3 1761 11650065 3

Government
Publications

Government
Publications

CA1
XC 26
-F5


Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761116500653

Government
Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 33

Tuesday, January 30, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 33

Le mardi 30 janvier 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

(SUBCOMMITTEE A)

Chairman: Mr. Robert Kaplan

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

(SOUS-COMITÉ A)

Président: M. Robert Kaplan

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

LIBRARY
MAR 1 1979
UNIVERSITY OF TORONTO

Fourth Session of the
Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la
trentième législature, 1978-1979

27063—1

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clarke (*Vancouver Quadra*)
Clermont
Collenette
Gray
Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Lambert (*Bellechasse*)

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Lambert (*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

SUBCOMMITTEE A

Chairman: Mr. Robert Kaplan

Messrs.

Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Leblanc (*Laurier*)
Lumley

SOUS-COMITÉ A

Président: M. Robert Kaplan

Messieurs

Martin
Rynard
Saltsman
Stevens—(10)

(Quorum 6)

Le greffier du sous-comité
Mary MacDougall
Clerk of the Subcommittee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JANUARY 30, 1979
(7)

[*Text*]

Subcommittee A of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:42 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Subcommittee present: Messrs. Kaplan, Kempling, Martin, Saltsman and Stevens.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From Barclay's Canada Limited: Mr. W. B. Harris, Chairman; Mr. Mostyn T. Lloyd, President and Chief Executive Officer. *From the Hongkong and Shanghai Banking Corporation:* Mr. C. Richard Joynt, Representative in Canada; Mr. Herbert E. McArthur, President and Chief Executive Officer, Wardley Canada Ltd.

The Subcommittee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978 relating to the hearing of evidence on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

Messrs. Harris and Lloyd made statements and answered questions.

The Chairman authorized that the following documents be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence:

Excerpts from the *Financial Times*, London, dated December 19, 1978. (*See Appendix "FTEA-7-A"*).

Selected statistics on major Canadian and British Banks. (*See Appendix "FTEA-8-A"*).

Brief presented by Barclay's Canada Limited. (*See Appendix "FTEA-9-A"*).

At 11:00 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:10 o'clock a.m., the sitting resumed.

Messrs. Joynt and McArthur made statements and answered questions.

The Chairman authorized that the brief presented by the Hongkong Bank Group be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "FTEA-10-A"*).

At 12:11 o'clock p.m., the Subcommittee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING
(8)

Subcommittee A of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Subcommittee present: Messrs. Johnston (*Westmount*), Kaplan, Martin, Saltsman and Stevens.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 30 JANVIER 1979
(7)

[*Traduction*]

Le sous-comité A du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 42 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Kaplan, Kempling, Martin, Saltsman et Stevens.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De Barclay's Canada Limited: M. W. B. Harris, président; M. Mostyn T. Lloyd, président et directeur exécutif. *De la Hongkong and Shanghai Bank Corporation:* M. C. Richard Joynt, représentant au Canada; M. Herbert E. McArthur, président et directeur exécutif, Wardley Canada Ltd.

Le sous-comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978 portant sur l'audition de témoignages sur la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

MM. Harris et Lloyd font des déclarations et répondent aux questions.

Le président autorise que les documents suivants soient joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour:

Extraits du *Financial Times*, Londres, en date du 19 décembre 1978. (*Voir Appendice «FTEA-7-A»*).

Données statistiques sélectionnées sur les principales banques canadiennes et britanniques. (*Voir Appendice «FTEA-8-A»*).

Mémoire présenté par Barclay's Canada Limited. (*Voir Appendice «FTEA-9-A»*).

A 11 heures, le Comité suspend ses travaux.

A 11 h 10, le Comité poursuit ses travaux.

MM. Joynt et McArthur font des déclarations et répondent aux questions.

Le président autorise que le mémoire présenté par le Hongkong Bank Group soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «FTEA-10-A»*).

A 12 h 11, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(8)

Le sous-comité A du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h 40 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Johnston (*Westmount*), Kaplan, Martin, Saltsman et Stevens.

Other Member present: Mr. Clarke (*Vancouver Quadra*).

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From The Bank of Tokyo, Ltd.: Mr. Kiyoo Minoura, General Manager for Canada and Chief of Toronto Representative Office; Mr. V. R. E. Perry, General Counsel in Canada. *From The Fuji Bank, Limited:* Mr. Isao Kohata, Chief Representative in Canada; Mr. J. F. Heal, General Counsel in Canada.

The Subcommittee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978 relating to the hearing of evidence on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

Mr. Minoura made a statement and, with Mr. Perry, answered questions.

At 4:35 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 4:40 o'clock p.m., the sitting resumed.

The Chairman authorized that the following briefs be appended to this day's Minutes of Proceedings and Evidence:

—Bank of Tokyo, Ltd. (*See Appendix "FTEA-11-A"*).

—The Fuji Bank, Limited. (*See Appendix "FTEA-12-A"*).

Mr. Kohata made a statement and answered questions.

The Chairman authorized that a list of the leading members of the Fuyo Group be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "FTEA-13-A"*).

Questioning was resumed.

At 5:26 o'clock p.m., the Subcommittee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

Autre député présent: M. Clarke (*Vancouver Quadra*).

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De la Bank of Tokyo, Ltd.: M. Kiyoo Minoura, directeur général au Canada et chef du Bureau des représentants de Toronto; M. V. R. E. Perry, conseiller général au Canada. *De la Fuji Bank Limited:* M. Isao Kohata, représentant en chef au Canada; M. J. F. Heal, conseiller général au Canada.

Le sous-comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978 relatif à l'audition de témoignages sur la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

M. Minoura fait une déclaration puis, avec M. Perry, répond aux questions.

A 16 h 35, le Comité suspend ses travaux.

A 16 h 40, le Comité poursuit ses travaux.

Le président autorise que les mémoires suivants soient joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour:

—Bank of Tokyo, Ltd. (*Voir Appendice «FTEA-11-A»*).

—Fuji Bank, Limited. (*Voir Appendice «FTEA-12-A»*).

M. Kohata fait une déclaration et répond aux questions.

Le président autorise qu'une liste des principaux membres du Fuyo Group soit jointe aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «FTEA-13-A»*).

L'interrogation se poursuit.

A 17 h 26, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

EVENING SITTING
(9)

Subcommittee A of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:16 o'clock p.m., this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Subcommittee present: Messrs. Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Martin and Stevens.

Other Member present: Mr. McCain.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From The Mitsui Bank Limited: Mr. T. Ikeda, Deputy General Manager, International Department; Mr. H. Nakamura, Chief Representative for Canada and Mr. J. G. Torrence, Legal Counsel. *From The Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.:* Mr. Masaru Suzuki, Chief Representative of the Toronto Representative Office and Mr. Donald Wright, Legal Counsel.

The Subcommittee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978 relating to the hearing of evidence on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian

SÉANCE DU SOIR
(9)

Le sous-comité A du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 20 h 16 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Martin et Stevens.

Autre député présent: M. McCain.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De la Mitsui Bank Limited: M. T. Ikeda, sous-directeur général, Service international; M. H. Nakamura, représentant en chef au Canada; M. J. G. Torrence, conseiller juridique. *De la Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.:* M. Masaru Suzuki, représentant en chef du Bureau des représentants de Toronto; M. Donald Wright, conseiller juridique.

Le sous-comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978 relatif à l'audition de témoignages sur la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne

Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

Mr. Ikeda made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

The Chairman authorized that the following briefs be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence:

—The Mitsui Bank Limited (*See Appendix "FTEA-14-A"*).

—The Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd. (*See Appendix "FTEA-15-A"*).

Mr. Suzuki and Mr. Wright made statements and answered questions.

At 10:03 o'clock p.m., the Subcommittee adjourned until 3:30 o'clock p.m., Wednesday, January 31, 1979.

des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

M. Ikeda fait une déclaration puis, avec l'aide des témoins, répond aux questions.

Le président autorise que les documents suivants soient joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour:

—Mitsui Bank Limited (*Voir Appendice «FTEA-14-A»*).

—Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd. (*Voir Appendice «FTEA-15-A»*).

M. Suzuki et M. Wright font des déclarations et répondent aux questions.

A 22 h 03, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'au mercredi 31 janvier 1979, à 15 h 30.

Le greffier du sous-comité

Mary MacDougall

Clerk of the Subcommittee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)
Tuesday, January 30, 1979

• 0942

[*Text*]

The Chairman: The subcommittee will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978. Our first witnesses of the day are from Barclays Canada Limited, Mr. W. B. Harris, the Chairman, and beside me and with him Mr. Mostyn T. Lloyd, President and Chief Executive Officer of the corporation. A brief has been circulated by our witnesses in English and French and Mr. Harris has an opening statement to make. Mr. Harris.

Mr. W. B. Harris (Chairman, Barclays Canada Limited): Thank you, Mr. Chairman and honourable members. Mr. Lloyd and I welcome this opportunity of appearing before you today. Mr. Lloyd is a career banker with Barclays and is at present Chief Executive Officer, as was mentioned. I am the Chairman; I have been a director since 1975 and have spent my entire career since university in the Canadian financial scene.

As a Canadian, I am now relieved to feel that we are making progress towards facing up to a dilemma that we have forced upon ourselves by not formally recognizing the emergence of international banking over the past several decades. The leading Canadian chartered banks have been leaders in this field, and both the banks themselves and Canadians generally have prospered over their success as they effectively competed with other major banking institutions in the world. Yet within our own shores, we have been reluctant to recognize the benefits that can, and indeed do now, accrue to Canadian companies, through the imaginative and aggressive marketing policies of foreign banking institutions in Canada. Unfortunately, we have not seen fit to give formal recognition to these institutions but actually have rather driven most of them to enter Canada by the route of provincial incorporation.

Barclays believes Canada should control access of foreign banks into the Canadian market and be able to monitor and assess their role in helping broaden our Canadian financial markets and services available to our Canadian consumers of capital. Bill C-15, on the whole, is a good political compromise and we in Barclays support its general thrust. No doubt, however, if Bill C-15 is passed tne Inspector General of Banks and the government will have some difficult decisions to make concerning which foreign applicants to give bank status to, and then will have an important ongoing role, monitoring their performance and recommending increases of authorized capital.

• 0945

I believe a considerable amount of discretion will have to be left in this area but it is better to start bringing some sense into the field than let the present situation continue indefinitely. The new legislation, however, will have to be attractive enough

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)
Le mardi 30 janvier 1979

[*Translation*]

Le président: Le sous-comité reprend l'étude du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire. Nos premiers témoins aujourd'hui représentent la Barclays Canada Limited. Il s'agit de M. W. B. Harris, président du Conseil d'administration, et assis à mes côtés, M. Mostyn T. Lloyd, président-directeur général de cette société. Nos témoins ont distribué un mémoire en anglais et en français et M. Harris désire faire une déclaration liminaire. Monsieur Harris.

M. W. B. Harris (président du conseil d'administration, Barclays Canada Limited): Merci, monsieur le président, messieurs les députés. M. Lloyd et moi-même sommes heureux de témoigner devant vous aujourd'hui. M. Lloyd est un banquier qui a fait carrière avec la Barclays et il en est actuellement président-directeur général, comme on l'a dit. Je suis moi-même président du conseil d'administration; je suis membre du conseil depuis 1975, et depuis ma sortie de l'université, j'ai fait toute ma carrière dans le milieu financier canadien.

A titre de Canadien, je suis soulagé de constater que nous réalisons des progrès face au dilemme que nous nous sommes nous-mêmes imposé en ne reconnaissant pas l'émergence des grandes banques internationales au cours des dernières décennies. Les principales banques à charte canadienne ont joué le rôle de meneurs en ce domaine et tant les Canadiens dans leur ensemble que les banques elles-mêmes ont profité de ce succès, puisqu'elles ont pu faire une véritable concurrence aux autres grandes institutions bancaires du monde. Pourtant, à l'intérieur de nos frontières mêmes, nous avons hésité à reconnaître les avantages que peut représenter et représente vraiment la présence chez nous des banques étrangères et de leurs méthodes de commercialisation dynamiques et innovatrices. Malheureusement, nous n'avons pas jugé souhaitable de reconnaître officiellement ces institutions; nous les avons plutôt obligées à s'implanter au Canada par la voie de l'incorporation provinciale.

La société Barclays croit que le Canada devrait contrôler l'accès des banques étrangères au marché canadien et être en mesure de surveiller et d'évaluer le rôle que jouent ces sociétés dans le but d'élargir les marchés financiers canadiens, de même que les services accessibles aux utilisateurs canadiens de capital. Dans son ensemble, le Bill C-15 constitue un bon compromis politique et la société Barclays approuve ses intentions générales. Toutefois, il ne fait aucun doute que si le Bill C-15 est adopté, l'inspecteur général des banques et le gouvernement devront prendre de difficiles décisions pour déterminer quelles institutions étrangères recevront le statut de banque; par la suite, ils auront toujours à jouer un rôle important, à savoir surveiller la performance de ces institutions et recommander des augmentations du capital autorisé.

Je crois qu'on devrait permettre un pouvoir discrétionnaire considérable dans ce domaine, mais il est préférable de tenter de rétablir la situation actuelle plutôt que de la maintenir indéfiniment. Toutefois, la nouvelle législation bancaire devrait

[*Texte*]

indeed to attract foreign banking institutions to apply for foreign banking status in Canada.

I particularly urge this Committee to proceed with all haste, as indeed you are and your time schedule is moving very rapidly indeed, since I believe Bill C-15 is of some urgency. We in Barclays, not being new to the Canadian banking scene, recognize the political necessity of imposing initial limits of a general nature on the activities of foreign banks in Canada.

We also have been building up a Canadian board of directors to provide a policy for our subsidiary, and as a subsidiary we will be free to act on our own in the best interests of Canadians and hopefully returning a good profit to our parent at the same time.

We are proud of the service we are now providing right across Canada and proud of the Canadian staff that has chosen to join our company. Several weeks ago we held a press briefing and asked the Toronto press to ask us any questions about our activities that they wished. We did this because we felt that there was a good deal of misinformation and indeed a lack of information about some aspects of the present foreign banking institutions operating in Canada. On that occasion as today we can only speak on behalf of Barclays but we will welcome all your questions and hope we can have some answers that might be of some help to you.

As mentioned by your Chairman, we have circulated a brief earlier and we will not repeat the comments we made in that brief or the statistical information that was contained therein. However, Mr. Lloyd, our President, would like to comment briefly on several aspects of Bill C-15 which we think are of particular importance to us.

Mr. Mostyn T. Lloyd (President and Chief Executive Officer, Barclays Canada Limited): Mr. Chairman, honourable members of this Committee, as our Chairman, Mr. W. B. Harris, has said, we at Barclays are grateful for the opportunity to appear before this Committee and offer our views in connection with Bill C-15.

First I should say that Barclays Canada Limited welcomes the proposals of the government of Canada to give formal recognition to the activities of foreign banks in Canada as it is in keeping with the philosophy of the Barclays Group to operate world-wide within the framework of the banking laws of the host country, something to which I as an employee of 30 years plus service can testify. We subscribe to the idea that it is unfair for foreign banks to enjoy advantages over the Canadian chartered banks in matters such as reserves, and readily accept the intent of the legislation as now proposed by the government of Canada, subject to a few major matters which are contained in our submission and to which I propose generally to confine my comments.

Comments have been made from time to time that Canadian banks are not able to compete with major foreign banks of the world and if the latter were permitted banking status in Canada, they would cream off the best of the business as well as taking over a large portion of the Canadian banking busi-

[*Traduction*]

être suffisamment attrayante pour inciter les institutions bancaires étrangères à demander le statut de banque étrangère au Canada.

J'incite particulièrement ce Comité à agir rapidement, comme vous le faites d'ailleurs, puisqu'à mon avis, l'adoption du Bill C-15 est prioritaire. La société Barclays n'est pas une nouvelle venue sur la scène canadienne et nous reconnaissons la nécessité politique d'imposer des limites initiales de nature générale aux activités des banques étrangères au Canada.

Nous avons également constitué un conseil d'administration canadien afin d'élaborer une politique pour notre filiale. A titre de filiale, nous serons libres d'agir de notre propre chef, dans le meilleur intérêt des Canadiens, en espérant du même coup produire un profit intéressant pour notre société mère.

Nous sommes fiers des services que nous offrons maintenant à l'ensemble du Canada et fiers du personnel canadien qui a choisi de se joindre à notre société. Il y a plusieurs semaines, nous avons tenu une conférence de presse et invité la presse torontoise à nous poser n'importe quelle question à propos de notre activité. Si nous avons fait cela, c'est qu'à notre avis, de faux renseignements circulent et, de fait, il y a une grande lacune de renseignements à propos de certains aspects de l'activité actuelle des institutions bancaires étrangères au Canada. Aujourd'hui, comme à ce moment-là, nous ne pouvons parler qu'au nom de la société Barclays, mais nous serons heureux de répondre à toutes vos questions et nous espérons pouvoir vous être utiles.

Comme le disait votre président, nous avons déjà distribué un mémoire et nous ne répéterons pas les remarques faites dans ce mémoire, non plus que les statistiques qu'il contenait. Toutefois, notre président, M. Lloyd, voudrait faire quelques remarques sur divers aspects du Bill C-15 que nous croyons particulièrement importants pour notre société.

M. Mostyn T. Lloyd (président-directeur général, Barclays Canada Limited): Monsieur le président, messieurs les membres du Comité, comme le disait notre président du conseil, M. W. B. Harris, nous, de la société Barclays vous sommes reconnaissants de nous avoir invités à comparaître devant ce Comité et à donner nos opinions au sujet du Bill C-15.

Je dois d'abord dire que la société Barclays Canada Limited accueille favorablement les propositions du gouvernement du Canada visant à reconnaître officiellement les activités des banques étrangères au Canada, puisque cela respecte le principe du groupe Barclays de faire commerce partout dans le monde en respectant l'esprit des lois du pays hôte. Je suis au service de cette société depuis plus de 30 ans et je suis témoin du respect de ce principe. Nous convenons qu'il serait injuste que les banques étrangères bénéficient d'avantages par rapport aux banques à charte canadiennes pour des questions telles que les réserves; nous acceptons de bon gré les objectifs du projet de loi proposé par le gouvernement du Canada, à l'exception de quelques questions importantes abordées dans notre mémoire et auxquelles je voudrais consacrer mon exposé.

On a répété à l'occasion que les banques canadiennes n'étaient pas en mesure de faire concurrence aux principales banques étrangères du monde et que si ces dernières recevaient le statut de banque au Canada, elles accapareraient les meilleurs clients, tout en s'appropriant une bonne part des transac-

[*Text*]

ness, thus resulting in the Canadian banking system losing its Canadian identity as has happened in many fields of industry.

Our own views are that with the major Canadian banks ranking among the largest in the world, with the Royal Bank of Canada the largest ranking number 23, and with Canada having five banks in the top world 100, which is the same number as the United Kingdom, they have proved their ability to compete in the top league.

Speaking from the experience of the United Kingdom where 21 per cent of the sterling business of the banks is in the hands of foreign banks and 42 per cent of all business, it is readily apparent to a visitor to the country, unless he visits the City of London, that this large presence of foreign banks is not readily visible and in no way are foreign banks seen to dominate the British banking system.

Our experience since operating in Canada is that the Canadian chartered banks are a strong competitive force and advantages we enjoy are not due to associations with foreign parents overseas of Canadian subsidiaries, for example, but rather in the compactness of our operating Group which enables decisions to be given quickly. The Canadian chartered banks already are reacting to this transitory advantage we enjoy by decentralizing their activities with greater authority being given to their regional heads and managers.

• 0950

Comments have been made that the Bank of Canada will not have the same co-operation from foreign banks when it wishes to seek changes in monetary policy and that moral suasion will not be as effective with foreign banks. Speaking from past personal experience in other countries, I am sure foreign banks will always bend over backwards to ensure they are complying with the wishes of government or central bank of any country, except in cases where such wishes are clearly discriminatory.

We accept the concerns of the people of Canada that it is necessary to impose some limitation on the share of business available to foreign banks, but ask, as set out on pages 12 to 14 of our brief, that the control be simplified and some equity introduced when it comes to comparison of assets as far as respective market shares are concerned. Our greatest concern with the government's proposals is the policy that a ceiling on any one foreign bank subsidiary's total assets of $500 million will be imposed, bearing in mind the legislation will be in place for 10 years.

Recognizing the political realities of the situation, we would have been perfectly happy with a provision that the ceiling of $500 million be indexed in line with the growth in chartered bank assets, as was recommended by the Senate of Canada's Committee on Banking, Trade and Commerce in their report

[*Translation*]

tions bancaires canadiennes; ainsi, le système bancaire canadien perdrait son identité propre, comme cela s'est produit dans un bon nombre d'industries.

Puisque les principales banques canadiennes sont parmi les plus importantes du monde, la Banque Royale du Canada, qui est la plus grosse, se trouvant au 23e rang, et puisque cinq banques canadiennes se trouvent parmi les cent premières banques du monde, situation comparable aux banques du Royaume-Uni, à notre avis, les banques canadiennes ont démontré leur aptitude à faire concurrence au plus haut niveau.

Prenons l'expérience du Royaume-Uni où 21 p. 100 des transactions en livres sterling et 42 p. 100 de toutes les transactions sont contrôlées par les banques étrangères. A moins qu'il soit à Londres, le visiteur se rendra vite compte que dans ce pays, l'imposante présence des banques étrangères n'est pas facilement détectable et que les banques étrangères ne dominent pas le système bancaire britannique.

Depuis notre implantation au Canada, nous avons constaté que les banques à charte canadiennes représentent une concurrence forte et que les avantages dont nous jouissons ne sont pas le fait de notre association à des sociétés mères étrangères contrôlant des filiales canadiennes, par exemple, mais plutôt le fait de l'intégration de notre groupe d'exploitation, qui nous permet des décisions très rapides. Les banques à charte canadiennes réagissent déjà à cet avantage temporaire dont nous jouissons en décentralisant leurs propres activités et en accordant plus d'autorité à leurs directeurs et gestionnaires régionaux.

Il a été dit que la Banque du Canada ne recevrait pas la même collaboration des banques étrangères lorsqu'elle désirera obtenir des changements dans les politiques monétaires et qu'elle ne pourrait agir par la persuasion, comme auparavant, sur les banques étrangères. Selon mon expérience dans d'autres pays, je suis persuadé que les banques étrangères vont toujours faire des pieds et des mains pour s'assurer qu'elles se plient aux désirs d'un gouvernement ou d'une banque centrale d'un pays, sauf lorsque de tels désirs sont clairement discriminatoires.

Nous acceptons que les Canadiens jugent nécessaire d'imposer des limites sur la part des transactions disponibles aux banques étrangères, mais nous demandons aux pages 12 à 14 de notre mémoire que l'on simplifie le contrôle exercé et qu'on fasse preuve d'une plus grande justice lorsqu'il s'agit de comparer les avoirs pour attribuer les divers secteurs du marché. Notre plus grande préoccupation, face aux propositions du gouvernement, provient de la politique voulant qu'on fixe à 500 millions de dollars l'ensemble des avoirs d'une filiale de toute banque étrangère, car il ne faut pas oublier que la loi sera en vigueur pendant dix ans.

Parce que nous nous rendons compte des réalités politiques de la situation, nous aurions été tout à fait heureux d'accepter une disposition voulant que le plafond de 500 millions de dollars soit indexé à la croissance des avoirs d'une banque à charte, tel que recommandé par le Comité du Sénat du

[*Texte*]

on the White Paper. The government's policy as stated, unless some provision for growth is allowed, could result in our not being able to take care of existing customers' needs as they grow with inflation.

Our Chairman touched on the philosophy regarding the composition of our Board of Directors. The same applies to our staff. It has been a geat source of satisfaction to me since I re-established this company's operations in Canada in 1974 to have been able to build up an operation which ranks high in total assets amongst foreign banks in Canada by relying mainly on the recruitment of Canadians with the right qualifications and experience, with the result that today out of a staff of 40 only 5 are parent-company employees, and this number is expected to reduce in the near future. Apart from curtailing the job expectations of those Canadians who have already joined us, how is one going to attract Canadians of the right calibre in future to an organization where because of a ceiling imposed upon its growth there would be limited career expectations?

Again, bearing in mind the restriction on share of market for foreign banks, it is unnecessary, in our view, to impose a limit on the number of branches a foreign bank subsidiary may have. We also can see no reason for not permitting foreign bank subsidiaries branches in other countries.

Again, we can see no reason for restriction on the amount of capital a foreign bank subsidiary has, as the greater the capital base the more protection is afforded to depositors.

We fully subscribe to the idea of reciprocity, but feel the present provisions are ambiguous. The easier and simpler way of ensuring reciprocity is to require that foreign banks be permitted to have subsidiaries in Canada, within the proposed limitation in size, only provided Canadian banks may enjoy the same rights to undertake banking business in the home country of the foreign bank as local banks do.

Thank you, Mr. Chairman and honourable members, for making the time available for us to appear today.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Lloyd and Mr. Harris.

I would like to call now on Mr. Kempling for questioning.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman.

I gather, listening to your comments and going through your brief, you sort of agree and you do not agree. You agree we should have some measure of control over foreign banks and you say we should monitor them, but do you believe we should monitor them any more than we do a Canadian bank—we should not really impose any more restrictions on them than we should on a Canadian bank? If you are going to operate in a country that espouses a free-market system, then should we

[*Traduction*]

Canada sur les banques et le commerce dans son rapport sur le Livre blanc. La politique gouvernementale, telle que formulée, à moins qu'on y prévoie la croissance éventuelle, pourrait nous rendre incapables de faire face aux besoins de nos clients actuels, besoins qui augmenteront avec l'inflation.

Notre président du conseil a abordé les principes qui régissent la composition de notre conseil d'administration. Il en est de même de notre personnel. C'est une grande source de satisfaction pour moi, depuis que j'ai repris les activités de la société au Canada en 1974, d'avoir pu mettre sur pied une entreprise qui s'est haussée aux permiers rangs parmi les banques étrangères au Canada par le total de ses avoirs, en se fiant surtout au recrutement de Canadiens qui possèdent les compétences et l'expérience pertinentes, avec le résultat qu'aujourd'hui, sur 40 employés il n'y en a que cinq qui sont venus du siège social, et on s'attend à ce que ce nombre diminue encore dans un avenir rapproché. Sans parler de réduire les espoirs des Canadiens qui travaillent déjà pour nous, comment allons-nous pouvoir attirer des Canadiens de haut calibre à l'avenir, si, à cause du plafond imposé à sa croissance, l'organisme ne peut offrir que des chances limitées de carrière?

Compte tenu des restrictions sur la part du marché imposées aux banques étrangères, il n'est pas nécessaire, à notre avis, de limiter le nombre de succursales qu'une filiale d'une banque étrangère peut avoir. Nous ne voyons pas non plus de raison d'interdire les succursales de filiales de banques étrangères dans d'autres pays.

Par la même occasion, nous ne pouvons voir aucune raison de limiter le capital d'une filiale d'une banque étrangère, puisque plus le capital de base est élevé, plus les déposants sont protégés.

Nous souscrivons pleinement à l'idée de la réciprocité, mais nous estimons que les dispositions actuelles sont ambiguës. La façon la plus facile et la plus simple de s'assurer la réciprocité, c'est de prévoir qu'il sera permis aux banques étrangères d'avoir des filiales au Canada, sous réserve de la limite imposée visant la taille, pourvu seulement que les banques canadiennes puissent jouir des mêmes droits d'entreprendre des opérations bancaires dans la mère patrie de la banque étrangère, tout comme les banques locales.

Merci, monsieur le président, honorables députés, de nous avoir donné le temps de comparaître devant vous aujourd'hui.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Lloyd et monsieur Harris.

Je cède maintenant la parole à M. Kempling pour les questions.

M. Kempling: Merci, monsieur le président.

J'en conclus, après avoir écouté vos commentaires et lu votre mémoire, que vous êtes d'accord, mais pas tout à fait. Vous convenez que nous devons exercer un certain contrôle sur les banques étrangères et vous déclarez que nous devons les surveiller, mais vous ne croyez pas que nous devrions les surveiller plus qu'une banque canadienne—que nous ne devrions vraiment pas leur imposer plus de restrictions qu'aux banques canadiennes? Si nous faisons affaire dans un pays qui

[*Text*]

have any more controls on foreign banks than we do on Canadian banks?

• 0955

Mr. Lloyd: I think you are correct in saying that. That would be the ideal situation, but I think we have to accept the political realities at the moment, that this is something new.

Mr. Kempling: Other than the Canadian banks being required to report to the Bank of England, as an example, I assume that the information they give the Bank of England is the same as the British banks give the Bank of England.

Mr. Lloyd: Yes, generally so, and the information is confidential and is not available to outside parties.

Mr. Kempling: I assume that you supply and are audited by the Inspector General of Canadian banks.

Mr. Lloyd: No, we are not a bank at the moment. But as a federally incorporated company we are subject to the Investment Companies Act. We are registered under that.

Mr. Kempling: Do you supply information to the Inspector General of Banks?

Mr. Lloyd: We have not because he has not asked for any, but anything he asks for we would be perfectly happy to do so.

Mr. Harris: We do supply some information to the Bank of Canada which collects statistics on operations of foreign banking institutions, or a number of them.

Mr. Lloyd: Of course, the Department of Insurance has total access to our books.

Mr. Kempling: How many branches do you have in the U.K.?

Mr. Lloyd: Barclay's?

Mr. Kempling: Yes.

Mr. Lloyd: It is 3,200 approximately.

Mr. Kempling: You are going to be restricted, according to this legislation, to five in Canada.

Have you, as a bank looking at the Canadian market, done a survey as to what in your view is going to be the capital fund requirement for the next decade in Canada? We hear a great deal about what we are going to require in the way of capital funds and we see in the legislation the restrictions on the number of assets you can have available in Canada and certain guarantees that you may or may not have. With those restrictions, and if you have done a survey on what capital funds are going to be required in the next 10 years, how can you meaningfully participate in that market without a wider latitude to operate?

Mr. Lloyd: I think that there are really two parts to that question.

Mr. Kempling: I am leading you.

Mr. Lloyd: Yes. As far as Barclay's (Canada) is concerned, with a ceiling on assets we would not be able to contribute.

[*Translation*]

préconise un régime de marché libre, devons-nous exercer plus de contrôle sur les banques étrangères que nous le faisons sur les banques canadiennes?

M. Lloyd: Je pense que vous avez raison. Ce serait en effet l'idéal, mais il nous faut accepter les réalités politiques, puisque c'est encore quelque chose de tout à fait nouveau.

M. Kempling: Outre l'obligation pour les banques canadiennes de faire rapport à la Banque d'Angleterre, par exemple, je suppose que les renseignements ainsi fournis à cette banque sont les mêmes que ceux que lui fournissent les banques britanniques.

M. Lloyd: Oui, en général, et ces renseignements sont confidentiels et ne peuvent être communiqués à des tiers.

M. Kempling: Vos comptes sont probablement vérifiés par l'inspecteur général des banques canadiennes.

M. Lloyd: Non, pour le moment nous ne sommes pas une banque. Nous sommes une société constituée en corporation en vertu d'une loi fédérale et nous sommes ainsi assujettis à la Loi sur les sociétés d'investissement. C'est là notre statut.

M. Kempling: Devez-vous fournir des renseignements à l'inspecteur général des banques?

M. Lloyd: Nous ne l'avons pas fait jusqu'ici, car il ne nous a rien demandé, mais s'il venait à le demander, nous le ferions très volontiers.

M. Harris: Cependant, nous communiquons certains renseignements à la Banque du Canada, qui compile les statistiques sur les activités des établissements bancaires étrangers, ou du moins de certains d'entre eux.

M. Lloyd: Le Département des assurances a évidemment accès à tous nos livres.

M. Kempling: Combien de succursales avez-vous au Royaume-Uni?

M Lloyd: Banques Barclays?

M. Kempling: Oui.

M. Lloyd: Environ 3,200.

M. Kempling: Conformément à ce texte législatif, vous ne pourrez en avoir plus de cinq ans au Canada.

Avez-vous, en examinant le marché canadien, évalué combien il faudrait de capitaux dans les dix prochaines années? La loi prévoit des restrictions quant à vos avoirs au Canada et certaines garanties que vous pouvez avoir ou non. Comment pouvez-vous participer véritablement à ce marché sans avoir plus de latitude?

M. Lloyd: Je crois qu'il y a deux volets à cette question.

M. Kempling: En fait, c'est une fausse question.

M. Lloyd: Oui. Pour ce qui est de Barclays (Canada), nous ne pourrions contribuer si l'on impose un plafond à nos avoirs.

[*Texte*]

$500 million is a drop in the bucket, as you might say, as far as the capital needs of Canada are concerned. If we are allowed to grow, and even if we grew to a reasonable expectation of what we envisage if we had freedom to grow, we would still not be providing a huge amount of capital locally because we would have to raise the funds locally.

What it does help us to do is that where we have an operation in a country which is of a reasonable size with sufficient staff, it gives our parent company access to information and a lot of confidence in the country whereas they feel much happier in participating in very large loans in the multi-million dollar range. This is the great advantage. Having the operation on the ground where we work together with our parent we quite often now, for example, refer deals to them, large government financing. We have done a number with the Province of Quebec recently where they have had floating-rate loans and things. We joined in on those, but they do rely on us as the local body living on the spot to feed the information back to them on how we feel the credit worthiness of these various bodies are.

Mr. Kempling: As I asked, have you made any estimate of the capital market in the next 10 years?

The Chairman: Canada's capital.

Mr. Kempling: Canada's capital market, yes.

Mr. Lloyd: It runs into many billions of dollars.

Mr. Kempling: The point I am trying to make is that from what I can gather the capital market is in many, many billions of dollars, and with the restrictions on your operations are you going to meaningfully be able to contribute or become involved in that capital market? I personally do not think you can, but you may have a different view.

Mr. Harris: The banking competition in Canada is intense. We have worked out our five-year forecast, and to get our share there it is going to be hard work. It has not been easy picking up business.

We are covering small Canadian companies right across the country through very aggressive marketing and our staff people, and we feel that the indexing of the $500 million will allow us to participate in that field. But I think, as Mr. Lloyd has said, there are greater advantages in being able to help on the international financing on a major scale, which will be such things as pipelines, major petrochemical plants and that kind of facility; and because Barclay's has a very sophisticated operation, a merchant bank and a trust company in 70 countries, that expertise is available for us here too, particularly on trade financing. We are very enthusiastic about the possibilities of trade financing.

• 1000

Mr. Kempling: Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Thank you, Mr. Chairman. Through you to the witness, I would like to explore for a few minutes some of the concerns that you have regarding the limitations on size of

[*Traduction*]

Cinq cents millions de dollars ne représentent rien par rapport aux besoins en capital du Canada. Si l'on nous permet de nous développer, et même si notre croissance correspondait à ce que nous pourrions prévoir si nous étions libres de nous développer, nous ne fournirions pas localement de gros capitaux, car il nous faudrait les trouver sur place.

Toutefois, lorsque nos activités sont suffisamment importantes dans un pays, notre société mère a accès à des renseignements et à beaucoup de confidences, et elle est beaucoup mieux disposée à participer à de très gros prêts multimillionnaires. C'est le gros avantage. Lorsque nous pouvons collaborer avec la société mère, il nous arrive maintenant très souvent, par exemple, de lui renvoyer certaines affaires, comme d'importants financements gouvernementaux. Nous avons fait cela à plusieurs reprises récemment avec le Québec où, par exemple, les prêts sont à un taux flottant. Pour ce genre de choses, nous travaillons donc en collaboration, mais nous sommes l'organisme local qui les informe sur la qualité du crédit des divers intéressés.

M. Kempling: Puis-je vous redemander si vous avez évalué le marché des capitaux pour les dix prochaines années?

Le président: Au Canada.

M. Kempling: Oui, le marché des capitaux au Canada.

M. Lloyd: Cela représente beaucoup de milliards de dollars.

M. Kempling: D'après ce que je puis comprendre, le marché des capitaux représente bien des milliards de dollars, et si l'on limite vos activités, pourrez-vous y contribuer ou y participer? Personnellement, je ne pense pas que vous le puissiez, mais peut-être me trompais-je.

M. Harris: Au Canada, la concurrence entre les banques est très intense. Nous avons effectué des prévisions sur cinq ans, et pour nous faire une place, il nous faudra travailler très dur. Cela n'a pas été facile.

Nous nous occupons des petites sociétés canadiennes dans l'ensemble du pays grâce à des méthodes de commercialisation très dynamiques et nous pensons que l'indexation du montant de 500 millions de dollars nous permettra de jouer un rôle dans ce domaine. Comme M. Lloyd l'a fait remarquer, il est plus avantageux de jouer un rôle important dans le domaine du financement international; je pense à ce qui concerne les pipe-lines, les grandes installations pétrochimiques, et ainsi de suite. La banque Barclays dispose de spécialistes du financement commercial parce qu'il s'agit d'une banque extrêmement importante, d'une banque d'affaires et d'une société de fiducie représentée dans différents pays. Nous sommes très enthousiastes en ce qui concerne les possibilités en matière de financement commercial.

M. Kempling: Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: Monsieur Martin, vous avez la parole.

M. Martin: Merci, monsieur le président. J'aimerais parler des préoccupations que les témoins nourrissent à propos des

[*Text*]

your future banking operation in Canada under the new Bank Act.

Speaking first in terms of capital, you mentioned that the $500 million limitation could provide a real problem in terms of handling the accounts of customers. You mention inflation as a factor. I assume also that you would hope to have customers whose own economic situation might substantially improve over a period of years. I assume that it is not just the inflationary factor, it is merely the development of those customers. Let us say you have several customers that you build up. They might initially be medium-size operations that would become quite large operations in the course of the 10-year period this act would be in existence, and whose activities—let us say there were a dozen of them—would throw you over the $500 million mark. What would you see happening in terms of serving those particular customers?

Mr. Lloyd: We would have to suggest to them then that they find another banker to share the business.

Mr. Martin: So it would be a matter simply of moving the excess business, or of sharing the business. It would not be a matter necessarily of losing the customer.

Mr. Lloyd: That would be possible. Perhaps some questions of sharing the security. Nobody else would participate with us, and somebody else who has no ceiling on them would take all the business then on the basis that they would want all the security. There are complications in sharing security or collateral with a loan.

Mr. Martin: Yet are there not very many business transactions undertaken, perhaps even more so in the U.S. than here but certainly there is a great number even in Canada, where indeed more than one bank shares the business?

Mr. Lloyd: It is very much so in the United States where, because of legal lending limits on banks, banks have always had to share business. The tendency in Canada is more, I would say, for a bank to hang onto the business of its customers as long as it can, and some of the amounts they lend to one customer really seem substantial by any standards elsewhere.

Mr. Martin: You operate in the U.S. as well?

Mr. Lloyd: Yes.

Mr. Martin: Do you become involved yourselves in the U.S. in a number of situations where indeed you are involved with several other U.S. banks?

Mr. Lloyd: Oh, yes.

Mr. Martin: So presumably if that kind of trend developed in Canada, particularly with relation to foreign banks, as a result of the limitation you had, it would still be workable. You would still be able to operate under those conditions but it would not be quite as convenient as having no limitations. Is that it?

Mr. Lloyd: I think the first thing, when you are dealing with any customer or client, is the quality of the people you have dealing with them. You have to have a good man who is prepared to understand their business and to keep in constant contact with them. If he sees part of that business going to another bank because of some restriction like this, he is going

[*Translation*]

restrictions que la nouvelle Loi sur les banques imposera à leur futures activités bancaires au Canada.

Vous avez dit que la limite de 500 millions de dollars pourrait poser un problème très grave pour la gestion des comptes des clients. Vous avez fait allusion à l'inflation. Vous espérez certainement aussi avoir des clients dont la situation économique pourrait s'améliorer avec les années. Il n'y a pas que la question de l'inflation, il y a aussi ce que peuvent vous apporter ces clients. Supposons que vous lancez avec plusieurs clients des entreprises moyennes au départ qui, en dix ans, si le présent projet de loi est adopté, vont acquérir une importance relativement considérable. Disons que, du fait des activités de ces clients, une douzaine, par exemple, vous dépassez la limite des 500 millions de dollars. Que pourrait-il se passer en ce qui concerne les services que vous leur offrez?

M. Lloyd: Nous devrions leur dire de trouver une autre banque pour compléter leurs besoins.

M. Martin: Il s'agit donc de trouver un complément, ou de partager le travail. Cela ne vous fera pas nécessairement perdre le client.

M. Lloyd: Ce serait possible. Il y a peut-être la question du partage de la garantie. Peut-être que personne ne voudra participer et qu'une banque dont le capital n'est pas plafonné pourra entrer en lice en cherchant à obtenir l'ensemble de la garantie. Il y a des difficultés en ce qui concerne le partage d'une garantie ou d'un nantissement d'un prêt.

M. Martin: Souvent, au Canada, et c'est peut-être encore plus le cas aux États-Unis, plusieurs banques se partagent les transactions commerciales d'un même client, non?

M. Lloyd: Effectivement, c'est ce qui ce passe aux États-Unis, du fait des limites imposées aux banques en matière de prêt. Au Canada, les banques ont plutôt tendance à, disons, s'accrocher aussi longtemps que possible à un même client; certains des montants qu'elles prêtent à un même client peuvent paraître très importants.

M. Martin: Vos activités s'étendent-elles également aux États-Unis?

M. Lloyd: Oui.

M. Martin: Vous arrive-t-il, aux États-Unis, de travailler conjointement avec des banques américaines?

M. Lloyd: Absolument.

M. Martin: Donc, si cette tendance apparaissait au Canada du fait des limites qui vous sont imposées, notamment en ce qui concerne les rapports avec les banques étrangères, les choses seraient toujours possibles. Ce serait toujours possible, mais bien sûr, il serait préférable de ne pas avoir de limites, n'est-ce pas?

M. Lloyd: Ce qui est important, avant tout, c'est la qualité de celui auquel s'adresse le client. Il faut qu'il soit prêt à comprendre les besoins du client, à être en contact permanent avec lui. Si le client doit s'adresser à une autre banque à cause des restrictions comme celles-ci, le banquier risque d'être quelque peu désenchanté. Il sera difficile de garder le person-

[*Texte*]

to become disheartened. You are not going to be able to keep the calibre of people you need in the organization to service these people. You need imaginative people, people who look for the alternatives to finance help; if we cannot do it this way, is there not another way we can do it? It is not the chap who works by the rule book that does this, and these chaps are not going to stay if they cannot feel they are totally responsible for that customer. If they lose it because another bank comes along and does a better deal, that is something entirely different. They accept that thing and it happens all the time. Competition is good for us. We see this happening. We lose some customers, we gain some customers, because of the imagination of our credit officers.

• 1005

Mr. Martin: I understand, do I not, that you are generally in agreement, or accept the likelihood, that as Canada is about to make this rather major departure in terms of incorporating the foreign bank situation into its Bank Act, it probably would be necessary to establish some form of limitation on the degree to which those foreign banks, certainly in the initial decade until we have a feel of the thing, would indeed operate? I think you are generally agreed to that, that there must be some kind of limitation. Is it a matter of degree or is it a matter of the manner in which that limitation is imposed, or what suggestion do you make in terms of an acceptable limitation?

Mr. Lloyd: We see no problem with the 15 per cent except on the points I have touched . . .

Mr. Martin: Right.

Mr. Lloyd: . . . that you are not comparing apples with apples when you come to the assets on each side, the chartered banks and the foreign banks. The 15 per cent, the amount will grow because with the chartered bank assets will grow over the year in line with inflation. But the $500 million, although it is not in the act, appears to be government policy. The Minister of Finance appeared before this Committee some time ago, I believe, recently, and said that $500 million was still the government policy. This is the thing that worries me. What can I say when I am recruiting somebody and he says to me, "Look, why should I join you, when you are limited to $500 million, when I can go down the street and join somebody else who is not limited to $500 million?"

Mr. Martin: Is it your proposal to convert your existing operations in Canada into a new banking operation under the new charter, under the new Bank Act? It would be your proposal?

Mr. Lloyd: Yes. And we hope to be one of the first.

Mr. Martin: Would it be your proposal to do this even if you were having to live with this $500 million figure that concerns you?

Mr. Lloyd: We have hoped at this stage we can convince the Committee and Parliament of the justice of our cause here in this one thing.

Mr. Harris: We are well on our way to achieving that goal now with the growth we have had in the last few years, so it

[*Traduction*]

nel ayant les compétences nécessaires pour servir les clients qui s'adressent à la banque. Il faut des gens pleins d'imagination, des gens qui peuvent trouver toutes les possibilités de financement. Ce ne sont pas ceux qui suivent le règlement à la lettre qui pourront vraiment donner satisfaction, et les personnes compétentes et dynamiques ne resteront pas si elles ne se sentent pas totalement responsables des clients qui s'adressent à elles. La situation est totalement différente, bien sûr, si le client est perdu parce qu'une autre banque a fait une meilleure proposition. Cela arrive tout le temps. La concurrence a des effets bénéfiques. Nous perdons des clients, nous en gagnons d'autres, grâce à l'imagination dont font preuve les responsables du crédit.

M. Martin: Le Canada va prendre une mesure tout à fait nouvelle du fait que des dispositions concernant les banques étrangères vont être incluses dans la Loi sur les banques. Peut-être sera-t-il nécessaire de limiter les activités de ces banques étrangères, tout du moins au cours de la première décennie, jusqu'à ce que nous ayons une bonne impression de la situation, n'est-ce pas? Je pense que vous serez d'accord avec moi pour dire qu'il serait bon de prévoir certaines limites. A votre avis, quelles pourraient être les limites acceptables; s'agit-il d'une question de rigueur ou bien de la façon dont ces limites seront imposées?

M. Lloyd: A notre avis, les 15 p. 100 ne posent pas de problème, sauf en ce qui concerne les points que j'ai mentionnés . . .

M. Martin: C'est exact.

M. Lloyd: . . . quand j'ai dit que, parfois, on ne compare pas des choses comparables; les avoirs d'un côté, les banques à charte et les banques étrangères. Comme les avoirs des banques à charte vont croître au cours des ans avec l'inflation, le montant équivalant aux 15 p. 100 va croître. La somme de 500 millions de dollars ne figure pas dans la loi, mais il semble qu'elle soit le résultat d'une politique gouvernementale. C'est, je pense, ce qu'a déclaré le ministre des Finances lorsqu'il a comparu devant votre Comité. C'est ce qui m'inquiète. Que pourrai-je répondre aux personnes que je voudrai recruter quand elles me diront que, puisque ma banque est limitée à 500 millions de dollars, elles préfèrent aller dans une banque qui n'est pas limitée de la même façon?

M. Martin: Voulez-vous transformer vos activités actuelles au Canada dans le cadre d'une nouvelle charte, aux termes de la nouvelle Loi sur les banques?

M. Lloyd: Oui. Nous espérons être dans les premiers.

M. Martin: Même si vous êtes limités à 500 millions de dollars?

M. Lloyd: Nous espérons, à ce stade, pouvoir convaincre le Comité et le Parlement que notre cause est juste.

M. Harris: Compte tenu de la croissance que nous avons connue au cours de ces dernières années, nous sommes en voie

[*Text*]

would be a problem if there were not indexing for us, I think, quite honestly.

Mr. Martin: What business would remain in Canada that would be owned directly or indirectly by Barclays, in terms of size, that would not be incorporated into your new banking operation? Would there be any?

Mr. Lloyd: No, we have taken steps. We had a company here, of which we owned 26 per cent, approximately, of the parent company, called Tozer, Kemsley and Millbourn (Canada). It has a company here called TKM Credit Corporation (Canada) Ltd.

The Chairman: That is a venture capital company.

Mr. Lloyd: Yes, and it is also in some industrial businesses. We have taken steps over the last two years to dilute our interest in that company, the parent company, down to approximately 9.9 per cent now, which brings us below the 10 per cent requirement. We have absolutely no impediment as far as other companies in Canada are concerned which would affect our application as a chartered bank.

Mr. Martin: So the 10 per cent factor does not really concern you, or you do not envisage it's concerning you over the next decade?

Mr. Lloyd: No. As a group we run into similar problems in the United States, where you have controls on investments in other fields, and I think the Barclays group is now structured in such a way that it will be able to live with this limitation in any country.

Mr. Martin: Is this a form of limitation that you quite often find in some of the other countries in which you operate?

Mr. Lloyd: Primarily the United States.

Mr. Martin: Primarily the United States.

Could I just ask, Mr. Chairman, one or two questions about branches? You, again, are concerned about the limitation in the number of branches that you would be permitted. In the event that you were to be permitted more branches, supposing there was no limit on the number of branches, what kind of plans might you undertake in the next 10 years, in terms of branch operations? How extensive?

The Chairman: Assuming also that the $500 million . . . That is part of the . . .

Mr. Martin: Yes, all right. Just assuming for the moment that the $500 million was somewhat higher?

• 1010

Mr. Lloyd: We have envisaged doing a wholesale operation here which would not require too many more branches. It is better to have a concentration of expertise and people in one unit rather than have them scattered in ones and twos across the country, and that is if we were in a wholesale operation.

If we went into the retail banking business, we would need many more, but our general feeling at the moment in the reading of everything that politically it would not be accept-

[*Translation*]

d'atteindre l'objectif que nous nous sommes fixé et, par conséquent, je dois vous dire en toute franchise que, s'il n'y avait pas d'indexation, nous devrions faire face à un problème grave.

M. Martin: Quelles sont les activités qui resteraient au Canada et qui seraient contrôlées directement ou indirectement par la Banque Barclays et qui ne feraient pas partie de vos nouvelles activités bancaires?

M. Lloyd: Nous contrôlions 26 p. 100 environ de la Société Tozer, Kemsley et Millbourn (Canada) Limitée, qui a une filiale ici, la TKM Credit Corporation (Canada) Limited.

Le président: Il s'agit d'une société de capitaux-risque.

M. Lloyd: Oui, et qui joue également un rôle dans le domaine industriel. Ces deux dernières années, nous avons pris des mesures pour réduire notre contrôle de la société mère à environ 9.9 p. 100, ce qui nous a donc ramené en dessous de la limite des 10 p. 100. En ce qui concerne les autres sociétés au Canada, rien ne pourrait entraver notre demande d'une charte.

M. Martin: Ces 10 p. 100 ne vous concernent pas, ou bien ne pensez-vous pas qu'il pourrait vous concerner au cours de la décennie à venir?

M. Lloyd: Non. Notre groupe rencontre des problèmes du même ordre aux États-Unis, où les investissements dans certains domaines sont contrôlés, et le groupe Barclays est maintenant constitué de telle façon qu'il peut supporter ces limites dans n'importe quel pays.

M. Martin: Sont-ce là des limites auxquelles vous êtes habitués dans les autres pays où vous êtes établis?

M. Lloyd: Surtout aux États-Unis.

M. Martin: Surtout aux États-Unis.

Monsieur le président, permettez-moi de poser quelques questions à propos des succursales. Cette limite du nombre des succursales que l'on vous permettrait d'ouvrir vous inquiète quelque peu. S'il n'y avait pas de limite au nombre de succursales, quels seraient vos plans pour les dix années à venir?

Le président: En supposant également que le montant de 500 millions de dollars . . . Cela fait partie du . . .

M. Martin: C'est exact. En supposant aussi que la limite soit supérieure à 500 millions.

M. Lloyd: Nous songeons à faire des opérations de gros qui ne nous obligeraient pas à avoir de trop nombreuses succursales. Il est préférable de concentrer les talents et les gens en une seule unité plutôt que de les disperser par unité ou par double unité dans tout le pays, dans le cas où nous ferions ces opérations de gros.

Si nous nous lancions dans les opérations bancaires de détail, il nous faudrait avoir beaucoup plus de succursales. Cependant, d'après ce que nous comprenons pour l'instant,

[*Texte*]

able for us to go and open, or for any foreign bank, a lot of branches all around the country in the retail trade.

Mr. Martin: Would you tend, in your wholesale business, then to concentrate your branches in the major cities? What I am coming to is: would you envisage establishing any branches in regions of the country that are referred to as slow growth areas?

Mr. Lloyd: The way we approach this, for example, in the Maritimes now is we have someone travelling to the Maritimes about once every two months calling on companies. Of course, you do not get business the first time you walk through the door. The people have to get to know you and trust you. Taking the case of the Maritimes, if we found over a period of time we were developing business down there and it made much more sense to have an office, say, in Halifax or Moncton, we would cover the area. We would start with that. As the business developed, if we wanted more than one office, we would put an extra office in.

Mr. Martin: But you would plan on establishing an office in the Atlantic Provinces?

Mr. Lloyd: Yes, if we found the need, if people wanted to do business with us down there.

Mr. Harris: And we are making a considerable effort in calling on companies down there.

Mr. Lloyd: Oh, yes.

Mr. Harris: Over the last period, we have been making some progress.

The Chairman: That is 10 minutes, Mr. Martin.

Mr. Martin: Thank you.

The Chairman: Perhaps the point should be pursued because there was no direct answer.

Mr. Martin: Yes.

The Chairman: If you, for example, had to handle a five branch limit, do you know where you would go?

Mr. Martin: I would be interested in knowing if you were limited to five where you would go.

Mr. Lloyd: Okay. We have four at the moment. We are in Toronto, Montreal, Edmonton and Vancouver.

The Chairman: You are not in Burlington yet?

Mr. Lloyd: No.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Lloyd: If we were looking at other cities, the cities that would come to mind, obviously, are Calgary, London, Windsor. In the Maritimes you have Halifax and Moncton. We have to decide where we are going to put that fifth branch, and it will be decided, to a large extent, based on which makes the most sense according to where we develop the most business

[*Traduction*]

dans le cadre de cette politique, on ne permettrait pas à une banque étrangère d'ouvrir de nombreuses succursales dans tout le pays, dans le cas où celles-ci feraient ces opérations de détail.

M. Martin: Dans vos opérations de gros, est-ce que vous concentreriez vos succursales dans les villes principales? Ce que je veux dire, c'est que j'aimerais savoir si vous songez à établir des succursales dans les régions de notre pays qui sont désignées comme étant à lente expansion?

M. Lloyd: Notre optique est la suivante: nous envoyons, tous les deux mois à peu près, un agent qui visite les sociétés dans les provinces Maritimes. Naturellement, ce n'est pas la première fois que vous obtenez les affaires; les gens doivent apprendre à vous connaître et à vous faire confiance. Prenons le cas des provinces Maritimes: si, après un certain temps, nous pensions que nous allons obtenir des affaires et qu'il serait bon d'ouvrir un bureau à Halifax ou à Moncton, nous le ferions. S'il nous fallait plus d'un bureau, nous ajouterions un nouveau bureau au fur et à mesure que les affaires se multiplieraient.

M. Martin: Mais vous auriez, dans vos plans, prévu la création d'un bureau dans les provinces Atlantiques?

M. Lloyd: Oui, si nous pensions que le besoin s'en fait sentir, si nous pensions que les gens là-bas veulent faire affaire avec nous.

M. Harris: Et nous faisons tout un effort pour visiter les sociétés là-bas.

M. Lloyd: Très certainement.

M. Harris: Nous avons récemment fait un certain progrès.

Le président: Vos dix minutes sont terminées, monsieur Martin.

M. Martin: Merci.

Le président: Peut-être qu'il serait bon de continuer dans cette voie, car nous n'avons pas encore reçu directement de réponse.

M. Martin: Oui.

Le président: Si vous deviez par exemple agir dans le cadre de cette limite de cinq succursales, où installeriez-vous vos succursales?

M. Martin: J'aimerais savoir où vous installeriez vos succursales dans le cas où on limiterait vos opérations à cinq succursales.

M. Lloyd: D'accord; pour l'instant, nous avons quatre succursales; à Toronto, Montréal, Edmonton et Vancouver.

Le président: Vous n'êtes pas encore arrivés à Burlington?

M. Lloyd: Non.

Le président: Monsieur Stevens.

M. Lloyd: Si nous cherchions à installer de nouvelles succursales, les villes qui nous viendraient à l'esprit seraient naturellement Calgary, London, Windsor et, dans les provinces Maritimes, Halifax et Moncton. Il nous faut décider où nous installerions notre cinquième succursale, et cela dépendrait de l'endroit où nous pourrions obtenir le plus d'affaires et où les

[*Text*]

and communications. Edmonton and Calgary are quite close together; it is quite easy to service Calgary from Edmonton. It is not so easy to service Halifax, Nova Scotia, from Toronto or Montreal, but wherever we get the business we will put that fifth branch.

Mr. Martin: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, but if you were to, say, have another five, if the number was raised to ten—and I am not suggesting that it would be or even that it ought to be—it would just be a matter then of going on with that list and establishing more?

Mr. Lloyd: Oh, yes.

The Chairman: So, in other words, it, in a sense, is as easy to live with the five-branch limit, the five-branch ceiling, as with any ceiling when you are talking about commercial banking? I mean, there is no magic about a particular quantity of branches?

Mr. Lloyd: No, but again . . .

The Chairman: I have heard people say well if you can only have five then you might as well just have one because you cannot do retail banking . . .

Mr. Lloyd: Well . . .

The Chairman: Look, let me just interrupt myself and recognize Mr. Stevens because I am out of turn, but I think it is an important subject to develop.

Mr. Lloyd: Yes. Could I perhaps pursue that then? I have an answer, before it escapes my mind.

The Chairman: Not on Mr. Stevens' time, but go ahead.

Mr. Lloyd: Take a city like London, for example, we do some business down there. We have people travelling there regularly. You may get a feeling after a time, when you get to know the people there, that they expect to see you on the ground, you might say, and, if we do not do something then to recognize local pride and such by putting a branch in there, we might lose some of the business and not continue to progress. It then becomes a business, economic decision, that we had better look at the business we have, what the prospects are for more and either establish the branch or, if we do not establish, run the risk of losing some of the business we have already to competitors who have demonstrated their faith in the community by putting a branch in there.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

• 1015

Mr. Chairman, I was wondering could our representatives from Barclays give us a little more background as to who they are. Perhaps we could start with the fact that you used to have a bank in Canada, Barclays Bank, and, to make the question pretty short, why did you decide to go out of the banking

[*Translation*]

communications se feraient le mieux. Edmonton et Calgary se trouvent très rapprochées et il est facile de desservir Edmonton à partir de Calgary, mais ce n'est pas si facile de desservir Halifax, en Nouvelle-Écosse, à partir de Toronto ou de Montréal. Cependant, c'est le chiffre d'affaires de l'endroit qui décidera où nous mettrons cette succursale.

M. Martin: Merci, monsieur le président.

Le président: Mais si l'on vous permettrait d'ouvrir cinq autres succursales, soit si l'on poussait cette limite à dix succursales—je ne prétends pas qu'on pourrait ou qu'on devrait le faire, mais supposons que cela soit ainsi—alors, vous suivriez cette liste pour en établir d'autres?

M. Lloyd: Oui.

Le président: En d'autres termes, il vous est aussi facile de fonctionner compte tenu de ces cinq succursales ou de tout autre plafond pour vos affaires bancaires. Je veux dire que le nombre de succursales ne serait pas quelque chose de magique.

M. Lloyd: Non, mais à nouveau . . .

Le président: Ce que je veux dire, c'est qu'il y en a qui prétendent que si on vous accorde la possibilité de n'ouvrir que cinq succursales, alors, on pourrait tout aussi bien n'en avoir qu'une, car vous ne pouvez pas faire des opérations bancaires au détail . . .

M. Lloyd: Si . . .

Le président: Permettez-moi de m'interrompre moi-même et de donner la parole à M. Stevens, car ce n'est pas mon tour de parole, et je crois que le sujet est important.

M. Lloyd: Oui. Puis-je continuer dans cette veine? J'ai une réponse à vous donner avant qu'elle ne m'échappe.

Le président: Ne prenez pas sur le temps de M. Stevens, mais allez-y.

M. Lloyd: Prenons comme exemple une ville comme London, où nous faisons des affaires. Nous avons des gens qui s'y rendent régulièrement, et l'impression qui se dégage, c'est que l'on voudrait là-bas que nous installions une succursale. Les gens de la place se sentiraient honorés si nous y ouvrions une succursale, et si nous ne le faisons pas, nous perdrons des affaires, ou nous resterons stationnaires. C'est donc une question économique, une question d'affaires à trancher, et qu'il faut décider en tenant compte des perspectives d'affaires; si nous n'établissons rien, nous risquons de perdre des affaires que prendront nos concurrents qui, eux, auront établi une succursale en cet endroit.

Le président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, je me demandais si les représentants de la banque Barclays pourraient nous donner un peu plus de renseignements sur leurs antécédents. Peut-être pourrions-nous commencer par noter le fait que vous aviez dans le temps une banque au Canada, la Banque Barclays, et nous aimerions

[*Texte*]

business in Canada and merge with, I think at that time, the Imperial Bank of Canada?

Mr. Lloyd: Well, if you can give me a couple of minutes on that. First of all the bank was established in 1929 which was not the best of years to establish a bank. It had some initial problems and there was a change, I believe, in the senior management and a gentleman came out, a Mr. Stevenson, to run the bank. He married a Montreal lady and, I think, stayed here the rest of his career. After the depression, we had the war. There were problems with personnel. It was difficult to expand your number of branches. After the war we had exchange control in Britain. So whilst one had the opportunities to expand the number of branches through the matter of personnel—they would be more available returning from the forces—we did not have the capital. We could operate at that time.

Then there was a move, if you remember, to merge Canadian banks. The Toronto and the Dominion merged, and they started becoming bigger units. We felt that unless we could open many more branches in the retail business which we were primary and then basic chartered banking business, we would not make any real progress in the country. So the decision was taken in 1956 to merge with the Imperial.

Now, one of the things that I have talked about to our senior people at home, that might have had a great change on that would have been if there had been such a thing as the eurodollar market then. It did not come, as you remember, until the early sixties. Because we would have then been able to tap the eurodollar market for the capital needed to expand this bank in Canada.

However, that was the decision. We ended up with 20 per cent of the Imperial Bank, I think it was, at that time. We had approximately 20 per cent and we looked upon that as our vehicle in Canada then. They would be our kind of representative. Any business we had world-wide, would have been directed to them. They would look after Barclays interest in Canada. But, of course, in turn, they merged with the Canadian Bank of Commerce—I think it was 1963—with the result that our interest was diluted to a very large extent then. So in the early seventies we sold the stock which we had. We were one of the largest shareholders in the CIBC although it was not very big percentage-wise. Those are the funds we are now utilizing with Barclays Canada. We always kept the funds in Canada, approximately $25 million.

Mr. Stevens: How big were you at the time of your merger with Imperial Bank? What was your capital at that time and what were your total footings?

Mr. Lloyd: Honestly, I am just guessing, but I think the capital was about $5 million and the footings were about $40 million, this was, remember, 1956. I remember. That is about as close to it as I can get. We do not have the records because the bank was sold as a bank to the Imperial Bank and they have all the records.

[*Traduction*]

savoir pourquoi vous avez arrêté vos opérations bancaires au Canada et fusionné, je crois, à l'époque, avec l'Imperial Bank of Canada?

M. Lloyd: Accordez-moi quelques minutes et je vais vous l'expliquer: tout d'abord, la banque a été créée en 1929, ce qui n'était pas une année très faste. Nous avons dès le début rencontré des difficultés et je crois qu'il y a eu un changement de direction et qu'on a choisi M. Stevenson pour diriger la banque. Il s'est marié avec une personne de Montréal et je crois qu'il est resté ici pour le restant de sa carrière. Après la dépression, il y a eu la guerre. Nous avons rencontré des problèmes de personnel et il a été difficile d'accroître le nombre de nos succursales. Après la guerre, il y avait le contrôle des changes en Angleterre; donc, alors que nous avions la possibilité d'augmenter le nombre de nos succursales en trouvant le personnel nécessaire, nous ne disposions pas du capital nécessaire.

Puis il y a eu à l'époque un mouvement pour la fusion des banques canadiennes, si vous vous souvenez bien. Les banques Toronto et Dominion se sont fusionnées et les unités sont devenues plus importantes. Nous avons pensé qu'à moins de pouvoir ouvrir de nombreuses succursales pour faire des opérations bancaires au détail, domaine qui appartenait principalement aux banques à charte, nous ne pourrions réellement faire de progrès au Canada. Nous avons donc décidé, en 1956, de nous fusionner avec la Banque impériale.

Un facteur dont j'ai discuté avec le personnel supérieur en Angleterre, et qui aurait apporté beaucoup de changements, aurait été la création alors du marché de l'eurodollar. Mais cela ne s'est pas produit avant le début des années 60. Nous aurions pu, si ce marché avait existé plus tôt, en profiter pour obtenir les capitaux nécessaires pour agrandir cette banque au Canada.

Ainsi, nous en sommes arrivés à détenir 20 p. 100 des actions de la Banque impériale, je crois, à l'époque. C'était donc la Banque impériale qui nous représentait au Canada, et toutes les affaires lui ont été envoyées. C'est elle qui s'occupait des intérêts de la Barclays au Canada. Puis la Banque impériale s'est fusionnée avec la Banque canadienne de commerce,—je crois vers 1963,—et ainsi, notre part s'est diluée en grande partie. Donc, au début des années 70, nous avons vendu nos actions. Nous étions l'un des plus importants actionnaires de la Banque canadienne impériale de commerce, même si le pourcentage d'actions que nous détenions n'était pas immense. Ce sont ces fonds que nous utilisons actuellement dans le cadre de la Banque Barclays du Canada. Nous avons toujours conservé ces fonds au Canada, c'est-à-dire environ 25 millions de dollars.

M. Stevens: Quelle était votre importance à l'époque où vous avez fusionné avec la Banque impériale? Quels étaient votre capital et votre position à l'époque?

M. Lloyd: Je crois que notre capital était d'environ 5 millions de dollars et que notre situation financière s'établissait autour de 40 millions de dollars, si je me souviens bien, en 1956. Nous n'avons pas les états financiers, car la banque a été vendue à la Banque impériale, et c'est cette dernière qui en dispose.

[*Text*]

Mr. Stevens: So roughly $45 million, maybe $50 million, was your size. I take it you are now bigger in terms of current dollars anyway.

Mr. Lloyd: Oh, yes, we are about $230-$240 million now.

Mr. Harris: And we have been publishing our balance sheet in the press for the last two years.

Mr. Stevens: Fine. Now, you referred to the eurodollar market. Could you give us your estimate of what the size of the eurodollar market is at the present time?

Mr. Lloyd: Oh, many billions of dollars. I have not the statistics with me. It is difficult to estimate too because, you know, Bank A lends eurodollars to Bank B and Bank B lends those same eurodollars to Bank C and Bank C might lend them to Bank D. So do you count the one lot of eurodollars as one unit or count that it has been ... you know, it has a multiplier of perhaps of four sometimes. I do not think anybody has really ever got to what the actual size of the eurodollar market is because it is the same money being rolled over a number of times.

Mr. Stevens: Would you hazard a guess that it is safe to say it is over half a trillion?

Mr. Harris: Yes, it seems to be the current thinking that it is in excess of that in *The Economist* and other publications.

Mr. Stevens: Probably something between one half to one trillion in total size. Now, the other thing, I think, would be helpful, Mr. Chairman, if we could get a little better understanding who actually owns what you have in Canada at the present time? Who is your parent?

• 1020

Mr. Lloyd: Our parent, our direct parents, is Barclays Bank International, which is a wholly-owned subsidiary of Barclays Bank Limited, and is really the holding company as well as operating in its own right for all the overseas interests of the Barclays group out of the United Kingdom.

Mr. Stevens: Now the Barclays group, when they publish their statements, I take it they show a consolidated world picture.

Mr. Lloyd: Barclays International has its own statement as well.

Mr. Stevens: But does the group publish the consolidated picture including their international subsidiary?

Mr. Lloyd: Yes.

Mr. Stevens: What is the total, probably to make it a little simpler if you could express it in Canadian dollars, what is the total size of Barclays group on the last published statement?

Mr. Lloyd: I am guessing; I did not bring the figures with me. I think it is about $40 billion.

Mr. Stevens: Dollars or pounds?

Mr. Lloyd: Dollars. Dollars, yes, because the Bank of America is about $80 billion, I think. It is about $40 billion.

[*Translation*]

M. Stevens: Donc, ce serait environ 45 millions de dollars, peut-être 50 millions de dollars. Je suppose que ce montant est maintenant plus élevé.

M. Lloyd: Oh, oui, nous atteignons actuellement le chiffre de 230 à 240 millions de dollars.

M. Harris: Et nous avons publié notre bilan pour les deux dernières années.

M. Stevens: D'accord. Vous nous avez parlé du marché de l'eurodollar. Pouvez-vous nous donner une idée de l'ampleur actuelle de ce marché?

M. Lloyd: Il s'établit à plusieurs milliards de dollars. Je n'ai pas les chiffres ici, et il est difficile de l'évaluer, car, comme vous le savez, la banque A prête des eurodollars à la banque B, et la banque B prête ces mêmes eurodollars à la banque C, qui peut elle-même les prêter à une banque D. Ainsi, cela dépend comment vous calculez. Cela peut, quelquefois, se multiplier par quatre. Je ne pense pas que quelqu'un ait pu vraiment savoir quelle était l'ampleur de ce marché pour l'instant, car les mêmes fonds servent plusieurs fois.

M. Stevens: Est-ce que vous penseriez qu'il s'agit de plus d'un demi-trillion de dollars?

M. Harris: Oui, c'est ce qu'on pense à l'heure actuelle, d'après la revue The Economist et d'autres publications.

M. Stevens: C'est probablement entre un demi et un trillion. Mais d'un autre côté, ce qui serait utile, c'est de comprendre un peu plus qui est le propriétaire des fonds dont vous disposez au Canada à l'heure actuelle. Quelle est votre société mère?

M. Lloyd: Notre société mère est la Barclays Bank International, qui est une filiale en propriété exclusive de la Barclays Bank Limited et qui est en fait une société de portefeuille, et aussi une société qui s'occupe de tous les intérêts du groupe Barclays en dehors du Royaume-Uni.

M. Stevens: Mais lorsque ce groupe publie ses états financiers, il donne un bilan mondial unifié.

M. Lloyd: La Barclays International donne aussi son état financier.

M. Stevens: Mais est-ce que ce groupe donne un état unifié comprenant la situation de leur filiale internationale?

M. Lloyd: Oui.

M. Stevens: J'aimerais savoir quel est le total, en dollars canadiens, indiqué pour le groupe Barclays dans le dernier état financier.

M. Lloyd: Je n'ai pas apporté ici les chiffres, mais je crois que c'est aux environs de 40 milliards.

M. Stevens: En dollars ou en livres?

M. Lloyd: En dollars. Pour la Bank of America, c'est 80 milliards de dollars, je pense. Pour la Barclays, c'est 40 milliards de dollars.

[*Texte*]

Mr. Stevens: So your consolidated position then would be bigger than any Canadian bank?

Mr. Lloyd: Oh, yes. We rank I think—I have the ranking here I think. The Royal Bank is about 23. I think we are about 19 or 18 now. There is not a lot of difference between us. The Japanese banks have made tremendous strides. The people with the hard currencies . . .

Mr. Stevens: Right.

Mr. Lloyd: Barclays were historically very active in Africa and recently, in Nigeria particularly, they are less than 50 per cent, although the consolidated statements do not show some of the interests now that they did a few years ago, particularly I suppose, Nigeria, and a smaller participation in some of the other African territories.

Mr. Stevens: Now in your Barclays world activities, assuming it is the international company that has done the external activity, external to the United Kingdom, to what extent do they do that as a direct branch banking operation and to what extent do they work through subsidiaries like those being contemplated in Canada?

Mr. Lloyd: The movement more and more is to subsidiaries. In most countries now we have subsidiaries. Our philosophy is, where the government of the country prefers a subsidiary, we will operate through a subsidiary; otherwise we operate through a branch. I would say that probably 20 per cent of our business now is in subsidiaries incorporated in the respective countries in which they operate.

Mr. Stevens: Now back in the United Kingdom then, you speak about reciprocity in your brief. What actually is the position of Canadian banks operating in the United Kingdom? To what extent do they get into your domestic United Kingdom business and to what extent do they just participate in the eurodollar activity, which London has become such a centre for?

Mr. Lloyd: They become quite active now. I think originally they looked at the Canadian business and then of course the eurodollar market came but I would say now the Canadian banks, like all other major banks, the Americans, are very interested in doing business with British companies. In fact, I have in here a list of advertisements that was taken out of a recent issue of the *Financial Times* when they had a special article on Canada, and you are getting things like—I will just read one or two.

The Bank of Commerce says:

> We can open more doors for you than any other Canadian bank. Open the door of a Canadian Imperial Bank of Commerce in London and you have over 1,700 branches open to you in Canada. What is more, as well as having the largest network of branches in Canada, we are also big internationally with offices in the United States, Paris, Frankfurt, and Hong Kong, Singapore and in many other world financial centres.

And the Royal Bank:

> Why involve a Canadian bank if your banking does not involve Canada?

[*Traduction*]

M. Stevens: Donc, votre groupe est plus important que n'importe quelle autre banque canadienne?

M. Lloyd: Oui, notre rang . . . Je crois que la Banque royale est 23e et que nous sommes 19e ou 18e. Les banques japonaises ont fait beaucoup de progrès. Les gens qui ont des devises fortes . . .

M. Stevens: D'accord.

M. Lloyd: La Barclays a toujours été très active en Afrique et, récemment, au Nigeria elle en était à moins de 50 p. 100. Mais les états unifiés n'indiquent pas certains des intérêts qu'elle a là-bas, au Nigeria. Elle a aussi une plus petite participation dans certains autres territoires africains.

M. Stevens: Mais dans le cadre des opérations de la banque Barclays dans le monde, dans le cadre de ses opérations à l'extérieur du Royaume-Uni, jusqu'à quel point la Barclay's agit-elle par l'intermédiaire de succursales directes pour ses opérations bancaires et jusqu'à quel point passe-t-elle par des filiales telles que celles que l'on songe à établir au Canada?

M. Lloyd: On s'achemine de plus en plus vers le système des filiales. Lorsque, dans un pays, le gouvernement préfère que nous établissions des filiales, c'est ce que nous faisons; autrement, nous travaillons par l'intermédiaire de succursales. Je dirais que probablement 20 p. 100 de nos affaires se font dans le cadre de filiales constituées en sociétés dans les pays où elles fonctionnent.

M. Stevens: Pour en revenir au Royaume-Uni, vous nous avez parlé de réciprocité dans votre mémoire. Quelle est la situation actuelle des banques canadiennes au Royaume-Uni? Jusqu'à quel point font-elles des affaires et jusqu'à quel point participent-elles aux opérations en eurodollars? Car Londres est devenu le centre de ces opérations.

M. Lloyd: Les banques canadiennes sont maintenant très actives là-bas. Je crois qu'à l'origine, ces banques s'occupaient des affaires canadiennes, mais avec la venue du marché de l'eurodollar, je dirais que les banques canadiennes, comme toutes les autres grandes banques américaines, veulent faire des affaires avec les sociétés britanniques. J'ai d'ailleurs ici une liste d'annonces tirées d'un numéro récent du *Financial Times*, où l'on pouvait lire un article spécial sur le Canada, et je pourrais vous citer ce qui suit:

La Banque de commerce déclare:

> Nous pouvons vous ouvrir plus de portes que toute autre banque canadienne. La Banque canadienne impériale de commerce peut vous ouvrir 1,700 succursales au Canada. Nous avons le plus important réseau de succursales au Canada et nous avons aussi des bureaux dans tout le monde, aux États-Unis, à Paris, à Francfort, à Hong Kong, à Singapour et dans bien d'autres centres financiers du monde.

Et la Banque royale déclare ce qui suit:

> Pourquoi faire affaire avec une banque canadienne si vos opérations bancaires ne doivent pas impliquer le Canada?

[*Text*]

The Toronto-Dominion Bank:

> Solve this money problem, then let us solve yours.

The thrust of their advertisements in that recent issue was very much seeking business from companies in Britain anywhere in the world that they do business with.

The Chairman: I wonder whether we might have those and annex that as an appendix to the minutes just as a matter of record. They would be quite interesting. They are from the *Financial Times* of Great Britain.

Mr. Lloyd: Yes. There was an article too in the *Financial Times* of October 27, 1978 and there is a little synopsis in the . . .

The Chairman: Again, this is not the Canadian *Financial Times*, this is the British *Financial Times*.

Mr. Lloyd: No, it is the British *Financial Times*.

> —the Canadian Banks are beating a path to the door of the City of London as part of an expanding role in Euro-currency markets.

There is quite a bit there. Some of them are quite difficult to read, Mr. Chairman, they are photocopies, but we can get you the originals if you would like them.

The Chairman: I think that is pretty useful stuff for us to have. Thank you.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, if I could pursue that, though, I take it the tone of those advertisements is oriented to the Canadian international activity. They are inviting those who are already active in the city of London to somehow use Canadian banks. To what extent, though, are Canadian banks active in what you would regard as retail English banking in dealing with the day-to-day retail banking activities in Great Britain?

Mr. Lloyd: If you are referring to retail banking as the chequing account of the man on the street, I would say not. The Bank of Montreal recently closed its Waterloo Place branch in London which had been there for many years which was a retail branch in the West End. They have tended, as the American banks have, to become much more involved in the corporate business, whether it is with English companies or foreign companies and whether it is in England or world wide using London as the base.

Mr. Stevens: Is this by choice or is it some type of an understanding with the Bank of England that foreign banks are welcome in the city provided they deal in what you would regard as wholesale banking or the euro-dollar type of banking as opposed to getting net into the fibre of the domestic British banking system?

Mr. Lloyd: I think it is more by choice. If you are going to go into the retail business you really need to have a fairly large network of branches to make it profitable and the one or two they have had were not enough. They did not want to expand, they took the decision rather than invest the dollars in that perhaps it would be better to invest the dollars in New York,

[*Translation*]

Et la Banque Toronto-Dominion publie ce qui suit:

> Donnez une solution à ce problème d'argent, et puis laissez-nous résoudre vos problèmes.

Toutes ces annonces dans cette publication récente avaient pour objectif d'atteindre les sociétés britanniques partout dans le monde où celles-ci font des affaires.

Le président: Nous pourrions peut-être annexer ces articles très intéressants au compte rendu de la séance d'aujourd'hui. Ils sont extraits du *Financial Times*, de Grande-Bretagne.

M. Lloyd: Oui. Il y a également eu un article dans le *Financial Times* du 27 octobre 1978 et on trouve également un petit résumé dans le . . .

Le président: Je répète qu'il ne s'agit pas du *Financial Times* canadien, mais de son homonyme britannique.

M. Lloyd: Je parle du *Financial Times* britannique.

> . . . les banques canadiennes qui veulent jouer un rôle croissant sur le marché des devises européennes sont en train de se frayer un chemin jusqu'aux portes de la cité de Londres.

Cet article est assez long. Certains articles sont difficiles à lire, monsieur le président, car ce sont des photocopies, mais nous pouvons vous procurer les originaux si vous le désirez.

Le président: Ces articles nous sont très utiles, merci.

M. Stevens: Monsieur le président, j'aimerais revenir sur ce point, bien que ces annonces concernent davantage les activités canadiennes à l'échelon international. Elles invitent les entreprises déjà bien établies à Londres à s'adresser aux banques canadiennes. Dans quelle mesure les banques canadiennes jouent-elles un rôle actif au niveau des services bancaires qu'elles offrent quotidiennement aux particuliers en Angleterre?

M. Lloyd: Si les services bancaires dont vous parlez consistent à s'occuper des comptes-chèques des particuliers, alors, leur rôle n'est pas très actif. La Banque de Montréal a récemment fermé sa succursale de Waterloo Place à Londres, alors qu'elle était établie depuis de nombreuses années dans le quartier ouest de la ville, et offrait des services bancaires de détail. A l'instar des banques américaines, les banques canadiennes traitent davantage avec des entreprises étrangères ou anglaises, que ce soit en Angleterre même ou dans le monde entier, à partir de Londres.

M. Stevens: S'agit-il d'un choix ou la Banque d'Angleterre a-t-elle fait comprendre aux banques étrangères qu'elles sont bienvenues dans la cité de Londres, à condition qu'elles ne cherchent pas à s'immiscer dans le système bancaire britannique et se contentent de fournir des services bancaires aux particuliers ou de changer des euro-dollars?

M. Lloyd: Je crois qu'il s'agit davantage d'un choix. Une banque qui veut se lancer dans les services bancaires aux particuliers doit disposer d'un réseau suffisamment vaste de succursales afin que l'opération soit rentable. Une ou deux succursales ne suffisent pas. Étant donné que ces banques ne veulent pas s'agrandir, elles préfèrent investir leurs dollars à

[*Texte*]

for example, as the Bank of Montreal is doing with the Bankers' Trust, buying 100 approximate branches down there.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, in your brief you are very clear in your view that the $500 million ceiling is an undue restriction and I think you suggest it should be perhaps expanded as the economy grows. Why are you willing to accept any ceiling? What is the particular reason that you think a ceiling is a fair requirement as far as the government is concerned? What would happen, for example, if we were to bite the bullet and say that we are going to have a more open internationalized banking system? What exactly would happen in your opinion that we should be aware of if there were no restrictions at all as to the size of either member foreign banks or their aggregate assets?

Mr. Lloyd: I would say that speaking from the experience in Britain where there is complete access to the market and with no restrictions, I do not think the Canadian people or the government or the banks have anything to fear that there is any likelihood of the Canadian banking system becoming dominated by foreign banks. The banks are very strongly entrenched in this country as they are in Britain and this is one of the reasons you have not seen a big movement in Britain of branches of foreign banks all over the country. You have a very strong indigenous banking system in Canada.

Mr. Harris: I think in our brief we said one could accept this because of the political realities of trying to bring in foreign banks at long last because, as I mentioned in my opening remarks, I think it is very important that we move in the right direction and politically maybe this is the way one starts off. After a few years or the next review there may be less concern about foreign banks. These things will become more obvious at times and then it will open up. It has taken us so many years sort of to get this far, we feel particularly it is important that some rationalization of foreign banks be worked out. Perhaps this compromise bill is a way of proceeding. Obviously, we would prefer no limits and recently the Royal Bank in their annual meeting indicated that no restrictions were perhaps desirable, as did, I believe, the Bank of Nova Scotia. It would certainly offer more opportunities in many ways, but we are trying to be politically realistic too.

• 1030

Mr. Stevens: We do, Mr. Chairman, as I think Mr. Harris would agree, have a differing interest, though, in that. I think it is very natural for the corporate entity of a bank—the Bank of Nova Scotia or the Royal Bank, if you like—to request a rather open approach on the part of government to foreign banking participation, because they then anticipate that they will have a still more open approach wherever they wish to compete internationally.

I think what we have to grapple with in this Committee is, what is the counter interest, what is the interest, nationally anyway, in the name of Canada? Is it desirable that our chartered banks become well over 50 per cent active in international activities, as opposed to being more than 50 per cent cent involved in Canadian activities? Likewise, what about a

[*Traduction*]

New York, comme l'a fait la Banque de Montréal: en effet, le Bankers' Trust a acquis environ 100 succursales.

M. Stevens: Monsieur le président, vous déclarez clairement dans votre rapport que le plafond de 500 millions de dollars qui vous est imposé est injuste, et vous souhaitez qu'il soit surélevé en fonction de la croissance économique. Pourquoi êtes-vous prêt à accepter l'imposition d'un plafond? Pour quelle raison pensez-vous que le gouvernement ait le droit d'imposer un plafond? Que se passerait-il, par exemple, si nous décidions d'instaurer un système bancaire internationalisé et plus ouvert? Que se passerait-il, selon vous, si aucune restriction n'était imposée quant à l'actif de chaque banque étrangère ou à la somme de leurs actifs respectifs?

M. Lloyd: En Angleterre, il n'y a pas de restriction et l'accès au marché est complètement libre; en comparaison, je ne crois pas que les Canadiens, le gouvernement, ou encore les banques elles-mêmes, aient la moindre raison de croire que le système bancaire canadien soit menacé par les banques étrangères. Les banques sont fermement établies dans notre pays, comme elles le sont aussi en Angleterre, et c'est une des raisons pour lesquelles on n'a pas assisté dans ce pays à une implantation massive de succursales de banques étrangères. Le Canada est doté d'un système bancaire national extrêmement vigoureux.

M. Harris: Nous avons mentionné dans notre rapport, et je l'ai répété dans ma déclaration d'ouverture, que, pour des raisons politiques, nous devions nous préparer à accepter l'établissement de banques étrangères à long terme, et ce projet de loi constitue sans doute un pas dans la bonne direction. Au bout de quelques années, ou à l'issue de la prochaine révision, on s'en préoccupera peut-être moins. La situation se détendra au fur et à mesure que l'on prendra conscience de tous ces facteurs. Il nous a fallu des années pour en arriver là et il est important que nous établissions un compromis rationnel au sujet des banques étrangères. Ce projet de loi en est peut-être une ébauche. De toute évidence, nous préférerions qu'aucune limite ne soit imposée. Récemment, les représentants de la Banque royale, ainsi que la Banque de Nouvelle-Écosse, ont fait savoir au cours de leur assemblée annuelle qu'il serait souhaitable de supprimer toute restriction. Cela nous donnerait plus de possibilités, mais nous nous efforçons de rester réalistes sur le plan politique.

M. Stevens: Monsieur le président, M. Harris admettra que nous avons des intérêts un peu différents dans cette question. Il est bien naturel qu'une banque, Banque de Nouvelle-Écosse ou banque royale si vous voulez, demande au gouvernement de manifester un esprit d'ouverture à l'endroit des banques étrangères, dans la mesure où cela peut lui servir à accroître sa compétitivité sur le plan international.

Ayant établi où se situe l'intérêt des banques, je crois que les membres de ce Comité doivent se demander quelle en est la contrepartie? En d'autres termes, où se trouve l'intérêt du Canada? Est-il souhaitable que les banques à charte canadiennes acquièrent une participation de plus de 50 p. 100 aux transactions internationales ou aux transactions canadiennes?

[*Text*]

Canadian banking community where you do have foreign participation but our domestic banks become 80 per cent or 90 per cent international banks? The Bank of Nova Scotia, at the present time, is over 50 per cent active in the international market. I would like to get your reaction: do you think, for example, if a Bank of Nova Scotia—I should not name a bank—if a bank becomes 80 per cent or 90 per cent devoted to international activity there is a danger that there will be a natural evolution, where their head office may stay technically in Canada but their main executive activity starts to shift to where their big action is, which is someplace outside of Canada, as we have had happen with so many of our relatively large multicorporations? They remain technically Canadian, but Moore Corporation Limited, for example, is 90 per cent external; Massey I guess is heavily external; Seagrams—and this type of thing. Do you feel, as a banker, that this would be an undesirable trend in Canada, to have Canadian banks, let us say, at least over 50 per cent internationalized as opposed to doing domestic business?

Mr. Lloyd: No, I do not think so. I think Canada can be proud of its banks and the prominence they have achieved in the international market.

To go on to the second part of your comments, or question, I do not think there is any likelihood of the senior executives or executive direction moving overseas. A banking market is much more fluid than an industrial type of market where you have factories and plant. For instance, you have new markets springing up like the Asian market in Singapore, the Hong Kong market has become quite important, and the Eurodollar market in the U.K.—that was the old one. This is moving around all the time. If you were setting up the head office of a company you would look for a country that has some stability. I think Canada offers as much stability as any country in the world today and it would be foolish for people to move their head offices, or a large part of the direction, from Canada to some country where there might be a revolution six months or two years down the road.

The Chairman: May I ask a supplementary? How do you think Britain benefits from your international operations? We are asking about a point that has not been raised before really, how it serves our national interest. Perhaps you could comment on it from the perspective of what your parent economy gains from your subsidiary activities around the world.

Mr. Lloyd: What is called the invisible exports in Britain, the insurance earnings and the banking earnings from their overseas interests have been great contributors to the U.K.'s balance of payments in the past, particularly in the times when we did not have the North Sea oil, which had helped things the other way now in the other areas.

[*Translation*]

De la même façon, que devons-nous penser du secteur bancaire canadien dans lequel la participation étrangère est importante au moment où les banques canadiennes deviennent des banques internationales à 80 ou 90 p. 100? Pour le moment, la participation de la Banque de Nouvelle-Écosse sur le marché international dépasse de 50 p. 100. J'aimerais connaître votre réaction: si les activités internationales de la Banque de Nouvelle-Écosse, ou plutôt de n'importe quelle banque, puisque je ne devrais nommer personne, atteignent 80 ou 90 p. 100 de ses activités totales, ne pensez-vous pas que l'essentiel de ses transactions se fera de plus en plus à l'étranger, même si le siège social se trouve toujours officiellement au Canada? Cela s'est produit pour un grand nombre de sociétés canadiennes multinationales relativement importantes. Officiellement, elles sont toujours canadiennes, mais 90 p. 100 des transactions de la Moore Corporation Limited, par exemple, se font à l'extérieur; c'est également vrai de Massey, de Seagram's etc. En tant que banquiers, pensez-vous qu'il serait souhaitable que cette tendance se précise et que plus de 50 p. 100 des transactions des banques canadiennes se fassent sur le marché international plutôt que sur le marché canadien?

M. Lloyd: Non, je ne crois pas. Le Canada peut être fier de ses banques et de la place qu'elles se sont faites sur le marché international.

Pour revenir à la seconde partie de vos remarques ou de vos questions, il me semble peu probable que les cadres de direction des banques canadiennes aillent installer leurs bureaux à l'étranger. Les marchés bancaires sont beaucoup plus fluides que les marchés industriels, dans la mesure où il n'y a pas d'usines, etc. en jeu. Par exemple, certains nouveaux marchés deviennent très florissants, comme le marché asiatique à Singapour, le marché de Hong-Kong, ou encore le marché de l'eurodollar, au Royaume-Uni. Ce dernier est le plus ancien. Le siège social d'une compagnie doit se trouver dans un pays jouissant d'une certaine stabilité. Je crois que le Canada offre aujourd'hui, plus de stabilité que n'importe quel autre pays, et il serait insensé d'envoyer à l'étranger les cadres supérieurs d'une banque, ou même d'en déplacer le siège social, dans un pays où une révolution risque d'éclater au bout de six mois ou deux ans.

Le président: Puis-je poser une question supplémentaire? Quels profits pensez-vous que l'Angleterre retire de vos activités internationales? Nous vous interrogeons sur une question qui n'a pas encore été abordée jusqu'à présent, à savoir en quoi les intérêts du Canada peuvent être servis? Vous pourriez peut-être fonder votre réponse sur les bénéfices que votre société mère retire des activités de ses filiales établies dans le monde entier.

M. Lloyd: Ce que nous appelons en Angleterre les exportations invisibles, c'est-à-dire les recettes des banques et des compagnies d'assurances sur leurs avoirs à l'étranger ont joué un rôle important dans le passé pour la balance des paiements du Royaume-Uni, en particulier lorsque nous n'avions pas encore découvert le pétrole de la mer du Nord, ce qui nous a beaucoup aidés dans d'autres domaines.

[*Texte*]

• 1035

Turning again to the presence of foreign banks in London, it is estimated that there are 28,000 people employed by foreign banks in London at the moment. That is a big labour market, is it not?

The Chairman: Mr. Kempling, did you want to take over?

Mr. Kempling: I have just a few short questions. You mentioned that you had reduced your holdings in Tozer, Kemsley and Millbourn to less than 10 per cent. What has that done to TKM?

Mr. Lloyd: Nothing really.

Mr. Kempling: They have been able to carry on adequately.

Mr. Lloyd: Oh, yes, we support them. We did not actually reduce them in the sense of divesting so much as when they had a large rights issue we forewent our rights. We did sell a few shares afterwards, but we have people on their board still and we are one of their strong supporters on a purely commercial basis as a lending bank.

Mr. Kempling: This wholesale business that you do and hope to expand in Canada, what sort of category does it fall in? Is it in the manufacturing processing, is it in real estate, or are you more interested in foreign trade where there is a possibility of financing at the other end? I know there are a lot of other people here and I know the competitive nature of the business, but without revealing too much of your business can you give us a general idea?

Mr. Lloyd: First of all, the banking business tends to develop on the basis of the expertise you have inside.

Mr. Kempling: Right.

Mr. Lloyd: Out staff has been heavily oriented in their knowledge up to now to commercial and industrial lending, helping people to expand their plants, finance and inventory receivables. We are now moving more into the foreign trade financing. We recently recruited a person from the EDC whose prime responsibility is to develop export financing. We have a number of people in the organization such as myself who have done both export and import financing, so if any of our officers turn up a deal where that is required we have the expertise to put it in, but, of course, the chaps you have out looking for the business tend to look for the business they feel most comfortable with and about which they have the greatest knowledge. We do not, at the moment, do much real estate financing, it is primary commercial and industrial lending to manufacturing companies.

Mr. Harris: The size of our loans is interesting because there has been some talk that the foreign banks sort of cream off the top and just go after the big companies.

[*Traduction*]

Pour en revenir à la présence des banques étrangères à Londres, on estime que celles-ci emploient pour le moment 28,000 personnes. Cela représente une part importante du marché du travail, n'est-ce pas?

Le président: Monsieur Kempling, avez-vous quelque chose à ajouter?

M. Kempling: J'ai quelques brèves questions à poser. Vous avez dit que vous avez réduit votre portefeuille dans la société Tozer, Kemsley and Millbourn à moins de 10 p. 100. Quelles ont été les conséquences pour celle-ci?

M. Lloyd: Pratiquement nulles.

M. Kempling: Est-ce qu'elle a pu poursuivre ses activités?

M. Lloyd: Oui; nous l'aidons. En fait, nous n'avons pas réduit notre participation, en ce sens que nous avons renoncé à nos droits lorsqu'elle a émis une quantité importante de droits. Nous avons vendu certaines actions par la suite, mais certains responsables de notre banque continuent de faire partie du conseil d'administration de cette société et nous continuons à l'aider sur une base exclusivement commerciale en consentant des prêts.

M. Kempling: Dans quelle catégorie peut-on situer les services bancaires aux particuliers que vous souhaitez offrir au Canada? Vous adresserez-vous au secteur de la transformation, ou au secteur immobilier, ou bien êtes-vous davantage intéressés par le commerce international qui offre une possibilité d'investissement à l'étranger? Il y a de nombreux témoins ce soir, et je sais que la concurrence est vive dans ce domaine, mais pourriez-vous néanmoins nous donner une idée générale sans dévoiler les secrets de vos affaires?

M. Lloyd: Tout d'abord, une banque pourra accroître ses activités en fonction des connaissances dont elle dispose.

M. Kempling: C'est exact.

M. Lloyd: La formation de nos employés a été jusqu'à présent orientée vers les prêts commerciaux et industriels, en vue d'aider les industriels à agrandir leurs usines, à financer leurs activités, ainsi que leurs stocks à recevoir. Nous nous tournons actuellement vers le financement du commerce extérieur. Nous avons récemment recruté un fonctionnaire de la SEE dont la responsabilité essentielle consiste à développer le financement des exportations. Notre société emploie un grand nombre de personnes qui, comme moi-même, ont une longue expérience du financement de l'importation, comme de l'exportation. Si un de nos cadres est saisi d'une transaction qui exige certaines connaissances, nous sommes en mesure de les fournir. Mais bien sûr, quiconque veut conclure une affaire va axer ses recherches sur le domaine où il est le plus compétent et le plus à l'aise. Pour le moment, nous nous occupons très peu du financement de biens immobiliers. L'essentiel de nos activités consiste à accorder des prêts commerciaux et industriels à des compagnies de fabrication.

M. Harris: Le volume des prêts que nous consentons est intéressant, car on dit que les banques étrangères procèdent à une sélection par le haut et cherchent exclusivement à traiter avec les grosses entreprises.

[*Text*]

Mr. Kempling: That was my next question.

Mr. Harris: Mr. Lloyd's philosophy has been to work on the small companies. Our people have roughly 100 or more calls a month right across the country. We have a bit of a breakdown as to the size of our loans which I do not think gives away too much of the kind of business we are doing.

Mr. Lloyd: I think under $1 million, which we consider the smaller size, 36 per cent of the number of our loans fall into that category; then between $1 million and $5 million, which is the nice range, 44 per cent, and then over $5 million, 20 per cent. If you are going after the big loans it is great to say that the foreign banks are creaming it all, but it does not make much sense. The treasurers of the large companies are probably sick to death of seeing foreign banks by now because those are the ones you tend to go for first of all. So we tended to spread across the market. Our loan officers have complete freedom of choice as to what companies they pick and maybe wish to call on. They order up a Dun and Bradstreet report and get some more information if it is public. They are expected to use their own initiative, there is no central direction.

Mr. Kempling: That is good. The little experience I have had with them is that they act very rapidly compared to our own banks. My experience is that you can in a matter of hours, let us say, be in business with TKM, as an example, where you might be looking at a matter of weeks in the other context. So they do fulfill a very useful function in the commerce of the country and I hope we can find some accommodation to continue. With reference to branches across the country, we should probably look at, and maybe it would be worthwhile exploring the concept of wholesale banking as opposed to retail banking. We are restricting the branches to five, regardless of the style or type of banking you are doing, and witnesses we have had before us have indicated that the cost of acquiring retail branches across the country would just be prohibitive for limited operations. Whereas, as you have pointed out very ably in your testimony, five branches in wholesale may be rather restrictive where six or seven or ten may be more . . . So we, as a Committee, may look at differentiating, if we can, between wholesale and retail banking in the definition side of it, and if it is wholesale banking, it may be possible that we can look beyond the five branches. If it is retail, the economics of the thing, I think, we will look at.

• 1040

Mr. Chairman, I do not have any more questions. The brief the witnesses have submitted is very good and is very complete. In fact, they have given us a broader picture of the activities of Canadian banks outside of Canada in their chart than we got from the Canadian banks themselves. I did not really know, until I read the witnesses' brief, that the Bank of Nova Scotia had 114 branches in the Caribbean, the West Indies area, so . . .

[*Translation*]

M. Kempling: C'était ma deuxième question.

M. Harris: M. Lloyd préfère traiter avec les petites entreprises. Nos employés reçoivent environ 100 appels par mois ou davantage en provenance de l'ensemble du pays. Nous pouvons vous fournir la liste détaillée de nos prêts, sans trop vous en révéler sur la nature de nos activités.

M. Lloyd: Trente-six pour cent des prêts que nous consentons sont inférieurs à 1 million de dollars, c'est le montant le moins élevé; 44 p. 100 se situent entre 1 million et 5 millions de dollars, c'est la moyenne, et 20 p. 100 dépassent 5 millions de dollars. En ce qui concerne les prêts plus importants, c'est bien beau d'affirmer que les banques étrangères opèrent une sélection par le haut, mais cela n'est pas exact. Les trésoriers des grandes sociétés sont probablement fatigués d'avoir affaire aux banques étrangères, car c'est d'abord à eux qu'elles ont tendance à s'adresser. Nous nous adressons à l'ensemble du marché. Les responsables de nos opérations de prêt ont toute liberté de choix lorsqu'il s'agit de contacter les entreprises à qui nous voulons offrir nos services. Ils commandent un *Dun and Bradstreet report* et obtiennent les renseignements nécessaires s'ils ont été publiés. Nous leur laissons prendre toutes les initiatives qu'ils jugent utiles et ils ne reçoivent aucune instruction précise.

M. Kempling: Bon. Personnellement, j'ai remarqué qu'ils agissent très rapidement, par comparaison à nos propres banques. En quelques heures, vous pouvez conclure une affaire avec TKM, par exemple, alors qu'autrement, il vous faudrait plusieurs semaines. Ils remplissent donc une fonction commerciale très utile, et j'espère que nous pourrons en arriver à un compromis pour que cela puisse continuer. En ce qui concerne l'établissement de succursales au Canada, il serait peut-être bon de considérer la possibilité de faire une distinction entre les banques qui se consacrent à des affaires importantes et celles qui font principalement de petits financements. Nous limitons le nombre des succursales à cinq, quel que soit le genre de services bancaires offerts. D'autre témoins nous ont déjà expliqué que le coût d'acquérir des succursales consacrées aux petits financements serait trop onéreux pour des opérations limitées. Mais, comme justement vous le faites remarquer, cinq succursales sont peut-être trop peu pour des banques spécialisées en crédit commercial, et il faudrait peut-être envisager de porter cette limite à six, sept ou dix, ou même davantage. Notre Comité pourrait donc étudier la possibilité de faire une distinction entre les deux genres d'activités bancaires, pour permettre éventuellement plus de cinq succursales aux banques qui se consacrent à des affaires importantes. Dans le cas de banques spécialisées dans les petits financements, je crois que la question de rentabilité dictera la solution.

Monsieur le président, je n'ai pas d'autre question. Le mémoire soumis par les témoins est excellent et exhaustif. En fait, ils nous donnent dans leurs tableaux un meilleur aperçu des activités des banques canadiennes en dehors du Canada que ne l'ont fait les banques canadiennes elles-mêmes. Je ne savais pas, avant de lire ce mémoire, que la Banque de Nouvelle-Écosse avait 114 succursales dans la région des Antilles, dont . . .

[*Texte*]

An hon. Member: They were there before Toronto.

Mr. Kempling: That is right. I thank them very much for their brief. I will pass to my colleague, if he has anything further.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I have a few questions on which I hope to get a little clarification. I notice that you mention that you feel the definition on reciprocity is not as clear as it might be. You say that:

> The provisions for reciprocity are ambiguous in their present form and should be clarified.

Can you be a little more explicit on that? This is, frankly, something that is troubling us on the Committee. What is an appropriate way to handle this question of reciprocity? I am referring to the bottom of page 3 of your brief.

Mr. Lloyd: Yes, we did cover it a bit more in depth on page 16, and it is proposed Section 8(d) of the act. As it is written now, it could be better drafted, I think, because it is open to interpretation more than one way. I will just go to the section, it I may.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, perhaps I can help, in that my question was maybe not as clear as I intended it to be. In view of the complicated question as to what really is a right of a foreign bank in a foreign jurisdiction what I was looking for was, have you any suggestions as to definitions that we might write into the act? Or do you think perhaps there should be some kind of tribunal set up that could, working with the Governor of the Bank of Canada and the Inspector General of Banks, and maybe the Minister of Finance, come to a decision, for example, if Japan has sufficient reciprocity in all the circumstances, to accept a Japanese bank here? I am looking for a better handle as to what you think the solution is to the point you are getting into on page 16 and on page 3.

Mr. Lloyd: Yes. I did touch on that in my short comments today. I do not think you can spell it all out in the legislation, you have to delegate this to the Inspector General of Banks. But I think he should satisfy himself that Canadian banks, when going abroad, have a fair chance of doing business in that country on equal terms with local banks. It is one thing to have it written in the law and it is another thing to have in practice. There are so many ways the bureaucracy in a country, if they so desire, can obstruct the intent of the law. Or it might be the business community, for example.

• 1045

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, is it really fair to expect our Inspector General of Banks to take on that new responsibility? I think it will be quite divorced, as far as banks are concerned, from his normal role of trying to ensure that the Bank Act is being abided by. To expect him to somehow pass on what is the degree of reciprocity in Japan—I only use Japan as an example—is he really going to have the capability and the time and the staff, if you like, to come to what will hopefully be an objective view? As you know, we have anti-dumping tribunals, we have tariff tribunals, we have various

[*Traduction*]

Une voix: Elle les avait avant d'en avoir à Toronto.

M. Kempling: Je remercie donc les témoins de leur mémoire. Je céderai la parole à mon collègue, s'il a quelque chose à ajouter.

Le président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, j'aimerais demander quelques précisions. Vous estimez que la définition de la réciprocité n'est pas aussi claire qu'elle pourrait l'être. Vous dites que:

> Les dispositions en matière de réciprocité sont ambiguës et devraient être précisées.

Pourriez-vous développer cette idée? En toute franchise, c'est une question qui pose des difficultés au Comité. Quelle est la bonne façon de régler cette question de réciprocité? C'est au bas de la page 3 de votre mémoire.

M. Lloyd: Effectivement, nous nous sommes penchés un peu plus sur la question à la page 16; il s'agit de l'article 8*d*) du projet de loi. A mon avis, son libellé actuel pourrait être amélioré, puisqu'il peut s'interpréter de plusieurs façons. Si vous permettez, je vais lire l'article en question.

M. Stevens: Monsieur le président, je voudrais ajouter quelque chose, ma question n'étant peut-être pas aussi claire que j'aurais voulu. C'est une question compliquée que de déterminer les droits d'une banque étrangère dans un pays donné—je voulais vous demander si vous aviez des propositions au sujet d'une définition éventuelle à inscrire dans la loi? Préféreriez-vous une sorte de tribunal qui travaillerait de concert avec le gouverneur de la Banque du Canada et l'inspecteur général des banques, et peut-être le ministre des Finances, pour déterminer si, par exemple, il existe suffisamment de réciprocité au Japon, dans toutes les circonstances, pour que nous acceptions une banque japonaise au Canada? J'aimerais avoir une meilleure façon d'aborder le problème que vous soulevez aux pages 16 et 3.

M. Lloyd: Oui. J'y fait allusion dans mes observations aujourd'hui. Je ne crois pas que l'on puisse donner une définition dans la loi; il faut déléguer l'autorité à l'inspecteur général des banques. Il devrait s'assurer que les banques canadiennes ont une bonne possibilité de faire des affaires dans tel ou tel pays étranger, sur un pied d'égalité avec les banques locales. C'est une chose d'avoir cette garantie dans la loi et une autre chose que de l'avoir en pratique. La bureaucratie d'un pays, si elle le veut, dispose de nombreux moyens pour aller à l'encontre de l'intention de la loi. Ou ce serait peut-être le milieu des affaires dans le pays en question.

M. Stevens: Mais croyez-vous qu'il soit juste de s'attendre à ce que notre inspecteur général des banques accepte cette nouvelle responsabilité? Je crois qu'elle est tout à fait en dehors de son rôle normal, qui est de veiller à ce que la Loi sur les banques soit respectée. Lui demander de porter un jugement sur le degré de réciprocité au Japon,—je parle du Japon seulement à titre d'exemple,—cela suppose qu'il a la capacité, le temps et le personnel nécessaires pour se former une opinion objective. Comme vous le savez, nous avons un tribunal anti-dumping, un tribunal qui s'occupe des tarifs, nous avons

[*Text*]

other ways of trying to solve what is, in fact, the position in a foreign country on certain other matters, and I am only wondering if something like that is perhaps needed in order to get a better handle on the degree of or lack of reciprocity in a specific country.

Mr. Lloyd: I think first of all he could put the onus on the applicants from that country where there are any doubts about whether genuine reciprocity exists. Let them present the facts to him. Through the embassies I believe this has already been done to some extent. The Inspector General is in contact with the Canadian embassies abroad and they are already doing research on the ground for him as to whether there is genuine reciprocity as far as foreign banks are concerned in a particular country.

Mr. Stevens: So you would be content then to leave it up to the Inspector General, working possibly through our embassies.

Mr. Lloyd: Yes. Parliament, if it has any doubts, could have a committee that reviews the actions once a year on this to ensure he is following the mandate of Parliament in that matter.

Mr. Harris: Presumably, before anyone receives a charter, when they apply they are going to have to meet certain conditions and this is the time to look at that. If the conditions change later on presumably that would be under review. It is a very difficult subject. As Mr. Lloyd says, it just is not legislated in each country in a simple way, and the practice may be quite different than what may appear on the surface.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I wonder if we could have Mr. Harris' or Mr. Lloyd's view on the situation in countries such as the United States, where they are dealing not on a national basis but on a state-by-state basis. According to your Appendix 1, we are only active in nine states of the United States. In other words, in 80 per cent of that country, as far as states are concerned, we do not have offices. How, in dealing with reciprocity, do you feel we should treat these American banks? Do we simply say that the Bank of America, because we have reciprocity with California, is welcome here, but in the case of Iowa, where I see we do not have any representation, somehow or other an Iowa bank will not be welcome in Canada?

Mr. Lloyd: The situation is difficult with the United States. I worked there for eight years and studied the banking laws there on behalf of the parent. It is a very complex situation. You get into exactly the same thing as you have in Canada: the rights of the states versus the central government, as you have the rights of the provinces. Banking is a law in the States which has been reserved for two.

But as a practical matter, and looking at it from Barclays' point of view and that of most international banks, there are only about five states; one is really interested in and where there is a market: New York, California, Illinois and possibly Massachusetts, which does allow foreign banks provided there is reciprocity. Some people are going to Florida now and possibly Texas, which does not allow foreign banks at the moment. New Jersey would be another good market. People are in Pennsylvania.

[*Translation*]

d'autres façons d'essayer de déterminer la position d'un pays étranger à l'égard de certaines questions, et je me demande s'il ne serait pas bon d'adopter une solution semblable pour déterminer quel est le degré de réciprocité dans un pays donné.

M. Lloyd: Dans le cas où il existe un véritable doute au sujet de la réciprocité, je crois que le demandeur devrait pouvoir prouver que la réciprocité existe. Qu'il présent des preuves. Je crois que cela s'est déjà passé un peu de cette façon par l'intermédiaire des ambassades. L'inspecteur général reste en contact avec les ambassades du Canada à l'étranger et celles-ci font des recherches sur place sur l'existence d'une véritable réciprocité à l'égard des banques étrangères.

M. Stevens: Vous seriez donc prêts à laisser cette question à l'inspecteur général, qui pourrait travailler avec nos ambassades.

M. Lloyd: Oui. Si le Parlement a des doutes à ce sujet, il pourrait former un comité chargé de contrôler les décisions, pour assurer que l'inspecteur remplisse son mandat dans ce domaine.

M. Harris: Au moment de la demande d'une charte, le demandeur devra remplir certaines conditions et on pourra alors étudier cet aspect. Si les conditions changent plus tard, cela devrait faire sans doute l'objet d'une révision. C'est un sujet très difficile. Comme l'a dit M. Lloyd, il ne s'agit pas simplement de la loi adoptée dans chaque pays, mais également de la pratique qui peut être différente de ce à quoi on s'attendrait.

M. Stevens: Monsieur le président, M. Harris, ou M. Lloyd, pourrait-il nous dire ce qu'ils pensent de la situation dans les pays comme les États-Unis, où il faut régler les cas État par État, et non à l'échelle nationale. D'après votre annexe 1, nous faisons des affaires dans seulement neuf États des États-Unis. Autrement dit, dans 80 p. 100 de ce pays, pour ce qui est du nombre d'États, nous n'avons pas de bureau. Compte tenu de la réciprocité, quelle serait, d'après vous, la façon de traiter les banques américaines? faut-il dire, puisque nous avons la réciprocité avec la Californie, que la Bank of America est la bienvenue au Canada, tandis qu'une banque de l'Iowa, où nous ne sommes pas représentés, ne sera pas la bienvenue ici?

M. Lloyd: La situation avec les États-Unis est difficile. J'y ai travaillé pendant huit ans et j'ai étudié leurs lois bancaires pour notre société mère. C'est une situation très complexe. On trouve le même problème qu'au Canada: les droits des États contre les droits du gouvernement central. Aux États-Unis, les activités bancaires constituent une compétence partagée.

Mais d'un point de vue pratique, pour la banque Barclays et la plupart des banques internationales, il n'y a qu'environ cinq États auxquels on s'intéresse et où il se trouve un marché: New York, la Californie, l'Illinois et éventuellement le Massachusetts, qui acceptent des banques étrangères pourvu qu'il existe une réciprocité. Certaines s'intéressent maintenant à la Floride, et peut-être au Texas, qui n'acceptent pas de banques étrangères pour l'instant. Le New Jersey serait un autre bon marché. On trouve également des banques en Pennsylvanie.

[*Texte*]

The Chairman: In other words, this list is not the limit of where one could go. This is where they happened to have gone by the time the appendix was made.

Mr. Lloyd: Yes. There are certain restrictions on new branches going into Illinois. The law was recently amended there and no bank from a country can come into Illinois and establish a branch. It is only one branch in Chicago. But there you have reciprocity, because the Illinois banks are only allowed one branch. It is a one-branch state.

• 1050

So your foreign bank is no worse off in only being permitted one branch. There the law specifically states now that no foreign bank can come into Illinois unless an Illinois bank can do a banking business in the country of origin of that foreign bank. British banks are in there, for example, in Illinois. We have no problems. We have one branch in downtown Chicago, the French banks do, the German banks. And when you look at the banking system in the United States and take the other side, I think quite honestly one has seen the major influx of American banks into Canada. There are so many regional banks. They are just not interested in expanding anywhere else. Some of them have gone to London but I do not think they are interested in coming to Canada. Paris Trust, for example, we have been told is not one of the Chicago banks represented here and they do not feel they have sufficient business here.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, if we could look at the other side of that, then, assuming that we feel there is sufficient reciprocity to permit foreign banks from a country to come into Canada, what happens if the reciprocity ends at the other end? Do you think that we should be writing into the act some fairly firm direction that the foreign activity that up until then was welcome in Canada is no longer welcome and they should pack up their bags and go home or sell off their assets? How do you untie this if reciprocity for some reason ceases at the other end of the deal, if you like? This must have happened with Barclay's.

Mr. Lloyd: Yes. Usually the case is such that where it happens, those countries, their banks have no interest in coming to London so we cannot take any retaliatory action. I would say perhaps there should be some provision, you should protect yourself in this. Whether you would go as far as saying the bank would have to disband or whether the Inspector General would have the powers to freeze its growth, stop it growing any more, I think that would be perfectly reasonable at that stage.

Mr. Harris: Under the act the Inspector General has the powers of granting increased authorization of capital, and presumably if anybody applied for increased authorization of capital as an ongoing process, their operations would be reviewed both in Canada and the reciprocity would be looked at at that point in time. So I think this is one way where it can be protected here.

[*Traduction*]

Le président: Autrement dit, cette liste n'est pas limitative. Il s'agit des États où on trouvait des banques au moment où cette annexe a été préparée.

M. Lloyd: Oui. On impose certaines restrictions aux nouvelles succursales en Illinois. Sa loi vient d'être modifiée et elle ne permet pas l'établissement d'une succursale n'importe où en Illinois, mais seulement une succursale à Chicago. Mais on y trouve quand même la réciprocité, puisque les banques de l'Illinois ont droit à seulement une succursale. C'est un État où une succursale est la règle.

Donc, en ne se voyant autorisée qu'une seule succursale, votre banque étrangère ne s'en trouve pas plus mal. La loi actuelle stipule expressément qu'aucune banque étrangère ne peut s'implanter en Illinois, à moins qu'une banque cet de État ne puisse en faire autant dans le pays d'origine de ladite banque. Des banques britanniques sont implantées en Illinois, par exemple, et nous n'avons pas de problème. Nous avons une succursale dans le centre de Chicago et il y a également des banques françaises et allemandes. Très franchement, je ne pense pas que l'on verra plus de banques américaines au Canada que l'on en a déjà vues. Les Américains ont tellement de banques régionales qu'ils ne sont tout simplement pas intéressés à étendre leurs activités à l'étranger. Certains d'entre eux sont allés s'implanter à Londres, mais je ne pense pas qu'ils soient intéressés à venir au Canada. Ainsi, on nous a dit que le Paris Trust ne fait pas partie des banques de Chicago représentées ici parce qu'il estime qu'il n'y aurait pas assez d'activités.

M. Stevens: Monsieur le président, prenons l'hypothèse contraire et supposons que nous estimions la réciprocité suffisante pour permettre à des banques étrangères de venir au Canada; que se passe-t-il si cette réciprocité ne se concrétise pas dans l'autre pays? Pensez-vous que la nouvelle loi devrait stipuler clairement que les activités étrangères qui, jusqu'à présent, étaient bienvenues au Canada ne le sont plus désormais et qu'elles n'ont plus qu'à faire leurs valises pour rentrer chez elles et liquider leurs biens? Que devrions-nous faire au cas où la réciprocité, pour quelque raison que ce soit, ne se concrétiserait pas dans l'autre pays? C'est ce qui a dû se passer avec Barclay's.

M. Lloyd: En effet. Cela se produit généralement dans des pays dont les banques ne sont nullement intéressées à venir s'implanter à Londres et, en conséquence, nous ne pouvons exercer des représailles. Peut-être devriez-vous vous protéger contre ce genre de situation en insérant certaines dispositions dans la loi. Il serait même tout à fait raisonnable, à ce moment-là, d'aller jusqu'à ordonner la liquidation de la banque en question ou à permettre à l'inspecteur général de bloquer son expansion.

M. Harris: Selon la loi, l'inspecteur général a le pouvoir d'approuver une augmentation du capital autorisé et je suppose qu'à ce moment-là, les activités de cette banque sont passées en revue, y compris cet aspect de la réciprocité. Je pense donc que, là encore, on peut se protéger.

[*Text*]

The Chairman: What about the decennial revision, too, when it came up next time the charter expired?

Mr. Harris: This is going to be ongoing. If there is growth and people are applying for increased authorization capital, which is required approval by the Inspector General, then presumably he would review all these factors at that point.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I just have one more question. Undoubtedly you have been following the testimony that has already come before the Committee. When we had I believe Mr. MacIntosh, of the Canadian Bankers' Association here, we asked what in fact did he think was going to happen where you have got, I think it is 35 banks that are active in Canada now with assets of almost $4 billion. There is an estimated something over 100 in total that are here in some capacity, be it of a representative nature or so-called suitcase operation, and our question was, if we are going to live with these limitations, $500 million limitation, the over-all aggregate of $15 billion limitation, what did he, on behalf of the Canadian Bankers' Association, think would be the end result? And his answer was that maybe only 20 would really get cleared and that the others somehow or other would not be granted Schedule B status. Now, I do not know how the government would decide which is the 20 that get in. They are fond of lotteries, as you know, down here. Maybe they are going to put all your names in a hat and maybe Barclay's being at the head of the alphabet or pretty close to it, you are going to stand a better chance than some bank that has a W for its name. But in the event that the lottery does not turn up your name or the government decides that Barclay's is not one of the chosen 20, if that is to be the number, would you still carry on your type of banking activity that you are now carrying on? If you cannot get your Schedule B status, would you say, "Well, so be it. We will still carry on as a financial activity in Canada"?

• 1055

Mr. Lloyd: Yes. We would, of course, do it within the laws of Canada. We would not try to get around the laws.

The Chairman: That is interesting. That is the area I wanted to pursue as well. You would lose the benefit of the parent's backing.

Mr. Harris: In one sense. Under the act one would not be able to use the name of Barclays International as a guarantee of the paper. But where one has capital and an operating company which has good results, I think you would still qualify to borrow in the paper market perfectly well. With a name like Barclays it is always implied that a parent is behind it regardless of the actual guarantee. I think Mr. Lloyd would agree with that.

Mr. Lloyd: Oh yes. And I think we are committed to Canada. We left Canada once and we have no intention of leaving again unless you pass an act to put us all on a boat and send us away, or a plane as it is today. We are fully committed to the country now and to expand our operations in a fair competitive manner.

Mr. Kempling: Mr. Chairman, perhaps I can interject a question. Take a situation where you had this restriction or the

[*Translation*]

Le président: Que se passe-t-il si, lors de la prochaine révision décennale, la charte est expirée?

M. Harris: C'est un processus permanent. Si une banque se développe et que ses directeurs demandent une augmentation du capital autorisé à l'inspecteur général, ce dernier, je suppose, tiendrait compte de tous ces facteurs.

M. Stevens: Monsieur le président, j'aimerais poser une autre question. Vous avez sans doute suivi de près les témoignages qui ont été déposés devant ce Comité. Lorsque nous avons entendu M. MacIntosh, de l'Association des banquiers canadiens, nous lui avons demandé ce qui allait se passer avec ces 35 banques implantées au Canada et dont l'actif représente près de 4 milliards de dollars. En fait, on les estime à plus de 100, qu'il s'agisse de simples bureaux de représentation ou de banques volantes, comme on les appelle; nous lui avons donc demandé ce que seraient, à son avis, les conséquences de l'imposition d'un plafond de 500 millions de dollars qui, au total, représente 15 millards de dollars. Il nous a répondu qu'à peine 20 banques obtiendraient un permis et que les autres n'auraient même pas le statut de l'annexe B. Personnellement, je ne sais pas comment le gouvernement choisira ces 20 banques. Les loteries sont populaires, de nos jours; peut-être va-t-on mettre tous les noms dans un chapeau et Barclay's, dont l'initiale est en tête de l'alphabet, aura peut-être plus de chances qu'une autre banque dont l'initiale est un W. Toutefois, au cas où votre nom ne sortirait pas, ou que le gouvernement déciderait que Barclay's ne fait pas partie des 20 heureuses élues, décideriez-vous de poursuivre vos activités bancaires? Si vous n'obtenez pas le statut de l'annexe B, vous direz-vous: «Tant pis, mais nous continuerons nos activités financières au Canada»?

M. Lloyd: Oui. Bien entendu, nous ferions cela en respectant la loi canadienne. Nous n'essaierions pas de contourner la loi.

Le président: C'est intéressant. C'est un sujet que je voulais aborder. Vous perdriez l'avantage de l'appui de la société mère.

M. Harris: Dans un sens. D'après la loi, on ne pourrait pas utiliser le nom de Barclays International pour garantir l'effet. Mais lorsqu'on a le capital et une société qui fonctionne bien, je crois qu'on pourrait quand même emprunter sans difficulté sur le marché du crédit sur effets. Avec un nom comme celui de Barclays, il est toujours entendu que la société mère offre une garantie, quelle que soit la position légale. Je crois que M. Lloyd serait d'accord avec moi.

M. Lloyd: Oui, bien sûr. Nous sommes au Canada pour rester. Nous l'avons quitté une fois et nous n'avons pas l'intention de quitter ce pays encore une fois, à moins que vous ne passiez une loi nous obligeant de partir. Notre engagement dans ce pays est ferme et nous comptons prendre de l'expansion d'une façon juste et concurrentielle.

M. Kempling: Monsieur le président, puis-je poser une question? Prenons l'hypothèse où le soutien financier de votre

[*Texte*]

backing of your parent was not allowed and we will say your operation got into difficulty here in Canada. And you, the parent, wanting to retain your reputation, said to the Government of Canada, we will fill in whatever is required to satisfy the Canadian creditors. Can you visualize any government, any Minister of Finance, any department, saying no, you cannot do it, we are going to allow these Canadian creditors to take the loss? It is the most ridiculous proposition I have ever heard, quite frankly. In reality it is nonsense.

Mr. Lloyd: Well, if you are in the international banking community and there is an operation that you are known to be connected with or sponsoring or have your name on, you cannot afford to let it go unattended.

Mr. Kempling: That is right.

Mr. Lloyd: The United California Bank some years ago in Switzerland took a loss of $40 million as a result of what they had to pay to creditors of the local company. I think the figure was $40 million. They had to, or otherwise they were out of the international banking community forever.

The Chairman: It is one thing to say, though, that your parent corporation would not let you go under. But without their backing, would it not cost you more to borrow money in the Canadian market with your paper than it would with their backing? I mean, there is a difference between a triple A, $40 million bank and a $260 million operation in Canada. That would be reflected in your cost of raisng money, I assume.

Mr. Lloyd: Well, the only thing here is that we raise our money in large transactions really, $100,000 upwards, from fairly sophisticated lenders to the commercial paper market. I think they are sufficiently knowledgeable to know that the guarantee is implicit whether it is actually on the paper or not, and they would not distinguish on that basis.

The Chairman: Gentlemen, this has been a very useful time for us. We very much appreciate your coming forward and giving us insights not only into your operations here and abroad but into international banking in general. I would like the permission of the Subcommittee to print your briefs as an appendix to this day's *Minutes of Proceedings and Evidence.*

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: On behalf of my colleagues I thank you very much for joining us.

Now perhaps we could take five minutes before our next—is five acceptable? Then we will begin with the Hong Kong group.

(*A short recess*)

• 1110

The Chairman: We will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Bank and Banking Law Revision Act 1978.

As given in our notice we have representatives of the Hongkong Banking Group. Mr. Herbert E. MacArthur, President and Chief Executive Officer of Hardley Canada Limited

[*Traduction*]

société mère n'est p&as permis et que votre entreprise au Canada se trouve en difficulté. Supposons que la société mère, pour protéger sa réputation, demande au gouvernement du Canada l'autorisation de rembourser les créanciers canadiens. Pouvez-vous imaginer un gouvernement, ou un ministre des Finances, qui refuse cette offre et préfère que les créanciers canadiens subissent une perte? Franchement, c'est l'idée la plus absurde que j'aie jamais entendue.

M. Lloyd: Si vous faites partie de la communauté bancaire internationale et qu'il y a une entreprise qui est associée à votre banque ou qui porte le même nom, vous ne pouvez pas vous permettre de ne pas vous y intéresser.

M. Kempling: Exactement.

M. Lloyd: Il y a quelques années, la United California Bank a subi une perte de 40 millions de dollars en Suisse en raison de ce qu'elle a dû rembourser aux créanciers d'une compagnie locale. Je crois qu'il s'agissait de 40 millions. Elle a dû rembourser, autrement elle aurait été supprimée à tout jamais de la communauté bancaire internationale.

Le président: C'est une chose de dire que votre société mère ne vous permettrait pas de faire faillite. Mais sans son soutien financier, ne vous coûtera-t-il pas plus cher d'emprunter l'argent sur le marché canadien avec vos effets? Après tout, il y a une différence entre une banque de 40 millions de dollars et une opération canadienne de 260 millions de dollars. Cela se refléterait dans votre coût pour obtenir des fonds, je suppose.

M. Lloyd: Nous obtenons nos fonds dans des transactions assez importantes, de $100,000 et plus, en nous adressant à des bailleurs de fonds qui connaissent très bien le marché. Je crois qu'ils se rendent compte que notre garantie est implicite, même si elle ne figure pas sur l'effet, et qu'ils ne feraient donc pas une distinction de ce genre.

Le président: Messieurs, cette séance nous a été très utile. Nous apprécions beaucoup votre présence et vos éclaircissements, non seulement en ce qui concerne vos opérations au Canada, mais au sujet des activités bancaires internationales en général. Je voudrais obtenir la permission du sous-comité pour joindre vos mémoires en annexe aux délibérations de ce Comité.

Des voix: D'accord.

Le président: Au nom de mes collègues, je vous remercie beaucoup d'être venus.

Nous pourrions peut-être prendre une pause de cinq minutes avant la prochaine séance? Nous allons en suite passer au Hong Kong Group.

(*Courte pause*)

Le président: Nous reprenons l'étude du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Nos témoins sont les représentants du Hongkong Banking Group. M. Herbert E. McArthur, président-directeur général de la Wardley Canada Limited, se trouve au centre. M.

[*Text*]

is in the centre. Beside me is Mr. Richard Joynt, Representative in Canada, of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation. Beside Mr. MacArthur is Mr. J. R. Tolmie, Solicitor for the Hongkong Bank Group.

A brief was received and has been circulated in English and French and an introductory statement will be made by Mr. Joynt. Mr. joynt.

Mr. C. Richard Joynt (Representative in Canada, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation): Good morning, Mr. Chairman, and members of the Committee. We appreciate this opportunity of coming to discuss the terms of the bill with you and our brief. Before doing that, we would like to give you a brief account of who the Hongkong Bank Group are and what we have been doing in Canada because we feel this will throw more light on the brief which we have already submitted. What I would like to do is proceed very briefly with a short history of the Hongkong Bank Group.

It was formed in 1865 in Hong Kong and soon established offices in Shanghai and in London. It has had over a century of experience in Asia and it has since grown in the Middle East and in India. In 1959, we acquired the British Bank of the Middle East and also in the same year we acquired the Mercantile Bank which was founded in India. These two banks still operate using their own name. Now we have offices in 40 countries around the world with over 400 branches.

Our involvement in Canada started in 1969 when the Hongkong Bank bought into a company which was then called British Acceptance Corporation and the name of this company has now been changed to Wardley Canada. Mr. McArthur is the Chief Executive Officer and President of Wardley Canada, and I would like him to describe what Wardley Canada is doing at the moment by way of providing competitive banking in Canada.

The Chairman: Mr. McArthur.

Mr. Herbert E. McArthur (President and Chief Executive Officer, Wardley Canada Ltd.): Thank you. The Wardley Company was incorporated in 1961 and at that time was an English financial group. Since then it has developed into a pretty straightforward commercial lending operation, not consumer loans, but chiefly in the area of construction equipment financing, road building machinery, lumbering industry operators, mills, areas very much related to the natural resources, principally, of western Canada. We are also into consruction loans and mortgaging loans for commercial properties, warehouses, factories and office buildings. That has been the main function of it since 1969, when the Hongkong Bank acquired 75 per cent of the ownership from the English group. The other 25 per cent has been held up until last December by a Vancouver group known as Hastings-West Investment Corporation. In December last, having to a large extent in mind the potential requirements of the Bank Act, the Hongkong Bank acquired the other 25 per cent, so that they now have 100 per cent ownership.

[*Translation*]

Richard Joynt, assis à côté de lui, est le représentant au Canada de la Honkong and Shanghai Banking Corporation. A côté de M. McArthur se trouve M. J. R. Tolmie, conseiller juridique du Hongkong Bank Group.

Les versions anglaise et française du mémoire ont été distribuées aux membres du Comité. M. Joynt fera une déclaration d'ouverture. Allez-y, monsieur Joynt.

M. C. Richard Joynt (représentant au Canada de la Hongkong and Shanghai Banking Corporation): Bonjour, monsieur le président, bonjour, messieurs. Nous sommes heureux de cette occasion de pouvoir discuter avec vous des dispositions du projet de loi. Nous voudrions auparavant vous expliquer rapidement ce qu'est le Hongkong Bank Group et ce que nous faisons au Canada, de façon à ce que vous puissiez mieux comprendre le mémoire qui vous a été distribué. Je vais donc vous donner un rapide aperçu historique du Hongkong Bank Group.

Le groupe fut créé à Hong Kong en 1865 et, peu de temps après, ouvrit des bureaux à Shanghai et à Londres. Le groupe a donc plus d'un siècle d'expérience en Asie et traite actuellement au Moyen-Orient et en Inde. En 1959, nous avons racheté la British Bank of the Middle East, ainsi que la Mercantile Bank, fondée en Inde. Ces deux banques sont toujours connues sous leur non d'origine. Nous possédons des bureaux dans 40 pays et avons plus de 400 succursales.

Notre implantation au Canada remonte à 1969, lorsque la Honkong Bank acheta un paquet d'actions de la British Acceptance Corporation, connue actuellement sous le nom de Wardley Canada. M. McArthur, président-directeur général de cette société, vous expliquera comment la Wardley Canada fournit des services bancaires concurrentiels au Canada.

Le président: Monsieur McArthur.

M. Herbert E. McArthur (président-directeur général, Wardley Canada Limited): Je vous remercie. La firme Wardley, constituée en société en 1961, faisait à l'époque partie d'un groupe financier britannique. Depuis lors, elle s'occupe essentiellement de prêts commerciaux plutôt que de prêts aux particuliers, finançant notamment l'achat d'équipement utilisé pour le bâtiment, des machines pour la construction routière, l'industrie du bois, les scieries, c'est-à-dire différents secteurs touchant aux matières premières, situés essentiellement dans l'ouest du pays. De plus, nous accordons des prêts pour la construction, ainsi que des prêts hypothécaires pour des propriétés commerciales, des entrepôts, des usines et des immeubles de bureaux. Telle a été sa principale fonction depuis 1969, année où la Hongkong Bank rachetait 75 p. 100 des actions du groupe britannique. Les 25 p. 100 restants des actions étaient détenues jusqu'au mois de décembre dernier par un groupe de Vancouver connu sous le nom de Hastings-West Investment Corporation. En décembre dernier, et compte tenu des dispositions éventuelles de la Loi sur les banques, la Hongkong Bank a acquis les 25 p. 100 restants des actions, si bien que nous les détenons maintenant toutes.

[*Texte*]

• 1115

Wardley has a head office in Vancouver. We have nine branches, four in B.C., four in Alberta, and one in Ontario. Business has expanded in the eight years since the Hongkong Bank came in. Our assets now are in excess of $100 million. At the time in 1969, they were about $12 million.

We feel we are filling a need in rather smaller centres. Our offices in British Columbia, for example, are in Vancouver, but also in Nanaimo, Kamloops, and Prince George. In Alberta we are in Calgary, Edmonton, Red Deer, Grimshaw. And there is the one office in Toronto. We had normally, I think, made plans—we have done studies on further expansion into Saskatchewan, in particular, and Quebec. These plans, of course, have been shelved for the time being while we watch the developments under the Bank Act.

The type of activity we do, we think, fills a need, and particularly in the areas we have been operating in, in western Canada. We see more to be done there. I think we see a great deal more to be done in commercial financing of, perhaps, smaller enterprises—as a bank, which cannot now be done as a finance company. That, of course, leads into the question of the number of branches, which I know this Committee has had many representations on from foreign branches. We are in the same position to the extent that we would be very reluctant to have to reduce the size of the operation by closure or amalgamation of existing branches, which are growing and, by results, do appear to be filling a need. The threat of extra branches is not very apparent to us as any threat to the Canadian banking system or to the Canadian financial structure, and rather inhibits the thrust toward a further contribution to competitive banking, inasmuch as we feel we have made a contribution in one area of it to this point.

The Wardley company has been running since—well, since its incorporation, actually; and since 1969, when the Hongkong Bank Group became involved, it has been operating in a quite autonomous Canadian fashion. We have 11 directors; 9 are Canadian. All the officers are Canadian. We have two non-Canadian directors, Mr. Joynt and the general manager of the Hongkong Bank, in Hong Kong. I think that fairly well describes the activity. We do not do any consumer loan or car finance—the usual finance type of operation. Our business is entirely involved in commercial construction and heavy equipment operations.

I would be glad to amplify in any area . . .

The Chairman: Well, if there are any further remarks by way of introduction—if not, then I will call on Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. We certainly welcome the representatives from the Hongkong Bank Group with us today and thank them for their accommodation of the Committee.

[*Traduction*]

Le siège social de Wardley se trouve à Vancouver. Nous avons neuf succursales, dont quatre en Colombie-Britannique, quatre en Alberta et une en Ontario. Notre chiffre d'affaires n'a cessé d'augmenter depuis les huit années que la Hongkong Bank s'est implantée au Canada, notre actif dépassant actuellement 100 millions de dollars, alors qu'en 1969, il n'était que de 12 millions de dollars.

Nous jouons un rôle utile, surtout dans les petits centres urbains. Ainsi, nos bureaux, en Colombie-Britannique, sont situés à Vancouver, ainsi qu'à Nanaimo, Kamloops et Prince George. En Alberta, nous avons des bureaux à Calgary, Edmonton, Red Deer et Grimshaw. De plus, nous avons un bureau à Toronto. Nous envisageons la possibilité d'ouvrir des succursales en Saskatchewan et au Québec. Bien entendu, aucune suite ne sera donnée à ce plan tant que nous ne serons pas fixés sur la loi remaniant la législation bancaire.

Nos activités répondent, à notre avis, à une demande certaine, surtout dans l'ouest du Canada, où il reste encore beaucoup à faire en matière de financement des petites entreprises. Ce qui m'amène à la question du nombre de nos succursales, question au sujet de laquelle on vous a déjà remis un nombre impressionnant de mémoires. Tout comme ces autres sociétés, nous regretterions énormément d'avoir à fermer certaines de nos succursales, en pleine croissance, et qui semblent répondre à un besoin existant, ainsi qu'en témoignent nos résultats. Je ne vois pas pourquoi l'ouverture d'autres succursales par notre firme constituerait un danger pour le système bancaire et la structure financière du Canada. Bien au contraire, cela permettrait, à notre avis, de renforcer la concurrence dans le secteur bancaire, secteur auquel nous avons déjà contribué très valablement.

La banque Wardley fonctionne depuis qu'elle s'est constituée en société; depuis la prise de participation du Hongkong Bank Group, en 1969, la banque fonctionne comme une banque canadienne autonome. Sur nos onze administrateurs, neuf sont canadiens. Tous nos cadres supérieurs sont canadiens. M. Joynt est directeur général de la Hongkong Bank, à Hong Kong. Voilà qui vous donne une idée assez exacte de nos activités. Nous n'accordons pas de prêts aux particuliers et nous ne finançons pas les achats de voitrures, opérations qui relèvent plutôt de firmes de financement. Nous finançons uniquement la construction d'immeubles commerciaux et l'achat d'équipement lourd.

Je me ferai maintenant un plaisir de répondre plus en détail aux questions que vous voudrez bien me poser.

Le président: Après ces mots d'introduction, je donne la parole à M. Stevens.

M. Stevens: Je vous remercie, monsieur le président. Je tiens à souhaiter la bienvenue aux représentants du Hongkong Bank Group et à les remercier de s'être pliés à nos horaires.

[*Text*]

• 1120

I think it would be helpful if you could give us a little background as to what is the size of the Hongkong Bank Group? What are your total assets or footings?

Mr. Joynt: At the end of the financial year 1977, the total assets of the Hongkong Bank Group were in excess of $12 billion U.S.

Mr. Stevens: To what extent is that in the Colony of Hong Kong, and to what extent is it external?

Mr. Joynt: I do not have a figure by way of assets. Hong Kong is our head office. We have the majority of our branches in Hong Kong, nearly 200.

Mr. Stevens: Roughly speaking, are half your activities in Hong Kong asset-wise, or are more than that or less than that?

Mr. Joynt: About half, I would say.

Mr. Stevens: So you are about $6 billion U.S. external to Hong Kong, and about $6 billion within Hong Kong?

Mr. Joynt: Yes.

Mr. Stevens: Now as I understand it, when a Canadian bank—dealing with this question of reciprocity—wishes to go into Hong Kong, the Hong Kong authorities have a little checklist that they have to meet . . .

Mr. Joynt: Yes.

Mr. Stevens: . . . in terms of their size and many other things. Can you describe for us what exactly a Canadian bank has to satisfy the Hong Kong authorities on before they are permitted to open a branch in Hong Kong?

Mr. Joynt: There are three main criteria. First, they must come from a country which has a good banking system and a good control of that banking system and, where necessary, the authorities in that country must approve the opening of a branch in Hong Kong. Second, the assets of the bank making application to open a branch must be more than $3 billion U.S. and, lastly, there must be some form of effective reciprocity between the two countries. This enables the application to go through, but it does not necessarily mean that the application would be successful because the inspector or the commissioner for banking in Hong Kong has the power, through the financial secretary, to overrule an application.

However, it is true to say that five banks from Canada have applied to open a branch in Hong Kong and five have already opened branches or are in the process of doing so.

To continue on the theme of reciprocity, all those banks do have finance companies in Hong Kong and, as well as having a branch, they are able to retain their finance companies.

Having opened a branch in Hong Kong, there is no restriction on the amount of business you can do or the type of business you can do. There are no restrictions on the amount of capital, the leverage. The rationale behind that is that the Inspector General of Banks in Canada is seeing the returns for

[*Translation*]

Il serait utile que vous nous donniez une idée de l'importance du Hongkong Bank Group. Quel est votre actif total?

M. Joynt: A la fin de l'année financière 1977, l'actif total du Hongkong Bank Group dépassait 12 milliards en fonds américains.

M. Stevens: Combien de cet actif se trouve à Hong Kong et combien à l'extérieur?

M. Joynt: Je n'ai pas de chiffres, mais notre siège social se trouve à Hong Kong et près de 200 de nos succursales, soit la majorité, s'y trouvent.

M. Stevens: Peut-on dire qu'environ la moitié de votre actif se trouve à Hong Kong, ou est-ce moins que la moitié?

M. Joynt: Environ la moitié.

M. Stevens: Cela veut dire que vous avez un actif d'environ 6 milliards en fonds américains à Hong Kong et autant à l'extérieur de la colonie?

M. Joynt: Oui.

M. Stevens: Maintenant, j'ai une question qui porte sur la réciprocité. Si je comprends bien, les autorités, à Hong Kong, imposent certaines conditions aux banques canadiennes qui veulent s'y établir.

M. Joynt: C'est exact.

M. Stevens: Ces exigences ont trait à l'importance de la banque canadienne et à d'autres facteurs aussi. Pouvez-vous nous dire exactement ce qu'une banque canadienne doit faire afin de répondre aux exigences des autorités à Hong Kong, avant que ces dernières ne lui donnent la permission d'ouvrir une succursale?

M. Joynt: Il y a trois critères principaux. Tout d'abord, le pays d'origine de la banque doit avoir un système bancaire bien organisé et bien réglé, et, le cas échéant, les autorités bancaires dans le pays d'origine doivent approuver l'établissement d'une succursale à Hong Kong. Deuxièmement, la banque qui veut établir une succursale à Hong Kong doit avoir un actif de plus de 3 milliards en dollars américains. Enfin, il faut qu'il y ait une mesure de réciprocité entre les deux pays. Si une banque répond à ces trois exigences, sa demande sera étudiée, mais cela ne veut pas dire pour autant qu'elle sera acceptée. L'inspecteur ou le commissaire des banques, à Hong Kong, a le pouvoir de rejeter une demande par l'entremise du secrétaire des finances.

Il est cependant vrai que cinq banques canadiennes ont demandé la permission d'ouvrir des succursales à Hong Kong, et toutes les cinq l'ont déjà fait ou sont en train de le faire.

Toujours au sujet de la réciprocité, je dois vous dire que toutes ces banques ont établi des sociétés financières à Hong Kong, et les autorités leur ont permis de les garder et d'y établir des succursales.

Une fois qu'une banque a établi une succursale à Hong Kong, il n'y a pas de limites imposées au chiffre d'affaires ou au genre d'activités financières de l'institution. Il n'y a pas de limites non plus à l'actif dont la banque peut disposer, puisqu'il est tenu pour acquis que l'inspecteur général des banques au

[*Texte*]

all the chartered banks and he is, in fact, controlling the operation, to his satisfaction, in Hong Kong.

Mr. Stevens: Is there any restriction on the branch activity of a Canadian bank in Hong Kong?

Mr. Joynt: At the moment?

Mr. Stevens: You have 200 branches . . .

Mr. Joynt: Yes.

Mr. Stevens: . . . could we go in and open 200 branches?

Mr. Joynt: At the moment the Canadian banks which have opened in Hong Kong are restricted to one branch, but it is true to say that Hong Kong is totally different geographically and physically from Canada. It is about 400 square miles, so you can achieve far more across Hong Kong from one branch than maybe you can achieve in Canada from one branch.

However, they can retain their finance companies and they can have as many branches of the finance companies as they like.

Mr. Stevens: I am not clear on where you draw this distinction. The geographical distinction is obvious . . .

Mr. Joynt: Yes.

Mr. Stevens: . . . but, as I understand your brief, you feel the branch limitation in the draft legislation for foreign banks active in Canada is overly restrictive and that you should not be held to five branches. My question would be: if you restrict us to one branch in so far as a bank is concerned in Hong Kong, why do you think it is overly restrictive to restrict you to five branches in Canada which, presumably, could be one branch in each of our regions?

Mr. Joynt: I think the way we should look at this is that there are two restrictions on the growth of foreign banks or the growth of their business in Canada: one is by limiting the amount of capital, and the other is by limiting the number of branches. It seems to us that this double restriction is unnecessary. Admittedly there is a restriction in Hong Kong, that you can only have one branch, but there is no restriction on the amount of business or the type of business that you can do at the bank.

• 1125

Mr. Stevens: Among the Hong Kong banks, what size are you? Are you No. 10 or No. 1?

Mr. Joynt: We are the largest in Hong Kong.

Mr. Stevens: You are No. 1. How much bigger than No. 2 are you?

Mr. Joynt: In Hong Kong?

Mr. Stevens: No, in total assets?

Mr. Joynt: There are other banks represented in Hong Kong whose total assets are larger than ours. We have American banks there.

[*Traduction*]

Canada vérifie les relevés de toutes les banques à charte, pour contrôler ainsi les activités des banques canadiennes établies à Hong Kong.

M. Stevens: Impose-t-on des restrictions aux activités des succursales des banques canadiennes établies à Hong Kong?

M. Joynt: A l'heure actuelle, vous voulez dire?

M. Stevens: Vous avez 200 succursales . . .

M. Joynt: C'est exact.

M. Stevens: . . . est-ce qu'on pourrait en établir autant?

M. Joynt: A l'heure actuelle, les banques canadiennes qui se sont établies à Hong Kong n'ont droit qu'à une succursale, mais il ne faut pas oublier les différences géographiques qui existent entre le Canada et Hong Kong. Hong Kong est un territoire d'environ 400 milles carrés, ce qui veut dire qu'une seule succursale peut y accomplir beaucoup plus qu'elle ne pourrait le faire au Canada.

Cependant, les succursales des banques canadiennes peuvent garder leurs sociétés financières, qui peuvent établir autant de succursales qu'elles veulent.

M. Stevens: Je comprends mal les distinctions que vous faites. La différence géographique est évidente . . .

M. Joynt: Oui.

M. Stevens: . . . mais si j'ai bien compris votre mémoire, vous êtes d'avis que la loi proposée impose trop de restrictions aux banques étrangères lorsqu'elle vous limite à cinq succursales. Mais je voudrais vous poser la question suivante: si vous nous limitez à une succursale seulement, pourquoi pensez-vous qu'on vous impose des restrictions inacceptables lorsqu'on vous limite à cinq succursales au Canada, ce qui veut dire sans doute une succursale par région?

M. Joynt: Il y a deux façons de limiter la croissance du chiffre d'affaires des banques étrangères au Canada. On peut limiter soit l'actif, soit le nombre de succursales qui peuvent s'établir au Canada. Nous sommes d'avis que cette double limitation n'est pas nécessaire. Nous vous limitons à une succursale à Hong Kong, mais sans imposer de limites au chiffre d'affaires ou au genre d'activités financières que vous pouvez entreprendre.

M. Stevens: Quelle est l'importance de votre banque parmi toutes celles de Hong Kong? Êtes-vous en dixième place ou en première?

M. Joynt: Nous sommes la banque la plus importante à Hong Kong.

M. Stevens: Vous êtes donc la plus grande. Dans quelle mesure distancez-vous votre plus proche concurrente?

M. Joynt: A Hong Kong?

M. Stevens: Du point de vue de votre actif.

M. Joynt: Il y a d'autres banques établies à Hong Kong dont l'actif est plus grand que le nôtre, comme certaines banques américaines.

[*Text*]

Mr. Stevens: No, I am sorry, I meant of Hong Kong-domiciled banks, where your head office is.

Mr. Joynt: Of domiciled banks, yes, it is true to say that the second-largest bank in Hong Kong is a wholly owned subsidiary called the Hang Seng Bank Ltd.

Mr. Stevens: A wholly owned subsidiary of . . . ?

Mr. Joynt: Of the Hongkong Bank, so I have grouped their assets in with ours.

Mr. Stevens: Oh, the $12 billion figure you gave us includes that No. 2 bank.

Mr. Joynt: Yes, it does, and indeed the British Bank of the Middle East and the Mercantile Bank which are outside Hong Kong.

Mr. Stevens: Yes, yes.

Mr. McArthur: That is a consolidated figure. In fact, the end of 1978's total consolidated assets probably will be closer to $17 billion or $18 billion.

Mr. Joynt: I would say so, yes.

Mr. Stevens: How big is No. 3, then, in the Hong Kong head-office banks?

Mr. Joynt: I would not have a figure for that I am afraid, but it is well below the size of the Hongkong Bank.

Mr. Stevens: You are certainly Mr. Big over in Hong Kong then.

Mr. Joynt: For banks incorporated in Hong Kong certainly, yes. We also act as bankers to the government. There is no central bank in Hong Kong and ourselves, the chartered banks who are part of the standard charter banks group, and the Mercantile Bank each have a note issue, and the Hongkong Bank Group issues approximately 90 per cent of the note issue.

Mr. Stevens: There is no central bank.

Mr. Joynt: No.

Mr. Stevens: When you described your activity in Canada, and I think you said that you were now about up to $100 million in activity, would you, like the Barclays Bank, indicate that if you do not get cleared as schedule B bank you would continue your activity in Canada? Are you here to stay, as they say?

Mr. Joynt: Yes, we would. The first obvious observation to make is that we would not be permitted to use the guarantee of our parent bank on the notes you currently use by Wardley Canada Limited. We feel that we could continue to market those notes. At this time I think we could market them successfully, but what we have to be careful of is a time when the banks are not so flush with money and credit is difficult. Then it is not a question of possibly marketing your note at a quarter per cent higher, or a half per cent higher. You may find that the people who were buying your notes will go for what they consider top-class security first, and you may find that you are not getting your notes sold at all. We also find

[*Translation*]

M. Stevens: Excusez-moi, je parlais plutôt des banques originaires de Hong Kong, où se trouve votre siège social.

M. Joynt: Je vous comprends. Une filiale en propriété exclusive, qui s'appelle la Hang Seng Bank Ltd., est la banque la plus importante à Hong Kong après nous.

M. Stevens: De quelle banque est-elle la filiale?

M. Joynt: De la Hongkong Bank. C'est pour cela que j'ai inclus l'actif de cette banque avec le nôtre.

M. Stevens: Cela veut dire que le chiffre de 12 milliards que vous nous avez cité plus tôt comprend l'actif de cette deuxième banque.

M. Joynt: Oui, ainsi que ceux de la British Bank of the Middle East et la Mercantile Bank, qui ne se trouvent pas à Hong Kong.

M. Stevens: Je vous comprends.

M. McArthur: Nous vous avons cité un chiffre consolidé. De fait, notre actif total consolidé, à la fin de 1978, serait d'environ 17 ou 18 milliards de dollars.

M. Joynt: Je pense que oui.

M. Stevens: Quelle serait donc l'importance de la banque qui vient en troisième place, parmi celles dont le siège social se trouve à Hong Kong?

M. Joynt: Malheureusement, je ne peux pas vous donner ce renseignement, mais elle serait beaucoup moins importante que la Hongkong Bank.

M. Stevens: Vous êtes certainement la grosse légume parmi les banques de Hong Kong.

M. Joynt: Nous le sommes, parmi les banques incorporées à Hong Kong. Nous desservons également le gouvernement. Il n'existe pas de banque centrale à Hong Kong, et la Hongkong Bank, ainsi que les banques à charte qui font partie du groupe des banques à charte ordinaires et la Mercantile Bank émettent toutes des billets de banque. Mais le Hongkong Bank Group émet environ 90 p. 100 des billets de banque.

M. Stevens: Vous dites qu'il n'y a pas de banque centrale.

M. Joynt: Non.

M. Stevens: Quand vous avez parlé de vos activités au Canada, vous avez dit que votre chiffre d'affaires était d'environ 100 millions. Pourriez-vous nous dire, comme Barclays l'a déjà fait, si vous avez l'intention de continuer à travailler au Canada, même si vous n'êtes par acceptés comme une banque selon les normes de l'annexe B? Avez-vous néanmoins l'intention de rester?

M. Joynt: Oui. Tout d'abord, nous ne serions pas autorisés à appliquer la garantie de notre banque mère aux billets de banque émis par Wardley Canada Limited. Nous sommes d'avis que nous pourrions toujours vendre ces billets de banque. Un marché existe, mais il ne faut pas inonder les banques, à une époque où il est difficile d'obtenir du crédit. Dans de telles circonstances, il ne s'agit pas de vendre vos billets à un prix qui serait d'un quart ou d'un demi p. 100 plus élevé. Il se peut que les acheteurs choisissent plutôt une garantie plus sûre et qu'ils n'achètent pas de billets du tout. Nos concurrents se lancent déjà dans le domaine bancaire et il

[*Texte*]

that competitors, and maybe Mr. McArthur would like to enlarge on this, are going the banking route already and it is going to be increasingly difficult for us to continue our present setup with the competition the way it is.

Mr. McArthur: I think it is becoming obvious, Mr. Stevens, that the situation with the finance company industry in Canada has rapidly changed, apart from the consumer finance and the small-loans end of it. The major companies, starting with IAC, are now one-by-one converting into a bank status, and naturally their source of funds will be improved.

To continue to operate as an affiliate rather than a bank subsidiary in Canada would be possible, and we would certainly feel committed to do it and think we could do it. But we do run into competitive situations in the source of funds in that area, without the parent guarantee and particularly in the short-term money market which is several billions of dollars rolling over every day. The subsidiaries of American corporations like General Motors, Ford Motor Credit Company of Canada Ltd., which borrow on that same market on the guarantee of their parent, provide quite a competitive edge on what we would have to pay for money. I think that would be our major difficulty. We have been competing with a higher cost of money in some respects and I think we would do our best to continue doing it.

The Chairman: This will be your last question on the first round, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. Would I then be oversimplifying it to say that the main reason you would want to be classified as a schedule-B bank is in order to maintain your guarantee relationship with your parent, and if the Bank Act were not revised with regard to foreign banking activity whatsoever you would be happy enough to continue with your present relationship which presumably does include the guarantee?

Mr. Joynt: It is more than just the guarantee. That is of immediate importance. We would also like to be able to use the name "bank" in order to do business. We feel that this would enable us to diversify our activities and we would see ourselves giving corporate finance and financing imports and exports, which would be more difficult for us to do using our present name. We would like to use the name by which we are known internationally and we would like people to know who they are dealing with because the Hongkong Bank group has had extensive experience in financing international trade. It has had extensive experience in the Far East, with China and other countries, and we feel that expertise could be best used if we could use our name.

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, thank you. I too would like to welcome the witnesses here this morning. I think you bring another interesting perspective to this whole question of the

[*Traduction*]

sera de plus en plus difficile pour nous de procéder comme avant. M. McArthur aimerait peut-être ajouter quelque chose.

M. McArthur: Monsieur Stevens, il est de plus en plus évident que la situation des sociétés financières au Canada a beaucoup changé, mis à part le domaine des petits prêts et de l'aide financière accordée au consommateur. Les grandes sociétés, en commençant par IAC, se transforment en banques et il va de soi qu'elles auront accès à de plus grandes ressources financières.

Il serait possible pour nous de continuer à fonctionner au Canada comme filiale indépendante plutôt que dépendante, et nous nous sentirions obligés de le faire. Mais il serait difficile pour nous d'obtenir le financement nécessaire, à cause de la concurrence, sans avoir la garantie du siège social, surtout sur le marché des fonds à court terme, où il y a un roulement de fonds de plusieurs milliards de dollars par jour. Les filiales des grandes sociétés américaines, telles que General Motors et Ford Motor Credit Company of Canada Ltd., qui empruntent de l'argent et sont protégées par la garantie de la société mère, profitent de la situation et nous font de la concurrence. Voilà le problème majeur pour nous. Nous avons été concurrentiels en dépit de coûts de capital plus élevés à certains égards; j'estime donc qu'il est dans notre intérêt de poursuivre dans cette voie.

Le président: C'est votre dernière question au premier tour, monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Est-ce que je simplifie à l'excès lorsque je dis que la principale raison pour laquelle vous voulez faire partie de la catégorie des banques, c'est de maintenir la garantie que constitue la relation avec votre société mère; est-ce que je me trompe aussi lorsque j'affirme que si la Loi sur les banques n'était pas modifiée quant aux activités des banques étrangères, votre entreprise serait satisfaite de voir se maintenir la situation actuelle lui accordant la garantie?

M. Joynt: Ce n'est pas seulement à cause de la question de la garantie, bien qu'elle ait du poids dans l'immédiat. Nous aimerions, en effet, pouvoir utiliser le nom de «banque» dans l'exercice de notre activité. Nous estimons que cela nous permettrait de diversifier nos opérations, c'est-à-dire de nous lancer dans le domaine du financement des sociétés et de l'import-export, chose assez difficile pour nous, étant donné la raison sociale que nous utilisons. Nous tenons à utiliser le nom qui nous a fait connaître sur le plan international et nous voulons que les gens sachent avec qui ils font affaire, car le Hongkong Bank Group a une vaste expérience du financement du commerce international. Cette connaissance, nous l'avons acquise en Extrême-Orient, dans nos transactions avec la Chine et d'autres pays, et nous estimons qu'elle pourrait mieux nous servir si nous étions en mesure d'utiliser notre raison sociale.

Le président: Monsieur Martin.

M. Martin: Merci, monsieur le président. Je tiens, moi aussi, à souhaiter la bienvenue à nos témoins de ce matin. Votre présence ici nous donne une autre perspective intéres-

[*Text*]

foreign bank provisions in our proposed legislation in view of the fact that, I guess, your operations in Canada have been of more recent date.

One thing I would like to determine is what the name of your bank in Canada would be if you were to establish. Would it be the Hongkong Bank?

Mr. Joynt: We cannot say what the name would be because one of the things we have to do is clear that with the Inspector General of Banks before applying for letters patent.

Mr. Martin: But my understanding from your earlier comments is that you would want to clearly identify your operation with the Hongkong Bank group.

Mr. Joynt: Yes. I also said that we do have other subsidiaries around the world who do continue to operate under their own name, the British Bank of the Middle East and the Mercantile Bank, and we do have other subsidiaries who do not call themselves Hongkong Bank. Now I cannot say at this moment if we would call ourselves Hongkong Bank in Canada.

Mr. Martin: But you would have no hesitation in making it clearly public knowledge that you were indeed the Hongkong Bank group operating in this country under whatever name you may take on.

Mr. Joynt: Indeed, we would like to make that clear.

Mr. Martin: I notice in your brief that on page 2 you make reference to the limitations in terms of total assets of a foreign banking subsidiary. You tend to go over that part and then go on to the problem about the branches. I would like to ask you: what is your understanding of the limitation in assets to which you will be subject under the proposed legislation, and what do you understand the regulations to be under the act?

Mr. Joynt: As a bank ourselves?

Mr. Martin: Yes.

Mr. Joynt: We understand that when we apply for letters patent we make our application and the amount of capital which we will be allowed to have as authorized capital will be set by the Inspector General of Banks department or whoever is controlling the applications. And while it is possible for all foreign banks to apply, they may not necessarily. I mean, I do not think any figure has been set.

Mr. Martin: No, I am talking in terms of your total operation to which you can move in Canada, in terms of total assets. Do you understant that there is a figure to which you will be able to aspire?

Mr. Joynt: We understand that the limit of foreign bank participations is 15 per cent, and we will get part of that. Our understanding at the moment is that we are looking at a figure of $500 million per bank.

[*Translation*]

sante sur ces dispositions relatives aux banques étrangères qui figurent dans notre projet de loi, étant donné que vous vous êtes lancés assez récemment sur le marché canadien.

J'aimerais d'abord savoir quel est le nom que vous comptez utiliser au Canada si vous vous établissez ici. Est-ce que ce sera la Banque de Hong Kong?

M. Joynt: Nous ne sommes pas en mesure de dire quelle serait cette raison sociale, car nous devons auparavant obtenir l'autorisation de l'inspecteur général des banques, avant même de demander nos lettres patentes.

M. Martin: Si j'ai bien compris vos observations, toutefois, vous aimeriez indiquer clairement votre association avec le Hongkong Bank Group.

M. Joynt: Oui. J'ai également dit que certaines de nos autres filiales ailleurs dans le monde continuent à utiliser leur propre raison sociale, par exemple la British Bank of the Middle East, la Mercantile Bank et d'autres encore qui n'utilisent pas le nom Banque de Hong Kong. Je ne suis donc pas en mesure d'affirmer actuellement qu'au Canada nous nous appellerons la Banque de Hong Kong.

M. Martin: Quoi qu'il en soit, vous n'hésitez aucunement à faire connaître publiquement votre participation au Hongkong Bank Group, quelle que soit la raison sociale que vous utiliserez dans notre pays.

M. Joynt: Assurément, nous aimerions même que cela soit bien connu.

M. Martin: Je remarque, à la page 2 de votre mémoire, que vous mentionnez les limites auxquelles s'est assujettie la filiale d'une banque étrangère pour ce qui est de son actif total. Vous passez rapidement là-dessus, puis vous abordez le problème des succursales. J'aimerais donc vous poser la question suivante: quelle est votre interprétation des limites de l'actif auxquelles vous serez assujettis en vertu de la nouvelle loi et quels sont, d'après vous, les règlements qui en découlent?

M. Joynt: Vous voulez dire par rapport à notre entreprise en tant que banque?

M. Martin: Oui.

M. Joynt: Cela signifie que lorsque nous demanderons nos lettres patentes, le capital qu'on nous autorisera à détenir sera déterminé par le service de l'inspecteur général des banques, ou par quiconque est chargé de recevoir ces demandes. En outre, bien que toutes les banques étrangères aient le droit de faire une telle demande, il peut y avoir des exceptions. J'entends par là qu'on n'a pas, à ma connaissance, établi de nombre fixe pour ces banques.

M. Martin: Non, je parlais des opérations globales qu'il vous sera permis d'avoir au Canada, c'est-à-dire de votre actif total. Est-ce que vous saisissez le fait qu'il y a un montant d'actif que vous pourrez espérer vous faire accorder?

M. Joynt: Nous savons que la limite de la participation des banques étrangères s'établit à 15 p. 100 et que nous en obtiendrons une portion. A l'heure actuelle, nous croyons savoir qu'il s'agit d'une somme de 500 millions de dollars par banque.

[*Texte*]

Mr. Martin: Does that figure concern you? I gather it does not. Let me put it this way: you do not make any reference to your concern in your brief and I would just like to explore this with you. Is the $500 million figure, in your view, adequate? Will it indeed enable you to move with all the plans you have in mind in terms of establishing your bank in at least five branches?

• 1135

Mr. Joynt: I think with our asset base at the moment there is room for us to move, but obviously there will be a time when, if we are successful, we will have reached that limit. What we would like to see is that 15 per cent of commercial lending indexed in some way so it is going to grow, so that as commercial lending in Canada expands we wil have an opportunity to expand with it.

Mr. Martin: You mentioned that it is your understanding that the 15 per cent will be allocated on the basis of $500 million per bank. What other mechanisms would you propose in establishing both an over-all global limitation and a limitation for the operation of individual banks? You mentioned indexing. Could you expand on that a little bit?

Mr. Joynt: I would understand that this would be controlled by the executive branch of government which would have guidelines given to them and they would be empowered to allocate.

Mr. Martin: Could you expand on what you mean by provision for indexing? Are you referring strictly to inflationary factors?

Mr. Joynt: No, what I am trying to convey by that is that if there is $10 billion commercial lending in Canada at the moment and if the foreign banks are to get 15 per cent of that, if the total amount of commercial lending in Canada increased to $20 billion in 10 years' time then I would like to see the foreign banks getting what in effect would be 30 per cent of what it is now. I feel there is a danger in setting a set monetary figure on this. I think it must be a percentage figure, which means that the total amount of commercial lending permitted to foreign banks will grow as the total amount of commercial lending grows.

Mr. Martin: Supposing that, for the sake of argument, the bill was to go through and 25 new foreign banks were to establish in Canada, or whatever figure, let us say 25, and that the base did grow and you were starting off with a $500 million limitation then there came a point where indeed the base could be expanded because of the points you mentioned, that there has been an expansion in the economy, et cetera, what would your attitude be toward allowing that base to be expanded in terms of additional foreign banks coming in, assuming there was no elbow room at that point for any new ones or for another 20 or 25 foreign banks to come in? Or would you feel at that point that any expansion of the base should go to the benefit of the foreign banks already in the

[*Traduction*]

M. Martin: Ce montant vous inquiète-t-il? Je ne le crois pas, pour la raison suivante: vous ne laissez savoir nulle part dans votre mémoire que cela vous préoccupe; c'est donc pour cette raison que j'aimerais en discuter davantage avec vous. Selon vous, ce plafond de 500 millions de dollars est-il suffisant? Vous permettra-t-il véritablement de réaliser tous vos projets et d'établir au moins cinq succursales de votre banque?

M. Joynt: Compte tenu de notre actif actuel, nous avons une certaine marge de manœuvre, mais évidemment, viendra un jour où nous atteindrons cette limite, si nous avons du succès. Nous souhaiterions que ce taux de 15 p. 100 des prêts commerciaux soit indexé d'une certain façon, afin de permettre la croissance. Ainsi, au fur et à mesure que les prêts commerciaux deviendront populaires au Canada, il nous sera possible d'accroître nos services.

M. Martin: Selon vous, ce taux de 15 p. 100 sera calculé à partir du plafond de 500 millions de dollars par banque. Pouvez-vous proposer d'autres mécanismes permettant d'établir une limite pour l'ensemble des institutions bancaires, de même qu'une limite pour le fonctionnement de chaque banque en particulier? Vous avez parlé de l'indexation. Pourriez-vous expliciter quelque peu?

M. Joynt: Selon moi, ce contrôle serait confié au pouvoir exécutif du gouvernement, qui suivrait des lignes directrices et qui aurait le pouvoir d'accorder ces autorisations.

M. Martin: Pourriez-vous expliquer ce que vous voulez dire par possibilité d'indexation? Parlez-vous strictement des facteurs inflationnistes?

M. Joynt: Non, je veux dire par là que si, actuellement, les prêts commerciaux représentent 10 milliards de dollars au Canada, et si les banques étrangères peuvent obtenir 15 p. 100 de ce marché, dans le cas où le total des prêts commerciaux au Canada passerait à 20 milliards de dollars dans 10 ans, alors, nous voudrions que les banques étrangères obtiennent, de fait, l'équivalent de 30 p. 100 du marché actuel. Nous croyons qu'il est dangereux d'établir un plafond fixe pour ces transactions. Je crois qu'on devrait plutôt établir un pourcentage, ce qui signifie que la somme des prêts commerciaux accordés par les banques étrangères croîtrait en même temps que le grand total des prêts commerciaux consentis.

M. Martin: Aux fins de notre discussion, présumons que le bill soit adopté et que 25 nouvelles banques étrangères puissent s'établir au Canada. Présumons que la base grandisse et que votre plafond de départ soit de 500 millions de dollars. Présumons qu'à un moment donné, la base puisse être étendue pour les raisons que vous avez données, l'économie ayant connu une certaine prospérité, etc. Alors, quelle serait votre attitude à l'égard de l'expansion de la base? Que penseriez-vous de l'arrivée d'autres banques étrangères, en présumant qu'à ce moment-là, il n'y ait plus de place pour de nouvelles banques? Que penseriez-vous si 20 ou 25 nouvelles banques étrangères s'implantaient au pays? Penseriez-vous, à ce moment-là, que tout élargissement de la base devrait profiter uniquement aux

[*Text*]

country—in other words, those who had come through the wicket initially?

Mr. McArthur: If I might answer, to some extent I think the Inspector General of Banks in his testimony before this Committee rather indicated that, having in mind the contribution to competitive banking when the day comes—and it may be there already for some of the foreign banks—to reach the suggested limitation, some assessment will have to be made in their own position and in the position of the Inspector General or the government. I think the indication has been given: let us see how you produce; if you have indicated over a period of time that your present capitalization is being put to effective use you are entitled to have some increase of it. Whereas a bank which has not obviously made any effective contribution in terms of growth or increase of assets probably should be left to stay where it was.

We have not made an issue of that point in the brief for the reason that we really do not feel that it has to be left in the hands of the government and the Inspector General as to how it might be best administered. We are quite prepared, I think, to take our chances on performing under the act, if and when it is passed and if and when we have a charter. If we feel that we are demonstrating that we can show a substantial increase in the support of Canadian industry that we have done in the last eight years, we would like to think that we will get consideration on further room to grow.

Mr. Martin: One of the concerns that have been registered in connection with foreign bank operations in Canada is the potential for, shall I say, minimizing the tax liability of the Canadian operation by ensuring that as much profit as possible could be moved off to offshore type operations where tax liabilities might not be quite so high. This concern has been registered by at least one of the Canadian chartered banks, and I would like to know whether in your operations that you would propose in Canada, which would obviously involve a complete Canadian banking subsidiary, it would indeed be your plan to ensure that the operation was conducted in such a manner so that kind of accusation would not be applicable, at least in terms of your own operation here.

Mr. McArthur: I think in that regard, as a matter of historical practice so far in the eight years that the Hong Kong Bank has been in Canada, dividend policy has been pretty much in conformity with Canadian practice—roughly 50 per cent. To go beyond that, I think the simple answer would be that in our view, and I think most foreign banks', there is no way in which any bank is going to operate in this country other than as a respected and responsible corporate citizen, and to lay oneself open to the charge of milking the local operation and shipping the funds elsewhere certainly would not be in this bank's contemplation.

Mr. Martin: You may be . . .

The Chairman: Mr. Martin, that is ten minutes. If you could just round it off.

Mr. Martin: . . . somewhat more familiar . . . To further that point, the reason I am asking, you may be familiar with the current studies being undertaken in the U.S. by the SEC in connection with Citibank's operations and the manner by

[*Translation*]

banques étrangères déjà implantées au pays, autrement dit, les premières arrivées?

M. McArthur: Permettez-moi de répondre. Dans une certaine mesure, lors de son témoignage devant ce Comité, je crois que l'inspecteur général des banques a précisé que, compte tenu de la concurrence, quand la limite proposée sera atteinte—ce qui est peut-être déjà fait pour certaines banques étrangères—on devra évaluer leur position, de même que le rôle de l'inspecteur général ou du gouvernement. On nous a déjà dit: voyons ce que vous allez produire; si vous démontrez après un certain temps que votre capital auctuel est utilisé au maximum, une augmentation sera autorisée. Au contraire, une banque n'ayant évidemment rien contribué en termes de croissance ou d'accroissement du capital devra probablement respecter la limite initiale.

Nous n'avons pas souligné cette question dans notre mémoire, car nous ne croyons vraiment pas que ces questions d'administration doivent être confiées au gouvernement et à l'inspecteur général des banques. Je crois que nous sommes tout à fait disposés à essayer de fonctionner en respectant la loi, quand elle sera adoptée, si elle l'est, et quand nous aurons obtenu notre charte, si nous l'obtenons. Si nous pouvons montrer que nous avons considérablement accru notre aide à l'industrie canadienne au cours des huit dernières années, nous espérons être autorisés en retour à prendre de l'expansion.

M. Martin: L'une des préoccupations que suscite l'activité des banques étrangères au Canada est le danger qu'elles réduisent le fardeau fiscal de leurs succursales au Canada en attribuant la plus grande partie de leurs bénéfices aux opérations à l'étranger, où elles paieraient peut-être moins d'impôt. C'est une préoccupation qui a été exprimée par au moins une banque à charte canadienne, et j'aimerais savoir si, dans la conduite de vos affaires au Canada, par l'intermédiaire d'une filiale bancaire canadienne, vous feriez en sorte de ne pas prêter le flanc à ce genre d'accusation, du moins dans votre activité au Canada.

M. McArthur: A cet égard, depuis huit ans que la Hongkong Bank est établie au Canada, sa ligne de conduite en matière de dividendes a été conforme à la norme canadienne, environ 50 p. 100. Pour répondre simplement, nous estimons, comme la plupart des banques étrangères, je crois, qu'il n'est pas possible à une banque de faire affaire au Canada si elle ne se comporte pas en citoyen respectable et sérieux, et notre banque ne veut certainement pas risquer de se faire accuser de soutirer des fonds à sa succursale locale pour les expédier ailleurs.

M. Martin: Vous êtes peut-être . . .

Le président: Monsieur Martin, cela fait dix minutes. Je vous prie de résumer.

M. Martin: . . . plus familiarisé . . . Vous connaissez peut-être les études que la SEC fait aux États-Unis au sujet de l'activité de la Citibank, qui est accusée d'avoir manipulé ses bénéfices en devises étrangères pour réduire le revenu imposa-

[*Texte*]

which it is alleged that it may have done things in terms of foreign exchange profits to minimize the taxable income in some countries where tax levels are fairly high and to shoot the profit into some territory or area where tax levels may be quite low. This is registered as a concern by some quarters as to whether this could be the manner in which some foreign banks might attempt to conduct their operations in Canada, and I would just appreciate again a little elaboration of your own statement in that regard. In other words, I understand from what you said that you would be quite prepared to accept the tax system in Canada and be prepared to subject your subsidiary to its proper degree of taxation. Obviously, you are not going to pay more that the law requires you to but you are prepared to face a degree of taxation in the same manner as Canadian chartered banks would face it.

Mr. Joynt: I think our experience is that wherever we have operated in the world, it is not just the letter of the law that we try to obey; it is the spirit of the law, and obviously, there must be a lot of co-operation between foreign banks operating in a country, not necessarily Canada but anywhere. In order that they should continue to operate, they must be seen to be doing what is expected of them. I think that our experience is that you often find that the foreign banks are more punctilious because of their more delicate position about making sure that they do comply with regulations.

Mr. Martin: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman. I understand from the testimony so far that you are doing about $100 million in business in Canada.

Mr. McArthur: Our assets and receivables are . . .

Mr. Kempling: Pardon me. Your assets and receivables are about $100 million.

Mr. McArthur: About $105 million, $110 million.

Mr. Kempling: You have nine branches at the present time?

Mr. McArthur: Yes.

Mr. Kempling: Four in Alberta, four in British Columbia and one in Ontario.

Mr. McArthur: Yes.

Mr. Kempling: So that if this legislation was passed as it is written, you would have to reduce down to five.

Mr. McArthur: That would appear to be so.

Mr. Kempling: That would appear to be the way it is. So obviously if we are going to be serious about it, we are going to have to look at that branch aspect quite closely. You said that your object would be to become a full bank, under Schedule B. Would you be known as the Hongkong Bank of Canada? Would this be your intention?

Mr. Joynt: I do not know what name will be used.

Mr. Kempling: You said that you would like people to know whom they are doing business with.

Mr. Joynt: We would like people to know whom they are doing business with, yes, indeed.

[*Traduction*]

ble dans certains pays où le taux d'imposition est assez élevé et pour inscrire ces bénéfices dans un territoire où ce taux est moins élevé. Certains craignent que certaines banques étrangères tentent de faire la même chose au Canada, et j'aimerais que vous nous donniez plus de détails là-dessus. En d'autres termes, vous semblez tout à fait prêts à accepter le régime fiscal canadien et le taux d'imposition auquel serait assujettie votre filiale. Bien entendu, vous ne voulez pas payer davantage que la loi ne l'exige, mais vous êtes prêts à payer autant d'impôt que les banques à charte canadiennes.

M. Joynt: Partout où nous faisons affaire dans le monde, nous ne nous contentons pas d'essayer de respecter la lettre de la loi, mais son esprit, et il est évident qu'il doit exister un esprit de collaboration parmi les banques étrangères qui font des affaires dans un pays, et pas seulement au Canada. Si elles veulent continuer leur activité, elles doivent se conformer à ce qu'on attend d'elles. Selon nous, les banques étrangères sont souvent plus empressées que les autres à se conformer aux règlements, à cause de la situation délicate dans laquelle elles se trouvent.

M. Martin: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Kempling.

M. Kempling: Merci, monsieur le président. D'après votre témoignage, il semble que votre chiffre d'affaires au Canada soit d'environ 100 millions de dollars.

M. McArthur: Notre actif et nos sommes à recevoir . . .

M. Kempling: Je m'excuse. Votre actif et vos sommes à recevoir s'élèvent à environ 100 millions de dollars.

M. McArthur: Environ 105 ou 110 millions de dollars.

M. Kempling: Vous avez actuellement neuf succursales?

M. McArthur: Oui.

M. Kempling: Quatre en Alberta, quatre en Colombie-Britannique et une en Ontario.

M. McArthur: Oui.

M. Kempling: Si le projet de loi était accepté dans sa forme actuelle, vous devriez donc réduire ce nombre à cinq.

M. McArthur: C'est ce qu'il semble.

M. Kempling: C'est exact. Si vous voulez être en règle, vous devrez donc examiner cet aspect très sérieusement. Vous avez dit que vous aimeriez créer une banque à part entière, aux termes de l'annexe B. Votre banque s'appellerait la Hongkong Bank of Canada? Est-ce là votre désir?

M. Joynt: J'ignore quel sera le nom.

M. Kempling: Vous avez dit que vous aimeriez que les gens sachent à qui ils ont affaire.

M. Joynt: C'est exact.

[*Text*]

Mr. McArthur: If I may answer a bit to that, the name "Wardley," which was substituted for British Acceptance Corporation when the Hongkong Bank came into the country in 1969, is a house name of the group. There must be probably a dozen—Wardley Australia, Wardley here and there . . .

Mr. Kempling: Yes.

Mr. McArthur: . . . all of which are clearly identified as being part of the Hongkong Bank Group.

Mr. Kempling: I see.

Mr. McArthur: So the name "Wardley" has been established here for eight years and it may continue, we do not know.

Mr. Kempling: I am interested in page 2 of your brief, where you say:

> We understand the concern felt by many Canadians that, by permitting foreign bank subsidiaries to operate in Canada, there is a danger that they will obtain a dominant position in the economy which would be detrimental to Canada's best interests.

Now that rather interests me, that statement. I have heard that and statements similar to that several times since these meetings have been held. On the other hand, when we talk to our chartered banks privately, and some of our large industrialists—We had Ian Sinclair here from Canadian Pacific Investments the other day, who said that our banks are quite capable of swimming in the big pool with the big boys, and we note in other briefs they have listed Canada amongst the top 100 banks in the world. I am interested in knowing by whom and why and where this impression was created in your minds that you felt that many Canadians are concerned that, if foreign banks come into the country, they are going to maintain a dominant position in the economy which would be detrimental to Canada's best interest. I am intriged by that.

Mr. McArthur: At the time this brief was written for delivery in September I think there was a considerable amount of certainly press and representations made by political figures in the country, and to some extent some of the chartered banks, indicating a general nervousness about that position, which I do not think is as well founded now as it might have been then. This brief was actually written in August and I think things may have changed in that regard.

Mr. Kempling: It is interesting. I find the whole idea rather interesting. Let me put this to you. Have you any estimate of the capital requirement in the next decade that we are going to need in Canada here to finance machinery, expansion, pipelines and expansion of our industry? Have you any sort of total figure in your mind?

Mr. Joynt: We have not made a study of that, no. We have been concentrating more on what we will be permitted to do.

Mr. Kempling: Figures have been thrown around in the $800 billion category in the next decade.

[*Translation*]

M. McArthur: Si vous me permettez de répondre à cela, le nom «Wardley», qui a remplacé le nom de British Acceptance Corporation lorsque la Hongkong Bank s'est établie au Canada en 1969, est un nom qui appartient à notre groupe. Il y a sans doute une douzaine de Wardley, en Australie et ailleurs . . .

M. Kempling: Oui.

M. McArthur: . . . qui sont toutes identifiées clairement comme faisant partie du Hongkong Bank Group.

M. Kempling: Je vois.

M. McArthur: Le nom «Wardley» est donc connu ici depuis huit ans et il se peut que nous le conservions, nous ne savons pas encore.

M. Kempling: Vous dites à la page 2 de votre mémoire:

> Nous comprenons parfaitement le sentiment éprouvé par une multitude de Canadiens devant le fait qu'en autorisant des filiales étrangères de banques à opérer au Canada, il y a danger qu'elles prennent une place maîtresse dans l'économie, ce qui pourrait nuire aux intérêts du pays.

Cette affirmation me paraît très intéressante. J'ai entendu ce genre d'affirmation plusieurs fois depuis le début de nos réunions. Par contre, lorsque nous parlons avec des représentants de nos banques à charte et certains de nos grands industriels . . . Nous avons reçu l'autre jour M. Ian Sinclair, de Canadian Pacific Investments, qui a dit que nos banques étaient tout à fait capables de faire face à la concurrence des grandes banques, et d'autres personnes ont placé les banques canadiennes parmi les 100 plus grandes banques du monde. J'aimerais savoir comment vous avez pu avoir l'impression que de nombreux Canadiens craignaient, si les banques étrangères s'établissaient au pays, qu'elles occuperaient une place prépondérante dans l'économie, au détriment des intérêts du pays. Cela m'intrigue.

M. McArthur: Lorsque nous avons rédigé ce mémoire pour le présenter en septembre, la presse et des hommes politiques du pays, ainsi que certains représentants des banques à charte, avaient manifesté de l'inquiétude à ce sujet, inquiétude qui n'est pas aussi bien fondée maintenant qu'elle pouvait l'être alors. Ce mémoire a été rédigé en août et je crois que la situation a changé depuis ce temps.

M. Kempling: Cela est intéressant. Avez-vous une idée des immobilisations qui seront nécessaires au Canada—au Canada d'ici à dix ans pour financer l'achat de machines, l'expansion, la construction de pipe-lines et la croissance de notre industrie? Pouvez-vous nous donner un chiffre glogal?

M. Joynt: Nous n'avons pas fait d'étude là-dessus. Nous nous concentrons davantage sur ce que nous serons autorisés à faire.

M. Kempling: On a dit que 800 milliards de dollars seraient nécessaires au cours des dix prochaines années.

[*Texte*]

Mr. McArthur: I think if one reads the studies made by responsible groups in Canada, that is probably about where it fits.

Mr. Kempling: Yes. It just seems rather strange to me, if we are looking at a figure of that size, that we are concerned about restricting the inflow of that capital into the country that we are going to require for the type of financing that you are doing in machinery and so forth pertaining to our natural resource base. It would seem to me that we should be looking the other way to get a reasonable amount of capital into the country that is going to help us meet that $800 billion objective. Can you say that assuming we could come to some accommodation on the number of branches, would you plan to double the number of branches that you have now?

• 1150

Mr. McArthur: No. I think our plan immediately would be to—as I think I mentioned earlier, some time early last year or before that I think, we did a study of entry into our type of business in Saskatchewan and also into Quebec and into Montreal, and we have those plans. They are there and obviously we cannot proceed with them now. I think initially that would be our first move.

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I would like to explore the part of the brief dealing with concern over the dividend limitations.

You have covered this point with the one paragraph at the bottom of page 3 of your brief, but I wonder if you might elaborate a little more as to your concern in this particular area.

Mr. Joynt: I think what we are trying to get at here is that if a bank is going to invest in Canada, it is going to put up certain capital and it would like to see a reasonable return on that capital. What we as a group regard as being a reasonable return on shareholders' funds is 10 per cent. There is another problem insofar as we are concerned, in that dividends paid from Canada attract 25 per cent withholding tax going to Hong Kong. So if it is an 8 per cent dividend and you take a quarter of that away in tax, what in fact reaches is 6 per cent, which is rather short of the figure we would like. The purpose of that is that if we make a lot of profit, we have a good return. If the shareholders have put up the capital, should not the shareholders get the reward?

Mr. Martin: You are saying that the 8 per cent limitation would in effect result in your receiving at the home base a dividend of only 6 per cent. But as far as that tax goes, of course, that is recoupable by you as a foreign tax deduction presumably.

Mr. Joynt: A reciprocal tax agreement between Hong Kong and Canada has not been negotiated yet.

Mr. Martin: I see. Therefore, you lose the tax.

Mr. Joynt: Yes.

The Chairman: You cannot take it into account in computing your tax in Hong Kong.

[*Traduction*]

M. McArthur: Si on s'en tient aux études faites par des groupes compétents au Canada, c'est probablement juste.

M. Kempling: Oui. Il me semble assez étrange, étant donné l'importance de ces chiffres, que nous voulions limiter l'apport des capitaux dont nous aurons besoin pour financer l'achat de machines, etc., pour exploiter nos richesses naturelles. Il me semble que nous devrions au contraire chercher à attirer au pays une partie importante de ces 800 milliards de dollars. Si nous pouvions réaliser un compromis sur le nombre de succursales, auriez-vous l'intention de doubler le nombre des vôtres?

M. McArthur: Non. Comme je l'ai déjà dit, l'an dernier, ou même avant, nous avons fait une étude sur une implantation en Saskatchewan, ainsi qu'à Québec et à Montréal, et nos plans sont déjà établis. Bien entendu, nous ne pouvons encore les mettre en œuvre. Je crois que c'est la première chose que nous ferions.

Le président: Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, j'aimerais parler du passage du mémoire qui concerne les limites en matière de dividendes.

Vous abordez cette question à la fin de la page 3 de votre mémoire, mais peut-être pourriez-vous élaborer là-dessus.

M. Joynt: Ce que nous voudrions souligner, c'est que si une banque veut investir au Canada, elle doit immobiliser certains capitaux et elle espère en tirer un bénéfice raisonnable. Ce que notre groupe considère comme un bénéfice raisonnable de son capital-actions, c'est 10 p. 100. Dans notre cas, les dividendes en provenance du Canada sont assujettis à un impôt de 25 p. 100 à Hong Kong. Si le dividende est de 8 p. 100 et qu'on enlève un quart en impôt, le bénéfice net est de 6 p. 100, ce qui est assez loin de notre chiffre. Notre but est de faire beaucoup de bénéfices. Si les actionnaires investissent des capitaux, ne devraient-ils pas recevoir quelque chose en retour?

M. Martin: Vous voulez dire qu'avec la limite de 8 p. 100, vous ne recevriez chez vous qu'un dividende de 6 p. 100. Mais du point de vue fiscal, vous pourrez sans doute recouvrer cet argent grâce à la déduction pour impôt étranger.

M. Joynt: Aucun accord fiscal réciproque entre Hong Kong et le Canada n'a encore été négocié.

M. Martin: Je vois. Par conséquent, vous perdez cet impôt.

M. Joynt: Oui.

Le président: Vous ne pouvez pas en tenir compte dans le calcul de vos impôts à Hong Kong.

[*Text*]

Mr. Joynt: No. Not if it goes direct to Hong Kong.

Mr. Martin: How serious is that problem to you? I notice you sort of throw it in just at the end of your brief.

Mr. Joynt: We throw it in. I do not think it is something we feel very strongly about. We have only really brought up two arguments in this. The question of branches is important so that we can continue doing what we are, and this is another criticism we have of the bill. We do not see the need for it. These are two restrictions which we feel should not be there.

Mr. Martin: In your banking operation in Canada how far down the line do you see yourselves going in terms of reaching into the retail business and the ordinary consumer? Could you elaborate a little more on what you see your over-all operation to be over the next 10 years?

Mr. Joynt: Our policy wherever we go is to try to offer a full banking service. However, when we look at Canada and we look at the Bank Act and we look at possible restrictions on branches, we appreciate that we may not be able to give as full a service as we might like to, or it may not be economic to do so. But certainly this is not an area which we have written off, the retail banking.

Mr. Martin: Would you see yourselves moving into it if the Bank Act goes through and enables the chartered banks to move even more actively into the area of mortgage lending, etcetera? Would you see yourselves actively pursuing this particular facet of the lending business as well, and trust business?

Mr. McArthur: Not so much trust business, I think. We are doing substantial mortgage lending now, but not in residential mortgages as the banks are beginning to. In the type of financing and sources of financing for a finance company such as Wardley has been doing, the funds are not available for that type of long-term lending. Under bank status possibly it would be and we would be doing what all the others do in mortage lending. Leasing is part of our business now and the door is being opened there for leasing in the chartered bank field and we will be competing in that area as well as in the area as we have been.

• 1155

Mr. Martin: If the branch limitation was to be revised in any way, would you see yourselves being prepared to move into such areas, say, as Atlantic Canada?

Mr. McArthur: I think if we felt that we could contribute there and pay our way and do as we have done in Western Canada undoubtedly we would. At the moment, as I have said, our immediate attraction is in Saskatchewan and following that, Quebec, but there is no door closed to us on that , I would think.

Mr. Martin: You mention employment in your brief, would it be your plan to hire and train Canadians to occupy key positions in your organization?

[*Translation*]

M. Joynt: Non. Pas si cela va directement à Hong Kong.

M. Martin: Ce problème est-il grave pour vous? Je remarque que vous le mentionnez rapidement à la fin de votre mémoire.

M. Joynt: Nous le signalons, mais je ne crois pas que ce soit très important. Nous avons surtout signalé deux problèmes. La question des succursales est importante, si nous voulons poursuivre notre activité; c'est l'autre reproche que nous faisons au bill. Nous ne voyons pas la nécessité de cette disposition. Ce sont les deux restrictions qui devraient être supprimées, selon nous.

M. Martin: Dans votre activité bancaire au Canada, dans quelle mesure voulez-vous vous rapprocher des détaillants et des consommateurs ordinaires? Pourriez-vous nous expliquer comment vous envisagez l'ensemble de votre activité dans les 10 prochaines années?

M. Joynt: Partout où nous sommes, nous essayons d'offrir des services bancaires complets. Toutefois, en ce qui concerne le Canada, étant donné la Loi sur les banques et les restrictions possibles du nombre de succursales, il se peut que nous ne puissions pas offrir des services aussi complets que nous voudrions, ou que ce ne soit pas rentable de le faire. Mais le marché du détail n'est certainement pas l'un de ceux dont nous allons nous retirer.

M. Martin: Vous intéresserez-vous à ce marché si la Loi sur les banques est adoptée et permet aux banques à charte d'accroître leur activité en matière de prêts hypothécaires, etc.? Vous intéreserez-vous activement à ce genre de prêts, ainsi qu'à la fiducie?

M. McArthur: La fiducie, pas tellement. Nous faisons déjà pas mal de prêts hypothécaires, mais pas l'hypothèque domiciliaire, comme les banques commencent à le faire. Étant donné les sources de financement d'une société comme Wardley, il est impossible d'obtenir de l'argent pour ce genre de prêt à long terme. Ce serait peut-être possible et nous prêterions sur hypothèque comme toutes les autres institutions. Le crédit-bail fait maintenant partie de nos activités et, dorénavant, les banques à charte pourront faire de même, de sorte que la concurrence continuera entre nous.

M. Martin: Si la restriction relative aux succursales était modifiée de quelque manière, seriez-vous disposés à aller vous établir dans la région de l'Atlantique, par exemple?

M. McArthur: Si nous pensions pouvoir y apporter une contribution, tout en faisant nos frais comme dans l'ouest du Canada, nous le ferions sans aucun doute. Pour l'instant, comme je l'ai dit, nous sommes attirés surtout par la Saskatchewan et ensuite par le Québec, mais je ne crois pas que les autres possibilités nous soient fermées.

M. Martin: Vous parlez de l'emploi dans votre mémoire; auriez-vous l'intention d'engager et de former des Canadiens pour qu'il puissent occuper des postes clés dans votre organisation?

[*Texte*]

Mr. Joynt: Yes, indeed.

Mr. Martin: Is this your practice in other countries?

Mr. Joynt: Yes, it is. It would be possible for Canadians joining the subsidiary in Canada to transfer to international executives if they wished to do so.

Mr. Martin: Getting back to the limitation aspect and the $500 million. If the branch problem was overcome somewhat, and, say, the limitation matter was not changed from what is now proposed, would you be able to do something with the former if you were still restricted in terms of asset size.

Mr. Joynt: I am sorry, I . . .

Mr. Martin: In other words, you mentioned the branch problem as being a primary problem . . .

Mr. Joynt: Yes.

Mr. Martin: . . . if there was some way of overcoming the branch problem, but there was still the limitation on assets of the total operation—and as I say you do not make reference to your concern about that particular aspect—would you be able to move into more branches and live with the asset limitation?

Mr. Joynt: When this brief was prepared, we felt that Canada required a restriction on the amount of foreign participation and we are prepared to accept that, but what we would like to be able to do is to provide our competitive banking wherever we feel we can best do so and if it is from 10 branches or 15 branches we should like to be able to do that.

Mr. Martin: How many countries do you operate in at the present time, roughly?

Mr. Joynt: Forty.

Mr. Martin: In 40 countries. Are there any or how many other countries where the form of limitation or the series of check points that you must go through in order to incorporate and operate in those countries include restrictions in terms of (a) the number of branches and (b) the total assets in your operation in that particular country?

Mr. Joynt: There are restrictions mainly in the United States on the number of branches. We have operated there for over 100 years.

Mr. Martin: What about assets?

Mr. Joynt: I do not know of restrictions on assets. There are restrictions in one or two other countries. I think there are restrictions in Switzerland.

Mr. Martin: On what, on the number of branches?

Mr. Joynt: On the number of branches, I think. I do not know that this is writtent into the law but I understand that we are not able to open another branch. We do have one in Switzerland.

Mr. Martin: Are you only finding one or two countries out of 40 where this would apply or is that all you can think of? Could there be 20 of them or is it really only a few?

[*Traduction*]

M. Joynt: Oui, en effet.

M. Martin: Est-ce ainsi que vous procédez dans d'autres pays?

M. Joynt: Oui, c'est ainsi. Il serait possible à des Canadiens qui entreraient au service de notre filiale au Canada de demander un poste à l'étranger s'ils le désirent.

M. Martin: J'aimerais revenir maintenant à la question de la restriction et au montant de 500 millions de dollars. Si la difficulté relative aux succursales pouvait être surmontée sans qu'on modifie les dispositions du projet de loi relatives aux restrictions, seriez-vous en mesure de régler le premier problème, en dépit des restrictions relatives à vos actifs?

M. Joynt: Je regrette, mais . . .

M. Martin: Autrement dit, vous avez qualifié de difficulté primordiale celle qui a trait aux succursales . . .

M. Joynt: Oui.

M. Martin: . . . s'il était possible de surmonter cette difficulté relative aux succursales, pendant que subsisterait la restriction relative à votre actif total—en fait, vous ne faites aucunement allusion à vos préoccupations à ce propos—seriez-vous en mesure d'ouvrir d'autres succursales en dépit de la restriction relative aux actifs?

M. Joynt: Au moment de rédiger ce mémoire, nous pensions que le Canada voulait imposer une restriction quant à l'importance de la participation étrangère, et nous sommes disposés à l'accepter. Nous aimerions cependant pouvoir être en mesure d'offrir nos services bancaires compétitifs partout où nous pensons y réussir, et si c'est grâce à 10 ou 15 succursales, nous aimerions avoir cette possibilité.

M. Martin: Dans combien de pays environ êtes-vous présents actuellement?

M. Joynt: Quarante.

M. Martin: Dans 40 pays. Pour que vous puissiez vous constituer en banque dans ces pays, combien d'entre eux imposent ce genre de vérification ou de restrictions relativement au nombre de succursales et à votre actif total dans les pays en question?

M. Joynt: C'est surtout aux États-Unis qu'il existe des restrictions quant au nombre de succursales. Nous y sommes établis depuis plus de 100 ans.

M. Martin: Qu'en est-il de l'actif?

M. Joynt: Je ne connais pas de restrictions quant à l'actif. Il existe des restrictions dans un ou deux autres pays, notamment en Suisse, je crois.

M. Martin: Des restrictions sur le nombre de succursales?

M. Joynt: Oui, je crois, sur le nombre de succursales. J'ignore si une telle disposition figure dans la loi, mais je crois qu'il nous est impossible d'y ouvrir une nouvelle succursale. Nous en avons une en Suisse.

M. Martin: Est-ce que de telles dispositions s'appliquent seulement dans un ou deux de ces 40 pays, ou est-ce seulement ceux-là qui vous viennent à l'idée? Est-ce qu'il pourrait y en avoir 20 d'entre eux, ou seulement quelques-uns?

[*Text*]

Mr. Joynt: I would suggest it is less than five.

Mr. Martin: What about assets?

Mr. Joynt: There would be restrictions in Japan.

Mr. Martin: On numbers of Branches?

Mr. Joynt: Yes.

Mr. Martin: What about in terms of assets of your total operation?

Mr. Joynt: I do not think there is a restriction on that, no.

Mr. Martin: In any of the 40 countries.

• 1200

Mr. Joynt: Not that I can recall. But I may be wrong on that. I would like to check that for you, if I may.

Mr. Martin: Have you moved into any of these countries of recent date? Or are these places where you have been established for a good many years?

Mr. Joynt: The ones I have recently mentioned? No. We have been established there for . . .

Mr. Martin: No, I mean in any of your 40 countries, how many new ones would you have gone into in, say, the last five years?

Mr. Joynt: We went into Australia certainly within the last 10 years. South America—we have opened an office in Sao Paulo.

Can you recall any others?

Mr. McArthur: Not of any size other than representative offices. I think Canada is probably the latest.

Mr. Martin: Supposing you wished to go into a full-fledged banking operation in a South American country. What kind of restrictions would you likely face? Do you have any idea? Is that why you have not gone into a full-fledged banking operation—because of restrictions? Or is it because . . .

Mr. Joynt: I think we have only looked at it recently. If you would like advice on these points, I would be happy to get it for you.

The Chairman: That is 10 minutes, Mr. Martin.

Mr. Martin: I am sorry. The point I am trying to establish is whether the kinds of restrictions we are proposing in our new Bank Act for foreign bank operations—I as a member of the Committee am trying to get a grasp of how they compare with the kinds of restrictions international bankers such as yourselves face in some of the other countries you enter. Really, that is the only purpose of my . . .

Mr. McArthur: To give you an accurate answer, I think we would probably really have to search it out, because it is not general knowledge or knowledge we would normally have here. But it can be done and can be provided to the Committee.

Mr. Martin: I think you have made an important point. You say you do not know of any other countries, offhand, where

[*Translation*]

M. Joynt: Je crois qu'il y en a moins de cinq.

M. Martin: Et au sujet de l'actif?

M. Joynt: Il y aurait des restrictions au Japon.

M. Martin: Quant au nombre de succursales?

M. Joynt: Oui.

M. Martin: En ce qui concerne votre actif total dans un pays?

M. Joynt: Je ne crois pas qu'il existe de restrictions à ce sujet.

M. Martin: Dans aucun des 40 pays?

M. Joynt: Pas dont je me souvienne. Je peux toutefois me tromper là-dessus. J'aimerais donc vérifier, si vous le permettez.

M. Martin: Vous êtes-vous établis dans un de ces pays récemment ou s'agit-il au contraire d'endroits où vous faites des affaires depuis bon nombre d'années?

M. Joynt: Vous parlez des pays que je viens de mentionner? Non. Nous sommes là-bas depuis . . .

M. Martin: Non, je voulais savoir dans combien des 40 pays où vous êtes actifs vous vous êtes établis dernièrement, disons, ces cinq dernières années?

M. Joynt: Nous sommes en Australie depuis au moins 10 ans. Pour ce qui est de l'Amérique du Sud, nous avons ouvert un bureau à Sao Paulo.

Est-ce qu'il y en a d'autres dont vous vous souvenez?

M. McArthur: Non, sauf pour de simples bureaux. Je crois que le Canada est le dernier sur la liste.

M. Martin: Supposons que vous vouliez vous établir dans un pays d'Amérique du Sud et offrir toute la gamme des services bancaires; à quel genre de restrictions ferez-vous alors face? En avez-vous une idée? Est-ce pour cela que vous ne vous êtes pas lancés de plain-pied dans les opérations bancaires? Ou est-ce en raison de . . .

M. Joynt: Je crois que ce n'est que récemment que nous avons jeté un coup d'œil là-dessus. Si vous voulez des renseignements à ce sujet, je serai heureux de vous les obtenir.

Le président: Vos 10 minutes sont écoulées, monsieur Martin.

M. Martin: Je m'excuse. Ce à quoi j'essaie d'en venir, c'est de comparer le genre de restrictions que nous proposons dans notre nouvelle Loi sur les banques et celles auxquelles les banquiers internationaux, tels que vous, sont assujettis dans d'autres pays où ils sont installés. C'est vraiment la seule raison pour laquelle je vous pose ces questions en tant que membre du Comité.

M. McArthur: Si vous voulez obtenir une réponse précise, il faudra vraiment faire des recherches, car ces choses-là ne sont pas très connues; de fait, ces renseignements ne sont pas normalement disponibles. Il est toutefois possible de les obtenir et nous pouvons les communiquer au Comité.

M. Martin: Vous venez de dire quelque chose d'important. Vous affirmez ne pas connaître d'autres pays où un plafond

[*Texte*]

asset limitation is a key point. And you know of only a few where numbers of branches are a restriction.

Mr. Joynt: Yes.

The Chairman: How about asset floors?—just before I recognize Mr. Saltsman. Are there any that are so interested in the presence of foreign banks and getting the foreign capital that they require and that you bring with you—our, of course, is $2.5 million, but I mean some more realistic minimum amount to put to work in the local economy?

Mr. Joynt: Not so much. Most of the places we do operate are operating as a branch of our parent bank, so it is a little different.

The Chairman: Yes. Mr. Saltsman.

Mr. Saltsman: Thank you, Mr. Chairman. I would like to direct some questions with a view to establishing how seriously you are affected by the 8 per cent limitation on dividends. If, for instance, the operation is profitable—I hope your operation is profitable—and you were restricted as to how you can disburse the profits in dividends, that must surely increase the value of the shares or permit the stock to be split. In other words, it would be reflected in capitalization, if it cannot be passed out in dividends. Is this not the case?

Mr. Joynt: I do not think we should attach too much importance to comments about the limitations.

Mr. Saltsman: So it means that the profits could be taken out in other ways? In other words, if it is profitable and you are limited in the way you can take the profit out in, let us say, dividends, that is going to be reflected in some other appreciation of assets, or the value of the shares themselves.

Mr. Joynt: We can take more than 8 per cent, of course, when we have built up a reserve in the capital account.

Mr. Saltsman: Yes.

Mr. Joynt: So once it has built up, it can be . . .

Mr. Saltsman: But you cannot disburse the profit that way.

Mr. Joynt: Yes.

Mr. Saltsman: Then it can be disbursed in increased capitalization or increased value . . .

Mr. Joynt: Yes.

Mr. Saltsman: . . . of the shares.

Mr. Joynt: Yes. And maybe this is . . .

Mr. Saltsman: You could take it out that way.

[*Traduction*]

imposé à l'actif constitue un élément primordial. De plus, vous ne connaissez que quelques pays où on limite le nombre des succursales.

M. Joynt: Oui.

Le président: Qu'en est-il maintenant du seuil de l'actif? J'aimerais qu'on réponde à cette question avant que je ne donne la parole à M. Saltsman. Existe-t-il des pays ou l'on souhaite tellement vivement voir s'implanter des banques étrangères et, partant, le capital étranger, qu'on exige que ces entreprises apportent avec elles un minimum de capital qui sera investi dans l'économie locale? Je sais, bien entendu, que notre minimum à nous est de 2.5 millions de dollars, mais je songeais à quelque chose d'un peu plus réaliste.

M. Joynt: Dans la plupart des endroits où nous nous trouvons, nos activités sont celles d'une succursale de la société mère; la situation est donc légèrement différente.

Le président: Oui. Monsieur Saltsman.

M. Saltsman: Merci, monsieur le président. J'aimerais vous poser quelques questions afin de savoir dans quelle mesure vous subissez le contrecoup de la limite de 8 p. 100 relative aux dividendes. Si, par exemple, votre entreprise réalise des bénéfices—ce que j'espère—et si vous êtes assujettis à une limite pour ce qui est de la façon dont vous pouvez répartir ces bénéfices en dividendes, cela doit certainement faire augmenter la valeur des actions ou faire en sorte que les titres soient fractionnés. En d'autres termes, cela doit avoir des répercussions visibles sur le plan de la capitalisation, étant donné que l'avoir ne peut pas être réparti sous forme de dividendes. Est-ce que ce n'est pas le cas?

M. Joynt: Je ne crois pas qu'il faille accorder trop d'importance aux observations relatives aux limites.

M. Saltsman: Cela signifie donc que les bénéfices peuvent être accordés sous d'autres formes? Autrement dit, si vous réalisez des bénéfices et devez vous conformer à des plafonds pour ce qui est de la répartition en dividendes, par exemple, cela se traduira d'une autre façon, dans l évaluation de l'actif ou dans la valeur qu'on accordera aux actions elles-mêmes.

M. Joynt: Bien entendu, nous pouvons prélever plus que 8 p. 100 lorsque nous avons accumulé une réserve dans le compte de capital.

M. Saltsman: Oui.

M. Joynt: Donc, une fois que cela a été accumulé, on peut . . .

M. Saltsman: Vous ne pouvez toutefois pas répartir les bénéfices de cette façon.

M. Joynt: Oui.

M. Saltsman: Vous pouvez donc les distribuer en augmentant la capitalisation ou la valeur . . .

M. Joynt: oui.

M. Saltsman: . . . des actions.

M. Joynt: Oui. Et c'est peut-être . . .

M. Saltsman: C'est ainsi que vous pourriez retirer les bénéfices.

[*Text*]

Mr. Joynt: . . . the way we would go if we wanted to expand our capital. Maybe this is what we would use to do so.

Mr. Saltsman: Or people could recover their capital, their initial investment. They could take it out that way, could they not, if you had more capital than you required at any given time, or that you could use?

Mr. McArthur: I think we would have a tax problem somewhere.

Mr. Saltsman: You have a tax problem even with dividends.

Mr. McArthur: That is right.

Mr. Saltsman: I am simply suggesting that it could be taken out in some other form. And basically the investor will be looking at the profitability of the operation perhaps more than just whhat can be repatriated in the way of dividends.

Mr. Joynt: Once having paid capital into a subsidiary, I do not think we would be moving it in and out. It would be there to stay. I do not think we would decide maybe next year we paid too much capital in last year and we would like to withdraw some.

Mr. Saltsman: This is the limitation of the amount you can use. You build up reserves of this kind and you have to dispose of them in some way, for instance, on your growth, if you cannot disperse it in dividends.

• 1205

Mr. Joynt: Once you have accumulated reserves and you have your 20 per cent of the paid up capital, you can pay more than your 8 per cent, so it could be dispersed once you have done that.

Mr. Saltsman: Yes.

Mr. Joynt: But that in effect is affecting your debt-equity ratio.

Mr. Saltsman: Could you give me some idea of why it is important to have a branch close to the point at which you are making the loans or doing the financing? You have four branches in Alberta, is that right?

Mr. McArthur: We have four in Alberta: one in Calgary and one in Edmonton which are admittedly larger financial centres, but we have a branch, for instance, in Red Deer which is the centre of a lot of the contractors and plants and so on doing the road building in Alberta. It is a central point and we have clients there who are operating very large operations in the road building business. That is where they live, that is their headquarters and that of their plants, that is a logical reason for having a branch there. Grimshaw in the north is close to the centre of the pipeline development in that area and mining and oil exploration. There are definite advantages both to the customer and to our efficient operation of the business to have specified areas where there is a concentrated activity, a man on the spot who is there and able to cope with the . . .

[*Translation*]

M. Joynt: . . . ainsi que nous aimerions procéder si nous voulions augmenter notre capital. C'est peut-être la mesure que nous prendrions afin d'atteindre un tel objectif.

M. Saltsman: Comme autre possibilité, les déposants peuvent reprendre leur capital, soit leur investissement initial. Ils peuvent le recouvrer de cette façon, n'est-ce pas, si vous détenez plus que le capital nécessaire ou plus que vous ne pouvez utiliser à un moment donné?

M. McArthur: Je crois que cela nous donnerait des problèmes pour ce qui est des impôts.

M. Saltsman: Vous en avez déjà en raison des dividendes.

M. McArthur: C'est juste.

M. Saltsman: J'essaie tout simplement de dire que vous pourriez distribuer les bénéfices sous une autre forme. Rappelons nous qu'avant tout, l'investisseur cherchera la rentabilité de l'entreprise et non pas seulement ce qu'il peut rapatrier sous forme de dividendes.

M. Joynt: Si nous investissons du capital pour établir une filiale, je ne crois pas qu'il soit question de le retirer. L'entreprise s'établi en permanence. Il est probable que nous décidions de retirer du capital une année parce que nous estimons en avoir payé en trop l'année précédente.

M. Saltsman: Il s'agit bien là du plafond du montant que vous pouvez utiliser. Vous constituez des réserves et vous devez en disposer d'une façon ou d'une autre; vous pouvez, par exemple, les affecter à la croissance si vous ne voulez pas les distribuer sous forme de dividendes.

M. Joynt: Une fois que vous avez accumulé des réserves et avez constitué les 20 p. 100 du capital versé, vous êtes autorisés à payer davantage que les 8 p. 100; vous pouvez les distribuer une fois que tout cela est fait.

M. Saltsman: Oui.

M. Joynt: Cela a toutefois des répercussions sur votre coefficient de solvabilité.

M. Saltsman: Pouvez-vous me dire pourquoi il est important d'avoir une succursale tout près de l'endroit où vous accordez les prêts, ou effectuez le financement? Vous avez bien quatre succursales en Alberta, n'est-ce pas?

M. McArthur: Nous en avons quatre en Alberta: une à Calgary et à Edmonton, soit dans des centres financiers d'envergure. Nous en avons toutefois une à Red Deer, centre important dans le domaine de la construction routière en Alberta, tant pour ce qui est du nombre d'entrepreneurs que d'usines. Il s'agit donc d'un endroit stratégique, et nous y avons d'ailleurs des clients dont les activités sont considérables dans le domaine de la construction routière. C'est dans la région qu'ils vivent, qu'ils ont établi leur siège social et construit leurs usines, ce qui justifie tout à fait l'établissement d'une succursale. Quant à la ville de Grimshaw, elle se trouve au nord, tout près de l'endroit où l'on construit le pipe-line, dans une région de prospection minière et pétrolière. Il y a donc des avantages certains, à la fois pour le client et pour le financier soucieux de l'efficacité de ses activités, à s'établir dans des endroits à forte concentration d'activités. Un homme

[*Texte*]

Mr. Saltsman: What sort of personnel do you have in Grimshaw?

Mr. McArthur: Those tend to be a one man in an office situation and he covers an area, perhaps, within 200 or 250 miles off there.

Mr. Saltsman: Assuming that the limitation of five branches goes through, this man is little more than a sales representative. Could his operation not continue, could you not have a man stationed at Grimshaw or Red Deer without calling it a branch? In other words, does it really make any difference?

Mr. McArthur: As we understand the phraseology of the Bank Act, a branch is any place in which we do business. He can make loans there, that is a place in which we are doing business certainly and if he is considered to be doing business there and does not come under the branch qualification of the Bank Act, we would have to move him out.

Mr. Saltsman: It seems to me that there is still going to be some sort of suitcase operation no matter what we do. If the man is sort of listed and headquartered in Calgary, for instance, and goes out to Grimshaw and stays in Grimshaw, but is technically an employee of another branch, is there any way in which anyone can take exception to that?

Mr. McArthur: I think the customers would take exception to it. They like to see your doing business in their area and I think this is one of our competitive strengths, it is the reason the company has been able to grow in those areas, it is very much a place of doing business and if that is a branch, why, that is what we have to call it.

The Chairman: Do not take any comfort from any member's line of questions about what you might do about its being labelled a operation anywhere in the country because we have had people enquire about opening an automated device, an automated computer, and if you just drove by it and fed it your money or a book or something, whether that would be a branch—it is a legal question—and unless the Committee wants to make a decision about how we feel about that or about the presence of a paid bank employee in a town that had no office, whether that would amount to a branch.

Mr. Saltsman: In your other operations, do you go into equity financing or do you stick strictly to mortgage financing?

• 1210

Mr. McArthur: No, we do not get into equity financing, we provide working capital in various cases by debenture loans and mortgage loans for manufacturing and commercial operations, but we do not take an equity position.

[*Traduction*]

qui se trouve sur les lieux et qui est capable de composer avec . . .

M. Saltsman: Quel genre de personnel avez-vous à Grimshaw?

M. McArthur: L'unique bureau comprend un employé desservant une région qui s'étend jusqu'à 200 ou 250 milles de l'endroit où il se trouve.

M. Saltsman: Supposons qu'on adopte la limite de cinq succursales; cet homme ne devient donc guère plus qu'un représentant de commerce. Ne pourrait-il pas maintenir ses activités, ne pourriez-vous pas conserver un représentant à Grimshaw ou Red Deer sans que son entreprise s'appelle une succursale? En d'autres termes, est-ce que cela ferait vraiment une différence?

M. McArthur: D'après notre interprétation du libellé de la Loi sur les banques, une succursale, c'est tout endroit où l'on fait des affaires. Un agent peut donc y accorder des prêts; c'est un endroit où, sans aucun doute, nous faisons des affaires; si donc on considère que l'agent s'adonne à ce genre d'activités-là et n'est pas visé par la disposition de la Loi sur les banques relative aux succursales, il nous faudrait le muter ailleurs.

M. Saltsman: Il me semble que, quoi que nous fassions, ce genre d'activité sera toujours quelque peu itinérante. Si, par exemple, le représentant est inscrit à Calgary, où se trouve son siège social, et s'il se rend à Grimshaw et y habite, bien qu'étant employé par une autre succursale, est-ce que quelqu'un s'opposerait de quelque façon que ce soit à cela?

M. McArthur: Je crois que les clients eux-mêmes le feraient. Vous savez, ils aiment qu'on fasse des affaires dans leur région, et ce trait de notre société représente l'un de nos points forts pour ce qui est de la concurrence; c'est la raison pour laquelle nous avons pris de l'expansion dans ces régions; nous sommes un endroit tout indiqué pour faire des affaires, et s'il s'agit d'une succursale, eh bien, c'est comme ça qu'il faudra nous appeler.

Le président: Ne vous rassurez pas du fait qu'un député vous pose des questions au sujet de la façon dont on peut étiqueter vos activités où que ce soit au pays. En effet, des personnes ont demandé des renseignements au sujet de la possibilité d'établir un service automatisé, un ordinateur; on s'y rendrait en voiture, on y déposerait son argent ou un livret, ou quelque chose du genre. Quant à savoir s'il s'agit d'une succursale, c'est une question de nature juridique, à moins que le Comité ne veuille trancher là-dessus, à savoir si c'est cela ou la présence d'un employé de banque dans une petite ville où la banque même n'a aucun bureau qui constitue une succursale.

M. Saltsman: Vos autres activités englobent-elles des placements sous forme de participation, ou vous en tenez-vous strictement aux prêts hypothécaires?

M. McArthur: Non, nos activités n'englobent pas la participation au capital; nous fournissons, dans divers cas, du capital d'exploitation, sous forme de prêts obligataires et de crédit hypothécaire, à des sociétés commerciales et industrielles, mais nous ne prenons pas de participation.

[*Text*]

Mr. Saltsman: Is this the policy of the bank generally? I am not talking about the Canadian operation, I am talking about your other operations.

Mr. McArthur: As the company now operates, as a finance company it is basically a lending company, borrowing money and lending money, and it does not lend itself to an equity position. We have one or two situations in which we have advanced funds for the construction of a project and have taken an agreement whereby we receive some percentage of the eventual profit or cash flow out of it, but as to holding shares or taking shares in the form of equity, it is not company policy.

The Chairman: Gentlemen, I would like to thank you very much for offering to appear as witnesses and for coming and giving us your views on the act and answering some tough questions on banking, international and domestic.

I would like to ask the permission of the subcommittee to print the brief submitted by the witnesses as an appendix to this day's *Minutes of Proceedings and Evidence.*

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: We will adjourn until 3.30 o'clock this afternoon in this room, where the witnesses will be representatives from the Bank of Tokyo, followed later in the afternoon by witnesses from the Fuji Bank.

AFTERNOON SITTING

• 1541

The Chairman: The Subcommittee will now resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

Our afternoon is divided into two one-hour sessions. We will hear first from the Bank of Tokyo and at 4.30 p.m. perhaps take a five minute adjournment and then hear from the representatives of the Fuji Bank.

Beside me, from the Bank of Tokyo, is Mr. Kiyoo Minoura, the General Manager for Canada and Chief of the Toronto Representative Office; with him, Mr. V. R. E. Perry, Q.C., General Counsel in Canada for the Bank of Tokyo.

The brief of the Bank has been circulated to members of the committee in English and French, and Mr. Minoura has an introductory statement.

So I will call on you now, Mr. Minoura.

Mr. Kiyoo Minoura (General Manager for Canada and Chief of Representative Office, the Bank of Tokyo, Ltd.): Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman and honourable members, I welcome the opportunity to come before this Committee as a witness to bring to your attention certain matters of our concern regarding Bill C-15, and to attempt to answer any questions the members of this Committee may have about the aspirations of our bank regarding Bill C-15.

[*Translation*]

M. Saltsman: Est-ce, règle générale, la politique de la banque? Je ne parle pas ici de vos opérations canadiennes, mais de vos autres activités.

M. McArthur: Étant donné que notre entreprise fonctionne avant tout en tant que société de prêt, c'est-à-dire qui emprunte de l'argent et en prête, elle n'est pas en mesure d'avoir ces activités de participation. Dans un ou deux cas, nous avons avancé des fonds destinés à la construction d'un projet et conclu une entente en vertu de laquelle nous allons recevoir une proportion des bénéfices à venir ou des sommes qui découleront des activités. Toutefois, pour ce qui est de la détention d'actions, d'une participation au capital, cela ne s'inscrit pas dans la politique de notre entreprise.

Le président: Messieurs, je vous remercie vivement d'avoir comparu devant notre Comité et d'être venus nous faire connaître vos idées sur le projet de loi et d'avoir répondu à certaines questions difficiles qu'on vous a posées au sujet des activités bancaires internationales et nationales.

J'aimerais demander au sous-comité l'autorisation d'annexer le mémoire présenté par les témoins au procès-verbal de la réunion d'aujourd'hui.

Des voix: D'accord.

Le président: La séance est levée jusqu'à 15 h 30 cet après-midi, alors que nous nous réunirons à nouveau dans cette salle pour entendre les témoignages de représentants de la Banque de Tokyo, suivis ensuite de ceux de la Banque Fuji.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le président: Le sous-comité poursuit l'étude du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Notre après-midi sera divisé en deux séances d'une heure chacune. Nous entendrons d'abord les repésentants de la Banque de Tokyo et, à 16h30, nous pourrons peut-être prendre une pause de cinq minutes avant d'entendre les représentants de la Banque Fuji.

A ma droite, représentant la Banque de Tokyo, se trouvent M. Kiyoo Minoura, directeur général pour le Canada et chef du bureau de représentation de Toronto, ainsi que M. V. R. E. Perry, c.r., conseiller général au Canada pour la Banque de Tokyo.

Le mémoire des représentants de la banque a été distribué aux membres du Comité en anglais et en français, et M. Minoura souhaite prononcer une déclaration d'ouverture.

Je donne donc la parole à M. Minoura.

M. Kiyoo Minoura (directeur général pour le Canada et chef du bureau de représentation, Banque de Tokyo, Ltée): Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, honorables membres, je suis heureux de comparaître devant ce Comité pour exprimer les préoccupation du sujet du Bill C-15, et tenter de répondre aux questions que vous voudrez poser sur les intentions de notre banque.

[*Texte*]

We submitted a brief to this Committee in August of 1978 and set out most of our major concerns in it. We therefore would like to take this opportunity to emphasize in a very brief way a few points, and then leave the balance of the time allocated for questions.

One of our serious concerns arises as a result of our attempts to co-operate with the policies and the laws of the Government of Canada. We find ourselves in the position of an owner of 48 per cent of a federally incorporated finance company called TohCan Limited, which is governed by the Investment Companies Act. This Act, passed in 1971, controls foreign shareholdings in federally incorporated finance companies. Our partners are three Canadian chartered banks, a well-established and respected brokerage house, and a trust company operating in all provinces in Canada. Each has a 10 per cent holding; and a Canadian individual holding 2 per cent. This set-up was approved and even encouraged by the Department of Finance.

We are now, with this bill, given an opportunity to apply for a charter for a Canadian subsidiary bank. To be eligible, we must either reduce our holdings in TohCan to 10 per cent and apply for a charter—our bank partners are not allowed to buy our shares, or they would offend the bill—or increase our holdings to 100 per cent and convert the finance company to a bank. We cannot do this, as it is prohibited by the Investment Companies Act.

We are the only foreign bank in the country with an interest in a finance company which is subject to these rules of the Investment Companies Act. We understand an amendment may be made to the Investment Companies Act to allow us to acquire our partners' shares at the time approval is received on our application to become a Canadian bank subsidiary. But in the meantime, we cannot expect our relationship with our partners to produce a good business result with the uncertainties surrounding our situation.

We would ask that the Department of Finance consider continuing to make an exception in our case to allow the Bank of Tokyo to continue to hold its interest of 48 per cent together with its Canadian partners. Grandfathering for institutions which have developed through patience and complete compliance with all existing laws, ordinances and guidelines is not at all unusual, and the concept of the continuation of lawful "pre-existing nonconforming use" is more the rule than the exception. Our approach to complying with Canadian rules apparently was unique. We feel therefore our position re grandfathering should be unique.

• 1545

It is very common in many foreign jurisdictions to allow foreign banks to operate as a branch or branches. While we appreciate the philosophy of the Government of Canada of

[*Traduction*]

En août 1978, nous avons présenté un mémoire à ce Comité, où nous exposions la plupart de nos principales inquiétudes. Nous aimerions donc profiter de l'occasion pour insister brièvement sur quelques points et consacrer le reste de la séance aux questions.

Nous nous sommes efforcés de coopérer avec le gouvernement du Canada dans l'application de ses directives et lois. Nous sommes propriétaires à 48% d'une société de financement constituée en corporation sous le régime fédéral, dont la raison sociale est TohCan Limited; elle est assujettie à la Loi sur les sociétés d'investissement. Cette loi, adoptée en 1971, permet d'exercer un contrôle sur les actions que détiennent des étrangers dans des sociétés de financement constituées conformément aux lois fédérales. Nos associés sont trois banques à charte canadiennes, une mainson de courtage bien établie et réputée ainsi qu'une société de fiducie qui fait affaire dans toutes les provinces canadiennes (chacune détenant un portefeuille de 10%, ainsi qu'un portefeuille individuel canadien de 2%). Cette organisation a été approuvée et même favorisée pa le ministère des Finances.

Grâce à ce projet de loi, nous avons maintenant la possibilité de demander une charte de filiale canadienne. Pour y avoir droit, nous devons, soit réduire nos avoirs à 10% dans la TohCan et demander une charte (nos associés bancaires ne sont pas autorisés à racheter nos parts, car cette transaction irait à l'encontre de l'esprit du projet de loi), soit accroître nos avoirs à 100% et convertir la société de financement en banque. (Nous ne pouvons cependant le faire puisque la Loi sur les sociétés d'investissement l'interdit.)

La Banque de Tokyo est la seule banque étrangère établie au pays qui détienne des intérêts dans une société de financement assujettie à ce règlement de la Loi sur les sociétés d'investissement. Nous croyons savoir qu'une modification peut être apportée à la Loi sur les sociétés d'investissement pour nous permettre d'acquérir les actions de nos associés lorsque sera accordée l'autorisation relative à notre demande de constitution en filiale canadienne; entre temps, cependant, nous ne pouvons espérer entretenir de relations profitables avec nos partenaires, étant donné les incertitudes qui subsistent quant à notre statut.

Nous souhaitons donc que le ministère des Finances continue de considérer notre cas comme une exception, pour permettre à la Banque de Tokyo de conserver la participation de 48 p. 100 qu'elle détient avec ses partenaires canadiens. La reconnaissance des droits acquis dans des situations qui se sont instaurées dans le plus parfait respect de toutes les lois, ordonnances et directives existantes, n'est pas du tout inhabituelle et le principe du maintien d'un «usage non conforme pré-existant» légal relève bien plus de la règle que de l'exception. Les efforts que nous avons déployés pour nous soumettre au règlement canadien ont apparemment été sans égal. Nous estimons par conséquent que notre traitement en ce qui concerne le respect des droits acquis doit aussi être exceptionnel.

De nombreuses juridictions autorisent les banques étrangères à fonctionner avec le statut de filiale. Bien que nous comprenions le point de vue du gouvernement canadien, qui

[*Text*]

accepting foreign banks in the form of subsidiaries to be incorporated under federal jurisdiction, we believe that equally, and sometimes more effectively, controls and restrictions can be achieved over branches as can be over corporations. The obvious advantage to the Canadian customer and economy is a direct responsibility by the head office of the foreign bank, with its whole assets standing behind that branch.

We would like to point out that banks from the countries in which Japanese banks are permitted to operate are allowed to set up branches in Japan, and as the philosophy of the bill indicates reciprocity, we feel it only appropriate that similar rules be extended to Canada, as we are certain will be the case in Japan.

For certain foreign banks, subsidiary as opposed to branch banking may be more desirable and we therefore would respectfully submit that the opportunity should be granted to a foreign bank applicant to operate in Canada as a subsidiary or as a branch.

As to the limitation on total assets of foreign bank subsidiaries, distinguished members of this Committee have undoubtedly heard many comments and opinions from domestic bankers as well as foreign bankers. Therefore, we would like to point out that a 15 per cent limit is not necessary if we bear in mind that Canadian chartered banks rank near the top in the international banking world. Moreover, limitation is not manageable in any practical way and, as has been pointed out previously by several foreign bankers, a comparison of 15 per cent of the total commercial financing against total assets of a foreign bank subsidiary cannot be considered a comparison of like concepts.

One other point we should like to put forward when dealing with restriction is that letters of credit are included in assets. One of our major roles is that of foreign exchange and foreign trade banking. Letters of credit are very common assets to our bank and we have many outstanding in the normal course of business. Letters of credit are to us a mere contingent liability which arises only when drawn upon and then maybe only for a very limited time. We believe the letters of credit outstanding balance, as well as investments in securities and some other items, should be deducted from total assets, and merely mentioned in a footnote.

A provision in the bill restricts foreign bank subsidiaries from opening any branches outside of Canada and prevents the foreign bank's subsidiary from owning more than 10 per cent of a foreign corporation's stock. In order that the subsidiaries may operate competitively and properly in today's markets, which are no longer merely domestic markets for anyone, it is important that they be allowed, as are Schedule A banks, to have branches in important money markets of the world. Most Schedule A banks are spread throughout the world and have branches in New York, London, Dusseldorf, Paris and other important international financial centres. The purpose of these branches is not to take money out of Canada but rather to

[*Translation*]

accepte que des banques étrangères installent des filiales à condition qu'elles se constituent en corporations sous le régime des lois fédérales, nous croyons que les mesures de contrôle et les restrictions peuvent être appliquées aux succursales, et plus efficacement parfois qu'aux sociétés. L'avantage évident qui en découle pour les consommateurs et pour l'économie du Canada est que le siège social de la banque étrangère est directement responsable, la totalité de ses éléments d'actif servant à garantir les opérations de cette succursale.

Nous voudrions souligner que les banques des pays où les banques japonaises ont le droit de s'installer peuvent ouvrir des succursales au Japon, et puisque le projet de loi repose sur le principe de la réciprocité, il nous semble juste que le Canada applique ce principe comme ce sera sûrement le cas au Japon.

Certaines banques étrangères peuvent préférer effectuer leurs opérations par le biais de filiales plutôt que de succursales, et nous nous permettons donc de proposer qu'une banque étrangère qui demande à s'installer au Canada puisse, à son gré, y ouvrir une filiale ou une succursale.

Quant à la limitation de l'avoir total des filiales de banque étrangère, les membres éminents de ce Comité ont sans aucun doute entendu sur la question les nombreux commentaires et points de vue des banquiers canadiens et étrangers. Nous voudrions donc souligner qu'une limite de 15 p. 100 n'est pas nécessaire, si l'on tient compte du fait que les banques à charte canadiennes sont près d'occuper le premier rang dans le monde bancaire international. En outre, cette limitation n'est pas réalisable, et comme l'ont déjà dit plusieurs banquiers étrangers, il est extrêmement trompeur de comparer 15 p. 100 du crédit commercial d'une filiale de banque étrangère au total de son actif.

Au sujet des restrictions, nous voudrions souligner aussi que les lettres de crédit sont comprises dans l'actif. Le change étranger et les transactions bancaires pour le commerce avec l'étranger constituent nos principales activités. Les lettres de crédit sont un élément d'actif très courant dans notre banque, et nous en avons habituellement beaucoup en circulation. Nous les considérons comme un passif éventuel qui ne se présente que lorsqu'elles font l'objet de tirage, ce qui arrive seulement pour une durée très limitée. Nous estimons que le solde exigible des lettres de crédit, de même que les placements en valeurs mobilières, ainsi que certains autres éléments, devraient être déduits du total de l'actif pour n'y figurer que de façon accessoire.

Une des dispositions du projet de loi interdit aux filiales de banques étrangères d'ouvrir des succursales à l'extérieur du Canada et de détenir plus de 10 p. 100 des actions d'une société étrangère. Pour que les filiales puissent soutenir la concurrence sur les marchés d'aujourd'hui, qui ne sont plus uniquement nationaux, pour aucun pays, il est important qu'on les autorise, au même titre que les banques de l'annexe A, à avoir des succursales sur les importants marchés monétaires du monde. La plupart des banques de l'annexe A sont installées un peu partout dans le monde, possédant des succursales à New York, Londres, Dusseldorf, Paris et dans d'autres importants centres financiers internationaux. Ces succursales n'ont

[*Texte*]

bring money to Canada and facilitate the servicing of their customers. Such restriction places a Schedule B bank at a distinct disadvantage in carrying on its normal business and would make international transactions for its Canadian customers less than satisfactory. We cannot understand the reasons for these restrictions unless it is fear that money would be filtered out of Canada. If this were the problem then we would think appropriate controls could be arrived at to ensure that the benefits to Canada to be derived from branches outside of Canada of foreign bank subsidiaries would far outweigh any disadvantages and would produce a benefit to the Canadian economy. We respectfully submit that consideration should be given to the removal of this restriction which is not only prejudicial to the foreign bank subsidiary but indeed prejudicial to its customers and the Canadian economy as a whole.

• 1550

These are a few points we would like to mention. We, of course, reiterate those matters mentioned in our brief but feel that the points mentioned are the ones we wish to emphasize at this time.

We wish to thank the Chairman and the Committee for inviting us here in order to have the opportunity to speak to you. We hope we will be able to answer your questions. Thank you.

The Chairman: Thank you, very much, Mr. Minoura.

Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. I certainly, on behalf of the Committee, want to welcome our witnesses from the Bank of Tokyo.

I would start first though by referring to your brief, which we have had in hand for some time. On page 2 you state that the Bank of Tokyo is the only Japanese bank licensed under the Foreign Exchange Bank Law of Japan. Could you tell us first of all why is that so? Why have your authorities chosen to license the Bank of Tokyo?

Mr. Minoura: It is because of the history and tradition of the bank. I think we mentioned the bank's history in the last portion of the brief. Before the war, the Bank of Tokyo was called the Yokohama Specie Bank Ltd. and it had a network all over the world, and had an especially deep knowledge about foreign exchange transactions. After the war, those domestic assets and the assets of staff were taken over by the Bank of Tokyo, so we inherited those pre-war time traditions. As you know, after the war the Japanese economy was devastated and there was a strong need to promote the Japanese trade into the world market. In that sense the Bank of Tokyo was brought up to be a specialized foreign exchange bank, handling major portions of the freight foreign trade finance of Japan. When the foreign exchange bank law was introduced we were the only bank under this act to be incorporated as a foreign exchange bank, and at present we are still the only one under this act to be a foreign exchange bank.

[*Traduction*]

pas pour objet de faire sortir de l'argent du Canada, mais plutôt d'en apporter au pays et de faciliter les services offerts aux clients. Cette restriction désavantage nettement une banque de l'annexe B pour ce qui est de la conduite de ses affaires ordinaires et rend les transactions internationales pour ses clients canadiens moins que satisfaisantes. Nous ne pouvons comprendre ce qui justifie ces restrictions, sinon la crainte d'un exode de l'argent canadien. Si tel était le cas, il nous paraît possible d'envisager l'établissement des contrôles nécessaires pour que les avantages que le Canada peut tirer des succursales des filiales de banque étrangère installées à l'extérieur du Canada l'emportent de loin sur les inconvénients. Nous souhaitons que l'on supprime cette restriction, qui n'est pas seulement préjudiciable aux filiales de banque étrangère, mais aussi à leurs clients et à l'économie canadienne dans son ensemble.

Voilà les points que nous tenions à souligner. Nous voulons bien sûr insister sur les divers points qui sont mentionnés dans notre mémoire.

Nous aimerions remercier le président et le Comité de nous avoir invités à comparaître et à exprimer notre opinion à ce sujet. Nous espérons pouvoir répondre aux questions qui nous seront posées. Je vous remercie.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Minoura.

Monsieur Stevens, vous avez la parole.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Au nom des membres du Comité, j'aimerais remercier les témoins de la Banque de Tokyo d'être venus se joindre à nous aujourd'hui.

J'aimerais tout d'abord faire allusion au mémoire qui a été déposé et que nous avons reçu depuis déjà quelque temps. A la page 2, vous déclarez que la Banque de Tokyo est la seule banque japonaise qui ait reçu un permis d'exploitation aux termes de la Loi sur les devises étrangères du Japon. J'aimerais tout d'abord savoir pourquoi il en est ainsi, pourquoi vos autorités ont choisi d'accorder un permis d'exploitation à la Banque de Tokyo.

M. Minoura: C'est en raison de l'historique et des traditions de la banque. Je pense que nous faisons référence à l'historique de la banque dans la dernière partie de notre mémoire. Avant la guerre, la Banque de Tokyo s'appelait la Yokohama Specie Bank Ltd.; son réseau couvrait le monde entier. Elle était très spécialisée dans le domaine des transactions des devises étrangères. Après la guerre, les avoirs dans notre pays et ceux du personnel ont été repris par la Banque de Tokyo, et ainsi peut-on dire que nous avons hérité des traditions de l'avant-guerre. Comme vous le savez certainement, l'économie japonaise se trouvait dans un piteux état après la guerre et il a donc été nécessaire de promouvoir la vente de nos produits sur les marchés internationaux. C'est dans ce sens que la Banque de Tokyo a été amenée à jouer un rôle de spécialiste dans le domaine des devises étrangères, et elle a donc joué un rôle très important en ce qui concerne le financement du commerce extérieur japonais. Lorsque la Loi sur les devises étrangères a été introduite, nous étions la seule banque constituée en tant

[*Text*]

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, I was wondering, could we have some indication then of to what extent that gives your bank advantage over your rival Japanese banks, either within Japan or externally?

Mr. Minoura: Well, Mr. Chairman, our bank, under this role has no special privilege except that we are given the freedom to go overseas when the bank feels it is necessary to have such a network, but, on the other hand, our bank is restricted in having domestic branches in Japan. So on one side there is special consideration given to our bank, but on the other hand, we have a restriction.

Mr. Stevens: If I could be more specific on that, Mr. Chairman, on page 9 of your brief you mention, as I think you have already said in evidence, that the Bank of Tokyo gets kind of a privileged position with regard to foreign exchange and foreign trade transactions. Now that to me means that you have been given, and I think you have partly indicated this, the sort of rather specialized job of trying to get your trade moving and get your exports moving, and as we in Canada—in fact, I suppose this is in common with most of the western world—are very aware, you are very effective exporters; you are very effective in selling your goods. I am wondering, if we give you bank status here in Canada, to what extent will you then become an arm, a sales arm, to sell still more of your exports.

I will come to my second question a little later.

Mr. Minoura: Yes, Mr. Chairman. I think in selling Japanese goods to Canada certainly in this portion a bank can do the major share but at the same time, foreign trade is a two-way street, so that when Japan buys Canadian goods, we certainly hope to be a major bank to finance on those trades.

• 1555

Mr. Stevens: Maybe I can come to my second question now, then. We can understand your interest in selling us goods and, as you know, you are now giving us a surplus as far two-way trade is concerned, but the bulk of that surplus is made up out of raw resources that are going into your country and it leaves us with the awkward position of where you take the raw resources mainly from our western provinces, you export your goods mainly into central Canada, which in turn is to some extent competitive with our manufacturing industry and we are left in the position that of where our $2.5 billion total imports from Canada, only about 2 per cent, $50 million, are in any state of manufactured level as far as Canada is concerned. What can you tell us that you will do for us, first of all to get a higher amount of your exports to Canada either assembled or manufactured here, and secondly, what can you tell us you might do as a bank to get our goods selling to a greater extent in the United States, not necessarily of a resource nature but of a manufactured nature?, selling in Japan?

Mr. Minoura: Mr. Chairman, I shall answer your second question first. I think if we are allowed to come into Canada,

[*Translation*]

que banque spécialiste des devises étrangères et c'est toujours le cas à l'heure actuelle.

M. Stevens: J'aimerais donc savoir dans quelle mesure votre banque est avantagée par rapport à ses concurrentes étrangères, que ce soit au Japon ou bien à l'extérieur du Japon.

M. Minoura: Monsieur le président, nous n'avons pas de privilèges spéciaux à ce titre, sauf que nous jouissons de la possibilité d'ouvrir des succursales à l'étranger lorsque nous l'estimons nécessaire, mais d'un autre côté, le nombre de nos succursales au Japon est limité. En résumé, d'un côté nous jouissons d'un régime spécial, mais de l'autre, nous sommes soumis à des restrictions.

M. Stevens: A la page 9 de votre mémoire, vous indiquez que la Banque de Tokyo se trouve en position privilégiée en ce qui concerne les transactions de devises étrangères et le commerce étranger. Comme vous l'avez fait remarquer en partie, j'ai l'impression que l'on vous a confié cette tâche spécialisée pour promouvoir votre commerce et vos exportations; au Canada, comme dans l'ensemble du monde occidental, on sait fort bien que vous êtes très efficaces dans le domaine de l'exportation, en ce qui concerne la vente de vos produits. Si l'on vous donne le statut de banque ici, au Canada, je me demande dans quelle mesure vous ne chercherez pas encore à promouvoir vos ventes et vos exportations ici.

Je viendrai à la deuxième question plus tard.

M. Minoura: Oui, monsieur le président. Je pense qu'une banque peut jouer un rôle important en ce qui concerne la vente de produits japonais au Canada, mais il ne faut pas oublier que le commerce extérieur fonctionne dans les deux sens, et c'est pourquoi nous espérong avoir un rôle important à jouer quand le Japon achète des produits canadiens.

M. Stevens: Permettez-moi d'en arriver à ma deuxième question. Nous comprenons que vous êtes intéressés à nous vendre des produits et, comme vous le savez, nous sommes excédentaires en ce qui concerne ce secteur du commerce extérieur. Cependant, ces excédents sont dus à nos exportations de matières premières vers d'autres pays; vous importez donc les matières premières de nos provinces de l'Ouest et vous exportez vos produits finis surtout vers le centre du Canada, ce qui, dans une certaine mesure, revient à concurrencer notre secteur manufacturier. Ainsi, sur le montant de 2.5 milliards de dollars auquel correspond l'ensemble de vos importations depuis le Canada, 50 millions de dollars seulement, soit 2 p. 100 environ, correspondent à des importations de produits finis. Que pourrez-vous faire pour nous, tout d'abord, pour qu'une plus grande proportion de vos exportations soient ou bien assemblées ou bien fabriquées ici au Canada et, deuxièmement, que peut faire votre banque pour que nos produits se vendent plus aux États-Unis; je ne parle pas nécessairement de matières premières, mais je parle aussi de produits finis. Et aussi au Japon.

M. Minoura: Monsieur le président, permettez-moi de répondre d'abord à la deuxième question. Si nous recevons le

[*Texte*]

set up a branch or a bank subsidiary, the first thing we will do, I think, is to set up a foreign and investment information service centre. Our bank is unique in a way to set up those information service centres in those branches and agencies so that we could supply and assist those domestic industries to increase their products into the foreign market. We have been doing this for the last 20 years and I think we are proud of this record, increasing the trade where our branches are located, and we can certainly do that in Canada. The first question I did not get.

Mr. Stevens: My first question was that if you acknowledge that we are importing your manufactured goods and at the same time we are exporting mainly raw materials, to what extent can we expect, either directly or indirectly because of your banks activities here, a greater manufacturing component of your goods in Canada or at least the assembly of goods in Canada to give us more employment?

Mr. Minoura: As a representative office we have in Toronto and in Vancouver, we have been trying to set up some semimanufacturing facilities or assembling facilities of the Japanese industry in Canada along with the Japan Trade Centre. So far the problem we have found is that the FIRA problem, because of this FIRA screen, many of the Japanese industries are discouraged to come into Canada because of the red tape and restrictions imposed on those Japanese industries who want to come into Canada. And the other one is the marketing. Some of the Japanese industries have difficulties in employing the labour in Canada and find the domestic market to sell their goods after manufacturing or processing the goods. So, Canada in this way has to find some way to encourage the Japanese industries to set up their semimanufactured goods for assembling facilities in Canada. Right now, as a bank, we would like to urge the Canadian government strongly to look into those two points and maybe change its policy.

• 1600

Mr. Stevens: Mr. Chairman, dealing with that first point, FIRA, we have had the impression that it is almost accidental if FIRA ever stops anybody coming into this country. Is it the mere spectre of having to go through an agency like that that chills off these Japanese people? In fact, the arithmetic shows very few people ever denied entry into the country. Certainly, on the second or third run they generally get in.

Mr. Minoura: Mr. Chairman, I may be wrong but I have heard many stories about FIRA from the Japanese side. Certainly, statistics show that 99 per cent of the applications were approved by FIRA, but before those applications were processed, many more applications were turned down, so it does not appear from the statistics, because of FIRA's demand on certain things that the Japanese industry withdraw its applications. Most of the applications processed by FIRA are already screened so that the record shows that more than 90

[*Traduction*]

droit d'installer une succursale ou une filiale au Canada, nous créerons d'abord un centre de renseignements en matière d'investissements étrangers. Notre banque pourrait donc créer ces centres de renseignements dans ces succursales et dans ces agences, de façon à ce que nous puissions aider vos entreprises à étendre la vente de leurs produits sur les marchés étrangers. Voici maintenant 20 ans que nous œuvrons dans ce domaine, et je pense que nous pouvons être fiers des résultats obtenus; nous avons favorisé un accroissement du commerce dans les régions où nos succursales sont installées et je suis certain qu'il peut en être de même au Canada. J'ai mal compris votre première question.

M. Stevens: Je voulais savoir si vous étiez conscients du fait que, d'un côté, nous importons vos produits finis, alors que, de l'autre, nous exportons surtout des matières premières. Dans quelle mesure pouvons-nous espérer, directement, indirectement ou en raison des activités de vos banques ici, qu'un plus grand pourcentage de vos produits seront fabriqués ou au moins assemblés au Canada, ce qui permettrait de créer des emplois dans notre pays?

M. Minoura: Par le biais des bureaux qui nous représentent à Toronto et à Vancouver, et avec la collaboration du Centre commercial japonais, nous nous sommes efforcés d'installer des usines de semi-fabrication ou d'assemblage des produits japonais ici, au Canada. Jusqu'à présent, c'est l'AEIE qui nous a donné des problèmes; en effet, beaucoup d'industriels japonais ne cherchent pas à venir s'installer au Canada à cause de toutes ces restrictions qui leur sont imposées et à cause également de toute la paperasserie nécessaire. D'autre part, il y a la question de la commercialisation. Certaines usines japonaises ont des difficultés à employer la maind'œuvre au Canada et à vendre leurs produits sur le marché intérieur, une fois qu'ils ont été fabriqués. Le Canada doit donc trouver un moyen d'encourager les industries japonaises à assembler leurs produits mi-ouvrés au Canada. Pour le moment, ce sont les deux points que notre banque incite le gouvernement canadien à examiner, dans le but peut-être de modifier sa ligne de conduite.

M. Stevens: Monsieur le président, en ce qui concerne l'Agence d'examen de l'investissement étranger, il semble presque exceptionnel que cette agence empêche une entreprise de s'établir au pays. Est-ce la seule crainte de devoir se soumettre à un tel examen qui refroidit les Japonais? De fait, les chiffres montrent que très peu d'entreprises se sont vu refuser l'autorisation de s'installer au pays. En tout cas, elles obtiennent généralement cette autorisation la deuxième ou la troisième fois.

M. Minoura: Monsieur le président, il se peut que je me trompe, mais j'ai entendu un autre son de cloche du côté japonais. Certes, les statistiques indiquent que 99 p. 100 des demandes ont été approuvées par l'Agence d'examen de l'investissement étranger, mais avant que ces demandes soient étudiées, un plus grand nombre encore avient été rejetées, de sorte qu'elles ne figurent pas dans les statistiques, parce que les industries japonaises ont retiré leur candidature en raison de certaines exigences de l'agence. La plupart des demandes

[*Text*]

per cent are approved. So if you include the total applications which were withdrawn before FIRA rejects, I think the statistics will be quite changed.

Mr. Stevens: I take it from your comment that your impression is that Japanese businessmen are finding it easier to manufacture their goods in Japan or in one of their associated countries, export them to Canada as opposed to trying to set up an assembly or manufacturing installation here and have to get it cleared through FIRA.

Mr. Minoura: Yes.

The Chairman: Ten minutes, Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Chairman.

On page 3 of the brief which was submitted in September, reference is made to the reciprocity provisions that exist in Japan. The statement is made that banks from the countries in which Japanese banks are permitted to operate are allowed to set up branches in Japan.

Could you tell us, sir, what restrictions, if any, exist upon the operations of foreign banks in Japan? Is it straight reciprocity? Are they allowed to operate under the same terms and conditions as the Japanese banks are allowed to operate in, say, the United States or elsewhere? Do you have restrictions on size, on participation in non-financial companies, and so on, of the kind that we have set forth in this proposed legislation?

Mr. Minoura: Mr. Chairman, as to the reciprocity, it is up to the regulatory agency to measure, but regarding the principle, I am sure there is no limit on the assets and no limit on taking in deposits. I think the principle is that foreign banks can do the same things as Japanese banks can do domestically and I believe there is no discrimination between the foreign banks operating in Japan and those of domestic banks.

Mr. Johnston: Have you many foreign banks operating in Japan at present?

Mr. Minoura: Yes, we have about 62 foreign banks operating in Japan right now having 82 branches.

Mr. Johnston: Are any of the Canadian banks represented?

Mr. Minoura: Canadian banks—all five chartered banks have offices in Tokyo.

Mr. Johnston: A representative office only?

Mr. Minoura: A representative office only. They are waiting for this reciprocity, waiting for this new Bank Act to go through.

Mr. Johnston: I understand that. Are foreign banks allowed to have subsidiary operations in Japan, or only branch operations?

Mr. Minoura: At the present moment I think only the branch operation is permitted because since 1954 there is no new bank. Not eve domestic new banks were created. So at the

[*Translation*]

étudiées par l'Agence d'examen de l'investissement étranger sont triées au préalable, de façon que les statistiques montrent que plus de 90 p. 100 ont été approuvées. Mais si on englobe toutes les demandes qui ont été retirées avant le rejet de l'agence, je crois que cela modifie considérablement les statistiques.

M. Stevens: D'après vos observations, il semble que les hommes d'affaires japonais trouvent plus facile de fabriquer leurs produits au Japon ou dans l'un des pays avec lesquels il est associé, et de les exporter au Canada, plutôt que d'essayer d'établir une usine de fabrication ou d'assemblage dans notre pays et de se soumettre à l'examen de l'Agence d'examen de l'investissement étranger?

M. Minoura: Oui.

Le président: Dix minutes, monsieur Johnston.

M. Johnston: Merci, monsieur le président.

A la page 3 du mémoire présenté en septembre, vous parlez des dispositions relatives à la réciprocité qui existe au Japon. Vous affirmez que les banques originaires des pays où les banques japonaises sont autorisées à faire affaire peuvent établir des succursales au Japon.

Pourriez-vous nous dire quelles sont les restrictions, s'il y a lieu, qui sont imposées aux banques étrangères établies au Japon? S'agit-il de réciprocité pure? Ces banques sont-elles autorisées à faire leurs affaires en vertu des mêmes conditions que les banques japonaises, mettons, aux États-Unis ou ailleurs? Y a-t-il des limites quant à la taille, à la participation dans des sociétés non financières, etc., du genre de celles qui sont proposées dans le projet de loi?

M. Minoura: Monsieur le président, en ce qui concerne la réciprocité, cela relève de l'agence de réglementation, mais, en principe, je suis sûr qu'il n'y a aucune limite fixée à l'actif et aux dépôts qu'on peut accepter. En théorie, les banques étrangères peuvent avoir la même activité que les banques japonaises dans leur propre pays, et je crois qu'il n'y a aucune discrimination entre les banques étrangères établies au Japon et les banques japonaises.

M. Johnston: Y a-t-il beaucoup de banques étrangères qui sont établies au Japon à l'heure actuelle?

M. Minoura: Oui, 62 banques étrangères sont actuellement installées au Japon, et elles ont 82 succursales.

M. Johnston: Y a-t-il des banques canadiennes parmi elles?

M. Minoura: Les cinq banques à charte canadiennes ont des bureaux à Tokyo.

M. Johnston: Un bureau de représentation seulement?

M. Minoura: Un bureau de représentation seulement. Elles attendent que des dispositions de réciprocité soient prises, et que cette nouvelle Loi sur les banques soit adoptée.

M. Johnston: Je comprends. Les banques étrangères sont-elles autorisées à avoir des filiales au Japon, ou seulement des succursales?

M. Minoura: A l'heure actuelle, je crois que seules les succursales sont autorisées, parce que depuis 1954, aucune nouvelle banque, pas même japonaise, n'a été créée. Si les

[*Texte*]

present time, if foreign banks apply the subsidiary to the set-up in Tokyo, I do not think it will be allowed.

Mr. Johnston: Is there no restriction on the equity that can be held by the foreign bank in a Japanese domestic, non-financial corporation?

Mr. Minoura: We have an anti-monopoly law.

Mr. Johnston: Is that the only restriction on foreign ownership of Japanese domestic corporations?

Mr. Minoura: It is the same with domestic corporations owning other corporations' stock. As to the banking industry, any company can only own up to 5 per cent of the issue of the stock, and total foreign shareholding of one bank would be a maximum of 15 per cent.

The Chairman: I did not understand that answer. You mean that a Canadian bank could only open a branch in Japan if it had a 50 per cent Japanese partner?

Mr. Minoura: No. In the case of Canadian banks, they can only open a branch, not a subsidiary. But if Canadian banks want to buy Japanese bank share, each bank can have—excuse me—the total foreign ownership of a Japanese bank, maximum of 15 per cent.

Mr. Johnston: Maximum of 50 per cent?

Mr. Minoura: Fifteen per cent.

Mr. Johnston: Fifteen per cent.

The Chairman: So, a branch, yes; a subsidiary, no.

Mr. Minoura: That is right.

Mr. Johnston: Subsidiary, no, and only 15 per cent of any Japanese bank.

Mr. Minoura: Yes.

Mr. Johnston: Do Japanese banks take equity positions in non-financial corporations or industrial corporations in Japan?

Mr. Minoura: As I said, the Japanese banks are only allowed to have other corporations' shares up to 5 per cent.

Mr. Johnston: Five per cent?

Mr. Minoura: Yes. It used to be 10 per cent. But now it is reduced to 5 per cent.

Mr. Johnston: Is there not in your brief, at least raised—is there not a suggestion that you should not be subject to such a restriction in respect of Canadian corporations? That is one of the restrictions in the act, as you know.

Mr. Minoura: Yes.

Mr. Johnston: Is that correct? Do you object to that restriction in terms of your participation in Canadian . . .

Mr. Minoura: We refer to TohCan, the Canadian finance company.

Mr. Johnston: I understand that you have a special problem with regard to that company, which perhaps we can get into later during this discussion.

[*Traduction*]

banques étrangères demandent la permission de créer une filiale à Tokyo, je ne crois donc pas qu'elles reçoivent cette permission.

M. Johnston: N'y a-t-il aucune limite qui est fixée au capital-actions qui peut être détenu par une banque étrangère dans une société japonaise non financière?

M. Minoura: Nous avons une loi anti-monopole.

M. Johnston: Est-ce la seule restriction sur la propriété étrangère des sociétés japonaises?

M. Minoura: La même chose s'applique aux sociétés japonaises qui détiennent des actions d'autres sociétés. En ce qui concerne le secteur bancaire, une société ne peut détenir que 5 p. 100 au maximum des actions et une banque étrangère ne peut détenir que 15 p. 100 d'actions.

Le président: Je n'ai pas compris cette réponse. Vous voulez dire qu'une banque canadienne ne pourrait ouvrir une succursale au Japon que si elle avait un associé japonais détenant 50 p. 100 des actions?

M. Minoura: Non. Dans le cas des banques canadiennes, elles peuvent ouvrir des succursales, mais pas une filiale. Mais si les banques canadiennes veulent acheter des actions de sociétés japonaises, elles ne peuvent détenir—je m'excuse—le total des actions d'une banque japonaise détenues par des étrangers ne doit pas dépasser 15 p. 100.

M. Johnston: Cinquante pour 100?

M. Minoura: Quinze p. 100.

M. Johnston: Quinze p. 100.

Le président: Ainsi, une succursale, oui, mais une filiale, non.

M. Minoura: C'est exact.

M. Johnston: Pas de filiale, et seulement 15 p. 100 des actions de toute banque japonaise.

M. Minoura: Oui.

M. Johnston: Les banques japonaises acquièrent-elles des actions de sociétés non financières ou de sociétés industrielles au Japon?

M. Minoura: Comme je l'ai dit, les banques japonaises ne sont autorisées à détenir qu'un maximum de 5 p. 100 des actions d'une autre société.

M. Johnston: Cinq p. 100.

M. Minoura: Oui. Avant, c'était 10 p. 100. Mais maintenant, cela a été réduit à 5.

M. Johnston: Ne laissez-vous pas entendre dans votre mémoire que vous ne voudriez pas être assujettis à de telles restrictions en ce qui concerne les sociétés canadiennes? C'est l'une des limites imposées par la loi, comme vous le savez.

M. Minoura: Oui.

M. Johnston: Est-ce juste? Vous opposez-vous à ce qu'on restreigne votre participation dans les . . .

M. Minoura: Nous faisons allusion à TohCan, la société de financement canadienne.

M. Johnston: Il semble que vous ayez un problème particulier en ce qui concerne cette société, et nous pourrons peut-être y revenir plus tard.

[*Text*]

Mr. Minoura: Yes.

Mr. Johnston: Is it your submission that a Japanese bank, for example, should be entitled to own more than 10 per cent of a Canadian corporation?

Mr. Minoura: No.

Mr. Johnston: Not a bank, but another corporation.

Mr. Minoura: No. We are not saying that any Japanese bank should be able to own more than 10 per cent. We are referring only to TohCan. It is a unique nature and history. We are asking for grandfathering.

The Chairman: Mr. Saltsman, did you want to be recognized? Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, if I may speak to the witness, when you referred a little earlier to your desire to be involved in assisting Canadian businesses who wish to export to Japan in response to a concern that some people had that you might be indirectly or directly promoting Japanese imports in Canada. On the other end of the scale, how would you see yourselves offering your services to Canadian businesses that might be seeking markets in Japan?

• 1610

Mr. Minoura: As I mentioned before, we have trade and investment information centres in Tokyo, Yokahama, Osaka and Nagoya, in those major cities, and we have been getting many inquiries about the export opportunity from foreign countries into Japan. We have been trying to assist those foreign shippers to find Japanese buyers and we also sort of "pair" those items which shippers can sell to the Japanese market. I think that in this way we can assist the Canadian shippers to increase their exports to Japan.

Mr. Martin: How would you make yourself known in this regard? You indicated somewhere in here that you would like to serve all Canadians but with a limitation to five branches, how would you go about letting it be known that your services were available, let us say to even smaller industries that might make use of such a service? Would you do it by normal advertising or would you do it by physical presence in as many locations as you were permitted to go if the ceiling of five, for instance, happened to be raised? Just how would you do it?

Mr. Minoura: Mr. Chairman, first of all, we do not like this restriction on the number of branches, but if we have to go along with this number of five branches then I think we have to vigorously advertise in the paper, let them know that we are here in a certain location and that we are offering these services to the Canadian customers. I think it is particulary important to Canada to find good medium- to small-sized shippers which would be able to sell their goods to Japan because most of the big corporations are natural-resources oriented. They have no difficulty finding the market, but those which are small- or medium-sized enterprises need the assistance so we would concentrate our efforts in these fields.

[*Translation*]

M. Minoura: Oui.

M. Johnston: Êtes-vous d'avis qu'une banque japonaise, par exemple, devrait être autorisée à détenir plus de 10 p. 100 des actions d'une société canadienne?

M. Minoura: Non.

M. Johnston: Pas une banque, mais une autre société.

M. Minoura: Non. Nous ne disons pas que toute banque japonaise devrait pouvoir détenir plus de 10 p. 100. Nous ne parlons que de TohCan. Il s'agit d'un cas particulier. Nous demandons qu'on reconnaisse les liens particuliers qui nous lient à cette société.

Le président: Monsieur Saltsman, vouliez-vous poser des questions? Monsieur Martin.

M. Martin: Lorsque vous avez dit, il y a quelques instants, que vous voudriez aider les entreprises canadiennes qui veulent exporter leurs marchandises au Japon, vous vouliez répondre à l'inquiétude manifestée par certains, qui craignent que vous tentiez de stimuler directement ou indirectement les importations japonaises au Canada. D'un autre côté, envisageriez-vous d'offrir vos services à des entreprises canadiennes qui voudraient pénétrer les marchés japonais?

M. Minoura: Comme je l'ai déjà mentionné, nous avons des centres d'information sur le commerce et les investissements dans les grandes agglomérations comme Tokyo, Yokohama, Osaka et Nagoya, où nous recevons de pays étrangers de nombreuses demandes de renseignements sur les possibilités d'exporter au Japon. Nous aidons de notre mieux ces commerçants étrangers à trouver des acheteurs au Japon, en essayant de trouver un pendant aux articles que les commerçants étrangers peuvent vendre sur le marché japonais. Je pense que c'est ainsi que nous pouvons aider les commerçants canadiens à accroître leurs exportations au Japon.

M. Martin: Comment feriez-vous connaître ces services? Vous dites dans votre mémoire que vous aimeriez offrir vos services à tous les Canadiens, mais étant donné la restriction de cinq succursales, comment annonceriez-vous vos services aux petites entreprises, par exemple, qui pourraient y avoir recours? Auriez-vous recours à la publicité ordinaire, ou essayeriez-vous de vous établir dans le plus grand nombre d'endroits possibles, si la restriction de cinq succursales était levée, par exemple? Comment procéderiez-vous?

M. Minoura: Monsieur le président, je dois d'abord dire que nous n'aimons pas cette restriction quant au nombre de succursales, mais si nous sommes contraints de nous en tenir à cinq succursales, je pense que nous devrions avoir recours aux annonces dans les journaux pour faire savoir que nous sommes installés dans un endroit donné et que nous offrons ces services aux clients canadiens. Il est particulièrement important pour le Canada que de bonnes entreprises de petite et de moyenne envergure arrivent à vendre leurs produits au Japon. En effet, la plupart des grandes sociétés limitent leurs activités au secteur des ressources naturelles, aussi n'est-ce pas difficile pour elles de trouver des débouchés, mais les petites ou moyen-

[*Texte*]

Mr. Martin: Is there nothing in the laws under which you operate as a bank, or in any other trading laws in Japan, that would in any way restrict your activities in this area, in other words, restrict you in the amount of promotion you could do in Canada to assist people who were going to export goods to Japan?

Mr. Minoura: No, no restrictions.

Mr. Martin: Mr. Chairman, to the witness: as I am sure you are well aware, there are a number of submissions we have received—in fact there is a hearing going on right now in the next room with one of Canada's chartered banks, and there are others who share their opinion—indicating some considerable concern over the fairly broad legislation we are already proposing for foreign banks in this country.

On the other hand, you have suggested, I think perhaps even more than some of the other foreign bank witnesses, the concerns you have over these restrictions, or any kind of restrictions basically, which I think is almost what you are saying. I think you can understand the dilemma of members of Parliament who must review these arguments on both sides and try to come up with some sort of a rational recommendation. If there were no restriction on the number of branches, for the sake of argument, how many branches would you see yourselves opening in Canada in, say, over a 10-year period? Just some heel of how expensive your operation might be if there was no restriction on the number of branches.

Mr. Minoura: We are not thinking of retail banking in Canada. We are mainly in the commercial lending field, so in that sense at the present we think five locations would be adequate for the 10 years operation, but of course, Canadian market changes in the future are pretty much gossip area I think. So, in the near future other markets may develop in some regions that we would like to go into.

The Chairman: How many branches does TohCan have?

Mr. Minoura: TohCan has only two now, One in Vancouver and one in Edmonton.

Mr. Martin: In seeking new business in Canada, would you be concentrating fairly actively back home in Japan, on those Japanese organizations who have now in place or in the future are about to invest substantially in this country, and offer them banking services because you know the Canadian market and you are a natural bank to which they are familiar. Is this the kind of market you would be putting quite a bit of emphasis on?

Mr. Minoura: It will be one of the areas in which we would participate. Or course in the foreign trade financing in Japan, the Bank of Tokyo is a sort of bank of banks and we have the customers full support of industry, so those who are now in Canada, many of those Japanese trading companies are our bank's customer. But of course that applies to many other Japanese banks, too.

[*Traduction*]

nes entreprises ont besoin d'aide; c'est pourquoi nous concentrerions nos efforts de leur côté.

M. Martin: N'existe-t-il pas dans les lois qui régissent les banques ou le commerce au Japon des dispositions qui limiteraient vos activités dans ce domaine, autrement dit, des dispositions qui imposeraient des restrictions aux efforts que vous pourriez déployer au Canada en vue d'aider des entreprises à exporter leurs produits au Japon?

M. Minoura: Non, il n'y a aucune restriction de ce genre.

M. Martin: Monsieur le président, je suis persuadé que les témoins savent que, dans certains mémoires qu'on nous a présenté—en fait, les représentants de l'une des banques à charte canadiennes sont justement en train de témoigner dans la salle voisine—on a exprimé de fortes craintes au sujet de la loi assez générale que nous proposons actuellement pour régir les banques étrangères au pays.

D'un autre côté, je pense que vous avez exprimé des préoccupations encore plus grandes que les représentants des autres banques étrangères, au sujet de ces restrictions ou de tout autre genre de restrictions. Vous pouvez sûrement comprendre le dilemme devant lequel se trouvent les députés qui doivent examiner les arguments des deux camps afin de formuler une sorte de recommandation rationnelle. Supposons un instant qu'il n'existe pas de restriction quant au nombre de succursales. Combien de succursales ouvririez-vous au Canada au cours des dix prochaines années, par exemple? J'aimerais que vous nous donniez une idée de l'envergure de vos activités s'il n'existait pas de restriction quant au nombre de succursales.

M. Minoura: Nous n'envisageons pas de nous lancer dans les activités bancaires de détail au Canada. Nous nous intéressons surtout au secteur du crédit commercial, de sorte que, présentement, nous pensons que cinq succursales nous suffiraient pendant les dix premières années. Bien sûr, l'évolution du marché canadien dans les années à venir ne représente que des rumeurs, actuellement. Il est possible que, dans un avenir rapproché, le marché devienne plus intéressant dans certaines régions, et nous aimerions nous y installer.

Le président: Combien de succursales la TohCan a-t-elle?

M. Minoura: La TohCan n'en a que deux actuellement, une à Vancouver et l'autre à Edmonton.

M. Martin: En vous installant au Canada, concentreriez-vous surtout vos efforts du côté du Japon, c'est-à-dire auprès des entreprises japonaises qui ont déjà investi beaucoup dans notre pays ou qui sont sur le point de le faire? Leur offririez-vous des services bancaires parce que vous connaissez le marché canadien et que votre banque leur est familière, puisqu'elle vient de leur pays? Est-ce le genre de marché sur lequel vous concentreriez davantage vos efforts?

M. Minoura: C'est l'un des secteurs auxquels nous nous intéresserions. Au Japon, en matière d'aide financière au commerce extérieur, la Banque de Tokyo constitue bien sûr une sorte de banque suprême et notre clientèle représente tous les secteurs de l'industrie, de sorte que parmi les entreprises commerciales japonaises déjà établies au Canada, plusieurs sont clientes de notre banque. Cela s'applique bien sûr également à plusieurs autres banques japonaises.

[*Text*]

Mr. Martin: I noticed in your submission you mentioned that the 48 per cent control you have in the non-banking activities in this country, and I am quoting. Referring to the Bank of Tokyo you said:

It does not in law of *de facto* control TohCan Limited.

It does not control it but I think some of us might question whether 48 per cent interest really is an effective control when nobody else has more than 10. However, be that as it may, you are concerned about having to relinquish that investment, if you were to become a full-fledged bank. Yet, I understand that in the United States, for instance, you are prohibited in some form or other in most of the states from getting actively into a non-banking activity. I am not sure about your experience in other countries, but in what way would you think this particular kind of a restriction would be unfair, in terms of international banking activities with which you are familiar—this Canadian restriction.

Mr. Minoura: It is difficult to compare internationally because each market has its own historical reasons and traditions, but as to this particular finance company, as I presented, because of this guidance from the federal government, we obeyed this guidance; we obeyed the law, and now, because of this proposed Bank Act, TohCan is facing difficulty and we are appealing to amend this.

Mr. Martin: For a grandfather clause?

Mr. Minoura: Right.

Mr. Martin: But you are not speaking to the provision of that restriction for future operations; you are only speaking to existing operations?

Mr. Minoura: Yes.

The Chairman: Can I draw your attention to page four of your own remarks? This will take less than one minute but I think you should have the chance to enlarge on the point that you developed concerning the constricting nature of the Schedule Q standard and the line that you are taking is not that the 15 per cent be changed but that certain assets be exempted in the computation of your total assets in Canada.

You argue for letters of credit, I suppose on the public interest argument that this is export oriented. This is a way of helping Canadians finance foreign trade, and then you say that other items ought also to be excluded. You do not mention any. Perhaps you are thinking of loans to municipalities or loans to the federal government. Could you just briefly, before I recognize Mr. Stevens, enlarge on some of the other items that you would recommend excluding, assuming that we stick with the 15 per cent ceiling and with the definition of "bank assets"?

• 1620

Mr. Minoura: Mr. Chairman, besides the letters of credit item, what I refer to here is fixed assets; because a bank has to have fixed assets and I do not think it is fair that those fixed assets be included in the total assets to be . . .

[*Translation*]

M. Martin: Dans votre mémoire, en parlant des 48 p. 100 que vous détenez dans une entreprise non bancaire dans notre pays, vous dites:

ou de facto, elle ne contrôle pas TohCan Limited.

Vous voulez dire que la Banque de Tokyo ne contrôle pas cette entreprise, mais certains d'entre nous pourraient vraiment se demander si un intérêt de 48 p. 100 ne constitue pas un contrôle effectif, quand personne d'autre ne détient plus de 10 p. 100. Cependant, vous craignez de devoir vous départir de cet investissement, si vous deveniez une banque de plein droit. Je crois cependant qu'aux États-Unis, notamment, il vous est interdit dans la plupart des États de participer à des activités non bancaires. Je ne suis pas certain des conditions qui vous régissent dans d'autres pays, mais en quoi voyez-vous une injustice dans cette restriction qu'imposerait le Canada, étant donné votre expérience dans le domaine bancaire à l'échelle internationale?

M. Minoura: Il est difficile d'établir des comparaisons à l'échelle internationale, parce que chaque marché est régi en fonction de son histoire et de ses traditions, mais en ce qui concerne cette société financière, j'ai déjà dit que nous nous sommes conformés à cette directive du gouvernement fédéral. Nous avons respecté la loi, et voilà que ce projet de loi sur les banques entraînera des difficultés pour TohCan, et c'est pourquoi nous vous demandons cette modification.

M. Martin: Une clause de droits acquis?

M. Minoura: En effet.

M. Martin: Vous ne parlez cependant pas de la disposition portant restriction quant aux activités futures, vous voulez parler uniquement des activités actuelles?

M. Minoura: Oui.

Le président: J'aimerais attirer votre attention à la page 4 de vos remarques. Je pense que vous devriez élaborer l'argument que vous formulez au sujet de la nature contraignante du critère de l'annexe Q, car vous ne demandez pas qu'on modifie la restriction de 15 p. 100, mais plutôt qu'on exclue certains actifs du calcul de votre avoir total au Canada.

Vous mentionnez notamment les lettres de crédits, et je suppose que c'est pour aider les exportations. C'est une manière d'aider les Canadiens à financer leur commerce extérieur, et vous dites que d'autres articles devraient également être exclus, mais sans les mentionner. Vous songez peut-être aux prêts consentis aux municipalités, ou encore aux prêts consentis au gouvernement fédéral. Avant que je ne cède la parole à M. Stevens, pourriez-vous très rapidement nous citer quelques exemples de ce qui, d'après vos recommandations, devraient être exclus, en présumant bien entendu qu'on conserve le plafond de 15 p. 100 et la même définition des «avoirs bancaires»?

M. Minoura: En plus des lettres de crédit, je songe aux immobilisations, car une banque doit en avoir et il serait, à mon avis, injuste qu'on inclue ces immobilisations dans le total des avoirs qui . . .

[*Texte*]

The Chairman: You are talking about typewriters and desks and . . .

Mr. Minoura: Yes, that is right. Also, as a bank, we have to have investment in government securities, and those are treated as secondary reserves.

If we operate as a bank, those are the items we have to keep and I think it is unfair to include those portfolios in government securities to be regulated, to be under certain limits.

I think J. P. Morgan appeared before this Committee and argued about unused portions of a credit line. Those are the contingent items and if you are to limit the total assets of a foreign bank subsidiary, those contingent liabilities and those which do not relate to the domestic share of the loans of foreign bank subsidiaries should be excluded from the items.

The Chairman: Those are what you meant by "some other items".

Mr. Minoura: Yes, sir.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you.

The Chairman: Could I remind us that we are winding up at 4:30. Perhaps if there are two of you, you would have five minutes each?

Mr. Martin: What about Mr. Saltsman?

The Chairman: He wants a second round? Okay. Well then, let us take five minutes each and wrap up at 4:35.

Mr. Stevens: Five minutes?

The Chairman: Yes, well I have three people.

Mr. Stevens: Okay.

Mr. Chairman, I would be interested to learn more of the present activities of your group in Canada. What is your size now, how much capitalization have you here, and who in fact are you doing business with? Is it with Japanese concerns in Canada or is it Canadian concerns?

Mr. Minoura: I am not in touch with the day-to-day operations of TohCan Limited but certainly I can give you the rough figures.

The Chairman: Excuse me—are you asking about TohCan or the Bank of Tokyo?

Mr. Stevens: Well, the Bank of Tokyo is just a representative office, is it not?

Mr. Minoura: Yes.

Mr. Stevens: No, it is TohCan, then.

Mr. Minoura: TohCan's capital is $10 million and the paid-in capital $3 million. The total assets, I think, are about $40 million right now. The loan portfolio: I think 60 per cent is to Japanese-Canadian joint ventures or Japanese trading companies, and 40 per cent is to Canadian corporations, many of them medium and small-size enterprises, not particularly connected with natural resources. Some of the borrowers are restaurants, some of them are operating airplane base indus-

[*Traduction*]

Le président: Vous voulez parler des machines à écrire, des bureaux et de tout . . .

M. Minoura: C'est en plein cela. De plus, une banque doit investir dans des valeurs gouvernementales qu'on considère comme des réserves secondaires.

En tant que banque, nous devons avoir des valeurs de ce genre et il serait injuste d'assujettir aux règlements le portefeuille de valeurs gouvernementales, de lui imposer certaines limites.

M. J. P. Morgan a déjà comparu devant votre Comité pour discuter des segments de crédit non utilisés. Il s'agit de réserves de prévoyance. Si vous limitez les avoirs des filiales de banques étrangères, ces obligations conditionnelles, et toutes les autres qui n'ont rien à voir avec les emprunts intérieurs de ces filiales, devraient être exclues.

Le président: Voilà ce que vous voulez dire par «autres effets».

M. Minoura: C'est cela.

Le président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci.

Le président: Permettez-moi de vous rappeler que nous allons lever la séance à 16 h 30. Les deux derniers à prendre la parole voudraient-ils se contenter de cinq minutes chacun?

M. Martin: Et M. Saltsman?

Le président: Il veut un second tour? Très bien. Alors, vous avez droit chacun à cinq minutes et nous aurons terminé à 16 h 35.

M. Stevens: Cinq minutes?

Le président: J'ai encore trois noms sur ma liste.

M. Stevens: Bien.

Monsieur le président, j'aimerais connaître un peu mieux les activités actuelles de votre groupe au Canada. Quelle est maintenant son importance, quel est son taux de capitalisation ici, et avec quelles sociétés faites-vous affaires? S'agit-il surtout d'entreprises japonaises au Canada ou d'entreprises canadiennes?

M. Minoura: Je ne suis pas au courant des activités quotidiennes de la TohCan Limited, mais je peux vous donner des approximations.

Le président: Permettez. Vous intéressez-vous à la TohCan ou à la Banque de Tokyo?

M. Stevens: Eh bien, je crois que la Banque de Tokyo est un simple représentant, n'est-ce pas?

M. Minoura: C'est exact.

M. Stevens: Alors, c'est la TohCan.

M. Minoura: Le capital de la TohCan est de 10 millions de dollars, dont 3 millions de dollars ont été versés. Je pense qu'on a maintenant des avoirs de 40 millions de dollars. Quant au portefeuille des prêts, 60 p. 100 sont accordés à des entreprises mixtes canado-japonaises ou à des entreprises commerciales japonaises, et 40 p. 100 à des sociétés canadiennes, la plupart étant de petites et moyennes entreprises qui n'ont pas nécessairement un lien direct avec l'exploitation des matières premiè-

[*Text*]

tries, some of them are in the lumber business. Those are the borrowers in the Canadian companies.

Mr. Stevens: And where do you raise your money?

Mr. Minoura: We raise money in the form of commercial papers and those commercial papers are guaranteed by the Bank of Tokyo. And they sell in the Canadian money market.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, if I may continue: given the remarks made by Mr. Minoura today concerning their general setting-up, and he tells us an intriguing story as to how, working with the government and almost with the advice of the Department of Finance, they structured themselves in their present form of 48 per cent, and 2 per cent with the president of the company, and five other groups of 10 per cent each, I sense from your remarks, sir, that you now think that the government has, in effect, jockeyed you into a bit of a dilemma. If the bill becomes law you are in an awkward positions; having abided by the advice of this Department of Finance, you now find that you are perhaps not in as convenient a position to take advantage of the law as you would otherwise like.

• 1625

Could you tell me two things? First of all, when did all this wheeling and dealing take place as to getting some type of clearance from the government? You say the setup was approved and even encouraged by the Department of Finance. Why exactly would the Department of Finance encourage it? In what vein did encourage it? Did they indicate to you at that time that the Bank Act has some clear prohibitions against foreign banking activity? Was this set up on a basis that they thought it would be acceptable, notwithstanding the Bank Act?

The second thing I would like you to comment on is the dilemma that you speak of. Would it not be solved by a newly incorporated subsidiary coming under Schedule B of the possible new Bank Act which would simply buy all the assets of TohCan Limited, and you would wind up TohCan Limited? You do not have to worry about whatever is prohibited or not prohibited by the Investment Companies Act then.

Mr. Minoura: Mr. Chairman, may I hand this question to Mr. Dick Perry?

The Chairman: Mr. Perry, were you there in the negotiations?

Mr. V. R. E. Perry (General Counsel in Canada, Bank of Tokyo, Ltd.): No. This commenced organization back in 1971 and finally was incorporated in early 1974. This was done through a Vancouver law firm. So I was not there at the time; I have just learned something about the history of it.

I think the only problem with doing what you suggest can be done is that until the proposed act becomes law, in good faith we dealt with our Canadian partners, our three chartered banks, trust company and the brokerage house, and now we just sort of have to stop. We would like, in view of the proposed act, to increase our assets as we go. They say, "Well,

[*Translation*]

res. Parmi nos clients canadiens, il y a des restaurateurs, des manufacturiers de pièces d'avion, des marchands de bois.

M. Stevens: Et où trouvez-vous l'argent?

M. Minoura: Nous trouvons des fonds en émettant des effets de commerce qui sont garantis par la Banque de Tokyo et qui se vendent sur le marché monétaire canadien.

M. Stevens: D'après l'exposé que vient de nous faire M. Minoura de leur structure générale, il semble que, aussi étrange que cela puisse paraître, sur les conseils presque du ministère des Finances, le groupe a réparti ses actions comme suit: 48 p. 100 pour lui, 2 p. 100 pour le président de la société et 10 p. 100 à chacun des cinq autres groupes. On dirait que vous avez maintenant l'impression que le gouvernement s'est arrangé en fait pour vous placer devant un dilemme. Si jamais le projet de loi était adopté, vous vous retrouveriez dans une situation plutôt embarrassante puisque, après avoir suivi les conseils du ministère des Finances, vous vous rendez maintenant compte que vous n'avez peut-être pas une position aussi enviable que vous l'auriez souhaité pour profiter de la loi.

Pourriez-vous alors me dire d'abord quand ce sont faites toutes ces manigances afin d'obtenir le feu vert du gouvernement. Vous dites que l'organisation a été approuvée avec la bienveillance par le ministère des Finances; pourquoi le ministère a-t-il voulu cette organisation? Comment a-t-il pu vous manifester de la bienveillance? Vous a-t-il alors laissé savoir que la Loi sur les banques interdirait nettement certaines activités aux banques étrangères? Est-ce que cette organisation lui paraissait acceptable malgré la Loi sur les banques?

Ensuite, j'aimerais que vous m'expliquiez un peu mieux ce dilemme. Ne pourriez-vous pas vous en tirer en constituant en société une nouvelle filiale conforme à l'Annexe B du projet de loi sur les banques. Cette filiale rachèterait tout simplement les avoirs de TohCan Limitée qui n'existerait donc plus. A ce moment-là, vous n'auriez plus à vous inquiéter des interdictions possibles de la Loi sur les sociétés d'investissement.

M. Minoura: Monsieur le président, puis-je demander à M. Dick Perry de répondre à cette question?

Le président: Monsieur Perry, avez-vous participé aux négociations?

M. V. R. E. Perry (Conseiller juridique au Canada de la Banque de Tokyo Limitée): Non. On a commencé l'organisation en 1971, et la société a été officiellement constituée au dépût de 1974. La constitution s'est faite par l'entremise d'un bureau d'avocats de Vancouver. Je ne m'occupais pas de ces affaires à l'époque et je viens tout juste d'apprendre quelque chose sur les débuts de la société.

La seule difficulté que soulevait votre suggestion, c'est que tant que le projet de loi n'est-pas adopté, nous devrons mettre un terme à nos transactions avec nos associés canadiens, nos trois banques à charte, une société de fiducie et une maison de courtage, alors qu'elles se sont faites de bonne foi. A cause de ce projet de loi, nous aimerions accroître nos avoirs au fur et à

[*Texte*]

you are going to apply to become a bank, are you not?" and we say, "Yes, of course we are." It has created a very awkward situation with our Canadian partners. So it is all sort of grinding to a halt, and we cannot achieve what we would like to achieve and what we anticipated we could achieve when we went along and negotiated with the authorities for so long. We would have been better off, I guess, to have incorporated provincially, as most people did. We would have no worry about this.

So that is really our dilemma. Yes, we can do as you suggest ultimately, but in the meantime we have been pretty well halted in carrying on our business because of the uncertainties.

The Chairman: Mr. Johnston.

Mr. Johnston: May I just follow up on that. You say you could have incorporated provincially and prevented all this. Would you still not run into the problem of owning in excess of 10 per cent of a nonprovincial? In other words, if you wanted to . . .

Mr. Perry: Oh, I think if we owned a provincial company we probably would have owned 100 per cent of it when we went in, and we would not have had to deal with the federal Department of Finance since this was done before foreign investment review. Now to increase our holdings, someone suggested that 48 per cent is really control. FIRA do not agree with that, but if we were to try and buy 48 per cent they would say that is control. So we are really caught in about three dilemmas.

Mr. Johnston: But would you not find yourself in a dilemma opposite your other shareholders by the mere fact of becoming a bank, since three of them are Canadian chartered banks? At the moment you are not in banking activity per se.

Mr. Perry: That is correct.

Mr. Johnston: You basically now are effectively going into direct competition with three of your shareholders that are Canadian chartered banks.

Mr. Perry: Obviously, without grandfathering we cannot be really in very direct . . . We will be in direct competition if we become a chartered bank.

Mr. Johnston: But you are asking for that basically. In other words, you are asking for something that by grandfathering would put you in direct competition with the three banks that are shareholders.

Mr. Perry: I think that is true, but we would like to have the same privilege as all the other existing foreign banks in the country that are involved in finance companies to expand our bases of assets at the moment and carry on. But because of the uncertainties and because we do have three Canadian chartered banks as partners, we just cannot carry on in the same manner.

[*Traduction*]

mesure. Nos partenaires nous demandent si nous avons l'intention de demander le statut de banque et nous les assurons que tel est bien notre désir. Pour nos associés canadiens, nous sommes presque assis entre deux chaises. Tout doit s'arrêter, nous ne pouvons rien réaliser de ce que nous avions prévu et projeté pendant nos longues négociations avec les autorités. Il aurait peut-être mieux valu que nous obtenions une loi de constitution provinciale, comme la plupart des autres. Ainsi, nous n'aurions pas d'inquiétude.

Voilà donc notre dilemme. Oui, bien entendu, nous pouvons agir comme vous le suggérez, en drnier ressort, mais en attendant nos affaires sont presque au point mort à cause du climat d'incertitude.

Le président: Monsieur Johnston.

M. Johnston: J'aimerais poursuivre dans la même foulée. Vous dites que si vous vous étiez constitués en vertu d'une loi provinciale, vous n'auriez pas tous ces problèmes. Vous pourriez tout de même avoir plus de 10 p. 100 des actions d'une société nationale? Autrement dit, si vous vouliez . . .

M. Perry: Je crois que si nous possédions une société provinciale, nous pourrions sans doute détenir toutes ses actions sans être obligés de passer par le ministère fédéral des Finances, surtout que cela s'est fait avant l'entrée en vigueur de la Loi sur l'examen des investissements étrangers. Pour ce qui est d'accroître nos avoirs, quelqu'un a laissé entendre qu'on pouvait avoir un contrôle effectif avec 48 p. 100 des actions. Ce n'est toutefois pas l'avis de l'Agence d'examen de l'investissement étranger, mais si nous voulions essayer d'acheter 48 p. 100 des actions, on considérerait cela comme une mainmise. Notre dilemme a donc vraiment plusieurs facettes.

M. Johnston: Mais votre position serait très claire par rapport à vos autres actionnaires si vous deveniez une banque puisque trois d'entre eux sont des banques à charte canadiennes, n'est-ce pas? A l'heure actuelle, vous n'avez pas vraiment d'activités bancaires.

M. Perry: C'est exact.

M. Johnston: En fait, vous allez effectivement concurrencer directement trois de vos principaux actionnaires puisqu'il s'agit de banques à charte canadiennes.

M. Perry: Évidemment, sans clause protégeant les droits acquis, on ne peut pas vraiment faire directement . . . Enfin, disons que si nous devenons banque à charte, nous serons un concurrent direct.

M. Johnston: C'est en fait ce que vous voulez. Vous voulez une clause protégeant vos droits acquis afin de pouvoir être un concurrent direct des trois banques qui ont de vos actions.

M. Perry: Ce n'est pas faux, mais nous aimerions aussi jouir des mêmes privilèges que les autres banques étrangères qui sont déjà établies ici et qui ont des sociétés de crédit, car ainsi nous pourrons accroître nos avoirs actuels et continuer à faire des affaires. Cependant, en raison des incertitudes et du fait que nous sommes associés à trois banques à charte canadiennes, nous ne pouvons tout simplement pas continuer de la même façon.

[*Text*]

• 1630

Mr. Johnston: One other point of clarification. The thrust of your presentation seems to be that you prefer the branch approach to the subsidiary approach. That being the case, why is TohCan Limited the favoured vehicle? Is it simply because it is there?

Mr. Perry: Yes.

Mr. Johnston: I see. So this subsidiary approach may be more particular to the Bank of Tokyo, which finds itself in this situation, say, than the other Japanese banks?

Mr. Minoura: I should say so, yes.

Mr. Johnston: That is fine, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Martin, did you want a concluding question?

Mr. Martin: No, I will pass.

The Chairman: Mr. Saltsman?

Mr. Stevens: Mr. Chairman, if I could just add one final question. In previous testimony before this Committee representatives of the Canadian Bankers' Association indicated that it may well be that of the possibly 100-odd foreign banks that are active in Canada, only 20 will be given this new Schedule B status. If that occurs, could you give us any indication as to what you think should be the seeking order as far as Japanese banks are concerned? Do you feel that you are here and number one?

An hon. Member: You should be number two.

Mr. Stevens: How do you intend to sort all this out over in Japan, bearing in mind that you have Fuji coming on your heels here, I guess. Can you give us any guidance on that?

The second question is, in the event you get dumped from Schedule B or you are not included in that, will you carry on in TohCan in any event?

Mr. Minoura: I do not follow your question.

The Chairman: Do one at a time. Take the extra time.

Mr. Minoura: Yes, Mr. Chairman. On the first question: Because there are many federal bankers here I do not want to speculate on the order of Japanese banks to come into Canada. But it is up to the Japanese regulatory authority to choose who will come first to Canada and who will be next. And, of course, there is reciprocity involved between the Canadian Government and the Japanese Government. So I really cannot speculate on this.

The Chairman: If you wanted to open a branch in Calgary, for example, would you need the approval of the Japanese Government?

Mr. Minoura: Yes, I think so.

The Chairman: They might decide as among four or five candidate banks which of them ought to go to Calgary?

Mr. Minoura: It will be up to the Japanese authorities. Of course, the Inspector General of Banks has to approve that.

Mr. Martin: The Inspector General of Banks in Japan?

Mr. Minoura: No, no, in Canada.

[*Translation*]

M. Johnston: J'aimerais avoir d'autres éclaircissements. Vous semblez préférer établir des succursales plutôt que des filiales. Pourquoi alors favorisez-vous TohCan Limited? Est-ce simplement parce que cette société est déjà là?

M. Perry: Oui.

M. Johnston: Je vois. C'est donc la Banque de Tokyo, plutôt que les autres banques japonaises, qui se trouve dans cette situation, qui préfère établir des filiales?

M. Minoura: Je le crois, oui.

M. Johnston: Très bien, monsieur le président.

Le président: Monsieur Martin, aviez-vous une dernière question?

M. Martin: Non, je cède mon tour.

Le président: Monsieur Saltsman?

M. Stevens: Monsieur le président, j'aimerais poser une dernière question. Lorsqu'ils ont comparu devant le comité, les représentants de l'Association canadienne des banquiers ont dit qu'il était possible que des quelque cent banques étrangères qui font affaire au Canada, vingt seulement soient incluses à l'annexe B. Si cela se produit, pouvez-vous nous dire quel serait, selon vous, l'ordre dans lequel on devrait choisir les banques japonaises concernées? Croyez-vous que vous serez la première choisie?

Une voix: Vous devriez être le numéro 2.

M. Stevens: Comment allez-vous régler la question au Japon, puisque la Fuji vous suit de près. Pouvez-vous nous donner des indications à ce sujet?

Ma deuxième question est la suivante: si l'on vous retire de l'annexe B, ou si vous n'y figurez pas, allez-vous continuer quand même à faire affaire avec TohCan?

M. Minoura: Je ne comprends pas votre question.

Le président: Répondez aux questions l'une après l'autre. Prenez tout le temps nécessaire.

M. Minoura: Oui, monsieur le président. En réponse à la première question, comme il y a de nombreux banquiers fédéraux ici, je ne veux pas essayer de deviner l'ordre dans lequel les banques japonaises pourront venir au Canada. Il incombe à l'autorité japonaise investie du pouvoir de règlementation de choisir laquelle viendra en premier lieu au Canada et laquelle suivra. Évidemment, il y a toujours la question de la réciprocité entre le gouvernement canadien et le gouvernement japonais. Je ne peux donc pas vous dire . . .

Le président: Si vous vouliez établir une succursale à Calgary, par exemple, seriez-vous obligés d'obtenir l'approbation du gouvernement japonais?

M. Minoura: Oui, je le pense.

Le président: Il pourrait choisir entre quatre ou cinq banques candidates et décider laquelle devrait s'établir à Calgary?

M. Minoura: Cela dépend des autorités japonaises. Évidemment, l'Inspecteur général des banques doit approuver le choix.

M. Martin: L'Inspecteur général des banques au Japon?

M. Minoura: Non, au Canada.

[*Texte*]

Mr. Martin: I thought the point was made that if there were two or three banks from Japan wanting to establish a branch in Calgary you would have to get approval from Japanese authorities?

Mr. Minoura: For coming to Canada, on Japan's side, we have to have Japanese Government approval.

Mr. Martin: Just to come into Canada?

Mr. Minoura: Yes.

Mr. Stevens: My second question is, assuming that either the Canadian authorities do not permit you to become a Schedule B bank or perhaps your own authorities put you at the bottom of the list as opposed to being number one, or some such thing as that, what is your long-range intention with respect to TohCan in Canada? Would you maintain your 48-per cent interest and carry on, perhaps going back to your other partners and saying, "Well, we cannot be a bank but we want to expand now. Let us get on with it."?

Mr. Minoura: It is certainly our intention to continue TohCan.

Mr. Stevens: Regardless of whether . . .

Mr. Minoura: Regardless of the other, yes.

The Chairman: On behalf of my colleagues, I would like to thank you very much for coming before us and expressing very strong views forthrightly and honestly to assist us in making our decisions. I would like, again, to thank you and I hope that you have found the experience useful for yourselves.

Shall we take a five-minute break? We will take a five-minute break and, in the meanwhile, could the Fuji Bank representatives come up and take their places?

Mr. Minoura: Thank you, Mr. Chairman.

(*A short recess.*)

• 1640

The Chairman: Before I introduce the witnesses, I would like to ask the permission of the Subcommittee to print the brief submitted by the Bank of Tokyo Ltd. and also the brief submitted by the Fuji Bank as an appendix to this day's Minutes and Proceedings and Evidence.

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: I would like then to introduce the representatives of the Fuji Bank. Beside me is Mr. Isao Kohata, Chief Representative of the bank in Canada. Next to him, Mr. Kozo Ode, Assistant Representative in Canada, and Mr. J. F. Heal, General Counsel in Canada for the bank. We have a brief in English and French that has been circulated and I will now call on Mr. Kohata for a brief opening statement. Mr. Kohata.

Mr. Isao Kohata (Chief Representative in Canada, Fuji Bank): Thank you, Mr. Chairman. I would first like to thank you, Mr. Chairman, and the members of your Committee for giving the Fuji Bank Limited the opportunity of appearing before you today to express our views on certain aspects of Bill C-15.

[*Traduction*]

M. Martin: Je pensais que vous aviez dit qu'il était nécessaire d'obtenir l'approbation des autorités japonaises, s'il y avait deux ou trois banques du Japon qui voulaient établir une succursale à Calgary?

M. Minoura: Nous devons obtenir l'approbation du gouvernement japonais pour pouvoir faire affaire au Canada.

M. Martin: Pour pouvoir vous établir au Canada?

M. Minoura: Oui.

M. Stevens: Ma deuxième question était la suivante: si les autorités canadiennes ne vous accordaient pas le statut de banque de l'annexe B, ou si vos propres autorités vous inscrivaient en bas de la liste plutôt qu'en haut, quelles seraient vos intentions à long terme en ce qui concerne la société TohCan au Canada? Conserveriez-vous votre participation à 48 p. 100, disant peut-être à vos associés: «Nous ne pouvons être une banque, mais nous voulons maintenant prendre de l'expansion. Allons-y».

M. Minoura: Nous avons certainement l'intention de continuer avec TohCan.

M. Stevens: Indépendamment de . . .

M. Minoura: Oui, indépendamment de cette décision négative.

Le président: Au nom de mes collègues, je vous remercie d'avoir comparu devant le Comité et de nous avoir exposé aussi franchement et honnêtement votre point de vue afin de nous aider à prendre une décision. De nouveau je vous remercie et j'espère que cette expérience vous a été utile.

Voulez-vous faire une pause de cinq minutes? Nous faisons donc une pause de cinq minutes pendant laquelle les représentants de la Fuji Bank pourront prendre place.

M. Minoura: Merci, monsieur le président.

(*Une pause*)

Le président: Avant de vous présenter les témoins, j'aimerais avoir la permission du sous-comité pour faire imprimer les mémoires présentés par la Banque de Tokyo Ltée et la Fuji Bank en appendice aux procès-verbaux et témoignages d'aujourd'hui.

Des voix: D'accord.

Le président: Je vous présente donc les représentants de la Fuji Bank: j'ai à côté de moi M. Isao Kohata, représentant en chef de la banque au Canada. A côté de lui, M. Kozo Ode, représentant adjoint au Canada, et M. J. F. Heal, conseiller juridique de la banque, au Canada. Nous avons fait circuler le mémoire soumis par la banque en anglais et en français, et je demande maintenant à M. Kohata de faire une courte déclaration préliminaire. Monsieur Kohata.

M. Isao Kohata (représentant en chef au Canada, Fuji Bank): Merci, monsieur le président. Je voudrais tout d'abord vous remercier, vous et les membres de votre comité, d'avoir donné à la Fuji Bank l'occasion de comparaître devant vous aujourd'hui pour exposer son point de vue sur certains aspects du projet de loi C-15.

[*Text*]

The Fuji Bank Limited, which was in 1972 among the first Japanese banks to establish a representative office in Canada, welcomes the proposal of the Canadian government to permit the entry of foreign banks into Canada. Our bank maintains branches, agencies, subsidiaries and representative offices in many parts of the world. We welcome the introduction of Bill C-15 and view it as an opportunity for us to make a more meaningful contribution to the strengthening of the close economic ties between our two countries, and, in particular, to assist in fostering the expansion of trade and investment between Canada and Japan.

Both Canada and Japan have benefited largely from the trade between our two countries which has increased six-fold in the past decade. In 1976, total exports from Canada to Japan reached $2.4 billion, and imports from Japan to Canada amounted to $1.5 billion, showing a balance in favour of Canada of $900 million. These trade figures show that Japan now ranks as Canada's second largest trading partner next to the United States. We also observe frequent flotation of bonds in the Tokyo capital market by various Canadian governmental institutions and increasing direct investment in Canada by Japanese enterprises, resulting in an active interflow of capital between our two countries.

I would also like to add that the Japanese banks have been assisting and are continuing to assist Canada to meet its capital requirements. We recognize the increasing importance of the relationship between our two countries and we would like to establish an operating unit in Canada in order to participate more effectively in financing activities, particularly in international trade financing.

Since we are pleased with the opportunities the bill would make available to us, it is with some reservation that we have decided to appear before you and comment on the bill. Our comments are, however, directed to improvements which we feel will not only benefit us but also Canada, and for this reason we submit them for your consideration.

• 1645

We would like to refer to the size limitation of $500 million in total assets and 15 per cent limit of total commercial financing in Canada placed on foreign bank subsidiaries. Our bank will engage primarily in international wholesale banking, and such a $500 million and 15 per cent limit will impair our bank's contribution to the expansion of the Canadian economy.

We would also like to refer to the 3 per cent reserve requirement on foreign currency deposits for domestic usage, which we are also concerned will impede the competitiveness of all Canadian banks in the field of international finance.

[*Translation*]

La Fuji Bank Limited, qui a été l'une des premières banques japonaises à ouvrir un bureau de représentation au Canada, en 1972, est heureuse de voir que le gouvernement canadien se propose d'autoriser les banques étrangères à faire affaire au Canada. Notre banque a des succursales, agences, filiales et bureaux de représentation dans de nombreuses parties du monde. Nous accueillons avec joie le projet de loi C-15 et y voyons l'occasion pour nous de contribuer de façon plus significative au resserrement des liens économiques étroits qui se sont tissés entre nos deux pays, et surtout, d'encourager l'expansion du commerce et des investissements entre le Canada et le Japon.

Nos deux pays ont grandement bénéficié de relations commerciales, qui sont maintenant six fois plus importantes qu'il y a une décennie. En 1976, les exportations totales du Canada au Japon atteignaient 2.4 milliards de dollars, et les importations du Japon au Canada s'élevaient à 1.5 milliard de dollars, ce qui donne un solde favorable au Canada de 900 millions de dollars. Ces chiffres montrent que le Japon se situe maintenant au deuxième rang parmi les partenaires commerciaux du Canada, après les États-Unis. Nous remarquons également qu'il y a de fréquentes émissions d'obligations des diverses institutions gouvernementales canadiennes sur le marché des capitaux de Tokyo, ainsi qu'une augmentation des investissements directs au Canada par des entreprises japonaises, ce qui entraîne de nombreux échanges de capitaux entre nos deux pays.

J'aimerais ajouter que les banques japonaises ont aidé le Canada à répondre à ses besoins en capitaux et continuent de le faire. Nous reconnaissons l'importance croissante des relations entre nos deux pays et nous aimerions établir une succursale au Canada afin d'y participer plus efficacement aux activités de financement, surtout pour le commerce international.

Comme nous sommes heureux des possibilités qui nous sont offertes par le projet de loi, c'est avec certaines réserves que nous avons décidé de comparaître devant le comité et d'exposer notre point de vue sur les dispositions qu'il contient. Toutefois, nos commentaires visent des améliorations qui, selon nous, seront non seulement à notre avantage, mais à l'avantage du Canada également. Nous vous les soumettons donc pour étude.

Nous aimerions aborder la question des limites, de 500 millions de dollars pour les avoirs totaux et de 15 p. 100 pour le financement commercial total, auxquelles sont assujetties les filiales de banques étrangères au Canada. Étant donné que notre banque s'occupera avant tout des services financiers fournis aux grandes entreprises, un tel plafond de 500 millions de dollars et de 15 p. 100 l'empêchera de contribuer à l'expansion de l'économie canadienne.

Nous aimerions également mentionner l'obligation de détenir des réserves de devises de 3 p. 100 devant servir au marché interne, car cette mesure nous paraît aussi freiner la concurrence des banques canadiennes sur le plan international, et à ce titre, elle nous préoccupe.

[*Texte*]

Under the bill, a foreign bank which wishes to carry on a banking business in Canada will be forced to incorporate a subsidiary rather than establish a branch. No provision is made for a branch. We believe there are a number of advantages which would flow to Canada from permitting foreign bank operations to be carried on through a branch network. With a branch, Canadian depositors and creditors would have direct access to the world-wide assets of a foreign bank, which in the case of our bank amounted to over $52 billion as of March 31, 1978, and Canadian borrowers would have direct access to the world-wide credit facilities of that foreign bank. The branch status would also eliminate our reservation, mentioned in our brief, concerning the requirement of Canadian directors for the foreign bank subsidiary.

I am certain the entry of Japanese banks into Canada will bring about a competitive spirit among Canadian banks which will no doubt result in better banking services being available to Canadians.

I certainly look forward to our entry into Canada.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Kohata. I would also like to thank you for bringing along copies of your annual report for the year ending March 31, 1978, which I have circulated to the members.

I notice, looking at *Financial Highlights* on page 1, you pay a tremendous amount of income tax in Japan. It is far over half your profits before taxes. Is that normal for financial enterprises in Japan?

Mr. Kohata: Yes, I think it is quite normal in Japan. Actually, the rates of income tax in our country are not so low. The figures appearing on page 1 of our annual report are very similar to those of the other major Japanese banks.

The Chairman: I wonder if there are some special reserves which reduce your profits before taxes and which might explain the figure being that high, and which would not be comparable in other forms of enterprise.

Anyway, perhaps we will be able to get to that. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

If I may, Mr. Chairman, I would like to welcome our witnesses on behalf of the Fuji Bank and compliment them on their presentation and, as you have said, for giving us their annual report, which will be of interest to us.

As you probably know, at the present time we are divided into two streams in this Committee. This one stream or one group of our over-all Committee is hearing the foreign banking position, and at the present time, next door, another stream is hearing the representations of various Canadian chartered

[*Traduction*]

En vertu du projet de loi, une banque étrangère qui désire faire des affaires au Canada sera tenue de se constituer en filiale plutôt que d'établir une succursale. Aucune disposition ne prévoit l'établissement d'une succursale. Or, nous estimons que l'établissement d'un réseau de succursales présente certains avantages pour le Canada. En effet, les déposants et les créanciers canadiens en faisant affaire à une succursale, auraient directement accès aux avoirs mondiaux d'une banque étrangère; dans notre cas, cela représentait plus de 52 milliards de dollars au 31 mars 1978. En outre, les emprunteurs canadiens auraient directement accès aux services internationaux de crédit offerts par une banque étrangère. Si on nous autorise à ouvrir une succursale, nous laisserions du même coup tomber la réserve que nous avons mentionnée dans notre mémoire au sujet de l'obligation de nommer des directeurs canadiens à la tête des filiales des banques étrangères.

Je suis certain que l'entrée des banques japonaises dans le réseau bancaire canadien créera chez les banques canadiennes un esprit de concurrence qui parviendra sans doute à améliorer les services bancaires fournis aux Canadiens.

J'envisage certainement avec plaisir notre établissement au Canada.

Merci monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup monsieur Kohata. Je vous suis également reconnaissant d'avoir apporté des exemplaires de votre rapport annuel portant sur l'année se terminant le 31 mars 1978, exemplaires que j'ai distribués aux membres.

Lorsqu'on regarde les *Financial Highlights* (Points saillants des activités financières), à la page 1, on remarque que vous payez des sommes considérables en impôts au Japon. Cela correspond à plus de la moitié de vos bénéfices avant impôt. Est-ce que cela est courant dans les entreprises financières au Japon?

M. Kohata: Oui, cela est tout à fait normal au Japon. De fait, les taux d'imposition dans notre pays ne sont pas faibles et à cet égard, les chiffres figurant à la page 1 de notre rapport annuel sont très semblables à ceux des autres grandes banques japonaises.

Le président: J'aimerais savoir s'il existe certaines réserves spéciales qui diminuent vos bénéfices avant impôt et qui expliquent peut-être pourquoi les chiffres sont aussi élevés et ne sont pas comparables à ce qui se passe dans un autre genre d'entreprise.

Quoi qu'il en soit, nous serons peut-être en mesure d'étudier cela. Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci monsieur le président.

Si vous permettez, monsieur le président, j'aimerais souhaiter la bienvenue à nos témoins représentant la Fuji Bank, ainsi que les féliciter sur l'excellence de leur exposé, et ainsi que vous l'avez vous-même dit, de nous avoir donné leur rapport annuel, document qui nous intéressera certainement.

Vous n'ignorez sans doute pas qu'à l'heure actuelle notre comité est divisé en deux groupes. Celui devant lequel vous vous trouvez écoute la position des banques étrangères, tandis que, dans la salle d'à côté, un autre groupe entend les témoignages des diverses banques canadiennes. Présentement, la

[*Text*]

banks. The Toronto-Dominion Bank is now giving evidence, and they are giving evidence in a very strong form, that you should not be permitted entry into Canada in the form that is now contemplated by the government.

The Chairman: Take the wall down.

Mr. Stevens: I just wanted to get some of your reactions to some of the things the Toronto-Dominion are saying about foreign bank activity in this country. The one thing that they mentioned was that they felt that rather than your getting a branch status or a subsidiary status, you should be permitted only an agency status and the agency would have clearly defined powers and would be allowed to draw its deposits from nonresidents only.

• 1650

The reason they referred to this agency status was that the last Royal Commission we had in Canada, according to them, suggested at that time that was the only basis for foreign bank entry into Canada that should be permitted, and the Minister of Finance at that time agreed.

What is your reply to that? If Parliament, in its wisdom, saw fit to only grant agency statuses as far as foreign bank activity is concerned, would the Fuji Bank have any interest in that?

Mr. Kohata: Yes, I would say that under Bill C-15, there is only the one stipulation about the subsidiary, but as we mentioned in our briefing and opening statement, if it is possible we would like to have the branch status. We have already a branch in London, in Düsseldorf, in Seoul, in Singapore, in Chigago and Los Angeles as well, but as to agency status, we would like to mention that we have already an agency now in New York. Therefore, as to the agency status, we have had such experience in the past.

Mr. Stevens: What would be your direct answer to my question? If we changed the suggestion of having a subsidiary and said that you could not have a branch status here, but you could have an agency status, would the Fuji Bank still be interested in gaining that status in Canada?

Mr. Kohata: Mr. Chairman, I think this subject will be evolved with the position of our management. I am not in a position to say any useful comment to you at this moment. Based on my past experience, regardless of the agency status or branch status, we have been doing quite a bit of international banking business throughout the world. Thus, we contribute to the benefit of each country's economic growth, the growth of the international money market and each national banking business. We could utilize such a network of the branch status or agency status throughout the world. So, if it would be permissible to enter this country under the agency status, I have my personal feeling that we would be able to do our contribution to this country's economic growth.

Mr. Stevens: A further point that the Toronto-Dominion raises is on the question of reciprocity. They say that the

[*Translation*]

Banque Toronto-Dominion témoigne et demande, avec de vigoureux arguments à l'appui, qu'on ne vous autorise pas à vous lancer sur le marché canadien de la façon prévue par le gouvernement.

Le président: Vous n'y allez pas par quatre chemins.

M. Stevens: Je voulais simplement connaître vos réactions à certaines affirmations de la Toronto-Dominion au sujet des activités des banques étrangères dans notre pays. Entre autres choses, les représentants de cette institution ont émis l'avis qu'on devrait vous permettre non d'ouvrir une succursale ou une filiale, mais seulement une agence dont les possibilités d'action seraient définies de façon très précises et qui serait autorisée à recueillir des dépôts de non-résidents seulement.

Ils ont mentionné ce statut d'agence parce que la dernière commission royale d'enquête que nous avons tenue sur ce sujet au Canada maintenait, d'après eux, que cela devait être la seule forme de participation autorisée pour une banque étrangère au Canada. Le ministre des Finances de l'époque était d'ailleurs de cet avis.

Qu'avez-vous à répondre à cela? Si le Parlement, dans sa sagesse, n'accorde que le statut d'agence aux banques étrangères, la Fuji Bank s'intéresserait-elle à ces possibilités?

M. Kohata: Oui. A cet égard, d'après moi, le Bill C-15 ne comporte qu'une disposition, celle portant sur les filiales, mais comme nous l'avons déjà mentionné dans notre mémoire et dans notre déclaration préliminaire, nous préférerions, si c'est possible, pouvoir établir une succursale. Nous avons déjà des activités de ce genre à Londres, à Düsseldorf, à Séoul, à Singapour, à Chicago et à Los Angeles. En fait d'agence, mentionnons qu'il y en a déjà une à New York. Nous avons donc déjà de l'expérience dans ce genre d'activités.

M. Stevens: Pouvez-vous répondre de façon plus directe à ma question? Si l'on modifiait la proposition relative aux filiales, et si l'on décidait de ne pas vous autoriser à établir une succursale ici, mais une agence, la banque Fuji serait-elle encore intéressée par cette possibilité au Canada?

M. Kohata: Monsieur le président, je crois qu'il nous faudra tenir compte de la position de nos directeurs à cet égard. Je ne suis pas moi-même en mesure de faire des remarques bien utiles en ce moment. Si toutefois je me fonde sur notre expérience passée, quel que soit le titre qu'on nous ait accordé, celui d'agence ou de succursale, nous avons fait beaucoup d'affaires dans le domaine bancaire international, et cela dans le monde entier. Nous avons ainsi contribué à la croissance de l'économie des pays où nous nous trouvions, à l'expansion du marché international de l'argent et des activités bancaires de chaque nation. Nous pouvons utiliser un réseau de succursales ou d'agences partout dans le monde. Si, par conséquent, c'est sous la forme d'une agence que le Canada nous autorise à faire des affaires, j'ai l'impression que nous serns capables de contribuer à la croissance de son économie.

M. Stevens: La banque Toronto-Dominion soulève également la question de la réciprocité. Elle affirme que l'ouverture

[*Texte*]

opening of the Canadian banking market to foreign banks would lead to increased overseas opportunities for Canadian banks. They say this is one of the reasons given for encouraging foreign banks or permitting foreign banks to come into Canada.

They then deal with the fact that there are only three attractive foreign markets for Canadian banks to go into. The United States is one, which they deal with, and the other two are Japan and Switzerland. In dealing with Japan and Switzerland, they say that:

> there are few Canadian companies operating and Canadian banks opening in those two nations would have great difficulty in soliciting local business, but in Canada there are many Swiss and Japanese companies currently operating and, therefore, Swiss and Japanese banks would have substantial opportunities to develop business with these concerns.

What is your answer on that? Essentially, they are saying that reciprocity, as I understand it, is a very misleading thing. Potentially, Canadian banks may have a right to go into Japan, but because there is virtually no contact there for us, there are no Canadian companies operating there, Canadian banks will be extremely limited in their activities whereas, in your case, there are so many Japanese concerns already operating in Canada that you will have an advantage that we would never have in Japan.

• 1655

Mr. Kohata: Well, Mr. Chairman, as to the status of the banking operations in both countries, both Japanese banks and Canadian banks have the same status; that is, the so called representative office. The Japanese banks' status in Canada is just representative offices. The Canadian banks' status in Japan is also only representative offices. Having only representative offices, the Canadian bankers are not able to do any banking business. So, I think, from that viewpoint, the same situation applies to both Canadian and Japanese bankers, but once both countries open the door for each other, then, for example, the Japanese banking institutions will be able to do business in Canada and, on the other hand, the Canadian bankers will be able to do business in our country. Thus, the international banking business will grow each with the other. In the case of Canada, we will be able to do our banking business with our Japanese clients doing business in Canada. Also we will be able to approach Canadian corporations as clients who will be doing business with Japan in the future. As to the Canadian bankers in Japan, they will be able to approach their Canadian clients doing business in Japan and they will also be able to approach Japanese companies doing business with Canada as clients.

Mr. Chairman, I would also like to point out that Tokyo is not only the financial centre of Japan but also the financial centre and business trade centre for the far eastern countries. So, by investing their business in Japan, I believe Canadian

[*Traduction*]

du marché bancaire canadien aux banques étrangères augmenterait les possibilités pour les banques canadiennes d'avoir des opérations à l'étranger. D'après cette institution, c'est une des raisons pour lesquelles on encourage les banques étrangères à s'installer au Canada ou qu'on leur permet de le faire.

Cette banque précise ensuite qu'il n'y a que trois marchés étrangers qui attirent les banques canadiennes, celui des États-Unis, qu'elles examinent, et ceux du Japon et de la Suisse. Au sujet de ces deux derniers marchés, l'institution dit les choses suivantes:

> Il y a peu d'entreprises canadiennes dans ces deux pays, et des banques canadiennes s'installant là-bas auraient de grandes difficultés à faire des affaires sur le plan local. Par contre, il y a bon nombre de sociétés suisses et japonaises au Canada à l'heure actuelle, ce qui fait que les banques suisses et japonaises auraient de très belles occasions d'obtenir des affaires intéressantes auprès de ces entreprises.

Quel est votre avis là-dessus? Si je ne m'abuse, cette société prétend que l'idée de réciprocité induit profondément en erreur. Cela tient au fait que les banques canadiennes ont peut-être le droit de faire des affaires au Japon, mais comme elles n'y trouveront aucun contact, aucune entreprise canadienne n'y étant établie, nos institutions financières auront des activités extrêmement limitées; par contre dans votre cas il y a un si grand nombre de sociétés japonaises déjà établies au Canada que vous détiendrez un avantage que nous n'aurions jamais au Japon.

M. Kohata: Quant au statut des exploitations bancaires dans les deux pays, monsieur le président, les banques canadiennes et japonaises sont dans la même situation; c'est-à-dire qu'elles ont ce qu'on appelle des bureaux de représentation. Les banques japonaises n'ont au Canada que des bureaux de représentation. Les banques canadiennes au Japon n'ont également que le même genre de bureaux. Puisqu'ils ne disposent que de bureaux de représentation, les banquiers canadiens ne peuvent pas vraiment faire d'affaires. Je crois donc que de ce point de vue, la même situation prévaut, tant pour les banquiers canadiens que japonais; toutefois, lorsque les deux pays auront mutuellement ouvert leurs portes, les institutions bancaires japonaises pourront transiger au Canada et d'autre part, les banquiers canadiens pourront faire des affaires dans notre pays. Aussi, les transactions bancaires internationales croîtront grâce à cet effort conjugué. Dans le cas du Canada, nous serons en mesure de servir nos clients japonais faisant des affaires au Canada. Nous serons également en mesure d'inclure parmi nos clients des sociétés canadiennes ayant l'intention de faire commerce avec le Japon. Quant aux banquiers canadiens implantés au Japon, ils pourront offrir leurs services à leurs clients canadiens faisant commerce au Japon, et ils pourront également approcher les sociétés japonaises ayant l'intention de faire des affaires au Canada.

Monsieur le président, j'aimerais souligner que Tokyo est non seulement le centre financier du Japon mais également le centre financier et le pivot commercial de tous les pays d'Asie de l'est. Je crois donc qu'en s'implantant au Japon, les banques

[*Text*]

banks' activities in Japan and also in the far eastern countries will grow very much in the years to come.

This is my comment.

Mr. Stevens: If I could follow up on that then, could you tell us of the interlocking shareholdings that your bank may have with other industrial concerns in Japan? To what extent are you a member of a group that is not just a banking group but also an industrial complex?

Mr. Kohata: As my colleague banker mentioned to you in this Committee before I appeared here, as stipulated by the antimonopoly act, any financial corporation will not be able to obtain shareholdings in private companies as well as financial companies beyond 5 per cent. So, for instance, as to the Fuyo Group, there are . . .

The Chairman: We can look at pages 40 and 41 of the annual report that has been circulated.

Mr. Kohata: There are about 29 major corporations and financial institutions which represent the full spectacle of the Japanese economy. But, in so far as the stock shareholders' relationship is concerned, I would say it is a kind of loose relationship. They help each other by providing necessary information and by introducing their business to each other. Sometimes they form a mission when visiting certain foreign countries, by helping each other to do certain business. This is a kind of industrial group activity in this case.

The Chairman: That is 10 minutes.

Are you the banker for all of these companies?

Mr. Kohata: Mr. Chairman, the banking institutions are the Fuji Bank, at the bottom, and the Yasuda Trust & Banking Co., Ltd. These are the only institutions that are banking institutions.

• 1700

The Chairman: Oh, it is the only banking institution on the list, but is it the banker to all of these other corporations? Do they all give their banking business to the Fuji Bank?

Mr. Kohata: Yes, they do their banking there. They have banking business in the Fuji Bank and the Yasuda Trust and Banking Company Limited, but also they have banking relationships with other banking institutions in our country and therefore I pointed out the Fuyo Group's rather loose relationship with each other.

Mr. Stevens: May I just ask a supplementary there?

The Chairman: Okay, just pursuing that subject, then I will recognize Mr. Martin.

Mr. Stevens: We are dealing with this group as is set out on page 41 so perhaps, Mr. Chairman, we could have that appended.

The Chairman: I think we ought to agree to annex page 41 to this report. Agreed?

Some hon. Members: Agreed.

[*Translation*]

canadiennes connaîtront une importante croissance de leurs activités, tant au Japon que dans les pays d'Extrême Orient.

J'ai terminé.

M. Stevens: Permettez-moi de poursuivre sur ce sujet. Pourriez-vous nous parler de la participation possible de votre banque dans d'autres entreprises industrielles du Japon? Dans quelle mesure faites-vous partie d'un groupe qui ne s'occupe pas uniquement de transactions bancaires mais qui est également un complexe industriel?

M. Kohata: Comme vous le disait mon collègue banquier avant mon témoignage devant ce comité, aux termes de la Loi anti-monopole, aucune société financière ne pourra détenir plus de 5 p. 100 des actions dans des sociétés privées. Par exemple, pour le groupe Fuyo, il y a . . .

Le président: Nous pouvons nous reporter aux pages 40 et 41 du rapport annuel qui a été distribué.

M. Kohata: Environ 29 grandes sociétés et institutions financières représentent l'ensemble de l'économie japonaise. Toutefois, je crois que la relation existant entre les actionnaires n'est pas très étroite. Ils s'aident mutuellement en échangeant les renseignements nécessaires et en se présentant mutuellement leurs clients. Ils se regroupent parfois quand ils vont visiter des pays étrangers et s'aident mutuellement à conclure certaines transactions. Dans ce cas, il s'agit d'une activité industrielle de groupe.

Le président: Vos dix minutes sont écoulées.

Assurez-vous les services bancaires à toutes ces sociétés?

M. Kohata: Monsieur le président, les institutions bancaires en cause sont la Fuji Bank au bas de la page et le Yasuda Trust & Banking Co., Ltd. Seules ces institutions sont considérées comme des institutions bancaires.

Le président: Oh, c'est la seule institution bancaire sur cette liste, mais offre-t-elle ses services bancaires à toutes ces autres sociétés? Confient-elles toutes leurs transactions bancaires à la Fuji Bank?

M. Kohata: Oui, elles font toutes leurs affaires bancaires ici. Elles confient leurs transactions à la Fuji Bank et à la Yasuda Trust and Banking Company Limited, mais elles ont également des contacts avec d'autres institutions bancaires de notre pays; c'est pourquoi j'ai souligné le peu de relations qui existent entre les membres du groupe Fuyo.

M. Stevens: Me permettez-vous une question supplémentaire?

Le président: D'accord, mais restez sur cette question; M. Martin sera le prochain orateur.

M. Stevens: Nous parlons ici d'un groupe qui est précisé à la page 41, monsieur le président, alors peut-être pourrions-nous faire annexer ce document.

Le président: Nous devrions convenir d'annexer la page 41 à notre procès-verbal. D'accord?

Des voix: D'accord.

[*Texte*]

Mr. Stevens: Dealing with that, you say the unit is $1 million, I take it that is $1 million U.S. dollars.

Mr. Kohata: Yes, Mr. Chairman.

Mr. Stevens: So Nissan Motors really has a turnover of $10 billion U.S. dollars a year.

Mr. Kohata: Yes, Mr. Chairman.

Mr. Stevens: Are the bulk of these companies directly or indirectly doing business in Canada, those listed under the manufacturing heading?

Mr. Kohata: Yes, Mr. Chairman. For instance, take the name of Canon, it is the manufacturing company of Canon camera instruments; Hitachi is doing business with Canada; Kubota is doing business in Canada; the Nippon Kohan has its office in Vancouver; and the Nippon Seiko K.K. has its office in Toronto. The Nissan Motor Company has a head office in Vancouver and the Marubeni Corporation has a subsidiary in Canada. The Yasuda Fire and Marine Insurance Company has an office in Toronto, and the Fuji Bank have a representative in Toronto.

The Chairman: I wonder if we could ask your counsel if you are able to let us know if the relationship between the Fuji Bank and any of the corporations listed on page 41, or their Canadian subsidiaries, is such as to bring them within the 10 per cent rule that is proposed in the bill. In other words, does the relationship at present violate the requirement of the law for non-association?

Mr. J. F. Heal (General Counsel in Canada, Fuji Bank): Mr. Chairman, this matter has been raised with Mr. Kohata, and my understanding is that the section does not present a problem in the case of the Fuji Bank. It is the case that there is a relationship with one domestic corporation but the shareholding is of such a nature that it would be within the existing provisions, the 10 per cent provisions.

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I, too, would like to express to the witnesses our appreciation for your having come before us today with your excellent presentation and your very impressive annual report indicating the vastness of your international operation and your home base operation in Japan.

One question just at the outset, referring to page 4 in the brief, where you indicate some concern over the concept of requiring a subsidiary company as such in Canada, one of your concerns is the fact that it would require a certain number of Canadian directors. Is it not correct that in any commercial or industrial organization establishing in Japan, and which involves foreign capital, a basic requirement of Japanese law is that 50 per cent of the directors be Japanese persons, persons holding Japanese citizenship?

• 1705

Mr. Kohata: Mr. Chairman, first of all I would like to confirm that there is no such requirement of nationality for directors in Japanese corporations.

[*Traduction*]

M. Stevens: A ce sujet, vous dites que chaque unité représente 1 million de dollars, c'est-à-dire 1 million de dollars américains.

M. Kohata: Oui, monsieur le président.

M. Stevens: Alors la Nissan Motors a un roulement annuel véritable de 10 milliards de dollars américains.

M. Kohata: Oui, monsieur le président.

M. Stevens: Le plus grand nombre de ces sociétés font-elles directement ou indirectement affaire au Canada, les sociétés inscrites sous la rubrique «manufacturiers»?

M. Kohata: Oui, monsieur le président. Par exemple, la société Canon fabrique les instruments et appareils-photo Canon; la société Hitachi vend ses produits au Canada, la société Kubota également; la société Nippon Kohan a des bureaux à Vancouver; la société Nippon Seiko K.K. a des bureaux à Toronto. Le bureau principal de la Nissan Motor Company est situé à Vancouver et la société Marubeni a une filiale au Canada. La Yasuda Fire and Marine Insurance Company a des bureaux à Toronto et la Fuji Bank y compte également un représentant.

Le président: A propos des sociétés inscrites à la page 41 ou de leurs filiales, votre conseiller pourrait-il nous dire si la nature des relations entre la Fuji Bank et ces sociétés est telle que l'on respecte actuellement le plafond de 10 p. 100 proposé dans le projet de loi. Autrement dit, êtes-vous présentement en contravention des dispositions de la Loi quant à la non-association?

M. J. F. Heal (conseiller général au Canada, Fuji Bank): Monsieur le président, on a déjà posé cette question à M. Kohata et si je ne m'abuse, cette disposition ne présente aucune difficulté dans le cas de la Fuji Bank. Il est vrai qu'elle est liée à une société japonaise, mais le nombre d'actions en cause est tel que l'on respecte les dispositions actuelles relatives au plafond de 10 p. 100.

Le président: Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, j'aimerais également remercier les témoins d'être venus ici aujourd'hui, de nous avoir fait un si bon exposé et de nous avoir distribué cet impressionnant rapport annuel décrivant l'importance de leur présence internationale et de leur société au Japon.

Une question d'abord à propos de la page 4 du mémoire où vous parlez de l'établissement d'une filiale au Canada. Vous vous préoccupez de l'obligation de nommer un certain nombre de directeurs canadiens. N'est-il pas exact que, pour toute organisation commerciale ou industrielle désirant s'établir au Japon avec du capital étranger, la loi japonaise exige de prime abord qu'au moins 50 p. 100 des directeurs soient japonais?

M. Kohata: J'aimerais d'abord confirmer, monsieur le président, que les directeurs des sociétés étrangères établies au Japon ne doivent pas forcément être japonais.

[*Text*]

Mr. Martin: But if a Canadian corporation were to establish in Japan, is there no requirement that there be a certain number of Japanese directors on the board of that company?

Mr. Kohata: There is no such requirement of nationality for directors in Japanese corporations.

Mr. Martin: I see. I stand corrected. I was under the impression that there was such a requirement. In fact, I think I have heard it cited as an example. I may have the wrong country. I was under the impression that if I wished to establish a corporation in Japan that was a subsidiary, say, of an existing Canadian corporation and was owned by the Canadian corporation, the only way I could do that would be to have a substantial percentage, I thought it was 50 per cent or more, of my directors on that Japanese company to be Japanese nationals. I am not correct in that assumption?

Mr. Kohata: Mr. Chairman, as far as the information I have obtained from the head office in Tokyo is concerned, I understand that there is no such stipulation in my country.

May I add something concerning the directorship in this country? We believe it will be difficult for us to find, in a short time, the Canadian directors for our subsidiary, the so-called competent and experienced directors who will carry out the management policy of our bank among a million Canadians. We feel that this requirement will result in a loss of flexibility in the management of the subsidiary. We should like to seek the relaxation of this directorship requirement so that the number of Canadian directors would be reduced substantially, or so that it would permit the elimination of the Canadian citizenship requirement and leave the requirement that just one half of the directors of the foreign bank subsidiary be Canadian residents, regardless of nationality.

Mr. Martin: What was that term, Mr. Chairman, that was used, Canadian . . . ?

Mr. Heal: Residents.

Mr. Martin: Thank you.

Mr. Kohata: If that is not possible, we would like to see the application of this requirement deferred for a number of years.

Mr. Martin: You would be incorporating a completely new organization, obviously, if you were to incorporate a new bank in Canada and your idea would be to employ, basically, the same people you now have in your Canadian operation. Is that what you are getting at? At present you do not have a separate company as such, so therefore you do not have any concern at the moment about having Canadian directors. You want to continue the status quo, in that sense, the sense of your employees and directors. Is that the point you are making initially?

Mr. Kohata: If we are going to set up a subsidiary in Canada we will have such difficulty in the future. But, as you know, the status of the office in Canada at this moment is just that of a representative office. We have a very very limited number of staff in Toronto.

Mr. Martin: If you were to open a full-fledged bank, presumably you would be anticipating increasing that staff quite substantially over a period of five or ten years.

[*Translation*]

M. Martin: Si une société canadienne s'établissait au Japon, ne faudrait-il pas qu'un certain nombre des membres du conseil d'administration soient japonais?

M. Kohata: Non, il n'existe aucune restriction de ce genre.

M. Martin: Très bien. J'accepte la rectification. Je croyais que le Japon avait cette restriction. On me l'a même citée à titre d'exemple. Je me trompe peut-être de pays. J'avais l'impression que si je voulais établir au Japon une filiale d'une société canadienne existante, qui appartenait à une société canadienne, il faudrait qu'un certain nombre de directeurs de la société japonaise en question—je croyais que c'était 50 p. 100—soient japonais. Est-ce que je me trompe?

M. Kohata: Monsieur le président, d'après les renseignements que j'ai obtenus du siège social de Tokyo, il n'existe aucune restriction de ce genre.

Puis-je parler de la composition des conseils d'administration au Canada? Nous croyons qu'il serait difficile de trouver, à court terme, des administrateurs canadiens compétents et expérimentés pour diriger nos filiales et appliquer les politiques administratives de notre banque. Nous croyons que cette restriction aurait pour résultat une perte de souplesse du point de vue de la gestion des filiales. Nous aimerions que la restriction soit modifiée de façon à réduire le nombre de directeurs canadiens requis à supprimer l'exigence de citoyenneté canadienne pour les directeurs, et à exiger seulement que la moitié des directeurs des filiales de banques étrangères soient résidents canadiens, sans tenir compte de la citoyenneté.

M. Martin: Je n'ai pas compris le terme que le témoin a employé.

M. Heal: Il s'agissait de résidents canadiens.

M. Martin: Merci.

M. Kohata: Si cela n'était pas possible, nous aimerions que la mise en vigueur de cette restriction soit retardée de quelques années.

M. Martin: Il faudrait évidemment que la nouvelle banque soit constituée en société. Avez-vous l'intention d'employer le personnel de votre bureau canadien? Pour le moment, vous ne possédez pas de société indépendante au Canada; vous n'avez donc pas à vous préoccuper de la restriction touchant la citoyenneté des directeurs. Vous préféreriez que le statu quo soit maintenu, du moins en ce qui concerne les employés et les directeurs. Est-ce bien ce que vous voulez dire?

M. Kohata: Si nous établissons une filiale au Canada, il faudra faire face à ces difficultés. Mais, comme vous le savez, notre bureau canadien n'est qu'un bureau de représentation. Le nombre d'employés que nous avons à Toronto est très, très limité.

M. Martin: Le fait d'ouvrir une banque dûment constituée entraînerait sans doute une augmentation considérable du nombre d'employés d'ici cinq ou dix ans.

[*Texte*]

Mr. Kohata: Yes, to cope with this matter we have to increase the staff.

Mr. Martin: Where would you draw that staff from largely, that new staff?

Mr. Kohata: We have to think about the employment from Canada and also we have to receive such staffing from our head office in Tokyo.

Mr. Martin: Mr. Chairman, on another matter, I noticed in your annual report that in your international operations you indicate that you provide a variety of services related to international securities transactions in the favourably expanding Eurobond market. You refer to Europe.

• 1710

I am just reading on page 32, I guess, of your annual report. My only purpose for refering to that is to ask whether at the present time or in the foreseeable future you anticipate, under the provisions of the new Bank Act in Canada, having the ability to be able to engage in the securities business in Canada in one form or another.

Mr. Kohata: If I understand, you directed a question regarding the capital transactions between . . .

The Chairman: It is a question of whether you would be interested in entering into the line of business of dealing in securities.

Mr. Kohata: According to the banking law in our country, we will not be engaged in the security business. I understand that in Canada we will not be able to engage in such business.

Mr. Martin: So you interpret the new Bank Act as really not giving you any opportunity to get involved in the securities business in this country.

Mr. Kohata: That is correct, Mr. Chairman.

Mr. Martin: So it is obviously not part of your plans in Canada.

Mr. Kohata: That is right.

Mr. Martin: Yet you are actively involved in this particular aspect in some other countries in which you do international business.

Mr. Kohata: We have been very much involved in the field of the yen denominated loan transactions, especially concerning Canada and Japan. For instance, the Province of Quebec and the Province of Manitoba and the Province of New Brunswick recently floated yen denominated loans in Tokyo capital markets. We have been quite honoured and pleased to be of service in that transaction.

The Chairman: Were you part of the underwriting group?

Mr. Kohata: Not necessarily underwriting. The underwriting business will be carried by the underwriting company in Japan. The function of the Japanese interest relating to this transaction is the commissioned bank. The commissioned bank's function is sort of the trustee between the bond issuer and the bond holder. And the Fuji Bank acted as commissioned bankers concerning these issues.

Mr. Martin: So the Fuji Bank in Canada has been operating that way, or just the Fuji Bank in Japan?

Mr. Kohata: The Fuji Bank in Tokyo.

[*Traduction*]

M. Kohata: Oui, il faudrait augmenter le nombre d'employés.

M. Martin: Où iriez-vous les chercher?

M. Kohata: Il faudrait engager des Canadiens et importer du personnel du siège social à Tokyo.

M. Martin: Pour changer de sujet, monsieur le président, j'ai constaté en lisant votre rapport annuel que votre bureau international offre des services dans le domaine de l'achat et de la vente des valeurs internationales sur le marché très lucratif des euro-obligations. Vous parlez de l'Europe.

Je lis tout simplement la page 32 de votre rapport annuel. J'en parle uniquement pour savoir si, à l'heure actuelle ou dans un avenir rapproché vous prévoyez, en vertu des dispositions de la nouvelle loi sur les banques au Canada être en mesure de faire le commerce de titres, sous une forme ou sous une autre, au Canada.

M. Kohata: Si je comprends bien, vous me demandez quelque chose au sujet des transactions de capital entre. . .

Le président: On vous demande si vous vous intéressez au commerce de titres.

M. Kohata: En vertu de la législation bancaire de notre pays, nous n'allons pas faire le commerce des titres. Si je comprends bien, au Canada il ne nous serait pas permis de le faire non plus.

M. Martin: Selon votre interprétation donc, la nouvelle Loi sur les banques ne vous donne pas la possibilité de vous engager dans le commerce de titres dans notre pays.

M. Kohata: C'est exact, monsieur le président.

M. Martin: Donc cela ne fait évidemment pas partie de vos plans au Canada.

M. Kohata: C'est juste.

M. Martin: Pourtant, vous êtes très actifs dans ce domaine dans d'autres pays où vous effectuez des transactions internationales.

M. Kohata: Nous nous sommes beaucoup occupés des transactions de prêts en yens, surtout entre le Canada et le Japon. Par exemple, la province de Québec, le Manitoba et le Nouveau-Brunswick ont récemment obtenu des prêts flottants en yens, à Tokyo, sur les marchés de capitaux. Nous avons été très honorés et heureux d'offrir nos services lors de cette transaction.

Le président: Faisiez-vous partie du groupe assureur?

M. Kohata: Pas nécessairement assureur. L'assurance sera donnée par une société d'assurance au Japon. La Banque commissionnée a pour rôle de protéger les intérêts japonais dans cette transaction. La banque commissionnée agit en sorte comme fiduciaire entre l'émetteur du titre et le détenteur du titre. La banque Fuji a agi comme banquier commissionné lors de l'émission de ces titres.

M. Martin: La Banque Fuji au Canada fonctionne-t-elle de cette façon ou s'agit-il seulement de la Banque Fuji au Japon?

M. Kohata: La Banque Fuji à Tokyo.

[*Text*]

Mr. Martin: Yes. I was referring more to the involvement that you would see in your Canadian operation per se, rather than the involvement of your Tokyo organization in companies or provinces or the national government looking to float bonds in yens in the country, whether you had or there was any probability of you endeavouring to involve yourselves in the securities market in this country. I think you have said no, because you interpret the Bank Act as not permitting you to do that.

The Chairman: Just to pursue that, if you were established here as a subsidiary, the opportunity to buy Quebec bonds would have been something that would be in your line if you were here.

Mr. Heal: Mr. Chairman, may I just consult?

The Chairman: This outfit is only a representative office here. They do not have any . . .

Mr. Martin: But they will be.

The Chairman: Yes.

Mr. Kohata: Maybe Mr. Heal would be able to explain.

Mr. Martin: Perhaps it would help if I explained the reason for my question. We had at one point some testimony from the Investment Dealers' Association of Canada who are concerned that the new Bank Act could possibly open up the market in terms of who could participate in the securities business more extensively and give the banks more of an opportunity than they have had up to now. So I am just trying to get a feel as to whether you as a probable new foreign bank in Canada would be anticipating getting into that end of things or feel that you could under the provisions of the Bank Act.

• 1715

Mr. Kohata: Mr. Chairman, I might add that the purpose of, let us say, for example, the Fuji Bank in Canada, would be to be able to perform security investment activities like any other Canadian chartered banks.

Mr. Martin: Yes, just investments . . .

Mr. Kohata: In that sense we will be more than happy to engage.

The Chairman: But you are not going to take orders from Canadians to buy securities of one kind and another? Is that what you are getting at?

Mr. Martin: Yes. I am trying to get at the fears expressed by the IDA and I think they have answered the question in the negative.

Mr. Chairman, in terms of your branch operation, you are concerned about the limitation of dollars. You are not concerned or you do not indicate you are concerned over the number of branches. We have had other witnesses, foreign bank people, who have expressed concern over the number of branches—some concern over the capital, but have sort of pushed the branch aspect. I gather that in your proposed operation—or maybe I should ask you how many branches you

[*Translation*]

M. Martin: Oui. Je voulais plutôt parler de la participation de votre groupe au Canada comme tel, plutôt que de la participation de votre organisme à Tokyo dans des prêts flottants en yens au pays, que ce soit pour des entreprises, des provinces ou le gouvernement central; je voulais savoir s'il y avait ou s'il y aurait la moindre probabilité que vous tentiez de participer au commerce de titres au Canada. Je crois que vous avez répondu non parce que selon votre interprétation, la Loi sur les banques ne vous le permet pas.

Le président: Pour continuer dans cette veine, si vous établissez une filiale, la possibilité d'acheter des obligations du Québec serait tout à fait de votre domaine, si vous étiez ici.

M. Heal: Monsieur le président, puis-je consulter un instant?

Le président: L'organisme ici n'est qu'un bureau de représentation. On n'y a pas . . .

M. Martin: Mais il y aura.

Le président: Oui.

M. Kohata: Peut-être M. Heal pourrait-il expliquer.

M. Martin: Peut-être vous serait-il utile de connaître les raisons de ma question. Nous avons entendu il y a quelques temps le témoignage de l'Association canadienne des courtiers en investissements qui s'inquiète à l'idée que la nouvelle Loi sur les banques pourrait peut-être ouvrir à un plus grand nombre le marché des titres et donner aux banques plus de possibilités qu'elles n'en ont maintenant. J'essaie donc de savoir si en votre qualité de nouvelle banque étrangère éventuelle au Canada, vous prévoyez de vous lancer dans cette entreprise et si vous croyez pouvoir le faire en vertu des dispositions de la Loi sur les banques.

M. Kohata: Monsieur le président, j'aimerais ajouter que, par exemple, la Banque Fuji, au Canada, aimerait bien qu'on lui accorde, en matière de transaction et d'investissement en valeurs mobilières, les mêmes pouvoirs que toute autre banque à charte canadienne.

M. Martin: Oui, mais seulement en matière d'investissements . . .

M. Kohata: Oui, nous ne serions que trop heureux de nous engager dans ce domaine.

Le président: Mais vous n'allez pas prendre des commandes de Canadiens pour acheter des valeurs mobilières? C'est ce que vous voulez dire?

M. Martin: Oui. Il s'agissait tout simplement des craintes exprimées par l'Association internationale de développement, et je crois que l'on a répondu par la négative à ces questions.

Monsieur le président, en ce qui concerne les activités des succursales, vous exprimez certaines craintes au sujet des restrictions que l'on pourrait imposer à la valeur des transactions en dollars. Cependant, vous ne semblez pas vous préoccuper des restrictions qui pourraient s'imposer au nombre des succursales. D'autres témoins de banques étrangères nous ont fait connaître leurs préoccupations concernant le nombre des succursales . . . il y avait certaines inquiétudes concernant les

[*Texte*]

envisage. If you are required to establish a subsidiary corporation, subsidiary company, and certainly I believe you are the first ones at the meetings I have been at who have indicated their unhappiness with that aspect, but let us say that that stays, that you would be having to establish a full company, subsidiary company, how many branches would you see that bank's having in Canada in the first five or ten years?

Mr. Kohata: Mr. Chairman. If I would be permitted to come to this country, the branch location would be, first of all, Toronto or Vancouver and/or Montreal, where there are quite a few trade business relatonships with Japan already.

Mr. Martin: Would you see yourselves expanding beyond those three cities?

Mr. Kohata: The increase in the number of branches would be decided later, based upon the increase in the business volume of the subsidiary companies in Canada.

Mr. Martin: How much direction of your Canadian subsidiary bank would you see being left in the hands of the directors over here? Let me phrase my question differently. How much of the operation, of the management operation, do you see being left to those who are resident in Canada, or how much of the direction do you see, in terms of your normal international operations, coming directly from Tokyo, in terms of the general policy of operation and the fields you might move into or stay out of and this sort of thing?

Mr. Kohata: First of all, the international banking business would be based upon the trade between Japan and foreign countries. For instance, in the case of Japan and Canada, based upon the export and import volume, and in case of the imports, the Canadian imports, the Canadian import business and the Canadian export business will be, quite roughly speaking, in the 40 to 60 per cent, I think—excuse me, I could not follow your question. Would you please repeat it?

Mr. Martin: Really, what I am trying to get at is, in your Canadian operation, the degree to which your operation really will be run by your people who are in Canada, or how much of your basic policy will be decided and administered from Tokyo.

• 1720

Mr. Kohata: Oh, yeas. I understand.

As to the top-management matters, of course, they will be decided and carried by our people from Tokyo, Japan, but as to the operation business, we would like to leave these matters to the Canadian people as much as possible.

Mr. Martin: When you say Canadian people, do you mean the management of the bank who happens to be resident in Canada at the time?

Mr. Heal: Mr. Martin, if I might just interject on that, this is in line with the position of the Fuji Bank, that it is their wish that their operations in Canada be on a branch basis, so that

[*Traduction*]

capitaux, mais on semblait surtout insister sur la question des succursales. J'en déduis que vos activités proposées—peut-être devrais-je plutôt vous demander combien de succursales vous envisagez de mettre sur pied. Si l'on exigeait que vous mettiez sur pied une filiale, et je crois que vous êtes les premiers à nous faire connaître vos préoccupations à ce sujet, mais supposez que nous imposions cette exigence, c'est-à-dire que vous devriez mettre sur pied une filiale ici, combien de succursales cette filiale ouvrirait-elle au Canada pendant ses cinq ou dix premières années d'activités, d'après vous?

M. Kohata: Monsieur le président, si l'on nous permettait de nous établir dans votre pays, il y aurait, tout d'abord, des succursales à Toronto, Vancouver ou Montréal, villes où existent déjà certains liens et certaines relations commerciales avec le Japon.

M. Martin: Et en dehors de ces grandes villes, vous auriez aussi des succursales?

M. Kohata: On déciderait du nombre de succursales un peu plus tard, et la décision serait fondée sur l'augmentation du volume commercial de la filiale canadienne.

M. Martin: Et quelle partie de la direction de votre filiale canadienne confieriez-vous à des directeurs d'ici? Permettez-moi de reformuler ma question. Quelle part de la direction serait confiée aux directeurs qui résident au Canada, ou pour ce qui est de vos activités internationales normales, quelle part de la direction des affaire viendrait de Tokyo en ce qui concerne vos politiques générales d'activités et les domaines où vous voudriez faire des affaires ou non et ainsi de suite?

M. Kohata: Tout d'abord, les activités bancaires internationales seraient fondées sur l'importance du commerce entre le Japon et les pays étrangers. Par exemple, dans le cas du Japon et du Canada, on se fonderait sur l'exportation et l'importation et, dans le cas de l'importation, l'importation canadienne, le commerce d'importation et d'exportation canadiennes donnerait, en gros, un rapport de 40 à 60 p. cent, me semble-t-il . . . excusez-moi, mais je ne crois pas avoir bien compris votre question. Pourriez-vous la répéter?

M. Martin: Ce que j'aimerais savoir à propos de vos activités canadiennes, c'est quelle influence sur la direction des affaires vous accorderez à vos gens résidant au Canada ou, autrement dit, dans quelle mesure les politiques fondamentales seront décidées à Tokyo et jusqu'à quel point l'administration sera assurée par Tokyo.

M. Kohata: Ah oui. Je comprends.

Les questions de haute direction, évidemment, seront décidées et effectuées par notre personnel à Tokyo au Japon. Mais pour le roulement des affaires, nous préférerions autant que possible laisser faire le personnel canadien.

M. Martin: Vous dites personnel canadien, c'est-à-dire les gestionnaires de la banque résidant alors au Canada?

M. Heal: Monsieur Martin, je voudrais intervenir. C'est le désir de la Fuji Bank de fonctionner au Canada par l'entremise

[*Text*]

their policies and business systems can be reflected in their operations here.

Mr. Martin: Can I ask you this, then, Mr. Chairman, through you to the witnesses? Assuming you were not able to operate on a branch status, assuming the particular submission you have made is not acceptable to the Government of Canada and the Bank Act comes out on a basis that if you wish to establish in Canada you must have a subsidiary corporation, which would be a full-fledged bank in this country with all the other provisions of the Bank Act, would it still be your plan to go ahead in Canada?

Mr. Kohata: We made a briefing to the Committee last year and in that briefing we stated that if it is possible the branch status would be preferable. But the most important thing is to come to Canada, to do banking business in this country. Thus, we will be able to make contributions to the growth of this entry.

Mr. Martin: In making your contribution to the growth of this country, would you be prepared to do it, I guess that is what I am trying to come to, if the laws of the country required you to establish a subsidiary corporation rather than a branch. Would you still be prepared to go ahead?

Mr. Kohata: We would be very happy to be in Canada under the status of the subsidiary.

Mr. Martin: That is all I have, Mr. Chairman.

The Chairman: Did you want to ask some questions, Mr. Clarke?

Could I just pursue that for a moment? If you are operating as a subsidiary, and your loan officers line up a loan to a Canadian enterprise in Canada that you would like to take, will you have to seek the approval of your international operation in Tokyo or will the local people running the subsidiary, be able to decide on questions of making loans?

Mr. Kohata: We have the Fuji Bank and Trust Company in New York, which is a 100 per cent subsidiary of the Fuji Bank, this company has been in business for more than 5 years, and we have already established the rules and regulations on how to handle these matters.

I would like to say that as to the policy matters the Fuji Bank Head Office would like to be involved, but as to day-to-day business, they are happy to leave these matters to the local staff people.

The Chairman: Can you see the establishment of a subsidiary in Canada which would be run with a similar amount of autonomy and independence as your New York operation has, so the Canadian bank would be independent in the same sense that your New York bank is independent?

Mr. Kohata: Yes. If I would be permitted to form The Fuji Bank in Canada later, we would follow such rules and regulations.

The Chairman: I asked the question because I did not think the record was clear in the earlier answers that you gave on that subject.

[*Translation*]

de succursales, afin que leurs politiques et leurs méthodes commerciales marquent leurs opérations au Canada.

M. Martin: Monsieur le président, je voudrais poser une autre question aux témoins. Il est possible qu'on ne vous permette pas d'ouvrir de succursale. Il est possible que vos représentations au gouvernement du Canada ne soient pas acceptées, et que la Loi sur les banques exige que vous vous établissiez au Canada en tant que filiale. Votre filiale serait donc une vraie banque au Canada, d'après les dispositions de la Loi sur les banques. A ce moment-là, auriez-vous quand même l'intention de vous établir au Canada?

M. Kohata: L'année dernière nous avons présenté au Comité un mémoire dans lequel nous avons dit que, si possible, nous préfèrerions le statut de succursale. Mais le plus important pour nous, c'est d'entrer au Canada, d'y accomplir des opérations bancaires. C'est ainsi que nous pourrons contribuer à la croissance de ce pays.

M. Martin: Vous voulez contribuer à la croissance du pays. Ce que je veux savoir, c'est si vous êtes toujours prêt à faire cette contribution si les lois du pays vous obligent à y établir une filiale plutôt qu'une succursale. Seriez-vous toujours prêt à vous établir au Canada?

M. Kohata: Nous serions très heureux d'entrer au Canada en tant que filiale.

M. Martin: Je n'ai pas d'autre question, monsieur le président.

Le président: Monsieur Clarke, voulez-vous poser des questions?

Me permettez-vous de poursuivre la question de M. Martin? Si vous ouvrez une filiale et que vous vouliez accorder à une entreprise canadienne, au Canada, un prêt établi par vos préposés aux prêts, vous faudra-t-il obtenir l'approbation de la direction internationale de Tokyo? Ou, au contraire, la direction locale de la filiale pourra-t-elle prendre des décisions sur les questions de prêt?

M. Kohata: Nous avons à New York la Fuji Bank and Trust Company, une filiale de la Fuji Bank possédée en propriété exclusive. Cette compagnie fonctionne depuis plus de cinq ans, et nous avons déjà établi des règlements régissant ces questions.

J'ajoute que pour les questions de politique, le siège sociale de la Fuji Bank veut être consulté. Mais il est heureux de laisser les affaires quotidiennes au personnel local.

Le président: Prévoyez-vous qu'une filiale établie au Canada fonctionnerait avec la même autonomie et indépendance que votre établissement de New York? Est-ce que la banque candienne serait aussi indépendante que votre banque newyorkaise?

M. Kohata: Oui. Si on nous permettait d'établir au Canada la Fuji Bank, nous serions régi par des règlements semblables.

Le président: Je pose la question parce que vos réponses à ce sujet, ne m'ont pas semblé claires.

[*Texte*]

Mr. Clarke.

Mr. Clarke: No, I do not think I have any questions, Mr. Chairman.

Mr. Martin: May I ask just one supplementary?

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: In connection with the Canadian operation and the status of it, you mentioned earlier that your intention would be to have staff who would be drawn both from your Tokyo Head Office and, if I understood correctly, it would be your plan to develop staff and banking skills among Canadian employees as well. Would you engage Canadian employees as well?

Mr. Kohata: That is correct, sir.

Mr. Martin: To what extent would you commit yourselves to the development and training of the Canadian employees, in terms of promotinal opportunities and this sort of thing? Would they be shut out at a certain point, or would you look upon them as having equal opportunities with your Japanese employees?

• 1725

Mr. Kohata: This would be rather difficult to answer this way or that way at the moment, but our intention is to employ Canadian people as much as possible.

Mr. Martin: What is your practice in New York in that regard?

Mr. Kohata: I do not know the latest information, but roughly speaking, about 30 or 40 per cent will be carried by local people.

Mr. Martin: Are any of those the senior management positions?

Mr. Kohata: Yes, of course.

The Chairman: Before we adjourn, I want to inform the members of the Committee that the Finance Committee has now concluded 70 hours of hearings on the Bank Act.

Mr. Martin: How many?

The Chairman: Seventy, which is some sort of record.

I would like to thank you, Mr. Kohata, and your colleagues for coming to share your expertise with us and to answer our questions.

We will adjourn until 8 p.m. this evening in this room, when the witnesses will be, first, from the Mitsui Bank, and second, from Dai-Ichi Bank.

EVENING SITTING

• 2016

The Chairman: The subcommittee will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

Our witnesses for the first 45 minutes are from the Mitsui Bank Limited. Beside me, Mr. T. Ikeda, the Deputy General Manager of the International Department of the bank. With

[*Traduction*]

Monsieur Clarke.

M. Clarke: Non, monsieur le président, je ne crois pas avoir de questions.

M. Martin: Puis-je poser une question supplémentaire?

Le président: Monsieur Martin.

M. Martin: En parlant de votre établissement au Canada et de son statut, vous avez dit plus tôt qu'une partie de votre personnel viendrait du siège social à Tokyo. Si j'ai bien compris, vous avez l'intention de former également des employés canadiens dans les opérations bancaires. Embaucherez-vous également des employés canadiens?

M. Kohata: Oui, monsieur.

M. Martin: Dans quelle mesure vous engagerez-vous à former des employés canadiens et à leur donner des promotions? Y aurait-il un plafond à leur avancement, ou auraient-ils les mêmes possibilités de promotion que vos employés japonais?

M. Kohata: Il est très difficile de vous donner une réponse exacte pour l'instant. Mais nous avons l'intention d'employer en autant que possible des Canadiens.

M. Martin: Comment procédez-vous à New York?

M. Kohata: Je n'ai pas les renseignements les plus récents, mais environ 30 ou 40 p. 100 du travail serait effectué par du personnel local.

M. Martin: Est-ce que ce pourcentage comprend des postes de haute direction?

M. Kohata: Oui, bien sûr.

Le président: Avant de lever la séance, je voudrais informer les membres du comité que le comité des finances a maintenant entendu 70 heures de témoignage au sujet de la Loi sur les banques.

M. Martin: Combien?

Le président: Soixante-dix. Je crois que nous avons établi un record.

Monsieur Kohata, je vous remercie ainsi que vos collègues d'être venus partager avec nous votre expérience, et d'avoir répondu à nos questions.

La séance est levée jusqu'à 20 heures ce soir, dans cette même pièce. Les premiers témoins seront ceux de la Mitsui Bank, puis de la Dai-Ichi Bank.

SÉANCE DU SOIR

Le président: Le sous-comité reprend l'étude de l'objet du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Nous avons comme témoins au cours des 45 premières minutes, des représentants de la Banque Mitsui Limitée. Immédiatement à ma droite, se trouve M. T. Ikeda, directeur

[*Text*]

him, Mr. H. Nakamura, Chief Representative for Canada, and Mr. J. G. Torrence, Legal Counsel for the company. The brief of the bank has been circulated and as well, the annual report of the bank. Mr. Ikeda, who has just arrived today from Japan, has an opening statement to make, and I call on him now.

Mr. Ikeda.

Mr. T. Ikeda (Deputy General Manager of the International Department of the Bank, Mitsui Bank Limited): Mr. Chairman, honourable members of Parliament, thank you very much for giving Mitsui Bank the opportunity of appearing here this evening to supplement what we have said in the briefs, with respect to Bill C-15.

At this moment I think it is better to say a few words about The Mitsui Bank Ltd. Historically reviewed, our bank's history is the oldest in Japan, and I may add, we have been enjoying good and close relationship with the Japanese community, and with overseas customers as well, since our establishment in 1876. As one of the commercial banks which has served long years in the worldwide financial circle, we are quite happy to know, and we welcome the fact that Canada is about to open its doors to foreign banks.

Although the points we have made in our briefs regarding the Bank Act will have already been presented to the Committee in some way by our colleagues from Japanese banks, we hope you will allow us to summarize the points upon which our banks wishes to comment.

Firstly, we would not welcome a situation where foreign banks had to take the form of subsidiary companies, and not operate as branches. We believe it is possible for a foreign bank to offer more efficient services when it is backed by the credibility and funding capacity of its head office.

Secondly, the restriction upon individual assets of a bank seems to us a contradiction of free and fair business. Also we have some doubt as to how the initial authorized and paid-up capital should be fixed.

Thirdly, we feel that the 15 per cent ceiling on foreign banks as a whole is technically rather difficult in practice, and we hope it may be removed, or at least eased, at your discretion.

Fourthly, the reserve requirement against foreign currency deposits needs to be lower in rates or to be free, because of the fact that the deposit itself is a non-resident fund by its nature.

• 2020

Finally, we would not be prepared to accept the requirement that foreign-owned banks are to have a minimum of one-half Canadian citizens as directors. May we ask you to consider reducing this requirement?

In spite of the comments we render now, we appreciate very much the new developments contained in the Bank Act bill.

[*Translation*]

général adjoint du service international de la banque. Il est accompagné de M. H. Nakamura, représentant principal au Canada, et de M. J. G. Torrence, conseiller juridique de la société. Le mémoire présenté par la banque a été distribué, de même que son rapport annuel. M. Ikeda vient d'arriver du Japon aujourd'hui et je lui donne la parole, car il a une déclaration préliminaire à faire.

Monsieur Ikeda.

M. T. Ikeda (directeur général adjoint du service international de la banque, Banque Mitsui Limitée): Monsieur le président, Messieurs les députés, nous vous remercions sincèrement de donner à la Banque Mitsui l'occasion de comparaître ce soir pour compléter les recommandations que nous avons formulées dans notre mémoire au sujet du Bill C-15.

Je crois opportun de vous dire d'abord quelques mots au sujet de la Banque Mitsui. C'est la plus ancienne du Japon, et depuis notre fondation, en 1876, nous avons toujours entretenu de bonnes relations avec nos compatriotes et avec nos clients d'outre-mer. En tant que banques commerciales qui sert depuis plusieurs années le cercle financier international, c'est avec énormément de plaisir que nous avons appris que le Canada est prêt à ouvrir ses portes aux banques étrangères.

Même si les arguments que nous avons fait valoir dans notre mémoire concernant la Loi sur les banques ont déjà été présentés au comité d'une façon ou d'une autre par nos collègues des banques japonaises, nous espérons que vous nous permettrez de résumer les points que notre banque désire commenter.

Premièrement, il nous déplairait que les banques étrangères soient obligées d'opérer comme filiales et non comme succursales. Nous croyons qu'il est possible à une banque étrangère d'offrir ses services plus efficacement que lorsqu'elle est soutenue par la crédibilité et la capacité de financement de son administration centrale.

Deuxièmement, la restriction relative à l'actif individuel d'une banque nous paraît comme une contradiction aux règles justes d'un commerce libre. En outre, nous nous posons des questions quant à la façon dont serait fixé le capital initialement déclaré et versé.

Troisièmement, nous croyons que l'imposition d'un plafond de 15 p. 100 aux banques étrangères dans leur ensemble est une mesure techniquement difficile à appliquer en pratique, et nous espérons qu'il pourra être éliminé ou du moins abaissé, comme vous le jugerez bon.

Quatrièmement, la réserve requise pour les dépôts en devises étrangères devrait être fixée à des taux plus bas ou être libre, parce que ce genre de dépôts constitue de par sa nature même des fonds de non résidents.

Enfin, nous ne sommes pas disposés à accepter qu'au moins la moitié des directeurs des banques étrangères soient des citoyens canadiens. Pouvons-nous demander de songer à réduire cette exigence?

Malgré ces remarques, nous sommes très heureux des nouvelles dispositions qui se trouvent dans le projet de loi. En

[*Texte*]

We would like to close this statement by saying that we would devote ourselves to contributing towards Canadian economic development by means of promoting Canadian exports to Japan, and other countries as well, if we are given the opportunity to do business here. We look forward to the realization of this aim. Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Ikeda. I would like to call on Mr. Martin as the first to ask questions. You may answer the questions, any member of your delegation may answer, or you may all answer. Mr. Martin.

Mr. Martin: Thank you, Mr. Chairman. To the witnesses, I want to apologize for being a little bit late in getting here. Also, I would like to congratulate the witnesses on having taken this opportunity to come before our Committee and make their views known. Just so I am completely clear, we are dealing with the Mitsui Bank Limited. I notice I have one other memorandum headed the Dai-Ichi Kangyo Bank.

The Chairman: Those witnesses will be appearing later on.

Mr. Martin: I am sorry, that is the later one. Thank you. Mr. Chairman, to the witness, if I may, I think that some of the points you are making have probably been made in other testimony before this Committee, and some of it even today, but I would like to take the opportunity to get your own views on record.

In the event there was no limitation in terms of the capital or numbers of branches you were permitted to operate in Canada, how extensively would you see your branch network building up within the next, say, five or ten years?

Mr. J. G. Torrence (Legal Counsel, Mitsui Bank Limited): You mean how many branches do we propose to open?

Mr. Ikeda: Within five or ten years?

Mr. Martin: Yes, if there was no size limitation, as is currently proposed.

Mr. Ikeda: It is very hard to say at this moment, depending on circumstances, the economic situation. As a matter of fact, we are more or less concentrating on financing the wholesale banking business so we might say that at the initial stage two or three branches would be enough for us, but we are not sure if we could expand further. How far or how soon, I cannot say at this moment.

Mr. Martin: In connection with your position regarding a branch or a subsidiary, may I ask you the same question I put forward this afternoon? In your understanding of the situation in Japan, if a Canadian corporation was to establish a subsidiary in Japan, is there any provision under Japanese law, or under the corporation law or something similar in Japan, regarding the appointment of directors to that corporation as far as having to be Japanese nationals, that you are aware of?

Mr. Ikeda: As far as I know, according with the Japanese commercial laws, there is no definition at all regarding the nationality of the directors.

[*Traduction*]

terminant notre exposé, nous voulons affirmer que nous nous consacrerons à la promotion de l'économie canadienne en encourageant les exportations canadiennes vers le Japon et vers d'autres pays, si la possibilité nous est offerte de nous établir ici. Nous sommes impatients d'aboutir à cet objectif. Merci beaucoup.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Ikeda. Je vais d'abord céder la parole à M. Martin. Vous pouvez répondre aux questions, tout membre de votre délégation peut répondre, ou vous pouvez tous répondre. Monsieur Martin.

M. Martin: Merci, monsieur le président. Messieurs les témoins, je m'excuse d'être arrivé un peu en retard. J'aimerais également vous féliciter d'avoir saisi cette occasion de comparaître devant notre comité et de nous faire connaître votre opinion. Si je comprends bien, il s'agit de la Banque Mitsui Limitée. Je remarque que j'ai ici un autre mémoire avec l'en-tête de la Banque Dai-Ichi Kangyo.

Le président: Les représentants de cette deuxième banque comparaîtront plus tard.

M. Martin: Excusez-moi, c'est le groupe suivant. Merci. Monsieur le président, avec votre permission, monsieur, je crois que d'autres témoins nous ont déjà présenté les points que vous faites valoir, et ce, même encore aujourd'hui, mais j'aimerais profiter de cette occasion pour faire consigner au procès-verbal votre opinion.

Si aucune limite n'était fixée au montant de capital et aux nombres de succursales qu'il vous serait permis d'avoir au Canada, quelle importance envisageriez-vous de donner à votre réseau de succursales au cours, disons, des cinq ou dix prochaines années?

M. J. G. Torrence (conseiller juridique, Banque Mitsui Limitée): Vous voulez savoir combien de succursales nous nous proposons d'ouvrir?

M. Ikeda: Au cours des cinq ou dix prochaines années?

M. Martin: Oui, s'il n'y avait aucune restriction sur le nombre de succussales, contrairement à ce qui est proposé actuellement.

M. Ikeda: C'est très difficile à dire pour l'instant, cela dépendra des circonstances, de la situation économique. A vrai dire, nos activités se concentreront plus ou moins sur le financement des activités bancaires en gros; donc, je crois pouvoir dire, qu'au départ, deux ou trois succursales nous suffiront; nous ne savons pas si nous pourrons donner suite à l'expansion. Combien de succursales et quand, voilà des choses que je ne peux vraiment pas dire pour l'instant.

M. Martin: Au sujet de votre position sur le choix entre une succursale ou une filiale, puis-je vous poser la même question que j'ai posée cet après-midi? A votre connaissance, au Japon, si une entreprise canadienne y établit une filiale, existe-t-il dans la loi japonaise ou en vertu de la loi sur les corporations des dispositions ou quelque chose de semblable voulant qu'un certain nombre de directeurs de la société soient de nationalité japonaise?

M. Ikeda: A ma connaissance, aux termes des lois commerciales japonaises, il n'y a pas la moindre stipulation au sujet de la nationalité des directeurs.

[*Text*]

Mr. Martin: Do you know if there are any other regulations in existence that would require a certain number of directors to be Japanese nationals?

Mr. Ikeda: No, I do not think so.

Mr. Martin: That confirms the response given this afternoon, but it was quite different from the impression I had been under before. I just wanted to confirm it from another source.

In the event that you are not able to establish your wish and have a branch set up, and that you are forced into a subsidiary or separate corporation, would you still intend to proceed with your intention to establish in Canada?

• 2025

Mr. Ikeda: Yes, sir.

Mr. Martin: You would.

I missed the first part of your testimony. Do you have an operation in Canada now?

Mr. Ikeda: No.

Mr. Martin: You have nothing in Canada in terms of banking.

The Chairman: Do you have a representative office?

Mr. Ikeda: Of course we have a representative office in Toronto, but we are not . . .

Mr. Martin: Consisting of very few people, I suppose.

Mr. Ikeda: How many?

Mr. Nakamura (Chief Representative for Canada, Mitsui Bank Limited): Including me as chief representative, there are three members.

Mr. Martin: Three members.

Do you have any feel of what kind of staff you would likely build up in a five-year period, if you were to open three branches in Canada under a form of banking subsidiary?

Mr. Ikeda: Again, it is very hard to say at this moment exactly how much staff will be required, but, according to our experience in other countries, I would say at the intitial stage we would require around 20 or 30 staff including Japanese staff.

Mr. Martin: You say including Japanese staff, would it be your intent to hire and train Canadians in your bank's operations?

Mr. Ikeda: Yes, sir.

Mr. Martin: Presumably you have extensive operations in the U.S., what has been your practice in terms of staffing those operations in the U.S. in terms of the percentage of people that you have brought into your operation down there who are American as against being Japanese?

Mr. Ikeda: I would like to give you some figures on the operation in the United States of our bank. In the case of our New York office—it is a branch office of our bank—we have about 20 Japanese staff and roughly speaking we have 60 American staff. That is the number of the staff.

[*Translation*]

M. Martin: Savez-vous s'il existe d'autres règlements stipulant qu'un certain nombre de directeurs doivent être de nationalité japonaise?

M. Ikeda: Non, je ne le crois pas.

M. Martin: Votre réponse confirme la réponse donnée cet après-midi, mais c'est très différent de l'impression que j'avais auparavant. Je voulais tout simplement obtenir confirmation d'une autre source.

S'il vous était impossible d'établir, comme vous le souhaitez, une succursale, et que vous deviez créer une filiale ou une société distincte, donneriez-vous toujours suite à vos intentions de vous installer au Canada?

M. Ikeda: Oui, monsieur.

M. Martin: Cela ne changerait rien à vos intentions.

Je n'ai pas entendu la première partie de votre témoignage. Faites-vous actuellement affaire au Canada?

M. Ikeda: Non.

M. Martin: Vous n'opérez aucune transaction bancaire au Canada.

Le président: Avez-vous un bureau de représentation?

M. Ikeda: Bien sûr, nous avons un bureau de représentation à Toronto, mais nous ne . . .

M. Martin: Qui n'emploie pas beaucoup de monde, je suppose.

M. Ikeda: Combien?

M. Nakamura (représentant principal pour le Canada, Mitsui Bank Limited): Notre bureau comprend trois membres, y compris moi-même, qui suis le représentant principal.

M. Martin: Trois.

Combien d'employés envisagez-vous de recruter d'ici cinq ans, si vous étiez autorisés à ouvrir trois succursales au Canada par le truchement d'une filiale de votre banque?

M. Ikeda: Il est difficile de prévoir le nombre exact d'employés dont nous aurions besoin, mais d'après l'expérience que nous avons eue dans d'autres pays, je dirais que nous aurions besoin d'environ 20 à 30 employés, y compris le personnel de nationalité japonaise.

M. Martin: Y compris les employés de nationalité japonaise. Avez-vous l'intention de former et d'employer des Canadiens dans votre banque?

M. Ikeda: Oui, monsieur.

M. Martin: Je crois que vous faites beaucoup d'affaires aux États-Unis. Pourriez-vous nous dire quel est le pourcentage de Japonais et d'Américains employés dans vos succursales?

M. Ikeda: Je peux vous donner certains chiffres relatifs aux activités de notre banque aux États-Unis. Pour ce qui est de notre bureau de New-York, qui est une succursale de notre banque, nous avons environ 20 employés japonais et 60 employés américains. C'est l'effectif total.

[*Texte*]

Mr. Martin: How do you envisage your business building up in Canada in the intial years? Dou you envisage most of your business coming from Japanese concerns who may now be doing business in Canada or may intend bringing investments into this country, or do you envisage building up a good degree of Canadian clientele? How do you see your approach as to what your business in the first five or ten years might be? What would the mix be?

Mr. Nakamura: During the first stage our clients would be Japanese firms in Canada. However, we intend to become familiar with Canadian banking methods and we would like to move into the domestic market since our efficient financial service should be useful for native Canadian companies' development. Our main target in international business is to assist in developing the economy of the country in which we expand our activities. We thought therefore that we could achieve that goal by setting up an operation office in Canada.

We intend to mix mainly in international business especially in the exporting of Canadian goods to Japan.

Mr. Martin: How long have you been in the U.S.?

Mr. Ikeda: As an operating office, or . . . ?

Mr. Martin: Yes.

Mr. Ikeda: Of course before the war we had offices, but after the war we opened our New York office. Let me see . . .

Mr. Martin: Just roughly.

Mr. Ikeda: Since 1955 or 1956 I think.

Mr. Martin: Some 20-odd years. You started off your operation where, just with one branch in the U.S.? How many branches have you now across the U.S.?

Mr. Ikeda: The U.S. only?

Mr. Martin: Yes.

Mr. Ikeda: We have a branch office in New York as well as in Seattle, Washington and Los Angeles.

Mr. Martin: Are you employing roughly 80 people or is that just in New York?

Mr. Ikeda: Besides in New York, let me see, in Seattle we have about 20 staff and in Los Angeles about 30 staff.

Mr. Martin: How extensive is that North American operation which at the moment is confined to the U.S. in comparison with your other international operations in other countries? Are you in a much bigger position in other countries than you are in the U.S. or is the U.S. one of your main international outlets at the present time?

Mr. Ikeda: Yes, sir. As far as our bank activities are concerned, I mean overseas activities, United States has the largest amount.

Mr. Martin: One more question. Where would you see Canada's standing in terms of your international operations ranking five or ten years from now?

[*Traduction*]

M. Martin: Comment allez-vous organiser vos activités au Canada au cours des premières années? Envisagez-vous de traiter essentiellement avec les entreprises japonaises qui font affaire au Canada ou qui ont l'intention d'investir dans ce pays, ou envisagez-vous de vous constituer une clientèle surtout canadienne? Comment allez-vous vous organiser au cours des cinq ou dix premières années? Quel sera le pourcentage de la clientèle canadienne et japonaise que vous servirez?

M. Nakamura: Dans un premier stade, nos clients seront essentiellement les entreprises japonaises établies au Canada. Cependant, nous avons l'intention de nous familiariser avec les méthodes bancaires canadiennes et de nous implanter sur le marché canadien, car nous estimons que les sociétés canadiennes peuvent bénéficier de l'efficacité de nos services financiers. Dans nos activités internationales, nous voulons d'abord contribuer au développement de l'économie du pays dans lequel nous accroissons nos activités. Nous avons donc jugé approprié de monter un bureau au Canada.

Nous avons l'intention de nous mêler essentiellement de commerce international et, en particulier, de l'exportation de produits canadiens vers le Japon.

M. Martin: Depuis combien de temps êtes-vous établis aux États-Unis?

M. Ikeda: Voulez-vous parler de notre bureau d'exploitation ou . . . ?

M. Martin: Oui.

M. Ikeda: Nous avions déjà des bureaux avant la guerre, mais après la guerre, nous avons ouvert notre bureau de New-York. Voyons voir . . .

M. Martin: Approximativement.

M. Ikeda: Depuis 1955 ou 1956, je crois.

M. Martin: Depuis environ 20 ans. Vous avez commencé avec une succursale aux États-Unis? Combien de succursales avez-vous aujourd'hui dans l'ensemble des États-Unis?

M. Ikeda: Seulement les États-Unis?

M. Martin: Oui.

M. Ikeda: Nous avons des succursales à New-York, Seattle, Washington et Los Angeles.

M. Martin: Vous avez en gros 80 employés, seulement à New York?

M. Ikeda: A part New York, il y a, je crois, 20 employés à Seattle et une trentaine à Los Angeles.

M. Martin: Quelle est l'importance de vos affaires en Amérique du Nord, c'est-à-dire aux États-Unis pour l'instant, par rapport à celle de vos autres bureaux internationaux? Êtes-vous dans certains pays beaucoup plus importants qu'aux États-Unis, ou vos affaires américaines sont-elles à l'heure actuelle vos principales activités internationales?

M. Ikeda: Oui. Pour ce qui est de nos activités bancaires à l'étranger, c'est aux États-Unis qu'elles sont les plus importantes.

M. Martin: Une dernière question. D'ici 10 ou 15 ans, quel rang occupera votre bureau au Canada par rapport à vos autres bureaux internationaux?

[*Text*]

Mr. Ikeda: As I said, already we have a modern operating office in Canada at this moment, so it is very difficult to say right now how large we could extend.

Mr. Martin: Do you see it's forming a significant part of your international operations?

Mr. Ikeda: I beg your pardon, sir?

Mr. Martin: Do you see it's forming a significant part of your international operations outside Japan?

Mr. Ikeda: Yes.

The Chairman: I wonder whether I could ask a few questions before recognizing Mr. McCain. I, first, want to ask you something about your opening statement, the paragraph that you have headed "fourthly". You make the case for removing the reserve requirement on foreign currency deposits or for reducing it in any event and the reason that you give is , and I quote:

> . . . because of the fact the deposit itself is a non-resident fund by its nature.

Of course, it might be a non-resident fund. For example, it could be Eurodollars or something that are being held here just for trading operations by the bank, but it might not. It might be foreign currency being held by a resident or by a Canadian corporation for the purpose of meeting the bill and paying an account that comes from overseas. Could you see a rationale to a division in which foreign currency deposits held by non-residents might be treated in one way and foreign currency being held by residents might be treated in another? Does that sound to you like a viable distinction that in your international experience would work or could be rigorously accounted for?

Mr. Ikeda: Mr. Chairman, you have mentioned our reserve requirement and as a matter of fact we intend to finance our banking, especially international finance, so naturally we would be required to raise the funds to meet our customers needs when we are permitted to operate in Canada. In such a case most of our funds based by us would come from abroad.

The Chairman: I am not saying that your reason is not right as far as it goes, but I do not think all foreign currency deposits are non-resident funds, so I do not agree with your statement to that extent anyway.

Mr. Ikeda: I would like to answer your questions. Let me think a little bit.

The Chairman: Maybe I could come back to it. I wanted to ask you a question in a different area as well and draw your attention to your Annual Report at page 27. This is a page that is headed "Mitsui Group" that describes some very substantial companies whose assets are shown in a whole cross section of businesses, industrial and financial, showing their financial footings are very substantial, indeed. The point of the questions that I want to ask you on the subject, and I want to explain why I am asking this, is because of a charge made or a warning that was given about foreign banking in Canada that foreign banks will come to Canada and they will become the

[*Translation*]

M. Ikeda: Une fois de plus, nous avons déjà un bureau moderne au Canada, et il est très difficile de prévoir quelle expansion nous pouvons lui donner.

M. Martin: Croyez-vous que ce bureau pourra tenir une place importante dans vos opérations internationales?

M. Ikeda: Je vous demande pardon?

M. Martin: Croyez-vous que ce bureau pourra tenir une place importante dans vos opérations internationales, à l'extérieur du Japon?

M. Ikeda: Oui.

Le président: Me permettez-vous de poser quelques questions avant de céder la parole à M. McCain? La première porte sur le quatrième paragraphe de votre déclaration. Vous demandez qu'on retire ou qu'on reduise les dispositions qui imposent une certaine réserve pour les dépôts en devises étrangères et, selon vous, la raison, c'est, et je cite:

> . . . parce que le dépôt, de par sa nature même, est un fonds de non-résident.

Il peut, bien sûr, s'agir de non-résidents. Il peut, par exemple, s'agir des dollars d'entreprises européennes déposés ici uniquement pour régler des transactions commerciales faites par la banque. Mais il pourrait tout aussi bien s'agir de devises étrangères appartenant à un résident ou à une société canadienne, et destinées à régler les comptes provenant de l'étranger. Pouvez-vous justifier une distinction entre les dépôts en devises étrangères appartenant à des non-résidents et ceux appartenant à des résidents? D'après votre expérience des affaires internationales croyez-vous que cette distinction se justifie et puisse être respectée?

M. Ikeda: Vous parlez de notre réserve obligatoire; nous avons précisément l'intention de financer nos transactions bancaires, surtout sur le plan international, alors il nous faudra amasser suffisamment de fonds pour que, lorsque nous aurons l'autorisation d'avoir une banque au Canada, nous soyons prêts à répondre aux besoins de nos clients. Ces fonds proviendront en majeure partie de l'étranger.

Le président: Je ne prétends pas que votre raisonnement soit faux, mais je ne crois pas qu'on puisse considérer tous les dépôts en devises étrangères comme des fonds de non-résidents. Je ne suis donc pas d'accord avec vous, du moins pas jusqu'au bout.

M. Ikeda: Laissez-moi quelques minutes pour réfléchir, car je tiens à vous répondre.

Le président: Je pourrais y revenir plus tard. J'aimerais maintenant vous poser une question sur un tout autre domaine. Je vous demanderais d'ouvrir votre rapport annuel à la page 27. Sur cette page, à en-tête «*Mitsui Group*», on énumère des sociétés très importantes dans tout un éventail d'entreprises, d'industries et d'institutions financières et on donne leurs avoirs. On peut ainsi remarquer que leur base financière est très solide. J'aimerais d'abord vous expliquer pourquoi je vais vous poser les questions qui vont suivre. C'est qu'on nous a dit de nous méfier des banques étrangères au Canada, car leur établissement ici pourrait leur permettre de devenir, pour leurs

[*Texte*]

bankers, exclusive bankers, of the branch plants for offshore operations of countries in their parent country. For example, a Japanese company operating in Canada will not be free to choose the bank that is offering the best deal, but will participate in a kind of package deal with an international bank from Japan that handles its parent's business. I want you to comment on that, but on a specific case; I will ask about your statement.

• 2035

If that is true, if there is a danger that foreign companies in Canada will cease doing business with Canadian banks, not because of the economics but just because of some package deal they might have with the parent company, then there is a great danger to the banking system in Canada by what is being proposed that we do. I want your comment on that. I notice that under your list of principal clients you refer to the Fuji Photo Film Company, Ltd.

Mr. Ikeda: That is right, sir.

The Chairman: We had the Fuji Bank here this afternoon. Are you the bankers for the Fuji Photo Film Company, Ltd. or do they mainly deal with the Fuji Bank, which is in their own family of corporations?

Mr. Ikeda: Although they have the same name of Fuji, there is no specific connection between Fuji Photo Film Company, Ltd. and Fuji Bank.

The Chairman: So it is not part of the Fuji family.

Mr. Ikeda: That is right, sir. As you know, Fuji is the name of a famous mountain, so any company might use the Fuji name.

The Chairman: Are you the banker for every member company of the Mitsui group?

Mr. Ikeda: Yes, sir.

The Chairman: Are you the exclusive banker?

Mr. Ikeda: No, sir.

The Chairman: Give me some examples of cases where a company in the Mitsui family would be able to use an outside banker.

Mr. Ikeda: I would like to explain a little more precisely, using the example of the Mitsui company. Of course, the Mitsui company is a large trading company, as you might know. They conduct banking business with us and we enjoy a fine relationship with them as a main banker, but they have lots of banking connections with other Japanese commercial banks as well as with foreign banks.

I would like to explain a little the details of the banking relationship regarding the Mitsui group. Mr. Kohata already made some comments on this subject. Actually, his bank, the Fuji bank, also has a very substantial amount of transactions with Mitsui companies. It is the second largest transactions holder of the Mitsui Company, next to our bank. The Bank of Tokyo holds the third position.

The Chairman: With the Mitsui company?

[*Traduction*]

affaires à l'étranger, les banquiers exclusifs de toutes les succursales d'une société mère établie dans leur pays d'origine. Par exemple, une société japonaise faisant affaire au Canada ne pourrait pas choisir librement la banque qui offre les services les plus avantageux, mais devrait traiter globalement avec une banque internationale du Japon chargée des affaires de la société mère. J'aimerais vous interroger sur un cas bien particulier.

S'il est vrai que les sociétés étrangères au Canada risquent de cesser de faire affaire avec les banques canadiennes, non pour des raisons économiques mais simplement à cause de l'entente globale conclue avec la société mère, alors ce projet de loi menace effectivement le système bancaire canadien. J'aimerais savoir ce que vous en pensez. Je remarque que, parmi vos principaux clients, vous mentionnez la *Fuji Photo Film Company Ltd.*.

M. Ikeda: C'est exact, monsieur.

Le président: Les représentants de la Fuji Bank ont comparu cet après-midi devant le comité. Êtes-vous les banquiers de la Société Fuji Photo Film Company Ltd. ou celle-ci traite-t-elle essentiellement avec la Fuji Bank, qui fait partie du même groupe de sociétés?

M. Ikeda: Bien qu'elles s'appellent toutes les deux Fuji, il n'y a aucun rapport précis entre la Fuji Bank et la Fuji Photo Film Company Ltd.

Le président: Elle ne fait donc pas partie de la famille Fuji.

M. Ikeda: Non, monsieur. Comme vous le savez, Fuji est le nom d'une montagne célèbre, et n'importe quelle société peut utiliser ce nom.

Le président: Êtes-vous les banquiers de chaque société membre du groupe Mitsui?

M. Ikeda: Oui, monsieur.

Le président: Êtes-vous leur seul banquier?

M. Ikeda: Non, monsieur.

Le président: Pourriez-vous nous citer des cas où une société membre du groupe Mitsui pourrait s'adresser à une banque étrangère?

M. Ikeda: Je voudrais reprendre l'exemple de la société Mitsui pour vous donner plus de précisions. Comme vous le savez, la société Mitsui est une importante société commerciale. Elle nous fournit des services bancaires, et nous avons d'excellents rapports avec elle. Néanmoins, elle est aussi en relation d'affaires avec d'autres banques commerciales japonaises et étrangères.

J'aimerais vous expliquer en détail quelles sont les relations bancaires qui existent au sein du groupe Mitsui. M. Kohata en a déjà parlé. En réalité, sa banque, la Fuji Bank, effectue de très nombreuses transactions avec le groupe Mitsui. La banque Fuji est la deuxième banque, après la nôtre, à effectuer des transactions pour le groupe Mitsui, et la banque de Tokyo vient au troisième rang.

Le président: Avec le groupe Mitsui?

[*Text*]

Mr. Ikeda: With the Mitsui Company. I cannot say exactly what percentage of loans are supplied from the Mitsui Bank itself, but if I remember correctly, that percentage would be less than 15 per cent.

The Chairman: Of the banking business of Mitsui and Company? And is that typical?

Mr. Ikeda: Yes.

The Chairman: So that being a member of the Mitsui group means a commitment, you are telling us, of maybe 15 per cent of the banking business?

Mr. Ikeda: Less.

The Chairman: Less than 15 per cent.

Mr. Ikeda: Yes.

Mr. Nakamura: Mr. Chairman, to be exact, our share of loans to the Mitsui group of companies was 10.1 per cent at the end of March last year.

The Chairman: That is the Mitsui group of companies loans.

Mr. Nakamura: No, our loans to the Mitsui group of companies.

The Chairman: Oh, I see. That is an interesting statistic. Your bank deals with Mitsui companies less than 10 per cent.

Mr. Nakamura: Yes. With the Mitsui group of companies. It is shown in the annual report.

The Chairman: Would that be very different if you looked at customer financing?

• 2040

For example, I suppose a lot of the financing that Mitsui would want you to do would be not for the Mitsui companies but for their customers so that they could buy products and services from the Mitsui companies. Do you have any kind of statistic on that?

If, for example, Mitsui and company sells an airport to Brazil, the borrower would be Brazil, not Mitsui; and yet you would be facilitating business for Mitsui. Can you give me some kind of a feel for that extent of activities of the Mitsui Bank?

Perhaps I am not making myself very clear.

Mr. Ikeda: Well, if I understand your questions correctly, I do not think we could extend such a loan accommodation to Brazil even though such a loan were recommended by the Mitsui company. We have to look at the credibility of the borrowers, as well as the economic situation in that country.

The Chairman: I am only saying, though, that the 10 per cent figure that you give might not tell the whole story of your relationship with the Mitsui group of companies as a banker, because an important chapter of that is the amount of credit that you provide to their customers to enable them to deal with the Mitsui group of companies. Can you quantify that? Perhaps you cannot—I do not know.

[*Translation*]

M. Ikeda: Avec le groupe Mitsui. Je ne peux pas vous dire exactement quel est le pourcentage des prêts consentis par la Banque Mitsui elle-même, mais si ma mémoire est bonne, je dirai qu'il est inférieur à 15 p. 100.

Le président: Par rapport aux transactions bancaires du groupe Mitsui? C'est bien cela?

M. Ikeda: Oui.

Le président: Voulez-vous dire que chaque membre du groupe Mitsui assure environ 15 p. 100 des transactions commerciales?

M. Ikeda: Moins de 15 p. 100.

Le président: Moins de 15 p. 100.

M. Ikeda: Oui.

M. Nakamura: Monsieur le président, pour être exact, notre part des prêts accordés au groupe Mitsui représentait un pourcentage de 10.1 p. 100 à la fin de mars dernier.

Le président: Vous voulez parler des prêts consentis par les sociétés membres du groupe Mitsui?

M. Nakamura: Non, je parle des prêts que nous avons consentis aux sociétés du groupe Mitsui.

Le président: Je vois. Ce sont là des chiffres intéressants. Cela signifie que votre banque réalise moins de 10 p. 100 de ses transactions avec les sociétés du groupe Mitsui.

M. Nakamura: Oui, avec les sociétés du groupe Mitsui. Ces chiffres figurent dans le rapport annuel.

Le président: Pourriez-vous maintenant nous parler des prêts au client?

Par exemple, je suppose que le groupe Mitsui souhaiterait que vous offriez également vos services de financement aux clients des sociétés du groupe, de façon qu'ils puissent acheter les biens et services qu'elles produisent. Pourriez-vous nous donner des chiffres là-dessus?

Si, par exemple, le groupe Mitsui and Company vend un aéroport au Brésil, c'est ce dernier et non pas Mitsui qui sera emprunteur; pourtant vous rendez service à Mitsui. Pourriez-vous nous donner une idée des activités de la Banque Mitsui?

Je ne m'exprime peut-être pas clairement.

M. Ikeda: Si j'ai bien compris vos questions, je ne pense pas que nous puissions consentir un tel prêt au Brésil, même si cela nous était recommandé par la société Mitsui. Nous devons tenir compte de la solvabilité ainsi que de la situation économique du pays emprunteur.

Le président: Le pourcentage de 10 p. 100 que vous nous avez donné ne décrit sans doute pas l'essentiel des relations que vous entretenez en tant que banquier avec les sociétés du groupe Mitsui. En effet, vous ne parlez pas du décrit que vous accordez aux clients de ces sociétés afin de leur permettre d'acquérir les biens et services qu'elles produisent. Pourriez-vous nous donner des chiffres? Vous ne le pouvez peut-être pas . . . Je ne sais pas.

[*Texte*]

Mr. Nakamura: There are a number of customers of Mitsui companies as well as the Mitsui group of companies and I doubt if the statistics are available.

The Chairman: Yes, they would be very hard to find.

Well, finally, before I recognize someone else, what is the shareholding relationship between the Mitsui Bank and the Mitsui group? You must be aware of the proposals in the Bank Act which require that a bank hold no less than a 10 per cent interest in another non-financial corporation in Canada. Do you know if your company, the bank, would meet that test?

Mr. Ikeda: Yes, I think so.

I would like to explain the Mitsui group. Before the war, we had one holding company, and such company kept some shares of each member company. But after the war, such a holding company was prohibited by Japanese law. So, since then, we do not have any such a single company which has the controlling shares of the group members. On the contrary, we have shares of the other companies—we do not need to have groups—and also banks, to some extent, keep shares of the group companies.

But again, I would like to explain that there is one regulation imposed on the volume of shares to be kept by the bank, and the limitation is 5 per cent.

So, the Mitsui group is a loose association of autonomous companies, but we are not acting in concert. We do not have any such decision-making system in the group. That is my understanding.

The Chairman: Well, are the directors of the Mitsui Bank officials of other companies in the Mitsui group, for the most part?

Mr. Ikeda: It is a very rare case. If I remember correctly, one of the directors of the bank is also a director of a Mitsui company. That case is the only one I can remember.

The Chairman: Mr. McCain.

Mr. McCain: Pursuing somewhat the same course: apparently, the member of your group with the largest sales, as you have listed them here—or one of the largest ones—would be Toyota. Now what percentage of Toyota would the bank own?

• 2045

Mr. Ikeda: You are talking about the percentage of shares that we have?

Mr. McCain: Yes.

Mr. Nakamura: May I submit the figures later?

Mr. McCain: Sure, certainly.

Mr. Nakamura: Of course, it is less than 5 per cent.

Mr. McCain: That is all right; that is close enough. I do not need anything other than that.

Mr. Nakamura: I can give you the figures. We have 5.2 per cent of Toyota Motor Company.

Mr. Ikeda: 5.2?

[*Traduction*]

M. Nakamura: Les sociétés Mitsui et les sociétés du groupe Mitsui ont un grand nombre de clients, et je ne pense pas que ces chiffres soient disponibles.

Le président: Oui, je suppose qu'il est difficile de les obtenir.

Avant de donner la parole à quelqu'un d'autre, j'aimerais savoir quelle est la proportion des actions détenues respectivement par la banque Mitsui et par le groupe Mitsui? Vous savez certainement que, selon une disposition de la nouvelle Loi sur les banques, une banque ne doit pas avoir un actif supérieur à 10 p. 100 dans une autre société non financière établie au Canada. Savez-vous si votre banque répond à ce critère?

M. Ikeda: Oui, je crois.

Je voudrais vous parler du groupe Mitsui. Avant la guerre, nous avions une seule société détentrice d'actions et elle détenait un certain nombre d'actions de chaque société membre. Mais après la guerre, cela a été interdit par la loi japonaise. Depuis, aucune société n'est autorisée à contrôler les actions des membres du groupe. Au contraire, il arrive que d'autres sociétés ou banques soient actionnaires des autres sociétés du groupe.

Il existe par ailleurs un règlement qui limite à 5 p. 100 le volume des actions détenues par la banque.

Le groupe Mitsui est par conséquent composé de sociétés autonomes qui se sont librement associées, mais qui n'agissent pas nécessairement de concert. Je crois pouvoir dire qu'il n'existe pas de structure décisionnelle au sein du groupe.

Le président: Les directeurs de la Mitsui Bank sont-ils également les présidents directeurs-généraux d'autres sociétés du groupe Mitsui?

M. Ikeda: C'est un cas extrêmement rare. Si ma mémoire est bonne, je crois qu'un des directeurs de la banque est également le directeur d'une société du groupe Mitsui. A ma connaissance, c'est le seul cas du genre.

Le président: Monsieur McCain.

M. McCain: J'aimerais revenir sur ce point: apparemment, d'après la liste des sociétés membres de votre groupe, il semble que Toyota ait le plus gros volume de ventes. Quelle est la participation de votre banque dans la société Toyota?

M. Ikeda: Vous parlez du pourcentage des actions que nous détenons?

M. McCain: Oui.

M. Nakamura: Puis-je vous fournir ces chiffres plus tard?

M. McCain: Certainement.

M. Nakamura: C'est certainement moins de 5 p. 100.

M. McCain: C'est très bien, c'est une assez bonne approximation. Je n'ai pas besoin d'autres renseignements.

M. Nakamura: Je peux vous donner les chiffres exacts. Nous détenons 5.2 p. 100 des actions de la Toyota Motor Company.

M. Ikeda: 5.2?

[*Text*]

Mr. McCain: And you said that your stockholdings in this group would be roughly 10 per cent or less in each member of the group?

Mr. Ikeda: No, no, no. We are talking about shares, of volume . . .

Mr. McCain: Equity holdings.

Mr. Ikeda: Not equity holdings. What I have shown you is the percentage of shares we have of the Toyota Motor Company. When talking about 5.2 per cent I am referring to our stock.

Mr. McCain: That is right.

Mr. Ikeda: Not to the loans.

The Chairman: Not to the loans, just the stock.

Mr. Ikeda: But he said 10 per cent.

Mr. McCain: I said, would you hold 10 per cent or more or less in most of this group. You have 5 per cent in Toyota.

Mr. Nakamura: In loans.

Mr. McCain: Pardon.

Mr. Nakamura: The average 10 per cent in the Mitsui Group of companies in loan amounts not in stock.

The Chairman: Mr. McCain is asking not about loans but about stock, shares.

Mr. McCain: Shareholdings.

Mr. Ikeda: Shareholdings.

Mr. McCain: Did he tell you 10 per cent.

The Chairman: I thought 5.2 per cent . . .

Mr. McCain: Yes, that is Toyota . . .

The Chairman: The shares of Toyota.

Mr. McCain: Now the other companies in general, do you own more or less of the shares of these other companies? Are some of then totally owned by you or are you just a stockholder, a minority stockholder, then?

The Chairman: The answer given was that under their law the maximum share interest that they can have in any of their group is 5 per cent.

Mr. McCain: Five per cent.

The Chairman: Yes.

Mr. Ikeda: That is correct.

Mr. Nakamura: According to Japanese antitrust law.

Mr. McCain: And you do quite a bit of their banking? If they borrow money, do they come to you primarily, or do they go elsewhere? Do they go to other banks? Do they do their banking with you or do they do their banking withall banks?

Mr. Ikeda: Toyota motor sales or . . . ?

Mr. McCain: Well, the group, in general.

[*Translation*]

M. McCain: Vous avez dit que vos intérêts dans ce groupe étaient de l'ordre de 10 p. 100 ou moins en ce qui concerne chaque membre du groupe?

M. Ikeda: Non, non. Nous voulons parler d'actions, de volume . . .

M. McCain: D'avoirs en propre.

M. Ikeda: Non, pas d'avoirs en propre. Ce que je vous ai montré représente le pourcentage d'actions que nous détenons dans la Toyota Motor Company. Le chiffre de 5.2 p. 100 que j'ai mentionné a trait à nos actions.

M. McCain: Bien.

M. Ikeda: Il n'a pas trait aux prêts.

Le président: Il n'a pas trait aux prêts, mais seulement aux actions.

M. Ikeda: Il a cependant parlé de 10 p. 100.

M. McCain: J'ai demandé si vous déteniez environ 10 p. 100 dans la plupart des entreprises de ce groupe. Vous avez répondu que vous déteniez 5 p. 100 de Toyota.

M. Nakamura: Sous forme de prêts.

M. McCain: Je vous demande pardon?

M. Nakamura: La moyenne de 10 p. 100 relative aux sociétés membres du groupe Mitsui représente la valeur des prêts et non des actions.

Le président: La question de M. McCain ne porte pas sur les prêts, mais sur les actions.

M. McCain: Sur les actions.

M. Ikeda: Les actions.

M. McCain: A-t-il vraiment parlé de 10 p. 100?

Le président: Je croyais qu'il s'agissait de 5.2 p. 100 . . .

M. McCain: Oui, en ce qui concerne Toyota . . .

Le président: Les actions de Toyota.

M. McCain: En ce qui concerne les autres compagnies en général, détenez-vous une quantité plus ou moins grande d'actions? Êtes-vous totalement propriétaire de certaines d'entre elles ou êtes-vous simplement actionnaire, ou même actionnaire minoritaire?

Le président: Les témoins ont répondu qu'aux termes de la loi, la valeur des actions que leur société pouvait détenir dans l'un ou l'autre des membres de son groupe, ne pouvait pas dépasser 5 p. 100.

M. McCain: 5 p. 100.

Le président: Oui.

M. Ikeda: C'est exact.

M. Nakamura: Aux termes de la loi japonaise contre les coalitions.

M. McCain: Est-ce que vous effectuez de nombreuses opérations bancaires à leur intention? Ces sociétés s'adressent-elles à vous en priorité, pour obtenir un emprunt, ou s'adressent-elles à d'autres banques? Obtiennent-elles tous leurs services bancaires chez vous ou vont-elles dans n'importe quelle autre banque?

M. Ikeda: La société Toyota ou . . .

M. McCain: Les membres du groupe en général.

[*Texte*]

Mr. Ikeda: It varies company by company, so it is very difficult to say in general. I would say that member companies of the group will approach us as well as approaching other banks. So there is no controlling power of our banks over that company. They are quite free to approach any bank.

Mr. McCain: In your annual report, is your statement of profit, a statement of the bank's profit alone or a statement of the profit of the bank including dividends or other income?

Mr. Ikeda: Let me see.

Mr. Torrence: Are you looking at page 17?

Mr. McCain: Yes.

Mr. Torrence: I think the composition of the income and expenses is laid out there.

Mr. McCain: Is it a consolidated statement or is it just a banking statement?

Mr. Ikeda: It is just a banking statement.

Mr. McCain: Just a banking statement.

Mr. Chairman, there seems to be some objection to the idea that there should be reserves on foreign deposits. This matter has been discussed both by Canadian banks and by foreign banks. Now they must be treated equally according to these witnesses that we have heard. On the other hand, should there not be any obligation to all depositors in the Canadian system, whether they be at home or abroad?

Mr. Torrence: I think the question relates to protection to all depositors regardless of their origin.

Mr. McCain: Nationality.

Mr. Torrence: Yes.

• 2050

Mr. Ikeda: Protection for the depositors will be required in respect of the nationalities.

Mr. McCain: Regardless.

Mr. Ikeda: Regardless. Yes, I think so, regardless of the nationalities. Protection would be required. We do not think it a desirable requirement for deposits raised in foreign countries or domestically to be equal. As a matter of fact, the funds which we raise abroad come mostly from institutional investors so the amount of the deposit would be very substantial. They know the bank's situation and they know world market conditions so I am not sure whether or not they require such protection. Of course, if you take into consideration the customers located in Canada, I would say that to some extent protection will be required.

Mr. McCain: You would agree that both the Canadian banks and foreign banks should have equal treatment though.

Mr. Ikeda: Yes, Mr. Chairman.

Mr. McCain: So if they get equal treatment you would not complain too much. You do not want to have reserves, but if

[*Traduction*]

M. Ikeda: C'est différent d'une société à l'autre, aussi est-il très difficile de parler en général. Je dirai que les sociétés membres du groupe s'adressent à nous autant qu'à d'autres banques. Nos banques n'exercent donc aucun contrôle sur des sociétés, elles sont tout à fait libres de s'adresser à une autre banque.

M. McCain: Est-ce que l'état des profits que vous présentez dans votre rapport annuel a trait uniquement aux profits de la banque ou inclut-il les dividendes ou d'autres revenus de la banque?

M. Ikeda: Je vais voir, si vous le permettez.

M. Torrence: Êtes-vous à la page 17?

M. McCain: Oui.

M. Torrence: Je crois qu'on y expose au complet les éléments qui composent les revenus et les dépenses.

M. McCain: S'agit-il d'un état des revenus consolidés ou simplement d'un état financier de la banque?

M. Ikeda: C'est simplement un état financier de la banque.

M. McCain: Simplement un état financier.

Monsieur le président, on semble s'opposer à l'idée d'une réserve exigée pour les dépôts en devises étrangères. Les représentants des banques canadiennes, aussi bien que les représentants des banques étrangères, ont abordé la question. Suivant les témoins que nous avons entendus, il faudrait leur accorder le même traitement. D'autre part, est-ce que tous les déposants dans des institutions canadiennes ne devraient pas être assujettis aux mêmes obligations, qu'ils résident ici ou à l'étranger?

M. Torrence: Je pense qu'il s'agit de protéger tous les déposants sans égard à leur origine.

M. McCain: A leur nationalité.

M. Torrence: Oui.

M. Ikeda: Il faudra protéger les déposants, quelle que soit leur nationalité.

M. McCain: Quelle que soit leur nationalité.

M. Ikeda: Oui, je crois qu'il faut le faire, quelle que soit leur nationalité. Il faut avoir une protection. Nous ne croyons pas qu'il soit souhaitable d'exiger que les dépôts venant de pays étrangers et de l'intérieur du Canada soient égaux. En fait, les fonds que nous réunissons à l'étranger viennent surtout de sociétés d'investissement; les dépôts seraient donc très importants. Les déposants connaissent la situation de leur banque ainsi que les conditions du marché mondial; je ne sais donc pas s'ils ont vraiment besoin de cette protection. Bien sûr, si on tient compte des clients situés au Canada, je dirai qu'une certaine protection sera nécessaire.

M. McCain: Vous convenez que les banques canadiennes et les banques étrangères devraient être traitées de façon égale.

M. Ikeda: Oui, monsieur le président.

M. McCain: Donc, si on les traite de façon égale, vous ne vous plaindrez pas trop. Vous ne voulez pas avoir de réserve,

[*Text*]

they get equal treatment on foreign deposits, that would be fair, would it not?

Mr. Ikeda: Yes, sir. Yes, I think so.

Mr. Torrence: I think the point that Mr. Ikeda was trying to make, Mr. Chairman, if I may say so, was that the need for protection regarding foreign currency deposits is less because of the nature of the lenders, who tend to be large and sophisticated. I think that is the argument for reducing the amount of the reserves. There is no suggestion from us that they should be different for us to conform.

Mr. McCain: Both structures should be treated the same way.

The Chairman: Well, in Japan, do you have reserve requirements against domestic currency?

Mr. Ikeda: Yes, sir.

The Chairman: And do you have reserve requirements against foreign exchange?

Mr. Ikeda: All our foreign deposits.

The Chairman: Are they the same?

Mr. Ikeda: No. The rate is different. I would like to give you some specific spheres on . . .

The Chairman: Before you give it, does it vary or is it a constant.

Mr. Ikeda: It varies.

The Chairman: It varies, so when you are talking about . . .

Mr. Ikeda: Depending on market conditions.

The Chairman: I understand. So what you are telling us is what it is currently.

Mr. Ikeda: Currently. The ratio for the foreign deposit is 0.25 per cent.

The Chairman: And by foreign deposit, do you mean a foreign currency deposit?

Mr. Ikeda: Foreign currency deposit.

The Chairman: Whether owned by a foreigner or a native Japanese?

Mr. Ikeda: No difference.

The Chairman: No difference. Right. So, that was . . .

Mr. Torrence: It was 0.25.

Mr. Ikeda: It was 0.25 per cent—a quarter of one per cent.

Mr. Nakamura: As far as domestic term deposits are concerned, it varies from within 1.625 per cent to 0.225 per cent—in term deposits. And for the other kind of deposit, 2.5 per cent to 0.25 per cent. That is the current rate in Japan.

The Chairman: I am sorry, I did not absorb that. I do not know if you did. Could you repeat that? There is a substantial difference between the reserve requirement on foreign currency and on Japanese currency.

Mr. Ikeda: Yes, sir.

Mr. McCain: What is the difference?

The Chairman: Well, it can vary. The difference can be as much as five times. Is that right? Six times.

[*Translation*]

mais si elles sont traitées de façon égale quant aux dépôts de devises étrangères, alors ce sera équitable, n'est-ce pas?

M. Ikeda: Oui, monsieur, je crois que oui.

M. Torrence: Si vous me permettez, monsieur le président, je crois que M. Ikeda essayait de dire qu'étant donné la nature des prêteurs, qui ont tendance à être importants et complexes, il est moins nécessaire de protéger les dépôts de devises étrangères. Voilà, je crois, l'argument pour réduire le montant des réserves. On ne dit pas qu'il faudrait faire exception pour nous.

M. McCain: Il faudrait traiter les deux institutions de la même façon.

Le président: Avez-vous des exigences de réserve au Japon pour vos propres devises?

M. Ikeda: Oui, monsieur.

Le président: Et avez-vous des exigences de réserve pour les devises étrangères?

M. Ikeda: Oui. Tous nos dépôts étrangers.

Le président: Et les exigences sont-elles les mêmes?

M. Ikeda: Non. Le taux diffère. J'aimerais vous donner des exemples précis à propos . . .

Le président: Avant de les donner, pourriez-vous me dire si le taux varie ou s'il reste constant.

M. Ikeda: Il varie.

Le président: Il varie; donc quand vous dites . . .

M. Ikeda: D'après les conditions du marché.

Le président: Je comprends. Donc, vous nous parlez du taux actuel.

M. Ikeda: Actuel. La proportion pour les dépôts étrangers s'élève à 3.5 p. 100.

Le président: Et par dépôt étranger, vous entendez dépôt de devises étrangères?

M. Ikeda: Dépôt de devises étrangères.

Le président: Que le propriétaire soit étranger ou Japonais?

M. Ikeda: Aucune différence.

Le président: Il n'y a aucune différence. D'accord. Donc, c'était . . .

M. Torrence: C'était 0.25 p. 100.

M. Ikeda: C'était 0.25 p. 100, un quart de 1 p. 100.

M. Nakamura: Pour ce qui est des dépôts à terme japonais, le taux varie entre 1.625 p. 100 et 0.225 p. 100. C'est pour les dépôts à terme. Pour les autres dépôts, de 2.5 p. 100 à 0.25 p. 100. Voilà le taux actuel au Japon.

Le président: Je m'excuse, je n'ai pas tout compris. Je ne sais pas si les autres ont compris. Pourriez-vous répéter? Il y a une différence importante entre les exigences de réserve pour ce qui est des devises étrangères et des devises japonaises.

M. Ikeda: Oui, monsieur.

M. McCain: Quelle est la différence?

Le président: La différence varie. Une exigence peut être de cinq fois plus élevée. Ai-je raison? Six fois.

[*Texte*]

Mr. McCain: It is much lower than ours, then, for both domestic and foreign. And it could vary by government decree or order or regulation, could it? The government would order the change?

• 2055

The Chairman: These rates are established by government authority?

Mr. Ikeda: I think so, yes, sir, or our central bank. It depends on the monetary policy of the Bank of Japan.

The Chairman: There is one other area that I wanted us to move into, and we only have a few more minutes, but Mr. Martin, did you want to ask some more questions?

Mr. Martin: No, I do not think so, thank you.

The Chairman: Okay. It has become obvious during the day that the Government of Japan or the Central Bank of Japan takes much more interest in the overseas activities of Japanese banks than the Canadian counterpart does. No compliance or no approval is required from the Government of Canada or the Bank of Canada or the Department of Finance for a Canadian bank to open a branch anywhere to my knowledge, but I understand that in the case of a Japanese bank not only is the approval of someone in Japan required, outside the bank that is, to come to Canada but approval is required for each branch in each location. Is that correct?

Mr. Nakamura: Yes, that is correct.

The Chairman: This process is initiated by the bank seeking permission I suppose to open a bank, let us say, in Victoria or Vancouver or Moncton from the Bank of Japan or the Government of Japan or its department of Finance?

Mr. Ikeda: Yes, if a commercial bank wants to open an overseas office it has to get approval from the gouvernment authority according to the banking rules in Japan.

The Chairman: Are you aware whether the Government of Japan approves of your coming to Canada—I am talking about the Mitsui Bank now—and opening branches here or is it still a matter to be decided in your own country whether a Mitsui Bank will be one, if a certain number of banks are allowed to come, that can come? In other words, is the policy of Japan known as to which banks will be allowed to come to Canada, and whether they will be allowed to go to Western or Eastern Canada or to the provincial capitals and so on? How much of the direction is already established and known?

Mr. Ikeda: I do not know.

The Chairman: Well if you do not know, you cannot say, but, for example, do you have permission from your government to seek to open a branch in Toronto?

Mr. Ikeda: Do you mean: do we have some prohibition from the government?

The Chairman: No. I do not think it is a matter of a prohibition. You mentioned that you needed approval.

Mr. Ikeda: Right.

[*Traduction*]

M. McCain: Donc c'est moins élevé que chez nous pour les devises étrangères ainsi que pour les devises du pays. Et cela peut varier d'après un décret ou un règlement du gouvernement, n'est-ce pas? Le gouvernement pourrait ordonner un changement?

Le président: C'est le gouvernement qui établit les taux?

M. Ikeda: Je crois que oui, monsieur. Ou bien notre banque centrale. Cela dépend de la politique monétaire de la Banque du Japon.

Le président: Je voulais poser des questions sur un autre sujet, et il ne nous reste que quelques minutes. Monsieur Martin, voulez-vous poser d'autres questions?

M. Martin: Je crois que non. Merci.

Le président: Bon. Au cours de la journée il est devenu clair que le Gouvernement du Japon ou la Banque centrale du Japon s'intéressent beaucoup plus aux activités outre-mer des banques japonaises que ne le font leurs homologues canadiens. Pour qu'une banque canadienne ouvre une succursale ailleurs, je ne connais aucune exigence, aucune approbation imposée par le Gouvernement du Canada, la Banque du Canada ou le ministère des Finances. Mais j'ai l'impression que, dans le cas d'une banque japonaise, il est nécessaire d'obtenir l'approbation de quelqu'un au Japon à l'extérieur de la banque non seulement pour venir au Canada, mais également pour ouvrir chaque succursale. Ai-je raison?

M. Nakamura: Oui, vous avez raison.

Le président: Pour commencer, je suppose qu'une banque qui veut ouvrir une succursale à Victoria, à Vancouver, ou à Moncton, doit demander la permission à la Banque du Japon, au Gouvernement du Japon ou au ministère des Finances?

M. Ikeda: Oui. Si une banque commerciale veut ouvrir un bureau à l'étranger, d'après les règlements bancaires du Japon, elle doit obtenir l'autorisation d'une autorité gouvernementale.

Le président: Savez-vous si le Gouvernement du Japon approuve l'entrée au Canada de votre banque, c'est-à-dire de la Banque Mitsui, pour y ouvrir des succursales. Ou reste-t-il à décider dans votre propre pays si la Banque Mitsui sera parmi les élues si un certain nombre de banques reçoivent la permission d'entrer au Canada? Autrement dit, connaissez-vous la politique japonaise, savez-vous quelles banques auront la permission de venir au Canada, si elles recevront la permission de s'établir dans l'Est ou dans l'Ouest du Canada, ou dans les capitales provinciales et ainsi de suite? Est-ce que des décisions ont déjà été prises? Les connaissez-vous?

M. Ikeda: Je ne sais pas.

Le président: Si vous ne savez pas, vous ne pouvez pas le dire. Mais vous, par exemple, avez-vous la permission de votre gouvernement de chercher à ouvrir une succursale à Toronto?

M. Ikeda: Demandez-vous si nous avons reçu une interdiction de la part du gouvernement?

Le président: Non. Je ne crois pas qu'il soit question d'interdiction. Vous avez dit qu'il vous fallait une approbation.

M. Ikeda: Oui.

[*Text*]

The Chairman: Do you have approval?

Mr. Ikeda: No.

The Chairman: Does anybody?

Mr. Ikeda: No, I do not think so. We do not know how many banks will be allowed to get into Canada.

The Chairman: Oh, I see.

Mr. Ikeda: It is a matter of administration.

The Chairman: Yes, but the Inspector General of Banks has indicated that at a certain point, if this law is implemented, applications from banks will be considered and that the limit that can be, will be, allowed to come to Canada. Do you intend to apply?

Mr. Ikeda: Yes.

The Chairman: Without getting approval from the Government of Japan in advance.

Mr. Ikeda: No, sir. Of course, we have to get approval from the government before submitting such an application to the other nation.

The Chairman: So a number of banks will have that approval and then the Canadian law will apply and the Government of Canada will decide which bank ought to be the one that is accreted. Is that the way it will work? This is not a question that you would know on behalf of the bank. It is something that you know with your knowledge of the banking system of your country.

Mr. Nakamura: I think we are right.

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: No, that is fine. Thank you very much.

The Chairman: Mr. McCain, did you want to ask a question?

• 2100

Mr. McCain: When banks go to foreign countries, do they not have to form companies in most countries that they go to, as is prescribed here? This bill asks that you form a Canadian company with some kind of known collateral, known reserve. Do you not have to do that in most countries or do you open a branch? All these in Egypt, etc., are they branches?

Mr. Ikeda: In most cases we establish a branch office, not a subsidiary. As a matter of fact, we have at present a number of subsidiaries overseas. One is in the State of California and one is Hong Kong. Those are two cases.

Mr. McCain: They are subsidiaries?

Mr. Ikeda: They are subsidiaries. And the remaining ten operating overseas offices are all branches.

Mr. McCain: You do not like a subsidiary; you want a branch.

Mr. Ikeda: As far as international banking is concerned, I would like to have a branch.

[*Translation*]

Le président: Avez-vous cette approbation?

M. Ikeda: Non.

Le président: Est-ce que d'autres banques ont cette approbation?

M. Ikeda: Je crois que non. Nous ne savons pas combien de banques pourront entrer au Canada.

Le président: Je comprends.

M. Ikeda: C'est une question administrative.

Le président: Oui, mais l'inspecteur général des banques a indiqué qu'à un moment donné, si on met cette loi en vigueur, on prendra en considération les demandes de banques, et selon le nombre maximum autorisé, elles recevront la permission d'entrer au Canada. Avez-vous l'intention de faire une demande?

M. Ikeda: Oui.

Le président: Sans obtenir à l'avance l'approbation du Gouvernement du Japon?

M. Ikeda: Non, monsieur. Bien sûr, il nous faut obtenir l'approbation du gouvernement avant présenter une telle demande à un autre pays.

Le président: Donc un certain nombre de banques obtiendront cette approbation, ensuite la loi canadienne s'appliquera, et le Gouvernement du Canada décidera quelle banque recevra une charte. Est-ce que cela fonctionnera ainsi? Vous ne pouvez pas répondre à cette question pour ce qui est de votre banque. Mais vous pouvez répondre à partir de vos connaissances du système bancaire de votre pays.

M. Nakamura: Je crois que vous avez raison.

Le président: Monsieur Martin.

M. Martin: Non, ça va, merci beaucoup.

Le président: Monsieur McCain, voulez-vous poser une question?

M. McCain: Lorsque des banques s'installent à l'étranger, ne doivent-elles pas, dans la plupart des pays, se constituer en société, comme elles doivent le faire au Canada? Le bill vous oblige à constituer une société canadienne pourvue de garanties ou de réserves connues. La même exigence ne s'applique-t-elle pas dans la plupart des pays, ou ouvrez-vous simplement des succursales? Les banques que vous avez en Égypte et dans d'autres pays sont-elles des succursales?

M. Ikeda: Dans la plupart des cas, nous ouvrons une succursale et non une filiale. Nous avons actuellement un certain nombre de filiales à l'étranger. L'une d'entre elles se situe en Californie, l'autre à Hong Kong. Voilà deux exemples.

M. McCain: Sont-elles des filiales?

M. Ikeda: Ce sont des filiales. Et les 10 autres bureaux à l'étranger sont des succursales.

M. McCain: Vous n'aimez pas avoir des filiales; vous préférez des succursales.

M. Ikeda: Dans les autres pays, je préfère avoir des succursales.

[*Texte*]

Mr. McCain: You can close a branch any day but perhaps a subsidiary would be more difficult to close in times of strain, shall we say. So the permanency of the branch is not good. A subsidiary would be sounder from an ongoing business proposition, would it not, for Canada?

Mr. Ikeda: Mr. Chairman, I do not think any Japanese commercial bank closed its overseas office in its history, unless it was forced to close down by the country. So we are quite confident of keeping our overseas branch offices permanently.

The Chairman: So they have no experience with retreat, Mr. McCain.

Mr. McCain: Well, no, but if we are going to open the door we want to have a stability, do we not?

Mr. Ikeda: Yes, sir.

The Chairman: It is a valid question.

Mr. McCain: And I would anticipate more stability in a subsidiary with declared assets. I would think it would leave this country more assured. Your history is good; nothing wrong with your history, but we cannot see into the crystal ball for tomorrow. Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Right. We ought to move on to the next witness but Mr. Stevens has indicated that he would like to ask some questions and I recognize him. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman, and I must apologize for being so late. I was tied up in another meeting.

I understand you indicated earlier that Mitsui is active in the United States, and I just heard you say in particular that you have a subsidiary in California. In earlier testimony given by the Toronto-Dominion Bank just next door this afternoon, they stated that Japanese bank performance in California was truly outstanding and that you had grown very quickly. Has that been your experience? Has your subsidiary operation in California had a rather rapid rate of growth?

Mr. Ikdea: As far as the operation of the subsidiary in the State of California is concerned, our bank is still quite new in that market so we are not in a position to comment on that question. We have a subsidiary which has a head office in Los Angeles and only one branch in San Francisco. Recently we opened a very small branch of it in Little Tokyo, Los Angeles. That is three, and we established another subsidiary in—let me see—1973 or 1974. So we have a little experience in the market.

Mr. Stevens: What are your total assets in California at present?

Mr. Ikeda: Are you talking about the subsidiary assets? I do not have the exact figure right now, but if I remember correctly the total assets of the subsidiary in California are less than $200 million.

• 2105

Mr. Stevens: Have you any assets in Canada at the present time? Have you been carrying on any type of financial activity?

[*Traduction*]

M. McCain: Il est facile de fermer une succursale, mais difficile de fermer une filiale si les choses vont mal. Les succursales ne sont donc pas si permanentes. A long terme, une succursale ne vaudrait-elle pas mieux pour le Canada?

M. Ikeda: Monsieur le président, je ne connais aucune banque commerciale japonaise qui ait fermé les portes de sa succursale à l'étranger, à moins d'y avoir été obligé par le pays en question. Nos succursales sont donc permanentes.

Le président: Il n'y en a pas une seule qui se soit retirée, monsieur McCain.

M. McCain: Non, il faut quand même assurer la stabilité, n'est-ce pas?

M. Ikeda: Oui, monsieur.

Le président: C'est une question valable.

M. McCain: Et j'imagine qu'une filiale dont l'actif a été déclaré serait plus stable. Le Canada aurait plus confiance. Nous n'avons rien à vous reprocher, mais nous ne pouvons pas prédire l'avenir. Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: Très bien. Nous devrions passer au prochain témoin, mais M. Stevens a encore des questions. Je donne la parole à M. Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président, et je m'excuse de mon retard. J'assistais à une autre séance.

Vous avez dit que la Mitsui fait affaire aux États-Unis et que vous avez une filiale en Californie. D'après les représentants de la Banque Toronto-Dominion qui ont comparu devant nous cet après-midi, les banques japonaises réussissent très bien en Californie et connaissent une croissance très rapide. Est-ce exact. Votre filiale en Californie a-t-elle connu une croissance plutôt rapide?

M. Ikeda: En ce qui concerne notre filiale en Californie, nous ne pouvons pas faire de commentaire, car la banque vient d'arriver sur le marché. Nous avons une filiale, qui a son siège social à Los Angeles, et une succursale à San-Francisco. Nous avons récemment ouvert une petite succrusale à Little Tokyo, à Los Angeles. Cela en fait trois, et nous avons ouvert une autre filiale en—attendez—1973 ou 1974. Nous avons donc très peu d'expérience sur le marché.

M. Stevens: Quelle est la valeur totale de votre actif en Californie?

M. Ikeda: Vous voulez dire l'actif des filiales? Je n'ai pas le chiffre exact, mais si je me souviens bien, l'actif total de la filiale en Californie est inférieur à 200 millions de dollars.

M. Stevens: Avez-vous des actifs au Canada en ce moment? Vous êtes-vous engagé dans des activités financières quelconques?

[*Text*]

Mr. Ikeda: No, sir, we do not have any assets. Of course, we have a representative office so we do have some typewriters or desks or something like that, but we do not have any other financial assets.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: I would like to thank you very much. You have come a long way and we appreciate your doing so. Thank you very much.

Perhaps we could just take a one-minute break so that we could get on to our next witnesses. I will ask them to come forward at once.

While the next witnesses are taking their place, I want to seek the approval of the subcommittee to append both briefs, that of the Mitsui Bank and that of the Dai-Ichi Kangyo Bank, to today's *Minutes of Proceedings*.

Some hon. Members: Agreed.

(*A short recess*)

The Chairman: I call the meeting to order.

I would like to introduce, form the Dai-Ichi Kangyo Bank, Mr. Masaru Suzuki, chief representative of the Toronto representative office; with him is Mr. Donald Wright, legal counsel.

• 2110

We have a brief, which was received in English and French and has been circulated to the members. We have two openings statements. Firstly I will call on Mr. Wright, followed by Mr. Suzuki, and then we will open for questions. Mr. Wright.

Mr. Donald Wright (Legal Counsel, Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.): Mr. Chairman and members of the Committee, we would like to take this opportunity of thanking you for giving Dai-Ichi Kangyo Bank an opportunity of appearing before you today. My sole function is to introduce Mr. Suzuki who is in charge of the Canadian Representative Office of the bank.

Some time ago, as Mr. Kaplan mentioned, we filed with you the bank's brief which gives you some information about the bank itself and outlines its position with respect to a number of points in connection with the proposed legislation. I have read a number of the transcripts of your proceedings and I have been here through most of the proceedings today, and I think you are now quite familiar with most of the issues that the foreign banks, particularly the Japanese banks, are concerned with. Accordingly, we do not intend in our opening statement to go into any detail with respect to any of these matters.

Our main purpose in being here today is to tell you how delighted we are with the approach the Canadian governement has taken with this proposed legislation. I do not think it would be putting it too high to use the coloquial expression that we are tickled pink with this idea and we are very pleased with all the suggestions. We have made a number of suggestions which we think are compatible with the Canadian government's interest, as we understand it in the legislation, and which we

[*Translation*]

M. Ikeda: Non, nous n'avons pas d'actif. Évidemment, nous avons un bureau de représentation, où il y a des bureaux, des machines à écrire, etc., mais nous n'avons pas d'actif financier.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie beaucoup. Vous êtes venu de loin et nous vous en sommes reconnaissants. Merci beaucoup.

Nous pourrions peut-être faire une pause d'une minute pendant que les témoins suivants prennent place. Je leur demande de s'avancer immédiatement.

Pendant que les témoins prennent place, j'aimerais avoir l'approbation du sous-comité afin de faire imprimer en appendice aux procès-verbaux et témoignages d'aujourd'hui les mémoires de la Banque Mitsui et de la Banque Dai-Ichi Kangyo.

Des voix: D'accord.

(*Une courte pause*)

Le président: La séance est ouverte.

Je vous présente, de la Banque Dai-Ichi Kangyo, M. Masaru Suzuki, représentant en chef du bureau de Toronto; il est accompagné de M. Donald Wright, conseiller juridique.

Un mémoire que nous avons reçu en anglais et en français a été distribué aux membres. Nous avons deux déclarations préliminaires. D'abord, j'accorde la parole à M. Wright, suivi de M. Suzuki, puis nous recevrons des questions. Monsieur Wright.

M. Donald Wright (conseiller juridique, Dai-Ichi Kangyo Bank Ltd.): Monsieur le président, Messieurs les membres du comité, nous voudrions profiter de cette occasion pour vous remercier d'avoir accordé à la Banque *Dai-Ichi Kangyo* la possibilité de comparaître devant vous aujourd'hui. Mon seul rôle est de vous présenter M. Suzuki, responsable du bureau de représentation de notre banque au Canada.

Comme le disait M. Kaplan, nous vous avons présenté il y a quelques temps le mémoire de la banque, qui vous donne des renseignements sur la banque elle-même et résume sa position sur certaines questions relatives au projet de loi à l'étude. J'ai lu le compte rendu de certaines de vos délibérations et j'ai assisté à presque toutes les réunions d'aujourd'hui; je crois que vous connaissez maintenant assez la plupart des questions préoccupant les banques étrangères, et particulièrement les banques japonaises. Par conséquent, nous n'avons pas l'intention dans notre déclaration liminaire de nous attacher au détail de ces questions.

Notre but principal aujourd'hui est de vous dire à quel point nous sommes heureux de l'attitude adoptée par le gouvernement canadien quant à ce projet de loi. J'irais même jusqu'à dire que nous sommes littéralement transportés de joie par cette idée et enchantés de toutes les propositions faites. Nous avons présenté un certain nombre de suggestions que nous croyons compatibles avec les intérêts du gouvernement canadien, tels que nous les avons compris dans la loi. A notre avis,

[*Texte*]

think in some way would improve the legislation both to the advantage of Canada and to the advantage of the Japanese banks, but we want to make it clear that we do not consider any of these essential and that we are very happy with the suggestions and where the proposals are at the present time.

Our other purpose is being here today is to answer any questions which you may have either with respect to the bank or any aspects of its proposed activities. So with that I will introduce Mr. Suzuki.

Mr. Masaru Suzuki (Chief Representative of the Toronto Representative Office, Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.): Thank you, Mr. Wright. Mr. Chairman and members of the Committee, on behalf of the Dai-Ichi Kangyo Bank, I endorse what has just been said by Mr. Wright. Our Toronto Representative Office has been open since February of 1975.

I would like to present a few comments about the Dai-Ichi Kangyo Bank which might interest you. First, of all, the Dai-Ichi Kangyo Bank has business relationships with many leading companies, as shown in our annual report, which is placed on your desk, pages 42 and 43. These companies cover all major industries in Japan, including international trading business.

Secondly, it is probably fair to say as well that in Japon, while DKB—I will call our bank DKB because Dai-Ichi Kangyo Bank is so long—is a banker for a number of very large Japanese companies, it serves medium-sized and smaller companies very extensively. While in the early stages of our banking business in Canada we would probably, for economic reasons, serve primarily larger customers, we would hope that after an initial period we would tend to serve medium-sized and smaller Canadian customers.

Finally, at the present time there are very few Canadian companies doing business in Japan. We believe the entry of Japanese banks into Canada, as contemplated by the present legislation, will lead to the introduction of more Canadian companies to Japan. In this connection we believe DKB's experience as bankers for Alcan's subsidiary, Nippon Light Metal, and Inco's subsidiary, Shimura Kako Company, will assist us in encouraging this trend.

• 2115

While we understood that, your Committee was anxious to have representation of foreign banks in connection with the proposed legislation and we have accordingly filed our brief in which our comments appear, and while we feel that changes in the areas which we have mentioned would not only assist us but would also be of assistance in promoting what we understand to be the underlying objectives of the legislation, I want to emphasize on behalf of my bank that our view is the proposed legislation relating to foreign banks is a decisive and positive step forward in the field of international relations and international banking in particular. If enacted, these changes will go a long way towards the expansion of economic development between Canada and Japan.

[*Traduction*]

elles pourraient améliorer la loi, tant à l'avantage du Canada qu'à celui des banques japonaises; mais nous voulons bien préciser que nous ne considérons aucune de ces propositions comme essentielles et nous sommes très satisfaits du projet de loi dans sa forme actuelle.

Nous sommes également ici aujourd'hui pour répondre à toutes vos questions, qu'elles portent sur la banque ou sur un aspect quelconque de son activité possible. Sans plus, je cède la parole à M. Suzuki.

M. Masaru Suzuki (représentant principal du bureau de représentation de Toronto, Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.): Merci, monsieur Wright. Monsieur le président, Messieurs les membres du comité, au nom de la *Dai-Ichi Kangyo Bank*, je réitère les propos de M. Wright. Notre bureau de représentation de Toronto est ouvert depuis février 1975.

J'aimerais vous présenter quelques remarques qui pourraient vous intéresser, à propos de la banque *Dai-Ichi Kangyo*. D'abord, la banque a de nombreuses relations avec plusieurs importantes sociétés, comme on peut le voir aux pages 42 et 43 de notre rapport annuel déposé sur votre bureau. Ces sociétés comptent parmi les grandes industries du Japon, y compris le commerce international.

Deuxièmement, il serait probablement également juste de dire qu'au Japon, même si la BDK—j'appellerai notre banque BDK parce que *Dai-Ichi Kangyo*, c'est très long—fait affaires avec de très importantes sociétés, elle sert également un grand nombre d'entreprises de moyenne et de petite importance. Au début, il est probable que nous servirions essentiellement de gros clients, pour des raisons d'économie. Nous espérons qu'après notre initiation nous pourrons servir des entreprises canadiennes de moyenne et de petite importance.

Finalement, à l'heure actuelle il y a très peu de sociétés canadiennes qui font affaire au Japon. Nous croyons que l'entrée des banques japonaises au Canada, telle qu'elle est envisagée dans le projet de loi à l'étude, entraînera l'implantation d'un plus grand nombre de sociétés canadiennes au Japon. La BDK assure déjà les services bancaires de la filiale japonaise de la société Alcan, la *Nippon Light Metal*, de même que la filiale japonaise de la société *Inco*, la *Shimura Kako Company*; en ce sens, nous croyons que cette expérience nous aidera à approfondir cette tendance.

Étant donné que votre comité voulait entendre les commentaires de banques étrangères au sujet du projet de loi, nous vous avons soumis notre mémoire. Nous estimons que les changements proposés dans les domaines que nous avons mentionnés seront positifs pour nous et permettront en même temps de promouvoir ce que nous croyons être les objectifs essentiels du projet de loi. J'aimerais vous dire, au nom de ma banque, que nous considérons les dispositions du projet de loi relatives aux banques étrangères comme une mesure positive dans le domaine des relations internationales, et plus particulièrement des relations bancaires. S'ils sont adoptés, ces changements contribueront beaucoup à l'expansion des relations économiques entre le Canada et le Japon.

[*Text*]

While we believe that changes in the areas which we have referred to would be beneficial, our interest in engaging in the banking business in Canada will in no way be lessened should some or all of these changes not be made.

Finally, thank you again for permitting us to have this opportunity of appearing before you. I would be very glad to endeavour to answer any questions you may have. If I do not myself have anwsers at the present time, I will certainly undertake to make inquiries and to let you have answers as quickly as posssible.

Thank you.

The Chairman: May I just point out, on that, do not feel obliged to answer questions. If you can, that is fine. If for any reason you cannot, then just say so.

Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. I certainly wish to thank you and Mr. Wright for appearing. If I may, I will use the initials, as you suggest, for your bank, the DKB. It is certainly welcome on the part of members of the Committee that you have found the time to be with us.

I notice in your annual report you list a company in Toronto called Venturetek International Ltd. Could you tell us what the nature of your involvement is with that company? What shareholding do you have and what, in fact, are they doing?

Mr. Suzuki: Mr. Stevens, do you know Venturetek International Ltd. itself? It is located in Toronto which is involved in the venture capital business. We participate in the company I suppose 1.2 per cent of total shares. I think so. The purpose of our investment in the company is to be involved in the type of venture business through this kind of an investment.

Mr. Stevens: I was wondering, then, if you could tell us the nature of your investment in the California company, Japan California Bank. What per cent of that bank do you hold?

Mr. Suzuki: Five per cent in the Japan California Bank, 5 per cent.

Mr. Stevens: And who owns the balance of that?

Mr. Suzuki: Mostly other Japanese companies, not necessarily involved in the financial business; but manufacturing or trading firms with which we have a very good relationship in Japan.

Mr. Stevens: Is that what you would regard as your group in Japan?

Mr. Suzuki: We do not like to call the companies listed on this annual report as a group. For these companies we act as the main bankers; we happen to be the main bankers for these companies. We are rather different from the banks which . . .

• 2120

Mr. Wright: This is not a group, Mr. Stevens. There are known to be certain groups in some Japanese banks. This is not one. It operates in the same way as Canadian banks for example. There is no specific group. These just happen to be customers of this bank in the same way as a number of

[*Translation*]

Nous estimons que les changements proposés seraient extrêmement bénéfiques et, même s'ils ne sont pas adoptés, nous n'en serons pas moins intéressés à organiser des activités bancaires au Canada.

Pour terminer, j'aimerais vous remercier encore de nous avoir permis de comparaître devant vous. Je me ferai un plaisir de répondre à toutes les questions que vous pourrez me poser et, si je ne peux le faire immédiatement, je m'engage à vous transmettre les réponses aussi vite que possible.

Merci.

Le président: Permettez-moi de vous signaler à ce propos que vous n'êtes pas obligé de répondre à toutes les questions. Si vous le pouvez, parfait. Si, pour une raison ou pour une autre, vous ne le pouvez pas, dites-le simplement.

Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. J'aimerais tout d'abord vous remercier, vous et M. Wright, d'être venus ce soir. Puisque vous l'avez vous-même proposé, j'emploierai les initiales de votre banque, la DKB. Nous vous sommes très reconnaissants d'avoir trouvé le temps d'être parmi nous ce soir.

Dans votre rapport annuel, vous citez la Société *Venturetek International Ltd.*, à Toronto. Pourriez-vous nous dire quelles relations vous avez avec cette société? Détenez-vous des actions? Quelle est la nature de ses activités?

M. Suzuki: Monsieur Stevens, avez-vous déjà entendu parler de cette société? Elle est implantée à Toronto et s'occupe de capital-risque. Nous détenons à peu près 1.2 p. 100 de l'ensemble des actions. L'objet de cet investissement est de participer à ce genre d'activités financières.

M. Stevens: Pourriez-vous nous dire en quoi consiste votre investissement dans la Société Californienne *Japan-California Bank*? Quel pourcentage d'actions détenez-vous?

M. Suzuki: Cinq pour cent.

M. Stevens: Et qui détient le reste des actions?

M. Suzuki: Il s'agit, pour la plupart, d'autres sociétés japonaises, qui ne s'occupent pas nécessairement d'opérations financières, mais plutôt de fabrication ou de commerce, et avec lesquelles nous avons de très bonnes relations au Japon.

M. Stevens: Font-elles partie de votre groupe au Japon?

M. Suzuki: Nous préférerions ne pas employer le terme «groupe» pour l'ensemble des sociétés figurant dans notre rapport annuel. En effet, nous sommes simplement la banque principale de ces sociétés. Nous sommes assez différents des banques qui . . .

M. Wright: Ce n'est pas un groupe, monsieur Stevens. Nous savons qu'il y a certains groupes au sein de certaines banques japonaises. Ce n'est pas le cas ici. Cela fonctionne de la même façon que les banques canadiennes, par exemple. Il ne s'agit pas d'un groupe très précis. Ce sont tout simplement des

[*Texte*]

Canadian and other companies are customers of the Bank of Commerce, as I understand it.

Mr. Stevens: These partners then that you have in the Japan California bank which you say are mainly non-financial partners, are they all Japanese?

Mr. Suzuki: I think so, but I would have to confirm that.

Mr. Stevens: How big is the Japan California bank now?

Mr. Suzuki: How big?

Mr. Stevens: Yes.

Mr. Suzuki: Unfortunately I do not have any idea of that. We are a newcomer to the California market among the Japanese banks, so I think the size of the bank is not so big.

Mr. Stevens: Very small.

Mr. Suzuki: Yes, I think so.

Mr. Stevens: We have had testimony previously that your banking activity often concentrates on handling the banking affairs of companies that you are also dealing with in Japan. In other words, if there are comparable companies in California, or if you are permitted to come into Canada, in Canada, that is where you get your hard core business, by servicing those companies. Would that be a true observation? In all likelihood these clients that you show us would be the nucleus of your business in Canada to the extent that they have subsidiaries or activities here.

Mr. Wright: There are not very many of these companies, I do not think, that carry on business in Canada, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Could we be specific on that?

Mr. Wright: Some of them are.

Mr. Stevens: Yes.

Mr. Wright: For instance, I notice Toshiba Corporation is one. You probably have not heard of it but Asahi Chemical Industry Co., Ltd. I happen to know is another one which is a small business in Canada. I just looked down the list myself when I heard the questions that were being asked of the other Japanese banks, and I did not recognize very many of the names myself. I asked Mr. Suzuki at dinner and he tells me that there are not that many of them that he is aware of that are carrying on business in Canada right now.

Mr. Suzuki: Mr. Stevens, the companies which are doing business in Canada are very happy with their relationship with Canadian banks so far. I think it is impossible for a Japanese bank to shift the business from Canadian banks to Japanese banks, even though we already have subsidiaries here in Canada.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, perhaps I could put my question in a little clearer or possibly more direct fashion. The one thing that you are noted for in the world as businessmen is assessing the market that you wish to go into. You identify where you feel there is a suitable need and you

[*Traduction*]

clients de cette banque, tout comme bon nombre de Canadiens et de compagnies canadiennes sont clients de la Banque de commerce, si j'ai bien compris.

M. Stevens: Donc, vos associés de la Banque Japan California, dont vous dites qu'il s'agit surtout d'associés non financés, sont-ils tous Japonais?

M. Suzuki: Je crois que oui, mais il me faudrait le vérifier.

M. Stevens: Et quelle est l'importance de la Banque Japon California à l'heure actuelle?

M. Suzuki: Son importance?

M. Stevens: Oui.

M. Suzuki: Malheureusement, je ne le sais pas. Parmi les banques japonaises, nous sommes de nouveaux arrivés sur le marché californien, et je ne crois pas que la banque soit très importante.

M. Stevens: C'est une banque très petite.

M. Suzuki: Oui, je crois que oui.

M. Stevens: Des témoins qui vous ont précédés, nous ont dit que votre banque concentre surtout ses efforts sur les affaires bancaires de compagnies avec qui vous faites aussi affaire au Japon. En d'autres termes, s'il y a de telles compagnies en Californie ou si l'on vous permet d'entrer au Canada, c'est là que se porteront le gros de vos efforts, c'est-à-dire que vous chercherez à offrir vos services à ces compagnies. C'est bien cela? A toutes fins pratiques, ce sont ces clients qui deviendraient, pour ainsi dire, la pierre d'angle de vos affaires au Canada dans la mesure où ils ont ici des filiales ou y font affaire.

M. Wright: Je ne crois pas qu'il y ait un grand nombre de compagnies qui fassent ce genre d'affaires au Canada, monsieur Stevens.

M. Stevens: Pourriez-vous préciser votre pensée?

M. Wright: Certaines en font.

M. Stevens: Oui.

M. Wright: Par exemple, la société Toshiba en est une. Vous n'avez probablement jamais entendu parler de la Asahi Chemical Industry Co., Ltd. mais je sais qu'il s'agit là d'une société qui, au Canada, est une petite entreprise. Je me suis reporté à la liste quand j'ai entendu les questions que l'on posait aux autres banques japonaises et j'y ai trouvé bien des noms que je ne connais pas. J'ai posé une question à ce sujet à M. Suzuki pendant le dîner et il m'a dit qu'à sa connaissance, il n'y en avait pas beaucoup qui faisaient affaire au Canada, à l'heure actuelle.

M. Suzuki: Monsieur Stevens, les compagnies qui font affaire au Canada sont heureuses des relations qu'elles entretiennent avec les banques canadiennes. Je crois donc qu'il est impossible pour une banque japonaise d'attirer les clients satisfaits d'une banque canadienne, même si nous avons déjà des filiales ici au Canada.

M. Stevens: Monsieur le président, peut-être pourrais-je rendre la question un peu plus claire, ou la poser sans détour. Vous avez, partout au monde, la réputation d'étudier de très près les marchés où vous voulez percer. Vous offrez alors vos services, qui se révèlent fort efficaces, dans les domaines où

[*Text*]

fill that need very effectively. In your role in relation to the anticipated opening of DKB in Canada, what do you assess the Canadian market here? What exactly will be the strength that you think you can capitalize on in coming into Canada?

Mr. Suzuki: You mean the size of the capital for the subsidiary?

Mr. Stevens: No. You have presumably done a study on where you feel DKB could run a profitable banking operation in Canada.

Mr. Suzuki: Yes.

Mr. Stevens: I am saying can you give us the benefit of what your conclusions are? What type of business do you see yourself doing and with whom in Canada?

Mr. Suzuki: As a matter of fact, when we are lucky enough to get a charter from the Government of Canada.

• 2125

We will be involved in general banking business but with more emphasis placed on the international banking apparatus. At the same time, as I mentioned in the brief, we would hope to get involved in financing even for the medium- and smaller-sized Canadian companies.

Mr. Stevens: I notice that you have an office in Toronto, a representative office . . .

Mr. Suzuki: Yes.

Mr. Stevens: . . . and I know your office; it is a very beautiful office . . .

Mr. Suzuki: Thank you very much.

Mr. Stevens: . . . very nicely appointed; and I was wondering: where do the staff of the Toronto representative office respond to? Do they respond directly to Tokyo, or do they respond to your New York office?

Mr. Suzuki: Usually directly to Tokyo: not through New York.

Of course, as you know, in the case of Japanese banks, some assets, Canadian assets, are held by the offices abroad, including the New York branch; and sometimes they convey information about the Canadian economy or Canadian politics to New York.

Mr. Stevens: Do you make any arrangements through your New York office or your Tokyo office for letters of credit on behalf of people who come to you in the representative office in Toronto or elsewhere?

Mr. Suzuki: Would you repeat that, please?

Mr. Stevens: Yes.

Do you make any arrangements through your representative office in Toronto or any other office for letters of credit on behalf of people doing business in Canada? And do you make those arrangements through either New York or directly to Tokyo?

Mr. Suzuki: In that case, the negotiations are done directly from Tokyo or from New York.

Mr. Stevens: You put them directly in touch with New York or with Tokyo, is that what you are saying?

[*Translation*]

vous avez décelé un besoin. D'après le rôle que vous jouez en ce qui concerne la venue de la DKB au Canada, que pensez-vous du marché canadien ici? Quel sera votre atout le plus fort au Canada?

M. Suzuki: Voulez-vous savoir de quels capitaux disposera la filiale?

M. Stevens: Non. Vous avez probablement étudié tous les facteurs pour en venir à une conclusion concernant le lieu ou le secteur, au Canada, que la DKB trouverait le plus rentable.

M. Suzuki: Oui.

M. Stevens: Alors, pourriez-vous nous faire part de vos conclusions? Quel secteur des affaires vous intéresse au Canada et qui seront vos clients?

M. Suzuki: A vrai dire, quand nous aurons eu le bonheur d'obtenir une charte du gouvernement du Canada.

Nous nous occuperons de transactions bancaires générales en mettant l'accent sur les services internationaux. Comme on le dit dans le mémoire, on espère, par la même occasion, pouvoir offrir des services de financement même aux petites et moyennes entreprises canadiennes.

M. Stevens: Je remarque que vous avez un bureau à Toronto, des représentants . . .

M. Suzuki: Oui.

M. Stevens: . . . et je connais ce bureau, il est superbe . . .

M. Suzuki: Je vous remercie du compliment.

M. Stevens: . . . et vraiment très bien doté. J'aimerais savoir à qui sont comptables les employés du bureau de Toronto. Sont-ils comptables directement à la société à Tokyo ou au bureau de New York?

M. Suzuki: En général, ils sont comptables directement à Tokyo, sans même passer par New York.

Vous devez certainement savoir que les avoirs canadiens des banques japonaises appartiennent aux bureaux à l'étranger, par exemple à la succursale de New York. Il arrive que ce soit par son entremise qu'on nous transmet des renseignements sur l'économie et la politique canadienne.

M. Stevens: Passez-vous parfois par votre bureau de New York ou de Tokyo pour délivrer des lettres de crédit à des gens qui se présentent à votre bureau de Toronto ou d'ailleurs?

M. Suzuki: Pourriez-vous répéter, s'il vous plaît?

M. Stevens: Oui.

Vous arrive-t-il de faire le nécessaire à New York ou directement à Tokyo pour faire donner des lettres de crédit à des hommes d'affaires au Canada qui s'adressent à votre bureau de Toronto ou d'ailleurs?

M. Suzuki: En général, les négociations se font directement à Tokyo ou à New York.

M. Stevens: Vous les mettez en communication directe avec New York ou Tokyo, c'est bien cela?

[*Texte*]

Mr. Suzuki: In such kinds of negotiations between Dai-Ichi Kangyo Bank and the borrowers, the negotiations are always done directly between the borrower and the New York or Tokyo office.

Mr. Stevens: Well, let me put it this way. If I walk into your office in Toronto and say that I would like a certain accommodation—I would like, say, a letter of credit—would your Toronto office likely refer me to New York?

Mr. Suzuki: That is right. We just act as a go-between, between the Canadian entities and our offices in either New York or Tokyo.

Mr. Stevens: Now to what extent do you have that kind of activity under way? Like, how many letters of credit would you be handling in the sense that you are acting as an intermediary?

Mr. Suzuki: As a representative office?

Mr. Stevens: Yes.

Mr. Suzuki: I do not have an exact idea about that figure but I can check.

Mr. Stevens: Well, it does not have to be too precise. But would you say that you are handling half-a-dozen deals a week, or that you are handling a dozen . . . ?

Mr. Suzuki: Not so much, not so much.

Mr. Stevens: Not so much as half-a-dozen a week?

Mr. Suzuki: No, not so much.

Mr. Stevens: What? Three or four?

Mr. Suzuki: I do not have any exact idea about that.

• 2130

The Chairman: Perhaps that is as far, in all fairness, as you can be pressed, although if you could come forward with information we would be glad to have it. That is 10 minutes, Mr. Stevens. Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Suzuki, I have just noted your bank's motto which I must say is very candid, indeed, for a bank, which should probably be applicable to most financial institutions. It is on the back page. It says:

We have your interests at heart.

It could be grammatically modified to be more correct, but I think it is very appropriate.

Mr. Suzuki: Thank you.

Mr. Johnston: Pardon me?

Mr. Suzuki: Thank you very much. I am very glad to hear that.

Mr. Johnston: But in that vein, how do you see your bank, which I note is the sixth largest bank in the world in terms of assets and deposits? What kind of role do you see it's playing in Canada which would be of benefit to the public interest of Canadians and an improvement to the Canadian banking community at large? Could you give us sort of a broad brush view of what you regard as being the kind of contribution that you would make that would be of interest to us, since you have our interests at heart, I should add?

[*Traduction*]

M. Suzuki: Les négociations entre la banque Dai-Ichi Kangyo et les emprunteurs se font toujours directement entre ces derniers et le bureau de New York ou de Tokyo.

M. Stevens: Je vais poser ma question autrement. Si je me présentais à votre bureau de Toronto pour obtenir un prêt ou une lettre de crédit, est-ce que votre bureau me renverrait à New York?

M. Suzuki: Oui. Nous sommes uniquement des messagers entre les entreprises canadiennes et nos bureaux de New York ou de Tokyo.

M. Stevens: A l'heure actuelle, quelle est l'importance de ce service? Par exemple, pour combien de lettres de crédit avez-vous servi d'intermédiaire?

M. Suzuki: A notre bureau de Toronto?

M. Stevens: Oui.

M. Suzuki: Je ne pourrais pas vous citer un chiffre, mais je peux me renseigner.

M. Stevens: Vous n'êtes pas obligé d'être précis. Vous occupez-vous en général d'une demi-douzaine de transactions par semaine, d'une douzaine . . .

M. Suzuki: Pas autant que cela.

M. Stevens: Même pas une demi-douzaine par semaine?

M. Suzuki: Non, même pas.

M. Stevens: Combien alors, trois ou quatre?

M. Suzuki: Je n'en ai pas une idée très précise.

Le président: Je pense qu'on ne peut guère insister davantage, toutefois, si vous pouvez nous fournir davantage de renseignements, nous en serions très heureux. Vos dix minutes sont écoulées, monsieur Stevens. Monsieur Johnston.

M. Johnston: Merci, monsieur le président. Monsieur Suzuki, je constate que la devise de votre banque est plutôt naïve pour une banque ou pour n'importe quel établissement financier. En effet, elle se lit comme suit: au verso:

Nous avons vos intérêts à cœur.

Elle serait peut-être plus vraie avec une petite rectification grammaticale, mais je pense qu'elle est tout à fait appropriée.

M. Suzuki: Merci.

M. Johnston: Pardon?

M. Suzuki: Merci beaucoup, je suis ravi de vous l'entendre dire.

M. Johnston: Je constate que votre banque vient au sixième rang dans le monde pour l'actif et les dépôts. Quel rôle envisagez-vous de jouer au Canada qui pourrait servir l'intérêt du public canadien et améliorer le secteur bancaire de notre pays? De façon générale, quel genre de contributions pensez-vous nous apporter puisque vous avez tellement nos intérêts à cœur?

[*Text*]

Mr. Suzuki: It is a very hard question.

Mr. Wright: Could I take a stab at that, Mr. Johnston . . .

Mr. Johnston: Certainly, Mr. Wright.

Mr. Wright: . . . because I have discussed this with Mr. Suzuki before and I think I have it right, but he will certainly correct me if I am wrong. I think the first thing is that, as was indicated in our brief, the idea of promoting international commerce is of interest to any country, certainly a country like Canada which is so dependent on international trade.

Second, and in particular, we feel that this will assist the introduction of Canadian companies to Japan in connection with Mr. Stevens' question. I noticed in questions to other Japanese banks earlier that some emphasis was laid, or some questions were related to the fact that through their connections with the Japanese companies, which were already doing business in Canada, Japanese banks would have an advantage in having a good crack, at least, at the Japanese subsidiaries business in Canada. We feel that to the extent that is true at all—the witness has already indicated that he feels that his experience is that there are very strong connections already between these Japanese subsidiaries and Canadian banks that are not likely to be broken in any event—the introduction of these Canadian companies through the good offices of the Japanese banks carrying on business in Canada, will promote Canadian industry in Japan, and to that extent then there will be some reciprocity there in that the Canadian banks will have an opportunity as well to get a piece of the Japanese business of these Canadian companies in Japan. Third, I think this is of particular interest to the Dai-Ichi Kangyo Bank in that it is particularly interested, in addition to having many large customers, as well in smaller and medium-sized. It rather prides itself in Japan on being interested particularly in smaller and medium-sized companies. You may have noticed that Mr. Suzuki mentioned earlier that while naturally they would start with the larger companies, for economic reasons, they would hope to follow the same practice they have in Japan and branch out and do business with smaller and medium-sized Canadian companies and, perhaps, provide some competition to Canadian banking industry in that regard. I do not know if Mr. Suzuki agrees with me and if he has anything to . . .

Mr. Suzuki: I endorse what you have said. Dai-Ichi knows well, you know, the management technique or the way of doing business of the Canadian businessmen through experience gained from the long-established business relationship with Alcan and Inco. Maybe this advantage of DKB would provide the Canadian companies which are interested in Japanese markets with excellent opportunities to enter the Japanese market. At the same time, we are very much surer to contribute to the development of business with Canadian companies which already have an interest in Japan.

• 2135

Mr. Johnston: But you are not interested in the Canadian domestic commercial banking markets, is that what you are saying? In other words, Mr. Wright just made the point that

[*Translation*]

M. Suzuki: Votre question est très difficile.

M. Wright: Avec votre permission, monsieur Johnston, je vais essayer de vous répondre.

M. Johnston: Je vous en prie, monsieur Wright.

M. Wright: J'en ai déjà discuté avec M. Suzuki auparavant et je pense avoir compris ce qu'il voulait. Toutefois, il pourra me corriger si je me trompe. Tout d'abord, comme nous le disons dans notre mémoire, la promotion du commerce international sert l'intérêt de tout pays, surtout d'un pays comme le Canada qui en est tellement dépendant.

Deuxièmement, nous pensons que cela facilitera l'implantation de sociétés canadiennes au Japon pour revenir à la question de M. Stevens. Bon nombre des questions que vous avez posées à d'autres banques japonaises portent sur le fait que, grâce à leurs relations avec les sociétés japonaises déjà implantées au Canada, les banques japonaises auraient un avantage pour s'attirer la clientèle des succursales japonaises établies au Canada. Le témoin a déjà indiqué que, selon lui, les relations très étroites qui existaient déjà entre les filiales japonaises et les banques canadiennes ne risquaient pas d'être rompues. De toute façon, l'implantation au Japon de ces sociétés canadiennes par l'entremise des banques japonaises implantées au Canada, permettra de promouvoir l'industrie canadienne au Japon, et, dans ce sens, nous aurons une certaine réciprocité puisque les banques canadiennes bénéficieront des activités des sociétés canadiennes implantées au Japon. Troisièmement, et je pense que cela intéresse plus particulièrement la Banque Dai-Ichi Kangyo, cela nous permettra d'avoir des clients de petite et moyenne importance. En effet, cette banque se vante au Japon, de s'intéresser essentiellement aux petites et moyennes entreprises. M. Suzuki a mentionné tout à l'heure que, pour des raisons économiques, il commencerait naturellement avec les grandes entreprises, mais qu'il espérait par la suite, faire la même chose qu'au Japon, c'est-à-dire traiter avec les sociétés canadiennes de petite et moyenne importance, ce qui augmentera peut-être la concurrence avec les banques canadiennes dans certains domaines. Je ne sais pas si M. Suzuki a quelque chose à ajouter . . .

M. Suzuki: J'approuve tout à fait ce que vous avez dit. La banque Dai-Ichi connaît bien les techniques de gestion des hommes d'affaires canadiens, étant donné les relations commerciales qu'elle entretient depuis longtemps avec ALCAN et INCO. La DKB pourrait également aider des sociétés canadiennes à pénétrer le marché japonais. De même, nous sommes convaincus que cela permettra de développer nos relations avec les sociétés canadiennes déjà implantées au Japon.

M. Johnston: Voulez-vous dire que le marché bancaire commercial au Canada ne vous intéresse pas? En d'autres termes, M. Wright vient de mentionner que vous vous vantiez

[*Texte*]

you had prided yourselves upon your experience with the smaller industrial companies in Japan.

Mr. Suzuki: Of course, for the first initial stage we have to adapt ourselves to the financial system peculiar to Canada. So during that first stage I think we have to depend on business mainly with the larger companies, but after such an initial period we are very sure that we can contribute to the development of the medium or small-sized Canadian companies.

Mr. Johnston: Would you envisage doing retail banking eventually in Canada?

Mr. Suzuki: No.

Mr. Johnston: Mr. Suzuki, the list of clients you have here is quite extensive. Can you tell me whether in most of these cases you would be the exclusive banker to those companies?

Mr. Suzuki: No, not exclusive. We are just one of the bankers. For most of the companies listed on this annual report we are the main banker in terms of the volume of lending.

Mr. Johnston: Is it the practice in Japan for corporations to have a number of bankers as a rule?

Mr. Suzuki: Yes, that is right.

The Chairman: May I interject a moment? Is that because of a limit on the amount that a bank can loan to a particular corporation, or is that just a matter of flexibility?

Mr. Suzuki: The Japanese companies do not like to be controlled by a specific bank so . . .

The Chairman: Is there a limitation like the American limit that prevents you from loaning more than a certain amount, more than a certain proportion, to a particular borrower?

Mr. Suzuki: Yes, we have such limits. But at the same time, most of the companies do not like to be controlled by specific banks so they have arrangements with more than one bank, each in a common way, in the bank.

Mr. Johnston: Mr. Suzuki, as I look at paragraph 2 of your brief, the statement is made that your overseas network consists at the moment, or at the time of preparing this brief, of six branches, one agency, eleven representative offices, five subsidiaries and twelve affiliated companies. Given the size of your bank, I would conclude from that, perhaps incorrectly and that is why I would like you to comment on it, that you have built this enormous bank largely in the domestic field and that your international operations are not that extensive at this point. Would that be correct?

Mr. Suzuki: Do you mean that our international business is not so extensive?

Mr. Johnston: Yes. Your international operation is small relative to your over-all operation. Is that correct, at the moment?

Mr. Suzuki: From what standard do you say that? I do not understand that.

• 2140

Mr. Johnston: What about percentage of gross income, for example? How would you allocate . . .

[*Traduction*]

d'avoir beaucoup d'expérience avec les petits entrepreneurs au Japon.

M. Suzuki: Il est évident qu'il nous faudra tout d'abord nous adapter au système financier particulier au Canada. Pendant cette première étape, nous ferons donc essentiellement affaire avec des grandes sociétés, mais, par la suite, nous sommes convaincus que nous pouvons contribuer à l'expansion des sociétés canadiennes de petite et de moyenne importance.

M. Johnston: Envisagez-vous d'avoir des services aux particuliers au Canada?

M. Suzuki: Non.

M. Johnston: Monsieur Suzuki, la liste de clients que vous nous donnez ici est très longue. Pouvez-vous me dire si vous êtes le banquier exclusif de la plupart de ces sociétés?

M. Suzuki: Non, nous sommes simplement l'un des banquiers de ces sociétés. Toutefois, nous sommes le principal banquier de la plupart de ces sociétés énumérées dans le rapport annuel en ce qui concerne le volume de prêts.

M. Johnston: Les sociétés japonaises ont-elles généralement plusieurs banquiers?

M. Suzuki: Oui.

Le président: Puis-je intervenir? Est-ce parce qu'une banque ne peut prêter que jusqu'à un certain montant à une société, ou bien est-ce simplement pour avoir plus de souplesse?

M. Suzuki: Les sociétés japonaises n'aiment pas être contrôlées par une seule banque . . .

Le président: Les prêts que vous consentez à un emprunteur particulier sont-ils soumis à un plafond, comme aux États-Unis?

M. Suzuki: Oui. De toute façon, la plupart des sociétés n'aiment pas être contrôlées par une seule banque et c'est la raison pour laquelle elles font affaire avec plusieurs banques.

M. Johnston: Monsieur Suzuki, vous dites, au deuxième paragraphe de votre mémoire, que votre réseau à l'étranger était composé, au moment de la préparation de ce mémoire, de six succursales, d'une agence, de onze bureaux de représentation, de cinq filiales et de 12 sociétés affiliées. Étant donné l'importance de votre banque, j'en conclus, peut-être à tort, que la grande majorité de vos activités se font au Japon et que vos activités internationales ne sont pas très développées. Est-ce exact?

M. Suzuki: Vous voulez dire que nos activités internationales ne sont pas très développées?

M. Johnston: Oui. Je constate que vos activités internationales sont assez peu développées par rapport à l'ensemble de vos activités. Est-ce exact?

M. Suzuki: Sur quelles normes vous basez-vous? Je ne comprends pas.

M. Johnston: En ce qui concerne le pourcentage du revenu brut, par exemple, comment répartiriez-vous . . .

[*Text*]

Mr. Suzuki: Mr. Johnston, compared with the American banks the international business of our bank is relatively small. But among the Japanese banks we can say, I am very sure, that we are one of the banks involved in international banking so much.

Mr. Wright: I think what he is saying, Mr. Johnston, as I understand it and as I think you heard from the Bank of Tokyo—will be corrected if I am wrong—is that its emphasis is on international banking more than domestic banking. Whereas it is true to say, I would think, that as far as . . .

Mr. Suzuki: That is right.

Mr. Wright: . . . Dai-Ichi Kangyo Bank is concerned, its emphasis is more on domestic than on international banking. But as far as banks generally in Japan are concerned, they are not specifically, as is the Bank of Tokyo, specialized in the international field; as I understand it, the Dai-Ichi Kangyo Bank is on a par with the other Japanese banks in the international field.

Mr. Suzuki: I think so. Yes.

Mr. Johnston: If I may ask a question of Mr. Wright? You sat through the earlier testimony and you heard the emphasis placed on the fact that branch banking would be much more flexible and was something that should be introduced into the Bank Act, certainly from the point of view of Japanese banks. The same point is made in your brief, I note. Can you elaborate on . . .

Mr. Wright: I think, with respect, a little lesser emphasis, because when the bank came to me I spent a good deal of time trying to persuade them that having a subsidiary is not such a bad thing and it meets some obvious requirements of the Canadian Government. So we tried to be neutral. Probably, on balance, our bank would prefer to have a branch, but it is no big deal as far as we are concerned one way or the other.

Mr. Johnston: But the point is made on. On page 4 you say:

> Consideration . . .

—admittedly it is soft sell . . .

> consideration might be given to amendments to the proposed legislation which would permit foreign banks to operate through branch offices . . .

But out of curiosity, from the point of view of a Japanese banker what is the advantage that is seen in operating through a branch? Is it a fiscal advantage? Is it a tax advantage?

Mr. Wright: I think we have mentioned, Mr. Johnston—just before the witness takes that over—that when we said that if we cannot operate through a branch we would suggest that—I hope it is in here somewhere—the legislation permit it to operate as flexibly as possible. I think it was flexibility more than anything else that we were thinking of . . .

[*Translation*]

M. Suzuki: Monsieur Johnston, si nous comparons avec les banques américaines, les activités internationales de notre banque sont relativement réduites. Cependant, en ce qui concerne les banques japonaises, je suis absolument persuadé que nous sommes l'une des banques les plus actives à l'échelle internationale.

M. Wright: Si j'ai bien compris M. Johnston, je pense qu'il veut dire, comme les représentants de la Banque de Tokyo vous l'ont également dit . . . qu'on me reprenne si je fais erreur, mais il veut dire, je crois, qu'on met l'accent sur les activités bancaires internationales que sur les activités bancaires au pays. Je crois par contre . . .

M. Suzuki: C'est exact.

M. Wright: . . . que la Banque Dai-Ichi Kangyo met davantage l'accent sur ses activités bancaires au pays qu'à l'échelle internationale. Contrairement à la Banque de Tokyo, la plupart des banques japonaises ne se spécialisent pas plus particulièrement dans le domaine international, et si je comprends bien, la Banque Dai-Ichi Kangyo se trouve à peu près sur le même pied que les autres banques japonaises en ce qui concerne les activités internationales.

M. Suzuki: Je le crois, en effet.

M. Johnston: Puis-je poser une question à M. Wright? Vous avez entendu les témoins précédents souligner que les filiales constituent une méthode plus flexible d'exercer des activités bancaires et qu'il faudrait en tenir compte dans la Loi sur les banques, surtout du point de vue des banques japonaises. Je remarque le même argument dans votre mémoire. Pourriez-vous élaborer . . .

M. Wright: Notre argument est quand même quelque peu atténué, je pense, car lorsque les représentants de la banque se sont adressés à moi, j'ai passé beaucoup de temps à tenter de les persuader qu'une filiale ne représentait pas tellement d'inconvénients et qu'elle répondait à certaines exigences évidentes du gouvernement canadien. Nous avons donc tenté de rester neutres. En fin de compte, notre banque préférerait probablement avoir une succursale, mais c'est un élément qui nous importe assez peu.

M. Johnston: Vous présentez l'argument à la page 4, où vous dites:

> Le comité pourrait . . .

. . . c'est évidemment une recommandation atténuée . . .

> Le comité pourrait prendre en considération les amendements à la législation proposée qui permettraient aux banques étrangères d'agir par l'entremise de succursales . . .

Je serais bien curieux de savoir quel avantage un banquier japonais voit dans une succursale? S'agit-il d'un avantage fiscal?

M. Wright: Avant que le témoin réponde, j'aimerais mentionner que nous avons déjà dit, monsieur Johnston, que si nous ne pouvons pas ouvrir de succursales, nous aimerions que la loi nous accorde le plus de flexibilité possible dans nos activités . . . j'espère qu'on le verra au compte rendu. je pense que c'est surtout à la flexibilité que nous songions . . .

[*Texte*]

Mr. Suzuki: That is right.

Mr. Wright: . . . as far as a branch as opposed to a subsidiary is concerned. If it can be devised so that we could operate as a subsidiary with as much flexibility as we would have if we were a branch, it would be entirely satisfactory.

Mr. Johnston: But there is no other mystery to it in terms of Japanese law that . . .

Mr. Wright: Not as far as . . .

Mr. Johnston: . . . would dictate a branch as opposed to a subsidiary? It is interesting that we have heard from, I think—I may have missed one of the witnesses—but we certainly heard it fairly strongly from . . .

Mr. Wright: You are not hearing it as strongly from us.

The Chairman: That is a very generous 10 minutes, Mr. Johnston, and Mr. Kempling wants to ask a question.

Mr. Johnston: Mr. Wright had five of them, Mr. Chairman.

The Chairman: Do you want to wrap it up with a question?

Mr. Johnston: That is fine. Thank you.

The Chairman: Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman. We have heard several witnesses before this Committee. One witness we had, an academic, in his brief said that the Canadian banking system did not seem to be very competitive in the small and medium-sized field of business. It seems to me that since then, since that brief was made available, we have had a long list of what we loosely class as foreign banks saying that they are very interested in the small and medium-sized field of endeavour. That is very interesting. Now we have this bank saying that they are interested in wholesale banking and specializing, as I understand it, in the small and medium-sized field.

Can you tell me, in relation to this list of major clients that you show in your statement, whether the bank is in an equity position with any of these?

Mr. Suzuki: Yes, more or less. It is true that we have some portion of the paid-up capital of every company shown on this list.

• 2145

Mr. Kempling: You have a portion of the capital of every . . .

Mr. Suzuki: Yes. Very small. In some cases, very small, negligible, in some cases 5 per cent or something like that.

Mr. Kempling: Have you a range of percentage?

Mr. Suzuki: Yes.

Mr. Kempling: Ten per cent, 15 per cent? Less than 10 per cent?

Mr. Suzuki: Yes.

[*Traduction*]

M. Suzuki: C'est exact.

M. Wright: . . . quand nous avons dit préférer une succursale à une filiale. Nous serions entièrement satisfaits si nous pouvions fonctionner comme filiale avec autant de flexibilité que nous le pourrions en tant que succursale.

M. Johnston: Mais il n'y a pas d'autre élément des lois japonaises qui . . .

M. Wright: Pas en ce qui concerne . . .

M. Johnston: . . . vous ferait préférer une succursale à une filiale? Il y a peut-être un témoin que je n'ai pas entendu, mais nous avons certainement entendu plusieurs témoins insister assez fortement . . .

M. Wright: Vous ne nous entendez certainement pas insister aussi vigoureusement.

Le président: Vous avez déjà eu droit à plus de dix minutes, monsieur Johnston, et M. Kempling attend de prendre la parole.

M. Johnston: M. Wright en a accaparé cinq, monsieur le président.

Le président: Voulez-vous clore par une dernière question?

M. Johnston: Non, c'est très bien, je vous remercie.

Le président: Monsieur Kempling.

M. Kempling: Merci, monsieur le président. Nous avons entendu de nombreux témoins à ce Comité et l'un d'entre eux, un universitaire, a dit dans son mémoire que le système bancaire canadien ne semblait pas très compétitif dans le secteur des petites et moyennes entreprises. Il me semble que depuis qu'on nous a remis ce mémoire, nous avons entendu un grand nombre de représentants de banques étrangères dirent qu'ils s'intéressent particulièrement au secteur des petites et moyennes entreprises. C'est très intéressant. Voici maintenant que les représentants de cette banque se disent intéressés aux activités bancaires de gros et à se spécialiser, si j'ai bien compris, dans le secteur de la petite et moyenne entreprise.

Pouvez-vous me dire si votre banque possède des intérêts dans l'une ou l'autre des entreprises qui figurent dans la liste de vos principaux clients, dans votre état financier?

M. Suzuki: Oui, plus ou moins. Il est vrai que nous détenons une partie du capital versé dans chacune des sociétés dont le nom figure sur cette liste.

M. Kempling: Vous avez un pourcentage du capital de chaque . . .

M. Suzuki: Oui. Un très petit pourcentage. Dans certains cas, très petit, négligeable; dans d'autres, de l'ordre de 5 p. 100.

M. Kempling: Avez-vous des marges?

M. Suzuki: Oui.

M. Kempling: De 10 p. 100, 15 p. 100? Moins de 10 p. 100?

M. Suzuki: Oui.

[*Text*]

Mr. Wright: I think you said some casses negligible and some cases 5 per cent. I took it as between negligible and 5 per cent.

Mr. Suzuki: That is right.

Mr. Kempling: But would that be under 10 per cent in every instance?

Mr. Suzuki: In every instance? What would . . .

Mr. Kempling: It would be less than 10 per cent in every instance?

Mr. Suzuki: Yes. That is true. Yes.

Mr. Kempling: Is that one of your conditions of doing business with a client, that you have an equity position with them? For a major borrower, do you normally take an equity position and do you put someone on their board of directors?

Mr. Suzuki: In some cases we are asked by our clients to hold some shares to . . . what shall I say? stabilize the . . .

Mr. Kempling: Stabilize the financing?

Mr. Suzuki: Yes. Capital structure, yes.

Mr. Kempling: All right. And you normally have someone on their board of directors?

Mr. Suzuki: Yes, in some cases. Some companies insisted on this in this Annual Report.

Mr. Kempling: Yes.

Mr. Suzuki: Directors who used to be on the staff of the Dai-Ichi Kangyo Bank. Yes.

Mr. Kempling: I see. And would it be your intention to operate in the same style in Canada, to take this position?

Mr. Suzuki: No.

Mr. Kempling: No.

Mr. Suzuki: We do not think so, no.

Mr. Kempling: You would not?

Mr. Suzuki: No.

Mr. Kempling: You say in your brief that

> We have long cherished the desire to engage in the banking business in Canada in order to assist in providing adequate service and financing to expand trade between . . . Canada and Japan.

Would it be your intention to seek out businesses in Canada that may be agents or trading partners with some of your clients listed in your statement?

Mr. Suzuki: We do not have any such idea at this moment.

Mr. Kempling: All right. Would you be looking for a licensing agreement for manufacturing?

Mr. Wright: I am sorry; I do not understand.

Mr. Kempling: Would it be a function of the bank in this instance to try to put a Canadian manufacturer together with a Japanese manufacturer in order to produce a product in Canada?

Mr. Suzuki: I do not understand what you mean. You are saying that . . .

[*Translation*]

M. Wright: Vous avez dit que c'était parfois négligeable, parfois de l'ordre de 5 p. 100. Je croyais que cela allait de négligeable à 5 p. 100.

M. Suzuki: C'est exact.

M. Kempling: Mais ce sera toujours moins de 10 p. 100?

M. Suzuki: Toujours? Quel serait . . .

M. Kempling: Ce serait toujours moins de 10 p. 100?

M. Suzuki: Oui. C'est exact. Oui.

M. Kempling: Exigez-vous toujours de posséder des actions de la société ou mettez-vous quelqu'un au conseil d'administration?

M. Suzuki: Nos clients nous demandent parfois d'acheter des actions afin de . . . Comment dirais-je? . . . de stabiliser le . . .

M. Kempling: Stabiliser le financement?

M. Suzuki: Oui, la composition du capital.

M. Kempling: Très bien. Mais vous avez normalement des représentants au conseil d'administration?

M. Suzuki: Oui, parfois. Certaines des sociétés l'ont réclamé dans leur rapport annuel.

M. Kempling: Oui.

M. Suzuki: Il y avait des directeurs qui étaient employés de la Banque Dai-Ichi Kangyo. Oui.

M. Kempling: Je comprends. Avez-vous l'intention d'employer les mêmes méthodes au Canada ou de prendre la même position?

M. Suzuki: Non.

M. Kempling: Non.

M. Suzuki: Non, nous ne le croyons pas.

M. Kempling: Vous ne croyez pas?

M. Suzuki: Non.

M. Kempling: Vous dites dans votre mémoire que:

> Nous désirons depuis longtemps faire affaire au Canada afin d'offrir les services et le financement nécessaires à l'expansion du commerce entre . . . le Canada et le Japon.

Avez-vous l'intention d'aborder les entreprises canadiennes qui sont peut-être agents des clients énumérés dans votre mémoire ou qui font affaire avec eux . . .

M. Suzuki: Nous n'en avons pas l'intention pour le moment.

M. Kempling: Très bien. Cherchez-vous à conclure un accord comme l'émission de permis pour la fabrication?

M. Wright: Je regrette, mais je ne comprends pas.

M. Kempling: La banque essaierait-elle d'associer un fabricant canadien à un fabricant japonais pour porduire un certain produit au Canada?

M. Suzuki: Je ne comprends pas ce que vous voulez dire. Vous dites que . . .

[*Texte*]

Mr. Kempling: Look, let me . . .

Mr. Wright: I think I understand your question, Mr. Kempling. I can . . .

The Chairman: May I interject on a point of order? I am speaking in the House at 10 o'clock and, with your permission, I would like to ask Mr. Johnston to take the Chair.

Mr. Kempling: Fine. All right.

I do not want to confuse you.

Mr. Wright: I understand your question. I act for another Japanese company that I know has been actively considering a Canadian partner to engage in . . . I have not heard that the Japanese banks have actually been encouraging that but I think Japanese companies carrying on business have to give consideration to that from time to time. I do not see any reason why, if the bank's advice was called for, it would not be interested in facilitating that.

Mr. Kempling: I was just trying to pursue this business here of expanding trade between two important trading partners and I wondered how you were going about this, if you were not in fact trying to put two clients together, a client in Canada and a client in Japan, if you were going to pursue the possibility of manufacturing some products here in Canada or some components here in Canada.

• 2150

Mr. Wright: We understood, I think, Mr. Kempling, at least I did, whether correctly or incorrectly that one of the objects of the legislation in opening up the field to foreign banks in Canada and at the same time insisting that there be reciprocity in the foreign countries concerned, with which I might say that the Dai-Ichi Kangyo Bank is in full agreement, was to accomplish that very objective. We certainly are not going to do anyting to interfere with that. We tend to try and support it.

Mr. Kempling: That is fine.

I am sorry I must apologize because I was a little late getting here and this may have been covered, but if it has been, by another questioner, then I can read the record. It is on this matter of reciprocity. Have we discussed the matter of Canadian banks going into Japan? Has that been . . . ?

Mr. Wright: With other witnesses, but I do not think with us.

Mr. Kempling: We have not discussed it with you, but possibly with other witnesses. Do you know if that was covered earlier, Sinc?

The Acting Chairman (Mr. Johnston): It certainly was.

Mr. Kempling: All right, then I will not pursue it again. That is all I have, Mr. Chairman. I think Mr. Stevens will have some more questions.

The Acting Chairman (Mr. Johnston): Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, if we could come back to the activities of the Japan California Bank I understand Californians are kind of crafty in that they charge you a special tax with regard to your

[*Traduction*]

M. Kempling: Écoutez, je vais . . .

M. Wright: Je crois comprendre votre question, monsieur Kempling. Puis-je répondre?

Le président: Puis-je invoquer le Règlement? Comme je dois parler à la Chambre à 10 heures, je vais demander à M. Johnston de présider.

M. Kempling: D'accord.

Je ne veux pas embrouiller les choses.

M. Wright: Je comprends votre question. Je suis agent d'une autre société japonaise qui pense s'associer à un fabricant canadien afin de . . . Je ne pense pas que les banques japonaises encouragent ce genre de pratiques, mais je crois que les sociétés japonaises doivent de temps à autre faire face à cette possibilité. Je ne vois pas pourquoi la banque, si on lui demandait son avis, s'opposerait à une telle mesure.

M. Kempling: Je voulais simplement approfondir la question de la multiplication des échanges commerciaux entre les deux pays. Je voulais savoir ce que vous pensiez de la possibilité d'associer deux clients, un client japonais et un client canadien, afin de faire fabriquer au Canada un certain produit ou des pièces.

M. Wright: Monsieur Kempling, j'ai cru comprendre que l'un des objectifs de la loi était d'ouvrir le champ d'activités canadiennes aux banques étrangères tout en insistant pour que la réciproque soit possible dans les pays étrangers; j'ajoute que la banque Dai-Ichi Kangyo est tout à fait d'accord avec cela. Nous n'allons certainement pas nous opposer de quelque façon que ce soit à cela. Au contraire, nous appuyons en général cet objectif.

M. Kempling: C'est très bien.

Je dois m'excuser car je suis arrivé un peu tard et la question que je pose a peut-être déjà fait l'objet d'une discussion: si c'est le cas, je pourrai lire le procès-verbal. Il s'agit de la question de la réciprocité. Avons-nous discuté de la participation des banques canadiennes au marché bancaire du Japon?

M. Wright: Avec d'autres témoins, je le crois, oui, mais pas avec ceux d'aujourd'hui.

M. Kempling: Nous n'en avons pas discuté avec vous mais peut-être avec d'autres témoins. Savez-vous si ce terrain a déjà été couvert, Sinc?

Le président suppléant (M. Johnston): Oui, il l'a été.

M. Kempling: C'est bien, je n'irai donc pas plus loin. C'est tout ce que j'avais à demander, monsieur le président. Je crois que M. Stevens a encore quelques questions à poser.

Le président suppléant (M. Johnston): Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, si vous le permettez, j'aimerais que nous revenions aux activités de la banque *Japan California*. Je crois savoir que les habitants de la Californie sont plutôt rusés

[*Text*]

banking activities there; it is a tax based on your pro rata profits. In other words, instead of having a banking operation in California that you say makes money or loses money, they, in effect, say we take a percentage of what you are doing in California and we want a share insofar as our tax is concerned, of your over-all world profits. Do you understand what I mean?

Mr. Wright: I do not know that Mr. Suzuki is familiar with the practice in California. I know he was in Chicago for some years and in New York but he was never in California to the best of my knowledge.

The Acting Chairman (Mr. Johnston): Could I just interject, if I may? Are you referring to a branch operation, Mr. Stevens?

Mr. Stevens: A branch operation.

Mr. Suzuki: A branch operation in California?

Mr. Stevens: Yes.

Mr. Wright: I understand your question is whether or not our California branch pays income tax to the State of California based on its world-wide operations. Is that right? The fact is that is your understanding I think you said.

Mr. Stevens: A pro rata share.

Mr. Wright: That is at least your understanding.

Mr. Suzuki: We pay tax to the State of California based on the formula of the tax law of the Unites States, but I am not familiar with the system of the State of California.

Mr. Stevens: To make my question a little more direct, in Canada would your bank be quite relaxed if the Canadian tax authorities used the same kind of a formula here, that whatever your banking activity is in Canada it would be prorated against your world-wide profits for the purposes of taxation in Canada.

Mr. Wright: Mr. Stevens, what would you think the superiors of Mr. Suzuki's in the Tokyo office would say if he said, yes, he would be satisfied? Can we undertake to inquire as to that, if you are interested in the answer to that question, and get an answer from the head office so it will really mean something to you?

Mr. Stevens: Yes, that will be fine, Mr. Chairman.

The Acting Chairman (Mr. Johnston): I take it, Mr. Stevens, as I understand your question, the thrust of it is that even if the Canadian operation were to have a loss, which is what you are suggesting could be the case in California, the tax might still be exigible by virtue of the fact that there is a proration made on some basis to assets, or employees; or some formula to world profits. Is that the idea, basically?

• 2155

Mr. Stevens: Yes. The root of the problem, as I understand it, Mr. Chairman, is when you are dealing with something so inter-involved as banking, a bank can almost at will decide to

[*Translation*]

en ce sens qu'ils assujettissent les activités bancaires à une taxe spéciale; il s'agit d'un impôt fondé sur les bénéfices proportionnels. En d'autres termes, si vous avez des activités bancaires en Californie, vous ne pouvez vous contenter de déclarer les bénéfices ou les déficits car le gouvernement de cet État demande de remettre à l'État, sous forme de taxes, un pourcentage de bénéfices qui y sont réalisés ainsi qu'une portion de bénéfices réalisés à l'échelle internationale. M'avez-vous compris?

M. Wright: Je ne sais pas si M. Suzuki connaît les pratiques en vigueur en Californie. Je sais qu'il a travaillé à Chicago pendant nombre d'années et à New-York mais il n'a jamais habité en Californie, enfin pas à ma connaissance.

Le président suppléant (M. Johnston): Si vous le permettez, j'aimerais intervenir. Faites-vous allusion aux activités d'une succursale, monsieur Stevens?

M. Stevens: A celles d'une succursale, oui.

M. Suzuki: Aux activités d'une succursale en Californie?

M. Stevens: Oui.

M. Wright: Si j'ai bien compris, vous désirez savoir si une succursale implantée en Californie doit payer de l'impôt à l'État de la Californie en proportion de ses activités internationales. C'est cela? Je crois que c'est bien votre interprétation.

M. Stevens: Il s'agit d'une contribution proportionnelle.

M. Wright: Du moins, c'est votre interprétation.

M. Suzuki: Nous payons des impôts à l'État de la Californie en nous fondant sur les exigences de la Loi sur l'impôt des États-Unis mais je ne connais pas le système d'imposition de cet État particulier.

M. Stevens: Je vais tenter de rendre ma question un peu plus directe. Si le fisc canadien décidait de recourir à la même formule ici, vous sentiriez-vous à l'aise? Si le gouvernement décidait, quelles que soient vos activités bancaires au Canada, que votre part de l'impôt devrait se fonder sur vos bénéfices internationaux, comment envisageriez-vous cette situation?

M. Wright: Monsieur Stevens, que dirais le supérieur de M. Suzuki à Tokyo si ce dernier nous répondait que cela le satisferait? Si vous désirez obtenir une réponse à cette question, pouvons-nous la poser au siège social afin que la réponse soit vraiment significative?

M. Stevens: Oui, c'est une très bonne idée, monsieur le président.

Le président suppléant (M. Johnston): Si j'ai bien compris le sens de votre question, monsieur Stevens, vous prétendez qu'une entreprise canadienne déficitaire serait tout de même tenue en Californie de payer un impôt proportionnel. Cela tiendrait au fait qu'on établit l'impôt en fonction des avoirs ou du nombre d'employés ou encore d'une autre formule qui tient compte des bénéfices internationaux. Est-ce bien l'essentiel de votre pensée là-dessus?

M. Stevens: Oui. Selon moi, monsieur le président, la source du problème, lorsqu'il s'agit de quelque chose d'aussi compliqué que les banques, c'est qu'une banque peut presque, à

[*Texte*]

show a profit or no profit in whatever its branch activity is in a certain area. It depends on head office charges, on the cost of money, and things like this. The California solution, as I understand it, is simply to say, if you want to do banking in California, we are going to ask that our taxation of your profitability be based on your world-wide profitability in relation to what your activity is in California. In that way they sort of leapfrog whatever the difficulties are of identifying whether you are making or losing money in California. All I am saying is if you get this blessing you say you would be so pleased to get, namely Schedule B status in Canada, would your head office say you would be very willing to live with that kind of tax treatment in Canada? That is the thrust of my question.

Mr. Wright: Mr. Stevens, on further reflection I would think, knowing the way Japanese banks in particular operate, they would be very reluctant to comment on something like that, which they would consider to be a matter of Canadian government policy. I think I can say with some confidence that whatever tax law the Canadian government legislates for the operations of foreign banks in Canada, our bank will be very happy to live with—whatever it is.

Mr. Stevens: It is amazing how fast the communication can be between here and Tokyo.

If we could come, then, to items 17 and 18 in the brief, in which you are under the general heading of dealing with the total asset limitation of 15 per cent on all foreign banks in Canada; you mention you feel that limitation is a bit unrealistic. As I read 17 and 18, you are saying, in any event, if the 15 per cent limitation is to remain, you feel it is unfair to include in that limitation:

letters of credit, acceptances, guarantees and the like.

Mr. Wright: Mr. Stevens, i do not think you will find there that we say it is unfair. I would specifically like to point out we do not consider that any of the proposals are unfair. Our only suggestion is that the objectives of the Canadian government can be accomplished, we think, without some of these limitations. At the same time, we think it will facilitate the foreign banks' business in Canada. But we are not suggesting for a moment that any of these proposals are unfair, either in intention or in effect.

Mr. Stevens: Do not read too much into my word "unfair". What I am saying is, in 16 you say:

> 16. It is respectfully suggested that consideration be given either to elimination of such restrictions or to the easing thereof.

Namely, the 15 per cent restriction. What I am saying is if in its wisdom Parliament feels the 15 per cent restriction should remain, are you not asking for a tremendous concession in 17 and 18 to say that notwithstanding a 15 per cent restriction, the restriction will not apply to your letters of credit, to your acceptances, guarantees, and the like, bearing in mind you have already told us that even though your representative office you are now writing letters of credit to New York or

[*Traduction*]

volonté, décider de montrer ou non un profit pour telle ou telle activité d'une succursale dans une région particulière. Tout dépend du siège social, du coût de l'argent, etc. La solution adoptée en Californie, si j'ai bien compris, est de dire simplement: «Si vous voulez effectuer des opérations bancaires en Californie, nous allons imposer vos profits en nous fondant sur vos profits à l'échelle mondiale, et faire le pourcentage de vos activités en Californie». De cette façon les autorités n'ont pas à déterminer si vous faites ou si vous perdez de l'argent en Californie. Voici ce que je veux savoir. Si vous obteniez ce qui vous tient tant à cœur, à savoir figurer à l'annexe B de la Loi, votre siège social se prononcerait-il en faveur de vous voir vivre avec ce même genre de régime fiscal au Canada? C'est là le but de ma question.

M. Wright: Monsieur Stevens, à la réflexion, je pense, sachant de quelle façon fonctionnent les banques japonaises en particulier, qu'elles seraient très réticentes à faire des remarques sur un sujet tel que celui-là, sujet qui à leur avis relève de la politique du gouvernement canadien. Je crois pouvoir affirmer que, quelle que soit la Loi fiscale que le gouvernement canadien adoptera pour régir les activités des banques étrangères au Canada, notre banque sera très heureuse de s'y conformer . . . quelle qu'elle soit.

M. Stevens: Il est surprenant de voir à quelle vitesse on peut communiquer entre ici et Tokyo.

Si nous pouvions passer maintenant aux paragraphes 17 et 18 de votre mémoire qui parlent de la limite sur l'ensemble de l'actif à 15 p. 100 pour toutes les banques étrangères au Canada; vous mentionnez que vous estimez que cette limite est un peu irréaliste. Si je comprends bien les paragraphes 17 et 18, vous y dites que de toute façon, si le plafond de 15 p. 100 demeure, vous jugez injuste d'y inclure:

les lettres de crédit, les billets à ordre, les garanties, etc.

M. Wright: Monsieur Stevens, je ne crois pas que nous disions que c'est injuste. J'aimerais faire remarquer qu'à notre avis, aucune des dispositions n'est injuste. Nous prétendons simplement que l'on peut réaliser les objectifs du gouvernement canadien sans imposer ces plafonds. En outre, nous croyons ainsi faciliter les activités des banques étrangères au Canada. Mais, nous ne laissons pas entendre, pas du tout, que la moindre proposition soit injuste, ni par son intention, ni par son résultat.

M. Stevens: Il ne faut pas accorder trop d'importance à mon emploi du mot «injuste». Je voulais simplement dire qu'au paragraphe 16 vous déclarez:

> 16. Nous nous permettons de suggérer que l'élimination de telles restrictions ou l'allègement desdites restrictions soit considéré.

. . . à savoir, la limite de 15 p. 100, je dis donc que si dans sa sagesse, le Parlement estime que la restriction de 15 p. 100 doit être maintenue, ne demandez-vous pas une concession énorme aux paragraphes 17 et 18 lorsque vous dites que, nonobstant a la limitation de 15 p. 100, la restriction ne doit pas viser vos lettres de crédit, vos billets à ordre, vos garanties et autres documents du genre, compte tenu du fait que vous nous avez déjà dit que votre bureau de représentation vous

[*Text*]

Tokyo as a result of references you are making of clients down to those offices. If you are willing to accept a 15 per cent restriction, I would like you to elaborate on why you feel letters of credit etc., should be exempted from that restriction, bearing in mind you are already using the letters of credit, acceptance type of thing through you New York and Tokyo offices for customers you are now referring through your representative office in Canada down to either New York or Japan.

• 2200

Mr. Wright: Let me just say before Mr. Suzuki answers your question, Mr. Stevens, that I do not understand, I have to admit, this particular limitation very well, but I think it was in our mind that it may not have really been designed to include things such as letters of credit, acceptances and guarantees. We were not sure that the 15 per cent limitation was specifically designed to include that; whether the policy that called for the 15 per cent limitation really called for it to necessarily include letters of credit and things of that kind, so that was one reason that we suggested, and if we were right about that, then of course we would not be asking for a great concession; now subject to that, Mr. Suzuki, would you . . .

Mr. Suzuki: I think that answers that.

Mr. Wright: I think that was really our thought that this was not really directly what the legislation was seeking to come to grips with—letters of credit and things of that nature.

The Acting Chairman (Mr. Johnston): Mr. Stevens, you got a generous 10 minutes. It is now after 10 o'clock. Do you have a very short question that you would like answered?

Mr. Stevens: No. I guess, Mr. Chairman, that this comes down to the fundamental decision that we are going to have to make: do we want to have restrictions, 15 per cent or otherwise, and if we do, how tight is that restriction going to have to be? Does it include letters of credit or not? Or do we say that that is the wrong approach and it should be a much more open approach, which presumably you would prefer, and that is, no stated restriction.

Mr. Wright: The comments in this brief were not intended to be critical of the present legislation. We thought that as sort of a public responsibility, having a representative office in Canada your Committee would want to hear our comments on the legislation and these were comments. If you think that they are of merit, then presumably they will be taken into consideration and if not, we will not feel badly.

The Acting Chairman (Mr. Johnston): Thank you. Thank you, Mr. Wright, and I would like to thank the witnesses who have come before us. We very much appreciate your being here. Your testimony has been very valuable.

With that I would like to adjourn this Committee until Wednesday, January 31 at 3.30 p.m. At that time there will be representatives from Citicorp (Canada) and from the Hamilton Group Limited.

[*Translation*]

permet de renvoyer des clients au Bureau de New York ou de Tokyo pour l'émission de lettres de crédit. Si vous êtes disposés à accepter une limitation de 15 p. 100, pourriez-vous m'expliquer d'une façon plus détaillée pourquoi vous estimez que les lettres de crédit, etc., doivent être exclues de cette limitation, sans oublier que vous émettez déjà des lettres de crédit, des billets à ordre, etc., par l'entremise de vos bureaux à New York et à Tokyo, à vos clients que votre bureau de représentation au Canada renvoit soit à New York ou au Japon.

M. Wright: Laissez-moi dire, monsieur Stevens, avant que M. Suzuki ne réponde à votre question, que je n'arrive pas très bien à comprendre, je l'avoue, cette restriction particulière, mais je crois que dans notre esprit, il nous a semblé qu'elle n'avait pas été vraiment conçue pour inclure des choses telles que les lettres de crédit, les billets à ordre et les garanties. Nous n'étions pas certains que la restriction de 15 p. 100 avait été expressément conçue pour inclure ces documents, et que la politique qui prévoyait une limitation de 15 p. 100 prévoyait nécessairement que l'on y inclu les lettres de crédit et des documents du genre. Et c'est donc une des raisons de notre suggestion, et si nous avons raison, nous ne demandons quand même pas une très grande concession; cela dit, monsieur Suzuki, voulez-vous . . .

M. Suzuki: Je crois que vous avez bien répondu.

M. Wright: C'est ce que nous avons pensé, que ce n'était pas là exactement ce que la loi visait, les lettres de crédit, et les documents de ce genre.

Le président suppléant (M. Johnston): Monsieur Stevens, vous avez eu dix minutes généreuses: il est maintenant 22 h 00 passées. Avez-vous une très courte question à poser?

M. Stevens: Non. Je suppose, monsieur le président, que tout cela nous ramène à la décision fondamentale qu'il nous faudra prendre: voulons-nous des restrictions, 15 p. 100 ou autre, et, si oui, à quel point faudra-t-il limiter cette restriction? Faut-il inclure les lettres de crédit ou non? Ou alors allons-nous décider que ce n'est pas la bonne approche, qu'il nous faut adopter une approche plus ouverte, que vous préférerez, on peut le supposer, à savoir, aucune restriction expresse.

M. Wright: Les remarques que l'on trouve dans le présent mémoire ne se voulaient pas une critique de la loi actuelle. Nous avons pensé que c'était un peu une responsabilité publique, puisque nous avons un bureau de représentation au Canada, et que votre Comité voudrait entendre nos remarques sur le projet de loi et il s'agit bien de remarques. Si vous jugez qu'elles ont du mérite, alors on peut présumer que vous en tiendrez compte et, dans le cas contraire, nous ne nous sentirons pas lésés.

Le président suppléant (M. Johnston): Merci. Merci, monsieur Wright; je tiens aussi à remercier les autres témoins qui ont comparu. Nous vous sommes très reconnaissants d'être venus. Votre témoignage est de la plus grande valeur.

La séance est levée jusqu'au mercredi 31 janvier à 15 h 30. Nous accueillerons alors des représentants de Citicorp (Canada) et du groupe *Hamilton Limited*.

APPENDIX "FTEA-7-A"

CIBC
LIMITED

International Investment Bankers

51 Bishopsgate, London EC2P2AA
Telephone: 01-6380701. Telex: 889342

Representative office in Canada
Commerce Court West, Toronto, Ontario M5L 1A2
Telephone: (416 862 4561. Telex: 065-24116

Managing Director
T. A. J. Boyce

Associate Directors
W. T. Hodgson, R. P. Mountford

Syndication Manager
J. W. Wentworth-Stanley

Representative in Canada
C. G. Osler.

WHY INVOLVE A CANADIAN BANK IF YOUR BANKING DOESN'T INVOLVE CANADA?

It will probably come as no surprise to you that the Royal is Canada's largest bank. But, with assets exceeding $38 billion, we're also the sixth largest bank on the North American continent, and one of the largest banks in the entire world. In fact—through our offices, representatives, subsidiaries, affiliates and correspondents—we're involved in banking in more than a hundred different countries.

Now size, we grant you, isn't all it takes to handle the worldwide needs of today's multi-nationals and governments. But with size comes the expertise, the experience and the fast decision-making that it does take. Not just for basic international banking, but for project financing, Euro-currencies, import/export deals and the entire spectrum of international financial transactions.

So, if you have the feeling that your needs extend beyond your existing bank relationships, contact us. The Royal Bank. At (01) 606-6633 in London, 266-90-30 in Paris or (0600) 726 051 in Frankfurt. Even if your international business doesn't involve Canada. And especially if it does.

THE ROYAL BANK OF CANADA

ONE OF THE WORLD'S GREAT BANKS.

APPENDICE «FTEA-7-A»

CIBC
LIMITED

Banque internationale d'investissements

51, Bishopsgate, Londres, EC2P2AA
Téléphone: 01-6380701. Télex: 889342

Bureau de représentation au Canada
Commerce Court West, Toronto (Ontario) M5L 1A2
Téléphone: (416) 862-4561. Télex: 065-24116

Administrateur délégué
T. A. J. Boyce

Directeurs associés
W. T. Hodgson, R. P. Mountford

Directeur de la syndicalisation
J. W. Wentworth-Stanley

Représentant au Canada
C. G. Osler

POURQUOI UNE BANQUE CANADIENNE SI VOUS NE FAITES PAS AFFAIRE AU CANADA?

Vous ne serez probablement pas surpris d'apprendre que la Banque royale est la plus grande banque du Canada. Mais avec un actif dépassant les $38 milliards, nous sommes aussi la sixième banque en importance en Amérique du Nord et l'une des plus grandes banques du monde entier. En fait—grâce à nos bureaux, représentants, filiales, associées et correspondants—nous transigeons dans plus de 110 pays différents.

Mais aujourd'hui, l'importance d'une banque, faut-il concéder, n'est pas tout ce qu'il faut pour répondre aux besoins mondiaux des multinationales et des gouvernements de l'heure. Néanmoins, c'est à l'importance d'une banque qu'on peut mesurer les connaissances techniques, l'expérience et les prises de décisions rapides qui lui sont indispensables. Non seulement pour le commerce international fondamental, mais aussi pour le financement de projets, les euro-devises, l'import-export et toute la gamme des transactions financières internationales.

Alors, si vous estimez que votre banque actuelle ne répond pas tout à fait à vos besoins, communiquez avec nous: la Banque royale à (01) 606-6633 à Londres, 266-90-30 à Paris ou (0600) 726051 à Francfort. Même si votre commerce international n'englobe pas le Canada. Et particulièrement si vous faites affaire au Canada.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

L'UNE DES PLUS GRANDES BANQUES DU MONDE.

WE'RE STARTING TO STAND OUT ALL OVER THE WORLD

Banque Canadienne National is fast becoming a standout in international banking.

From our Montreal headquarters, we direct operations through correspondent banks in nearly 150 countries, on every continent. We have thriving international offices in Paris, London and New York. And an office in Nassau, the Bahamas, to facilitate major international loans.

Through this strong international network, we help Canadian firms evaluate the solvency of potential customers abroad, and extend credit to overseas purchasers of Canadian products.

Since 1964, we have multiplied our assets more than eight times—from $960 million to nearly $8 billion. That makes us one of the fastest-growing banks in Canada—and perhaps in the world. We now have some 490 offices in Canada itself, and are opening a new office about once every three weeks.

If you'd like to know more about our domestic and international capabilities—and how we can put them to work for you—contact any of our offices.

NOUS COMMENCONS À NOUS AFFIRMER PARTOUT DANS LE MONDE

La Banque canadienne nationale prend rapidement la vedette sur la scène bancaire internationale.

De notre siège social à Montréal et par l'intermédiaire des succursales que nous avons dans près de 150 pays, nous dirigeons des opérations sur chaque contienent. Nous possédons des bureaux internationaux florissants à Paris, à Londres et à New-York. Et aussi un bureau à Nassau, dans les Bahamas, pour faciliter les prêts internationaux importants.

Grâce à ce réseau international bien en place, il nous est possible d'aider les entreprises canadiennes à évaluer la solvabilité de clients éventuels, à l'étranger, et à ouvrir un crédit aux acheteurs de produits canadiens outre-mer.

Depuis 1964, notre actif a été porté de $960 millions de dollars à près de 8 milliards de dollars, ce qui représente une augmentation de plus de 800%. Nous pouvons donc affirmer que notre banque est l'une de celles qui progressent le plus rapidement au Canada, et peut-être même dans le monde entier. Nous possédons actuellement près de 490 bureaux au Canada et nous ouvrons un nouveau bureau environ toutes les trois semaines.

Si vous voulez obtenir plus de renseignements sur nos possibilités nationales et internationales et sur la façon dont vous pouvez en profiter, veuillez communiquer avec n'importe lequel de nos bureaux.

WE CAN OPEN MORE DOORS FOR YOU THAN ANY OTHER CANADIAN BANK

Open the door of Canadian Imperial Bank of Commerce in London and you have over 1700 branches open to you in Canada. What's more, as well as having the largest network o branches in Canada, we're also big internationally, with offices in the United States, Paris, Frankfurt, Bahrain, Hong Kong, Singapore and in many other world financial centres.

Naturally, here in London we are linked to our branches throughout the world, whenever you need our specialised and localised experience. Experience such as loans, investments, foreign exchange, term and demand deposits, trade financing and the movement of funds.

For further information on our wide range of services, please contact *European*

NOUS POUVONS VOUS OUVRIR PLUS DE PORTES QUE TOUTE AUTRE BANQUE CANADIENNE

Il vous suffit d'ouvrir la porte de la banque Canadienne Impériale
de Commerce à Londres pour avoir
accès à 1,700 succursales au Canada.
Qui plus est, en plus de posséder le réseau le plus important
de succursales au Canada, nous atteignons également
des dimensions internationales, avec des bureaux situés aux
États-Unis, à Paris, à Francfort, à Bahrain,
à Hong Kong, à Singapour et dans bien d'autres
centres mondiaux de la finance.

Naturellement, ici à Londres nous sommes rattachés à
toutes nos succursales mondiale,
au cas où vous feriez appel à nos services spécialisés
et à nos connaissances du marché local. Notre expérience
porte sur des domaines tels les prêts, les investissements, les
devises étrangères,
les dépôts à terme et à demande, le financement commercial
et le mouvement de fonds.

Pour de plus amples renseignements sur notre vaste game
de services, veuillez communiquer avec *European*

Operations Office, 42 Moorgate,
London EC2R 6BP, England.

CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE
Head Office-Commerce Court, Toronto M5L 1A2,
Canada. European Operations Office-42 Moorgate,
London EC2R 6BP.
Over 1700 branches in Canada, Branches or
representative offices in major business centres
worldwide.

WE'RE RIGHT AT HOME AROUND THE WORLD

With more than 1000 branches, offices and agencies in Canada and 45 other countries, Scotiabank is very much a world bank.

And we're a large one at that: our assets exceed C$25 billions.

Since 1889, when our international banking began, we've grown into the modern global network we are today. In fact, we've opened in 17 countries in the past 5 years alone.

Scotiabank's experience can be invaluable when you need advice on a set of complex tariff regulations. Our organization is essenial when you require instant decisions in a rapidly-fluctuating currency market. And our size is imperative for large-scale financing in today's international trade.

If you have a business that takes you abroad, find out the advantages of a truly world bank: Scotiabank.

We'll make you feel right at home around the world.

THE BANK OF NOVA SCOTIA

Regional Office, United Kingdom, Europe, Middle East and Africa: 12 Berkeley Square, London W1X 6HU.
Telephone 01-491 4200. Telex 28519.
General Office: 44 King Street West, Toronto, Ontario, Canada M5H 1E2.

Antigua, Argentina, Australia, Bahamas, Bahrain, Barbados, Belgium, Belize, Bermuda, Brazil, Canada, Cayman Islands, Channel Islands, Dominican Republic, Dubai, Egypt, France, Germany, Greece,

Grenada, Guyana, Haiti, Hong Kong, Indonesia, Ireland, Jamaica, Japan, Lebanon, Malaysia, Mexico, Netherlands, Netherlands Antilles, Norway, Panama, Philippines, Puerto Rico, Republic of Korea, Singapore, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad and Tobago, United Kingdom, United States, Venezuela, Virgin Islands (Br.), Virgin Islands (U.S.).

Operations Office, 42 Moorgate,
Londres, EC2R 6BP, Angleterre.

BANQUE CANADIENNE
IMPÉRIALE DE COMMERCE
Siège social—Commerce Court, Toronto M5L 1A2,
Canada. European Operations Office—42 Moorgate,
Londres, EC2R 6BP.
Plus de 1,700 succursales au Canada, bureaux de succursales ou de représentation dans les principaux centres commerciaux du monde.

LE MONDE EST À NOUS

Avec un peu plus de 1,000 succursales, bureaux et agences, au Canada et dans 45 autres pays, on peut dire que la Banque de la Nouvelle-Écosse est une banque mondiale.

Et une banque importante en plus: nos actifs dépassent 25 milliards de dollars canadiens.

Depuis 1889, époque à laquelle nos opérations bancaires ont atteint le niveau international, nous n'avons cessé de croître, jusqu'à devenir le réseau moderne que nous sommes maintenant. En fait, nous nous sommes implantés dans 17 pays différents au cours des cinq dernières années.

Les tarifs douaniers, ensemble de règlements compliqués, n'ont aucun secret pour notre banque et notre expérience peut vous être fort utile. Si des décisions immédiates s'imposent, notre organisation connaît à fond les méandres du marché des changes dont l'évolution est constante. Et le financement à grande échelle que récessitent aujourd'hui les échanges internationaux exige que nous soyons à la hauteur.

Si votre profession vous amène à voyager, venez découvrir les avantages de la banque de Nouvelle-Écosse. Une banque à l'échelle internationale.

Vous vous sentirez chez vous dans le monde entier.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Bureau régional pour le Royaume-Uni, l'Europe, le Moyen Orient, l'Afrique: 12 Berkeley Square, Londres W1X 6HU. Téléphone: 01-491-4200. Télex: 28519.
Siège social: 44 King Street West, Toronto, Ontario, Canada M5H 1E2.

Antigua, Argentine, Australie, Bahamas, Bahrein, Barbade, Belgique, Belize, Bermudes, Brésil, Canada, Îles Caïmans, Îles Anglo-Normandes, République Dominicaine, Dubaï, Égypte, France, Allemagne fédérale, Grèce,

Grenade, Guyana, Haïti, Hong Kong, Indonésie, Irlande, Jamaïque, Japon, Liban, Malaysie, Mexique, Pays-Bas, Antilles néérlandaises, Norvège, Panama, Philippines, Porto Rico, République de
Corée, Singapour, Ste Lucie, St-Vincent, Trinité et Tobago, Royaume Uni, États-Unis, Venezuela, Îles Vierges (G-B), Îles Vierges (É-U).

FINANCIAL TIMES, LONDON
TUESDAY 19 DECEMBER 1978

SOLVE THIS MONEY PROBLEM

THEN LET US SOLVE YOURS.

Creative problem-solving. That's the banker's art, as practiced at Toronto Dominion.

To show you what we mean, we've arranged coins from 10 of the countries in which Toronto Dominion does business in the form of a lop-sided cross.

The challenge is to create a symmetrical cross, containing six coins in each row—by moving only two of the coins.

Having difficulty? Then free yourself from all self-imagined restrictions. Once you do, *voilà!* The solution is immediately evident.

All you have to do is shift the coin from the bottom of the vertical line to the position on top of the centre coin, and move the right-hand coin in the horizontal line to the left-hand side.

It's this type of ingenuity and creative problem-solving that Toronto Dominion bankers apply to all their dealings. Whether it's routine corporate financial needs, large scale project financing or the formation of a management group, we help to make the difficult seem easy.

Today, Toronto Dominion has worldwide assets of over CAN $23 billion, and a global network of more than 1000 branches, offices and affiliates.

Toronto Dominion. We have a proud record of partnership with corporations, banks and governments around the world.

A record characterized by the creative problem-solving abilities that make banking an art.

FINANCIAL TIMES LONDRES
LE MARDI 19 DÉCEMBRE 1978

RÉSOLVEZ CE PROBLÈME

ET LAISSEZ-NOUS RÉSOUDRE LES VÔTRES.

Faire preuve de créativité dans la solution de problèmes. A la Toronto Dominion, c'est devenu un art.

Afin de vous le prouver, nous avons disposé, en forme de croix asymétrique, des pièces de monnaie provenant de dix pays où la banque Toronto Dominion effectue des transactions.

Il s'agit de former une croix symétrique dont chaque partie serait composée de six pièces de monnaie, en ne déplaçant que deux pièces.

Vous avez de la difficulté? Libérez-vous alors de toutes les restrictions imaginables et le tour sera joué; la solution vous apparaîtra.

Prenez simplement la pièce au bas de la ligne verticale et placez-la sur la pièce située au centre; par la suite prenez la pièce à l'extrémité droite de la ligne horizontale et placez-là à l'extrémité gauche.

Dans toutes leurs transactions, les banquiers de la banque Toronto Dominion font preuve de ce genre d'ingéniosité et font appel à la créativité pour résoudre les problèmes. Qu'il s'agisse des besoins financiers habituels d'une entreprise, du financement d'importants projets ou de la formation de groupes de gestion, nous proposons des solutions rendant plus facile ce qui ne le semble pas.

Aujourd'hui, la Toronto Dominion a un actif de plus de $23 milliards à l'échelle du globe et elle possède un réseau de plus de 1,000 succursales, bureaux et établissements affiliés.

Nous sommes fiers de ce que nous avons accompli de concert avec les sociétés, les banques et les gouvernements.

Voici ce qui nous distingue: c'est notre façon de faire preuve de créativité dans la solution des problèmes. Ainsi, les transactions bancaires deviennent un art.

APPENDIX "FTEA-8-A"

SELECTED STATISTICS ON

MAJOR CANADIAN AND BRITISH BANKS

(all amounts in US$ millions)

1. Syndicated Loans - The Top 50 Banks 1978

Position	Banking Group	Volume of Loans	Number of Deals
2	NatWest	22,886.05	106
5	Toronto Dominion	16,734.50	57
10	Lloyds Bank	15,306.68	57
18	Royal Bank of Canada	13,411.31	49
23	Barclays Bank	12,706.42	42
30	Bank of Montreal	11,869.50	66
31	Bank of Nova Scotia	11,630.00	43
32	C.I.B.C.	11,541.00	49
35	Midland Bank	11,032.54	41

Source: Caploan International Finance Data Inc.

2. The Top 300 Banks (at 31.12.77)

Position	Banking Group	Assets Less Contra Accounts
12	Barclays Bank	41,947
17	National Westminster Bank	36,458
23	Royal Bank of Canada	30,151
30	C.I.B.C.	27,598
38	Lloyds Bank	25,722
42	Midland Bank	25,441
51	Bank of Montreal	22,050
55	Bank of Nova Scotia	19,424
67	Toronto Dominion	16,451

Source: The Banker

APPENDICE «FTEA-8-A»

DONNÉES STATISTIQUES SELECTIONNÉES SUR LES PRINCIPALES BANQUES CANADIENNES ET BRITANNIQUES

(en millions de $U.S.)

1. Prêts souscrits—50 banques les plus importantes

Position	Groupe bancaire	Volume des prêts	Nombre de transactions
2	NatWest	22,886.05	106
5	Toronto Dominion	16,734.50	57
10	Lloyds Bank	15,306.68	57
18	Royal Bank of Canada	13,411.31	49
23	Barclays Bank	12,706.42	42
30	Bank of Montreal	11,869.50	66
31	Bank of Nova Scotia	11,630.00	43
32	C.I.B.C.	11,541.00	49
35	Midland Bank	11,032.54	41

Source: Caploan International Finance Data Inc.

2. 300 banques les plus importantes (au 31.12.77)

Position	Groupe bancaire	Avoirs moins comptes contrat
12	Barclays Bank	41,947
17	National Westminster Bank	36,458
23	Royal Bank of Canada	30,151
30	C.I.B.C.	27,598
38	Lloyds Bank	25,722
42	Midland Bank	25,441
51	Bank of Montreal	22,050
55	Bank of Nova Scotia	19,424
67	Toronto Dominion	16,451

Source: The Banker

APPENDIX "FTEA-9-A"



Submission
by
Barclays Canada Limited
to
The House of Commons
Standing Committee on Finance,
Trade and Economic Affairs
on Bill C-57
Introduced in the
House of Commons
in May 1978

September, 1978

SUMMARY

Barclays Canada Limited welcomes the proposals of the Government of Canada to give formal recognition to the activities of foreign banks. It is in keeping with the philosophy of the Barclays Group to operate world-wide within the framework of the banking laws of the host country. It is a belief of Barclays that its own interests are best served through participating, in the broadest sense, in the economic development of the countries in which it operates.

Canadian banks have been amongst the leaders of major world banks in the rapid expansion that has taken place in international banking activities in the last decade. They are able to compete on an equal basis with any bank internationally and have strong competitive advantages within Canada. There is little doubt Canada's position in world banking, relative to other major countries, far exceeds its relative size.

The Canadian banking system has long been recognized as one of the soundest and most effective in the world. This has been achieved under a framework of laws evolved through the decennial revisions of the Bank Act which have been very successful in anticipating changing conditions. The proposals to give formal recognition to foreign banks reflect the developments that have taken place in international banking in the past decade and are in the tradition of the forward thinking that has been seen in the successive revisions of the Bank Act.

Canada faces a decade of economic opportunity with substantial capital demands. Both large and small companies will require financing to meet their capital commitments, and not all these companies will be found in the larger centres in Canada. The contribution that foreign banks can make does not end at providing Canadian businesses and governments with alternatives in the market place through competitive financing arrangements or access to funds on a

global basis. It also extends to producing increased employment opportunities for Canadians where a high level of expertise is required.

It is unlikely that official recognition of foreign banks would affect Canadian dominance of the Canadian banking system even if no legal controls on their growth were being proposed. Canadian chartered banks, through their size and spread of branches across Canada, enjoy a distinct advantage. Moreover, foreign banks will not grow unless they are successful in meeting the needs of the market in competition with Canadian banks.

Given that market forces may be expected to work strongly to ensure Canadian bank dominance of the Canadian banking system as a whole, legal restrictions should be minimal and should leave maximum scope for free response to conditions in the market place. In any event, assuming some legal restrictions on the overall scope of foreign bank activity in Canada, the proposed restrictions on foreign banks in Canada are clearly much greater than those in the United Kingdom or among members of the European Economic Community. Furthermore, in the United Kingdom, where there are no restrictions on the entry of foreign banks, United Kingdom owned and controlled banks have continued to dominate the domestic market.

Our main comments on the legislation as proposed are:

Page Ref.

- The individual foreign bank ceiling of $500 million in assets originally proposed as appropriate two years ago, and which the Minister stated he considered to be reasonable, does not take explicit account of inflationary forces or the growth in Canadian markets. It will be necessary to make provision for growth if the positive objectives of the changes are to be achieved. 10
- Unless modified to permit total foreign bank growth 11

Page Ref.

at least in line with growth of the Canadian banking system as a whole, the proposed ceiling on assets of foreign bank subsidiaries will greatly inhibit their ability to recruit suitably qualified Canadian citizens, as persons of the calibre needed will be reluctant to join an organization which has an artificial ceiling imposed upon its growth

- Some revision in details is called for to the formula proposed in Schedule Q. The components used in Schedule Q to arrive at banks' total commercial financing in Canada does not take into account a number of types of business that it would be in Canada's interest for foreign bank subsidiaries to undertake. It might be better to use all the assets of the total banking system as the most appropriate base. 12
- No restraint should be placed on the maximum capital of a foreign bank as excess capital affords additional protection for depositors and would enable foreign banks to raise funds on the strength of their own balance sheets without the need for the parent guarantee. 14
- No limitation should be placed on the number of branches which foreign banks may have. Any such additional restrictions are unnecessary to achieve the policy of continued Canadian bank dominance of the Canadian banking system, but will reduce the availability of alternative sources of bank financing to smaller Canadian centres. 15
- The provisions for reciprocity are ambiguous in their present form and should be clarified. 16

BARCLAYS IN CANADA

Barclays Canada Limited is a wholly-owned subsidiary of Barclays Bank International Limited whose registered office is in London, England.

The company was incorporated as a federal company under The Companies Act in 1928 and acted as a holding company for the shares of its wholly-owned subsidiary, Barclays Bank (Canada) until that business was merged with the Imperial Bank of Canada in 1956. Subsequently, Barclays Canada Limited was used to hold trade investments of the Barclays Group in Canada until it was re-activated to act as a financial intermediary in October 1974 with capital and reserves of $24 Million. It is now registered under the Investment Companies Act and regulated thereby.

Barclays Bank International Limited is a wholly-owned subsidiary of Barclays Bank Limited of London, England and manages the overseas business of the Barclays Group which embraces some 70 countries in the large majority of which operations are conducted through branches of Barclays Bank International. However, in the seventeen countries where business is conducted through locally incorporated companies bearing Barclays' name, in all but four the proportion of issued capital held by the parent bank is not less than 50 per cent, and typically substantially higher, including nine countries where subsidiaries remain wholly owned.

Against that background, it is relevant to add that between 1928, when Barclays first came to Canada to set up a retail bank, and 1956 when it sold its banking business, the Group's International corporate strategy was modified to take account of the development of strong indigenous banks in countries where the bank previously was represented. The accent was no longer on retail banking with large branch networks, but moved progressively towards the creation of small specialist units widely dispersed around the world raising funds in the wholesale markets, making loans to Governments,

Multi-national and local businesses, providing financial services and expertise to the same, financing the movement of goods and assisting with access to international money markets. That concept has gained force in an era of volatile currency parities and its acceptance today is by no means unique to Barclays, but is one followed by major banks of the world, including Canadian.

It is the policy of the Barclays Group of Banks to employ citizens of the country in which it operates to the extent that they are available with the necessary skills and only to supplement these with staff seconded from the parent company where no persons with the specialist skills needed are available locally. Of a present staff of 36, five are parent company employees.

As part of the same policy, the aim is to appoint citizens of the country in which its subsidiary operates to the Board of Directors who are able to provide guidance and knowledge on business matters in that particular country. Since its re-establishment in 1974 as an active organization, Barclays Canada Limited has appointed a Canadian citizen Chairman of the Board who, as the ex-President of one of the leading investment houses in Canada, has wide knowledge of Canadian affairs, especially financial. Two further Canadian citizens have also been appointed Directors, in addition to two already serving and it is the intention as suitable Canadian citizens are identified, to add them to the Board so that a majority of the twelve members will be Canadian citizens.

WORLDWIDE GROWTH OF INTERNATIONAL BANKING

The increasing growth in international trade, direct investment and growth and development of the less developed countries, and accelerating development in certain developing countries means that the international banking market represents attractive opportunities for banks seeking

to diversify away from the slow growth in their domestic market.

Writing in an article in the August 1977 issue of "The Banker", Richard Thorman estimated that in 1976 Multi-national Corporations owed an estimated $285 billion in short and medium term debt which was more than double the total bank debt outstanding in France. For Canada, this figure would be more than five times total bank debt. This, in itself, represents an attractive market for the larger banks in the world which have the capacity and expertise to deal with the requirements of Multi-national Companies.

In order to compete in this rapidly changing and expanding market, domestic banks who have seen access to their major customers obtained via a relationship established with a subsidiary in another country, have expanded their own International activities to follow their major customers overseas and so protect the relationship.

The result has been that the last decade has seen a rapid expansion in the international activities of banks with world capital markets becoming increasingly integrated.

Canadian Chartered Banks have not been left behind in this decade of rapid international banking expansion, one which has seen their foreign banking assets increase from 20.4% of total assets in December, 1967 to 31.7% as of December 31, 1977. This growth represents one of 637% over the period compared with 308% in domestic assets. Again, it is interesting to note that whilst domestic profits did not grow in the 1977 banking year, international profits grew by about 25% so that they now constitute 30% of total Chartered Bank profits.

The recent White Paper on the Banking Industry stated that Canadian banks in their operations abroad have established 258 branches, 11 agencies and 48 controlled subsidiaries in about 60 foreign countries, a figure which our own correlation, as given in Appendix 1, would support.

This would put Canada in fourth place in worldwide terms after the United States, United Kingdom and France; a creditable performance by the Canadian banks, having regard to the relative size of Canada.

The major Canadian Banks rank high among the world's leading banks in terms of total assets, as Appendix 2 would indicate, with the Royal Bank the largest, ranking number 23, and the Toronto Dominion the smallest, number 67. It is alsc interesting to note that the United States does not rank as number 1 with the most banks in the top 100, but rather Japan with 24 and that the United States with 17, does not represent an overly large percentage. Britain, on the other hand, with 5, ranks the same as Canada, however only four of these banks are comparable in size to five larger Canadian banks.

These statistics would support the comment made on page 15 of the White Paper which stated that the larger Canadian Banks can also compete with the largest banks in the world for profitable international business.

OUR COMMENTARY ON BILL C-57

In submitting our comments on Bill C57, we would say firstly that we consider the Government of Canada's proposals to give formal recognition to the activities of foreign banks and provide a clear legal framework within which they can operate, are a welcome and timely development.

We are proposing to confine our comments to those sections of the Bill which give us the most concern and also to a brief commentary on the question of reciprocity. We have, in Appendix 3, commented on a number of minor items that we would like to see amended or changed.

We would also like to address some of the issues raised by certain critics of Government proposals to give official banking recognition to Foreign Banks:

Comments have been made that the Canadian Banks will not be able to compete with the major Foreign banks of

the world if permitted Banking Status in Canada as the latter will cream off the best of the business. We would rather support the view expressed in the White Paper that Canadian Banks are large and strong enough to compete with any bank in the world, both inside and outside Canada.

It has been said that foreign Banks have a particular advantage in dealing with those major corporations in Canada of which there are a considerable number foreign-owned. However, an analysis of the top 200 industrial corporations in the Financial Post survey shows that a major source of their short term funds is the commercial paper market, and this is providing the main competition to the Chartered Banks. With more companies entering the commercial paper market monthly, we believe this is going to represent a greater threat to the loss of business to the Chartered Banks than are the Foreign Bank subsidiaries.

In the United Kingdom, where Foreign Banks had 21% of the sterling/domestic market at 17th May 1978 and 42% of the overall market when foreign currency assets are included, as the figures in Tables 1 and 2 below will show, the British domestic banks have still been able to maintain a thriving and increasingly profitable business.

TABLE 1

Sterling Assets of Banks in United Kingdom

As of 17th May 1978 (£ Million)

	£	%
British banks	40,295	77.24
Overseas banks	10,985	21.05
Consortium banks	895	1.71
	52,179	100.00

TABLE 2

Sterling and Currency Assets of Banks in United Kingdom as of 17th May 1978 (£ Million)

	£	%
British banks	50,333	54.87
Overseas banks	38,924	42.42
Consortium banks	2,494	2.71
	91,751	100.00

We do not think that the growth of foreign banks in Canada on the scale that has been seen in the past is likely to continue, as much of this has been due to the initial advantage they exploited in their flexibility and competitiveness to which the Chartered Banks are now reacting rapidly. In addition, the initial growth could be accounted for, to some extent, by the switching of loans made to Canadian corporations from the books of the parent to the Canadian subsidiary. As practically all major banks which are likely to seek a foreign banking subsidiary in Canada have now established themselves, this switching of loans will have ceased as will any advantages they have been able to make of connections with the parent company in the case of Canadian subsidiaries. In addition, the recent trend of some Foreign Bank subsidiaries apparently bidding for business at rates below those which will give them an adequate overall return on capital and which in the majority of cases, appears designed to give them a reasonable asset base prior to applying for Chartered Bank status is, we feel, likely to be short lived.

Comments have been made that the Bank of Canada will not have the same co-operation from Foreign Banks when it wishes to seek changes in monetary policy and that moral suasion on the part of the Bank of Canada and the Government will not receive the same co-operation as with the Canadian owned banks. It has been our experience that Foreign Banks,

recognizing their position as guests in a foreign country, are, in the vast majority, very responsive to the requests of the Central Bank or the Government and are often more responsive than domestic banks. The Bank of England, for example, finds no difficulty, as the Central Bank, in exercising control over the some 187 Foreign Banks operating in the United Kingdom, either through branches or subsidiaries, with little, if any, legislation to back it up.

We suggest that if the Minister feels certain banks from foreign countries will not be responsive to government requests, the answer lies in not permitting those particular banks to establish subsidiaries in Canada.

LIMITATION ON SIZE

When limitations are imposed on the future size of an organization, it makes it very difficult to plan.

In our presentation to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, we proposed that the $500 million ceiling on assets for a Foreign Bank, proposed in the White Paper, should be indexed in line with the growth in Canadian Chartered Bank assets. This proposal was accepted by that Committee and incorporated in its recommendations.

The Finance Minister, when introducing Bill C57 to Parliament, stated that the $500 million ceiling for individual Foreign Bank subsidiaries is not unreasonable but it seems obvious that figure, if it is to govern the authorized capital of Foreign Banks, should only be a base which would then grow in line with the Canadian banking system as a whole. We are disappointed therefore, that the Finance Minister did not deal with this future dimension as it is the future that concerns us for the following reasons:

i) In the past ten years the Chartered Banks' assets have quadrupled, a large part of this undoubtedly due to inflation. If this inflationary growth is to continue during the next ten years, the $500 million

ceiling, in real terms, would only be equivalent to $125 million at the beginning of the period. This is going to make it difficult to take care of our present clients' needs as they grow with inflation and the Canadian economy.

ii) The provision that the limitation on size of a Foreign Bank subsidiary will be removed when its shareholding is reduced to ten per cent, will hold no attractions for the majority of Foreign Banks. In the first place, a major Foreign Bank will always feel it owes a duty to the clients of a subsidiary which bears its name, a duty it could not discharge efficiently and with certainty without control of the voting stock of the subsidiary. Secondly, shareholdings of such a size are not meaningful for the world's major banks which are actively expanding their networks since a holding of ten per cent can only be considered an investment at best.

iii) A corporate banking operation, as Barclays is in Canada, needs highly capable and aggressive personnel whom Barclays endeavours to recruit in Canada in line with the overall policy of the Barclays Group. It is doubtful Canadians of the calibre required would be prepared to join an organization which has restrictions imposed upon its ability to grow which, in turn, would affect their individual career development. The lack of suitable Canadian recruits coming forward would only result in having to seek the assistance of the Barclays Group to second personnel of the calibre needed for the company, a step we would be reluctant to take, as we know that, with the possible exception of a few specialist positions at particular times, there are adequately qualified personnel available in Canada, albeit at present, not in excess supply.

Again, the proposed limitation on total foreign bank assets to fifteen per cent of total commercial financing as shown in Schedule Q to the Bill is unsatisfactory for the following reasons:

i) Section 294(5) provides that no new Letters Patent or Supplementary Letters Patent be approved if the effect would be to increase the average outstanding total assets authorized in terms of Section 173(2)(e) for all Foreign Bank subsidiaries above fifteen per cent of the total commercial financing in Canada of all banks as compiled in accordance with Schedule Q to the Act. In terms of Section 116(1), the minimum authorized capital of a Foreign Bank will be $5 million, enabling it to reach a figure of $100 million in total assets. It is conceivable that a large proportion or even all of the fifteen per cent will be absorbed in the initial approvals for Foreign Bank subsidiaries, many of whom, by their intent or past performance in Canada, will not achieve a figure of anything approaching $100 million in total assets in a reasonable period of time. This can only penalize the Foreign Bank subsidiaries who have demonstrated the ability to grow and who would be unable to obtain Supplementary Letters Patent for increased capital because the ceiling had been reached. There should be some flexibility in the Act to allow the Minister and Governor in Council either to be able to take into account natural numerical growth that will occur in the fifteen per cent total or reduce the authorized capital for certain applicants so that their ceiling in assets will be more in line with the performance that can be expected of them in the foreseeable future.

ii) Turning to Schedule Q, the components of which are listed over and which provides the basis of calculation on which the fifteen per cent figure will be calculated,

It is difficult to understand on what basis the schedule was devised. It stipulates that the following are the items in Commercial Banking system which will be used in arriving at the total.

SCHEDULE Q

Floating rate income debenture bonds	_____
Floating rate term preferred shares issued	_____
Residential mortgages on multiple dwelling structures	_____
Agricultural, industrial and commercial loans in Canadian currency	_____
Foreign Currency loans to Canadian residents	_____
TOTAL	═══════

In the case of Foreign Banks, in addition to these categories of assets, it can be expected that the following will appear in their balance sheets which will be counted towards the total of fifteen per cent as calculated under Schedule Q.

1. Single Family residential mortgages
2. Loans to Provinces and Municipalities
3. Loans to non-residents of Canada
4. Customers Liability under Acceptances, Guarantees and Letters of Credit
5. Leases
6. Government Securities and Other Assets held for Reserve Purposes.

Items 1 and 2 would be expected to appear in a Foreign Bank's balance sheet if they are to play their part in the economy of Canada. Item 3, Loans to Non-residents of Canada, could in many case be loans to foreigners to finance the purchase of Canadian goods which it would not be in the interests of Canada to discourage. It cannot be seen how loans of any type made to non-residents would, in any way,

affect the share of Canadian business that is reserved for the Canadian Chartered Banks.

Item 4 is a normal asset incurred with Foreign Trade and again, is in the interests of Canada to promote.

Item 5 will be a Chartered Bank asset if the present bill in enacted, allowing banks to undertake leasing business.

Item 6 is an item that features on all bank balance sheets.

Two alternatives occur to us; either to increase the assets listed in Schedule Q to incorporate all types of business that Foreign Bank subsidiaries will undertake or, alternatively, to include all Chartered Bank assets in the Schedule and reduce, if considered desirable, the percentage of business available to Foreign Banks.

In many ways, the second would appear to be simpler and easier to administer and might present a more realistic picture to the public.

CAPITAL

The provisions of Section 294(5) as a means of controlling the assets of foreign banks by the approval of Letters Patent and Supplementary Letters Patent make no provision for a foreign bank subsidiary wishing to rely on an adequate capital base as protection for its depositors rather than on its parent's guarantee. It is submitted that the removal of the ceiling on capital would enable foreign banks to raise their funds on the strength of their own balance sheets without the parent guarantee, which would place such banks in the same position as Schedule A banks in the Canadian money market.

Provision is made in the Bill C57 for various classes of shares with differing rights attached to them. At present, because of the control proposed upon the assets of Foreign Bank Subsidiaries via the authorized capital base, it would be difficult for a foreign bank to obtain permission

for the issue of Preference Shares which were intended as an alternate means of financing to debentures. However, in the event that the limitation on maximum authorized capital cannot be removed, it is proposed that provision be made for the issue of such preference shares on a basis that they are not treated as part of the authorized capital of the banks in terms of Section 173(2)(e) of the bill.

BRANCHING

In principle, we have already suggested that it is most unlikely that competitive market forces, if left entirely alone, would see Foreign Bank subsidiaries achieve a higher share of the Canadian Market than the 15% of specified lending now contemplated by the Government. Further, we have discussed the disadvantages of any restrictions on a single bank and the importance that if there is to be an asset limitation, it grows in line with Canadian Banking growth. However, if there is to be both an overall and individual bank limitation, it is abundantly clear that nothing more is required to assure there is continued Canadian dominance of the banking system. Instead, if the full benefits of the formal recognition of Foreign Banks is to be achieved, and within these limitations, Foreign Banks establishing themselves under the new rules should be free to respond to market needs as they see them.

Branch limitations can only work against smaller businesses and smaller centres and given the large scale demands for huge resource projects, there is a real danger that the needs of these borrowers and areas will not be adequately met.

Furthemore, we can see no reason for not permitting foreign bank subsidiaries branches in other countries. Such external branches can have no effect on the continued dominance of Canadian banking by the Canadian owned banks.

RECIPROCITY

We readily accept the principle that Foreign Banks should not be permitted to operate in Canada unless Canadian Banks are offered the same privileges in the country of the Foreign Bank. At the same time, Section 8(d) of the proposed legislation as presently drafted, could present difficulties in its interpretation. It would appear to require a certain similarity between Canadian and Foreign Banking laws which, if the same approach was adopted by other countries, would require a worldwide rationalisation of banking laws which is unlikely. For example, to take only the United Kingdom and the United States of America, similar legislation could exclude all Canadian banks from their respective countries because the laws of both countries permit banks to carry on a Trust business whilst Canadian laws reserve these powers for Trust Companies. The more satisfactory approach, and the easier one to administer, and which would follow practice in other countries, would be to provide that Foreign Banks are not permitted entry to Canada unless Canadian banks enjoy the same rights in their countries as local banks do.

If reciprocity is to be one of the criteria for permitting foreign banks' entry into Canada, it may be of interest for the committee to see how far short the Bank Act falls in terms of reciprocity vis-a-vis the United Kingdom and the European Economic Community, details of which are given in Appendix 4.

HOW FOREIGN BANKS CAN HELP CANADA

In the past four years that Barclays has been operating in Canada, progressively increased competition has become very noticeable, both from the entry of new Foreign Banking subsidiaries and from the Canadian Chartered Banks who have reacted to this increased competition with a vigor that is commendable and which, in the latter's case, has

manifested itself in reorganization of their structure to better meet the needs of the businessman, and a more competitive interest structure. It is readily apparent that the Government's objectives of proposing to permit Foreign Banking institutions an official status in Canada so as to increase competition is already being achieved.

This wholesale banking competition can be expected to continue. As the number of branches will be restricted as a practical matter, whether by market realities and/or by Government Policy, Foreign Banks will generally have no alternative but to compete strongly in commercial lending, which will probably always be the main function of the Foreign Banks in Canada.

This competition will, in addition, force Foreign Banks to seek out opportunities for the employment of their funds by devising innovative methods of lending and not limiting their activities to major corporations such as appear in the Financial Post Top 200. In Barclay's case, as at 31st July 1978, we had only 8 of the top two hundred amongst our clients and that 53% of our loans were for amounts under $1 million, with some loans as low as $30,000. Apart from seeking out middle and smaller sized Canadian businesses, other methods of employing one's funds are in the financing of exports. It can be expected that here again, Foreign Banks will be seeking innovative ways to finance exports as well as helping to seek new markets for Canadian-products, so as to create new lending opportunities.

Over the next ten years, Canada's investment needs, taking into account the Alaska Pipeline and major resource developments, are estimated at $800 billion, a figure which is some ten times the present combined loan figure of the Chartered Banks. Foreign Banks with their worldwide financial connections and ability to tap international markets, can play a significant part in helping to meet any shortfall and on-the-spot representation in the form of an active

banking subsidiary cannot but help as it gives the foreign bank a much better opportunity, through local dealings, to understand the mode of operation and requirements of Canadian business.

The increased number of borrowing alternatives for Canadians which will result from the recognition of foreign banks, especially if there is no restriction on how or where they conduct their business within the overall limitations on their role in the Canadian banking system as a whole, will be good for smaller sized businesses in Canada and especially Canadian businesses.

APPENDIX 1

REPRESENTATION ABROAD OF THE MAJOR CANADIAN CHARTERED BANKS

COUNTRY	BRANCH					AGENCY & REPRESENTATIVES					SUBSIDIARIES				
	BM	BNS	CIBC	RBC	TD	BM	BNS	CIBC	RBC	TD	BM	BNS	CIBC	RBC	TD
UNITED STATES OF AMERICA															
California	3*		25*		4*	1	2	3	2	2	1		2		1
Georgia							1								
Illinois	1						1	2	1	1					
Massachusetts		1													
New York						1	1	1	2	1	1	1	1	1	1
Ohio							1								
Oregon			4												
Texas	1						1	1	1	1					
Washington			1												
	5	1	30		4	2	7	7	6	5	2	1	3	1	2
EUROPE															
Belgium		1													
Eire		2													
France	1		1				1		2				1	2	
Germany (W)	3	1	1		1				1						
Great Britain	1	7	3	2	3		1					3		3	1
Greece		3												1	
Italy	1							1							
Netherlands	1	1						1			1			3	
Norway							1								
Spain	1														
Switzerland								1						1	
	8	15	5	2	4		3	3	3		1	3	1	10	1
FAR EAST ASIA															
Hong Kong	1		1				1		1	1		1	1	1	1
India						1									
Indonesia						1	1			1					
Japan	1						1	1	1	1					
Malaysia		1													
Phillipines		1				1	1								
Singapore	1	1	1	2	2										
South Korea		1													
Taiwan					1									1	
Thailand										1					
	3	4	2	2	3	3	4	1	2	4		1	1	2	1

APPENDIX 1
(continued)

REPRESENTATION ABROAD OF THE MAJOR CANADIAN CHARTERED BANKS

COUNTRY	BRANCH					AGENCY & REPRESENTATIVES					SUBSIDIARIES				
	BM	BNS	CIBC	RBC	TD	BM	BNS	CIBC	RBC	TD	BM	BNS	CIBC	RBC	TD
MIDDLE EAST															
Bahrain		1	1					1							
Iran								1		1					
Lebanon		1												1	
United Arab Emirates		1		1	4										
United Arab Republic		1							1						
		4	1	1	4			2	1	1				1	
SOUTH AMERICA															
Argentina	1			3			1								
Belize		5		7											
Brazil	1					1		1		1					
Mexico	1						1	1		1					
Panama		1		1						1		1			1
Venezuela							1		1						
	3	6		11		1	3	2	1	3		1			1
WEST INDIES															
Antigua	1		1	1											
Bahamas	3	11	13	17							2	3	1	2	
Barbados		6	11	8								1	1	1	
Dominica				1											
Dominican Rep.		11		14											
Grand Cayman		1	2	1								1	1	2	
Grenada		1	3	3											
Guadeloupe														1	
Guyana		1		8										1	
Haiti		2*		3											
Jamaica	3*	52	16								1	2	1		
Martinique														1	
Montserrat				1											
Netherlands Antilles												1			
Peurto Rico		5		6								1			
St. Kitts				1											
St. Lucia		3	2	2											
St. Vincent		1	1	1											

Cont'd
(next page)

APPENDIX 1
(continued)

REPRESENTATION ABROAD OF THE
MAJOR CANADIAN CHARTERED BANKS

COUNTRY	BRANCH					AGENCY & REPRESENTATIVES					SUBSIDIAIRIES				
	BM	BNS	CIBC	RBC	TD	BM	BNS	CIBC	RBC	TD	BM	BNS	CIBC	RBC	TD
WEST INDIES (cont'd)															
Trinidad & Tobago		15	14									2	1		
Virgin Islands (Br.)		1													
Virgin Islands (U.S.)		4			1										
	7	114	63		68						3	11	5		8
AUSTRALIA	1						1	1		1					1

NOTE: BM - Bank of Montreal; BNS - Bank of Nova Scotia;
CIBC - Canadian Imperial Bank of Commerce;
RBC - Royal Bank of Canada; TD - Toronto-Dominion Bank

* Figure includes branches of subsidiary companies.

SOURCE: The Canadian Bankers' Association - Bank Directory of Canada

DATE: July 31, 1978

APPENDIX 2

RANKING OF COUNTRIES BY NUMBERS OF BANKS IN TOP 100 WORLDWIDE

Country	Number in Top 100	Number in Top 67
Japan	24	19
U.S.A.	17	11
Germany	11	10
Italy	8	4
France	6	5
Canada	5	5
Britain	5	4
Holland	4	3
Belgium	4	2
Switzerland	3	3
Brazil	1	1
Australia	3	
Spain	2	
Sweden	2	
Austria	1	
Hong Kong	1	
India	1	
Iran	1	
Yugoslavia	1	
	100	67

RANKING OF MAJOR CANADIAN CHARTERED BANKS IN TOP 100 IN TERMS OF TOTAL ASSETS

NAME	RANK
Royal Bank of Canada	23
Canadian Imperial Bank of Commerce	30
Bank of Montreal	51
Bank of Nova Scotia	55
Toronto Dominion Bank	67

Source: "The Banker" - June 1978

APPENDIX 3

RECOMMENDATIONS FOR MINOR CHANGES IN BILL C57

1. Definition of Canadian Citizen

We would like to see 'Canadian Citizen' defined to include landed immigrants who have not lived in Canada long enough to qualify for Canadian Citizenship as is the case with the Corporations Code.

2. Directors of Banks

In Canada where it is the practice to have large Boards of Directors for Banks and Trust Companies, and with the prohibition in their serving on the Board for more than one Bank or Trust Company, it is likely to be difficult to find Directors eligible for appointment to the Boards of Foreign Banks.

The provision of Section 35(1)(j) of Bill C57, that persons who are Directors of Crown Corporations or provincially owned corporations may not serve, only compounds the problem and we would like to see this section deleted.

3. Processing of Data

Section 156(4) is an outright prohibition on the transmittal of clients' data to a point outside Canada with a view to having it processed or stored there. We are seeing much more sophisticated and complicated computer systems being developed all the time. These systems are very expensive and it would be uneconomical for a small bank to purchase or develop them themselves thus placing them at a disadvantage compared with large banks. It is suggested that bearing in mind that the Bank Act will be in place for ten years and it is difficult to forecast what developments will take place during that period, that the Inspector General of Banks be empowered to authorize at least the processing of data abroad, provided that adequate safeguards, which are to his satisfaction, are implemented.

4. Prohibition on Foreign Banks Undertaking Business in Canada

We would suggest that Section 294(1) be clarified. It is not clear as it stands now whether it would prohibit a foreign bank sending a travelling representative to Canada to negotiate loans with the Canadian Government, Provincial Government and Major Corporations. This is something that has gone on for a long time and is a worldwide practice and would be difficult to stop.

Appendix 3
(Continued)

5. Officers of a Bank

Many Foreign Bank subsidiaries will undoubtedly wish, as Barclays has already done, to appoint a Chairman of the Board of Directors who is a Canadian Citizen of some standing. This person will usually have an office available to him on the premises of the Company and has to hold himself available to counsel with and provide guidance to the Chief Executive Officer and other officers of the company on many matters, and in particular, those which have particular importance for the company in its dealings with the Government of Canada and its Canadian clients. It is suggested that such a position be defined more clearly in the Bank Act so that the person holding it is not subject to the prohibitions on outside directorships that officers of the bank are, as this would make it very difficult to obtain a Canadian Citizen of the calibre needed to serve in this position.

6. Acceptance of Bills of Exchange by Foreign Banks

There are circumstances where Foreign Banks will accept bills on behalf of their customers in respect of goods exported from Canada by a Canadian manufacturer. The most usual case is drawings under acceptance Letters of Credit. It is very likely that if these bills are in Canadian dollars, they would be sold or traded in the Canadian Money Market. It is also very likely that, in many cases, the transaction would be handled by the Foreign Bank subsidiary in Canada. To prohibit such a transaction as Section 298 provides for, would not be in the interests of Canadian trade.

APPENDIX 4

PROVISIONS OF BILL C57 WHICH APPEAR TO LACK RECIPROCITY IN TERMS OF UNITED KINGDOM AND THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY BANKING LAW

Section	Contents	Comments
5, 116, 173 2(e)	The effect of these sections is to impose minimum capital requirements and leverage restrictions on foreign bank subsidiaries which do not apply to Canadian Chartered Banks	No destinction is made between locally owned and foreign owned banks under British or E.E.C. laws
36(2)	Provides that at lease one half of the Directors of a foreign bank subsidiary shall be Canadian citizens, ordinarily resident in Canada	There are no similar provisions in British or E.E.C. law
44(3)	Provides that no business shall be transacted at a Directors' meeting unless a majority of Directors who are Canadian citizens ordinarily resident in Canada, are present.	There are no similar provisions in British or E.E.C. law
110(2)	A foreign bank subsidiary shall refuse except under an arrangement approved by the Minister to register in the securities' register of the Bank a transfer of any shares	A foreign bank subsidiary can, under British or E.E.C. law transfer shares to anyone
110(11)	The Minister is not permitted to allow a foreign bank subsidiary a public distribution of shares if the distribution results in more than forty per cent of the shares being owned by persons ordinarily resident in Canada	There is no similar restriction in British or E.E.C. law
172(2)	Foreign bank subsidiaries will only be permitted a maximum of 5 branches, all of which must be located in Canada	There is no similar restriction in either British or E.E.C. law
174(2)	A foreign bank subsidiary must maintain assets in Canada at least equal in value to its liabilities to residents of Canada.	There is no similar provision in either British or E.E.C. law

APPENDIX 4
(continued)

Section	Contents	Comments
192(4)	Foreign banks (i.e. Schedule B banks) may not own more than 10% of the voting shares of foreign companies.	There is no similar provision in British law. Some E.E.C. countries, at present, impose limits
294(1)(b)	A foreign bank shall not maintain a branch agency or office in Canada for any purpose	No similar restrictions apply under British or E.E.C. laws
297(1)	This section effectively prohibits foreign banks which have a foreign banking subsidiary from owning more than ten per cent of the shares of any other corporation incorporated in Canada	No similar restrictions apply under British or E.E.C. laws
298	No foreign bank subsidiary shall participate in any arrangements under which a foreign bank guarantees any securities or accepts any bills of exchange that are issued by a third party in Canada and intended by the issuer to be sold or traded in the money market in Canada.	There are no similar restrictions that are known of in either British or E.E.C. laws

APPENDICE «FTEA-9-A»



Mémoire
de
Barclays Canada Limitée
au Comité Permanent de la
Chambre des Communes sur
les finances, le commerce et les questions économiques
au sujet du Bill C-57
déposé à la Chambre des Communes
en mai 1978

septembre 1978

SOMMAIRE

Barclays Canada Limitée accueille avec plaisir les propositions du Gouvernement du Canada qui visent à reconnaître officiellement l'activité des banques étrangères. La politique du Groupe Barclays a toujours été de poursuivre ses activités de par le monde dans le cadre des lois bancaires de chacun des pays en cause. Barclays est d'ailleurs persuadée qu'elle a tout intérêt à participer, au sens le plus large du terme, au développement économique des pays où elle fait affaire.

Les banques canadiennes figurent parmi les chefs de file des grandes banques mondiales dans l'expansion rapide qui marque le commerce bancaire international depuis une dizaine d'années; elles sont en mesure de concurrencer d'égal à égal n'importe quelle banque sur la scène internationale, tandis qu'au Canada, elles jouissent d'avantages concurrentiels notables. Il n'y a guère lieu de douter que la position du Canada, au chapitre des opérations bancaires mondiales, est sans commune mesure avec celle d'autres grands pays.

Le système bancaire canadien est reconnu depuis longtemps comme l'un des plus sains et des plus efficaces au monde. En effet, la révision décennale de la Loi sur les banques lui permet de poursuivre son évolution et de s'adapter aux situations nouvelles. Le projet d'une reconnaissance officielle des banques étrangères témoigne des transformations que le système bancaire international a connues au cours de la dernière décennie et s'inscrit dans la tradition de clairvoyance et de perspicacité qui a caractérisé les révisions successives de la Loi sur les banques.

Le Canada est à l'aube d'une expansion économique au cours de laquelle les demandes de capitaux se feront nombreuses. Les entreprises, qu'elles soient petites ou grandes, qui ne sont pas nécessairement établies dans les grands centres du pays, seront à la recherche de fonds pour faire face à leurs engagements. Or, l'apport des banques étrangères ne se limite pas uniquement à offrir aux sociétés et aux gouvernements du Canada des solutions de rechange sous ce rapport en leur suggérant des formules de financement concurrentielles ou encore en leur fournissant simplement l'accès aux sources de capitaux. La contribution des banques étrangères consiste également à augmenter, pour les Canadiens, le nombre de possibilités de carrières qui requièrent un niveau élevé de compétence.

Il est peu probable que la suprématie des banques canadiennes sur le système bancaire canadien serait affaiblie par la reconnaissance officielle des banques étrangères, même si la croissance de ces dernières ne devait faire l'objet d'aucune mesure de contrôle législatif. D'une part, en effet, les banques canadiennes détiennent un avantage particulier, eu égard à leur importance et à l'expansion de leurs succursales par tout le Canada et, d'autre part, les banques étrangères ne parviendront à se développer que dans la mesure où elles réussiront à soutenir la concurrence des banques canadiennes pour satisfaire aux besoins du marché.

Comme il faut s'attendre à ce que les forces du marché contribuent largement au maintien de la position actuelle des banques canadiennes sur l'ensemble du système bancaire au pays, il y aurait lieu de limiter les restrictions, dans la mesure du possible, laissant ainsi aux intéressés la liberté d'action voulue pour réagir aux situations qui surviennent sur le marché. Quoi qu'il en soit, même si l'on accepte de restreindre statutairement l'ensemble du champ d'action des banques étrangères au Canada, les restrictions prévues dans le projet de loi à l'égard de ces dernières sont nettement plus sévères que celles des pays du Royaume-Uni ou de la Communauté économique européenne. Du reste, au Royaume-Uni où l'établissement des banques étrangères n'est aucunement limité, les banques appartenant à des intérêts autochtones et contrôlées par ceux-ci continuent de dominer le marché intérieur.

Voici nos principales remarques sur le projet de loi:

- Le plafond de $500 millions de l'actif d'une banque étrangère, réputé approprié il y a deux ans et que le ministre a déclaré raisonnable, ne tient pas expressément compte de l'influence des poussées inflationnistes ni de l'essor des marchés canadiens qui devra avoir fait l'objet d'une provision distincte pour que les objectifs visés soient atteints.

. Le plafonnement de l'actif des filiales de banques étrangères, s'il n'est pas modifié de façon à leur permettre d'atteindre leur plein développement qui, à tout le moins, correspondra à l'expansion du système bancaire dans son ensemble, réduira considérablement les chances des banques étrangères de recruter du personnel canadien compétent. En effet, les personnes possédant les aptitudes requises hésiteront à se joindre à une entreprise dont l'expansion est plafonnée artificiellement.

. La formule proposée à l'Annexe Q appelle un réexamen des modalités. Les composantes qu'on a utilisées pour fixer le montant total du crédit commercial des banques au Canada omettent de prendre en considération bon nombre de types d'entreprises où il serait souhaitable, pour le bien du pays, que les filiales de banques étrangères s'engagent. L'actif global de tout le système bancaire constituerait, à notre sens, la base d'appréciation la plus juste.

. On ne devrait pas limiter le capital maximum d'une banque étrangère, car les capitaux supplémentaires assurent une protection additionnelle aux déposants, sans compter qu'ils permettent aux banques de recueillir des fonds sur la foi de leurs propres bilans, sans devoir être cautionnées par la compagnie mère.

. On ne devrait pas non plus limiter le nombre de succursales que les banques étrangères peuvent ouvrir au pays. Non seulement pareille mesure ne peut servir la politique du maintien de la prépondérance des banques canadiennes dans le système bancaire canadien, mais elle diminuera les possibilités de financement bancaire provenant de sources subsidiaires destiné aux régions de moindre importance.

. Les dispositions touchant la réciprocité sont ambiguës dans leur forme actuelle et devraient être précisées.

LA PRÉSENCE DE BARCLAYS AU CANADA

Barclays Canada Limitée est une filiale en propriété exclusive de Barclays Bank International Limited dont le siège social est à Londres.

Barclays Canada Limitée a été constituée en compagnie fédérale en 1928 en vertu de la Loi des compagnies; elle agit comme compagnie de gestion pour ce qui a trait aux actions de Barclays Bank (Canada), sa filiale en propriété exclusive, jusqu'à la fusion de cette dernière avec La Banque Impériale du Canada en 1956. Par la suite, Barclays Canada Limitée a été chargée de la gestion des placements commerciaux canadiens du Groupe Barclays jusqu'en octobre 1974, où elle exerce de nouveau le rôle de société de financement, avec un capital et des réserves atteignant $24 millions. Elle est maintenant régie par les dispositions de la Loi sur les sociétés d'investissement aux termes de laquelle elle a été enregistrée.

Barclays Bank International Limited est une filiale en propriété exclusive de Barclays Bank Limited de Londres; elle dirige l'entreprise outre-mer du Groupe Barclays dans quelque 70 pays où les activités sont exercées principalement par ses propres succursales. Toutefois, dans les dix-sept pays où les transactions sont effectuées par des compagnies autochtones portant le nom de Barclays, la compagnie mère détient au moins 50 pour cent (et souvent même davantage) du capital émis de celles-ci, sauf dans quatre cas. Dans neuf des 13 autres pays, les filiales sont la propriété exclusive de Barclays.

À la suite de ces données, il nous semble utile d'ajouter qu'entre 1928, lors de la première visite de Barclays au Canada en vue d'y instaurer une banque commerciale et 1956, lorsqu'elle a vendu son entreprise bancaire, la stratégie internationale du Groupe s'est modifiée devant l'émergence de banques autochtones bien structurées dans les pays où elle était déjà représentée. On a graduellement accordé moins d'importance aux banques commerciales comportant d'imposants réseaux de succursales pour s'orienter plutôt, petit à petit, vers la formation de petits groupes de spécialistes disséminés de par le monde et chargés de mobiliser des capitaux sur les marchés de gros, de consentir des prêts aux gouvernements ainsi qu'aux entreprises multinationales et locales et de dispenser à ces derniers divers services et conseils financiers, de financer l'importation et l'exportation de biens et services et de favoriser l'accès aux marchés monétaires internationaux. Cette formule est devenue très populaire malgré l'instabilité des marchés des devises;

à l'instigation de Barclays, les grandes banques du monde et certaines banques canadiennes adoptent maintenant cette formule.

Le Groupe Barclays a pour politique de prendre à son service des citoyens du pays où il fait affaire, dans la mesure où ces derniers sont disponibles et qu'ils possèdent la compétence requise, auxquels s'ajoute du personnel détaché de la compagnie mère lorsqu'il ne peut trouver sur place les spécialistes qu'il recherche. À l'heure actuelle, sur un personnel de 36 employés, cinq viennent de la compagnie mère.

Guidé par la même politique, le Groupe tend à nommer au conseil d'administration des filiales des citoyens originaires des pays où elles sont établies afin de bénéficier de leurs conseils et de leur connaissance des affaires dans leur pays. Depuis qu'elle est redevenue une compagnie active en 1974, Barclays Canada Limitée a nommé au poste de président du conseil d'administration un citoyen canadien, autrefois président d'une compagnie de placement en vue au Canada, qui possédait des connaissances approfondies du milieu des affaires canadien, particulièrement celui de la finance. Deux autres canadiens se sont joints aux deux administrateurs qui siégeaient déjà au conseil; le Groupe est résolu, au fur et à mesure que se présenteront des citoyens qualifiés pour ce poste, à continuer d'en nommer jusqu'à ce que la majorité des administrateurs soit constituée de citoyens canadiens.

PROGRESSION MONDIALE DES OPÉRATIONS BANCAIRES INTERNATIONALES

L'expansion marquée du commerce international et des placements directs, l'essor et le développement des pays moins développés de même que les progrès rapides réalisés par certaines nations en voie de développement ont pour effet de rendre le domaine bancaire international très attrayant pour les banques qui cherchent à pallier la croissance lente de leur marché intérieur en diversifiant leur activité.

Dans un article paru dans le numéro d'août 1977 de la revue "The Banker", Richard Thorman établissait en 1976 les dettes à court et à moyen terme des sociétés multinationales à environ $285 milliards, soit plus de deux fois l'ensemble de la dette bancaire impayée en France. Au Canada, ce chiffre représentait plus de cinq fois la dette bancaire totale. Voilà qui constitue un marché avantageux pour les grandes banques du monde qui ont la capacité et les ressources voulues pour satisfaire aux exigences des multinationales.

Afin de demeurer concurrentielles dans ce marché qui connaît une évolution et une expansion rapides, les banques nationales qui ont accès à leurs principaux clients par l'intermédiaire d'une filiale établie dans un autre pays ont élargi le champ de leur activité internationale afin de suivre en quelque sorte ces clients importants outre-mer et ainsi protéger leurs rapports.

Il s'en est suivi au cours des dix dernières années un essor rapide des affaires bancaires internationales, les marchés mondiaux des capitaux s'intégrant progressivement.

Au cours de cette décennie où le commerce bancaire a connu une impulsion sans précédent, les banques à charte canadiennes n'ont accusé aucun retard: leur actif à l'étranger est passé de 20,4% de leur actif global en décembre 1967 à 31,7% au 31 décembre 1977. Un tel bond révèle une croissance de 637% au cours de la période étudiée comparativement à 308% pour l'actif du pays. Il n'est pas superflu d'insister sur le fait que les profits canadiens, au cours de l'exercice 1977, n'ont enregistré aucune augmentation alors que les profits internationaux accusaient, quant à eux, une hausse de 25% de sorte qu'ils constituent actuellement 30% des profits globaux des banques à charte canadiennes.

Le Livre blanc sur l'industrie bancaire paru récemment révèle que les banques canadiennes ont ouvert à l'étranger, dans quelque 60 pays, 258 succursales, 11 agences et 48 filiales contrôlées, chiffres corroborés par nos propres estimations indiquées à l'Annexe 1. Le Canada se classerait donc quatrième au monde après les États-Unis, le Royaume-Uni et la France, performance digne de mention pour les banques canadiennes eu égard au développement relatif du Canada.

Les grandes banques canadiennes figurent parmi les premières au monde quant à l'actif global, comme en fait état l'Annexe 2, la plus importante étant la Banque Royale du Canada qui vient au 23ème rang et la moins importante, la Banque Toronto-Dominion, au 67ème rang. Il est intéressant de constater que les États-Unis n'occupent pas la première place pour ce qui est de compter le plus grand nombre de banques parmi les 100 premières, mais bien plutôt le Japon qui en compte 24 de sorte que le pourcentage des États-Unis avec leurs 17 banques est rela-

tivement peu élevé. L'Angleterre, par ailleurs, qui en compte cinq est sur un pied d'égalité avec le Canada; néanmoins, seulement quatre de ces banques sont comparables en importance à cinq des plus grandes banques canadiennes.

Ces statistiques appuient le commentaire énoncé à la page 15 du Livre blanc voulant que les grandes banques canadiennes soient en mesure de soutenir la concurrence des banques les plus importantes au monde et d'obtenir leur part de ce marché international.

COMMENTAIRE SUR LE BILL C-57

Nous tenons en premier lieu à souligner que les propositions du Gouvernement du Canada visant à reconnaître officiellement l'activité des banques étrangères au pays et à instituer un cadre législatif précis régissant l'activité de ces dernières nous semblent judicieuses et opportunes.

Nous limiterons nos observations aux articles du projet de loi qui nous préoccupent le plus et commenterons brièvement l'aspect de la réciprocité. L'Annexe 3 cumule nos observations sur un certain nombre de questions d'importance secondaire que nous aimerions néanmoins voir modifiées.

Nous nous permettons également de traiter de quelques points précis soulevés dans certaines critiques des propositions présentées par le Gouvernement visant à reconnaître officiellement l'activité des banques étrangères en sol canadien:

On a fait valoir que les banques canadiennes ne pourraient soutenir la concurrence des grandes banques étrangères mondiales si ces dernières jouissaient du statut de banques car elles seraient alors en mesure de s'accaparer la meilleure partie du marché. Nous souscrivons, pour notre part, au point de vue exprimé dans le Livre blanc selon lequel les banques canadiennes possèdent l'envergure et la vigueur nécessaires pour se mesurer à n'importe quelle banque au monde, tant au Canada qu'à l'étranger.

On a soutenu aussi que les banques étrangères bénéficient d'un atout particulier dans leurs transactions avec les grandes corporations établies au Canada dont plusieurs appartiennent à des intérêts étrangers. Cependant, une analyse des 200 principales entreprises industrielles recensées par le Financial Post démontre que le marché des effets de commerce constitue leur première source de capitaux à court terme: de là vient la concurrence directe à laquelle les banques à charte doivent faire face. Les compagnies envahissant chaque mois davantage le marché des effets de commerce, ce phénomène deviendra à notre avis plus menaçant que la présence des filiales de banques étrangères pour ce qui est du chiffre d'affaires des banques à charte.

Dans les pays du Royaume-Uni où les banques étrangères détenaient 21% du marché sterling/intérieur au 17 mai 1978 et 42% de l'ensemble du marché, y compris l'actif en devises étrangères tel qu'indiqué dans les tableaux 1 et 2 ci-dessous, les banques domestiques britanniques ont tout de même réussi à sauvegarder une entreprise prospère qui s'avère de plus en plus rentable.

TABLEAU 1

Actif en livres sterling des banques établies au Royaume-Uni au 17 mai 1978

(en millions de livres)

		%
Banques britanniques	40 299	77,24
Banques d'outre-mer	10 985	21,05
Consortiums bancaires	895	1,71
	52 179	100,00

TABLEAU 2

Actif en livres sterling et autres devises des banques établies au Royaume-Uni au 17 mai 1978

(en millions de livres)

		%
Banques britanniques	50 333	54,87
Banques d'outre-mer	38 924	42,42
Consortiums bancaires	2 494	2,71
	91 751	100,00

Nous ne croyons pas que l'essor des banques étrangères au Canada, selon les proportions notées par le passé, se poursuive au même rythme étant donné qu'il découle principalement de l'avantage initial que tiraient ces dernières de leurs nombreux moyens d'action et de

leur compétitivité auxquels les banques à charte réagissent désormais rondement. Cet essor initial s'explique également dans une certaine mesure par le fait que des prêts consentis à des entreprises canadiennes étaient virés des livres de la compagnie mère à ceux de sa filiale canadienne. Or, comme la plupart des grandes banques susceptibles de se doter d'une filiale bancaire au Canada l'auront fait à l'heure actuelle, ces virements cesseront et les avantages que les filiales canadiennes pouvaient retirer de leurs relations avec la compagnie mère disparaîtront. De plus, selon nos observations, certaines filiales de banques étrangères tendent à offrir leurs services à des taux inférieurs à ceux qui leur procureraient un rendement global adéquat de capital, ce qui normalement semble le moyen tout indiqué d'acquérir une base d'actif convenable avant de solliciter leur statut de banque à charte; néanmoins, cette tendance sera vraisemblablement de courte durée.

Il a été soutenu que lorsque la Banque du Canada voudra apporter des changements à sa politique monétaire, elle n'obtiendra pas des banques étrangères la même collaboration que lui offrent les banques canadiennes et que les pressions morales exercées tant par la Banque que par le Gouvernement du Canada ne seront pas accueillies aussi favorablement par les banques étrangères. D'après notre expérience, presque toutes les banques étrangères, conscientes d'être en quelque sorte invitées dans un pays étranger, sont souvent beaucoup plus réceptives aux demandes de la Banque centrale ou du Gouvernement que les banques nationales. La Banque d'Angleterre par exemple n'éprouve aucune difficulté, à titre de Banque centrale,

à exercer un contrôle sur les quelque 187 banques étrangères installées au Royaume-Uni par l'intermédiaire de succursales ou de filiales et ce, avec ou sans l'aide d'aucune loi.

À notre avis, si le ministre a la certitude que certaines banques d'autres pays feront la sourde oreille aux appels du Gouvernement, il n'a qu'à leur interdire d'établir des filiales au Canada.

RESTRICTION DE LA CROISSANCE

Toute mesure restrictive relative à l'ampleur future d'une entreprise occasionne d'énormes problèmes de planification.

Nous avons suggéré, dans notre exposé au Comité permanent du Sénat sur les banques et le commerce, que le plafond de l'actif d'une banque étrangère fixé à $500 millions suivant les propositions du Livre blanc soit indexé sur la croissance de l'actif des banques à charte canadiennes. Le Comité a jugé notre proposition recevable et l'a incluse dans ses recommandations.

En présentant le Bill C-57 au Parlement, le ministre des Finances a déclaré que ce plafond de $500 millions pour les filiales de banques étrangères n'était pas déraisonnable, mais nous croyons que ce chiffre, s'il doit servir à déterminer le capital autorisé des banques étrangères, ne devrait fournir qu'une base de calcul susceptible d'augmenter proportionnellement à la croissance de l'ensemble du système bancaire canadien. Ainsi sommes-

nous déçus de voir que le ministre des Finances a omis d'aborder cette dimension future, car c'est précisément l'avenir qui nous préoccupe pour les raisons suivantes:

i) l'actif des banques à charte a quadruplé ces dix dernières années, largement à cause de l'inflation, sans aucun doute. Si la spirale inflationniste devait se maintenir tout au long de la prochaine décennie, le plafond de $500 millions en chiffres réels n'équivaudrait plus qu'à $125 millions au début de la période. Par conséquent, nous pourrons difficilement répondre aux besoins de nos clients actuels puisqu'ils grandissent au rythme de l'inflation et de l'économie canadienne.

ii) la disposition prévoyant que la restriction afférente à la croissance d'une filiale de banque étrangère sera levée quand son avoir en actions aura été réduit à dix pour cent sera totalement dénuée d'intérêt pour la plupart des banques étrangères. En premier lieu, une banque étrangère estimera toujours qu'elle est tenue d'un devoir envers les clients d'une filiale qui porte son nom, devoir dont elle ne peut s'acquitter pleinement et efficacement sans détenir la majorité des actions assorties d'un droit de vote de sa filiale. En second lieu, un tel avoir en actions n'est pas significatif pour les grandes banques du monde qui travaillent activement à étendre leurs réseaux, car un avoir de dix pour cent

sera considéré tout au plus comme un placement;

iii) une entreprise bancaire du genre de celle de Barclays au Canada doit pouvoir compter sur un personnel à la fois hautement compétent et dynamique que Barclays, conformément à la politique d'ensemble du Groupe, s'efforce de recruter au pays même. Cependant, il est douteux que des Canadiens compétents seraient disposés à se joindre à une organisation dont les possibilités d'expansion sont limitées, puisque leur propre cheminement de carrière s'en trouverait affecté du même coup. La pénurie de candidats canadiens aptes à assumer ces responsabilités ne pourrait que forcer la compagnie à demander du renfort au Groupe Barclays pour obtenir l'effectif recherché. C'est à contrecoeur que nous agirions de la sorte sachant que, à l'exception peut-être de certains postes spécialisés et dans des circonstances toutes particulières, il se trouve au Canada des personnes qualifiées possédant les aptitudes requises, bien qu'à l'heure actuelle elles ne se comptent pas en nombre excessif.

La restriction que l'on se propose d'appliquer à l'actif global visant à limiter ce dernier à quinze pour cent du crédit commercial total figurant à l'Annexe Q ne nous paraît pas justifiée pour les raisons suivantes:

i) l'article 294(5) prévoit qu'on ne peut émettre de lettres patentes ou de lettres patentes supplémentaires si elles ont pour effet de porter le montant global de l'actif moyen autorisé et en cours, en vertu de l'article 173(2)(e), de l'ensemble des filiales des banques étrangères à un montant de plus de quinze pour cent du crédit commercial total consenti au Canada par toutes les banques figurant à l'Annexe Q de la Loi. Aux termes de l'article 116(1), le capital social autorisé d'une banque étrangère doit être d'au moins $5 millions lui permettant d'atteindre un actif global de $100 millions. Il est à prévoir qu'une très large part, sinon l'intégralité de ces quinze pour cent, sera absorbée dans les approbations initiales des filiales de banques étrangères dont bon nombre n'atteindront même pas le plafond de $100 millions dans un laps de temps raisonnable, soit parce qu'elles n'en ont pas l'intention, soit parce que leur performance à ce jour ne leur permettent pas d'envisager une telle éventualité. Pareille mesure ne peut que pénaliser les filiales de banques étrangères qui ont fait preuve d'un tel potentiel de croissance mais qui, pourtant, ne pourraient obtenir de lettres patentes supplémentaires pour augmenter leur capital parce qu'elles ont atteint le maximum. On devrait assouplir la Loi en y incorporant une disposition qui permettrait au ministre et au gouverneur en conseil de prendre en considération la croissance numérique naturelle contenue dans le chiffre de quinze pour cent, ou encore d'abaisser le niveau du capital autorisé de certains requérants

pour que leur plafond fixé corresponde davantage à la performance qu'on peut en attendre dans un avenir prévisible;

ii) pour ce qui est de l'Annexe Q dont les composantes sont énumérées ci-après et qui prévoit les éléments de base du calcul du quinze pour cent, nous saisissons mal le fondement sur lequel ils reposent. On y stipule que les éléments suivants du système bancaire commercial seront pris en considération pour établir le taux maximum.

ANNEXE Q

Obligations non garanties, à intérêt conditionnel et à taux flottant	_____
Actions privilégiées émises à terme et à taux flottant	_____
Hypothèques résidentielles sur des immeubles à logements multiples	_____
Prêts agricoles, industriels et commerciaux en devises canadiennes	_____
Prêts à des résidents canadiens, en devises étrangères	_____
TOTAL	_____

Dans le cas des banques étrangères, il faut s'attendre à ce que les postes suivants s'ajoutent à ces éléments d'actif de leur bilan et qu'ils soient pris en considération lors de l'établissement du plafond de quinze pour cent calculé d'après l'Annexe Q.

1. Hypothèques sur des résidences unifamiliales
2. Prêts aux provinces et aux municipalités
3. Prêts à des non-résidents du Canada
4. Acceptations, garanties et lettres de crédit bancaire au bénéfice de clients
5. Baux
6. Titres du Gouvernement et autres actifs détenus pour fins de réserves.

Les postes 1 et 2 figureraient vraisemblablement au bilan d'une banque étrangère si elle doit jouer un rôle dans l'économie du Canada. Quant aux prêts à des non-résidents, poste 3, il s'agit souvent de prêts consentis à des étrangers pour l'achat de biens canadiens, activité que le Canada aurait tout intérêt à ne pas décourager. On ne voit d'ailleurs pas comment ces prêts à des non-résidents, quelle qu'en soit la nature, réduiraient de quelque façon la part du marché canadien qui revient aux banques à charte canadiennes.

Le poste 4 constitue un élément d'actif normal inhérent au commerce extérieur, politique que le Canada a tout intérêt à promouvoir.

Le poste 5 deviendra un élément d'actif des banques à charte suivant l'adoption du projet de loi puisque les banques pourront se lancer dans le crédit-bail.

Le poste 6 figure au bilan de toutes les banques.

Se dessine donc l'alternative suivante: soit l'augmentation de l'actif figurant à l'Annexe Q, en y incluant tous les genres d'activités que les filiales de banques étrangères entreprendront, soit l'inclusion de tous les éléments d'actif des banques à charte et la

réduction, s'il y a lieu, de la part du marché destinée aux banques étrangères.

À plus d'un égard, la seconde solution paraît la plus simple et d'application plus facile; elle aurait également l'avantage de présenter au public un tableau plus réaliste.

CAPITAL

Les dispositions de l'article 294(5) visant le contrôle de l'actif des banques étrangères au moyen de l'émission de lettres patentes et de lettres patentes supplémentaires écartent la possibilité, pour les filiales de banques étrangères qui veulent protéger les intérêts de leurs déposants, de pouvoir compter sur une base de capital convenable plutôt que sur la garantie de la compagnie mère. Nous sommes d'avis que la suppression de ce plafond permettrait aux banques étrangères de mobiliser les fonds dont elles ont besoin en faisant valoir la santé de leur propre bilan sans avoir à mentionner la garantie de la compagnie mère, ce qui les placerait dans la même position que les banques de l'Annexe A sur le marché monétaire canadien.

Le Bill C-57 prévoit diverses catégories d'actions comportant différents droits. À l'heure actuelle, en raison de la restriction proposée quant à l'actif des filiales de banques étrangères par le truchement du capital autorisé, une banque étrangère pourrait difficilement obtenir l'autorisation de se financer par l'émission d'actions privilégiées plutôt que de débentures. Quoi

qu'il en soit, dans l'hypothèse où il serait impossible d'abolir la limite relative au capital autorisé, nous proposons qu'une disposition soit ajoutée afin de permettre l'émission de telles actions privilégiées qui ne seraient pas considérées, aux termes de l'article 173(2)(e) du projet de loi, comme faisant partie du capital autorisé des banques.

ÉTABLISSEMENT DE SUCCURSALES

Nous avons déjà émis l'opinion qu'il est très peu probable en principe que les forces concurrentielles du marché livrées uniquement à elles-mêmes permettent aux filiales de banques étrangères de s'approprier plus des 15% du marché canadien prévus par le Gouvernement. Nous avons déjà souligné les inconvénients de l'imposition de toute restriction à l'endroit d'une banque en particulier et insisté également sur l'importance du fait que toute limitation d'actif, le cas échéant, devrait être modifiée en fonction de la croissance du système bancaire canadien. Néanmoins, s'il doit y avoir une restriction tant pour chacune des banques que pour l'ensemble d'entre elles, il est éminemment clair que rien d'autre ne saurait garantir davantage la pérennité de la suprématie canadienne dans le système bancaire. Par contre, si pour bénéficier de tous les avantages d'une reconnaissance officielle des banques étrangères et ce, dans le cadre de ces restrictions, les banques étrangères qui s'établiront en vertu des nouveaux règlements devront jouir de la plus grande latitude pour pouvoir satisfaire aux exigences du marché telles qu'elles les percevront.

Les restrictions affectant le nombre de succursales ne peuvent être adoptées qu'au détriment des entreprises et des centres moins importants et, vu que les projets d'envergure de mise en valeur des ressources naturelles entraînent des demandes considérables, il existe un risque réel de ne pouvoir satisfaire convenablement aux besoins des emprunteurs concernés.

En outre, nous voyons mal pourquoi on interdirait aux filiales de banques étrangères d'ouvrir des succursales à l'étranger puisque celles-ci ne peuvent aucunement compromettre la prééminence des banques canadiennes dans le système bancaire canadien.

RÉCIPROCITÉ

Nous souscrivons volontiers au principe voulant que les banques étrangères ne puissent faire affaire au Canada si les banques canadiennes ne jouissent pas des mêmes privilèges dans les pays d'origine de ces banques. Cependant, l'article 8(d) du projet de loi dans sa forme actuelle pourrait présenter des difficultés d'interprétation. On pourrait en effet en déduire que les lois bancaires canadiennes et étrangères devraient présenter certaines similitudes; or, si d'autres pays adoptaient la même attitude, il faudrait procéder à la rationalisation systématique de toutes les lois bancaires au monde, ce qui serait pratiquement impossible. Prenons seulement l'exemple du Royaume-Uni et des États-Unis: une telle loi aurait pour effet d'interdire leur accès aux banques canadiennes étant donné que les lois de ces deux pays autorisent leurs banques à exercer des activités de nature

fiduciaire tandis qu'au Canada, seules les sociétés de fiducie sont habilitées à faire affaire à ce titre. L'approche à la fois la plus satisfaisante et la plus facile à appliquer et qui serait par surcroît conforme à l'usage d'autres pays consisterait à interdire l'accès du Canada aux banques étrangères lorsque les banques canadiennes ne jouissent pas dans ces pays des mêmes droits que les banques locales.

Si la réciprocité doit être l'un des critères d'admission des banques étrangères au Canada, le Comité aurait peut-être intérêt à mesurer l'écart qui sépare sous ce rapport la Loi sur les banques et la législation du Royaume-Uni et des pays membres de la Communauté économique européenne. L'Annexe 4 du présent document fournit les précisions pertinentes.

COMMENT LES BANQUES ÉTRANGÈRES PEUVENT AIDER LE CANADA

Depuis que Barclays a repris son activité en tant que société de financement au Canada il y a quatre ans, elle a senti nettement une concurrence toujours plus vive tant par la venue de nouvelles filiales de banques étrangères que de la part des banques à charte canadiennes elles-mêmes qui ont réagi à cette offensive avec une vigueur digne de mention. Cette contre-attaque a pris la forme d'un remaniement organisationnel destiné à mieux répondre aux demandes du milieu des affaires et d'une grille de taux d'intérêt plus concurrentielle. Il saute aux yeux que l'objectif que le Gouvernement poursuit quand il projette d'accorder un statut officiel aux établissements bancaires étrangers à savoir, l'intensification de la concurrence, est déjà en bonne voie de réalisation.

Tout porte à croire que cette concurrence interbanque sur les marchés de gros se poursuivra et, comme le nombre de succursales sera effectivement limité soit par le marché même, soit par une politique gouvernementale, soit par les deux, les banques étrangères n'auront généralement aucun autre choix que celui de livrer une vigoureuse concurrence sur le marché du crédit commercial qui, de toute façon, demeurera probablement toujours le domaine de prédilection des banques étrangères au Canada.

D'autre part, sous la pression de cette concurrence, les banques étrangères se verront forcées d'imaginer des formules de crédit inédites pour pouvoir utiliser leurs fonds plutôt que de se limiter à desservir les grandes compagnies du type des 200 plus importantes compagnies énumérées dans le Financial Post. Barclays quant à elle ne comptait parmi ses clients, au 31 juillet 1978, que 8 de ces deux cent grandes compagnies; 53% des prêts consentis étaient de moins de $1 million dont certains ne dépassaient pas $30 000. En plus de rechercher la clientèle des petites et des moyennes entreprises canadiennes, les banques étrangères peuvent trouver des débouchés dans le financement des exportations. Il y a des chances pour que, là encore, les banques étrangères tentent de trouver des moyens originaux de financer les exportations et qu'elles participent également à la prospection de marchés nouveaux pour les produits canadiens de manière à créer des débouchés pour les fonds dont elles disposent.

Les besoins de capitaux du Canada au cours des dix prochaines années, compte tenu de la construction du pipeline de l'Alaska et d'autres grands travaux de mise en valeur des ressources naturelles, sont évalués à $800 milliards, soit à peu près dix fois le crédit de toutes les banques à charte réunies. Grâce aux relations qu'elles entretiennent partout dans le monde et à l'accès qu'elles ont aux marchés financiers, les banques étrangères peuvent aider considérablement à pallier aux pénuries de toutes sortes, sans compter que leur présence sur les lieux sous la forme d'une filiale bancaire active sera nécessairement précieuse pour la banque étrangère en lui donnant l'occasion toute trouvée, par le truchement des transactions locales, de connaître le mode de fonctionnement et les besoins du milieu canadien des affaires.

L'augmentation des possibilités de crédit mises à la disposition des Canadiens entraînée par la reconnaissance des banques étrangères profitera aux petites et aux moyennes entreprises du Canada, plus particulièrement aux compagnies canadiennes et à plus forte raison si les banques étrangères peuvent exercer leurs activités sans autres contraintes que les restrictions générales du système bancaire canadien dans son ensemble.

ANNEXE 1

ÉTABLISSEMENT DES GRANDES BANQUES À CHARTE CANADIENNES À L'ÉTRANGER

PAYS	SUCCURSALES					AGENTS ET REPRÉSENTANTS					FILIALES				
	BM	BNE	BCIC	BRC	BTD	BM	BNE	BCIC	BRC	BTD	BM	BNE	BCIC	BRC	BTD
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE															
Californie	3*		25*		4*	1	2	3	2	2	1		2		1
Georgie							1								
Illinois	1						1	2	1	1					
Massachusetts		1													
New York						1	1	1	2	1	1	1	1	1	1
Ohio							1								
Oregon			4												
Texas	1						1	1	1	1					
Washington			1												
	5	1	30		4	2	7	7	6	5	2	1	3	1	2
EUROPE															
Belgique		1													
Irlande		2													
France	1		1				1		2				1	2	
Allemagne (O)	3	1	1		1				1						
Grande-Bretagne	1	7	3	2	3		1					3		3	1
Grèce		3												1	
Italie	1							1							
Pays-Bas	1	1						1			1			3	
Norvège							1								
Espagne	1														
Suisse								1						1	
	8	15	5	2	4		3	3	3		1	3	1	10	1

PAYS	SUCCURSALES					AGENTS ET REPRÉSENTANTS					FILIALES				
	BM	BNE	BCIC	BRC	BTD	BM	BNE	BCIC	BRC	BTD	BM	BNE	BCIC	BRC	BTD
ASIE DU SUD-EST															
Hong Kong	1		1				1		1	1		1	1	1	1 .
Inde						1									
Indonésie						1	1			1					
Japon	1						1	1	1	1					
Malaisie		1													
Philippines		1				1	1								
Singapour	1	1	1	2	2										
Corée du Sud		1													
Taiwan					1									1	
Thaïlande										1					
	3	4	2	2	3	3	4	1	2	4		1	1	2	1
MOYEN-ORIENT															
Bahreïn		1	1					1							
Iran								1		1					
Liban		1												1	
Émirats arabes unis		1		1	4										
République arabe unie		1							1						
		4	1	1	4			2	1	1				1	
AMÉRIQUE DU SUD															
Argentine	1			3			1								
Belize		5		7											
Brésil	1					1		1		1					
Mexique	1						1	1		1					
Panama		1		1						1		1			1
Vénézuéla							1		1						

PAYS	SUCCURSALES					AGENTS ET REPRÉSENTANTS					FILIALES				
	BM	BNE	BCIC	BRC	BTD	BM	BNE	BCIC	BRC	BTD	BM	BNE	BCIC	BRC	BTD
ANTILLES															
Antigua	1		1	1											
Bahamas	3	11	13	17							2	3	1	2	
Barbade		6	11	8								1	1	1	
Dominique				1											
République Dom.		11		14											
Caïmans		1	2	1								1	1	2	
Grenade		1	3	3											
Guadeloupe														1	
Guyane		1		8										1	
Haïti		2		3											
Jamaïque	3*	52*	16*								1	2	1		
Martinique														1	
Montserrat				1											
Antilles Néerl.												1			
Porto Rico		5		6								1			
Saint Kitts				1											
Ste Lucie		3	2	2											
Saint Vincent		1	1	1											
Trinidad et Tobago		15	14									2	1		
Iles Vierges (Brit.)		1													
Iles Vierges (amér.)		4		1											
	7	114	63	68							3	11	5	8	
AUSTRALIE	1						1	1	1					1	

NOTE: BM - Banque de Montréal; BNE - Banque de Nouvelle-Écosse; BCIC - Banque Canadienne Impériale de Commerce; BRC - Banque Royale du Canada; BTD - Banque Toronto-Dominion.

* Comprend les succursales de filiales.

SOURCE: L'Association des banquiers canadiens - Bank Directory of Canada

DATE: le 31 juillet 1978

ANNEXE 2

CLASSEMENT DES PAYS D'APRÈS LE NOMBRE DE BANQUES PARMI LES 100 PREMIÈRES

Pays	Banques parmi les 100 premières	Banques parmi les 67 premières
Japon	24	19
États-Unis	17	11
Allemagne	11	10
Italie	8	4
France	6	5
Canada	5	5
Grande-Bretagne	5	4
Hollande	4	3
Belgique	4	2
Suisse	3	3
Brésil	1	1
Australie	3	
Espagne	2	
Suède	2	
Autriche	1	
Hong Kong	1	
Inde	1	
Iran	1	
Yougoslavie	1	
	100	67

CLASSEMENT DES GRANDES BANQUES À CHARTE CANADIENNES FIGURANT PARMI LES 100 PREMIÈRES POUR L'ACTIF GLOBAL

BANQUE	RANG
Banque Royale du Canada	23
Banque Canadienne Impériale de Commerce	30
Banque de Montréal	51
Banque de Nouvelle-Écosse	55
Banque Toronto-Dominion	67

Source: "The Banker" - juin 1978

ANNEXE 3

PROPOSITIONS DE MODIFICATIONS MINEURES À APPORTER AU BILL C-57

1. Définition du terme citoyen canadien

Nous aimerions que la définition du terme citoyen canadien s'étende aux résidents permanents qui ne vivent pas au Canada depuis assez longtemps pour avoir droit à la citoyenneté canadienne, comme c'est le cas pour l'ensemble des lois canadiennes ayant trait aux compagnies.

2. Administrateurs de banques

Au Canada, les conseils d'administration des banques et des sociétés de fiducie se composent ordinairement de plusieurs membres qui ne sont pas autorisés à siéger à plus d'un seul conseil de banque ou de société de fiducie à la fois; il est à prévoir qu'il sera dès lors malaisé de trouver des administrateurs aptes à siéger au conseil des banques étrangères.

L'article 35(1)(j) du projet de loi qui interdit aux administrateurs de sociétés d'État ou de sociétés appartenant à des provinces de faire partie du conseil d'administration d'une banque ne fait qu'ajouter au problème; il serait peut-être souhaitable, par conséquent, qu'il soit supprimé.

3. Traitement des données

L'article 156(4) constitue une interdiction formelle de transmettre à l'étranger, à des fins de traitement ou de conservation, des données concernant un client. On met continuellement au point des systèmes informatiques beaucoup plus perfectionnés et complexes que ceux qui existent déjà. Or, ces systèmes coûtent

très cher et il ne serait pas avantageux pour une petite banque de les acheter ou encore de monter ses propres systèmes, ce qui la désavantage par rapport à une grande banque. Étant donné que la Loi sur les banques sera en vigueur pour dix ans et qu'on peut difficilement prévoir quels seront les progrès de la technique au cours de cette période, nous suggérons que l'Inspecteur général des banques soit habilité à autoriser au moins le traitement des données à l'étranger si on offre les garanties qui lui semblent suffisantes.

4. Interdiction d'effectuer des opérations bancaires au Canada

Nous estimons que l'article 294(1) devrait faire l'objet de précisions. Dans sa forme actuelle, il ne précise pas s'il est interdit ou non à une banque étrangère de déléguer un représentant itinérant au Canada pour négocier des prêts avec le Gouvernement canadien, un gouvernement provincial ou encore une grande compagnie. Cette pratique a cours depuis longtemps dans le monde entier et il serait difficile d'y mettre fin.

5. Directeurs de banques

De nombreuses filiales de banques étrangères voudront sans aucun doute, à l'instar de Barclays, nommer à la tête de leur conseil d'administration un citoyen canadien en vue. Celui-ci disposera habituellement d'un bureau dans les locaux de la compagnie et il dispensera ses services et ses conseils professionnels au chef de la direction et aux autres dirigeants de la

compagnie sur divers sujets, en particulier ceux qui revêtent une importance spéciale pour la compagnie dans ses négociations avec le Gouvernement du Canada et avec ses clients canadiens. Nous suggérons que la Loi sur les banques définisse ce poste plus clairement, de façon à ce que le titulaire ne soit pas visé par les interdictions afférentes aux directorats étrangers au même titre que les directeurs de banques, car il serait très difficile, le cas échéant, de trouver un citoyen canadien compétent pour remplir cette fonction.

6. Acceptation de lettres de change par des banques étrangères

Il arrive que les banques étrangères acceptent des lettres de change au nom de leurs clients pour des marchandises exportées du Canada par un manufacturier canadien. Ordinairement, il s'agit de retraits effectués en vertu de lettres de crédit. Et comme ces effets sont la plupart du temps en devises canadiennes, on les vend ou on les négocie sur le marché monétaire canadien. Fréquemment, la filiale d'une banque étrangère au Canada se chargera d'une telle transaction et, croyons-nous, toute prohibition du genre de celle prévue à l'article 298 ne serait pas pour le plus grand avantage du commerce canadien.

Article	Objet	Remarques
110(11)	Cet article prévoit que le Ministre ne peut approuver l'émission publique d'actions d'une filiale d'une banque étrangère si l'émission a pour résultat de conférer à des personnes résidant habituellement au Canada la propriété de plus de quarante pour cent des actions.	Il n'existe pas de restriction semblable dans les lois britanniques ou des pays de la CEE.
172(2)	Cet article prévoit que les filiales de banques étrangères ne peuvent ouvrir que 5 succursales et toutes, au Canada.	Il n'existe pas de restriction semblable dans les lois britanniques ou des pays de la CEE.
174(2)	Cet article prévoit qu'une filiale d'une banque étrangère doit garder au Canada des éléments d'actif d'une valeur au moins égale à celle de ses obligations à l'égard des résidents canadiens.	Il n'existe pas de disposition semblable dans les lois britanniques ou des pays de la CEE.
192(4)	Cet article prévoit que les banques étrangères (celles de l'Annexe B) ne peuvent détenir plus de 10% des actions assorties d'un droit de vote de sociétés étrangères.	Il n'existe pas de disposition semblable dans les lois britanniques. Certains pays de la CEE imposent des limites à l'heure actuelle.
294(1)(b)	Cet article interdit à une banque étrangère d'établir une succursale ou un bureau au Canada.	Il n'existe pas de restriction semblable dans les lois britanniques ou des pays de la CEE.

Article	Objet	Remarques
297(1)	Cet article interdit en réalité aux banques étrangères qui ont une filiale bancaire de détenir plus de dix pour cent des actions de toute autre société constituée au Canada.	Il n'existe pas de restriction semblable dans les lois britanniques ou des pays de la CEE.
298	Cet article interdit à toute filiale d'une banque étrangère d'être partie à un accord en vertu duquel une banque étrangère garantit des valeurs mobilières ou accepte des lettres de change tirées par une tierce partie au Canada et que celle-ci a l'intention de vendre ou de négocier sur le marché monétaire canadien.	Il n'existe pas de restriction semblable connue dans les lois britanniques ou des pays de la CEE.

APPENDIX "FTEA-10-A"

September 8, 1978

The Chairman,
House of Commons Standing
Committee on Finance, Trade
and Economic Affairs,
Parliament of Canada,
OTTAWA, Ontario.

Gentlemen,

We are availing ourselves of your permission to comment on Bill C-57 but, before doing so, we feel that it would be appropriate to give a few details concerning the background of our bank.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation was incorporated in Hong Kong in 1865 and is the principal member of The Hongkong Bank Group. With its two wholly owned subsidiaries, The British Bank of the Middle East and Mercantile Bank Ltd. it has an extensive network of branches throughout the East and branches in the major European and American centres.

The Group has maintained a representative office in Vancouver since 1969 and has subsequently opened another in Toronto. Also in 1969, the Group acquired the major shareholding in a Finance company which is now known as Wardley Canada Ltd. Preparations are in hand for the bank to acquire the entire shareholding of Wardley Canada Ltd.

The Hongkong Bank has already indicated that, should parliament see fit to pass the necessary legislation, it would apply for permission to incorporate a banking subsidiary in Canada. You will appreciate therefore that we have been following the passage of Bill C-57 with considerable interest and are naturally concerned with those sections of the bill which seek to restrict the activities of foreign bank subsidiaries in Canada. We therefore appreciate this opportunity to express our views to the Committee considering Bill C-57.

We understand the concern felt by many Canadians that, by permitting foreign bank subsidiaries to operate in Canada, there is a danger that they will obtain a dominant position in the economy which would be detrimental to Canada's best interests. Bill C-57 contains several sections designed to ensure that this will not happen. Specifically, it lays down limits for the total assets of any foreign bank subsidiary, the proportion of total commercial banking which may be undertaken by the foreign bank sector and finally the number of branches which a foreign bank subsidiary may open.

The limitation on assets will effectively prevent any single foreign bank subsidiary from dominating the foreign bank sector and the control on total foreign bank financing will ensure that the operations of foreign bank subsidiaries in Canada will be relatively insignificant when compared with total bank financing. In view of these comprehensive safeguards we wonder whether the restriction on the number of

APPENDICE «FTEA-10-A»

Le 8 septembre 1978

Le président,
Comité permanent des finances,
du commerce et des questions économiques,
Chambre des Communes,
Parlement du Canada,
OTTAWA, Ontario.

Messieurs,

Nous nous permettons de prendre la liberté de faire quelques observations sur la Loi C-57, mais avant de poursuivre, nous pensons qu'il serait nécessaire de fournir quelques détails concernant le passif de notre banque.

La Société Bancaire de Hongkong et de Shanghai a été fondée en 1865, elle est le membre principal du groupe de la Banque de Hong Kong. Elle est propriétaire à part entière de ses deux filiales la «British Bank of the Middle East» et la «Metcalfe Bank Ltd.» ayant un réseau de succursales à travers l'Est ainsi que dans les plus importantes villes d'Europe et d'Amérique.

Le groupe est représenté par un bureau régional à Vancouver depuis 1969 et en a ouvert par la suite, un autre à Toronto. En 1969, le groupe a également acheté la majorité des actions d'une compagnie de finances, connue actuellement sous le nom de Wardley Canada Ltd., des démarches sont en cours pour l'acquisition de la totalité des actions de Wardley Canada Ltd.

La Banque de HongKong a déjà mentionné qu'au cas où le Parlement jugerait bon de voter la Loi C-57, elle demanderait la permission d'implanter une filiale bancaire au Canada. Vous constaterez par conséquent que nous avons suivi le développement de la Loi C-57 avec le plus grand intérêt, et sommes évidemment intéressés par ces paragraphes de la Loi qui tendent à restreindre les activités des filiales étrangères de banque au Canada. De ce fait, nous profitons de l'occasion pour exprimer nos opinions au comité se chargeant d'étudier la Loi C-57.

Nous comprenons parfaitement le sentiment éprouvé par une multitude de canadiens devant le fait qu'en autorisant des filiales étrangères de banque à opérer au Canada, il y a danger qu'elles prennent une place maîtresse dans l'économie, ce qui pourrait nuire aux intérêts du pays. La Loi C-57 renferme plusieurs articles qui sont conçus pour protéger de tels intérêts. Ces articles stipulent précisément les limites des apports totaux de toute filiale étrangère de banque, de la proportion du potentiel bancaire commercial, qui pourrait être entrepris par un secteur bancaire étranger quelconque et pour finir le nombre de succursales qu'une filiale étrangère de banque pourrait ouvrir.

Les restrictions concernant les apports, empêcheront d'une manière efficace toute filiale étrangère de banque de monopoliser le secteur bancaire étranger et le contrôle sur le financement bancaire étranger prendra les mesures nécessaires pour que les opérations des filiales étrangères de banque au Canada n'aient qu'un rôle secondaire par rapport au financement bancaire global. En raison de toutes ces garanties, combien

branches which foreign bank subsidiaries may open is required.

It is our understanding that the architects of Bill C-57 hope that the bill will introduce fresh competition into the Canadian Banking structure and we feel that the proposed limitation on the number of branches runs contrary to this intention.

Considering the size and potential of Canada it would be extremely difficult to provide a comprehensive coverage of the whole country with only five branches. It is probable that the new chartered banks will apply to open offices in the major financial centres and this would mean that secondary centres would not feel the full potential benefits of this bill. We believe that there are quite a number of smaller towns and cities in Canada where foreign bank subsidiaries could render a useful service assisting them in their development and we would like to have the opportunity of doing so. For example, The Hongkong Bank Group, by virtue of its longstanding and widespread network of overseas branches, has considerable experience in promoting foreign trade and would be in an excellent position to promote Canadian exports. An additional benefit which would accrue from the removing of the branching restrictions would be the increased employment opportunities which this would create.

We submit therefore that the removal of the limitation on the number of branches which a foreign bank subsidiary may apply to open will not in any way diminish the safeguards embodied in Bill C-57 and may provide substantial benefits to the Canadian economy.

There are two other inter-related aspects of Bill C-57 which we would like to touch upon. The bill provides that a bank may not pay a devidend in excess of 8 per cent of its paid-in capital unless retained earnings equal more than 20 per cent of paid-in capital and contributed surplus. The bill also delegates to the Minister the authority to fix the amount of paid-in capital which a bank must maintain, subject of course to the minimum of $2.5 million. You will appreciate that these two requirements are of crucial importance when assessing the potential viability of an investment in a bank.

With this in mind we would like to suggest that the limitation on dividend payment be removed and we would hope that the Minister will not require banks to maintain a ratio of paid-in capital to authorized capital of greater than 1 to 2.

We would like to close by expressing our thanks to the Committee for this opportunity to submit our views on Bill C-57.

C. R. Joynt,
Representative in Canada for
The Hongkong and
Shanghai Banking Corporation.

légitimes, nous nous demandons si les restrictions sur le nombre de succursales qu'une filiale étrangère de banque pourrait ouvrir, sont nécessaires.

Il est clair que l'auteur de la Loi C-57 espère que celle-ci ramènera l'esprit de concurrence dans la structure bancaire canadienne et il nous semble que la limitation du nombre de succursales va à l'encontre du but visé.

Étant donné la grandeur et le potentiel du Canada, il serait extrêmement difficile de servir d'une manière adéquate l'ensemble du pays, par l'intermédiaire de seulement cinq succursales. Il est probable que les institutions bancaires demanderont à ouvrir des bureaux dans les principaux centres financiers, ce qui revient à dire que les centres secondaires ne répondront pas au but essentiel de cette Loi. Nous pensons sans aucun doute, qu'il y a un certain nombre de petites villes et villages au Canada où les filiales étrangères de banque pourraient rendre un service appréciable dans le domaine du développement de ces villes et nous aimerions avoir la possibilité de le réaliser. En vertu de son ancienneté et de par l'étendue de ses succursales à travers le monde le groupe de la banque de Hong Kong possède une expérience considérable dans le domaine de la promotion du commerce à l'étranger et serait bien placé pour lancer l'exportation canadienne. Autre avantage qui pourrait découler de la suppression des restrictions sur le nombre des succursales, serait la création de plus grand nombre d'emplois.

Nous proposons cependant, que la limitation sur le nombre de succursales, afin qu'une filiale étrangère de banque puisse ouvrir des branches additionnelles, soit levée. Ceci n'entravera en aucun cas les garanties soulignées dans la Loi en question, mais pourrait au contraire profiter à l'économie canadienne.

Il y a aussi d'autres aspects relatifs à la Loi C-57 sur lesquels il serait bon de mettre l'accent. La Loi indique qu'une banque pourrait ne pas payer un taux d'intérêt supérieur à l'équivalent de 8 p. 100 de son capital versé, à moins que des profits et autres excédents équivalant à 20 p. 100 du capital versé soient retenus. La Loi délègue au Ministre le mandat de fixer le montant du capital versé qu'une banque doit maintenir, à concurrence, bien entendu, d'un minimum de $2.5 millions. Vous vous rendez clairement compte que ces deux conditions requises sont d'une importance capitale, quand il s'agit d'estimer la viabilité d'un potentiel d'investissement d'une banque.

Dans cette perspective, nous aimerions proposer que la limitation sur le paiement du dividende soit levée et nous espérons que le Ministre n'exigera pas des banques de maintenir un certain taux donné du capital versé et autorisera l'apport d'un capital variant de 1 à 2 millions.

Pour finir, nous aimerions remercier le comité de nous avoir donné l'occasion d'exprimer nos opinions au sujet de la Loi C-57.

C. R. Joynt,
Représentant au Canada de la
Société Bancaire de Hongkong
et de Shanghai.

THE BANK OF TOKYO, LTD.

APPENDIX "FTEA-11-A"

BRIEF PREPARED BY THE BANK OF TOKYO, LTD. IN CONNECTION WITH BILL C-57, AN ACT TO REVISE THE BANK ACT

CABLE ADDRESS:
"TOHBANK"

THE BANK OF TOKYO, LTD.
HEAD OFFICE

MAIL ADDRESS:
NIHOMBASHI P.O.BOX
NO.8. TOKYO 103-91

IN REPLYING PLEASE REFER TO

The Honorable Members of
the Standing Committee on Finance,
Trade and Economic Affairs,
House of Commons,
Ottawa, Ontario
Canada

SEP - 7 1978

Dear Sirs,

Re: Brief prepared by The Bank of Tokyo, Ltd. in connection with Bill C-57, an Act to revise the Bank Act

In accordance with the Public Notice dated July 19, 1978 released by your committee, we, The Bank of Tokyo, Ltd., hereby take the liberty of expressing our opinions on the provisions for foreign bank activities in Canada given in Bill C-57, an Act to revise the Bank Act.

We sincerely hope for the enactment of a Bank Act which recognizes foreign bank activities in Canada under the principle of fair competition, which does not attach any restrictions on existing business activity which would exert a negative influence on the Canadian Economy, which will contribute to the development of the whole Canadian Economy in all respects, and which will serve for the further promotion of friendship between Japan and Canada.

In this sense, we do hope that these opinions will be of service to you.

Very truly yours,

Yusuke Kashiwagi
President

Summary of Contents

1. Foreign bank subsidiaries or branch banking ..... page 2

Opportunity be granted to foreign bank applicants to operate in Canada as a subsidiary or as a branch.

2. Non-bank affiliate ..... page 3

Vested rights be granted to existing participation of foreign banks in non-bank affiliates established under federal legislation, such as TohCan Ltd., and also to their continuation of operations under same conditions as previously.

3. Provisions pertaining to foreign bank subsidiaries ..... page 5

i) No limitation be imposed on assets of foreign banks' subsidiaries.

ii) Foreign banks' subsidiaries be permitted to open foreign branches and to own more than 10% of a foreign corporation's stock.

iii) Clarification of the Bill ruling that parent banks may guarantee securities issued by their subsidiaries in Canada.

4. Appendix ..... page 9

Background information on The Bank of Tokyo, Ltd.

Preface

We welcome the proposals under Bill C-57 with respect to the authorization of foreign banks to conduct business in Canada and we look forward to being able to perform overall banking services in Canada in a true spirit of fair competition in Canada with the prospect of providing complete and easily accessible banking facilities for all Canadians and everyone carrying on business in Canada. We appreciate this opportunity to inform you of our aims in Canada and to present to you, the Members of this Committee, our comments upon and our suggestions regarding the proposed Act to revise the Bank Act.

The goals that we wish to achieve through our participation in the Canadian financial community are not only to help develop international trade and accelerate international capital flow to and from Canada through foreign exchange transactions, foreign trade financing and other banking transactions, but also to contribute to the integrated development of Canadian industry and economy by providing corporate financing to Japanese concerns, Canadian concerns and Canadian-Japanese joint ventures in Canada and also through the financing of various projects for the development of manufacturing, assembly, processing and resources undertakings.

Bill C-57, an Act to revise the Bank Act, includes a number of elements which will hinder and make difficult the achievement of certain of the aims of our bank and it is with these in mind that we submit the following comments. As you are aware there are many small technical details contained in the Bill with which we have difficulty, but rather than comment upon these items,

in the interest of brevity, we intend to concentrate this submission on what we consider major concerns, in the firm belief that as this committee considers the proposed legislation and the various briefs, comments and testimony it will receive, that most of the major and routine difficulties will be solved in the normal course of the committee's work and considerations.

1. Foreign Bank Subsidiaries or Branch Banking

Being the only Japanese bank licensed under the Foreign Exchange Bank Law of Japan and being specially considered from the Ministry of Finance of Japan in establishing its office abroad and in many other aspects of its foreign exchange and foreign trade transaction, we, The Bank of Tokyo, Ltd., have had considerable experience in banking in foreign countries throughout the world including North America, both through subsidiary banks and through direct branches of The Bank of Tokyo, Ltd. While we appreciate the philosophy of the Government of Canada in desiring the approach of requiring that a subsidiary be incorporated under Federal jurisdiction, we believe that equally effective controls and restrictions can be achieved over branches as can be over corporations. We believe that there are certain advantages available to us that in no way derogates from the philosophies expressed in Bill C-57. Our experience in other jurisdictions has indicated that controls and restrictions can be exercised in branches and this could be achieved in Canada by the licensing of branches on certain conditions. Although we are aware of the difference in the taxation treatment between subsidiaries and branches we feel that the penalty imposed on

branch operations (the so-called branch tax) is outweighed by the less cumbersome and more efficient operation of a branch. The other obvious advantage to the Canadian customer and economy is a direct responsibility by the head office of the foreign bank which could be made easily accessible through licensing conditions. We can see no disadvantage to Canada, the Canadian public, the exercise of control or to any Schedule A bank.

We would like to point out that banks from the countries in which Japanese Banks are permitted to operate are allowed to set up branches in Japan and as the philosophy of the Bill indicates reciprocity, we feel it only appropriate that similar rules be extended to Canada, as we are certain will be the case in Japan.

For certain foreign banks, subsidiary as opposed to branch banking may be more desirable and we therefore would respectfully submit that the opportunity should be granted to a foreign bank applicant to operate in Canada as a subsidiary or as a branch.

2. Non-Bank Affiliate

In March of 1974 The Bank of Tokyo, Ltd. together with Canadian partners incorporated a company under federal jurisdiction and in complete compliance with the laws of Canada. This company, TohCan Limited, is owned as follows:

The Toronto Dominion Bank	10 0/0
Bank of British Colombia	10 0/0
Banque Canadienne Nationale	10 0/0
Royal Trustco Ltd.	10 0/0
A.E. Ames and Co., Ltd.	10 0/0
Robert S. Whyte, Esq. (The President of the Company)	2 0/0
The Bank of Tokyo, Ltd.	48 0/0

This is a Canadian controlled company supplying medium and long term loans to Canadian corporation, Canadian-Japanese joint ventures, natural resource development ventures as well as working and investment capital to companies. This company has supplied a service to industry not usually available from Canadian banks. As a minority shareholder, working with Canadians The Bank of Tokyo, Ltd. has conducted itself in a responsible way at all times in complete cooperation with the Canadian authorities. We feel that our continued participation in TohCan Limited should not be arbitrarily terminated by the provisions of the proposed Bank Act, whether or not we undertake banking activities in Canada under the new Bank Act. It is true that participation of similar size in such companies is not permitted to Schedule A banks, but many other advantages are afforded to Schedule A banks that are not available to foreign bank aspirants. We appreciate that it is the desire of the Government of Canada to have financial institutions operate under Federal Law. We, The Bank of Tokyo, Ltd. have honoured this desire since 1974. The Bank of Tokyo, Ltd. does not in law or de facto control TohCan Limited, but rather is an important participant in a Canadian Corporation which has filled a need in Canadian corporate finance. If TohCan Limited were incorporated under non-federal legislation, we could appreciate the Government's concern. If The Bank of Tokyo, Ltd. had not ensured strict compliance with all applicable laws of Canada in the incorporation of TohCan, Ltd. and in its subsequent position we could more easily understand the sudden disruption of its undertaking. Given these reasons, and bearing in mind

the restrictions placed in Schedule B banks by the Bill, bearing in mind the desire for fair competition, we would respectfully submit that although no further investment be permitted by The Bank of Tokyo, Ltd. that would increase its holding percentage in the shares of TohCan Limited, the existing vested interest of The Bank of Tokyo, Ltd. not be terminated. The reason for non termination would be the basis of the propriety of the investment when made and the nature of the Bank's relationship with its partners. It would place the bank in the invidious position of breaching its promises made to its Canadian majority partners in the Canadian undertaking.

Furthermore, from the same point of view, we also request for an exception to the provisions of "Prohibition against certain borrowings" (Article 295 (8)) for such non-bank affiliates described above, so that they may issue commercial papers and other similar securities in the Canadian market under the guarantee of the parent company as vested rights.

3. Provisions pertaining to Foreign Bank Subsidiaries

i) Assets

Reference is made to Section 294 (5) where it is stated that "the average outstanding total assets --- for all foreign bank subsidiaries ---" should not exceed fifteen percent of the total commercial financing in Canada by all banks. This provisions causes problems for The Bank of Tokyo, Ltd. in more than one respect. First, it is an attempt to confine lending based arbitrarily on the lending attitude "by all banks" in Canada. This would appear to completely negate the overriding philosophy of the Bill

to promote competitive banking. It rather indicates that a slow down in the availability of credit by Schedule A banks automatically creates a slow down in availability of credit by Schedule B banks. As well as preventing competitive banking it provides a hardship to the Canadian public with all credit slowing at the same time. It provides the very circumstance the Bill is attempting to do away with.

Secondly, the foreign bank subsidiary is placed in the difficult position of attempting to carry on a banking business in servicing its customers in a professional manner, while at the same time merely speculating as to whether it is offending the laws of Canada. It is impossible for any such bank to be aware of the value of the 15 0/0 margin without having an intimate knowledge of what loans each and every bank in the country, both Schedule A and B banks, is booking on a day to day or moment to moment basis. We respectfully submit that this restriction using the proposed gauge or measure is totally inappropriate and unworkable. It restricts Schedule B banks to the strict pace as chosen to be set by the Schedule A banks and it is impossible to be properly complied with the Schedule B banks other than by sheer good fortune.

Reference is also made to White Paper proposal restricting the authorized capital of a foreign bank subsidiary to 25,000,000 dollars and as a consequence its total assets to 500,000,000 dollars. This provision does not

appear in the Bill but we understand it is the intention to impose this restriction on foreign bank subsidiaries.

May we respectfully submit that such an arbitrary limitation does not take into account the economic realities of international finance. As we are all aware, with international inflation the dollar limit can very quickly be consumed as money values lessen, as well as the history of expanding trade and the need for financing. Again, we make reference to the two tier of Schedule A and B banks, one with growth limitations and one without. It would seem that it is iniquitous to talk about competitive banking with the proposed restrictions in place. It may well be that expansion of a bank should require some approval, but to place an arbitrary limitation on such growth is less than realistic.

> "Incidentally, we may add that, in Japan, all reciprocal foreign banks are allowed to set up branches, and our authorities concerned do not impose any restriction on the assets or scale of these branches in Japan."

ii) Branches

A provision in the Bill restricts foreign bank subsidiaries from opening any branches outside of Canada and prevents the foreign banks subsidiary from owning more than 10 0/0 of a foreign corporation's stock. In order that the subsidiaries may operate competitively and properly in today's markets, which are no longer merely domestic markets for anyone, it is important that they be allowed, as are Schedule A banks, to have branches in important money

markets of the world. Most Schedule A banks are spread throughout the world and have branches in New York, London, Dusseldorf, Paris and other important international financial centers. The purpose of those branches is not to take money out of Canada but rather to bring money to Canada and facilitate the servicing of their customers. Such restriction places a Schedule B bank at a distinct disadvantage in carrying on its normal business and would make international transactions for its Canadian customers less than satisfactory. We cannot understand the reasons for these restrictions unless it is fear that moneys would be filtered out of Canada. If this were the problem then we would think that appropriate controls could be arrived at to ensure that the benefits to Canada to be derived from branches outside of Canada of foreign bank subsidiaries would far outweigh any disadvantages and would produce a benefit to the Canadian economy. We respectfully submit that consideration should be given to the removal of this restriction which is not only prejudicial to the foreign bank subsidiary but indeed prejudicial to its customers and the Canadian economy as a whole.

iii) Guarantee by parent bank

We understand that the parent banks shall be able to guarantee the securities issued by their subsidiaries in Canada. However, the provisions of Article 298 are not altogether clear. Therefore we request that this matter be clarified so that the parent banks can guarantee under the provisions of Article 298.

4. Appendix

Background Information on The Bank of Tokyo, Ltd.

The Bank of Tokyo, Ltd. ("BOT") was established in Japan in 1946 as a commercial bank under the Banking Law of Japan of 1927, at which time it took over the domestic business of The Yokohama Specie Bank, Ltd., which was established in 1880 as a special foreign exchange Bank. The Yokohama Specie Bank, Ltd. had developed an overseas network covering China, Southeast Asia, the United States of America, Europe and Africa and enjoyed a wide reputation in international finance.

In order to promote Japan's foreign trade, the Foreign Exchange Bank Law of Japan was adopted in 1954. At that time, BOT was licensed under the law as a Foreign Exchange Bank and remains today the only Japanese bank so licensed. By reason of this license, BOT has had special consideration from the Ministry of Finance of Japan in establishing its offices abroad and in many other aspects of its foreign exchange and foreign trade transactions. BOT holds a substantial portion of the foreign currency funds of the Ministry of Finance. BOT handles a greater portion of the foreign exchange transactions in the Tokyo inter-bank foreign exchange market relating to Japanese exports, imports and invisible trade, than that of any other bank operating in Japan. Its overseas offices, especially in New York and London, play also a leading role in those foreign exchange market.

BOT provides a full range of international commercial banking services through its 35 domestic and 40 overseas branch offices or agencies, 24 overseas representative offices and its subsidiaries and affiliates. In addition, BOT has correspondent banking arrangements with over 1,530 banks throughout the world.

BOT's assets have expanded rapidly during the 1970s; this growth is illustrated by the following table which sets out certain significant items from its non-consolidated balance sheets for the five years ended 30th September:-

	1973	1974	1975	1976	1977	1977 (Thousands of U.S.dollars)
	(million of yen)					
Total Assets	¥5,293,523	¥7,090,213	¥7,835,146	¥8,172,496	¥8,195,469	30,873,870
Securities	335,400	383,902	418,979	627,829	643,326	2,423,529
Loans and Bills Discounted	3,287,650	4,313,776	4,673,494	4,844,069	4,764,290	17,949,977
Total Deposits	2,321,882	3,114,082	3,625,066	3,717,215	3,679,549	13,861,551
Debentures	324,006	410,710	659,788	906,447	1,130,559	4,259,027
Capital, Legal Earned Reserve and Earned Surplus	93,997	104,569	134,463	147,547	180,985	681,806 (@¥265.45 per 1 US$)

BOT is publicly owned and its shares are listed in the first section of the Tokyo Stock Exchange and of five regional stock exchanges in Japan.

BUSINESS

As a specialized Foreign Exchange Bank, BOT engages in the following transactions pursuant to the provisions of the Foreign Exchange Bank Law of Japan: buying and selling foreign currencies, opening and receiving letters of credit, buying export bills, settling import bills, handling bills for collection, paying inward remittances, buying and selling spot and forward foreign exchange, extending credit in connection with exports and imports, making loans to corporate and individual customers engaged directly or indirectly in foreign trade and other foreign transactions. In addition, pursuant to comprehensive approvals of the Minister of Finance of Japan, BOT may, when the foregoing business is conducted in foreign countries or under certain other circumstances, extend credit facilities relating to transactions not directly connected with imports, exports or other foreign transactions.

BOT also provides ordinary domestic banking services for corporate and individual customers, including the handling of all types of deposit accounts as well as money transfers, collections and payments and, though with a certain limitation, the making of domestic loans. BOT's main customers include all the major trading firms and industrial enterprises with international operations to which BOT extends its first-class services as a leading banker on a global basis through its network of the branches, agencies, subsidiaries, and representative offices.

In addition to accepting all types of deposits, BOT offers such unique items as Bank of Tokyo debentures and Travellers Checks. BOT may, under the Foreign Exchange Bank Law of Japan, issue debentures up to five times its total capital and reserves (shareholders' equity and all volunatary reserves). At the present time, BOT issues two kinds of debentures every month: three-year Coupon Debentures and one-year Discount Debentures. These debentures are sold directly by BOT or through its selling agents to a wide variety of investors, including commercial banks, institutional investors and individuals. BOT Dollars and Free Yen Travellers Checks are of service to both Japanese and foreign travellers.

BOT is a principal depositary for the foreign currency funds of the Ministry of Finance of Japan and is also the only non-governmental Japanese bank designated as the fiscal agent of the Japanese Government for servicing its Sterling and French Franc bonds. BOT also acts as a depositary for other foreign governmental and international institutions in connection with loans granted by The Export-Impot Bank of Japan and by The Overseas Economic Co-operation Fund. BOT's subsidiary, The Bank of Tokyo Trust Company, a New York corporation, acts as the sole fiscal agent for payments of principal and interest on Japanese Government and Government guaranteed dollar bonds and as trustee or fiscal agent for foreign obligations of Japanese corporations.

BOT engages in financing related to economic assistance to developing countries in cooperation with The Export-Import Bank of Japan and with The Overseas Economic Co-operation Fund and has from time to time been designated by certain foreign governmental

authorities as the only Japanese bank to attend to banking requirements under special trade, loan or grant arrangements which have been concluded with Japan in connection with such economic assistance. In addition, BOT receives from The Export-Import Bank of the United States one-year credits to finance the import of raw cotton from the United States. BOT makes such credits available to Japanese cotton mills either directly or through other Japanese banks.

BOT's international operations in the field of medium-and long-term finance have become more active and extensive with the development of the Tokyo capital market. BOT acts as a manager or a major participant in syndicates for loans and private placements in favor of foreign governmental and corporate borrowers, in both Yen and other currencies. BOT has also played an important role as banker to borrowers in public offerings of foreign bonds denominated in Yen in the Tokyo capital market since 1972.

EMPLOYEES

On July 31, 1978, BOT had a total of 9,713 employees.

OFFICE LOCATIONS (as of July 31, 1978)

Domestic Offices

HEAD OFFICE

Nihombashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo

HOME OFFICES: 35

Overseas Branch Offices and Agencies: 40

NORTH AMERICA: 6

New York, San Francisco, Los Angeles, Seattle, Portland

Honolulu

LATIN AMERICA: 10

Panama, Lima (3), Buenos Aires (6)

EUROPE: 8

London (2), Paris, Brussels, Hamburg, Dusseldorf, Frankfurt, Milano

ASIA: 16

Karachi, New Delhi, Bombay, Calcutta, Bangkok, Kuala Lumpur, Singapore (2), Jakarta (2), Hong Kong (3), Kowloon, Seoul, Saigon

Representative Offices: 24

Chicago, Washington, D.C., Houston, Atlanta, Toronto, Vancouver, Mexico City, Caracas, Rio de Janeiro, Santiago, Vienna, Madrid, Cairo, Lagos, Johannesburg, Nairobi, Beirut, Teheran, Bahrain, Rangoon, Pusan, Sydney, Melbourne, Wellington

PRINCIPAL SUBSIDIARIES AND AFFILIATES (As of July 31, 1978)

California First Bank, San Francisco, U.S.A.

The Bank of Tokyo Trust Company, New York, U.S.A.

Tokyo Bancorp International (Houston) Inc., Houston, U.S.A.

TohCan Limited, Vancouver, Canada

The Bank of Tokyo (Panama), S.A. Panama City, Republic of Panama

Banco de Tokyo S/A, Sao Paulo, S.P., Brazil

Bank of Tokyo (Switzerland) Ltd., Zurich, Switzerland

The Bank of Tokyo (Holland) N.V., Amsterdam, Netherlands

Banque Europeenne de Tokyo S.A., Paris, France

Bank of Tokyo (Deutchland) A.G., Frankfurt, F.R. Germany

Bank of Tokyo and Detroit (International) Ltd., London, U.K.

The Bank of Tokyo (Luxemburg) S.A., Luxemburg, Luxemburg

Bank of Tokyo Holding S.A., Luxemburg, Luxemburg

Bank of Tokyo (Caracao) Holding N.V., Curacao
Netherlands Antilles

The International Bank of Iran and Japan, Teheran, Iran

Tokyo Finance (Asia) Limited, Hong Kong

Partnership Pacific Limited, Sydney, Australia

Correspondent Banks (As of March 31, 1978)

North America	311
Latin America	233
Europe	501
Middle East	127
Asia	174
Africa	162
Oceania	22
Total	1,530

APPENDICE «FTEA-11-A»

A l'attention des honorables sénateurs du
Comité mixte des Finances, du commerce et
des questions économiques
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
Canada

Objet: Mémoire présenté par la Bank of Tokyo Ltd., au sujet du projet de loi C-57, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Messieurs,

Conformément à votre avis public du 19 juillet 1978 nous, la Bank of Tokyo Ltd., prenons par les présentes la liberté de vous faire part de ce que nous pensons des dispositions régissant les opérations des banques étrangères au Canada qui figurent au projet de loi C-57, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Nous espérons sincèrement l'adoption par le Parlement d'une Loi sur les banques qui reconnaissent les opérations des banques étrangères dans le respect du principe d'une juste concurrence sans l'imposition de restrictions sur les opérations commerciales courantes, ce qui aurait une influence négative sur l'économie du Canada, qui contribuera au développement de toute l'économie canadienne à tous égards, et qui de surcroit servira à promouvoir davantage les liens d'amitié qui unissent le Japon et le Canada.

Dans cet optique, nous espérons que nos commentaires sauront vous être utiles.

Veuillez recevoir, Messieurs, l'assurance de notre parfaite considération.

Le président,

Yusuke Kashiwagi

Table des matières

1. Filiales des banques étrangères ou succursales bancaires ..... page
Libre choix aux banques étrangères d'implanter au Canada une filiale ou une succursale.

2. Filiales autres que les banques ..... page
Dévolution de droits aux banques étrangères ayant déjà une participation dans des filiales non-bancaires constituées en vertu des lois fédérales comme la Société TahCan Ltd., et également poursuite de leurs opérations dans les mêmes conditions.

3. Dispositions concernant les filiales d'une banque étrangère ..... page
i) Qu'aucune limitation ne soit imposée à l'actif des filiales de banques étrangères.
ii) Que les filiales de banques étrangères puissent créer des succursales et détenir plus de 10% des actions d'une société étrangère.
iii) Eclaircissements sur la disposition du projet de loi permettant aux banques mères de garantir les actions émises par leurs succursales au Canada.

4. Appendice .....page
Renseignements sur la Bank of Tokyo Ltd.

Avant-propos

C'est avec plaisir que nous prenons connaissance des dispositions figurant au projet de loi C-57 qui autorisent les opérations des banques étrangères au Canada et espérons être en mesure d'assurer l'ensemble des services bancaires au Canada en respectant ce principe de la juste concurrence et espérons disposer d'installations bancaires complètes facilement accessibles à tous les Canadiens ainsi qu'aux hommes d'affaires travaillant au Canada. Nous profitons de l'occasion qui nous est ici donnée de mettre le Comité au fait de nos intentions et de lui faire part de nos commentaires sur les propositions faites dans la loi remaniant la législation bancaire.

Les objectifs que nous voulons atteindre par le biais de notre participation aux opérations de la communauté financière canadienne sont non seulement de promouvoir les échanges internationaux et d'accélérer le mouvement des capitaux internationaux tant entrant que sortant du Canada au moyen de transactions sur le marché des changes, du financement du commerce extérieur, et autres transactions bancaires, mais aussi de contribuer au développement intégré de l'industrie et de l'économie canadiennes en finançant les sociétés japonaises et canadiennes ainsi que les entreprises canada-japonaises et également en finançant différents projets de développement d'entreprises telles que les entreprises de fabrication et de montage, l'industrie de transformation et l'industrie primaire.

Le projet de loi C-57 remaniant la législation bancaire comprend un certain nombre de dispositions qui entraveront et rendront malaisie la concrétisation de nos objectifs et c'est dans cet ordre d'idée que nous attirons votre attention sur les points suivants: Comme vous le savez, le projet de loi comporte certains détails techniques mineurs qui nous posent des difficultés, mais plutôt que de les étudier et par soucis de concision, nous voudrions plutôt dans ce mémoire évoquer les questions qui nous paraissent être les plus importantes, convaincus que nous sommes qu'au fur et à mesure des examens qui

seront faits par votre Comité du projet de loi ainsi que des différents mémoires, commentaires et témoignages, y afférents la plupart des grosses difficultés s'aplaniront d'elles-mêmes au jour le jour.

1. Filiales des banques étrangères ou succursales bancaires

Vu que seule notre banque est reconnue par la Foreign Exchange Bank Law du Japon, et attendu que nous avons retenu l'attention du ministère des Finances du Japon pour l'implantation de son bureau à l'étranger et que dans de nombreux aspects de ses échanges et de ses transactions commerciales étrangères nous, la Bank of Tokyo Ltd. jouissons au plan mondial d'une grande expérience dans les opérations bancaires à l'étranger notamment en Amérique du Nord que ce soit par l'entremise de filiales ou par celle de nos succursales. Bien que nous comprenions pourquoi le gouvernement du Canada exige qu'une filiale soit constituée conformément aux exigences fédérales, il nous semble possible de contrôler et d'imposer des restrictions tout aussi efficaces aux succursales qu'aux sociétés. Nous croyons pouvoir profiter de certains avantages sans nous éloigner des principes du projet de loi C-57. L'expérience que nous avons accumulée dans d'autres domaines nous montre que des contrôles et des restrictions peuvent être imposés aux succursales ce qu'on pourrait faire au Canada en soumettant la délivrance du permis d'exploitation à certaines conditions. Même si nous savons que le système d'imposition est différent pour les succursales et les filiales, nous pensons que la pénalité imposée aux opérations des succursales (taxe sur les succursales) est néanmoins compensée par une exploitation plus efficace et moins compliquée. Un autre avantage manifeste pour l'économie et les clients au Canada, c'est que le siège social de la banque étrangère est directement responsable des opérations et l'on peut y avoir facilement accès par les conditions de délivrance de permis. A notre avis, le Canada ne peut en retirer que

des avantages, ainsi d'ailleurs que le public qui peut ainsi exercer un certain contrôle sur les banques figurant à l'annexe A.

Nous voudrions également faire remarquer que les banques des pays où l'on a permis aux banques japonnaises d'implanter leurs succursales peuvent-elles aussi établir des succursales au Japon et étant donné qu'un des principes figurant au projet de loi est la réciprocité, nous pensons qu'il ne saurait en être autrement pour le Canada, certains que nous sommes que ce sera le cas au Japon.

Certaines banques étrangères, parfois préfèrent exploiter une filiale plutôt qu'une succursale et en conséquence nous vous proposons respectueusement d'accorder l'une ou l'autre possibilité.

2. Filiales autres que les banques

En mars 1974 la Bank of Tokyo Ltd., avec des associés canadiens, a constitué une société en vertu des Lois fédérales et en conformité de toutes les Lois canadiennes. Cette société, TohCan Limited, appartient aux institutions suivantes:

La banque Toronto-Dominion	10 0/0
La banque de Colombie-Britannique	10 0/0
La banque Canadienne Nationale	10 0/0
Société Royale Trust Ltée	10 0/0
A.E. Ames and Co., Ltd.	10 0/0
M. Robert S. Whyte, (Président de la société)	2 0/0
La Bank of Tokyo Ltd.	48 0/0

Il s'agit d'une société appartenant à des Canadiens et offrant des prêts à moyen et à long terme aux sociétés canadiennes, aux entreprises canado-japonnaises en coparticipation et aux entreprises d'exploitation des ressources

naturelles; en outre, elle offre également des fonds de roulement et de placement aux sociétés. Elle a proposé aux secteurs industriels des services que les banques canadiennes n'offrent généralement pas. En sa qualité d'actionnaire minoritaire oeuvrant avec des Canadiens, la Bank of Tokyo Ltd. a toujours respecté ses engagements et travaillé en étroite collaboration avec les autorités canadiennes. Que nous fassions affaire ou non au Canada aux termes de la nouvelle loi sur les banques nous estimons que ses dispositions ne devraient pas mettre arbitrairement fin à notre participation au sein de TohCan Limited. Il est vrai que les banques de l'annexe A ne peuvent détenir une participation aussi importante au sein de sociétés de ce genre mais ces banques de l'Annexe A jouissent de nombreux autres avantages dont ne peuvent profiter les banques étrangères. Nous comprenons que le gouvernement canadien désire assujettir les établissements financiers à la loi fédérale. La Bank of Tokyo Ltd. a respecté ce désir depuis 1974. De jure ou de facto, elle ne contrôle pas TohCan Limited, elle est plutôt un partenaire important au sein d'une société canadienne qui a répondu à un besoin en matière de financement des entreprises canadiennes. Si TohCan Limited n'aurait pas été constituée conformément à une loi fédérale, nous pourrions comprendre le souci du gouvernement. Si la Bank of Tokyo, Ltd. n'avait pas rigoureusement observé toutes les lois canadiennes en vigueur lors de la constitution de TohCan Limited et par la suite, nous pourrions plus facilement comprendre pourquoi on a soudainement mis fin à des activités.

En tenant compte de ces raisons et en n'oubliant pas les restrictions imposées aux banques de l'annexe B par le projet de loi ainsi que le désir d'une concurrence équitable, nous estimons respectueusement que les droits acquis par la Bank of Tokyo Ltd. ne devraient pas disparaître, même si l'on devrait interdire tout investissement supplémentaire permettant à cette banque d'augmenter ses actions au sein de TohCan Limited. Le maintien de droits acquis justifié par la propriété des investissements et la nature des relations entre la banque et ses associés. Elle se trouverait devant l'obligation peu agréable de ne pas respecter les promesses faites à ses associés canadiens détenant une participation majoritaire dans l'entreprise canadienne.

Pour les mêmes raisons, nous demandons en outre que les établissements non bancaires décrits auparavant ne soient pas assujettis aux dispositions portant sur les "emprunts non autorisés" (paragraphe 295(8)), afin qu'ils puissent, en guise de droits acquis, émettre sur le marché canadien des effets de commerce et autres valeurs mobilières, garanties par la société-mère.

3. Dispositions concernant les filiales d'une banque étrangère

i) Qu'aucune limitation ne soit imposée à l'actif des filiales de banques étrangères.

Il est fait mention du paragraphe 294(5) qui stipule que "le montant global de l'actif moyen...pour l'ensemble des filiales de banque étrangère..." ne doit pas dépasser 15% du montant total du crédit commercial accordé par toutes les banques au Canada. À plus d'un point de vue, ces dispositions causent des difficultés à la Bank of Tokyo. En premier lieu, les autorités tentent par le biais de ces dispositions de fixer arbitrairement le volume de crédit d'après les directives prises par "toutes les banques" au Canada. Cette tentative semble annihiler complètement l'esprit du projet de loi qui est de favoriser la concurrence bancaire.

Cette situation indique plutôt qu'un ralentissement du crédit offert par les banques de l'annexe A entraîne systématiquement un ralentissement de celui offert par les banques de l'annexe B. En plus d'empêcher la concurrence dans les activités bancaires, cette situation constitue un fardeau pour les citoyens canadiens, puisque l'ensemble du crédit disponible diminue simultanément; elle a ainsi la particularité de favoriser ce que le projet de loi tente d'éviter.

En deuxième lieu, la filiale d'une banque étrangère se retrouve dans une situation difficile: d'une part, elle tente de poursuivre ses activités bancaires en offrant des services de qualité à ses clients et, d'autre part,

elle se demande si elle ne contrevient pas aux lois canadiennes. Ce genre de banques ne peut pas connaître la valeur de la marge de 15% sans avoir exactement, dans le cas des banques des deux annexes, inscrit comme étant des prêts au jour le jour. Nous alléguons respectueusement qu'en raison de la norme ou de la mesure qu'elle comporte, cette restriction est tout à fait inappropriée et peu pratique. Elle astreint les banques de l'annexe B au rythme rigoureux décidé par celles de l'annexe A, lequel rythme les banques de l'annexe B pourront difficilement maintenir, si ce n'est par pure chance.

Nous nous référons, par ailleurs, à la proposition du Livre blanc limitant le capital social autorisé d'une filiale de banque étrangère à $25 millions et par conséquent, le montant total de son actif à $500 millions.

Cette disposition ne figure pas dans le bill mais on a l'intention, semble-t-il, d'imposer cette restriction aux filiales des banques étrangères. Nous nous permettons de souligner qu'une limitation aussi arbitraire ne tient pas compte des réalités économiques de la finance internationale. Nous savons tous qu'en temps d'inflation internationale, une limite en dollars peut très rapidement devenir dérisoire avec la baisse des valeurs monétaires, l'inévitable expansion du commerce et les besoins de financement. Nous songeons, une fois de plus, aux deux catégories de banques des Annexes A et B, dont l'expansion pour les unes serait limitée et pour les autres pas. Il semblerait injuste alors de parler d'opérations bancaires concurrentielles. Certes, pour prendre de l'expansion, une banque devrait obtenir une certaine approbation, mais l'imposition d'une limite arbitraire à son expansion est loin d'être réaliste.

> "Incidemment, nous pouvons ajouter qu'au Japon toutes les banques étrangères qui fonctionnent sur une base de réciprocité peuvent établir des succursales, et nos autorités compétentes n'imposent aucune restriction sur les actifs ni sur l'envergure de ces succursales au Japon".

ii) Que les filiales de banques étrangères puissent créer des succursales et détenir plus de 10% des actions d'une société étrangère.

Une disposition du bill interdit aux filiales des banques étrangères d'ouvrir des succursales à l'extérieur du Canada et empêche ces filiales de posséder plus de 10% des actions d'une société étrangère. Pour que les filiales puissent fonctionner de façon concurrentielle et adéquate sur les marchés d'aujourd'hui, qui ne sont plus de simples marchés nationaux, il importe qu'elles soient autorisées, tout comme les banques de l'annexe A,

à créer des succursales dans tous les importants marchés de capitaux du monde.

Les banques de l'annexe A sont, pour la plupart, disséminées à travers le monde et possèdent des succursales à New York, Londres,Dusseldorf, Paris et dans d'autres grands centres financiers internationaux. Ces succursales visent non pas à faire exporter l'argent du Canada mais plutôt à en importer à mieux desservir leurs clients. Une telle restriction place les banques de l'annexe B dans une situation nettement désavantageuse dans leurs rapports commerciaux ordinaires et rend les transactions internationales de leurs clients canadiens peu intéressantes. Nous ne pouvons saisir les raisons de ces restrictions si ce n'est peut-être la crainte d'une fuite de capitaux du Canada. Si tel était le cas, nous aurions cru qu'il serait possible d'établir des mécanismes de contrôle appropriés pour faire en sorte que les bénéfices que le Canada tirerait des succursales de filiales de banques étrangères situées à l'extérieur du Canada dépassent de loin les inconvénients et profitent à l'économie canadienne. Nous proposons respectueusement qu'on envisage la possibilité de retirer cette restriction qui est préjudiciable non seulement pour les filiales des banques étrangères,mais également pour leurs clients et pour l'économie canadienne dans son ensemble.

iii) Éclaircissements sur la disposition du projet de loi permettant aux banques-mères de garantir les sections émises par leurs succursales au Canada.

Nous comprenons que les banques-mères seront en mesure de garantir les valeurs émises par leurs filiales au Canada. Toutefois, les dispositions de l'article 298 ne sont vraiment pas claires. Nous vous prions donc de préciser cette question de sorte que les banques-mères puissent offrir des garanties en vertu des dispositions de l'article 298.

4 . Appendice

Renseignements sur la Bank of Tokyo Ltd.

La Bank of Tokyo Limited ("BOT") a été fondée au Japon en 1946 comme banque commerciale en vertu de la Loi de 1927 sur les banques du Japon, prenant alors en main les opérations nationales de la Yokohama Specie Bank Ltd. qui avait été fondée en 1880 comme banque spécialisée dans les devises étrangères. La Yokohama Specie Bank Ltd. avait établi un réseau outremer s'étendant sur la Chine, le Sud-est Asiatique, les États-Unis, l'Europe et l'Afrique et jouissait d'une grande réputation dans le monde de la finance internationale.

En 1954, le Japon adoptait la Foreign Exchange Bank Loan. À cette époque, la BOT avait été autorisée en vertu de cette loi à faire affaire en qualité de banque de devises étrangères et demeure aujourd'hui la seule banque japonaise ainsi autorisée. Grâce à ce permis, la BOT avait obtenu une autorisation spéciale du ministère des Finances du Japon pour établir ses bureaux à l'étranger et s'occuper de bien d'autres aspects de ses transactions de devises étrangères et de commerce étranger. La BOT détient une part importante des devises étrangères du ministère des Finances. Elle négocie une plus grande part de transactions de devises étrangères sur le marché des devises étrangères inter-banque de Tokyo, pour l'exportation, l'importation et le commerce invisible japonais que toute autre banque faisant affaire au Japon. - Ces bureaux outre-mer, surtout ceux de New York et de Londres, jouent également un rôle déterminant au sein de ces marchés de devises étrangères.

La BOT offre une gamme complète de services bancaires commerciaux à l'échelle internationale par l'entremise de ses 35 succursales nationales, et 40 succursales ou agences à l'étranger ainsi que de ses 24 bureaux de représentation et de filiales outremer. De plus, la BOT a conclu des accords bancaires mutuels avec plus de 1,530 banques à travers le monde.

Les actifs de la BOT ont grossi rapidement au cours des années 70; le tableau ci-dessous qui fait état de certains postes importants tirés des bilans non consolidés pour les cinq années se terminant le 30 septembre illustre bien cette croissance: -

	1973	1974	1975	1976	1977	1977
			(millions de yens)			(Milliers de dollars É-U)
Total de l'actif	Y5,293,523	Y7,090,213	Y7,835,146	Y8,172,496	Y8,195,469	30,873,870
Valeurs	335,400	338,902	418,979	627,829	643,326	2,423,529
Prêts et traites actualisés	3,287,650	4,313,776	4,673,494	4,844,069	4,764,290	17,949,977
Total des dépôts	2,321,882	3,114,082	3,625,066	3,717,215	3,679,549	13,861,551
Débentures	324,006	410,710	659,788	906,447	1,130,559	4,259,027
Capital, réserve légale gagnée et surplus gagné	93,997	104,569	134,463	147,547	180,985	681,806
						(à 265.45Y par 1 É-U)

La BOT est une institution dont les fonds sont publics et dont les actions sont cotées à la Bourse de Tokyo (première section) et dans cinq bourses régionales au Japon.

OPÉRATIONS

A titre de banque spécialisée dans les devises étrangères, et conformément aux dispositions de la loi japonaise sur les banques de devises étrangères, la BOT adonne aux transactions suivantes: achats et ventes de monnaies étrangères, émission et acceptation de lettres de crédit, achats de factures d'exportation, acquittement de factures d'importation, collecte de factures en vue de leur recouvrement, paiement de remises vers l'intérieur, achats et ventes de monnaies étrangères sur les lieux et à l'extérieur, extension des crédits accordés à l'exportation et à l'importation, prêts consentis aux sociétés et aux particuliers directement ou indirectement engagés dans des transactions ou du commerce à l'étranger. De plus, grâce à l'approbation globale du ministre des Finances du Japon, la BOT peut, quand les transactions ci-dessus mentionnées sont faites dans des pays étrangers, ou dans certaines autres circonstances, offrir des facilités de crédit pour des transactions qui ne sont pas directement reliées à l'importation, à l'exportation ou à d'autres transactions à l'étranger.

La BOT offre également à l'intérieur du pays des services bancaires normaux à l'intention des sociétés et des particuliers, entre autres elle s'occupe de tous les genres de comptes de même que des transferts d'argent, des recouvrements et des versements et, dans un cadre assez limité de prêts à l'intérieur du pays. Les principaux clients de la BOT comprennent toutes les grandes sociétés

commerciales et industrielles dont les opérations sont d'envergure internationale; la BOT leur assure des services de première qualité au niveau mondial grâce à son réseau de succursales, d'agences, de filiales et de représentants.

En plus d'accepter les dépôts de tout genre, la BOT offre des effets uniques comme par exemple des obligations de la banque de Tokyo et des chèques de voyage. Aux termes de la loi japonaise sur les banques de devises étrangères, la BOT peut émettre des obligations pour un montant maximal égal à 5 fois le montant global de son capital et de ses réserves (l'actif des actionnaires et toutes les réserves volontaires). La BOT émet actuellement chaque mois deux genres d'obligation: des obligations à coupons venant à échéance au bout de trois ans et des obligations à escompte venant à échéance un an après. Elle les vend directement, ou par l'entremise de ses agents, à des investisseurs de tout genre, entre autres les banques commerciales, les sociétés d'investissement et les particuliers. Elle offre gratuitement au voyageur japonais ou l'étranger des chèques de voyage libellés en dollars ou en yens.

La BOT est la principale dispositaire, en devises étrangères du ministre des Finances du Japon; c'est également la seule banque japonaise non gouvernementale qui ait été nommée agent fiscal du gouvernement japonais pour gérer ses obligations en livres sterling et en francs français. La BOT joue également le rôle de dépositaire pur, d'autres gouvernements étrangers et d'autres institutions internationales relativement aux prêts consentis par la banque d'export-import du Japon et par le fonds de coopération économique

étranger. La filiale de la BOT, la société de fiducie de la banque de Tokyo, une société de New York, est le seul agent fiscal responsable du paiement du principal et des intérêts des obligations du gouvernement japonais et des obligations en dollar garanties du gouvernement; c'est également le seul fiduciaire ou agent fiscal responsable des obligations des sociétés japonaises que les sociétés japonaises détiennent à l'étranger.

La BOT s'occupe des opérations de financement touchant l'aide économique aux pays en voie de développement, en collaboration avec la banque d'export-import du Japon et avec le fonds de coopération économique étranger; il est arrivé de temps à autre que certains gouvernements étrangers la désigne comme la seule banque japonaise chargée de s'occuper des opérations bancaires nées des prêts, subventions ou arrangements commerciaux spéciaux conclus avec le Japon dans le cadre de mesures d'aide économique de ce genre. De plus, la BOT bénéficie de crédits d'un an offerts par la Banque d'export-import des États-Unis pour financer l'importation de coton brut des États-Unis. La BOT met ces crédits à la disposition des filatures de coton du Japon soit directement soit par l'intermédiaire d'autres banques japonaises.

Les opérations internationales de la BOT, dans le domaine du financement à moyen et à long terme, sont devenues plus actives et ont pris de l'importance grâce au développement du marché financier de Tokyo. La BOT joue un rôle de gestionnaire ou de principal participant dans les syndicats formés pour accorder des prêts et des investissements privés à des sociétés et à des gouvernements étrangers, que ce soit en yen ou en d'autres monnaies. Depuis 1972, la BOT

a également joué un rôle important de banquier auprès des emprunteurs qui offrent au public des obligations étrangères libellées en yen sur le marché financier de Tokyo.

NOMBRE D'EMPLOYÉS

Le 31 juillet 1978, la BOT employait 9,713 personnes.

ADRESSES DES BUREAUX (au 31 juillet 1978)

Bureaux à l'intérieur du pays

SIÈGE SOCIAL

Nihombashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo

BUREAUX AU PAYS: 35

Succursales et agences à l'étranger: 40

AMÉRIQUE DU NORD: 6

New York, San Francisco, Los Angeles, Seattle, Portland, Honolulu.

AMÉRIQUE LATINE: 10

Panama, Lima (3), Buenos Aires (6)

EUROPE: 8

Londres (2), Paris, Bruxelles, Hambourg, Dusseldorf, Frankfort, Milan

ASIE: 16

Karachi, Nouvelle Delhi, Bombay, Calcutta, Bangkok,
Kuala Lumpur, Singapour (2), Dakarta (2),
Hong Kong (3), Kowloon, Seoul, Saïgon

Bureaux de représentation: 24

Chicago, Washington, D.C., Houston, Atlanta, Toronto,
Vancouver, Mexico, Caracas, Rio de Janeiro,
Santiago, Vienne, Madrid, Le Caire, Lagos, Johannesbourg,
Nairobi, Beyrout, Teheran, Bahrain, Rangoon, Pusan,
Sydney, Melbourne, Wellington.

PRINCIPALES FILIALES ET AFFILIÉES (en date du 31 juillet 1978)

Californie, First Band, San Francisco, Etats-Unis.
The Bank of Tokyo Trust Company, New York, Etats-Unis.
Tokyo Bancorp International (Houston) Inc., Houston, Etats-Unis.
TohCan Limited, Vancouver, Canada
The Bank of Tokyo (Panama), S.A. Panama
République de Panama
Banco de Tokyo S/A Sao Paulo, S.P. Brésil
Bank of Tokyo (Suisse) Ltd., Zurich, Suisse
The Bank of Tokyo (Hollande) N.V., Amsterdam, Pays Bas
Banque Européenne de Tokyo S.A., Paris, France
Bank of Tokyo (Allemagne) A.G., Frankfort, République fédérale allemande
Bank of Tokyo and Detroit (International) Ltd..
Londres, Royaume-Uni.

The Bank of Tokyo (Luxembourg) S.A., Luxembourg, Luxembourg

Bank of Tokyo Holding S.A., Luxembourg, Luxembourg

Bank of Tokyo (Caracao) Holding N.V., Curacao

Antilles Néerlandaises

The International Bank of Iran and Japan, Téhéran, Iran

Tokyo Finance (Asia) Limited, Hong Kong

Partnership Pacific Limited, Sydney, Australie

Correspondants bancaires (en date du 31 mars 1978)

Amérique du Nord	311
Amérique latine	233
Europe	501
Moyen Orient	127
Asie	174
Afrique	162
Océanie	22
Total	1,530

APPENDIX "FTEA-12-A"

We submit to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs (Bank Act Study), the following comments which represent the views of The Fuji Bank on certain specific points in the proposed revision of Canadian Banking Legislation. We hope that the points raised will be worthy of your consideration: for, if permitted by the governments of both Canada and Japan, we would like to engage in banking business in Canada and these points are thought to have important bearing upon our financial activities in Canada.

Our desire to engage in banking business in Canada stems mainly from the close economic relationship which exists between Canada and Japan. The trade between the two countries increased six times over the past ten years. In 1976, Canada's export to Japan reached Can.$2.4 billion and import from Japan was Can.$1.5 billion. Thus, Japan is Canada's second largest trading partner, next only to the U.S.A.. We also observe frequent flotation of bonds in the Tokyo Capital Market by Canadian Local Governments and increasing direct investment in Canada by Japanese enterprises, resulting in active inter-flow of capital between the two countries.

With this background, The Fuji Bank opened its Representative Office in Toronto in November 1972, ahead of most other Japanese banks. It has since been our desire to upgrade our Representative Office to branch status and offer actual banking services in Canada. For administrative and operational reasons, we would prefer a branch office --- although a subsidiary, within the purview of the revised Canadian Banking Legislation, would also mean a long awaited opportunity for us to engage in banking business in Canada.

Our comments, in case our presence in Canada takes the form of a subsidiary, would be as follows:

1. Size Limitation

(1) Limit of Can. $500 million in Total Assets

It was proposed in the White Paper that the authorized capital of a subsidiary of a foreign bank should be limited to Can. $25 million and its total assets should not exceed Can. $500 million, i.e. twenty times the authorized capital.

We were of the opinion that such limits should not be stipulated, for the foreign banks should be allowed to increase its business as the Canadian economy expands in future and promote efficiency in the economy and finance through competition among banks.

We note in the draft, however, that the approval of capital increases will be delegated to the Governor-in-Council. We hope that the Governor-in-Council will not be overly restrictive in exercising this authority.

(2) Limit of 15 per cent. of Total Commercial Lendings in Canada

The draft proposes that the business volume of subsidiaries of foreign banks in Canada should be limited to 15 per cent. of the total commercial lendings in Canada. Depending on the number of foreign banks that may be allowed to operate in Canada this limit may create an undesirable situation of excessive competition among the foreign banks which will adversely affect the entire banking system in the country.

We hope that this limit will be lifted.

2. Nationality of Directors

The draft states that at least half of directors of the subsidiary of a foreign bank should be of Canadian citizens. It has not been easy for us to find fully qualified persons who are willing to serve on the Board of our overseas subsidiaries. While we believe it is natural and good for the Canadian subsidiaries of foreign banks to have Canadian Directors, we would like to see the minimum requirement reduced significantly.

APPENDICE «FTEA-12-A»

Nous présentons à la Commision des Finances, du Commerce et des Affaires Economiques (Etude de la législation bancaire) les commentaires suivants, opinions de la Fuji Bank sur certains points spécifiques de la proposition de la révision de la législation bancaire canadienne. Nous espérons que les remarques faites seront dignes de votre considération: car, si les gouvernements japonais et canadien nous y autorisent, nous voudrions effectuer des opérations bancaires au Canada. Ces points nous semblent avoir une influence importante sur nos activités bancaires au Canada.

Nous désirons opérer au Canada en raison des relations économiques étroites entre nos deux pays. Le commerce nippo-canadien a éte multiplié par six au cours des dix dernières années. En 1976, les ventes canadiennes au Japon ont atteint 2,4 milliards de dollars Can. et les achats 1,5 milliard de dollars Can. Le Japon est ainsi le deuxième partenaire commercial du Canada, après les Etats-Unis. Nous observons aussi de fréquentes émissions d'obligations par les Gouvernements Locaux canadiens sur le marché des capitaux de Tokyo et un accroissement des investissements directs au Canada par des entreprises japonaises. Il en résulte une activation du courant des capitaux entre les deux pays.

Dans ce contexte, la Fuji Bank a ouvert un bureau de representation à Toronto en novembre 1972, avant la plupart des autres banques japonaises. Depuis, nous avons toujours desiré élever notre bureau de représentation au niveau d'une succursale et offrir des services bancaires au Canada. Pour des raisons administratives et opérationelles, nous préférerions une succursale.... Néanmoins, une filiale, stipulée dans les articles de révision de la législation bancaire canadienne, constituerait pour nous une occasion, longtemps attendue, de faire des activités bancaires au Canada.

Au cas où notre implantation au Canada prendrait la forme d'une filiale, nos commentaires seraient les suivants:

1. Limitation de taille

(1) limitation de l'actif total à 500 millions de dollars Can.

Le Livre Blanc a proposé de limiter le capital autorisé d'une banque étrangère à 25 millions de dollars Can. et son actif total à 500 millions, soit vingt fois le montant du capital autorisé.

Nous sommes d'avis que de telles limitations ne devraient pas être stipulées. Les banques étrangères devraient etre autorisées à augmenter le volume de leurs affaires, suivant l'expansion future de l'économie canadienne, et promouvoir l'efficacité dans le domaine de l'économie et des finances par la compétition entre les banques.

Cependant, nous remarquons dans le projet que l'approbation de l'augmentation de capital sera déléguée au"Governor-in-Council". Nous espérons que le "Governor-in Council" ne sera pas trop restrictif dans l'exercice de cette autorité.

(2) Limitation de 15 pour cent du total des prets commerciaux au Canada.

Le projet propose de limiter le volume des affaires des filiales des banques étrangères implantées au Canada à 15 pour cent du total des prêts commerciaux effectués au Canada. Compte tenu du nombre de banques étrangères, susceptibles d'être autorisées á opèrer au Canada, cette limitation risque de créer une situation, indésirable, de compétition excessive entre les banques étrangères. Cela peut exercer une influence défavorable sur tout le système bancaire du pays.

Nous espérons que cette limitation sera levée.

2. Nationalité des Directeurs

Le projet stipule qu'au moins la moitié des directeurs de la filiale d'une banque étrangère doivent être de nationalité canadienne. Il ne nous a pas été facile de trouver des personnes suffisamment qualifiées qui acceptent de diriger nos filiales à l'étranger. Tout en croyant qu'il est naturel et bon pour les filiales canadiennes des banques étrangères d'avoir des Directeurs canadiens, nous aimerions voir le minimum requis réduit d'une manière significative.

APPENDIX "FTEA-13-A"

LEADING MEMBERS OF THE FUYO GROUP

MANUFACTURING

(Unit: $1 million)

	Annual Turnover	Capital
Canon Inc. (cameras, office equipment)	557.6	47.9
Hitachi, Ltd. (electrical equipment)	6,245.0	585.3
Sanyo-Kokusaku Pulp Co., Ltd.	952.0	63.4
Kubota, Ltd. (diverse manufacturing)	2,084.8	278.3
Kureha Chemical Industry Co., Ltd.	326.1	36.0
Nippon Cement Co., Ltd.	590.1	47.8
Nippon Kokan K.K. (iron and steel, shipbuilding)	5,405.5	657.9
Nippon Oils & Fats Co., Ltd.	324.7	24.0
Nippon Reizo K.K. (frozen foods)	901.9	41.1
Nippon Seiko K.K. (bearings, industrial machinery)	556.0	54.1
Nissan Motor Co., Ltd.	10,103.0	310.6
Nisshin Flour Milling Co., Ltd.	1,001.3	35.4
Nisshin Spinning Co., Ltd.	517.2	27.0
Oki Electric Industry Co., Ltd.	574.7	75.0
Sapporo Breweries, Ltd.	937.7	58.5
Showa Denko K.K. (chemicals)	1,672.2	189.8
Tao Nenryo Kogyo K.K. (oil refining)	2,777.5	91.0
Toho Rayon Co., Ltd.	282.7	13.5
Yokogawa Electric Works, Ltd.	227.9	26.1

NON-MANUFACTURING

Keihin Electrtic Express Railway Co., Ltd.	240.2	63.0
Marubeni Corp. (trading)	28,559.2	160.4
Showa Line, Ltd. (shipping)	510.9	30.4
Taisei Corp. (construction)	2,493.3	173.7
Tobu Railway Co., Ltd.	466.4	82.4
Tokyo Tatemono Co., Ltd. (real estate)	76.4	19.6
The Yasuda Fire & Marine Insurance Co., Ltd.	2,270.1*	134.9
The Yasuda Mutual Life Insurance Co.	3,670.6*	—
The Yasuda Trust & Banking Co., Ltd.	6,546.9*	98.9
The Fuji Bank, Ltd.	37,617.7**	400.7

Note: $1 = ¥222.35 *Total assets **Total deposits

APPENDICE «FTEA-13-A»

PRINCIPAUX MEMBRES DU GROUPE FUYO

FABRICANTS

(Unité: $1 million)

	Chiffre d'affaires (annuel)	Capital
Canon Inc. (appareils photographiques, matériel de bureau)	557.6	47.9
Hitachi, Ltd. (matériel électrique)	6,245.0	585.3
Sanyo-Kokusaku Pulp Co., Ltd.	952.0	63.4
Kubota, Ltd. (produits divers)	2,084.8	278.3
Kureha Chemical Industry Co., Ltd.	326.1	36.0
Nippon Cement Co., Ltd.	590.1	47.8
Nippon Kokan K.K. (fer et acier, construction navale)	5,405.5	657.9
Nippon Oils & Fats, Co., Ltd.	324.7	24.0
Nippon Reizo K.K. (produits congelés)	901.9	41.1
Nippon Seiko K.K. (machinerie industrielle)	556.0	54.1
Nissan Motor Co., Ltd.	10,103.0	310.6
Nisshin Flour Milling Co., Ltd.	1,001.3	35.4
Nisshin Spinning Co., Ltd.	517.2	27.0
Oki Electric Industry Co., Ltd.	574.7	75.0
Sapporo Breweries Ltd.	937.7	58.5
Showa Denko K.K. (produits chimiques)	1,676.2	189.8
Toa Nenryo Kogyo K.K. (raffinerie de pétrole)	2,777.5	91.0
Toho Rayon Co., Ltd.	282.7	13.5
Yokogawa Electric Works, Ltd.	227.9	26.1

NON-FABRICANTS

Keihin Electric Express Railway Co., Ltd.	240.2	63.0
Marubeni Corp. (commerce)	28,559.2	160.4
Showa Line, Ltd. (transport)	510.9	30.4
Taisei Corp. (construction)	2,493.3	173.7
Tobu Railway Co., Ltd.	466.4	82.4
Tokyo Tatemono Co., Ltd. (immobilier)	76.4	19.6
The Yasuda Fire & Marine Insurance Co., Ltd.	2,270.1*	134.9
The Yasuda Mutual Life Insurance Co.	3,670.6*	—
The Yasuda Trust & Banking Co., Ltd.	6,546.9*	98.9
The Fuji Bank, Ltd.	37,617.7**	400.7

Note: $1 = ¥222.35 *Actif total **Total des dépôts

APPENDIX "FTEA-14-A"

The Mitsui Bank Limited

HEAD OFFICE

1-2, YURAKUCHO 1-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO 100, JAPAN

CABLE ADDRESS:
MITSUIBANK

Tokyo, September 5, 1978

IN REPLYING PLEASE QUOTE :

Honorable Member of the Committee
House of Commons Standing Committee
on Finance, Trade and Economic Affairs

Re: Bill C-57
Banks and Banking Law Revision Act

Dear Sir;

We have noted with great pleasure the growth of business activities between Canada and Japan, and we would like to express our sincere appreciation for this mutually beneficial expansion. Highly gratifying to us is Japan's involvement in the successful development of your country's economy, particularly in the field of natural resources. We have the fullest confidence that Canada will realize ever greater prosperity in the years to come.

The Mitsui Bank, Limited, incorporated in Tokyo, Japan, has held for some time a strong interest in setting up operational offices for banking business in Canada. It therefore welcomes in principle the current introduction of the new Canadian Banks and Banking Law Revision Act, which provides that foreign banks will be able to establish banking offices in Canada by the formation of wholly-owned Canadian chartered banks.

After the White Paper of August 1976 was published, we submitted our comments on the proposed legislation relating to foreign banks. To our regret, however, most of our suggested modifications have been attended to less comprehensively than we had hoped. We are convinced that the presence of foreign banks in the Canadian banking

THE MITSUI BANK LIMITED, HEAD OFFICE, TOKYO

Honorable member of the Committee

scene would truly contribute substantially to the development of Canada's economy and financial system. With the above in mind, it is our pleasure to submit the following comments on the proposed legislation relating to foreign banks.

1. Subsidiary or Branch

In order for foreign banks to provide more sophisticated and efficient financial services, they must be backed up by the credibility and funding capability of their head offices. It is therefore our understanding that a branch is more desirable than a subsidiary, and for this reason we hope that your government will approve branches of foreign banks in Canada.

2. Authorized and paid-in capital, and overall limit on assets

The new bill sets no upper limit on the authorized capital of a foreign owned chartered bank, as distinct from the provision of the White Paper. In your Summary of Banking Legislation, however, the overall limit on assets is clearly stated to be $ 500 million. We sincerely hope that your government will remove the overall limit applied to the assets of foreign owned chartered banks, since such a regulation is considered to be too restrictive and preventative of free and fair businesses activities. This judgement arises from our understanding that one of the major areas of businesses of foreign banks' subsidiaries will be transactions related to foreign trade.

The new bill does not appear to give sufficient detail with regard to authorized capital and paid-in capital. It is not clear how the initial authorized capital and paid-in capital should be fixed;

THE MITSUI BANK LIMITED, HEAD OFFICE, TOKYO

Honorable member of the Committee

whether the minister intends that the ratio of authorized to paid-in capital should be kept at a certain level; and in what situation an increase in the authorized capital may be approved. In order to avoid confusion on these three points, we think it necessary that the authorities fully assure the managements of subsidiary banks the right to exercise their initiative.

It is our desire that banks such as foreign owned chartered ones, which are classified as Schedule B in the new bill, be permitted the same treatment enjoyed by Schedule A banks.

3. Limit of 15% of the total commercial financing in Canada.

Although the new bill defines the totality of commercial financing in Canada while the White Paper does not, this regulation remains present in the same form as it appears in the White Paper. It is our understanding that the enforcement of the above regulation would be technically difficult and would cause tremendous confusion among parties concerned. We therefore hope it can be removed, or at least eased by your reexamination.

4. Reserve Requirement

The required reserve against foreign currency deposits is reduced from the White Paper's 4% to 3% in the new bill. However, foreign currency deposits are by their nature non-residents' funds, and would not necessarily be protected by means of the same reserve requirements as applied to general deposits of Canadian residents. Reserves against foreign-currency deposits, therefore, should rather be lower in rates than those against Canadian dollar time deposits. It is preferrable that reserve requirements against foreign currency deposits be free.

THE MITSUI BANK LIMITED, HEAD OFFICE, TOKYO

Honorable member of the Committee

5. Directors

The new bill provides that foreign owned chartered banks will be required to have a Board of Directors of whom a minimum of one-half are Canadian citizens. It is our belief that this restriction relating to the citizenship of Board members would not enhance free business activities to be initiated by foreign owned chartered banks. We would therefore like to ask you to consider reducing the required number of Canadian citizens to a maximum of one less than half the total number of Board members.

We sincerely hope that our comments will be useful for your work on the revision of Canadian banking legislation.

Yours sincerely,

Yasushi Kaneko
Deputy President

APPENDICE «FTEA-14-A»

Tokyo, le 5 septembre 1978

Honorables membres du Comité de la Chambre
des communes des finances, du commerce et
des questions économiques

OBJET: Bill C-57
Loi remaniant la législation bancaire

Messieurs,

Nous avons observé avec grand plaisir la croissance des activités commerciales entre le Canada et le Japon et nous aimerions exprimer notre sincère satisfaction au sujet de cette expansion mutuellement bénéfique. Nous sommes très fiers de la participation du Japon au développement fructueux de l'économie de votre pays, plus particulièrement dans le domaine des ressources naturelles. Nous avons toute confiance dans les possibilités d'avenir du Canada vers une prospérité de plus en plus grande.

The Mitsui Bank Limited, fondée à Tokyo, au Japon, songe très fortement depuis quelque temps à étendre ses activités bancaires au Canada. Elle accueille donc favorablement en principe la présentation actuelle de la nouvelle loi remaniant la législation bancaire qui prévoit que les banques étrangères pourront s'établir au Canada par la formation de banques à charte canadiennes en propriété exlcusive.

Après la publication, en août 1976, du Livre blanc, nous avons présenté des observations sur la loi proposée, relativement aux banques étrangères. À notre regret, toutefois, la plupart des modifications que nous avions proposées n'ont pas reçu l'attention que nous avions espéré. Nous sommes convaincus que la présence des banques étrangères sur la scène bancaire canadienne contribuerait vraiment au développement de l'économie et du système financier du Canada. Par conséquent, nous sommes heureux de vous présenter les

commentaires suivants sur le projet de loi en ce qui a trait aux banques étrangères.

1. Filiale ou succursale

Pour que les banques étrangères puissent fournir des services financiers plus complexes et plus efficaces, elles doivent être soutenues par la crédibilité et la capacité de financement de leur administration centrale. Nous croyons donc qu'une succursale serait plus souhaitable qu'une filiale, et nous espérons que votre gouvernement approuvera les succursales des banques étrangères au Canada.

2. Capital social autorisé, capital libéré et limite globale des avoirs

Le nouveau bill ne fixe aucune limite supérieure au capital social autorisé d'une banque à charte de propriété étrangère, contrairement à la disposition du Livre blanc. Dans votre résumé de la législation bancaire, toutefois, la limite globale des avoirs est clairement fixée à $500 millions. Nous espérons sincèrement que votre gouvernement retirera la limite globale appliquée aux avoirs des banques à charte étrangères, puisqu'une telle réglementation semble trop restrictive et contraire à des activités commerciales libres et justes. En effet, nous estimons qu'un des principaux secteurs d'affaires des filiales de banques étrangères sera celui des transactions liées au commerce étranger.

Le nouveau bill ne semble pas préciser suffisamment la question du capital social autorisé et du capital libéré. La façon dont doivent être déterminés le premier capital social autorisé et le capital libéré n'est pas clair et on ne sait pas exactement ni si le ministre veut que la proportion du capital autorisé par rapport au capital libéré soit maintenue à un certain niveau, ni dans quelle situation une augmentation du capital

autorisé peut être approuvée. Afin d'éviter toute confusion sur ces trois points, nous estimons qu'il est nécessaire que les autorités assurent pleinement aux directeurs de filiales le droit d'agir de leur propre initiative.

Nous aimerions que les banques comme les banques à charte sous contrôle étranger, classées dans l'annexe B du nouveau projet de loi, bénéficient du même traitement que les banques visées à l'annexe A.

3. Limite de 15% du crédit commercial total au Canada

Bien que la totalité du crédit commercial au Canada soit définie dans le nouveau projet de loi, alors que tel n'est pas le cas dans le Livre blanc, ce règlement conserve dans le projet de loi la même forme que dans le Livre blanc. Nous estimons que son application présenterait des difficultés et créerait beaucoup de confusion chez les parties en cause. Nous espérons donc qu'il puisse être supprimé, ou à tout le moins amélioré après un nouvel examen.

4. Exigences en matière de réserves

La réserve requise pour les dépôts en devises étrangères a été portée de 4% qu'elle était dans le Livre blanc à 3% dans le nouveau projet de loi. Cependant, les dépôts en devises étrangères sont par nature des fonds de non-résidants et ne seraient pas nécessairement protégés par les exigences qui, en matière de réserves, s'appliquent aux dépôts généraux de résidants canadiens. Le taux des réserves pour les dépôts en devises étrangères devrait donc être moins élevé que celui exigé pour les dépôts à terme, effectués en dollars canadiens. Il est préférable que les exigences en matière de réserves pour les dépôts en devises soient distinctes de celles visant les dépôts en dollars canadiens.

APPENDIX "FTEA-15-A"

THE DAI-ICHI KANGYO BANK, LTD.

6-2. MARUNOUCHI 1-CHOME, CHIYODA-KU
TOKYO, 100 JAPAN

August 28, 1978

Honorable Members
of The Standing Committee
on Finance, Trade and Economic Affairs
House of Commons
Ottawa, Canada

BRIEF TO THE BANK ACT STUDY COMMITTEE OF THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

The Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.

1. The Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd. is the largest bank in Japan, and the 6th largest bank in the world in total assets according to "Fortune magazine."

2. The Bank has a domestic network of 315 branches throughout Japan, one of the most comprehensive in the country, and an overseas network of 6 branches, 1 agency, 11 representative offices, 5 subsidiaries and 12 affiliated companies.

3. The Bank maintains close business associations with many leading large, established corporations as well as many promising small and medium sized enterprises.

4. The Bank's objective as a national bank is to provide the best service to the widest spectrum of industry and the commercial public, and as a world bank to contribute to the development of the world economy.

5. As a result of its awareness of the importance of closer economic ties between Canada and Japan, the Bank opened a Toronto representative office, which it has continued to maintain since February, 1975.

The Bank's Desire to Engage in the Banking Business in Canada

6. We have long cherished the desire to engage in the banking business in Canada in order to assist in providing adequate service and financing to the expanding trade between the two mutually important trading partners, Canada and Japan. The continuation of such expansion is vital to the further economic development of both countries.

7. It is our intention to engage in the banking business in Canada as soon as it is permitted to do so.

The Proposed Legislation

8. This brief is confined to the portions of the proposed legislation pertaining specifically to foreign banks.

9. Our view is that the portions of the proposed legislation relating to foreign banks is a decisive and positive step forward in the field of international relations generally and international banking in particular. We believe that it will lead to the realization of mutually beneficial banking operations of Canadian and Japanese banks in each other's country, which will go a long way toward the expansion of economic development between Canada and Japan.

10. The proposed legislation forms the basis for promoting banking efficiency and for improving banking services between Canada and Japan. In providing an opportunity to foreign banks to enter the Canadian banking field, it meets with recommendations that we have previously made to the Canadian government.

11. While we might like to see some changes made in the proposed legislation relating to the manner in which foreign banks are to carry on business in Canada and the extent to which such business may be carried on, we believe we are aware of the reasons for these provisions such as facilitating the regulation of the operations of such foreign banks and preserving the bulk of Canadian banking business for domestic banks, and we believe that these reasons are understandable and agree with them.

12. In these circumstances, we fully accept the principles of the proposed legislation and the policies underlying those principles, and it is intended that the submissions contained in this brief are consistent therewith, and at the same time, if accepted, will further promote the object of permitting foreign banks to enter the Canadian banking field and the consequent mutually beneficial banking operations of Canadian and Japanese banks in each other's country and the expansion of economic development between Canada and Japan.

Comments on Proposed Legislation

Canadian Subsidiary as opposed to Canadian Branch

13. We assume that the reasons the proposed legislation restricts a foreign bank to operating through a Canadian subsidiary rather than a Canadian branch is to facilitate regulation and to introduce through Canadian directors a Canadian influence on the foreign bank's operations in Canada. We agree with these objectives although from our standpoint as a Japanese bank, it would be preferable from the standpoint of flexibility and efficiency to operate through a branch office or offices in Canada, largely in the field of

wholesale banking. Consideration might be given to amendments to the proposed legislation which would permit foreign banks to operate through branch offices in Canada while at the same time accomplishing the Canadian government's objectives of facilitating regulation and introducing a Canadian influence.

14. If it would not be possible to permit the operation of a foreign bank in Canada through a branch office consistent with adequate regulation and control, we suggest that any restrictions that are imposed on the operations of a subsidiary be as flexible as possible so as to permit it to operate as closely as possible to the manner in which a branch operation could be operated in Canada. Our main objective is the financing of foreign trade between Canada and Japan, and the more flexible and efficient our Canadian operations are, the better banking services we will be able to provide in Canada.

Total Assets of Foreign Banks in Canada

15. As referred to in the summary of the proposed regislation, it adopts size limitations on total assets of foreign bank subsidiaries of 15% of total bank commercial financing and it also provides a mechanism whereby, for example, the limitation referred to in the White Paper of $500 million on assets of individual foreign bank subsidiaries could be applied.

16. It is respectfully suggested that consideration be given either to elimination of such restrictions or to the easing thereof. The limitation to 15% of total bank commercial financing is very unusual. Canadian domestic banks are exceptionally strong and

aggressive organizations, and are well able to maintain a dominant position in the Canadian banking system without the assistance of limitations which must by their nature be entirely arbitrary and unrelated to the particular circumstances as they develop.

17. If such limitations are not removed, it is suggested that letters of credit, acceptances, guarantees and the like should be specifically excepted from such limitations.

18. In foreign trade transactions, we anticipate that the outstanding balance of letters of credit, acceptances, guarantees and the like will reach a considerable scale, and accordingly, if they are not excepted would be unduly restricted by these limitations.

Reserve Requirements

19. Section 204 of the proposed legislation provides for the deposit with the Bank of Canada of 2% of deposit liabilities in Canadian currency and 3% of deposit liabilities in foreign currency.

20. We assume that the reasons for this differential are related to financial and foreign exchange policies of the Canadian government.

21. In our Canadian banking operation, we will rely chiefly on our foreign currency deposits and accordingly, these reserve requirements may adversely affect the profitability of our Canadian operations and therefore, our ability to compete.

22. For these reasons, we respectfully suggest that the financial and foreign exchange policies of the Canadian government be implemented in some way other than by means of this differential

in reserve requirements.

The section 298 concerning "guarantee of certain securities, etc. prohibited"

23. It is not clear what significance is intended by the word "participate". For instance, does the word participate mean "actually take part in" or does it mean "have anything to do with".

24. For example, we would like our Canadian subsidiary to be able to bring together a person resident in Canada with us so that we entered into a guarantee of a security or accepted a bill of exchange issued by the person resident in Canada and which was intended by the issuer thereof to be sold or traded in the money market in Canada. In this case, our Canadian subsidiary would not actually take part in the arrangement although it handled the negotiations.

25. If section 298 is not intended to apply to such activities on the part of a foreign bank subsidiary it is respectfully suggested that it should be amended to make this clear.

26. On the other hand, if section 298 is intended to prevent a foreign bank subsidiary from having anything to do with such an arrangement either by way of negotiating the arrangement or by selling or purchasing the security in question, we would prefer to see this section eliminated for the same reasons it is suggested that consideration be given to elimination of the restrictions on assets of foreign bank subsidiaries. In the event it is decided that the limitation on assets of foreign bank subsidiaries should be retained, it is respectfully suggested that this further limitation contained in section 298 should not be necessary.

Conclusions

27. Again,we would like to emphasize our approval of this proposed legislation and of the policies and objectives which it implements. Our suggestions are intended to be entirely consistent therewith, and in fact we believe their implementation would assist in promoting what we understand to be the principle object of the proposed legislation insofar as it relates to foreign banks,that is to lead to mutually beneficial banking operations of Canadian and Japanese banks in Canada and Japan which in turn will lead to expansion of economic development between our two countries.

RESPECTFULLY SUBMITTED.

THE DAI-ICHI KANGYO BANK, LTD.

Per: _____

Shuzo Muramoto

President

APPENDICE «FTEA-15-A»

THE DAI-ICHI KANGYO BANK, LTD.

6-2. MARUNOUCHI 1-CHOME. CHIYODA-KU

TOKYO, 100 JAPAN

August 28, 1978

Honorables Membres du Comité permanent
des Finances, du Commerce et des
Questions economiques,
Chambre des Communes,
Ottawa, Ontario.

EXPOSÉ POUR LE COMITÉ D'ÉTUDE DE LA LOI
SUR LES BANQUES DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

The Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.

1. The Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd. est la banque la plus importante du Japon, et la sixième en grandeur dans le monde en total de l'actif, d'après "Fortune Magazine".

2. La banque a un réseau domestique de trois cent quinze succursales qui est l'un des plus étendus au Japon. Outremer, elle a un réseau de six succursales, une agence, onze bureaux représentatifs cinq filiales et douze sociétés affiliées.

3. La banque entretient des relations etroites avec de nombreuses grandes sociétés de commerce enregistrées aussi bien qu'avec des sociétés commerciales de faible et de moyenme importances ayant un avenir prometteur.

4. L'objectif de la banque, comme banque nationale, est de fournir le meilleur service au plus grand nombre possible d'industries et au public et comme banque mondiale, de contribuer au développement de l'économie mondiale.

5. Réalisant l'importance de liens économiques plus intimes entre le Canada et le Japon, la banque a fondé un bureau représentatif à Toronto en février 1975.

Le désir de la Banque de se lancer dans les opérations bancaires au Canada

6. La Banque espère depuis longtemps se lancer dans les operations bancaires au Canada afin d'aider à fournir des services et un financement efficaces au commerce croissant entre les deux importants partenaires réciproques, le Canada et le Japon. La continuation de cette croissance est essentielle à l'exploitation additionnelle de l'économie des deux pays.

7. Notre intention est de nous lancer dans les opérations bancaires au Canada aussitôt que nous y serons autorisés.

La législation proposée

8. Cet exposé se limite aux parties de la législation proposée concernant spécifiquement les banques étrangères.

9. A notre avis, les dispositions de la législation proposée qui se rapportent aux banques étrangères représentent un pas décisif et positif dans le domaine des relations internationales en général et dans les opérations bancaires internationales en particulier. Nous croyons qu'elles mèneront à la réalisation d'opérations bancaires mutuellement avantageuses pour les banques canadiennes et japonaises dans les deux pays et qu'elles encourageront la croissance du développement économique entre le Canada et le Japon.

10. La législation proposée sert de base à la promotion de l'efficacité des opérations bancaires et pour améliorer les services bancaires entre le Canada et le Japon. En fournissant aux banques étrangères l'occasion d'entrer dans le domaine bancaire canadien, elle est conforme aux recommendations que nous avons rendues auparavant au gouvernement du Canada.

11. Bien que nous souhaitions voir certains changements dans la législation proposée afferents à la manière dont les banques doivent exercer leurs affaires au Canada et à la mesure dans laquelle elles peuvent excercer ces affaires, nous croyons être conscients des motifs de ces dispositions, tels que faciliter la réglementation des activités des banques étrangères et conserver la plupart du trafic bancaire canadien pour les banques du marche interieur, et nous croyons que ces motifs sont compréhensibles et nous sommes d'accord avec eux.

12. Dans ces circonstances, nous acceptons complètement les principes de la législation proposée et les politiques qui sont à la base de ces principes, et il est de notre intention que les soumissions de cet exposé s'y conforment, et de plus que si elles sont acceptées, elles encouragent d'avantage l'entrée des banques étrangères dans le domaine bancaire canadien et, par conséquent, les opérations bancaires mutuellement profitables des banques canadiennes et japonaises dans chacun des deux pays, ainsi que la croissance du developpement économique entre le Canada et le Japon.

Appréciation de la législation proposée

Une filiale canadienne par opposition à une succursale canadienne

13. Nous présumons que la raison pour laquelle la législation proposée exige que les banques étrangères exercent leurs affaires par l'entremise d'une filiale canadienne plutôt que par une succursale canadienne est de faciliter la réglementation, et par l'intermédiaire de Directeurs canadiens, d'exercer une influence sur les activités des banques étrangères au Canada. Nous acceptons ces objectifs, bien qu'en raison de notre position en tant que banque japonaise, il soit préférable, au point de vue de la flexibilité et de l'efficacité,

d'excercer nos affaires par l'entremise d'une succursale ou de succursales, au Canada, surtout dans le domaine du trafic bancaire en gros. Le Comité pourrait prendre en consideration les amendements à la législation proposée qui permettraient aux banques étrangères d'agir par l'entremise de succursales au Canada tout en poursuivant les objectifs du gouvernement canadien de faciliter la réglementation et d'introduire une influence canadienne.

14. S'il n'est pas possible de permettre à une banque étrangère au Canada d'agir par l'entremise d'une succursale conformément à une réglementation et une contrôle suffisants, nous proposons que toutes restrictions imposées sur les activités d'une filiale soient aussi flexibles que possible, afin de lui permettre d'exercer ses affaires de la façon la plus proche possible de celle dont une succursale pourrait exercer ses affaires au Canada. Notre objectif principal est le financement du commerce extérieur entre le Canada et le Japon, et plus nos opérations au Canada sont flexibles et efficaces, plus nous serons capables de fournir de meilleurs services bancaires au Canada.

Total de l'actif des banques étrangères au Canada

15. La législation proposée, selon le sommaire, adopte une limitation de l'importance du total de l'actif des filiales des banques étrangères, de 15% du total du financement des banques commerciales et elle fournit un mécanisme par lequel, par exemple, la limitation de $500 millions sur l'actif des filiales individuelles des banques étrangères, traitée dans le Livre Blanc, pourrait être mise en pratique.

16. Nous nous permettons de suggérer que l'élimination de telles restrictions ou l'allégement desdites restrictions soit considéré. Une limitation de 15% du total du financement des banques commerciales est exceptionelle. Les banques canadiennes domestiques sont des organisations exceptionnellement fortes et agressives, et elles peuvent maintenir une place dominante dans le système bancaire canadien sans l'assistance de limitations qui, par leur nature, doivent être tout à fait arbitraires et sans rapport avec les circonstances particulières au fur et à mesure qu'elles se présentent.

17. Si de telles limitations ne sont pas supprimées nous suggérons que des lettres de crédit, des billets à ordre, des garanties et des documents similaires soient spécifiquement exclus de ces limitations.

18. Nous envisageons que, dans les opérations de commerce extérieur, le solde à découvert des lettres de crédit, des billets à ordre, des garanties et des documents similaires atteignent un niveau considérable, et que s'ils ne sont pas exclus, ils soient indûment restreints par ces limitations.

Réserve obligatoire

19. L'article 204 de la législation proposée prévoit le dépôt à la Banque du Canada de 2% du passif-dépôts en monnaie canadienne et de 3% du passif-dépôts en monnaie étrangère.

20. Nous supposons que les raisons de cette différence sont liées à la politique financière et de change extérieur du gouvernement canadien.

21. Dans nos opérations bancaires canadiennes, nous compterons principalement sur nos dépôts en monnaie étrangère; donc, la réserve obligatoire peut avoir un effet défavorable sur la rentabilité de nos opérations canadiennes et, ainsi, sur notre capacité de faire concurrence.

22. Pour ces raisons, nous nous permettons de suggérer que la politique financière et de change extérieur du gouvernement canadien soit appliquée d'une manière autre que par cette différence dans la réserve obligatoire.

Article 298 concernant l'interdiction de garantir certaines valeurs

23. Ce qu'implique le mot "d'être partie" n'est pas clair. Par exemple, est-ce que le mot "être partie" veut dire "actuellement prendre part à" ou "en être concerné de quelque façon".

24. Par exemple, nous aimerions que notre filiale canadienne puisse nous envoyer un résident canadien afin de nous permettre de conclure une garantie de valeurs mobilières ou d'accepter des lettres de change tirées par cette personne résidant au Canada et que le tireur a l'intention de vendre ou de négocier qui les avait émises dans le marché monétaire canadien. Dans ce cas bien que que notre filiale canadienne traite les négociations, elle ne prend pas part à la disposition.

25. Si l'article 298 n'est pas concu pour s'appliquer à de telles activités pour une filiale d'une banque étrangère, nous nous permettons de suggérer que l'article soit modifié pour que ce fait soit clair.

26. Contrairement, si l'article 298 est conçu pour empecher une filiale d'une banque étrangère de participer de quelque façon à une telle disposition, ou comme négociateur de la disposition, ou comme vendeur ou acquéreur des valeurs mobilières en question, nous préférerions que cet article soit supprimé pour les mêmes raisons pour lesquelles nous avons suggéré au Comité qu'il prenne en considération l'élimination des limitations de l'actif des filiales des banques étrangères. Dan le cas où il etait decidé que la limitation de l'actif des filiales des banques étrangères doive être retenue, nous nous permettons de suggérer que cette limitation additionelle de l'article 298 soit considérée inutile.

Conclusions

27. Nous voudrions encore une fois accentuer notre approbation de cette législation proposée, et des politiques et des objectifs qu'elle met en pratique. Nos suggestions ont été faites de manière à s'y conformer, et, nous croyons que le fait de les mettre en pratique aiderait à promouvoir ce que nous comprenons comme étant l'objectif principal de la législation proposée, en autant qu'elle se rapporte aux banques étrangères, c'est-à-dire de mener à des opérations bancaires mutuellement profitables des banques canadiennes et japonaises au Canada et au Japon, ce qui, conséquemment mènera à la croissance du developpement économique entre nos deux pays.

RESPECTUEUSEMENT PRÉSENTÉ

The Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.

Par: _____

Président

Canada Post Postage paid
Postes Canada Port payé
Third class Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULE
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnements et Services Canad
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

MORNING SITTING:

From Barclay's Canada Limited:

Mr. W. B. Harris, Chairman;

Mr. Mostyn T. Lloyd, President and Chief Executive Officer.

From the Hongkong and Shanghai Banking Corporation:

Mr. C. Richard Joynt, Representative in Canada;

Mr. Herbert E. McArthur, President and Chief Executive Officer, Wardley Canada Ltd.

AFTERNOON SITTING:

From The Bank of Tokyo, Ltd.:

Mr. Kiyoo Minoura, General Manager for Canada and Chief of Toronto Representative Office;

Mr. V. R. E. Perry, General Counsel in Canada.

From The Fuji Bank, Limited:

Mr. Isao Kohata, Chief Representative in Canada;

Mr. J. F. Heal, General Counsel in Canada.

EVENING SITTING:

From the Mitsui Bank Limited:

Mr. T. Ikeda, Deputy General Manager, International Department;

Mr. H. Nakamura, Chief Representative for Canada;

Mr. J. G. Torrence, Legal Counsel.

From The Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.:

Mr. Masaru Suzuki, Chief Representative of the Toronto Representative Office;

Mr. Donald Wright, Legal Counsel.

SÉANCE DU MATIN:

De Barclay's Canada Limited:

M. W. B. Harris, Président;

M. Mostyn T. Lloyd, président et directeur exécutif.

De la Hongkong and Shanghai Banking Corporation:

M. C. Richard Joynt, représentant au Canada;

M. Herbert E. McArthur, président et directeur exécutif Wardley Canada Ltd.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

De la Bank of Tokyo, Ltd.:

M. Kiyoo Minoura, directeur général au Canada et chef d Bureau des représentants de Toronto;

M. V. R. E. Perry, conseiller général au Canada.

De la Fuji Bank Limited:

M. Isao Kohata, représentant en chef au Canada;

M. J. F. Heal, conseiller général au Canada.

SÉANCE DU SOIR:

De la Mitsui Bank Limited:

M. T. Ikeda, sous-directeur général, service international;

M. H. Nakamura, représentant en chef au Canada;

M. J. G. Torrence, conseiller juridique.

De la Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.:

M. Masaru Suzuki, représentant en chef du Bureau d représentants de Toronto;

M. Donald Wright, conseiller juridique.

Government Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 34

Wednesday, January 31, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 34

Le mercredi 31 janvier 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

(SUBCOMMITTEE B)

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

(SOUS-COMITÉ B)

Président: M. Jacques-L. Trudel

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire

---

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

LIBRARY MAR 1 1979 UNIVERSITY OF TORONTO

Fourth Session of the Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la trentième législature, 1978-1979

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clarke (*Vancouver Quadra*)
Clermont
Collenette
Gray
Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Lambert (*Bellechasse*)
Lambert (*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

SUBCOMMITTEE B

Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clarke (*Vancouver Quadra*)
Clermont
Collenette
Gray
Lambert (*Bellechasse*)
Lambert (*Edmonton West*)
McCain
Philbrook
Ritchie—(10)

(Quorum 6)

Le greffier du sous-comité

Bernard Fournier

Clerk of the Subcommittee

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

SOUS-COMITÉ B

Président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Lambert (*Edmonton West*)
McCain
Philbrook
Ritchie—(10)

(Quorum 6)

Le greffier du sous-comité

Bernard Fournier

Clerk of the Subcommittee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, JANUARY 31, 1979
(11)

[*Text*]

Subcommittee B of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:36 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Trudel, presiding.

Members of the Subcommittee present: Messrs. Clermont, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), McCain, Philbrook and Trudel.

Other Members present: Messrs. Kaplan, Kempling and Rynard.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor and Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From The Bank of Nova Scotia: Mr. C. E. Ritchie, Chairman, President and Chief Executive Officer; Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President and Mr. W. S. McDonald, Executive Vice-President.

The Subcommittee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978, relating to the hearing of evidence on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

Mr. Ritchie made a statement.

The Chairman authorized that the brief submitted by The Bank of Nova Scotia be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "FTEA-10B"*.)

On motion of Mr. Clermont, it was agreed,—That the Chairman be authorized to report the evidence heard by this Subcommittee to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The witnesses answered questions.

At 5:42 o'clock p.m., the Subcommittee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 31 JANVIER 1979
(11)

[*Traduction*]

Le sous-comité B du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h 36 sous la présidence M. Trudel (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Clermont, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), McCain, Philbrook et Trudel.

Autres députés présents: MM. Kaplan, Kempling et Rynard.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal et M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De la Banque de Nouvelle-Écosse: M. C. E. Ritchie, président, président du Conseil d'administration, président et directeur exécutif; M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif et M. W. S. McDonald, vice-président exécutif.

Le sous-comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978 relatif à l'audition de témoignages sur la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

M. Ritchie fait une déclaration.

Le président autorise que le mémoire soumis pas la Banque de Nouvelle-Écosse soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «FTEA-10B»*.)

Sur motion de M. Clermont, il est convenu,—Que le président soit autorisé à faire rapport des témoignages entendus par le sous-comité au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Les témoins répondent aux questions.

A 17 h 42, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité

Bernard Fournier

Clerk of the Subcommittee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Wednesday, January 31, 1979

• 1535

[*Text*]

The Chairman: Order, please. We shall resume consideration of the subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

We have appearing before us this afternoon representatives of The Bank of Nova Scotia. On my immediate right we have Mr. Ritchie, the Chairman, President, and Chief Executive Officer; to his right we have Mr. MacIntosh, Executive Vice-President; and to Mr. MacIntosh's right we have Mr. McDonald, who is also Executive Vice-President.

I understand, Mr. Ritchie, you would like to make an opening statement at this time.

Mr. C. E. Ritchie (Chairman, President, and Chief Executive Officer, The Bank of Nova Scotia): Mr. Chairman, it is a pleasure for us on behalf of the Bank of Nova Scotia to appear before this Committee today. As you mentioned, I would like to make a brief opening statement.

In 1974 the Bank of Nova Scotia prepared *A Study of Foreign Banking in Canada*, which explored the role of foreign banks in Canada and urged the establishment of federal legislation to govern their activities. Bill C-15 would provide such legislation for the first time. We welcome the opportunity to come before this Committee to discuss, in particular, this important aspect of the bill.

You have received our brief on this topic. I would like to summarize quickly our main points. All too frequently the discussion of foreign bank operations in Canada, in our view, focuses narrowly on their role as competitors with Canadian banks for Canadian business. To be sure, they will compete with Canadian banks, just as they are now doing without formal recognition under federal law. But it is a mistake to restrict our perception of the role of foreign banks in this way, in our view at least. With proper legislation, foreign banks can contribute to the development of Canada as an international financial centre. The benefits to be gained from such development, in employment, tax revenues, and improvement in our balance of payments, could be substantial.

We agree that control of the Canadian financial system can and must be retained by Canadians. We believe, however, this objective can be achieved without the degree of restrictiveness proposed in Bill C-15. The soundness, stability and size of the Canadian chartered banks has made them one of the few Canadian industries able to compete and win recognition on a world scale. There is no evidence, in our view, to indicate we cannot withstand foreign competition in our own country.

It is our experience that most foreign banking activity in the world is confined essentially to the wholesale area. There are,

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mercredi 31 janvier 1979

[*Translation*]

Le président: La séance est ouverte. Nous reprenons l'exa men du sujet du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législa tion bancaire.

Nos témoins de cet après-midi sont les représentants de l Banque de Nouvelle-Écosse. A ma droite, M. Ritchie, prés dent du conseil d'administration et président directeur généra à sa droite, M. MacIntosh, vice-président exécutif; un peu plu loin, M. McDonald, également vice-président exécutif.

Si je comprends bien, M. Ritchie, vous aimeriez nous fai une petite présentation préliminaire.

M. C. E. Ritchie (président du conseil d'administratio président directeur général, Banque de Nouvelle-Écosse Monsieur le président, c'est avec plaisir que les représentan de la Banque de Nouvelle-Écosse comparaissent devant comité aujourd'hui. Comme vous l'avez dit, j'aimerais fai une brève déclaration préliminaire.

En 1974, la Banque de Nouvelle-Écosse a préparé une étu sur les opérations des banques étrangères au Canada, doc ment qui examinait le rôle des banques étrangères au Cana et encourageait la promulgation de lois fédérales qui gouvern raient leurs activités. Le Bill C-15 pourrait constituer une l de ce genre, et ce pour la première fois. Nous sommes ravis l'occasion qui nous est offerte de traiter, devant le comité, cet aspect important du projet de loi.

Vous avez reçu notre mémoire à ce sujet. J'aimerais résumer rapidement. Bien trop souvent, les discussions rela ves aux activités des banques étrangères au Canada se lin tent, d'après nous, à un examen de leur rôle de concurrent des banques canadiennes sur le marché des affaires canadie Bien sûr, elles livreront concurrence aux banques canadienn comme elles le font actuellement bien qu'elles ne soient p officiellement reconnues par une loi fédérale. Toutefois, sel nous, on aurait tort de limiter la discussion sur les banqu étrangères à ce simple aspect. Dotées d'une loi adéquate, banques étrangères peuvent aider à faire du Canada un cen financier international. Les avantages que nous en retirerio du point de vue de l'emploi, des recettes fiscales et de l'amél ration de la balance des paiements, pourraient ê considérables.

Nous admettons que le contrôle du système financier ca dien doit revenir aux Canadiens. Toutefois, nous estimons c cet objectif peut être atteint sans que soient imposées restrictions proposées dans le Bill C-15. L'efficacité, la sta lité et l'envergure des banques à charte canadiennes f d'elles quelques-unes des rares industries canadiennes qui s capables de livrer concurrence et de se tailler une plac l'échelle mondiale. D'après nous, rien ne laisse supposer nous ne pourrions soutenir la concurrence étrangère dans nc propre pays.

L'expérience nous a appris que la plupart des banq étrangères dans le monde limitent essentiellement leurs act

exte]

course, exceptions; the history of our own bank in the aribbean is one example. But by and large the pattern is for reign banks to confine themselves to a limited number of fices in a given country and undertake essentially wholesale erations. We feel this is an appropriate role for a foreign nk, and one we most frequently adopt ourselves.

We therefore recommend that only two restrictions should placed on foreign banks in Canada. First is a restriction on e number of branches, including stand-alone terminals. A reign bank should be granted one branch initially, with a aximum, ultimately, of five. Second, the retail market should preserved for domestic financial institutions, essentially, by acing a minimum of $100,000 on the size of deposits which a reign bank may accept from the Canadian public in Canadi- dollars. If these two provisions were in place, we do not . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): A point of order here. Did ear the word "minimum"?

Mr. C. E. Ritchie: Yes, sir.

Mr. Lambert (Edmonton West): A minimum of $100 that ild be accepted?

Mr. C. E. Ritchie: A minimum of $100,000.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes; to be accepted.

Mr. C. E. Ritchie: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right.

The Chairman: Mr. Ritchie.

Mr. C. E. Ritchie: If these two provisions were in place, we not believe any further restrictions on the aggregate assets foreign banks or on their authorized capital would be essary.

We further believe entry and continuing operation in nada should be granted to a foreign bank on the basis of iprocity. Because of the complexity of this concept, it will necessary for the Inspector General to consider each lication individually and assess the degree of meaningful iprocity in each case. To do so he not only will have to ew legislation applicable to Canadian banks in the appli- t's home country, but also will have to discuss with the nadian banks the way in which foreign officials administer r laws and exercise unwritten regulatory authority.

• 1540

We further recommend that foreign banks in Canada oper- through annually licensed branches of the foreign bank nt, rather than through subsidiaries. We believe this is the t effective way to maintain Canadian authority over for- bank operations. It allows maximum flexibility for our iorities to respond to changing conditions at home and ad, while at the same time putting the full support of the ign bank behind its Canadian liabilities.

[*Traduction*]

tés au domaine du gros. Bien sûr, il y a des exceptions; la situation de notre propre banque dans les Antilles en fournit un exemple. Toutefois, en général, les banques étrangères ont tendance à s'en tenir à un nombre limité de succursales dans un pays donné et à s'occuper essentiellement des opérations de gros. Nous estimons que c'est là le rôle approprié d'une banque étrangère, et c'est celui que nous jouons fréquemment nous-mêmes.

Nous recommandons donc que seulement deux restrictions soient imposées aux banques étrangères établies au Canada. Nous demandons d'abord une restriction du nombre de leurs succursales, y compris les bureaux isolés. On devrait, au début, accorder à une banque étrangère la permission d'ouvrir une seule succursale, pour lui permettre, en temps et lieu, d'en ouvrir un maximum de cinq. Deuxièmement, le marché de détail devrait être réservé aux établissements financiers intérieurs, et ce essentiellement en exigeant que les dépôts en dollars canadiens confiés par le public canadien aux banques étrangères soient au minimum de $100,000. Si ces deux dispositions sont adoptées, nous . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'invoque le Règlement. Ai-je bien entendu le mot «minimum»?

M. C. E. Ritchie: Oui, monsieur.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Un minimum de $100 pourrait être accepté?

M. C. E. Ritchie: Un minimum de $100,000.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, il devrait être accepté.

M. C. E. Ritchie: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien.

Le président: Monsieur Ritchie.

M. C. E. Ritchie: Si ces deux dispositions sont adoptées, nous estimons qu'aucune autre restriction relative à l'actif total des banques étrangères ou à leur capital autorisé ne serait nécessaire.

En outre, nous croyons que la permission de s'installer et de travailler au Canada devrait être accordée à une banque étrangère en fonction du principe de réciprocité. Comme il s'agit là d'une notion complexe, l'inspecteur général devra examiner chaque demande de banque étrangère séparément et voir quelle mesure le principe de réciprocité s'applique dans chaque cas. Pour ce faire, il devra non seulement examiner les lois auxquelles les banques canadiennes sont assujetties dans le pays d'origine de la banque étrangère concernée, mais également discuter avec les banques canadiennes de la manière dont les hautes instances étrangères appliquent leurs lois et exercent certains pouvoirs de réglementation officieux.

Nous recommandons, en outre, que les banques étrangères ayant des activités au Canada, fonctionnent par l'entremise de succursales de la banque-mère étrangère, succursales auxquelles des permis annuels seraient délivrés, et ce de préférence à un fonctionnement par l'entremise de filiales. Nous pensons que c'est le meilleur moyen de maintenir un certain contrôle canadien sur les opérations des banques étrangères. Cela permet aux autorités canadiennes de jouir d'autant de souplesse que possible pour réagir aux conditions changeantes au Canada et à l'étranger, tout en donnant à la succursale cana-

[*Text*]

We welcome federal regulation of foreign banks in Canada. We fear, however, the undue restrictiveness of the provisions of Bill C-15 will jeopardize the continued operations of Canadian banks abroad and deny to Canada the opportunity to develop as a world financial centre. We believe Canadian policy, legislation and regulation could more beneficially be directed towards fostering international banking as a growth industry.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Ritchie.

Before I proceed to recognize members, is it the wish of the Committee that the briefs that you have already received be printed with today's minutes?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: The second item that I have before me at this time is that I will require a motion, and the motion would read as follows, if you agree:

That the Chairman be authorized to report the evidence heard by this Subcommittee to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Clermont: I so move.

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much. The first name that I have on my list for the time being is Mr. Lambert from Edmonton West.

Mr. Lambert (Edmonton West): Thank you, Mr. Chairman. I would like to turn to the brief presented this afternoon particularly with regard to the restrictions on foreign banks. I have the point I raised actually in looking at it, in other words, that the individual deposit would have a minimum of $100,000.

Mr. C. E. Ritchie: That is correct, sir.

Mr. Lambert (Edmonton West): In other words, it would be only larger clients that would deal with foreign banks and, therefore, they would not be into what you might call the banking facilities for the ordinary man on the street.

Mr. C. E. Ritchie: That is correct, sir. Also, it gives recognition to what we perceive is a problem in respect of starting a new bank. It, in effect, restricts foreign banking from going in at the grass root levels if it is considered that it is important that the market be restricted to domestic banks and/or new banks. It gives them an opportunity . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Ritchie, how do you anticipate this might affect reciprocity if Canadian banks' wishing to go into a foreign country would be faced with the same type of restriction if the Canadian banking laws restricted their banks in Canada because it seems to me that would be a straight *quid pro quo*.

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, I think, as we have pointed out, essentially Canadian banks' operating abroad are not aiming their area of operations at the retail level. In a

[*Translation*]

dienne de la banque étrangère le plein appui de banque-mère.

Nous sommes favorables à la réglementation fédérale d banques étrangères installées au Canada. Toutefois, nus cra gnons que les restrictions exagérées dont fait état le Bill C- aient des répercussions néfastes sur le fonctionnement d banques canadiennes à l'étranger et empêchent le Canada devenir un centre financier international. Nous pensons qu serait plus avantageux que la politique, les lois et les règ ments canadiens favorisent le secteur bancaire internation afin d'en faire un secteur de croissance.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Ritchie.

Avant de passer la parole aux députés, j'aimerais savoir les membres du Comité consentent à ce que les mémoi qu'ils ont déjà reçus soient imprimés avec les procès-verba de la séance d'aujourd'hui.

Des voix: D'accord.

Le président: Deuxièmement, j'aimerais que l'on prése une motion, qui doit se lire comme suit:

Que le président soit autorisé à faire rapport des témoig ges entendus par le sous-comité au Comité permanent finances, du commerce et des questions économiques.

M. Clermont: Je le propose.

Le motion est adoptée.

Le président: Merci beaucoup. Le premier nom qui fig sur ma liste, pour l'instant, est celui de M. Lamb d'Edmonton-Ouest.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Merci, monsieur le pr dent. J'aimerais traiter du mémoire qui nous a été présenté après-midi, et notamment des restrictions relatives aux b ques étrangères. J'ai éclairci la question que j'ai posée relisant ce mémoire; autrement dit, chaque dépôt devrait minimum, être de $100,000.

M. C. E. Ritchie: C'est exact, monsieur.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Autrement dit, seuls grands clients traiteraient avec les banques étrangères et dernières n'offriraient donc pas les services bancaires rése à l'homme de la rue.

M. C.E. Rithcie: C'est exact. Cela permet également résoudre un problème relatif à la création d'une nouv banque canadienne. En fait, cela empêche les banques étra res de s'occuper des petits épargnants et cela permet réserver ce marché aux banques intérieures ainsi qu'aux velles banques. Cela donne la possibilité . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur Ritchie, ces trictions étant imposées aux banques étrangères fonctionn au Canada, ne craignez-vous pas qu'en vertu du princip réciprocité, les pays auxquels ressortissent ces banques a quent aux banques canadiennes les mêmes restrictions?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, comme l'avons dit, je pense que les banques canadiennes implanté l'étranger ne s'occupent pas du marché de détail. Dans

[*Texte*]

number of jurisdictions in which we operate at the present ime there are restrictions relative to the level of deposit that ve can take.

Mr. Lambert (Edmonton West): Does this apply to you in amaica, for instance?

Mr. C. E. Ritchie: No, it does not in Jamaica.

Mr. Lambert (Edmonton West): Nor most of the aribbean.

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, in Jamaica, as you are ware, we operate there as a subsidiary; in the Caribbean, no, ecause it has essentially been a well established retail market n which the local banks are not a dominant factor.

Mr. Lambert (Edmonton West): It is a specialized market nd an historical market for some Canadian chartered banks.

Mr. C. E. Ritchie: That is right. I believe we started there in 886.

Mr. Lambert (Edmonton West): In so far as the numbers re concerned, you mentioned that they start with one and go a maximum of five. How would this be determined? From ie comments that you make with regard to the 15 per cent iling on aggregate assets it appears you seem to think it is nrealistic and very difficult to administer, particularly as one pproaches the ceiling, there can be a ready surge through ith lines of credit and all that sort of thing. How would you t to your five?

• 1545

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, it would be our recommendation, in the first instance, that the foreign bank would allowed one branch on making application and on the pproval of the Inspector General of Banks, and then would esent their case to the Inspector General for the additional ur. Obviously, this would have to be controlled in terms of e number of entrants at any given time and in our view, it ould serve as sort of a regulator to ensure that the foreign nk was living up to the conditions they gave under which ey were granted the original licence.

Mr. Lambert (Edmonton West): Would you consider a ndfather clause for any of them because some of them have en here since the early nineteen-fifties?

Mr. C. E. Ritchie: But, Mr. Chairman, none of them are in e as banks.

Mr. Lambert (Edmonton West): No, but they have very ensive operations and while they do not operate as standard nks, many of them operate under the name of bank, notwithstanding the other provisions of the Bank Act. Somebody had blinkers on, I think, but surely to goodness let us put shoe on the other foot, that if the Bank of Nova Scotia or other Canadian bank had been operating under similar cumstances in country "y", and if that country were to oduce rather drastic regulations which would peel it right

[*Traduction*]

nombre de pays où nous avons actuellement des succursales, il y a des restrictions relatives au montant des dépôts que nous pouvons accepter.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cela s'applique-t-il à vos succursales de la Jamaïque, par exemple?

M. C. E. Ritchie: Non, cela ne s'applique pas à la Jamaïque.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ni à la plupart de vos succursales dans les Antilles.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, en Jamaïque, comme vous le savez, nous avons une filiale; toutefois, ce n'est pas le cas dans les Antilles, parce qu'il y a là un marché de détail bien établi où les banques locales ne constituent pas un facteur dominant.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est un marché spécialisé que certaines banques à charte canadiennes occupent traditionnellement depuis longtemps.

M. C. E. Ritchie: C'est exact. Si je ne m'abuse, nous y avons commencé nos opérations en 1886.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): En ce qui a trait au nombre de succursales, vous avez dit que les banques étrangères devraient commencer par une succursale et aller jusqu'à un maximum de cinq. Commenter cela se ferait-il? D'après vos observations, sur le plafond de 15 p. 100 s'appliquant à l'actif total, vous pensez, semble-t-il, que ce n'est pas du tout pratique et que ce serait très difficile à appliquer. A mesure que l'on se rapproche du plafond, il peut y avoir une poussée soudaine à l'aide de facilités de crédit, et ainsi de suite. Comment atteindriez-vous donc ce chiffre de cinq succursales?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, nous recommandons que l'on permette d'abord à une banque étrangère dont la demande aurait été approuvée par l'inspecteur général des banques d'avoir une succursale et qu'elle soit obligée ensuite de justifier, auprès de l'inspecteur général, la création de chacune des quatre autres succursales. Bien sûr, cela signifie que le nombre de banques admises devra être contrôlé en permanence, et, d'après nous, ce serait là une soupape de sécurité qui nous permettrait de nous assurer que les banques étrangères respectent les conditions qui leur ont été imposées lors de l'octroi de leur premier permis.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Envisageriez-vous la reconnaissance des droits acquis pour certaines d'entre elles, puisqu'elles sont installées ici depuis le début des années 1950?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, aucune d'elles n'est ici en qualité de banque.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Bien sûr, mais elles exercent des activités considérables et bien qu'elles ne soient pas reconnues comme étant des banques ordinaires, beaucoup d'entre elles ont le nom de banque, malgré les autres dispositions de la loi. Je pense que certaines personnes ont porté des œillères, mais imaginons un peu, de toute façon, comment nous nous sentirions à la place des banques étrangères. Si la Banque de Nouvelle-Écosse ou n'importe quelle autre banque canadienne exploite un bureau dans des circonstances sembla-

[*Text*]

back to the bone as, frankly, you are proposing right now, what would your reaction be?

Mr. C. E. Ritchie: I think on the question, Mr. Chairman, of grandfathering, the position that the Bank of Nova Scotia has taken on the principle of grandfathering always has been that we think that is a fair way of tackling a problem when there is a shift in direction at a given point of time, that is, the existing facilities as they stand now. Obviously, this would have to be examined by the Inspector General. I have no difficulty whatsoever in the grandfathering concept of existing banking facilities, but I think there probably is some question as to the grandfathering, say, of finance companies and other operations that are presently in existence. I think that would have to be examined in the light of what is fair and reasonable and I would suggest that there, perhaps, is precedent already in that approach, for instance, in the IAC operation in the transformation of the . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): They were talked about as a Schedule A bank . . .

Mr. C. E. Ritchie: Right.

Mr. Lambert (Edmonton West): . . . and that was clearly an application through Parliament under the old formula. The proposal was straightforward. If the Continental Bank wishes to avail themselves of the facilities of a branch of the IAC, there is no limitation in practice on the number of branches that a Schedule A bank can open, so, that I do not think, is quite fair.

• 1550

I am just wondering if there would not be either a question of a grandfather clause or a modified one. Perhaps you or Dr. MacIntosh might have something to observe on this. Most of the 40-odd banks operating in this country have fewer than five branches at the present time. Some are in excess of that, but of those that are in excess of it, the majority have been established since the publication of the White Paper, which indicated pretty well what might be the yardstick—I suppose on the basis of, well, as long as we throw enough mud against the wall we hope some will stick . . .

An hon. Member: Or some such expression.

Mr. Lambert (Edmonton West): . . . it is a good expression for it—and that this would give them the possibility of the maximum of five, and that the formula would be that those established after the publication of the White Paper should not count.

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, I think we would agree that with regard to any operation established after the publication of the White Paper the argument for grandfathering certainly is weakened, because they were on notice.

Mr. Lambert (Edmonton West): I would thoroughly agree with that.

Mr. C. E. Ritchie: Then it comes back to the question of the degree of grandfathering facilities that were in place before

[*Translation*]

bles, dans un pays donné, et si ce pays adopte des règlements radicaux qui renvoient cette banque aux oubliettes, comme vous proposez que nous le fassions pour les banques étrangères, soit dit en toute franchise, quelle serait votre réaction?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, en ce qui a trait à la reconnaissance des droits acquis, la Banque de Nouvelle-Écosse a toujours eu pour principe que c'était un moyen juste de résoudre un problème lorsque la situation évolue. Nous serions donc favorables au maintien des bureaux de banques déjà établis. Bien sûr, cela devra être examiné par l'inspecteur général. Je n'éprouve aucune difficulté à reconnaître les droits acquis des bureaux bancaires déjà présents au Canada, mais je pense qu'il faut se poser certaines questions quant à la reconnaissance des droits acquis des sociétés de prêts et des autres entreprises qui existent actuellement. Je pense que cela devrait être examiné à la lumière de certains critères d'équité et de logique. En outre, je crois qu'il existe peut-être déjà des précédents à cet égard, telle que la transformation de l'IAC en une . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Il s'agissait de créer une banque relevant de l'annexe A.

M. C. E. Ritchie: C'est exact.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'était une demande en bonne et due forme, par l'entremise du Parlement, conformément à l'ancienne formule. C'était une proposition sans ambiguïté. Si la banque continentale désire utiliser les installations d'une succursale de l'IAC, elle peut le faire. En pratique, il n'existe aucune limite au nombre de succursales qu'une banque de l'annexe A peut ouvrir. Je pense donc que votre comparaison n'est pas tout à fait juste.

Je me demande simplement si l'on ne pourrait recourir soit à une clause des droits acquis, soit à une clause modifiée. M. MacIntosh ou vous-même auriez peut-être quelque chose à dire à ce sujet. Sur la quarantaine de banques établies au Canada, la plupart ont moins de cinq succursales actuellement. Certaines dépassent ce chiffre, mais la plupart de celles qui le dépassent se sont établies après la publication du Livre blanc, ce qui nous fournit un critère éventuel. J'imagine qu'elles ont fait cela en se disant: ««Plus nous semons, plus nous aurons la possibilité de récolter."

Une voix: Peut-être pas tout à fait en ces termes.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je pense que ces termes sont appropriés et qu'elles ont pensé que cela leur permettrait d'avoir un maximum de cinq succursales. La formule à adopter consisterait donc à dire que les succursales établies après la publication du Livre blanc ne comptent pas.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, nous convenons, je pense, qu'en ce qui a trait à toute entreprise bancaire établie après la publication du Livre blanc, l'argument en faveur de la reconnaissance des droits acquis perd de sa valeur, parce que ces entreprises étaient averties.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je suis parfaitement d'accord.

M. C. E. Ritchie: Il s'agit alors de se demander dans quelle mesure seront reconnus les droits acquis des entreprises qu

[*Texte*]

the publication of the White Paper, many of which were operations which, particularly in leasing the Canadian chartered banks could not do on their own. Foreign banks could come in with a subsidiary, trust operations they could own more than 10 per cent. Yet after the last Bank Act, any investments over 10 per cent in trust operations to Canadian banks were given a period of time to divest.

There is a question of, perhaps, degree in negotiation, Mr. Chairman, with respect to how a grandfathering arrangement could be worked out. In principle, the grandfather clause, to us, is equitable.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes. I think what you might find, though is that if a foreign bank wished to come in and establish itself as a Schedule B bank because it has had here a trust company subsidiary, it would be, to all intents and purposes, a conversion of that trust company facility. If there is a continuing application of the Bank Act, which denies to banks trust company facilities, then this Schedule B bank will not be able to carry on trust company operations—at least, I would find that rather strange and illogical. In the same way, if there are any restrictions imposed upon Class A banks in the business of leasing, then presumably Class B banks would face ones of a similar type and they would also have to be governed by regulations governing the ownership by banks of known banking subsidiary companies, unless these were service companies, or what have you. Therefore there is a sort of equality established there, and possibly that is what you would like to see.

Thank you, I will take another round.

The Chairman: Thank you, Mr. Lambert. Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, dans le mémoire des représentants de la Banque de Nouvelle-Écosse ou BNE, on énumère deux critères pour l'admission de banques étrangères ou de filiales de banques étrangères au Canada. Un de ces critères est basé sur la réciprocité et l'autre dit que l'inspecteur général devrait évaluer chaque cas individuellement. Mais, dans d'autres milieux, on ajoute un autre critère que je considère, pour ma part, très important, soit les avantages que la venue de banques étrangères peuvent apporter à la population canadienne.

• 1555

En lisant votre mémoire, je remarque que vous avez insisté énormément sur les avantages pour un centre financier international, que la venue de banques étrangères ou de filiales de banques étrangères pourrait apporter au Canada. Vous partagez l'opinion de certaines banques du fait que vous acceptez qu'une banque étrangère ou une filiale de banque étrangère ne pourrait pas avoir, la première année, plus qu'une succursale, et plus tard, elle pourrait se rendre jusqu'à cinq. Qu'est-ce que la venue de ces filiales de banques étrangères apporterait à l'ensemble de la population? Vous avez mentionné qu'un certain apport, à Londres, a créé un nombre important de nouveaux emplois, faisant la comparaison avec la ville de New York, comme deux centres internationaux financiers.

[*Traduction*]

existaient avant la publication du Livre blanc et dont beaucoup s'occupaient notamment de crédit-bail, domaine dont les banques à charte canadiennes ne pouvaient pas s'occuper seules. Les banques étrangères pouvaient fonder une filiale, une compagnie de fiducie et avoir plus de 10 p. 100. Toutefois, après l'adoption de la dernière Loi sur les banques, un certain délai leur a été accordé pour se débarrasser de tout investissement supérieur à 10 p. 100 dans une compagnie de fiducie.

Monsieur le président, il s'agira sans doute, dans une certaine mesure, de négocier la reconnaissance des droits acquis. En principe, nous estimons que cette reconnaissance se modifie.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui. Toutefois, je pense que les banques étrangères qui voudront se constituer en banques de l'Annexe B parce qu'elles ont ici une filiale qui est une compagnie de fiducie demanderont, à toutes fins utiles, la transformation pure et simple de cette compagnie de fiducie en banque. Si l'on continue d'appliquer la Loi sur les banques, qui interdit aux banques d'être propriétaires d'une compagnie de fiducie, cette banque de l'Annexe B ne pourra pas continuer à offrir des services fiduciaires. En tout cas, je trouverais cela plutôt étrange et illogique. Si on interdit aux banques de l'Annexe A de s'occuper de crédit-bail, on peut supposer que les banques de l'Annexe B devraient être assujetties à des restrictions semblables et à un règlement relatif à l'acquisition, par une banque, de filiales bancaires connues, à moins que ces filiales soient des entreprises de services. Il y aurait donc ainsi une certaine égalité, et c'est probablement ce que vous aimeriez voir se produire.

Merci, j'aimerais être inscrit pour un deuxième tour.

Le président: Merci, monsieur Lambert. Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, in the brief of the representatives of the Bank of Nova Scotia, two criteria are listed for the acceptance of foreign banks or of foreign bank subsidiaries. One of these criteria was reciprocity and the other was that the Inspector General assess each case individually. However, yet another consideration has been added to those, one which I consider very important; it is the advantages that the admission of foreign banks would bring to the Canadian people.

In reading your brief, I note that you place great emphasis on the advantages of an international financial centre which the admission of foreign banks or branches of these banks could bring to Canada. You share the opinion of other banks by accepting that a foreign bank or one of its branches should not, during the first year, have more than one branch but, ultimately, as many as five. What would these foreign banks do for the Canadian people? You mentioned that a positive contribution to London created a considerable number of new jobs and you establish a comparison with the city of New York, which is also an international centre.

[*Text*]

Mais dans l'ensemble, pour la population canadienne, qu'est-ce que cela apporterait, la venue de filiales de banques étrangères au Canada? Parce qu'on nous a mentionné depuis un certain temps que nous avions au Canada entre 40 et 50 filiales de banques étrangères opérant ici au Canada sous forme d'agences ou autrement.

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, as I understand the question directed to us is: essentially what would be the advantages to the Canadian public of foreign banks coming into Canada? In our brief we have attempted to emphasize that the whole rationale behind our recommendation and support for foreign banks opening up in Canada was to not only be directed toward servicing the Canadian public in Canadian business but we felt the major thrust of our argument and recommendation should be directed at the broader area, and that is looking at international banking as a growth industry, and as such create an environment which would attract, under certain conditions, international banks to set up their international operations thereby creating international financial centres in Canada.

You may then ask what are the advantages to the Canadian public in such an approach. In our view, there are a number. First of all, as we have pointed out in our brief and as demonstrated, for instance, in London, which is a major centre of international banking, it does create a fair number of additional jobs. Secondly, and of equal importance in our view, it does provide an additional source of revenue in the sense that if we an attract international banks to set up and book international business with their office or their branch in Canada then earnings are generated on which taxes are levied, both at the provincial and at the federal level. So, in terms of the tax benefit we see this as an additional asset on which we should be capitalizing.

• 1600

In our view, Canada is looked upon as an ideal centre in the sense that it meets all the requirements of an international financial centre: it has political stability; it has good geographical location, good communication; a high level of available skills. We think this is an important selling point.

There is one other point, Mr. Chairman, that we also feel cannot be ignored, and that is if we continue to exclude international banks completely from the Canadian market, we feel very strongly that, sooner or later, Canadian banks will also feel in their operations abroad retaliatory legislative regulations.

The other point that we would also emphasize along these lines is that, in the United States, banking regulations have been already introduced which direct an examination of how United States banks are treated abroad. In short, Chairman, we feel that this question of reciprocity has to be ultimately addressed.

M. Clermont: Monsieur le président, en fin de compte, monsieur Ritchie nous a expliqué les bénéfices que cela pourrait apporter à un secteur de la population, secteur que j'admets être très important. Mais le fait est que ces banques-là seraient autorisées . . . Parce que vous dites qu'il ne faudrait

[*Translation*]

But, on the whole, what would the admission of foreign banks into Canada do for the Canadian people? For some time now, we have been told that there are between 40 and 50 subsidiaries of foreign banks operating here in Canada as agencies or other organizations.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, je crois avoir compris que la question est la suivante: quels seraient les avantages de l'admission des banques étrangères au Canada? Dans notre mémoire, nous avons tenté de souligner que notre recommandation en faveur de l'admission des banques étrangères au Canada ne doit pas viser uniquement à la population canadienne mais qu'elle doit aussi couvir un domaine plus étendu, à savoir les opérations bancaires internationales, secteur en expansion et par conséquent susceptible d'attirer, dans certaines conditions, des banques internationales, ce qui entraînerait la création de centres financiers internationaux au Canada.

Vous me demanderez sans doute alors quels avantages découleraient d'une telle initiative. A notre sens, il y en a plusieurs. D'abord, comme nous l'avons signalé dans notre mémoire, et comme en a témoigné l'expérience de Londres qui est un grand centre bancaire international, cette initiative créera de nombreux emplois. Deuxièmement, et c'est tout aussi important à notre sens, l'admission des banques étrangères et les transactions internationales qu'elles effectreont avec leurs bureaux ou leurs succursales au Canada se traduiront par des revenus imposables, et au niveau provincial et au niveau fédéral. Donc, nous estimons que ces avantages fiscaux représentent un atout supplémentaire dont nous devrions profiter.

A notre avis, le Canada est un centre idéal en ce sens qu'il répond à tous les exigences d'un centre international financier il est stable du point de vue politique; il est bien situé, du point de vue de la géographie et des communications; il dispose d'une main-d'œuvre hautement spécialisée. Voilà un argument très convaincant.

Toutefois, il ne faut pas oublier un autre point important monsieur le président, à savoir que si nous continuons d'exclure totalement les banques internationales du marché canadien, les banques canadiennes établies à l'étranger se verront tôt ou tard, assujetties à des règlements statutaires par mesure de représailles.

Dans le même ordre d'idées, nous voudrions également signaler qu'aux États-Unis on a déjà déposé des règlements concernant les banques afin d'étudier le sort des banques américaines à l'étranger. Bref, monsieur le président, nous croyons qu'il faut finir par envisager la réciprocité.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Ritchie explained to us the advantages that may be had in a specific sector of the population which is, admittedly, a very important one. Nonetheless, these banks would have the authority . . . you say that we cannot continue closing our door to foreign banks. Bi

[*Texte*]

pas continuer à fermer nos portes à la venue de filiales de banques étrangères. Le Bill C-57, ou plutôt le Bill C-15 qui est à l'étude devant le Comité des finances, ne satisfait peut-être pas complètement les banques étrangères, comme elles nous l'ont manifesté ici, lorsqu'elles sont venues témoigner, entre autres la Fédération des banques européennes. En fin de compte, le Bill semble entrevoir . . . Bref! Notre temps est limité et je vais traiter d'un autre point dont vous avez parlé, c'est celui de la réciprocité.

Vous-même cependant l'avez dit et vous avez mentionné le cas des États-Unis . . . Dans votre mémoire je lis, et je l'ai lu dans d'autres mémoires, que la grande majorité des états américains n'acceptent pas la venue de banques étrangères. La grande majorité des états américains n'acceptent pas de banques étrangères! Et, si je me réfère aux amendements qui ont été votés par le Congrès récemment, je crois qu'il y a dans votre mémoire . . . C'est cela, je le trouve à la page 10, de la version française:

> Le résultat en est que les banques étrangères peuvent gérer plus d'un bureau aux États-Unis mais pas plus d'une succursale assurant toute la gamme de services. En vertu de la nouvelle loi, chaque banque étrangère sera tenue de préciser son «État-domicile», et ne sera pas autorisée à ouvrir des succursales dans un autre État.

Même aux États-Unis, les portes ne sont donc pas grandes ouvertes. Dans votre mémoire, vous mentionnez également le cas du Japon et celui de la Suisse. Certains témoins nous ont d'ailleurs dit qu'au Japon, il ne semble pas y avoir de loi refusant l'entrée de banques ou de filiales étrangères. Mais bien d'autres choses, en fait, empêchent les banques étrangères d'opérer dans ce pays. Vous avez vous-même dit dans votre mémoire que dans le cas de la réciprocité et dans d'autres cas, il ne faudrait pas que ce soit inclus dans la loi pour laisser plus de flexibilité à l'inspecteur général des banques ou à autre organisme chargé de surveiller étroitement cette question de réciprocité. Parce qu'en fin de compte, si le Canada accordait un permis à une filiale d'une banque étrangère et que six mois après, on apprenait que des banques canadiennes ont essayé de recevoir un permis et se le sont fait refuser . . . C'est pour cela que dans le cas de la réciprocité, ce ne serait pas facile à interpréter parce que vous semblez avoir plus ou moins les mêmes vues que vos compétiteurs de la Banque Royale.

• 1605

Il est venu d'autres représentants de l'Association des banquiers canadiens. Hier, ce furent les représentants de la Banque Toronto-Dominion. Pour eux, même le Bill C-15 semble aller trop loin. Ils recommanderaient au gouvernement de ne pas accorder des permis pour des succursales au Canada, mais seulement pour des agences.

Alors, nous, comme membres du comité des finances, du commerce et des questions économiques, quelles recommandations pouvons-nous faire au gouvernement lorsque les avis sont partagés en ce qui concerne l'établissement de filiales de banques étrangères au Canada, comme banques canadiennes? Quel juste milieu pouvons-nous adopter?

[*Traduction*]

C-57 or rather Bill C-15 now before the Finance Committee does not perhaps entirely satisfy the foreign banks, as they have told us here when the European banking community appeared before us. Actually, the bill does seem to leave the door ajar. Since our time is limited, I will move on to another point you raise, which was that of reciprocity.

You mentioned reciprocity and you cited the example of the United States . . . I read in your brief as well as in others that most of the American states do not accept foreign banks. The great majority of American states do not accept foreign banks! To refer to the amendments passed in Congress recently, and I think you cited some in your brief . . . That is right, they may be found on page 9 of the brief:

> The end result is that foreign banks are able to operate more than one unit in the United States, although not more than one full service branch. Under the new legislation, each foreign bank will have to define its "home state" and will not be able to open branches in any other state.

So even in the United States the door is not completely open. You also mention Japan in your brief and you cite the example of Switzerland. However, some witnesses told us that there was no legislation in Japan refusing the admission of banks or foreign subsidiaries. They stated nonetheless, that there were other obstacles preventing foreign banks from operating in that country. You stated yourself in the brief that reciprocity and some other criteria should not be entrenched in the legislation so as to allow more flexibility to the Inspector General of the Banks or to another organization responsible for closely monitoring the reciprocity question. After all, if Canada grants a licence to a branch of a foreign bank and six months later it is learned that Canadian banks have tried but have been refused a licence . . . That is why reciprocity will not be easy to interpret; you seem to share the same views as your competitors from the Royal Bank on this question.

We also heard representatives from the Canadian Bankers' Association. Yesterday, witnesses from the Toronto Dominion Bank appeared before us. In their estimation, even Bill C-15 went a little too far. They would recommend that government not grant licences to branches in Canada, but only to agencies.

So, as members of the Finance, Trade and Economic Affairs Committee, what recommendations can we make to the government when opinions on the admission of foreign bank branches in Canada are so diverse? What happy medium can be reached on this question?

[*Text*]

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Clermont. Je vais permettre au témoin de répondre.

M. Clermont: Vous remettrez mon nom sur la liste, s'il reste du temps.

Le président: Oui.

M. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, with respect to the specific issue of reciprocity with the United States, it is acknowledged that there are states that do not admit foreign banking. However, on the other hand, there are also states that do, and it would appear or it would seem obvious that a bank that is applying from a state that does not permit foreign banks to operate would not meet the basic yardstick of reciprocity. The question of reciprocity, as we have pointed out, is a very broad complex issue and is interpreted in various jurisdictions in various ways, and it is highly unlikely that we would get the ideal situation where you do have precise reciprocity in one country that you get in the next, but the general thrust of our recommendation is that we do, as a general policy, use that as a yardstick, have it adjudicated by the Inspector General as he looks at or approves or declines applications for admission to Canada on the same basis as we would do in a foreign country. And we acknowledge that there is not complete agreement by the Canadian banks as to the positions taken. However, the Bank of Nova Scotia does have a position which we have outlined as far back as the late sixties, re-affirmed in 1970. We think, in the long-term interests of Canada, and this has been demonstrated by other countries as they develop around the world, that their banking system does have to expand with it.

You ask, in view of the wide differences of opinion, what recommendations can be made to the government to solve this problem? With all due respect, Mr. Chairman, we think the recommendations we have suggested here do solve that problem.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. I will come back to you, if I have the chance.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont. If you give Mr. McCain a chance, you might have your turn earlier.

Mr. Clermont: I am sorry.

Mr. McCain: He and I seem to interfere with one another one way or another, do we not? It is all amicable, though.

Mr. Chairman, if you do not use the 15 per cent guideline for the amount of business to be done by foreign banks in Canada, what guideline is practical? Certainly, if one were to open the door for all the major banks in the United States, let us say, to participate in Canadian banking without certain fetters, there is a distinct possibility that competition might get pretty rough. Is that a fair statement?

Mr. C. E. Ritchie: I think it is a fair statement, Mr. McCain. As I understand the question, if we do not use the 15 per cent, then what would be the guideline or the restriction relative to unlimited growth? In our view this would be regulated by the annual licensing requirement, as we have suggested, which would be under review by the Inspector General of Banks. Also, there is a mechanism that is used, and

[*Translation*]

The Chairman: That will be your last question, Mr. Clermont. I will give the witness a chance to answer.

Mr. Clermont: Could you put me down for a second round if there is enough time left.

The Chairman: Yes.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, en ce qui concerne la réciprocité aux États-Unis, on sait communément que certains états n'admettent pas les banques étrangères. Toutefois il y a des états qui les acceptent et si une banque d'un état qui refuse la présence des banques étrangères présentait une demande, il semble évident qu'elle ne répondrait pas aux conditions de réciprocité. Comme nous l'avons signalé, c'est une question très vaste et complexe qui reçoit des interprétations diverses selon l'endroit. Il est peu probable que la réciprocité idéale existe entre deux pays. Toutefois, le but général de notre recommandation est de prendre ce principe comme critère et de charger l'inspecteur général de voir s'il est respecté et d'approuver ou de refuser les demandes d'admission au Canada selon ce qui se passe dans le pays étranger. Nous admettons que les banques canadiennes ne sont pas toutes d'accord à ce sujet. Toutefois, la Banque de Nouvelle-Écosse s'est prononcée là-dessus dans les années soixante, et elle a réaffirmé sa position en 1970. Nous croyons que l'expansion du système bancaire doit suivre l'évolution du pays, ce qui à long terme serait dans l'intérêt du Canada, comme on l'a constaté ailleurs.

Étant donné cette grande divergence d'opinions, vous me demandez quelles recommandations on pourrait faire au gouvernement afin de résoudre le problème? Avec beaucoup de déférence, monsieur le président, nous croyons que nos recommandations permettront de régler ce problème.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. Je vous interrogerai à nouveau si j'en ai l'occasion.

Le président: Merci, monsieur Clermont. Si vous cédez dès maintenant la parole à M. McCain, vous pourrez vous-même la reprendre plus tôt.

M. Clermont: Je suis désolé.

M. McCain: il semble que lui et moi soyons toujours dans les jambes l'un de l'autre, n'est-ce pas? De toute façon, tout cela est très amical.

Monsieur le président, si on laisse tomber la limite de 15 p. 100 au volume des transactions que peuvent faire les banques étrangères au Canada, de quel étalon pourra-t-on se servir? Naturellement, si on invitait toutes les grandes banques américaines à venir traiter des affaires bancaires d'ici sans aucune condition, il serait fort probable que la concurrence serait beaucoup trop forte. Est-ce que je me trompe?

M. C. E. Ritchie: Je ne crois pas, monsieur McCain. Si j'ai bien compris votre question, vous aimeriez savoir quel étalon ou quelle limite on pourrait imposer au lieu des 15 p. 100 afin d'éviter une croissance sans borne. D'après nous, le permis annuel permettrait de contrôler la situation, puisque l'inspecteur général des banques serait tenu d'en faire la réévaluation. Il existe aussi un autre mécanisme, d'ailleurs, utilisé pa

[*Texte*]

used in a number of jurisdictions, where despite the fact that you are a branch you are required by the banking authorities to move, physically, capital into that branch within that country and obey certain capital requirements, whether they are 10, 15 or 20 times that capital. So that does have a restraining aspect toward unlimited growth.

Mr. McCain: Do you think unfettered entrance would have a significant impact on our fiscal monetary policy, foreign exchange problems, et cetera?

Mr. C. E. Ritchie: I wonder, Mr. Chairman, if I may ask Mr. MacIntosh to handle that question.

Mr. R. M. MacIntosh (Executive Vice-President, The Bank of Nova Scotia): Thanks a lot, Mr. Ritchie!

Mr. Clermont: I was wondering when your turn would come.

Mr. Philbrook: It does not pay to wait.

Mr. MacIntosh: Mr. McCain, I do not really think that the foreign-banking rules affect our foreign exchange policy because the central bank would still be pursuing whatever monetary policy it is going to be pursuing, regardless of the institutions that are here and as long as they come under its control. Of course, one of the themes we have been repeating all along, and which is in our brief today—and a view that is shared by the other banks, I think—is that there should be federal control because as long as there is federal control then the central bank is in a position to assert monetary authority over the institutions concerned. That is, of course, one of the reasons why we said that these near-banks, which are here under provincial control, makes for a fragmented system. Even though the Governor of the Bank of Canada has said to you, and more than once I think, that he is not now concerned about his authority, I do not think that at any time he said that it could not become a problem in the future. In fact, I think he would acknowledge that it could become a problem in the future. We say, therefore, that the issue of bringing these institutions under federal control should be dealt with now and not left till 1989 when the situation might have deteriorated.

Mr. McCain: In other words, you are saying that all foreign banking institutions should come under federal legislation, and federal legislation only; provinces should be asked, if not ordered, not to permit foreign banks to open under provincial charter.

Mr. MacIntosh: That is correct, sir.

Mr. McCain: Mr. Chairman . . .

The Chairman: We only have one set of witnesses today, Mr. Lambert.

Mr. McCain: Just a minute. You will get a second here.

Mr. Lambert (Edmonton West): There is nothing that prevents me making inquiries sotto voce.

• 1615

The Chairman: Order, please. Mr. McCain.

[*Traduction*]

certaines juridictions, et qui permet d'obliger toute succursale à garder dans ses propres coffres une partie du capital et de se plier aux conditions régissant les réserves, qui pourraient être de 10, 15 ou 20 fois ce capital. Cela permet donc de restreindre un peu la croissance de la banque.

M. McCain: Croyez-vous que l'établissement de banques sans aucune contrainte pourrait influer grandement sur notre politique fiscale et monétaire, sur nos problèmes de change, etc.?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, j'aimerais que M. MacIntosh réponde à cette question.

M. R. M. MacIntosh (vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse): Merci du cadeau, monsieur Ritchie!

M. Clermont: Je me demandais justement quand votre tour allait venir.

M. Philbrook: Ce n'est pas toujours payant d'attendre.

M. MacIntosh: Je ne crois pas que les règles régissant les banques étrangères ont un effet quelconque sur notre politique de change, car la banque centrale peut imposer la politique monétaire de son choix sans tenir compte des institutions qui sont établies ici, du moins tant qu'elle peut les contrôler. L'une de nos rengaines—vous la trouvez d'ailleurs dans notre mémoire et d'autres banques aussi sont venues vous en parler—c'est que le gouvernement fédéral devrait exercer un certain contrôle, puisque tant que celui-ci existera, la banque centrale sera à même de faire preuve d'autorité sur les institutions concernées, du moins pour ce qui est des questions monétaires. C'est d'ailleurs pourquoi nous croyons que ces quasi-banques possédant une charte provinciale fragmentent le système. Même si le gouverneur de la Banque du Canada vous a dit et répété qu'il ne s'inquiétait pas outre mesure de son autorité pour l'instant, il n'a tout de même pas dit que jamais cela ne lui causera de problème. Je crois même qu'il reconnaîtrait que ce pourrait être le cas un jour. Par conséquent, il faut dès maintenant donner une charte fédérale à ces institutions, et surtout ne pas attendre 1989, car la situation pourra alors s'être détériorée.

M. McCain: Vous croyez donc que toutes les banques étrangères devraient avoir uniquement une charte fédérale et qu'il faudrait donc demander aux gouvernements provinciaux, sinon leur ordonner, de ne pas accorder de charte provinciale aux banques étrangères.

M. MacIntosh: C'est exact.

M. McCain: Monsieur le président . . .

Le président: Monsieur Lambert, nous n'avons qu'une série de témoins aujourd'hui.

M. McCain: Un moment, s'il vous plaît. Vous aurez bien un autre tour.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais rien ne m'empêche de me renseigner à voix basse.

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Monsieur McCain.

[*Text*]

Mr. McCain: Mr. Chairman, my friend Mr. Lambert has raised the subject of a grandfather clause. Is it possible in all instances to reconcile a grandfather practice and reciprocity?

Mr. C. E. Ritchie: I would have to think that one through. In a fair number of instances, I think one would have to examine that. I would think they are not incompatible.

Mr. McCain: The witnesses we have heard in this section of the Committee have indicated it is extremely difficult to make entry into the banking world of Japan. Yet Japanese interests have been very obvious in the other section of the Committee, suggesting they should have access to our market. How do you suggest that reciprocity might be obtained in that instance?

Mr. C. E. Ritchie: Japan has opened up its banking markets to foreign baks, as evidenced by U.S. banks and a number of banks from other countries around the world that are moving into Japan on a regulated basis—regulated in number and timing of opening. Obviously each country in which you operate has a different set of banking regulations, and Japan has a perhaps somewhat more complex set of regulations. But we would not visualize any major problem of opening up in Japan if we were given permission to do so. On the Japanese banks coming into Canada, we would assume they would operate, as they have in other markets around the world, under the laws and regulations and supervision of the Canadian banking authorities.

Mr. McCain: Do you anticipate that if you opened there you could pursue business as you have recommended they be able to pursue business in Canada?

Mr. C. E. Ritchie: Yes, sir.

Mr. McCain: On foreign banks, should they be restricted to banking—in the vernacular, as we understand a bank today—or should they be permitted to have subsidiaries, etc., and participate in a broader field of business than banking alone?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, we would suggest in the first instance that they confine their operations essentially to banking, and then be reviewed in the light of their performance and the need for additional facilities, if such are required. I would not rule out the possibility that they should be allowed to operate in other fields—if the Canadian banks were permitted to also.

Mr. McCain: Permitted to in Canada or abroad?

Mr. C. E. Ritchie: In Canada.

Mr. McCain: If you were to restrict them, how could you reconcile the fact that some foreign banks already are full owners of subsidiaries working in banking, near-banking, or leasing operations?

Mr. C. E. Ritchie: In Canada?

Mr. McCain: In Canada.

Mr. C. E. Ritchie: That is the major thrust of our argument, Mr. McCain—that they are operating under provincial legislation, as Mr. MacIntosh has made the comment. It is our recommendation that foreign banks operating in Canada be brought under federal regulation.

[*Translation*]

M. McCain: Monsieur le président, mon ami M. Lambert soulève la question de la clause des droits acquis. Est-ce que dans tous les cas on peut concilier la clause des droits acquis et un accord de réciprocité?

M. C. E. Ritchie: Je vais devoir y réfléchir. Je crois que dans plusieurs cas, il faudrait étudier cette possibilité, car je ne crois pas que les deux soient incompatibles.

M. McCain: Certains témoins que nous avons entendus nous ont dit qu'il était extrêmement difficile de pénétrer le monde bancaire au Japon. Et pourtant, les groupes japonais qui ont comparu devant l'autre sous-comité ont dit sans détour qu'ils devraient avoir accès à notre marché. Croyez-vous qu'à ce moment-là, on pourrait gagner la réciprocité?

M. C. E. Ritchie: Le Japon a ouvert ses marchés bancaires aux banques étrangères. Vous n'avez qu'à voir le nombre de banques des États-Unis ou d'autres pays qui vont s'établir au Japon, à certaines conditions toutefois, puisque le nombre de succursales est limité et que les dates d'ouverture sont contrôlées. Chaque pays a ses règlements propres et disons que les règlements du Japon sont particulièrement complexes. Quoi qu'il en soit, si l'on nous en donnait la permission, nous pourrions ouvrir des succursales au Japon sans aucune difficulté prévisible. Quant à l'ouverture de banques japonaises au Canada, nous croyons que, comme elles le font pour leurs autres marchés internationaux, elles respecteraient les lois et règlements des autorités canadiennes.

M. McCain: Si vous décidiez d'ouvrir une succursale là-bas, croyez-vous que l'on vous laisserait mener vos affaires comme vous aimeriez qu'elles puissent le faire ici?

M. C. E. Ritchie: Oui, monsieur.

M. McCain: Devrait-on limiter les banques étrangères aux activités bancaires courantes ou devrait-on les autoriser à avoir des filiales et à se lancer dans d'autres types d'entreprise commerciale?

M. C. E. Ritchie: Au début, elles devraient se limiter aux pures transactions bancaires, après quoi on pourrait évaluer la qualité de leurs services et leurs besoins supplémentaires, afin de décider si elles en ont vraiment besoin. Je ne supprimerais pas la possibilité qu'un jour elles puissent se lancer dans d'autres secteurs d'activités, surtout si les banques canadiennes ont cette permission.

M. McCain: Cette permission au Canada ou à l'étranger?

M. C. E. Ritchie: Au Canada.

M. McCain: Si vous deviez leur imposer certains interdits comment accommoderiez-vous les banques étrangères qui sont déjà propriétaires à part entière de filiales qui s'occupent d'affaires bancaires et non bancaires, ou encore de crédit-bail?

M. C. E. Ritchie: Au Canada?

M. McCain: Au Canada.

M. C. E. Ritchie: C'est justement notre argument principal puisque M. McIntosh a bien dit que la plupart des banques avaient une charte provinciale. Nous recommandons que toutes les banques étrangères établies au Canada aient plutôt une charte fédérale.

[*Texte*]

Mr. McCain: In your brief, on page 11, you have suggested that they should not be permitted to accept deposits of less than $100,000, and on the other hand that they be directed to participate in the general banking business and that a certain portion of assets be directed to certain classes of business, for example, small business loans, mortgages. How do you reconcile the restriction on deposits and the breadth of field of opportunity to which they will be ordered to serve?

Mr. C. E. Ritchie: On the latter point, Mr. McCain, we say:

> Other stipulations might include ratios with respect to capital to be maintained in Canada or specification that a certain portion of assets be directed to certain classes of business . . .

—and used as an example:

> -on small business loans, mortgages.

• 1620

The suggestion for a minimum deposit is made in recognition of the fact that there are new banks, or perhaps will be new banks, starting in Canada. If you integrate downward to too low a level, it perhaps could be perceived to be unfair competition for a newer bank.

We doubt very greatly if foreign banks coming into Canada want to open a branch on the corner of Main Street to take, essentially, deposits. What they, in effect, would be doing is issuing certificates of deposits for amounts in excess of $100,000 and fund their liabilities in that manner. In terms of the employment of these assets, what we are suggesting here is, if it were the policy of government at that time that banks direct certain portions of their assets such as to mortgages and other areas which at a particular time or period it was deemed appropriate the banking industry should support to a greater or a lesser extent, then this is an example of the direction that would be followed.

Mr. McCain: Mr. Chairman, I would like to get away from . . .

The Chairman: Your last question.

Mr. McCain: Yes, put me down for a second time, please. I would like to get away from the foreign aspect of it, though his brief is almost totally on foreign entrance of banks. One of the objections I have had to the Bank Act is the fact that—part of it is good. There is Section 88 which gives collateral to a bank for security. But the unfortunate part is that if the bank finds it necessary to take possession of that inventory which is covered by Section 88, there is no obligation by the bank under the act to dispose of that at fair market value or a reasonable return to the borrower. Is there any way that this can be reconciled? Should there not be an obligation on the bank—with access to law by the borrower—for the responsible disposition of property confiscated under Section 88?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. McCain, if a bank did repossess material or goods under Section 88 and disposed of them, it would seem to us in equity that they do have a responsibility to ensure that the maximum is achieved in as quick as possible a

[*Traduction*]

M. McCain: A la page 11 de votre mémoire, vous suggérez qu'on ne les autorise pas à accepter des dépôts de moins de $100,000, mais également qu'on les dirige vers les activités bancaires générales et qu'on les incite à investir une partie de leur actif dans certains types d'entreprises, par exemple sous forme de prêts aux petites entreprises, d'hypothèques, etc. Comment pouvez-vous concilier le contrôle du montant des dépôts et l'étendue du secteur qu'on les obligera à desservir?

M. C. E. Ritchie: A ce sujet, monsieur McCain, voici ce que nous vous répondons, et je cite:

> L'on pourrait également stipuler quelle proportion du capital doit être maintenue au Canada ou exiger qu'une certaine partie des avoirs soit consacrée à certains genres d'activités . . .

et on donne un exemple:

> . . . les prêts aux petites entreprises et les hypothèques.

Si l'on propose un dépôt minimum, c'est parce que de nouvelles banques s'installent ou viendront s'installer au Canada. Un niveau trop bas pourra être considéré par elles comme de la concurrence déloyale.

Nous doutons énormément que des banques étrangères venant s'implanter au Canada veuillent ouvrir une succursale au coin de la rue principale pour n'y accepter pratiquement que des dépôts. En réalité, elles émettraient des certificats de dépôt dont les montants dépasseraient $100,000, et c'est ainsi qu'elles financeraient leur passif. En ce qui concerne l'utilisation de cet avoir, voici ce que nous proposons: le gouvernement pourrait demander aux banques de consacrer une partie de leurs capitaux aux hypothèques, par exemple, si, à un moment donné, on jugeait utile que les banques soutiennent avec plus ou moins de vigueur un domaine comme celui-là. C'est un exemple qu'on pourrait suivre.

M. McCain: Monsieur le président, je voudrais m'éloigner de . . .

Le président: Ce sera votre dernière question.

M. McCain: Oui, et je vous prie d'inscrire mon nom pour le second tour. Je voudrais m'éloigner de ce qui concerne ici l'étranger, bien que ce mémoire soit presque entièrement consacré à l'arrivée des banques étrangères. L'une des objections que j'oppose à la Loi sur les banques se rattache à l'article 88, qui donne aux banques une garantie pour les valeurs mobilières. Ce qui est regrettable, c'est que si la banque juge nécessaire de prendre possession de biens couverts par l'article 88, la loi ne l'oblige nullement à liquider ces biens au prix courant ou de manière à ce que l'emprunteur puisse faire un profit raisonnable. Peut-on concilier cela? Ne faudrait-il pas imposer aux banques certaines responsabilités lorsqu'elles liquident des biens confisqués aux termes de l'article 88, en permettant aussi à l'emprunteur de recourir à la loi?

M. C. E. Ritchie: Monsieur McCain, si, aux termes de l'article 88, une banque reprenait possession de matériel ou de marchandises et qu'elle les liquidait, il me semble qu'elle devrait veiller à tirer le maximum de la vente de ces biens dans

[*Text*]

time for the goods sold. If it is perceived that that is not done, the bank should make a fair accounting to the individual that was involved, and it would seem, to me at least, that if it appeared that a fair and just disposition did not occur then the bank should be held accountable.

Mr. McCain: Under the present act, I believe your legal advisers would tell you there is no way to take a bank to court for any type of transfer of that into money. If in the opinion of the borrower it is not properly done, you cannot be taken to court, according to my legal advice anyway. Would you object to an amendment which might make you accountable by law?

Mr. C. E. Ritchie: I would think the banks would not object. Speaking of this bank, I know we would not object to anything that would . . . In the first instance, it should be assumed that a bank does take that position. We think it is a responsible position. In the event that we do not, then perhaps we should face the consequences, in equity.

Mr. McCain: Thank you. Another round, please.

The Chairman: Thank you, sir. Dr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Thank you very much, Mr. Chairman. Through you to the witnesses, I would like to start off on my favourite subject first, that of the small business sector of the economy and the witnesses' involvement with it. I note that in Mr. MacIntosh's speech in Vancouver in September he covers that very well. The last three pages give a very good rundown on just that question.

There is one statement at the bottom of page 15. It says:

> The chartered banks finance a very high percentage of small business loans in Canada and I believe that any fair and balanced examination of the treatment of small business in this country compared to that accorded to small business in the United States would demonstrate that the banks go much further here in providing credit to any given account than would be the case below the border.

• 1625

That is quite a statement, quite a healthy encouraging statement, and one I think that would give pause to the many critics who say our banks have not helped small business much and that in fact Canada has not provided a very good business environment in general for small business. I would like to get a copy of that speech, by the way. I do not think I have one.

Can that be further documented? I am sorry I have not had a chance to examine your annual report in fine detail. And even beyond that, can any more be documented in terms of your small business activities in any other countries, what you have learned there and how it compares to the Canadian scene?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, I must apologize, I have not read Mr. MacIntosh's speech that he gave in Vancouver either, and I wonder if he could perhaps elaborate on the comments that he made and also give us a copy.

[*Translation*]

un délai aussi bref que possible. Si l'on jugeait que les choses se passaient différemment ou s'il s'avérait qu'une liquidation équitable était impossible, il me semble que la banque devrait être pour le moins tenue responsable envers l'intéressé et elle devrait honnêtement le dédommager.

M. McCain: La loi étant ce qu'elle est, je suis persuadé que vos conseillers juridiques vous diraient qu'il est impossible de poursuivre une banque en justice pour une conversion quelconque en argent. Si l'emprunteur s'estime lésé, il ne peut pas vous attaquer devant les tribunaux; c'est du moins mon interprétation. Seriez-vous contre un amendement qui vous rendrait responsables de par la loi?

M. C. E. Ritchie: Je crois que les banques n'y verraient aucun inconvénient. En ce qui concerne la nôtre, je sais que nous ne serions pas contre quelque chose qui . . . Tout d'abord, il faut supposer que les banques sont dans cette situation. Nous pensons que c'est une situation qui implique des responsabilités. Si nous ne les assumions pas, alors, il faudrait sans doute en subir les conséquences.

M. McCain: Merci. Je voudrais que vous inscriviez mon nom pour un autre tour, s'il vous plaît.

Le président: Merci, monsieur. Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Merci beaucoup, monsieur le président. Je vais commencer par mon sujet favori, qui est le secteur des petites entreprises, en demandant aux témoins ce qu'ils font par rapport à ce secteur. Le discours prononcé à Vancouver en septembre par M. MacIntosh couvre très bien cela. Les trois dernières pages sont exclusivement consacrées à cette question, dont elles donnent une très bonne idée.

Au bas de la page 15, il dit ceci:

> Les banques à charte financent un très fort pourcentage des prêts accordés aux petites entreprises canadiennes et je crois qu'une comparaison objective du sort des petites entreprises de notre pays par rapport à celui des petites entreprises américaines révèlerait que les banques leur accordent du crédit avec beaucoup plus de générosité qu'au sud de la frontière.

C'est une déclaration tout à fait encourageante et qui réduirait au silence bien des détracteurs qui soutiennent que nos banques n'ont pas beaucoup aidé les petites entreprises et que plus généralement, le Canada n'a pas créé des conditions propices au développement de la petite entreprise. Entre parenthèses, j'aimerais bien avoir une copie de ce discours. Je ne crois pas en avoir.

Pouvez-vous donner davantage de précisions là-dessus? Je suis désolé, mais je n'ai pas eu le temps d'étudier votre rapport annuel en détail. A part cela, pouvez-vous nous donner davantage de précision sur vos activités liées à la petite entreprise à l'étranger? Dans ces pays, qu'avez-vous appris et quelle est la situation par rapport au Canada?

M. C. E. Ritchie: Excusez-moi, monsieur le président, mais je n'ai pas lu non plus le discours que M. MacIntosh a prononcé à Vancouver; il pourrait sans doute nous en remettre

[*Texte*]

Mr. Philbrook: Perhaps Mr. MacIntosh would be able to speak to it.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, I wrote it, so I guess I read it.

The most obvious test is that in the United States if you look at American banking literature, a small business loan in the United States is $5 million or less. Here it is $200,000 or less, by our definition. So that tells you something right here. Statistically it is very difficult for me to elaborate on a factual base here, and the reason for that is that the American statistics are much inferior to Canadian banking statistics. The Americans simply do not produce the volume of data that we have in this country on bank loans by size of loan, by region, and so forth. You cannot get that degree of depth.

My remark was based on what I have read in the American journals about what they call their small business loan problem, and on the views of American bankers who come here and who perceive what Canadian banks do in terms of how far they go in making loans to the small businessman. They are in their terms horrified at how far we go in what they perceive to be excessive lending in relation to debt equity ratio. I cannot give you statistics. I am giving you a qualitative opinion supported by what the Americans talk about when they talk about small loans.

Mr. Philbrook: I see. Thank you. On the basis of your statement in that speech, Mr. MacIntosh, I would like to congratulate your bank on the work they are doing with small business. It is quite impressive. One of our witnesses the other day in this line of questioning said that, yes, our work with small business is increasing, but at the same time so is our loss rate. Would you have a similar experience that way, that as you push your work you are pushing your risk and your rate of loss is going up too on bad accounts?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, that is the case. It is. Obviously in many cases our smaller loans attract a higher loss ratio. But having said that we, as Mr. MacIntosh has mentioned, are committed to this line of business. As a matter of fact this bank was built on precisely small businesses. It started on the East Coast and went from there.

In our annual report, Mr. Chairman, we do make the statement that more than 91 per cent of our Canadian dollar business loans by number are for amounts of less than $200,000. There are over 40,000 of these small business loans in our books.

Mr. Philbrook: Correct me if I am wrong, but I thought I heard Mr. MacIntosh say the Americans tend to be a little shocked because we allow much greater debt equity ratio for small business loans than they do in the U.S. Is that correct?

Mr. MacIntosh: That is what I said, yes.

[*Traduction*]

une copie et nous donner davantage de précisions sur ses observations.

M. Philbrook: M. MacIntosh pourrait sans doute en parler.

M. MacIntosh: C'est moi qui l'ai écrit, monsieur le président, et je suppose, par conséquent, que je l'ai lu.

Si l'on consulte les publications concernant les banques américaines, on voit que le critère le plus évident est qu'aux États-Unis, les prêts accordés aux petites entreprises sont de 5 millions de dollar ou moins. D'après notre définition, le maximum est ici de $200,000. Voilà déjà qui en dit long. Du point de vue statistique, il m'est très difficile de vous donner des détails précis; la raison en est que les statistiques américaines sont nettement moins nombreuses que celles dont on dispose au Canada pour le secteur bancaire. Les Américains ne publient pas autant de renseignements que nous sur les prêts bancaires, en fonction du montant, de la région, et ainsi de suite. On ne peut donc pas obtenir ce degré de précision.

Ma remarque reposait sur ce j'ai lu dans la presse américaine à propos de ce qu'on appelle là-bas le problème du prêt à la petite entreprise, ainsi que sur l'opinion des banquiers américains qui viennent ici et qui constatent jusqu'où vont les banques canadiennes lorsqu'elles accordent des prêts aux petites entreprises. Ils sont, disent-ils, horrifiés de voir jusqu'où nous allons et cela leur paraît excessif par rapport au cœfficient de solvabilité. Je ne peux pas vous donner de statistiques. Je vous rapporte seulement ce que disent les Américains lorsqu'ils parlent des petits prêts.

M. Philbrook: Je vois. Merci. Étant donné ce que vous déclarez dans ce discours, monsieur MacIntosh, je tiens à féliciter votre banque pour le travail qu'elle accomplit dans le secteur de la petite entreprise. C'est très impressionnant. L'autre jour, l'un de nos témoins a répondu à une question analogue en disant: oui, nous travaillons de plus en plus avec les petites entreprises, mais nos pertes augmentent en conséquence. Votre expérience est-elle semblable, en ce sens que plus vous prêtez, plus le risque augmente, de même que les pertes dues aux mauvaises créances?

M. C. E. Ritchie: C'est le cas, monsieur le président. Il est évident que les petits prêts représentent un risque plus élevé. Cela dit, comme M. MacIntosh l'a déclaré, c'est la base de nos activités. En fait, notre banque a pu se développer grâce précisément aux petites entreprises. Elle a démarré sur la côte est et elle s'est développée à partir de là.

Dans notre rapport annuel, monsieur le président, nous affirmons que plus de 91 p. 100 de nos prêts commerciaux en dollars canadiens s'élèvent à moins de $200,000. Nous avons en compte plus de 40,000 de ces prêts aux petites entreprises.

M. Philbrook: Je vous prie de me corriger si je me trompe, mais je crois avoir entendu M. MacIntosh dire que les Américains sont choqués de voir que, pour les petites entreprises, nous tolérons un cœfficient de solvabilité beaucoup plus élevé qu'aux États-Unis, n'est-ce pas?

M. MacIntosh: C'est ce que j'ai dit, oui.

[*Text*]

Mr. Philbrook: Can you put any figures on that, even rough figures to give an idea of what the différence is between here and the U.S.? Would it be five to one versus twenty to one?

Mr. C. E. Ritchie: I think it would be dangerous if we did because of the wide diversification of the great number of banks in the U.S. I think they also are probably subject to much closer scrutiny in a number of cases by the regulatory authorities.

Mr. McDonald has a point there.

Mr. W. S. McDonald (Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia): Mr. Chairman, I cannot comment generally on this but I do know that the legislative environment under which we operate in Canada is much more conducive to protecting the bank and allowing it to lend with more freedom and more willingness than you find in a lot of other jurisdictions. Facilities like Section 88 over inventory, general assignment of book debts, are unheard of in the United States. The security-taking provisions under their legislation is quite onerous, quite difficult, and generally frustrates what they may otherwise be trying to do.

Mr. Philbrook: Are you saying that our banking environment permits us more security in taking more risk essentially?

Mr. C. E. Ritchie: Essentially. Right.

Mr. Philbrook: Thank you very much.

To change the subject, you covered the subject of international banking centres rather well, particularly compared with some briefs that we have had. You seem very positive and very bullish about it. It would be a good thing for Canada if we could develop that.

We had a witness the other day—I think he represented the Toronto-Dominion Bank—who seemed somewhat less optimistic about our chances of doing that. In going into it they suggested that London, England has been able to do this well, but that other major centres, Paris, New York, many others, have not been able to. What would account for your difference of opinion on that?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, certainly, London has been a financial centre for over many centuries. But things are changing. If one accepted the argument that Canada cannot do this, then it somewhat flies in the face of what is happening in many other areas around the world.

Take, for instance, Hong Kong. It is developing very rapidly. You find the development of international financial centres in the Middle East. You have them in Singapore. You are finding them developing in Hong Kong.

Now, can Canada do it or can we not? We feel that unless we take a positive approach we will never do it. We feel that Canadian banks and Canada in general around the world offer a very stable environment in a somewhat unsettled world and, given the right environment, we could attract banks here and have them use this and build it up as an international financial centre with the benefits accruing to Canada.

Mr. Philbrook: Have I any more time, Mr. Chairman.

[*Translation*]

M. Philbrook: Pouvez-vous chiffrer cela, même approximativement, pour que nous ayons une idée de l'écart qui existe par rapport aux États-Unis? Le Rapport est-il de 5 contre 1 ou bien de 20 contre 1?

M. C. E. Ritchie: Je crois que cela serait dangereux, étant donné la grande diversification des nombreuses banques aux États-Unis. Elles font probablement l'objet d'un contrôle beaucoup plus strict des organismes de réglementation.

M. McDonald a quelque chose à dire là-dessus.

M. W. S. McDonald (vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse): Monsieur le président, je ne peux pas faire d'observation générale là-dessus, mais je sais que les lois auxquelles nous sommes assujettis au Canada protègent davantage les banques et leur permettent de traiter avec plus de liberté que dans beaucoup d'autres pays. Les dispositions comme celles de l'article 88 relatives à l'inventaire, au transport général de créances, sont inconnues aux États-Unis. Leurs lois sont très exigeantes en ce qui concerne la cession de valeurs mobilières et font obstacle à l'application des autres mesures.

M. Philbrook: Voulez-vous dire que le secteur bancaire jouit d'une plus grande sécurité et peut prendre plus de risques dans notre pays?

M. C. E. Ritchie: C'est juste.

M. Philbrook: Merci beaucoup.

Pour passer à un autre sujet, vous nous avez donné une opinion assez élaborée sur les centres bancaires internationaux, si on compare votre mémoire à certains autres que nous avons reçus. Vous semblez être très optimistes à ce sujet. Ce serait une bonne chose si nous pouvions favoriser ce secteur au Canada.

Un témoin qui représentait la Banque Toronto-Dominion, je crois, semblait moins optimiste que vous à cet égard. Selon lui, on a pu créer un tel centre à Londres, en Angleterre, mais dans d'autres villes importantes comme Paris et New York, on n'y est pas arrivé. Comment expliquez-vous votre divergence d'opinions là-dessus?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, Londres est un centre financier depuis des siècles. Les choses changent cependant. Admettre que cela n'est pas à la portée du Canada serait contredire ce qui se passe dans de nombreux autres pays du monde.

Prenons l'exemple de Hong Kong, qui se développe très rapidement. Des centres financiers internationaux naissent au Moyen-Orient. Singapour en est un, comme Hong Kong.

Le Canada peut-il devenir un tel centre? A notre avis, il ne le deviendra que si nous adoptons une attitude positive. Les banques canadiennes et le Canada en général offrent un milieu très stable par rapport au reste du monde, et cela est un atout qui peut attirer les banques et aider à créer un centre financier international qui serait tout à l'avantage du Canada.

M. Philbrook: Ai-je encore du temps, monsieur le président?

[*Texte*]

The Chairman: One last question.

Mr. Philbrook: Thank you.

I believe you are known to be one of our active overseas banks. Could you just give me a few general comments about what the general trends seem to be? In the annual report we get a certain amount of information; there is a good map with branches dotted all over it, and so on. But what seems to be the current trends? Is expansion wide open or are you running into increasing resistance from countries to this type of thing? Or is it a very mixed picture? Do you have some countries that invite you in very strongly and you have to tell them that we are sorry, we cannot do it; you are not high enough on our priority list at this time, and so on?

Mr. C. E. Ritchie: For a more specific reply I would like to turn the question over to Mr. McDonald, but before doing so, as a general reply, we found that there was a very restrictive approach maybe 10 years ago. In the last five years, there is a much more open and receptive approach towards international banks or banks coming in, for example, Singapore, the Philippines, Hong Kong and the whole Pacific area. Countries have begun to view international banking as an attractive growth industry. One of the fastest growing aspects today is the service industry and you are looking at international banking as a growth industry within the service sector providing employment and also providing a tax base.

• 1635

Mr. Philbrook: What about socialist countries? Is that still completely negative?

Mr. C. E. Ritchie: At this time they do not allow commercial banks in except with representative offices. Perhaps in a more specific sense Mr. McDonald might give some idea as to how he views this question of the opening of offices.

Mr. McDonald: Mr. Chairman, the specific answer to Dr. Philbrook's question is yes.

The picture is very, very mixed indeed; it is almost impossible to generalize. Our international business is basically divided into two broad sections; retail and wholesale. The retail operations are concentrated mainly in those countries where, for historical reasons, we have been for a long time and where it is really not international banking, it is what you might call domestic banking, in a foreign country. Those countries would include a number of countries in the Caribbean where we have been for almost a hundred years. Perhaps the part of our business that is growing more quickly is the wholesale business, where we will have a single office in an industrially developed country and attempt to do the larger end of banking transaction. I would agree with Mr. Ritchie that the environment over the past ten years has generally been to somewhat broaden and open up more the international borders to banks.

Mr. Philbrook: Thank you very much.

The Chairman: Thank you, Mr. McDonald, thank you, Dr. Philbrook.

Mr. Adrien Lambert, Bellechasse.

[*Traduction*]

Le président: Encore une question.

M. Philbrook: Merci.

Votre banque est, je crois, l'une des plus actives à l'étranger. Pourriez-vous nous indiquer quelle est l'atmosphère générale du marché? Vous nous donnez certains renseignements dans votre rapport annuel, qui contient une carte géographique où toutes les succursales sont indiquées. Mais quelle est l'atmosphère à l'heure actuelle? Est-elle à l'expansion, ou vous heurtez-vous à une résistance croissante de la part des pays étrangers? Ou bien y a-t-il l'un et l'autre? Y a-t-il des pays qui vous invitent avec insistance et auxquels vous devez répondre: nous sommes désolés, mais nous ne pouvons nous établir chez vous, nous avons d'autres priorités pour le moment, etc?

M. C.E. Ritchie: Je demanderais à M. McDonald de vous répondre de façon plus précise, mais auparavant, je dirai qu'il y a environ dix ans, le marché était moins ouvert. Depuis cinq ans, on est beaucoup plus accueillant pour les banques internationales, par exemple à Singapour, aux Philippines, à Hong-Kong, et dans l'ensemble de la région du Pacifique. Ces pays commencent à considérer le secteur bancaire international comme une industrie de croissance intéressante. L'un des secteurs qui croît le plus rapidement aujourd'hui est celui des services, et on considère les services bancaires internationaux comme une industrie en pleine croissance au sein de ce secteur des services, qui fournit de l'emploi et également de bons revenus fiscaux.

M. Philbrook: Qu'en est-il des pays socialistes? Sont-ils complètement fermés?

M. C. E. Ritchie: A l'heure actuelle, ces pays n'autorisent aucune banque commerciale, à l'exception des bureaux de représentation. Peut-être que M. McDonald peut vous parler de l'ouverture de ces bureaux.

M. McDonald: Monsieur le président, je répondrai à M. Philbrook par l'affirmative.

La situation varie énormément; il est presque impossible de généraliser. Nos opérations internationales se divisent en gros en deux sections: le détail et le gros. Les opérations de détail sont concentrées principalement dans les pays où, pour des raisons historiques, nous sommes établis depuis longtemps et où nous faisons des affaires bancaires, pas tellement internationales, mais plutôt des affaires bancaires nationales dans un pays étranger. C'est le cas notamment d'un certain nombre de pays des Antilles où nous sommes établis depuis près de 100 ans. Le secteur dont la croissance est le plus rapide est sans doute celui du gros. Dans ce cas, nous avons un seul bureau dans un pays industrialisé et nous essayons d'y faire des transactions bancaires importantes. Je dirai, comme M. Ritchie, que depuis dix ans, le milieu international est devenu plus ouvert pour les banques.

M. Philbrook: Merci beaucoup.

Le président: Merci, monsieur McDonald et monsieur Philbrook.

Monsieur Adrien Lambert, de Bellechasse.

[*Text*]

Monsieur Adrien Lambert (Bellechasse).

M. Lambert (Bellechasse): Merci bien, monsieur le président.

J'ai jeté un coup d'œil sur le rapport que vous nous avez remis au début de la séance du Comité et j'ai été impressionné par le nombre d'établissements que la banque de la Nouvelle-Écosse exploite à l'étranger, on mentionne 46 pays, 102 établissements. Est-ce que des citoyens de ces différents pays sont devenus actionnaires de la Banque de la Nouvelle-Écosse?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, with regard to the question of our operations in, as you mentioned, I believe, 46 countries around the world where we are located, and the question of whether these operations are shareholders of the bank, we operate in those areas through branches, subsidiaries and representative offices. These are operations of the bank and we therefore are the owner of the branch and/or the owner of the subsidiary, or have a share ownership in a portion of these subsidiaries.

The second question, as I understood it, Mr. Chairman, is, are citizens of these countries shareholders of the Bank of Nova Scotia. Mr. Chairman, I cannot give you a specific answer. As I recall, the shares of the Bank of Nova Scotia are owned approximately 95 per cent by Canadians; the other 5 per cent is held by a very broad group of individuals, which conceivably could include residents of some of these countries. But in a specific sense there are no large individual shareholdings concentrated in these areas.

With regard to two aspects of the area of operations, the Bank of Nova Scotia has two major operations in the Caribbean.

• 1640

One is the Bank of Nova Scotia Jamaica Ltd.; the other one is the Bank of Nova Scotia Trinidad and Tobago Ltd. In the Jamaica operation, the Bank of Nova Scotia owns, I believe, 60 per cent; in respect of the Trinidad operation, the Bank of Nova Scotia owns about 49 per cent. Residents of those countries own the balance of those two particular subsidiaries.

M. Lambert (Bellechasse): Si j'ai posé cette question, monsieur le président, c'est parce que votre mémoire traite assez abondamment de la question des banques étrangères qui pourraient s'établir ici et opérer dans notre pays.

Si les citoyens des pays que vous avez mentionnés peuvent, dans une petite proportion, devenir des actionnaires de la Banque de Nouvelle-Écosse, est-ce que vous verriez d'un bon œil la possibilité pour les Canadiens, de pouvoir devenir actionnaires des différentes banques qui opèrent actuellement ou qui pourraient opérer au Canada dans l'avenir? Est-ce que ce serait de nature à nuire au développement des banques canadiennes?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, obviously this presupposes that foreign banks' coming into Canada are subsidiaries or separately incorporated entities. If such is the case, presumably at some point in time they may well want to offer shares to the Canadian public. If they are a good investment, I would

[*Translation*]

Mr. Adrien Lambert (Bellechasse).

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you, Mr. Chairman.

I glanced at the report that you submitted to us at the beginning of the Committee's meeting and I was impressed with the number of institutions operated by the Bank of Nova Scotia abroad, 102 institutions in 46 countries. Have citizens of those different countries become shareholders of the Bank of Nova Scotia?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, en ce qui concerne nos opérations dans 46 pays du monde, comme vous l'avez mentionné, le député veut savoir si ces établissements sont actionnaires de la banque. Nous faisons affaire dans ces pays par l'intermédiaire de succursales, de filiales et de bureaux de représentation. Il s'agit d'établissements de la banque et, par conséquent, celle-ci est propriétaire en tout ou en partie de ces succursales ou de ces filiales.

La seconde question, si j'ai bien compris, monsieur le président, est la suivante: des citoyens de ces pays sont-ils actionnaires de la Banque de Nouvelle-Écosse? Monsieur le président, je ne peux pas vous donner de réponse précise. Si je me souviens bien, les actions de la Banque de Nouvelle-Écosse sont détenues à 95 p. 100 environ par des Canadiens; les 5 p. 100 qui restent sont détenus par un groupe de personnes très varié, qui pourrait comprendre des résidents de ces pays. Mais pour être précis, aucun actionnaire important de réside dans ces pays.

Quant au type d'opérations effectuées par la Banque de Nouvelle-Écosse dans les Antilles, il y en a deux principales.

D'une part, il y a la Banque de Nouvelle-Écosse, Jamaïque, Limitée, et, d'autre part, la Banque de Nouvelle-Écosse, Trinidad et Tobago, Limitée. La Banque de Nouvelle-Écosse contrôle respectivement 60 et 49 p. 100 des deux banques que je viens de vous signaler. Ce sont des résidants de ces deux pays qui contrôlent le reste de ces deux filiales.

Mr. Lambert (Bellechasse): Mr. Chairman, I ask this question because your brief deals abundantly with the question of foreign banks coming into our country.

If the residents of the countries you just mentioned can be shareholders of the Bank of Nova Scotia, what would you think of the possibility for Canadians to become shareholders of the various banks which will be operating in Canada? Would this be detrimental to the development of Canadian banks?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, cela suppose que les banques étrangères qui viennent s'installer dans notre pays sont déjà des filiales ou bien des entités constituées en sociétés de manière séparée. Dans ce cas, il est possible qu'elles désirent émettre des actions sur le marché canadien. Si cela

[*Texte*]

see no problem with Canadians' owning shares in these banks as in any other Canadian corporation.

M. Lambert (Bellechasse): Est-ce que vous éprouvez des difficultés dans vos 102 établissements qui opèrent à l'étranger? Dans quels secteurs de l'activité économique les citoyens de ces pays-là ont-ils surtout recours aux services de la Banque de Nouvelle-Écosse?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, in respect of that question, as Mr. McDonald pointed out a few moments ago, we do have a wide variety of services in respect of our operations abroad, ranging from the facilities and branch network that we have built up over the years in the Caribbean. This is essentially a retail operation which is designed primarily and almost exclusively to meet the needs and requirements of the local population.

In respect of the other segment of our operation, which Mr. McDonald referred to as a wholesale operations, these are designed and deal primarily with major corporations, both national and multinational, and that appears to be the trend in the development of international banking today of dealing more in the wholesale, having recognized that the retail side of the banking is being met by local banks. We see that trend developing, even in the Caribbean, as evidenced by the fact that we have spun off our operations in Jamaica and Trinidad into local incorporated companies and have sold shares to local residents.

M. Lambert (Bellechasse): J'imagine que vos opérations à l'étranger vous rapportent évidemment des profits sur lesquels vous êtes appelés à payer des impôts. Est-ce que ces profits contribuent à apporter au Canada des capitaux étrangers qui nous seraient bien avantageux ces temps-ci?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, our earnings abroad are, of course, taxed by the jurisdiction in which they are earned depending on the tax regulations. When they are brought back to Canada they do represent a positive inflow of earnings to Canada and, depending on the taxing structure, contribute to the Canadian tax base in the first instance. When distributed to shareholders, 95 per cent of which are Canadians, they again are taxed in the hands of the shareholders.

M. Lambert (Bellechasse): Alors, cela joue dans les deux sens, c'est là que je voulais en venir.

Le but visé des banques étrangères qui s'établissent chez nous est de réaliser des profits, je n'en ai pas vu encore qui ont fait pour le plaisir de la chose; alors, partant de ce principe, si le volume d'affaires des banques étrangères au Canada est plus considérable que le nôtre à l'étranger, cela joue le même rôle que celui que vous venez de décrire, c'est de nature à enrichir les autres. Or, c'est peut-être pour cela que vous mettez l'accent sur la réciprocité et que vous demandez que toutes les banques étrangères établies au Canada devraient être soumises aux lois fédérales de préférence aux différentes lois provinciales.

Est-ce que cela serait en vue de permettre un équilibre entre les opérations des banques canadiennes à l'étranger et celles des banques étrangères chez nous? Est-ce que vous désirez

[*Traduction*]

constitue un bon investissemet, je ne vois pas pourquoi des Canadiens ne pourraient pas détenir des actions de ces banques, comme ils le font de sociétés canadiennes.

Mr. Lambert (Bellechasse): Is there any difficulty with your 102 operations abroad? For which sectors of the economy do the citizens of those countries call upon the Bank of Nova Scotia?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, comme M. McDonald l'a signalé il y a quelques instants, avec les années, nos établissements dans les Antilles ont offert une gamme de services de plus en plus étendue. Il s'agit essentiellement de services aux particuliers et nous visons donc presque exclusivement à satisfaire les besoins de la population locale.

D'autre part, M. McDonald a également fait allusion à nos relations avec les grandes entreprises, tant les entreprises nationales que les entreprises multinationales et, en ce qui concerne les activités bancaires internationales, il semble que l'on s'occupe actuellement de plus en plus des grandes entreprises, les relations avec les particuliers étant assurées par les succursales au niveau local. Cette tendance se développe même dans les Antilles, comme en atteste le fait que nos établissements à la Jamaïque et à Trinidad se sont transformés en des sociétés constituées aux termes des lois de ces pays et ont émis des actions dans ces pays.

Mr. Lambert (Bellechasse): I guess your operations abroad bring you profits on which you are supposed to pay taxes. Do these profits contribute to bring to Canada the foreign currency that we could make good use of at the present time?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, nos recettes à l'étranger tombent bien sûr sous le coup de la loi de l'impôt sur le revenu des pays où nous réalisons ces recettes. Elles constituent un afflux de capitaux quand nous les rapatrions au Canada et elles jouent un rôle en ce qui concerne l'assiette fiscale de notre pays. Une fois qu'elles ont été partagées entre nos actionnaires, dont 95 p. 100 sont Canadiens, elles tombent à nouveau sous le coup de l'impôt.

Mr. Lambert (Bellechasse): In both ways then, that is where I wanted to come.

Foreign banks that come to our country aim at making profits; I have not seen any that came to our country just for the fun of it. This being taken into acount, if the volume of business of foreign banks in Canada is more important than ours abroad, it plays the same role as the one you have just described, it makes the others become richer. This is maybe why you put the emphasis on the matter of reciprocity and you ask that all foreign banks established in Canada be governed by the federal laws rather than by the provincial laws.

Does this aim at balancing the operations of the Canadian banks abroad and those of the foreign banks in our country?

[*Text*]

qu'il y ait un contrôle fédéral afin de permettre l'équilibre des forces en ce qui concerne les banques?

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Lambert.

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, with respect to the earnings of foreign banks in Canada, as you have pointed out, obviously they are here to make a profit. If there is a profit there should be a positive benefit to Canada in terms of taxes, which we all accept. The major thrust of our brief, however, follows along on this point and enlarges on it, in the sense that we say that foreign branches in Canada should be encouraged to book in Canada business that is non-Canadian, that is, in the international consortium lending, book a portion of these loans in Canada. We then enlarge our tax base from their earnings.

On the question of federal control over foreign banks, balancing off the flows, we do not quite see that, sir. I would point out, as an illustration of the point we are trying to make here, that, as we aware, there have been two substantial borrowings by the Government of Canada and Quebec Hydro, substantial loans that were internationally syndicated and taken up by foreign banks. What we are saying is that if those could have been booked in Canada at the branch of the foreign bank, the earnings on those loans would have been taxable in their Canadian operations and that tax flow would have flowed through to Canada rather than to some other country.

M. Lambert (Bellechasse): Monsieur le président, est-ce que je pourrais poser une toute petite question afin de compléter la réponse du témoin?

Le président: Un cas spécial, spécial.

M. Lambert (Bellechasse): Eh bien écoutez, je vais céder mon autre tour!

Est-ce que vous voudriez qu'une disposition concernant la fameuse question de la réciprocité soit incluse dans le Bill C-15, ou voulez-vous plutôt conserver la possibilité de négocier cela entre banques, un peu comme on peut disposer de son commerce d'automobiles et ainsi de suite? Aimeriez-vous mieux que cela soit inclus dans la loi?

Le président: Le témoin, si vous me permettez monsieur Lambert, a déjà fait des commentaires à ce sujet, mais il peut peut-être résumer sa pensée.

Mr. C. E. Ritchie: The question of the details of reciprocity in the bill, I think as we have pointed out, is a complex issue, it changes from country to country, and our position would be that the principle of reciprocity be incorporated, the details to be worked out by regulation.

M. Lambert (Bellechasse): Merci.

Le président: Merci monsieur Lambert.

Dr. Rynard.

Mr. Rynard: Mr. Chairman, first of all I want to say how complimentary the Committee has been to the people from the Bank of Nova Scotia. It is interesting to me to have all those Scotch names, and probably this is what we want more of, and the way that they handle things.

[*Translation*]

do you want federal control so as to balance the various forces as far as the banks are concerned?

The Chairman: Mr. Lambert, this will be your last question.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, comme vous l'avez fait remarquer, les banques étrangères qui sont au Canada cherchent, bien sûr, à réaliser des bénéfices. S'l y a bénéfice, il est normal que le Canada en tire certains avantages, en termes d'impôts, ce que nous acceptons tous. Dans notre mémoire, nous cherchons à aller plus loin, en ce sens que nous disons que les succursales de banques étrangères implantées au Canada devraient être encouragées à prêter à des entreprises non canadiennes, dans le secteur des consortiums internationaux, leurs recettes nous permettant ainsi d'étendre notre assiete fiscale.

En ce qui concerne le contrôle du gouvernement fédéral sur les banques étrangères, de l'équilibrage des forces, nous ne sommes pas tout à fait du même avis. A titre d'exemple, permettez-moi de vous rappeler que le gouvernement du Canda et l'Hydro-Québec ont contracté deux prêts importants qui ont provoqué la création d'un consortium international de banques étrangères. Nous voulons dire que si ces prêts avaient pu être souscrits au Canada, dans les succursales des banques étrangères, leur rendement aurait été imposable et, ainsi, c'est le Canada, et non pas un autre pays, qui aurait réalisé les recettes fiscales.

Mr. Lambert (Bellechasse): Mr. Chairman, let me ask a very brief question in order to get more details from the witness.

The Chairman: A special.

Mr. Lambert (Bellechasse): Well, listen, I will pass my next turn!

Do you wish that this question of reciprocity included in Bill C-15, or do you prefer to maintain the possibility to negotiate this between banks, like a business you can sell and so forth? Would you rather see it included in the law?

The Chairman: If I may, Mr. Lambert the witness has already made comments on this subject, perhaps he can summarize his thinking.

M. C.E. Ritchie: Comme nous l'avons déjà dit, la question des détails de la réciprocité dans le bill est très complexe; elle varie d'un pays à l'autre. Notre position, c'est que le principe de la réciprocité soit incorporé dans la loi et que les détails en soient fixés par voie de règlements.

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Lambert.

Monsieur Rynard.

M. Rynard: Monsieur le président, d'abord, je dirais que le Comité a été flatteur envers les gens de la Banque de Nouvelle-Écosse. Cela m'intéresse de voir tous ces noms écossais et c'est probablement ce que nous désirons avoir davantage étant donné la façon dont ils font les choses.

[*Texte*]

Then going down into the City of London and their fine praise of that city as a great financial centre, which it is. A few years back when I was over there I had the opportunity of meeting some of the bankers and they were all from Scotland. So I thought, my gosh; and then when I see this performance and all the praise they got from the Committee for their explanations and everything, I can only come to one conclusion: that they had better build a centre right here in Canada. We have the basis for doing it.

But leaving that aside, as they operate in England and as I understand it, they go in there on a commercial basis; they do not go in a basis of doing retail trade. Could you give me that assurance?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, may I ask Mr. McDonald to comment on that.

The Chairman: If he is not biased.

Mr. C. E. Ritchie: Before I do, Mr. Chairman, I think we should thank Dr. Rynard for those very complimentary remarks.

The Chairman: Mr. McDonald.

Mr. McDonald: Sir, the basic thrust of our business in the City of London is at the wholesale level, the large international business. We do not turn away retail business but we do not actively seek it out.

Mr. Rynard: I suppose, Mr. Chairman, this would be true of most of the other banks that operate in London as a centre, too.

Mr. McDonald: Mr. Chairman, most of the other foreign banks. London is well served by the United Kingdom clearing banks.

Mr. Rynard: I was very interested in the remarks of Mr. Ritchie about Toronto or somewhere in Canada building a finance centre. I think that this is something that ought to give us all a great shot of enthusiasm and to remember that in the sailing days, New York was a very great port and boats called here with ease, and naturally they landed there first and that was the centre where they did their business. But now the aeroplane has taken over and this place is Ontario and the part that we are in here, right down in the heartland of the United States. As I see it, if we have the optimism that we should have, Canada could well have such a city, and Toronto is well on its way now. I was raised within a few miles of there and I remember when it had a population of 90,000 and now I see that the population is 2.5 million. I also see all those banks that have moved in there. I think this is the optimism that we need; we have the energy, probably, superior to any other country. All we have to do is get the know-how, the guts and the courage to develop that. This is why I asked, on the foreign banks that are coming in, are you giving them leaway on the 5 per cent. You are saying that this should be reviewed and that if things warrant it that they could go on. It would seem to me, if you are going to build factories and industry in Canada, then that is what we need. If you allow those foreign banks to come in, then they are going to lend money in a much easier way, but then you related that they have to pay their taxes here. So the question I would like to ask about that is, do

[*Traduction*]

On a parlé de Londres comme étant un grand centre financier, ce qui est vrai. Lorsque j'y étais, il y a quelques années, j'ai eu l'occasion de rencontrer certains banquiers, et tous étaient écossais. Moi, je me suis dit: Mon Dieu; ensuite, je vois cette performance et toutes les louanges que leur a prodiguées le Comité pour leurs explications et tout le reste, et je puis seulement en tirer une conclusion: la meilleure chose à faire, c'est de construire un centre ici, au Canada. Nous avons ce qu'il faut pour le faire.

Toutefois, passons à autre chose. En Angleterre, si j'ai bien compris, ces banques s'y installent sur une base commerciale; elles n'y vont pas pour s'occuper de commerce de détail. Pourriez-vous me donner cette assurance?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, puis-je demander à M. McDonald de répondre?

Le président: S'il n'est pas partial.

M. C. E. Ritchie: Auparavant, monsieur le président, je pense que nous devrions remercier M. Rynard pour ses commentaires très flatteurs.

Le président: Monsieur McDonald.

M. McDonald: Monsieur, nos activités à Londres visent surtout les opérations de gros, les grandes affaires internationales. Nous ne refusons pas les affaires de détail, mais nous ne faisons aucun effort dans ce sens.

M. Rynard: Monsieur le président, je présume que cela s'appliquerait à la plupart des banques installées à Londres parce que c'est un centre.

M. McDonald: La plupart des autres banques étrangères, monsieur le président. Londres est bien desservie par les banques de virement du Royaume-Uni.

M. Rynard: J'ai été très intéressé par les commentaires de M. Ritchie au sujet de la construction d'un centre financier à Toronto, ou ailleurs au Canada. Je pense que cela devrait nous enthousiasmer. Souvenons-nous, à l'époque de la navigation, New York était un grand port de mer, facile d'accès pour les navires. Naturellement, c'était le premier endroit où ils faisaient escale, ainsi que le centre où ils faisaient affaire. De nos jours, l'avion a remplacé le bateau et ce centre est l'Ontario, la région où nous habitons, tout près du cœur des États-Unis. A mon avis, avec beaucoup d'optimisme, le Canada peut très bien avoir une telle ville, et Toronto est en voie de le devenir. J'ai grandi à quelques milles de là et je me souviens de l'époque où la population était de 90,000 habitants; aujourd'hui elle est passée à 2.5 millions. Je vois également toutes ces banques qui s'y sont installées. Je pense que c'est d'optimisme dont nous avons besoin; nous avons l'énergie, probablement plus que tout autre pays. Tout ce qu'il nous faut, c'est le savoir-faire et le courage d'aller de l'avant. C'est pourquoi j'ai posé la question au sujet des banques étrangères qui viennent ici; vous leur donnez de la latitude pour les 15 p. 100. Vous dites qu'il faudrait revoir cela et qu'elles pourraient poursuivre leurs activités, si nécessaire. A mon avis, c'est ce qu'il nous faut si nous voulons construire des usines et bâtir des industries au Canada. En permettant l'accès à ces banques étrangères, il sera ensuite plus facile de leur emprunter de l'argent, mais vous avez dit qu'elles devraient payer des impôts ici. Je

[*Text*]

they have to pay their taxes also to the state that they come from or the federal government in New York?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, the tax situation is a rather difficult item to make a general statement on. I think the operative principle would be that Canada would have the first crack at the tax base then through the tax adjustments they may or may not get tax credit either at a federal or state level.

With respect, Mr. Chairman, to the general comments, we agree 100 per cent with the points that you have made. Canadian banks are regarded around the world as tops. With that base within this country, and given the proper environment, we believe we can build up, in various areas, international financial centres.

Mr. Rynard: Mr. Chairman, I would just offer a suggestion if it is a suggestion. If we had some 12 businessmen from the Bank of Nova Scotia we might have the capital banking system right here in Canada.

I want to also go on a little further. You said that all of the banking institutions and the near-banks, and so forth, should have a federal charter. Is this not required, if they are on the deposit system now?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, may I pass that question to Mr. MacIntosh?

The Chairman: Yes.

Mr. MacIntosh: The near-banks operating here now, Mr. Rynard, do not have a federal charter. If your question is would they be required to have one by this act, the answer is that there is a real problem in our opinion. The can be requested to come under the federal act, but I do not believe they can be forced. They can be denied the use of the guarantee of their parent under this act.

This bank made a proposal five years ago because we felt there was a way to bring foreign banks under federal control without having to rely on the present attempt to attract them by the carrot and deny them the use of the guarantee, as a stick, which combined may not be enough to bring them under the federal act. We thought there was a way and we made a brief on the subject to that effect. We use legal counsel to develop the case, and the case was that there was an important precedent in the insurance company legislation of Canada. The Canadian and British Insurance Companies Act legislation of 1940 supplanted provincial legislation and gave the federal authorities power over foreign insurance companies operating here. It was done under alien legislation. We made the case that there was no reason why the banking legislation could not have used that precedent which was even stronger because of the fact that banking is a federal matter, whereas it was well recognized that the insurance business was a provincial matter. Nevertheless, the federal government overrode the provinces at that time.

[*Translation*]

voudrais savoir si elles devraient également payer des impôts dans leur État d'origine ou au gouvernement fédéral, à New York.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, il est plutôt difficile de faire une déclaration générale quand à la situation des impôts. Je pense qu'en réalité, le Canada sera le premier à percevoir les impôts, ensuite, il pourrait y avoir ou non des ajustements fiscaux pour des crédits d'impôt, au palier du gouvernement fédéral ou de l'État, selon le cas.

Quant à vos commentaires généraux, monsieur le président, nous sommes entièrement d'accord avec vous. De par le monde, les banques canadiennes sont considérées comme les meilleures. Avec cette renommée et un environnement adéquat, nous pensons pouvoir créer des centres financiers internationaux dans diverses régions du pays.

M. Rynard: Monsieur le président, je vais faire une suggestion, si c'en est une. Si nous avions 12 hommes d'affaires de la Banque de Nouvelle-Écosse, nous pourrions avoir ce système bancaire ici, au Canada.

Je vais aller un peu plus loin. Vous avez dit que toutes les institutions bancaires, les quasi-banques, et ainsi de suite, devraient avoir un statut fédéral. N'est-ce pas présentement obligatoire si elles acceptent des dépôts?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, puis-je demander à M. MacIntosh de répondre?

Le président: Oui.

M. MacIntosh: Monsieur Rynard, présentement, au Canada, les quasi-banques n'ont pas de statut fédéral. Quant à savoir si cette loi les y obligerait, à notre avis, cela pose un problème réel. On peut leur demander de se soumettre à la loi fédérale, mais je ne pense pas qu'on puisse les y obliger. Aux termes de cette loi, on peut leur refuser de faire appel à la garantie de leur société mère.

Il y a cinq ans, nous avons présenté une proposition, parce que nous croyions qu'il était possible de soumettre les banques étrangères au contrôle fédéral sans, comme c'est le cas actuellement, les attirer avec une carotte pour leur refuser ensuite le bâton, qui est la garantie, les deux n'étant peut-être pas suffisants pour les soumettre au contrôle de la loi fédérale. Nous pensions qu'il y avait une façon de le faire et nous avons présenté un mémoire dans ce sens. Nous avons fait appel à nos conseillers juridiques afin d'étudier le cas, et il y avait un précédent important au Canada, soit la loi touchant les compagnies d'assurances. La Loi de 1940 sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques supplantait les lois provinciales et accordait aux autorités fédérales un pouvoir sur les compagnies d'assurances étrangères installées au pays. Cela a été fait par une loi visant les sociétés étrangères. Nous prétendions qu'il n'y avait aucune raison pour laquelle la législation bancaire n'aurait pas pu se servir de ce précédent; l'argument était d'autant plus fort que le domaine bancaire relève du gouvernement fédéral, alors qu'il était bien reconnu que les assurances étaient de compétence provinciale. Toutefois, à cette époque, le gouvernement fédéral est passé par-dessus les provinces.

[*Texte*]

• 1700

We put this case to the Government of Canada and published it, in fact, and we were given to understand afterwards that the Department of Justice said it could not be done. Unfortunately, they did not support that with any reasons and we have never been given a reason why the alien legislation could not have been made applicable to federal banking law as it was in the case of insurance company law. So our position is still that an opportunity was missed to deal with it in that way.

Mr. Rynard: Thank you very much.

Has the federal government any control over the banking institutions, near-banks and so forth, across Canada that pay deposit insurance? Have they not got some hold on them there?

Mr. MacIntosh: Dr. Rynard, they would have, in an indirect sense, some degree of hold inasmuch as, to be a member of CDIC, you have to accept the principle of some inspection and control.

The federal Superintendent of Insurance has devolved that power on to the provinces so that, in fact, the federal government is not itself exercising that power but is accepting whatever provincial legislation obtains. In the case of Quebec, there is a Quebec Deposit Insurance Corporation which is internal to Quebec and which reinsures with the Canadian Deposit Insurance Corporation. There again is one of our objections to the legislation because, there is no premium charged at all on a near-bank under the Quebec Deposit Insurance Corporation, but we pay a premium under the CDIC. So we are putting an umbrella over them.

The Chairman: Dr. Rynard, this will be your last question.

Mr. Rynard: Well I think that I will turn to the last, then, because I may not have a chance to come back.

I notice that you welcome the foreign banks in Canada—and I think that this is an excellent idea—and I think that you probably explained why: because of the natural tendency for money to go and seek the place where the investment is. And if they believe enough in this country and the prospects of this country, with the resources that we have, that is going to bring more foreign banks into Canada. Therefore, we should not object to them coming in if they come in under the right principles.

Mr. C. E. Ritchie: That is correct, sir.

Mr. Rynard: Thank you.

The Chairman: Thank you, Dr. Rynard.

Mr. Lambert from Edmonton.

Mr. Lambert (Edmonton West): Thank you, Mr. Chairman, for this opportunity because there is one area in which I was hoping I could get Dr. MacIntosh to comment, something that I raised yesterday with regard to the application of proposed Section 156(4) and the processing of certain bank data: that is, sending it abroad for interpretatin and processing, it not

[*Traduction*]

Nous avons présenté le cas au gouvernement du Canada et nous l'avons même publié. On nous a répondu par la suite que le ministère de la Justice avait dit que ce n'était pas possible. Malheureusement, aucune raison ne fut donnée, et nous n'avons jamais su pourquoi une législation sur les compagnies étrangères n'aurait pas pu être applicable à la Loi fédérale sur les banques, comme ce fut le cas pour la Loi sur les compagnies d'assurance. Donc, nous croyons toujours qu'on a raté une occasion de régler le problème de cette façon.

M. Rynard: Merci beaucoup.

Le gouvernement fédéral a-t-il un contrôle quelconque, au Canada, sur les institutions bancaires, les quasi-banques, et ainsi de suite, qui paient l'assurance-dépôts? N'a-t-il pas une emprise quelconque sur elles?

M. MacIntosh: Indirectement, il aurait un certain degré de contrôle, puisque, pour faire partie de la Société d'assurance-dépôts du Canada, vous devez accepter en principe certaines mesures de vérification et de contrôle.

Le surintendant fédéral des assurances a dévolu ce pouvoir aux provinces, de sorte qu'en réalité, le gouvernement fédéral n'exerce pas lui-même ce pouvoir, mais accepte les lois provinciales existantes, quelles qu'elles soient. Au Québec, il y a la Société d'assurance-dépôts du Québec, qui est québécoise, et qui s'assure elle-même auprès de la Société d'assurance-dépôts du Canada. Encore là, nous nous opposons à la loi parce que la Société d'assurance-dépôts du Québec n'exige aucune cotisation des quasi-banques, alors que nous payons une cotisation à la Société d'assurance-dépôts du Canada. Donc, elles sont à l'abri.

Le président: Monsieur Rynard, ce sera votre dernière question.

M. Rynard: Eh bien, dans ce cas, je vais passer à la fin du mémoire, parce que je n'aurai pas la chance d'y revenir.

Je remarque que vous êtes favorables à la venue des banques étrangères au Canada—je pense que c'est une excellente idée—et je pense que vous avez probablement expliqué pourquoi: à cause de la tendance naturelle de l'argent à rechercher les endroits où se fait l'investissement. Si nous avons suffisamment confiance en notre pays et dans les possibilités qu'il offre, étant donné les ressources que nous avons, cela va attirer d'autres banques étrangères au Canada. Nous ne devrions donc pas nous opposer à leur venue si cela se fait selon de bons principes.

M. C. E. Ritchie: En effet, monsieur.

M. Rynard: Merci beaucoup.

Le président: Merci, monsieur Rynard.

Monsieur Lambert, d'Edmonton.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Merci de cette occasion, monsieur le président, parce que c'est un sujet sur lequel j'espérais obtenir les commentaires de M. MacIntosh. C'est quelque chose que j'ai soulevé hier au sujet de l'application de l'article proposé 156(4) et du traitement de certaines données bancaires: soit le fait de les interpréter et de les traiter à

[*Text*]

having anything to do with customer accounts but is for analyses in long-term trends and what-have-you.

It is suggested in a brief which we have not heard, Mr. Chairman, but which has been submitted to this Committee by the Canadian General Electric Company, who have a processing branch that specializes in this type of software, saying that this proposed Section 156(4) is all too encompassing. Now, I have not been able to hit any one of the banks yet who have used it, although I must say that I did not have an opportunity to discuss this with the Royal or with the Imperial Bank of Commerce. It was not known to the Toronto-Dominion, and I do not think I got a chance at the Bank of Montreal, really. Does the Bank of Nova Scotia use this facility at all? Do you send any macro-information or get any type of these trend analyses done abroad by these specialist companies?

• 1705

Mr. MacIntosh: In this case we do not. We do not use this service, but we do use another service, as several banks do, which is centralized Money Management, run out of a company in the southern United States. But under the data-processing regulations the Inspector General is now issued, we will be required to repatriate that within 18 months of the coming into force of the act; which we will do. We need a little time to do it, but we will be able to do that and we are not objecting to that.

In this case you are putting before us now, if I may mention this specific case . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes. It is a document of record. It has been filed and discussed at the Senate committee. The submittors of this brief merely submitted it to this Committee, but did not seek to appear.

Mr. MacIntosh: Yes. I have had an opportunity to read the brief of the Canadian General Electric Company Limited and there is nothing in their brief I could object to. I think they have a good case. I could object to. I think they have a good case. They are simply saying they provide a certain kind of software program—well, they name specifically what it is, and I can tell you one item is an employee termination analysis, and it is evidently a method of calculating, in the case of an employee termination, the structure of turn-over of the staff. It is an analytical program. The second one is a lease analysis, and it has to do with calculating the dollars and the terms of lease transactions. The third one is following the equipment-lease data. It is obviously highly specialized software designed to do analytical programs, and does not seem to me to involve the storage of data outside the country. It seems to me the position of banks is as there is access on the part of the Inspector General to files so that he can capture data pertaining to the banks—that could be accessed by him—then there is no reason why this should not be permitted.

Mr. Lambert (Edmonton West): On the other hand, it seemed to me that clause 156. (4) as it reads at present may be somewhat too restrictive, in that it is all-denying. It says:

[*Translation*]

l'étranger; il ne s'agit pas des comptes des clients, mais de l'analyse des tendances à long terme, et ainsi de suite.

C'est une suggestion qui est faite dans un mémoire que nous n'avons pas entendu, monsieur le président, mais qui nous a été présenté par la compagnie Canadian General Electric, qui a une division de traitement se spécialisant dans ce type de données, et selon laquelle l'article proposé 156(4) englobe trop de choses. Jusqu'ici je n'ai pas rencontré de banques qui aient utilisé ce système, mais je dois admettre que je n'ai pas eu l'occasion d'en discuter avec la Banque royale ou la Banque canadienne impériale de commerce. Ce système était inconnu de la Banque Toronto-Dominion, et je n'ai pas eu l'occasion de poser la question à la Banque de Montréal. La Banque de Nouvelle-Écosse utilise-t-elle ce service? Envoyez-vous de la macro-information à ces firmes étrangères spécialisées, pour faire analyser ces tendances?

M. MacIntosh: Dans ce cas-ci, nous ne le faisons pas. Nous n'utilisons pas ce service, mais, à l'instar d'autres banques, nous faisons appel à un autre service, le Centralized Money Management, offert par une compagnie du sud des États-Unis. Mais aux termes des règlements sur le traitement des données émis par l'inspecteur général, on exige que nous le rapatrions dans les 18 mois après l'entrée en vigueur de la loi; ce que nous ferons. Cela nous demandera un peu de temps, mais nous serons en mesure de le faire et nous ne nous y opposons pas.

Pour ce qui est du cas que vous nous présentez, si je puis citer un cas précis . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui. Ce document est au dossier. Il a été présenté et discuté au comité sénatorial. Les auteurs de ce mémoire l'ont simplement présenté à ce Comité, sans demander à comparaître.

M. MacIntosh: Oui. J'ai eu l'occasion de lire le mémoire de la compagnie Canadian General Electric Limited, et il n'y a rien dans leur mémoire auquel je m'oppose. Je pense que leur argumentation est valable. Ils disent simplement qu'ils offrent un certain service de programme logiciel . . . Ma foi, ils disent précisément ce dont il s'agit. Je peux vous dire que l'un de ces programmes consiste en une analyse de la cessation d'emploi; c'est évidemment une méthode de mesure, dans ce cas-là, du roulement du personnel. C'est un programme analytique. Le deuxième service consiste en une analyse de la location; il s'agit du calcul, dans le cas d'une transaction de location, du coût et des conditions de la transaction. Le troisième, porte sur l'analyse des données de la location de matériel. Il s'agit évidemment de programmes logiciels très spécialisés, conçus pour effectuer des analyses, et, à mon avis, cela ne semble pas impliquer l'entreposage de données à l'extérieur du pays. L'attitude des banques, c'est que, tant et aussi longtemps que l'inspecteur général a accès aux dossiers afin de pouvoir prendre connaissance des données ayant trait aux banques, alors, il n'y a aucune raison pour laquelle ce devrait être interdit.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'autre part, il me semble que, dans son libellé actuel, l'article 156.(4) est un peu trop restrictif, puisqu'il refuse tout cela; on y lit:

[*Texte*]

(4) A bank shall not process, store or otherwise maintain any of its corporate or clients' records at a location outside Caada or transmit data relating to any record to a point outside Canada with the object of having that data processed . . .

It seems to me this would catch this type of operation.

Mr. MacIntosh: I think you are right, Mr. Lambert. We would share your view that subclause (4) of Clause 156 is too all-encompassing, because it would prevent what is really quite ordinary access to analytical programs. Also, under the VISA-Chargex system there is an international settlement process. If you go to Florida and spend money there, then there has to be a data-processing network which enables that transaction to be traced through the centre, wherever it is, in the U.S., back to our centre here. In fact, that is overseas as well. So that data-processing would involve the storage of, for instance, a bad file. There would be a file abroad of bad credit risks, an international file. We think you are quite right; that this goes too far and that it could be amended and still achieve the purpose of the Inspector General, which is to make sure, as he properly wishes to do, that he can access the records of the bank to do his job.

• 1710

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, that is fine. Thank you on that point.

May I turn to another point. In considering the establishment of Schedule B, there has been some discussion, and it has varied, with regard to the licence review. Some witnesses have indicated a one-year basis. Others have said this is far too uncertain; that nobody really would care to get involved on the basis of a year-to-year review of the licence, and that it should go to a basis of possibly three years. Others have said it is just a question of a practical examination of the reciprocity. What do you consider? I think you mentioned a one-year licence, but frankly, do you think one year is fair?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, with regard to Mr. Lambert's question, we think this is reasonable. It is operative, for instance, in New York. It certainly gives the regulatory authorities an annual review of the operations of the bank in that particular area.

Mr. Lambert (Edmonton West): You do not think it introduces an element of grave uncertainty?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, it would not create an area of uncertainty as long as you were playing by the rules as laid down; if you were not, obviously it would. But that is the very intent. If each year you have to file your annual licence it is a build-in discipline, and I think in practice it is very seldom that licences are not renewed.

Mr. Lambert (Edmonton West): My last question is going to deal with an argument that was put forward with regard to very severely limiting the introduction of foreign banking in Canada, or the Schedule B, in that there is today a rather serious shortage of trained personnel and this would put a

[*Traduction*]

156.(4) Il est interdit à la banque d'obtenir et de conserver à l'étranger ses livres, ou ceux de ses clients ou de transmettre à l'étranger des données qui en proviennent, aux fins de traitement . . .

A mon avis, cela comprend ce genre d'opération.

M. MacIntosh: Je crois que vous avez raison, monsieur Lambert. Nous partageons votre opinion, à savoir que l'alinéa 4 de l'article 156 englobe trop de choses, parce que cela interdirait ce qui est vraiment un accès tout à fait ordinaire aux programmes analytiques. Également, selon le système Visa-Chargex, il y a un processus de règlement international. Si vous dépensez de l'argent en Floride, il faut ensuite qu'il y ait un réseau de traitement des données qui permette de retracer cette transaction à partir du centre américain, où qu'il soit, jusqu'à notre centre, ici. En fait, c'est également à l'étranger. Donc, ce traitement des données pourrait comprendre l'entreprosage, par exemple, d'un dossier de mauvais crédit. Il y aurait donc, à l'étranger, un dossier de mauvais crédit, considéré comme un dossier international. Vous avez certainement raison; cela va trop loin et pourrait être amélioré tout en respectant l'objectif de l'inspecteur général qui veut à juste titre s'assurer l'accès aux dossiers de la banque dans l'exercice de ses fonctions.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Bien, merci.

Au moment de préparer l'annexe B, il a fallu discuter beaucoup de l'examen des permis d'exploitation. Certains témoins ont parlé d'un examen annuel. D'autres ont déclaré que c'était beaucoup trop incertain, que personne ne voudrait en fait accepter un examen annuel et qu'il fallait plutôt envisager de le faire tous les trois ans. D'autres encore ont dit que cela revenait simplement à examiner la réciprocité. Qu'en pensez-vous? Je crois que vous avez parlé de permis d'un an mais pensez-vous franchement que cela soit juste?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, oui, nous jugeons cela raisonnable, C'est ainsi qu'il en est par exemple à New York. Cela donne en tout cas aux autorités de réglementation l'occasion d'examiner chaque année les activités de la banque dans ce domaine particulier.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous ne pensez pas que cela introduise un grave élément d'incertitude.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, cela ne pourrait créer d'incertitude si l'on observe les règles imposées; sinon, bien sûr. Mais c'est justement ce qu'il faut. Si l'on doit, en effet, chaque année présenter son permis, cela représente un élément de discipline et je crois qu'il est bien rare que ces permis ne soient pas renouvelés.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ma dernière question portera sur les possibilités très limitées offertes aux banques étrangères au Canada, ou sur l'annexe B, puisqu'il semble qu'aujourd'hui il y ait une sérieuse pénurie de personnel qualifié et que cela risquerait donc de poser des problèmes de personnel. Qu'en pensez-vous?

[*Text*]

strain on the supply or the pool of trained banking personnel. Is that so?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, all of a sudden 20 or 30 banks opened within a period of a month or two, there would of course be some pressure, particularly on highly specialized officers, but obviously over a period of time this creates the demand and forces us all, including thenew banks, to hire and train these people. It opens up opportunity.

Mr. Lambert (Edmonton West): I am rather amazed that such an argument would even be advanced. On a practical basis I do not think one would see an immediate mushrooming of some 150 branches of foreign banks—in other words, 5 for 30 of those presently operating who would desire to come in under Schedule B—and that this would be an immediate surge of demand. Undoubtedly there would be then the picking up of some people from the present chartered banks and maybe from some of the other financial institutions. But surely there is a continuing demand by the banks for people who are well trained. As a matter of fact, I would suggest to you that there is undoubtedly quite an oversupply of personnel who could quite well fit into the business of banking; graduates of universities who at this time find it rather difficult to get in. If the banks are quite prepared to accept an over-increasing volume of female mid-management people, they too—and there are schools of business administration and others, some of the law schools graduate people who would fit very well into the banks—then we would have no difficulty whatsoever.

• 1715

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, I think we would have to accept Mr. Lambert's viewpoint on that. There is always the risk of some raiding going on, but there are the long-term benefits, as we have pointed out here in our brief—certainly it does open up avenues for highly skilled people.

Mr. Lambert (Edmonton West): We have seen some of the new Canadian banks when they first started out. They obviously got personnel from the existing chartered banks. They did not get the best ones in the first go round, we will have to admit that. But then, I suppose, it may be a question of experience by those who were organizing the banks. They soon did the sorting out, though, and then got good people. I think the banking industry, as such, would not want to see a new Canadian bank start out with some rather lame ducks so that the bank would get into trouble, because no doubt in the case of any Canadian bank that gets into trouble there has to be a rescue operation. Inexperienced and low-quality personnel are a reflection on the industry and you would soon move in to clear up that situation.

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, the Canadian banking industry has been one of the strengths and prides of the industry. We have not had a bank failure since 1923. I think we are one of the few countries in the world that can boast of that.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, fine, that is sufficient for that. Thank you very much.

[*Translation*]

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, si tout d'un coup 20 ou 30 banques venaient à ouvrir en un mois un ou deux, il est évident que cela poserait quelques problèmes, surtout aux échelons fortement spécialisés, mais après quelque temps cela nous forcerait tous, et notamment les nouvelles banques à embaucher et former le personnel voulu. Cela ouvre au contraire des possibilités.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Un tel argument me semble absolument ahurissant. Pratiquement je ne vois pas comment on peut entrevoir une génération spontanée de quelque 150 filiales de banques étrangères qui gonfleraient immédiatement la demande. Cela représenterait en fait cinq filiales pour chacune des 30 banques actuellement en activité qui voudraient figurer dans l'annexe B. Il va sans dire qu'une partie du personnel pourrait être prise dans les banques à charte, et peut-être dans quelque autre établissement financier. Mais il est bien certain que la demande des banques en personnel qualifié est constante. D'ailleurs, je suis certain qu'il y a pas mal de demandeurs d'emplois qui pourraient satisfaire le secteur bancaire; des diplômés d'universités qui, à l'heure actuelle, ont du mal à trouver un emploi. Si les banques sont tout à fait prêtes à accepter un volume toujours croissant de personnel féminin dans leurs cadres intermédiaires, elles peuvent aussi embaucher des diplômés d'écoles de gestion des affaires, etc., de certaines facultés de droit, sans que cela ne pose du tout de problème.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, nous sommes bien d'accord avec M. Lambert là-dessus. Il y a toujours le risque de se faire chiper du personnel mais il y a des avantages à long terme comme nous l'avons indiqué dans notre mémoire puisqu'il est évident que cela ouvre certaines avenues à des gens hautement compétents.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Nous avons vu les débuts de certaines nouvelles banques canadiennes. Il est évident qu'elles ont pris leur personnel parmi celui des banques à charte existantes. Bien sûr, elles n'ont pu avoir dès le début les meilleurs. Je suppose que cela vient avec l'expérience de ceux qui organisent les banques. Très vite, ils ont pu sélectionner et trouver du personnel parfaitement compétent. Le secteur bancaire ne voudrait probablement pas une nouvelle banque canadienne pas qu'une nouvelle banque canadienne démarre avec des canards boiteux et risque de se trouver en difficulté car il est évident que toute banque canadienne qui a des ennuis exige des opérations de sauvetage. Du personnel inexpérimenté et incompétent assombrit l'image de l'ensemble du secteur et il faut vite remédier à la situation.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, le secteur bancaire canadien est une des forces et des sources d'orgueil du monde bancaire. Il n'y a pas eu une faillite bancaire depuis 1923. Je crois que nous sommes un des seuls pays au monde qui puisse se vanter de cela.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien, cela suffit. Merci beaucoup.

Texte]

The Chairman: Thank you, Mr. Lambert.

Monsieur Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. A une question u'on lui a posée, M. Ritchie a répondu que déjà, il y avait des anques étrangères des États-Unis au Japon. Ma question est elle-ci. Est-ce que M. Ritchie peut nous dire de quelle anière les banques étrangères peuvent effectuer leurs opéra-ons au Japon? Est-ce qu'elles ont droit de fonctionner comme anques à succursales? Est-ce qu'elles ont droit d'opérer à 100 100 ou si, comme on nous l'a dit, c'est surtout à actions artagées entre la banque étrangère et les nationaux?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, it is our understanding iat foreign banks operating in Japan operate as branches. As matter of fact, we understand that the banking authorities in apan are very definite as to that point, that they wish to have e full faith and credit of the parent bank behind the branch Japan. That is our understanding. Consequently, we could ily assume that there would not be any local shareholders in reign branches of banks operating in Japan.

M. Clermont: Monsieur le président, ce sont des renseigne-ents contradictoires. On nous a dit ici devant ce comité qu'ils evaient dans certains cas partager les actions avec des ationaux.

Je me réfère maintenant à votre mémoire. Vous avez dit, remièrement, que l'admission de banques étrangères ici de-ait se faire sur une base de réciprocité. Deuxièmement, vous ez dit qu'on ne devrait pas inclure tous les règlements dans ne loi parce que ce ne serait pas flexible. Et si je me rends un eu plus loin dans votre mémoire, je vois que vous dites que les anques étrangères ne devraient pas avoir la permission d'ac-epter des dépôts de moins de $100,000. Mais il y a un autre étail aussi. Je ne sais pas si c'est une erreur qui s'est glissée ans la traduction anglaise, ou si vous avez la même chose ans votre texte mais on dit que s'il y avait une restriction sur s opérations au Canada des banques étrangères, sans appor-r de contraintes à ces banques, ce serait de faire en sorte que es banques n'opèrent que dans le secteur des grossistes. Est-ce ue c'est exact? Est-ce que c'est une des recommandations qui rait faite au gouvernement au bénéfice de l'inspecteur géné-l des banques, qui aurait, selon votre mémoire, la responsabi-é d'évaluer chaque demande sur une base individuelle?

• 1720

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, that is quite correct. Our commendation is that foreign banks be allowed in on the asis of the reciprocity. We have pointed out that we do not el that all the regulations with regard to reciprocity should e absolutely spelled out in legislation because, as we men-oned, you are dealing with many countries and it is almost npossible to get precise *quid pro quo* in each area. Accord-gly, we felt and continue to feel, and recommend, that the asis be on the evidence submitted to the Inspector General.

With regard to the comment that foreign banks not be lowed to take deposits below $100,000 Canadian, it is our eling that this does give some protection for new banks that e starting. In our view, that presents little or no hardship to

[*Traduction*]

Le président: Merci, monsieur Lambert.

Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. In answer to a question Mr. Ritchie answered that there were once U.S. banks in Japan. Could he tell us how foreign banks can operate in Japan? Are they allowed to operate like branch banks? Can they operate on their own or mostly on the basis of shared stock with the host countries' banks as we have been told?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, nous croyons que les banques étrangères fonctionnent comme des filiales au Japon. Nous pensons d'ailleurs que les autorités bancaires de ce pays ne laissent aucun doute à ce sujet et exigent que la banque-mère appuie sa filiale au Japon de tout son crédit. Nous supposons donc qu'il n'y aurait pas alors d'actionnaires nationaux dans les filiales des banques étrangères opérant au Japon.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, this is contradictory information. This Committee has been told that in some cases those foreign banks had to have local shareholders.

I am now referring to your brief. You first state that to allow foreign banks in Canada we should require reciprocity. Secondly, you state that we should not include all the regulations in the act because this would not allow enough flexibility. A little further in your brief you also state that foreign banks should not be allowed to accept deposits of less than $100,000. You also make another point. I do not know whether it is a mistake in translation or whether it is the same in your text, but it is said that a possible way of restricting foreign bank operations in Canada without unduly hampering them would be to limit their activities to the wholesale sector. Is that correct? Is this one of the recommendations to be made to the government and to be directed to the Inspector General of Banks who, you suggest in your brief, should be charged with evaluating each application on an individual basis?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, c'est exact. Nous recommandons que l'on permette l'établissement de banques étrangères en fonction de la réciprocité. Nous pensons qu'il n'est pas nécessaire de préciser en détail dans la loi les modalités de la réciprocité, car comme nous l'avons indiqué, beaucoup de pays sont impliqués et il est presque impossible d'obtenir un équivaent exact dans chaque domaine. Nous préconisons donc que la décision soit prise en fonction des preuves soumises à l'Inspecteur général.

Quant à la recommandation que les banques étrangères ne soient pas autorisées à accepter des dépôts d'une valeur de moins de $100,000 canadiens, nous estimons que cela accorde une certaine protection aux nouvelles banques qui démarrent.

[*Text*]

any foreign bank operating in Canada. As we mentioned, regulations similar to this are in force in other countries in which we operate. Unless you were directing the major thrust of your operation in a retail market, which we do not think the foreign banks would want particularly, this is no problem.

With regard to the comments we have made, that in essence and in practice we feel that foreign banks would confine their operations to the wholesale area, which is a terminology for, in essence, larger transactions, again we do not feel that is a major hardship because in essence that is probably what that would do. We would not, however, suggest that be written into legislation because, again, it is very difficult to do this, but would be the subject of discussion and review at the annual licensing of banks by the Inspector General of Banks.

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur Ritchie, à la page 4 de la version française de votre mémoire, vous donnez une autre raison qui explique pourquoi le Canada devrait ouvrir ses portes aux filiales des banques étrangères. Vous dites qu'il faut, dans un pays affamé de capitaux tel que le nôtre, considérer comme avantageuse la venue de ces filiales de banques étrangères.

Cela entre en contradiction avec certains milieux qui disent que le Canada possède les fonds nécessaires pour rencontrer les besoins qu'il peut avoir présentement et, disons, pour une période de 10 ans.

En posant cette question, je ne veux pas dire que, personnellement, je partage cette opinion. Je crois que les capitaux étrangers, en autant que ces compagnies ou ces prêteurs obéissent aux lois du pays, en ce qui me concerne, ils sont bienvenus.

Mais dans certains milieux, on dit qu'on a suffisamment de capitaux au Canada pour rencontrer les exigences des grandes entreprises que nous prévoyons d'ici 10 ans.

• 1725

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, on the question of attracting foreign banks in Canada, and with reference to the question of providing capital in a country such as this, the thrust of the point that we were attempting to make in the brief was that, over the next 10 years, I think it is pretty well accepted that if some of the major capital projects are to come to fruition Canada will need the assistance of foreign capital, by way of debt or otherwise, in the development of this country.

The point we are attempting to make here is that with foreign banks, with branches of foreign banks and their access to the internatinal capital market, this provides a source, in our view, of meeting those needs. Again, I would use as a practical illustration the credit that was just together for Hydro-Québec. It was one of the largest, single credits put together in which the Canadian banks, and, as well, a great number of international banks, participated. That was put together very quickly. That is a practical illustration of our

[*Translation*]

A notre avis, cela représente un obstacle mineur ou insignifiant pour les banques étrangères déjà au Canada. Comme nous l'avons mentionné, des règlements semblables sont en vigueur dans d'autres pays où nous sommes établis. A moins de concentrer sur le marché du crédit au consommateur, ce qui n'intéresse pas particulièrement les banques étrangères, à notre avis, cela ne pose pas de problème.

Quant à notre suggestion que les banques étrangères s'en tiennent à des opérations impliquant des sommes importantes, nous ne pensons pas que cela représente une difficulté pour elles parce que telle est sans doute leur intention. Nous ne proposons pas que cette condition figure dans la loi car cela serait très difficile mais elle ferait l'objet d'une discussion et d'une révision lors de l'examen annuel de permis par l'Inspecteur général des banques.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Ritchie, on page 4 of your brief you give another reason why Canada should open its doors to foreign bank subsidiaries. You say that in a capital-hungry country such as this, we should consider the admission of foreign bank subsidiaries as a positive development.

This contradicts the prevalent opinion in certain circles to the effect that Canada possesses the necessary funds to meet its needs at the present time and for, say, a ten-year period.

In asking this question, I do not mean to imply that I share this opinion. I think that foreign capital is welcome insofar as the lenders obey our laws.

But it is claimed in certain circles that Canada has sufficient capital to meet the requirements of large business for a ten-year period.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, en ce qui concerne l'admission de banques étrangères au Canada et la question du capital dans un pays comme le nôtre, nous soulignons dans le mémoire que la réalisation d'importants projets d'investissement au Canada au cours des dix prochaines années exigera un apport considérable de capitaux étrangers.

Nous estimons que la présence de succursales de banques étrangères ayant accès au marché international nous aidera à réaliser ces projets. Encore une fois, je vous donne l'exemple du prêt accordé à Hydro-Québec. Il s'agissait d'une des plus importantes transactions pour les banques canadiennes aussi bien qu'un bon nombre de banques internationales. L'affaire a été conclue très vite. Voilà un exemple concret de l'importance d'admettre des banques étrangères. Elles pourraient domicilier au Canada un prêt en dollars américains afin de faire des transactions semblables.

Texte]

iew of allowing foreign banks in who could book, in Canada, ıe U.S. dollar loan used in that connection.

M. Clermont: Monsieur le président, dans un autre domaine, une question qui a été posée aux représentants de la Banque e Nouvelle-Écosse et à laquelle M. McDonald a répondu, oncernant les disponibilités de crédit ou de services dispoibles à la petite entreprise, si j'ai bien compris, M. McDonald a onné plusieurs raisons pour lesquelles au Canada il est plus acile pour la petite entreprise d'obtenir des emprunts que dans 'autres pays comme les États-Unis. Il a donné entre autres aisons qu'il y a des possibilités de garanties, par exemple article 88. M. MacIntosh était présent, il sait ce que je veux ire. L'article 88 de la loi actuelle qui apparaît sous l'article 77 du bill C-15, comme vous savez, permet à une banque 'avancer des fonds à une conserverie pour certains produits gricoles.

Nous avons eu devant ce Comité un représentant de la édération des agriculteurs du Canada, ensuite, deux repréentants de l'Association canadienne des éleveurs de bétail et s deux groupes nous ont dit que le plafond actuel de $7,500 'était pas suffisant. La Fédération avait recommandé dans on mémoire un maximum de $25,000. Les représentants de Association canadienne des éleveurs de bétail ont dit que tant aussi lomgtemps que les produits ou le bétail des éleveurs 'étaient pas payés, ils devaient en garder la liberté. Alors, admets immédiatement que le maximum de $7,500 en 1979 'est pas suffisant. J'ai demandé à ces personnes si les possibités de crédit à des conserveries ne seraient pas restreintes si le arlement accédait à leur demande. Il nous pose la questin: st-ce que les propriétaires de conserverie, soit un individu ou ne compagnie, auraient aussi facilement accès à des crédits e la Banque de Nouvelle-Écosse que présentement avec la mitation de $7,500? Peut-être que ce serait plus facile s'il y vait X montant de maximum. Le fait est qu'un groupe nous a it, aucun. On nous a donné comme exemple, entre autres, un nargement de bétail qui pourrait se chiffrer à 50 ou 60 bêtes. 'article 177 devrait-il être modifié pour spécifier soit un aximum de $25,000, soit rien, les banques ne pouvant avanr quoi que ce soit sur du bétail qui n'a pas été vendu?

• 1730

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, respecting the latter part the question, it is somewhat difficult to make a general atement. If it were deemed necessary to have Section 88, as I nderstand it, apply on the cattle and, as I understand the uestion, what would be the bank's position if the exemption as raised to $25,000 or no ceiling whatsoever, I would think ıe banks would have to review the situation on the basis of ıe individual's balance sheet.

In essence, what you are doing is having the credit risk ansferred to the buyer of those cattle, as I see it, without any curity. And if we are financing the buyer, then, obviously, at would reflect back into the credit that was available to m.

Le président: Monsieur Clermont, vous avez dépassé votre mps de parole.

[*Traduction*]

Mr. Clermont: Mr. Chairman, to turn to another area, in reply to a question regarding the availability of credit and or services to small businesses, Mr. McDonald, if I am not mistaken, cited several reasons why it was easier for small businessman to obtain loans in Canada than it was in other countries like the United States. He gave one of the reasons as the possibility of security, such as that found in Section 88. Mr. MacIntosh was here so he knows what I am referring to. It is section 88 in the present act which appears as Clause 177 in Bill C-15. As you are aware, this clause allows a bank to advance funds to food processors in the case of certain agricultural products.

We heard a representative from the Canadian Federation of Agriculture and then two representatives from the Canadian Cattlemen's Association and both groups said that the present ceiling of $7,500 was not high enough. In its brief, the Federation recommended a maximum of $25,000. The representatives from the Canadian Cattlemen's Association stated that as long as the products or cattle were not paid for, the producers should be considered as the owners. So, I personally feel right off the bat that the ceiling of $7,500 in 1979 is not sufficient. I asked these people whether credit availability to food processors would not be restricted if Parliament were to grant their request. So my question to you is as follows: Would food processors, either individuals or companies, have as easy access to credit from the Bank of Nova Scotia as they do now with the ceiling of $7,500? It would perhaps be easier were there a ceiling of X dollars. One group even told us there should be no ceiling at all. Amongst other examples that were given to us there was that of a load of cattle which could amount to 50 or 60 head. Should Clause 177 be amended to specify either a maximum of $25,000 or none at all which means that the banks could not advance anything on cattle that has not yet been sold?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, en ce qui concerne la dernière partie de la question, il est plutôt difficile d'y donner une réponse générale. Si l'on croyait bon de décider que l'article 88 devrait s'appliquer au bétail et, si j'ai bien compris la question, que ferait la banque si le maximum était de $25,000 ou s'il n'y en avait pas du tout, je crois que les banques devraient alors se fonder sur le bilan de chacun.

Autrement dit, le risque que représente le crédit accordé est transféré à l'acheteur du bétail, d'après moi, sans aucune garantie. Si l'on nous demande alors d'avancer les fonds nécessaires à l'acheteur, il est évident que ce facteur influencerait la cote de crédit.

The Chairman: Mr. Clermont, you have gone beyond your time.

[*Text*]

M. Kaplan: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Il n'y a pas de vote cet après-midi.

Le président: Ce n'est pas cela qui m'inquiète actuellement, monsieur Kaplan. Monsieur Clermont, votre temps de parole est écoulé et vous avez eu votre réponse.

M. Clermont: Eh bien, voici: C'est à peu près la même réponse que j'ai eue des autres représentants banquiers. J'espère donc que le Comité les prendra en considération.

Le président: Je suis placé devant un dilemme, actuellement. Il y a M. McCain, et c'est la dernière séance que nous avons . . .

This is the last meeting that we have of Subcommittee B. Would the Committee allow Mr. McCain five minutes to put his questions?

Mr. Clermont: Agreed.

The Chairman: Is this agreed?

Mr. McCain: Mr. Chairman, respecting the question that was put by Mr. Clermont and the answer which we have received concerning the security position of farmers who delivered to processors, whatever might be their product, fresh fruit, vegetables, meat or whatever, is there any possibility that Mr. MacIntosh, as an officer of the Bankers Association, could give us some kind of proposal?

A cattleman may make a single delivery in a year. He either collects or he is done. A farmer in the fresh-fruit and vegetable industry may deliver his produce in a very short period of time—and it may be his only crop—and he may be done. Now, is there somewhere along the line that we can get some guidelines to protect you and the processor and the farmer? That is a pretty broad request, but would you give it some thought for future consideration and perhaps send us a letter or some other reply? There is no need to extend it today but everybody is in a bind on that one.

The Chairman: Mr. MacIntosh, may we have your views in that respect?

Mr. MacIntosh: I would just like to put on record for Mr. McCain that the Canadian Bankers Association will respond to your request by next Tuesday or the following Tuesday and try to get this thing onto a basis on which we can all have some common understanding. I think there is a real problem here. I am not sure that we know what the answer is but we will try to come back with something for you.

Mr. McCain: All right.

The Chairman: Let me just add something before you go on to your next question. I think there is a question of provincial regulations involved as well. Perhaps you could make that clear in your answers so that we are situated properly on that question.

Mr. McCain.

Mr. McCain: Mr. Chairman, I would like to direct a question to the witnesses. There has been a feeling in the

[*Translation*]

Mr. Kaplan: On a point of order, Mr. Chairman, there is no vote this afternoon.

The Chairman: That is not what concerns me right now, Mr. Kaplan. Mr. Clermont, you have gone beyond your time and you did get your answer.

Mr. Clermont: It was just about the same answer that I got from the other banking representatives. So I hope that the Committee will take that into consideration.

The Chairman: I am caught on the horns of a dilemma here. Mr. McCain would like to be recognized an this is the last meeting . . .

C'est la dernière réunion du sous-comité B. Le comité accorderait-il cinq minutes à M. McCain pour qu'il puisse poser ces questions?

M. Clermont: D'accord.

Le président: C'est d'accord?

M. McCain: Monsieur le président, je me reporte à la question posée par M. Clermont et la réponse qu'on y a donnée concernant les garanties que pouvait avoir un agriculteur livrant son produit aux conditionneurs quel que soit le genre de produit: fruits frais, légumes, viande et ainsi de suite; est-ce que M. MacIntosh, en sa qualité de représentant de l'Association des banquiers pourrait nous faire une proposition quelconque?

Un éleveur ne livre son bétail qu'une fois par année. Si on ne le paie pas alors, il est fait. Un agriculteur, qu'il s'agisse de fruits frais ou de légumes, n'a qu'une très courte période de temps pendant laquelle il peut livrer son produit et si c'est là sa seule récolte et qu'il ne se fait pas payer, on peut dire que ses carottes sont cuites. D'après vous, que pourrait-on faire pour protéger à la fois les banques, les conditionneurs et les agriculteurs? C'est un peu vaste, je vous l'accorde, mais pourriez-vous y penser pendant un certain temps et nous faire parvenir une réponse? Point n'est besoin d'y répondre aujourd'hui, mais c'est une question qui pose un drôle de problème à tous ceux que cela concerne.

Le président: Monsieur MacIntosh, qu'est-ce que vous en pensez?

M. MacIntosh: Je dirai tout simplement à M. McCain que l'Association canadienne des banquiers répondra à sa question soit mardi prochain ou le mardi suivant et nous aurons peut être alors des éléments de solution. Le problème en est un de taille. Je ne sais trop quelle sera notre réponse, mais nous essaierons de vous en donner une.

M. McCain: Parfait.

Le président: Permettez-moi d'ajouter un mot avant que vous ne passiez à votre prochaine question. Il ne faudrait pas oublier les règlements provinciaux qui s'appliquent aussi dans ce domaine. Peut-être pourriez-vous nous préciser cela dans votre réponse pour que nous sachions exactement à quoi nous en tenir.

Monsieur McCain.

M. McCain: Monsieur le président, j'aimerais poser une question aux témoins. Les habitants et les hommes d'affaires

Texte]

mall-town, village area among the small businessmen that erhaps the expertise which is required for expanding the peration to the bank will pose some peoblems in some of the mall-branch system structures which we have in small vil-ages, towns, etc. Does the witness feel, with an expanded base f operation, that the total expertise in the new field of anking can be extended to the branch system? And if it annot be put in the individual branches, how will the custom-r have access to the expertise required for some of your xpanded operations?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, with respect to Mr. IcCain's question, the question of training and developing xpertise in specific areas in our branches, particularly in the maller branches, is one of continuing study for our bank. We cknowledge that perhaps we do not have the on-the-job raining that we used to have in a lot of branches. But to ompensate for this we are obviously hiring staff with a much igher level of education. In addition to this we are attempting o address this problem and have over the last year, or a year go, opened a facility in London in conjunction with the Jniversity of Western Ontario which is designed primarily to rain our middle management officers in the various areas to vhich you are referring. Our major pilot projet is an intensive raining program for small business lending.

It has taken us a year or two to develop this program and it s now on stream. We hope to run most of our branch nanagers and assistant managers through this program. For nstance, if we have leasing facilities, we will run this through. Many of the branches where the product will be delivered to he public will require and are receiving an intensive training rogram.

Mr. McCain: If you enter the field of leasing, how can you econcile your participation in the field of leasing while lend-ng to your customers and becoming their competitors at the ame time that you become their supporters? In the automo-ile industry the small dealers are particularly concerned bout this.

Mr. C. E. Ritchie: This has always been the problem. We re in the consumer credit field in a big way, but we also xtend lines to the finance companies. These are not ncompatible.

Mr. McCain: The automobile dealers are afraid they may e, as I am sure you are aware. I hope this can be reconciled efore this is over, as to what will be the status of the banks in easing versus the status of the small automobile dealer who nay make a bit of his money by leasing and who may have to ome to you to get a bit of that money to maintain the leasing usiness. He does not look very favourably at having a bank as is principal competitor.

There has been some discussion and argument about the eserve requirements for foreign banks and for deposits of oreign money in Canada, and the lack of competitive position vhich might exist under various proposals which have been nade. There has also been a discussion about the branch

[*Traduction*]

des petites villes ou des villages croient que la banque aura de la difficulté à offrir un service de conseils spécialisés au niveau des petites succursales, ce qui pourrait peut-être poser certains problèmes. Le témoin croit-il que ces petites succursales pourront avoir recours, sans difficulté, au service de ces experts s'il y avait une expansion à ce niveau? Et si l'on ne peut offrir ce service dans les succursales elles-mêmes, comment le client peut-il avoir accès aux experts nécessaires pour certaines de vos nouvelles opérations?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, pour ce qui est de la formation et du perfectionnement de notre personnel dans nos filiales, et particulièrement dans les moins importantes, notre banque étudie continuellement la question. Nous reconnaissons que nous n'avons peut-être pas les possibilités de formation à l'emploi que nous avions autrefois dans nombre de nos filiales. Toutefois en compensation, nous embauchons du personnel dont le niveau d'études est bien supérieur. En outre, nous nous efforçons de résoudre le problème et avons, il y a environ un an, ouvert en collaboration avec l'Université de Western-Ontario à London, un centre destiné essentiellement à former nos cadres intermédiaires pour les préparer aux nouvelles activités dont vous parlez. Notre principal projet pilote est une formation intensive portant sur les prêts aux petites entreprises.

Il nous a fallu un an ou deux pour élaborer ce programme qui est maintenant en vigueur. Nous espérons le faire suivre à la plupart de nos directeurs et directeurs-adjoints. Si par exemple une de nos succursales vient à offrir des possibilités de crédit-bail, nous ferons suivre ce stage aux cadres supérieurs. Bien des succursales qui offrent des services au public doivent en effet pouvoir bénéficier de ce programme intensif.

M. McCain: Si vous vous lancez dans le crédit-bail, comment pouvez-vous le justifier, alors que vous prêtez à vos clients, puisque vous devenez ainsi leurs concurrents? C'est quelque chose qui inquiète en effet beaucoup les petits concessionnaires automobiles.

M. C. E. Ritchie: Le problème n'est pas nouveau. Nous sommes largement impliqués dans le secteur du crédit à la consommation mais nous offrons également des marges de crédits aux compagnies de finance. Cela n'est pas incompatible.

M. McCain: Les concessionnaires automobiles sont pourtant inquiets et vous devez le savoir. J'espère que l'on pourra assez rapidement préciser le statut des banques en matière de crédit-bail par rapport au petit concessionnaire automobiles qui tire quelquefois une partie de son bénéfice de la location-vente et qui devra peut-être vous demander un peu de cet argent pour entretenir son commerce. Ce petit concessionnaire ne peut regarder d'un œil favorable la concurrence que lui fera ainsi la banque.

On a parlé des réserves obligatoires pour les banques étrangères et pour les dépôts de devises au Canada, en disant que la concurrence ne serait peut-être pas suffisante si l'on s'en tient aux diverses propositions faites. On a également parlé de la différence entre une succursale et une filiale. Qu'en pensez-

[*Text*]

versus the subsidiary in foreign banks. On these two subjects, could you give us your opinion? Which is best a branch or a subsidiary? And how should the reserve requirements be regulated in respect to foreign banks and deposits of foreign currency in Canadian banks?

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, with respect to a branch as against a subsidiary, we take a very strong position on that. We feel that the branch route is the proper route to take. With respect to a subsidiary—we think we get the worst of all worlds in the sense that a branch has the full faith and credit of the parent behind him, and a subsidiary has the local capital base.

I think this is the point that is being made by the Japanese. It is highly unlikely that they would allow us to go into Japan on the subsidiary route. So in that sense we feel that the branch route is the proper route to take. On an annual licensing basis it gives you the control. It also gives you the protection and the full credit of the parent.

• 1740

With regard to the reserve requirement, perhaps I could ask Mr. MacIntosh if he would like to speak to that because I believe it has been the subject of major discussions at the Canadian Bankers Association level.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, I will be brief. We believe, as the other banks do, that the 3 per cent reserve requirement on foreign currency assets to Canadian residents is a mistake, that it will disadvantage us to the extent of about three-eights of 1 per cent and make the Canadian banks uncompetitive on international syndications of size. So we strongly support the view of the CBA and the other banks that the reserves should be removed from the act.

Mr. McCain: From both yourselves and foreign banks, so you would be in an identical position.

Mr. MacIntosh: Well, a foreign bank coming here and incorporating as a schedule B bank would be in the same position, yes.

Mr. McCain: Thank you very much, Mr. Chairman.

Mr. Kaplan: May I ask a brief supplementary? Is there not a foreign exchange reserve requirement in other countries? In Japan, for example, we had evidence that they have a reserve requirement on foreign exchange. Perhaps I misunderstood their evidence.

Mr. C. E. Ritchie: Mr. Chairman, on the yen deposit?

Mr. Kaplan: No, on the non-yen deposit.

Mr. McDonald: Mr. Chairman, to my knowledge, we run into reserve requirements in local currency operations in practically every jurisdiction under which we operate. I am not aware of reserve requirements on a foreign currency liability domiciled in a foreign country, i.e. U.S. dollars in Tokyo.

[*Translation*]

vous? Serait-il mieux d'envisager une succursale ou une filiale? Comment devrait-on réglementer les réserves obligatoires imposées aux banques étrangères et aux dépôts de devises étrangères dans les banques canadiennes?

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, pour nous il n'y a aucun doute, nous jugeons qu'il faut préférer les succursales aux filiales. En effet, ces succursales bénéficient de tout l'appui et du crédit de la maison mère, alors que les filiales ont une base de capital locale.

Je crois que c'est là le raisonnement japonais. Il est très peu probable que ce pays nous permette d'ouvrir des filiales. C'est pourquoi nous pensons qu'il faut y préférer les succursales. Avec des permis annuels, la situation peut être contrôlée. C'est également une protection puisque celles-ci ont derrière elles tout le crédit de la société mère.

Pour les réserves obligatoires, M. MacIntosh pourrait peut-être mieux vous répondre car je crois que l'on en a beaucoup discuté au sein de l'Association des banquiers canadiens.

M. MacIntosh: Monsieur le président, je serai très bref. Comme les autres banques, j'estime que la réserve obligatoire de 3 p. 100 sur les avoirs en devises étrangères est une erreur pour les résidants canadiens, que cela nous désavantagera dans une proportion de ⅜ de 1 p. 100 et empêchera les banques canadiennes d'être compétitives à l'échelon international. Nous sommes tout à fait d'accord avec l'Association des banquiers canadiens et avec les autres banques qui déclarent qu'on devrait supprimer cette disposition.

M. McCain: Tant pour vous que pour les banques étrangères, si bien que vous seriez dans la même situation.

M. MacIntosh: En effet, une banque étrangère qui viendrait s'installer au Canada et se constituerait en corporation pour figurer à l'Annexe B se trouverait dans la même situation.

M. McCain: Merci beaucoup, monsieur le président.

M. Kaplan: Puis-je poser une brève question complémentaire? N'existe-t-il pas dans les autres pays une réserve obligatoire pour le change? On nous a par exemple dit qu'au Japon cela existait. Peut-être ai-je mal compris.

M. C. E. Ritchie: Monsieur le président, sur les dépôts en yen?

M. Kaplan: Non, sur les dépôts en autres devises.

M. McDonald: Monsieur le président, je crois qu'il y a des réserves obligatoires pour toute opération en devises nationales dans pratiquement tous les pays. Mais je ne crois pas qu'il y ait de réserve obligatoire pour le passif en devises étrangères domicilié dans un pays étranger, par exemple des dollars américains à Tokyo.

[*Texte*]

Mr. McCain: Is not the Japanese requirement .25 per cent versus our 3 per cent or something? I hate to extend you, Mr. Chairman.

Mr. C. E. Ritchie: I must say, Mr. Chairman, in all honesty, we do not have the information on that.

The Chairman: Could we possibly wind up at this time? I would like to thank the representatives of the Bank of Nova Scotia, Mr. Ritchie, their Chairman, President and Chief Executive Officer, Mr. MacIntosh, the Executive Vice-President and Mr. McDonald, also the Executive Vice-President of the bank. The meeting is now adjourned to the call of the Chair, and I understand that the steering committee will be meeting tomorrow to chart the course of the future.

Mr. McCain: Mr. Chairman, I think my constituency is unique: two of the people who have made presentations for the banks have been from my constituency, Mr. Frazee and Mr. Ritchie.

The Chairman: I thought only Mr. Rynard had some interest.

[*Traduction*]

M. McCain: Le Japon n'exige-t-il pas .25 p. 100 plutôt que nos 3 p. 100? Veuillez m'excuser, monsieur le président.

M. C. E. Ritchie: Je vous dirai très franchement, monsieur le président, que je n'en sais rien.

Le président: Peut-être pourrions-nous maintenant conclure? Je remercie les représentants de la banque de Nouvelle-Écosse, M. Ritchie, le président directeur général, M. MacIntosh, président exécutif et M. McDonald, également vice-président exécutif. La séance est levée et le comité directeur doit se réunir demain pour décider de nos activités à venir.

M. McCain: Monsieur le président, je vous avouerai que j'ai une circonscription tout à fait spéciale puisque deux des représentatns des banques viennent de là, M. Frazee et M. Ritchie.

Le président: Je croyais que M. Rynard était le seul membre intéressé du comité.

APPENDIX "FTEA-10-B"

BRIEF ON FOREIGN BANKING
TO BE PRESENTED BY
MR. C. E. RITCHIE
CHAIRMAN, PRESIDENT AND
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
THE BANK OF NOVA SCOTIA
TO THE
HOUSE OF COMMONS COMMITTEE
ON
FINANCE, TRADE AND
ECONOMIC AFFAIRS

The purpose of this Brief is to put on record the views of The Bank of Nova Scotia on the question of foreign banking in Canada. Since the views of The Canadian Bankers' Association, and of most of the individual banks, have been put on the record before the House committee, and have been discussed at considerable length, this discussion benefits considerably from the extensive examination of the subject which has gone before it.

There are some basic principles which we believe are shared by all the banks with the respect of the issue of foreign banking in Canada. The most clear cut common ground is that all banks believe foreign banks operating in this country should be brought with in federal control. No bank, and so far as we know, no financial insitution or government, supports the continuation of the present fragmented situation in which many foreign bank subsidiaries are operating through the vehicle of provincially incorporated companies in Canada.

Another basic principle which is shared by all banks is that reciprocity is a basic consideration in the selection of foreign banks to be admitted to Canada. It is also generally understood that the administration of reciprocity is a very complex and difficult question, because of the great variety of circumstances that obtain in various jurisdictions. Because of the complexity of the subject, it is also generally agreed that the Inspector General will have to make individual assessments of each case, and that it is not possible to set forth in statute a comprehensive definition of reciprocity which would guide the authorities in administering the law.

Beyond these two general principles of federal control and reciprocity, there is at present no agreement amongst the banks as to whether or not there should be general statutory limits on foreign banks. Several banks have accepted the limits proposed in Bill C-15, namely the 15% ceiling on total assets of foreign banks as a percentage of certain Schedule "Q" assets. Some banks accept also the provision for limiting the authorized capital of invididual banks and the ratio of assets to capital. At least one bank has taken the position that foreign banks should be confined to agencies in Canada, which would mean that they could not accept deposits from Canadian residents.

Our view is that the 15% ceiling will be extremely difficult to administer, and that the ceiling on the capital asset ratio of individual banks is too restrictive. In our view, the appropriate

APPENDICE «FTEA-10-B»

MÉMOIRE SUR LES BANQUES ÉTRANGÈRES
À PRÉSENTER PAR
M. C. E. RITCHIE, PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION ET
DIRECTEUR EN CHEF DE LA
BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE
AU COMITÉ PERMANENT DE LA
CHAMBRE DES COMMUNES
DES FINANCES,
DU COMMERCE ET
DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

L'objectif de ce mémoire, c'est de faire état des opinions de la Banque de Nouvelle-Écosse sur la question de l'opération au Canada des banques étrangères. Les opinions de l'Association des banques canadiennes et de la plupart des banques individuelles ont été déjà consignées auprès du Comité de la Chambre et ont fait l'objet de débats considérables. La présente communication bénéficie donc largement de l'examen approfondi qui l'a précédée.

Nous croyons que toutes les banques souscrivent à certains principes de base à l'endroit des banques étrangères au Canada. Les banques s'accordent surtout pour croire que les banques étrangères faisant affaire au Canada devraient être soumises au contrôle fédéral. Aucune banque, ni, que nous sachions, aucune institution financière ni aucun gouvernement ne préconise la prolongation du présent état de choses incohérent où bien des filiales de banques étrangères font affaire au Canada moyennant des sociétés constituées en vertu de lois provinciales.

Un autre principe de base auquel souscrivent toutes les banques, c'est que le choix des banques étrangères à admettre au Canada doit être fait surtout sur la base de la réciprocité. On convient généralement que l'administration de la réciprocité s'avère fort complexe et difficile, vu la grande variété de circonstances qui prévalent dans les diverses juridictions. Étant donné la complexité de la question, on convient que l'Inspecteur général devra évaluer chaque cas individuellement, et qu'il n'est pas possible d'énoncer dans le cadre d'une loi une définition compréhensive de la réciprocité susceptible de guider les responsbles dans l'application de la loi.

À part ces deux principes généraux du contrôle fédéral et de la réciprocité, les banques ne sont pas à présent d'accord sur la question de savoir s'il devrait y avoir des contraintes législatives d'ensemble sur les banques étrangères. Plusieurs banques ont accepté les limites proposées dans le Bill C-15, à savoir le plafond de 15 p. cent de l'actif global des banques étrangères par rapport à certains avoirs énumérés à l'Annexe Q. Certaines banques acceptent également la disposition destinée à limiter le capital nominal des banques individuelles et le rapport de l'actif au capital. Au moins une banque a pris le parti que les banques étrangères devraient être bornées à l'établissement d'agences au Canada, ce qui signifie qu'elles ne pourraient accepter de dépôts des résidents canadiens.

Nous sommes d'avis qu'il sera extrêmement difficile d'appliquer le plafond de 15 p. cent, et que la limite de l'actif par rapport au capital des banques individuelles est trop restric-

role for foreign banks in Canada is in the wholesale area. Therefore, we accept the proposal in the legislation to limit foreign banks to one branch in the first instance, and ultimately the limit of five branches. Furthermore, we believe that to carry out a wholesale business, foreign banks should be limited to a minimum size deposit of $100,000 from the public in Canadian funds. This would give the foreign banks full access to the money market, in which many of them now raise their funds quite freely. If there were a limit on the number of branches and the minimum deposit then we do not believe it would be necessary to limit the aggregate assets of the foreign banks or to place constraints on their authorized capital.

In our view, most foreign banking in the world is done in the area of wholesale banking, and there are at present relatively limited cases of foreign banks developing retail operations in foreign countries. In Canada, there is little apparent need for competition in the retail area, where the retail branch banking system is highly competitive and is faced with a wide range of competition from domestic near-banks, trust and loan companies and credit unions.

Moreover, we do not believe that our operations abroad would be inhibited by confining foreign banking in Canada to wholesale functions. In our view, foreign governments would perceive the admission of their banks to Canada on a wholesale basis as satisfying the conditions for reciprocity.

Our principle concern is that the treatment of foreign banking in Bill C-15 is generally perceived by banks in other parts of the world to be restrictive and somewhat protectionist in its approach. Our view is that Canada should take a more positive view that the development of an internatinal banking community in our major financial centres is a good thing for the country. Four years ago, in a Brief titled "A Study of Foreign Banking in Canada", this bank explored at some length the reasons why foreign banking should be welcomed. The broadening of our capital market by the admission of new institutions which can bring competitive skills and a cosmopolitan approach has to be viewed as a positive development in a capital hungry country such as this. In the next two decades, there will be some very major capital projects to be financed. Since a significant part of the very large funds required for these projects will have to be supplied from outside the country, it would seem only prudent to create an environment which makes foreign banks and other financial institutions comfortable here.

Benefits of an International Money Centre

In our view little consideration has been given to the potential benefits of developing major international financial centres in Canada. Yet the contribution of such centres to domestic prosperity can be substantial. This fact can be illustrated by comparing the development of the financial sector in the City of London, England, with that in New York City.

tive. À notre sens, le rôle approprié des banques étrangères au Canada se trouve dans le secteur du gros. Nous acceptons donc la disposition du projet de loi visant à borner les banques étrangères à l'établissement d'une seule succursale en premier lieu, et, en fin de compte, de cinq succursales. En outre, nous croyons qu'en faisant des affaires en gros les banques étrangères ne devraient pas être autorisées à accepter du public de dépôt en dollars canadiens inférieur à $100,000. Cela donnerait aux banques étrangères le plein accès au marché monétaire, où bon nombre d'entre elles se procurent actuellement des fonds sans contrainte. Si l'on impose une limite au nombre de succursales et au dépôt minimum, nous n'estimons pas nécessaire de borner l'actif global des banques étrangères, ni de restreindre leur capital nominal.

À notre avis, sur le plan mondial, la plupart des opérations des banques étrangères se font en gros. Il y a à présent relativement peu de cas où les banques entreprennent des opérations au détail dans les pays autres que le leur. Au Canada il semble n'y avoir guère besoin de concurrence au niveau du détail, étant donné la grande compétitivité du régime bancaire à succursales et le grand éventail de services concurrentiels dispensés par les quasi-banques canadiennes—sociétés de fiducie, caisses populaires et caisses de crédit.

De plus, nous ne croyons pas que le fait de borner les banques étrangères au Canada aux affaires en gros entraverait les opérations canadiennes à l'étranger. À notre avis, les gouvernements étrangers jugeraient que l'admission de leurs banques au Canada pour les affaires en gros satisferait aux conditions de la réciprocité.

Notre souci principal, c'est qu'en règle générale les banques des autres pays du monde considèrent comme restrictive et assez protectionniste la manière dont les banques étrangères seraient traitées en vertu du Bill C-15. Nous sommes d'avis que le Canada devrait adopter un point de vue plus positif, et qu'il devrait regarder comme un atout pour le pays le développement d'une communauté bancaire internationale dans nos principaux centres financiers. Voici quatre années, dans un mémoire intitulé «Une étude des opérations au Canada des banques étrangères,» notre banque a étudié de façon assez détaillée les raisons pourquoi l'on devrait accueillir les banques étrangères. Dans un pays affamé de capitaux tel que le nôtre, il faut considérer comme avantageux l'élargissement de notre marché des capitaux qui découlerait de l'admission de nouvelles entreprises dont l'apport comprendrait des aptitudes concurrentielles et une approche cosmopolite. Au cours des deux prochaines décennies il faudra faire de grosses immoilisations. Étant donné qu'une partie importante des énormes capitaux requis devra provenir de l'étranger, il semblerait prudent de créer un milieu où les banques et les autres institutions financières étrangères se sentiraient à leur aise.

Les avantages d'un centre financier international

À notre avis l'on n'a songé que peu aux avantages éventuels que comporterait le développement au Canada d'importants centres financiers internationaux. Cependant, pareils centres pourraient apporter une contribution significative à la prospérité du pays. À titre d'exemple, comparons le développement du secteur financier de Londres, Angleterre, à celui de New-York.

Ten years ago, employment levels in the financial sectors of London and New York City were about the same—281,000 and 290,000 respectively. In the past decade the regulatory environment in New York has become increasingly restrictive, and employment in the financial sector has grown by 14%. In contrast, the authorities in the City of London have purposely created an environment conducive to international banking. There employment in the financial sector has grown to 438,000, a 55% increase. In 1978 there were about 29,000 people working directly for foreign banks and foreign securities houses in the City of London. The Bank of Nova Scotia employs over 500 people in Canada whose jobs are related to our off-shore operations, and a further 4,600 in units of the Bank outside Canada. At a time when employment opportunities are hard to come by, especially for highly educated young people, the possibility of several hundred or even thousands of new jobs should not be dismissed lightly.

According to our estimates, Canadian chartered bank earnings from international operations amounted to about $350-$400 million in 1977. While it is very difficult to estimate how much Canadian corporate income taxes were based on these external earnings, since foreign earnings are taxed by foreign jurisdicitions, it can be assumed that the revenues to the federal and provincial governments were substantial, perhaps in the order of $100 million. By encouraging the development of international financial centres, Canada could enlarge its tax base.

In addition to the impact of international earnings on taxes paid, such earnings have equally important implications for the balance of payments. A study by the London Clearing Banks estimates the net invisible earnings of the U. K. banking sector at $459 million for 1975 and $727 million in 1976. Total earnings accruing to the City of London from the financial sector in 1975 were approximately $2.2 billion.

Canada has the essential elements which international banking centres require—a stable political climate, excellent communication systems, modern physical facilities, and an ample supply of professional and support talent including accounting and legal services. Major international banks already recognize these qualities in Canada and, assuming that proper legislation were in place, would choose this country as an additional base for their worldwide operations.

Our potential for growth in this field is a valuable asset. Let us use it, as we would any other resource, to create jobs and enlarge our tax base. International banking should be viewed broadly as a national resource and source of foreign exchange earnings, rather than narrowly as an alternative to existing banking facilities. This approach is already yielding benefits in such centres as Atlanta, Boston, Manila, Singapore and HongKong.

Il y a dix ans, le nombre d'emplois dans le secteur financier de Londres et de New-York était à peu près identique—281 000 et 290 000, respectivement. Sur la décennie dernière la réglementation à New-York est devenue de plus en plus restrictive, de sorte que le nombre d'emplois dans le secteur financier a augmenté de 14 p. 100. Par contre, les dirigeants de la Cité de Londres ont créé exprès un milieu favorable aux opérations bancaires internationales. Dans cette dernière ville le nombre d'emplois dans le secteur financier a atteint 438 000, soit une augmentation de 55 p. 100. En 1978 quelque 29 000 personnes travaillaient directement pour les banques et les maisons des titres étrangères dans la Cité de Londres. La Banque de Nouvelle-Écosse emploie au Canada plus de 500 personnes dont le travail se rapporte à nos opérations d'outremer, et 4 600 autres personnes dans les bureaux de la Banque hors le Canada. A une époque où les possibilités d'emplois sont rares, surtout pour les jeunes très bien éduqués, il ne faut pas négliger à la légère la perspective éventuelle de plusieurs centaines, voire milliers, de nouveaux emplois.

Selon nos estimations, les revenus provenant des opérations internationales des banques canadiennes à charte se sont élevés en 1977 à environ $350 à $400 millions. Il est très difficile d'estimer le montant d'impôts perçus au Canada sur ces revenus extérieurs, puisque les revenus en provenance de l'extérieur sont frappés d'impôts par les gouvernements étrangers. Cependant, l'on peut présumer que les recettes perçues par les gouvernements fédéral et provinciaux sont importantes, se chiffrant peut-être à environ $100 millions. En encourageant le développement de centres financiers internationaux, le Canada pourrait accroître son assiette fiscale.

En outre de l'impact des revenus internationaux sur les impôts payés, ces revenus ont des implications non moins importantes pour la balance des paiements. Une étude faite par les "London Clearing Banks" (banques de virement de Londres) estime à $459 millions en 1975 et à $727 millions en 1976 les revenus invisibles nets du secteur bancaire britannique. en 1975 les revenus globaux afférents à la Cité de Londres du secteur bancaire se sont élevés à quelque $2.2 milliards.

Le Canada possède les éléments essentiels à l'établissement de centres bancaires internationaux: un milieu politique stable, d'excellents systèmes de communication, des aménagements modernes et une bonne provision de compétences professionnelles et de soutien, y compris des services comptables et juridiques. D'importantes banques internationales se rendent compte déjà de l'existence de ces qualités au Canada et, dans l'hypothèse que des lois convenables étaient en vigueur, elles choisiraient ce pays comme base additionnelle de leurs opérations mondiales.

Notre potentiel de croissance dans ce domaine est un atout valable. Profitons-en, comme de toute autre ressource, pour créer des emplois et pour accroître notre assiette fiscale. On devrait adopter une manière large de voir les opérations bancaires internationales comme étant une ressource nationale et une source de devises étrangères, plutôt que de les envisager dans une optique étroite comme n'étant qu'un moyen de fournir des services bancaires autres que ceux qui existent à présent. Cette approche profite déjà à des centres tels qu'Atlanta, Boston, Manille, Singapour et Hong-Kong.

Reciprocity

Although the term "reciprocity" is not actually used in Bill C-15, nevertheless a basic principle of the Bill is that the admission of foreign banks to Canada should be qualified in part by the availability of "equal treatment" to Canadian banks in the home jurisdiction of the applicant foreign bank. The Bank of Nova Scotia has enjoyed favourable treatment by many foreign jurisdictions. At the present time, this bank operates in forty-seven different countries, through branches, representative offices, agencies and incorporated subsidiaries. In some jurisdictions, we have been required to incorporate a subsidiary and to sell a substantial minority position to local shareholders. In other jurisdictitions, we retain 100% ownership of foreign subsidiaries, and in still others we operate branches. There are a few jurisdictions to which we have not gained admission by virtue of Canada's failure to provide reciprocal treatment to the banks of those countries. Specific examples are Switzerland and Japan. Moreover, in some jurisdictions where we now operate, questions will arise in the future if Canada fails to provide some degree of reciprocity to the banks of those countries. Within recent months, the United States has passed a new international banking law, and in the course of the passage of the Bill through Congress, a study was launched to examine the treatment of U.S. banks by foreign jurisdictions. This study will undoubtedly look closely at the treatment of United States banks in Canada under the new Bill.

La réciprocité

Quoique le terme «réciprocité» ne figure pas en fait au Bill C-15, il reste néanmoins vrai qu'un principe de base de ce projet de loi est de voir à ce que l'admission au Canada des banques étrangères dépende en partie de l'assurance d'un «traitement égal» des banques canadiennes par les autorités du siège social de la banque faisant une demande. La Banque de Nouvelle-Écosse jouit d'un traitement favorable de la part de maintes juridictions étrangères. A l'heure actuelle, notre Banque fait des affaires dans quarante-sept pays par l'entremise de succursales, de bureaux de représentants, d'agences et de filiales constituées en sociétés. Certaines juridictions nous ont obligé à faire constituer notre filiale en société et à vendre une importante minorité de ses titres à des actionnaires autochtones. Ailleurs, nous possédons nos filiales à 100 p. cent, et en d'autres pays encore nous gérons des succursales. Il existe quelques pays qui nous ont refusé l'admission parce que le Canada a manqué d'assurer un traitement réciproque à leurs banques. La Suisse et le Japon en sont des exemples spécifiques. En outre, certaines juridictions où nous faisons des affaires à présent soulèveront des questions à l'avenir si le Canada manque d'assurer à leurs banques une mesure de réciprocité. Dernièrement les États-Unis ont adopté une nouvelle loi sur les opérations bancaires internationales et, au cours des débats au Congrès sur le projet de loi, on a lancé une enquête sur le traitement accordé aux banques américaines par les pays étrangers. Il ne fait pas de doute que cette enquête regardera de près le traitement des banques américains au Canada prévu par notre nouveau projet de loi.

Proposed Restrictions on Foreign Banks

We believe that the proposed restrictions on foreign banks with respect to the 15% ceiling on their aggregate assets in relation to Canadian commercial bank loans, and the restriction on their individual size in relation to capital, are somewhat severe.

A number of foreign banks have already noted, in submission to the government, that the 15% aggregate ceiling on foreign banks' assets in Canada is related to only those commercial loan assets of the banks set out in Schedule "Q". Therefore, a 15% ceiling in relation to the Schedule "Q" assets of the chartered banks is approximately a 10% limitation on the total assets of the foreign banks in relation to total chartered bank assets in Canadian currency. As presently drafted, the proposal will tend to force the foreign banks into commercial loans only, and cause them to steer away from loans to provincial and municipal governments, mortgage loans on single family dwellings, and securities of all kinds. It would be fairer and more logical to compare foreign bank assets in Canada to Canadian dollar assets, or to compare Schedule "Q" loans of the foreign banks to Canadian Schedule "Q" loans.

Another concern which we have is the administration of the 15% ceiling. If Bill C-15 were to become law now, the dollar value of the 15% ceiling would be approximately $8 billion. According to the Bank of Canada's report on foreign non-bank

Les restrictions prévues pour les banques étrangères

Nous jugeons assez sévères les restrictions prévues qui délimiteraient l'actif global des banques étrangères a 15 p. 100 du financement commercial bancaire au Canada, et la restriction apportée à leur taille individuelle relative à leur capital.

Nombre de banques étrangères ont déjà signalé dans les mémoires qu'elles ont présentés au gouvernement que la limite globale de 15 p. 100 imposée à l'actif des banques étrangères au Canada se rapporte uniquement à leurs avoirs en prêts commerciaux figurant à l'Annexe Q. Aussi la limite de 15 p 100 par rapport à l'actif global des banques à charte suivant l'Annexe Q comporte-t-elle une limite d'environ 10 p. 100 de l'actif global des banques étrangères par rapport à l'actif global des banques à charte en monnaie canadienne. Suivant sa rédaction actuelle, le projet aura tendance à obliger les banques étrangères à ne faire que des prêts commerciaux, et les découragera de faire des prêts aux gouvernements provinciaux et municipaux, des prêts hypothécaires sur les logements unifamiliaux, et d'acheter des titres de toute espèce. Il serait plus juste et plus logique de comparer l'actif des banques étrangères au Canada à l'actif en dollars canadiens, ou de comparer les prêts des banques étrangères prévus par l'Annexe Q aux prêts des institutions canadiennes prévus par ladite Annexe.

L'application du plafond de 15 p. 100 comporte un autre souci pour nous. Si le Bill C-15 entrait en vigueur dès maintenant, la valeur en espèces du plafond de 15 p. 100 équivaudrait à quelque $8 milliards. D'après le rapport de la Banque du

subsidiary assets in Canada, such assets aggregate at present $4 billion. Nor does this figure include all of the foreign non-bank subsidiaries operating in this country, apart from the assets of relative financial affiliates of these foreign banks. It would appear that there would be room for approximately $3 billions in further assets for foreign banks in Canada. These assets would have to include cash reserves, secondary reserves, and probably other liquid asset holdings, so that of the remaining $3 billions, probably $1 to $2 billions would be taken up by such asset requirements. This leaves relatively little room for expansion of foreign banks, and probably accounts for the fact that some of the non-bank financial subsidiaries presently operating in Canada have been attempting to grow very rapidly, in order to occupy the available space before the ceiling is imposed.

We also have concerns as to how the 15% ceiling will be administered when all the foreign banks have occupied the limits under the ceiling. Since most banks have lines of credit which exceed their actual outstanding loans by a multiple of two or three, it could happen that a surge of credit demand would carry a foreign bank over its authorized limit of loans and assets. This valid concern has been raised by one of the New York banks, and we share their reservations about this provision.

While the 15% ceiling is in our view somewhat restrictive, we support the proposal to limit the number of branches which a foreign bank can have. We do not believe this is inconsistent with the approach taken by foreign jurisdictions to Canadian banks, excepting of course the widespread branching operations which we have maintained in the Caribbean area for a century. It is perhaps only in the United States where the interpretation of the reciprocity with respect to the number of branches would cause difficulties. This arises of course because of the dual jurisdiction over banking in the United States, with the federal authorities and the state authorities each having powers over the licensing of new banks. In a great majority of the states in the United States, no foreign bank is able to obtain a license. In some states, particularly the important ones of New York and California, the authorities have been relatively generous in admitting foreign banks, and in California one of the Canadian banks has numerous branches. The recently passed United States law on international banking does not give the Federal Reserve Board authority to override the power of the states. Hence, many states may continue to be very restrictive if not prohibitive on foreign banking, while others are permissive. The end result is that foreign banks are able to operate more than one unit in the United States, although not more than one full service branch. Under the new legislation, each foreign bank will have to define its "home state", and will not be able to open branches in any other states.

The numerous difficulties in defining the degree of reciprocity in such a complex situation as that of the United States

Canada sur les avoirs des filiales étrangères non-bancaires établies dans ce pays, tels avoirs se chiffrent à présent à $4 milliards. Ce calcul ne tient pas compte de toutes les filiales non-bancaires faisant affaires au Canada à part les avoirs des institutions financières filiales de banques étrangères. Il semble y avoir de la place pour environ $3 milliards d'avoirs supplémentaires de banques étrangères au Canada. Ces avoirs devraient inclure les réserves en espèces, les réserves secondaires, et probablement aussi d'autres avoirs liquides, de sorte que, sur les $3 milliards qui restent, une somme entre $1 et $2 milliards serait vraisemblablement consacrée à la satisfaction des exigences relatives aux avoirs. Cela laisserait aux banques étrangères des possibilités d'expansion relativement restreintes et c'est probablement pourquoi les institutions financières non-bancaires filiales de sociétés étrangères faisant présentement affaire au Canada cherchent à s'accroître très rapidement en vue d'occuper la place disponible avant l'imposition de la limite.

Nous nous soucions également de la question de savoir comment le plafond de 15 p. 100 sera appliqué lorsque toutes les banques étrangères auront occupé intégralement la place permise. Étant donné que la plupart des banques ont des marges de crédit deux ou trois fois supérieures à leurs prêts effectifs, il pourrait arriver qu'une foule de demandes de crédit porte une banque étrangère au-delà de sa limite autorisée de prêts et d'avoirs. Une banque newyorkaise a exprimé ce souci valable et nous partageons ses réserves à l'endroit de la disposition en cause.

Tandis que le plafond de 15 p. 100 est, selon nous, assez restrictif, nous appuyons la proposition destinées à limiter le nombre de succursales permises à une banque étrangère. Nous ne croyons pas que cette position s'accorde mal avec l'attitude vis-à-vis des banques canadiennes adoptée par les pays étrangers, exception faite, bien entendu, des opérations des nombreuses succursales que nous gérons aux Antilles depuis un siècle. Ce n'est peut-être qu'aux États-Unis que l'interprétation de la réciprocité en ce qui a trait au nombre de succursales soulèverait des difficultés. Cela est dû, bien entendu, aux doubles compétences en matière bancaire aux États-Unis, où tant les autorités fédérales qu'étatiques sont habilitées à octroyer des licences aux nouvelles banques. Dans la forte majorité des États américains, aucune banque étrangère ne peut se procurer une licence. Certains États, notamment ceux, importants, de New York et de Californie, sont relativement généreux quant à l'admission des banques étrangères, et en Californie l'une des banques canadiennes a de nombreuses succursales. La loi des opérations bancaires internationales adoptée dernièrement par les États-Unis ne confère pas à la Commission fédérale des réserves monétaires l'autorité de l'emporter sur le pouvoir des États. Aussi se peut-il que bien des États continuent à restreindre sévèrement, voire à interdire, les opérations bancaires étrangères, tandis que d'autres demeurent indulgents à cet égard. Le résultat en est que les banques étrangères peuvent gérer plus d'un bureau aux États-Unis mais pas plus d'une succursale assurant toute la gamme de services. En vertu de la nouvelle loi, chaque banque étrangère sera tenue de préciser son «État-domicile,» et ne sera pas autorisée à ouvrir des succursales dans un autre État.

Les nombreuses difficultés soulevées par la définition de degré de réciprocité dans une situation aussi complexe que

leads us to believe that the regulations with respect to branching of foreign banks in Canada should have some degree of flexibility.

Branches vs. Incorporated Subsidiaries

In our view, the most effective way to maintain Canadian authority over banks operating in Canada is to admit foreign banks by way of an annual license rather than through the incorporation of subsidiaries by letters patent. The Bank of Nova Scotia operates branches in many foreign jurisdictions, and we recognize the necessity of adhering to statutes and regulations in the host country by our awareness of the need to renew an annual license. On the other hand, a subsidiary of a foreign bank, properly constituted under the laws of Canada, would be very difficult to close down if the monetary authorities were dissatisfied with its operations.

Moreover, a branch of a foreign bank carries the full weight and support of the bank's home office behind its liabilities. This would provide the Canadian depositor and borrower with a degree of assurance he cannot get from an incorporated subsidiary. If the authorities are concerned about the degree of disclosure of a branch as opposed to a subsidiary, then the regulations could be drafted in such a manner as to require the Canadian branch of the foreign bank to publish a balance sheet and earnings statement. Canadian banks abroad do publish such information on their operations in foreign jurisdictions. Indeed we feel that annual licensing provides a degree of flexibility which is essential in the rapidly changing environment of international banking. By adopting the annual licensing approach, Canada could avoid the necessity of creating rigidities in the Bank Act which could prove inappropriate long before the next decennial revision. Examples of such rigidities in the draft bill include the loan ceiling, the insistence on subsidiaries, the detailed restrictions which make interpretation of reciprocity difficult, the five branch limit and the absence of any consideration of the evolving role of computerization and the area of electronic funds transfer.

Annual licensing would allow the authorities to direct the activities of foreign banks in Canada in a manner consistent with domestic policy aims. For example, if there is perceived to be a need to preserve a niche for small domestic banks to start up in the retail market, the terms of foreign branch licenses could stipulate that a foreign branch could not take deposits from the Canadian public in Canadian dollars for amounts under $100,000. Other stipulations might include ratios with respect to capital to be maintained in Canada or specification that a certain portion of assets be directed to certain classes of business—e.g. small business loans, mortgages. All of these types of conditions are common in many of the foreign jurisdictions in which we operate.

Conclusion

We welcome the fact that the draft Bank Act bill recognizes the presence of foreign banks in Canada and seeks to bring

celle qui prévaut aux États-Unis nous portent à croire que les règlements se rapportant à l'établissement au Canada de succursales de banques étrangères devraient être assez souples.

Les succursales contre les filiales constituées en société

A notre avis, la manière la plus efficace de maintenir l'autorité canadienne sur les banques faisant affaire dans ce pays, c'est d'admettre les banques étrangères sous licence annuelle plutôt que de faire constituer en société par lettres patentes les filiales de telles banques. La Banque de Nouvelle-Écosse gère des succursales dans bon nombre de pays étrangers et notre conscience du besoin de faire renouveler la licence annuelle nous rappelle la nécessité d'observer les lois et règlements du pays en question. Par contre, il serait très difficile de fermer les portes de la filiale d'une banque étrangère, dûment constituée en conformité des lois canadiennes, si les autorités financières n'étaient pas satisfaites de ses opérations.

De plus, la succursale d'une banque étrangère a à l'appui de son passif le soutien intégral du siège social de la banque. Cela assure aux déposants et aux emprunteurs canadiens une mesure de sécurité qu'une filiale constituée en société ne saurait leur procurer. Si les autorités se soucient du degré auquel une succursale serait obligée de mettre ses opérations au découvert en comparaison d'une filiale, elles pourraient faire rédiger les règlements de façon à obliger la succursale canadienne d'une banque étrangère à publier un bilan et un état des revenus. Les banques canadiennes à l'étranger publient de telles informations sur leurs opérations étrangères. En effet nous croyons que le fait d'octroyer une licence annuelle apporterait au milieu bancaire international une souplesse dont il a besoin à cette époque d'évolution rapide. En adoptant le régime des licences annuelles le Canada pourrait éviter d'inclure dans la Loi sur les banques des dispositions inflexibles qui pourraient s'avérer hors de propos bien avant la prochaine révision décennale. Citons comme exemples de dispositions inflexibles qui figurent au projet de loi: la limite des prêts, l'insistance sur l'établissement de filiales, les restrictions détaillées qui rendent difficile l'interprétation de la réciprocité, la limite de cinq succursales, et le manque total d'attention faite au rôle évoluant de l'ordinateur ainsi qu'à la question du virement électronique de fonds.

L'octroi d'une licence annuelle permettrait aux autorités de diriger les activités des banques étrangères au Canada d'une façon compatible avec les objectifs de la politique nationale. Par exemple, si l'on estimait nécessaire de réserver aux petites banques canadiennes la possibilité de se lancer dans les affaires au niveau du détail, les licences octroyées aux succursales des banques étrangères pourraient stipuler que ces succursales ne sont pas autorisées à accepter du public canadien des dépôts en dollars canadiens inférieurs à $100,000. L'on pourrait également stipuler la proportion du capital à maintenir au Canada ou qu'une certaine partie des avoirs doit être consacrée à certains genres d'activité, par exemple, les prêts aux petites entreprises et les hypothèques. Toutes ces sortes de conditions sont courantes dans bien des pays étrangers où nous faisons affaire.

Conclusion

Nous nous réjouissons que le projet de loi sur les banques reconnaisse la présence au Canada de banques étrangères et

their operations within the scope of federal regulation. We are concerned, however, that the somewhat restrictive and rigid approach of the proposed legislation will deny to Canada real benefits from two sources. Undue restrictiveness not only will jeopardize the operations of Canadian banks abroad, but also will deny to Canada the opportunity to realize the benefits to develop as an international financial centre.

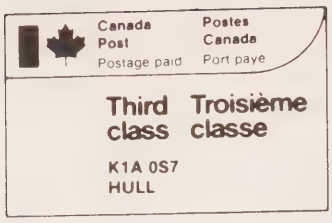
We believe that control of the Canadian financial system by Canadians can be retained without creating in legislation excessively narrow limits on foreign bank operations in this country.

We believe that the thrust of Canadian policy, legislation and regulation should be aimed at fostering international banking as a growth industry in Canada. Further, we believe that the development of a financial centre or centres in Canada can be best accomplished by allowing foreign banks to establish branches in Canada in their own name and right. If such branches are subject to annual licensing and to regulations set out by Canadian authorities, it will be possible to achieve both the effective control of foreign bank operations in Canada and the flexibility needed to adapt to changes in the international banking environment.

cherche à amener leurs activités sous la réglementation fédérale. Nous craignons, cependant, que l'approche assez restrictive et inflexible du projet de loi ne prive le Canada d'avantages réels provenant de deux sources. Des restrictions trop étendues non seulement mettront dans l'embarras les opérations étrangères des banques canadiennes, mais aussi elles priveront le Canada de l'occasion de se développer comme centre financier international et d'en tirer les avantages.

Nous sommes d'avis que les Canadiens pourront garder le contrôle du système financier du Canada sans qu'on impose par voie de législation des limites excessivement étroites aux opérations bancaires étrangères dans ce pays.

Nous sommes d'avis que la politique du Canada, telle qu'énoncée dans la législation et la réglementation, devrait s'orienter vers l'encouragement des opérations bancaires internationales en tant qu'industrie susceptible de croissance au Canada. En outre, nous sommes d'avis que le meilleur moyen de réaliser le développement d'un ou de plusieurs centres financiers au Canada, c'est de permettre aux banques étrangères d'établir des succursales au Canada en leur nom et de leur propre chef. Si pareilles succursales sont tenues d'obtenir une licence annuelle et sont soumises à des règlements édictés par les autorités canadiennes, il sera possible d'atteindre tant le contrôle efficace des opérations bancaires étrangères au Canada que la souplesse dont on aura absolument besoin pour s'adapter à l'évolution du milieu bancaire international.



If undelivered, return COVER ONL
Canadian Government Printing Of
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SE
Imprimerie du gouvernement cana
Approvisionnements et Services C
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From The Bank of Nova Scotia:

Mr. C. E. Ritchie, Chairman, President and Chief Executive Officer;

Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President;

Mr. W. S. McDonald, Executive Vice-President.

De la Banque de Nouvelle-Écosse:

M. C. E. Ritchie, président du conseil d'administra président et directeur exécutif;

M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif;

M. W. S. McDonald, vice-président exécutif.

Government
Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 35

Wednesday, January 31, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 35

Le mercredi 31 janvier 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

SUB-COMMITTEE A)
Chairman: Mr. Robert Kaplan

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

(SOUS-COMITÉ A)
Président: M. Robert Kaplan

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

CONCERNANT:

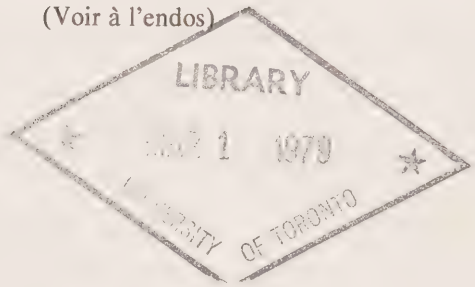
La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



Fourth Session of the
Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la
trentième législature, 1978-1979

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clarke (*Vancouver Quadra*)
Clermont
Collenette
Gray
Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Lambert (*Bellechasse*)
Lambert (*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

SUB-COMMITTEE A
Chairman: Mr. Robert Kaplan

Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Leblanc (*Laurier*)

(Quorum 6)

Le greffier du sous-comité

Mary MacDougall

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ A
Président: M. Robert Kaplan

Lumley
Martin
Rynard
Saltsman
Stevens—(10)

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, JANUARY 31, 1979
(10)

[*Text*]

Sub-committee A of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Kaplan, Kempling, Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin and Saltsman.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From Citicorp Canada Limited: Mr. Charles B. Young, President. *From The Hamilton Group Limited:* Mr. William H. Young, President; Mr. A. B. Young, Senior Vice-President and Chairman and Chief Executive Officer, Citicorp Leasing Canada Limited.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978 relating to the hearing of evidence on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

Mr. Charles Young made a statement and answered questions.

The Chairman authorized that the following documents be filed as exhibits with the Clerk of the Sub-committee:

—New York State banking regulation on renewal of licenses to foreign banking corporations (*Exhibit A*).

—United States of America International Banking Act of 1978 (*Exhibit B*).

The Chairman authorized that the following briefs be appended to this day's Minutes of Proceedings and Evidence:

—Citicorp Canada Limited. (*See Appendix "FTEA-16-A"*).

—The Hamilton Group Limited. (*See Appendix "FTEA-17-A"*).

Mr. W. H. Young made a statement and, with Mr. A. B. Young, answered questions.

At 5:23 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned until 11:00 o'clock a.m., Thursday, February 1, 1979.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 31 JANVIER 1979
(10)

[*Traduction*]

Le sous-comité A du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h 40 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Kaplan, Kempling, Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin et Saltsman.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De Citicorp Canada Limited: M. Charles B. Young, Président. *De «Hamilton Group Limited»:* M. William H. Young, Président; M. A. B. Young, premier vice-président et Président du conseil d'administration et directeur exécutif, Citicorp Leasing Canada Limited.

Le sous-comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978 relatif à l'audience de témoignages sur la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

M. Charles Young fait une déclaration et répond aux questions.

Le président autorise que les documents suivants soient remis au greffier du sous-comité:

—Règlement bancaire de l'État de New York portant sur le renouvellement des permis aux sociétés bancaires étrangères (*Pièce A*).

—United States of America International Banking Act of 1978 (*Pièce B*).

Le président autorise que les documents suivants soient joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour:

—Citicorp Canada Limited (*Voir Appendice «FTEA-16-A*).

—Le «Hamilton Group Limited» (*Voir Appendice «FTEA-17-A»*).

M. W. H. Young fait une déclaration puis, avec M. A. B. Young, répond aux questions.

A 17 h 23, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'au jeudi 1er février 1979, à 11 heures.

Le greffier du sous-comité

Mary MacDougall

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Wednesday, January 31, 1979

[*Text*]

The Chairman: I would like to call the meeting to order. Our notice sent out indicated that two witnesses would be appearing together, Citicorp Canada Limited and the Hamilton Group Limited. In fact, they would like to make separate representations, and so I want to propose for your approval, bearing in mind there might be a vote at 5.45 p.m., that we divide the time about equally between the two witnesses. Is that agreed? Agreed.

Then in resuming consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978, our first group of witnesses from Citicorp Canada Limited is Mr. Charles B. Young, President, and Mr. Ubaldo C. Bezoari, Assistant Vice-President.

• 1540

A brief was submitted in both official languages which has been circulated to the members of the Committee. Mr. Young has a few brief introductory remarks to make before we begin questioning.

Mr. Young.

Mr. Charles B. Young (President, Citicorp Canada Limited): Thank you very much, Mr. Chairman. It is a pleasure to be with you this afternoon. We consider it an opportunity to be able to express our thoughts about the Bank Act and we will welcome any questions you may have for us.

By way of an opening statement, I would just like to address three areas which might be subjects that would normally come up. One is what we feel that we can bring to Canada, if we are, in fact, authorized to become a bank here; second: a brief summary of some of the activities we engage in today in Canada; and third, and very briefly, our views on the Bank Act itself.

Regarding those benefits that we feel that we can bring to Canada, first of all I would say that as an international bank which is operating today in more than 100 countries, we are sort of the honey bees of the international community in that we are very capable of picking up new ideas in one place and transporting them to another. So that hopefully we would be able to bring some innovation and some new ways of doing business to the Canadian market.

Secondly, because of that network of international operations, we feel that we can help Canadian businessmen penetrate international markets and generally be beneficial in the promotion of exports.

Finally, given the role of Canada today as an importer of capital in a significant way, we feel that, as a major international bank, we would be able to be helpful in this third area as well.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mercredi 31 janvier 1979

[*Translation*]

Le président: A l'ordre s'il vous plaît. Les avis de convocations indiquent qu'aujourd'hui nous accueillons, ensemble, deux groupes de témoins, à savoir les représentants de Citicorp Limitée et ceux de Hamilton Group Limitée. En fait, nos témoins voudraient faire deux déclarations distinctes et je vous demande votre approbation en vous rappelant qu'il y aura peut-être un vote à 17 h 45. Nous partageons la séance également entre les deux groupes de témoins. Êtes-vous d'accord? D'accord.

Nous reprenons donc l'examen du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire. Nous accueillons tout d'abord les représentants de Citicorp Canada Limitée: M. Charles B. Young, président et M. Ubaldo C. Bezoari, vice-président adjoint.

Nos témoins nous ont présenté un mémoire, dans les deux langues officielles; il a été distribué aux membres du Comité. Avant de passer aux questions, M. Young fera quelques observations préliminaires.

Monsieur Young.

M. Charles B. Young (président, Citicorp Canada Limitée): Merci, monsieur le président. C'est un plaisir pour nous de venir témoigner devant les membres du Comité, cet après-midi. Nous saisissons l'occasion qui nous est offerte pour vous faire part de nos vues sur la Loi sur les banques et pour répondre aux questions que vous voudrez bien nous poser.

Je vous entretiendrai de trois sujets qui sont susceptibles d'être soulevés. Premièrement, ce que nous entendons apporter au Canada dans l'éventualité où on nous autoriserait à constituer une banque ici. Deuxièmement, je vous donnerai un bref aperçu de nos activités actuelles au Canada et troisièmement et très brièvement, je vous ferai part de notre point de vue sur la Loi sur les banques.

Au sujet de ce que nous pourrions vous apporter, je tiens à rappeler que la Citicorp opère dans plus de 100 pays et qu'elle est très active dans les milieux internationaux, car, telle une abeille, elle peut très bien glaner une idée dans un pays pour la faire fructifier dans un autre. Nous escomptons donc pouvoir faire profiter le marché canadien de nos idées innovatrices.

En outre, par le biais de notre réseau d'activités internationales, nous estimons pouvoir aider les hommes d'affaires canadiens à percer sur les marchés internationaux et en général pouvoir participer à l'expansion des exportations.

En dernier lieu, étant donné que le Canada est actuellement un gros importateur de capitaux, nous estimons que nous pourrons à titre de grande banque internationale, être d'une quelque utilité sur ce plan.

[*Texte*]

So we think there is a definite benefit which can accrue to us and to the Canadian people as a result of having Citibank operating in Canada.

What we do today is a business which is conducted through a number of subsidiary companies which do not operate as a bank in Canada. These companies collectively have aggregate assets in the one-billion dollar range and these assets generally fall into three major business areas.

First, is corporate banking, corporate lending, dealing with major corporations, medium-sized and smaller corporations. The second area is real estate and lending activity, both commercial for the construction of properties and end loans, mortgages—both first and second mortgages—to the eventual owners of the property. The third basic business is the leasing business which is about 30 per cent of those assets.

One point I would like to make is that a number of people who have not been exposed to the facts about our business believe that we are primarily engaged in wholesale corporate lending activity and that we are in a very advantageous position vis-à-vis the major U.S. multinational firms who are operating in Canada. This was certainly my expectation when I arrived in Canada to assume my present duties only three months ago. You can imagine my surprise when I discovered that less than 10 per cent of our business is, in fact, with the U.S. multinationals, and, just as you might, I asked why it was so. Basically, it boils down to the fact that U.S. banks have legal lending limits which govern the amount of credit that we can extend to firms on a global basis, and in our case, we have set ours internally at $125 million.

The Canadian banks, as I am sure you are aware, do not have these limits and when major U.S. multinationals are looking for banking service, they find that they can get what they need and more than we can give them from any one of the major Canadian banks. The result is that we have not been successful in penetrating this segment of the market.

A final fact about our business which I think is important is that we have no deposit base per se in Canada and that our principal source of funds is from the money markets here in the form of the issuance of commercial papers and other money market instruments. As a result of that, I believe that we do not represent any major threat to Canadian control of the banking system in our present form and that left uncontrolled, I doubt very much that we would grow to a significant market share. I would draw your attention to the fact that we are active in all of the OECD countries and that today in none of those countries is our market in excess of 2 per cent. Our position in Canada is significantly less than 1 per cent. That is also true of the United States where, as you know, our activities are limited, in terms of deposit-gathering, to the state of New York. So I would submit for your consideration that it is really the ability to collect deposits on a retail level that ultimately determines the base on which a bank, Canadian or foreign, can operate. The Canadian banks have established themselves very strongly in Canada at the retail level and would appear to be in a very strong position as a result of that.

• 1545

Moving on to our specific views about the Bank Act, I think our position is shared by a number of Canadian bankers, and

[*Traduction*]

Nous pensons donc que les Canadiens tout comme nous pourront tirer de véritables bénéfices si la Citybank est autorisée à opérer au Canada.

Actuellement, nos activités sont menées par le biais d'un certain nombre de filiales qui ne sont pas des banques. Ces sociétés ont un actif total de 1 milliard de dollars environ, réparti dans trois principaux secteurs.

Premièrement, nous faisons des prêts aux sociétés, quelle que soit leur taille. Deuxièmement, dans l'immobilier, nous offrons des prêts commerciaux pour la construction de propriétés et des prêts en première ou en deuxième hypothèque. Troisièmement, nous faisons du crédit-bail, ce qui constitue environ 30 p. 100 de notre actif.

Je tiens à souligner que beaucoup de gens pensent, à tort, que nous nous occupons avant tout de prêts commerciaux et que cela nous met dans une situation privilégiée par rapport aux multinationales américaines installées au Canada. Avant d'arriver au Canada, et il n'y a que trois mois que j'assume mes responsabilités ici, je comptais aussi là-dessus. A mon grand étonnement, j'ai découvert que les multinationales américaines comptaient pour moins de 10 p. 100 de notre chiffre d'affaires ici et j'ai demandé pourquoi. En fait, les banques américaines se voient imposer, en vertu de la loi, une limite sur le crédit qu'elles peuvent accorder globalement aux sociétés. En ce qui nous concerne, nous avons fixé cette limite à 125 millions de dollars.

Les banques canadiennes, elles, et vous le savez, ne sont pas assujetties à de telles limites. Quand les grandes multinationales américaines veulent obtenir des services bancaires, elles peuvent se procurer ce dont elles ont besoin, et plus, auprès des grandes banques canadiennes. Voilà pourquoi nous n'avons pu pénétrer dans ce secteur du marché.

En terminant, je vous signale que nous ne recevons pas de dépôts ici au Canada et que notre principale source de fonds provient des effets de commerce et des autres instruments monétaires que nous obtenons sur le marché monétaire. Par conséquent, nos activités actuelles ne constituent pas une menace au contrôle du système bancaire canadien, même si on levait tous les contrôles, je doute fort que nous puissions accaparer une part importante du marché. J'aimerais vous signaler que nous opérons dans tous les pays de l'OCDE et qu'actuellement, il n'est aucun pays où notre part du marché soit supérieure à 2 p. 100. Au Canada, elle est bien inférieure à 1 p. 100. Du reste, c'est également vrai aux États-Unis où, comme vous le savez, nous ne pouvons accepter de dépôts que dans l'État de New York. Le fondement des opérations bancaires repose sur les dépôts et cela est vrai pour toute banque, qu'elle soit canadienne ou étrangère. Les banques canadiennes sont déjà bien établies au Canada à cet égard et leur position y st d'autant plus solide.

Je passe maintenant à nos vues à la Loi sur les banques. Un certain nombre de banquiers canadiens conviennent avec nous

[*Text*]

that is simply that we feel the present Bank Act is trying achieve a number of objectives which have been clearly stated, such as ensuring control of the banking system going forward, trying to increase competition an ensuring reciprocity.

We feel, as I am sure you will not be surprised to know, that the present bill leans heavily toward control at the expense of competition and, in certain cases, reciprocity. Therefore, we would propose that a simpler bill, one which simply put an over-all limitation on the market share the foreign banks could have, would be one that would ensure the control objective, get greater competitive benefits and ensure a greater feeling of reciprocity on the part of the banks that did come in as a result.

The second point, and this is rather specific, is that we would recommend that the application of the 15 per cent ceiling be done on a consistent basis, that is that in Schedule Q of Bill C-15 the assets which are being compared in the enumerator and the denominator of the fraction be comparable, either the total assets of the banking system versus the total assets of the foreign banks or some specified asset of the Canadian banks versus similar assets of the foreign banks. We feel that would permit a growth on the part of the foreign banks in areas which would not be inimical to the Canadian banks' interest in such areas as Euro-currency deposit and placement activities which might attract jobs and greater tax revenues for Canada. These could be encouraged without losing any element of Canadian control.

Moving on, I think our concern about the requirement to come in and get approval for capital increases from the Governor in Council is simply that we would like to be reassured that it is a relatively automatic process which would function as a result of the size of the institution. It would be very difficult for us to conduct long-term business were we constantly threatened with uncertainty about whether or not we could get our capital increased.

Finally, in looking at the restriction in the present bill which would require a maximum of five branches, we have problems with this in that one of our subsidiaries, the Citicorp Leasing Canada Limited, which is a 60 per cent joint venture with the Hamilton Group which is also here to speak to you today, has 14 offices in Canada. So the bill would directly impact that operation if that five-branch limitation were retained.

Finally, I hope you will forgive me if I bring to your attention the fact that the Bank of Montreal has applied in the state of New York for approval to purchase 89 branches of Bankers Trust Co. In terms of the principle of reciprocity, if that particular acquisition is allowed to proceed, and we are supporting it in New York State, we feel that reciprocity would suggest that a greater number of branches could be permitted, certainly foreign banks from the State of New York operating in Canada. Our feeling is that the five-branch limitation as such would ensure that the foreign banks operated only in the major urban centres in Canada and would basically bar smaller communities from any of the benefits that might be expected to be achieved by having foreign banks come up here. So that that in a nutshell is our feeling. I think

[*Translation*]

que la Loi sur les banques essaie d'atteindre certains objectifs clairement établis, notamment le contrôle judicieux du système bancaire, l'intensification de la concurrence et la réciprocité.

Nous estimons, et vous ne vous en étonnerez point, que le projet de loi semble accentuer les contrôles aux dépens de la concurrence et, à certains égards, de la réciprocité. Par conséquent, nous serions tenants d'un projet de loi plus simple, qui ne ferait qu'imposer une limite d'ensemble à la part du marché que les banques étrangères pourraient accaparer; ce faisant, les objectifs de contrôle et de concurrence seraient atteints et les banques qui viendraient s'établir ici reconnaîtraient plus volontiers la réciprocité.

Deuxièmement, et j'aborde ici un point précis, nous recommandons que l'application de la limite de 15 p. 100 soit universelle, c'est-à-dire que dans l'équation contenue à l'Annexe Q du Bill C-15, on compare des numérateurs et des dénominateurs comparables, soit l'actif total du système bancaire par rapport à l'actif total des banques étrangères ou encore l'actif de certaines banques canadiennes par rapport à l'actif de banques étrangères de taille égale. Cela permettrait aux banques étrangères de croître dans des secteurs qui ne nuiraient pas aux intérêts bancaires canadiens et je songe notamment aux dépôts en Eurodevises et aux investissements qui pourraient créer des emplois et des revenus fiscaux pour le Canada. Le Canada pourrait ainsi, sans perdre le moindre contrôle, encourager les banques étrangères dans ces secteurs.

Au sujet de l'approbation par le gouverneur en conseil de toute augmentation du capital, nous voudrions qu'on nous assure qu'il s'agira là d'un processus relativement automatique qui serait fonction de la taille de l'institution. Il nous serait difficile d'avoir des activités à long terme si nous ne pouvons pas compter sur une augmentation de notre capital.

En terminant, l'imposition d'une limite de 5 succursales nous poserait des difficultés puisqu'une de nos filiales, la Citicorp Leasing (Canada) Limitée, qui est une coentreprise avec le Hamilton Group, qui témoigne également aujourd'hui a 14 bureaux au Canada. Si cette limite de 5 succursales était retenue, cela aurait une incidence directe sur cette entreprise.

En terminant, j'espère que vous me pardonnerez d'attirer votre attention sur le fait que la Banque de Montréal a demandé à acquérir 89 succursales de la Bankers Trust Co dans l'État de New York. Au nom de la réciprocité, si cette demande était approuvée, et elle bénéficie de notre appui, nous estimons qu'on pourrait permettre aux banques étrangères de l'État de New York, installées au Canada, d'ouvrir un plus grand nombre de succursales. Si on maintenait cette limite de cinq succursales, les banques étrangères ne pourraient s'installer que dans les grands centres urbains au Canada et les petites communautés seraient privées des bienfaits qu'on attend de l'installation de banques étrangères ici. Bref, nous estimons qu'avec un peu moins de contrôles, on accomplirait plus.

Texte]

: could be summarized by the phrase "less is more" in terms f the control in the bill.

• 1550

I thank you and I would be happy to take any questions.

The Chairman: Thank you, Mr. Young. I normally call on ıe lead Conservative spokesman but Mr. Martin, the Parlia- ıentary Secretary to the Minister of Finance, has to leave the ıeeting early and I am going to recognize him first. Mr. Iartin.

Mr. Martin: Thank you very much, and thank you, Mr. Kempling, for agreeing to let me go first.

Mr. Chairman, through you to Mr. Young, I think you are robably aware that one of the Canadian chartered banks has ıken a fairly strong position in regard to their objection to the roposed legislation in respect of the entry of foreign banks ıto Canada as is proposed in the bill. One of the arguments ıat they have used in this connection is their concern that ɔreign banks might indeed not pay their fair share of tax on ıeir Canadian operations. In the course of some discussions, ɔth private and on a question here in this Committee yester- ay, one of the examples that has been cited of the kind of roblem that sometimes arises is the one I believe your bank is ıcing at the moment. There are some suggestion—I am not ıre how far they have been pursued but I gather the SEC and hers are looking into the matter—that perhaps in the course some of your operations indeed there has been an attempt to inimize taxes in the given areas in which you may be ɔerating, by transferring, or "parking," I think the term has ɔen used, some of your profits in areas around the globe here tax rates are somewhat less. I would just like to get your ɔmments on the record here regarding your proposed Canadi- ı banking operation, which, of course, would be a subsidiary ɔmpany, and just what your commitment would be to the anadian tax scene in terms of that sort of thing.

Mr. Charles B. Young: I can assure you, Mr. Martin, that : would be willing to assure the Canadian authorities that y activities that we might engage in or have engaged in are lly open to inspection by any of the governing authorities in is country, and we would hope that if there were any doubts to what we were doing the necessary steps would be taken to amine the record.

Yes, we have been subject to certain allegations, some of ɛm greatly exaggerated. I think more interesting is the fact ıt the state legislature in New York took up a suggestion ıt we made last year to establish an offshore banking ɛration in New York for the purpose of bringing back to ıt city the jobs and tax revenues that had been lost as a ult of the parking of loans of a discretionary nature outside City of New York. That bill now has been passed by the islature, has support of the two senators and the Governor New York State, has been endorsed by President Carter l is under consideration by the Federal Reserve Board at s time.

t was that type of activity that I had in mind when I gested that, by limiting the assets that were controlled

[*Traduction*]

Je vous remercie et je répondrai maintenant aux questions.

Le président: Merci, monsieur Young. D'habitude, je donne la parole au porte-parole du Parti conservateur mais comme M. Martin, le secrétaire parlementaire du ministre des Finances, doit quitter la réunion avant la fin, c'est lui qui commencera. Monsieur Martin.

M. Martin: Merci, monsieur le président et merci, monsieur Kempling, de m'avoir cédé votre tour.

Monsieur Young, vous savez peut-être qu'une des banques à charte canadienne s'oppose fermement aux dispositions sur l'entrée de banques étrangères au Canada. Elle prétend notamment que les banques étrangères pourraient ne pas verser leur quote-part d'impôts sur leurs opérations canadiennes. Au cours de nos discussions, hier par exemple, on a souvent donné l'exemple d'un problème auquel, je pense, votre banque fait face actuellement. Je ne sais pas où en sont les choses mais je crois savoir que la *Security and Exchange Commission* et d'autres organismes se penchent actuellement sur la question. On dit que vous avez tendance à réduire le montant des impôts dans un certain secteur en effectuant des transferts ou en «stationnant», c'est l'expression qui a été utilisée, certains de vos profits dans des pays où l'imposition est moins lourde. Pourriez-vous me dire ce que cela signifierait en ce qui a trait aux activités bancaires canadiennes que vous envisagez car, bien entendu, vous formeriez une filiale? Quels engagements prendriez-vous au Canada du point de vue fiscal?

M. Charles B. Young: Nous serions prêts à assurer les autorités canadiennes que toute activité menée ici pourrait faire l'objet d'un examen complet de la part d'inspecteurs nommés par le gouvernement. S'il y avait quelque doute au sujet de nos opérations, nous osons espérer qu'on prendrait les mesures nécessaires pour vérifier nos livres.

Nous pensons que ces allégations ont été très exagérées. Il est intéressant de signaler que l'Assemblée législative de l'État de New York a retenu une des propositions que nous avons faites l'an dernier. En effet, nous avons proposé d'établir une opération bancaire à New York afin de rapatrier dans cette ville les emplois et les revenus fiscaux qui avaient disparu par suite du «stationnement» de certains prêts à l'extérieur de la ville. L'Assemblée législative a déjà adopté un projet de loi qui a reçu l'appui de deux sénateurs et du Gouverneur de New York et la sanction du Président Carter. Le projet de loi est actuellement étudié par le *Federal Reserve Board*.

Si on limitait l'actif des banques étrangères en vertu des dispositions de ce projet de loi, le Canada pousserait les

[*Text*]

under this bill, Canada might encourage some of that type of operation here. This is the type of business that has made London an important financial centre, Singapore, and other parts around the world.

• 1555

Does that answer your question?

Mr. Martin: What I am anxious to have on the record at this point is that, whatever these allegations may have been and whatever the outcome of them may be, I think it is important to us to have the assurance that although obviously you are not anxious to pay any more income tax in Canada than you have to, you would be quite prepared to abide by the intent of any Canadian tax legislation as it may exist from time to time.

On the matter of branches, what is the extent of your operation in Canada at the present time in terms of total assets of your Canadian operation?

Mr. Charles B. Young: The number is approximately $1 billion Canadian.

Mr. Martin: And that has built up over how long a period?

Mr. Charles B. Young: The oldest vehicle extant goes back to 1963, which is the trust company activity that we acquired at the time we purchased the Mercantile Bank of Canada. You will forgive me if I am not completely *au courant* after having been here only three months, but the other vehicles were established, I believe, in 1973, 1974 and 1975.

Mr. Martin: What parts of the country are your 15 branches now located in?

Mr. Charles B. Young: Somewhere I have a list. As I mentioned, we have the three basic businesses, so in cities where more than one of these three businesses is located we operate out of one common place of doing business. We have corporate lending activities in Toronto, Montreal, Calgary at the present time. We have real estate activity in Vancouver and Edmonton in addition to those first three cities. We have leasing activities in St. John's, Newfoundland, Halifax, Saint John, New Brunswick, Quebec, Ottawa, London, Burlington, Winnipeg, Saskatoon, as well as the other cities I mentioned.

Mr. Martin: And all of those are 100 per cent owned by Citicorp?

Mr. Charles B. Young: No. The leasing company vehicle is 60 per cent City Corp, 40 per cent Hamilton Group.

The Chairman: But these are all in jeopardy over the five-branch rule.

Mr. Charles B. Young: These would be in jeopardy, yes.

Mr. Martin: This is the point I am trying to clarify. In the absence of any grandfather clause you are, it seems to me, caught in three areas. You are caught in terms of numbers of branches, you are caught in terms of total capitalization, and you are caught in terms of your nonbanking activities.

Mr. Charles B. Young: That is true.

[*Translation*]

banques étrangères à s'adonner à ce type d'activités et c'est à cela que je songeais quand j'ai abordé la question tout à l'heure. Ce genre d'activité a fait de Londres, de Singapour et d'autres villes dans le monde de grands centres financiers.

Ai-je répondu à votre question?

M. Martin: J'ai hâte de vous entendre dire, indépendamment de ces allégations et de ce que l'on en fera, que même si vous n'avez pas envie de payer aux Canadiens plus d'impôt sur le revenu que nécessaire, vous êtes prêts à respecter l'esprit de la législation fiscale canadienne de l'heure.

Pour ce qui est des succursales, que représente l'actif total de vos opérations au Canada?

M. Charles B. Young: Il s'agit d'environ 1 milliard de dollars canadiens.

M. Martin: Et cette somme a été réunie en combien de temps?

M. Charles B. Young: Nous faisons remonter nos opérations ici en 1963, année où nous avons formé une société de fiducie en achetant la Banque Mercantile du Canada. Pardonnez-moi de ne pas être très au courant car je ne suis ici que depuis trois mois. Nos activités ont pris de l'ampleur par la suite en 1973, 1974 et 1975.

M. Martin: Où sont situées vos 15 succursales?

M. Charles B. Young: J'ai une liste quelque part. Comme je l'ai déjà dit, nous opérons dans trois secteurs précis et dans les villes où plus d'un secteur est exploité, nous avons un bureau commun pour nos affaires. Actuellement, nous faisons des prêts commerciaux à Toronto, Montréal et Calgary. A Vancouver et à Edmonton, nous faisons de l'immobilier comme dans le cas des trois autres villes citées. Nous faisons du crédit-bail à Saint-Jean de Terre-Neuve, à Halifax, à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, à Québec, à Ottawa, à London, à Burlington, à Winnipeg, à Saskatoon, et dans toutes les autres villes déjà citées.

M. Martin: Tout cela appartient entièrement à la Citicorp.?

M. Charles B. Young: Non. La société de crédit-bail appartient à 60 p. 100 à la Citicorp. et à 40 p. 100 au Hamilton Group.

Le président: Mais l'ensemble de ces opérations souffrirait de l'adoption de la limite de cinq succursales.

M. Charles B. Young: Oui.

M. Martin: C'est ça que j'essaie de comprendre. Si on ne faisait pas d'exception, vous seriez menacés sur les trois tableaux. Le nombre de succursales, le montant d'actif total et vos activités non bancaires.

M. Charles B. Young: C'est juste.

Texte]

Mr. Martin: I am not sure that we have had any other oreign bank witnesses who are quite in that situation up to nis point in time.

If there were no limitations on the number of branches, how xtensive would you see the buildup of your operation in anada over the next 10 years or so?

Mr. Charles B. Young: It is a difficult question. Assuming nat we proceeded in the same businesses in which we are ctive today, we would be under pressure to comply with our ommitments to FIRA for our leasing business. We were ctually being encouraged, and we signed an agreement to pen more offices and to increase employment in Canada at ne time we received FIRA approval for that investment, so resumably the leasing activity would continue to expand. hese are very small offices. A typical office in a major egional centre would have somewhere between 5 and 25 eople. That business would continue to grow and could reach level of 25 or 30 offices within a 10-year period.

On the real estate front, some additional offices could be equired, but I would guess that we would top out in some-here between 10 and 15 locations conceivably, and in our orporate lending activity, somewhere between 5 and 10.

• 1600

We have no plans at the present time to do any retail anking activity which would require numerous locations for ne reason that this business is very expensive in terms of verhead and the market is very visibly saturated by Canadian anks at the present time.

Mr. Martin: This is one remark that is, of course, made over nd over again by most of the foreign bank witnesses who have ome before us, that they really have no intent to get into the etail market for the kinds of reasons I think which you so learly enunciate, which means in effect that the Canadian anks, presumably, would be left to ensure that communities re served in far flung places and in areas of slow growth in ne country etc. and the foreign banks would not anticipate oing into those rather inconvenient areas. I think that is just a oint that seems to be coming forward very clearly.

Mr. Charles B. Young: Can I comment on that?

Mr. Martin: Yes.

The Chairman: That would be your last question because ou have had your 10 minutes.

Mr. Martin: Oh, there was one more I would like to get.

The Chairman: Let us have the answer and then your last uestion.

Mr. Charles B. Young: I think I would like to leave you with e impression that we would prefer not to be excluded, not to barred, from the retail banking end. I think, as I mentioned rlier, one of the things we might bring to the party in anada is some innovations, and I would like to feel that we ould not be blocked from trying to innovate to the benefit of e Canadian regardless of where he is. So, I can tell you nestly that we have no present plans to move in the retail nking activity, largely because of the specter of the present ink Act, which has certainly not encouraged us in that

[*Traduction*]

M. Martin: Je ne pense pas qu'aucune autre banque étrangère se trouve dans la même situation que vous.

S'il n'existait pas de limite au nombre de succursales, quelle ampleur vos activités au Canada prendraient-elles au cours des 10 prochaines années?

M. Charles B. Young: C'est une question difficile. A supposer que nous ne nous engagions que dans les activités que nous menons aujourd'hui, il nous faudrait respecter l'accord conclu avec l'Agence d'examen de l'investissement étranger en ce qui a trait à nos activités de crédit-bail. Nous nous sommes engagés à ouvrir plus de bureaux et à augmenter l'emploi au Canada; en retour, l'Agence a approuvé une augmentation de nos investissements. On peut supposer que le crédit-bail va prendre de l'essor. Nous avons de petits bureaux car, dans un grand centre régional, un de nos bureaux peut réunir entre 5 et 25 personnes. Si ce secteur du crédit-bail continuait à croître, nous pourrions atteindre 25 à 30 bureaux d'ici 10 ans.

Pour ce qui est de l'immobilier maintenant, il faudrait augmenter le nombre de nos bureaux mais cela ne dépasserait peut-être pas de 10 à 15 endroits alors que pour nos activités de prêt aux sociétés, nous aurions de 5 à 10 bureaux.

Nous n'avons pas l'intention pour le moment d'exercer des activités bancaires au détail, car il faudrait nous installer à trop d'endroits, ce qui serait coûteux en frais généraux. De toute façon, le marché est visiblement saturé par les banques canadiennes présentement.

M. Martin: Cette même remarque nous a été faite à plusieurs reprises par la plupart des témoins des banques étrangères qui ont comparu ici. Ils n'ont pas vraiment l'intention de s'engager dans ce marché au détail, pour les mêmes raisons que vous nous expliquez si clairement. Cela signifie, en réalité, que les banques canadiennes auront probablement à desservir surtout des municipalités dans des endroits isolés ou des régions à faible croissance. Les banques étrangères ne seraient pas portées à s'installer dans ces endroits-là. Cela nous a été dit très clairement.

M. Charles B. Young: Puis-je faire une observation?

M. Martin: Oui.

Le président: Ce sera votre dernière question, car vos dix minutes sont écoulées.

M. Martin: J'aurais aimé en poser une autre.

Le président: Écoutons d'abord la réponse, vous poserez votre dernière question après.

M. Charles B. Young: Je vais quand même vous faire comprendre que nous préférons ne pas être exclus des services bancaires aux particuliers. Je l'ai déjà mentionné, ce que nous pourrions apporter au Canada ce sont des méthodes nouvelles, et j'aimerais savoir que nous ne serons pas empêchés d'innover pour que les Canadiens en profitent, quels qu'ils soient. Je vous le dis en toute honnêteté, nous n'avons pas pour l'instant de projet pour offrir des services bancaires aux particuliers, en grande partie parce que la Loi sur les banques ne nous a pas encouragés à le faire au cours de ces deux années et demie.

[*Text*]

direction over the past two and a half years, but with any encouragement we would try to do something, provided it was answering a real need of the people of Canada. We would not propose to duplicate what already exists. We feel that there would be absolutely no economic benefit from that process, but if we could bring something to the party that would bring better service to the people on a cost-effective basis, then you would find us very interested in that.

Mr. Martin: I have one last question, Mr. Chairman. Coming back to the point you made earlier regarding the fact that you were surprised and, indeed, I would find it surprising, too, that more of your business in Canada was not being conducted with multinational corporations emanating from the U.S., I think we have had some testimony here in the last few days indicating that, at least, in some cases of new foreign banks' coming into this country they would count quite heavily on obtaining a slice of the foreign capitals' coming into this country in terms of banking transactions involving it from their homeland. I think this also relates to one of the objections that is raised by one of the chartered banks in Canada over this whole foreign bank intrusion aspect, that there is some concern that perhaps Canada in terms of international banking is not really an area such as London, New York or Singapore where we do not have the time zone situation etc., but really it is foreign banks' coming in to take over, in many cases, business that is here or will come anyway and would otherwise be available to Canadian chartered banks, rather than sort of activating new economic activity. I would just like your comment on that point.

Mr. Charles B. Young: My view on that, very strongly held, is that if we cannot demonstrate that we can bring something meaningful to the party then we should not be here because we will not make a lot of money and you do not want us. So, I think we have an obligation in today's world as a multinational foreign bank to be able to demonstrate over time that we are making a positive difference in your country. I am perfectly willing, or whoever is my successor here, to come forward periodically and put the cards on the table and, you know, let the record speak for itself, that is our attitude.

I have just one brief comment on the question of the foreign banks' taking the business from other countries. Our experience has been that if we go to a remote place in the world where there are linguistic barriers, cultural differences and so forth, American businessmen coming out there tend to come to see us because they cannot communicate with their local banking counterparts. When American businessmen come to Canada none of those barriers exist and the people who meet them are highly professional, they are very significant in terms of their size, and they, therefore, have significant competitive advantages in Canada. I feel, as my predecessor has pointed out, that the Canadian banks as such do not represent an endangered species, and you can rest assured of that.

• 1605

The Chairman: Mr. Martin.

[*Translation*]

Cependant, si on nous encourageait, nous essayerions de faire quelque chose, à la condition que cela réponde à un besoin réel des Canadiens. Nous ne voulons pas faire double emploi avec ce qui existe déjà. Du point de vue économique, ce ne serait pas du tout avantageux, mais si nous pouvions offrir aux gens un service meilleur sur le plan coût-efficacité, cela nous intéresserait.

M. Martin: J'ai une dernière question, monsieur le président. Je reviens à ce que vous avez dit tout à l'heure, à savoir que cela vous surprend, et moi aussi, bien sûr, qu'une plus grande partie de vos activités au Canada n'aient pas été accaparées par les sociétés multinationales américaines. Nous avons entendu, au cours des derniers jours, les témoignages indiquant que dans le cas de certaines nouvelles banques étrangères qui arrivent au pays, elles comptent bien obtenir une partie des capitaux étrangers qui arrivent ici, dans le cas des transactions bancaires qui se font avec leur pays d'origine. Cela rejoint une des objections qui ont été soulevées par une des banques à charte au Canada concernant tout cet aspect de l'intrusion des banques étrangères. On s'inquiète du fait que le Canada n'ait pas un système bancaire international comme c'est le cas pour Londres, New York ou Singapour, où il n'y a pas la question du fuseau horaire, etc., il est question plutôt des banques étrangères qui viendaient ici pour reprendre dans bien des cas des affaires canadiennes ou d'autres qui viendraient ici et seraient à la portée des banques à charte canadiennes; ainsi, ce ne serait donc pas vraiment une nouvelle activité économique. Je voudrais bien savoir ce que vous en pensez.

M. Charles B. Young: Je soutiens mordicus que si nous ne pouvons pas prouver que nous pouvons vous apporter quelque chose de valable, nous ne devrions pas venir ici, d'abord parce que nous ne gagnerions pas d'argent et que vous ne voudrez pas de nous. Nous avons une obligation dans le monde d'aujourd'hui, en tant que banque étrangère multinationale, de prouver dans un laps de temps raisonnable que nous apportons quelque chose de différent et de positif à votre pays. Je suis tout à fait disposé, comme le serait mon successeur, à venir périodiquement mettre les cartes sur table et les dossiers parleront d'eux-mêmes. Voilà notre attitude.

Au sujet des banques étrangères qui accaparent les affaires d'autres pays, j'ai une petite observation à faire. Nous avons constaté que si nous nous installons dans un pays lointain où il y a des barrières linguistiques, culturelles ou autres, les hommes d'affaires américains qui s'y rendent viennent nous voir parce qu'ils ne peuvent pas communiquer facilement avec leurs homologues des banques locales. Quand les hommes d'affaires américains viennent au Canada, ces barrières n'existent pas, et les personnes à qui ils s'adressent ici sont très compétentes, et elles sont très importantes en raison de l'envergure de leur établissement et ont, par conséquent, des avantages certains sur le plan concurrentiel au Canada. De même que mon prédécesseur, je ne pense pas que les banques canadiennes soient une espèce en voie de disparition, bien au contraire.

Le président: Monsieur Martin.

Texte]

Mr. Martin: Thank you.

The Chairman: Just before Mr. Kempling begins, would you lear up a point about the billion dollars of assets that you eferred to. You are not including the Mercantile Bank in that, bviously.

Mr. Charles B. Young: That is correct.

The Chairman: You have an ownership interest in the Mercantile Bank and what I want to clear up is, does your wnership in the Mercantile Bank constitute a fourth problem n that list that Mr. Martin mentioned or can you comply with nose aspects of the proposal with your present interest in the Mercantile?

Mr. Charles B. Young: I believe, if my understanding of the ank Act is correct, that that is the only grandfathered rovision. Now, if our ownership is permitted, and if I am not istaken, we are to go down to under 10 per cent over time nd that at that point, if we wanted to remain at 10 per cent or nder, we would be able to do so or we could get out ompletely.

I can tell you that we have an arm's length relationship ere.

The Chairman: You are not asking for any relief in connecon with the deal that you made to establish your interest in e Mercantile Bank?

Mr. Charles B. Young: No, I think if we thought it were ealistic we would, but we have felt that it was unrealistic; I ean, rational economic behaviour . . .

The Chairman: I will let Mr. Kempling take over. It is teresting but I did not want to get . . .

Mr. Kempling: I was going to ask you about the Mercantile ank connection any way.

The Chairman: Mr. Kempling, certainly feel free to do so.

Mr. Kempling: Go right ahead and carry on, Mr. Young, if ou wanted to finish.

Mr. Charles B. Young: No, no, that is all right.

The Chairman: Well let us have it then. If you had your oice and you could defend it to Canada, what position would ou be seeking with respect to the Mercantile?

Mr. Charles B. Young: Well basically I think, if there was o Bank Act and there was no sensitivities whatsoever, we ould be interested in simply merging our present activities to the Mercantile Bank. It would be the logical thing to do. nce there are sensitivities and so forth, that just seems to be mething we cannot seriously consider.

The Chairman: If that happened, what would your percente of ownership of the Mercantile Bank be as a result of your esent holdings and the value of what you have now?

Mr. Charles B. Young: I suspect something less than 50 per nt. They are, if I am not mistaken, somewhere in the $2.5 lion range so, if you aggregated the two, you would probably looking at . . . we have 24 per cent of that plus another . . . mething in the 40s, it appears.

[*Traduction*]

M. Martin: Je vous remercie.

Le président: Avant que M. Kempling prenne la parole, voudriez-vous apporter des précisions au sujet des actifs de milliards de dollars dont vous avez parlé? Il est évident que vous n'englobez pas la Banque Mercantile.

M. Charles B. Young: En effet.

Le président: Vous avez un droit de propriété de la Banque Mercantile et je voudrais que vous apportiez des précisions. Ce droit constitue-t-il un quatrième problème à cette liste qu'a mentionnée M. Martin ou pouvez-vous vous conformer à certains aspects de la proposition en détenant cette part d'actions de la Mercantile?

M. Charles B. Young: Je crois, si j'ai bien compris la Loi sur les banques, que cela constitue la seule clause des droits acquis. Si nous retenons ce droit de propriété, et si j'ai bien compris, avec le temps nous aurons moins de 10 p. 100, et à ce point, si nous voulons demeurer à 10 p. 100 au moins, nous pouvons le faire, sinon nous nous en débarrasserions.

Je puis vous assurer que nous avons, à ce sujet, des rapports sans liens de dépendance.

Le président: Vous ne demandez pas de dégrèvement au sujet de l'affaire que vous avez conclue pour acquérir une part dans la Banque Mercantile?

M. Charles B. Young: Non, si nous avions cru que c'était réaliste, nous l'aurions fait, mais ce n'était pas le cas; ce n'était pas un comportement économique rationnel . . .

Le président: Je vais maintenant laisser la parole à M. Kempling. C'est intéressant mais je ne voulais pas . . .

M. Kempling: De toute façon, j'allais vous demander quelles étaient vos relations avec la Banque Mercantile.

Le président: Monsieur Kempling, ne vous gênez pas, allez-y.

M. Kempling: Allez-y, monsieur Young, si vous voulez terminer.

M. Charles B. Young: Non, c'est très bien.

Le président: Alors, dites-nous si vous aviez le choix et si vous pouviez défendre votre point de vue au Canada, quelle serait votre position quant à la Banque Mercantile?

M. Charles B. Young: Je crois que s'il n'y avait pas de loi sur les banques et s'il n'y avait aucune susceptibilité, ce qui nous intéresserait serait de fusionner nos activités actuelles à celles de la Banque Mercantile. Ce serait logique. Nous ne pouvons sérieusement y penser, étant donné qu'il y a, entre autres, certaines susceptibilités à ménager.

Le président: Si cela arrivait, quel serait votre pourcentage de propriété dans la Banque Mercantile, tenant compte de votre portefeuille actuel et de la valeur de ce que vous possédez actuellement?

M. Charles B. Young: J'ai lieu de croire que ce serait un peu moins de 50 p. 100. La Banque Mercantile se trouve dans la gamme des 2.5 milliards, par conséquent si vous fusionnez les deux, vous auriez probablement . . . Nous avons 24 p. 100 de cela plus . . . Ce serait, il me semble, aux alentours de 40 p. 100.

[*Text*]

The Chairman: Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Young, I am interested in you telling us a little bit more about this commitment you made to FIRA because you are in a rather unfortunate and unique position in that you have dealt with one agency of the government that in fact encouraged you to expand your operations and to employ more Canadians and to become more active in the financial community, and now another piece of proposed legislation has been put forward that wants to cut you down.

What year was it that you made this contractual agreement with FIRA?

Mr. Charles B. Young: That was back in 1975.

Mr. Kempling: Unless we can significantly amend this Act, you are going to be in a position of not complying with the agreement you made with FIRA. Is that right?

Mr. Charles B. Young: That is correct.

Mr. Kempling: That would be unfortunate.

Let me pursue some of the points you made in your brief here. You feel reciprocity is difficult, and you say here:

> The Bank Act proposes to limit total assets of all foreign banks in Canada to $7 billion.

Would it be a reasonable proposition from your point of view if, on reciprocity, we said that foreign banks could have total assets in Canada equal to the total assets of the Canadian chartered banks outside of Canada. That would give you a wide range to operate in, $47 billion to $50 billion.

• 1610

Mr. Charles B. Young: Yes, I think our feeling is that any reasonable proposition such as that would be extremely acceptable.

Mr. Kempling: Yes. Have you done any survey as to the estimated capital requirements in Canada in the next ten years? Have you any numbers that you have looked at?

Mr. Charles B. Young: Yes, our figures—and they may be somewhat out of date at this point—suggest the number of $800 billion plus.

Mr. Kempling: Yes.

Mr. Charles B. Young: And it is that number which, of course, excites us in terms of the potential of what a bank such as ourselves might be able to bring to Canada.

Mr. Kempling: I am sure that is the thing that has excited most of the foreign banks that have stated they would like to come to Canada. And the fact is, when we looked internally at how much we can generate internally, we cannot generate much more than half of that, so that on one side, we have people planning or building expectations of economic activity that is going to require $800 billion; on the other hand, we seem to be restricting it.

Could you say something more about this total commercial financing? You seem to be making quite a strong point on this.

[*Translation*]

Le président: Monsieur Kempling.

M. Kempling: Merci, monsieur le président.

Monsieur Young, j'aimerais que vous nous parliez un peu de votre promesse aux termes de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger (FIRA), car vous vous trouvez dans cette situation unique et regrettable, du fait que vous ayez traité avec un organisme du gouvernement qui vous a encouragés à accroître vos activités, à employer plus de Canadiens, à devenir plus actifs dans le domaine financier et maintenant un nouveau projet de loi veut restreindre tout cela.

En quelle année avez-vous conclu un accord contractuel avec FIRA?

M. Charles B. Young: C'était en 1975.

M. Kempling: A moins que nous puissions modifier sensiblement cette loi, vous ne pourrez plus observer l'entente que vous avez conclue avec FIRA, n'est-ce pas?

M. Charles B. Young: C'est exact.

M. Kempling: Ce serait dommage.

Je voudrais reprendre certains points que vous avez soulevés dans votre mémoire. Vous croyez que la réciprocité est plus difficile et vous dites:

> La Loi sur les banques se propose de limiter l'actif total de toutes les banques étrangères au Canada à 7 milliards de dollars.

Est-ce que ce serait raisonnable à votre avis, du point de vue réciprocité, si nous disions que les banques étrangères pourraient avoir un actif total au Canada égal à l'actif total des banques à charte du Canada qui exercent à l'extérieur du pays? Vous auriez ainsi un assez vaste champ d'opération . . . 47 à 50 milliards de dollars.

M. Charles B. Young: Oui, une proposition aussi raisonnable que celle-là serait certes acceptable.

M. Kempling: Oui. Avez-vous fait enquête sur le total prévu de vos besoins en capitaux pour les prochaines 10 années au Canada? Avez-vous fait des calculs?

M. Charles B. Young: Oui, nos chiffres—qui ne sont peut-être pas à jour à ce moment-ci—nous portent à croire qu'il nous faudrait plus de 800 milliards de dollars.

M. Kempling: Oui.

M. Charles B. Young: Évidemment, des chiffres comme ceux-là nous intéressent ou plus haut point, car ils montrent ce qu'une banque comme la nôtre pourrait apporter au Canada.

M. Kempling: Je suis certain que cela intéresse la plupart des banques étrangères qui voudraient bien s'installer au Canada. Lorsque nous regardons ici combien nous pouvons produire, nous ne pouvons certainement pas obtenir plus de la moitié de cela. Nous avons donc, d'une part, des gens qui planifient et qui prévoient des activités économiques nécessitant 800 milliards de dollars; par ailleurs, nous semblons nous restreindre.

Pouvez-vous nous parler de ce financement commercial global. Vous semblez y accorder beaucoup de poids. Voudriez-

[*Texte*]

Would you say something more about it, please, than you have in your brief?

Mr. Charles B. Young: Yes. I think our view is that, assuming that we all agree that some over-all limitation is necessary on the foreign banks to ensure the principle of Canadian controls maintained, what we want to achieve is something that achieves the desired results and does not create any problems. And so our view was that if we could agree on maintaining the same items in both the numerator and denominator of the Schedule Q version, this would limit the growth of foreign banks in the commercial financing area without limiting the size of the cash position they maintain, the amount of premises they acquire, the interbank business that takes place and in some countries is very significant, and so forth.

Some of these non-risk assets, non-commercial lending assets we find can be very interesting businesses. They have nothing to do with the control of the Canadian banking system. They are activities which banks engage in amongst themselves and are done for very narrow margins so they tend to be asset intensive and not very profitable on an individual dollar basis. Therefore, you have to do a lot of them to make money. This is very common in Europe, and I am suggesting that if Canada attracted part of that market here, since Canadian banks do represent a significant chunk of that business, that would bring the jobs and the tax revenues back to Canada. And if that were interesting, we would be very happy to help work with the Canadian banks to do that.

The Chairman: Can I interject here? Are you telling us that Canadian banks are doing this in a big way but that they are not doing it in Canada?

Mr. Charles B. Young: I am saying that this type of interbank business tends to be concentrated in certain cities and the Canadian banks are active in this business. I believe that the total Canadian bank assets—the number that was cited was $47 billion so that some chunk of that is probably a fairly significant one in this area.

I had some figures go over my desk the other day which said that our London branch is depositing with Canadian banks $250 million, presumably in London.

Mr. Kempling: That is London, England.

Mr. Charles B. Young: That is just our London branch, yes. And that is the type of business. Presumably, the Canadian banks are depositing with us. When we make a major loan in a eurodollar market, the customer may borrow from us on a 180-day basis and we decide to refinance ourselves on a 30-day basis. So we go to a Canadian bank and borrow the money for 30 days and lend it to the customer for 180 and we make the differential between the cost of money for 30 days and 180 days in addition to the spread which the customer pays above 180 days. It is this type of business back and forth. An alternative on that theme is that we do not lend to a customer, we just go to a Canadian bank and lend 180-day money and borrow from another bank 30-day money. This is a very

[*Traduction*]

vous nous donner un peu plus de détails que n'en donne votre mémoire?

M. Charles B. Young: Oui. Nous sommes d'avis, en supposant que nous sommes tous d'accord qu'il faille des restrictions globales sur les banques étrangères pour garantir les droits de propriété des Canadiens, car nous voulons réaliser ce que nous souhaitons sans créer de difficultés. Nous avons donc pensé que si nous pouvions convenir au maintien de mêmes articles à la fois pour l'énumérateur et le dénumérateur de la version annexe Q, on limiterait ainsi la croissance des banques étrangères dans le domaine du financement commercial sans restreindre l'encaisse, les locaux qu'ils ont achetés, les affaires interbancaires qui se font et qui, dans certains pays, sont très importantes, etc.

Certains de ces actifs sans risque, les actifs pour les prêts non commerciaux sont, à notre avis, des affaires très intéressantes. Elles n'ont rien à voir avec le controle du système bancaire canadien. Ce sont des activités auxquelles se livrent les banques entre elles, avec des marges de profit fort modestes; par conséquent c'est plutôt en termes d'actifs et ce n'est donc pas très rentable sur la base du dollar. Par conséquent, il faut en faire beaucoup pour ce que cela en vaille la peine. Ces activités sont très courantes en Europe et si le Canada attirait une partie de ce marché ici, étant donné que les banques canadiennes représentent une bonne portion de ces affaires, on pourrait ramener au Canada des emplois et des recettes fiscales. Si elles étaient intéressées, nous ne demanderions pas mieux que de travailler de concert avec les banques canadiennes dans ce sens.

Le président: Puis-je intervenir? Voulez-vous dire par là que les banques canadiennes sont très actives dans ce domaine, mais pas au Canada?

M. Charles B. Young: Je dis que ces activités interbancaires sont plutôt concentrées dans certaines villes et que les banques canadiennes y participent. Je crois que l'actif des banques canadiennes est de 47 milliards de dollars, et qu'une partie de cette somme est consacrée à ces activités.

J'avais des chiffres sur mon bureau l'autre jour indiquant que notre succursale de Londres dépose quelque 250 millions de dollars aux banques canadiennes, probablement à Londres.

M. Kempling: Londres en Angleterre.

M. Charles B. Young: Et ce n'est que la succursale de Londres. Voilà de quel genre d'activité il s'agit. Il se peut que les banques canadiennes déposent chez nous. Lorsque nous consentons un prêt important sur le marché des eurodollars, le client peut obtenir de nous un prêt de 180 jours et nous décidons de refinancer nous-mêmes à 30 jours. Nous communiquons avec la banque canadienne et empruntons l'argent pour 30 jours et nous le prêtons au client pour 180 jours et obtenons la différence entre le coût de l'argent pour 30 jours et celui pour 180 jours en plus de ce que le client paie au-delà de 180 jours. On a recours à ce procédé de part et d'autre. Nous avons nous-mêmes recours à une variante de ce thème, en ce sens que nous ne prêtons pas directement à un client, nous

[*Text*]

common business in the so-called Eurodollar market. You make very narrow margins but you do a lot of volume.

• 1615

Mr. Kempling: We had the President of Canadian Pacific Investments before our Committee a couple of days ago. His view was that the Canadian banking system was big enough and strong enough to swim in the big puddle, as he put it. He felt that there should be no restrictions whatsoever, if I recall, if I am not misquoting him; I hope I am not. But my impression of what he said was that we should just open the doors wide, no restrictions on branches and no restrictions on assets, that we need massive amounts of money in the country to overcome the difficulties and to finance what we have ahead of us in the coming decade.

It is strange that we seem to be getting these opposing views. One is a sense of trying to protect our banks against the invasion, if you want to call it that, of foreign banks. On the other hand, we have our own banks talking about reciprocity. Could you tell us something about this bill that was passed in the U.S. Congress recently regarding foreign banks? I think it was the Foreign Bank Act of 1978, something like that. Was that the title?

Mr. Charles B. Young: Yes, it is.

Mr. Kempling: Would you tell us something about it and what it means to Canadian banks in the United States?

Mr. Charles B. Young: I have copies of that bill which I would be happy to leave with you, if that would . . .

Mr. Kempling: I think it would be interesting if we could have a copy of it, Mr. Young.

Mr. Charles B. Young: Citicorp, by the way, was a strong opponent to that bill, because we felt that the bill represented too much control over the foreign banks. Most foreign bankers feel that under the circumstances it is a very mild bill but I would like to go on record as saying that Citicorp had opposed it nonetheless.

The bill grandfathers all foreign bank activities that had been set up or were in the process of being set up at the time the bill was passed. That is a significant difference from the Canadian bill which you are considering which only grandfathers one former investment, which is the Mercantile. It also requires that foreign banks coming to the United States, where as you know we have 50 separate state banking jurisdictions, select one jurisdiction which becomes their principal residence, and then they expand outside of that one state on a basis comparable to banks that have been organized in that particular state. You are allowed to choose and then once you have chosen you are treated—if you choose New York, you are treated in California the way other New York banks are.

[*Translation*]

prêtons simplement à une banque canadienne pour 180 jours, contractant nous-mêmes un emprunt de 30 jours auprès d'une autre banque. C'est une pratique très courante sur le marché dit de l'eurodollar. La marge de profit est très minime, mais elle est compensée par un volume considérable de transactions.

M. Kempling: Le président de la société d'investissements du Canadien Pacifique a témoigné devant notre Comité il y a quelques jours. Il est d'avis que le système bancaire canadien est suffisamment important et vigoureux pour surnager dans ce qu'il a appelé la grande mare. Si ma mémoire m'est fidèle, il est d'avis qu'il ne faut imposer aucune restriction. J'espère que je n'interprète pas mal ses paroles, mais j'ai eu l'impression que selon lui, nous devrions ouvrir les portes toutes grandes, sans imposer de restrictions quant au nombre de succursales et quant à l'actif. Il pense que le pays a besoin d'énormément d'argent pour surmonter ses difficultés et fournir les fonds nécessaires au cours de la prochaine décennie.

Il est étrange d'entendre des opinions tellement opposées. D'une part, on veut protéger nos banques contre l'invasion des banques étrangères, si vous voulez. D'autre part, nos propres banques parlent de réciprocité. Pourriez-vous nous dire un mot du projet de loi que vient d'adopter le Congrès américain pour régir les banques étrangères? Je pense qu'il s'agissait de la Loi de 1978 sur les banques étrangères *the Foreign Bank Act of 1978*, mais je ne suis pas certain du titre exact.

M. Charles B. Young: Oui, c'est bien cela.

M. Kempling: Pourriez-vous nous en dire un mot et nous expliquer les répercussions qui en résulteront pour les banques canadiennes aux États-Unis?

M. Charles B. Young: J'ai des exemplaires de ce projet de loi et je me ferai un plaisir de vous les laisser, si cela peut . . .

M. Kempling: Nous serions ravis d'en avoir un exemplaire monsieur Young.

M. Charles B. Young: La *Citicorp*, notamment, s'est fortement opposée à ce projet de loi, car nous pensions qu'il imposerait trop de restrictions aux banques étrangères. La plupart des banquiers étrangers sont d'avis que dans les circonstances, c'est un projet de loi très modéré, mais je tiens à faire consigner que la *Citicorp* s'y était néanmoins opposée.

Le projet de loi exempte toutes les activités des banques étrangères qui existaient déjà ou étaient en préparation au moment de l'adoption du projet de loi. Il y a là une différence marquée par rapport au projet de loi canadien, car vous envisagez de protéger les droits acquis d'une seule société d'investissement, à savoir la Mercantile. Vous savez sans doute que chacun des 50 États américains possède sa propre juridiction bancaire; or, la nouvelle loi exige que les banques étrangères venant s'établir aux États-Unis choisissent un État qui devient leur siège social. Ces banques peuvent ensuite étendre leurs activités à l'extérieur de cet État aux termes des règlements qui régissent les autres banques organisées dans cet État. On peut donc choisir un État et une fois ce choix fait . . . Par exemple, si une banque choisit New York, elle est alors considérée en Californie sur le même pied que toute autre banque de l'État de New York.

[*Texte*]

Prior to the bill foreign banks in the U.S. had been in fact empowered to do more than domestic banks, so that the attempt of the bill was to grandfather what had already existed. No one lost anything but it was an attempt to establish equity going forward with foreign and domestic banks. That was the basic thrust of it.

One of the provisions of the bill was also that the Congress asked the Treasury Department to do a study to determine whether there was any discrimination in the world against U.S. banks and gave them a specified period of time to report back on that. So that study presumably will be prepared and review the climate in which American banks operate in the various countries around the world, i.e., there is a concern about reciprocity developing in the U.S. which is comparable to the one you have yourselves up here.

Mr. Kempling: You said that . . .

The Chairman: Mr. Kempling, you are a bit over ten minutes.

Mr. Kempling: I just have one . . .

The Chairman: Oh, yes.

Mr. Kempling: You said that the foreign banks were allowed to do more than domestic banks.

Mr. Charles B. Young: Yes.

• 1620

Mr. Kempling: Could you explain that?

Mr. Charles B. Young: As you probably know, the national banking laws in Western Europe authorize banks there to do much more than you in Canada or we in the United States permit; namely, investment banking activities, insurance activities, not to say investments in industrial activity, real estate development, and so forth. This is all commonplace in Western Europe, so that some of the European banks have come into the investment banking and insurance business in the U.S. So these investments, which are blocked for us, for example, are permitted for them. They are grandfathered. So it is primarily investment banking and insurance.

Mr. Kempling: Thank you.

The Chairman: On a matter of order, before I recognize Mr. Lumley, I would like to point out to the two members who arrived after we began that we have another set of witnesses, and I have some question myself. I would like to propose that we finish with the Citicorp at 4.40 p.m. Would that be agreeable?

Mr. Lumley.

Mr. Lumley: I will make my questions very short, Mr. Chairman.

Mr. Young, I gather, reading between the lines of your brief, that although the government's basic premise in bringing the provisions of this Bank Act forward is to make them more competitive in Canada, you really do not think they are achieving that.

Mr. Charles B. Young: That is true.

[*Traduction*]

Avant l'adoption de ce projet de loi, les banques étrangères établies aux États-Unis étaient dotées en réalité de plus grands pouvoirs que les banques américaines, de sorte que le projet de loi visait à protéger les droits acquis de ces banques. Personne en a souffert, mais on cherchait à rétablir l'équilibre entre les banques étrangères et les banques américaines. C'était là le principal objectif visé.

L'une des dispositions du projet de loi stipulait aussi que le Congrès demanderait au département du Trésor de faire une étude en vue de déterminer si les banques américaines étaient l'objet de discrimination dans les autres pays du monde et une date limite est fixée pour la présentation du rapport. On étudiera donc sans doute le climat dans lequel les banques américaines fonctionnent dans les divers pays du monde, car la question de la réciprocité se pose maintenant aux États-Unis comme elle se pose ici.

M. Kempling: Vous avez dit que . . .

Le président: Vous avez dépassé vos dix minutes, monsieur Kempling.

M. Kempling: Je n'ai qu'une seule . . .

Le président: Très bien.

M. Kempling: Vous avez dit que les banques étrangères pouvaient faire davantage que les banques américaines.

M. Charles B. Young: Oui.

M. Kempling: Pourriez-vous m'expliquer?

M. Charles B. Young: Vous savez probablement que les lois bancaires des pays de l'Europe occidentale autorisent les banques à faire bien davantage qu'au Canada ou aux État-Unis. Leurs activités peuvent notamment s'étendre aux domaines de l'investissement et de l'assurance, sans parler de linvestissement industriel, immobilier et autre. C'est pratique courante en Europe occidentale, aussi certaines banques européennes s'occupent-elles d'investissement bancaire et d'assurance aux État-Unis. Par conséquent, ces genres de placements qui nous sont interdits leur sont permis. Leurs droits acquis sont protégés et elles s'occupent donc surtout d'investissement bancaire et d'assurance.

M. Kempling: Je vous remercie.

Le président: Avant de donner la parole à M. Lumley, je tiens à faire remarquer aux deux députés qui sont arrivés après le début de la séance que nous devons entendre un autre groupe de témoins et que j'ai moi-même des questions à poser. Je voudrais donc proposer que nous en terminions avec les représentants de la Citicorp à 16 h 40. Êtes-vous d'accord?

Monsieur Lumley.

M. Lumley: Je serai très bref, monsieur le président.

Je crois comprendre dans votre mémoire, monsieur Young, que vous ne croyez vraiment pas que le gouvernement réalise le principal objectif qu'il visait en proposant les dispositions de ce projet de loi sur les banques, à savoir les rendre plus compétitives au Canada.

M. Charles B. Young: C'est exact.

[*Text*]

Mr. Lumley: I would like to take advantage of your experience in New York State. You said 35 per cent of transactions in New York, or activity in New York, is conducted by foreign banks. That obviously was not always the case. I am sure New York State banks were very concerned many years ago—I do not know how far back the four banks started to increase their activity. What has been the experience, from a competitive aspect, in New York State?

Mr. Charles B. Young: Well, as you point out, the foreign banks have been as successful in the U.S. market, in penetrating it, as foreign banks have been in any of the major markets of the world. We have basically taken a positive come-on-in, compete-with-us attitude in that market-place. The reasons they have been successful are various, but I think it has been largely a question of being willing to be very competitive in the pricing they are offering on their services. If the New York banks, for example, are losing market share, it is because they have been unwilling to meet that competition. This is a significant difference with what I encounter here in Canada. I find the Canadian chartered banks are willing and able to meet the competition, and as a result, I think they can hold the market share. The New York banks were very reluctant. It is very ironic in many ways. We, Citicorp, have gone into many markets and made an initial splash and have seen large banks in those market-places react to us, and so forth. What has happened in New York State is we have seen the tables turned, and the foreign banks, be they Canadian, European, Japanese, what have you, have come in and had a field day. We are not concerned about that competition. We feel it is a huge market and the principal beneficiary has been the general public, be it a corporation or an individual.

I think we are more concerned in the States about the competition we are getting from non-banks. The largest finance company in the United States is not a bank; is not a well-known finance company. It is the Sears-Roebuck Corporation. All the major industrial corporations in the States have significant financial services activity, and many of them have stopped simply financing their own sales. They are out actively peddling corporate loans. It is very analogous to the near-banking phenomenon in Canada. Of course, interesting to us is the fact that you are not even looking at those types of subsidiaries here. Most of them are operating in Canada and they are totally outside the scope of your review. But in market share, I would say they are also making significant penetration.

So the whole market-place for financial services seems to be undergoing a profound change in the United States. If you look at our market share, as a bank, in the broadest possible context, we are less than one percent of the U.S. market. And our share is declining as a percentage. So I think what is happening to the banking industry generally is that it goes the way of the railroads in the United States. In other words, it gets regulated to the point that it is no longer able to respond

[*Translation*]

M. Lumley: Vous avez une longue expérience de l'État d New York et vous avez dit que 35 p. 100 des transactions o des activités financières de cet État passaient par les banque étrangères. Il n'en a évidemment pas été toujours ainsi. Je sui persuadé que les banques de l'État de New York éprouvaien de fortes craintes il y a bien longtemps . . . J'ignore à quan remonte l'expansion des activités des banques étrangères. Qu s'est-il passé, sur le plan de la concurrence, dans l'État de Ne York?

M. Charles B. Young: Vous avez raison, les banques étran gères ont très bien résussi a pénétrer le marché américain comme elles le font les dans tous les marchés importants d monde. Nous avons adopté en général une attitude plutô positive et même accueillante. Leur réussite est due à diver facteurs, mais je crois que c'est surtout parce qu'elles étaien prêtes à fixer des prix très compétitifs pour les services qu'elle offrent. Si les banques newyorkaises, par exemple, perdent un part du marché, c'est parce qu'elles n'ont pas accepté d réagir, face à la concurrence. C'est là une différence impor tante avec la situatin que je vois au Canada. Je constate qu les banques à charte canadiennes sont disposées à faire face la concurrence et qu'elles sont en mesure de le faire, auss pourront-elles, je pense, réussir à garder leur part du marché Les banques de l'État de New York, par contre, ont manifest une forte résistance et c'est vraiment paradoxal. Après u début spectaculaire sur différents marchés, la Citicorp a p voir les grandes banques de l'endroit réagir. Or, c'est l'invers qui s'est produit dans l'État de New York, où les banque étrangères, canadiennes, européennes, japonaises et autres, on eu le champs libre. Nous ne nous préoccupons pas de cett concurrence. Nous sommes d'avis que le marché est immens que c'est le public qui est finalement le principal bénéficiair qu'il s'agisse d'une société ou d'un particulier.

Je pense qu'aux États-Unis, nous nous préoccupons davar tage de la concurrence qui nous vient des institutions no bancaires. La plus importante société de crédit aux États-Un n'est pas une banque, mais une société de prêt bien connue, *Sears Roebuck Corporation*. En outre, les services financie constituent une part importante des activités des grand entreprises industrielles aux États-Unis et beaucoup d'entr elles ont tout bonnement cessé de financer leurs propr clients. Elles offrent toutes sortes de prêts aux grandes entr prises. C'est à peu près la même chose que ce qui se passe a Canada à propos des opérations parabancaires. Il est bien si intéressant pour nous de constater que vous ne vous préocc pez aucunement de ce genre de filiales ici. La plupart d'ent elles exercent leurs activités au Canada et ne font aucuneme l'objet de votre examen. Je dirai cependant qu'elles sont train de s'accaparer une part importante du marché.

Je pense donc que tout le marché des services financie subit des modifications profondes aux États-Unis. Dans contexte le plus général possible, notre part du marché en ta que banque représente moins de un pourcent du marc américain et ce pourcentage est même à la baisse. Je pen qu'en général, le secteur bancaire est sur la même voie que secteur ferroviaire aux États-Unis. En d'autres termes, l banques sont réglementées à un point tel qu'elles ne sont pl

Texte]

o real needs, and then other companies that are able to rovide the same services move in on its traditional franchise nd provide those services and the banks, busy testifying to arious organizations of government, fall by the wayside.

• 1625

That is a very real problem and it has not developed quite he same way here. You have a very healthy situation. You ave nation-wide chartered banks who have a very strong osition. They are willing to compete. They have seen what is appening south of the border. They are interested in trying to reserve that. So that is why I come in and say, okay, let us ecognize that maintaining a strong, healthy banking system is nportant to Canada. But we would like to contribute to that, nd do not feel that we are a real threat.

Mr. Lumley: Do you think, in your comparison say to the nternational banking system, from a competitive aspect our omestic banking system is as competitive as other systems in ne world?

Mr. Charles B. Young: I would say more so. I have come fter five years in Paris and the competitive climate here is uch more advanced that there. In the French context they ave put controls on everyone, and as a result of that no one an grow beyond their prescribed limit. That makes money elatively tight, margins relatively fat, and competition much ss. I consider Canada a bath of cold water after the sheltered arisian environment. It varies from country to country, but I ould say that Canada has a very competitive situation at the oment.

Mr. Lumley: We have had witnesses before the Committee ho have stated that there is a great deal of competition in the holesale corporate sector but not necessarily in the retail ctor. Would your experience bear those facts out?

Mr. Charles B. Young: Yes. I would say our experience goes yond that. But yes, the corporate sector is very competitive. t our entry, interestingly enough—and this illustrates the ntribution that we can make—into the second mortgage siness in Canada has resulted in the rate paid by the nsumer declining from roughly 17 per cent to a present level about 13 per cent during the same period that interest rates ve been rising from 8 per cent to 12 per cent in terms of the te that prime corporations pay. So I think our activity in that rticular segment is a graphic illustration of the benefits of reign bank activity in Canada.

The Chairman: Have you done second mortgages in a mber of urban markets or are you talking about Toronto?

Mr. Charles B. Young: No. We have been active in Mon-al, Toronto, Calgary, Edmonton, Vancouver, and to a lesser tent I think we have been in Ottawa also. So it has been neral across Canada. It has been an attractive business for but it certainly brought very great benefit to the consumer. s, relatively speaking, most of our foreign near-bank com-

[*Traduction*]

en mesure de répondre aux besoins réels et d'autres entreprises qui sont en mesure d'offrir les mêmes services accaparent ces secteurs traditionnels et fournissent ces services alors que les banques, occupées qu'elles sont à témoigner devant divers organismes gouvernementaux, se trouvent dépassées.

Ce problème est très réel, mais la même chose ne s'est pas produite ici. La situation est très saine. Vour avez des banques à charte dans tout le pays, et elles occupent une position très solide. Elles sont disposées à se faire concurrence. Elles savent ce qui s'est produit outre-frontière. Elles veulent maintenir leur position. C'est pourquoi je dis, très bien, reconnaissons qu'il est important pour le Canada de maintenir un régime bancaire sain et solide. Par contre, nous aimerions y contribuer, car nous n'estimons pas que nous représentons une menace réelle.

M. Lumley: Croyez-vous, si l'on nous compare aux banques internationales, que nos banques canadiennes sont toujours aussi concurrentielles que les autres dans le monde?

M. Charles B. Young: Encore plus, à mon avis. Je suis venu ici après avoir passé 5 ans à Paris et la concurrence est beaucoup plus serrée ici que là-bas. En France, on a imposé des contrôles à toutes et par conséquent, personne ne peut prospérer au-delà des limites prescrites. Pour cette raison, les cordons de la bourse sont assez serrés, les marges sont assez profitables et la concurrence beaucoup moins dure. Je trouve qu'au Canada, je suis sous une douche d'eau froide après avoir connu le milieu protégé de Paris. Cela varie d'un pays à l'autre, mais je trouve que le Canada connaît un climat très concurrentiel pour le moment.

M. Lumley: Des témoins ont dit devant le comité que la concurrence était forte dans le secteur des prêts aux sociétés mais que ce n'était pas nécessairement le cas des prêts aux particuliers. Votre expérience confirme-t-elle ces mêmes faits?

M. Charles B. Young: Oui. Je dirais même que notre expérience va plus loin mais oui, le secteur des sociétés est très concurrentiel. Notre venue . . . c'est assez intéressant et cela montre bien la contribution que nous pouvons apporter . . . sur le marché des deuxièmes hypothèques au Canada a eu pour résultat de faire baisser le taux payé par l'emprunteur de 17 p. 100 environ à un niveau actuel d'environ 13 p. 100, alors qu'en même temps le taux préférentiel a grimpé de 8 à 12 p. 100. J'estime donc que nos activités dans ce secteur particulier illustrent parfaitement les avantages qui découlent de l'activité des banques étrangères au Canada.

Le président: Avez-vous offert des prêts de deuxième hypothèque dans plusieurs villes ou parlez-vous uniquement de Toronto?

M. Charles B. Young: Non. Nous nous trouvons à Montréal, à Toronto, Calgary, Edmonton, Vancouver, et je crois que nous avons également été actifs à Ottawa, mais moins; donc, un peu partout au Canada. Cette activité est lucrative pour nous mais elle a certainement profité largement aux consommateurs aussi. Oui, en général, la plupart de nos concurrents,

[*Text*]

petitors have not touched that segment of the market, so the benefits have not been felt.

Mr. Lumley: In other words, if we relieve some of the restrictions, for example on the retail side too, looking down the road even though at this point in time it would appear too costly to initiate in that field, do you think we could expand the competitive aspects of the retail banking system as well?

Mr. Charles B. Young: I would go on record, and this is not particularly self-serving, to say that over time the economics of what we call the bricks and mortar of branch banking is doomed. I think there are card operated devices which will be able to bring the same service to the consumer at much less cost, and over time this will probably take place slowly. This is not something that is going to sweep over the United States, Canada, or anywhere else in a short period of time.

It would be ridiculous to displace branch systems that have been established for a century. It will not happen. It will take half a century to do. But half a century from now I think you will do all your banking right from your home on a terminal. There are some very interesting technological breakthroughs that are taking place at the moment, most of them non-operational at this time. There is an enormous amount of capital investment necessary to bring you to the point of going public. We have spent as a corporation in the neighbourhood of $200 million over the last 10 years trying to bring off the consumer banking revolution and we are still quite far from where we would like to be. So this is going to be a long-term trend but I think it is there.

• 1630

Mr. Lumley: What advantage is it for you to come under the umbrella of the Bank Act? Why do you not just keep operating like you are operating today?

Mr. Charles B. Young: That is a good question. It has certainly come up.

The Chairman: Also your last question, Mr. Lumley.

Mr. Lumley: Save the best for the last.

Mr. Charles B. Young: I think if you are at all familiar with the history of our operations in Canada and the problems we have had with the Mercantile Bank of Canada and so forth, you can be sympathetic with the position that we would like to be just one of the boys and no longer be perceived as throwing our weight around and trying to be different, and our approach is to try and come to you and say, look, let us come up with a Bank Act which accomplishes what you really want to accomplish, and not to stand back and sulk and say, pass it and we will not become a bank. That is not the way we want to operate in Canada. We are very embarrassed about the incidents in the past and we certainly do not want to see history repeat itself. So that is the reason.

Mr. Lumley: One small final, Mr. Chairman. Let us assume that the government does not change some of the rules which, obviously, are a great imposition on you as you enunciated

[*Translation*]

les quasi-banques étrangères, n'ont pas touché à ce secteur du marché et donc, on n'a pas ressenti les avantages.

M. Lumley: En d'autres termes, si nous atténuons certaines des restrictions, par exemple, du côté des prêts aux consommateurs, à l'avenir même si maintenant cela semble trop côuteux, croyez-vous que nous pouvons aviver la concurrence dans le secteur des prêts aux consommateurs aussi?

M. Charles B. Young: J'aimerais faire consigner que ce n'est peut-être pas dans mon intérêt de le dire, mais avec le temps, ce qu'il est convenu d'appeler la structure des succursales bancaires est condamnée. Il existe des mécanismes qui fonctionnent par cartes qui permettront d'offrir aux particuliers le même service, mais à meilleur compte et avec le temps, cette transformation prendra place lentement. Ce phénomène n'englobera pas les États-Unis, le Canada et les autres pays prochainement.

Il serait ridicule de remplacer la structure des succursales qui existent depuis cent ans. Cela ne se produira pas. Il faudra un demi-siècle, et dans une centaine d'années, je crois que c'est à partir de chez soi, à l'aide d'un terminal qu'on effectuera toutes les transactions bancaires. Il se produit actuellement des percées technologiques intéressantes qui, pour la plupart, ne sont pas encore utilisées. Il faudra des investissements importants avant de pouvoir offrir ce genre de services au public. Notre société a dépensé environ 200 millions de dollars depuis dix ans pour tenter de révolutionner les services bancaires aux particuliers et nous sommes encore très loin du résultat que nous escomptons. Il s'agit donc d'une tendance à long terme, mais qui existe néanmoins.

M. Lumley: Pourquoi serait-il avantageux pour vous d'être assujettis à la Loi sur les banques? Pourquoi ne pas continuer à fonctionner comme vous le faites aujourd'hui?

M. Charles B. Young: Excellente question; on me la pose souvent.

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Lumley.

M. Lumley: Je gardais le clou pour la fin.

M. Charles B. Young: Si vous connaissez le moindrement l'histoire de nos activités au Canada, et les problèmes que nous avons eus avec la Banque Mercantile du Canada, etc., vous comprendrez plus facilement que nous voulons faire partie du groupe, que nous ne voulons plus qu'on ait l'impression que nous prenons les choses de haut, que nous voulons être différents et c'est pourquoi nous venons vous voir pour vous dire écoutez, qu'on s'entende sur une Loi sur les banques qui accomplira ce que vous voulez vraiment accomplir; nous ne voulons pas rester en arrière et bouder en disant, adoptez la Loi et nous ne deviendrons pas une banque. Ce n'est pas ainsi que nous voulons agir au Canada. Nous sommes très gênés de ce qui s'est produit par le passé et nous ne voulons certainement pas que cela se répète. C'est là la raison.

M. Lumley: Une toute petite dernière question, monsieur le président. Supposons que le gouvernement ne modifie aucun des règlements qui vous gênent beaucoup comme vous l'avez

[*Texte*]

earlier. What are you going to do? Just assume they stay as hey are. Stay out and operate as you are now? You obviously nave discussed that.

Mr. Charles B. Young: I think I am telling you that we would bend over backwards to try and accommodate ourselves o what the Canadian authorities ultimately come up with and ve would be extremely reluctant to stay outside, as I think all of the other banks would be.

Mr. Lumley: Strictly a last resort. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Saltsman.

Mr. Saltsman: Thank you, Mr. Chairman.

I am rather interested in the accolades you gave to the Canadian banking system. Now, one of the things we hear—nd it has not anything to do directly with your brief, but since ou have sort of opened the door on that, I would like to raise his question because it is of some interest to us—one of the hings we hear from Canadian businessmen is that they do nuch better with American banks than they do with Canadian anks. The accusation is made that Canadian banks are tough o deal with, they will not bend over, they will not do as much or industry as American banks will and the American banks end to be easier in their policy towards industry. Could I have our view from your experience on this sort of attitude?

Mr. Charles B. Young: It is difficult to generalize in this rea. I think the two banking systems operate from very ifferent premises, and I tried to get at this in my opening emarks. I think the principal strength of the Canadian system the no legal lending limit. We can be your principal banker, hich the Canadian banks can say credibly to almost any ompany operating in Canada and which we cannot say cred-ly to people like General Motors. Our legal lending limit is metimes 1 or 2 per cent of their total liability structure and is difficult to pass yourself off as their only bank under those rcumstances. That is a very simple explanation but it is a ry profound one in terms of the differences in the two stems. The customers who tell you that the Canadian bank-s are tough are the same ones who tell us that they can get l they need from the Canadian banks. It is difficult to neralize, as I say, but certainly the Canadian banks have stinguished themselves in their corporate banking activities. ie Canadian economy is proof of it.

Mr. Saltsman: Would it be a fair summary of what you are ying to put it this way, that in your experience, American nks are not that much easier with industry than Canadian nks in any general sense, that it may vary from situation to uation but that you do not see any clear advantage for lustry in dealing with American banks over Canadian nks?

Mr. Charles B. Young: I think when you get a newcomer on scene, he may be bending over backward to accommodate

[*Traduction*]

dit. Qu'allez-vous faire? Supposons que les dispositions restent telles qu'elles sont. Allez-vous vous tenir à l'écart et continuer comme vous le faites maintenant? Vous en avez certainement discuté.

M. Charles B. Young: Je crois qu'au fond j'essaie de vous dire que nous allonsfaire des pieds et des mains pour nous conformer à ce que les autorités canadiennes décideront, que nous serions extrêmement réticents à l'idée de nous tenir à l'écart, tout comme le seraient toutes les autres banques, je crois.

M. Lumley: Ce serait donc strictement en dernier recours. Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Saltsman.

M. Saltsman: Merci, monsieur le président.

Je trouve fort intéressant que vous ayez lancé des fleurs aux banques canadiennes. Or, on entend notamment . . . et cela n'a rien à voir avec votre mémoire, mais puisque vous avez vous-même abordé le sujet, je vais y revenir parce que cela intéresse certains d'entre nous . . . on entend les hommes d'affaires canadiens prétendre qu'ils sont beaucoup mieux servis par les banques américaines que par les banques canadiennes. On accuse les banques canadiennes d'être dures en affaires, de ne pas être accommodantes, de ne pas en faire autant pour l'industrie que les banques américaines qui ont des politiques beaucoup plus souples à l'égard de l'industrie. Vu votre expérience, que pensez-vous de cette attitude?

M. Charles B. Young: Il est difficile de généraliser à ce sujet. Je crois que les deux régimes bancaires partent de principes différents et j'ai d'ailleurs tenté de cerner cette question dans ma déclaration. La force principale du régime canadien c'est qu'il n'existe aucune limite légale du montant des prêts. Nous pourrions être votre banquier principal, ce que les banques canadiennes peuvent dire en toute confiance après que toute entreprise qui fonctionne au Canada, alors que nous ne pouvons pas dire la même chose à des sociétés comme *General Motors*. Nous pouvons prêter jusqu'à une limite légale de 1 ou 2 p. 100 des dettes globales d'une entreprise et il nous est difficile de nous faire passer comme la seule banque d'un client, dans ces circonstances. Cette explication est très simple, mais très pertinente pour expliquer la différence entre les deux régimes. Les clients qui vous déclarent que les banques canadiennes sont dures sont les mêmes qui nous disent qu'ils peuvent obtenir tout ce dont ils ont besoin des banques canadiennes. Il est difficile de généraliser, comme je l'ai dit, mais il est certain que les banques canadiennes se sont distinguées dans le secteur des prêts aux sociétés. L'économie canadienne en est la preuve.

M. Saltsman: Serait-il juste de résumer ce que vous avez dit de la façon suivante: d'après votre expérience, les banques américaines ne sont pas plus compréhensives à l'égard des industries que les banques canadiennes, en général, bien que cela puisse varier d'un cas à l'autre; qu'il n'y a, à votre avis, pour les industries aucun avantage net à faire affaire avec des banques américaines plutôt qu'avec des banques canadiennes?

M. Charles B. Young: Je crois qu'un nouvel arrivé pourrait certainement faire des pieds et des mains pour accommoder ses

[*Text*]

and get in the door. Whereas the Canadian bank is in a position of trying to defend its established relationship and maybe, in a certain instance, leaning back and taking it for granted. That is the position I suppose, they find themselves in. But just in general, I would say, no; I think they are very similar.

Mr. Saltsman: To what extent do you perform entrepreneurial functions in the sense of advising industry or taking equity or eqjust going beyond debt financing?

Mr. Charles B. Young: Probably not to any great extent. As you know, our authorities in the United States limit the amount of investment banking activity that we can engage in very substantially. We are encouraged to be a commercial banker. We have moved in the international markets into merchant banking, and we are actively involved in merger and acquisition counselling. We have a project finance group which is active in trying to structure some of the more complex and large-project financing. Something like a pipeline project which requires huge financial resources is the kind of thing that we tend to get involved in.

I would like to say that we are more entrepreneurial but I think we are very much bankerish and in only a few instances do we really get very much beyond that. We would like to get beyond that but we are pretty restrained.

Mr. Saltsman: Do you think banks generaly could perform a more useful role if there were greater freedom for them to act in an entrepreneurial direction?

Mr. Charles B. Young: I would say yes. I feel that European banks have been encouraged and permitted to do more and that there has been no problem with this. The European banks can balance the interests of underwriters and the role of lenders without any huge conflict of interest that seems to jeopardize the public interest, and have been doing so for 30 or 40 years. It would make sense to recognize that experience and try to understand it and incorporate it into the role that banks are permitted to play in North America. That is just a personal view.

Mr. Saltsman: Thank you.

The Chairman: Might I be permitted to ask a few question myself?

In you home jurisdiction, is there a difference in the reserve requirements that apply to U.S. dollars as compared with the reserve requirements that apply to foreign exchange?

Mr. Charles B. Young: I do not think so. Let us say that in our jurisdiction there is virtually no foreign currency deposit-making going on. Most of the business in New York is dollars and it all falls under the same umbrella.

The Off-shore Banking Act is constructed to permit banks operating in New York City to compete on an effective basis with Eurodollars.

The Chairman: But this is not in effect yet?

Mr. Charles B. Young: That is not in effect yet. There are some technical differences there. There are some ceilings on what interest we can pay on deposits. There are some very

[*Translation*]

clients, pour entrer dans la danse. Alors qu'une banque canadienne se voit forcée de défendre de son mieux les relations qui existent déjà et peut-être que dans certains cas, elle reste bien assise et prend la chose comme un droit acquis. C'est là, je suppose, la situation des banques canadiennes, mais, d'une façon générale, je dirais que les deux régimes sont assez semblables.

M. Saltsman: A quel point jouez-vous un rôle d'entrepreneur en conseillant l'industrie, en achetant des actions ou en offrant plus que le simple financement?

M. Charles B. Young: Probablement pas beaucoup. Vous savez sans doute que les autorités américaines limitent dans une grande mesure nos activités d'investissement. On nous encourage à être des banquiers commerciaux. Nous nous sommes lancés dans les marchés internationaux, comme une banque marchande, et nous nous intéressons très activement aux fusions et nous conseillons sur d'éventuelles acquisitions. Un groupe de financement des projets qui est chargé de structurer certains projets importants et compliqués de financement. Nous préférons nous intéresser à des projets comme le pipe-line qui exigent d'énormes ressources financières.

J'aimerais vous dire que nous faisons preuve d'un plus grand esprit d'entreprise, mais je crois que nous sommes très banquiers, et ce n'est que dans de rares cas que nous faisons plus. Nous aimerions le faire, mais nous sommes assez limités.

M. Saltsman: Croyez-vous que d'une façon générale, les banques pourraient remplir un rôle plus utile si on leur accordait plus de latitude pour agir de façon entreprenante?

M. Charles B. Young: A mon avis, oui. Je trouve qu'on a encouragé et permis aux banques européennes d'entreprendre plus de choses, et il n'y a pas eu de problème. Les banques européennes peuvent contrebalancer leurs intérêts d'assureurs et leur rôle de prêteurs, sans le conflit qui semble mettre en péril l'intérêt public, et ce depuis trente ou quarante ans. Il serait bon, à mon avis, de tenir compte de cette expérience et de la comprendre pour en tenir compte en fixant le rôle que les banques pourront jouer en Amérique du Nord. C'est là mon avis personnel.

M. Saltsman: Merci.

Le président: Pourrais-je poser quelques questions moi même?

Chez-vous, existe-t-il une différence entre les exigences de réserves pour les dollars américains et celles qui portent sur les devises étrangères?

M. Charles B. Young: Je ne crois pas. Il faut néanmoins dire, que chez nous, il n'y a pratiquement pas de dépôts en devises étrangères. La plupart des transactions à New York se font en dollars et sont donc assujetties à la même loi.

La Off-shore Banking Act (Loi sur les banques établies à l'étranger) est rédigée de façon à permettre aux banques dont les activités sont à New York de faire concurrence efficacement aux Eurodollars.

Le président: Cette loi n'est pas encore en vigueur?

M. Charles B. Young: Elle n'est pas encore en vigueur. On trouve quelques différences techniques. On y fixe certains plafonds pour le taux d'intérêt que nous pouvons payer sur les

[*Texte*]

echnical things that would permit those special vehicles to do hat we cannot do in that jurisdiction.

The Chairman: We were able to get an answer on Japan to iat question, and I think the members of the Committee ould appreciate it if, following this meeting or in the next few ays but not now, you might fill us in more. We would ppreciate that . . .

Mr. Charles B. Young: All right.

The Chairman: . . . if you would be willing to do it.

You indicated that one great opportunity is to establish an ternational financial centre of the sort that exists now in ondon, and you named some other jurisdictions. One of the sues that bear on that is whether there is going to be a reign exchange reserve requirement. What are the other nditions that our banking system would have to meet, or our x system, or others, if the Committee decided we would like recommend that we seek to establish in our country that nd of operation?

Mr. Charles B. Young: Generally speaking, you would have ensure that you were competitive in terms of the reserve quirement, as you point out, so that the cost of getting posits would be the same in your centre as it was in one of e other international centres.

• 1640

The Chairman: Let us say we do that, does that take us all t way home, or are there other things that we would have to o to be competitive?

Mr. Charles B. Young: There might be other things that you uld have to do that would depend on the economics of the s ation. Asset restrictions, obviously, on foreign banks would one area which would come to mind. With the present bill, at you would basically need is to get the major international nking organizations active in your market-place and encour- them to do business here so that, for example, there would no reason why the Canadian government borrowing could be syndicated in this market-place as opposed to New rk or London or Tokyo. That could be done here.

Nor is there any reason why Canadian bank syndicated-loan ivities could not take place here. These are loans to, say, the ing American areas. There is a great deal of discretion, ch is totally within the realms of legality, that exists arding where you do business in today's world. Since so ch of the business today is cross border, that is, represents ign currency borrowings by the borrowing country, that, orically, you would go to New York for dollars, London for ling, Frankfurt for deutschemarks, and so forth. In today's rnational currency markets yu can get it almost anywhere. Citicorp has had a problem it is because the regulatory ronment has not adjusted to a very mobile international ket, so everything has to slow down and enable the rules regulations to appear.

[*Traduction*]

dépôts. On y trouve des dispositions extrêmement techniques qui nous permettront de faire ce que nous ne pouvons faire maintenant.

Le président: Nous avons pu obtenir des renseignements à ce sujet du Japon, et je crois que les membres du Comité vous seraient reconnaissants, si après la réunion ou au cours des prochains jours, mais pas maintenant, vous pouviez nous donner plus de détails à ce sujet. Nous serions reconnaissants . . .

M. Charles B. Young: Très bien.

Le président: . . . si vous vouliez bien le faire.

Vous avez dit qu'il serait extrêmement avantageux de créer un centre international de financement semblable à ceux qui existent actuellement à Londres et dans certains autres endroits que vous avez nommés. Il reste néanmoins à savoir si l'on imposera une réserve quelconque relativement aux devises étrangères. Quelles sont les autres conditions auxquelles il faudrait assujettir nos banques, ou notre régime fiscal ou autre chose, si le Comité décidait de recommander l'établissement dans notre pays d'un centre de ce genre?

M. Charles B. Young: D'une façon générale, il faudrait vous assurer que les exigences de réserves sont concurrentielles, comme vous l'avez fait remarquer, afin que le coût soit le même dans votre centre que dans les autres centres internationaux pour obtenir des dépôts.

Le président: Est-ce que cela suffirait ou faudrait-il remplir d'autres conditions pour devenir concurrentiel?

M. Charles B. Young: Vous pourriez faire certaines autres choses selon les différents facteurs économiques qui entraient en jeu. On pense évidemment aux restrictions imposées sur le bilan des banques étrangères. Au fond, il faudrait encourager les grandes sociétés bancaires internationales à venir faire des affaires au Canada, de sorte que le gouvernement canadien pourrait arranger des prêts consortiaux au Canada plutôt qu'à New York, Londres ou Tokyo. Cela pourrait se faire ici.

Rien non plus n'empêcherait les consortiums de banques canadiennes d'organiser des prêts au Canada. Disons, par exemple, des prêts destinés au marché de l'Amérique latine. Une très grande latitude, d'ailleurs tout à fait légale, existe dans les marchés internationaux d'aujourd'hui. De nos jours, une partie très importante des transactions bancaires portent sur des emprunts en devises pour le pays emprunteur et, presque toujours, on allait à New York pour des dollars, à Londres pour le sterling, à Frankfort pour le Deutche Mark et ainsi de suite. Dans l'actuel marché monétaire international, il est possible d'obtenir des devises presque partout. Si la Citicorp a eu des problèmes, c'est parce que le milieu de réglementation ne s'est pas ajusté à un marché international très mobile, ce qui nous oblige à ralentir nos activités en attendant la mise en vigueur des règlements.

[*Text*]

The Chairman: Well, once again I want to invite you, if you wish, to make a fuller reply to that, taking into consideration also income taxes, because if we did bend over backwards on the foreign exchange reserves and the ceiling to accommodate this very fancy source of business and jobs for Canada, we might find some other obstacle that you have not mentioned. If you would like to give more consideration to it we would certainly welcome it.

Do you do an annual financial statement of your operation that is available publicly?

Mr. Charles B. Young: We have not up to this point.

The Chairman: Of course, if you established a subsidiary you would. The reason I asked that is because I want to come to an issue now that I will introduce. This is the last point I would like to make and that I will introduce by indicating that your comments on the Schedule Q issue offer the solution of having the same apples or oranges above and below the line of the fraction.

Suppose the Committee considered another approach, and that is leaving that recommendation as part of the law but recommending that certain assets of the foreign banks be exempted from figuring into that fraction. For example, we talked yesterday about the possibility of loans to Canadian governments, federal, municipal or provincial, by foreign banks coming out there as a kind of incentive to foreign banks to make their funds available to our governments. And then another one that might be extracted could be cash balances, which would be a part of the encouragement of this kind of international money market.

What I wanted to get to was a breakdown of your billion dollars among vairous categories of interest, but I think it is a little unfair, probably, to ask you that if you have not been making any statements. You might want to give consideration to that.

For my part I like the Schedule Q approach, although I could see doing something about the apples-and-oranges issue, but I like the idea of a ceiling. It could make a lot of sense to exempt certain types of lending activities or financial activities that we would want to see done in the country for job creation or to perhaps encourage exports or to facilitate lending to governments. I am not asking you to withdraw your proposal about Schedule Q but it would be useful to have your views on this other approach and what we might be able to achieve for our economy if we moved in that direction.

Mr. Charles B. Young: I think the approach that you recommend, Mr. Kaplan, could be very interesting from the Canadian authorities' point of view because it would basically permit you to introduce carrots to the foreign banks which could be changed from time to time in order to emphasize various national priorities. My experience in other places where that type of thing exists is that they can be very powerful incentives. If you basically construct a room and there is only one door, you will find that everybody goes for it. So I think it is a question of basically harnessing this foreign bank potential.

[*Translation*]

Le président: Je vous invite à nous donner une réponse plus détaillée à cette question, notamment en ce qui concerne le régime fiscal. Même si nous faisions de grands efforts pour accommoder ce marché très complexe dans l'espoir d'attirer des affaires et des emplois au Canada, en modifiant l'exigence en matière de réserves en devises et en changeant le plafond, nous nous trouverions peut-être en face d'un obstacle que vous n'avez pas mentionné. Si vous pouviez nous donner d'autres détails, nous en serions ravis.

Est-ce que vous rendez public votre bilan annuel?

M. Charles B. Young: Pas jusqu'ici.

Le président: Bien entendu, si vous établissiez une filiale vous devriez le faire. Je vous pose cette question avant d'aborder le sujet suivant, et ce sera ma dernière. Dans vos observations sur l'annexe Q, vous recommandez comme solution que les deux termes de la fraction, le numérateur et le dénominateur, soient concordants.

Supposons que le Comité recommande que cette disposition reste inchangée mais qu'on exempte certains actifs de banques étrangères pour déterminer cette fraction. Par exemple, on pourrait exempter les prêts consentis par les banques étrangères aux différents gouvernements canadiens, qu'il s'agisse du palier fédéral, municipal ou provincial, et ce pour encourager la disponibilité des crédits aux gouvernements. Une autre exemption pourrait être la liquidité afin de stimuler l'expansion du marché monétaire international.

Ce qui m'intéressait, c'était une répartition par catégories de votre bilan de 1 milliard de dollars, mais peut-être serait-il inconvenant de vous le demander, puisque vous ne publiez pas votre bilan. Vous voudriez peut-être considérer une réponse.

Pour ma part, je suis en faveur de l'approche préconisée dans l'annexe Q, mais je reconnais qu'il serait peut-être bon de rendre les deux termes de la fraction concordants; toutefois j'appuie le concept d'un plafond. Il serait évidemment très sensé d'exempter certains genres de prêts d'activités financières que nous voulons encourager dans ce pays afin de créer des emplois, d'encourager les exportations ou de faciliter le crédit pour les gouvernements. Je ne vous demande pas de retirer votre proposition au sujet de l'annexe Q, mais je voudrais bien savoir ce que vous pensez de cette autre approche et son incidence éventuelle sur notre économie.

M. Charles B. Young: Je crois que l'approche que vous préconisez, monsieur Kaplan, pourrait être très intéressante du point de vue du gouvernement canadien puisqu'elle lui permettrait d'offrir des stimulants qu'on pourrait changer de temps à autre, en fonction des priorités nationales. D'après l'expérience acquise dans d'autres pays, des stimulants de ce genre peuvent avoir beaucoup d'effet. Si vous ouvrez une seule porte, tout le monde devra s'en servir. Je crois donc qu'il s'agit d'exploiter à bon excient toutes les possibilités qu'offrent les banques étrangères.

[*Texte*]

The Chairman: I do not want to dwell on it too long but one Japanese bank talked about letters of credit being exempted; the national interest there would be that corporations would find it easier to finance exports if they could do that.

Mr. Charles B. Young: Exactly.

The Chairman: I think it is worth pursuing. It is not the approach that the government took and not much has been said about it.

Mr. Charles B. Young: Yes. No, I think what we are looking for is something that provides us with incentive. I think the present act with some sort of a blanket ceiling is sort of like a wet blanket over the creative energies of your foreign bank group. If you are going to bring us in, I think our position is to get the most out of it. We are willing to be used, if you will, to achieve Canadian objectives. That may sound strange, but we find that unless we are able to do that, we will not be viable here.

The Chairman: Can I wrap it up?

On behalf of the Committee I would like to thank you very much for coming and if you have further submissions along those or other lines, we would be very glad to hear from you. On behalf of the members I would like to thank you, Mr. Young and Mr. Bezoari, for coming.

Can we take a three-minute break to give the new witnesses a chance to come forward? Thank you very much.

While the Hamilton Group witnesses are taking their seats, I would like to ask the permission of the Committee to receive these two documents, the Public Law 95369 of the American Congress, and the Banking Law, not as appendices which would have to be translated but as exhibits. I am suggesting that because they are very technical and lengthy, and it would be a considerable piece of business to have our translators work on these. Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: May I have permission as well to append as appendices the brief of Citicorp Canada, which was submitted some time ago to us, and also seek your agreement in advance to append the brief of the Hamilton Group Limited? Agreed.

Then I would like to welcome the representatives of the Hamilton Group Limited. Beside me is Mr. William H. Young; and with him is Mr. A. B. Young, Senior Vice-President and Chairman and Chief Executive Officer of Citicorp Leasing Canada Limited.

The suggestion that both groups appear together was made because of the ownership relationship between the two, but of course it is their choice to appear in their individual capacity and I believe Mr. Young has some introductory remarks to make for which I will call upon him.

Mr. William H. Young (President, The Hamilton Group Limited): Mr. Chairman, we do have copies of these introductory remakrs. Would it be useful to circulate them to the members?

The Chairman: Yes. Could we have a couple for our interpreters? Are they in English and French?

[*Traduction*]

Le président: Je ne veux pas consacrer trop de temps à cette question mais une banque japonaise a parlé de la possibilité d'exempter les lettres de créance, ce qui permettrait aux sociétés de financer plus facilement les exportations.

M. Charles B. Young: Exactement.

Le président: Je crois qu'il vaut la peine d'étudier la chose. Le gouvernement ne l'a pas recommandé et on en n'a pas beaucoup parlé.

M. Charles B. Young: Oui, mais ce qui nous intéresse, c'est un domaine qui nous offre un stimulant. J'estime que le projet de loi actuel qui fixe un plafond global a pour effet d'étouffer l'esprit d'initiative chez les groupes bancaires étrangers. Si vous acceptez la présence de banques étrangères, elles voudront obtenir le maximum. Nous voulons bien qu'on se serve de nous pour atteindre des objectifs canadiens. Cela peut paraître étrange mais nous estimons que si nous ne pouvons pas le faire, nous ne pourrons pas tenir le coup ici.

Le président: Puis-je lever la séance?

Au nom du comité, je tiens à vous remercier de votre comparution et à vous dire que si vous avez d'autres mémoires à nous soumettre, nous vous entendrons volontiers. Je vous remercie donc, M. Young et M. Bezoari.

Prenons une pause de trois minutes pour donner le temps aux nouveaux témoins de trouver leurs places. Encore une fois, merci.

Pendant que les représentants de Hamilton Group Ltd. prennent leurs places, le comité consent-il à verser au dossier la loi publique nº 95369 du Congrès américain et la Loi sur les banques? Si ces deux documents étaient annexés au compte rendu, ils devraient être traduits; or comme il s'agit de textes très techniques et plutôt longs, ce sera un gros travail pour nos traducteurs. D'accord?

Une voix: D'accord.

Le président: Êtes-vous d'accord pour faire annexer au compte rendu l'exposé de Citicorp Canada, dans le texte qui nous a été remis il y a quelque temps déjà, ainsi que l'exposé de Hamilton Group Ltd.? D'accord.

Je souhaite donc la bienvenue aux représentants de Hamilton Group Ltd.. M. William H. Young est assis à côté de moi et il est accompagné par M. A. B. Young, premier vice-président et président directeur général de Citicorp Leasing Canada Limited.

Ces deux sociétés ont été invitées à comparaître ensemble parce qu'elles appartiennent au même groupe; toutefois leurs représentants s'exprimeront chacun à titre individuel. Je donne maintenant la parole à M. Young qui a une déclaration d'ouverture.

M. William H. Young (président, The Hamilton Group Limited): Monsieur le président, on pourrait peut-être faire distribuer les exemplaires de notre déclaration d'ouverture.

Le président: Certainement. Vous en aurez pour les interprètes aussi? Vous avez les textes en anglais et en français?

[*Text*]

Mr. W. H. Young: No, I am sorry. They are just in English.

The Chairman: All right. Can I have your agreement to circulate these to the Committee?

Mr. Kempling: Agreed.

The Chairman: All right.

Mr. W. H. Young: Mr. Chairman, honourable members, we are grateful for this opportunity to appear before this Committee to present our submissions with respect to Bill C-15.

As the pioneer in vendor and health services equipment leasing in Canada, as well as having interests in mortgaging and factoring, Hamilton Group has never been opposed to competition from banks. However, we are strongly opposed to regulations that make it impossible for existing equipment leasing companies to compete with banks on equal terms and we feel that Bill C-15, if passed in its present form, would provide just such restriction on competition.

The Hamilton Group is a public company, founded in 1880, listed on the Toronto Stock Exchange and 98 per cent owned in Canada by approximately 1,000 shareholders. In the early 1960's we acquired Canada's first vendor and health services leasing companies and by 1970 we were active in all forms of equipment leasing. Thus our association with this industry spans twenty years, one of the longest histories in Canada.

Hamilton Group also exported this leasing knowledge and founded equipment leasing companies in the United Kingdom, Ireland, France, Spain, Holland, Belgium, Germany, Italy and Mexico. In many of these countries we were the first to offer vendor leasing or health services leasing.

Our success in equipment leasing far outstripped our ability to finance the growth of our leasing companies, and even after the profitable sale of part or all of the shares in the foreign companies we founded, by the early 1970's we required a financial partner in Canada. Despite a diligent search, we were unable to find a Canadian partner. Not even the Canadian chartered banks were interested.

However, Citicorp recognized the potential, and by 1975 an arrangement was evolved as follows: Citicorp Leasing Canada Limited was formed and it acquired all Hamilton Group's equipment leasing business. The new company was, and is, owned 60 per cent by Citycorp and 40 per cent by Hamilton Group, and is by agreement the sole interest of both Citicorp and Hamilton Group in equipment leasing in the Canadian market.

We would like to stress that this joint venture was reviewed in detail by the Foreign Investment Review Agency of the Government of Canada and undertakings enacted, agreement reached, and approval given that this venture was of significant benefit to Canada. Although we sought and found a foreign financial partner when no Canadian could be found,

[*Translation*]

M. W. H. Young: Non, je m'excuse, rien qu'en anglais.

Le président: Très bien. Vous êtes d'accord pour que l'on fasse distribuer ces textes aux membres du comité?

M. Kempling: D'accord.

Le président: Parfait.

M. W. H. Young: Monsieur le président, messieurs, nous vous sommes reconnaissants de cette possibilité qui nous est offerte de comparaître ici pour vous exposer notre point de vue relativement au Bill C-15.

En notre qualité de pionniers dans la vente et la location d'équipement servant aux soins de santé et nous occupant également d'hypothèques et de factorage, la Hamilton Group ne s'est jamais élevée contre la concurrence des banques. Cependant nous nous élevons vivement contre les règlements qui empêchent les firmes de location d'équipement de concurrencer les banques sur un pied d'égalité; or, nous estimons que le Bill C-15, s'il devait être adopté dans sa forme actuelle, aurait justement cet effet.

La Hamilton Group, fondée en 1880, est cotée à la bourse de Toronto; 98 p. 100 de ses actions sont détenues par environ 1,000 actionnaires canadiens. Au début des années 60, nous avons racheté la première firme canadienne s'occupant de la vente et de la location d'équipement servant aux soins de santé et dès 1970, nous étions lancés dans la location de toutes sortes d'équipements. Cela fait donc 20 ans que nous travaillons dans ce secteur, ce qui fait de nous une des plus vieilles firmes du Canada.

Par ailleurs, la *Hamilton Group* a créé des firmes de location en Grande-Bretagne, en Irlande, en France, en Espagne, en Hollande, en Belgique, en Allemagne, en Italie et au Mexique. Dans certains de ces pays, nous avons été les premiers à offrir ce service.

Cependant, nos possibilités de financement n'ont pas suivi notre expansion dans le domaine de la location d'équipements si bien que même après la vente profitable d'une partie ou de la totalité des actions que nous détenions dans les firmes étrangères que nous avions créées, vers le début des années 70 nous avons constaté que nous aurions besoin d'un associé canadien pour renflouer nos finances. Mais nos recherches n'ont pas abouti, car même les banques à charte canadiennes ont refusé notre offre.

Cependant Citicorp a reconnu notre potentiel et en 1975 l'accord suivant a été conclu: on a créé la Citicorp Leasing Canada Limited laquelle a racheté l'affaire de locatin de Hamilton Group. La nouvelle société appartient donc à 60 p. 100 à Citicorp et pour 40 p. 100 à la Hamilton Group, l'accord prévoyant que cette nouvelle firme sera la seule à s'occuper de location d'équipements au Canada au nom de Citicorp et de Hamilton Group.

Je tiens à vous faire remarquer qu'après avoir étudié cette fusion en détail, l'Agence d'examen de l'investissement étranger est arrivée à la conclusion que cette nouvelle entreprise présente un grand intérêt pour le Canada. Bien que nous ayons été obligés de trouver un associé étranger en raison de l'échec de nos recherches au Canada, C'est nous qui sommes toujours

Texte]

ve have maintained management responsibility which was onfirmed by a commitment to FIRA.

Should Citicorp, our joint venture partners in Canada, elect o form a Schedule B bank under the provisions of Bill C-15, hen equipment leasing done by Citicorp must be done as a ivision of the bank. As one of the largest foreign-owned inancial enterprises in Canada, we feel that Citicorp will be trongly "encouraged" to become a bank. Should this happen, Citicorp would have to acquire the 40 per cent interest of Hamilton Group in Citicorp Leasing Canada Limited, as the everse is impractical for the same reasons that led to Hamilton Group's seeking a financial partner in the first place. That s, Bill C-15 would not permit Citicorp to own both a Schedule B charter and an interest in a joint venture.

• 1655

The purchase by Citicorp of our interest in Citicorp Leasing Canada Limited would not coincide with what FIRA indicated vas in the best interests of Canada since there would no longer e a 40 per cent Canadian equity interest in the leasing ompany.

Because of restrictions contained in Bill C-15, Citicorp easing Canada Limited would be eliminated as an effective ationwide competitor, thereby lessening competition. As the ading vendor and health services lessor in Canada, it is ssential that nationwide equipment companies such as Xerox, BM, Denco and Ash Temple, as well as over 90,000 active ases from St. John's, Newfoundland to Whitehorse, to Port lberni, B.C., be serviced. Thus, Citicorp Leasing Canada imited has representation in 14 cities, and a commitment to IRA for 15 cities by 1980. Bill C-15 limits the number of ffices to only 5.

Citicorp Leasing Canada Limited has assets in excess of 200 million and a commitment to FIRA to expand to $500 illion. Bill C-15 proposes to limit the total assets of a chedule B bank to a figure which we understand will be the me $500 million that we are now committed to FIRA to ive in equipment-leasing alone.

We believe it would be an injustice to Hamilton Group's areholders, 98 per cent of them Canadian, if they should be prived of an excellent investment that has returned in excess 25 per cent on book value and well over half of the mpany's net income.

We would propose a solution to this problem which we lieve would increase competition. We feel that leasing, factring and perhaps mortgaging activities of all Canadian banks ould be carried on within federally incorporated subsidiaries bject to the provisions of the Bank Act, or at least audit by e Office of the Inspector General of Banks, and further, that n-bank minority shareholders be permitted in these bsidiaries.

[*Traduction*]

responsables de la gestion, ce que nous avons d'ailleurs confirmé à FIRA.

Si Citocorp, notre associé canadien, décidait de constituer une banque aux termes de l'annexe B des dispositions du Bill C-15, les opérations de location de Citicorp relèveraient de la banque. Étant une des plus grosses entreprises financières étrangères au Canada, nous sommes convaincus que Citicorp sera vivement encouragé à se constituer en banque. Dans ce cas, Citicorp serait tenu d'acquérir 40 p. 100 des actions de Citicorp Leasing Canada Limited détenues par Hamilton Group, le contraire étant impossible pour les mêmes raisons qui ont obligé Hamilton Group à se chercher un associé pour les questions financières. en effet, aux termes des dispositions du Bill C-15, Citicorp ne serait pas autorisée à contrôler en même temps une firme relevant de l'annexe B et une entreprise en coparticipation.

Le rachat par Citicorp de nos actions de la *Citicorp Leasing Canada Limited* ne serait pas dans l'intérêt du Canada, la firme de location n'appartenant plus pour 40 p. 100 à des Canadiens.

Les restrictions prévues au Bill C-15 auraient donc pour effet d'éliminer Citicorp Leasing Canada Limited, diminuant ainsi la concurrence dans le pays. En notre qualité de première firme de vente et de location de matériel utilisé par les services de santé, nous fournissons des firmes aussi importantes que Xerox, IBM, Denco et Ash Temple et avons 90,000 contrats de location répartis de St-Jean de Terre-Neuve à Whitehorse et jusqu'à Port Alberni en Colombie-Britannique. La Citicorp Leasing Canada Limited a donc des bureaux dans 14 villes et s'est engagée vis-à-vis de FIRA à en ouvrir dans 15 autres d'ici à 1980. Or, aux termes du Bill C-15, le nombre de nos bureaux ne saurait dépasser cinq.

L'actif de Citicorp Leasing Canada Limited dépasse 200 millions de dollars, montant que nous avons promis à FIRA de porter à 500 millions de dollars. Aux termes du Bill C-15, l'actif total des banques relevant de l'annexe B ne peut dépasser ce chiffre de 500 millions de dollars, alors que nous nous sommes engagés vis-à-vis de FIRA à atteindre ce chiffre rien que pour la location de matériel.

Il serait injuste vis-à-vis des actionnaires de la Hamilton Group dont 98 p. 100 sont Canadiens, de les priver de cet excellent investissement qui a rapporté plus de 25 p. 100 et représente plus de la moitié du revenu net de la firme.

La solution que nous préconisons aurait pour effet d'aviver la concurrence. Nous estimons que les opérations de location, de factorage et de prêts hypothécaires de toutes les banques canadiennes devraient être effectuées par des filiales constituées en sociétés, aux termes de la loi fédérale et assujetties aux dispositions de la Loi sur les banques, ou qu'à tout le moins leurs comptes soient vérifiés par l'inspecteur général des banques; de plus, des actionnaires minoritaires n'appartenant pas aux banques devraient être autorisés à détenir des actions de ces filiales.

[*Text*]

Some advantages are: (1) Canadian participation in at least part of the activities of a foreign bank would be possible and could be encouraged by various measures; conversely, an entity with special expertise could become a minority shareholder in a Schedule A bank subsidiary thus making this innovation available to Canadians.

(2) If banks were required to fully disclose their leasing and factoring activities separately by publishing the financial statements of these subsidiaries, the results of these non-traditional banking activities would be visible to their depositors, their shareholders and the financial community, and would not be "buried" within consolidated results.

(3) If banks report leasing and factoring activities separately, the cost of borrowed funds used in these activities, the debt-to-equity ratios and the loss record would be apparent. This would make it more difficult for banks to use one set of rules for their own leasing or factoring business while requiring their independent lessor competitors, who are also their borrowing customers, to abide by more stringent rules. Loss records are of particular importance as factoring and leasing are higher-risk business. For example, under present rules banks are restricted to 75 per cent of the value of a mortgage on real property which normally appreciates. However, a bank could invest in 100 per cent of the cost of a piece of equipment for lease, which will depreciate, and is consequently a higher-risk investment. If lending rates to finance leases are "hidden" then equipment leases may be funded at lower costs than normal loans thus increasing artificially leasing profits which can be sheltered from income tax by capital cost allowance. While there would be no effect on reported consolidated profit, there could be a marked reduction in income tax payable and an unfair competitive price advantage. These problems would be eliminated if equipment leasing, factoring and mortgaging activities were carried on in subsidiaries.

(4) The use of subsidiaries will lessen the potential of conflict of interest that can arise if the assessment of credit of an independent leasing borrower and the management of the bank's leasing activity are both within the bank itself. Based upon our past experience, this is a very real concern.

(5) Leasing activities would be separated from such privileged banking benefits as guaranteed deposits, immunity to combines legislation, traditional averaging of losses and very high leverage, none of which is available to independent equipment lessors.

[*Translation*]

Les avantages seraient les suivants: (1) cela permettrait une participation canadienne dans une partie au moins des activités des banques étrangères, participation qui pourrait être encouragée de diverses façons; de même une firme spécialisée pourrait devenir un actionnaire minoritaire d'une banque relevant de l'annexe A, mettant ainsi leur compétence à la disposition du Canada.

(2) Si les banques étaient obligées de rendre publiques leurs transactions de location et de factorage, notamment par la publication des états financiers de ces filiales, les déposants, les actionnaires et le monde des finances seraient ainsi au courant de ces activités bancaires non traditionnelles qui jusqu'à présent ont toujours été enterrées dans les résultats consolidés.

(3) Si les banques étaient obligées de publier séparément les chiffres relatifs à leurs activités de location et de factorage, le coût des emprunts afférents, le coefficient d'endettement ainsi que les pertes seraient désormais connus de tous. Il serait ainsi plus difficile pour les banques d'appliquer des règles différentes à leurs propres activités de location et de factorage tout en obligeant les firmes de location indépendantes qui leur font la concurrence dans ce domaine mais qui doivent leur emprunter de l'argent, à respecter des règles plus sévères. Les chiffres relatifs aux pertes sont particulièrement importants, le factorage et la location présentant de gros risques. Ainsi, aux termes des règlements actuellement en vigueur, les banques ne sont pas autorisées à accorder des prêts hypothécaires dépassant 75 p. 100 de la valeur d'un bien immobilier, bien que normalement sa valeur augmente. Par contre les banques sont autorisées à financer jusqu'à 100 p. 100 de la valeur du matériel destiné à la location, alors que la valeur de celui-ci se déprécie, ce qui en fait un investissement plus risqué. En camouflant les taux d'intérêt des emprunts accordés à des entreprises de location, cela permet de financer la location du matériel à des taux inférieurs aux taux normaux, ce qui a pour effet de majorer artificiellement les bénéfices de location lesquelles peuvent ensuite faire l'objet de rabattements fiscaux sous forme de déductions pour amortissement. Même si cela n'aura aucune incidence sur les bénéfices consolidés, cela pourrait réduire très sensiblement le montant des impôts dus ce qui se traduirait par un avantage déloyal. Toutes ces difficultés seraient supprimées si la location de matériel, le factorage et les prêts hypothécaires étaient effectués par les filiales.

(4) L'existence de ces filiales réduirait les conflits d'intérêt qui pourraient se présenter lorsque la banque est chargée en même temps de déterminer la solvabilité des firmes de location demandant du crédit et de contrôler la gestion de ses propres activités de location. Nous avons constaté que c'est là un problème grave.

(5) Les activités de location des banques ne feraient donc plus l'objet des avantages spéciaux dont les banques bénéficient dans les domaines des dépôts garantis, du fait qu'elles ne sont pas assujetties aux lois anti-trust, elles peuvent étaler leurs pertes qu'elles ont en coefficient d'endettement extrêmement élevé, avantages dont ne disposent pas les firmes de location indépendantes.

[*Texte*]

• 1700

6. As equipment leasing and factoring would be carried on n subsidiaries, the proposed restrictions on the number of ›ranches and total assets should not be of concern as there vould be no threat of foreign control of traditional banking ıreas or in competition for deposits. In fact, Schedule Q of Bill C-15 already recognizes that leasing and factoring are not ıormal bank assets by excluding these assets from the total of ommercial financing in Canada, 15 per cent of which is the otal asset limitation for Schedule B banks.

Opposed to these advantages we see few disadvantages. There would be some additional operating and publishing osts, but these would be minimal. Separate audit reports vould be required, but having the data in subsidiary records robably would simplify some procedures and again additional osts should be relatively insignificant.

As an alternative to a universal use of subsidiaries, we would equest that the Hamilton Group—Citicorp Leasing Canada imited relationship be grandfathered because it is unique in s history, its leadership position, its agreement with FIRA, nd its present Canadian content. We consider this a second-est way to go, but it would be consistent with the provisions f the International Banking Act of the United States. In an rea where reciprocity is important, the thrust of the IBA is nat any foreign bank can do anything a U.S. national bank an do and, even further, they can continue to do any activity ıey were previously engaged in, even though U.S. banks annot engage in that activity. This is a very broad permission nd is subject to a review in two years for reciprocity with the arent companies of participating non-U.S. banks.

Either by an ability to participate in a bank subsidiary or by permitted grandfathered exception, Hamilton Group wishes continue to participate in the equipment leasing industry. /e welcome bank competition. We know through demonstrat- innovation and customer service we can compete successful-, provided we are not adversely affected by this proposed gislation.

As a concerned corporate citizen, and as individual Canadi- citizens, there are some general comments we would like to ake on Bill C-15. We are concerned that over-long term rust will be to lessen competition, not to increase it. By stricting individual banks to only five branches and relatively w assets, say, $500 million, as soon as a bank approaches its set limit, it will seek only to increase its yield, not its mpetitive approach. Thus a few key accounts in a few key ies will be serviced. In mining this is known as highgrading, d we do not think this is the kind of competitive environment at should be encouraged, or that a benefit be limited to nadians in only five metropolitan areas.

[*Traduction*]

6. Si la location de matériel et le factorage étaient assurés par les filiales, les restrictions quant au nombre des succursales et au montant global des actifs ne devraient pas poser de problème, vu qu'il n'y aurait pas le moindre risque de voir les secteurs bancaires traditionnels tomber sous la coupe étrangère, pas plus qu'il n'y aurait concurrence dans le secteur des dépôts. L'Annexe Q du Bill C-15 admet d'ailleurs que la location et le factorage ne sont pas des activités classiques pour les banques, l'actif imputable à ces activités étant exclu du montant global représentant le financement commercial au Canada, alors que pour les banques relevant de l'Annexe B, le plafond de ces actifs est fixé à 15 p. 100.

Par contre, les inconvénients sont peu nombreux. Les frais d'exploitation et d'impression augmenteraient peut-être un tout petit peu. Les rapports de vérification séparés devraient être publiés, ce qui simplifierait sans doute certaines opérations alors que les coûts supplémentaires seraient minimes.

Nous proposons comme solution de rechange que les liens existant entre *Hamilton Group* et *Citicorp Leasing Canada Limited* bénéficient d'un statut spécial en raison de leur histoire, de leur rôle prééminent, des accords conclus avec FIRA et de leur contenu canadien. Ce serait à notre avis un pis-aller, mais présenterait au moins l'avantage d'être conforme aux dispositions de l'*International Banking Act* des États-Unis. Cette loi prévoit que les banques étrangères sont autorisées à faire tout ce que les banques américaines peuvent faire; de plus, la loi leur permet même de poursuivre les activités passées, même lorsque celles-ci sont interdites aux banques américaines. Or, cela est très important dans un domaine où la réciprocité est essentielle. Il s'agit là d'une mesure très généreuse qui devra être réexaminée d'ici deux ans pour s'assurer qu'il y a réciprocité de la part des sociétés mères des banques étrangères bénéficiant de ces dispositions.

Donc, *Hamilton Group* désire poursuivre ses activités de location de matériel, soit en constituant une filiale de banque, soit en bénéficiant d'un statut spécial. Nous sommes tout à fait en faveur de la concurrence parmi les banques. Nous savons par notre propre expérience que nous sommes parfaitement à même de faire facte à la concurrence, à condition bien entendu de ne pas être désavantagés par ce projet de loi.

M'exprimant maintenant au nom de la personne morale qu'est ma firme ainsi qu'à titre de citoyen, je voudrais vous soumettre quelques idées d'ordre général relativement au Bill C-15. A long terme, les dispositions du bill auront pour effet de restreindre la concurrence plutôt que la renforcer. En fixant le nombre maximum de filiales à cinq et le plafond des actifs des banques à 500 millions de dollars, chiffre relativement bas, dès qu'une banque aura ateint ce plafond, elle cherchera uniquement à augmenter ses bénéfices plutôt que d'améliorer ses services. A cette fin, il lui suffira de s'occuper surtout de quelques gros clients se trouvant généralement dans les grandes villes. Cela va inévitablement réduire la concurrence, tandis que seuls les cinq gros centres métropolitains du pays pourront disposer de ces avantages.

[*Text*]

We are concerned with long-term reciprocity with other countries. Bill C-15 makes Schedule B Banks second-class citizens whereas in many important countries, such as the U.K. and U.S., foreign banks are welcomed as equals. We feel that reciprocity with foreign countries is important, not only in banking, but in the continued competition for an availability of foreign capital funds required by Canada.

Mr. Chairman, thank you for this opportunity to present these views and we would certainly welcome any questions.

The Chairman: I think it is very important brief because, although we have nearly concluded our hearings, you have raised some issues to which we have not had a chance yet to direct ourselves.

Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman.

It seems, Mr. Young, that you are speaking from some tough experience in going through the three briefs that you have submitted in various forms here.

We have talked with the Candian Bankers' Association and they have told us that it is their intention down the road—I do not know how many years they are talking about—to have a leasing officer in every branch bank in Canada. That is their long-term objective. On the other hand, we balance against that the very uniqueness of the leasing business that you know very well. From what I read in your brief, you are not afraid of competition as long as it is open, above board, and you can see what they are doing, but I gather from your brief that your fear is that if the banks go into leasing, and this is permitted under the act, unless they are directed to bring their leasing activities out in the open where they can be looked at, aside from the banking, it could cause a serious problem, not only for you, but many others in the leasing business.

• 1705

Mr. W. H. Young: Yes, our raw material in the leasing business is money . . .

Mr. Kempling: Right.

Mr. W. H. Young: . . . and we obtain our raw material from the banks. If we are also to compete with the banks for our supplies of the raw material, we would like to compete under the same ground rules, and we do not think this will be possible if the provisions of Bill C-15 are enacted as they presently stand.

Mr. Kempling: Yes.

We have had witnesses here from finance companies and they have told us—or at least one witness told us, I should say—that finance companies have complained about banks going after their customers. Now when we talked to the Canadian Bankers' Association, they said: "Not the way the banking business operates. With the number of cheques we go through and the electronic checking we do and so forth, we just tend to get involved in that". But apparently at the branch level, the manager has this sort of thing brought to his attention, and it is classed as aggressive banking for a manager

[*Translation*]

La réciprocité à long terme avec d'autres pays pose aussi un problème. Les banques relevant de l'Annexe B du Bill C-15 deviendraient des institutions de second ordre alors qu'en Grande-Bretagne et aux États-Unis, les banques étrangères sont traitées sur un pied d'égalité. La réciprocité avec les pays étrangers est essentielle, non seulement en ce qui concerne les opérations bancaires, mais aussi en vue de l'obtention des capitaux étrangers indispensables pour le Canada.

Je vous remercie, monsieur le président, d'avoir pu exposer mon point de vue et c'est avec plaisir que je répondrai maintenant à vos questions.

Le président: Votre mémoire est très important car bien que nous arrivons presque au terme de nos audiences, vous y avez soulevé quelques questions que nous n'avions pas encore étudiées.

Monsieur Kempling.

M. Kempling: Merci, monsieur le président.

D'après vos trois mémoires, vous avez eu à surmonter pas mal de difficultés.

Les représentants de l'Association des banquiers du Canada nous ont dit que d'ici quelques années, ils comptaient nommer un spécialiste de la location dans chacune de leurs succursales. Il s'agit là bien entendu d'un objectif à long terme. Or, le secteur de la location que vous connaissez si bien est tout à fait particulier. D'après votre mémoire, vous ne craignez nullement la concurrence, à condition qu'elle se fasse au su de tous, sans rien cacher. Or, si la loi autorise les banques à se lancer dans la location, à moins qu'elles ne soient en même temps obligées de publier des comptes distincts pour ces activités de locations, cela risque à votre avis de créer de graves difficultés, non seulement pour votre firme mais pour de nombreuses autres entreprises s'occupant de location.

M. W. H. Young: Dans le domaine du prêt-bail, la matière première est en effet l'argent . . .

M. Kempling: C'est exact.

M. W. H. Young: . . . et cette matière première nous nous la procurons auprès des banques. Si nous devons également concurrencer les banques pour nos approvisionnements en cette matière première, nous aimerions alors le faire selon les mêmes règles et nous ne pensons pas que cela soit possible selon les dispositions actuelles du Bill C-15.

M. Kempling: Oui.

Des représentants de sociétés de finance nous ont déclaré, et tout au moins l'un d'entre eux, que ces sociétés se plaignaient que les banques essayaient de leur prendre leurs clients. Lorsque nous en avons parlé aux représentants de l'Association des banquiers canadiens, ils nous ont répondu qu'il n'en était pas ainsi que les banques fonctionnaient mais que, étant donné le nombre de chèques qui devaient passer par un système de vérification électronique, ils avaient tendance à le faire. Le même problème existe apparemment au niveau de la succursale locale et le directeur de la banque est qualifié d'agres-

[*Texte*]

to try to talk a client out of using the bank facilities rather than a finance company.

Now the same thing in a larger context is what you are faced with, as I see it here. What you are actually saying is that one day you are talking to the bank about funds, or raw material as you call it, for a leasing project that you may have under way and you could, theoretiaclly, be looking at that bank as a competitor. Is this the point you are making?

Mr. W. H. Young: Exactly; exactly.

Mr. Kempling: But you are not concerned about that? As long as the information on the leasing is kept out in the open—that is, it is not hidden in a consolidated statement—as long as it is kept out separate in a statement of a subsidiary company that you can look at and examine, you do not seem to be that concerned about it?

Mr. W. H. Young: The question of conflict of interest is one question and the ground rules are another question.

The conflict of interest, as we see it, arises when the bank manager has a leasing quota to achieve at the same as he is dealing with us on our credit. He is looking at our customers that we are servicing. So he has got a conflict of interest, there is no question about it.

We feel that if the leasing activity was done through a subsidiary or separate management completely and the assessment credit of us as a borrower were separated—even though they are under the same bank, at least they would be separated—it would minimize the chance of that conflict of interest occurring.

We also feel that if the activities were in a subsidiary and were reported separately, that a bank, for instance, might put a borrowing ratio on us of debt to equity, and say that we cannot have any more funds if we exceed 3 to 1 debt to equity. If he had his own subsidiary, we would see right away what he was doing in competition with us. We would see what he was charging for in his own cost of funds. He would probably come to us and say he was going to charge us one over prime: he might be putting his in about 3 under prime.

This is the sort of area that we feel would become much more apparent if activities were carried on within the subsidiary and were apparent to everybody, because they would be reported separately.

Mr. Kempling: Yes.

In your comments here, you said that you actively pursued Canadian sources for funds and not being able to find a Canadian partner, even amongst our banks, that you finally got together with Citicorp and made an arrangement with them. It is rather ironic that this came about because you were successful; not because you were in difficulty but because you were successful—you had a unique idea that you were able to spread beyond the borders of Canada into Europe and be very successful at it.

When you were talking to FIRA about this, did they mention at any time that the Bank Act may interfere? Did they give you any indication?

[*Traduction*]

s'il essaie de convaincre un client d'avoir recours aux services de la banque plutôt qu'à ceux d'une société de finance.

Dans un contexte plus large, le problème auquel vous faites face est que le jour où vous demandez des fonds à la banque, ou de la matière première comme vous l'appelez pour un projet de prêt-bail, vous pouvez, en théorie, considérer cette banque comme votre concurrent. Est-ce bien là ce que vous voulez dire?

M. W. H. Young: Exactement.

M. Kempling: Cela ne vous tracasse-t-il pas que les renseignements relatifs au prêt-bail sont laissés à la vue de tous, dans un dossier relatif à la filiale mais pas dans un dossier consolidé?

M. W. H. Young: Le risque de conflit d'intérêts est un problème et les règles de base en sont un autre.

Il y a risque de conflit d'intérêt lorsque le directeur de banque a un quota de prêt-bail à réaliser et, en même temps, il nous accorde du crédit. Il regarde du côté de nos clients et il y a indubitablement là un conflit d'intérêts.

Si les services de prêt-bail étaient assurés par une filiale ou par un système de gestion tout à fait séparé et que l'évaluation de notre crédit se faisait séparément, même si cela relevait de la même banque, nous estimons que les risques de conflit d'intérêts seraient bien moindres.

Nous estimons également que, si ces activités étaient assurées par une filiale, donc séparément, une banque pourrait nous imposer un quotient d'emprunts par rapport à notre avoir et nous refuser des crédits supplémentaires si nos dettes représentaient, par exemple, le triple de notre avoir. S'il avait sa propre filiale, nous nous apercevrions immédiatement comment il nous concurrence. Nous verrions combien il faut payer ses propres services. Il viendrait probablement nous voir pour nous proposer le taux d'intérêt préférentiel plus 1 p. 100, alors que son taux à lui serait sans doute de 3 p. 100 inférieur au taux préférentiel.

Nous estimons donc que si ces services étaient assurés par une filiale, ils seraient beaucoup plus visibles parce qu'ils feraient l'objet d'un rapport séparé.

M. Kempling: Je comprends.

Vous avez dit tout à l'heure que vous aviez activement recherché des sources de financement canadiennes mais en vain, même parmi les banques, et que finalement vous aviez conclu un accord avec Citicorp. Il est plutôt ironique que l'on ait parlé de cela justement parce que vous avez réussi et non pas parce que vous étiez en difficultés; vous saviez que vous étiez capables de vous implanter en Europe et vous avez bien réussi.

Lorsque vous avez consulté des représentants de l'agence d'examen des investissements étrangers, vous ont-ils dit que la

[*Text*]

• 1710

At no time did they mention that the Bank Act may interfere? Did they give you an indication that other legislation may be down the road; that there may be a revision to the Bank Act that would interfere with this arrangement?

Mr. W. H. Young: The FIRA arrangement was finalized in 1975, but really we started talking to FIRA considerably earlier than towards the end of 1975; it was probably the end of 1974 when we first initiated talks. I do not think they had any idea what the Bank Act revisions were going to say.

Mr. Kempling: But the Bank Act revision has been around for quite a long while.

Mr. W. H. Young: I do not think since then though, has it?

Mr. Kempling: Well, it has been around quite some time.

The Chairman: The white paper was presented in 1977 in August.

Mr. Kempling: But prior to that. These things do not just come out of the woodwork, if you know what I mean.

Mr. W. H. Young: Our discussions certainly started prior to the white paper.

Mr. Kempling: I am amazed that you find yourself in this unique position; on the one hand, trying to comply with a government agency, and on the other hand, being told you are going to have to restrict your operations if a certain piece of legislation is going to pass. I quite frankly do not know just how we are going to handle it, but I know, as the Chairman has said, that yours is a very unique position, and certainly we will have to find some accommodation for you in a revision to some of the sections, which is something we are going to have to deal with after we have heard all of our testimony. Certainly we are going to bring the matter to the attention, at the Committee, of the minister and the Inspector General of Banks, who actually, I understand, did the bulk of the drafting on the bill.

The Chairman: Are you aware of any solution that the government has in mind for you?

Mr. W. H. Young: No, we are not. As I say, we feel the preferred solution, from our point of view, would be, first, to require these traditional non banking activities, such as factoring and leasing, to be carried out within subsidiaries of the bank; secondly, that the bank could have minority shareholders in those subsidiaries; and thirdly, that those subsidiaries be exempted from the restrictions on branches and things of this nature. If you are carrying on a leasing business you do not want to be restricted to five branches. It has nothing to do with your traditional business; it is a question of whether you want to go out and service the whole country.

The Chairman: Are you aware of other members of your industry or related industries who have similar problems, such as twelve- or eight-branch operation doing something spread

[*Translation*]

Loi sur les banques pourrait, un jour ou l'autre, s'appliquer à votre cas?

Vous en ont-ils parlé? Vous ont-ils dit qu'une autre loi pourrait un jour être adoptée, que la Loi sur les banques pourrait être révisée et qu'à ce moment-là, elle s'appliquerait à votre cas?

M. W. H. Young: L'accord avec SIRA, l'accord avec l'Agence a été conclu en 1975, mais nous avions commencé nos négociations auprès de ces agences bien avant, vers la fin de 1974. Je ne pense pas que les fonctionnaires de cette agence avaient une idée des modifications qui seraient apportées à la Loi sur les banques.

M. Kempling: Pourtant, on parle de la révision de la Loi sur les banques depuis quelque temps.

M. W. H. Young: On n'avait pas commencé à en parler alors, en tout cas.

M. Kempling: Sans doute, mais on en parle quand même depuis un certain temps.

Le président: Le Livre blanc a été présenté en août 1977.

M. Kempling: Pourtant ce genre d'accord ne part pas de rien, si vous voyez ce que je veux dire.

M. W. H. Young: Nos pourparlers ont commencé bien avant la publication du Livre blanc.

M. Kempling: Vous vous trouvez dans une situation vraiment incroyale: d'une part, vous essayez de respecter les règlements d'une agence gouvernementale et, d'autre part, on vous dit que vous devrez restreindre vos activités si un certain projet de loi est adopté. Je ne vois vraiment pas comment nous allons nous en sortir, mais, comme le président l'a dit, votre situation est vraiment particulière et il nous faudra peut-être modifier certains articles lorsque nous étudierons ce projet de loi article par article, après avoir entendu tous les témoignages. Nous ne manquerons pas d'en parler au ministre et à l'inspecteur général des banques qui, d'après ce qu'on m'a dit, sont les principaux auteurs de ce projet de loi.

Le président: Pensez-vous que le gouvernement ait trouvé une solution à votre situation?

M. W. H. Young: Nous n'en savons rien. La solution idéale à notre avis, serait, premièrement d'exiger que ces activités traditionnelles non bancaires, comme le factorage et le prêt-bail, soient assurées dans des filiales de la banque; deuxièmement, que la banque puisse avoir des actionnaires minoritaires dans ses filiales et, troisièmement, que ses filiales soient dispensées des restrictions imposées aux succursales. En effet, si vous avez une société de prêt-bail, vous ne tenez pas à être limité à 5 succursales, car votre activité n'a rien de traditionnel et le problème est de savoir si vous êtes en mesure d'assurer des services dans tout le pays.

Le président: Savez-vous si d'autres membres de votre secteur ou de secteurs connexes ont le même genre de problème, c'est-à-dire que leurs 8 ou 12 succursales réparties dans le pa

[*Texte*]

out around the country and that is in jeopardy? Not too many have come forward that I am aware of.

Mr. A. B. Young (Senior Vice-President, Chairman and Chief Executive Officer, Citicorp Leasing Canada Limited): I do not believe so. The other competitors are finance companies primarily, which are not affected by the banking legislation. Previously there was Canadian-Dominion Leasing Corporation Limited but it has recently been purchased by the Bank of Montreal.

The Chairman: On behalf of the Committee I could take the occasion to do so and to urge any other companies, before we consider grandfathering for the one who happens to have come forward, to let us know about difficulties they encounter or might have encountered living with the Bank Act.

Mr. A. B. Young: I think we probably are unique, Mr. Chairman. We are the only one that has a substantial minority interest with a foreign bank and we do happen to be the largest in our field in the country.

The Chairman: I would hate to contemplate having private bills coming before Parliament in the next year or so to try and clear up a lot of problems created by four companies that were not paying attention, as you have been, as these things have come along.

Mr. Kempling, you are close to 10 minutes.

Mr. Kempling: Thank you. I will just say that if that were the case, I am sure we could find some wording that would accommodate anyone else who happened to come along, Mr. Chairman. I do not think we need be too concerned about that. If they can prove their case they should be able to be brought under the cover of the bill.

I will pass to my colleague here and I will come back for a second round.

The Chairman: Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc: I think Mr. Kempling has pretty well covered the ground. It is one ground, as a matter of fact, that has to be examined more closely. It is a completely new affair for me and I would have to examine it some more before I could speak on the issue itself. It seems to be a good issue. It seems to be important for us to ponder the matter and to examine it profoundly, but at this time anyway I am not sure exactly how it is going to work.

• 1715

The Chairman: May I draw your attention to page 5 of your brief? In the last line under point 4 you say:

> Based upon our past experience, this is a very real concern.

I do not want to press you unduly or ask you to disclose detailed confidences, but have the banks actually perhaps put pressure on? I will just ask the open question. How far do you want to take us along your experience that has led you to make recommendation number 4 on page 5?

Mr. A. B. Young: We have had, Mr. Chairman, several instances. The most common one that has been enumerated is

[*Traduction*]

sont aujourd'hui compromises? Nous n'en avons pas entendu beaucoup.

M. A. B. Young (vice-président principal, président et agent exécutif de «Citicorp Leasing Canada Limited»): Je ne le pense pas. Les autres concurrents sont essentiellement des sociétés de finance, lesquelles ne sont pas touchées pas la Loi sur les banques. Auparavant, il y avait la société Canadian Dominion Leasing Corporation Limited, mais elle a récemment été achetée par la Banque de Montréal.

Le président: Au nom du comité, j'aimerais en profiter pour inviter les autres sociétés à nous faire part des difficultés que la Loi sur les banques leur posent ou peuvent leur poser.

M. A. B. Young: Je pense que notre situation est unique, monsieur le président. En effet, nous sommes la seule firme à avoir des intérêts minoritaires importants dans une banque étrangère et, dans notre secteur, nous sommes la société la plus importante au Canada.

Le président: Je ne voudrais pas que des bills privés soient présentés au Parlement l'année prochaine pour résoudre les problèmes posés par quatre sociétés qui sont restées complètement en dehors de ce débat.

Monsieur Kempling, vos dix minutes sont presque écoulées.

M. Kempling: Merci. Je voudrais simplement dire que si tel est le cas, nous pourrons certainement trouver un libellé qui permettra de résoudre les problèmes des autres sociétés qui pourront se présenter, monsieur le président. Je ne pense pas qu'il faille s'en inquiète. Si elles peuvent plaider leur cause, elles devraient pouvoir être couvertes par ce bill.

Je vais maintenant céder la place à mon collègue et vous demander de m'inscrire pour un second tour.

Le président: Monsieur Leblanc.

M. Leblanc: Je pense que M. Kempling a posé toutes les questions qu'il fallait poser à ce sujet, sur lesquelles d'ailleurs nous devrons nous pencher sérieusement. C'est un domaine tout à fait nouveau pour moi et il faudra que je l'étudie davantage avant de dire quoi que ce soit. Il me semble qu'il y a de bons arguments, mais je crois qu'il est important que nous prenions le temps d'étudier cette question de très près; pour l'instant, je n'ai pas encore pris de décision.

Le président: À la page 5 de votre mémoire, dans votre quatrième observation vous dites:

> Notre expérience démontre que cette préoccupation est bien fondée.

Je ne voudrais pas vous demander des renseignements confidentiels mais est-ce que les banques ont exercé des pressions à votre égard? Quels détails seriez-vous disposés à nous donner au sujet de cette expérience qui a inspiré votre recommandation numéro 4 à la page 5?

M. A. B. Young: Nous avons eu plusieurs cas, monsieur le président. Le plus fréquent, c'est celui où la banque, pour faire

[*Text*]

that the bank will require, when they lend money to you, that they review your credit procedures and they also review your customer list at the same time. Very often your customers then receive an approach from that bank.

The Chairman: When you say "very often" are you saying that seriously?

Mr. A. B. Young: I am saying that seriously, to the point that we have stopped revealing our customer list to the bank and we are giving up that line of credit because of it. We have had a case where a member of a Canadian bank came in to do an annual credit review and we learned a week afterwards that the same gentleman had been appointed the director of their Canadian leasing subsidiary.

We had a case . . .

The Chairman: Chock-full of your information.

Mr. A. B. Young: Yes. We have had a case where we bid on a computer lease and were awarded or we thought we were awarded, the contract because we were the low bidder. But the bank in question had a debenture that required permission for this company to lease and when the company in question asked for permission, that bank lowered its rate and took the lease in question. So we do have cases.

The Chairman: But I could then ask you, in fairness, what is new? I mean, this is . . .

Mr. A. B. Young: There is nothing . . .

The Chairman: If this is the story and you have been living with it and growing, what . . .

Mr. A. B. Young: Our position is that we would not like to see it increased. We would like to isolate it as much as we can. We do not think it will be eliminated, but we do think it should be isolated. We feel that by operating through subsidiaries it is much more difficult for the local branch manager to practice aggressive banking—where your management of the leasing company is isolated from the credit position.

The Chairman: I thank you very much for coming forward. I am very glad that we could receive you and have these arguments on subjects that we have not had too much attention paid to. On behalf of the members of the Committee, I would like to thank you for coming forward.

Mr. W. H. Young: Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: We will adjourn till 11 a.m. tomorrow in this room, where the witnesses will be The Bank of America. The meeting is adjourned.

[*Translation*]

un prêt, exige d'examiner nos modalités de crédit ainsi que la liste de nos clients. Il arrive très souvent que par après nos clients sont contactés par la banque en question.

Le président: Lorsque vous dites: «très souvent», parlez-vous sérieusement?

M. A. B. Young: Oui, absolument, jusqu'au point où nous avons décidé de ne plus révéler notre liste de clients à la banque. Nous abandonnons cette marge de crédit à cause de cela. Dans un cas, un employé d'une banque canadienne est venu faire une révision annuelle du crédit et nous avons appris une semaine après que ce même monsieur avait été nommé directeur de la filiale canadienne crédit-bail de cette banque.

Dans un autre cas . . .

Le président: Tout à fait au courant de vos affaires.

M. A. B. Young: Dans un cas, nous avons fait une offre pour la location d'un ordinateur et nous avons cru obtenir le contrat, parce que notre soumission était la moins élevée. Or, la compagnie avait une débenture avec la banque qui stipulait que la permission de celle-ci était nécessaire dans le cas d'une location; alors, quand le client a demandé la permission, la banque a décidé de rabaisser son taux et a ainsi pu s'approprier le contrat. Ces exemples ne manquent pas.

Le président: Bien, si cela se passe comme ça, qu'avez-vous à craindre maintenant? Qu'y a-t-il . . .

M. A. B. Young: Il n'y a rien . . .

Le président: Si c'est comme cela que cela marche et que vous en sortez, que vous continuez à croître, qu'est-ce qui . . .

M. A. B. Young: Nous ne voulons pas que ces pratiques se répandent. Nous voudrions qu'on y mette le holà. Nous ne croyons pas qu'elles seront éliminées mais nous voudrions au moins les isoler. Nous estimons que s'il y a des succursales, le directeur de banque locale aura plus de difficultés à recourir à pareilles pratiques, puisque la direction de la société de location est isolée de la fonction crédit.

Le président: Je vous remercie infiniment d'avoir comparu. Je suis content que nous ayons pu entendre votre présentation sur des sujets qui n'ont pas reçu beaucoup d'attention jusqu'ici. Je vous remercie messieurs.

M. W. H. Young: Merci bien, monsieur le président.

Le président: Nous allons suspendre nos travaux jusqu'à 11 h 00 demain matin lorsque nous entendrons le témoignage des représentants de la Bank of America. La séance est levée.

APPENDIX "FTEA-16A"

CITICORP CANADA

SUBMISSION WITH RESPECT TO BILL C-57

SEPTEMBER 1978

TABLE OF CONTENTS

		Page Number
1.	Summary Position	1
2.	Areas of Concern	3
	2.1 Market Share	3
	2.2 Capital	7
	2.3 Grandfather Principle	10
	2.4 Liabilities	13

1. SUMMARY POSITION

Three principal objectives provide the overall framework within which foreign banks are to be provided entry into the Canadian Banking system. These objectives are:-

1. To foster improved competition in Canadian banking so that a broad range of services are available to Canadians at the lowest cost.
2. To maintain Canadian control of this key sector of the economy.
3. To ensure that reciprocity is a key ingredient in permitting foreign banks access to Canada.

Citicorp Canada believes that these objectives will not be achieved through the proposed legislation due to the excessive limitations on the activities of foreign bank subsidiaries.

The restrictive definition of total commercial financing - of which the foreign banks will be allocated a market share of 15% - will limit the foreign banks to some $7 billion of total assets compared to $130 billion or so of chartered bank assets in Canada. The definition in the Act of what constitutes total commercial financing also ignores the true character of the institutional lending structure of the Canadian capital market. Limiting the total assets of foreign banks to 15% of total commercial financing does not take into account the fact that banks have assets that do not constitute any kind of lending. The problems inherent in the

process (as described in the Act) of obtaining an increase in authorized capital, together with the branch limitation and foreign currency funding constraints further restrict the ability of foreign banks from operating effectively in Canada.

It is unrealistic to expect that the foreign banks will contribute in any meaningful way to competition in the Canadian Banking industry under these conditions. This is even more obvious when one realizes that this meagre market share is to be spread among a large number of individual foreign banks.

The provisions of the Bank Act relating to foreign banks are heavily weighted to the objective of maintaining Canadian control over the banking system. Citicorp Canada believes that this excessive and needless concern over the issue of Canadian control will negate the objectives of changing the oligopolistic nature of the banking system by creating competition.

Reciprocity is a difficult concept to apply. The Bank Act proposes to limit total assets of all foreign banks in Canada to $7 billion. To put this $7 billion into perspective, the Canadian chartered banks' total foreign assets were $47 billion at the end of 1977 and $9 billion were in New York State alone. In effect, the Act would limit the total assets of all foreign banks put together to a size substantially smaller than that of the Canadian banks in New York State alone.

2. This section is devoted to a presentation of Citicorp Canada's areas of concern. In developing this section we have focused only on issues impacting a foreign bank.

2.1 The Act limits the average outstanding total assets of all foreign bank subsidiaries to 15% of the total commercial financing in Canada by all banks as shown in the compilation of Schedule Q. It is Citicorp Canada's position that "total commercial financing" as defined in Bill C-57 is unreasonable and does not provide sufficient scope for foreign banks to achieve adequate growth both individually and collectively. This position is based on the following:-

i) The Government has stated that the total assets of foreign bank subsidiaries will be limited to $7 billion or 15% of total commercial financing. This implies that total commercial financing is approximately $47 billion. This restrictive definition totally ignores the true character of the institutional lending structure of the Canadian capital market which totalled some $220 billion dollars at the end of 1976. It is this aggregate which is more descriptive of total commercial financing in Canada. The definition contained in the Act is more of a description of total business loans done by Canadian chartered banks only. If competition is to be encouraged over a wider range of financial services to a wider range of customers, then the concept of what constitutes total commercial financing must be broadened to recognize the institutional lending structure of the Canadian capital market.

ii) The definition of "total commercial financing" contained in the Act ignores areas in which foreign banks are currently active. For example, foreign banks are active in such areas as leasing, mortgages on single family dwellings, government loans and others which have not been included in the definition of total commercial financing. It is our belief that the presence of foreign bank affiliates in these areas has improved competition to the benefit of homeowners and small to medium sized businesses. The exclusion of many categories of assets, such as those mentioned above, from the definition of total commercial financing together with their inclusion in the total assets of foreign banks, will discourage these organizations from entering or expanding these areas. This will lessen competition to the detriment of those customers and once more heighten the competition in lending to major corporations. This obviously does not meet the objectives of the Government. Citicorp Canada believes that a unique opportunity exists to encourage competitive growth in selected fields important to Canada such as financing of export oriented industries, energy related development, lower mortgage rates, etc. This increased competition can be achieved by encouraging foreign bank subsidiaries to pursue these market opportunities. Such encouragement would take the form of allowing assets in these areas to be free from ceilings or restrictions.

iii) Limiting the total assets of foreign banks to 15% of total commercial financing also ignores the fact that banks have assets that do not constitute any kind of lending. These are cash, placements, fixed assets and most importantly reserves with the Bank of Canada. A review of the balance sheets of the Canadian chartered banks will show that of their Canadian dollar assets of approximately $103 billion in December 1977, loans and mortgages accounted for some $77 billion or around 75%. The remaining $26 billion was made up of items in transit, acceptances, miscellaneous assets, Bank of Canada deposits, etc. These items are assets which all banks must have on their balance sheets for liquidity, regulatory and other reasons. By including them in the total assets of foreign banks but excluding them from the definition of commercial lending, the Act further restricts the ability of foreign banks to obtain 15% of total commercial financing.

Citicorp Canada believes that assets of a non-lending nature such as those described should not be included in the determination of foreign bank assets for the purposes of calculating the 15% of total commercial financing.

We believe that the objectives of the Government can only be achieved by adjusting the concept of "total commercial financing" and its application to foreign banks to take advantage of the opportunities and address the issues identified above. The narrow and restrictive

definition of the base for calculating the maximum market share of foreign banks means that their total assets will be limited to $7 billion or less than 5% of chartered bank total assets or approximately 3% of the Canadian capital market. To put this $7 billion in perspective, the Canadian chartered bank assets in New York State alone were $9 billion at the end of 1977. Another interesting comparison is that the foreign assets of the Canadian chartered banks were $47 billion or five times as large as the permitted ceiling for the foreign banks in Canada.

Another way in which foreign banks' activities in Canada are excessively restricted by the proposed Act is the establishment of the 15% ceiling on historical rather than future data. It is obvious that a bank cannot acquire assets instantaneously. So, if for example on June 1, 1979 the Minister authorizes an asset ceiling based on total commercial financing as at the end of 1978 it would take the banks at least six months to book these assets. Consequently, at the end of 1979 the assets of the foreign banks would represent 15% of the December 1978 numbers but only 13.5% of the December 1979 numbers if total commercial lending in Canada during that year had increased 10%.

2.2 Capital

a) The proposed legislation requires that the Governor-in-Council approve the initial authorized capital of a foreign bank subsidiary, and any subsequent increase to such authorized capital. While the maximum permitted size for all foreign bank subsidiaries as a group will be allowed to grow in conjunction with the growth in total commercial financing, a foreign bank subsidiary at or close to its asset ceiling (determined by its authorized capital) faces the prospect of re-applying for an increase in its authorized capital. Depending on how rapidly this foreign bank subsidiary grew, it might have to re-apply each year. This would place an impossible strain on an organization, which would be reduced to operating on a one year time frame, as the uncertainty of being granted the necessary capital increase would prevent any effective forward planning. The effects of such a stop-go environment would create an intolerable strain on the employees of the organization and preclude a foreign bank subsidiary from attracting and retaining good quality Canadian staff members. In addition, the uncertainty of the future would force a foreign bank subsidiary to seek only short-term floating rate loans. It would be precluded from taking a longer view by the prospect of finding itself locked into long-term commitments and increases in its cost of funds with no further room to grow.

The Senate Committee on Banking, Trade and Commerce has recognized this problem. On page 62 of their report on the White Paper they recommended a solution for those foreign banks with a ceiling problem that would index their growth rate to that of the banking system as a whole.

It is Citicorp Canada's position that the assets of those foreign bank subsidiaries with a ceiling problem should be automatically indexed to the growth in the banking system as a whole. One method of achieving this objective would be to provide for automatic increases in authorized capital. An alternative would be to index the assets of the foreign bank subsidiary without changing its authorized capital. In this way a foreign bank subsidiary will not have to approach the future under a cloud of uncertainty and will therefore be able to focus on satisfying the long-term investment needs of its customers, and thus fulfilling the Government objectives of competition.

b) The Act requires that $2.5 million of capital of a foreign bank subsidiary be issued as fully paid, and that the authorized capital be not less than $5 million. A foreign bank subsidiary with authorized capital in excess of $5 million would only be required to have $2.5 million issued as fully paid.

Citicorp Canada believes that no less than one half of total authorized capital should be issued as fully paid. In addition, such amounts should be fully paid within a short time of authorization, say three months. This will ensure an adequate investment in Canada and a serious commitment to the Canadian economy. This would prevent unrealistic requests for authorized capital. Thus a foreign bank subsidiary with an authorized capital of $20 million would have to ensure that $10 million were fully paid within 3 months.

c) The issuance of letters patent to a foreign bank subsidiary would only take place after the Minister is satisfied that it has the potential to make a contribution to competitive banking in Canada. There is no process provided for in the Act for the Minister to review periodically whether a foreign bank subsidiary is indeed fulfilling these expectations.

Given the limited authorized capital available to foreign bank subsidiaries, Citicorp Canada believes that a mechanism must be set-up to allow the Minister to reduce the authorized capital of those banks that remain dormant, inactive or otherwise unable to fulfill their potential.

In summary, we believe that these refinements to the Act will ensure a serious competitive effort by foreign bank subsidiaries without diluting the objective of Canadian control over this sector of the economy.

2.3 "Grandfather" Principle

The grandfather principle is featured prominently in legislation relating to foreign banks operating in the U.S. currently under review by the U.S. Senate. The U.S. Bill would permit foreign banks to have banking operations in more than one State, something forbidden to U.S. domestic banks. Furthermore, dealing in securities, which is strictly prohibited for U.S. banks, will be permitted in the case of those foreign banks which had such activities as of the date of introduction of the legislation. In these ways the Bill recognizes the current business activities of foreign banks in the U.S. which now account for some 18% of the market (36% in New York State alone) and applies a grandfather principle in allowing such activities to continue.

Citicorp Canada believes that the omission of any grandfathering principle ignores the substantial contribution to the Canadian economy made by foreign bank affiliates prior to this legislation. It is our view that activities of foreign bank affiliates entered into before the introduction of this legislation should be grandfathered. Specific reference is made to:-

a) The requirement that a foreign bank have no other affiliate other than the Bank subsidiary of the foreign bank will present a substantial problem for those foreign banks who are involved in joint ventures. Citicorp participates as a 60% joint venture partner with The Hamilton Group in Citicorp Leasing Canada Ltd. The legislation as written

would force Citicorp to either divest itself of its interest or purchase The Hamilton Group interest, thus eliminating the Canadian equity participation.

b) The Bank Act proposes that foreign banks be allowed to open branches to a maximum of five. It is clear that foreign banks cannot compete against the Canadian banks in the retail banking sector. The tremendously excessive initial cost required to start up a retail banking network will preclude foreign banks from this activity. Thus a limit on branches is not a concern to Citicorp Canada. We are concerned however that "branches" have been defined in the Act as any office of a bank. This broad definition does not differentiate between retail and wholesale banking. Retail banking is conducted in locations at which deposits, checking accounts and other services are offered to the general public. These many locations are generally in shopping malls, on the ground floor of office buildings, etc. Wholesale banking is generally conducted in a central location with corporate clients in private offices. In many countries Citicorp's banking activities are conducted in one or two of such offices. The geography of Canada requires that more than five offices are necessary to cover our markets effectively. In addition, if we are to compete effectively with the chartered banks flexibility of location is essential. The limitation on offices of foreign banks engaged in a wholesale banking activity serves no purpose other than to increase

the travel expenses of these institutions. It is our position that "branches" should be redefined to include only locations at which deposits and other services are offered to the general public. We also believe that existing offices should be "grandfathered".

c) The mechanics set out in the Act applicable to conversion of an existing company to a chartered bank are geared to the conversion of federally chartered companies. Most if not all foreign bank affiliates are provincially chartered. The conversion mechanism is thus unclear. As a result, the tax consequences of a transition may become significant. Steps should be taken to ensure that those foreign bank affiliates that wish to become chartered under the Bank Act do not suffer any adverse income tax consequences.

2.4 Liabilities

The Act will require that foreign banks conduct a banking business in Canada through foreign bank subsidiaries rather than branches of the parent. Furthermore, a foreign bank subsidiary would not be allowed to have a branch outside Canada.

There are two significant consequences of these requirements. Citicorp Canada believes that the combination of these two restrictions will severely limit a foreign bank subsidiary's ability to import foreign borrowings from its parent or others into Canada. The "reasonable balancing of imported funds" recommended by the Senate Committee on Banking, Trade and Commerce in its "Reports on the White Paper on Canadian Banking Legislation" could not be achieved. This would impair the ability of foreign banks to act as a conduit and thus help satisfy the $800 billion or investment needs of Canada over the next 10 years.

a) The Income Tax Act currently contains a provision that, generally, would disallow the deduction of interest payable by a foreign bank subsidiary in Canada on borrowings from its foreign bank parent, if the debt to equity ratio of the subsidiary as it applies to the debt payable to the parent exceeds 3:1. This rule is known as the "thin capitalization rule". For example, a foreign bank subsidiary with authorized capital of $50 million could have assets of up to $1 billion under the terms of the proposed legislation. Let us assume

that fully paid up capital was $25 million or 50% of authorized capital. How would the foreign bank subsidiary fund its portfolio of assets? Due to the "thin capitalization rule" it could only borrow a maximum of $75 million (3 times its paid up capital) from its parent on which it could deduct interest. The rest of its funding needs would have to be met from the Canadian money markets through the issuance of Commercial Paper or some other suitable debt instrument.

The "thin capitalization rule" only applies to subsidiaries not to branches of foreign owned corporations. As Bill C-57 would require foreign banks to operate through subsidiaries rather than branches, they would be subject to the "thin capitalization rule". Citicorp Canada believes that the Income Tax Act should be amended to either exempt banks from the application of the "thin capitalization rule" or to increase the permissible debt to equity ratio as it applies to banks.

b) As a general rule, a Canadian resident is required to withhold up to 25% of all interest payments made to non-resident persons. Canadian chartered banks are specifically exempt from withholding taxes on interest payable to a non-resident on a foreign currency deposit. Under the proposed new legislation, a foreign bank subsidiary would, upon becoming a bank, have the same rights as Canadian chartered banks to accept foreign currency deposits from non-residents

and be exempt from witholding tax on interest payable on these deposits. However, because foreign bank subsidiaries will not be able to have branches outside Canada, they will be at a significant competitive disadvantage in their ability to attract foreign currency deposits from non-residents.

The combination of a) and b) above will seriously impair the ability of a foreign bank subsidiary to fund itself competitively. In addition, foreign bank subsidiaries will be precluded from importing foreign capital funds in any meaningful way. The increased cost of liabilities to foreign banks will reduce their competitiveness and thus the stated objectives of the Government will be jeopardized. Citicorp Canada believes this obstacle can be eliminated either by allowing foreign banks to operate as branches or by an amendment to the Income Tax Act.

APPENDICE «FTEA-16A»

CITICORP CANADA

MÉMOIRE RELATIF AU BILL C-57

SEPTEMBRE 1978

TABLE DES MATIÈRES

	Numéro de page
1. Sommaire	1
2. Domaines préoccupants	3
2.1 Part du marché	3
2.2 Capitaux	8
2.3 Principe des droits acquis	10
2.4 Passif	14

1. SOMMAIRE

Trois objectifs principaux forment le cadre d'ensemble dans lequel les banques étrangères auront l'autorisation de participer au système bancaire canadien. Ces objectifs sont les suivants:

1. Promouvoir la concurrence au sein du système bancaire canadien afin que les Canadiens disposent d'une vaste gamme de services moyennant un coût aussi faible que possible.
2. Maintenir la prédominance canadienne dans ce secteur-clé de l'économie.
3. Assurer que la réciprocité soit de rigueur en autorisant les banques étrangères à s'implanter au Canada.

Citicorp Canada est convaincue que le projet de loi ne permettra pas de réaliser ces objectifs du fait des restrictions excessives imposées aux filiales des banques étrangères dans leurs activités.

La définition restrictive du montant total du crédit commercial - à savoir que les banques étrangères n'auront droit qu'à 15% de la part du marché - limitera les banques étrangères à un chiffre de l'ordre de $7 milliards du montant global de l'actif contre $130 milliards environ pour l'actif des banques à charte au Canada. La définition que la loi donne du montant global du crédit commercial ne tient également aucun compte du véritable caractère de la structure du prêt institutionnel sur le marché des capitaux canadiens. Limiter le montant global de l'actif des banques étrangères à 15% du montant total du crédit commercial revient à

ignorer le fait qu'une partie de l'actif des banques ne peut pas constituer une provision pour prêt. Les problèmes inhérents au processus (tels que décrits dans la loi) qui consiste à obtenir une augmentation de capital social autorisé, ainsi que la restriction sur les succursales et les contraintes de financement en monnaie étrangère réduisent encore davantage la capacité des banques étrangères à effectuer des opérations avec succès au Canada.

Il est irréaliste de s'attendre à ce que les banques étrangères contribuent le moins du monde à la concurrence au sein de l'industrie bancaire canadienne dans de telles circonstances. Ce point est particulièrement évident quand on réalise le nombre élevé de banques étrangères qui devront se partager cette maigre part du marché.

Les dispositions de la Loi sur les banques concernant les banques étrangères sont fortement restrictives en vue de maintenir le contrôle canadien sur le système bancaire. Selon Citicorp Canada, ce souci excessif et inutile sur la question du contrôle canadien annihilera les objectifs qui visent à changer le caractère oligopolistique du système bancaire en suscitant la concurrence.

La réciprocité est un concept d'application difficile. La Loi sur les banques propose de limiter le montant global de l'actif de toutes les banques étrangères au Canada à $7 milliards.

Faisons parler les chiffres en mentionnant que le montant global de l'actif étranger des banques à charte canadiennes s'élevait à $47 milliards à la fin de 1977 dont $9 milliards pour le seul État de New York. Or, la loi limiterait le montant global de l'actif de toutes les banques étrangères réunies à un chiffre considérablement inférieur à celui des banques canadiennes dans le seul État de New York.

2. DOMAINES PRÉOCCUPANTS

Cette section est consacrée à la présentation des domaines qui préoccupent Citicorp Canada. Nous y avons approfondi uniquement les questions ayant des conséquences pour les banques étrangères.

2.1 Part du marché

La loi limite le montant global de l'actif moyen de toutes les filiales de banques étrangères à 15% du montant global du crédit commercial au Canada de toutes les banques, tel qu'indiqué dans la compilation de l'annexe Q. Citicorp Canada est d'avis que le "montant total du crédit commercial" tel que défini dans le Bill C-57 est irréaliste et n'accorde pas une limite suffisante pour que les banques étrangères atteignent une croissance appropriée tant individuellement que collectivement. Nous fondons notre prise de position sur les points suivants:

(i) Le gouvernement a déclaré que le montant global de l'actif des filiales de banques étrangères sera limité à $7 milliards, soit 15% du montant total du crédit

commercial. Ceci sous-entend que le montant total du crédit commercial est d'environ $47 milliards. Cette définition restrictive ne tient absolument aucun compte du véritable caractère de la structure du prêt institutionnel du marché des capitaux canadien qui a atteint la somme totale de $220 milliards à la fin de 1976. C'est cette somme globale qui correspond au montant total du crédit commercial au Canada. La définition que donne la loi se restreint au total des prêts aux entreprises consentis uniquement par les banques à charte canadiennes. Si l'on veut encourager la concurrence pour élargir l'éventail des services financiers offerts à une plus vaste gamme de clients, il convient d'étendre le concept de ce qui constitue le montant total du crédit commercial pour reconnaître la structure du prêt institutionnel du marché des capitaux canadien.

(ii) La définition du "montant total du crédit commercial" qui figure dans la loi passe sous silence les secteurs actuels d'activité des banques étrangères. Par exemple, les banques étrangères effectuent des opérations dans des domaines comme le crédit-bail, les hypothèques pour les habitations unifamiliales, les prêts aux pouvoirs publics et autres opérations qui n'ont pas été incluses dans la définition du montant total du crédit commercial. Nous sommes d'avis que la présence d'établissements membres d'un groupe bancaire étranger dans ces domaines a intensifié

la concurrence dans l'intérêt des propriétaires d'habitations et dans celui des petites et moyennes entreprises. L'exclusion de nombreux éléments d'actif, comme ceux que nous avons mentionnés ci-dessus, de la définition du montant total du crédit commercial et leur adjonction au montant global de l'actif des banques étrangères décourageront ces organismes de participer à ces domaines ou de les élargir. La concurrence en pâtira au détriment de ces clients alors qu'une fois de plus la concurrence au niveau des prêts aux grandes sociétés sera favorisée. Or, ce n'est pas à cela que visent les objectifs du gouvernement. Citicorp Canada est convaincue qu'il existe une occasion unique d'encourager l'intensification de la concurrence dans certains domaines importants pour le Canada comme le crédit aux industries orientées vers l'exportation, les aménagements liés à l'énergie, les taux hypothécaires inférieurs, etc. Il serait possible d'intensifier la concurrence en incitant les filiales des banques étrangères à rechercher ces possibilités du marché. Des allocations d'actif dans ces domaines sans limite de plafond ni plancher y contribueraient.

(iii) La restriction du montant <u>global</u> de l'actif des banques étrangères à 15% du montant total du crédit commercial passe également sous silence le fait qu'une partie de l'actif des banques ne peut pas être prêté. Cette partie se compose d'espèces, de placements, d'immobilisations et surtout des réserves conservées auprès de la

Banque du Canada. L'examen des bilans des banques à charte canadiennes fait ressortir que, sur leur actif en dollars canadiens d'environ $103 milliards en décembre 1977, les prêts et hypothèques représentaient environ $77 milliards, soit approximativement 75%. Les $26 milliards restants se composaient d'effets en transit, d'acceptations, d'éléments d'actif divers, de dépôts auprès de la Banque du Canada, etc. Ces éléments représentent une partie de l'actif que toutes les banques doivent inscrire à leurs bilans aux postes des liquidités, des réserves obligatoires ou autres. En les incluant au total de l'actif des banques étrangères mais en les excluant de la définition du crédit commercial, la loi restreint davantage la capacité des banques étrangères à obtenir 15% du montant total du crédit commercial.

Citicorp Canada est convaincue que l'actif qui ne peut pas être prêté, comme les éléments d'actif décrits ci-dessus, ne doit pas être inclus dans la détermination de l'actif de la banque étrangère servant au calcul des 15% du montant total du crédit commercial.

Nous croyons que les objectifs du gouvernement ne peuvent être réalisés qu'en révisant le concept de "montant total du crédit commercial" et son application aux banques étrangères afin de tirer parti des possibilités et d'aborder les questions identifiées ci-dessus. La définition étroite et restrictive de la base de calcul de la part maximale

du marché des banques étrangères signifie que le montant global de leur actif sera limité à $7 milliards, soit moins de 5% du montant global de l'actif des banques à charte, c'est-à-dire approximativement 3% du marché des capitaux canadien. Pour faire parler les chiffres, mentionnons que l'actif des banques à charte canadiennes dans le seul État de New York s'élevait à $9 milliards à la fin de 1977. Autre comparaison intéressante: l'actif étranger des banques à charte canadiennes s'élevait à $47 milliards, soit cinq fois le montant plafond autorisé pour les banques étrangères au Canada.

Le projet de loi restreint excessivement les opérations des banques étrangères au Canada d'une autre façon en se basant sur des données historiques plutôt que des données ultérieures pour fixer le plafond de 15%. Il est évident qu'une banque ne peut pas acquérir son actif instantanément. Ainsi, si par exemple le 1er juin 1979, le ministre autorise un montant plafond d'actif basé sur le montant total du crédit commercial, tel qu'il est à la fin de 1978, il faudrait aux banques au moins six mois pour comptabiliser ces éléments d'actif. En conséquence, à la fin de 1979, les éléments d'actif des banques étrangères représenteraient 15% des chiffres de décembre 1978 mais seulement 13.5% des chiffres de décembre 1979 si le montant total des prêts commerciaux au Canada pendant cette année avait augmenté de 10%.

2.2 Capitaux

a) La législation proposée exige que le gouverneur en conseil approuve le capital social initial autorisé de la filiale d'une banque étrangère et toute augmentation subséquente dudit capital social autorisé. Tandis que le volume maximal autorisé pour toutes les filiales de banques étrangères prises collectivement pourra augmenter en fonction de la croissance du montant global du crédit commercial, la filiale d'une banque étrangère qui approche de son montant plafond d'actif (déterminé par son capital social autorisé), ou l'atteint, devra redemander une augmentation de son capital social autorisé. Selon la rapidité à laquelle cette filiale de banque étrangère croît, il se peut qu'elle doive refaire une demande chaque année. Cela imposerait des contraintes trop rigoureuses à l'organisme qui en serait réduit à calculer ses opérations d'une année sur l'autre, vu que l'incertitude concernant l'autorisation d'augmentation de son capital dans les proportions nécessaires l'empêcherait de planifier efficacement. Les effets d'un tel cadre qui ne permet qu'une évolution en dents de scie imposeraient des contraintes intolérables aux employés de l'organisme et empêcheraient la filiale d'une banque étrangère d'attirer et de retenir un personnel canadien à la hauteur. De plus, l'incertitude de l'avenir forcerait la filiale d'une banque étrangère à rechercher seulement des emprunts à court terme à taux flottant. Cela l'empêcherait d'envisager des opérations à plus long terme par crainte de se trouver prise entre des engagements à long terme et des augmentations de ses coûts de financement sans marge de croissance. La commission sénatoriale sur les opérations bancaires

et le commerce a reconnu ce problème. À la page 62 de son rapport sur le Livre blanc, elle recommande l'adoption d'une solution pour les banques étrangères qui ont un problème de plafond, qui indexerait leur taux de croissance sur celui du système bancaire dans son ensemble.

Citicorp Canada est d'avis que les éléments de l'actif des filiales de banques étrangères qui ont un problème de plafond doivent être automatiquement indexés sur la croissance du système bancaire dans son ensemble. Pour réaliser cet objectif, il suffirait de prévoir des augmentations automatiques du capital social autorisé. Ou bien on pourrait permettre à la filiale d'une banque étrangère d'indexer les éléments de son actif sans changer son capital social autorisé. De cette façon, la filiale d'une banque étrangère ne verra pas son avenir assombri par l'incertitude et sera par conséquent capable de concentrer ses efforts pour satisfaire les besoins de placement à long terme de ses clients et donc réaliser des objectifs du gouvernement relatifs à la concurrence.

b) La loi exige que $2.5 millions des capitaux de la filiale d'une banque étrangère soient émis et entièrement libérés et que le capital social autorisé ne soit pas inférieur à $5 millions. La filiale d'une banque étrangère au capital social autorisé de plus de $5 millions ne serait tenue d'avoir qu'un capital de $2.5 millions émis et entièrement libéré.

Citicorp Canada est convaincue qu'au moins la moitié du montant total du capital social autorisé devrait être émis et entièrement libéré. Par ailleurs, ces sommes devraient être entièrement libérées dans un court délai à compter de la date d'autorisation, disons trois mois.

Cette mesure assurera un placement approprié au Canada et un engagement sérieux envers l'économie canadienne. Elle empêcherait également des demandes irréalistes de capital social autorisé. La filiale d'une banque étrangère au capital social autorisé de $20 millions devrait faire en sorte que $10 millions soient entièrement libérés dans les 3 mois.

c) Avant que les lettres patentes puissent être octroyées à la filiale d'une banque étrangère, le ministre devra être convaincu que ladite filiale a le potentiel de contribuer à des opérations bancaires concurrentielles au Canada. La loi ne prévoit pas que le ministre examine périodiquement si la filiale d'une banque étrangère remplit cette condition.

Étant donné les restrictions du capital social autorisé disponible aux filiales de banques étrangères, Citicorp Canada croit qu'il convient de mettre sur pied un mécanisme qui habiliterait le ministre à réduire le capital social autorisé des banques inactives ou autrement incapables de réaliser leur potentiel.

En bref, nous croyons que ces améliorations apportées à la loi contribueront à assurer que les filiales de banques étrangères fournissent un sérieux effort de compétitivité sans enfreindre l'objectif du contrôle canadien sur ce secteur de l'économie.

2.3 Principe des droits acquis

Le principe des droits acquis figure éminemment dans la législation relative aux banques étrangères qui effectuent des opérations bancaires aux É.-U. et que le Sénat examine à l'heure actuelle. Le

Bill des É.-U. autoriserait les banques étrangères à effectuer des opérations bancaires dans plus d'un État, ce qui est interdit aux banques des É.-U. D'autre part, les transactions en valeurs mobilières qui sont strictement interdites aux banques des É.-U. seront autorisées dans le cas des banques étrangères qui effectuaient déjà ce genre d'opérations bancaires à la date d'entrée en vigueur de la législation. Le bill reconnaît donc ainsi les activités courantes des banques étrangères aux É.-U. qui représentent aujourd'hui environ 18% du marché (36% dans le seul État de New York) et applique le principe des droits acquis en les autorisant à poursuivre leurs activités.

Citicorp Canada considère qu'omettre le principe des droits acquis revient à ne pas tenir compte de la contribution substantielle apportée par les filiales de banques étrangères à l'économie canadienne avant cette législation. Nous sommes d'avis que les activités des filiales de banques étrangères qui étaient présentes avant l'entrée en vigueur de cette législation devraient bénéficier du principe des droits acquis. Nous faisons spécifiquement référence à:

a) La condition selon laquelle une banque étrangère ne peut avoir d'autre établissement membre que la filiale bancaire de la banque étrangère fera surgir un problème de taille pour les banques étrangères qui forment des entreprises en participation. Citicorp détient une participation de 60% dans Citicorp Leasing Canada Ltd., une entreprise en participation avec

The Hamilton Group. La législation, telle qu'elle est rédigée, forcera Citicorp soit à aliéner sa participation, soit à acquérir celle de The Hamilton Group, éliminant ainsi la participation de capital canadien.

b) La Loi sur les banques propose que les banques étrangères soient autorisées à ouvrir jusqu'à concurrence de cinq succursales. Il est clair que les banques étrangères ne peuvent pas faire concurrence aux banques canadiennes dans le secteur bancaire de détail. Les frais de premier établissement considérables requis pour établir un réseau bancaire au détail empêcheront les banques étrangères de s'engager dans cette voie. Citicorp Canada n'est donc pas préoccupée par les restrictions sur le nombre des succursales. Nous sommes en revanche préoccupés du fait que la définition des "succursales" dans la loi correspond à tout bureau d'une banque. Cette vaste définition n'établit pas la différence entre les opérations bancaires au détail et en gros. Les opérations bancaires au détail sont effectuées dans des endroits où les dépôts, les comptes-chèques et autres services sont offerts au grand public. Ce sont généralement des endroits situés dans des galeries marchandes, au rez-de-chaussée des bâtiments de bureaux, etc. Les opérations bancaires en gros sont généralement effectuées dans un endroit centralisé où les sociétés clientes occupent des bureaux privés. Dans de nombreux pays, Citicorp

effectue ses opérations bancaires dans un ou deux bureaux de ce genre. La géographie du Canada exige plus de cinq bureaux pour couvrir efficacement nos marchés. De plus, si nous devons faire efficacement concurrence aux banques à charte, il nous faut une certaine souplesse d'implantation. Les restrictions sur les bureaux des banques étrangères effectuant des opérations bancaires de gros ne servent à rien sinon à augmenter les frais de déplacement de ces institutions. Nous sommes d'avis que la définition des "succursales" doit être remaniée pour inclure uniquement les endroits où les dépôts et autres services sont offerts au grand public. Nous croyons également que les bureaux existants doivent bénéficier du principe des droits acquis.

c) Les mécanismes énoncés dans la loi qui s'appliquent à la conversion d'une compagnie existante en banque à charte concernent la conversion de compagnies à charte fédérale. La plupart, sinon tous les établissements membres d'un groupe bancaire étranger, sont constitués en vertu d'une charte provinciale. Le mécanisme de la conversion n'est donc pas défini clairement. Il en résulte que les conséquences fiscales d'une telle transition peuvent prendre des proportions considérables. Il convient de prendre des mesures pour assurer que les filiales de banques étrangères qui souhaitent obtenir une charte en vertu de la Loi sur les

banques ne souffrent pas de conséquences négatives de l'impôt sur le revenu.

2.4 Passif

La loi exigera que les banques étrangères effectuent des opérations bancaires au Canada par l'intermédiaire des filiales de la banque étrangère plutôt que par les succursales de la compagnie mère. D'autre part, la filiale d'une banque étrangère ne serait pas autorisée à avoir une succursale hors du Canada.

Ces obligations auront deux conséquences considérables. Citicorp Canada croit que la combinaison de ces deux restrictions limitera fortement la capacité de la filiale d'une banque étrangère à importer des emprunts étrangers de sa compagnie mère ou d'autres au Canada. Le solde raisonnable de fonds importés recommandé par la commission sénatoriale sur les opérations bancaires et commerciales dans son "rapport sur le Livre blanc relatif à la législation canadienne sur les opérations bancaires" ne pourrait pas être réalisé. Ceci entraverait la capacité des banques étrangères à agir comme moyen d'acheminement et donc à contribuer à satisfaire aux besoins de $800 milliards de placement du Canada au cours des 10 prochaines années.

a) La Loi de l'impôt sur le revenu renferme, à l'heure actuelle, une disposition qui, en général, ne permettrait pas la déduction d'intérêt payable par la filiale d'une banque étrangère au Canada sur les emprunts auprès de la compagnie mère implantée

banques ne souffrent pas de conséquences négatives de l'impôt sur le revenu.

2.4 Passif

La loi exigera que les banques étrangères effectuent des opérations bancaires au Canada par l'intermédiaire des filiales de la banque étrangère plutôt que par les succursales de la compagnie mère. D'autre part, la filiale d'une banque étrangère ne serait pas autorisée à avoir une succursale hors du Canada.

Ces obligations auront deux conséquences considérables. Citicorp Canada croit que la combinaison de ces deux restrictions limitera fortement la capacité de la filiale d'une banque étrangère à importer des emprunts étrangers de sa compagnie mère ou d'autres au Canada. Le solde raisonnable de fonds importés recommandé par la commission sénatoriale sur les opérations bancaires et commerciales dans son "rapport sur le Livre blanc relatif à la législation canadienne sur les opérations bancaires" ne pourrait pas être réalisé. Ceci entraverait la capacité des banques étrangères à agir comme moyen d'acheminement et donc à contribuer à satisfaire aux besoins de $800 milliards de placement du Canada au cours des 10 prochaines années.

a) La Loi de l'impôt sur le revenu renferme, à l'heure actuelle, une disposition qui, en général, ne permettrait pas la déduction d'intérêt payable par la filiale d'une banque étrangère au Canada sur les emprunts auprès de la compagnie mère implantée

à l'étranger, si le ratio du passif à l'avoir des actionnaires de la filiale, tel qu'il s'applique à la créance payable à la compagnie mère, dépasse 3:1. Cette règle est connue sous le nom de "règle du capital-actions restreint". Par exemple, la filiale d'une banque étrangère au capital social autorisé de $50 millions pourrait avoir un actif jusqu'à concurrence de $1 milliard en vertu des termes de la législation proposée. Supposons que le capital entièrement libéré soit de $25 millions, soit 50% du capital social autorisé. Comment la filiale de la banque étrangère financerait-elle son portefeuille d'éléments d'actif? Du fait de la "règle du capital-actions restreint", elle ne pourrait emprunter qu'un maximum de $75 millions (3 fois son capital libéré) à la compagnie mère sur lequel elle pourrait déduire les intérêts. Pour le reste de ses besoins de financement à combler, elle devra se tourner vers les marchés monétaires canadiens et émettre des effets commerciaux ou d'autres instruments de créance appropriés.

La "règle du capital-actions restreint" ne s'applique qu'aux filiales et non aux succursales de sociétés en propriété étrangère. Étant donné que le Bill C-57 exigerait que les banques étrangères effectuent des opérations par l'intermédiaire de leurs filiales plutôt que de leurs succursales, elles seraient assujetties à la "règle du capital-actions restreint". Citicorp Canada considère que la Loi de

l'impôt sur le revenu devrait être modifiée soit pour dispenser les banques de l'application de la "règle du capital-actions restreint", soit pour augmenter le ratio autorisé du passif à l'avoir des actionnaires tel qu'il s'applique aux banques.

b) En règle générale, un résident canadien doit retenir à la source jusqu'à concurrence de 25% de tous ses versements d'intérêt effectués à des non-résidents. Les banques à charte canadiennes n'ont pas à effectuer de retenue d'impôt à la source sur les intérêts payables aux non-résidents sur un dépôt en monnaie étrangère. En vertu de la nouvelle législation proposée, la filiale d'une banque étrangère aurait, en devenant une banque, les mêmes droits que les banques à charte canadiennes d'accepter des dépôts en monnaie étrangère de non-résidents,et serait dispensée de retenir l'impôt à la source sur les intérêts payables sur ces dépôts. Cependant, étant donné que les filiales de banques étrangères ne pourront pas avoir de succursales hors du Canada, elles se trouveront considérablement désavantagées du point de vue de la concurrence dans leur capacité à attirer des dépôts en monnaie étrangère de non-résidents.

La combinaison de a) et b) mentionnés ci-dessus entravera sérieusement la capacité de la filiale d'une banque étrangère à se financer concurrentiellement. De plus, les filiales de banques étrangères seront empêchées d'importer des fonds en capitaux étrangers

dans des proportions importantes. L'augmentation des frais des éléments du passif pour les banques étrangères réduira leur compétitivité et donc les objectifs énoncés par le gouvernement seront menacés. Citicorp Canada croit que cet obstacle peut être supprimé soit en permettant aux banques étrangères de fonctionner en tant que succursales, soit en modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu.

APPENDIX "FTEA-17A"

The Hamilton Group Limited

SUMMARY OF SUBMISSIONS TO THE STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS, BANK ACT STUDY

The attached submissions with respect to the revisions proposed by Bill C-57, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978 deal with three major areas.

The first is the effect of the Bill on the competitive position of leasing companies which are not affiliated with a bank, with some emphasis on the ability of banks to set the financial rules for potential competitors. The submissions contain recommendations which would allow such leasing companies to retain some competitive position in the leasing and factoring areas and would decrease the conflicts of interest which will be experienced by banks when their customers are their competitors. We believe that the recommendations would also increase the reporting responsibilities of the banks with respect to those areas.

The second area is the effect of the Bill on the interest of The Hamilton Group Limited in Citicorp Leasing Canada Limited ("CLCL"), a joint venture corporation owned as to 40% by The Hamilton Group Limited and as to 60% by an affiliate of Citicorp Leasing International Inc. The Bill may compel foreign banks to buy out Canadian joint ventures and may compel Canadian banks to buy out non-bank participants in their joint ventures in many areas.

The Hamilton Group Limited
5050 South Service Road, Burlington, Ontario L7L 4Y7 (416) 639-1644

The third area dealt with in the submissions is the effect of the Bill on the operations of CLCL and other non-banking entities which would be assimilated by foreign banks which establish foreign bank subsidiaries. The restrictions placed on the activities of foreign bank subsidiaries are not feasible for a going concern.

Briefly, the submissions are that:

1. Leasing and factoring activities of chartered banks should be carried on only through subsidiaries of banks, which will be required to give adequate and separate disclosure to shareholders of the bank of their operations and which will be restricted as to the types of business in which they can engage and the manner in which they engage in such businesses.

2. Banks should be permitted to own a controlling interest in subsidiaries which are subject to the restrictions outlined above, but should be allowed to have minority participants in these subsidiaries. The rules of Part V of Division D should not apply to restricted subsidiaries.

3. Banks should not be permitted to extend more favourable financing and credit terms to their leasing and factoring subsidiaries than they would extend to a comparable independent leasing company.

4. Foreign bank subsidiaries should be permitted to hold shares in non-bank affiliates of their foreign bank parent which were held by the foreign bank on May 18, 1978.

5. The limits on assets held by subsidiaries of foreign banks and the limitations on offices which can be operated by foreign banks should be increased to reflect the current

activities of foreign banks and to permit representation of foreign bank subsidiaries in each province and major regions of Canada.

Further recommendations have been made and reference should be made to the submissions for them and for the reasons for the recommendations.

The Hamilton Group Limited

September 12, 1978

The Clerk of the Standing Committee
on Finance, Trade & Economic Affairs
Bank Act Study
House of Commons
Ottawa, Canada
K1A OA7

Dear Sir:

Re: Bill C-57
The Banks and Banking Law
Revision Act, 1978

As a public Canadian company with a variety of interests in the Canadian financial community, The Hamilton Group Limited ("HGL") is vitally affected by the proposals contained in Bill C-57, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978 (the "Bill") and the White Paper issued in 1976, which was the basis for the Bill. Accordingly, this letter contains our submissions with respect to the effect of the Bill on Canadian financial institutions generally and on our participation in a particular joint venture. When hearings commence, we would appreciate an opportunity for our officers to make an oral presentation.

The Company

HGL is listed on the Toronto Stock Exchange and approximately 98% of the outstanding shares of HGL are held by residents of Canada. Through their shareholdings in HGL, Canadians have a substantial interest in the following facets of the Canadian financial community:

The Hamilton Group Limited
5050 South Service Road, Burlington, Ontario L7L 4Y7 (416) 639-1644

- Equipment Leasing - Citicorp Leasing Canada Limited ("CLCL"), a major Canadian equipment lessor, is a joint venture company owned as to 40% by HGL and as to 60% by Citicorp Leasing ("CLI"), an American corporation, through its Canadian holding company.
- Factoring - HGL owns a 37.5% interest in International Mercantile Factors Limited ("IMF"), a Montreal-based factoring company.
- Mortgage Lending - HGL has a wholly-owned subsidiary, Charter Credit Corporation, which conducts a mortgage lending operation.

While HGL has these various interests as well as certain international leasing and rental operations, the major business interest of HGL is its investment in CLCL. HGL was a pioneer in the development of the equipment leasing business in Canada and CLCL is the continuation of the leasing business developed by HGL in the period from the early 1960's to the mid 1970's and by the former branch leasing operation of CLI.

HGL and its subsidiaries pioneered vendor leasing and medical-dental leasing in Canada and were early participants in automobile leasing and general financial leasing in Canada. Vendor leasing is the use of equipment leasing by sellers of office and other equipment as a marketing tool for their products. The lessee may be a small concern; the average cost of equipment under vendor leases is less than $2,000. Medical-dental leasing plans have been specifically designed, through the use of insurance, to require health professionals to pay rentals over

when they are not prevented from performing their duties by illness or other disability.

For a number of years, CLI held a large minority interest in HGL. Effective October 31st, 1975 (after receiving requisite Cabinet approval under the Foreign Investment Review Act), HGL retired CLI's interest in its capital and, at the same time, transferred its Canadian leasing subsidiaries to CLCL, a joint venture company owned as to 40% by HGL and as to 60% by an affiliate of CLI. Under the terms of the arrangements with CLI, CLCL represents the sole interest of each of CLI and HGL in the equipment leasing business in Canada.

The Bill presents three distinct problems for the Canadian leasing industry generally and HGL and CLCL specifically. First, the Bill permits banks to participate in the Canadian leasing industry from a position which would permit them to overwhelm the remainder of the industry, since they will not be subject to the same commercial constraints as other leasing companies. The sources of this problem are described in more detail under the heading "Banks as Equipment Lessors", beginning on page 15. The second concern of HGL, a company which is almost entirely owned by Canadians, is that the most likely result of the implementation of the Bill is that HGL would be compelled to sell its interest in CLCL to CLI and thereby deprive HGL and its shareholders of a meaningful participation in the Canadian equipment leasing industry. The reasons for this result are described in more detail under the heading "Foreign Bank Operations in Canada", beginning on page 12.

Thirdly, the operations of CLCL may be unduly curtailed by the limitations on the size of foreign bank subsidiaries.

RECOMMENDATIONS

Because of our background in the equipment leasing and factoring industries and our present interest in CLCL and IMF and our concern as to the future of CLCL, we would like to submit for your consideration three general recommendations. Our reasoning is set out below together with more specific recommendations to overcome the potential drawbacks of the proposals.

1. Banks as Equipment Lessors and Factors

We recommend that banks should be permitted to carry on equipment leasing and factoring activities only through subsidiaries, which subsidiaries will be subject to the same degree of control as a bank, and not within the corporate structure of the bank.

2. Bank Participation in Joint Ventures

We recommend that banks, including foreign banks, should be entitled to retain their interest in special purpose joint venture vehicles and to participate in other ventures without the restrictions on shareholding contained in the Bill, but with restrictions on the types of business carried on by such ventures and the manner in which such business is carried on.

3. Foreign Bank Operations in Canada

We recommend that the proposed limitations on the

capitalization of foreign bank subsidiaries (which have the effect of restricting the Canadian assets of foreign bank subsidiaires) should be determined so as to permit foreign bank subsidiaries to hold Canadian assets in excess of $500,000,000. The provisions restricting foreign bank subsidiaries to five Canadian offices should be modified in recognition of the fact that present Canadian operations of certain foreign banks made such limitations unduly restrictive. In particular, in drafting these limitations, we think it appropriate that recognition be given to the present operations of CLI and CLCL in Canada and to the substantial equity interest of Canadians in CLCL.

REASONS

Banks as Equipment Lessors

The Bill requires a bank to provide financial services (other than mortgage lending by a mortgage loan corporation, the services provided by a bank service corporation , the provision of venture capital and the function described in section 192(6)(b)) which it wishes to control within the corporate structure of the bank and not through affiliates or subsidiaries of the bank.

A corporation which is wholly owned or even controlled by a bank must be a bank service corporation, a mortgage loan corporation, a venture capital corporation, the Export Development Corporation (or a similar corporation), or a corporation described in section 192(6)(b), pursuant to Division D of Part V of the Bill. A bank's interest in other corporations is restricted so that voting control cannot be exercised by the bank. In addition, no participants other than banks can

participate through voting shares in a mortgage loan corporation or a venture capital corporation controlled by a bank. The rationale is to ensure that bank activities are subject to the provisions of the Bank Act and to avoid conflicts of interest. We see certain difficulties with a system based on these rules.

The corporate structure proposal appears to be an attempt to avoid the structures which were used to circumvent the restrictions on ownership of voting shares of certain corporations presently contained in the Bank Act. We think that the business operations of banks and their affiliates could be better regulated by removing the artificial voting capital restrictions applicable to investment in Canadian corporations and contained in Division D of Part V of the Bill, while imposing strict controls on the nature of the business which subsidiaries could conduct. We feel that there is more danger of conflict of interest when a bank is carrying on a business through a division than from investment in Canadian corporations on a controlled basis and that the use of subsidiaries will present a more accurate reflection of bank operations.

We submit that leasing and factoring operations conducted within the corporate structure of the bank will lead to more conflicts of interest than will the creation of restricted subsidiaries. In our case, an example was an official of a Canadian chartered bank who conducted an exhaustive review of HGL's leasing operations for the purpose

of considering its request for a line of credit. Shortly after the review was completed, we learned that the official had been made a director of the bank's leasing affiliate. We feel that this conduct could be even more prevalent if the separation between a bank's leasing and banking operations was reduced.

Banks will be in a competitively strong position in leasing and factoring business because they will not be obliged to participate on the same basis as traditional leasing companies. While section 172(1)(i) of the Bill provides for regulations regarding any financial leasing business carried on by a bank, unless these regulations require banks conducting leasing operations within their corporate structure to match debt against income on the same basis as competitor leasing companies or to write leases on the same basis as their competitor leasing companies with regard to cost of funds, lenders' requirements for debt coverage, etc., the advantage arises. Even if the regulations deal with these issues, their enforcement will be difficult unless leasing is carried on by a separate entity. We would submit that, if restricted subsidiaries are permitted, the business factors should in fact be subject to regulation.

As is explained more fully below, banks have the power to set restrictions applicable to the business of leasing companies. As a result, banks will have the power to prevent leasing companies from writing certain types of leases but the same restrictions would not apply to leases written within the corporate structure of the banks. This

would appear to create a genuine conflict of interest. The problem would be overcome in part if banks had to conduct their leasing and factoring operations in subsidiaries which would themselves be responsive to the marketplace.

HGL will, through its interests in CLCL and IMF, be in direct competition with the leasing and factoring operations of the Canadian chartered banks but will not be competition with chartered banks for other banking business. In this connection, we note that chartered banks can maintain much higher debt-equity ratios than they permit leasing companies to maintain. For example, CLCL, which is a large, established and financially viable leasing company, has been able to negotiate with its bankers a debt-equity ratio (based on subordinated debt plus shareholder equity) of only five to one, substantially lower than the debt-equity ratio of the chartered banks.

On the question of leverage, it is interesting to note that the leverage of a leasing company is negotiated with a relatively narrow and well-defined marketplace of lenders - i.e., its bankers. On the other hand, the leverage of a bank is dependant, to a large extent, on its ability to attract depositors - who do not have the cohesivesness nor the market dominance of a consortium of bankers. The result is that, if banks are able to conduct factoring and leasing operations as divisions which are not operated as a separate unit rather than through subsidiaries, they have an opportunity to develop an unfair competitive advantage by establishing lower debt-equity ratios for their leasing and factoring than their

competitors that are borrowing from them.

The competitive advantage of higher leverage together with the inherent risks of high leverage was recognized in the White Paper which indicates that Canadian chartered banks have increased their leverage to levels which are higher than the levels of leverage of other financial institutions. In recognition of this problem, section 174 of the Bill permits the Minister to make regulations or issue directives dealing with the adequacy of capital and the liquidity of banks, which could be applicable to banks generally or could be directed to individual banks.

Unless it is contemplated that specific regulations be developed to regulate the leverage of banks with respect to each of their operations - e.g., consumer lending, leasing and factoring, the regulations will not be as effective as the marketplace in determining suitable and competitive borrowing ratios for the leasing and factoring operations of banks. Also, it is unlikely that regulations could effectively restrict leasing and factoring operations of banks to the levels which the banks have deemed to be appropriate for other leasing and factoring companies unless they are required to have leasing subsidiaries.

If leasing and factoring are conducted through the corporate structure of a bank rather than through restricted subsidiaries, there will be inadequate disclosure of the results of these operations to creditors and shareholders of banks, since these results will be consolidated with other banking operations for reporting purposes. Although

Schedule 0 indicates that leasing will be separately reported by a bank no disclosure will be made of loss experience, bad debts, interest, operating expenses, or other details of leasing operations. We feel it essential for banks to isolate and report separately on such matters as income from leasing and factoring on a meaningful basis.

For example, the loss experience involved in leasing could be different than the loss experience for traditional banking functions. One reason for this is that the credit evaluation normally involves the value of the leased equipment more than is the case in a commercial lending situation. The other factor is that equipment leasing involves continuous equipment disposal problems of a different nature than the usual problems faced by a bank on realization. As you will appreciate, bank employees should not today have leasing and factoring experience similar to that of employees of CLCL.

The effect of the limitations on the use of capital cost allowance in respect of leasing assets contained in the Regulations under the Income Tax Act can be better isolated, and distortion of the results from other banking activities reduced, if leasing and factoring operations were isolated in a subsidiary.

If banks are required to conduct leasing and factoring operations through subsidiaries, the subsidiaries will prepare financial statements isolating the banks' relative success or failure in conducting leasing and factoring operations and these financial statements will be available to the shareholders pursuant to section 212 of the Bill. We would suggest that

better disclosure would be provided if section 212 required banks to send these statements to all shareholders.

To ensure that the activities of banks are subject to the provisions of the Bank Act and to avoid conflicts of interest - the intended dual aims of conducting leasing and similar activities through the bank rather than through subsidiaries - we recommend that the Bank Act should strictly limit the business of each restricted bank subsidiary as if the subsidiary were part of the bank. In recommending that leasing and factoring be carried on through restricted subsidiaries, we do not propose to restrict the ability of a bank to lease and factor through its branch system nor do we propose that the new legislation continue the present capitalization limits on bank subsidiaries, provided that controls were placed on their operation.

We do feel, however, that the Canadian public would be better served by the use of leasing and factoring subsidiaries rather than by leasing and factoring within the corporate structure of the banks. We note that there is an added advantage in that this method of operation could permit banks to allow minority interests in their leasing and factoring operations, whether to provide management expertise or otherwise, and would also permit banks to enter into joint venture leasing and factoring operations.

Participation by Banks in Joint Ventures

If banks are required to operate certain activities through subsidiaries, and the activities of thos subsidiaries are strictly regulated, the need for the complicated system of

restrictions on equity ownership of restricted subsidiaries by banks is reduced. If minority participants are allowed, for example, in leasing subsidiaries, then the bank should be required to include in its assets only its proportionate share of the assets of such subsidiaries. One result of this will be to encourage foreign bank subsidiaries, which will have restrictions on their assets, to permit Canadian participation so as to enjoy economies of scale without reaching their asset limit.

Foreign Bank Operations in Canada

The Bill contains several proposals to regulate the continued operations in Canada of foreign banks. One effect of these proposals would be to force HGL to sell its interest in CLCL.

The Bill seems to envisage three types of activities by foreign banks in the Canadian economy:

(a) if the foreign bank proposed to undertake banking business in Canada, it may incorporate a foreign bank subsidiary under the Bank Act;

(b) if a foreign bank wishes to carry on activities which do not constitute the undertaking of bank business in Canada and does not have a foreign bank subsidiary in Canada, it may establish one or more non-banking affiliates, which affiliates will be restricted in certain aspects of their operations and, will be required to report under the Bank Act; or

(c) a foreign bank may have a representative office

in Canada subject to the rules and regulations to be prescribed under the Act.

If CLI or an associated corporation elects alternative (b) it will not have a foreign banking subsidiary in Canada and would not appear to be restricted with respect to its ownership of shares and the non-banking affiliate would, except for its reporting requirements, not be subject to the Bank Act and accordingly would not be subject to, for example, size limitations.

If CLI chooses to establish a foreign bank subsidiary, it will be required to deal with its interest in CLCL. Under section 297(1) of the Bill, a foreign bank which undertakes banking activities in Canada through a wholly-owned foreign bank subsidiary may not own shares in any other bank, subject to the grandfather clause in section 297(2), which would not apply to CLCL, and may now own shares carrying the rights to vote more than 10% of the total votes that could be voted by all shareholders of a Canadian corporation, including CLCL.

Assuming CLI elects to establish a wholly-owned foreign banking subsidiary in Canada, it has only three alternatives with respect to its holdings in CLCL. They are:

(a) sell its interest in CLCL to HGL or to an entity with CLI's financing capability or convert its voting shares to non-voting shares, giving HGL effective control of the operations of CLCL. This does not appear to be a practical alternative;

(b) include CLCL in the foreign bank subsidiary of CLI and allow HGL to purchase or receive a proportionate interest in the foreign banking subsidiary, which

would give HGL participation in non-leasing as well as leasing activities of CLI in Canada. This would not appear to be a realistic alternative for CLI; or

(c) purchase HGL's interest in CLCL and combine its activities with those of the foreign bank subsidiary of CLI.

It would appear that the most likely alternative would be that HGL would be required to sell its interest in CLCL, pursuant to its agreement with CLI, CLCL would become a division of a foreign banking subsidiary and the Canadian participation in this major leasing company would cease.

We would suggest that a foreign bank subsidiary should be permitted to hold shares held by an affiliate of its controlling foreign bank on May 18, 1978. This avoids the need for foreign banks to jettison their Canadian partners in order to obtain the benefits of carrying on business as a bank in Canada. Of course, the present structure of CLCL could not be preserved unless the recommendations made above with respect to minority participation in bank subsidiaries were also accepted.

Limitations on Foreign Bank Operations

The dual objectives of the proposals are to maximize competition for banking business and to ensure that Canadians retain control of the Canadian financial system. With these objectives in mind, the proposal is to limit the average outstanding total assets of foreign banks in Canada permitted under section 172 (i.e twenty times their authorized capital) to 15% of total commercial financing in Canada by all banks.

In this connection, we do not understand the rationale in establishing the total presence of foreign banks as a percentage of commercial financing by banks, as indicated by Schedule Q reports. As the White Paper indicated throughout, the concept of banking and banking services encompasses much more than the types of commercial financing listed in Schedule Q. It is our view that the percentage of foreign bank assets in Canada should be a percentage of total bank assets in Canada. That is, we would have thought that government policy should be to limit the assets of foreign banks to 15% of all assets in the Canadian banking system, rather than the restricted classes set out in Schedule Q.

Based on the Summary of Banking Legislation which accompanied the Bill a foreign bank subsidiary will be limited to a maximum authorized capital of $25,000,000 with a total asset limit of $500,000,000, this latter limit being based on the assets/capital ratio of twenty to one set out in section 173(2)(e). In addition to its 60% interest in CLCL, CLI and its affiliates presently own Citicorp Ltd. and have a substantial interest in The Mercantile Bank of Canada. While we are not familiar with the Canadian operations of CLI other than the operations of CLCL, it is apparent that (if applicable to CLCL) the $500,000,000 limitation on assets would severely restrict the future growth of CLCL.

In this connection, we note that, in the joint undertakings submitted by CLI and us to the Foreign Investment Reivew Agency in connection with the start-up of CLCL, certain undertakings were based on the assumption that CLCL alone

would have assets of $500,000,000 by 1980. The $500,000,000 limitation proposed by the White Paper would effectively prohibit further CLCL growth and ensure that it could not meet certain undertakings which the Cabinet took into consideration in 1975 in considering the formation of CLCL to be of "significant benefit" to Canada.

A foreign bank subsidiary will be limited to not more than five offices or places of business by section 172(2). We assume that this limitation is intended to prevent foreign banks from gaining access to the retail banking field. As at October 31 ,1975 (the date on which CLCL commenced operations), CLCL had offices in twelve Canadian cities and, in some of those cities, had more than one office. It also had representatives in an additional four cities and a total of twenty-two locations.

We understand the concern of the government in this connection but we would have thought, as a very minimum, that each foreign bank should be permitted at least one office in each Canadian province and that some thought should be given to allowing present offices to remain open. Alternatively, if our assumption is correct, the limitation could be made applicable only to deposit-taking offices. In this connection we note that CLCL has given undertakings to the Foreign Investment Review Agency to expand its office system to an additional three cities by 1980.

With these considerations in mind, we recommend that:

(a) foreign bank subsidiaries of foreign banks be entitled to continue to hold their interests in

present non-bank affiliates of their parent foreign bank;

(b) more realistic limits be placed on the maximum limit on assets entitled to be held by foreign affiliates of Canadian banks, whether generally or in specific cases;

(c) the overall limit for all foreign bank subsidiaries should be evaluated on the basis of total Canadian bank assets; and

(d) the limit on the number of offices which a subsidiary of a foreign bank is permitted to open be broadened either on a provincial basis or on a "grandfather" basis or, alternatively be limited to deposit-taking offices.

Summary

For the reasons set out above, we recommend the following amendments to the Bill:

1. Leasing and factoring activities by chartered banks be permitted only through restricted subsidiaries.

2. To ensure adequate disclosure for shareholders, depositors and other creditors, banks be required to report on the operations of such subsidiaries on an unconsolidated basis.

3. To ensure that banks do not use such subsidiaries to branch into non-related activities, the operations of such subsidiaries be restricted to the permitted activities and be subject to such other terms and

conditions as may be imposed under the Bank Act.

4. However, to allow banks free access to leasing and factoring, no limit be placed on the amount or proportion which can be invested by Canadian banks in these subsidiaries.

5. To allow greater flexibility, banks should be permitted to sell minority interests in these subsidiaries.

6. Foreign bank subsidiaries should be permitted to hold shares in non-bank affiliates of their foreign bank parent which were held by the foreign banks on May 18, 1978.

7. The maximum limits on assets held by subsidiaries of foreign banks and permitted affiliates be raised to more realistic limits, whether on a general basis or on a case-by-case basis. In the case of CLCL, at this time we can reasonably estimate total assets of $500,000,000 by 1985. We do not know the estimated total non-leasing assets of the rest of the operations of CLI and its affiliates in Canada but we would assume these to be substantial.

8. As an alternative to Items 6 and 7 immediately above, consideration be given to a "grandfather" clause which would exclude from the foreign bank aegis of the proposals present joint venture financing operations (such as CLCL) in which Canadians have a substantial interest.

9. The proposal limiting offices available to the subsidiary of a foreign bank be broadened either to permit a minimum of one office for each province or to permit the continuance of existing offices or alternatively, be limited to restrict only the number of deposit-taking offices.

We reiterate that we would be pleased to discuss the above comments with your committee at their convenience.

Yours very truly,

W. H. Young
President

APPENDICE «FTEA-17A»

The Hamilton Group Limited

RÉSUMÉ DES MÉMOIRES PRÉSENTÉS AU COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES, ÉTUDE DE LA LOI SUR LES BANQUES

Les mémoires ci-joints portent sur les révisions proposées par le bill C-57, Loi remaniant la législation bancaire, 1978, et traitent de trois principaux domaines.

Le premier a trait à l'effet du bill sur la situation concurrentielle des sociétés de crédit-bail qui ne sont pas affiliées à une banque, et plus particulièrement sur la possibilité qu'ont les banques d'établir les règles financières à l'intention de concurrents éventuels. Les mémoires contiennent des recommandations qui devraient permettre à ces sociétés de crédit-bail de conserver une certaine position concurrentielle dans le domaine du crédit-bail et de l'affacturage et, qui réduiraient les conflits d'intérêts que connaissent les banques lorsque leurs clients sont leurs concurrents. Nous croyons que ces recommandations entraîneraient des améliorations également au niveau des comptes que doivent rendre les banques à l'égard de ces secteurs.

La deuxième question est l'effet du bill sur les intérêts de la Hamilton Group Limited dans la Citicorp Leasing Canada Limited ("CLCL"), société de coentreprise détenue à 40% par la Hamilton Group Limited et à 60% par une filiale de la Citicorp Leasing International Inc. Le bill peut forcer certaines banques étrangères à racheter des coentreprises canadiennes et certaines banques canadiennes à racheter des participants non bancaires à leurs coentreprises dans de nombreux domaines.

Dans ces mémoires, on étudie, comme troisième aspect, les répercussions du projet de loi sur les activités de la CLCL et d'autres institutions non bancaires qui seraient assimilées par des banques étrangères qui créent des filiales. Les restrictions imposées aux activités des filiales de banques étrangères ne peuvent s'appliquer aux entreprises déjà en place.

En bref, les mémoires recommandent ce qui suit:

1. Le crédit-bail et l'affacturage des banques à charte ne s'effectuent que par des filiales des banques, lesquelles seront tenues de divulguer de façon appropriée et distincte la nature de leurs activités aux actionnaires et se verront imposer des limites quant au genre de transactions qu'elles peuvent effectuer et quant à la manière dont elles peuvent se lancer dans ce genre d'activité.

2. Les banques doivent être autorisées à détenir un intérêt majoritaire dans des filiales qui sont assujetties aux restrictions mentionnées ci-dessus, mais doivent aussi être autorisées à participer minoritairement à ces filiales. Les règles de la section D de la Partie V^ne doivent pas s'appliquer aux filiales assujetties aux restrictions.

3. Les banques ne doivent pas être autorisées à consentir à leurs filiales qui s'occupent de crédit-bail et d'affacturage des modalités de financement et de crédit plus favorables que celles qu'elles consentiraient à une société de crédit-bail indépendante.

4. Les filiales de banques étrangères doivent être autorisées à détenir des actions dans des filiales non bancaires de leur société-mère, si cette dernière possèdent ces actions au 18 mai 1978.

5. Les limites imposées aux éléments d'actif détenus par des filiales

de banques étrangères et celles auxquelles sont assujetties des bureaux qui peuvent fonctionner sous la direction de banques étrangères doivent être accrues de façon à tenir compte des activités des banques étrangères et de permettre la représentation de filiales de banques étrangères dans chaque province et région d'importance au Canada.

D'autres recommandations ont été soumises et il faut consulter les mémoires pour en connaître la raison d'être.

Le 12 septembre 1978

Monsieur le greffier du Comité permanent des
finances, du commerce et des questions économiques
Étude de la Loi sur les banques
Chambre des communes
Ottawa (Canada)
KIA OA7

Objet: Bill C-57
Loi de 1978 remaniant la législation bancaire

Les dispositions du Bill C-57, loi de 1978 remaniant la législation bancaire (le "projet de loi") et le Libre blanc publié en 1976, dont s'est inspiré le projet de loi, ont des répercussions considérables sur la Hamilton Group Limited "(HGL)", société canadienne publique qui a des intérêts divers dans le milieu financier canadien. C'est pourquoi elle expose dans la présente lettre son point de vue sur l'incidence du projet de loi sur les établissements financiers canadiens en général et sur sa propre participation à une entreprise commune bien particulière. Lorsque les audiences commenceront, la société vous sauront gré de bien vouloir permettre à ses représentants d'exprimer de vive voix son point de vue.

La société

La HGL est cotée à la bourse des valeurs de Toronto, et les Canadiens détiennent environ 98% des actions en circulation de la HGL. De ce fait, les Canadiens ont des intérêts considérables dans les aspects suivants du milieu financier canadien:

- Crédit-bail d'équipement - La Citicorp Leasing Canada Limited ("CLCL"), qui est une importante société canadienne de crédit-bail d'équipement, est une coentreprise appartenant à la HGL et à la société américaine Citicorp Leasing ("CLCL"), dans une proportion de 40% et de 60% respectivement par le biais de sa société de porte-feuille canadienne.

- Affacturage - La HGL possède 37.5% des intérêts de la International Mercantile Factors Limited ("IMF"), société d'affacturage ayant son siège social à Montréal.

- Prêt hypothécaire - La HGL possède une filiale à part entière, la Charter Credit Corporation, qui s'occupe de prêts hypothécaires.

Bien que la HGL possède diverses autres sociétés et exerce certaines activités de crédit-bail et de location à l'échelle internationale, son intérêt principal réside dans ses investissements dans la CLCL. La HGL a été l'une des premières sociétés à se lancer dans le crédit-bail d'équipement au Canada, alors que la CLCL a repris la succession des activités de crédit-bail exercées par HGL du début des années 60 jusqu'au milieu des années 70 et de celles de l'ancienne succursale de crédit-bail de la CLI.

La HGL et ses filiales ont été à l'avant-garde du crédit-bail d'équipement secondaire et du crédit-bail d'équipement d'infirmerie au Canada et ont été très tôt parmi les premières à mettre sur pied le crédit-bail d'automobile et le crédit-bail financier en général. Le crédit-bail d'équipement secondaire est utilisé par les vendeurs d'équipement de bureau comme instrument de vente promotionnelle pour leurs produits. Le bailleur est souvent une petite entreprise; le coût moyen des équipements offerts en vertu de contrats de crédit-

bail d'équipement secondaire est inférieur à $2,000. Le service de crédit-bail d'équipement d'infirmerie a été expressément conçu, avec l'aide des compagnies d'assurance, pour permettre aux professionnels de la santé de ne payer des frais de location pour leur équipement que lorsqu'ils sont en mesure d'exercer leurs activités, c'est-à-dire lorsqu'ils ne sont pas immobilisés par la maladie ou une infirmité quelconque. Pendant un certain nombre d'années, la CLI a été le principal actionnaire minoritaire de la HGL. Le 31 octobre 1975, la HGL (après en avoir reçu l'approbation du Cabinet, conformément à la Loi sur l'examen de l'investissement étranger), retirait de son capital la participation de la CLI et transférait ses filiales canadiennes de crédit-bail à la CLCL, entreprise en co-participation qui appartient à la HGL et à une filiale de la CLI dans une proportion de 40% et de 60% respectivement. Aux termes de l'accord conclu avec la CLI, la CLCL représente la seule participation de la CLI et de la HGL dans le domaine du crédit-bail d'équipement au Canada.

Le projet de loi présente trois problèmes distincts relativement à l'industrie canadienne du crédit-bail en général, et à la HGL et à la CLCL en particulier. Premièrement, le projet de loi autorise les banques à participer aux activités de l'industrie canadienne du crédit-bail et leur assure une position telle qu'elles pourraient submerger le reste de l'industrie, car elles ne seront pas assujetties aux mêmes contraintes commerciales que les autres sociétés de crédit-bail. Les sources de ce problème sont décrites plus en détail sous la rubrique "Les banques et le crédit-bail d'équipement", à la page 5. La deuxième préoccupation de la HGL, société appartenant presque entièrement à des Canadiens, c'est que l'application du projet de loi obligerait vraisemblablement la HGL à vendre à la CLI sa participation dans la CLCL, ce qui priverait la HGL et ses sociétaires d'une importan-

te participation dans l'industrie du crédit-bail d'équipement au Canada. Les raisons expliquant ce résultat sont décrites plus en détail sous la rubrique "Les banques étrangères au Canada", à la page 12.

Troisièmement, l'activité de la CLCL peut être indûment entravée par les limitations imposées à la taille des filiales d'une banque étrangère.

RECOMMANDATIONS

En raison de nos antécédents dans le crédit-bail d'équipement et l'affacturage et de l'intérêt que nous portons actuellement à la CLCL et à IMF et de notre intérêt pour l'avenir de CLCL, nous aimerions vous soumettre trois recommandations générales. Nous vous exposons nos motifs plus loin ainsi que d'autres recommandations précises pour pallier aux inconvénients éventuels des propositions.

1. Les banques, le crédit-bail et l'affacturage

Nous recommandons que les banques ne soient autorisées à effectuer des opérations d'affacturage et de crédit-bail d'équipement que par l'entremise des filiales, lesquelles seront soumises au même degré de contrôle qu'une banque, et non pas dans le cadre de la structure sociale de la banque.

2. Participation des banques aux coentreprises

Nous recommandons que les banques, y compris les banques étrangères, soient autorisées à conserver leur intérêt dans des coentreprises à buts spéciaux et à participer à d'autres entreprises sans être soumises aux restrictions du bill en ce qui a trait à la possession d'actions, mais à des restrictions quant aux types d'affaires effectuées par de telles entreprises et quant à la manière de mener ces affaires.

3. Activités des banques étrangères au Canada

Nous recommandons que les limitations qu'on se propose d'apporter à la capitalisation des filiales d'une banque étrangère (qui ont pour effet de restreindre les avoirs canadiens des filiales d'une banque étrangère) soient déterminées de façon à permettre aux filiales d'une banque étrangère de détenir des avoirs canadiens supérieurs à $500,000,000. Les dispositions limitant les filiales d'une banque étrangère à cinq bureaux canadiens devraient être modifiées puisque les opérations canadiennes actuelles de certaines banques étrangères rendent de telles limitations indûment restrictives. Plus particulièrement, nous croyons qu'il serait approprié de tenir compte, en concevant ces limitations, des activités actuelles de CLI et de CLCL au Canada et de la participation financière importante de Canadiens dans CLCL.

MOTIFS

Les banques et le crédit-bail

Le bill exige qu'une banque dispense des services financiers autres que les prêts hypothécaires consentis par une société de prêts hypothécaires, les services d'une société auxiliaire d'une banque, l'apport de capitaux à risque et la fonction décrite à l'alinéa 192(6)b)) qu'il désire contrôler dans le cadre de la structure sociale de la Banque et non pas par l'entremise des succursales ou filiales.

Une société qui est en propriété exclusive ou même contrôlée par une banque doit être une société auxiliaire d'une banque, une société de prêt hypothécaire, une société de capitaux à risque, la Société pour l'expansion des exportations (ou société semblable), ou une société décrite à l'alinéa 192(6)b), conformément à la Division D de la Partie V du bill. La participation d'une banque si d'autres sociétés est limitée par le fait qu'elle ne peut exercer aucun droit de vote. De plus, seules les banques peuvent participer par leurs actions donnant droit de vote à une société de prêt hypothécaire ou à une société de capitaux à risque contrôlée par une banque. On veut ainsi s'assurer que les activités bancaires soient soumises aux dispositions de la Loi sur les banques

et éviter tout conflit d'intérêts. Selon nous, un système fondé sur ces règles posera certaines difficultés.

La proposition relative à l'administration de la société semble être une tentative pour écarter les structures qui ont été utilisées pour contourner les restrictions visant la possession d'actions donnant droit de vote de certaines sociétés et qui sont actuellement contenues dans la Loi sur les banques. Nous croyons que les activités commerciales des banques et de leurs filiales pourraient être beaucoup mieux réglementées si on abolissait les restrictions artificielles sur les actions donnant droit de vote qui s'appliquent à l'investissement dans des sociétés canadiennes et qui sont prévues dans la Division D de la Partie V du bill, et si on imposait plutôt des contrôles serrés sur la nature des activités des filiales. Nous croyons que le danger de conflit d'intérêts est plus grave lorsqu'une banque agit par l'entremise d'une division que lorsqu'il y a des investissements contrôlés dans les sociétés canadiennes, et que le recours aux filiales donnera une image plus fidèle des opérations bancaires.

Nous estimons que les activités de crédit-bail et d'affacturage effectuées dans le cadre de l'administration de la société de la banque entraîneront plus de conflits d'intérêts que ne le ferait la création de filiales soumises à des restrictions. Dans notre cas, on peut citer l'exemple d'un dirigeant d'une banque à charte canadienne qui a fait une étude approfondie des opérations de prêt de la HGL afin d'évaluer sa demande de marge de crédit. Peu après cette étude, nous avons appris que le dirigeant avait été nommé administrateur de la filiale de crédit-bail de la banque. Nous croyons que ce genre de chose se produirait encore plus souvent si la distinction entre les opérations de crédit-bail et les opérations bancaires était atténuée.

Les banques pourront raffermir leur position concurrentielle dans le crédit-bail et l'affacturage parce qu'elles ne seront pas tenues de participer sur le même pied que les sociétés traditionnelles de crédit-bail.

Elles ont un certain avantage, même si l'alinéa 172(1)i) du bill prévoit des règlements au sujet des opérations des crédit-bails financiers effectuées par une banque, à moins que ces règlements n'exigent que les banques effectuent des opérations de crédit-bail dans le cadre de leur administration pour équilibrer la dette et le revenu de la même façon que les sociétés des crédit-bails concurrentes ou pour accorder des baux de la même façon que leurs sociétés de crédit-bail conccurrentes en ce qui a trait au coût de financement, exigences des prêteurs relatives à la dette, etc. Même si les règlements traitent de ces questions, leur mise en vigueur sera difficile si le crédit-bail n'est pas effectué par une entité distincte. Nous croyons que si les filiales restreintes sont autorisées, les facteurs commerciaux devraient effectivement :être soumis à une réglementation Les banques, on y reviendra plus loin, ont

Les banques, on y reviendra plus loin, ont le pouvoir d'établir des restrictions applicables aux opérations des sociétés de crédit-bail. Par conséquent, elles auront le pouvoir d'empêcher ces dernières de consentir certains types de baux mais les mêmes restrictions ne s'appliqueraient pas aux baux consentis dans le cadre de leur administration propre. Cela, semble-t-il, entraîne un véritable conflit d'intérêts. On pourrait trouver une solution partielle au problème si les banques étaient forcées de confier leurs opérations de crédit-bail et d'affacturage à leurs filiales, plus réceptives aux besoins du marché.

HGL par le biais de ses intérêts dans CLCL et IMF entrera en concurrence directe par ses opérations de crédit-bail et d'affacturage avec les banques à charte canadiennes mais pas pour les autres opérations bancaires. À cet égard, nous remarquons que les banques à charte peuvent avoir un ratio d'endettement plus élevé que celui permis aux sociétés de crédit-bail. Par exemple, CLCL, société de crédit-bail importante et financièrement saine, a pu négocier avec ses banques un ratio d'endettement (calculé sur la base de la dette subordonnée et la part du capital détenu par les actionnaires) de un

cinquième seulement, c'est-à-dire, nettement plus bas que celui des banques à charte.

Pour ce qui est du niveau d'endettement, il est intéressant de remarquer que les sociétés de crédit-bail le négocient dans les limites d'un marché relativement étroit et bien défini de prêteurs, par exemple, leurs banques. D'autre part, le niveau d'endettement d'une banque dépend dans une large mesure de son aptitute à attirer des déposants - ces derniers en tant que groupe n'ont toutefois pas l'homogénéité ni l'importance sur le marché d'un consortium de banques. Il en résulte que si les banques sont en mesure de mener leurs opérations de crédit-bail et d'affacturage comme des opérations normales plutôt que de les confier à leurs filiales, elles jouiront d'un avantage compétitif injuste en atteignant des ratio d'endettement inférieurs à ceux de leurs concurrents empruntant auprès d'elles.

L'avantage compétitf résultant d'un niveau d'endettement plus élevé et les risques que cela comporte ont été pris en ligne de compte dans le Livre blanc qui montre que les banques à charte canadiennes ont porté leur endettement à des niveaux plus élevés que les autres institutions financières. Prenant ce facteur en considération, l'article 174 du projet de loi habilite le ministre à édicter des règlements ou à émettre des directives au sujet du capital et des liquidités bancaires nécessaires que l'on pourrait exiger des banques en général ou imposer à des banques déterminées.

À moins d'appliquer des règlements particuliers au niveau d'endettement des banques pour chacune de leurs opérations - par exemple les prêts aux consommateurs, les opérations de crédit-bail et d'affacturage, ces règlements ne seront pas aussi efficaces que les forces du marché pour déterminer les taux de prêt les plus adéquats et les plus compétitifs pour ces opérations. Dans le même ordre d'idée, il est peu probable que des règlements puissent véritablement restreindre les opérations de crédit-bail

nécessaires que l'on pourrait exiger des banques en général ou imposer à des banques déterminées.

et d'affacturage des banques et les ramener à des niveaux que ces dernières considèrent pourtant appropriés pour d'autres sociétés s'occupant des mêmes transactions, à moins de les obliger à confier leurs opérations de crédit-bail à des filiales.

Si les opérations de crédit-bail ou d'affacturage relèvent des sièges sociaux plutôt que de leurs filiales désignées, il y a risque de fuites malencontreuses et les créanciers et actionnaires des banques pourraient être mis au fait des résultats, ces derniers devant être consolidés avec ceux des autres opérations bancaires à des fins fiscales. L'annexe O montre que les opérations de crédit-bail feront l'objet de rapports séparés par une banque, et que les pertes, les créances douteuses, les intérêts, les frais d'exploitation et autres modalités de crédit-bail ne seront pas divulgués. À notre avis, il est essentiel que les banques comptabilisent séparément et présentent des rapports distincts des revenus provenant de leurs opérations de crédit-bail et d'affacturage.

Par exemple, les pertes subies dans les opérations de crédit-bail pourraient être différentes de celles provenant d'autres opérations bancaires. Une raison à cela est que l'évaluation du crédit d'une banque tient normalement en considération la valeur du matériel faisant l'objet d'un crédit-bail plus que pour un prêt commercial normal. L'autre facteur est que le crédit-bail d'équipement pose des problèmes de cession continuels, différents des problèmes habituels de réalisation d'actifs. Comme vous vous en rendrez compte, les employés de banques ne devraient pas à l'heure actuelle vivre dans un contexte d'opérations de crédit-bail et d'affacturage identiques à celui des employés de CLCL.

L'incidence des plafonds imposés aux déductions pour amortissement portant sur les actifs de crédit-bail stipulés par les règlements d'application édictés en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu se prête mieux à être isolé et l'écart entre les résultats des autres activités bancaires serait diminué

si les opérations de crédit-bail et d'affacturage étaient pris en charge par une filiale.

Si l'on exigeait des banques qu'elles confient leurs opérations de crédit-bail et d'affacturage à leurs filiales, ces dernières se prépareraient des états financiers indiquant séparément les succès ou échecs relatifs de leurs opérations de crédit-bail et d'affacturage, états qui seraient tenus à la disposition des actionnaires en vertu de l'article 212 du projet de loi. Nous estimons que ces renseignements seraient plus accessibles si l'article 212 obligeait les banques d'envoyer leurs états financiers à tous leurs actionnaires.

Afin de garantir que les activités bancaires seront assujetties aux dispositions de la Loi sur les banques et pour éviter les conflits d'intérêts - double objectif visé par le fait d'accorder aux banques plutôt qu'à leurs filiales l'autorisation d'offrir des services de crédit-bail et d'autres services financiers similaires - nous recommandons que la Loi sur les banques limite strictement les affaires de toute filiale bancaire restreinte comme si cette filiale était intégrée à la banque. En proposant que les services de crédit-bail et d'affacturage soient offerts par les filiales restreintes, nous ne voulons ni restreindre la capacité des banques d'effectuer des opérations de crédit-bail et d'affacturage par l'intermédiaire de son réseau de succursales, ni exiger que la nouvelle loi maintienne les limites actuellement imposées aux filiales bancaires quant à leur capitalisation, pourvu que leurs opérations soient assujetties à ces mécanismes de contrôle.

Nous estimons toutefois que la population canadienne serait mieux servie si les activités de crédit-bail et d'affacturage étaient exercées par des filiales plutôt qu'au sein desla structure juridique de la banque. Cette façon de procéder offrirait notamment l'avantage supplémentaire de permettre aux banques de confier à des intérêts minoritaires leurs activités de crédit-bail et d'affacturage, pour tirer profit de leur compétence ou autrement, et de s'associer à d'autres entreprises pour offrir leurs services de crédit-bail et

d'affacturage.

Participation des banques dans les co-entreprises

Si les banques étaient tenues d'exercer certaines activités par l'intermédiaire de leurs filiales et les activités de ces dernières sont strictement réglementées, on réduirait du même coup la nécessité d'instituer des mécanismes compliqués visant à restreindre la capacité des banques de posséder des intérêts dans des filiales restreintes. Si, par exemple, on permettait à des intérêts minoritaires d'investir dans des filiales offrant des services de crédit-bail, on devrait obliger les banques à n'inscrire à leur actif que leur part d'actions dans ces filiales. On encouragerait ainsi les filiales de banques étrangères,dont on limite les actifs, à solliciter la participation des entreprises canadiennes à leurs activités tout en leur permettant de réaliser des économies d'échelle sans pour cela excéder les prescriptions en matière de capitalisation.

Les banques étrangères au Canada

Le bill contient plusieurs propositions visant à réglementer la poursuite des activités des banques étrangères au Canada. Ces propositions auraient notamment pour effet de forcer la HGL à vendre ses intérêts dans la CLCL.

Le bill semble permettre aux banques étrangères trois genres d'activités au sein de l'économie canadienne:

a) une banque étrangère qui envisage d'exercer des activités bancaires au Canada pourrait faire octroyer des lettres patentes à l'une de ses filiales en vertu de la loi sur les banques;

b) une banque étrangère qui désire entreprendre des activités non bancaires au Canada sans y posséder de filiale pourrait établir un ou plusieurs établissements non bancaires, dont les activités seraient restreintes à certains égards et qui seraient tenus de faire rapport en vertu de la Loi sur

les banques; ou

c) une banque étrangère pourrait avoir un bureau de représentation au Canada selon les modalités prescrites par les règlements qui découlent de la Loi sur les banques.

Si la CLI ou une société associée choisissait la solution b), elle n'aurait pas de filiale bancaire étrangère au Canada et ne semblerait pas assujettie aux restrictions concernant ses avoirs en actions et la filiale non bancaire membre d'un groupe bancaire étranger ne serait pas visée par la Loi sur les banques, sauf en ce qui concerne ses obligations de faire rapport et ne serait donc pas touchée par les restrictions portant, par exemple, sur l'importance des établissements bancaires.

Si la CLI choisissait d'établir une filiale de banque étrangère, elle serait tenue de se départir de ses intérêts dans la CLCL. En effet, en vertu du paragraphe 207(1) du bill, toute banque étrangère qui exerce des activités bancaires au Canada par l'intermédiaire de la filiale à part entière d'une banque étrangère ne peut détenir d'actions dans une autre banque, sous réserve des droits acquis accordés dans le paragraphe 297 (2) (qui ne s'appliquerait pas en l'occurrence à la CLCL), ni détenir plus de 10 p. 100 des actions assujetties d'un droit de vote dans une société canadienne, y compris la CLCL.

En supposant que la CLI choisisse d'établir une filiale à part entière au Canada, elle n'aurait que trois choix en ce qui concerne ses intérêts dans la CLCL. Les voici:

a) vendre ses intérêts dans la CLCL à la HGL ou à une autre société détenant un pouvoir de financement comparable à celui de la CLI ou convertir ses actions à droit de vote en actions sans droit de vote, ce qui aurait pour conséquence de donner à la HGL le contrôle absolu des opérations de la CLCL. Cela ne semble pas une solution réaliste;

b) intégrer la CLCL à la filiale de banque étrangère de la CLI et permettre à la HGL d'acheter ou d'acquérir des intérêts proportionnels dans la filiale bancaire étrangère, qui ne semble pas être un choix réaliste pour la CLI.

c) se porter acquéreur des intérêts de l'HGL dans la CLCL et fusionner ses opérations avec celles des banques étrangères qui sont des filiales de la CLI ne le serait pas non plus.

La solution la plus vraisemblable serait semble-t-il d'obliger la HGL à vendre ses intérêts dans la CLCL, conformément à une entente qu'elle a conclue avec la CLI, ainsi la CLCL deviendrait une division d'une filiale d'une banque étrangère et il n'y aurait plus de participation canadienne dans cette importante société de crédit-bail.

Nous suggérons que l'on permette aux filiales de banques étrangères de devenir détenteurs des actions qui appartenaient , le 18 mai 1978, à une société affiliée à la banque étrangère la contrôlant. Ainsi, les banques étrangères n'auraient pas à se débarasser de leurs associés canadiens afin d'obtenir les avantages reliés au fait de pouvoir effectuer au Canada des opérations bancaires en tant que banques. Naturellement, la structure actuelle de la CLCL ne pourrait être conservée à moins que les recommandations ci-dessus relatives à la participation minoritaire dans les filiales bancaires ne soient également acceptées.

Restrictions touchant les activités des banques étrangères

Les deux buts des propositions sont de maximiser la concurrence dans les activités bancaires et d'assurer que le contrôle du système financier du Canada demeurera en mains canadiennes. Pour atteindre ces deux objectifs, nous proposons de limiter le montant global de l'actif en circulation des banques étrangères au Canada à 15% du montant global des opérations de crédit commercial au Canada par toutes les banques au lieu de 20 fois le capital social autorisé tel que prévu à l'article 172. À cet égard, nous ne comprenons pas pour quelle raison l'ensemble des activités au Canada des banques étrangères a été fixé en fonction d'un pourcentage des opérations de crédit commercial des banques, tel que mentionné dans les rapports de l'annexe Q. Comme on peut le constater

partout dans le Livre blanc, la notion d'activités et de services bancaires est loin de se limiter aux genres d'opérations de crédit commercial énumérés à l'annexe Q. À notre avis, le montant global de l'actif au Canada des banques étrangères devrait équivaloir à un pourcentage de l'actif global des banques au Canada. C'est-à-dire que nous nous attendions à ce que le gouvernement ait pour politique de limiter l'actif des banques étrangères à 15% de l'actif global de tout le système bancaire canadien, plutôt que d'établir les catégories limitées énumérées à l'annexe Q.

Selon le résumé de la loi bancaire qui accompagnait le bill, une filiale d'une banque étrangère n'aurait droit à un capital autorisé maximal que de $25,000,000 et à un actif global en circulation de $500,000,000 cette dernière restriction se fondant sur le rapport actif/capital de vingt à un qui est établi au sous-alinéa 173(2)e). En plus de ses intérêts dans la CLCL qui se chiffrent à 60%, la CLI et ses affiliés sont actuellement propriétaires de la Citicorp Ltd. et détiennent d'importants intérêts dans la Mercantile Bank of Canada. Même si nous ne sommes pas au courant des activités au Canada de la CLI, autres que celles de la CLCL, il est évident que dans le cas où elle s'appliquerait à la CLCL, la limite de l'actif à $500,000,000 restreindrait fortement sa croissance à venir.

À cet égard, nous tenons à vous signaler que selon les engagements que nous avons pris en commun avec la CLI envers l'Agence d'examen de l'investissement étranger relativement à la mise en marche de la CLCL, certains de ces engagements se fondaient sur la présomption que la CLCL aurait à elle seule un actif de $500,000,000 en 1980. La limite de $500,000,000 que l'on propose dans le Livre blanc aurait effectivement pour effet de bloquer toute nouvelle expansion de la CLCL et la rendrait incapable de remplir certains engagements que le cabinet a pris en considération en 1975 lorsqu'il a émis l'opinion que la création de la CLCL serait un "apport important" pour le Canada.

Conformément à l'alinéa 72(2), une filiale d'une banque étrangère ne pourra ouvrir plus de 5 succursales ou bureaux d'affaires. Nous supposons que cette limite a pour but d'empêcher les banques étrangères de pratiquer le commerce bancaire de détail. Le 31 octobre 1975, date à laquelle la CLCL a commencé ses opérations, cette entreprise avait des succursales dans 12 villes du Canada et plus d'une dans certaines d'entre elles. Elle était également représentée dans quatre autres villes, ce qui faisait en tout 22 débouchés.

Nous comprenons les inquiétudes du gouvernement à cet égard, mais nous aurions pensé qu'on aurait tout au moins permis à chaque banque étrangère d'établir au moins une succursale dans chaque province canadienne ou qu'on aurait pu tout au moins envisager la possibilité de permettre aux succursales actuellement en service de rester ouvertes. Ou encore, si notre supposition est valable, on aurait pu imposer une limite ne s'appliquant qu'aux succursales qui acceptent des dépôts. À ce propos, nous remarquons que la CLCL s'est engagée envers l'agence d'examen de l'investissement étranger à étendre son réseau de succursales à trois autres villes d'ici 1980.

C'est pourquoi nous recommandons:

(a) Que les banques étrangères, filiales de banques étrangères aient le droit de retenir leur participation aux institutions non bancaires présentement affiliées à la banque étrangère qui est la société mère:

(b) Que des limites plus réalistes soient imposées relativement au montant maximal de la participation autorisée pour les affiliés étrangers des banques canadiennes, qu'on le fasse globalement ou selon le mérite de chaque cas particulier.

(c) Que la limite globale imposée à toutes les filiales des banques étrangères soit évaluée en fonction de l'actif global des banques canadiennes; et

(d) Que la limite imposée quant au nombre de succursales qu'une filiale de la banque étrangère est autorisée à ouvrir soit augmentée selon les provinces ou en tenant compte des droits acquis ou encore, qu'elle ne s'applique uniquement qu'aux succursales acceptant des dépôts.

Résumé

Pour les raisons ci-dessus mentionées, nous recommandons d'apporter au Bill les amendements suivants:

1. Que les activités de crédit-bail et d'affacturage des banques à charte ne puissent se faire que par l'entremise de filiales assujetties à des restrictions.

2. Que les banques soient tenues de faire rapport des opérations de ces filiales de façon individuelle pour que les actionnaires, les déposants et les autres créditeurs obtiennent des renseignements adéquats.

3. Que les opérations de ces filiales soient limitées aux activités autorisées et qu'elles soient assujetties aux autres termes et conditions qui peuvent être imposés aux termes de la loi sur les banques, pour empêcher que les banques se servent de ces filiales pour se livrer à des transactions financières d'un autre ordre.

4. Cependant, pour laisser aux banques le libre accès au crédit-bail et à l'affacturage, il ne faudrait fixer aucune limite au montant que les banques canadiennes peuvent investir dans ces filiales.

5. Pour assurer une grande flexibilité, les banques devraient pouvoir vendre des intérêts minoritaires dans ces filiales.

6. Les filiales de banques étrangères devraient pouvoir détenir des actions dans des sociétés autres que des banques affiliées à leur banque-mère à l'étranger que les banques étrangères détenaient le 18 mai 1978.

7. Il faudrait augmenter dans des limites plus réalistes le plafond de l'actif détenu par les filiales de banques étrangères et les sociétés affiliées autorisées, de manière générale ou d'après chaque cas isolé. Pour ce qui est de la CLCL, actuellement on peut raisonnablement estimer qu'en 1985, le total de l'actif sera de $500 million. On ignore à combien s'élève le total de l'actif non locatif pour les autres opérations de la CLI et de ses sociétés affiliées au Canada, mais on pense qu'il serait assez élevé.

8. Au lieu des paragraphes 6 et 7 susmentionnés, on pourrait envisager une clause des droits acquis qui excluerait de l'égide de la banque étrangère les propositions actuelles relatives aux opérations financières des entreprises en co-participation (comme la CLCL), où les Canadiens ont d'importants intérêts.

9. Il faudrait élargir la proposition limitant les fonctions accessibles à la filiale d'une banque étrangère, soit pour admettre au minimum un bureau par province, soit pour autoriser la poursuite des activités des bureaux actuels, autrement, il faudrait uniquement restreindre le nombre des bureaux de dépôt.

Encore une fois, nous serions heureux de développer ces commentaires avec votre Comité, aux dates qui lui conviennent.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le président

W.H. Young

Canada Post / Postes Canada
Postage paid / Port payé
Third class / Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY
Canadian Government Printing Office
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnements et Services Canada
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From Citicorp Canada Limited:

Mr. Charles B. Young, President.

From The Hamilton Group Limited:

Mr. William H. Young, President;

Mr. A. B. Young, Senior Vice-President and Chairman and Chief Executive Officer, Citicorp Leasing Canada Limited.

De Citicorp Canada Limited:

M. Charles B. Young, président.

De «Hamilton Group Limited»:

M. William H. Young, président;

M. A. B. Young, premier vice-président et président du Conseil d'administration et directeur exécutif, Citicorp Leasing Canada Limited.

Government Publications

OUSE OF COMMONS

sue No. 36

hursday, February 1, 1979

hairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 36

Le jeudi 1er février 1979

Président: M. Robert Kaplan

---

inutes of Proceedings and Evidence the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

UBCOMMITTEE A)

hairman: Mr. Robert Kaplan

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

(SOUS-COMITÉ A)

Président: M. Robert Kaplan

SPECTING:

bject-matter of Bill C-15, the Banks and nking Law Revision Act, 1978

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire

---

TNESSES:

e back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

LIBRARY
MAR 1 1979
UNIVERSITY

rth Session of the
tieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la
trentième législature, 1978-1979

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clarke (*Vancouver Quadra*)
Clermont
Collenette
Gray
Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Lambert (*Bellechasse*)
Lambert (*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

SUB-COMMITTEE A

Chairman: Mr. Robert Kaplan

Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
Rynard
Saltsman
Stevens—(10)

(Quorum 6)

Le greffier du sous-comité
Mary MacDougall
Clerk of the Subcommittee

SOUS-COMITÉ A

Président: M. Robert Kaplan

(Quorum 6)

Le greffier du sous-comité
Mary MacDougall
Clerk of the Subcommittee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, FEBRUARY 1, 1979
(11)

[*Text*]

Subcommittee A of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 11:10 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Subcommittee present: Messrs. Jonnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin, Rynard, Saltsman and Stevens.

Other member present: Mr. Lambert (*Edmonton West*).

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From Bank of America: Mr. John Holt, Regional Vice-President—Canada, Representative Office; Mr. Richard Sharp, Vice-President and Mr. Ken Somers, Executive Vice-President, Finance America Canada Ltd.

The Subcommittee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978 relating to the hearing of evidence on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

On motion of Mr. Lumley, it was agreed,—That the Chairman be authorized to report the evidence heard by this Subcommittee to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Sharp made a statement.

On motion of Mr. Leblanc (*Laurier*), it was ordered,—That reasonable travelling and living expenses be paid to Professor Donald N. Thompson who appeared before this Subcommittee on Wednesday, January 24, 1979.

Mr. Sharp, with the other witnesses, answered questions.

The Chairman authorized that the brief presented by the Bank of America be appended to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "FTEA-18-A"*).

At 12:33 o'clock p.m., the Subcommittee adjourned.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 1er FÉVRIER 1979
(11)

[*Traduction*]

Le sous-comité A du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 11 h 10 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin, Rynard, Saltsman et Stevens.

Autre député présent: M. Lambert (*Edmonton-Ouest*).

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De la Bank of America: M. John Holt, vice-président régional—Canada, Bureau des représentants; M. Richard Sharp, vice-président et M. Ken Somers, vice-président exécutif, Finance America Canada Ltd.

Le sous-comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978 relatif à l'audience des témoignages sur la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Sur motion de M. Lumley, il est convenu,—Que le président soit autorisé à faire rapport des témoignages entendus par le sous-comité au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. Sharp fait une déclaration.

Sur motion de M. Leblanc (*Laurier*), il est ordonné,—Que des frais raisonnables de déplacement et de séjour soient versés au professeur Donald N. Thompson qui a comparu devant le sous-comité le mercredi 24 janvier 1979.

M. Sharp et les autres témoins répondent aux questions.

Le président autorise que le mémoire présenté par la Bank of America soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir appendice «FTEA-18-A»*).

A 12 h 33, le sous-comité suspend ses travaux.

Le greffier du sous-comité

Mary MacDougall

Clerk of the Subcommittee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)
Thursday, February 1, 1979

• 1112

[*Text*]

The Chairman: Before I call the meeting to order I want to inform my colleagues and the witnesses that if we achieve a voting quorum of six members I would like to interrupt our business at that moment and pass some resolutions relative to returning our evidence to the full Committee.

An hon. Member: We only need one more person.

The Chairman: One more person, that is right. I am counting on getting that housekeeping done during this session.

The Committee will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978. This is the last anticipated meeting of Subcommittee A. Our witnesses from the Bank of America are, sitting beside me, Mr. John Holt, Regional Vice-President—Canada; beside him, Mr. Richard Sharp, Vice-President; next, Mr. Ken Somers, Executive Vice-President of Finance America Canada Ltd.; and at the corner, Mr. Bas Cheeseman, Legal Counsel for the Bank.

Before I introduce Mr. Holt, I point out that a brief was received in both official languages and circulated. Before calling on him for introductory remarks I would like to ask for some motions.

You will recall that there has been some evidence about the voluntary disclosure code of the Bank of America. I am asked to draw your attention to the fact that it is appended to the minutes of our meeting of December 14, 1978, Issue No. 19. You will have some questions about that.

Could I ask for a resolution that the Chairman be authorized to report the evidence heard by this subcommittee to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs?

Mr. Lumley: I so move.

Motion agreed to.

The Chairman: Mr. Holt.

Mr. John Holt (Regional Vice-President—Canada, Bank of America): Thank you very much, Mr. Chairman. I do hope the brief that we did submit last fall and the comments today will contribute to the consideration this Committee is taking of the new banking legislation. In the interest of brevity we will allow the brief that we did submit to stand as being our principal submission for consideration.

There are a couple of issues, however, we would like to highlight today. I will touch on those in just a minute. But prior to getting into that, I would like to comment upon the subject of reciprocity, which is not a topic covered at any length in our brief. In fact, about the only reference to reciprocity in our brief is an appendix which lists the assets and offices of Canadian banks at present in California.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)
Le jeudi 1er février 1979

[*Translation*]

Le président: Avant d'ouvrir la séance, j'aimerais aviser mes collègues et les témoins que si à un moment donné nous atteignons le quorum, qui est de six députés, j'interromprai les travaux pour que nous puissions adopter certaines propositions nous permettant de faire rapport des témoignages au Comité plénier.

Une voix: Il nous manque un seul député.

Le président: C'est bien cela, il nous en manque un seul. J'espère que l'on pourra se débarrasser de ces questions administratives pendant la séance.

Le Comité poursuit l'étude du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire. Nous en sommes à la dernière séance prévue du sous-comité A. Nos témoins sont des représentants de la (Bank of America); à ma droite, il y a M. John Holt, vice-président régional au Canada, à côté de lui, M. Richard Sharp, vice-président, puis M. Ken Somers, vice-président exécutif de Finance America Canada Limitée. Dans le coin, il y a leur conseiller juridique, M. Bas Cheeseman.

Avant de vous présenter M. Holt, J'aimerais vous faire remarquer que nous avons reçu un mémoire dans les deux langues officielles et que l'on en a distribué des exemplaires à tous les membres. Avant de lui demander de faire quelques remarques préliminaires, j'aimerais que l'on présente certaines motions.

Vous vous souviendrez que l'on nous a déjà fait part du Code sur la divulgation volontaire de la (Bank of America). Je me permets alors de vous rappeler que ce Code est annexé au compte rendu des délibérations du 14 décembre 1978, fascicule 19. Vous poserez peut-être des questions là-dessus.

Quelqu'un pourrait-il proposer que le président soit autorisé à faire rapport des témoignages entendus par le sous-comité du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques?

M. Lumley: Je le propose.

La motion est adoptée.

Le président: Monsieur Holt.

M. John Holt (vice-président régional au Canada, (Bank of America): Merci beaucoup, monsieur le président. J'espère sincèrement que le mémoire que nous vous avons fait parvenir l'automne dernier et les observations que j'ajouterai aujourd'hui faciliteront l'étude par le Comité de la nouvelle législation bancaire. Pour ne pas perdre trop de temps, nous sommes convenus que le mémoire que nous vous avions fait parvenir soit considéré comme pièce maîtresse de notre exposé.

J'aimerais maintenant souligner quelques points en particulier, auxquels je reviendrai dans quelques minutes. Pour l'instant, j'aimerais vous dire quelques mots au sujet de la réciprocité que l'on effleure à peine dans notre mémoire. En fait, la seule allusion à la réciprocité se trouve dans l'appendice où sont énumérés les avoirs et les bureaux des banques canadiennes établies à l'heure actuelle en Californie.

[*Texte*]

• 1115

Our principal point to be made on the subject of reciprocity is that in defining the subject we believe it should incorporate a policy of nondiscrimination for all banks operating in a given country, that is, banks domestic or foreign should have the same banking powers. This is, in fact, the way the California Code operates and is perhaps best illustrated by the large network of branches operated by the Canadian Imperial Bank of Commerce in California. So we do believe in the full reciprocity of banking privileges.

The other subject related to reciprocity is one concerning a submission to the Committee last December 12, which was a description of reciprocity rules affecting banks throughout the U.S., and under California, there is reference to an annual licensing requirement. Our research on this subject has revealed that the licensing requirement for foreign banks in California provides no discretion to the Superintendent of Banks to grant or deny the annual renewal of that licence. The only thing that is required is the payment of a fee. We did not want it to be interpreted that there is a review process required for that licence, this is not the case. The applicable code, for reference, is Section 1754 of the California Financial Code. One other thing in that area: the California Code also does not require a licence for subsidiaries of foreign banks operating in the State of California. There is no licensing requirement.

Now, if I may, I would like to turn to the two principal issues that our brief addresses, the first one relating to asset limitations.

In our reading, the asset limitation as proposed by Bill C-15 does not limit banks to 15 per cent of commercial banking in Canada. What it, in fact, does is limit foreign banks to 15 per cent of a prescribed list of assets, the so-called Q list. Reading from the numbers as submitted to this Committee last November, there are $102 billion of assets as of December 31, 1977. Fifteen per cent, $15.4 billion, then, would be the total amount of assets, or 15 per cent of total assets. Whereas by the Q list—by reading the definition of the Q list and reading the assets that would fall under that classification the limit amounts to 15 per cent of that list, or approximately $7 billion. The $102 billion is the total assets of Canadian banks in Canada, that is Canadian assets as opposed to non-Canadian or external assets of Canadian banks. Therefore, 15 per cent of that would be $15.4 billion. That was as of December 31, 1977. The Q list, as proposed in the legislation, provides a total asset base of approximately $50 billion. Therefore, it would be 15 per cent of that, providing access to about $7 billion of assets in Canada—banking assets, mind you. This is not total commercial finance, but banking assets. This is not a terribly significant number if you consider the total complexity of commercial financing in Canada as a whole.

But, more importanly, we submit that the Schedule Q will not grow with the needs of the Canadian economy. In fact, in our brief we pointed out that there is the potential for diminishment of assets as there are tax-oriented assets included in that list. As I recall the budget message in December, both those prescribed assets—income debentures and preferred

[*Traduction*]

La chose la plus importante que l'on puisse dire sur la réciprocité c'est qu'en définissant le sujet on prenne bien garde de ne pas faire de distinction entre les banques nationales et les banques étrangères qui font affaire dans un pays; elles devraient toutes avoir les mêmes pouvoirs dans leur domaine. C'est ainsi qu'est rédigé le Code de la Californie et le meilleur exemple de son application c'est le vaste réseau de succursales créé par la Banque canadienne impériale de commerce dans cet État. Nous croyons à la pleine réciprocité des privilèges d'une banque.

Toujours au sujet de la réciprocité, le comité a reçu un mémoire le 12 décembre dernier dans lequel on décrivait les règles de réciprocité qui s'appliquent aux banques dans tous les États américains. On disait qu'en Californie on devait se munir d'un permis annuel. Nos recherches nous ont permis de découvrir que les règles régissant la délivrance des permis aux banques étrangères établies en Californie ne stipulent pas que le surintendant des banques peut refuser le renouvellement annuel. La seule obligation c'est l'acquittement des frais. Nous n'avons pas voulu laisser croire qu'il devait y avoir enquête avant la délivrance d'un permis puisque ce n'est pas le cas. La règle qui s'applique correspond à l'article 1954 du Code financier de la Californie Autre précision: ce code n'exige pas de permis pour les filiales des banques étrangères établies en Californie.

J'aimerais maintenant passer aux deux principaux sujets du mémoire, le premier étant la limitation des avoirs.

D'après notre interprétation du Bill C-15, celui-ci ne se propose pas de limiter à 15 p. 100 du secteur bancaire commercial le volume des transactions des banques étrangères. Il se propose plutôt de limiter à 15 p. 100 d'une liste prescrite d'avoirs, qu'on appelle la liste Q, les avoirs des banques étrangères. Si on regarde les chiffres présentés au comité en novembre dernier, on voit qu'au 31 décembre 1977 le montant des avoirs était de 102 milliards de dollars dont 15 p. 100 correspondraient à 15.4 milliards de dollars. Pourtant, d'après la liste Q, du moins d'après sa définition et la liste des avoirs qui tombent dans cette catégorie, 15 p. 100 de l'ensemble des avoirs correspondraient plutôt à 7 milliards de dollars. Donc, les banques canadiennes ont au Canada 102 milliars en avoirs, sans compter les avoirs des banques étrangères si ceux que détiennent à l'extérieur du pays les banques canadiennes. Et donc au 31 décembre 1977, 15 p. 100 des avoirs correspondraient à 15.4 milliards de dollars. La liste Q proposée par la loi prévoit que la somme des avoirs sera d'environ 50 milliards de dollars. Par conséquent, les sociétés étrangères ne pourront pas détenir plus de 15 p. 100 des avoirs bancaires et donc 7 milliards de dollars, au Canada. Il ne s'agit pas de toutes les valeurs commerciales mais bien uniquement des avoirs bancaires. Ce n'est pas un montant très élevé si on songe à la complexité des prêts commerciaux dans l'ensemble du Canada.

Mais le plus grave, c'est que l'annexe Q ne s'accroîtra pas proportionnellement aux besoins de l'économie canadienne. Nous soulignons même dans notre mémoire que les avoirs pourraient diminuer puisqu'on inclut dans l'annexe les avoirs fiscaux. Si j'ai bien compris le discours du budget prononcé en décembre, deux types d'avoirs prescrits, soit les débentures à

[*Text*]

shares—are now questionable for inclusion in the Q list, because they should shrink in terms of total size. Also, the Q list does not include acceptances and acceptances have become a very important form of commercial finance in Canada. It is growing, in fact, at the expense of the growth of commercial loans in Canada because it is, in a sense, a cheaper form of financing available to the industrial market. Also, your list would lead us to believe that guarantees, letters of credit, and acceptances used in trade financing should not be considered as an appropriate target for the bank because they are not on the list. This seems to run contrary to the desire for financing foreign trade and international trade for Canada as a whole. Also missing from Q are leases, residential mortgages, export loans. I might add, also missing from the Q list are loans to government, be it federal, provincial or municipal, and those assets essential to even run a bank—cash reserves and premises.

• 1120

Perhaps the most important concern we have as an institution is the limitation that is suggested for branches. We frankly do not understand the need for any branch limitation and believe it will be counterproductive for Canada. The white paper, from which I would like to quote, said that the purpose of the Bank Act provisions on foreign banks was "maximizing competition and ensuring that the control of our financial system remains predominantly in Canadian banks." The asset limitation ensures that the system is predominantly controlled by Canadian banks. In fact, at 85 per cent it is, in my opinion, overwhelmingly controlled by Canadian banks. What difference on control does it make if a foreign bank has its assets in one office in Toronto or in nine in the Atlantic provinces?

We think all the branch limitation does is to limit the type and location of services provided by foreign bank subsidiaries. The Canadians who will not have access are the medium-sized businesses in smaller centres. The white paper stated, and I quote again, that

> . . . the competition with Canadian institutions, particularly in the provision of loans and other financial services to medium-size business, which is provided by the affiliates of foreign banks, is useful.

The reason medium-sized businesses will be excluded is that providing innovative financial assistance involves knowing more that what is revealed in a financial statement that is mailed to an office a hundred miles away. A close knowledge of the client's local economic environment, its reputation in the community and its reputation for serving the interest of the community in which it operates, is knowledge required so as to be in an effective position to provide constructive and useful counsel.

[*Translation*]

revenus et les actions privilégiées, pourraient maintenant ne plus être inclus dans la liste Q parce que leurs proportions pourraient diminuer. La liste Q ne comprend pas non plus les billets à ordre qui sont pourtant de plus en plus souvent utilisés comme source de financement commercial au Canada. Leur usage se répand même aux dépens des prêts commerciaux car c'est le mode de financement le moins cher pour les industries. Votre liste nous porte à croire qu'une banque ne devrait pas inclure dans ses objectifs les garanties, les lettres de crédit, de même que les traites commerciales, puisque ces éléments n'y figurent pas. Une telle façon de voir nous semble aller à l'encontre du désir d'aider financièrement le commerce étranger et le commerce international pour l'ensemble du Canada. En outre, les baux, les hypothèques résidentielles, de même que les prêts à l'exportation ne figurent pas à l'Annexe Q. Je pourrais ajouter qu'il manque également à cette liste les prêts consentis au gouvernement, que ce soit un gouvernement fédéral, provincial ou municipal, ainsi que les réserves en caisse et les locaux, ces actifs essentiels au fonctionnement même d'une banque.

La restriction qui nous préoccupe probablement le plus en tant qu'institution est celle qui concerne le nombre de succursales. Nous ne voyons vraiment pas la nécessité de limiter le nombre de succursales et nous croyons qu'une telle disposition va à l'encontre des intérêts du Canada. Je vous citerai un extrait du Livre blanc où il est dit que les dispositions de la Loi sur les banques relativement aux banques étrangères ont pour but «d'accroître le plus possible la concurrence et d'assurer que les banques canadiennes exercent un contrôle prédominant dans notre système financier». La restriction quant à l'actif assure que le système reste contrôlé surtout par les banques canadiennes. En fait, je suis d'avis que le conrôle par les banques canadiennes est de l'ordre d'au moins 85 p. 100. En quoi le contrôle différera-t-il si une banque étrangère garde ses actifs dans un seul bureau à Toronto ou encore dans 9 succursales dans les provinces atlantiques?

Nous croyons que la restriction portant sur le nombre de succursales limitera simplement le type de services que peuvent offrir les filiales de banques étrangères et l'endroit où elles peuvent le faire. Les Canadiens qui n'auront pas accès à ces services sont les moyennes entreprises établies dans les villes moins importantes. Le Livre blanc dit encore et je cite:

> . . . la concurrence que les filiales de banques étrangères livrent aux institutions canadiennes, plus particulièrement dans l'octroi de prêts commerciaux et la prestation d'autres services financiers aux entreprises moyennes, a son utilité.

Ce sont les entreprises de taille moyenne qui n'auront pas accès à ces services, parce que pour leur fournir le genre d'aide financière dont elles ont besoin, les renseignements révélés dans un état financier reçu par la poste à un bureau situé à une centaine de milles ne suffisent pas. Il faut vraiment connaître le milieu économique où est établi le client, la réputation de ce client ainsi que l'intérêt qu'il porte envers la communauté, tous ces renseignements sont nécessaires pour être vraiment en mesure d'apporter une aide constructive et des avis judicieux.

[*Texte*]

We frankly cannot find any reason why five was selected as the optimum number for a foreign bank subsidiary in Canada. As our brief indicates, the number of branches does not necessarily restrict the asset size of a bank, it only directs its attention to a very limited market.

In closing, we would hope the Committee is able to pass some revised legislation in the near future, enabling the Bank of America to consider the options then open and to enable us to provide effective services to Canadians.

Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Holt.

The clerk has dredged up another item of housekeeping business that I would like to dispose of. That is, I would like to receive a motion to pay the reasonable travelling and living expenses of Donald N. Thompson, the York University professor who appeared to give evidence before us on Wednesday, January 24, 1979. This is our practice and we extended the same support to Mr. Pattison, who appeared before us as well.

Mr. Leblanc: I so move.

Motion agreed to.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. On behalf of the Committee, Mr. Chairman, I would certainly like to welcome Mr. Holt and his other witnesses who are appearing before us today. I think their brief is quite extensive and very helpful in our deliberations with regard to the proposed changes in the Bank Act.

I wonder, Mr. Holt, if you could give us an update based on your earlier September submission. You have a very interesting group of appendices there in which you show your net worth of Canadian connections and also the total outstanding loan positions with regard to your activities in Canada. I take it that this information is all of a June 31, 1978 nature.

Mr. Holt: That is correct.

Mr. Stevens: Would it be convenient for you to give us a December picture? For example, in your Appendix II you show that your total loans outstanding were $62 million. Would you have a comparable December figure?

Mr. Holt: Surely. I would have to add that these are essentially internally constructed numbers and they are not subject to audit. They are a fairly close approximation, at least, to the total loans that we have.

Actual total assets as of the end of December were $87 million. Actual loans autstanding, about $73 million.

Mr. Stevens: You have gone up about $11 million in that group of companies within the six months.

Mr. Holt: That is correct. That is BA Financial Services Limited.

[*Traduction*]

Nous ne voyons vraiment pas pourquoi le chiffre 5 a été accepté comme nombre limite de succursales que peut ouvrir la filiale d'une banque étrangère au Canada. Comme nous le disons dans notre mémoire, le nombre de filiales ne limite pas nécessairement l'actif d'une banque, il restreint simplement ses activités sur un marché très limité.

En terminant, nous espérons que le Comité adoptera une version révisée du projet de loi dans un avenir rapproché, de manière à permettre la Bank of America d'étudier les possibilités offertes et qui nous permettraient d'offrir un service efficace aux Canadiens.

Je vous remercie beaucoup, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Holt.

Le greffier me signale que nous avons un petit détail de procédure à régler. J'aimerais entendre une motion portant qu'on rembourse les dépenses raisonnables de voyage et autres frais à Donald N. Thompson, professeur de l'Université York, qui est venu témoigner devant le Comité le mercredi 24 janvier 1979. C'est ainsi que nous procédons ordinairement et nous l'avons fait également pour M. Pattison, qui a également comparu devant le Comité.

M. Leblanc: Je propose la motion.

La motion est adoptée.

Le président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Au nom des membres du Comité, monsieur le président, je tiens à souhaiter la bienvenue à M. Holt ainsi qu'aux autres témoins qui comparaissent aujourd'hui. Je trouve leur mémoire très complet et très utile pour nos délibérations sur les modifications proposées à la Loi sur les banques.

Je me demande si vous ne pourriez pas mettre à jour certains renseignements parus dans votre mémoire de septembre, monsieur Holt. Vous donniez un ensemble d'annexes très intéressantes dans lesquelles vous indiquiez l'actif net de vos filiales canadiennes, de même que la valeur totale des prêts consentis en ce qui concerne vos activités au Canada. Je suppose que ces renseignements datent tous du 31 juin 1978.

M. Holt: C'est exact.

M. Stevens: Pourriez-vous nous dire quelle était la situation en décembre? A l'annexe II, par exemple, vous indiquez 62 millions de dollars comme valeur totale de vos prêts en cours. Pourriez-vous nous dire quel était ce total en décembre?

M. Holt: Certainement. J'ajouterai que ce sont des chiffres pour usage interne qui ne font pas l'objet d'une vérification. Ils représentent du moins le total approximatif de nos prêts.

A la fin de décembre, le total de notre actif était d'environ 87 millions de dollars. Les prêts restés dus s'élèvent à environ 73 millions de dollars.

M. Stevens: Ce groupe de sociétés a accru son actif d'environ 11 millions de dollars en six mois.

M. Holt: C'est exact. Il s'agit de BA Financial Services Limited.

[*Text*]

Mr. Stevens: Correct. Now in Appendix III you show the activities of Finance America, and I take it that this is also a June picture.

Mr. Holt: That is correct.

Mr. Stevens: You have $109 million. Could you give us the comparable figure now?

Mr. Holt: Yes, there are two totals there, if you will note. Consumer group—Mr. Somers has just given me a number here of about $118 million as opposed to $109 million. And then under the dealer financing group, the total as of the end of December was approximately $42 million. I am sorry. It is $45 million.

Mr. Stevens: Forty-five million.

Mr. Holt: For a total of $163 million.

Mr. Stevens: So you are well over $200 million. I suppose it is about $220 million or $225 million. Now, that is your loan activity. In addition to that I take it you have capital. Could you give us, as of December 31, your total footings, if you like, in Canada between capital and loan activities?

Mr. Holt: For BA Financial Services it is about $87 million in total footings.

Ken, I do not have your recent figures.

Mr. Ken Somers (Executive Vice-President of Finance, Bank of America): I am sorry. I do not have the recent figures on that, no.

Mr. Holt: You have an estimate of what the capital would be of the total because there are relatively few assets outside of the one portfolio. The total portfolio is very close to that amount. There are very few assets outside of the loan portfolio so the total footings would not be much different.

Mr. Stevens: For your Finance America.

Mr. Holt: Yes.

Mr. Stevens: Fine. Now, on your Appendix I, have you added anything to your list of companies? Can I assume that what you show here is still the picture as of today?

Mr. Holt: That is correct. It is.

Mr. Stevens: What profitability were you able to achieve in the 1978 year? Have you preliminary figures at least on that for your Canadian operation?

Mr. Holt: For the Canadian operation?

Mr. Stevens: Yes.

Mr. Holt: Well, it is . . .

The Chairman: If I could just interject, we are prepared to respect your commercial confidentiality but, of course, we can make whatever conclusions from your answers we like. And with that advice I leave it to you.

Mr. Holt: No, we do not publish our numbers and they are not disclosed. However, I have no problem in giving an approximation at least. We have a problem with reporting profitability because it is done for internal accounting purposes; it is not an equivalent major profitability. I would say, however, that our Canadian tax base, that is, what we will report, will be approximately $2.4 million. That is for BA Financial Services.

[*Translation*]

M. Stevens: Oui. A l'annexe III, vous énumérez les activités de Finance America, et je suppose qu'il s'agit encore de chiffres datant du mois de juin.

M. Holt: C'est exact.

M. Stevens: Vous donnez $109 millions de dollars. Pourriez-vous nous indiquer le chiffre équivalant pour maintenant?

M. Holt: Oui, vous remarquerez qu'il y a deux totaux. En ce qui concerne les consommateurs, M. Somers vient de me donner un chiffre d'environ 118 millions de dollars, par opposition à 109 millions. Quant au groupe des courtiers, le total à la fin de décembre était d'environ 42 millions de dollars. Je m'excuse, 45 millions de dollars.

M. Stevens: Quarante-cinq millions de dollars.

M. Holt: Ce qui fait un total de 163 millions.

M. Stevens: Vous dépassez donc amplement les 200 millions de dollars. Cela fait environ 220 ou 225 millions. Voilà pour les prêts. Il y a aussi les capitaux. Pourriez-vous nous donner le total, au 31 décembre, de vos capitaux et de vos prêts pour le Canada?

M. Holt: En ce qui concerne le Ba Financial Service, le total est d'environ 87 millions de dollars.

Ken, je n'ai pas vos chiffres récents.

M. Ken Somers (vice-président excécutif des finances, Bank of America): Je m'excuse. Je n'ai pas de chiffres récents là-dessus.

M. Holt: Cela vous donne le total approximatif, parce qu'il y a relativement peu d'autres actifs. L'ensemble du protefeuille s'élève à peu près à ce chiffre. Il y a très peu d'actifs outre les prêts, et le total ne serait donc pas très différent.

M. Stevens: C'est pour Finance America.

M. Holt: Oui.

M. Stevens: Très bien. A l'annexe I, avez-vous ajouté quelque chose à la liste des sociétés? Peut-on prendre pour acquis que la situation est la même aujourd'hui?

M. Holt: C'est juste, oui.

M. Stevens: Quels bénéfices avez-vous réalisés en 1978? Avez-vous des chiffres préliminaires sur les bénéfices de vos opérations au Canada?

M. Holt: Les opérations au Canada?

M. Stevens: Oui.

M. Holt: Et bien, c'est . . .

Le président: Si vous me permettez de vous interrompre, nous sommes prêts à respecter le caractère confidentiel de vos affaires, mais nous pouvons tirer de vos réponses les conclusions que nous voulons. C'est à vous de décider.

M. Holt: Nous ne publions pas ces chiffres, ils ne sont pas divulgués. Toutefois, je peux vous donner un chiffre approximatif. Il est difficile d'indiquer quels sont nos bénéfices, car nous les calculons pour la comptabilité interne seulement; cela ne correspond pas à des profits considérables. Je peux dire que nos recettes fiscales au Canada, c'est-à-dire les bénéfices que nous allons déclarer, sont d'environ 2,4 millions de dollars. Il s'agit de BA Financial Services.

[*Texte*]

Mr. Stevens: And have you a comparable figure for Finance America?

Mr. Somers: Approximately $2.5 million net profits before tax. Tax would be at a rate of about 48 per cent.

Mr. Stevens: So between your two companies you would have about $4.5 million of free tax profit.

Mr. Holt: That is correct. That is an unusual number. I just happen to think that $2.4 million includes a sizeable income over a two-year period that showed up in last year's numbers. That is approximately it.

• 1130

Mr. Stevens: And your net capital, I take it, is somewhere around the $15 or $20 million level?

Mr. Holt: In BA Financial Services Limited, it is approximately $15 million, and FinanceAmerica Canada Ltd. approximately $40 million.

Mr. Stevens: Oh, $40 million.

Mr. Holt: Yes. To a total of about $55 million.

The Chairman: Mr. Stevens, where are you drawing the information from? Is that in the statement?

Mr. Stevens: What is that?

The Chairman: The capital.

Mr. Stevens: We had that earlier in the testimony, some reference to that.

On page 3 of your brief, you mention that you have 28 branches, that FinanceAmerica Canada Ltd. has 28 branches. Is that that group alone? That does not include the branches that you might have in your BA Financial Services Limited, or are they . . .

Mr. Holt: It currently does not include BA Financial Services Limited.

Mr. Stevens: How many have you there?

Mr. Holt: We have three.

Mr. Stevens: So that is 31. Is that still the number of branches that you have in Canada?

Mr. Holt: It seems to me I count about 32.

Mr. Somers: That would include the head office, which is in Oakville, for the FinanceAmerica group of companies.

Mr. Stevens: Let me ask a basic question first of all. Assuming the act is passed in its present form, we have been told by Mr. MacIntosh on behalf of the Canadian Bankers' Association that he would anticipate that the maximum number of banks that would get a Schedule B status in Canada might be limited to about 20, bearing in mind the 15 per cent limitation and this type of thing. If you were not one of those 20—we do no know how the government is going to choose them: lotteries or some such thing—if you were not one of the 20, would you stay in Canada with your present operations?

Mr. Holt: I think that depends really on how the law is written and how we are allowed to operate in Canada.

[*Traduction*]

M. Stevens: Avez-vous un chiffre équivalent pour Finance America?

M. Somers: Environ 2,5 millions de dollars de profits nets avant imposition, imposés à un taux d'environ 48 p. 100.

M. Stevens: Les deux sociétés ensemble ont donc réalisé environ 4,5 millions de dollars de bénéfices non imposables.

M. Holt: C'est exact. C'est un chiffre inhabituel. Ces 2,4 millions de dollars comprennent un revenu important qui a été réalisé pendant deux ans et qui figure au relevé de l'an dernier.

M. Stevens: Et votre capital net est d'environ 15 ou 20 millions de dollars?

M. Holt: Celui de BA Financial Services Limited est d'environ 15 millions de dollars et celui de Finance America Canada Limited d'environ 40 millions.

M. Stevens: Ah, 40 millions.

M. Holt: Oui. Ce qui fait un total d'environ 55 millions de dollars.

Le président: Monsieur Stevens, d'où tirez-vous ces renseignements? Est-ce dans la déclaration?

M. Stevens: Quoi au juste?

Le président: Le capital.

M. Stevens: Cela a été mentionné dans le témoignage.

A la page 3 de votre mémoire, vous dites que vous avez 28 succursales, c'est-à-dire que Finance America Canada Limited a 28 succursales. S'agit-il de ce groupe seulement? Cela ne comprend pas les succursales de BA Financial Services Limited, ou bien . . .

M. Holt: Cela ne comprend pas BA Financial Services Limited.

M. Stevens: Combien de succursales a cette société?

M. Holt: Trois.

M. Stevens: Cela fait 31. Est-ce toujours le nombre de succursales que vous avez au Canada?

M. Holt: Il me semble qu'il y en a 32.

M. Somers: Si on compte le bureau principal du groupe de sociétés de Finance America qui est à Oakville.

M. Stevens: Si la loi est adoptée dans sa forme actuelle, M. MacIntosh, nous a dit, au nom de l'Association des banquiers canadiens, que le nombre maximum de banques qui seraient admises au Canada au titre de l'annexe B serait sans doute limité à 20, si on tient compte de la limite de 15 p. 100 et des autres limites. Si vous n'êtes pas au nombre de ces 20 banques—nous ne savons pas comment le gouvernement va les choisir, par tirage au sort ou quelque chose de ce genre—si vous n'êtes pas au nombre de ces 20 banques, maintiendrez-vous vos opérations au Canada?

M. Holt: Je crois que cela dépendra de la loi et des conditions dans lesquelles nous serons autorisés à fonctionner au Canada.

[*Text*]

Mr. Stevens: If there were no change made as far as Ottawa is concerned in a way that would affect you—in other words, if what yo are doing now were not impeded in any way but on the other hand you were denied Schedule B status, would you continue your operation?

Mr. Holt: I would think so, yes.

Mr. Stevens: You have mentioned that you are a tittle unhappy with the five-branch limitation, and I suppose if you are sitting with 32 branches I can understand why there is a problem. Mr. Ritchie, the Chief Executive Officer of the Bank of Nova Scotia, only yesterday, appearing before this Committee, said that he felt the five-branch limitation was perhaps needed but he also suggested that the foreign banks should be limited to the taking of deposits in amounts of $100,000 or more. How do you react to that suggestion on the part of Mr. Ritchie? Would that impede you in Canada if that became a requirement?

Mr. Holt: Most assuredly. I think our brief again stresses the concern for the five-branch limit but the $100,000 deposit situation would very quickly impair our ability as a bank to operate through a branch network and service the people that we are presently servicing through FinanceAmerica. Essentially we are precluded from continuing the facilities to some 8,000 current clients and some 5,000 dealers across Canada because the individual size of the transactions would not make it economically logical to be seeking only $100,000 deposit relationships.

Mr. Stevens: Can you give us any figures currently as to what is the average size of the deposits that you are getting in either FinanceAmerica or in your BA Financial Services Limited group?

Mr. Holt: As we are operating now, we do not have any deposits; we are precluded from taking deposits.

Mr. Stevens: Would you not do any Canada financing, be it in the short-term money market?

Mr. Holt: Yes, we do use the short-term money market, the so-called commercial paper market.

Mr. Stevens: Yes.

I am sorry, Mr. Holt, I did not want you to put any particular significance in that word "deposit". I am not inferring that you are taking deposits in a banking sense. What I am saying is: have you accepted money of a short-term basis or otherwise in denominations of less that $100,000?

• 1135

Mr. Holt: It is not a practice, no. It would be an unusual set of circumstances for us to do that.

The Chairman: Mr. Stevens, that is your 10 minutes. Do you want just to wrap up . . .

Mr. Stevens: Yes, if I could just add this one further question. Why do you suggest it would be an impediment to you to be limited to the $100,000 plus if that if fact has been your method of financing in Canada to date?

[*Translation*]

M. Stevens: Si le gouvernement fédéral n'apporte aucune modification qui vous touche, en d'autres termes, si on ne fait pas obstacle à vos activités actuelles mais si par contre on ne vous accorde pas la reconnaissance au titre de l'annexe B, continuerez-vous votre activité?

M. Holt: Je crois, oui.

M. Stevens: Vous avez exprimé des réserves au sujet de la limite du nombre de succursales, et je comprends que si vous en avez déjà 32, cela pose un problème. M. Ritchie, le directeur exécutif en chef de la Banque de Nouvelle-Écosse, nous a dit hier que selon lui cette limite de cinq succursales était peut-être nécessaire mais que les banques étrangères ne devraient être autorisées à recevoir que des dépôts de $100,000 ou plus. Qu'en pensez-vous? Cette exigence ferait-elle obstacle à votre activité au Canada?

M. Holt: Certainement. Dans notre mémoire, nous avons exprimé notre préoccupation vis-à-vis la limite de cinq succursales, mais si nous étions limités aux dépôts de $100,000, cela nous empêcherait rapidement de maintenir notre réseau de succursales et nos services aux clients que nous desservons actuellement par l'intermédiaire de Finance America. Cela nous empêcherait de continuer d'offrir les services que nous offrons à environ 8,000 clients et 5,000 courtiers dans tout le Canada parce qu'il ne serait pas économique de nous limiter aux dépôts de $100,000.

M. Stevens: Pouvez-vous nous fournir des chiffres sur le montant moyen des dépôts que vous recevez soit à Finance America, soit à BA Financial Services Limited?

M. Holt: Pour le moment, nous n'acceptons pas de dépôts, nous n'y sommes pas autorisés.

M. Stevens: N'offririez-vous pas des services de crédit au Canada, ne serait-ce que sur le marché à court terme?

M. Holt: Oui, nous utilisons le marché à court terme, celui qu'on appelle le marché des documents commerciaux.

M. Stevens: Oui.

Monsieur Holt, je ne voulais pas que vous attachiez un sens particulier au mot «dépôt». Je ne veux pas dire que vous acceptez des dépôts au sens bancaire. Je veux savoir si vous acceptez des montants de moins de $100,000 à court terme ou autrement.

M. Holt: Non, ce n'est pas ainsi que nous procédons. Il faudrait vraiment un ensemble de circonstances exceptionnelles.

Le président: Monsieur Stevens, vos dix minutes sont écoulées. Voulez-vous conclure brièvement . . .

M. Stevens: Oui, je voudrais poser encore une autre question, si vous le permettez. Pourquoi dites-vous qu'une limite de l'ordre de $100,000 nuirait à vos activités au Canada jusqu'ici?

[*Texte*]

Mr. Holt: I think what you should understand is that the current method of financing the FinanceAmerica Canada Ltd. operation is one which employs our bringing funds in from across the border. We do not use the short-term commercial paper market. Indeed, that could be continued. However, to be a bank and provide a more rounded service to the total community through branches, a $100,000 deposit limit pretty well takes you out of chequing account capacities, to provide services to clients in smaller communities or to smaller businesses, and it makes it very difficult to handle the emerging medium-size business as it is trying to develop its operation. It is really a relatively impractical way to be of service to a client.

The Chairman: Mr. Johnston.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, with Mr. Johnston's patience, if I could just add this one question. Are you saying, then, that rather than being a wholesale type of a banking operation, as that term has often been used before us by other banking concerns, you would be much closer to what we regard as a retail type of banking operation in Canada?

Mr. Holt: This is very much the tradition and history of the Bank of America. It is an institution founded on the basis of providing service to as broad a sector of the market as it can. In fact, our basic code of corporate conduct, which guides the operations of our institutions in the U.S. and in every country in which we operate, stresses the need to provide a broad service base to medium-sized businesses and not to concentrate our activities in serving only the major requirements of major businesses or major corporations, but to spread our portfolio and to do as broad a base of business as we can.

The Chairman: Perhaps Mr. Johnston would proceed.

Mr. Johnston: Mr. Chairman, as a matter of fact, the last question of Mr. Stevens was the first question I was going to ask, because it is apparent from the brief, when we get into residential mortgage loans in your testimony, that you are interested in the retail banking trade in Canada as well. I put a question on it to the witness from York University because he was speculating about what foreign banks would be interested in doing. As a matter of fact, I believe I singled out the Bank of America as an example, because most of the banks that have come before us have indicated no interest in retail banking per se. He said to us that in his view, and in the experience of banks, the opening of branches by a new bank coming into Canada would be totally uneconomical at the retail level, and hence he anticipated that banks such as your own would restrict themselves to wholesale banking. I take it from your comments you would not agree with that observation.

Mr. Holt: No, I certainly would not agree. I would have to agree in one respect. The economics of commencing from scratch to open a large branch network would be a very expensive undertaking, it is true. However, we do have a network of branches which are providing financial services on the retail level, and by expanding their services to incorporate additional banking services, it would not be an economic impossibility for us to do that.

[*Traduction*]

M. Holt: Vous devez comprendre qu'actuellement nous finançons la Finance America Canada Limited en important des fonds d'outre-frontière. Nous n'avons pas recours au marché des effets commerciaux à court terme. Nous pourrions en effet continuer ainsi. Cependant, pour une banque qui veut offrir un service plus complet à toute la communauté par l'entremise de ses succursales, une limite des dépôts à $100,-000 élimine pratiquement toute possibilité d'offrir le service de comptes de chèques ou encore d'offrir nos services à de petites entreprises ou à des clients dans de petites localités. Il est alors également très difficile d'aider les entreprises de taille moyenne en pleine expansion. C'est une façon assez peu pratique d'offrir nos services à un client.

Le président: Monsieur Johnston.

M. Stevens: Monsieur le président, si M. Johnston le permet, j'aimerais ajouter encore une question. Voulez-vous dire que contrairement à d'autres entreprises bancaires qui nous ont dit s'intéresser surtout aux activités bancaires en gros, vos activités bancaires au Canada seraient plutôt du domaine du détail?

M. Holt: C'est ainsi que la Bank of America a toujours procédé. C'est une institution qui a été fondée en vue de servir le plus grand marché possible. En fait, un code d'éthique commerciale régit les activités de nos institutions aux États-Unis et dans presque tous les pays où nous sommes établis. Il insiste notamment sur la nécessité d'offrir un large éventail de services aux entreprises de taille moyenne au lieu de concentrer nos activités autour des exigences importantes des grandes entreprises. Il s'agit donc d'étendre le plus possible notre porte-feuille et le secteur de nos activités.

Le président: La parole est maintenant à M. Johnston.

M. Johnston: Monsieur le président, M. Stevens vient justement de poser la première question que j'avais préparée. Il me semble en effet d'après votre mémoire, où vous parlez de prêts hypothécaires résidentiels, que vous vous intéressez également au commerce bancaire de détail au Canada. J'ai posé une question à ce sujet au témoin qui venait de l'Université York, parce qu'il faisait des conjectures sur ce qui intéresserait les banques étrangères ici. En fait, je crois qu'il avait précisément donné comme exemple la Bank of America, car la plupart des représentants des banques nous ont dit qu'ils ne s'intéressaient pas aux activités bancaires de détail. Selon ce témoin, une nouvelle banque qui viendrait s'établir au Canada ne trouverait absolument aucun avantage à ouvrir des succursales pour offrir des services bancaires de détail. Il prévoyait donc que les banques comme la nôtre se limiteraient à des activités bancaires en gros. Or, je déduis de vos remarques que vous n'êtes pas d'accord avec cette observation.

M. Holt: Non, je ne suis certainement pas d'accord, sauf peut-être en ce qui concerne un aspect de son argument. Il est vrai que l'établissement de tout un nouveau réseau de succursales serait une entreprise très onéreuse. Cependant, nous possédons déjà un réseau de succursales qui offrent des services financiers au niveau du détail. Il ne serait donc pas impossible pour nous, sur le plan économique, d'étendre leurs services de manière à inclure de nouveaux services bancaires.

[*Text*]

Mr. Johnston: You made reference in your brief, and also during your opening remarks, to the activities of Canadian banks in California. There would appear to be six Canadian banks which have a presence in California. Are they in retail banking?

Mr. Holt: Yes, they are, very much so.

The Chairman: Under their own name, or through subsidiaries?

Mr. Holt: The largest is through a subsidiary. The California Canadian Bank is the name of the subsidiary of the Bank of Commerce in Canada, and they do have the largest retail base in California. That is a retail network.

• 1140

Mr. Johnston: Mr. Holt, I see that the Canadian Imperial ranked seventeenth in assets in California. Would it hold a comparable position or reasonably comparable position in terms of the retail banking trade in the state?

Mr. Holt: I am not sure I understand that question.

Mr. Johnston: In other words, this is an asset comparison that we have here and it is listed as seventeenth, which strikes me as being very high considering that there are 220 banks in California.

Mr. Holt: Yes.

Mr. Johnston: I am saying, at the retail level is it a significant factor in that market? Would it be one of the top . . .

Mr. Holt: Oh, yes, surely.

Mr. Johnston: What is it called?

Mr. Holt: The California Canadian Bank.

Mr. Richard Sharp (Vice-President, Bank of America): It has only 24 offices but in each of that, where that branch is located, it is making car loans. It is making individual consumer loans. Those branches are not located throughout only industrial sectors, major commercial sectors, but scattered throughout the residential areas of San Francisco, residential areas in the rest of California. And where our branch is across the street, they are meeting head-to-head competiton.

In listing the assets, this is a listing compiled by the state superintendent of banking in California. It just lists the total deposits. I do not have the deposits and assets. It does not state where those come from.

Mr. Johnston: In your opening remarks you referred to reciprocity. I believe that is the first subject you touched upon. I missed part of it, unfortunately, with regard to requirements of foreign banks. I gathered there was a fee but no licensing requirement. Is that correct, from what you said?

Mr. Holt: No. A license is required.

Mr. Johnston: To carry on business.

[*Translation*]

M. Johnston: Vous avez fait allusion dans votre mémoire, de même que dans votre déclaration préliminaire, aux activités des banques canadiennes en Californie. Il semble que six banques canadiennes y soient établies. Leurs activités bancaires sont-elles au niveau du détail?

M. Holt: Oui, très certainement.

Le président: Fonctionnent-elles sous leur propre nom ou par l'entremise de filiales?

M. Holt: La plus importante est une filiale de la Banque Canadienne de Commerce, qui porte le nom de California Canadian Bank. Cette banque exerce des activités de détail des plus importantes en Californie, par l'entremise de tout un réseau.

M. Johnston: Monsieur Holt, je vois que l'actif de la Banque canadienne impériale la place au 17e rang en Californie. Serait-elle à un rang comparable ou assez comparable pour le service bancaire aux particuliers dans cet État?

M. Holt: Je ne suis pas sûr d'avoir bien compris votre question.

M. Johnston: Autrement dit, dans la comparaison d'actif cette banque est au 17e rang, ce qui me semble être très élevé puisque la Californie compte quelque 220 banques.

M. Holt: Oui.

M. Johnston: Je vous demandais si au niveau du service bancaire aux particuliers elle était aussi bien placée. Serait-elle parmi les premières? . . .

M. Holt: Oui, sûrement.

M. Johnston: Comment l'appelle-t-on?

M. Holt: La California Canadian Bank.

M. Richard Sharp (vice-président, Bank of America): Elle ne compte que 24 bureaux mais dans chacune de ses succursales, on y consent des prêts pour les voitures et des prêts aux particuliers. Ces succursales ne se retrouvent pas seulement dans les secteurs industriels et commerciaux, mais ils sont disséminés dans les secteurs résidentiels également de San Francisco et dans le reste de la Californie. Si notre succursale était face à la leur, sur la même rue, nous nous ferions une concurrence égale.

La liste de ses actifs a été compilée par le surintendant des banques de l'État de la Californie. Je n'ai pas les dépôts et l'actif, seulement le total des dépôts. On ne donne pas non plus la provenance de ces dépôts.

M. Johnston: Vous avez parlé, dans vos remarques initiales, de la réciprocité. Je crois même que c'est le premier sujet que vous ayez abordé. J'en ai manqué une partie, malheureusement, celle qui avait trait aux exigences concernant les banques étrangères. J'ai cru comprendre qu'il y avait un droit à payer mais qu'aucun permis n'était nécessaire. Est-ce bien ce que vous avez dit?

M. Holt: Non. Il faut un permis.

M. Johnston: Pour transiger.

[*Texte*]

Mr. Holt: Yes, that is correct. It is required of agencies and branches of foreign banks.

Mr. Sharp: But not the California Canadian.

Mr. Holt: But not a subsidiary of a foreign bank. In other words, the California Canadian Bank itself is not required to obtain an annual license.

Mr. Johnston: Is there any restriction under U.S. law, which is probably contained somewhere in this material, that would prevent a Canadian bank from buying 100 per cent of a California bank?

Mr. Holt: There is no restriction that I am aware of.

Mr. Sharp: In fact, that is what they have.

Mr. Johnston: With regard to the licence, I believe you indicated that it is not discretionary. Is that correct? It is obtainable as a right.

Mr. Holt: It is renewable as of right.

Mr. Johnston: Renewable as of right.

Mr. Holt: Yes.

Mr. Johnston: Obtainable through discretion.

Mr. Holt: Obtainable, I believe, through discretion. I am not sure. Do we have that?

Mr. Sharp: The Superintendent of Banking has discretion in granting the initial licence. But the section—we had it here. Section 1754 of the California Financial Code which provides for renewals does not give the Superintendent any discretion in giving the renewal. Therefore it is simply a matter of paying the fee. This is again renewal only for a branch or an agency of the foreign bank operating in California. This is not a renewal for a California State chartered bank, which is what the three operations are, California Canadian, Toronto-Dominion Bank of California, and Bank of Montreal of California.

The Chairman: Mr. Saltsman.

Mr. Saltsman: Thank you, Mr. Chairman. I wonder if might direct some questions on your disclosure provisions and how they work and what might be included in them. The other day we had representations before the Committee from a church group that was worried about . . .

The Chairman: Mr. Saltsman, I want to interrupt because we have some extra copies of the disclosure code.

Mr. Saltsman: Yes, I have seen it.

The Chairman: We do not have a lot.

Mr. Saltsman: I want to ask something specific.

The Chairman: Okay.

Mr. Saltsman: We had some representations about incorporating disclosure regulations in the bill that had to do with loans made to foreign countries. Does your code cover those kinds of disclosure, loans to foreign countries.

Mr. Holt: Yes, it does. In fact, if I may, I can quote from the code:

> In asset management, investors and depositers are particularly interested in the quality and management of the Bank of America loan and investment portfolio. The

[*Traduction*]

M. Holt: C'est exact. Ce permis est nécessaire pour les agences et les succursales des banques étrangères.

M. Sharp: Mais pas pour la California Canadian.

M. Holt: Ce ne l'est pas pour une filiale d'une banque étrangère. Autrement dit, la California Canadian Bank n'est pas tenue d'obtenir un permis annuel.

M. Johnston: Y a-t-il des restrictions dans la loi américaine—c'est probablement ici dans ces documents—qui empêcheraient une banque canadienne d'acheter la totalité d'une banque californienne?

M. Holt: Je n'en connais aucune.

M. Sharp: En réalité, c'est ce qui se passe.

M. Johnston: Vous avez dit, au sujet du permis, que ce n'était pas une décision arbitraire, n'est-ce pas? On peut l'obtenir de droit.

M. Holt: Il est renouvelable de droit.

M. Johnston: Renouvelable de droit.

M. Holt: Oui.

M. Johnston: On peut l'obtenir à discrétion.

M. Holt: Je le crois. Je n'en suis pas certain. Est-ce bien ce qui se passe?

M. Sharp: Le surintendant des banques a toute discrétion pour accorder un permis initial. Mais l'article 1754 du California Financial Code prévoit qu'il n'a pas discrétion pour en accorder le renouvellement. Par conséquent, il ne s'agit que de payer les droits. Il peut être renouvelé seulement pour une succursale ou une agence d'une banque étrangère exerçant en Californie. Ce n'est pas un renouvellement pour une banque à charte de la Californie, ce que sont les trois banques: la California Canadian, la Toronto-Dominion Bank of California et la Bank of Montreal of California.

Le président: Monsieur Saltsman.

M. Saltsman: Merci, monsieur le président. Je pourrais peut-être poser des questions sur les dispositions concernant la divulgation; comment sont-elles appliquées et que comportent-elles? Le comité d'un groupe religieux nous a fait des remarques l'autre jour et s'inquiétait . . .

Le président: Monsieur Saltsman, je dois vous interrompre, nous avons d'autres exemplaires du code de divulgation.

M. Saltsman: Oui, je l'ai vu.

Le président: Nous n'en avons pas beaucoup.

M. Saltsman: Je veux poser une question bien précise.

Le président: Très bien.

M. Saltsman: On nous a donc fait des remarques concernant l'incorporation dans le projet de loi de règlements sur la divulgation au sujet de prêts consentis à des pays étrangers. Est-ce que votre code traite de ce genre de divulgations, de prêts aux pays étrangers.

M. Holt: Oui. Si vous me le permettez, je vais le citer:

> Pour la gestion des actifs, les investisseurs et les déposants s'intéressent particulièrement à la qualité et à la gestion du portefeuille des investissements et des prêts de la Bank

[*Text*]

corporation discloses the breakdown of the loan portfolio showing . . .

And there is a subheading:

. . . foreign loans to governments and central banks, financial institutions, businesses and other clients.

So yes, we do.

Mr. Saltsman: What sort of details do you list in foreign loans to governments?

Mr. Holt: I will see if I can find the applicable section in our last report here. I would say this, we do not as a practice disclose total loans to a specific government or country. That essentially is client disclosure, which the other side of our disclosure code would require us not to reveal. That would be very much at odds with our own responsibility in protecting client knowledge. We do try to break it down, though, by various geographic sectors and blocks. For example, it is broken down into categories such as industrialized countries, Eastern Bloc countries, OPEC countries, developing countries. Within the developing countries category we distribute the portfolio amongst higher income, upper middle income, middle income and lower income countries. We further break it down in geographic distribution into Western Europe, Eastern Europe, Middle East, North Africa, Africa, Asia, Australasia, South America, North and Central America.

Mr. Saltsman: Have you had any requests from organizations in the United States which are interested in politics for details on what loans you might be making to sensitive political countries like South Africa or Rhodesia, and if you have had those requests, what has been your response, what has been your response?

Mr. Holt: We have had requests, certainly. I am not sure I have an official response on the specific subject of South Africa. Rick, have we a handle on that?

Mr. Sharp: I think the problem would be we would not disclose directly the loans made to the Government of South Africa, just as we would not disclose the amount of loans we made to any other particular client. That is client confidentiality. We would not disclose how many loans we have made to Canada. We might lump it together, where we could protect the confidentiality of a client. I have not seen and do not know personally if we have or how we have responded directly to those specific inquiries.

Mr. Saltsman: Just a short question about something else; it is much curiosity as anything else. I see you have within your organization something called Finance America Private Brands Limited. What is the significance of that name?

Mr. Holt: Ken, you might answer that.

Mr. Somers: It is a concept of financing which is a little different. We actually have clients who have a large dealer base. Let us say we have signed an agreement with a client to finance is dealers. What his how the Private Brands name came into the picture.

Mr. Saltsman: Does it have anything to do with private brands?

[*Translation*]

of America. La société donne la ventilation du portefeuille de prêts qui montre . . .

Il y a un sous-titre:

. . . les prêts étrangers consentis à des gouvernements et à des banques centrales, à des institutions financières, à des entreprises et à d'autres clients.

C'est donc le cas.

M. Saltsman: Quels détails donnez-vous concernant ces prêts consentis à des gouvernement étrangers.

M. Holt: Je vais essayer de trouver l'article approprié dans notre dernier rapport. Je dirai, cependant, que nous ne divulguons pas en général tous les prêts consentis à un gouvernement ou à un pays; ce serait dévoiler les noms des clients et notre code de divulgation nous en empêche. C'est contraire à la responsabilité que nous avons de protéger le client. Nous essayons de les répartir en divers secteurs géographiques et en groupes. Nous donnons donc une ventilation, par catégories, les pays industrialisés, les pays du bloc de l'est, de l'OPEP, les pays en voie de développement. Dans cette dernière catégorie, nous répartissons le portefeuille en pays à revenus élevés, plutôt élevés, moyennement élevés, et moins élevés. Nous répartissons aussi en groupes géographiques: l'Europe de l'Ouest, l'Europe de l'Est, le Moyen-Orient, l'Afrique du Nord, l'Afrique, l'Asie, l'Australasie, l'Amérique du Sud, l'Amérique du Nord et l'Amérique centrale.

M. Saltsman: Avez-vous reçu des organisations américaines intéressées à la politique des demandes de renseignements sur les prêts que vous avez consentis à des pays où la situation politique est délicate, comme l'Afrique du Sud ou la Rhodésie. Si vous en avez reçu quelle a été votre réponse?

M. Holt: Nous en avons certainement reçues. Je ne suis pas certain de pouvoir vous donner une réponse officielle concernant l'Afrique du Sud. Rick, que faisons-nous à ce sujet?

M. Sharp: La difficulté, c'est que nous ne pourrions pas divulguer vraiment les prêts consentis au gouvernement de l'Afrique du Sud, comme nous ne pouvons divulguer le montant des prêts consentis à n'importe lequel de nos clients. C'est confidentiel. Nous ne pourrions pas non plus divulguer combien de prêts nous avons consentis au Canada. Nous devons tout regrouper, afin de protéger le caractère confidentiel de nos clients. Je n'ai pas vu ces demandes et, personnellement, je ne sais pas si nous avons répondu directement.

M. Saltsman: J'ai une autre question sur un autre sujet, mais c'est plus par curiosité qu'autre chose. Je vois que vous avez dans votre organisation la *Finance America Private Brands Limited*. Que signifie ce nom?

M. Holt: Ken, voulez-vous répondre?

M. Somers: C'est un concept de financement un peu différent. Nous avons des clients qui ont beaucoup de concessionnaires, disons que nous avons signé un accord avec un client pour financer ses concessionnaires. C'est comme cela que le nom *Private Brands* a été choisi.

M. Saltsman: Est-ce qu'il a quelque chose à voir avec les marques privées?

[*Texte*]

Mr. Somers: No, not as I think we would think of private brands. If you are thinking of labelling and that sort of thing, no.

Mr. Saltsman: Thank you.

The Chairman: Mr. Lumley, followed by Mr. Lambert.

Mr. Lumley.

Mr. Lumley: Mr. Chairman, I would like to pursue the questions by Mr. Johnston and Mr. Stevens on the retail banking operation. We have had evidence before the Committee that in Canada the wholesale corporate side is very competitive whereas the retail side is not very competitive. Do you agree with that?

Mr. Holt: I think banking is competitive across the board at all levels. I cannot agree with that across the board, no, because I think competition in the retail market in Canada is obviously very high, just as I am well aware and well acquainted with the competition in the so-called wholesale market.

I might at this point ask that we consider a definition of the word 'retail' in what we are thinking of. Our approach in this respect is as much in the small, medium-sized business area as it is in the consumer on the street. We believe that is where perhaps we can play an even more competitive role than we could in trying to compete with the significantly large branch networks of the big Canadian banks. Those networks are well established, highly competitive, at the present time. That would be a very difficult competitive market for us.

• 1150

Mr. Lumley: How would you compare this and the U.S., California for example, on the retail side with the Canadian retail segment?

The Chairman: Mr. Lambert, it is very hard to hear the answers.

Mr. Lambert (Edmonton West): Sorry.

Mr. Lumley: How would you compare, from a competitive aspect, the retail segment in California as opposed to Ontario or Canada as a whole?

Mr. Holt: All right. I would have to give you an off-the-cuff guess on that one. I have not really lived in the State of California myself for ten years. I have been elsewhere, but my associates tell me that the competition in California is very high and I can only compare it to Canada. It is very similar in that respect. The retail competition is heavy in both areas. They are very similar markets, in both size and complexity. Competition is keen. Obviously, it could be a bit higher in California if you consider that there are 220 banks operating in the State of California, many of which are foreign; therefore, there tends to be a high degree of innovation applied in the California markets; but, from what I have seen in Canada in the past year of my personal presence, competition is keen here as well.

[*Traduction*]

M. Somers: Non, pas comme on l'entend habituellement, si vous pensez par exemple à l'étiquetage, ou à quelque chose du genre, non.

M. Saltsman: Merci.

Le président: Monsieur Lumley, vous avez la parole, vous serez suivi de M. Lambert.

Monsieur Lumley.

M. Lumley: Monsieur le président, je voudrais poursuivre les questions soulevées par M. Johnston et M. Stevens, au sujet du service bancaire aux petites entreprises. Le comité a apris qu'au Canada les sociétés de gros sont très concurrentielles, alors que les sociétés de détail ne le sont pas. Êtes-vous d'accord?

M. Holt: Je crois que le service bancaire est concurrentiel partout, sur tous les plans. Je ne peux pas généraliser, mais la concurrence sur le marché de détail au Canada est évidemment très élevée. Je sais aussi qu'il y a concurrence dans le présumé marché de gros.

Ici, nous pourrions peut-être examiner une définition du mot «de détail» au sujet de ce dont nous discutons. Notre méthode, sous ce rapport, est la même pour les petites entreprises, les moyennes et pour le consommateur en général. C'est là, croyons-nous, que nous pouvons jouer un rôle encore plus compétitif que si nous essayions de concurrencer les réseaux à grandes succursales des grosses banques canadiennes. Ces réseaux sont bien établis et à l'heure actuelle la concurrence y est très forte. Ce serait donc un marché très difficile pour nous.

M. Lumley: Comment se compare, d'après vous, la situation observée aux États-Unis, en Californie par exemple, et la nôtre dans l'industrie du détail.

Le président: Monsieur Lambert, il est très difficile d'entendre les réponses.

M. Lambert (Edmonton Ouest): Je m'excuse.

M. Lumley: Quelle est la situation, pour ce qui est de la concurrence, de l'industrie du détail en Californie en comparaison de celle qu'on observe en Ontario ou dans l'ensemble du Canada?

M. Holt: Voyons. Je ne peux que vous donner des chiffres non officiels là-dessus. Je ne vis plus en Californie depuis dix ans. Toutefois, mes associés m'ont dit que la concurrence est très serrée dans cet État; c'est pourquoi on doit le comparer à l'ensemble du Canada car les deux situations sont très comparables quant à cet aspect. La concurrence dans le domaine du détail est en effet très élevée dans ces deux marchés qui se ressemblent beaucoup par leur étendue et leur complexité. La concurrence est donc très forte. Il est évident qu'elle peut être légèrement plus élevée en Californie si l'on considère que cet État est desservi par 220 banques dont un bon nombre sont étrangères; on observe donc un penchant un peu plus poussé pour l'innovation sur le marché californien. Toutefois, d'après ce que j'ai observé personnellement au Canada, la concurrence est très chaude ici aussi.

[*Text*]

Mr. Lumley: The general impression that has been given by foreign banks appearing before the Committee is the fact that the government is not going to achieve the kind of competition that it seeks in one of its basic premises in this Bank Act. Would you agree with that . . . with the restrictions that they are placing?

Mr. Holt: I think the restrictions that are placed certainly will assure that the area of competition will be highly restricted. Indeed, the foreign banks are guided to look at a very narrow market; what we might refer to as the wholesale market or perhaps *The Financial Post* Two Hundred. We seem to be encouraged by the act to consider only that marketplace. That tends to run, I think, counter to what we read into the White Paper as the objectives of the government itself in trying to encourage competition to the broad banking sector. It is to the medium-size business, the smaller business, that perhaps the competition can be provided by foreign banks, and we believe that we can provide that competition quite effectively.

Mr. Lumley: Do you get involved in venture capital at all in some of your other operations outside of Canada?

Mr. Holt: We do in the United States through a subsidiary. We have done very limited work outside of the U.S. up to the present time. It is certainly not out of the realm of possibility to consider that in Canada, however.

Mr. Lumley: Have you compared the tax systems? Would it be because of tax incentives in the United States opposed to other countries such as Canada?

Mr. Holt: No, I have not. No, we have not done any particular analysis of that.

Mr. Lumley: But it is not beyond the realm of possibility in future operations of your bank in Canada, that this could be a sector that you might want to attach some significance to?

Mr. Holt: Yes. I would say, yes, definitely. It is one that we would want to consider. In fact, I am pleased to see that the bill does incorporate the possibility of operating a subsidiary for that very purpose. We have not made any definite plans in that respect at this point.

Mr. Lumley: Getting back to your comments on reciprocity, do you anticipate that if your Bank Act does not offer the same reciprocal arrangements for foreign banks as it pertains to California, as one instance, that there could be changes in banking law which would restrict Canadian banks in foreign countries?

Mr. Holt: I would not anticipate that kind of action occurring, at least not in the U.S. About the only thing I am aware of at the present time is that the current International Banking Act of 1978 does include a provision that reciprocity with other countries is to be reviewed within a two-year time frame. I know that Canada is one of the countries that is considered in that review requirement.

[*Translation*]

M. Lumley: En général, les banques étrangères qui ont témoigné en comité nous ont donné l'impression que le gouvernement n'allait pas atteindre son objectif, soit de créer une situation de concurrence ainsi que le précise la Loi sur les banques. Êtes-vous d'accord avec cela . . . avec les restrictions prévues?

M. Holt: A mon avis, les restrictions limiteront certainement de beaucoup le champ où s'exercera cette concurrence. Les banques étrangères auront accès à un marché très limité, ce qu'on peut appeler le marché du gros et selon l'expression du *Financial Post*, le marché Two Hundred. La loi semble nous encourager à n'envisager que celui-là. Je suis d'avis que cela tend à faire échec aux objectifs consignés par le gouvernement dans le Livre blanc, soit d'encourager la concurrence dans l'ensemble des activités bancaires. C'est dans les entreprises de taille moyenne ou dans les petites entreprises que les banques étrangères peuvent intensifier la concurrence et ce, avec beaucoup d'efficacité.

M. Lumley: Effectuez-vous des transactions au moyen de capitaux de risque dans certaines de vos autres opérations bancaires à l'extérieur du Canada?

M. Holt: Nous le faisons aux États-Unis par l'entremise d'une filiale. Jusqu'à maintenant toutefois ces entreprises ont été très limitées à l'extérieur des États-Unis. Quoi qu'il en soit, il n'est pas impossible que nous envisagions de faire cela au Canada.

M. Lumley: Avez-vous comparé les deux systèmes d'imposition? Avez-vous effectué ce genre d'opérations aux États-Unis en raison des dégrèvements d'impôt dont vous bénéficiez là-bas et non dans d'autres pays comme le Canada?

M. Holt: Non, je n'ai pas analysé les deux systèmes.

M. Lumley: Il n'est toutefois pas impossible qu'à la longue, votre institution établie au Canada envisage d'accorder une certaine importance à ce domaine?

M. Holt: Oui, c'est certain. Nous souhaitons avoir cette possibilité. A cet égard, j'ai remarqué avec plaisir que le projet de loi autorise l'ouverture d'une filiale à cette fin précise mais à l'heure actuelle, nous n'avons aucun projet définitif.

M. Lumley: Je reviens aux observations que vous avez faites au sujet de la réciprocité. Si notre Loi sur les banques n'offre pas les mêmes possibilités aux banques étrangères que celles qu'on accorde à cette catégorie de banques en Californie par exemple, prévoyez-vous qu'on modifie la loi bancaire de façon à limiter les activités des banques canadiennes dans les pays étrangers?

M. Holt: Je ne crois pas qu'on prenne ce genre de mesure, tout au moins pas aux États-Unis. Le seul renseignement que j'ai à ce sujet est que l'International Banking Act of 1978 (La loi sur les activités bancaires internationales de 1978) comporte une disposition d'après laquelle la réciprocité doit être réévaluée à tous les deux ans. Je sais que le Canada est l'un des pays englobés par cette disposition.

[*Texte*]

The Chairman: We have had some evidence about that.

Mr. Holt: Yes. But from our particular institution's viewpoint, our stand in California has always been one of open reciprocity, and we have encouraged and assisted any number of banks in developing their access to the markets in California, so we are not opposed to the introduction of foreign banking into the U.S., and encourage it. Therefore our viewpoint would be reciprocity should be open and mutual.

• 1155

Mr. Lumley: Did you make representation to the U.S. Congress?

Mr. Holt: We did not . . .

Mr. Lumley: You did not?

Mr. Holt: Not that I know . . .

Mr. Sharp: The U.S. Congress, we did; and also there was an attempt in California, under California State law, approximately five years ago, to introduce some further restrictions on foreign banks operating in the State of California. At that time we made representation against the proposed restrictions.

Mr. Lumley: Against the proposed restrictions.

Mr. Sharp: Against the proposed restrictions. The law did not pass—not because we made representations; but the law did not pass.

Mr. Lumley: What per cent of banking activity in California is conducted by foreign banks? We had evidence yesterday I think it was about 35 per cent in New York.

The Chairman: Qualify your answer as to whether it is total banking or commercial banking.

Perhaps we can come back to that.

Mr. Lumley: Are there any other restrictions which ma not be specified in the new Bank Act but which you would suggest the government consider and which might increase the competitive aspects in the Canadian banking system? You have talked about the asset restriction. You have not talked, for example, about reserve requirements on foreign currency borrowings.

Mr. Holt: No, we have not. We have really addressed our principal concerns in the Act, as proposed, having made the determination that the balance of the Act was something within which we could operate; though I would comment, on reserves on foreign deposits, I tend to share the view of the Canadian Bankers' Association in that respect. I think some consideration should be given to rethinking that proposal. I do not know that it is in the best interest of Canada as a whole to require those reserves on foreign deposits. It may impede the ability of Canadian banks to participate aggressively in the international market.

Mr. Lumley: The U.S. has just been dropped from 4 per cent to zero, I guess.

[*Traduction*]

Le président: Nous avons entendu des témoignages là-dessus.

M. Holt: Oui. Si toutefois je reviens à la position de l'institution dont je fais partie en Californie, nous avons toujours préconisé la réciprocité et l'ouverture; avons d'ailleurs encouragé un certain nombre de banques qui se lançaient sur le marché de cet État et leur sommes venus en aide. Nous ne nous opposons pas à ce que les banques étrangères fassent des affaires aux États-Unis, au contraire, nous encourageons la chose. Nous maintenons donc qu'il devrait y avoir une réciprocité véritable et très large.

M. Lumley: Avez-vous défendu ces idées auprès du Congrès des États-Unis?

M. Holt: Nous ne l'avons pas fait.

M. Lumley: Vous ne l'avez pas fait?

M. Holt: Pas à ma connaissance.

M. Sharp: Oui nous l'avons fait auprès du Congrès des États-Unis. En outre, il y a environ 5 ans, lorsque la Californie a tenté de faire adopter des restrictions plus sévères pour ce qui est des activités des banques étrangères dans cet État, nous nous y sommes opposés.

M. Lumley: Vous vous êtes opposés aux restrictions.

M. Sharp: Oui. La loi n'a d'ailleurs pas été adoptée. Pas à cause de notre intervention, mais elle n'a pas été adoptée.

M. Lumley: Quel pourcentage des activités bancaires de la Californie sont effectuées par des banques étrangères? On nous a dit hier que dans l'État de New-York cette proportion était de 35 p. 100.

Le président: Voulez-vous préciser s'il s'agit de l'ensemble des activités bancaires ou de celles des banques d'affaires.

Nous pourrons peut-être revenir là-dessus.

M. Lumley: Y a-t-il d'autres restrictions qui ne sont peut-être pas inscrites dans la nouvelle Loi sur les banques mais que le gouvernement devrait envisager d'adopter afin d'augmenter la concurrence dans le système bancaire canadien? Vous avez mentionné les limites portant sur les avoirs. Vous n'avez toutefois par parlé des exigences pour ce qui est des réserves de devises lorsqu'il y a prêt de devises étrangères.

M. Holt: Non, nous ne l'avons pas fait. Nous avons communiqué nos principales préoccupations relatives au projet de loi tel qu'il est rédigé, ayant décidé que les autres aspects de ce document ne nous empêchent pas de fonctionner. Je vais quand même dire quelques mots au sujet des exigences en réserves lorsqu'il y a dépôt de devises. A cet égard, je partage les idées de l'Association des banquiers canadiens. J'estime donc qu'il faut envisager de remanier cette proposition. Je ne crois pas qu'il soit dans l'intérêt du Canada d'exiger ces réserves en devises car cela peut freiner la possibilité pour les banques canadiennes de participer avec dynamisme aux activités du marché international.

M. Lumley: Je crois qu'on vient de supprimer cette exigence aux États-Unis alors qu'auparavant elle correspondait à 4 p. 100.

[*Text*]

Mr. Holt: That is correct.

Mr. Lumley: For what reason?

Mr. Holt: Much the same reason. Very definitely there was a loss of market share by U.S. banks when they were trying to use U.S. basis funds for external lending.

Mr. Lumley: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Has it been dropped to zero for reserves owned by residents and non-residents alike, for foreign exchange, or only for foreign exchange reserves owned by non-residents?

Mr. Sharp: The reserve was imposed on offshore funds used on-shore in the United States. It did not depend on who owned them. It was just on-shore funds in the United States. And the perceived problem was that agencies and branches of foreign banks in New York City could access the Eurodollar market at cheaper rates and lend into the U.S. If a U.S. Bank accessed the same Eurodollar market, it then had to add 4 per cent reserves. And we could not compete with the Canadian, European, Japanese, etc., banks which were taking advantage of this availability. One of the reasons for imposing the restriction was to maintain monetary control so that the funds, all these Eurodollars, did not flow into the United States and disrupt the Feds' attempts at monetary controls in the States.

The Chairman: It turned out to be too expensive . . .

Mr. Sharp: Either that or the Feds decided they did not need that to control it; that it was not that large.

The Chairman: It is an important point, because we have had some conflicting comments about it.

• 1200

Mr. Sharp: Excuse me, sir. I have the percentages that you had asked for. This is a report by the Federal Reserve Bank, a comparison of selected balance sheet items for U.S. offices of foreign banks and weekly reporting banks in the U.S. by state in billions of dollars in California and this figure is as of May 1977. It was 14 per cent of standard banking assets. It was 30 per cent of commercial and industrial loans. It should be pointed out that these fed statistics—this is by a reporting unit. So this would be reported by the Royal Bank San Francisco agency, which is in the fed San Francisco reporting district, but that does not mean that those loans were made in California. This could be a loan made by the San Francisco agency of the Royal Bank to someone in Texas, to someone anywhere in the United States, the same as when you look at the numbers here for New York. That happens to be where the agency is and where the report is. That does not mean that is where the borrower is. The loan is simply booked there.

[*Translation*]

M. Holt: C'est exact.

M. Lumley: Pour quelle raison?

M. Holt: Pour à peu près la même raison. Les banques américaines avaient certainement vu diminuer leur part du marché lorsqu'elles ont tenté de se servir de fonds américains pour accorder des prêts à l'étranger.

M. Lumley: Merci, monsieur le président.

Le président: A-t-on supprimé ce taux pour ce qui est des résidents et des non résidents, dans le cas du change ou seulement lorsqu'il y a échange de réserves appartenant à des non résidents?

M. Sharp: L'obligation de détenir des réserves portait sur des fonds étrangers utilisés aux États-Unis. Cela n'avait rien à voir avec le statut de ceux qui les détenaient. Il fallait simplement qu'il s'agisse de fonds étrangers utilisés aux États-Unis. On s'est alors rendu compte que les agences et les succursales de banques étrangères situées à New York avaient accès au marché des eurodollars à des taux inférieurs et pouvaient accorder des prêts aux États-Unis. Si une banque américaine avait accès au même marché des eurodollars, elle devait alors ajouter 4 p. 100 en réserves. Nous ne pouvions donc pas concurrencer les banques canadiennes, européennes, japonaises, etc., qui elles, profitaient de leur accès plus facile. L'une des raisons pour lesquelles nous avions imposé ces contraintes était de maintenir un contrôle monétaire de sorte que tous ces eurodollars ne puissent entrer aux États-Unis et saboter les tentatives que faisait le Trésor américain pour imposer des contrôles monétaires.

Le président: Ces mesures se sont révélées être trop dispendieuses . . .

M. Sharp: Oui, ou alors les agents du Trésor américain ont décidé qu'ils n'en avaient pas besoin pour la contrôler; elle n'était pas si grande que cela.

Le président: Vous touchez là un sujet important car nous avons entendu des témoignages contradictoires là-dessus.

M. Sharp: Excusez-moi, mais j'ai les pourcentages que vous avez demandés. Il s'agit d'un rapport de la Federal Reserve Bank établissant une comparaison entre certains postes du bilan de bureaux de banques étrangères aux États-Unis et ceux de banques américaines faisant rapport hebdomadairement. Ces chiffres ont été établis en mai 1977 et portent sur la Californie. Cela représentait 14 p. 100 de l'avoir ordinaire des banques, 30 p. 100 des prêts commerciaux et industriels. Il faut signaler qu'il s'agit de rapports à la Banque fédérale. Ces rapports proviennent de la succursale de la Banque royale à San Francisco qui se trouve dans le district de San Francisco, mais cela ne veut pas dire que les prêts ont été consentis en Californie. Il pourrait s'agir d'un prêt consenti par la succursale de San Francisco de la Banque Royale à un habitant du Texas, ou n'importe où ailleurs aux États-Unis. Il en est de même pour les chiffres donnés pour New York. Ces rapports sont uniquement sur l'endroit où le prêt a été enregistré, et non pas sur l'endroit de résidence de l'emprunteur.

[*Texte*]

Mr. Lumley: Just one short question, if I may, Mr. Chairman. What percentage of your Canadian activity would be done with branch plants of U.S. multinationals?

Mr. Sharp: None at FinanceAmerica, and of our $70 million in loans, just one large loan. I really do not know what the percentage is.

Mr. Lumley: Would it be significant?

Mr. Sharp: About 20 per cent? Most of them though, some of these, range in size from—One is $800,000. The other, one of the largest and oldest relationships we have, is $2.8 million. This is a credit that we are in along with a Canadian bank. Actually there are seven banks involved in it. It is a credit that was turned down by the Canadian banks originally and that is how we financed it here.

Mr. Lumley: I better pass for Mr. Lambert . . .

The Chairman: You are just warming up the subject. Maybe Mr. Lambert . . .

Mr. Lumley: I would sure like to pursue it.

Mr. Lambert (Edmonton West): No, Mr. Chairman, I want to get on to something else. I dare say that our witnesses are familiar with *The Bankers Magazine*. The Chairman of one of your competitors, Mr. Wriston, Chairman of Citibank, has written a very provocative short article in the September-October issue. I think, Mr. Chairman, as a prelude to my question I am going to read the first few paragraphs. I think they are so true of Canada and the philosophy here.

> I think there is no question that the biggest problem facing commercial banking today is not new competition, but old regulations that never go away. We are still being forced to operate under rules designed for making horse collars, while our nonbank competitor down the street is selling horseless carriages.
>
> Americans have always advocated a separation of banking from commerce.

And I will interpose that in Canada it is very much so too.

> Theoretically, neither should be in the other's business. In practice, however, banks have been regulated out of other corporate activities, while commerce has gone into the banking business in a big way. Banking regulations are still based on the assumption that we have some kind of monopoly on money and credit, when in reality our financial markets have been invaded—in some cases, preempted—by commercial competitors . . .
>
> Today's reality is that banks do *not* have a monopoly on money and credit. The list of nonbanking companies granting credit gets longer every year, and the list of those accepting deposits is not far behind. Taking deposits used to be considered a unique banking franchise and the justification for all kinds of restrictions. That justification is long gone, but the restrictions remain.

[*Traduction*]

M. Lumley: Une brève question, si vous me le permettez, monsieur le président. Dans quelle proportion vos activités au Canada viennent-elles de succursales de multinationales américaines?

M. Sharp: Aucune à la Finance America. Seulement un prêt considérable a été consenti, sur des prêts de 70 millions. J'ignore quel est le pourcentage.

M. Lumley: Serait-ce important?

M. Sharp: Environ 20 p. 100? Ces prêts varient beaucoup en importance, un s'élève à $800,000. L'autre, consenti à l'un de nos plus anciens clients, s'élève à 2.8 millions. Il s'agit d'une ligne de crédit que nous partageons avec une banque canadienne, en fait sept banques y participent. Ce crédit avait été refusé au départ par des banques canadiennes, c'est pourquoi nous l'avons financé ici.

M. Lumley: Il vaut mieux que je cède la parole à M. Lambert . . .

Le président: La discussion n'a été qu'amorcée. Peut-être que M. Lambert . . .

M. Lumley: J'aimerais beaucoup poursuivre.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non, monsieur le président, je veux aborder un autre sujet. Je suppose que nos témoins connaissent le *Bankers Magazine*. Le président d'un de vos concurrents, M. Wriston, président de Citibank, a écrit un court article, très intéressant dans le numéro de septembre-octobre. En guise d'introduction à ma question, je voudrais lire les premiers paragraphes de cet article car ils me semblent très justes.

> Il est évident que ce qui nuit le plus au système bancaire commercial à l'heure actuelle, ce n'est pas la concurrence qui se crée . . . mais les vieux règlements qui ne disparaissent jamais. Nous sommes encore obligés de respecter des règles établies pour la fabrication de colliers de cheval, alors que notre concurrent, de l'autre côté de la rue, vend des voitures.
>
> Les Américains ont toujours prôné une séparation des banques du commerce.

Je signale qu'il en est de même au Canada.

> En théorie, les deux devraient être tout à fait distincts. En pratique, toutefois, on a interdit aux banques certaines activités commerciales, alors que des sociétés commerciales se sont lancées dans des activités bancaires. Les règlements ayant trait aux banques sont encore fondés sur l'hypothèse que nous exerçons un genre de monopole financier alors, qu'en fait, nos marchés financiers ont été envahis . . . dans certains cas épuisés . . . par des concurrents commerciaux . . .
>
> De nos jours, les banques n'exercent aucun monopole sur l'argent et le crédit. La liste des sociétés non bancaires consentant des prêts s'allonge chaque année, suivie de près par la liste de celles acceptant des dépôts. Les dépôts étaient jugés autrefois comme le domaine exclusif des banques et faisaient l'objet de toutes sortes de restrictions. Ces restrictions demeurent alors qu'il n'en est plus du tout ainsi.

[*Text*]

I can just simply say, that is the Bank Act all over. And this particular Bank Act, if I may say so, Mr. Chairman, just multiplies the regulations.

• 1205

Mr. Kempling: Hear, hear.

Mr. Lambert (Edmonton West): ... just multiplies the regulations, and is imposing more and more constraints on our financial resources for the service of the country.

Now I could say, for instance, based upon what Mr. Wriston says, that the fear Canadians have of foreign banks—and with all due respect to the members of the CBA—to me is totally illusionary. In California, of which you were talking, and you are California-based, nearly a fourth of commercial loans are made by foreign banks.

And who are they? In the United States there are about 100 foreign banks with about 400 offices, and many of them can operate across state even though it is precluded by U.S. banking law. But I am sure that with the Royal in New York, the Royal in California, the Bank of Montreal and the Canadian Imperial Bank of Commerce—of course they are operating across the state lines.

I am concerned, and you obviously heard the arguments put forward yesterday by the representatives of the major chartered banks, as to the limitation on branches. The maximum that they would go to was five. Why five, I do not know. I suppose they felt that the bulk of the foreign banks operating in Canada have only got two or three representative offices and that might be sufficient to start with. One bank went as far as to say that foreign banks would be allowed one representative office for 10 years to see how it would work. Well, with all due respect, I just do not buy that.

Now, for information: how many branches of FinanceAmerica have you opened since the White Paper appeared?

Mr. Holt: None.

Mr. Lambert (Edmonton West): They are all prior to?

Mr. Holt: That is correct.

Mr. Lambert (Edmonton West): I see.

Is it really the aim of the Bank of America to engage in what we consider Schedule A banking? In other words, if you are going to open a new branch, it may be in a shopping centre; and you would cater to the man on the street, the small business and anyone else who came to you, offering the same services as Canadian banks do, or possibly more.

Mr. Holt: I would say that we would like the capacity to consider that as a real option. The economics involved of being able to do a major branch network operation in Canada is indeed highly questionable.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, I mean, after all, you have about as many outlets now as the Bank of British Columbia has, and it is a nascent bank. The other two new

[*Translation*]

C'est l'esprit même de la Loi sur les banques. La présente Loi sur les banques ne fait que multiplier le nombre de règlements.

M. Kempling: Bravo.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Et impose encore plus de contraintes à nos ressources financières.

En me fondant sur cet article de M. Wriston, je pourrais dire que les craintes que les Canadiens manifestent à l'égard des banques étrangères sont tout à fait injustifées, avec tout le respect que je dois à l'Association canadienne des banquiers. En Californie, où vous avez votre siège social, les banques étrangères consentent le quart des prêts commerciaux.

Qui sont-elles? Aux États-Unis, il y a environ cent banques étrangères, ayant environ cent succursales, et bon nombre d'entre elles traversent des frontières de l'État même si c'est interdit par la législation bancaire américaine. Toutefois je suis sûr que la Banque Royale à New York, la Banque Royale en Californie, la Banque de Montréal et la Banque Impériale de Commerce du Canada font de même.

Je m'inquiète du fait qu'on veut limiter la nombre de succursales, vous avez certainement entendu les arguments invoqués hier par les représentants des plus importantes banques à charte. Ils accepteraient au maximum cinq succursales, pourquoi ce chiffre, je l'ignore. La majorité des banques étrangères n'ayant que deux ou trois bureaux de représentation au Canada, je suppose qu'ils estiment que c'est suffisant au départ. Une banque a même prétendu qu'on devrait limiter les banques étrangères à un bureau de représentation pendant dix ans pour constater les résultats. Je ne suis pas du tout d'accord.

Pour ma propre gouverne, combien de succursales de la Finance America avez-vous ouvertes depuis la publication du Livre blanc?

M. Holt: Aucune.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Elles ont toutes été ouvertes avant?

M. Holt: C'est exact.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vois.

La Bank of America a-t-elle vraiment l'intention de s'engager dans des activités bancaires comme celles décrites à l'annexe A? Autrement dit, vous pourriez ouvrir une nouvelle succursale dans un centre commercial et offrir les mêmes services que les banques canadiennes, peut-être plus, à l'homme de la rue, à la petite entreprise, etc.

M. Holt: Nous aimerions pouvoir envisager une telle possibilité. Toutefois, il est fort douteux que la création d'un réseau important de succursales au Canada soit rentable.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Après tout, vous avez autant de bureaux que la Banque de Colombie-Britannique, qui vient de naître. Les deux autres nouvelles banques ne

[*Texte*]

ones are not in that field: that is not going to be their purpose; but there may be others.

Do you not feel that if you get into that, though, there will be pressure to put you under the constraints in your Canadian operations that are put on the Mercantile Bank and on Citibank, with their operations in Canada?

Mr. Holt: I am not sure what kind of constraint you are speaking about.

Mr. Lambert (Edmonton West): There was a grandfather clause as to ownership. They originally owned 100 per cent and depending upon the amount of divestiture of their share capital, they can then increase the amount of business until they get to the maximum of 25 per cent foreign-owned and then the notch clauses come in in so far as the business is concerned. But until this point, it is sort of a ratchet operation.

Mr. Holt: I certainly would not want to look forward to that as being . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): I am suggesting to you that this might be a pattern. This might be the formula as it exists right now . . .

Mr. Holt: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): If you wanted to get into the field then they would say, all right, fine, but we will put the pattern of the Mercantile on you. I am not suggesting that this should be so.

I am concerned very much on behalf of Canadian banks. Now that reciprocity has become one of the real buzz words in the operation of foreign banks here in Canada and a condition by the Canadian banks and by the government, I am concerned that the State of California or the State of New York might demand the same. After all we know the Bank of Montreal has its eye on the Bankers Trust Co. which, mind you, the New York banking authorities are quite happy to see, because that is rather an ailing horse, and this might be an injection of new capital and new operations which would be a decent salvage job. But reciprocity is a two-way street.

Mr. Holt: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): And I am very much concerned as how it is going to be viewed on the other side of the table by governments or regulating authorities.

What do you feel as to the scope of your potential operations as a Schedule B bank under this proposed Act?

Mr. Holt: Within the limitations as prescribed within the proposed Act?

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, as the document is written right now.

Mr. Holt: At the present time . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): First of all there is this 15 per cent ceiling. Why Schedule Q has been picked, I do not know, but the Minister of Finance and the Inspector General of Banks will have to answer that question, and their answers better be good.

Second, there is the five-branch limitation and third, there is what has been strongly suggested—and there is a remarkable

[*Traduction*]

s'intéressent pas à ce domaine, mais il pourrait y en avoir d'autres.

Si jamais vous vous y engagiez, ne croyez-vous pas qu'on cherchera à soumettre vos activités au Canada aux mêmes restrictions que celles visant la Mercantile Bank et la City Bank?

M. Holt: Je ne vois pas de quelles restrictions vous voulez parler exactement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Il existait une clause des droits acquis quant à la propriété. Au départ, elles possédaient 100 p. 100 des actions. Selon la quantité d'actions dont elles se départissent, elles peuvent augmenter le pourcentage d'activités jusqu'au maximum de 25 p. 100 de participation étrangère. Ensuite, les clauses de rajustement entrent en ligne de compte. Cela semble être un mécanisme à sens unique.

M. Holt: Je ne voudrais surtout pas que . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cela pourrait créer un précédent.

M. Holt: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Si vous voulez vous lancer dans ce domaine, ils seront sans doute d'accord, mais à condition que vous respectiez les conditions imposées à la Mercantile. Je n'ai pas dit que ce sera nécessairement le cas.

C'est la situation des banques canadiennes que je trouve préoccupante. Le mot de réciprocité est devenu un espèce de leitmotiv dès qu'on parle de banques étrangères au Canada, les banques canadiennes et le gouvernement lui-même exigeant la réciprocité comme une condition. Or qu'est-ce qui arriverait si l'État de la Californie ou l'État de New-York exigeait la même chose? Vous savez que la Banque de Montréal envisage de racheter la Bankers Trust Co., ce que les autorités bancaires de New-York ne verraient pas d'un mauvais œil, vu la situation précaire de cette banque; son rachat par la Banque de Montréal permettrait donc de la renflouer. Mais la réciprocité doit exister dans les deux sens.

M. Holt: D'accord.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Or, je me demande comment elle va être interprétée par les gouvernements et les agents chargés de la réglementation.

Quelles activités serez-vous autorisés à poursuivre en tant que banque relevant de l'annexe B du bill.

M. Holt: Avec les restrictions prévues par la loi?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, dans leur formulation actuelle.

M. Holt: Pour l'instant . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Tout d'abord, il y a le plafond de 15 p. 100. Je ne sais pas comment on en est arrivé à l'annexe Q, mais quoi qu'il en soit, le ministre des Finances, l'inspecteur général des banques feraient bien de réfléchir à fond à la réponse qu'ils vont nous donner à ce sujet.

Deuxièmement, les banques ne pourront pas avoir plus de cinq succursales, et troisièmement il y a le risque d'opérations

[*Text*]

degree of unanimity here for potential competitors—to be wholesale banking. You said you could operate under that, but you could also operate outside Schedule B. What do you consider the effect of the requirement that would wipe out the guarantee of your paper by your parent.

Mr. Holt: I think, as I said earlier, that at the present time we are financing the finance America operation without putting paper into the market.

Mr. Lambert (Edmonton West): And so therefore that would make no . . .

Mr. Holt: It would not have an initial effect on us at all.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right.

Mr. Sharp: I think our desire to operate in Canada and the kind of bank we want to be in Canada is determined by two things: one, the kind of bank we are in California, and two, what we have seen that the government says is desirable, and what the government has said is desirable, according to the White Paper, is more competition for the medium-sized businesses, and this is what we are fully prepared to do. This is what the Bank of America in California, through its branches in the State of California, through its branches in the State of California, provides; we think we are very good at that service, and we think we can provide it. We think we want to come to Canada but from our California experience we have gound that you need close, on-site branches to be effective. There is no way we could be effective to small businesses in New Brunswick from an office in Toronto, and if you want competition to provide medium-sized businesses in New Brunswick with financing alternatives, then we need some more branch offices and we have the three Finance America offices in New Brunswick at this time. We are intending to convert those to banks.

• 1215

The Chairman: That is 10 minutes, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, I noticed the others. They slid in with your questioning to 20 minutes.

The Chairman: I do not intend to interrupt you but it is your own colleagues, if you recall.

Mr. Lambert (Edmonton West): And the Chair and Mr. Lumley. Do not worry.

In so far as leasing is concerned, you have seen the proposals and the counter proposals. Do you do any leasing with—this is what? through a nonfinancial affiliate?

Mr. Holt: We do leasing and are prepared to do leasing through B.A. Financial services Ltd., which is the operating subsidiary in Canada.

Mr. Lambert (Edmonton West): I see. While it is strongly suggested that—there are strong pressures that this should be prohibited, prohibited activity of the banks, why I personally have great difficulty of seeing because all it does is guarantee that foreign affiliates, that is, that nonfinancial affiliates of foreign banks will have almost a clear run at the business.

[*Translation*]

bancaires en gros. Vous dites que ces clauses sont acceptables pour vous, mais vous pourriez également poursuivre vos activités sans que les dispositions de l'annexe B soient appliquées. Si vos émissions n'étaient plus garanties par votre société-mère, ainsi que c'est prévu par la loi, quelles seraient les conséquences pour vous?

M. Holt: Ainsi que je l'ai déjà dit, nous participons au programme Finance America sans émission d'obligations.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Donc cela ne ferait aucune différence.

M. Holt: Non, aucune.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien.

M. Sharp: Le caractère de notre filiale canadienne sera fonction de deux facteurs: il dépendra, d'une part, du caractère de notre banque en Californie et, d'autre part, des critères établis par le gouvernement dans son Livre blanc, lequel prévoit une concurrence accrue pour les moyennes entreprises. C'est justement ce que la Bank of America fait dans ses succursales de Californie, c'est un domaine dans lequel nous avons acquis beaucoup d'expérience. Notre expérience en Californie nous montre d'ailleurs que pour obtenir de bons résultats, il est indispensable d'avoir des succursales sur place, et c'est pourquoi nous voulons nous établir au Canada. Il est impossible de bien servir une petite entreprise située au Nouveau-Brunswick à partir d'un bureau de Toronto. Si l'objectif est d'offrir différentes sources de crédit aux petites et moyennes entreprises du Nouveau-Brunswick, il est indispensable d'ouvrir de nouvelles succursales. Nous avons déjà trois succursales de la Finance America au Nouveau-Brunswick, succursales que nous comptons transformer en banques.

Le président: Vos dix minutes sont écoulées, monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, mais les autres se sont arrangés pour en avoir 20.

Le président: N'oubliez pas qu'il s'agit de vos collègues.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ne vous en faites pas.

Vous avez vu les diverses propositions concernant la location-vente. Est-ce que vous faites de la location-vente, peut-être par l'entremise d'une filiale.

M. Holt: Oui, nous faisons de la location-vente par l'entremise de la B. A. Financial services Ltd., notre filiale canadienne.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vois. On essaie par tous les moyens d'interdire ce secteur aux banques, je n'arrive pas à comprendre pourquoi, ce qui aura pour effet d'en réserver le monopole à des filiales non financières de banques étrangères. IAC est la plus grosse société de location-vente aux particuliers du Canada. Or, IAC va se transformer en banque com-

[*Texte*]

Because although the biggest Canadian, shall we say consumer leasing operation is IAC. It is going into a commercial bank and therefore outside of some grandfather provisions, they are going to be out of that business before long if the no-leasing requirements are maintained. Then to me, it is just counter productive, that restriction.

The other one is data processing. If you are going to go into an extensive branch system, now you can have 25 branches across the country, you are going to be into data processing of some sort. Have you examined the implications of Section 156 (4) in connection with this? Do you feel that you are within the exception? That is about the restriction that is imposed upon transferring off-shore any data for processing with the exception given to—May I read the subsection.

> A bank shall not process, store or otherwise maintain any of its corporate or clients' records at a location outside of Canada or transmit data relating to any such record to a point outside Canada with the object of having that data processed, . . .

And that is the one that hurts if you are dealing on a macro basis and you want to get an analysis of certain trends—well, there are a number of trends there that you are looking for.

> . . . stored or maintained outside of Canada but this subsection shall not be construed to prohibit a foreign bank subsidiary from submitting to any foreign bank that holds in excess of ten per cent of the voting shares of the foreign bank subsidiary such information as the foreign bank considers necessary to support any guarantees or obligations that the foreign bank may be requested to issue by the Inspector or the foreign bank subsidiary.

Now, that is a limited exception, a very limited exception for a foreign bank.

The Chairman: Mr. Lambert, that is 15 minutes.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes. All right.

The Chairman: Mr. Martin wanted a turn and Dr. Rynard as well. Unless we extend our meeting, Dr. Rynard will not have any chance to ask questions at all.

• 1220

You are not even a member of this subcommittee, Mr. Rynard is.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, Mr. Chairman, may I say that Mr. Martin came into our place and claimed priority the other day.

The Chairman: Perhaps no one objected.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, there was, still the chairman gave him . . . Well, let us not bicker about that. That was my last question. Is there an answer to it?

Mr. Holt: I would say, yes, we have in fact discussed this particular provision with the Inspector General because we want a clarification as to the extent to which we could use facilities outside of Canada, and it is quite clear that there is a desire to keep the processing facilities in Canada. We are prepared to live with that limitation, though I am not entirely

[*Traduction*]

merciale, si bien qu'à moins de bénéficier d'un statut spécial, elle n'aura plus le droit de faire de la location-vente si cette condition est maintenue. J'estime donc cette restriction non fondée.

J'en arrive maintenant à la question du traitement des données. Les banques ayant un nombre important de filiales finissent toutes par s'occuper du traitement des données. Avez-vous réfléchi aux répercussions de l'article 156(4) du bill sur ce secteur? Est-ce que cette exception s'applique à vous? Il s'agit de la restriction interdisant l'exportation des données destinées au traitement à l'exception de . . . Je vais vous citer l'article en question.

> Il est interdit à la banque de tenir et de conserver à l'étranger ses livres, ou ceux de ses clients, ou de transmettre à l'étranger des données qui en proviennent, aux fins de traitement ou de conservation . . .

Or, pareille restriction est très grave pour ceux qui doivent déterminer et analyser certaines tendances.

> . . . toutefois le paragraphe ne doit pas être interprété comme interdisant à la filiale d'une banque étrangère de fournir à toute banque étrangère qui détient plus de 10 p. 100 de ses actions à droit de vote les renseignements que celle-ci estime nécessaires pour justifier les garanties ou obligations que l'inspecteur ou la filiale peut lui demander d'assumer.

Il s'agit donc d'une exception très limitée pour une banque étrangère.

Le président: Monsieur Lambert, cela fait 15 minutes.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'accord.

Le président: Messieurs Martin et Rynard ont tous deux demandé la parole. A moins de prolonger notre séance, M. Rynard n'aura pas la possibilité de poser des questions.

Vous n'êtes pas même membre de notre sous-comité, M. Rynard l'est.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, permettez-moi de faire remarquer que M. Martin est arrivé l'autre jour et a réclamé la priorité.

Le président: Peut-être que personne ne s'y est opposé.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Au contraire, et pourtant le président lui a donné . . . Enfin, ne coupons pas les cheveux en quatre à ce sujet. C'était ma dernière question. Avez-vous une réponse à me donner?

M. Holt: Oui, nous avons en fait discuté de cette disposition particulière avec l'inspecteur général parce que nous voulions savoir avec plus de précision dans quelle mesure nous pouvons recourir à des installations à l'extérieur du Canada, et il est très clair qu'on souhaite maintenir les installations de traitement au Canada. Nous sommes disposés à nous conformer à

[*Text*]

clear personally what that accomplishes. We are prepared to live with it.

Mr. Lambert (Edmonton West): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Are you living with it now?

Mr. Holt: Yes, we are now.

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Lambert (Edmonton West): But it does not exist now.

The Chairman: No. I mean, are they processing and maintaining records in Canada?

A Witness: Sure.

Mr. Martin: Just in passing, I would like to recognize Mr. Lambert's right to ask questions in this subcommittee. I think there was indirectly a kind of ruling given in the other subcommittee the other day that any member of the Finance Committee could really go to either subcommittee. Mr. Chairman, if I may, to the witness, California has about the same population as Canada, I believe, probably a trifle less. I am not sure how the gross national product in the States compares with Canada's gross national product, but in terms of your being the largest bank in California and probably the largest, I understand in the world, roughly what percentage of the banking business in California would your bank have, in terms of however one measures that?

Mr. Holt: In terms of deposits, as of June 30, 1977 numbers . . . I do not have more recent numbers, this is reported to . . . Is it federal again?

Mr. Sharp: No, this is the State.

Mr. Holt: The Superintendent of Banks reports our share of State deposit of 36 per cent.

Mr. Martin: You have about 36 per cent?

Mr. Holt: That is correct.

Mr. Martin: Do you by any chance have any bearing as to what per cent of the Canadian banking system is held by . . . ? I believe the Royal is our largest. I am not sure. I do not think it is anywhere near that, but I just wanted to get some comparison.

Mr. Sharp: I have seen that but I cannot quote it offhand.

Mr. Martin: Let me move from there. I do not think it is that important. It is certainly not nearly that high because we have three or four major banks and one would not have that proportion.

A point was made a little earlier that up to 20 per cent of the loans outstanding in California are written on the books of foreign banks. Is that correct? Do I understand that correctly?

Mr. Sharp: No. The point is, and this is to be kept in mind, what is reported in reporting units are that 20 per cent of the loans were written by foreign banks. Now that does not mean that the loan is then made to a Californian; that loan could have been made by the Royal Bank's San Francisco agency to

[*Translation*]

cette restriction, bien que personnellement, je ne voie pas tout à fait l'objectif visé. Mais nous sommes disposés à nous plier à cette exigence.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Merci, monsieur le président.

Le président: Vous y pliez-vous maintenant?

M. Holt: Oui.

Le président: Monsieur Martin.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais cette exigence n'existe pas actuellement.

Le président: Non. Je veux dire, est-ce que le traitement et l'entreposage des données se fait maintenant au Canada?

Un témoin: Bien sûr.

M. Martin: En passant, j'aimerais reconnaître à M. Lambert le droit de poser des questions aux séances de notre sous-comité. Je crois qu'il a été décidé indirectement l'autre jour à une séance de l'autre sous-comité que tout membre du comité des finances pouvait en fait assister aux séances de l'un ou l'autre sous-comité. Monsieur le président, j'aimerais demander ceci au témoin: la population de la Californie est à peu près celle du Canada, peut-être un peu moins. Je ne sais pas au juste quelle est la comparaison entre le produit national brut des États-Unis et celui du Canada, mais puisque vous êtes la banque la plus importante de Californie, et si je comprends bien, du monde, quel pourcentage approximatif des activités bancaires en Californie reviennent à votre banque, quelle que soit la façon dont on mesure ce pourcentage?

M. Holt: En fonction des dépôts, au 30 juin 1977—je n'ai pas de chiffres plus récents—vous dites bien, à l'échelle fédérale?

M. Sharp: Non, pour l'État.

M. Holt: Le Surintendant des banques indique que nous avons 36 p. 100 des dépôts dans l'État.

M. Martin: Environ 36 p. 100?

M. Holt: C'est cela.

M. Martin: Avez-vous par hasard une idée du pourcentage de transactions bancaires qui revient . . . ? Je crois que c'est la Banque royale qui est la plus importante. Je n'en suis pas sûr. Rien de semblable, je ne le crois pas, mais j'aimerais avoir un point de comparaison.

M. Sharp: J'ai déjà vu ce chiffre, mais je ne m'en souviens plus.

M. Martin: Passons à autre chose. Je ne crois pas que ce soit très important. Le pourcentage n'est certainement pas aussi élevé puisque nous avons trois ou quatre grandes banques, et aucune ne pourrait avoir un tel pourcentage.

On a fait valoir un peu plus tôt que jusqu'à 20 p. 100 des prêts en Californie étaient inscrits aux livres des banques étrangères. Est-ce exact? Ai-je bien compris?

M. Sharp: Non. Le fait est, et il ne faut pas l'oublier, que 20 p. 100 des prêts ont été inscrits par les banques étrangères, selon les rapports. Cela ne signifie pas que le prêt ait été consenti à un Californien; il se peut fort bien que le prêt ait été accordé par l'agence de la Banque Royale de San Francisco à

[*Texte*]

a company in Texas. So you cannot say that defines the California banking market. Of course, our loans that are listed as booked in California also may be to someone in Texas, so you are talking about domestic U.S.

Mr. Martin: Although I was late in attending the meeting and I have been dashing in and out to one or two other things, my understanding is that you have no particular concern over the relatively heavy involvement of foreign banks in California. Is that correct?

Mr. Holt: That is correct. We as an institution, and I speak of Bank of America . . .

Mr. Martin: Yes, that is what I am referring to.

Mr. Holt: . . . have long been an advocate of open competition.

Mr. Martin: What percentage of the banking business would the next-largest bank in California have? Where do you drop from 36 per cent to a bank . . . ?

Mr. Holt: Here again, and using the same measure of June 1977 deposits in California, security Pacific National Bank has about 12 per cent.

Mr. Martin: Is there any other bank with over 5 per cent?

Mr. Holt: Wells Fargo at 10 per cent, Crocker at 9 per cent and United California at 7 per cent.

Mr. Martin: Of those you have just mentioned, that have a substantial interest in the banking business in the State, to the best of your knowledge have they registered concern at any time, particularly in recent years, as to the advent of foreign banks into the California banking market?

• 1225

Mr. Holt: Mr. Sharp maybe will answer that. He is more familiar with that than I.

Mr. Sharp: The main concern that was registered and the impetus behind the legislation that was introduced into the California Assembly came from essentially those other 220 banks that I mentioned that are at present in California. For example, a one-unit bank in Fresno . . .

Mr. Martin: Excuse me. That did not include the ones you just mentioned that have 5 per cent or more of the banking business?

Mr. Sharp: There are 220, including ourselves, plus every other state-chartered or federally chartered bank operating in California.

Mr. Martin: What you are saying is that every other bank in California, other than yourselves, has expressed concern.

Mr. Sharp: No, no. It was among some of those smaller banks.

Mr. Martin: Yes.

Mr. Sharp: Their concern was, if they were a one-unit bank operating in Fresno and that was their only operation and California Canadian opened an office across the street, they

[*Traduction*]

une entreprise du Texas. Il est donc impossible de dire que cela se rapporte au marché bancaire de Californie. Bien sûr, les prêts qui figurent dans nos livres comme étant accordés en Californie peuvent également avoir été consentis à quelqu'un du Texas, il s'agit donc de l'ensemble des États-Unis.

M. Martin: Bien que je sois arrivé en retard à la réunion, et que j'aie dû m'absenter plusieurs fois, si je comprends bien, vous n'êtes pas particulièrement préoccupé de la participation assez élevée des banques étrangères en Californie. Est-ce exact?

M. Holt: C'est exact. En tant qu'organisme et je parle bien sûr de la Bank of America . . .

M. Martin: Oui, je voulais dire la même chose.

M. Holt: . . . nous préconisons depuis longtemps une concurrence ouverte.

M. Martin: Quel pourcentage des transactions bancaires revient à la deuxième banque de Californie? De 36 p. 100, à quoi passe-t-on ensuite . . . ?

M. Holt: Ici encore, pour citer les mêmes chiffres, ceux du mois de juin 1977 concernant les dépôts effectués en Californie, la Security Pacific National Bank détient environ 12 p. 100 des dépôts.

M. Martin: Y a-t-il une autre banque qui ait plus de 5 p. 100?

M. Holt: Wells Fargo a 10 p. 100, Crocker, 9 p. 100, et la United California, 7 p. 100.

M. Martin: Parmi les banques que vous venez d'énumérer, qui détiennent une large part des transactions bancaires dans l'État, à votre connaissance, y en a-t-il qui aient fait part de leur inquiétude, tout particulièrement ces dernières années, devant d'implantation des banques étrangères en Californie?

M. Holt: Peut-être M. Sharp pourrait-il répondre. Il connaît ce sujet mieux que moi.

M. Sharp: Ce sont surtout les 220 autres banques établies actuellement en Californie, et que j'ai mentionnées, qui ont exprimé leur préoccupation et poussé à la présentation d'une loi à l'Assemblée législative de Californie. Par exemple, une banque à succursale unique à Fresno.

M. Martin: Excusez-moi. Ce nombre n'inclut pas les banques que vous venez de mentionner et qui effectuent 5 p. 100 ou plus des transactions bancaires?

M. Sharp: Il existe en Californie 220 banques, y compris la nôtre, plus toutes les banques qui détiennent une charte accordée par l'État ou le gouvernement fédéral.

M. Martin: Vous voulez donc dire que toutes les banques de la Californie, sauf vous, ont exprimé leur préoccupation.

M. Sharp: Non, non. C'était les plus petites banques.

M. Martin: Oui.

M. Sharp: Selon elles s'il existait une banque à succursale unique à Fresno, que la California Canadian ouvrait un bureau de l'autre côté de la rue, elles craignaient devoir faire concur-

[*Text*]

felt they were competing with the entire Canadian Imperial Bank of Commerce.

Mr. Martin: The point I was trying to make was that that concern was not registered by those banks that hold 5 per cent or better of the business.

Mr. Sharp: I do not know specifically how the other banks came out but, in general, no, because they have substantial international operations as well.

Mr. Martin: You may have answered this question in earlier testimony. I may have missed it. But I understand that one of the things that perhaps differs your position from other foreign banks that have been before this Committee is that you are desirous of entering actively into the retail market in Canada. That means an extensive branch network, I assume. If you have put it on the record before, perhaps you could be brief, but I would like to know, in the extensiveness of your branch operation, what regions of the country you would perhaps be excluding, if any?

Mr. Sharp: At present?

Mr. Martin: No, what you might have in mind if there were no branch limitation?

Mr. Holt: If there were no branch limitations?

Mr. Martin: Yes.

Mr. Sharp: Excluding areas?

Mr. Martin: Yes.

Mr. Holt: I am not aware of any particular area we would exclude.

Mr. Martin: Are you saying you would go into all areas of the country?

Mr. Holt: I think we would be interested in looking at all areas where we could provide a meaningful competitive service to the smaller and medium-size businessman. Very definitely.

Mr. Martin: Would that include some of the slower-growth areas of Canada?

Mr. Holt: Would you define slow-growth areas?

Mr. Martin: The Atlantic region, for instance.

Mr. Holt: Well, we are already well located in the Atlantic region.

Mr. Sharp: We have nine offices in the Atlantic region, three in Newfoundland, three in New Brunswick.

Mr. Martin: You would, if anything, expand those?

Mr. Sharp: Those are the ones we want to continue, and our concern is that those do operate. I think it is important that we define the difference between retail and wholesale. If one says that wholesale is dealing with the two largest companies, listed in the *Financial Post*, then, yes, we will attempt to be dealing with that area.

But, again, the government has said that it is the medium-size businesses that need more competition. That is where we intend to focus. We do not necessarily intend to focus on individual car loans, individual consumer services. But once

[*Translation*]

rence au réseau complet de la Banque Canadienne Impériale de Commerce.

M. Martin: J'essayais de savoir si toutes les autres banques avaient exprimé des inquiétudes, sauf celles qui détiennent 5 p. 100 ou plus du marché.

M. Sharp: Je ne sais pas exactement la position adoptée par les autres banques, mais en général, non, parce qu'elles ont d'importantes activités internationales aussi.

M. Martin: Vous avez peut-être déjà répondu à cette question. Cela n'a peut-être échappé. Mais si je comprends bien, ce qui, entre autres choses, vous distingue des autres banques étrangères qui ont comparu devant notre comité, c'est que vous souhaitez vous intéresser activement aux consommateurs au Canada. Cela signifie un réseau étendu de succursales, je présume. Si vous avez déjà répondu, peut-être pouvez-vous répondre brièvement, mais j'aimerais savoir quelles régions du Canada vous seriez, éventuellement, portés à exclure, lorsque vous établirez des succursales?

M. Sharp: Maintenant?

M. Martin: Non, ce que vous aimeriez faire s'il n'y avait aucune restriction sur le nombre de succursales?

M. Holt: S'il n'y avait aucune restriction?

M. Martin: Oui.

M. Sharp: Les régions exclues?

M. Martin: Oui.

M. Holt: A ma connaissance, il n'y a pas de région particulière que nous souhaitons éviter.

M. Martin: Voulez-vous dire que vous iriez vous installer dans toutes les régions du pays?

M. Holt: Je crois que notre intérêt irait vers toutes les régions où il nous serait possible d'offrir un service concurrentiel aux moyennes et aux petites entreprises. Très certainement.

M. Martin: Même dans les régions du Canada à faible taux de croissance?

M. Holt: Pouvez-vous définir une région à faible taux de croissance?

M. Martin: La région de l'Atlantique, par exemple.

M. Holt: Eh bien, nous y sommes déjà établis.

M. Sharp: Nous avons neuf bureaux dans la région de l'Atlantique, trois à Terre-Neuve, et trois au Nouveau-Brunswick.

M. Martin: Envisagez-vous d'augmenter ce nombre?

M. Sharp: C'est justement les succursales que nous voulons maintenir, et nous voulons justement qu'elles fonctionnent bien. Je crois qu'il est important de définir la différence entre le détail et le gros. Si l'on dit que le gros signifie faire affaire avec deux grandes entreprises qui figurent dans le *Financial Post*, alors, oui, nous allons tenter de nous y intéresser.

Mais là encore, selon le gouvernement, ce sont les entreprises moyennes qui ont besoin d'un service plus concurrentiel. C'est donc là que nous avons l'intention de mettre l'accent. Nous n'avons pas particulièrement l'intention de mettre l'ac-

[*Texte*]

you open that, if you are dealing with a small businessman in Fredericton and you have to service his business account, you might also, as part of the services he is looking for, service his home mortgage or car loan.

Mr. Martin: Would you consider, for instance, going into municipalities of the size of, say, Barrie, Ontario, which has about 35,000 people, or Orillia or Midland and those that are slightly smaller?

Mr. Holt: I am not sure. I am not that familiar with the economics in Barrie but I do not know that there is a magic number that says you break off. So . . .

Mr. Martin: Yes. In other words, your attitude would be to look with interest at all centres where you felt you could provide some useful competition to the existing banking services.

Mr. Holt: Yes. That is correct.

• 1230

Mr. Somers: If I could add something to that, before coming here we did tentatively take a look at the communities we might be interested in entering in addition to those we have already indicated, and we would certainly be looking at areas like Brantford, Thunber Bay, Timmins, Brampton, North Bay as possible locations. I have read you just the Ontario ones. There is a complete list here.

Mr. Martin: What would be your plans in Canada in relation to participating in the securities business—to the extent you were to interpret the Bank Act as permitting you to do that?

Mr. Holt: We have no stated plans at all. We have no plans that I can think of at all even to look into the securities business as a potential form of business.

The Chairman: Mr. Martin, that is 10 minutes.

Mr. Martin: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: I want to suggest that we sit for another 10 minutes, if that is acceptable, to give Mr. Rynard a turn.

Mr. Rynard: I have a luncheon at 12.30 p.m.

The Chairman: Could I ask you about one area that you did not get into. Do you have any Canadian partners in the ownership of any of your corporations?

Mr. Holt: Yes, we do. As our brief indicates in Appendix 1, we do have two affiliate operations in Canada. One is Norco Financial Services Ltd., which is a joint venture of Laurentide Financial Corporation and the Bank of America—B. A. Financial Services. The other is Montreal Trust Company, in which we have a 20 per cent interest.

The Chairman: So you do not control either of those.

Mr. Holt: No. Norco Financial Services Ltd. really is a jointly controlled shared board.

[*Traduction*]

cent sur les prêts automobiles, les services aux consommateurs. Mais une fois ce service offert, si vous faites affaire avec un petit entrepreneur à Fredericton, et que vous vous occupez de son compte commercial, autant en même temps lui offrir tous les services qu'il recherche, lui offrir un hypothèque immobilière ou un prêt automobile.

M. Martin: Songez-vous, par exemple, à vous installer dans des municipalités de l'importance, disons, de Barrie, en Ontario, qui a environ 35,000 habitants, ou encore à Orillia ou Midland, qui sont encore plus petites?

M. Holt: Je ne sais pas au juste. Je ne connais pas la situation économique de Barrie, mais je ne crois pas qu'il y ait de chiffre magique qui constitue une ligne de démarcation. Donc . . .

M. Martin: Oui. En d'autres termes, votre intérêt vous porte vers tous les centres où vous croyez pouvoir offrir une concurrence utile aux banques déjà établies.

M. Holt: Oui. C'est exact.

M. Somers: Si vous le permettez, je voudrais ajouter une observation. Avant de venir ici, nous avons jeté un coup d'œil sur les collectivités qui pourraient nous intéresser, en plus de celles que nous avons déjà mentionnées, et je puis vous dire que nous serons peut-être intéressés par l'établissemente de succursales à Brantford, Thunber Bay, Timmins, Brampton et North Bay. Je vous ai nommé seulement des villes de l'Ontario, mais j'ai une liste plus complète ici.

M. Martin: Si la Loi sur les banques vous le permettait, seriez-vous intéressé au marché des valeurs mobilières au Canada?

M. Holt: Nous n'avons même pas envisagé de nous lancer dans ce domaine.

Le président: Monsieur Martin, vos dix minutes sont écoulées.

M. Martin: Merci, monsieur le président.

Le président: Je propose qu'on siège dix minutes de plus afin de donner à M. Rynard l'occasion de parler.

M. Rynard: Je dois assister à un déjeuner à midi trente.

Le président: Il y a une question qu'on n'a pas posée. Avez-vous des partenaires canadiens dans vos sociétés?

M. Holt: Oui. Comme nous le disons à l'annexe 1 de notre mémoire, nous avons deux filiales au Canada. Il y a *Norco Financial Services Ltd.*, une entreprise conjointe dirigée par *Laurentide Financial Corporation* et la *Bank of America Financial Services*. L'autre est la *Montreal Trust Company*, dont nous détenons 20 p. 100 des actions.

Le président: Dans chaque cas, ce n'est pas vous qui avez l'intérêt prépondérant.

M. Holt: Non. *Norco Financial Services Ltd.* est dirigée par un conseil conjoint.

[*Text*]

The Chairman: Is there some management agreement that puts management in Norco on Financial Services Ltd. to one side or the other?

Mr. Holt: That has been going back and forth over the years. Norco Financial Services Ltd. at the present time is in a mode by which we are carrying only the existing portfolio and it is not doing any new business.

The Chairman: Is that in anticipation of the act?

Mr. Holt: Yes, that is in anticipation of the act. That is correct.

The Chairman: May I, just before adjourning, have the Committee's agreement that the briefs submitted by the witnesses be annexed to this day's *Minutes of Proceedings and Evidence*?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: On your behalf, gentlemen, I would like to thank our witnesses, the Bank of America. We are very glad that in spite of one false start we were able to have this meeting. It has been helpful to us, as you have seen, and we want to thank you very much for coming.

The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[*Translation*]

Le président: Y a-t-il un accord quelconque qui donne à l'un des deux partenaires le pouvoir administratif?

M. Holt: Les partenaires ont détenu ce pouvoir à tour de rôle, au cours des années. A l'heure actuelle, *Norco Financial Services Ltd.* n'entreprend pas de nouvelles transactions et se limite à ses clients actuels.

Le président: Attendez-vous l'adoption de la loi?

M. Holt: Oui, exactement.

Le président: Avant de lever la séance, est-ce le désir du comité de faire imprimer au procès-verbal d'aujourd'hui les mémoires présentés par les témoins?

Des voix: D'accord.

Le président: De notre part, messieurs, je tiens à remercier nos témoins de la *Bank of America*. Même si on a fait faux bond la première fois, il nous a fait plaisir de nous réunir avec eux ce matin. Nous vous remercions de votre venue et de votre excellent témoignage.

La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.

APPENDIX "FTEA-18A"

SUBMISSION

BY

BANKAMERICA CORPORATION

ON BILL C-57

September, 1978

Table of Contents

I Introduction and Summary
II The BankAmerica Corporation
III Internationalization of banking
IV Ensuring Canadian Dominance
A. Asset Limitation
B. Branch Limitation
V Maximizing Foreign Bank Contribution

Appendices
I BankAmerica Corporation's Canadian Organization
II Data on Bank of America N.T.& S.A. Companies
III Data on FinanceAmerica Companies
IV Canadian Banks in California
V Schedule "Q" Discussion

INTRODUCTION AND SUMMARY

BankAmerica Corporation supports the purpose of Bill C-57, namely, to encourage and increase competitive alternatives in banking while at the same time ensuring Canadian control of Canada's banking system. The proposal to give formal recognition to foreign banks as one of the means to achieve this purpose also reflects realistically the major changes in world economic and financial arrangements which have been reflected in the greatly increased internationalization of banking all over the world.

BankAmerica Corporation grew to its present size and prominence by building a branch banking system which catered to the needs of the ordinary man and woman and the small businessman. It tried to give borrowers in smaller communities the same access to credit as those in the larger cities. BankAmerica Corporation has followed the same business philosophy in its Canadian activities and its present Canadian subsidiaries have offices in 25 different communities in nine of the ten Canadian provinces.

Competition from existing strong Canadian banks will go a long way to ensure continued Canadian bank dominance of the Canadian banking system. If this is reinforced by administration of the new Act in a manner which keeps the foreign bank sector over time within the proposed overall limit of 15% of total banking assets in Canada and if the Act uses a leverage limitation to control the size of individual banks, nothing more should be needed to achieve the continued Canadian dominance objective.

The limitation of assets of individual foreign banks proposed in the Bill should be made more responsive to changing conditions. This requires a formula linked to increases in the total banking system rather than the rigid one currently proposed. The limitation proposed in Bill C-57 is now put at a fixed percentage of specified assets. It would be more consistent with the policy of the Bill for achieving both continued Canadian control of the banking system and the benefits of competition by foreign banks, to calculate assets of both domestic and foreign banks on the same basis, and to provide in the Statute for a formula which will reflect both possible changes in commercial and financing conditions over the 10-year life of the Bill and the overall growth of banking in Canada.

Asset limitation is a better safeguard over Canadian control than the proposed five-branch limitation on foreign

banks. Limitation on the number of branches is both unnecessary in terms of Canadian control and counter-productive because success and market share ultimately and practicably are determined by a bank's flexibility and capacity to provide the services needed and expected by customers. The limitation provided in Bill C-57 would mean that smaller communities and medium size businesses would be deprived of the competitive services that foreign banks can bring to the banking system. Moreover, if asset limitation is maintained in the Bill, branch limitation is hardly necessary.

Without the proposed branch limitation, BankAmerica Corporation could incorporate FinanceAmerica Canada Ltd., into its foreign bank subsidiary, utilizing its 28 branches and head office as a base for a chartered bank. This would afford the governmental control that such a charter implies, and at the same time permit a substantial expansion of services to many Canadians in smaller communities who may now be served inadequately or without the benefits of competition. If the proposed branch limitation is retained, BankAmerica Corporation will be faced with the difficult and unpalatable choice of closing its branches in 20 communities or not seeking foreign bank status.

The BankAmerica Corporation

The BankAmerica Corporation is a bank holding company, incorporated in Deleware on October 7, 1968. Its principal asset is Bank of America National Trust and Savings Association, which began business as The Bank of Italy, on October 17, 1904. The Bank adopted its present name November 1, 1930. Following a reorganization initiated by its directors, the bank became a subsidiary of BankAmerica Corporation on April 1, 1969.

The bank was founded in 1904 by A.P. Giannini, who felt that the then existing banks in San Francisco were not giving adequate service to the Italian community. He based his new bank on the need to provide services for "the little man". The Bank of America was built through a branch network in the state of California because it was able to provide bank services that fit the diverse needs of a geographically dispersed clientele. The ability of a local branch manager to tailor a financing package to meet the needs of his local customer was the underlying reason for Bank of America's success in developing services beneficial to local needs. While the bank now counts many of the world's largest companies as its customers and is involved in the most sophisticated banking thoughout the world, meeting local needs of smaller and medium size businesses remains the foundation of its banking business.

BankAmerica Corporation first established a small presence in Canada in 1968 with the purchase of approximately 5% of the equity of Investors Group Limited and 5% of the Montreal Trust Company. In 1972 it joined with Laurentide Financial Corporation to establish Norco Financial Services, which up until 1977 provided services to medium size businesses through six offices across Canada. In 1972, equity interest in Montreal Trust was increased by 15% bringing it to the present 20% holding. In 1974, a Representative Office of Bank of America was established in Toronto to assist in maintaining our relationships with Canadian banks and to provide our senior management with greater information regarding Canada. Also in 1974, BankAmerica Corporation acquired FinanceAmerica

Inc. which also had Canadian subsidiaries. At that time only one of the operations was active. In 1975, B.A. Financial Services Limited was formed for the purpose of holding our equity interest in Norco Financial Services and Montreal Trust Company. In addition, B.A. Financial Services participates in the foreign "nearbank market" providing credit primarily to medium size businesses through its offices in Vancouver, Montreal and Toronto. Starting in 1975, FinanceAmerica began to re-establish its consumer presence in 25 separate communities in nine provinces and build its staff to its present total of 200 employees.

The expansion of both Bank of America and FinanceAmerica activities in Canada was curtailed with the introduction of the White Paper on banking in August, 1976. This is because Bank of America felt that some of its proposed expansion might have been inconsistent with the White Paper policy as then enunciated. This was discussed with government officials and based on these discussions we decided not to expand even though we were legally entitled to do so. Attached in Appendices I - III is a detailed breakdown of BankAmerica Corporation's present operations in Canada.

INTERNATIONALIZATION OF BANKING

One of the major developments in the world, since World War II, has been the increased economic interdependence of nations. The manufacturing, trade and commerce of any one nation has become deeply affected by what occurs in the other nations of the world. Banking has not been immune to this growing interdependence; it has been manifested not just by the greater emphasis within a bank of foreign exchange, letters of credit, and trade financing or the movement of funds across borders, but more importantly by the spread of ideas and banking practices. Since World War II, and particularly since 1960, the world has seen an explosion in international branching and international subsidiaries of the major banks in most of the advanced industrial countries.

The internationalization of banking took place even earlier in California. Foreign banks have been operating in California for over 100 years with one of the earliest being the original Bank of British Columbia in 1864. In fact, in 1901, when it was merged with the Canadian Bank of Commerce it was considered one of the three outstanding banks in California. There are approximately 53 foreign banks now represented in California. Canadian banks' presence is shown in Appendix IV. The practices and business methods introduced into the California marketplace by these banks have been copied and adapted to provide a more competitive marketplace and ultimately better service to the California consumer.

Parliament's decision to promote the internationalization of banking in Canada is a good one. It will enable Canadian banks to expand their operations on a reciprocal basis in other countries. It will also encourage the cross pollinization of international banking ideas, practices and methods in Canada. The added competition in the Canadian banking system will ensure that Canadians continue to receive the highest quality in banking services. These benefits can occur, however, only if foreign bank subsidiaries are allowed to compete with existing chartered banks on a more or less equal basis within the overall limits contemplated for the foreign bank section.

Ensuring Canadian Dominance

ASSET LIMITATION

We recommend that the asset limitation on foreign banks be imposed on total bank assets rather than on Schedule "Q" assets. This will provide a better basis for controlling foreign banks and ensuring that competition exists throughout the total Canadian banking industry.

We can understand the Government's reasoning for imposing an asset limitation on foreign banks, although given the dominant position of Canadian banks in the domestic market, on the one hand, and the widespread interests around the world of most foreign banks likely to have any interest in coming to Canada, we would expect market-forces alone could achieve the objective of retaining overwhelming dominance of the Canadian banking system by Canadian banks. However, if there is to be a legal basis for achieving what the market is likely to achieve in any event, an asset limitation appears to be the most effective way to provide public reassurance that foreign controlled banks are sufficiently restricted overall so that Canadians will always be in a dominant position.

In the "Summary of Legislation", introduced with Bill C-57, it was stated: "notwithstanding some views to the contrary, the Government continues to regard the principle of total as well as individual size restrictions for foreign banks as sound". What we are concerned about is the particular method being applied to impose this limit. We feel that it may not succeed in accomplishing the objective of adequately developing innovative competition while maintaining Canadian control.

The problem in the method of the proposed asset limitation is that the total assets of all foreign banks are limited to 15% of a portion of the commercial financing assets of Canadian banks. This method of limitation compares dissimilar asset bases. It would appear

more logical to impose a limitation on one set of assets by comparing them as a percentage of the same set of assets. That is, the limitation should either be on the total assets of foreign bank subsidiaries to the total assets of Canadian banks or in the commercial lending of foreign bank subsidiaries, as shown in Schedule "Q", to the Schedule "Q" lending for all Canadian banks. As Schedule "K" of Bill C-57 shows, there are many assets that a bank has, or in some cases is required to have, that are not included in Schedule "Q". For instance, cash and cash reserves, Government securities, and premises and equipment are assets that any bank would have. Obviously, in order to run a sound bank it would be necessary for foreign bank subsidiaries to have some of their assets in these other categories. Assets in these categories, however, do not directly relate to a bank's participation in the commercial loan market.

In essence, with regard to the asset limitation on foreign banks, we recommend that the limitation either be tied directly to the banking industry as a whole, through the application of a limitation on total banking assets, or that if any other method of limitation be used, there be provision for regulatory flexibility as to asset definition. The Minister should be given the authority to amend Schedule "Q" and to include or exclude assets from Section 173 (e) so that the presence of foreign banks in Canada brings Canada the greatest benefits. Additional comments concerning Schedule "Q" and its impact are contained in Apprndix V.

BRANCH LIMITATION

We recommend that reference to any limitation of the number of branches be eliminated from the Act. The limitation of foreign bank subsidiaries to only five branches is not necessary since the number of branches does not necessarily indicate a bank's market share or asset size. The imposition of a branch limitation will be counter-productive in achieving greater competition and in providing service to medium size business. The location and kind of branches should be left to market decisions.

With a limitation on the total asset size of a foreign bank subsidiary, it is not necessary to have a limitation on the locations of the foreign subsidiary. It is not the number of branches in itself that determines how large a bank will be. It is that bank's ability to be flexible and tailor its approach to meet the needs of the community it operates in that will determine the success of that bank. The limitation on locations will not limit the size of a foreign bank, but only the type of market it can serve.

There are several examples of banks whose total asset size is not in direct correlation with the number of branches. For example, among existing Canadian chartered banks the bank with the greatest number of branches is not the largest bank in total assets. In the United States, banks headquartered in Chicago have become major institutions operating with only one branch. In the State of New York, the bank with the greatest number of branches is not one of the major banks based in New York City. It seems clear that the simple limitation to five branches would not necessarily affect the total assets that a bank could attain. What a five branch limitation does limit is the type of assets that a foreign bank subsidiary could develop and those areas in Canada that would receive the benefits of this competition.

The White Paper stated, "the competition with Canadian institutions, particularly in the provision of loans and other financial services to medium size business, which is provided by the affiliates of foreign banks, is useful". We fully agree with that statement and assume it is intended that the provision of these services to medium size businesses should be encouraged under the new Bank Act. If the limitation to five branches were removed, those foreign banks which wished to do so could bring the benefits of additional competitive alternatives to a greater number of regions and communities in Canada, and could also become actively involved in the financing of medium size businesses.

The proposed branch limitation will restrict not only the locations of business carried on by foreign bank subsidiaries, but the type of lending carried on. Not only would there be large regions of Canada that would not have a local operation of a foreign bank subsidiary nearby, but foreign bank subsidiaries would not be able to effectively participate in lending to medium size businesses across Canada. This is due to the type of lending provided to medium size businesses. With a medium size business, the entire story of a company is often not shown just in financial statements that can be analyzed in an office several hundred miles away and supported by infrequent visits. More important in lending to this type of enterprise is the character and reputation of management, the history of operating in the community, its trade dealings and its commitment to community responsibilities and other intangibles that cannot be assessed from afar. These are the items a local branch manager can evaluate in his judgment in structuring a credit facility. For this reason, only those medium size businesses in close proximity to the five locations of the foreign bank subsidiaries would be able to benefit from the competition and innovation provided by foreign bank subsidiaries.

Over the years from 1904, Bank of America has developed a great deal of experience in dealing with medium and smaller businesses, which the proposed legislation recognizes as a vital area in which foreign bank subsidiaries can contribute to Canada. We are quite prepared to provide competitive alternatives in this market and fully intend to take an active and responsible role. However, our California experience has taught us that in a large geographic area, such as California or Canada, a branch network providing on-the-spot representation is essential to dealing with medium and smaller businesses. We feel that it is almost impossible to provide intelligent lending to the agricultural community near Regina from an office in Vancouver, or a flexible innovative credit package to a secondary manufacturer in London from an office even as close as Toronto. As mentioned before, we have found that the intangibles that do not appear in financial statements or annual reports are absolutely crucial to constructive lending to medium size businesses.

It is clear that locations in themselves cannot mean domination of a market. The total asset limitation on foreign banks would ensure that the control of the Canadian banking system remains in Canadian hands, no matter how many locations foreign bank subsidiaries have. The limitation on location would, in effect, only limit the types of competition foreign bank subsidiaries provide and the number of locations and businesses that would benefit from this competition.

To sum up, the limitation on branches would have the following effects:

- it would not help to ensure Canadian dominance:
- it would not encourage effective competition;
- it would deny access to competitive alternatives to communities and businesses outside a few of the largest metropolitan areas in the country.

For these reasons, we recommend that there be no limitation on branching.

MAXIMIZING FOREIGN BANK CONTRIBUTION

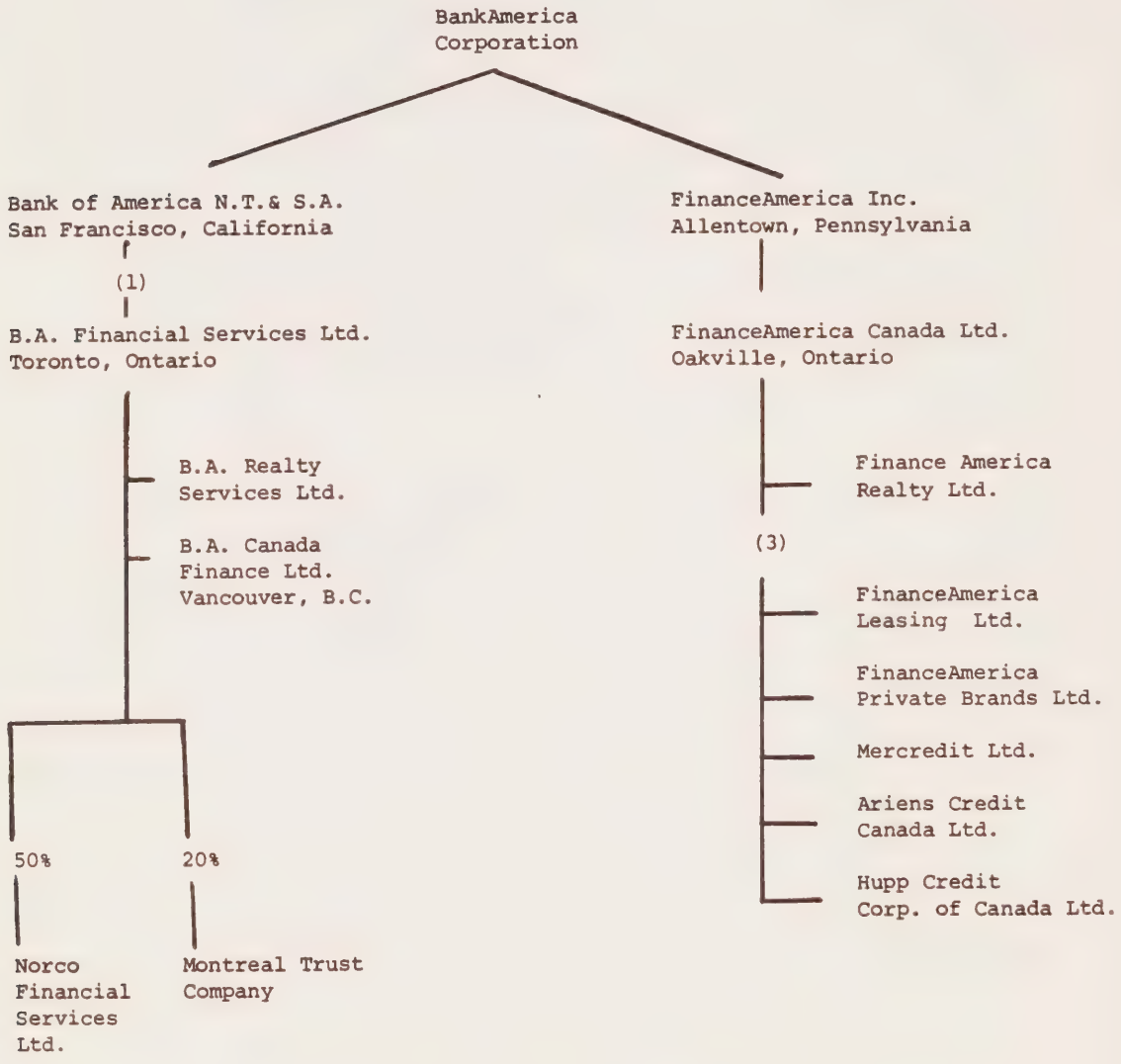
Foreign bank subsidiaries can be the greatest benefit to Canada only if allowed to compete against existing Canadian chartered banks on an equal basis within the overall size limitation. The total asset limitation and market forces will ensure that Canadians always dominate the banking system. If the statutory environment permits it, foreign bank subsidiaries can be a positive competitive force at all levels of banking business. However, the proposed restrictions on foreign bank subsidiaries will prevent them from being fully effective organizations, and thus might well prove to be a disincentive to forming a bank. A properly conceived limitation on total assets of all foreign banks and the effect of market forces will be enough to ensure Canadian control without putting foreign bank subsidiaries at a competitive disadvantage in any particular market.

The major limitation on a foreign bank subsidiary's ability to compete is the five branch limitation. If the five branch limitation were removed, BankAmerica would analyze the needs of each community to determine what services would best be provided by a branch location in that community. As we are able to train and develop staff, we would increase those services that we were providing and those communities to whom the service was provided. We would start our analysis with the existing 29 offices of FinanceAmerica and use them as the framework for providing initial services to the communities. We are confident that a branch of our foreign bank subsidiary in any community would be of benefit to that community. The establishment of such a branch system would ensure that the greatest number of Canadians benefit from the additional innovative competition that foreign bank subsidiaries can provide.

BankAmerica Corporation is confident that if allowed, it could establish a bank subsidiary that would be an effective competitive force in Canada. We anticipate that it would be our experience in dealing with medium size businesses in California and Canada, which would result in the BankAmerica making its greatest contribution to Canadian business and Canada.

APPENDIX I

BANKAMERICA CORPORATION'S CANADIAN ORGANIZATION
(100 % ownership interest shown by lines unless otherwise indicated)



(1) Ownership held by Bank of America, New York
(2) Bank of America N.T.& S.A. also maintains a representative office coincident
(3) Ownership held by FinanceAmerica Inc., Allentown

APPENDIX II

LIST OF COMPANIES AND RELATED DATA - BANK OF AMERICA N.T. & S.A. GROUP

Bank of America N.T. & S.A.
Representative Office established December, 1974. Liaison office for parent bank services provided to Canadians outside of Canada.

B.A. Financial Services Ltd.
Incorporated October 30, 1974, as a Quebec Corporation licensed to do business in all provinces other than British Columbia under the various Company Acts.

B.A. Canada Finance Ltd.
Incorporated March 22, 1978, as a British Columbia Corporation licensed to do business in all provinces. (Established to enable services to be available in British Columbia where another company has previously adopted the name B.A. Financial Services Inc.)

B.A. Realty Services Ltd.
Incorporated June 8, 1978, as an Ontario Corporation to serve as a holder of real property as collateral for loan purposes.

NORCO Financial Services Ltd.
Incorporated December 1, 1971, as a British Columbia Corporation licensed to do business in all provinces. 50% interest only with remaining 50% owned by Laurentide Financial Corporation Ltd. Presently operated by staff of B.A. Financial Services Ltd.

Montreal Trust Company
Incorporated in 1889, to do business throughout Canada, 27 trust offices and 54 real estate offices which include trust locations. A 20% equity investment held by B.A. Financial Services Ltd.

Head office for all operating companies:
11 King Street West - Suite 1004
Toronto, Ontario
M5H 1B2

Number of staff: 23

Other offices:		No. of Staff
Vancouver	B.A. Canada Finance Ltd. NORCO Financial Services Ltd.	4
Montreal	B.A. Financial Services NORCO Financial Services Ltd.	3

Total loan outstandings as of June 30, 1978 ..... $62,380,681

APPENDIX III

LIST OF COMPANIES AND RELATED DATA - FINANCEAMERICA GROUP

FinanceAmerica Canada Limited
Incorporated February 3, 1956, as an Ontario Corporation licensed to do business in all provinces under the various Company Acts. Also licensed under the Small Loans Act.

FinanceAmerica Realty Limited
Incorporated March 4, 1969, as an Ontario Corporation licensed to do business in all provinces under the various Company Acts. Also licensed under the various provincial Mortgage Brokers Acts as necessary.

FinanceAmerica Leasing Limited
Incorporated February 3, 1956, as an Ontario Corporation licensed to do business in Ontario only.

FinanceAmerica Private Brands Limited
Incorporated October 27, 1952, as an Ontario Corporation licensed to do business in all provinces under the various Company Acts.

Mercredit Limited
Incorporated December 31, 1974, as an Ontario Corporation licensed to do business in the Province of Alberta, British Columbia, Manitoba, New Brunswick, Saskatchewan and Ontario under the various Company Acts.

Ariens Credit Canada Ltd.
Incorporated October 5, 1965, as an Ontario Corporation licensed to do business in Alberta, British Columbia, Manitoba, New Brunswick, Quebec, Saskatchewan and Ontario.

Hupp Credit Corp. of Canada Ltd.
Incorporated May 25, 1964, as a Federal Corporation licensed to do business in the Provinces of Manitoba and Ontario.

APPENDIX III

Page 2

FINANCEAMERICA GROUP

Head office: Suite 401, 627 Lyons Lane
Oakville, Ontario
L6J 5Z7

Number of staff: 18

Branches: Consumer Group

	No. of Staff	No. of Customers	Amount of Outstandings
Calgary, Alberta	5	645	11,752,939
Charlottetown, Prince Edward Island	3	101	1,211,895
Corner Brook, Newfoundland	3	162	1,400,149
Dartmouth, Nova Scotia	4	346	3,056,666
Edmonton, Alberta	5	506	7,925,054
Fredericton, New Brunswick	3	233	1,477,197
Grand Falls, Newfoundland	3	121	1,253,221
Hamilton, Ontario	4	368	4,898,511
Kingston, Ontario	4	360	4,795,067
Kitchner, Ontario	3	164	2,499,996
London, Ontario	3	272	2,910,963
Moncton, New Brunswick	4	290	2,104,192
Ottawa, Ontario	6	528	7,648,416
St. Catherines, Ontario	3	354	2,785,659
Saint John, New Brunswick	3	332	2,923,229
St. John's, Newfoundland	5	465	5,084,091
Sarnia, Ontario	2	160	2,210,666
Sudbury, Ontario	4	268	3,277,588

APPENDIX III

Page 3

FINANCEAMERICA GROUP

Branches: Consumer Group

	No. of Staff	No. of Customers	Amount of Outstandings
Sydney, Nova Scotia	3	208	1,748,104
Toronto - East, Ontario	11	1,458	22,077,077
Toronto - West, Ontario	5	457	5,352,093
Vancouver, British Columbia	4	398	5,593,557
Windsor, Ontario	3	223	2,669,490
Winnipeg, Manitoba	3	199	2,669,706
TOTAL	96	8,620	109,325,456

Branches: Dealer Financing Group

	No. of Staff	No. of Dealers	Amount of Outstandings
Montreal, Quebec	25	1,515	11,318,573
Toronto, Ontario	27	1,951	18,648,568
Vancouver, British Columbia	23	931	9,715,113
Winnipeg, Manitoba	11	774	4,123,893
TOTAL	86	5,171	43,806,147

APPENDIX IV

CANADIAN BANKS WITH REPRESENTATION IN CALIFORNIA
AS OF JUNE 31, 1977

	TYPE OF REPRESENTATION AND LOCATION		
NAME OF BANK	REP OFFICE	AGENCY	CALIF. CORP. SUB.
Bank of British Columbia		San Francisco	
Bank of Montreal		San Francisco	Bank of Montreal (California)
Bank of Nova Scotia	Los Angeles	San Francisco	
Canadian Imperial Bank of Commerce	Los Angeles & San Francisco		California Canadian Bank
Mercantile Bank of Canada	Los Angeles		
The Royal Bank of Canada	Los Angeles	San Francisco	
The Toronto-Dominion Bank	Beverly Hills	San Francisco	Toronto Dominion Bank of California

* The Royal Trust Company also operates a representative office in San Diego.

TOTAL ASSETS OF CANADIAN BANKS WITH REPRESENTATION IN CALIFORNIA BY NAME OF BANK
AS OF JUNE 30, 1977

(In thousands of dollars)

NAME OF BANK,	AGENCIES	CALIF.CORP.SUB.	TOTAL	RANK
Bank of British Columbia	$ 19,042		19,042	146
Bank of Montreal	181,297	$ 68,713	250,010	24
Bank of Nova Scotia	260,832		260,832	23
Canadian Imperial Bank of Commerce	75,173	336,210	411,383	17
Royal Bank of Canada	113,176		113,176	41
The Toronto-Dominion Bank	46,453	69,435	115,888	45
TOTALS	$695,973	474,358	1,170,331	

* Rank by total assets as if total representation was in form of subsidiary bank compared to all 220 banks in California.

APPENDIX IV

Page 2

TOTAL ASSETS OF CANADIAN BANKS REPRESENTED IN CALIFORNIA AS OF MID-YEAR, 1965 - 77

(in thousands of dollars)

YEAR	AGENCIES	CORPORATE SUBSIDIARIES	TOTAL
1965	$ 16,282	$ 105,097	121,379
1966	25,389	114,985	140,374
1967	22,308	131,023	153,331
1968	23,391	134,109	157,500
1969	49,709	164,899	214,608
1970	88,338	163,950	252,288
1971	63,123	196,292	259,415
1972	110,210	270,201	380,411
1973	330,586	304,560	635,146
1974	603,946	394,332	998,278
1975	683,238	386,454	1,069,692
1976	556,645	398,570	955,215
1977	695,973	474,358	1,170,331

TOTAL DEPOSITS, TOTAL ASSETS, TOTAL CAPITAL, AND NUMBER OF BRANCHES OF CANADIAN CALIFORNIA INSURED BANKS, RANKED IN ORDER OF DEPOSITS

AS OF JUNE 30, 1977

(in thousands of dollars)

RANK IN STATE		TOTAL DEPOSITS	TOTAL ASSETS	TOTAL CAPITAL	NUMBER OF BRANCHES
18	California Canadian Bank	293,615	336,210	28,007	24
74	Toronto Dominion Bank of California	48,267	69,435	10,373	2
75	Bank of Montreal (California)	48,127	68,713	13,560	1

APPENDIX V

SCHEDULE "Q" DISCUSSION

In that the proposed legislation provides a limitation by comparing dissimilar asset bases it would be logical to change either the limit or the content of the asset base. A solution to this problem is to have Section 294 (5) amended to refer to Schedule "K" instead of Schedule "Q". In this way, the total assets of foreign banks would be compared to the total assets of banks in Canada. This would also eliminate the need for Schedule "Q" entirely. If Parliament decides that utilization of a Schedule "Q" is the best method to control foreign banks, we would have two other areas of concern. These are the inflexibility of the limitation and the channeling nature of the limitation.

The problem of inflexibility is that there is no practical way Schedule "Q" can be changed if economic and market conditions should change in the future. We note that Section 219 of Bill C-57, which requires banks to file a return in the form of Schedule "Q" does not allow for the Minister to amend or change Schedule "Q". This differs from other returns that banks are required to file. Some are in an unspecified form to be prescribed by the Minister, and in other cases, the Minister is given the power to amend the Schedule shown. Our concern is that the nature of commercial financing periodically changes and we would expect this to happen over the ten year life of the Act. Those items contained at this time on Schedule "Q" will not very likely make up the same proportionate share of commercial financing in the future that they do today. The way Bill C-57 is presently structured the Minister does not have the power either to include or exclude certain assets in Schedule "Q". We recommend that the Minister should be given the power to amend Schedule "Q", if Canada is not receiving the optimum competitive benefits that are desired.

The second problem is that foreign banks could interpret Schedule "Q" as channeling to the type of business they should be doing. While the present legislation does not indicate that foreign banks cannot undertake any type of bank financing, the makeup of Schedule "Q" serves as an implied direction. Obviously, if a foreign bank subsidiary directed all of its lending activities to items that are not on Schedule "Q", it would not serve to increase the banking market of which the foreign bank subsidiary would obtain a 15% share. We feel, for instance, that as Schedule "Q" is presently structured there is limited incentive for a foreign bank subsidiary to engage in many very important financing areas for Canada, such as residential mortgage loans, and the financing of Canadian exports, leasing and acceptances.

We reached this conclusion by looking at Schedule "Q", which includes "residential mortgage on multiple dwelling structures" and "agricultural, industrial and commercial loans in Canadian currency" and "foreign currency loans to Canadian residents". Glaring by their omission are single family residential mortgages and foreign currency loans to nonresidents. The BankAmerica Corporation's subsidiary, FinanceAmerica, has loans to over 8,600 Canadians who felt that FinanceAmerica provided a more competitive mortgage service, and therefore, it was beneficial for them to choose our service. In regard to financing exports, it is often necessary for the Canadian exporter to provide a financing quotation to the purchaser in a currency other than Canadian dollars in order to compete in the international marketplace. Such financing quotation would be on a non-recourse basis to the Canadian exporter and could be part of a financing package with the Export Development Corporation. This financing, however, would not be included in Schedule "Q" of banks assets. In considering this, a foreign bank subsidiary

APPENDIX V

Page 2

that devoted its energies to providing residential mortgages to Canadians and financing Canadian exporters, would not be increasing the total of financing from which it can then hope to obtain a 15% share. We feel that both activities, residential mortgages and export financing, would be of benefit to Canadians; however, the foreign bank subsidiary is discouraged from engaging in them, due to the structure of the asset limitation.

This problem could be overcome either by adding more assets to Schedule "Q", as discussed above, or as an alternative, by excluding certain assets from the 20-1 leverage restriction contained in Section 173 (2) (e). Certain assets could be deemed as either necessary for a bank to carry on business, such as cash and cash reserves, or as of significant benefit to Canada, such as residential mortgages, and therefore, be excluded from the computation of the leverage restriction. By these measures, the Government could use the channeling effect of Schedule "Q" to direct the efforts of foreign banks to areas that would be of greatest benefit to Canada. In removing certain assets from the 20-1 leverage restriction, the Minister would not be granting unregulated expansion for foreign banks. Section 174 gives the Minister authority to prescribe adequate capital and liquidity for any bank on an individual basis. Through this measure, he could ensure that a foreign bank subsidiary complied with the spirit of the asset limitation.

APPENDICE «FTEA-18A»

MEMOIRE

DE

BANKAMERICA CORPORATION

SUR LE

PROJET DE LOI C-57

Septembre 1978

Table des Matieres

I	Introduction et Sommaire
II	BankAmerica Corporation
III	Caractere International de l'Industrie bancaire
IV	Garanties de Domination Canadienne
	A. Limitation sur l'actif
	B. Limitation sur le Nombre de Succursales
V	Maximisation de la Contribution des Banques Etrangeres

ANNEXES

I	Operations Canadiennes de BankAmerica
II	Renseignements sur les Entreprises du Groupe Bank of America N.T. & S.A.
III	Renseignements sur les Entreprises du Groupe FinanceAmerica
IV	Banques Canadiennes en Californie
V	Discussion sur l'Annexe "Q"

INTRODUCTION ET SOMMAIRE

BankAmerica Corporation appuie les buts du projet de loi C-57, à savoir d'encourager et d'augmenter les sources de concurrence dans l'industrie bancaire tout en assurant le contrôle canadien du système bancaire du pays. La proposition qui vise à accorder un statut officiel aux banques étrangères comme l'un des moyens d'atteindre ces buts est également le reflet réaliste de changements importants dans les relations économiques et financières à travers le monde, relations qui en retour trouvent leur reflet dans le caractère toujours de plus en plus international de l'industrie bancaire.

BankAmerica Corporation a atteint son importance et sa taille actuelles en construisant un réseau de succursales bancaires à la portée des besoins du citoyen ordinaire et de la petite entreprise. Elle a essayé de donner aux emprunteurs dans les agglomérations

plus petites le même accès au crédit que les emprunteurs des grands centres urbains. BankAmerica Corporation a appliqué le même principe de base à ses activités canadiennes, alors que ses filiales canadiennes actuelles ont des bureaux dans 25 différentes municipalités dans 9 des 10 provinces canadiennes.

La concurrence provenant des importantes banques canadiennes existantes garantit dans une large mesure la domination continue du système bancaire canadien par des banques autochtones. Si cette présence est renforcie par l'administration de la nouvelle loi de sorte à restreindre pendant une période prolongée le secteur bancaire étranger à une limite globale proposée de 15% de l'actif bancaire total au Canada et si la loi emploie une limitation sur l'actif par rapport au capital pour limiter l'importance des banques individuelles, aucune autre mesure ne serait normalement requise pour atteindre l'objectif d'une domination canadienne continue.

La limitation sur l'actif des banques étrangères individuelles qui est proposée dans le projet de loi devrait davantage tenir compte des conditions changeantes de l'industrie. Pour atteindre une telle flexibilité,

toute formule retenue devrait être axée sur la croissance dans le système bancaire total, plutôt que la formule rigide actuellement proposée. La limitation proposée dans le projet de loi C-57 est exprimée sous forme d'un pourcentage fixe de certains éléments d'actif précis. Il serait plus compatible avec la politique du projet de loi de réaliser à la fois le contrôle continu du système bancaire par les canadiens et les bénéfices de la concurrence par les banques étrangères de calculer l'actif des banques canadiennes et des banques étrangères sur la même base; il faudrait aussi prévoir dans la loi une formule qui pourrait tenir compte des changements possibles dans les conditions commerciales et financières pendant la durée décennale du projet de loi de même que la croissance globale de l'industrie bancaire au Canada.

Une limitation sur l'actif est une meilleure garantie de contrôle canadien que la restriction visant à limiter le nombre de succursales de banques étrangères à cinq. Une limitation sur le nombre de succursales n'est pas nécessaire au niveau du contrôle canadien et n'est pas utile parce que le succès et la pénétration du marché par une banque sont en fin de compte et de manière pratique déterminés par la flexibilité d'une banque et sa capacité de fournir les services qui sont requis par ses clients.

La limitation proposée dans le projet C-57 aurait pour effet de priver un grand nombre de petites agglomérations et d'entreprises de taille moyenne des services concurrentiels que les banques étrangères peuvent contribuer au système bancaire. De plus, si la limitation sur l'actif est retenue dans le projet de loi, la limitation sur le nombre de succursales ne serait pas nécessaire.

Sans la limitation proposée sur le nombre de succursales, il serait simple pour BankAmerica d'incorporer FinanceAmerica Canada Ltd. à sa filiale de banque étrangère, en utilisant comme base d'une banque à charte ses 28 succursales et son siège social. Cette façon d'agir assurerait le contrôle implicite dans une charte de banque et permettrait en même temps une expansion considérable des services à beaucoup de canadiens qui peuvent maintenant être desservis de façon insuffisante ou sans les bienfaits de la concurrence. Si la limitation proposée sur le nombre de succursales est retenue, BankAmerica Corporation aura la tâche difficile et désagréable de fermer ses succursales dans vingt municipalités ou encore de ne pas rechercher le statut de banque étrangère.

BANKAMERICA CORPORATION

BankAmerica Corporation est une société de portefeuille bancaire constituée au Delaware le 7 octobre 1978. Son principal élément d'actif est Bank of America National Trust and Savings Association qui fait des affaires depuis le 17 octobre 1904, alors qu'elle s'appelait The Bank of Italy. La banque a adopté son nom actuel le 1er novembre 1930. A la suite d'une ré-organisation faite sur l'initiative de son conseil d'administration, la banque est devenue une filiale de BankAmerica Corporation le 1er avril 1969.

La banque a été fondée en 1904 par A.P. Giannini, qui était d'avis que les banques établies à San Francisco n'accordaient pas à la communauté italienne de cette ville des services satisfaisants. La raison-d'être de la nouvelle banque était la nécessité d'offrir des services aux citoyens ordinaires. Bank of America a bâti son entreprise au travers d'un réseau de succursales dans l'état de Californie parce qu'elle pouvait offrir des services bancaires appropriés aux besoins divers d'une clientèle répartie sur un grand territoire géographique. En pouvant concevoir un financement approprié à ses clients, sur place, le directeur de chaque succursale contribuait à appuyer la raison principale du succès de Bank of America, à savoir le développement de services appropriés aux besoins locaux. Alors que la banque compte maintenant parmi sa clientèle plusieurs des plus importantes sociétés mondiales et participe à travers le monde à des opérations bancaires d'une grande complexité, toute son entreprise demeure néanmoins fondée sur la nécessité de satisfaire des besoins locaux de l'entreprise moyenne et intermédiaire. C'est en 1968 que BankAmerica Corporation a jeté les bases d'une petite présence au Canada en achetant un intérêt de participation d'environ 5% dans Investors Group Limited et de 5% dans Compagnie Montréal Trust.

En 1972, elle a mis sur pied Services Financiers Norco de concert avec Laurentide Financial Corporation. Jusqu'en 1977, Norco offrait ses services aux entreprises de taille moyenne, au travers d'un réseau de six succursales au Canada. En 1972, sa participation dans Montréal Trust a été augmentée de 15%, établissant la participation au niveau actuel de 20%. En 1974, un bureau de représentation de Bank of America a été établi à Toronto pour faciliter les relations entre cette dernière et les banques canadiennes et pour donner à nos cadres supérieurs une plus grande connaissance du marché canadien. En 1974 également, BankAmerica Corporation a acquis FinanceAmerica Inc. qui avait également des filiales canadiennes sauf qu'à cette époque une seule était active. En 1975, Les Services Financiers B.A. Limitée a été formée pour détenir notre participation dans Services Financiers Norco et dans Compagnie Montréal Trust. En plus, Les Services Financiers B.A. Ltée participe au marché des "quasi-banques étrangères" en offrant des prêts avant tout à des entreprises de taille moyenne, au travers de ses bureaux à Vancouver, Montréal et Toronto. A compter de 1975, FinanceAmerica a commencé à ré-établir sa présence comme prêteur à la consommation dans 25 municipalités différentes dans neuf provinces et à bâtir un personnel qui se chiffre maintenant à 200 employés.

Le livre blanc sur les opérations bancaires du mois d'août 1976 a freiné les activités de Bank of America et de FinanceAmerica au Canada. Bank of America a jugé qu'une partie de son expansion proposée pourrait ne pas être compatible avec la politique énoncée dans le livre blanc à l'époque. Cette crainte a fait l'objet de discussions avec les fonctionnaires appropriés et sur la foi de ces discussions, il a été décidé de ne pas continuer l'expansion, même si Bank of America pouvait légalement le faire. Dans les annexes I - III ci-jointes se trouve une description des opérations actuelles de BankAmerica Corporation au Canada.

CARACTERE INTERNATIONAL DE L'INDUSTRIE BANCAIRE

L'interdépendance économique accrue des pays du monde est un facteur majeur qui s'affirme depuis la deuxième guerre mondiale. Les opérations manufacturières, mercantiles et commerciales d'un pays se trouvent profondément touchées par les évènements qui ont lieu dans les autres pays du monde. L'industrie bancaire n'est pas à l'abri de cette interdépendance toujours en croissance et cette dernière ne s'est pas manifestée uniquement au niveau de change étranger, des lettres de crédit, des financements mercantiles et des mouvements internationaux de fonds. On constate cette tendance plus encore dans la dissémination mondiale des préceptes et des pratiques bancaires. Depuis la deuxième guerre mondiale et particulièrement depuis 1960, le monde a vu une explosion dans le domaine des succursales, des filiales internationales des plus importantes banques dans la plupart des pays industrialisés.

Ce caractère international de l'industrie bancaire date d'encore plus loin en Californie. Les banques étrangères ont des opérations en Californie depuis plus de 100 ans; l'une des premières était la première Banque de Colombie Britannique en 1864. En 1901, lorsque cette dernière a été fusionnée à la Banque Canadienne de Commerce, elle était considérée comme l'une des trois banques les plus exceptionnelles en Californie. Environ 53 banques étrangères sont maintenant représentées en Californie; la présence des banques canadiennes est reflétée dans l'annexe IV. Les pratiques et méthodes commerciales introduites en Californie par ces banques ont été copiées et adaptées pour offrir au consommateur californien un environnement plus concurrentiel et, en fin du compte, un meilleur service.

La décision du parlement de promouvoir au Canada le caractère international des opérations bancaires est une décision sage qui permettra aux banques canadiennes d'étendre leurs opérations sur une base réciproque dans d'autres pays. Cette politique encouragera également l'implantation d'idées, de pratiques et de méthodes bancaires internationales au Canada. La concurrence accrue dans le système bancaire canadien assurera que les canadiens continueront de recevoir des services bancaires de la plus haute qualité. C'est à la seule condition, toutefois, que les filiales de banques étrangères puissent concurrencer les banques à charte existantes sur une base plus ou moins égale à l'intérieur des limites prévues dans les articles du projet de loi sur les banques étrangères, que ces bénéfices se feront sentir.

GARANTIES DE DOMINATION CANADIENNE

LIMITATION SUR L'ACTIF

Nous recommandons que la restriction sur l'actif des banques étrangères soit établie en fonction de l'actif bancaire total plutôt que sur l'actif établi selon l'annexe "Q". Cette façon de procéder établira une meilleure base de contrôle sur les banques étrangères et assurera qu'une concurrence existe au travers de la totalité d'une industrie bancaire canadienne.

Nous comprenons le raisonnement du gouvernement en imposant une restriction sur l'actif des banques étrangères, même dans le contexte de la domination imposante du marché domestique par les banques canadiennes, d'une part, et d'autre part, la répartition géographique très étendue des intérêts de la plupart des banques étrangères susceptibles de venir au Canada. Nous sommes toutefois d'avis que les forces du marché devraient suffire à elles seules à atteindre l'objectif de retenir la domination du système bancaire canadien entre les mains des banques canadiennes. Néanmoins, s'il doit y avoir un moyen juridique d'atteindre le résultat qui aurait sans doute été atteint dans tous les cas, une limitation sur l'actif semble être le moyen le plus efficace d'assurer le public que les activités des banques à contrôle étranger sont suffisamment limitées pour que les canadiens soient toujours en position dominante.

Dans le "Sommaire de la Législation" publié en même temps que le projet de loi C-57, il est énoncé que "nonobstant certains avis contraires, le gouvernement continue de considérer comme juste la principe des restrictions totales et individuelles sur la taille des banques étrangères". Les doutes que nous avons concernent toutefois la méthode précise mise en application pour imposer cette restriction. Nous croyons qu'elle puisse ne pas réussir à

accomplir l'objectif de développer une concurrence innovatrice tout en maintenant le contrôle canadien.

Le problème inhérent à la méthode proposée pour la limitation de l'actif réside dans le fait que l'actif total de toutes les banques étrangères est limité à 15% d'une portion de l'actif de crédit commercial des banques canadiennes. Cette méthode de limitation compare des bases d'actif différentes. Il apparaitrait plus logique d'imposer une limitation sur une catégorie d'actif en la comparant à un pourcentage de la même catégorie d'actif. C'est-à-dire, la limitation devrait soit s'appliquer sur l'actif total des filiales des banques étrangères par rapport à l'actif total des banques canadiennes d'une part ou sur le crédit commercial des filiales de banques étrangères, tel qu'indiqué sur l'annexe "Q", par rapport à celui de la totalité des banques canadiennes. Comme l'annexe "K" du projet de loi C-57 le démontre, il y a plusieurs éléments d'actif qu'une banque possède ou, dans certains cas, est tenue de posséder qui ne sont pas compris à l'annexe "O". Par exemple, les espèces et les réserves en espèces, les valeurs de gouvernements et les locaux et équipement sont des éléments d'actif que toute banque est tenue d'avoir. Il est également manifeste que pour exploiter une banque sérieuse, une filiale de banque étrangère doit avoir certains éléments d'actif dans ces catégories. Les éléments d'actif de ces catégories, toutefois, n'ont rien à voir directement avec la participation d'une banque au marché du crédit commercial.

En rapport avec les limitations pour l'actif des banques étrangères, nous recommandons essentiellement que la limitation devienne une fonction directe de l'industrie bancaire totale, par la mise en application d'une limitation sur l'actif bancaire total ou encore, si une méthode de limitation est utilisée, qu'une flexibilité règlementaire soit prévue au niveau de la définition de l'actif. Le ministre devrait pouvoir modifier l'annexe "Q" et inclure ou exclure les éléments d'actif de l'article 173 (e), de

sorte que la présence au canada de banques étrangères apporte au pays le maximum de bienfaits. Des commentaires supplémentaires concernant le contenu et l'impact de l'annexe "Q" se trouvent en annexe IV.

LIMITATION SUR LE NOMBRE DE SUCCURSALES

Nous recommandons que toute disposition tendant à limiter le nombre de succursales soit éliminée de la loi. La restriction de cinq succursales qui est proposée pour les filiales de banques étrangères n'est pas nécessaire, puisque le nombre de succursales ne détermine pas nécessairement la part du marché ou l'importance de l'actif qui appartient à une banque. L'imposition d'une limitation sur le nombre de succursales constitue inévitablement une limitation à la concurrence et une restriction sur les services offerts aux entreprises de taille moyenne. L'emplacement et les types de succursales devraient constituer une décision commerciale.

Si une limitation est imposée sur l'importance de l'actif d'une succursale de banque étrangère, il ne sera pas nécessaire de limiter en même temps le nombre de ses succursales. Ce n'est pas en soi le nombre de succursales qui détermine l'importance d'une banque: c'est plutôt la possibilité pour elle d'être flexible, de modifier son approche pour satisfaire aux besoins de la communauté dans laquelle elle mène ses opérations qui sera le facteur déterminant de son succès. La limitation sur le nombre d'emplacements ne limitera pas la taille d'une banque étrangère, mais seulement le genre de marché qu'elle peut desservir.

Il existe de nombreuses exemples de banques dont l'actif total n'est pas en relation directe avec le nombre de succursales. Par exemple, parmi les banques à charte canadiennes, la banque qui exploite le plus grand nombre de succursales n'est pas la banque dont l'actif total est le plus considérable. Aux Etats-Unis, des banques dont le siège est à Chicago sont devenues de très importantes institution financières même si elles n'ont qu'une seule succursale. Dans l'état de New York, la banque qui possède le plus grand nombre de succursales n'est pas au nombre des principales banques avec siège dans la ville de New York. Il semble manifeste qu'une simple restriction à cinq succursales ne soit pas nécessairement

déterminante sur l'actif total qu'une banque peut atteindre. Une restriction à cinq succursales toutefois limite manifestement le genre d'actif qu'une filiale de banque étrangère peut développer et les secteurs géographiques du Canada qui reçoivent les bienfaits de la concurrence accrue.

Il est dit dans le livre blanc que "la concurrence que les filiales de banques étrangères livrent aux institutions canadiennes, plus particulièrement dans l'octroi de prêts commerciaux et la prestation d'autres services financiers aux entreprises moyennes, a son utilité". Nous partageons sans ambages cet avis et prenons pour acquis que la nouvelle Loi sur les banques est destinée à encourager la prestation de ces services aux entreprises de taille moyenne. Si la restriction à cinq succursales était supprimée, les banques étrangères qui le désireraient seraient aptes à transmettre à un plus grand nombre de régions et de communautés canadiennes les bienfaits de choix concurrentiels supplémentaires. Elles pourraient également participer plus activement au financement des entreprises de taille moyenne.

La restriction proposée sur le nombre de succursales limitera non seulement les emplacements où les filiales de banques étrangères peuvent exercer leurs activités mais également les genres de financement qui peuvent être faits. D'une part, de très vastes régions du Canada ne seraient pas desservies par un établissement rapproché d'une filiale de banque étrangère, alors que cette dernière ne pourrait pas participer efficacement au financement des entreprises de taille moyenne à travers le Canada. Cette situation relève du type de financement offert aux entreprises de taille moyenne. Pour les entreprises de cette catégorie, les états financiers analysés dans un bureau éloigné de plusieurs centaines de kilomètres ne peuvent donner une image complète, même si des visites sont effectuées à l'occasion. D'autres facteurs sont encore plus importants lorsqu'il s'agit de prêter à ce genre d'entreprise, comme par exemple le caractère et la réputation de la direction, l'historique de son exploitation, ses relations commerciales, son engagement dans la vie commu-

nautaire et d'autres facteurs intangibles qui ne peuvent être évalués de loin. Ces facteurs sont ceux qui font l'objet d'une évaluation par le directeur d'une succursale locale lorsqu'il structure un crédit accordé. Pour cette raison, seules les entreprises de taille moyenne rapprochées géographiquement des cinq bureaux des filiales de banque étrangère pourront recueillir les bienfaits de la concurrence et l'innovation qui sont l'apport des filiates de banques étrangères.

Au cours des années depuis 1904, Bank of America a acquis une vaste expérience des besoins des entreprises petites et moyennes, à savoir un domaine que la loi proposée reconnait comme étant l'un de ceux où les filiales de banques étrangères peuvent contribuer au Canada. Nous sommes tout à fait disposés à offrir une concurrence dans ce marché et avons l'intention ferme d'y jouer un rôle actif et responsable. Toutefois, notre expérience en Californie nous enseigne que dans un territoire vaste, comme la Californie ou le Canada, il est essentiel d'avoir un réseau de succursales avec représentation sur place pour atteindre les entreprises de taille petite et moyenne. Nous croyons qu'il est presque impossible d'effectuer le financement intelligent d'une entreprise agricole située à Régina à partir d'un bureau à Vancouver, ou encore d'accorder les facilités de crédit flexibles et innovatrices à un fabricant de London à partir d'un bureau situé aussi près qu'à Toronto. Tel qu'indiqué ci-dessus, l'expérience enseigne que des facteurs qui n'apparaissent ni dans les états financiers ni dans le rapport annuel sont d'une première importance dans la structuration de prêts à l'entreprise de taille moyenne.

Il est manifeste que les emplacements eux-mêmes ne peuvent équivaloir à la domination du marché. Une restriction sur l'actif totale des banques étrangères assurerait que le contrôle du système bancaire canadien demeure entre les mains de canadiens, peut importe le nombre de bureaux ouverts par les filiales de banques étrangères. Une restriction sur le nombre d'établissement ne saurait en effet que

limiter des genres de concurrence que les filiales de banques étrangères peuvent offrir et le nombre d'endroits et d'entreprises qui recevraient les bienfaits de cette concurrence.

En résumé, une restriction sur le nombre de succursales aurait les effets suivants:

- elle n'aiderait pas à encourager la domination canadienne;
- elle n'encouragerait pas une concurrence efficace;
- elle interdirait à des agglomérations et à des entreprises situées en dehors des territoires métropolitains importants du pays, l'accès à des choix concurrentiels.

Pour ces raisons, nous recommandons qu'il n'y ait aucune restriction sur le nombre de succursales.

MAXIMISATION DE LA CONTRIBUTION DES BANQUES ETRANGERES

Les filiales de banques étrangères seront la source du plus grand bénéfice pour le Canada seulement si elles peuvent faire concurrence aux banques à charte canadiennes déjà en place sur une base égale, à l'intérieur de la limitation globale sur les dimensions. La limitation sur l'actif global et les forces du marché garantiront que les canadiens domineront toujours leur système bancaire. Si le contexte statutaire le permet, les filiales de banques étrangères constitueront une force concurrentielle positive à tous les niveaux du système bancaire. Toutefois, les restrictions proposées sur les filiales de banques étrangères les empêcheront d'être des entreprises à efficacité maximum et pourraient donc constituer une embûche à la formation de nouvelles banques. Une limitation bien conçue pour actif total de toutes les banques étrangères, de pair avec les forces du marché, seront suffisantes pour assurer un contrôle canadien sans créer des désavantages concurrentiels pour les filiales de banques étrangères dans tout marché.

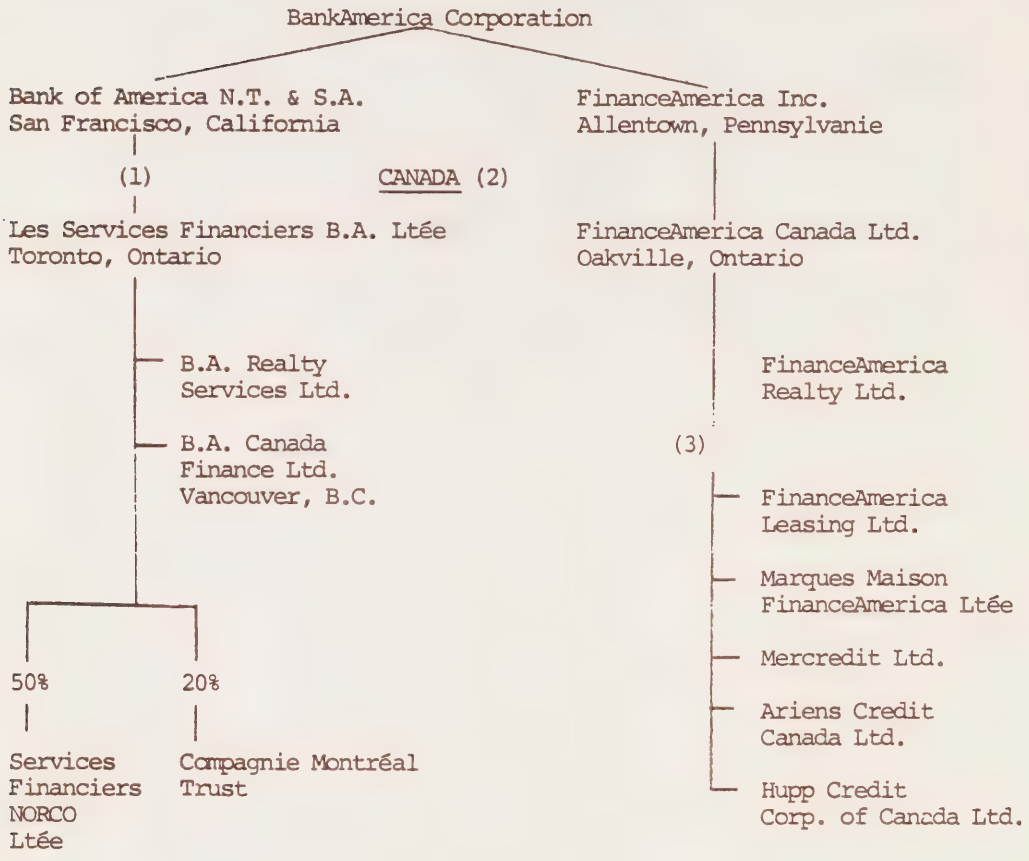
La limitation à cinq succursales constitue la principale restriction sur la capacité concurrentielle d'une filiale de banque étrangère. Si la restriction à cinq succursales était supprimée, Bank of America analyserait les besoins de chaque communauté pour déterminer quels services pourraient être avantageusement fournis à partir d'une succursale dans cette communauté. Au fur et à mesure que le personnel pourrait être entraîné et développé, elle pourrait étendre le rayon des services fournis et les endroits où ceux-ci sont offerts. Le réseau actuel de 29 bureaux de FinanceAmerica servira comme point de départ et comme cadre dans lequel les premiers services seraient offerts aux différentes localités.

Nous sommes persuadés qu'une succursale de notre filiale de banque étrangère dans une région ne pourrait que bénéficier à cette région. L'établissement d'un réseau de succursales assurera que le plus grand nombre possible de canadiens puisse bénéficier d'une concurrence innovatrice supplémentaire que les filiales de banques étrangères sont en mesure d'offrir.

BankAmerica Corporation croit fermement que si elle en reçoit la permission, elle pourrait établir une filiale bancaire qui serait d'une force concurrentielle efficace au Canada. C'est notre expérience à desservir les entreprises de taille moyenne en Californie et au Canada qui serait l'atout principal que nous offririons au Canada et aux entreprises canadiennes.

ANNEXE I

OPERATIONS CANADIENNES DE BANKAMERICA CORPORATION
(Les lisérés indiquent une filiale à 100% à moins d'indication contraire)



(1) Appartient à Bank of America, New York.

(2) Un bureau de représentation de Bank of America N.T. & S.A. partage les locaux de Les Services Financiers B.A. Ltée à Toronto.

(3) Appartient à FinanceAmerica Inc., Allentown.

ANNEXE II

LISTE DES ENTREPRISES ET RENSEIGNEMENTS CONNEXES - GROUPE BANK OF AMERICA N.T. & S.A.

Bank of America N.T. & S.A.
Bureau de représentation établi en décembre 1974.
Bureau de liaison pour les services bancaires de la banque-mère offerts aux canadiens en dehors du Canada.

Les Services Financiers B.A. Ltée
Constituée selon les lois du Québec le 30 octobre 1974. Détient des permis pour faire des affaires dans toutes les provinces du Canada sauf la Colombie-Britannique, selon les lois de chaque province sur les compagnies.

B.A. Canada Finance Ltd.
Constituée selon les lois de la Colombie-Britannique le 22 mars 1978. Détient des permis pour faire des affaires dans toutes les provinces. (Etablie pour permettre la prestation de services dans la Colombie-Britannique, où une autre entreprise avait précédemment adopté le nom "B.A. Financial Services Inc."

B.A. Realty Services Ltd.
Constituée le 8 juin 1978 selon les lois de l'Ontario pour détenir des immeubles en garantie accessoire de prêts.

Services Financiers NORCO Ltée
Constituée le ler décembre 1971 selon les lois de la Colombie-Britannique. Détient des permis pour faire des affaires dans toutes les provinces.

Possédée à 50% seulement, l'autre 50% appartenant à Laurentide Financial Corporation Ltd.
Administrée par du personnel de Les Services Financiers B.A. Ltée.

Compagnie Montréal Trust
Constituée en 1889 pour faire des affaires partout au Canada. Exploite 27 bureaux comme fidéicommissaire et 54 bureaux d'agence immobilière (y compris les 27 bureaux précités).

Les Services Financiers B.A. Ltée détient un intérêt de participation de 20%.

Siège social de toutes les entreprises actives:

11 King Street West - Bureau 1004
Toronto, Ontario
M5H 1B2

Personnel: 23

Autres bureaux:		Personnel
Vancouver	Les Services Financiers B.A. Ltée Services Financiers NORCO Ltée	4
Montréal	Les Services Financiers B.A. Ltée Services Financiers NORCO Ltée	3

Total des prêts en cours au 30 juin 1978 $62,380,681.

ANNEXE III

GROUPE FINANCEAMERICA

FINANCEAMERICA CANADA LIMITED

Constituée le 3 février 1956 selon les lois d'Ontario. Détient des permis pour faire des affaires dans toutes les provinces selon les lois sur les compagnies de chacune. Détient aussi un permis selon la Loi sur les petits prêts.

FINANCEAMERICA REALTY LIMITED

Constituée le 4 mars 1969 selon les lois d'Ontario. Détient des permis pour faire des affaires dans toutes les provinces selon les lois sur les compagnies de chacune. Détient aussi, au besoin, des permis selon les lois provinciales sur les courtiers hypothécaires.

FINANCEAMERICA LEASING LIMITED

Constituée le 3 février 1956 selon les lois d'Ontario. peut faire des affaires seulement en Ontario.

MARQUES PRIVEES FINANCEAMERICA LIMITEE

Constituée le 27 octobre 1952 selon les lois d'Ontario. Détient des permis pour faire des affaires dans toutes les provinces selon les lois sur les compagnies de chacune.

MERCREDIT LIMITED

Constituée le 31 décembre 1974 selon les lois d'Ontario. Détient des permis pour faire des affaires dans les provinces de Colombie-Britannique, Alberta, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Saskatchewan et Ontario selon les lois sur les compagnies de ces provinces.

ARIENS CREDIT CANADA LTD.

Constituée le 5 octobre 1965 selon les lois d'Ontario. Détient des permis pour faire des affaires dans les provinces de Colombie-Britannique, Alberta, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec, Saskatchewan et Ontario.

HUPP CREDIT CORP. OF CANADA LTD.

Constituée le 25 mai 1974. Corporation fédérale. Détient des permis pour faire des affaires dans les provinces de Manitoba et Ontario.

GROUPE FINANCEAMERICA

Siège Social

627 Lyons Lane, Bureau 401, Oakville, Ontario L6J 5Z7

Personnel: 18

SUCCURSALES: GROUPE DE CREDIT A LA CONSOMMATION

Emplacement	Personnel	Clients	Prêts en cours
Calgary, Alberta	5	645	$ 11,752,939
Charlottetown, Ile du Prince-Edouard	3	101	1,211,895
Corner Brook, Terre-Neuve	3	162	1,400,149
Dartmouth, Nouvelle-Ecosse	4	346	3,056,666
Edmonton, Alberta	5	506	7,925,054
Fredericton, Nouveau-Brunswick	3	233	1,477,197
Grand Falls, Terre-Neuve	3	121	1,253,221
Hamilton, Ontario	4	368	4,898,511
Kingston, Ontario	4	360	4,795,067
Kitchener, Ontario	3	164	2,499,996
London, Ontario	3	272	2,910,963
Moncton, Nouveau-Brunswick	4	290	2,104,192
Ottawa, Ontario	6	528	7,648,416

Emplacement	Personnel	Clients	Prêts en cours
St. Catharines, Ontario	3	354	2,785,659
St-Jean, Nouveau-Brunswick	3	332	2,923,229
St-Jean, Terre-Neuve	5	465	5,084,091
Sarnia, Ontario	2	160	2,210,666
Sudbury, Ontario	4	268	3,277,588
Sydney, Nouvelle-Ecosse	3	208	1,748,104
Toronto - Est, Ontario	11	1,458	22,077,007
Toronto - Ouest, Ontario	5	457	5,352,093
Vancouver, Colombie-Britannique	4	398	5,593,557
Windsor, Ontario	3	223	2,669,490
Winnipeg,	3	199	2,669,706
TOTAL	96	8,620	$109,325,456

SUCCURSALES: GROUPE DE CREDIT AUX MARCHANDS

Emplacement	Personnel	Clients	Prêts en cours
Montréal, Québec	25	1,515	11,318,573
Toronto, Ontario	27	1,951	18,648,568
Vancouver, Colombie-Britannique	23	931	9,715,113

Emplacement	Personnel	Clients	Prêts en cours
Winnipeg, Manitoba	11	774	4,123,893
TOTAL	86	5,171	43,806,147

ANNEXE IV

BANQUES CANADIENNES REPRESENTEES EN CALIFORNIE
AU 30 JUIN 1977

NOM DE LA BANQUE	TYPE DE REPRESENTATION ET EMPLACEMENT		
	BUREAUX DE REPRESENTATION	AGENCE	FILIALE EN CALIFORNIE
Banque de Colombie-Britannique		San Francisco	
Banque de Montréal		San Francisco	Bank of Montreal (California)
Banque de Nouvelle-Ecosse	Los Angeles	San Francisco	
Banque Canadienne Impériale de Commerce	Los Angeles & San Francisco		California Canadian Bank
Banque Mercantile du Canada	Los Angeles		
La Banque Royale du Canada	Los Angeles	San Francisco	
La Banque Toronto-Dominion	Beverly Hills	San Francisco	Toronto Dominion Bank of California

* La Compagnie Trust Royal possède un bureau de représentation à San Diego.

ACTIF TOTAL DES BANQUES CANADIENNES REPRESENTEES EN CALIFORNIE, PAR BANQUE
AU 30 JUIN 1977

(En milliers de dollars)

NOM DE LA BANQUE	AGENCES	FILIALE DE CALIFORNIE	TOTAL	RANG
Banque de Colombie-Britannique	$ 19,042		19,042	146
Banque de Montréal	181,297	$ 68,713	250,010	24
Banque de Nouvelle-Ecosse	260,832		260,832	23
Banque Canadienne Impériale de Commerce	75,173	336,210	411,383	17
La Banque Royale du Canada	113,176		113,176	41
La Banque Toronto-Dominion	46,453	69,435	115,888	45
TOTAL	$ 695,973	474,358	1,170,331	

* Le rang sur la base de l'actif total est calculé comme si la représentation globale était sous forme d'une filiale bancaire comparée à la totalité des 220 banques en Californie.

ANNEXE IV

PAGE 2

ACTIF TOTAL DES BANQUES CANADIENNES REPRESENTEES EN CALIFORNIE
AU 30 JUIN, 1965-77

(en milliers de dollars)

Année	Agences	Filiales	Total
1965	$ 16,282	$ 105,097	121,379
1966	25,389	114,985	140,374
1967	22,308	131,023	153,331
1968	23,391	134,109	157,500
1969	49,709	164,899	214,608
1970	88,338	163,950	252,288
1971	63,123	196,292	259,415
1972	110,210	270,201	380,411
1973	330,586	304,560	635,146
1974	603,946	394,332	998,278
1975	683,238	386,454	1,069,692
1976	556,645	398,570	955,215
1977	695,973	474,358	1,170,331

TOTAL DES DEPOTS, DE L'ACTIF, DU CAPITAL ET DU NOMBRE DE SUCCURSALES DES BANQUES CANADIENNES ASSUREES EN CALIFORNIE PAR ORDRE D'IMPORTANCE DES DEPOTS

AU 30 JUIN 1977

(en milliers de dollars)

RANG DANS L'ETAT		TOTAL DES DEPOTS	ACTIF TOTAL	CAPITAL TOTAL	NOMBRE DE SUCCURSALES
18	California Canadian Bank	293,615	336,210	28,007	24
74	Toronto Dominion Bank of California	48,267	69,435	10,373	2
75	Bank of Montreal (California	48,127	68,713	13,560	1

ANNEXE V

DISCUSSION SUR L'ANNEXE "Q"

Dans la mesure où la loi proposée suggère une limitation qui compare des bases d'actif dissemblables, il serait logique de modifier soit la limite ou le contenu de la base d'actif. Une solution à ce problème serait de modifier l'article 294(5) pour faire un renvoi à l'annexe "K" plutôt qu'à l'annexe "Q". De cette façon, l'actif total des banques étrangères serait comparable à l'actif total des banques au Canada. Cette façon de procéder rendrait l'annexe "Q" superflue. Si le parlement décide que l'emploi de l'annexe "Q" constitue le meilleur moyen de contrôle sur les banques étrangères, nous désirons attirer l'attention sur deux autres questions d'importance. Il s'agit du caractère inflexible de la limitation et l'effet de canalisation de celle-ci.

Le problème de l'inflexibilité résulte de l'absence de moyens pratiques de modifier l'annexe "Q" si les conditions économiques et mercantiles devaient changer à l'avenir. Nous notons que l'article 219 du projet de loi 57 qui oblige les banques à produire un rapport selon la forme de l'annexe "Q" ne permet pas au ministre de modifier ou de changer l'annexe "Q". Cette façon de procéder diffère du cas des autres rapports que les banques sont tenues de produire. Pour certains de ceux-ci, aucune forme particulière n'est prescrite par la loi, le ministre pouvant la prescrire. Dans d'autres cas il est donné au ministre le pouvoir de modifier l'annexe contenue dans la loi. Notre intérêt pour cette question résulte des changements qui ont lieu périodiquement dans le financement commercial et qui sont appelés à survenir pendant la vie décennale de la loi. Les composantes actuelles de l'annexe "Q" n'occuperont probablement pas à l'avenir la même part proportionnelle du financement commercial qu'elles occupent aujourd'hui. La structure actuelle du projet de loi 57 fait que le ministre n'a pas le pouvoir d'inclure ou d'exclure certains éléments d'actif de l'annexe "Q". Nous recommandons qu'il soit attribué au ministre le pouvoir de modifier l'annexe "Q", si le Canada cesse de recevoir les bénéfices concurrentiels optimaux qui sont recherchés.

Le second problème réside dans le fait que les banques étrangères pourraient interpréter l'annexe "Q" comme étant une indication du genre d'affaires qu'elles devraient faire. Alors que la loi actuelle ne prescrit pas que les banques étrangères sont exclues de certains domaines de financement bancaire, la composition de l'annexe "Q" joue le rôle d'une directive implicite. Evidemment, si une filiale de banque étrangère concentrait toute son activité de prêteur dans les domaines qui ne sont pas compris dans l'annexe "Q", elle ne contribuerait pas à augmenter le marché bancaire dont la filiale de banque étrangère pourrait obtenir une part de 15%. Nous croyons, par exemple, que la structure actuelle de l'annexe "Q" n'encourage pas beaucoup les filiales de banques étrangères à entreprendre des activités dans plusieurs secteurs de financement très importants au Canada, à savoir les prêts hypothécaires résidentiels, le financement des exportations canadiennes, le leasing et les acceptations.

Cette conclusion découle de notre étude de l'annexe "Q", qui comprend les "hypothèques sur les immeubles résidentiels à logements multiples", les "prêts agricoles, industriels et commerciaux en monnaie canadienne" et les "prêts en monnaie étrangère aux résidents canadiens". L'omission des prêts hypothécaires sur les immeubles uni-familiaux et de prêts en monnaie étrangère aux non-résidents sautent aux yeux. La filiale de BankAmerica Corporation, FinanceAmerica, a offert des prêts à plus de 8,600 canadiens qui ont été d'avis que les services hypothécaires de FinanceAmerica étaient plus concurrentiels et qu'il était en conséquence, à leur avantage de s'en prévaloir. Dans le domaine du financement des exportations, il est souvent nécessaire pour l'exportateur canadien de donner à l'acheteur une cotation en devises autres que les dollars canadiens afin de faire concurrence sur le marché international. Cette cotation de financement serait faite sur une base sans recours pour l'exportateur canadien et pourrait faire partie d'un ensemble de financement auquel participerait la Société de Développement des Exportations. Un tel financement serait toutefois exclu de l'actif bancaire de l'annexe "Q". En face de cette réalité, une filiale de banque étrangère qui concentrerait ses énergies dans le domaine des hypothèques résidentielles au Canada et le financement des exportations canadiennes n'augmenterait pas le total du financement dont elle peut en retour espérer obtenir une part de 15%. Nous croyons que ces deux activités, les hypothèques résidentielles et le financement des exportations, seraient à l'avantage des canadiens alors même que la filiale de banque étrangère n'est pas encouragée à y participer en raison de la structure de la limitation de son actif.

Il serait possible de pallier à ce problème en ajoutant des catégories d'actif à l'annexe "Q", tel que décrit ci-dessus, ou encore, en alternative, en excluant certains éléments d'actif de la restriction de la proportion actif-capital de 20 pour 1 contenue dans l'article 173(2)(e). Certains éléments d'actif pourraient être considérés comme étant soit nécessaires à l'exploitation d'une banque au Canada, comme par exemple les espèces et les réserves en espèces ou encore comme présentant un avantage d'importance pour le Canada, comme les hypothèques résidentielles avec comme conséquence d'être exclues du calcul pour les fins de la restriction de la proportion 20 pour 1.

En adoptant ces mesures, le gouvernement pourrait utiliser l'effet de canalisation de l'annexe "Q" pour diriger les efforts des banques étrangères vers des secteurs où le plus grand généfice pour le Canada serait le résultat. En supprimant certains éléments d'actif de la restriction 20 pour 1, le ministre n'accorderait pas pour autant aux banques étrangères une possibilité d'expansion non règlementée. En effet, l'article 74 donne au ministre l'autorité de prescrire, sur une base individuelle, des normes minimales de capital et de liquidité pour toutes banques. Par cette mesure, il pourrait s'assurer qu'une filiale de banque étrangère se conforme à l'esprit de la limitation sur l'actif.

Canada Post Postage paid
Postes Canada Port payé
Third class
Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY
Canadian Government Printing Offic
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEUL
Imprimerie du gouvernement canadi
Approvisionnements et Services Can
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From Bank of America:

Mr. John Holt, Regional Vice-President—Canada, Representative Office;

Mr. Richard Sharp, Vice-President;

Mr. Ken Somers, Executive Vice-President, Finance America Canada Ltd.

De Bank of America:

M. John Holt, vice-président régional—Canada, Bureau des représentants;

M. Richard Sharp, vice-président;

M. Ken Somers, vice-président exécutif, Finance America Canada Ltd.

Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 37

Tuesday, February 6, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 37

Le mardi 6 février 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire

---

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

LIBRARY

Fourth Session of the
Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la
trentième législature, 1978-1979

26907—1

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Broadbent
Clarke
(*Vancouver Quadra*)
Clermont
Crosbie
(*St. John's West*)
Gray
Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Lambert
(*Bellechasse*)

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Lambert
(*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Milne
Philbrook
Rynard
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(*b*)

On Monday, February 5, 1979:

Mr. Crosbie (*St. John's West*) replaced Mr. Ritchie;

Mr. Towers replaced Mr. Clarke (*Vancouver Quadra*);

Mr. Gillies replaced Mr. Towers;

Mr. Stanfield replaced Mr. McCain;

Mr. de Cotret replaced Mr. Rynard;

Mr. Clarke (*Vancouver Quadra*) replaced Mr. Kempling.

On Tuesday, February 6, 1979:

Mr. Broadbent replaced Mr. Saltsman;

Mr. Towers replaced Mr. de Cotret;

Mr. Kempling replaced Mr. Towers;

Mr. Milne replaced Mr. Collenette;

Mr. McCain replaced Mr. Stanfield;

Mr. Rynard replaced Mr. Gillies.

Conformément à l'article 65(4)*b*) du Règlement

Le lundi 5 février 1979:

M. Crosbie (*Saint-Jean-Ouest*) remplace M. Ritchie;

M. Towers remplace M. Clarke (*Vancouver Quadra*);

M. Gillies remplace M. Towers;

M. Stanfield remplace M. McCain;

M. de Cotret remplace M. Rynard;

M. Clarke (*Vancouver Quadra*) remplace M. Kempling.

Le mardi 6 février 1979:

M. Broadbent remplace M. Saltsman;

M. Towers remplace M. de Cotret;

M. Kempling remplace M. Towers;

M. Milne remplace M. Collenette;

M. McCain remplace M. Stanfield;

M. Rynard remplace M. Gillies.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

REPORT TO THE HOUSE

Subcommittee A of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs has the honour to present its

FIRST REPORT

In accordance with its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978, your Subcommittee has heard evidence from selected witnesses on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

Your Subcommittee reports this evidence as printed in Issues Nos. 24, 26, 28, 30, 33, 35 and 36 of the Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Respectfully submitted,

RAPPORT À LA CHAMBRE

Le sous-comité A du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a l'honneur de présenter son

PREMIER RAPPORT

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978, votre sous-comité a entendu les déclarations des témoins choisis portant sur la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Votre sous-comité fait rapport de ces témoignages publiés dans les fascicules nos 24, 26, 28, 30, 33, 35 et 36 des Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Respectueusement soumis,

Le président du sous-comité

Bob Kaplan

Chairman of the Subcommittee

Subcommittee B of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs has the honour to present its

FIRST REPORT

In accordance with its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978, your Subcommittee has heard evidence from selected witnesses on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

Your Subcommittee reports this evidence as printed in Issues Nos. 25, 27, 29, 31, 32 and 34 of the Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Respectfully submitted,

Le sous-comité B du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a l'honneur de présenter son

PREMIER RAPPORT

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978, votre sous-comité a entendu les déclarations des témoins choisis portant sur la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Votre sous-comité fait rapport de ces témoignages publiés dans les fascicules nos 25, 27, 29, 31, 32 et 34 des Procès-verbaux et témoignages du Comité des finances, du commerce et des questions économiques.

Respectueusement soumis,

Le président du sous-comité

Jacques-L. Trudel

Chairman of the Subcommittee

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 6, 1979
(33)

[*Text*]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:32 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Broadbent, Clarke (*Vancouver Quadra*), Clermont, Collenette, Crosbie (*St. John's West*), Gillies, Gray, Herbert, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin, Philbrook, Stanfield, Stevens, Towers and Trudel.

Other Members present: Messrs. Anderson, Comtois, Côté, McCain and Rynard.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witness: Mr. Gerald K. Bouey, Governor, Bank of Canada.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Chairman presented the First Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure which reads as follows:

The Subcommittee on Agenda and Procedure met on Thursday, February 1, 1979 and agreed to recommend the following:

(1) That the Committee adopt the following schedule of meetings:

Tuesday, February 6, 1979:

9:30 a.m. Governor of the Bank of Canada
11:00 a.m. Governor of the Bank of Canada
3:30 p.m. Canadian Bankers' Association
8:00 p.m. Canadian Bankers' Association

Wednesday, February 7, 1979:

3:30 p.m. Canadian Bankers' Association

Thursday, February 8, 1979:

9:30 a.m. Minister of Finance
11:00 a.m. Inspector General of Banks
3:30 p.m. Inspector General of Banks

Friday, February 9, 1979:

9:30 a.m. Minister of Finance

(2) That, during the meeting with the Governor of the Bank of Canada, the matter of the foreign exchange rate be examined.

Mr. Stevens moved,—That the First Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure be concurred in.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Mr. Bouey made a statement and answered questions.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 6 FÉVRIER 1979
(33)

[*Traduction*]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 32 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Broadbent, Clarke (*Vancouver Quadra*), Clermont, Collenette, Crosbie (*Saint-Jean-Ouest*), Gillies, Gray, Herbert, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin, Philbrook, Stanfield, Stevens, Towers et Trudel.

Autres députés présents: MM. Anderson, Comtois, Côté, McCain et Rynard.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoin: M. Gerald K. Bouey, gouverneur, Banque du Canada.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 ayant trait à la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le président présente le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure qui se lit comme suit:

Le sous-comité du programme et de la procédure s'est réuni le jeudi 1er février 1979 et a convenu de recommander ce qui suit:

(1) Que le Comité adopte le calendrier suivant pour ses réunions:

Le mardi 6 février 1979:

9 h 30: gouverneur de la Banque du Canada
11 heures: gouverneur de la Banque du Canada
15 h 30: Association des banquiers canadiens
20 heures: Association des banquiers canadiens

Le mercredi 7 février 1979:

15 h 30: Association des banquiers canadiens

Le jeudi 8 février 1979:

9 h 30: ministre des Finances
11 heures: inspecteur général des banques
15 h 30: inspecteur général des banques

Le vendredi 9 février 1979:

9 h 30: ministre des Finances

(2) Que lors de la réunion avec le gouverneur de la Banque du Canada la question du taux de change étranger soit étudiée.

M. Stevens propose,—Que le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure soit adopté.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée sur division.

M. Bouey fait une déclaration et répond aux questions.

At 11:20 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:30 o'clock a.m., the sitting resumed.

Questioning was resumed.

At 12:52 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

A 11 h 20, le Comité suspend ses travaux.

A 11 h 30, le Comité poursuit ses travaux.

L'interrogation se poursuit.

A 12 h 52, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

AFTERNOON SITTING
(34)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:38 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Herbert, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin, McCain, Milne, Philbrook, Rynard, Stevens and Trudel.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From The Canadian Bankers' Association: Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia; Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce; Mr. Gilles Mercure, Vice-President and General Manager, Provincial Bank of Canada.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Chairman of Subcommittee A presented the First Report which is as follows:

> In accordance with its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978, your Subcommittee has heard evidence from selected witnesses on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.
>
> Your Subcommittee reports this evidence as printed in Issues Nos. 24, 26, 28, 30, 33, 35 and 36 of the Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Chairman of Subcommittee B presented the First Report which is as follows:

> In accordance with its Order of Reference dated Thursday, November 23, 1978, your Subcommittee has heard evidence from selected witnesses on the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.
>
> Your Subcommittee reports this evidence as printed in Issues Nos. 25, 27, 29, 31, 32 and 34 of the Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(34)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h 38 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Herbert, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin, McCain, Milne, Philbrook, Rynard, Stevens et Trudel.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De l'Association des banquiers canadiens: M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse; M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque Canadienne Impériale de Commerce; M. Gilles Mercure, vice-président et directeur général, Banque Provinciale du Canada.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 ayant trait à la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le président du sous-comité A présente le premier rapport que voici:

> Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978, votre sous-comité a entendu les déclarations des témoins choisis portant sur la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.
>
> Votre sous-comité fait rapport de ces témoignages publiés dans les fascicules nos 24, 26, 28, 30, 33, 35 et 36 des Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Le président du sous-comité B présente le premier rapport que voici:

> Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 23 novembre 1978, votre sous-comité a entendu les déclarations des témoins choisis portant sur la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.
>
> Votre sous-comité fait rapport de ces témoignages publiés dans les fascicules nos 25, 27, 29, 31, 32 et 34 des Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Thursday, October 26, 1978, the following documents presented by The Canadian Bankers' Association are appended to this day's Minutes of Proceedings and Evidence:

—Paper on geographic locations of branches of chartered banks, trust companies and members of Investment Dealers Association of Canada. (*See Appendix "FTEA-30"*).

—Notes on statistical resources re: mortgage holdings of financial institutions. (*See Appendix "FTEA-31"*).

Mr. MacIntosh made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:17 o'clock p.m., the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du jeudi 26 octobre 1978, les documents suivants présentés par l'Association des banquiers canadiens sont joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour:

—Rapport concernant l'emplacement géographique des succursales des Banques à charte, Compagnies fiduciaires et Membres de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières. (*Voir Appendice «FTEA-30»*).

—Remarques sur des données statistiques concernant le portefeuille hypothécaire des institutions financières. (*Voir Appendice «FTEA-31»*).

M. MacIntosh fait une déclaration puis, avec les autres témoins, répond aux questions.

A 17 h 17, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

EVENING SITTING
(35)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:16 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Herbert, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Martin, Philbrook, Rynard, Stevens and Trudel.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From The Canadian Bankers' Association: Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia; Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce; and Mr. Gilles Mercure, Vice-President and General Manager, Provincial Bank of Canada.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The witnesses answered questions.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Thursday, October 26, 1978, the following documents submitted by The Canadian Bankers' Association are appended to this day's Minutes of Proceedings and Evidence:

—List of subsidiaries/affiliates effectively controlled by the Bank of Nova Scotia and joint ventures equally controlled with others. (*See Appendix "FTEA-32"*).

—List of returns on average shareholders' equity of Canadian industrials, 1968-1977. (*See Appendix "FTEA-33"*).

—Table of chartered bank operating ratios: 1967-1978. (*See Appendix "FTEA-34"*).

SÉANCE DU SOIR
(35)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 20 h 16 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Herbert, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, Philbrook, Rynard, Stevens et Trudel.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De l'Association des banquiers canadiens: M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse; M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque Canadienne Impériale de Commerce; M. Gilles Mercure, vice-président et directeur général, Banque Provinciale du Canada.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 ayant trait à la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Les témoins répondent aux questions.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du jeudi 26 octobre 1978, les documents suivants, soumis par l'Association des banquiers canadiens, sont joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour:

—Liste des filiales, sociétés affiliées contrôlées par la Banque de Nouvelle-Écosse et entreprises en coparticipation également sous son contrôle au Canada. (*Voir Appendice «FTEA-32»*).

—Rendement de l'envoi moyen des actionnaires des industries canadiennes, 1968-1977. (*Voir Appendice «FTEA-33»*).

—Analyse des ratios des banques à charte: 1967-1978. (*Voir Appendice «FTEA-34»*).

At 10:05 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m., Wednesday, February 7, 1979.

At 22 h 05, le Comité suspend ses travaux jusqu'au mercredi 7 février 1979, à 15 h 30.

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, February 6, 1979

• 0933

[*Text*]

The Chairman: The Committee will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act.

We have a number of procedural matters that could be postponed until this afternoon but the first report of the subcommittee ought simply to be adopted. It has been circulated. It sets out the schedule for this week and also the additional provision that during the meeting with the Governor of the Bank of Canada, which is this meeting, the matter of the foreign exchange rate be examined. Is the report agreed?

Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, certainly the report is generally acceptable to us with the one caveat if you like. We understood that the meetings with the Minister of Finance on February 8 and also with the same Minister on February 9 were for the purpose of considering the foreign exchange rate.

The Chairman: I certainly recall a discussion about it but I remember clearly that no decision was taken about it. Perhaps Mr. Trudel would want to speak to that.

Mr. Trudel.

Mr. Trudel: Mr. Chairman, there was no final agreement. I think we agreed to the procedure for this morning. There was discussion, as you just mentioned, but it was not finalized.

The Chairman: Well, could I suggest then that we discuss that matter this afternoon?

Mr. Stevens: That is acceptable to us on the understanding that in passing this report, we are not going to be bound with not being able to question the Minister on exchange matters.

The Chairman: Well, let me then just state for the record that—M. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, pour que les membres du Comité puissent prendre connaissance de ce rapport, il serait bon qu'ils l'aient en mains!

• 0935

Le président: Je crois qu'on l'a distribué.

M. Clermont: On l'a peut-être distribué à quelques membres, monsieur le président, mais mon voisin, M. Martin, ne l'a pas et moi non plus, je ne l'ai pas.

Le président: Très bien, je m'excuse. J'ai demandé qu'on le distribue et . . .

M. Clermont: Une chose est certaine, monsieur le président, je n'ai pas le rapport et mon collègue, M. Martin, n'a pas le rapport. Alors, vous ne pouvez pas m'assurer qu'on l'a eu. Ensuite, c'est un peu fort de nous demander, monsieur le président, d'accepter un rapport dont on n'a pas pris connaissance et qu'on n'a pas pu étudier.

Le président: Très bien. Alors, je suppose que les députés qui voudront l'étudier le feront.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 6 février 1979

[*Translation*]

Le président: Le Comité reprend l'étude du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

On peut remettre à cet après-midi les questions de procédure, mais le premier rapport du sous-comité doit être adopté. Il a été distribué. Il contient le calendrier des séances de cette semaine et prévoit aussi que lors de la réunion spéciale avec le gouverneur de la Banque du Canada, c'est-à-dire celle-ci, on étudie toute la question des taux de change. Ce rapport est-il adopté?

Monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, nous sommes certainement prêts à adopter ce rapport, à une réserve près. Nous pensions que le cours du change serait étudié en présence du ministre des Finances, c'est-à-dire le 8 ainsi que le 9 février.

Le président: Je me souviens très bien qu'on en a discuté mais qu'aucune décision n'a été prise à cet effet. M. Trudel a peut-être une remarque à faire à ce sujet.

Monsieur Trudel.

M. Trudel: Monsieur le président, il n'y a pas eu d'ententes définitive. Nous nous sommes entendus sur la procédure à suivre ce matin. Nous en avons discuté, comme vous l'avez mentionné, mais aucune décision n'a été prise.

Le président: Pourrions-nous donc en discuter cet après-midi?

M. Stevens: Nous sommes d'accord à condition que l'adoption de ce rapport ne nous empêche pas d'interroger le Ministre sur des questions touchant le cours du change.

Le président: Donc, aux fins du procès-verbal . . . Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, if members are to become acquainted with the report, should they not have it in hand!

The Chairman: I believe it was circulated.

Mr. Clermont: Perhaps it was circulated to a few members, Mr. Chairman, but my neighbour, Mr. Martin, does not have it, and I do not have it either.

The Chairman: Quite right, I apologize. I did request that it be circulated and . . .

Mr. Clermont: Mr. Chairman, neither my colleague, Mr. Martin, nor I have the report. So you cannot assure me that we have received it. And, Mr. Chairman, it is a bit much to ask that we accept a report with which we are not acquainted and which we have not studied.

The Chairman: Right. I suppose then that those members who wish to examine it will do so.

[*Texte*]

Will someone move the adoption of the report? I would like a motion that the report be adopted.

Mr. Stevens: I so move, Mr. Chairman.

The Chairman: Moved by Mr. Stevens that the report be adopted.

Mr. Herbert.

Mr. Herbert: In connection with the report, just one question. In view of the questioning and discussions that went on in the House I would like to put the question as to whether there had been a previous request through a steering committee to have the Governor appear before this Committee?

The Chairman: Well, I will speak for myself. My recollection is that there had not been.

Mr. Herbert: There had been no request to a steering committee to have the Governor appear, and that this meeting of this steering committee for which we have this report was the first request to have the Governor appear?

The Chairman: My answer to that is yes, that that was the first occasion.

Mr. Herbert: And you, as the Chairman, have not refused to have the Governor appear before this Committee?

The Chairman: Well, I had written a letter on the subject that is a matter of public record, and I can give you a copy of it if you like.

Mr. Herbert: At a steering committee meeting you have not refused?

The Chairman: No, I have not.

Mr. Herbert: Only I wonder why all the excitement about getting the Governor before the Committee when there had been no request to have him appear.

The Chairman: Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, vous dites au numéro (2):

> Que lors de la réunion avec le gouverneur de la Banque du Canada la question du taux de change étranger soit étudiée.

Comment se fait-il que vous nous limitiez à poser des questions au gouverneur de la Banque du Canada sur le taux d'échange? Le seul ordre de renvoi que nous ayons devant le comité présentement, monsieur le président, à ma connaissance, nous autorise à étudier la révision de la charte des banques, à étudier la révision de la charte de la Banque du Canada et celle de la Banque d'Épargne de la Cité et du district de Montréal. Alors, si moi, je décide de poser des questions à M. Bouey sur les amendements apportés à la charte de la Banque du Canada, vous ne pouvez pas m'empêcher de les poser. Vrai ou faux?

The Chairman: Mr. Clermont, this is a summary of what took place at the steering committee meeting. I am not going to defend this report. If you want to vote against it or move an amendment to it, that would be in order, but I am not going to take the position of defending a report that was agreed. Members of the steering committee could confirm for you that this was the tenor of the discussion, and if there are objections to it and if it is unacceptable to the Committee, then I think

[*Traduction*]

Quelqu'un veut-il proposer l'adoption de ce rapport? Il faut une motion pour que le rapport soit adopté.

M. Stevens: Je le propose, monsieur le président.

Le président: M. Stevens propose que le rapport soit adopté.

Monsieur Herbert.

M. Herbert: J'ai une question au sujet du rapport. Suite aux questions et aux discussions qui ont eu lieu à la Chambre, je voudrais savoir si une demande préalable a été faite par le comité directeur pour qu'on entende le gouverneur de la Banque du Canada?

Le président: Je ne me souviens pas qu'on en ait fait la demande.

M. Herbert: Aucune demande donc n'a été présentée au Comité directeur pour que le Gouverneur comparaisse, et c'est donc à cette réunion du Comité directeur dont ce rapport fait l'objet qu'on a fait la demande initiale?

Le président: Oui, c'était la première fois.

M. Herbert: A titre de président, vous n'avez pas refusé que le Gouverneur de la Banque du Canada comparaisse devant ce Comité?

Le président: J'ai écrit une lettre à ce sujet qui est du domaine public, et je peux vous en remettre une copie si vous le voulez.

M. Herbert: Vous n'avez pas repoussé cette demande en comité directeur?

Le président: Non.

M. Herbert: Pourquoi donc cet empressement à faire comparaître le gouverneur devant le Comité, si aucune demande n'a été faite.

Le président: Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, in paragraph (2) you state:

> That, during the meeting with the Governor of the Bank of Canada, the matter of the foreign exchange rate be examined.

Why are we limited only to asking questions concerning the foreign exchange rate to the Governor of the Bank of Canada? To my knowledge, Mr. Chairman, the only order of reference of this Committee at the moment authorizes it to study the revision of the Bank Act, the revision of the charter of the Bank of Canada, and that of the Montreal City and District Savings Bank. So should I wish to ask Mr. Bouey questions with respect to amendments to the charter of the Bank of Canada, you may not prevent me from doing so. Is this true or not?

Le président: Monsieur Clermont, vous avez devant vous un résumé des discussions du Comité directeur. Je n'ai pas à défendre ce rapport. Si vous voulez voter contre, ou proposer un amendement, nous le pouvez, mais je n'ai pas à défendre un rapport qui est adopté. Les membres du Comité directeur confirmeront qu'il reflète la teneur des discussions, et s'il y a des réserves à cet égard, ou si le rapport ne vous convient pas, il faut le changer. Personnellement, je n'ai pas à le défendre.

[*Text*]

we should change it. But, as I say, I am not going to take the position of defending it.

Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I think the point is—as Mr. Clermont was not present at the steering committee meeting—that the informal agreement that was made at that time was that in order to make maximum use of this particular meeting with the Govenor of the Bank of Canada, there would be an informal agreement amongst members for this particular meeting to deal with subjects relating to financial matters: the foreign exchange rates and Canada's financial position generally. That was an informal agreement at the steering committee meeting and I think that is what is reflected in paragraph 2 of the report before us.

The Chairman: Are you ready for the question?

Is the report agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Okay.

M. Clermont: Objection de ma part!

The Chairman: The report is agreed—and would you record Mr. Clermont's objection.

M. Clermont: Monsieur Lambert, vous ne disiez pas la même chose au comité directeur.

The Chairman: I would then like to postpone some other procedural and housekeeping matters, by agreement, until this afternoon's meeting and call now upon the Governor, whom I welcome on your behalf, for an opening statement.

Has the opening statement been distributed, Mr. Bouey?

Mr. G. Bouey (Governor, Bank of Canada): Yes, I have an opening statement, Mr. Chairman, and would be glad to distribute it right now if members would like to have it.

Mr. Stevens: Please.

• 0940

The Chairman: Thank you, Mr. Bouey.

Mr. Bouey: While the statement is being distributed, I thank the Committee for their courtesy in permitting me to make an opening statement which I think will enable me to give a more coherent description or account of the Bank of Canada's activities in regard to the exchange rate than I would otherwise have been able to.

The basic view on which the Bank of Canada has been operating is that any lasting improvement in the functioning of the domestic economy and in Canada's external financial position will require much greater stability in the value of money—that is much lower rates of inflation—than Canada has experienced in recent years.

In order to help gear down inflation in Canada the bank has for some time now been gradually moderating the trend rate of monetary expansion. Within this medium-term policy frame-

[*Translation*]

Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, comme M. Clermont n'a pas assisté à la réunion du Comité directeur, il ignore qu'on s'est officieusement entendu pour profiter au maximum de la présence du gouverneur de la Banque du Canada en convenant qu'à la réunion d'aujourd'hui on traiterait de deux sujets concernant le domaine des finances: le cours du change et la position financière du Canada en général. Il y a eu entente officieuse à cet égard à la réunion du Comité directeur, et c'est bien ce que reflète le paragraphe 2 du rapport.

Le président: Êtes-vous prêts à voter?

Le rapport est-il adopté?

Des voix: Adopté.

Le président: Très bien.

Mr. Clermont: I object!

Le président: Le rapport est adopté—compte tenu de l'objection de M. Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Lambert, did you not say the same thing at the steering committee meeting?

Le président: Je remettrai donc à la séance de cet après-midi les autres questions de procédure et d'administration, comme convenu, et je demande maintenant au Gouverneur, à qui je souhaite la bienvenue en votre nom, de faire sa déclaration préliminaire.

Le texte de cette déclaration a-t-il été distribué, monsieur Bouey?

M. G. Bouey (gouverneur de la Banque du Canada): Oui, j'ai une déclaration préliminaire, monsieur le président, et c'est avec plaisir que j'en remettrai un exemplaire aux députés dès maintenant, s'ils sont d'accord.

M. Stevens: Je vous en prie.

Le président: Merci, monsieur Bouey.

M. Bouey: Pendant qu'on distribue le texte de ma déclaration, je remercie le comité d'avoir eu la gentillesse de me permettre de faire une déclaration préliminaire et de présenter ainsi un exposé ou un compte rendu plus cohérent de l'activité de la Banque du Canada en ce qui concerne le cours du change que je n'aurais pu le faire autrement.

La politique de la Banque du Canada repose sur l'idée fondamentale que, pour améliorer de façon durable la situation économique interne et la position financière externe de notre pays, il est indispensable que la valeur de notre monnaie soit beaucoup plus stable qu'elle ne l'a été au cours des dernières années, autrement dit, que le taux d'inflation diminue considérablement.

Dans le but d'aider à ralentir l'inflation, la Banque du Canada pratique depuis quelque temps déjà une politique de modération progressive du taux tendanciel d'expansion moné-

[*Texte*]

work the actions taken by the Bank of Canada during the course of the last 12 months gave special weight to the concern it felt about the potential inflationary impact of the movement of the foreign exchange value of the Canadian dollar. In acting as it did, the bank was prepared to run the risk that its bank rate increases might cause the rate of monetary growth to fall somewhat below its current target range for a while—though not so far below, nor for so long a time, as to prejudice seriously either its medium-term objectives for monetary expansion or Canada's prospects for continuing economic growth. This risk has not yet materialized, although it still remains a possibility. In terms of the main indicator of money supply growth that the Bank uses—currency and demand deposits, or M1—monetary expansion in Canada, after a temporary bulge late last year, is now running well within our current target range of 6 to 10 per cent a year measured from a June, 1978 base.

The reason for concern about the speed and magnitude of the exchange rate movement is the degree of upward pressure it is putting on Canadian costs and prices. A substantial decline in the value of the Canadian dollar relative to the United States dollar had become inevitable because of the higher rate of price and cost inflation in Canada than in the United States earlier in the nineteen-seventies. In the circumstances a considerable exchange rate adjustment was both necessary and desirable to help restore Canada's international competitive position. The substantial depreciation of the Canadian dollar that has now occurred, together with an improved performance to date in controlling our domestic costs, has re-established Canada's competitive position at least for the time being.

It must be a major objective to safeguard our newly-won competitive position. I need hardly point out how much there is to be gained by being strongly competitive: more exports; more import replacement; a lower current account deficit; less dependence on foreign capital; more output; more jobs, even higher government revenues, and lower government deficits than we would otherwise have. I cannot think of a more attractive way to move our economy forward. However, if we are to reap the benefits from the maintenance of this competitive position we have to be careful about putting further upward pressure on Canadian costs and prices at this time. Our costs and prices are already under unusual pressure from food prices, from catch-up attempts following the termination of AIB controls and from the exchange depreciation that has already occurred. We must not allow this pressure to become intolerable and thereby set off a renewed acceleration of inflation with leap-frogging price increases and wage settlements. We must not follow the example of countries that have fallen into a vicious circle of inflation, then depreciation, then more inflation and so on. It is to avoid this danger and to keep the rate of price and cost inflation declining in Canada that the Bank of Canada has been concerned about the exchange rate.

[*Traduction*]

taire. Dans le cadre de cette politique à moyen terme, les mesures que la Banque a prises au cours des douze derniers mois ont été marquées d'une façon particulière par le souci que lui inspire l'impact inflationniste possible de l'évolution du taux de change du dollar canadien. En relevant à plusieurs reprises son taux d'escompte, la Banque s'exposait en pleine connaissance de cause à voir le taux de croissance de la masse monétaire glisser légèrement en deçà de la limite inférieure de la fourchette visée, sans toutefois que ce glissement soit d'une ampleur ou d'une durée susceptibles de compromettre sérieusement la réalisation des objectifs à moyen terme de la Banque en matière d'expansion monétaire ou les perspectives de croissance économique au Canada. Le risque qu'a ainsi pris la Banque ne s'est pas concrétisé jusqu'à maintenant, mais il continue d'exister. Après un gonflement passager vers la fin de l'année dernière, le taux d'expansion monétaire—qui est calculé en fonction de l'évolution de la monnaie hors banques et des dépôts à vue (M1)—s'établit à l'heure actuelle bien à l'intérieur de la fourchette visée. Rappelons que les limites de cette fourchette sont de 6% et de 10% l'an et que la période de base retenue est le mois de juin 1978.

Si la rapidité et l'ampleur de la baisse du taux de change nous causent tant d'inquiétude, c'est qu'elles exercent une forte pression à la hausse sur les coûts et les prix intérieurs. Une diminution substantielle de la valeur du dollar canadien par rapport au dollar É.-U. était devenue inévitable, car le taux d'inflation des coûts et des prix avait été plus élevé au Canada qu'aux États-Unis il y a quelques années. Dans les circonstances, un ajustement considérable du taux de change était nécessaire et même souhaitable pour aider à rétablir la position concurrentielle du Canada. L'importante dépréciation du dollar canadien qui s'est produite à ce jour, conjuguée au meilleur contrôle que nous avons pu exercer sur l'évolution des coûts intérieurs, a permis de rétablir, du moins pour le moment, la position concurrentielle de notre économie.

Nous devons placer au premier rang de nos priorités la sauvegarde de cette amélioration de notre position concurrentielle. Est-il besoin d'énumérer les avantages qui découlent d'une forte position concurrentielle: augmentation des exportations, plus grande substitution des importations, diminution du déficit de la balance courante, diminution de la dépendance envers les capitaux étrangers, accroissement de la production, création d'emplois, amélioration des comptes publics. Je ne peux pas concevoir de moyen plus alléchant de faire progresser notre économie. Cependant, si nous voulons bénéficier des avantages d'une compétitivité soutenue, nous devons veiller à ne pas exercer en ce moment de nouvelles pressions à la hausse sur les coûts et les prix canadiens. Ceux-ci subissent déjà d'extraordinaires pressions à la hausse en raison du renchérissement du prix des aliments, des tentatives de rattrapage consécutives à la fin des contrôles exercés par la Commission de la lutte contre l'inflation et de l'affaiblissement qu'a déjà subi le taux de change. Nous ne devons pas laisser ces pressions s'amplifier au point d'entraîner une nouvelle flambée inflationniste et, partant, une relance de l'escalade des prix et des salaires. Nous ne devons pas suivre l'exemple de pays qui se sont engagés dans le cercle vicieux de l'inflation et de la dépréciation de leur monnaie. C'est pour parer à ce danger et

[*Text*]

Many factors go into the determination of the exchange rate, one of which is the level of interest rates in Canada relative to interest rates in the United States. When Canada has, as it now has, a large deficit in its international trade in goods and services, and when therefore foreign capital must flow into Canada to finance that deficit, it is very important to maintain a level of interest rates in Canada high enough to attract funds from foreign sources and high enough to encourage Canadians to keep money here. Otherwise the impact of the interest rate differential on capital flows puts downward pressure on the exchange rate.

• 0945

During 1978, interest rates in the United States rose rapidly. If interest rates in Canada had risen less rapidly, interest rate incentives would have emerged that added to the downward pressure on the Canadian exchange rate. That is the state of affairs that the Bank of Canada has wanted to avoid. At the same time, because of our concern for the disadvantages in other respects of rising interest rates in Canada at this time, the Bank of Canada has not gone beyond preventing the interest rate situation from becoming a strong independent source of downward pressure on the exchange rate. In the event, for many months now the increase in interest rates in Canada has barely kept pace with that in the United States. When assessed in that perspective, our interest rate actions have been moderate and not in any sense extreme. Had we not taken those initiatives, exchange rate would unquestionably have fallen faster and further than it has. Under present conditions, anyone who advocates lower interest rates in Canada is, whether he realizes it or not, advocating that the Canadian dollar should be still weaker. Conversely, anyone who feels that the objective of monetary policy should have been to halt or to reverse the decline in the exchange rate before it had gone nearly so far as it has is advocating that we should have pushed up interest rates a good deal further and faster.

Another way of influencing the movement of a floating foreign exchange rate is for the authorities to intervene in the country's foreign exchange market. The usual way this is done is for the authorities to respond to movements in the rate, satisfying in part any excess demand for the national currency by selling it in return for foreign exchange, or satisfying in part any excess demand for foreign exchange by selling it in return for the national currency. Such intervention moderates the movement of the exchange rate from hour to hour, and if the movement of the rate in either direction continues, such intervention will cumulate as it moderates the speed of the movement. The degree to which exchange rate changes are moderated by such intervention varies with the scale of the intervention.

[*Translation*]

pour continuer de réduire l'inflation des prix et des coûts au Canada que la Banque se soucie autant de l'évolution du taux de change.

Le taux de change dépend d'un grand nombre de facteurs, dont l'écart entre les taux d'intérêt pratiqués au Canada et aux États-Unis. Lorsque le Canada, comme c'est le cas présentement, enregistre un important déficit au titre des échanges de biens et de services et qu'il faut attirer des capitaux étrangers pour financer ce déficit, il est très important de maintenir les taux d'intérêt à des niveaux suffisamment élevés pour intéresser les capitaux étrangers et encourager les Canadiens à garder leurs fonds au pays. Sinon, l'écart entre les taux d'intérêt exerce, par le biais des mouvements de capitaux, des pressions à la baisse sur le taux de change.

Au cours de l'année 1978, les taux d'intérêt ont augmenté rapidement aux États-Unis. Si la hausse des taux d'intérêt avait été moins rapide au Canada, nous aurions vu apparaître des écarts de taux qui auraient renforcé les pressions à la baisse qui subissait le cours du dollar canadien. Telle est la situation que la Banque du Canada a voulu éviter. Parallèlement, étant consciente des inconvénients, que la hausse des taux d'intérêt canadiens comportait à d'autres égards, la Banque du Canada n'est pas allée au-delà de ce qui s'imposait pour empêcher que les taux d'intérêt ne deviennent une source autonome de fortes pressions à la baisse sur le taux de change. De fait, la hausse des taux d'intérêt au Canada ces derniers temps a à peine permis de suivre l'ascension des taux américains. Dans cette perspective, les mesures que nous avons prises en matière de taux d'intérêt apparaissent comme modérées, nullement extrêmes. Si nous n'avions pas agi de cette façon, le taux de change aurait sans aucun doute diminué davantage et plus rapidement. Dans la conjoncture actuelle, quiconque soutient que les taux d'intérêt devraient être moins élevés au Canada soutient, consciemment ou inconsciemment, que le dollar canadien devrait être encore plus faible. De même, ceux qui pensent que la politique monétaire aurait dû se fixer comme objectif d'arrêter ou de renverser la tendance du taux de change avant que la baisse ne prenne les proportions qu'elle a prises soutiennent du fait même que nous aurions dû provoquer une hausse beaucoup plus forte et plus rapide des taux d'intérêt.

L'intervention des autorités sur le marché des changes constitue un autre moyen d'influer sur les variations d'un taux de change flottant. Elle se pratique habituellement en réaction aux variations du taux de change: il s'agit de satisfaire en partie la demande excédentaire de monnaie nationale en vendant une certaine quantité de cette monnaie contre des devises étrangères ou de satisfaire la demande excédentaire de devises en en vendant une certaine quantité contre de la monnaie nationale. Une telle intervention a pour effet d'atténuer les fluctuations du taux de change d'heure en heure et, si le mouvement à la hausse ou à la baisse perdure, l'accumulation ou la perte progressive de réserves viendra atténuer les mouvements du taux de change. La portée de l'intervention sur

[*Texte*]

Exchange market intervention of this kind has been carried out in Canada during all of the time that Canada has had a floating exchange rate. The intervention is carried out by the Bank of Canada as agent for the Minister of Finance, in whose name Canada's official international reserves are held. When on occasion during the last year it has become desirable to replenish Canada's international reserves, that has been done by the Government of Canada borrowing foreign exchange through various channels.

I believe the intervention policy followed has been reasonable in the circumstances. I am certain it has resulted in an appreciably less steep decline in the exchange value of the Canadian dollar than would have occurred over the last couple of years had there been no intervention. I am well aware that the announcement on occasion of the use of a rather large quantity of reserves to satisfy the demand for foreign currency can have adverse psychological effects that tend to offset some of the benefit gained. It would be a mistake, however, to suppose that the effect on expectations of a hands-off policy would not be more serious, since such a policy would create the impression that the authorities do not care about the exchange rate, and this in turn would arouse widespread fear and concern. My judgment is that on balance, intervention has had a worthwhile stabilizing effect on the exchange market.

I might add that a similar view is shared by the authorities of other nations as a result of their experiences in recent years. The same basic principle of using monetary policy and intervention policy together to moderate exchange rate movements is employed, for example, by Germany, Switzerland, Japan, the United States, as well as other countries. The first three countries have intervened very heavily to resist too rapid an appreciation of their currencies. In 1977 and 1978, Germany accumulated $19 billion U.S. in reserves, Switzerland $8.5 billion U.S., and Japan almost $17 billion U.S. in pursuit of this objective. The fact that they continue to use this approach even though their currencies have strengthened a good deal is clear evidence that they regard it as worthwhile. These countries have, of course, also used interest rate policy. The United States has used both intervention policy and interest rate policy to resist the decline in the exchange value of the U.S. dollar. Moreover, in recent months the United States Government has taken action, just as we have in Canada, to acquire additional reserves by borrowing abroad. It has been selling Deutschmark-denominated securities in Germany, Swiss franc denomited securities in Switzerland, and has indicated that it will enter the Japanese yen market later. The Federal Reserve has also, of course, pushed up interest rates in the United States to very high levels.

• 0950

It is not just the example of other countries that lends support to the approach followed in Canada in order to moderate the movement of its exchange rate. One can also

[*Traduction*]

l'évolution des cours varie selon l'importance des sommes engagées.

Chaque fois que le Canada a pratiqué une politique de taux de change flottant, il a eu recours à ce genre d'intervention sur le marché des changes. C'est la Banque du Canada qui s'en occupe en sa qualité d'agent du ministre des Finances, au nom duquel sont détenues les réserves officielles de liquidités internationales du pays. Depuis un an, lorsqu'on a jugé bon de renflouer les réserves officielles, le gouvernement s'en est chargé en utilisant divers intermédiaires pour emprunter des devises étrangères.

Je crois que l'intervention qui a été pratiquée constituait une politique raisonnable dans les circonstances. Je suis convaincu qu'elle a permis d'atténuer considérablement la baisse du cours du dollar canadien durant les deux dernières années. Je sais fort bien que, de temps à autre, la publication de renseignements sur les sommes assez importantes de réserves employées pour satisfaire la demande de devises peut entraîner des réactions psychologiques qui tendent à annuler une partie des résultats positifs obenus. Ce serait toutefois une erreur de croire que les effets d'une politique de non-intervention sur les anticipations ne seraient pas bien dommageables, car une telle politique créerait l'impressin que les autorités monétaires ne se soucient guère du taux de change, ce qui ne manquerait pas de soulever partout des craintes et des inquiétudes. A mon avis, l'intervention a eu dans l'ensemble un effet stabilisateur valable sur le marché des changes.

J'ajouterais même que cette opinion est partagée par les autorités d'autres pays qui ont vécu ces dernières années des problèmes de même nature. Au fond, cette approche, qui consiste à allier la politique monétaire avec la politique d'intervention sur le marché des changes en vue d'atténuer les variations du taux de change, est pratiquée, notamment par l'Allemagne, la Suisse, le Japon, les États-Unis. Les trois premiers ont pratiqué une politique d'intervention très énergique pour empêcher une appréciation trop rapide de leur monnaie. A cette fin, l'Allemagne a ajouté, au cours des années 1977 et 1978, 19 milliards de dollars É.-U. à ses réserves, la Suisse, 8½ milliards, et le Japon, presque 17 milliards. S'ils continuent dans cette voie même après que leur monnaie s'est considérablement appréciée, c'est sans contredit qu'ils considèrent que cela en vaut la peine. Naturellement, ces trois pays ont aussi mis des politiques de taux d'intérêt à contribution. Les États-Unis ont eux aussi pratiqué une politique d'intervention aussi bien qu'une de taux d'intérêt pour atténuer la baisse du cours de leur monnaie. En outre, au cours des derniers mois, le gouvernement américain, à l'instar du Canada, a augmenté ses réserves en empruntant à l'étranger. Il a vendu en Allemagne des valeurs libellées en marks allemands et, en Suisse, il a vendu des valeurs libellées en francs suisses; il a aussi annoncé son intention d'en faire autant sur le marché du yen japonais. La Federal Reserve a également considérablement relevé les taux d'intérêt aux États-Unis.

Ce n'est pas uniquement en s'appuyant sur l'exemple d'autres pays que l'on peut défendre la position adoptée par le Canada dans ses efforts pour tempérer les fluctuations de sa

[*Text*]

look at the possible alternatives, all of which seem to me to have their own difficulties.

Intervention is sometimes criticized because of its alleged cost. What cost? The exchange reserves, including those that have been borrowed, are, when used, simply exchanged in the market for Canadian dollars. The total amount of government borrowing and the total interest cost to the government is not necessarily increased. And for the country as a whole the net—and I emphasize the word "net"—external debt burden is not necessarily increased. What is important in this connection is the size of the current account deficit in our international payments, because that is the measure of the net foreign borrowing that the country as a whole must do. The net cost to the country of servicing its increased foreign debt is thus related mainly to the size of the current account deficit. The cost is only marginally affected by who does the external borrowing, and the fact of the matter is that the Government of Canada can borrow more cheaply than other Canadian entities. The ultimate cost of foreign borrowing is, of course, affected by future movements in exchange rates, which may produce either gains or losses that are not anticipated in advance.

It is my judgment that the monetary and intervention policies followed have considerably moderate the decline in the exchange value of the Canadian dollar. There is no point in saying that they have been ineffective solely because the exchange rate has not turned around—though it has in the last couple of days—and because it has declined somewhat in recent weeks. What has to be taken into account is what would have happened if these policies had not been used. As we have seen, it takes considerable time for trade flows to change, and in the meantime how would a deficit of close to $5 billion have been financed except with a really drastic fall in the exchange rate?

I am somewhat disappointed that the Canadian dollar has come down as far as it has and I regret its effect on our prices and costs. It is true that firmer action could have been taken. Interest rates could have been pushed up higher. That option continues to be available; it can be used if necessary. The Bank of Canada does not want to impose on the domestic economy any higher interest rates than necessary, and we have therefore had to weigh that against the consequences of exchange rate movements that we would prefer not to see. I believe that we have achieved a reasonable balance in this regard. The situation would, of course, have been much easier to deal with if United States interest rates had not risen so sharply.

I would like to conclude by saying that although the Canadian dollar has come down somewhat further than many of us hoped it would, we should not exaggerate the difficulties or be frightened of the future. There is much to reassure us. The Canadian economy is now very competitive with the rest of the world. It will take time for us to reap the full benefits, although I think they are already in evidence to some degree. One promising sign is the remarkably strong growth in employment that we have been seeing recently. The main point is that we still have a reasonably good chance of emerging

[*Translation*]

monnaie. Il existe d'autres solutions mais, à mon avis, toutes comportent des difficultés.

On prétend souvent que le principe d'intervention coûte cher. Ces critiques sont-elles fondées? Quand on y a recours, les réserves en devises étrangères, y compris les emprunts, sont tout simplement échangées sur le marché contre des dollars canadiens. Le total des emprunts gouvernementaux et le total de l'intérêt versé par le gouvernement n'augmentent pas nécessairement. Pour le pays, la dette extérieure nette, je dis bien «nette» n'augmente pas forcément. L'élément important ici est le total du déficit de notre compte courant car c'est ainsi que l'on peut mesurer l'emprunt net qu'un pays doit contracter à l'étranger. Le coût net pour le pays qui doit verses des intérêts sur une dette extérieure accrue dépend essentiellement de l'ampleur du déficit du compte courant. Peu importe qui emprunte à l'étranger, car il ne fait varier que marginalement le coût; en fait, le gouvernement du Canada peut emprunter à bien meilleur marché que n'importe quel autre emprunteur canadien. Pour un emprunteur à l'étranger, le coût, somme toute, dépend des fluctuations éventuelles des cours du change, et cela peut se traduire soit par des profits, soit par des pertes imprévisibles.

J'estime que les politiques monétaires interventionnistes ont tempéré considérablement la baisse du dollar canadien. Ce n'est pas parce que le taux de change n'a pas subi un revirement qu'il faut condamner ces politiques; même si le taux de change a diminué quelque peu au cours des dernières semaines, il n'en a pas moins augmenté au cours des derniers jours. Que serait-il arrivé si on n'avait pas eu recours à ces politiques? Voilà ce dont il faut tenir compte. On le sait, il faut beaucoup de temps avant de déceler des modifications de la balance commerciale et, entre-temps, comment financer un déficit de près de 5 milliards de dollars sans que le taux de change ne subisse un déclin très sensible?

Je suis quelque peu déçu que le dollar canadien ait dégringolé aussi bas et je déplore l'effet que ce déclin a sur les prix et les coûts. Il est juste de dire qu'on aurait pu prendre des mesures plus fermes. On aurait pu augmenter considérablement les taux d'intérêt. Rien ne nous empêche de le faire au besoin. La Banque du Canada ne veut pas imposer à l'économie nationale des taux d'intérêt plus élevés que nécessaire. Nous avons donc soupesé cette possibilité au regard des conséquences que produirait la fluctuation du taux de change, bien que nous aurions préféré qu'il ne bouge pas. J'estime que nous avons atteint un heureux équilibre. Évidemment, les choses nous auraient été facilitées si les taux d'intérêt américains n'avaient pas tant grimpé.

En conclusion, même si le dollar canadien a baissé pour atteindre un niveau que beaucoup d'entre nous auraient préféré qu'il n'atteigne pas, il ne faut pas exager les difficultés ou être pris de panique en pensant à l'avenir. En fait, il existe beaucoup d'éléments rassurants. L'économie canadienne est actuellement très concurrentielle sur les marchés mondiaux. Il faudra du temps avant que tous les effets se fassent sentir même si j'estime qu'on peut déceler d'ores et déjà certains indices, dont, par exemple, la croissance remarquable et soutenue de l'emploi que nous avons connue récemment. Ce qu'il

[*Texte*]

from our present difficulties in a strongly competitive position, with lower rates of inflation and, in time, with lower interest rates. Will we fail to take advantage of this opportunity? I do not think so. I think it unwise to sell Canada short.

The Chairman: Thank you very much, Governor Bouey.

I have speaking lists provided by the Conservative and the Liberal sides. I intend to follow those speaking lists, although I will add names to the bottom and second round. It will not be realistic to have a second round unless I am very tough on interventions by members who do not have the floor.

I also may suggest, if the Governor suggest it to me, or other members do, that we take a short break somewhere around 11 o'clock or 11.15.

Mr. Stevens.

• 0955

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, as the first member of Parliament to put some questions to the Governor, I would like on behalf of the Committee to welcome the Governor here and to say that we are very pleased that he was able to meet our convenience and give us the benefit of his views this morning.

Governor, I would refer you to your 1977 Annual Report, that is the Annual Report of the Bank of Canada, in which at page 7 of that report you refer to the falling value of the Canadian dollar and you state,

> As I have already said, the exchange rate adjustment was bound to come at some time and the important thing is to recognize that a change in the exchange rate on the scale we have experienced involves a "once and for all" adjustment that must be accommodated.

The thrust of my question is, in view of the fact that the Canadian dollar in relation to the American dollar was at $1.0972—in other words, it took 109.7 of our Canadian cents to buy an American dollar when you made that statement at the end of December—and by the end of December 1978 our dollar had deteriorated to the point where it then took almost $1.18 of our money to buy an American dollar—and I notice that in your statement today you say you are somewhat disappointed that the Canadian dollar has come down as far as it has and regret its effect on our prices and costs—could you tell us, bearing in mind your apparent statement last December that you thought the adjustment was over, the "once and for all" phrase that you used, to what extent you feel the dollar has fallen beyond your expectations?

Mr. Bouey: Mr. Stevens, I did not have any precise rate in mind. When I referred to "once and for all", I was really referring to the process that was under way. It turned out that "once" has continued a little longer than I would have hoped. It is still part of the same process. I would have hoped that things would have developed a little better than they did

[*Traduction*]

faut retenir, c'est que nous avons de fortes chances de nous retrouver, au sortir de nos difficultés actuelles, dans une position concurrentielle avantageuse, forts d'un taux d'inflation plus faible et, avec le temps, de taux d'intérêt moins élevés. Saurons-nous reconnaître le parti à en tirer? Je pense que oui. On aurait tort de ne pas miser sur le Canada.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Bouey.

Le parti conservateur et le parti libéral ont préparé une liste des députés qui veulent prendre la parole. Je m'en tiendrai rigoureusement à cette liste tout en y ajoutant quelques noms pour le second tour. Si nous voulons avoir le temps de faire un second tour, il me faudra être très rigoureux en imposant une limite de dix minutes par intervention, ce que j'ai l'intention de faire, et je ne tolérerai pas les interventions spontanées.

Si les membres du Comité et le gouverneur le veulent bien, je propose que nous fassions une courte pause vers 11 heures ou 11 h 15.

Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, puisque je suis le premier député à interroger le gouverneur de la Banque du Canada, je voudrais lui souhaiter la bienvenue au nom des membres du Comité. Nous sommes fort heureux qu'il ait pu se libérer et qu'il soit venu ce matin nous faire part de ses vues.

Monsieur le gouverneur, j'aimerais que vous vous reportiez à votre rapport annuel pour l'année 1977, c'est-à-dire le raport annuel de la Banque du Canada, car à la page 7, vous faites allusion à la baisse du dollar canadien, et je cite:

> Comme je l'ai déjà mentionné, il était inévitable qu'à un moment ou à un autre notre monnaie subisse un ajustement; mais il faut reconnaître qu'un ajustement aussi considérable que celui que nous avons connu comporte des conséquences de caractère définitif, auquel nous ne pouvons nous soustraire.

Voici ma question. A ce moment-là il fallait 109.7 cents canadiens pour acheter un dollar américain. Et c'était à la fin de décembre. A la fin de décembre 1978, notre dollar avait dégringolé à tel point qu'il fallait presque $1.18 canadien pour acheter un dollar américain. Vous dites aujourd'hui que vous êtes quelque peu déçu que le dollar canadien ait dégringolé aussi bas et que vous déplorez les effets de cette baisse sur nos prix et nos coûts. Étant donné cette déclaration de décembre, puisque vous pensez que cet ajustement comportait des «conséquences de caractère définitif», dans quelle mesure le dollar a-t-il dégringolé au-delà de vos prévisions?

M. Bouey: Monsieur Stevens, quand j'ai écrit cela, je ne songeais pas à un taux précis. Quand j'ai parlé d'un «caractère définitif,» je faisais allusion au processus engagé. Il s'est avéré que ce processus a duré plus longtemps que je ne l'avais prévu. Le processus continue. J'osais espérer que les choses iraient mieux au cours de l'année. Je reconnais ne pas avoir prévu la

[*Text*]

during the year. I confess to not having foreseen the sharp rise in American interest rates that occurred in the remainder of the year and to some other things. Our merchandise trade did not improve as much as I had hoped it would, although the volume of merchandise trade did very well, but the terms of trade, that is the relationship of the prices at which we sell our exports to the price of imports, continued to move against us a bit. I do not supose there is any point in running through all the factors but those are things that caused, some of the things that caused the result to be a lower exchange rate than I would have hoped.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, Governor, would you agree that in the context of your statement a year ago last December, to then find that 1978 turned out on average to have our currency trading at the lowest level in 120 years was a rather startling phenomenon for Canadians to experience?

Mr. Bouey: Well, you have got me there. I have not looked at 120 years ago, or 200 years ago, for that matter. But as I have already said, I am a bit surprised that it did go as low as it did. But there are reasons for it.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I would refer the Governor to the preamble of the Bank of Canada Act, which states that the central bank was established, among other things, to

> . . . to control and protect the external value of the national monetary unit . . .

I take it that one of your chief charges is to preserve that value of our currency. I would say the main thrust of your remarks today has dealt with the question of monetary measures to adjust for the falling dollar. You refer to interest rates and various other devices that may be used to counteract the fall in the dollar. But specifically, I would draw your attention to what you said before the Committee of the other place on January 24 of this year, in which at page 18:25, referring to the borrowing, you say,

> . . . That is really what the measure of borrowing is: enough money to cover our current account deficit.

• 1000

And then on the following page, you state:

> . . . I certainly do feel that the current account deficit is too large now.

Mr. Bouey, first of all, would you indicate to the Committee if you feel that all the fiscal steps have been taken that should have been taken to ensure that that deficit starts to narrow? And, second, do you feel that you are being asked to do an almost impossible job in your field of monetary matters to control the falling dollar if you are not backed up with the proper fiscal measures to ensure a smaller current-account deficit?

Mr. Bouey: Well, you have raised a number of questions there, Mr. Stevens. With reference to the preamble, you omitted the words, ". . . so far as may be possible within the scope of monetary policy." I think we have used monetary policy; I think we have used it with quite a wide scope in the

[*Translation*]

forte augmentation des taux d'intérêt aux États-Unis. Je n'avais pas songé à l'intervention de certains autres facteurs. Notre commerce de marchandises n'a pas subi la poussée que j'attendais; même si en volume, le tableau a été très positif, les conditions, c'est-à-dire le rapport entre le prix de vente de nos exportations et le prix des importations, ont continué à jouer contre nous. Il serait futile d'énumérer tous les facteurs qui sont intervenus mais je viens de vous en citer un qui a entraîné un taux de change plus faible que prévu.

M. Stevens: Monsieur le gouverneur, compte tenu de votre déclaration de décembre 1977, les Canadiens, vous le reconnaîtrez, ont eu de quoi être surpris lorsqu'en 1978 ils ont constaté que notre devise avait atteint son point le plus bas depuis 120 ans?

M. Bouey: Vous venez de me poser une colle. Je ne sais pas ce qui se passait il y a 120 ans ou il y a 200 ans. Je répète seulement que j'ai été étonné de constater une telle baisse. Il y a cependant des explications à cela.

M. Stevens: Monsieur le président, je me reporte au préambule de la Loi sur la Banque du Canada qui énumère les raisons de la constitution d'une banque centrale. On peut lire notamment:

> . . . pour contrôler et protéger la valeur extérieure de l'unité monétaire nationale . . .

Si je ne m'abuse, une de vos principales responsabilités est de protéger la valeur de notre devise. Quoi qu'il en soit, vos observations ont aujourd'hui porté sur les mesures monétaires destinées à contenir la dégringolade du dollar. Vous avez parlé des taux d'intérêt et de certains autres mécanismes utilisés pour contrer la baisse du dollar. J'aimerais attirer votre attention sur ce que vous avez déclaré devant les membres du Comité du Sénat, le 24 janvier dernier; vous faisiez allusion à l'emprunt et je cite, page 18:25:

> C'est véritablement ce que vise la mesure qui consiste à emprunter: obtenir assez d'argent pour couvrir notre déficit actuel.

A la page suivante, vous affirmez ce qui suit:

> Je suis certainement d'avis que le déficit actuel du compte courant est très important.

Monsieur Bouey, pouvez-vous nous dire si, premièrement, vous estimez que toutes les mesures fiscales qu'on aurait dû prendre pour réduire le déficit ont effectivement été prises et, deuxièmement, si vous estimez qu'on vous demande de réaliser l'impossible dans le domaine monétaire pour contenir la chute du dollar, lorsqu'on ne soutient pas vos initiatives par des mesures fiscales appropriées?

M. Bouey: Vous soulevez ici un certain nombre de questions, monsieur Stevens. Je précise d'abord que lorsque vous m'avez cité, vous avez omis la partie suivante, «Dans la mesure du possible, en fonction de la politique monétaire.» A mon avis, l'année dernière, nous avons mis en œuvre des politiques

[*Texte*]

last year. I am not going to undertake the job of explaining whether or not every single fiscal step, as opposed to monetary step that could be taken, has been taken. I think you should ask somebody else that question.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, let us not deal then with the past. Would you indicate to the Committee, Mr. Bouey, any fiscal steps that you think it would be wise to take in view of your anxiety respecting the large current-account deficit which you said only last month was too large?

Mr. Bouey: It is too large, Mr. Stevens, but if the steps that have been taken with the change in the value of the Canadian dollar—as I have indicated in my statement—if we can control our prices and costs well enough to continue to be competitive, I think a remedy is already in process.

But on fiscal steps, once again, it is a bit like monetary policy; you have to be concerned about what the effects are if you give priority to the Canadian dollar. Now, if you wanted to give priority to the Canadian dollar above everything else, what you would do is bring about a substantial reduction in the government's deficit. You would do it by raising taxes or by cutting expenditures or both. It would have to be very large to have much effect. It would have some disagreeable effects that would, no doubt, cost jobs, but it would certainly reduce the level of private spending, part of which is on imports. In some cases where our export industries are close to capacity, it might release some materials for export.

That is by far the most effective measure you could take on the fiscal side. I am not recommending it; it has some other effects. I am just noting it in answer to your question.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, as the governor undoubtedly is aware, the President of the Economic Development Board recently established, and in the House of Commons has stated, that he anticipates that the dollar decline is a temporary phenomenon and that it will likely respond quickly, and in that way he feels justified in extending assistance to the pulp and paper industry. Would you agree that the fall to the present level of the dollar is just a temporary phenomenon?

Mr. Bouey: Mr. Stevens, you have already indicated that my forecasting ability is not as good as it might be. I do not want to make any forecasts. I do want to say though that there are some favourable signs. Incidentally, in our present situation I do not think we want a dollar that is too weak, and we certainly do not want one that is much too strong. I hope you will not ask me to say what that range is.

But there are some favourable factors. I mention, first of all, the very important improvement in our competitive position. It

[*Traduction*]

monétaires dont la portée était très vaste. Je ne vais pas me mettre à préciser si chaque mesure fiscale qu'on aurait pu prendre a été mise en œuvre, par opposition aux mesures monétaires. J'estime qu'il faudrait poser cette question à quelqu'un d'autre.

M. Stevens: Monsieur le président, oublions donc le passé. Monsieur Bouey, voudriez-vous faire savoir au comité quelles mesures fiscales il serait judicieux de prendre d'après vous, étant donné votre inquiétude face au déficit considérable du compte courant? Vous disiez déjà le mois dernier que ce déficit était trop important.

M. Bouey: Il est trop considérable, monsieur Stevens. Toutefois, comme je l'ai rappelé dans ma déclaration, si les mesures prises à la suite de la baisse du dollar canadien donnent des résultats, et si nous réussissons à contrôler nos prix et nos coûts de façon à être conpétitifs, je crois que nous serons déjà sur la voie d'une solution.

Je tiens quand même à préciser encore une fois que les mesures fiscales ressemblent un peu à la politique monétaire; il faut se préoccuper des résultats si l'on accorde la priorité au dollar canadien. Si l'on donne la priorité absolue à notre monnaie, cela entraîne une réduction sensible de la dette publique. Pour ce faire, il faut augmenter les impôts ou comprimer les dépenses ou encore faire les deux. De toute façon, il faut que la diminution soit très importante pour qu'on en ressente les effets. Il est certain, par ailleurs, que de telles mesures ont des conséquences désagréables comme le chômage, mais elles diminuent incontestablement le volume des dépenses des particuliers que les importations absorbent en partie. En outre, dans certains cas où la production de nos propres industries d'exportation atteint presque sa capacité maximum, on pourrait probablement augmenter le nombre de produits exportés.

Il s'agit certainement, et de loin, de la mesure fiscale la plus efficace qu'on puisse prendre. Je ne la recommande toutefois pas, car elle a d'autres répercussions. Je me borne à en parler pour répondre à votre question.

M. Stevens: Monsieur le président, le Gouverneur n'ignore sans doute pas que le président du Conseil de l'expansion économique, organisme récemment établi, a déclaré à la Chambre des communes que la chute du dollar constitue un phénomène temporaire et qu'un redressement rapide est probable. Ce qui lui permet de justifier l'aide qu'il continue à accorder à l'industrie des pâtes et papier. Estimez-vous, vous aussi, que le cours actuel du dollar n'est qu'une difficulté passagère?

M. Bouey: Monsieur Stevens, vous avez déjà laissé entendre que mes capacités en matière de prévisions ne sont pas aussi bonnes qu'elles pourraient l'être et je ne tiens pas en faire. Je tiens toutefois à dire qu'on observe certains signes encourageants. En passant, étant donné notre situation actuelle, je ne crois pas que nous souhaitions un dollar trop faible ni certainement une monnaie trop forte. J'espère que vous ne me demanderez pas de préciser quelle est la fourchette à l'intérieur de laquelle doit se situer la valeur de ce dollar.

Je reviens aux facteurs favorables. Mentionnons, premièrement, l'amélioration très marquée de notre position concurren-

[*Text*]

is very clear that many of our industries are now much more competitive than they used to be. Another factor—although I would not want to say we have arrived there yet—is the possibility that interest rates in the United States might come down. The Chase Manhattan Bank lowered its prime rate last week. The First Chicago Bank lowered its prime rate yesterday, however, only by one-quarter of one per cent. If the Citibank of New York sticks with its formula it will lower its prime rate by next Friday morning. That may be a very temporary thing. I do not hold out many great hopes there. Our own spreads against interest rates in the United States have widened a bit, partly because of the action the Bank of Canada has taken. And our provincial governments are back foreign-borrowing on a large scale. Quebec and Ontario alone last week announced borrowings of half a billion dollars. Those things have happened.

• 1005

There is also one other factor I think deserves a lot of attention. That is, the technical position of the Canadian dollar is, I believe, very strong. We have had short-term outflows in the last year of billions of dollars by people who were concerned about the Canadian dollar, who wanted to speculate on it, or something like that. Those people are going to have to worry about bringing their money back at the right time. Maybe they will not think it is right yet. But when the time comes, they will want to be sure not to miss the turn. Now, I do not know what that all adds up to; there are things on the other side. We are in a seasonally weak period of the year in our trade. So if you are going to forecast the exchange rate, you really have to forecast all the elements in our international payments. I do not think I will try to do that this morning.

The Chairman: That very full answer has taken us over the 10 minutes.

Mr. Gray.

Mr. Stevens: I just had one further question.

An hon. Member: Oh, no.

The Chairman: Mr. Gray.

Mr. Stevens: Put me down for a second round.

Mr. Gray: Yes, thank you, Mr. Chairman. I am pleased the Governor has come back to us again in this series of hearings on the reference before us of the Bank Act and the Bank of Canada Act. I want to ask the Governor particularly about the impact of Canada's budgetary deficits on the value of the dollar. In particular, I would like to ask him what in his opinion would be the effect on the value of the dollar if there were a substantial increase in our deficit in the near future; or let us put it this way, over the next five months?

Mr. Bouey: I think the first question is a little hard for me to answer, Mr. Gray, because there is an awful lot of history there. How did the government deficit get as big as it is? What happened during that whole period? Perhaps I can short-circuit that and try to answer the second question, but even that is pretty difficult. If you asked me what would be the effect of

[*Translation*]

tielle. Il est en effet, manifeste que bon nombre de nos industries sont beaucoup plus concurrentielles qu'elles ne l'étaient. On remarque également un autre facteur positif qui ne s'est toutefois pas encore vraiment concrétisé ici, il s'agit de la possibilité que les taux d'intérêt baissent aux États-Unis. La Chase Manhattan Bank a fait baisser son taux préférentiel la semaine dernière. Quant à la First Chicago Bank, son taux préférentiel a fléchi hier quoique de vingt-cinq centièmes seulement. Enfin, si la Citibank de New York s'en tient à son projet, elle réduira ce même taux d'ici vendredi prochain. C'est peut-être temporaire. Je n'ai pas beaucoup d'espoir. Nos propres marges par rapport aux taux d'intérêt en vigueur aux États-Unis se sont élargies quelque peu, en partie à la suite des mesures prises par la Banque du Canada. Nos propres gouvernements provinciaux ont repris leurs emprunts massifs sur les marchés étrangers. A eux seuls, le Québec et l'Ontario ont annoncé la semaine dernière des emprunts de l'ordre d'un demi-milliard de dollars. Voilà ce qui s'est produit.

A mon avis, il y a un autre facteur qui mérite notre attention. Je crois que, techniquement, la position du dollar canadien est très forte. L'an dernier, nous avons assisté à une fuite momentanée de capitaux se chiffrant à des milliards de dollars, parce que les gens s'inquiétaient à propos du dollar canadien ou qu'ils voulaient faire de la spéculation. Ces gens-là doivent s'arranger pour rapatrier leurs dollars au bon moment. Ils ne croient peut-être pas que le moment est venu. Toutefois, quand le temps viendra, ils voudront être sûrs de ne pas manquer leur coup. J'ignore ce qui en résultera; il y a un revers à la médaille. Commercialement, nous sommes dans une saison creuse. Pour prévoir le cours du change, il faut donc tenir compte de tous les éléments de nos paiements internationaux. Je ne me risquerai pas à ce calcul ce matin.

Le président: Cette réponse très complète a duré plus de dix minutes.

Monsieur Gray.

M. Stevens: Une dernière question.

Une voix: Oh, non.

Le président: Monsieur Gray.

M. Stevens: Inscrivez-moi pour le deuxième tour.

M. Gray: Oui; merci, monsieur le président. Je suis heureux que le Gouverneur nous revienne pour cette série d'audiences cncernant la Loi sur les banques et la Loi sur la Banque du Canada. J'ai quelques questions précisément à propos de l'impact des déficits budgétaires du Canada sur la valeur du dollar. Plus particulièrement, je voudrais demander au Gouverneur quels seraient, d'après lui, l'effet sur la valeur du dollar d'une augmentation considérable de notre déficit, dans un avenir proche; disons plutôt au cours des cinq prochains mois?

M. Bouey: Il est difficile de répondre à cette première question, monsieur Gray, car il y a beaucoup d'antécédents dont il faut tenir compte. Comment le déficit gouvernemental a-t-il atteint cette ampleur? Que s'est-il produit pendant toute cette période? Je peux peut-être éluder la question et répondre à la deuxième, bien qu'elle soit aussi très difficile. Si vous me

[*Texte*]

a larger deficit, I really need to ask you, what else is going on in the economy? What are all the other factors? I also need to ask you, how is the government deficit increase brought about? What kind of tax changes or expenditure changes—All I can say in a general way is that an increase in the government deficit—if it were just general reduction in taxes or general increase in expenditures—provides the basis for an increase in private spending. Some of it will be spent on imports. Therefore, taken by itself—and I stress, taken by itself—it weakens the Canadian balance of payments position.

Mr. Gray: So if one would attempt to look at the situation with a particular focus on the impact of an increased deficit on the value of the Canadian dollar, then a substantial increase in that deficit over the near term would, you say, have a downward pressure on the value of the dollar.

Mr. Bouey: Depending on the steps involved in increasing the deficit, and what else was going on at the time, yes.

Mr. Gray: It is my impression that those who deal in Canadian and other types of foreign exchange in the foreign financial markets have looked on our deficit in recent years as one of the reasons why they have taken a rather pessimistic view of the value of the Canadian dollar. If that is correct, it would seem to me that if, as some people have recommended, in the near future there were a substantial, even short-term increase in that deficit, it would have a harmful effect on the value of the Canadian dollar—a downward effect.

Mr. Bouey: I do not think I saw a question there, Mr. Gray; but maybe there was one.

Mr. Gray: Well, do you think it would be helpful to you in your work, as Governor of the Bank of Canada, to moderate upward and downward pressures on the dollar, if there were to be a substantial increase in the deficit over the next twelve months.

• 1010

Mr. Bouey: Mr. Gray, it is my policy not to give advice on fiscal policy in public even to as prestigious committee as this one.

Mr. Gray: I have one final area of questioning, Mr. Chairman. There has been some suggestion that it would help devalue the dollar in order to improve on exchange markets, if we were to revalue the gold in our reserves upward to more closely reflect current market values. What is your reaction to that suggestion?

Mr. Bouey: Well, I have no strong views on how gold is valued for our exchange reserves, Mr. Gray. You cannot increase the amount of gold by changing its valuation, and most people would notice that.

There are some problems in deciding what price you want to value it at. Would you choose current market price? The market price a year ago was about $175 an ounce. It got up as high as something like $245 at October 1; it fell to about $190

[*Traduction*]

demandez quel serait l'effet d'un déficit plus important, je dois vous demander à mon tour ce qui se passerait en même temps au plan économique? Quels seraient les autres facteurs? Je devrais également vous demander comment cette augmentation du déficit gouvernemental surviendrait. Quel type de changements concernant la fiscalité ou les dépenses . . . Tout ce que je peux vous dire de façon générale, c'est qu'une augmentation du déficit gouvernemental—qu'il s'agisse d'une réduction d'ensemble des impôts ou d'une augmentation générale des dépenses—toute augmentation du défcit entraîne une augmentation des dépenses privées. Certaines de ces dépenses seront consacrées aux importations. Par conséquent, en soit—et j'insiste là-dessus—une augmentation du déficit minerait la position du Canada quant à sa balance des paiements.

M. Gray: Alors, si l'on essaie d'analyser la situation en tenant compte particulièrement de l'impact d'un accroissement du déficit sur la valeur du dollar canadien, selon vous, une augmentation substantielle de ce déficit à court terme ferait baisser le dollar.

M. Bouey: Tout dépend des mesures entraînant cette augmentation du déficit, de même que de la conjoncture.

M. Gray: J'ai l'impression que les cambistes et les spéculateurs des marchés financiers étrangers sont pessimistes quant à la valeur du dollar canadien, précisément à cause de notre déficit des dernières années. Dans ce cas, il me semble que si, comme certains l'ont recommandé, nous accroissions substantiellement ce déficit dans un proche avenir, ne serait-ce qu'à court terme, cela aurait un effet négatif sur la valeur du dollar canadien.

M. Bouey: Je ne crois pas avoir décelé de question ici, monsieur Gray; peut-être y en avait-il une.

M. Gray: A titre de Gouverneur de la Banque du Canada, croyez-vous qu'il vous serait utile dans votre travail de pouvoir modérer les pressions à la hausse et à la baisse du dollar, advenant une importante augmentation du déficit au cours des douze prochains mois?

M. Bouey: Monsieur Gray, j'ai pour principe de ne pas donner de conseils en public sur la politique fiscale, même devant un comité aussi prestigieux que celui-ci.

M. Gray: Une dernière question, monsieur le président. On a laissé entendre qu'une réévaluation de nos réserves en or, afin de tenir plus justement compte de la valeur actuelle du marché, favoriserait la dévaluation du dollar et améliorerait notre situation sur les marchés des changes. Que pensez-vous de cette suggestion?

M. Bouey: Je n'ai pas d'opinion bien précise sur la façon d'évaluer l'or de nos réserves, monsieur Gray. On ne peut accroître la quantité d'or en modifiant sa valeur, la plupart des gens s'en rendent compte.

L'évaluation est un processus difficile. Adopteriez-vous le prix actuel du marché? Il y a un an, le prix du marché était d'environ $175 l'once. Le 1er octobre, il a atteint près de $245; à la fin d'octobre il était tombé à $190; ce matin, il est de

[*Text*]

by the end of October; it is, this morning, $242.55. I will give you the number of ounces and you can multiply it out if you like and get the current value.

Some countries have done this; some have not. I think the United States, Germany and Switzerland have stayed pretty well with the valuation they had before. While we are on the Bretton Woods system, France has found a way of getting a little closer to market value, as have Italy and the Netherlands. I might just give you an example of the kind of thing that can be done.

In the Netherlands, from August 1 last, gold was to be valued every three years at 70 per cent of the lowest annual average of the daily noon market price at Amsterdam in the preceding three years. That is a formula I think we could use if we wanted to.

I have no strong views about the matter. I think it is true that the way we value it does tend to understate the actual amount of gold we have but I do not know that that is terribly important unless somebody wants to recommend that we sell gold.

Mr. Gray: One final question, Mr. Chairman, if there is time. I think in your answers to Mr. Stevens, you made reference in passing to people speculating on the dollar. In your view, to what extent has the change in movement in value of the Canadian dollar in the past year been due to the efforts of people who are deliberately speculating on the dollar as distinct from attempting to finance foreign trade and so on?

Mr. Bouey: I do not think there is any possibility in arriving at an answer to that question, Mr. Gray. It is too hard to decide what motives people have when they buy foreign exchange. They may decide to buy their foreign exchange requirements a little early; they may postpone converting export proceeds into Canadian dollars. That, I suppose, could be called a form of speculating but it is very closely associated with ordinary trade, and I do not see how anyone can detect that.

One does notice that quite a large outflow of funds in Canada from the bank deposits of Canadian residents denominated in Canadian dollars into bank deposits of Canadian residents in Canadian banks denominated in U.S. dollars. Is that speculation, or is that just partly fear or concern? People react to every bit of news around. They react to every bit of news about possible separation, about anything you would like to see, about if somebody irresponsibly says there is going to be foreign exchange controls. People react to these. I think these have been factors in driving funds out of the country at times, but I have no measure of those things, so I cannot give you any measure at all.

Mr. Gray: Would you be able to say, even in a tentative way, offsetting these movements you refer to by Canadian residents are movements of deposits by multinational corporations with subsidiaries here as distinct from individuals?

Mr. Bouey: No, sir. I have no information on that at all.

[*Translation*]

$242.55. Je vais vous donner le nombre d'onces en réserve et vous pourrez le multiplier pour déterminer la valeur actuelle, si vous le voulez.

Certains pays l'ont fait; certains se sont abstenus. Je crois qu'aux États-Unis, en Allemagne et en Suisse l'évaluation est restée assez proche de ce qu'elle était entérieurement. Notre système est aligné sur celui de Bretton Woods, mais la France a trouvé le moyen de se rapprocher de la valeur du marché, tout comme l'Italie et les Pays-Bas. Je pourrais vous donner un exemple de ce qu'on peut faire.

Aux Pays-Bas, à partir du 1er août dernier, l'or devait être évalué tous les trois ans, à 70 p. 100 de la moyenne annuelle la plus basse, calculée à partir du prix quotidien du marché d'Amsterdam au cours des trois années précédentes. A mon avis, c'est une formule que nous pourrions utiliser si nous le voulions.

Je n'ai pas d'opinion bien arrêtée sur cette question. Il est vrai que notre façon d'évaluer l'or entraîne une sous-évaluation de la quantité que nous possédons; toutefois, je ne crois pas que ce soit très important, à moins que quelqu'un nous recommande de vendre cet or.

M. Gray: Une dernière question, monsieur le président, si j'en ai le temps. En réponse à M. Stevens, je crois, vous avez signalé au passage que certains spéculent sur le dollar. A votre avis, dans quelle mesure la fluctuation du dollar canadien au cours de l'an dernier est-elle liée à cette spéculation délisérée par opposition au financement de transactions avec l'étranger, par exemple?

M. Bouey: Je ne crois pas qu'il soit possible de répondre à cette question, monsieur Gray. Il est trop difficile de déterminer ce qui motive les gens à acheter des devises étrangères. Ils risquent de les acheter prématurément ou ils peuvent tardez à convertir en dollars canadiens le produit de leurs transactions à l'étranger. Je présume qu'on pourrait parler ici d'une forme de spéculation, mais cela se rapproche beaucoup du commerce ordinaire, et je ne vois pas comment on pourrait faire la distinction.

On remarque d'importants mouvements de fonds au Canada; des résidents canadiens convertissent en dollars américains leurs dépôts bancaires libellés en dollars canadiens. S'agit-il de spéculation ou cela découle-t-il simplement de la peur ou de l'inquiétude? Les gens réagissent à toutes les nouvelles qui les atteignent. Ils réagissent à chaque nouvelle portant sur la possibilité d'une séparation ou n'importe quoi; ils s'inquiètent lorsque quelqu'un déclare à la légère qu'on imposera bientôt un contrôle des devises étrangères. Les gens réagissent à ce genre de chose. A mon avis, ce sont des facteurs qui, à l'occasion, entraînent un exode des devises; mais je ne peux pas vous dire l'importance de ces facteurs car il m'est impossible de les évaluer.

M. Gray: Abstraction faite de ces mouvements suscités par des citoyens canadiens, pourriez-vous dire, ne serait-ce qu'approximativement, si à votre avis ces mouvements sont entraînés par les dépôts de sociétés multinationales ayant des filiales ici?

M. Bouey: Non, monsieur. Je n'ai aucun renseignement à ce sujet.

[*Texte*]

Mr. Gray: I gather finally, Mr. Chairman, from what you say, that you have some view that uncertainty about Canada's future, created by talk of separation in Canada, is not helping the external value of the dollar.

• 1015

Mr. Bouey: I do not think it is likely to improve. Canada is a place to put investments in the eyes of foreign investors.

Mr. Gray: Thank you Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Gray. Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: Thank you, Mr. Chairman. I would just say at the outset that Mr. Gray seems to have got its targets wrong today in suggesting that the Conservative Party, if I understood him, was in favour of increased deficits. We had Mr. Stevens today, as we heard, that they are clearly for a more restrictive policy today. Now, if Mr. de Cotret comes tomorrow reflecting the dialectical nature of the Conservative Party's financial policy, he may be able to argue his case.

Mr. Chairman, with that somewhat facetious opening, I would like to use my time to make a brief statement, following the tradition of this Committee on such important matters, because my party, as Mr. Bouey knows, has substantial differences of view about the over-all fiscal and complex monetary policy pursued by the government and by the Bank of Canada. At the end of that, I have two or three very specific questions arising from it that I would like to put to Mr. Bouey.

The current policy of artificially propping up the dollar, in our view, has failed to stabilize the Canadian dollar abroad and has seriously retarded fundamental economic recovery at home. The Liberal policy had failed, and is failing, because the government—and I stress in this context—and the Bank of Canada are treating the symptoms of the problem rather than seeking a cure to a weak economy. In this, no doubt, they are under the pernicious influence of on Milton Friedman in Chicago. I say that parenthetically. The cure requires, in our view, getting into use all of our productive capacity instead of about 87 per cent, the current figure, and developing Canada's manufacturing sector based on resources to ensure some short-run turnaround and long-term growth and stability.

The bank interest rate has been increased seven times since March of last year when the dollar fell below 90 cents on foreign exchange markets. The government has argued that increasing the bank interest rate from seven and one-half to eleven and one-quarter per cent, a record level, has been necessary to attract foreign capital. We have heard that argument again this morning.

Putting aside for the moment the question of whether or not we need or want more foreign capital coming into Canada, this policy has clearly failed to attract more foreign capital. Instead, it has simply driven up interest rates to Canadian business, which is hampered in making new investments, increased mortgage rates and substantially increased consumer

[*Traduction*]

M. Gray: En terminant, monsieur Bouey, je présume qu'à votre avis, l'incertitude sur l'avenir du Canada, suscitée par les propositions de séparation, ne favorise pas le dollar canadien sur les marchés étrangers, n'est-ce-pas?

M. Bouey: A mon avis, l'amélioration est peu probable. Aux yeux des investisseurs étrangers le Canada est un endroit propice.

M. Gray: Merci monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Gray. Monsieur Broadbent.

M. Broadbent: Merci, monsieur le président. Tout d'abord, si j'ai bien compris, M. Gray s'est fourvoyé aujourd'hui en prétendant que le parti conservateur est favorable à une augmentation du déficit. Comme M. Stevens nous l'a dit aujourd'hui, il préconise actuellement une politique d'austérité encore plus poussée. Il est possible que demain M. de Cotret vienne défendre son point de vue, réflétant ainsi la nature dialectique de la politique financière du parti conservateur.

Monsieur le président, après cette entrée en matière quelque peu factieuse, j'aimerais faire une déclaration, conformément à la tradition de ce comité lorsqu'il s'agit de questions d'une telle importance. Comme M. Bouey le sait, mon parti est loin d'approuver la politique fiscale et monétaire du gouvernement et de la Banque du Canada. Après ma déclaration je poserai deux ou trois questions très précises à M. Bouey.

Selon nous, la politique actuelle qui consiste à soutenir artificiellement notre monnaie n'a pas réussi à stabiliser le dollar canadien à l'étranger et, ici, elle nuit gravement à une véritable reprise économique. Dans ce contexte, j'insiste sur le fait que l'échec de la politique du gouvernement libéral et de la Banque du Canada est dû au fait que l'on s'attaque aux symptômes au lieu de trouver un remède capable de remettre l'économie sur pied. Cela est sans doute dû à l'influence pernicieuse d'un certain Milton Friedman de Chicago. Je dis cela entre parenthèses. A notre avis, il faut utiliser toute notre capacité de production et non pas 87 p. 100 comme c'est le cas présentement, et nous devons développer le secteur de la transformation de nos ressources afin d'assurer une reprise à court terme ainsi qu'une croissance et une stabilité à long terme.

Depuis mars dernier lorsque le dollar est tombé au-dessous de 90c. sur les marchés étrangers, la Banque a relevé plusieurs fois son taux d'intérêt. Le gouvernement a prétendu que la majoration du taux d'intérêt de la Banque, qui est passé de 7.5 à 11¼ p. 100, un nouveau record, était nécessaire pour attirer les capitaux étrangers. On nous a encore servi cet argument ce matin.

Peu importe que nous voulions plus de capitaux étrangers au Canada, que nous en ayons besoin, il est évident que cette politique n'a pas réussi à en attirer davantage. Au contraire, cette majoration n'a fait que provoquer un accroissement des taux d'intérêt pour les entreprises canadiennes, les empêchant ainsi de faire de nouveaux investissements; elle a entraîné une

[*Text*]

credit, all of which have fueled internal rates of inflation and retarded, seriously in this context, economic growth.

At the same time higher interest rates failed to attract foreign capital in 1978; Canada experienced phenomenal growth in the outflow of Canadian investment capital. At least $2 billion went out of the country, most of it going to the United States where interest rates have been lower, adding dramatically to Canada's balance of payments deficit. Canada's balance of payments position was further worsened as a result of the Bank of Canada borrowing a total of $3.5 billion abroad in 1978, $2 billion in loans and $1.5 billion in bond issues. We estimate the cost to the taxpayer of this foreign borrowing in 1978 at approximately $268 million. Another $1.4 billion was borrowed from Canadian banks. We estimate the total cost of borrowing, that is at home and abroad, to prop up the dollar last year, to be $378 million. While this has cost Canadian taxpayers more than $1 million a day, it has had almost no impact, I would argue, almost no impact on the value of the dollar which continues to decline in value.

The government and the Governor of the Bank of Canada have consistently argued that their first responsibility has been to head off another round of inflationary pressure. We heard that argument again this morning. However, Canadians know full well that the cost of living continues to remain high and that in fact the rate of inflation has remained substantially unchanged at approximately 9 per cent for many months. Wage and salary increases, I again add parenthetically, have nowhere matched this constant escalation in the cost of living.

• 1020

The devalued dollar has directly increased the rate of inflation for all imported goods particularly in relation to food prices, a fact acknowledged by the Governor on November 6 and again this morning. Wage rates cannot be blamed for current inflationary pressures but the present excessive profit taking of food and other sectors clearly can be. There is no doubt about that. Instead of calling upon the corporate sector to restrain their excess profit-taking to increase prices, the government continues to spend millions of dollars on what I regard as a futile effort to prop up the dollar, and threatens Canadian workers with another dose of wage controls.

One of the central causes for pressure on the Canadian dollar lies with the underlying weaknesses of the Canadian economy. This is what I want to stress particularly here: the high rate of foreign ownership and control of resources and manufacturing in particular. A major cause of our balance-of-payments problem is the continuous outflow of interest payments, dividends, royalties, and a variety of other fees and payments from branch-plant operations to foreign-owned corporations. I thought Mr. Gray might have elaborated a bit on that this morning.

In 1973, this amounted to $2.3 billion. Last year, it was over $4 billion. While this outflow of Canadian-created wealth has

[*Translation*]

augmentation des taux hypothécaires et une hausse importante du crédit à la consommation. Tout cela n'a fait qu'alimenter l'inflation nationale et a gravement retardé la croissance économique.

Au cours de cette même année 1978, alors que les taux d'intérêts plus élevés ne réussissaient pas à attirer les capitaux étrangers, le Canada a connu une fuite massive des investissements canadiens. Au moins 2 milliards ont été investis à l'étranger, surtout aux États-Unis où les taux d'intérêt étaient inférieurs, ce qui a considérablement renforcé le déficit de notre balance des paiements, situation qui s'est aggravée de surcroît suite à un emprunt de la banque du Canada à l'étranger qui était de l'ordre de 3.5 milliards de dollars, à savoir 2 milliards de prêt et 1.5 milliard d'obligations. Nous avons estimé que ce prêt contracté à l'étranger en 1978 a coûté environ 268 millions de dollars aux contribuables. De plus, $1,400,000 ont été empruntés aux banques canadiennes. Nous estimons à 378 millions de dollars de coût total de ces emprunts, ici et à l'étranger, dont le but était de soutenir le dollar l'an dernier. Bien que cela coûte plus de 1 million par jour aux contribuables canadiens, l'effet a été presque nul sur la valeur du dollar qui continue de diminuer.

Le gouvernement et le gouverneur de la Banque du Canada ont toujours prétendu que leur première responsabilité était d'éviter une autre poussée inflationniste. Nous avons encore entendu cet argument ce matin. Toutefois, les Canadiens savent très bien que le coût de la vie reste élevé et qu'en fait le taux d'inflation est demeuré pratiquement stable, à environ 9 p. 100, pendant de nombreux mois. J'ajouterai encore, entre parenthèses, que les hausses des revenus et des salaires n'ont jamais été comparables à cette montée constante du coût de la vie.

La dévaluation du dollar a entrainé un hausse de l'inflation en ce qui concerne toutes les denrées importées, surtout les denrées alimentaires; le Gouverneur l'a reconnu le 6 novembre et de nouveau ce matin. Les salaires ne sont pas à l'origine des poussées inflationnistes actuelles, comme c'est clairement le cas pour les profits excessifs du secteur alimentaire, notamment. Il n'y a aucun doute à ce sujet. Au lieu de demander aux entreprises de limiter la marge excessive de leurs bénéfices qui fait grimper les prix, le gouvernement canadien continue a consacrer des millions de dollars à ce que je considère un effort inutile pour soutenir le dollar, et menace les travailleurs canadiens de les soumettre à de nouveaux contrôles de salaires.

L'une des principales causes de la chute du dollar, c'est la faiblesse inhérente de l'économie canadienne. C'est là-dessus que je tiens à insister: le degré élevé de la mainmise étrangère sur nos ressources et notre secteur manufacturier en particulier. Un élément important du problème de la balance des paiements, c'est la fuite continuelle de capitaux sous forme d'intérêts, de dividendes, de redevance, et autres versements divers effectués par les filiales auprès de leur société mère. Je croyais que M. Gray en aurait parlé un peu ce matin.

En 1973, ces versements se chiffraient à 2,3 milliards de dollars. L'an dernier, ce chiffres dépassait 4 milliards. Bien

[*Texte*]

been a dominant factor in our economy for years, it was falsely masked as long as large amounts of new investment capital flowed into the country and Canadian investment abroad was relatively small. Since 1973, however, more capital has left Canada than has come into the country, reaching a four-to-one imbalance last year.

Neither the Liberals nor—I add in this context—the Conservative opposition, accept, in my view, the serious consequences of this branch-plant reality. And the money speculators, however, have not only recognized the reality but also have turned it to their profit by speculating on this inherent weakness of our economy and of our dollar. We have become industrial tenants in our own resource-rich country. We now face demands for higher rent as well as the reality of Canadian corporations investing abroad instead of taking up the investment slack here at home.

The government continues to pursue a monetary policy based on ad hocery which has demonstratively failed, and has failed to adopt a serious industrial strategy with which we could correct the inherent branch-plant weakness of the economy. We must deal immediately, in our view, and seriously with both the short-run and the long-run problems. In so doing, we must rebuild our economy so that the weaknesses which have caused our current monetary difficulties are not repeated.

I would like to conclude by making four specific suggestions and I do have some questions arising from this. One, stop the multimillion dollar cost of propping up the dollar. We must allow the dollar to float cleanly to find its true value in international markets. A good part of the money saved in abolishing this dirty float should be invested directly in improving the performance of our private manufacturing sector here at home. The way to obtain confidence in the Canadian dollar is to create confidence in the over-all performance of the Canadian economy.

Two, lower the Bank of Canada interest rate by one full percentage point immediately. As was pointed out this morning, a couple of major banks in the United States have already moved in this direction. This, in our view, is essential to stimulate economic growth.

Three, immediate steps must be taken to reduce substantially the current rate of Canadian investment abroad. Intelligent use of planning agreements long practised in most other industrial countries, investment incentives and joint ventures in energy, mining, pulp and paper, transportation, fishing and manufacturing, could keep large sums of this money in Canada instead of flowing out from these sectors as it now is. Whereas large firms are permitted to invest large sums abroad, we are saying now they must be required to show a net Canadian benefit, otherwise the money stays in Canada.

Four, an industrial strategy is essential and over-due. It must be based on resource development leading to Canadian-

[*Traduction*]

que cette fuite de nos richesses ait été un facteur dominant de notre économie pendant des années, elle a été artificiellement camouflée aussi longtemps que nous avons bénéficié d'importants investissements étrangers et que les investissements canadiens à l'étranger étaient relativement faibles. Toutefois, depuis 1973, la fuite des capitaux a dépassé l'apport des investissements pour atteindre un déséquilibre dans un rapport de quatre à un l'an dernier.

A mon avis, ni les libéraux ni les conservateurs n'admettent les conséquences graves de cette réalité que sont les filiales industrielles étrangères. Par contre, les spéculateurs ont seulement reconnu cette réalité mais ils en ont tiré profit en jouant sur cette faiblesse inhérente de notre économie et de notre monnaie. Dans notre propre pays riche en ressources, nous sommes devenus des locataires industriels. Nous devons maintenant faire face à un loyer plus élevé et au fait que les sociétés canadiennes investissent à l'étranger au lieu de répondre aux besoins nationaux.

Le gouvernement continue d'appliquer une politique monétaire faite d'expédients, laquelle, de toute évidence, n'a donné aucun résultat. Ce gouvernement n'a pas établi de véritable stratégie industrielle par laquelle nous pourrions remédier à la faiblesse inhérente de notre économie que sont les filiales manufacturières. A notre avis, nous devons immédiatement et sérieusement nous occuper à la fois des problèmes à court terme et à long terme. Nous devons rebâtir notre économie de manière à éléminer les faiblesses ayant causé nos difficultés monétaires actuelles.

Je voudrais conclure en formulant quatre suggestions précises, et j'ai également quelques questions à poser. Premièrement, cessons de dépenser des milliards pour soutenir le dollar. Nous devons permettre au dollar de flotter librement pour qu'il trouve sa vraie valeur sur les marchés internationaux. Une bonne partie des économies réalisées grâce à l'abolition de ce faux flottement devrait être consacrée directement à l'amélioration du rendement du secteur privé de la fabrication. Pour qu'on ait confiance en notre monnaie, il faut qu'on ait confiance dans le rendement général de l'économie canadienne.

Deuxièmement, réduire immédiatement d'un point le taux d'intérêt de la Banque du Canada. Comme on l'a mentionné ce matin, plusieurs grandes banques américaines l'ont déjà fait. A notre avis, c'est essentiel pour stimuler la croissance économique.

Troisièmement, il faut prendre des mesures immédiates pour réduire de façon sensible le volume actuel des investissements canadiens à l'étranger. Le recours judicieux à des méthodes de planification appliquées depuis longtemps dans la plupart des pays industrialisés, l'encouragement de l'investissement et des entreprises en association dans le domaine de l'énergie, des mines, des pâtes et papier, du transport, de la pêche et de la fabrication, pourraient retenir ces capitaux au pays au lieu de les laisser fuir. Plutôt que de permetre aux grandes entreprises d'investir des sommes importantes à l'étranger, nous exigeons maintenant qu'elles présentent un bénéfice canadien net, sinon l'argent restera au pays.

Quatrièmement, une stratégie industrielle est essentielle et s'impose depuis longtemps. Elle doit être basée sur l'exploita-

[*Text*]

owned secondary manufacturing of the kind that would meet Canada's internal needs and, within a few years, increase export-finished goods. A foreign-owned branch-plant economy will always be a source of balance-of-payments problems; it will always plague both Canadian governments and the people of our country. Having made that . . .

The Chairman: Mr. Broadbent, it is normal in a committee when a statement is made that can be commented on, that the witness is given an opportunity to comment on it. And because we are virtually at the end of your time, I think the Governor ought to have his opportunity to comment on your comments.

Mr. Bouey: I thank you for that opportunity, Mr. Chairman, but I do not think I really want to take advantage of it because I would have to make another statement as long as my first one.

Mr. Broadbent and I have each made our statements. We do not agree on everything. Perhaps it is unfortunate that he did not have a chance to study mine before he wrote his.

Mr. Broadbent: Or vice versa.

Mr. Bouey: I will comment on one thing, and that is the business of the cost that has been incurred in foreign borrowing. It is clear that Mr. Broadbent simply fails to understand how one calculates the cost. I have put that into my statement and I hope he will look at that. That is about all I want to say, except that I agree with one thing at least, and that is that confidence in this country is really necessary if we are going to go ahead. I think if we can be really competitive with the rest of the world that will provide a great deal of confidence; it may also perform part of the function of an industrial strategy.

The Chairman: Mr. Lumley.

Mr. Lumley: Mr. Chairman, at the outset I would like to say how disappointed we are on this side that the Leader of the Opposition is not here this morning, since he is the individual who made the request to the Chairman of the Committee for a meeting. It would have been most enlightening to find out what Conservative policy would have been on the exchange rate, since they have made so many negative statements in the past few years without outlining what their policy would be.

Mr. Stevens: On a point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: There is a point of order. I have not heard it yet, but I hope I can dispose of it briefly. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I think it is most unfortunate, when we are dealing with as serious a question as our foreign exchange situation at the present time, that the government members seem to be using this for cheap political shots. If the Prime Minister is called here as a witness, the Leader of the Opposition will be more than willing to come in and join this Committee in the form of questioning.

The Chairman: Mr. Lumley.

Mr. Lumley: Mr. Chairman, Mr. Broadbent, if I am not mistaken, made reference to the cost of maintaining the foreign exchange rate as something like $270 million per year. Reading from page 7 of the Governor's statement, he indicat-

[*Translation*]

tion par les Canadiens des ressources utilisées dans le secteur secondaire, répondre à nos besoins internes et aboutir, d'ici quelques années, à une plus grande exportation de nos produits finis. Une économie exploitée par des filiales industrielles étrangères sera toujours une source de problèmes du point de vue de la balance des paiements; ce sera toujours une plaie pour le gouvernement canadien et la population du pays. Cela dit . . .

Le président: Monsieur Broadbent, on permet habituellement aux témoins de se prononcer sur une déclaration faite en Comité et qui est susceptible d'attirer des commentaires. Étant donné que votre temps est presque écoulé, je pense que nous devrions permettre au Gouverneur de vous répondre.

M. Bouey: Je vous remercie, monsieur le président, mais je m'en abstiendrai parce que ce serait aussi long que ma déclaration préléminaire.

M. Broadbent et moi-même avons tous deux fait nos déclarations. Nous ne sommes pas d'accord sur tout. C'est sans doute dommage qu'il n'ait pas eu le temps d'étudier la mienne avant de rédiger la sienne.

M. Broadbent: Ou l'inverse.

M. Bouey: J'aborderai uniquement la question des coûts afférents aux emprunts à l'étranger. Il est évident que M. Broadbent ne comprend pas comment on calcule ces coûts. Je l'ai expliqué dans mon exposé et j'espère qu'il le consultera. C'est tout ce que j'ai à dire, sauf que je conviens que pour réussir, notre pays doit inspirer confiance. Nous y parviendrons en étant vraiment compétitifs à l'échelle internationale. C'est aussi un élément d'une stratégie industrielle.

Le président: Monsieur Lumley.

M. Lumley: Monsieur le président, je tiens tout d'abord à dire combien nous sommes déçus de constater l'absence du chef de l'Opposition ce matin, étant donné que c'est lui qui a demandé au président d'organiser une réunion. Il aurait été très intéressant de se renseigner sur la politique du Parti conservateur à l'égard du taux de change, étant donné qu'il a formulé tellement de critiques au cours des dernières années sans faire de suggestions concrètes.

M. Stevens: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Un député a invoqué le Règlement. J'espère que ce sera bref. Monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, il est très dommage que les députés de la majorité profitent de l'occasion pour se faire du capital politique alors que nous discutons d'une question aussi grave. Si le premier ministre est invité à comparaître devant le comité, le chef de l'Opposition sera tout à fait disposé à assister à la réunion et à poser des questions.

Le président: Monsieur Lumley.

M. Lumley: Monsieur le président, sauf erreur, M. Broadbent a déclaré que le maintien du taux de change coûtait environ 270 millions de dollars par année. J'aimerais reprendre

[*Texte*]

ed—I want to reiterate it because I think it is a most important statement in terms of public information—that:

> The total amount of government borrowing and the total interest cost to the government is not necessarily increased. And for the country as a whole the net external debt burden is not necessarily increased.

What has been the interest cost of our current account holdings? As I understand it, you do not necessarily use all that money, it is sometimes converted into treasury bills and earns interest. I would like to know what the net cost is. Is it $370 million? I think $370 million is what Mr. Broadbent said.

Mr. Bouey: I do not have a number that I can give you, Mr. Lumley. It is the case that when the government borrows abroad in the first instance it puts those funds into its exchange reserves and employs them in interest-bearing assets—usually U.S. government securities. So that is a real offset to the cost of borrowing. But, of course, if it uses the funds in the exchange market, which is normally the case, it exchanges them for Canadian dollars and it turns out that it has to borrow less in the Canadian market. So to discover what the effect is on the government, you would have to compare the interest rates it paid abroad against the interest rate it was earning in Canada. This is a very complicated question; it is not something that I can work out on the back of an envelope for you.

Mr. Broadbent: Try.

Mr. Bouey: The important thing is that the $5 billion current account deficit has to be financed one way or another; if the government does not borrow somebody else has to borrow. That is a net figure. The total amount of borrowing by all Canadians is no doubt more than that, and so they pay more interest. But, on the other side, there are outflows and Canadians earn interest on that. The net burden to the country is the difference between those two. There is only one possible measure you can use, that is the size of the current account deficit, and it is very hard to calculate what the average interest rate is on that. That you will find out eventually, when the balance payment statistics are published. You can see what has happened to our interest payments and to our interest receipts and you can work out the difference then. We do not have those figures for last year yet.

Mr. Lumley: Mr. Chairman, if I am not mistaken, when members of the department came before our Committee, I think last year during the estimates, the calculation of a net cost was approximately $100,000 per day. Using Mr. Broadbent's figures, we are talking about over $1 million per day. Obviously, there is a significant discrepancy in those figures. Do you have an approximate figure, Governor?

• 1030

Mr. Bouey: I guess I do not know what you are talking about. Are you talking about the cost to the country of financing our current account deficit? Are you talking about the cost to the government of borrowing specific foreign issues?

[*Traduction*]

un extrait de la page 7 de l'exposé du Gouverneur car c'est très important pour la population, et je cite:

> Ni le montant des emprunts du gouvernement ni celui des intérêts payés n'augmentent nécessairement. Et le fardeau net de la dette extérieure de l'ensemble du pays ne s'accroît pas non plus.

Quel montant avez-vous versé en intérêts sur notre compte courant? Sauf erreur, les fonds ne sont pas nécessairement utilisés en entier, on les convertit parfois en des obligations du gouvernement qui portent intérêt. J'aimerais connaître le coût net. S'agit-il de 370 millions de dollars? Je crois que M. Broadbent a mentionné ce chiffre.

M. Bouey: Je ne peux pas vous donner de chiffres monsieur Lumley. Lorsque le gouvernement emprunte à l'étranger, il place ces fonds en un premier temps dans ses réserves de devises et les investit dans des titres portant intérêt, habituellement des obligations du gouvernement américain. Cette mesure compense donc vraiment le coût de l'emprunt. Bien entendu, s'il se sert de ces fonds sur le marché des changes, ce qui se produit habituellement, il les échange contre des dollars canadiens. Il doit donc emprunter moins sur le marché canadien. Pour calculer le coût, il faudrait comparer les intérêts que le gouvernement doit verser à l'étranger aux intérêts accumulés au Canada. Cela suppose des calculs très complexes, qui ne sont pas faisables au dos d'une enveloppe.

M. Broadbent: Essayez donc.

M. Bouey: Il importe de noter que le solde déficitaire de 5 milliards de dollars doit être financé d'une façon ou d'une autre. De toute façon quelqu'un doit contracter un emprunt. Il s'agit d'un montant net. Bien entendu, le montant total des emprunts contractés par tous les Canadiens est beaucoup plus élevé, ils paient donc plus d'intérêt. Toutefois, les Canadiens reçoivent des intérêts sur les décaissements. La différence entre les deux constitue donc le fardeau net pour l'ensemble du pays. On ne peut se servir que d'un chiffre, à savoir le solde déficitaire, et il est très difficile d'en calculer la moyenne du taux d'intérêt. On le connaîtra éventuellement, lorsque les statistiques sur la balance des paiements seront publiées. On peut alors calculer la différence entre les intérêts versés et les intérêts reçus. Nous ne connaissons pas encore ces chiffres pour l'an dernier.

M. Lumley: Monsieur le président, sauf erreur, lorsqu'ils ont comparu devant le comité l'an dernier au sujet du budget des dépenses, les représentants du ministère ont évalué le coût net à environ $100,000 par jour. Si l'on se sert des chiffres de M. Broadbent, ce serait $1 million par jour. Évidemment, les deux montants ne concordent pas du tout. Pouvez-vous nous donner un chiffre approximatif, monsieur le Gouverneur?

M. Bouey: Je ne sais pas ce que vous voulez dire. Vous parlez de ce que cela coûte au pays pour financer le déficit du compte courant? Vous parlez de ce qu'il en coûte au gouvernement pour emprunter au moyen d'émissions spéciales à l'étranger?

[*Text*]

Mr. Lumley: I am talking about borrowing specific foreign issues.

Mr. Bouey: Or the cost to the government of its total borrowings, foreign and Canadian, because the more it borrows abroad, the less it has to borrow Canadian. I think those are the relevant things. The relevant thing is the net cost of the current account deficit and the cost to the government, including Canadian as well as foreign borrowings. I do not think that is the question you have raised. But that is the relevant question.

Mr. Lumley: I think the question asked of Doctor Hood at the time was the cost of our foreign borrowings, if I am not mistaken. Mr. Broadbent did not elaborate; he just said to maintain the foreign exchange rates. I think something should be clarified.

Mr. Bouey: I can make a guess for you, Mr. Lumley, if you do not hold me to it too closely. I think the government has borrowed something like $5 billion in the last year—somewhere in that order. The average interest rate must be 9 or 10 per cent. You can work it out.

Mr. Lumley: That is gross. And then you invest that and earn income from some of those borrowings?

Mr. Bouey: Exactly.

The Chairman: My recollection is that it was foreign exchange that was purchased in the United States at a certain interest rate and invested. It was the spread, it was $100,000 a day.

Mr. Bouey: There is another way of looking at it. Switching back to the country as a whole, a $5 billion deficit is what has to be borrowed, net: the difference between outflows and inflows, what you get and what you pay. I suppose in the last year, interest rates have been somewhere around 10 per cent, so, $500 million for the country as whole. You would not be very far out and you can work that down to a daily basis as easily as I can.

Mr. Lumley: Mr. Chairman, the second question I want to ask the Governor is this. Recently Mr. McLaughlin, the former Chief Executive Officer of the Royal Bank, made some statements concerning our floating rate. Do you discuss monetary policy with executives of the Canadian chartered banks?

Mr. Bouey: Yes, I have meetings with the chief executive officers of the banks and also other meetings with the chief general managers. I think last year all together we had about five. Our discussions are confidential though. They are not on the record.

Mr. Lumely: So in other words, you could not tell us if Mr. McLaughlin made those criticisms on a private basis, the same criticisms he made publicly?

Mr. Bouey: I think it might be all right for me to say that Mr. McLaughlin has often complained about our M1. That is nothing new. On some of the other things, I guess I would say I read for the first time in his speech.

[*Translation*]

M. Lumley: Je parle des emprunts au moyen d'émissions à l'étranger.

M. Bouey: De ce qu'il en coûte au gouvernement pour tous ces emprunts, à l'étranger et au Canada, puisque ce qu'il emprunte à l'étranger, il n'a pas à l'emprunter au Canada. Voilà ce qui est important. L'essentiel, c'est de connaître le coût des emprunts du gouvernement, des emprunts au Canada comme des emprunts à l'étranger. Ce n'est pas la question que vous avez posée, mais c'est la question qui importe.

M. Lumley: Sauf erreur, ce que M. Hood a voulu savoir, c'est le coût de nos emprunts à l'étranger. M. Broadbent n'est pas allé plus loin; il a seulement parlé de ce qu'il en coûtait pour maintenir le taux de change. Il faudrait préciser.

M. Bouey: Je puis vous donner un chiffre approximatif, monsieur Lumley, si vous n'exigez pas de moi de garantie absolue. Je pense que le gouvernement a emprunté près de $5 milliards l'année dernière. Le taux d'intérêt moyen doit être de 9 ou 10 p. 100. Vous pouvez faire le calcul vous-même.

M. Lumley: C'est le montant brut. Il est possible de placer une part de cet argent et d'en tirer un revenu.

M. Bouey: C'est exact.

Le président: Si je me souviens bien, ce sont des devises étrangères qui ont été empruntées aux États-Unis à un certain taux d'intérêt et qui ont été placées. La différence est de $100,000 par jour.

M. Bouey: Il y a une autre façon d'envisager le problème. Si l'on prend le chiffre pour l'ensemble du pays, on s'aperçoit que c'est un montant net de $5 milliards qui doit être emprunté; c'est le déficit, c'est la différence entre les rentrées et les sorties, la différence entre ce que l'on perçoit et ce que l'on paie. L'année dernière, les taux d'intérêts on été de l'ordre de 10 p. 100 à peu près, ce qui représente pour l'ensemble du pays, $500 millions. Ce montant ne doit pas être bien loin de la vérité. Pour ce qui est du montant quotidien, vous pouvez le calculer aussi bien que moi.

M. Lumley: Monsieur le président, ma deuxième question au gouverneur est la suivante. Récemment, M. McLaughlin, l'ancien principal directeur général de la Banque royale, a fait quelques déclarations concernant le taux de change flottant. Vous discutez de la politique monétaire avec les dirigeants des banques à charte canadiennes?

M. Bouey: Je rencontre les principaux directeurs généraux des banques ainsi que les directeurs généraux. Il y a eu cinq réunions en tout au cours de l'année dernière. Nos entretiens sont confidentiels cependant. Ils ne peuvent être divulgués.

M. Lumley: Vous n'êtes donc pas en mesure de dire si M. McLaughlin a formulé en privé les mêmes critiques qu'il a formulées publiquement?

M. Bouey: Je crois pouvoir dire que M. McLaughlin s'est souvent plaint de notre M1. Ce n'est pas nouveau. Pour ce qui est des autres questions qu'il a abordées, j'en ai pris connaissance pour la première fois lorsque j'ai lu ses déclarations.

[*Texte*]

Mr. Lumley: In his speech he mentioned the difference between a clean float and a dirty float. For the benefit of those of us who do not know the difference could you possibly explain the difference?

Mr. Bouey: Well, I suppose if the members do not know the difference between clean and dirty, I will do my best.

I do not know if there really is any meaningful definition that is sensible to you. A floating exchange rate is one that is not fixed. I tried to explain that the very first time we discussed these matters in this Committee—with me anyway back last May. I indicated that you can have two systems, a fixed exchange rate system where you declare a central rate, perhaps with a margin on either side, and every other system is floating. Then the question comes up: is it floating in a dirty way or a clean way? No exchange rate floats in a vacuum. You have to have a framework of policies. There is always monetary policy, fiscal policy. There is no way of avoiding having policies like that. Changes in those clearly affect the way in which the exchange rate will float and the direction it goes. Even other policies: you have income policy, for example. There are all sorts of policies that affect, one way or another, the economy and the balance of payments. You could also have intervention policies, and every country does. I suppose you could say that it would be possible to try to define a clean vote as hands off except for these framework policies, although they can do as much for your exchange rate as anything else. You could do that or another step would be to say, "Well, we will intervene in any even-handed way, exactly the same amount in each direction, which has been done in this country. It works rather well at times. It does not work very well in unusual circumstances if people are trying to speculate. There was some difficulty with that. Do any degree of intervention you like; there is a whole spectrum from no intervention to so much intervention that the exchange rate would not budge. I do not know anybody who does not just intervene, and if you happen to affect the rate by intervention rather than some other policy I do not know that that makes it clean instead of dirty. I have not found those words useful.

Mr. Lumley: Put me down for a second round please because I do want to get back to . . .

The Chairman: I certainly will. Mr. Gillies.

Mr. Gillies: Thank you very much, Mr. Chairman. I would like to pursue the topic Mr. Lumley is on. On page 4 of your statement, Mr. Bouey, you say,

> Had we not taken those initiatives the exchange rate would unquestionably have fallen faster . . .

And again on page 5,

> I believe that the intervention policy followed has been reasonable in the circumstances. I am certain that it has resulted in an appreciably less steep decline in the exchange value of the Canadian dollar . . .

And Mr. McLaughlin, Chairman of the Royal Bank—former Chairman . . . I guess he is still Chairman of the Royal Bank—says on page 1 of his statement of the Annual Report:

[*Traduction*]

M. Lumley: Dans sa déclaration, il fait la différence entre le flottement pur et le flottement impur. Pour ceux d'entre nous qui ne connaissons pas la différence, pouvez-vous l'expliquer?

M. Bouey: Si les membres du comité ne connaissent pas la différence entre pur et impur, je veux bien essayer.

Je ne sais pas s'il existe vraiment une définition que vous puissiez saisir. Un taux de change flottant en est un qui n'est pas fixe. J'ai tenté de l'expliquer la première fois que la question est venue sur le tapis en comité, du moins en ce qui me concernait, en mai dernier. J'ai indiqué qu'il y avait deux systèmes, un système à taux de change fixe avec déclaration d'un taux central et une faible marge d'un côté ou de l'autre, et un système à flottement. La question est de savoir ce qui est un flottement pur et ce qui est un flottement impur. Il n'y a aucun taux de change qui flotte seul. Il y a toujours des lignes directrices. Il y a toujours une politique monétaire, une politique fiscale. Toutes ces politiques sont nécessaires. Tout changement apporté à ces politiques influent clairement sur le taux de change flottant et sur sa direction. C'est la même chose pour d'autres politiques, comme la politique de revenus. Ces politiques ont une certaine incidence, bonne ou mauvaise, sur l'économie ainsi que la balance commerciale. On pourrait aussi recourir à des politiques d'intervention, comme tous les pays le font. Je suppose qu'un vote honnête pourrait se définir comme la non-intervention sauf dans le cas de ces politiques-cadres. Mais, d'un autre côté, cette façon de procéder peut être tout aussi bonne pour votre taux de change. On pourrait aussi intervenir de façon égale dans chaque direction, et cela a été fait dans notre pays, avec un certain succès. Mais cela ne marche pas bien dans des circonstances exceptionelles, par exemple lorsque les gens essaient de spéculer. Nous avons eu des difficultés à ce sujet. Vous pouvez intervenir tant que vous voulez mais il y a tout un éventail de la non-intervention à un certain degré d'intervention au cours duquel le taux de change ne bougera pas. Je ne connais personne qui n'intervienne pas et si cette intervention influence par hasard le taux, au lieu d'influencer ce dernier par quelque autre politique, je ne sais pas si cela rend l'opération plus propre.

M. Lumley: Si vous voulez bien me mettre pour une deuxième série de questions, car j'aimerais reprendre . . .

Le président: Certainement. Monsieur Gillies.

M. Gillies: Merci beaucoup, monsieur le président. J'aimerais continuer à discuter du sujet dont parlait M. Lumley. A la page 4 de votre déclaration, monsieur Bouey, vous dites:

> Si nous n'avions pas agi de cette façon, le taux de change aurait sans doute baissé davantage et plus rapidement . . .

Et puis vous ajoutez, à la page 6:

> Je crois que l'intervention qui a été pratiquée constituait une politique raisonnable dans les circonstances. Je suis convaincu qu'elle a permis de freiner considérablement la baisse du cours du dollar canadien . . .

Et M. McLaughlin, président de la Banque royale . . . ancien président . . . je crois qu'il est toujours président de la Banque royale . . . indique à la page 1 de sa déclaration dans son rapport annuel:

[*Text*]

> But what Ottawa said and what Ottawa did seemed to be two quite different things. In my view, this has been part of the reason for the fall in the Canadian dollar.

Then on page 2 he said:

> Government support is not only ineffective but frequently counter productive.

Well, it seems to me we have a wide divergence of views between you and a leading Canadian banker. I just wondered you know, how do we resolve this issue? How do we come to grips with what is the proper position to take?

Mr. Bouey: I could answer that very quickly, Mr. Gillies. He is wrong and I am right.

Mr. Gillies: The supplemental question is, how do we know?

Mr. Bouey: Well, that is a question we will not go into right now. I do want to answer . . .

Mr. Gillies: It is a fundamental issue of policy.

Mr. Bouey: All right. On the question of interest rates. How does one know that the Canadian dollar would be weaker if our interest rates had not risen as high? In fact, take an extreme case if we had done nothing about them and the United States interest rates would have gone up to where they are. Now, I know what would happen to capital that flows. Money does not flow from a high interest area to a low interest rate area, and I do not need a study to prove that. I know it in the same way as I know that water does not flow uphill.

Mr. Gillies: Well, why does so much money flow to Switzerland with low interest rates?

Mr. Bouey: I did not say interest rates. I said high return. It is a combination of interest rates and expectations about the value of money. Money flows to Switzerland because there is no inflation, not because of the interest rates but there is still the question of the value of money.

I think I must answer another part of what you quoted Mr. McLaughlin as saying that what Ottawa said and what Ottawa did were two different things I made a statement last May when I was here, which I have referred to alread. I explained what I thought a floating dollar was; that in fact there had to be a framework of policies, what those policies were, the policy of intervention, the policy of foreign borrowing, how the market still had a very important role to play with determination of exchange rates, given its knowledge the government was doing these things. I made that very clear. Since that time and before that time if there has been any foreign borrowing it has been announced in advance and it has been described afterwards. Every bank rate change has been announced and explained. Change in our range for M 1 has been announced and explained. Now, Mr. McLaughlin will not like what was done, but he has no business saying that he was not told what was going on.

Mr. Gillies: What about the second part of this thing?

[*Translation*]

> Mais ce qu'Ottawa dit et ce qu'Ottawa a fait semblent être deux choses tout à fait différentes. A mon avis, c'est là une des raisons de la chute du dollar canadien.

Puis à la page 2 il ajoute:

> Le soutien gouvernemental n'est pas seulement inefficace, mais souvent il va même à l'encontre de ce qui serait productif.

Il semble que vos opinions ne concordent pas du tout avec celles d'un banquier canadien éminent. Je me demandais simplement comment résoudre ce problème. Comment faire et quelle est la bonne position à prendre?

M. Bouey: Je pourrais répondre très brièvement, monsieur Gillies, qu'il a tort et que j'ai raison.

M. Gillies: La question qui se pose alors c'est: comment le savoir?

M. Bouey: Nous n'allons pas y répondre tout de suite . . . je tiens à répondre . . .

M. Gillies: C'est cependant une question fondamentale.

M. Bouey: Bon. Parlons de la question des taux d'intérêt: comment peut-on savoir si le dollar canadien serait plus faible si nos taux d'intérêt n'étaient pas montés si haut? En fait, que se serait-il produit dans le cas extrême où nous n'aurions rien fait et que les taux d'intérêt américains auraient atteint le niveau où ils sont? Je sais ce qui arrive quand le capital s'écoule . . . l'argent ne descend pas d'une zone d'intérêt très élevé à une zone de bas intérêt et je n'ai pas besoin d'une étude pour le prouver. C'est aussi évident que le fait que l'eau ne coule pas vers l'amont.

M. Gillies: Alors comment se fait-il que tant d'argent s'en va vers la Suisse, qui a pourtant de bas taux d'intérêt?

M. Bouey: Je n'ai pas dit les taux d'intérêt. J'ai parlé de bénéfices élevés. Il s'agit d'une combinaison des taux d'intérêt et de ce que l'on compte que l'argent vaudra. L'argent s'en va en Suisse car il n'y a pas d'inflation là et ce n'est pas parce que les taux d'intérêt sont bas, mais il y a toujours la valeur de l'argent.

Je crois que je devrais répondre à une autre partie de votre citation. M. McLaughlin a déclaré que ce qu'Ottawa disait et faisait étaient deux choses bien différentes. En mai dernier, ici-même, j'ai fait une déclaration où j'ai expliqué ma conception du dollar flottant. J'ai indiqué que nous devions avoir un cadre de politiques, quelles étaient les politiques que nous devions avoir, quelles politiques d'intervention, d'emprunt à l'étranger nous devions poursuivre et j'ai indiqué que le marché jouait toujours un rôle important dans l'établissement des taux de change et j'ai bien précisé que le gouvernement procédait ainsi. Depuis lors et avant cette déclaration, s'il y a eu des emprunts à l'étranger, ils ont été annoncés à l'avance et expliqués par la suite. Chaque modification du taux d'intérêt a été annoncée d'avance et expliquée par la suite. Les changements de notre échelle pour le compte M 1 ont été annoncés et expliqués. M. McLaughlin n'aime peut-être pas ce qui a été fait mais il ne peut pas dire qu'on ne l'avait pas prévenu.

M. Gillies: Et qu'en est-il de la deuxième partie de la citation?

[*Texte*]

Mr. Bouey: I have forgotten that. I got so wrapped up in my answer.

• 1040

Mr. Gillies: Government support is not only ineffective but frequently counterproductive.

Mr. Bouey: Well, I have already referred to that at one place in my statement. I am well aware that the announcement on occasion of the use of a rather large quantity of reserves in satisfying the demand for foreign currency can have adverse psychological effects that do tend to offset some of the benefit gained. What is happening here? Is that you are satisfying a demand for foreing currency, and that is the benefit. It would be a mistake, however, to suppose that a hands-off policy would not be more serious since such a policy would create the impression that authorities do not care about the exchange rate and this, in turn, would arouse widespread fear and concern.

I think I can only in this case, Mr. Gillies, say that I have lived very close to this business. I have seen people get quite panicky when the movement seemed to get out of hand. I am very confident of my judgment in this matter and I do not want to put it to the test, put the question to the test, by failing to intervene.

Mr. Gillies: I know that you cannot forecast and I put the question in these terms. Do you have a view of what the optimum exchange rate value of the Canadian dollar should be in terms of being able to maintain a fiscal monetary policy to give full employment and reasonable price stability?

Mr. Bouey: Not too many decimal places, no. No, I do not want to specify it. Yes, I think it is very hard, Mr. Gillies. I think we are on a floating rate system in part because the world changes so rapidly. I could make a stab at a rate today if American interest rates went up tomorrow or down tomorrow or if things got worse in Iran or something, it would not make any sense to hold onto that rate. I think it is too hard to control world events. Now . . .

Mr. Gillies: Excuse me, may I put a supplement . . .

Mr. Bouey: In other words, our exchange rate, the exchange rate we have with other countries—and that is what the exchange rate is, the relationship of our currency with that of other countries—depends at least 50 per cent on what other countries are doing.

Mr. Gillies: I understand that, but I am still puzzled how one can make judgments about policy if one does not have a view. Presumably, at a rate of 83 cents, or whatever we have now, given your testimony before the Senate, I get the impression that you believe, if the rate went much lower, that the inflationary aspects of that would be very difficult to manage in the economy. We have reports today of increasing unemployment which I think comes because of increasing inflation.

How do you go about making policy if you do not have a view, if you do not have some idea of what exchange rate

[*Traduction*]

M. Bouey: J'ai oublié; j'étais tellement absorbé dans ma réponse.

M. Gillies: Le soutien du gouvernement n'est pas seulement inefficace, il arrive souvent qu'il ait des effets négatifs.

M. Bouey: J'en ai déjà parlé dans ma déclaration. Je sais bien qu'en annonçant qu'on a l'intention de puiser assez largement dans les réserves pour satisfaire la demande de devises étrangères on peut déclencher des effets psychologiques qui tendent à annuler l'efficacité de la mesure. Dans ce cas, vous faites face à la demande de monnaies étrangères et c'est cela qui est un avantage. Pourtant, il serait faux de supposer qu'une politique d'abstention ne serait pas encore plus grave. En effet, cela donnerait l'impression que les autorités ne s'inquiètent absolument pas du taux de change et cela provoquerait une vague de peur et d'inquiétude.

Monsieur Gillies, c'est un phénomène que j'ai observé de très près. J'ai vu les gens paniquer lorsque le mouvement semblait échapper à tout contrôle. J'ai confiance en ma propre évaluation de cette question et je ne veux pas la mettre à l'épreuve en refusant d'intervenir.

M. Gillies: Je sais bien que vous ne pouvez pas prévoir, aussi vais-je poser la question en ces termes: Avez-vous une idée de ce que devrait être le taux de change optimum du dollar canadien pour maintenir une politique monétaire fiscale assurant le plein emploi et une stabilité raisonnable des prix?

M. Bouey: Non, je ne peux pas vous donner de chiffre précis. Je préfère ne pas préciser. Effectivement, c'est très difficile. Notre système est fondé sur un taux flottant, et ce, en partie parce que le monde évolue tellement rapidement. Aujourd'hui, je pourrais vous citer un taux mais si les taux d'intérêts américains montaient ou descendaient demain, ou bien si les choses allaient plus mal en Iran ou ailleurs, ce taux n'aurait plus aucune signification. Il est beaucoup trop difficile de contrôler les événements mondiaux. Maintenant . . .

M. Gillies: Excusez-moi; puis-je vous demander . . .

M. Bouey: Autrement dit, notre taux de change, le taux de change que nous avons avec d'autres pays—et c'est précisément cela le taux de change: le rapport entre notre devise et celle des autres pays—dépend pour une bonne moitié d'événements extérieurs à notre pays.

M. Gillies: Je comprends cela, mais je me demande bien comment on pourrait décider de la politique à adopter si l'on n'a pas une opinion. Compte tenu de ce taux de 83c., du taux actuel quel qu'il soit, compte tenu de votre témoignage devant le Sénat, j'ai l'impression qu'à votre avis, si le taux baissait encore sensiblement, cela aurait une incidence inflationniste qui serait très difficile à maîtriser. On nous parle aujourd'hui de l'aggravation du chômage qui est due, je pense, à la gravité de l'inflation.

Comment pouvez-vous adopter une politique si vous n'avez pas d'opinion, si vous n'avez pas une idée de ce que le taux de

[*Text*]

ceteris paribus is appropriate to maintain reasonably full employment with relative price stability?

Mr. Bouey: I think at any given moment, you probably do have a view within some kind of range. I do not think it is a good idea to state that view because factors keep changing all around you. And that is one of the wise things about a floating rate system, I think. The exchange rate can adjust to some of those changes. If you state a view, even a range of where you think the exchange rate should be, then you are stuck in the problem that you get in with a fixed rate. Are you going to get pushed off it or not? If things change enough, you may want to get pushed off it.

So I think it is very unwise for me to express a view. Actually, I have some kind of idea of a range, with changes, with other factors, but I do not want to state it.

It depends so much on activity in the United States, the terms of trade and interest rates and so on.

One thing I do want to come back to. You referred to unemployment being up. I have only heard the news on the radio but my understanding was that there is a very strong increase in employment.

Mr. Gillies: I just heard the report, too, and I heard that there were a hundred thousand more people out of work in December than last year.

Mr. Bouey: And I heard that employment was up 4.7 per cent, January to January.

Mr. Gillies: Just to follow this point, is it your position, Mr. Bouey—I am trying to find out what you think—would it be your position that a continuing falling exchange rate, enough elasticity in the continuing falling exchange rate would stimulate exports sufficiently to cure the current account deficit? Is that what you are saying?

• 1045

Mr. Bouey: I think at some point. I hope we are at least—well, maybe we have passed it. But we should be competitive enough over a period of time to cure the current account problem. I am not going to say where the exchange rate would go.

Mr. Gillies: Through the trade balance?

Mr. Bouey: Through the trade balance, as I said, is the only way. Is it not? We can do a little on the nonmerchandise trade. We could probably be a little more competitive on tourist trade. The amount of interest and dividends payments is pretty well set for us for the time being. So we have to make our yards on the trade balance mainly. And if we are competitive enough, we can do that. We can help that situation by controlling our inflation rate so that it does not rise too rapidly and particularly if it does not rise faster than other countries, or as fast. Every year that our inflation rate rises less than the United States and other countries, we will gain more in our competitive position. It is a combination of the two things, the exchange rate and how well we do in controlling our costs.

[*Translation*]

change devrait être pour maintenir un taux d'emploi raisonnable et une stabilité relative des prix?

M. Bouey: Évidemment, on a sans doute toujours une opinion, du moins dans un certain ordre d'idées, mais je ne vois pas l'intérêt d'en parler puisque tous les facteurs changent constamment. Or c'est là, précisément, l'avantage d'un taux flottant. Cela permet aux taux de change de s'ajuster à une partie de ces changements. Si vous donnez une opinion, même un ordre d'idées, de ce que devrait être le taux de change, tous les problèmes posés par un taux fixe se posent à nouveau. Allez-vous devoir l'abandonner ou pas? Si les choses évoluent suffisamment, il se peut que vous souhaitiez avoir à l'abandonner.

Il me semble donc peu prudent d'exprimer une opinion à ce sujet. En fait, j'ai une idée personnelle de ce que ce taux devrait être, compte tenu des fluctuations et d'autres facteurs, mais je ne tiens pas à vous la donner.

Cela dépend tellement de la situation économique aux États-Unis, des termes commerciaux des taux d'intérêt, etc.

Par contre, je voudrais revenir sur quelque chose. Vous avez parlé de l'aggravation du chômage. J'ai seulement écouté la radio, mais j'ai cru comprendre que l'emploi avait beaucoup augmenté.

M. Gillies: Moi aussi, je viens d'entendre le rapport et j'ai entendu que 100,000 personnes de plus que l'année dernière étaient sans travail en décembre.

M. Bouey: Et moi, j'ai entendu que l'emploi avait augmenté de 4.7 p. 100 par rapport à janvier de l'an passé.

M. Gillies: Pour revenir à ce sujet, pensez-vous, monsieur Bouey—j'essaie de vous faire dire ce que vous pensez—croyez-vous qu'une baisse constante du taux de change, qui serait suffisamment élastique, pourrait stimuler suffisamment les exportations pour combler le déficit actuel? C'est bien ce que vous dites?

M. Bouey: Je le pense, dans un avenir plus ou moins rapproché, du moins je l'espère. Nous devrions être dans une position assez concurrentielle pour régler le problème de la balance des comptes. Je ne dirai pas cependant où se situera le taux de change.

M. Gillies: Cela se fera par l'intermédiaire de la balance commerciale?

M. Bouey: Oui, c'est bien la seule façon; n'est-ce pas? Les échanges non commerciaux pourraient également s'améliorer un peu. Nous pourrions probablement être un peu plus concurrentiels dans le domaine touristique. Le montant des intérêts et dividendes versés est plus ou moins fixé en ce qui nous concerne pour le moment. Nous devons donc nous occuper surtout de la balance commerciale. Si nous sommes assez concurrentiels, nous pouvons le faire. Nous pouvons améliorer la situation en contrôlant le taux d'inflation, afin qu'il n'augmente pas trop rapidement, et surtout en conservant un taux inférieur à celui des autres pays. Chaque fois que notre taux annuel d'inflation est inférieur à celui des États-Unis ou d'autres pays, nous devenons plus concurrentiels. Il faut donc

[*Texte*]

Mr. Gillies: But are you seriously suggesting this morning that we have a likelihood of curing a deficit of $4.5 billion in our trade balance through the drop in the value of the dollar?

Mr. Bouey: Not just that. That would be a main factor.

Mr. Gillies: That would mean an increase in our trade by almost 100 per cent, and that is unrealistic.

Mr. Bouey: Our exports are $55 billion a year or so.

Mr. Gillies: And our imports are about $53 billion or $54 billion.

Mr. Bouey: If we could be competitive enough so that our imports did not rise very much and our exports rose strongly, it would make a very great difference. When I talk about being competitive, of course, I want to include all the things that go into being competitive. You can add some things of your own. I do not know what they are, structural adjustments things you like. The important thing is to be competitive. And if you are—what other way is there to close that gap? I do not claim we have to get our current account balance down to nothing. I think the deficit is too large right now.

The Chairman: Thank you. That is 10 minutes. Monsieur Lambert. La parole est à vous maintenant.

M. Lambert (Bellechasse): Merci monsieur le président.

Moi aussi, je suis très heureux de la présence du gouverneur de la Banque du Canada ici, aux délibérations de ce comité. Il va sûrement être en mesure de répondre à certaines questions que je me pose.

Je dois dire d'abord que je ne suis pas un spécialiste de la question financière, mais quand l'administration monéraire de mon pays fonctionne bien, mon portefeuille va bien lui aussi.

Un deuxième point, on a souvent dit de mon parti qu'on parle beaucoup d'argent. On disait cela autrefois. Je dois dire que depuis quelques semaines, on n'en a jamais entendu parler autant, par tous les parlementaires, par les journaux, etc.

Alors, ma première question adressée au gouverneur de la Banque du Canada est la suivante: Dans une réponse à un député de l'opposition la semaine dernière ou la semaine précédente, le ministre des Finances a dit que l'administration du domaine monétaire au Canada relevait du gouverneur de la Banque du Canada et que, si nous avions des questions à lui poser, nous n'avions qu'à les lui poser.

Or, j'ai été étonné de cette réponse. Justement, cela m'a amené à vérifier ce que le législateur avait décidé lorsqu'il avait adopté la Loi sur la Banque du Canada. Je vois, à l'article 14, à la page 304, version française, l'article suivant:

> 14. (1) Le ministre et le gouverneur doivent se consulter régulièrement sur la politique monétaire et sur ses rapports avec la politique économique générale.

Je voudrais demander au gouverneur si, à l'occasion de la préparation d'un budget, le ministre des Finances consulte le gouverneur de la Banque du Canada afin de l'éclairer sur

[*Traduction*]

combiner ces deux aspects, le taux de change et la réduction des coûts.

M. Gillies: Êtes-vous sérieux lorsque vous nous dites que la baisse du dollar pourrait nous permettre d'éponger un déficit de 4,5 milliards de dollars dans notre balance commerciale?

M. Bouey: Ce sera un facteur important mais il ne serait pas le seul.

M. Gillies: Cela voudrait dire que nos échanges augmenteraient de presque 100 p. 100, ce qui n'est pas réaliste.

M. Bouey: Nos exportations se chiffrent à 55 milliards de dollars par année environ.

M. Gillies: Oui, et nos importations à 53 ou 54 milliards de dollars.

M. Bouey: Cela ferait une grosse différence si nous étions assez concurrentiels pour que nos importations n'augmentent pas beaucoup tandis que nos exportations subiraient une forte augmentation. Lorsque je dis que nous devons être concurrentiels, je tiens compte de tous les éléments de la concurrence. Vous pouvez en ajouter de votre cru, des rajustements structuraux, et que sais-je encore. Ce qui importe c'est d'être concurrentiel. Si nous le sommes, quelle autre façon y aurait-il de combler cet écart? Je ne dis pas qu'il faille ramener la balance commerciale à zéro. Le déficit est trop important pour le moment.

Le président: Merci. Ça fait 10 minutes. Mr. Lambert, you have the floor.

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you, Mr. Chairman.

I too am very pleased to see the Governor of the Bank of Canada appearing before this Committee. He will no doubt be able to answer a few questions I have been wondering about.

I must say first that I am not an expert in financial matters, but when the country is doing well financially, so am I.

Secondly, it is often said of my party that it always talks about money. That is what they used to say before, and I must say that it has been all the more so these last few weeks, on Parliament Hill, in the newspapers, et cetera.

I will put my first question to the Governor of the Bank of Canada as follows: in answer to a question put by a member of the opposition last week, or the week before, the Minister of Finance said that the administration of money matters in Canada came under the Governor of the Bank of Canada and that if we had questions about that, we should ask him about it.

This answer surprised me. It prompted me to check the Bank of Canada Act to see what had been decided by the legislators. I came upon Section 14, page 304 in the French version, which reads as follows:

> 14. (1) The Minister and the Governor shall consult regularly on monetary policy and on its relation to general economic policy.

I would like to ask the Governor if the Minister of Finance, when he is preparing a budget, consults the Governor of the

[*Text*]

l'énoncé des politiques qu'il doit suivre et qu'il tente de faire adopter par le Parlement?

Mr. Bouey: This is a question I think I have tried to answer every time I have come before the Committee. You have in fact put your finger on the answer by referring to that particular section of the act, Section 14, which requires that the Minister and the Governor shall consult regularly on monetary policy and on its relation to general economic policy. And that is done. I would say that on the average we meet at least once a week and we talk about it. I explain what the Bank has been doing, so that there are no surprises and there is a full understanding. We talk about the general economic situation as well. It is the case that the Bank of Canada Act puts the responsibility for monetary policy on the Bank of Canada, and so long as there is no government directive—there never has been one—the Bank of Canada has to take the full responsibility for monetary policy. There is no way in which the Governor can say, I would have liked to have done something differently but the government would not let me. There is no way he can do that. He has to take full responsibility.

• 1050

At the same time, the Minister has the right, as this section to which you have referred shows, to issue a directive; if after consultation there is serious disagreement and after further consultation it cannot be resolved, he can issue a directive stating what the monetary policy is to be, specific terms have to be published and, as a result, that policy would have to be followed. It would almost certainly bring about the resignation of the Governor so it would be a fairly serious step. As I mentioned, no directive has been issued. But the fact that he has the power means that the government does have to accept an ultimate responsibility for monetary policy. I do not think that means the Minister of Finance has to accept responsibility for every detail. As I have said before, if he had to do that he might as well be the Governor himself. I do not think he has to approve everything we do, I will not even argue that he approves every single bank rate increase. But he does have to be satisfied with what I call the general thrust of monetary policy, or if he is not, he should issue a directive.

On the question of other matters, the budget, for example, yes, he does talk to me about the budget and I talk to him about the budget. But I am, in that capacity, in fiscal matters on the budget, in the role of an adviser. He has his own adviser in the Department of Finance. He can take advice from anybody, he can take advice from members of this Committee if he wants to. I am in the role of an adviser there.

M. Lambert (Bellechasse): Nous avons connu, au cours des dernières années, plusieurs budgets; tantôt, c'était un budget qu'on disait anti-inflationniste, au risque d'augmenter le taux de chômage, tantôt c'était un autre budget pour combattre le chômage au risque d'augmenter l'inflation.

Est-ce que lors de la présentation de ces budgets qui comportaient des orientations à différentes, le gouverneur de la

[*Translation*]

Bank of Canada to explain to him the policies he must follow and try to have adopted by Parliament?

M. Bouey: C'est une question à laquelle j'ai essayé de répondre chaque fois que j'ai comparu devant le comité. Vous avez vous-même trouvé la réponse en mentionnant l'article 14 de la loi qui exige du ministre et du gouverneur qu'ils se consultent régulièrement sur la politique monétaire et sur ses rapports avec la politique économique et générale. C'est ce que nous faisons. Disons que nous nous rencontrons au moins une fois par semaine pour en discuter. J'explique ce que fait la Banque afin qu'il n'y ait ni surprise ni malentendu. Nous parlons aussi de la situation économique en général. Le fait est que la Loi sur la Banque du Canada confère à cette dernière la responsabilité de la politique monétaire et tant que la banque ne reçoit pas de directives gouvernementales—elle n'en a d'ailleurs jamais reçues—c'est à elle d'assumer la pleine responsabilité de cette politique. Le gouverneur ne peut donc absolument pas dire qu'il aurait bien voulu faire autre chose et que c'est le gouvernement qui l'en a empêché. C'est impossible. Il doit en assumer toute la responsabilité.

Cela n'empêche que le ministre peut, comme l'indique l'article dont vous parliez, émettre une directive, si, après consultation, on devait constater un désaccord profond qui, après plus ample consultation ne pouvait être atténué, il pourrait émettre une directive énonçant la politique monétaire. Les détails en seraient alors publiés et cette politique devrait être suivie. Cela amènerait presque immanquablement le gouverneur à démissionner, si bien que ce serait là une décision assez grave. Or, je répète qu'aucune directive n'a jamais été émise par le gouvernement. Puisque tout de même ce pouvoir ministériel existe, en dernière analyse, le gouvernement doit accepter la responsabilité de la politique monétaire. Je ne pense pas que cela signifie que le ministre des Finances puisse être tenu pour responsable de tous les détails. Sinon, comme je le disais tout à l'heure, il pourrait aussi bien être lui-même gouverneur. Il ne me semble donc pas qu'il lui faille approuver tout ce que nous faisons, et je ne prétendrais même pas qu'il approuve chacune des majorations du taux d'intérêt que nous décidons. Par contre, il doit être d'accord sur les grandes lignes de la politique monétaire et, s'il ne l'est pas, émettre une directive.

Sur les autres questions, le budget, par exemple, nous en parlons en effet ensemble, mais en pareil cas, sur les questions financières touchant le budget, mon rôle est un rôle de conseiller. Le ministre dispose d'autres conseillers au ministère des Finances. Il peut donc recueillir l'avis de tous, même des membres de votre comité s'il le souhaite. Je n'ai là qu'un rôle de conseiller.

Mr. Lambert (Bellechasse): We have had several budgets in the last few years; we had an anti-inflation budget, with the unemployment risks involved, we had a budget geared to fight unemployment with a risk of more inflation.

Was the Governor of the Bank of Canada consulted on the particulars of such different budgets and asked about the

[*Texte*]

Banque du Canada a été consulté d'une façon très précise, afin de savoir si vraiment on devait prendre tel risque dans un domaine, et peut-être augmenter le mal dans un autre domaine, pour tenter d'améliorer la situation? Cela m'inquiète un peu, parce que dans votre déclaration de ce matin, vous faites des prévisions aussi justes que possible. Même si vous avez dit tout à l'heure que vous avez pleinement confiance en votre jugement, et j'étais heureux d'entendre cela, on ne peut pas vous demander tout de même d'être l'Esprit saint. Alors, dans ce domaine, vous avez dit également que vous étiez d'accord pour diminuer la valeur du dollar. Mais pouvez-vous dire si réellement cette diminution de la valeur du dollar, comparativement à celle du dollar américain, a contribué pour beaucoup à l'augmentation de nos exportations, afin de permettre à l'économie de notre pays de donner un meilleur rendement, stimuler la production et créer plus d'emplois?

Mr. Bouey: You have raised a number of questions there, sir. The first one, about . . .

M. Lambert (Bellechasse): Elles sont toutes reliées.

Mr. Bouey: . . . budgets: every budget that has been brought in since I became Governor of the Bank of Canada has been discussed with me and I get an opportunity to comment on it. That does not mean that the budget is necessarily exactly the way I would like it to be. I have no responsibility to run the fiscal policy of this country; the most that you should expect of me is to give advice, and that is what I do. That is about all I can say about that.

• 1055

On the question of the decline of the Canadian dollar, I have not said that I agree exactly with the reduction that has occurred. I have indicated some of the effects that has. I have also indicated that if anyone does not like the extent to which it has declined, he has to decide what cost he is prepared to incur, what steps he is prepared to take to keep it from declining as much. I have not stated the view that the exchange rate is exactly right. There is no doubt that it does encourage our exports, it encourages import replacement. On the other side, it has an effect ou our domestic costs and prices and we had better worry about that too.

M. Lambert (Bellechasse): Vous avez touché également la question des taux d'intérêt. Il y a eu des augmentations assez fréquentes, et lors de la dernière augmentation, j'ai lu un commentaire dans un journal, j'aurais aimé l'apporter ce matin, mais j'étais pressé pour m'en venir ici. À tout événement, vous me corrigerez si je fais erreur, un commentaire selon lequel vous auriez déclaré que vous avez consenti, vous avez autorisé l'augmentation du taux d'intérêt, taux d'escompte, au risque même de voir augmenter le taux d'inflation et même si cela risquait d'avoir des conséquences vis-à-vis du taux du chômage. Est-ce qu'on vous a cité fidèlement à ce moment-là, ou s'il s'agit d'une erreur d'interprétation de votre déclaration?

Mr. Bouey: Well, it does not sound too far off. There is some difficulty here in getting the point across. If you take an increase in interest rates just by itself and if you could assume that the rest of the world will not change—of course it will but

[*Traduction*]

advisability of such risks in those areas in order to improve the general situation? I am a little bit concerned because in your statement this morning, you made some forecasts that are as accurate as possible. Although you said earlier that you fully trusted your judgment, and I was quite happy to hear that, nobody can ask you to be the Holy Spirit. You also said that you agreed on the devaluation of the dollar. But could you tell us whether this devaluation against the American dollar has really contributed a lot to the increase in our exports and allowed our economy to become more efficient, and stimulating at the same time production and creating more employment?

M. Bouey: Vous venez de soulever plusieurs questions, monsieur. Tout d'abord . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): They are all related.

M. Bouey: . . . les budgets: depuis que je suis Gouverneur de la Banque du Canada, tous les budgets m'ont été soumis pour que je puisse donner mon avis. Cela ne signifie pas que je suis nécessairement d'accord avec absolument tout ce qu'ils contiennent. Je ne suis pas responsable de la politique financière du pays; tout ce que l'on peut attendre de moi c'est que je donne mon avis et c'est ce que je fais. Je ne puis rien ajouter à cela.

Je n'ai pas dit que la baisse du dollar canadien me satisfaisait entièrement. J'ai mentionné certaines de ces répercussions. De plus, si quelqu'un estime qu'il a trop baissé, il doit décider quels coûts il est prêt à assumer, quelles mesures il est disposé à prendre pour empêcher une baisse excessive. Je n'ai pas dit estimer que le taux de change était satisfaisant. Il est certain que son niveau actuel favorise nos exportations et le remplacement des importations. D'autre part, il influe aussi sur les coûts et prix intérieurs et nous ferions mieux de nous occuper de cela aussi.

Mr. Lambert (Bellechasse): You also mentioned interest rates. There were many increases, and when the last increase was announced, I read a comment in a newspaper but I did not have time to bring it with me today. In any event, if I remember correctly, the author wrote that you had authorized the discount rate increase, even if it could increase the inflation rate and the unemployment rate. Were you quoted correctly in this comment or were you misinterpreted?

M. Bouey: C'est à peu près cela. Il est difficile de bien se faire comprendre. Si l'on augmente les taux d'intérêt, en supposant que toutes choses demeureront égales, ce qui ne se produit pas, bien entendu, il est évident que les coûts et

[*Text*]

assuming that it did not change—that would add to our costs, add a bit to our inflation, if you like. It would tend to discourage some economic activity with its effects on employment. But you do not stop there. Look and see what else would have happened. If we had not increased our interest rates, the Canadian dollar would have come down further and the effects on prices and costs, in my judgment, would have been much more serious than the interest rate increase. If we do not control our inflation, if we do not keep ourselves competitive in the world, in time our unemployment rate would have been higher, too. Look at what has happened in the last decade or so. I would say most of the mistakes in economic policy have been made through the desire, the natural desire, to reduce unemployment. And, taking this from that side, I am afraid the risks have been too great, so we have wound up where we are now, with both a high level of inflation and a high level of unemployment.

Le président: Monsieur Lambert, vos dix minutes sont écoulées, on vous a donné une réponse assez longue. Je reconnais M. Clermont.

M. Lambert (Bellechasse): On n'a pas la même horloge.

Le président: Peut-être pas, mais j'essaie d'être juste. Monsieur Clermont, suivi de M. Stanfield.

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur Bouey, j'aimerais revenir sur une question que mon collègue, M. Lumley, vous a posée concernant notre compte de change. Il est très important de clarifier, pour les Canadiens, le fait que lorsque la Banque du Canada intervient sur le marché des changes, elles ne dépense pas d'argent mais elle échange une devise pour une autre. Mais vous savez très bien, monsieur Bouey, que dans l'esprit du public, si vous regardez les manchettes des journaux, qu'à certains moments l'intervention de la Banque du Canada a coûté montant d'argent. Encore récemment, on voyait que les interventions de la Banque du Canada avaient coûté 4 milliards quelques cents millions. Alors, ma question est celle-ci monsieur Bouey et je crois qu'elle est très importante: combien vous coûte en intérêt le fonds de change que vous avez en réserve et aussi combien ce fonds de change vous rapporte en intérêt? Et est-il possible d'avoir renseignement sur une base quotidienne? Parce qu'on ne change pas d'idée, moi-même j'ai posé cette question à M. Hood. Ce dernier m'a répondu qu'il en coutaît environ $100,000 par jour. M. Broadbent a avancé un autre chiffre. Or je crois qu'il est très important, monsieur Bouey, d'insister afin que la population sache lorsqu'à la fin du mois la Banque du Canada annonce qu'elle est intervenue pour «X» centaines de millions de dollars dans le marché des changes, qu'il ne s'agit pas d'argent qui est dépensé.

• 1100

Mr. Bouey: Mr. Clermont, the exchange fund account in which the reserves are held is in account of the Minister of Finance, and I cannot give you information about it. There is an annual report. It is due by the end of May. When that report comes out, you can see what the earnings of the fund were. But I cannot reveal any information about it today.

[*Translation*]

l'inflation augmentent. Une telle augmentation aurait pour effet de ralentir l'activité économique. Toutefois, il faut tenir compte d'autres aspects. Si nous avions omis d'augmenter nos taux d'intérêt, le dollar canadien aurait baissé encore plus et l'incidence sur les prix et les coûts aurait été bien plus grave encore. Si nous ne tentions pas de juguler l'inflation, de demeurer compétitif à l'échelle internationale, notre taux de chômage serait éventuellement plus élevé. Regardez ce qui s'est produit au cours de la dernière décennie. La plupart des erreurs ont été commises parce que nous avons trop cherché à réduire le taux de chômage. Nous avons pris trop de risques, et c'est pourquoi nous connaissons maintenant un taux de chômage et un taux d'inflation élevés.

The Chairman: Mr. Lambert, your time is up and you received a long answer. I recognize Mr. Clermont.

Mr. Lambert (Bellechasse): We do not have the same clock.

The Chairman: Maybe not, but I try to be fair. Mr. Clermont, followed by Mr. Stanfield.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Bouey, I would like to come back to a question asked by my colleague, Mr. Lumley, concerning our exchange account. We must state for all Canadians that when the Bank of Canada intervenes on the exchange market it does not spend money, it exchanges one currency for another. But you know that we can read in the newspaper that the Bank of Canada intervention cost so much. Recently, we could read that the Bank of Canada had spent $4 billion. So, I want to ask you this very important question: how much interest do you pay on this exchange fund and how much interest do you receive from it? Would it be possible to have daily data? This is not a new idea, I asked the same question to Mr. Hood. He told me that it would cost about $100,000 a day. Mr. Broadbant quoted another figure. I think it is very important, Mr. Bouey, that the people of Canada be informed that money is not being spent when it is announced at the end of the month that the Bank of Canada has intervened on the exchange market and committed several hundred million dollars.

M. Bouey: Monsieur Clermont, c'est le ministre des Finances qui est responsable des comptes de réserve destinés au marché de change, et pour cette raison, je ne peux pas vous donner plus de renseignements. Dans le rapport annuel qui sera publié d'ici la fin de mai, vous allez pouvoir constater les bénéfices réalisés grâce à ce fonds, mais je ne peux pas vous donner des renseignements à ce sujet aujourd'hui.

[*Texte*]

I do not think, though, the earnings of that particular fund, taken by itself, are really relevant to the question you raise and Mr. Lumley has raised.

I keep coming back to the fact that the net interest cost to the country as a whole depends on the net amount it is borrowing, namely enough to cover the current-account deficit. Intervention is not bankrupting the country—that is just nonsense. The interest cost is really made out to the current-account deficit. As long as we have a current-account deficit, it has to be paid by somebody, by some Canadians. And the way to reduce it is to reduce the current-account deficit by being competitive.

M. Clermont: Vous dites que le rapport annuel va paraître à la fin de mai; mais dans l'intervalle, avec tout le respect que je vous dois, monsieur Bouey, on va encore avoir dans le grand public l'impression, avec les manchettes que nous voyons dans les journaux, que votre intervention du mois de février va coûter «X» dollars.

Dans un autre domaine, monsieur le président, à la Chambre et à différentes reprises, on a demandé au ministre des Finances pourquoi on ne faisait pas connaître quotidiennement les interventions sur le marché des changes. Dans votre mémoire vous avez mentionné que lorsque vous faites connaître ces interventions sur une base mensuelle, cela crée un certain remous sur le marché des changes, mais vous vous devez de faire connaître ces chiffres-là pour donner à la population l'impression que la question intéresse les dirigeants de la Banque du Canada. Pourquoi, cependant, ne connaissons-nous pas ces interventions de façon quotidienne?

Mr. Bouey: Mr. Clermont, the Minister of Finance announces them the second business day of each month—exactly what the official gold and U.S. dollar reserves are. He also indicates what changes have occurred because of revaluation, and how much foreign borrowing or repayment the government has made. That is once a month.

The Currency and Exchange Act makes it an offence for anybody but the Minister of Finance to provide figures. So they are not provided during the month, and any figures that do come out and that you see are guesses.

I am not in favour of publishing them daily. You have to remember what kind of a game it is we are in. We are in a game where we are trying to produce reasonably orderly markets, to intervene in a reasonably orderly way, and we have a poker game going on with every speculator, everybody who wants to take a view of the exchange rate on the other side. Anyone who asks us to publish the figures daily is asking us to play the game with our cards face up, and there is no way, as far as I am concerned.

M. Clermont: Monsieur le président . . . vous avez mentionné dans une réponse à une question, monsieur Bouey, que vous êtes venu devant le Comité permanent des finances du commerce et des questions économiques le 16 mai 1978, au sujet de l'évolution du marché des changes. Vous avez alors déclaré, je vous cite en français:

[*Traduction*]

Cependant, je ne pense pas que les bénéfices ainsi réalisés puissent se rapporter aux questions posées par vous et M. Lumley.

J'ai déjà dit maintes fois que le coût net de l'intérêt que nous payons dépend du montant net que nous empruntons pour combler le déficit courant. Il est ridicule de dire que nos interventions ménent le pays à la faillite. Le coût de l'intérêt est un facteur du déficit du compte courant, et tant que nous aurons un tel déficit, il faudra que les Canadiens le payent. Nous pouvons cependant réduire ce déficit grâce à la concurrence.

Mr. Clermont: You said that the annual report will be coming out by the end of May. In the meantime, I must point out to you, Mr. Bouey, with all due respect, that people in general are going to be misled by the newspaper headlines into believing that your February intervention is going to cost so much money.

To change subjects, Mr. chairman, I should like to point out that the Minister of Finance has frequently been asked by members in the House why the exchange market intervention figures are not published daily. In your brief, you said that the monthly publication of these figures creates certain disturbances on the exchange market, but that you make them known so that the people of Canada would know that his is a question which interests the directors of the Bank of Canada. Since this is so, why do you not publish these figures daily?

M. Bouey: Monsieur Clermont, le ministre des Finances rend publics ces chiffres le deuxième jour ouvrable de chaque mois, et nous dit exactement quelles sont les réserves en or et en dollars des États-unis. Il nous dit également quels changements ont eu lieu à cause de la ré-évaluation et combien d'argent a été emprunté ou remboursé par le gouvernement à l'étranger. Il le fait une fois par mois.

Aux termes de la Loi sur la monnaie et le fonds des changes, il est illégal pour tout autre que le ministre des Finances de fournir ces renseignements. C'est pour cela que ces chiffres ne sont pas publiés au cours du mois, et si vous en trouvez quelque part, il s'agit d'une conjecture seulement.

Je ne serais pas en faveur de la publication quotidienne de ces chiffres. Il ne faut pas oublier ce que nous essayons de faire. Nous essayons de créer de l'ordre dans le marché en intervenant de façon systématique, et nous devons donc jouer au poker avec tous les joueurs à la Bourse et tous ceux qui veulent profiter des taux de change, mais de l'autre côté. Quiconque nous demande de rendre public ces chiffres tous les jours nous demandent de jouer au poker avec nos cartes sur table et pour ma part, je refuse de le faire.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, . . . Mr. Bouey, in an answer to an earlier question, you said that you appeared before the Standing Committee on Finance on May 16, 1978 to testify concerning the evolution of the exchange market. You made the following statement at that time:

[*Text*]

Les membres du Comité savent sans doute que la politique relative aux opérations du Fonds des changes qui détient les réserves officielles est du ressort du gouvernement, tandis que la Banque du Canada, à titre d'agent financier du gouvernement effectue les opérations elles-mêmes. Ce rôle nous amène naturellement à agir conseiller en la matière.

• 1105

Ensuite, vous énumérez une série de raisons qui devraient vous inciter à être optimistes en ce qui a trait aux échanges, aux exportations, aux emplois, etc.

Alors, voici ma quetion: qu'est-il survenu depuis le mois de mai 1978 pour que la valeur de notre dollar continue encore à fléchir? Je ne sais pas si c'est une fausse impression que j'ai, mais pendant la période d'ajournement de la Chambre du 22 décembre au 22 janvier, le dollar n'a pas connu autant de fluctuations que depuis que la Chambre a repris ses travaux.

Dans notre mémoire vous dites aussi qu'il est très important d'être optimistes et d'avoir confiance. Alors, qu'est-il arrivé depuis votre comparution devant ce Comité le 16 mai 1978. Je pourrais citer encore d'autres passages de votre exposé, mais, vous le connaissez mieux que moi.

Mr. Bouey: In May of 1978, Mr. Clermont, the only thing wrong with my optimism was that it was premature. A number of things did not work out as well as I had hoped. Our trade performance, as I explained already, did not continue to be as good as I had expected, and of course we had the problem of American interest rates rising very sharply, as well.

I keep reminding people that all we did, really, in that period of seven successive bank rate increases was keep up with American interest rates. Normally, when the central bank sets out to protect its exchange rate with the bank rate, it hopes to create a sizeable gap between its interest rates and those outside, and we have not done that. We have not done that because of our concern for the domestic economic situation. Every time we have had to consider this, we have had to decide that it was better not to increase interest rates further and suffer the consequences, in other words, to accept the exchange rate situation as it was, not as good as we had hoped.

I think there are still grounds for optimism, as I have already indicated.

M. Clermont: Monsieur le président, dans votre mémoire de ce matin, vous nous dites que lorsque le Canada a laissé flotter le dollar, la Banque du Canada ou le gouvernement est intervenu à différentes occasions; vous nous dites aussi que l'Allemagne de l'Ouest, le Japon, les États-Unis sont intervenus.

Quelle est la date de la dernière rencontre des gouverneurs de banques centrales? Serait-il possible de savoir le sujet de la discussion que vous avez eue à cette occasion? Vous avez sans doute de telles rencontres à l'occasion de l'assemblée annuelle du Fonds monétaire international ou à d'autres occasions.

Mr. Bouey: Mr. Clermont, there is a monthly meeting of the central bank governors of a group of 10 countries, the main

[*Translation*]

The members of the Committee are no doubt aware that the government determines the policies respecting the operation of the exchange fund, which contains our official reserves, and that the Bank of Canada, acting as the financial agent for the government, is responsible for the daily workings of the fund. This role naturally qualifies us to act as an adviser in this field.

Then you list a whole series of factors which you feel give us good reasons to be optimistic about the exchange rate, exports, jobs, and so on.

My question is this: what has happened since May 1978 to cause the continued decrease in the walue of the Canadian dollar? Perhaps I am on the wrong track, but I get the impression that the dollar has suffered more since the House has begun sitting again than it did during the period of adjournment between December 22 and January 22.

In your brief, you also sa how very important it is to be optimistic and confident. What has transpired since you appeared before this Committee on May 16, 1978? I could quote other passages from your brief, but you know it better than I do.

M. Bouey: En mai 1978, monsieur Clermont, mon optimisme était prématuré, sans plus. Plusieurs de mes prévisions ne se sont pas réalisées aussi bien que je l'aurais voulu. Nos balances commerciales ont été moins bonnes que je n'avais escompté et la hausse des taux d'intérêt américains nous a surpris aussi.

Je dois toujours rappeler aux gens que les sept augmentations successives du taux d'escompte visaient seulement à les maintenir au même niveau que les taux d'intérêt américains. Normalement, lorsqu'une banque central veut protéger son taux de change par l'entremise du taux d'escompte, elle espère établir un écart important entre ses taux d'intérêt et les taux d'intérêt à l'étranger, ce que nous n'avons pas fait parce que nous voulions tenir compte de la situation économique chez nous. Chaque fois que nous avons dû prendre une telle décision, nous avons décidé de ne pas majorer davantage les taux d'intérêt et d'en subir les conséquences. En d'autres mots, nous décidons d'accepter les taux d'escompte réels, même s'ils sont moins bons que nous le voudrions.

Néanmoins, comme je vous l'ai déjà indiqué, l'optimisme peut toujours se justifier.

Mr. Clermont: In the brief you presented this morning, you said that the Bank of Canada or the government intervened on several occasion, once the decision was made to let our dollar float. You stated that West Germany, Japan and the United States also intervened.

When did the directors of the central bank last have a meeting? Could you tell us what was discussed during this meeting? Such get-togethers no doubt take place during the annual meeting of the International Monetary Fund and on other occasions as well.

M. Bouey: Les gouverneurs des banques centrales des dix principaux pays industrialisés, tels que le Canada, les États-

[*Texte*]

industrial countries—Canada and the United States, industrial countries in Europe, and Japan. A monthly meeting is held and we do discuss these things. There are also arrangements between central banks and governments for exchanging information on intervention. As you probably are finding out, most meetings that central bank governors go to are confidential . . .

Mr. Clermont: I knew that.

Mr. Bouey: . . . so I cannot talk about what we discuss except in the most general terms. The general terms are, of course, what you would expect; recently, what about the U.S. dollar, what about the U.S. economy, what about each economy? There is often some interest in what is happening in Canada. I think another topic in recent times is, what about the proposed European monetary system? Those are the kinds of topics.

• 1110

The Chairman: Mr. Clermont, the answer has taken us over 10 minutes.

Mr. Clermont: Thank you, sir.

The Chairman: I recognize Mr. Stanfield, followed by Mr. Johnston. However, after Mr. Stanfield I want to suggest that for the benefit of all members of the Committee, we take a ten-minute break. Perhaps we might receive a suggestion to add 10 minutes on to the end past 12.30, if that is satisfactory.

Mr. Stanfield.

Mr. Stanfield: Mr. Bouey, I recognize your very serious and heavy responsibilities, and I am glad they are yours and not mine. But, I also feel that as a member of Parliament I have a heavy responsibility too. I am very concerned, and you added to my concerns this morning when you stress that we must not allow the example of countries that have fallen into a vicious circle of inflation, then depreciation, then more inflation and so on. It seems to me, with respect, that your game is not now to maintain an orderly market, your game really is to prevent a substantial further decline of the Canadian dollar, which would trigger, as you have outlined, very unfortunate consequences.

You say there are grounds for optimism. I do not want to be offensive, but I want to say that I hope your optimism is not premature at this time. I get the impression that in a sense you are holding your breath. As a member of Parliament I do not think that feeling on my part is good enough. I presume the course that the Canadian dollar takes in the next few months will depend upon the technical devices that you employ, like higher interest rates and so on. I assume it also is going to depend a good deal upon what other people perceive as the longer run; whether the corrective process is really adequately in place, whether there is sufficient confidence to bring about or to encourage a net inflow of capital rather than an outflow.

Since the risk of failure is so great, as you have put it yourself, I would like some further assurance that you are confident everything is being done to prevent that failure, not only in terms of short-term technical measures but also in

[*Traduction*]

Unis, le Japon et les pays européens, se réunissent tous les mois. Nous discutons de ces questions lors de nos réunions mensuelles et il existe des arrangements entre les banques centrales et les gouvernements afin de faciliter l'échange de renseignements au sujet de l'intervention. Comme vous découvrez peu à peu, la plupart des conférences entre les gouverneurs des banques centrales se tiennent à huis clos . . .

M. Clermont: Je le sais bien.

M. Bouey: . . . aussi, je ne puis en parler que de façon générale. Les sujets de discussion ne sont pas une surprise: on parle du dollar américain, de l'économie américaine, de la situation économique dans les pays participants, et souvent on s'intéresse à ce qui se passe au Canada. Une proposition récente qui nous intéresse aujourd'hui est le projet de système monétaire européen. Voilà le genre de sujet que nous discutons.

Le président: Monsieur Clermont, la réponse a pris plus de 10 minutes.

M. Clermont: Merci, monsieur.

Le président: C'est maintenant au tour de M. Stanfield, puis ce sera celui de M. Johnston. Toutefois, après M. Stanfield, je suggère que nous prenions une pause de 10 minutes. Peut-être pourrions-nous alors dépasser de 10 minutes notre heure normale d'ajournement à 12 h 30, si tout le monde est d'accord, bien sûr.

Monsieur Stanfield.

M. Stanfield: Monsieur Bouey, je sais que vos responsabilités sont très lourdes et non moins sérieuses et je puis vous dire que je ne vous envie pas. Toutefois, ma fonction de député me donne également une lourde responsabilité. Vous n'avez fait qu'ajouter à mon inquiétude ce matin en insistant sur le fait qu'il nous fallait absolument éviter de suivre l'exemple de pays aux prises avec un cercle vicieux d'inflation et de dévaluation. J'ai l'impression que votre jeu n'est plus maintenant de maintenir l'ordre dans le marché mais bien d'éviter que le dollar canadien ne baisse encore beaucoup plus ce qui, vous l'avez dit vous-même, aurait de très graves conséquences.

Vous dites que l'on peut être un peu optimiste. Je ne voudrais pas vous blesser, mais j'espère bien que votre optimisme n'est pas prématuré. J'ai l'impression que dans un sens vous vous retenez. Pour le député que je suis ce sentiment ne convient pas. Je crois que l'évolution du dollar canadien au cours des prochains mois dépendra des moyens techniques employés tels que la majoration des taux d'intérêt, et caetera. Cela dépendra sans doute aussi, dans une large mesure, de ce que percevront d'autres à long terme, du processus correctif, de la confiance indispensable à l'apport de capitaux nouveaux plutôt qu'à leur fuite.

Puisque le risque d'échec est très grand, vous l'avez dit vous-même, pourriez-vous me confirmer que l'on fera l'impossible pour prévenir pareil échec, non seulement dans les mesures techniques à court terme mais aussi en suscitant la con-

[*Text*]

terms of creating the confidence about the longer runs; because you have left me, frankly, with the impression that you are optimistic, you are hopeful, but you are sort of holding your breath. I would like you to persuade me that I am wrong in gaining that impression.

Mr. Bouey: I am still breathing fairly regularly, Mr. Stanfield.

What I have tried to do this morning is to talk about the activities of the Bank of Canada with regard to the exchange rate, specifically our interest rate policy, which has certainly been designed to keep the Canadian dollar from falling as much as it otherwise would have done. I am sure it has succeeded in that. I talked about our role as agent for the government in intervening but I have not gone into every conceivable policy that could improve the performance of this economy. I do not think I should. I think I should stay reasonably well within my own jurisdiction. I am prepared, if you want . . . One of the things one has to do here is to say: Well, if this is not good enough, what is better? What are the alternatives?

An hon. Member: Right on.

Mr. Bouey: If you want to talk about that in a general further way, we can do that.

Mr. Stanfield: Mr. Bouey, may I say . . .

The Chairman: Mr. Stanfield, let the Governor complete his answer.

Mr. Stanfield: I just want to make my point clear to him. I only have 10 minutes.

Perhaps, I am wrong, but I feel that as the Governor of the Bank of Canada he administers monetary policy and so on, and if there is a threat to our foreign exchange that he thinks would have disastrous or very serious consequences to the country unless other things are done, I think he should tell us that.

The Chairman: I would like to give him a chance.

Mr. Stanfield: Yes, that is right.

Mr. Bouey: I tried to say, I think in my very last paragraph, Mr. Stanfield, that we should not exaggerate the difficulties. I do not think the situaton is all that bad. I do admit that the exchange rate has come down somewhat further that I would like to see, but there are a lot of other things that are working reasonably well, and our policy, I think has been the appropriate one. I do not think there should be any undue panic about it or anything like that.

• 1115

We have been resisting the decline. The interest rate policy has been cumulative. I think we have made certain that the danger of it getting out of hand is not there. I think that danger has been greatly exaggerated on some occasions. At some stage the market will decide that the Canadian dollar is oversold, and things will change pretty rapidly. I do not think we are going to encounter any disaster before that happens.

Mr. Stanfield: Well, Mr. Bouey, you say you do not think we are going to encounter any disaster before that happens,

[*Translation*]

fiance nécessaire à long terme; car franchement vous m'avez laissé l'impression d'un optimisme bien précaire, que vous n'avez pas tout dit. Je ne demande qu'à ce que vous dissipiez cette impression.

M. Bouey: Je pense mon optimisme assez justifié, monsieur Stanfield.

J'ai voulu ce matin essayer de vous entretenir des activités de la Banque du Canada en matière de taux de change, et plus particulièrement de taux d'intérêt puisque notre politique vise de toute évidence à empêcher le dollar canadien de descendre aussi bas qu'il le ferait autrement. Je suis bien convaicu que nous avons réussi à cet égard. J'ai parlé de notre rôle d'agent gouvernemental mais je n'ai pas passé en revue toutes les politiques qui seraient susceptibles d'améliorer notre situation économique. Je ne pense pas que cela soit mon rôle. Je dois me limiter au domaine qui m'appartient. Toutefois, si vous croyez que cela ne convient pas et si vous voulez m'interroger plus généralement en me demandant quelles seraient les quatres possibilités . . .

Une voix: En plein dedans!

M. Bouey: Si vous voulez que je réponde en termes plus généraux, je le ferai.

M. Stanfield: Si vous le permettez, monsieur Bouey . . .

Le président: Monsieur Stanfield, veuillez laisser le gouverneur terminer.

M. Stanfield: Je tiens à bien préciser ma pensée, car je n'ai que 10 minutes.

Je me trompe peut-être, mais j'estime que le gouverneur de la Banque du Canada administre la politique monétaire, etc., et que s'il voit notre réserve de devises étrangères sérieusement menacée et que cela comporte de gros risques pour notre pays, il est tenu de nous en avertir.

Le président: Laissons-le donc répondre.

M. Stanfield: Oui, d'accord.

M. Bouey: Ce que j'ai voulu dire, monsieur Stanfield, c'est qu'il ne faut pas exagérer les difficultés. Je ne pense pas que la situation soit tellement mauvaise. J'admets toutefois que le taux de change a baissé plus qu'on ne l'aurait voulu, mais il y a beaucoup d'autres facteurs qui sont assez satisfaisants et je crois pouvoir dire que notre politique est la bonne. Je ne crois pas qu'il y ait lieu de s'alarmer outre mesure.

Nous avons résisté au déclin. La politique quant au taux d'intérêt est cumulative. Nous avons acquis la certitude que la situation ne risque pas de nous échapper. Ce risque a été grandement exagéré en certaines occasions. Il viendra un moment où le marché déterminera que le dollar canadien est trop vendu et la situation se renversera rapidement. D'ici là, je ne crois pas qu'il se produise de désastre.

M. Stanfield: Vous affirmez, monsieur Bouey, qu'il ne se produira pas de désastre d'ici là. J'espère bien que vous avez

[*Texte*]

and I hope you are right. But with all respect, you have not given me the reasons this morning to share your confidence, if you are confident.

Mr. Bouey: Mr. Stanfield, my problem is that you are not attracted by my reasons very much.

Mr. Stanfield: I resent that. I am not questioning you in any kind of partisan or hostile way. I am very concerned about what has been going on. I am very concerned about the danger that you portray yourself. Having indicated this danger to us, you brought it very much into focus. I am not happy with where you are leaving it.

You say it is not your responsibility to cover the whole range of economic policy. I agree you are not responsible for it, but if we are faced with this threat and if you are telling me that everything is being done that you think needs to be done, all right. I do not think you are telling me that.

Mr. Bouey: There is room for disagreement on these things, Mr. Stanfield. I appreciate that, but I think what has been done . . .

Mr. Stanfield: I am not interested, Mr. Bouey, in what has been done. I am interested in knowing what is going to be done.

Mr. Bouey: Well, if you are not interested, Mr. Stanfield, I will not be able to answer your question.

The Chairman: There is a question that you have asked, Mr. Stanfield, and the Governor has to have a chance to answer it if he wants to.

Mr. Bouey: What has been done is still effective. It is still working. When we have done interest rate policy, when we have done intervention policy, it has had its effects. Our rates of inflation in this country are no longer rising faster than those of our competitors. The exchange rate change itself has brought about a big difference. We are much more competitive than we were, due as I have already stated partly to the efforts of the Bank of Canada. The interest rate spreads are a little wider at the long end than they were before and the provinces and other people are back in borrowing money.

I think that is not all that bad, really. The important thing here is to get, I feel, a little more public understanding of the problem. I hope this session will be useful in that general way, and I would like to contribute to that if I can.

Mr. Stanfield: That is fine. I think that is excellent to contribute to public understanding. I feel, as a member of Parliament, in some small way I should feel confident that everything is being done that can reasonably be done to prevent from happening what you are obviously concerned may happen, and you have not told me that, Mr. Bouey. You have said you are reasonably optimistic about things. You think there are reasons for encouragement but you have not said to me, in your capacity as Governor of the Bank of Canada, that everything is being done that can reasonably be done in terms of economic policy in this country to prevent what you obviously regard as a potential disaster from taking place.

[*Traduction*]

raison. En toute déférence, cependant, je dois vous dire que vous ne m'avez pas donné de raison ce matin de partager votre confiance, si vraiment vous avez confiance.

M. Bouey: Mon problème est que vous ne semblez pas tellement accepter mes raisons, monsieur Stanfield.

M. Stanfield: Je n'accepte pas cette remarque. Je ne vous interroge pas d'une façon partisane ou de façon hostile. La situation m'inquiète cependant. Le danger dont vous avez vous-même parlé m'inquiète. Vous avez contribué à mettre ce danger en perspective, mais je ne suis pas tellement satisfait de votre façon d'y faire face.

Selon vous, il ne vous appartient pas de discuter de toute la gamme de politiques économiques. Je conviens avec vous que ce n'est pas votre responsabilité. Cependant, s'il y a menace, je veux que vous puissiez m'assurer que tout le nécessaire est fait. Je ne crois pas que c'est ce que vous faites.

M. Bouey: Je sais très bien, monsieur Stanfield, que nous ne pouvons être d'accord sur tout. Cependant, je pense que les mesures qui ont été prises . . .

M. Stanfield: Ce qui m'intéresse, ce ne sont pas les mesures qui ont été prises, monsieur Bouey, ce sont celles qu'on va prendre.

M. Bouey: Alors, si cela ne vous intéresse pas, monsieur Stanfield, je ne peux pas répondre à votre question.

Le président: Vous avez posé une question, monsieur Stanfield. Le gouverneur doit pouvoir vous répondre, s'il le désire.

M. Bouey: Les mesures prises ont été et sont toujours efficaces. La politique des taux d'intérêt, la politique d'intervention ont porté fruit. Notre taux d'inflation a cessé de monter plus rapidement que celui de nos concurrents. Les nouveaux taux de change ont fait une grande différence. Nous sommes beaucoup plus concurrentiels que nous l'étions, en partie, je l'ai déjà dit, grâce aux efforts de la Banque du Canada. La différence entre les taux d'intérêt est un peu plus marquée qu'elle ne l'était lors de l'échéance et les provinces ainsi que les autres entités ont recommencé à emprunter.

Je ne crois pas que la situation soit si inquiétante. L'important, selon moi, c'est d'amener une meilleure compréhension du problème chez le public. J'espère que cette séance y contribuera d'une certaine façon et je compte bien pouvoir faire quelque chose moi-même en ce sens.

M. Stanfield: C'est excitant de vouloir se faire mieux comprendre du public. Cependant, en tant que député au Parlement, je devrais pouvoir me sentir rassuré du fait que toutes les mesures qui peuvent être raisonnablement prises sont prises afin d'éviter la situation catastrophique que vous avez évoquée. Ce n'est pas ce que vous avez dit, monsieur Bouey. Vous prétendez que vous êtes raisonnablement optimiste face à la situation. Selon vous, il y a des signes encourageants, mais vous ne pouvez m'assurer en votre qualité de gouverneur de la Banque du Canada, que toutes les mesures raisonnables sont prises au niveau de la politique économique du pays pour éviter ce que vous jugez vous-même être une catastrophe possible.

[*Text*]

Mr. Bouey: It is very hard for me to go beyond what I have said, Mr. Stanfield, without getting into other areas. I have pointed out that one could take much more drastic measures. We could operate much more drastically on fiscal policy, but I do not recommend that. I have been concerned about the decline of the Canadian dollar because of its effects on inflation. The more it declines further than one would like to see the more serious those effects are and the longer it will take us to deal with our situation. But at no time have I suggested that we were on the brink of some kind of disaster here. Some see that.

• 1120

The Chairman: Mr. Stanfield, that has taken us a little over 10 minutes.

I want to remind you that we had agreed to a three-hour session with the Governor. We can accommodate that agreement by taking a 10-minute break now and adding 10 minutes at the end, and I would like to recommend that to our Committee. I will circulate the list in the meanwhile. May I also say that I am assuming that everyone who is getting a first round would like a second round; I am keeping the list that way, and if you do not want it or if we do not reach it, then we will not. Ten minutes.

—A short recess.

• 1130

The Chairman: As agreed, I will now recognize Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Chairman.

Governor Bouey, I have just several brief questions, principally in two areas. One is in the area of foreign exchange controls and the other is in the area of the monetary aggregates used to measure monetary growth. There has been some comment in the press of late on the question of foreign exchange controls. Can you tell whether you foresee any circumstances which would suggest that we would be moving in that direction?

Mr. Bouey: No, sir. Foreign exchange controls are the responsibility of the government. I think the Minister of Finance stated very clearly the other day that we are not going to be under foreign exchange controls. I do not think I need go any further than that.

Mr. Johnston: I am glad to have that brief and precise answer to that question, Governor Bouey.

On monetary aggregates, back in 1975, as I recall, the Bank adopted the policy of establishing targets for monetary growth based on M1. As you point out in your statement this morning, the monetary expansion has run well within your limits of 6 to 10 per cent a year, measured from a June 1978 base.

Now, I notice, looking at your monetary aggregates, which range from M1 through M1B, through M2 to M3, that there has been a substantial increase in M2 and M3, which cover term deposits—and M3, I believe, foreign currency deposits—

[*Translation*]

M. Bouey: Il m'est très difficile d'ajouter quoi que ce soit à ce que j'ai déjà dit, monsieur Stanfield, sans aborder d'autres domaines. J'ai fait remarquer qu'il y aurait des mesures beaucoup plus draconiennes de politique fiscale qui pourraient être appliquées d'une façon beaucoup plus stricte, mais je ne préconise pas cela. La chute du dollar canadien m'inquiète à cause de son incidence sur l'inflation. Plus il baisse au-delà de ce que l'on souhaite, plus cette incidence est grave et plus il nous faudra de temps pour redresser notre situation. Mais je n'ai jamais prétendu que nous étions à la veille d'une catastrophe quelconque. Or, certains le pensent.

Le président: M. Stanfield un peu plus de 10 minutes se sont écoulées.

Je vous rappelle que nous avions convenu d'une séance de 3 heures avec le gouverneur. Pour respecter cette décision, je vous propose de faire une pause de 10 minutes maintenant, 10 minutes que nous reporterons à la fin de la séance. Dans l'intervalle, je vais faire circuler la liste. D'autre part, je prends pour acquis que tous ceux qui parlent au premier tour voudront parler au second tour. J'en tiens compte dans ma liste et si cela ne vous convient pas, ou bien si nous n'y parvenons pas, alors, tant pis. Dix minutes.

Pause.

Le président: Tel que convenu, je donne la parole à M. Johnston.

M. Johnston: Merci monsieur le président.

Monsieur le gouverneur, j'ai quelques petites questions à poser, portant principalement sur deux domaines. Il s'agit premièrement du contrôle des changes et deuxièmement des totalisations de données monétaires utilisées pour mesurer l'accroissement de la masse monétaire. Dernièrement, la Presse a fait écho à la question du contrôle des changes. Pouvez-vous nous dire si d'après vous, certaines circonstances pourraient justifier pareille mesure?

M. Bouey: Non monsieur. Le contrôle des changes, cela relève du gouvernement. A cet égard, le ministre des Finances a affirmé sans équivoque, l'autre jour, que nous n'aurions pas à recourir au contrôle des changes. Je ne crois pas qu'il soit nécessaire d'en dire plus long.

M. Johnston: Une réponse aussi brève et précise me fait vraiment plaisir, monsieur le gouverneur.

Au sujet des données monétaires totales, si je me reporte à 1975, je crois, la banque a alors adopté pour politique d'établir des objectifs de croissance de la masse monétaire, fondées sur le compte M1. Ainsi que vous le mentionnez dans votre déclaration de ce matin, le taux d'expansion monétaire s'est établi bien en-deçà de la fourchette visée, soit 6 p. 100 et 10 p. 100 par année, en prenant juin 1978 comme base.

Lorsque j'examine ces chiffres monétaires totaux, ceux qui se rapportent aux comptes M1, M2 et M3, j'observe qu'il y a eu une augmentation sensible des comptes M2 et M3, le M2 portant sur les dépôts à terme et le M3, je crois, englobant les

[*Texte*]

of Canadian residents. As a layman in this area, it seemed to me that when we have high interest rates and a weakening currency, it is reasonable to conclude that funds would move into term deposits and into foreign currency deposits, as I think you suggested earlier.

My question is this. Do you foresee any possibility of changing the monetary aggregate which has been used in the past, namely M1, to use a broader definition of money supplied for growth purposes in the future?

Mr. Bouey: Well, I do not right at this moment see any possibility of that, because the research work we have done would not justify making that kind of switch. As I think I have said on other occasions, we do not regard this as a theological question. It is purely an empirical question. Let us look at what the relationships are, and what works.

We have done a great deal of work on this. We think the relationship of M1 to the GNP, or national income, is a pretty systematic one. It is not perfect, it bobs around a lot, but it is usable; something we can affect. I do not deny the broader M's have a relationship as well, but they are much more complex. We have to work out all the relationships or at least forecast the relationships of the interest-bearing parts of M2 or M3, with all the substitutes around: Canada Saving Bonds, short-term paper—any one of a number of things. And so the question is, what is usable here? And our work has indicated that M1 is the most usable one, and it has performed reasonably well. It does at times go off track a bit. It is determined mainly by interest rates and the growth of income. In October it went way up because of the postal strike; in November it went up further because of the Canada Savings Bond campaign, I think. It started to come down in December, but only part-way down. In January we had four Wednesdays out of five—we just give these numbers for Wednesdays—and they would indicate we are back down to about 7 per cent over the monetary base.

Some of the broader aggregates have expanded to a fairly high level. That is partly because of the substitution problem. The Canada Savings Bond campaign was pretty successful, but there were a lot of redemptions, a lot of bonus payments, interest payments; and I would not say the Canada Savings Bond campaign absorbed all of those funds. So personal deposits in banks rose to some extent. That is the kind of thing that happens. Anything that causes the banking system to compete a little better for deposits—or if they have more attractive assets available—will cause those broader M's to expand; whereas the narrow one, that is really what people use to make payments, transaction balances, and so that is a more

[*Traduction*]

dépôts en devises étrangères effectués par des résidents canadiens. En tant que non spécialiste, il me semble que lorsque nos taux d'intérêt sont élevés et que notre devise est à la baisse, il est raisonnable de conclure qu'il y aura davantage de dépôts à terme et de dépôts de devises, ainsi que vous l'avez précisé plus tôt.

Ma question est donc la suivante: Envisagez-vous, à l'avenir, de changer le fondement monétaire c'est-à-dire de ne pas se rapporter aux comptes M1 comme par le passé, et de recourir à une définition beaucoup plus vaste des sommes fournies à des fins de croissance?

M. Bouey: Ma foi, je ne vois pas comment cela serait possible à l'heure actuelle, car les recherches que nous avons effectuées ne justifient pas que l'on entreprenne une telle chose. Je crois avoir déjà dit en d'autres occasions que je n'envisage pas cela comme une question théorique mais bien plutôt comme une matière pratique. Examinons donc la nature des relations actuelles et lesquelles d'entre elles fonctionnent bien.

Nous avons travaillé très fort là-dessus. Nous estimons que le rapport existant entre le compte M1 et compte PNB ou les recettes nationales est de nature plutôt systématique. Il ne s'agit pas d'un rapport parfait il évolue beaucoup mais il est utile, nous sommes en mesure de travailler sur lui. Je ne nie pas qu'il existe également un rapport entre les grands comptes M mais ils sont beaucoup plus complexes. Nous devons travailler en fonction de ces rapports ou tout au moins en prévoir les conséquences—il s'agit du rapport entre les portions des comptes M2 ou M3 portant intérêt et tout ce qu'on peut leur substituer, les obligations d'épargne du Canada, n'importe quelle obligation à court terme, donc, d'un certain nombre de facteurs. Il faut donc se demander ce qu'on peut utiliser. Notre travail nous a convaincu que c'est le compte M1 qui est le plus facile à utiliser et il a d'ailleurs donné d'assez bons résultats. Il est vrai que quelquefois, il est plus ou moins fidèle étant donné qu'il est déterminé principalement par les taux d'intérêt et la croissance des revenus. Ainsi, en octobre il a monté en flèche en raison de la grève postale; en novembre, il a monté encore davantage en raison, je crois, de la campagne relative aux obligations d'épargne du Canada; en décembre il est demeuré stationnaire pour ensuite commencer à fléchir mais seulement partiellement. En janvier, nous avons les chiffres relatifs à 4 mercredis sur 5—ces données ne portent que sur les mercredis—et ils indiquent que nous en sommes revenus à environ 7 p. 100 par rapport à la base monétaire.

Certains comptes plus globaux ont augmenté assez sensiblement. Cela est en partie dû au problème de la substitution. Notre campagne de ventes d'obligations d'épargne du Canada a été couronnée de succès mais il y a eu beaucoup de rachats, il a fallu faire bon nombre de paiements de compensation ainsi que d'intérêt. C'est pour cela que je n'affirmerais pas que la campagne de vente des obligations d'épargne a absorbé tous ces fonds. Par conséquent, les dépôts des particuliers ont quelque peu augmenté dans les banques. C'est le genre de choses qui se produit en pareilles circonstances. Tout ce qui rend le système bancaire plus concurrentiel pour ce qui est des dépôts aura pour effet d'accroître les gros comptes M—sans

[*Text*]

homogeneous kind of quantity. It is also normal for M to respond much more rapidly to interest rates than the broader M's because, for one reason, as interest rates go up, some of the money flows out of M1 into the others.

Mr. Johnston: Governor Bouey, is M1 used as the monetary aggregate in most of the industrial countries in the OECD group?

Mr. Bouey: I do not know if I can answer that question without some help.

It is used in the United States, though they also look at other M's. We watch the other M's too. We feel the relationships with M1 are the best. Switzerland is an M1 country. In Germany, they look at a number of aggregates, one of which is M1.

An awful lot depends on the kind of financial and banking system you have. There is no reason not to use another M if the relationship is better.

Maybe I could add France to the list of countries that pay attention to M1.

Mr. Johnston: Thank you, Governor Bouey.

One final question, if I may, Mr. Chairman.

As you have indicated, you are not in a position—you do not consider your role as one of commenting on a fiscal policy. But following the line of questioning of Mr. Stanfield, could you tell us whether you are in any fundamental disagreement with the fiscal policies of the federal government?

Mr. Kempling: You do not really think he will answer that, do you?

Mr. Johnston: That is the broad M3.

Mr. Stevens: Say yes.

Mr. Bouey: No, I will not answer that question.

Mr. Kempling: That is right. I knew he would not.

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Crosbie.

Mr. Crosbie: The fact is that despite the steps taken to date by yourself, or by the government, and which you have a lot of confidence are the right steps to have been taken—the fact still is that the Canadian dollar still has a lot of downward pressure on it. It is still falling, and would be falling even more if you were not intervening to keep it up where it is.

As I understand it, the reason is basically confidence. There must be a great many people who do not have the confidence in the Canadian dollar that we would like them to have. This is based presumably on the fact that we have large current-

[*Translation*]

oublier non plus l'influence d'avoirs intéressants disponibles dans ces institutions. Quant au plus petit . . . Pour ce qui est du plus petit compte, soit le M1, c'est celui-là qu'utilisent les gens pour faire des paiements, celui qui absorbe les soldes de transactions; il constitue donc quelque chose de plus homogène. Il réagit donc plus vite aux fluctuations des taux d'intérêt que les grands comptes M car si les taux sont à la hausse une certaine quantité des fonds sont virés vers les autres comptes M.

M. Johnston: Monsieur le gouverneur, le compte M1 sert-il d'aggrégat monétaire dans la plupart des pays industrialisés, par exemple les pays de l'OCDE?

M. Bouey: Je ne suis pas en mesure de répondre seul à cette question.

Les États-Unis se servent de ce compte bien qu'ils se reportent également à d'autres comptes M et nous faisons la même chose, nous aussi. Nous estimons, en effet, que les raports établis avec le compte M1 sont les plus sûrs. La Suisse est un pays où l'on utilise le compte M1 alors qu'en Allemagne, on examine un certain nombre de données globales, dont le compte M1.

Tout cela dépend largement du genre de système financier et bancaire en vigueur. Il n'y a aucune raison de se priver d'utiliser un autre compte M si les rapports qu'il présente sont plus justes.

Je devrais sans doute ajouter la France au nombre des pays qui étudient le compte M1.

M. Johnston: Merci monsieur le gouverneur.

Une dernière question, si vous le permettez, monsieur le président.

Vous avez vous-même affirmé n'être pas en mesure de—vous n'estimez pas que c'est à vous de faire des observations sur la politique fiscale. Toutefois, en raison des questions posées par M. Stanfield, pouvez-vous nous dire si vous êtes en désaccord sérieux avec les politiques fiscales du gouvernement fédéral?

M. Kempling: Vous ne comptez tout de même pas qu'il va répondre à cela?

M. Johnston: Au sujet du compte M3.

M. Stevens: Répondez oui.

M. Bouey: Non, je ne répondrai pas à cette question.

M. Kempling: Vous voyez! Je savais bien qu'il ne le ferait pas.

M. Johnston: Merci monsieur le président.

Le président: Monsieur Crosbie.

M. Crosbie: Il reste qu'en dépit des mesures prises par vous-même ou le gouvernement, mesures dans lesquelles vous avez fort confiance, il demeure que le dollar canadien subit encore beaucoup de pressions à la baisse. Il est d'ailleurs encore à la baisse et sa chute serait encore plus marquée si vous n'interveniez pas pour la freiner.

Si j'ai bien compris, il s'agit bien d'une question de confiance. Bon nombre de gens ne font pas autant confiance au dollar canadien que nous le voudrions. Cela tient probablement au fait que nos déficits du compte courant et de la balance des

[*Texte*]

account, balance-of-payments deficits. As far as we know, the deficit for 1978 is still going to be around $4.5 billion. There have been seven interest rate increases, but the Canadian dollar is still— Why are you confident everything you have done is so right, if the Canadian dollar still has this pressure on it? Does that not indicate that there may be things that are needed to be done yet to restore confidence in the dollar and reverse this position?

• 1140

Mr. Bouey: No, I am not sure that it does, Mr. Crosbie. You are quite right in saying the basic problem is the current-account deficit. Any country that needs to borrow and somehow or other attract $4.5 billion to $5 billion in a year is going to have that kind of problem, at least at certain exchange rates.

But I would not agree with you that confidence cannot be restored. I would not want to go on two days figures, but the Canadian dollar has come back some distance in the last couple of days. In fact, this morning it is a little stronger than it was at our low point last October—just to take one arbitrary comparison.

Mr. Crosbie: Sir, you were before this Committee last November 6. On page 2:7 you said that we are in a competitive position and this is grand as long as we do not have a fresh outbreak of large wage and price increases. And then you refer to the inflationary effects of depreciation, of the vicious circle that you refer to today. And when you were giving testimony in the same Committee meeting, at page 2:20, I asked you whether we were going through the same kind of procedures that had happened in the United Kingdom in the last 20 years and was there a danger of that, and you said:

> . . . There is a danger we could go down the same trap.

Then you said:

> We are very competitive in the world again and we can stay competitive if we can control our costs. This is the time to pull up from that dive.

Costs are important.

And on the next page you said the main problem was

> . . . a failure to control our money incomes—to try to get more money in the hope of producing more real income for us, which of course it does not. So now that we are competitive our main hope is to control our costs . . .

And then you were interviewed in the *Globe and Mail* on Saturday, January 27, you repeated the same kind of thing.

> . . . one of our major objectives . . .

You said in that article.

> . . . must be to safeguard this newly won competitive position. It may take a while but we should be able to improve our trade position, our current account deficit, be

[*Traduction*]

paiements sont considérables. Pour autant que nous le sachions, le déficit pour 1978 s'établira quand même à environ 4.5 milliards de dollars. Nous avons assisté à sept hausses des taux d'intérêt et malgré cela, le dollar canadien demeure . . . Pourquoi êtes-vous donc aussi sûr d'avoir pris les mesures appropriées si notre monnaie subit encore ces pressions? Cela ne signifie-t-il pas qu'il faudrait faire quelque chose pour redonner confiance dans le dollar et renverser cette situation?

M. Bouey: Non, monsieur Crosby, je n'en suis pas sûr. Vous avez tout à fait raison de dire que le problème fondamental est le déficit dans le compte courant. Tout pays qui doit emprunter et d'une façon ou d'une autre, attirer 4.5 à 5 milliards de dollars par année, aura ce genre de problème, du moins à certains taux d'échanges.

Mais je ne suis pas d'accord que la confiance ne peut pas être rétablie. Je ne veux pas me baser sur des chiffres de deux jours, mais au cours des derniers jours le dollar canadien a remonté un petit peu. Pour faire une comparaison arbitraire, ce matin il était un peu plu fort qu'à son point le plus bas en octobre dernier.

M. Crosbie: Monsieur, vous avez comparu devant ce comité le 6 novembre dernier. A la page 2.7 vous avez dit que nous étions dans une situation concurrentielle et que c'était bon, pour autant que nous n'ayons pas de nouvelles augmentations importantes des salaires et des prix. Ensuite vous avez fait allusion aux effets inflationnistes de la dépréciation, au cercle vicieux dont vous avez parlé aujourd'hui. A la page 2.20, lors de cette même séance, je vous ai demandé si nous passions par les mêmes procédures que le Royaume-Uni au cours des 20 dernières années et si ce danger nous guette, et vous avez répondu:

> Il y a toujours le danger que nous puissions tomber dans le même panneau.

Ensuite vous dites:

> Nous revoilà très compétitifs à l'échelon international, et je crois que nous pourrions le rester si nous parvenons à ne pas augmenter nos coûts. C'est le moment de remonter la pente.

Les coûts sont importants.

Et à la page suivante vous dites que le problème principal est:

> . . . de n'avoir pas su contrôler nos recettes monétaires. Nous avons cru à tort que plus d'argent nous permettrait un revenu réel supérieur. Aussi, puisque nous sommes aujourd'hui compétitifs, il nous faut nous efforcer de contrôler convenablement nos coûts . . .

Lorsque le *Globe and Mail* vous a interviewé le samedi 27 janvier, vous avez répété la même chose.

> . . . un de nos principaux objectifs . . .

Avez-vous dit dans cet article:

> . . . doit être de sauvegarder cette position compétitive nouvellement acquise. Cela peut demander un peu de temps mais nous devrions pouvoir améliorer notre position

[*Text*]

less dependent on foreign capital and, at the same time this improvement would help drive the domestic economy forward.

How do you see these fundamental things being done? If the important thing is to keep our costs down and remain competitive, then in your role as an advisor to the government and as advisor to us as members of this Committee, what are the policies that you see are necessary to achieve this to keep us in a competitive position?

Mr. Bouey: Well, you are right, Mr. Crosbie, I have been saying the same thing on quite a few occasions. Our policy must be to avoid accelerating inflation. That should not really be too much of a problem in our present state of affairs. It should be the case that, with as much unemployment as we have and as much unused capacity as we have, our market environment should not permit people to jack up their prices or wages very rapidly. That is, of course, the only form of control of inflation our prices and wages have ever had except during the period of price-and-wage control.

Now, if one thinks our demand policies are not adequate, if you think there is too much spending, that our capacity utilization is too high and our unemployment too low, then, of course, one should operate to restrict demand. I do not think that should be necessary at this stage; I think the market environment should look after it.

I am a little concerned about what may happen there. I am a little concerned about any group that is in a position to push its incomes or prices up even in an environment that is weak. But this is our system; this is our market economy. I have to expect it to work.

Mr. Crosbie: Mr. Chairman, the Department of Finance said last November in the budget respecting inflation that they predicted a 6.5 per cent inflation increase this year. Now they are predicting, according to the Minister of Finance yesterday, a 7 per cent to a 7.5 per cent inflation rate. That is still a very high inflation rate even if . . .

Mr. Bouey: Yes, it is.

Mr. Crosbie: . . . that is achieved. Do you see that as being desirable or do you think the government should be taking steps to see that the inflation rate is not that high? I mean, is that meeting the objectives that you refer to and the need to keep our cost down and remain competitive with that kind of inflation rate? And if it is not so, what . . .

• 1145

Mr. Bouey: It is at least an improvement over what we have seen, Mr. Crosbie. The inflation rate is coming down. It probably will be less than the United States. I think if you look at the consumer price index, the last one out, you will see that over the last 12 months their consumer prices are up 9.1 per cent and ours are up 8.4 per cent. They are both much too high. I would like to see them a good deal lower. I would like to see ours continue to be lower than in the United States. But when you ask me what else should be done about it, then you have to look at all the alternatives that are possible. Does one

[*Translation*]

commerciale, notre déficit au compte courant, dépendre moins du capital étranger et en même temps cette amélioration aiderait à faire reprendre l'économie du pays.

A votre avis, comment ces choses fondamentales vont-elles se faire? L'important c'est de tenir nos coûts à la bride et de demeurer compétitifs, alors à titre de conseiller du gouvernement et de conseiller des membres de ce comité, quelles politiques faudrait-il adopter pour nous maintenir dans cette position compétitive?

M. Bouey: Ma foi, vous avez raison, monsieur Crosbie, je l'ai déjà dit à plusieurs reprises. Notre politique doit être d'éviter l'accélération de l'inflation. Cela ne devrait pas présenter trop de difficultés dans l'état actuel de nos affaires. Étant donné le chômage que nous avons et la capacité de production inutilisée que nous avons, notre conjoncture du marché ne devrait pas permettre aux gens de majorer leurs prix ou leurs salaires très rapidement. Sauf la période de contrôle des prix et des salaires, il s'agit là évidemment de la seule forme de contrôle anti-inflationniste de nos prix et de nos salaires que nous ayons jamais eu.

Maintenant, si on croit que nos politiques face à la demande ne conviennent pas, si on croit que l'on dépense trop, que notre capacité d'utilisation est trop élevée et notre chômage trop bas, dans ce cas, bien sûr, il faudrait restreindre la demande. A ce moment-ci je ne pense pas que ce soit nécessaire; je crois que la situation du marché sera suffisante.

Je suis un peu inquiet de ce qui pourrait se produire. Je suis un peu préoccupé par tout groupe qui est en mesure d'augmenter ses revenus ou ses prix même dans une ambiance faible. Mais c'est là notre système, c'est l'économie de notre marché. Je dois m'attendre à ce que ça fonctionne.

M. Crosbie: Monsieur le président, dans le budget de novembre dernier le ministère des Finances a dit qu'il s'attendait à un taux d'inflation de 6.5 p. 100 cette année. Selon les propos tenus hier par le ministre des Finances, on prédit maintenant un taux d'inflation de 7 à 7.5 p. 100. C'est toujours un taux d'inflation très élevé même si . . .

M. Bouey: Oui, bien sûr.

M. Crosbie: . . . c'est atteint. Croyez-vous que ce soit souhaitable ou croyez-vous que le gouvernement devrait prendre des mesures pour freiner cela? Pouvez-vous ainsi atteindre vos objectifs, maîtriser la hausse des coûts et demeurer concurrentiel malgré le taux d'inflation? Si ce n'est pas le cas, que . . .

M. Bouey: Monsieur Crosbie, à tout le moins, c'est une amélioration. Le taux d'inflation est en baisse, il sera probablement inférieur à celui des États-Unis. Considérez un instant l'indice des prix à la consommation, le dernier publié, et vous verrez pourquoi, ces derniers douze mois, les prix à la consommation ont augmenté de 9.1 p. 100 aux États-Unis alors qu'ici ils n'ont augmenté que de 8.4 p. 100. Cela dit, c'est beaucoup trop dans les deux cas. Je préférerais que ce taux soit beaucoup moindre. J'aimerais bien que notre taux d'inflation reste en-dessous de celui des États-Unis. Vous me demandez quelles

[*Texte*]

want to restrict demand more than is now being done? Do you want to reduce spending in the economy? This is the problem that we always have in these matters. This is a very difficult one. Many of the things that would keep our prices from rising as rapidly, would unfortunately increase our unemployment rate. You have to make a judgment about how far you want to go.

Mr. Crosbie: Well, sir, if the root issue is to ensure and the fundamental failure was the problem of controlling our money incomes, how are you proposing that government go about the policy of achieving this restriction on too great an increase in the money incomes? Now, wage and price controls were attempted. Would you suggest that they be imposed again, or what do you suggest? Partly it is a question of demand; what are you proposing government should do to solve that fundamental question, because that is where the real trouble is according to your analysis.

Mr. Bouey: Well, I think you are leading me down the path that I was reluctant to go with Mr. Standfield.

Mr. Crosbie: Yes, but you should be more prepared to go it now because this is the central issue; this is the kind of thing we want some advice on.

Mr. Bouey: It is true that one of the ways of trying to control inflation would be to reimpose price and wage controls. If that is what you want to do, you should advocate it. I am not suggesting it. I think we got through that period of AIB controls in a rather short time. I would feel it is very early to make a decision that we need to return to that. But the main thing that governments can do, and central banks, is to avoid letting our markets for goods and services get so strong that it is easy to impose big price and wage increases. Now, as I have said before, I think the market environment is not so strong in Canada that that should be a great concern at the moment, but if it does happen, that is one of the things you can do about it. You can increase taxes, cut government expenditure, you could put interest rates up even higher, control the money supply even more severely. Those are the kind of choices we have.

Mr. Crosbie: Well, if the current account deficit is the important thing, where do you see the improvement coming there this year? We have greatly increased interest and dividend payments. There is no improvement in the deficit in the tourism account. Although our trade surplus has improved, it was only $3.5 billion in 1978 and not the $4 billion or the $5 billion the Minister said it would be. Most forecasters are now seeing it at perhaps $3.9 billion during 1979. Where do you see the improvement coming, sir, in that situation, in that deficit? Do you see a smaller deficit on current account this year than we have had?

Mr. Bouey: Well, once again I am not going to make a forecast, Mr. Crosbie, but that is the area. Let me say, first of all, that although the current account is important, it is important because it is the welfare of the whole economy that we are worried about here and the current account is one aspect of it. If we are going to reduce our current account deficit, about our only hope is to work through the trade

[*Traduction*]

autres mesures nous pourrions prendre. Pour cela, il faut envisager toutes les solutions possibles. S'agit-il de restreindre la demande encore plus? S'agit-il de comprimer les dépenses? C'est un problème qui est constamment au centre de ces préoccupations, et ce problème est épineux. Beaucoup de mesures permettraient de stabiliser nos prix, mais feraient malheureusement monter le taux de chômage. Il faut savoir faire la part des choses.

M. Crosbie: Au cœur du problème se trouve le contrôle de nos revenus monétaires, lequel s'est soldé par un échec. Comment le gouvernement devrait-il formuler ses politiques pour restreindre une augmentation trop rapide du revenu monétaire? On a eu recours au contrôle des prix et des salaires. Proposez-vous qu'on y revienne? Que proposez-vous d'autre? C'est en partie une question de demande, n'est-ce pas? Puisque d'après votre analyse c'est là le nœud du problème, comment proposez-vous que le gouvernement résolve cette question fondamentale?

M. Bouey: Je pense que vous m'entraînez sur la même piste que j'ai voulu éviter en répondant à M. Stanfield.

M. Crosbie: Mais vous ne devriez pas hésiter à vous y engager puisqu'il s'agit de la question fondamentale. C'est là-dessus que nous voulons que vous nous donniez des conseils.

M. Bouey: Il est vrai qu'une des façons de juguler l'inflation serait d'imposer de nouveau le contrôle des prix et des salaires. Si c'est ce que vous préconisez, dites-le. Ce n'est pas ce que je préconise. Nous avons vécu une période de contrôle des prix et des salaires relativement courte. A mon avis, il serait prématuré de décider d'y revenir. Les gouvernements, les banques centrales, doivent s'efforcer avant tout d'empêcher que nos marchés des biens et services prennent un tel essor qu'il devienne facile d'imposer une augmentation des prix et des salaires. Je l'ai déjà dit, je ne pense pas que le marché canadien soit à tel point solide qu'on doive s'en inquiéter. S'il le devenait, on pourrait augmenter les impôts, restreindre les dépenses gouvernementales, majorer les taux d'intérêt, comprimer la masse monétaire encore plus. Voilà les diverses mesures qui s'offrent à nous.

M. Crosbie: Si le déficit du compte courant est un élément si important, quelles sont les améliorations auxquelles on aura recours cette année? Nous avons beaucoup augmenté les taux d'intérêt et les versements des dividendes. Le déficit du compte touristique n'a pas eu d'amélioration. Il est vrai que notre excédent commercial se porte mieux, mais pour 1978, il n'était que de 3.5 milliards de dollars et non pas de 4 ou 5 milliards de dollars comme l'avait annoncé le Ministre. On s'attend à ce qu'il soit d'environ 3.9 milliards de dollars en 1979. A cet égard, dû chercher les améliorations? Pensez-vous que cette année notre compte courant accusera un déficit moins grave?

M. Bouey: Monsieur Crosbie, je n'ai pas l'intention de faire des prévisions à cet égard. Il est vrai que le compte courant est un élément important, mais seulement dans la mesure où c'est un élément de l'ensemble de l'économie et c'est cette dernière qui nous préoccupe avant tout. Pour réduire le déficit de notre compte courant, nous ne pouvons compter que sur notre excédent commercial. Étant donné le taux de change que nous

[*Text*]

surplus. Now with the exchange rate we have had, it is the case that our trade surplus has improved. It has not improved in recent years as much as ne might have hoped, but, as I explained earlier, the terms of trade have moved against us and if you looked at our exports and our trade balance in volume terms, you would see that we have done an awful lot better than the value figures show. That is in a way tough luck. But maybe we . . . I would hope that that situation would not continue. Now it is going to take time. We are not going to get rid of the current account deficit overnight and if the American economy were to slow down, it might take a little longer. Let me just say that you have to remember that the figures we are dealing with are very big, and a 2 per cent improvement, 2 per cent increase in exports, or a 2 per cent decline in imports, relative to the trend, is worth a billion dollars on our current account deficit.

• 1150

I would hope that we might be able to do other things. I was encouraged in that at least there was a paragraph in the budget speech that referred to gas exports. I do not know whether gas exports can be made or not, I am not an expert in energy, but that would certainly help a great deal.

The Chairman: Mr. Crosbie, that is well over; the answer has taken us over the 10 minutes. Dr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Thank you very much, Mr. Chairman. Governor Bouey, I think we have had a great deal of good discussion this morning on the situation with the dollar, some of the causes behind the exchange rate and some of the possible influences on it, both within your setting, the Bank of Canada, and the government, and in the general economy.

To my surprise, I have not heard too many alternate proposals, other options, put forward by the Committee. But one of the suggestions mentioned from time to time, occasionally, not very often, is the business of pegging the dollar. We referred briefly to that earlier in terms of the fixed rate, but surely there is much more to it than this. Are there any situations in which we would begin to consider more taking that route, that option, and what would be the consequences? What would be the dynamics within foreign exchange in that situation, pegging the dollar? What effect is it likely to have on our economy?

Mr. Bouey: Let me say first of all that a great deal depends on what kind of an economic situation we and the rest of the world are in. If everything is going fine, if inflation is not a problem, if rates of growth do not diverge too much and therefore there are not large swings in the balance of payments, I believe that either system can work. A fixed exchange-rate system can work in that situation, and a floating-rate system can work. It is not the system that makes all the difference. But once you get into the position we are now in, where those conditions do not apply, then I think it would be a serious mistake to try to run a fixed exchange rate system.

If you peg the exchange rate at a certain level that means you have to intervene by whatever amount it takes to keep it there. You just have to stand there and intervene to keep it from moving too far. If conditions change—and as I said

[*Translation*]

connaissons, notre excédent commercial est meilleur. Au cours des dernières années, la situation ne s'est pas améliorée autant qu'on escomptait, mais comme je l'ai déjà expliqué, ce sont les conditions qui ont joué contre nous. Si vous étudiez les chiffres qui portent sur nos exportations et notre balance commerciale, du point de vue du volume, vous constaterez que les chiffres relatifs à la valeur des échanges ne traduisent pas nos réalisations. C'est dommage. Peut-être que nous . . . j'espère que cela changera, mais cela prendra du temps. Nous ne pourrons pas nous débarrasser du déficit en un jour et s'il y avait un ralentissement de l'économie américaine, ce pourrait être encore plus long. Il faut se rappeler que les chiffres étant très élevées, une amélioration de 2 p. 100, une augmentation de 2 p. 100 des exportations ou une baisse de 2 p. 100 dans les importations, équivaut à un million de dollars de notre déficit.

J'espère que nous pourrons faire autre chose. Le discours du budget m'a encouragé car il contenait un paragraphe au sujet des exportations de gaz. Je ne sais pas si on pourrait exporter du gaz, je ne suis pas expert en matière de ressources énergétiques, mais cela nous aiderait certainement beaucoup.

Le président: Monsieur Crosbie, votre temps est écoulé. La réponse a épuisé vos 10 minutes. Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Merci, monsieur le président. Gouverneur Bouey, nous avons eu une excellente discussion ce matin au sujet de la situation du dollar, des facteurs régissant le taux de change, tant du point de vue de la Banque du Canada que du point de vue du gouvernement, et de l'économie en général.

A ma grande surprise, le Comité n'a pas proposé beaucoup d'autres options. On a parfois mentionné, à l'occasion, pas très souvent, la possibilité de bloquer le cours du dollar. Nous l'avions déjà mentionné en parlant d'un taux de change fixe, mais il doit sûrement y avoir autre chose. Y a-t-il des situations qui nous pousseraient à prendre cette mesure, et quelles seraient les conséquences de pareil changement? Si nous bloquions le cours du dollar, quelle serait l'incidence de ce geste sur les taux de change? Quel effet cela aurait-il sur notre économie?

M. Bouey: Tout d'abord, cela dépendrait largement de la situation économique de notre pays et du reste du monde. Si tout va bien, si l'inflation ne cause pas de problème, si les taux de croissance ne divergent pas trop, et s'il n'y a pas de changement important dans la balance des paiements, je crois que les deux systèmes peuvent fonctionner. Le taux de change fixe peut fonctionner dans cette situation tout comme le flottement du dollar. Ce n'est pas le système qui fait la différence. Cependant, dans notre situation actuelle, ces conditions ne sont pas réunies et ce serait une grave erreur d'adopter le taux de change fixe.

Si l'on bloque le taux de change à un niveau donné, il faudra soutenir ce taux avec le montant approprié. Nous devrons donc intervenir afin de l'empêcher d'aller trop loin. Si les conditions changeaient—et comme je l'ai déjà dit, notre taux de change

[*Texte*]

before, our exchange rate depends at least as much as 50 per cent on the countries we deal with as on our own situation—then we may get pushed off. We are unlikely, I think, to succeed in the kind of situation we are in now; we set up a target for everybody to bat against. I do not see why it has any advantage over a floating-rate system. I would say it has a serious disadvantage.

Mr. Philbrook: You mentioned that term before, Governor Bouey, "being pushed off". What actually happens? If a country decides to peg its rate, to have a fixed rate, say, 90 or 92, what actually happens in terms of the dynamics of economics and foreign exchange to push us off that particular rate? How are we pushed off?

Mr. Bouey: Because the confidence in your ability to maintain that rate disappears and there is a massive capital flight out. After you have tried everything else, jacked up your interest rates and all other policies, which is what you would have to do, if you let the exchange rate come down even the smallest little bit, at some stage you have to assume you cannot manage it and will have to choose another parity. Then you have to say that we have to make sure we go down far enough so there cannot be the slightest doubt about our ability to maintain that one, and so you bring it away down and then you keep your defences there. You keep your interest rates up and you keep other tough policies until you are sure that confidence has been restored. What people then see is not a gradual change in exchange rate, they may see something like 10 per cent overnight.

• 1155

Mr. Philbrook: That is more likely to happen when there is rapid change; less likely to happen in a very stable time. But it can still happen in a relatively stable period, when exchange rates, relative economies, are not changing very quickly.

Mr. Bouey: There are always changes. We did have a fixed-rate system that obviously worked, and reasonably well, for considerable periods.

Mr. Philbrook: I think earlier you declined to answer a question as to what would be approximately the best level for the Canadian dollar. At the moment it tends to fluctuate, and as you said, if we influence it one way, we tend to get a more inflationary effect; if we influence it another way, we get an opposite effect. Is there a trigger point? It seems to me some people are wondering about this. Is there a magic level at which things begin to happen much more rapidly, or in fact is it a gradual process all the way up and down, depending on the exchange rate?

Mr. Stevens: It was 90 cents.

Mr. Bouey: There is not likely to be a trigger point. One gentlemen said—I did not notice who it was—there are some numbers which seem to be more important than others, and I think when we did go through 90, which had been a number of some historical importance, that may have had some more important effect on confidence than going through some other number. But no, there is no magical number, and there is no

[*Traduction*]

dépend autant des pays avec lesquels nous faisons affaire que de notre propre situation—nous pourrions être forcés d'abandonner ce taux. Je ne pense pas que nous pourrions réussir à maintenir, étant donné la situation actuelle; nous fixons un taux-cible que tout le monde s'efforce d'atteindre. Je ne vois ps pourquoi cette méthode aurait un avantage par rapport au flottement. A mon avis, elle a plutôt des inconvénients très graves.

M. Philbrook: Gouverneur Bouey, vous avez déjà parlé de la possibilité que nous soyons forcés à abandonner. Qu'est-ce qui se produit au juste? Si un pays décide de bloquer son taux, d'avoir un taux fixe, comment les forces dynamiques de l'économie et des taux de change peuvent-elles nous forcer à abandonner ce taux? Comment cela se passe-t-il?

M. Bouey: C'est que les gens n'ont plus confiance dans notre capacité de soutenir ce taux et il en résulte des sorties massives de capitaux. Après avoir tout essayé, après avoir augmenté les taux d'intérêt et renforcé toutes les autres politiques, ce qu'il faudrait faire, et si nous laissons le taux de change baisser un tant soit peu, viendra un temps où nous devrons reconnaître que nous ne pourrons probablement plus maintenir le taux et nous devrons alors choisir une autre parité. Nous devrons donc choisir un taux assez bas pour qu'il ne fasse absolument aucun doute que nous pourrons le maintenir. Nous abaissons donc le taux, nous conservons des taux d'intérêt élevés et des politiques fermes, tant que la confiance n'est pas revenue. Dans ce cas, le taux de change ne subit pas de changements réguliers, il peut y avoir un écart de 10 p. 100 d'un jour à l'autre.

M. Philbrook: C'est plus probable en période de changement rapide et moins probable en période stable. C'est néanmoins possible en période relativement stable, lorsque les taux de change n'évoluent pas rapidement.

M. Bouey: Il y a toujours des changements. Le système de taux de change fixe a donné de bons résultats pendant tout un temps.

M. Philbrook: Tantôt vous avez refusé de dire quel serait à votre avis le meilleur taux de change pour le dollar canadien. En période de fluctuation du taux de change, les interventions risquent soit d'avoir une incidence inflationniste soit le contraire. Existe-t-il un point critique? Existe-t-il un point à partir duquel le processus s'accélère, ou bien s'agit-il toujours d'un processus graduel dépendant du taux de change?

M. Stevens: Il était à 90c.

M. Bouey: Je ne pense pas qu'il y ait un point critique. Quelqu'un a dit—je ne sais plus qui, que certains chiffres sont néanmoins plus importants que d'autres; ainsi, quand le dollar est tombé en dessous de 90c., niveau qui avait une certaine importance historique, la confiance en a été sans doute plus gravement ébranlée que pour un autre chiffre. Mais il n'existe pas de chiffres magiques ni de points critiques. Notre politique

[*Text*]

reason why there should be a particular trigger point. If one follows the kind of policy we follow, which is providing more resistance the further it moves, that should avoid a trigger point.

Mr. Philbrook: On indulging in foreign borrowing, which, of course, can reduce our domestic borrowing, if borrowing rates can be achieved abroad at lower rates, would this not be the wise way to go for the sake of the economy, for the sake of the national debt, or are there some very important counteracting forces there which would make it wise to avoid foreign borrowing? And how do we do that in a free-market economy, particularly when most of it is in the hands of the provinces?

Mr. Bouey: It is not quite as simple as just borrowing abroad because it is cheaper, because there is obviously an exchange risk. Anyone like a province or a corporation who borrows has to make a judgment about whether the saving in interest is sufficient to compensate for the exchange risk he is taking. If exchange rates move against him before all the interest is paid and the final principal is paid—he has to make that judgment; and that is what people do. They make a judgment: that looks good enough to me to enable me to take the exchange risk. That happens every day.

Mr. Philbrook: One of the factors that seems hard to understand is the whole area of speculation on the dollar, and along with that some traders apparently have been quoted as saying they feel the dollar is undervalued at the present time. What happens in this area? How do we explain this to the public? Is there a rational basis for saying the dollar is undervalued; and what actually happens in the area of speculation? Is this out of control? Can something be done about that area if there is unreasonable speculation going on?

Mr. Bouey: I have tried to talk about this before. I think it is extremely difficult even to define speculation. There are some places where there is in a sense pure speculation. There are people who operate outside Canada, who speculate on the Canadian dollar. And that is all it is, speculation, in their case. In the case of most other people, it is very hard to know whether they are speculating. Are they just advancing payments or making some other change in timing? Are they really speculating? In some cases, are they just operating because they are frightened? I do not know how you would ever add up all the funds involved in speculation.

So I do not really think you can do anything about it. Not all speculation is a bad thing. Our markets do depend on people taking positions. In any commodity, somebody has to take positions if the market is going to work well. Somebody has to take a position in the foreign exchange market if customers are going to be serviced. So this is a very complicated matter and I do not really think there is a great deal to be done about it.

• 1200

On the question of undervaluation, I guess you really should address your question to anybody who thinks the Canadian dollar is undervalued, but what does he mean by it? Does he mean that the current account will get balanced at that position or the current account plus moderate amount of

[*Translation*]

qui consiste à soutenir le dollar dans sa baisse, devrait en principe éviter ce point critique.

M. Philbrook: S'il y avait moyen d'obtenir des emprunts à l'étranger à des taux inférieurs, ne serait-ce pas la meilleure politique à suivre, tant du point de vue économique que de l'endettement, ou est-il au contraire préférable d'éviter d'emprunter à l'étranger dans toute la mesure du possible? Quelle est la ligne de conduite à suivre dans une économie d'un marché, et en particulier au Canada où les emprunts sont effectués principalement par les provinces?

M. Bouey: Les emprunts à l'étranger, même s'ils se font à des taux inférieurs, comportent néanmoins des risques au plan du taux de change. Que l'emprunt soit effectué par le gouvernement provincial ou une société, il s'agit de déterminer si les économies sur le taux d'emprunt sont suffisantes pour compenser le risque d'une hausse éventuelle du taux de change, qui interviendrait avant le remboursement de l'intérêt et du capital. Il s'agit donc de décider si l'économie justifie le risque au plan du taux de change. C'est une décision qu'on prend chaque jour.

M. Philbrook: La spéculation dont le dollar fait l'objet est une question difficile à comprendre; d'après les spécialistes, le dollar canadien serait sous-évalué à l'heure actuelle. Comment peut-on expliquer cette question au grand public? Est-il bien vrai que le dollar est sous-évalué? Et que se passe-t-il au plan de la spéculation? Peut-on vraiment espérer agir lorsque la spéculation dépasse des limites raisonnables?

M. Bouey: La spéculation est une notion très difficile à définir. Dans certains endroits on peut faire de la spéculation à l'état pur. On peut dire de certains étrangers qu'ils spéculent contre le dollar canadien, mais dans la plupart des cas, il est très difficile de déterminer s'il s'agit de spéculation ou non. Peut-être ont-ils simplement décidé d'avancer leur remboursement. S'agit-il de spéculation à proprement parler? Certaines personnes agissent simplement par peur et je ne vois pas comment il y aurait moyen de chiffrer le montant des spéculations.

Je ne vois d'ailleurs pas ce qu'on pourrait faire. La spéculation n'est d'ailleurs pas à condamner en bloc. Pour que les marchés fonctionnent, il faut que les gens se décident, et cela est tout aussi vrai des marchandises que des devises. Pour que le marché des changes fonctionne, il faut bien que quelqu'un se décide. Il s'agit d'un secteur extrêmement complexe sur lequel il est difficile d'influer.

Quant à la question de savoir si le dollar canadien est sous-évalué, vous devriez poser cette question à ceux qui le prétendent. Qu'est-ce qu'on entend d'ailleurs au juste par là? Cela veut-il dire qu'il y aurait moyen de solder les comptes courants à ce niveau ou bien faudrait-il y ajouter un certain

[*Texte*]

capital inflow? I try not to use the word myself because I would be in the same difficulty if I did.

Mr. Philbrook: That is just a value judgment.

The Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Philbrook: Mr. Chairman, second round?

Mr. Lambert (Edmonton West): Thank you, Mr. Chairman. Earlier in your testimony, Mr. Bouey, you indicated that there would be grave unease, there would be real cause for concern if our current account deficit were to continue at the present rate because it shows a fundamental malaise in the economy. Now, I want to underline that I share the very same concern as did Mr. Stanfield, that we realize what we have. It is just like telling a patient that he is ill and that these are the symptoms, but then comes the question, and this is a question I think ordinary Canadians as well as investors in the Canadian economy want to know—well, what are we going to do to improve the state of the economic health of the country? That is what a patient wants to know, and here you have gone through a number of monetary options, monetary policy options, and you have outlined them in detail and with great patience, but the net result is still that bottom line figure, and in my whole lifetime I have never known the Canadian dollar to be down at 83.5 cents. Is it going to go lower, and if so, since 70 per cent of our export trade, our trade, is with the United States, and you have told us that their rate of inflation is greater than ours, are we not going to see an increase in the inflationary rate here in Canada and that the rate of increase in inflation is going to now take over, which is a very wearisome thing because it strikes at the heart and root of investment in this country, confidence, not only of the little guy in the street but confidence in the investor. You have indicated to us that the current account deficit can be alleviated by a number of ways—in other words, the gap may be narrowed—including foreign borrowings, that is, borrowings by Canadians abroad, which is the same thing as foreigners in foreign capital being brought in for investment in Canada. But government is not sufficient. This is a question on the private side of industry, and so far in the past four years, since 1973, we have seen annually an excess of Canadian investment abroad over foreign investment within Canada on the private account. Now, all right. Can we do something from the monetary side? Or if you say, well, all right, it may have to be done from the point of view of fiscal policy, which you may decline to speculate upon, or it may be done on other ways of narrowing that gap. You talked about trade, the question of natural gas, but trade can be affected other ways, and I recall in 1962 when Canada had a foreign currency crisis. One of the policies put into force at that time at the request of the International Monetary Fund was a question of surplus charges on imports and quotas on nonessential goods. Would these be considered—I am not advocating, I am just looking, because there have been recitals by very prominent market analysts that these are some of the things that the government must consider. Now that is one.

[*Traduction*]

montant de capitaux? Pour ma part, je préfère ne pas utiliser ce mot, car je ne puis en expliquer le sens.

M. Philbrook: C'est un jugement de valeur.

Le président: Monsieur Lambert.

M. Philbrook: Veuillez m'inscrire pour le second tour, monsieur le président.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Merci, monsieur le président. Vous avez dit que la situation deviendrait inquiétante si le déficit des comptes courants devait se maintenir à son niveau actuel, niveau qui traduit un malaise fondamental de l'économie. Tout comme M. Stanfield, je voudrais bien savoir où nous en sommes. Ainsi, lorsque l'on a expliqué les symptômes de sa maladie à un malade, celui-ci tient à savoir quel remède le médecin compte appliquer. De même les citoyens ordinaires et ceux qui investissent au Canada en particulier, tiennent à savoir ce que vous comptez faire pour redresser la situation économique du pays. Or, après nous avoir exposé les différentes options en matière de politique monétaire, il n'en reste pas moins qu'en tombant à 83.5 cents, le dollar canadien a atteint le niveau le plus bas jamais enregistré de mon vivant. Si cette chute va continuer, étant donné que 70 p. 100 de nos exportations sont destinées aux États-Unis, où le taux d'inflation est supérieur au nôtre, cela ne risque-t-il pas d'aggraver l'inflation chez nous? Or, cela serait très grave car l'inflation sape la confiance, chez les petits et les gros investisseurs. Vous venez de nous expliquer que le déficit des comptes courants pourrait être réduit de diverses façons, y compris les emprunts étrangers, ce qui équivaudrait à des investissements étrangers au Canada. Or, les interventions gouvernementales sont insuffisantes. Depuis 1973, le montant des investissements canadiens à l'étranger dépasse celui des investissements canadiens dans le pays. Peut-on faire quelque chose par le piais de la politique monétaire ou de la politique fiscale? Vous avez évoqué la question du commerce, et notamment la vente de gaz naturel; or, je me souviens que lorsqu'en 1962, le Canada a connu une crise de devises étrangères nous avons, à la demande du Fonds monétaire international, amjoré les droits à l'importation et contingenté l'importation de produits non essentiels. En tiendrait-on compte . . . je ne préconise rien, je me pose tout simplement la question parce que d'éminents analystes de la bourse ont souligné que c'était là des choses dont le gouvernement devrait tenir compte. Voilà.

[*Text*]

• 1205

Mr. Bouey: Let me start, in answer to that series of questions, if I can remember them, Mr. Lambert, by referring to the state of health of the economy. The first question one has to ask is, what is the state of health, in terms of the rate current or the balance of payments? Well, it is quite possible that we are all right; it is quite possible that the Canadian dollar has gone down far enough to put us in a comparative position that will gradually improve our current account and the whole economy. I think there is a good chance of that. Now, we do not want to blow our chances by letting our competitive position erode through too high a rate of inflation.

What we can do about that? I think all I can tell you on that one is that as far as monetary policy is concerned we are not going to provide the additional monetary expansion to finance rising inflation. That is what our targets are all about. We are not going to do that and no one should expect it. If people do increase their prices and incomes too rapidly, well, it is going to be too bad, but we are not going to stand there and finance it.

On the other things that can be done—I apologize to Mr. Stanfield; perhaps I should have tackled this when he first raised it. There are other things that can be done. I am not going to recommend any of them, but I have mentioned gas export, I have mentioned fiscal policy. One way of tackling a balance of payments problem is to have a severe deflation, raise taxes, cut government expenditures, reduce private spending because an important fraction of that is spent on imports, and on some things that might otherwise have been exported. But I do not recommend that at this time. We are up against a problem, as one always is with economic policy, strictly the problem of choices. You cannot beat something with nothing.

Now, what other things are there? Import restrictions. Yes, we did that in 1962. I do not recommend that. I think import restrictions at a time when our largest customer is having similar problems to ourselves would almost certainly invite retaliation. It would also have price effects in Canada, and you also have the problem of which ones you are going to restrict. Well, I would rather you worried about that than I.

Travel restrictions? There again you invite retaliation. And if you are goint to try to do it by limiting the amount of money people take out of the country, then we are really into the whole problem of a thorough going exchange control system, because there is no point in telling somebody he can only take $100 out if he can transfer $5,000 to his bank account in Florida. You are right into the whole business of exchange control.

I guess I did mention gas exports already. I wish something could happen there. We have talked about putting on price and income controls again, and I expressed my view there.

[*Translation*]

M. Bouey: Je ferai de mon mieux pour répondre à toutes ces questions, monsieur Lambert, sans en oublier aucune et je vais tout d'abord parler de l'état de santé de l'économie. La première question que l'on doit se poser porte sur son état de santé en fonction du taux courant ou de la balance des paiements. Il est bien possible que notre économie soit en bonne santé. Il est possible que le dollar canadien ait perdu suffisamment de sa valeur et que nous nous trouvions à un niveau tel que nous ne pourrons qu'améliorer l'état des comptes d'opérations courantes et de toute l'économie. Je crois que les chances sont bonnes de ce côté. Cependant, il s'agit de saisir l'occasion au vol et de ne pas laisser s'effriter notre avantage concurrentiel à cause d'un taux d'inflation trop élevé.

Que pouvons-nous y faire? En ce qui concerne la politique monétaire, il s'agit de veiller à ce que toute expansion monétaire additionnelle ne serve pas à alimenter l'inflation. Voilà les objectifs que nous nous fixons. Voilà ce que nous voulons éviter et personne ne devrait s'attendre au contraire. Si les gens veulent voir les prix et les revenus augmenter trop vite, eh bien tant pis, mais qu'ils ne comptent pas sur nous pour financer cela.

Autre chose que l'on peut faire . . . je présente mes excuses à M. Stanfield; peut-être aurais-je dû répondre à cette question quand il l'a soulevée tout à l'heure. Il y a autre chose à faire encore. Je ne préconise rien, mais il y a les exportations de gaz et les politiques financières. Une façon de résoudre le problème de la balance des paiements est de prendre des mesures déflationnistes, de majorer les impôts, d'imposer des restrictions budgétaires au gouvernement et d'imposer aussi certaines restrictions budgétaires aux particuliers pour restreindre les importations et essayer d'encourager les exportations. Cependant, ce n'est pas ce que je préconise à l'heure actuelle. Comme toujours, lorsqu'il s'agit d'une question de politique économique, le problème, c'est qu'il faut savoir choisir. Qui veut la fin veut les moyens.

Donc, que nous reste-t-il? Contingenter les importations, nous l'avons fait en 1962, et je ne voudrais pas y revenir. Imposer des restrictions aux importations alors que notre client le plus important a des problèmes semblables aux nôtres mènerait presque inévitablement à l'adoption de mesures de rétorsion. Il y aurait aussi des conséquences au niveau des prix au Canada et il faut aussi décider sur quoi il faut imposer des restrictions. Enfin, je préfère que ce soit à vous de vous occuper de cela plutôt qu'à moi.

Restrictions sur les voyages? Encore là, mesures de rétorsion, et si vous essayez de le faire en imposant une limite aux sommes d'argent que les gens peuvent sortir du pays, il y a tout le problème d'un système de contrôle des changes, car à quoi sert de dire à quelqu'un qu'il ne peut que sortir $100 quand tout ce qu'il a à faire c'est de transférer $5,000 à son compte de banque en Floride. C'est toute la question du contrôle des changes.

Je vous ai déjà touché un mot de l'exportation de gaz. J'aimerais bien qu'on fasse quelque chose dans ce domaine. Il a été question de contrôler les prix et les revenus encore une fois et j'ai déjà dit ce que j'en pense.

[*Texte*]

I do not know that I have exhausted all the possibilities. If there are some others that you want to talk about, fine, we can do that.

Mr. Lambert (Edmonton West): No, I am looking to you to advise this Committee. After all, this session is a very, shall we say, earnest plea on behalf of members of this Committee who recognize that we have a sick patient. That four and a half continuing deficit on current account, and the value of the dollar, indicate that the patient has a pretty high fever in my book, and I think in the minds of the Committee as a whole and in the country as a whole. Now we are looking to see, all right, what advice can we get from you as Governor of the Bank?

Mr. Bouey: Yes, I appreciate that, Mr. Lambert. Let me make it absolutely clear that I appreciate your concern and the concern of all members of the Committee on these matters. I am pleased to be here and hope I can be of some help; but aside from monetary policy itself I cannot do much more than list some of the choices that are available. I do not recommend any of them, and I do not see how I can be more helpful than that.

• 1210

Mr. Lambert (Edmonton West): I am hoping that it is not just an aspirin treatment that we are getting.

Mr. Bouey: I am hoping the patient will get up and walk.

The Chairman: Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman. Maybe we should clarify that we are not all concerned that the country is in such a sick state or that we are looking for desperate treatment at the present time.

Can I ask Mr. Bouey a few questions concerning the money supply.

You have talked a lot this morning about the relationship of interest rates in Canada with those particularly of the United States but also of other countries and you certainly have used the raising of the Bank of Canada rate as an indication of what you want to see done in the country as far as interest rates are concerned. We have some persons who take the rather simplistic view that if you did not increase the money supply, you might solve automatically all our country's woes; but certainly your decisions as to the growth of the money supply can have, I would imagine, just as much influence on interest rates as the interest rate that you set at the Bank of Canada.

You presumably set targets on a regular basis as to what you want the increase in the money supply to be. Can you, first of all, indicate whether you believe that you have generally been able to meet your targets in that respect, and would you talk a little bit of the relationship that you place between the money supply and its effect on interest rates domestically compared to the other alternative which is the establishment of a rate at the Bank of Canada.

[*Traduction*]

Je ne crois pas que nous ayons envisagé toutes les solutions. Si vous en avez d'autres à proposer, tant mieux.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non, je vous considère comme expert conseil auprès de ce comité. Après tout, cette séance du comité ne doit servir qu'à permettre à ses membres de faire un plaidoyer éloquent en faveur d'un grand malade. Compte tenu des déficits essuyés au compte d'opérations courantes quatre fois et demi déjà, compte tenu du cours du dollar, le malade est plutôt fiévreux, d'après moi, et je crois que c'est aussi ce que perçoivent les membres du comité et les citoyens de ce pays. Nous voulons tout simplement savoir quels conseils pourrait maintenant nous donner le gouverneur de la Banque?

M. Bouey: Je vous comprends, monsieur Lambert. Permettez-moi de vous dire carrément que je partage vos inquiétudes et celles de tous les membres du comité à ce sujet. Je suis bien content d'être ici et j'espère pouvoir vous aider quelque peu, mais mise à part la politique monétaire elle-même tout ce que je puis faire c'est vous présenter certaines solutions possibles. Je n'en préconise aucune et je ne crois pas être en mesure de vous aider plus que cela.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'espère que vous nous proposerez plus que des aspirines comme remède.

M. Bouey: J'espère que le traitement permettra au patient de se lever et de marcher.

Le président: Monsieur Herbert.

M. Herbert: Merci, monsieur le président. Peut-être faudrait-il préciser que nous ne croyons pas tous que le pays est à ce point malade ou que nous avons perdu tout espoir de le guérir.

J'aimerais que M. Bouey réponde à quelques questions concernant la masse monétaire.

Vous nous avez beaucoup parlé ce matin du rapport qui existe entre les taux d'intérêt aux Canadiens et, surtout, aux Américains même s'il a été question d'autres pays et vous avez parlé de l'augmentation du taux d'intérêt de la Banque du Canada pour nous faire comprendre quelle direction les taux d'intérêt devait prendre au pays. Certains défendent une solution plutôt simpliste, c'est-à-dire que l'on pourrait peut-être résoudre automatiquement tous nos problèmes si l'on n'augmentait pas la masse monétaire; cependant, j'imagine que décider du rythme de croissance de la masse monétaire a autant d'influence sur les taux d'intérêt que n'en a le taux d'intérêt que vous fixez à la Banque du Canada.

Vous devez certainement, à intervalle régulier vous fixer des objectifs quant à l'accroissement de la masse monétaire. Donc, pourriez-vous nous dire tout d'abord si vous avez réussi en gros, à atteindre ces objectifs que vous vous êtes fixés et pourriez-vous nous dire un mot du rapport qui, selon vous, existe entre la masse monétaire et l'influence qu'elle exerce sur les taux d'intérêt au pays, comparant cela à l'alternative, c'est-à-dire le taux fixé par la Banque du Canada.

[*Text*]

Mr. Bouey: I will try your second question first.

Changes in interest rates and changes in money supply are completely and entirely intertwined. One is quantity and the other one is price. It is like any other market. I suppose one of the first lessons one learns in economics—at least in every situation of the free market—is that you cannot change the supply without affecting the price, and you cannot change the price without affecting either the supply or the demand. They go together. Other things being equal, there is no way in which we could reduce the rate of increase in the money supply without causing interest rates to rise. It is like any other market in that respect. So that it really does not matter all that much whether we squeeze the cash reserves in the banks first and then, after short term interest rates go up a little bit, raise our bank rate, or raise the banke rate first and then squeeze the cash reserves of the banks—we get the same result.

Now, on the business of money supply targets—yes, we have met them. We have completed three periods in which we set targets, and we were well within them by the conclusion of each period; and we are within the one at the present time. I do not want to suggest that that means everything has gone well. I am not going to be happy if the only thing right about the economy is monetary policy—that does not sound quite right, does it?

What we have got in those periods is more inflation and less real output than I would like to have seen; but in the short run, that is not something that we can control. We can set a monetary target which will finance a certain level of nominal gross national product and then we have to see how the markets behave. If, in fact, in spite of a weak market environment, our prices do rise rapidly, well then there is less room for real output. That is the kind of problem one has there.

Now on our effect on interest rates, I just want to add one thing, and that is that I think one ought to distinguish between a short-run effect and a long-run effect. If we want to get interest rates down we can increase the money supply; the interest rates will come down. If we increase it too rapidly, we will set off an inflation, after which in time—after prices begin to rise sharply, after that period—you will find that interest rates are higher than ever. So there is both the short-term and long-term effect. If you want to get interest rates down in the long run, you had better get the inflation rate down. That is the way to do it.

• 1215

Mr. Herbert: But, Mr. Bouey, you have talked of the relationship between the interest rate and the money supply and you say that these are intertwined. But, surely, there is that alternative, that instead of deciding to raise the interest raise you could reduce the money supply. In other words, there has been discussion that you can use the supply of money, instead of specifically referring to interest rates, automatically

[*Translation*]

M. Bouey: Je vais d'abord répondre à votre deuxième question.

Les changements apportés aux taux d'intérêt et à la masse monétaire sont, à tout le moins, très étroitement liés. C'est une question de quantité et de prix. C'est comme pour tout autre marché. La première leçon qu'on apprend en économie politique, surtout dans une situation de marché libre, c'est qu'on ne peut changer l'offre sans que le prix en soit touché et qu'on ne peut changer le prix sans que l'offre ou la demande n'en soit touchée. Ces choses vont de pair. Toutes autres choses étant égales, il est impossible de restreindre l'accroissement de la masse monétaire sans faire monter les taux d'intérêt. A cet égard, c'est exactement comme tous les autres marchés. Que l'on comprime les réserves en caisse des banques d'abord, puis, après une courte période où les taux d'intérêt augmentent quelque peu, que l'on augmente le taux d'escompte ou que l'on augmente le taux d'escompte d'abord et que l'on comprime ensuite les réserves en caisse des banques, le résultat est le même.

Pour ce qui est des objectifs que nous nous sommes fixés concernant la masse monétaire, oui, nous les avons atteints. Nous avons fixé des objectifs pour trois périodes différentes et à la fin de chacune des péride nous avions largement atteint nos objectifs; à l'heure actuelle, nous en tenons à l'objectif que nous nous étions fixés pour la présente période. Je ne prétends pas que tout a été pour le mieux dans le meilleur des mondes. Je ne serais pas satisfait si la seule chose qui fonctionne dans notre économie, c'est la poltique monétaire . . . Cela sonne peut-être un peu faux, vous ne trouvez pas?

Pendant ces périodes nous avons eu plus d'inflation et moins de production véritable que je n'aurais voulu en voir; mais à court terme, ce n'est pas quelque chose que nous pouvons maîtriser. Nous pouvons fixer un objectif monétaire qui nous permettra d'atteindre un certain niveau de produit national brut nominal, mais nous devons voir aussi comment se comporteront les différents marchés. Si les prix montent rapidement malgré une faiblesse évidente du marché, la production réelle en sera moindre. C'est le genre de problème que nous rencontrons à ce niveau.

En ce qui concerne les taux d'intérêt, je tiens à préciser qu'il faut savoir distinguer entre les effets à court terme et les effets à long terme. Si nous voulons faire diminuer les taux d'intérêt, il s'agit d'augmenter la masse monétaire; les taux d'intérêt diminueront alors. Si nous augmentons la masse monétaire trop rapidement, nous créérons de l'inflation et après que les prix auront commencé à grimper rapidement, vous verrez que les taux d'intérêt seront plus élevés que jamais. Il y a donc les effets à court et à long terme. Si vous voulez faire diminuer les taux d'intérêt à long terme, mieux vaut réussir à faire diminuer le taux d'inflation. C'est la seule façon de le faire.

M. Herbert: Monsieur Bouey, vous venez de nous dire qu'il existe une relation très étroite entre le taux d'intérêt et la masse monétaire. Au lieu de décider d'augmenter les taux d'intérêt, on pourrait diminuer la masse monétaire. En d'autres termes, il s'agirait de comprimer la masse monétaire plutôt que de se servir du taux d'escompte, ce qui fait automatiquement augmenter les taux d'intérêt à l'intérieur du pays.

[*Texte*]

to cause an increase in domestic interest rates. This would be another way of handling it. In other words, the suggestion has often been made that there is too great an increase in the money supply. I agree. You say that the two things go together, that you can affect the money supply by changing the interest rate. But what we hear about is what you are doing with the interest rate, we do not hear you saying that you want to restrict the money supply to force interest rates up. Is that right?

Mr. Bouey: I agree, we could operate in a somewhat different way. We could always keep quiet about interest rates. We could not make periodic announcements about our bank rate, it could be attached to the treasury bill rate, or something like that—it was, at one time. We could say that all we are doing is controlling the money supply, and if we tried to reduce the rate of increase or if we kept it steady against the high demand for money, interest rates would rise. And we could say that it has not much to do with us, we are just controlling the money supply. But I think that is a way of copping out, a bit. I prefer our present system, where periodically we do make a discreet change in the bank rate and we try to explain why. I think that is a more responsible approach, a way in which people can tell a lot better what is going on in the country.

Mr. Herbert: Then—just to wrap it up with my last minute . . .

Mr. Bouey: I ave often been tempted to try to think up some system whereby I could avoid all these bank rate announcements.

Mr. Herbert: . . . when you set your targets for money supply, you are setting them on your own opinion of the needs of the Canadian economy?

Mr. Bouey: That is right, and we have stated what those needs are. We have said that we want to provide enough increase in the money supply to finance a reasonable growth in the economy, provided that there is a decline in the rate of inflation. And that is what we have tried to do.

Mr. Herbert: Is that my time?

The Chairman: No.

Mr. Bouey: In practice, that has meant a continuing lowering of our targets.

Mr. Herbert: I see now that we have come to a point where there must be a direct relationship between what you are doing and what the Minister of Finance is doing, and therefore there is obviously now some good reason why the Governor of the Bank of Canada should be on the same general wavelength, or the same general direction, policywise, as the Minister of Finance, because now we are talking about controlling money supply in the sense of allowing for a certain growth in the economy. That, presumably, is also the announced intention of the Minister of Finance.

Mr. Bouey: I am sure we are all in favour of growth and we are all against inflation. There is no doubt about that. But, of course, I am not in control of fiscal policy, and I would not

[*Traduction*]

Ce serait une autre solution aux problèmes. En d'autres termes, on a souvent dit qu'il y avait une trop grande augmentation de la masse monétaire. Je suis d'accord. Vous dites que les deux vont de pair, que la masse monétaire subit le contrecoup des changements de taux d'intérêt. Mais on n'entend parler que du taux d'intérêt, il n'est jamais question de comprimer la masse monétaire pour faire augmenter les taux d'intérêt. C'est exact?

M. Bouey: Oui, nous pourrions agir autrement. Nous pourrions ne dire mot des taux d'intérêt. Nous pourrions nous passer d'annonces périodiques concernant le taux d'escompte en le reliant tout simplement au taux des bons du Trésor, ou quelque chose du genre; cela s'est déjà fait, à l'époque. Nous dirions ensuite que nous surveillons de très près la masse monétaire, et si nous voulions alors en diminuer le rythme d'augmentation, ou si nous ne l'augmentions pas du tout, malgré une demande très forte, les taux d'intérêt augmenteraient. Nous pourrions ensuite prétendre que cela ne dépend pas de nous, que nous contrôlons tout simplement la masse monétaire. Mais je crois que ce serait là une façon de fuir nos responsabilités. Je préfère le système actuel où nous modifions le taux d'escompte de temps à autre, avec explications à l'appui. Je crois que c'est faire preuve d'un plus grand sens de ses responsabilités, et les gens sont ainsi beaucoup plus au courant de ce qui se passe.

M. Herbert: Alors, puisqu'il ne me reste plus qu'une minute . . .

M. Bouey: J'ai souvent eu la tentation d'imaginer un système qui me permettrait de ne pas avoir à annoncer toutes ces modifications au taux d'escompte.

M. Herbert: . . . quand vous fixez vos objectifs pour la masse monétaire, vous vous fondez sur votre propre opinion quant aux besoins réels de l'économie canadienne?

M. Bouey: C'est exact, et nous avons déjà dit quels sont ces besoins. Il s'agit de prévoir une augmentation de la masse monétaire qui puisse assurer à l'économie une croissance raisonnable, à condition qu'il y ait dimunition du taux d'inflation. C'est ce que nous avons essayé de faire.

M. Herbert: Mon temps est-il écoulé?

Le président: Non.

M. Bouey: En pratique, cela revient à dire qu'il nous a toujours fallu fixer des objectifs de moins en moins élevés.

M. Herbert: Je vois que nous en sommes maintenant arrivés au point où il doit y avoir une relation directe entre ce que vous faites et ce que fait le ministre des Finances, et il devient donc évident pourquoi le gouverneur de la Banque du Canada doit se trouver sur la même longueur d'onde générale que le ministre des Finances ou, tout du moins, s'engager dans la même voie que lui, car il est maintenant question de contrôler la masse monétaire de façon à assurer une certaine croissance économique. Et je présume que c'est aussi l'intention avoué du ministre des Finances.

M. Bouey: Je suis sûr que nous sommes tous en faveur de la croissance et contre l'inflation. Cela ne fait aucun doute. Cependant, je ne suis pas chargé des politiques financières, et

[*Text*]

want anyone to think I believe for a minute that monetary policy is all that matters here. Other policies are also very important. If you get, for example, a fiscal policy that is too expansionary, then the need to keep the money supply under control will produce very high interest rates—and it has exchange rate effects. Yet, you may very well not want that. You do need reasonable co-ordination. When I say that, I should be careful to add that the present high interest rates are due to the balance of payments problem, not to anything else.

Mr. Herbert: Thank you.

• 1220

The Chairman: Before I recognize Mr. Clarke, I want to share a problem with the Committee. With our agreement to continue to 12.40 we have two spaces and yet we have three people on my list who want and have not yet been recognized for a first turn. Shall we handle that by extending the meeting until 12.50? Is that agreeable to the Governor? You have had a pretty long morning.

Mr. Bouey: I can stay all day.

The Chairman: Then I want to agree that we would recognize the three questioners left on the list for first round. Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Mr. Clarke.

Mr. Clarke: Thank you, Mr. Chairman.

I wanted to ask the Governor about Section 14(2) of the Bank of Canada Act, which follows on from the consultation which he has already told us about. Under Section 14(2), has Mr. Bouey ever had differences of opinion with the Minister, and specifically, has the Governor in Council ever issued a directive as provided in that section?

Mr. Bouey: The answer is that no directive has ever been issued. This has been part of the act since the revision of 1967. Mr. Razminsky, almost as a condition of accepting the office in 1961, stated these principles and they were incorporated into the act in 1967, but throughout that whole period, whether you start in 1961 or take the more legalistic view of 1967, there has not been a directive. Now as I tried to point out, what that means is that the government, or the Minister of Finance, has been in agreement with the general thrust of the monetary policy. I do not want to push it so hard as to say that he had to be in agreement with every single thing they did.

Mr. Clarke: Thank you.

I sometimes get confused, sir, with what the Minister says in other forums, and I think specifically he says that the government is not supporting the dollar. Now in your remarks you used the word "intervention" a number of times. Could you briefly explain the difference between intervention and supporting it inasmuch as the indication you give us is that you help the dollar along and the Minister maintains it is floating?

[*Translation*]

je ne voudrais laisser croire à personne que la politique monétaire est la seule chose qui compte. Il y a aussi d'autres politiques très importantes. Par exemple, si vous adoptez une politique financière trop expansionniste, il faudra quand même contrôler la masse monétaire, ce qui donnera des taux d'intérêt très élevés, sans parler des conséquences au niveau du taux du change. Et ce n'est peut-être pas le genre de situation dans lequel on veut se trouver. Il faut tout de même assurer une certaine coordination. Cela dit, il me reste à préciser que les taux d'intérêt élevés que nous connaissons à l'heure actuelle nous viennent du problème de la balance des paiements, et pas d'ailleurs.

M. Herbert: Merci.

Le président: Avant de céder la parole à M. Clarke, j'aimerais discuter d'un problème avec le Comité. Nous sommes déjà convenus de siéger jusqu'à 12 h 40; nous avons donc le temps d'entendre encore deux députés, mais malheureusement, il me reste trois noms sur ma liste pour un premier tour. Est-ce que nous devrions continuer de siéger jusqu'à 12sh 50? Le gouverneur est-il d'accord? Vous avez déjà eu une matinée passablement longue.

M. Bouey: J'ai toute la journée.

Le président: Alors, si vous êtes d'accord, je vais céder la parole aux trois députés qui m'ont demandé un premier tour de questions.

Des voix: D'accord.

Le président: Monsieur Clarke.

M. Clarke: Merci, monsieur le président.

Le gouverneur nous a déjà parlé de consultations qu'il a eues; j'aimerais donc savoir s'il n'a jamais eu de divergences d'opinions avec le ministre, en vertu de l'article 14(2) de la Loi sur la Banque du Canada, et plus particulièrement si le gouverneur en conseil a déjà émis une directive au sens de cet article.

M. Bouey: On n'a jamais émis de directive. Cet article se trouve dans la loi depuis la révision de 1967. En 1961, lorsqu'il a accepté le poste de gouverneur, M. Rasminsky a énoncé comme condition trois principes qui ont été intégrés à la loi en 1967. Pendant toute cette période, que vous la fassiez débuter en 1961 ou en 1967, si vous êtes plus légaliste, on n'a jamais émis une telle directive. Ce que j'essayais donc de vous expliquer, c'est que le gouvernement, ou plutôt le ministre des Finances, a toujours été d'accord avec les grands principes de la politique monétaire. Je n'irais tout de même pas jusqu'à dire qu'il a toujours été d'accord avec chacun des moindres petits énoncés.

M. Clarke: Merci.

Ce que dit parfois le ministre devant d'autres auditoires m'embrouille, car j'ai l'impression de l'entendre dire que le gouvernement ne soutient pas le dollar. En parlant, vous avez employé à plusieurs reprises le mot «intervention». Est-ce que vous pourriez nous expliquer la différence entre l'intervention et le soutien du dollar, car j'ai cru comprendre que d'après

[*Texte*]

Mr. Bouey: I think I have already dealt with the question of floating about as well as I can. I can try to explain what I have said. I expect you should ask the Minister to explain what he has said.

Mr. Clarke: We do.

Mr. Bouey: Intervention can take place in either direction. It serves the purpose of maintaining orderly markets. Obviously it does resist the movement of the exchange rate as well, so that intervention necessarily involves some support at that particular time. You cannot buy the Canadian dollar in exchange of foreign currency without supporting it to some extent. So you often find there is a problem of semantics in this whole area.

Mr. Clarke: Thank you.

On page 2 of your statement this morning, you make reference to:

> The substantial depreciation of the Canadian dollar that has now occurred, together with an improved performance to date in controlling our domestic costs, has re-established Canada's competitive position at least for the time being.

Now what would change that, Mr. Bouey?

Mr. Bouey: Well, this is a central part of my worry. I have indicated that this does put a lot of upward pressure on Canadian prices and costs. You cannot have a reduction in the exchange rate over a couple of years of something like 17, 18, 19 per cent, whatever it is; the price of imports automatically goes up by that much. The price of some export related goods will go up as well. So you are going to have upward pressure on your domestic cost level, those first-round effects that you cannot avoid. If you then have second-round effects, if everybody tries to get compensated for that, and then you ave a third round, the danger is, in the end there is nothing left of the advantage you have gained.

Now I say, for the time being, at least for the time being here, because we do have to maintain that position, we have got to worry about adding extra pressure, and I think further reductions in exchange rates add extra pressure and that is one reason we have acted as we have.

• 1225

Mr. Clarke: I think you said, sir, that if the interest rates had not been raised by the bank then the dollar would have been at a lower value.

Mr. Bouey: Yes.

Mr. Clarke: If that is the case, then why is it that we are not more competitive, I mean with a lower dollar? Why would you not have wanted the dollar to become lower to make us more competitive?

Mr. Bouey: I think the problem, and I have tried to explain it, is that at some point you do have to be careful about how much pressure is put on domestic wages and costs: at some point it becomes intolerable and things start moving up. It is

[*Traduction*]

vous, la Banque du Canada aide le dollar, tandis que d'après le ministre, le dollar flotte?

M. Bouey: Je vous ai déjà expliqué de mon mieux cette question du flottement du dollar. Je vais essayer d'expliciter ce que j'ai déjà dit. J'espère bien que vous allez demander au ministre d'expliquer ce que lui, il a dit.

M. Clarke: Certainement.

M. Bouey: On peut intervenir dans un sens ou dans l'autre. En général, c'est pour maintenir de l'ordre dans les marchés. Bien entendu, comme cette politique offre une certaine résistance aux fluctuations du taux de change, il va sans dire qu'une politique interventionniste offre un soutien quelconque sur le coup. On ne peut pas acheter le dollar canadien avec des devises étrangères sans le soutenir dans une certaine mesure. C'est en fin de compte une question de sémantique.

M. Clarke: Merci.

A la deuxième page de l'exposé que vous nous avez lu ce matin, vous dites, et je cite:

> L'importante dépréciation du dollar canadien qui s'est produite à ce jour, conjuguée au meilleur contrôle que nous avons pu exercer sur l'évolution des coûts intérieurs, a permis de rétablir, du moins pour le moment, la position concurrentielle de notre économie.

Comment cela se fait-il, monsieur Bouey?

M. Bouey: C'est précisément ma crainte principale. J'ai bien dit que cela pouvait forcer l'augmentation des prix et des coûts au Canada. Évidemment, quand le taux de change diminue de 17, 18 ou 19 p. 100 en deux ans, le prix des importations augmente automatiquement d'autant. Par conséquent, le prix de certains articles, influencé par celui des exportations, augmentera également. Cette pression à la hausse sur les coûts intérieurs est l'une des premières répercussions inévitables. Les répercussions secondaires se produisent quand les gens veulent être dédommagés pour cette augmentation, puis il y a une série de répercussions tertiaires, si bien qu'en fin de compte, il ne reste plus rien des gains premiers.

Pour le moment, il nous faut maintenir notre position concurrentielle et donc, nous inquiéter de toute pression supplémentaire; et comme une nouvelle diminution du taux de change exercerait précisément cette pression supplémentaire, nous avons décidé d'agir comme nous l'avons fait.

M. Clarke: Monsieur, si je ne m'abuse, vous avez dit que si la banque n'avait pas augmenté les taux d'intérêt, la valeur du dollar aurait été encore plus basse.

M. Bouey: Oui.

M. Clarke: Dans ce cas, avec un dollar valant moins, pourquoi ne sommes-nous pas plus concurrentiels? Pourquoi ne vouliez-vous pas que le dollar perde encore de la valeur, afin de nous rendre plus concurrentiels?

M. Bouey: Comme j'ai déjà essayé de l'expliquer, je crois que le problème, c'est qu'il faut être prudent quant à la pression que peuvent subir les salaires et les coûts au pays: à un certain moment, la situation devient intolérable, et tout

[*Text*]

hard to say where it is: what is the straw that breaks the camel's back here? So I think even small changes can be fairly important. If you had an inflation rate of, say, 9 per cent and then it seemed, over a couple of months, to be moving year over year to 9.5 per cent, I think that creates a far different effect on expectations than, say, moving down to 8.5 per cent. So small changes can be very important. Someone has said that if devaluation was the answer to economic problems, there would not be any poor countries. There can be too much of a good thing here.

Mr. Clarke: Sir, you mentioned the word "confidence". That is a word which I like to hear a responsible official using because I think that is a serious problem in Canada today. I think we are here this morning to try to find out what the people of Canada can expect from their government and from their officials and if they can regain their confidence. I suspect that if there were any expectations by the people of Canada that their government was acting in a responsible way—and I know you are not wanting to comment on budgetary deficits—I think that would go a long way to restoring confidence.

But what can people expect when they wake up this morning and hear the unemployment figures, 977,000 people unemployed? They know that inflation is getting worse every day and then they see your bank rate going up seven times, I think, in the last year. They know that that is inflationary; at least it costs them a lot more because they have to pay it when it is funneled down through business, and they have to pay it when they themselves are borrowing. Yet when we hear about the current-account deficit being so bad and we can see what the budgetary deficit is, and people in the United States are talking in the press about a 79¢ dollar in 1979, the impression you are giving us here this morning is that everything is okay, there is nothing to worry about. I think members have expressed that very well today, but what is your message to the Canadian people today? It does not look very good from out there.

Mr. Bouey: I guess the first message is that I disagree with a great deal of what you have said: 79 in '79 has a ring to it, but that is all.

Mr. Clarke: Well, that was only a little bit of what has been said.

Mr. Bouey: This is not the easiest country in the world to manage an exchange rate for. We do have problems with confidence. We are trying to cope here with a situation where there are a lot of difficulties. People talk about separation: the pot of national unity and separation is constantly being stirred. This does cause some problems.

What can we expect? Well, I can tell you one thing you can expect and that is a responsible monetary policy, and that is all I can promise you. I would hope that we will get a little more objective reporting of some things. When I woke up this morning I wished the CBC had mentioned how much employment had increased over the last year instead of just the unemployment rate. We do seem to have a penchant for self-inflicted wounds by mentioning only the bad news.

[*Translation*]

augmente. Il est difficile de dire quelle est la limite de la résistance: quelle goutte fera déborder le vase, dans ce cas? Je crois donc que même les petits changements peuvent être très importants. Si le taux d'inflation était de 9 p. 100, disons, et que, pendant quelques mois, l'augmentation semble être de 9.5 p. 100 d'une année à l'autre, je crois que cela aurait un effet tout autre sur les espoirs des gens qu'une diminution à 8.5 p. 100, par exemple. Les petits changements peuvent donc être très importants. Quelqu'un a déjà dit que si la dévaluation était la solution de tous les problèmes économiques, il n'y aurait pas de pays pauvres. Il ne faut pas aller dans l'excès.

M. Clarke: Monsieur, vous avez utilisé le mot «confiance». C'est un mot que j'aime bien voir utilisé par un haut fonctionnaire responsable, car je crois que c'est là un problème sérieux au Canada aujourd'hui. A mon avis, nous sommes ici ce matin pour tenter de découvrir quels sont les espoirs du peuple canadien vis-à-vis de son gouvernement et de ses représentants. Ces hommes publics peuvent-ils regagner la confiance de la population? Si les citoyens canadiens croyaient que leur gouvernement agit de façon responsable—et je sais que vous ne voulez pas parler des déficits budgétaires—je crois que cela aiderait beaucoup à instaurer la confiance.

A quoi peut s'attendre le citoyen canadien lorsqu'il se réveille ce matin en apprenant quel est le taux de chômage—977,000 chômeurs? Il sait que l'inflation s'aggrave chaque jour, puis il voit votre taux bancaire augmenter sept fois, je crois, au cours de la dernière année. Il sait bien que c'est là un mouvement inflationniste; tout au moins, il lui en coûte beaucoup plus, puisque les frais supplémentaires lui sont retransmis par la voie des affaires, et il doit lui-même payer plus pour ses emprunts. Pourtant, alors que nous apprenons que le déficit du compte courant est élevé, alors que nous connaissons le déficit budgétaire, alors que les journaux américains parlent d'un dollar à 79c. en 1979, ce matin, vous donnez l'impression que tout va pour le mieux, qu'il n'y a pas lieu de s'inquiéter. Tout cela, les membres l'ont bien exprimé aujourd'hui, mais quel est votre message au peuple canadien? A notre avis, la situation ne semble pas très rose.

M. Bouey: Je dois d'abord dire que je suis en désaccord avec vous. Le dollar à 79c. en 1979, cela sonne bien, mais c'est tout.

M. Clarke: Ce n'était qu'un échantillon de ce qu'on a dit.

M. Bouey: Il n'est pas facile d'administrer le taux de change dans ce pays. Nous avons des problèmes de confiance. Nous essayons de régler une situation très difficile. Certains parlent de séparation: la question de l'unité nationale et de la séparation est constamment soulevée. Cela entraîne un certain problème.

Que pouvons-nous attendre? Eh bien, vous pouvez vous attendre à une politique monétaire responsable, c'est tout ce que je puis vous promettre. J'espère que certains éléments seront rapportés de façon plus objective. En me réveillant ce matin, j'aurais souhaité que la société Radio-Canada dise à quel point le nombre d'emplois a augmenté au cours de la dernière année, plutôt que de parler uniquement du taux de

[*Texte*]

Mr. Gillies: Shoot the messenger.

Mr. Bouey: Right. Some of the messengers ought to be shot, I agree.

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I do not know if I am going to be the last one or not but I would like to also, on my part, welcome the Governor here once again before the Finance Committee. He is a frequent visitor to our Committee. I am rather pleased that the Opposition members on the steering committee raised this for the first time last week and, indeed, I think it is very good of the Governor to respond so quickly to the Committee's invitation to come.

• 1230

It seems to me, Mr. Chairman, that there are one or two very important points that should not be missed in the course of the testimony that the Governor has given this morning, both in his opening remarks and in response to questions posed by various members of the Committee. One is, I think, a point that needs to be impressed more and more upon the Canadian public. We do not live in a vacuum in this country, and it is quite obvious that what the Governor is doing in intervening in the exchange market and interest-rate situations is indeed receiving international support around the world from those in positions of Canada-watching, as it were, in terms of our fiscal and monetary policies. He lays this out very clearly on page 6 of his testimony, and I think it is fair. He indicates how other countries' central banks are following the same procedure in many countries, he indicates the very large sums that have been spent by some other industrialized countries in shoring up their own reserves. I think that is an important point to be made.

The other important point, Mr. Chairman, that I would like to register—granted, it is a political point, I suppose, but I think it needs to be said again—is that it is quite obvious from the testimony here this morning that the kinds of policies the Conservative people are proposing would be absolutely disastrous to the strength of the Canadian dollar in this country. Their fiscal proposals over the course of the last 12 months—they have come forward with proposals that would increase the rate of the annual deficit in Canada by at least 50 per cent, there is that—fly directly in the face of the warnings of the Governor of the Bank of the Canada. I think this is important for people to note.

The other point: I think their spokesman's rather loose and irresponsible statements on the preparedness of that party to sit down and discuss matters relating to the future of this country with separatist groups in the country also has a devastating effect on the general confidence that people outside this country place on the country and, therefore, on the value of the dollar.

An hon. Member: Lead on!

Mr. Martin: I want those two points to be registered very clearly.

[*Traduction*]

chômage. Il semble que nous aimions nous faire mal nous-mêmes en ne parlant que des mauvaises nouvelles.

M. Gillies: Tirons sur le messager.

M. Bouey: Exactement. Certains messagers devraient être abattus, j'en conviens.

Le président: Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, je ne sais pas si je serai le dernier, mais j'aimerais, pour ma part, souhaiter moi aussi la bienvenue au gouverneur, qui revient une fois de plus devant le Comité des finances. Il comparaît souvent devant ce Comité. Je suis content que les membres de l'opposition qui siègent au comité directeur aient soulevé cette possibilité pour la première fois la semaine dernière, et que le gouverneur ait eu l'obligeance d'accepter aussitôt notre invitation.

Monsieur le président, il me semble que le gouverneur a soulevé plusieurs questions très importantes au cours de ses témoignages ce matin, et dans ses remarques préliminaires et dans les réponses qu'il a données aux questions posées par les membres du Comité. Tout d'abord, il faut faire comprendre au public canadien que nous ne vivons pas dans le vide. Les interventions du gouverneur sur le marché des changes et les décisions qu'il a prises au sujet du taux d'intérêt reçoivent l'appui évident de la communauté internationale et de tous ceux qui s'intéressent aux politiques fiscales et monétaires du Canada. Comme de raison, il le dit à la page 6 de son mémoire. Il nous fait remarquer que les banques centrales, dans d'autres pays industrialisés, dépensent des montants très importants afin de protéger leurs réserves. C'est un fait dont il faut tenir compte.

Monsieur le président, je voudrais également avancer un argument politique qui mérite d'être répété. Les témoignages que nous avons entendus ce matin démontrent que les politiques proposées par les conservateurs auraient des répercussions désastreuses sur la valeur du dollar canadien chez nous. Au cours des derniers 12 mois, les conservateurs ont avancé des propositions qui augmenteraient le déficit annuel du Canada d'au moins 50 p. 100, malgré les avertissements du gouverneur de la Banque du Canada. Il est important qu'on en prenne note.

Aussi, les déclarations imprécises et irresponsables faites par les porte-parole de leur parti, qui disent qu'ils seraient prêts à discuter de l'avenir du pays avec les séparatistes, ont eu des répercussions très nocives sur la valeur du dollar et nous ont fait perdre en même temps la confiance des pays étrangers.

Une voix: Allez-y!

M. Martin: Voilà donc deux points que je voulais rendre très clairs.

[*Text*]

An hon. Member: Shoot the Opposition. You do not want a shoot the messenger, you want to shoot the Opposition.

The Chairman: Order, please.

Mr. Martin: You have all had your time.

I would like to ask the Governor to put in perspective, if he could, the fall of the Canadian dollar vis-à-vis the U.S. dollar, which we are talking about today. Could that be put into international perspective? I give you two examples: What has been the relationship of the U.S. dollar to the yen, what kind of drop have we seen internationally in those two currencies in the last two or three years? Also, one other one with which I think many of us are familiar is the earlier drop of the U.K. pound in relation, perhaps, to the U.S. dollar. I am just trying to put these things in an international context, because I think it helps us to see that our particular drop, in my view, when measured internationally in those kinds of relationships, is perhaps not quite so severe.

Mr. Bouey: I am afraid, Mr. Martin, I cannot offer you any comfort at all on that. I do not have the figures right in front of me, but the U.S. dollar has fallen very substantially against the Japanese yen . . .

Mr. Martin: Exactly.

Mr. Bouey: . . . against the Swiss franc, and against the Deutschmark, and the Canadian dollar, which has declined 18 or 19 per cent in the last two years against the U.S. dollar, has fallen that much more against those currencies.

Mr. Martin: I think the point I am trying to get at, through the Governor, is the relationship of the Canadian and the U.S. dollar—which is what we are talking about here this morning—looked at in an international context, that is, the drop of some other major international currencies against heavy trading partners—for instance, the U.S. and Japan are very heavy trading partners. I am trying to get in perspective our drop against the U.S. dollar as against what a U.S. dollar has dropped against the yen. I think ours has been much less, in that context.

Mr. Bouey: I think to make a proper comparison, Mr. Martin, you would need to look at what we call effective rates. How much has the Canadian dollar changed, on a trade-weighted basis, against those countries we trade with and compare that with how much the U.S. dollar has changed against the countries it trades with.

Mr. Martin: Exactly.

Mr. Bouey: I do not happen to have those figures with me, I am sorry.

• 1235

Mr. Martin: I would like to come back for a moment to earlier questions that I think were raised by two or three members of the Committee in connection with the actual cost of obtaining U.S. funds to bolster up our exchange funds. Mr. Bouey you have indicated that we should wait to see some published reports on this, but is it not a fact that borrowings,

[*Translation*]

Une voix: Tirez sur l'opposition. Vous ne voulez pas tirer sur le messager, mais sur l'opposition elle-même.

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Martin: Vous avez eu votre tour.

Je demanderais au gouverneur de bien vouloir nous donner le contexte international de la chute du dollar canadien par rapport au dollar américain. Est-ce possible? J'ai deux exemples à vous citer. Quel rapport existe-t-il entre le dollar américain et le yen depuis 2 ou 3 ans, et combien ont-ils baissé en valeur? Nous sommes également tous au courant de la baisse de valeur de la livre sterling anglaise par rapport au dollar américain. J'essaie de définir un peu le contexte international, qui nous aidera peut-être à mieux comprendre les fluctuations du dollar canadien, qui sont peut-être moins graves du point de vue international.

M. Bouey: Monsieur Martin, je ne peux pas vous réconforter du tout. Je n'ai pas les chiffres devant moi, mais le dollar américain a perdu beaucoup de valeur par rapport au yen japonais . . .

M. Martin: Exactement.

M. Bouey: . . . et par rapport également au franc suisse et au deutschmark. Le dollar canadien, qui a perdu 18 ou 19 p. 100 de sa valeur depuis deux ans par rapport au dollar américain, a donc perdu autant encore par rapport à ces monnaies.

M. Martin: En posant ces questions au gouverneur, j'essaie d'établir le rapport qui existe entre le dollar canadien et le dollar américain, puisque c'est le sujet de notre discussion ce matin. C'est le contexte international qui m'intéresse, c'est-à-dire la baisse de valeur de la monnaie de certains pays très importants par rapport à la valeur de la monnaie de leurs partenaires commerciaux. Par exemple, le Japon et les États-Unis font un commerce très important. Je voudrais établir une certaine perspective en comparant la baisse du dollar canadien face au dollar américain et la baisse du dollar américain par rapport au yen. Dans ce contexte, la baisse du dollar canadien m'apparaît moins grave.

M. Bouey: Si vous voulez faire une comparaison valable, monsieur Martin, il faut tenir compte de ce que nous appelons les taux réels. Dans un contexte commercial, il faut déterminer la perte de valeur du dollar canadien par rapport aux monnaies de nos partenaires commerciaux, et comparer ce chiffre avec la baisse du dollar américain par rapport aux monnaies de ses partenaires commerciaux.

M. Martin: Exactement.

M. Bouey: Malheureusement, je n'ai pas ces renseignements sur moi.

M. Martin: Je voudrais revenir aux questions posées par plusieurs membres du Comité relativement au coût des emprunts américains utilisés pour soutenir le dollar. On nous avait dit qu'il faut attendre la publication de rapports à ce sujet; cependant, si je ne m'abuse, il y a moyen d'emprunter des dollars américains qui sont ensuite réinvestis, si bien que

[*Texte*]

indeed, can be made in order to acquire U.S. dollars which then can in turn be reinvested and, indeed, very frequently are reinvested so the net cost of the borrowing is very negligible? In fact, I understand a figure has been quoted at one time or another of perhaps as low as $25,000 a day instead of some of these very much larger figures we have heard bandied about this morning. In other words, the net cost of bolstering up our exchange reserves can indeed be very minimal in many cases, where the money is taken and simply reinvested. In other words, all you are doing is substituting currencies.

Mr. Bouey: I think, Mr. Martin, we have been around this one several times and I do not know that there is much I can do. It is the case that if we borrow more than we need to use at that time in exchange reserves then the funds are employed and they do earn interest. If you look back over the last 12 mounths or so, you will see that the exchange reserves have not increased, so in fact you cannot do much with that kind of arithmetic.

I come back to the point I made several times, including in my opening statement, that the amount of foreign borrowing has not necessarily increased the cost of debt or increased the amount of borrowing by the government or increased its costs. I used the word "necessarily" in there because there may be a little play around the edges. If we borrow, for example, in U.S. dollars long-term at 9 per cent or 9¼ per cent and we put it in Treasury bills at 9 per cent for awhile then there is a difference and it costs you something. On the other hand, if we borrow Japanese yen at the same price, the same rate of yield and invest the funds at a somewhat higher interest, then it gains, so I cannot add it up.

Mr. Martin: There could be a gain on the transaction . . .

Mr. Bouey: There could be. It depends where you borrow, and so on. It also depends on what happens in the long run to exchange rates.

All I can do is reiterate that this does not increase the cost of borrowing to the Government of Canada and it does not increase the net cost of borrowing to the country, as a whole.

Mr. Martin: I think, through you, Mr. Chairman, to the witness, the reason I wanted that—I appreciate it has been mentioned three or four times this morning—is because there still is a general perception that prevails amongst the public that when you do, indeed, make a borrowing for the purposes of bolstering the exchange fund that that often indicates a net cost to the Canadian taxpayer. And I think the point that you have just made is that that is not necessarily so, at all. I think that is the point.

Mr. Chairman, if I may, to Mr. Bouey, I would like to ask you a question regarding the source of borrowings as there is some concern registered, I think, from time to time by members of the opposition, perhaps even by members of the public, regarding the fact that we go outside the country for borrowings. This is not necessarily related to the exchange reserves but only that we may borrow money outside of Canada as against inside Canada. Could you comment, from your point of view, on the desirability or lack of it, in terms of where we

[*Traduction*]

les coûts de l'emprunt sont négligeables. A ce propos, il a été question de coûts de $15,000 par jour, chiffre très bas comparé aux montants énormes évoqués ce matin. Il y aurait donc dans certains cas moyen de soutenir le dollar à très peu de frais, lorsque l'argent emprunté est réinvesti, ce qui revient dans la pratique à remplacer les devises.

M. Bouey: Cette question a déjà été soulevée à plusieurs reprises; je ne vois pas ce que je pourrais encore y ajouter. Si nos emprunts dépassent nos besoins pour les réserves de change, l'excédent peut être investi et rapporter des intérêts. Or, au cours des 12 derniers mois, nos réserves n'ayant pas augmenté, il n'est pas question de transactions de ce genre.

Je tiens à répéter que le montant de nos emprunts à l'étranger ne se traduit pas nécessairement par une hausse du service de la dette. J'ai soin cependant d'ajouter le mot «nécessairement». Ainsi, si nous effectuons un emprunt à long terme libellé en dollars américains à un taux de 9 ou 9¼ p. 100 et que cet argent est investi dans des bons du Trésor rapportant 9 p. 100, l'écart représente bien un coût pour le gouvernement. Par contre, si nous empruntons des yens au même taux et que cet argent est ensuite réinvesti à un taux légèrement supérieur, on obtient un certain bénéfice.

M. Martin: Ce genre de transaction peut donc en principe être bénéficiaire . . .

M. Bouey: Oui, c'est possible. Cela dépend, entre autres, du pays où l'emprunt est effectué, et aussi de l'évolution des taux de change à long terme.

Je ne puis donc que réitérer que ceci n'alourdit nullement les coûts de l'emprunt, ni pour le gouvernement ni pour le pays dans son ensemble.

M. Martin: Si je vous pose cette question alors qu'elle a déjà été évoquée plusieurs fois ce matin, c'est parce que, malgré tout, le public a l'impression que les emprunts contractés pour soutenir le dollar retombent en dernière analyse sur les contribuables. Or, vous venez de nous expliquer que ceci n'est pas nécessairement le cas.

Je voudrais maintenant vous poser une question concernant la source des emprunts, vu que le fait d'emprunter de l'argent à l'étranger semble préoccuper les députés de l'opposition, ainsi que certains de nos concitoyens. Il s'agirait donc de la question de savoir s'il est préférable d'emprunter à l'étranger plutôt qu'au Canada. Qu'est-ce qui est préférable, à votre avis, à ce sujet?

[*Text*]

seek our long-term funds that we may need as a nation from time to time.

Mr. Bouey: I have felt, Mr. Martin, that we would be wise, in our present circumstances, to borrow in several markets—not just U.S. dollars in the United States and not just deutschmarks in Germany. I think it is important that we diversify the borrowing a bit. I think it would be asking a great deal of the patience of our neighbours if we were to do all our borrowing in the United States at a time when, because of their exchange rate problems, they find it necessary to borrow outside the country as well. So I think it is only sensible to borrow some of our requirements outside of the United States. We have done it in a variety of ways—we have borrowed from the Canadian banks in U.S. dollar terms, and other banks, in Germany, in United States bond issues, and, as the Minister of Finance has announced, the government is negotiating to borrow money in the Japanese yen market. I personally have been in favour of that approach.

• 1240

The Chairman: Mr. Martin, sorry, but your time is up. Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask Governor Bouey some questions, but I might just open with a short comment.

When it became apparent that Governor Bouey was going to appear before this Committee, several people said to me, now that you are going to have the head honcho from the crystal palace on Bank and Wellington Streets before the Committee we will get some straight answers and maybe get some of our concerns resolved, but the fact is, I found in reading your statement that it is very defensive and the only thing you have really said here this morning is that you hope we sell some gas to the United States, and you said that four times. You said that four times: that if we do that, that might be a step in the right direction.

Mr. Bouey: I prefer to say it five times.

Mr. Kempling: All right, five times and maybe six times before I am finished, but let me say this: my concern is the concern of the people in the business community. They have seen seven interest rate increases in the course of a year and you have come before us here today and said, in essence, that we are going to have more of the same. You say you want the interest rates to come down but, if they do come down we will spend it all on imports and that is going to affect the current account and cause more inflation; if the dollar goes down, we are going to have more unemployment.

I find what you have said here today not very encouraging. I do not know why you are so hesitant about recommending some strong action to the government. For instance, we saw the Americans put in a DISC-type program to look after their trade problems. You keep stressing that current account is the problem. We can, under GATT, take short-term actions, you know that, and under the IRF and so forth. Why are you so hesitant about recommending to the government that we

[*Translation*]

M. Bouey: J'estime qu'à l'heure actuelle, il est préférable d'emprunter dans plusieurs pays plutôt que de nous en tenir exclusivement à des emprunts libellés en dollars américains ou en deutschmarks. Nos emprunts doivent être diversifiés. Alors que les États-Unis eux-mêmes sont obligés d'emprunter à l'étranger pour soutenir leur dollar, ils ne verraient certainement pas d'un bon œil que nous empruntions exclusivement chez eux. Donc, il me semble raisonnable d'emprunter dans une certaine mesure en dehors des États-Unis. Nous l'avons fait de différentes façons: nous avons emprunté auprès des banques canadiennes des dollars américains et auprès d'autres banques, en Allemagne et aux États-Unis, des émissions d'obligations, et le ministre des Finances a annoncé que le gouvernement négociait un emprunt sur le marché japonais du yen. Je suis tout à fait d'accord avec cette façon de procéder.

Le président: Monsieur Martin, je m'excuse, mais votre temps est terminé. Monsieur Kempling.

M. Kempling: Merci, monsieur le président. Je voudrais poser quelques questions au gouverneur Bouey, mais je commencerai par faire une remarque.

Lorsqu'il a été clair que le gouverneur Bouey comparaîtrait devant le Comité, plusieurs personnes m'ont dit: maintenant que nous allons entendre le chef du palais de cristal des rues Bank et Wellington, nous allons recevoir des réponses directes et arriver peut-être à clarifier certaines de nos inquiétudes. Mais, en lisant votre déclaration, je trouve que vous adoptez une attitude défensive et que la seule chose positive que vous ayez dite ce matin ici, c'est que vous espérez vendre du gaz aux États-Unis. Vous l'avez répété quatre fois, pour indiquer que ce serait un pas dans la bonne direction.

M. Bouey: Je préfère le répéter cinq fois.

M. Kempling: Bon, cinq ou six fois avant que j'aie terminé, mais je vous dirai que ce qui m'inquiète, c'est ce qui inquiète le monde des affaires. Il vient de constater qu'il y a eu plusieurs hausses du taux d'intérêt au cours de l'année, et vous laissez entendre qu'il y en aura encore. Vous dites que vous voulez que le taux d'intérêt baisse, mais s'il baisse, nous dépenserons plus pour nos importations, et cette façon de procéder va nuire au compte courant et accroître l'inflation; si le dollar baisse, nous aurons plus de chômage.

Je ne truve pas vos déclarations très encourageantes et je ne comprends pas pourquoi vous hésitez tant à recommander des mesures vigoureuses de la part du gouvernement. Par exemple, les Américains ont établi un programme du genre DISC pour s'occuper de leurs problèmes dans le domaine du commerce. Vous continuez à insister sur le fait que le compte courant représente pour nous un problème. Nous pouvons, en vertu des accords du GATT, prendre des mesures à court terme, comme

[*Texte*]

should take some real strong positive action. That is what is needed in the minds of most of the people on the street.

Mr. Bouey: I do not think it is my job, Mr. Kempling, to recommend . . .

Mr. Kempling: Well, Mr. Bouey, whose job is it?

Mr. Bouey: . . . to the government, in public, all the things the government should do, that which you might like to have it do. I have tried to outline the kinds of choices here and, I would suggest that you recommend some of these things, not I.

Mr. Kempling: Governor Bouey, the difficulty that the people are facing is this: that they cannot get a forecast of any kind out of the Minister of Finance, out of the Minister of Trade, out of the Governor of the Bank of Canada. Now, if they cannot get it from those people, where are they going to get it? That is the difficulty that we are facing. What I have gathered, from what you have said today, is that we are going to have more inflation, that we are going to have 20 per cent unemployment in Newfoundland. People today saw the wholesale price of beef in Omaha at 64 cents, in Canada it was 76 cents. How do we justify these things?

I looked to the Governor of the Bank of Canada, before I came down to Ottawa, as being somebody real special, a guy who was really concerned about the economy of the country. With all respect, sir, I have gathered here today that you are afraid to recommend some strong action to the government because you are afraid of the Americans retaliating against that recommendation. Now, what I am saying is, they have taken strong action in times past, and I think you should take it and recommend it now and if you have to go public, go public. Somebody has to say something.

Mr. Bouey: I am sorry to have been such a disappointment to you, Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Not ony to me, there are a lot of other people disappointed out there. Have you any hope at all for us, other than selling some gas to the United States?

Mr. Bouey: Mr. Kempling, I have given you a much more detailed answer than that. My paper has. I have told you all the things that can help us . . .

• 1245

Mr. Kempling: You have been very defensive, Governor Bouey. All it really does is defend what you have done in the past year. I thought you would come before us with much more than you have now, with a whole series of recommendations or what you were going to tell the government they should do. This is what we should have.

Mr. Bouey: You were wrong about that, Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Is that all you have to say on it?

Mr. Bouey: Yes, that is all I have to say.

Mr. Kempling: That is all you have to say. Obviously. One of the things I am concerned about inthe exchange situation is this. Canadian businessmen, until a short while ago, really did

[*Traduction*]

vous le savez, et aussi en vertu du IRF, etc. Pourquoi hésitez-vous donc à recommander que le gouvernement prenne des mesures sérieuses? C'est la question que se pose le commun des mortels.

M. Bouey: Je ne pense pas que ce soit à moi, monsieur Kempling, de recommander . . .

M. Kempling: Monsieur Bouey, alors, c'est à qui de le faire?

M. Bouey: . . . au gouvernement, en public, toutes les mesures que le gouvernement devrait prendre, celles que vous aimeriez qu'il prenne. J'ai essayé d'indiquer quels étaient les choix, et je propose que vous en fassiez la recommandation, non pas moi.

M. Kempling: Gouverneur Bouey, ce qui ennuie le public, c'est qu'il ne peut obtenir aucune prévision de la part du ministre des Finances, du ministre du Commerce ou du gouverneur de la Banque du Canada. S'il ne peut les obtenir de ces personnes, alors, de qui les obtiendra-t-il? Voilà la difficulté. D'après ce que vous nous avez dit aujourd'hui, je crois comprendre que l'inflation se poursuivra, que nous aurons 20 p. 100 de chômage à Terre-Neuve. A Omaha, le prix de gros du bœuf est de 64c. et au Canada, de 76c.; comment expliquer cette situation?

Je vous considérais, avant de venir à Ottawa, comme quelqu'un qui s'inquiétait réellement de l'économie du pays, mais avec tout le respect que je vous dois, je crois que vous avez peur de recommander au gouvernement de prendre des mesures vigoureuses, car vous craignez des représailles de la part des Américains. Or, ces derniers ont pris des mesures vigoureuses dans le passé, et je pense que vous devriez recommander des mesures de ce genre tout de suite, et si vous devez le faire en public, faites-le.

M. Bouey: Je m'excuse de vous avoir déçu, monsieur Kempling.

M. Kempling: Pas seulement moi, mais bien d'autres. Tout ce que vous avez comme espoir est de vendre du gaz aux États-Unis?

M. Bouey: Monsieur Kempling, je vous ai donné une réponse beaucoup plus détaillée, et vous pouvez la trouver dans mon document. Je vous ai indiqué les mesures qui pouvaient nous aider . . .

M. Kempling: Vous avez adopté une attitude défensive, gouverneur Bouey. Vous vous êtes contenté, en somme, de défendre les mesures que vous avez prises depuis un an. Je croyais que vous viendriez témoigner ici avec une série de recommandations ou que vous nous diriez ce que le gouvernement devrait faire. C'est ce que vous auriez dû faire.

M. Bouey: Vous vous êtes trompé, monsieur Kempling.

M. Kempling: Est-ce tout ce que vous avez à dire là-dessus?

M. Bouey: Oui, c'est tout ce que j'ai à dire.

M. Kempling: C'est tout ce que vous avez à dire. Bien entendu. Ce qui m'inquiète au sujet du taux de change, c'est ceci. Jusqu'à récemment, les hommes d'affaires canadiens

[*Text*]

not concern themselves too much with foreign exchange. They went down to the bank and bought their funds to pay their foreign accounts. A tremendous number of those people today are dealing in foreign exchange because of the uncertainty in the Canadian dollar, and it is quite extensive across the country. Those people are buying forward on the market in many cases and this is causing a pressure on the Canadian dollar as well.

Where are we going to go? If this continues on, I can see no end to our problem and this is what you have left me with today, that there is no solution to what we have. We are just going to continue on. You hope, you hope, that we are going to resolve it by selling some American gas or something else, but I see no future for improvement in the Canadian dollar unless you take some real strong action.

Mr. Bouey: Mr. Chairman, if you assume that there is no end, then I do not suppose you can see any end. I do see an end.

Mr. Kempling: What is the end then? Can you tell us?

Mr. Bouey: Well, I have been through all the factors that I think can help us. The fact that we are in a strong competitive position now; that is the most fundamental thing of all. You claim there is nothing. You say it is defensive because we are in a strong competitive position. I just do not see that. We do have our very high interest rates but the American rates will not stay up forever. As I mentioned, we see other people going back into the United States market. These is this very large technical position. Some of these people you mentioned will be pretty anxious to get back into Canadian dollars when they see their turn coming. I think putting in piece meal restrictions will send us on the road to foreign exchange controls. I do not want to see any part of that.

Mr. Kempling: That is the very point I am making. I am looking to you, not for piecemeal, but for some strong recommendations, economic recommendations that the government should follow, but you are not coming forward with them.

Mr. Bouey: Mr. Kempling, I have gone over a long list of choices. Now . . .

Mr. Kempling: Well, Governor Bouey . . .

Mr. Bouey: . . . I have told you if you want to give the Canadian dollar priority over everything else, the thing we ought to recommend is a strongly deflationary fiscal policy, but I do not want to recommend it.

Mr. Kempling: Yet one side you say you recommend and then you do not want to recommend. You talk about a strong competitive position. As I see it, we are asking Canadian consumers to pay American prices with a lower Canadian dollar. In other words the low Canadian dollar is attracting higher prices. We are getting the world price concept into our economy. We see this happening all the time. The Canadian dollar is down to 83 cents and we are asking people to pay U.S. prices for what they buy in this country and there is no solution to that, according to what you are telling us.

[*Translation*]

n'étaient pas trop inquiets du cours de la monnaie. Ils s'adressaient aux banques pour obtenir des crédits afin de payer leurs comptes à l'étranger. Un très grand nombre d'entre eux, aujourd'hui, font leurs affaires en devises étrangères à cause de l'instabilité du dollar canadien, et ce, dans tout le pays. Ils achètent à l'avance dans de nombreux cas, ce qui ajoute à la pression que subit le dollar canadien.

Vers quoi nous dirigeons-nous? Si cela continue, je ne vois pas comment nous nous en sortirons, et c'est l'impression que vous m'avez laissée aujourd'hui: qu'il n'y a pas de solution à notre problème. Cela va tout simplement continuer. Vous espérez que nous allons le résoudre en vendant du gaz aux américains, ou autre chose, mais à mon avis, la situation du dollar canadien ne s'améliorera pas tant que vous ne prendrez pas de mesures vraiment sérieuses.

M. Bouey: Monsieur le président, si vous tenez pour acquis qu'il n'y a pas de solution, je comprends votre pessimisme. Quant à moi, je crois qu'il y en a une.

M. Kempling: Quelle est-elle? Pouvez-vous nous le dire?

M. Bouey: Eh bien, j'ai énuméré tous les éléments de cette solution. Le plus important est la position concurrentielle forte dont nous jouissons actuellement. Selon vous, ce n'est rien. Vous dites que notre position concurrentielle forte est défensive. Je ne suis pas d'accord. Nos taux d'intérêt sont effectivement très élevés, mais les taux américains ne resteront pas indéfiniment aussi hauts. Comme je l'ai dit, certains retournent sur le marché américain, qui jouit d'une position technique très avantageuse. Certains des hommes d'affaires dont vous parlez seront très contents de revenir au dollar canadien lorsque leur tour viendra. Je crois que des restrictions fragmentaires ne feront que nous mener à des contrôles du cours du change, dont je ne veux absolument pas.

M. Kempling: C'est exactement ce que je veux dire. Ce que je vous demande, ce ne sont pas des mesures fragmentaires, mais des recommandations sérieuses, d'ordre économique, au gouvernement, mais vous ne nous en présentez pas.

M. Bouey: Monsieur Kempling, j'ai donné une longue liste de choix possibles. Maintenant . . .

M. Kempling: Eh bien, gouverneur Bouey . . .

M. Bouey: . . . j'ai dit que si on voulait accorder au dollar canadien la prééminence sur tout le reste, il faudrait recommander une politique fiscale fortement déflationniste, mais que je me refusais à faire cette recommandation.

M. Kempling: Vous dites, d'une part, que vous recommandez une chose et, d'autre part, que vous ne voulez pas la recommander. Vous avez parlé d'une position concurrentielle forte. D'après moi, nous demandons aux consommateurs canadiens de payer des prix américains, alors que le dollar canadien vaut moins cher. En d'autres termes, la faible valeur du dollar canadien entraîne une hausse de prix. C'est l'introduction du concept de prix mondial dans notre économie. On voit cela tous les jours. Le dollar canadien vaut 83c. et nous demandons à la population de payer des prix américains pour les produits achetés au Canada et, d'après vos propos, il n'y a pas de solution à cela.

[*Texte*]

Mr. Bouey: Yes, I agree that is one of our problems. We have to try to keep that price effect from spreading through the whole economy.

The Chairman: Well, we will adjourn to . . . I am sorry.

Mr. Bouey: I might add one thought which I have been reminded of and that is that you also have to take into account, Mr. Kempling, that our exporters are getting international prices which are now much higher than the Canadian dollar is.

The Chairman: We will adjourn until 3.30 o'clock this afternoon . . .

Mr. Stevens: Mr. Chairman, on a point of order.

Mr. Clermont: Mr. Chairman the time has passed to receive points of order.

The Chairman: Mr. Clermont, I think I ought to receive the point of order.

Mr. Clermont: Yes.

• 1250

Mr. Stevens: Mr. Chairman, before we adjourn, I know we found it most interesting today to have the testimony of Governor Bouey. He has indicated he would be willing to spend the day with us. There was a suggestion, I understand, that possibly we could have him back at 3:30, but I was wondering if we could leave it open with the Governor. Subject to the steering committee's deciding when it might, if at all, be appropriate to have the Governor back, would the Governor be willing to come back, say, Wednesday or Thursday to finish what we have got into today?

The Chairman: I am going to recognize everybody who has his hand up, but let me tell you the way I see the issue. We have an agreed report here that provides for our meeting this afternoon and this evening. We can change it, but I would want to have some unanimous consent to do that. Perhaps we should pursue changing this agreed schedule, but if there is not going to be unanimous consent perhaps we could avoid a long discussion about it.

Mr. Stevens: There is consent from our side.

M. Clermont: Monsieur le président, il y a une remarque de M. Stevens que je n'accepte pas.

Quand il a dit que ce sera le sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure qui va décider . . . Je regrette, c'est cela que vous avez fait la dernière fois, mais cela ne se passera pas toujours comme cela, monsieur le président.

Le sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure suggère au comité général. C'est le comité général qui décide et non pas le sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure ou, si vous voulez, le *Steering Committee.*

Vous nous l'avez fait quelques fois dans le passé, monsieur le président, avec quelques personnes, mais cela ne passera pas toujours. Prenez donc cela en considération!

Vous n'avez aucun pouvoir, comme président du sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure, d'établir un ordre du

[*Traduction*]

M. Bouey: Oui, je conviens que c'est l'un de nos problèmes. Nous devons essayer d'empêcher ce phénomène des prix de s'étendre à toute l'économie.

Le président: Eh bien, nous allons lever la séance jusqu'à . . . Je m'excuse.

M. Bouey: J'aimerais ajouter qu'il faut également tenir compte, monsieur Kempling, du fait que nos exportateurs obtiennent des prix internationaux qui sont beaucoup plus élevés que la valeur du dollar.

Le président: La séance est levée jusqu'à 15 h 30, cet après-midi . . .

M. Stevens: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

M. Clermont: Monsieur le président, il n'est plus temps d'accepter les rappels au Règlement.

Le président: Monsieur Clermont, je crois que je devrais accepter celui-ci.

M. Clermont: Oui.

M. Stevens: Monsieur le président, avant qu'on lève la séance, je veux signaler que nous avons trouvé le témoignage du gouverneur Bouey aujourd'hui très intéressant. Il a indiqué qu'il serait prêt à passer la journée avec nous. Il semblerait que, plus tôt, on a proposé qu'il revienne à la séance de 15 h 30, mais peut-être devrions-nous laisser le gouverneur décider. Compte tenu de la décision du comité directeur quant au moment propice de recevoir de nouveau le gouverneur, ce dernier serait-il prêt à revenir, disons, mercredi ou jeudi, pour finir la discussion que nous avons entamée aujourd'hui?

Le président: Je donnerai la parole à tous ceux qui ont levé la main, mais d'abord, laissez-moi résumer la question. Le rapport que nous avons adopté prévoit que nous aurons une réunion cet après-midi et ce soir. Nous pouvons changer cet horaire, mais il nous faudra un consentement unanime. Nous pourrions discuter des modifications à l'horaire prévu, mais s'il n'y a pas consentement unanime, nous pourrions peut-être éviter une longue discussion.

M. Stevens: Tous sont d'accord de ce côté-ci.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I cannot accept one of Mr. Stevens' remarks.

He has said that the subcommittee on Agenda and Procedure should decide . . . I am sorry, that is what you did the last time, and it cannot always be so, Mr. Chairman.

The subcommittee on Agenda and Procedure may only propose matters to the Committee as a whole. It is the Committee that must decide and not the subcommittee on Agenda and Procedure or, as you call it, the steering committee.

You have managed to do this a few times in the past, Mr. Chairman, with a few people, but you cannot get away with it all the time. I hope you will take that into consideration!

As Chairman of the subcommittee on Agenda and Procedure, you have no powers to adopt an agenda. The power of

[*Text*]

jour. Le seul pouvoir que le sous-comité a, c'est de soumettre au comité général un ordre du jour et c'est au comité qu'il incombe de décider, pas à vous autres.

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: I have no further comments at this point.

The Chairman: If there is no agreement to change this agreed agenda let us stick with it.

We will adjourn to 3:30 in this room with the witnesses, the Canadian Bankers' Association.

AFTERNOON SITTING

• 1537

The Chairman: Order. I mentioned this morning that I had some housekeeping matters relating to the reports of the subcommittee that would have to be received by us, and one other trivial matter. But we do not have a voting quorum at the moment, and so I want, with your approval, to proceed with the afternoon's agenda and revert, when I see a quorum, to the matters on which we will have to be voting.

Mr. Martin, on a point of order.

Mr. Martin: Mr. Chairman, could you give us some indication of what the points are that you are going to bring forward when we have a full quorum?

The Chairman: I want to inform the Committee that the subcommittees are ready to report back their evidence, in accordance with their order of reference, and to have their reports adopted.

Mr. Martin: Referring to which report, the one you gave out this morning?

The Chairman: Subcommittee A and Subcommittee B. We divided into two subcommittees; each has a bundle of testimony and the route for returning them is by motions, which have to be received by a quorum. That is agenda item one.

Agenda item two is a draft letter, which I circulated to some members of the Committee, about the way in which we would deal with the preparation of our report. There ought to be some open discussion about it, because there are some issues. For example, should we work on the items in our report as a steering committee? Should all members of the Committee work? This is something that is up to the Committee to decide.

Mr. Lambert (Edmonton West): As an issue.

The Chairman: That is exactly right. The question is, how are we going to handle that? The steering committee was unable to reach a decision about it.

Mr. Martin: Thank you, Mr. Chairman. That is all I needed.

M. Clermont: Monsieur le président, on m'a dit que lors d'une de vos réunions du sous-comité de l'ordre du jour et de la

[*Translation*]

the subcommittee is to submit to the Committee as a whole a proposed agenda, and it is up to the Committee to decide, and not to the steering committee.

Le président: Monsieur Martin.

M. Martin: Je n'ai rien à dire à ce sujet.

Le président: Puisqu'il n'y a pas de consentement unanime pour modifier l'ordre du jour adopté, nous nous en tiendrons à l'horaire prévu.

La séance est levée jusqu'à 15 h 30; nous reprendrons la séance dans cette salle avec les témoins, l'Association des banquiers canadiens.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le président: La séance est ouverte. Ce matin, j'ai signalé que nous devions recevoir les rapports des sous-comités et j'ai également fait allusion à une autre question d'ordre interne. Comme nous n'avons pas le quorum suffisant pour voter, avec votre accord, je propose que nous passions à l'ordre du jour de la séance de cet après-midi et ensuite, quand le quorum sera réuni, nous pourrons revenir aux questions devant être mises aux voix.

M. Martin désire faire un rappel au Règlement.

M. Martin: Monsieur le président, j'aimerais savoir quelles seront les questions soulevées lorsque nous aurons réuni le quorum.

Le président: Je voulais faire savoir au comité que les sous-comités sont prêts à faire rapport conformément au mandat qui leur a été confié et il nous faudra donc adopter lesdits rapports.

M. Martin: Quel rapport, celui de ce matin?

Le président: Le rapport du sous-comité A et celui du sous-comité B. Nous nous sommes divisés en deux sous-comités; chacun a reçu des témoignages et les rapports de ces sous-comités doivent être mis aux voix, ce pour quoi il nous faut le quorum nécessaire. Il s'agit là du premier point de l'ordre du jour.

En deuxième lieu, il y a un projet de lettre que j'ai distribué à certains membres du comité, lettre concernant la manière dont nous allons préparer notre rapport, en raison des questions qui se posent. A ce propos, je pense qu'il conviendrait d'engager une discussion. Par exemple, les divers points du rapport devront-ils être étudiés en comité directeur ou bien demandera-t-on à tous les membres d'intervenir? Il appartiendra au comité de prendre une décision.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est la question qui se pose.

Le président: Exactement. Il s'agit de savoir comment nous allons procéder. Le comité directeur n'a pas réussi à prendre une décision à ce propos.

M. Martin: Monsieur le président, je vous remercie. C'est tout ce que je voulais.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, when I attended one of the meetings of the subcommittee on Agenda and Procedure I was

[*Texte*]

procédure, un certain document a été distribué aux membres qui y assistaient. Alors, moi, je me demande si ceux qui n'étaient pas là sont des membres à part entière de ce comité ou si on va nous placer devant un fait accompli. Si le document pouvait être utile aux membres du comité directeur, pourquoi n'a-t-il pas été mis à la disposition des autres membres en bonne et due forme de ce comité?

• 1540

Le président: Je ne peux pas répondre parce que j'ai une opinion à moi là-dessus, mais c'est une des choses que nous avons à résoudre aujourd'hui.

M. Clermont: Vous avez une opinion, monsieur le président. Je vous ai dit ce matin que comme président, vos pouvoirs n'étaient pas vastes.

Le président: Je le sais.

M. Clermont: Vous êtes le porte-parole de ce comité. Alors, j'aimerais bien, moi aussi, comme les autres membres qui ne font pas partie du comité de l'ordre du jour et de la procédure, avoir accès à ce document. Est-ce que cela veut dire, monsieur le président, que les autres qui n'ont pas reçu ce document ne sont pas membres de ce comité? Pourquoi? Je me pose la question et je ne suis pas le seul.

Le président: Je ne sais pas.

M. Clermont: Pourquoi le document a-t-il été remis à quatre ou cinq membres de ce comité alors qu'il y en a 20?

Le président: Je ne suis pas prêt à affirmer que le président et le sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure constituent le comité en entier. Il revient à l'ensemble du comité de résoudre ces problèmes. J'ai voulu attendre que l'on ait un quorum pour prendre ces décisions. Il y a beaucoup de décisions à prendre et certaines sont assez importantes. Je voulais seulement qu'on ait un quorum avant d'entreprendre la discussion.

M. Clermont: Monsieur le président, vous ne répondez pas du tout à ma question. Vous n'avez demandé à personne la permission de distribuer ce document aux membres qui assistaient à cette réunion-là. Pourquoi attendriez-vous d'avoir la permission du comité en général pour distribuer le document aux autres membres de ce comité? Vous ne répondez pas à ma question. Lorsqu'on va avoir un quorum ici, vous allez nous demander de prendre une décision sans que nous ayons pris connaissance de la question. Très bien, en temps et lieu, monsieur le président . . .

Monsieur le président, c'est une question de privilège. M. Lambert peut me dire ce qu'il veut mais lui a le document entre les mains. J'ai autant un mandat monsieur le président, que M. Lambert, le député d'Edmonton-Ouest.

Le président: Oui.

M. Clermont: Alors, c'est bien beau de dire: «ta, ta, ta». Il a le document entre les mains. J'ai le même mandat que lui, j'ai le mandat de la population du comté de Gatineau de venir siéger à ce comité-ci. Ce n'est pas M. Lambert qui va venir me faire la leçon ici. J'en ai soupé de ses leçons d'anciens président de la Chambre.

[*Traduction*]

told that a particular document had been circulated among the members present. So I am beginning to wonder whether those who were not there are full-fledged members of the Committee of whether we will be faced with a fait accompli. If the document proved useful to members of the steering committee, why was it not made available to bona fide members of the Committee?

The Chairman: I cannot answer, because I have my own opinion on this, but it is one of the things that we must resolve today.

Mr. Clermont: You have your opinion, Mr. Chairman. I told you this morning that as Chairman, you do not have a great deal of power.

The Chairman. I know.

Mr. Clermont: You are the Committee's spokesman. Like other members who are not on the Subcommittee on Agenda and Procedure, I would like to have access to this document. Does this mean, Mr. Chairman, that the others who were not given the document are not members of the Committee? Why? I have been wondering about this and I am not the only one.

The Chairman: I do not know.

Mr. Clermont: Why was the document given to only four or five members, while there are 20 of us on the Committee?

The Chairman: I am not prepared to state that the Committee consists of the Chairman and members of the Subcommittee on Agenda and Procedure. These problems must be dealt with by the full Committee. I wanted to wait until we had a quorum before making any decisions. We have a number of decisions to make, some of which are quite important. I simply wanted to wait until we had a quorum before putting the matter up for discussion.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, you are answering my question. You did not ask anyone's permission to hand out the document to members who were present at that meeting. Why should you wait for the Committee's permission before making it available to other members of the Committee? You are not answering my question. When we have a quorum, you will ask us to make a decision before we have had a chance to look into the matter. Fine, Mr. Chairman, in due time . . .

Mr. Chairman, it is a point of privilege. Mr. Lambert can say what he likes, but he has the document in front of him. I have as much right to it, Mr. Chairman, as Mr. Lambert, the member for Edmonton West.

The Chairman: Yes.

Mr. Clermont: It is fine for him to say: "tsk, tsk". He has the document. But I have as much right as he does, I was elected by the people of Gatineau to sit on this Committee. So I will not have Mr. Lambert preaching to me. I have had enough of his sermons as former Speaker of the House.

[*Text*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, s'il vous plaît. Je demanderais à M. Clermont de n'être pas aussi chatouilleux. Je partage son opinion. Il a droit au document, mais si on bat de l'œil, il voit tout de travers. Nous avons quelque chose à faire maintenant, ce n'est pas le temps de discuter de cela. Il a droit au document, au même titre que moi. Je lui dirai tout simplement que lorsqu'il était président du comité, il distribuait autant de documents qu'il le voulait au sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure et le cas échéant, si c'était nécessaire ces documents étaient distribués aux membres du comité. Écoutez, il ne faut pas être si chatouilleux que cela. Je suis de son avis, il a droit au document. Mais écoutez, on passe des heures à discuter de niaiseries actuellement alors que nous avons des délégations qui viennent faire des représentations. Alors, qu'on mette cela de côté et qu'on s'arrange.

Moi, j'ai bien peur que les représentants du Parti libéral au sous-comité de lordre du jour et de la procédure ne fassent pas part à leurs collègues de ce qui s'est discuté au sous-comité. C'était évident ce matin et ce l'est encore cet après-midi. Et sur ce point, je sympathise avec M. Clermont. Mais qu'il ne me tombe pas sur le dos et qu'il n'essaye pas d'interpréter tout ce que je dis ou tout ce que je fais. Je ne suis pas son ennemi.

M. Clermont: Seulement une remarque, monsieur le président. Je dois dire qu'un des membres du sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure m'a informé de ce qui s'est passé aux séances, mais ce n'était pas officiel, c'était officieux. M. Lambert veut donner l'impression que les membres du sous-comité n'informent pas les autres membres, mais je veux que vous sachiez que c'est faux.

• 1545

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ne soyez pas si chatouilleux.

Le président: Est-ce qu'on veut agir maintenant? Nous avons le quorum maintenant et peut-être qu'il vaudrait mieux régler nos affaires avant de commencer à entendre les témoins. Comment dois-je agir? Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Nous avons des témoins ici, monsieur le président, qui viennent d'un peu partout. Ils ont été convoqués. Je ne pense pas que ce qu'il y a au programme affectera ce que nous allons dire et les questions qui seront posées cet après-midi. Alors, soyons donc courtois pour nos invités et passons donc à l'examen des témoignages. On peut remettre toute question, je dirais en anglais de housekeeping à une séance spéciale, demain ou après-demain.

Le président: Pour ma part, je préférerais que nous nous en occupions maintenant. Je suis prêt à attendre jusqu'à 17 h 00 ou 17 h 15, s'il y a des députés qui sont également prêts à attendre que nous ayons . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, Mr. Chairman, I will simply say this. Tactically I do not know what governs your thinking, but it is certainly not my view that as soon as you have a quorum, if you have a controversial point where some dirty laundry is going to hang out on one side or the other, you should be in such a damned hurry to get it exposed. Let us get

[*Translation*]

Mr. Lambert (Edmonton West): Please, Mr. Chairman. I would ask Mr. Clermont not to be so touchy. I agree with him. He has a right to the document, but all you have to do is bat an eye and he takes everything the wrong way. We have business to deal with and this is no time to discuss that matter. He has as much right to the document as I. I would simply remind him that when he was Chairman, he handed out as many documents as he wanted to the Subcommittee on Agenda and Procedure; if it proved necessary, these documents were handed out to members of the Committee. He should not be so touchy. I agree with him, he has a right to the document. But we are spending hours discussing stupid things when we have witnesses who have come to testify. So I think we should put this aside and move on.

I am afraid that Liberal members of the Subcommittee on Agenda and Procedure do not tell their colleagues about what was discussed at steering committee meetings. It was obvious this morning and it is obvious again this afternoon. On this point, I sympathize with Mr. Clermont. But I would ask him not to jump on me and try to interpret everything I do and say. I am not his enemy.

Mr. Clermont: One comment, Mr. Chairman. I must say that members of the Subcommittee did inform me of wat happened at the meeting, but it was not official. Mr. Lambert would like us to believe that members of the subcommittee do not inform the other members, but I assure you that that is not true.

Mr. Lambert (Edmonton West): Do not be so touchy.

The Chairman: Do we want to move on now? We have a quorum and perhaps it would be best to settle our business before hearing the witnesses. What shall we do? Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, our witnesses here have come from all over. The were summoned. I do not think that whatever may remain on the agenda will affect what we are going to say and the questions we are going to ask this afternoon. So let us show courtesy toward our guests and hear the witnesses. We can keep all this housekeeping for a special meeting tomorrow or the day after.

The Chairman: I would certainly prefer to take care of it now. I am quite ready to wait until 5 p.m. or 5.15 p.m. if there are members who are also ready to wait for us . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, je ne sais trop quelle tactique gouverne votre pensée, mais ce n'est pas mon avis qu'on doive, dès qu'on a le quorum, ressortir le linge sale d'un parti ou de l'autre pour le laver non pas en famille, mais en public. Faisons notre travail, interrogeons les témoins. C'est tout ce que j'ai à dire.

[*Texte*]

on with the business, to examine these people here. That is all I have to say.

The Chairman: Well, I have one opinion. Are there any other views? Then we will get on with our business.

The Committee will resume . . .

Mr. Stevens: Well, Mr. Chairman, just before you proceed, though, could we no at least have a steering committee meeting set now to try to clear up some of these misunderstanding I sense are starting to develop? We think the foreign exchange situation is one of the greatest crises this country is facing and we are very, very anxious that further meetings be set so we can hear not only Governor Bouey again, not only the Minister of Finance, but certain other people from the private sector. I agree with my colleague, Mr. Lambert, about delaying our witnesses now. But I think we should not let today go by without a steering committee meeting at some time to try to develop a course of action for the balance of the week.

The Chairman: Well, the steering committee agreed at its last meeting that we would have another steering committee meeting to look at next week. So if members want to make suggestions now about when that steering committee meeting should take place, I would receive them.

But in the context, let us say, of clearing up our business, we have to have a quorum to do the business, Mr. Lambert. We have a quorum now; we always have witnesses at every meeting . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Let us get on with it.

The Chairman: One member of the Conservative Party is asking to clear up some housekeeping matters and the other is asking not to. Are there other views?

Mr. Lambert (Edmonton West): Look, Mr. Chairman, you could handle that request very simply by saying, yes, there is a request for a steering committee meeting, you will consult with the steering committee members to hold the meeting as soon as possible.

The Chairman: Well, then . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): It is very simple, damn it all; come on.

Le président: Monsieur Leblanc.

M. Leblanc: Monsieur le président, ce matin on a adopté le premier rapport et je pense que dans ce rapport apparaissait tout le programme des auditions pour la semaine, c'est-à-dire jusqu'à vendredi matin. Alors, si vous avez une réunion du Sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure, ce serait pour étudier les travaux de la semaine prochaine. Parce que cette semaine, je pense qu'avec le programme chargé que nous avons adopté, nous serons occupés continuellement, et qu'il n'y a plus grand place pour autre chose. Mais que vous teniez une autre assemblée du Sous-comité cette semaine pour préparer le programme de la semaine prochaine, il n'y a aucun problème. C'est à vous autres de vous entendre à ce sujet-là.

[*Traduction*]

Le président: Bon, cela me fait une opinion. Y en a-t-il d'autres? Alors, faisons notre travail.

Le Comité reprend . . .

M. Stevens: Monsieur le président, avant d'aller plus loin, peut-être pourrions-nous au moins avoir une réunion du Comité directeur pour essayer de résoudre certains de ces problèmes qui me paraissent moindre à l'horizon? Nous croyons que cette question du taux de change est une des crises les plus grave qu'ait eu à affronter notre pays et nous tenons donc absolument à ce que soient organisées d'autres réunions afin que nous puissions entendre non seulement le gouverneur Bouey, encore une fois, non seulement le ministre des Finances, mais certaines autres compétences du secteur privé aussi. Je suis d'accord avec mon collègue M. Lambert qui voudrait entendre les témoins immédiatement. Cependant, je ne crois pas que l'on puisse laisser passer la journée sans avoir prévu une réunion du Comité de direction qui pourra nous tracer la voie pour le reste de la semaine.

Le président: A sa dernière réunion, le Comité de direction avait prévu une autre réunion pour organiser notre emploi du temps de la semaine prochaine. Enfin, si les membres ont une date à proposer pour la prochaine réunion du Comité de direction, j'écoute.

Cependant, pour ce qui est de la question d'expédier nos affaires courantes, nous avons le quorum qu'il faut, monsieur Lambert. Nous avons maintenant le quorum; nous avons toujours des témoins à toutes les séances . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Allons, reprenons nos délibérations.

Le président: Un des députés du Parti conservateur voudrait que l'on règle certaines questions d'ordre interne et un autre s'y oppose. Y a-t-il d'autres opinions à ce sujet?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Écoutez, monsieur le président, vous pourriez régler toute cette question très simplement en disant oui, on demande qu'il y ait réunion du Comité de direction, que vous consulterez les membres de ce sous-comité pour que la réunion ait lieu dès que possible.

Le président: Bon, alors . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est quand même simple, non; allons donc!

The Chairman: Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc: Mr. Chairman, we passed the first report this morning and I think that in that report we have the whole program of meetings for the week up to and including Friday morning. So if you hold a meeting of the subcommittee on Agenda and Procedure it would be to look at next week's schedule. Because this week, I think that with the heavy schedule we have accepted we will be continually busy and I do not see much room for anything else. But there is no problem to your holding another subcommittee meeting this week to prepare next week's schedule. It is up to the members of the subcommittee to decide.

[*Text*]

Mr. Martin: I think, Mr. Chairman, it is important, before the Subcommittee meets, that the point which has been raised by Mr. Leblanc be made clear. We have our meetings laid out for this week on the Bank Act. We did not really interrupt the Bank Act this morning, but we did agree that we would limit our questioning of the Governor, on an informal basis, to the kinds of issues relating to foreign exchange. We are now back directly on the Bank Act and it seems to me that is what we have to continue to do this week. That is the position on this side: we want to carry on with our meetings on the Bank Act and expedite this work.

The Chairman: Well, there is no disagreement, then, that a steering committee meeting should be held to deal with next week's schedule. Shall I then seek to call a steering committee meeting to deal with next week's schedule?

• 1550

Mr. Martin: Provided it is understood that whatever we agree to, Mr. Chairman, it then has to come back to the Committee for a conclusion.

Mr. Lambert (Edmonton West): Let us get on with it.

The Chairman: Mr. Lumley.

Mr. Lumley: On the same point of order, Mr. Chairman, it seems quite valid that we should have a steering committee meeting as soon as possible to discuss next week's agenda. I would suggest, because we are meeting here this afternoon and we are meeting again tonight, that tonight would be a good time, maybe at 7.30 p.m. prior to the 8.00 p.m. Finance Committee meeting.

Mr. Lambert (Edmonton West): No.

The Chairman: How about 5.30 p.m.? We conclude this meeting at 5.30 p.m.

Mr. Lambert (Edmonton West): No, let us get to our offices. You have to get to your office. Do it tomorrow morning or Thursday morning.

Mr. Lumley: I just want also to clarify another point, I did not hear everything that Mr. Stevens said. Those of us on this side do not think the exchange situation is of such crisis proportions as to have the meeting today. We just, as Mr. Martin said, wanted to expand the questioning.

Mr. Lambert (Edmonton West): Come on, Ed, you know what we were talking about. You are fully aware of what is wanted.

Mr. Lumley: Fully aware?

Mr. Lambert (Edmonton West): Do not, stonewall, either.

The Chairman: I have a sense that we should have a steering committee meeting, but not today . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): That is right.

[*Translation*]

M. Martin: Monsieur le président, je crois qu'il est important d'éclaircir ce que vient de dire M. Leblanc avant qu'il n'y ait réunion du sous-comité. Nos réunions de cette semaine doivent porter sur la Loi sur les banques. Nous ne nous sommes pas éloignés de cette Loi sur le banques ce matin, mais il était entendu que nos questions au gouverneur de la Banque du Canada seraient officieuses plutôt qu'officielles et que nous nous en tiendrions aux questions concernant le taux de change. Nous revenons maintenant à l'étude de la Loi sur les banques comme telle et il me semble que c'est ce que nous devrions faire pour le reste de le semaine. Voilà l'avis de notre parti: nous voulons poursuivre l'étude de la Loi sur les banques et expédier ce travail.

Le président: Tous s'accordent donc à dire qu'il devrait y avoir une réunion du Comité de direction qui décidera du programme de la semaine prochaine. Je convoque donc une réunion du Comité de direction pour s'occuper du programme de la semaine prochaine?

M. Martin: Étant entendu, monsieur le président, que tous les points sur lesquels nous parviendrons à un accord seront ensuite soumis au Comité pour qu'il prenne une décision définitive.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mettons-nous au travail.

Le président: Monsieur Lumley, vous avez la parole.

M. Lumley: A ce même propos, monsieur le président, il me semble tout à fait juste de convoquer le comité directeur aussitôt que possible afin qu'il étudie l'ordre du jour de la semaine prochaine. Comme, en plus de la présente séance, nous allons nous réunir à nouveau ce soir, peut-être serait-il bon que le comité directeur se réunisse à 19 h. 30 avant la séance de 20 h. du Comité des finances.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non.

Le président: Et 17 h. 30? La présente séance va se terminer à 17 h. 30.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non, il faut que chacun retourne à son bureau. Faison cela demain matin, ou jeudi matin.

M. Lumley: J'aimerais avoir quelques précisions à propos d'une autre question; je n'ai pas entendu tout ce que M. Stevens a déclaré. De ce côté-ci, nous ne pensons pas que le problème du taux de change ait atteint les proportions d'une crise justifiant une réunion aujourd'hui-même. Comme M. Martin vient de le dire, nous voulions simplement pouvoir poser plus de questions.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vous en prie, Ed, vous savez de quoi nous parlions. Vous savez parfaitement ce qu'il faut faire.

M. Lumley: Parfaitement?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ne cherchez pas non plus à faire de l'obstruction.

Le président: J'ai l'impression que le comité directeur devrait se réunir, mais pas aujourd'hui . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est exact.

[*Texte*]

The Chairman: . . . and I will proceed on that basis.

The Committee will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, tha Banks and Banking Law Revision Act. Witnesses from the Canadian Bankers' Association are, on my right, Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President of the Bank of Nova Scotia; with him is Mr. David A. Lewis, Senior Vice-President of the Canadian Imperial Bank of Commerce; and Mr. Gilles Mercure, Vice-President and General Manager of the Provincial Bank of Canada.

Mr. MacIntosh has asked me to distribute, in English and French, a document on the subject of the number of branches of banks and trust companies. I ask your approval to annex that as an appendix and have it circulated.

Some hon. Members: Agreed.

The chairman: And he has an opening statement.

Mr. Lambert (Edmonton West): Are there copies of the statement?

The Chairman: Yes. They will be circulated, but they are not the basis of the remarks that he is about to make, in any event.

Mr. R. M. MacIntosh (Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia): Mr. Chairman, with your permission, I have one additional document of factual information that we would like to table in both English and French. It is a table showing the mortgage holdings of the banks, the trust and mortgage loan companies, the life insurance companies, and other lenders with information up through 1977 and the percentage share of the market of the banks. There is also a note explaining the differences between our mortgage information and the information that has been used by the Inspector General and by the trust and loan companies. It is an attempt to, and it does, show that the differences are superficial and not real, and it brings them together so that you can look at one or the other and compare them. If I could have your permission, I would like to table this document in English and French so that it will be in the record.

The Chairman: Is that agreed?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. MacIntosh: Thank you. Mr. Chairman, I would like to make a brief opening comment for today's session, with your permission.

The Canadian Bankers' Association would like to respond to some of the proposals that have been made to your Committee and which are contrary to our recommendations and to our perception of the public interest. We have divided these relatively major policy questions into three small groups, and we would appreciate placing them before you in this session and in the next two scheduled sessions tonight and tomorrow.

[*Traduction*]

Le président: . . . et, par conséquent, nous allons pouvoir poursuivre nos travaux.

Le Comité reprend l'étude du Bill C-15, Loi remaniant la législation bancaire. Nos témoins, qui représentent l'Association des banquiers canadiens, sont, à ma droite, M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif de la Banque de Nouvelle-Écosse; il est accompagné de M. David A. Lewis, premier vice-président de la Banque Canadienne Impériale de Commerce et de M. Gilles Mercure, vice-président et directeur général de la Banque Provinciale du Canada.

M. MacIntosh m'a demandé de faire circuler un document, en anglais et en français, concernant le nombre des succursales des banques et des sociétés de fiducie. Je vous demanderai votre accord pour que ce document soit joint en annexe au compte rendu de la séance d'aujourd'hui et je le ferai distribuer.

Des voix: D'accord.

Le président: M. MacIntosh a une déclaration d'ouverture à faire.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Avez-vous des exemplaires de la déclaration?

Le président: Oui. De toute façon, les remarques que M. MacIntosh va faire ne concernent pas les documents auxquels je viens de faire allusion.

M. R. M. MacIntosh (vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse): Monsieur le président, avec votre permission, j'aimerais déposer un autre document en langue anglaise et en langue française. Il s'agit d'un tableau montrant les fonds hypothécaires que détiennent les banques, les sociétés de fiducie, les sociétés de prêts hypothécaires, les compagnies d'assurance ainsi que d'autres institutions financières; ces renseignements, qui vont jusqu'en 1977, vous donnent également le pourcentage du marché que se partagent les banques. Nous expliquons également ici les différences entre les renseignements sur les prêts hypothécaires que nous utilisons et ceux qu'ont utilisés l'Inspecteur général des banques ainsi que les sociétés de fiducie et les sociétés de prêts hypothécaires. Nous vous montrons ici que ces différences ne sont que superficielles et nous vous donnons les deux types de renseignements afin que vous puissiez procéder à des comparaisons. Donc, avec votre permission, j'aimerais déposer ce document en anglais et en français, de façon à ce qu'il puisse être consigné au compte rendu.

Le président: D'accord?

Des voix: D'accord.

M. MacIntosh: Merci. Monsieur le président, si vous me le permettez, j'aimerais faire une brève déclaration d'ouverture.

L'Association des banquiers canadiens aimerait faire part de ses réactions à propos de certaines des propositions que votre Comité a reçues, propositions qui vont à l'encontre des recommandations que nous avons formulées et de ce que nous estimons être l'intérêt du public. A ce propos, nous faisons une distinction entre trois domaines, domaines sur lesquels nous aimerions intervenir au cours de la présente séance, ainsi

[*Text*]

Our first concern is the question of competition. As you know, one of the main purposes of Bill C-15 is to increase competition in financial markets and the banks have readily accepted that objective. However, many of the witnesses who have appeared before you have expressed concern that bank competition will hinder their future growth or even threaten their existence.

Most of the briefs presented to you have been notably lacking in reference to the public interest. In particular, we draw your attention to the position of the Investment Dealers' Association of Canada, which nowhere refers to the question of whether or not the public would be better served if the banks were forced entirely out of the distribution of securities. We have compiled data which, with your permission, I have just tabled today, showing that the IDA members have branches in 95 communities in Canada, compared with 1,911 for the branches of the 11 chartered banks. The IDA has told you that the public in smaller towns and cities can always reach an IDA member by telephone. This contravenes a fundamental rule of the IDA itself, and of the provincial securities commissions, that you must know your client. The position of the trust and loan companies is at the moment more difficult because of the very unusual and temporary conditions in the market which have caused deposit rates to come so close to mortgage rates.

• 1555

We have today what is called an inverse yield curve. The CBA does not believe legislation should be influenced by such a temporary phenomenon. In our view the test of good legislation is what would serve the public interest. To limit the role of the banks as proposed by the trust and loan companies amounts to saying that the house buyer should pay a higher rate of interest for his mortgage loan.

The trust and loan companies have in effect argued that the banks have forced mortgage rates downwards. This is true, especially in the smaller towns and cities where trust and loan companies are not located. Obviously, Parliament must choose between the interests of the home buyer or tenant and the interests of the trust and loan companies.

We point out that the concerns of many other industries which fear the competitive ability of the banks is an interesting comment on the efficiency of the banks. The fact is that the banks are effective department stores of finance which serve the Canadian public equally well in all parts of the country. There is, however, room for specialty stores which are able to match their efficiency and serve the public.

[*Translation*]

d'ailleurs qu'au cours des deux séances à venir, celle de ce soir et celle de demain.

Nous nous préoccupons tout d'abord de la question de la concurrence. Comme vous le savez, le Bill C-15 vise essentiellement à promouvoir la concurrence sur les marchés financiers, et je dois dire que les banques ont fort bien accepté l'objectif ainsi fixé. Cependant, beaucoup des témoins qui ont comparu devant vous craignent que la concurrence entre les banques entrave leur croissance future et même qu'elle menace leur existence.

On peut remarquer sans aucune difficulté que la plupart des mémoires qui vous ont été présentés ne font pas allusion à l'intérêt public. Nous aimerions en particulier attirer votre attention sur la position de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières; dans son mémoire, cette association ne dit absolument pas si le public serait mieux ou plus mal servi si on interdisait aux banques la possibilité de faire des transactions en valeurs mobilières. Nous avons réuni des données, que je viens de déposer, avec votre permission. Ces données montrent que l'ACCVM a des succursales dans 95 collectivités au Canada alors que les 11 banques à charte ont 1,911 succursales dans l'ensemble de notre pays. Les représentants de cette association vous ont déclaré que les habitants des petites agglomérations pouvaient toujours atteindre l'un de leurs représentants par téléphone. Voilà qui va à l'encontre d'une règle fondamentale de l'ACCVM et des commissions provinciales chargées des valeurs mobilières, règle qui stipule que l'on doit connaître son client personnellement. Les sociétés de fiducie et les sociétés de prêts se trouvent à l'heure actuelle dans une situation beaucoup plus délicate; en effet, compte tenu des conditions inhabituelles du marché, conditions passagères d'ailleurs, les taux d'intérêt des dépôts sont voisins des taux d'intérêt hypothécaires.

Nous avons aujourd'hui ce que l'on appelle une courbe de rendement inversée. L'ABC estime que la loi ne devrait pas subir l'influence d'un phénomène temporaire comme celui-ci. A notre avis, une bonne loi est une loi qui sert l'intérêt du public. En limitant le rôle des banques, comme le proposent les sociétés de fiducie et de prêts, les taux d'intérêt des hypothèques vont augmenter.

En fait, les sociétés de fiducie et de prêts soutiennent que les banques ont contraint les taux d'intérêt hypothécaires à baisser. Cela vaut surtout pour les petites agglomérations où les sociétés de fiducie et de prêts ne sont pas représentées. Le Parlement devra de toute évidence choisir entre les intérêts des acheteurs de maisons ou des locataires et ceux des sociétés de fiducie et de prêts.

En faisant part de leurs préoccupations à propos de la concurrence des banques, certaines institutions financières ont en fait souligné l'efficacité du système bancaire. Il se trouve d'ailleurs que les banques constituent des «grands magasins» très efficaces en ce qui concerne la vente de services financiers; elles satisfont fort bien les besoins du public, sans distinction, partout au Canada. Cependant, le marché peut encore accueillir des magasins spécialisés aussi efficaces que les banques et qui pourront donner au public la même qualité de service.

[*Texte*]

The Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Thank you, Mr. Chairman. I have been proceeding to examine, Mr. MacIntosh, as Chairman of the Bank Act Revision Committee of the Bankers Association, on the basis of the brief that had been presented by the CBA to this Committee on this whole business. However, I want to avail myself of this opportunity to put on the record—since I do not think the Committee can accept a document from me, I want to put on the record a short article which appeared in a U.S. banking magazine and which I think is very appropriate to the situation in which we find ourselves.

I have already referred to this before, and I hope the members will bear with me. It will take about five minutes of reading. It is an article by Walter B. Wriston, the Chairman of the Citibank of New York, which appeared in *The Bankers Magazine* of September/October 1978. He writes as follows:

> I think there is no question that the biggest problem facing commercial banking today is not new competition, which is arrivng every day, but old regulations that never go away. We are still being forced to operate under rules designed for making horse collars, while our nonbank competitor down the street is selling horseless carriages.
>
> Americans have always advocated a separation of banking from commerce. Theoretically, neither should be in the other's business . . .

Mr. Leblanc: Could I ask this. Does this article refer to the Canadian banks or the American banks?

Mr. Lambert (Edmonton West): The article refers to American banks, but I would suggest to you, Mr. Leblanc, if you will be patient and listen, that . . .

Mr. Leblanc: That is what I am doing. I am listening.

Mr. Lambert (Edmonton West): . . . the philosophy expressed here has—it is as though it has been written about Canadian banking.

> Theoretically, neither should be in the other's business. In practice, however, banks have been regulated out of other corporate activities, while commerce has gone into the banking business in a big way. Banking regulations are still based on the assumption that we have some kind of monopoly on money and credit, when in reality our financial markets have been invaded—in some cases, preempted—by commercial competitors.
>
> Regulators of railroads clung to the same kind of dangerous misconception until much of that industry's business had been taken over by trucks, barges, and airplanes.
>
> Today's reality is that banks do not have a monopoly on money and credit. The list of nonbanking companies granting credit gets longer every year, and the list of those

[*Traduction*]

Le président: Monsieur Lambert, vous avez la parole.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Merci, monsieur le président. J'ai écouté M. MacIntosh, en tant que président du Comité de révision de la Loi sur les banques de l'Association des banquiers canadiens et en fonction du mémoire que l'ABC a déposé devant notre comité à ce propos. Comme je ne puis déposer de document devant le comité, j'aimerais profiter de l'occasion qui m'est offerte pour consigner au compte rendu un bref article qui a paru dans un magazine bancaire américain, article qui décrit fort bien la situation dans laquelle vous vous trouvez.

J'ai déjà fait allusion à cette question auparavant et j'espère que les membres du comité voudront bien faire preuve de patience à mon égard. Cela ne prendra que quelques minutes. Il s'agit d'un article de Walter B. Wriston, président de la *Citibank* de New York, article paru dans le numéro de septembre/octobre 1978 de *The Bankers Magazines*.

> Il est clair que le principal problème qui se pose aux banques commerciales aujourd'hui n'est pas celui de la concurrence, à laquelle elles doivent faire face chaque jour, mais celui des anciens règlements qui restent en vigueur en permanence. Nous tombons toujours sous le coup de règlements conçus pour la fabricaton de colliers pour chevaux alors que nos concurrents du secteur non bancaire vendent des voitures automobiles.
>
> Les Américains ont toujours préconisé une séparation entre le secteur bancaire et le secteur commercial. En théorie, chacun devrait se limiter à son propre . . .

M. Leblanc: Permettez-moi de poser une question. L'article fait-il allusion aux banques canadiennes ou bien aux banques américaines?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): L'article fait allusion aux banques américaines mais, monsieur Leblanc, si vous le voulez bien, je vous proposerai de patienter et d'écouter parce que . . .

M. Leblanc: C'est ce que je fais. J'écoute.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): . . . les principes exprimés dans cet article valent tout aussi bien pour le secteur bancaire canadien.

> En théorie, chacun devrait se limiter à son propre secteur. En pratique, cependant, les banques ont été exclues, par règlements, des activités commerciales alors que le secteur commercial s'est profondément engagé dans le domaine bancaire. Les règlements en matière bancaire sont toujours fondés sur l'hypothèse que nous jouissons d'un certain monopole pour ce qui est de la monnaie et du crédit alors qu'en réalité les marchés financiers ont été envahis par nos concurrents du secteur commercial qui s'y sont parfois arrogé un droit de préemption.
>
> Ceux qui ont élaboré les règlements relatifs au service ferroviaire se sont fondés sur une vision toute aussi erronée de la situation qui a permis aux transporteurs routiers, fluviaux et aériens de s'approprier la plus grande partie du secteur des transports.
>
> En fait, les banques ne jouissent pas à l'heure actuelle d'un monopole en matière de monnaie et de crédit. Chaque année, la liste s'allonge des sociétés non bancaires

[*Text*]

accepting deposits is not far behind. Taking deposits used to be considered a unique banking franchise and the justification for all kinds of restrictions. That justification is long gone, but the restrictions remain.

• 1600

How exclusive is our franchise.

and this is in the United States,

when two large retail chains have consumer accounts receivable equal to one-twelfth of the total consumer installment loans of all American banks combined.

How exclusive is our franchise when just eight U.S. finance companies have nearly $52 billion of loans outstanding—more than all the domestic commercial, industrial and consumer loans of all the major New York banks combined?

And what use is the remaining franchise we do have when major corporations bypass us altogether by writing $16 billion worth of commerical paper IOUs to one another?

As to all the newspaper criticism of bank credit cards being too easy to obtain, too widespread, too expensive—whatever—you'd think we dominated the credit card market. Well, there are about 600 million cards out and banks have issued only 15 percent of them.

The American Express Co. can put a machine in your airport to dispense traveler's checks charged against your bank account. But if your banker wants a machine there to let you withdraw your own money from your own account, he needs a licence to open a branch—which he may or may not get even where it's legal.

Incidentally, that does not apply to Canada here—about opening the branch.

The result of this regulatory obsolescence is predictable. Customers have been taking their business elsewhere, just as shippers and passengers deserted the railroads. At the end of World War II, commercial banks held more than 57 percent of the financial assets of the financial services industry. That has dwindled to less than 40 percent today.

The solution is *not* to take away the freedoms that make our nonbaking competitors so vigorous. It is to let us compete under regulations framed not on some mythical franchise but addressed to the real world.

[*Translation*]

qui peuvent accorder du crédit et la liste des sociétés qui acceptent des dépôts s'étend dans des proportions pratiquement identiques. Auparavant, on estimait que seules les banques avaient le droit de recevoir des dépôts, ce qui a justifié toutes sortes de restrictions. Voici bien longtemps que les justifications à cet égard n'existent plus, mais les restrictions restent en vigueur.

Comment peut-on dire que nous avons un permis d'exploitation exclusif . . .

Il s'agit des États-Unis,

. . . quand les comptes à recevoir de deux grandes chaînes de magasins de détail équivalent à 1/12 de l'ensemble des prêts dans le secteur de la consommation de toutes les banques américaines réunies?

Comment peut-on dire que nous avons un permis d'exploitation exclusif quand les prêts en circulation de huit sociétés de financement américaines seulement atteignent un total proche de 52 milliards de dollars . . . plus que l'ensemble des prêts à la consommation accordés par toutes les principales banques new-yorkaises aux particuliers, au secteur commercial et au secteur industriel?

A quoi sert notre permis d'exploitation quand, sans passer par notre intermédiaire, les principales sociétés peuvent s'échanger des effets commerciaux d'une valeur totale de 16 milliards de dollars?

Les journaux critiquent le fait que les cartes de crédit émises par les banques sont trop faciles à obtenir, qu'elles sont trop répandues, trop coûteuses . . . et ainsi de suite . . . On pourrait donc croire que les banques dominent le marché des cartes de crédit. En fait, les banques n'ont émis qu'environ 15 p. 100 des 600,000,000 de cartes de crédit en circulation.

La société *American Express Co* peut installer dans les aéroports des distributeurs de chèques de voyage que l'on décomptera de votre compte en banque. Pour faire la même chose, le représentant d'une banque doit obtenir un permis pour ouvrir une succursale . . . ce qu'il n'est pas certain d'obtenir même si cela est légal.

A propos, cette question d'ouverture ne s'applique pas pour le Canada.

Il est possible de prévoir l'incidence de ces règlements désuets. Les clients préfèrent s'adresser ailleurs, tout comme les expéditeurs et les passagers se sont détournés des sociétés ferroviaires. A la fin de la Deuxième guerre mondiale, les banques commerciales détenaient plus de 57. p. 100 des avoirs financiers du secteur des services financiers. Aujourd'hui, elles en détiennent moins de 40 p. 100.

Pour résoudre ce problème, il ne s'agit pas de supprimer les libertés qui ont permis à nos concurrents du secteur non bancaire de faire preuve d'autant de vigueur. Il faut que nous puissions intervenir sur les marchés dans le cadre de règlements correspondant à la situation réelle et

[*Texte*]

Our competitors may not always be Americans. Increasingly, they are likely to be European, Japanese, or Arab. Right now, there are about 100 foreign banks, with perhaps 400 offices, operating in the United States. One has over 100 branches in six states and another operates eighty branches in four states. No U.S. bank can make that claim because the regulations say there is no such thing as interstate banking. In fact, there are twenty-seven banks—all foreign owned—operating facilities in more than one state. Foreign banks are currently making more than a fourth of all the commercial loans in New York and nearly a fourth of those in California.

There's nothing wrong with this. The public is entitled to the best service at the lowest cost that a competitive marketplace can provide. A free marketplace is still the best system ever devised for getting the greatest good to the greatest number of people. Our complaint is that we are prevented from participating as equals.

The cost of belonging to the Federal Reserve System is so high that many banks are opting out. If money earns, say, 8 percent, then it cost our shareholders $80 to $90 million in pretax earnings last year to keep non-interest-bearing reserves with the Federal. Foreign banks not only are spared that loss, but they enjoy the added advantage of crossing state boudaries to reach new markets and introduce new products.

Again, the solution is *not* to take away their freedom, but to give the rest of us the flexibility to provide that competition which always improves service to the public.

The reason I read that in its entirety, Mr. Chairman, and I apologize for the length of it, is that I have contemplated the provisions of this proposed act, plus the regulations, and it tells me that the Canadian solution to the increasing of competition—and that seems to be the buzz word that is prevalent in government circles—is to about triple the size of the act and the regulations that govern the banks. It is the creation of a Canadian Payments Association, which is another act, which will have regulations. Now I am going to ask Mr. MacIntosh on behalf of us how he reacts to that article in so far as the Canadian banking scene is concerned.

• 1605

The Chairman: Mr. MacIntosh. The 10 minutes are up but that restraint does not apply to you.

[*Traduction*]

non pas élaborés en fonction de permis d'exploitation mythiques.

Nos concurrents ne seront pas toujours des Américains. De plus en plus, nous serons en compétition avec des Européens, des Japonais ou des Arabes. A l'heure actuelle, il y a environ 100 banques étrangères aux États-Unis, avec quelque 400 bureaux. L'une de ces banques a un total de plus de 100 succursales dans six états et une autre a un total de huit succursales dans quatre états. Il ne peut en être de même pour les banques américaines étant donné que les règlements interdisent les activités bancaires inter-état pour une même banque. Vingt-sept banques contrôlées depuis l'étranger sont installées dans plus d'un état. A l'heure actuelle, les banques étrangères consentent plus du quart de tous les prêts commerciaux à New York et près du quart de ceux qui sont consentis en Californie.

Il n'y a rien de mal à cela. Il est normal que, dans le cadre d'un marché concurrentiel, le public puisses recevoir les meilleurs services possibles au meilleur coût. Le libre marché est le meilleur système permettant au plus grand nombre de personnes possible de recevoir les meilleurs services possibles. Si nous nous plaignons, c'est que l'on nous empêche d'intervenir au même titre que d'autres.

Il en coûte tant pour appartenir au Systèmes de la Réserve fédérale que beaucoup de banques ont choisi de le quitter. Avec un loyer de l'argent de 8 p. 100, nos actionnaires ont dû verser l'année dernière de 80 à 90 millions de dollars de leurs revenus avant impôt pour garder leurs réserves improductives d'intérêt auprès de la Réserve fédérale. Non seulement les banques étrangères n'ont pas à essuyer de telles pertes mais, en plus, elles ne sont pas limitées par les frontières entre les états pour atteindre de nouveaux marchés et lancer de nouveaux produits.

A nouveau, la solution ne consiste pas à les priver de leur liberté, mais à faire règner, à notre intention, la souplesse qui permettra de promouvoir la compétition, grâce à laquelle le client est toujours assuré de recevoir un meilleur service.

Monsieur le président, si j'ai lu cet article entièrement, ce dont je vous prierais de m'excuser, c'est que j'ai étudié attentivement les dispositions du projet de loi à l'étude ainsi que les règlements qui y sont proposés. J'en ai conclu que, pour le Canada, en ce qui concerne la promotion de la concurrence, et il semble que ce soit le mot d'ordre des milieux gouvernementaux, la solution consistera à tripler la taille de la loi et des règlements gouvernant les banques. L'Association canadienne des paiements sera créée au terme d'une autre loi et là aussi on promulguera des règlements. Maintenant, j'aimerais demander à M. MacIntosh quelles sont ses réactions à l'article que je viens de lire en ce qui concerne le secteur bancaire canadien.

Le président: Monsieur MacIntosh. Les 10 minutes sont écoulées mais cette limite ne s'applique pas à vous.

[*Text*]

Mr. MacIntosh: I will try to be brief, Mr. Chairman.

The Chairman: Oh no, do not feel constrained.

Mr. MacIntosh: I have seen Mr. Wriston's writings on this subject so my reaction is not one of surprise, Mr. Lambert. I would have to say that we would very strongly agree with Mr. Wriston that what applies in the United States applies in the same way here, and in some respects more so.

You cited consumer credit. This Association has said before this Committee in our brief that there are many other consumer credit lenders in this country: the department stores, sales finance companies, credit unions, to some extent the trust companies, the small loan companies. There are many in that field.

In commercial paper the size of the commercial paper market in Canada compared to the size of large bank loans in Canada reflects a much higher percentage. Commercial paper in this market is a much higher percentage of bank loans than in the United States. So what he says is truer here than there.

In the case of credit cards—plastics—I believe there would be in Canada about 3 million Chargex cards outstanding and a million MasterCharge, something like that. I would guess that the department stores and oil companies, the big ones, have more cards outstanding than that. So there is more plastic around in Canada than that issued by the banks.

We would also agree that excessive regulation is a concern of our industry, as it is of many industries in Canada right now. And in this proposed act they are some areas in which the banks are going to be more regulated than other corporations, even though the purpose of the bill was to introduce the Canada Business Corporations Act into this proposed act, which has added about twice the thickness to the present bill.

The government has said that the Canada Business Corporations Act would be lifted over and made applicable to the chartered banks. We have never objected to that principle. But there are some features in Bill C-15 that go beyond anything in the Canada Business Corporations Act.

If I could take one moment just to cite two examples—there are only two—this proposed act provides that there can be no minimum amount of shareholding by a director. That is also in the Canada Business Corporation Act, but that act would permit a by-law of the directors to declare their own minimum number of shares. This bill goes beyond that. It says that we cannot even have a by-law of the directors setting forth a minimum number of shares to be held by a director. We think that is unreasonable over-regulation. Moreover, we do not even think it is good philosophy to say that a director of a corporation is not required to have a single share in the corporation where he is representing the shareholders. How can he really represent the shareholders when there is no reason for him even to think like a shareholder?

A second example which we also put in our brief—and then I will stop, Mr. Chairman—is that a chartered bank's pension fund cannot own shares in the bank. We are unique in that rule in this proposed act. The present act also prevents our owing shares in our pension fund; this act continues that

[*Translation*]

M. MacIntosh: J'essaierai d'être bref, monsieur le président.

Le président: Ne vous y sentez pas obligé.

M. MacIntosh: Comme j'ai lu les textes de M. Wriston à ce sujet, je ne suis pas étonné, monsieur Lambert. Nous sommes tout à fait d'accord avec M. Wriston quand il dit que ce qui vaut pour les États-Unis vaut également pour le Canada, et peut-être encore davantage à certains égards.

Vous avez parlé du crédit à la consommation. Notre Association a rappelé dans le mémoire qu'elle a présenté au Comité qu'il existe beaucoup d'autres sources de crédit à la consommation dans notre pays: les grands magasins, les sociétés de financement, les caisses de crédit, jusqu'à un certain point les sociétés de fiducie et les petites sociétés de prêt. Le marché est varié.

En ce qui concerne les effets négociables, ils constituent au Canada une part beaucoup plus importante des prêts consentis par les grandes banques qu'aux États-Unis. Ces observations sont donc plus valables ici que là-bas.

Quant aux cartes de crédit, il y a au Canada environ 3 millions de cartes Chargex et un million de cartes Mastercharge en circulation. Les grands magasins et les grandes sociétés pétrolières en ont sans doute davantage. Les cartes de crédit en circulation au Canada ne sont donc pas toutes émises par les banques.

Il est également vrai que notre industrie se méfie de l'excès de réglementation, comme de nombreuses industries canadiennes. Le projet de loi prévoit des domaines où les banques seront davantage réglementées que les autres sociétés, même si ce bill a pour but d'intégrer la Loi sur les corporations commerciales canadiennes dans la nouvelle loi, ce qui a doublé le volume du bill.

Le gouvernement a annoncé son intention d'appliquer la Loi sur les corporations commerciales canadiennes aux banques à charte. Nous ne nous sommes jamais opposés à ce principe. Mais certains aspects du Bill C-15 dépassent les dispositions de la Loi sur les corporations commerciales canadiennes.

Si vous me permettez, je donnerai deux exemples. Le projet de loi stipule que les administrateurs ne seront pas tenus de détenir un minimum d'actions de la banque. Cette disposition existe également dans la Loi sur les corporations commerciales canadiennes, mais cette loi autorise les administrateurs à établir un règlement les obligeant à déclarer quel est le nombre minimum d'actions qu'ils doivent détenir. Le bill va plus loin, en supprimant cette possibilité. Selon nous, le bill pèche par excès de réglementation. En outre, il n'est pas sain, selon nous, que les administrateurs d'une société ne soient pas obligés de détenir au moins une action de cette société alors qu'ils représentent les actionnaires. Comment peuvent-ils représenter les actionnaires lorsqu'ils ne peuvent se mettre à leur place?

Le second exemple que nous avons signalé dans notre mémoire—ce sera tout, après cela, monsieur le président—c'est que la caisse de retraite d'une banque à charte ne peut détenir d'actions de la banque. Cette règle est un précédent. La loi actuelle nous empêche également de détenir des actions

[*Texte*]

provision, although we can now buy the shares of another bank. It has been broadened to that extent. We can buy the shares of Mr. Lewis's bank but how do your employees feel about that? Is that any way to get morale in your corporation when you say you have to buy the other fellow's shares but not your own?

We recognize that there is a reason to put a limit so that you do not get internal control of the corporation through the pension fund. Everybody can see that. The present Pension Benefits Standards Act provides limits to cover that sort of question. You cannot hold more than 5 per cent of the shares of another corporation; you cannot put more than five per cent of your funds into a single corporation, but we are being singled out for a provision that applies to no other business corporation in Canada, and we feel this is very unreasonable. If we were allowed to buy even two per cent of our shares, which would hardly be control, that would give us enough room to put a reasonable amount of stock in our own pension fund.

• 1610

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I would like to, through you to Mr. MacIntosh, come back to your comments in your submission today regarding the Investment Dealers' Association of Canada and their appearance before us. As you are aware, and I think perhaps you are really addressing your submission today to this point, they really were, I think, making a case for fairly complete separation of the securities business and the banking business in Canada. I would like, just to put this thing in clear context, to get your comments as to how realistic you think this approach might be and perhaps in the course of answering you might clearly set out how that applies today and how it would apply if the new act were passed in its current form?

Mr. MacIntosh: Mr. Martin, under the present act, Section 75(1)(*c*), I believe, speaking from memory, says that a bank can deal in securities. Banks have been dealing in securities since their foundation, for well over a century, so there is nothing unusual in that. In fact, the banks were dealing in securities before the dealers existed.

Mr. Martin: Could you elaborate when you say, "dealing in securities"?

Mr. MacIntosh: Yes, sir. That is the problem. That is a very sweeping phrase. To deal in securities has always been ambiguous and, in fact, it has meant that banks could do virtually anything. They could buy and sell for their own account. They could buy and sell as agents. They could underwrite and distribute. We have even, in some cases, given investment counselling advice for a fee. We certainly do it in a casual way without fee. Now, it is also true that provincial law also applies to the banks with regard to the distribution of securities in the sense that there are many things that we have to conform to under provincial securities acts, but we can and do. Some of them we did not conform to, such as issuing a prospectus under provincial law.

[*Traduction*]

de notre caisse de retraite; le projet de loi maintient cette disposition, sauf qu'il nous permet maintenant d'acheter des actions d'une autre banque. La libéralisation s'arrête là. Nous pouvons acheter les actions de la banque de M. Lewis mais qu'en penseront les employés? Est-ce ainsi qu'on veut stimuler la participation dans les sociétés, en disant aux employés qu'ils doivent acheter les actions des autres mais pas les leurs?

Certes, il faut établir des limites pour que les sociétés ne soient pas dirigées de l'intérieur par leur caisse de retraite. Tout le monde est d'accord là-dessus et la Loi actuelle sur les normes de prestations de pensions prévoit des dispositions à cet égard. On ne peut détenir plus de 5 p. 100 des actions d'une autre société; on ne peut investir plus de 5 p. 100 de ces fonds dans une seule société, mais on nous a assujetti à une disposition qui ne s'applique à aucune autre société commerciale du Canada, ce qui nous paraît tout à fait dépourvu de sens. Si on nous permettait au moins d'acheter ne serait-ce que 2 p. 100 de nos propres actions, ce qui serait loin de nous assurer la mainmise, cela nous permettrait de faire un placement raisonnable dans notre propre caisse de retraite.

Le président: Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, j'aimerais revenir aux observations faites par M. MacIntosh aujourd'hui sur l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières et son témoignage devant le Comité. Comme vous le savez, et c'est peut-être là le sujet véritable de votre plaidoyer d'aujourd'hui, cette association préconisait une séparation assez complète du secteur des valeurs et du secteur bancaire au Canada. Pour clarifier cette question, j'aimerais savoir ce que vous pensez de cette proposition et peut-être que par la même occasion vous pourriez nous expliquer quelle est la situation actuelle et comment elle serait modifiée si le projet de loi était adopté dans sa forme actuelle.

M. MacIntosh: Monsieur Martin, l'article 75(1)(*c*), je crois, de la loi actuelle autorise les banques à transiger des valeurs mobilières. Les banques le font depuis leur création, depuis plus d'un siècle, ce n'a donc rien d'extraordinaire. En fait, les banques ont transigé des valeurs mobilières bien avant que les courtiers n'existent.

M. Martin: Pourriez-vous nous expliquer ce que vous voulez dire par «transiger des valeurs mobilières»?

M. MacIntosh: Oui, monsieur. C'est là le problème. L'expression est très vague. Transiger des valeurs mobilières a toujours été ambigu et cela a permis aux banques de faire tout ce qu'elles voulaient. Elles pouvaient acheter et vendre à leur propre compte, ou comme agent. Elles pouvaient souscrire et distribuer des valeurs. Dans certains cas, elles ont même offert des services payants de conseillers en placements. Nous le faisons à l'occasion à titre gracieux. Cependant, il faut ajouter que les lois provinciales gouvernent également la distribution de valeurs mobilières par les banques, je veux parler des lois provinciales sur les valeurs mobilières. Mais nous nous y soumettons volontiers, sauf quelquefois, comme par exemple lorsqu'une loi provinciale nous obligeait à publier un dépliant.

[*Text*]

The new act narrows our field of activity in the securities business to a significant extent and we are completely unable to understand how the investment dealers could come in front of this Committee and put into a brief a document which suggests that our powers have been widened. Anybody who has any, even limited, knowledge of the subject knows that our area of activity has been narrowed. To be specific, under the new act we would still be able to underwrite government securities of any kind and distribute government securities of any kind and distribute corporate securities under certain circumstances, but we would not be able to underwrite corporate securities. That is the big change between the present act and Bill C-15; we would not be able to underwrite corporate securities. The fact is that the banks have a very marginal role in the underwriting of corporate securities at the present time anyway.

Mr. Martin: Why is that?

Mr. MacIntosh: Well, by tradition, I think the interpretation of the act has generally been that dealing in securities did not include underwriting and that there was some degree of conflict of interest between underwriting and banking. The banks have never been important in the underwriting of corporate securities, only to a very minor extent; there are one or two accounts where the banks have activities.

• 1615

In the last 10 years another market has grown up, and that is the commercial paper market. In that market the banks buy short-term commercial paper of Canadian corporations and sell it. Some banks do this, not all. Some banks buy and sell as principals; they buy it from the issuing corporation, like the CPR, and sell it to somebody who has funds, like Canada Packers. This market goes on—in very large size. We are saying that this is an integral part of banking, a banking function, and the banks should be able to do that.

We are also saying that banks should be able to distribute corporate securities. We have not argued about banks being able to underwrite corporate securities, there is nothing in our document that argues that point, nor have we argued the issue of whether we should do investment counselling for fees. The concern of the dealers is not so much with the existing Canadian banks, they are afraid that the foreign banks coming to Canada with a single branch, and with investment expertise which they bring with them from Europe, would go into their business under the Bank Act and compete with them in a serious way.

Mr. Martin: What is your reaction to that?

Mr. MacIntosh: That is conceivable. It is certainly the case that a foreign bank with a single branch in a large city and with expertise brought, we will say, from Switzerland, would be able to get into underwriting because they would have a small staff who would be able to pass the provincial securities acts requirements for registration. Whereas, there is no way that a large chartered bank can pass those provincial registration requirements as now drafted, because you would have

[*Translation*]

La nouvelle loi restreindrait considérablement notre champ d'action dans le secteur des valeurs mobilières et nous ne comprenons pas comment il se fait que les courtiers en valeurs aient pu affirmer dans un mémoire présenté à votre comité que nos pouvoirs avaient été élargis. Quiconque connaît, ne serait-ce qu'un peu, la question sait que notre champ d'activité a été restreint. Pour être précis, nous continuerions d'être autorisés à souscrire et à distribuer des valeurs émises par le gouvernement, ainsi qu'à distribuer des valeurs émises par des sociétés dans certaines circonstances, mais nous ne pourrions plus souscrire de valeurs émises par des sociétés. C'est la grande différence entre la loi actuelle et le bill C-15. Nous ne pourrions plus souscrire des valeurs émises par des sociétés. En réalité, de toute façon, les banques sont de très petits souscripteurs de valeurs émises par des sociétés.

M. Martin: Pourquoi cela?

M. MacIntosh: Eh bien, selon l'interprétation habituelle de la loi, les transactions de valeurs mobilières étaient comprises comme ne comprenant pas la souscription et il existait un certain conflit d'intérêt entre la souscription et l'activité bancaire. Les banques n'ont jamais été des souscripteurs importants de valeurs émises par les sociétés; cela a toujours été une activité limitée pour elles. L'activité des banques se limite à un ou deux comptes.

Au cours des dix années écoulées, on a également enregistré l'extension de la vente des effets de commerce. Les banques vendent et achètent des effets de commerce à court terme et émis par des sociétés canadiennes. Mais ce n'est pas toutes les banques qui s'occupent de ces transactions. Certaines banques achètent ces effets directement aux sociétés émettrices, telles le CPR, pour les revendre ensuite à des sociétés telles la Canada Packers. Ces transactions qui se font à une vaste échelle font partie intégrante des opérations bancaires et ne devraient donc pas être interdites.

De plus, les banques devraient être autorisées à vendre les valeurs émises par les sociétés. Par contre, nous ne prétendons pas que les banques doivent être autorisées à garantir les valeurs émises par les sociétés pas plus que nous n'avons soulevé la question de savoir si les banques devraient être autorisées à facturer les conseils qu'elles donnent concernant les investissements. Ce n'est pas tant les banques canadiennes qui nous préoccupent que les banques étrangères qui après avoir ouvert une succursale au Canada, profiteraient de leurs connaissances des finances européennes pour nous concurrencer très sérieusement.

M. Martin: Qu'est-ce que vous en pensez?

M. MacIntosh: C'est possible. Il est évident qu'une banque suisse par exemple ouvrant une succursale dans une grande ville canadienne pourrait se lancer dans la souscription à forfait, son personnel, peu nombreux, étant à même de satisfaire aux conditions des lois provinciales en matière d'obligations. Par contre, les grandes banques à charte ne sont pas en mesure de satisfaire à ces conditions provinciales dans leur forme actuelle, vu que cela exigerait que des centaines de

[*Texte*]

hundreds of people required to meet the tests to distribute securities and we would have to have reporting requirements that we simply could not handle.

Mr. Martin: Mr. Chairman, if I may, to Mr. MacIntosh, did you not, though, indicate that in your view the new act would not permit underwriting corporate securities? Maybe I have misinterpreted it. I thought you indicated that you did not think it would give authority to underwrite.

Mr. MacIntosh: You are right—I misused the word "underwrite"— it was that they would get into the distribution of corporate securities in a big way and the underwriting of government securities in a big way. I should have said the underwriting of government securities. They are concerned about competition provincial government financing, and that sort of thing.

Mr. Martin: Is there a similar separation in the U.S. market in terms of the banking and securities business, or is there a clear separation of functions, to your knowledge?

Mr. MacIntosh: Yes, there is. The Americans went through a large period of banking reform legislation in the thirties—I think it was the Glass-Steagall Act in 1934 that separated out investment underwriting from commercial banking in the United States at that time. But it must be remembered that in the United States the commercial banks performed a fiduciary function and we do not. In the U.S., the banks that were separated from the investment business were also major buyers for trustee accounts, which is the business the trust companies do here and we do not. So we do not have the degree of conflict that they did down there.

Mr. Martin: I gather from your own submissions that you are generally satisfied with what is being proposed, and in terms of the securities aspect, what you are saying is that the investment dealers, you feel, are stretching a point. First af all, your interpretation is that they are seeing the new act as giving you further rights in this field, something which you do not interpret from it, but you also feel that they are being extremely narrow in view of their limited operation and the limited number of municipalities across the country in pursuing this aspect and seeking this clear division of responsibility. Is that correct?

• 1620

Mr. MacIntosh: That is quite correct. We believe first that the IDA is absurdly over-reaching by suggesting that the chartered banks should be eliminated from the distribution of government securities. If you took that literally, we could not sell Canada Savings Bonds. That is what they mean; that is what their brief says. If we could not sell Canada Savings Bonds, the Government of Canada might as well forget selling them because we are the major distributor of them.

Mr. Martin: What per cent do you handle, do you know?

Mr. MacIntosh: Eighty per cent.

The Chairman: Mr. Martin, that is ten minutes.

[*Traduction*]

personnes puissent réussir les épreuves et que, par ailleurs, cela entraînerait un nombre d'écritures tout à fait impossible.

M. Martin: J'avais cru comprendre que les dispositions de la nouvelle loi ne permettraient pas la souscription à forfait de valeur de sociétés. Il me semblait que c'est ce que vous aviez dit.

M. MacIntosh: C'est exact, j'ai mal utilisé le mot «souscription». Ce que je voulais dire c'est que les banques entreprendraient la vente à grande échelle des valeurs de socitéé à forfait d'obligations de l'État. Il s'agit donc bien de la souscrpition à forfait d'obligations de l'État. C'est la concurrence éventuelle dans les opérations financement des gouvernements provinciaux qui est préoccupante.

M. Martin: Les opérations bancaires et le commerce des valeurs sont-ils complètement séparés aux États-Unis?

M. MacIntosh: Oui, ils le sont. La loi Glass-Steagall de 1934 établit une séparation complète entre la souscription à forfait des obligations et les opérations bancaires commerciales aux États-Unis. Il ne faut cependant pas oublier que les banques américaines s'occupent d'opérations fiduciaires ce qui n'est pas le cas chez nous. Ainsi, aux États-Unis les banques, tout en n'étant pas autorisées à souscrire l'émission d'obligations, sont néanmoins les principaux acheteurs pour le compte des fiducies opérations qui, au Canada, sont réservées exclusivement aux compagnies de fiducie, à l'exclusion des banques. Le conflit d'intérêts n'est donc pas aussi important au Canada qu'il l'est aux États-Unis.

M. Martin: Dans l'ensemble, vous êtes donc d'accord avec le projet de loi; en ce qui concerne les valeurs, vous estimez que les courtiers exagère quelque peu. D'après les courtiers, le nouveau projet de loi vous accorderait de nouveaux droits dans ce domaine, alors qu'à votre avis ils font ainsi preuve d'un point de vue trop étroit, imputable sans doute au champ restreint de leurs activités. Est-ce bien ainsi?

M. MacIntosh: C'est exact. L'Association des courtiers exagère lorsqu'elle propose que les banques à charte ne soient plus autorisées à vendre les obligations de l'État. Si on les prenait au pied de la lettre, nous ne pourrions plus vendre les obligations d'épargne du Canada. C'est ce qu'ils disent notamment dans leur mémoire. Or si les banques ne pouvaient plus vendre les obligations d'épargne du Canada, autant ne plus en parler car c'est nous les principaux distributeurs de ces obligations.

M. Martin: Quel pourcentage vendez-vous?

M. MacIntosh: 80 p. 100.

Le président: Cela fait dix minutes, monsieur Martin. Je vous remercie. La parole est à M. Stevens.

[*Text*]

Thank you. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, as Mr. MacIntosh probably knows, we had Governor Bouey before us this morning for a rather interesting session and during that questioning period the Governor indicated that it was common practice for him and, I take it, the senior executives of our chartered banks to meet to discuss monetary matters and, presumably, indirectly, fiscal matters pertaining to the Bank of Canada's operation in foreign exchange matters—this type of thing—and I was wondering whether you could perhaps fill the Committee in a little fuller with what exact formality there is to these meetings?

The Governor indicated there would have been about five of them in the past year, I think he said, and I was wondering whether you could tell us to what extent are these meetings held, under what particular circumstances are they held, is it an irregular thing, or do the senior executives meet with the Governor on this foreign exchange question every two months or just on call . . . that type of thing?

Mr. MacIntosh: Mr. Stevens, the Governor of the Bank of Canada has generally made it a practice to meet with the chief executives of the banks about four times a year and with the chief operating officers of the banks also about four times a year. Lately he has felt that there was an overlap so when he says five meetings a year that is because I think in his mind he wants to cut down the number of meetings because some of them are coming right on top of ones he has already held. So he may be meeting three times a year with the chief executives and twice a year with the chief operating officers.

They met together without supporting staff; the Governor has supporting staff, but not the banks. The meetings are usually planned well ahead. There are never—I will not say never, but they have rarely been ad hoc meetings. There was one on what was called the Winnipeg Agreement about, it must be seven or eight years ago now, and it was an ad hoc meeting but usually they are planned ahead.

The subject of discussion is normally a review of the economic and monetary conditions. If the Governor of the Bank wants to use moral suasion on the bankers he will sometimes say, as he has reported to you and to the House, that he has asked the banks to be very careful not to cut back credit to small businesses when credit is tight. He has said that on a number of occasions at meetings. For a while he said that the banks should not provide loans to subsidiaries of foreign corporations, at a period when money was tight here and credit was being severely constrained, then later on, when he thought that phase was over, he took the restriction off.

I am not usually present at those meetings . . . except sometimes . . . and I do not remember any occasion on which foreign exchange was discussed except in the most general economic context; what the balance of payments pressures were to the economy.

Now, beneath the top layer there are, of course, discussions at the operating level from time to time. We have a Money Market Procedures Committee which meets with the Bank of Canada. We have other committees that meet with the Bank

[*Translation*]

Merci. M. Stevens.

M. Stevens: Merci monsieur le président. M. MacIntosh sait certainement que le Gouverneur de la Banque du Canada, M. Bouey, a comparu devant nous ce matin; il nous a expliqué qu'il rencontrait périodiquement les responsables de nos banques à charte pour discuter avec eux de questions financières, y compris les questions monétaires relevant des opérations de la Banque du Canada relatives au taux de change. Pourriez-vous nous donner plus de détails quant au déroulement de ces réunions?

D'après M. Bouey, 5 réunions de ce genre auraient eu lieu l'an dernier. Pourriez-vous nous expliquer les modalités de ces réunions, s'il s'agit de réunions tenues à dates régulières, ou bien si elles ont lieu à la demande du Gouverneur?

M. MacIntosh: Généralement, le Gouverneur de la Banque du Canada rencontre 4 fois par an environ les présidents des banques à charte ainsi que les directeurs généraux. S'il a avancé le chiffre de 5, c'est sans doute parce qu'il a constaté qu'il y a double emploi et qu'il a décidé de réduire le nombre de ces réunions. Il rencontre donc 3 fois par an les présidents et 2 fois par an les directeurs généraux.

Lors de ces réunions, le Gouverneur de la Banque du Canada est accompagné par ses adjoints alors que les responsables des banques y assistent seuls. Ces réunions sont généralement prévues longtemps à l'avance. Ce ne sont presque jamais des réunions spéciales. La réunion tenue il y a 7 ou 8 ans et consacrée à l'accord de Winnipeg fut une réunion spéciale, mais d'habitude elles sont prévues longtemps à l'avance.

Généralement on y discute des questions économiques et monétaires. Lorsqu'il veut faire pression sur les banquiers, le Gouverneur de la Banque du Canada peut leur demander par exemple de ne pas restreindre le crédit accordé aux patrons des petites entreprises en période de restriction du crédit. C'est une question qu'il a soulevée à plusieurs de ces réunions. Il nous avait également dit que les banques ne devraient pas accorder de prêts aux filiales de sociétés étrangères en période de restriction, mais il a levé cette interdiction par la suite lorsque, à son avis, la situation s'est redressée.

D'habitude je ne participe pas à ces réunions; je ne me souviens pas d'avoir entendu parler des questions de change sauf en termes très généraux pour expliquer notamment les effets de la balance des paiements sur l'économie nationale.

En plus de ces réunions au sommet, d'autres réunions se déroulent de temps à autre au niveau opérationnel. Nous avons un Comité des devises et d'autres comités qui se réunissent périodiquement avec les représentants de la Banque du

[*Texte*]

of Canada. The economists meet with them quite often. The Money Market Procedures Committee would be dealing with quite technical questions such as the term of a banker's acceptance and things like that. Quite a lot of discussions go on informally, usually to do with economic conditions and the general financial conditions of the country. But anything that is a policy question would come at the top.

• 1625

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, could you elaborate a little further, then? At these meetings you say are held, say, every quarter, would the line of credit arrangement that the bank has acted on on behalf of the Government of Canada in arranging with Canadian chartered banks—would that come up for discussion at those meetings? Or is this handled in an entirely different fashion?

Mr. MacIntosh: No, it would be entirely different, Mr. Stevens, and the reason for that is the whole CBA includes all 11 banks, and the credit arrangement which he set up did not necessarily include all of them. In fact, I think it included 7, or 6, perhaps. For that reason a credit discussion would be very specific between the banks and the Governor.

Mr. Stevens: During those discussions, to what extent do the chartered banks request and obtain detail on what in fact is the Governor's view on monetary matters, whether he feels fiscal matters are being properly or improperly handled, to what extent do you, as good prudent bankers, ask for some satisfaction on whether he in effect has a proper handle on the monetary side, and indirectly what his views are on the fiscal side, as far as our foreign exchange situation is concerned?

Mr. MacIntosh: The present Governor and his two predecessors have taken the view that they will not say to the chartered banks privately anything they would not get up and say to the Canadian Club of Winnipeg, basically. Their philosophy is that the bankers should not have special access to the central bank's thinking. The reason for that is simply a question of operations in the security markets. If we knew before the insurance companies, the trust companies, the dealers, the credit unions, what the central bank was going to do, we could, and probably would, if we had any sense, act on it by buying or selling bonds. Therefore we would be affecting the money market prior to the knowledge of other participants in the money market. For that reason, the Governor is very meticulous not to tell us things he will not say in a public speech, so when he says it, everybody knows it.

Mr. Stevens: Well, as bankers, what do you use to base your loan on? Do you request any information such as the SEC requests in the United States before the bond issues are floated? You have probably seen the prospectuses the Government of Canada are required to file there, which are most informative. Do you as chartered banks request some comparable documentation before you grant these lines of credit?

Mr. MacIntosh: I would say no, we have not sought such information. But do not forget, Mr. Stevens, we have recently had, say, the budget papers and the supporting white papers.

[*Traduction*]

Canada. Par ailleurs, des réunions ont lieu assez souvent entre les économistes et les représentants de la Banque. Le Comité des devises est chargé de questions hautement techniques, telles les conditions de l'acceptation bancaire. Il y a également de nombreuses discussions officieuses portant sur la conjoncture économique du pays. Cependant les questions de politiques sont du ressort de la haute direction.

M. Stevens: La ligne de crédit négociée par la Banque du Canada au nom du gouvernement conjointement avec les banques à charte a-t-elle également été évoquée lors de ces réunions ou bien cela a-t-il été traité à un tout autre niveau?

M. MacIntosh: Certainement pas au cours de ces réunions vu que l'Association des banquiers canadiens comprend les 11 banques du pays, lesquelles n'ont pas toutes participé à cette opération. Six ou sept seulement y ont participé. Une question de ce genre ferait donc l'objet d'une réunion spéciale entre le gouverneur de la Banque du Canada et les directeurs de banque.

M. Stevens: J'aimerais savoir si au cours de ces réunions, les représentants des banques à charte interrogent le gouverneur de la Banque du Canada sur les questions nonétaires, et notamment sur la question de savoir si la politique fiscale est fondée ou non, s'il contrôle effectivement la politique financière et ce qu'il pense du cours actuel du dollar.

M. MacIntosh: L'actuel gouverneur de la Banque du Canada tout comme ses deux prédécesseurs a pour principe de ne rien révéler aux responsables de banques à charte qu'il ne serait pas prêt à dire lors d'une réunion du Canadian Club de Winnipeg, par exemple, partant du principe que les banquiers n'ont pas droit à des renseignements confidentiels quant à la position de la banque centrale. Cette décision a été prise pour assurer le bon fonctionnement du marché des valeurs, car si les banques, à l'exclusion des compagnies d'assurance, des fiducies, des courtiers et des caisses populaires étaient prévenues à l'avance de ce que la banque centrale comptait faire, nous ne manquerions sans doute pas d'en profiter pour vendre ou acheter des valeurs, au détriment de nos concurrents. C'est pourquoi le gouverneur de la Banque du Canada prend grand soin de ne nous dire que ce qui est déjà dans le domaine public.

M. Stevens: Mais vous devez bien disposer de certains renseignements avant d'émettre vos obligations. Est-ce que vous demandez des renseignements analogues à ce que la SEC aux États-Unis obtient avant une émission? Vous avez certainement vu les prospectus que le gouvernement du Canada a dû déposer, prospectus qui contiennent des tas de renseignements. Est-ce que les banques à charte demandent des renseignements de ce genre avant d'accorder les lignes de crédit?

M. MacIntosh: Nous ne l'avons pas fait. Cependant il ne faut pas oublier que nous avons les documents budgétaires et le Livre blanc et j'irais jusqu'à dire que parfois nous avons trop

[*Text*]

In some ways I think we have too much information, sometimes. There is no document of the kind you are speaking of. In the case of the Government of Canada, I would not think it necessary because there is monthly budgetary data published. We are really pretty aware, everybody is, of the budgetary situation, which would be different from, say, the position of a hydro-electric power utility of a province, where the financial data is available only once a year, and quite late then.

• 1630

Mr. Stevens: Mr. MacIntosh, as you undoubtedly are aware, the Chairman of your largest member bank, Mr. Earl McLaughlin, has taken issue in a well-publicised statement with what he feels are unfortunate monetary positions taken by the Governor in the sense of having high interest but not necessarily tight money. When questioned today, the Governor indicated, when he was asked to give his views on this subject, that, simply spoken, he was right and Mr. McLaughlin was wrong.

Where do you come down on this particular question? Do you think Mr. McLaughlin had a good point or do you basically agree with the Governor that he is right, come what may?

The Chairman: That, by the way, takes up your time, so again you may reply fully but I want to get on to Mr. Clermont.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, are you sure I am not saved by the bell? Well, I wish I were saved by the bell. I cannot speak for the CBA; if you are asking for a CBA position we certainly do not have one.

Mr. Stevens: No.

Mr. MacIntosh: If you are asking for the position of my bank, again, we have six executive officiers and seven opinions so I cannot speak for our institution; I can only speak personally as an economist, and whether that is of any value to the Committee is arguable.

The Chairman: If that is your answer I would certainly accept it and recognize Mr. Clermont.

Mr. Stevens: Well, Mr. Chairman, for clarification, perhaps I should have explained that it was basically Mr. MacIntosh's view as an economist that I was looking for, bearing in mind he is the Executive Vice-President of the Bank of Nova Scotia.

The Chairman: He is also not obliged to answer a question like that—or any question.

Mr. Stevens: He knows that.

The Chairman: He has given the answer that he wanted to give and, unless he wants to enlarge on it, I would recognize Mr. Clermont.

Mr. MacIntosh: Well, let us say that this Committee meeting is a bit of a double bind, Mr. Stevens, in that I do not think I can make friends in commenting on the policies of the authorities when we are in front of you asking to pass legislation, so I can only see the possibility somewhere of making

[*Translation*]

de renseignements. Il n'existe donc pas de document de ce genre. C'est d'ailleurs superflu en ce qui concerne le gouvernement, vu la publication mensuelle des statistiques budgétaires. Ainsi, nous sommes à tout moment au courant de la situation budgétaire, ce qui n'est pas le cas pour des sociétés provinciales productrices d'électricité, dont les bilans ne sont publiés qu'une fois par an, et généralement en fin d'année.

M. Stevens: Comme vous le savez sans doute, monsieur MacIntosh, le président de la banque la plus importante de votre association, M. Earl McLaughlin, a ouvertement critiqué les politiques monétaires du gouverneur qui impose des taux d'intérêt élevés, mais qui ne comprime pas nécessairement la mase monétaire. Lorsqu'on lui a posé des questions à ce sujet aujourd'hui, le gouverneur a tout simplement répondu, à toutes fins pratiques, qu'il avait raison et que M. McLaughlin avait tort.

Quel est votre avis? Donnez-vous raison à M. McLaughlin ou donnez-vous raison au gouverneur, quoi qu'il advienne?

Le président: Votre temps est écoulé; on peut répondre à votre question, mais je veux aussi donner sa chance à M. Clermont.

M. MacIntosh: Monsieur le président, je ne serai donc pas sauvé par la cloche? Enfin, j'aurais bien aimé être sauvé par la cloche. Je ne puis parler au nom de l'Association des banquiers canadiens; si vous me demandez quel est l'avis de l'Association, elle n'en a pas.

M. Stevens: Non.

M. MacIntosh: Si vous voulez connaître l'avis de ma banque, encore une fois, il y a six directeurs et sept opinions et je ne puis donc parler au nom de ma banque; je ne puis parler qu'en mon nom personnel, à titre d'économiste et reste à savoir si mon avis peut être d'une quelconque utilité aux membres du comité.

Le président: Si c'est là votre réponse, elle est acceptable et je cède la parole à M. Clermont.

M. Stevens: Pour mieux préciser ma pensé, monsieur le président, j'aurais peut-être dû expliquer que je posais ma question à M. MacIntosh, l'économiste, tout en n'oubliant pas qu'il est vice-président de la Banque de Nouvelle-Écosse.

Le président: Il ne faudrait pas oublier qu'il n'est pas tenu de répondre à une question comme celle-là ni à aucune autre.

M. Stevens: Il le sait.

Le président: Il a répondu comme il le voulait et à moins qu'il ne veuille préciser davantage sa pensée, je cède la parole à M. Clermont.

M. MacIntosh: Vous savez, monsieur Stevens, je suis mal placé pour parler, car je ne crois pas que je puisse me faire d'amis en commentant les politiques des autorités lorsqu'il s'agit de vous faire savoir ce que nous pensons d'une loi quelconque et, d'après moi, tout ce que je pourrais dire dans

[*Texte*]

enemies and not friends on anything I say in this room. So I would prefer not to answerin this room on that question, if you do not mind, but if you insist I shall.

The Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Monsieur le président, ma question s'adresse à M. MacIntosh, à M. Lewis ou à M. Mercure. Cinq de vos représentants sont venus témoigner devant le Comité b la semaine dernière. Un certain nombre de membres du Comité étaient présents, entre autres M. Lambert, M. McCain. Est-ce que vous avez d'autres choses à ajouter à ce que vous nous avez déjà dit? Ma première question est celle-ci: vous avez pris connaissance des modifications proposées à la loi sur les banques soit par l'inspecteur général des banques ou par le ministère des Finances, avez-vous des commentaires à faire sur ces modifications?

Je ne vous demande pas, monsieur MacIntosh, d'apporter des commentaires sur chaque article, parce que j'ai seulement deux minutes à ma disposition, mais des commentaires généraux, si c'est possible. Et si ce n'est pas possible, je vais me diriger dans un autre domaine.

M. Gilles Mercure (vice-président, Banque Provinciale du Canada): Monsieur le président, si je peux me permettre un commencement de réponse, M. MacIntosh complètera. Les amendements déposés récemment au projet de loi sont presque tous de caractère technique . . .

M. Clermont: Oui.

M. Mercure: . . . soit des corrections et des améliorations de la phraséologie. Ils ne portent pas sur des points substantiels et sont sujets à ce que notre conseil juridique, après étude plus approfondie de ces amendements de caractère technique, puisse faire apporter des contre-suggestions aussi de caractère technique. Nous n'avons pas de remarque à faire sur le sujet.

Il reste que sur les sujets de caractère plus substantiel, les amendements proposés sont restés silencieux. Ils n'ont pas touché à ces points-là, ni dans un sens ni dans l'autre. C'est peut-être en quelque sorte une réponse: on nous dit qu'on n'y touchera pas. Ou bien, ce serait peut-être une indication que d'autres amendements vont venir. Et en attendant, la liste de nos propres recommandations reste entière devant vous.

• 1635

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur Mercure, vous dites que vos recommandations restent devant ce comité. Dans votre mémoire concernant l'Association canadienne des paiements, vous avez exprimé certaines réserves ou hésitations. En ce qui concerne les caisses populaires locales ou les *credit unions* sur le plan local, vous aviez des hésitations parce que vous vous demandiez si les organismes régionaux et provinciaux garantiraient le paiement des chèques émis par des clients d'une caisse populaire locale ou d'une *credit union.*

Maintenant que les caisses populaires Desjardins et les *credit unions* ont donné au comité l'assurance que les organismes régionaux et les centrales garantiront l'émission de ces chèques, quelle est la réaction des représentants de l'Association des banquiers canadiens?

[*Traduction*]

cette salle ne servirait qu'à me créer des ennemis et non pas des amis. Je préfère donc ne pas répondre à cette question, si cela ne vous offusque pas, mais si vous insistez, je le ferai.

Le président: Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, my question is to Mr. MacIntosh, Mr. Lewis or Mr. Mercure. Five of your representatives came before subcommittee B last week. Certain members of the Committee here were present and I am thinking of Mr. Lambert and Mr. McCain. Do you have anything to add to what you have already said? My first question is this: you have seen the amendments to the Bank Act suggested either by the Inspector General of Banks or by the Department of Finance and I would like to know if you have any comments to make on those amendments.

I am not asking you to comment on each clause, Mr. MacIntosh, because I only have two minutes, but I would like to hear some general comments if possible. If it is not possible, then I would like to put questions in another field.

Mr. Gilles Mercure (Vice-President, Provincial Bank of Canada): If I may, Mr. Chairman, I will give a partial answer and Mr. MacIntosh will wrap it up. The amendments to the bill tabled recently are almost all technical amendments . . .

Mr. Clermont: Yes.

Mr. Mercure: . . . and are corrections and improvements brought to the wording. They do not seem to be substantial amendments as such and we would like our legal counsel to have time to examine those technical amendments and perhaps suggest certain technical changes. We have no comment to make on that subject for the moment.

However, the suggested amendments remain silent on points that are more substantial. They did not deal with these points, either one way or the other. That may be your answer: they are telling us that they will not touch it. Or maybe it is an indication that other amendments will follow. Meanwhile, you have the list of our recommendations before you.

Mr. Clermont: You say, Mr. Mercure, that the Committee has your recommendations before it. In your brief on the Canadian Payments Association, you said that you had reservations. You had reservations about local caisse populaires and credit unions because you were not sure whether regional or provincial institutions would back cheques issued by caisse populaire or credit union members.

How does the Canadian Bankers' Association feel about the Caisses Populaires Desjardins, and the credit union' assuring the Committee that regional and central institutions will back their cheques?

[*Text*]

M. Mercure: Nous serions très satisfaits dans la mesure où cette assurance se traduira dans la loi ou dans la réglementation.

M. Clermont: Oui, mais est-ce qu'ils ont mentionné aussi qu'ils étaient prêts à déposer certains montants dans un organisme central pour garantir ces paiements?

M. Mercure: Non, pas à ma connaissance. Je ne le sais pas; je n'ai pas entendu dire qu'ils avaient poussé les assurances jusque là. Ce que je sais, ce dont je me souviens, c'est que la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins a dit qu'étant donné que la loi était telle qu'elle était, si je comprends bien, la Fédération ou les unions régionales adhéreraient librement à l'Association et maintiendraient des comptes de règlement de compensation à la Banque du Canada, supposément selon la réglementation qui fixera ces dépôts. Mais jusqu'ici, il n'y a rien. Nous ne savons rien concernant l'importance de ces dépôts-là. Ces dépôts-là pourront être réellement très faibles et ne pas donner d'assurance, souvent.

M. Clermont: Monsieur, si je me rappelle bien, si ma mémoire est fidèle, les représentants de la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins ont laissé entendre qu'ils seraient prêts à déposer une certaine garantie. Ils n'ont pas dit que ce serait à la Banque du Canada. Ils ont parlé d'un organisme à être désigné en temps et lieu.

M. Mercure: Moi, je me référerais à leur mémoire écrit que j'ai lu et non pas, évidemment, à leurs témoignages que je n'ai pas entendus.

M. Clermont: Monsieur le président, je ne sais pas si on a les représentants des 11 banques qui forment . . .

M. Mercure: Huit.

M. Clermont: . . . l'Association des banquiers canadiens, mais c'était le coprésident, qui était en l'occurrence M. Jacques Trudel, qui présidait lorsque vous êtes venus individuellement devant le sous-comité B en ce qui concerne l'admission au Canada de filiales de banques étrangères. J'avais alors posé une question à un représentant d'une banque, je ne la mentionnerai pas, et il m'a dit: «là on a une divergence d'opinions.» Le matin, on avait eu des représentants de la Banque Royale qui disaient que, sur une base de réciprocité, la Banque royale, comme l'ensemble des banques, pourrait faire face facilement à la concurrence. Ensuite, nous avons eu les représentants de la Banque canadienne impériale de commerce qui, eux, avaient certaines réserves en ce qui regarde la venue de filiales de banques étrangères. Dans l'après-midi, nous avons eu les représentants de la Banque Toronto-Dominion qui nous ont dit que la Banque ne verrait d'un oeil favorable que la venue d'agences de filiales de banques étrangères. Mais nous avons eu dans la soirée les représentants de la Banque de Montréal, ils étaient réticents et avaient certaines réserves. Le lendemain après-midi, c'étaient les représentants de la BNE, Banque de Nouvelle-Écosse et ils partageaient l'opinion des représentants de la Banque Royale.

• 1640

Alors, j'ai posé une question à l'un de ces messieurs. Je leur ai dit: vous avez différentes opinions. Qu'est-ce que le comité

[*Translation*]

Mr. Mercure: We would be very satisfied if this were reflected in the Act or its regulations.

Mr. Clermont: Yes, but did they also mention that they would be prepared to deposit a certain sum in a central institution to back the payments?

Mr. Mercure: No, not to my knowledge. I do not know, I had not heard that they had gone that far with their assurances. What I do know, or what I remember, is that the *Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins* said, if I understood correctly, that the Act being what it is, the *Fédération* or the regional unions would join the Association of their own free will and keep clearing operations accounts with the Bank of Canada, which supposedly, according to the regulations, will determine the amount of these deposits. But so far nothing has been done. We have no idea of how much these deposits will amount to. They may be quite insignificant, not enough to provide a guarantee.

Mr. Clermont: As I recall, sir, reepresentatives of the *Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins* gave us to understand that they would be prepared to deposit a certain sum as security. They did not say that it would be deposited with the Bank of Canada. They mentioned an institution that would be designated in due time.

Mr. Mercure: I was referring to their written brief, which I read, and not, obviously, to their testimony, which I did not hear.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I do not know whether we have representatives from the 11 banks which constitute . . .

Mr. Mercure: Eight.

Mr. Clermont: . . . the Canadian Bankers' Association, but it was the Vice-Chairman, Mr. Jacques Trudel, who chaired the meeting when you testified individually before subcommittee B on entry to Canada of foreign bank subsidiaries. I questioned a representative of one of the banks, which I will not name, and was told: "There is a difference of opinion". During the morning session, we were told by representatives of the Royal Bank that if reciprocity were ensured, the Royal Bank, like the other banks, would be able to face the competition. We then heard representatives of the Canadian Imperial Bank of Commerce, who had reservations about the entry of foreign bank subsidiaries. That afternoon we had representatives from the Toronto-Dominion Bank, who said that they would only be willing to admit agencies of foreign bank subsidiaries. During the evening session, we had representatives from the Bank of Montreal, who were reticent and had reservations. The following afternoon, we had witnesses from the Bank of Nova Scotia, who agreed with the Royal Bank.

I questioned one ot these gentlemen. I said: "You do not agree among yourselves. What should the Committee do?

[*Texte*]

devrait faire? Quelle directive ou quelle suggestion allez-vous nous faire. La réponse a été très classique. Il a dit: «Prenez notre suggestion». Comme vous êtes réunis ici, quelles sont vos suggestions concernant la venue de filiales de banques étrangères au Canada? Parce que nous nous retrouvons avec une sauce assez mélangée avec tous vos commentaires.

Mr. MacIntosh: Well, Mr. Clermont, we really were not able to get any Association positions when we first came before you. We demonstrated then that we were not able to agree among ourselves. As you say, you heard five individual banks last week and you have heard different views. If you look at them closely, they range quite widely apart. One bank believes the bill is too generous and should be restricted. Some of the banks feel that it should be more open. Between those two positions, there is quite a range.

You asked us whether we could not come up with some position that would give you an approach to this subject of foreign banking. I guess my answer is, no, we cannot. We are divided fundamentally and we are not able to reconcile our positions.

Mr. Clermont: Je ferai seulement un court commentaire, monsieur le président. Je sais que les représentants de la Banque Provinciale ont aussi fait connaître leurs vues sur la venue de filiales de banques étrangères dans une lettre.

Merci, monsieur le président.

The Chairman: Mr. McCain followed by Mr. Herbert. Mr. McCain.

Mr. Stevens: Mr. chairman, I believe . . .

The Chairman: I am sorry.

Mr. Stevens: . . . I believe Mr. Mercure was willing to answer.

The Chairman: I am very sorry, please continue.

M. Mercure: Non, merci. Je n'avais rien à ajouter à ce que M. MacIntosh a dit sur le sujet, sauf que dans notre mémoire précédent, notre premier mémoire qui avait été adressé au gouvernement avant la préparation de la loi, nous avions fait, comme association, un effort pour en arriver à un concensus. Nous en sommes arrivés tout de même à un concensus minimum sur la question de la venue des banques étrangères au Canada, que nous avons fait connaître avant que le projet de loi soit déposé.

Il ne faudrait peut-être pas exagérer l'importance des différences d'opinions, qui sont substantielles, entre les banques, comparativement au concensus que nous avons établi sur le fait qu'il est désirable que les banques étrangères soient admises au Canada en tant que banques et sujettes à la réglementation fédérale, comparativement à la situation actuelle, qui n'est pas une situation désirable. C'est déjà unconcensus très important.

M. Clermont: Merci.

The Chairman: Mr. McCain.

Mr. McCain: Mr. Chairman, various opinions have been presented to this Committee with respect to the expansion of business opportunity for the banks in Canada, we must recall that not very long ago we formed by an act of the House of

[*Traduction*]

What suggestions can you give?" The reply was classic. He said: "Follow our suggestion." Since you are here, what would you suggest we do about the entry of foreign bank subsidiaries to Canada? Because you have presented us with a rather mixed bag of statements.

M. MacIntosh: Lorsqu'elle a comparu pour la première fois, monsieur Clermont, l'Association n'était pas prête à prendre position. Nous avons bien dit que les membres n'avaient pas pu se mettre d'accord. Vous avez dit que le comité avait entendu 5 banques différentes la semaine dernière, dont chacune avait son opinion. Si vous regardez bien, vous verrez qu'il y a une grande différence. L'une des banques croit que le bill n'est pas assez restrictif. D'autres croient qu'il l'est trop. Et entre ces deux extrêmes, il y a toute une marge.

Vous m'avez demandé si nous pouvions prendre position sur l'implantation des banques étrangères au Canada. Eh bien, j'avoue que non. Les membres de l'Association ne sont pas d'accord et nous n'avons pas pu concilier nos positions.

Mr. Clermont: One short comment, Mr. Chairman. I know that representatives of the Provincial Bank, in a letter, stated their position with regard to the entry of foreign banks.

Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Monsieur McCain, suivi de M. Herbert. Monsieur McCain.

M. Stevens: Je crois, monsieur le président . . .

Le président: Je m'excuse.

M. Stevens: . . . que M. Mercure voulait répondre.

Le président: Continuez, s'il vous plaît, je m'excuse.

Mr. Mercure: Thank you, but I have nothing to add to what Mr. MacIntosh said, except that in our previous brief, the first brief we submitted to the government before the bill was drafted, we made an effort, as an association, to reach a consensus. We did manage to reach a minimum of consensus on the question of foreign banks and we stated our position before that bill was tabled.

We should perhaps not place too much emphasis on the substantial differences of opinion between banks, as opposed to the consensus which we did reach. We agree that it would be desirable if foreign banks were admitted to Canada as banks subject to federal regulation and that this would be preferable to the current situation, which is not desirable. This is an important consensus.

Mr. Clermont: Thank you.

Le président: Monsieur McCain.

M. McCain: Monsieur le président, le comité a entendu plusieurs déclarations relatives à l'expansion possible du secteur bancaire au Canada, mais il ne faut pas oublier qu'il n'y a pas très longtemps, nous avons constitué, par une loi du

[*Text*]

Commons, the Continental Bank, which was the result of a finance company finding itself in an extremely competitive position in a field of business which it had considered pretty much the finance company's type, and so they wanted to convert to a bank.

If we assume for the minute that there is public demand for finance company services and then if we reflect upon the impact of the chartered banks upon the finance companies so-called, what is the future of the finance companies of Canada under the expanded opportunity for the chartered banks of Canada? I am somewhat concerned about it.

• 1645

You referred to the competition which you face in respect of the presence of foreign banks, in respect of the presence of near banks, in respect of the incursion of others upon your business, and yet as members of the Association you have not done that badly in the last ten years. By ordinary standards it would be measured as having done very, very well, really. So what is the real benefit to the bank? Try to give me an unbiased opinion as to what is the benefit to Canada and those who require financial services or further opportunity to intrude into your competitors or near competitors or those who you consider are operating—well, almost illegally.

Mr. MacIntosh: The future of the sales finance companies is not terribly bright, I would say. When we got into the business after the 1967 revision, and some of us got into it a bit before the revision, the banks have now from that time gone to something like 16 to 65 per cent of consumer credit outstanding in Canada, and the people who have declined in that period of time are primarily the sales finance companies and to some extent the small loan companies, the department stores, the oil credit card issurs, etc. This test is the public interest, not the interest of the sales finance companies. I do not believe it would be fair to say that they have an automatic right to exist. They have a right to exist if they can be efficient and serve the public. The fact is that when we came into the business, the typical rate for a new car was 18 per cent and for a used car, 24 per cent, at a time when the prime rate was under 6 per cent. We brought the level of interest rates to the public in Canada down from that level to then about 10.5 per cent. There was a very significant reduction in the interest rate cost to the public, and good service. So we see no reason why the sales finance companies can come before you and argue that they have a right to live if their rates are too high. The name of the game in the financial system is competition. If they cannot meet our competitive rates, as long as those rates are fair and we are not doing illegal-type selling and that sort of thing, then they have a problem. I do not see why the Canadian public should be concerned about their problem. The Canadian public should be concerned about service at the consumer credit level.

[*Translation*]

Parlement, la Banque continentale. Il s'agissait d'une société de financement qui faisait face à une forte concurrence dans un domaine qu'elle avait toujours considéré comme étant propre aux sociétés de financement et qui a, pour cette raison, voulu se constituer en banque.

Si nous prenons pour acquis qu'il existe une demande des services offerts par les sociétés de financement, et si nous pensons aux répercussions qu'ont les banques sur les sociétés de financement, que deviendront les sociétés de financement canadiennes si l'on supprime les restrictions qui s'appliquent aux banques à charte? Voilà ce qui me préoccupe.

Vous avez parlé de la concurrence des banques étrangères, des institutions parabancairs et de l'incursion d'autres institutions dans votre secteur des affaires, mais il faut dire que les membres de votre association ont tout de même réussi à bien tirer leur épingle du jeu depuis dix ans. Si l'on se sert des critères habituels, vous avez assez bien réussi, en somme. Quel est donc l'avantage pour une banque? Essayez de me donner une opinion impartiale quant à l'avantage que peut en tirer le Canada et ceux qui ont besoin de services financiers ou d'une meilleure occasion de se mêler des affaires de vos concurrents, de vos quasi-concurrents ou ceux dont vous croyez qu'ils fonctionnent . . . enfin, presque illégalement.

M. MacIntosh: Je dirais que l'avenir n'est pas tellement prometteur pour les sociétés de financement de ventes. Depuis que nous nous sommes aventurés dans ce domaine après la révision de 1967, et peut-être même avant pour certains d'entre nous, la part des banques dans le secteur du prêt à la consommation est passé de 16 p. 100 à 65 p. 100 au Canada et les affaires ont diminué surtout pour les sociétés de financement des ventes et, jusqu'à un certain point, pour les sociétés de prêts à la consommation, les grands magasins, les cartes de voyage des compagnies pétrolières et ainsi de suite. L'important, c'est l'intérêt du public et non pas les intérêts des sociétés de financement des ventes. Il ne serait pas juste de dire qu'elles ont un droit automatique d'exister. Elles ont le droit d'exister si elles peuvent être efficaces et bien servir le public. Quand les banques sont entrées dans ce secteur des affaires, les taux d'intérêt pour les voitures neuves étaient de 10 p. 100, et de 24 p. 100 pour les voitures usagées, à une époque où le taux préférentiel était de 6 p. 100. La moyenne des taux d'intérêt offerte aux citoyens du Canada à ce chapitre, nous l'avons ramené à environ 10.5 p. 100. Il en coûtait donc beaucoup moins cher au public et le service était bon. Nous ne voyons pas pourquoi les sociétés de financement des ventes ou de prêts à la consommation prétendent qu'elles ont le droit de vivre si elles pratiquent des taux d'intérêt trop élevés. La règle du jeu, c'est la concurrence. Si elles ne peuvent affronter nos taux d'intérêt concurrentiels, tant et aussi longtemps que ces taux sont justes, et que nous ne versons pas dans l'illégalité, ces sociétés auront un problème. Je ne vois pas pourquoi leurs problèmes devraient inquiéter le public canadien. Ce dernier devrait plutôt s'inquiéter du service au niveau des prêts à la consommation.

[*Texte*]

The same applies in the mortgage market. We brought rates down; we can show that. If some people are having a problem, that is not the problem of the public. The public are interested in service and in the lowest rates possible. I submit, Mr. McCain, that that is the interest of Parliament. The interest of Parliament is the interest of the public; it is not the interest of any group who says, we have been here; therefore we have the right to live.

Mr. Mercure: Mr. Chairman, may I give a supplementary answer? Those who survive are those who are able to adapt to the change. The environment is changing presently and has been changing in the last ten years for the sales finance companies. This act is giving them an opportunity and a chance to change and adapt themselves by transforming themselves into banks. They may transform themselves into specialized banks and become more efficient and better competitors or they may want to adapt themselves by transforming themselves into department store banking operations, if they want. Of course, if they do not adapt to change, they have no right to survive.

M. D. A. Lewis (Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Canada): May I add one more comment there, Mr. Chairman, in disagreeing with my associates a wee bit. I would not like to leave the impression that the sales finance companies withered and died. They have not grown as fast as they might have; nevertheless they have still grown and they are still prospering in the sense that they are very active in the marketplace today.

• 1650

Mr. McCain: So you are suggesting that if competition is a little too extensive they have the alternative of asking to be incorporated as a bank.

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. McCain: You have no objection, then, as to how many chartered banks appear on the scene as a result of conversion of existing into real bank business?

Mr. MacIntosh: No, we have no objection. Our brief has said that we are perfectly prepared to face their competition.

Mr. McCain: If they were to convert, would you anticipate that they would be completely competitive with you in rates, or would it be possible that they might still be looking for some higher-risk business in which rates might be higher, or would they float bank loans at standart rates or at competitive rates with yourself?

Mr. MacIntosh: It depends upon whom you mean by "they".

Mr. McCain: As individuals.

Mr. MacIntosh: My friend over here at the end of the table is from a bank that is absorbing a sales finance company, and, as you pointed out, one of the sales finance companies is turning itself into a bank. In the case of trust companies, there is a significant problem because of their fiduciary business. Frankly, I do not see how it would be easy without legislative

[*Traduction*]

La même chose vaut dans le marché des prêts hypothécaires. Nous pouvons vous prouver que nous avons réussi à y faire baisser les taux d'intérêt. Si certaines compagnies ont des problèmes à ce niveau, ce n'est pas le problème du grand public. Le public s'intéresse à obtenir du service et le taux d'intérêt le moins élevé possible. Je prétends, monsieur McCain, que ce devrait être là la principale préoccupation du Parlement. L'intérêt du Parlement, c'est l'intérêt du public, ce n'est pas les intérêts d'un groupe qui prétend avoir le droit de vivre tout simplement parce qu'il est venu témoigner ici.

M. Mercure: Monsieur le président, puis-je ajouter un mot? Ceux qui réussissent à survivre sont ceux qui réussissent à s'adapter au changement. Le milieu des affaires subit des changements à l'heure actuelle et les sociétés de prêts et de financement vivent ce changement depuis six ans. Le présent projet de loi leur donnera peut-être l'occasion de se recycler et de s'adapter en se transformant en banques. Elles peuvent se transformer en banques spécialisées et devenir ainsi plus efficaces et plus concurrentielles ou peut-être voudront-elles s'adapter en se transformant en banques à succursales multiples, si elles le désirent. Évidemment, si elles ne veulent pas s'adapter au changement, elles n'ont aucun droit de survivre.

M. D. A. Lewis (vice-président principal, Banque canadienne impériale de commerce): J'aimerais ajouter un mot, monsieur le président, parce que je ne suis pas tout à fait d'accord avec mes associés. Je ne voudrais pas que l'on en vienne à la conclusion que les sociétés de prêts et de financement ont fondu comme neige au soleil. Elles n'ont pas connu l'expansion qu'elles auraient connue si les circonstances avaient été différentes; néanmoins, elles ont réussi à prendre de l'expansion et elles sont toujours prospères en ce sens qu'elles assurent toujours leur présence sur les marchés aujourd'hui.

M. McCain: Donc, d'après vous, si la concurrence se fait un peu trop dure, elles peuvent toujours demander qu'on les transforme en banques.

M. MacIntosh: Oui.

M. McCain: Vous n'entretenez donc pas de réserves concernant le nombre de nouvelles banques à charte qui pourraient paraître sur la scène si toutes ces entreprises cherchaient à se transformer en banques véritables?

M. MacIntosh: Non, aucune. Nous avons dit, dans notre mémoire, que nous étions prêts à faire face à la concurrence.

M. McCain: Si elles devaient se transformer ainsi, croyez-vous que leurs taux d'intérêt feraient concurrence aux vôtres, qu'elles consentiraient des prêts plus risqués moyennant un taux d'intérêt plus élevé, ou qu'elles consentiraient des prêts bancaires aux taux d'intérêt habituels ou à des taux d'intérêt concurrentiels par rapport aux vôtres?

M. MacIntosh: Qui entendez-vous par «elles»?

M. McCain: A titre individuel.

M. MacIntosh: Mon ami, là-bas, au bout de la table, est d'une banque qui absorbe à l'heure actuelle une société de prêts et de financement et, comme vous l'avez souligné, il y a une société de prêts et de financement qui est en voie de se transformer en banque. Dans le cas des sociétés de fiducie, leur rôle de fidéicommis pose un problème important. Franche-

[*Text*]

changes for a trust company to become a bank because they have undertaken to manage the affairs of estates and trusts, some of them going back 100 years. I do not see how they could divest themselves of that responsibility.

If they choose to sell to another person in the fiduciary business, then that company will be concerned with whether or not it is profitable. And the truth of the matter is that the fiduciary business is not very profitable. Their problem is with the provincial governments and the courts of the provinces who in fact do not give the trust companies a living rate of return for their fiduciary business.

Mr. McCain: Some of their bills seem to be high enough. I do not know what their policy with business is.

All right. Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. McCain.

Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Mr. Chairman, I would like to go back to a subject I have discussed here before to see if we can expand on it a little more. It deals with branch banking or national banking.

More recently the Bank of Montreal has announced that, because of its computer system, customers will have access to their accounts in almost any branch in Canada. As you know, I pursued the thought that an account held with a chartered bank in Canada should be an account with the bank and not with the branch. We have seen in the bill that is before this Committee that, rather than move in the direction of banking with a bank rather than a branch, they have put in a little extra provision to cover the fears at the bank that the location of a computer might be interpreted as the location of the account.

Leaving aside that there might be some practical difficulties in introducing this at an early date but believing that most banks are turning toward computerised systems—ultimately it is going to be a feasible proposition—and accepting that, certainly in Canada, we look upon banking as being national and certainly not as it is in the States where it is restricted very much to the individual state, do you not think it is going to be a good thing, when we are talking about Canada as one country, to introduce the concept of dealing with a bank instead of a branch?

Mr. Lewis: Mr. Chairman, if I could respond to that, I think we would agree in principle with everything you are saying, Mr. Herbert. The administrative problems though—I do not think we can dismiss them lightly. One of the problems we run into is that for instance if a writ or a garnishee is being served, which is part of the legal process, if that could be done at the head office covering in our case any one of 1,750 branches, we could not cope. We would not know where Mrs. Jones kept her bank account. That information is just not centralized to that point. So there are some very real difficulties in having any system other than the branch being the domicile of the accounts.

[*Translation*]

ment, s'il n'y avait pas de modifications législatives, je ne crois pas qu'il serait facile pour une société de fiducie de se transformer en banque parce que ces sociétés sont fidéicommissaires pour certaines successions, sans parler d'autres domaines, parfois depuis plus de cent ans. Je ne vois pas comment elles pourraient se décharger de ces responsabilités.

Si elles décidaient de vendre leurs affaires à un autre fidéicommissaire, ce dernier se préoccupera de savoir si l'affaire est rentable ou non. A vrai dire, ce n'est pas tellement payant d'être fidéicommissaire. Le problème, ce sont les gouvernements provinciaux et les tribunaux des provinces qui ne permettent pas aux sociétés de fiducie de vendre leurs services suffisamment chers.

M. McCain: Elles nous envoient cependant des notes assez salées quelquefois. Je ne sais pas quelle est leur politique en la matière dans le domaine des affaires.

Parfait. Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur McCain.

Monsieur Herbert.

M. Herbert: Monsieur le président, j'aimerais revenir à une question que j'ai déjà soulevée pour voir si on pourrait obtenir un peu plus de détails. C'est la question des succursales par rapport à la banque centrale, c'est-à-dire son siège social.

Dernièrement, la Banque de Montréal a annoncé que grâce à son système d'ordinateurs, ses clients auraient accès à leurs comptes à partir de presque toutes ses succursales au Canada. Comme vous le savez, je crois qu'un compte à une banque à charte au Canada devrait être réputé compte à cette banque et non pas à une succursale précise. D'après le projet de loi que nous étudions, au lieu de préciser qu'on fait affaire avec une banque plutôt qu'avec une succursale, il y a des dispositions visant à calmer les inquiétudes des banques à la pensée que le compte se trouverait au lieu où se trouve l'ordinateur.

On peut croire qu'il y aura peut-être certaines difficultés d'ordre pratique au début, mais on peut croire aussi que la plupart des banques se tournent vers l'ordinateur parce que ce sera très rentable, en fin de compte, et il ne faut pas oublier qu'au Canada les banques sont nationales et non pas locales ou régionales comme c'est le cas aux États-Unis. Donc, lorsqu'il est question de ce pays, le Canada, ne croyez-vous pas que ce serait une bonne chose de dire que l'on traite avec une banque plutôt qu'avec une succursale?

M. Lewis: Monsieur le président, si vous me le permettez, je crois que nous sommes d'accord en principe avec tout ce que vous dites, monsieur Herbert. Il y a cependant quelques problèmes d'ordre administratif que nous ne pouvons essuyer d'un revers de la main. L'une des choses qui nous posera des problèmes, ce sont par exemple les ordonnances de saisie-arrêt, qui relèvent des tribunaux. Si l'ordonnance était envoyée au siège social, qui, dans notre cas, recouvre 1,750 succursales, ce serait impossible. Nous ne saurions pas à quelle banque M^me^ une telle avait son compte. Le système n'est pas centralisé à ce point-là. Le fait de domicilier les comptes ailleurs qu'aux succursales créerait des problèmes considérables.

[*Texte*]

• 1655

Theoretically I think what you are saying is correct. You could envisage a computer system that could cope with that, but that would add enormously to the cost of administering our millions and millions of accounts. I do not think it is a practical alternative over the period of the next ten years.

Mr. Herbert: I will accept the last statement but as to the cost, surely the Bank of Montreal does not anticipate that there is going to be a substantially increased cost.

Mr. Lewis: No, but the Bank of Montreal's system is different from that. What that means is that if you go in as a customer and want to conduct a transaction, that branch will accept that transaction and route it through to the customer's branch of account. But the customer would be notified by that branch that I deal in Sault Ste. Marie at such-and-such a branch and here is my account number and so on. There is a difference.

Mr. Herbert: In practice what is going to happen is that if someone in Vancouver wants to process some transaction, has an account say in Montreal and the computer is in Toronto, then the branch in Vancouver is going to access the computer in Toronto to ascertain that it can process the particular requirement in Vancouver, and ultimately that transaction is going to get to the branch in Montreal to up-date the customer's account in Montreal. So from a purely mechanical process there does not seem to be any difficulty.

Now, we have no State of Washington in Canada, but we do have say the Northwest Territories and the Yukon which come under federal control. So we do have locations where we could have a bank that would not be under any provincial influence such as you talked about just now, liens or provincial action because of death, and so on. In other words, what I am looking for is some means whereby we can eliminate the provincial interference into what I consider a national institution, which is banking.

Is it feasible to have all the computers in the Yukon, for example, and that be the location of all our accounts, so that from a purely theoretical point of view no province would have access to our accounts?

Mr. Lewis: I guess there is no reason why you could not have a computer in Dawson or Yellowknife. I guess Bell Telephone would tell you that it would be possible to hook up a communications system to cover that. But the word "feasible" is relevant here, and I do not think this is really a practical suggestion.

Mr. Herbert: All right. Okay. I agree it is not a practical suggestion. But then maybe we can go one stage further and suggest that maybe one day we can have here in Ottawa a national region that will be a federal region, and then we will not have the difficulty because obviously we would presumably be able to have banks in the national region.

What bothers me is that we obviously have fears in different provinces about what the province might do to our account. We heard this morning about the flight of money out of

[*Traduction*]

En théorie, vous avez raison. On peut toujours envisager un système d'informatique qui permette de faire face à ce genre de situation, mais cela entraînerait une augmentation considérable du coût d'administrer nos millions de comptes. Je ne crois pas qu'un tel système soit pratique dans les dix années à venir.

M. Herbert: Je suis d'accord avec votre dernière constatation, mais en ce qui concerne les frais administratifs, la Banque de Montréal ne croit pas que le nouveau système entraînera une augmentation significative des coûts.

M. Lewis: Non, le système de la Banque de Montréal est différent de celui dont je vous parle. Avec le système proposé, si un client voulait faire une transaction, la succursale conclurait la transaction en la faisant passer par la succursale où le client à son compte. Mais la succursale informera le client de la succursale et du numéro de compte de l'autre partie. Il y a une différence.

M. Herbert: Autrement dit, si un client qui a un compte à Montréal veut faire une transaction à Vancouver, et que l'ordinateur se situe à Toronto, la succursale de Vancouver demandera auprès de l'ordinateur de Toronto si la banque peut conclure la transaction à Vancouver; une fois la transaction conclue, on mettra à jour le compte du client à Montréal. Sur le plan technique, il ne semble pas y avoir de difficulté.

Même s'il n'existe pas d'état fédéral au Canada, nous avons toujours les Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, qui relèvent du fédéral. Il y a donc des banques qui ne relèvent d'aucune province, de sorte que certains droits des provinces ne s'appliquent pas. Je cherche, autrement dit, à abroger les droits des provinces dans le secteur bancaire, que je considère comme étant national.

Serait-il possible, par exemple, d'installer tous les ordinateurs au Yukon et d'y domicilier tous les comptes, de sorte que, en théorie du moins, les provinces n'auraient aucun droit là-dessus?

M. Lewis: Je ne vois pas pourquoi on ne pourrait pas avoir un ordinateur à Dawson ou à Yellowknife. J'imagine que le Bell pourrait installer un réseau de communication à cette fin. C'est toujours «possible», mais je ne crois pas que ce soit vraiment pratique.

M. Herbert: Très bien. Je sais que ce n'est pas pratique. Mais on pourrait aller encore plus loin et proposer la création d'une région fédérale ici à Ottawa; le problème ne se poserait plus, car on aurait le droit, évidemment, d'avoir des banques dans la région fédérale.

Ce qui m'inquiète, c'est que les clients dans certaines provinces ont peur de ce que ces provinces feront de leur argent. Nous avons entendu parler ce matin de la fuite des capitaux

[*Text*]

Canada into the United States. It occurs to me that this might be a darn good idea, listening this morning, to open an account in the United States to avoid the kind of problem that I am anticipating. What I was looking for, of course, is some way by which through the Bank Act we could legislate some national banking system so that it would not come under the whims of provincial governments.

• 1700

Mr. Lewis: I guess this is very much a legal, constitutional issue. It is my personal view that as long as we are talking about one country, as a national bank, the bank is standing behind the obligation at each and every one of its branches and so that would cover each and every branch in Quebec.

An hon. Member: He did not mention Quebec.

Mr. Lewis: Well, the Northwest Territories or B.C.

Mr. Mercure: But, sir, surely the banking system of Canada, as a banking system, is a federal deposition already. It would not change anything whether or not the physical installations are in this place or that place in Canada. Those physical installations are still subject to federal jurisdiction if federal power over banking means anything.

Mr. Herbert: But the province would have a heck of a job liening my account because it is in the United States.

Mr. Mercure: They would have the same problem in Canada. Suppose that any action the province would attempt against a banking operation would not be enforceable in court.

Mr. Herbert: I think we have probably flogged that one enough.

Mr. MacIntosh: If I could just add one small point, Mr. Herbert. If you put an account in the United States you would have a worse problem than you do now because, again, you have 50 states down there and they too have succession duty laws, state laws and controls on the movement of funds of an account out of the state, so you would not escape that problem. The issue is that provincial law . . .

Mr. Herbert: Maybe I should put it in the Bahamas.

Mr. MacIntosh: . . . has the power to reach out and sequester an account for estate and succession duty purposes. In the banks we cannot try to go against that provincial law and circumvent the provincial law by allowing people to move funds about. We would be in a lot of trouble with the provinces. We cannot do that, and you could not do it if you tried it in an individual state. You would have the same problem.

Mr. Herbert: Are you suggesting succession duties are the only case where the province can intervene?

Mr. MacIntosh: Well, it certainly is a good enough one to make a condition that makes domicile of the account critical.

The Chairman: That is it.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman.

[*Translation*]

canadiens vers les États-Unis. D'après les témoignages de ce matin, ce serait peut-être une bonne idée d'ouvrir un compte aux États-Unis pour éviter le genre de problème que je prévois. Bien entendu, ce que nous cherchons à obtenir, c'est une loi sur les banques qui régisse le système bancaire national de façon à le soustraire aux caprices des gouvernements provinciaux.

M. Lewis: C'est surtout une question juridique, constitutionnelle. Pour ma part, tant que notre pays demeurera uni, votre banque, en tant que banque nationale, doit assumer ses obligations dans chacune de ses succursales, y compris au Québec.

Une voix: Il n'a pas parlé du Québec.

M. Lewis: Eh bien, les Territoires du Nord-Ouest ou la Colombie-Britannique.

M. Mercure: Mais, monsieur, le système bancaire canadien relève déjà du gouvernement fédéral. La situation géographique des banques n'y change rien. Elles continuent de relever du gouvernement fédéral, s'il est vrai que celui-ci a compétence sur les banques.

M. Herbert: Une province aurait bien de la difficulté à obtenir un droit de rétention sur mon compte, s'il est aux États-Unis.

M. Mercure: Le même problème se poserait pour le Canada. Supposons que les poursuites prises par la province contre une banque ne puissent pas être retenues par les tribunaux.

M. Herbert: A mon avis, on nous a servi cela assez souvent.

M. MacIntosh: Permettez-moi d'ajouter encore une chose, monsieur Herbert. Si vous placez votre compte aux États-Unis, vous serez dans une situation plus mauvaise encore, parce qu'il y a 50 États dans ce pays qui ont des lois relatives aux droits de succession, des lois réglementant la sortie des comptes d'un État, de sorte que vous n'éviteriez pas ce problème. La question, c'est que la loi provinciale . . .

M. Herbert: Peut-être que je devrais placer mon argent aux Bahamas.

M. MacIntosh: . . . permet de confisquer un compte aux fins des droits de succession. Les banques ne peuvent aller à l'encontre de cette loi provinciale et la tourner en permettant à leurs clients de déplacer leur argent. Cela nous créerait bien des problèmes avec les provinces. Nous ne pouvons le faire, et vous ne pourriez pas le faire non plus dans un État américain. Vous auriez le même problème.

M. Herbert: Voulez-vous dire que les droits de succession sont le seul cas où une province peut intervenir?

M. MacIntosh: En tout cas, c'est certainement une assez bonne raison pour qu'on réfléchisse bien à l'endroit où on ouvre son compte.

Le président: C'est tout.

M. Herbert: Merci, monsieur le président.

[*Texte*]

The Chairman: Mr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Thank you very much, Mr. Chairman. Through you to the witnesses, I have two major areas I would like to talk about. First is my favourite subject, small business. Over the weekend a couple of articles appeared in the paper. I think it was really on the same set of interviews, but they appeared in both Toronto and Ottawa. Essentially, boiling it down to a few words, again it seemed to represent the conflict or the different perception that people have, bankers on the one hand and small businessmen on the other, of the relationship between the banks and small business. We have talked about this many times before and I think I discussed it with you, Mr. MacIntosh, when you were last here helping to represent your own bank.

If I read these articles correctly—and there are a lot of details, a lot of quotes and a lot of examples—the head of the Canadian Federation of Independent Businesses, Mr. John Bulloch, in contrast to the small businessmen quoted, seemed to be accepting a great deal of the concerns and explaining them away. For example, he was quoted as saying that the problems are just part of the small-business dynamic, and so on, with the various other problems. Whereas a number of small businessmen were saying that it is very difficult to get help from the banks, and in some cases from the Federal Business Development Bank. The bank officers quoted were saying, with some statistics, that they are doing a good job. For example, an officer of the Bank of Commerce said that about 90 per cent of the bank's business loans are to small businesses and involving sums of $200,000 or less.

If in fact this is only a matter of perception, and if in fact there is really not the serious problem we thought there was, how do we begin to resolve this? We do not need any unnecessary problems. We have enough real problems in Canada these days in the economic area, particularly in the area of small business. Is there any way we can at least begin to resolve this one nonproblem? I just met with a group of businessmen over the weekend again and they said the same thing. They said, "Well we cannot seem to get enough financial help from anybody, and that includes the chartered banks." Now that is a different way of putting it than I have put it so far in these Committee hearings. I have stated that there was a problem; how do you feel about it, and what can we do about it. Now I am saying that there may not be a problem. It may be one of just perception and communication then. If that is so, we have a different problem. I do not know whether it is easier or more difficult.

• 1705

Mr. MacIntosh: Dr. Philbrook, I think it is quite true to say that the problem is more one of perception than of reality. If there were a big problem, I think Mr. Bulloch, who represents about 52,000 small business firms in Canada, would have sought to come before your Committee here and give evidence that there was a problem that needed to fixed. The fact is that the Canadian Federation of Independent Business has not sought to appear in front of this Committee. The group that

[*Traduction*]

Le président: Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Merci beaucoup, monsieur le président. Je voudrais aborder deux questions principales. Tout d'abord, mon sujet favori, la petite entreprise. Les journaux de la fin de semaine contenaient deux articles fondés sur les mêmes entrevues, mais publiés à Toronto et à Ottawa. Pour résumer en quelques mots, ces articles reflétaient encore une fois les façons différentes dont les banquiers d'une part et les petits hommes d'affaires d'autre part conçoivent les rapports entre les banques et la petite entreprise. Nous avons abordé cette question à de nombreuses occasions déjà et je crois que nous en avons parlé avec vous, monsieur MacIntosh, lorsque vous êtes venu représenter votre propre banque.

Si j'ai bien compris le sens de ces articles, ils contenaient beaucoup de détails, de citations et d'exemples, le chef de la Fédération canadienne des hommes d'affaires indépendants, M. John Bulloch, contrairement aux dirigeants de petites entreprises qui avaient été cirés, semblait considérer beaucoup de leurs problèmes comme naturels et ne s'en préoccupaient pas tellement. Par exemple, il aurait déclaré que ces problèmes faisaient partie de la réalité des petites entreprises, parmi d'autres. Les petits hommes d'affaires, eux, disaient qu'ils avaient beaucoup de difficulté à obtenir de l'aide des banques et parfois de la Banque fédéral de développement. Quant aux dirigeants des banques, ils affirmaient, chiffres à l'appui, qu'ils faisaient du bon travail. Par exemple, un administrateur de la Banque de Commerce disait qu'environ 90 p. 100 des prêts commerciaux accordés par sa banque étaient consentis à des petites entreprises et s'élevaient à $200,000 et moins.

S'il ne s'agit vraiment que d'une question de perception et si le problème n'est pas aussi grave que nous le pensons, quelle est la solution? Nous n'avons pas besoin de problèmes inutiles. Le Canada a déjà assez de problèmes réels dans le domaine économique, surtout dans le secteur des petites entreprises. Comment pouvons-nous au moins résoudre ce faux problème? J'ai rencontré la fin de semaine dernière un groupe d'hommes d'affaires qui m'ont répété la même chose: «Nous ne pouvons pas obtenir d'aide financière de qui que ce soit, y compris les banques à charte.» Eh bien, ce n'est pas ainsi que j'ai présenté le problème jusqu'à maintenant pendant les séances du Comité. J'ai affirmé qu'il y avait là un problème, et j'ai demandé ce qu'on pouvait faire pour le résoudre. Aujourd'hui, je dis qu'il n'y a peut-être pas de problème, il s'agit peut-être seulement d'une question de perception et de communication. Dans ce cas, cela change tout. Je ne sais pas si cela rend les choses plus simples ou plus compliquées.

M. MacIntosh: Monsieur Philbrook, je crois qu'il est vrai de dire que le problème en est un de perception plutôt que de réalité. Si la situation était grave, je crois que M. Bulloch, qui représente environ 52,000 petites entreprises canadiennes, aurait demandé à comparaître devant votre Comité pour exposer la situation. En fait, la Fédération canadienne des entreprises indépendantes n'a pas demandé à comparaître devant le Comité. Le groupe qui a comparu devant vous et qui disait

[*Text*]

did appear before you who claimed to represent small business have a mailing list of 200 compared to Mr. Bulloch's membership of 52,000 so I think that works out to about 20,000 to 1, or something. Two thousand to one is their relative importance.

The problem of financing small business is also perceived to be present in the United States and they have created in the United States some legislation for small business financing. They have a vehicle called SBIC, Small Business Investment Corporation and they permit their commercial banks to invest in those enterprises to provide venture capital. We have venture capital legislation at the federal and provincial levels under way here and our association has expresed concern that this act, far from helping us to go further into venture capital will probably do the opposite because it requires us to own 100 per cent of a venture capital vehicle.

Your Committee had a brief from Mr. Fells of the Small Business Corporation, SB Capital Corporation, in which he made some very good points about the consequences of requiring banks to own 100 per cent of a venture capital company. It means that we would not be able to take in partners at all, obviously. I think his evidence showed that venture capital is the sort of thing where you get into jointly with others and you spread your risk; you diversify by getting in with different groups, spreading your risk and not taking all of anything. He said that if banks were required to own 100 per cent of a venture capital company, it would reduce the role of existing venture capital companies because we would use large funds. We would have to concentrate the resources in it. We would not have partners. We would put them out of business. That was his position and I think he is right. We say, and he supported the position, that the bill should not require us to own any given percentage of a venture capital company. Most of our members here have participation now in venture capital companies running from a few per cent to perhaps even half, but we will be required to sell our existing venture capital positions if this proposed act goes into force.

Mr. Philbrook: Thank you very much, sir. Mr. Chairman, my last question to the witnesses. Some time ago there appeared an article about the CBA which stated their reaction to the Bank Act. I would just like to bring that up to date to see if your reaction on some of these points has changed at all. On the plus side it seemed to say, according to the President, that the Bank Act deserves passing marks and is a constructive measure.

• 1710

However, the main concern was regarding one fundamental problem, that we may be developing a dual banking system in Canada, federal and provincial. In other words, who is to control Canada's system? And I think that is very apt in terms of some of the federal-provincial consultations we have going on at the present time. It even brings in the aspect of national unity, that that can be endangered through a fragmentation of financial markets.

There were a couple of other concerns expressed as well, a little bit off that main point. The main point that I would like

[*Translation*]

représenter les petites entreprises n'a que 200 membres, comparativement à 52,000 pour M. Bulloch, ce qui fait une proportion d'environ 1 pour 20,000. L'importance relative de ces deux groupes est de 2,000 pour un.

Le financement des petites entreprises constitue également une préoccupation aux États-Unis, où on a adopté des lois à ce sujet. Par l'intermédiaire de la SBIC, la *Small Business Investment Corporation*, les banques commerciales peuvent investir dans ces entreprises en fournissant des capitaux de risques. Dans notre pays, des lois fédérales et provinciales sur les capitaux de risques sont en préparation et notre Association a exprimé sa crainte que le projet de loi actuel, loin de stimuler le placement de capitaux de risque, atteindra probablement le but opposé parce qu'il nous oblige à détenir 100 p. 100 des actions de toute société de capital de risque.

Le Comité a reçu un mémoire de M. Fells de la *Small Business Corporation, SB Capital Corporation*, qui a bien expliqué ce qui arriverait si l'on obligeait les banques à détenir 100 p. 100 des actions d'une société de capital de risque. Évidemment, cela nous empêcherait de nous joindre à des associés. Ce témoin a bien démontré que ce genre d'affaires se fait en commun avec d'autres groupes, pour partager les risques. Selon lui, si l'on oblige les banques à posséder une société de capital de risque à 100 p. 100, on réduirait le rôle des sociétés de capital de risque existentes parce que les banques puiseraient à même leurs caisses, qui sont bien garnies. Elles concentreraient leurs ressources dans ces entreprises, elles n'auraient pas d'associé, elles chasseraient les autres du marché. C'est l'opinion qu'il a exprimée, et je suis d'accord avec lui. Selon nous, le bill ne devrait pas nous obliger à détenir un pourcentage fixe des actions d'une société de capital de risque. La plupart de nos membres détiennent quelques pourcents ou même la moitié des actions de sociétés de capitaux à risque, mais si ce projet de loi était adopté, nous serions obligés de vendre les actions que nous détenons.

M. Philbrook: Merci beaucoup, monsieur. Monsieur le président, ma dernière question aux témoins. Un article paru récemment exposait la réaction de l'Association des banquiers canadiens face à la Loi sur les banques. J'aimerais savoir si votre position sur certains points a changé. Selon cet article, le président de votre Association estime que la Loi sur les banques est acceptable et constitue une mesure constructive.

La question est de savoir si nous nous retrouverons avec un système bancaire double, l'un fédéral, l'autre provincial. Qui sera chargé de contrôler ce système? C'est une question que l'on doit poser à la lumière des consultations fédérales-provinciales qui se déroulent actuellement, question qui soulève même le problème de l'unité nationale, laquelle se ressentirait du morcellement du marché financier.

D'autres questions ont également été évoquées. Un système bancaire double, difficile à contrôler, est donc la première

[*Texte*]

to hear about is this business of a dual system that is hard to control, but while I am speaking, the other main points were: that there is some discrimination, that the same rules should aply to all, particularly in the area of reserves, although a partial reduction of reserves is a help; next, that there is some concern about the status of unmanned, remote terminals; and finally, concern about intrlocking directorships which we have discussed in this Committee. But the main point is this business of controlling Canada's system and having it fragmented at least into two parts, federal and provincial.

Would the reaction of the CBA to this aspect of the Bank Act be similar now to what it was then, a few months ago, or would there be some changes?

Mr. MacIntosh: Our position is essentially the same as it was a few months ago, Dr. Philbrook. I think, probably as a result of the briefs put before you by the credit unions and the caisses populaires, we would have less concern than we then had about the method of organizing the payments association and perhaps that is the one area where our position has been modified to some extent because they have taken an action: they have undertaken to guarantee the liabilities of their members; and that is a new event since this Committee started its hearings. For that reason we would withdraw the concern we had on that score with regard to local credit unions.

Mr. Lewis: And also the credit unions and the caisses populaires have announced their intention of maintaining settlement balances with the Bank of Canada and that presumably will entitle them to lender-of-last-resort facilities from the Bank of Canada which was another major concern we had prior to their making that statement.

Mr. Philbrook: Very briefly, Mr. Chairman, just one comment.

I was hoping you might express a preference for a single system and how to control this, where it should lie. For example, would you favour federal or provincial control, in genral terms?

Mr. Mercure: If I may answer that, I think our wish is that the proposed Canadian Payment Association Act should have more teeth in it, primarily that the powers of the Inspector General and the federal authorities to maintain standards of quality of all the participants in the system be put in the Act. Admittedly the utilization of those powers should be made in co-operation with the provincial authorities also who have the authorization over some of those institutions but I think the over-all responsibility of the federal authorities, of the Inspector General, should be established in the Act. That, in our view, is important.

Secondly, we would want the Act improved with respect to the fairness and equality of treatment of all institutions. We still believe that the Act as is will put more burden on the banks than on the other parts of the system. In fact, it will be so, at least with respect to reserves.

The Chairman: Thank you, Dr. Philbrook.

This is the end of the first round and before I recognize Mr. Lambert for a second round, I wanted simply to inform the Committee that the subcommittees have reported back their

[*Traduction*]

question; mais on a également parlé de la discrimination, notamment que les mêmes règles devraient s'appliquer à tous, surtout en ce qui concerne les réserves, bien qu'une réduction partielle de celles-ci serait fort utile. Les terminaux automatiques situés dans des endroits éloignés posent des problèmes et enfin il y a la question des administrateurs de liaison, déjà soulevée devant ce comité. Le contrôle du système bancaire canadien et son morcellement en deux parties, l'une fédérale l'autre provinciale, reste néanmoins au cœur de nos préoccupations.

La position de l'Association des banquiers du Canada vis-à-vis de cet aspect de la Loi sur les banques a-t-elle évolué par rapport à ce qu'elle était il y a quelques mois?

M. MacIntosh: Notre position est restée inchangée, monsieur Philbrook. Les exposés qui vous ont été présentés par les représentants des caisses de crédit et des caisses populaires ont notamment apaisé nos inquiétudes quant aux modalités d'organisation de l'Association des paiements; c'est sans doute l'unique point sur lequel notre position ait évolué, maintenant qu'ils ne sont engagés à garantir le passif de leurs membres, ce qui constitue une innovation par rapport à ce qui se passait lorsque le comité a entamé ses audiences. Nous retirons donc ce que nous avions dit concernant les caisses de crédit.

M. Lewis: En outre les caisses de crédit et les caisses populaires ont fait savoir qu'elles auraient désormais des comptes de règlement auprès de la Banque du Canada, ce qui leur permettrait sans doute de bénéficier des dispositions relatives au prêteur en dernier ressort, ce qui n'était pas le cas auparavant.

M. Philbrook: Je voudrais encore ajouter un mot, monsieur le président.

Je pensais que vous alliez vous prononcer en faveur d'un système bancaire unique. A votre avis, ce système devrait-il être contrôlé par le gouvernement fédéral ou par les gouvernements provinciaux?

M. Mercure: La Loi sur l'Association canadienne des paiements devra à notre avis être renforcée, l'Inspecteur général et les autorités fédérales devant notamment être chargés de contrôler les normes de qualité de tous les participants. Ces pouvoirs devraient être partagés avec les autorités provinciales dont relèvent certaines institutions bancaires. La responsabilité globale des autorités fédérales et de l'Inspecteur général en particulier devrait néanmoins être précisée par la loi. Ceci est important à notre avis.

Deuxièmement, la loi devrait être modifiée pour assurer un traitement plus égal à toutes les institutions. Dans sa forme actuelle, la loi est plus sévère pour les banques que pour les autres institutions financières, du moins en ce qui concerne les réserves.

Le président: Je vous remercie, monsieur Philbrook.

Ceci termine le premier tour et avant de donner la parole à M. Lambert pour le second tour, je vous signale que les sous-comités, conformément à leur ordre de renvoi, ont soumis

[*Text*]

evidence in accordance with their order of reference and that copies of the reports of Mr. Trudel and myself were circulated to all members of the Committee, which takes care of that item of business.

Now, the only member who has asked for a second round is Mr. Lambert and in view of the fact that we have called these witnesses for tonight and that we normally adjourn at 5.30, I wonder if we might continue the meeting somewhat past 5.30 p.m., if Mr. Lambert wants it, and dispense with the meeting tonight?

• 1715

Mr. Lambert (Edmonton West): Oh, no.

Mr. Martin: For very recommendation . . .

M. Lambert (Edmonton West): My members are set for tonight. Mr. Chairman, on that score, these gentlemen have come from Toronto and other points and I do not think to come for an hour and a half is sufficient. We are ready to go this evening. As a matter of fact, if you want to, I can go for an hour and a half to two hours tonight—no difficulty at all.

The Chairman: I think that would be worth considering, if we were kind of wrapping up our requirements of The Canadian Bankers' Association.

Mr. Lambert (Edmonton West): I do not think so, sir.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I am wondering, in view of the fact that the witnesses are coming back tonight, whether we might not adjourn now and come back at 8 o'clock?

Mr. Lambert (Edmonton West): I am quite prepared to do that. I would like to suggest that, I agree with Mr. Martin there; we sat in this Committee for three hours this morning and I know what my desk looks like.

Mr. Philbrook: At your request.

Mr. Lambert (Edmonton West): Fine. Everybody was happy this morning; you were here because the Prime Minister said you should be here, that is all there was to it. I think 10 or 15 minutes would allow me to sign my mail.

M. Clermont: Monsieur le président, M. Lambert vient de dire que nous, les députés libéraux, on était ici parce que le premier ministre nous l'avait dit. Moi, je n'ai reçu aucun message du premier ministre. Peut-être que je ne suis pas sur sa liste, mais . . .

Une voix: Moi non plus.

M. Clermont: Vu que M. Lambert a dit cela, je dois dire aux représentants de l'Association des banquiers canadiens et aux autres représentants que si les Libéraux avaient accepté la suggestion de certains Conservateurs, vous auriez fait un voyage inutile parce qu'ils voulaient siéger cet après-midi et ce soir avec le gouverneur de la Banque du Canada.

Je n'avais pas l'intention de le mentionner, mais vu qu'on nous pousse les coudes, je n'ai aucun scrupule à le faire.

The Chairman: There are two suggestions before us, one that we dispense with tonight and one that we adjourn until tonight. I take it that the latter has more favour. Shall we adjourn until 8 o'clock in the same room?

[*Translation*]

leurs rapports et que des exemplaires des rapports de M. Trudel et moi-même ont été distribués à tous les membres du comité.

Vu que M. Lambert est le seul inscrit pour le second tour et étant donné que nos témoins doivent comparaître ce soir alors que normalement nous levons la séance à 17 h 30, nous pourrions peut-être siéger un peu plus tard si M. Lambert est d'accord, ce qui nous permettrait d'annuler la réunion de ce soir.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oh, non.

M. Martin: Comme recommandation . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mes collègues sont prêts ce soir. A ce sujet, monsieur le président, les témoins sont venus de Toronto et d'ailleurs, et je ne crois pas qu'une heure et demie, ce soit suffisant. Nous sommes prêts à poursuivre ce soir. En fait, je ne vois aucun inconvénient à poursuivre pendant une heure et demie à deux heures ce soir.

Le président: Il vaudrait la peine d'y penser, si nous pouvions en terminer avec le témoignage de l'Association des banquiers canadiens.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je ne crois pas, monsieur.

M. Martin: Étant donné que les témoins reviennent ce soir, ne pourrions-nous pas lever la séance maintenant et revenir à 20 heures?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'y suis tout à fait disposé. Je suis d'accord avec M. Martin, nous sommes restés assis ici pendant trois heures ce matin, et je commence à savoir de quoi à l'air mon bureau.

M. Philbrook: A votre demande.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien. Tout le monde était content ce matin; vous étiez présents parce que le premier ministre vous l'avait demandé, c'est tout. Si l'on nous donnait 10 ou 15 minutes, j'aurais le temps de signer mon courrier.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Lambert just said that the government members were here because the Prime Minister had said that they should be here. Personally, I received no message from the Prime Minister. Maybe I am not on his list, but . . .

An hon. Member: Neither am I.

Mr. Clermont: Mr. Lambert having said that, I have to say to the representatives of the Canadian Bankers Association and other representatives that if the Liberals had accepted the suggestion made by some Conservatives, your travel would have been useless since they wanted us to sit this afternoon and tonight with the Governor of the Bank of Canada.

I did not intend to mention it, but now I do not see why I should not.

Le président: On nous a proposé deux choses: tout d'abord, que nous annulions la réunion de ce soir, et deuxièmement, que nous levions la séance jusqu'à ce soir. Je suppose que la majorité des membres du Comité sont en faveur de cette

[*Texte*]

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes.

The Chairman: In the same room with the same witnesses.

EVENING SITTING

• 2015

The Chairman: I hope I will not be challenged in calling the meeting to order in the absence of a quorum. I want to begin by noting that there is no quorum here and saying that, in my view, this is because we have had a great many meetings with The Canadian Bankers' Association and with individual banks and while there may be one member who wants to continue questioning The Canadian Bankers' Association, perhaps there is only one, and we can discuss this now. It makes me wonder whether we ought to continue with the additional meetings that have been suggested with The Canadian Bankers' Association. Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, I can tell you, sir, that you will not get your act through as far as I am concerned until we get a lot of these questions clarified.

The Chairman: Well, where are the questioners?

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, they have attended other meetings. I know two who are coming. So we can start, and I am sure that between Mr. Clermont and me we will find sufficient questions for the witnesses to clarify some of the points of their brief of October 1. There are a lot of them. There have been counter proposals made by individual banks, there have been a number of areas, and if you think you have clarification about the Canadian Payments Association, about the presence of foreign banks, both either Class A or Class B, if you have a clear idea about data processing, about leasing, about dealing in securities, you are a better man than I am.

The Chairman: I know there are a great many interesting questions one could ask, but I feel, myself, to be in a position to make my contribution to our report. I draw the conclusion that every member, other than yourself and Mr. Clermont, either feel that they have the information they need to contribute to the preparation of the report or that it is not a high priority with them. Now, this Committee has taken a position that the report ought to be prepared.

Mr. Lambert (Edmonton West): I assure you, Mr. Chairman, that you cannot shut me up. I will insist, I will insist. I think I know my subject well enough and possibly a little bit more than most members. I hope, Mr. Chairman, we will not have to have an exchange of view like this in public in the future. So I am going to ask my questions.

[*Traduction*]

deuxième suggestion. Devons-nous lever la séance, pour la reprendre à 20 heures dans la même pièce?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui.

Le président: Dans la même pièce, en compagnie des mêmes témoins.

SÉANCE DU SOIR

Le président: J'espère que personne ne s'opposera à ce que j'ouvre la séance en l'absence d'un quorum. A mon avis, nous n'avons pas le quorum parce que nous avons déjà eu un très grand nombre de réunions où comparaissaient les représentants de l'Association des banquiers canadiens, ainsi que des représentants de différentes banques. Il semble rester un membre du Comité qui veut encore poser des questions aux représentants de l'Association des banquiers canadiens, mais puisqu'il est peut-être le seul, je me demande si les autres réunions que nous avons prévues avec les représentants de cette association sont justifiées. Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je puis vous assurer, monsieur, que vous ne réussirez pas à faire adopter votre loi tant que je n'aurai pas réussi à faire clarifier un grand nombre de ces points.

Le président: Où sont ceux qui voudraient poser des questions?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ils ont d'autres réunions, mais je sais qu'au moins deux autres députés vont venir. Nous pouvons donc commencer, et je suis persuadé que M. Clermont, et moi-même, nous trouverons suffisamment de questions à poser aux témoins, afin qu'ils expliquent certains points de leur mémoire du 1er octobre. Il contenait un grand nombre d'éléments et diverses banques ont formulé des contre propositions, mais un certain nombre de domaines ne sont pas encore tout à fait expliqués. Vous êtes meilleur que moi si vous pensez tout connaître au sujet de l'Association canadienne des paiements ou de la présence des banques étrangères, qu'elles soient de catégorie A ou B, ou encore si vous savez exactement ce qu'il en est de l'informatique, du crédit-bail, du courtage en valeurs mobilières.

Le président: Je sais qu'il y a encore un très grand nombre de questions intéressantes qu'on pourrait poser, mais je me crois personnellement en mesure de participer à la rédaction de notre rapport. Je me vois aussi porté à conclure que tous les membres du Comité, à l'exception de vous-même et de M. Clermont, pensent posséder les renseignements nécessaires pour contribuer à la rédaction du rapport, ou encore qu'ils n'y attachent pas une grande priorité. Le Comité a cependant décidé que le rapport devait être rédigé.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je puis vous assurer, monsieur le président, que vous n'arriverez pas à m'empêcher de poser des questions; je vais certainement insister. Je pense assez bien connaître le sujet, et peut-être même un peu mieux que la plupart des membres du Comitè. J'espère, monsieur le président, que nous n'aurons plus de tels échanges de vues en public. Je vais donc poser mes questions.

[*Text*]

The Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Now, Mr. MacIntosh, since we last had you before the Christmas adjournment, there have been a great number of views expressed through various briefs on a number of points. Tonight I think I would like to touch on some very minor ones and leave the major questions to further meetings when, I am sure, that as soon as we get into them, there will be a lot of people interested.

The first point I would like to raise with you is the question of staff loans. Now, there have been some varying views as to whether there should actually be a statutory numerical limit or that there be an intermediate point where bank staff could expect to borrow and beyond that it would be subject to approval by the board of directors. I think this is a point that was discussed at the time with the President of the Montreal City and District Savings Association when he felt that the provisions within the act were not sufficient. I am looking to, shall we way, my part of the world. If you were to transfer an assistant general manager to Calgary or Edmonton, as some of the banks have, I do not think he could house himself in the type of housing that you would look for for an assistant general manager, and if there is further decentralization he may be an officer of a higher rank than that, within any question of the numerical limits that are proposed in the act.

• 2020

I can tell you that an assistant general manager of a bank going to Edmonton or Calgary would be expected to live in a house costing $250,000. Now, that may appear to be a very high sum in other communities, but I can assure you that he is not getting a country mansion for $250,000 in either of those two cities. I do not think you are going to be able to accommodate him within his salary, his savings and the assistance the bank would give him to house himself unless the bank were to buy the house. It seems to me that the formula that was proposed by the President of the Montreal City and District Savings Association was, all right, you can lend up to $50,000 to a member of the staff there, and any amount greater would be subject to reference and decision by the board of directors.

Mr. Lewis: Mr. Lambert, I think everything you are saying describes very accurately the situation we face today, in that there is a ceiling on bank loans to employees of $25,000, and that includes a mortgage loan. The proposed Bank Act that we are dealing with today, C-15, in our view goes a long way to correcting that. It provides that the banks can make a first mortgage loan to an employee on his principal residence, and there is no limit to that.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes.

Mr. Lewis: It also provides that the bank can make other types of loans up to a limit of one-time salary or $25,000, whichever is greater. So that I think as a practical matter the banks can live with the proposals in Bill C-15 and they will go a long way to correcting the problem that you are addressing.

[*Translation*]

Le président: Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur MacIntosh, depuis votre dernière comparution, avant les vancances de Noël, nous avons vu différentes opinions exprimées dans plusieurs mémoires au sujet d'un certain nombre de questions. J'aimerais aborder ce soir des sujets très secondaires et laisser les plus importants pour d'autres réunions, où je suis persuadé qu'ils susciteront aussitôt l'intérêt de plusieurs.

J'aimerais d'abord vous parler de la question des prêts aux employés. Nous avons entendu différentes opinions quant à savoir si la loi devrait stipuler une limite ou encore fixer un point intermédiaire au-delà duquel le prêt demandé par un membre du personnel devrait nécessiter l'approbation du conseil d'administration. Je pense que nous avons déjà discuté de cette question avec le président de la Banque d'épargne de la Cité et du District de Montréal, qui trouvait les dispositions de la loi insuffisantes. je vais utiliser ma région comme exemple, si vous voulez. Si vous mutez un directeur général adjoint à Calgary ou à Edmonton, comme certaines banques l'ont fait, je ne crois pas que les limites proposées dans le projet de loi lui permettraient de se loger dans le type de maison que vous envisageriez pour un directeur général adjoint. Si la décentralisation est poussée encore plus loin, le cadre muté pourrait occuper un rang encore plus élevé.

Je puis vous assurer que, dans le cas d'un directeur général adjoint d'une banque muté à Edmonton ou à Calgary, il faudrait s'attendre à ce qu'il habite une maison de $250,000. Dans certains endroits, c'est peut-être un chiffre très élevé, mais je vous assure que ce n'est pas un manoir qu'on obtient pour $250,000 dans l'une ou l'autre de ces deux villes. Je ne crois pas que le salaire du cadre muté, ses économies et l'aide que lui apporterait la banque lui permettraient de se loger de façon convenable, à moins que la banque n'achète la maison. Je trouve très bien la formule proposée par le président de la Banque d'épargne de la Cité et du District de Montréal. Vous pourriez prêter jusqu'à $50,000 à un membre du personnel là-bas, alors que la décision d'accorder un prêt supérieur à ce montant serait déférée au conseil d'administration.

M. Lewis: Monsieur Lambert, je crois que vous décrivez très exactement la situation à laquelle nous faisons face aujourd'hui, alors que le montant maximal des prêts bancaires accordés aux employés est fixé à $25,000, ce qui comprend un prêt hypothécaire. D'après nous, le projet de loi C-15 que nous étudions aujourd'hui remédie sensiblement à cette situation. Il stipule que les banques peuvent prêter à un employé en première hypothèque sur sa résidence principale, sans aucune limite.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui.

M. Lewis: Il stipule également que la banque peut accorder d'autres genres de prêts, jusqu'à concurrence du salaire de l'employé ou de $25,000, soit le plus élevé de ces deux montants. Je pense donc qu'en pratique, les dispositions contenues dans le Bill C-15 peuvent convenir aux banques et qu'elles contribueront considérablement à remédier aux difficultés dont vous venez de parler.

[*Texte*]

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, fine, but then in the brief it says:

But we suggest some further alleviations.

Mr. Lewis: It was our view that there should be provision for an employee of the bank to borrow against other types of collateral security, say stocks and bonds, in addition to his house . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): I see.

Mr. Lewis: . . . and that has not been dealt with.

Mr. Mercure: Secondly, also, I think the $25,000 was added to the technical amendments tabled recently, which was one of the alleviations that we were suggesting that it was essential to place in the technical amendments.

Mr. Lambert (Edmonton West): In other words, do those proposed technical amendments that have been suggested but have not been drafted meet your requirements for staff . . .

Mr. Lewis: It meets one of our two concerns, the major one of our two concerns.

Mr. Lambert (Edmonton West): In other words, you are satisfied?

Mr. Mercure: Quite.

Mr. Lewis: Yes.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): I am sorry, gentlemen, you cannot both reply at the same time.

Mr. Lambert (Edmonton West): On behalf of the CBA you are satisfied, then, as to provisions in the proposed act plus the proposed amendments.

Mr. MacIntosh: We are half satisfied. We have been satisfied on the housing side.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes.

Mr. MacIntosh: We are not satisfied on the other part of it yet. For the record, I would just like to put down that I do not think an assistant manager in Calgary or Edmonton would be buying a $250,000 house unless he married a wealthy girl. Perhaps they do that in the Bank of Commerce but we are not paying that well.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): No personalities, sir.

• 2025

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, all I am saying is it is just like the difference being a manager in a small town in Ontario and then being transferred to a job in Toronto. You are suddenly going to see the price of the house you will have to occupy to meet your existing standards more than double in price. And while at this time Calgary and Edmonton will lead Toronto, unfortunately, I would say, in the value of real estate—and I am looking ten years ahead of time; I am not looking just at today. If you listen to testimony this morning, and we look down the pike, let us say three or four years of even 6 per cent or 7 per cent inflation, you know very well

[*Traduction*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien, mais vous dites dans votre mémoire:

Nous suggérons certains allégements supplémentaires.

M. Lewis: Nous pensions que le projet de loi devrait contenir une disposition permettant à un employé de banque d'emprunter en donnant d'autres valeurs en nantissement, comme des actions et des obligations, en plus d'emprunter sur sa maison . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vois.

M. Lewis: . . . et cette question n'est pas réglée.

M. Mercure: En outre, je crois que la somme de $25,000 a été ajoutée aux modifications d'ordre technique qui viennent d'être déposées, apportant l'un des allégements que nous jugions essentiels.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Est-ce que les amendements d'ordre technique qu'on vient de proposer, sans qu'ils soient encore rédigés formellement, rencontrent vos exigences au sujet des prêts aux employés . . .

M. Lewis: Ils répondent à l'une de nos deux préoccupations, en somme, à la principale.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Autrement dit, vous êtes satisfaits?

M. Mercure: Tout à fait.

M. Lewis: Oui.

Le président suppléant (M. Clermont): Je regrette, messieurs, mais vous ne pouvez pas répondre deux en même temps.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous pouvez donc répondre au nom de l'Association des banquiers canadiens que vous êtes satisfaits par les dispositions du projet de loi, si l'on y ajoute les nouveaux amendements proposés.

M. MacIntosh: Nous sommes à demi satisfaits. Nous le sommes en ce qui concerne l'aspect résidence.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui.

M. MacIntosh: Nous ne sommes pas satisfaits encore en ce qui concerne l'autre élément de nos préoccupations. J'aimerais simplement mentionner que je ne crois pas qu'un directeur adjoint à Calgary ou Edmonton achèterait une maison de $250,000, à mois d'avoir épousé une riche héritière. C'est peut-être possible à la Banque de Commerce, mais quant à nous, nous ne payons pas de tels salaires.

Le président suppléant (M. Clermont): Je vous demanderais de ne pas en venir aux critiques personnelles, monsieur.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je dis simplement que le directeur d'une banque d'une petite ville en Ontario voit une grande différence s'il est muté à un poste à Toronto. Il voit alors une maison équivalente à la sienne plus que doubler de prix. J'ajouterai que, malheureusement, dans une dizaine d'années d'ici, ce sera encore pire à Calgary et à Edmonton qu'à Toronto. S'il faut en croire les témoignages entendus ce matin, nous pouvons nous attendre à un taux annuel d'inflation de 6 ou 7 p. 100 au cours des trois ou quatre prochaines années, nous savons très bien où nous en sommes. Voilà ou je veux en venir, car la question de la résidence me préoccupe au plus

[*Text*]

where we are at. So this is the thing I am getting at. But it was the residence I was primarily concerned with. So you feel the bill sufficiently covers that point?

Mr. Lewis: Yes, that is our view.

Mr. Lambert (Edmonton West): Both in Canada and abroad?

Mr. Lewis: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, gentlemen, the witnesses are agreed that this will meet the requirements both within Canada and abroad. All right.

That is fine.

Now, Mr. MacIntosh, what do you mean—what is the problem at the top of page 3 of your brief, with regard to stock options? Presumably there is a hiatus in the bill with regard to stock options.

Mr. MacIntosh: Yes, Mr. Lambert, the stock option provision has been, if I recall correctly, permitted for new banks but not for existing banks. We believe it should be permitted for all banks, to provide incentive opportunities for management. That provision as at present constituted applies only to new banks.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. That is clear enough.

Are there any ceilings?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Who wants to take the line? Mr. Mercure.

Mr. Mercure: I think the bill says the options given—to the extent that it is allowed—by the new banks have to be authorized by the Minister. But I do not remember if there is another restriction on them.

Mr. Lambert (Edmonton West): Section . . . ?

Mr. MacIntosh: Proposed Section 123.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Lambert.

Mr. Lewis: Excuse me, they are prescribed in the regulations.

Mr. Lambert (Edmonton West): Have those regulations been published yet?

Mr. MacIntosh: Yes, they have.

Mr. Lambert (Edmonton West): Oh, yes, issue of options. That is those of November 2.

Mr. Lewis: Mr. Lambert, I believe it is covered under Regulation 3, which states that the shares under option

> . . . cannot exceed ten per cent of the total capital of the bank at the time of receiving approval to commence business.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Lambert. It will be your last question for the first turn, Mr. Lambert.

[*Translation*]

haut point. Vous croyez donc que le projet de loi règle cette question de façon satisfaisante?

M. Lewis: Oui, c'est ce que nous croyons.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Au Canada et à l'étranger?

M. Lewis: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien, messieurs, les témoins admettent que cette question est ainsi réglée au Canada et l'étranger.

C'est très bien.

J'aimerais savoir maintenant, monsieur MacIntosh, ce que vous entendez . . . de quel problème parlez-vous au haut de la page 3 de votre mémoire, en ce qui concerne les options d'achat d'actions? C'est peut-être qu'il y a une lacune dans le projet de loi à ce propos?

M. MacIntosh: Oui, monsieur Lambert, si je me souviens bien, la disposition du projet de loi permet l'option d'achat d'actions aux nouvelles banques, mais non pas aux banques existantes. Nous croyons qu'elle devrait être accordée à toutes les banques, afin d'offrir des stimulants à l'administration. La disposition qui figure actuellement dans le projet de loi ne s'applique qu'aux nouvelles banques.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien, c'est assez clair.

Est-ce qu'il y a un maximum?

Le président suppléant (M. Clermont): Qui veut répondre à cette question? Monsieur Mercure.

M. Mercure: Je crois que le projet de loi stipule que les options accordées par les nouvelles banques, dans la mesure où elles sont permises, doivent être autorisées par le ministre. Je ne me souviens pas d'y avoir vu d'autres restrictions.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est l'article . . .

M. MacIntosh: L'article 123 du projet de loi.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Lambert.

M. Lewis: Je m'excuse, ces dispositions sont prescrites dans le règlement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ce règlement est-il déjà publié?

M. MacIntosh: Oui, il l'est.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, au sujet des options. Il s'agit des dispositions publiées le 2 novembre.

M. Lewis: Monsieur Lambert, je crois que cette disposition figure au règlement 3, selon lequel les actions faisant l'objet d'une option:

> . . . ne peuvent dépasser 10 p. 100 du capital global de la banque au moment où elle reçoit l'autorisation de commencer ses activités.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Lambert. Ce sera votre dernière question dans le cadre du premier tour, monsieur Lambert.

[*Texte*]

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, I am looking at the regulations published on 123(3), and somehow or other that does not jibe with—yes, all right, fine; okay.

Now, is that satisfactory?

• 2030

Mr. Lewis: No. In our view, that the right to grant options should not be restricted just to new banks, with some constraints, but that it should be an option available to the existing banks as well. It is an important way of encouraging our employees to take a more active and involved interest in the affairs of the bank.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, let me see. It is the subject of subsection (3).

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Mercure.

Mr. Mercure: I will point out that this section, 123, has been completely redrafted in the technical amendments. It is twice the length of the old one.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I want to say this, though, in defence of all the members. These have been issued to us for some time now. They are not in Justice Department form. They are not in legal form. They are stated good intentions. I am glad you are here, Mr. Chairman, so that I can ask officially in the Committee whether there is any information as to when we may see these amendments in their prepared form so that we can insert them in the bill as though they had been presented for amendment, I have them here somewhere in my briefcase, but their language is in no way an indication of how they will read as an amendment.

Oh yes, the whole of Section 123 is replaced.

Mr. Mercure: Yes. It is replaced by a long text, twice as long as the former one.

Mr. Lambert (Edmonton West): But then, gentlemen, it says that in Clause 123(3) subject to Section 119 "a bank"—"a bank"

> may issue options or rights to acquire shares of the bank to . . .

Oh yes.

> . . . during the five years of commencement of business.

You are right. Okay.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Lambert, je dois vous arrêter parce que . . . I understand your colleague, Dr. Rynard, would like to ask a few questions of the witnesses. Dr. Rynard.

Mr. Rynard: Mr. Chairman, one of the things that has puzzled me is the freewheeling of saying that, well, we welcome competition in the banking system and more banks. This is as I have understood it. That to me brings up a question. If you are going to have a lot more banks, you are going to have the cost of that building, you are going to have the cost of a certain staff, you are going to have the cost of caretaking and lighting. Surely there comes a point where that is not true. Are

[*Traduction*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'ai sous les yeux le règlement publié au sujet du paragraphe 123. (3), qui ne semble pas concorder avec . . . très bien, je vois.

Est-ce satisfaisant?

M. Lewis: Non, nous sommes d'avis que le droit d'accorder des options ne devrait pas être limité uniquement aux nouvelles banques, sous réserve de certaines restrictions, il devrait être également accordé aux banques existantes. C'est un important moyen d'encourager nos employés à prendre une part et un intérêt plus actifs aux opérations de la banque.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Voyons un instant; il s'agit ici de la teneur du paragraphe (3).

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Mercure.

M. Mercure: Je tiens à vous signaler que cet article 123 a été complètement refait quant aux amendements d'ordre technique. Le nouvel article est deux fois plus long que l'ancien.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, à la défense de tous les membres du comité, monsieur le président, je tiens à dire que bien qu'on nous ait remis le texte de ces amendements il y a déjà quelque temps, le libellé n'est pas celui du ministère de la Justice, c'est-à-dire que la forme n'est pas légale. Il s'agit d'un énoncé de bonnes intentions. Je vais profiter de votre présence ici au Comité, monsieur le président, pour demander si vous savez quand nous pourrons voir ces amendements sous leur forme finale, afin que nous puissions les insérer dans le projet de loi comme s'il s'agissait d'une proposition officielle d'amendements. J'ai le texte de ces modifications quelque part dans ma serviette, mais le libellé ne nous indique aucunement comment se présentera l'amendement final.

Je vois en effet que l'article 123 en entier est remplacé.

M. Mercure: Oui. Il est remplacé par un texte deux fois plus long que l'ancien.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): On dit cependant, messieurs, au nouveau paragraphe 123.(3), que sous réserve de l'article 119, «une banque» . . .

> . . . peut accorder des options ou des droits d'acquérir des actions de la banque au . . .

Je vois:

> . . . au cours des cinq premières années de son existence.

Vous avez raison. C'est très bien.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Lambert, I must stop you because . . . Je crois que votre collègue, M. Rynard, aimerait poser quelques questions aux témoins. Monsieur Rynard.

M. Rynard: Monsieur le président, j'ai été intrigué par la facilité avec laquelle on semble accueillir la concurrence dans le système bancaire et un plus grand nombre de banques. C'est du moins ce que j'ai cru comprendre et cela m'amène à poser une question. Un plus grand nombre de banques signifie la construction d'immeubles, les salaires d'un certain nombre d'employés, ainsi que les frais d'entretien et d'éclairage. Il y aura sûrement une limite un jour. Est-ce que les représentants

[*Text*]

the banks expressing themselves and looking ahead to where that point is going to appear, or do they believe it is going to appear? To me it always appears. No matter what you are running or what you are operating, there comes a point where you have too much competition, you have too many stores side by side. You saw the little store go out of business, we saw the big supermarket come in, and now we are probably seeing the challenge of even the supermarkets among themselves.

When you say, well, we cannot have too many banks, this bothers me a little. How well have you looked into the future and the future growth of Canada, which I admit, and I agree with statements you have made, looks very rosy indeed? We have the ability and the training and the common sense to look after what we have and what is here in Canada, I certainly agree with that point, and maybe this does not create the point of the hazard that I think it does. But I would like to have a little further comment on this when you say , well, let us have all the banks we want. I cannot see from a business standpoint that that would be good business, anymore than it would be to have—as a matter of fact the government is limiting, through their educational fileds right now, the number of doctors that are getting into the medical field. They have some that are going away but they are also limiting them because of the grants that come from the governments themselves, so they have to be paid for those students that they educate or they cannot give them the proper type of education. And maybe that will happen.

• 2035

So I come, again, back to the banks and say, is there not a cut-off point where this statement is not correct?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Dr. MacIntosh.

Mr. MacIntosh: Well, Dr. Rynard, I guess our feeling is that the ultimate test is the marketplace. If the entrepreneur creating a new bank feel that there is room in a community, in the market, they will go into it. They will have to meet the minimum requirements of the act for capitalization, but they would not necessarily have to spend a lot of money on premises; they could lease.

Some of the new banks in the last five years have extended their branch system pretty rapidly. I think the Bank of British Columbia has entered a relatively competitive market and now has, I suppose, somewhere between 40 and 50 branches in British Columbia and Alberta. The Northland Bank and the CCIB have relatively few branches because they have declared they are more interested in wholesale banking.

We see much evidence of credit unions opening new locals all over the place. I think the test is whether a management judges that, ultimately, they can make a profit and, if they cannot, they will feel it in the marketplace. Even today, you will see circumstances where chartered banks are closing branches and withdrawing from communities where it is over-

[*Translation*]

des banques songent à ce moment, à ce point limite, ou croient-ils qu'il surviendra? Je crois personnellement qu'un tel moment survient toujours. Peu importe votre domaine, il vient toujours un point où la concurrence est trop grande, c'est-à-dire qu'il y a trop de magasins côte à côte. On a vu par exemple les petites épiceries du coin supplantées par les grands supermarchés et nous verrons probablement bientôt ceux-ci se menacer les uns les autres.

Je suis un peu inquiet de vous entendre dire qu'il ne peut pas y avoir trop de banques. J'admets avec vous que les perspectives de croissance pour le Canada semblent très réjouissantes en effet, mais jusqu'où avez-vous porté vos regards dans l'avenir? J'admets que nous possédons la capacité, la formation et le bon sens requis pour préserver ce que nous avons au Canada, et peut-être que nous pourrons ainsi empêcher que ne survienne le moment que je crains. Cependant, j'aimerais que vous élaboriez davantage sur cette idée que nous pouvons avoir toutes les banques que nous voulons. Sur le simple plan commercial, je ne vois pas comment une prolifération pourrait ... En fait, le gouvernement entreprend actuellement de limiter le nombre de nouveaux médecins, en intervenant dès maintenant au niveau des universités. Il y en a encore aux études, mais de toute manière leur nombre est assez limité puisque ce sont les gouvernements qui versent les subventions; on indemnise les universités pour les étudiants qu'elles forment, sinon elles ne peuvent leur offrir le type approprié d'instruction. Et c'est peut-être ce qui se produira.

J'en reviens donc aux banques, pous vous demander s'il n'y a pas un moment à partir duquel cette affirmation n'est plus juste.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur MacIntosh.

M. MacIntosh: Je suppose, monsieur Rynard, que nous sommes d'avis qu'en dernière analyse le tout se décidera sur la place du marché. Si les entrepreneurs qui créent une nouvelle banque croient qu'il y a de la place pour eux dans une localité, dans un marché, ils iront de l'avant. Ils devront bien sûr se conformer aux exigences minimales de la loi en ce qui concerne le capital, mais ils ne devront pas forcément dépenser beaucoup d'argent pour leurs locaux; ils pourraient louer.

Certaines des nouvelles banques, du moins au cours des cinq dernières années, ont réussi à étendre leur réseau de succursales assez rapidement. Je crois que la banque de la Nouvelle-Écosse s'est lancé dans un marché assez concurrentiel et a maintenant, je crois, quelque 40 ou 50 succursales en Colombie-Britannique ou en Alberta. La Banque Northland et la CCIB ont peu de succursales, par comparaison, parce qu'elles ont déclaré qu'elles s'intéressaient beaucoup plus aux transactions d'envergure.

Nous voyons les caissesde crédit ouvrir de nouveaux locaux un peu partout. Le tout revient à savoir si la gestion pense pouvoir réaliser des bénéfices et dans le cas contraire, le marché le dira. Même aujourd'hui, vous voyez des cas de banques à charte qui ferment des succursales et qui se retirent de localités où il y a un trop grand nombre de succursales. En

[*Texte*]

branched. There has been a fair bit of closing, I would think, in 1978. Guessing at the number, maybe 40 branches of banks were closed in Canada because the locality was overbanked.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Do you want to answer that, Mr. Lewis or Mr. Mercure?

Mr. Lewis: No.

Mr. Mercure: No.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Dr. Rynard.

Mr. Rynard: Well, Mr. Chairman, I want to compliment you on believing that competition is really the final dictator in what happens to any business, but we, in the economic field, support and protect industries. This is taking a different attitude than you do in the banking field, and I just wonder why that is.

In footwear and textiles, where we have certain protection, we put it on because we believe that it is in the interests of the economy to do so. You believe in what, to me, is the old principle that a competitive market will rule and you will have a better economy by working it that way.

Mr. MacIntosh: Yes, we believe that. In the competitive marketplace, there is no government regulation of the number of outlets or retail stores and, of course, there is a high mortality rate in small stores because people go into it with . . .

Mr. Rynard: Yes.

Mr. MacIntosh: . . . a small capital and, if they are not good managers, they fail. That can also happen in the financial business. We do not wish it to occur but it will happen from time to time. There have not been bank failures in this country. Last year, in the United States, there were eight; that is not very many. There are 350 banks in the United States, at the present time, on the watch list of the government; that is to say, they are in trouble and they are under surveillance to see whether or not they can get their situation back in order.

Now, we have had some casualties in this country, not in the banking business but in the financial business and I expect you always will have . . .

An hon. Members: Yes.

Mr. MacIntosh: . . . if you have an open-market economy.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Dr. Rynard.

Mr. Rynard: One thing that impresses me is that, actually, the banking system is a pretty sound system, whether it is the Caisses Populaires or the credit unions, because you people back them up.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Mercure.

Some hon. Members: Oh. oh!

Mr. Rynard: In other words, if they get a little short of cash, all they do is go to you people; you have made it pretty safe.

[*Traduction*]

1978, nous avons, je crois, été témoins d'un assez grand nombre de fermetures. Pour donner un chiffre, je dirai que peut-être 40 succursales ont été fermées au Canada parce qu'elles étaient de trop dans une localité.

Le président suppléant (M. Clermont): Voulez-vous répondre, monsieur Lewis ou monsieur Mercure.

M. Lewis: Non.

M. Mercure: Non.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Rynard.

M. Rynard: Monsieur le président, j'aimerais féliciter les témoins de croire que c'est la concurrence qui en dernière analyse dicte ce qui arrivera à une entreprise; mais nous, dans la domaine économique, appuyons et protégeons les industries. Cette attitude est différente de celle que les banques adoptent et je me demande pourquoi il en est ainsi.

Dans la chaussure et les textiles, nous prévoyons une certaine protection, et ce parce que nous estimons que c'est dans l'intérêt de l'économie de le faire. Vous croyez aux vieux principe, me semble-t-il, qu'un marché concurrentiel prévaudra et qu'ainsi la situation économique sera meilleure.

M. MacIntosh: Oui, c'est ce que nous croyons. S'il y a concurrence au niveau des marchés, il n'y aura aucune réglementation gouvernementale pour fixer le nombre de points de vente des détaillants et, bien sûr, le taux de «mortalité» des petits magasins sera très élevé puisque les gens s'y aventurent avec . . .

M. Rynard: Oui.

M. MacIntosh: . . . un petit capital et s'ils ne sont pas bon administrateur, ils font faillite. Cela peut également se produire dans le domaine financier. Nous ne le souhaitons pas, mais cela se produit de temps à autre. Il n'y a eu aucune faillite de banques au pays. L'année dernière, aux États-Unis, il y en a eu huit; ce n'est pas beaucoup. Mais à l'heure actuelle, aux États-Unis, 350 banques figurent sur la liste de surveillance du gouvernement; c'est-à-dire qu'elles sont en difficulté et qu'on les surveille pour voir si elles pourront ou non mettre de l'ordre dans leurs affiares.

Nous avons eu quelques accidents au pays, non pas en ce qui concerne les banques, mais dans le secteur financier et je suppose qu'il en sera toujours ainsi . . .

Une voix: Oui.

M. MacIntosh: . . . si nous avons une économie de marché.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Rynard.

M. Rynard: Une chose qui m'impressionne c'est qu'en réalité, le régime est assez solide, qu'il s'agisse des caisses populaires ou des caisses de crédit, parce que vous, les banques, les appuyez.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Mercure.

Des voix: Oh, oh!

M. Rynard: En d'autres termes, si elles sont un peu à court, elles n'ont qu'à aller vous voir; grâce à vous, les risques sont minimes.

[*Text*]

• 2040

Mr. Mercure: I do not think the banks have made any commitment to support the credit unions or the caisses populaires. In fact, those organizations are now mature organizations, they have been established for many tens of years and they are large organizations. We consider them sound and reputable institutions without our support, but we do not make any commitments to support them.

Mr. Rynard: Oh, yes, I think they are an item. I think there are banks in practically every town, or in a lot of them that I know of, that will support that credit union whenever it needs money.

Mr. Mercure: I do not know which bank takes up an interest.

Mr. Rynard: I am pretty sure of it.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): But, Dr. Rynard, are you talking about credit unions or caisses populaires?

Mr. Rynard: I am talking about the credit union now, in Ontario.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Because if you ask Mr. Mercure the share of the caisses populaires in the Provincial Bank, you may be surprised.

Mr. Rynard: Yes. This is right.

Your Provincial Bank came from Quebec, did it not?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Yes.

Mr. Rynard: They have now taken over Laurentide, if they get consent. Who gives that consent, by the way?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Mercure.

Mr. Mercure: Our proposed merger with the Laurentide is subject to the approval of the authorities, ultimately it is by order in council—the Cabinet. First the Minister of Finance, but eventually . . .

Mr. Rynard: Eventually? Six years? Five years? Four years?

Mr. Mercure: We go into one specific operation, but it is a matter of public record. According to the present Bank Act we could not merge directly with Laurentide, so with the authorization of the authorities we are planning to merge with a subsidiary of the Banque Laurentide. That new subsidiary of the bank, which would be the new Laurentide eventually under the new Bank Act—whatever are the provisions—will be merged into the Provincial Bank at that time, which may be one year, two years, five years from now, depending, among other things, upon the speed with which you pass the act.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Dr. Rynard.

Mr. Rynard: I would like to add that I am in favour of the banks' backing the smaller institution, because this gives a surety and a safety to every depositor, and in the field of finance it is money, it is dollars. This, to me, is all to the good

[*Translation*]

M. Mercure: Je ne crois pas que les banques se soient engagées à appuyer les caisses de crédit ou les caisses populaires. En fait, ces organismes ont maintenant atteint leur pleine maturité, ils sont établis depuis des décennies et ils sont très importants. Nous estimons qu'il s'agit d'institutions bien établies qui jouissent d'une solide réputation sans notre appui, et nous n'avons pris aucun engagement pour les soutenir.

M. Rynard: Oui, je crois qu'il s'agit d'un aspect, je crois qu'il y a des banques dans presque toutes les villes ou un bon nombre que je connais qui appuient la caisse de crédit quand celle-ci a besoin d'argent.

M. Mercure: Je ne sais pas quelle banque s'y intéresse.

M. Rynard: J'en suis persuadé.

Le président suppéant (M. Clermont): Mais, monsieur Rynard, parlez-vous des caisses de crédit ou des caisses populaires?

M. Rynard: Je parle des caisses de crédit, à l'heure actuelle, en Ontario.

Le président suppléant (M. Clermont): Parce que si vous deviez demander à M. Mercure la participation des caisses populaires dans la banque Provinciale, la réponse vous surprendrait.

M. Rynard: Oui. C'est juste.

La banque Provinciale vient du Québec, n'est-ce pas?

Le président suppléant (M. Clermont): Oui.

M. Rynard: La banque Provinciale prendra maintenant en main la Laurentide, si elle obtient l'autorisation. En passant, qui accorde cette autorisation?

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Mercure.

M. Mercure: La fusion proposée avec la Laurentide doit obtenir l'autorisation des autorités, c'est-à-dire par décret en conseil . . . du cabinet. D'abord, celle du ministre des Finances, mais en fin de compte . . .

M. Rynard: En fin de compte? Six ans? Cinq ans? Quatre ans?

M. Mercure: Nous nous sommes lancés dans un type particulier d'opérations, mais cela fait déjà partie du domaine public. En vertu de la Loi sur les banques actuelle, nous ne pouvons pas fusionner directement avec la Laurentide, et par conséquent avec la permission des autorités, nous envisageons d'effectuer la fusion avec une filiale de la banque Laurentide. Cette nouvelle filiale de la banque, qui serait, en vertu de la nouvelle Loi sur les banques, la nouvelle Laurentide . . . selon les nouvelles dispositions . . . sera fusionnée avec la banque Provinciale plus tard, dans un an peut-être, ou deux, ou encore cinq, selon, notamment, le temps qu'il vous faudra pour adopter le projet de loi.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Rynard.

M. Rynard: J'aimerais ajouter que je suis tout à fait en faveur de voir les banques appuyer une institution financière plus modeste puisque cela assure la sécurité à chaque déposant ce qui, dans le domaine financier, constitue de l'argent, des

[*Texte*]

and I am not criticizing it. But I am saying it is a fact of life that the banks are the final status quo in finance, and there is no way of getting around that because they are the ones the Government of Canada and the Bank of Canada work with, they work together.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Lewis.

Mr. Lewis: I think, as a practical matter, Mr. Mercure is correct. With respect to credit unions, the banks have not committed themselves to guarantee their solvency. What has happened is that an individual credit union in a small town, say in Ontario, has two sources of credit. One is a line of credit that he will probably have arranged with a bank. So, in a sense, a bank could be seen to be a lender of last resort. Secondly, he probably belongs to a central, so there would be financing available to the local credit union from the central as well.

Mr. Rynard: Yes, that is correct, but the central has an understanding with one of the standard banks across Canada. If you want me to name them I will, but I will not, just to keep the record straight.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Was that your last question, Dr. Rynard?

Mr. Rynard: Yes, that is it. That is fine. I will not run over your time—I never have, you would not let me.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman. The last time we were together before we split into two streams—I went off to listen to and look at the foreign banks and my colleagues were talking to Canadian banks—we had some questions about nonbanking subsidiaries. It was quite noticeable, in listening to the foreign banks, that they were very open in listing their nonbanking subsidiaries. They produced charts, and so forth, for us, all of which I am sure you have seen. The last time we talked we did not come to a conclusion I asked if you could supply us with a list of your nonbanking subsidiaries and your equity position, and so forth, in these operations; as I recall, you said that they were all with the Inspector General of Banks. Then we asked the Inspector General of banks if he would make them available, and he said that he could not without your permission. We sort of have a little bit of Catch-22 here or a hiatus, whether it is the chicken or the egg, or whatever you want to call it.

• 2045

We also learned from another witness that you are required to list all these subsidiaries with the Bank of England if you are doing business there. In fact, that particular witness, who was the chief researcher for the Royal Commission on Corporate Concentration, said that he was able to get information of this nature from three of the five banks and from the Bank of England.

[*Traduction*]

dollars. Je trouve que c'est excellent, je ne critique pas. Néanmoins, je voulais faire remarquer que c'est un fait que les banques représentent, en dernier analyse, le statu quo du monde financier, sans qu'il puisse en être autrement puisque c'est avec les banques que le gouvernement du Canada et la Banque du Canada travaillent; ils travaillent tous ensemble.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Lewis.

M. Lewis: Je crois que du point de vue pratique, M. Mercure a raison. Les banques ne se sont pas engagées à garantir la solvabilité des caisses de crédit. Ce qui se produit, c'est qu'une caisse de crédit, dans une petite ville, disons en Ontario, a deux sources de crédit. D'abord, une ligne de crédit qui a probablement été arrangée avec la banque. Dans un sens, donc, on pourrait dire que la banque constitue un prêteur de dernier recours. Deuxièmement, la caisse de crédit appartient probablement à une centrale, ce qui lui permet d'obtenir du financement.

M. Rynard: Oui, c'est exact, mais la centrale a une entente avec une des banques ordinaires, pour tout le Canada. Si vous voulez que je donne des noms, je le ferai, mais je ne le ferai pas pour ne pas mêler les cartes.

Le président supplément (M. Clermont): Était-ce votre dernière queson, monsieur Rynard?

M. Rynard: Oui, c'est tout. C'est parfait. Je ne dépasserai pas le temps alloué . . . je ne l'ai jamais fait, vous ne me le permettez pas.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Kempling.

M. Kempling: Merci, monsieur le président. La dernière fois que nous avons siégé en comité plénier, avant de nous diviser en deux sous-comités . . . je suis allé écouter et examiner les banques étrangères alors que mes collègues ont discuté avec les représentants des banques canadiennes . . . il a été question des filiales non bancaires. Il est assez remarquable, lorsqu'on écoute les banques étrangères, de constater qu'elles énumèrent de façon très ouverte leurs filiales non bancaires. Elles nous ont donné des tableaux, etc., que vous avez vus, j'en suis persuadé. La dernière fois que nous en avons discuté, nous n'avons pu tirer de conclusions. Je me demande si vous ne pourriez pas nous fournir une liste de vos filiales non bancaires, de vos actions, etc., dans ces filiales; si j'ai bonne mémoire, vous avez dit que la liste se trouvait chez l'inspecteur général des banques. Lorsque nous avons demandé à l'inspecteur général s'il pouvait mettre les listes à notre disposition, il nous a répondu qu'il ne pouvait le faire sans votre permission. Nous sommes pris entre deux feux, ou dans un cercle vicieux, qu'est-ce qui vient avant, la poule ou l'œuf?

Nous avons également appris, d'un autre témoin, que vous devez fournir la liste de toutes vos filiales à la Banque d'Angleterre si vous faites affaire là-bas. En fait, le même témoin, le recherchiste en chef de la Commission royale sur la concentration des corporations, a déclaré qu'il avait pu obtenir des renseignements de cette nature de trois des cinq banques et de la Banque d'Angleterre.

[*Text*]

Now, are you going to make this information available to the Committee, and if not, why not? Or do we have to go to the Bank of England?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. MacIntosh.

Mr. MacIntosh: Mr. Kempling, we noted you comments in previous testimony in Subcommittee B of the Finance Committee . . .

Mr. Kempling: Oh, you read them.

Mr. MacIntosh: . . . and, speaking for my own bank, I have come prepared.

Mr. Kempling: Great.

Mr. MacIntosh: I have with me, in both languages, Mr. Chairman, a set of tables and charts of the effectively controlled subsidiaries and affiliates of the Bank of Nova Scotia. If the Chairman will permit me I will be happy to table them with you.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Gentlemen, may I have a motion to print this information with today's proceedings?

Some hon. Members: Agreed.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Thank you.

Mr. MacIntosh: May I make some further comments? I cannot speak for my colleagues; they are on their own.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Maybe I should ask the question: What about the Royal Bank, Mr. Lewis?

Mr. Lewis: I cannot speak for the Royal Bank but I can speak for the Canadian Imperial Bank of Commerce.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): I am sorry. That is why you are so familiar with the west. What about the Canadian Imperial Bank of Commerce?

Mr. Lewis: We are not in a position to file ours today because it is in the final stage of typing. It will be ready for filing tomorrow, and we shall file tomorrow if the Committee is willing to accept.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Mercure, de la Banque provinciale.

Mr. Mercure: Mr. Chairman, our list is not very long. It is already a matter of public record. It is enclosed within our annual financial statement, so I could file the financial statement of the bank.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. MacIntosh, shall you be the *porte-parole* for the other bankers if this information is available now or will be available in the near future for the information of the members of this Committee?

Mr. MacIntosh: Yes, Mr. Chairman, I believe that by tomorrow we will have some more of them tabled and, if not, I think the individual banks will be in touch with you regarding that.

[*Translation*]

Alors, allez-vous mettre ces renseignements à la disposition des membres du comité, et sinon, pourquoi pas? Ou devons-nous aller voir la Banque d'Angleterre?

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur MacIntosh.

M. MacIntosh: Monsieur Kempling, nous avons relevé vos remarques dans le procès-verbal d'une réunion précédente du sous-comité B du comité des Finances . . .

M. Kempling: Vous les lisez!

M. MacIntosh: . . . et en ce qui concerne ma propre banque, je suis venu bien préparé.

M. Kempling: Parfait.

M. MacIntosh: J'ai avec moi, dans les deux langues, monsieur le président, des tableaux et des graphiques qui indiquent les filiales sous le contrôle de la Banque de la Nouvelle-Écosse ainsi que ses affiliés. Avec la permission du président, je serai heureux de déposer ces documents.

Le président suppléant (M. Clermont): Messieurs, j'aimerais entendre une motion visant à imprimer ces renseignements dans le procès-verbal d'aujourd'hui?

Des voix: D'accord.

Le président suppléant (M. Clermont): Merci.

M. MacIntosh: Puis-je ajouter quelques remarques? Je ne saurais parler au nom de mes collègues, c'est à eux de le faire.

Le président suppléant (M. Clermont): Dans ce cas, peut-être devrais-je poser la question: qu'en est-il de la Banque Royale, monsieur Lewis?

M. Lewis: Je ne saurais parler au nom de la Banque Royale, mais je peux vous dire ce qu'il en est de la Banque canadienne impériale de commerce.

Le président suppléant (M. Clermont): Excusez-moi. C'est pourquoi vous connaissez si bien ce qui se passe dans l'Ouest. Qu'en est-il donc de la Banque canadienne impériale de commerce?

M. Lewis: Nous ne sommes pas en mesure de déposer nos tableaux aujourd'hui, nous sommes en train de les dactylographier. Nous serons prêts à les déposer demain et nous le ferons, si le comité le veut bien.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Mercure, what about the Provincial Bank?

M. Mercure: Monsieur le président, notre liste n'est pas très longue. Elle est déjà du domaine public. On peut la trouver dans notre bilan financier annuel et donc je pourrais déposer le bilan de la banque.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur MacIntosh, pouvez-vous agir comme porte-parole pour les autres banques et nous dire si les mêmes renseignements sont disponibles maintenant ou le seront dans un avenir rapproché pour la gouverne des membres de notre comité?

M. MacIntosh: Oui, monsieur le président, je crois que demain d'autres banques seront en mesure de déposer des renseignements et sinon, je crois que chaque banque communiquera avec vous à ce sujet.

[*Texte*]

May I make a couple of further comments about what we did? Now, in our case—and the other may differ—we gave you a list of charts showing effectively controlled subsidiaries and affiliates and joint venture in which we have an equal interest with anybody else. Among those we show our 20 per cent interest in Chargex. There are four other banks, I believe, each with a 20 per cent interest. We have shown out interest in various Canadian and foreign subsidiaries—divided into domestic and foreign.

What we have not shown you are two classes of things; one class concerns a situation in which we have acquired all the stock of a company by reason of a bad loan—and those are not situations we would care to mention, both for the reason of our selves and the client; and we have not shown you situations in which we have a minority interest where we do not have any effective control. We have some of those; we have not put them in because, again, we do not consider that they represent, from a banking policy point of view, a situation of general interest.

Now, what the other banks table, again, Mr. Chairman, you will have to ask them.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): I think we shall wait until these papers are tabled for the Committee and we can then ask Mr. Lewis of the Canadian Imperial Bank of Commerce to fill his information.

As for Mr. Mercure, he has given an explanation. Maybe the other gentlemen will be able to give us information when these papers are tabled.

• 2050

Mr. Mercure: Mr. Chairman, I could go on the record immediately to say that the list of our affiliates is already a matter of public record in our annual statements. Of course it does not include the two categories of investments that Mr. MacIntosh was mentioning for our bank too, of which we have a few.

Mr. Kempling: That is fair enough. We appreciate that. That is the inference we had. We appreciate it very much, Mr. Mercure.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): I am sorry, Mr. Kempling. Dr. MacIntosh wants to add a few words to what he has already . . .

Mr. MacIntosh: It is just one small point. The great bulk of the information we have tabled is in our annual report, and I believe that is generally the case with most banks. If you sit down and go through the subsidiaries in the back, you will find most of this information, but maybe not 100 per cent of it.

Mr. Kempling: Thank you. One of the other comments—I am going to repeat to you some of the things that were said in the other Committee. I am sure if you listened to what I said and read my comments, you must have read the others as well. One of the comments that one of the witnesses made was that he did not feel that the efficiency of the chartered banks in the mortgage field was being passed through to the person apply-

[*Traduction*]

Permettez que je fasse quelques remarques sur ce que nous avons fait? Dans notre cas, ce qui n'est peut-être pas celui des autres, nous vous avons donné des tableaux qui indiquent les filiales contrôlées par la banque, les affiliés et les entreprises conjointes dans lesquelles nous avons un intérêt égal à celui des autres partenaires. De ce dernier genre, nous indiquons notre participation à 20 p. 100 dans Chargex. Il y a quatre autres banques, je crois, qui détiennent chacune un intérêt de 20 p. 100. Nous montrons notre participation dans diverses filiales canadiennes et étrangères réparties entre le pays et l'étranger.

Il y a deux genres de choses que nous taisons: d'abord, nous ne mentionnons pas les cas où nous avons acquis les actions d'une entreprise à la suite d'un mauvais prêt . . . ce ne sont pas là des cas que nous tenons à mentionner et de notre point de vue et de celui du client; et nous n'avons pas indiqué non plus les cas où nous possédons un intérêt minoritaire qui ne nous accorde pas un contrôle réel. Nous avons de tels intérêts, mais nous ne les avons pas inclus parce qu'encore une fois, nous estimons que du point de vue de la politique de la banque, cette situation n'a pas beaucoup d'intérêt.

Maintenant, en ce qui concerne ce que déposeront les autres banques, monsieur le président, il faudra le leur demander.

Le président suppléant (M. Clermont): Je crois que nous attendrons que soient déposés les documents et nous demanderons ensuite à M. Lewis de la Banque canadienne impériale de commerce de déposer ses renseignements.

En ce qui concerne M. Mercure, il nous a déjà donné une explication. Peut-être les autres représentants des banques pourront-ils nous donner plus de renseignements lorsqu'ils déposeront leurs documents.

M. Mercure: Monsieur le président, je peux affirmer immédiatement que la liste de nos affiliés est déjà publiée dans nos rapports annuels. Bien sûr, cela n'inclut pas les deux catégories d'investissement que vient de mentionner M. MacIntosh, dont nous avons quelques-uns.

M. Kempling: C'est raisonnable. Nous le comprenons. C'est ce que nous avions compris. Nous vous sommes reconnaissants, monsieur Mercure.

Le président suppléant (M. Clermont): Je regrette, monsieur Kempling. M. MacIntosh aimerait ajouter quelques mots à ce qu'il a déjà dit.

M. MacIntosh: Une toute petite chose. Le gros des renseignements que nous avons déposés se trouve déjà dans notre rapport annuel, ce qui, à mon avis, est le cas de la plupart des banques. Si vous examinez la liste des filiales à la fin du rapport, vous y trouverez presque tous ces renseignements, mais peut-être pas tous.

M. Kempling: Merci. Encore une chose . . . Je vais vous répéter ce qui a été dit devant l'autre Comité. Je suis persuadé que si vous avez écouté et lu ce que j'ai dit, vous avez également lu les remarques des autres. Un des témoins a fait remarquer qu'il ne trouvait pas que l'efficacité des banques à charte dans le domaine des hypothèques était transmise aux clients qui demandaient une hypothèque. Il a parlé plus parti-

[*Text*]

ing for a mortgage. He made particular reference to the spead between the mortgage rates the chartered banks are charging and the mortgage rate charged by the average trust, loan and mortgage company, and saying that the spread on average was about one-quarter per cent. He felt that with the efficiency we are supposed to have in our chartered banks and the cost of money that you have as opposed to a mortgage company, the spread should be greatr. Do you have any comment on that?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Dr. MacIntosh.

Mr. MacIntosh: Yes, I have a comment. Trust and loan companies are already complaining that our spread is too great, that by being under them by a quarter per cent we are forcing them to come down to our market level in the mortgage market. On the other of the balance sheet, on the deposit-raising side of the balance sheet, term deposit costs are very high right now for them and for us. There is no doubt that there is a squeeze on anybody in the mortgages at 11-1/4 per cent on conventional mortgages, 11 per cent on NHA; and he is borrowing right today in the five-year term deposit market at 10 to 10-1/4 per cent. If you pick up the paper you will see those rates. That is a spread of less than 1 per cent on average. That is not a living spread for a financial institution over the longer haul. You cannot live on that. Nor could we, if our money came from that source.

It is true that part of our deposit mix is shorter term money, and it includes savings chequing accounts, chequing accounts, current accounts, and so forth. So I suppose our average cost of funds is lower than that of the trust and loan companies, but in the term deposit business our costs are almost the same as theirs.

I would contest the proposition that we are not as efficient as they are. I have occasion to see the mortgage portfolios of a large number of mortgage lenders because of being involved with the Mortgage Insurance Company of Canada. I see 50 or 60 loan portfolios managed by different trust and loan companies and banks and so forth, and I think I can speak with assurance that the default ratio of small financial institutions on mortgages right now is high compared to that of big institutions. The reason is that the big ones have better control because they have better computerization and better branch systems and so forth.

I am not singling banks out from trust companies because the big trust companies are probably as effective as we are at it. But the big institutions are very efficient at managing large portfolios. Their arrears ratios at the present time are about one quarter of those of some of the small loan and trust companies, and the reason is that you have to be big to get administratively efficient in that field. You have to be big enough to computerize it in order to really have control, and you have to have branch managers who can go out and look at the properties and deal with them and keep the loans up to date. If you were a small company trying to deal, across

[*Translation*]

culièrement de l'écart entre le taux hypothécaire des banques à charte et le taux hypothécaire des sociétés de fiducie, des sociétés de prêt et d'hypothèques en disant que l'écart moyen était d'environ d'un quart pour cent. Il était d'avis que, vu l'efficacité que nos banques à charte sont censées avoir et ce qu'il en coûte aux banques pour obtenir de l'argent comparé à ce qu'il en coûte aux sociétés d'hypothèques, l'écart devrait être plus grand. Avez-vous quelque chose à dire à ce sujet?

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur MacIntosh.

M. MacIntosh: Oui, j'ai une remarque. Les sociétés de fiducie et de prêt se plaignent déjà que l'écart est trop grand, qu'on est à moins d'un quart d'un pour cent et que nous les forçons à abaisser leurs taux à notre niveau sur le marché des hypothèques. Par ailleurs, lorsqu'il s'agit d'obtenir des dépôts à terme, les coûts sont très élevés actuellement et pour elles et pour nous. Il ne fait aucun doute que quiconque offre actuellement des hypothèques d'un à cinq ans à 11 ¼ p. 100 pour le type traditionnel et à 11 p. 100 pour celles qui sont garanties par la Société centrale d'hypothèques et de logement, se trouve coincé; il doit emprunter aujourd'hui sur le marché des dépôts à terme de cinq ans à 10 ou 10 ¼ p. 100. Si vous regardez dans les journaux, ce sont là les taux. L'écart est de moins d'un pour cent, en moyenne. Ce n'est pas un écart qui permet aux institutions financières de survivre à long terme. Vous ne pouvez pas vivre avec ça. Nous ne le pourrions pas non plus si notre argent venait de cette source.

Il est vrai qu'une partie de nos dépôts est constituée par des dépôts à plus court terme et inclut les épargnes, les comptes de chèques, les comptes courants, etc. Ainsi je suppose qu'il nous en coûte en moyenne moins cher qu'aux sociétés de fiducie et de prêt, mais en ce qui concerne les dépôts à terme, nos coûts sont presque les mêmes que les leurs.

Je conteste l'affirmation que nous ne sommes pas aussi efficaces que les fiducies. J'ai l'occasion d'examiner les portefeuilles d'hypothèques d'un grand nombre de prêteurs parce que je suis membre de la Compagnie d'assurance d'hypothèques du Canada. Je vois 50 ou 60 portefeuilles de prêts administrés par les différentes sociétés de fiducie et de prêt et les banques, etc., et je crois pouvoir affirmer que le pourcentage de défaut de paiement sur les hypothèques des petites institutions financières est très élevé actuellement comparé aux grandes institutions. C'est parce que les grands exercent un meilleur contrôle parce que leurs opérations sont plus informatisées et qu'ils possèdent un meilleur réseau de succursales, etc.

Je ne tente pas de louer les banques puisque les grandes sociétés de fiducie sont probablement aussi efficaces que nous. Mais les grandes institutions sont très efficaces dans l'administration de portefeuilles importants. Le pourcentage des paiements en défaut à l'heure actuelle pour les grandes institutions représente environ le quart des paiements en souffrance de certaines des plus petites sociétés de prêt et de fiducie, et ce parce qu'il faut une certaine envergure pour atteindre une administration efficace dans ce domaine. Afin de maintenir un contrôle réel, il faut avoir assez d'envergure pour pouvoir informatiser les données. Il faut avoir des directeurs de succur-

[*Texte*]

Canada, without offices, you would be, today, in quite a bit of trouble on mortgage loan portfolios.

• 2055

The Acting Chairman (Mr. Clermont): I am sorry, Mr. Kempling, your time is up. Mr. Stevens, followed by Mr. Johnston on the first round.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, if I could I will deal with one thing that I was on before we adjourned the last meeting. It is this question of our monetary fiscal policy, our foreign exchange situation, in relation, in particular, of course, to the plight of our dollar. Mr. MacIntosh, your evidence regarding those matters would be almost invaluable to this Committee, and I can understand your difficulty in perhaps giving your frank, even personal, views on the differences between our Governor Bouey and Mr. Earle McLaughlin, but I was wondering, could you indicate whether or not the Canadian Bankers' Association would be willing to designate one of your number to come to this Committee, or more than one if you wish, to deal specifically with the foreign exchange situation in Canada, the question of the failling dollar? We feel that you, being the large private banking group in the country, might have some invaluable insights to share with us as to what are some solutions, possibly, that could be at least explored to give us a more satisfactory, for example, current account deficit as opposed to the rather chronic $4 billion that we seem to be living with every year.

I think the testimony that we had from the Governor earlier today was really . . .

Mr. Johnston: On point of order, Mr. Chairman.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Yes.

Mr. Johnston: If I may, I am not sure what we are here to do. I thought we were back on the Bank Act. Is there . . . ?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): We are back on the Bank Act. I am still waiting for Mr. Stevens' question.

Mr. Johnston: Well, I mean, I do not . . .

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Because he is circling around the Bank Act.

Mr. Johnston: He is? All right.

Mr. Stevens: Well, Mr. Chairman, as you know, and I am quite sure you would be the first to draw it to Mr. Johnston's attention, it is not just the Bank Act that we have before us. We have the Bank of Canada Act that is also before us, and, out of necessity, there is involvement between the chartered banks and the Bank of Canada.

We had the Governor of the Bank of Canada here today telling us in some detail his views on monetary fiscal matters in the country, and I think it would be almost irresponsible if this Committee did not explore all avenues to try to determine in our reference, which we now have, what in fact is the proper position to be followed in so far as our currency position is

[*Traduction*]

sales qui puissent examiner les propriétés, s'en occuper, et vérifier que les prêts soient à jour. Aujourd'hui, une petite compagnie qui essaierait de faire affaires à travers le Canada sans bureau local rencontrerait énormément de problèmes avec les portefeuilles de prêts hypothécaires.

Le président suppléant (M. Clermont): Je regrette, monsieur Kempling, votre temps est écoulé. M. Johnston suivra M. Stevens pour terminer le premier tour.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

J'aimerais revenir à une question dont je discutais avant qu'on ne lève la dernière séance. Il s'agit de notre politique fiscale monétaire, notre position pour ce qui est du taux de change, surtout par rapport à la chute actuelle de notre dollar. Monsieur MacIntosh, votre opinion sur ces questions aurait une valeur inestimable pour ce Comité. Je comprends qu'il vous serait peut-être difficile de donner des opinions franches et personnelles sur les différences qui existent entre le gouverneur Bouey et M. Earle McLaughlin, mais croyez-vous qu'il soit possible que l'Association ds banquiers canadiens nomme un représentant pour venir une ou plusieurs fois au Comité afin de parler précisément de la question du taux de change au Canada, ainsi que de la question du déclin du dollar? Étant donné que vous êtes le plus grand groupe bancaire privé du pays, nous croyons que vous pourriez partager avec nous des idées importantes quant aux solutions que nous pourrions au moins examiner en vue d'aboutir à un déficit moindre du compte courant par rapport au déficit plutôt chronique de 4 milliards de dollars qui semble nous revenir chaque année.

Les témoignages que nous avons entendus tantôt du gouverneur et des . . .

M. Johnston: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président suppléant (M. Clermont): Oui.

M. Johnston: Que faisons-nous ici au juste? Je croyais que nous étions revenus à la Loi sur les banques. Y a-t-il . . . ?

Le président suppléant (M. Clermont): Nous sommes revenus à la Loi sur les banques. J'attends toujours la question de M. Stevens.

M. Johnston: J'essaie de dire que . . .

Le président suppléant (M. Clermont): Parce qu'il tourne autour de la Loi sur les banques.

M. Johnston: C'est vrai? Très bien.

M. Stevens: Monsieur le président, vous savez que ce n'est pas rien que la Loi sur les banques que nous étudions, et je suis certain que vous seriez le premier à le signaler à M. Johnston. Nous étudions également la Loi sur la Banque du Canada, et, de nécessité, il existe des rapports entre les banques à charte et la Banque du Canada.

Aujourd'hui, le gouverneur de la Banque du Canada nous a donné en détail ses opinions sur les questions monétaires et fiscales du pays. Je crois que le Comité serait irresponsable s'il n'explorait pas toutes les avenues afin de chercher à déterminer, aux termes de son mandat actuel, exactement ce qu'il faut faire pour ce qui est de notre position sur les devises. Deuxiè-

[*Text*]

concerned. Secondly, what are the alternatives? Are there fiscal monetary steps that might be taken?

I think certainly the Prime Minister has made it very clear, in so far as his one vote out of the 264 in Parliament is concerned, that he feels this Committee should accept their current Bank Act, Bank of Canada reference, as a sufficient reference to discuss any questions dealing with the foreign exchange situation and the generally regarded prices in respect of our dollar. So, I was just going to follow along a line of questioning to Mr. MacIntosh in the hope that perhaps we could get some testimony before the Committee on behalf of the Canadian Bankers' Association touching on this issue that is perhaps the greatest crisis facing Canada at the present time.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): You are calling my attention on a point of order or what?

• 2100

Mr. Johnston: Yes, I am calling your attention on a point of order, Mr. Chairman. I think this is quite inappropriate. The Governor was called today, as I understand it, at a special request of the steering committee. He has been examined; I think Mr. Stevens has had ample opportunity to put his questions to the Governor of the Bank of Canada. I came here this evening, as I think most members of this Committee did, to consider the proposed Bank Act which is under reference to this Committee, and it seems to me we should take no more time. At this point we have a lot of areas to cover and I basically feel this question is quite out of order. I do not regard it as being relevant at all to the consideration of the provisions that are in front of us with respect to the proposed Bank Act.

Perhaps I do not understand the directive that was issued by the steering committe but I believe that you do, Mr. Chairman, and basically I would like to get this back on track and get through the work that we have to do with respect to the proposed Bank Act itself.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Johnston, I am in kind of a weak position because this morning I was the only member to oppose the way it was done by the steering committee, so I have to declare some interest. You did not oppose this morning that the Governor of the Bank of Canada could be questioned only on exchange. I wanted the Chairman to recognize me not only on the exchange but also on the amendments that are included in C-15 on the Bank of Canada.

Anyway I will caution—I am sorry to say that; maybe that is not the proper word for a French-speaking person—but I will caution the witnesses that, as Mr. Johnston said, we have for consideration the revision of the Bank Act; we have for consideration some amendments to the Bank of Canada, and also the savings bank, Citibank of Montreal. So as it is now, the Committee has no mandate to request special witnesses to discuss only on exchange. What the steering committee and the full Committee will do at the first occasion, I do not know, but you have been cautioned, so it is up to you now. The ball is in your park.

[*Translation*]

mement, quelles sont les solutions de rechange? Existe-t-il des mesures monétaires et fiscales qu'on pourrait prendre?

Des 264 voix du Parlement, le premier ministre a très bien exprimé la sienne: à son avis, ce Comité doit interpréter son mandat actuel sur la Loi sur les banques et la Loi sur la Banque du Canada comme mandat suffisant pour inclure toute discussion sur la question du taux de change ainsi que de la situation de notre dollar. J'ai donc posé une suite de questions à M. MacIntosh dans l'espoir que le Comité obtiendrait des témoignages au nom de l'Association des banquiers canadiens relatifs à cette question, peut-être la plus critique question à laquelle le Canada fait face actuellement.

Le président suppléant (M. Clermont): Est-ce que vous invoquez le Règlement?

M. Johnston: Oui monsieur le président, j'invoque le Règlement. Je crois que cette question est irrecevable. Je crois que c'est à la demande expresse du Comité directeur qu'on a convoqué pour aujourd'hui le gouverneur. On l'a interrogé; je crois que M. Stevens a eu suffisamment de temps pour poser ses questions au gouverneur de la Banque du Canada. Je suis venu ce soir, comme d'ailleurs, sans doute, la plupart des membres du Comité, pour étudier la Loi sur les banques proposée qu'on a renvoyée à ce Comité. Il me semble qu'on ne devrait plus consacrer de temps à d'autres questions. Il nous reste à l'heure actuelle beaucoup de questions à étudier; je crois que cette question est essentiellement irrecevable. A mon avis, elle n'a aucun rapport à l'étude des dispositions quant à la Loi sur les banques proposée.

Il se peut que j'aie mal compris la directive émise par le Comité directeur, mais je crois que vous l'avez comprise, monsieur le président. Au fond, j'aimerais revenir à nos moutons pour faire le travail qui nous reste au sujet de la Loi sur les banques elle-même.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Johnston, je suis plutôt mal placé étant donné que ce matin j'étais le seul à m'opposer à la décision du Comité directeur. Je ne suis donc pas impartial. Quand on a décidé ce matin qu'on ne pouvait poser de questions que sur le taux de change au gouverneur de la Banque du Canada, vous ne vous êtes pas opposé. Je voulais que le président me donne la parole non seulement pour le taux du change mais également pour les modifications à la Banque du Canada comprises dans le Bill C-15.

Je vais donc prévenir—je ne sais si c'est le mot juste—mais je vais prévenir les témoins que nous étudions le remaniement de la Loi sur les banques, comme l'a dit M. Johnston; nous étudions également des modifications à la Banque du Canada, ainsi qu'à la Banque d'épargne, à la Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal. Actuellement donc, le Comité n'a aucun mandat pour demander à des témoins spéciaux de discuter uniquement le taux de change. Je ne sais pas ce que le Comité directeur et le comité entier feront par la suite, mais vous êtes prévenus, et je vous laisse la décision. A vous de décider.

[*Texte*]

Mr. Kempling: Mr. Chairman, on the same point of order, if I may, if you look at our issue No. 37 which is our order here today, it says:

ORDERS OF THE DAY

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

WITNESSES

At 9:30 and 11:00 a.m.

G. Bouey, Governor, Bank of Canada.

At 3:30 and 8:00 p.m.

Representatives from The Canadian Bankers' Association

Now how can you discuss something at 9.30 and 11 o'clock that you cannot discuss at 3.30 and 8 o'clock? It just does not seem logical to me.

Mr. Johnston: Mr. Chairman, may I?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Yes, Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Mr. Chairman, I really do not think Mr. Kempling is seriously putting forward the proposition that these gentlemen came here this evening to discuss the monetary policy of the Bank of Canada. I would be quite happy to put that question to them.

Mr. Kempling: That is not what he is asking.

Mr. Johnston: That is what you are asking.

Mr. Kempling: No, I am not at all.

Mr. Johnston: You are saying, how can we change subjects from morning till afternoon?

Mr. Kempling: All he is asking is, if they would have some people appear at a meeting of the Committee on this subject if they could, and if you do not want to hear the question, we want to ask it and get their reply, and we have the Chairman cautioning them. What are we worrying about?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Kempling, to reply to your question, this morning the full Committee approved the schedule for this week, and on schedule 2:

> (2) That, during the meeting with the Governor of the Bank of Canada, the matter of the foreign exchange rate be examined.

So there was no question in the first report that the Committee approved this morning that the question to question witnesses only on the exchange will apply to this afternoon's witnesses or at night. So as it is now, there is a question directed by Mr. Stevens to Dr. MacIntosh or Mr. Lewis or Mr. Mercure. It is up to them. I have cautioned them. It is up to them to reply to the question directed by Mr. Stevens to you, Doctor, or to the other two witnesses. After your reply I will switch to Mr. Johnston because Mr. Stevens' time will be over.

• 2105

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, our position is that we have not come prepared to discuss this subject from the Canadian Bankers' Association point of view. Most of the issues which

[*Traduction*]

M. Kempling: Monsieur le président, au sujet du même rappel, je vous demande de regarder le fascicule numéro 37 qui nous donne le renvoi d'aujourd'hui et qui dit:

ORDRE DU JOUR

La teneur du bill C-15, loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

TÉMOINS

A 9sh 30 et 11 heures du matin

G. Bouey, gouverneur, Banque du Canada.

A 3 h 30 de l'après-midi et 8 heures du soir

Représentants de l'Association des banquiers canadiens.

Comment se fait-il qu'on puisse discuter d'une question à 9 h 30 et à 11 heures, sans pouvoir en discuter à 15 h 30 et à 20 heures? Cela ne me semble pas raisonnable.

M. Johnston: Me permettez-vous, monsieur le président?

Le président suppléant (M. Clermont): Oui, monsieur Johnston.

M. Johnston: Monsieur le président, je crois que M. Kempling ne prétend quand même pas que ces messieurs sont venus ce soir pour discuter de la politique monétaire de la Banque du Canada. Je veux bien leur poser la question.

M. Kempling: Ce n'est pas ce qu'il demande.

M. Johnston: C'est ce que vous demandez.

M. Kempling: Non, pas du tout.

M. Johnston: Vous demandez comment il se fait qu'on change de sujet du matin à l'après-midi?

M. Kempling: Il demande tout simplement si l'Association enverrait des témoins à une séance du comité à ce sujet-là si on les invitait. Vous ne voulez peut-être pas entendre cette question, mais nous voulons la poser et entendre la réponse. Le président les a prévenus. De quoi vous inquiétez-vous?

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Kempling, en réponse à votre question, je vous signale que ce matin le comité entier a approuvé le calendrier de cette semaine; au paragraphe 2, on lit:

> (2) Que lors de la réunion avec le gouverneur de la Banque du Canada, la question du taux de change soit étudiée.

Donc dans le premier rapport approuvé ce matin par le Comité, il n'était pas question que la possibilité d'interroger les témoins sur le taux de change s'appliquerait aux témoins de cet après-midi ou de ce soir. Pour l'instant donc, M. Stevens a posé une question pour M. MacInstosh, M. Lewis ou M. Mercure. Je leur laisse la décision. Je les ai prévenus. C'est à vous, monsieur MacIntosh, ou à l'un des deux autres témoins de répondre à la question de M. Stevens. Quand vous aurez répondu, je passerai à M. Johnston, parce que le temps de M. Stevens sera écoulé.

M. MacIntosh: Monsieur le président, nous ne nous sommes pas préparés pour venir discuter de cette question du point de vue de l'Association des banquiers canadiens. La plupart des

[*Text*]

we have brought to this table we have discussed in numerous meetings. I think this committee of ours represented in this room has met about 50 times over four years, and from that we have tried to get agreed positions. As you know, we have not been able to agree on the foreign banking question and we have made clear to you that we do not agree there.

On the issue of the handling of monetary policy, I do not know whether we agreed or not but I am sure that I would be getting out of my authority as chairman of this committee if I were to start declaring a position of this association right now.

If the Committee, Mr. Chairman, decides to invite the CBA to deal with this issue as a result of the meetings of your steering committee or your full Committee, we will of course respond, we will invite the appropriate people here.

I have to again forewarn you that in my opinion you will get six opinions from five people when they come here, but we will certainly respond if that is your wish. However, I must say that I do not feel competent to speak for our group right now.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): I understand, Dr. MacIntosh, that you are supposed to deliver a speech or conference this week. Perhaps you could express your personal view on the question. Mr. Johnston.

Mr. Stevens: On a point of order.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Yes, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I think it is grossly unfair on a point of order from Mr. Johnston that you use up my time and then tell me that I have no further time. It was not my point of order, and I think if Mr. Johnston had not intervened, Dr. MacIntosh could have given his answer and I would have been on to my next question.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): I believe what you just said, Mr. Stevens, and I will allow you another five minutes.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. You are very fair.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): That is not what you are saying inside, but anyhow . . .

Mr. Kempling: You lip read.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, to Dr. MacIntosh, the Economic Council of Canada, of which I think Dr. MacIntosh at one time was a director, has brought out, as I understand it, a republished booklet called *The Measure of Rates of Return in Canadian Banking*. It is authored by Jack Mintz and it has a disclaimer on it on page 1, but perhaps in anticipation of another meeting, I would draw Dr. MacIntosh's attention to Table C-1 and C-2 and also C-7 and C-8. The main thrust of my question is that these tables, if correct, show, for example, that the before tax realized rate of return to average shareholders' capital for chartered banks between 1963 and 1973 has risen in 1963, on average, an industry

[*Translation*]

questions soulevées ici ont été discutées lors de plusieurs réunions. Je crois que le comité que nous représentons ici s'est réuni environ 50 fois au cours des quatre dernières années. Lors de ces réunions, nous avons essayé de nous entendre sur nos positions. Vous savez que nous n'avons pas pu nous entendre sur la question des opérations bancaires étrangères, et nous avons très bien indiqué notre désaccord.

Pour ce qui est des mesures à prendre dans la politique monétaire, je ne sais pas si nous sommes d'accord ou non; mais je suis certain que je dépasserais mon autorité en tant que président de notre comité si je déclarais maintenant quelle serait la position de l'Association.

Monsieur le président, si votre comité décide, à la suite des réunions de votre comité directeur ou de votre comité entier, d'inviter l'Association des banquiers canadiens à étudier cette question, il est certain que nous réagirons et que nous inviterons les personnes appropriées à venir ici.

Je vous préviens encore une fois qu'à mon avis, en invitant cinq personnes au comité, vous recevrez six opinions différentes. Mais nous viendrons si vous le désirez. Je répète que pour l'instant, je ne suis pas en mesure de parler au nom de notre groupe.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur MacIntosh, je crois comprendre que vous devez donner un discours ou une conférence cette semaine. Vous pourriez alors exprimer votre point de vue personnel à ce sujet. Monsieur Johnston.

M. Stevens: J'invoque le Règlement.

Le président suppléant (M. Clermont): Oui, monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, je crois qu'il est énormément injuste qu'un rappel au Règlement de M. Johnston occupe le temps à ma disposition, et qu'ensuite vous me disiez que mon temps est écoulé. Ce n'est pas moi qui ai invoqué le Règlement, et je crois que si M. Johnston n'était pas intervenu, M. MacIntosh aurait pu répondre, et j'aurais pu passer à ma question suivante.

Le président suppléant (M. Clermont): Je vous crois, monsieur Stevens, et je vous accorde encore cinq minutes.

M. Stevens: Merci, monsieur le président, vous êtes très juste.

Le président suppléant (M. Clermont): Ce n'est pas ce que vous pensez, mais de toute façon . . .

M. Kempling: Vous savez lire sur les lèvres.

M. Stevens: Monsieur le président, j'aimerais poser une question à M. MacIntosh. Le Conseil économique du Canada, au conseil d'administration duquel siégeait à un moment donné M. MacIntosh, je crois, aurait re-publié une brochure intitulée *The Measure of Rates of Return in Canadian Banking*. L'auteur est Jack Mintz, et il y a un avertissement à la première page. J'anticipe peut-être sur une réunion subséquente en attirant l'attention de M. MacIntosh aux tableaux C-1, C-2, C-7, et C-8. Ma question porte surtout sur le fait que, si ces tableaux sont exacts, ils montrent, par exemple, que le taux de rendement avant impôt du capital moyen des actionnaires des banques à charte entre 1963 et 1973 a augmenté, en moyenne

[*Texte*]

average, from 12.05 to 1966, 15.85, and to a 1973 figure of 27.61, and my question, Mr. Chairman, would be twofold.

I was wondering if the Canadian Bankers' Association could first of all tell us if they think these tables are correct. Secondly, could they give us the figures for the current years up to, presumably, 1978? And the third part of my question would be: what has caused this relatively sharp increase as far as shareholder return is concerned? For instance, why are banks, on an industry average, now earning over 27 per cent, at least in 1973, compared to, as I say, in 1966 slightly under 16 per cent and 12 per cent in 1963?

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. MacIntosh.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, you have noted that this study was done for the Economic Council of Canada and was released today, February 6, 1979. This study was done in 1974 with data, as you have already pointed out, ending in 1973. So the first comment I have to make is the data is five years old. The study was done for the Economic Council of Canada in preparation for the study on deposit—taking institutions which was published before the White Paper, which means in 1976; so this study was done before that, because it was supposed to be a background paper for the deposit-taking institution study. However, it was never seen by the Economic Council, nor endorsed by the Economic Council. I know that because I was a member of the Council throughout that time. The recommendations of the Council on the subject of deposit-taking institutions were published and they do not deal in any way with this particular study. Why the Council, which I am not now a member of, is bringing it out in February, 1979, when it relates to, I know, work done in 1974, I leave for you to judge. That is the first point.

As to the adequacy of the data, I want to record that I think the data very bad. I was a member of the Council at that time and tried vainly to get the staff of the Council to look at appropriate data when they were doing the analysis they did, but was unable to accomplish that. For starters, the comparisons done with American institutions are, in my view, wholly invalid for a whole lot of reasons. The first reason is that the large New York banks are not comparable to the Canadian banks because they have very small branch systems and very large wholesale systems. If you were to compare the American banks to the wholesale part of the Canadian banks, you might have a reasonable comparison. A sensible comparison would be the Canadian banks to the Californian banks. That was a suggestion I made to this author and his superiors at that time, five years ago; but that was not done. The comparison with the New York banks, in my opinion, is invalid.

I cannot speak as to the detailed analysis of the data. We would need to take this under advisement, Mr. Stevens, for me to give you a detailed statement. But I could do that.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, it may be wise for this Committee to inquire of the Economic Council why they did issue

[*Traduction*]

dans l'industrie, de 12.05 en 1963 à 15.85 en 1966 et à 27.61 en 1973. Monsieur le président, ma question est double.

Premièrement, l'Association des banquiers canadiens pourrait-elle nous dire si, à son avis, ces tableaux sont corrects. Deuxièmement, pourrait-elle nous donner ses chiffres pour les années plus récentes, jusque, je suppose, 1978? En troisième lieu, quelle a été la cause de cette augmentation assez prononcée du profit des actionnaires? Comment se fait-il, par exemple, que dans la moyenne de l'industrie, on remarque que les banques gagnent maintenant, ou gagnaient en 1973, au delà de 27 p. 100; en 1966 le pourcentage était un peu en bas de 16 p. 100, et n'était que 12 p. 100 en 1963?

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur MacIntosh.

M. MacIntosh: Monsieur le président, vous avez remarqué que cette étude a été préparée pour le Conseil économique du Canada, et publiée aujourd'hui, le 6 février 1979. On a fait l'étude en 1974 avec, comme vous l'avez déjà fait remarquer, des données qui se terminent en 1973. Donc je remarque en premier lieu que les données ont déjà cinq ans. Cette étude a été faite pour le Conseil économique du Canada en vue d'une étude sur les institutions qui acceptent des dépôts. Cette deuxième étude a été publiée avant le Livre blanc, c'est-à-dire en 1976. Cette étude a été faite avant ce moment-là, car elle était censée servir comme document de fond pour l'étude sur les institutions acceptant des dépôts. Mais le Conseil économique ne l'a jamais vue et ne l'a jamais endossée. Je le sais, parce que pendant cette période j'étais membre du Conseil. On a publié les recommandations du Conseil au sujet des institutions acceptant des dépôts et elles ne traitaient en aucune façon de cette étude. Je vous laisse juger pourquoi le Conseil, dont je ne suis plus membre, l'a publiée en février 1979 quand elle traite de travail fait en 1974. C'est ma première remarque.

Pour ce qui est de la qualité des données, je voudrais affirmer qu'à mon opinion les données sont très mauvaises. A ce moment-là, j'étais membre du Conseil, et j'ai essayé en vain d'inciter le personnel du Conseil à étudier les données appropriées en faisant cette analyse, mais je n'ai pu les convaincre. Premièrement, à mon opinion, il y a une foule de raisons pour lesquelles les comparaisons avec les institutions américaines ne valent rien. D'abord parce que les grandes banques de New York ne se comparent pas aux banques canadiennes: elles ont des réseaux de succursales très restreints, et des systèmes d'opérations en gros très répandus. Il serait peut-être raisonnable de comparer les banques américaines aux opérations en gros des banques canadiennes. Il serait raisonnable de comparer les banques canadiennes aux banques de la Californie. J'ai proposé cette possibilité à l'auteur et à ses supérieurs à ce moment-là, il y a cinq ans, mais on ne l'a pas fait. A mon avis, la comparaison avec les banques de New York ne vaut rien.

Je ne peux pas vous parler de l'analyse détaillée des données. Il nous faudrait étudier la question, monsieur Stevens, avant que je ne puisse vous donner une opinion détaillée. Mais je pourrai le faire.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, le comité ferait peut-être bien de demander au Conseil économique pourquoi il publie

[*Text*]

this booklet at this time. Perhaps Mrs. Ostry should be invited here, perhaps with this author, Mintz, to give us some explanation as to why they thought it was appropriate. But without wanting to belabour this, I was wondering if Mr. MacIntosh could give us the figures, as the Canadian Bankers' Association would see them, for the four tables that I have referred to, as of, say, 1966, and as of the last reasonably convenient year for you—if 1978 is some problem, fine: 1977. I think it would be interesting to see the rates of return to your shareholders in those comparative years, and perhaps have any explanation on whether the bankers feel the current rate is adequate or inadequate, and also how that might compare to the other deposit-taking institutions such as the trust and loan companies which are listed in Schedules VII and VIII.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): That will be your last question, Mr. Stevens. Mr. MacIntosh.

Mr. MacIntosh: Yes. I do have some data which I would like to record here. I would just like to point out that if you were to ask the Economic Council why they are publishing this in 1979 when the last data is 1973, you might ask them why they did not choose to update the study to 1977, which could easily have been done, since that relates to data published 15 months ago. The later data would show that margin subsequently defined.

• 2115

However, what I have is a table showing the rate of return on shareholders' equity for all the major industries in Canada during the period 1968 to 1977. It covers the latest available data. The source of the data is FRI which is the . . .

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Mr. MacIntosh, are you prepared to table this information?

Mr. MacIntosh: Yes, sir.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Okay, read it.

Mr. MacIntosh: I cannot say that I now have this in both languages. If not, we will arrange it.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Tables have no language. You have figures and names?

Mr. MacIntosh: Yes, sir. The source of this data is the Financial Research Institute which is attached to McGill University. It has a data bank of financial data available to subscribers. I will begin at the top. The first industry on the list in terms of rate of return and equity is printing and publishing. That includes the daily newspapers in this country and radio and TV stations. No, I am sorry it does not, it includes only the newspapers and magazines. The rate of return was 20.92 per cent from 1968 to 1977. The next group is miscellaneous merchandising.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I was wondering if Mr. MacIntosh could indicate if that is after or before tax?

Mr. MacIntosh: It is after tax. I will jump down to the rate of return of the banks. It was 13.92 per cent, after tax on the

[*Translation*]

ces brochures maintenant. On pourrait peut-être inviter M^me^ Ostry ainsi que l'auteur, M. Mintz, à nous expliquer pourquoi ils croyaient que la publication était appropriée. Je ne veux pas trop insister, mais je me demande si M. MacIntosh pourrait nous dire quel chiffre l'Association des banquiers canadiens mettrait dans les quatre tableaux que j'ai mentionnés, à partir de 1966, disons, jusqu'à la dernière année qui vous conviendrait—si vous ne pouvez le faire pour 1978, 1977 suffira. A mon avis, il serait intéressant de connaître les taux de rendement pour vos actionnaires au cours de ces années de comparaison. Vous pourriez également dire si les banquiers trouvent que le taux actuel suffit ou ne suffit pas, ainsi que la façon dont il se compare aux autres institutions acceptant des dépôts, comme par exemple les sociétés de fiducie et de prêts énumérées aux annexes 7 et 8.

Le président suppléant (M. Clermont): C'est votre dernière question, monsieur Stevens. Monsieur MacIntosh.

M. MacIntosh: Oui. J'ai des données que je voudrais consacrer maintenant au compte rendu. Je vous signale également que si vous allez demander au Conseil économique pourquoi il publie ce document en 1979 quand les dernières données datent de 1973, vous pourrez également lui demander pourquoi il a décidé de ne pas actualiser l'étude jusqu'en 1977. Ce travail aurait été facile, étant donné que ces données sont publiées depuis 15 mois. Les données plus récentes auraient indiqué que le taux a baissé par la suite.

Toutefois, j'ai un tableau portant sur le taux de rendement des dividendes des actionnaires de toutes les grandes industries du Canada de 1968 à 1977. Il s'appuie sur les plus récentes données venant de l'IRF.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur MacIntosh, êtes-vous disposé à déposer ces renseignements?

M. MacIntosh: Oui, monsieur.

Le président suppléant (M. Clermont): Très bien, vous pouvez lire le document en question.

M. MacIntosh: Je ne crois pas qu'il ait été traduit, mais nous y verrons.

Le président suppléant (M. Clermont): Les tableaux ne sont en aucune langue. Vous pouvez citer des chiffres et des noms?

M. MacIntosh: Oui, monsieur. Ces données proviennent de l'Institut de recherche financière qui relève de l'université McGill. Il a créé une banque de données financières à l'intention de ses membres. L'industrie qui vient au premier rang du point de vue du taux des dividendes des actionnaires est celle de l'imprimerie et de l'édition. Cette dernière comprend les quotidiens et les stations de radio et de télévision, pardon, seulement les journaux et revues. Le taux de rendement s'élevait à 25.92 p. 100 de 1968 à 1977. Au deuxième rang se situe le commerce des produits divers.

M. Stevens: Monsieur le président, monsieur MacIntosh pourrait-il nous dire s'il s'agit d'un taux de rendement après ou avant impôt?

M. MacIntosh: Après impôt. Je passe tout de suite aux taux de rendement des banques. Il s'établissait en moyenne à 13.92

[*Texte*]

average, from 1968 to 1977 and that put the banks after printing and publishing, merchandising, office equipment, pipelines, gas utilities, hardware stores, auto parts, fabricated metals and just ahead of broadcasting and cable which were almost identical, 13.86 per cent. I point that out in case the media present or not present should choose to cite the high rate of return on bank profits. We are almost equal to some of them.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, as a supplementary for clarification, did I understand Mr. MacIntosh correctly that that is an averaging of returns for the 10 years that are being reviewed there?

Mr. MacIntosh: Yes, sir.

Mr. Stevens: Rather than giving us the average are there any figures to show whether in fact the returns have been going up or down?

Mr. MacIntosh: Yes, sir. Mr. Chairman, I have a table showing the percentage of balance of income as a percentage of equity of the banks, 1967 to 1978. I can table this also if that would help to provide you with the data.

Mr. Stevens: Thank you.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Now, gentlemen, I have two tables that have been given to me by Mr. MacIntosh. One is entitled List of returns on average Shareholders' equity of Canadian Industrials, 1968-1977. May I have a motion to print that as an annex?

Mr. Kempling: I so move.

Motion agreed to.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): I have another one entitled Table of chartered bank operating ratios, 1967-1978.

Mr. Stevens: I so move.

Motion agreed to.

The Acting Chairman (Mr. Clermont): Now I will recognize Mr. Johnston and I will ask our Vice-Chairman, Mr. Trudel, to chair the meeting because I have no authority to chair it.

Mr. Johnston: Mr. Chairman, I think it is very apparent that not only have the banks done exceedingly well during the period 1968 to 1977 but you point out, Mr. MacIntosh, that a large cross-section of Canadian industry has done extremely well during that period and that you are basically in the ball park with everyone else. Is that the point you are making?

• 2120

Mr. MacIntosh: With some qualification, Mr. Johnston, I would say that secondary manufacturing has not done well in Canada in recent years. I am not speaking of this year or 1977, but before that there were some years when our lack of competitiveness, which was discussed this morning by the Governor, had a very negative effect on the profits of manufacturing industries. I think it would be fair to say that the mining industry and the integrated oils did not do very well in this period. So to some extent you are comparing . . .

An hon. Member: Apples and oranges.

[*Traduction*]

p. 100 après impôt, de 1968 à 1977. Les banques se situent donc après l'imprimerie et l'édition, le commerce, les fournitures de bureau, les pipelines, les services publics de gaz et les quincailleries, les pièces d'automobile, les métaux usinés et juste avant la radiodiffusion et la câblodiffusion dont le taux s'élevait à 13.86 p. 100. Je vous le signale au cas où les journalistes présents ou absents décidaient de citer le taux de rendement élevé de banques. Nous arrivons presque à égalité.

M. Stevens: Monsieur le président, pour de plus amples renseignements, s'agit-il d'une moyenne des taux de rendement des 10 dernières années?

M. MacIntosh: Oui monsieur.

M. Stevens: Pourrait-on savoir si la tendance a été à la hausse ou à la baisse plutôt que de connaître seulement la moyenne?

M. MacIntosh: Oui, monsieur. Monsieur le président, j'ai ici un tableau portant sur le solde des revenus exprimé en pourcentage de l'actif des banques, de 1967 à 1978. Je puis aussi déposer ce document si cela peut vous être utile.

M. Stevens: Merci.

Le président suppléant (M. Clermont): Monsieur, M. MacIntosh m'a remis deux tableaux. Le premier s'intitule: *List of returns on average shareholder's equity of Canadian Industrials,* 1968-1977. Peut-on proposer d'annexer ce document.

M. Kempling: Je le propose.

La motion est adoptée.

Le président suppléant (M. Clermont): L'autre document s'intitule: *Table of chartered bank operating ration* 1967-1978.

M. Stevens: Je le propose.

La motion est adoptée.

Le président suppléant (M. Clermont): Je donne maintenant la parole à M. Johnston et je demande à notre vice-président M. Trudel de présider la réunion à ma place.

M. Johnston: Monsieur le président, il est non seulement évident que les banques ont prospéré de 1968 à 1977, mais aussi, comme l'a signalé M. MacIntosh, de nombreux secteurs de l'industrie canadienne. Est-ce que c'est ce que vous voulez dire?

M. MacIntosh: Avec certaines réserves, je dirais que le secteur secondaire a périclité au cours des dernières années. Je ne parle pas de la présente année ou de 1977, mais, comme l'a dit ce matin le gouverneur, notre inaptitude à demeurer compétitifs a parfois eu des répercussions très néfastes sur la marge bénificiare des industries de fabrication. On peut dire que la situation de l'industrie minière et du pétrole ne s'est pas améliorée au cours de cette période. Dans une certaine mesure, vous comparez . . .

Une voix: Des pommes à des oranges?

[*Text*]

Mr. MacIntosh: Yes, and we have had a good rate of return in a period when some manufacturing has not had a good rate of return, and we have looked good in that sense. Also, we have had a very big impact of foreign earnings from outside Canada. I think it is fair to say that approximately 35 per cent of the earnings of banks are off-shore, and those have been large in the last few years, especially in the last year or two.

Mr. Johnston: Right. But in the table you annexed for the period 1977-78, you showed 13.2 per cent, I believe, over the ten-year period on average?

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. Johnston: After tax.

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. Johnston: And you cited a number of other Canadian industries which had either or equalled or exceeded that figure.

Mr. MacIntosh: Yes, that is correct.

Mr. Johnston: And then in 1977-78, the period in which you indicate secondary manufacturing has improved, I presume because of the devalued dollar, how did the banks do through that period?

Mr. MacIntosh: The banks did very well last year. Bank readings were high. I think the table showed 1978 returns as a record high last year, and the reason for this was . . .

Mr. Johnston: What was that record high, Dr. MacIntosh?

Mr. MacIntosh: It was 18.9 per cent.

Mr. Johnston: After tax.

Mr. MacIntosh: Yes. Excuse me. I am not sure whether this ratio is precisely comparable to the one in the other table. I will have to check that out.

Mr. Johnston: I think we should clarify that, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: We are getting the information. If you will just ask another question, possibly we will have it by that time.

Mr. Johnston: I will ask another but I will come back to that.

Mr. MacIntosh: Yes, all right.

Mr. Johnston: Dr. MacIntosh, you are with the Bank of Nova Scotia, I believe.

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. Johnston: Now, when you go into a competitive relationship in any field of endeavour—and we are looking at specific fields of endeavour under these revisions to the Bank Act—do you measure your competitive position by a return on investment that you expect to achieve or the return that you expect in that particular area, or do you look to who are your competitors in that area and whether you can basically compete with them? In other words, what kind of competitive position can you take opposite, say, another lender in a particular field, a leasing company in a particular field, and so on?

[*Translation*]

M. MacIntosh: Oui, notre taux de rendement s'est maintenu alors que celui du secteur de la fabrication a baissé, et c'est pourquoi notre situation semble meilleure. De plus, nous avons réalisé des gains considérables à l'étranger, en fait, environ 35 p. 100 de tous nos gains. Ils ont augmenté au cours des dernières années, surtout au cours des deux dernières.

M. Johnston: Très bien. Toutefois, le tableau montre une moyenne de 13.2 p. 100 sur dix ans.

M. MacIntosh: Oui.

M. Johnston: Après impôt.

M. MacIntosh: Oui.

M. Johnston: Un certain nombre d'autres industries canadiennes sont arrivées au même chiffre ou l'ont dépassé.

M. MacIntosh: C'est exact.

M. Johnston: Vous dites que la situation du secteur secondaire s'est améliorée au cours de 1977-1978, à cause de la baisse du dollar, je suppose; qu'en est-il des banques?

M. MacIntosh: Tout a bien marché pour les banques l'an dernier. Leur cote était élevée. D'après le tableau, le rendement a battu tous les records en 1978 parce que . . .

M. Johnston: Quel a été ce taux record, monsieur MacIntosh?

M. MacIntosh: 18.9 p. 100.

M. Johnston: Après impôt.

M. MacIntosh: Oui. Excusez-moi, je ne suis pas sûr qu'on puisse comparer ce chiffre à celui figurant dans l'autre tableau. Il faudra que je vérifie.

M. Johnston: Il faudrait obtenir ces éclaircissements, monsieur le président.

Le vice-président: C'est ce que nous sommes en train de faire. En attendant, vous pourriez peut-être poser une autre question.

M. Johnston: Oui, mais j'y reviendrai.

M. MacIntosh: Très bien.

M. Johnston: Monsieur MacIntosh, vous travaillez pour la Banque de la Nouvelle-Écosse, nest-ce pas?

M. MacIntosh: Oui.

M. Johnston: Lorsque vous entrez dans n'importe quel champ d'activité, et le remaniement de la législation bancaire en vise plusieurs, évaluez-vous votre position concurrentielle en fonction du taux de rendement que vous prévoyez atteindre ou en comparant vos possibilités à celles de vos concurrents dans ce domaine? Autrement dit, comment pouvez-vous faire concurrence à un autre prêteur dans un domaine en particulier, comme le crédit-bail par exemple?

[*Texte*]

Mr. MacIntosh: We look at numerous ratios, probably 30 or 40 ratios. In terms of profitability we look at our rate of return on equity. That would be the first figure you would look at: the after-tax rate of return on equity, as a percentage. We would look at our rate of return on assets, at our debt equity ratio, and at our share of markets. And that would be broken down into our share of domestic and our foreign markets, our margins in domestic and foreign, and so on. There are numerous ratios that you would look at to assess your total position in relation to the competitors.

Mr. Johnston: I understand. Perhaps I phrased the question too broadly. Let me put it to you this way.

We have had it put to us here and, of course, we have heard it elsewhere that you measure the competitive position of the most efficient company in a particular area not by the most efficient company but by the second most efficient company. In other words, one always look to the second most efficient company to determine what the market rate is because, effectively, anything between—like a tender—the second most efficient and the most efficient is fat. So one has to bring oneself down to an area where you can capture a percentage of the market you want, measured entirely by the competitive position of your competitors. I presume that would apply in banking as it would in anything else. In other words, if I can manufacture a tin can at 20 cents a can but my competitor is selling it at 25 cents, then theoretically I should be able to sell it at 26 cents and make a profit, if you see my analogy.

• 2125

Mr. MacIntosh: Efficiency is a difficult concept to grasp because you can have efficiency in the short run, but not in the longer run. For instance, to take a simple case, you can increase your rate of return if you drive your training costs down to zero. In the short run you will eliminate expenses, and anybody can do that. You can wipe out your expenses for training people for three years, and in the short run your rate of return will go up and your expense ratio would look very good, but in the longer run you are going to kill yourself by not having trained your people. If you carry that point into many other areas, what you do with your property, what you do with your computer programs, what you do with your advertising and your marketing, all those things affect your efficiency so efficiency is not one number you can reduce to a bottom line. So if you say that you are going to compare your efficiency to the next fellow's, that is quite a complex thing to do and you do not do it on the basis of this quarter or this year, you are looking at a series of figures that run over time.

Mr. Johnston: Let me bring you back to this question because I do not think I articulated it particularly well. Let us look at the leasing business, for example. The banks are telling us, effectively, that the public interest is served by the banks in the leasing business because the public will benefit, essentially because the leasing companies are borrowing from the banks and taking a profit on the way through, and so on, and the banks are going to be able to pass that difference effectively on to the consumer. Do you have a comment on that?

[*Traduction*]

M. MacIntosh: Nous comparons de nombreux éléments, 30 à 40. Pour ce qui est de la rentabilité, nous étudions le taux de rendement de l'avoir de nos actionnaires. C'est le premier chiffre dont on doit tenir compte. Ensuite, nous tenons compte du taux de rendement de notre actif, du ratio d'endettement et de notre participation aux différents marchés. Ce dernier chiffre serait ventilé entre nos marchés intérieur et étranger, notre marge bénéficiaire au Canada et à l'étranger, etc. Il faut donc étudier de nombreux ratios pour évaluer notre position concurrentielle.

M. Johnston: Je comprends. Ma question n'était peut-être pas assez précise. Permettez-moi de la formuler d'une autre façon.

D'aucuns ont déjà prétendu qu'on évalue la position concurrentielle de la société la plus efficace dans un secteur en particulier en étudiant la situation de celle qui vient au deuxième rang. Autrement dit, on étudie toujours la société qui vient au deuxième rang car l'écart entre la première et la deuxième société est accessoire. Il faut donc prendre les mesures pour s'approprier la part désirée du marché, ce pourcentage étant entièrement déterminé par la position concurrentielle des autres sociétés. Je présume que cela s'applique aux banques comme à tout autre domaine. Autrement dit, si je puis produire une boîte d'étain à 20 cents pièce, mais que mon concurrent la vend 25 cents pièce, alors théoriquement, je devrais pouvoir la vendre 26 cents en réalisant un profit, si vous voyez mon analogie.

M. MacIntosh: L'efficience est un concept difficile à saisir, car il est possible d'avoir de l'efficience à court terme, mais non à long terme. Par exemple, prenons un cas simple, il est possible d'accroître le taux de rendement en éliminant complètement tous les frais de formation. A court terme, les dépenses seront éliminées, et tout le monde peut le faire. Il est possible d'éliminer les frais de formation pendant trois ans, et à court terme, le taux de rendement augmentera et le taux de dépense sera très avantageux; mais à plus long terme, cette absence de formation sera fatale. Il est possible de procéder ainsi dans bien d'autres domaines, comme l'immobilier, les programmes informatisés, la publicité et la mise en marché; tous ces facteurs touchent à l'efficience. L'efficience a donc plusieurs facettes. La comparaison de votre efficience avec celle de votre concurrent est une chose assez compliquée et il est impossible de le faire pour une année ou pour un trimestre précis; il faut tenir compte d'un éventail de données dans le temps.

M. Johnston: Permettez-moi de revenir à cette question, car je crois ne pas m'être très bien exprimé. Prenons comme exemple les transactions de location ou de prêt-bail. Les banques nous affirment que l'intérêt public sera vraiment servi par l'arrivée des banques dans le domaine du prêt-bail, car les sociétés qui font du prêt-bail empruntent leurs fonds des banques et réalisent alors un profit; le public sera essentiellement avantagé par le fait que les banques pourront éliminer ce

[*Text*]

Let me just put my question to you this way. Let us take leasing as an example. Will the banks be able to provide a markedly improved position for the lessee, or will they merely be in a better position to compete with the best of the existing leasing companies which means that effectively they will be offering something very marginally less than what is on the market today?

Mr. Lewis: I think, sir, it is a very complicated answer in terms of the role the banks can play in leasing, and it is not just price related; it is related to our ability to service the entire country. We have the outlets and we have many established relationships with small business, so what we are really in a position to do is offer them one more financing alternative. In doing that, we will obviously be competing with the leasing companies and that will in turn, I think, reflect itself in price competition. The net result would be to reduce, probably, the average price at which leasing is being done. But I would not like to leave you with the impression that it would cut it in half or do anything that dramatic because I think the large leasing companies are in a position to borrow, to raise their funds, at approximately the same price we are. They have access to the money markets which in turn are a major source of our funding so there is not that great a difference in terms of our cost of borrowing.

Mr. Johnston: Let me just follow that question, if I may Mr. Chairman. You point out that the large leasing companies may be able to compete with the banks because they may be able to get cost of money. Are you suggesting that the small leasing companies would effectively be put out of business by the intervention of the banks?

Mr. Lewis: No, not at all. Just as the small leasing companies exist today against the larger leasing companies, and you have that same problem in terms of the cost of funds between a relatively small borrower and a relatively large borrower, that fact will not change. The small leasing company will exist because of the quality of its service, the fact that it is probably specialized and probably there is some get up and go.

• 2130

Mr. Johnston: You will be pushing down the cost; but you will be basically pushing the large leasing companies in terms of their position—you will be making them more competitive. Now, by making them more competitive, will you basically not be affecting the smaller leasing companies?

Mr. Lewis: Well, I think we will to a limited extent; but I think the greatest impact is going to be this. The simple fact is that leasing is not a widely available financing alternative to business today in this country like it is in most other countries of the world but what we are going to see is a great growth, I think, in the leasing business; and I think we will take a good percentage share of that growth but I do not think we are going to be displacing anyone. I think we will all grow and that

[*Translation*]

profit et en faire bénéficier le consommateur. Qu'en pensez-vous?

Je vous présente ma question comme ceci: prenons la location à long terme comme exemple. Les banques pourront-elles offrir des conditions beaucoup meilleures aux locataires, ou seront-elles simplement dans une position plus favorable pour faire concurrence aux meilleures sociétés de prêt-bail, ce qui signifie que de fait, elles n'offriront que des conditions légèrement plus avantageuses que celles présentement en vigueur sur le marché?

M. Lewis: Monsieur, je crois que le rôle des banques est très difficile à déterminer et le prix n'est pas le seul facteur en cause; il faut tenir compte de notre aptitude à servir le pays tout entier. Nous avons les succursales nécessaires et nous avons établi de nombreux contacts avec les petites entreprises; nous sommes donc en mesure de leur offrir un plus grand nombre de méthodes de financement. Ce faisant, nous serons évidemment en concurrence avec les sociétés de location, ce qui aura un effet sur la concurrence dans les prix, à mon avis. Finalement, il en résultera probablement une diminution du coût moyen du prêt-bail. Je ne voudrais toutefois pas que vous ayez l'impression que les prix seront réduits de moitié, ou quelque chose d'aussi spectaculaire, car je crois que les grandes sociétés de prêt-bail sont en mesure d'emprunter ou d'obtenir des fonds à des prix comparables aux nôtres. Elles ont accès aux marchés des capitaux qui sont également nos grandes sources de financement; il n'y a donc pas une si grande différence dans le coût de nos emprunts.

M. Johnston: Permettez-moi de poursuivre sur cette question, monsieur le président. Vous affirmez que les grandes sociétés de prêt-bail seront peut-être en mesure de faire concurrence aux banques car elles peuvent obtenir les capitaux au même prix. Pensez-vous que, de fait, l'arrivée des banques entraînera la fermeture des petites société de prêt-bail?

M. Lewis: Non, pas du tout. Les petites sociétés survivent aujourd'hui malgré la présence des sociétés plus importantes; nous avons le même problème de la différence du coût des capitaux pour les petits emprunteurs et les emprunteurs plus importants; ce fait ne changera pas. Les petites sociétés de prêt-bail survivront à cause de la qualité de leurs services, parce qu'elles sont probablement spécialisées et parce qu'elles sont plus dynamiques.

M. Johnston: Vous réduirez donc les coûts; mais essentiellement, vous allez modifier la position concurrentielle des grandes sociétés—vous les rendrez plus concurrentielles. Ce faisant, n'allez-vous pas toucher directement les plus petites sociétés de prêt-bail?

M. Lewis: Je crois que nous le ferons dans une certaine mesure; toutefois, je crois que le plus grand impact sera celui-ci: on peut dire simplement que présentement, le prêt-bail n'est pas un mode de financement généralement disponible aux entreprises du pays, comme ce l'est dans la plupart des autres pays du monde. Je crois toutefois que nous assisterons à une grande croissance du secteur du prêt-bail; et je pense que nous obtiendrons une bonne part de cette croissance sans toutefois

[*Texte*]

the Canadian borrower, and particularly small business, is going to be better off.

Mr. Mercure: In order to estimate what will happen in terms of price, one must not forget that many of the more important participants in the leasing industry today are already bank affiliates, meaning foreign bank affiliates, which means that they already have a good capacity to drive down good bargains. There is quite a lot of price competition already in the industry. What we think we can do in the market is broaden the market.

Mr. Johnston: May I ask just one supplemental, Mr. Chairman? Just a quick one?

The Vice-Chairman: The last one, then.

Mr. Johnston: In response to that, are you suggesting that the leasing affiliates of foreign banks have a cost of money equivalent to that of the Canadian chartered banks?

Mr. Mercure: Pretty much so; even, at times, lower than ours because they do not have the cash reserves. Of course, they do not have now the short deposits, the savings deposits and the current account deposits, which cost us a lot of money in terms of service; but when we expand in new areas, we must consider more that most of our funds come from marginal additional funds, the cost of which is the margin in the cost of additional funds in the money markets; and we know now that a foreign bank affiliate comes in the market and may drive down a very good bargain pricewise.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Johnston.

Before I go on to the next member of the Committee, may we have some clarification from Mr. MacIntosh regarding the net and the gross on the two charts that you have tabled.

Mr. MacIntosh: Yes, Mr. Chairman.

The figure that I was asked for regarding 1978, of 18.9 per cent, was an after-tax rate, comparing to the 13.92 per cent for that period 1968 to 1977 inclusive. So it was a high figure, and I would just like to point out that it included a very good foreign profit rate of return in 1978—and that figure was almost as high as the *Toronto Star* makes.

The Vice-Chairman: Now, does that satisfy the members of the Committee? Agreed?

Now, I have Mr. Martin, which is the last name I have for the first round. Then I have three names for the second round.

Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I would just like to mention in passing that perhaps at some point or other, through you as Chairman, we might get some clarification on this study that was referred to by Mr. Stevens called *The Measure of Rates of Return* by Jack M. Mintz, which I understand was submitted, someone said, as recently as today and which bears the stamp of the Economic Council of Canada on the cover and, on the inside, contains this disclaimer on page one:

[*Traduction*]

nuire à nos concurrents. Je crois que nous en profiterons tous et que les emprunteurs canadiens, particulièrement les petites entreprises, s'en trouveront mieux.

M. Mercure: Si l'on veut prédire l'effet sur les prix, il ne faut pas oublier qu'un bon nombre des plus importantes sociétés de prêt-bail en place sont déjà affiliées à des banques étrangères, ce qui signifie qu'elles sont déjà en mesure d'offrir de très bonnes conditions. Il y a déjà beaucoup de concurrence sur les prix dans ce secteur. Nous croyons pouvoir élargir le marché.

M. Johnston: Une question supplémentaire, monsieur le président? Je serai bref.

Le vice-président: C'est votre dernière question, alors.

M. Johnston: Croyez-vous que les sociétés de prêt-bail affiliées à des banques étrangères peuvent obtenir des capitaux à un prix semblable à celui des banques à charte canadiennes?

M. Mercure: Tout à fait; même qu'à certains moments, leur coût est plus bas que le nôtre parce qu'elles n'ont pas de réserve en caisse. Bien sûr, elles n'ont pas de dépôts à court terme, de dépôts d'épargne et de comptes courants, ce qui nous coûte très cher en service; toutefois, lorsque nous nous lançons dans un nouveau domaine, nous devons penser que la plupart de nos fonds nous proviennent de sources supplémentaires marginales, dont le coût est constitué par la marge du coût des fonds supplémentaires sur le marché des capitaux; nous savons qu'une filiale d'une banque étrangère peut s'imposer sur le marché et offrir des prix très concurrentiels.

Le vice-président: Merci, monsieur Johnston.

Avant d'accorder la parole au prochain membre du comité, M. MacIntosh pourrait-il nous donner quelques précisions quant aux valeurs nettes et brutes se trouvant sur les deux tableaux présentés.

M. MacIntosh: Oui, monsieur le président.

Le chiffre de 18.9 p. 100 en question porte sur 1978 et représente un taux après imposition; il se compare à la moyenne de 13.92 p. 100 pour la période s'étendant de 1968 à 1977 inclusivement. Il s'agit donc d'un chiffre très élevé, et je souligne qu'il comprend un excellent taux de rendement à l'étranger pour 1978, ce chiffre étant presqu'aussi élevé que celui du *Toronto Star*.

Le vice-président: Cela satisfait-il les membres du comité? D'accord?

M. Martin est le dernier intervenant au premier tour. Ensuite, j'ai le nom de trois intervenants pour le deuxième tour.

Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, je voudrais dire en passant qu'à un moment donné, nous devrions peut-être obtenir des précisions sur l'étude dont a parlé M. Stevens. Le titre en est *The Measure of Rates of Return* par M. Jack M. Mintz; si je ne m'abuse, ce document a été présenté aujourd'hui même et il porte sur la couverture le sceau du Conseil économique du Canada. A l'intérieur, en première page, on peut lire:

[*Text*]

The findings of this study are the personal responsibility of the author and as such have not been endorsed by members of the Economic Council of Canada.

I think this is the second similar-type study or release that we have had before us as a committee in these last few months. I recall one earlier which I think was put before the Finance Committee, dealing with the costs of Quebec separatism, where there seemed to be an individual's views with a disclaimer from the Economic Council, yet published on Economic Council stationery and I just wonder whether perhaps this could be looked into. I think, until we have some satisfactory resolution of that, I am not sure we should spend very much time considering the study further.

Mr. Chairman, I would like to ask one or two question in connection with the Canadian Payments Association. I know that the Canadian Bankers' Association have recommanded several changes in this act and some of them seem to have been motivated by concerns registered by the credit unions, but I believe that those concerns have since been rectified, and I wonder whether the Canadian Bankers' Association is now satisfied regarding this particular concern.

Mr. Lewis: We are certainly considerably relieved regarding that one concern, but frankly, we find it difficult to appreciate why we, as banks, processing in excess of 90 per cent of the items through the payments system, accounting for 95 per cent of the value, should be assigned a minority role in terms of the management of the Canadian Payments Association. We have our self-interest at heart when we say that.

We also have another concern. The Canadian payments system is as efficient and as cheap as any in the world today. It has served the country well while it has been administered and managed by the Canadian banks. Why, with that background, is it necessary to put the banks in a minority position in managing this? I think we would also feel more comfortable, Mr. Martin, if it was embraced in the law that the settlements would take place through the sum of balances maintained with the Bank of Canada and any direct clearing members in the association would have access to the Bank of Canada lender of last resort facilities.

Those are our key objections to the proposal.

Mr. Mercure: Mr. Chairman, may I add to this? The fact that the credit unions and caisses populaires have declared that they will adhere to the Canadian Payments Association has relieved the point that the proposed legislation was making the membership compulsory for the banks and voluntary for the others. Because of that we had a recommendation, recommendation No. 7, which said, tongue-in-cheek, that if membership was voluntary for the others it should also be voluntary for us. The voluntary adhesion of the credit unions and caisses populaires makes that recommendation less apropos.

We made 20 recommendations over-all to improve and put some teeth into the Canadian Payments Association legislation, and the rest, the 19 other recommendations, are not

[*Translation*]

Les conclusions de cette étude sont la responsabilité personnelle de l'auteur et elles n'ont pas été endossées par les membres du Conseil économique du Canada.

Je crois que c'est la deuxième étude ou publication du même type que le comité a reçu au cours des derniers mois. Je me rappelle d'un document précédent, présenté au comité des Finances je crois, et qui portait sur le coût de la séparation du Québec. Il semble s'agir des opinions d'un particulier, le Conseil économique s'en dissociant; pourtant, le document était publié avec l'en-tête du Conseil économique et je me demande si on pourrait étudier cette situation. Je ne suis pas certain que nous devrions consacrer beaucoup de temps à l'étude de ce document avant d'avoir obtenu ces précisions.

Monsieur le président, j'ai une ou deux questions au sujet de l'Association canadienne des paiements. Je sais que l'Association des banquiers canadiens a recommandé plusieurs modifications à cette loi, dont certaines semblent avoir été motivées par les préoccupations des coopératives de crédit; je crois toutefois que ces inquiétudes ont maintenant été calmées et j'aimerais savoir si l'Association des banquiers canadiens est maintenant satisfaite quant à ces préoccupations.

M. Lewis: Nous sommes certainement très soulagés quant à cette préoccupation; mais franchement, puisque nous traitons plus de 90 p. 100 de tous les articles dans le système des paiements, ces articles représentant 95 p. 100 de la valeur totale, nous avons du mal à comprendre pourquoi les banques devraient jouer un rôle minoritaire dans l'administration de l'Association canadienne des paiements. Nous avons notre propre intérêt à cœur quand nous disons cela.

Nous avons également une autre préoccupation. Le système canadien des paiements est aussi efficient et économique que tout autre système dans le monde. Il a bien servi le pays pendant qu'il était administré par les banques canadiennes. Compte tenu de ces antécédents, pourquoi est-il nécessaire d'accorder aux banques une position minoritaire dans la gestion de ce système? Également monsieur Martin, je crois que nous serions plus à l'aise si la loi précisait que les règlements s'effectueront en comptant la somme des soldes maintenus à la Banque du Canada et que tout membre de l'Association faisant une compensation directe pourrait avoir accès à la Banque du Canada, comme prêteur de dernier recours.

Ce sont là nos principales objections à cette proposition.

M. Mercure: Monsieur le président, permettez-moi d'ajouter quelques mots. Le projet de loi proposait que l'appartenance à l'Association canadienne des paiements soit obligatoire pour les banques et volontaire pour les autres; cela avait causé une certaine tension qui a été soulagée par le fait que les caisses populaires et les coopératives de crédit ont déclaré leur intention d'adhérer à l'Association. A cause de cette disposition du projet de loi, notre recommandation nº 7 proposait, avec un sourire, que si l'appartenance était volontaire pour les autres, elle devrait également être volontaire pour nous. L'adhésion volontaire des coopératives de crédit et des caisses populaires rend cette recommandation moins opportune.

En tout, nous avons fait 20 recommandations afin d'améliorer la législation sur l'Association canadienne des paiements et afin de la rendre plus rigoureuse; les 19 autres recommanda-

[*Texte*]

affected by the fact that credit unions will not be "perhaps" members now but will be "certain" members.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I would like to move to another topic regarding the storage and processing of records outside the country. One of the sections will prevent the banks from storing and processing records abroad, and I would like to have some idea of the extent to which this may be done today—the volume of material and the nature of material that may be stored in records outside the country at the present time.

The Vice-Chairman: We had some comments on that earlier, Mr. Martin, but I wonder whether Mr. MacIntosh would like to comment briefly on that.

• 2140

Mr. MacIntosh: Yes, Mr. Chairman.

The information stored outside the country for the most part consists of things like the credit card bad-file lists and that sort of thing, which is an international matter. Visa cards and Mastercharge are international, so there are data files of bad credit risks on central files elsewhere than in Canada. Our position is that as long as the Inspector General has access to the data—hard copy or a method of getting to the data—his job is not inhibited by the storage of certain kinds of data outside Canada. To put it in perspective, probably a fraction of one per cent of data is outside Canada, a small fraction of one per cent. I understand that one of the briefs from the CGE, Canadian General Electric, has objected to the harsh terms of the bill in preventing the use of some softwear programs that are used by Canadian banks for analysis of leases, and that sort of thing. We said last week, or a couple of weeks ago, that we felt there could be provision for the messaging of information abroad on central data files and central computers without inhibiting the role of the Inspector General. So, in short, we would support the position that was taken by CGE that provision should be made for the proceeding and storage of data outside Canada, as long as the Inspector General can access what he needs.

The Vice-Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, in another area—and this may have been raised by other members earlier, before I came in tonight—one of the concerns registered by the Canadian Federation of Automobile Dealers, relating to their concern over the advent of the banks into the automobile leasing field, was the possibility that banks would indeed take over their business to the extent that automobile dealers would only be required in future, if they were available, to act as show rooms for automobiles and as service people once a person had acquired an automobile. In other words, under the new act their feeling is that an individual could go into his corner bank and either buy or lease an automobile based on catalogues that might be presented to him right there in the bank branch and never go near an automobile dealer unless he particularly wanted,

[*Traduction*]

tions ne sont pas touchées par le fait que les coopératives de crédit deviendront «certainement» membres de l'Association.

M. Martin: Monsieur le président, j'aimerais maintenant aborder un autre sujet, c'est-à-dire l'entreposage et le traitement des dossiers à l'extérieur du pays. L'une des dispositions du bill interdira aux banques d'entreposer et de traiter des dossiers à l'étranger; j'aimerais savoir dans quelle mesure cela se fait aujourd'hui. Je voudrais connaître la nature et le volume des données qui sont peut-être présentement gardées dans des dossiers à l'extérieur du pays.

Le vice-président: Nous avons abordé cette question plus tôt, monsieur Martin, mais M. MacIntosh voudra peut-être en reparler brièvement.

M. MacIntosh: Oui, monsieur le président.

La plupart des renseignements gardés à l'extérieur du pays portent sur des faits comme les mauvais comptes de crédit et autres choses du même genre, toutes questions de nature internationale. Les cartes VISA et Master Charge sont internationales; les dossiers de données sur les mauvais comptes sont donc gardés dans des dossiers principaux ailleurs qu'au Canada. Nous pensons que tant que l'inspecteur général aura accès à ces données, sur papier ou autrement, son travail ne sera pas gêné par l'entreposage de certains types de données à l'extérieur du Canada. Pour établir une perspective, il est probable que seulement une fraction de 1 p. 100 des données se trouve au Canada, une petite fraction de 1 p. 100. Si je ne m'abuse, dans un de ses mémoires, la société Générale Électrique du Canada s'opposait aux dures dispositions du projet de loi qui interdisaient l'utilisation de certains programmes de logitiel utilisés par les banques canadiennes pour l'analyse des transactions de location et autres usages de même nature. Nous disions il y a quelques temps qu'à notre avis, il pourrait y avoir moyen d'obtenir les renseignements qui sont à l'étranger dans des dossiers et des ordinateurs centraux, sans nuire au travail de l'inspecteur général. En bref, nous appuyons la position adoptée par la Compagnie Générale Électrique du Canada à l'effet que des dispositions devraient être prises pour le traitement et l'entreposage de données à l'extérieur du Canada, tant que l'inspecteur général peut avoir accès aux renseignements dont il a besoin.

Le vice-président: Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, dans un autre domaine—cette question a peut-être été soulevée par d'autres députés plus tôt ce soir avant mon arrivée—face à la venue des banques dans le domaine de la location des automobiles, la *Canadian Federation of Automobile Dealers* s'est inquiétée de la possibilité que les banques envahissent leur marché. Les vendeurs s'inquiétaient de ne pouvoir plus offrir à l'avenir que des services de salles de montre et d'entretien pour les consommateurs ayant déjà une automobile. Autrement dit, aux termes de la nouvelle loi, ils croient qu'un consommateur pourra se présenter à la banque du coin pour louer ou acheter une automobile dans un catalogue qu'il pourrait consulter sur place sans jamais avoir à rencontrer un vendeur, à moins qu'il ne désire voir précisément le modèle qu'il est sur le point d'ache-

[*Text*]

physically, to see the model he was about to buy. Are there barriers that would ensure that the banks would not enter the business of individual automobile leasing, in fact, in the new act? Or do you feel there are practical barriers that would prevent banks from getting into this field?

The Vice-Chairman: These comments have already been made, but I was wondering if Mr. MacIntosh could add to it.

Mr. Martin: Sorry. Were they made tonight?

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Mr. Chairman, we prepared a brief statement on this matter. Would it be satisfactory if I responded by reading it? There are just two pages.

Mr. Martin: Has it already been distributed?

Mr. Lewis: No, it has not.

Mr. Martin: I think it might be read into the record.

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Mr. Chairman, we would like to take the opportunity to make a brief statement on the matter of leasing, and in particular the representations of the Federation of Automobile Dealer Associations of Canada.

At the other place, we stated that in our minds it was a nonissue, because it was highly unlikely that any of the banks would engage in one-on-one automobile leasing, although it was possible that banks might enter into the leasing of fleets of automobiles or trucks. The automobile dealers have countered by saying that if one bank were to enter the field the other banks would quickly follow suit. Competition between banks being what it is, this is perhaps a correct statement, and to be realistic it is difficult to anticipate what might happen over the next 10 years.

The real question is what would happen to the business of automobile dealers if banks were to enter the field of one-on-one car leasing. In their representations to you, the automobile dealers have painted a very bleak picture, an armageddon, if you will. In the United States, national banks have been engaged in car leasing since 1963. In 1976, the Federal Reserve conducted a thorough review of the activities of banks in the field of car leasing. Written and oral submissions were received from many groups, including the National Automobile Dealers' Association. The Federal Reserve confirmed that car leasing was a permissible activity for banks to engage in. The decision, which includes a thorough discussion of all the pros and cons, was published in the *Federal Reserve Bulletin* dated November 1976. We commend this article to you. Perhaps, Mr. Chairman, we could leave a copy with the Clerk and have this decision entered into the record, because it makes fascinating reading.

• 2145

The Vice-Chairman: Is it the wish of the Committee that we have this filed with the Clerk or appended to the hearings of today's meeting?

Some hon. Members: Agreed.

[*Translation*]

ter. La nouvelle loi contient-elle des dispositions empêchant les banques de se lancer dans le domaine de la location unitaire? Pensez-vous plutôt que, pour des raisons pratiques, les banques ne pourront pas se lancer dans ce domaine?

Le vice-président: Ces remarques ont déjà été faites, mais M. MacIntosh voudra peut-être y ajouter.

M. Martin: Je suis désolé. En a-t-on parlé ce soir?

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Monsieur le président, nous avons préparé une brève déclaration sur cette question. Serait-il suffisant que je la lise? Il n'y a que deux pages.

M. Martin: Le document a-t-il déjà été distribué?

M. Lewis: Non, il ne l'a pas été.

M. Martin: Je crois qu'on pourrait le consigner.

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Monsieur le président, nous désirons saisir cette occasion pour faire une brève déclaration sur la question de la location, et particulièrement sur les observations de la *Federation of Automobile Dealer Associations of Canada.*

Dans un autre endroit, nous avons affirmé qu'à notre avis, le problème n'existe pas puisqu'il est très peu probable que les banques se lancent dans la location d'automobiles à l'unité, quoiqu'il soit possible que les banques participent à la location de «flottes» d'automobiles ou de camions. Les concessionnaires d'automobiles ont rétorqué en affirmant que si une banque se lançait dans ce domaine, les autres suivraient rapidement. La concurrence entre les banques étant ce qu'elle est, cette affirmation est peut-être injuste et, pour être réaliste, il est difficile de prédire ce qui va se produire au cours des dix prochaines années.

La véritable question est de savoir ce qui arriverait aux concessionnaires d'automobiles si les banques se lançaient dans le domaine de la location d'automobile à l'unité. Dans leur représentation, les concessionnaires d'automobiles ont dressé un tableau très sombre de la situation, une fin du monde si vous voulez. Aux États-Unis, les banques nationales font la location d'automobiles depuis 1963. En 1976, la *Federal Reserve* a fait une étude en profondeur des activités des banques dans le domaine de la location d'automobiles. De nombreux groupes ont fait des présentations orales et écrites, y compris la *National Automobile Dealers' Association.* La Federal Reserve a confirmé que les banques peuvent se livrer à la location de voitures. Cette décision qui comprend une étude détaillée de tous les avantages et les désavantages, a été publiée dans le numéro de novembre 1976 du Federal Reserve Bulletin. Nous vous recommandons de lire cet article. Monsieur le président, nous pourrons donner un exemplaire à la greffière afin que cette décision soit consignée au procès-verbal car cet article est d'une lecture fascinante.

Le vice-président: Plaît-il au comité de déposer ce document auprès de la greffière ou de l'annexer au compte rendu d'aujourd'hui?

Des voix: D'accord.

[*Texte*]

Mr. Lewis: To summarize, the Federal Reserve process requires an activity to meet two tests. First, the activity must be closely related to banking, or managing or controlling banks. The second test is the proper incident-to-banking test—which is an American phrase—and that is that the performance of the activity by a bank can reasonably be expected to produce benefits to the public which outweight possible adverse effects. In the view of the Federal Reserve, both tests are met.

One final comment, if I may, Mr. Chairman. If the Canadian banks were to engage in one-on-one auto leasing, they would likely do it through the car dealers rather than in competition with them. I have here a brochure of the Seattle First National Bank. It is talking about how the customer gets a lease; and I quote:

> "All you have to do is go to one of our many auto dealers participating in the First Lease Program and pick the car and the equipment. Your First Lease dealer will handle everything else" . . .

According to the Federal Reserve decision, 300 of the approximately 480 new-car dealers in the State of Washington utilize the indirect leasing program of Seattle First National Bank.

So I think the answer to your question is, again, in talking to our people involved in leasing, they do not anticipate getting into one-on-one car leasing; but if they were, the way they would do it would be through the auto dealers, just as we provide instalment finance to the purchasers of cars through the auto dealers. It would not be the banks setting up the equivalent of auto dealerships through our branch network.

Mr. Martin: I think, Mr. Chairman, that would be reassuring to the auto dealers. May I ask one final question, Mr. Chairman, in connection with data processing? As the witnesses are probably quite aware, the CADAPSO representatives have asked that this be removed from the regulations; and I am referring to the ability to prepare summary reports of the distribution of labour and salary costs.

Presumably you would like it to remain, and in giving your reasons why, I wonder if you could also comment on the number of items under proposed Section 4 of the draft regulations, including the desire of CADAPSO to have general ledger accounting dropped. Could you comment on both those issues? Why do you feel they should be retained, if you do feel they should?

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Mr. Chairman, the response to both those questions, in one word, is efficiency. It is much more efficient if you are doing a payroll preparation to do the entire thing rather than spread it, fragment it, and say one institution can

[*Traduction*]

M. Lewis: En résumé, la Federal Reserve exige qu'une activité commerciale respecte les critères suivants: Premièrement, l'activité doit être étroitement liée aux opérations bancaires, soit à l'administration, soit à la direction. Deuxièmement, il faut déterminer si l'activité est complémentaire c'est-à-dire, si cette activité de la banque en question peut produire des bénéfices pour le public qui serait supérieur aux effets néfastes éventuels. En l'occurrence, de l'avis de la Federal Reserve, ces deux exigences sont remplies.

Si vous me le permettez, j'aurais un dernier commentaire, monsieur le président. Si les banques canadiennes se livrent à la location de voitures à des particuliers, elles le feraient en toute vraisemblance en collaboration, et non pas en concurrence, avec les concessionnaires d'automobiles. J'ai ici un dépliant de la Seattle First National Bank. On y lit le processus que doit suivre un client pour obtenir une location, et je cite:

> «Il s'agit simplement de visiter l'un de nos maints concessionnaires d'automobiles qui participent au programme de première location et de choisir la voiture et l'équipement. Votre concessionnaire s'occupera de tout autre détail, . . .»

En vertu de la décision prise par la Federal Reserve, 300 sur environ 480 nouveaux concessionnaires d'automobiles dans l'état de Washington utilisent le programme de location indirecte de la Seattle First National Bank.

Donc, en réponse à votre question, d'après nos responsables dans le domaine, on n'envisage pas la location à l'unité; toutefois, si on s'y intéresse, on fera par l'entremise des concessionnaires d'automobiles de la même façon que nous finançons des ventes à tempérament d'automobiles par l'intermédiaire des vendeurs d'automobiles. Les banques n'établiraient pas un système comparable aux concession d'automobiles par le biais de notre réseau de succursales.

M. Martin: Monsieur le président, ces propos devraient être très rassurants pour les concessionnaires d'automobiles. Permettez-moi de poser une dernière question, monsieur le président, concernant le traitement des données. Comme les témoins le savent probablement, les représentants de l'Association canadienne des organisations de services informatiques (ACOSI) ont demandé que cette disposition soit exclue des règlements; je parle maintenant du pouvoir de rédiger des rapports sommaires de la ventilation des coûts de la main-d'œuvre et des salaires.

Il est à supposer que vous aimeriez que cette disposition reste et, en nous expliquant pourquoi, j'aimerais que vous commentiez en même temps les provisions de l'article 4 des règlements proposés, y compris le fait que l'association a demandé que la comptabilité générale soit exclue. Je vous demanderais de commenter ces deux questions. Pourquoi croyez-vous que ces dispositions devraient rester, si, en effet, vous pensez ainsi?

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Monsieur le président, la réponse à ces deux questions se résume dans un mot: l'efficacité. En préparant la feuille de paie, il est beaucoup plus efficace de la faire en entier plutôt que de répartir la tâche entre divers organismes.

[*Text*]

only do one part of it, another institution has to do the other part of it. It is ludicrous, to my mind, that we would impose that extra cost on what is a very routine, normal process.

And, again, in terms of this bill—and we are dealing with the next 10 years—and in terms of increasing the efficiency, not only of the banks but of our customers' operations, rather than inhibiting the provision of data-processing services, frankly it would be my view it should be government policy to encourage it; because in many cases we can significantly reduce costs to our customers by providing efficient data-processing services at a lower cost than they could provide them themselves and in many cases as a marginal cost by-product either to our own data processing capabilities or because of some other function we are already performing for that customer. So I frankly find this a very artificial and unnecessary barrier. I think CADAPSO have been very vocal in projecting themselves as a small, struggling, young group of companies, and when you look down the list of who controls the top 20 companies in that industry, I think they are well capable of looking after themselves.

• 2150

The Vice-Chairman: Before I recognize another member of the Committee I have now had a chance to look at the Federal Reserve Bulletin "Automotive Leasing as an Activity for Bank Holding Companies". This is a document that has 12 pages of very fine type and it has one page of footnotes. Rather than get it printed I think it would delay the procedure and the printing of this Committee. It is in only one language. It would have to be translated. Would it be the wish of the Committee rather than the wish expressed earlier that we have this translated and circulated to the members rather than printed? I think it would delay the printing of today's hearings.

Some hon. Members: Agreed.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I want to touch on a minor point. We have many important points, but it is one that has been referred to by the CBA in its brief of October 1 and it has to do with the question of government ownership. I believe it is the proposal of the Bank Act, of Bill C-15, that on the organization of a new bank a provincial government may participate in the shareholding up to 25 per cent, which level of ownership will be progressively reduced over a period to the 10 per cent which is the maximum that may be owned by any one individual person. This is something quite new to have jumped in on the ownership of a bank. What is the view of the CBA with regard to that, or has it a view?

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, our position has been that we have basically opposed the ownership of voting shares in banks by provincial governments. We recognize that there is a problem of an organization like the caisse de dépôts in Quebec which is a quasi government body and where sizeable amounts

[*Translation*]

A mon sens, il serait ridicule d'imposer ces frais supplémentaires pour un processus tout à fait normal et routinier.

Dans le contexte du bill—et nous parlons maintenant des dix prochaines années—et au nom de l'efficacité, non seulement des banques mais également des opérations commerciales avec nos clients, au lieu de nous empêcher de fournir des services de traitement des données, à mon sens, la politique du gouvernement devrait l'encourager; en offrant à nos clients des services de traitement des données efficaces, nous pouvons réduire les coûts de façon considérable pour nos clients en leur offrant un coût inférieur à ce qu'il leur en coûterait pour faire le travail eux-mêmes. De plus, les frais que nous demandons pourront ne représenter qu'un faible coût supplémentaire soit à nos services de traitement des données, soit à un autre service que nous offrons déjà au client. Donc, en toute sincérité, je crois que cet obstacle est artificiel et inutile. L'ACOSI crie très fort pour se donner l'apparence d'un groupe de petites entreprises luttant pour leur survie. Cependant, en regardant la liste de ceux qui contrôlent les 20 plus grandes compagnies dans cette industrie, il est bien évident qu'elles sont capables de se défendre seules!

Le vice-président: Avant de donner la parole à un autre membre du comité, j'aimerais signaler que j'ai eu l'occasion de lire le dépliant de la Federal Reserve intitulé «Location des automobiles comme activité des *holdings* bancaires». C'est un document de 12 pages en caractères très petits et qui comprend une page de références. Je crois que le faire imprimer retardera l'impression du compte rendu de ce comité. Il paraît dans une langue seulement, donc il faudrait le faire traduire. Plairait-il au comité de le faire traduire et distribuer aux membres plutôt que de le faire imprimer? Autrement, on risque de retarder l'impression du compte rendu de cette séance.

Des voix: D'accord.

Le vice-président: Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, j'aimerais soulever un point d'importance mineure. L'Association des banquiers canadiens y avait fait allusion dans son mémoire du premier octobre; je parle de la question de propriété par le gouvernement. Si je ne m'abuse, en vertu du projet de loi sur les banques, le Bill C-15, on propose que lors de l'établissement d'une nouvelle banque, le gouvernement provincial ait le droit de détenir jusqu'à 25 p. 100 des actions, participation qui serait réduite peu à peu au cours d'une certaine période jusqu'à 10 p. 100, qui est le maximum que peut détenir un particulier. Cette initiative est tout à fait nouvelle en ce qui concerne la propriété d'une banque. Quelles sont les opinions de l'Association à cet égard si elle en a du tout?

M. MacIntosh: Monsieur le président, essentiellement, nous nous opposons à ce que les gouvernements provinciaux détiennent les actions ayant droit de vote dans les banques. Nous savons qu'il y a un problème dans le cas, par exemple, des caisses de dépôt au Québec qui sont des organismes para-gou-

[*Texte*]

of shares may be held. The position of the CBA is that the government should not hold voting shares and that if its holdings were to exceed 10 per cent they should be in any event not voting. Basically our position is that the government should not be in the ownership at all.

Mr. Lambert (Edmonton West): You mean by that, government or any agency or emanation of government.

Mr. MacIntosh: I do not think we would want to exclude pension funds but I think they could be deemed to not be able to vote their shares.

Mr. Lambert (Edmonton West): We have one case further on the ownership of bank shares, or ownership by banks of shareholdings in other financial institutions, and there are severe restrictions on that. As I recall from memory, a bank cannot hold more than 10 per cent. Or am I wrong in that it can hold for a period of time and then must divest itself of any ownership in another financial institution such as a trust company?

Mr. MacIntosh: Yes, if it is a deposit-taking institution. Under the present act we cannot hold more than 10 per cent of the voting shares of a deposit-taking institution. Under the new act we would have to divest completely the shares in a deposit-taking institution such as a trust or loan company, I think over 10 years. I believe the original recommendation in the bill was two years and has since been changed, if memory serves me, to 10 years.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. And what is the view of the CBA on that provision? Is it something that can be lived with in order to, shall we say, get that arm's length protection?

• 2155

Mr. MacIntosh: Yes, we are not objecting to that. Some of us have raised the question whether credit unions which are deposit taking institutions should have interlocking directorates with banks. Not all of our membership would agree with raising the issue at all, but I think I can safely say that most of us see an inconsistency between saying that the banks cannot have interlocking directorates with trust and loan companies but that the credit unions can have interlocking directorates with banks.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is one point, I think, which was fairly established the other day. I may say that I fail to see how any credit union which is definitely deposit taking and frankly, outside of its ownership, in its operations in many instances comes into what I would call the implied definition of the business of banking that appears in this act, that its directorship should not interlock with that of any financial institution, be it bank or trust company. Secondly, I take it that at the present time Mr. Mercure's bank is owned up to 23 per cent or thereabouts by the credit union movement.

Mr. Mercure: The caisse populaire movement.

[*Traduction*]

vernementaux où l'on peut détenir un nombre important d'actions. L'Association est d'avis que le gouvernement ne devrait pas détenir des actions ayant droit de vote et que si sa participation devait être supérieure à 10 p. 100, il ne devrait pas, de toute manière, voter. Essentiellement, nous sommes de l'avis que le gouvernement ne devrait rien posséder du tout.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Est-ce à dire le gouvernement ou tout organisme connexe?

M. MacIntosh: Nous ne voudrions pas exclure les fonds de pension, mais ces actions ne devraient pas comporter le droit de vote.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Pour reprendre la propriété des actions de banque, ou plutôt la participation des banques dans d'autres institutions financières, je vous signale qu'il y a des restrictions assez rigides là-dessus. De mémoire, je dirais qu'une banque ne peut pas détenir plus de 10 p. 100 des actions. Est-ce que je me trompe en disant qu'elle peut les détenir pendant un certain temps mais qu'elle doit se départir de toute participation dans une institution financière comme, par exemple, une compagnie fiduciaire?

M. MacIntosh: Oui, s'il s'agit d'une institution qui accepte des dépôts. En vertu de la Loi actuelle, nous ne pouvons pas détenir plus de 10 p. 100 des actions ayant droit de vote dans une institution de dépôt. En vertu de la nouvelle loi, nous devrions nous départir entièrement des actions dans une institution de dépôt, telle qu'une compagnie de fiducie ou de prêt, en dix ans. A l'origine, si je ne m'abuse, on avait recommandé dans le bill une période de deux ans, mais on l'a remplacé par 10 ans.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'accord. Quelle est l'opinion de l'Association sur cette disposition? Peut-on l'admettre afin, disons, d'obtenir la protection offerte par l'absence de liens de dépendance?

M. MacIntosh: Nous n'y voyons aucune objection. Certains d'entre nous avons soulevé la question des liens entre les administrations des banques et celles des caisses de crédit, qui sont les institutions de dépôt. Tous nos membres ne seraient certes pas d'accord pour qu'on soulève cette question, mais je crois pouvoir dire que le fait que l'administration d'une banque doive être indépendante de l'administration d'une société de fiducie ou de prêt alors que ce n'est pas le cas des caisses de crédit et des banques, constitue une anomalie.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Voilà un point que nous avons, je crois, bien saisi l'autre jour. J'admets que je ne vois pas du tout comment une caisse de crédit, qui est clairement une institution de dépôts et qui, sa propriété mise à part, fait des opérations bancaires selon le sens de la définition de cette loi, ne pourrait pas «chevaucher» sa direction avec celle d'une autre institution financière, qu'il s'agisse d'une banque ou d'une compagnie fiduciaire. De plus, il faut mentionner que les caisses de crédit détiennent environ 23 p. 100 de la banque de M. Mercure.

M. Mercure: Les caisses populaires.

[*Text*]

Mr. Lambert (Edmonton West): La caisse populaire. Bon. Alors nous allons parler de la caisse populaire.

I too find that there is a grave inconsistency in that in this particular case what, other than the nature of its ownership, is by the limited definition of the Bank Act engaged in the business of banking, that it, as an organization of centrals and federations and so forth— The entity still has a holding of that size in any chartered bank.

Mr. Mercure: If you want me to comment on that . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, you may wish to.

Mr. Mercure: . . . I would say that the appropriate body to comment in reply to your question would be the caisse populaire movement which, I understand, they did when they came here.

Mr. Lambert (Edmonton West): Quite right.

Mr. Mercure: So I . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): They know my point of view and they feel a little hostile about it, but one has to be logical and the rules of the game, in so far as the business of banking is concerned, should apply to all. Period.

Mr. Mercure: Well this is a point of view. I do not think that I must be the advocate of the extent of the powers of the caisses populaires or credit unions in Canada. I may point out though that in Europe in many countries the credit unions or the equivalent of the credit union movement from country to country, are quite important businesses, but the equivalent movements are very often owners of commercial banks. They are full right commercial banks which are related to the banking system and the central bank of the country and that applies in Germany; that applies in France; that applies in Holland; that applies in the Scandinavian countries; that applies in many . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Ah but in those selfsame countries, banks can own other financial institutions.

Mr. Mercure: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): I mean they do not have these restrictions, and it may be; but, as long as the restrictions apply to the banks . . . Personally I have some feeling that the restrictions on ownership of the bank are part of what I called that we are dealing in horsecollar restrictions on the banks.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, I think I would like to get it on the record that in the last few minutes Mr. Mercure has been speaking for the Provincial Bank more perhaps than for the association.

Mr. Mercure: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): I quite understand that.

Mr. MacIntosh: Our association's position would be closer to yours than to his.

• 2200

Mr. Lambert (Edmonton West): The only thing is, if Mr. Mercure rightfully points out to me that in some of the

[*Translation*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): (The Caisses Populaires). Fine. So now we are talking about the caisse populaire.)

Il est tout à fait irrégulier qu'une institution qui, sauf le caractère de sa propriété, se livre en vertu de la définition limitée de la Loi sur les banques aux opérations bancaires, en tant qu'organisation d'associations centrales et de fédérations et ainsi de suite, puisse détenir un nombre si élevé d'actions dans une banque à charte.

M. Mercure: Si vous voulez que je vous donne mes commentaires là-dessus . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Si vous en avez.

M. Mercure: Je crois qu'il serait plus approprié d'adresser cette question aux caisses populaires qui ont, si je ne m'abuse, répondu à cette question lors de leur comparution.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est exact.

M. Mercure: Donc je . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Elles connaissent mon point de vue et elles y ont réagi de façon quelque peu agressive, mais il faut qu'il y ait une certaine logique dans les règles du jeu qui devraient, en ce qui concerne les opérations bancaires, s'appliquer à tous. Point final.

M. Mercure: C'est là un point de vue. Je n'ai pas à défendre les pouvoirs des caisses populaires ou des caisses de dépôts au Canada, mais je souligne que dans beaucoup de pays d'Europe les caisses de crédit ou les organismes analogues sont des entreprises très importantes et qu'elles détiennent très souvent des banques commerciales. Ce sont des banques commerciales pourvues de tous les droits connexes qui sont reliés au système bancaire et à la banque centrale du pays; ce système s'applique en Allemagne, en France, en Hollande et dans les pays scandinaves; il est en vigueur dans plusieurs . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, mais dans ces mêmes pays, les banques peuvent être propriétaires d'autres institutions financières.

M. Mercure: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je veux dire que ces restrictions ne leur sont pas imposées; mais aussitôt que ces restrictions s'appliquent aux banques . . . Personnellement, je pense que les restrictions imposées à la propriété des banques constituent un vrai carcan.

M. MacIntosh: Monsieur le président, j'aimerais préciser que M. Mercure parle depuis quelques minutes au nom de la Banque provinciale plutôt qu'au nom de l'Association.

M. Mercure: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je m'en suis rendu compte.

M. MacIntosh: La position de notre Association ressemble plutôt à la vôtre qu'à la sienne.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): M. Mercure me signale, à juste titre, que dans certains pays d'Europe, les caisses popu-

[*Texte*]

European countries that credit unions, caisses populaires or their equivalent, are owners of commercial banks or what we would call deposit-taking institutions, financial institutions—and there are no restrictions on it; they seem to operate quite well—then why are we imposing restrictions on the Canadian commercial banks since, in those countries, Canadian commercial banks may own other financial institutions of a similar nature? I think it fits into where we have the restrictions on . . .

Mr. Mercure: Mind you, in our own submissions we ourselves, as an Association, request the power to have affiliate subsidiaries as long as those affiliate subsidiaries restrict their operations to their own business base. So we want to have affiliates, wholly owned or partly owned affiliates, that are operating in the banking area.

Mr. Lambert (Edmonton West): I think this is part of the horse-collar operations we are dealing with in this proposed act. I remember that on previous occasions in discussing this business of divorcing the banks from known banking operations, they could hold their shares for a certain period but they had to get out of the business of their nonservice subsidiaries. They could not hold a piece of the action, shall we say, in a commercial operation. I myself think this is part of the horse-collar era.

The European banks are not so limited and I am not aware that they get into that much trouble. As a matter of fact, that industry over there is a very viable and very healthy industry and they benefit from their interlocking relationships, particularly as to the competence of the management.

I am away from La banque provinciale. What does the CBA think about it? Does it have a view regarding the ownership by banks of nonservice subsidiaries or that it may get into the business of owning parts of hotels and what have you?

Mr. Mercure: We are happy to live with the proposal of the bill that, generally speaking, our investments and holdings should be limited to 10 per cent of the shares of the corporation.

Mr. Lambert (Edmonton West): Is that the view of CBA?

Mr. Mercure: Yes.

Mr. MacIntosh: With a couple of exceptions, Mr. Lambert. We do not agree with the venture capital requirement to own 100 per cent.

Mr. Lambert (Edmonton West): The venture capital, but you have agreed to limit yourself to 10 per cent.

Mr. Mercure: In those areas wherein the banks themselves have powers, we think it would be appropriate to exercise those powers through an investment of one other person in an affiliate. In those areas in which we are not allowed to enter for such things as commerce, trade, manufacturing and so on, we are happy to live with the 10 per cent restriction.

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur Lambert, soyez charitable pour les témoins puis pour les membres du

[*Traduction*]

laires et coopératives de crédit, ou les établissements équivalents, sont propriétaires de banques commerciales ou de ce que nous appellerions ici des établissements qui acceptent des dépôts, des établissements financiers, et ce sans la moindre restriction. Cela semble fonctionner assez bien. Dans ce cas, pourquoi imposons-nous aux banques commerciales du Canada certaines restrictions puisque, dans ces pays-là, les banques commerciales du Canada peuvent être propriétaires d'autres établissements financiers de types semblables? Cela est lié aux restrictions que nous imposons . . .

M. Mercure: Dans nos propres documents, notre Association demande le pouvoir d'avoir des filiales à condition qu'elle limitent leurs activités à leur propre marché. Nous voulons donc avoir des corporations affiliées, possédées en propriété exclusive ou en propriété partielle, et qui s'occupent d'opérations bancaires.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cela nous ramène au carcan que propose d'imposer ce projet de loi. Je me souviens qu'au cours de discussions antérieures sur la dissociation entre les banques et les opérations non bancaires, j'avais appris que les banques pouvaient garder leurs actions pendant une certaine période, mais qu'elles devaient se détacher des activités de leurs filiales non bancaires. Elles ne pouvaient donc pas jouir des avantages, pour ainsi dire, de la participation aux travaux de l'entreprise commerciale. J'estime, quant à moi, que nous n'avons toujours pas su nous débarrasser du carcan.

Les banques européennes ne sont pas assujetties à des limites de ce genre et, que je sache, elles n'ont pas tant de problèmes. En fait, en Europe, le secteur bancaire est extrêmement viable, dynamique et il profite de ce chevauchement des domaines, notamment en ce qui concerne la compétence des cadres.

Je m'éloigne du sujet de la banque Provinciale. Qu'en pense l'ABC? Que pense-t-elle de l'acquisition, par exemple, de filiales non bancaires ou de l'acquisition d'action d'une entreprise hôtelière ou de ce que vous voudrez?

M. Mercure: Nous acceptons ce que propose le projet de loi, à savoir, en général, que nos investissements et notre participation se limitent à 10 p. 100 des actions de la société.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Est-ce l'opinion de l'ABC?

M. Mercure: Oui.

M. MacIntosh: A quelques exceptions près, monsieur Lambert. Nous ne convenons pas de l'exigence relative au capital-risque, à savoir qu'il faut être propriétaire à 100 p. 100.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'accord pour le capital-risque, mais vous êtes convenu de vous limiter à 10 p. 100.

M. Mercure: Dans les domaines où les banques elles-mêmes ont certains pouvoirs, nous estimons qu'il conviendrait qu'elles exercent ces pouvoirs au moyen de l'investissement effectué par une autre personne dans une société affiliée. Dans les domaines où les banques n'ont pas le droit de participer, tels que des entreprises commerciales ou des entreprises de fabrication, nous acceptons volontiers la restriction de 10 p. 100.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Lambert, take pity on the witnesses and on the members of the Committee. We have

[*Text*]

Comité. Cela fait sept heures qu'on est ici dans la pièce 308, on la connaît sous tous ses recoins. Les témoins vont revenir devant nous demain après-midi à 15 h 30. Alors, permettez-nous de nous reposer un peu pour pouvoir être en forme pour leur poser quelques questions.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'accord.

M. Clermont: Merci.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je m'excuse.

Le vice-président: Merci, monsieur Lambert.

I would like to thank the members of the Canadian Bankers' Association, particularly Mr. MacIntosh. Mr. Lewis and Mr. Mercure. As I mentioned a minute ago, the witnesses will appear before us tomorrow, February 7, in this same room at 3.30 p.m.

This meeting is now adjourned to the call of the Chair.

[*Translation*]

been in Room 308 for the last seven hours and we know every corner of it. The witnesses will be coming back tomorrow afternoon at 3.30 p.m. Let us get some rest so that we shall be up to asking them some questions.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right.

Mr. Clermont: Thank you.

Mr. Lambert (Edmonton West): I am sorry.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lambert.

J'aimerais remercier les membres de l'Association des banquiers canadiens, et notamment M. MacIntosh, M. Lewis et M. Mercure. Comme je l'ai dit il y a quelques instants, les témoins comparaîtront devant nous demain, le 7 février, dans la même salle, à 15 h 30.

La séance est levée.

APPENDIX "FTEA-30"

The Canadian Bankers' Association

A Paper submitted to Standing Committee

on

Finance, Trade and Economic Affairs

of the House of Commons

on

Geographic Locations of Branches

of

Chartered Banks, Trust Companies and

Members of Investment Dealers Association of Canada

January 10, 1979

Geographic Locations of Branches of Chartered Banks, Trust Companies and Members of Investment Dealers Association of Canada

During their appearance before the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce and Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of the House of Commons, both the Trust Companies Association and Investment Dealers Association of Canada have referred to the number of communities served by their members across Canada with respect to certain major issues related to the revision of the Bank Act.

This study has been prepared for the Committee's consideration, on the number of cities or towns served by branches of the chartered banks, trust companies and the members of the Investment Dealers Association of Canada.

In order to provide unbiased comparisons, this study has used data from approximately the same time period for the three types of institutions. It should be noted, however, that since that time the banks have further extended their branch networks and as of December 31, 1978, had 7,407 branches in Canada, an increase of 60 offices in nine months.

The study shows:

1. the chartered banks serve 1,911 cities or towns through some 7,347 branches,

2. trust companies serve 185 cities or towns through 754 branches,

3. the members of the Investment Dealers Association serve 95 cities or towns through 455 branches, and

4. the chartered bank branches serve all cities or towns where a trust company branch or a member of Investment Dealers Association is located.

We hope this information will be of assistance to the Committee in its consideration of Bank Act revision issues as they relate to the provision of financial services to greater majority of Canadians.

Branch Location of the Members of the
Investment Dealers Association of Canada
as of July 1978
(Source: Directory of Members, I.D.A.C.)

- Investment dealers had 455 branches located in 95 cities and towns in Canada as of July 1978.
- Of 455 branches, 280 or 61.5 per cent were located in 13 cities (Saint John, N.B., Halifax, Montreal, Quebec City, Hamilton, Ottawa, Toronto, London, Winnipeg, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria).
- There was only one branch in each of the 42 towns out of 95.
- Provincial distribution of branches is as follows:

	No. of Branches
Newfoundland	
St. John's	4
Nova Scotia	
Halifax	14
Four others	4
	18
Prince Edward Island	
Charlottetown	4
One other	1
	5

New Brunswick	
Saint John	11
Two others	8
	19
Quebec	
Montreal	39
Quebec City	17
14 others	23
	79
Ontario	
Toronto	62
Hamilton	15
London	13
Ottawa	16
38 others	91
	197
Manitoba	
Winnipeg	16
One other	1
	17
Saskatchewan	
Regina	6
Saskatoon	5
Two others	2
	13
Alberta	
Calgary	24
Edmonton	16
Three others	5
	45
British Columbia	
Vancouver	24
Victoria	13
13 others	21
	58
Total Branches	455
Total Cities and Towns	95

Branch Location of the Trust Companies
(Source: Routing Numbers of Deposit-taking Institutions in Canada other than Chartered Banks 1978)

- Trust companies had 754 branches located in 186 cities and towns in 1978.
- Of these 754 branches, 425 or 56.4 per cent were located in Ontario.
- Of these 754 branches, 348 or 46.2 per cent were located in 12 cities across Canada (Halifax, Montreal, London, Ottawa, Hamilton, Toronto, Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria).
- There was only one branch in each of the 84 towns out of 186.
- The provincial distributions of branches is as follows:

	No. of Branches
Newfoundland	
St. John's	7
One other town	2
	9
Nova Scotia	
Halifax	19
12 others	21
	40

Prince Edward Island	
Charlottetown	6
One other town	1
	7
New Brunswick	
Saint John	6
Moncton	6
10 others	14
	26
Quebec	
Montreal	29
25 others	40
	69
Ontario	
Toronto	110
Hamilton	15
London	29
Ottawa	22
Kitchener	14
94 others	235
	425
Manitoba	
Winnipeg	24
One other town	2
	26
Saskatchewan	
Regina	12
Saskatoon	8
Four others	5
	25
Alberta	
Calgary	19
Edmonton	28
Five others	12
	59

British Columbia	
Vancouver	29
Victoria	12
14 others	28
	69
Total Branches	754
Total Cities & Towns	185

Number of Cities or Towns and Numbers of Branches served by Chartered Banks, Trust Companies and the Members of Investment Dealers Association

	CHARTERED BANKS		TRUST COMPANIES		MEMBERS OF I.D.A.C.	
	Cities or Towns	Branches	Cities or Towns	Branches	Cities or Towns	Branches
Nfld.	74	137	2	9	1	4
N.S.	86	231	13	40	5	18
P.E.I.	16	32	2	7	2	5
N.B.	69	170	12	26	3	19
Que.	417	1,609	26	68	16	79
Ont.	573	2,858	99	425	42	197
Man.	108	351	2	26	2	17
Sask.	201	367	6	25	4	13
Alta.	176	686	7	59	5	45
B.C.	166	867	16	69	15	58
Y. & N.W.T.	25	39	-	-	-	-
	1,911	7,347	185	754	95	455

Sources: - Bank Directory of Canada, March 1978 and its April Supplement
- Routing Numbers of Deposit-taking Institutions other than Chartered Banks 1978
- Directory of Members, I.D.A.C., July 1978*

* The organizations which submitted the securities industry's brief to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs include the Montreal, Toronto, Alberta and Vancouver Stock Exchanges in addition to the I.D.A.C. and identify a total of "some 560 offices in over 90 cities and towns in Canada."

APPENDIX "FTEA-31"

NOTES ON STATISTICAL SOURCES RE:
MORTGAGE HOLDINGS OF FINANCIAL INSTITUTIONS

1. For chartered banks, Appendix FTEA3, page 6(a):4 of the Minutes of Proceedings of the House of Commons Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of November 21, 1978 shows the residential mortgage holdings of the banks' outstandings as $11,649 millions at December 31, 1977.

2. Table 6(a)6 in the same document shows the chartered banks mortgages as $12,100 millions at the same date. The difference of $450 millions is due to the inclusion of residential mortgages on unsold units which are technically still business loans.

3. In Table 6(a)6 the mortgage loans of the trust and mortgage loan companies at December 31, 1977 are shown at $24,792 millions. This includes $2,751 millions of non-residential mortgages, and $3,247 millions of outstanding loans of chartered bank loan affiliates.

4. In Table 6(a)6 the mortgage loans shown for other financial institutions include very large amounts of non-residential mortgages, e.g., in the case of life companies over $5,000 millions of the $12,800 millions shown are non-residential.

5. In Table 6(a)6, the mortgage loans of mortgage loan companies associated with chartered banks probably includes a moderate percent of non-residential mortgage loans.

6. "Approvals" are of course for the year. They differ from the net change in outstandings due to timing, the existing backlog, pay-offs, sales, etc.

7. The "approvals" data quoted by Mr. Ripley in the Proceedings of the Senate Committee on Banking, Trade and Commerce of December 5, 1978, page 7, are nearly identical to our data. However, the data on "approvals" for mortgage loan companies includes Kinross the CIBC affiliate, which approves all residential mortgage loans for CIBC.

8. Mr. Ripley's reference to "approvals" on existing residential properties on page 8 of these Proceedings of December 5 is consistent with the attached data. Again, however, it includes Kinross data.

9. On page 9 of the December 5 Senate Proceedings, Mr. Lewis quoted a figure from the Bank of Canada weekly statistics of November 8, 1978, showing chartered bank mortgage holdings of $14,535 millions. This compares with a figure of $11,649 millions on December 31, 1977 shown on Table 6(a)4 of the November 21 Proceedings of the House of Commons Committee on Finance Trade and Economic Affairs. At this point Mr. Lewis is talking about outstanding holdings. In the following passage Mr. Ripley uses a figure of $14.6 billions for mortgage approvals in 1977. Thus he is referring to quite different data, approvals as opposed to outstandings.

10. Mr. Kenneth White in testimony in the Senate answered on November 15, 1978 (Proceedings of the Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, Issue No. 4, p. 17) used a figure of $25 billions for the outstanding mortgages of trust & loan companies. This is the same figure that is used by the Inspector General in Table 6(a)6 dated November 21. This includes $2,751 million non-residential and $3,247 millions of outstanding chartered banks mortgage loan companies

affiliates.

11. In general, the data given during hearings are not as inconsistent as appears at first sight. Main difference is between approvals and outstandings.

12. New and more complete tables with share of market are attached.

R. M. MacIntosh

February 1, 1979

APPROVALS FOR RESIDENTIAL MORTGAGES
$ millions

TOTAL	Banks*	Trust and Mortgage Loan Co.*	Life Ins. Co.	CMHC	Other Lending Institutions**	Total
1967	$230	$841	$629	$727	$57	$2484
1968	429	1138	687	505	113	2872
1969	365	1425	432	608	139	2969
1970	493	1277	217	932	134	3053
1971	1104	2143	427	738	159	4571
1972	1486	2708	523	535	183	5435
1973	2188	3872	743	445	168	7416
1974	1902	3358	560	824	131	6775
1975	2786	5214	749	1150	249	10148
1976	2811	5826	1186	580	379	10782
1977	4604	7973	1610	352	422	14961
NEW HOUSING						
1967	128	440	494	685	40	1787
1968	332	750	614	456	98	2250
1969	284	918	378	549	109	2238
1970	379	745	178	901	96	2299
1971	851	1147	353	701	123	3175
1972	1025	1436	414	503	130	3508
1973	1223	1800	588	386	101	4098
1974	1003	1416	399	586	61	3465
1975	1570	2384	560	1112	156	5782
1976	1634	2868	980	542	272	6296
1977	1761	3353	1208	317	305	6944
EXISTING HOUSING						
1967	102	401	135	42	17	697
1968	97	388	73	49	15	622
1969	81	507	54	59	30	731
1970	114	532	39	31	38	754
1971	253	996	74	37	36	1396
1972	461	1272	109	32	53	1927
1973	965	2072	155	59	67	3318
1974	899	1942	161	238	70	3310
1975	1216	2830	189	38	93	4366
1976	1177	2958	206	38	107	4486
1977	2843	4620	402	35	117	8017

*Approvals by mortgage affiliates of Chartered Banks are included with Trust and Mortgage Loan Companies. **Quebec Savings Banks, Mutual Benefit and Fraternal Societies.

Source: Lending Institutions: CMHC releases B30-34, B47-51
CMHC: Bank of Canada Review.

Major Lenders' Percentage Share of Approvals for Residential Mortgages

TOTAL	Banks*	Trust and Mortgage Loan Co. *	Life Insurance Companies	CMHC	Other Lending Institutions**
1967	9.2%	33.9%	25.3%	29.3%	2.3%
1968	15.0	39.6	23.9	17.6	3.9
1969	12.3	48.0	14.5	20.5	4.7
1970	16.2	41.8	7.1	30.5	4.4
1971	24.2	46.9	9.3	16.1	3.5
1972	27.3	49.8	9.6	9.9	3.4
1973	29.5	52.2	10.0	6.0	2.3
1974	28.1	49.5	8.3	12.2	1.9
1975	27.5	51.4	7.4	11.3	2.4
1976	26.1	54.0	11.0	5.4	3.5
1977	30.8	53.3	10.8	2.3	2.8
NEW HOUSING					
1967	7.2%	24.6%	27.7%	38.3%	2.2%
1968	14.8	33.3	27.3	20.3	4.3
1969	12.7	41.0	16.9	24.5	4.9
1970	16.5	32.4	7.7	39.2	4.2
1971	26.8	36.1	11.1	22.1	3.9
1972	29.2	40.9	11.8	14.4	3.7
1973	29.8	43.9	14.4	9.4	2.5
1974	28.9	40.9	11.5	16.9	1.8
1975	27.2	41.2	9.7	19.2	2.7
1976	25.9	45.6	15.6	8.6	4.3
1977	25.4	48.3	17.4	4.5	4.4
EXISTING HOUSING					
1967	14.6%	57.5%	19.4%	6.0%	2.4%
1968	15.6	62.4	11.7	7.9	2.4
1969	11.1	69.4	7.4	8.1	4.1
1970	15.1	70.6	5.2	4.1	5.0
1971	18.1	71.4	5.3	2.6	2.6
1972	23.9	66.0	5.7	1.7	2.7
1973	29.1	62.4	4.7	1.8	2.0
1974	27.2	58.7	4.9	7.2	2.1
1975	27.9	64.8	4.3	0.9	2.1
1976	26.2	65.9	4.6	0.9	2.4
1977	35.5	57.6	5.0	0.4	1.5

* Approvals by mortgage affiliates of Chartered Banks are included with Trust and Mortgage Loan Companies.

**Quebec Savings Banks, Mutual Benefit and Fraternal Societies.

RESIDENTIAL MORTGAGES OUTSTANDING
$ millions
December 31

	Banks Including Mortgage Affiliates*	Trust and Mortgage Co. ex Bank Affil.*	Quebec Savings Banks	CMHC	Total Selected Lenders	Life Insurance Co. & Fraternal Benefit Societies	Total "Lending" Institutions
1967	$954	$3832	$241	$3182	$8209		
1968	1209	4197	253	3533	9192		
1969	1601	4797	269	3905	10572		
1970	1899	5459	306	4379	12043		
1971	2854	6195	321	4971	14341		
1972	4122	7392	341	5423	17278		
1973	5727	9333	388	5658	21106		
1974	7407	11202	450	6194	25253		
1975	9478	13244	515	6829	30066		
1976	11444	15842	618	7427	35331	$5702	$41033
1977	14896	18794	671	7735	42096	6293	48389

PERCENTAGE SHARE OF RESIDENTIAL MORTGAGE HOLDINGS OF SELECTED LENDERS

	Banks	Trust and Mortgage Co.	Quebec Savings Banks	CMHC
1967	11.6%	46.7%	2.9%	38.8%
1968	13.2	45.7	2.7	38.4
1969	15.1	45.4	2.5	36.9
1970	15.8	45.3	2.5	36.4
1971	19.9	43.2	2.2	34.7
1972	23.9	42.8	2.0	31.4
1973	27.1	44.2	1.9	26.8
1974	29.3	44.4	1.8	24.5
1975	31.5	44.1	1.7	22.7
1976	32.4	44.8	1.8	21.0
1977	35.4	44.6	1.6	18.4

PERCENTAGE SHARE OF RESIDENTIAL MORTGAGES HOLDINGS OF "LENDING" INSTITUTIONS

	Banks	Trust and Mortgage Co.	Quebec Savings Banks	CMHC	Life Insurance Co. & Fraternal Benefit Societies
1976	27.9%	38.6%	1.5%	18.1%	13.9%
1977	30.8	38.8	1.4	16.0	13.0

Sources: Banks and QSB: Bank of Canada Review; Trust, Mortgage and Life Insurance Companies: Statistics Canada, Financial Statistics; CMHC: Canadian Housing Statistics.

*Note on figures prior to 1972 for Banks and Trust and Mortgage Companies: estimates were used for the non-residential portion of outstandings, and mortgage affiliates of the Banks were estimated from figures for individual companies.

Mortgage Loans Outstanding by Lending Institutions, Governments, Corporate Lenders and Part of the Personal Sector, and Reconciliation with Figures Presented Earlier by the Inspector General

December 31, 1977	Residential	Non-Residential*	Total Residential plus Non-Residential
Chartered Banks	$11,649	440	12,089
(including Mortgage Affiliates)	(14,896)		
Trust and Mortgage Companies	22,041	2,751	24,792
(excluding Bank Affiliates)	(18,794)		
Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies	6,293	4,611	10,904
Quebec Savings Banks	671		671
CMHC	7,735		7,735
Local Credit Unions	7,763	1,223	8,986
Real Estate Investment Trusts	571	309	880
Investment Funds	939	15	954
Segregated Funds of Life Insurance Co.	400	439	839
Financial Corporations	852		852
Total Above	58,914	9,788	68,702

The residential portion of the following mortgage outstandings is not available

The Accident & Sickness Branches of Life Insurance Companies	385
Property & Casualty Insurance Companies	287
Trusteed Pension Funds	4,005
Governments and government agencies other than CMHC	5,065
Estates, Trust and Agency Funds of Trust Companies	8,800
Corporate Lenders	3,900
Other (mainly the portion of life insurance company and pension fund holdings not shown above)	1,306
Total (as estimated by the Inspector General, and tabled with the House of Commons Committee on Finance, Trade and Economic Affairs 21/11/1978	92,450

Sources: Banks, Quebec Savings Bank, Mortgage Affiliates of Banks: Bank of Canada Review; CMHC, Governments and other government agencies, Estates, Trust and Agency Funds, Corporate Lenders: CMHC, Canadian Housing Statistics; Trusteed Pension Funds: Statistics Canada, Quarterly Estimates of Trusteed Pension Funds; all other institutions: Statistics Canada, Financial Institutions.

* These do not represent total commercial mortgages but the part of the figure usually published as mortgages outstanding that is non-residential.

APPENDIX "FTEA-32"

SUBSIDIARIES/AFFILIATES EFFECTIVELY CONTROLLED BY THE BANK OF NOVA SCOTIA* AND JOINT VENTURES EQUALLY CONTROLLED WITH OTHERS

Domestic

A. Financial & Mortgage Companies

1. Bluenose Investments Limited	50%
- BNS Mortgage Corporation	100%
- Scotia Factors Limited	100%
- Scotia Ventures Limited	100%
2. Scotia-Toronto Dominion Leasing Limited	50%
3. Scotia Leasing Limited	50%
4. Scotia Covenants Group Limited	49.9%
- Scotia Covenants Limited	100%
- Central Covenants Limited	100%
- M.E.C. Holdings Limited	50%
- M.E.C. Limited	100%
5. Scotiafund Financial Services Limited	49.1%
- Scotiafund Financial Services (SHOP) Ltd.	100%
6. Chargex Limited	20%

B. Real Estate Companies

1. Empire Realty Company Limited	100%
- Scotia Centre Limited	50%
- Scotia Winnipeg Development Limited	100%
- Vancouver Centre Development Limited	50%

International

A. Banking & Trust Companies

1. The Bank of Nova Scotia N.V. (Netherlands Antilles)	100%
2. Banco Mercantil de Puerto Rico	93.6%
- Bank - Merc Investment Group	100%
3. The Bank of Nova Scotia Jamaica Limited	70%
- The Bank of Nova Scotia Trust Company of Jamaica Ltd.	100%
4. The West India Company of Merchant Bankers Ltd. (Jamaica)	66.7%

5.	The Bank of Nova Scotia Trinidad & Tobago Limited	48.7%
	- The Bank of Nova Scotia Trust Co. of the West Indies Ltd.	100%
6.	Bermuda National Bank Limited	40%
	- Bermuda National Executor and Trustee Co. Ltd.	100%
7.	The Bank of Nova Scotia Trust Company (Bahamas) Ltd.	100%
	- The Bank of Nova Scotia Trust Company (Caribbean) Ltd.	100%
	- The Bank of Nova Scotia Trust Company (Cayman) Ltd.	100%
8.	The Bank of Nova Scotia Channel Islands Limited	100%
	- The Bank of Nova Scotia Trust Co. Channel Islands Ltd.	100%
9.	The Bank of Nova Scotia Trust Company (U.K.) Ltd.	100%
10.	The Bank of Nova Scotia Trust Company of New York	100%
11.	Madura & Curiel's Bank N.V. (Netherlands Antilles) and its Subsidiaries (Listed in our Annual Report)	49.5%

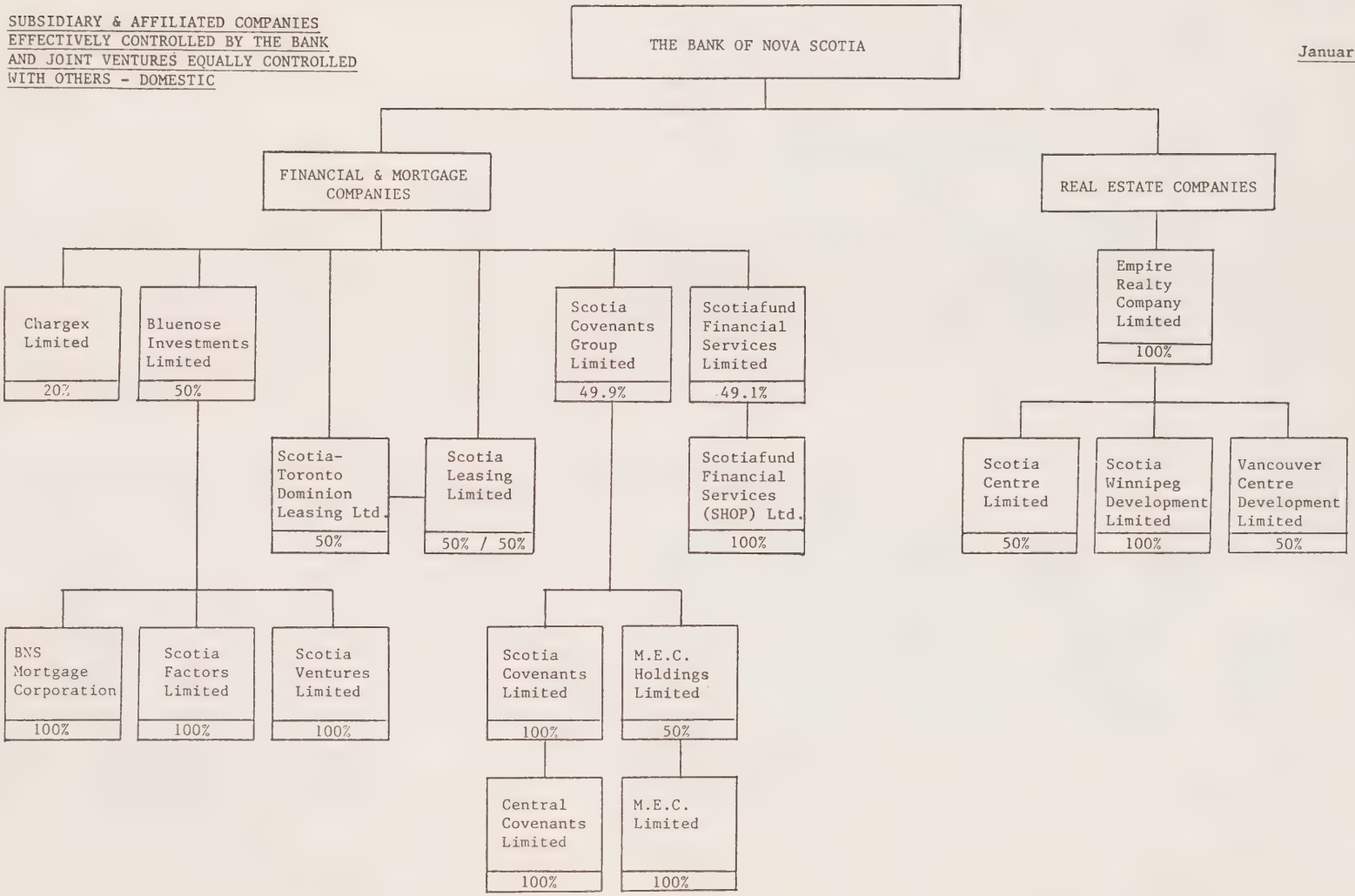
B. Financing Companies

1.	BNS International (U.K.) Ltd.	100%
2.	BNS International (Ireland) Ltd.	100%
3.	BNS International N. V. (Netherlands)	100%
4.	BNS International (Hong Kong) Ltd.	100%
5.	The Bank of Nova Scotia International Ltd. (The Bahamas)	100%
	- The Bank of Nova Scotia International (Curacao) N.V.	100%
	- BNS International (Panama) S.A.	100%
	- Bernard Sunley Building Ltd.	100%

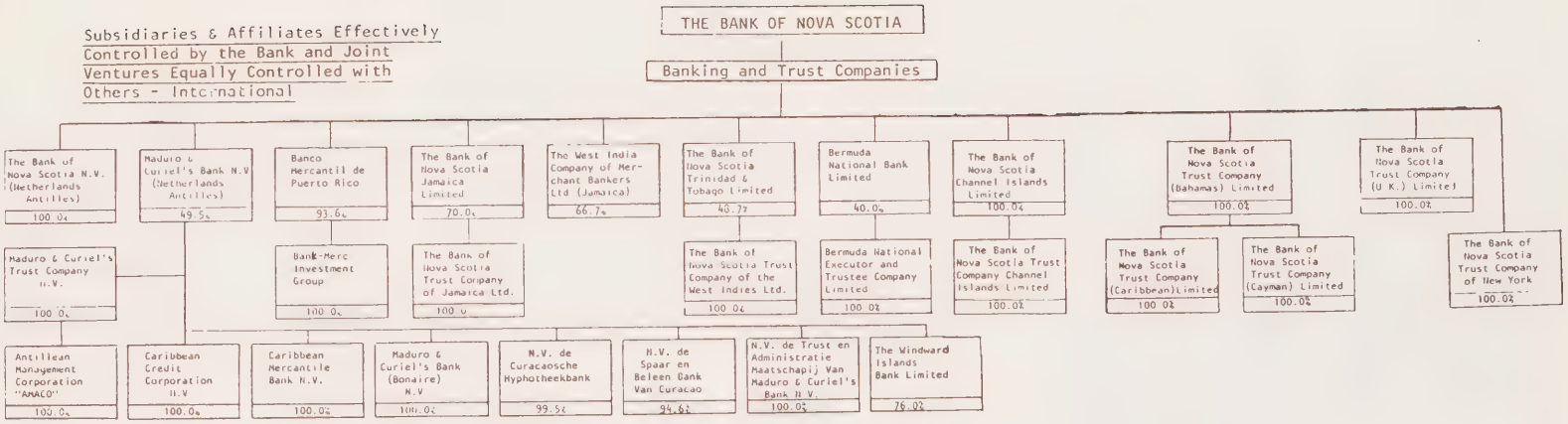
*Other Associated Organizations which are not controlled by BNS are listed in our Annual Report.

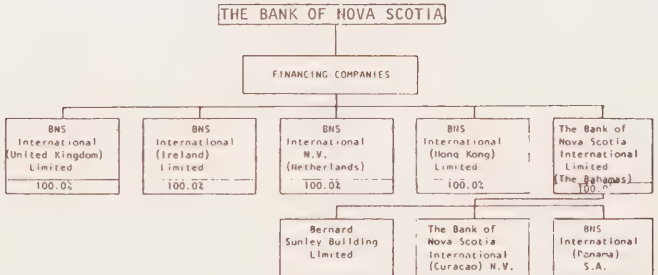
SUBSIDIARY & AFFILIATED COMPANIES
EFFECTIVELY CONTROLLED BY THE BANK
AND JOINT VENTURES EQUALLY CONTROLLED
WITH OTHERS - DOMESTIC

January, 1979



Subsidiaries & Affiliates Effectively Controlled by the Bank and Joint Ventures Equally Controlled with Others - International





APPENDIX "FTEA-33"

TABLE 2

CANADIAN INDUSTRIALS
RETURN ON AVERAGE SHAREHOLDERS' EQUITY
1968-1977

RANKING	RETURN ON EQUITY*	NAME
(1)	20.92 %	Printing and Publishing
(2)	17.72 %	Misc. Merchandising
(3)	17.22 %	Office Equipment
(4)	15.76 %	Pipelines
(5)	14.96 %	Gas Utilities
(6)	14.81 %	Hardware & Auto Acc. Store
(7)	14.56 %	Auto & Auto Parts
(8)	14.07 %	Fabricated Metals
(9)	13.92 %	Average All Chartered Banks
(10)	13.86 %	Broadcasting and Cable
(11)	13.47 %	Metal Mining
(12)	13.10 %	Oil & Gas Producers
(13)	12.72 %	Hotels & Restaurants
(14)	12.60 %	Oil & Gas Refiners
(15)	12.53 %	Diversified & MGMT Cos.
(16)	11.92 %	Construction & Materials
(17)	11.59 %	Steel
(18)	11.17 %	Food & Kindred Products
(19)	10.58 %	Department Stores
(20)	10.35 %	Electrical Equipment
(21)	10.31 %	Beverages
(22)	10.05 %	Telephone Companies
(23)	9.84 %	General Industrial
(24)	9.80 %	Food Stores
(25)	9.69 %	Chemicals
(26)	9.30 %	Non-Metal Mining
(27)	8.94 %	Electrical Utilities
(28)	8.80 %	Machinery
(29)	8.76 %	Forest Products
(30)	7.46 %	Textiles and Apparel
(31)	7.12 %	Transportation

* Average shareholders' equity

Source: F.R.I.

APPENDIX "FTEA-34"

Table 1

CHARTERED BANK OPERATING RATIOS: 1967-1978

	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978
Balance of Revenue ($ M)	276	381	485	529	[illegible]7	670	779	874	1,234	1,200	1,246	1,495
Average Total Assets ($ M)	28,791	32,685	38,554	43,332	48,648	56,573	67,088	83,833	99,387	113,710	134,198	161,060
Balance of Revenue as % Average Total Assets	0.9%	1.16	1.2%	1.22	1.14	1.18	1.16	1.04	1.24	1.06	0.93	0.93
Balance of Income ($ M)	117	124	168	189	245	332	322	804	461	522	636	894
Shareholders, Equity ($ M)	1,310	1,362	1,477	1,599	1,738	1,947	2,222	2,418	2,866	3,132	3,841	4,733
Balance of Income as % Shareholders' Equity	8.93	9.10	11.37	11.82	14.09	17.05	14.49	12.57	16.08	15.67	16.56	18.89
Balance of Income as % of Average Total Assets	.41%	.38%	.44%	.44%	.50%	.59%	.48%	.36%	.46%	.46%	.47	.56%

APPENDICE «FTEA-30»

The Canadian Bankers' Association

Rapport soumis au Comité permanent des Finances,
du commerce et des questions économiques
de la Chambres des communes

concernant

L'emplacement géographique des succursales des
Banques à charte, Compagnies fiduciaires et
Membres de l'Association canadienne des
courtiers en valeurs mobilières

le 10 janvier 1979

L'emplacement géographique des succursales des Banques à charte, Compagnies fiduciaires et Membres de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières

---

Lors de leur audience devant le Comité sénatorial permanent des Banques et du commerce et le Comité permanent des Finances, du commerce et des questions économiques de la Chambre des communes, l'Association des compagnies fiduciaires et l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières se sont référées au nombre des communautés servies par leurs membres à travers le Canada en ce qui concerne des questions d'importance majeure se rapportant à la révision de la Loi sur les banques.

Nous désirons soumettre à l'attention du Comité ce rapport qui traite du nombre de centres urbains qui sont servies par les succursales des banques à charte, les compagnies fiduciaires et les membres de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières.

Afin de fournir des comparaisons sans préjugé, nous nous sommes servis des données d'à peu près la même époque pour les trois catégories d'institutions. Nous voulons pourtant attirer à votre attention le fait que depuis la date de la mise au point du rapport, le nombre de succursales des banques a augmenté, et à partir du 31 décembre 1978, les banques ont un total de 7,407 succursales au Canada, soit une augmentation de 60 succursales en une période de 9 mois.

Nous sommes arrivés à la conclusion que:

1) les banques à charte servent 1,911 centres urbains par l'intermédiaire de près de 7,347 succursales;

2) les compagnies fiduciaires servent 185 centres urbains par l'intermédiaire de 754 succursales;

3) les membres de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières servent 95 centres urbains par l'intermédiaire de 455 succursales; et

4) les succursales des banques à charte servent tous les centres urbains où se trouve une compagnie fiduciaire ou une succursale d'un membre de l'Association canadienne des courtiers en veleurs mobilières.

Nous espérons que ces renseignements vous sauront être utiles quand vous prendrez en considération les questions se rapportant à la révision de la Loi sur les banques dans la perspective de la disponibilité des services financiers à la majorité des Canadiens.

L'emplacement des succursales des membres de L'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières à partir de juillet 1978. (Ouvrage de référence: Le Répertoire des membres, l'A.C.C.V.M.)

- Les courtiers en valeurs mobilières avaient un total de 455 succursales situées dans 95 centres urbains du Canada à partir de juillet 1978.

- D'un total de 455 succursales, 280 ou 61.5% étaient situées dans 13 villes (St. Jean, N-B, Halifax, Montréal, Québec, Hamilton, Ottawa, Toronto, London, Winnipeg, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria).

- Il n'y avait qu'une succursale dans chacune des 42 villes d'un total de 95.

- La répartition provinciale des succursales est comme suit:

	Nombre de succursales
Terre-Neuve	
St. Jean	4
Nouvelle-Ecosse	
Halifax	14
4 autres villes	4
	18
Ile de Prince-Edouard	
Charlottetown	4
une autre ville	1
	5
Nouveau-Brunswick	
St. Jean	11
2 autres villes	8
	19
Québec	
Montréal	39
Québec	17
14 autres villes	23
	79

Ontario	
Toronto	62
Hamilton	15
London	13
Ottawa	16
38 autres villes	91
	197
Manitoba	
Winnipeg	16
une autre ville	1
	17
Saskatchewan	
Regina	6
Saskatoon	5
2 autres villes	2
	13
Alberta	
Calgary	24
Edmonton	16
3 autres villes	5
	45
Colombie-Britannique	
Vancouver	24
Victoria	13
13 autres villes	21
	58
Total des succursales	455
Total des centres urbains	95

L'emplacement des succursales des compagnies fiduciaires (Ouvrage de référence: Le Répertoire des numéros d'acheminement des institutions financières, autres que les banques à charte, acceptant des dépôts au Canada 1978)

- Les compagnies fiduciaires avaient 754 succursales situées dans 186 centres urbains en 1978.
- D'un total de 754 succursales, 425 ou 56.4% se trouvaient en Ontario.
- D'un total de 754 succursales, 348 ou 46.2% se trouvaient dans 12 centres urbains à travers le Canada (Halifax, Montréal, London, Ottawa, Hamilton, Toronto, Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria).
- Il n'y avait qu'une succursale dans chacune des 84 villes d'un total de 186.
- La répartition provinciale des succursales est comme suit:

	Nombre de succursales
Terre-Neuve	
St. Jean	7
une autre ville	2
	9
Nouvelle-Ecosse	
Halifax	19
12 autres villes	21
	40
Ile de Prince-Edouard	
Charlottetown	6
une autre ville	1
	7
Nouveau-Brunswick	
St. Jean	6
Moncton	6
10 autres villes	14
	26

Québec	
Montréal	29
25 autres villes	40
	69
Ontario	
Toronto	110
Hamilton	15
London	29
Ottawa	22
Kitchener	14
94 autres villes	235
	425
Manitoba	
Winnipeg	24
une autre ville	2
	26
Saskatchewan	
Regina	12
Saskatoon	8
4 autres villes	5
	25
Alberta	
Calgary	19
Edmonton	28
5 autres villes	12
	59
Colombie-Britannique	
Vancouver	29
Victoria	12
14 autres villes	28
	69
Total des succursales	754
Total des centres urbains	185

Nombre de grandes villes ou villes et nombre de succursales
servies par les banques à charte, compagnies fiduciaires et
les membres de l'Association Canadienne des Courtiers en valeurs mobilières

	BANQUES À CHARTE		COMPAGNIES FIDUCIAIRES		MEMBRES DE l'A.C.C.V.M.	
	Centres urbains	Succursales	Centres urbains	Succursales	Centres urbains	Succursales
T-N	74	137	2	9	1	4
N-É	86	231	13	40	5	18
I.P.E.	16	32	2	7	2	5
N.B.	69	170	12	26	3	19
Qué.	417	1,609	26	68	16	79
Ont.	573	2,858	99	425	42	197
Man.	108	351	2	26	2	17
Sask.	201	367	6	25	4	13
Alta.	176	686	7	59	5	45
C.B.	166	867	16	69	15	58
Y & T.N-O.	25	39	-	-	-	-
	1,911	7,347	185	754	95	455

Références:
- Le Répertoire des banques du Canada
- Le Répertoire des numéros d'acheminement des institutions financières, autres que les banques à charte, acceptant des dépôts au Canada 1978
- Le Répertoire des membres, l'A.C.C.V.M., juillet 1978

* Les organisations qui ont soumis un mémoire concernant le marché des valeurs mobilières au Comité permanent des Finances, du commerce et des questions économiques comprennent les Bourses de Montréal, Toronto, Alberta et Vancouver, en plus de l'A.C.C.V.M., et se composent également de "quelques 560 bureaux d'affaires répartis dans plus de 90 centres urbains au Canada."

APPENDICE «FTEA-31»

Remarques sur des données statistiques concernant le portefeuille hypothécaire des institutions financières

1. Des procès-verbaux du Comité des Finances, du commerce et des questions économiques de la Chambre des Communes (à la page 6(a)4 de l'annexe FCQE 3), en date du 21 novembre 1978, il ressort que la mise de fonds des banques à charte se rapportant aux hypothèques résidentielles en cours s'élève à $11,649 millions au 31 décembre 1977.

2. Le tableau 6(a)6 du même document indique que les hypothèques des banques à charte s'élèvent à $12,100 millions à la même date. La différence de $450 millions est imputable au fait que ledit tableau tient compte des hypothèques résidentielles se rapportant aux logements non vendus, qui constituent néanmoins des prêts aux entreprises.

3. Du tableau 6(a)6, il ressort que les prêts hypothécaires des sociétés de fiducie et de prêt hypothécaire s'élèvent à $24,792 millions au 31 décembre 1977. Ce chiffre comprend $ 2,751 millions des hypothèques non-résidentielles, et $3,247 millions de prêts hypothécaires en cours des sociétés associées à des banques à charte.

4. Le tableau 6(a)6 indique que les prêts hypothécaires des institutions financières comprennent des montants très importants des hypothèques non-résidentielles, e.g. dans le cas des compagnies d'assurance-vie, plus de $5,000 millions des $12,800 millions indiqués sont pour des hypothèques non-résidentielles.

5. Le tableau 6(a)6 indique que les prêts hypothécaires des sociétés de prêt hypothécaire associées à des banques à charte comprennent vraisemblablement un pourcentage modéré des prêts hypothécaires non-résidentielles.

6. "Les prêts approuvés" se rapportent bien entendu à l'année. Ils diffèrent du changement net des prêts hypothécaires en cours en raison de l'imposition des délais, des prêts non réglés, des paiements des hypothèques, des ventes, etc.

7. Les données se rapportant aux "prêts approuvés" qui sont citées par M. Ripley à la page 7 des Délibérations du comité sénatorial permanent des Banques et du commerce en date du 5 décembre 1978

sont presque identiques à nos propres données. Toutefois, les données se rapportant aux "Prêts approuvés" pour les sociétés de prêt hypothécaire comprennent la compagnie Kinross, société affiliée à la Banque de Commerce Canadienne Impériale, qui approuve tous les prêts hypothécaires à l'habitation de ladite banque.

8. La référence que fait M. Ripley aux "prêts approuvés" sur les biens d'habitation existants à la page 8 de ces mêmes Délibérations en date du 5 décembre est conforme aux données qui se trouvent en annexe. Toutefois, une fois de plus, elles comprennent les données de la société Kinross.

9. A la page 9 des Délibérations du Sénat en date du 5 décembre, M. Lewis a cité un chiffre qui a été pris dans le Bulleton Hebdomadaire de Statistiques Financières de la Banque du Canada en date du 8 novembre 1978, et qui indique que la mise de fonds hypothécaire des banques à charte s'élève à $14,535 millions. Ce chiffre est comparable au montant de $11,649 millions en date du 31 décembre 1977 indiqué au tableau 6(a)4 des Délibérations du Comité des Finances, du commerce et des questions économiques de la Chambre des Communes en date du 21 novembre. A ce stade-ci, M. Lewis se réfère à la mise de fonds en cours. Dans le passage suivant, M. Ripley se réfère à un chiffre de $14.6 milliards pour les prêts hypothécaires approuvés en 1977. Alors il se réfère à des données tout à fait différentes, - les prêts approuvés et non les prêts en cours.

10. Au cours de son attestation le 15 novembre 1978 devant le Sénat (indiquée à la page 17, Fascicule 4 des Délibérations du Comité sénatorial permanent des Banques et du commerce), M. Kenneth White s'est référé à un chiffre de $25 milliards pour les prêts hypothécaires en cours des sociétés de fiducie et de prêt hypothécaire. L'Inspecteur Général des Banques se réfère au même chiffre, qui est indiqué au tableau 6(a)6, en date du 21 novembre. Ce chiffre comprend $2,751 millions des hypothèques non-résidentielles et $3,247 millions des prêts en cours des sociétés de prêt hypothécaire associées à des banques à charte.

11. En général, les données présentées au cours des délibérations sont plus conformes qu'il ne semble à première vue. La différence principale est entre les prêts approuvés et les prêts hypothécaires en cours.

12. De nouveaux tableaux plus perfectionnés se trouvent en annexe.

R.M. MacIntosh

le 1er février 1979

PRÊTS APPROUVÉS POUR HYPOTHEQUES RESIDENTIELLES
Millions de $

Total	Banques*	Stés. de Fiducie et de prêt Hypothécaire	Cies. d'assurance Vie	SCHL	Autres Institutions Prêteuses**	Total
1967	$ 230	$ 841	$ 629	$ 727	$ 57	$2484
1968	429	1138	687	505	113	2872
1969	365	1425	432	608	139	2969
1970	493	1277	217	932	134	3053
1971	1104	2143	427	738	159	4571
1972	1486	2708	523	535	183	5435
1973	2188	3872	743	445	168	7416
1974	1902	3358	560	824	131	6775
1975	2786	5214	749	1150	249	10148
1976	2811	5826	1186	580	379	10782
1977	4604	7973	1610	352	422	14961
NOUVELLES HABITATIONS						
1967	128	440	494	685	40	1787
1968	332	750	614	456	98	2250
1969	284	918	378	549	109	2238
1970	379	745	178	901	96	2299
1971	851	1147	353	701	123	3175
1972	1025	1436	414	503	130	3508
1973	1223	1800	588	386	101	4098
1974	1003	1416	399	586	61	3465
1975	1570	2384	560	1112	156	5782
1976	1634	2868	980	542	272	6296
1977	1761	3353	1208	317	305	6944
LOGEMENT EXISTANT						
1967	102	401	135	42	17	697
1968	97	388	73	49	15	622
1969	81	507	54	59	30	731
1970	114	532	39	31	38	754
1971	253	996	74	37	36	1396
1972	461	1272	109	32	53	1927
1973	965	2072	155	59	67	3318
1974	899	1942	161	238	70	3310
1975	1216	2830	189	38	93	4366
1976	1177	2958	206	38	107	4486
1977	2843	4620	402	35	117	8017

*Prêts approuvés par des sociétés de prêt hypothécaire associées à des banques à charte sont calculés avec ceux accordés par les sociétés de fiducie et de prêt hypothécaire. **Banques d'Epargne du Québec, les mutuelles et les sociétés fraternelles.

Source: Institutions Prêteuses: publications de la SCHL B30-34, B47-51
SCHL: Revue de la Banque du Canada.

Pourcentage des Prêts approuvés pour Hypothèques Résidentielles par Principaux Prêteurs

Total	Banques*	Stés. de Fiducie et de prêt Hypothécaire	Cies. d'assurance Vie	SCHL	Autres Institutions Prêteuses**
1967	9.2%	33.9%	25.3%	29.3%	2.3%
1968	15.0	39.6	23.9	17.6	3.9
1969	12.3	48.0	14.5	20.5	4.7
1970	16.2	41.8	7.1	30.5	4.4
1971	24.2	46.9	9.3	16.1	3.5
1972	27.3	49.8	9.6	9.9	3.4
1973	29.5	52.2	10.0	6.0	2.3
1974	28.1	49.5	8.3	12.2	1.9
1975	27.5	51.4	7.4	11.3	2.4
1976	26.1	54.0	11.0	5.4	3.5
1977	30.8	53.3	10.8	2.3	2.8
NOUVELLES HABITATIONS					
1967	7.2%	24.6%	27.7%	38.3%	2.2%
1968	14.8	33.3	27.3	20.3	4.3
1969	12.7	41.0	16.9	24.5	4.9
1970	16.5	32.4	7.7	39.2	4.2
1971	26.8	36.1	11.1	22.1	3.9
1972	29.2	40.9	11.8	14.4	3.7
1973	29.8	43.9	14.4	9.4	2.5
1974	28.9	40.9	11.5	16.9	1.8
1975	27.2	41.2	9.7	19.2	2.7
1976	25.9	45.6	15.6	8.6	4.3
1977	25.4	48.3	17.4	4.5	4.4
LOGEMENT EXISTANT					
1967	14.6%	57.5%	19.4%	6.0%	2.4%
1968	15.6	62.4	11.7	7.9	2.4
1969	11.1	69.4	7.4	8.1	4.1
1970	15.1	70.6	5.2	4.1	5.0
1971	18.1	71.4	5.3	2.6	2.6
1972	23.9	66.0	5.7	1.7	2.7
1973	29.1	62.4	4.7	1.8	2.0
1974	27.2	58.7	4.9	7.2	2.1
1975	27.9	64.8	4.3	0.9	2.1
1976	26.2	65.9	4.6	0.9	2.4
1977	35.5	57.6	5.0	0.4	1.5

*Prêts approuvés par des sociétés de prêt hypothécaire associées à des banques à charte sont calculés avec ceux accordés par les sociétés de fiducie et de prêt hypothécaire. **Banques d'Epargne du Québec, les mutuelles et les sociétés fraternelles.

Source: Institutions Prêteuses: publications de la SCHL B30-34, B47-51
SCHL: Revue de la Banque du Canada.

HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES EN COURS
Millions de $
le 31 décembre

	Banques y compris Stés de Prêt Hypothécaire Associées*	Stés de Fiducie et de Prêt Hypothécaire à l'exclusion des stés. affiliées aux banques*	Banques d'Épargne du Québec	SCHL	Total Prêteurs Spécifiques	Cies. d'Assurance-vie et les Mutuelles & Stés. Fraternelles	Total Institutions "Prêteuses"
1967	$ 954	$ 3832	$241	$3182	$ 8209		
1968	1209	4197	253	3533	9192		
1969	1601	4797	269	3905	10572		
1970	1899	5459	306	4379	12043		
1971	2854	6195	321	4971	14341		
1972	4122	7392	341	5423	17278		
1973	5727	9333	388	5658	21106		
1974	7407	11202	450	6194	25253		
1975	9478	13244	515	6829	30066		
1976	11444	15842	618	7427	35331	$5702	$41033
1977	14896	18794	671	7735	42096	6293	48389

POURCENTAGE DE MISE DE FONDS POUR HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES DES PRÊTEURS SPÉCIFIQUES

	Banques	Sté. de Fiducie et de Prêt Hypothécaire	Banques d'Épargne du Québec	SCHL
1967	11.6%	46.7%	2.9%	38.8%
1968	13.2	45.7	2.7	38.4
1969	15.1	45.4	2.5	36.9
1970	15.8	45.3	2.5	36.4
1971	19.9	43.2	2.2	34.7
1972	23.9	42.8	2.0	31.4
1973	27.1	44.2	1.9	26.8
1974	29.3	44.4	1.8	24.5
1975	31.5	44.1	1.7	22.7
1976	32.4	44.8	1.8	21.0
1977	35.4	44.6	1.6	18.4

POURCENTAGE DE MISE DE FONDS POUR HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES DES INSTITUTIONS "PRÊTEUSES"

	Banques	Sté. de Fiducie et de Prêt Hypothécaire	Banques d'Épargne du Québec	SCHL	Cies. d'Assurance-vie et les mutuelles et stés. fraternelles
1976	27.9%	38.6%	1.5%	18.1%	13.9%
1977	30.8	38.8	1.4	16.0	13.0

Sources: Banques et B.E.Q.: Revue du Canada; Sociétés de fiducie et de prêt hypothécaire et compagnies d'assurance-vie: Statistique Canada, Statistiques Financières; SCHL: Statistique du logement au Canada.

*Note aux chiffres qui se rapportent aux années précédent 1972 et qui traitent des banques et de sociétés de fiducie et de prêt hypothécaire: les calculs étaient employés pour la partie non-résidentielle des prêts hypothécaires en cours, et les chiffres se rapportant aux sociétés de prêt hypothécaire associées à des banques à charte étaient calculés à partir des chiffres relatives aux compagnies particulières.

Prêts hypothécaires en cours des institutions prêteuses, des administrations, des prêteurs constitués et de certains particuliers, et rapprochement avec les chiffres déjà donnés par l' Inspecteur Général des Banques.

le 31 décembre 1977	Résidentiels	Non-Résidentiels	Total résidentiels et non-Résidentiels
1. Banques à charte (y compris sociétés de prêt hypothécaire associées)	$11,649 (14,896)	440	12,089
2. Sociétés de fiducie et de prêt hypothécaire (à l'exclusion des sociétés associées à des banques à charte)	22,041 (18,794)	2,751	24,792
3. Compagnies d'assurance - vie et sociétés fraternelles	6,293	4,611	10,904
4. Banques d'épargne du Québec	671		671
5. SCHL	7,735		7,735
6. Caisses de crêdit locales	7,763	1,223	8,986
7. Fiducie de placement immobilier	571	309	880
8. Fonds de placement	939	15	954
9. Fonds distincts des compagnies d'assurance-vie	400	439	839
10. Corporations financières	852		852
Total	58,914	9,788	68,702

Les chiffres se rapportant aux prêts hypothécaires à l'habitation qui sont actuellement en cours ne sont pas disponibles.

11.	Services qui s'occupent de l'assurance - accidents et maladie des compagnies d'assurance-vie	385
12.	Les compagnies d'assurance qui s'occupent de l'assurance de biens immobiliers et de l'assurance multirisques.	287
13.	Régimes de pension en fiducie	4,005
14.	Administrations et organismes publics autres que la SCHL	5,065
15.	Fonds de succession, de fiducie et d'agence des compagnies de fiducie	8,800
16.	Prêteurs constitués	3,900
17.	Autres (en principe la portion de mise de fonds des compagnies d'assurance-vie et des fonds de retraite n'est pas indiquée ci-dessus).	1,306
	Total (tel que calculé par l'Inspecteur Général des Banques, et présenté au comité des Finances, du commerce et des questions économiques de la Chambre des Communes, le 21/11/1978.)	92,450

Sources: Banques, Banque d'épargne du Québec, Sociétés de prêt hypothécaire associées à des banques: Revue de la Banque du Canada; SCHL, Administrations et autres organismes publics, Fonds de succession, de fiducie et d'agence, Prêteurs constitués: SCHL, Statistique du logement au Canada; Fonds de pension en fiducie: Statistique Canada, Estimations trimestrielles des fonds de pension en fiducie; toutes les autres institutions: Statistique Canada, Institutions financières.

* Ces chiffres ne représentent pas le total des hypothèques commerciales, mais la part du chiffre généralement publié qui se réfère aux hypothèques en cours non-résidentielles.

APPENDICE «FTEA-32»

Janvier, 1979

FILIALES, SOCIÉTES AFFILIÉES CONTRÔLÉES PAR LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE* ET ENTREPRISES EN COPARTICIPATION ÉGALEMENT SOUS SON CONTRÔLE AU CANADA

Au Canada

A. Sociétés Financières et de Crédit Hypothécaire

1. Bluenose Investments Limited	50%
- Société Hypothecaire BNE	100%
- Société de Factoring BNE Limitée	100%
- Scotia Ventures Limited	100%
2. Scotia-Toronto Dominion Leasing Limited	50%
3. Scotia Leasing Limited	50%
4. Le Groupe Financier Scotia Limitée	49.9%
- La Société Financière Scotia Limitée	100%
- Société Financière Centrale Limitée	100%
- M.E.C. Holdings Limited	50%
- M.E.C. Limited	100%
5. Services Financiers Fonds BNE Limitée	49.1%
- Services Financiers Fonds BNE (PEL) Ltée.	100%
6. Chargex Limitée	20%

B. Societés Immobilières

1. Empire Realty Company Limited	100%
- Scotia Centre Limited	50%
- Scotia Winnipeg Development Limited	100%
- Vancouver Centre Development Limited	50%

A L'étranger

A. Établissements Bancaires et Sociétés de Fiducie

1. The Bank of Nova Scotia N.V. (Antilles Néerlandaises)	100%
2. Banco Mercantil de Puerto Rico	93.6%
- Bank - Merc Investment Group	100%
3. The Bank of Nova Scotia Jamaica Limited	70%
- The Bank of Nova Scotia Trust Company of Jamaica Ltd.	100%

4.	The West India Company of Merchant Bankers Ltd. (Jamaica)	66.7%
5.	The Bank of Nova Scotia Trinidad & Tobago Limited	48.7%
	- The Bank of Nova Scotia Trust Co. of the West Indies Ltd.	100%
6.	Bermuda National Bank Limited	40%
	- Bermuda National Executor and Trustee Co. Ltd.	100%
7.	The Bank of Nova Scotia Trust Company (Bahamas) Ltd.	100%
	- The Bank of Nova Scotia Trust Company (Caribbean) Ltd.	100%
	- The Bank of Nova Scotia Trust Company (Cayman) Ltd.	100%
8.	The Bank of Nova Scotia Channel Islands Limited	100%
	- The Bank of Nova Scotia Trust Co. Channel Islands Ltd.	100%
9.	The Bank of Nova Scotia Trust Company (U.K.) Ltd.	100%
10.	The Bank of Nova Scotia Trust Company of New York	100%
11.	Madura & Curiel's Bank N.V. (Antilles Néerlandaises) et ses filiales (Énumérées dans le Rapport annuel).	49.5%

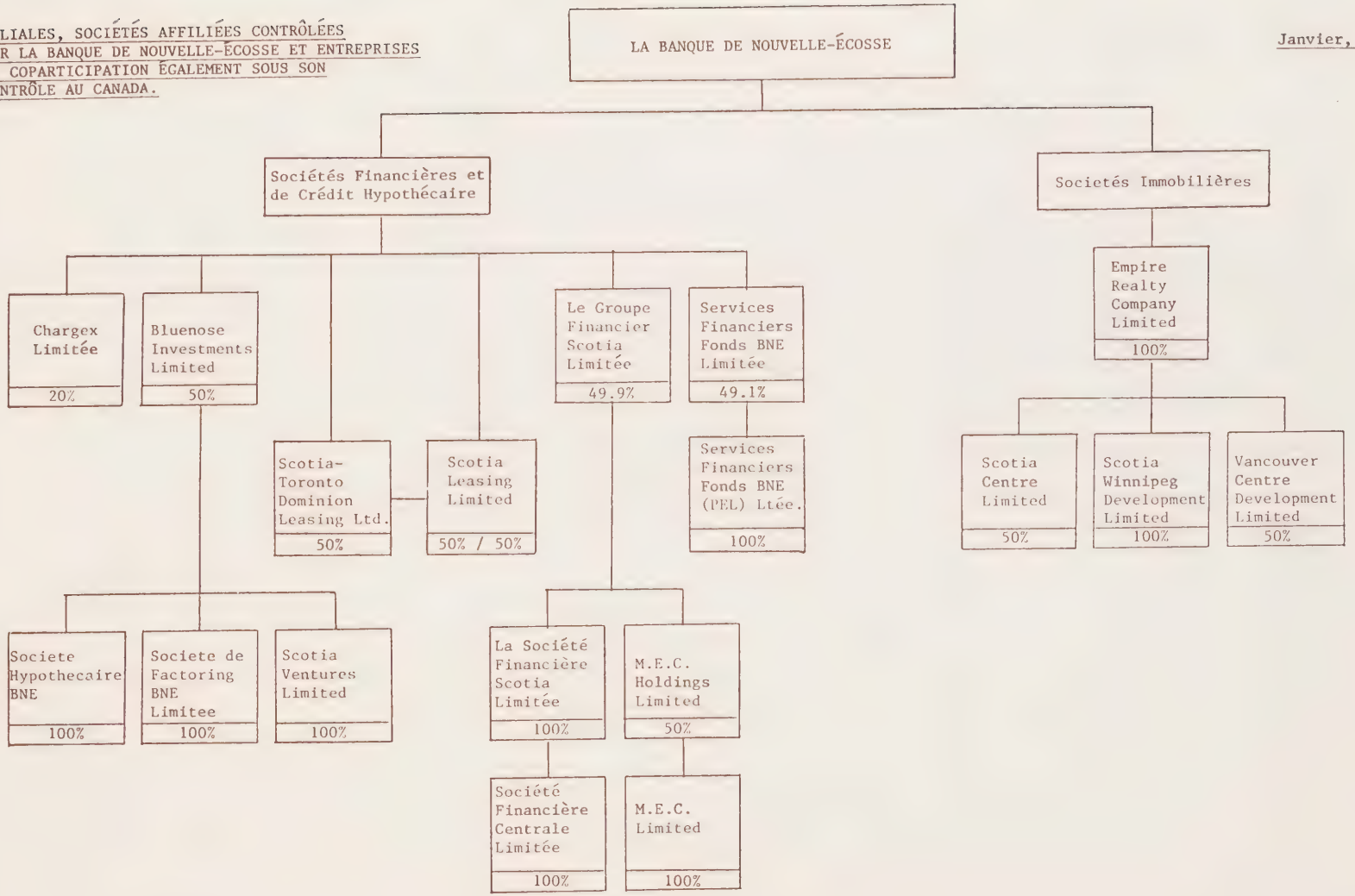
B. Sociétés de Financement

1.	BNS International (U.K. Ltd.	100%
2.	BNS International (Ireland) Ltd.	100%
3.	BNS International N.V. (Netherlands)	100%
4.	BNS International (Hong Kong) Ltd.	100%
5.	The Bank of Nova Scotia International Ltd. (Îles Bahamas)	100%
	- The Bank of Nova Scotia International (Curacao) N.V.	100%
	- BNS International (Panama) S.A.	100%
	- Bernard Sunley Building Ltd.	100%

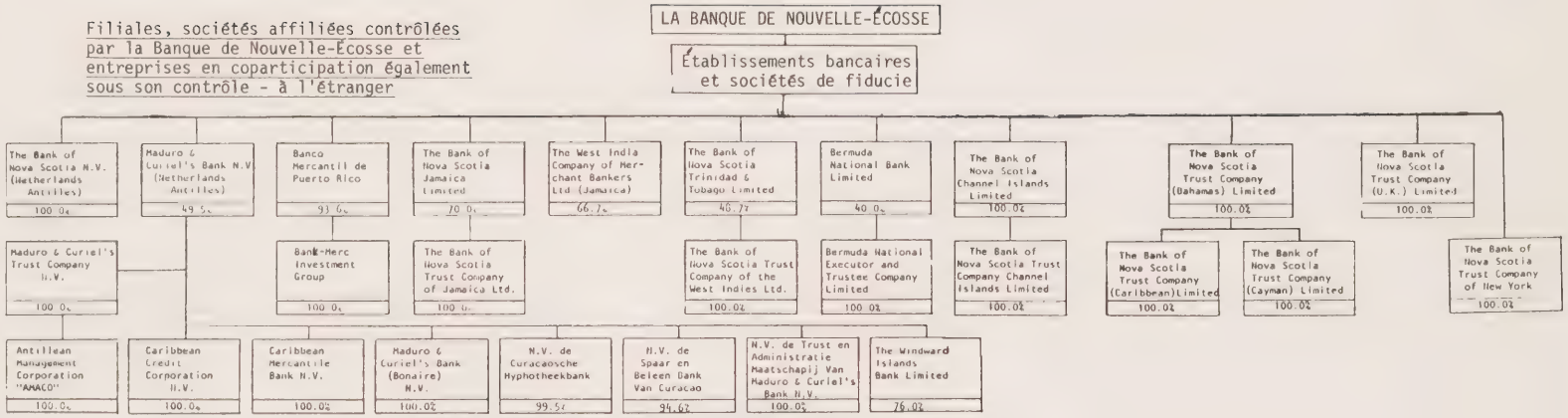
* La liste des autres entreprises associées non contrôllées par la BNE figure dans le Rapport annuel.

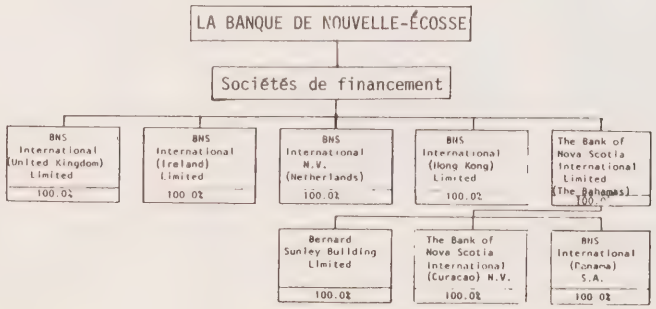
FILIALES, SOCIÉTÉS AFFILIÉES CONTRÔLÉES PAR LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE ET ENTREPRISES EN COPARTICIPATION ÉGALEMENT SOUS SON CONTRÔLE AU CANADA.

Janvier, 1979



Filiales, sociétés affiliées contrôlées par la Banque de Nouvelle-Écosse et entreprises en coparticipation également sous son contrôle - à l'étranger





APPENDICE «FTEA-33»

TABLEAU 2

RENDEMENT DE L'AVOIR MOYEN DES ACTIONNAIRES DES INDUSTRIES CANADIENNES

1968-1977

RANG	RENDEMENT DE L'AVOIR*	NOM
(1)	20.92 %	Impression et publicité
(2)	17.72 %	Marchandises diverses
(3)	17.22 %	Équipement de bureau
(4)	15.76 %	Pipelines
(5)	14.96 %	Gaz
(6)	14.81 %	Quincaillerie et magasin d'accessoires pour auto
(7)	14.56 %	Automobiles et pièces détachées
(8)	14.07 %	Métaux fabriqués
(9)	13.92 %	Moyenne de toutes les banques à chartes
(10)	13.86 %	Radiodiffusion et câble
(11)	13.47 %	Exploitation de mines métalliques
(12)	13.10 %	Producteurs de pétrole et de gaz
(13)	12.72 %	Hotels et restaurants
(14)	12.60 %	Raffineurs de pétrole et de gaz
(15)	12.53 %	Compagnies diversifiées et de gestion
(16)	11.92 %	Construction et matériaux
(17)	11.59 %	Acier
(18)	11.17 %	Produits alimentaires et analogues
(19)	10.58 %	Grands magasins
(20)	10.35 %	Équipement électrique
(21)	10.31 %	Boissons
(22)	10.05 %	Compagnies de téléphone
(23)	9.84 %	Industries générales
(24)	9.80 %	Magasins d'alimentation
(25)	9.69 %	Produits chimiques
(26)	9.30 %	Exploitation de mines non métalliques
(27)	8.94 %	Équipement électrique
(28)	8.80 %	Outillage
(29)	8.76 %	Produits de la forêt
(30)	7.46 %	Textiles et
(31)	7.12 %	Transport

* Avoir moyen des actionnaires

Source: F.R.I.

APPENDICE «FTEA-34»

ANALYSE DES RATIOS DES BANQUES À CHARTE: 1967-1978

	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978
Solde des revenus ($ M)	276	381	485	529	557	670	779	874	1,234	1,200	1,246	1,495
Actif total moyen ($ M)	28,791	32,685	38,554	43,332	48,648	56,573	67,088	83,833	99,387	113,710	134,138	161,060
Solde des revenus en % de l'actif total moyen	0.95	1.16	1.25	1.22	1.14	1.18	1.16	1.04	1.24	1.06	0.93	0.93
Solde des revenus ($ M)	117	124	168	189	245	332	322	304	461	522	636	894
Avoir des actionnaires ($ M)	1,310	1,362	1,477	1,599	1,738	1,947	2,222	2,418	2,866	3,332	3,841	4,733
Solde des revenus en % de l'avoir des actionnaires	8.93	9.10	11.37	11.82	14.09	17.05	14.49	12.57	16.08	15.67	16.56	18.89
Solde des revenus en % de l'actif total moyen	.41%	.38%	.44%	.44%	.50%	.59%	.48%	.36%	.46%	.46%	.47	.56%

Canada Post Postage paid
Postes Canada Port payé
Third class
Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULE
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnements et Services Cana
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

MORNING SITTING:

Mr. Gerald K. Bouey, Governor, Bank of Canada.

AFTERNOON SITTING:

From The Canadian Bankers' Association:

Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia;

Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce;

Mr. Gilles Mercure, Vice-President and General Manager, Provincial Bank of Canada.

EVENING SITTING:

From the Canadian Bankers' Association:

Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia;

Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce;

Mr. Gilles Mercure, Vice-President and General Manager, Provincial Bank of Canada.

SÉANCE DU MATIN:

M. Gerald K. Bouey, gouverneur, Banque du Canada.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI:

De l'Association des banquiers canadiens:

M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque d Nouvelle-Écosse;

M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque Canadienn Impériale de Commerce;

M. Gilles Mercure, vice-président et directeur généra Banque Provinciale du Canada.

SÉANCE DU SOIR:

De l'Association des banquiers canadiens:

M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque d Nouvelle-Écosse;

M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque Canadienn Impériale de Commerce;

M. Gilles Mercure, vice-président et directeur généra Banque Provinciale du Canada.

Government
Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 38

Wednesday, February 7, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 38

Le mercredi 7 février 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



Fourth Session of the
Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la
trentième législature, 1978-1979

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clarke (*Vancouver Quadra*)
Clermont
Crosbie (*St. John's West*)
Gray
Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Lambert (*Bellechasse*)

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Lambert (*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Milne
Philbrook
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(*b*)

On Wednesday, February 7, 1979:

Mr. Saltsman replaced Mr. Broadbent.

Conformément à l'article 65(4)(*b*) du Règlement

Le mercredi 7 février 1979:

M. Saltsman remplace M. Broadbent.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, FEBRUARY 7, 1979
(36)

[*Text*]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:42 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Herbert, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Stevens and Trudel.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From the Canadian Bankers' Association: Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia; Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce; Mr. Gilles Mercure, Vice-President and General Manager, Provincial Bank of Canada.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Thursday, October 26, 1978, lists of the domestic and international subsidiaries and affiliates of the Canadian Imperial Bank of Commerce are printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "FTEA-35"*).

Mr. MacIntosh made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:01 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Thrusday, February 8, 1979.

PROCES-VERBAL

LE MERCREDI 7 FÉVRIER 1979
(36)

[*Traduction*]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h 42 sous la présidence de M. Trudel (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Herbert, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Stevens et Trudel.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De l'Association des banquiers canadiens: M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse; M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque Canadienne Impériale de Commerce; M. Gilles Mercure, vice-président et directeur général, Banque Provinciale du Canada.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 ayant trait à la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du jeudi 26 octobre 1978, les listes des filiales et compagnies affiliées de la Banque de Commerce Canadienne Impériale—Canada et à l'étranger, soient jointes aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir appendice «FTEA-35»*).

M. MacIntosh fait une déclaration puis, avec les autres témoins, répond aux questions.

A 17 h 01, le Comité suspend ses travaux jusqu'au jeudi 8 février 1979, à 9 h 30.

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Wednesday, February 7, 1979

• 1542

[*Text*]

The Vice-Chairman: Order, please.

We shall resume consideration of the subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

We have appearing before us from the Canadian Bankers' Association this afternoon, Dr. MacIntosh, Mr. Lewis, and M. Gilles Mercure.

I understand, Dr. MacIntosh, that at this time you would like to make a short opening statement.

Mr. R. M. MacIntosh (Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia): Yes, Mr. Chairman, if I may. Before doing so, yesterday we undertook table the reports of individual banks on their subsidiary corporations and, with your permission, I have one here which Mr. Lewis would like to table on behalf of the Canadian Imperial Bank of Commerce. It is in both official languages. May we table that now?

The Vice-Chairman: Right. May I have a look at this?

Mr. D. A. Lewis (Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce): Mr. Chairman, could I just make an explanatory comment?

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: We have not defined the terms of "subsidiary" or "affiliate" rigidly. What we have done is included all those corporations in which we have an investment of 10 per cent of the equity or more. Some of those corporations we would have "more influence" than in others which would be more of the nature of an equity investment, but for the sake of the record we have included them all.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lewis.

Is it the wish of the Committee that we print the document that has been tabled, Domestic Subsidiaries and Affiliates of Canadian Imperial Bank of Commerce in today's *Minutes*?

Some hon. Members: Agreed.

The Vice-Chairman: Dr. MacIntosh.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, a topic that has arisen in several instances, both in Bill C-15 and during the hearings, is that of disclosure. There are three aspects of disclosure on which we, as an association, would like to comment at this time. The first is disclosure to our customers; the second, disclosure to the Inspector General of Banks; and the third, disclosure to the public at large.

Disclosure of the terms and conditions of accounts and loan agreements is an integral part of our business. It is important to us that our customers understand both the benefits and the obligations which result from using banking services. We do not object, therefore, to the underlying principle of disclosure as set out in the draft regulations applying to cost and terms of accounts and to loan agreements.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mercredi 7 février 1979

[*Translation*]

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Nous reprenons l'étude du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Les témoins aujourd'hui sont des représentants de l'Association des banquiers canadiens, MM. MacIntosh, Lewis, et Gilles Mercure.

Monsieur MacIntosh, je crois comprendre que vous aimeriez faire une brève déclaration préliminaire.

M. R. M. MacIntosh (vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse): Oui, si vous le permettez, monsieur le président. Avant de commencer, toutefois, vous savez qu'hier nous avons annoncé le dépôt de la liste des filiales des diverses banques. Si vous le permettez, M. Lewis aimerait déposer celle de la Banque canadienne impériale de commerce; la liste est dans les deux langues officielles. Pouvons-nous déposer ce document tout de suite?

Le vice-président: Très bien; est-ce que je peux jeter un coup d'œil, s'il vous plaît?

M. D. A. Lewis (premier vice-président, Banque canadienne impériale de commerce): Monsieur le président, permettez-moi de donner quelques explications.

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Nous n'avons pas défini le sens strict des expressions «filiales» et «sociétés affiliées». Nous avons énuméré toutes les sociétés dont nous détenons au moins 10 p. 100 de l'avoir. Nous sommes sans doute plus «influents» dans certaines sociétés que dans d'autres, puisque certaines ne représentent qu'un placement en actions. Nous avons tout de même voulu les énumérer toutes, sans exception.

Le vice-président: Merci, monsieur Lewis.

Le Comité est-il d'accord pour que nous annexions au compte rendu ce document, intitulé «Filiales et compagnies affiliées de la Banque de commerce canadienne impériale Canada», qu'on vient de déposer?

Des voix: D'accord.

Le vice-président: Monsieur MacIntosh.

M. MacIntosh: Monsieur le président, un sujet revient souvent dans le Bill C-15 et au cours des délibérations, celui de la divulgation. Trois aspects de la divulgation intéressent plus particulièrement l'association. Le premier est la divulgation à nos clients, le second, la divulgation à l'inspecteur général des banques, et le troisième, la divulgation au grand public.

La divulgation des modalités des comptes et des prêts fait partie intégrante de nos affaires. Il faut absolument que nos clients comprennent à la fois les avantages et les obligations qu'entraînent les services bancaires. Nous ne nous opposons pas au principe sous-jacent de la divulgation, décrit dans les projets de règlements qui s'appliqueront aux coûts et aux conditions des comptes et des prêts.

[*Texte*]

We do have some concerns, however, about the details of the draft regulations, especially as they would apply to mortgage agreements. Accordingly, we would seek some clarification and adjustment to make these disclosure requirements practical to administer as well as useful to the customer.

The second area of disclosure involves access by the Inspector General of Banks to all records necessary for the responsible exercise of his duties. We appreciate the need for such access and will continue to offer support and co-operation to his office. Indeed the reputation for soundness and stability enjoyed by the Canadian chartered banking system at home and abroad is enhanced by the existence of this recognized central monitoring authority.

We believe, however, that some of the proposals aimed at ensuring this access to information have unintended and unnecessary side effects. One example is the restriction in proposed Section 156(4) on the storage or processing of corporate and client records outside the country. This restriction could have serious implications for such services as the operation of international credit card systems. We believe that this restriction is unnecessary as long as a record of the same information is also stored or maintained in Canada, thus assuring to the Inspector General ready availability.

The third area of disclosure is that of providing information to the public. As an industry, the chartered banks provide weekly and monthly data which is published by the Bank of Canada in far greater detail than that of almost any banking system in the world. In addition, the annual reports of the chartered banks provide a wealth of information on our operations for the interested reader. Moreover, these reports are becoming more detailed every year.

Two specific points have been raised during these hearings. One was a request for disclosure of the subsidiaries and affiliates of the chartered banks. We feel that disclosure of such information is mostly available in the annual reports of the chartered banks and in publications such as Moody's Bank and Finance Manual and the Financial Post Survey of Industrials.

A second request raised in these hearings has been for disclosure of loans in excess of $1 million to a foreign government or its agencies. We believe such a disclosure requirement would be most unwise and inappropriate. Indeed, it is our view that if such a requirement were imposed, it would quite simply result in the exclusion of Canadian banks from the governmental portion of the international lending arena. The "rules of the game"—long established world-wide practice—in this arena are clearly that the borrower must be able to rely on observance of banker-client confidentiality and disclosure may only be made with the borrower's express consent. If Canadian banks were obliged by Canadian law to require this consent as a condition of the loan, there is no doubt the vast majority of borrowers would simply not consider Canadian banks as potential lenders.

In considering this principle, it should be remembered that there may often be sound and ethical reasons of state why a government may not wish to disclose a particular borrowing action, and in any event, a sovereign government would cer-

[*Traduction*]

Nous nous soucions toutefois de certains détails de ces mêmes règlements, surtout pour ce qui est des hypothèques. Nous aimerions donc obtenir certains éclaircissements et certaines modifications, afin que les exigences en la matière soient plus faciles à administrer, tout en étant plus utiles à nos clients.

Le second aspect de la divulgation, c'est celui concernant l'inspecteur général des banques et l'accessibilité à tous les dossiers dont il a besoin pour s'acquitter sérieusement de sa tâche. Nous savons pertinemment que c'est nécessaire, et nous continuerons de collaborer entièrement avec son bureau. D'autant plus que la réputation de solidité et de stabilité dont jouissent les banques à charte canadiennes, ici comme à l'étranger, est encore rehaussée par celle de ce service central de contrôle.

Toutefois, nous croyons que certaines des modifications proposées afin de faciliter l'accès à l'information auront des effets secondaires imprévus et bien inutiles, par exemple la restriction qu'imposerait l'article 156(4) au lieu de conservation des livres des banques et de leurs clients, qui ne pourraient être gardés à l'étranger. Cette condition pourrait avoir de graves répercussions sur certains services comme les cartes de crédit internationales. Il suffirait d'avoir les mêmes dossiers quelque part au Canada afin que l'inspecteur général y ait facilement accès.

Le troisième aspect que j'ai soulevé, c'est celui de la divulgation au grand public. Les banques à charte communiquent à la Banque du Canada, qui les publie, des relevés hebdomadaires et mensuels beaucoup plus détaillés que ceux de n'importe quelle autre banque dans le monde. En outre, les gens intéressés peuvent puiser dans les rapports annuels des banques à charte une foule de renseignements sur leurs activités, car ces rapports se font de plus en plus détaillés d'une année à l'autre.

Au cours des délibérations, deux questions précises ont été soulevées. On a d'abord demandé que les banques à charte divulguent le nom de leurs filiales et sociétés affiliées. Tous ces renseignements se trouvent dans les rapports annuels des banques à charte et dans des périodiques comme le Moody's Bank and Finance Manual et le Financial Post Survey of Industrials.

On a également demandé que les banques fassent connaître tous les prêts de plus d'un million de dollars qu'elles consentent à un gouvernement étranger ou à ses organismes. Une telle condition ne serait pas très sage ni très indiquée. D'ailleurs, si on exigeait cette divulgation, on fermerait par le fait même le marché international des emprunts gouvernementaux aux banques canadiennes. Les «règles du jeu», ancienne tradition mondialement suivie, imposent évidemment la discrétion du banquier, dont peut être assuré l'emprunteur. Ce genre de renseignements ne pourraient être divulgués qu'avec le consentement exprès du client. Si les banques canadiennes étaient obligées de par la législation d'exiger ce consentement avant d'autoriser un prêt, la vaste majorité des emprunteurs ne s'adresseraient tout simplement plus aux banques canadiennes.

En réfléchissant à la question, il ne faut pas oublier que, très souvent, un gouvernement désire de ne pas faire connaître l'existence de certains prêts à cause de raisons d'État parfaitement légitimes et justifiées. De toute façon, un gouvernement

[*Text*]

tainly insist on *its* exclusive right to decide when, and if, to disclose. Such considerations would apply equally to the governments of such countries as Canada, the United States and Great Britain as it would to governments of lesser repute.

While discussing the rule of banker-client confidentiality, we would like to raise one final matter. Among the amendments we have tabled before this Committee is one which is designed to protect the privacy of clients from investigative "fishing expeditions" by over-zealous officials. The overall effect of the proposed amendment, which we suggest might follow proposed Section 208, is that an investigating official—other than the Inspector General, of course—could only examine bank records if a proper legal order has been issued and presented to the bank, and such order specifies the documents and records sought and the name of the customer being investigated. The order could have been issued by the appropriate court or by another authority empowered by statute to authorize seizure and search.

In other words, we believe it is fair and reasonable that bank records be accessible on a proper, limited, legal basis. But we do not consider it in the public interest to permit wide-ranging fishing expeditions in which investigators examine records just to see what they might possibly find.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Dr. MacIntosh. I will now recognize Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Yesterday there was a report, which carried the cover of the Economic Council of Canada, in which they had a disclaimer internally dealing with a paper prepared by a Mr. Mintz. There was some discussion at yesterday's meeting with respect to that paper and we are now trying to get an explanation from the Economic Council of Canada as to just why did they choose that timing for the release of the report. Yesterday, as I understood Mr. MacIntosh's remarks, he cast considerable doubt on the report, indicating that he felt that perhaps it was less than helpful in our deliberations. As far as I am concerned, so be it on that report, Mr. Chairman.

• 1550

But I would refer the CBA representatives to *Efficiency and Regulation, A Study of Deposit Institutions* put out by the Economic Council of Canada, which does not seem to have a disclaimer on it. I notice that Mr. MacIntosh was on the board and I felt that for our own purposes, as members of this Committee, it would be helpful if we could have some reflection on behalf of the CBA as to what your reaction is to this report. In particular, there is a table 4-2, in which the after-tax rate of return to equity for Canadian-U.S. banks is set out between the years 1963 and 1973.

Mr. MacIntosh: If I could just retrace my steps a moment to Mr. Stevens' opening remarks, Mr. Chairman. The report you referred to yesterday, the Mintz's study, was reported by the Canadian Press—the comments raised last night were referred to in the Canadian Press today, inaccurately in the

[*Translation*]

souverain tiendrait certainement à *son* droit exclusif de décider s'il doit y avoir divulgation ou non, et à quel moment. Cela s'applique d'ailleurs tout aussi bien au gouvernement du Canada, des États-Unis et de la Grande-Bretagne qu'aux gouvernements de moins bonne réputation.

Une dernière observation au sujet de la discrétion obligatoire des banques. Nous avons présenté au Comité plusieurs modifications, dont l'une a pour but de protéger nos clients des incursions investigatrices de fonctionnaires trop zélés. L'article que nous proposons, et qui pourrait peut-être suivre l'article 208 du bill, prévoit que tout enquêteur, autre que l'inspecteur général, bien entendu, ne pourrait examiner les dossiers de la banque qu'après avoir présenté à la banque un mandat obtenu en bonne et due forme. Ce mandat devrait préciser quels documents et quels dossiers sont requis, de même que le nom du client qui fait l'objet d'une enquête. Il devrait avoir été émis par le tribunal compétent ou par ceux à qui la loi donne le pouvoir d'autoriser des saisies et des fouilles.

Autrement dit, nous croyons juste et raisonnable que les dossiers des banques soient accessibles, mais pour des raisons juridiques précises et justifiées. Autoriser de vastes incursions ne serait pas dans l'intérêt du public, puisque les enquêteurs pourraient venir parcourir les dossiers dans le seul espoir de trouver peut-être quelque chose.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur MacIntosh. Je cède maintenant la parole à M. Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Hier, il est sorti un rapport portant l'entête du Conseil économique du Canada, et dans lequel le Conseil refuse toute responsabilité pour un document rédigé par un certain M. Mintz. On a un peu parlé de ce document à la séance d'hier, et nous cherchons présentement à savoir pourquoi le Conseil économique du Canada a choisi de publier ce rapport à ce moment-ci. Hier, M. MacIntosh a jeté le doute sur le rapport en disant que, peut-être, il ne serait pas très utile pour nos délibérations. Pour ma part, monsieur le président, je serais d'accord.

Cependant, j'aimerais attirer l'attention des représentants de l'ABC sur un rapport qu'a publié le Conseil économique du Canada, rapport intitulé: «Efficacité et réglementation, une étude des institutions de dépôts», et que personne ne semble désavouer. Comme M. MacIntosh a fait partie du groupe de rédaction, j'aimerais que l'ABC nous fasse part de ses réactions à ce sujet. Il y a notamment un tableau, le tableau 4-2, qui donne des indications concernant les taux de rendement après impôt des actifs des banques canadiennes et américaines de 1963 à 1973.

M. MacIntosh: Monsieur le président, permettez-moi de revenir sur les remarques que M. Stevens a faites au début. La Presse canadienne a publié un article aujourd'hui à propos des remarques qui ont été faites hier, article dont la première phrase contient une erreur. On y dit, à tort, qu'il s'agit là d'un

[*Texte*]

first sentence. The opening sentence of the press report says that it was a report by the Economic Council of Canada. That is an error. It was made quite clear here last night that it was not a report by the Economic Council of Canada. The reporter was sitting right here throughout that discussion. I make that comment. The story carried in today's Ottawa Journal drawn from that report cut if off half-way down, before my remarks in reply to some of your observations were mentioned. I am sure it was unintentional that *The Journal* cut off the Canadian Press story just at the point were I started talking about newspaper profits.

I want just to check over the chronology again. The study on effiency and regulation was published in 1976. The recommendations with which it concludes were completed and passed by the Council at a meeting some months prior to the publication of the White Paper. The reason for that was that the then-Chairman of the Council, Dr. André Raynauld, wanted to get the views of the Council in front of the Department of Finance before the White Paper was written. That was the chronology. For that reason, the conclusions and recommendations were written in early 1976, at which time the whole report had not been written—in fact, the whole report was not completed until later on, and published. The section that dealt with profits later on in this study was never, in fact, presented to the Economic Council of Canada, because it was written after the recommendations were approved. I know this, because I was at all the meetings involved. I am just trying to get the chronology straight. The Mintz study and others were done before that, and if you look at the back page of the study you will see that his work wich the Economic Council of Canada was completed during the year 1974-75 and the summer of 1976. It says that right here. So, in fact, it was written in the winter of 1974-75, and that is why his data only goes as far as 1973. No effort was made to update the data subsequently.

The Economic Council of Canada study: I signed and supported the recommendations that are contained in this document, as did other members of the Economic Council who were directors of banks—there were about three or four others at that time, some of whom are still on the council. I support the recommendations that are made in here, but there is nothing in these recommendations that relate to that Mintz Study whatever.

• 1555

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, could I have your specific comment then on Table 4-2. It appears on page 42 of the Efficiency and Regulations Study.

Mr. MacIntosh: Yes, some of the data prepared by Professor Mintz was used in the tables. I said the recommendations did not draw on the Mintz Study at all. If you would like me to get technical on the Mintz Study or on this document, I will. I do not know if I want to burden you with that sort of analysis. If you want we could table with you later a detailed technical analysis. But I made the observation yesterday that

[*Traduction*]

rapport du Conseil économique du Canada. Hier soir, on a bien clairement souligné que ce n'était pas le cas. Le journaliste est resté dans la salle pendant l'ensemble de la discussion. L'article que publie aujourd'hui le Journal d'Ottawa relate les faits antérieurs aux remarques que j'ai formulées en réponse à quelques-unes de vos observations. Je suis certain que The Journal n'a pas coupé intentionnellement l'article de la Presse canadienne juste à l'endroit correspondant au moment où j'ai commencé à parler des bénéfices que réalisent les journaux.

J'aimerais repasser en revue la chronologie des événements. C'est en 1976 qu'a été publiée l'étude sur l'efficacité et la réglementation. Lors d'une réunion qui a eu lieu quelques mois avant la publication du Livre blanc, le Conseil en a adopté les recommandations, après avoir achevé leur rédaction. La raison en est que M. André Raynauld, alors président du Conseil, voulait que celui-ci fasse part de ses opinions au ministère des Finances avant la rédaction du Livre blanc. Telle est donc la chronologie des événements. C'est pourquoi les conclusions et les recommandations ont été rédigées au début de 1976, à une époque où le rapport n'avait pas encore été rédigé . . . en fait, ce n'est que plus tard que le rapport a été achevé, puis publié. La partie de l'étude concernant les bénéfices n'a en fait jamais été présentée au Conseil économique du Canada, parce qu'elle a été rédigée après que les recommandations eurent été approuvées. Si je sais cela, c'est que j'ai été présent à toutes les réunions à ce propos. Je ne cherche qu'à rétablir l'ordre chronologique des événements. L'étude Mintz et d'autres, d'ailleurs, avaient été réalisées avant cela et, si vous regardez la dernière page de l'étude, vous pourrez constater qu'il a achevé ses travaux pour le Conseil économique du Canada pendant l'exercice 1974-1975 et l'été 1976. C'est ce qui est dit ici. En fait, le rapport a été rédigé pendant l'hiver 1974-1975, et c'est pourquoi les données qui y figurent ne vont que jusqu'en 1973. Il n'y a pas mise à jour par la suite.

J'ai signé et, par conséquent, appuyé les recommandations du Conseil économique du Canada qui figurent dans ce document, comme d'ailleurs les autres membres du Conseil économique qui étaient directeurs de banques, trois ou quatre à l'époque; certains font d'ailleurs toujours partie du Conseil. Je suis en faveur de ces recommandations, mais elles n'ont rien à voir avec l'étude Mintz.

M. Stevens: Par votre truchement, monsieur le président, pourrais-je obtenir vos remarques sur le tableau 4-2? Vous le trouverez à la page 42 de l'étude sur l'efficacité et la réglementation.

M. MacIntosh: Oui, certaines de ces données ont été préparées par le professeur Mintz. Je disais que ces recommandations n'étaient aucunement tirées de l'étude Mintz. Si vous voulez que nous étudiions plus en détail l'étude Mintz, ou ce document, je suis d'accord pour le faire, mais je ne sais pas si je dois vous fatiguer avec une telle analyse. Si vous le voulez bien, nous pourrions, par la suite, vous fournir une analyse

[*Text*]

the data was bad. Without going at great length right now into it, let me give you some examples of why it is bad.

The first problem is that it is very difficult to compare one banking system with another or to compare banks with non-bank financial institutions, and I can give you evidence citing that point. The following is a quotation from the Bryce Royal Commission Study on Corporate Concentrations:

> So many assumptions must be made in comparing Canadian and foreign bank profitability or in making comparisons with nonfinancial institutions, and to differences in profit rates are sufficiently small, that after doing extensive work ourselves we are unable either to support or to refute the conclusion reached by others that the chartered banks are earning excessive profits on our Canadian operations. Possibly nonfinancial institutions in Canada have been earning too little on equity.

I daresay that Professor Thompson who was a witness before your Committee was involved in the writing of that paragraph and that analysis.

There have been other studies in Canada which have demonstrated that it is extremely difficult to make meaningful comparisons of this kind. I will cite two. There is a study by Nieve and Pervis which was presented at Queen's University three years ago titled Comparison of Banking System Performance in Canada and the United States. There is another study by Geehand and Allen called Measuring the Real Output and Productivity of Savings and Credit Institutions. Both of those studies said that it was very difficult, if not impossible, to make meaningful comparisons of this kind. I am citing in this case some academic studies.

Now I will make some observations of my own about the difficulties of making studies of that kind.

Comparing the Canadian banks to the New York banks, I mentioned last night that before that study was ever undertaken I recommended to the council that they try to compare the Canadian banks to the California banks which are much more similar to us, structurally. The staff of the council did not do that nor did they ever consult any of the many professional bank analysts in Canada in this field who, incidentally, have submitted a brief to this Committee. None of those people who spend their lives in this field were ever consulted. If you look at the New York banks, as I said last night, one of the problems is that they are wholesale banks with a limited number of branches.

Another characteristic I did not discuss last night is that they have very large fiduciary functions; they are also trust companies. The trust company function which they perform is not profitable; that is what they say themselves. Mr. Lambert cited Mr. Wriston's remarks yesterday. If you look in some of his other writings you will see he says the trust and fiduciary

[*Translation*]

technique détaillée. J'ai fait remarquer hier que les données n'étaient pas bonnes, et sans m'étendre pour l'instant plus longuement à ce sujet, je vais vous donner des exemples pour vous indiquer pourquoi je dis que ces données ne sont pas bonnes.

La première difficulté qui se pose, c'est qu'il est extrêmement difficile de comparer un système bancaire avec un autre ou de comparer des banques avec des institutions financières qui ne sont pas bancaires, et je puis vous en fournir une preuve à l'appui. Je cite la Commission royale d'enquête sur les groupements de sociétés, soit la Commission Bryce:

> Lorsqu'on cherche à comparer la rentabilité des banques canadiennes à celle des banques étrangères ou à celle des sociétés non financières, il faut faire tellement d'hypothèses, et la différence de rendement est si minime, qu'en dépit d'une longue étude du sujet, nous ne pouvons ni appuyer ni réfuter les conclusions auxquelles d'autres sont parvenus, selon lesquelles les banques à charte réalisent des bénéfices excessifs sur leurs opérations au Canada. Le rendement du capital des institutions non financières au Canada a peut-être été trop faible.

Je peux dire que le professeur Thompson, qui a témoigné devant votre Comité, a participé à la rédaction de ce paragraphe et de cette analyse.

D'autres études faites au Canada ont démontré qu'il est extrêmement difficile de faire des comparaisons de ce genre. Je vous en citerai deux. Il y a cette étude faite par Nieve et Pervis qui a été présentée, il y a trois ans, à l'université Queen's sous le titre: *Comparison of Banking System Performance in Canada and the United States*; puis il y a cette autre étude faite par Geehand et Allen, s'intitulant: *Measuring the Real Output and Productivity of Savings and Credit Institutions*. Chacune de ces études souligne qu'il est difficile, sinon, impossible, de faire des comparaisons de ce genre ayant quelque valeur. Dans ce cas, je citais certaines études théoriques.

Je vais maintenant présenter des observations de mon cru sur les difficiltés que l'on rencontre lorsque l'on veut faire des études de ce genre.

J'ai indiqué hier soir, en faisant une comparaison entre les banques canadiennes et les banques de New York, qu'avant que cette étude ait été entreprise, j'avais recommandé au Conseil d'essayer d'abord de comparer les banques canadiennes à celles de la Californie, car ces dernières ont une structure qui resemble plus aux structures de nos banques. Or, le personnel du Conseil n'a pas agi ainsi et il n'a même pas consulté l'un des nombreux analystes bancaires professionnels au Canada, analystes qui, en passant, ont soumis un mémoire au Comité. Dans le cas des banques de New York, comme je l'ai dit hier soir, l'un des problèmes qui se pose, c'est qu'elles constituent, en fait, des banques qui font toutes les opérations de gros et qui ont un nombre limité de succursales.

Une autre caractéristique dont je n'ai pas parlé hier soir, c'est qu'elles jouent un très grand rôle dans le domaine fiduciaire, car elles sont aussi des sociétés de fiducie. Le rôle de fiducie que ces banques jouent n'est pas quelque chose de rentable, d'après celles-ci. M. Lambert a cité les remarques de M. Wriston hier. Si vous regardez d'autres commentaires qu'il

[*Texte*]

business is unprofitable. You have been told before this Committee that it is unprofitable, by the trust companies themselves, and that is a factor if you try to compare us with them.

• 1600

Another point: he used six years of data, which is not adequate to make an academic conclusion regarding interest spread. You would have to go over a full cycle of interest rates, through the rise and fall of interest rates, to see how different financial institutions are affected. I say that because during a period of rising interest rates, institutions which have locked in their assets at a low rate of return, as a trust company has with long mortgages, when interest rates rise, get squeezed. When interest rates are turning down, it is the reverse. You cannot talk about the interest spread of financial institutions unless you take a sufficient period of time to cover the whole interest cycle.

The Vice-Chairman: Shall I put you down for a second round, Mr. Stevens?

Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci. Monsieur le président, de temps à autre, des représentations nous sont faites au sujet de la concentration à un endroit des sièges sociaux de la quasi-totalité des banques à charte, excepté une ou deux. Ceci a pour effet que les personnes qui demeurent, disons aux extrémités du pays, dans les provinces de l'Ouest ou dans les provinces maritimes, ne reçoivent pas les services qu'elles recevraient s'il y avait des banques qui se spécialisaient seulement sur une base régionale. Croyez-vous, messieurs, que les banques à succursales que nous avons peuvent donner des services, sur une base régulière et spéciale, qui correspondent aux intérêts régionaux?

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Mr. Chairman, I think in a historical sense that is a real problem. We are a widespread branch network with communication difficulties and small complements. The staff of an individual branch providing specialized services has been a difficulty. I think the banks generally have made very aggressive steps to correct that, essentially by decentralizing their operations. For example, if I might speak specifically of the Bank of Commerce, we now have 17 regional offices across the country. We have decentralized decision-making to a very considerable extent to those regional offices. Some banks have decentralized the decision-making even more than we have. We have developed skills in those regional offices which 10 or 15 years ago would probably have been found only in our respective head offices. So I think the banks recognize the problem; have made considerable progress in the past five years, and it would be reasonable to forecast that over the period of the next 10 years, we will see even further progress made.

[*Traduction*]

a écrits, vous verrez que d'après lui, le secteur de la fiducie n'est pas rentable. Les représentants de compagnies de fiducie vous ont eux-mêmes dit à ce Comité que le secteur n'est pas rentable, et il faut tenir compte de ce facteur, si vous tentez d'établir une comparaison entre nous et eux.

En outre, il utilise des données s'échelonnant sur une période de six ans, ce qui ne suffit pas pour tirer une conclusion scientifiquement valable sur la répartition des fluctuations du taux d'intérêt. Pour voir comment les différentes institutions financières sont affectées, il vous faudrait considérer un cycle complet des taux d'intérêt, en tenant compte de toutes les hausses et de toutes les baisses. Je suis de cet avis, parce qu'au cours d'une période de hausse des taux d'intérêt, les institutions dont l'actif est bloqué à un taux de rendement inférieur se trouvent en difficulté, comme une compagnie de fiducie se voit prisonnière d'hypothèques à long terme, lorsque les taux d'intérêt augmente. L'inverse se produit lorsque les taux d'intérêt sont à la baisse. Vous ne pouvez pas parler d'une répartition des taux d'intérêt chez les institutions financières, à moins de tenir compte d'une période suffisamment longue pour couvrir le cycle d'intérêt complet.

Le vice-président: Dois-je vous inscrire pour un second tour de questions, monsieur Stevens?

Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Thank you. We hear from time to time, Mr. Chairman, representations about the concentration by almost all the chartered banks, except maybe one or two, of their head office in only one location. This means that people living at either end of the country, as in the western provinces, or the Maritime provinces, for example, do not get the services they would get, should some banks specialize on a regional basis only. Do you believe, gentlemen, that the banks, with their branches, can offer regular and special services that take into account regional interests?

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Monsieur le président, je crois que dans le passé il y a eu là un véritable problème. Notre réseau de succursales est très étendu et nous rencontrons des problèmes de communication, ainsi que d'autres difficultés secondaires. Il était difficile pour notre personnel de succursale d'offrir des services spécialisés. Je crois que les banques ont en général pris des mesures très énergiques pour remédier à cette situation, particulièrement en décentralisant leurs activités. Je peux vous mentionner notamment que la Banque de Commerce a maintenant 17 bureaux régionaux à travers le pays. Nous avons transféré dans une très grande mesure la prise de décisions à ces bureaux régionaux. Certaines banques ont même décentralisé la prise de décisions encore plus que nous. Nous avons maintenant, dans ces bureaux régionaux, des personnes compétentes dans certains domaines spécialisés, ce qui ne se voyait que dans nos sièges sociaux il y a 10 ou 15 ans. Je crois donc que les banques se sont attaquées au problème et ont réalisé des progrès considérables au cours des cinq dernières années.

[*Text*]

M. Clermont: Monsieur le président, c'est pour cela que je m'interroge au sujet de l'une des recommandations qui nous ont été faites par les représentants de la Banque Royale, la semaine dernière, au sujet de la limitation de la participation des banques dans d'autres institutions financières et corporations. On nous donnait comme exemple, et je lis:

> Pour leur part, les banques ont proposé, dans le mémoire de l'Association des banquiers canadiens, que la loi . . .

Je m'excuse, c'est plutôt l'Association qui l'a dit.

> . . . les autorise à détenir, outre la participation actuelle prévue de 10 p. 100 dans toute filiale, jusqu'à 100 p. 100. Cette proposition est l'aboutissement des efforts poursuivis pour trouver un moyen de permettre aux banques et se plier plus souplement et étroitement aux besoins particuliers de certaines régions au pays et de mettre sur pied des organismes à vocation spéciale d'importance générale, ce qui leur est parfois difficile de faire directement dans le cadre de leur réseau de succursales.

• 1605

Alors, selon vous, les banques devraient avoir droit de participation à d'autres organismes ou d'autres companies dans une proportion de plus de 10 p. 100; alors si je suis votre raisonnement, advenant le cas où le Parlement amende l'article en question et vous autorise à 100 p. 100, cela vous permettrait de donner un service plus adéquat sur une base régionale.

Ma question est celle-ci; tenant compte de la raison invoquée par les représentants de la Banque Royale du Canada devant ce Comité et de la référence qu'ils ont faite au mémoire de l'Association des banquiers canadiens, croyez-vous que le Parlement devrait encourager de plus en plus l'établissement de banques sur une base régionale plutôt que sur une base nationale, comme c'est le cas à l'heure actuelle?

Mr. Lewis: Well, to answer that question in a word, Mr. Clermont, the answer is yes. If I could make a preliminary comment to that, there are two basic types of banking systems in the world, one like the German system where the banks have very active involvement by way of equity investment in many types of organizations, and we have essentially the Canadian system where the banks are precluded from having significant equity investments in other types of enterprises. It seems to us that the intent of the government is to preserve that difference, that the Canadian banks will be essentially financial institutions.

Our point is that in drafting the legislation to achieve that purpose there has been significant over-kill in that it prevents the banks from organizing themselves in terms of how best to deliver traditional banking services. What we are saying is that we will abide by the wishes of the government to restrict our investment in nonbanking enterprises, but please give us the flexibility, because we are talking a 10-year period, to organize ourselves in terms of the delivery of banking services by whatever corporate structures make sense. That would not

[*Translation*]

Nous avons même toutes les raisons de prévoir qu'au cours des dix prochaines années, nous verrons encore d'autres progrès.

Mr. Clermont: That is why, Mr. Chairman, I am wondering about one of the recommendations made by the representatives of the Royal Bank last week, concerning the restriction on the bank's participation in other financial institutions or corporations. We were given as an example, and I quote:

> "The bank's proposal as stated in the Association's brief is that we—"

I beg your pardon, the Association said that.

> "—in addition to an up to ten per cent interest in any subsidiary company now provided for, be able to establish up to one hundred per cent owned—This proposal represents the result of a search for a more flexible vehicle to enable the banks to adapt more closely to the need for specialized services in individual regions of the country and for organizations to provide specialized functions of general importance, which in some cases cannot be effectively provided directly through the branch network."

So, according to you, banks should be allowed to have a participation of more than 10 per cent in other organizations or other companies; you reason that, if Parliament amends these provisions and authorizes you to have a 100 per cent participation, you will be able to offer a better service regionally.

My question is the following then: taking into account the reasons cited by the Royal Bank of Canada representatives before this Committee and their reference to the brief from the Canadian Bankers' Association, do you believe that Parliament should encourage more and more the creation of banks on a regional basis instead of a national basis as is the case right now?

M. Lewis: En un mot, la réponse à votre question, monsieur Clermont, est: oui. Si vous me permettez d'ajouter une observation, je dirais qu'il y a essentiellement deux systèmes bancaires au monde, l'un qui ressemble au système allemand, où les banques ont une participation très active sous forme de placements dans plusieurs types d'organismes, et l'autre qui ressemble au système canadien, où les banques sont empêchées de participer de façon significative sous forme de capital-actions dans des entreprises extérieures. Il me semble que l'intention du gouvernement est de préserver cette différence, de faire en sorte que les banques canadiennes continuent d'être essentiellement des institutions financières.

Nous disons pour notre part que lorsqu'on en est arrivé à rédiger la présente mesure afin d'atteindre cet objectif, on est allé trop loin et on a empêché les banques de s'organiser de façon à fournir de la façon la plus efficace possible les services banquiers traditionnels. Nous acceptons de nous rendre aux désirs du gouvernement et de restreindre nos investissements dans les entreprises non bancaires, mais qu'on veuille bien nous accorder une certaine marge—nous parlons d'une période de dix ans—pour nous permettre de nous organiser et de fournir

[*Texte*]

escape the intent of the legislation and yet would provide us with a basis, and regional banks are one example. Certain types of specialized banking services are another example where different corporate structures might make us more efficient and better able to deliver banking services. I think that is the essence of our position.

M. Clermont: Monsieur le président, je veux aborder un autre sujet, soit celui de l'Association canadienne des paiements. Certains organismes, tels les Caisses populaires, les coopératives, les *credit unions*, craignent que les banques vont vouloir prendre le contrôle de cet organisme, car il n'y a aucun doute que ce sera encore des banques que proviendront le plus de chèques qui passeront par cette chambre de compensation. Alors c'est une crainte qui est assez réaliste en ce sens qu'à l'heure actuelle ce sont les banques qui contrôlent cette chambre de compensation. Alors qu'avez-vous à suggérer à ce Comité qui aurait pour effet d'enlever ou à tout le moins diminuer cette crainte qu'entretiennent les organismes auxquels j'ai fait allusion tout à l'heure, soit les Caisses populaires, les *credit unions*, les compagnies de fiducie, les compagnies de prêts sur hypothèques, etc.?

Mr. Lewis: I guess the answer is that from the point of view of public policy it would be undesirable with the banks having 90 to 95 per cent of the activity to be in a position to take actions that could be harmful to the credit unions or the trust companies. Our answer to that is simply that any rules or by-laws passed today by the Canadian Bankers' Association, or contemplated within the Canadian Payments Association, are subject to approval by the Treasury Board or the Governor in Council. So if we were to attempt to use our power in the Canadian Payments Association to pass rules and regulations that would be harmful to those institutions there is a veto power there, and a very effective veto power, so I think that is sufficient insurance to assure, from the point of view of public policy, that the banks would not abuse their pre-eminent position in the payments system.

• 1610

M. Clermont: Monsieur le président, je vais revenir aux caisses populaires ou aux sociétés coopératives et M. Mercure pourrait peut-être répondre à ma question. Je l'ai déjà posée mais j'ai peut-être été un peu ambigu dans mes remarques parce que je n'ai pas été entièrement satisfait de la réponse. Le Bill C-57, partie 1, paragraphe 110(4), stipule que les sociétés coopératives ne peuvent détenir plus de 25 p. 100 des actions d'une banque assortie d'un droit de vote. Il semble que l'article 110 soit ambigu. La Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins, entre autres, croit que ces 25 p. 100 vont être établis sur une base générale qui va comprendre les différentes caisses populaires régionales ou fédérations. J'ai demandé aux représentants de la Fédération si les caisses accepteraient que les 25 p. 100 puissent s'appliquer à des caisses sur une base régionale ou à une fédération de caisses, comme il en existe au Québec. On a, entre autres, celle de Québec qui est composée de plus de 1,200 caisses.

[*Traduction*]

les services bancaires dans des structures corporatives raisonnables. L'intention de la loi serait respectée et nous aurions quand même une base à partir de laquelle nous pourrions travailler. Les banques régionales sont un bon exemple. Certains services banquiers spécialisés sont un autre exemple où des structures corporatives différentes pourraient nous permettre d'être plus efficaces. En gros, c'est notre position.

Mr. Clermont: I should now like to raise the subject of the Canadian Payments Association. Organizations such as the Caisses Populaires, the co-operatives, the credit unions, fear that the banks will want to take hold of that structure since once again it will be from them that the most cheques going through the clearing house will be coming from. Their fear is quite justified in the sense that at this time it is the banks that control this clearing house. What have you to suggest to the Committee which could remove or reduce this fear held by the aforementioned organizations, that is the Caisses Populaires, the credit unions, the trust companies, the mortgage companies, et cetera?

M. Lewis: La réponse à cette question est que, du point de vue de l'intérêt public, il serait inopportun que les banques, qui comptent pour 90 ou 95 p. 100 de toute cette activité, soient en mesure de nuire aux caisses de crédit ou aux sociétés de fiducie. Nous disons tout simplement que les règlements adoptés par l'Association des banquiers canadiens ou les règles proposées par l'Association canadienne des paiements doivent être approuvés par le Conseil du Trésor ou le gouverneur en conseil. Si nous essayons d'utiliser notre position dans l'Association canadienne des paiements afin de faire adopter des règlements qui nuiraient à ces institutions, le pouvoir de veto serait exercé, ce qui représente une garantie, du point de vue de la politique publique, que les banques n'abuseraient pas de leur position éminente dans le système de paiements.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I should like to come back to the caisses populaires and the co-ops, and perhaps Mr. Mercure could answer my question. It is a question I have already asked, but perhaps I was not clear enough the first time around, since I did not find the answer entirely satisfactory. Paragraph 110(4) in Part I of Bill C-57 states that co-operative corporations, as voting shareholders, may not hold more than 25 per cent of the debentures of a bank. Clause 110 would appear to be ambigous. The Quebec Federation of the Desjardins Caisses Populaires, among others, believes that this 25 per cent limit will be extended to the regional caisses populaires and to other federations as well. I ask the representatives of the federation if the caisses populaires would be prepared to accept the extension of the 25 per cent limit to regional caisses populaires or to a federation of caisses populaires, like the one which exists in Quebec. The Quebec federation is made up of more than 1,200 caisses populaires.

[*Text*]

M. Gilles Mercure (vice-président et directeur général, Banque Provinciale du Canada): Monsieur le président, monsieur Clermont, comme mon collègue, M. MacIntosh l'a indiqué hier, je ne puis parler ici au nom de l'Association des banquiers canadiens. La Banque Provinciale elle-même . . .

M. Clermont: Vous êtes ici au nom de l'Association des banquiers canadiens, parce que d'après la convocation que j'ai reçue, on reçoit aujourd'hui des représentants de l'Association des banquiers canadiens.

M. Mercure: Très bien. De toute façon, on pourrait dire que l'Association des banquiers canadiens ne s'est pas concertée jusqu'ici en ce qui concerne les pouvoirs que les caisses populaires recevront, et non pas les pouvoirs que les banques recevront. Le fait que la loi détermine que tel groupe d'actionnaires puisse avoir un peu plus ou un peu moins de pouvoirs n'affecte pas les opérations des banques comme banques et n'affecte pas la position des fonctionnaires, des dirigeants des banques comme dirigeants des banques.

M. Clermont: Quand je parle de 25 p. 100, c'est 25 p. 100 des actions d'une banque.

M. Mercure: Par exemple, que la Banque Provinciale ait un plus gros bloc ou un moins gros bloc d'actions détenues par les caisses populaires ne dépend pas tellement de la Banque elle-même. Nous n'avons pas, nous, comme fonctionnaires, à nous prononcer tellement. Si les caisses populaires, elles, tiennent à conserver leur bloc, c'est à elles d'en discuter avec vous; ce n'est pas à nous de plaider leur cause.

M. Clermont: Dans un autre domaine . . .

Le vice-président: C'est votre dernière question, monsieur Clermont.

M. Clermont: Très bien. Le projet de loi C-15 imposerait une réserve de 3 p. 100 sur les fonds étrangers employés au Canada. L'Association des banquiers canadiens et plusieurs banques qui sont venues individuellement s'opposent à cette réserve de 3 p. 100. Mais si dans la loi, on disait que cette réserve de 3 p. 100 s'appliquerait progressivement au cours d'une période de cinq ou dix ans, par exemple, est-ce que les banques auraient les mêmes réserves?

M. Mercure: Certainement. La nocivité de la prescription serait progressive au lieu d'être brutale, mais à la fin, cela serait tout aussi nocif que si c'était imposé immédiatement.

M. Clermont: Oui, mais les effets viendraient moins vite.

• 1615

M. Mercure: A la fin cependant, nous ne pourrions pas davantage nous y accommoder. D'après cette prescription-là, en pratique, les banques étrangères auraient un avantage compétitif énorme pour prêter aux entreprises canadiennes, en monnaie étrangère, ou utiliser leurs fonds en monnaie étrangère pour les convertir en monnaie canadienne et faire des prêts aux Canadiens. Or nous pensons que ce genre de prescription-là est l'inverse de ce que les gouvernements font d'habitude, en protégeant plutôt leurs entreprises nationales de la compétition des entreprises étrangères. Une prescription de ce genre impose un fardeau aux entreprises nationales, fardeau que les entreprises étrangères n'ont pas. Et je vous ferai

[*Translation*]

Mr. Gilles Mercure (Vice-President and General Manager, Provincial Bank of Canada): Mr. Chairman, as my colleague, Mr. MacIntosh, mentioned yesterday, I cannot speak to you on behalf of the Canadian Bankers Association. The Provincial Bank itself . . .

Mr. Clermont: But you are here on behalf of the Canadian Bankers Association, since the convocation I received states that representatives from that association are to appear before us today.

Mr. Mercure: I understand. At any rate, it may be said that the Canadian Bankers Association has not yet given too much thought to the powers which will be given to the Caisses Populaires rather than to the banks. The fact that the act states that certain groups of shareholders will have limited powers does not have any effect on banking operations as such, nor are the bankers as the directors of banks hindered in carrying out their duties.

Mr. Clermont: The 25 per cent figure I quoted refers to the percentage of bank shares involved.

Mr. Mercure: For example, it is not up to the directors of the Provincial Bank to come to some sort of decision simply because the Caisses Populaires hold a greater or lesser number of shares in our bank. If the caisses populaires want to hold on to their shares, it is up to them to discuss the matter with you. We are not the ones to argue on their behalf.

Mr. Clermont: To change the subject . . .

The Vice-Chairman: This is your last question, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Fine. Bill C-15 would impose a 3 per cent limit on foreign funds to be used in Canada. The Canadian Bankers Associations and several individual banks oppose the 3 per cent limit, but would the banks reject the proposed limitation were it to be applied progressively over a five or ten year period?

Mr. Mercure: Of course they would. The harmfulness of this limitation would make itself felt over a period of time rather than all at once, but the effect would be the same.

Mr. Clermont: Granted, but the effects would make themselves felt less quickly.

Mr. Mercure: In the long run, we would not be able to adapt. With such a limitation to be imposed, foreign banks would have a big competitive advantage in making loans to Canadian businesses, or they could convert their currency into Canadian dollars and then lend the money out. We are of the opinion that this kind of limitation is exactly the opposite of what governments usually do when they try to protect businesses in their own countries from foreign competition. It would mean that foreign businesses would not have to cope with a burden which would be imposed upon Canadian businesses. As the representative of a smaller bank, I would like to point out to you that, to a certain point at least, it is perhaps even more

[*Texte*]

remarquer, à titre de représentant d'une banque plus petite, que cette flexibilité pour faire ce que l'on appelle notre *funding* sur différents marchés domestiques ou étrangers est peut-être, jusqu'à un certain point, plus importante encore pour une banque de taille moyenne que pour une banque de taille importante. Car, plus nous avons de flexibilité, plus nous avons accès à différents marchés sur un pied d'égalité, voire sur un pied concurrentiel, eh bien, plus nous pouvons nous défendre sur le plan de la concurrence. Et si les options nous sont restreintes, cela affecte toutes les banques, sans doute . . . sans doute que cela affectera une grosse banque canadienne dans sa compétition vis-à-vis une grosse banque étrangère, mais cela affecte peut-être encore davantage une petite banque canadienne dans sa compétition vis-à-vis d'une grosse banque canadienne.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. Merci, monsieur Mercure.

Le vice-président: Merci, monsieur Clermont. Mr. McCain.

Mr. McCain: Thank you, Mr. Chairman.

In the small business community, since this banking committee has started and since some people have known that I have been on it, I have had some examples presented to me which suggests, at least those who came to me, that they have not been properly served by the bank as a lending agency. Now I cannot speak for the assets of the individual but I can speak a bit on the principle of one chap's application to a bank for a loan.

He was a farmer and he was going into a second business. When he went into the second business, there was no possibility that he could obtain money for the second business. He was told that he would have to use the moneys from his farm loan to conduct his second business. But he could not get the money out of the farm loan because it was all inventory and, therefore, he could not operate his second business this winter; he had to close it down.

Now this or like problems are of a type which have been consistently presented to me by small business people. I have discussed the problems with some people who live in other jurisdictions, cities, and so on, and they indicate that they get better treatment than that.

Now, one of the witnesses this afternoon, Mr. Chairman, mentioned that they are going to have regional branches or that they have regional branches or they have regional offices. Of course, they all have regional offices at the moment. Now what access is a small businessman going to have to get beyond his local manager without offending his local manager in pursuit of further credit? I mean even in the army, if you work up the chain, you can eventually get to the general if you follow army law, but, in the bank, if you do not get a favourable recommendation from your local bank manager, at least as an individual, you might as well stay home anyway. What was the witness proposing, Mr. Chairman, in his mention of regional branches? What additional opportunity, at least for a hearing, will be presented to small business in your proposed structure?

[*Traduction*]

important for a medium-sized bank than for a bigger bank to have free access to domestic and foreign markets. The greater the margin of maneuvrability we have, the easier it is for us to have access to the different markets on an equal footing with other banks and we are also in a position to handle the competition. If the field of action is more limited, all the banks will no doubt suffer. A big Canadian banks will have trouble competing with the big foreign banks, to an even greater degree, small Canadian banks will have trouble competing with the bigger Canadian banks.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Mercure.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clermont. Monsieur McCain.

M. McCain: Merci, monsieur le président.

Depuis que notre Comité a commencé l'étude de ce projet de loi et que certains hommes d'affaires ont appris que j'y siégeais, on m'a cité des cas qui me portent à croire que certaines petites entreprises ne reçoivent pas un bon service de prêt de nos banques. Je ne peux pas parler de l'actif de la personne en question, mais je peux discuter un peu du principe qui est entré en jeu lorsqu'un certain homme a demandé un prêt bancaire.

Il s'agit d'un agriculteur qui voulait lancer une deuxième entreprise. Une fois qu'il l'a lancée, il ne pouvait pas obtenir l'argent nécessaire pour la financer. On lui a dit qu'il devait utiliser son prêt agricole à cette fin, mais il n'a pas pu le faire cela parce que tout était transformé en biens et, pour cette raison, il n'a pas pu exploiter son entreprise cet hiver. Il a dû fermer boutique.

Des petits hommes d'affaires me signalent des cas de ce genre assez souvent et en discutant de la question avec d'autres hommes d'affaires dans les villes, dans d'autres juridictions, j'ai appris qu'on leur donne un meilleur service.

Un des témoins nous a dit cet après-midi qu'ils avaient l'intention d'établir des succursales régionales ou qu'ils en ont déjà, ou bien qu'ils ont des bureaux régionaux. Évidemment, ils ont tous des bureaux régionaux à l'heure actuelle, mais comment un petit homme d'affaires doit-il procéder s'il veut demander du crédit supplémentaire et dépasser l'autorité du gérant local, mais sans l'offenser? Même dans les Forces armées, vous pouvez avoir accès au général si vous montez la hiérarchie étape par étape, mais si vous ne recevez pas une bonne recommandation de votre directeur de succursale locale, vous ferez mieux de rester à la maison. Monsieur le président, qu'est-ce que le témoin proposait lorsqu'il nous a parlé de succursales régionales? Dans le contexte du système que vous proposez, quelle occasion supplémentaire un petit homme d'affaires aurait-il pour présenter son cas?

[*Text*]

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, if I could start off and perhaps Mr. Lewis wants to add a brief comment. The first recourse the man has if he is turned down at a bank is to go to another bank, and I dare say that he would not have to go very far in New Brunswick to find another branch of another bank if he were dissatisfied with the first one. You might go to a nonbank financial institution too. I would suggest to you that some of the people who go to members of Parliament and complain about their treatment by financial lenders for small business have problems which are not financial. They have problems about their own business competence. Now I am not suggesting that banks do not ever make mistakes. I think we do make mistakes, and if we do we will lose the account to somebody else. But by and large, we have said before and some of the chief executives here have said before, we know we have to do a better job in training our own people to handle small business.

• 1620

We are, in fact, spending lots of money to do that. In my bank we have 50 managers on course all the time through eight months of the year on upgrading their skills in dealing with small business. We have courses for that purpose, so we are conscious of the need to improve. I do not say we are as good as we should be but, in the market system, if that fellow is turned down he does not have to go to a regional office in Saint John. He can go up the road to another bank and try again.

I have some data just presented to us today which was tabled by the Canadian Federation of Independent Business this week before the Ontario government. They did a survey of their members and the survey is very recent; this was tabled on January 22. The question was put to Mr. Bullock's membership—as I mentioned last night, there are 52,000 members in that organization—and they had replies from about 9,000 members. So 9,000 replied out of 52,000.

One witness, incidentally, has been telling this Committee that the response of the small businessmen was very unfavourable. He was completely misleading to you in what he was saying. What he did not explain was that the response to the questionnaire was about one in seven, to begin with.

This is what, in terms of priority, small businessmen say is their problem: number 1, inflation, 20 per cent; number 2, government regulation, 15 per cent; number 3, availability of competent people, 16 per cent; number 4, the tax burden, 14 per cent; number 5, financing, 10 per cent; number 6, slow sales, 7 per cent; number 7, big business competition, 8 per cent; number 8, high wage rates, 6 per cent; number 9, labour standards, 4 per cent.

There is no evidence in this data that financing is a serious problem for small business in general. So, if you produce the

[*Translation*]

M. MacIntosh: Si vous le permettez, monsieur le président, je vais commencer à répondre à la question, pour céder la parole à M. Lewis ensuite, s'il veut dire quelque chose. Tout d'abord, si une banque donnée refuse de lui consentir un prêt, il peut toujours avoir recours à une autre banque, et si j'ose dire, il ne serait pas obligé d'aller très loin au Nouveau-Brunswick pour trouver la succursale d'une autre banque, si la première banque ne lui plaît pas. Il pourrait également faire appel à une institution financière non bancaire. A mon avis, quelques-uns de ceux qui se plaignent auprès de leurs députés fédéraux du traitement qu'ils reçoivent des institutions qui consentent des prêts aux petits hommes d'affaires ont des problèmes autres que financiers. Leur compétence en tant qu'homme d'affaires est mise en question. Je ne veux pas dire pour autant que les banques ne se trompent jamais. Il nous arrive aussi de commettre des erreurs et, par conséquent, de perdre des clients. Mais de façon générale, nous avons dit, et certains directeurs l'ont répété ici même, que nous devons améliorer la formation de notre personnel dans le domaine des services à la petite entreprise.

Notre budget de formation est en réalité très important. Dans la banque que je représente, il y a 50 directeurs qui suivent des cours en permanence pendant 8 mois de l'année afin d'accroître leurs connaissances et d'améliorer les services qu'ils offrent à la petite entreprise. Nous savons que des améliorations doivent être apportées dans ce domaine et nous dispensons à cette fin des cours de formation. Nos résultats pourraient être encore meilleurs, mais dans un système de marché, le client qui n'est pas satisfait n'est pas obligé de se rendre au bureau régional de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, il lui suffit de s'adresser à une autre banque un peu plus loin.

La Fédération canadienne des entreprises indépendantes nous a fourni aujourd'hui des renseignements qui ont été déposés cette semaine devant le gouvernement de l'Ontario. Ce groupe a réalisé très récemment une étude portant sur ses membres et elle a été déposée le 22 janvier. La question a été posée au groupe auquel appartient M. Bullock. Comme je l'ai dit l'autre soir cette association comprend 52,000 membres et neuf mille sur 52,000 ont répondu.

A propos, un témoin a dit aux membres de ce Comité que la réaction des petits entrepreneurs n'avait pas été très favorable. Il vous a induits en erreur en omettant d'expliquer qu'une entreprise membre, seulement, sur 7 a répondu au questionnaire.

D'après les résultats de ce questionnaire, voici quels sont les problèmes auxquels les petits entrepreneurs accordent la priorité. Numéro 1, l'inflation, 20 p. 100; numéro 2, réglementation gouvernementale, 15 p. 100; numéro 3, difficulté de recrutement d'un personnel compétent, 16 p. 100; numéro 4, fardeau fiscal, 14 p. 100; numéro 5, financement, 10 p. 100; numéro 6, ralentissement des ventes, 7 p. 100; numéro 7, concurrence de la part des grandes entreprises, 8 p. 100; numéro 8, salaires élevés, 6 p. 100; numéro 9, normes de travail, 4 p. 100.

D'après ces résultats, il semble que le financement ne soit pas un problème grave pour la petite entreprise en général.

[*Texte*]

evidence of a single case, I cannot dispute the fact that there may be single cases where there are problems. But if you are looking at policy, you have to look at what the position is in aggregate. As I mentioned last night, Mr. Bullock's federation has not sought to appear before this Committee to express concern about the financing of small business in Canada and I think that speaks for itself.

Mr. McCain: It is not my intention, Mr. Chairman, to get into an argument with Mr. Bullock, but I certainly intend to represent the people who come to me from my constituency, and their message to me is not consistent with the report which you have just read, sir. Now, they either have not answered it, they are not members, and I get a very poor coverage from the multitude of small business people in my constituency in respect to this report.

Maybe more of them should answer. That particular question perhaps has precluded some of the answers which we might otherwise get to. The wording of the questions in that structure has sometimes left people more confused than informed. And some of the answers that have come out from some of the people—and I have read those quite carefully and consistently, because he does us the courtesy of sending them to us. When discussed with them, it is not unusual to find that the question is so phrased that they have misunderstood it.

I do not want to argue with you and your support of those statistics or using them to support yourself, sir. That is what I would do if I were you. But the question I asked was this. In the proposed regional office structure let us assume that somebody may have a particular sentimental affiliation by virtue of three or four generations of dealing with the Bank of Commerce, the Bank of Nova Scotia, the Bank of Montreal, and that is where he wants to do business, probably for geographic reasons as well as an element of sentimental reason. In this particular case, this man is going to have to drive an extra 15 to 25 miles frequently, during every week, if he chooses to go to another branch of another bank, it is that much farther. So it is not convenient for him to go to another bank. How can he get upstairs so you can get a second peek at him to determine whether or not his competence is adequate, his securities are adequate, his prospects in the particular business are adequate. He would like a reassessment of it?

• 1625

As I have said several times, Mr. Chairman, I like our banking system. The basic branch system of banking, historically, has served Canada well, I do not argue with that, but the expertise of individual branch staffs have not always served the communities in which they have been located as well as they might otherwise have. The isolation of an independent branch without competition for 15 or 20 miles does not make you a slave of that branch. You have said very clearly you can go other places, but there is an element of convenience, too. So how is this person going to get upstairs?

As I said, you can go from the corporal up through the army strata but, if you get a bad word from the local manager, you

[*Traduction*]

Mais nous pouvons certainement citer des cas individuels où la situation est différente. Néanmoins, lorsque l'on parle de politique, il faut se situer dans un contexte global. Comme je l'ai mentionné hier soir, que ce n'est pas pour l'association que représente M. Bullock comparaît ce soir devant le comité. Il n'y a donc aucun commentaire à ajouter.

M. McCain: Monsieur le président, je n'ai pas l'intention d'entamer une discussion avec M. Bullock, mais j'ai le devoir de représenter mes électeurs lorsqu'ils viennent s'adresser à moi. Les faits qu'ils m'ont rapportés ne correspondent pas au rapport que vous venez de lire. Ils n'ont sans doute pas répondu au questionnaire dont vous avez parlé puisqu'ils ne sont pas membres de votre Association, mais je crois que ce rapport ne concerne qu'un très petit nombre des petites entreprises de ma circonscription.

Peut-être qu'un plus grand nombre d'entre eux devraient y répondre. Si la question avait été formulée autrement, nous aurions peut-être reçu d'autres réponses. L'énoncé de questionnaire embrouille souvent les gens au lieu de les informer. J'ai lu ces réponses avec beaucoup d'intérêt et de soin puisqu'elles nous ont été courtoisement envoyées. J'en ai discuté avec les personnes qui sont venues me voir et je me suis rendu compte que, bien souvent, les questions n'avaient pas été comprises.

Je n'ai pas l'intention de discuter avec vous. Je ne veux pas non plus que ces statistiques puissent être utilisées à votre avantage. C'est ce que je ferais si j'étais vous. Voici la question que je vous ai posée. Au niveau du bureau régional tel que vous le proposé, nous pouvons supposer que depuis trois ou quatre générations, une personne éprouve des affinités particulières pour la Banque de Commerce, la Banque de Nouvelle-Écosse, ou la Banque de Montréal et souhaite lui confier ses affaires. Cela peut-être pour des raisons géographiques ou sentimentales. À supposer que cet homme veuille changer de banque, dans ce cas précis, il devra faire entre 15 et 25 milles de plus par semaine car c'est beaucoup plus loin. Ce n'est donc pas pratique pour lui de changer de banque. À qui doit-il s'adresser dans la hiérarchie pour que vous puissiez l'évaluer la compétence, les titres, et les possibilités de l'intéressé dans ce secteur particulier?

J'ai dit à maintes reprises, monsieur le président, que notre système bancaire me convient. Ce système qui repose essentiellement sur les succursales a bien servi le Canada; je ne le conteste pas. Cependant, le personnel des succursales n'a pas toujours eu l'expérience voulue pur servir la population locale. L'isolement d'une succursale qui n'a pas de concurrence à moins de 15 ou 20 milles à la ronde ne vous oblige pas à en être esclave. Vous avez dit très clairement qu'on peut s'adresser ailleurs, mais il faut même tenir compte du côté pratique. Par conséquent, quel recours hiérarchique cette personne a-t-elle?

Je répète que, dans l'armée, on peut remonter les échelons de la hiérarchie en commençant par le caporal; mais lorsque le

[*Text*]

do not have very much hope of getting upstairs in the bank strata. How are we going to get that? I know it does not deal with the legislation but I am concerned about service, and this is the only platform from which I can explore the possibilities of improved and extended service to the small businessmen in the small population areas of Canada. I wish we could get a commitment that this group would undertake to put those trained managers that you have got ten out of those schools into some of those branches.

The Vice-Chairman: That is your last question, Mr. McCain. Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Mr. Chairman, I would like to make a couple of comments. One of the main reasons for establishing regional offices and decentralizing the decision-making authority was so we would have senior bank officers in each of the geographic regions in this country, first, who would know their people better—that is the individual branch managers—who would be closer to the markets served by those individual branches and would get to know the major business accounts on a first-hand basis and . . .

Mr. McCain: The major ones are fine.

Mr. Lewis: But the first two are relevant: knowing your managers, and knowing the business area they serve.

Second, each of the regional offices of any bank are more than happy to receive a customer at any individual branch. Now, I do not think that is the way business should be conducted. I would not like to leave the impression that the only way a small businessman can be properly served is to go to the regional office but, to use the military analogy, any customer of the bank has recourse to that mechanism. He can go above the head of the local branch manager.

The other comment I would like to make, in passing—this relates to the competence of our personnel—is, I think we have to realize that the banks, as a group, went through a period from 1930 to 1950 where there was virtually no hiring done, so we have had this terrific gap in the age of our people stemming from the fact that there was no one hired. This has put enormous pressures over the past five to ten years on our ability to develop, quickly, competent management. That is one of the reasons why we have had to invest so heavily in extensive training programs. We are now starting to see daylight on that and, looking down the road over the next five years, I think we are going to see significantly improved competence at each and every branch of each and every bank right across the country. We have had a demographic problem.

The Vice-Chairman: Dr. MacIntosh wants to add something to that.

Mr. MacIntosh: I would like to add a brief note to what Mr. Lewis has just said. There are about 425,000 business loans in Canada under the $200,000 level. The average size of those is about $19,000 so there are the better part of half a million loans averaging, in size, $19,000. That is a lot of loans to a lot of small businesses.

[*Translation*]

directeur d'une succursale fait preuve d'un manque de courtoisie à votre égard, vous n'avez guère de recours auprès de ses supérieurs. Comment y parvenir? Je sais que cela n'a rien à voir avec le projet de loi, mais je m'intéresse au service et c'est ici uniquement que je peux étudier les possibilités d'améliorer et d'étendre les services dont les petites entreprises qui se trouvent dans les petites agglomérations peuvent bénéficier. Je voudrais bien que votre groupe s'engage à placer dans ces succursales les directeurs qui sortent des écoles où ils ont été formés.

Le vice-président: C'était votre dernière question, monsieur McCain. Monsieur Lewis.

M. Lewis: Monsieur le président, je voudrais faire un certain nombre d'observations. La création de bureaux régionaux et la décentralisation des pouvoirs de décision tient essentiellement à ce que nous voulions avoir dans chacune des grandes régions du pays des cadres supérieurs qui connaîtraient mieux leur personnel, c'est-à-dire les directeurs de succursales—qui seraient plus près des marchés desservis par ces succursales et qui auraient une connaissance directe des comptes commerciaux les plus importants . . .

M. McCain: Les plus importants, c'est bien.

M. Lewis: Oui, mais les deux premiers éléments sont tout aussi importants, à savoir connaître ses directeurs ainsi que le secteur commercial qu'ils desservent.

Deuxièmement, les bureaux régionaux d'une banque, quelle qu'elle soit, sont ravis de recevoir un client de n'importe quelle succursale. Or, je ne crois pas qu'il faille procéder ainsi. Il ne faut pas croire que la seule manière de servir convenablement une petite entreprise consiste à s'adresser au bureau régional; pourtant, si l'on reprend la comparaison avec l'armée, n'importe quel client d'une banque a recours à ce mécanisme. Il peut passer par dessus la tête du directeur de sa succursale.

En outre, je voudrais faire au passage une remarque concernant la compétence de notre personnel; il faut bien comprendre que l'ensemble des banques n'a pratiquement recruté personne entre 1930 et 1950, de sorte qu'il y avait une énorme différence d'âge parmi les gens qui composaient nos effectifs. Au cours des 5 ou 10 dernières années, cela a considérablement ralenti la possibilité de former rapidement des cadres compétents. Voilà pourquoi nous avons consacré tant d'argent à des programmes de formation poussée. Nous commençons à voir le bout du tunnel de sorte que, d'ici cinq ans, on devrait constater une nette amélioration de la compétence dans toutes les succursales des banques et d'un bout à l'autre du pays. Nous avons eu un problème démographique.

Le vice-président: M. MacIntosh voudrait ajouter quelque chose.

M. MacIntosh: Je voudrais ajouter une brève remarque à ce que vient de dire M. Lewis. Au Canada, il y a environ 425,000 prêts commerciaux inférieurs à $200,000. Ils s'établissent, en moyenne, aux alentours de $19,000. Cela représente un nombre considérable de prêts aux petites entreprises.

[*Texte*]

In our shop, we know that what you are talking about sometimes can occur. You get a branch manager for whom saying no is a lot easier than saying yes. We know that there are types like that. They are not only in banking; sometimes they are in government departments, but that . . .

• 1630

Mr. McCain: Even politicians, I suppose.

Mr. MacIntosh: Perhaps. No, politicians say yes, sir, I believe.

Mr. McCain: Some do.

Mr. MacIntosh: In any event, in our bank we have an inspection system where the inspector is required to look at loan turndowns, and there is a statistical reporting system so that if you find that you have a manager who is turning down a disproportionate percentage of loan applications, we send somebody in there to see what is going on if he is not doing his job. So somebody would come in from the regional office, some superior, and look into the situation.

The Vice-Chairman: Thank you, Dr. MacIntosh. Thank you, Mr. McCain.

Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, Mr. Kaplan, before he left, left me a couple of points that he wanted me to bring up, a couple of questions. The first deals with the business that the chartered banks do in New York; that is business in other countries or other parts of the United States. And his question is: Why is this business not done in Canada, and what changes have we got to make to make it possible for this business to be done in Canada?

Mr. MacIntosh: The reason for being in New York is—I would think there are several reasons for being in New York, and some of the banks represented here have had offices there for a very long time. In our case we had an agent in New York City in 1832, the year we were founded, which is 147 years ago, and the reason was to seek export-import financing business between the Maritime Provinces and the New England States and New York. So that would be the first reason, to look for business contacts.

The second reason would be that the money market in New York is a very important part of the operations of big banks, both for purposes of dealing in foreign exchange and for purposes of dealing in short-term liquid assets and liabilities.

A third reason would be to deal with borrowers in New York. Even if you were not taking deposits, and most of the banks are not really dealing in retail deposits or in deposits from American residents in New York, what they are doing is lending and they are probably borrowing in the offshore U.S. dollar currency markets. New York, after all, is a money centre, and any large bank in the world has to have a significant operation in New York City, and also in London, England, and nowadays also in some other cities, too, like Frankfurt, Tokyo and so forth. New York remains the most important.

Mr. Herbert: Whilst I might understand your argument as it pertains to business which you do in the United States, and

[*Traduction*]

Nous savons pertinement que ce dont vous parlez se produit parfois. Il y a de ces directeurs de succursales pour qui il est plus facile de dire non que de dire oui. Il y en a qui sont comme cela. On ne les trouve pas seulement dans les banques; parfois, on les trouve dans les ministères, mais . . .

M. McCain: Même parmi les hommes politiques.

M. MacIntosh: Peut-être. Non, les hommes politiques ont l'habitude de dire oui, je crois.

M. McCain: Certains.

M. MacIntosh: De toute façon, dans notre banque, un inspecteur est chargé de revoir les refus. Grâce à notre système de compilation, si un gérant refuse un nombre disproportionné de demandes de prêts, nous pouvons envoyer quelqu'un sur les lieux pour voir ce qui se passe. Il s'agit d'un cadre supérieur du bureau régional.

Le vice-président: Merci, monsieur MacIntosh. Merci, monsieur McCain.

Monsieur Herbert.

M. Herbert: Merci, monsieur le président. Avant son départ, M. Kaplan m'a fait part de quelques questions qu'il voulait poser. La première porte sur les activités des banques à charte à New York, dans d'autres pays ou dans d'autres régions des États-Unis. Il demande pourquoi ces activités n'ont pas lieu au Canada et quels changements sont nécessaires pour que ce soit possible.

M. MacIntosh: Notre présence à New York s'explique par plusieurs raisons, et certaines des banques représentées ici y ont des bureaux depuis très longtemps. Dans notre cas personnel, nous avions déjà un agent à New York en 1832, l'année de notre création, c'est-à-dire il y a 147 ans. Nous voulions ainsi pouvoir financer les exportations et les importations entre les provinces maritimes, les États de la Nouvelle-Angleterre et New York. C'est donc la première raison, établir des contacts d'affaires.

Deuxièmement, le marché monétaire de New York constitue un aspect fort important des activités des grandes banques, aussi bien du point de vue des opérations de change que des disponibilités et des exigibilités.

Troisièmement, cette présence permet de traiter avec les emprunteurs de New York. Même si une banque n'accepte pas de dépôt, et c'est le cas de la plupart des banques étrangères à New York, elle y consent des prêts et emprunte probablement des dollars américains sur les marchés étrangers. Après tout, New York est un centre financier, et toute banque importante se doit d'y être présente, ainsi qu'à Londres, et dans d'autres villes comme Francfort, Tokyo, etc. New York demeure cependant le centre le plus important.

M. Herbert: Bien que j'accepte votre argument pour ce qui est des transactions aux États-Unis, vous avez mentionné la

[*Text*]

you refer to the northeastern States, what about the business that you do from New York with European countries? Why cannot that kind of business be done from Canada?

Mr. MacIntosh: I would think the main reason is currency, that much of the world currency market is denominated in United States' dollars. The large corporations are in New York, so much of the financing and the syndicating of loans would be done there, also, in London. London is also important in that sense.

Mr. Herbert: Then it has got nothing to do with the restriction on reserves or anything of the sort, nothing in the Bank Act, just your desire to do the business from New York. You find it more convenient or better or for other reasons. It would have nothing to do with any restrictions applicable in Canada that would, say, restrict the amount of the foreign business that you can do from Canada?

Mr. MacIntosh: That is true, Mr. Herbert, because we had offices there long before we had the present cash reserve system. Going back to the days before the Bank of Canada, and even before that, when there was no reserve system at all other than a gold reserve and so forth, we still had major commercial operations in New York City.

Mr. Herbert: So any change in the Bank Act or in connection with reserves would not encourage you to change direction?

Mr. MacIntosh: No.

• 1635

Mr. Herbert: Then Mr. Kaplan brought up another point of concern to him and he used as examples companies like Massey, Moore and Seagram's, Canadian companies that have gone into the United States in a big way and now because the United States' operation has become bigger than the Canadian operation, the Canadian operation has tended to become subsidiary, and in many cases the number of Canadian directors has gone off, changed and so on. In other words, the Canadian operation has become a subsidiary of the American operation despite the fact that the company itself is Canadian. His concern is that in the increasing movement of Canadian chartered banks into the American market in particular that situation could also happen in our Canadian banking system. You can dispute this, but he left me the point that Nova Scotia, for example, makes more money outside of Canada than it makes inside Canada. Would you like to comment?

Mr. MacIntosh: Yes. The last statement, as a matter of fact, is not quite accurate. I do not have our annual report right in front of me, but I think our foreign earnings are approximately 36 per cent of our total earnings, and that would probably be the highest percentage earned abroad among the big-five members represented here. But there is no possibility of our New York or foreign operations leading to the shift of our headquarters, so to speak, abroad. In fact, we have 500 people in Toronto, Montreal, Halifax and Vancouver, though mostly in Toronto, who are involved in our international operations, and that is by far the larger part of the

[*Translation*]

Nouvelle-Angleterre, qu'en est-il des transactions avec des pays européens effectuées à New York? Pourquoi ne pouvez-vous pas le faire au Canada?

M. MacIntosh: Tout d'abord parce que la monnaie d'échange à l'échelle internationale est le dollar américain. Les grandes sociétés se trouvant à New York, c'est là où doit se faire la majorité des transactions financières et des prêts consentis par des consortiums. C'est aussi le cas de Londres.

M. Herbert: Vos activités à New York n'ont donc rien à voir avec les restrictions de la législation bancaire. Vous estimez que c'est plus commode pour d'autres raisons. Cela n'a rien à voir avec des restrictions canadiennes visant les transactions avec des pays étrangers?

M. MacIntosh: C'est vrai, monsieur Herbert, car nous y avons ouvert des bureaux bien avant la création du système actuel des réserves en espèces. Avant même que la Banque du Canada ne soit créée ou que le système de réserves ne soit constitué, à l'exception des réserves d'or, etc., nous étions engagés dans des activités commerciales importantes à New York.

M. Herbert: Aucun changement à la Loi sur les banques ou aux restrictions ayant trait aux réserves ne vous porterait à changer cette situation?

M. MacIntosh: Non.

M. Herbert: Ensuite M. Kaplan a soulevé une autre question qui le préoccupait. Il a pris comme exemple les compagnies Massey, Moore et Seagram's. Ce sont des companies canadiennes qui ont eu beaucoup de succès aux États-Unis. Présentement, étant donné que leur chiffre d'affaires aux États-Unis est beaucoup plus important qu'au Canada, la partie canadienne a tendance à devenir une filiale. Dans de nombreux cas, le nombre de directeurs canadiens a diminué. changé et ainsi de suite. Autrement dit, la partie canadienne en dépit du fait que la compagnie elle-même est canadienne. Il craint que l'activité accrue des banques canadiennes sur le marché américain en particulier provoque cette même situation dans notre système bancaire canadien. Vous pouvez ne pas être d'accord, mais laissez-moi vous dire que la Banque de la Nouvelle-Écosse, par exemple, fait plus d'argent à l'extérieur du Canada qu'elle n'en fait au pays. Qu'en pensez-vous?

M. MacIntosh: Oui. En fait, votre dernière déclaration n'est pas tout à fait exacte. Je n'ai pas en main notre rapport annuel, mais je pense que nos revenus provenant de l'étranger représentent environ 36 p. 100 du total de nos gains. Il s'agit probablement du pourcentage le plus élevé chez les cinq grands représentés ici. Il est impossible que nos activités à New-York ou ailleurs amènent le déménagement de notre siège social à l'étranger. En fait, nous avons près de 500 personnes à Toronto, Montréal, Halifax et Vancouver, quoique la plupart à Toronto, qui s'occupent de nos activités inernationales. Cela représente de loin la plus grande partie de ces

[*Texte*]

people. Even in a corporation like Moore Corporation, their headquarters is in Toronto even though 90 per cent of their business is outside Canada.

Mr. Herbert: The suggestion is that the increase in the business in foreign countries to a point where that becomes a major part of the company's operation, in this case the banks' operation would have an effect on the method of operating in Canada, but you tell me that at the moment it has not reached the level where it can significantly have any effect on the Canadian operation.

Mr. MacIntosh: No. I think it is important to keep in mind that the Canadian deposits are employed in Canada and there is no transfer of Canadian-originating deposits outside the country, except perhaps very temporary overnight money market operations, and also that foreing currency operations are financed abroad; they stand on their own feet in terms of assets and liabilities and the management remains internal.

Mr. Herbert: I have one last question in a somewhat different direction. It is my concern about the whole mortgage operation, the banks' involvement in lending mortgage moneys and the concern expressed by the trust companies that with the elimination of the limit on holdings it will be somewhat unfair to the trust companies. My question deals more specifically with the basis on which this lending is done.

I do not know what proportion of the moneys that the bank lends on mortgages is insured under the National Housing Act, but I imagine by far the larger proportion is so insured. It seems to me that these moneys are not really at risk. Therefore, I am concerned when I see the interest rates fluctuating, going up recently, as the Bank of Canada rate has gone up, and which in my opinion appeared to be extremely high for moneys which I do not consider are risk moneys in the sense that the bank, whilst it is using its funds, is certainly not, as it does when it lends to a small business or a private individual, taking a risk in losing any of these moneys. I sometimes question in my mind why there should be such a difference between the prime lending rate and the rate at which the bank is prepared to lend money for mortgages when they are insured by the government, in effect, or by a government agency.

• 1640

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, a different reception was given to you about mortgage rates being too high by the trust and loan companies who said that our rates were too low, and that we are squeezing them because our rates are too low. Today the NHA rate is 11 per cent and the conventional mortgage rate is about 11.25 per cent. The prime rate at the present time is higher than the mortgage rates, which is a very unusual circumstance at the present time. I do not expect it will last very long. But there are more factors than risk in the price of money. The cost of money is also a factor.

You say there is little risk in an NHA, although that is not quite true of conventional mortgages. I suppose that is so. There is not much risk in a Government of Canada security either, less so than in an NHA, but the Government of Canada is currently paying around 10 per cent for money. The Canada

[*Traduction*]

effectifs. Même une société comme la Moore Corporation a son siège social à Toronto, quoiqu'elle fasse 90 p. 100 de ses affaires à l'extérieur du pays.

M. Herbert: On prétend que l'accroissement du chiffre d'affaires à l'étranger à un degré ou cela devient une partie importante des activités de la compagnie, ou de la banque, affecterait le mode de fonctionnement au Canada. Vous me dites qu'actuellement ce chiffre d'affaires n'a pas atteint un niveau pouvant influencer sensiblement les activités canadiennes.

M. MacIntosh: Non. Il est important de se rappeler que les dépôts canadiens sont utilisés au Canada. Les dépôts canadiens ne sont pas transférés à l'étranger, sauf peut-être très temporairement pour une transaction en devises. Les transactions en devises étrangères sont financées à l'étranger. Elles sont autonomes pour ce qui est de l'actif et du passif et la direction reste canadienne.

M. Herbert: J'ai une dernière question sur un sujet quelque peu différent. Je suis préoccupé par toute cette question d'hypothèque, par la participation des banques aux prêts hypothécaires et par l'inquiétude des compagnies de fiducie que l'élimination de la limite sur l'avoir sera injuste en quelque sorte envers elles. Ma question porte plus spécifiquement sur la façon dont ces prêts sont accordés.

J'ignore quelle proportion des hypothèques détenues par les banques sont assurées aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, mais je présume que la plus grande partie l'est. A mon avis, ces sommes ne représentent pas de risque réel. Je suis donc préoccupé lorsque je vois les fluctuations des taux d'intérêt qui, récemment, ont suivi l'augmentation du taux d'intérêt de la Banque du Canada. A mon avis, ces taux d'intérêt sont extrêmement élevés pour des sommes ne représentant aucun risque. Même si la banque prête ses fonds, elle ne court aucun risque de les perdre comme c'est le cas lorsqu'elle prête à la petite entreprise ou à un particulier. Parfois, je me demande pourquoi il y a une telle différence entre le taux d'intérêt privilégié et le taux des hypothèques accordé par les banques, alors que ces hypothèques sont assurées par le gouvernement, ou par une agence du gouvernement.

M. MacIntosh: Monsieur le président, les sociétés de fiducie et de prêts vous ont laissé entendre que les taux hypothécaires étaient trop élevés, et que nos taux trop bas exerçaient sur eux des pressions. Le taux demandé en vertu de la Loi nationale sur l'habitation est de 11 p. 100 actuellement et le taux hypothécaire ordinaire est d'environ 11.25 p. 100. Le taux préférentiel est donc plus élevé que le taux hypothécaire, ce qui est assez inhabituel pour le moment. Je ne crois pas que cela puisse durer longtemps. Mais il y a, à part le facteur risque, d'autres facteurs qui entrent en ligne de compte pour le prix de l'argent. Le coût lui-même est un facteur.

Vous prétendez qu'il y a très peu de risque pour le taux de la Loi nationale sur l'habitation, même si ce n'est pas tout à fait vrai pour les taux hypothécaires ordinaires. Je suppose que vous avez raison. Les valeurs du gouvernement du Canada ne présentent pas non plus beaucoup de risque, moins que les taux

[*Text*]

Savings Bond rate has been changed twice. I cannot remember what it is right now but within the last three months after the campaign started it was twice raised. There is no risk element in CSB's but that did not stop the rate going up. Market conditions have caused that.

The issue is the difference between costs on the one side and assets on the other, and spreads have not widened.

Mr. Herbert: I picked a bad time to ask my question because of the fact that the prime rate has gone so high at the present time in relation to the mortgage rate, but that does not get away from the fact that ordinarily there is quite a spread between prime rate and mortgage rate, I think you will agree probably more than is necessary to cover the administration of mortgages.

Mr. MacIntosh: There is usually a term structure of interest rates. Under normal market conditions the treasury bill rate of the Government of Canada, which is your anchor rate, the shortest rate and the most high quality, might be let us say at 7 per cent when the two-year rate was 7.75 per cent and the five-year rate 8 per cent and the 20-year rate 8.5 per cent. That would be a normal yield structure, and yields would ordinarily rise as you go out to maturity because you are putting your money out for a longer term. You have locked yourself in as a lender for a longer term. So the fact that the demand loan rate is usually under a mortgage rate has to do with term.

You will note that in the market-place in the last two or three years in this growth of one-year mortgages and three-year mortgages, as well as five-year mortgages, there is a yield curve. One-year mortgages are usually lower in yield than a five-year mortgage. So there is a term structure question as well as a risk in that structure.

The Vice-Chairman: Mr. Mercure.

Mr. Mercure: I may add, Mr. Chairman, that the proper comparison between mortgage rates would not be with the prime rate but could be rather with the rate paid by banks on certificates of deposits on a five-year basis. If you look at the spread between the rate paid by banks on five-year CD's and the rate of mortgages, and you take into consideration the cost of administration of the mortgage portfolio, you see that the spread can be defended.

Mr. Herbert: In other words, the business is not too profitable.

Mr. Mercure: Reasonably so, as compared with the trust company profits.

The Vice-Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, we have had circulated to us today a couple of letters from Muriel Siebert who is the superintendent, I take it, of banking in the State of New York. I was wondering what the Committee's intention is with respect to this correspondence. I think if any questions are to

[*Translation*]

de la Loi nationale sur l'habitation, mais le gouvernement du Canada paie actuellement près de 10 p. 100 pour son argent. Le taux des obligations d'épargne du Canada a changé à deux reprises. Je ne me souviens pas de ce qu'il est maintenant, mais au cours des trois derniers mois, après que la campagne fut lancée, il a augmenté deux fois. Il n'y a pas d'élément de risque dans les certificats d'épargne du Canada, mais cela n'a pas empêché le taux d'augmenter. Ce sont les conditions du marché qui en sont responsables.

Ce qui est en cause, c'est la différence entre les coûts, d'une part, et l'actif, d'autre part, mais l'écart n'a pas augmenté.

M. Herbert: J'ai mal choisi mon moment pour poser ma question, puisque le taux préférentiel a terriblement augmenté comparativement au taux hypothécaire, il n'en reste pas moins qu'habituellement il y a un grand écart entre le taux préférentiel et le taux hypothécaire; vous conviendrez qu'il n'est probablement pas nécessaire qu'il soit si élevé pour couvrir les frais d'administration des hypothèques.

M. MacIntosh: Il faut tenir compte habituellement du facteur durée pour les taux d'intérêt accordés. Dans des conditions de marché normales, le cours de change du gouvernement du Canada représente notre taux de base, et le taux de la plus courte durée et de la meilleure qualité pourrait être, disons, de 7 p. 100, alors que le taux pour deux ans était de 7.75 p. 100, de 8 p. 100 pour cinq ans et de 8.5 p. 100 pour 20 ans. Ce serait là un rendement normal, et les rendements augmentent habituellement lorsque les prêts arrivent à maturité, si on place son argent pour une plus longue période, si on s'engage comme prêteur pour plus longtemps. Par conséquent, le fait que le taux des prêts à vue est habituellement inférieurs au taux hypothécaire a quelque chose à voir avec la durée.

Vous remarquerez qu'au cours des deux ou trois dernières années, sur le marché, il y a eu augmentation des hypothèques d'un an, de trois ans et de cinq ans; la courbe est ascendante. Les hypothèques d'un an ont habituellement un rendement moins élevé que celles de cinq ans. La question de durée entre en ligne de compte, de même que l'élément de risque.

Le vice-président: Monsieur Mercure.

M. Mercure: Puis-je ajouter, monsieur le président, qu'on ne peut faire une comparaison appropriée entre le taux hypothécaire et le taux préférentiel, il faudrait plutôt la faire avec le taux payé par les banques pour les certificats de dépôt de cinq ans. Voyez le taux payé par les banques pour des certificats de dépôt de cinq ans et le taux hypothécaire, et, si vous tenez compte des coûts de l'administration du portefeuille des hypothèques, vous verrez que l'écart peut se défendre.

M. Herbert: Autrement dit, cette activité n'est pas très rentable.

M. Mercure: Elle l'est suffisamment, si on la compare avec les profits que réalise une société de fiducie.

Le vice-président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, on nous a distribué aujourd'hui quelques lettres provenant de Muriel Siebert, surintendant des banques de l'État de New York. Je me demande quelles sont les intentions du comité au sujet de cette correspondance. Si nous devons poser des questions—et je veux

[*Texte*]

be put, and I would not mind putting some questions touching on it, perhaps the correspondence should be appended to the minutes of this meeting. I say that in the sense that I am rather startled to find that Miss Siebert seems to be strangely informed about Canada as far as her letters are concerned. In fact in her letter, I notice, of December 15, 1977, she says:

> It seems to me that enactment of these proposals would have a profound impact upon the present balance of banking activities between our two countries which, unchecked, would severely limit the ability of New York banks to compete in Canadian banking.

• 1645

Then she goes on to say:

> We do feel, however, that the proposed legislation represents a step backward from the open approach to competition which the State of New York has traditionnally favoured.

The thing that I find startling is that she seems to think that foreign banks may legally participate in Canada at the present time, and to substantiate that, in her last letter, February 1, 1979, she says:

> Canadian banks held about $8.9 billion, or 3.4 per cent of total bank assets. In addition, a proposed transaction . . .

I take it that is the Bank of Montreal transaction.

> . . . which has been publicly announced would significantly increase the level of Canadian-owned bank assets in New York. As of the same date, foreign banks held about Canadian $5.9 billion, or 5.1 per cent of total bank assets in Canada. Of this, New York banks held an estimated Canadian $1.7 billion, or 1 per cent of total Canadian banking assets.

Mr. Chairman, I am not sure whether the committee intends to respond to these letters, but surely there has to be a clarification. She is using whatever Canadian participation in New York on the one hand, and then turning back to Canada and using the foreign banks' participation in Canada on the other hand, without making it clear whether she is talking about an entire country in the one case and her limited state in the other case. The reason that I draw your attention, Mr. Chairman, to these letters is that I think it emphasizes how lax the policing of our existing Bank Act, has been so that a Superintendent of Banking in a state such as New York has been left with the impression that foreign banks can somehow or other operate here with the blessing of the government. Now, this is something of course that we will have to get into at a later date, but in short, Mr. Chairman, could we have these letters appended to the Minutes of this meeting because I hope these letters will not be lost. I intend to use them in future and I feel that any questioning we wish to put to the CBA representatives now on these letters would perhaps be more meaningful if we make direct reference to them.

[*Traduction*]

bien en poser sur le sujet—cette correspondance pourrait être annexée au compte rendu de cette réunion. J'ajoute que je suis un peu surpris de constater que Mlle Siebert est si curieusement informée au sujet du Canada, à en juger par ses lettres. Dans celle du 15 décembre 1977, par exemple, elle déclare:

> Il me semble que la mise en vigueur de ces propositions pourrait avoir des répercussions importantes sur l'équilibre actuel des activités bancaires entre nos deux pays et, si elles ne faisaient pas l'objet de contrôle, elles pourraient sérieusement compromettre les activités concurrentielles de la banque de New York avec les banques canadiennes.

Elle ajoute ensuite:

> Nous estimons, toutefois, que le projet de loi représente une mesure rétrograde si on le compare à l'attitude ouverte à l'endroit de la concurrence que, traditionnellement, l'État de New York a adoptée.

Ce que je trouve étrange, c'est qu'elle semble penser que les banques étrangères peuvent légalement fonctionner au Canada actuellement, et pour le prouver, dans sa dernière lettre, celle du 1er février 1979, elle déclare:

> Les banques canadiennes détenaient environ 8.9 milliards de dollars, ou 3.4 p. 100 de l'ensemble de l'actif bancaire. En outre, une opération bancaire proposée . . .

Je suppose qu'il s'agit là de l'opération bancaire de la Banque de Montréal

> . . . qui a été publiquement annoncée accroîtrait considérablement la part de l'actif des banques de l'État de New York appartenant à des intérêts canadiens. A la même date, les banques étrangères détenaient 5.9 milliards de dollars canadiens, ou 5.1 p. 100 de l'actif bancaire total du Canada. De cette somme, les banques newyorkaises détenaient environ 1.7 milliard de dollars canadiens, ou 1 p. 100 du total de l'actif bancaire canadien.

Monsieur le président, je ne sais pas si le comité a l'intention de répondre à ces lettres, mais des éclaircissements doivent certainement être apportés. Elle se sert des chiffres relatifs aux activités bancaires des Canadiens à New York d'une part, et des activités des banques étrangères au Canada d'autre part, sans bien préciser si elle parle de l'ensemble du pays dans un cas et du seul État américain dans l'autre. Si je porte ces lettres à votre attention, monsieur le président, c'est que j'estime qu'elles montrent combien relâchée a été la surveillance de l'application de la Loi sur les banques, puisque le Superintendent of Banking (inspecteur général des banques) d'un État comme New York a l'impression que les banques étrangères peuvent, d'une certaine manière, effectuer des opérations bancaires au Canada sans que le gouvernement s'y oppose. Bien sûr, ce sont là des choses dont nous devrons discuter un peu plus tard, mais j'aimerais cependant, monsieur le président, pour résumer ma pensée, que ces lettres soient annexées aux procès-verbaux et témoignages de cette réunion, pour qu'elles ne se perdent pas. J'ai l'intention de m'en servir à l'avenir et je pense que toute question que nous voudrions éventuellement poser aux représentants de l'ABC serait peut-

[*Text*]

M. Clermont: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Le vice-président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: Je crois qu'habituellement, lorsqu'il y a de la correspondance au sujet de la Loi sur les banques qui est présentement à l'étude, cette correspondance est adressée au greffier.

Le greffier en fait la distribution, quand c'est possible dans les deux langues. J'espère que c'est dans 99.5 p. 100 des cas que c'est distribué dans les deux langues.

Mais je me demande pourquoi on accorderait un traitement spécial, prioritaire, à la lettre que notre collègue, M. Stevens, vient de mentionner contrairement aux autres lettres ou aux autres mémoires que nous avons reçus, monsieur le président, et qui n'ont pas été considérés publiquement par le Comité. Je crois que ce serait une injustice ou un cas de discrimination à l'égard de toutes les autres personnes, associations, groupes ou compagnies qui nous ont fait parvenir des mémoires pour notre information, mais qui n'ont pas demandé à ce Comité d'être entendus en personne.

Le vice-président: Monsieur Clermont, la lettre que vous mentionnez, comme toutes les autres lettres qui ont été envoyées au président, furent distribuées à tous les membres. Vous avez absolument raison lorsque vous nous dites que ces lettres-là ne furent pas imprimées, mais distribuées.

Ce que je voudrais suggérer au Comité actuellement, ce serait de soulever ce point-là, avec d'autres qui nous touchent concernant l'étude que nous allons faire la semaine prochaine, devant le sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure et revenir au comité avec une suggestion. Je crois que l'on peut se pencher sur cette question parce que, comme vous l'avez mentionné, si on imprime celle-ci, il y aurait certainement injustice à l'égard de toutes les autres lettres que nous avons reçues, qui sont en votre possession ainsi qu'en la possession de tous les autres membres du Comité, mais qui n'ont pas été imprimées.

Je pense que la décision du président actuellement sera de référer cela au sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure pour en arriver à une décision qui saura du moins je l'espère, plaire à tous les membres du Comité.

• 1650

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, may I raise a similar point or query arising out of Mr. Clermont's intervention at this time? I have made numerous references during the last week or more of hearings to a brief from the Canadian General Electric. That one was sent to honourable members, but they sought not to appear. I do not know whether that one was printed. Certainly they appeared before the Senate, and it was printed in the Senate evidence. It makes it totally meaningless in so far as our proceedings are concerned if the brief of the CGE were not printed somewhere in our proceedings, somewhere where it is reasonably close, for instance, to last night's testimony, when Mr. MacIntosh referred to it in reply

[*Translation*]

être mieux comprise si nous pouvions fournir des références précises.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on a point of order.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: I believe that, usually, when mail relating to the subject-matter of the bill we are now studying is sent to us, it is sent to the Clerk.

The Clerk then distributes it, in the two official languages if possible. I hope that in 99.5 per cent of the cases, it is distributed in both official languages.

However, I wonder why a special priority treatment would be granted the letter that our colleague, Mr. Stevens, has just mentioned, contrary to other letters or briefs which we have received and which have not been publicly considered by the Committee. I feel it would be unfair or discriminatory towards all other people, associations, groups or companies who have sent us briefs for our information but who did not ask for a personal hearing of this Committee.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont, like all other letters sent to the Chairman, the letter you are talking about has been distributed to all members of the Committee. You are perfectly right in saying that all these letters have been distributed rather than printed.

I would now like to suggest to the Committee that this point as well as others of concern be raised in the study we are conducting next week in the subcommittee on Agenda and Procedure and that some suggestion be evolved to present to this Committee. I feel we should address that question there since, as you mentioned, the printing of this letter would be unfair all the other authors of letters received by the Committee and distributed to all its members, since these letters have not been printed.

I think the Chair's decision for now is to refer this matter to the subcommittee on Agenda and Procedure in the hope of reaching a decision which should, at least I hope so, please all members of the Committee.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, permettez-moi de poser une question semblable découlant de l'intervention de M. Clermont. J'ai fait allusion à plusieurs reprises depuis une semaine environ au mémoire de la Canadian General Electric. Le mémoire a été envoyé aux députés, mais aucun représentant de la société n'a voulu comparaître devant le comité. J'ignore si le mémoire a été imprimé. Les témoins ont certainement comparu devant le Sénat, et le mémoire a été imprimé parmi les témoignages présentés au Sénat. Ce mémoire n'est absolument d'aucune utilité pour nos délibérations s'il n'est pas imprimé dans nos procès-verbaux, pas trop loin, par exemple, des témoignages d'hier soir, pen-

[*Texte*]

to a question I put to him. Last week I think Mr. Clermont too was present when I spoke on a number of occasions about that brief. It relates to proposed Section 156(4). I assumed since it had been sent and distributed to members there would be an all-encompassing motion that would print as a matter of evidence those briefs which had been sent to us but for whom representatives did not come before the Committee, because I think those people are as entitled as those who have come before the Committee.

M. Clermont: Monsieur le président, sur le même point de rappel au Règlement, M. Lambert appuie les représentations que j'ai faites dans ses commentaires.

The Vice-Chairman: If I may, the brief you referred to as received from CGE has not been printed. It has been translated and circulated. I think the larger question is what treatment will we give to all the briefs we have received. I think that is the question, if we go with CGE, and the same with Miss Siebert's letter. I think that decision should be considered by the steering committee, what we will do with the evidence we have received and the people who have not appeared before us.

Mr. Lambert (Edmonton West): The proceedings are quite incomplete, because I chose to refer to a brief of a group not appearing before us. I could have done that with any number of them, and it may be that some of the other members have done so too. Yet surely to goodness if the thing is going to be logical, they have to be printed somewhere.

The Vice-Chairman: I am not disputing your argument, Mr. Lambert. I am just saying we should address ourselves to that question . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): All right.

The Vice-Chairman: . . . of all the briefs we have received, because now we have two points, one raised by Mr. Stevens and one raised by yourself. I think we have had some comments from Mr. Clermont. And I believe the steering committee should come to a decision.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right.

Mr. Clermont: I still think we should take into consideration the cost of bringing in all the documents we have received.

The Vice-Chairman: We will address ourselves to that whole question if we can have a steering committee meeting sometime. I will advise the Committee as to the procedure we should follow for a steering committee meeting later.

Mr. Stevens: I still have at least nine minutes, do I not?

The Vice-Chairman: We took some time. We will not give you nine minutes, but we will give you about four minutes.

Mr. Stevens: If you like, Mr. Chairman, on a point of order, in view of the fact that Miss Siebert has said her calculation shows there is $5.9 billion of foreign bank activity in Canada, 5.1 per cent of our total bank assets, could we have the Inspector General alerted to give us a revised figure tomorrow? The last figure I heard for foreign bank participation in Canada was about $3.8 billion; somewhere around $4 billion. I

[*Traduction*]

dant lesquels M. MacIntosh a fait un renvoi à ces mémoires pour répondre à l'une de mes questions. La semaine dernière, je crois, M. Clermont était également présent lorsque j'ai parlé de ce mémoire à plusieurs occasions. Il porte sur l'article 156(4) du bill. Ce mémoire ayant été envoyé et distribué aux membres du comité, je croyais qu'en vertu d'une motion de portée générale, tous les mémoires que nous avons reçus mais dont les auteurs n'ont pas comparu devant le comité seraient imprimés comme témoignages, car selon moi ces personnes y ont tout aussi droit que celles qui ont comparu devant nous.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on the same point of order I made, Mr. Lambert supports the representations I made in his remarks.

Le vice-président: Le mémoire de la CGE dont vous parlez n'a pas été imprimé, mais il a été traduit et distribué. La question qui se pose, c'est de savoir ce que nous allons faire de tous les mémoires reçus, si nous imprimons celui de la CGE et la lettre de M^lle^ Siebert. A mon avis, il appartient au comité directeur de déterminer ce qu'il faut faire des témoignages reçus de personnes qui n'ont pas comparu devant le comité.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Nos délibérations sont incomplètes, car j'ai parlé d'un mémoire présenté par un groupe qui n'a pas comparu devant le comité. J'aurais pu citer beaucoup d'autres mémoires, comme auraient pu le faire d'autres députés. Mais en fin de compte, si on veut être logique, il faudra bien les imprimer quelque part.

Le vice-président: Je ne conteste pas votre argument, monsieur Lambert. Tout ce que je dis, c'est que nous devrions examiner la question . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien.

Le vice-président: . . . la question de tous les mémoires que nous avons reçus, parce que deux rappels au Règlement ont été faits, l'un par M. Stevens et l'autre par vous-même. M. Clermont a également fait des observations. Je crois que le comité directeur devrait prendre une décision.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien.

M. Clermont: Je continue de croire que nous devrions tenir compte du coût d'impression de tous les documents que nous avons reçus.

Le vice-président: Nous étudierons toute cette question lorsque le comité directeur se réunira. J'informerai le comité de la procédure que nous devrons suivre pour réunir le comité directeur.

M. Stevens: Je dispose encore d'au moins neuf minutes, n'est-ce pas?

Le vice-président: Nous avons empiété sur votre temps. Nous ne vous donnerons pas neuf minutes, mais quatre.

M. Stevens: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Étant donné que M^lle^ Siebert affirme que selon ses calculs, les banques étrangères ont un chiffre d'affaires de 5.9 milliards de dollars au Canada, ce qui représente 5.1 p. 100 de l'actif total des banques, pourrions-nous demander à l'inspecteur général de nous dire demain si ce chiffre est exact? Le dernier chiffre qu'on m'a donné en ce qui concerne la participation des

[*Text*]

would be most curious to find out who is right. Is the Superintendent of Banking in New York correct, or is our Inspector General able to reconcile the two figures?

What I am leading up to, Mr. Chairman, is I do not think this Committee has any tougher decision before us than the question of foreign banking and to what extent it should, first of all, be permitted. I notice there is an assumption that the banks which somehow have fallen over the border and are active either directly or indirectly should be tolerated, and it is now a question of regulating things. I challenge that. I do not know why there is an inherent belief that just because somebody has pulled provincial wrinkles or in some way or other become active in Canada there should be a general assumption they are here, now the problem is not so much that they be asked to leave, but how do you regulate them.

• 1655

But I think before we get into that we should perhaps get a better understanding with our representatives from the CBA as to what, in fact, they encounter in some of these foreign countries where we have what is notionally called reciprocity; and I think the easiest way to do that is to perhaps go country by country.

We know that our banks are active, as the superintendent from New York points out, in New York, and I was wondering if Mr. MacIntosh could tell us what, in practice, has been the experience in New York, as I note you say that you have been there since 1832. Now, you have been doing well in Canada, and I know that, in an agency branch sense, in New York you have done well; but why have you not branched out in New York? If they have such an open banking system as the superintendent of banking indicates, I would have expected that you would have had a few hundred branches in New York State by now.

What in fact has been the practice in New York State that has limited banking activity, limited expanding in a retail sense? Or, in fact, has that been your choice? Has that been either the Bank of Nova Scotia's choice or the Bank of Commerce's choice, as the case may be?

I ask this because, frankly, I was absolutely floored when the Bank of America, I guess the greatest retail banking concern in the world, told us in this committee that they have 41 branches already established in Canada and that they would like to have what they regard as a retail banking operation with virtually no restrictions on branching activity.

So my first question to you is: what, first of all in New York, has been either the regulation of or the restriction on your activity in New York State, bearing in mind that it is being represented to us that they are very wide open and relatively free in allowing you to participate in their banking community?

[*Translation*]

banques étrangères au Canada était d'environ 3.8 milliards de dollars, ou 4 milliards de dollars. J'aimerais bien savoir qui a raison. Est-ce que le surintendant des banques de New York a raison ou bien notre inspecteur général peut-il expliquer ces deux chiffres?

Ce que je veux dire, monsieur le président, c'est qu'à mon avis, le comité doit tout simplement prendre une décision quant à l'activité des banques étrangères au Canada et, surtout, décider si ces activités doivent être autorisées. Tout le monde semble laisser entendre que les banques qui sont déjà installées de ce côté-ci de la frontière et qui font affaire directement ou indirectement au Canada devraient être tolérées, et qu'il s'agit maintenant simplement de réglementeur leurs activités. Je ne suis pas d'accord sur ce joint. Je ne vois pas pourquoi ou devrait estimer que quelqu'un, établi au Canada grâce au libéralisme des provinces ou autrement, a acquis droit de cité; le problème n'est pas tant de demnder à ces gens de partir, mais de savoir à quels règlements il faut les assujettir.

Toutefois, avant d'aborder cela, il serait peut-être bon que les représentants de l'association des banquiers canadiens nous disent quelles conditions leur sont imposées dans certains pays étrangers, c'est-à-dire s'il existe une espèce de réciprocité; il serait peut-être plus facile de parler d'un pays à la fois.

Ainsi que l'a rappelé notre administrateur de New York, nos banques sont actives dans cet État. Je me demande donc si M. MacIntosh peut nous communiquer ce qui s'y est passé. Je note que vous y avez des opérations depuis 1832. Vos succursales ont fait de bonnes affaires au Canada et je sais, par ailleurs, que, dans l'État de New York, vos entreprises ont également été couronnées de succès. J'aimerais donc savoir pourquoi vous n'avez pas établi de succursales dans cet État? Si le système bancaire est aussi ouvert que le laisse entendre le surveillant des activités bancaires, je ne sais pas pourquoi vous n'avez pas ouvert quelques centaines de succursales comme je m'y serais attendu.

Sur quelles pratiques se fonde-t-on pour limiter les opérations bancaires, j'entends par là les services de détail, ou bien, cet état de fait découle-t-il du choix qu'ont fait, soit la Banque de Nouvelle-Ecosse, soit la Banque de Commerce?

Je pose cette question parce que j'ai été vraiment estomaqué lorsque la Bank of America, qui constitue je suppose, la plus grande entreprise bancaire au monde, nous a déclaré qu'elle avait déjà 41 succursales établies au Canada et qu'elle souhaitait pouvoir se lancer dans des services de détail sans être assujettie à aucune restriction quant à l'ouverture de succursales.

J'aimerais donc en premier lieu, savoir à quelles contraintes vos activités dans l'État de New York ont dû se plier, en gardant bien à l'esprit qu'on nous a dit que ce territoire était très ouvert et qu'on vous permettait de participer à son système bancaire avec une relative liberté.

[*Texte*]

The Vice-Chairman: I am going to allow an answer but I am sure that you have used up your four minutes.

M. MacIntosh.

Mr. MacIntosh: I am sorry that we do not have our most qualified people here at the moment to speak about our international operations; so I am speaking, to some extent, second-hand. Our most qualified people were here when some of the individual banks were on with international officials. However, I think I can outline the general situation.

Most of the banks in New York have agencies and they do not have full service branches. It is possible, in New York State, to have a full service branch and some of the Canadian banks do, I believe. Specifically, the Royal Bank, when present, said that the Royal Bank Trust Company of New York is a full service branch in New York State.

In our case, we have had an agency there. That agency is restricted in its functions and does not have full service banking: it does not take deposits from residents in New York. If we were to turn it into a full service branch and attempt to expand it, I think legally one could do so. Whether the superintendent of New York banking would let you is another thing.

Of course, as you know, in most American states there is limited branching and their branching is governed by state law. In, I believe, about 40 states, there is no branching at all or no branching outside the limited city area. In New York State, their laws have evolved but basically the Canadian banks are there to do a wholesale business. We have said to this Committee on several occasions that we see the role of banks abroad as primarily a wholesale operation. It is very difficult to get into a retail operation and compete with indigenous banks though I think legally we could.

In Britain, it is a very hard thing to do. The Citibank tried to do this in Britain but have, I think it is fair to say, not been wholly successful in breaking into retail banking despite their resources in Britain.

Now, we do have retail areas that we are in, such as Jamaica, but we are not talking about that kind of thing. Some of the banks have units in states other than New York State. Some of us have units in California and in other states. They range all the way from just representative offices, which is an upstairs office with a staff of two, to full-service branch systems. At least one of the banks has such a system in California. Perhaps they could speak to it. But, in general, the foreign banking in New York is a wholesale operation.

[*Traduction*]

Le vice-président: Je vous autorise à répondre, mais je suis certain que vos quatre minutes sont déjà écoulées.

Monsieur MacIntosh.

M. MacIntosh: Je regrette que nos experts les plus compétents ne soient pas ici pour aborder la question de nos activités internationales; les renseignements que je vais vous donner sont donc, dans une certaine mesure, indirects. Les experts en question étaient ici lorsque certaines des banques ont comparu en même temps que les fonctionnaires spécialistes de questions internationales. Toutefois, je suis en mesure de vous donner une idée de l'ensemble de la situation.

La plupart des banques de New York ont des agences et non des succursales offrant tous les services. Il est toutefois possible d'établir dans l'État de New York une succursale qui offre les services complets; je crois que certaines banques canadiennes l'ont d'ailleurs fait. Je songe notamment, à la Banque Royale qui, lorsqu'elle a comparu, a affirmé que la société *Royal Bank Trust Company* à New York constitue une succursale offrant des services complets dans cet État.

Quant à nous, nous avons une agence là-bas. Ses fonctions sont limitées et elle n'offre pas tous les services bancaires; ainsi, elle n'accepte pas de dépôts de la part des résidents de l'État de New York. Cependant, si nous tentions d'en faire une succursale véritable et décidions d'étendre ses activités, je crois que la loi nous autoriserait à le faire. Quant à savoir si *Superintendent of Banking* (inspecteur général des banques) de l'État de New York le permettrait, c'est autre chose.

Vous n'ignorez pas, bien entendu, que dans la plupart des États américains on peut établir un nombre limité de succursales et que l'ouverture de ces succursales tombe sous la loi de l'État en question. Je crois savoir que dans environ 40 États il n'existe aucune succursale ou aucune succursale à l'extérieur des villes. Dans l'État de New York, les lois ont évolué, mais il reste que les banques canadiennes sont installées là-bas avant tout pour offrir des services de gros. Nous avons déjà mentionné à plusieurs reprises devant le comité que d'après nous, les banques implantées à l'étranger doivent d'abord offrir des services de gros. Cela tient au fait qu'il est très difficile de se lancer dans les services de détail et d'y faire concurrence avec les banques nationales, même si la loi l'autorise.

En Angleterre, il est très difficile de se lancer dans ce domaine. Nous en avons pour preuve le cas de la *Citibank* qui a tenté l'aventure des services de détail dans ce pays mais dont les efforts, on le reconnaîtra, n'ont pas tout à fait été couronnés de succès, et ce, malgré les grandes ressources dont disposait cette institution en Grande-Bretagne.

Je précise que nous nous sommes lancés dans les services de détail ailleurs, comme en Jamaïque, mais ce n'est pas là-dessus que porte notre discussion. Certaines banques ont des entreprises ailleurs que dans l'État de New York, comme des bureaux en Californie et dans d'autres États. On y trouve des services très divers, qui s'échelonnent des simples services de représentation dispensés dans un petit bureau comptant deux personnes jusqu'aux services complets offerts par une succursale. Au moins une des banques s'est dotée d'un tel système en Californie; elle serait donc peut-être en mesure d'évoquer cette situa-

[*Text*]

• 1700

The Vice-Chairman: It is now 5 o'clock and we had agreed to sit till 5:30 p.m. I have your name, Mr. Lambert, and Mr. Kempling's.

There was a suggestion made earlier that possibly we could have a steering committee meeting at 5 p.m. because we will be having division bells at 5:30 p.m. This is the information that I have received. I do not know whether it is 5:45 p.m. or 5:30 p.m. We could have a steering committee meeting between now and that time. This would mean that I have two members on my list that have not been heard at this particular time. They would have to forgo their time. If it is not agreeable . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): I will forgo my time.

M. Kempling: To have a steering committee meeting?

The Vice-Chairman: For a steering committee meeting.

Mr. Kempling: Oh, yes, surely.

Mr. Lambert (Edmonton West): May we have an indication on when it is planned to have the CBA back next week?

The Vice-Chairman: Well, this is what we are going to decide.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is one of the items, is it?

The Vice-Chairman: That is one of the first items on the agenda. I think they would like to find out when we will be calling them back and we would also like to find out what the agenda will be for next week.

Mr. Lambert (Edmonton West): Tomorrow is taken up entirely with the Inspector General of Banks and the Minister of Finance.

The Vice-Chairman: Yes. I am not talking about this week but we are trying to plan for next week if we could.

Mr. Lambert (Edmonton West): See you Tuesday.

The Vice-Chairman: If this is agreed, I would like to thank the members of the CBA for appearing before us this afternoon.

The steering committee will meet in Room 245 in this building.

Meeting adjourned.

[*Translation*]

tion. En général toutefois, les banques étrangères implantées dans l'État de New York offrent des services de gros.

Le vice-président: Il est 17 heures et nous avons convenu de siéger jusqu'à 17 h 30. Sur ma liste figurent les noms de M. Lambert et de M. Kempling.

On a proposé plus tôt de tenir une réunion du comité directeur à 17 heures, étant donné que la sonnerie d'appel sera déclenchée à 17 h 30. C'est du moins le renseignement que l'on m'a communiqué. Je ne sais pas si cela aura lieu à 17 h 45 ou à 17 h 30. Quoi qu'il en soit, nous pourrions réunir le comité directeur d'ici là. Cela signifie que les deux membres dont le nom est inscrit sur ma liste n'ont pas pu intervenir. Ils devront renoncer à leur intervention. Ce n'est pas agréable . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vais renoncer à mon tour.

M. Kempling: Pour tenir une réunion du comité directeur?

Le vice-président: Pour tenir une réunion du comité directeur.

M. Kempling: Oui, assurément.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Peut-on nous dire quand on envisage de faire revenir les représentants de l'ABC la semaine prochaine?

Le vice-président: C'est ce que nous allons décider à l'instant.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cela figure à l'ordre du jour, n'est-ce pas?

Le vice-président: C'est l'un des premiers articles à l'ordre du jour. Je crois qu'ils aimeraient savoir quand ils devront comparaître à nouveau. Quant à nous, nous aimerions connaître l'ordre du jour de la semaine prochaine.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Demain, toute la journée sera occupée par les témoignages de l'Inspecteur général des banques et du ministre des Finances.

Le vice-président: Oui. Je ne faisais pas allusion à cette semaine; nous tentons de planifier nos séances de la semaine prochaine si c'est possible.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Un mardi.

Le vice-président: Si nous sommes d'accord là-dessus, j'aimerais maintenant remercier les membres de l'Association des banquiers canadiens d'être venus comparaître cet après-midi.

Le comité directeur se réunit donc à la pièce 245 de cet édifice.

La séance est levée.

APPENDIX "FTEA-35"

DOMESTIC SUBSIDIARIES AND AFFILIATES OF CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

	Equity Investment of Bank (or named owner) %
Canadian Land & Investment Company Limited	100
—Atikoken Mines Limited	(60)
—Toronto Blue Jays Baseball Club (limited partnership)	(10)
Canlea Limited	50
—Delta Hotels Limited	(60)
—Oaklea, Inc.	(100)
—Amlea Inc.	(100)
—Woodlea Inc.	(100)
—37449 Ontario Limited	(100)
Chargex Limited/Ltée	20
Commerce Factors Limited	100
Commerce Leasing Limited	100
Dominion Realty Company Limited, The	100
—McKinnon Properties Limited	(100)
—Stornoway Investments Limited	(100)
Édifice Dorchester Commerce Limitée	50
Export Finance Corporation of Canada, Ltd.	25.70
Glen Elgin Investments Limited	49
—Kinross Mortgage Corporation	(100)
—Commerce First Company Limited	(100)
—Kelfor Holdings Limited	(25)
—Surrey Place Limited	(30)
Guardian Capital Group Limited	26.57
—Guardian Ventures Limited	
—Guardian Growth Financial Services Limited	
—Guardian Capital Investment Counsel Limited	
—Mutual Funds Management Corporation of Canada Limited	
—one unknown Company	(50)
Imbank Realty Company Limited	100
—Commerce Optimation Services Limited (inactive)	(100)
Ismor Holdings Limited	11.32
St. James McGill Realty Co. Ltd.	50
Transatlantic Trust Corporation	25
United Dominions Corporation (Canada) Limited	100
—United Dominions Finance Corporation Limited	(100)
—United Dominions Investments Limited	(100)
—Canadian Venture Capital Corporation (1974) Limited	(23)
82195 Canada Limited	25
87188 Canada Limited	25

INTERNATIONAL SUBSIDIARIES AND AFFILIATES OF CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

Banking Subsidiaries and Affiliates	Place of Incorporation	Equity Investment of Bank (or named owner) %
Bank of Commerce Jamaica Limited	Jamaica	100
Bank of Commerce Trinidad and Tobago Limited	Trinidad & Tobago	100
Bank of Commerce Trust Company Trinidad and Tobago Limited	Trinidad & Tobago	(100)
California Canadian Bank	California	100
International Energy Bank Limited	England	20
Kuwait Pacific Finance Company Limited	Hong Kong	10
Martin Corporation Group Limited	Australia	40

APPENDICE «FTEA-35»

FILIALES ET COMPAGNIES AFFILIÉES DE LA BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE—CANADA

	Placement en actions de la banque (ou propriétaire désigné) %
Canadian Land & Investment Company Limited	100
—Atikoken Mines Limited	(60)
—Toronto Blue Jays Baseball Club (société en commandite)	(10)
Canlea Limited	50
—Delta Hotels Limited	(60)
—Oaklea, Inc.	(100)
—Amlea Inc.	(100)
—Woodlea Inc.	(100)
—37449 Ontario Limited	(100)
Chargex Limited/Ltée	20
Commerce Factors Limited	100
Commerce Leasing Limited	100
Dominion Realty Company Limited, The	100
—McKinnon Properties Limited	(100)
—Stornoway Investments Limited	(100)
Édifice Dorchester Commerce Limitée	50
Export Finance Corporation of Canada, Ltd.	25.70
Glen Elgin Investments Limited	49
—Kinross Mortgage Corporation	(100)
—Commerce First Company Limited	(100)
—Kelfor Holdings Limited	(25)
—Surrey Place Limited	(30)
Guardian Capital Group Limited	26.57
—Guardian Ventures Limited	
—Guardian Growth Financial Services Limited	
—Guardian Capital Investment Counsel Limited	
—Mutual Funds Management Corporation of Canada Limited	
—one unknown Company	(50
Imbank Realty Company Limited	100
—Commerce Optimation Services Limited (inexploitée)	(100)
Ismor Holdings Limited	11.32
St. James McGill Realty Co. Ltd.	50
Transatlantic Trust Corporation	25
United Dominions Corporation (Canada) Limited	100
—United Dominions Finance Corporation Limited	(100)
—United Dominions Investments Limited	(100)
—Canadian Venture Capital Corporation (1974) Limited	(23)
82195 Canada Limited	25
87188 Canada Limited	25

FILIALES ET COMPAGNIES AFFILIÉES DE LA BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE—À L'ÉTRANGER

Filiales et établissements bancaires affiliés	Lieu de constitution en corporation	Placement en actions de la banque (ou propriétaire désigné) %
Bank of Commerce Jamaica Limited	Jamaïque	100
Bank of Commerce Trinidad and Tobago Limited	Trinité-Tobago	100
Bank of Commerce Trust Company Trinidad and Tobago Limited	Trinité-Tobago	(100)
California Canadian Bank	Californie	100
International Energy Bank Limited	Angleterre	20
Kuwait Pacific Finance Company Limited	Hong Kong	10
Martin Corporation Group Limited	Australie	40

Other Subsidiaries and Affiliates	Place of Incorporation	Equity Investment of Bank (or named owner) %
Bank of Commerce Trust Company Barbados Limited	Barbados	100
Canadian Bank of Commerce Trust Company, The	New York	100
Canada Australia Investment Company Limited	Australia	40
Canadian Eastern Finance Limited	Hong Kong	50
Canadian Imperial Bank of Commerce Trust Company (Bahamas) Limited	Bahamas	100
Canadian Imperial Bank of Commerce Trust Company (Cayman) Limited	Cayman Islands	100
The Canadian Bank of Commerce Trust Company (Caribbean) Limited	Jamaica	(100)
Canbank Servicos Ltda.	Brazil	(100)
C.I.B.C. Finance B.V.	Netherlands	100
Canadian Imperial Bank of Commerce (International) S.A.	France	(100)
Banques des Îles Saint-Pierre et Miquelon	Saint-Pierre et Miquelon	(40)
C.I.B.C. Finanz A.G.	Switzerland	(100)
C.I.B.C. Limited	England	(51)
Commerce International Finance Company (Asia) Limited	Hong Kong	(100)
Commerce International Trust Limited	England	100
Intercontinental Services Limited	Cayman Islands	24
Jarinya Pty. Limited	Australia	40
New Hebrides Trust Company Limited	New Hebrides	12.5

Autres filiales et établissements affiliés	Lieu de constitution en corporation	Placement en actions de la banque (ou propriétaire désigné) %
Bank of Commerce Trust Company Barbados Limited	Barbade	100
Canadian Bank of Commerce Trust Company, The	New York	100
Canada Australia Investment Company Limited	Australie	40
Canadian Eastern Finance Limited	Hong Kong	50
Canadian Imperial Bank of Commerce Trust Company (Bahamas) Limited	Bahamas	100
Canadian Imperial Bank of Commerce Trust Company (Cayman) Limited	Îles Caïmans	100
The Canadian Bank of Commerce Trust Company (Carribbean) Limited	Jamaïque	(100)
Canbank Servicos Ltda.	Brésil	(100)
C.I.B.C. Finance B.V.	Pays-Bas	100
Canadian Imperial Bank of Commerce (International) S.A.	France	(100)
Banque des Îles Saint-Pierre et Miquelon	Saint-Pierre et Miquelon	(40)
C.I.B.C. Finanz A.G.	Suisse	(100)
C.I.B.C. Limited	Angleterre	(51)
Commerce International Finance Company (Asia) Limited	Hong Kong	(100)
Commerce International Trust Limited	Angleterre	100
Intercontinental Services Limited	Îles Caïmans	24
Jarinya Pty. Limited	Australie	40
New Hebrides Trust Company Limited	Nouvelles Hébrides	12.5

Canada Post
Postage paid
Postes Canada
Port payé
Third class
Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnements et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Canadian Bankers' Association:

Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia;

Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce;

Mr. Gilles Mercure, Vice-President and General Manager, Provincial Bank of Canada.

De l'Association des banquiers canadiens:

M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse;

M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque Canadienne Impériale de Commerce;

M. Gilles Mercure, vice-président et directeur général, Banque Provinciale du Canada.

Government Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 39

Thursday, February 8, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 39

Le jeudi 8 février 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

APPEARING:

The Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance.

COMPARAÎT:

L'honorable Jean Chrétien, Ministre des Finances.

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)

LIBRARY MAR 1 0 1979

Fourth Session of the Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la trentième législature, 1978-1979

26912—1

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clermont
Crosbie
(*St. John's West*)
Gillies
Gray
Herbert
Johnston (*Westmount*)
Lambert (*Bellechasse*)
Lambert
(*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Milne
Philbrook
Rynard
Saltsman
Stevens
Towers—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(*b*)

On Thursday, February 8, 1979:

Mr. de Cotret replaced Mr. McCain;

Mr. Gillies replaced Mr. Clarke (*Vancouver Quadra*);

Mr. McCain replaced Mr. Kempling;

Mr. Towers replaced Mr. de Cotret.

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Conformément à l'article 65(4)*b*) du Règlement

Le jeudi 8 février 1979:

M. de Cotret remplace M. McCain;

M. Gillies remplace M. Clarke (*Vancouver Quadra*);

M. McCain remplace M. Kempling;

M. Towers remplace M. de Cotret.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, FEBRUARY 8, 1979
(37)

[*Text*]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:35 o'clock a.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Crosbie (*St. John's West*), de Cotret, Gillies, Gray, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Milne, Philbrook, Rynard, Stevens and Trudel.

Appearing: The Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witness: Mr. W. A. Kennett, Inspector General of Banks, Department of Finance.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Minister answered questions.

At 11:05 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:15 o'clock a.m., the sitting resumed.

Mr. Kennett answered questions.

The Vice-Chairman presented the Second Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure which reads as follows:

The Subcommittee on Agenda and Procedure met on Wednesday, February 7, 1979 and agreed to recommend the following schedule:

Tuesday, February 13, 1979

9:30 a.m. Canadian Bankers' Association

11:00 a.m. Canadian Bankers' Association

8:00 p.m. Canadian Bankers' Association

Wednesday, February 14, 1979

3:30 p.m. Governor of the Bank of Canada

Thursday, February 15, 1979

9:30 a.m. Minister of Finance

11:00 a.m. Inspector General of Banks

Friday, February 16, 1979

9:30 a.m. Minister of Finance

Your Subcommittee further recommends that 3:30 p.m. and 8:00 p.m. on Thursday, February 15, 1979 be reserved for hearing additional witnesses.

Mr. Stevens moved,—That the Second Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure be concurred in.

And debate arising thereon;

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 8 FÉVRIER 1979
(37)

[*Traduction*]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 35 sous la présidence de M. Trudel (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Crosbie (*Saint-Jean-Ouest*), de Cotret, Gillies, Gray, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Milne, Philbrook, Rynard, Stevens et Trudel.

Comparaît: L'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoin: M. W. A. Kennett, inspecteur général des banques, ministère des Finances.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 ayant trait à la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le ministre répond aux questions.

A 11 h 05, le Comité suspend ses travaux.

A 11 h 15, le Comité poursuit ses travaux.

M. Kennett répond aux questions.

Le vice-président présente le deuxième rapport du sous-comité du programme et de la procédure qui se lit comme suit:

Le sous-comité du programme et de la procédure s'est réuni le mercredi 7 février 1979 et a convenu de recommander le calendrier suivant:

Le mardi 13 février 1979

9 h 30 Association des banquiers canadiens

11 heures Association des banquiers canadiens

20 heures Association des banquiers canadiens

Le mercredi 14 février 1979

15 h 30 Le gouverneur de la Banque du Canada

Le jeudi 15 février 1979

9 h 30 ministre des Finances

11 heures directeur général des banques

Le vendredi 16 février 1979

9 h 30 ministre des Finances

Votre sous-comité recommande de plus que l'on réserve une période pour entendre d'autres témoins, soit le jeudi 15 février 1979, à 15 h 30 et à 20 heures.

M. Stevens propose,—Que le deuxième rapport du sous-comité du programme et de la procédure soit adopté.

Le débat s'engage par la suite:

Mr. Clermont moved,—That the Report be amended by adding after the word "witnesses" the following words "who have already appeared before this Committee".

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS:

Messrs.

Clermont
Lambert (*Bellechasse*)
Martin
Philbrook—4

NAYS:

Messrs.

Crosbie (*St. John's West*)
de Cotret
Gillies
Lambert (*Edmonton West*)
McCain
Rynard
Stevens—7

The question being put on the main motion, it was agreed to.

Questioning was resumed.

At 12:34 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

M. Clermont propose,—Que le rapport soit modifié en ajoutant après le «témoins» les mots suivants «qui ont déjà comparu devant le Comité».

Après débat, l'amendement, mis aux voix, est rejeté sur la division suivante:

POUR:

MM.

Clermont
Lambert (*Bellechasse*)
Martin
Philbrook—4

CONTRE:

MM.

Crosbie (*Saint-Jean-Ouest*)
de Cotret
Gillies
Lambert (*Edmonton-Ouest*)
McCain
Rynard
Stevens—7

La motion principale, mise aux voix, est adoptée.

L'interrogation se poursuit.

A 12 h 34, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

AFTERNOON SITTING

(38)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:35 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), Martin, McCain, Philbrook, Stevens, Towers and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witness: Mr. W. A. Kennett, Inspector General of Banks, Department of Finance.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

Mr. Kennett answered questions.

At 4:52 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m, Friday, February 9, 1979.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(38)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h 35 sous la présidence de M. Trudel (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, McCain, Philbrook, Stevens, Towers et Trudel.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoin: M. W. A. Kennett, inspecteur général des banques, ministère des Finances.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

M. Kennett répond aux questions.

A 16 h 52, le Comité suspend ses travaux jusqu'au vendredi 9 février 1979, à 9 h 30.

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, February 8, 1979

• 0936

[*Texte*]

The Vice-Chairman: Order, please. The Committee will resume consideration of the subject matter, Bill C-15, an Act to revise the Banks and Banking Law Revision act of 1978.

We have appearing before us this morning the hon. Jean Chrétien, Minister of Finance. Mr. Minister, do you have an opening statement which you would like to make at this time?

L'honorable Jean Chrétien (ministre des Finances): Non.

Le vice-président: Vous n'avez pas de remarque préliminaire à faire.

I have several names on my list. I have as the first questioner, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. As the Minister is undoubtedly aware, Governor Bouey, who appeared before this Committee earlier this week, in effect told us that he felt, barring further gas exports from the country, he had nothing of a new nature to suggest on either a monetary matter or a fiscal matter and that basically he felt that the dollar would probably perform better in the near future, at least he hoped it would, although he did admit that he was disappointed that it had in effect gone down as far as it has. The one thin the Governor did make very clear, though, was that the foreign borrowing being undertaken is designed to cover the current-account deficit in the country, and that he felt the current account deficit was too large.

My first question to the Minister is: can he tell us of any new concrete plans the government has in mind to narrow our current account deficit?

Mr. Chrétien: Mr. Stevens, Mr. Chairman, I had a budget in November where I established the fiscal position of the government and what I saw as the future for the Canadian economy. We have given a lot of incentive to industry to modernize, and we have given some incentive for research and development, but we do believe that the current-account deficit of Canada will be corrected over a time by having a bigger share of the international markets.

We are getting the benefit at this time of the devaluation of the Canadian dollar in making our industries much more competitive. If the Canadian industrial sector, both management and labour, were to take the responsible action I am advocating, not to let go the advantage we have gained in the devaluation of the Canadian dollar, this new, strong position we are having in international markets will, over time, help us to correct this balance-of-payments problem. We are not planning to make any other specific move at this time because we think that when we see the performance of the Canadian economy in terms of trade in the last four years, we have come from a deficit position to a surplus of more than $3.5 billion. That is an excellent trend and it should continue.

The Governor referred to something we could do, like imposing restrictions on travelling and so on, and we do not

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 8 février 1979

[*Traduction*]

Le vice-président: A l'ordre. Le comité reprend l'étude de la teneur du bill C-15, loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Notre témoin ce matin est l'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances. Avez-vous une déclaration d'ouverture, monsieur le ministre?

The Honourable Jean Chrétien (Minister of Finance): No.

The Vice-Chairman: You have no opening statement.

J'ai plusieurs noms sur ma liste dont le premier est M. Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Le ministre des Finances sait bien que, lors de sa comparution en début de semaine, M. Bouey, gouverneur de la Banque du Canada, nous a dit qu'à l'exception de nouvelles exportations de gaz naturel, il n'avait pas de nouvelle suggestions de caractère monétaire ou fiscal à faire, ajoutant que la faiblesse actuelle du dollar l'avait déçu mais qu'il espérait bien qu'il allait remonter dans un proche avenir. Il a toutefois souligné que les emprunts effectués à l'étranger sont destinés à combler le déficit des comptes courants, déficits trop importants à son avis.

Le gouvernement envisage-t-il des nouvelles mesures concrètes afin de réduire le déficit des comptes courants?

M. Chrétien: Monsieur le président, le budget que j'ai présenté au mois de novembre dernier définit la position du gouvernement en matière fiscale contient des prévisions quant à l'avenir de l'économie canadienne. Nous avons accordé des stimulants à l'industrie en vue de sa modernisation et nous avons également encouragé la recherche et le développement; l'actuel déficit de notre compte courant devrait être épongé avec le temps, grâce à la conquête de nouveaux débouchés sur les marchés internationaux.

La dévaluation du dollar canadien rend nos industries plus concurrentielles. Si notre secteur industriel, aussi bien le patronat que les salariés, adoptent une attitude responsable de façon à ce que nous ne perdions pas les avantages dûs à la dévaluation du dollar, notre bonne position sur les marchés internationaux devraient avec le temps nous permettre de redresser la balance des paiements. Nous n'avons donc pas prévu d'autres mesures à l'heure actuelle, d'autant plus que les résultats des quatre dernières années montrent que nous sommes passés d'un déficit dans notre balance commerciale, à un excédent de $3.5 milliards. C'est là une excellente tendance qu'il est essentiel de poursuivre.

Le gouverneur de la Banque du Canada a évoqué la possibilité de restrictions sur les déplacements, restrictions qu'il n'est

[*Text*]

have any plans like that. Some people have been talking about the possibility of imposing exchange controls. I have always said that we are against it we have no plans for that for today, next week, next month or next year. It is, in my judgment, fundamental that we maintain a free flow of capital in Canada. I do not have to talk about how cumbersome it will be as a system to have exchange controls. It will be much more complicated than even AIB, to have exchange controls, and I am not planning at all to get involved in any such policy. So we do think and, like the Governor, I think that the Canadian dollar is probably undervalued on the market, but it is up to the market to decide. We have intervened to maintain an orderly market and because, as we have always said, a movement too swift one way or the other in the exchange market could create a lot of disturbance in prices, inflation and so on; that is why we have intervened. I think the Governor of the Bank has managed the monetary policy adequately and I am in complete agreement with him.

[*Translation*]

pas question de mettre en vigueur. Il a également été question du contrôle des changes, mais je me suis toujours prononcé contre pareille mesure et rien de ce genre n'est prévu pour un proche avenir. Il est à mon avis essentiel d'assurer la libre circulation des capitaux au Canada. De plus, le contrôle des changes serait encore bien plus complexé et difficile à appliquer que le programme de lutte contre l'inflation; c'est pourquoi il n'est pas question de recourir à pareille mesure. Donc, à l'instar du gouverneur, nous croyons que le dollar canadien est probablement sous-évalué mais que c'est au marché d'en décider. Si nous sommes intervenus pour maintenir l'ordre sur le marché c'est parce que, comme nous l'avons toujours dit, les mouvements trop rapides sur le marché des changes sont très dangereux pour les prix, l'inflation etc. J'estime que le gouverneur de la Banque a bien mené la politique monétaire et je suis tout à fait d'accord avec lui.

• 0940

The Vice-Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, once again today you have referred to what you call the benefits of the devalued Canadian dollar. At another point you have referred to the advantage of the Canadian dollar being lower. Do you really think it is fair to continue to expect the Canadian consumer to live with the cost of produce that he does not have to live with. Let me give you an example: in this morning's *Globe and Mail* you will see that in Omaha choice steers are selling for $64.25 a hundredweight. In Toronto the same category of steers are selling for $80 to $82. Now if you do a quick arithmetic, you will find that the main difference between the Omaha price and the Toronto price is the cheap Canadian dollar, or to put it another way, multiply that Omaha price by something like 120 Canadian cents, which is what it takes now in Canadian cents, which is what it takes now in Canadian cents to buy one American dollar, and you end up with the Toronto price.

What I am really saying is that you have put the Canadian consumer in the impossible position of being asked to accept in Canadian dollars his wages and pay for much of his produce in American dollars. Now for you to have the audacity to turn up to this Committee and talk about benefits of the devaluation of the Canadian dollar, to talk about the advantage of the Canadian dollar being low, and skim over the fact that Canadian produce, due to your actions, is now being priced on an American dollar basis at the great hardship of consumers across this country.... Lettuce, for example, selling for 20 cents a head higher in Canada than it would if you had not allowed the dollar to fall out of bed. Orange juice selling for 20 cents a can higher in Canada because you have allowed the Canadian dollar to fall to its lowest level in 120 years. Tomatoes selling for 10 cents a pound lower in Canada ...

Mr. Chrétien: You are not on TV.

Mr. Stevens: No. Mr. Minister, you may laugh at this; you may laugh at it; you may think that this is just staging, but frankly I think if you are not concerned about the state of our Canadian dollar and the fact that it is costing Canadians, for example, as I was saying, 10 cents a pound more for tomatoes

Le vice-président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, une fois de plus aujourd'hui vous parlez des avantages de la dévaluation du dollar canadien. Vous y revenez à plusieurs reprises au cours de votre déclaration. Pensez-vous vraiment normal de continuer à prétendre que le consommateur canadien supporte indéfiniment de tels coûts? Je vais vous donner un exemple. Dans le *Globe and Mail* de ce matin, on apprend qu'à Omaha les bouvillons de choix se vendent $64.25 les 100 livres. A Toronto ils se vendent $80 à $82. Un calcul rapide permet de constater que la principale différence entre le prix d'Omaha et celui de Toronto est due à la dévaluation du dollar, ou si vous voulez, qu'on obtient le prix de Toronto en multipliant celui d'Omaha par quelques 120 cents canadiens, soit ce que coûte actuellement un dollar américain.

Aussi, le consommateur canadien se trouve-t-il dans une situation impossible. On lui demande d'accepter d'être payé en dollar canadiens et de payer nombre de produits agricoles qu'il achète en dollars américains. Toutefois vous avez le toupet de venir parler à notre Comité des avantages de la dévaluation du dollar canadien, de la faible valeur du dollar canadien, et de négliger le fait que les produits canadiens, par votre action, sont maintenant évalués en dollars américains au détriment des consommateurs canadiens ... La laitue, par exemple, coûte 20¢ de plus que si le dollar n'avait pas dégringolé. Le jus d'orange se vend au Canada 20¢ de plus la canette parce que vous avez laissé le dollar tomber à son niveau le plus bas depuis 120 ans. Les tomates se vendent 10¢ de plus la livre au Canada ...

M. Chrétien: Il n'y a pas de caméra.

M. Stevens: C'est vrai, et cela vous fait peut-être rire, monsieur le ministre; cela vous amuse; vous pensez peut-être qu'il ne s'agit que d'une mise en scène, mais franchement si vous ne vous inquiétez pas de notre dollar ni du fait qu'il en coûte aux Canadiens, comme je le disais, 10¢ de plus la livre

[*Texte*]

because of the simple fact that you have hit upon a policy of a cheap Canadian dollar, I think some time somebody in this country is going to get aroused, much to your disadvantage.

Now, do you have any explanation? What is your message to the Canadian consumer?

Mr. Chrétien: I said many times that the devaluation of the Canadian was a corrective mechanism to correct the abuses that have been in the Canadian system in the 1973-74-75 period and that the market was called upon to judge the Canadian dollar. Of course when there is a devaluation of a currency, there is some advantage and some disadvantage. The disadvantage is the one you mention: that it will affect the produce that we are buying from abroad. Of course it is a fact of life. I recognize that and I am very disappointed that, of course, the value of the Canadian dollar will make some of the produce we buy from abroad more expensive. I have said many times that Canadians have to accept that as a fact to make sure that the devaluation of the Canadian dollar is giving us back something that is very fundamental to restore the Canadian economy to a better footing and to make it again competitive in world markets.

• 0945

When I look at the advantages of a devalued currency, I have to report that the industrial sector of this country, which was in bad shape some years ago, is now gaining the benefit. Many sectors are operating at full capacity, like the steel industry in Ontario, like the pulp and paper and wood industry across the land—they are at full capacity. The industries that have to compete in the Canadian market to get a better share of the market—and I have in mind the shoe, textile, and the clothing industries—are operating almost at full capacity too, because the devalued Canadian dollar has made Canadian goods more competitive, not only in terms of exports but in terms of the Canadian market. I think that is why, for example, in the last 12 months there are 125,000 more Canadians working in the industrial sector. It is why in the last 12 months we have seen industrial capacity utilization in Canada go up from something like 82.5 or 83 per cent to 87.5 per cent for the third quarter. I have not received as yet a report on the fourth quarter. This is the benefit for the Canadian economy.

I have said many times that it is not possible, in a situation like that, to protect all Canadians against imported inflation. Some international factors are influencing the price; it is not only that the price of some food items is going up in the United States and elsewhere, the price of petroleum products is going up, at least in Canada. We have managed to slow down that process through a long-term policy of intervention by the government.

I say that we have to make sure that the benefit we have gained in the devaluation of the Canadian dollar, is great in terms of the growth that has helped us create 450,000 new jobs in the last 12 months. I think that is very positive, but I repeat, for imported inflation or for people who travel abroad, of course, the Canadian dollar has a value of less money. This is the negative aspect of it.

[*Traduction*]

de tomates tout simplement parce que vous avez choisi une politique de mini-dollar canadien, il arrivera bien qu'un jour les gens se mettront en colère contre vous.

Pouvez-vous me donner une explication? Quel est votre message aux consommateurs canadiens?

M. Chrétien: J'ai dit je ne sais combien de fois que la dévaluation du dollar canadien devait servir à corriger les abus qu'a connus le système canadien dans les années 1973-1974-1975 et que le marché devait maintenant juger lui-même de la valeur du dollar canadien. Il est évident que lorsqu'une monnaie est dévaluée, cela présente des avantages et des inconvénients. L'inconvénient est celui dont vous avez parlé: il est évident que cela se répercute sur les produits achetés à l'étranger. C'est vrai, cela saute aux yeux. Je le sais très bien et je suis bien sûr ennuyé que nous devions payer plus cher les produits achetés à l'étranger. Mais nous avons répété maintes et maintes fois que les Canadiens devaient accepter cette réalité pour que la dévaluation du dollar canadien rapporte vraiment quelque chose de fondamental au redressement de l'économie canadienne, à l'accroissement de notre compétivité sur les marchés internationaux.

En ce qui concerne la dévaluation de la devise canadienne, je dois dire que le secteur industriel du Canada, qui était en piteux état il y a quelques années, en recueille maintenant les fruits. De nombreux secteurs fonctionnent à plein rendement, comme l'industrie sidérurgique en Ontario et l'industrie des pâtes et papiers dans tout le pays. Les secteurs qui font face à la concurrence sur le marché canadien, je pense à ceux de la chaussure, du textile et du vêtement, fonctionnent presque à plein rendement aussi, parce que la dévaluation du dollar canadien a rendu les produits canadiens plus concurrentiels, non seulement pour l'exportation mais sur le marché national. Cela explique, par exemple, qu'au cours de l'année dernière, 125,000 Canadiens de plus étaient employés dans le secteur industriel. Cela explique que pendant le troisième trimestre, l'utilisation du potentiel industriel du Canada est passée de 82.5 ou 83 à 87.5 p. 100. Je n'ai pas encore reçu de rapport sur le quatrième trimestre. Voilà comment l'économie canadienne a bénéficié de cette dévaluation.

J'ai répété à maintes reprises que dans une telle situation, il était impossible de protéger tous les Canadiens contre l'inflation venue de l'extérieur. Certains facteurs internationaux ont une influence sur les prix; non seulement le prix de certains aliments monte aux États-Unis et ailleurs, mais le prix des produits pétroliers est à la hausse, du moins au Canada. Nous avons réussi à ralentir ce processus grâce à une politique d'intervention à long terme du gouvernement.

Il faut bien se rendre compte que la dévaluation du dollar canadien a été avantageuse, parce qu'elle a stimulé la croissance, ce qui nous a permis de créer 450,000 nouveaux emplois au cours de l'année dernière. C'est un point très positif, mais encore une fois, en ce qui concerne l'inflation venue de l'extérieur ou les Canadiens qui voyagent à l'étranger, il est certain

[*Text*]

The Vice-Chairman: This will be your last question, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. Clearly, the Minister has missed the point of what the thrust of my last question was. I am not just talking about so-called imported inflation, I am talking about the fall-out from his policy of a cheap Canadian dollar as it affects Canadian-produced beef, Canadian-produced lumber, Canadian-produced nonferrous metals, fish that are caught in this country. I could go on with a great list of items that are literally produced in Canada, that are priced on a North-American basis and, because of his faulty handling of the economy, his somehow conviction that a cheap Canadian dollar is goin to solve, or gloss over, a lot of inherent problems in his policy, the Canadian consumer now has to live with the impossible situation of beef that is produced in Canada being priced on an American-dollar basis at roughly a 20-per cent premium over what he would otherwise be paying for that beef if he did not have to live with a cheap Canadian dollar. Will the Minister not agree, it is not just imported item, he is affecting the very produce that is produced in this country as the result of his cheap Canadian dollar policy?

Mr. Chrétien: I do not know. It is a statement that is being made. I explained the advantages and the disadvantages. I recognize that it is advantageous. I say that I have discussed that across the land many times, I have met all my colleagues in the provinces, I have to report to this Committee that nobody has criticized me in those meetings about the devalued dollar; in fact, they have all said to me that this had been helping their provincial economy—and I have to report that the majority of them are not of the same political connotation as I. They have looked at the advantages within their economy in terms of development. Mr. Chairman, I have tried to cover both aspects of this. There are some great advantages. I would like to repeat what I said in a speech on Monday: it is very important that Canadians realize that the devaluation of the Canadian dollar has restored our competitive position, some people are in a good profit position at this time in Canada as part of it. We have said that profit, for me, is not a sin. And profit for me is not a sin: profit is an important element in the operation of any economy.

• 0950

Those profits, though, should be used for reinvestment, to make sure that some of the people who are benefiting from the devalued dollar will expand their capacity, modernize their equipment—will gear themselves to face some more competition eventually; because I cannot guarantee to anybody what will be the situation of the dollar in six months, in a year, two years, or three years, because our policy is a floating currency and it is the market which determines the value of our currency.

So, that is my answer, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

[*Translation*]

que le dollar canadien a moins de valeur. C'est l'aspect négatif de la chose.

Le vice-président: Ce sera votre dernière question, monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Manifestement, le ministre n'a pas compris ma dernière question. Je ne parle pas seulement de ce que l'on appelle l'inflation importée, mais des effets secondaires de la politique du dollar canadien dévalué sur la viande bovine, le bois d'œuvre, les métaux non ferreux, le poisson qui sont produits au Canada. Je pourrais énumérer d'autres articles qui sont produits au Canada et dont le prix est fixé d'après des normes américaines, et je pourrais montrer qu'en raison de sa mauvaise gestion de l'économie, et parce qu'il semble espérer, en maintenant le dollar canadien à un niveau aussi bas, résoudre, ou camoufler, bien des problèmes qui découlent de sa politique, les consommateurs canadiens doivent maintenant accepter de payer environ 20 p. 100 plus cher pour le bœuf produit au Canada, parce que le prix en est fixé à partir du dollar américain, qu'il ne devrait le faire si le dollar canadien n'était pas aussi faible. Le ministre ne convient-il pas que sa politique de dévaluation du dollar canadien touche non seulement les articles importés mais également les produits alimentaires du pays?

M. Chrétien: Je ne sais pas. C'est ce que l'on affirme. J'ai exposé les avantages et les désavantages. Je reconnais qu'il y a des avantages. J'ai discuté de cette question à de nombreuses reprises avec mes collègues des provinces. Je dois dire au comité que personne ne m'a reproché la dévaluation du dollar pendant ces réunions; de fait, tout le monde m'a dit que cela favorisait l'économie des provinces et je tiens à signaler que la plupart de ces ministres ne sont pas de la même allégance politique que moi. Ils ont compris les avantages de notre politique pour la croissance de l'économie. Monsieur le président, j'ai essayé de montrer les deux côtés de la médaille. Il y a des avantages certains. Je répèterai ce que j'ai dit dans un discours que j'ai prononcé lundi: les Canadiens doivent comprendre que la dévaluation du dollar canadien nous a permis de rétablir notre position concurrentielle, certaines entreprises ont réalisé de bons bénéfices grâce à cela et nous n'y voyons rien de mal. Et le profit n'est pas pour moi synonyme de péché. Le profit est un élément important des rouages de l'économie.

Cependant, ces profits devraient être réinvestis de façon à s'assurer que certains de ceux qui profitent de la dévaluation du dollar feront prendre de l'expansion à leur affaire ou moderniseront leur équipement... Autrement dit, qu'ils se préparent à faire face à une concurrence plus dure; après tout, je ne puis garantir quelle sera la situation du dollar dans six mois, dans un an, deux ans ou trois ans, car nous avons une politique de libre fluctuation de la monnaie et c'est le marché qui fixe la valeur de notre argent.

Voilà ma réponse, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

[*Texte*]

We will put you down for the second round, Mr. Stevens.

Before I recognize the next questioner: we also have with the Minister, Dr. Hood, Deputy Minister, Department of Finance, and Mr. Kennett, Inspector General of Banks, at the head table, plus several other witnesses and members from the Department of Finance.

Monsieur Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

M. Stevens a parlé du (prix du boeuf au Canada et ce qu'il nous dit à ce sujet ne correspond pas du tout aux renseignements qu'on nous a donnés. On nous a dit qu'une des principales raisons por lesquelles le prix du boeuf est aussi élevé au Canada est que les éleveurs de bétail il y a deux, a trois, et quatre ans, ont été obligés de diminuer leur troupeau parce qu'à cette époque, le prix qu'ils pouvaient obtenir pour la vente de leur bétail ne leur remboursait même pas leurs couts. C'est encore ce que nous ont dit ici les représentants de l'Association canadienne des éleveurs de bétail. Et si on lit les journeaux, on voit que l'augmentation qu'on doit connaître encore cette semaine est due au fait que nos troupeaux ne sont pas assez gros pour suffire à la demande des consommateurs.

Monsieur le président, nous sommes ici réunis, tel que l'indique l'ordre de renvoi de la Chambre, pour étudier la révision de la Loi sur les banques, la révision de la Loi sur les banques d'épargne de Québec, et l'institution de l'Association canadienne des paiements et c'est seulement la deuxième fois que le ministre des Finances vient devant ce comité. Nous savons très bien, monsieur le président, que dans plusieurs milieux financiers et dans d'autres secteurs, on se demande ce qu'il advient de la révision de la Loi sur les banques. On nous dit aussi que si cette révision n'est pas faite le plus tôt possible, cela pourrait retarder certains investissements et, de ce fait, nuire à la création de nouveaux emplois.

Alors, monsieur le président, j'ai l'intention de poser des questions au ministre sur la révision de la Loi sur les banques. Un sujet qui est très courant, monsieur le président, monsieur le ministre, c'est la venue de filiales de banques étrangères au Canada. On nous dit, et même M. Stevens nous l'a dit à différentes reprises, qu'il y a au moins une quarantaine de ces institutions qui font des opérations au Canada, non pas comme banques, monsieur le ministre, mais avec des chartes provinciales. Dans le Bill C-15, vous limitez à cinq le nombre de succursales que ces filiales étrangères pourraient avoir au Canada et aussi, vous limitez la croissance à 15 p.100.

Nous avons eu, monsieur le ministre, des représentations de tous côtés. Même les représentants de l'Association des banquiers canadiens ne s'entendent pas sur la venue de filiales de banques étrangères au Canada. Il y a au moins deux banques qui souhaiteraient la venue de banques étrangères sur une base de réciprocité mais qui voudraient que ce soit limité. Il y en a d'autres qui ont certaines réserves à ce sujet et une dernière, elle, ne souhaite pas l'établissement de filiales de banques étrangères comme banques mais voudrait plutôt qu'elles s'établissent comme agences. Alors, vu que c'est une décision ministérielle, j'aimerais que vous informiez le comité des vues du gouvernement à ce sujet.

[*Traduction*]

Je retiens votre nom pour le deuxième tour, monsieur Stevens.

Avant de céder la parole au suivant, je tiens à souligner que le ministre est accompagné du sous-ministre des Finances, M. Hood, sans oublier M. Kennett, l'inspecteur général des banques, assis à ma droite, et qu'il y a en outre d'autres témoins et certains membres du personnel du ministère des Finances.

Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Stevens has spoken to us about the price of beef in Canada and what he has told us on the subject does not jibe with the information we were given. We were told that one of the main reasons for the high price of beef in Canada is because the cattlemen, two, three, and four years ago had to decrease the size of their herds because at that time the price they could get for their cattle did not even cover the cost of production. That is what the Canadian Cattlemen's Association also told us. And, according to the newspapers, the increase we are going to be getting this week is due to the fact that our herds are not big enough to meet consumer demand.

Mr. Chairman, according to the order of reference from the House of Commons we are here to examine an act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Bank Act and the establishment of the Canadian Payments Association and this is only the second time we have the Minister of Finance before this Committee. We know very well, Mr. Chairman, that in financial and other circles people are wondering what is happening to the revision of the Bank Act. We are also told that if this revision is not completed as soon as possible it might delay certain investments which, in turn, will lead to a delay in creating new jobs.

So, Mr. Chairman, I intend to put questions to the Minister on the revision of the Bank Act. A very immediate concern, Mr. Chairman, and Mr. Minister, is the question of foreign banks coming to Canada. We were told and Mr. Stevens has said it several times that there are least 40 of these institutions doing business in Canada not as banks, Mr. Minister, but with provincial charters. Bill C-15 puts a limit of five to the number of branches a foreign bank can have in Canada and their growth is limited to 15 per cent.

We have had representations from all sides, Mr. Minister, and even the representatives of the Canadian Banker's Association do not agree on the subject of foreign bank branches in Canada. There are at least two banks who would like to see foreign banks coming in on a reciprocal but limited basis. Others have certain reservations on that subject and, finally, one of them does not want to see the establishment of foreign bank branches as such but rather as agencies. As this is a ministerial deicision, I would like you to inform the Committee of the government views on this subject.

[*Text*]

Est-ce que vous avez l'intention, monsieur le ministre, de modifier le Bill C-15 afin qu'il rencontre le consensus des vues qui ont été exprimées devant ce comité?

• 0955

M. Chrétien: J'ai déposé dans le projet de loi les intentions du gouvernement concernant les banques étrangères et l'établissement de banques étrangères qui font concurrence aux banques canadiennes. Vous avez le projet de loi devant vous. J'espère que le comité me fera un rapport bientôt. Je voudrais vous faire remarquer que nous avons renvoyé la Loi de 1978 remaniant la législation bancaire pour la première fois au comité au mois de juin et que je n'ai pas encore reçu de rapport juin et que je n'ai pas encore reçu de rapport du comité concernant les vues des membres du comité sur des amendements éventuels. Évidemment, j'ai suivi indirectement par l'intermédiaire de mes hauts fonctionnaires, l'évolution des débats. Je pense qu'en général, les banquiers n'ont pas peur de la venue de compétiteurs étrangers et qu'ils la souhaitent, parce que les banques canadiennes sont extrêmement actives à l'étranger, pas toutes, mais le système bancaire canadien, relativement, est très actif à l'étranger. Et si nous voulons maintenir ce système de banques canadiennes qui font des profits dans les autres pays, qui bénéficient à l'entreprise qui est d'origine canadienne, il est important que nous permettions l'établissement de banques étrangères au Canada. Certains prétendent que les limites que le gouvernement et moi-même avons imposées dans le projet de loi sont trop sévères, d'autres disent qu'elles ne le sont pas assez. Alors, ce que vous avez devant vous, c'est la position du gouvernement et si le comité, après avoir entendu des témoins de banques, tant canadiennes qu'étrangères, veut bien nous faire un rapport, nous l'étudierons avec beaucoup d'intérêt.

Évidemment, monsieur Clermont, je considère comme vous qu'en ce moment, il y a beaucoup de banques étrangères qui font des opérations au Canada et qui ne sont pas sous le contrôle du gouvernement fédéral. Elles ont réussi à obtenir des chartes de compagnies de finance ou l'équivalent, et elles font très souvent ce qu'on appelle des opérations bancaires en valise; en d'autres termes, elles n'ont pas de comptoir officiel. Quand nous avons vu l'évolution très rapide de ce système, après discussion, l'inspecteur général des banques du Canada s'est mis en rapport avec elles et a conclu que nos recommandations de leur permettre d'effectuer des opérations au Canada, même avec les limites qui existent, les inciteraient à se constituer en société au Canada, en tant que filiales.

Alors, si vous avez des recommandations à faire, je les étudierai avec plaisir.

M. Clermont: Très bien, monsieur.

Monsieur le président, monsieur le ministre vient de nous dire que si on a des recommandations, on doit faire un rapport. Mais si en tant que ministre des Finances et responsable de la Loi de 1978 remaniant la législation bancaire, vous nous donniez certaines indications, cela nous faciliterait la préparation de notre rapport. C'est bien beau de nous dire de faire un rapport, mais si nous continuons comme nous le faisons ce ne sera pas facile. Par exemple, mardi, nous avons siégé pendant

[*Translation*]

Mr. Minister, do you intend to amend Bill C-15 with a view to the consensus that the Committee has witnessed?

Mr. Chrétien: I have tabled in the bill the government's intentions regarding foreign banks and the establishment of foreign banks competing with Canadian banks. You have the bill before you. I hope that I will soon receive a report from the Committee. I would like to point out that the Banks and Banking Law Revision Act, 1978, was first referred to you in June; I have not yet received a report from the Committee giving the opinion of the Committee members on potential amendments. I have of course indirectly followed the evolution of your discussions, through my officials. In general, I think that the bankers are not afraid of the entrance of foreign competitors. They are looking forward to it, since Canadian banks are extremely active abroad—not all of them, but the Canadian banking system is fairly active abroad. And if we want this system of Canadian banks making profits in other countries to continue, thus working to the advantage of businesses of Canadian origin, it is important that we allow foreign banks to set up in Canada. Some people claim that the limits imposed in this bill by the government and myself are too strict; others claim that they are not strict enough. What you have before you, then, is the government's position. If the Committee, having heard witnesses from both foreign and Canadian banks, would like to make a report to us, we will examine it with a great deal of interest.

Of course, Mr. Clermont, like you I feel that at the present time there are many foreign banks operating in Canada who are not under federal government control. They have managed to obtain charters from finance companies of their equivalent, and often indulge in what is known as suitcase banking: in other words, they have no official status. Having witnessed the very rapid development of the system, Canada's Inspector General of Banks held discussions and then established contact with the suitcase bankers; he concluded that even with the existing limits, our recommendations to allow them to operate in Canada would encourage them to incorporate in Canada as subsidiaries.

So if you have recommendations to make, I will read them with pleasure.

Mr. Clermont: Fine.

Mr. Chairman, the Minister has just told us that if we have recommendations, we should make a report. But if, as Minister of Finance and the person responsible for the Banks and Banking Law Revision Act, 1978, you were to give us some direction, the preparation of our report would be easier. It is all very well to tell us to make a report, but if we go on as we are now, it will not be easy. On Tuesday, for instance, we sat for seven and one half hours, with the Governor of the Bank of

[*Texte*]

sept heures et demie, et avec le gouverneur de la Banque du Canada, nous n'avons pas discuté du tout de la Loi sur les banques ni de la Loi sur la Banque du Canada. Nous avons discuté d'une autre question. Le comité était autorisé à le faire, monsieur le président, parce que le comité avait accepté une motion acceptée par le comité avec une réserve, et c'était la mienne. Nous avons un mandat et je crois qu'il est très important que nous fassions un rapport le plus tôt possible à la Chambre des communes pour vous permettre de déposer un autre projet de loi. Mais, si nous avions certaines indications, ce serait plus facile.

Monsieur le président, vous savez qu'il y a beaucoup d'autres institutions qui aimeraient faire partie de la Chambre de compensation pour les chèques. Avec l'établissement de l'Association canadienne des paiements, ces institutions financières pourraient le faire. Prenez l'exemple des caisses populaires. Dans votre Livre blanc, vous aviez mis des règlements sur l'Association canadienne des paiements que les caisses populaires et les *credit unions* n'acceptaient pas. Entre autres, le Livre blanc demandait qu'on fasse des dépôts d'un certain pourcentage à la Banque du Canada et les caisses populaires disaient qu'elles avaient une charte provinciale. Dans votre projet de loi C-57, qui est devenu le bill C-15, vous avez modifié votre attitude vis-à-vis de l'admission d'autres institutions financières que les banques, mais là on ne peut pas faire de rapport. Alors, avez-vous d'autres modifications à apporter pour les banques? Entre autres, de quelle manière dans vos règlements la représentation des directeurs de cette association sera-t-elle faite? On dit que les banques, présentement, sont responsables d'à peu près 90 p.100 de l'émission des chèques par leurs clients, est-ce que cela voudrait dire, monsieur le ministre, que les banques auraient à l'exécutif de l'Association canadienne des paiements 80 p. 100 des directeurs? Ce n'est pas ce que nous ont dit les représentants des caisses populaires et d'autres organismes. Ils ne voudraient pas que chaque groupe soit représenté par la quantité de chèques . . .

• 1000

M. Chrétien: Bien voici, concernant la Chambre de compensation, dans les discussions que nous avons eues avec les caisses populaires puis les *credits unions*, je pense qu'ils sont satisfaits des modifications que nous avons apportées entre la publication du Libre blanc et le dépôt du projet de loi et qu'ils ont l'intention de faire partie de cette Chambre de compensation qui sera établie par l'adoption du projet de loi remaniant la Loi sur les banques que vous avez devant vous.

Concernant la représentation des divers groupes qui se serviront de la Chambre de compensation, j'aimerais demander à l'inspecteur général de faire des commentaires.

Le président: Mr. Kennett.

M. Clermont: L'inspecteur général des banques viendra témoigner cet après-midi. C'est de vous que je voudrais obtenir certaines explications.

M. Chrétien: Je vous dis que je suis ouvert; si vous avez des suggestions, le projet de loi est là. Mes idées sont dans le projet de loi. Je n'ai pas l'intention de les changer, mais je suis prêt à le faire à ce moment-ci, j'attends votre rapport. Et quand

[*Traduction*]

Canada, and we never discussed the Bank Act or the Bank of Canada Act. We discussed something else. The Committee had received authorization to do so, Mr. Chairman, since a motion had been agreed with no reservation other than mine. We have a mandate and I think it is most important that we make a report to the House of Commons as soon as possible so that you will be able to table another bill. But if you could give us some direction, it would be easier.

Mr. Chairman, you know that there are other institutions who would like to belong to the clearing house. Once the Canadian Payments Association is established, these financial institutions will be able to do so. Take for example the *caisses populaires*. In your White Paper, you included regulations regarding the Canadian Payments Association which were not accepted by the *caisses populaires* and the credit unions. For instance, the White Paper required that a certain percentage of deposits be made to the Bank of Canada and the *caisses populaires* answered that they were under provincial charter. In your Bill C-57, now Bill C-15, you changed your attitude towards the membership of financial institutions other than banks, but we cannot make a report on that. Do you have other amendments to make regarding banks? For instance, what will your regulations be regarding the distribution of directorships in this association? I have been told that at the present time the banks account for about 90 per cent of all cheques issues by their customers. Does this mean, Mr. Minister, that 80 per cent of the directors on the executive of the Canadian Payments Association will come from the banks? This is not what the representatives of the *caises populaires* and other organizations suggested to us. They do not want each group to be represented according to the proportion of cheques . . .

Mr. Chrétien: In so far as the clearing house is concerned, according to the discussions we have had with the *caisses populaires* and the credit unions, I think they are satisfied with the amendments we made between the publication of the White Paper and the tabling of the bill. I think they intend to join the clearing house to be established when the bill revising the Bank Act, now before you, is passed.

As for the representation of the different groups, using the clearing house, I would like to ask the Inspector General to comment.

The Chairman: Mr. Kennett.

Mr. Clermont: The Inspector General of Banks will be appearing this afternoon. It is from you that I want to get some explanations.

Mr. Chrétien: Well, I am quite open; if you have suggestions to make, the bill is there. My ideas are in the bill. I do not intend to change them, but I am now ready to do so; I am only waiting for your report. And only when I have read your

[*Text*]

j'aurai pris connaissance de votre rapport, à ce moment-là je déciderai si ce que je vous ai présenté est adéquat ou non. Mais comme vous me connaissez, monsieur Clermont, je suis très ouvert aux suggestions et surtout lorsqu'elles viennent de vous.

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur le ministre, cela ne paraît pas ce matin que vous êtes prêt à nous faire des suggestions, que diable!

M. Chrétien: Je suis ici pour recevoir des suggestions et non pas pour en faire.

M. Clermont: Cela nous aiderait énormément si vous nous indiquiez dans quel sens vous voulez vous diriger en ce qui regarde . . .

M. Chrétien: Je voudrais que la Chambre de compensation fonctionne le mieux possible. C'est dans l'intérêt et des banques et des caisses populaires que la mobilité des compensations, à l'intérieur du système bancaire au Canada, soit faite de la façon la plus facile possible. Et pour y parvenir, il faut que chacun soit représenté d'une façon adéquate. Je n'ai pas de formule magique de ce côté-là; je sais que cette loi sera administrée par le gouvernement fédéral, et quant à la représentation, si les caisses populaires ne sont pas satisfaites, nous verrons à apporter des changements, si leurs suggestions sont acceptables pour tout le monde. Je n'ai pas envie de m'imposer . . .

M. Clermont: Merci.

Le président: Votre temps est expiré, monsieur Clermont.

M. Clermont: Inscrivez mon nom pour un deuxième tour. J'espère que la prochaine fois j'aurai plus de succès.

The Vice-Chairman: Mr. Kennett, you will be forewarned that you will have that question this afternoon, I am sure.

Monsieur Lambert, de Bellechasse.

M. Lambert (Bellechasse): Merci, monsieur le président.

Je viens jutement de retenir un propos formidable de la part du ministre lorsqu'il a répondu à mon collègue M. Clermont: Il a dit qu'il était ici pour recevoir des suggestions et non pas pour en formuler. Ma première question serait pour lui demander s'il a retenu la suggestion que je lui ai faite au mois de juin, soit de faire l'étude d'un projet de loi américain qui avait justement comme objectif de réviser, aux États-Unis, la loi des banques. Et je me souviens d'avoir remis un document à son collègue, le vice-premier ministre, à la Chambre des communes, soit le contenu du bill et de plus les débats qui ont eu lieu au Comité des finances, aux États-Unis. Alors le ministre m'avait promis qu'il en prenait connaissance, et que peut-être cela pourrait lui servir d'idée pour tâcher d'améliorer notre système monétaire au Canada. Est-ce que le ministre en a pris connaissance, a-t-il eu le temps?

M. Chrétien: En tout honnêteté, je n'ai pas lu le volumineux rapport que vous m'avez remis; j'ai regardé le rapport. Je ne me rappelle même pas du titre du rapport; c'est un nom anglais compliqué. Il ne me revient pas facilement à la mémoire. Je l'ai transmis à mes officiers, qui suivent ces débats-là aussi bien au Canada, et même à l'étranger. Alors, évidemment, ils s'en sont certainement inspirés d'une certaine façon, je ne sais pas si toute les idées que l'honorable député a

[*Translation*]

report will I decide whether the bill I have presented to you is adequate or not. But you know me, Mr. Clermont, I am always open to suggestions, especially from you.

Mr. Clermont: Mr. Minister, there is certainly no evidence this morning that you are ready to make suggestions, hell no!

Mr. Chrétien: I am here to take suggestions and not to make them.

Mr. Clermont: It would be of great help to us if you would show us where you want to head regarding . . .

Mr. Chrétien: I want the clearing house to work as well as possible. It is in the interest of the banks and the caisses populaires that the clearing of cheques within the Canadian banking system be accomplished as easily as possible. For this to happen, all members must be properly represented. I have no magic formula for this; I know that the act will be administered by the federal government. And if the caisses populaires are not satisfied with their representation, we will consider making changes, if everyone finds their suggestions acceptable. I do not want to impose my . . .

Mr. Clermont: Thank you.

The Chairman: Your time is up, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Put me down for the second round. I hope that next time I will be more successful.

Le vice-président: Monsieur Kennett, vous êtes prévenu qu'on vous posera sûrement cette question cet après-midi.

Mr. Lambert, Bellechasse.

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you, Mr. Chairman.

In his answer to my colleague, Mr. Clermont, the Minister made an amazing statement. He said that he was here to take suggestions and not to make them. I will start by asking him whether he took action on my suggestion, made last June, to read an American bill whose goal was to revise the Bank Act in the United States. And I remember very clearly that in the House of Commons I passed on a document to his colleague, the Deputy Prime Minister, containing the subject matter of the bill and the debates which took place in the United States Finance Committee. The Minister then promised me that he would study them and that they might give him some ideas for working toward an improvement in our Canadian monetary system. Has the Minister done so? Has he had the time?

Mr. Chrétien: I have not read the lengthy report which you gave me. I did look at the report. I do not even remember the title; it was a very complicated English title. I can't quite think of it. I passed it on to my officials, who are following such debates both in Canada and abroad. They obviously drew from it in one way or another, but I do not know whether all of the ideas that the hon. member felt were good and which were perhaps related to the philosophy which he has been ending over the years . . .

[*Texte*]

pu trouver bonnes et qui s'apparentaient peut-être à la philosophie qu'il a défendue depuis de nombreuses années . . .

• 1005

M. Lambert (Bellechasse): Ce que je continuerai à faire.

M. Chrétien: . . . que vous continuerez de défendre, évidemment, je ne peux y souscrire entièrement, mais je pense que les vues que vous pouvez exprimer ici ou ailleurs peuvent aider à clarifier certaines prises de position.

M. Lambert (Bellechasse): L'idée maîtresse de ce projet de loi tendant à faire disparaître ce pouvoir qu'ont les banques aux États-Unis qui, à celui en somme constitue un système monétaire parallèle à celui du pays. Or, c'est un peu la même chose chez nous. Et à cet égard, j'aimerais avoir une réponse très précise à ma question. Évidemment, la création de la masse monétaire au Canada doit être en rapport avec le développement du pays, mais qui est responsable, à sa naissance, de la création de la masse monétaire au Canada?

M. Chrétien: La masse monétaire au Canada est créée par tout le système bancaire qui existe, c'est-à-dire les dépôts des gens et l'argent est investi de nouveau dans l'économie. Le tout est contrôlé par la Banque du Canada qui peut augmenter ou diminuer la masse monétaire par certaine politique qu'on appelle la politique monétaire. Or, au mois de juin dernier, le gouverneur de la Banque du Canada après m'avoir consulté, a décidé de maintenir les objectifs de la croissance de la masse monétaire entre 6 et 10 p. 100. Si vous créez une masse monétaire beaucoup trop grande, vous faites de l'impression d'argent qui va éventuellement créer de l'inflation. On a très souvent reproché aux administrations du monde occidental la facilité avec laquelle elles ont essayé de résoudre leurs problèmes en créant une masse monétaire trop rapidement qui dépassait la production. Or . . .

M. Lambert (Bellechasse): Je comprends tout cela, monsieur le ministre . . .

M. Chrétien: . . . ici la masse monétaire est contrôlée par la Banque du Canada. Si l'évolution des millions de transactions qui se font quotidiennement sur le marché va trop vite, cela crée une masse monétaire trop rapide, c'est donc par la politique monétaire de la Banque du Canada que vous pouvez restreindre l'augementation de la masse monétaire.

M. Lambert (Bellechasse): Je comprends tout cela, ses pouvoirs sont décrits dans la Loi sur la Banque du Canada.

Mais dans les faits, est-ce que le ministre pourrait nous dire dans quelle proportion la Banque du Canada contribue à la création de la masse monétaire? Est-ce 8 p.100, 10 p.100, 90 p.100? C'est ce que je voudrais savoir, parce que nous avons deux systèmes au Canada: la Banque du Canada qui appartient aux Canadiens et les banques à charte. Or, je voudrais savoir du ministre dans quelle proportion la Banque du Canada, la nôtre là, crée la masse monétaire?

M. Chrétien: Je pense qu'affirmer qu'il y a deux systèmes bancaires au Canada, soit la Banque du Canada et les banques à chartes, n'est pas exact. La politique de la Banque du Canada est justement de faire en sorte que le système des banques à charte et des institutions financières opère d'une

[*Traduction*]

Mr. Lambert (Bellechasse): And which I am still defending.

Mr. Chrétien: . . . which you are still defending. Obviously I cannot give it my full support, but I think that the views which you have expressed here and elsewhere may help to clarify certain positions.

Mr. Lambert (Bellechasse): The main thrust of that bill was to eliminate certain powers which American banks have, which have resulted in the creation of a monetary system parallel to the official one. The same thing is happening here. So I would like to have a clear answer to my question. Obviously the money supply must keep pace with the country's development, but who is responsible for the initial creation of the money supply in Canada?

Mr. Chrétien: The money supply in Canada is created by the entire banking system, that is by people's deposits and money that is reinvested in our economy. The process is controlled by the Bank of Canada, which can expand or contract the money supply through a policy which we call the monetary policy. Last June, the Governor of the Bank of Canada decided, after having consulted with me, to limit money supply growth to between 6 and 10 per cent. If you allow the money supply to expand too much, you end up printing money, which will eventually create inflation. Western leaders have often been reproached for their tendency to try and solve their problems by allowing money supply growth to outstrip production. Now . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): I understand all that, Mr. Minister . . .

Mr. Chrétien: . . . our money supply is controlled by the Bank of Canada. If the millions of transactions completed on the market every day expands too quickly, money supply growth will be too rapid; so it is through the Bank of Canada's monetary policy that we can limit money supply growth.

Mr. Lambert (Bellechasse): I understand all that, because those powers are set out in the Bank of Canada Act.

But could the Minister tell us to what degree the Bank of Canada does in fact contribute to creating the money supply? Is it responsible for 8 per cent, 10 per cent, 90 per cent? That is what I would like to know, because we have two systems in Canada: the Bank of Canada, which belongs to Canadians, and the chartered banks. So I would like to know to what extent the Bank of Canada, our bank, creates the money supply.

Mr. Chrétien: I do not think that it is quite true that there are two banking systems in Canada, the Bank of Canada and the chartered banks. The Bank of Canada's policy is designed to ensure that the chartered bank system and financial institutions operate in a way which is consistent with the Canadian

[*Text*]

façon conséquente avec la marche de l'économie canadienne. Et aujourd'hui, l'impression des billets est de moins en moins importante si je comprends le système, que ce l'était parce qu'il y a toutes sortes de nouveaux mécanismes de circulation d'argent, il y a les cartes de crédit qui n'existaient pas il y a 25 ans, ce qui est en somme une forme de monnaie. Aujourd'hui, la plupart des transactions se font par chèques, elles ne se font plus par dollars. Alors, cela est contrôlé par l'évolution de la masse monétaire telle qu'elle est établie par le gouverneur de la Banque du Canada Mais le gouverneur de la Banque du Canada ne dit pas: Aujourd'hui, j'imprime 10 milliards de dollars, cela ne marche pas comme cela.

M. Lambert (Bellechasse): Vous détournez la question, monsieur le ministre. Vous le savez très bien que vous détournez la question. Non, non, non. Écoutez-là.

M. Chrétien: Cela fait vingt ans que je suis en politique et chaque fois que j'ai à faire face à ce problème-là, dans ma propre circonscription, parce que mes adversaires . . .

• 1010

M. Lambert (Bellechasse): Cela n'a aucun rapport avec le bill! La réponse que vous nous donnez là n'a aucun rapport avec le bill. Nous sommes en train d'examiner notre système bancaire. Il s'agit de réviser la Loi sur les banques. Et cela a un rapport avec la Loi sur la Banque du Canada. Je voudrais bien par conséquent que l'on aille au fond des choses. Je pense que vous êtes assez honnête, et je crois que vous l'êtes, pour comprendre que mon intention est d'aller au fond des choses. Dans la Loi sur les banques, il y a l'article 72, article de la loi actuelle que vous connaissez très bien, qui confère aux banques un privilège extraordinaire pour créer des masses monétaires avec des réserves fractionnaires. Cela, c'est le clou de de notre système . . .

M. Chrétien: Est-ce que vous voulez qu'on le change?

M. Lambert (Bellechasse): Oui, je le voudrais . . .

J'ai regardé dans le Bill C-15 les nouvelles dispositions qui se rapportent à l'article 204, je dis cela de mémoire, qui changent un petit peu le pourcentage. Mais on en revient encore à 16 p.100; avec $16, on peut émettre des crédits allant jusqu'à $100. Cela, c'est un pouvoir conféré à un système privé. Et, personnellement, je suggère que l'on change cet état de chose. Je vais d'ailleurs proposer un amendement à ce sujet.

On a rapporté dans la presse, dernièrement, que les banques à charte ont réalisé des profits extraordinaires au cours des dernières années. Je ne suis pas contre les profits! Mais hier, le premier ministre en répondant à plusieurs questions de l'opposition, disait: «Eh bien, mon Dieu, on est pour cela, les profits, nous autres aussi.., des profits raisonnables». Mais il ajoutait ceci: «Avec ces profits-là, ils vont réinvestir, et cela va contribuer à développer le pays». Je comprends que cela puisse se passer dans le domaine manufacturier, par exemple . . . Mais, dans le domaine des banques, dans quoi voulez-vous qu'ils réinvestissent s'ils font un commerce de dollars? Ils ne peuvent pas réinvestir de façon à ce que ce soit profitable à l'ensemble de l'économie canadienne.

[*Translation*]

economy. If I understand the system, the printing of bank notes is less important today than it was in the past, since there are all sorts of new mechanisms for circulating money; there are, for example, credit cards, which did not exist 25 years ago and which are a form of currency. Today, most transactions are done by cheque and not cash. This is controlled by money supply growth as set out by the Governor of the Bank of Canada. But the Governor of the Bank of Canada does not say: today, I will print $10 billion; that is not how it works.

Mr. Lambert (Bellechasse): You are avoiding the question, Mr. Minister. You know very well that you are avoiding the question. No, no and no. Listen.

Mr. Chrétien: I have been in politics for 25 years and every time I have had to face this problem, in my own riding, because my adversaries . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): That has nothing to do with the bill! Your answer has nothing to do with the bill. We are in the process of reviewing our banking system. We are dealing with the Bank Act revision. And that has to do with the Bank of Canada Act. I would like to get to the bottom of this. I think that you are honest enough, at least I believe you are, to understand that I mean to get to the very bottom of this. Section 72 of the existing Bank Act, which you know very well, grants banks and extraordinary opportunity to create money with fractional reserves. That is at the heart of our system.

Mr. Chrétien: Would you want that to change?

Mr. Lambert (Bellechasse): Yes, I would.

I have looked at the new additions to the Bank Act, under Section 204, if I remember correctly, which slightly changed the percentage. But we still come back to 16 per cent; with $16, banks can authorize credit of up to $100. this is a power granted to a private system. And I personally feel that this should be changed. I also intend to table an amendment to that effect.

The press recently reported that chartered banks have made phenomenal profits over the past few years. I have nothing against profit! Yesterday the Prime Minister, in answer to questions from the Opposition, said: "We are in favour of profits . . . reasonable profits". He added: "These profits will be reinvested and will contribute to the country's development". I understand how that could apply to manufacturing, for example. But in the banking sector, how are they supposed to reinvest if they deal in dollars? They cannot reinvest in such a way that it would be profitable to the Canadian economy as a whole.

[*Texte*]

Je voudrais donc que le ministre se penche sérieusement sur ce pouvoir extraordinaire que l'on confère à notre secteur privé des banques et apporte un amendement de façon à ce que ce soit vraiment la Banque du Canada qui contrôle la création de la masse monétaire dans notre pays. Je pense qu'à ce moment-là notre économie se portera beaucoup mieux car la réponse du ministre à la Chambre, le 23 janvier m'a surpris. À la page 2432, je cite le ministre:

> Monsieur le président, la politique monétaire est établie par le gouverneur de la Banque du Canada.

Eh bien moi, je voudrais bien que ce ne soit pas la responsabilité unique du gouverneur de la Banque du Canada, mais que le ministre des Finances, qui est responsable devant le Parlement, y soit pour quelque chose. C'est à lui qu'on peut avoir affaire le plus souvent pour faire des suggestions . . .

M. Chrétien: Le gouverneur de la Banque du Canada est responsable de la politique monétaire du Canada. Seulement, en vertu de la loi, il doit me consulter; et à chaque mouvement dans l'établissement de sa politique monétaire, il me consulte, soit pour l'établissement des limites de la croissance de la masse monétaire, qu'on appelle la M1, soit pour l'augmentation des taux d'intérêt. Il y a toujours des consultations entre le gouverneur de la Banque et moi-même. Nous avons au moins une réunion par semaine.

La loi prévoit aussi que je peux lui donner par écrit des directives. Nous ne sommes pas toujours, comme il le disait lui-même au Comité, complètement d'accord. Et il ne s'attend pas à ce que je sois obligé d'accepter dans les moindres détails tout ce qu'il fait. Mais nous sommes d'accord sur l'orientation générale de la politique. Il l'a clairement dit, parce qu'autrefois il y avait une indépendance absolue de la Banque du Canada vis-à-vis du ministre des Finances, que le système de directives écrites du ministre des Finances au gouverneur de la Banque du Canada a été établi, je pense, au moment de l'incident Coyne en 1961 ou 1962. Mais il n'y a jamais eu de directives écrites. Chaque fois, le ministre des Finances, à travers ses consultations avec le gouverneur de la Banque du Canada, a pu pouvoir dire au public qu'il était d'accord avec la politique monétaire du gouverneur. Alors, je pourrais lui donner des directives, mais je n'en pas l'intention. Je suis satisfait du travail du gouverneur de la Banque du Canada. Je pense qu'il est extrêmement compétent et conscient des problèmes du pays. Évidemment, je l'ai consulté concernant la politique fiscale, mais il n'a pas à me donner d'avis à ce sujet et je ne suis pas obligé d'accepter ses avis, mais nos rapports sont très cordiaux et très utiles.

Je ne vois pas la nécessité à ce moment-ci de lui donner des directives écrites. Je pense qu'il administre très bien les responsabilités qui lui sont données par le Parlement du Canada.

• 1015

Le vice-président: Le temps qui vous est alloué, est écoulé monsieur Lambert. Monsieur Crosbie.

Mr. Crosbie: Mr. Chairman, first I would like to congratulate Dr. Hood on his appointment. I have not seen him since he was appointed, and I wish him well. Of course, things will

[*Traduction*]

I would like the Minister to take a serious look at the extraordinary powers we are granting to our private banking sector and propose an amendment that would ensure the Bank of Canada's control over money supply creation in our country. I think that our economy would be much healthier if this were done. I was surprised at the Miniter's reply in the House on January 23. I quote page 2432:

> Mr. Speaker, monetary policy is established by the Governor of the Bank of Canada.

I would prefer that this not be the sole responsibility of the Governor of the Bank of Canada, but that the Minister of Finance, who is responsible before Parliament, be in some way involved. He is the one who is most readily available to us if we have suggestions to make.

Mr. Chrétien: The Governor of the Bank of Canada is responsible for Canadian monetary policy. However, the act does require him to consult me and every time there is a change in the monetary policy, he does so, when either establishing limits for growth of the money supply, which we call M-1, or increasing interest rates. There are always discussions going on between the Governor of the Bank of Canada and myself. We meet at least once a week.

The act also authorizes me to issue him written guidelines. As he told the Committee, we do not always agree. And he does not expect me to accept everything he does down to the last detail. But we do agree on the general thrust of the policy. He made this quite clear because in the past, the Bank of Canada and the Minister of Finance were completely independent from one another and the system providing for written guidelines from the Minister of Finance to the Governor of the Bank of Canada was established, I believe, at the time of the Coyne incident in 1961 or 1962. But there were never any written instructions. Each time, the Minister of Finance was able to say, through his consultations with the Governor of the Bank of Canada, that he agreed with the Governor's monetary policy. So I could issue him directives, but I do not intend to do that. I am satisfied with the Governor of the Bank of Canada's work. I think that he is highly qualified and aware of our country's problems. Of course, I consulted him on fiscal policy but he has no advice to give me and I do not have to accept his counsel; nevertheless, our relationship is most cordial and helpful.

I see no need at the present time to give him written instructions. I feel that he is discharging the responsibilities given to him by the Parliament of Canada in a most appropriate manner.

The Vice-Chairman: Your time has run out, Mr. Lambert. Mr. Crosbie.

M. Crosbie: Monsieur le président, tout d'abord j'aimerais féliciter M. Hood de sa nomination. Je ne l'ai pas vu depuis lors et je lui souhaite bonne chance. Évidemment, sa tâche se

[*Text*]

improve for him after the next election. I would also like to say that I always found Mr. Shoyama to be top notch and I would like to wish him well in his new position also. Now having said these few kind words I want to get to the Minister.

Mr. Minister: I would like to ask you this question. Now I do not want to hear anything about baggage or luggage. Mr. Clark's bags are the most famous since Cleopatra. We know that our leader lost his luggage and your leader has lost his marbles. So we will forget all that now and get down to serious business.

I am sorry, I missed your comment, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: I am wondering what you lost yourself.

Mr. Crosbie: I will not say, sir, what I think you have lost.

Mr. Clermont: You would not understand it in French because you speak only English.

Mr. Crosbie: Luckily we have a translation system here.

Now, I want to refer to something that Mr. Bouey said here when he came before the Committee. He said:

> The basic view on which the Bank of Canada has been operating is that any lasting improvement in the functioning of the domestic economy and in Canada's external financial position will require much greater stability in the value of money. That is, much lower rates of inflation than Canada has experienced in recent years.

That is from his statement of the day before yesterday. And then you, of course, are in agreement with him, Mr. Minister, because you said two days ago in Toronto:

> "The main risk and the economic situation as I see it is that the inflation spiral will get under way again" . . .

The Governor of the Bank of Canada has said that he has given us seven increases in interest rates in the last eight of nine months primarily because of his fear of inflation as a result of any further decline in the Canadian dollar, if the great danger is if the Canadian dollar goes down any lower the effect of this on our imports and the costs of the imports will set off another great inflationary spiral in Canada. When Mr. Bouey was before us last November 6th, he made it clear, for example—page 2.7—that:

> There are many examples of countries that have failed to control the inflationary effects of depreciation and have thereafter fallen victim to the vicious circle of depreciation, then more inflation, more depreciation, and so on.

In other places he talked about the importance of controlling our costs and that the most important danger would be a failure for us to control our money incomes here in Canada. So all this has the same theme.

Now you, yourself, of course have just changed a forecast about inflation. You did predict that our inflation rate this year might be 6.5 per cent and now you are revising that

[*Translation*]

trouvera facilitée après les prochaines élections. Je tiens à ajouter que j'ai toujours constaté que M. Shoyama était éminemment compétent et je lui souhaite bonne chance dans ses nouvelles fonctions. Maintenant que j'ai exprimé mes bons vœux, j'aimerais passer au ministre.

Monsieur le ministre, j'aimerais vous poser une question. Je ne veux pas entendre parler de bagages, de valises. Les valises de M. Clark sont les plus célèbres depuis Cléopâtre. Notre chef a perdu ses valises et votre chef a perdu le nord. Oublions donc tout cela et passons aux choses sérieuses.

Excusez-moi, je n'ai pas entendu votre remarque, monsieur Clermont.

M. Clermont: Je me demande ce que vous, vous avez perdu.

M. Crosbie: Je ne vous dirai pas, monsieur, ce que je crois que vous avez perdu.

M. Clermont: Vous ne m'auriez pas compris en français de toute façon puisque vous ne parlez qu'anglais.

M. Crosbie: Heureusement, nous avons un service d'interprétation ici.

Je vais maintenant me référer à ce qu'a dit M. Bouey lorsqu'il a comparu devant le Comité. Il a déclaré:

> La politique de la Banque du Canada repose sur l'idée fondamentale que, pour améliorer de façon durable la situation économique interne et la position financière externe de notre pays, il est indispensable que la valeur de notre monnaie soit beaucoup plus stable qu'elle ne l'a été au cours des dernières années, autrement dit, que le taux d'inflation diminue considérablement.

Cette citation est tirée de sa déclaration d'avant-hier. Vous êtes évidemment du même avis, monsieur le ministre, puisque vous avez déclaré avant-hier, à Toronto:

> «Selon moi, le grand risque, la situation économique, c'est que le tourbillon inflationniste reprenne de plus belle . . .»

Le Gouverneur de la Banque du Canada a déclaré qu'il a augmenté sept fois les taux d'intérêt au cours des 8 ou 9 derniers mois surtout parce qu'il craignait une reprise de l'inflation provoquée par la baisse continue du dollar canadien, et que si le dollar canadien baissait encore, il en résulterait que le coût des importations risquerait de déclencher un autre grand tourbillon inflationniste au Canada. Lorsque M. Bouey est venu ici le 6 novembre dernier, il a indiqué clairement, par exemple, à la page 2.7, que:

> Il y a de nombreux exemples de pays qui n'ont pas su contrôler les effets de la dépréciation et qui, en conséquence, ont été les victimes d'un cercle vicieux de dépréciation, suivi d'une inflation accrue, une plus grande dépréciation, etc.

Ailleurs, il parlait de l'importance de contrôler nos coûts et il ajoutait que si nous ne réussissons pas à contrôler les arrivées d'argent ici au Canada, nous ferions face à de graves dangers. Toutes ces affirmations portent donc sur le même thème.

Or vous-même, vous venez tout juste de modifier vos prévisions sur l'inflation. Vous aviez prédit que le taux d'inflation cette année serait peut-être de 6.5 p. 100 et maintenant, après

[*Texte*]

upwards, you are staying between 7 and 7.5 per cent. Your forecasts are notorious for their inaccuracy. They would be better to be called outcasts than forecasts. Last year you forecast the increase in the gross national product for 1978 would be 5 per cent and then you had to change that during the year, you got battered down to changing it to 4 to 4.5 per cent, and we know if it was even lower than that. It was the same on the balance of payments. The merchandise trade surplus last year in June, you said, was going to be $5 billion. Then you were finally forced back to $4 billion, and it was $3.52 billion.

Nevertheless you have changed your forecast on inflation for this year to 7.5 per cent and we know from a number of indicators that inflation is going to be substantial in 1979. There is a lot of inflation in the food sector that we have heard about in the last few days, the wholesale price index, the industry selling price index, the non-residential building construction price index. Now all this looks pretty worrisome because inflation is so important to the whole creation of balance of payments to the Canadian dollar and interest rate increases.

We know the Minister has brought down a budget but that is not the point. He has brought down two or three budgets since he got in. Is the minister satisfied with his present forecast of what the inflation increase is likely to be in Canada, the price increases this year? Is he really satisfied that this will be the case, or is there any reason to worry that it might be greater than that? And is the minister considering any particular steps that might be taken to try to avoid this continuing inflation?

• 1020

Mr. Chrétien: I said on Monday that because of the evolution of food prices, I had to revise that after three months. I made those predictions early in November so I had to revise upward by one-half point, or perhaps one point, the level of inflation for the year 1978. I was not too happy to have to do that, but I guess you have to see the evolution of the market and report. Of course, you say my forecasts are notoriously inaccurate. I would like you to talk to your neighbour, who predicted when he was president of the Conference Board, that the growth was to be 5 per cent.

Mr. Crosbie: He is not Minister of Finance.

Mr. de Cotret: That was based on national economic policy.

Mr. Chrétien: You said at that time, before you became partisan, that you were quite pleased with my economic policies.

I said that this is the level of inflation I expect to have in 1978-79. I said we are facing the danger, if there is no rationality in the marketplace at this time, that people will just use this fate that I put into the marketplace.

When I decided, before the end of controls, to get rid of the controls, I said that I believe in the marketplace; that the

[*Traduction*]

révision, vous prévoyez un taux de 7 ou 7.5 p. 100. Vos prévisions ont la réputation d'être inexactes. Il vaudrait mieux d'ailleurs les appeler des post-visions que des prévisions. L'année dernière, vous avez prédit une augmentation du produit national brut pour 1978 de 5 p. 100, qu'il vous a ensuite fallu modifier au cours de l'année à 4 ou 4.5 p. 100, parce qu'on vous y a forcé; or, nous savons maintenant que le taux était encore plus bas, en fait, le même que celui de la balance des paiements. Vous aviez prédit que le surplus commercial l'an dernier au mois de juin serait de 5 milliards de dollars. Vous avez dû finalement avouer qu'il serait de 4 milliards de dollars pour ensuite vous contenter d'un surplus de 3.52 milliards de dollars.

Toutefois, vous avez modifié vos prévisions sur le taux d'inflation pour cette année à 7.5 p. 100 et nous savons en examinant nombre d'indicateurs que l'inflation sera très élevée en 1979. Ces derniers jours, nous avons beaucoup entendu parler de l'inflation dans le secteur de l'alimentation: l'index des prix de gros, l'index des prix industriels, l'index des prix de la construction d'immeubles non résidentiels. Tout cela est très inquiétant, car l'inflation joue un rôle si important entre l'équilibre de la balance des paiements et le dollar canadien et les augmentations du taux d'intérêt.

Nous savons que le ministre a présenté un budget, mais ce n'est pas de cela qu'il s'agit ici. Il a présenté deux ou trois budgets depuis qu'il est ministre et je voudrais bien savoir s'il estime que ses prévisions actuelles sur le taux d'inflation au Canada vont se réaliser cette année? Sinon, craint-il que le taux d'inflation soit supérieur à ce qu'il prévoit? Envisage-t-il de prendre certaines mesures pour tenter de freiner cette spirale inflationniste?

M. Chrétien: J'ai dit lundi dernier qu'en raison de l'évolution des prix de l'alimentation, j'avais dû revoir mes prévisions trois mois plus tard. Je les avais faites au début novembre et j'ai donc dû les hausser d'un demi percentile, ou même d'un percentile, pour l'année 1978. Je n'étais certainement pas ravi mais j'ai dû le faire étant donné l'évolution du marché. Bien sûr, vous prétendez, vous, que mes prévisions sont notoirement inexactes, mais vous devriez vous adresser à votre voisin qui avait prévu, lorsqu'il était président du *Conference Board*, que le taux de croissance serait de 5 p. 100.

M. Crosbie: Il n'est pas ministre des Finances, lui.

M. de Cotret: Ces prévisions avaient été calculées compte tenu de la politique économique nationale.

M. Chrétien: A cette époque-là, alors que vous n'étiez pas encore affilié à un parti, vous affirmiez volontiers que vous étiez tout à fait satisfait de mes politiques économiques.

C'était donc là le taux d'inflation que je prévois pour 1978-1979. Si le marché n'est pas assez rationnel, il est à craindre que les Canadiens exploiteront la confiance que je place dans le marché.

Lorsque j'ai décidé de me débarrasser des règlements anti-inflation, j'ai dit que je le faisais parce que je croyais au

[*Text*]

market forces were to bring about a better economic climate and so on. However, I see at this time some disturbing signs. The situation is not as yet alarming because a lot of people do not seek big compensations in their wages and do not seek big increases in their prices, but there are some areas where I am preoccupied. One of the problems we had to face in the period 1973, 1974 and 1975 was that the public sector had taken the lead in terms of compensation in Canada, and that the private sector was forced fo follow. Now the reverse is true. At the February meeting, the first ministers agreed that in the future it will not be the public sector that will be leading and that we were to face our responsibility. Since the expiry of controls almost a year ago, public sector settlements at the federal level have been around 7 per cent, but according to the last figures I saw, the compensation factor in the private sector has been 8.5 per cent or a little bit more, 8.6 per cent. This is kind of alarming, because we have said in all of our discussions that we were not to be the leaders.

We have said to the private sector that we would leave them the freedom to operate, but they should show the backbone that is necessary so that we will not find ourselves in the same crazy spiral we were in 1973, 1974 and 1975, when prices were chasing increases in wages and so on, to the point that we lost control and the government was driven to impose wage and price controls. I think the market does not want to get into such a situation. If you believe in the market you let the market forces operate, so I let the market forces operate; however, I am giving the warning that everyone has to be responsible. If there is a better position in profits at this time of course it should be used not to increase inconsiderably the dividends or to give inflationary compensation, it should be used to modernize and to improve equipment to make the industry more competitive and so on, so that if the advantage of the devalued dollar disappears they will be in a better position to compete.

• 1025

The Vice-Chairman: Mr. Crosbie, I will have to interrupt you. You only had one question but the Minister, I think in his time, was as long as you were in your question, and this uses all the time that you had.

Mr. Crosbie: One last question, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Half a question.

Mr. Crosbie: What I want to ask the Minister about is this. Presumably you do estimates on the balance of payments and current account—international payments. We know that the merchandise trade surplus increased last year, and you said it should increase this year. I am sure we all agree on that in view of the decrease in the value of the dollar. Interest and dividend payments are certainly going to be up for last year as

[*Translation*]

marché et parce que j'avais confiance que les forces du marché permettraient de créer un meilleur climat économique. Toutefois, je perçois aujourd'hui certains signes inquiétants. Certes, la situation n'est pas encore alarmante étant donné que beaucoup de Canadiens ne réclament pas encore d'importantes augmentations de leurs salaires ou de leurs prix; toutefois, certains secteurs me préoccupent. L'un des problèmes auxquels nous avons dû faire face au cours des années 1973, 1974 et 1975 était que le secteur public offrait de meilleurs salaires que le secteur privé et que, en conséquence, ce dernier était obligé de le suivre. Aujourd'hui, c'est le contraire. Lors de leur réunion de février, les premiers ministres ont convenu que, dorénavant, le secteur public ne devait plus offrir de salaires supérieurs si nous voulions vraiment assumer nos responsabilités. Depuis la levée des contrôles, il y a près d'un an, les contrats signés dans la Fonction publique fédérale prévoient des augmentations de salaire oscillant autour de 7 p. 100 et, selon les derniers chiffres que j'ai pu obtenir, ce pourcentage était d'environ 8.5 p. 100 pour le secteur public. A mon avis, cela est assez alarmant car nous avons toujours affirmé que le secteur public ne devait pas offrir des salaires supérieurs au secteur privé.

Certes, nous voulons laisser au secteur privé le maximum de liberté, mais il devrait reconnaître qu'une certaine rigueur est nécessaire si nous ne voulons pas nous retrouver avec ce taux d'inflation vertigineux que nous connaissions en 1973, 1974 et 1975, alors que l'augmentation des prix dépassait largement les augmentations de salaire; la situation étant intenable, le gouvernement s'était trouvé obligé d'imposer des mesures de contrôle sur les prix et les salaires. Je suis sûr que les responsables du marché ne veulent pas se retrouver dans une telle situation. Lorsque l'on croit aux forces du marché, il faut les laisser fonctionner, et c'est ce que je fais; toutefois, je me dois d'avertir les intéressés qu'ils doivent assumer leurs responsabilités. Si les profits des sociétés connaissent aujourd'hui un climat favorable, ils ne devraient pas servir à augmenter les dividendes de façon inconsidérée ni à donner des salaires qui précipiteraient l'inflation; par contre, ces profits devraient servir à moderniser et à améliorer l'équipement, à rendre l'industrie plus compétitive, etc., de sorte que si l'avantage du dollar dévalué disparaît, cette industrie n'en sera pas moins dans une bonne situation pour faire face à la concurrence.

Le vice-président: Je dois vous interrompre, monsieur Crosbie. Bien que vous n'ayez posé qu'une seule question, le réponse du ministre a été si longue qu'ensemble vous avez épuisé tout votre temps.

M. Crosbie: Puis-je poser une dernière question, monsieur le président?

Le vice-président: Une demi-question.

M. Crosbie: Vous avez certainement des prévisions quant à notre balance des paiements et des comptes courants. L'excédent de la balance commerciale a augmenté l'an dernier et devra, d'après vous, continuer à augmenter cette année-ci, surtout si l'on tient compte de la dévaluation du dollar. Les intérêts et les dividendes vont certainement augmenter cette année comme ils l'ont fait l'an dernier, tandis que le déficit

[*Texte*]

for this year, and there does not seem to be any improvement in the tourism deficit. So given that and the fact that the merchandise trade balance would have to increase a great deal to offset these other factors, do you see any improvement likely in our deficit in the balance of payments on the international account this year? If you do, where do you see it coming from?

Mr. Chrétien: Mr. Crosbie, I am not in a position to give you a very precise figure because it is difficult to forecast those things.

You referred to the tourist deficit, for example. This is a worry that we are having. But I would like to report that from the last figures I have seen the increase in our spending abroad has been 1.1 per cent more than last year, while the increase in spending by foreigners in Canada was about 15 per cent. So the gap is not increasing any more even if the volume is higher, and I think this is a sign of stabilization. Of course there is always a time lag between the time that prices become competitive and the market realizes that the prices are competitive and attractive. For example, last year we expected many more Americans to come to Canada than in fact did come, but they have probably not yet realized that we have become more attractive. Of cource the European market in terms of tourism is fairly expensive at this time for Canadians and Americans, so we expect more Americans to come to Canada next year.

So this is an area where there are signs of stabilization and, as you correctly noted, the value of the Canadian dollar of course will help to improve our balance of trade. I do not know exactly at this moment of the year what it is going to be. Everyone recognizes that it will be higher, and it should lead to a progressive decline over the next three or four years of Canada's balance of payments.

Of course you always have to measure the balance of payments problem in relation to the size of the GNP. In nominal terms the GNP has increased by something like 11 per cent last year and the balance of payments in dollars has virtually not increased. So I think, in relative terms, our balance of payments problem is less than it was two years ago.

Mr. Crosbie: It is all very relevant then.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Crosbie.

• 1025

Monsieur Leblanc.

M. Leblanc: Merci, monsieur le président.

Considérant les témoignages que nous avons entendus au sujet du contrôle du taux de change, je pense qu'il n'est pas nécessaire de revenir sur ce sujet. J'aimerais à discuter davantage, et peut-être un peu plus profondément, certains points concernant le Bill C-15 que nous étudions à l'heure actuelle.

Nous avons reçu devant le comité des gens qui ont contesté le Bill C-15, soit dans sa totalité, soit certaines de ses parties en particulier. Je me référerai ici à FADA, qui est la Federation of Automobile Dealer Associations of Canada et qui nous

[*Traduction*]

touristique ne semble pas en voie d'amélioration. Puisque l'excédent de la balance commerciale devrait augmenter énormément pour compenser ces autres facteurs, pensez-vous que le déficit de notre balance des paiements puisse éventuellement s'améliorer cette année?

M. Chrétien: Je ne puis pas vous donner de chiffre exact, la prévision étant très difficile dans ce secteur.

Le déficit de la balance du tourisme nous tracasse, je l'avoue. Je vous signale cependant que d'après les derniers chiffres publiés, les dépenses de Canadiens voyageant à l'étranger ont augmenté de 1.1 p. 100 par rapport à l'an dernier, alors que les dépenses effectuées par des étrangers au Canada ont enregistré une augmentation de 15 p. 100. L'écart n'augmente donc pas, même si les montants sont plus importants, ce qui à mon avis est un signe de stabilisation. Mais il faut un certain temps pour que les acheteurs se rendent compte que nos prix sont devenus effectivement concurrentiels. Ainsi, l'an dernier nous nous attendions à voir venir un nombre bien plus important de touristes américains; si ces prévisions ne se sont pas réalisées, c'est qu'ils ne se rendaient sans doute pas compte que les prix étaient devenus intéressants au Canada. Les voyages en Europe étant devenus fort chers pour les touristes canadiens et américains, nous nous attendons à voir plus de touristes américains venir au Canada l'an prochain.

On constate donc déjà certains signes de stabilisation, la dévaluation du dollar canadien devant effectivement, comme vous le dites si bien, améliorer davantage encore notre balance commerciale, même s'il m'est impossible de vous fixer d'ores et déjà un chiffre précis. L'amélioration continue de la balance commerciale devrait, au cours des trois ou quatre années à venir, nous permettre de réduire le déficit de notre balance des paiements.

Le déficit de la balance des paiements doit être mesuré en fonction du produit national brut. Ainsi, le produit national brut a enregistré une hausse d'à peu près 11 p. 100 l'an dernier alors que le déficit de la balance des paiements exprimé en dollars est resté pratiquement inchangé. En termes relatifs, le déficit de la balance des paiements est donc inférieur à ce qu'il était il y a deux ans.

M. Crosbie: Voilà qui est fort intéressant.

Le vice-président: Merci, monsieur Crosbie.

Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc: Thank you, Mr. Chairman.

In view of the evidence we heard concerning the control of the foreign exchange rate, I think it would be pointless to come back to the subject. I would rather examine in more detail certain points of Bill C-15.

Some of the witnesses who have appeared before this Committee have questioned this bill, either as a whole or only in some of its parts. Thus according to the Federation of the Automobile Dealers' Association of Canada, banks should not

[*Text*]

dit qu'il serait peut-être préférable de ne pas permettre aux banques de s'engager dans le domaine du crédit-bail. Monsieur le ministre, dans un document qu'ils nous ont soumis le 5 février 1979, par l'intermédiaire de M. Kenneth R. Graydon, à la page 6, paragraphe 10, ils disent ceci:

> The banks should not be allowed to have a direct or indirect ownership interest in any company involved in vehicle leasing, as we have seen in the past that unfair tactics have been used in getting business for associated companies of the banks.

Si j'allais chez un vendeur pour faire une transaction, pour louer une voiture et que par la suite je me présentais à la banque, la banque pourrait me demander pourquoi est-ce que je ne loue pas chez eux au lieu de faire affaire avec cette organisation-là. C'est pour la banque une concurrence relativement légale. Ils vont un peu plus loin que ça d'ailleurs, ils disent à la page 4:

> We respectfully submit that in the public interest the banks not be allowed to engage in the leasing of vehicles, automobiles or on-road trucks, or if they are, it only be to the extent of indirectly through vehicle dealers, with no direct contact with the lessee.

Mon préambule est peut-être long, monsieur le ministre, mais je voudrais savoir si ce que nous avons indiqué dans le Bill C-15 pour donner plus de pouvoirs dans ce domaine-là aux banques, aura réellement un effet bénéfique pour la petite et la moyenne entreprise ou pour les Canadiens en général? Le système qui existe à l'heure actuelle n'est-il pas préférable?

M. Chrétien: Je pense que la crainte exprimée par certaines personnes, à savoir que les banques allaient devenir des opérateurs d'entreprises dans le domaine du louage d'équipement ou de véhicules, est une crainte non fondée. C'est seulement une forme de financement dans laquelle elles seront impliquées. Je suis convaincu que les banques n'auront pas en arrière de leurs succursales un terrain de stationnement plein d'automobiles, ou de camions, ou de bulldozers un même d'avions. Elles vont s'engager uniquement dans le financement. Les craintes qu'avaient les compagnies de louage ont été dissipées de ce côté-là, je pense. On avait peur que les banques puissent utiliser leur situation pour forcer leurs clients à aller chez l'un ou chez l'autre des concessionnaires, si je peux m'exprimer ainsi. Mais ce n'est pas le cas. Les locateurs qui avaient peur de cela peuvent être rassurés. Les banques agiront seulement comme intermédiaires financiers dans le domaine de la location et non pas comme opérateurs.

M. Leblanc: Monsieur le ministre, à l'heure actuelle, les banques peuvent prêter, mais évidemment ce n'est pas en vertu de bail-location. Ils prêtent aux individus pour l'achat de voitures, pour l'achat de maisons ou d'équipements de toutes sortes. On prête pour acheter des motoneiges, on prête pour acheter à peu près n'importe quoi. Mais c'est un prêt personnel et non pas un prêt qui engage le véhicule lui-même ou l'équipement lui-même. Les banques évidemment ont une partie de ce commerce-là. Ne pensez-vous pas, si nous élargissons cela au prêt bail-location, que les banques pourraient alors pénétrer davantage dans ce domaine et faire une concurrence bien plus forte, si elles le désiraient, aux compagnies qui sont déjà

[*Translation*]

be authorized to go into leasing operations. In a document which they tabled on February 5, 1979, Mr. Kenneth R. Graydon says the following on page 6, paragraph 10:

> On ne devrait pas autoriser les banques à être intéressées directement ou indirectement dans une société s'occupant de la location-vente de véhicules, car on a constaté que des sociétés affiliées aux banques ont pu faire des affaires grâce à des tactiques déloyales.

If I went to a dealer to complete a transaction to lease a car, and if I went to my bank, the bank would ask me why I had not dealt with them rather than dealing with such and such an organization. It seems to me a relatively legal type of competition for the bank. However, they go a little farther than that, and I quote from page 4:

> Nous estimons humblement que, dans l'intérêt du public, les banques ne devraient pas être autorisées à s'occuper de la location-vente de véhicules, automobiles ou camions, ou alors ce devrait être indirectement, par l'intermédiaire des concessionnaires, sans rapport direct avec le locataire.

My preamble may have been a bit long, Mr. Minister, but I would like to know if the provisions of Bill C-15 granting more powers in this area to the banks, would really have a beneficial effect on the small and medium businesses, or for Canadians in general. Is not the existing system preferable?

Mr. Chrétien: I think that the fear of certain people that the banks may become involved in operations in the equipment or vehicle leasing business is unfounded. It is strictly a form of financing in which they may be involved. I am convinced that the banks will not be keeping a parking lot full of automobiles or trucks or bulldozers or even aircraft behind their branch offices. They shall be involved solely in the financing aspects. I believe that the fears expressed by the leasing companies have been dissipated. Their concern was that the banks might use their position to influence their customers into going to one of the other dealers, as I understand it. But that is not the case. The dealers who have expressed this concern may be reassured. The banks will act only as financial intermediaries in the field of leasing and will not become operators.

Mr. Leblanc: Mr. Minister, the banks may lend money at this time, but obviously not under a leasing transaction. They may lend to individuals for the purchase of a house, or of any form of equipment. They lend money to buy snowmobiles, or just about anything. But then it is a personal loan and not a loan involving the vehicle itself, or the equipment. Of course the banks get their share of that business. Don't you think that if the banks were authorized to loan in the leasing field they could then penetrate that market more and might then offer a much stronger competition, if they so desired, to those companies already involved in this field, and which, in my opinion,

[*Texte*]

engagées dans ce domaine-là et qui, à mons sens, rendent de grands services à la population, sont bien contrôlées et font un travail important pour le pays?

M. Chrétien: Je pense que la compétition va tenir compte des problèmes du marché. Les banques sont engagées dans ce genre de financement-là parce que c'est une nouvelle forme, je dirais, de financement d'entreprises, dépendant de la structure financière des gens devait utiliser certains équipements, qui, ne voulant pas s'engager dans des dépenses considérables, n'ayant pas la structure financière souhaitable, préfèrent louer leur équipement. Et c'est à ce moment-là que la banque devient ni plus ni moins qu'un intermédiaire entre le dépositaire de l'équipement et celui qui en a besoin. Je ne pense pas qu'il y ait lieu à ce moment-ci de s'inquiéter du fait que les banques pourraient devenir des détaillants en matière de location. Je ne sais pas si l'inspecteur général des banques voudrait faire des commentaires à ce sujet. Quand il comparaîtra devant le Comité cet après-midi, vous pourrez le questionner sur les méchanismes précis. Mais au sujet de la politique du gouvernement, nous voulons faciliter le financement de certaines entreprises par mode de location plutôt que de créer, à l'intérieur du marché, une compétition indue.

• 1035

M. Leblanc: Merci, monsieur le ministre.

Dans un autre domaine concernant les banques étrangères, que nous allons maintenant accepter de façon un peu plus libérale qu'auparavant, nous allons ouvrir les portes davantage aux banques étrangères, croyez-vous que les contrôles que nous avons prévus dans le bill C-15 sont suffisants pour s'assurer que les banques étrangères n'excèdent pas les pouvoirs que nous leur conférons par ce projet de loi? Parce que certains témoins ont exprimé leur inquiétude. On a même été jusqu'à dire qu'il faudrait peut-être émettre un permis quelconque qui permettrait au gouvernement fédéral ou à la Banque du Canada d'exercer un meilleur contrôle sur les banques étrangères.

Alors, il y a de l'inquiétude dans l'air à ce sujet-là et peut-être pourriez-vous nous donner des précisions qui pourraient enlever de l'esprit des gens les inquiétudes qu'ils ont à l'heure actuelle.

M. Chrétien: Je pense que l'inquiétude principale vient du fait que certains ont peur que les banques étrangères puissent s'accaparer de plus du 15 p. 100 mentionné dans le projet de loi.

Nous sommes assurés par le texte législatif et les règlements qui suivront que nous pouvons contrôler l'expansion des banques étrangères à l'intérieur du marché canadien. La politique est très claire là-dessus. Nous voulons avoir une certaine concurrence, mais nous ne voulons pas un accaparement par les banques étrangères de plus de 15 p. 100 du marché des transactions bancaires.

Et nous sommes satisfaits des mécanismes que nous avons mis de l'avant et nous croyons qu'ils seront de nature à maintenir ce contrôle-là. Et c'est la ferme intention du gouvernement de prendre toutes les dispositions nécessaires pour

[*Traduction*]

are offering better services to the population, are well regulated and do a very important work for the country?

Mr. Chrétien: I think that competition would take into account the problems of the market. The banks are engaged in that sort of financing because it is a new way of financing businesses which, because of their financial position and their need to use certain equipments can do so without having to commit themselves to large capital expenses because they do not have the desirable financial structure; so, they prefer to lease the equipment. And it is then that the bank becomes more or less an intermediary between the equipment dealer and the potential customer. I don't think we should worry about banks getting into retail leasing at this point. Perhaps the Inspector General of Banks would have some comments to make on that. When he appears before the Committee this afternoon, you can ask him for details on that. But as for government policy, we want to make it easier for certain institutions to get financing through leasing and it is not a question of creating undue competition in the market.

Mr. Leblanc: Thank you, Mr. Minister.

In another area concerning foreign banks for whom we are going to be opening our doors a little wider than before, do you think that the controls provided for in Bill C-15 are sufficient to ensure that foreign banks will not be exceeding the powers granted to them in the Bill? Certain witnesses did express this concern, and some even said there should be some kind of permit which would allow the federal government or the Bank of Canada to exercise better control over foreign banks.

So there is concern on that point and perhaps some of your comments might help alleviate the concerns that some feel at this time.

Mr. Chrétien: I think that the main concern comes from the fact that some people are afraid foreign banks might take up more than the 15 per cent mentioned in the bill.

We are satisfied that with the legislation and the regulations which are to follow we will be able to control the expansion of foreign banks in the Canadian market. Our policy is very clear. We do want to encourage competition but we do not want foreign banks to be involved in more than 15 per cent of the banking business market.

We are satisfied with the mechanisms we have suggested and we believe they will allow us to maintain control on that side of things. It is also the firm intention of the government to take all the necessary steps to ensure that no more than the

[*Text*]

qu'il n'y ait pas plus que le maximum autorisé par le projet de loi qui soit «accaparable», si je peux employer ce mot, par les banques étrangères.

M. Leblanc: Vous limitez . . .

Le vice-président: Il vous reste deux minutes, monsieur Leblanc.

M. Leblanc: Ah, merci.

M. Chrétien: Nous limitons le capital de la banque. Les banques ne peuvent pas avoir plus de dépôts qu'une certaine proportion . . . M. Kennett peut vous donner le chiffre exact, par rapport au capital. C'est de cette façon que nous allons administrer, soit en exerçant un contrôle de leur capital. Et c'est la raison pour laquelle nous leur avons demandé, plutôt que d'avoir des branches de banques étrangères, nous les avons forcés à s'incorporer au Canada, de façon à ce qu'on puisse contrôler le capital de leurs opérations canadiennes, et en ce faisant, limiter la possibilité de leur expansion de cette manière-là. Et aussi par le fait que nous les limitons à un maximum de cinq succursales pour chaque banque étrangère, mais incorporées au Canada.

M. Leblanc: Monsieur le président, voulez-vous m'inscrire pour le deuxième tour, s'il vous plaît. J'aurais d'autres questions à poser au ministre.

Le vice-président: Merci, monsieur Leblanc.

Monsieur de Cotret.

M. de Cotret: Monsieur le président, j'aimerais revenir à la question du dollar.

Je pense qu'on est d'accord pour dire que le problème du dollar est essentiellement un problème du compte courant dans la balance des paiements. Il y a aussi un problème de confiance qui se manifeste au chapitre du compte des capitaux, mais c'est essentiellement un problème du compte courant.

Puis, je suis d'accord avec le ministre, je me réjouis de notre performance en 1978 au chapitre des marchandises. Mais ce n'est pas là qu'est le vrai problème. Le problème se situe dans le secteur des services. Si je me rappelle bien le débat public il y a environ un an, un an et demi, on se demandait: suite à une dévaluation, est-ce que les bénéfices qu'on va réaliser du côté des marchandises vont être suffisants pour contrecarrer la détérioration inévitable qu'on va connaître au niveau des services? Je pense qu'on a la réponse: l'amélioration du côté des marchandises n'a pas été tout a fait suffisante pour contrecarrer la détérioration du côté des services.

Maintenant quand on regarde les services, il y a des composantes lesquelles on ne peut pas traiter facilement. Il y en a deux tout particulièrement au sujet desquelles j'aimerais discuter avec le ministre, la composante du tourisme puis la composante des transports. J'aimerais demander au ministre si le gouvernement a des programmes ou des plans quelconques en vue d'améliorer la situation du tourisme en dehors des mécanismes du marché? Je voudrais en particulier demander au ministre où en sont les négociations canadiennes avec les États-Unis en ce qui a trait à la fameuse déductibilité des dépenses de convention contre l'impôt américain.

[*Translation*]

maximum authorized by the bill will be taken over, if I may use that expression, by foreign banks.

Mr. Leblanc: You are limiting . . .

The Vice-Chairman: You have two minutes left, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc: Thank you.

Mr. Chrétien: We are setting a limit on the banks' capital. The banks are not authorized to accept deposits beyond a certain proportion . . . Mr. Kennett can give you the exact figure, of their capital. That is how we are going to control it, by controlling the capital. And that is why, rather than accepting foreign bank branches, we oblige them to incorporate in Canada so as to be able to control the capital used in their Canadian operations and limit their development capabilities in that way. We also limit them by keeping the number of Canadian branches down to five for each foreign bank but they must be incorporated in Canada.

Mr. Leblanc: Mr. Chairman, would you please put me down for the second round. There are other questions I would like to ask.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Leblanc.

Mr. de Cotret.

Mr. de Cotret: Mr. Chairman, I would like to get back to the dollar.

I think we all agree that the dollar's problem is essentially something that has to do with the balance of payments current accounts problem. It also has to do with a lack of confidence at the capital account level but it is essentially a current accounts problem.

I agree with the Minister and I am quite happy with our 1978 performance in the area of our trade accounts. However, that is not where the real problem lies. The problem is in the area of services. If I am not mistaken, about a year or a year and a half ago during the public debate we were wondering: after devaluation, will the benefits on the trade side be sufficient to balance out the inevitable downward slide on the services side? I think we have now answered that question: the improvement on the trade side has not proven sufficient to balance out the downward trend on the services side.

When we look at services, there are components that are not easy to deal with. There are two specially that I would like to discuss with the Minister: the tourism component and the transportation component. I would like to ask the Minister whether the government has any plans or projects besides the market mechanism to improve the tourism situation. I would particularly like to ask the Minister what progress has been made in our negotiations with the United States on the famous deductibility of convention expenses for American tax purposes.

[*Texte*]

• 1040

Le vice-président: Monsieur le ministre.

M. Chrétien: Pour ce qui est de l'industrie touristique au Canada, mon collègue, M. Horner, ministre du tourisme et du Commerce, a eu une conférence avec les ministres du Tourisme des provinces, c'est un domaine où l'administration des équipements ressort davantage des gouvernements provinciaux que du gouvernement fédéral. Nous avons, si je me le rappelle bien, accéléré certains programmes d'incitation au moyen d'annonces publicitaires à l'étranger, afin que les gens viennent ici. en terme de changement structurel de l'industrie du tourisme, je ne suis pas en mesure de faire des commentaires très précis à ce moment-ci, j'aimerais mieux que vous questionniez le ministre du Tourisme et du Commerce à ce sujet.

M. de Cotret: Cette question fait-elle l'objet d'une étude à l'heure actuelle?

M. Chrétien: Oui, oui, c'est une préoccupation. Je me souviens que lorsque j'étais au ministère c'était une de mes grandes préoccupations. Évidemment, il y a toutes sortes d'idées qui flottent en l'air, on dit par exemple que les coûts de transport à l'intérieur du Canada n'incitent pas les Canadiens à voyager au Canada. Il y a d'autres facteurs aussi. Je pense bien qu'au mois de janvier, le nombre de touristes à Frobisher Bay, même si c'était gratuit, sera relativement limité par la nature du climat, mais à ce sujet, nous avons communiqué avec les compagnies aériennes, nous avons tenté de les amener à établir des services de transport touristique globaux, *package deal* et tout cela; çà démarre, mais c'est lent, c'est lent.

Un autre problème très complexe auquel nous devons faire face est celui des coûts très élevés dans nos hôtelleries au Canada. Vous n'avez qu'à comparer les coûts à Toronto, à Montréal ou à Vancouver par rapport à ceux des villes américaines, et vous constaterez qu'ils sont très élevés. Un des facteurs structuraux importants c'est le niveau de la taxation par chambre, généralement municipale. J'ai vu à ce sujet des statistiques assez révélatrices. Les coûts par chambre qu'on impose à notre hôtellerie sont très, très élevés. Un autre facteur aussi négatif, c'est le taux de nos salaires minimums au Canada par rapport aux autres, particulièrement au Québec, ils ont le plus haut salaire minimum au monde. Alors cela a un effet négatif, parce que même les gens qui travaillent dans l'industrie de l'hôtellerie, très souvent, la grande grande partie de leurs revenus vient des pourboires et le salaire minimum est un coût additionnel.

Quant au problème des conventions ici même au Canada pour les visiteurs américains, les négociations, les discussions sont encore en cours pour ce qui est des restrictions qui nous ont été imposées par le gouvernement américain. Je dois redire que l'administration américaine est tout à fait en faveur de l'abolition de cette restriction. J'ai eu des contacts avec le ministre du Commerce, quand j'étais moi-même ministre de l'Industrie et du Commerce, et M^me^ Kreps m'avait clairement dit qu'elle était en désaccord, il y a aussi des négociations au sujet du traité de fiscalité entre le Canada et les États-Unis. La difficulté émane du Congrès où on fait un parallèle entre ce problème de notre économie canadienne et le fait que nous avons imposé des restrictions aux propriétaires de stations de

[*Traduction*]

The Vice-Chairman: Mr. Minister.

Mr. Chrétien: In so far as the tourism industry in Canada is concerned, my colleague, Mr. Horner, Minister of Industry, Trade and Commerce conferred with provincial tourism ministers since this is a sector where equipment management comes more under provincial jurisdiction than federal. We have, as I recall, stepped up certain incentive programs by doing more advertising overseas to encourage people to come here. Of the structural changes in the tourism industry, I cannot make specific comments at this time and would prefer that you direct your questions to the Minister of Trade and Commerce.

Mr. de Cotret: Is a study currently being done on this?

Mr. Chrétien: Yes, it is one of our concerns. I remember that when I held that portfolio, it was one of my greatest concerns. Obviously, there are all sorts of ideas floating around; we are told, for example, that transportation costs within Canada discouraged Canadians from travelling within their own country. There are other factors as well. I don't think that there would be very many tourists in Frobisher Bay in January, even if it were free, on account of the climate, but we have held discussions with the airlines to try to convince them to offer package deals and the like; it has started, but it is slow, very slow.

Another complex problem that we have to face is the high cost of operating hotels in Canada. You have only to compare costs in Toronto, Montreal, and Vancouver to those in American cities to realize how high ours are. One important structural factor is the tax on hotel rooms, which is usually municipal. I have seen some rather revealing statistics on this. The costs per room which our hotel operators have to face are very, very high. Another negative factor is our comparatively high minimum wage, especially in Quebec where they have the highest minimum wage in the world. That of course has a negative effect because most hotel employees draw their incomes from tips and the minimum wage is an additional cost.

As for the problem of American conventions held in Canada, negotiations and discussions on the restrictions imposed by the American government are still being carried on. I repeat that the American government is in favour of eliminating these restrictions. I had contacts with the Ministers of Trade when I myself was Minister of Industry, Trade and Commerce, and Mrs. Kreps stated quite clearly that she disagreed; negotiations were also held on the tax treaty between Canada and the United States. The problem stems from the American Congress which drew a parallel between our economic problems and the fact that we placed restrictions on owners of television stations along the Canadian border. I have said many times that these are two different problems which

[*Text*]

télévision en bordure de la frontière canadienne. J'ai dit, à plusieurs reprises, que c'était deux problèmes absolument distincts et qui ne doivent pas être reliés, parce que notre balance touristique avec les Américains est nettement très défavorable, étant donné le nombre fantastique de Canadiens qui vont au Texas ou en Floride. En conséquence, le fait de relier un problème complètement indépendant de cela à la solution de ce problème n'est pas justifiable à mon sens, d'autant plus que les restrictions imposées quant aux annonces télévisées dans les postes qui ont été très souvent construits à des endroits où il n'y a pas d'autres marchés que le marché canadien étaient une concurrence inacceptable dans un domaine de culture canadienne. Il n'est pas souhaitable que les dollars canadiens servent à nous faire endoctriner par la culture américaine. Alors, de ce côté-là, je ne peux pas faire rapport de progrès. Nous continuons à faire des pressions sur l'administration, qui est favorable à notre point de vue, mais c'est le congrès qui ne veut pas agir.

[*Translation*]

should not be lumped together, since our tourism balance with the United States is distinctly unfavourable, given the phenomenal number of Canadians who go on vacation in Texas or Florida. In my opinion, you cannot justifiably link the solution to this problem to a problem that is completely different, especially as the restrictions placed on television advertising very often apply only to stations built in areas where the only existing market is Canadian one; this would lead to unacceptable competition in one area of Canadian culture. We certainly do not want our Canadian dollars to be used to indoctrinate us into the American culture. So, in that respect, I cannot report any progress. We continue to lobby the Administration, which accepts our point of view, but it is the Congress that will not make any decision.

• 1045

M. de Cotret: Monsieur le ministre, une autre question très brève, au sujet d'un autre poste dans le secteur des services, celui des transports. Des allégations ont été faites à l'effet qu'il serait meilleur marché, par exemple, de prendre un produit au Québec, de le transporter aux États-Unis, de lui faire traverser le continent aux États-Unis, puis de le faire remonter en Colombie-Britannique. Est-ce que des études sont faites de ce côté-là pour rendre notre système ferroviaire, notre système de transport domestique, plus compétitif par rapport à celui des États-Unis pour encourager un plus grand usage du transport domestique et moins d'importation de services de transport?

M. Chrétien: Il s'agit définitivement d'un problème structurel qui ne relève pas de moi, mais qui relève du ministre des Transports. J'ai entendu la même allégation de la part de certains manufacturiers au Québec qui disaient qu'envoyer des meubles par le système américain était plus facile que par le système canadien.

Évidemment, le système canaden dessert un marché moins grand, et les coûts sont peut-être plus élevés? Que voulez-vous? Aux États-Unis, le marché est beaucoup plus grand qu'au Canada. Je ne sais pas s'il y a des études. Je prends note de vos remarques et j'en ferai part à l'honorable ministre des Transports.

M. de Cotret: Monsieur le président, le ministre ne nous donne pas beaucoup d'espoir en ce qui a trait au problème du compte courant. On sait qu'au niveau des intérêts et dividendes, on ne peut pas s'attendre à une amélioration. Au niveau du tourisme, l'amélioration semble être limitée aux opérations du marché, et de façon assez mince. Au niveau des transports, au niveau des autres services, on ne verra pas d'amélioration.

Il me semble que même si on peut augmenter légèrement notre surplus de marchandises l'an prochain, on va connaître encore un déficit sur le compte courant, au moins du même ordre que celui de cette année, et possiblement un plus grand. Et cela, quand on se penche sur ce problème-là et qu'on réalise qu'il s'agit du problème central du dollar canadien, ce n'est pas

Mr. de Cotret: Mr. Minister, I have another brief question with respect to another item in the service area, namely transport. Certain allegations have been made to the effect that it would be cheaper, for instance, to ship a product from Quebec, transport it through the entire United States and then deliver it in British Columbia. Have any studies been made in this respect, to make our rail system, our domestic transport systems more competitive with those of the United States, in order to encourage a greater utilization of our domestic transport services and to decrease the importation of transport services?

Mr. Chrétien: This is most definitely a problem of structure which is not within my jurisdiction, but in that of the Minister of Transport. I have heard the same allegations from certain manufacturers in Quebec, who were saying that it was easier to send furniture through the American system through the Canadian system.

Of course the Canadian system serves a much smaller market, and perhaps the costs are a little higher? What can we do? The market is much greater in the United States than in Canada. I do not know if there have been any studies made in this area. I will take note of your concerns, and pass them on to the honourable Minister of Transport.

Mr. de Cotret: Mr. Chairman, the Minister does not give us much hope in regard to problem the current account problem. We know that with respect to interest and dividends, there will not be much improvement. In regard to tourism, the improvement will be limited to market operations, and these will be rather small. With respect to transport, and other services, we cannot expect any improvement.

It would seem that even if our trade surpluses were increased very slightly next year, the current account would still show a deficit, of the same magnitude as that of this year, and perhaps a little larger. When one examines the problem, and realizes that it lies with the Canadian dollar, such an assess-

[*Texte*]

une évaluation qui porte à espérer un rétablissement de la valeur du dollar canadien à court ou à moyen terme.

M. Chrétien: Je pense qu'attribuer toutes les difficultés simplement au problème de la balance des paiements, c'est un peu simplifier le problème. Le gouverneur de la Banque du Canada disait, ici même au comité, par exemple, qu'un facteur très important, c'est l'instabilité politique au Canada, un nouveau phénomène.

D'ailleurs, un de vos amis, qui est un de mes amis aussi, l'ancien trésorier de l'Ontario, M. McKeough, dans son dernier budget avait attribué, à 40 p. 100 au moins, la dévaluation du dollar canadien à l'instabilité politique. Évidemment, lui, il a osé mettre de l'avant un chiffre. Je pense qu'il est très difficile de faire une analyse quantitative de ce problème, mais c'est là.

Et il y a aussi la période au cours de laquelle les coûts, les compensations, au Canada en 1974-1975, étaient tels que l'inflation était beaucoup plus élevée ici que chez nos principaux concurrents, les Américains.

Alors, tous ces facteurs-là ont contribué, . . .

Le vice-président: Dernière question, monsieur de Cotret.

M. de Cotret: Dernière question. C'est une question, mais c'est une observation aussi. Ce manque de confiance ou cette instabilité politique se manifestent essentiellement par des flux des capitaux vers l'étranger.

Le ministre disait lui-même à la Chambre, vendredi dernier, que ce problème-là n'était pas plus grave aujourd'hui qu'il l'avait été au cours des dernières années.

Moi, je pense que c'est un problème grave, et je suis d'accord avec les commentaires que le ministre vient de faire aujourd'hui, mais ils contredisent directement ce que le ministre me répondait, à une question posée vendredi dernier.

Est-ce que c'est un problème, le flux de capitaux vers l'étranger, ou est-ce que cela n'en est pas un?

M. Chrétien: C'est un problème, mais j'ai dit qu'il n'était pas plus grave cette année qu'il ne l'était l'an passé. C'est une des composantes. Je dis que la confiance, cela joue des deux côtés, c'est-à-dire à l'égard de l'investissement étranger aussi, le flux vers le Canada. Cela c'est important. Mais c'est la confiance qui est détruite en partie par l'instabilité politique. Quand je voyage à l'étranger, on me questionne très peu sur la balance des paiements. On m'interroge beaucoup plus sur ce qui se lit dans les journaux.

J'ai été en Amérique latine à titre de président du Bureau des gouverneurs de la Banque interaméricaine. Je dois reconnaître qu'à toutes les conversations auxquelles j'ai participé, on m'a toujours posé la question, «Qu'est-ce qui arrive au Canada?». On sait qu'ils ont une image un peu caricaturale de nos difficultés politiques.

• 1050

M. de Cotret: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur de Cotret. Mr. Milne.

[*Traduction*]

ment could hardly bring about a recovery of the value of the Canadian dollar in the short or the medium term.

Mr. Chrétien: I think it is a bit simplistic to attribute all our difficulties strictly to the balance of payments. The Governor of the Bank of Canada has stated, before this very Committee, for instance, that one of the important factors involved is the political instability in Canada, a new phenomenon.

Indeed, one of your friends, and also one of mine, the former Treasurer of Ontario, Mr. McKeough, claimed in his last budget that 40 per cent of the devaluation of the Canadian dollar was attributable to political instability. Of course, he was bold enough to quote a figure. I think that it would be most difficult to quantify this problem, but it is there!

We must also take into account the years, 1974-75, when in Canada, the costs of salaries and so forth were such that inflation was much higher here than it was with our principal competitors, the Americans.

All these factors therefore have contributed . . .

The Vice-Chairman: It will be your last question, Mr. de Cotret.

Mr. de Cotret: My last question then. It is both a question and an observation. This lack of confidence or political instability is evident particularly through the flow of capital abroad.

The Minister himself said in the House, last Friday, that this problem was no more serious today than it had been over the last few years.

Personally, I think it is an extremely serious problem, and I agree with the comments the Minister has made here today, but they contradict directly an answer that the Minister gave me last Friday.

Is the flow of capital abroad a problem, or is it not?

Mr. Chrétien: It is a problem, but it is no more serious this year than it was last year. It is one of the elements of our problems. As to the confidence in our money, it plays both ways, that is with respect to foreign investment in Canada. That is very important. It is this very confidence which is being destroyed in part by the political instability. When I travel abroad, I get very few questions on the balance of payments. The questions bear much more on what is being reported in the newspapers.

I was in Latin America as president of the Board of Governors of the Pan-American Bank, and I must admit that in every conversation I had, I was asked the same question, "What is going on in Canada?" They seem to have a distorted idea of our political problems.

Mr. de Cotret: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. de Cotret. Monsieur Milne.

[*Text*]

Mr. Milne: Thank you, Mr. Chairman. I wonder if I could advance with you, Mr. Minister, the concern I have, and I am sure it has been well expressed in the Committee on a number of other occasions. On a regular basis I meet with business people in my riding and invite government agencies and banking people to meet with them in terms of their problems. I think the organization that comes in for the most criticism at those meetings is the representative of the Canadian Bankers' Association. I wondered, since one of the proposals under the Bank Act is to allow more foreign banking into Canada rather than on a legislative point of view, whether there is any moral suasion that the department could use to direct the foreign banks that possibly might be coming to the country to play a more active role in the small business field in terms of loaning money to them, and I guess more in the risk field, is what I am thinking of.

Mr. Chrétien: That is a question that is often asked of me: should we force the banking system to allocate a portion of their assets to a second sector of the economy? My own view on that is that we cannot go and operate the banks for the banks; the market should decide that. We should have incentive policies. For example, what we do for small businesses. The tax rate of the small incorporated businesses is axed off the other businesses. We have made improvements in the last budget to help them in that field. To force the bank to lend—that should be established by the market. Sometimes I have a complaint of a regional allocation of money. This is still another problem. Some say perhaps we should force the banks to keep their money where they take their deposits and so on, but if you go in a system like that, the logic of it will lead you to force the banks to use their assets in one village for that village but there will be no more coming if there is a bigger need than the deposits and so on. It would be an extremely restrictive system. I think it should be through the fiscal policies or some bills. We have legislation that guarantees loans for farmers, for students and other people like that. It should be through that type of system rather than to force the banking system to allocate that part of their own operation for that type of market. In my judgment it would be counterproductive to do that, and it is through the competitive forces in the market that these allocations should be done. There is a lot of competition to get clients, and it is up to small business to shop around. If there are more banks, there will be more shopping around. There is no banker who is very happy to lose a client. So if there is more competition, he will do what is necessary to keep him. But I do not think that we can manage the banking system in directing their assets in some areas of the market, either geographically or by group of clients.

Mr. Milne: I accept that completely, but I think perhaps new banks establishing business within Canada might react to the department letting them know that they would be happy if they did service the small business community . . .

Mr. Chrétien: If they are smart, it is what they will do if they can report after some years of operation that in terms of lending they have lent to small businessmen. That will be for them a good way to make friends and that will justify even more what we are trying to do at this time.

[*Translation*]

M. Milne: Merci monsieur le président. Permettez-moi de vous faire part, monsieur le ministre, d'une de mes préoccupations, qu'on a maintes fois exprimée au sein de ce Comité j'en suis sûr. J'ai des rapports constants avec des hommes d'affaires de ma circonscription et j'invite les organismes gouvernementaux et les représentants des banques à les rencontrer aussi pour discuter de leurs problèmes. L'organisme que l'on critique le plus lors de ces réunions est l'Association des banquiers canadiens. Étant donné que le remaniement de la Loi sur les banques permettra l'entrée des banques étrangères au Canada, serait-il possible au ministre d'user d'une certaine persuasion morale auprès des banques étrangères afin qu'elles desservent mieux les petites entreprises, en leur consentant des prêts, qu'elles prennent plus de risques en quelque sorte.

M. Chrétien: C'est une question qu'on me pose souvent, à savoir devrait-on obliger les banques à affecter une part de leur actif à un secteur secondaire de l'économie. A mon avis, on ne peut pas administrer les banques à leur place, ce sont les lois du marché qui jouent. Nous devrions nous contenter d'élaborer des politiques stimulantes, comme celles visant les petites entreprises. Ces dernières jouissent d'un fardeau fiscal moins lourd que les autres. Nous avons pris certaines mesures à cet égard dans le dernier budget. Nous ne pouvons pas obliger les banques à prêter, c'est le marché qui en décide. On se plaint parfois auprès de moi de la répartition des fonds entre les régions. C'est là un autre problème. D'aucuns disent qu'on devrait peut-être obliger les banques à consentir des prêts là où elles reçoivent leurs dépôts etc. En poussant ce raisonnement jusqu'au bout, on obligerait les banques à desservir un village en particulier, mais aucun capital ne pourrait y être investi si les dépôts ne suffisaient pas. Il s'agirait là d'un système restrictif. Il faut plutôt chercher à résoudre le problème par l'entremise de politiques fiscales ou de projets de loi. Certaines lois garantissent des prêts aux agriculteurs, aux étudiants et à d'autres. On devrait procéder de cette façon plutôt que d'obliger les banques à affecter une partie de leur actif à ce marché. A mon avis, on n'atteindrait pas ainsi le résultat voulu, et ce sont les lois du marché qui décident de la répartition des fonds. Chaque banque est en position de concurrence et il incombe aux petits entrepreneurs de magasiner. S'i y a plus de banques, la concurrence sera encore plus forte. Jamais un banquier n'est content de perdre un client, il fera donc tout en son pouvoir pour le conserver. Toutefois, je ne crois pas qu'on puisse demander aux banques de répartir leur actif en fonction de régions ou de catégories de clients.

M. Milne: Je suis bien d'accord, mais les nouvelles banques qui viendront au Canada feraient peut-être preuve de bonne volonté si le ministère leur demandait de desservir les petites entreprises . . .

M. Chrétien: Si elles sont intelligentes, elles comprendront qu'il est dans leur intérêt de consentir des prêts aux petites entreprises. C'est une bonne façon pour elles d'établir des relations et cela viendra justifier les mesures que nous tentons de prendre.

[*Texte*]

Mr. Milne: Just one other point, if I might, Mr. Minister. It seems to me in many cases the Small Businesses Loans Act is really only of advantage to small businessmen when in fact there is some disagreement between the client and the bank and the client goes shopping at some other bank and it becomes a competitive situation where one bank manager is against another one as to who can offer the best deal and then they reach for this mechanism to further their case. I think that is good. I wonder whether the department or the government has done as good a job as they might have in advising the small business community of the availability of the Small Business Loans Act, and again, interfacing with the banks, that they should be making more use of this, because an awful lot of them really turn a deaf ear to proposals under that.

• 1055

Mr. Chrétien: You say that perhaps we have not advertised enough or let it be well enough known in the market and to the small businesses. Of course, this is always a problem we have in government. Very often we feel that our policies and our programs are not well enough known, but at the same time, when we do broadcast them and advertise them, we are blamed for spending money on advertising, and charged with advertising just to get some political benefit. All of those programs and the tone of them are always simply to inform the consumers of the different programs of the government, but it is a trade-off that is very difficult to make. If you spend a lot of money there, your spending balance sheet will look bad and the people will say that we are causing a bigger deficit. Of course I understand that your vis-à-vis is for a bigger deficit that appears and disappears—you call them phantom deficits—but you have not convinced me or the market so far.

Mr. Milne: I will just offer a comment: I think that a surcharge on imports would not change that situation very much either.

Thank you, Mr. Minister.

Mr. Chrétien: On a surcharge on imports that you mentioned, one of the effects would be to increase prices, because we still do not produce everything in Canada. In some of the areas where replacement is occurring, like shoes and textiles and clothing, we are operating at full capacity, so a surcharge on those goods coming into Canada would just increase the prices because the capacity is not there. There is always a lag time between the time you decide to invest and you have the capacity to fill all the orders, and there is in Canada at this time a big backlog of orders in many sectors.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Milne. Three minutes.

Mr. Chrétien: Do you want to keep it for next time?

Mr. Gillies: I have a couple of questions, or comments.

The Vice-Chairman: All right, because we have only a few minutes.

[*Traduction*]

M. Milne: Une dernière question, si vous me le permettez, monsieur le ministre. Il me semble que le petit entrepreneur tire avantage de la Loi sur les prêts aux petites entreprises seulement lorsqu'il y a désaccord entre le client et la banque. Ce dernier peut s'adresser à une autre banque et les deux gérants se trouvent alors en position concurrentielle. Je crois que c'est une bonne chose. Je me demande si le ministère et le gouvernement ont vraiment fait tout ce qu'il fallait pour informer les petites entreprises des possibilités qu'offre la Loi sur les prêts aux petites entreprises, pour leur faire savoir qu'elles devraient avoir recours à ses dispositions dans leurs relations avec les banques. Beaucoup d'entre elles en effet font la sourde oreille.

M. Chrétien: Vous dites que nous ne l'avons pas suffisamment fait connaître au marché et aux petites entreprises. C'est un problème constant pour le gouvernement. Très souvent, nous constatons que nos politiques et nos programmes ne sont pas suffisamment connus du public. Cependant, lorsque nous faisons de la publicité autour de ces politiques et de ces programmes, on nous blâme, on nous accuse de faire de la propagande politique. Cette publicité a toujours pour but d'informer les consommateurs des divers programmes qu'offre le gouvernement. Il n'en demeure pas moins que la décision d'accepter le pour et le contre est toujours difficile à prendre. Lorsque le gouvernement dépense de l'argent, son bilan s'en ressent et il s'en trouve pour déplorer l'augmentation du déficit. Je sais que votre vis-à-vis préconise ce que vous appelez un déficit fantôme, un déficit qui apparaît et disparaît, mais il ne m'a toujours pas convaincu et n'a toujours pas convaincu le marché.

M. Milne: Je voudrais simplement ajouter qu'à mon sens une surtaxe sur les importations n'améliorerait pas beaucoup la situation.

Merci, monsieur le ministre.

M. Chrétien: En ce qui concerne une surtaxe sur les importations, l'un de ses effets serait de faire monter les prix puisque nous ne produisons pas encore ici toutes les denrées que nous consommons. Dans les domaines où nous remplaçons les importations, comme dans ceux de la chaussure, des textiles, du vêtement, nous fonctionnons déjà à pleine capacité. Une surtaxe sur les importations ne servirait à ce moment-ci qu'à faire monter les prix. Nous n'avons tout simplement pas la capacité suffisante de produire. Il y a toujours un délai entre le moment où on décide d'investir et celui où on peut livrer toutes les commandes. Dans beaucoup de secteurs actuellement au Canada, les commandes restent en souffrance.

Le vice-président: Merci, monsieur Milne. Il reste trois minutes.

M. Chrétien: Vous voulez les garder pour la prochaine fois?

M. Gillies: Je n'ai que deux ou trois questions ou bien des observations.

Le vice-président: Bon alors, car il ne nous reste que très peu de temps.

[*Text*]

Mr. Gillies: Unfortunately, for all Canadians the market has made its measure as your experience as Minister of Finance already; never in a time has the world seen Canada as mismanaged as it is right now. It is absolutely true, absolutely true.

The other thing, I am sure, as Minister of Finance, you would want to correct the statement you made awhile ago, because it is so incredulous, that there is some relationship, or some important correlation between the size of the gross national product and the size of the balance of payments. There is no correlation whatsoever; the GNP depends on all kinds of other things. The Canadian GNP is 22 per cent from its relationship through trade; the U.S. is 5; Kuwait is 90. It is statements such as those which show that you have no understanding of the problems and it does so much harm to Canada when those sort of statements are made.

However, the Governor of the Bank of Canada said the other day in the Senate that he thought a further fall in the Canadian dollar would be very dangerous to the Canadian economy. Do you agree?

Mr. Chrétien: I think if we were to see a major fall of the Canadian dollar, at this moment, it would put more pressure on inflation. There is no doubt about that and that is why I agree with the Governor when he says that the reduction in interest rates like you are advocating at this moment will put pressure downward on the Canadian dollar and create more problems on the inflation side. I agree with him on that.

Mr. Gillies: Following up on that. Now, the Governor has said that the great problem is the deficit in the current account basis, and all the evidence suggests that there is going to be no way of reducing that deficit—certainly not through trade, because the increase in trade that would have to take place would have to be too immense. All the estimates seem to indicate that the deficit will go up, so have you any ideas?

You think a further decline of the dollar would be devastating or it would be very difficult, because of the inflation of the economy. The Governor of the Bank of Canada says it is going to be fiscal policy which is going to help solve that problem. What are your suggestions? What are you going to do about it?

• 1100

Mr. Chrétien: I think the balance of payments of Canada has been a problem in Canada for years and years because we are, in a sense, a developing nation, and we have always compensated that by the flow of capital development. We have to create the proper climate in Canada to do that. It is not only through the trade side, but the compensation is being done by the flow of capital for development in Canada. With the immensity of our land and our resources, it is likely we will need, for a hell of a long time, a lot of capital to develop the tar sands, or the pipelines, or new mines, or new hydroelectric power, and so on. We have always operated that way, and it is another mechanism which helps us to balance our books. What I said earlier—and, you know, you always make some com-

[*Translation*]

M. Gillies: Malheureusement pour tous les Canadiens, le marché en a déjà assez de votre expérience comme ministre des Finances; le monde n'a jamais vu le Canada aussi mal administré qu'actuellement. C'est la pure vérité.

Dans un autre ordre d'idées, je suis sûr qu'en tant que ministre des Finances vous voulez rectifier une déclaration vraiment incroyable que vous avez faite il y a quelque temps voulant qu'il existe un certain rapport, un lien important entre le volume du produit national brut et celui de la balance commerciale. Il n'y a absolument aucun rapport entre les deux; le produit national brut dépend d'un tas d'autres choses. Le produit national brut atteint 22 p. 100 au Canada par rapport au commerce; aux États-Unis, il atteint 5 p. 100, au Kuwait, 90 p. 100. Ce sont des déclarations comme celles-là qui prouvent que vous n'avez aucune perception des problèmes réels et qui causent tant de tort au Canada.

Le gouvernement de la Banque du Canada a déclaré l'autre jour au Sénat que selon lui une autre chute du dollar comporterait de graves dangers pour l'économie du pays. Vous êtes d'accord?

M. Chrétien: Je pense qu'une chute importante du dollar canadien à ce moment-ci activerait l'inflation. Cela ne fait pas l'ombre d'un doute. Je suis d'accord avec le gouverneur lorsqu'il dit aussi que la réduction du taux d'intérêt à ce moment-ci, comme vous le préconisez, pourrait contribuer à la baisse du dollar canadien et créer des problèmes d'inflation.

M. Gillies: Je continue dans cette veine. Le gouverneur a déclaré que le plus grave problème actuellement est le déficit au compte courant. Or, tout indique qu'il n'y a pas moyen de réduire ce déficit; on ne peut certainement pas y arriver grâce au commerce parce qu'il faudrait que l'augmentation à ce titre atteigne une proportion gigantesque. Toutes les prévisions indiquent que le déficit s'accentuera. Avez-vous des idées à ce sujet?

Vous croyez qu'une autre chute du dollar aurait des effets désastreux ou créerait une situation très difficile par suite de l'inflation. Le gouverneur de la Banque du Canada dit que c'est la politique fiscale qui résoudra ce problème. Que suggérez-vous? Qu'allez-vous faire à ce propos?

M. Chrétien: Je crois qu'il y a des années et des années que la balance des paiements présente un problème pour notre pays, car en un certain sens, nous sommes une nation en voie de développement et nous avons toujours compensé ce handicap par l'accroissement des immobilisations. Nous devons, à cette fin, créer le climat favorable au Canada. Nous n'agissons pas uniquement du côté commercial, nous compensons plutôt par un apport considérable de capitaux destinés au développement au Canada. Étant donné l'abondance de terres et de ressources dont nous jouissons, il est probable que pendant encore bien longtemps il nous faudra des capitaux considérables pour exploiter, notamment, les sables bitumineux, pour aménager les pipe-lines, ou encore pour l'exploration minière,

[*Texte*]

ments—but what I said earlier about the problem of the balance of payments situation in relation to the GNP, I said earlier in replying to a question that you have to keep what is the proportion of the balance of payments problem in relation to the GNP. That is what I said.

Mr. Gillies: That is not true. The real relevancy is the size of the deficit in relationship to your total trade situation. Canada's is twice high as the United States? Our problem is twice as severe as the American, in this particular situation.

But just to answer the question I asked—do I gather your answer is that Canada has always needed large imports of capital—which, of course, is true—but in relationship to the situation, I gather you are saying then that if the pressure continues on the dollar and the dollar goes down, you have no proposals, no policies. It will just go and we will have more inflation and continued . . .

Mr. Chrétien: No, do you not know . . .

Mr. Gillies: Excuse me. The last time I heard that was when I was listening to people talk in Britain about the British situation. You are advocating for Canada precisely the policies which were followed in Britain and which caused so much trouble.

Mr. Chrétien: No, because we have intervened in the market. You say we have intervened too much. The NDP are proposing that we should let the dollar go lower and not intervene at all. I would like to know where you stand on those things, because in one breath you say let the interest rate go down, and you should know, being a professor, that would put pressure on the dollar to go even lower. And this morning, the gist of the discussion has been that I should try to bring up the dollar. You should make up your mind on those issues so the public will understand, because it is pretty confusing at this time, for example, to advocate a bigger deficit and at the same time ask for a bigger dollar.

I have to go. I will be back tomorrow.

Mr. Gillies: Afraid to answer.

The Vice-Chairman: Order, please. I still have Mr. McCain, Mr. Rynard, Mr. Martin, Mr Gray, Mr. Philbrook, and four other names for second rounds. Could we keep the same list? Is it the wish of the Committee that we go with the same list tomorrow with the Minister?

Mr. Martin: On a point of order, Mr. Chairman, if I may . . .

The Vice-Chairman: I did not get an answer to that, but if this is on the same . . .

[*Traduction*]

de nouveaux projets hydroélectriques et ainsi de suite. C'est toujours ainsi que nous avons procédé, car c'est un autre mécanisme qui nous aide à équilibrer nos comptes. Un peu plus tôt, en réponse à une autre question, j'ai dit qu'en examinant le problème de la balance des paiements par rapport au produit national brut, il faut tenir compte d'une certaine proportion entre la balance des paiements et le produit national brut. C'est ce que j'ai dit.

M. Gillies: Ce n'est pas vrai. La véritable comparaison doit être faite entre l'importance du déficit et notre situation commerciale globale. Le déficit du Canada étant deux fois plus élevé que celui des États-Unis, toutes proportions gardées, notre problème est par conséquent deux fois plus grave que celui des Américains.

Dois-je déduire de votre réponse à ma question que le Canada a toujours eu besoin d'importer des capitaux considérables . . . ce qui est certainement vrai, mais dans ce cas, vous voulez dire, je suppose, que si les pressions exercées sur le dollar continuent et le font baisser davantage, vous n'avez aucune mesure à proposer pour remédier à la situation. La situation continuera simplement d'empirer et nous verrons l'inflation augmenter encore et nous continuerons . . .

M. Chrétien: Non, ne savez-vous pas . . .

M. Gillies: Je vous demande pardon, mais la dernière fois que j'ai entendu de telles paroles, c'était en Grande-Bretagne où j'écoutais des gens parler de la situation de leur pays. Vous préconisez pour le Canada exactement les politiques qu'a suivies la Grande-Bretagne avec des résultats aussi déplorables.

M. Chrétien: Non, parce que nous sommes intervenus sur le marché. Vous dites même que nous avons exagéré dans ce sens. Le Nouveau parti démocratique propose que nous laissions le dollar baisser davantage sans intervenir du tout. J'aimerais savoir quelle est votre position réelle, car vous dites vous-même qu'il faut laisser le taux d'intérêt baisser, vous devriez savoir, en tant que professeur, que le dollar baisserait encore davantage par suite des pressions qui en découleraient. Voilà que ce matin vous ne faites que nous encourager à essayer de faire remonter le dollar. Vous devriez vous faire une idée sur ces questions, afin que le public sache à quoi s'en tenir, car il est difficile de s'y retrouver si quelqu'un préconise un déficit plus élevé, par exemple, tout en demandant un dollar plus fort.

Je dois vous quitter, mais je reviendrai demain.

M. Gillies: Vous avez peur de répondre à ma question.

Le vice-président: A l'ordre, je vous prie. J'ai encore sur ma liste pour un second tour de questions, les noms de MM. McCain, Rynard, Martin, Gray, Philbrook, ainsi que quatre autres noms. Pourrions-nous garder la même liste pour la prochaine fois? Les membres du comité sont-ils d'accord pour que nous reprenions cette même liste demain, lorsque le Ministre reviendra?

M. Martin: J'invoque le Règlement, monsieur le président, si vous le permettez . . .

Le vice-président: Je n'ai pas eu de réponse à ma question, mais si nous utilisons la même . . .

[*Text*]

Mr. Martin: No, it is a separate point of order.

The Vice-Chairman: Is it the wish of the Committee that we keep the same list, or that we proceed with a new list tomorrow?

Some hon. Members: Same list.

The Vice-Chairman: Same list? Okay, fine.

Just a minute, I have Mr. Martin. I will come bact to you, Mr. Clermont.

Mr. Martin: Well, Mr. Chairman, I thought this prestigious occasion should not go by this morning without noting for the first time in our Finance Committee we are very honoured to have all five financial critics from the Official Opposition present with us at the meeting. I just wanted to note that for the record.

Mr. Gillies: On the same point of order.

The Vice-Chairman: You will have to raise a second one. I will come back to you. Just a minute. I have three of them now. I will come back to you in a minute.

Mr. Gillies: I want the record to show that it is a tragedy for Canada . . .

M. Clermont: Monsieur le président, s'il vous plaît.

The Vice-Chairman: I have recognized Mr. Clermont. One moment, please.

Mr. Gillies: The tragedy of the country . . .

The Vice-Chairman: One moment, please. I have recognized Mr. Clermont. I will come back to you, Mr. Gillies, if you do not mind.

Mr. Clermont.

M. Clermont: Voici, monsieur le président. Lorsque le ministre s'est levé, il y a eu un certain mouvement du côté de l'opposition officielle. Quel était le programme pour ce matin? Est-ce que le ministre devait comparaître devant ce Comité de 9 h 30 à 11 h 00?

Le vice-président: Le temps réservé pour le ministre, c'était de 9 h 30 à 11 h 00. Et le temps est expiré.

M. Clermont: Il a donc rempli son mandat pour ce matin?

Le vice-président: Le temps est expiré et il sera ici demain matin à 9 h 30.

Mr. Gillies.

Mr. Gillies: I will reply to Mr. Clermont that simple courtesy would have had the Minister of Finance stay until the end of the round of questioning, and we might not expect that.

• 1105

Secondly, in response to the gentleman from Scarborough, indeed we do have all the financial people from the Conservative Party on this side today, and the tragedy for the country is that the Liberal Party has no one, no one they can put in who understands the problems.

[*Translation*]

M. Martin: Non, ce n'est pas à ce sujet que je veux parler.

Le vice-président: Les membres du Comité sont-ils d'accord pour que nous gardions la même liste, ou préfèrent-ils que nous établissions une autre liste demain?

Des voix: La même liste.

Le vice-président: La même liste? Très bien.

Un instant, s'il vous plaît, la parole est d'abord à M. Martin, mais je vous la donnerai ensuite, monsieur Clermont.

M. Martin: Monsieur le président, je ne voulais pas laisser passer cette occasion mémorable ce matin sans faire remarquer que pour la première fois nous sommes honorés à notre comité des finances par la présence des cinq critiques financiers de l'opposition officielle. Je voulais simplement signaler la chose.

M. Gillies: Je tiens à prendre la parole sur le même sujet.

Le vice-président: Vous devrez invoquer vous-même le Règlement, mais je reviendrai à vous dans un instant. Il y a encore trois membres du comité qui demandent la parole et je reviendrai à vous tout de suite après.

M. Gillies: Je tiens à signaler que c'est une tragédie pour le Canada . . .

Mr. Clermont: Mr. Chairman, please.

Le vice-président: J'ai donné la parole à M. Clermont. Un instant, je vous prie.

M. Gillies: C'est une tragédie pour le pays . . .

Le vice-président: Un instant, je vous prie. J'ai donné la parole à M. Clermont et je reviendrai à vous immédiatement après, monsieur Gillies, si vous voulez bien.

Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Well, Mr. Chairman, when the Minister stood up, there was some movement within the Official Opposition. What was the agenda for this morning? Was the Minister supposed to appear before the Committee from 9.30 a.m. to 11 o'clock?

The Vice-Chairman: The time set aside for the Minister was from 9.30 a.m. to 11 o'clock. That time is now up.

Mr. Clermont: So he has fulfilled his commitment for this morning?

The Vice-Chairman: The time reserved for him has expired and he will be back here tomorrow morning at 9.30.

Monsieur Gillies.

M. Gillies: Je vais répondre à M. Clermont que la simple courtoisie aurait dû inciter le ministre des Finances à rester jusqu'à la fin du tour de questions, mais nous n'aurions peut-être pas dû nous y attendre.

Deuxièmement, et pour répondre au député de Scarborough, nous avons en effet de ce côté, aujourd'hui, tous les spécialistes financiers du parti conservateur; mais ce qui est tragique pour ce pays, c'est que le parti libéral n'a personne, personne qui comprenne les problèmes.

[*Texte*]

The Vice-Chairman: You will agree with me that this is not a point of order, nor was the one that we had before.

M. Clermont: Monsieur le président, s'il vous plaît.

Le vice-président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: Eh bien voici, quand on voit un ancien président d'université être si petit dans ses remarques, je me demande s'il n'y a pas là une question de langue.

Le vice-président: Pour le moment il y a eu trois députés qui ont demandé la parole; et aucun d'eux n'a refusé un rappel au règlement qui était valable. Je vais me permettre de suggérer au Comité d'ajourner pour dix minutes et de reprendre la sécance à 11h.15, pour donner l'occasion aux députés de se reposer un peu. Nous reprendrons la séance à 11h.15 pour entendre notre prochain témoin.

(*Une courte pause*)

• 1115

The Vice-Chairman: Order, please. The Committee will resume consideration of Bill C-15. We have appearing before us Mr. Kennett, the Inspector General of Banks, and with him are Mr. Macpherson, Assistant Inspector General; Mr. Clennett, Director of Foreign Banks, and Mr. Ward Elcock, Legal Council. Mr. Kennett at this time does not have a statement.

I have as the first name on my list Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I think I would like to deal with some of the rather minor points first because we are going to get more discussion from the Canadian Bankers' Association on some of the major points, and I would hope that we would then get perhaps more, shall we say, logical discussion with Mr. Kennett, who after all is the person responsible for, shall we say, the inspiration of the act, although the Minister of Finance is responsible for the act itself.

May I turn first of all to the question of Section 204, paragraphe 3, which is the requirement of 3 per cent on foreign deposits, that the bank will maintain a primary reserve of—and among this is subparagraph (g) in Section 204 (1).

> (g) three per cent of such of its deposit liabilities as are foreign currency deposit liabilities used to finance domestic transactions.

Could you tell us, Mr. Kennett, why this was imported into the act at this time?

• 1120

Mr. W. A. Kennett (Inspector General of Banks, Department of Finance): Mr. Chairman, the reason this section appears in Bill C-15 and former Bill C-57 is that we have had a situation of—how shall I say it?—discontinuity; a situation where Canadian or others placing deposits with Canadian banks in Canadian dollars had those deposits subject to reserve requirements, whereas Canadians or others placing deposits with Canadian banks in U.S. dollars, for example, had no reserve levied against them. This meant that if everything else were in equilibrium, if everything else were the same, the

[*Traduction*]

Le vice-président: Vous conviendrez avec moi que ce n'est pas un rappel au Règlement et que ce qui précédait n'en était pas un non plus.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, please.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: When you see that former president of a university is so mean in his observations, I wonder whether this is not a question of language.

The Vice-Chairman: Until now three members said they wanted the floor and none of them has rejected a point of order which was relevant. I suggest to the Committee that we adjourn for 10 minutes and resume at 11.15, for the members to have some rest. We shall hear our next witness at 11.15.

(*A short recess*)

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. Le comité va reprendre l'étude du Bill C-15, en présence de M. Kennett, inspecteur général des banques, de M. Macpherson, inspecteur général adjoint, de M. Clennett, directeur des banques étrangères et de M. Ward Elcock, conseiller juridique. M. Kennett n'a pas de déclaration à faire pour l'instant.

Le premier nom sur ma liste est celui de M. Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, j'aimerais commencer par aborder des questions secondaires, étant donné que nous aurons l'occasion, avec l'Association des banquiers canadiens, de discuter de sujets plus importants; j'espère donc que nous aurons une discussion, dirons-nous, un peu plus logique avec M. Kennett qui, après tout, est celui qui a en quelque sorte inspiré le texte de cette loi, même si c'est le ministre des Finances qui en est le principal responsable.

J'aimerais vous reporter au paragraphe 3 de l'article 204, selon lequel la banque est tenue d'avoir en réserve 3 p. 100 de ses dépôts étrangers; l'alinéa (g) du paragraphe 1 de l'article 204 se lit comme suit:

> (g) trois pour cent de son passif-dépôts en monnaies étrangères, utilisés pour financer des opérations sur le marché intérieur.

Pourriez-vous me dire, monsieur Kennett, pourquoi cet alinéa a été inséré dans la loi?

M. W. A. Kennett (Inspecteur général des banques, ministère des Finances): Monsieur le président, cet article figure dans le Bill C-15 et dans l'ancien Bill C-57 parce que nous nous sommes trouvés dans une situation, comment dirais-je, de discontinuité; en effet, les banques canadiennes recevant des dépôts libellés en dollars canadiens faits par des résidents canadiens ou étrangers, étaient contraintes de constituer des réserves obligatoires, alors que ce n'était pas le cas pour les dépôts libellés en dollar américains. En supposant un équilibre

[*Text*]

banks, in fact, could only pay less for deposits in the form of Canadian dollars than for deposits in this form of United States dollars.

The foreign currency deposits with Canadian banks in Canada have increased very substantially in the last few years. They are now around $12 billion; so they are very substantial. Those deposits rest in Canada with Canadian banks without incurring the same penalty, if you like, or cost in the form of reserves, that Canadian dollar deposits incur. Therefore, there was an effort to try to equilize the situation, and this represents that effort.

Mr. Lambert (Edmonton West): But as you are aware, naturally, from the testimony—you were present undoubtedly, or know of it—it is at some price to Canadian banks that this requirement is now in the proposed act. You heard Mr. Sinclair, in his capacity as a director of the Royal Bank, indicate just how negative an effect this has had. You have also heard from the individual bank presidents, and also the CBA, who have roundly condemned this feature. Now what is going to be done? Do you still maintain that the initial decision should prevail, or is this a decision for the Minister of Finance?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, this is, of course, a decision for the Minister of Finance, but I can say to this Committee that the competitive aspect of this question that has been brought to the attention of this Committee by banks had occurred to us. We had anticipated that there would be certain offsets in the way of withholding tax payments and so on that would help ameliorate that lack of competitiveness. We have now heard the evidence that you have heard, and it would appear that our judgment, on the weighting of the offsets is probably inaccurate; that there is a competitive impact. A loss of competition would be incurred by Canadian banks in relation to the making of foreign currency loans to Canadians in Canada. Consequently, this matter is being reconsidered. I presume the minister, as he has said before, would welcome the views of this Committee on that question.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. Fine, thank you.

Now may I pass to another relatively minor point, and that is Section 154 (4); the question of the representations made by Canadian software data processors and this over-all or absolute prohibition on the sending of information for processing.

• 1125

It possibly was the suggestion of both the CGE and of the Canadian Bankers who do use these facilities, that this should be allowed, subject to—and with that I fully agree—your full access to that information. Would that be satisfactory to you?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I think our first concern in this area was that the Office of the Inspector General should have access to material that the office requires to enable it to do the job.

[*Translation*]

entre tous les autres éléments, cela signifiait en fait qu'il valait mieux faire des dépôts libellés en dollars américains.

Les dépôts en devises étrangères dans les banques canadiennes au Canada ont beaucoup augmenté au cours des dernières années. Ils représentent aujourd'hui 12 milliards de dollars environ, ce qui n'est pas un chiffre négligeable. Ces sommes sont donc déposées dans des banques canadiennes et le coût pour les banques canadiennes, c'est-à-dire les obligations de réserves, est moins important que pour des dépôts libellés en dollars canadiens. Nous nous sommes donc efforcés d'équilibrer cette situation.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous n'êtes pas sans ignorer ce que de nombreux témoins ont déjà fait valoir, à savoir que la disposition de la nouvelle loi sur les réserves obligatoire pénalise les banques canadiennes. Monsieur Sinclair, le directeur de la Banque Royale, vient de nous expliquer quels ont été les effets néfastes de cette mesure. Plusieurs présidents de banque, ainsi que les représentants de l'Association des banquiers canadiens, ont catégoriquement condamné cette disposition. Qu'allez-vous faire? Pensez-vous qu'il faut maintenir la décision initiale ou la question relève-t-elle du ministre des Finances?

M. Kennett: Monsieur le président, cette décision relève, bien sûr, du ministre des Finances, mais nous savons que cela pose le problème de la compétitivité des banques, problème devant soulevé par de nombreux témoins le comité. Nous avons prévu certaines mesures compensatoires, comme le remboursement des sommes retenues à la source, etc., afin de compenser cette diminution de compétitivité. Nous avons pris connaissance des mêmes témoignages que vous, et il semble que les mesures compensatoires que nous avions prévues ne soient pas satisfaisantes; en effet, cette loi portera atteinte à la compétitivité des banques canadiennes pour ce qui est des prêts en devises étrangères consentis aux Canadiens résidant au Canada. Par conséquent, nous sommes en train de réétudier la question. Comme je l'ai dit, le ministre sera heureux de connaître les opinions des membres du comité.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien. Merci.

Je voudrais maintenant passer à un point d'importance mineure qui fait l'objet de l'article 154(4). Les représentants de l'Association canadienne des organismes de services informatiques ont fait part au comité de la préoccupation que leur cause la disposition imposant des restrictions au traitement des données.

Peut-être la CGE et les banquiers canadiens utilisant ces services ont-ils proposé qu'on autorise ceci, sous réserve du libre accès à l'information. Là-dessus je suis pleinement d'accord. Seriez-vous satisfait vous-même?

M. Kennett: Monsieur le président, notre principale préoccupation dans ce domaine, c'est que le bureau de l'inspecteur général ait accès aux données dont il a besoin pour faire son travail.

[*Texte*]

The important point here is that the material should be in Canada, that it should be within Canadian jurisdiction, to enable us to be sure that we can get it. That is the main concern.

Mr. Lambert (Edmonton West): The storage element.

Mr. Kennett: Yes, sir. But that does not mean that there could not be additional storage abroad. For my point of view, as long as the information is stored here and I can put my hands on it here through Canadian storage and Canadian equipment, that would satisfy me.

Mr. Lambert (Edmonton West): Because there is no way you can process it in Canada?

Mr. Kennett: Well, it can certainly be processed.

Mr. Lambert (Edmonton West): I think you would recognize that the type of thing that was spoken of just is not processed in Canada—unless at prohibitive cost.

Mr. Kennett: No. My understanding is that most of the things that I am interested in, matters relating to the bank's balance sheet, matters relating to loans to Canadian clients, are in fact stored and processed in Canada. But there are other matters, I gather, relating to credit files that are more generally shared—the VISA Card network, for example. But those would be duplications of whatever the records of Canadian clients were in Canada.

Mr. Chairman, my own personal view—and I am speaking personally—is that this section was probably drafted with undue rigour, that it probably goes beyond the position that needs to be taken to protect my interests.

There are other questions, of course, that relate to this section. One of them is that it does ensure that the records of Canadian banks and their clients are maintained in Canada and therefore not available to other jurisdictions. If they are stored abroad, one cannot be positively sure that other jurisdictions will not somewhere or other have access to those data. There is a certain protection here in that regard, and there is also the matter of whatever direct or indirect stimulus there would be for development of the Canadian computer services industry that would result from forcing this activity to be done in Canada. But that is the whole gamut of reasons which you could weight according to your judgment.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Kennett, I invite you to examine very carefully the propositions of CGE. There is no such thing as encouraging that type of activity in Canada. There are only two interpretive stations in the world, regarding that type of information that would be sent out for processing. Nobody sends out anything outside of the country that deals with customers' files. These are micro statistics which 27 countries share the facilities in processing. It is highly sophisticated. And to think we would either have the hardware or that we could afford to buy the hardware to set up a competing station here in Canada, well, it just is not there. Within the limitations and the representations, I think you could see that some flexibility could be introduced for the processing of what I would call macro questions rather than individual questions about records, and so forth.

[*Traduction*]

L'important, c'est que ces documents soient au Canada, sous juridiction canadienne, afin que nous puissions les obtenir. C'est la principale préoccupation.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est la question de l'entreposage.

M. Kennett: Oui, monsieur. Cela ne signifie pas qu'il ne pourrait pas y en avoir d'autres, entreposées à l'étranger. Pour ma part, je serais satisfait dans la mesure où l'information est ici et où j'y ai accès dans les installations canadiennes.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Parce qu'il vous est impossible de la traiter au Canada?

M. Kennett: Ma foi, on peut certainement le faire.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous reconnaîtrez, je pense, que le genre d'analyse dont il est question ne se fait pas au Canada, à moins de payer très cher.

M. Kennett: Non. A ma connaissance, la plupart des données qui m'intéressent, les renseignements sur les bilans des banques, sur les prêts aux clients canadiens, sont entreposés et traités au Canada. Par contre, d'autres questions portant sur les dossiers de crédit sont réparties plus généralement, comme par exemple le réseau des cartes de crédit VISA. Dans ce cas, il s'agirait de copies des dossiers des clients entreposées au Canada.

Monsieur le président, mon opinion personnelle est que cet article est beaucoup trop rigoureux, il va probablement beaucoup plus loin que nécessaire pour protéger mes intérêts.

Il y a, bien sûr, d'autres questions touchant cet article. Entre autres, il s'agit de s'assurer que les dossiers des banques canadiennes et de leurs clients restent au Canada et ne sont pas disponibles pour d'autres. Si ces dossiers sont entreposés à l'étranger, on ne peut pas être tout à fait sûr que, d'une manière ou d'une autre, certains n'y auront pas accès. Au pays, il existe une certaine protection. Il faut également considérer que l'obligation de traiter ces données au Canada aurait un stimulus direct ou indirect sur l'expansion de l'industrie canadienne des services informatiques. Telles sont les raisons dont il faut tenir compte selon votre jugement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur Kennett, je vous demande d'étudier très attentivement les propositions de la CGE. Il n'est pas question d'encourager ce genre d'activité au Canada. Il n'y a que deux centres d'interprétation au monde pour ce genre d'information, donc il faut l'envoyer pour analyse. Personne n'envoie les dossiers des clients à l'étranger. Il s'agit d'un service de traitement de micro-statistiques utilisé par 27 pays. C'est un service hautement perfectionné. De là à penser que nous pourrions avoir le matériel ou que nous pourrions nous permettre de l'acheter pour mettre sur pied un centre compétitif au pays, ma foi, ce n'est tout simplement pas possible. Compte tenu des limitations et des objections faites, je pense qu'en introduisant un peu de souplesse on pourrait permettre le traitement de questions macro-économiques,

[*Text*]

Mr. Kennett: I have some sympathy, Mr. Chairman, with Mr. Lambert's position.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is my first round.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lambert. Before I recognize Dr. Philbrook, all members of the Committee should have the report of the Subcommittee on Agenda and Procedure. As soon as we have a quorum, one member is on the phone now and another one has just left but as soon as they return, if you do not mind, I will interrupt the proceedings and we can address ourselves to the report, if that is the wish of the Committee.

• 1130

Mr. Stevens: Mr. Chairman, on a point of order, I have watched the Liberals virtually systematically walking out of this room to defeat a quorum. Mr. Leblanc was at the steering committee last night. He knows that we intended to raise this question at 11 o'clock. I think it is contemptible that with seven of our members here, with the Social Credit represented, the only reason we cannot consider the steering committee report is the fact that they are defeating a quorum.

The Vice-Chairman: Mr. Stevens, some of your members have left, others have come back, we have had . . .

Mr. Stevens: We have seven in attendance.

The Vice-Chairman: If you will just realize that we do not have a quorum at the present time. I still maintain that as soon as we have a quorum, and I expect to have a quorum before too long, if it is the wish of the Committee I will interrupt the proceedings and we will address ourselves to that report.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, could we go further than that? Could we let the representative of the Liberal party that is here know that we are anxious to consider the steering committee report, and the only reason that we are being delayed is that they are not in attendance at the meeting, at least three in number, to form a quorum.

The Vice-Chairman: We will advise the office of the Whip. In the meantime, if I can proceed with Dr. Philbrook, we will try to have a quorum as soon as possible because I would like to dispose of that report. I am as anxious as you are to dispose of that report.

Dr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Thank you very much, Mr. Chairman. My first point is the one you raised just a minute ago. I do not have a copy of that steering committee report. May I have one, please? Thank you. I do not quite know how that happened.

[*Translation*]

plutôt que des questions individuelles de dossiers et ainsi de suite.

M. Kennett: Monsieur le président, la position de M. Lambert me sourit.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'en ai terminé pour le premier tour.

Le vice-président: Merci, monsieur Lambert. Avant de donner la parole à M. Philbrook, tous les membres du comité devaient avoir reçu le rapport du sous-comité de la procédure et de l'organisation. Dès que le quorum sera réuni—un membre téléphone actuellement et un autre vient de quitter la salle mais il ne va pas tarder à revenir—j'interromprai les délibérations, si vous n'y voyez pas d'objection, et nous pourrons nous interresser au rapport.

M. Stevens: Monsieur le président, permettez-moi d'invoquer le Règlement. Je remarque que les libéraux sortent systématiquement de la pièce pour que le quorum ne soit pas atteint. Hier soir, M. Leblanc était présent à la réunion du comité directeur. Il sait que nous voulions poser cette question à 11h00. Sept membres de notre parti sont présents, le parti du Crédit social est représenté, et si nous ne pouvons étudier le rapport du comité directeur, c'est simplement parce que certains membres agissent de façon à ce que nous n'ayons pas le quorum; à mon avis cela équivaut à un outrage.

Le vice-président: Monsieur Stevens, certains membres de votre propre parti ont quitté la pièce, d'autres sont revenus, nous avons eu . . .

M. Stevens: Nous sommes sept ici présents.

Le vice-président: Vous pouvez constater que le quorum n'est pas réuni à l'heure actuelle. Je répète que, dès qu'il le sera—et je pense qu'il ne faudra pas attendre trop longtemps—j'interromprai les délibérations, si le comité le désire, pour que nous puissions examiner le rapport.

M. Stevens: Monsieur le président, j'aimerais que l'on puisse aller un peu plus loin. J'aimerais que l'on dise aux représentants du parti libéral ici présents que nous sommes très impatients d'étudier le rapport du comité directeur et que, si nous en sommes retardés, c'est que les membres de leur parti ne sont pas ici en nombre suffisant, il en faudrait au moins trois, pour que le quorum soit réuni.

Le vice-président: Nous en aviserons le bureau du whip. En attendant, nous allons donner la parole à M. Philbrook, et j'espère que nous pourrons réunir le quorum aussitôt que possible, ce qui nous permettra de passer au rapport. Je suis aussi impatient que vous de le voir adopté.

Monsieur Philbrook, vous avez la parole.

M. Philbrook: Merci beaucoup, monsieur le président. Le premier point sur lequel j'aimerais intervenir se rattache à celui que vous avez soulevé il y a quelques instants. Je n'ai pas d'exemplaire du rapport du comité directeur. Pourrait-on m'en donner un, s'il vous plaît? Merci. Je ne suis pas parfaitement au courant des événements qui se sont déroulés.

[*Texte*]

Through you, Mr. Chairman, my first question to the witness, and all my questions this morning, will relate to some of the impressions I have gained from having various witnesses here, particularly during the subcommittee hearings, at which I have been a regular attendant and I would say many of my colleagues have been.

My first question refers to this subject of interlocking directorships that seemed to have caused some concern, particularly for the representatives of the banks. They have made some pretty strong representations on this point, and I would say, to some extent rather convincing, that to eliminate these would not only be a disadvantage for them and for the banks that they represent but also in fact for the Canadian financial system, that in fact there is no serious problem as there is generally a great deal of honour in the carrying out of these interlocking directorships and where a conflict might arise the directors would absent themselves from the discussions, that in fact there is a great deal to be gained by the working relationships between bank directors and corporate directors in industry, and so on. Having heard that, and I am sure you have been following their statements, what has been your reaction to this, from our proceedings?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the question is a difficult one. It was raised, you will find it raised, and discussed rather briefly but discussed, in the report of the Royal Commission on Banking and Finance back in 1964. That Commission pointed to this area as being a problem area, one in which they were fairly uncomfortable, but there was no recommendation that there should be legislative steps taken.

The more recent report of the Royal Commission on Corporate Concentration discussed this matter. It gave three reasons why the problem was of concern to them, but I must confess in the final analysis their recommendation was that no legislative action be taken. They noted the problems. They warned the interested parties that there were certain risks here, and no action was taken, no recommendation for legislative action was contained in the report.

We have now had the advantage, the Minister has now had the advantage, of the testimony of certain bankers. And he himself has mentioned, I believe, that he has received a good deal of correspondence on this subject from many corporations, and not just from presidents of large corporations. So this is another area which, I think it is fair to say, needs some further consideration and, as the Minister said this morning, he is anxious to have the views of this Committee on this kind of question.

• 1135

Mr. Philbrook: I am pleased to hear that, Mr. Kennett and before we leave that first subject, interlocking directorships, I would just like to go on record as saying that I agree that, at this particular time, we would be better off not to have legislation controlling that or restricting it, but that we proceed just on a watchdog basis, I presume, through both the government and the Inspector General of Banks.

[*Traduction*]

Monsieur le président, les questions que je poserai ce matin ont trait aux réactions qu'ont provoquées les témoignages déposés lors des réunions du sous-comité, réunions auxquelles j'ai assisté régulièrement, ainsi d'ailleurs qu'à un bon nombre de mes collègues.

Ma première question a trait à un sujet qui semble préoccuper quelque peu les représentants des banques, je veux parler de la situation de ceux qui siègent à plusieurs conseils d'administration. Nos témoins ont été très fermes sur ce sujet, je dirais même convaincants, dans une certaine mesure. Ils nous ont fait remarquer qu'en supprimant la possibilité de siéger à plusieurs conseils d'administration, non seulement les banques qu'ils représentent et eux-mêmes seraient désavantagés mais aussi le système financier canadien dans son ensemble. Ils ont fait valoir qu'il ne s'agissait pas d'un problème grave et qu'en fait c'était un grand honneur de pouvoir siéger à plusieurs conseils d'administration, et qu'en cas de conflit, les membres concernés ne participeraient pas aux délibérations. Ils ont aussi fait valoir que ces relations de travail entre des directeurs de banques et des industriels sont très utiles et ainsi de suite. J'aimerais savoir quelle a été votre réaction aux remarques des témoins.

M. Kennett: Monsieur le président, voici une question à laquelle il est difficle de répondre. Elle est soulevée et traitée assez brièvement dans le rapport de la Commission royale d'enquête sur le système bancaire et financier, de 1964. La Commission a signalé qu'un problème fort délicat se posait à ce propos, mais elle n'a pas recommandé que l'on prenne des mesures au niveau législatif.

Plus récemment, le rapport de la Commission royale d'enquête sur les groupements des sociétés soulevait également cette question. La commission donne trois raisons pour lesquelles ce problème l'a préoccupée, mais elle recommande finalement de ne pas prendre de mesure législative à ce propos. Elle a pris note du problème. Elle met en garde les partis intéressés contre les risques qui existent à ce sujet, mais elle ne recommande pas que l'on prenne de mesure législative.

Comme le ministre, nous avons maintenant l'avantage de pouvoir nous fonder sur les témoignages de certains banquiers. Le ministre a d'ailleurs fait remarquer, je crois, qu'il a reçu un courrier important à ce propos de la part d'un grand nombre d'entreprises et pas seulement de leurs présidents. Il s'agit donc, je pense, d'un domaine qu'il serait bon d'étudier plus profondément, et je crois d'ailleurs que le ministre a déclaré ce matin qu'il était impatient de connaître l'opinion de notre comité sur cette question.

M. Philbrook: Je suis heureux de vous entendre dire cela, monsieur Kennett, et avant de passer à un autre sujet, je veux souligner qu'à mon avis, il serait en effet mieux de ne pas légiférer pour le moment sur le contrôle ou la restricttion du cumul des titres d'administrateur de société, et de se contenter de faire surveiller la situation par le gouvernement et l'inspecteur général des banques.

[*Text*]

Secondly, in terms of the main point of this bill, competition first of all within the country, I think it seems pretty obvious now that our major banks agree that they are very strong, very competitive, and either inside the country or out, they are not particularly concerned about competition. Again, it should be watched, but it should not be legislated; any restriction on competition with foreign banks should not be legislated, certainly not severely, and they would be quite happy to carry on with a very liberalized banking financial system in full competition.

I would like to come back to that in my third and final question in terms of reciprocity, but, first, on the domestic scene there does seem to be a concern, not from the banks but from the smaller financial houses, the trust-loan finance houses and so on, that if things are opened up, even within the proposals presented in this bill, they will have great difficulty in many ways, mortgage lending and leasing and so on, in competing with the banks. Now, in your opinion, your impression so far of the proceedings, has that come through loud and clear and would you say that it is a major concern to someone like yourself?

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman, it is hard to strike a balance. The government, in approaching this whole decennial revision, has been first and foremost concerned that financial services be brought as cheaply and as efficiently as possible to the Canadian people. Now, the package of proposals here attempts principally to do that by way of more competition. As the marketplace works out the impact of this competition, some people may get gored in the process. That is the nature of a free marketplace. It may be that the banks will be able to provide some of these services cheaper and better in some sense to the clients; it is up to the clients to decide that. They will have lots of choice in the system. So it may be true that the position of certain institutions will be weakened somewhat relative to an enlarged and expanded banking community.

One or two of these institutions have indicated that they are going to change their stripes and will become banks; they will be subject to the regulations, to the costs as well as the advantages of being a bank in this country. Others have decided that they are going to make a go of it in the same kind of business they are in now.

As regards specifically the trust and loan companies, they have had a very good growth in the past decade. The trust companies, I think, have had generally over the decade, particularly in the financial intermediation business, grown a little faster than the banks. Looking through the whole period, they have not done badly at all.

Now they have had the advantage of an extraordinary mortgage market in Canada. Canada has built an incredible number of houses over the past decade and this is the main location for their investment of assets; this has given them opportunity to grow and thrive relatively speaking. We will not, I guess, be building so many houses, relatively speaking, over the next few years. Incidentally, in the so-called summary that the Minister tabled with Bill C-57 back in May 1978, the

[*Translation*]

Deuxièmement, quant au point essentiel du projet de loi, la concurrence au Canada tout d'abord, il semble assez évident maintenant que nos grandes banques, de leur avis même, sont très puissantes, très compétitives; et tant au pays qu'à l'extérieur, la concurrence ne les inquiète pas beaucoup. Cela doit, bien sûr, également être surveillé, mais point n'est besoin de législation; il ne faudrait pas que nous ayons une loi limitant sérieusement la concurrence avec les banques étrangères et nos grandes banques seraient tout à fait disposées à poursuivre leurs activités sans un régime libéralisé où la concurrence s'exerce à plein.

Je reviendrai là-dessus dans ma troisième et dernière question puisque je veux parler de réciprocité. Toutefois, sur la scène intérieure, il semble que les établissements financiers de moindre importance, donc pas les banques, mais certaines compagnies de fiducie etc., redoutent un peu que, si l'on encourage la concurrence, même dans les limites proposées dans ce projet de loi, cela leur pose tout un éventail de problèmes, qu'il s'agisse de prêts hypothécaires ou de crédit-bail, etc. A votre avis, d'après ce que vous avez entendu des délibérations, pensez-vous que cette impression soit bien claire et vous en préoccupez-vous beaucoup?

M. Kennett: Vous savez, monsieur le président, il est toujours difficile de réaliser un équilibre. Le gouvernement, en abordant cette révision décennale, a tout d'abord voulu que des services financiers efficaces soient offerts à la population canadienne au meilleur marché possible. Aussi l'ensemble des propositions que nous avons ici vise-t-il principalement à encourager la concurrence pour parvenir à cette fin. Il est évident que le jeu de cette concurrence risque d'avoir des effets néfastes sur certains. C'est le propre d'un marché libre. Il est possible que les banques offrent certains services à meilleur marché et dans de meilleures conditions aux clients, ce sera aux clients de décider. Beaucoup de choix s'offriront à eux. Il est donc peut-être vrai que certains établissements se trouveront quelque peu menacés par un élargissement du secteur bancaire.

Un ou deux de ces établissements ont même indiqué qu'ils allaient se transformer en banque. Ils seront alors assujettis aux règlements, ils assumeront les coûts tout en bénéficiant des avantages qui vont de pair avec le titre de banque au Canada. D'autres ont au contraire décidé qu'ils poursuivraient de la même façon leurs activités.

Plus précisément, les compagnies de fiducie et de prêts ont connu une période de grande croissance au cours de la dernière décennie. Je crois que les compagnies de fiducie, et particulièrement à titre d'intermédiaires financiers, ont connu une croissance un peu plus rapide que les banques. Sur toute cette période donc, les choses se sont bien présentées pour elles.

Elles ont évidemment bénéficié des avantages d'un marché hypothécaire extraordinaire au Canada. Le Canada a construit un nombre incroyable de maisons au cours de la dernière décennie, et c'est principalement là que vont leurs investissements. Cela leur aura donc donné une possibilité de croissance et de prospérité relativement intéressante. Toutefois, je ne pense pas que nous continuions de construire autant de maisons au cours des prochaines années. A ce propos, dans le

[*Texte*]

government indicated that it is looking at the possibility of a savings bank act, a new piece of legislation that could comprehend the trust and perhaps the trust and the loan companies or some of their functions and which would would increase their powers particularly on the assets side, so that they would compete over a broader area and have a better chance of competition. This is in the process, but I guess out first priority is to try to get this legislation through.

• 1140

Mr. Philbrook: Just one more question, Mr. Chairman?

The Vice-Chairman: One more question, yes.

Mr. Philbrook: I will not get to the one on reciprocity, except that some banks did say they would like to see this conducted through the Inspector General's office—that watchdog effect. But I would like to get back to that later—my final question is on the business of trust and loan companies still.

The point they makes goes a bit farther than that. It is not just a question of them being at a disadvantage but that disadvantage working against the spirit of the bill, which is to increase competition. They make the point that if the financial system is opened up even as wide as the proposals in this bill, they will not be able to compete with the big banks and that, in fact, many of them will either lose that ability to compete on will shrink or disappear from the marketplace; therefore there will be more concentration of power and even less competition.

The way they put it, it sounds like a reasonable possibility. Would you think that it is, in fact, a reasonable possibility? Because if it is, then we have got a very serious problem in getting the exact opposite effect from this bill that we had hoped to get.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I personally do not expect to see that kind of development. As I say, the trust companies, by and large, have had good growth over the past decade. The situation at this precise moment in relation to any kind of institution whose assets tend to be rather long and whose liabilities tend to be mixed, perhaps not perfectly matched, perhaps a little shorter, is difficult. The credit unions are in a difficult position right now. You have got short-term interest rates higher than long-term interest rates in some instances. You have got to be in a tight situation. But I think, with the kind of changes in their own legislation that are beginning to be contemplated by the government and with their own ingenuity, that they will survive and thrive.

Now they have got a particular problem, as I understand their position, in the fiduciary business; but that is not the intermediary business, that is not the banking business. And that fiduciary business is not under federal control: it is under provincial jurisdiction; and the fees are set in some degree by courts.

My understanding from trust companies is that because of the fee structure and the nature of the business, they are

[*Traduction*]

résumé qu'a déposé le ministre avec le Bill C-57 en mai 1978, le gouvernement indiquait qu'il envisageait un texte législatif sur les banques d'épargne qui regrouperait les compagnies de fiducie et peut-être les compagnies de prêts ou du moins certaines de leurs fonctions, et qui accroîtrait leurs pouvoirs, particulièrement du côté des avoirs, afin qu'elles puissent concurrencer un secteur plus vaste. Nous sommes en train de le faire, mais notre première priorité est d'essayer d'adopter cette loi.

M. Philbrook: Puis-je poser une dernière question, monsieur le président?

Le vice-président: Oui.

M. Philbrook: Je ne vous parlerai pas de la réciprocité, sauf pour dire que quelques banques nous ont dit qu'elles aimeraient que le bureau de l'inspecteur général agisse comme chien de garde, en ce qui concerne l'application de cette proposition. Je voudrais y revenir plus tard. Ma dernière question porte sur les sociétés de fiducie et les sociétés de prêts.

Leur argument va un peu plus loin; à leur avis elles se trouvent dans une position désavantageuse, et ceci va à l'encontre du projet de loi, qui veut encourager la concurrence. Elles nous disent que si le système financier est libéré comme le propose le bill, elles ne pourront plus faire de la concurrence avec les comptes de banque, et beaucoup d'entre elles seront obligées soit de limiter leurs activités, soit de fermer boutique. Il en résultera une plus grande concentration de pouvoir et moins de concurrence encore.

Leurs arguments sont valables, et tout cela nous semble possible. Pensez-vous qu'une telle situation pourrait vraiment se produire? Si c'est le cas, le problème est très grave puisque ce projet de loi créerait une situation exactement opposée à celle que nous voulons créer.

M. Kennett: Monsieur le président, personnellement, je ne pense pas qu'une telle situation se produise. Comme je vous l'ai dit, les sociétés de façon générale, ont connu un bon taux de croissance au cours de la dernière décennie. En ce qui concerne les institutions dont les obligations sont mixtes et mal équilibrées et dont le capital a été investi à long terme, la situation n'est pas très bonne. Les sociétés de crédit se trouvent en mauvaise posture à l'heure actuelle. Dans certains cas, les taux d'intérêt à court terme sont plus élevés que les taux à long terme, et la situation n'est guère favorable. Néanmoins, compte tenu des modifications que le gouvernement propose d'apporter aux lois qui s'appliquent à ces sociétés, et sans oublier leur ingéniosité, je pense qu'elles vont survivre et prospérer.

Si je comprends bien leur position actuelle, les sociétés de fiducie doivent résoudre un problème spécial, mais tout cela ne concerne pas les transactions intermédiaires et les transactions bancaires comme telles. N'oubliez pas non plus que les sociétés de fiducie sont réglementées par les provinces et non par le gouvernement fédéral, et les tribunaux fixent les frais qu'elles peuvent réclamer.

Si je comprends bien la position des sociétés de fiducie elles ont de la peine à offrir ce service aux Canadiens et à réaliser

[*Text*]

having a very tough time providing that service to Canadians profitably. I think there is going to have to be something give there to encourage the trust companies to expand and develop and continue to provide those services. But I really wonder whether the way to do that is to give them some kind of a preferred position in the intermediary business in relation to competition with other financial institutions so that they can cross-subsidize the fiduciary business. I do not think that is a very economic way to handle that problem.

Mr. Philbrook: Thank you very much, Mr. Kennett. Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: I will put you down for a second round, Dr. Philbrook.

As indicated earlier, the Subcommittee on Agenda and Procedure of the Standing Committee on Finance met yesterday. You have before you the Second Report. I must inform the members of the Committee that there are two topics that were discussed but they are not included in the report.

The first one had to do with the briefs that had been received and the letters. The compilation of those and the finalization have not been completed, therefore that is not included in the report.

The second point is that I had agreed to have consultations and they have not been completed, not because the intention was not there but because, physically, it was impossible to reach the persons whom we agreed to contact. Therefore, with these caveats, can I get a motion either to approve or to change the report. The motion, if it is agreed by the Committee, would be that the Second Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure that has been circulated be concurred in.

Le vice-président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, personnellement le 13, l'Association des banques, trois réunions; mercredi, avec le gouverneur de la Banque du Canada: pas d'objection. Jeudi, le 15 février, à 09 h 30, le ministre des Finances: pas d'objection; à 11 h 00, l'inspecteur général des banques: pas d'objection. Vendredi le 16 février 1979, le ministre des Finances: pas d'objection, excepté qu'avant . . . Et je sais que je vais être le seul, mais ça ne fait rien, je tiens à ce que mes objections soient notées. Vous nous demandez d'accepter la recommandation du sous-comité voulant que les réunions de 15 h 30 et 20 h 00, le jeudi 15 février, soient réservées à l'audition d'autres témoins.

Est-ce que le président est en mesure de nous dire si les «autres témoins» qui pourraient être entendus sont de nouveaux témoins, complètement différents de ceux que nous avons déjà entendus? Le comité a approuvé une liste de témoins, monsieur le président, en fonction de l'ordre de renvoi que nous avons reçu de la Chambre des communes.

S'il s'agit de nouveaux témoins, je dis, monsieur le président, que c'est injuste et discriminatoire à l'égard des témoins qui ont manifesté le désir d'être entendus ici au sujet de la revision de la Loi sur les banques, et que le comité a refusé de recevoir.

[*Translation*]

des bénéfices, à cause de la nature des transactions et des frais encourus. A mon avis, il va falloir faire des concessions si nous voulons encourager leur croissance, pour qu'elles continuent à nous offrir ces services. Je me demande cependant si la meilleure façon de procéder est de leur donner une position préférentielle dans le domaine des transactions intermédiaires, par rapport à d'autres institutions financières, pour qu'elles puissent s'autosubventionner. Ce ne serait pas une solution très économique.

M. Philbrook: Merci beaucoup, monsieur Kennett. Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Je mettrai votre nom sur la liste pour le deuxième tour, monsieur Philbrook.

Comme je l'ai dit auparavant, le sous-comité de Programme et de la procédure du comité permanent des Finances s'est réuni hier. Vous avez devant vous le deuxième rapport, mais je dois vous signaler tout de suite que deux questions que nous avions discutées ne sont pas mentionnées dans le rapport.

La première portait sur les mémoires et les lettres que nous avons reçues. Nous n'avons pas encore terminé le classement de ces documents, et c'est pour cela que nous n'en parlons pas dans le rapport.

Deuxièmement, j'avais accepté de consulter certaines personnes, mais ce n'est pas encore chose faite puisque je n'ai pas pu contacter toutes celles que nous voulions consulter. Exception faite de ces deux points, y a-t-il quelqu'un qui voudrait approuver ou proposer la modification du rapport? Si le comité oppose une telle motion, elle signifierait l'adoption du deuxième rapport du comité du Programme et de la procédure.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I do not object to the three meetings to take place on the thirteenth, when we are to meet with the Canadian Bankers' Association, nor to the meeting on Wednesday with the Governor of the Bank of Canada. Nor do I have any objections to the meetings which are to take place at 9:30 a.m. on February 15 with the Minister of Finance and at 11 p.m. on the same day with the Inspector General of Banks. With respect to the meeting with the Minister of Finance on February 16, 1979, I have no objection except to say . . . I know I shall be alone in this, but that makes no difference since I would like my objections to appear in the minutes. You are asking us to accept the recommendation of the subcommittee that the 3:30 p.m. and 8 p.m. meetings of Thursday, February 15 be set aside to hear other witnesses.

Can the Chairman tell us if those other witnesses which might be heard are new witnesses, completely different from those we have already heard? The committee approved a list of witnesses, Mr. Chairman, in accordance with the order of reference that we received from the House of Commons.

If these are to be new witnesses, Mr. Chairman, I say that it is unjust and discriminatory in regard to those witnesses that have indicated their desire to be heard in regard to the revision of the Bank Act and that the Committee has refused to hear.

[*Texte*]

Alors si, le 15 février, les séances de 15 h 30 et 20 h 00 servent à entendre des personnes qui n'ont pas été entendues à date au sujet de la revision de la Loi sur les banques, en ce qui me regarde, moi, je m'objecte à cela énergiquement.

Je vois la composition du comité dans le moment, monsieur, mais je m'objecte à cela tout de même parce que c'est une injustice et une discrimination à l'égard d'autres personnes aussi importantes, et je le dis sans connaître les noms des personnes qui vont venir ici, monsieur le président.

On a refusé de les entendre parce qu'on disait qu'on n'avait pas le temps. On voulait que cette revision de la Loi sur les banques soit, si possible, complétée d'ici le 31 mars 1979. Maintenant, on veut peut-être ajouter d'autres noms, d'autres personnes, qui vont témoigner, j'ai l'impression, non pas au sujet de la revision de la Loi sur les banques, mais au sujet de leurs impressions sur la question des changes. Cette question ne fait pas du tout partie du mandat de ce comité. Cela n'est pas inclus dans l'ordre de renvoi concernant le Bill C-15.

On m'a affirmé catégoriquement qu'il n'y avait rien dans ce bill qui traitait de la question des changes. Merci.

Le vice-président: Si vous me le permettez, monsieur Clermont, la première remarque que je veux faire est que, à la liste que vous avez devant vous et à laquelle vous avez dit que vous n'aviez pas d'objection, on a ajouté un témoin. Ce témoin-là, c'est le gouverneur de la Banque du Canada, qui a été ajouté parce qu'il n'avait pas été prévu. Il y a eu entente de ce côté-là.

Il y a eu des noms de témoins qui ont été suggérés devant le sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure. Parce que ça n'a pas été complété et qu'il n'y a pas eu d'entente, cela n'a pas été inclus dans le rapport.

Maintenant, la possibilité de faire revenir des témoins qui ont déjà comparu a aussi été discutée . . .

M. Clermont: Je n'ai pas d'objection!

Le vice-président: Si vous me permettez de terminer, je pense que cela aussi a été soulevé. Il ne semble pas y avoir d'objection de la part des gens qui étaient là, du moins en ce qui concerne la possibilité de se réserver le droit de faire revenir, soit l'inspecteur général des banques, soit le gouverneur de la Banque du Canada ou d'autres témoins, même après les dates que nous avons ici pour clarifier la situation.

M. Clermont: Aucune objection!

Le vice-président: Là où il y a eu moins d'entente, c'est lorsqu'il a été question d'avoir, comme je vous le disais tantôt, des consultations sur la question d'inclure de nouveaux témoins. D'abord en ce qui concerne le nombre de nouveaux témoins, et ensuite sur la question de discuter le sujet dont vous avez parlé, ceci n'est pas décidé.

Maintenant, la réserve que vous avez exprimée, je l'ai moi-même exprimée au sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure parce que, si on s'en tient au premier point que j'ai souligné, concernant les mémoires qui ont été soumis, il y a possiblement des gens qui voudraient comparaître si on organisait de nouveau des séances pour entendre d'autres témoins. Ce point n'a pas été décidé. Il est encore en discussion. C'est pour cela que j'ai mentionné, en les distinguant du

[*Traduction*]

Therefore, if on February 15, at the 3:30 p.m. and 8 p.m. meetings, we are to hear people who have not been heard before in regard to the revision of the Bank Act, then I must object rigorously.

I have taken note of the composition of the Committee right now, Mr. Chairman, but I still will object because it is unjust and discriminatory to other people who are just as important, and I say this without knowing the names of the people who are to appear, Mr. Chairman.

We have refused to hear them because apparently we did not have the time. The revision of the Bank Act was to be completed, if possible, by March 31, 1979. Now, apparently, we might add the names of new people who will testify, apparently not in regard to the revision of the Bank Act, but rather on their impressions regarding the foreign exchange rate. That point is not at all relevant to the mandate of this Committee. It is not part of the order of reference regarding Bill C-15.

I have been categorically assured that there is nothing in the bill concerning the foreign exchange rate. Thank you.

The Vice-Chairman: If I may, Mr. Clermont, we shall say first that in regard to the list before you, and to which you seem to have no objection, one witness has been added. That witness is the Governor of the Bank of Canada who was added without first being advised. There was agreement on that point.

The names of other witnesses were suggested to the subcommittee on Agenda and Procedures. Because the discussion was not concluded and there was no agreement, they have not been included in the report.

Now, the possibility of re-hearing witnesses who have already appeared has been discussed . . .

Mr. Clermont: I have no objection!

The Vice-Chairman: . . . if you will allow me to finish, I think that that also has been raised. It seems that there were no objections on the part of the members who were there, at least in regard to the possibility of asking the Inspector General of Banks or the Governor of the Bank of Canada or other witnesses to reappear even after those dates shown in the report, in order to clarify some points.

Mr. Clermont: I have no objection whatever!

The Vice-Chairman: Now there was less agreement however, as I said earlier, in regard to consultations concerning the possibility of including new witnesses. There was disagreement first on the number of new witnesses that might be heard and also in regard to the question of discussing the subject you have mentioned; nothing has been decided.

Now, as to the reservation that you have raised, I myself raised it with the subcommittee on Agenda and Procedure because, in regard to the first point I raised, concerning briefs which have been submitted, there might be some people who would wish to be heard if we did organize more meetings to hear other witnesses. No decision has been made in that respect. It is still being discussed. That is why I mentioned, that is why I singled out from the report, those two points on which final decision had not been reached.

[*Text*]

rapport, les deux points au sujet desquels il n'y avait pas d'entente finale.

Maintenant,je suis à la disposition du comité. M. Lambert était là; M. Stevens aussi a assisté à la réunion; ils vont peut-être vouloir ajouter à, ou contredire, ce que j'ai dit. M. Leblanc était là, mais il n'est pas ici actuellement.

Mais c'est, je crois, résumer fidèlement ce qui s'est passé au sous-comité. Si ce n'est pas le cas, M. Stevens ou M. Lambert pourront me contredire. J'ai essayé, de mémoire du moins . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est bien juste.

Le vice-président: On en est rendu à ce point-là. Si j'ai, lors de la séance de cet après-midi, d'autres informations à fournir au comité, il me fera plaisir de le faire. Mais au moment où je vous parle, je n'ai pas d'autres renseignements. Cela n'a pas été terminé, parce que nous avons levé la séance après 18 h 00 hier soir et le personnel a travaillé avec assez de dévouement pour nous donner un rapport préliminaire. Il y aura certainement un autre aspect à ce rapport à suivre quant aux deux points que je vous ai mentionnés. Donc, c'est au comité de décider d'accepter de rejeter ou de modifier le rapport que nous avons devant nous.

The Vice-Chairman: Mr. Stevens, then Mr. Lambert. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, just for the benefit of the Committee and certainly to clarify our position, we do not wish to delay the Bank Act consideration in this Committee but the problem that is now before us arises out of an exchange in the House of Commons, you will recall, between the Prime Minister and the Leader of the Opposition on February 1. On that date, the Leader of the Opposition made a very specific request that there be a special reference to this Committee so that we could hear the Governor of the Bank of Canada, the Minister of Finance, and other witnesses, with a view to getting a much clearer understanding of the foreign exchange position in Canada, why the dollar has been dropping, and what the consequences are of that drop.

The Prime Minister's reply in that exchange, as it appears at page 2781 is:

> If they want the governor to be there, and if they want to call other witnesses . . .

and then I said:

> We would need a reference.

Mr. Chrétien said:

> You have not even raised the subject in the steering committee.

Mr. Trudeau then said:

> If hon. members honestly want to discuss this, do it in the way parliament always does it. There is a steering committee. They decide the procedure, and that is the way to do it.

And subsequently, on behalf of the House Leader, Mr. Cafik, speaking at page 2794, stated:

[*Translation*]

I am now in the hands of the Committee. Mr. Lambert was there and so was Mr. Stevens; perhaps they may be able to add to or contradict what I have said. Mr. Leblanc was also there but he is not here at the moment.

But I believe I have summarized faithfully what transpired in the subcommittee. If it is not so, Mr. Stevens or Mr. Lambert may correct me. I have tried from memory at least . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): It is quite exact.

The Vice-Chairman: That is where we stand at the moment. If I have any more information I will pass it on to the Committee this afternoon. But right now, I do not have all the information. It was not completed because we adjourned after 6 p.m. yesterday, and the personnel worked hard enought to give us a preliminary repot. There will certainly be another part in this report concerning the two points I mentioned to you. Therefore, the Committee has to decide whether they want to accept, reject or modify the report which is before us.

Le vice-président: Monsieur Stevens, et ensuite M. Lambert. Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, j'aimerais qu'il soit bien clair que nous n'avons pas l'intention de retarder indûment l'étude par le comité de la Loi sur les banques; toutefois, le problème qui se pose maintenant résulte d'un échange qui a eu lieu, le 1er février dernier, à la Chambre des communes, entre le premier ministre et le chef de l'opposition. Ce dernier avait demandé, ce jour-là, que notre comité soit saisi d'un mandat spécial pour qu'il puisse convoquer le gouvneur de la Banque du Canada, le ministre des Finances et d'autres témoins, afin de nous permettre de mieux comprendre la situation des devises étrangères au Canada, pourquoi le dollar perdait constamment de sa valeur et quelles en seraient les conséquences.

Au cours de cet échange, le premier ministre avait répondu, et cela figure à la page 2781:

> S'ils veulent y interroger le gouverneur et s'ils veulent y faire convoquer d'autres témoins . . .

je suis alors intervenu en disant:

> Il nous faudrait un renvoi.

M. Chrétien a alors déclaré:

> Vous n'avez même pas soulevé la question devant le comité directeur.

M. Trudeau a ensuite répondu:

> Si les honorables députés tiennent vraiment à en discuter, faites-le de la façon dont le Parlement l'a toujours fait. Nous avons un comité directeur qui décide de la procédure, et c'est ainsi qu'il faut le faire.

Plus loin, à la page 2793, M. Cafik a déclaré, au nom du leader à la Chambre:

[*Texte*]

. . . I have no doubt that they have full . . .

meaning this Committee,

> . . . they have full and complete power to deal with all the questions hon. members want to put to any witnesses which are relevant to banking in Canada.

Mr. Chairman, our dilemma is this. We think, with the dollar crisis before us, it is important that a committee of our House consider in depth the whole subject, the drop of the dollar and its consequences. If we have to use the references now before us to hear those witnesses, we say so be it. But we would like to bring it to a head.

What I want to make abundantly clear is that when the subcommittee last night recommended a 3.30 and 8 p.m. Thursday meeting, we were hoping to get nongovernmental spokespeople on this question of the dollar before us. The type of person that we had in mind, for example, would be W. Earle McLaughlin, the present Chairman—not Chief Executive Officer but still Chairman—of the Royal Bank of Canada. I think it is very fitting, in view of Governor Bouey's comments to date, to have Mr. Earle McLaughlin because, if we read his address to his shareholders on January 11, he deals in a very definitive way with what the feels have been some of the mistakes with respect to the government's handling of the dollar, and secondly, he deals very definitively with why he feels Governor Bouey is wrong in accepting M-1 as the true indicator of monetary expansion in this country.

And, Mr. Chairman, at an appropriate time I would even like to have this address appended to minutes of this Committee, because I think it is important that we get that perspective on this question of foreign exchange.

To deal with another possible witness, in this morning's *Globe and Mail* we had this statement, on page B-1:

> Many Canadian currency traders think the Bank of Canada people do not play this game very well. For one thing, none of the Government's present team has any experience in commercial trading for a bank or other financial organization.
>
> It has been that way since A. F. Pipher left the central bank at the end of 1976 to take over as head of the foreign exchange operations of the Canadian Imperial Bank of Commerce. Mr. Pipher spent eight years with the Bank of Canada.

If he is that authority, if he is a person who has not only Bank of Canada experience but current chartered bank experience in this foreign exchange trading field, I think he could be a very interesting witnesses for us to get before us, to find out his first-hand view now of the problem in Canada. What I would hope in adopting this report, Mr. Chairman, is that we adopt it on the understanding that those two available meetings this week be used to hear Mr. McLaughlin, or his designate, Mr. Pipher, or whoever else we think would be a suitable witness, and that a third meeting be scheduled for sometime perhaps in

[*Traduction*]

. . . Je sais que le comité . . .

et il veut dire notre comité,

> . . . a le pouvoir nécessaire pour aborder tous les aspects du système bancaire au Canada au sujet desquels les membres désirent interroger des témoins.

Monsieur le président, notre problème est le suivant. Étant donné la crise de notre dollar, il est important qu'un comité de la Chambre étudie de très près toute cette question, à savoir la chute du dollar et ses conséquences. Si nous devons nous servir de renvois pour convoquer des témoins, qu'on le fasse, mais il faut qu'on se mette sérieusement à la tâche.

Lorsque le sous-comité, hier soir, a recommandé la tenue de deux réunions à 15 h 30 et à 20 h 00 aujourd'hui jeudi, nous espérions que des témoins étrangers au gouvernement pourraient venir nous parler de la question du dollar. Nous pensions convoquer, par exemple, M. W. Earle McLaughlin, président, mais non plus directeur administratif de la Banque Royale du Canada. Je pense qu'il serait tout à fait opportun, étant donné les commentaires de M. Bouey l'autre jour, d'entendre M. Earle McLaughlin, qui, dans le discours qu'il a prononcé devant ses actionnaires le 11 janvier dernier, a exposé les erreurs commises, à son avis, par le gouvernement dans l'application de sa politique monétaire; dans ce même discours, M. McLaughlin a expliqué également pourquoi, à son avis, M. Bouey avait eu tort de considérer le compte M-1 comme un indice véritable de l'expansion monétaire de notre pays.

Monsieur le président, lorsque le moment sera venu, j'aimerais également que ce discours soit annexé à notre procès-verbal, car cela nous permet de prendre un peu de recul sur cette politique des changes.

A propos d'un autre témoin que nous pourrions convoquer, j'aimerais vous citer un article du *Globe and Mail* de ce matin, en page B-1:

> Bon nombre de courtiers canadiens estiment que les responsables de la Banque du Canada ne jouent pas bien leur rôle. Signalons, entre autres, qu'aucun membre de l'actuelle équipe gouvernementale n'a acquis de l'expérience dans le commerce des valeurs auprès d'une banque ou d'un autre organisme financier.
>
> Telle est la situation depuis que M. A. F. Pipher a quitté la banque centrale à la fin de 1976 pour assurer la direction des opérations de change de la Banque de Commerce. M. Pipher a travaillé pendant huit ans à la Banque du Canada.

Étant donné qu'il a beaucoup d'expérience, non seulement auprès de la Banque du Canada mais également avec les banques à charte dans le domaine du commerce des devises étrangères, je pense qu'il serait particulièrement intéressant de convoquer M. Pipher devant notre Comité afin de savoir, de sa propre bouche, ce qu'il pense de notre problème. Lorsque nous adopterons ce rapport, monsieur le président, j'espère que nous le ferons en précisant que les deux séances qui auront lieu cette semaine seront consacrées à M. McLaughlin ou à son représentant, M. Pipher, ou à un autre témoin acceptable. Aussi,

[*Text*]

the next week to hear further witnesses as far as the foreign exchange question is concerned.

• 1155

Le vice-président: Monsieur Lambert, député de Bellechasse.

M. Lambert (Bellechasse): Je vous remercie. Je vais être très, très bref.

Je me demande si une séance de comité le vendredi matin, c'est bien efficace. Étant donné que la Chambre siège à 11 h 00 le vendredi, cela ne nous donne pas tellement de temps. Mais si c'est le seul moment où le ministre des Finances est disponible, je comprends que le Comité directeur a tenu compte de cela. C'en est la raison, j'imagine. Et si c'est cela la raison, eh bien, mon Dieu, je l'accepte! Que voulez-vous qu'on fasse?

Le vice-président: Si vous me permettez de faire un court commentaire à ce sujet, parce qu'il y a d'autres points de soulevés . . . En ce qui concerne la disponibilité du ministre des Finances, il y avait deux cas: le vendredi matin ou le jeudi matin, mais avant la séance du Cabinet.

Je suis certain que des membres du Comité auraient préféré avoir une séance plus longue la même journée avec le ministre des Finances. Ce n'était pas possible. La semaine prochaine, si vous regardez l'ordre du jour, et pur les mêmes raisons c'est la même chose. C'est le dilemme devant lequel s'est trouvé le Sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure ainsi que les autres membres du Comité.

M. Lambert (Bellechasse): On manque de temps et on manque de ministre!

Le vice-président: Je n'ajouterai pas de commentaire sur ce que j'ai déjà dit.

Monsieur Lambert, député d'Edmonton-Ouest.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, je voudrais dire tout simplement, monsieur le président, que j'espère bien que le ministre, peut-être, va changer sa ligne de tir un peu plus tard quant à sa disponibilité, parce que lorsque nous devrons considérer le bill article par article, le nouveau bill, pas celui-ci, c'est de sa responsabilité, il devra être là.

Quant à ce rapport, ici, il représente bien la pensée des gens qui étaient là et bien, du travail! Je veux ajouter pour le bénéfice des membres qui n'y étaient pas que les séances de 15 h 30 et 18 h 00 le jeudi, sont des séances supplémentaires. Les salles seront disponibles; mais elles seront en supplément des séances accordées aux finances. Ce n'est pas pour empiéter sur l'étude du Bill C-15. Ce sont des séances supplémentaires que nous suggérons. Parce que nous sommes sur un sujet supplémentaire, qui n'est pas régulier.

M. Lambert (Bellechasse): Oui, ce sont des séances supplémentaires.

M. Clermont: Monsieur le président, M. Stevens aurait pu ajouter aussi le dernier paragraphe qui fait partie de l'article dont il a mentionné seulement un paragraphe ou deux; le dernier paragraphe dit:

[*Translation*]

nous devrons peut-être avoir une troisième séance la semaine prochaine afin d'entendre d'autres témoins au sujet des devises étrangères.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert, the member from Bellechasse.

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you. I shall be brief.

I was wondering how efficient it would be to have a meeting on Friday morning. Since the House sits at 11 o'clock Friday morning, we will not have very much time. But if it is the only time slot available to the Minister, and the steering committee has no doubt looked into the matter, I accept having a meeting at that time. After all, what can we do?

The Vice-Chairman: With your permission, I have a few words to say in this regard, since a number of other points were brought up. There were two time slots available to the Minister: Friday morning or Thursday morning just before his Cabinet meeting.

I am sure that the Committee members would have preferred to have a longer meeting with the Minister on the same day, but that was not possible. You will see that the same argument holds true for our meetings next week. That is the delemma the Subcommittee on Agenda and Procudure and the other members of the Committee had to solve.

Mr. Lambert (Bellechasse): We do not have enough time and we are not getting enough of the Minister!

The Vice-Chairman: I have nothing further to add.

Mr. Lambert, the member from Edmonton West.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I hope the Minister will be better able to juggle his schedule later on when we start studying the bill clause by clause—and I refer here to the new bill and not this one—since he will have to be here.

The report gives an accurate account of what transpired at the subcommittee meetings and represents a great deal of work. For the benefit of those members who were not present, I should like to point out that the 3.30 p.m. and 8 p.m. meetings on Thursday are additional meetings. The rooms will be available but the meetings have been added on. That way we will not be cutting in on the time spent studying Bill C-15. We suggested having additional meetings since we are dealing with a special subject.

Mr. Lambert (Bellechasse): That is correct, these are additional meetings.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Stevens could have read the last paragraph of the article he read earlier, and of which he only quoted one or two paragraphs. The last paragraph reads as follows:

[*Texte*]

Other observers say the central banks of the United States, Britain and many other countries have done little better when their currencies came under heavy downward pressure.

Voici monsieur le président, je vous ai fait parvenir un amendement à l'article, amendement qui propose que le Sous-comité recommande de plus que les réunions de 15 h 30 et 20 h 00 le jeudi 15 février 1979 soient réservées pour entendre d'autres témoins.

Vous avez donc mon amendement, et vous allez le lire. Je sais ce qui va arriver à cet amendement; n'empêche que lorsque M. Stevens dit que M. Cafik a dit qu'il n'avait pas d'objection, il a bien dit:

—relevant to what we had before the Committee . . .

For me, if we bring other witnesses to discuss exchange, I mentioned before in my earlier remarks that I was told there is nothing in Bill C-15 dealing with exchange legislation.

You have my amendment. Bring it to a vote. It will be defeated, but that is the way I feel about it. We are creating a precedent that is not according to the rules.

The Vice-Chairman: You do not know what I am going to rule, Mr. Clermont. Let me just say before I rule on that that I have *Hansard* and the pages that were quoted, either by yourself or by Mr. Stevens, and I also have the order of reference.

The dilemma I find myself in, with all due respect to your opinion, Mr. Clermont, is that there are some witnesses who could be called who have not already been heard, providing that the Committee sould decide to bring them forward. But the point I indicated earlier—I will address myself to your amendment in a minute—the point I addressed myself to earlier is that we have had the steering committee report.

There are two other points that have not been completed—and I have indicated—about the consultation. Mr. Stevens has quoted from an article that appeared in this morning's paper. There are witnesses mentioned in that article who under the jurisdiction of this Committee, could be called. This is my interpretation. The number of witnesses we hear, whether they are witnesses who have appeared before—and this is the intent of your amendment at the present time. I will try to translate it, and if I am not correct in the version of the translation I can stand to be corrected. This is where the complication comes in. If we are to enlarge our hearings and bring in other witnesses, as I say, some of the wintesses could be brought in without getting another order of reference.

Where we differ—and I think this is one of the points raised by Mr. Stevens—is that possibly some of the intentions, and the points of interest he has raised, may cause some complication and may require another order of reference.

So far, this is not my interpretation, but this is the point I would like to clarify so that the Committee knows exactly where we are going on that particular issue. As I say , I have not laid that one to rest. My first feeling, my first judgment, is that we have the powers within the terms of reference that we have before us to hear other witnesses, assuming that they pertain to the reference that was made to us—and which I

[*Traduction*]

D'autres observateurs disent que les banques centrales aux États-Unis, en Grande-Bretagne et dans beaucoup d'autres pays n'ont pas fait beaucoup mieux lorsque leurs monnaies ont accusé des fléchissements marqués.

Also, Mr. Chairman, here is the amendment which I made to the clause in question. I propose that the subcommittee recommend that the meetings to take place at 3.30 p.m. and 8 p.m. on Thursday, February 15, 1979, be reserved to hear other witnesses.

You have my amendment and you are going to read it, and I know very well what is going to happen to it. Nonetheless, when Mr. Stevens pointed out that Mr. Cafik said he had no objections, he made the following remark:

pertinent à la question dont le comité est saisi . . .

Or, comme je l'ai dit tantôt, nous convoquons d'autres témoins pour discuter des monnaies étrangères, alors qu'on me dit que le projet de loi C-15 n'en parle pas.

J'ai présenté mon amendement, mettez-le aux voix. Il sera rejeté, mais c'est là mon opinion. Nous créons un précédent qui va à l'encontre du Règlement.

Le vice-président: Vous ignorez quelle sera ma décision, monsieur Clermont. Tout d'abord, j'ai devant moi l'extrait du Hansard qui a été cité, par vous ou par M. Stevens, et notre ordre de renvoi.

Avec tout le respect que je vous dois, monsieur Clermont, il est possible d'inviter des témoins qui n'ont pas encore été entendus pourvu que le Comité en décide ainsi. Toutefois, avant de passer à votre amendement, je dois signaler que nous avons reçu le rapport du comité directeur.

Deux autres points n'ont pas encore été discutés et j'ai mentionné la consultation. M. Stevens a cité un article du journal de ce matin. Cet article mentionne des personnes que le Comité aurait le pouvoir d'inviter à comparaître. C'est là mon interprétation. Votre amendement porte sur les témoins qui ont déjà comparu. Je vais tenter de le traduire et vous pouvez me corriger si je fais une erreur. C'est là où les choses se compliquent. Comme je l'ai dit, nous pouvons inviter certains témoins sans obtenir un autre ordre de renvoi.

Toutefois, d'après les propos de M. Stevens, il se peut qu'il faille demander un autre ordre de renvoi.

Je n'en suis pas encore certain, mais je voudrais que le Comité sache exactement ce qu'il en est. Je n'ai pas encore pris de décision. A première vue, notre ordre de renvoi actuel nous autorise à inviter d'autres témoins pourvu qu'ils comparaissent sur le sujet de l'ordre de renvoi. Nous pourrions donc ainsi entendre d'autres témoins sur divers sujets pourvu que nous restions dans le cadre de notre étude.

[*Text*]

have before me—by the House. This order of reference would allow us to hear other witnesses on various topics, assuming that we, and we could possibly, relate them to the order we have now.

The amendment I have would restrict that privilege for this Committee. I will read this; this will be my interpretation and I may be entirely wrong. The amendment reads: "... to amend the last paragraph and to add after 'witnesses', 'witnesses already heard' by this Committee." Is this your intent, Mr. Clermont?

Mr. Clermont: I feel it is out of order.

The Vice-Chairman: No, no, but this is your amendment?

Mr. Clermont: Yes, sir.

The Vice-Chairman: So I have the steering committee's report and I have an amendment that I have just translated to the best of my ability.

Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, my apologies for having missed part of this discussion, but I was outside having to attend to some urgent business for the Minister. Are we not discussing the report that was submitted to us this morning? And this is an amendment to this report?

The Vice-Chairman: You are correct. We are discussing the report of the Subcommittee on Agenda and Mr. Clermont has submitted an amendment to that report.

Mr. Martin: Which would have the effect of doing what?

The Vice-Chairman: Of limiting the witnesses we would hear to the witnesses who have already appeared before this Committee.

Mr. Martin: Mr. Chairman, it seemed to me, and I am just looking at the dates on here ...

The Vice-Chairman: Excuse me ...

Mr. Martin: ... did we not agree ...

The Vice-Chairman: ... by the way, this amendment is acceptable. It is in order.

Mr. Martin: Did we not agree, Mr. Chairman, either in full committee or in subcommittee before that we were going to terminate our hearings on February 15 so that we could get right on after that to working on our report? I notice that this goes to February 16. That, presumably, is the terminal date, is it?

The Vice-Chairman: You will find that there was a tentative letter drafted by the Chairman of the Committee. This letter is going out. In a sense, if I may just say this, it was that we should work towards completing our evidence taking by February 16. That would be the first intent. Secondly, that we should, subject to the above paragraph 1, try to complete our report by February 28. I think there is a general consensus on that, but that does not preclude us from calling other witnesses even after February 16 for points of clarification. That would be the interpretation that I would put on that letter.

[*Translation*]

L'amendement restreindrait ce privilège. Je vais vous le lire, bien que je puisse faire erreur: «Modifier le dernier paragraphe en ajoutant après «témoins», «témoins déjà entendus par le Comité». Est-ce là votre intention, monsieur Clermont?

M. Clermont: J'estime que c'est contraire au Règlement.

Le vice-président: Mais est-ce là l'intention de votre amendement?

M. Clermont: Oui, monsieur.

Le vice-président: J'ai donc reçu le rapport du comité directeur et un amendement que je viens de traduire au mieux de ma connaissance.

Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, je m'excuse d'avoir manqué une partie de la discussion, mais j'ai dû respecter des engagements très urgents pour le compte du Ministre. Sommes-nous en train de discuter du rapport qui a été déposé ce matin? S'agit-il d'un amendement au rapport?

Le vice-président: Oui. Nous discutons du rapport du sous-comité du programme et M. Clermont a déposé un amendement à ce rapport.

M. Martin: Dans quel but?

Le vice-président: En vue de limiter le nombre de témoins à ceux qui ont déjà comparu devant le Comité.

M. Martin: Monsieur le président, il me semble, si j'en juge par les dates inscrites ici ...

Le vice-président: Excusez-moi ...

M. Martin: ... n'avons-nous pas convenu ...

Le vice-président: ... soit dit en passant, l'amendement est acceptable. Il est conforme au Règlement.

M. Martin: N'avons-nous pas convenu, monsieur le président, de mettre fin à nos réunions le 15 février et de passer ensuite à la rédaction de notre rapport? Je note qu'ici on dit le 16 février. Il s'agit de la date finale, n'est-ce pas?

Le vice-président: Vous noterez que le président du Comité a rédigé un projet de lettre. En substance, il dit que nous devrions chercher à terminer les témoignages pour le 16 février. Deuxièmement, il dit que nous devrions tenter de compléter notre rapport avant le 28 février, pourvu que le premier délai soit respecté. Je crois que tout le monde est d'accord là-dessus, mais cela ne nous empêche pas d'inviter d'autres témoins, même après le 16 février. A mon avis, c'est le sens de cette lettre.

[*Texte*]

• 1205

This is not my original drafting of it. As I say, it is under Mr. Kaplan's signature. It has not reached the members. It is going out, I understand. It should be before you shortly. But that has already been discussed, and that is another point. I mean, it is not directly relevant to what we are discussing. I think the idea of the motion was to enlarge on witnesses not heard previously.

Mr. Martin: What kind of witnesses did you have in mind, Mr. Chairman?

The Vice-Chairman: The point was made earlier, before you arrived, by Mr. Stevens, and I was wondering if he would be kind enough to address himself to that. It is his intent and he has indicated some of the witnesses that he would like to consider.

Mr. Stevens: Yes, Mr. Chairman. As I earlier indicated, I felt in view of the fact that when we had Governor Bouey here the question of W. Earle McLaughlin's address to his shareholders on January 11 came up, and Governor Bouey at that time was asked who was right. Mr. McLaughlin in that address cast considerable doubt on some of the trading activities as far as the Bank of Canada is concerned, as they act as agent for the government with respect to our foreign exchange position, and the Governor's response was that he, the governor, was right and McLaughlin was wrong.

We are suggesting in view of that, in view of the fact that the address is so pointed in its reflection on the foreign exchange position, the floating exchange rate in particular, and the fact that Mr. McLaughlin deals specifically with the M1 category that Governor Bouey feels is the proper standard or gauge to judge monetary growth in the country—that is something Mr. McLaughlin disagrees with; he feels that it is an inadequate thing—that we should have Mr. McLaughlin before the Committee in one of these possible meetings to expand on his remarks, to meet any questioning that we want to put to him, on the understanding that it would be restrained or limited, I should say, to the foreign exchange question.

A second type of witness would be the person that is referred to in the *Globe and Mail* today. On page B1 of today's *Globe and Mail* it is stated:

> Many Canadian currency traders think the Bank of Canada people do not play this game very well. For one thing, none of the Government's present team has any experience in commercial trading for a bank or other financial organization. It has been that way since A. F. Pipher left the central bank at the end of 1976 to take over as head of the foreign exchange operations of the Canadian Imperial Bank of Commerce.

I think that would be a very suitable person to call and hear his practical trading experience and his reaction to what has been happening to the Canadian dollar, at a meeting that we would hope could be scheduled perhaps in the next week. We think there are some spokespeople in New York who have been making comments about the Canadian dollar who could also be requested to attend before us and give us their view as an international trader as to what they think the present position

[*Traduction*]

Comme je l'ai dit, elle a été rédigée par M. Kaplan, mais les membres ne l'ont pas encore reçue. Toutefois, nous en avons déjà discuté, et cela ne se rapporte pas directement à notre discussion. Je crois que la motion visait à permettre la comparution de témoins qui n'ont pas encore été entendus.

M. Martin: A quels témoins pensez-vous, monsieur le président?

Le vice-président: M. Stevens y a fait allusion avant votre arrivée. Il aura peut-être l'obligeance de répondre à votre question.

M. Stevens: Oui, monsieur le président. Lors de la comparution du gouverneur Bouey, nous lui avons posé une question au sujet du discours de W. Earle McLaughlin à ses actionnaires, le 11 janvier dernier. Dans ce discours, M. McLaughlin mettait en doute le bien-fondé des interventions de la Banque du Canada sur le cours de notre devise. Le gouverneur avait répondu qu'il avait raison et que M. McLaughlin avait tort.

Étant donné que ce discours comprenait des remarques très intéressantes sur le cours des changes et que M. McLaughlin a déclaré, à l'encontre du gouverneur Bouey, que la catégorie M1 ne permet pas de vraiment mesurer la croissance monétaire dans notre pays, le Comité devrait inviter M. McLaughlin à comparaître afin qu'il complète ses observations et qu'il réponde à nos questions. Bien entendu, nos questions porteraient uniquement sur les opérations de change.

Un autre témoin serait la personne mentionnée dans le numéro d'aujourd'hui du *Globe and Mail*. A la page B1, on dit ceci:

> Bien des cambistes canadiens estiment que la Banque du Canada n'est pas très habile à ce jeu. D'une part, aucun membre de l'équipe gouvernementale actuelle ne s'est occupé de transactions commerciales pour le compte d'une banque ou d'une autre organisation financière. Il en est ainsi depuis que A. F. Pipher a quitté la banque centrale à la fin de 1976 pour se charger des opérations de change de la Banque canadienne impériale du commerce.

Il serait opportun d'inviter cette personne à comparaître pour qu'elle nous fasse part de son expérience personnelle et de sa réaction à la baisse du dollar canadien. La réunion pourrait avoir lieu la semaine prochaine. On pourrait aussi inviter certaines personnes de New York qui ont fait des observations au sujet du dollar canadien et leur demander quelle est leur opinion sur la position actuelle du dollar, sur les causes et les

[*Text*]

is with regard to the dollar, what caused the drop, what the consequences are, and what we might do in order to restore its value in relation to other currencies.

The Vice-Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, without full knowledge of the background of the proposed amendment that Mr. Clermont made, it seems to me that this would be a major departure from our work on the Bank Act. What we would be doing is extending an informal arrangement that we made in subcommittee to interrupt for one or two hearings, as it was at the time, the workings of the Bank Act per se in order to have the Governor of the Bank of Canada here. We did agree very informally, because we did not want to create a precedent in the works of the committees of this House. We agreed informally to limit our discussion during that morning to discussions relating to the foreign exchange matter.

I think having done that, Mr. Chairman, I would be very concerned if this Committee would attempt again, on its own, without any other kind of guidance, to depart from its specific work on the Bank Act, a piece of legislation that is extremely important that we get on with, in order to now intervene for two other meetings and at the suggestion, as I understand, from Mr. Stevens that we would again, not informally this time but formally through some agreement in this Committee, limit our discussions at those two meetings to new witnesses dealing with foreign exchange matters. I think this would be a precedent that would concern me very much, Mr. Chairman, as to the Committee departing from its stated term of reference, particularly if we were to attempt to reach any kind of agreement as to the kinds of questions we would pose and the reasons for which we would be having those witnesses appear.

• 1210

The Vice-Chairman: If I may make a correction before I say anything else, it is not the legislation, it is the subject matter that we have before us.

Secondly, if you read the article that appeared in this morning's paper, you will find that some of the witnesses mentioned there are under the jurisdiction of the Governor of the Bank of Canada or the CBA. that would further complicate our choice.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, a short question to Mr. Stevens.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: In his previous description of who may come here, he mentioned Mr. McLaughlin or somebody else who would replace him, but when he gave his second explanation to Mr. Martin he did not use the same expression. Which one is the good one? Will it be Mr. McLaughlin with a battery of experts, or the second version you gave to Mr. Martin—Mr. McLaughlin or somebody else? Will it be Mr. McLaughlin or a pinch-hitter? I am sorry to use that expression in business but what will it be? That is very important.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I am glad Mr. Clermont raised that point, because if I did not say "or his designate" that was an oversight on my part. I would much prefer Mr. McLaugh-

[*Translation*]

conséquences de sa baisse et sur les mesures à prendre pour accroître sa valeur.

Le vice-président: Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, j'ignore la portée de l'amendement proposé par M. Clermont, mais il me semble que ce serait dépasser le cadre de notre étude de la Loi sur les banques. Ce serait encore une fois interrompre nos travaux sur la Loi sur les banques, comme nous l'avons fait lors de la comparution du gouverneur de la Banque du Canada. Nous avons accédé à cette demande officieusement, car nous voulions éviter de créer un précédent. Nous avions aussi convenu officieusement de nous limiter ce matin-là à des questions sur le cours des changes.

Il me déplairait donc beaucoup que le Comité tente encore une fois, de son propre chef, d'interrompre ses travaux sur une loi extrêmement importante, la Loi sur les banques, en décidant officiellement et non pas officieusement, de consacrer deux autres réunions à la question du cours des changes, à la demande de M. Stevens. C'est un précédent qui me préoccuperait beaucoup, monsieur le président, puisque le comité s'éloignerait ainsi de son mandat, notamment si nous essayons de parvenir à une entente relative aux types de questions que nous pourrions poser et aux raisons pour lesquelles ces témoins devraient comparaître.

Le vice-président: Avant d'ajouter quoi que ce soit, j'aimerais apporter une précision: ce n'est pas le projet de loi, mais bien le sujet dont il traite que nous examinons.

Deuxièmement, dans l'article publié dans le journal de ce matin, vous constaterez que certains des témoins mentionnés ressortissent au gouverneur de la Banque du Canada ou à l'Association des banquiers canadiens. Voilà qui compliquerait notre choix encore plus.

M. Clermont: Monsieur le président, j'aimerais poser une brève question à M. Stevens.

Le vice-président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: Lorsqu'il a fait état antérieurement, des témoins qu'il conviendrait de convoquer, il a mentionné M. McLaughlin ou quiconque pourrait le remplacer, mais lorsqu'il a fourni sa deuxième explication à M. Martin, il ne s'est pas servi du même nom. Quel est le témoin qu'il nous faut? Serait-ce M. McLaughlin, accompagné d'un escardon de spécialistes ou, selon la deuxième version présentée à M. Martin, quelqu'un d'autre que M. McLaughlin? Serait-ce M. McLaughlin ou un «substitut»? Il est important de le savoir.

M. Stevens: Monsieur le président, je suis heureux que M. Clermont ait posé cette question, parce que si je n'ai pas dit «ou la personne qu'il désignera», c'est un oubli de ma part.

[*Texte*]

lin, but if for any personal reason he cannot make it, or the bank would prefer that somebody else was sent, I think what we need is somebody who in effect—maybe Mr. Frazee, for example—can express the view that chairman expressed to his shareholders and be willing to answer any questions we might have on it. Preferably Mr. McLaughlin, but if for some unforeseen reason he cannot be with us, at least his designate.

Mr. Clermont: Mr. Stevens, if Mr. Frazee was the designated person for Mr. McLaughlin, personally I would have no objection because it would be within my amendment; he was here before for the Royal Bank. As the Chairman said, in that article there is mention of people who are working for the Bank of Canada, and I would have no objection. The Governor of the Bank of Canada can be accompanied by whomever he wants before this Committee.

Anyhow, Mr. Chairman, I personally do not think we should take more time. You have my amendment. You said my amendment is receivable.

The Vice-Chairman: Dr. Philbrook, is it on the amendment?

Mr. Philbrook: Yes, relating to it.

I would just like to put on the record a personal concern about this matter. The opposition members, Mr. Stevens, Mr. Lambert, have expressed their position pretty clearly, I think. We know where they stand on it. They have argued that foreign exchange matters are relevant to the Bank Act because they are relevant to the banking system, and the Bank of Canada is relevant to the banking system, I think. This is what they were saying. Perhaps to that extent it is true, and yet it is also a much bigger subject. It is part of the whole economic system that we have, which leads on to many other things, as we have already heard; inflation, unemployment and so on. It is very, very difficult to draw a line.

The business of what is relevant to a discussion such as this in Committee is a very hard thing. It is a matter of a value judgment, and that particularly is in your hands, the hands of the Chairman. We tend to get hung up a bit on this, but it seems to me that the most important points about this present Committee work are that we did have an agreement to end the discussion by mid-February so that we could get a report out by the end of the month, and that we have a very big and very detailed technical document here to discuss. I have discussed this with Mr. Lambert of the Conservative Party, and I know he has a great many concerns that are directly relevant to this subject matter—for example, the role of foreign banks and how we handle it. It seems to me we have our hands full on that, and even there it is going to be very difficult to discuss all the directly relevant matters. Once we start to go beyond that point, even if there is some relation I do not see how we can limit it. The thing could go on forever.

[*Traduction*]

J'aimerais bien mieux que ce soit M. McLaughlin, mais si, pour une raison personnelle, il ne peut être des nôtres, ou si la banque préfère que quelqu'un d'autre soit envoyé, j'en serai ravi. Je pense que nous avons besoin d'une personne—M. Frazee, par exemple—qui puisse faire état de l'opinion que le président a présentée à ses actionnaires et qui serait prête à répondre à nos questions au sujet de cette opinion. Il serait préférable que ce soit M. McLaughlin, mais si, pour une raison imprévue, il ne peut pas être des nôtres, que le témoin soit au moins la personne qu'il désignera.

M. Clermont: Monsieur Stevens, si M. McLaughlin désignait M. Frazee, je ne m'y opposerais personnellement pas, puisque cela serait conforme à mon amendement; M. Frazee a déjà comparu ici en qualité de représentant de la Banque royale. Comme le président l'a dit, on parle dans cet article de personnes qui travaillent pour la Banque du Canada, et je n'aurais aucune objection à ce que ces personnes comparaissent ici. Le gouverneur de la Banque du Canada peut se faire accompagner de qui il voudra devant ce comité.

De toute façon, monsieur le président, j'estime que nous ne devrions pas perdre plus de temps. Vous avez mon amendement. Vous avez dit qu'il était recevable.

Le vice-président: Monsieur Philbrook, s'agit-il de l'amendement?

M. Philbrook: Oui, c'est relié à cette question.

J'aimerais simplement parler, pour que cela figure au compte rendu, d'une de mes préoccupations personnelles à ce sujet. Les députés de l'opposition, M. Stevens, M. Lambert, ont exprimé leur avis assez clairement, selon moi. Nous savons quelle est leur position. Ils ont soutenu que le commerce des devises relève de la Loi sur les banques puisqu'il relève du secteur bancaire, et que la Banque du Canada est liée au secteur bancaire. Si j'ai bien compris, c'est ce que ces messieurs disaient. Cela est peut-être vrai, mais il s'agit ici d'une question beaucoup plus vaste. Cela est lié à l'ensemble de notre système économique, ce qui nous mène à beaucoup d'autres domaines, comme nous l'avons déjà constaté: l'inflation, le chômage et ainsi de suite. Il est extrêmement difficile de tracer une ligne de démarcation.

Il est très difficile de décider de la pertinence de tel ou tel sujet dans le cadre de nos délibérations au sein du comité. Il s'agit là d'un jugement de valeur à porter, et c'est au président du comité qu'il revient de le porter. Nous avons tendance à durcir un peu nos positions à ce sujet, mais il me semble, chose très importante, que nous étions convenus de mettre fin aux discussions du comité à la mi-février afin que nous puissions présenter un rapport à la fin du mois; or, nous avons là un document très volumineux et très détaillé dont nous devons discuter. J'ai parlé de cette question avec M. Lambert, du parti conservateur, et je sais qu'il a un bon nombre de préoccupations liées de près à ce sujet. Il s'intéresse, par exemple, au rôle des banques étrangères et à la manière dont nous devrions régler cette question. Il me semble que nous avons déjà beaucoup de pain sur la planche et qu'il va même être très difficile de discuter de toutes les questions pertinentes. Passé ce point, même s'il y a un rapport, je ne vois pas comment on

[*Text*]

• 1215

I am not making objection to this at all. I think we should accommodate all relevant viewpoints. I am just concerned that in the short time we have left on which we have agreed we may not have time to explore fully many of the directly relevant technical points that are in the bill.

Mr. Stevens: These are extra meetings.

Mr. Philbrook: Extra meetings? We have packed the days to the point where we cannot . . . speaking personally, I am having difficulty keeping up with my regular work. I do not mind doing it; four meetings a day is fine. But I think we are getting to the end point on this unless we want to abandon our original aims of wrapping up the hearings by the middle of the month so as to get that report out by the end of the month.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I think this is a very important point. I was not here when Mr. Clermont explained his amendment, but if I understand correctly, I assume that what he wants to do is to keep us on track; in other words, to restrict these additional hearings, if you have them, to witnesses who are going to discuss with us matters relating to the Bank Act.

The Vice-Chairman: The amendment says "for hearing additional witnesses who have already appeared before this Committee".

Mr. Martin: To hear additional witnesses who have already appeared before this Committee, which would mean the Governor of the Bank of Canada or anybody.

The Vice-Chairman: Witnesses who have already appeared before this Committee.

Mr. Martin: Yes, but I assume that what Mr. Clermont is trying to do, or at least what I would hope he is trying to do, is to keep us on track with the Bank Act. The concern I have is that if we go to other witnesses who are going to come in, we are going to spend meetings discussing foreign exchange matters, which have no relevancy really to the Bank Act per se, without any particular agreement amongst Committee members to do this. Indeed, I do not know that we have the power to depart from a regular term of reference in order to do that, Mr. Chairman. That is what concerns me.

Mr. Philbrook: To what extent? Unlimited?

Mr. Martin: I am really concerned as to whether we are voting on something that it may not be within our jurisdiction to vote on, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: The amendment, Mr. Martin, was acceptable to the Chair. I think you have heard the pros and cons. As indicated by Mr. Stevens, there are disagreements, there are diverse opinions in the financial community.

I think all the points have been made on one side or the other of the argument that was brought forward, and if I have no other comments I will put the question on the amendment:

> Your Subcommittee further recommends that 3.30 p.m. and 8.00 p.m. on Thursday, February 15, 1979 be

[*Translation*]

peut établir de limite. La chose peut se poursuivre éternellement.

Je ne m'y oppose pas du tout. Je crois que nous devrions tenir compte de tous les points de vue pertinents. Ce qui me préoccupe simplement, c'est qu'étant donné le peu de temps qu'il nous reste, nous ne pourrons sans doute pas approfondir certains des points du projet de loi lui-même.

M. Stevens: Cela fera l'objet de réunions supplémentaires.

M. Philbrook: De réunions supplémentaires? Nos journées sont si remplies que, pour ma part, j'ai du mal à me tenir à jour par rapport à ma tâche normale. Je ne vois aucun inconvénient à ce que nous nous réunissions quatre fois par jour. J'estime toutefois que cela touche à sa fin, à moins que nous abandonnions notre première idée qui était de terminer les audiences au milieu du mois de manière à ce que le rapport soit prêt à la fin du mois.

M. Martin: Monsieur le président, je crois que cet argument est très important. J'étais absent lorsque M. Clermont a expliqué son amendement, mais si je comprends bien, il veut que nous ne nous écartions pas du sujet; autrement dit, les audiences supplémentaires qui auront lieu éventuellement devraient se limiter à des témoins qui s'entretiendraient avec nous sur des questions liées à la Loi sur les banques.

Le vice-président: L'amendement dit ceci: pour entendre d'autres témoins qui ont déjà comparu devant ce comité.

M. Martin: Pour entendre d'autres témoins qui ont déjà comparu devant ce comité, ce qui veut dire, entre autres, le gouverneur de la Banque du Canada.

Le vice-président: Des témoins qui ont déjà comparu devant le comité.

M. Martin: Oui, mais ce que M. Clermont voudrait, je le suppose ou du moins je l'espère, c'est qu'on ne s'écarte pas de la Loi sur les banques. Je crains qu'en faisant comparaître d'autres témoins, nous ne discutions des problèmes du change sans que les membres du comité se soient mis d'accord pour en parler alors que cela n'a rien à voir avec la Loi sur les banques. En fait, monsieur le président, je me demande si nous pouvons nous écarter de notre mandat pour faire cela. Voilà ce qui me préoccupe.

M. Philbrook: Dans quelle mesure? De manière illimitée?

M. Martin: Je me demande si nous ne sommes pas en train de voter sur quelque chose qui dépasse le cadre de nos attributions.

Le vice-président: L'amendement a été jugé recevable, monsieur Martin. Vous avez entendu le pour et le contre. Comme l'a fait remarquer M. Stevens, les opinions divergent dans le milieu financier.

Je pense que tous les arguments pour et contre ont été avancés et à moins qu'il y ait autre chose à dire, je vais demander qu'on prononce sur l'amendement:

> Le comité recommande de plus que les réunions de 15 h 30 et 20 heures le jeudi 15 février 1979 soient

[*Texte*]

reserved for hearing additional witnesses who have already appeared before this Committee.

Is it the wish of this Committee that this carry?

Mr. Stevens: Roll call, Mr. Chairman.

Amendment negatived: yeas, 4; nays, 7.

The Vice-Chairman: The question now is on the Subcommittee report on Agenda and Procedure concurrent to their report.

Motion agreed to.

Le vice-président: Monsieur Lambert, Bellechasse.

M. Lambert (Bellechasse): Et l'on continue!

• 1220

Il y a quelques minutes, mon collègue d'Edmonton a posé certaines questions se rapportant à l'aticle 204 du Bill C-15, relativement au 3 p. 100 de son passif-dépôts en monnaie étrangère, utilisé pour financer des opérations sur le marché intérieur.

Je voudrais faire préciser par l'inspecteur les termes qui sont utilisés et qui ne sont pas trop bien saisis par le public. Tout à l'heure, je lisais un mémoire de l'Association des compagnies financières canadiennes qui se plaignent de certaines difficultés concernant les termes bancaires tels que dépôts, paiements, ce n'est pas trop clair. Je demanderais, aux témoins de bien vouloir nous expliquer ce que signifie l'article 204 (1)d):

d) dix pour cent de son passif sous forme de dépôt à vue en monnaie canadienne.

Qu'est-ce qu'on entend par monnaie canadienne?

M. Kennett: Monnaie canadienne, dans le contexte du projet de loi C-15, est le dollar utilisé pour les prêts au Canada, devises canadiennes.

M. Lambert (Bellechasse): Devises canadienes. Maintenant, c'est quoi, cela, les devises canadiennes? Est-ce que c'est de la monnaie structurale, est-ce que ce sont des billets de banque, est-ce que c'est de la monnaie métallique? C'est là le sens de ma question.

Mr. Kennett: In a sense it is all of those things. It is the unit of value. The unit of value is the Canadian dollar, as opposed to the dollar of some other country. It is the value that is recognized in a paper bill or on a cheque that is drawn on a bank account. It is the exchange value based on the generally recognized value of the Canadian dollar which in its most common form is the Bank of Canada note, the dollar bills that we carry around with us.

M. Lambert (Bellechasse): Des billets de la Banque du Canada. Bon. Alors, cela veut dire que les banques à charte doivent déposer d'une façon prévue par la loi 10 p. 100 à la Banque du Canada. Plus loin on dit:

e) deux pour cent de son passif-dépôts à terme en monnaie canadienne, utilisé pour financer des opérations sur le marché intérieur.

C'est quoi, cela, passif-dépôts?

M. Kennett: Bon, well, monsieur le président. If I, or you, or any Canadian takes $100 Canadian to a bank and places that

[*Traduction*]

réservées pour entendre d'autres témoins qui ont déjà comparu devant ce comité.

Voulez-vous que ce soit adopté?

M. Stevens: Un vote nominal, monsieur le président.

L'amendement est repoussé par sept voix contre quatre.

Le vice-président: Il faut maintenant se prononcer sur le rapport du sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure.

La motion est adoptée.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert, Bellechasse.

Mr. Lambert (Bellechasse): And there we go again.

A few minutes ago, my colleague from Edmonton asked a few questions related to Clause 204 of Bill C-15, about the 3 per cent of its deposit liabilities in foreign currency which would be used to finance domestic transactions.

I would like the Inspector to explain the terminology which the public does not fully understand. A while ago, I was reading a brief from the Canadian Finance Companies Association in which they complain about some difficulty related to bank terms such as deposits on payments, because they are not that clear. I would like the withesses to explain what Clause 204(1) (d) means:

(d) ten per cent of such of its deposit liabilities as are Canadian currency demand deposit liabilities.

What does Canadian currency mean?

Mr. Kennett: Within the context of Bill C-15, Canadian currency is the dollar used for loans in Canada.

Mr. Lambert (Bellechasse): Canadian currency. What do you really mean by that? Is it paper money, bank notes or coinage? This is what I want to know.

M. Kennett: En un sens, c'est tout cela. C'est l'unité de valeur. L'unité de valeur, c'est le dollar canadien par opposition au dollar d'un autre pays. C'est la valeur reconnue sur un billet ou un chèque tiré sur un compte en banque. C'est la valeur d'échange basée sur la valeur communément reconnue du dollar canadien qui, sous sa forme le plus connue, est le billet de la Banque du Canada, c'est-à-dire le billet que nous portons sur nous.

Mr. Lambert (Bellechasse): The Bank of Canada notes. All right. So it means that according to the act, the chartered banks must have a 10 per cent deposit with the Bank of Canada. It goes on saying:

(e) two per cent of such of its deposit liabilities as are Canadian currency notice deposit liabilities used to finance domestic transactions.

Deposit liabilities, what does that mean?

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman . . . Si vous ou moi, ou n'importe quel Canadien, nous prenons $100 canadiens et que

[*Text*]

$100 with a bank for safekeeping for use by the bank, that is a deposit with that financial institution. The bank accepts your money and usually it will agree to pay you a rate of interest. So it has your money which it can use to make loans to other Canadians, be they individuals or be they firms. What they hold is a deposit liability owing to you, and that is the context here.

• 1225

Now what happens, of course, is that if that is a deposit liability for a term, for two months or three months or two years, then the proposal here is that if the deposit is $100, $10 of that, 10 per cent of that is placed in turn by the bank on deposit with the Bank of Canada to meet the reserve requirement specified here. In other words, the bank that receives $100 in that form then is required by law to set aside $10 in the Bank of Canada and only has $90 left to lend to other people or to invest in securities.

M. Lambert (Bellechasse): Vous avez parlé de $100, j'ai aimé votre expression, vous avez réduit cela à ma portée du moins et à celle du «populo» en général. Je suppose que je dépose $100 à la banque, mon frère par exemple, passe par la banque une heure après moi, elle commence ses opérations, il n'y a rien d'autre que cela, $100. Mon frère veut emprunter $1,000; est-ce que la banque va être en mesure de lui prêter ce montant à la suite du dépôt de $100 que je viens de faire?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, as I understand the system, the bank would have received $100, would have deposited $10 with the Bank of Canada and would have $90 left to lend to your brother. That is what would happen. So if your brother came in and wanted $1,000 in those particular circumstances, he would be out of luck.

M. Lambert (Bellechasse): Il ne pourrait pas le faire.

M. Kennett: Non, ce n'est pas possible.

M. Lambert (Bellechasse): Ainsi, les banques prêtent uniquement les dépôts de leurs clients. J'ai déposé $100 en billets de la Banque du Canada, automatiquement elle peut faire ses opérations d'après les explications que vous venez de donner, il faut absolument qu'elle en prenne 10 ou 12 pour déposer à la Banque du Canada. C'est ce qu'on appelle la réserve. Mais la banque ne pourrait pas prêter plus que 90. Est-ce ainsi que l'on procède en pratique?

M. Kennett: Oui, je comprends très bien c'est la pratique. Cela se passe précisément comme je l'ai décrit.

M. Lambert (Bellechasse): C'est une question de comptabilité, mais c'est une question qu'on doit se poser, quel était, disons au 31 décembre, le volume de la monnaie canadienne tel que vous l'avez expliqué tout à l'heure? Quel était le total, parce que cette monnaie canadienne a été créée par . . .

M. Kennett: Il s'agit de la masse monétaire.

M. Lambert (Bellechasse): Non.

M. Kennett: Vous parlez de la masse monétaire? Non?

M. Lambert (Bellechasse): Non. Tout d'abord, la Banque du Canada est autorisée à créer les billets de banque et la monnaie de change.

[*Translation*]

nous les plaçons dans une banque pour qu'ils soient en lieu sûr et que la banque les utilise, il s'agit d'un dépôt confié à cette institution financière. La banque accepte votre argent et, d'ordinaire, elle consent à vous verser des intérêts. Elle peut donc utiliser votre argent en le prêtant à d'autres Canadiens, soit à des personnes soit à des entreprises. Ce qu'elle a, c'est un passif-dépôts puisqu'elle vous doit cet argent, et c'est la même chose ici.

Ce qu'on propose c'est que pour un dépôt à terme, c'est-à-dire pour deux mois, trois ou deux ans, de $100, la banque soit obligée d'en verser 10 p. 100, c'est-à-dire $10, en dépôt à la Banque du Canada, afin de se conformer aux exigences et donc d'avoir un dépôt. Autrement dit, si la banque reçoit $100 en dépôt de ce type, elle a l'obligation statutaire d'en réserver $10 à la Banque du Canada; il ne lui reste donc que $90 à donner en prêt à d'autres ou à investir dans des valeurs.

Mr. Lambert (Bellechasse): I liked your example. You used the figure $100 to put it at my level and at the level of people in general. Let us say that I deposit $100 in the bank and that an hour later my brother comes and asks for a loan. Let us say it is totally new bank which has just started operating. The bank then has only $100 and my brother wants to borrow $1,000. Could the bank loan him this $1,000 following my $100 deposit?

M. Kennett: Monsieur le président, si je comprends bien le système, la banque reçoit un dépôt de $100, en dépose $10 à la Banque du Canada et ne pourrait pas en prêter plus de $90 donc à votre frère. Si votre frère demandait un prêt de $1,000 dans les circonstances décrites, il repartirait les mains vides.

Mr. Lambert (Bellechasse): He could not get the loan.

Mr. Kennett: No, it would be impossible.

Mr. Lambert (Bellechasse): Does this mean that banks may loan only their customer deposits? I deposit $100 in Bank of Canada notes and then automatically, according to your explanation of the system, it has to give $10 or $12 to the Bank of Canada. That is what is called a reserve. And the bank could not loan more than $90. Is this really the way it is in practice?

Mr. Kennett: Yes, I understand. That is the way it is. It is exactly **the way I described it.**

Mr. Lambert (Bellechasse): Then, it is a question of accounting. Could you tell me what was the total amount of Canadian money in circulation on December 31? After all, all this money was printed by . . .

Mr. Kennett: You mean the money supply.

Mr. Lambert (Bellechasse): No.

Mr. Kennett: Are you not talking about the money supply?

Mr. Lambert (Bellechasse): No. First, the Bank of Canada has the authority to print notes and to mint coins.

[*Texte*]

M. Kennett: Oui, les billets, oui.

M. Lambert (Bellechasse): Bon, c'est cela. Quel était le volume global qui circulait au Canada au 31 décembre?

M. Kennett: Les billets, je ne le sais pas précisément.

M. Clermont: Monsieur le président, un rappel au Règlement.

Le vice-président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: Il semble que pour les députés du parti de l'opposition officielle, la révision de la Loi sur les banques n'est pas très importante, il y a 5 minutes, ils étaient 7 ici, maintenant ils ne sont que 2. Merci.

Le vice-président: Ce n'est pas un rappel au Règlement, monsieur Clermont. Je crois, monsieur Lambert que les statistiques, sont disponibles. L'inspecteur des banques est à les relever, vous les aurez dans un instant.

M. Kennett: Monsieur le président . . .

The notes in circulation, . . . les billets en circulation de la Banque du Canada sont de 1,081 millions de dollars. Non, non, je m'excuse, monsieur. Le montant est 9,500 millions de dollars. Ce sont là les billets de la Banque en circulation.

• 1230

M. Lambert (Bellechasse): Vous parlez de la vraie monnaie canadienne?

M. Kennett: Oui.

M. Lambert (Bellechasse): Quel était à ce moment-là . . .

Le vice-président: S'il vous plaît . . .

Could we have only one meeting going on at one time. It is much easier for the Chair.

Monsieur Lambert, ce sera votre dernière question.

M. Lambert (Bellechasse): Quel était à la même date, monsieur l'inspecteur, le volume de la masse monétaire au Canada?

M. Kennett: Il est bien difficile de répondre à cette question, parce qu'il y a plusieurs définitions de la masse monétaire. Mais je vous donne au moins une des définitions. Selon la revue de la Banque du Canada de janvier 1979, la masse monétaire M1 la favorite de la Banque du Canada, il s'agit de 23,132 milliards de dollars. Et cela c'est la monnaie et les dépôts à vue dans les banques.

M. Lambert (Bellechasse): Oui. Mais le total?

M. Kennett: C'est 23,000 milliards de dollars.

M. Lambert (Bellechasse): Seulement 23,000 milliards de dollars?

M. Kennett: Oui, la monnaie et les dépôts à vue.

Le vice-président: En janvier 1979?

M. Kennett: Oui.

M. Lambert (Bellechasse): Vous avez répondu tout à l'heure à ma question en disant que le montant total de la monnaie canadienne en circulation était 9 milliards de dollars au 31 décembre.

[*Traduction*]

Mr. W. A. Kennett: The pay notes, yes.

Mr. Lambert (Bellechasse): That is what I mean. What was the global volume in Canada on December 31?

Mr. Kennett: I could not tell you how many bank notes.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on a point of order.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: It seems that members of the Official Opposition do not find this revision of the banking legislation very important because five minutes ago, there were seven of them here, and now there are only two. Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont, that is not a point of order. Mr. Lambert, I think data is available. The Inspector of Banks is not now computing them, you should be getting it any minute.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, . . .

Les billets en circulation . . . there are $1,081 million worth of Bank of Canada paynotes in circulation right now. No, no, pardon me, sir. The amount is $9.5 million. That is the worth of the bank bills in circulation.

Mr. Lambert (Bellechasse): You are talking of real Canadian money?

Mr. Kennett: Yes.

Mr. Lambert (Bellechasse): What was at that time . . .

The Vice-Chairman: If you please . . .

Pourrions-nous nous en tenir à une seule réunion à la fois? C'est beaucoup plus facile pour la présidence.

Mr. Lambert, this will be your last question.

Mr. Lambert (Bellechasse): What was, at the same date, sir, the amount of the money supply in Canada?

Mr. Kennett: It is very difficult to answer the question since there are many definitions of the money supply. But I shall give you at least one such definition. According to the Bank of Canada's review of January 1979, the money supply M-1, the Bank of Canada's favourite, was $23,132 billion. This is made up of money and demand deposits in the banks.

Mr. Lambert (Bellechasse): Yes, but is that the total amount?

Mr. Kennett: It is $23,000 billion.

Mr. Lambert (Bellechasse): Only $23,000 billion?

Mr. Kennett: Yes, this is made up of money and demand deposits.

The Vice-Chairman: As of January 1979?

Mr. Kennett: Yes.

Mr. Lambert (Bellechasse): You answered my question a few moments ago by saying that the total amount of Canadian currency in circulation was $9 billion as of December 31.

[*Text*]

M. Kennett: Ce sont les billets en circulation.

M. Lambert (Bellechasse): Oui. Les billets et possiblement la petite monnaie . . .

M. Kennett: Non, les billets seulement.

M. Lambert (Bellechasse): Seulement les billets?

M. Kennett: Seulement les billets.

M. Lambert (Bellechasse): L'autre, c'est une infime quantité, j'imagine. Mais d'où vient la différence entre les 9 milliards de dollars et les 23 milliards de dollars? Qui l'a créée cette partie-là?

M. Kennett: C'est l'effet de la création de la monnaie dans le système bancaire.

M. Lambert (Bellechasse): Alors, c'est le système bancaire, le secteur privé qui a créé les 14 autres milliards de dollars?

M. Kennett: Oui, c'est ce qui se passe, mais c'est contrôlé par la Banque du Canada.

M. Lambert (Bellechasse): L'heure avance, n'est-ce pas?

Le vice-président: Le sujet est très intéressant, monsieur Lambert, mais je crois qu'on a déjà dépassé l'heure qui avait été prescrite pour la séance. On se réunira cet après-midi avec les mêmes témoins. Seulement, je dois aviser le Comité qu'il y aura un changement, ce sera à la pièce 209. Cette pièce-ci n'était pas disponible cet après-midi. A ce moment-là, monsieur Lambert on pourra peut-être continuer d'interroger les témoins au sujet des mêmes questions.

La réunion est ajournée.

Thank you very much.

AFTERNOON SITTING

• 1535

The Vice-Chairman: Order, please.

The Committee will resume consideration of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978. We have with us this afternoon from the Department the Inspector General of Banks, Mr. Kennett; the Assistant Inspector General, Mr. Macpherson; Mr. Clennett, Director of Foreign Banks; and Mr. Elcock, Legal Counsel.

When we concluded our meeting this morning, Mr. Lambert was questioning and his time had expired. I will now recognize Mr. McCain.

Mr. McCain: Mr. Chairman, I would like to know of the witness if any assessment has been made of the dominance which the banks might have if their business were expanded. You said this morning, I believe, it was important that they be competitive, and that we have a competitive financial opportunity for borrowers, depositors, etc. in Canada. But has any investigation been conducted to determine what would be the position of the banks 10 years or more down the road if they are given these expanded opportunities which the bill suggests?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I think the answer in any formal sense has to be no. Our evaluation of the situation is in most instances we are not radically altering the balance of competitive power in the system. What we are trying to do is in the instances where we are giving banks new powers, we are

[*Translation*]

Mr. Kennett: The bills in circulation.

Mr. Lambert (Bellechasse): Yes. The bills and possibly the coins . . .

Mr. Kennett: No, only the bills.

Mr. Lambert (Bellechasse): Only the bills?

Mr. Kennett: Only the bills.

Mr. Lambert (Bellechasse): Coins represent a minimal amount, I suppose. But how do you account for the difference between the $9 billion and the $23 billion? Who generates the intermediate amount?

Mr. Kennett: It comes from the printing of money in the banking system.

Mr. Lambert (Bellechasse): Therefore, it is the banking system, the private sector which generates the other $14 billion?

Mr. Kennett: Yes, that is what happens, but under the control of the Bank of Canada.

Mr. Lambert (Bellechasse): Time is passing, is it not?

The Vice-Chairman: The subject is most interesting, Mr. Lambert, but I think we have already gone over the time set aside for the meeting. We will be meeting this afternoon with the same witnesses. I do want to advise the Committee that there has been a change and that the meeting will be in Room 209. This room was not available this afternoon. At that time, Mr. Lambert, perhaps we may continue questioning the witnesses on the same subject.

The meeting is adjourned.

Merci beaucoup.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le vice-président: A l'ordre, je vous en prie.

Le Comité reprend l'étude du bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire. Cet après-midi, nous recevons M. Kennett, du service de l'Inspecteur général des banques; M. Macpherson, Inspecteur général adjoint; M. Clennett, directeur du service des banques étrangères ainsi que M. Elcok, conseiller juridique.

Ce matin quand nous avons terminé, c'était M. Lambert qui avait la parole et son temps était écoulé. Je donne maintenant la parole à M. McCain.

M. McCain: Monsieur le président, j'aimerais que le témoin me dise si l'on a cherché à évaluer la prédominance que prendraient les banques si leurs entreprises prenaient de l'expansion. Vous avez dit ce matin, je crois, que le caractère concurrentiel des banques était important, de même que la possibilité pour les emprunteurs, les déposants, etc. de bénéficier d'un système de libre concurrence financière. Mais a-t-on fait des études pour déterminer ce que sera la position des banques d'ici une dizaine d'années ou plus si on leur accorde cette possibilité de prendre de l'expansion dont il est question dans le bill?

M. Kennett: Monsieur le président, je vais devoir vous répondre que non. De la façon dont nous voyons la situation, dans la plupart des cas, nous ne modifions pas radicalement l'équilibre des pouvoirs concurrentiels du système. Ce que nous essayons de faire dans les cas où nous accordons aux banques

[*Texte*]

trying to enable them to do the job they are doing a little better by offering a wider range of services to their clients. In some instances that brings them into more direct competition with other businesses providing the same services. I would think in many instances what that will do will be to tend to improve the price at which the clients, the consumers, obtain those services, but without necessarily driving those other companies out of business.

I think the bankers have argued that their participation in the conventional mortgage market over the past 10 years has narrowed the spreads, has reduced it a little bit by providing a good deal more funds into that market, has lowered the rate consumers pay for mortgages, to a little lower than it would otherwise have been. I think it is hard to argue that trust companies have been driven out of business in the process. The fact is that the market has expanded in a vigorous and healthy way, and the trust companies have enjoyed part of that expansion.

Now it may be that in certain areas the banks will be able to bring those services to customers for one reason or another considerably more cheaply, and it may be that certain companies will have to adjust the nature of their business. Finance companies, I think, and certain consumer lending companies, have over the past decade been adversely affected in what was a major part of their business 10 years ago or 12 years ago, and they have had to find other kinds of services to provide to clients. But the general effect has been that consumers by and large are getting money cheaper than they otherwise would have.

The emphasis here is more banks, operating under a common set of laws under federal jurisdiction. The new legislation eases entry into banking, or has tried to ease entry into banking for Canadian firms, and has also for the first time opened up the Canadian banking market to foreign banks.

• 1540

Mr. McCain: Yes, I do not think there is any complaint about the fact that the broadening of the act and its last revision did put pressure on the finance companies in the personal loan business. I do not hear anybody complaining about that except the finance companies, but if this is carried through to their elimination, let us assume for the moment, and they have virtually stated that it might be, do you think then there will be adequate competition within the banking system and inclination to take the same kind of risk within the banking system that the opportunity of perhaps a poor credit risk getting money at all will remain. How far do you think this competition will impact upon the finance companies, the trust companies, etc.?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, if there is a demand for service, there will be companies there to meet that demand, and if there is a demand for loans from high risk borrowers that for one reason or another the banks refuse to meet, then finance companies will remain in business to meet that demand. I just have not doubt about that. We are not going to

[*Traduction*]

de nouveaux pouvoirs, c'est de leur permettre de mieux accomplir leur tâche en leur permettant d'offrir à leur client une gamme de services plus vaste. Dans certains cas, cela devrait les mettre en concurrence plus directe avec d'autres entreprises qui offrent les mêmes services. Je pense que dans de nombreux cas cela devrait améliorer les prix payés par les clients, les consommateurs, pour ces services, sans pour autant éliminer du marché les autres sociétés.

Les banquiers ont prétendu qu'en intervenant sur le marché conventionnel des hypothèques depuis dix ans ils avaient réduit les marges, du moins dans une certaine mesure, grâce aux nouveaux fonds qu'ils déversaient sur ce marché. D'après eux, les taux payés par les acheteurs d'hypothèques sont un peu inférieurs à ce qu'ils auraient été autrement. A mon sens, il est difficile de prétendre que des compagnies de fiducie aient été éliminées du marché par la même occasion. Le fait est certain, ce marché a pris de l'expansion, il est vigoureux et sain, et les compagnies de fiducie ont profité de cette expansion.

Il est fort possible que dans certains secteurs les banques puissent offrir ces services aux consommateurs pour beaucoup moins cher, quelle qu'en soit la raison, et il est possible également que certaines compagnies se voient dans l'obligation de s'adapter à cette évolution. Les compagnies de finance et certaines sociétés de prêts ont souffert au cours de la dernière décennie dans un secteur qui représentait il y a dix ou douze ans la majeure partie de leurs entreprises et elles ont dû offrir à leurs clients de nouveaux services. Mais en règle générale, les consommateurs réussissent aujourd'hui à obtenir de l'argent à meilleur compte que cela n'aurait été le cas autrement.

Aux termes de ces mesures, les banques seront plus nombreuses et elles seront régies par des lois communes sous la juridiction fédérale. Le projet de loi permet aux sociétés canadiennes de se lancer plus facilement dans les opérations bancaires, du moins c'est son objectif, et pour la première fois également il ouvre les marchés bancaires canadiens aux banques étrangères.

M. McCain: Effectivement, je ne crois pas qu'on se plaigne de l'élargissement de la loi ni des pressions à exercer grâce à la dernière révision sur les compagnies de finances dans le secteur des prêts personnels. Je n'ai entendu personne s'en plaindre, sinon les compagnies de finance. Mais supposons pour l'instant que ce mouvement évolue vers leur élimination, c'est d'ailleurs ce qu'elles ont plus ou moins prétendu, pensez-vous que le caractère concurrentiel du système bancaire soit suffisamment préservé, que les banques continueront à accepter le même genre de risque, c'est-à-dire que les clients qui représentent un très haut risque continueront à avoir autant de mal à obtenir de l'argent? Dans quelle mesure cette concurrence aura-t-elle des répercussions sur les compagnies de finance, les sociétés de fiducie, etc.?

M. Kennett: Monsieur le président, tant que la demande existera, des compagnies seront là pour y faire face. Et si, pour une raison ou pour une autre, les banques refusent de prêter à des emprunteurs qui représentent des risques élevés, les compagnies de finance seront toujours là pour faire face à cette

[*Text*]

see a potentially important market in Canada unserviced in the financial field.

I think the banks will be hopefully showing somewhat more interest in venture capital as a result of some of the proposals here. The finance companies, some finance companies, and that is not all of them, but some of them will continue in business to service these high risk borrowers. The credit unions and the caisses popularies are showing, I think, more interest in receiving new powers in the business lending area and this will help their members and help certain co-ops in Canada to get financed maybe a little easier. I think the market will sort this out, and service will continue to be provided to that range of borrower.

Mr. McCain: For the moment let us just take the instance of their interest in computers. If this by any chance did not prove to be satisfactory, could it be reversed 10 years down the line, and if so, with what degree of difficulty?

M. Kennett: I am sorry, precisely what do you mean by interest in computers?

Mr. McCain: Well their computer service field, their electronics.

• 1545

Mr. Kennett: Yes, in the computer service field their operations are really in my view being quite restricted to activities pertaining directly to banking and to payments, and this will provide quite a lot of protection to the host of computer service bureaus that exist that are members of CADAPSO and they will continue, I am sure, to expand their services in many areas, some in direct competition with the banks. Some have said that they have had fair success in competition with the banks in fact, and in many other areas.

Ten years down the road if this Committee in the next decennial revision should decide to restrict the bank further, for example by deciding that banks should not provide payroll services, well it will be disruptive of a lot of contractual relationships, that is for sure. It would be disruptive today but it would be no more disruptive really in 10 years than it would be today. I suppose the question is, if in 10 years you decide that existing computer service bureaus have really not reached out across the country to service the markets and the small towns and the out of the way places and you want the banks to get into that business, have we impaired that process in any degree and that is a little more difficult to answer. I suspect once again that the banks will have their own internal systems and would be in a position reasonably readily to develop new software and to extend that business. So I think what we have done is really confine the banks very strictly in this area in this legislation. We have clearly meant to give important protection to the smaller computer service bureaus in the belief that there will be enough competition in that market from Canadian sources to ensure the clients get good service.

[*Translation*]

demande. Cela ne fait pas le moindre doute. Il est donc exclus qu'un vaste marché financier se voit privé de services.

On peut espérer que les banques s'intéresseront un peu plus au financement des nouvelles entreprises grâce aux encouragements contenus dans ces propositions. Des compagnies de finance, certaines d'entre elles, et non pas toutes, continueront à desservir ces emprunteurs qui représentent des risques élevés. Les sociétés de crédit, les caisses populaires souhaitent obtenir de nouveaux pouvoirs dans le secteur des prêts aux entreprises et cela devrait aider leurs membres et certaines coopératives canadiennes et leur permettre de se financer un peu plus facilement. Je crois que le marché finira par équilibrer tout cela et que les services à cette catégorie d'emprunteurs se maintiendront.

M. McCain: Parlons maintenant de l'automatisation du système bancaire. Si dans dix ans on s'apercevait que ce système n'est pas satisfaisant, serait-il possible de revenir en arrière et, dans ce cas, avec quelles difficultés?

M. Kennett: Excusez-moi, mais que voulez-vous dire par autorisation du système bancaire?

M. McCain: Eh bien, le secteur des services par ordinateur, l'électronisation.

M. Kennett: Oui, les opérations dans le secteur des services sur ordinateur sont à mon sens très restreintes, c'est-à-dire qu'elles portent directement sur les opérations bancaires et les opérations de paiements. Cela offrira une excellente protection à la multitude de bureaux de services d'ordinateur qui existent et qui sont membres du CADAPSO et qui continueront, j'en suis certain, à étendre leurs services dans de nombreux secteurs, parfois en concurrence directe avec les banques. Certains ont prétendu qu'ils faisaient déjà une concurrence active aux banques et à de nombreuses autres entreprises.

Dand dix ans, si ce Comité dans le cadre de la prochaine révision décennale, décidait de restreindre le champ d'action des banques, en décidant par exemple qu'elles ne sont plus autorisées à offrir des services de paie, il est évident que cela porterait atteinte à toute une série de biens contractuels. Ce serait déjà le cas aujourd'hui, mais encore plus dans dix ans. Vous voulez savoir, je pense, si dans dix ans vous décidez que les bureaux des services d'ordinateur n'ont pas vraiment réussi à desservir tous ls marchés du pays, toutes les petites villes et communautés isolées, si vous décidez de permettre aux banques d'intervenir dans ce secteur, dans quelle mesure sera-t-il difficile de revenir en arrière, et là il est un peu plus difficile de répondre. Ici encore, j'imagine que les banques auront mis sur pied leurs propres systèmes internes et seront en mesure assez rapidement de mettre en place un nouveau *software* et de développer ce secteur de leurs entreprises. Cette législation impose donc des banques des limites très strictes dans ce secteur. Nous avons cherché, cela est évident, à protéger efficacement les petits services d'ordinateurs, convaincus que la concurrence canadienne sur ce marché sera suffisamment dynamique pour offrir aux clients de bons services.

[*Texte*]

The Vice-Chairman: Your last question, Mr. McCain.

Mr. McCain: Well, of course the CADAPSO would be inclined to disagree with your expression of it. I think they do see a threat to their expansion opportunities, to their growth, and some of them, really, almost to their very existence; partially because it is difficult, if not impossible, is their contention, to tell whether or not there has been an element of pressure exerted by virtue of the knowledge of the banker to deflect the requirement in the electronic service to the bank to the detriment of the independent. And so they are concerned.

Could I come back to my original question, because I do not think you really answered it. You said there was going to be more competition, more banks. I guess you said there had been no study made of the growth of the banking industry, as little banks, big banks, or a consolidation of banks, as a dominant force of the economic field of Canada, if we do give them the extended capabilities, opportunities, this act suggests. Superficially it does not look like a large expansion. In reality, according to some of the representations made to us, it seems larger than one might expect by just reading the bill.

Mr. Kennett: I think I would agree with the former position, that it is not a very large expansion of powers. In fact, I can understand a group of people who are looking at some of the banks, which are comparative giants, and who are saying competition from those sources could be very serious for us.

On the other hand, Mr. McCain, let us look at the CADAPSO people and the computer service bureaus. I believe in their brief or in one of their statements before the subcommittees they mentioned that as much as 50 per cent of their business might be touched in some way by the powers we propose to give the banks. That is a big figure, and it certainly surprised me. But what was not noticed was that the banks have had those powers. The banks have had those powers. The Minister of Finance and the Minister of Communications, in I think it was January 1975, tried to clarify this area a little, and for the first time tried to put some constraints on the banks in this area. But they left the banks with the power to deal in all of these areas, essentially—essentially all the ones now provided for by law. I do not get the impression, and certainly the computer service bureaus have not said they have suffered through this period. In fact, they are a fairly active and thriving group of organizations. So if the banks have not really impaired their position and their competitiveness over the past three or four years, I do not know why they are so concerned about the future. I guess one always tends to be.

Mr. McCain: Mr. Chairman, would you just give me one more, please? I have cut myself short sometimes because I—so just give me one minute.

The Vice-Chairman: I am not disputing that.

[*Traduction*]

Le vice-président: Monsieur McCain, c'est votre dernière question.

M. McCain: Évidemment, CADAPSO ne serait pas d'accord avec votre interprétation. Je crois que ses responsables y voient une menace pour leurs possibilités d'expansion, de croissance et, pour certains mêmes, de leur existence. Ils prétendent qu'il est difficile, sinon impossible de déterminer qu'en offrant aux banquiers la possibilité de restreindre aux banques les exigences du service électronique, on agit au détriment des indépendants. Cela les inquiète donc.

Mais j'en reviens à ma première question, car il me semble que vous n'y avez pas vraiment répondu. Vous avez dit que la concurrence s'accentuerait, qu'il y aurait plus de banques. Vous avez dit, je pense, qu'aucune étude n'avait été faite sur la croissance de l'industrie bancaire, les places respectives des petites banques, des grandes banques ou d'un regroupement de banques et leur influence sur le secteur économique canadien en tenant compte des nouvelles possibilités d'expansion qui leur sont offertes par cette loi. A première vue, on n'a pas l'impression qu'il s'agisse d'une expansion très importante. En réalité, d'après ce que nous ont dit certains témoins, les effets pourraient être plus importants qu'on ne le croit.

M. Kennett: Personnellement, je suis d'accord avec la première proposition, selon laquelle il ne s'agit pas d'un accroissement considérable des pouvoirs. En fait, supposons qu'un groupe de personnes considèrent une partie des banques, qui relativement parlant sont des géants, je comprends qu'elles craignent que la concurrence qu'elles offrent ne soit très grave.

D'un autre côté, monsieur McCain, prenons l'exemple de CADAPSO et des bureaux de services d'ordinateurs. Dans leur mémoire ou une des déclarations présentées au Comité, ils ont dit que jusqu'à 50 p. 100 de leurs activités pourraient être atteintes d'une certaine façon par les pouvoirs que nous avons l'intention de concéder aux banques. C'est un chiffre considérable et qui me surprend beaucoup. Mais ce qu'on oublie, c'est que les banques jouissent déjà de ces pouvoirs. Ce sont des pouvoirs qu'elles ont déjà. Le ministre des Finances et le ministre des Communications, en janvier 1975, je crois, ont essayé d'apporter certains éclaircissements dans ce domaine, et pour la première fois, ont essayé d'imposer certaines contraintes aux banques dans ce secteur. Mais ils ont laissé aux banques le pouvoir d'intervenir dans tous ces secteurs, qui sont essentiellement ceux qu'aborde la nouvelle loi. Je n'ai pas l'impression, et les bureaux de services d'ordinateurs ne l'ont pas prétendu non plus, qu'ils aient souffert pendant cette période. En fait, c'est un groupe d'organismes passablement actifs et florissants. Donc, si les banques n'ont pas porté atteinte à leur position et à leur compétitivité depuis trois ou quatre ans, je ne vois pas pourquoi elles s'inquiètent tellement de l'avenir. On s'inquiète toujours un peu.

M. McCain: Monsieur le président, vous m'autorisez une dernière question? Je me suis souvent interrompu . . . Une minute seulement.

Le vice-président: Je ne le conteste pas.

[*Text*]

• 1550

Mr. McCain: All right. It seems to me that CADAPSO perceived the situation as being a formal recognition of the legality of entering into the electronic field. As I understood their perception of it, while what you are saying is correct—there are payroll controls done by banks at this moment—perhaps it has been to some degree constrained by looking at it as an almost, if not quite, questionable practice of the banks to do this, even though they had a degree of go-ahead. It sounds to me as if the banks will feel at this time that they now have legal access to this field in the broadest sense of the word, and can pursue it in a fashion which gives CADAPSO some concern, as it does in the leasing field. We have had leasing on a subsidiary basis by the banks, and so on. But now it is out in the open. Whatever they do is acceptable under law without question of doubt, which it was not before. This is my perception of their fear; there are no constraints anymore.

Mr. Kennett: We have had that same feeling you mentioned, sir, from a few other witnesses. I suppose I was a little surprised when that perception of the situation first came to us. It is much more glaring, I think, in the dealing-in-securities question than in the leasing question, because the banks have had, for 100 years, I suppose, the power to deal in securities, and that is an extraordinarily broad power. There were no constraints whatsoever.

So, really, in response to growing concerns by investment dealers that the banks could become major underwriters in corporate securities, we in a sense followed the precedence of the United States in their Glass Steagall Act in the thirties and said, all right, we are going to hive off that activity. There could be some conflicts of interest there and the investment dealers certainly perform a useful alternative function in helping companies in Canada find money. So, what we will do for the first time is qualify the general power that the banks have to deal in securities. We will tell them that you can deal in the following ways and no other.

So we thought that we were introducing constraints in the activities of the bank and providing for some protection for the dealers and some assurance that they would continue to be an effective group in the securities market. But they have come around behind us and they have said, by spelling it all out you make it more legal than it was before. Well, I do not know how to answer that.

Mr. McCain: Thank you.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. McCain.

Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. J'ai reçu une lettre de M. Bray de l'Association des compagnies financières canadiennes qui est venu il y a deux semaines, je crois, devant ce comité. On lui avait alors posé une question sur la définition du mot «dépôt». Il nous avait donné certaines explications. Dans sa lettre, il nous donne plus de détails concernant la définition du mot «dépôt». Vous avez reçu une copie de cette lettre-là, monsieur le président.

Moi, personnellement, je n'aurais pas d'objection à ce que la lettre qui m'a été adressée, avec copie à vous en tant que

[*Translation*]

M. McCain: Très bien. Il me semble que pour le CADAPSO la nouvelle loi proclame que les banques seront maintenant autorisées à intervenir dans le secteur électronique. Ce que vous dites est exact, les banques effectuent actuellement des opérations de paie, mais d'après eux, les banques avaient été quelque peu restreintes car on pouvait se demander dans quelles mesures ces opérations étaient parfaitement légales. J'ai l'impression qu'à partir de maintenant les banques se verront juridiquement autorisées à envahir tout ce secteur et c'est cela qui peut donner certaines préoccupations au CADAPSO, tout comme le domaine du crédit-bail. On a vu les banques accorder du crédit-bail à titre subsidiaire, etc. Maintenant ce n'est plus caché. Ce qu'ils font est acceptable aux termes de la loi sans aucun doute, ce qui n'était pas le cas avant. Voilà comment je vois leur crainte; il n'y a plus de limites.

M. Kennett: Quelques autres témoins ont exprimé les mêmes craintes. Et cela m'a plutôt étonné la première fois qu'on nous a exposé cette perception de la situation. Mais cette perception est beaucoup plus évidente dans le domaine des valeurs qu'elle ne l'est dans le domaine du crédit-bail, car les banques, depuis 100 ans, jouissent du pouvoir de traiter des valeurs, un pouvoir très étendu. Il n'y avait absolument aucune limite.

En fait, devant les inquiétudes croissantes des courtiers en valeurs que les banques pourraient devenir des souscripteurs importants des valeurs des sociétés, nous avons suivi le précédent des États-Unis, aux termes de la Loi Glass Steagall des années trente, et décidé de mieux définir et de contenir cette activité. Il pourrait éventuellement y avoir conflit d'intérêts, et les courtiers sont certainement un recours utile pour aider les sociétés canadiennes à trouver le financement nécessaire. Donc, pour la première fois, on veut préciser le pouvoir général des banques de traiter des valeurs. Nous leur dirons qu'elles peuvent agir de telle et telle façon seulement.

Nous pensions donc imposer certaines limites aux activités des banques, et donner une protection aux courtiers en leur assurant qu'ils seraient toujours utiles sur le marché des valeurs. Mais ensuite ces courtiers nous ont dit qu'en définissant très clairement les limites, on les rendait plus légales que jamais. Je ne sais pas comment répondre à ce dilemme.

M. McCain: Merci.

Le vice-président: Merci, monsieur McCain.

Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. I have received a letter from Mr. Bray of the Association of Canadian Financial Corporations, who appeared before us two weeks ago. At that time he was asked a question regarding the definition of the word "deposit". He did give us some explanation then. In his letter, he clarifies further the definition of the word "deposit". You have received a copy of this letter, Mr. Chairman.

Personally, I have no objections that this letter which is addressed to me, with a copy to the Vice-Chairman, be

[*Texte*]

vice-président, soit distribuée aux membres de ce comité si le comité le désire. Alos, je vous fais l'offre. Elle est dans une des deux langues officielles du pays et je suis prêt à la déposer telle que je l'ai reçue, monsieur le président.

Alors, quand vous en aurez l'occasion, quand on aura plus de membres au comité, si le comité le désire, cette lettre-là pourra être distribuée aux membres. Je ne m'y oppose pas.

Le vice-président: On peut poser la question tout de suite, monsieur Clermont, si vous le voulez. Pour la distribution, je pense qu'il n'y aurait pas de problème. S'il y avait d'autres complications . . .

Est-ce que M. Lambert et M. Martin auraient des objections à formuler?

M. Lambert (Bellechasse): Absolument pas.

Le vice-président: Est-ce qu'on distribue aux membres la lettre qui vous a été envoyée?

M. Lambert (Bellechasse): Plus on aura de lumière, plus on sera heureux.

M. Clermont: Écoutez, monsieur Lambert du comité de Bellechasse, moi, je la dépose dans la langue dans laquelle je l'ai reçue. Je ne fais pas de traduction.

M. Lambert (Bellechasse): Cela, c'est le rôle des fonctionnaires de la Chambre des communes.

Le vice-président: Si vous me le permettez, monsieur Clermont, c'est un point de clarification sur une question qui a été posée.

M. Clermont: Oui, devant le comité.

Le vice-président: Les membres pourront donc relier cela aux témoignages de l'Association.

M. Clermont: C'est cela, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Clermont.

Mr. Clermont: J'aimerais poser des questions sur l'inspecteur général des banques et d'autres personnes de son bureau.

Monsieur l'inspecteur général, peut-être que la modification que je vais vous mentionner est incluse dans ce que vous avez déposé. Si c'est le cas, dites-le moi immédiatement.

Voici ma première question. La Partie I, paragraphe 110(4) stipule que les sociétés coopératives ne peuvent détenir plus de 25 p. 100 des actions d'une banque assortie d'un droit de vote. La Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins lorsqu'elle est venue devant ce comité, et c'est aussi dans son mémoire, a soutenu que seules les coopératives groupées en une même union régionale ou fédération, et non pas toutes les sociétés coopératives du pays, devraient être visées par la définition réglementaire de «sociétés coopératives». Cela se trouve dans leur mémoire aux pages 4 à 8. Aux représentants de la Fédération j'ai suggéré alors non pas une base régionale, mais une fédération comme il en existe au Québec. La Fédération des Caisses populaires Desjardins, comprend au moins 1200 et quelques caisses locales. J'aimerais avoir l'opinion de l'inspecteur général des banques au sujet de la demande qui nous a été faite par les représentants de la Fédération des Caisses populaires sur ce point; ils prétendent, si les 25 p. 100 s'appliquent dans l'ensemble des *credit unions* et des caisses

[*Traduction*]

distributed to other members of the Committee, if the Committee so wishes. That is my offer. It is in one of the two official languages of the country and I am prepared to table it as received, Mr. Chairman.

At the appropriate time, when there are more members attending the meeting, if the Committee wishes, this letter could then be distributed to all members. I have no objections to that.

The Vice-Chairman: We can ask the question immediately, Mr. Clermont, if you wish. As far as distribution is concerned, there should be no problem. If there should be other complications . . .

Would Mr. Lambert or Mr. Martin have any objections?

Mr. Lambert (Bellechasse): None whatever.

The Vice-Chairman: Shall I distribute to the members the letter which you have received?

Mr. Lambert (Bellechasse): The more light we can shed on the problem, the happier we shall be.

Mr. Clermont: Mr. Lambert, for the riding of Bellechasse, I am tabling this letter in the language in which I have received it. I shall not provide any translation.

Mr. Lambert (Bellechasse): That is the work of the staff of the House of Commons.

The Vice-Chairman: If I may, Mr. Clermont, this is only a matter of clarification of a question which was put to the Committee.

Mr. Clermont: Yes.

The Vice-Chairman: The members can then attach the letter to the evidence given by the association.

Mr. Clermont: That is fine, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: I have some questions to put to the Inspector General of Banks and his staff.

Sir, perhaps the amendment which I am going to mention is already included in the evidence you have tabled. If that is the case, please tell me immediately.

Here then is my first question. Paragraph 110(4) of Part I stipulates that co-operative corporations may not hold more than 25 per cent of the voting shares of a bank. In their brief, and when they appeared before the Committee, the Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins stated that only co-operatives grouped into a federation or a regional union, and not all co-operative corporations, were included under the definition of "co-operative corporations". This point is made in the brief on pages 4 and 8. I then suggested to the representatives of the Fédération, that they accepted not a regional base but a federation such as existed in Quebec. The Fédération des caisses populaires Desjardins is comprised of some 1,200 local "caisses". I would like the opinion of the Inspector General of Banks in regard to the request made by the representatives of the Fédération des caisses populaires on this matter: they claim that if the 25 per cent limit were applied to the credit unions and the caisses populaires in Canada as a whole, the

[*Text*]

populaires au Canada, que le pourcentage ne sera pas élevé. Par contre si cela s'appliquait seulement sur une base fédérative, ce serait beaucoup plus juste.

• 1555

Mr. Kennett: Mr. Chairman, Mr. Clermont has raised an interesting and difficult area for discussion. The basic rule under the Bank Act is that competing institutions should not be investing and owning one another they should not be controlling one another. Consequently, banks, for example, are not permitted to have more than a 10 per cent investment in other kinds of institutions and, most particularly, institutions that are supposed to be competing with banks. Enshrined in the Bank Act is that 10 per cent limit.

Apparently, a number of years ago the limit was not defined in the legislation so that it caught credit unions and caisses populaires, which were in a rather complex situation, in that, each local credit union and each local caisse is a separate legal entity. But at the time, in Quebec for example, the local caisses come together in Union régionale and the Union régionale come together in La Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins, Lévis.

I have forgotten the whole history but I guess it started back with the Quebec Savings Bank, which became the Banque populaire with substantial ownership by the caisses Populaires Desjardins Movement. Then the Banque populaire merged with La Banque provinciale. The result of all of that activity was that the Mouvement des caisses populaires Desjardins was approximately a 25 per cent owner of the provincial bank. So you had a group of financial institutions that, certainly in the retail banking area, were in direct competition with the banks, having not a 10 per cent ownership of a bank but a 25 per cent ownership of a bank. The Inspector General and the government at the time invited the caisses populaires not to exceed the 25 per cent limit. And they have not.

The second occasion when this arose was in connection with the new Northland Bank, which operates out of Calgary. There, again, that bank was begun largely by the co-operative movements in Western Canada. Part of that movement was with the credit unions and they came along and they wanted to participate in the establishment of the bank. Once again it was agreed that the credit unions could participate but not collectively more than 25 per cent.

• 1600

So we, in effect, have given the credit unions and the caisses, certainly in relation to two banks, a very special position that is not available to any other financial institution or group of associated financial institutions in the country. My understanding of the real concern of the Caisses Populaires Desjardins was that under the legislation it says that you can have 10 per cent or you can have up to 25 per cent of the shares of a bank but if your shareholdings exceed that then you lose your vote on all your shares.

[*Translation*]

ceiling is not very high. On the other hand, if it were applied on a basis of a federation, it would be much more equitable.

M. Kennett: Monsieur le président, M. Clermont soulève un point intéressant et difficile. Le principe fondamental de la Loi sur les banques exige que les institutions qui sont en concurrence ne devraient pas investir ou être propriétaires l'une de l'autre, qu'elles ne devraient pas se contrôler l'une l'autre. Par conséquemt, les banques ne peuvent investir plus de 10 p. 100 de leur avoir dans d'autres sortes d'institutions financières, et surtout pas dans celles qui leur font concurrence. Ce plafond de 10 p. 100 est entériné dans la Loi sur les banques.

Il y a plusieurs années déjà, le plafond n'était pas défini clairement dans la Loi, et qu'elle comprenait les caisses de crédit et les Caisses populaires, ce qui a créé une situation très compliquée, puisque chaque caisse de crédit ou chaque caisse locale est une entité distincte. Mais par contre au Québec, à ce même temps, les caisses locales se sont groupées en unions régionales, qui elles-mêmes sont regroupées pour former la Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins, de Lévis.

Je ne me souviens pas de toute l'histoire, mais cela a commencé avec la Banque d'épargne de Québec, qui est devenue la Banque populaire, dont une grande partie des actions était détenue par le Mouvement des Caisses populaires Desjardins. Par la suite, la Banque populaire a fusionné avec la Banque provinciale. Il en a résulté que le Mouvement des Caisses populaires Desjardins était propriétaire de 25 p. 100 des actions de la Banque provinciale. Et voilà qu'un groupe d'insitutions financières, qui traitait au niveau du consommateur, était en compétition directe avec les banques, et qu'il détenait non pas les 10 p. 100 d'actions d'une banque, mais plutôt 25 p. 100 des actions. L'Inspecteur général et le gouvernement ont alors demandé aux Caisses populaires de ne pas dépasser le plafond de 25 p. 100, et elles l'ont respecté.

Un deuxième incident s'est produit avec la nouvelle Norbanque dont le siège social est à Calgary. De nouveau, cette banque a été établie grâce au mouvement des sociétés coopératives de l'Ouest du Canada. Dans un mouvement de concertation, les caisses de crédit ont voulu participer à l'établissement d'une banque. On a accepté nouveau que les caisses de crédit participet et que collectivement leur participationne dépassepas 25 p. 100.

Nous avons donc donné aux caisses d'épargne et aux caisses populaires, par opposition à deux banques, un traitement de faveur que l'on accorde ni à aucune autre insititution financière ou à aucun autre groupe d'institutions financières au pays. Je crois que les Caisses populaires Desjardins étaient inquiètes pour la raison suivante: la loi précise qu'on peut posséder de 10 à 25 p. 100 des actions d'une banque, mais si les actions détenues dépassent ce pourcentage, alors l'on perd son droit de vote non seulement pour les actions excédentaires, mais pour tout le bloc d'actions.

[*Texte*]

I think, at least initially, the caisses populaires were frightened that a small credit union in Saskatchewan would buy some shares of The Provincial Bank, La Banque Provinciale, and push the total credit union-caisses populaires holdings above 25 per cent so the Caisses populaire Desjardins Movement would lose their complete vote on the 24 or 22 per cent or whatever it is shareholding of The Provincial Bank. In fact, under the law, a bank is prohibited from switching shares, from transferring shares in a situation where the result would be that. So the caisses populaires have some protection from that, but, because the 25 per cent is a special concession and because there are some ties among the credit union movement and the caisses movement across the country, at least, in their common concepts and in the degree to which they work together, it was decided that the 25 per cent should apply to the whole credit union-caisses movement.

All I have done is I have given you, in some detail, the rationale for that. Now, I think they are protected. I think they have, in fact, quite a good deal under the law, a better deal than anybody else has in the country.

M. Clermont: Monsieur le président, je crois . . .

Le vice-président: Votre dernière question, monsieur Clermont.

M. Clermont: . . . que l'inquiétude des Caisses populaires réside dans le fait que si une société coopératives ou un *Credit Unions* de Vancouver détient 1 p. 100 d'actions dans une banque, un autre groupe de l'Alberta en détient 3 p. 100, cela fait en tout 25 p. 100, c'est ce qu'elles ne comprennent pas. Si vous dites que les Caisses populaires établies sur une base de fédération ne peuvent pas détenir plus de 25 p. 100 d'une banque, elles n'auraient pas d'objection. elles nous citent en exemple l'Europe, le Japon où la loi autorise les sociétés coopératives à contrôler certaines banques et que cette expérience a été très bonne sur le plan économique. C'est cela.

Si dans votre interprétatin du 25 p. 100 vous dites que cela s'applique à l'ensemble du Canada pour toutes les sociétés coopératives, alors, comment allez vous pouvoir contrôler? C'est toujours possible, mais si dans votre définition du 25 p. 100, vous comprenez seulement un groupe de Caisses populaires sur une base de fédération, les Caisses populaires seraient satisfaites. Mais si dans votre interprétation du 25 p. 100, . . .

. . . ne peut pas détenir plus de 25 p. 100 . . .

. . . vous incluez toutes les actions qui pourraient être détenues par les Caisses populaires et les *Credit Unions* en Ontario et dans les provinces canadiennes, quelles seraient alors, les possibilités pour les Caisses populaires? Vous savez que les Caisses populaires ne pouvaient pas encaisser leurs chéques par la Chambre de compensation alors, elles se sont trouvé un outil leur permettant de comprenser leurs chèques. Alors, c'est là leur inquiétude. Selon le paragraphe 110(4) le 25 p. 100 comprend l'ensemble de actions qui pourraient être détenues par toutes les Caisses populaires au Canada, toutes les sociétés coopératives, tous les *Credit Unions*. C'est ce à quoi elles s'opposent.

[*Traduction*]

Au départ, je crois que les Caisses populaires avaient peur qu'une petite caisse d'économie au Saskatchewan, par exemple, puisse acheter des actions de la Banque Provinciale et que le total des actions détenues par les caisses d'économie et les caisses populaires dÉpasserait 25 p. 100, ce qui veut dire que le Mouvement des caisses populaires Desjardins perdrait le droit de vote que leur confère leur détention de 24 ou 22 p. 100 des actions de la Banque Povinciale. En vertu de la Loi, cependant, il est interdit à une banque d'échanger des actions ou de les transférer dans le cas où une telle transaction donnerait de tels résultats. Donco, les caisses populaires ont une certaine protection de ce côté, mais parce que ces 25 p. 100 sont une concession spéciale et aussi parce qu'il y a certains liens entre le muvement des caisses de crédit et le mouvement des caisses populaires au pays, même si ce n'est qu'au niveau de leurs idées commune et du travail qu'elles font ensemble, il a été décidé que les 25 p. 100 s'appliqueraient aux deux Mouvements, celui des caisses de crédit et celui des caisses populaires.

Voilà les raisons exposées en quelque détail. Personnellement, je crois que ces Mouvements sont bien protégés. A vrai dire, la loi les traite très bien, beaucoup mieux que n'importe qui au pays.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I think . . .

The Vice-Chairman: Your last question, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: . . . that the concern of the Caisses Populaires is that if a co-operative corporation or a credit union from Vancouver holds 1 per cent of a bank's shares and another group from Alberta holds 3 per cent that gives 25 per cent and that is what they do not understand. If you say that the Caisses Populaires, at the federation level, cannot hold more than 25 per cent of a bank, they have no objection. They use the example of Europe and Japan where legislation authorizes co-operatives to control certain banks and that experience has been very good at the economic level. That is it.

If in interpreting the 25 per cent you say that it applies for all co-operative corporations across Canada, then how are you going to control it? It is always possible, but if in your definition of the 25 per cent you include only a group of Caisses Populaires on a federation basis, the Caisses Populaires would be satisfied. But if in your interpretation of the 25 per cent . . .

. . . may not hold more than 25 per cent . . .

. . . you include all the shares which could be held by the Caisses Populaires and the credit unions in Ontario and in the other Canadian provinces, what would the possibilities for the Caisses Populaires then be? You know that the Caisses Populaires could not clear their cheques through the clearing house so they found themselves a tool to get around that problem. That is their concern. In Clause 110(4) the 25 per cent applies to all shares held by the Caisses Populaires in Canada, all co-operative corporations and all credit unions. That is what they are objecting to.

[*Text*]

• 1605

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I understand the nature of their objection, but I guess my answer is that what the government has said by this, by way of the proposals in this legislation, is that they are prepared to have the credit union—caisses populaires groups as a whole own up to 25 per cent of a bank as a special concession, but no more. I think you have to drive the thing to its basic logic. You do not drive it in the direction in which the casse seems to be driving it, which is that each group or movement or association can have 25 per cent, but you say that each associated group can only have 10 per cent. That would be very disruptive. That would be very disruptive in relation to La Banque provinciale and it would be very disruptive in relation to the Northland Bank. But I think within the framework of the policies the government has set out for every other banking-related institution in the country, that is really where the logic drives you, rather than the other way.

M. Clermont: J'ai l'impression que mon temps est écoulé, mais j'ai l'intention, monsieur le président, à d'autres occasions, de continuer mes efforts relatifs à cette question parce que c'est une question très importante pour les caisses populaires. Elles ont manifesté, à différentes occasions, des appréhensions et même . . .

Mr. Kennett: Mr. Chairman, there is, I guess, one other comment that I should make, because you mentioned it, Mr. Clermont. Under the Canadian Payments Association proposals, the caisses will, of course, be members of the Canadian Payments Association.

Mr. Clermont: Yes, I know that.

Mr. Kennett: They have said that they will join. They have said that they will participate, that they will keep deposits. That will give them, for the first time, direct access under that process.

Mr. Clermont: I am aware of that, sir. Thank you very much, anyhow.

Le vice-président: Merci monsieur Clermont. The two other members from the Conservative Party are absent for the time being, Mr. Stevens and Mr. Rynard, so I will now recognize Mr. Towers.

Mr. Towers: Thank you, Mr. Chairman.

I noticed just recently that the University of Waterloo, I believe, was challenging their students as to ways and means of decoding the computer system. In fact, I think they were being given a reward for being able to do this. There is a real concern in Canada today, as we move into the computer age, as to the safety of the system and, I suppose, the deposits and the funding that eventually probably will be placed within the banks. I was wondering, Mr. Chairman, if the inspectors could see any dangers associated with this system that we seem to be now moving into, because we have had several cases where the system has been decoded. It would seem to me that if an individual were capable, had the knowledge and the understanding to accomplish something like this, that some of the greatest fraudulent activities could take place that we have ever heard about.

[*Translation*]

M. Kennett: Monsieur le président, je comprends fort bien leur objection, mais je dois répondre en rappellant ce qu'a dit le gouvernement à ce propos dans le projet de loi et c'est qu'on est prêt à faire une concession spéciale dans le cas des sociétés coopératives et des caisses populaires, de façon à ce que ce groupe puisse posséder jusqu'à 25 p. 100 des actions d'une banque, mais pas plus. Il faut en revenir à la logique de base. Vous n'allez pas dans le même sens que les caisses, c'est-à-dire que chaque groupe ou chaque mouvement ou chaque association peut détenir 25 p. 100 des actions, mais vous dites que chaque groupe associé n'en peut détenir que 10 p. 100. Ce serait perturbateur. Cela sèmerait la confusion en ce qui concerne et la Banque provinciale et la Norbanque. Cependant, je crois que c'est la conclusion à laquelle nous mène tout le cheminement logique si l'on tient compte du cadre dans lequel s'inscrivent les politiques du gouvernement pour toutes les autres institutions bancaires et parabancaires au pays.

Mr. Clermont: I gather I have run out of time, Mr. Chairman, but I intend to get back to this question at the next opportunity because it is a very important one for the Caisses Populaires. They have shown concern on different occasions and—

M. Kennett: Monsieur le président, j'aurais autre chose à dire puisque M. Clermont vient de soulever la question. En vertu de la Loi instituant l'Association canadienne des paiements, les caisses populaires seront, évidemment, membres de cette Association.

M. Clermont: Oui, je le savais.

M. Kennett: Elles ont dit qu'elles en feraient partie, qu'elles participeraient, qu'elles y auraient des dépôts. Pour la première fois, cela leur donnera un accès direct au système.

M. Clermont: Je le savais, monsieur. Je vous remercie quand même.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clermont. M. Stevens et M. Rynard, les deux autres membres du parti conservateur, sont absents pour le moment. Je cède donc la parole à M. Towers.

M. Towers: Merci, monsieur le président.

J'ai vu récemment que l'Université de Waterloo, si je ne me trompe, encourageait ses étudiants à inventer des moyens pour décoder un système d'ordinateur. Je crois même qu'il y avait une récompense en cas de réussite. C'est l'ère de l'ordinateur, le Canada est à la page, mais on s'inquiète aussi de la sécurité offerte par le système et, je crois bien, des dépôts et des fonds qui seront confiés aux banques. Je me demandais, monsieur le président, si les inspecteurs croient que ce système que nous sommes en voie d'adopter présente certains dangers car, dans certains cas déjà, on a réussi à décoder le système. S'il faut qu'un individu ait les connaissances et la compétence nécessaires pour faire quelque chose du genre, il me semble que nous pourrions faire face à des fraudes d'une importance inconnue jusqu'ici.

[*Texte*]

• 1610

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the concern is a very great concern. The biggest concern, of course, is fraud, but the other concern is the protection of the confidentiality of clients. Of course, the clients of the banks include most of us here and right up to the biggest corporation in the country. There is a lot of information there, the confidentiality of which has to be protected. I think the most I can say is that, in my experience, the banks most of all are conscious of the dangers and are conscious of the extent of fraud that could be perpetrated on themselves and against their clients. They have spent enormous amounts of money to try to protect themselves, and indeed ourselves, from this kind of fraud. I think nobody yet feels very comfortable because, as you quite correctly noted, we have had three or four examples in the newspapers recently where codes have been broken and where people have entered computers and withdrawn information to which they should not have had access.

It might be edifying for some of the members of the Committee to visit a computer centre in a bank. I have done this and, by and large, it is like entering a fortification. The extent to which the banks have gone to try to close off access to the rooms, to the terminals, to the places for the storage of the tapes, is really quite commendable.

But having said all that, every time we inspect a bank we talk to the bankers about the systems that are in place, about the cheques, about the safeguards, and we talk to their external auditors about these things. Most of the external auditors now have specialists in computer systems and the security of computer systems. The reports we get are quite favourable in terms of the efforts the banks have made, yet expressing some continuing concern along the lines you have suggested. I may not be fully informed, but at the moment in the Canadian banking system I know of no computer fraud of any significance that has occurred to date. A few have been reported in the U.S. system.

Mr. Towers: Usually, what the United States has we get about 10 or 15 years later, it seems like, Mr. Chairman.

I was wondering, Mr. Chairman, what safeguard is there going to be against the employee who possibly knows the system inside out. Is any one person going to have access to that kind of knowledge? Is it going to have to be a conglomeration of three or four people, their knowledge put together, in order to decode it? I think possibly, as people retire, if they so wanted to or decided to, they could sell that information. Does the Inspector see a danger here?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, as part of the security system in the banks there are checks and balances. First of all, there are the checks I mentioned in entry and access to the equipment itself. Then for individual transactions there is perhaps the need to record transactions in hard copy some place. A copy goes to the accountant, another copy is fed to the computer technician who puts it on the storage, who does the

[*Traduction*]

M. Kennett: Monsieur le président, c'est un grave problème. Il y a, évidemment, le problème de la fraude, mais il y a aussi celui de la protection de la nature confidentielle des relations avec le client. Évidemment, la plupart d'entre nous sommes clients d'une banque, mais il y a aussi les grosses sociétés. Il y a donc là de nombreux renseignements confidentiels qu'il faut protéger. D'après ma propre expérience, je puis dire que les banques, surtout, sont conscientes de ces dangers et aussi de l'ampleur des fraudes que l'on pourrait perpétrer à leurs dépens ou à celui de leurs clients. Elles ont dépensé d'énormes sommes d'argent pour essayer de se protéger et de nous protéger contre ce genre de fraudes. Cependant, je crois que personne ne se sent en parfaite sécurité puisque, comme vous venez de le dire, les journaux nous ont rapporté trois ou quatre cas récents où l'on a réussi à déchiffrer certains codes et où certaines personnes non autorisées ont réussi à déjouer l'ordinateur et à en tirer des renseignements auxquels ils n'avaient pas droit.

Si certains membres du Comité allaient faire le tour d'un centre d'informatique d'une banque, ils trouveraient peut-être que c'est particulièrement instructif. Moi, je l'ai fait, et je vous assure que l'on a l'impression d'entrer dans une place fortifiée. Tout ce que les banques ont fait pour interdire l'accès à ces pièces, aux terminaux, aux magnétothèques, tout cela est très louable.

Mais ceci étant dit, chaque fois que nous visitons une banque, nous parlons aux banquiers des systèmes en place, des chèques, des sauvegardes, et nous parlons de toutes ces questions à leur vérificateur. La plupart des bureaux de vérificateurs indépendants ont des spécialistes des systèmes d'ordinateurs et de la sécurité des systèmes d'ordinateurs. D'après les rapports que nous recevons, les efforts faits par les banques sont tout à fait louables mais cela n'empêche pas que l'on continue à s'inquiéter de certaines choses comme vous l'avez dit. Les informations ne sont peut-être pas parfaitement exactes, mais pour l'instant, je n'ai encore jamais entendu parler de cas importants de fraude par ordinateur dans le système bancaire canadien. Il y a eu quelques cas aux États-Unis.

M. Towers: D'ordinaire, monsieur le président, les expériences américaines, nous les faisons, nous, avec dix ou quinze ans de retard.

Monsieur le président, j'aimerais savoir quelles sauvegardes ont été prévues contre l'employé qui peut arriver à connaître le système à l'envers et à l'endroit. Est-il possible qu'une personne soit en possession de toutes ces informations? Va-t-on confier ces informations à trois ou à quatre personnes qui devront se réunir pour pouvoir les décoder? On peut envisager qu'une personne qui prend sa retraite décide de vendre cette information dont elle dispose. L'Inspecteur y voit-il un danger?

M. Kennett: Monsieur le président, le système de sécurité des banques comprend des contrôles. Pour commencer, les contrôles dont j'ai parlé à l'entrée et à l'accès du matériel proprement dit. Ensuite, pour les transactions individuelles, il peut devenir nécessaire d'enregistrer les transactions sur papier quelque part. Un exemplaire est destiné au comptable, un autre au technicien de l'ordinateur qui l'entrepose et effectue

[*Text*]

transfers of the computation. But there are checks and balances built into the system so that, hopefully, you would need at least a conspiracy to beat the bank.

Mr. Towers: It is not unknown.

Mr. Kennett: That is not unknown, no, but no system is foolproof, including the existing system. Employees steal money, and other kinds of fraud can occur.

I suppose it is a risk that is built into any system, and the question is whether or not the advantages in cost saving, in basic efficiency and service to the customer more than compensate for the risks involved. That is certainly the situation now as we move into these computerized systems.

Mr. Towers: The benefit of computerization, is it going to be of benefit to the bank itself or will it be of benefit to the individual who makes use of it, in other words, the customer?

Mr. Kennett: That is a good question. I think there is only one way to make sure the benefit filters down to the customer, and that is to ensure that you have a very competitive system, that there are a lot of people prepared to service the customer, and the customer is in a position to shop around for the best deal. That will ensure that the price is driven down toward cost and that the situation is that the benefit is passed on.

Now the benefit in this day and age is not necessarily represented in lower costs, it may just be represented in stable costs or more slowly rising costs. But the fact is that labour is an expensive commodity and the computer installations are enormously labour-saving in many of these instances.

• 1615

Mr. Towers: Then the next question would be, Mr. Chairman, Mr. Inspector, do you see this system putting the smaller financial businesses out of business, actually, maybe it is trust companies, maybe it is credit unions, this type of thing?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the economies that you get from computerization are economies of scale. So a small institution perhaps does not need a computer at all. A slightly larger institution may need a very modest computer, and they are now on the market. You can now buy for $25,000 or $50,000 a computer that will deal with a range of business up to a certain asset size. So that I think, particularly with the new technology and the smaller stand-alone computer systems, that is less and less likely to happen.

It was a concern to us in relation to the payments system and the possibility of electronic funds transfer, and it really was in part in response to that concern that the concept of the Canadian Payments Association developed. That at least will allow the smaller institutions, the credit unions and the caisses populaires, for example, to participate in the development of the payments system, including the computerized system, so that they will be a part of it and share in that technology and the development of the necessary software, the uniform stand-

[*Translation*]

les transactions nécessaires. Mais il y a également des contrôles et des vérifications dans le système proprement dit et il y a tout lieu d'espérer que pour tromper la banque il faudrait au moins un complot.

M. Towers: Cela s'est déjà vu.

M. Kennett: Cela s'est déjà vu, c'est vrai, mais aucun système n'est à toute épreuve, et le système actuel n'est pas une exception. Il y a des employés qui volent, et d'autres fraudes sont possibles.

J'imagine que c'est un risque inhérent à n'importe quel système et la question est de savoir si les avantages en terme d'économie, d'efficacité et de service aux consommateurs compensent les risques courus. Voilà ce qu'il faudra déterminer au fur et à mesure que nous évoluerons vers ces systèmes sur ordinateur.

M. Towers: Qui doit profiter de l'électronisation du système, la banque proprement dite ou bien l'individu qui fait appel à ces services, le client?

M. Kennett: C'est une question intéressante. A mon sens, il n'existe qu'un seul moyen de s'assurer que les avantages se répercuteront jusqu'au client, et c'est de conserver le caractère concurrentiel du système, de faire en sorte que nombreux soient ceux qui sont disposés à offrir au client un vaste choix qui lui permettra de trouver la transaction la plus avantageuse. Cela permettra de réduire la marge entre les prix et les coûts et c'est ce qui permet de répercuter les avantages.

Maintenant, de nos jours, les avantages ne résident pas toujours dans les coûts moins élevés; il peut s'agir de coûts plus stables ou de coûts dont l'augmentation est plus lente. Mais il est certain que la main-d'œuvre est un produit coûteux et que les ordinateurs permettent d'énormes économies de main-d'œuvre dans de nombreux cas.

M. Towers: Alors, monsieur l'inspecteur, je vous demande si vous croyez que ce système va empêcher la survie des petites entreprises financières, c'est-à-dire, au fond, les compagnies de fiducie, les caisses de crédit, etc?

M. Kennett: Monsieur le président, les économies réalisées grâce à l'installation d'un système d'ordinateurs sont des économies d'échelle. Il se peut donc qu'une petite institution n'ait pas du tout besoin d'un ordinateur. Un organisme un peu plus grand aura peut-être besoin d'un ordinateur assez simple, et il en existe maintenant. Pour $25,000 ou $50,000, on peut maintenir acheter un ordinateur capable de traiter toute une gamme d'affaires, jusqu'à un certain montant d'actifs. Étant donné la nouvelle technologie et les petits systèmes d'ordinateurs autonomes, cela est de moins en moins probable.

Cette question nous préoccupait à cause du système des paiements et de la possibilité du transfert électronique des fonds. C'est surtout en réaction à cette préoccupation qu'on a conçu l'Association canadienne des paiements. Ainsi les petites institutions, comme les caisses de crédit et les caisses populaires, par exemple, pourront participer au développement du système des paiements, y compris le système informatisé. Elles en feront donc partie, et elles partageront la technologie, le développement des programmes, les normes uniformes néces-

[*Texte*]

ards that are required, and will secure their position. In fact, they have been enormously happy with the Canadian Payments Association's proposal for that reason. It was not because they were getting bad service from the banks now—most of them, I think, are quite happy with the service they have been getting—but because of a genuine concern that as the payments system became more and more electronic, as the computerization became more complex and more expensive, they would not be able to compete in the chequing-deposit business. So they have welcomed it for that reason.

Mr. Towers: All right. Thank you.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Towers. Mr. Lambert, Bellechasse.

M. Lambert (Bellechasse): Merci bien, monsieur le président.

Au moment de l'ajournement, à 12 h 35, nous étions justement à essayer de faire la lumière sur le pouvoir multiplicateur qui est accordé aux banques en vertu de la Loi actuellement en vigueur, et également en vertu du Bill C-15 que nous sommes en train d'étudier, avec une petite différence à l'article 204.

J'avais demandé, justement, à l'inspecteur des banques ce qui se passe lorsque je dépose $100 à la banque. Vous vous souvenez, il m'avait répondu que la loi dit qu'elle doit conserver $10 à la Banque du Canada en dépôt et qu'elle a le pouvoir de prêter $90 sur le dépôt que j'ai fait. Tout cela, c'est vrai si c'est seulement une banque qui opère. Est-ce que c'est encore vrai lorsque cela se multiplie à travers tout le système?

Monsieur, vous me contredirez si j'ai tort et j'en serai bien heureux, parce que moi, je veux faire la lumière là-dessus. Cela fait assez longtemps qu'on entend dire que les banques ont un pouvoir créateur de masse monétaire qui est plusieurs fois supérieur à celui de la Banque du Canada. Je pense que l'heure est arrivée de faire la lumière là-dessus. Je pense que tous les membres du comité sont conscients de nos responsabilités.

Moi, j'ai fait faire une recherche. Durant l'ajournement, je suis allé à mon bureau, j'ai essayé de la retrouver et, Dieu merci! Je l'ai retrouvée. Elle concorde exactement avec ce que l'on discutait tout à l'heure. Sauf, qu'au lieu de $100, c'est $1,000. Je vous demande de me suivre.

Ici, on utilise l'exemple suivant: Un individu dépose $1,000 dans une banque à charte. Si celle-ci devait avoir une couverture liquide de 100 p. 100, elle ne pourrait créer aucune monnaie additionnelle à partir du dépôt confié. Correct? alors, on fait un tableau: Actif, $1,000; passif, $1,000. Cela c'est la situation initiale de la banque. D'accord? On dit ceci:

> Le déposant, à chaque dépôt, cède à la banque purement et simplement disons $1,000 en espèces ou en dollars.

C'est ce qu'on appelle de la monnaie n'est-ce pas?

> En retour, il peut tirer des chèques sur ce dépôt.

C'est bien normal.

> La banque n'a pas créé à elle seule ce dépôt, le client a affectué le dépôt.

Correct?

[*Traduction*]

saires, et elles pourront ainsi assurer leur position. Effectivement, pour cette raison, elles ont été énormément contentes de la proposition visant l'Association canadienne des paiements. Ce n'est pas que le service que les banques leur offrent maintenant n'est pas bon—je crois que la plupart d'entre elles sont très contents du service qu'elles reçoivent—mais plutôt qu'elles s'inquiétaient honnêtement du fait qu'avec l'automatisation du système des paiements, avec la plus grande complexité et les coûts plus élevés de l'informatique, elles ne pourraient plus faire concurrence dans le domaine des dépôts à vue. C'est pourquoi elles ont bien accueilli cette proposition.

M. Towers: Très bien. Merci.

Le vice-président: Merci, monsieur Towers. Monsieur Lambert, Bellechasse.

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you, Mr. Chairman.

When we adjourned at 12.35 p.m., we were just trying to shed some light on the multiplying power granted to banks through the present act and through Bill C-15 which we are now studying, although there is a slight difference in Clause 204.

I had just asked the Inspector of Banks what happens when I deposit $100 in the bank. You will no doubt remember that he answered that the Act said that the bank must keep $10 on deposit in the Bank of Canada and that it may lend $90 of my deposit. All of this is true if only one bank is involved. Does this remain true when the factor is multiplied throughout the system?

Correct me if I am wrong, sir; this would please me, since I want to shed some light on the subject. For a long time now we have heard that the banks have a much greater ability to create money supplies than does the Bank of Canada. I think the time has come to shed some light on this. I think that all the members of this Committee are aware of our responsibilities.

Personally, I have looked into the subject. After we adjourned this morning's meeting, I went to my office to look this up, and hallelujah, I found it. It agrees exactly with what we discussed earlier. Except that the amount is $1,000 rather than $100. Try to follow what I am about to say.

The following example was cited: A person deposits $1,000 in a chartered bank. If the bank had to have 100 per cent cash cover, it could not make any additional money from the deposit. Correct? So we work out a table: assets, $1,000; liabilities, $1,000. That is the bank's initial position. Correct? It says:

> With each deposit, the depositor quite simply hands over $1,000 in cash or dollars to the bank.

This is what money is, right?

> In exchange, he can write cheques on his deposit.

This is quite normal.

> The bank did not create this deposit on its own; the client made the deposit.

Correct?

[*Text*]

La banque lui ouvre alors un compte courant. Ainsi, la banque et le client ont créé conjointement $1,000 de dépôt bancaire et de monnaie, scripturale.

Cela va? Tout de même, le système est compliqué!

M. Kennett: Oui, c'est compliqué.

M. Lambert (Bellechasse): Parce que j'ai fait faire la recherche par des gens qui sont censés être plus «déniaisés» que je peux l'être et je m'en tiens à leur rapport.

M. Kennett: Si je voulais, je pourrais essayer d'expliquer un peu le système.

M. Lambert (Bellechasse): Bien, voici, je vais être encore plus clair si c'est possible. On demande ceci: supposons que la banque ne soit pas tenue par la loi d'assurer une couverture de 100 p. 100, mais seulement une réserve légale de 8 p. 100, que peut faire la banque? Elle peut garder en réserve $80 et prêter $920, c'est ce que vous m'avez dit avant-midi.

M. Kennett: Oui.

Le vice-président: On a les mêmes proportions.

M. Lambert (Bellechasse): Par la suite, justement, il y a eu 8 p. 100 et 10 p. 100. Bon. Par la suite, l'encaisse de l'actif de la banque est de $80 et son passif est de $1,000? Correct? C'est ce qu'on me dit ici. Alors, le prêt, cela c'est au début de l'opération . . .

M. Kennett: L'actif et le passif, c'est la même chose.

M. Lambert (Bellechasse): Bien oui, mais il faut s'entendre là-dessus. Au deuxième tableau on dit que l'actif au début était de 80 et le dépôt de 1,000, l'investissement a été de 920, cela fait un actif de 1,000 et un passif de 1,000. Correct?

M. Kennett: Correct.

M. Lambert (Bellechasse): Bon.

Ces réserves répondent exactement à ces dépôts.

C'est ce qu'on dit là. Dans la deuxième opération. La troisième opération,

le système bancaire déborde une banque isolée.

Bon.

Les $900 prêtés par la première banque seront probablement déposés dans une autre banque ou dans d'autres banques.

M. Kennett: Oui, oui, c'est correct.

M. Lambert (Bellechasse): Correct? Cela marche?

M. Kennett: Cela marche.

M. Lambert (Bellechasse):

Si nous regroupons ces banques sous l'étiquette de banques de la seconde opération, leur bilan fondu offrira le tableau ci—dessus.

Tel que je viens de le décrire.

Ces banques à leur tour savent que légalement elles n'ont besoin sur ces $920 que de 8 p. 100 de couverture, soit $73.60 pour couvrir $920 de dépôt.

C'est encore correct?

[*Translation*]

The bank then opens a current account for him. Hence the bank and the client together have created a $1,000 bank deposit in bank money.

Are you following? After all, the system is complicated!

Mr. Kennett: Yes, it is complicated.

Mr. Lambert (Bellechasse): Because I had this research done by people who are supposed to be less naive than I can be, and I am relying on their report.

Mr. Kennett: If I wanted to, I could explain the system a little.

Mr. Lambert (Bellechasse): Well, if possible, I am going to be even clearer. The question is as follows: if the bank is not legally obliged to guarantee 100 per cent cover but only a legal reserve of 8 per cent, what can the bank do? This morning you told me that it can keep $80 in reserve and lend out $920.

Mr. Kennett: Yes.

The Vice-Chairman: The proportions remain the same.

Mr. Lambert (Bellechasse): Following this, there was the 8 per cent and then the 10 per cent requirement. Fine. So the bank's cash assets are $80 and liabilities are $1,000? Is that right? That is what I was told here. So the loan is the beginning of the operation . . .

Mr. Kennett: The assets and the liabilities are the same thing.

Mr. Lambert (Bellechasse): Of course, but we have to agree about that. The second table says that in the beginning the assets were $80 and the deposit $1,000; with an invest of $920. In other words, assets of $1,000 and a liability of $1,000. Is that correct?

Mr. Kennett: That is correct.

Mr. Lambert (Bellechasse): Fine.

These reserves correspond exactly with the deposits.

That is what it says here, in the second operation. In the third operation,

The banking system overwhelms isolated banks.

Fine.

The $900 loaned by the first bank will probably be deposited in one or several other banks.

Mr. Kennett: Yes, that is right.

Mr. Lambert (Bellechasse): Is that right? Is that how it works?

Mr. Kennett: That is how it works.

Mr. Lambert (Bellechasse):

If we put these banks together under the label "second operation banks", their joint statement will provide the above table.

As I have just described it.

In their turn, these banks know that they are only legally required to have 8 per cent coverage on the $920; that is $73.60 for a $920 deposit.

Am I still correct?

[*Texte*]

Elles peuvent donc utiliser les 92 p. 100 pour de nouvelles créances à investissement valant $846.40.

Pour aller davantage au fond des choses, on dit:

De toute évidence, la situation finale des dépôts à la quatrième opération équivaudra à 92 p. 100 de $778.60, soit $716.39 et à la cinquième opération, etc.

Et on me fait un tableau. A la dixième opération, et c'est là que je veux en venir et je veux que vous me répondiez si réellement c'est une création d'argent, si c'est une augmentation de la masse monétaire basée sur un $100. A la fin on nous dit ceci:

Que les nouveaux dépôts . . .

Après la dixième opération,

. . . se chiffrent à $7070.09 et que les nouveaux prêts et investissements se chiffrent à $6,504.19, et que la réserve d'encaisse, la couverture liquide obligatoire par la loi, est de $565.90.

Ce qui donne comme résultat là, qu'avec la réserve de $1,000 dont je vous ai parlé au début, on a réussi à prêter, à faire des investissements de l'ordre de $11,500. Et que les nouveaux dépôts qui étaient de $1,000 sont rendus à $12,500. Il y a toujours seulement le $1,000 que j'ai déposé. Est-ce que la banque dans ses opérations va payer de l'intérêt sur le $1,000 de dépôt initial, que j'ai déposé, qui est toujours à mon nom? Je l'ai déposé pour en retirer des intérêts. Est-ce que la banque va payer des intérêts sur mon $1,000? Oui?

M. Kennett: Oui, c'est certain.

M. Lambert (Bellechasse): Est-ce qu'elle va charger des intérêts sur le $11,500?

M. Kennett: Oui.

M. Lambert (Bellechasse): Bon! Cela fait une différence assez importante. A 10 p. 100, ils vont m'en payer $100. Puis à 12 p. 100 d'intérêt sur le prêt consenti par la banque, ils vont récolter $1,380. Ça va faire $1,280 de bénéfice sur $1,000. Je vous pose la question suivante. Est-ce à ce sujet qu'on voyait dans un journal récemment, que les banques avaient réalisé des profits extraordinaires au cours des quatre dernières années? Cela a fait l'objet d'une discussion aujourd'hui à la Chambre des communes, des questions ont été posées. Et les réponses qui ont été données, je ne les ai pas trouvées tellement lumineuses. Mais étant donné qu'on est chargé par le Parlement d'aller au fond des choses, bien, il faudrait voir si réellement cette procédure, qui enrichit davantage les banques à charte dans une proportion disproportionnée, s'il n'y aurait pas possibilité de trouver un moyen qui pourrait permettre aux banques de rendre les mêmes services qu'elles rendraient à la population, mais en limitant les profits, de façon à permettre aux autres organismes: les compagnies, les industries et les particuliers, de pouvoir bénéficier de crédit à un meilleur compte. Ce qui nous permettrait de diminuer les coûts d'opération de nos entreprises, donc de diminuer les prix. En fin de compte, de diminuer ce fléau de l'inflation.

Le vice-président: Ceci termine votre temps, monsieur Lambert.

M. Lambert (Bellechasse): Pardon?

[*Traduction*]

So they can use the 92 per cent for new investment security up to $846.40.

In more detail, it says:

It would appear that once the fourth operation was completed, the deposit would be worth 92 per cent of $778.60, or $716.39; in the fifth operation, et cetera . . .

And here I have a table. Here we have the tenth operation, which is what I was working towards. And I want you to tell me whether money really is being created, if the money supply really is being increased from an initial $100. At the end we read:

The new deposits . . .

After the tenth operation,

. . . amount to $7,070.09, the new loans and investments amount to $6,504.19, and the cash reserve, the legally required cash cover, is $565.90.

In other words, with the $1,000 deposit which I mentioned in the beginning, investments and loans were made in the amount of $11,500. And the new deposits, which began at $1,000, have increased to $12,500. There is still the initial $1,000 which I deposited. Was the bank paid interest on my $1,000 initial deposit which remains in my name? I made the deposit for the sake of interest. Will the bank pay interest on the $1,000?

Mr. Kennett: Yes, certainly.

Mr. Lambert (Bellechasse): And will it charge interest on the $11,500?

Mr. Kennett: Yes.

Mr. Lambert (Bellechasse): Well, that makes quite a difference. At 10 per cent, they will be paying me $100 and at 12 per cent interest on the loan which they have made, they will be raking in $1,380. That means $1,280 in profits compared to the $1,000. Let me ask you the following question. Is it because of the situation I just described that the newspapers recently reported extraordinary profits made by banks during the last four years? This matter was discussed today in the House of Commons and a number of questions were asked. I must say I did not find the answers very brilliant. Since our responsibility in Parliament is to get to the bottom of these things, we will have to determine what this procedure, which would result in disproportionately high profits for the chartered banks, might not better be replaced by one which would allow the banks to offer the same services to the public but would limit their profits so that other organizations, companies, industries and individuals, could obtain a better deal on credit. This would allow us to lower our business operating costs and thus reduce prices and, in the long run, hold down inflation.

The Vice-Chairman: Your time has come to an end, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Bellechasse): What?

[*Text*]

Le vice-président: Ceci termine votre temps. On va avoir la réponse . . .

M. Lambert (Bellechasse): Ah bien, on se reprendra, on a toute la semaine prochaine.

Mr. Kennett: May I reply?

The Vice-Chairman: Yes, certainly.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the description is broadly accurate. When you put $100 with a bank—I like $100 better than $1,000: it is easier for me—$10 is set aside in the Bank of Canada in the reserve system, which is required by law, and $90, let us say for simplicity's sake, is loaned out. So the bank is paying interest on a $100 deposit, it has loaned out $90 and is receiving interest on the $90. To go back to our original example, the $90 is loaned out to your brother. He uses it to buy a suit, *un bon complet*. The suitmaker does not have a suit anymore, he has $90. What is he going to do with it? Presumably he is going to put that $90 with the institution that is going to pay him the best return. If the institution is another bank, he will go to a bank and deposit the $90 there. That bank will take his $90 and will pay him interest on that deposit, will put 10 per cent, $9, aside, and will potentially have $81 left to lend to somebody else.

The point is, the bank, at every stage, is paying interest on the deposit. Furthermore, the bank at every stage is competing with caisses populaires, trust companies and possibly other institutions for those deposits. It may be that the suitmaker with the $90 decides he is not going to put that $90 with a bank. He deals with a caisse pop at the corner and they pay him a better rate. So he takes his $90 and he deposits it there, and the caisse pop now has the $90. It does not keep a reserve with the Bank of Canada but it needs some cash handy, so it puts a deposit of $7 or $8 or $6 with a chartered bank, or it buys Treasury bills, and then it has $81 or $85 left over that it can lend to somebody who perhaps needs some money for a mortgage on a house. The funds then are lent to the person who needs the money to buy the house; the builder gets the money and he puts it back in the system again, but he wants to earn money on his money so he puts it where he can get a return on his deposit.

• 1630

What I am saying is that at every stage somebody is competing for that deposit and paying for it. It is not free money. At every stage the financial institution, it does not matter a darn whether it is a caisse or a credit union or a bank, has some money left over after setting aside some liquid funds or a compulsory reserve which it can lend to somebody else at presumably an interest rate that gives it a spread between the cost of the money and what it is receiving by lending that money out and that is its profit. How big that spread is depends on how much competition there is in the system. What this act is all about, as was indeed previous banking legislation, is to try to make sure that there is enough competition in the system to keep that spread low, narrow.

Le vice-président: Merci, monsieur Lambert.

[*Translation*]

The Vice-Chairman: Your time is up. We will hear the answer . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): Oh, we will get back to it, we have all next week.

M. Kennett: Puis-je répondre?

Le vice-président: Je vous en prie.

M. Kennett: Monsieur le président, d'une façon générale, les propos du député sont exacts. Lorsqu'on fait un dépôt de $100 dans une banque—je préfère l'exemple de $100 à $1,000, cela m'est plus facile—$10 sont destinés aux réserves de la Banque du Canada, conformément à la loi, et, disons, pour rendre les choses plus simples, que $90 sont prêtés. Donc, la banque paie des intérêts sur un dépôt de $100, mais elle n'a prêté que $90 pour lesquels elle reçoit des intérêts. Revenons à votre premier exemple, le cas où vous avez prêté $90 à votre frère. Il s'en sert pour s'acheter un bon complet. Le tailleur, ayant vendu le costume, dispose maintenant de $90. Qu'est-ce qu'il va en faire? Il est à croire qu'il déposera cette somme de $90 dans l'établissement qui lui donnera le meilleur taux d'intérêt. S'il s'agit d'une banque, il y fera son dépôt, la banque prendra les $90 et lui versera des intérêts là-dessus, elle gardera des réserves de 10 p. 100, c'est-à-dire $9, et aura donc la possibilité de prêter les $81 qui restent à quelqu'un d'autre.

Ce qu'il faut retenir, c'est que la banque, à chaque étape, paie des intérêts sur le dépôt. En outre, la banque se trouve toujours en concurrence avec les caisses populaires, les compagnies de fiducie et, éventuellement, d'autres institutions, pour obtenir ces dépôts. Le tailleur ayant les $90 n'est pas obligé de les déposer dans une banque; il peut s'adresser à sa caisse populaire locale, qui lui offre un meilleur taux. Donc, il dépose son argent à la caisse populaire, qui dispose maintenant des $90. Celle-ci ne garde pas des réserves à la Banque du Canada, mais elle doit avoir un certain montant d'argent liquide. Pour cette raison, elle fait un dépôt de $7, $8 ou $6 dans une banque à charte, ou bien elle achète des bons du Trésor, et il lui reste $81 ou $85 pour consentir, par exemple, un prêt hypothécaire. L'argent est donc prêté à une personne en ayant besoin pour acheter une maison; le constructeur est payé et il réinvestit l'argent dans le système en tenant compte du rendement que donnera son dépôt.

Je dis en somme qu'à toutes les étapes, différents concurrents essaient d'obtenir le dépôt et doivent verser des intérêts là-dessus. Il ne s'agit pas d'argent gratuit. L'institution financière, peu importe qu'il s'agisse d'une caisse populaire, d'une caisse de crédit ou d'une banque, doit garder un certain montant pour les liquidités ou les réserves obligatoires et elle peut ensuite consentir un prêt à un taux d'intérêt établi en fonction du coût de l'argent et lui permettant de faire des bénéfices. L'importance de cette marge dépend de la concurrence dans le système. Comme la législation bancaire antérieure, ce projet de loi vise à maintenir un niveau de concurrence dans le système qui fait que la marge reste assez étroite.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lambert.

[*Texte*]

M. Lambert (Bellechasse): Au deuxième tour?

Le vice-président: Le troisième tour . . .

M. Lambert (Bellechasse): Même le quatrième, cela ne me fait rien.

Le vice-président: Monsieur Philbrook.

Mr. Philbrook: Thank you very much, Mr. Chairman. I was wondering, Mr. Kennett, we were talking about provision for directors of banks. I believe there is one provision whereby there can only be a limit of four officers. There has been some representation that this is a bit unfair as the total size of a board changes; the suggestion has been that it be changed to something like 25 per cent rather than 4. What would your reaction be to that suggestion, sir? Does it sound reasonable?

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman, it is one of these questions that is extremely difficult to legislate in a way because the differences from institution to institution are quite large. I think one of the bankers in giving testimony before this committee mentioned that there might be a small bank with eight directors and we are saying that not more than four can be inside directors, that is darn near 50 per cent, whereas that bank—it was one of the biggest banks—has a board of let us say 50 and four is a very small percentage. They suggested that we solve the problem by making it 25 per cent.

Well, I guess the problem I have with that is that it seems to me that in ensuring that a bank is well managed and that the board is doing the job it is supposed to do as a check on the management of the bank, you want a large proportion of that board to be outside directors and not officers of the bank or people who are employees and reporting to the chief executive officer and the chief general manager of the bank. In the case of a bank, 25 per cent of inside directors strikes me as being quite a large number.

What you are saying is that in the case of a bank with 40 directors a full 10 of them would be inside. A full 10 of them could be characterized as being creatures of the chief general manager and the chief executive officer and they will be people who will be particularly knowledgeable in the detailed operations of that bank; they will people who presumably will be available to attend virtually every meeting of that bank and will quite easily, I would think, dominate the board of the bank, or at least I think that is a certain . . .

Mr. Philbrook: Is that size board very common? I . . .

Mr. Kennett: Pardon me?

Mr. Philbrook: I thought I remembered their talking in the range of 15 to 20 members of a board.

Mr. Kennett: Most of the big banks have boards of between 40 and 60. What I am saying is that 25 per cent is a large chunk of that board and it is a large chunk of that board with very, very special experience and with potentially more than proportionate power or influence on the board and working directly for the management which it is the responsibility of the board to evaluate. So I think there are difficulties. Now, I do not think that in relation to a board of 40 or 50 it matters

[*Traduction*]

Mr. Lambert (Bellechasse): The second round?

The Vice-Chairman: The third . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): I do not mind if it is the fourth.

The Vice-Chairman: Mr. Philbrook.

M. Philbrook: Merci beaucoup, monsieur le président. Je crois qu'il existe une disposition qui limite le nombre d'administrateurs de la banque pouvant faire partie du conseil d'administration à quatre. Certains témoins nous ont dit qu'ils trouvaient cette règle un peu injuste, car la composition totale du conseil peut changer, et qu'il vaudrait mieux fixer un pourcentage comme 25, plutôt que le chiffre 4. Cette suggestion vous paraît-elle raisonnable, monsieur?

M. Kennett: C'est une de ces questions qui posent des difficultés dans les lois, puisque les différences d'une institution à l'autre sont assez importantes. Je crois que l'un des banquiers a dit au Comité qu'il était possible qu'une petite banque ait un conseil d'adminitration composé de seulement huit personnes dont quatre pourraient être des administrateurs de la banque, ce qui veut dire 50 p. 100, tandis qu'une banque importante, avec un conseil d'administration de, disons, 50 personnes, aurait la même limite, bien que la proportion soit beaucoup moins élevée. On a proposé comme solution de fixer un pourcentage de 25.

Cette solution pose quand même un problème. Dans l'intérêt de la bonne gestion de la banque et pour assurer que le conseil d'administration remplisse sa fonction de contrôle de la direction de la banque, il est important qu'une bonne proportion des membres du conseil soient de l'extérieur et ne soient pas des employés de la banque, responsables à son directeur général. A mon avis, 25 p. 100 est une proportion élevée d'administrateurs de la banque comme membres du conseil d'administration.

Cela veut dire que dans une banque dont le conseil compte 40 membres, jusqu'à 10 d'entre eux pourraient être des administrateurs. On pourrait donc qualifier ces membres de créatures du directeur général et du président de la banque. Et il s'agira de personnes ayant une très bonne connaissance des opérations détaillées de la banque; il y a lieu de croire que ces personnes auront la possibilité d'assister à presque toutes les séances de la banque, et elles pourraient ainsi, je crois, dominer le conseil d'administration, ou, du moins, je crois qu'il existe un certain . . .

M. Philbrook: Est-il fréquent de trouver un conseil d'administration avec autant de membres? Je . . .

M. Kennett: Pardon?

M. Philbrook: Je me souviens qu'on parlait d'un conseil ayant entre 15 et 20 membres.

M. Kennett: La plupart des conseils des grandes banques comptent entre 40 et 60 membres. Vingt-cinq p. 100 est un gros morceau du conseil et il s'agit d'un élément ayant une expérience très spéciale et pouvant exercer une influence disproportionnée sur le conseil. Ces personnes travaillent pour la direction, que le conseil a la responsabilité d'évaluer. Je crois qu'il y aurait donc des difficultés. Dans un conseil d'administration de 40 ou 50 personnes, je ne crois pas que la différence

[*Text*]

very much whether it is four or six. I think the Royal Bank, which was the bank that raised this most directly, wants their regional senior, vice-presidents to be on the board and I suppose if they want five or six in relation to their particular problem, I have some sympathy. But 25 per cent right across the board for everybody seems to overbalance it a little bit.

• 1635

Mr. Lambert (Edmonton West): To put a maximum of four is ludicrous.

Mr. Philbrook: Mr. Lambert, you are on my time.

The Vice-Chairman: Order, please. Dr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Do you see any room for flexibility at all? For example, one bank said if this rule goes through, we have five officers right now on the board and it means we are going to have to tell one he is no longer on the board.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, whether or not there is flexibility will depend on the Minister and the government. I am simply trying to give you the background of this situation. I would point out that if there is a modern trend, if you like, in the whole question of dealing with boards and executive committees and audit committees these days, it is to limit the participation of insiders on these boards and committees, not to expand them.

The four, I think, in Canadian law and regulation, has some sanctity in that I believe the Superintendent of Insurance applies it to this institution. And he was rather anxious that we be consistent in these kinds of matters as among all of the financial institutions under federal jurisdiction. I think that is the only sanctity that the four have, but here again the minister would be pleased to have the advice of the Committee, having heard all sides of the story.

Mr. Philbrook: I would think there would be some need for flexibility there. Especially considering the existing situation, the variety in the size of boards and the number of officers already on boards, and so on, and I hope we will be able to look after that.

To come back to the business of foreign banks, we have had a great deal of discussion on this. I must admit I was surprised, Mr. Kennett, at how some of the major banks came right out and said, No, we would be quite happy with a completely open liberalized system; no restrictions on foreign banks at all in operating in Canada. There was some hesitation on the part of some of our witnesses. It seems to me from conversations that there would not be too many members of this Committee who would like to go whole hog in one jump and open up our whole country to foreign banks with no restrictions.

But there is some difficulty, obviously, in conceiving how this would be carried out, implemented. For example, the total of 15 per cent—who would make the decisions, and how? The limit of five branches per foreign bank—how could this be reasonably applied from one bank to another and also in terms of the ability of a foreign bank to operate in this country? In

[*Translation*]

entre quatre ou six soit très importante. Je crois que c'est la Banque royale qui a soulevée cette question de la façon la plus directe. Elle veut que ses vice-présidents principaux des régions fassent partie des conseils, et s'il s'agissait de cinq ou six personnes, je suppose que je serai prêt à considérer favorablement cette demande. Mais il ne me semble pas vraiment raisonnable d'exiger que les conseils d'administration de toutes les banques soient composés à 25 p. 100 de directeurs.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Une limite de quatre, c'est ridicule.

M. Philbrook: Monsieur Lambert, vous prenez mon temps.

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Croyez-vous qu'il sera possible d'être plus souple? Par exemple, l'une des banques, dont le conseil d'administration compte cinq directeurs, prétend que si le règlement est adopté, il va falloir dire à l'un d'entre eux qu'il ne peut plus siéger au conseil.

M. Kennett: Monsieur le président, c'est au ministre et au gouvernement de décider s'il y aurait souplesse ou non. J'essaie simplement de vous décrire la situation. Dernièrement, on a plutôt eu tendance à limiter la participation des directeurs aux conseils d'administration, aux comités exécutifs et aux comités de vérification, et non de l'augmenter.

Je crois que la limite de quatre a été sanctionnée par la loi et ses règlements et que le surintendant des assurances l'a appliquée à ses institutions. Il tenait à assurer que les mêmes normes s'appliquent à toutes les institutions financières qui relèvent du gouvernement fédéral. C'est donc la loi qui sanctionne la limite de quatre, mais je suis certain que le ministre serait prêt à écouter les conseils du Comité, qui est au courant de tout ce qui a été dit à ce sujet.

M. Philbrook: Je crois qu'il faudrait être plus souple. Surtout étant donné la conjoncture actuelle, le fait que les conseils d'administration n'ont pas toujours le même nombre de membres, le nombre de cadres qui siègent déjà à de tels conseils, et ainsi de suite. J'espère qu'il sera possible de régler le problème.

Pour en revenir aux banques étrangères, nous en avons beaucoup parlé. J'avoue que j'ai été très étonné d'entendre, monsieur Kennett, que certaines des banques principales ne s'opposeraient pas à la libéralisation du système et qu'aucune restriction ne devrait s'appliquer aux banques étrangères faisant affaire au Canada. Certains de nos témoins ont émis des réserves. J'ai cru comprendre que la plupart des membres du Comité ne voudraient pas faire le saut et ouvrir les portes aux banques étrangères sans imposer de restrictions.

Il est difficile, toutefois, d'envisager l'application de la loi proposée. Qui, par exemple, déciderait si la limite de 15 p. 100 a été atteinte? Comment? Comment appliquer de façon équitable la limite de cinq succursales par des banques étrangères, tout en tenant compte de la capacité de la banque à faire affaire au Canada. En réponse à cette question, au moins un

[*Texte*]

all this difficulty, at least one witness suggested to us that he would like to see the controls of foreign banks not within the government circle, not in Cabinet and not in a separate tribunal but he thought it could be handled by the office of the Inspector General of Banks.

Mr. Kennett: Well, that is a lot of questions, Mr. Chairman.

Mr. Philbrook: Yes, it is. I was leadering up to that last one, though.

Mr. Kennett: Okay. All I can say to that, sir, is that it is traditional in the Canadian banking legislation to leave these kinds of decisions ultimately to the Minister and often to the Governor in Council. There has been, traditionally, a certain reluctance to leave these kinds of powers and decisions to bureaucrats. It is a part of the tradition of Canadian Government.

It is not so strong a tradition in many other jurisdictions. The Bank of England sits over there and, as far as I can tell, wields enormous power without any particular structure of law or published regulation as guidance. So in other jurisdictions it is a good deal more familiar but it is generally not familiar here and I thought not supported by members of Parliament who probably remain suspicious of us.

The Vise-Chairman: Dr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Are you suggesting that the work of the Bank of England, even though it seems to be successful, tends to be somewhat arbitrary in nature?

Mr. Kennett: I am saying it could be arbitrary. There are certain checks, you see. In the case of the five branches or the 15 per cent or in the case of new entries, our system does provice certain checks. In the first instance it is my problem and that of the people in my office. We will sit down and we will look at the thing from the point of view of the law and the regulation in the broad Canadian interest and we will make a recommendation to the Minister. He will have to be satisfied that we have done our job. And then in many instances he will have to take it to the Cabinet and they will have another look at it. So there is a system of checks, and if somebody does not like my opinion, at least there is a court of appeal in the Minister and ultimately in the Governor in Council. It does not rest entirely in my hands to manipulate these systems.

• 1640

Mr. Philbrook: Half a question, Mr. Chairman?

Aside from the arbitrary or otherwise nature of the work, do you see your office handling the volume of work?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, we will handle the volume of the work. It is a question of how many people we will need. I hope we will not need very many. But we will handle it. Let me assure you because some witnesses before this Committee have said the 15 per cent is unadministrable. It is administrable: I assure you it is administrable. We have the mechanics in mind, and indeed in the law, that will enable us to administer it.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert, Edmonton.

[*Traduction*]

des témoins a proposé que les banques étrangères ne relèvent ni du gouvernement, ni du Cabinet, ni d'un tribunal, mais du Bureau de l'inspecteur général des banques.

M. Kennett: Cela en fait des questions, monsieur le président.

M. Philbrook: Vous avez raison. Mais c'est la réponse à la dernière qui m'importe.

M. Kennett: D'accord. Tout ce que je peux vous dire, monsieur, c'estque la Loi canadienne sur les banques a toujours laissé ce genre de décision au ministre, et souvent au gouverneur en conseil. On a toujours hésité à confier ce genre de pouvoirs à des bureaucrates. C'est une tradition du gouvernement canadien.

Mais cette tradition n'est pas autant respectée dans d'autres pays. La Banque d'Angleterre, pour autant que je sache, a énormément de pouvoirs, sans être régie par des lois ou des règlements publiés. Dans d'autres pays, c'est beaucoup moins structuré qu'au Canada. J'avais l'impression, d'ailleurs, que les députés, qui ne nous font pas tellement confiance, seraient contre un tel manque de structures.

Le vice-président: Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Voulez-vous dire que la Banque d'Angleterre, qui semble pourtant connaître beaucoup de succès, fonctionne de façon un peu arbitraire?

M. Kennett: Cela pourrait être arbitraire. Mais il y a, voyez-vous, des contrôles. Et notre système aussi prévoit des contrôles, soit la limite de cinq succursales, ou de 15 p. 100. La limite de cinq succursales, c'est mon problème et celui de mon bureau. Nous l'étudierons en tenant compte de la loi, de ses règlements et du contexte canadien, et nous ferons des recommandations au ministre. Il faudra le convaincre que nous avons bien fait notre travail. Dans bien des cas, il déposera nos conclusions devant le Cabinet, qui les étudiera de nouveau. Il y a donc des contrôles: si quelqu'un n'aime pas mes décisions, il peut faire appel auprès du ministre et, éventuellement, auprès du gouverneur en conseil. Il n'y a pas que moi qui s'occupe de l'application.

M. Philbrook: Une petite question, monsieur le président.

Mis à part le caractère arbitraire, ou autre, du travail, pourrez-vous être en mesure de vous en occuper?

M. Kennett: Monsieur le président, nous ferons le travail qu'il y aura à faire. La question est de savoir de combien d'employés nous aurons besoin. J'espère que nous n'en aurons pas besoin de beaucoup. De toute manière, nous arriverons. Je tiens à vous le garantir, car certains témoins qui ont comparu devant le Comité ont prétendu qu'il serait impossible d'appliquer la limite de 15 p. 100. Elle peut être appliquée, je vous l'assure. Nous avons déjà prévu, dans la loi même, des mécanismes qui nous permettront de l'appliquer.

Le vice-président: Monsieur Lambert, Edmonton.

[*Text*]

Mr. Lambert (Edmonton West): Very well, Mr. Chairman.

How about telling us, Mr. Kennett, because I am one of those who says that it is not administrable.

Mr. Kennett: The 15 per cent.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, that is right.

Mr. Kennett: Well, the . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): And particularly, why pick on Schedule Q?

Mr. Kennett: I guess Schedule Q goes back to our initial impressions about what the foreign banks would be doing here. From our contracts with them earlier on, our strong impression was that what they would be doing here would be predominantly commercial banking.

Mr. Lambert (Edmonton West): When you say "commercial", retail banking?

Mr. Kennett: I am talking about loans to corporations. I mean financing of corporations.

Mr. Lambert (Edmonton West): Wholesale banking as against retail.

Mr. Kennett: Right. Wholesale banking.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right.

Mr. Kennett: Consequently, as wholesale bankers they probably would not need or want a lot of branches. And consequently, we should try to choose a base for the calculation of 15 per cent that represented the wholesale banking activity.

So Schedule Q was meant to list the wholesale banking activities on the asset side of a bank's balance sheet. It was felt that, in view of the fact that most of their assets would be of this character, we would permit them to grow in relation to the growth of that part of the Canadian banking system. And that seemed to be sensible. It seemed to be reasonably fair. In fact I think I am correct in saying that in recent years at least, part of the bank's balance sheet has grown a little faster than the total balance sheet. So if anything, that was perhaps reasonably favourable for them.

They have come back and they have made a good point, I must confess. They have said that the thing does not work quite fairly because we will have and will have to have assets other than those listed. We will have to have liquid assets and we will be investing in government securities. And to the extent that we do that, we do nothing to contribute to the growth of the base. They have drawn that anomaly to our attention.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, then. But I also have some—although I have a predilection for five branches for some of the operations and it would be more than enough for others, it is still a big-city concept and it does not cover all the foreign banks that are in. As a matter of fact, by the definition of affiliates, you have people like Avco who are dragged in because they are related to a bank in the United States. They have some 400-odd branches. How do you deal with them?

[*Translation*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien, monsieur le président.

Voulez-vous m'expliquer cela, monsieur Kennett, car je suis de ceux qui ne croient pas qu'elle peut être appliquée.

M. Kennett: La limite de 15 p. 100.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, c'est exact.

M. Kennett: Eh bien . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Pourquoi visez-vous l'annexe Q en particulier?

M. Kennett: L'annexe Q reflète nos impressions initiales du rôle des banques étrangères au Canada. Les liens que nous avions avec elles dans le passé nous ont donné la forte impression qu'elles se limiteraient pour la plupart à des activités bancaires commerciales.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Lorsque vous dites «commerciales», voulez-vous dire les services bancaires au particulier?

M. Kennett: Je parle du fait de consentir des prêts à des sociétés. Le financement des sociétés.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Les services bancaires aux grandes entreprises et non pas aux particuliers.

M. Kennett: C'est exact. Les services bancaires aux grandes sociétés.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien.

M. Kennett: Par conséquent, les banques qui offrent des services aux grandes sociétés n'auront pas besoin de beaucoup de succursales. La limite de 15 p. 100 devrait donc s'appliquer aux services bancaires offerts aux grandes entreprises.

L'annexe Q énumère les services bancaires offerts aux grandes entreprises, qui constituent l'actif de la banque. Et comme la plupart de leur actif proviendrait de ce genre d'activités, nous permettrions aux banques de connaître une expansion proportionnelle à la croissance du secteur bancaire en question. Cela semblait raisonnable. Et assez équitable. Je crois que, du moins depuis quelques années, les profits des banques dans certains domaines ont augmenté un peu plus rapidement que leurs profits globaux. De sorte que la restriction pourrait même leur être favorable.

Je dois avouer toutefois qu'elles ont soulevé un point plutôt valable. Elles ont dit que ce ne serait pas tout à fait équitable, car elles auraient forcément des actifs autres que ceux qui sont énumérés à l'annexe. Il leur faudra avoir des actifs liquides et investir dans des obligations du gouvernement. Et ce genre d'actif ne contribue pas à la croissance de la base. Les banques nous ont signalé cette anomalie.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Bon, d'accord. Mais j'ai aussi . . . quoi que je préférerais que la limite de cinq succursales s'applique à certaines opérations, et qu'elle serait même trop élevée pour d'autres, c'est une notion qui vaut surtout pour les grandes villes et qui ne couvre pas toutes les banques étrangères qui font affaire au Canada. En fait, la définition du terme société affiliée recouvre des sociétés comme Avco, qui est affiliée à une banque américaine et qui compte quelque 400 succursales. Qu'avez-vous l'intention d'en faire?

[*Texte*]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, one tries to make general rules and there always seem to be anomalies that crop up . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, and I am going to take FinanceAmerica who, I am satisfied, are intending to come in, if possible, as a retail bank. They have now some 29, maybe up to 35, branches. Somebody is going to have to tell them they are going to have to close down their Newfoundland branches and their branches in the small areas, and it certainly is not going to be any member of this Committee.

• 1645

Mr. Kennett: I think the Avco's and the CAC's, if they get caught by this legislation, will be exempted by the minister. The minister has the power to exempt them and I think that particular kind of problem will be resolved in that way. As for the FinanceAmerica's, for example, you are quite correct. Either the five-branch limitation will have to be changed or they will have to cut back. I guess the danger, as they have pointed out, is that the first branches they will cut back will be the ones in the smaller communities.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is one of the inherent problems with the five branches. Vancouver, Calgary, Toronto, Montreal perhaps, and somewhere else, and no more. I think that is wrong, unless there is introduced, in regard to them, a flexibility clause, a growth clause, on application to the Inspector General. I think it is absolutely, fundamentally prejudicial to say five branches, and that they shall be limited to those centres. I will not buy that.

In so far as FinanceAmerica is concerned, if it were to get into retail banking, which is essentially Schedule A banking, give them the alternative of going the mercantile route. There is no way that a wholly owned foreign bank could be operating under Schedule A. After all, look what we did to the Citibank with their ownership of Mercantile. That has worked out tolerably well. I will not say that the Citibank people are still not the happiest in the world with regard to the limitations that imposed during the period when they were Canadianizing themselves, but they are now and they conduct a good operation, and I am sure we would benefit from some of the skills and some of the derring-do such asthe Bank of America could give to our retail banking in this country. There is no question of cutting them back to five branches; at least insisting that they do and giving them no other opportunity of carrying on their business and expanding. Some of them may be able to come up with a better suggestion but I would put on the table, as a starter, the mercantile formula. Give them the grandfather if they start now, and then give them 10 years to divest the 75 per cent of ownership in the expanding chain. Then we maintain, as a question of national interest, and I do not think we have to defend that at all, that our banking shall be owned or dominated by Canadian interests. That is a condition, period. But allow a couple of them to come in and operate, if they want to get into the retail field, on the mercantile basis.

[*Traduction*]

M. Kennett: Monsieur le président, on essaie de formuler des règles générales, mais il y a toujours des anomalies.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, et je vais prendre comme exemple la FinanceAmerica qui, j'en suis convaincu, a l'intention d'offrir, si possible, des services aux particuliers. Elle a 29, peut-être 35, succursales. Il va falloir que quelqu'un leur dise qu'il est nécessaire de fermer leurs succursales à Terre-Neuve et dans les petites régions, et ce ne sera certainement pas un membre du Comité qui le leur dira.

M. Kennett: Je pense que les succursales d'Avco et de CAC seront exemptées par le ministre en cas d'adoption de cette loi. Le ministre a le pouvoir de les exempter, et je pense que ce problème précis peut-être résolu ainsi. Pour ce qui est des succursales de FinanceAmerica, par exemple, vous avez raison. De deux choses l'une: soit la limite à cinq succursales devra être changée, soit le nombre de succursales de cette société devra diminuer. Le risque, comme cela a été signalé, c'est que les premières succursales supprimées soient celles des petites collectivités.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est un des problèmes que pose la limitation à cinq succursales. Il y en aura à Vancouver, Calgary, Toronto, Montréal peut-être, et dans une cinquième ville, et ce sera tout. J'estime que c'est une lacune et qu'il faudrait appliquer à ces établissements étrangers une clause de croissance souple assujettie à la présentation d'une demande à l'inspecteur général. Je pense que c'est causer un préjudice fondamental et total que de ne leur accorder que cinq succursales, limitées à ces centres. Je m'oppose à cela.

En ce qui concerne FinanceAmerica, si elle se lance dans les opérations bancaires de détail, c'est-à-dire dans les opérations bancaires visées par l'annexe A, il faudrait lui donner la possibilité de suivre la voie qu'a suivie Mercantile. Il n'est pas question qu'une banque étrangère possédée en propriété exclusive fonctionne aux termes de l'annexe A. Après tout, voyez ce que nous avons fait à Citibank en lui permettant d'être propriétaire de Mercantile. Cela a relativement bien fonctionné. Cela n'empêche pas que les responsables de Citibank ne sont toujours pas les hommes les plus heureux du monde, compte tenu des limites qui leur ont été imposées au cours de la période où ils devaient canadianiser leur entreprise. Toutefois, actueillement, ils sont relativement heureux et gèrent une bonne entreprise; je suis certain que nous tirerions profit de certaines des aptitudes et du dynamisme que des établissements tels que la Bank of America pourraient communiquer au secteur canadien des opérations bancaires de détail. Il ne saurait être question de les réduire à cinq succursales, ou du moins d'insister pour qu'elles se limitent à ce chiffre, sans leur donner l'occasion de mener leurs affaires et de prendre de l'expansion. Certains de ces établissements auraient peut-être une meilleure proposition à faire, mais je propose, pour commencer, que l'on adopte la formule de Mercantile. Accordez-leur les droits acquis s'ils commencent à fonctionner tout de suite et donnez-leur ensuite 10 ans pour se départir de 75 p. 100 des parts de l'entreprise en expansion. Ensuite, exigeons, pour protéger les intérêts nationaux, chose que nous n'avons

[*Text*]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, there is the possibility of Canadianization in the legislation. As a first step, a foreign bank is permitted to issue as much as 40 per cent of its shares broadly to Canadians.

• 1650

That is a possibility for a foreign bank. It still leaves it as a Schedule B bank, but after that, the bank could come to the Minister, and say, "I want to become a Schedule A bank. I am prepared to give you a plan, which I will adhere to, which will take my ownership down from 60 per cent to 10 per cent." By agreeing to that formula, which is much like the Mercantile Bank formula, the possibility of Canadianization and of going your route does exist.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, I know, but the ony difficulty with that is that there are in existence around 30 branches, which would have to go down to, say, five, if the route were to be Schedule B. I do not think that is an acceptable step, and it seems to me that there should be an opportunity for them to opt to go to Schedule A on the Mercantile route.

There is this statement, too, made by *Finance America*, that they can stay out and continue to operate. But that to me is the wrong thing.

Mr. Kennett: Absolutely.

Mr. Lambert (Edmonton West): But there is nothing under this proposed act that can stop, that helps you . . .

Mr. Kennett: No. So long as they can stay out and continue to raise funds in this market without the guarantee of their parent, there really is not much that we could do about that. I suspect that they would not choose that route, but the possibility . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): No, but if they did and showed the example to others, then you really have something on your hands.

Mr. Kennett: Yes. There is the possibility of a 10-year period to adjust their branch position down to five branches. But I think, sir, you are raising a very basic question. Put in simple terms, it is, what kind of business do you want these people to do, and do you want them to come in here and compete for serving small and medium-size businesses or do you not? And if you do, then maybe they need more than five branches.

Mr. Lambert (Edmonton West): But is that not the gut philosophy of this bill?

Mr. Kennett: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): Competition.

Mr. Kennett: Yes.

[*Translation*]

pas à défendre le moins du monde, que notre secteur bancaire appartienne à des intérêts canadiens, ou soit dominé par eux. C'est une condition sine qua non. Toutefois, permetrez à deux ou trois de ces établissements de venir s'installer et de fonctionner au Canada, dans le secteur des opérations bancaires de détail s'ils le veulent, et ce, selon la formule de Mercantile.

M. Kennett: Monsieur le président, la possibilité de canadianisation existe dans la loi. Comme première mesure, on permet à une banque étrangère d'émettre jusqu'à 40 p. 100 de ses actions sur les marchés canadiens.

Il est possible à une banque étrangère de faire cela. Elle reste quand même banque figurant à l'annexe B, mais après cela elle pourrait demander au ministre de devenir une banque selon l'annexe A, déclarer qu'elle a, selon un plan prévu décidé de se départir de ses actions, et de les réduire de 60 p. 100 à 10 p. 100. En acceptant cette formule, qui ressemble beaucoup à celle de la Banque mercantile, la canadianisation reste possible, de même que la voie que vous préconisez.

M. Lambert (Edmonton Ouest): Oui, je le sais, mais la seule difficulté que cela crée est qu'il existe environ 30 succursales, chiffre qui devrait être réduit à 5 si les banques doivent passer pas l'étape de l'annexe B. Or, je ne pense pas que cette étape soit acceptable, et il me semble qu'il devrait être possible à une banque étrangère de devenir immédiatement une banque selon l'annexe A comme l'a fait la Banque mercantile.

Il y a également le fait que *Finance America* a déclaré pouvoir rester en dehors du Canada tout en continuant de fonctionner. Toutefois, j'estime que c'est une erreur.

M. Kennett: Parfaitement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Toutefois, rien dans ce projet de loi ne peut empêcher cela, ni ne vous aide . . .

M. Kennett: Non. Tant que l'établissement peut rester en dehors du secteur bancaire et continuer à recueillir des fonds sur notre marché, sans la garantie de l'entreprise-mère, nous ne pouvons pas faire grand chose. Je soupçonne toutefois qu'ils ne choisiraient pas cette voie, mais il est possible . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non, mais s'ils le font et montrent l'exemple à d'autres, vous aurez vraiment des difficultés.

M. Kennett: Oui. Il est possile d'accorder à la banque étrangère une période de dix ans pour qu'elle réduise à cinq le nombre de ses succursales. Toutefois, j'estime que vous soulevez là une question fondamentale. En termes simples, il s'agit de se demander quel genre d'affaire ces banques doivent brasser et de savoir si nous voulons qu'elles entrent au Canada et livrent concurrence aux autres banques pour le marché des petites et moyennes entreprises. Dans l'affirmative, elles auront peut-être besoin de plus de cinq succursales.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais n'est-ce pas là le principe fondamental de ce projet de loi?

M. Kennett: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): La concurrence.

M. Kennett: Oui.

[*Texte*]

Mr. Lambert (Edmonton West): Unless it is just an empty buzz word.

Mr. Kennett: I know what you mean.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert, I hate to cut you off, but I think there is another division bell ringing. I would like to thank Mr. Kennett, Mr. Macpherson, Mr. Clennett and Mr. Elcock for appearing before us.

The next meeting will be tomorrow morning at 9.30 when we will have the Minister of Finance. This will be held in Room 308.

This meeting is now adjourned to the call of the Chair.

[*Traduction*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): A moins que ce ne soit un mot de passe sans valeur.

M. Kennett: Je sais ce que vous voulez dire.

Le vice-président: Monsieur Lambert, je regrette de devoir vous interrompre, mais je pense que la cloche sonne. J'aimerais remercier M. Kennett, M. Macpherson, M. Clennett et M. Elcock d'avoir comparu devant nous.

Notre prochaine réunion aura lieu demain matin à 9 h 30, et notre témoin sera le ministre des Finances. La réunion aura lieu à la salle 308.

La séance est levée.

Canada Post
Postage paid
Postes Canada
Port payé
Third class
Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMEN
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnements et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESS—TÉMOIN

MORNING SITTING:

W. A. Kennett, Inspector General of Banks, Department of Finance.

AFTERNOON SITTING:

W. A. Kennett, Inspector General of Banks, Department of Finance.

SÉANCE DU MATIN:

W. A. Kennett, inspecteur général des banques, ministère des Finances.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI:

W. A. Kennett, inspecteur général des banques, ministère des Finances.

Government Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 40

Friday, February 9, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 40

Le vendredi 9 février 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

APPEARING:

The Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance.

WITNESSES:

(See back cover)

COMPARAÎT:

L'honorable Jean Chrétien, Ministre des Finances.

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Fourth Session of the Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la trentième législature, 1978-1979

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clermont
Crosbie
(*St. John's West*)
de Cotret
Gillies
Gray
Hebert
Johnston (*Westmount*)
Lambert
(*Bellechasse*)

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Lambert (*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Milne
Philbrook
Saltsman
Stevens
Towers—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(*b*)

On Friday, February 9, 1979:

Mr. de Cotret replaced Mr. Rynard.

Conformément à l'article 65(4)*b*) du Règlement

Le vendredi 9 février 1979:

M. de Cotret remplace M. Rynard.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

FRIDAY, FEBRUARY 9, 1979
(39)

[*Text*]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:35 o'clock a.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Crosbie (*St. John's West*), de Cotret, Gillies, Gray, Lambert (*Bellechasse*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Milne, Stevens and Trudel.

Appearing: The Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From the Department of Finance: Dr. W. C. Hood, Deputy Minister and Mr. W. A. Kennett, Inspector General of Banks.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Minister, with the witnesses, answered questions.

At 10:50 o'clock a.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Tuesday, February 13, 1979.

PROCÈS-VERBAL

LE VENDREDI 9 FÉVRIER 1979
(39)

[*Traduction*]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 35 sous la présidence de M. Trudel (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Crosbie (*Saint-Jean-Ouest*), de Cotret, Gillies, Gray, Lambert (*Bellechasse*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Milne, Stevens et Trudel.

Comparaît: L'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances.

Aussi présents: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: Du ministère des Finances: M. W. C. Hood, sous-ministre et M. W. A. Kennett, inspecteur général des banques.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le ministre et les témoins répondent aux questions.

A 10 h 50, le Comité suspend ses travaux jusqu'au mardi 13 février 1979, à 9 h 30.

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Friday, February 9, 1979

• 0936

[*Text*]

The Vice-Chairman: Order, please. Thank you gentlemen.

We shall resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978. We have appearing before us this morning the Minister of Finance, accompanied by Dr. Hood and the Inspector General of Banks.

The first name on my list which is carried over from the last time, is Mr. Gillies. There is five minutes left of your time, Mr. Gillies.

Mr. Gillies: Thank you very much.

It seems to me that where we have got so far in this discussion is that everyone agrees that the falling dollar has created a serious problem for the nation in terms of its inflationary aspects. The Governor of the Bank of Canada has said in the Senate that if we get a further drop it would be deleterious to the economy in the extreme, because of the inflationary aspects. The analysis seems to be that the big problem is the current account deficit, and the solution seems to be to cover that current account deficit one way or another until the economy strengthens sufficiently that the natural forces of the world trading situation will solve the problem.

I take it, Mr. Chrétien, that the fundamental way the government is going to cover the current account deficit, the thing they are doing now, is essentially by heavy borrowing abroad and increasing domestic interest rates. Is that correct?

Hon. Jean Chrétien (Minister of Finance): As I explained to the Committee yesterday, the current account deficit of Canada has always been covered by the inflow of capital, because Canada has been, all the time, relying on foreign borrowing for the development of Canada. This is not a new problem. Historically, the situation of correcting our deficit has been one of the inflow of capital in Canada. Of course, at the same time, we have to maintain the inflow of capital in Canada to make sure that the dollar does not get undue downward pressure. So, as I have said many times, in 1978 there was a lot less borrowing by the provinces and the municipalities and corporations abroad, which is why we had to substitute ourselves in the borrowing abroad. We started this in 1978 and I have given some indication that I intend to do it in 1979.

Mr. Gillies: There have been periods in our history where we have not had to cover our current account deficit with short-term borrowings, but that is not a significant matter. Anyway . . .

Mr. Chrétien: I recognize that a few years ago at one time . . .

Mr. Gillies: We had a surplus.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le vendredi 9 février 1979

[*Translation*]

Le vice-président: A l'ordre. Merci, messieurs.

Nous reprenons l'étude du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, 1978. Ce matin, nous entendrons les témoignages du ministre des Finances, qui est accompagné de M. Hood et de l'Inspecteur général des banques.

Le premier à figurer sur ma liste est M. Gillies; il a dû interrompre son intervention à la fin de la dernière réunion. Il vous reste donc cinq minutes, monsieur Gillies.

M. Gillies: Merci.

Il me semble que lors de nos discussions, nous sommes tous tombés d'accord pour admettre que la chute du dollar constitue un problème sérieux pour notre nation en raison de son incidence inflationniste. Le gouverneur de la Banque du Canada a affirmé devant le comité du Sénat que si notre monnaie fléchissait davantage cela menacerait considérablement notre économie, en raison de sa composante inflationniste. On semble convenir que c'est le déficit du compte courant qui constitue notre problème le plus grave; il semble également que la solution serait d'éponger ce déficit d'une façon ou d'une autre d'ici à ce que notre économie reprenne suffisamment pour que le jeu normal du commerce arrive à régler le problème.

A ce qu'on sache, monsieur Chrétien, le gouvernement entend aborber ce déficit du compte courant d'abord et avant tout en obtenant des prêts à l'étranger et en haussant les taux d'intérêt sur le marché national. Est-ce exact?

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Finances): Ainsi que je l'ai expliqué au comité hier, le déficit du compte courant de notre pays a toujours été absorbé par le flux de capitaux car, de tout temps, le Canada s'est appuyé sur les prêts obtenus à l'étranger pour assurer son développement. Le problème n'est donc pas nouveau. De plus, lorsqu'il s'est agi de remédier à un tel déficit, c'est à des capitaux étrangers que nous avons recouru. Bien entendu, il est certain qu'il nous faut en même temps maintenir l'arrivée de capitaux au Canada, afin que notre dollar ne subisse pas de pressions excessives à la baisse. Par conséquent, ainsi que je l'ai déjà dit à maintes reprises, les emprunts effectués par les provinces, les municipalités et les sociétés à l'étranger ont été considérablement inférieurs et c'est pour cette raison que nous-mêmes avons dû aller chercher des capitaux à l'étranger. Nous avons commencé à faire cela en 1978 et j'ai laissé savoir que j'ai l'intention de continuer à le faire en 1979.

M. Gillies: Pendant certaines périodes où nous n'avons pas eu besoin d'éponger notre déficit du compte courant par le truchement d'emprunts à court terme, mais cela n'est pas d'une très grande importance. D'ailleurs . . .

M. Chrétien: Je reconnais qu'il y a quelques années, à un moment donné . . .

M. Gillies: . . . Nous avions un excédent.

[*Texte*]

Mr. Chrétien: But it is not usual for Canada, because we have been developed through foreign capital over the last 110 years.

Mr. Gillies: In 1970, 1971, 1973, we had surpluses in our accounts. But that is not my point.

My main point is that the government has moved to the high interest rate policy. Is it the position of the government that this high domestic interest rate policy— Let me put it another way! If you were not concerned about the dollar, would the policy of the government be to move to high interest rates, given the current domestic economic situation?

• 0940

Mr. Chrétien: You know, it is one of the difficult choices that one has to make. The Governor explained, and I agree with him, that in order to maintain the flow of capital coming into Canada we have to have competitive interest rates. We traditionally have had interest rates above the American interest rates. Of course, if the pressure from abroad had not been of that nature, we would have preferred to have lower interest rates; we do not have high interest rates at this moment because of the money supply.

Mr. Gillies: Nor do we have it high, I presume, because of the domestic . . . It would not be your domestic economic strategy to have high interest rates now, given the unemployment rate.

Mr. Chrétien: The reason we have high interest rates at this time is that we have to maintain the flow of capital coming into Canada.

Mr. Gillies: What evidence do you have it is essential to have a high interest rate situation now to maintain capital flows?

Mr. Chrétien: It is monetary policy that we have high interest rates, and the monetary policy is set by the Governor of the Bank of Canada. He consulted with me and he said in order to maintain the flow of capital into Canada. The Governor said in front of this Committee earlier this week that a lower interest rate would have put a severe downward pressure on the Canadian dollar, which we did not want to have.

Mr. Gillies: I understand that is what is said, but when you look at international movements of capital these days and you look at the fact that the interest rates, for example, in Switzerland and Germany and so on, where there are positive capital flows, are very much lower than the Canadian, I am just asking what evidence you have in the Department of Finance. Maybe Mr. Hood would like to answer this question. Is there any evidence that the long-term movements of capital are really, in these days, being caused by differential interest rates rather than by the investment community's assessment of the state of the national economy? I think you would agree with me that if you are wrong, if you are wrong in this assessment, it has enormously deleterious effects on the Canadian economy to take the position that you are taking.

Mr. Chrétien: We explained earlier this week, the Governor explained, that in the judgment of the Bank, and I concur in

[*Traduction*]

M. Chrétien: Cela n'est toutefois pas courant au Canada, étant donné que cela fait 110 ans que nous finançons notre développement à l'aide de capitaux étrangers.

M. Gillies: En 1970, 1971, 1973, nos comptes étaient excédentaires, mais ce n'est pas à cela que je veux en venir.

Je veux m'arrêter principalement au fait que le gouvernement a opté pour une politique établissant des taux d'intérêt élevés. Est-ce la position du gouvernement, qu'un taux d'intérêt aussi fort sur le marché national—je vais m'exprimer autrement. Si vous n'étiez pas inquiet quant au cours du dollar, le gouvernement établirait-il des taux d'intérêt aussi élevés, compte tenu de notre situation économique?

M. Chrétien: Vous savez, c'est un de ces choix difficiles qu'il faut parfois faire. Le gouverneur a expliqué que si l'on désire maintenir l'entrée des capitaux au Canada il faut avoir des taux d'intérêt concurrentiels et je suis d'accord avec lui en cela. Nous avons généralement eu des taux d'intérêt supérieurs à ceux des taux américains. Evidemment, si les pressions de l'étranger n'avaient pas été aussi marquées, nous aurions préféré maintenair un niveau plus bas mais nos taux ne sont pas élevés en raison de la situation de la masse monétaire.

M. Gillies: Ces taux ne sont pas élevés non plus, je suppose, en raison de la stratégie économique nationale . . . ceux-là ne feraient pas partie de votre stratégie économique nationale, compte tenu du taux de chômage.

M. Chrétien: La raison pour laquelle nos taux d'intérêt sont élevés à l'heure actuelle c'est qu'il nous faut maintenir l'entrée des capitaux au Canada.

M. Gillies: Quelle preuve avez-vous que l'établissement de taux d'intérêt élevés est essentiel pour assurer cet apport de capitaux?

M. Chrétien: C'est pour une raison de politique monétaire que nos taux d'intérêt sont élevés et cette politique est établie par le gouverneur de la Banque du Canada. Il m'a consulté et m'a alors affirmé que si l'on désirait maintenir l'arrivée de capitaux au Canada c'est ce qu'il fallait faire. Plus tôt cette semaine, le gouverneur témoignant devant ce comité a déclaré qu'un taux d'intérêt plus faible aurait constitué une trop forte pression à la baisse sur le dollar canadien, chose que nous ne voulions pas.

M. Gillies: Je sais bien que c'est ce qui a été affirmé mais si on examine les mouvements internationaux de capitaux à l'heure actuelle et les taux d'intérêt en vigueur, par exemple en Suisse et en Allemagne, où l'apport de capitaux étrangers est important, on constate qu'ils sont bien inférieurs aux taux canadiens. Je me demande donc quelle preuve vous avez de la nécessité de prendre cette mesure au ministère des Finances. M. Hood voudra peut-être répondre à cette question. Y a-t-il une preuve que les mouvements à long terme de capitaux dépendent vraiment, à l'heure actuelle, des divers taux d'intérêt plutôt que de l'évaluation que fait le milieu des investisseurs de l'état de l'économie nationale? Je crois que vous conviendrez avec moi que si vous vous trompez, la position que vous adoptez aura des répercussions fort néfastes sur l'économie canadienne.

M. Chrétien: Le gouverneur et moi-même avons déjà expliqué plus tôt cette semaine, que d'après la Banque, si nos taux

[*Text*]

that judgment, if we had maintained a policy of lower interest rates in Canada than in the United States the flow of capital would have reversed, and that would have put a lot of pressure downward on the Canadian dollar.

Mr. Gillies: Excuse me, that is an assertion. I am asking for . . .

Mr. Chrétien: That is a judgment that we made. You can disagree with that judgment. I am just reporting that we made that judgment and we have explained it to the public.

Mr. Gillies: Excuse me. It has been asserted, but surely the Government of Canada does not make decisions as fundamental as that without some very serious studies of the problem, and I am asking, what studies do you have, what information do you have, rather than just a general assertion? I agree it is an old-fashioned, classical economical policy, but the facts in the world today are different, and there is a lot of evidence from other countries that this is not true; and if you are wrong, the cost to the Canadian economy is enormous.

Mr. Chrétien: I have said that we are in touch with the market. The Governor of the Bank is responsible for the monetary policy, and in his judgment—and I concur with his judgment; I accept his judgment—a lower interest rate at this time would have put downward pressure on the Canadian dollar. We felt if would have been undesirable, for the inflation effect, to have Canadian dollar that was even weaker than the one we have at this moment. It would have caused some big problems on the inflation side. So I made an unhappy choice. You ask what studies the Government based his judgment on. He was here for three hours.

Mr. Gillies: Yes, and his answer, when he was told that many people disagree with him, was that he is right and they are wrong.

Mr. Chrétien: If you are contending that he is an incompetent man, say so. I say that I rely on his judgment. I think he is an experienced man who has at heart the best interests of Canada. He made some difficult choices. It was an unhappy situation for him as well as for me. He made that recommendation to me and I have not disgreed with his recommendation.

Mr. Gillies: Just to conclude, the conclusion I draw is that the government made no studies, had no analysis, before it went to the high interest rate policy.

Mr. Chrétien: You can draw whatever conclusion you want.

Mr. Gillies: That is what you have said.

Mr. Chrétien: We have a Governor of the Bank of Canada . . . .

[*Translation*]

d'intérêt étaient demeurés plus faibles que ceux qui sont en vigueur aux États-Unis, le mouvement des capitaux aurait été inversé, et cela aurait constitué une très forte pression à la baisse sur le dollar canadien. Je suis d'accord quant à cela.

M. Gillies: Pardonnez-moi mais c'est une affirmation. Ce que je vous demande . . .

M. Chrétien: C'est un jugement que nous avons porté, mais vous pouvez ne pas être d'accord. Je ne fais que rapporter le fait que nous avons porté ce jugement et l'avons expliqué au public.

M. Gillies: Excusez-moi. C'est ce qui a été affirmé mais le gouvernement du Canada ne devrait certainement pas prendre des décisions aussi fondamentales que celles-là sans effectuer des études très poussées du problème. Je vous demande donc quelles sont ces études; de quels renseignements disposez-vous, je ne vous demande pas de faire une affirmation générale. Je conviens qu'il s'agit d'une politique économique à l'ancienne, classique. Toutefois, la réalité économique de notre monde est différente et nous avons beaucoup de preuves obtenues dans d'autres pays indiquant que cela n'est pas vrai. En outre, si vous faites erreur, cela coûtera énormément cher à l'économie canadienne.

M. Chrétien: J'ai déjà dit que nous avons des contacts avec le marché. De plus, c'est le gouverneur de la Banque du Canada qui est chargé de l'élaboration de la politique monétaire, et d'après le jugement qu'il a porté—jugement quant auquel je suis d'accord—le maintien des faibles taux d'intérêt à l'heure actuelle exercerait une pression à la baisse trop forte sur le dollar canadien. Nous avons estimé qu'il n'était pas souhaitable de voir fléchir encore davantage notre devise, en tenant compte des répercussions inflationnistes que constituaient le maintien de ces taux. Cela aurait entraîné des difficultés d'envergure quant à l'inflation. J'ai donc été contraint de faire un choix difficile. Pour ce qui est des études sur lesquelles s'est fondé le Gouverneur lorsqu'il s'est agi de porter ce jugement, il a comparu devant vous pendant trois jours.

M. Gillies: Oui, et lorsqu'on lui a dit que bon nombre de gens n'étaient pas d'accord avec lui, il a répondu qu'il avait raison et que les autres avaient tort.

M. Chrétien: Si vous prétendez qu'il n'est pas compétent, dites-le. Quant à moi, j'affirme pouvoir compter sur lui. Je le tiens pour un homme d'expérience qui a à cœur les intérêts du Canada. Il a dû faire des choix difficiles et cette situation est aussi difficile pour lui qu'elle l'est pour moi. Il m'a donc présenté cette recommandation et je n'ai pas été d'un avis différent du sien.

M. Gillies: Pour terminer, j'en conclus que le gouvernement n'a effectué aucune étude, fait aucune analyse avant d'adopter cette politique, faisant monter les taux d'intérêt.

M. Chrétien: Vous pouvez tirer la conclusion que vous voulez.

M. Gillies: C'est bien ce que vous avez dit.

M. Chrétien: Il y a un Gouverneur à la Banque du Canada . . .

[*Texte*]

• 0945

Mr. Gillies: That is what you told us.

Mr. Chrétien: No, no. I just want to repeat that I have confidence in the Governor of the Bank of Canada, that he is well organized, well staffed, and they keep a continuing study of all the stuation, and they keep a continuing study of all the situations. It is not a decision the Governor of the Bank will make just for the fun of it; I think he had good economic reason to do so. The flow of capital within Canada is an extremely important factor to maintain a normal level of fluctuation of the rollar, and he said many times that it was a very difficult decision for him to make. There are some negative aspects in making a decision like that but it would have been worse if he had not acted responsibly, as he has done.

Mr. Gillies: He asserts, but there is no evidence and there have been no studies, It is an incredible way to make economic policies, incredible.

The Vice-Chairman: Order, please. Mr. Martin.

An hon. Member: A chicken forecast.

Mr. Chrétien: Your forecast are next to you, Mr. Crosbie.

Mr. Crosbie: Never mind mine. He is not the Minister of Finance. You are the Minister. We are asking you.

The Vice-Chairman: Order please. Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président.

Monsieur le ministre, l'ordre de renvoi qui est devant le Comité est d'étudier le projet de loi remaniant la Loi sur les banques, soit modifier la Loi sur les banques d'épargne du Québec, la Loi sur la Banque du Canada, instituer l'Association canadienne des paiements. C'est seulement la troisième visite que vous nous faites pour discuter de ces questions très importantes . . . le Comité s'était fixé comme objectif, que vers le 15 ou le 16 février, nous finirions d'entendre les témoins et que nous commencerions à préparer un rapport afin de le faire parvenir à la Chambre le plus tôt possible, pour nous permettre de considérer le bill C-15, comme il est ou bien présenter un nouveau projet de loi si le gouvernement le décidait.

Aujourd'hui c'est le 9, et si je regarde l'horaire pour la semaine prochaine, vous devez encore verni témoigner.

Voici, pour commencer, monsieur le ministre, dans le bill C-157 devenu le bill C-15 que nous avons devant nous, vous enlevez le plafond de 10 p. 100 pour les banques dans le secteur des prêts hypothécaires. Elles n'auraient aucune limite, elles pourraient aller à 15, 20 ou 25 p. 100 de leurs prêts. En plus de cela, vous enlevez la réserve sur les prêts entre un an et cinq ans.

Nous avons eu devant ce Comité des représentants de compagnies de fiducie, de compagnies de prêts hypothécaires, et ces organismes se demandent pourquoi le gouvernement . . .

M. Chrétien: Bien, voici, ces deux gestes . . .

M. Clermont: Je n'ai pas fini, monsieur le ministre, je m'excuse.

[*Traduction*]

M. Gillies: C'est ce que vous nous avez dit.

M. Chrétien: Non. Ce que j'ai fait, c'est réitérer que j'ai confiance en le gouverneur de la Banque du Canada, qu'il est bien organisé avec un effectif très compétent qui se tient au courant de toutes les situations. Il ne s'agit pas d'une décision que prendrait le gouverneur pour son bon plaisir; à mon avis, il s'est basé sur des raisons économiques très concrètes. Le flux de capitaux au Canada est un facteur extrêmement important dans la fluctuation normale du dollar et il a dit à maintes reprises qu'il lui était très difficile de prendre cette décision. Il y a évidemment certaines conséquences négatives que comporte une décision semblable, mais la situation aurait pu être pire s'il n'avait pas agi de façon aussi responsable.

M. Gillies: C'est lui qui nous l'affirme, mais il n'y a aucune preuve, aucune étude qui a été effectuée. C'est une façon incroyable d'établir des politiques économiques, absolument incroyable.

Le vice-président: A l'ordre. Monsieur Martin.

Une voix: Des prévisions à la manque!

M. Chrétien: Celles de votre voisin ne valent guère mieux, monsieur Crosbie.

M. Crosbie: Ne vous occupez pas de mon voisin. Il n'est pas le ministre des Finances. C'est vous le ministre. C'est à vous que nous posons la question.

Le vice-président: A l'ordre. Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman.

Mr. Minister, the Committee's order of reference is to consider legislation to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act and to establish the Canadian Payments Association. This is only the third appearance you have made here to discuss these very important matters . . . Originally, the Committee had set itself a deadline of February 15 or 16 to finish hearing witnesses and to begin drafting a report which was to be sent to the House as soon as possible, thus allowing us to consider Bill C-15 as it is or to reintroduce the bill if the government so decides.

Today is February 9 and taking a look at next week's schedule, I see that you are to reappear before us.

First, Mr. Minister, Bill C-57, now known as Bill C-15 which is now before us, removes the 10 per cent ceiling imposed on banks for mortgage loans. The new legislation imposes no restrictions on the banks which means that their loans could make up as much as 15, 20 or 25 per cent of their assets. You have also removed the reserve for one to five year loans.

Now, we have heard representatives of trust companies, mortgage and other institutions who are wondering why the government . . .

Mr. Chrétien: Well, you see, these two initiatives . . .

Mr. Clermont: I am sorry, Mr. Minister, but I had not finished.

[*Text*]

M. Chrétien: Ah! Excusez-moi.

M. Clermont: . . . pourquoi le gouvernement enlève le plafond de 10 p. 100, et deuxièmement, pourquoi il exempte les banques d'avoir une réserve à la Banque du Canada sur des dépôts d'un à cinq ans. Ces organismes-là disent que c'est une concurrence injuste et c'est pour cela que j'aimerais connaître vos remarques à ce sujet. Parce que, comme je vous l'ai dit, on a comme mandat de préparer un rapport; on voudrait connaître, si possible, les vues du ministre ou de l'inspecteur général des banques. Parce qu'en fin de compte, si on fait des recommandations puis qu'elles restent sur les tablettes, alors pourquoi tenir séance après séance? On a d'autres choses très importantes à faire.

M. Chrétien: Vous nous demandez pourquoi nous avons enlevé le plafond de 10 p. 100 concernant la possibilité des actifs des banques d'être alloués aux hypothèques: c'est que lorsque nous avons permis aux banques d'entrer dans ce marché, nous voulions que le tout se fasse d'une façon à ne pas mettre en danger la survie des autres institutions financières qui, comme les compagnies de fiducie, œuvraient dans ce domaine. Après la révision de la Loi sur les banques qui a permis cela, aujourd'hui, nous constatons qu'en fait les banques n'ont pas atteint le plafond que nous leur avions établi et que ce plafond, à notre sens, n'est plus nécessaire. C'est-à-dire que l'ajustement s'est fait dans le marché et la concurrence a été bénéfique pour le marché.

• 0950

En ce moment monsieur Clermont, même si les taux d'intérêt à court terme ont augmenté considérablement au cours des derniers mois, les taux d'hypothèque n'ont pas augmenté parce que les fonds disponibles sont considérables et la pression de la concurrence a ralenti l'augmentation des taux d'intérêt sur les hypothèques.

Vous nous demandez, comme deuxième question, si je vous ai bien compris, pourquoi sur les dépôts à terme allant d'un an à cinq ans, dépôts que les institutions financières offrent à leurs déposants, avons-nous enlevé l'obligation de réserves, pour les banques, sur ces dépôts à terme? Nous vous proposons de le faire pour la raison suivante: c'est que le dépôt à terme est une façon d'attirer des déposants dans votre institution. Et le fait que nous chargions et nous forcions les banques à maintenir des réserves alors que les autres institutions financières n'étaient pas obligées de le faire, le tout faisait que certaines institutions financières avaient un avantage concurrentiel sur les autres. Personnellement, je crois à la concurrence accélérée dans ce domaine-là; un des problèmes que nous avons eu dans le passé, c'est qu'il n'y a pas eu assez de concurrence dans ce domaine-là. Nous voulons donc mettre toutes les institutions financières sur la même base pour attirer les dépôts à long terme.

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur le ministre, vous avez dit que selon les chiffres que l'on vous a fournis, les banques n'ont pas atteint la limite de 10 p. 100. Si vous regardez l'ensemble des banques sur une base individuelle, je suis d'accord avec vous. Mais si vous prenez en considération les frais hypothécaires faits par les filiales des banques, on

[*Translation*]

Mr. Chrétien: Oh, I am sorry.

Mr. Clermont: . . . wondering why the government had removed this ceiling of 10 per cent and also why the banks would become exempt from this reserve in the Bank of Canada on one to five year deposits. These institutions claim it is unfair competition and that is why I would like to hear your comments. As I have said, our mandate is to draft a report; in that light, we would like to hear the opinions of the Minister or the Inspector General of Banks. After all, why should we meet time and time again if our recommendations are going to stay on the shelf? We have other very important business to attend to.

Mr. Chrétien: You are asking why we removed the 10 per cent ceiling on the share of a bank's assets allocated to mortgage loans. The fact is that we allowed banks to enter this market, because we did not want to jeopardize other financial institutions, like trust companies, by preventing them from operating in this market. A revision of the Bank Act which applied this ceiling, has shown us that banks have not, in fact, reached the statutory limit and so, in our opinion, it is no longer necessary. In this way, the adjustment was made at the market level and the competition has been beneficial.

At present, Mr. Clermont, although the short-term interest rates have increased considerably in recent months, the mortgage rates have not, because there are ample reserves available and competition has slowed down the increase in mortgage interest rates.

If I am not mistaken, you also asked why one to five year term deposits which financial institutions give to depositors are no longer subject to reserves in the Bank of Canada. We have proposed this change for the following reason: a term deposit is a way of attracting customers to your institution. The fact that we charged a fee and obliged banks to maintain reserves while other financial institutions were not subject to this provision, meant that these institutions had a competitive advantage over the others. I personally believe in increased competition in that sector and one of the problems we have had in the past is that there has not been enough of that kind of competition. So, we would like to put all financial institutions on an equal footing as far as long-term deposits are concerned.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Minister, you said that according to the figures you have received, banks have not reached that 10% limit. If one considers all the banks individually, I agree with you. But if you consider mortgage charges made by subsidiaries of banks, they exceed the 10 per cent. Also, when you say that this provision discriminates against

[*Texte*]

nous dit qu'ils dépassent ce 10 p. 100. Et quand vous nous dites aussi que c'était un genre de discrimination pour les banques vis-à-vis d'autres institutions, eh bien devant nous ici, différents témoins sont venus nous dire qu'avec la force et la masse énormes que les banques disposent dans le secteur des dépôts, ainsi que dans d'autres domaines, elles ont autant droit au privilège que d'autres institutions. Les représentants de ces compagnies-là nous ont dit que leur loi devrait un de ces jours être modifiée, ils se demandaient pourquoi il ne serait pas possible de modifier la loi qui traits des compagnie de fiducie et des compagnies de prêts hypothécaires en même temps que la Loi sur les banques. Et au lieu de faire disparaître complètement les 10 p. 100, pourquoi n'est-on pas allé jusqu'à 20 ou 25 p. 100?

M. Chrétien: L'objectif que nous avons c'est de maintenir le plus haut niveau de compétition possible dans le marché. Alors pour tout ce qui donne l'impression ou qui est de nature plutôt à diminuer la possibilité de concurrence, j'ai donné un billet en faveur de la concurrence, j'ai orienté toutes les dispositions afin d'augmenter la concurrence. Car lorsqu'en 1966, je pense, nous avons fait la dernière révision de la Loi sur les banques, vous étiez membre du Comité et moi-aussi. Et à l'époque, on avait souhaité une augmentation considérable du nombre de banques au Canada. Malheureusement, cela ne s'est pas réalisé. Il n'y a eu que quelques banques . . . une seule n'a pas réussi d'ailleurs, à s'établir dans le marché depuis cette époque-là. Et j'ai toujours considéré personnellement au moment de la révision de la Loi sur les banques, qu'il fallait éliminer le plus possible les barrières de façon à ce qu'il y ait le maximum de concurrence.

Si le comité juge, après avoir entendu les témoins, d'éliminer complètement le plafond de 10 p. 100 pour recommander un plafond de 20 p. 100 ou de 25 p. 100, je suis prêt à condidérer vos suggestions, monsieur Clermont. Vous êtes ici pour entendre les témoins. C'est pourquoi le Comité reçoit des témoins. Et ce n'est pas vrai que les recommandations que vous allez faire ne seront pas étudiées ni acceptées, si jamais vous en faites. C'est tout de même depuis le mois de juin que le Comité étudie ce projet de loi et nous n'avons encore reçu aucun rapport.

• 0955

M. Clermont: Merci. Monsieur le ministre, au sujet des réserves, mon collègue, M. Lambert d'Edmonton-Ouest, a posé une question hier à l'inspecteur général des banques concernant la réserve de 3 p. 100 que le Bill C-15 imposerait aux banques sur des fonds étrangers qui seraient utilisés au Canada. Alors, l'inspecteur général a donné toutes sortes de raisons pour justifier l'imposition de ce 3 p. 100 sur de tels dépôts. Mais à la fin il a laissé entendre, et l'inspecteur général me corrigera si je fais erreur, que la décision finale, à savoir si oui ou non il y aurait des possibilités d'amender cet article de la Loi, relevait de la compétence ministérielle. En outre, les banques prétendent que si on garde cette réserve de 3 p. 100 sur les prêts étrangers utilisés au Canada. Les filiales de banques étrangères auraient un avantage sur elles, parce qu'elles pourraient prêter sur les marchés canadiens avec des

[*Traduction*]

banks, I would argue that some witnesses appearing here have told us that the strength and clout banks have in the deposit market, as well as in other areas, afford them the same privileges as other institutions. The representatives of these financial companies stated that their act should be amended, eventually, and wondered why changes could not be brought to the Trust Companies Act and to the legislation governing mortgage companies at the same time as to the Bank Act. Instead of having the 10 per cent ceiling disappear entirely, why did not replace it with a limit of 20 or 25 per cent?

Mr. Chrétien: Our objective is to maintain the highest level of competition possible in the market. So, wherever there appeared to be a possibility of reducing competition, I weighed the ballot in favour of competition and altered the provisions in consequence. At the last revision of the Bank Act which was, I believe, in 1966, we were both members of this Committee. At that time, a desire was expressed to considerably increase the number of banks in Canada. Unfortunately, this has not happened. There have only been a few banks—and one did not succeed—who have penetrated the market since that time. I have always felt that when the revision of the Bank Act came around, most of the obstacles should be eliminated so as to allow the greatest possible degree of competition.

If, after hearing witnesses, the Committee deems it wise to comptely eliminate the 10 per cent ceiling and to replace it with a ceiling of 20 or 25 per cent, I am ready to consider your suggestion, Mr. Clermont. Your job is to hear witnesses. That is why the Committee invites them. It is incorrect to say that any recommendations you make would not be given consideration or accepted. Nonetheless, the Bill has been before the Committee since last June and we have still not received any report.

Mr. Clermont: Thank you. Mr. Minister, on the subject of reserves, my colleague Mr. Lambert from Edmonton West asked the Inspector General a question yesterday regarding the 3 per cent reserve to be imposed on banks by Bill C-15 on foreign currency to be used in Canada. The Inspector General then gave a whole series of reasons justifying why these deposits would be subject to such a provision. However, he finally implied, and the Inspector General may correct me if I am mistaken, that the final decision concerning the amendment of this Section came under the jurisdiction of the Minister. Also, the banks claim that if this provision remains, the foreign bank subsidiaries would have an advantage over them because they could make loans on Canadian markets with foreign funds without being subject to this reserve of 3 per cent on their deposits. In the opinion of the Inspector General,

[*Text*]

fonds étrangers sans se voir imposer cette réserve de 3 p. 100 sur leurs dépôts. Selon l'inspecteur général, le fait d'amender cet article du Bill C-15 afin de modifier ce 3 p. 100 et de le réduire à 1 p. 100, 1/2 p. 100 ou encore étendre ce tout sur une base de cinq ans plutôt que de l'appliquer immédiatement si le Bill C-15 est adopté par le Parlement, relève de la compétence ministérielle ou politique.

M. Chrétien: Bien voici. J'ai étudié ce problème-là et j'attends la recommandation du comité. Je suis prêt à recevoir des recommandations dans ce domaine comme dans d'autres. Vous me demandez de décider de changements à la loi avant de recevoir vos recommandations. Je pense que la logique veut que si le comité a des recommandations à faire à cet égard, il devrait m'en faire part et ensuite, je les accepterai ou je les rejetterai. Je crois comprendre que vous seriez favorables à une diminution de ces réserves, alors, je vous donnerai . . . .

M. Clermont: Un court commentaire, monsieur le président.

Monsieur le ministre, quand je pose des questions j'aimerais que vous nous disiez oui, j'ai l'intention d'apporter certains amendements à tels article du Bill C-15, cela nous éviterait de faire des recommandations, cela chargerait beaucoup moins notre rapport. Mais, là vous nous dites, faites-moi des recommandations, j'ai l'esprit très ouvert à vos recommandations. Mais si vous nous laissiez entrevoir qu'il y a des possibilités.

M. Chrétien: Bon, je suis d'accord, monsieur Clermont, que vous soulevez en ce moment un problème assez important qui mérite étude. Je suis préoccupé par la situation concurrentielle des banques et des institutions financières. Et toute situation qui peut rendre une institution financière incapable de concurrencer ses compétiteurs aussi bien sur le marché canadien que sur le marché m'incite à favoriser la compétition. Alors, ce que vous suggérez, c'est un changement qui pourrait aider nos institutions financières à soutenir la concurrence. Alors, je trouve que l'idée est très bonne et je suis prêt à en tenir compte, mai je n'ai pas l'intention, monsieur le président, de venir ici avec un autre projet de loi avant que vous ne fassiez votre rapport. Je voudrais faire remarquer, monsieur Clermont, je sais que vous n'en êtes pas responsable, mais je voudrais faire remarquer que c'est ma deuxième visite cette semaine et que nous ne discutons pas beaucoup de la Loi sauf vous, monsieur Clermont, et quelques autres députés, la plupart essaient de se servir du comité pour répéter la période des questions de la veille ou celle qui va venir.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

M. Chrétien: Pour ma part, je crois que les gens, les observateurs, les banquiers pourront voir qui retarde l'évolution de la Loi de 1978 remaniant la législation bancaire, ce n'est certainement pas le parti ministériel.

Le vice-président: Merci, monsieur Clermont. Monsieur McCain.

• 1000

Mr. McCain: Well, Mr. Clermont, with respect to the delay, it seems to me that we are two years late on the Bank Act and it is pretty difficult for people that live in glass houses to credibly throw stones.

[*Translation*]

amending this section of Bill C-15 and reducing the 3 per cent to 1 per cent, to one half a per cent or to even extending it over five years rather than applying it all at once should the legislation be passed by Parliament, comes under the jurisdiction of the Minister or the government.

Mr. Chrétien: You see, I studied that problem and I am awaiting the Committee's recommendations. I am open to your suggestions on that subject as well as on any others. You have asked me to make a decision on possible amendments to the legislation before hearing your recommendations. I fell that logic would lead me to await any recommendations the Committee may have before accepting or rejecting them. You have led me to believe that you are in favour of reducing the reserves, so I would give you . . .

Mr. Clermont: One short comment, Mr. Chairman.

Mr. Minister, when I ask questions I would like you to tell us whether or not you intend to bring amendments to this section of Bill C-15 thus sparing us from making recommendations as well as from making significant changes to our report. But now you are asking us to make recommendations to you and you say you are open to our suggestions. However, if you could give us some indication of the possibilities . . .

Mr. Chrétien: Well, I agree, Mr. Clermont, that the problem you have raised is an important one which deserves consideration. The competitive position of banks and financial institutions concerns me. Any situation which prevents a financial institution from competing both on the Canadian market as well as on the foreign market, leaves me to encourage competition. So, what you are suggesting is a change which may foster the competitive position of financial institutions. In that way, I feel it is a very valid suggestion and I am ready to take it into account, but Mr. Chairman, I do not intend to come here with another bill before you have made your report. Mr. Clermont, I should like to point out that although you are not responsible, this is my second visit here this week and there has not been much discussion on the legislation since most of the members, save Mr. Clermont and a few others, are trying to use this Committee as a platform for yesterday's or today's Question Period.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chrétien: Personally, I think the public, any observers, or bankers can see quite clearly who is holding up the progress of the 1978 act to revise the Bank Act and it is certainly not the government.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clermont. Mr. McCain.

M. McCain: Monsieur Clermont, pour ce qui est du retard, je vous signale que nous avons deux ans de retard pour la Loi sur les banques. Celui qui habite une maison de verre ne devrait pas jouer avec un lance-pierres.

[*Texte*]

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. McCain: And I think that that is rather a cheap shot in view of the fact that this should have been completed in 1977. In view of the historic delays that have taken place in connection with passage of amendments to the Bank Act, that, sir, is not in accordance with the facts, historically as they are; and you did not react to the historic facts and so, in 1979, we are considering what should have been completed in 1977. Whose delay?

Now, there will be more questions in the House unquestionably because we are not getting direct answers to direct questions, either in respect to policy or in respect to the Bank Act.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. McCain: Now, I will ask you a direct question. I want to know what consideration has your department given, in view of the fact that it is studying and considering everything that has taken place in this Committee, to the recommendations of the various facets of agriculture in respect to protection for them for sale of produce to companies which may have financial difficulties and have left the farmers holding the bag, and left them ruined?

Mr. Chrétien: I will ask the Inspector to comment.

The Vice-Chairman: Mr. Kennett.

Mr. W. A. Kennett (Inspector-General of Banks): Mr. Chairman, the question is "what consideration", and I can only say that the matter has been considered—is being considered. You have heard, for example, the Canadian Federation of Agriculture and the Cattlemen's Association, and indeed, so have we. We spent some time quite recently, particularly with the Cattlemen's Association, and understand rather well their particular concerns and their very legitimate concerns.

They have explained quite clearly that in their business, three years of labour and then expense goes into raising cattle before that cattle is ready to be marketed, and clearly, at that stage of the game, they do not want to be exposed to undue risks in that marketing process. They have brought to our attention legislation in the United States which has helped the cattlemen in that country and I can only say, sir, that these matters are under consideration and that the hearing has been held. What the product of that will be, I guess will depend on the recommendations that come forward and the Minister's decision.

Mr. McCain: That is why I rather hoped that the Minister might give me the answer rather than you.

Mr. Chrétien: No, but I cannnot reply to that. I am waiting for a report in order to see if the Committee wants to make some recommendations in that field. We have received representation from those associations and so on. I am waiting for a report from this Committee, and if you think that something has to be done, well I hope that the Committe will recommend it.

Of course, we have tabled a bill and we are proceeding that way in order to have the views of the members of this Committee. So it could be a problem that could be put into the

[*Traduction*]

Une voix: Bravo!

M. McCain: Je pense que c'est un coup bas étant donné que tout cela aurait dû être terminé en 1977. En raison des délais qui ont retardé les modifications à la Loi sur les banques, on n'a pas rapporté les faits tels qu'ils se sont produits. Cela explique pourquoi, en 1979, nous étudions un projet de loi qui aurait dû être adopté en 1977. Qu'on ne vienne donc pas me parler de retards.

Si on pose encore des questions à la Chambre, c'est indéniablement parce qu'on n'a pas obtenu de réponses directes aux questions déjà posées, soit en ce qui a trait à la politique, soit en ce qui a trait à la Loi sur les banques.

Une voix: Bravo!

M. McCain: Je vais maintenant vous poser une question directe. Je voudrais savoir comment votre Ministère a reçu les recommandations du milieu agricole au sujet de la protection qu'il réclame pour les ventes de produits agricoles à des sociétés qui sont en mauvaise posture financière et qui ont causé, ainsi, des pertes sèches pour les agriculteurs ou qui les ont ruinés? Vous étudiez tout ce qui s'est dit ici devant les membres du Comité, n'est-ce pas?

M. Chrétien: Je prie l'inspecteur de répondre.

Le vice-président: Monsieur Kennett.

M. W. A. Kennett (inspecteur général des banques): Monsieur le président, on me demande comment le Ministère a reçu ces revendications, et je ne puis répondre qu'effectivement elles ont été reçues et qu'on étudie la question. La Fédération canadienne des agriculteurs et l'Association des éleveurs sont venues témoigner et nous avons pris connaissance de leurs témoignages. Récemment, nous avons rencontré les représentants de l'Association des éleveurs et nous comprenons fort bien leurs revendications et leurs préoccupations très légitimes.

On nous a expliqué que, dans ce domaine, avant de vendre une tête de bétail, il faut trois ans de travail et cela implique des frais. De toute évidence, le moment de la vente venu, les éleveurs ne veulent pas faire face à des risques. On nous a signalé qu'il existe aux États-Unis une mesure législative qui vient en aide aux éleveurs, et tout ce que je puis dire c'est que, actuellement, on en étudie l'adoption et que les représentants de ce secteur ont été entendus. Je ne sais pas ce qu'il ressortira de ces pourparlers car l'issue dépend des recommandations que l'on fera et de la décision du Ministre.

M. McCain: C'est là pourquoi j'ai posé la question au Ministre plutôt qu'à vous.

M. Chrétien: Je ne puis pas répondre à cette question. Il faudra que j'aie un rapport en mains qui m'indiquera quelles sont les recommandations du Comité à ce sujet. Les associations nous ont présenté leurs revendications. J'attends donc le rapport du Comité, votre avis là-dessus, et j'espère que vous recommanderez qu'on prenne les mesures que vous jugerez à propos.

Bien sûr, si nous avons déposé le projet de loi, c'est pour recueillir vos vues sur la question. C'est donc un problème qui pourra être étudié dans le rapport du Comité et, une fois en

[*Text*]

report of this Committee, and, of course, after I have received the report, I will go back to the Cabinet and make the recommendations to amend the Act according to the judgment I will pass at the time. But I am waiting for and am open to suggestions from the members of this Committee.

Mr. McCain: Mr. Chairman, while I fully recognize the respect that the Minister has for the Committee, some of the problems which have been presented certainly must be under consideration by the Department of Finance and while the Committee will unquestionably have some recommendations which he cannot anticipate, this, I think, is a matter on which we may recommend a solution but the propriety of the solution, as it respects the Act, may be for the consideration of the Minister; and I sincerely hope that he will be giving this consideration long before he receives the report because there are legal matters which, if there is any urgency about this bill in the eyes of the government, which I question, he should be prepared for, otherwise there will be additional delays.

Mr. Chairman, while I am on the subject of agriculture, and since the Minister is responsible for fiscal if not for monetary policy, and the Bank of Canada has indicated, when it appeared as a witness, that the Minister is ultimately responsible for both. We have to consider as part of fiscal policy, the balance of payments. In the eyes of some, for very questionable reasons, one very serious imbalance of payments is in food excepting only grain and oil seeds.

• 1005

Now, let us take a look at the trend during the last 10 years in Canada's importation of food in which it has capability for production. We look at the figures of 1966 and the figures of 1976. I am not going to itemize them—I could give you the figures if you wish—it would take too long. In generalities, supported by statistics in front of me, for foods which we have historically procuced and for which we have retained historical capacity for production, the multiple of increase in import by dollars runs all the way from a twofold to a fivefold increment in dollar costs of these imports. The physical import of these products runs in the range of two, plus or minus, as a multiple of increase in importations.

Now, I fully recognize that we have increased the importation of fruits and vegetables which we cannot produce: sweet potatoes, citrus fruits, pineapples, etc. We cannot produce them here. I am not critical of that. Canadian demand and the cost to Canadians has gone up. But has the Minister of Finance in his fiscal planning given any consideration to any policy of government, in co-operation with the Minister of Agriculture, which would improve the production opportunity and the viability of production of fruits and vegetables, which historically we have produced, and which we can produce, to reduce the unfavourable balance of payments which this country is experiencing?

Now, as an example of one item, and this is not an isolated item, in which the government has supported the Minister of Agriculture, we find that potatoes are on the market today at probably less than cost of production from many sources of

[*Translation*]

possession du rapport, je proposerai au cabinet de modifier la loi d'après le jugement que j'aurai porté. J'attends donc vos propositions, messieurs les membres du Comité, et je les accueillerai bien volontiers.

M. McCain: Monsieur le président, je comprends bien le respect que le Ministre porte à l'opinion des membres du Comité. Certains des problèmes qui ont été exposés ici sont sûrement étudiés par le ministère des Finances et, même si le Comité fera indéniablement des recommandations dont je ne peux pas préjuger, il se peut que l'on s'en tienne à recommander qu'une solution soit trouvée, mais c'est le Ministre qui devra offrir cette solution. J'espère qu'il réfléchira à cette solution bien avant d'être en possession du rapport car il s'agit ici de questions juridiques qui, si le gouvernement les estime urgentes, ce dont je doute, exigent une préparation sans quoi on fera face de nouveau à des retards.

Monsieur le président, toujours au sujet du domaine agricole, je soutiens que le Ministre est responsable de la politique fiscale sinon de la politique monétaire, même si les représentants de la Banque du Canada ont soutenu, quand ils ont comparu ici, que le Ministre était responsable, en dernier ressort, des deux politiques. La balance des paiements fait partie de la politique fiscale. D'aucuns estiment, pour des raisons douteuses, que les produits alimentaires, sauf les céréales et les graines oléagineuses, sont responsables en partie, du déséquilibre énorme de la balance des paiements.

Considérons maintenant la décennie de 1966 à 1976. Les importations canadiennes et produits alimentaires pour des denrées que l'on pourrait très bien cultiver au pays—et je ne vous citerai pas lesquelles même si j'ai sous les yeux des statistiques à l'appui—indiquent une augmentation du coût des importations qui s'est pour la période citée multipliée parfois par deux, et dans certains car par cinq. La quantité de produits importés ne s'est multipliée que par deux . .

Je reconnais cependant que nous avons augmenté nos importations de fruits et de légumes que nous ne pouvons pas cultiver ici: la patate douce, les agrumes, les ananas, etc. Ce n'est pas ce dont je parle ici. La demande canadienne pur les produits importés et leur coût ont donc augmenté. Le ministre des Finances a-t-il envisagé une politique fiscale pour améliorer, de concert avec le ministre de l'Agriculture, les possibilités de culture et la production viable de fruits et légumes que l'on pourrait cultiver ici en vue de réduire le solde défavorable de la balance des paiements que connaît notre pays actuellement?

Je vais vous donner un exemple concret qui prouve que le gouvernement a déjà appuyé le ministre de l'Agriculture. Les pommes de terre vendues sur le marché aujourd'hui le sont à un prix inférieur au coût de production. C'est un produit pour

[*Texte*]

production. That is a product which the government has exhibited a policy on, which has encouraged continuing production and it is selling at or near, or in some instances below the cost of production.

Certainly, in view of the multiple increment in items which we historically did produce, and in many we were self-sufficient; in view of the decline of exports of some items which we had exported, such as apples; in view of the impact upon the total balance of payments, which $1.6 billion in imported food can create, what does the government have in mind for long-term fiscal policy to try to reduce this unfavourable balance of payments as it relates to agricultural products, some of which we could produce cheaper than we are currently importing?

Mr. Chrétien: Well, if we can produce cheaper than what we import, I do not know why we are not producing that. In fact, most of the representations that we have received regarding agriculture state that, to develop the market in Canada, we have to increase the protection; but, if you increase the protection, of course the price of those items will go up. Sometimes you have to accept that in the short run to have a better situation in the long run. This is the kind of difficulty one faces.

For example, at this time there is a lot of pressure on us exactly on the contrary from the consumer associations who are advocating that we should take off every type of protection on food items, so that the consumers could have the food items at the cheapest available price on the open market. This is a solution. This is a possibility, but if you do that, you create the problem that you could dry out completely the production in Canada and you will compound your balance of payments problems. It is a very difficult problem. I would like to know from you what you are proposing. Are you proposing subsidies?

• 1010

And if we are proposing a subsidy, we will have to measure that in terms of the cost to the government and the increase in the deficit. If you are asking our protection we will have to measure it in terms of cost of consumers.

So we try to balance those things as much as we can. We know the need for Canadian protection, but we cannot protect to the point that it is very detrimental to the consumer. If is a difficult position we . . . In some items, there is a recommendation for an increase in tariffs, but of course increased tariffs help to maintain a better price for Canadian producers. But the one who pays, in turn, the increase in the tariffs and higher costs for food is the consumer.

So this is the type of discussion we are having constantly in Cabinet, with the Minister of Agriculture always very forcefully taking the side of the farmers, but other people preoccupied with what the consumers have to pay for the goods. So there is no easy solution. We are trying to maintain, basically, a whigh level of food in Canada, but at the same time if, at one point, some type of food becomes completely uncompetitive,

[*Traduction*]

lequel le gouvernement s'est donné le mal d'élaborer une politique pour encourager une production constante et il se vend à un prix équivalent et dans certains cas inférieur au coût de production.

Les denrées que nous produisons depuis toujours, pour lesquelles nous sommes autosuffisants, et dont les exportations ont diminué, comme dans le cas des pommes, ont beaucoup augmenté. Étant donné que l'importation de 1.6 milliard de dollars de produits alimentaires a une incidence néfaste sur notre balance des paiements, quelle politique fiscale à long terme le gouvernement envisage-t-il pour réduire le déficit de notre balance des paiements au niveau des produits agricoles que nous pourrions cultiver ici à meilleur compte?

M. Chrétien: Si nous pouvons produire ici les denrées que nous importons, je ne vois pas pourquoi nous ne le faisons pas. En fait, les renvendications que nous recevons au sujet des produits agricoles réclament que l'on accentue la protection pour qu'un marché puisse se développer au Canada, mais si nous accentuons le degré de protection, le prix de ces denrées augmentera. Il faut parfois accepter les inconvénients à court terme pour tirer des avantages à long terme.

Voilà le genre de difficultés auxquelles nous nous heurtons. Par exemple, actuellement, les associations de consommateurs réclament le contraire: elles réclament que l'on cesse de protéger certaines denrées, si bien que le consommateur pourra les acheter à meilleur compte sur le marché. Ce serait une solution. Ce serait une possibilité mais si on la choisissait, nous étoufferions toute production de ces denrées au Canada et notre balance des paiements serait tout aussi compromise. Le problème est épineux. Que proposez-vous? Proposez-vous que nous accordions des subventions?

Si nous proposons une subvention, nous allons devoir tenir compte de ce que cela coûtera au gouvernement et de l'accroissement du déficit. Si vous nous demandez notre protection, nous devrons l'accorder en songeant à ce que cela risque de coûter aux consommateurs.

Nous essayons donc d'équilibrer les choses autant que possible. Nous savons qu'il est nécessaire de protéger les entreprises canadiennes, mais nous ne pouvons pas, pour les protéger, agir carrément au détriment du consommateur. C'est un dilemme qu'il nous est difficile de résoudre. Dans certains cas, on recommande un accroissement des tarifs ce qui aiderait les agriculteurs canadiens à offrir leurs produits à un meilleur prix. Toutefois, c'est le consommateur qui doit, à son tour, supporter le fardeau de l'augmentation des tarifs et de la hausse des prix.

C'est là le genre de discussion qui se déroule constamment au conseil des ministres, le ministre de l'Agriculture défendant toujours avec vigueur la cause des agriculteurs, et d'autres ministres se préoccupant de ce que les consommateurs devront payer pour les produits alimentaires. Il n'y a donc pas de solution facile. Essentiellement, nous essayons de maintenir à un niveau élevé la production d'aliments au Canada, mais si, à

[*Text*]

there is a limit to the protection we can give because there is a limit to what the consumer will want to take in food price increases.

Mr. McCain: Mr. Chairman. I would just like to ask the Minister one final question. In view of the price of items which have been supported, and to a degree protected—not excessively, but to a degree—protected by the tariff structure of this country and, again, I come back to the potato. It is protected to a degree. It is selling at or below the cost of production, depending on where you are producting them and where you are marketing them and what the local supply may be. And there is an indiction there that the historic support which has been lent to the potato industry might very well be analyzed and examined by the Department of Finance to determine whether or not, in fact, the consumer is well served by being at the whim and mercy of the foreign producer. And with 20 per cent cost of foreign money today to the major source of our own importations, namely the United States, the consumer, by the policy which has been generated over the past ten years, is getting not less than raped in the cost of his food because we cannot produce it in Canada. If we had that 20 per cent in the fruit and vegetable industry on the items coming from the United States today which we could produce, the consumer would be much better served, pricewise, than he at present is.

I do not think we can look at the immediate short run. You have to take and look at the figures over the past ten years, or maybe go back 50 years, to see what we wee doing and why can we not change it and why can we not improve our balance of payments, maybe even increase the income tax base from profit to farmers, without hurting the consumer.

Mr. Chrétien: You know, I think . . .

Mr. McCain: It is a superficial and political move to serve the consumers in the short run.

Mr. Chrétien: I will just say that in fact, if you talk in terms of protection of Canadian farmers, the decline in the dollar has given them in the last two years an added protection of 15 per cent over their competition coming from the United States. So if you are asking for even more protection, you can see the effect on the consumers. You admitted yourself, in the case of potatoes, there is some protection, and there is this added protection of the declining Canadian dollar making the price of goods coming from the United States dearer.

There is a limit to the degree of protection. Of course, if there is not protection in the long run, you can be completely dependent on imports. But I do think, at this time, in most food items, the formal tariff that exists plus the decline of the Canadian dollar gives the Canadian producer a hell of a good protection to maintain the level of production.

[*Translation*]

un moment donné, le prix d'une denrée quelconque n'est plus du tout compétitif, nous ne pouvons plus le protéger autant, car il y a une limite à la capacité du consommateur à accepter les hausses de prix.

M. McCain: Monsieur le président, j'aimerais poser une dernière question au ministre. Il est vrai que certains produits alimentaires ont été subventionnés et, dans une certaine mesure, protégés—pas beaucoup mais dans une certaine mesure—protégés donc par la structure tarifaire du Canada. Permettez-moi toutefois d'en revenir aux pommes de terre. Elles sont protégées dans une certaine mesure. Elles se vendent au prix de production ou à un prix inférieur, selon leur lieu de culture, le marché où elles sont vendues et les réserves locales. Le ministère des Finances pourrait bien analyser et examiner l'appui qui est accordé depuis longtemps à l'industrie de la pomme de terre pour voir si, en fait on rend service au consommateur en le mettant à la merci des producteurs étrangers. Je rappelle que les États-Unis constituent notre principale source d'importation et que nous devons payer 20 p. 100 de différence pour les aliments importés de ce pays. La politique que nous avons adoptée au cours des dix dernières années oblige donc le consommateur canadien à payer un prix exhorbitant pour les denrées qui nous viennent des États-Unis, c'est-à-dire les fruits et les légumes, parce que nous pouvons pas les produire. Or, si nous pouvions les produire, nous profiterions d'une réduction de prix de 20 p. 100 et le consommateur en sortirait gagnant.

Je ne pense pas qu'il suffit d'examiner le passé proche. Il faut analyser les chiffes des dix dernières années ou même des cinquante dernières années et se demander: que faisions-nous? Pourquoi ne pouvons-nous pas changer cela? Pourquoi ne pouvons-nous pas améliorer notre balance des paiements et peut-être même accroître l'assiette de l'impôt sur le revenu en augmentant les bénéfices des agriculteurs, sans faire de tort aux consommateurs?

M. Chrétien: Voyez-vous, je pense . . .

M. McCain: Vous prenez là une mesure superficielle de propagande politique, visant à plaire aux consommateurs à court terme.

M. Chrétien: Je tiens à préciser que, pour ce qui est de la protection des agriculteurs canadiens, la baisse du cours du dollar canadien leur a accordé, au cours des deux dernières années, une protection accrue de 15 p. 100 par rapport à leurs concurrents des États-Unis. Si nous leur accordons donc encore plus de protection, comme vous le demandez, vous pouvez imaginer l'effet que cela aurait sur les consommateurs. Vous avez vous-même admis que nous protégeons l'industrie de la pomme de terre dans une certaine mesure. Il y a, en outre, la protection supplémentaire que constitue la baisse du dollar canadien, baisse qui rend plus coûteux les produits provenant des États-Unis.

Il y a une limite à la protection que nous pouvons accorder. Bien sûr, si, à long terme, on ne protège pas les industries canadiennes, on risque de dépendre entièrement des importations. J'estime toutefois que, pour l'instant, en ce qui a trait à la plupart des aliments, le tarif officiel actuel et la baisse du dollar canadien constituent une excellente protection pour les

[*Texte*]

Mr. McCain: So we have to lose our dollar to get protection for the farmer. And in the process, look at the cost of food. Look at the cost of food.

The Vice-Chairman: It is well over your time, Mr. McCain.

Mr. McCain: Thank you very much for your charity, sir.

The Vice-Chairman: Mr. Leblanc.

M. Leblanc: Merci monsieur le président.

Pour revenir au Bill C-15, on a dit tout à l'heure qu'il aurait dû être présenté en 1977. Je pense que les consultations avec les banques, avec la Banque du Canada, avec les hommes d'affaires et les compagnies de finance devaient se faire. Je pense que vous n'étiez pas, monsieur le ministre, dans le temps, tout à fait prêt à déposer le bill tel qu'il est à l'heure actuelle parce que vous attendiez, je pense, les réactions des banques et des autres institutions financières pour vous permettre de préparer un bill qui puisse obtenir l'assentiment de la majorité des intéressés.

• 1015

Est-ce que c'est exact, monsieur?

M. Chrétien: Mon prédécesseur, M. MacDonald, a publié un livre blanc sur la révision de la Loi sur les banques pour entreprendre des consultations préliminaires. Je pense que ce livre blanc a été très utile parce que des représentations ont été faites par toutes les banques, les compagnies de fiducie, les caisses populaires, les credit unions, etc. Elles nous ont aidé énormément à préparer le bill qui est à l'étude devant cette Chambre. Le Comité, si je me rappelle bien, car je n'étais pas ministre des Finances à l'époque, a aussi étudié le livre blanc et a fait des recommendations. Nous sommes revenus au mois de juin, l'an passé, avec un bill.

Évidemment, le processus de consultation a été très important, beaucoup plus important que par le passé, de façon à essayer de dégager, avant la révision de la loi, avant que le Comité n'étudie le bill, un consensus ou, du moins, une analyse assez approfondie de l'opinion dans ce domaine.

Évidemment, quand je suis devenu ministre, j'ai complété le bill et je l'ai déposé au printemps dernier devant le comité. J'attends encore le rapport du comité.

M. Leblanc: Avec toutes ces consultations que le gouvernement devait faire, que ce soit par l'ancien ministre des Finances ou par vous-même, évidemment, il n'était pas facile, physiquement, de préparer une loi qui aurait pu dégager un concessus parmi les hommes d'affaires, les banquiers et les financiers du Canada.

On a beau accuser le gouvernement d'avoir déposé en retard son bill sur la révision de la Loi sur les banques, je pense que le retard était motivé par le fait que le gouvernement préférait tenir le plus de consultations possible avant de le déposer. A l'heure actuelle, je me demande comment le comité pourra préparer un rapport sous peu, pour que le Bill C-15 soit adopté par le Parlement avant le mois de mars.

[*Traduction*]

producteurs canadiens et les encouragent à maintenir leur niveau de production.

M. McCain: Nous devons donc accepter que notre dollar perde toute sa valeur pour protéger les agriculteurs. Entretemps, regardez donc le prix des produits alimentaires.

Le vice-président: Votre temps est bien dépassé, monsieur McCain.

M. McCain: Merci beaucoup de votre bonté, monsieur.

Le vice-président: Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc: Thank you, Mr. Chairman.

Getting back to Bill C-15, it was said a short while ago that it should have been submitted in 1977. I think that consultations should be held with the banks, the Bank of Canada, businessmen and finance companies. I do not think at the time, Mr. Minister, you were quite ready to table the bill in its present form since you were waiting for the banks and other financial institutions to make their reactions known to you and enable you to prepare a bill which would be acceptable to the majority of interested parties.

Is that correct, sir?

Mr. Chrétien: My predecessor, Mr. Macdonald , published the white paper on the revision of the Bank Act to initiate preliminary consultation. I think that the white paper was very useful in so far as representations were made by all the banks, the trust companies, the Caisses populaires and credit unions. These representations were a great help to us in preparing the bill you now have before you. If I remember correctly, not being Minister of Finance at the time, the Committee also studied the white paper and made recommendations. We came back in the month of June last year with a bill drawn up.

The consultation was, indeed, very important, much more so than previously, and aimed at reaching a consensus or at least enabling a thorough analysis of opinions on the subject to be made before the revision of the act and the tabling of the bill with the Committee.

When I became Minister, I finalized the bill and tabled it last spring with the Committee. I am still waiting the Committee's report.

Mr. Leblanc: With all these consultations to be undertaken by the government, whether you or the former Finance Minister were involved, it could not have been easy for you to prepare a bill reflecting a consensus of opinion among Canadian businessmen, bankers and financiers.

Although the government may be accused of being late in tabling its revision of the Bank Act, I think that this delay was motivated by the desire to have as much consultation as possible before coming up with a bill. I am now wondering how the Committee can prepare a report in the short time that it has so that Bill C-15 can be passed by Parliament before March.

[*Text*]

Si je regarde le programme de la semaine prochaine, je vois qu'on rencontre le gouverneur de la Banque du Canada, et on vous consacre deux séances. Ces séances-là, automatiquement, ne sont pas consacrées à l'étude du Bill C-15. Elles sont prévues dans le but d'étudier toute la complexité du problème du change étranger et la situation du dollar canadien. De plus, je vois qu'on a réservé, malgré la dissidence de certains membres, deux journées pour entendre d'autres témoins.

Alors, ce n'est pas cela qui va faire avancer les procédures du comité en ce qui concerne le Bill C-15. A mon sens, je ne vois pas comment, avec l'attitude de l'opposition à l'heure actuelle, on pourra arriver à étudier notre bill et à l'adopter avant que le Parlement ne soit dissous pour les élections.

De toute façon, c'est la situation qui existe et je pense qu'il est important d'inscrire cela aux comptes rendus.

Hier, avec mes questions, monsieur le ministre, monsieur le président, je discutais du crédit-bail à la lumière des mémoires d'une association de vendeurs d'automobiles et des banques elles-mêmes. Je vous avais posé une question qui n'a pas été, à mon sens, répondue de façon satisfaisante. Je vous avais demandé en quoi les amendements apportés dans le Bill C-15 pour augmenter le volume d'affaires des banques dans ce domaine peuvent aider la petite entreprise au Canada. Est-ce que, réellement, cela va créer des bénéfices additionnels pour les Canadiens?

M. Chrétien: J'ai expliqué que le mode de location d'équipement est une technique qui s'est développée très rapidement au cours des dernières années. Elle permet aux entreprises et aux entrepreneurs, plutôt que d'acquérir le capital nécessaire pour acheter l'équipement ou la machinerie, de les faire financer par des institutions financières; ce qui, parfois, leur rend la vie plus facile à l'intérieur de leurs propres structures.

• 1020

Les banques sont les grandes institutions financières au Canada. Elles ont plu de ressources que toutes les autres. Alors, en rendant le financement de la location possible par les banques, nous nous trouvons à augmenter le capital disponible pour cette forme de financement. Aussi, cela permet aux petites entreprises, si vous parlez des petites entreprises, d'avoir accès à un plus grand nombre d'institutions financières pour obtenir de meilleurs prix.

Très souvent, les gens ne se servent peut-être pas assez de la possibilité d'aller d'une institution financière à l'autre pour essayer d'obtenir le meilleur prix. Trop souvent peut-être, dans le passé, les habitudes des Canadiens ont fait que si on avait un banquier ou une institution financière, on ne se posait même pas de questions. J'espère introduire ainsi dans le système plus de compétition, pour qu'une succursale soit en compétition avec une autre.

Alors, c'est dans cet esprit-là qu'on introduit les banques dans le domaine de la location, du financement de la location. Il ne s'agit pas d'avoir, en arrière des succursales de banques, des camions ou des voitures à louer. On ne leur permettra pas de faire cela. C'est seulement dans le processus du financement qu'ils seront impliqués. Cela va augmenter, comme je le

[*Translation*]

Looking at next week's program, I see that we will be meeting the Governor of the Bank of Canada and there will be two meetings with you; they will not be devoted to the study of Bill C-15 but rather will deal with the complex problem of foreign exchange and the Canadian dollar's position. I further note that, in spite of the disagreement of certain members, two days have been set aside to hear other witnesses.

So, all this is not going to help the Committee expedite Bill C-15. Given the opposition's present attitude, I do not see how we could manage to study our bill and pass it before Parliament is dissolved for the coming election.

In any event, this is how things stand and I think that is important to make this point for the record.

Yesterday, in my questions, Mr. Minister, Mr. Chairman, I raised the matter of leasing in reference to the Canadian Car Dealers' Association brief and the position of the banks, themselves. I did not think that my question was satisfactorily answered. I asked you how the amendments made to Bill C-15 in order to increase the banks' share of business in this area can help small business in Canada. Will this really result in additional benefits for Canadians?

Mr. Chrétien: I explained that the leasing of equipment is a practice which has developed very quickly in recent yeas. Instead of having to acquire the capital necessary to buy equipment or machinery, businesses and businessmen can obtain financing from financial institutions and this sometimes makes things easier for them within their own structures.

The banks are the big financial institutions in Canada. They have greater resources than any other. Therefore, by allowing leasing to be arranged through banks, we are increasing the capital available for this kind of financing. This allows small businesses, the sector you are concerned with, to have access to a greater number of financial institutions to obtain better rates.

Perhaps people do not sufficiently avail themselves of the opportunity to compare the rates offered by different financial institutions and choose the best. Canadians may have become accustomed to dealing with the same bank or financial institution and not asking any questions. I am hoping that this particular measure will introduce more competition in the system, competition between one branch and the other.

It was with this aim in mind that we decided to allow banks into the field of leasing and the financing of leasing. We are not talking about having trucks or cars for rent outside the branch premises. Such a thing would not be allowed. The involvement is limited to the financing end. As I said, this will have the effect of increasing competition in the marked and is

[*Texte*]

disais tantôt, la compétition dans le marché, et il s'agit là exactement de l'orientation de la révision de la Loi sur les banques.

M. Leblanc: Si cela augmente réellement la compétition, normalement, ce sont les consommateurs qui devraient en bénéficier?

M. Chrétien: Nous voulons que la compétition agisse au bénéfice du consommateur. S'il y a plus de fournisseurs qui veulent obtenir la clientèle du consommateur, la consommateur court la chance d'avoir un meilleur prix.

M. Leblanc: Et un meilleur service peut-être, monsieur le ministre.

M. Chrétien: Et un meilleur service!

M. Leblanc: Dans le domaine des banques étrangères, vous avez mentionné hier qu'on a limité, à l'heure actuelle, les banques étrangères à cinq succursales. Alors, ceci veut dire que chaque banque étrangère n'aurait pas le droit d'avoir plus que cinq succursales à travers tout le Canada?

M. Chrétien: A travers tout le Canada.

M. Leblanc: S'il y a dix banques étrangères, on pourrait donc avoir 50 succursales de banques étrangères?

M. Chrétien: C'est cela, pour l'ensemble du Canada.

M. Leblanc: Si vous imposez une telle limite, est-ce pour vous assurer que les banques étrangères feront ce qu'on appelle du financement en gros plutôt que du financement en détail?

M. Chrétien: Non, c'est pour limiter la possibilité de croissance des banques étrangères, parce que nous avons décidé que 15 p. 100 du marché leur serait réservé.

Alors, il fallait prendre les moyens nécessaires pour limiter leurs possibilités de croissance. Nous le faisons de deux façons: D'abord par la limitation de leur capital-actions. Comme vous le savez, il y a un rapport entre le capital-actions et le montant total d'actifs qu'ils peuvent détenir. Ensuite, en les limitant physiquement au niveau du nombre de succursales qu'ils pourront avoir.

Alors, ce sont ces deux critères qui nous assurent le contrôle que nous voulons exercer quant à la croissance des banques étrangères qui s'incorporeront comme banque au Canada en vertu de la Loi sur les banques. Nous les contrôlerons par ces deux instruments.

M. Leblanc: Il n'est donc pas question de demander aux banques étrangères d'obtenir des permis spéciaux ou des licences spéciales pour pouvoir opérer. En autant qu'elles pourront se qualifier en vertu de ces deux critères, elles deviendront automatiquement des compagnies ayant droit de se servir de la . . .

M. Chrétien: C'est cela, mais elles devront obtenir une charte et elles seront soumises à la Loi sur les banques, telle que votée par le Parlement, sous la surveillance de l'inspecteur général des banques qui fait rapport au ministre des Finances.

M. Leblanc: Je vois que monsieur le président me fait signe que mon temps est terminé, malheureusement.

Merci monsieur le président.

Le vice-président: Merci monsieur Leblanc. Monsieur Lambert, député de Bellechasse.

[*Traduction*]

thus in keeping with the purpose of the revision of the Bank Act.

Mr. Leblanc: If this does indeed increase competition, then we could expect that the consumers would benefit?

Mr. Chrétien: We want competition to be to the benefit of the consumer. The more suppliers there are in competition for the consumers' business, the better chance the consumer has of obtaining a good deal.

Mr. Leblanc: As well as better service perhaps, Mr. Minister.

Mr. Chrétien: As well as better service!

Mr. Leblanc: With regard to foreign banks, you said yesterday that at the present time they would be limited to five branches. I take it then that each foreign bank would not be entitled to have more than five branches throughout Canada.

Mr. Chrétien: Throughout Canada.

Mr. Leblanc: If there are 10 foreign banks, then they would have 50 branches altogether.

Mr. Chrétien: Yes, for the entire country.

Mr. Leblanc: In setting such a limit, was the aim to ensure that foreign banks will engage in what is referred to as wholesale banking as opposed to retail banking?

Mr. Chrétien: No, it was to limit the growth possibilities of foreign banks in keeping with the 15 per cent of the market which we decided upon.

We had to take the necessary steps to limit their growth possibilities. We have done so in two ways: First of all, by limiting their capital stock. As you know, there is a relationship between the capital stock and the total assets which they can hold. The second limitation concerns the number of branches which they may have.

These two criteria allow us to have the necessary control over the growth of foreign banks incorporated as banks in Canada under the Bank Act. Our control can be exercised in these two ways.

Mr. Leblanc: There will be no need for foreign banks to obtain special permits or licences in order to operate. In so far as they meet these two criteria, they can automatically become companies entitled to make use of . . .

Mr. Chrétien: Yes, but they must obtain a charter and they will be subject to the Bank Act, and as voted by Parliament, under the supervision of the Inspector General of Banks who reports to the Minister of Finance.

Mr. Leblanc: I see the Chairman signalling to me. My time is over, unfortunately.

Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Leblanc. Mr. Lambert, member for Bellechasse.

[*Text*]

M. Lambert (Bellechasse): Merci beaucoup.

Je dirai d'abord, suite aux observations qui ont été faites, qu'à ma connaissance c'est la première fois dans l'histoire de notre pays qu'on a comme ministre des Finances un Canadien d'expression française.

Je m'en réjouis. Ce dont je ne me réjouis pas, c'est du fait qu'il arrive, pour exercer cette lourde charge, pendant une période excessivement difficile. Ce n'est pas un rôle facile! Moi, pour un, j'aimerais bien l'aider. Je sais une chose, cependant, on ne s'en sortira pas sans une réforme profonde de notre système monétaire, de façon à se libérer de ces chaînes financières qui nous empêchent d'agir et de prospérer tel qu'on aurait la possibilité physique de le faire.

Monsieur le ministre, j'aurais une question à vous poser. Dans une réponse qui figure au hansard du 17 octobre 1978, je lis ceci:

> Du 1er avril 1968 au 31 octobre 1978, l'augmentation nette des titres du gouvernement du Canada s'établissait à 35,560 millions de dollars.

Et dans une question supplémentaire, on demandait:

> Quel pourcentage de ces emprunts ont été contractés en donnant en garantie les obligations d'épargne du Canada?

Alors, on répond:

> Trente et un point sept pour cent.

Je voudrais faire clarifier cette réponse, monsieur le ministre. Ces chiffres donnés, à savoir 35,560 millions de dollars, cela signifie-t-il qu'il s'agit d'un augmentation de la dette du Canada?

M. Chrétien: J'imagine que oui si ce sont les obligations; parce que vous dites qu'un tiers de cette somme-là, suivant la réponse que je n'ai pas devant moi malheureusement, représente des obligations d'épargne du Canada. Cela veut dire que ce sont des emprunts. Vous faites référence aux emprunts que le gouvernement canadien fait au cours des années pour se financer. Et, en général, la portion des emprunts faits aux Canada pour financer le gouvernement, c'est environ 31 p. 100, et ce, sous forme de . . .

M. Lambert (Bellechasse): Trente et un point sept . . .

M. Chrétien: . . . Trente et un point sept pour cent, sous forme d'épargnes que nous vendons aux Canadiens à chaque automne durant notre campagne d'épargnes. Ce sont des effets négociables à n'importe quel moment. En bien, nous ne pouvons pas nous financer seulement avec cela, parce que c'est un instrument quelque peu volatil, parce qu'étant fait à demande, nous n'avons aucun contrôle. Le détenteur peut toujours revenir devant nous et nous demander de le rembourser. C'est pourquoi nous n'en détenons que 30 p. 100 de notre portefeuille.

M. Lambert (Bellechasse): Bien! Maintenant, pour aller un peu plus au fond des choses, dans ce même document qui a été déposé à ma demande, évidemment, on dit à un moment donné que:

> Le gouvernement détient un crédit renouvelable de 3 milliards de dollars auprès d'un groupe de banques internationales. Le 31 octobre 1978, le Canada avait tiré un

[*Translation*]

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you.

Let me say first of all, to follow up the remarks which have been made, that as far as I know this is the first time in the history of our country that we have had as Minister of Finance a French-speaking Canadian.

I am happy about this. What I am not happy about is that he has had to take over this very heavy responsibility during an excessively difficult period. His job will not be an easy one I for one would be very glad to help him. I know, however, that we will not get out of this without some form of deep reform of our monetary system, so as to free ourselves of these financial shackles which prevent us from prospering to the degree that we are physically capable.

Mr. Minister, I have a question to ask regarding an answer given in *Hansard* of October 17, 1978 and I quote:

> From the 1st of April 1968 to the 31st of October 1978 the net increase in Canadian government bonds was $35,560 million.

And a supplementary question was asked:

> On what percentage of these loans were Canada savings bonds used as collateral?

Then the answer was:

> 31.7 per cent.

I want some clarification on this answer, Mr. Minister. The sum quoted of $35,560 million, was it in fact an increase in the Canadian debt?

Mr. Chrétien: I imagine so, if it is a question of bonds: since you say that one-third of this sum, according to the answer which I unfortunately do not have before me, represents Canada savings bonds. Therefore we must be talking about loans. You make reference to loans that the Canadian government has made to finance itself over the years. And in general the portion of loans made in Canada to finance the government, is usually around 31 per cent, and in the form of . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): 31.7 . . .

Mr. Chrétien: . . . 31.7 per cent in the form of savings bonds which we sell to Canadians, in a campaign each fall. These bonds are negotiable on demand. We cannot finance ourselves strictly with these bonds because it is a rather volatile instrument, since it can be cashed on demand and which we cannot control. The holder of the bond may come at any time to cash it. That is why our portfolio only holds 30 per cent in Canada savings bonds.

Mr. Lambert (Bellechasse): Very well. Now to go a little deeper into this matter, in that same document which was tabled at my request, it says at a certain time:

> The government has retained a renewable credit of $3 billion with a group of international banks. On October

[*Texte*]

milliard en dollars américains sur le crédit de soutien mis à sa disposition par ce groupe.

Le ministre pourrait-il nous dire, sur cette marge de crédit, car en somme j'appelle cela comme ça, c'est une marge de crédit comme celle qu'un client peut avoir auprès de sa banque . . . Le Canada, quand il ne l'utilise pas en entier, doit-il payer des intérêts?

M. Chrétien: Il y a un honoraire pour avoir cette marge de crédit. Je n'ai pas devant moi le chiffre. J'en ai déjà discuté devant le Comité; nous devons payer quelque chose pour maintenir cette marge de crédit qui était divisée entre deux groupes de banques: la première marge de crédit a été établie en dollars américains auprès de toutes les banques du Canada, et la deuxième auprès d'un groupe de banques étrangères, la principale banque étant la Citibank de New York. L'honoraire exact je pourrais vous le fournir . . . Vous me posez la question: Y-a-t-il un honoraire? Je ne m'en rappelle pas, et je ne pourrais pas vous citer un chiffre de mémoire, mais je peux vous faire parvenir l'information. D'ailleurs, j'en avais parlé à plusieurs reprises à la Chambre des communes et au Comité. Oui, nous payons un honoraire qui est moins de un demi de 1 p. 100 ou quelque chose comme cela.

Le vice-président: Vous allez trouver cela dans les procès-verbaux du Comité, monsieur Lambert.

M. Lambert (Bellechasse): Oui. Est-ce que sur cette marge de crédit, le Canada donne une garantie quelconque? De quelle façon donne-t-on une garantie à ces banques pour obtenir. . ?

M. Chrétien: C'est en fait que le crédit du gouvernement du Canada est très bon. On ne donne aucune garantie sauf notre signature. Lorsque l'on emprunte un garantie que l'on remboursera. Et le crédit du gouvernement du Canada est excellent.

M. Lambert (Bellechasse): Bon. Si voux demandez des suggestions, je veux qu'on répondre à votre question. Si la loi de la Banque du Canada, la nôtre, était amendée de façon à lui permettre de consentir au gouvernement des prêts à plus long terme . . . Actuellement, c'est seulement 6 mois, c'est réellement ridicule. Mais si on l'amendait, c'est une proposition que je fais en même temps, étant donné que vous dites que c'est le bon crédit du Canada qui permet au gouvernement canadien d'aller à New-York et d'obtenir une marge de crédit, ne croyez-vous pas qu'il serait bien à propos, cela permettrait d'évoluer dans le temps, dans les temps modernes, de l'amender cette loi-là de façon à permettre justement, baser sur les mêmes garanties sur le même crédit de la banque, de la nôtre-là, d'avancer les crédits nécessaires que le gouvernement a besoin?

• 1030

M. Chrétien: Bien, ce que vous proposez est assez simple comme mécanisme. Vous dites; au lieu. . .

M. Lambert (Bellechasse): Non, non, ne me parlez pas de la question d'imprimer. Il n'a pas été question d'«imprimage» de billets de banque. Je ne voudrais pas avoir une réponse qui va

[*Traduction*]

31, 1978, Canada had drawn $1 billion (American) from the standby credit made available by this group.

Could the Minister tell us if, on this margin of credit, and I suppose I could call it that, since it is a margin of credit available just as it is available to a client with his bank—does Canada, if it does not use it completely, pay some interest?

Mr. Chrétien: There is a fee required to hold such a margin of credit. I do not have the figure in front of me. I have already discussed it with the Committee; but certainly we have to pay something in order to hold this margin of credit which is divided between two groups of banks: the first part is established in American dollars with all the chartered banks of Canada, and the second with a group of foreign banks, the main one being the City Bank of New York. I could give you the exact fee paid . . . You ask: is there any fee to be paid? I do not remember the figure and I cannot quote from memory, but I can provide you with the information later. Also I have discussed the matter several times in the House of Commons and before this Committee. Yes, we do pay a fee which is less than 0.5 per cent or something of that order.

The Vice-Chairman: You will find the information in the Proceedings of the Committee, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Bellechasse): Yes. Does Canada have to provide some form of guarantee for this credit margin? What is the form of guarantee given to the banks to obtain . . . ?

Mr. Chrétien: Just that the credit of the Government of Canada is very good. We give no guarantee except our signature. When we borrow, we simply guarantee that we will reimburse the lender. And the credit of the Government of Canada is excellent.

Mr. Lambert (Bellechasse): Good. If you are looking for suggestions, I would like an answer to your question. Could the Bank of Canada Act not be amended so as to allow it to grant loans to the government on a longer term—at the moment, the period is only six months, which is ridiculous. But should it be amended, and it is a proposal that I am making—since you say that Canada has a very good credit which allowed us to get margins of credit in New York—would you not think that it would be useful, that it would allow us to keep up with the times to amend this law so as to provide the credits the government needs based on the same guarantees of the bank?

Mr. Chrétien: What you propose is a relatively simple mechanism. You say: instead . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): No, no, no. I do not want to hear anything about printing. There is no question of printing new banks notes. I do not want to have an answer which will

[*Text*]

me ridiculiser, parce qu'on va avoir la guerre, vous pouvez être sûr de cela.

M. Chrétien: Le gouvernement se finance en faisant des emprunts dans le marché. Vous l'avez dit tout à l'heure. En fait, j'ai les chiffres ici, nous avons des billets du Trésor pour 13 milliards de dollars. Nous avons des épargnes du Canada pour 19 milliards de dollars. Je vous donne les chiffres en gros là, presque 20 milliards de dollars, et nous avons toutes sortes d'obligations, ce qu'on appelle d'autres sortes d'obligations, pour 27.5 milliards de dollars. C'est la façon dont le gouvernement se finance. Vous me dites: si on amendait la loi et qu'au lieu d'aller dans le marché emprunter des citoyens ou des institutions, que ce soit la Banque qui prête au gouvernement, on n'aurait pas besoin d'aller emprunter en dehors. Mais en ce faisant, c'est une création d'argent pure et simple.

M. Lambert (Bellechasse): Mais eux autres, ils le créent pour nous le prêter. C'est créer en quelque part cela?

M. Chrétien: Non, parce que. . .

M. Lambert (Bellechasse): Cela ne vient ni du ciel ni de la terre, c'est fait sur la terre.

M. Chrétien: Avez-vous des obligations? Peut-être que oui, peut-être que non. Si vous en avez, vous ne l'avez pas créée l'obligation, vous l'avez payée.

M. Lambert (Bellechasse): Monsieur le ministre, je veux bien qu'on s'en tienne à la question que j'ai posée. Je ne parle pas des obligations d'épargne que les Canadiens peuvent acheter. Si j'achète une obligation d'épargne de $1,000, je l'achète par le fruit de mon travail. Ce que j'ai gagné, puis je l'achète et je paie. Mais lorsque vous allez à l'étranger obtenir une marge de crédit, bien mon Dieu, il n'est pas question d'épargne qu'un Canadien ou qu'un Américain achète.

M. Chrétien: Monsieur Lambert, la marge de crédit, c'est une marge de crédit, c'est-à-dire que nous avons négocié avec ces banques-là et elles nous ont dit: à n'importe quel moment où vous aurez besoin de ces 3 milliards-là, vous pourrez les obtenir à tel taux d'intérêt. Nous avons utilisé à peu près 1,500 millions de dollars. De toute façon, on n'a pas utilisé toute la marge de crédit, il y en a encore de disponible. La minute où on l'utilise, on reçoit des dollars américains, et puis on s'engage à rembourser à telle date le même montant de dollars américains. Entre-temps, on doit payer annuellement un taux d'intérêt. C'est une garantie que ces banques-là nous font en nous disant qu'à n'importe quel moment, si vous, le ministre des Finances, vous nous appelez, vous avez 3 milliards de dollars à votre disposition. C'est la garantie qu'ils nous ont donnée. On ne l'a pas toute utilisée, on l'a utilisée en partie seulement. Nous avons fait cela pour montrer aux gens qui spéculent sur le dollar canadien, que s'ils essaient par la spéculation seulement à faire baisser le dollar canadien, que nous avons les ressources pour annuler les effets de la spéculation. Parce que nous avons une possibilité d'emprunt qui peut vous faire tirer la langue, messieurs les spéculateurs, longtemps.

M. Lambert (Bellechasse): Deuxième question, monsieur le ministre.

[*Translation*]

turn my proposal into ridicule, because then it will be war, you can be sure.

Mr. Chrétien: The government finances itself by borrowing on the market. You said so a while ago. In fact, I have the figures before me, we have treasury notes for a total of $13 billion. We have savings in Canada amounting to $19 billion—I am giving you round figures, it is almost $20 billion—and we have other forms of bonds and obligations in the amount of $27.5 billion. That is how the government finances itself. You are saying: If we could amend the law and instead of going to the market, borrow from the citizens and other financial institutions, that the Bank of Canada lend to the government, we would not have to borrow abroad. But by doing so, we would simply be creating money.

Mr. Lambert (Bellechasse): But those other banks, are creating money in order to lend it to us. Money has to be made somewhere?

Mr. Chrétien: No, because . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): This money is not sent to us from heaven or from earth, it has to be made here on earth.

Mr. Chrétien: Do you have any bonds? Perhaps, perhaps not. If you have, you did not create the bond, you paid for it.

Mr. Lambert (Bellechasse): Mr. Minister, I would like to stick to the question I asked. I am not talking about savings bonds that Canadians may buy. If I buy a $1,000 savings bond, I pay for it through my labour, and then I pay for the bond. When you go abroad to obtain a margin of credit, we are not talking of savings bonds that a Canadian or an American might have bought.

Mr. Chrétien: Mr. Lambert, the margin of credit, is just that, a margin of credit. That is, we have negotiated with these banks and they have said: At any time where you might need these $3 billion, you may obtain them at such and such a rate of interest. We have used approximately $1,500 million. In any case, we have not used up the total margin of credit, and it is still available to us. The minute that we use it, we receive American dollars, which we commit ourselves to reimburse by a given date in the same amount. In the meantime, we must pay an annual interest rate. It is merely a guarantee that those banks give us which says that, at any time, you, the Minister of Finance, may call upon us to lend you $3 billion. That is the guarantee that we have been given. We have not completely used up the margin of credit, we have only used part of it. We have done so in order to show those who speculate on the Canadian dollar, that if they try to decrease the value of the Canadian dollar by speculation only, we have the resources necessary to counter the effects of the speculation. We are showing that we have a borrowing power that will stop these speculators for a long time.

Mr. Lambert (Bellechasse): Here is my second question, Mr. Minister.

[*Texte*]

Le vice-président: Votre dernière question, monsieur Lambert.

M. Lambert (Bellechasse): Vous ne m'avez pas convaincus, mais ça ne fait rien. En 1967, lorsque qu'a eu lieu la revision de la Loi sur les banques, le gouvernement a fait sauter le plafond du taux d'intérêt qui était de 6 p. 100.

M. Chrétien: C'est cela.

M. Lambert (Bellechasse): Bon. Est-ce que cela donné des résultats satisfaisants? En d'autres termes, n'est-il pas vrais que depuis cette époque, cela a surtout été profitable aux banques qui ont fait des profits extraordinaires depuis cette époque parce qu'on leur a ouvert la voie sur des possibilités de prêts hypothécaires sur immeubles et on a également élargi d'autres possibilités.

• 1035

Monsieur le président, je voudrais dire au Ministre que ce n'est pas moi qui invente ça, vous savez.

The Vice-Chairman: Order, please

I have been keeping track of the time for all members. I have heard the remarks that you have been making and I intend to continue having a fair allocation of time for every member of this Committee.

Monsieur Lambert, c'est votre dernière question; je vous ai avisé que vous aviez le droit de compléter votre question.

M. Lambert (Bellechasse): Bon. Mais s'il y a des membres du Comité qui ne sont pas contents de mes interventions, ils peuvent savoir que je ne suis pas toujours content de celles qu'ils font eux aussi.

Bon, voici. C'est le Premier ministre du Canada qui a dit:

> Les pires râleurs, ce sont les banquiers.

J'ai ici le texte de ses propos.

> Ce sont les banquiers, et ils se la coulent douce comme jamais, depuis que je dirige le gouvernement, j'ai honte

dit-il.

> Ils s'enrichissent bien plus que le secteur manufacturier, que le secteur des ressources naturelles et que l'ensemble du secteur des services.

Si le Premier ministre a fait cette affirmation, je voudrais demander au Ministre s'il est d'accord sur les faits mentionnés par le Premier ministre et s'il serait disposé, en tant que ministre, à modifier le Bill C-15, de façon à replacer un plafond sur le taux d'intérêt.

M. Chrétien: Alors, une des raisons de nos changements dans la Loi sur les banques a justement pour but de permettre qu'il y ait plus de concurrence dans le marché, de telle sorte qu'elle entraînera la réduction des coûts d'emprunt si c'est possible. Vous me dites: «Est-ce que le 6 p. 100 maximum serait un instrument efficace?» Je dois vous dire que non, et la raison est la suivante: lorsque nous avions 6 p. 100 d'intérêt, qui était le maximum qu'ils pouvaient demander il y avait toutes sortes de techniques employées qui, effectivement, rendaient l'argent beaucoup plus cher et, ce faisant, le consomma-

[*Traduction*]

The Vice-Chairman: It will be your last question, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Bellechasse): I am not convinced, but it does not matter. In 1967, when we had the last revision of the Bank Act, the government raised the ceiling on the interest rate which stood at 6 per cent.

Mr. Chrétien: That is correct.

Mr. Lambert (Bellechasse): Right. Were the subsequent results satisfactory? In other words, is it not true that since that time, this has been more advantageous to the banks which have made extraordinary profits since we had opened for them the possibility of getting into the mortgage lending field, and extended other possibilities?

Mr. Chairman, I would like the Minister to know that I am not the one who is making this up.

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Je surveille le temps de tous les membres. J'ai entendu les remarques que vous avez faites, et j'ai l'intention de continuer à donner à chaque membre du Comité une partie équitable du temps disponible.

Mr. Lambert, this is your last question; I told you that you had the right to complete your question.

Mr. Lambert (Bellechasse): Fine. But if some members of the Committee are not happy with my questions I want them to know that I am not always happy with theirs either.

So let' s get on with it. The Prime Minister of Canada said:

> Bankers bicker more than anyone.

I have here the text of his statement.

> The bankers are the worst, and they have been taking it easier than ever since I have been leading the government. I am ashamed . . .

he said.

> They are making much more money than the manufacturing sector, the natural resources sector or the service sector as a whole.

If the Prime Minister made this statement, I would like to know whether the Minister agrees with the facts mentioned by the Prime Minister and whether he would be prepared, as Minister, to amend Bill C-15 in order to re-institute a ceiling on interest rates.

Mr. Chrétien: One of the reasons for changing the Bank Act is precisely to allow more competition in the market, resulting, if possible, in a reduction in borrowing costs. You ask me; Is the 6 per cent maximum effective? I have to answer that it is not, for the following reason; when the maximum interest chargeable by banks was 6 per cent, many different methods were used to increase the cost of money; as well, these methods meant that the consumer did not know exactly what interest rate he was paying. I will give you an example; you want to borrow $10,000. They would say: we will lend you $10,000 on

[*Text*]

teur ne savait pas exactement quel était le taux d'intérêt qu'il payait. Je vais vous donner un exemple: vous vouliez emprunter $10,000, ils disaient: Nous allons vous prêter $10,000 à la condition que vous laissiez en dépôt à faible taux d'intérêt, à la banque $5,000, nous allons vous prendre 10 p. 100 sur $10,000, ou ils imposaient toutes sortes de charges pour les dépôts, en somme ce n'était pas le vrai marché, les gens ne savaient pas exactement, c'était un plafond artificiel. On ne peut pas obtenir un taux d'intérêt à 5 p. 100 si le taux d'inflation est 9 p. 100, c'est évident, parce qu'à la fin de l'année vous avez perdu de l'argent, vous n'avez même pas économisé. Alors, nous avons enlevé le plafond à l'État pour que le consommateur sache exactement quel prix il allait payer et que le marché de l'offre et de la demande fonctionne normalement.

M. Lambert (Bellechasse): Le Ministre devrait nous dire, par exemple, qu'une des caisses . . .

Le vice-président: Monsieur Lambert . . .

M. Lambert (Bellechasse): . . . de l'inflation c'est la hausse . . .

Le vice-président: Monsieur Lambert, je regrette, vous avez dépassé votre temps.

M. Lambert (Bellechasse): Merci. Merci.

The Vice-Chairman: Mr. Gray.

Mr. Gray: Thank you very much, Mr. Chairman.

Mr. Crosbie: A point of order, Mr. Chairman, how long was the last questioner?

The Vice-Chairman: I have it here, and I will give it to you. Mr. Gray.

Mr. Crosbie: Why was he called out of order when according to the list it would have been . . .

The Vice-Chairman: Mr. Gray, please. Mr. Gray.

Mr. Stevens: A point of order, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, can you explain why somebody on a second round, Mr. Lambert, the last questioner, was taken out of order?

The Vice-Chairman: He was taken out of order?

Mr. Stevens: Yes. If we are going to people on the second round, the logical place was to come back to us. We were the lead yesterday. The understanding was that we are going to give people a first round, then go second round, and for reasons I do not understand, you decided to go to the Social Credit on the second round as opposed to coming back to this party on the second round. I was here at 9.25 and you told me that Mr. Lambert happened to be here at 9.30. I think at least some priority could have been given in the normal sequence that we followed yesterday.

The Vice-Chairman: What we have been doing before this Committee is nothing new, Mr. Stevens, and I will explain it to you if you wish. And I have the order in which I have recognized the members. What I do is go from one side to the other. That is what I have been doing. The order in which I have recognized the members this morning has been Mr.

[*Translation*]

the condition that you leave $5,000 on deposit in the bank at a low rate of interest. We will charge you 10 per cent on the $10,000. Or else they would make various different charges on the deposit; basically, this was not the true market, and people did not know exactly what was happening, the ceiling was artificial. It is impossible to have a 5 per cent interest rate if the inflation rate is 9 per cent; that is obvious, since at the end of the year you would have lost money, you would not even have saved. So we eliminated the state ceiling in order that the consumer know exactly what he was going to pay and so that the supply and demand market could function normally.

Mr. Lambert (Bellechasse): The Minister should tell us, for example, that one of the causes . . .

The Vice-Chairman: Mr. Lambert, . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): . . . of inflation is the increase . . .

The Vice-Chairman: Mr. Lambert, you have exceeded your time limit.

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you.

Le vice-président: Monsieur Gray.

M. Gray: Merci beaucoup, monsieur le président.

M. Crosbie: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Pendant combien de temps a parlé M. Lambert?

Le vice-président: J'ai cette information, et je vous la donnerai. Monsieur Gray.

M. Crosbie: Pourquoi l'avez-vous rappelé à l'ordre quand d'après la liste la parole aurait été à . . .

Le vice-président: Monsieur Gray, je vous en prie. Monsieur Gray.

M. Stevens: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le vice-président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, pouvez-vous m'expliquer pourquoi on n'a pas suivi la liste et qu'on a laissé parler M. Lambert au deuxième tour?

Le vice-président: On n'a pas suivi la liste?

M. Stevens: Non. Si on passe au deuxième tour, il serait logique de commencer par nous. Nous avons commencé hier. Il était entendu que tout le monde aurait un premier tour et ensuite un deuxième; pour des raisons qui m'échappent, vous avez décidé de passer aux Créditistes au deuxième tour, plutôt que de revenir à mon parti au deuxième tour. Je suis arrivé à 9 h 25, et vous m'avez dit que M. Lambert est arrivé à 9 h 30. Je crois qu'on aurait quand même pu donner une certaine priorité à l'ordre normal suivi hier.

Le vice-président: Monsieur Stevens, ce qui se passe à ce Comité n'est rien de neuf. Je vous l'expliquerai si vous voulez. Voilà l'ordre dans lequel j'ai donné la parole aux membres. Je passe d'un côté à l'autre. Voilà l'ordre dans lequel j'ai donné la parole aux députés ce matin: M. Gillies en premier, M. Clermont en deuxième, M. McCain en troisième. Je suis

[*Texte*]

Gillies first, Mr. Clermont second, Mr. McCain third. Then I went to Mr. Lambert, who is also a member of Parliament. Then I went to Mr. Gray for his—if you will allow me to finish—I went to Mr. Gray. Mr. Gray was here. I turned him down for a round of questioning, and he has not had one turn yet, because some of the members were here. So I have alternated from one side of the House to the other.

• 1040

Now, you bring back the other point, about some members who have been here being on the second round. We alternated because I did not have enough members on one side or the other, because some of them did not appear either on your side or on the other side. Let me give you one example, Dr. Rynard, and I could go on to others who had indicated they wanted to question but were not here when their turn arrived, so I went to the other side.

I have tried to alternate and keep a fair balance between the two sides of the House. That is what I have been doing. I did the same thing yesterday. If this is not the way that this Committee wants to proceed, I am in your hands, but we have been doing that for as long as I have been a member of this Committee and that is for 11 years. I do not know whether there are other ways of doing it but, you know, I have indicated and I have gone beyond that. I have gone to you on one or two occasions asking whether the order that we had here was satisfactory either to you or to the other side. For some reasons or other that are not for me to explain you may wish either yourself or somebody else to be the first one in the batting order.

This is the procedure that I have followed. This is the procedure that I intend to follow until this Committee tells me to do otherwise.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, speaking on my point of order, then, is it not true that Mr. Lambert is the only person on this Committee that has had a second round?

The Vice-Chairman: No, sir.

Mr. Stevens: Who else?

Mr. Clermont: Mr. Gillies.

The Vice-Chairman: If you will allow me, Mr. Clermont, I will try to continue chairing the meeting, if I may.

Mr. Clermont: No. I am sorry, sir. Mr. Gillies spoke . . .

The Vice-Chairman: May I try to complete the answer to the question, Mr. Clermont? Mr. Gillies had not completed his round, so he was recognized first today. Then afterwards I went to the second round. People who have had second rounds are. Mr. Clermont—he has had a second round. The others, Mr. Lambert has had a second round. Now Mr. Gray will have his first round, now.

Mr. Stevens: All right, on my point of order, then, Mr. Chairman, I think you have illustrated what we are saying. I was the first questioner yesterday. Presumably, if you want to go to people on a second round basis I would be the first person you would come to on a second round. But for reasons I do not understand, commencing with the second round you

[*Traduction*]

ensuite passé à M. Lambert, qui est également député. Ensuite, j'ai donné la parole à M. Gray . . . Permettez-moi de finir . . . J'ai donc passé à M. Gray, qui était présent. J'ai refusé de lui accorder la possibilité de poser quelques questions et il n'a toujours pas eu son tour, parce que certains membres du comité étaient présents. J'ai donc alterné entre un côté de la salle et l'autre.

Vous soulevez la question des députés qui ont eu droit à un deuxième tour. J'ai alterné, faute d'avoir assez de députés d'un côté ou de l'autre, certains d'entre eux s'étant absentés soit de votre côté, soit de l'autre. Permettez-moi de vous donner un exemple: M. Rynard. Je pourrais vous fournir le nom d'autres personnes qui avaient dit vouloir poser des questions mais qui n'étaient pas présentés lorsque leur tour est arrivé; j'ai donc dû passer à l'autre côté.

J'ai essayé d'alterner et de maintenir un juste équilibre entre les deux côtés de la Chambre. Voilà ce que j'ai essayé de faire, aujourd'hui comme hier. Si le Comité souhaite que je procède autrement, je me plierai à ses volontés, mais nous avons toujours agi ainsi depuis que je suis membre du Comité, c'est-à-dire depuis onze ans. J'ignore s'il y a d'autres manières d'agir, mais j'ai fourni tous les préavis nécessaires et j'ai même fait plus. Je vous ai demandé une ou deux fois si l'ordre des intervenants inscrits sur la liste vous convenait ou convenait aux députés de l'autre côté. Pour certaines raisons, qu'il ne me revient pas de juger vous préférez parfois être le premier à prendre la parole ou céder la parole à quelqu'un d'autre.

Voilà donc la méthode que j'ai suivie et que j'entends suivre jusqu'à ce que le Comité me demande d'agir autrement.

M. Stevens: Monsieur le président, toujours pour ce qui est de mon rappel au Règlement, n'est-il pas vrai que M. Lambert soit la seule personne, au sein du Comité, qui ait eu un deuxième tour?

Le vice-président: Non, monsieur.

M. Stevens: Qui d'autre?

M. Clermont: M. Gillies.

Le vice-président: Monsieur Clermont, permettez-moi de continuer à présider la séance, s'il vous plaît.

M. Clermont: Non, pardon, monsieur, M. Gillies a parlé . . .

Le vice-président: Puis-je finir de répondre à cette question, monsieur Clermont? M. Gillies n'avait pas terminé son tour; c'est pourquoi je lui ai donné la parole en premier aujourd'hui. Je suis ensuite passé au deuxième tour. Les personnes qui ont eu droit à un deuxième tour sont M. Clermont et M. Lambert. Maintenant, M. Gray va avoir droit à son premier tour.

M. Stevens: Très bien. Pour en revenir à mon rappel au Règlement, monsieur le président, je pense que vous venez de prouver ce que nous disons. J'ai été le premier à prendre la parole hier. Il est à supposer que, si vous passez au deuxième tour, je devrais être le premier à avoir un deuxième tour. Toutefois, pour des raisons que je ne comprends pas, lorsque le

[*Text*]

went to Mr. Lambert on the basis that he is on the opposition side. Well, I should have priority on two counts. I was the first questioner yesterday, I was here at 9.25 this morning. For reasons I do not understand you went to Mr. Lambert. He took about 15 minutes and now we have no time left for any questioning.

Mr. Gray: Mr. Chairman, if you would allow me to proceed with my questions there might be time for our colleague. Perhaps he has a point, perhaps he does not. So shall we have the record note that you have been given several lashes with a limp noodle, and move on to questioning?

The Vice-Chairman: There was enough time for Mr. Stevens, but if the Committee intends to continue on a point of order, I have no objection, we can do that. I have tried to indicate to him that we alternate.

Now, on the last point that you have raised, mr. Lambert is the only member in this Committee from his party, and I recognized four members before I got to him. The other point, the finer point that you have raised, regarding the sequence of the second round within your party, possibly I would concede that. But for the time being, from your party, on the second round, we are just getting to you—if we ever get to it—as the first member from your party on the second round on that list. I have asked, and you may agree to it or not, whether this was agreeable to you. You have indicated, I even have the paper here, you said yes. We may get to it or not, I do not know.

Mr. Stevens: We have no way of getting to it.

The Vice-Chairman: This is entirely up to you. I had 10 minutes allocated for Mr. Gray. You would have had 10 minutes for yourself, but if you want to raise points of order I will address myself to them as I receive them. Mr. Gray.

Mr. Gray: Thank you, Mr. Chairman. With respect to the foreign exchange account, what is the net cost to the government of operating at this time. Obviously, interest has to be paid, but I recall evidence two months ago that the assets were invested and earned certain income. I seem to recall that an income of $27,000 was being made, or was earned, last fall. What is the current figure?

Mr. Chrétien: I could ask Mr. Hood. I do not have the figures with me.

The Vice-Chairman: Mr. Hood.

Mr. Hood (Deputy Minister of Department of Finance): Mr. Chairman, last fall, I believe it was in November, we answered questions, and put on the record, net costs of borrowing.

[*Translation*]

deuxième tour a commencé, vous avez donné la parole à M. Lambert, sous prétexte qu'il est député de l'opposition. Or, j'estime que la priorité devrait m'être accordée pour deux raisons. J'ai été le premier à poser des questions hier et, ce matin, j'étais ici à 9 h. 25. Pour des raisons que je ne comprends pas, vous avez donné la parole à M. Lambert. Il a pris environ quinze minutes et nous n'avons plus de temps maintenant pour poser des questions.

M. Gray: Monsieur le président, permettez-moi de poser mes questions et il y aura peut-être un peu de temps pour mon collègue. Il a peut-être raison, il a peut-être tort. Que le compte rendu indique donc que vous avez été fouetté à grands coups de plume d'autruche, et passons aux questions.

Le vice-président: Il y avait assez de temps pour M. Stevens, mais si le Comité veut continuer de discuter de ce rappel au Règlement, je ne m'y oppose pas. J'ai essayé de préciser que nous alternons entre les deux côtés.

Pour ce qui est de la dernière question que vous avez soulevée, M. Lambert est le seul représentant de son parti au sein de ce comité, et j'ai donné la parole à quatre députés avant de la lui donner. Pour ce qui est de l'ordre du deuxième tour au sein de votre parti, question plus délicate, que vous avez soulevée, je suis peut-être prêt à vous concéder cela. Toutefois, pour l'instant, vous êtes le représentant suivant de votre parti pour le deuxième tour—si jamais nous y arrivons—étant donné que, sur la liste du deuxième tour de votre parti, vous êtes le premier député inscrit. J'ai demandé si cela vous convenait, et vous étiez libre de dire oui ou non. Vous avez dit que cela vous convenait, j'ai même le papier qui le prouve ici. Il se peut que nous ayons encore le temps d'en arriver à vous, je ne sais plus trop.

M. Stevens: Il est impossible d'y parvenir.

Le vice-président: Cela dépend entièrement de vous. J'avais dix minutes à accorder à M. Gray. Vous auriez vous-même eu dix minutes, mais vous avez invoqué le Règlement, et je dois m'occuper des rappels au Règlement à mesure qu'ils sont faits. Monsieur Gray.

M. Gray: Merci, monsieur le président. J'aimerais connaître le prix net actuel, pour le gouvernement, de l'exploitation du fonds de change. Il est évident que certains intérêts doivent être versés, mais je me souviens qu'il y a deux mois, certains témoins nous avaient appris que l'avoir était investi et que nous en tirions un certain rendement. Je crois me souvenir de recettes de $27,000 qui ont été réalisées en automne dernier. Quel est le chiffre actuel?

M. Chrétien: M. Hood pourrait peut-être répondre. Je n'ai pas les chiffres avec moi.

Le vice-président: Monsieur Hood.

M. Hood (sous-ministre des Finances): Monsieur le président, en automne dernier, en novembre si je ne m'abuse, nous avons répondu à des questions de ce genre et indiqué quel était le coût net des emprunts.

[*Texte*]

• 1045

Mr. Stevens: You do not have a second main party here, Mr. Chairman, and I think the meeting can no longer continue.

The Vice-Chairman: You can leave when you wish, Mr. Stevens. We have two parties, two recognized parties from the House of Commons, sitting at this table at the present time.

Mr. Stevens: Main parties.

The Vice-Chairman: Two recognized parties I said. Dr. Hood, you were answering the question.

Mr. Hood: I was saying, Mr. Chairman, that in November of last year . . .

Mr. Clermont: Does that mean we cannot leave because Mr. Stevens has gone?

The Vice-Chairman: Order, please.

Mr. Hood: I was saying that in November last year we put on the record the net costs of our foreign borrowing up to the date of the statement, which was in November, that is to say, the difference between the interest that we paid and the commissions that we paid on the borrowings and the interest that we would earn on the investment of the proceeds.

If Mr. Gray wishes, that answer can be updated. I cannot do it from the top of my head, but we would be glad to provide the Committee with an update to this.

Mr. Gray: It would be interesting to know whether that cost has increased or decreased or if it has remained the same. Perhaps that could be prepared and circulated.

Mr. Chrétien: I think, Mr. Gray, that I would like to make a point, with the permission of the Chairman, on that.

There are a lot of people, usually the opposition, who are always speaking about the costs of the operations in the exchange market. The costs, as we said in November, are not very high. People think, when we publish at the end of the month the dimunition in our reserves, we have lost, say, $300 million in a month, but we have not lost anything. What we have done is we have bought back some Canadian dollars. So we are buying in the market the Canadian dollars that are available. So there is no cost. We are giving American dollars for the equivalent amount of Canadian dollars plus the differential. The moneys we keep in the reserves are invested in treasury bills of United States and so on, so we receive interest for that money we have borrowed and the cost is the difference betwen the revenues we are receiving from that money in the money we pay for that money.

This can be updated, Mr. Gray.

Mr. Gray: It would be useful to have that information.

Earlier this week, the Economic Council published a study by Professor Mintz of Queen's University setting out the results of his research into the rates of return to shareholders' equity earned by Canadian banks comparing those rates of return with those earned by trust and loan corporations,

[*Traduction*]

M. Stevens: Il n'y a aucun représentant du deuxième grand parti ici, monsieur le président, et je crois que nous ne pouvons plus poursuivre la réunion.

Le vice-président: Vous pouvez partir quand vous voulez, monsieur Stevens. Nous avons des représentants de deux partis, de deux partis reconnus de la Chambre des communes, assis à la table, maintenant.

M. Stevens: Des partis principaux.

Le vice-président: J'ai dit, deux partis reconnus. Monsieur Hood, vous répondiez à la question.

M. Hood: Je disais, monsieur le président, qu'au mois de novembre dernier . . .

M. Clermont: Cela signifie-t-il que nous ne pouvons pas partir puisque M. Stevens est parti?

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Hood: Je disais qu'au mois de novembre de l'an dernier, nous avons consigné au compte rendu le coût net de nos emprunts à l'étranger, jusqu'à la date de la déclaration, c'est-à-dire jusqu'au mois de novembre; il s'agissait de la différence entre l'intérêt que nous avions versé et les commissions que nous avions payées sur les emprunts et l'intérêt que nous gagnons sur l'investissement de ces sommes.

Si M. Gray le désire, je peux mettre les renseignements à jour. Je ne saurais le faire de mémoire, mais nous serons heureux de fournir au Comité des renseignements à jour.

M. Gray: Il serait intéressant de savoir si le coût a augmenté ou diminué ou s'il est demeuré stationnaire. Peut-être pourriez-vous préparer et distribuer les renseignements.

M. Chrétien: Je crois, monsieur Gray, que j'aimerais faire une remarque, avec la permission du président.

Nombreux sont ceux, en général de l'opposition, qui parlent constamment de ce qu'il en coûte pour faire des transactions sur le marché du change. Les coûts, comme nous l'avons mentionné au mois de novembre, ne sont pas très élevés. Les gens croient lorsque nous publions à la fin du mois une diminution dans nos réserves que nous avons perdu disons, 300 millions de dollars en un mois, alors que nous n'avons rien perdu du tout. Ce que nous avons fait, c'est racheter des dollars canadiens. Nous achetons donc sur le marché les dollars canadiens disponibles. Il n'en coûte rien. Nous donnons des dollars américains pour la somme équivalente de dollars canadiens, plus la différence. Les sommes que nous gardons en réserve sont investies dans des bons du Trésor des États-Unis, etc, et donc nous recevons de l'intérêt sur l'argent que nous avons emprunté; ce qu'il nous en coûte provient de la différence entre les revenus que nous gagnons avec l'argent emprunté et le coût de l'argent que nous avons emprunté.

Nous pouvons remettre ces données à jour, monsieur Gray.

M. Gray: Il serait très utile d'avoir ces renseignements.

Plus tôt cette semaine, le Conseil économique a publié une étude rédigée par le professeur Mintz de l'Université Queen's dans laquelle on trouve les conclusions de ses recherches sur le taux de rendement des actions que possèdent les banques canadiennes comparé au taux de rendement des actions déte-

[*Text*]

nonfinancial industries and U.S. banks. I believe he completed his work in 1976 and the latest figures in the study are for 1973. Now, while this study has been published with a disclaimer by the Economic Council that its findings are the personal responsibility of the author, I think the study has to be looked at on its own merits in the light of the work in it and the fact that it was carried out by an academic of good reputation in this field in so far as I am aware. I would like to know whether any further statistics and research on this has been put together which would change in any way the conclusions of Professor Mintz' study.

Mr. Chrétien: We have been aware of the existence of this document since about 1977, and, of course, it is a long study of the problem. There are probably some aspects of it that are being disputed amongst the experts. Of course, they are talking about the level of profits in the banking institutions and really, I do not want to dispute that; I am not in a position to argue for or against what Professor Mintz says.

Since 1966, Mr. Gray—you were with me in the Committee at that time—the view of the Committee has been that the banking system needed more competition, that the institutions were not numerous enough and that had permitted some to become extremely big. So that was the goal of the revision of the 1966 Bank Act, the revision to have more competition, and we are processing today. So if Mr. Mintz is all right, if he is okay in his conclusions—some dispute them; I do not want to pass a judgement myself—the conclusion is that the best way to cope with this problem in the market-place is to make sure that there is more competition, unless you decide to control everything in the market-place and I am not in favour of controls by government in the open market. So we are trying through this new revision of the Bank Act to make the system more competitive. I think with foreign banks coming within limits here, making all the financial institutions more competitive, having a new system of transfer of funds, the Canadian payments system that will make the caisses populaires and the credit unions more part of the system and so on, there will be much more competition and we hope with that, if the market-place is functioning normally, the competition will make sure that the profits are in accordance with the dictates of the market.

• 1050

Mr. Gray: So you, as Minister of Finance, are not in a position to dispute Professor Mintz' conclusion that . . .

Mr. Chrétien: I just say that . . .

Mr. Gray: Let me finish my question, please. You are not in a position from what you said to dispute Professor Mintz' conclusion that after the 1967 Bank Act became effective, Canadian chartered banks earn higher before-and-after tax profit rates in comparison to the other sectors studied.

Mr. Chrétien: You know, I just say that I have not had the time to formulate an opinion on that. I do not want to say that I say that he is right or wrong. I do not know. I just say that this publication has been out this week and I have not had the

[*Translation*]

nues par les sociétés de fiducie et de prêts, les industries non financières et les banques américaines. Je crois qu'il a terminé son travail en 1976 et que les derniers chiffres qui figurent dans l'étude visent 1973. Or, bien que l'étude comporte un désaveu du Conseil économique voulant que les constatations soient la seule responsabilité de l'auteur, je crois qu'il faut examiner l'étude sur ses propres mérites vu le travail qu'a nécessité sa rédaction et vu le fait qu'elle a été effectuée par un professeur reconnu dans son domaine, du moins à ma connaissance. J'aimerais savoir si on a recueilli d'autres statistiques ou effectué d'autres recherches sur ce sujet qui pourraient modifier de quelque façon les conclusions du professeur Mintz.

M. Chrétien: Nous connaissons l'existence de ce document depuis environ 1977 et bien sûr, il s'agit d'une longue étude du problème. Certains aspects probablement font l'objet de contestations entre les experts. Bien sûr, il s'agit du niveau des bénéfices des institutions bancaires et en réalité, je ne tiens pas à contredire les constatations de l'enquête; je ne suis pas en mesure d'accepter ou de rejeter les dires du professeur Mintz.

Depuis 1966, monsieur Gray, vous étiez avec moi à ce Comité à l'époque, le Comité a été d'avis qu'il fallait plus de concurrence dans le régime bancaire, qu'il n'y avait pas suffisamment de banques, ce qui avait permis à certaines de devenir extrêmement importantes. Le remaniement de la loi de 1966 que nous étudions aujourd'hui, visait à favoriser la concurrence. Si les conclusions de M. Mintz sont valables—certains s'y opposent, mais je ne veux pas me prononcer là-dessus—la meilleure façon de faire face à ce problème, c'est de faire en sorte qu'il y ait plus de concurrence; on pourrait toujours soumettre le marché à un contrôle absolu, mais je suis contre l'intervention du gouvernement sur le marché libre. Nous essayons, par le remaniement actuel, de rendre le système plus concurrentiel. Je crois qu'avec l'entrée de banques étrangères, qui rendront plus concurrentielles toutes les institutions financières, l'institution des nouveaux systèmes de transfert de fonds, et l'Association canadienne des paiements, qui augmentera la participation des caisses populaires et des caisses de crédit, il y aura beaucoup plus de concurrence. Si le marché fonctionne bien, la concurrence assurera l'harmonie entre les montants de profits et le jeu du marché.

M. Gray: Vous êtes donc mal placé, en tant que ministre des Finances, pour contester les conclusions du professeur Mintz.

M. Chrétien: Je dis simplement . . .

M. Gray: Permettez-moi de terminer, s'il vous plaît. D'après ce que vous avez dit, vous êtes mal placé pour contester la conclusion du professeur Mintz, à savoir qu'après l'adoption de la loi bancaire de 1967, les banques à charte canadiennes ont réalisé des profits plus importants, avant et après impôt, que d'autres secteurs qu'on a étudiés.

M. Chrétien: Je vous dis simplement que je n'ai pas eu le temps de me former une opinion là-dessus. Je ne peux pas dire s'il a tort ou raison. Je ne le sais pas. Je dis simplement qu'il vient de paraître, mais que je n'ai pas eu le temps de l'étudier.

[*Texte*]

time to concentrate on that. Perhaps I could comment later on, but I am not in a position to comment at this time and I do not want to be unfair to anybody in the situation.

Mr. Gray: What information can your officials or the Inspector General of Banks give us about the profitability of banks since the last figures in Professor Mintz's study which is for the year of 1973? It is my impression that the profitability of the banks certainly has not fallen by the wayside compared to other sectors or compared to the banks' own performance in the period prior to the one studied by Professor Mintz. Do you have information that you can table before this Committee on the profitability of the banking sector?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, let me just say that there is some small discussion of profitability in the white paper which was tabled in August 1976. So you will find a paragraph or two in the white paper. The profits of the chartered banks are, of course, published annually.

Mr. Gray: Could you just refresh our memories and summarize what was said in the white paper?

Mr. Kennett: I will find it for you.

Mr. Gray: While that is being looked up, I just want to make the observation that if the level of profits of the chartered banks continues to be along the lines found by Professor Mintz, it seems to me it undermines their argument that they should be able to move into other areas of activity like leasing and data processing. That type of authority certainly would not be required in order to ensure their financial viability, whatever other arguments there may be for giving banks authority in those areas.

Mr. Chrétien: In the data processing, as you know, Mr. Gray, it is in order to serve their clients about their own operation. We have tried to find a solution to the preoccupation of the independent data processors. On the technical aspect of it I think the Inspector General of Banks made some comment, and he is willing to make some. We do not want the banks taking away the business from the independent data processors because, you know, they operate some large organizations. They have their own problem of data processing, and we want that to be used for their clients but not to be in competition with the normal operation of data processing in the market-place.

• 1055

In terms of the leasing I have tried to explain earlier, that it will be their intervention in that market is still to make this new form of financing is something that has been developing, and we would like this form of financing to be used by the banks like other financial institutions. But they will not operate parking lots full of cars to rent and of equipment or even of planes. They will be financing through leasing and not doing the leasing themselves.

The Vice-Chairman: Mr. Gray.

Mr. Gray: Yes, all right.

The Vice-Chairman: I have not got any other names on my list. If you have another last question we could possibly hear it.

[*Traduction*]

Je pourrai peut-être me prononcer plus tard, mais je ne suis pas encore prêt à le faire et je ne veux pas être injuste envers les parties intéressées.

M. Gray: L'inspecteur général des banques ou vos fonctionnaires peuvent-ils nous renseigner sur les profits des banques depuis la dernière année couverte par l'étude du professeur Mintz, soit 1973? J'ai la nette impression que les profits des banques n'ont pas diminué par rapport à d'autres secteurs, ni par rapport aux profits réalisés pendant la période qui a précédé celle couverte par l'étude du professeur Mintz. Avez-vous des données sur les profits réalisés dans le secteur bancaire?

M. Kennett: Monsieur le président, le livre blanc déposé en août 1976 touche brièvement la question des profits. Vous y trouverez un paragraphe ou deux à ce sujet. Évidemment, les profits des banques à charte sont publiés tous les ans.

M. Gray: Pouvez-vous nous rafraîchir la mémoire en résumant les paragraphes pertinents du Livre blanc?

M. Kennett: Je vais vous les trouver.

M. Gray: Pendant que vous cherchez, j'aimerais signaler que, si les profits des banques augmentent aussi rapidement que le semble croire le professeur Mintz, on ne devrait pas, je crois, leur permettre de se lancer dans d'autres domaines, comme celui de la location-bail de l'informatique. Elles n'ont certainement pas besoin d'une telle autorisation pour assurer leur rentabilité, malgré les arguments contraires.

M. Chrétien: En ce qui concerne l'informatique, comme vous le savez, monsieur Gray, on veut simplement permettre aux banques de desservir leur propre clientèle. Nous avons essayé de répondre aux inquiétudes du secteur de l'informatique. Je crois que l'inspecteur général des banques a parlé de l'aspect technique de la question et qu'il est prêt à en reparler. Nous ne voulons pas que les banques empiètent sur le marché des entreprises privées, car, comme vous le savez, elles ont des opérations assez importantes. Les banques ont leurs propres problèmes à résoudre dans le domaine de l'informatique; nous voulons simplement leur permettre de desservir leurs clients sans gêner le jeu du marché.

En ce qui concerne la location-bail, j'ai déjà essayé d'expliquer qu'il s'agit d'un nouveau mode de financement; nous souhaitons qu'il soit employé par les banques au même titre que les autres institutions financières. Mais les banques n'auront pas de parcs de stationnement pleins de voitures, ni d'équipement ni même d'avions à louer. Elles s'occuperont du financement de la location-bail, et non de la location elle-même.

Le vice-président: Monsieur Gray.

M. Gray: Oui, d'accord.

Le vice-président: Je n'ai pas d'autres noms sur ma liste. Si vous avez une autre question, vous pourriez peut-être la poser.

[*Text*]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, may I, just to be helpful to Mr. Gray . . .

The Vice-Chairman: Mr. Kennett.

Mr. Kennett: The discussion in the white paper, sir, is on page 13 and 14 of the white paper. I think it is a whole page and it would not be useful perhaps to read it into the record.

Mr. Gray: I wonder, by way of a last question—and I thank you for your indulgence in this, Mr. Chairman—whether the Minister of Finance is in a position to comment on what was said by Muriel Siebert, Superintendent of Banking for the State of New York, in her letter to the Chairman of this Committee, and the Chairman of the Senate Committee which I believe was made public at a preceding meeting. It seems to me that among other matters, Miss Siebert has an essential flaw in her arguments that Canada give banks based in New York the same rights as foreign banks in New York have inasmuch as the State of New York can do no more than license banks that operate there and not throughout the country, whereas our law provides the authority to banks chartered under it to operate anywhere across our country and even with the limitation in branches that we are proposing. There would be no geographical limitations in the other concerns. I wonder if you could respond.

Mr. Chrétien: I think that you have a good point there. Here we are talking about the totality of the country as possibilities. In the United States they do not have the same system. It is for each state to control the banking operations. So when she talks about this parallel situation between a country and a country, it is not true, because there it is state by state. Of course, one can argue that in the State of California there are as many people as there are in Canada. But in terms of a nation-to-nation situation, their situation is not the same, because here we are dealing with a system of banking that operates across the land, and their system is controlled by the state and you have to have licences I guess from each state you go to. Your point is a valid point, Mr. Gray.

The Vice-Chairman: I would like to thank the Minister and the officials from his department for appearing before this Committee.

The next meeting will be Tuesday, February 13, in Room 308, when we will have witnesses from the Canadian Bankers' Association.

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[*Translation*]

M. Kennett: Monsieur le président, puis-je, pour la gouverne de M. Gray . . .

Le vice-président: Monsieur Kennett.

M. Kennett: Il a été question tout à l'heure des pages 13 et 14 du Livre blanc. Le renvoi couvre toute une page et je ne crois pas qu'il soit utile de le lire.

M. Gray: Une dernière question—et je vous remercie de votre générosité, monsieur le président—je me demande si le ministre des Finances a des observations à faire au sujet de la lettre adressée par Muriel Siebert, surintendant des banques pour l'État de New York, au président du comité et au président du comité du Sénat. Je crois que cette lettre a été rendue publique à une séance précédente. Mlle Siebert se trompe sur un point essentiel lorsqu'elle prétend que le Canada devrait accorder aux banques domiciliées à New York les mêmes droits que les banques étrangères à New York, car l'État de New York ne peut émettre des permis qu'à des banques qui font affaire à New York, et non dans d'autres États, tandis que la loi canadienne autorise nos banques à charte à faire affaire dans tous les provinces et territoires, même s'il est question de limiter le nombre de succursales. Les banques ne sont donc pas limitées à certaines régions.

M. Chrétien: Vous avez soulevé un point très valable. Ici, les banques peuvent s'installer n'importe où dans le pays. Aux États-Unis, c'est différent. Les banques relèvent des États. On ne peut donc pas comparer nos deux pays, car aux États-Unis, le régime varie d'un État à l'autre. On peut prétendre que la population de la Californie est comparable à celle du Canada. Mais on ne peut comparer les situations, car notre système bancaire est national, tandis que le système américain est administré par les États. La banque doit demander un permis à chaque État où elle veux faire affaire. C'est un point très valable, monsieur Gray.

Le vice-président: Je tiens à remercier le ministre et ses fonctionnaires d'avoir comparu devant le comité.

La prochaine séance aura lieu le mardi 13 février, à la salle 308, où nous aurons comme témoin l'Association des banquiers canadiens.

La séance est levée, jusqu'à nouvel ordre.

Canada Post Postage paid
Postes Canada Port payé
Third class Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEM
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnements et Services Canada
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Finance:

Dr. W. C. Hood, Deputy Minister;

Mr. W. A. Kennett, Inspector General of Banks.

Du ministère des Finances:

M. W. C. Wood, sous-ministre;

M. W. A. Kennett, inspecteur général des banques.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 41

Tuesday, February 13, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 41

Le mardi 13 février 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

LIBRARY
MAR 16 1979
UNIVERSITY OF TORONTO

Fourth Session of the
Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la
trentième législature, 1978-1979

26918—1

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clermont
Gillies
Gray
Herbert
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Lambert (*Bellechasse*)
Lambert (*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Milne
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(*b*)

On Tuesday, February 13, 1979:

Mr. Rynard replaced Mr. Towers;

Mr. Kempling replaced Mr. Stevens;

Mr. Ritchie replaced Mr. Crosbie (*St. John's West*).

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Conformément à l'article 65(4)*b*) du Règlement

Le mardi 13 février 1979:

M. Rynard remplace M. Towers;

M. Kempling remplace M. Stevens;

M. Ritchie remplace M. Crosbie (*Saint-Jean-Ouest*).

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 13, 1979
(40)

[*Text*]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:41 o'clock a.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Ritchie, Saltsman and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: From The Canadian Bankers' Association: Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia; Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce; Mr. Donald Carman, Vice-President, Administration, Toronto Dominion Bank.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Thursday, October 26, 1978, lists of domestic and international subsidiaries and affiliates, submitted by the following chartered banks, are appended to this day's Minutes of Proceedings and Evidence:

—Bank of Montreal. (*See Appendix "FTEA-36"*).

—Royal Bank of Canada. (*See Appendix "FTEA-37"*).

—Toronto Dominion Bank. (*See Appendix "FTEA-38"*).

—Bank Canadian National. (*See Appendix "FTEA-39"*).

The witnesses answered questions.

At 11:03 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:16 o'clock a.m., the sitting resumed.

Questioning was resumed.

At 12:16 o'clock p.m., the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

EVENING SITTING
(41)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:12 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), Rynard and Trudel.

Other Member present: Mr. Allard.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 13 FÉVRIER 1979
(40)

[*Traduction*]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 41 sous la présidence de M. Trudel (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Ritchie, Saltsman et Trudel.

Aussi présents: M. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: De l'Association des banquiers canadiens: M. R. M. MacIntosh vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse; M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque Canadienne Impériale de Commerce; M. Donald Carman, vice-président, Banque Toronto-Dominion.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978, portant sur la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du jeudi 26 octobre 1978, les listes des filiales et des compagnies affiliées canadiennes et internationales, présentées par les banques à charte suivantes sont jointes aux procès-verbal et témoignages de ce jour:

—Banque de Montréal. (*Voir Appendice «FTEA-36»*).

—Banque Royale du Canada. (*Voir Appendice «FTEA-37»*).

—Banque Toronto-Dominion. (*Voir Appendice «FTEA-38»*).

—Banque Canadienne Nationale. (*Voir Appendice «FTEA-39»*).

Les témoins répondent aux questions.

A 11 h 03, le Comité suspend ses travaux.

A 11 h 16, le Comité poursuit ses travaux.

L'interrogation se poursuit.

A 12 h 16, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

SÉANCE DU SOIR
(41)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 20 h 12, sous la présidence de M. Trudel (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Rynard et Trudel.

Autre député présent: M. Allard.

Aussi présents: M. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Witnesses: From the Canadian Bankers' Association: Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia; Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce; Mr. Lionel Laprade, Vice-President and General Counsel, Bank Canadian National; Mr. John Clarry, General Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The witnesses answered questions.

At 10:04 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m., Wednesday, February 14, 1979.

Témoins: De l'Association des banquiers canadiens: M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse; M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque canadienne impériale de Commerce; M. Lionel Laprade, vice-président et conseiller général, Banque Canadienne Nationale; M. John Clarry, conseiller général.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978, ayant trait à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Les témoins répondent aux questions.

A 22 h 04, le Comité suspend ses travaux jusqu'au mercredi 14 février 1979, à 15 h 30.

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)
Tuesday, February 13, 1979

• 0941

[*Texte*]

The Vice-Chairman: Order please. The Committee will resume consideration of the subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978. Appearing before us this morning from the Canadian Bankers' Association we have Dr. MacIntosh to my immediate right, Mr. Lewis on his right, and Mr. Laprade, Vice-President . . . Is he Vice-President? I understand, Mr. MacIntosh, that you have a statement you would like to make at this time.

Mr. R. M. MacIntosh (Canadian Bankers' Association and Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia): Mr. Chairman, we undertook at the last session before this Committee to table the statement of subsidiaries and affiliates of a number of individual banks which had not been tabled at that time. With your permission I would like to enter these today. This completes all the ones we promised to give you. These are for the Banque Canadienne Nationale, the Toronto Dominion Bank, the Royal Bank and the Bank of Montreal.

The Vice-Chairman: Is it the wish of the Committee that the list mentioned be printed?

Some hon. Members: Agreed.

The Vice-Chairman: Agreed. Thank you. Mr. MacIntosh.

I will now recognize Mr. Lambert, Edmonton West.

Mr. Lambert (Edmonton West): I would refer to the brief, Mr. Chairman, submitted by the CBA, specifically the first textual page, the summary, paragraph 2, dealing with foreign banking. I think we had better get into that thicket today because I think it might take us along the road quite a bit.

The Vice-Chairman: One moment please, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): You say there, Mr. MacIntosh,

> . . . we would prefer greater certainty as to the conditions of reciprocity and the need for controlling growth than the bill now presents in its complex provisions.

My first question is: how can you get greater certainty in a text of law on the question of reciprocity when you are dealing with various countries? Unless you should suggest that we define reciprocity as meaning general reciprocal conditions. Just what do you mean by greater certainty?

Mr. MacIntosh: By greater certainty we meant that some of the general terms that you are speaking of, reciprocity, should be spelled out a little more. For example, I think we would have preferred that some of the criteria the Inspector General said that he would take into account, would be built into the statute. That is to say that the Inspector General, in considering applicants, would consult with the Canadian banks as to their treatment in the applicant's country, that, in general, if another country changed its treatment of Canadian banks abroad, our statute would require the Inspector General to

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)
Le mardi 13 février 1979

[*Traduction*]

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. Le Comité reprend l'étude de la teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire. Comparaissent ce matin, de l'Association des banquiers canadiens, M. MacIntosh qui est à ma droite, puis M. Lewis à sa droite et M. Laprade, vice-président. Il est bien vice-président? Je crois que M. MacIntosh veut nous dire quelques mots avant que nous allions plus loin.

M. R. M. MacIntosh (Association des banquiers canadiens et vice-président exécutif de la Banque de Nouvelle-Écosse): Monsieur le président, nous nous sommes engagés, lors de la dernière séance de votre comité, à fournir des renseignements sur les filiales et les sociétés affiliées d'un certain nombre de banques. Si vous me le permettez, j'aimerais donc le faire aujourd'hui. Vous avez maintenant tous les renseignements que nous avions promis de vous fournir. Il s'agit-là des listes de la Banque canadienne nationale, de la Banque Toronto-Dominion, de la Banque royale et de la Banque de Montréal.

Le vice-président: Le Comité souhaite-t-il que cette liste soit imprimée?

Des voix: D'accord.

Le vice-président: Entendu. Merci, monsieur MacIntosh.

Je donne maintenant la parole à M. Lambert, Edmonton Ouest.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je reviens au mémoire que nous a soumis l'Association des banquiers canadiens et plus précisément à la première page qui en est le sommaire. Le deuxième paragraphe traite des banques étrangères. Je crois qu'il nous faut passer à ce sujet aujourd'hui car cela nous permettrait de faire du chemin.

Le vice-président: Un instant, monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Voilà ce que vous déclarez, monsieur MacIntosh:

> . . . Nous aimerions être assurés davantage des conditions de réciprocité et des moyens de contrôle de croissance représentés actuellement par le bill au moyen de ses clauses complexes.

Je vous demanderais donc d'abord comment un texte législatif vous assurerait davantage de réciprocité lorsqu'il s'agit d'autres pays? A moins que vous vouliez que la réciprocité signifie conditions réciproques générales. Comment voulez-vous exactement être davantage assurés?

M. MacIntosh: Nous souhaiterions simplement que certaines des conditions générales de réciprocité dont vous parlez soient un peu mieux explicités. Par exemple, nous aurions préféré que certains des critères dont l'inspecteur général a déclaré qu'il tiendrait compte soient stipulés dans la loi. Autrement dit, lorsque l'inspecteur général étudie des candidatures, il conviendrait qu'il consulte les banques canadiennes sur la façon dont elles sont traitées dans les pays des banques lui ayant présenté une demande. En outre, si un de ces pays venait à changer d'attitude vis-à-vis des banques étrangères, la loi

[*Text*]

review the circumstances. Those sorts of general provisions we felt should be put more in the statute.

Mr. Lambert (Edmonton West): On that particular one, the last one, do you mean if there were one of the Canadian chartered banks established in country X and that conditions in country X changed, that bank could complain to the Inspector General who would be obligated to examine the conditions of reciprocity?

• 0945

Mr. MacIntosh: Yes, that is right, that is what we mean.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is the point. All right.

Then there is the question of means for controlling growth. I am intrigued by this because many of even the bank directors or bank representatives who have been before us have said, well, the Canadian banks are big boys now, they can take care of themselves here in Canada. Yet, the CBA is suggesting here means for controlling growth. In what way do you mean the controlling of growth in the foreign bank? What is it, controlling the growth in numbers or in the amount of business?

Mr. MacIntosh: Well, our problem there was that we did not have an agreed position how you would do it. Now, we have had a spectrum of opinions put before you here.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes.

Mr. MacIntosh: I think it is fair to say nearly all the banks have said that the number of branches should be limited. I think there has been a wide measure of agreement, when the individual banks appeared, that the number of branches should be limited to not more than five, as proposed in the bill. I cannot think of any bank which has said that limit should not be there. Some banks have said that the 15 per cent is all right, several have said that, some have said that it was not necessary. On the capitalization of individual banks, again, some have said that was all right and some have said it was not necessary and should not be there. One bank has said that there should be a minimum deposit size. That happens to be my bank, but we were the only bank that took that specific position. And of course all banks have said that reciprocity should be a condition of acceptance of foreign entry. So I think those are the general statements. But we had no common positions.

Mr. Lambert (Edmonton West): I know logic did not play a part in many of them. But on one thing, the call for reciprocity, how would you equate the opportunity of Canadian banks going into California, which place no restrictions on any foreign bank entering California?

Mr. MacIntosh: I think there would be restrictions in the State of California.

I wonder if I could ask Mr. Lewis to speak to the Californian situation, which he knows better than I?

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. D. A. Lewis (Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce): I think that comment is correct historically, but there have been a couple of changes. One is the new national banking legislation which would govern entry into California.

[*Translation*]

devrait exiger que l'inspecteur général réétudie la question. Nous estimons donc que des dispositions de ce genre devraient être insérées dans la loi.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Sur ce point particulier, voulez-vous dire que si une des banques à charte canadiennes opère dans un pays X et que les conditions offertes par ce pays viennent à changer, la banque en question pourrait se plaindre à l'inspecteur général qui se trouverait obligé d'examiner les conditions de réciprocité?

M. MacIntosh: Oui, c'est cela.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est cela, bon.

Il y a ensuite la question des moyens de contrôle de la croissance. En effet, beaucoup des administrateurs ou des représentants des banques nous ont déclaré que les banques canadiennes étaient assez grandes pour se débrouiller toutes seules. Voilà pourtant que l'Association des banquiers canadiens semble réclamer des moyens de contrôle de la croissance. En quel sens voulez-vous contrôler la croissance des banques étrangères? Voulez-vous en limiter le nombre ou les activités?

M. MacIntosh: Ma foi, notre problème est que nous ne nous sommes pas mis d'accord sur la façon de procéder. Nous avons reçu beaucoup d'avis dont nous vous avons fait part.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): En effet.

M. MacIntosh: On peut dire que pratiquement toutes les banques sont d'avis que le nombre de succursales doit être limité. Là-dessus nous sommes en général d'accord, comme vous avez pu vous-même le constater: le nombre de succursales ne devrait pas dépasser cinq, comme cela est proposé dans le projet de loi. Je crois qu'aucune banque ne s'est déclarée favorable à un nombre illimité de succursales. Certaines ont déclaré favoriser l'imposition d'un plafond de 15 p. 100, d'autres ont jugé que ce n'était pas nécessaire. Quant à la capitalisation des différentes banques, là encore, certaines sont d'accord pour qu'elle soit limitée et d'autres ont déclaré que cela était inutile. Une banque a suggéré que soit fixé un minimum pour les dépôts. Il se trouve que c'est ma banque mais nous étions les seuls à adopter cette position. Évidemment, toutes les banques ont insisté pour que la réciprocité fasse partie des conditions d'admissibilité des banques étrangères. Voilà en général ce qui a été dit mais il est certain qu'il ne s'agit pas de prises de positions communes à toutes les banques.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Certaines en tout cas n'étaient pas très logiques. Pour ce qui est de la réciprocité, comment pouvez-vous justifier que les banques canadiennes puissent aller s'installer en Californie sans aucune restriction alors que nous en imposerions aux banques étrangères?

M. MacIntosh: Je crois qu'il existe au contraire des restrictions dans l'État de Californie.

Peut-être pourrais-je demander à M. Lewis de vous répondre car il connaît mieux que moi cette question?

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. D. A. Lewis (premier vice-président, Canadian Imperial Bank of Commerce: Il est vrai qu'autrefois cet État n'imposait pas de restriction mais la loi a subi quelques modifications. Maintenant il existe une nouvelle loi nationale des banques qui régit l'ouverture de succursales en Californie.

[*Texte*]

Mr. Lambert (Edmonton West): On the basis of what jurisdiction, Mr. Lewis? I have got a text here of an international banking act.

Mr. Lewis: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): Is that the one to which you referred?

Mr. Lewis: Yes, which requires you to designate a home state. So if you are a bank that had operations, say, in the State of New York, you would not be permitted under that new national banking legislation to start branching in California, notwithstanding what California was prepared to permit. That is my interpretation.

Mr. Lambert (Edmonton West): What is the status of this international banking act? Has it been passed?

Mr. Lewis: Yes. There are some grandfathering provisions in that Act, so that banks today, like a Japanese bank that has operations, say, in Chicago, New York and California, would be permitted to continue. Now, I believe they have to designate one of those states as their home state and that future branching would be restricted to that state. So that is a decision they have to elect to make. But in addition to that, Mr. Lambert, there has always been a requirement in California that before you could open a branch you had to file documentation with the appropriate authorities, establish that there was a requirement, that there was a market demand for a branch at that location. You would have to provide market survey to establish that there was a need. So they have always had that sort of control over branching, which they could exercise with a certain amount of discretion.

• 0950

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, I would gather that the discretion is very, very flexible.

Mr. Lewis: It changes from time to time, yes.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, could I add a word to this, please?

Mr. Lambert (Edmonton West): I am conscious of it, and I think you have also read the testimony from the representative of the Bank of America.

The Vice-Chairman: We had a comment from Dr. MacIntosh, I think, on that same point, Mr. Lambert.

Dr. MacIntosh.

Mr. MacIntosh: With regard to the American law, the International Banking Act of 1978 which was passed in July, 1978, that law has not yet been fully activated bacause the authorities there have not decided exactly how to apply it. So the United States government has set up a joint committee of the Federal Reserve Board and the Federal Deposit Insurance Corporation, the Comptroller of the Currency. This task force—whatever it is called—is now charged with investigating how American banks are treated abroad, and also how foreign banks in the United States are operating in the various states and jurisdictions. So, in fact, the application of the law in the United States is not yet fully determined.

[*Traduction*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): De quelle autorité, monsieur Lewis? J'ai ici le texte d'une loi sur les banques internationales.

M. Lewis: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Est-ce de cela que vous parlez?

M. Lewis: Oui, il y est stipulé que soit désigné l'état d'origine d'une banque. Si donc votre banque opérait dans l'État de New York, par exemple, vous ne seriez pas autorisé, en vertu de cette nouvelle loi nationale, à ouvrir des succursales en Californie, même si la Californie vous y autorisait. C'est ainsi que j'interprète leur texte.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Où en est cette loi sur les banques internationales? A-t-elle été adoptée?

M. Lewis: Oui. Elle comprend certaines clauses de droits acquis de sorte qu'aujourd'hui une banque japonaise qui opère par exemple à Chicago, à New York et en Californie, serait autorisée à continuer. Je crois toutefois qu'il lui faudrait désigner un de ces états comme état principal d'activités et qu'ainsi elle ne pourrait plus ouvrir de succursales que dans cet état. Il lui faut donc prendre cette décision. Toutefois, d'autre part, il y a toujours eu en Californie, monsieur Lambert, l'obligation de déposer auprès des autorités appropriées des documents établissant un besoin, l'existence d'une demande sur le marché avant de pouvoir ouvrir une succursale à tel ou tel endroit. Il fallait fournir le résultat d'études de marché établissant le besoin. Cet État a donc toujours exercé un certain contrôle sur l'ouverture des succursales, contrôle évidemment un peu discrétionnaire.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, si je comprends bien, la marge de discrétion peut varier beaucoup.

M. Lewis: Il est exact qu'elle change de temps en temps.

M. MacIntosh: Monsieur le président, puis-je ajouter une observation?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je le sais, et je pense que vous avez également lu les témoignages des représentants de la Bank of America.

Le vice-président: Il me semble que M. MacIntosh nous a déjà parlé de cette question, monsieur Lambert.

Monsieur MacIntosh.

M. MacIntosh: Toutes les dispositions de la International Banking Act of 1978, loi que les Américains ont adoptée en juillet 1978, n'ont pas encore été mises en vigueur puisque les autorités américaines n'ont pas encore décidé des modalités d'application. Le gouvernement américain a donc établi un comité mixte composé de membres du Federal Reserve Board et de la Federal Deposit Insurance Corporation ainsi que du Contrôleur de la monnaie. Ce groupe d'étude—le nom exact de cet organisme m'échappe—doit faire enquête sur la façon dont les banques américaines sont traitées à l'étranger et sur les activités des banques étrangères aux États-Unis dans les divers États. En somme, les autorités américaines n'ont pas encore décidé de la manière d'appliquer la nouvelle loi.

[*Text*]

We undertook, at the last session here, when Mr. Stevens asked us how it worked out in New York State, to prepare a little memorandum explaining the surrounding circumstances for a Canadian bank in New York. We are working on that, we have not finished it yet. We are working on a memorandum, taking into account New York State, California, Illinois and Florida; we are going to look at four of them to try to give you a cross-section of the circumstances in different states. We have not got it prepared yet, but I hope we will have an opportunity to table it before the Committee or perhaps, if you will permit us to send it to the Clerk of the Committee in the future, it could be distributed to your members.

The Vice-Chairman: This could be done.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I imagine my time is just about up, but I would like to comment that it is rather ironic that we see again another administration rushing in with legislation before the actual situation has been worked out. We have had many examples of that here in Canada in recent years, and bills have now died, because they just did not know what the hell they were talking about. It would appear that maybe in the case of this act, to which you refer, they did not know too much about what they were talking about—if, after passing the act, you have to set up a task force to examine how foreign banks are operating in the country. This is why I want to be very careful here, with this act, that we do not blunder into a situation where we may find ourselves in one of these tit-for-tat situations with the American government, or any other government.

Have I any more time?

The Vice-Chairman: That is it. Should I put you down for a second round, Mr. Lambert?

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. Je vais continuer de parler de ce que M. Lambert d'Edmonton-Ouest a abordé. Comme M. MacIntosh l'a dit, les banques ne sont pas parvenues à un consencus réel; on nous a donné cette impression, mais quand on est allé au fond des choses, on s'est rendu compte que le consensus n'était pas trop fort. Alors, si on suit les recommandations d'une couple de banques, entre autres la vôtre, monsieur MacIntosh, et celles de la Banque Royale, on va accepter la venue de filiales de banques étrangères sur une base de réciprocité. M. Lewis et vous, monsieur MacIntosh, venez de nous dire que la loi nationale sur les banques aux États-Unis aurait préséance sur les lois établies par un état, ce qui veut dire qu'une banque canadienne qui n'est pas établie présentement aux États-Unis pourrait s'établir seulement dans un état. Et les banques canadiennes qui ont déjà des succursales dans l'État de New York ou dans l'État de la Californie, par exemple, ne pourraient pas aller dans d'autres états. Alors, comment voulez-vous que le Canada puisse faire cela à moins d'établir un organisme pour surveiller tous les détails de cette réciprocité? On nous dit qu'au Japon, il n'y a pas de loi qui empêche l'établissement de banques étrangères. Mais il y a d'autres règlements qui rendent la chose très très difficile. Est-ce qu'il faudrait ici établir un organisme pour suivre tous les développements qu'il pourrait y avoir dans les autres pays

[*Translation*]

Lors de la dernière séance, M. Stevens nous a demandé de décrire la situation dans l'État de New York, et nous nous sommes engagés à préparer un petit mémoire afin d'expliquer comment une banque canadienne fonctionne à New York. Nous n'avons pas encore terminé ce petit mémoire, mais nous comptons y jeter un coup d'œil sur les circonstances actuelles dans quatre États, soit New York, la Californie, l'Illinois et la Floride. Nous espérons déposer ce document sous peu ou, faute d'y parvenir, si vous le permettez, de l'envoyer peut-être au greffier du Comité pour qu'il puisse le distribuer à tous les membres du Comité.

Le vice-président: Cela peut se faire.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mon temps est presque écoulé, monsieur le président, mais j'ai une observation à faire. Il est plutôt amusant de voir le gouvernement d'un autre pays se dépêcher d'adopter une loi avant d'avoir bien étudié la situation. C'est un phénomène qui s'est produit assez souvent au Canada ces dernières années, et nous avons vu des projets de loi abandonnés tout simplement parce que le gouvernement ne savait pas de quoi il parlait. Il semble que c'est bien ce qui est arrivé à la loi américaine. Ils n'ont pas l'air d'avoir bien compris la situation, surtout s'ils sont obligés d'établir un comité spécial pour étudier les activités des banques étrangères dans leur pays. C'est pour cela que je veux procéder avec tant de soin maintenant, pour que nous n'adoptions pas aveuglément une loi qui nous exposera aux représailles du gouvernement américain ou d'un autre gouvernement étranger.

Me reste-t-il du temps?

Le vice-président: Non. Voulez-vous que je mette votre nom sur la liste de ceux qui veulent parler au deuxième tour?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui.

Le vice-président: Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. I shall continue in the same vein as Mr. Lambert from Edmonton West. As Mr. MacIntosh mentioned earlier, the banks have not come to an agreement among themselves. At first we had the impression they were in agreement, but upon looking into the matter more closely, we realized that this was not the case. If we accept the recommendation brought forward by the Royal Bank and several other banks, including yours, Mr. MacIntosh, foreign banks will be allowed to operate in Canada on a reciprocal basis. Both Mr. Lewis and Mr. MacIntosh have just told us that the American International Banking Act would have precedence over state legislation, which would mean that a Canadian bank not yet operating in the United States could only open up branches within a single state. This means that the Canadian banks which already have branches in New York or California, for example, could not open up branches in other states. Do you not think that the only choice open to Canada would be to set up some kind of body to supervise the details of such a reciprocity agreement? We have been told that the Japanese have no legislation preventing foreign banks from operating in their country, but certain regulations make it very hard for foreign banks to get in. Do you think we have to set up some kind of body to keep an eye on the kind of reciprocity agreements worked out by other countries? I know,

[*Texte*]

en ce qui concerne la réciprocité? Je sais que vous allez me dire: «Oui, mais on a recommandé qu'une filiale de banque étrangère ne recoive qu'un permis annuel, renouvelable à tous les ans».

Avec les explications de M. Lewis, je vois avec beaucoup de réserves l'idée d'aller trop loin en ce qui concerne la venue de filiales de banques étrangères au Canada. Si le marché américain nous est plus ou moins fermé avec cette nouvelle loi, qu'est-ce qui nous attend?

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, the Inspector General has already started to develop a staff of his own, so he has an organism, as you suggest, for the analysis of the situation as it evolves in the United States and elsewhere.

Our situation here is not as complicated of course as in the U.S. The U.S. is very complex because of their dual banking legislation. They have state laws, and they have a national law. You were right in saying that it will always be difficult to determine what is the meaning of reciprocity with such a complex set-up. About three quarters of the American states do not allow foreign banking at all. You are really talking about approximately 12 states and of those 12, about 3 or 4 are really important from a Canadian point of view. They would be New York, California, Illinois and one might say that there are a few others. As you point out also, in Japan there is no law but there is a practice. I think my answer is that the Inspector General will have to have a full-time dedicated staff to concentrate on determining reciprocity to satisfy Parliament.

M. Clermont: Si la loi était adoptée dans les termes qu'on retrouve au Bill C-15 cela permettrait aux filiales de la banque étrangère d'établir cinq succursales au Canada, alors que les banques canadiennes, opérant aux États-Unis, n'ont pas cet avantage-là car vous nous avez dit que 75 p. 100 des états ne permettent pas à des filiales de banques étrangères de s'y établir. Nous, on permettrait à ces filiales de banques étrangères d'avoir des succursales, disons, à Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver. Ces banques auraient alors une représentation sur le plan national tandis que, pour une banque canadienne, la chose ne serait pas possible aux États-Unis.

Vous avez mentionné quelques états, sans doute parce que c'est là que se trouve le nerf financier, mais les filiales de banques étrangères auraient ici un avantage que les banques canadiennes ne pourraient pas avoir aux États-Unis.

Mr. MacIntosh: I think the Inspector General would have to take account of the fact that in a given state like Illinois, where we might have only one branch, maybe that Chicago bank would only be allowed one branch here, not five. It is still in the powers of the Inspector General to determine whether it will be one or up to five.

Then you have the other situation where Canadian banks now have more than five branches in a state in the United States. I think California is the only case that occurs to me. I think one of the banks at least has more than that.

[*Traduction*]

you are going to tell me that you recommended that branches of foreign banks be granted a one-year permit which they have to renew every year.

Taking into account Mr. Lewis' explanation, I must admit to certain reserves about the possibility of going too far in welcoming foreign banks into Canada. If the American market is more or less closed off to us because of the new legislation, what are we in for?

M. MacIntosh: Monsieur le président, l'inspecteur général a déjà commencé à embaucher du personnel, ce qui veut dire qu'il existe déjà un organisme capable de surveiller constamment la situation aux États-Unis et ailleurs.

La situation au Canada est moins compliquée qu'aux États-Unis. La situation est plus complexe aux États-Unis parce qu'il existe des lois bancaires au niveau fédéral et dans chaque État. Vous aviez raison de dire qu'il sera toujours difficile de déterminer le sens exact de la réciprocité dans le cadre d'un tel système. Environ les trois quarts des États américains interdisent l'établissement de banques étrangères sur leur territoire. Nous parlons donc de près de 12 États, dont seulement trois ou quatre sont d'une importance véritable pour le Canada. Il y a New York, la Californie, l'État de l'Illinois, et quelques autres États. En outre, comme vous le dites, au Japon, aucune loi ne régit cette question, mais il y a des règlements. L'inspecteur général sera obligé d'avoir un personnel à plein temps fort assidu pour étudier la question de la réciprocité à la satisfaction du Parlement.

Mr. Clermont: Were the act to be adopted in its present form, Bill C-15 would allow foreign banks to open five branches in Canada, whereas Canadian banks tying to do business in the United States would not have that advantage, since you just said that 75 per cent of the American states do not permit foreign banks to operate within their jurisdictions. At the same time, we would be allowing foreign banks to open branches throughout Canada, in Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver. These foreign banks would be doing business on a national scale, but this would not be possible for a Canadian bank operating in the United States.

You did mention several states, but they no doubt are financial nerve centres, which does not change the fact that foreign banks would be enjoying an advantage in Canada which Canadian banks would not have in the United States.

M. MacIntosh: Selon moi, l'inspecteur général pourrait décider qu'une banque de Chicago n'ait le droit d'établir qu'une seule succursale au Canada, au lieu de cinq, puisqu'une banque canadienne ayant une succursale dans l'État d'Illinois ne pourra pas ouvrir d'autres succursales. C'est toujours à l'inspecteur général qu'il revient de décider du nombre de succursales qu'une banque étrangère peut ouvrir au Canada, jusqu'à concurrence de cinq.

Par contre, certaines banques canadiennes ont plus que cinq succursales dans un même État américain. La Californie est le seul cas qui me vient à l'esprit, et je pense qu'une banque canadienne y a établi même plus que cinq succursales.

[*Text*]

Mr. Lewis: We have 25 branches at the moment.

Mr. MacIntosh: What reciprocity with California means, I do not know, except that I would doubt that the Inspector General would regard it necessary to permit California banks to all have five branches here because the Commerce for historical reasons had a lot of branches there.

M. Clermont: Monsieur le président, messieurs, ceci signifie qu'au départ, l'application des dispositions de cette loi portant sur l'admission de filiales de banques étrangères au Canada ne sera pas facile.

• 1000

Dans un autre domaine, j'ai ici un article qui a paru dans le journal *Le Droit*, d'Ottawa, le 5 février 1979, et comme manchette je vois:

La petite entreprise, une victime de nos banques?

Cela vient de la Fédération indépendante des hommes d'affaires, dont le siège social est à Toronto, et dont le président est M. John Bulloch. Ils se plaignent du fait que pour la petite entreprise qui a 20 salariés ou plus, nous en avons 600,000 au Canada, il est très très difficile d'obtenir des prêts. Je cite un paragraphe qui dit de M. Beckett:

> Je pourrais écrire un livre sur mes combats avec les banques a déclaré M. Beckett ... Elles ne veulent pas prendre de risques.

Il y en a un qui a dit: Moi, il faudrait que je donne une jambe, un bras puis d'autres garanties pour que les banques prêtent à la petite entreprise.

D'un autre côté, je vois aussi au dernier paragraphe qu'un M. Frank Boal, vice-président de la Banque de commerce canadienne impériale dit que 90 p. 100 de leurs prêts sont dirigés vers la petite entreprise. Alors ma question, monsieur le président, aux représentants de l'Association des banquiers canadiens est la suivante: suite à la déclaration de M. Boal à savoir que 90 p. 100 des prêts de la Banque de commerce impériale sont dirigés vers la petite entreprise. Puis-je déduire que la même politique est appliquée pour l'ensemble des banques qui font partie de l'Association des banquiers canadiens? Et si oui, qu'est-ce qui arrive? Est-ce que ce sont des cas isolés qui sont généralisés ou si c'est réellement exact? Ce n'est pas la première fois que je vois de tels articles où des représentants de la petite entreprise se plaignent. Entre autres, on dit dans cet article-là que c'est plus facile pour des dirigeants de la petite entreprise d'avoir des prêts aux États-Unis qu'au Canada.

The Vice-Chairman: Mr. MacIntosh.

Mr. MacIntosh: I think it would be true that the whole system would have a policy similar to the number that Mr. Bulloch was quoted in the paper as saying. Ninety per cent of business loans are to small business, if you define small business as loans of less than $200,000 authorized line of credit.

[*Translation*]

M. Lewis: Nous avons 25 succursales à l'heure actuelle.

M. MacIntosh: J'ignore ce que la réciprocité veut dire dans le cas de la Californie, mais je ne pense pas que l'inspecteur général se croirait obligé de permettre à toutes les banques californiennes d'ouvrir cinq succursales au Canada simplement parce que, pour des raisons historiques, la Banque de Commerce a toujours eu beaucoup de succursales dans cet État.

Mr. Clermont: That, gentlemen, means that it would not be easy to enact the clauses of this bill dealing with foreign banks being allowed to set up branches in Canada.

To change the subject, I would like to refer to an article which was published in *Le Droit*, an Ottawa newspaper, on February 5, 1979. This was the headline:

Are small businesses being victimized by our banks?

The article deals with the Federation of Independent Businessmen, which has its headquarters in Toronto and whose president is Mr. John Bullock. They are complaining that small businesses with about 20 employees or more, of which there are some 600,000 in Canada, have a great deal of difficulty obtaining loans. In one paragraph, Mr. Beckett is quoted as making the following statement:

> I could write a book about the fights I have had with banks, said Mr. Beckett. They do not want to take any risks.

It is also stated that small businesses sometimes have to give an arm and a leg and guarantees on top of that before a bank will give them a loan.

In the last paragraph of the article, Mr. Frank Boal, Vice-President of the Canadian Imperial Bank of Commerce, points out that 90 per cent of the loans granted by his bank are given to small businesses. I would like to ask the representatives of the Canadian Bankers' Association the following question: Since Mr. Boal has stated that 90 per cent of the loans granted by the Canadian Imperial Bank of Commerce are given to small businesses, may I therefore conclude that all the banks which are members of the Canadian Bankers' Association support this policy? If the answer is in the affirmative, what is going on? Are we dealing with isolated cases from which genral conclusions have been drawn, or is it an accurate description of the actual situation? This is not the first time I have read articles in which representatives of the small business sector make such complaints. It is also stated in the same article that it is easier for small businessmen in the United States to get loans than it is for their counterparts in Canada.

Le vice-président: Monsieur MacIntosh.

M. MacIntosh: Il serait juste de dire que la politique dont M. Bullock parle dans cet article s'applique à toutes nos banques, et que 90 p. 100 de nos prêts d'affaires sont consentis à des petites entreprises, si par «prêts aux petites entreprises», vous entendez les prêts accordés à des établissements ayant des facilités de crédits autorisées de moins de $200,000.

[*Texte*]

We tabled some statistics earlier, which we may have discussed, I cannot remember, but approximately 425,000 loans exist to small business in Canada and the average size of those loans is about $19,000, and I am speaking now of the whole banking system. That means there are more bank loans to small business than the income tax statistics show as the number of small businesses. I think if you look in those figures there are about 300,000 firms listed as small business. Probably a lot of them are not in a tax-paying bracket and that accounts for the difference. But we believe that the treatment of small businesses in Canada, compared to the United States, is very favourable indeed. We are working on some data from Robert Morse Associates, which is a company that calculates the ratio of borrowings to equity in small business firms, and we believe we can produce and show you data which demonstrates that in Canada the proportion of borrowings of small business, as opposed to their equity, is considerably higher than it is in the United States which demonstrates the fact that in fact Canadian banks support small business very well here.

M. Clermont: Monsieur le président, selon M. MacIntosh, ils ont les faits qui peuvent prouver que la petite entreprise est plus avantagée ici que la petite entreprise aux États-Unis pour obtenir des prêts des banques. Alors, je suggérerais que M. MacIntosh fasse parvenir ce document au greffier pour qu'il puisse le faire circuler parmi les membres. Mais je crois que dans votre définition de la petite entreprise, si je me rappelle bien, vous incluez les compagnies de 50 employés ou moins?

• 1005

Mr. MacIntosh: Five employees or less . . .

Mr. Clermont: I said 50.

Mr. MacIntosh: Fifty employees or less . . .

Mr. Clermont: I think that is your definition.

Mr. MacIntosh: No, Mr. Clermont, our definition is, an authorized credit of $200,000 or less. I suppose the number of employees would vary widely; I cannot tell you, but I would guess that the average number of employees of a firm that borrows under $200,000 would be a lot fewer than 50.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Put my name down again.

The Vice-Chairman: Yes, Mr. Clermont. Mr. Saltsman.

Mr. Saltsman: Thank you, Mr. Chairman. I would just like to say two things about the small business thing. Mr. Clermont will probably recall that when we had some of the American bankers before us they indirectly and rather directly indicated that small business was not better treated in the United States, that, in fact, small business does very well in Canada under the present banking system. So we have that in evidence.

Mr. Chairman, I would feel much happier about some of these charges, and give them a little more credibility, if the

[*Traduction*]

Nous avons déposé quelques données statistiques et il se peut que nous en ayons discutées, bien que je ne m'en souvienne pas très bien. Dans tout le réseau bancaire, environ 425,000 prêts ont été consentis aux petites entreprises au Canada, et le prêt moyen se chiffre à environ $19,000. Cela veut dire que le nombre de prêts consentis aux petites entreprises dépasse le nombre de petites entreprises elle-mêmes, selon les données statistiques de l'impôt sur le revenu. Selon ces données, il existe environ 300,000 petites entreprises au Canada. Il se peut que beaucoup de ces petites entreprises ne soient pas de taille à payer des impôts, ce qui explique l'écart. A notre avis, les petites entreprises sont très bien traitées au Canada, par comparaison avec celles des États-Unis. Nous étudions actuellement certaines données fournies par Robert Morse Associates, société qui calcule le rapport des emprunts d'une petite entreprise à son avoir. Nous pouvons vous donner les renseignements qui démontrent que les petites entreprises canadiennes empruntent beaucoup plus, compte tenu de leur avoir, que les entreprises américaines, ce qui montre que les banques canadiennes accordent un appui solide à nos petites entreprises.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. MacIntosh has just told us that he has information which clearly demonstrates that it is easier for small businessmen in Canada to get loans than it is for small businessmen in the States. I suggest the file this information with the Committee Clerk, so that it may be distributed to all the members of the Committee. If I am not mistaken, you define a small business as one which has 50 employees or less. Is that correct?

M. MacIntosh: Cinq employés ou moins, dites-vous . . .

M. Clermont: J'ai dit cinquante.

M. MacIntosh: Cinquante employés ou moins . . .

M. Clermont: C'est votre définition, si je comprends bien.

M. MacIntosh: Non, monsieur Clermont, pour nous une petite entreprise est une entreprise ayant un crédit autorisé d'au plus $200,000. Je suppose que le nombre d'employés peut varier beaucoup; il faut s'attendre cependant à ce qu'une entreprise ayant des emprunts inférieurs à $200,000 compte en moyenne beaucoup moins que 50 employés.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

M. Clermont: Remettez mon nom sur la liste.

Le vice-président: Oui, monsieur Clermont. Monsieur Saltsman.

M. Saltsman: Merci, monsieur le président. J'ai deux observations à faire au sujet des petites entreprises. M. Clermont se souviendra sans doute du témoignage des banquiers américains qui nous ont dit, de façon plutôt directe que les petites entreprises ne recevaient pas un meilleur traitement aux États-Unis qu'au Canada en vertu du système bancaire actuel. Voilà leur témoignage.

Monsieur le président, certaines de ces allégations me sembleraient plus justifiées et plus sérieuses si les représentants des

[*Text*]

people who were invited to speak on behalf of small business had at least come here and spoken to us, which they did not do. I would like an opportunity to cross-examine them. You hear these statements all the time, but they have never subjected themselves to cross-examination on these statements.

My question is on reciprocity, to Mr. MacIntosh. It seems to me that we are giving foreign banks a great deal with the proposed changes in this act, a great deal. We are opening it up pretty wide, even with some of the limitations. I am not so sure that we are getting much back in return, or that there is even much that can be given us back in return. Most of the countries we want to be in we are in. Japan—it seems to me, special deals there. And even if you get into Japan you are still dealing with a very special structure that has very little to do with banking but has to do with the co-ordination between business and banking in Japan. Switzerland—My impression is that reciprocity is really not going to be of any significant benefit to the Canadian banks. I would like your views on it.

Mr. MacIntosh: Could I make an interjection, Mr. Chairman, about Mr. Saltsman's opening remark, just before I reply on that?

I would like to support what Mr. Saltsman said about the accusations from small-business men, because you have had one or two before you at this Committee. I would strongly support what Mr. Saltsman said, that people who make generalizations would be more useful to the Committee if they would come here, put the financial statements they have on the table and let the members cross-examine them on those statements where they say they have been poorly treated. Then, we might get the truth on the table. The banks are not in a position to speak about the affairs of a single client, but if people want to make generalizations they should be able to put the data in front of you and let everyone see it, and see if there is any validity in what they say.

Mr. Saltsman: Further to that. I have dealt with banks in both Canada and the United States in small-business capacities, and I much prefer the Canadian system.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, if I could go back to the question about reciprocity. We are already getting pretty fair treatment in the United States. I believe this Committee has received correspondence from the Superintendent of Banks in New York State expressing concern as to whether our law is too restrictive, and possibly implying that New York State would review its treatment of Canadian banks there. I think you have to begin from the assumption that, in fact, Canadian banks are better treated abroad than foreign banks are here—well, they are not treated here at all, because they are not under federal law.

Mr. Saltsman: The impression I have is that it is a sort of bankers' honour system we are dealing with here, that we have been receiving benefits in other countries and it is time for us to hold up our end and reciprocate those benefits. If that is the case then let us deal with that as the case. But we are talking

[*Translation*]

petites entreprises invités à comparaître devant nous étaient venus pour présenter leur point de vue, ce qu'ils n'ont pas fait. Je voudrais avoir l'occasion de leur faire subir un contre-interrogatoire. On nous fait toutes sortes de déclarations, mais nous n'avons jamais eu l'occasion de contre-interroger les auteurs.

Je voudrais poser une question à M. MacIntosh au sujet de la réciprocité. Il me semble que les modifications proposées dans cette loi accordent beaucoup d'avantages aux banques étrangères. Malgré les limites que nous leur imposons, mais nous leur donnons beaucoup de liberté. Je ne suis pas sûr que nous obtenions beaucoup en retour, ou même que les autres pays puissent nous offrir beaucoup en retour. Nous sommes déjà établis dans la plupart des pays qui nous intéressent. Le Japon, à ce qu'il me semble, est un cas spécial. Une banque au Japon fait partie d'un système très spécial axé davantage vers la coordonnation de l'activité bancaire et de l'activité commerciale que vers l'activité bancaire proprement dite. Par ailleurs, j'ai l'impression que la réciprocité ne sera pas d'une très grande utilité aux banques canadiennes qui veulent s'établir en Suisse. Je voudrais savoir ce que vous en pensez.

M. MacIntosh: Avant de répondre à cette question, monsieur le président, me permettrez-vous de revenir sur l'introduction de M. Saltsman?

Je suis d'accord avec ce que M. Saltsman a dit au sujet des accusations des propriétaires de petites entreprises. Quelques-uns ont déjà comparu devant ce Comité. Je conviens avec M. Saltsman que plutôt que de généraliser ils seraient plus utiles au Comité s'ils comparaissaient, s'ils déposaient leurs états financiers et répondaient aux questions des membres du Comité quant à ces états et quant aux mauvais traitements dont ils se disent victimes. De cette façon-là, nous pourrions peut-être découvrir la vérité. Les banques ne sont pas en mesure de discuter les affaires d'un client en particulier, mais si quelqu'un veut faire des généralisations, il devrait se présenter devant vous avec preuves à l'appui.

M. Saltsman: Je voudrais ajouter quelque chose. J'ai transigé avec des banques canadiennes et américaines, pour la petitre entreprise, et je dois dire que je préfère de loin le système canadien.

M. MacIntosh: Je voudrais revenir à la question de la réciprocité. Nous recevons déjà un traitement assez favorable aux États-Unis. Je pense que vous avez reçu des lettres du surintendant des banques de l'État de New York qui craint que ce projet de loi ne soit trop restrictif. Il laisse entendre que l'État de New York pourait réexaminer le traitement qu'il accorde aux banques canadiennes. A mon avis, il faut partir du principe que les banques canadiennes reçoivent un traitement plus favorable à l'étranger que les banques étrangères n'en reçoivent chez nous. En réalité, on ne peut pas dire qu'elles reçoivent un traitement quelconque chez nous, puisqu'elle ne sont pas régies par la loi fédérale.

M. Saltsman: J'ai l'impression qu'il existe un sorte de code d'honneur parmi les banquiers et que nous devons commencer à le respecter. Les banques canadiennes reçcoivent un trairement favorable à l'étranger; nous devons faire la même chose pour les banques étrangères chez nous. Si nous devons agir en

[*Texte*]

about reciprocity in the future and I just do not see that there is much additional openings for Canadian business by making this move. And it may in fact be a defensive thing that you are suggesting to us in protecting the present position we have. And that may account for the variance in opinions amongst various banks, because it seems that the less a bank is involved in foreign operations the less gung ho they are to admit the foreign subsidiaries into this country. And the more they are involved, the more they feel they want to protect their interests. So it is a protective thing for the banks rather than opening up new horizons for our present banking system. There may be a little of that. But I cannot see there is anything significant there for us in the future.

• 1010

Now, I want to go on to something else. If you want to comment on that, you may. It really does not call for a comment; it was more of a statement.

I have a great deal of concern. Normally my position would be that reciprocity is a good thing. If a country is helping us out or opening their doors to us, we should respond in a similar way. And if Canada was the kind of economy or the kind of country that the United States was, and I think it is the United States that we are really talking about in many many cases, I would go along with that. But we have a very important problem in Canada and that is the question of foreign ownership, a problem that the United States does not have to the same extent that we have, and for that reason I think we have to look at what we do and take the risks accordingly, based on the fact of our own economy. We have more foreign ownership than any country in the world, as far as I know, and this creates a special kind of problem when you are talking about admitting foreign banks, because I think there is a very great danger. Having foreign banks come in here, with the high degree of foreign ownership we have, two things are going to happen. You are going to reinforce the foreign ownership and a lot of the banking of the foreign-held companies that is now directed through the Canadian banking system is going to be directed through the branch of the parent that the parent deals with. I think this could have some very serious repercussions for control in Canada, for transfer payment control, and it has another repercussion that I want to deal with later on.

Do you not see this as a possibility, that with the foreign banks here and the foreign bank being also the bank of the parent company, there will be a shift of banking operations of the Canadian branch plant to the bank which is more closely associated with its parent?

Mr. MacIntosh: I would say the short answer is no because in general large multinational corporations like to deal with indigenous banks. I think if you look at our own multinationals, where they operate abroad—I am thinking of International Nickel and Alcan and such companies—you will find that when they are dealing in Britain they deal with a British bank, in France with a French bank, in Switzerland with a Swiss

[*Traduction*]

retour dans la situation présente, agissons. Il est cependant question de l'avenir ici, et je ne crois pas que les entreprises canadiennes aient grand chose à gagner. Au fond, c'est peut-être une tactique de défense que vous nous proposez, une mesure visant à protéger notre position actuelle. C'est peut-être la raison pour laquelle les opinions varient entre les diverses banques. J'ai l'impression que moins une banque effectue de transactions à l'étranger, moins elle est enchantée à l'idée d'admettre des filiales étrangères au Canada. Par contre, plus une banque fait des affaires à l'étranger, plus elle veut protéger ses intérêts. Il s'agit donc plus d'une mesure de protection pour les banques que d'un élargissement du système bancaire actuel. Il y a une légère ouverture, mais rien qui puisse nous rapporter beaucoup à l'avenir.

J'aimerais maintenant passer à autre chose. Si vous avez des remarques, je vous en prie. A vrai dire, il n'y a pas grand chose à répondre, c'était plutôt une déclaration.

Je suis très préoccupé. Normalement, je serais d'avis que la réciprocité est excellente. Si un pays nous aide ou encore nous ouvre ses portes, nous devrions répondre dans le même esprit. Si le Canada possédait le même genre d'économie que les États-Unis, ou était le même genre de pays que ce dernier, en réalité, nous parlons des États-Unis, pour la plus grande partie, j'opterais pour cette solution. Mais au Canada, nous avons un problème très grave, celui de la propriété étrangère, problème qui n'a pas la même envergure aux États-Unis, et c'est pourquoi j'estime qu'il nous faut réfléchir à ce que nous faisons et prendre les risques qui s'imposent en nous fondant sur les réalités de notre propre économie. Le pourcentage de la propriété étrangère est plus élevé au Canada que dans n'importe quel autre pays du monde, à ma connaissance, ce qui engendre un type particulier de problème, lorsqu'il est question d'admettre les banques étrangères. Le danger est très grave. Si nous permettons aux banques étrangères de s'installer ici, vu le degré élevé de la propriété étrangère, deux choses se produiront. Nous encouragerons la propriété étrangère. En outre, une bonne part des transactions bancaires des entreprises étrangères qui sont maintenant effectuées par l'entremise des banques canadiennes seront données à la succursale de la banque étrangère avec laquelle le siège social de l'entreprise fait affaire. J'estime que les répercussions pourraient être très graves au niveau du contrôle des transferts au Canada. Il y aurait une autre répercussion dont je parlerai plus tard.

Ne croyez-vous pas, si les banques étrangères sont installées ici et qu'une banque étrangère dessert déjà l'entreprise dans son pays d'origine, que les transactions bancaires de sa filiale canadienne passeront ici à la banque la plus étroitement associée avec elle?

M. MacIntosh: La réponse la plus simple est non, car d'une façon générale, les grandes sociétés multinationales préfèrent traiter avec les banques locales. Si vous regardez nos propres multinationales, dans leurs transactions à l'étranger, je pense à l'International Nickel, à l'Alcan et à d'autres sociétés du genre . . . vous constaterez que, si elles font affaire en Grande-Bretagne, elles passent par une banque britannique, si elles

[*Text*]

bank, and the reason is that they believe that is a better way to go from the point of view of their own business operations.

In general, the view I am expressing is not held by all our members, so I had better qualify what I am saying. Perhaps you want to hear a different view from someone else in his room. But my view is that multinationals do not necessarily deal or require their subs to deal with the parent bank. Now, that does happen in the service trades. The advertising industry and the chartered accountancy professions are two places where, in my opinion, it would appear that the advertising account goes where the parent directs in Canada, to a considerable extent, and that is true of the major accounting firms, too. But I do not see much evidence that it is true in banking.

Now, the order point is, Mr. Saltsman, do not forget that the foreign banks are already here, so you are not in fact dealing with a situation where there is a vacuum and you are talking about keeping them out because they would do this. They are in fact here, and the position we are putting to you is that they should be brought under federal control. That is the thrust of our argument.

Mr. Saltsman: Well, when you do not like the diagnosis of doctor you look for another doctor who has a different point of view.

• 1015

Mr. Lewis: In the view of the Bank of Commerce, Mr. Saltsman, we think we are dealing with something that is uncertain. We cannot be sure what will happen if we open the doors to foreign banks, particuarly the American banks, and what could happen to banking relationships when we are talking of a 10-year period. That is why we feel the 15 per cent ceiling is appropriate because we are dealing with uncertainty, and it would be nice to make sure that Parliament had some over-all ceiling that could not be surpassed during that 10-year period.

We believe we can compete. We can compete effectively, and so on, but we recognize that it is uncertain, so that is why we feel it is necessary to have some over-all control, just in case our assessments of the future are incorrect.

Mr. Saltsman: What happens to the profitability of banks if a substantial portion of this kind of activity is transferred to foreign banks? Does that lower the profitability of Canadian banks with this substantial source of profit handling large-scale industry, making loans to them and handling their liquid funds?

Mr. MacIntosh: I would say more competition probably means that it is harder to make a dollar. We have not objected to more competition; we have been consistently on the theme that we do not reject the idea of Parliament increasing competition. It is in our brief; it is in everything that we have said. We do not object to that.

The Vice-Chairman: This is your last question, Mr. Saltsman.

[*Translation*]

font affaire en France, par une banque française, si elles font affaire en Suisse, par une banque suisse; elles croient tout simplement que du point de vue de leur propre activité commerciale c'est préférable.

Tous nos membres ne sont pas du même avis. Je dois apporter cette nuance. Peut-être aimeriez-vous entendre un son de cloche différent. Mais à mon avis, les multinationales ne font pas nécessairement affaire et n'exigent pas que leurs filiales traitent avec la banque mère. Par contre, un tel phénomène se produit dans les industries de service. La promotion publicitaire et la comptabilité en sont deux exemples; il semblerait que les comptes publicitaires soient accordés au Canada, en grande partie selon les directives du siège social; il en est de même pour la grande comptabilité. Mais rien ne laisse croire que ce soit vrai pour les banques.

Il ne faut pas oublier, non plus, monsieur Saltsman, que les banques étrangères sont déjà ici; il ne s'agit pas de combler un vide ou d'empêcher les banques étrangères de s'installer. Elles sont ici; elles doivent être assujetties au contrôle fédéral, estimons-nous. C'est notre argument.

M. Saltsman: Quand on n'aime pas le diagnostique d'un médecin, on cherche un autre médecin, un médecin qui a un point de vue différent.

M. Lewis: Monsieur Saltsman, selon la Banque de Commerce, rien n'est certain. Nous ne savons pas ce qui se produira si nous ouvrons la porte aux banques étrangères, particulièrement aux banques américaines, ni quels seront les rapports entre les banques sur une période de dix ans. Aussi croyons-nous que le plafond de 15 p. 100 est justifié dans les circonstances; il est bon que le Parlement prévoit un plafond général ne pouvant être dépassé pendant cette période de 10 ans.

Nous croyons bien pouvoir faire face à la concurrence, mais nous avons qu'il y a des impondérables, et c'est pourquoi nous pensons qu'il est nécessaire de garder un certain contrôle, au cas où l'avenir nous réserverait des surprises.

M. Saltsman: Qu'advient-il de la marge de profit des banques si une part importante de leurs opérations passe aux banques étrangères? Puisque la gestion des liquidités, les prêts et les autres services offerts aux grandes industries représentent une importante source de revenus, les profits des banques canadiennes sont-il menacés?

M. MacIntosh: A mon avis, plus la concurrence est grande, plus il est difficile de réaliser un profit. Nous ne nous opposons pas à une plus grande concurrence; comme nous l'avons souvent dit, nous acceptons que le Parlement l'accroisse. Vous le constaterez dans notre mémoire et dans tout ce que nous avons dit jusqu'à présent. Nous n'y voyons aucun inconvénient.

Le vice-président: C'est votre dernière question, monsieur Saltsman.

[*Texte*]

Mr. Saltsman: Yes. Is there a possibility that if that sort of business is less profitable—the bank still has to have an average rate of profit to survive regardless of what happens—that you may have to increase the rates or alter the conditions on the small loan borrowers because they are not going to be competing in that area, I presume? The great competition will be for the larger blocks of funds. If you do not make any money on that or if the competition is pretty ferocious and your margins are cut on that and you still have to maintain some kind of spread, is there not a danger that rates will rise on the other end where there is not the same kind of competition?

Mr. MacIntosh: I would say that foreign business has to stand on its own feet, and if we could not we would have to pull back from it.

Mr. Chairman, would you permit a Toronto-Dominion point of view on the question Mr. Saltsman asked? I do not wish to pretend to speak for everybody here when we have different views.

The Vice-Chairman: Go ahead. Yes, please. Will you identify yourself?

Mr. D. A. Carman (Vice-President of Administration, Toronto-Dominion Bank): Yes. Mr. Don Carman, Vice-President of Administration of the Toronto-Dominion Bank.

The Vice-Chairman: Thank you.

Mr. Carman: I guess the Toronto-Dominion has probably been the most outspoken on the foreign-bank question, and to refer to one of your comments, Mr. Saltsman, it is not because we do not have growing interests in the international field because we certainly do. In fact, I suppose we are growing just as fast as the other banks in the international field. We feel that there should be limitations on the foreign banks. Our major thrust is on the reciprocity question and you may be interested, if we did a little thinking on it, on what we would want to do should we wish to regulate banks. If I am permitted to do so, I might like to read into the record some of our ideas as they related to regulation and reciprocity and which will give some food for thought.

Mr. Chairman, with your permission I can read this.

The Vice-Chairman: Yes, Mr. Carman.

Mr. Carman: I would refer to the regulations as they appear in the act on page 13 proposed Section 7(2). It states:

> (2) On application therefor by any person or persons, the Minister may, at his sole discretion, with the approval of Governor in Council, issue letters patent, in the form set out in Schedule D and under his seal of office, to incorporate a bank.

We go on further to say that in the regulations

> Such application to incorporate a bank under letters patent to be subject to a public hearing within a time frame of six months for adequate review by all interested parties.

[*Traduction*]

M. Saltsman: Oui. Puisque, quoi qu'il arrive, les banques doivent garder une certaine marge de profit pour survivre, est-il possible qu'à défaut de cette clientèle vous deviez augmenter les taux d'intérêt ou modifier les conditions de prêt aux petits emprunteurs, les banques étrangères ne vous faisant pas concurrence dans ce domaine, je suppose? La grande concurrence se fera au niveau des montants importants. S'il vous est impossible de réaliser un gain dans ce domaine ou si la concurrence est trop féroce et que vos profits sont réduits, puisque vous devez quand même maintenir une certaine marge, n'y a-t-il pas risque que les taux d'intérêt augmentent dans les autres domaines où la même concurrence ne joue pas?

M. MacIntosh: A mon avis, les transactions étrangères doivent être rentables. Si nous ne pouvons atteindre cet objectif, nous devons nous retirer du marché.

Monsieur le président, voudriez-vous entendre l'avis de la Banque Toronto-Dominion sur la question soulevée par M. Saltsman? Je ne prétends pas parler au nom de toutes les banques. Nos opinions diffèrent.

Le vice-président: Je vous en prie. Pourriez-vous vous identifier?

M. D. A. Carman (vice-président, administration, Banque Toronto-Dominion): Oui. Je suis Don Carman, vice-président à l'administration, Banque Toronto-Dominion.

Le vice-président: Merci.

M. Carman: La Banque Toronto-Dominion a probablement été celle qui a le plus parlé de la question des banques étrangères. Et contrairement à ce que vous avez dit, monsieur Saltsman, ce n'est pas parce que nous ne nous intéressons pas aux transactions internationales. En réalité nous faisons autant de progrès que les autres banques dans le domaine international. Nous croyons néanmoins que certains limites devraient être imposées aux banques étrangères. Nous insistons particulièrement sur la question de la réciprocité, et puisque nous y avons réfléchi quelque peu, vous serez peut-être intéressés de savoir comment nous voudrions procéder si nous désirions réglementer les banques. Si vous me le permettez, j'aimerais consigner au procès-verbal pour votre reflexion quelques-unes de nos idées sur la réglementation et la réciprocité.

Avec votre permission, monsieur le président, je lis ce qui suit.

Le vice-président: Oui, monsieur Carman.

M. Carman: Je vous renvoie aux règlements prévus à l'article 7(2), page 13 du projet de loi. Je cite:

> (2) Le ministre peut, à sa discrétion et avec l'autorisation préalable du gouverneur en conseil, délivrer aux personnes qui lui en ont soumis la demande des lettres patentes, conformes au modèle figurant à l'Annexe D et sous son sceau, constituant une banque.

Nous poursuivons en disant que dans les règlements:

> Une telle demande d'incorporation, aux termes de lettres patentes, doit faire l'objet d'une audience publique, dans les six mois, afin de permettre à toutes les parties intéressées d'en faire l'étude.

[*Text*]

—in considering each application for a full charter or a capital increase the activities of the bank in question should be examined closely to see whether its activities to date have contributed to the kind of results which the Act hoped to achieve.

—Minister of Finance to look more favourably upon requests for capital increases from institutions which have played fair in the sense of bringing all Canadian assets on the books of the subsidiary.

—limitations as to size, capital structure, assets and branches as spelled out in proposed Bill C-15 with the addition the definition of a branch to be broadened to define Automated Teller Machines not directly fixed to branch premises as branches.

Now, this part refers to the regulations. Now, looking at the question of reciprocity:

—the general formula for reciprocal agreements would define the commonalty of powers enjoyed by both signatories to an agreement as the sphere of foreign banking operations in respective jurisdictions.

—meaningful access for Canadian banks into foreign jurisdictions to be accomplished by a point-by-point and case-by-case negotiation on bilateral basis of both scope and size of foreign banking operation provided that the relevant foreign jurisdiction is capable of undertaking an agreement with the Government of Canada.

—foreign banks to be subject to the same general laws and regulations as Canadian banks and to special reporting requirements. Their powers, how ever established to be no broader than those of Canadian banks.

—in negotiating reciprocal privileges, the government should use as its principal criterion the likelihood of significant benefit to Canada. Strict legal reciprocity often does not mean there is reciprocity and the opportunity for profitable business. The latter must be the criterion sought to make such agreement of benefit to Canada.

—reciprocity with a state in the U.S. to be interpreted in terms of one bank from that state being allowed to open in Canada for each Canadian bank permitted to open in the state. When a state does not permit branch banking, banks from that state to be allowed only one office in Canada instead of the normal five.

—a foreign bank may not lend more than 10 per cent of its authorized capital to any one borrower. This would result in a diversification of portfolios to ensure increased competition.

That is the end of the statement, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Carman. I will put you down for a second round, Mr. Saltsman.

[*Translation*]

Lors de l'étude de chaque demande de charte complète ou d'augmentation du capital autorisé, l'activité de ladite banque doit être étudiée sérieusement afin qu'on détermine si cette activité a jusqu'à cette date contribué à la réalisation des objectifs visés dans la loi.

Lors de l'étude des demandes d'augmentation du capital autorisé, le ministre des Finances doit accorder la préférence aux institutions qui ont joué franc jeu, c'est-à-dire qui ont indiqué tous leurs actifs canadiens dans les livres de la filiale canadienne.

Les limites quant à la taille, la structure du capital, l'actif et le nombre de succursales prévues dans le Bill C-15, de même que la définition de succursale, doivent être élargies de façon à inclure comme succursales les guichets automatiques qui ne sont pas directement rattachés à l'édifice d'une succursale.

Cette partie vise les règlements. La réciprocité maintenant.

La formule générale des accords de réciprocité définirait le caractère commun des pouvoirs dont jouiraient les deux signataires d'un accord quant au champ d'activité des banques étrangères dans chaque pays.

—L'accès réel des banques canadiennes aux pays étrangers devrait faire l'objet de négociations bilatérales cas par cas et point par point portant sur l'importance et la portée des opérations des banques étrangères, à la condition que le pays étranger en cause soit en mesure& de signer une entente avec le Gouvernement du Canada.

Les banques étrangères devraient être assujetties aux mêmes lois et règlements généraux que les banques canadiennes et présenter un rapport spécial. Leurs pouvoirs, quels qu'ils soient, ne devraient pas être plus vastes que ceux qui sont accordés aux banques canadiennes.

Dans la négociation des privilèges réciproques, le gouvernement devrait adopter comme critère principal la possibilité d'importants avantages pour le Canada. Très souvent, la stricte réciprocité légale ne signifie pas qu'il y a réciprocité véritable et possibilité de transactions profitables. Voilà donc le critère qu'il faudrait adopter afin d'assurer que ces ententes sont avantageuses pour le Canada.

Dans l'interprétation de la réciprocité avec un état américain, on devrait permettre l'ouverture d'une banque de cet état au Canada pour chaque banque canadienne admise dans l'état en question. Si un état ne permettait pas l'ouverture de succursales bancaires, les banques de cet état ne devraient pouvoir ouvrir qu'un seul bureau au Canada, plutôt que cinq.

Une banque étrangère ne devrait pas pouvoir prêter plus que 10 p. 100 de son capital autorisé à un seul emprunteur. Cette mesure entraînerait la diversification des portefeuilles afin d'assurer une plus grande concurrence.

C'est la fin de ma déclaration, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Carman. Je vous inscris pour un deuxième tour, monsieur Saltsman.

[*Texte*]

Mr. McCain.

Mr. McCain: Mr. Chairman, the more one hears about the reciprocity structure of foreign banks in Canada, it seems the more complicated it is going to be for Canada to, in effect, extend reciprocity. We have in the United States, perhaps—it is hard to say how many states may have banks which might want to participate in the Canadian structure, if there were reciprocity. When one multiplies this by all of the other banks on a worldwide basis who might wish to appear in Canada, when one then stops to think that 15 per cent of the foreign banking is to be extended to foreign banks, is that pie not going to be sliced pretty thin? Are you not going to get a pretty small helping? Is it, in effect, going to be attractive for very many foreign banks to appear on the scene and how can they be allocated on a basis which may not, in the long run, act to the detriment of some Canadian banks, which were already participating overseas, if reciprocity is seen by a nation to be unfair to that nation's banks in Canada relative to the access we may have gained in their markets? By the time we go from Chicago to Houston, to New York, to Atlanta, to California, are you not going to have a lot of applications?

How are you going to decide this reciprocity deal without cutting that pie so small as to be insignificant in its divisions?

Mr. MacIntosh: Mr. McCain, there really is going to be the need to limit the number of banks, in my opinion, to a number far less than some people imagine. There are already assets exceeding $4 billion of the foreign non-bank subsidiaries here now. If the 15 per cent figure is maintained, the 15 per cent of the Schedule Q assets, as defined in Bill C-15, then the total assets of all foreign banks would be about $8 billion to $9 billion; and if you had each of them growing up to $500 million, you are talking less than 20 banks.

It is not hard to see that, if Canada's interests lie in maintaining good multilateral relations with various countries, we would have to have banks from the United States, Britain, France, Switzerland, Germany, Japan and Italy and so forth. It means that any single country, from that arithmetic, could not have very many. The Americans might get, out of that, somewhere between five and ten banks at the outside. It does not seem very hard to figure that the priority list is not going to be a long one. For my part, I cannot see how you would expect to get a bank from Panama here, for example, in that list of twenty.

• 1025

Mr. Lambert (Edmonton West): And who is going to play God?

Mr. MacIntosh: Well, the Inspector General is going to have to have the wisdom of Solomon, I guess.

Mr. Lewis: He is going to have to be a horse trader as well.

The Vice-Chairman: Mr. McCain.

Mr. McCain: What are you going to do with the ones already here? As you have laid it out, and I cannot help

[*Traduction*]

Monsieur McCain.

M. McCain: Monsieur le président, plus j'entends parler de la réciprocité pour les banques étrangères au Canada, plus il me semble qu'il serait compliqué pour le Canada d'accorder véritablement cette réciprocité. Aux États-Unis . . . Il est difficile de dire combien de banques américaines voudront participer au marché canadien, si la réciprocité est établie. Si l'on ajoute à ce nombre toutes les autres banques du monde qui voudront peut-être s'installer au Canada, 15 p. 100 des transactions étrangères étant accordées aux banques étrangères, ne peut-on en conclure que les parts du gâteau seront plutôt petites? Les portions ne seront-elles pas très petites? Les banques étrangères seront-elles attirées vers le marché canadien en très grand nombre? Si une nation juge que la réciprocité que nous accordons à ses banques au Canada est injuste par rapport à la place que nous occupons sur son marché, comment pourrons-nous aménager chez nous ces banques étrangères de façon à ne pas nuire à long terme à certaines banques canadiennes déjà engagées outre-mer? Quand nous serons installés à Chicago, Houston, à New York, à Atlanta et en Californie, n'aura-t-on pas déjà reçu beaucoup de demandes?

Comment pourra-t-on offrir la réciprocité à tout le monde sans réduire les parts du gâteau au point qu'elles soient insignifiantes?

M. MacIntosh: Monsieur McCain, je crois que nous devrons limiter le nombre de banques étrangères beaucoup plus que certaines gens ne l'imaginent. Les filiales non bancaires de banques étrangères possèdent déjà au Canada des actifs excédant 4 milliards de dollars. Si l'on maintient le plafond de 15 p. 100 sur les actifs, plafond établi à l'annexe Q du Bill C-15, alors l'actif total de toutes les banques étrangères pourra être porté à environ 8 ou 9 milliards de dollars; si chacune d'entre elles accroît son actif à 500 millions de dollars, nous ne pourrons accepter plus de 20 banques.

Le Canada, afin de protéger ses intérêts, pour maintenir de bonnes relations avec ces pays, devra sans doute accepter des banques des États-Unis, de la Grande-Bretagne, de la France, de la Suisse, de l'Allemagne, du Japon, de l'Italie etc. Un seul pays ne pourra avoir un très grand nombre de banques. Les Américains réusiront peut-être à ouvrir entre cinq et dix banques au début. Il n'est pas très difficile de se rendre compte que la liste de banques prioritaires ne va pas être très longue. Quant à moi, je comprends difficilement comment une banque panaméenne, par exemple, pourrait faire partie de cette liste de vingt banques.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Qui jouera le rôle de Dieu?

M. MacIntosh: L'inspecteur général va devoir posséder la sagesse de Salomon.

M. Lewis: Il va également devoir être un peu maquignon.

Le vice-président: Monsieur McCain.

M. McCain: Qu'allez-vous faire des banques étrangères qui sont déjà ici? Avez-vous déjà des plans à ce sujet? Je ne peux

[*Text*]

agreeing with you, the ones already here in an ex-officio way will exceed the number of banks, if they even approach the asset limit, we can allow in. In other words, we are going to be tolerating provincial extension of banking privileges to these banks; or we are going to kick out some of the banks which are already here; or we are going to restrict their asset structure to an insignificant level so that perhaps they cannot participate in a meaningful way in the Canadian banking structure. Does not this pose a problem for the Inspector General?

Mr. MacIntosh: You are absolutely right, Mr. McCain. I think the options you set out are correct. They are going to have to be allowed to continue as provincial financial corporations, non-bank subsidiaries, which I do not believe is the intent of the bill; or they are going to have to be forced out altogether; or they are going to have to be given a small slice of the pie. I do not think the options are very attractive. But many of them have come in here, I suppose, in the hope that by getting an office open they would be considered in the list when the time came to ration.

Mr. McCain: All right, what does this do to your position as you already hold it abroad? Do you foresee any reciprocal action of restraint of your operations abroad because of restraint which must be imposed under this 15 per cent limit on foreign banks?

Mr. MacIntosh: That is a possibility, yes. We probably would feel if large banks from the large trading partners of Canada were allowed in—the principal countries, and I mean the ones I mentioned before—we would probably get a reasonable degree of reciprocity and the foreign jurisdictions would allow us to continue. But there is a danger the 15 per cent will restrict us, and it has been spelled out by the correspondence you have received from the New York Superintendent of Banks for your Chairman.

Mr. McCain: If it is not the intention of this bill to obtain co-operation from the provinces, which is what is involved here, to restrict foreign banking, this proposed act really does not mean a hell of a lot to foreign banking in Canada, does it, except for those who are willing to obtain national incorporation? They are the only ones who are going to be restricted. Those who choose to go the provincial route could really participate in virtually every province, with different incorporations in different provinces, and really deflect this proposed act and its intention off target completely.

Mr. MacIntosh: They cannot use the words "bank", "banker", or "banking" if they remain provincial financial corporations, so they cannot take deposits from the public in the name of a bank. It is true they have not been restricted from growing to quite large size. A couple of them are between $500 million and $1 billion in size right now. Again, I have said before to this Committee that we in our bank felt there was a way to do this that the government did not use; that Parliament is not looking at; that the Department of Justice did notlook at. And

[*Translation*]

m'empêcher de constater, comme vous, que le nombre de banques déjà présentes à titre officieux, même si leur actif correspond à la limite permise, dépasse le nombre de banques que nous pouvons admettre. Autrement dit, nous allons devoir tolérer que certaines banques fonctionnent uniquement à l'échelle provinciale, ou expulser certaines des banques qui sont déjà présentes, ou encore limiter à un niveau très bas l'avoir de ces banques de sorte qu'elles ne puissent pas participer de manière significative aux activités bancaires canadiennes. Cela ne pose-t-il pas un problème à l'inspecteur général?

M. MacIntosh: Vous avez parfaitement raison, monsieur McCain. Je pense que les options que vous énoncez sont exactes. Il va falloir permettre à ces banques de continuer à agir en qualité de sociétés financières provinciales, de filiales non bancaires, ce qui, selon moi, n'est pas dans les intentions du bill. Une autre option consiste à les forcer de quitter le Canada. Une troisième option est de leur donner une très petite tranche du gâteau. Je ne pense pas que ces options soient très souriantes. Je suppose toutefois qu'un bon nombre de ces banques se sont installées ici en espérant que le fait d'avoir ouvert un bureau les feraient prendre en ligne de compte lorsque viendrait le temps de la distribution des privilèges.

M. McCain: Très bien. Quels effets cela a-t-il sur votre position actuelle à l'étranger? Prévoyez-vous des mesures semblables de limitation de vos activités à l'étranger, en réponse à la restriction imposée aux banques étrangères par le plafond de 15 p. 100?

M. MacIntosh: Cela est possible. Selon nous, si les grandes banques des pays avec lesquels nous entretenons des relations commerciales importantes, j'entends les pays principaux, ceux que j'ai déjà mentionnés, peuvent entrer au Canada, nous jouirons d'un niveau de réciprocité raisonnable et les instances étrangères nous permettront de continuer à fonctionner dans leur pays. Toutefois, la limite de 15 p. 100 risque d'être la cause de restrictions qui nous seront imposées, et cela a été précisé dans la lettre du surintendant des banques de New York à votre président.

M. McCain: Si ce projet de loi n'est pas conçu de manière à obtenir des provinces qu'elles collaborent pour limiter les activités des banques étrangères, chose qui serait nécessaire dans ce cas-ci, il ne signifie pas grand chose pour les banques étrangères au Canada, sauf celles qui sont prêtes à se constituer en sociétés nationales. Ce sont elles qui seront assujetties à une limite. Celles qui préféreront se constituer en sociétés provinciales pourraient, en somme, avoir des activité dans pratiquement chaque province, sous un nom différent dans chaque province, ce qui dérouterait complètement les intentions du projet de loi.

M. MacIntosh: Si elles restent des sociétés financières provinciales, elles ne peuvent pas se servir des mots «banques», «banquier» ou «activités bancaires». Elles ne peuvent donc pas prendre de dépôts du public. Il est vrai que cela ne les a pas empêché d'atteindre une taille assez respectable. Deux ou trois d'entre elles ont actuellement entre $500 millions et $1 milliard d'actif. J'ai déjà dit au comité que notre banque estime qu'il y a un moyen d'agir dont le gouvernement ne s'est pas servi, que le Parlement et le ministère de la Justice n'envisa-

[*Texte*]

that was to use the Alien legislation. I repeat again we have never yet been told why the Department of Justice in Ottawa feels that that legislation could not have been used when it had already been used by the federal Parliament to get control over the insurance companies. We have never been told a single word as to why that legislation could not have been made applicable to the banking situation, where the constitutional authority is clearly federal whereas in the case of insurance companies it was not; but the Department of Justice simply told the Department of Finance that it could not be done, with no supporting argumentation.

• 1030

Mr. McCain: Well, I think this is perhaps a more constructive line of answer than we have been accustomed to and I think that this is what the Committee needs, more suggestions as to how this could have been done in a better way. Perhaps this is one of the aspects of this proposed Act which is going to cause the Committee more thought, more consideration than some of the others.

Mr. MacIntosh: If I could just add one more word about this, Mr. McCain. It seems to me that when the Department of Justice, which is counsel to the government, gives an opinion on legislation which, in effect, has the force of law, and if the government takes that opinion and says "We cannot do this" or, "We will do that", then that opinion should be on the record for Parliament to see and examine. Otherwise, it amounts to the Department of Justice assuming legislative authority over the issue and abrogating the function of Parliament.

Frankly, I do not see why Parliament does not insist that the Department of Justice table a legal opinion, if it has one. In this case, no legal opinion has ever been tabled to show how it can be dealt with.

Mr. McCain: Yes, and perhaps it may be proper to say also that no legal opinion has been sought as to how can we best structure the fiscal monetary policy of Canada through the Bank Act and what is the impact of the legislation. It may never have been sought. Certainly I would not think, as a member of the Department of Justice, that it would be my responsibility to devise a Bank Act for fiscal purposes unless I was asked, with a specific guideline as to the objective of the legislation. Then perhaps they would not have been in the position to pursue.

Just bear with me one second; I will not be long. I want to lend my support to Mr. Clermont's pursuit of small business.

I am not going to argue that small business has not got a multitude of loans but I think one of the things which substantiates the position that small business needs a little better break than it has been getting, regardless of its comparison with American business—and that is a moot question; I remember that the NDP has one opinion, and I have banked just across the border from Maine for a while and I have got a slightly different opinion in a certain field of enterprise, which I have expressed to you, Mr. MacIntosh, and to others of your

[*Traduction*]

gent pas, à savoir une loi relative aux aubains. Je répète que l'on ne nous a toujours pas expliqué pourquoi le ministère de la Justice à Ottawa croit que cette loi n'aurait pu être utilisée puisque le Parlement fédéral l'avait déjà fait pour contrôler les compagnies d'assurance. On ne nous a pas du tout expliqué pourquoi cette loi ne peut pas s'appliquer aux banques, puisque l'autorité constitutionnelle repose clairement au niveau fédéral, ce qui n'est pas le cas pour les compagnies d'assurance. Mais le ministère de la Justice a simplement avisé le ministère des Finances que cela n'était possible, sans argument à l'appui.

M. McCain: Cette réponse est sans doute beaucoup plus constructive que celles que nous recevons d'habitude, et le Comité a besoin d'autres suggestions sur la façon d'agir dans cette situation. Voilà un aspect de ce projet de loi qui exigera du comité beaucoup plus d'étude.

M. MacIntosh: Permettez-moi d'ajouter un mot, monsieur McCain. Il me semble que, si le ministère de la Justice, agissant comme conseil du gouvernement, donne une opinion sur une loi qui effectivement a force de loi, et que le gouvernement modèle sa décision sur les conseils du ministère, ces conseils devraient figurer au procès-verbal pour que le Parlement puisse les étudier. Sinon, le ministère de la Justice assume une autorité législative sur la question, et s'arroge le rôle du Parlement.

Je ne vois vraiment pas pourquoi le Parlement n'insiste pas auprès du ministère de la Justice pour qu'il dépose son opinion légale, s'il y a lieu. Dans le cas présent, aucune opinion légale n'a été déposée pour indiquer qu'on avait étudié la question.

M. McCain: Oui, et sans doute il serait à-propos de dire qu'on n'a pas cherché une opinion légale quant à la meilleure façon de formuler la politique fiscale et monétaire du Canada par l'entremise de la Loi sur les banques ou sur les répercussions d'un telle loi. Peut-être n'en a-t-on jamais demandé. Si j'étais fonctionnaire au ministère de la Justice, je ne voudrais certainement pas être responsable de la rédaction d'une loi sur les banques, qui servira à élaborer une politique fiscale, à moins qu'on me le demande et qu'on me donne des directives bien précises quant à l'objectif de la loi. Le ministère ne dépasserait donc pas son autorité.

Patientez un moment, s'il vous plaît. Je n'en ai plus pour longtemps. J'appuie aussi les déclarations de M. Clermont au sujet des petites entreprises.

Je ne dis pas que les petites entreprises ne reçoivent pas beaucoup de prêts, mais les provinces consentent des prêts à des petites entreprises surtout, ce qui démontrent que ces dernières ont de la difficulté à trouver l'argent dont elles ont besoin. La comparaison qu'on fait avec les petites entreprises américaines est discutable. Le NPD a son opinion, mais je ne la partage pas. J'ai fait des affaires avec une banque au Maine, et je vois certaines transactions de façon différente, ce dont j'ai, parlé avec M. MacIntosh, et d'autres fonctionnaires

[*Text*]

bank—but it seems to me that one of the indicators that small business is having trouble raising its money is the participation by the provinces of Canada in guaranteeing loans at banks on behalf of, mainly, small business.

I hope that somewhere down the line this proposed Act and those who are considering it may give very serious consideration as to whether or not banks can be encouraged—not legislated but can be encouraged—to perhaps extend a little more expertise to their branches, a little more generosity to the small business, maybe keep a little bit more on top of them to make sure that they are proceeding fine. I do not know what the machinery is, but all of the economists that are writing today state that the economic structure of this and other nations mitigates in favour of large business and against small business as far as growth opportunity and credit is concerned.

So I am going to continue to plead, in spite of all your remarks, that the small business must have very careful consideration in every loan application, on behalf of the best interests of all of Canada: not just the small businessman but the wealth he can generate and the employment he can create.

Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. McCain.

Monsieur Lambert, député de Bellechasse.

M. Lambert (Bellechasse): Merci, monsieur le président.

Dans le mémoire de l'Association des banquiers canadiens daté du 26 septembre 1978, à la page 2 de la partie française, M. MacIntosh affirme:

• 1035

> ... la mise en place de l'Association canadienne des paiements signifie que le gouvernement fédéral a concédé des pouvoirs importants sur le système de compensation aux provinces.

Et là, on parle des quasi-banques. Est-ce que le témoin pourrait nous dire ce qu'il entend par quasi-banques? Est-ce qu'il pourrait nous donner un exemple de cela?

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: I think what we mean by parabank is a trust company, a credit union, a provincial deposit-saving institution—like the Province of Ontario Savings Offices, the Alberta Treasury Branches—Credit Unions, Caisses Populaires, Trust Companies.

M. Lambert (Bellechasse): Vous avez donné une description que je comprends très bien; mais est-ce que ces quasi-banques ont les mêmes pouvoirs multiplicateurs, pour la création de dépôts, que ceux que possèdent les banques à charte?

Mr. Lewis: Identical.

M. Lambert (Bellechasse): Identiques!

Maintenant, vous vous plaignez du fait que le bill prévoit que ces quasi-banques, si elles deviennent obligées de maintenir des réserves à la Banque du Canada comme les banques à charte, recevront des intérêts de la Banque du Canada alors que les banques à charte n'en reçoivent pas. Est-ce que j'ai bien saisi ce point de vue?

[*Translation*]

de sa banque. Tout cela démontre que les petites entreprises devraient recevoir un traitement plus favorable.

J'espère que, tôt ou tard, les auteurs de ce projet de loi et ceux qui l'étudient puissent envisager des moyens d'encourager les banques, autrement que par la voie de la législation, d'offrir plus de services, de faire preuve de plus de générosité envers les petites entreprises, et de se tenir au courant de leurs activités. Je ne sais pas quels mécanismes il faudra utiliser, mais tous les économistes qu'on lit aujourd'hui, déclarent que la structure économique du Canada et d'autres pays favorise la grande entreprise, au détriment de la petite entreprise, du point de vue de la croissance et du crédit.

Je continuerai donc à plaider, malgré toutes vos remarques, que toute demande de prêt provenant d'une petite entreprise doit être soigneusement étudiée, dans le meilleur intérêt de notre pays. Il faut penser à la création d'emplois et au chiffre d'affaires plus élevé qui en résultent.

Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur McCain.

Mr. Lambert, member for Bellechasse.

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you, Mr. Chairman.

In the Canadian Bankers' Association brief of September 26, 1978, Mr. MacIntosh states on page two of the French version:

> ... the establishment of the Canadian Payments' Association indicates that the federal government has conceded to the provinces important powers with respect to the compensation system.

And this is in regard to near-banks. Can the witness give us his definition of near-banks? And could he give us an example?

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Une quasi-banque est une compagnie de fiducie, une caisse de crédit, une caisse populaire, ou une institution provinciale de dépôts-épargnes, tels que les bureaux d'épargne de la province de l'Ontario ou les succursales du Trésor d'Alberta.

Mr. Lambert (Bellechasse): Your definition is very clear, but do these near-banks have the same multiplicative powers with respect to deposits as the chartered banks?

M. Lewis: Des pouvoirs identiques.

Mr. Lambert (Bellechasse): Identical!

You complain that this bill states that these near-banks, should they have to maintain reserves with the Bank of Canada, as do the chartered banks, would receive interest from the Bank of Canada, while chartered banks may not receive any. Is that what you were saying?

[*Texte*]

Mr. Lewis: We would maybe use a different choice of words. We would say that a chartered bank, by having to maintain reserves with the Bank of Canada on which the Bank of Canada does not pay interest, is, in effect, a tax. Whereas a parabank, a near bank, does not have to maintain sterile noninterest-bearing reserves it is able to use all the funds it receives from its depositors on interest-earnings assets. So they are, for that reason, more competitive in seeking funds from depositors than are the banks.

M. Lambert (Bellechasse): Annuellement, disons pour la dernière année, ces dépôts faits par les banques à charte à la Banque du Canada, et sur lesquels les banques ne reçoivent pas d'intérêts, peuvent représenter combien de millions de dollars?

Mr. Lewis: I believe the figure is approximately $4 billion—excuse me, it is closer to $5 billion.

Le vice-président: Cinq milliards de dollars.

M. Lambert (Bellechasse): Cinq milliards de dollars. Si la Banque du Canada avait à payer des intérêts sur les réserves, elle verserait aux banques cinq milliards de dollars en intérêts. Est-ce que c'est bien cela?

Mr. Lewis: No. If they were to pay interest, say, at the rate of 7 per cent, that would work out to approximately $350 million per annum.

M. Lambert (Bellechasse): Ah bon! La réserve est de 5 milliards de dollars, globalement.

Alors, il s'agit de 350 millions de dollars . . .

Une voix: A 7 p. 100.

M. Lambert (Bellechasse): A 7 p. 100.

Vous êtes sans doute au courant que les journaux publient, de temps à autre, des nouvelles à l'effet que les banques à charte font des profits assez considérables. Si ces 5 milliards portaient intérêts, cela rapporterait 350 millions de dollars qui s'ajouteraient aux profits.

Est-ce que le témoin pourrait nous dire si, durant la période au cours de laquelle la Commission anti-inflation a fonctionné, cette Commission avait des pouvoirs pour freiner les profits des banques et si, en fait, ces pouvoirs ont été exercés d'une façon aussi suivie que dans le domaine ouvrier, par exemple, dans le domaine des salaires ou dans le domaine industriel?

• 1040

Mr. Lewis: Well, the answer to that question is yes, and that power was exercised in several ways. First, the banks were required not to exceed a margin of profit. In addition, they were required to maintain spreads; in other words, the spread between, say, the prime rate and the savings rate could not exceed a certain percentage—I believe it was 2.5 per cent. So the banks were strictly controlled in their profitability.

What happened, of course, and what is partly the reason for our improved earnings, is that, one, our international earnings were not governed by the AIB and the banks have been increasing their profits abroad significantly in recent years. The second reason is there has been a fantastic growth of our

[*Traduction*]

M. Lewis: Nous le dirions sans doute différemment. Nous disons que la réserve qu'une banque à charte doit obligatoirement maintenir auprès de la Banque du Canada, et sur laquelle cette banque ne paie aucun intérêt, constitue une taxe. Par contre, une quasi-banque n'est pas obligée de maintenir des réserves stériles qui ne lui portent aucun intérêt. Elle peut utiliser tous les fonds qu'elle reçoit de ses déposants comme un actif qui rapporte. Pour cette raison elles sont plus concurrentielles en essayant d'obtenir des dépôts.

Mr. Lambert (Bellechasse): During this past year, or on an annual basis, how many millions of dollars in non-interest bearing deposits do the chartered banks deposit with the Bank of Canada?

M. Lewis: La somme est d'environ 4 milliards de dollars, ou plutôt près de 5 milliards de dollars.

The Vice-Chairman: Five billion dollars.

Mr. Lambert (Bellechasse): Five billion dollars. So if the Bank of Canada had to pay interest on these reserves, it would pay to the chartered banks some five billion dollars in interest. Is that correct?

M. Lewis: Non. Si elle devait payer des intérêts, disons à un taux de 7 p. 100, cela ferait environ 350 millions de dollars par année.

Mr. Lambert (Bellechasse): Oh, I see! The total reserve is $5 billion.

So there would be $350 million . . .

An hon. Member: At 7 per cent.

Mr. Lambert (Bellechasse): At 7 per cent.

You are no doubt aware that the newspapers from time to time have stated that chartered banks make very big profits. If interest were to be paid on this $5 billion, their profits would increase by some $350 million per year.

Can the witness tell us if the Anti-Inflation Board ever had the power to limit the banks' profits? Was this power used as regularly as its authority to regulate salaries in the industrial sector?

M. Lewis: La réponse à cette question est oui, et ce pouvoir a été exercé de diverses manières. Premièrement, on a exigé des banques de ne pas dépasser une certaine marge de bénéfices. En outre, on leur a demandé de maintenir certains écarts. Autrement dit, l'écart entre le taux de base et le taux d'épargne ne pouvait pas dépasser un certain pourcentage—je pense que c'était 2.5 p. 100. La rentabilité des banques était donc strictement limitée.

Bien sûr, ce qui s'est produit et qui explique en partie l'amélioration de nos recettes est, premièrement, que nos recettes internationales n'étaient pas assujetties au contrôle de la CLI alors que les banques ont considérablement accru leurs bénéfices à l'étranger ces dernières années. Deuxièmement,

[*Text*]

assets and liabilities in Canada which is really a reflection of inflation. In fact, the problem the banks have right now due to this inflationary growth, particularly in Canada, is maintaining an adequate level of capital. Our capital requirements are growing far faster than our profits can maintain them. So most banks have found it necessary in recent years to go back to their shareholders to seek additional capital, in substantial amounts, just to ensure there is an adequate ratio of capital to their deposit liabilities.

M. Lambert (Bellechasse): Maintenant, de quelle façon sont répartis les bénéfices réalisés par les banques? De quelle façon retourne-t-on cela au public?

Mr. Lewis: I guess we would have to look to how the profits are utilized, and I guess the main recipient is the Government of Canada, through taxes. Another recipient is the shareholders of the banks, which are in the hundreds of thousands; plus of course all those who benefit through their pension funds investing in bank shares. So there are dividends to the shareholders. The rest of the retained profits are ploughed back just to ensure our stability and soundness is maintained.

M. Lambert (Bellechasse): Est-ce exact que dans les rapports annuels des banques, il y a un certain montant des bénéfices qui ne sont pas assujettis à l'impôt? J'ai déjà entendu des personnes qualifiées dans le domaine de la finance dire qu'il y à une «réserve cachée» pour laquelle on ne paie pas d'impôt. Est-ce que c'est une réalité, cela? Si c'est vrai, dans quelle proportion ces choses-là se passent-elles?

Mr. Lewis: That is a historical term—the "hidden reserve". We bankers used to refer to it as the "inner reserve". Until the last revision of the Bank Act, 10 years ago—getting closer to 12 years ago—it was the practice of the banks to reduce their assets, in how they reported them to their shareholders, by a percentage, to reflect possible future losses. It was just a prudent deduction; and the amount of that deduction was not specifically disclosed. So that was the inner reserve.

At the last revision of the Bank Act that practice was discontinued, in that we were required to report our reserves. Today if you look at the balance sheet of any bank you will see an account called Appropriations for Loss Account, which is what used to be the old hidden or inner reserve. There is not a hidden or inner reserve today.

• 1045

Le vice-président: Une dernière question, monsieur Lambert.

M. Lambert (Bellechasse): Merci, monsieur le président. Ma dernière question a trait au problème de l'inflation. Êtes-vous d'avis que la hausse continuelle des taux d'intérêt est un facteur très important qui contribue à la hausse de l'inflation

[*Translation*]

nous avons connu, au Canada, une croissance démesurée de notre actif et de notre passif, et c'est là, en réalité, une des répercussions de l'inflation. En fait, en raison de cette croissance inflationnaire, notamment au Canada, les banques éprouvent actuellement de la difficulté à maintenir un niveau suffisant de capitaux. Nos exigences en capital augmentent beaucoup plus vite que nos bénéfices ne peuvent alimenter nos capitaux. La plupart des banques ont donc été obligées, ces dernières années, de s'adresser à leurs actionnaires pour leur demander des capitaux supplémentaires assez considérables, afin de s'assurer le maintien d'un rapport convenable entre le capital et les exigibilités relatives aux dépôts.

Mr. Lambert (Bellechasse): How are the bank profits distributed? How are they returned to the public?

M. Lewis: Il faudrait examiner la manière dont les bénéfices sont utilisés, mais je pense que le gouvernement du Canada est le principal bénéficiaire, grâce aux impôts. D'autres bénéficiaires sont les actionnaires des banques, qui se chiffrent par centaines de milliers. En outre, il y a tous ceux qui, par l'entremise des investissements effectués par leurs régimes de pension dans les actions bancaires, en profitent. Il y a donc es dividendes versés aux actionnaires. Le reste des bénéfices non répartis est réinvesti afin de nous assurer du maintien de notre stabilité et de notre rentabilité.

Mr. Lambert (Bellechasse): Is it true that some of the profit amounts shown in the annual reports of banks are not taxable? I have already heard financial experts say that there is a "hidden reserve" for which no tax is paid. Is there any truth to that? If so, what is the percentage of that reserve?

M. Lewis: Il s'agit d'une vieille histoire, cette réserve cachée. Les banquiers l'appelaient autrefois la «réserve interne». Jusqu'à la dernière refonte de la Loi sur les banques, il y a 10 ans—en fait, plutôt 12 ans—les banques avaient l'habitude de réduire leur actif de tant pour cent dans les rapports qu'elles présentaient à leurs actionnaires, pour faire état d'éventuelles pertes futures. Ce n'était rien d'autre qu'un déduction faite par mesure de prudence et le montant de cette déduction n'était pas précisé. C'était donc ce qu'on appelait la réserve interne.

Lors de la dernière révision de la Loi sur les banques, cette pratique a été abandonnée, parce qu'on a exigé de nous que nous fassions rapport de nos réserves. Donc, aujourd'hui, si vous examinez le bilan de quelque banque que ce soit, vous verrez un poste intitulé «comptes des affectations pour pertes», qui représente ce qu'on appelait autrefois la réserve cachée ou interne. Il n'y a plus de réserve cachée ou interne aujourd'hui.

The Vice-Chairman: Your last question, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you, Mr. Chairman. My last question is on inflation. Do you feel that the continuing increase in interest rates is an important contributing factor to the steadily increasing rate of inflation, year after year? If so,

[*Texte*]

d'année en année? Si oui, qu'est-ce que les Banques à charte et votre Association envisagent de faire pour combattre ce fléau de l'inflation? Est-ce que vous prévoyez une diminution progressive des taux d'intérêt, afin de permettre aux entreprises d'avoir des marges de crédit à meilleur marché, ce qui aurait pour effet de diminuer les coûts et les prix? L'opinion que j'exprime là est-elle partagée par l'Association des banquiers canadiens?

Mr. Lewis: Mr. Chairman, I would like to answer that question. Dr. MacIntosh may have a counter view to this, but it is my personal opinion that high interest rates are not the cause of inflation. High interest rates are a result of inflation, and if you were to carry inflation to the extreme—let us look at Germany in the 1920s—people want to spend and buy as quickly as they can because they know tomorrow it is going to be more expensive. In those circumstances, people also wish to borrow as much as they can to buy today for two reasons. They know that the goods will be more expensive tomorrow. They also know they will be paying with cheaper dollars, so that during an inflationary period, the demand for credit increases, and when you have heavy demand for credit, that results in higher interest rates. That would result without a Bank of Canada. In Canada, of course, the central bank tries to curtail the growth in money supply, restrict the amount that is available to be lent and that, again, causes interest rates to rise. So it would be my view that the high interest rates are not a cause of inflation. It is a circumstance that results when there is high inflation.

The Vice-Chairman: Do you want to add to that, Dr. MacIntosh?

Mr. MacIntosh: I agree very much with what Mr. Lewis just said. Let me just put it in another way briefly. People borrow money because they intend to spend it. The only reason to borrow is because you do not have enough to spend. Otherwise you would not borrow. If the interest rate is higher, then you will be discouraged from borrowing and therefore you will not spend so much. Therefore, high interest rates reduce spending. Therefore, high interest rates reduce inflation. They do not increase it. And I am very surprised when I sometimes have heard it said in Parliament that high interest rates are inflationary. They are the opposite. High interest rates discourage borrowing and therefore discourage spending and therefore reduce inflation.

Mr. Clermont: You should repeat that often.

The Vice-Chairman: No commercials, please. Mr. Lambert, Edmonton.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. I would like to come back to that limitation of five branches and who are going to be the favoured cities. I just do not buy that, to tell you truly, Mr. MacIntosh. I do not buy that five-branch limitation because that is a sort of a base in central Canada view. There are any number of cities that have got a claim to participate. Now who is going to ration them out? Who is going to tell City Bank or whatever foreign bank (a) that they

[*Traduction*]

what do the chartered banks and the members of your Association think should be done to fight this plague called inflation? Do you foresee a gradual decrease of interest rates in order to allow companies a cheaper margin of credit which would in effect decrease costs and prices? Is my opinion shared by the Canadian Bankers' Association?

M. Lewis: Monsieur le président, je vais répondre à la question. M. MacIntosh a peut-être des opinions contraires aux miennes à ce sujet, mais moi, j'estime que des taux d'intérêt élevés ne produisent pas l'inflation. Les taux d'intérêt élevés résultent de l'inflation et si vous vouliez poussez à l'extrême l'exemple... regardons l'Allemagne des années 1920... les gens voulaient dépenser et acheter aussi rapidement que possible parce qu'ils savaient que le lendemain tout allait coûter plus cher. Dans de telles circonstances, les gens désirent emprunter le plus possible afin d'acheter aujourd'hui pour deux raisons. D'abord, ils savent que les biens coûteront plus cher demain. Ils savent également qu'ils vont rembourser leur emprunt avec des dollars moins chers, et donc pendant une période d'inflation, la demande de crédit augmente et lorsque vous avez une demande accrue, il en résulte des taux d'intérêt plus élevés. C'est ce qui se produirait sans la Banque du Canada. Au Canada, bien sûr, la banque centrale tente de restreindre l'accroissement de la masse monétaire, de limiter les sommes que l'on peut prêter ce qui, là encore, fait monter les taux d'intérêt. Je suis donc d'avis que des taux d'intérêt élevés ne sont pas une des causes de l'inflation. C'est plutôt quelque chose qui suit la montée du taux d'inflation.

Le vice-président: Voulez-vous ajouter quelque chose, monsieur MacIntosh?

M. MacIntosh: Je suis tout à fait d'accord avec M. Lewis quant à cela. Je vais vous présenter cela d'une autre façon. Les gens empruntent de l'argent parce qu'ils ont l'intention de le dépenser. La seule raison pour laquelle on emprunte c'est parce qu'on n'a pas suffisamment d'argent à dépenser, si non, on n'emprunterait pas. Si le taux d'intérêt est élevé, alors, on décourage les empruts et par conséquent, les gens ne dépensent pas autant. Donc, des taux élevés réduisent les dépenses. Ainsi, des taux d'intérêt élevés ralentissent l'inflation, ils ne l'aggravent pas. Je suis toujours surpris lorsque j'entends des députés dire au Parlement que les taux d'intérêt élevés sont inflationnistes. C'est tout le contraire. Les taux d'intérêt élevés découragent l'emprunt et par conséquent découragent la dépense et donc, réduisent l'inflation.

M. Clermont: Vous devriez répéter cela souvent.

Le vice-président: Pas de réclame publicitaire, je vous prie. Monsieur Lambert, Edmonton.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien. Je vais revenir à la question de la restriction à 5 succursales, pour vous demander quelles seront les villes favorisées. A vrai dire, je ne marche pas, monsieur MacIntosh, je ne marche pas pour accepter une limite à 5 succursales, car un tel point de vue reflète l'opinion du centre du pays. Nombre de villes voudraient avoir leur part. Alors, qui va répartir les succursales? Qui va dire à la City Bank ou à la banque étrangère A, qu'elles vont pouvoir

[*Text*]

are going to be able to establish in Montreal, Toronto, Winnipeg, Vancouver, Calgary? And then bank (b)—oh, you will be able to go to Halifax, you will be able to go to Quebec City, Ottawa, Edmonton. It is ridiculous. That is, frankly, a ridiculous operation. There are other ways of doing it. If you want to get in, I would make a suggestion to you that those people who are in here with a size of operation are in excess of, say, five: why do they not go by the Schedule A rate on the Mercantile formula? I mean, we are not going to allow any foreign bank in on any better conditions than CitiBank were allowed to operate Mercantile; otherwise the last 10 years' restrictions on Mercantile Bank have been a travesty if now we are going to allow another foreign bank to come in on a set of conditions under Schedule A.

• 1050

Remember some of them have said they want to go into the retail banking field—the retail banking field is Schedule A. Now Schedule B is something else. And there again, I think you have pointed out the total lack of logic in the 15 per cent formula, particularly of Schedule Q. Why Schedule Q I do not know. Somebody was playing with cards here, I think, and they came up with that one.

Also the five-branch. There are other cities besides Toronto and Montreal and Vancouver, and I think they have the right, as potential Canadian customers, to the same equality of competition. Surely to goodness we can devise a formula that is more flexible, that allows the expansion.

It may be that within the terms of reciprocity, if you wanted to set it at five, then there should be a right of a bank—for instance, a bank from California or from one of the other states where you have to go to the banking authority in that state to establish another branch—that that foreign bank have the right to approach the Inspector General of Banks in Canada for the establishment of a further branch in a particular city. I think, myself, that you are going to get away from some of the shackles that are imposed by this formula, and you will then have, I think, both for the Canadian banks and the foreign banks, a greater flexibility in reciprocity.

I must confess that we have not seen the Inspector General of Banks or the Minister of Finance to find out on what part of the Holy Grail they got the 15 per cent. I was hoping that perhaps we could bring some of your collective brains to work on this so that we have a more flexible formula, rather than what I call a hedgehog philosophy. Right now, the banks are acting like a bunch of hedgehogs on this question of foreign competition. Those are pretty harsh terms; but I read Mr. Wriston's article the other day, read it into the record, and frankly, some of this legislation is horsecollar legislation; and you are working in with automobiles and jet aircraft, and we are going to work for something else in the future. We are looking down the road not in the past.

I am sorry; I have parted company with the CBA on that.

[*Translation*]

s'établir à Montréal, à Toronto, Winnipeg, Vancouver, Calgary et puisque la banque B, pourra aller à Halifax, Québec, Ottawa, Edmonton? Franchement, c'est ridicule, absolument ridicule. Il y a d'autres façons de s'y prendre. S'il y en a qui veulent être de la partie, qu'elles sachent que les banques étrangères qui sont installées ici ont déjà plus de 5 succursales; alors, pourquoi ne s'inscriraient-elles pas à l'annexe A, selon la formule de la maison Mercantile? Ce que je veux dire, c'est que nous n'allons pas donner à aucune banque étrangère de meilleures conditions que celles accordées à la City Bank pour exploiter la Banque Mercantile; les restrictions des dix dernières années imposées à la Banque Mercantile n'auront été qu'une comédie si nous permettons maintenant à une autre banque étrangère de s'installer ici aux termes de l'annexe A.

Il ne faut pas oublier que certaines banques étrangères ont déclaré vouloir s'intéresser aux activités bancaires des petites entreprises.. or cela relève de l'annexe A. Évidemment l'annexe B, c'est autre chose. Là encore, je crois que vous avez signalé le manque absolu de logique dans la formule des 15 p. 100, plus particulièrement à l'annexe Q. Pourquoi l'annexe Q, je n'en sais rien. On s'amusait à tirer les cartes, je crois, et c'est la carte qui est sortie.

Il y a encore la question des cinq succursales. Il y a d'autres villes que Toronto, Montréal et Vancouver; en tant que clients canadiens éventuels, elles ont droit à un niveau égal de concurrence. Nous devrions pouvoir mettre au point une formule plus souple, qui permettrait l'expansion.

Il se pourrait que dans le cadre de la réciprocité, si vous vouliez fixer le nombre de succursales à cinq, il faudrait accorder à une banque le droit . . . par exemple, si une banque de la Californie ou d'un autre État américain où il faut obtenir l'autorisation des autorités de l'État pour établir une autre succursale . . . que l'on accorde le droit à cette banque étrangère de demander à l'Inspecteur général des banques du Canada la permission d'établir une autre succursale dans une ville en particulier. Je crois moi-même que l'on va réussir à éviter certains des carcans imposés par cette formule, ce qui permettra d'offir et aux banques canadiennes et aux banques étrangères plus de latitutde dans la réciprocité.

Je dois avouer que je n'ai vu, ni l'Inspecteur général des banques, ni le ministre des Finances pour savoir où dans les Saintes Écritures, ils ont trouvé ce 15 p. 100. J'espérais avoir recours à vos cerveaux pour tenter d'en arriver à une formule moins stricte plutôt que ce que j'appelerais cette tactique de hérisson. A l'heure actuelle, les banques se comportent comme des hérissons aux abois en ce qui concerne la concurrence étrangère. Mes paroles sont dures, mais j'ai lu l'autre jour l'article de M. Wriston consigné au procès-verbal et à vrai dire, certaines dispositions du projet de loi sont de vrais carcans; vous travaillez actuellement pour obtenir des automobiles et des avions à réaction, et nous allons travailler pour obtenir autre chose à l'avenir. Nous regardons vers l'avenir; pas le passé.

Je regrette, mais je me dissocie de votre association à ce sujet.

[*Texte*]

Mr. Lewis: I guess it would be fair to comment that . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): I am inviting comment. I would like to have good, solid, hard comment on that.

Mr. Clermont: Yes, but it may take half a day.

The Vice-Chairman: Order, please.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, then, we sill solve the problem perhaps.

Mr. Clermont: No, because . . .

The Vice-Chairman: Order, please.

Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Well, I think that almost describes it, Mr. Chairman. It was not for lack of trying, I can assure you.

As a member of the Bank Act Revision Committee—and this goes back many years—we did our best to try to develop a consensus but we have to be frank on this and say that a consensus was not possible. There are genuine differences of opinions among the banks as to the whole issue of foreign banking: its past, its present, its future.

• 1055

We sympathize, I think,—I do, personally—that it is a very difficult problem to deal with. I think, frankly, it is compounded if it is not tackled head on in the sense it is not being tackled head on in this bill.

Mr. Lambert (Edmonton West): May I have your comments, then, or those of anybody who wants to talk about my suggestion that a possible way out of this dilemma is that those who wish to engage in retail banking, and whose numbers of agencies or affiliates at the present time far exceeds five, be allowed to go the Schedule A route on a Mercantile Bank formula?

Mr. MacIntosh: Mr. Lambert, the number of foreign banks now which have branches in excess of five is very limited. There are only two or three, I think, who have all appeared before you. Barclays is one . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, but they are the ones that are feared.

Mr. MacIntosh: . . . the Bank of America is another. But when they say they have branches, those are not full-service branches by any means. Those are mostly upstairs automobile finance outlets; you could hardly describe them as a full-service branch. We do not believe grandfathering a second-floor office with two people as a branch is necessary to achieve the purposes of the bill. In fact, I suggested earlier that, since the White Paper set the parameters of the bill in August 1976, that could be taken as the date the grandfathering should have been based on, because that was the date when everyone knew what the rules of the game were going to be if the law passed as the government proposed it.

[*Traduction*]

M. Lewis: Je suppose qu'il serait juste de dire que . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vous invite à répondre. J'aimerais avoir une réponse positive, solide, bien arrêtée à ce sujet.

M. Clermont: Oui, mais il faudra peut-être une demi-journée.

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ce qui nous permettrait peut-être de résoudre le problème.

M. Clermont: Non, car . . .

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Monsieur Lewis.

M. Lewis: Je crois, monsieur le président, que cela décrit à peu près les choses. Ce n'est pas parce que nous n'avons pas essayé, je puis vous l'assurer.

En ma qualité de membre du Comité de révision de la Loi sur les banques . . . cela remonte à de nombreuses années . . . nous avons fait de notre mieux pour tenter d'en arriver à l'unanimité, mais à vrai dire, ce fut impossible. Il existe des différences d'opinions très réelles entre les banques sur toute la question des banques étrangères: leur passé, leur présent, leur avenir.

Nous sommes conscients, je crois, du moins je le suis moi, du fait que c'est un problème très complexe. A vrai dire, c'est pis encore si l'on n'attaque pas le problème de front, ce que l'on ne fait malheureusement pas dans le présent projet de loi.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Puis-je savoir ce que vous—quiconque voudrait donner son avis—penseriez de ma proposition voulant qu'une porte de sortie éventuelle à ce dilemne soit que les banques étrangères qui désirent s'engager dans des activités bancaires auprès des petites entreprises et dont le nombre d'organismes ou d'affiliés à l'heure actuelle dépasse 5, se voient accorder la permission de s'inscrire à l'annexe A, la formule de la maison Mercantile?

M. MacIntosh: Monsieur Lambert, le nombre de banques étrangères qui disposent actuellement de plus de 5 succursales est très limité. Il n'y en a que deux ou trois qui ont déjà toutes comparu ici, je crois. La Banque Barclays en est une . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, mais ce sont justement les banques que l'on craint.

M. MacIntosh: . . . la Bank of America en est une autre. Mais lorsque ces banques déclarent posséder des succursales, il ne s'agit absolument pas de succursales qui offrent une gamme complète de services. Il s'agit surtout de bureaux de financement d'automobiles; on ne peut vraiment pas dire que ce sont des succursales offrant une gamme complète de services. Nous ne croyons pas qu'il soit nécessaire d'accorder des droits acquis à un bureau situé au deuxième étage qui se veut une succursale et n'a que deux employés, pour réaliser ce qu'on veut faire par ce projet de loi. En fait, j'ai déjà proposé que puisque le Livre blanc qui définissait les paramètres du projet de loi a été présenté au mois d'août 1976, c'est à compter de cette date que l'on devrait accorder des droits acquis, puisque c'est à compter de cette date que chacun savait quelles seraient les

[*Text*]

Mr. Lambert (Edmonton West): I questioned the Bank of America people about it and they have not establihed any new affiliates or whatever, what they call FinanceAmerica Canada Ltd. offices, since the White Paper. At least that is the testimony that was given to me. They have about 30 plus or minus FinanceAmerica Canada Ltd. offices. Of course they cannot operate like a branch bank at the present time, although they do take deposits.

Mr. MacIntosh: I do not think it is necessary to consider that anyone who wants to be here has a right to retain what he already had, because the precedents already exist in the act where we have to roll back things we now do, that the chartered banks do. I will be specific. We have to divest all our shares of another deposit-taking institution. In the last act in 1967 we were required to divest down to 10 per cent of a deposit-taking institution. That actually had to be done and was done after the act came into force. This time we have to divest down to zero. We have to divest any managed mutual fund this time. We have to divest any profit-making investment-management service and all those things . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): That is a requirement, but the bill is not passed yet.

Mr. MacIntosh: No, but I am saying that the precedent of rolling back to a previous position or to some new position already exists and applies to the chartered banks. So it would not be out of the way in the law to say that foreign banks could not necessarily continue to do what they have been doing the last few years.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, but then comes that element of reciprocity, and the appearance of what you are doing is so easy to misinterpret abroad. I think there would be a different tune sung if suddenly, as a result of these restrictions on foreign bank operations here in Canada, we found some rather severe retaliation in some other jurisdiction. Then what would the Canadian banks affected say?

Mr. MacIntosh: We would not be happy, and that is why some of us are not in favour of the 15 per cent. But as to the number of branches, it does not seem to us unreasonable the Inspector General could make it a condition that bank X has to be in Edmonton and bank Y in Winnipeg and bank X in Calgary. I think that would be something that could be done and it would not be that unusual in terms of law. We have often required foreigners coming in to be in a specific place. We used to require that after the war under the Immigration Act you had to do two years of agricultural labour if you were allowed in. It lasted 20 years.

[*Translation*]

règles du jeu si la loi était adoptée telle que proposée par le gouvernement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'ai posé des questions à ce sujet aux représentants de la Bank of America et ils m'ont répondu ne pas avoir créé de nouvelle filiale ou quoi que ce soit, ce qu'ils appellent des bureaux de Finance America Canada Limited depuis la publication du Livre blanc. Du moins, c'est ce qu'ils m'ont dit au cours de leur témoignage. Ils possèdent d'ailleurs une trentaine de bureaux de Finance America Canada Limited. Évidemment, ces bureaux ne peuvent fonctionner comme des succursales bancaires à l'heure actuelle, bien qu'on y accepte des dépôts.

M. MacIntosh: Je ne crois pas qu'il faille penser que quiconque veut s'établir ici a le droit de retenir ce qu'il a déjà, puisqu'il existe déja des précédents dans le projet de loi qui font que nous devrons cesser certaines activités, que les banques à charte devront cesser certaines activités. Je vais vous donner des précisions. Il nous faut nous départir de toutes nos actions dans une autre institution à dépôts. Lors de la dernière revision de la loi en 1967, nous avons dû nous départir de toutes nos actions, sauf 10 p. 100 dans des institutions à dépôts. C'est ce que prévoyait la loi lors de son entrée en vigueur et c'est ce que nous avons fait. Cette fois-ci nous devons nous départir de tout, absolument tout. Il nous faut nous départir de nos fonds mutuels, cette fois-ci, il nous faut nous départir de tout service de gestion des investissements à profits et ainsi de suite . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est là l'une des dispositions, mais le projet de loi n'a pas encore été adopté.

M. MacIntosh: Non, mais je tiens à faire remarquer que le précédent existe déjà et s'applique aux banques à charte en ce qui concerne le retour à une position antérieure ou à une nouvelle position. Il ne serait donc pas mauvais de stipuler dans la Loi que les banques étrangères ne peuvent plus nécessairement continuer à faire ce qu'elles faisaient ces dernières années.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, mais alors l'élément de réciprocité entre en jeu et il est tellement facile de mal interpréter les apparences à l'étranger. Je crois que l'on verrait les choses très différemment si tout à coup, à la suite des restrictions imposées ici au Canada aux activités des banques étrangères, on exerçait des représailles assez sévères dans d'autres pays. Que diraient alors les banques canadiennes touchées?

M. MacIntosh: Nous ne serions pas contents, et c'est la raison pour laquelle certains d'entre nous ne sont pas en faveur du plafonnement à 15 p. 100. Pour ce qui est du nombre de succursales, il ne nous semble pas déraisonnable que l'Inspecteur général puisse fixer comme condition que la banque X doit s'établir à Edmonton et la banque Y à Winnipeg et la banque Z à Calgary. Cela pourrait se faire sans pour autant sortir de l'ordinaire dans les textes de loi. Nous avons souvent, par le passé, stipulé que les immigrants devraient s'établir dans un lieu précis. Après la guerre, en vertu de la Loi sur l'immigration, il fallait travailler dans le domaine agricole pendant deux ans afin d'être admis au pays. Cette situation a duré pendant 20 ans.

[*Texte*]

• 1100

Mr. Lambert (Edmonton West): That was never applied at all. It may have been that somewhere in an obscure regulation they could do it, but they could not in force it. There was no way of doing it. No, no.

Mr. MacIntosh: Most of our leading citizens in Toronto came from farm labouring places in Saskatchewan where they had spent a period after emigrating from Hungary, and so forth.

Mr. Lambert (Edmonton West): I rather suspect, Mr. MacIntosh, that they may have touched base at some point and they immediately took off. Anyway, it certainly did not apply in the 20 years I have been a member of Parliament. But again, that may have been in prehistoric ages or even earlier than the horse collar.

M. Clermont: Monsieur le président, si je comprends bien, vous allez continuer avec le même groupe de témoins, à utiliser votre liste?

Le vice-président: Oui.

M. Clermont: J'ai aussi l'impression, en regardant l'horloge que, pour le deuxième tour, ce n'est pas cinq minutes, mais dix, douze minutes que vous accordez, n'est-ce pas?

Le vice-président: J'essaie d'accorder dix minutes pour le premier et le deuxième tour, monsieur Clermont, parce que ce que j'ai découvert . . .

M. Clermont: Je ne fais pas de commentaire. Je vous pose une question pour obtenir une information . . .

Le vice-président: Si vous me permettez, est-ce que je pourrais faire, peut-être, un commentaire?

M. Clermont: Je vous dis que, moi, je ne ferai pas de commentaire.

Le vice-président: Oui. Normalement, en cinq minutes, on pose une question mais on n'a même pas le temps d'entendre la réponse des témoins. C'est pour cela que j'ai accordé dix minutes au premier et au deuxième tour.

M. Clermont: Je n'ai pas d'objection, monsieur. J'ai dit que je ne ferai pas de commentaire.

Le vice-président: Je me suis permis d'en faire.

M. Clermont: Vous êtes le président. Cela vous est permis.

Le vice-président: Votre sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure s'est réuni hier soir et le deuxième rapport du sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure, tel qu'il vous a été soumis la semaine dernière, en date du sept février a été maintenu.

Il y a trois séances avec l'Association des banquiers canadiens aujourd'hui; une séance avec le gouverneur de la Banque du Canada mercredi; deux séances jeudi: l'une avec le ministre des Finances, l'autre avec l'inspecteur général des banques.

Probablement, à ce moment-là, monsieur Lambert, les questions que vous souleviez tantôt pourraient être posées à ces gens-la. Vendredi, une autre séance est prévue avec le ministre des Finances.

[*Traduction*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cette provision n'a jamais été appliquée. Il y avait peut-être un règlement obscur quelque part qui prévoyait cette condition, mais on ne pouvait jamais l'appliquer. C'était impossible de le faire. Je vous l'assure.

M. MacIntosh: La plupart de nos citoyens importants à Toronto venaient de milieux ruraux de la Saskatchewan où ils avaient passé un certain temps après avoir quitté la Hongrie ou un autre pays.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je m'imagine, monsieur MacIntosh, qu'ils se soient rendus à l'endroit désigné pour en repartir aussitôt. De toute manière, ce règlement ne s'est jamais appliqué au cours de mes 20 ans comme député. Or, il était peut-être en vigueur durant la période préhistorique ou même durant celle qui précédait le bourrelet.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, if I am not mistaken, you are going to continue with the same list for this group of witnesses?

The Vice-Chairman: Yes.

Mr. Clermont: Well, I get the impression, from looking at the time, that you have been giving 10 and even 12 minutes instead of five on the second round. Is that not correct?

The Vice-Chairman: I am trying to give 10 minutes on the first and second rounds, Mr. Clermont, since I have found that . . .

Mr. Clermont: I am not making any criticism. I just asked the question to get some information . . .

The Vice-Chairman: If I may, will you permit me to make a comment?

Mr. Clermont: I said I was not criticizing.

The Vice-Chairman: Yes. Usually five minutes is long enough to ask a question but not long enough to get the reply from the witnesses. That is why I have given 10 minutes on both the first and second rounds.

Mr. Clermont: I have no objection to that, sir. I said taht I was not making a comment.

The Vice-Chairman: Well, I allowed myself one.

Mr. Clermont: You are the Chairman, so that is permitted.

The Vice-Chairman: Your Subcommittee on Agenda and Procedure met last evening and the second report of the Subcommittee, dated February 7, which you received last week, still stands.

There are three meetings scheduled with the Canadian Bankers' Association today; one meeting with the Governor of the Bank of Canada on Wednesday; and there are two meetings on Thursday: one with the Minister of Finance and the other with the Inspector General of Banks.

You could probably, Mr. Lambert, raise the questions you have asked at that time. On Friday there is another meeting scheduled with the Minister of Finance.

[*Text*]

Si le Comité le désire, on pourrait peut-être ajourner dix minutes et revenir ici à 11 h 15 pour donner une chance aux témoins de se délier un peu les jambes et on continuera avec la liste que j'ai devant moi.

M. Clermont: Monsieur le président, est-ce que je peux me permettre une autre question?

Il semble que vous dites que l'ordre du jour que l'on a adopté la semaine dernière est maintenu. Je crois que ce n'est pas tout à fait exact, parce que l'on avait prévu une journée où il y aurait deux périodes libres pour entendre des témoins qui ne sont pas déjà venus.

Le vice-président: Ces deux périodes sont encore libres, monsieur Clermont. C'est pour cela que je ne l'ai pas mentionné. Je n'ai pas de témoins assignés à ces périodes, actuellement.

M. Clermont: Merci, merci.

The Vice-Chairman: We shall be back in 10 minutes.

A short recess.

• 1115

The Vice-Chairman: We resume consideration of this bill. May I suggest to the members of the Committee that since, first of all, due to the fact that the heating system has broken down and some of our members are complaining, and the staff is just about half frozen or totally frozen, it is my intention not to recognize any more names after the ones I will give you, Mr. Clermont, Mr. Ritchie, and Mr. Saltsman. Then if you do not mind, we will adjourn because I think . . .

Mr. Clermont: What about Mr. Leblanc?

The Vice-Chairman: We will have the same witnesses. I do not have an indication from Mr. Leblanc so far, but I could recognize Mr. Leblanc as the last questioner and then it would be my intention not to recognize any more members. We would adjourn and then we will have the same witnesses this evening at 8 o'clock because there is no way that we can rectify the situation in this room, and all the other rooms we have checked are not available at the present time. They are occupied by other committees. If this is the wish of the Committee, I shall proceed in that fashion.

Some hon. Members: Agreed.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, à une question de M. Lambert de Bellechasse posée M. Lewis à propos de la distribution des profits des banques, ce dernier avait répondu que le premier bénéficiaires c'était les gouvernements et que le deuxième bénéficiaire c'était les actionnaires.

Ma question, monsieur le président, est celle-ci: vous savez, messieurs, dans le public, on a souvent l'impression que seuls les gens à l'aise ou très riches, ou les grosses compagnies détiennent des actions dans les banques. Pourriez-vous nous dire quelle est la moyenne d'actions qu'un actionnaire puisse détenir? Est-ce 100, 200, 300, 500 ou quoi?

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, I am glad that Mr. Clermont raised that question because at an earlier session of this Committee it was suggested that there were about 200,000

[*Translation*]

If the Committee wishes, we can adjourn for 10 minutes and come back at 11.15 a.m. to give the witnesses a chance to stretch their legs. We will continue with the list I have here.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, may I ask another question?

It would seem from your comments that the agenda we adopted last week remains unchanged. I do not think that is entirely correct, since we had scheduled one day where there would be two free periods to hear witnesses who have not yet appeared.

The Vice-Chairman: Those two periods are still open, Mr. Clermont. That is why I did not mention it. At present I have no witnesses scheduled for those time slots.

Mr. Clermont: Thank you.

Le vice-président: Nous revenons dans dix minutes.

Un bref ajournement.

Le vice-président: Nous reprenons l'étude de ce projet de loi. Je suggère aux membres du Comité que, puisque le chauffage est en panne et que certains s'en plaignent, et que le personnel est à moitié gelé sinon totalement, je ne donne plus la parole qu'aux députés figurant déjà sur ma liste, à savoir, M. Clermont, M. Ritchie et M. Saltsman. Ensuite, si vous n'y voyez pas d'inconvénient, nous ajournerons, car je crois . . .

M. Clermont: Et M. Leblanc?

Le vice-président: Ces témoins doivent revenir. Jusqu'ici M. Leblanc ne m'a pas signalé qu'il avait l'intention de les interroger, mais je pourrais évidemment encore lui donner la parole avant de conclure. Nous pourrions ensuite ajourner et retrouver les mêmes témoins ce soir à huit heures, car il est impossible de réparer le chauffage ici et toutes les autres salles sont occupées. Il y a d'autres comités qui siègent. C'est donc ainsi que je me propose de procéder si vous m'y autorisez.

Des voix: D'accord.

Le vice-président: Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, in answer to a question from Mr. Lambert, Bellechasse, concerning the distribution of banks profits, Mr. Lewis answered that governments were the first to benefit, followed by shareholders.

Mr. Chairman, my question is as follows. The general public is often under the impression that only well-to-do or very rich people or big companies can hold bank shares. Could you tell us what is the average number of shares held by a single shareholder? Would it be 100, 200, 300 or 50 shares?

M. MacIntosh: Monsieur le président, je remercie M. Clermont d'avoir soulevé cette question, car lors d'une autre séance de votre Comité, on a parlé d'environ 200,000 actionnaires de

[*Texte*]

shareholders of the banks. I would like to put on record that I think the number is more like 15 million or 20 million. I say that because some individual holdings are very, very large but they represent holdings of a pension fund. For example, Les caisses des dépôts de Québec—and this is no secret because you can look at their annual report—is the largest single shareholder in the banking system but it represents six million people in Quebec. The large industrial corporations and other pension funds own large amounts of shares. Each one of those is one shareholder. The mutual funds hold large amounts of bank stocks, the insurance companies. And another group which is very important is what are called the nominees; the trust companies put all their shares in one name. A company like the Royal Trust Company, which probably holds as much as two or three per cent of all bank stocks in Canada, probably represents thousands and even hundreds of thousands of people, because they put all the shares in one name. They have one certificate and they get one dividend and then they distribute it among all the estates which hold the shares.

• 1120

So when you say what is the average holding of shares, there are 200,000 shareholders and the total market value of bank shares is about $8 billion, I think. Eight billion dollars by 200,000 would suggest that the average holding is . . .

Mr. Clermont: But Mr. MacIntosh, it is impossible for you to tell me what is the average number of shares a shareholder will have, because with the explanation you have just given to us . . .

Mr. MacIntosh: That is correct.

Mr. Clermont: You are not going to divide the share of the crown agency of the Province of Quebec by 6 million, because there will not be that many shares held by shareholders.

Monsieur le président, je crois que cette explication était nécessaire parce que lorsqu'on nous a donné le chiffre de 200,000, ce n'était pas assez explicite.

Concernant l'entrée de nouvelles banques sur le marché, vous savez que dans le bill C-57 et dans le bill C-15 il est question d'incorporation de nouvelles banques par lettres patentes délivrées par le gouverneur en conseil ou bien par le ministre des Finances. Je crois que vous avez exprimé certaines réserves devant le Comité du Sénat à ce sujet. Et vous avez mentionné qu'il serait préférable d'avoir des audiences publiques, mais pas de la même manière que celles que nous avons présentement au sujet de la loi actuelle qui retardent l'émission de la charte à une banque.

Pourquoi demandez-vous la tenue de réunions publiques? Parce qu'en fin de compte vous savez, même si vous exprimez le désir que cela ne retarde pas l'émission de charte à une banque, que quand un projet de loi pour la demande d'une nouvelle banque est déposée devant un Comité, on connaît la date de la présentation du projet de loi devant le Comité, mais dire à quelle date il retournera à la Chambre des communes, c'est une autre histoire. Pourquoi manifestez-vous le désir que

[*Traduction*]

banques. J'aimerais rectifier en disant qu'il y en a plutôt de 15 à 20 millions. Cela parce que certains avoirs en actions sont très importants, mais ils représentent les portefeuilles d'un fonds de pension. Par exemple, les caisses des dépôts de Québec—et je ne dévoile rien de secret car il suffit de consulter leur rapport annuel—sont le plus grand actionnaire individuel du réseau bancaire, mais elles représentent 6 millions de personnes au Québec. Les grandes sociétés industrielles et d'autres fonds de pension possèdent de grands nombres d'actions. Ils sont tous des actionnaires. Les compagnies d'assurance détiennent un nombre considérable d'actions. Un autre groupe très important est celui des nominataires. Les compagnies fiduciaires enregistrent toutes les actions à un seul titre. Par exemple, la compagnie Royal Trust, qui détient probablement jusqu'à 2 ou 3 p. 100 de toutes les actions de banque au Canada, représente des milliers et des centaines de milliers de personnes, car toutes les actions sont enregistrées à un titre. Elles reçoivent un certificat et un dividende, ce qui est réparti entre les détenteurs d'actions.

Vous voulez savoir combien d'actions un actionnaire détient en moyenne. Il y a 200,000 actionnaires et la valeur commerciale totale des actions de banque s'élève à environ 8 milliards de dollars, si je ne m'abuse. Huit milliards de dollars divisés par $200,000 vous donne une moyenne de . . .

M. Clermont: Monsieur MacIntosh, il vous serait impossible de me donner le nombre moyen d'actions détenues par un actionnaire car, selon l'explication que vous venez de me donner . . .

M. MacIntosh: C'est exact.

M. Clermont: Il ne faut pas diviser le nombre d'actions détenues par une société de la Couronne au Québec par 6 million, parce que les actionnaires ne détiennent pas autant d'actions.

Mr. Chairman, I think that explanation was necessary because the figure of $200,000 was not clear enough.

With respect to the entry of new banks on to the market, you are aware that Bill C-57 and Bill C-15 both stipulate that the incorporation of new banks is done through letters patent delivered by the Governor in Council or by the Minister of Finance. I believe you expressed some reservations on this matter before the Senate Committee. You mentioned it would be preferable to hold public hearings, but not like those which are presently being held to study the Bank Act, since they are delaying the issuing of charters to banks.

Why have you asked for public hearings? You have expressed the desire that this process not hinder the issuing of charters to banks. You know that, when legislation concerning a new bank is referred to a committee, the date of the order of reference is well known, but when exactly it will be reported to the House of Commons is another question entirely. Why do you express this wish to hold public hearings before issuing a new charter to a bank, rather than directly issuing letters

[*Text*]

nous ayons des séances publiques avant d'émettre une nouvelle charte de banque plutôt que d'aller directement à l'émission de lettres patentes délivrées par le gouverneur en conseil ou par le ministre des Finances?

Le vice-président: Si vous permettez, monsieur Clermont, c'est la position qui a été adoptée par la Banque Toronto Dominion seulement, je crois, et non par l'Association des banquiers canadiens.

M. Clermont: Non. Monsieur le président, j'ai ici à la page 14, version française, dans le mémoire de l'Association des banquiers canadiens sur le bill C-57 l'opinion que l'Association émet.

Le vice-président: On va avoir les commentaires des témoins, monsieur Clermont.

M. Clermont: On dit ici:

> Nouvelles banques. Nous avons préalablement accepté le concept d'incorporation au moyen de lettres patentes délivrées par le gouverneur en conseil, bien que nous soyons d'avis qu'il serait valable de tenir des audiences publiques auxquelles ne soient pas rattachés les retards inhérants aux procédures antérieures.

Ce sont les procédures actuelles, parce que la loi n'est pas changée encore. Monsieur le président, je ne parle pas du dépliant que vous avez. Je me réfère au mémoire de l'Association des banquiers canadiens présenté au comité des Finances, du Commerce et des Questions économiques en octobre 1978.

J'ai l'impression que c'est la première fois qu'on leur pose une telle question.

• 1125

Mr. MacIntosh: Mr. Clermont, on the question of a public hearing, this group, the Canadian Bankers' Association, shifted its position during our hearings in the other place. The position we found ourselves in was that the Inspector General was very concerned over having public hearings. At that time the Senate was suggesting that there should be hearings in the Senate of private bills for the incorporation of banks or for the issuance of letters patent.

Mr. Clermont: Yes, I would disagree with that. Why only before the Senate and not the House of Commons, if I may ask?

Mr. MacIntosh: Well, we do not disagree with you on that point, but as to whether there should be a public hearing, the Inspector General was concerned that if he had to go through a public process, a Parliamentary Committee, it would be very difficult for him to assess individual situations or reject them because it would be embarrassing to foreign banks to have the reasons that they were here being exposed to public view, especially if he were to turn them down. So we shifted our position when we were in front of the Senate Committee and agreed with the Inspector General that the hearings would have to be in camera, although we continued to say that an applicant bank would have to make its application known and it would be published in *The Canada Gazette*, but the treatment delivered by the Governor in Council or by the Minister of Finance?

[*Translation*]

The Vice-Chairman: Mr. Clermont, that was the position adopted by the Toronto-Dominion Bank only, I believe, and not by the Canadian Bankers' Association.

Mr. Clermont: No, Mr. Chairman. The Association expressed its opinion on page 14 of its brief on Bill C-57.

The Vice-Chairman: Let us hear the witnesses comments, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: They state:

> We had previously accepted the concept of incorporation by letters patent issued by the Governor in Council, although we registered the view that there would be continuing value in some sort of public hearings, but ones which should not involve the delays inherent in past procedures.

Those are present procedures, since that act has not yet been changed. Mr. Chairman, I am not referring to the document you have before you. I am referring to the brief read by the Canadian Bankers' Association to the Committee on Finance, Trade and Economic Affairs in October, 1978.

I have a feeling this is the first time that such a question is asked from them.

M. MacIntosh: Monsieur Clermont, notre groupe, l'Association des banquiers canadiens, a changé d'avis au cours des séances du Comité du Sénat. Nous nous sommes en effet aperçus que l'inspecteur général n'était pas du tout d'accord quant à la tenue d'audiences publiques. Le Sénat suggérait en effet alors d'étudier des projets de loi d'initiative privée touchant la constitution des banques en corporations ou l'émission de lettres patentes.

M. Clermont: En effet, je ne serais pas d'accord. Pourquoi seulement au Sénat et pas à la Chambre des communes?

M. MacIntosh: Ma foi, nous sommes d'accord avec vous là-dessus, mais le fait est que pour de telles audiences publiques, l'inspecteur général craignait qu'en comparaissant devant un comité parlementaire, il lui serait très difficile d'évaluer les cas particuliers ou de les rejeter, car les banques étrangères n'aimeraient pas beaucoup qu'on expose au public leurs arguments surtout s'ils devaient être rejetés par l'inspecteur général. Nous avons donc modifié notre position au cours de notre comparution devant le comité sénatorial et avons convenu avec l'inspecteur général que les audiences devraient se dérouler à huis clos, même si nous maintenions que toute demande semblable de la part d'une banque devrait être rendue publique et publiée dans la *Gazette du Canada*, alors

[*Texte*]

ment of the application by the Inspector General would be a confidential matter because of two reasons.

The first reason is that it would be very difficult for him to say publicly why he accepted one bank and rejected another and also because the Canadian banks abroad do not have to go through public parliamentary hearings. When we go into New York State or California, we are not exposed to a public hearing.

M. Clermont: Monsieur le président, il était très important que les représentants de l'Association des banquiers canadiens fassent connaître devant un comité de la Chambre des communes leur changement d'attitude vis-à-vis des séances publiques.

Monsieur le président, vous me regardez, cela veut dire que c'est ma dernière question.

Le vice-président: En effet, c'est votre dernière question.

M. Clermont: Voici: les banques à l'exception de la Norbanque ont des réserves, je dirais même des objections, vis-à-vis de la détention par les gouvernements provinciaux d'actions d'une banque. Êtes-vous toujours de cet avis, tel que vous l'avez indiqué dans votre mémoire, ou s'il y a eu des changements à cette attitude?

Mr. MacIntosh: No, we have no change in our position on that.

Mr. Clermont: Why are you against provincial governments having shares in a bank?

Mr. MacIntosh: We do not believe that governments should own shares in the private sector in general and we do not believe that the provinces can own shares in private banks without tending to direct business to them, giving them a special commercial advantage and having access to private information which would put them in a conflict-of-interest position. The directors coming from a provincial government would be in a position to use their knowledge for provincial purposes.

Mr. Leblanc: I quite agree.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. Merci, messieurs.

Le vice-président: Merci, monsieur Clermont. Dr. Ritchie.

• 1130

Mr. Ritchie: Going back to foreign banking, it seems to me that in this debate at the present time we have tended to shield Canadian banking from foreign competition. Yet, my impression of the whole testimony is that this proposed act will probably increase the banks' capabilities and relative position over other financial institutions within Canada, except perhaps the credit unions, while at the same time there seems to be little chance of new banks being formed—this, I think, is my impression of the witnesses—both of trust companies who might consider becoming banks . . . Yet, in a country like England or Britain, they seem to have been fairly successful with a pretty open banking system. As I understand it from reading somewhere, their financial institutions, which I think may be encompassing more than banking, have greatly

[*Traduction*]

que l'étude de la demande par l'inspecteur général pourrait rester confidentielle, et ce pour deux raisons.

La première raison, c'est qu'il lui serait très difficile de déclarer publiquement pourquoi il accepte une banque et en rejette une autre et d'autre part, parce que les banques canadiennes à l'étranger ne sont pas tenues de comparaître devant des comités parlementaires publics. Lorsque nous allons nous installer dans l'État de New York ou en Californie, nous ne comparaissons pas en public.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, the representatives of the Canadian Bankers' Association should have made known to a committee of the House of Commons that they had changed their position with regard to public hearings.

You are looking at me, Mr. Chairman, which probably means that this is my last question.

The Vice-Chairman: Indeed, Mr. Clermont, this is your last question.

Mr. Clermont: There it is then. Banks, with the exception of Norbanque, have some reservations, even objections, with regard to provincial governments holding bank shares. Is it still your position, or would you like to change what you wrote in your brief?

M. MacIntosh: Non, nous n'avons pas changé d'avis là-dessus.

M. Clermont: Pourquoi êtes-vous hostiles à ce que les gouvernements provinciaux détiennent des actions dans une banque?

M. MacIntosh: Nous pensons que les gouvernements ne devraient pas avoir d'actions dans le secteur privé en général et que les provinces ne devraient pas avoir d'actions de banques privées si l'on veut éviter qu'elles fassent affaire avec elles, qu'elles leur offrent des avantages commerciaux spéciaux, qu'elles puissent avoir accès à des renseignements privés qui risqueraient de susciter certains conflits d'intérêts. Les administrateurs d'un gouvernement provincial pourraient en effet utiliser ce qu'ils savent à des fins provinciales.

M. Leblanc: Je suis tout à fait d'accord

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, gentlemen.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clermont. Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Pour revenir aux banques étrangères, il me semble qu'à l'heure actuelle, le débat tend à protéger les banques canadiennes de la concurrence étrangère. Pourtant, d'après ces témoignages, j'ai l'impression que ce projet de loi améliorerait la capacité des banques et leur position par rapport aux autres institutions financières du Canada, sauf peut-être en ce qui concerne les caisses de crédit. En même temps, cependant, il semble y avoir peu de chances que de nouvelles banques soient constituées. C'est l'impression que m'ont donnée les témoins, y compris les sociétés de fiducie qui pourraient envisager de se constituer en banques . . . En Angleterre, on semble pourtant avoir réussi à conserver un système bancaire assez ouvert. D'après mes lectures, leurs institutions financières, qui comprennent plus que les institutions bancai-

[*Text*]

increased the number of employees involved in the last 10 years. In other words, it has been a major British employment as opposed, in the figures I saw, to the Americans who are somewhat more restrictive.

Now, as an export country, we rely on the Export Development Corporation to finance a lot of our exports and in my opinion they are not a very good organization to be doing that. Why do the banks seemingly hold to the view that foreign banking should be so very rigidly controlled by rules and regulations as laid down in the statute, as opposed to the sort of British system? Can I get an answer, or . . .

Mr. MacIntosh: I guess that the short answer is that the British way of doing things is pretty unique in their own structure of government. They have no bank act at all. They have the Bank of England; they have the five big commercial clearing banks, and then they have 30 or 40 private banks, which do different kinds of things; they are not nearly as large as the clearing banks. Then they have about, I think, 80 foreign banks in London which are permitted as long as they stay within the rules as the Bank of England perceives them. I do not think you can translate the style of government of another country into our environment. For one thing, they are not a federal state and there are so many differences. They have a much more homogeneous society and a different style of operations. I doubt if you could have their rules applied here and make them workable any more than I think you could apply American rules here or Japanese rules.

Mr. Ritchie: Well, do you not think the Bank of Canada can assume the same role as the Bank of England in policing the activity of foreign banks? In effect, what does the Bank of England say to foreign banks, including Canadian banks? If you get out of line, how do you get rapped on the knuckles; that sort of thing?

Mr. MacIntosh: There is a foreign bankers' association in London. The Bank of England works through the foreign banks' association and from time to time lays down rules and says, "you shall not increase your loans outstanding by more than 8 per cent in the next 12 months".

Mr. Ritchie: Does it do that to protect the British banks or to protect the national economy by and large?

Mr. MacIntosh: It does it to apply the same rules to foreign banks as it applies to its own banks, I think. I do not think they usually discriminate against foreign banks by applying different rules from the ones they apply to the London clearing banks. They simply apply monetary policy by saying, "everybody is going to play by these rules".

Mr. Ritchie: Do they limit branches?

Mr. MacIntosh: I do not think they would do it, not in a statutory sense, but I think they would probably strongly discourage a foreign bank from setting up a general branch system. They would not do it by a law. They would do it by stroking your ears.

[*Translation*]

res, ont beaucoup augmenté leur personnel ces dix dernières années. Autrement dit, c'est une source d'emplois importante en Angleterre, contrairement aux États-Unis où il y a des restrictions, d'après les chiffres que j'ai vus.

En tant que pays exportateur, nous comptons sur la Société pour l'expansion des exportations pour financer nombre de nos exportations et j'estime que ce n'est pas la Société qui devrait en être chargée. Pourquoi les banques semblent-elles croire que les opérations bancaires à l'étranger devraient être sévèrement réglementées par la loi, contrairement à ce qui se passe en Angleterre? Puis-je avoir une réponse à cela, ou . . .

M. MacIntosh: Brièvement, les Britanniques procèdent d'une façon assez unique, étant donné la structure de leur gouvernement. Ils n'ont pas de loi sur les banques. Il y a la Banque d'Angleterre, cinq grandes banques de virement commerciales, et trente ou quarante banques privées s'occupant de divers secteurs. Elles ne sont pas aussi importantes que les banques de virement. Ensuite, il y a je crois quelque 80 banques étrangères à Londres, qui sont autorisées à faire affaires en Angleterre pourvu qu'elles se conforment aux règlements fixés par la Banque d'Angleterre. Je ne pense pas qu'on puisse transposer la structure d'un autre pays chez nous. Tout d'abord, l'Angleterre n'est pas une fédération, ce qui donne lieu à bien des différences. La société y est beaucoup plus homogène et les opérations bancaires y sont d'un style différent. Je doute que leurs règles conviennent mieux à notre situation que les règles américaines ou japonaises.

M. Ritchie: Vous ne croyez pas que la Banque du Canada puisse jouer le même rôle que la Banque d'Angleterre en contrôlant les activités des banques étrangères? Comment se comporte la Banque d'Angleterre envers les banques étrangères, y compris les banques canadiennes? Que leur fait-on si elles s'écartent de la bonne voie?

M. MacIntosh: Il y a une association des banquiers étrangers à Londres. La Banque d'Angleterre établit des règles qu'elle transmet à l'Association des banques étrangères lui disant par exemple «Vous ne pouvez augmenter vos prêts de plus de 8 p. 100 pour les douze prochains mois».

M. Ritchie: Est-ce qu'elle le fait pour protéger les banques britanniques ou l'économie nationale, en général?

M. MacIntosh: Elle veut plutôt appliquer aux banques étrangères les mêmes règles que pour ses propres banques. Je ne pense pas qu'elle fasse des distinctions envers les banques étrangères en appliquant des règles différentes de celles qu'elle applique aux banques de virement de Londres. Elle adopte une politique monétaire et s'attend à ce que tout le monde en respecte les règles.

M. Ritchie: Est-ce qu'elle limite le nombre de succursales?

M. MacIntosh: Je ne pense pas qu'elle le ferait, du moins pas par une loi. Je crois cependant qu'elle encouragerait fortement les banques étrangères à ne pas établir de réseaux de succursales. En tout cas, elle ne le ferait pas par une loi. Elle emploierait plutôt la manière douce.

[*Texte*]

• 1135

Mr. Ritchie: Why cannot the Bank of Canada do some of these things here without passing a lot of rules and regulations, which we find that probably, as the years go by, are pretty inapplicable?

Mr. MacIntosh: If we had a single, central government they probably could. It is because of our being a federal state that the problem arises, because of the provincial powers. The Bank of Canada does do that when it comes to the investment dealer business. The Bank of Canada operates just about like the Bank of England. There are 14 money-market dealers that deal with the Bank of Canada, and the Bank of Canada will say, we recognize A but not B. They do not give anybody any reasons. They presumably investigate their capital and their personnel and they say, okay, you are one of the group who are allowed to deal with the Bank of Canada and as long as you meet the rules you stay in. If you did not, you would be kicked out. They can do that because the investment dealers do not raise constitutional problems for them in the money market. But when it comes to banking, if they had a clear control over it perhaps they could, but they do not. They are up against these near banks which they cannot reach.

Mr. Ritchie: It seems to me you mentioned that in England they have five big ones and some sixty smaller ones. We seem to have large banking banks but not many smaller ones.

Mr. MacIntosh: We have the credit unions, there are 6,000 branches of credit unions and there are trust companies, and they do not . . .

Mr. Ritchie: Credit unions have a peculiar role, but I think it can be said that by and large they are not too good for small business—at least in my province they seem to have trouble, maybe they are learning. It is a new field for them. But it seems to me that there is a void between the large banks and the credit union. Maybe the credit union will grow up. The other alternative is to have some banks, it seems to me, grow smaller or have maybe more regionalism.

Mr. MacIntosh: There may be room for medium-sized banks. In fact, there have been several new banks created since the last act and there is one coming into being on the first of July. There are indications that other finance companies and trust companies may become banks. I think you would have to anticipate that within the next decade you might see quite a few new domestic banks.

Mr. Ritchie: That is not my impression. I have not been at all the meetings we have had and heard all the witnesses, but I thought they were pretty negative on new banks. Is it your considered opinion that this legislation will be at least no more restrictive than the last on the ease of forming new banks?

Mr. MacIntosh: It is not restrictive. It is easier. It is making it easier for trust and loan companies to convert into banks. It is also giving the provincially incorporated near banks powers to do banking functions we think outside federal control. The

[*Traduction*]

M. Ritchie: Pourquoi la Banque du Canada ne pourrait-elle faire la même chose ici, sans adopter toutes sortes de règlements qui, au fil des ans, deviennent à peu près inapplicables?

M. MacIntosh: Si nous avions un seul gouvernement, elle pourrait probablement le faire. Nous avons des difficultés parce que nous sommes une fédération et que les provinces ont des pouvoirs. La Banque du Canada peut cependant prendre ces mesures lorsqu'il s'agit des courtiers en placement. Elle fait à peu près la même chose que la Banque d'Angleterre. Il y a sur le marché monétaire 14 courtiers qui font affaires avec la Banque du Canada. Celle-ci peut reconnaître un courtier plutôt qu'un autre. Elle n'a pas à motiver sa décision. Je suppose qu'elle fait enquête sur le capital et le personnel du courtier, après quoi elle lui dit qu'il peut faire partie du groupe de courtiers autorisés à faire affaires avec la Banque du Canada tant et aussi longtemps qu'il respectera les règles du jeu. Dans le cas contraire, il perd son statut. Elle peut le faire, parce que les courtiers en placement ne posent pas de problème constitutionnel sur le marché monétaire. Elle pourrait peut-être faire la même chose avec les institutions bancaires, si elle avait la régie de toutes ces activités, mais elle ne l'a pas. Elle n'a aucun droit de regard sur les institutions para-bancaires.

M. Ritchie: Je crois vous avoir entendu dire qu'en Angleterre, il y cinq grandes banques et quelque 60 banques plus petites. Nous semblons avoir des grosses banques mais pas beaucoup de petites.

M. MacIntosh: Nous avons les caisses de crédit, qui ont 6,000 succursales, et les sociétés de fiducie, et elles ne . . .

M. Ritchie: Les caisses de crédit ont un rôle particulier à jouer, mais je crois qu'on peut dire en général qu'elles ne sont pas très favorables aux petites entreprises . . . c'est du moins ce qui semble se produire dans ma province, peut-être cela change-t-il. C'est un domaine tout nouveau pour elles. Il semble y avoir un vide entre les grandes banques et les caisses de crédit. Les caisses de crédit vont peut-être grandir. Il pourrait peut-être également y avoir des banques plus petites ou plus de régionalisation.

M. MacIntosh: Il y a peut-être de la place pour des banques d'envergure moyenne. En fait, on a créé plusieurs banques depuis la dernière loi et il y en a une qui verra le jour le 1er juillet. Il semble également que certaines sociétés de prêts et de fiducie pourraient devenir des banques. On peut donc prévoir qu'au cours de la prochaine décennie, un bon nombre de banques se constitueront au Canada.

M. Ritchie: Ce n'est pas mon impression. J'ai n'ai pas assisté à toutes les réunions et je n'ai donc pas pu entendre tous les témoins, mais je pensais qu'ils n'étaient pas en faveur de nouvelles banques. Croyez-vous qu'il sera aussi facile de créer une nouvelle banque avec cette nouvelle loi?

M. MacIntosh: Elle n'est pas plus restrictive que l'ancienne. En fait, ce sera plus facile. Il sera plus facile pour les sociétés de prêts et de fiducie de devenir des banques. La loi donne également aux institutions para-bancaires constituées aux

[*Text*]

credit unions can do not only all the things we can do, as Mr. Lewis said earlier, but they can make commercial loans, personal loans, take deposits, they sell Canada Savings Bonds. Not only that, they now sell insurance and they have travel agency outlets, both of which are strictly nonbanking for us. We are prevented from doing those things and they are doing them.

Mr. Ritchie: But getting back to foreign banks, would foreign banks aid in our external commerce, that is, the activity of foreign banks, the same as your being in foreign countries aids Canadian commerce?

Mr. MacIntosh: On balance, Dr. Ritchie, most of us think the answer to that is, yes. Not all of us think so, but most of the banks think it would help to broaden our financial institutions if we had some foreign banks here giving access to their home country in capital financing. For instance, all the financing of the resources in the northwest might be facilitated if some foreign banks were here to act as an intermediary for the industrial corporations of those countries.

• 1140

The Vice-Chairman: Last question, Dr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Would the activity of the banks, both Canadian and foreign, or could they, take over from the Export Development Corporation some of the risks, duties and so on?

Mr. MacIntosh: I doubt it, Dr. Ritchie, because the risks that EDC guarantees are country risks; they are political risks that you cannot reduce to—they are non-commercial risks. If you are lending money without an EDC guarantee today in some countries, you are really out in left field. If the government changes, you have no assurance that you are going to get repaid, and EDC is ensuring that sort of risk. For instance, the sale of the CANDU reactor to Romania is EDC-supported, I believe. I do not believe that could be done on a commercial basis because we have no access to reciprocal trade and investment arrangements with a country like that.

Mr. Ritchie: One last question then. Should banks as large institutions not be prepared to take some of these risks? Should every foreign investment be underwritten by the government?

Mr. MacIntosh: Most of our foreign assets are not EDC-guranteed. For the great bulk of them, there is a degree of risk—hopefully it is diversified—and most of it is in industrial cuntries, but the banks do, in fact, take such risks within limits.

The Vice-Chairman: Thank you, Dr. Ritchie. Mr. Saltsman.

Mr. Saltsman: Thank you, Mr. Chairman.

Since there has been some sort of crossing-over of questions that the Committee has been allowed to ask the witnesses, I would like to switch my questions a bit to the Canadian dollar, and ask the view of Mr. MacIntosh on what is happening to

[*Translation*]

termes de lois provinciales, des pouvoirs bancaires qui, selon nous, échappent au contrôle fédéral. Comme M. Lewis l'a dit, les caisses de crédit peuvent non seulement faire tout ce que nous pouvons faire, mais également consentir des prêts commercieux et personnels, accepter des dépôts, et vendre des obligations d'épargne du Canada. Qui plus est, elles vendent maintenant de l'assurance et ont des agences de voyages, qui sont des activités non bancaires pour nous. On nous empêche de le faire, et pourtant elles le font.

M. Ritchie: Pour en revenir aux banques étrangères, nous aideraient-elles dans notre commerce extérieur, tout comme vous pouvez le faire à l'étranger?

M. MacIntosh: Je crois, monsieur Ritchie, que la plupart d'entre nous répondraient oui. Nous ne sommes pas tous de cet avis, mais la plupart des banques croient que cela nous aiderait à élargir notre marché financier, s'il y avait ici des banques étrangères nous donnant accès au financement disponible dans leur pays d'origine. Il serait par exemple plus facile de financer les ressources du Nord-Ouest s'il y avait au Canada des banques étrangères qui pourraient servir d'intermédiaires aux sociétés industrielles de ces pays.

Le vice-président: Dernière question, monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Les banques, canadiennes et étrangères, pourraient-elles assumer certains des risques et fonctions de la Société pour l'expansion des exportations?

M. MacIntosh: J'en doute, monsieur Ritchie. Les garanties fournies par la SEE concernent des risques d'ordre national, il s'agit de risques politiques qu'on ne peut éviter, ce sont des risques non commerciaux. Si vous prêtez de l'argent à certains pays, sans garantie de la SEE, vous risquez de manquer votre coup. Si le gouvernement change, vous n'avez aucune garantie qu'on va vous rembourser. La SEE assure le prêteur contre cette sorte de risque. Je crois que la vente d'un réacteur CANDU à la Roumanie a été appuyée par la SEE par exemple. Je ne crois pas qu'on puisse obtenir une assurance contre des risques commerciaux, parce que nous n'avons pas d'entente commerciale réciproque avec un pays comme celui-là.

M. Ritchie: Une dernière question alors. Les banques, étant des institutions importantes, ne devraient-elles pas assumer certains services? Tous les investissements à l'étranger devraient-ils être garantis par le gouvernement?

M. MacIntosh: La plupart de nos actifs étrangers ne sont pas garantis par la SEE. La grande majorité de ces investissements comporte un certain risque—heureusement, diversifié—et se situe dans des pays industrialisés. Cependant, les banques assument certains risques de ce genre sous certaines réserves.

Le vice-président: Merci, monsieur Ritchie. Monsieur Saltsman.

M. Saltsman: Merci, monsieur le président.

Puisque le comité a été autorisé à poser un peu toutes sortes de questions aux témoins, je vais poser quelques questions au sujet du dollar canadien; M. MacIntosh nous dirait-il quel est le point de vue des banques sur la situation du dollar cana-

[*Texte*]

the Canadian dollar from the banks' point of view. We know what Mr. McLaughlin feels—Mr. McLaughlin is not here—but the rest of you are not quite as good a publicist as he is. I would like to have your view. I have a feeling that the dollar is undervalued and that there are unusual reasons, perhaps artificial reasons, for it being where it is, but I am not sure, and I would like to get your views on it.

Mr. MacIntosh: Mr. Saltsman, you were not present, I guess, the other morning when Mr. Stevens raised that same question, and I will give you the same answer that I gave him.

Mr. Saltsman: I thought maybe you would give me a better one.

Mr. MacIntosh: No, I cannot improve . . .

Mr. Saltsman: Since you have had a day to reflect on it.

Mr. MacIntosh: . . . on it, Mr. Saltsman. I said that we were here as an association, and we do not have an association in view of such a complex matter as monetary policy, so I could not usefully comment as to the factors influencing the dollar, as a member of this group, without offending my colleagues.

Mr. Saltsman: Could I ask you to put on your other hat, or ask one of your colleagues to put on their other hat then? This is fairly important to us on this Committee and we want to get it while we have you here. Mr. Bouey is coming and by agreement we have said that this Committee will handle both of these things. I do not know who to ask.

Mr. Clermont: One meeting on this.

Mr. Saltsman: Pardon?

Mr. Clermont: It was supposed to be for one meeting.

The Vice-Chairman: Order, please.

Mr. Saltsman: We agreed there would be some flexibility on it.

Mr. Clermont: One meeting but, anyhow . . .

The Chairman: Order, please. Mr. Saltsman.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, I think anything I would say on this subject would be counter-productive, but I would be quite happy, if you will permit me, to ask any of my colleagues here if they would like to speak to it.

The Vice-Chairman: Can we get volunteers?

You have had your answer, Mr. Saltsman.

Mr. Saltsman: Not yet. I can wait. They just do not want to be the first one. They do not want to be volunteers. You know, these guys are bucking for promotion, and they do not want to jeopardize that. Can I not persuade any of you esteemed gentlemen to give us some information on that?

• 1145

Mr. Martin: Mr. Chairman, on a point of order, I wonder if that is really quite fair to sort of at random ask anybody who happens to be in the room whether they would care to comment on an issue obviously as . . . that has been discussed so

[*Traduction*]

dien? Nous savons ce qu'en pense M. McLaughlin, il n'est pas ici, mais vous n'avez peut-être pas le même flair que lui pour la publicité. J'aimerais connaître votre opinion. J'ai l'impression que le dollar est sous-évalué pour des motifs inhabituels, et peut-être même artificiels. Je n'en suis pas sûr, et je voudrais connaître votre opinion à ce sujet.

M. MacIntosh: Monsieur Saltsman, je suppose que vous n'étiez pas présent l'autre jour quand M. Stevens a posé la même question et je vais vous donner la réponse que je lui ai donnée.

M. Saltsman: Je pensais que vous pourriez peut-être m'en donner une meilleure.

M. MacIntosh: Non, je ne peux pas améliorer . . .

M. Saltsman: Vous avez pourtant eu une journée pour y réfléchir.

M. MacIntosh: . . . ma réponse, monsieur Saltsman. J'ai dit que nous représentions ici une association, et nous n'avons pas d'opinion à vous soumettre au nom de l'Association au sujet d'une question aussi complexe que la politique monétaire; et en tant que membre de ce groupe, je ne pourrais pas, sans offusquer mes collègues, faire de commentaire utile sur les facteurs ayant une influence sur le dollar.

M. Saltsman: Puis-je alors vous demander, à vous ou à vos collègues, de parler à titre personnel? C'est une question assez importante pour le comité et nous voulons avoir votre opinion, puisque vous êtes ici. M. Bouey comparaîtra et nous nous sommes entendus pour traiter ces deux questions. Je ne sais pas à qui je devrais le demander.

M. Clermont: Nous aurons une réunion à ce sujet.

M. Saltsman: Pardon?

M. Clermont: Nous devions en parler durant une réunion.

Le vice-président: A l'ordre.

M. Saltsman: Nous avions convenu d'être conciliants à cet égard.

M. Clermont: Nous allons avoir une réunion, mais . . .

Le vice-président: A l'ordre. Monsieur Saltsman.

M. MacIntosh: Monsieur le président, je ne crois pas pouvoir dire quelque chose d'utile à ce sujet, mais si vous me le permettez, je pourrais demander à mes collègues s'ils aimeraient prendre la parole.

Le vice-président: Y a-t-il des volontaires?

Vous avez obtenu une réponse, monsieur Saltsman.

M. Saltsman: Pas encore. Je peux attendre. Personne ne veut être le premier à parler. Personne ne veut se porter volontaire. Vous savez, ils espèrent tous avoir une promotion et ne veulent pas risquer de la perdre. Ne puis-je persuader aucun de vous de nous donner des renseignements à ce sujet?

M. Martin: Monsieur le président, j'invoque le règlement. Je me demande s'il est juste de demander ainsi au hasard à quiconque se trouve dans la pièce de dire ce qu'il pense d'une question qui de toute évidence a été vidée en comité et même à

[*Text*]

fully, not only in this Committee, but today is an Opposition Day in the House and I believe the Leader of the Opposition is putting forward the subject of the dollar as an item that he wants to spend another day chatting about in the House of Commons and we have had all kinds of other discussions. Many leading Canadians have spoken on the issue.

I am not sure it is entirely fair during the discussion on the Bank Act to ask at random any one of a group of people who are accompanying a main witness just to come forward and give his views.

The Vice-Chairman: If I may, I think the question was raised. There was an answer by the witnesses who are appearing at the head table who consulted with the other witnesses and the answer established stands. Now the witnesses who are appearing before us are free to call on other members that they have with them should they need them either for technical reason or for other reasons. They have been doing quite well. The answer has come back and it seems that they have full confidence in the three witnesses who are at the head table. What can the Chair do?

Mr. Saltsman.

Mr. Saltsman: I am not being frivolous in asking this question because it is probably the greatest concern to us in the House of Commons at the moment. I could not think of any greater authorities who probably have private views on these things, who have to have some views on these things in their business, and to take this opportunity of having them before us to see if we cannot elicit some of those views from them. I think would be of great help.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, we would be glad to have private sessions to express private views but I think that we are not anxious to inject ourselves into a controversial situation at this time in public.

Mr. Saltsman: Not if you are near retirement?

Mr. MacIntosh: We are not near retirement!

The Vice-Chairman: We have active bankers at the head table.

Mr. Lewis: And bankers, too, we all make forecasts, or our economists do on the future value of the Canadian dollar. We would be happy to send you a sampling of those forecasts . . .

Mr. Saltsman: I am afraid the stone wall of the banks has gotten us.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Saltsman.

Mr. Saltsman: Let us play cricket with them some time.

Le vice-président: Monsieur Leblanc.

M. Leblanc: Merci, monsieur le président.

Je voudrais savoir si les témoins sont au courant de la lettre et du mémoire que nous avons reçus le 5 février de FADA, la Federation of Automobile Dealers Association of Canada, concernant le prêt-bail pour le financement des véhicules? Cet organisme nous soumet ici dix points et ne semple pas en

[*Translation*]

la Chambre aujourd'hui, puisqu'il s'agit de la journée de l'Opposition. Je crois d'ailleurs que le chef de l'opposition a l'intention de passer une autre journée à discuter du dollar à la Chambre des communes. Nous en avons déjà tellement discuté et tant de personnalités canadiennes en ont également discuté.

Je me demande s'il est juste de profiter de l'étude de la législation bancaire pour demander au hasard à ceux qui accompagnent un témoin de faire connaître leur opinion.

Le vice-président: Si vous permettez, je crois qu'on a soulevé la question. Les témoins à la table principale ont consulté les autres témoins pour en arriver à une réponse. Les témoins qui comparaissent sont libres de consulter les autres membres de leur délégation au besoin, pour avoir des précisions techniques ou pour d'autres raisons. Ils se débrouillent très bien. D'après la réponse, il semble qu'on fasse parfaitement confiance aux trois témoins principaux. Que voulez-vous que la présidence y fasse?

Monsieur Saltsman.

M. Saltsman: Ce n'est pas une question insignifiante puisque la plupart des députés en sont préoccupés à l'heure actuelle. A mon avis, ce sont presque des sommités qui ont certainement une opinion personnelle de ces questions puisque cela touche de près à leurs affaires, et je profite de leur comparution pour savoir ce qu'ils en pensent car leur opinion pourrait nous être très utile.

M. MacIntosh: Monsieur le président, nous consentirons bien volontiers à nous entretenir avec le député dans le particulier afin de pouvoir exprimer nos opinions personnelles, mais nous ne tenons certes pas à soulever une controverse publique à l'heure actuelle.

M. Saltsman: Même si vous approchez l'âge de la retraite?

M. MacIntosh: Nous ne sommes pas près de prendre notre retraite!

Le vice-président: Les banquiers assis à côté de moi sont très actifs.

M. Lewis: Et ce sont des banquiers. Nous faisons tous des prédictions, comme nos économistes, quant à la valeur future du dollar canadien. Nous serions fort heureux d'avoir un échantillon de ces prédictions . . .

M. Saltsman: J'ai l'impression que les banquiers seront muets comme des carpes.

Le vice-président: Merci, monsieur Saltsman.

M. Saltsman: Peut-être pourrait-on aller faire un peu de golf avec eux.

The Vice-Chairman: Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to know if the witnesses have heard about the letter and brief we received from FADA, that is the Federation of Automobile Dealers Association of Canada, on February 5, concerning leasing as a means of financing automobiles? This organization has made 10 points. It does not

[*Texte*]

faveur d'élargir les possibilités de financement des véhicules par les banques. Je voudrais savoir ce que les banques pensent de l'attitude de FADA. Réellement, les banques vont-elles entrer dans le commerce de l'automobile?

Mr. Lewis: Well, Mr. Leblanc, this was raised at one of our earlier meetings and we took the opportunity at that time of making a prepared statement on this matter. As a practical matter in discussing it with the other banks and with our respective leasing people, we get the impression that none of the banks contemplate, in the near future, at least, going into the business of one-on-one leasing.

What the question really is is, what would happen if one or more banks decided to go into one-on-one leasing? And our suggestion to the Committee was that it is hard to predict what might happen over the course of the next 10 years. Let us look to the United States, where some banks have been involved in one-on-one car leasing since—I think the date was the early 1960s—and the federal reserve had occasion two years ago to conduct a very thorough enquiry into the banks and automobile leasing. At that time the Automobile Dealers Association in the United States made detailed representations, as did other leasing companies, and the conclusion the Federal Reserve came to is that it was a proper business for banks to be in, including one-and-one auto leasing, subject to certain constraints. The proposed regulations on leasing contain those restrictions. So it would be our view that it is contemplated and provided for in the regulations and, for lack of a better alternative, let us look at what has happened south of the border where it has been quite satisfactory. But, I go back to the original statement, I doubt that you are going to see the banks in one-and-one auto leasing.

• 1150

A final comment, if I may, is that those banks in the States that have gone into one-and-one leasing have done it through the auto dealers as opposed to directly.

M. Leblanc: Alors, à l'heure actuelle, il ne semble pas que les banques aient l'intention de se livrer au commerce de l'automobile, elles cherchent plutôt à financer l'achat de voitures par l'entremise des cadres déjà existants, tels les vendeurs d'automobiles et les grandes compagnies. On nous a dit, cela peut être exact dans un cas, mais je ne pense pas que ce soit le fait dans toutes les succursales, on nous a dit, donc, que dans le cas d'un client d'une banque qui voulait faire financer l'achat d'une auto, quand son gérant l'apprenait, celui-ci essayait de l'amener à avoir recours à la banque plutôt qu'à une compagnie de finance. Le gérant de la succursale était au courant de la transaction, alors jusqu'à un certain point on disait «Bien voici, c'est une concurrence qui, à notre sens, nous semble un peu déloyale».

Mr. Lewis: I think there are two issues here. One is the issue of competition and the other issue is what is appropriate business ethics, and it is a very difficult line to draw. It is our view that it would be unethical for a bank to look at the deposits being made by a financial institution to find out who

[*Traduction*]

seem to be in favour of more possibilities of car leasing by the banks. I would like to know what the banks think of FADA's position. Also, are the banks really thinking of going into car dealing?

M. Lewis: Monsieur Leblanc, on a déjà soulevé la question à une séance précédente et nous avions alors profité de l'occasion pour lire un exposé rédigé d'avance. Lorsque nous avons discuté de la question avec les autres banques et avec ceux qui pour nous s'occupent du crédit-bail, nous avons eu la nette impression qu'aucune des banques n'envisageaient de se lancer, du moins dans l'avenir immédiat, dans la location d'automobiles.

En fait, vous aimeriez savoir ce qui arriverait si une ou plusieurs banques décidaient de se lancer dans la location d'automobiles. A cette question, nous avons répondu au comité qu'il était difficile de prévoir ce qui pouvait se passer au cours des dix prochaines années. Prenons par exemple les États-Unis où certaines banques s'occupent de location d'automobiles depuis le début des années 60. Il y a deux ans, la réserve fédérale a pu mener une enquête exhaustive sur la location d'automobiles faite par les banques. A ce moment-là, l'Automobile Dealers Association des États-Unis a fait des démarches poussées, comme d'autres compagnies de location d'ailleurs, et la réserve fédérale a décidé qu'il s'agissait d'une affaire propre aux banques, y inclus la location directe d'automobiles, sous réserve de certaines restrictions. Le règlement proposé sur la location comprend ces restrictions. Nous croyons donc que le tout a été compris dans les règlements, et faute de mieux voyons donc ce qui s'est fait aux États-Unis, où tout semble être satisfaisant. Mais pour en revenir à la déclaration originale, je ne crois pas que les banques canadiennes se lancent dans la location directe des automobiles.

Je voudrais conclure en disant que les banques américaines qui se sont lancées dans la location directe, l'ont fait par le truchement des concessionnaires d'automobiles, plutôt que par leurs propres succursales.

Mr. Leblanc: So it would seem that for the moment, banks have no intention of getting into the automobile trade, they are rather seeking to finance the purchase of cars through the existing structures, such as automobile dealers and the large manufacturers. It has been said, and it may be true in one case, although it is not true of all branches, it has been said then, that when a bank client wished to finance the purchase of a car, and that the manager learned of this, he would then try to have the client finance it through the bank, rather than through a finance company. The manager of that company's branch, who learned of the transaction, would have said at some point, "Well, this is competition, but in our opinion, it does look little bit unfair."

M. Lewis: Il y a deux aspects à cette question. Il y a d'abord la question de concurrence, et ensuite l'éthique professionnelle, une distinction assez difficile à faire. Nous croyons qu'il ne serait pas correct qu'une banque vérifie les dépôts faits par une institution financière, afin de découvrir qui sont les clients de

[*Text*]

that financial institution's customers are and go to them and say, "Instead of dealing with that financial institution, deal with us." In our view that is unethical and the banks do not do it.

On the other hand, we are saying to our managers, "It is your job to develop business." If that manager becomes aware of a business opportunity then he should take advantage of it. So it is a difficult line to draw. It has to be drawn and, frankly, we will stand on our record that we are, one, competitive and yet we are not exploiting privileged information.

Now, there will obviously have been some exceptions, whre an overzealous bank employee has stepped beyond the bounds of what is proper behaviour. When it comes to our attention of course it is dealt with.

M. Leblanc: On nous a dit récemment que vous donnez régulièrement des cours aux gérants des succursales par le truchement de votre organisme, afin qu'ils soient à jour et mis au courant des changements qui se font. Est-ce que, parallèlement à ces cours, il y en a un qui a trait à l'éthique professionnelle de vos gérants concernant les relations avec les clients et les autres institutions financières?

Mr. Lewis: In many respects, because there are many aspects of our business where ethics are paramount. So that is fundamental to our training. We also teach them not to make bad loans.

M. Leblanc: Au sujet des banques étrangères, M. Bouey nous disait récemment qu'elles ont un rôle utile à jouer et que de toute façon elles sont déjà sur le marché canadien, mais je ne sais pas de quelle façon elles ont pu le faire. J'aimerais qu'on m'explique comment les banques étrangères ont pu entrer au Canada et être déjà sur place quand rien n'est prévu à cet effet dans la loi bancaire.

• 1155

Mr. MacIntosh: Since 1967, this has all happened. The foreign banks—well, let me back up.

When the last meetings of this Committee took place in 1966, the government of the day had not resolved the question of foreign banking, because it was after the Mercantile affair and the then minister of finance said the government would deal with the issue of foreign banking soon afterwards. In fact, it appears the subject was put in a drawer for quite a few years, and the foreign banks, perhaps foreseeing the possibility that federal law was some distance off, started to incorporate provincial companies which are not banks; they are simply provincial corporations. They are not investment companies—well, a few are; but mostly they are simply straight provincial corporations. They cannot take deposits, but they can raise their money by selling instruments through the money market, and that is what they do. They sell commercial paper through the investment dealers and that is their principal means of raising funds apart from bringing capital in from the parent. There is nothing to prevent them from going into lending. The key thing they could not do was go into taking deposits, but they got around that by going into the money market. So they

[*Translation*]

cette institution, et ensuite de les approcher pour leur suggérer, «plutôt que de traiter avec cette institution financière, traitez avec nous.» A notre sens, ce serait manquer d'éthique, et les banques ne le font pas.

D'autre part, nous encourageons nos gérants, en leur disant «il faut faire plus d'affaires.» Si un gérant se rend compte d'une occasion de faire une affaire, il doit en profiter. C'est donc une distinction assez difficile à faire. Il faut la faire, et honnêtement, et nous affirmons que nous sommes à la fois concurrentiels, mais que nous ne prenons pas avantage de renseignements privilégiés.

Évidemment, il doit y avoir des exceptions à la règle, par exemple quand un employé de la banque un peu zélé dépasse les bornes de l'éthique. Si nous l'apprenons, nous nous en occupons immédiatement.

Mr. Leblanc: We were told recently that you regularly give courses to branch managers, through your organization, in order to keep them up to date on all changes made. Do you also give courses in regard to the professional ethics of your managers, with respect to their relationship with clients and other financial institutions?

M. Lewis: Dans bien des cas, oui, car il y a bien des aspects de vos affaires où l'éthique est très importante. C'est donc un aspect essentiel de notre formation. Nous leur apprenons aussi à ne pas accorder de mauvais prêts.

Mr. Leblanc: With respect to foreign banks, recently Mr. Bouey told us that they had a useful role to play, and that in any case, they were already established on the Canadian market, but I really do not know how they managed to do so. Could you explain to me how foreign banks could enter the Canadian market, and already be established when there is no provisions in that regard in the Bank Act.

M. MacIntosh: Cela s'est produit depuis 1967. Les banques étrangères . . . non, je vais revenir au tout début.

Lors des dernières réunions de ce comité en 1966, le gouvernement au pouvoir n'avait pas encore réglé la question des banques étrangères; car cela faisait suite à l'affaire de la banque Mercantile, et le ministère des Finances d'alors a dit que le gouvernement s'occuperait de la question des banques étrangères sans tarder. Il semble toutefois que la question a été laissée en suspens pour plusieurs années et que les banques étrangères, prévoyant la possibilité qu'une loi fédérale ne serait pas promulguée pour quelque temps, ont incorporé des sociétés provinciales, qui ne sont pas des banques; ce sont strictement des sociétés provinciales. Ce ne sont pas non plus des sociétés d'investissements—quelques-unes le sont; mais la plupart sont strictement des sociétés provinciales. Elles ne peuvent pas accepter de dépôts, mais elles peuvent se procurer des fonds en vendant des instruments sur le marché financier, ce qu'elles font. Elles vendent des valeurs commerciales par le biais des courtiers en investissement, ce qui constitue le moyen principal de se procurer des fonds sauf la possibilité de recevoir des capitaux de la société-mère. Rien ne les empêche de faire des

[*Texte*]

are simply provincial corporations raising funds on the money market and lending in the commercial loan field. Of course, this is one of the central problems you have before you: how to bring them under federal control.

Mr. Leblanc: So foreign banks can operate in our country now through provincial corporations.

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. Leblanc: We do not have a word to say about it. That is what is happening now. They do not come under our Act.

Mr. MacIntosh: That is right.

Mr. Leblanc: But now, as we are opening this proposed act, they would come under it and they would have to abide by some of those regulations we are putting forward. What happens with their provincial corporations.

Mr. MacIntosh: It is a nice question, Mr. Leblanc, as to whether this proposed act will force them under federal act. I think you can argue it will not. Perhaps it will—and the federal government would like to bring them under the federal act—but in practice, if they choose to stay under provincial law as they now are, the only weapon in Bill C-15 to force them under federal law is to tell them they cannot use the guarantee of their parent in selling paper on the money market. One of them which appeared before you, Barclays, said they did not need the guarantee of their parent to sell paper on the money market because their name was big enough that it could stand on its own feet. Whether that is true for others, I guess you will have to ask them. But the possibility is that large foreign banks could remain under provincial law after this proposed act comes into place and continue to do just what they are doing now.

M. Leblanc: Merci, monsieur le président.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Leblanc.

I have other names before me and I have received a communication from the engineering department that they would like us to vacate the room so they can bring in the heating. I am in your hands. I indicated to you that . . .

M. Clermont: Je croyais que c'était décidé, monsieur le président. Il y en a qui sont partis . . .

The Vice-Chairman: I indicated that I would recognize the names I had before me without recognizing additional names. I am in your hands. It is just that I am trying to accommodate the people who are—we have until 12.30 p.m., if this is the wish of the Committee. But I indicated earlier that we would try to wind up around 12 o'clock.

M. Clermont: Est-ce que la Chambre va nous fournir les médicaments si on attrappe le rhume et si le personnel . . .

Le vice-président: Je n'ai pas ce privilège; seulement, il y a . . .

M. Clermont: Demandez à M. Lambert . . .

Le vice-président: J'ai indiqué dans quel dilemme se trouvait la présidence actuellement; je m'en remets à vous.

[*Traduction*]

prêts. Cependant, elles ne pouvaient pas accepter de dépôts, un fait qu'elles ont contourné en s'adressant au marché commercial. Ce sont de simples sociétés provinciales qui se procurent des fonds sur le marché commercial et en faisant des prêts commerciaux. C'est d'ailleurs la question principale dont vous êtes saisi: comment les soumettre à un contrôle fédéral.

M. Leblanc: Donc, ces banques étrangères font affaire dans notre pays par le truchement de sociétés provinciales.

M. MacIntosh: Oui.

M. Leblanc: Nous n'avons rien à dire à cet égard. C'est la situation actuelle. Elles ne sont pas assujetties à notre loi.

M. MacIntosh: C'est exact.

M. Leblanc: Maintenant, si on adoptait le projet de loi, elles seraient obligées de se conformer aux règlements proposés. Et que feraient-elles de leurs sociétés provinciales?

M. MacIntosh: C'est une excellente question monsieur Leblanc, à savoir si ce projet de loi les assujettira aux lois fédérales. On peut supposer que non. Peut-être que cela se produira—et c'est bien ce que veut faire le gouvernement fédéral—mais en pratique, si elles décident de rester sous la loi provinciale, comme c'est le cas actuellement, la seule disposition du Bill C-15 qui les assujettirait à la loi fédérale est de leur dire qu'elles ne peuvent pas utiliser leur société-mère comme garantie des valeurs qu'elles vendent sur le marché commercial. Barclay's, une banque qui a comparu devant vous, a affirmé qu'elle n'avait pas besoin de la garantie de sa société-mère pour vendre ses instruments sur le marché commercial car son nom était déjà fait, et que cela suffisait. Je ne sais pas si c'est vrai pour les autres sociétés, il faudrait leur demander. Mais il se peut que les grandes banques étrangères restent sous la loi provinciale après l'adoption de votre projet de loi et qu'elles continuent à faire leurs affaires comme aujourd'hui.

Mr. Leblanc: Thank you, Mr. Chairman.

Le vice-président: Merci, monsieur Leblanc.

J'ai d'autres noms sur la liste, mais j'ai reçu un avis des gens du service d'entretien qui demande qu'on évacue la salle afin qu'ils s'occupent du chauffage. Je suis entre vos mains. J'ai déjà indiqué que . . .

Mr. Clermont: I thought that was settled, Mr. Chairman. Some members have already left . . .

Le vice-président: J'ai fait remarquer que je donnerais la parole à ceux qui sont encore inscrits pour ce tour-ci, sans rajouter de noms. A vous de décider. Nous avons jusqu'à 12 h 30, si le comité décide de rester. J'ai fait remarquer tout à l'heure que je voulais finir la séance vers midi.

Mr. Clermont: Will the House provide medication if we catch a cold, and if the personnel . . .

The Vice-Chairman: That is not within my purview; however, there is . . .

Mr. Clermont: Ask Mr. Lambert . . .

The Vice-Chairman: I have told you the dilemma in which the Chair finds itself; it is now up to you.

[*Text*]

• 1200

M. Clermont: Vous nous aviez demandé notre opinion, monsieur le président, et ceux qui étaient présents ont abondé dans votre sens. Je reste personnellement avec la même opinion . . .

Une voix: Vous faites comme les conservateurs, monsieur Clermont.

M. Clermont: Non, non.

Le vice-président: Monsieur Lambert . . .

A l'ordre, s'il vous plaît.

The Vice-Chairman: Agreed. Do you want to carry on?

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, my problem is that we have a guillotine on the hearings here, and every half hour we lose we will not be able to . . . and we do not get enough time as it is. We have many subjects to cover. Maybe some members do not have any interest in clearing up some of the difficulties that exist in the legislation. Well, I do.

The Vice-Chairman: I think it is not through lack of interest. I think I indicated the reasons why to the members who were here, and there was some agreement, but if you want to continue. The agreed time was until 12.30 p.m.

Mr. Martin: We can carry on with one member on either side, can we not?

The Vice-Chairman: Sure. That is right.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, I would like to get in onto the Canadian Payments Association to get that subject on the table. There have been some views expressed by the association in their brief and there have been some changes made which, I think, have modified the position of the association with regard to the deposits by the participating noncommercial banks in the Payments Association. What I am concerned about is that the suggestions that might be made by the Canadian Bankers' Association . . . first as to the timing, how long it will take for the Canadian Payments Association to get into place, have the book of regulations made to ensure the same standard of performance that we have seen under the present bank clearing system, and how long do you estimate that period might be?

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Mr. Lambert, I guess it is possible to paint several scenarios on this one, but one I will try is that the process will take as long as is required to go through the formalities of incorporating, passing by-laws and so on. I am assuming when I say that, that it could be done very quickly if in its wisdom the board of the Canadian Payments Association adopted the by-laws of the Canadian Bankers' Association and the rules and regulations that have been built up over 100 years in terms of standards and so on. So it could be done very quickly and then, as has happened in the past, as new developments take place there would be a gradual evolution.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, yes, but what I am concerned about is whether you are going to get an adoption of those by-laws. Because as far as that goes in the voting, unless

[*Translation*]

Mr. Clermont: You had asked us for our point of view, Mr. Chairman, and those of us who were here concurred with you. Personally, I am still of the same opinion . . .

An hon. Member: You are acting as a P.C. member, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Not at all.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert . . .

Order, please.

Le vice-président: D'accord. Voulez-vous poursuivre?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Le malheur, c'est qu'on nous impose la guillotine pour ces séances et que chaque demi-heure perdue ne pourra pas être . . . et comme nous n'avons pas suffisamment de temps! Nous avons tant de sujets à aborder. Peut-être certains députés ne manifestent-ils aucun intérêt à corriger certaines des fautes du projet de loi, mais moi j'y tiens.

Le vice-président: Ce n'est pas par manque d'intérêt. Je crois en avoir donné la raison aux députés qui étaient présents et tous ont acquiescé. Libre à vous de poursuivre. Nous avions convenu de lever la séance à midi trente.

M. Martin: Nous pouvons continuer à siéger avec un député de chaque parti, n'est-ce pas?

Le vice-président: Certainement. Vous avez raison.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je voudrais aborder le cas de l'Association canadienne des paiements pour que la question vienne sur le tapis. L'Association nous a fait part de certaines opinions dans son mémoire. On a donc apporté certaines modifications et ensuite l'Association a revu sa position, surtout pour ce qui est des dépôts exigés des banques non commerciales qui font partie de l'Association des paiements. Ce qui me tracasse, ce sont les suggestions que pourrait nous faire l'Association canadienne des banquiers. D'abord, à propos du calendrier, combien de temps faudra-t-il pour organiser l'Association canadienne des paiements, pour préparer les règlements qui nous assureront de la même qualité de service que la Chambre de compensation actuelle, bref, combien de temps devrait durer cette période préparatoire?

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Monsieur Lambert, nous avons sans doute le choix des calendriers, mais à mon avis, cette période durera le temps qu'il faut pour régler les formalités de constitution en corporations, d'adoption des règlements, et tout le tra-la-la. Je crois que tout cela pourrait se faire très rapidement si le Conseil d'administration de l'Association canadienne des paiements avait la sagesse d'adopter les mêmes règlements que l'Association canadienne des banquiers, lesquels se composent de règles et de normes raffinés depuis une centaine d'années. Cela pourrait donc se faire très rapidement après quoi, comme par le passé, on laisserait les règlements s'adapter graduellement à l'évolution normale.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Croyez-vous qu'on va vraiment adopter ces règlements? Pour ce qui est du vote, à moins que le gouvernement ordonne au président qui sera choisi

[*Texte*]

the government directs the chairman who will be a Bank of Canada designated official that the present by-laws, the present rules and regulations of the clearing association shall be adopted, the banks, themselves, in their representation on the board of the Payments Association will not guarantee that.

Mr. Lewis: No, that is quite right.

Mr. Lambert (Edmonton West): Now, there is also the question of the participation on that board. We have heard some other organizations who have hitherto not participated in the clearing system, but who are now being given a chance to participate on the board of the Payments Association to say they want equal voice.

Mr. Lewis: Well, we have several specific recommendations that we have made. I guess the most important one to us is that settlement of the clearings take place in Bank of Canada funds which would require each direct clearer to maintain an account with the Bank of Canada and have access to Bank of Canada's lender of last resort facilities.

• 1205

Mr. Lambert (Edmonton West): This has been accepted.

Mr. Lewis: The briefs to the Committee by the credit unions and the caisses populaires concur with that position; they agree that that would be the most efficient way of doing it. At the time we made our original representations, of course, we did not know what their view would be, so it would seem to me that we have a meeting of the minds, at least from the public statements that have been made, in which case, it would be much easier to make the transition from the Canadian Bankers' Association to an operative Canadian Payments Association.

Mr. Lambert (Edmonton West): The membership in the Canadian Payments Association is voluntary and in so far as the non-commercial banks are concerned, it is free of charge, in that they do not have to maintain non-interest bearing deposits with the Bank of Canada. I am correct there?

Mr. Lewis: There is provision for the sharing of the costs of the Canadian Payments Association amongst the members, but in terms of having to maintain statutory reserves, there is no requirement.

Mr. Lambert: I fully understand that the administrative costs would be shared on a pro rata basis or whatever other formula the board of the association decided, but that presumably merely, in so far as they are concerned, the non-members of the clearing association, represents an exchange of what they pay the banks, their representative bank, now for those services?

Are there any other points that the CBA has now regarding the Canadian Payments Association?

Mr. Lewis: I would like to draw a difference in how we see it working from our own point of view and from the point of view of the national interest.

In terms of the national interest, we think it is important that items drawn on near banks be easily accepted and processed, which implies a need, for people dealing with pieces of

[*Traduction*]

parmi les fonctionnaires de la Banque du Canada d'adopter les règlements actuels de la Chambre de compensation, les représentants des banques auprès du Conseil d'administration de l'Association des paiements ne pourront pas y veiller eux-mêmes.

M. Lewis: Vous avez parfaitement raison.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Il y a aussi le problème de la participation du Conseil. Certains organismes qui n'ont encore jamais fait partie de la Chambre de compensation nous ont dit qu'on allait leur permettre d'être représentés au Conseil d'administration de l'Association des paiements et qu'ils voulaient avoir le même droit de vote que les autres.

M. Lewis: A ce sujet, nous avons présenté certaines recommandations précises. La plus importante à nos yeux, c'est que les compensations soient faites avec les fonds de la Banque du Canada, ce qui obligerait tous ceux qui font de la compensation eux-mêmes d'avoir un compte à la Banque du Canada, et leur permettrait de profiter de son service de prêteur en dernier ressort.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cela a été accepté.

M. Lewis: Les mémoires présentés au Comité par les coopératives de crédit et les caisses populaires approuvent cette position. Selon elles, c'est la meilleure façon de procéder. Au moment où nous sommes intervenus la première fois, nous ignorions bien entendu que telle était leur position. Il semble donc que nous soyons de la même opinion, du moins si j'en juge par les propos tenus publiquement, et dans ce cas, il sera beaucoup plus facile de passer de l'Association des banquiers canadiens à l'Association canadienne des paiements.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): L'adhésion à l'Association canadienne des paiements est volontaire et gratuite, pour ce qui est des banques non commerciales, car elles ne sont pas tenues de garder des dépôts sans intérêts auprès de la Banque du Canada. Est-ce exact?

M. Lewis: Les frais de l'Association canadienne des paiements seront partagés entre les membres, mais il est vrai qu'on n'exige pas le maintien de réserves statutaires.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je comprends fort bien que les frais administratifs seront partagés proportionnellement ou selon toute autre formule choisie par le Conseil d'administration, mais le montant équivaudrait probablement aux paiements que versent déjà ceux qui ne font pas partie de l'Association de compensation à la banque qui les représente?

L'Association des banquiers a-t-elle autre chose à signaler au sujet de l'Association canadienne des paiements?

M. Lewis: Je voudrais faire la distinction entre la façon dont nous envisageons le fonctionnement de cette association et les avantages offerts à la population.

Pour ce qui est de l'intérêt national, il importe que les instruments tirés sur les institutions quasi-bancaires soient facilement acceptés et échangés. Il faut donc que les intéressés

[*Text*]

paper drawn on those institutions, to have confidence that that institution can stand behind that piece of paper. So we have made several specific recommendations which we think will improve the efficiency.

I guess the most important one is that the Inspector General be required to satisfy himself that each member of the Canadian payments Association is stable and solvent. To the extent that they are supervised by a provincial regulatory authority, he would maintain contact with his counterpart in the province just so there is an ongoing requirement that each member of the Canadian Payments Association is properly inspected and supervised as are the banks by the Inspector General.

Mr. Lambert (Edmonton West): That of course means that the regulations will have to be passed authorizing the Inspector General to do this, unless the act specifies it statutorily. The Inspector General himself is a creature of this act and, therefore, has only the powers granted to him under the act or under regulations made by the Governor in Council under authority of the act.

Mr. Lewis: Our specific suggestion on this one was that Clause 52(6) be extended to cover any deposit-taking institution seeking membership in the Canadian Payments Association. This provision could require the Inspector General working with his provincial counterpart, in the case of provincially-incorporated institutions, to determine whether an institution applying for membership is solvent and to determine whether it will be able to comply with the clearing arrangements and the bylaws of the association.

Mr. Lambert (Edmonton West): Would this have the effect that one of these near banks coming in under the Canadian Payments Association would be allowed then to put up a sticker that said, "Member of the Canadian Payments Association," the same way that it can now put up a sticker that says, "Member of the deposit insurance corporation," in order to satisfy the public that they met certain standards? Do you envisage that?

• 1210

Mr. Lewis: Yes, I think the key provision relates to the priority items. There is provision in the proposed act that any item certified by a member of the Canadian Payments Association, or money orders or drafts sold by it, in the event of its insolvency would have priority over other claims. So I think that will enhance the negotiability of items like that. So in a sense the sticker CPA means something.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, well, all right; in other words, this could be viewed as an inducement for people to join the system.

Mr. Lewis: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): And is that what you desire? Or do you feel there is any value in any of these organizations remaining outside the Canadian Payments Association?

[*Translation*]

soient sûrs que l'institution émettrice peut honorer cet engagement. Nous avons donc fait plusieurs recommandations précises susceptibles d'accroître l'efficacité du système.

Tout d'abord, l'Inspecteur général devrait s'assurer de la stabilité et de la solvabilité de chaque institution membre de l'Association canadienne des paiements. Si les activités relèvent d'un organisme de réglementation provincial, l'Inspecteur devrait demeurer en rapports avec son homologue provincial afin de s'assurer que les activités de chaque membre de l'Association canadienne des paiements sont surveillées de la même façon que celles des banques.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Il faudra donc qu'on établisse des règlements pour conférer ce pouvoir à l'inspecteur général, à moins que la loi ne le précise. Le poste d'inspecteur général a été créé par ce projet de loi et, par conséquent, ce dernier détient uniquement les pouvoirs que lui confère la loi ou tout règlement établi par le gouverneur en conseil en vertu de cette loi.

M. Lewis: Nous avions proposé que l'article 52(6) vise aussi toute institution de dépôts voulant adhérer à l'Association canadienne des paiements. Ainsi, l'inspecteur général collaborerait avec son homologue provincial, dans le cas d'institutions constituées par le gouvernement provincial, pour vérifier si une institution demandant d'adhérer à l'Association est solvable et si elle sera en mesure de se conformer aux dispositions relatives à la compensation et aux règlements de l'Association.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Est-ce que ces institutions quasi-bancaires pourraient alors afficher qu'elles font partie de l'Association canadienne des paiements, comme c'est le cas actuellement pour les membres de la Société d'assurance-dépôts, pour informer la population qu'elles répondent à certaines normes? Envisagez-vous une telle mesure?

M. Lewis: Oui, la disposition la plus importante porte sur les instruments privilégiés. Une disposition du projet de loi stipule que tout instrument visé par les membres de l'Association canadienne des paiements, ou tout mandat tiré sur un de ses membres, doivent être payés en priorité aux autres créances en cas de liquidation. Il sera donc plus facile de négocier des instruments de ce genre. En un sens, afficher qu'on fait partie de l'Association canadienne des paiements signifie quelque chose.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, autrement dit, cela pourrait porter les institutions à adhérer au système.

M. Lewis: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Est-ce là ce que vous voulez, ou bien estimez-vous qu'il serait bon que certaines institutions restent à l'écart de l'Association canadienne des paiements?

[*Texte*]

Mr. Lewis: I would have an ongoing concern, looking to the future, that it may be too automatic and too easy for, let us use the word, a fly-by-night organization all of a sudden automatically to be entitled to membership in the Canadian Payments Association. I would think that is something we should be cautious about. If we are talking about the existing credit unions and the major trust companies today, I do not have a concern. They are perfectly solvent and I would have no hesitation whatsoever in facilitating their becoming direct clearing members if they wish. But I think we should be concerned we do not make it automatic.

Mr. Lambert (Edmonton West): This will be my last question. There was a transitional period for the Inspector General of Banks to vet the portfolios of those organizations wishing to join in the Canada Deposit Insurance Corporation, and he did find among a number of them what you might call non-conforming investments, and they were given a lead time to change these. Presumably a similar type of regulation should exist in this particular case.

Mr. Lewis: I would agree with that. I am not sure what the problems would be in dealing with provincially regulated institutions on that. And I am sorry, I am unaware of the circumstances behind the Canada Deposit Insurance Corporation.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, if the Canadian Payments Association is going to have certain statements—and also the question of this priority, the liquidity of priority items—there will have to be certain standards. Is that correct?

Mr. Lewis: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, fine. Well, surely there may be now, since these various organizations wishing to join Canadian Payments—their portfolios may not be in such a position. Do you agree there should also be regulations or provisions providing forms for the Inspector General to give these people a period of time, maybe two years or three years, in which to get in line?

Mr. Lewis: I can see a provision like that perhaps at the outset. But on an ongoing basis, I would have thought if someone applying for membership in the Canadian Payments Association could not qualify, for whatever reason, then the solution would be it could apply again once it was . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, I agree with that, but I am looking for the next, say, five years.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lambert.

Mr. Lewis: I was going to say I think at the outset the credit union centrals and the caisses populaires would obviously qualify. I would be surprised if many more than a couple of trust companies decide to apply, because I think when they look at the arithmetic of it they are going to find it is much cheaper for them to continue to operate through a bank rather than seek direct membership in the Canadian Payments Association. That is conjecture on my part, so I could be wrong. But I would be very surprised.

The Vice-Chairman: We will have a comment from Dr. MacIntosh on that same point.

[*Traduction*]

M. Lewis: Il ne faudrait pas qu'il devienne trop facile pour des institutions à la manque, n'ayons pas peur des mots, de devenir membres de l'Association canadienne des paiements. Il faudrait être très prudent à cet égard. Pour ce qui est des coopératives de crédit et des sociétés de fiducie existantes, je n'ai aucune crainte. Elles sont solvables et je n'hésiterai pas à leur faciliter l'entrée dans l'Association si elles le souhaitent. Il ne faudrait pas toutefois que cela devienne automatique.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Une dernière question. Avant la création de la Société d'assurance-dépôts du Canada, l'Inspecteur général des banques avait examiné les portefeuilles des institutions voulant y adhérer. Il avait découvert un certain nombre d'investissements douteux et avait donné à leurs auteurs le temps de faire les changements nécessaires. On pourrait peut-être procéder de la même façon dans ce cas-ci.

M. Lewis: Je suis d'accord. J'ignore quelles difficultés pourrait poser l'existence d'institutions provinciales de réglementation. Excusez-moi, mais j'ignore dans quelles circonstances a été créée la Société d'assurance-dépôts du Canada.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Si l'Association canadienne des paiements accorde un privilège à certains instruments, il faudra établir des normes, n'est-ce pas?

M. Lewis: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien. Il se peut que les portefeuilles de certaines institutions voulant adhérer à l'Association canadienne des paiements ne soient pas tout à fait en règle. Croyez-vous qu'il faudrait aussi charger l'Inspecteur général d'accorder deux ou trois ans à ces institutions pour se mettre en règle?

M. Lewis: Cela pourrait être utile au début. Toutefois, plus tard, si la demande d'adhésion d'une institution est refusée, pour une raison ou pour une autre, celle-ci pourrait faire une autre demande après avoir . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, je comprends, mais je pense aux cinq prochaines années, disons.

Le vice-président: Merci, monsieur Lambert.

M. Lewis: J'allais dire qu'au début les centrales de coopérative de crédit et les caisses populaires seront évidemment admissibles. D'après moi, rares seront les sociétés de fiducie intéressées, car cela leur coûtera beaucoup moins cher de continuer à traiter par l'entremise d'une banque. C'est une supposition, j'ai peut-être tort, mais cela m'étonnerait fort.

Le vice-président: Nous entendrons un commentaire du Dr. MacIntosh à ce sujet.

[*Text*]

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, I would first like to emphasize Mr. Lewis' last remark that, in actual practice, I would be very surprised if any near-banks set themselves up as full-time members of the payments association, excepting only the Caisse Populaire centrals—and there may be more than one of those, apparently—and the Canadian Co-operative Credit Society. Beyond that, I am very sceptical that any will want to set up their own facilities, for dollars and cents reasons. The President of the Royal Trust gave evidence in front of the other committee that even his company, the largest of the trust companies, would probably not set themselves up as a full-time clearing member of the payments association for the cost reasons. So if they do not intend to do it, it is hard to visualize others doing it.

So I think, in fact, you may only have about three other members and they will all be centrals of the credit unions and caisses populaires. And it is a dollars and cents question: the fact is that they cannot clear as cheaply as we clear for them. It is as simple as that.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. Well that makes the proposed composition of the board of the Canadian Payments Association that much more out of kilter.

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): Thank you.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lambert.

Mr. Martin, I must apologize. Three members from three different parties have left, so we have not got the quorum to her any more evidence.

I would like to thank the members of the Canadian Bankers' Assocation for appearing before us this morning: Mr. MacIntosh, Mr. Lewis and Mr. Laprade, and to thank the staff for their co-operation—although it is near-freezing.

The next meeting will be held here this evening at eight o'clock, in Room 308 West Block; and we hope that, by that time, the heat should be back in this room.

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

EVENING SITTING

• 2013

The Vice-Chairman: Order, please. The Committee will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

We have appearing before us this evening representatives from the Canadian Bankers' Association, Dr. MacIntosh, Mr. Lewis and Mr. Laprade.

I will now recognize Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, on page 2 of their brief, the summary of the CBA regarding Securities Trading is

> ... in the main the Act will clarify the position of the banks in securities trading, the main change being their restriction as underwriters to government issues.

Well, that does not seem to be the picture that I got from the representations of a number of individual bankers in that the

[*Translation*]

M. MacIntosh: Monsieur le président, j'ajouterai à ce qu'a dit M. Lewis que je serais fort étonné qu'une seule institution quasi-bancaire devienne membre à plein temps de l'Association des paiements, à l'exception des caisses populaires, et il y en aura plus d'une, et des coopératives de crédit. Je doute fort que toute autre institution fasse de même pour des raisons financières. Le président du (Royal Trusts a déclaré devant un autre Comité que même sa société, une des plus grandes, ne deviendrait probablement pas membre à plein temps de l'Association des paiements parce que les frais seraient trop élevé. Si cette société n'envisage pas de le faire, il serait fort étonnant que d'autres y songent.

En fait, il n'y aura peut-être que trois membres supplémentaires, les centrales des coopératives de crédit et des caisses populaires. C'est une question d'économie, cela reviendrait plus cher aux autres institutions de créer leur propre système que d'avoir recours à nos services. C'est donc bien simple.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien. La composition proposée du conseil d'administration de l'Association canadienne des paiements en sera d'autant plus disproportionnée.

M. MacIntosh: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Merci.

Le vice-président: Merci monsieur Lambert.

Excusez-moi, monsieur Martin, mais trois membres de trois partis différents ont quitté la sale et nous n'avons plus le quorum.

Je tiens à remercier les membres de l'Association des banquiers canadiens d'avoir comparu ici ce matin, M. MacIntosh, M. Lewis et M. Laprade, et aussi le personnel d'avoir tenu le coup malgré le froid.

La prochaine réunion aura lieu ce soir à 20 heures dans la salle 308 de l'Édifice de l'Ouest. Nous espérons que d'ici là le chauffage fonctionnera normalement.

La séance est levée.

SÉANCE DU SOIR

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. Le comité poursuit l'étude du bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Les témoins, ce soir, sont des représentants de l'Association des banquiers canadiens, MM. MacIntosh, Lewis et Laprade.

Je cède maintenant la parole à M. Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, à la page 2 du résumé du mémoire de l'ABC, il y a un paragraphe sur les transactions qui se lit comme suit, et je cite:

> ... dans l'ensemble, la loi clarifiera la position des banques en ce qui a trait aux transactions d'actions, le changement majeur ayant trait à la restriction qui leur est imposée en tant que souscripteur au gouvernement.

Cela ne ressemble pas au tableau que nous ont brossé plusieurs banques qui ont présenté des mémoires, parce que d'après

[*Texte*]

restrictions are far more sweeping than that. So, just to put it in perspective, perhaps Dr. MacIntosh could say what the banks are doing under the present Act and what they see definitely as the new Act changes of this procedure.

Mr. MacIntosh: Thank you. Mr. Chairman, under the present Act, section 75(1)(*c*), I believe—I am quoting from memory—the banks have the power to deal in securities, and this power has been in the Act, as far as I know, for a very long time. That very general phrase has never been closely interpreted either in courts or by the government, and the result is that the banks, in fact, have been able to buy and sell securities for their own account or as agents; they have been able to underwrite government securities, corporate securities, sell securities, or give casual advice to customers and even give investment counselling advice. At the present time we sell mutual funds, mortgage funds, RRSP accounts: the whole range of activities. But in actual practice, the banks have a rather minor role in corporate underwriting. A few of the banks have participations in one or two major corporate stock underwriting accounts, common-share underwriting accounts; but they are not major. All the banks distribute government securities, especially, of course, federal government securities; provincial and municipal bonds, to some extent; corporate bonds to some extent. We all deal with the public through our branches, in a casual way. Many of us have vehicle companies where we sell instruments to the public, such as controlled mortgage companies.

• 2015

The proposed new act narrows the powers of the banks. The first thing that would surprise us is the statement in the briefs of the Investment Dealers Association that our powers are being enlarged. We do not understand how that could possibly be their conclusion from the way Bill C-15 reads, because Bill C-15 defines more narrowly the powers of the banks to deal in securities. Specifically, it excludes us from underwriting corporate securities and it requires us to deal through brokers whenever we accept unsolicited orders for shares or for corporate securities, which is in fact what we do now anyway. But it does narrow our powers in underwriting corporate securities. It eliminates our power to do investment counselling. It eliminates our power to have a managed mutual fund. So it is a narrowing of our powers. And I do not think there is any possible way that can be in doubt. That is what it does. We say in a couple of respects the proposed act overreaches in narrowing our powers.

We are not arguing very strenuously about the powers to do investment counselling or the powers to underwrite corporate securities, but we are arguing two areas. I might touch on one and perhaps ask Mr. Lewis to deal with the other. One of them has to do with consortium loans and I would ask him if he could speak to that question. The other has to do with our powers to deal in commercial paper. Some of the banks—not all—buy and sell commercial paper on the wholesale market. They do that now. They buy the paper of, we will say, the

[*Traduction*]

elles, les restrictions sont beaucoup plus importantes que cela. Pour donner une certaine perspective à tout cela, M. MacIntosh pourrait peut-être nous expliquer à quoi les banques ont droit en vertu de la loi actuelle et quels changements apportera très nettement la nouvelle loi.

M. MacIntosh: Merci. Monsieur le président. En vertu de l'article 75(1)c) de la loi actuelle, si je ne m'abuse, les banques ont le droit de faire des transactions d'actions, et ce, depuis presque toujours. Ni les tribunaux ni le gouvernement n'ont jamais essayé d'interpréter cette expression générale si bien que les banques ont toujours pu acheter et vendre des valeurs pour leur propre compte ou comme intermédiaire. Elles ont toujours pu souscrire à des actions du gouvernement, de sociétés, vendre des actions ou donner à leurs clients des conseils généraux ou sur les placements. A l'heure actuelle, nous pouvons vendre des fonds mutuels, des fonds hypothécaires, des régimes enregistrés d'épargne-retraite, bref offrir des tas de services. En pratique, les banques jouent un rôle moins important dans les souscriptions de sociétés. Quelques-unes ont des intérêts dans un ou deux comptes importants d'actions souscrites, des comptes d'actions ordinaires souscrites, mais ces intérêts ne sont pas les plus importants. Toutes les banques vendent des obligations du gouvernement, surtout celles du gouvernement fédéral, en plus des obligations d'épargne des gouvernements provinciaux et municipaux, du moins dans une certaine mesure, et aussi des titres de sociétés. Nos succursales font également affaire avec le grand public. Plusieurs ont des sociétés intermédiaires par l'entremise desquelles elles vendent des effets aux particuliers; je pense par exemple aux sociétés de crédit foncier que nous contrôlons.

Le projet de loi restreint les pouvoirs des banques. Nous sommes étonnés de voir que, dans ses mémoires, l'Association des courtiers en valeurs du Canada affirme qu'on nous donne encore plus de pouvoirs. Nous n'arrivons pas à comprendre comment elle a pu en arriver à cette conclusion en lisant le Bill C-15, puisque celui-ci donne une définition encore plus étroite des transactions de valeurs que pourront faire les banques. Par exemple, nous ne pourrons plus souscrire à des valeurs de sociétés et nous devrons toujours nous servir des courtiers comme intermédiaires lorsque nous accepterons des commandes non sollicitées d'actions ou de valeurs de sociétés. Nous le faisons déjà de toute façon. Mais tout de même, on restreint nos droits de souscrire à des valeurs de sociétés. En plus, nous ne pourrons plus donner de conseils en investissements, ni gérer des fonds mutuels. Nous perdons donc indubitablement certains droits. Nous disons même qu'à plusieurs égards le projet de loi exagère en limitant certains de nos pouvoirs.

Nous n'insistons pas sur le droit de donner des conseils en placements ni sur celui de souscrire à des valeurs de sociétés, mais nous insistons sur deux choses. Je vais vous parler de la première, puis je laisserai M. Lewis vous expliquer la seconde, les prêts en consortium. La première, ce sont les transactions des effets commerciaux. Certaines banques, pas toutes, achètent et vendent en gros les effets commerciaux. Elles achètent par exemple des effets, du CP, puis elles les revendent au fonds de pension des employés du CN. Elles servent d'agent princi-

[*Text*]

CPR, and sell it to the CNR pension fund, if you like. They act as principals in doing that and there is some doubt whether that power would exist under this proposed new act. We would like to have the power to deal in commercial paper specifically identified in the act.

Could I ask Mr. Lewis to speak to the consortium question?

The Vice-Chairman: Very well. Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Mr. Chairman, the proposed subsection of concern to us is 189(8).

Mr. Lambert (Edmonton West): That is right.

Mr. Lewis: I guess the purpose of that proposed section is to provide for the existing practice of banks to get together to do consortium financing. Technically, under the interpretation of a "private placement" in the proposed act, banks would be precluded from doing consortium loans.

Mr. Lambert (Edmonton West): Unless there was more than 50 per cent by one bank.

Mr. Lewis: Well, proposed subsection 189(8) provides the exemption, subject to qualifications. The first qualification is at least half of the issue has to be taken down by banks. The second stipulation is, and I quote:

> 189. (8)(*b*) the primary instrument of indebtedness, by reason of its terms or characteristics, is of a type that is not commonly traded in Canadian security markets.

Our problem with that section is that we are talking about a 10-year period. Quite often the primary instrument of indebtedness is a note, and a note is a commonly traded instrument, so it is our view that the intent can be accomplished by rewording that section and we have tabled that as an amendment. If I may, I will just read it, our preference for the wording. It would read . . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): You are reading from what page of your brief? Is this the textual brief or the . . .

Mr. Lewis: This is in the technical amendments we have introduced and I will provide you with a written copy.

Mr. Lambert (Edmonton West): No, I think I may have it here. Let me see.

Mr. Lewis: It reads:

> Nothing in this act prevents a bank from acting in concert with or from associating itself with a consortium or syndicate of financing or lending institutions to effect . . . a financing transaction . . . notwithstanding that such action may result in Canada in a private placement by the bank or in one or more transactions by the bank and others, if at least one-half of the total principal amount of the loan . . .

or issue of securities constituted by such transaction,

> —is advanced or subscribed by a bank or banks or foreign bank or banks.

[*Translation*]

pal et nous sommes presque convaincus que la nouvelle loi leur interdira d'agir ainsi. Nous aimerions donc pouvoir continuer à faire des transactions d'effets commerciaux et nous souhaitons que ce soit stipulé expressément dans la loi.

Permettez-vous maintenant à M. Lewis de parler des consortiums?

Le vice-président: Très bien. Monsieur Lewis.

M. Lewis: Monsieur le président, c'est l'article 189(8) du bill dont il est question.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): En effet.

M. Lewis: Je suppose que l'objet de cet article est de permettre aux banques de se regrouper pour pouvoir financer des projets en consortium. D'après la définition de souscription privée dans la loi, les banques n'auront pas le droit d'accorder des prêts en consortium.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): A moins qu'une seule banque prête plus de la moitié des fonds.

M. Lewis: Disons que l'article 189(8) prévoit cette exception, à condition de respecter certaines autres exigences, la première étant qu'au moins la moitié des fonds prêtés soit avancée par les banques. Voici la seconde que je vais vous citer:

> 189.(8)*b*) que le titre de créance principal ne soit pas de ceux qui se négocient habituellement sur les marchés de valeurs mobilières.

Ce que nous aimons le moins dans cet article, c'est qu'il ne changera pas avant dix ans. Très souvent, le premier titre de créance est un billet qui s'échange couramment. A notre avis, le libellé actuel de cet article ne pourra pas atteindre le but visé, et c'est pourquoi nous vous suggérons un amendement. Si vous permettez, je vais vous lire le libellé que nous suggérons. On dirait plutôt . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous me lisez une page de votre mémoire? Est-ce une citation verbatim ou . . .

M. Lewis: Vous allez trouver cela dans la liste des modifications que nous proposons et dont je peux vous donner un exemplaire.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non, je crois que j'ai cela ici. Voyons voir.

M. Lewis: Je vous cite donc:

> La présente loi n'empêche nullement une banque d'agir en collaboration ou en association avec un consortium, un syndicat de financement ou des institutions de prêts aux fins . . . d'effectuer une transaction financière . . . même s'il en résulte soit une participation de la banque à une souscription privée au Canada, soit une ou plusieurs transactions par la banque et d'autres institutions, pourvu que la moitié au moins des fonds prêtés ou du montant total souscrie à des actions sans droit de vote . . .

ou l'émission d'actions que peut entraîner une telle transaction

> . . . proviennent d'une ou plusieurs banques, canadiennes ou étrangères.

[*Texte*]

We feel that it is very important that this section be corrected because over the next 10-year period we are looking at some rather major resource financing, pipelines and major energy projects. The banks have been very active historically and I think the role will increase in the future in providing an important segment of the financing for those projects. Most of these projects are far too large for any one bank to take it on alone, so if we are talking of Syncrude or a pipeline, the practical way of accomplishing the financing is for the borrower to deal with his bank to structure the financing and then his bank will go out, and if it is the Commerce, they will interest the Royal Bank, the Bank of Nova Scotia and the BCN in taking part of the financing, and in effect you could say that is a private placement. So it is important in our mind that this section be corrected so we do not preclude the banks from doing consortium financing in the future.

Mr. Lambert (Edmonton West): Next round, Mr. Chairman, I am sure.

The Chairman: Thank you, Mr. Lambert. Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, un point sensible, dans le Bill C-15, concerne l'admission au conseil d'administration de cadres provenant des institutions financières.

Le mémoire de l'Association des banquiers canadiens recommande que la limite soit un quart du conseil d'administration; la même recommandation est faite dans la mémoire de la Banque Royale du Canada.

Alors, monsieur MacIntosh, en tant que vice-président de la Banque de Nouvelle-Écosse, pouvez-vous me dire combien de directeurs a votre banque?

Mr. MacIntosh: Do you mean total directors?

Mr. Clermont: Yes.

Mr. MacIntosh: We have 34 at the present time, of whom four are internal.

M. Clermont: Monsieur Lewis, pour la Banque Canadienne Impériale de Commerce?

Mr. Lewis: I think our board of directors at the moment is 51, of which three are active executive officers. We have one retired executive officer among the 51.

M. Clermont: La Banque Canadienne Nationale?

M. Lionel Laprade (vice-président et conseiller principal, Banque Canadienne Nationale): Monsieur le président, nous avons 24 directeurs, dont deux proviennent de l'intérieur.

M. Clermont: Alors, monsieur le président, si je fais une moyenne, cela donne à peu près 34 membres.

• 2025

Alors, messieurs, au lieu de la recommandation d'un quart, qui pourrait vouloir dire, pour la Banque Canadienne Impériale de Commerce, que 13 cadres pourraient-être membres du conseil d'administration, est-ce que vous auriez une

[*Traduction*]

Il est très important que cet article soit modifié parce qu'au cours de la prochaine décennie il y aura de grands projets à financer, par exemple des projets de pipe-line et d'autres, d'exportation de ressources énergétiques ou autres. Les banques ont toujours été présentes dans ce secteur et continueront de l'être encore plus, car elles fourniront une part importante du financement de ces projets. La plupart de ceux-ci sont beaucoup trop vastes pour qu'une banque seule puisse les financer. Pensez, par exemple, à Syncrude ou à la construction d'un pipe-line. La façon la plus pratique de financer ces projets, c'est de s'adresser à une banque qui regroupe elle-même les diverses sources de financement. Par exemple, si vous vous adressez à la banque de Commerce, celle-ci invitera la banque Royale, la banque de Nouvelle-Écosse et la BCN à se joindre à elle dans le projet, qui pourrait être défini comme une souscription privée. Nous jugeons donc essentielle la modification de cet article afin qu'on n'interdise pas aux banques de consentir à l'avenir des prêts en consortium.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'aimerais bien avoir droit à un second tour, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Lambert. Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, one critical aspect of Bill C-15 is the limitation of the number of employee directors on bank boards.

In its brief, the Canadian Bankers' Association recommends that the limit be set at not more than one-quarter of the board. We can find the same recommendation in the brief from the Royal Bank of Canada.

Mr. MacIntosh, as an executive vice-president of the Bank of Nova Scotia, could you tell me how many directors there are on your board?

M. MacIntosh: Vous voulez le nombre total d'administrateurs?

M. Clermont: Oui.

M. MacIntosh: Il y a à l'heure actuelle 34 administrateurs, dont quatre employés.

Mr. Clermont: Mr. Lewis, how many directors at the Imperial Bank of Commerce?

M. Lewis: Je crois qu'à l'heure actuelle notre conseil d'administration compte 51 administrateurs, dont trois sont des directeurs administratifs. Il y a aussi un ancien directeur administratif parmi les 51.

Mr. Clermont: At the BCN?

Mr. Lionel Laprade (Vice-Chairman and Senior Advisor, BCN): We have 24 directors, Mr. Chairman, two of whom are internal.

Mr. Clermont: On average, then, there are about 34 members.

Consequently, gentlemen, would you have another recommendation, to replace that of one quarter of the members which could mean, for the Imperial Bank of Commerce, that 13 directors could be members of the Board? Finally, some

[*Text*]

autre suggestion à offrir? En fin de compte, dans certains milieux on peut se poser des questions, à savoir si les intérêts des déposants, les intérêts des actionnaires sont aussi bien protégés. Je ne dis pas que je partage ces idées-là, mais je mets de l'avant des remarques qui m'ont été faites. Je pense qu'une banque a mentionné, je crois qu'il s'agit de la Banque Royale, que présentement ils ont cinq cadres qui font partie de l'administration, ce qui voudrait dire un de plus que la loi actuelle le permet. Mais n'y aurait-t-il pas possibilité d'en venir à un certain compromis entre la recommandation que l'Association et une banque entre autres, soit la Banque Royale, ont faite? N'y aurait-il pas moyen de diminuer l'écart entre quatre et un quart? Car, pour la Banque Royale et pour la Banque de Montréal, le nombre des directeurs de l'administration est sans doute supérieur à 35.

Mr. MacIntosh: I do not think, Mr. Clermont, it would need a compromise between our association's position and the Royal Bank because . . .

Mr. Clermont: No, no, it is the same. I am speaking about . . .

Mr. MacIntosh: . . . effectively we both agree on a percentage of . . .

Mr. Clermont: I am sorry, Mr. Chairman, what I mean, Mr. MacIntosh, is a compromise between what is recommended in Bill C-15, your recommendation and the recommendation made by the Royal Bank. Will it be possible, to suggest to the Committee a certain compromise?

Mr. MacIntosh: The problem with an absolute number is that where you have a small bank—Pardon?

Mr. Lambert (Edmonton West): Northland Bank.

Mr. MacIntosh: I think some of them have perhaps 12 or 14 on the board. We are talking about a maximum, of course. They could go less than that, but where you had a small board and you could go up to 4 out of 12, that would be quite a high percentage of internal management. We would support, I think, the Royal proposition that a percentage is better and then you limit the amount of internal management on the boards. I think all the banks would agree with the statement that was made here, I believe, by Mr. Frazee of the Royal Bank—it may have been Mr. Harrison, I cannot remember—who said that the internal management should not be in a position to control a quorum of the board meeting or any of its committees; we would agree with that; the internal management should not control and I would certainly share your view that the board represents the shareholders, and that interest should dominate. We agree with that.

M. Clermont: Dans un autre domaine, monsieur le président, quand je parle du mémoire de l'Association des banquiers canadiens je parle toujours de celui qui nous a été distribué en octobre 1978. A la page 34, version française de ce mémoire, vous parlez d'options d'actions. Selon l'article 123(3) du bill C-15 ou C-57, il serait permis pour les banques constitutées après le premier janvier 1968 de pouvoir accorder

[*Translation*]

circles may ask whether the depositors ans shareholders' interests are protected as well. I am not saying that I share those ideas but those remarks have been made. I think a bank, probably the Royal Bank, mentioned that five of their executive staff are on the board of directors which is one more than allowed in the present act. Would it not be possible to come to some compromise between the recommendations of the associations and the Royal Bank? Could not that gap between four and one fourth be narrowed? For the Royal Bank and the Bank of Montreal have probably more than 35 directors.

M. MacIntosh: Je ne pense pas, monsieur Clermont, qu'un compromis soit nécessaire entre la position de notre association et celle de la Banque Royale, car . . .

M. Clermont: Non, c'est la même. Je parlais . . .

M. MacIntosh: . . . nous sommes d'accord sur un pourcentage de . . .

M. Clermont: Je suis désolé, monsieur le président, je voulais parler d'un compromis entre ce qui est recommandé dans le Bill C-15, votre recommandation et celle de la Banque Royale. Serait-il possible de suggérer au comité quelque compromis?

M. MacIntosh: Le problème quand on parle d'un nombre absolu est que dans le cas d'une petite banque . . . Pardon?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): La Northland Bank.

M. MacIntosh: Je pense que certaines ont peut-être de 12 à 14 membres dans leur conseil d'administration. Nous parlons évidemment d'un maximum. Il y en a qui en ont même moins, mais lorsqu'il s'agit d'un conseil d'administration restreint et que vous pouvez envisager quatre cadres sur 12 administrateurs, c'est un peu beaucoup. Nous favoriserions plutôt la proposition de la Banque Royale qui prévoit un pourcentage pour limiter le nombre de cadres pouvant faire partie du conseil d'administration. A mon avis, toutes les banques conviendraient avec M. Frazee, qui est, si je ne m'abuse, de la Banque Royale, mais peut-être était-ce M. Harrison, je ne me souviens plus . . . enfin il a déclaré que les cadres de la banque ne devraient pas pouvoir tenir une position prédominante aux réunions du conseil d'administration ni à aucun de ces comités; nous sommes d'accord là-dessus; les cadres supérieurs ne devraient pas détenir le contrôle du conseil; je suis bien d'accord avec vous, ce conseil représente les actionnaires et c'est l'intérêt qui doit y dominer. Nous sommes d'accord là-dessus.

Mr. Clermont: In another area, Mr. Chairman, when I speak of the Canadian Bankers' Association's brief, I am always referring to the one that was circulated in October 1978. On page 34 of your brief, you refer to stock auctions. Clause 123(3) of Bill C-15 or C-57 provides that banks incorporated after January 1, 1968 could grant stock auctions to officers and staff. So you require the same privileges for

[*Texte*]

des options d'actions aux dirigeants et aux employés. Et vous demandez les mêmes privilèges pour les autres banques établies avant le premier janvier 1968. Cette option est accordée aux banques constituées après le premier janvier 1968 sans doute, messieurs, pour essayer d'attirer du personnel compétent dans ces nouvelles banques. Et si tel est le cas, je ne dis pas que c'est exact alors si le projet de loi permettait les mêmes disponibilités aux autres banques, est-ce que cela n'enlèverait pas les possibilités pour ces nouvelles banques d'avoir du personnel compétent au niveau des cadres et des directeurs ou gérants. Parce que je pense que maintement on donne le titre de directeur aux anciens gérants de banque. Je ne sais pas si on leur offre un plus haut salaire.

Mr. MacIntosh: Well, I suppose it always helps to attract competent personnel to have share options but the Bank of British Columbia built a very competent staff without stock options and I think that has been the case with others. Our feeling was that the bill is discriminating against the management of existing banks by being drafted in this way.

M. Clermont: Mais si le comité, dans ses recommandations, acceptait votre suggestion, quel avantage les banques incorporées avant le 1er janvier 1968 en retireraient-elles? Alors il y a sans doute une raison pour laquelle on n'accorde pas ce privilège ou ce droit aux banques qui ont été incorporées avant 1968. Vous allez me dire: «Pourquoi n'avez-vous pas demandé à l'inspecteur général des banques?». Je dois dire sans hésiter que vous êtes venus ici beaucoup plus souvent que l'inspecteur général des banques et sans doute avez-vous fait cette recommandation-là à l'inspecteur général des banques vous-mêmes? Une telle recommandation n'apparaît pas dans le Bill C-15, alors quel avantage cela donne-t-il?

Mr. MacIntosh: Merely to create incentives, I think, for management to provide benefits to some personnel.

M. Clermont: Alors, ce que j'ai avancé au départ, monsieur le président, me semble sensé, parce que vous dites: pour donner du stimulant aux employés. Alors, ce serait peut-être la raison pour laquelle ce droit n'est accordé qu'aux institutions qui ont été incorporées après le 1er janvier 1968.

Alors si je me base sur les deux raisons que vous avez données, pourquoi les banques incorporées avant le 1er janvier 1968, c'est pour . . .

Mr. MacIntosh: Well, this dividing line merely gave the power to new banks and, by definition, eliminated the power from all the then nine or ten banks at that time; and we are simply saying that this is discriminating against the old banks that existed before January 1, 1968. We are only saying that the managements of the old banks should have had the same opportunity as the managements of the new banks, provided that the board of directors made a by-law providing for it.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. MacIntosh, you say "management"; but it is not only for management. If it is recommended, it will have to be recommended for the employees too.

Mr. MacIntosh: Well, when I say "management," I am using the word in that sense—for the employees.

[*Traduction*]

other banks incorporated before January 1, 1968. I presume this option is granted to the banks incorporated after January 1, 1968 to try and attract competent staff in these new banks. In which case, I am not saying it is right, if the bill would allow this same thing to other banks, would it not take from those new banks the opportunity of hiring competent staff at the executive or managerial level? If I am not mistaken, the former bank managers are now called a different name. I wonder whether that entitles them to a higher salary.

M. MacIntosh: Ma foi, je suppose qu'il est toujours plus facile d'attirer du personnel compétent avec des options d'actions, mais la Banque de Colombie-Britannique s'est constituée un personnel très compétent sans cet avantage, et je crois qu'elle n'est pas la seule à l'avoir fait. Nous estimons que ce projet de loi est discriminatoire contre les cadres des banques actuelles.

Mr. Clermont: But if our Committee, in its recommendations, were to accept your suggestion, what advantage would it represent for banks incorporated before January 1, 1968? There must be a reason why this privilege or this right has not been extended to banks incorporated before 1968. You will tell me: "Why did you not ask the Inspector General?" I can answer right away that you have come here much more often than the Inspector General and that you probably made this recommendation to him yourself? Such a recommendation does not appear in Bill C-15, so I wonder what the advantage is.

M. MacIntosh: Simplement d'encourager la direction à accorder des avantages à certains membres de son personnel.

Mr. Clermont: So I think I was quite sensible when I first started, Mr. Chairman, because you are saying that it is an incentive to the personnel. Then that might very well be the reason why this right is only granted to institutions that have been incorporated after January 1, 1968.

Given these two reasons, why would the banks incorporated before January 1, 1968 . . .

M. MacIntosh: Ma foi, cette distinction faisait que ce droit n'était accordé qu'aux nouvelles banques, alors qu'il était nié aux 9 ou 10 banques existantes; nous jugeons que c'est là faire preuve de discrimination contre les anciennes banques qui existaient avant le 1er janvier 1968. Les directions des anciennes banques devraient avoir la même possibilité que celles des nouvelles banques, à condition que le conseil d'administration adopte un règlement à cet effet.

M. Clermont: Monsieur le président, M. MacIntosh parle de «direction», mais cela ne s'adresse pas simplement à la direction. La recommandation, si elle est adoptée, devra s'appliquer également aux employés.

M. MacIntosh: Quand je parle de «direction», c'est au sens général, et cela englobe les employés.

[*Text*]

M. Clermont: Okay. Dans un autre domaine, monsieur le président, à la page 35, de ce que j'y lis, il semble que vous ne teniez pas tellement à obtenir ce droit en ce qui regarde les fonds bancaires de pension. Je lis ici:

> Nous avions espéré que l'interdiction touchant la détention d'actions d'une banque par le fonds bancaire de pension serait retirée de cette révision. Aucune restriction comparable ne s'applique aux autres sociétés canadiennes et la rétention de cette interdiction pour les banques n'est pas justifiée.

Alors il semble que vous n'y teniez pas beaucoup parce que dans votre mémoire vous n'accordez que 5 lignes pour une telle demande. De deux choses l'une: soit que vous n'entrevoyez pas de possibilité, soit que cela ne vous intéresse pas énormément d'avoir un tel droit.

Mr. MacIntosh: Well, the position we took before the Committee at an earlier session was that the banks are being singled out as the only corporations in Canada that were not being given the power to put their own shares in their own pension funds. When the Minister introduced this bill, he said that it was the intention of Parliament to put the Canada Business Corporations Act into the Bank Act and this was done, which makes it so thick—200 pages of this is the Canada Business Corporations Act. We do not object that the banks should be subject to the same kind of corporate law as other corporations but this act goes beyond the Canada Business Corporations Act by reaching out and saying, "You cannot put your own shares in your pension fund," so it is discriminating alone against us.

• 2035

We do no understand this because, if it is a question of control, there is a federal act called the Pension Benefits Standards Act which limits the amount of shares that you can hold in the pension fund from one corporation; it also limits the percentage of shares that a corporation could have in their pension fund, so, in our opinion, there is no justification for that. If Parliament wants to limit it to 3 per cent or 5 per cent we are not concerned with that, but not to be able to put any in means that our own employees cannot benefit from seeing their own stock in the pension fund. In our bank our pension fund would have to put the shares of Mr. Lewis' bank in the fund and that is not very good for morale. Why should we do that? We do not expect their shares to do as well in the market anyway so . . . That is a discrimination.

The Vice-Chairman: Merci, M. Clermont Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, this is to Mr. MacIntosh or Mr. Lewis; in dealing with the foreign banks we became aware of the guidelines that they have regarding investments with their customers, at least loans to their customers, that they cannot

[*Translation*]

Mr. Clermont: D'accord. In another area, Mr. Chairman, on page 35, it seems that you are not too keen on getting this right for the pension funds. I quote:

> We had hoped that the prohibition against the holding of shares of a bank by the bank's pension fund would be withdrawn in this revision. No comparable restriction applies to other Canadian corporations, and there is no justification for retaining for the banks.

So it seems that you do not really care since you only gave it five lines in your brief. It is either that you do not think it is possible or that such right does not really interest you.

M. MacIntosh: Nous avons déjà déclaré au comité que les banques sont les seules sociétés au Canada qui ne sont pas autorisées à mettre leurs propres actions dans leur propre fonds de pension. Lorsque le ministre a présenté ce bill, il a dit que le Parlement voulait incorporer la Loi sur les corporations commerciales canadiennes dans la Loi sur les banques, ce qui explique l'épaisseur du projet de loi: il y a 200 pages qui concernent la Loi sur les corporations commerciales canadiennes. Nous n'avons rien contre le fait que les banques soient assujetties aux mêmes lois que les autres sociétés, mais cette loi va plus loin que la Loi sur les corporations commerciales canadiennes en disant que celles-ci ne peuvent placer leurs propres actions dans leurs caisses de crédit. C'est une discrimination à notre égard.

Nous trouvons cela difficile à comprendre, parce que, si on veut exercer un certain contrôle, il y a une loi fédérale intitulée la Loi sur les normes des prestations de pensions, qui limite le nombre d'actions d'une caisse de retraite qui peuvent être détenues par une seule société. Cette loi limite également le pourcentage d'actions qui peut être détenu par une société dans sa propre caisse de retraite. Nous estimons donc que rien ne justifie cette disposition. Si le Parlement veut limiter le pourcentage à 3 ou 5 p. 100, cela ne nous inquiète pas, mais en nous interdisant tout à fait de détenir des action, on empêche nos propres employés d'avoir une participation dans la caisse de retraite. Chez nous, cela veut dire que notre caisse de retraite devrait accepter les actions de la banque de M. Lewis, ce qui n'est pas très bon pour le moral des employés. Pourquoi devrions-nous faire cela? De toute façon, nous ne croyons pas que leurs actions soient aussi profitables . . . c'est de la discrimination.

Le vice-président: Thank you, Mr. Clermont.Monsieur Kempling.

M. Kempling: Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, je m'adresse à M. MacIntosh ou à M. Lewis. Les représentants des banques étrangères nous ont informés de leurs directives au sujet d'un placement auprès de leurs clients, du moins des prêts à leurs clients, qui ne peuvent

[*Texte*]

be more than 10 per cent of the capital of any one customer. We have no such guidelines in Canada?

Mr. MacIntosh: Yes, we do, in a sense. Do you mean employees or any close . . .

Mr. Lewis: We do not have a statutory requirement.

Mr. Kempling: No.

Mr. Lewis: We do have . . .

Mr. Kempling: But there is a voluntary one, Mr. Lewis.

Mr. Lewis: . . . a requirement that loans over and above a certain amount have to be specifically referred to the board of directors of the bank.

Mr. Kempling: I see.

Mr. Lewis: In addition to that we have the practice where the Inspector General audits or inspects our operations annually and if he were to encounter a situation where a Canadian bank was employing an undue percentage of its capital—if I can put it that way—with respect to advances to any one single corporation, I think he would object.

We do not have a specific percentage and it is a discretionary thing with the Inspector General.

Mr. Kempling: I see.

Mr. Lewis: So with a larger bank there might be a lower percentage than possibly with a smaller bank or vice versa, depending on the quality of the investment.

For instance, he would permit us to make an investment in the Government of Canada that would be above the legal lending limit of most U.S. banks; he would not, maybe, in XYZ Midget Company.

Mr. Kempling: Okay, that is fine. I just wanted to clarify that point.

If I could carry on with Mr. Lewis now that I have started with him, on this list of domestic subsidiaries and affiliates that you gave us, I noticed that you have a numbered compay 37449 Ontario Limited. Can you tell me what that is?

Mr. Lewis: Is that 25 per cent?

Mr. Kempling: I think the way it is listed down here is you show Canlea Limited and then a series of companies which Canlea Limited owns; you own 50 per cent of Canlea Limited and 100 per cent of 37449 Ontario Limited through Canlea Limited.

If you do not have the information with you, it is all right.

• 2040

Mr. Lewis: I do not have the specifics of it, Mr. Kempling. I can tell you what it is though. It would be a joint venture of Canlea in a real estate project that has been incorporated that way.

Mr. Kempling: The bulk of these are real estate, then?

Mr. Lewis: Of the Canlea?

Mr. Kempling: Yes, like Canlea. Canadian Land and Investment Company Limited; you have Atikoken Mines Limited there and the Toronto Blue Jays. Are they wholly owned

[*Traduction*]

dépasser 10 p. 100 des capitaux de ces clients. Avons-nous de telles directives au Canada?

M. MacIntosh: Oui, si l'on veut. Voulez-vous parler des employés ou de . . .

M. Lewis: Il n'y a aucune disposition législative à cet égard.

M. Kempling: Non.

M. Lewis: Il y a cependant . . .

M. Kempling: C'est facultatif, monsieur Lewis.

M. Lewis: . . . une disposition qui veut que les prêts dépassant un certain montant soient renvoyés pour étude au conseil d'administration de la banque.

M. Kempling: Je vois.

M. Lewis: En outre, lorsque l'inspecteur général vérifie ou contrôle nos affaires chaque année, s'il constate qu'une banque canadienne consacre un pourcentage excessif de ses capitaux—si je peux m'exprimer ainsi—à des crédits destinés à une seule société, je crois qu'il trouverait à y redire.

Il n'y a pas de pourcentage fixe cela relève du bon vouloir de l'inspecteur général.

M. Kempling: Je vois.

M. Lewis: Ainsi, plus les banques sont grandes, plus le pourcentage serait faible, selon la qualité du placement.

Par exemple, l'inspecteur nous permettrait de placer dans le gouvernement du Canada des montants qui dépasseraient la limite de prêts permise de la plupart des banques américaines, ce qui ne serait pas le cas peut-être pour la société une telle.

M. Kempling: Très bien, je comprends. Je voulais seulement obtenir un éclaircissement.

Je continue de m'adresser à M. Lewis. Je remarque, dans la liste des filiales et sociétés affiliées que vous nous avez donnée, une société à numéro, la 37449 Ontario Limited. Pourriez-vous me dire ce que c'est?

M. Lewis: Est-ce dans la liste des 25 p. 100 ?

M. Kempling: Dans cette liste, vous indiquez la société Canlea Limited, puis diverses sociétés qu'elle possède; vous détenez 50 p. 100 des actions de Canlea Limited et 100 p. 100 de celles de la 37449 Ontario Limited par l'intermédiaire de Canlea Limited.

Si vous n'avez pas ces renseignements, cela ne fait rien.

M. Lewis: Je n'ai pas les détails précis, monsieur Kempling, mais je peux vous expliquer ce que c'est. C'est une entreprise commune à laquelle participe Canlea pour un projet immobilier.

M. Kempling: La plupart des capitaux sont donc investis dans l'immobilier?

M. Lewis: De Canlea?

M. Kempling: Oui, de Canlea. La Canadian and Investment Company Limited vous citez ici l'Atikoken Mines Limited et les Toronto Blue Jays. Sont-ce là des filiales à part entière de

[*Text*]

subsidiaries of Canadian Land and Investment Company Limited or is that a separate . . .

Mr. Lewis: Canadian Land and Investment Company Limited is a wholly owned subsidiary of the Canadian Imperial Bank of Commerce. One of its investments is an investment in a company called Atikoken Mines. It is a defunct company, which is in the process of being wound up technically; in addition it has a 10 per cent limited partnership interest in the Toronto Blue Jays.

Mr. Kempling: Commerce Leasing, what sort of leasing is that, Mr. Lewis?

Mr. Lewis: Commerce Leasing is a recent incorporation and it really just got into business. Its total assets, I think that is last October, would have been in the order of $50 million; it is primarily large ticket, equipment, aircraft type lease.

Mr. Kempling: Okay. So, it is in the large ticket range.

I notice under Dominion Realty Company you have Stornoway Investments. I hope that is not the residence of the leader of the opposition.

Mr. Lewis: I think it is a golf course somewhere.

Mr. Kempling: I just saw it on there. It made me wonder, you know, a little bit of hanky panky going on. I see you have a couple of other number companies here, 82195 Canada Limited and 87188 Canada Limited. Are they land corporations as well?

Mr. Lewis: No, those two have identical purposes. They have been incorporated to participate in drilling in the Arctic. Banks are precluded, according to our legal interpretations, from participating directly in a limited partnership, so this is a consortium company put together to participate in a drilling fund.

Mr. Kempling: Okay. Ismore Holdings Limited, what is that? Is that a land . . .

Mr. Lewis: Believe it or not, that is a spelling error. It should be Insmor. Insmor is a mortgage insurance company.

Mr. Kempling: Okay, fine. Export Financing Corporation of Canada. Can you tell me what that is?

Mr. Lewis: The Export Finance Corporation of Canada is a federal creature that was set up many years ago in which each of the banks are shareholders and to the best of my knowledge it is inactive, is it not?

Mr. MacIntosh: That is right. It is an inactive company, Mr. Kempling, yes.

Mr. Kempling: With all the finance export talk that is going on today I thought we had something going here.

Mr. Lewis: This one, I believe, predated EDC.

Mr. Kempling: Did it? I see. Okay, Mr. Chairman, that is all for now.

The Chairman: Thank you, Mr. Kempling.

[*Translation*]

la Canadian Land Investment Company Limited ou quelque chose de distinct . . .

M. Lewis: La Canadian Land and Investment Company Limited est une filiale à part entière de la Banque canadienne impériale de commerce. Elle a placé une partie de ses capitaux dans une société appelée Atikoken Mines, qui est une société défunte, qu'on est en train de liquider formellement; en outre, cette société possède 10 p. 100 des actions des Blue Jays de Toronto.

M. Kempling: Quelle sorte de crédit-bail fait la Commerce Leasing, monsieur Lewis?

M. Lewis: La Commerce Leasing vient d'être constituée en société et débute à peine. Son actif total, en octobre dernier, était d'environ 50 millions de dollars; il s'agit surtout du crédit pour des immobilisations importantes, comme l'achat d'équipement ou d'avions.

M. Kempling: Très bien. Il s'agit donc de crédit-bail pour les gros investissements.

Vous indiquez pour la Dominion Realty Company, la société Stornoway Investments. J'espère qu'il ne s'agit pas du domicile du chef de l'opposition.

M. Lewis: Je crois que c'est un terrain de golf quelque part.

M. Kempling: Je viens de voir cela. Je me demande un peu ce qui se cache là-dessous. Je vois deux autres sociétés à numéros, la 82195 Canada Limited et la 87188 Canada Limited. S'agit-il également de société immobilière?

M. Lewis: Non, ces deux sociétés ont des objectifs semblables. Elles ont été constituées pour prendre part au forage dans l'Arctique. Selon la loi, les banques ne sont pas autorisées à participer directement à des sociétés en commandite; il s'agit donc d'un consortium qui a été créé pour prendre part à une entreprise de forage.

M. Kempling: Très bien. Et Ismore Holdings Limited, qu'est-ce que c'est? Est-ce de l'immobilier . . .

M. Lewis: Croyez-le ou non, c'est une faute d'ortographe. En réalité, il s'agit de Insmor, une société d'assurance hypothécaire.

M. Kempling: Très bien. Pouvez-vous me dire ce que c'est que l'Export Financing Corporation of Canada?

M. Lewis: L'Export Finance Corporation of Canada est une société qui a été créée en vertu des lois fédérales il y a de nombreuses années, dans laquelle toutes les banques ont des actions, et qui, à ma connaissance, est inactive. Est-ce que je me trompe?

M. MacIntosh: C'est exact. C'est une société inactive, monsieur Kempling.

M. Kempling: Comme on parle beaucoup de financement des exportations, à l'heure actuelle, je pensais que c'était au moins une société qui s'en occupait.

M. Lewis: Je crois que cette société a précédé la Société pour l'expansion des exportations.

M. Kempling: Ah oui, je vois. Très bien, monsieur le président, c'est tout pour le moment.

Le président: Merci, monsieur Kempling.

[*Texte*]

Monsieur Lambert de Bellechasse.

M. Lambert (Bellechasse): Merci bien, monsieur le président.

Au cours de la séance de ce matin, M. MacIntosh, dans une réponse, s'est dit étonné d'entendre des parlementaires dire que les taux d'intérêts sont une des causes de l'inflation des prix. Pour ma part, mon étonnement a peut-être été plus grand que le sien . . . Lorsque vous avez déclaré que plus le taux d'intérêt est élevè, plus cela est un facteur de lutte à l'inflation. Cela établit une contrainte à l'endroit des consommateurs pour les inviter à dépenser moins. C'est bien la réponse que vous m'avez donnée? Pour ma part, je pense très sérieusement, et vous nous direz le contraire si je me trompe, que l'augmentation des taux d'intérêt a surtout été profitable aux banquiers. Cela leur a permis d'augmenter leur actif, cela leur a permis de réaliser plus de bénéfice sans avoir à s'engager davantage vis-à-vis de leur clientèle.

• 2045

Monsieur le président, je voudrais demander au témoin, si la réponse qu'il a donné ce matin concernant la réserve que les banques à charte sont obligées de faire à la Banque du Canada est exacte? On m'a donné en réponse le chiffre de 5 milliards de dollars. Si c'est toujours exact, cette réponse de 5 milliards de dollars, je voudrais savoir si c'est un oui ou un mon? Deuxièmement, quel pourcentage de la masse monétaire ces 5 milliards représentent-ils au moment où cette réponse m'a été faite?

Mr. Lewis: Mr. Chairman, this morning I believe I quoted a figure of $5 billion. The $5 billion is comprised actually of two amounts. One is a deposit with the Bank of Canada and also the currency that we have in the till. The amount deposited with the Bank of Canada of that $5 billion is, I believe, $4.2 billion.

M. Lambert (Bellechasse): D'accord, je prends note de la rectification ou de la précision . . .

Le vice-président: Un instant, s'il vous plaît, monsieur Lambert, je crois que le docteur MacIntosh voudrait ajouter quelque chose.

M. Lambert (Bellechasse): D'accord, merci.

Mr. MacIntosh: Yes, there are two different questions here, Mr. Lambert. I think one is: do high interest rates add to inflation or not? That is one question. The other question is: do the banks benefit from high interest rates?

On the first question, the answer I gave this morning was that high interest rates slow down inflation because the reason for borrowing money is to spend it, and if you have to pay a higher rate of interest, you will borrow less and spend less. Less spending means a lower rate of inflation. That is the logic of economics. That is the one question.

The other question as to spread, we would be happy to table, with the Chairman's permission, a table showing interest spread between the average cost that we pay for money on deposit and the average rate on loans. The spread between the two during the last few years is shown on this table. In 1978

[*Traduction*]

Mister Lambert.

Mr. Lambert (Bellechasse): Thank you Mr. Chairman.

During this morning's meeting, Mr. MacIntosh in replying to a question said he was surprised to hear parliamentarians say that interest rates were one of the causes of prices inflation. Personally, I may have been more amazed than he—when you stated that the higher the interest rate, the more it influences the fight against inflation. This imposes constraint on consumers to spend less. Is that the answer you gave me? Personally, I feel very strongly that the increase in interest rates has been of the greatest benefit to bankers. Please contradict me if I am wrong. It allowed them to increase their assets and make higher profits without making a higher commitment to the customers.

Mr. Chairman, I would like to ask the witness whether the answer he gave this morning regarding the reserve chartered banks must place with the Bank of Canada was correct? In his answer, he gave me the figure of $5 billion. I would like to know whether this answer of $5 billion is correct, yes or no. Secondly, what percentage of the money supply do these $5 billion represent at the time of the answer?

M. Lewis: Monsieur le président, je crois que j'ai cité le chiffre de $5 milliards ce matin. Les $5 milliards comprennent en réalité deux montants, dont un en dépôt à la banque du Canada, et l'autre en caisse. Je crois que des $5 milliards nous avons en dépôt à la Banque du Canada un montant de $4.2 milliards.

Mr. Lambert (Bellechasse): Fine, I will take note of the correction or clarification . . .

The Vice-Chairman: Excuse me, Mr. Lambert, I believe that Dr. MacIntosh would like to add something.

Mr. Lambert (Bellechasse): Fine, thank you.

M. MacIntosh: Oui, monsieur Lambert, deux questions différentes entrent ici en ligne de compte. Premièrement: Est-ce que les taux d'intérêt élevés augmentent l'inflation ou non? Voilà une première question. Deuxièmement: Les banques profitent-elles des taux d'intérêt élevés?

Ce matin j'ai répondu à la première question en disant que les taux d'intérêt élevés font ralentir l'inflation, parce qu'on emprunte de l'argent afin de le dépenser; s'il faut payer un taux d'intérêt plus élevé, on emprunte moins et on dépense moins. Si on dépense moins, le taux d'inflation diminue. Voilà le raisonnement des économistes. C'est la première question.

Quant à l'écart, nous serions heureux de déposer, avec la permission du président, un tableau qui donne l'écart entre le coût moyen que nous payons pour l'argent en dépôt et le taux moyen des prêts. Ce tableau donne l'écart entre les deux depuis quelques années. L'écart en 1978 était de 2.24 p. 100.

[*Text*]

the spread was 2.24 per cent. That is the spread between the rate on deposit and the rate on assets. In the previous year it was 2.44 per cent.

The higher interest rates affect both sides of our balance sheet. They certainly send up the rate on loans, as you know; the prime rate is 12 per cent. But also the cost of deposits goes up too, and the cost of term deposits today that the banks are paying. You can see advertisements in the newspapers for RRSP right today, 10 per cent for five years. The rate for Government of Canada treasury bills is 9.7 per cent, I think, right now. It is very high. The cost of our deposits has gone up even more than the rate of interest on the loans, so the spread is not wider but narrower. Now, the total size of the assets has grown too.

• 2050

M. Lambert (Bellechasse): Mais vous n'opérez pas à perte, j'espère?

Mr. MacIntosh: No, we are not. No, we have made good profits.

M. Lambert (Bellechasse): Vous êtes en train de me donner l'impression que vous faites des cadeaux aux déposants. Écoutez, il ne faut tout de même pas nous prendre pour des cruches! En somme, si on examine les bilans des banques, on se rend bien compte qu'elles n'ont pas opéré à perte. Et je voudrais, monsieur le président, si vous me donnez la permission, citer un article concernant une déclaration du gouverneur de la Banque du Canada qui ne concorde pas du tout, mais pas du tout, avec le témoignage que vous venez de rendre en rapport avec la hausse des taux d'intérêt. Vous, vous dites que la hausse des taux d'intérêt est un frein à l'inflation; vous affirmez cela.

Mr. MacIntosh: Yes.

M. Lambert (Bellechasse): Voici ce que dit le gouverneur de la banque du Canada. C'est étonnant, vous savez, de voir la contradiction. C'est tout récent, cela.

> Hier, devant le Comité sénatorial des affaires bancaires, M. Bouey a déclaré que c'était la principale raison pour laquelle la banque centrale avait décidé dernièrement de porter le taux d'escompte au niveau record de 11.25 p. 100.

Et il disait ceci avant ce que je viens de vous citer là:

> . . . toute nouvelle dépréciation du dollar canadien risque d'aggraver l'inflation.

Et il continue:

> Même si cette décision lui a été pénible . . .

Mon Dieu que c'est de valeur!

> . . . il estime qu'elle était nécessaire, quand bien même elle devait entraîner inévitablement une hausse des prix et des coûts.

Il continue:

> M. Bouey a déclaré que l'économie était arrivée à un point crucial à la suite de l'expiration, le 31 décembre dernier, du programme fédéral de contrôle sur les revenus.

[*Translation*]

Voilà l'écart entre le taux sur les dépôts et le taux sur l'actif. En 1977 il était de 2.44 p. 100.

Les taux d'intérêt plus élevés influencent les deux côtés de notre bilan. Comme vous le savez, ils vont certainement augmenter les taux sur les prêts; le taux préférentiel est de 12 p. 100. Mais le coût des dépôts augmente aussi, ainsi que le coût payé aujourd'hui par les banques pour les dépôts à terme. Vous pouvez lire aujourd'hui dans les journaux des annonces pour les régimes enregistrés d'épargne-retraite, à 10 p. 100 pour 5 ans. Je crois que le taux actuel des bons du Trésor du gouvernement du Canada est de 9.7 p. 100. C'est très élevé. Le coût de nos dépôts a augmenté encore plus que le taux d'intérêt sur les prêts, et l'écart est donc moins et non plus large. Le montant total de l'actif a augmenté aussi.

Mr. Lambert (Bellechasse): But I hope you are not running at a loss?

M. MacIntosh: Non. Nos bénéfices sont satisfaisants.

Mr. Lambert (Bellechasse): Here you are giving me the impression that you are handing out gifts to your depositors. Come on now, we are not stupid! Actually, we need only look at the balance statements of the banks to realize that they have not run at a loss. And if you will allow it, Mr. Chairman, I would like to quote from an article concerning a statement by the Governor of the Bank of Canada which is completely different from the testimony you have just given regarding the increase in interest rates. You state that the increase in interest rates puts the brakes on inflation.

M. MacIntosh: Oui.

Mr. Lambert (Bellechasse): Here is what the Governor of the Bank of Canada says. You know, the contradiction is amazing. This is quite recent.

> Yesterday, before the Senate Committee on Banking, Mr. Bouey stated that was the main reason why the central bank had recently decided to increase the prime rate to a record level of 11.25 per cent.

Before this paragraph he also stated:

> —any further depreciation of the Canadian dollar could increase inflation.

He goes on to say:

> Even though this decision was painful . . .

What a shame!

> —he felt that it was necessary, even though it would lead to an inevitable increase in prices and costs.

He goes on to say:

> Mr. Bouey stated that the economy had reached a crisis point following the expiry, last December 31, of the federal income control program.

[*Texte*]

Et c'est là que je voudrais que vous vous entendiez ou que vous continuiez à vous contredire. Mais nous, nous devons faire le point dans tout cela. Il dit ceci:

> Il s'ensuivra, a-t-il prédit, des revendications de hausses de salaire. L'effet inflationniste de ces hausses, a-t-il ajouté, sera amplifié par la montée rapide des prix des aliments et des coûts d'importation.

Vous, vous dites, de votre côté, que cela va contribuer à combattre l'inflation et lui dit, de son côté, que cela va l'aggraver. Nous, les parlementaires, nous sommes placés entre ces deux versions. Et on voudrait bien procéder de façon intelligente de manière à ce que nous puissions sortir de cette situation.

Monsieur le président, je voudrais citer quelques chiffres pour démontrer que d'un côté, il y a quelqu'un qui a raison et que de l'autre côté, il y a quelqu'un qui a tort.

Avant la révision de la Loi sur les banques en 1967, les augmentations des actifs bancaires variaient entre 2 et 3 milliards de dollars par année. Les clients recevaient des banques 7 p. 100 de 1934 à 1944. Et le plafond des prêts était de 6 p. 100 de 1944 à 1967 et ensuite, on a «déplafonné» cela. Si mes chiffres ne sont pas corrects, j'aimerais bien qu'on me corrige. Cela a donné quoi comme résultat?

Le 31 octobre 1967, les actifs bancaires étaient de 31 milliards. Je vais me dispenser de donner les millions et les autres chiffres. Et le 31 octobre 1968, ils étaient de 35 milliards, ce qui représente une augmentation de 4 à 6 milliards de dollars; cela varie. En 1971, après le «déplafonnement», les actifs bancaires étaient rendus à 52 milliards de dollars, puis, en 1972, à 60 milliards de dollars, soit une augmentation de 6 milliards.

Là, on fait un bond ensuite: en 1973, 75 milliards de dollars d'actifs bancaires; en 1974, 91 milliards de dollars; au 31 octobre 1975, 105 milliards de dollars, une augmentation de 14 à 16 milliards de dollars par année.

Étant donné le chiffre, rectifié tout à l'heure, de 4 milliards déposés à la Banque du Canada comme réserve, selon l'article 72 de la Loi sur les banques, je voudrais savoir comment il se fait que les actifs bancaires étaient rendus, à cette date, à 105 milliards? D'où proviennent-ils, ces milliards de dollars? Est-ce qu'ils ont été créés d'une façon spontanée ou est-ce en vertu de la loi qui confère aux banques ce privilège de pouvoir créer une partie importante de la masse monétaire en vertu de la loi? Sur quoi cette masse monétaire est-elle basée? Est-elle basée sur le crédit réel de la nation ou est-elle plutôt basée sur quelque chose que la population ignore?

J'aimerais, monsieur le président, que notre témoin nous donne des explications sur ces augmentations extraordinaires des actifs bancaires, toujours avec une réserve fractionnaire qui varie, je ne sais pas, de 10 à 12 p. 100, je n'en sais rien. Dans la loi, on parle de 16 p. 100 mais, à tout événement, oublions les détails.

Le vice-président: Vous avez épuisé votre temps, monsieur Lambert, mais on va permettre au témoin de répondre à vos questions.

[*Traduction*]

This is the point on which I would like you to either agree or to continue to disagree. But this is what we have to focus on. He then says:

> He predicted that demands for salary increases would ensue. He added that the inflationary effect of these increases will be magnified by the rapid increase in food prices and import costs.

On the one hand you tell us this will help to fight inflation, and on the other hand he says that it will increase inflation. We parliamentarians are caught between two versions and we would like to proceed intelligently in order to resolve this situation.

Mr. Chairman, I would like to quote some figures to prove that on the one hand someone is right, and that on the other hand, someone is wrong.

Before the 1967 revision of the Bank Act, the increases in bank assets varied between $2 billion and $3 billion per year. Between 1934 and 1944 bank customers were receiving 7 per cent from the banks. Between 1944 and 1967 the ceiling on loans was 6 per cent; the ceiling has then been removed. If my figures are wrong, would someone please correct me. What was the result of all this?

On October 31, 1967, bank assets came to $31 billion. I am leaving out the millions and the other figures. On October 31, 1968, the assets were $35 billion: This represents an increase of $4 billion to $6 billion; the amount varies. In 1971, following the removal of the ceiling, bank assets had reached $52 billion; in 1972 they had reached $60 billion, or an increase of $6 billion.

There, there is a jump; in 1973, bank assets were $75 billion; in 1974, $91 billion; and as of October 31, 1975, they were $105 billion, an increase of $14 billion to $16 billion per year.

Keeping in mind the figure which was corrected a moment ago, of $4 billion deposited in reserve with the Bank of Canada, according to Section 72 of the Bank Act, I would like to know how it is that at the mentioned date, bank assets were of $105 billion? Where do these billions of dollars come from? Was the reserve created spontaneously or does the law give the banks this privilege to create an important part of the monetary supply in accordance with the law? What is the base of this monetary supply? Is it based on the real credit of the country or is rather based on something which the population knows nothing of?

Mr. Chairman, I would like the witness to explain these extraordinary increases of bank assets which are always accompanied by reserves that vary, from 10 to 12 per cent, I really do not know. According to the act, it is 16 per cent, but whatever the case may be, let us forget the details.

The Vice-Chairman: You have run out of time, Mr. Lambert, but I will allow the witness to answer your questions.

[*Text*]

M. Lambert (Bellechasse): Ah, mon dieu! Je reviendrai au deuxième tour.

Mr. MacIntosh: Mr. Lambert, you have covered a lot of ground. I do not know how much I can cover without using up your time, but going back to the question of whether there was a contradiction between what the Governor said and our testimony, I think the contradiction was only superficial, not real. The Governor said that he regretted that interest rates had to be so high and, quoting the words you used, that his main reason for this was to prevent the dollar's going down more, and the lower the dollar went, the more the cost of food went up, so interest rates had to be high to keep the dollar from falling. That was the general trend of his argument.

We would not disagree, but the rate of interest of borrowed money goes into the calculation of the Consumer Price Index. That index, which covers a basket of commodities that the average family buys, has in it vegetables, fruits, meat, milk, clothing, housing and the cost of mortgage money, to some extent. The cost of housing is a factor in that index, about 5 per cent of the index or maybe it is more than that, and that is an averaging of the cost of rents, the cost of municipal taxes and interest rates. So, in that sense, the high level of interest rates goes into the Consumer Price Index.

That was what Governor Bouey was talking about, but I do not think that was in contradiction to my saying that high interest rates slow down borrowing and, therefore, are against inflation.

As to the large expansion of assets in the last some years, which you have been talking about, it has been very large. It has been very large, there is no question about that. You have to separate domestic from foreign and that is one important distinction I would make for you because in the last few years our foreign currency assets have been going up at about 20 to 25 per cent per year and they now amount to about $60 billion. Canadian assets are about $120 billion.

• 2100

So, in that last 10 years, much of the growth has been in business that is completely outside Canada, it has nothing to do with the Canadian consumer or Canadian inflation. That was a big factor. Within Canada the rate of expansion of assets has also been pretty big though. I would agree with that; it has been very large. The rate of growth from 1967 to 1977 of chartered banks assets was 14.3 per cent compound. I am taking this from the statistics that Mr. Kennett tabled on the first day of this Committee's hearings, on page 12. But some of the other institutions were even faster. For instance, the Caisse Populaire in that period grew 19.7 per cent per annum and their growth in that period was from $3 billion to $18 billion, the Caisse Populaire and credit unions. Our assets grew—I am sorry; these are deposits. Our deposits grew from about $12 billion to $45 billion in that period of time, a high growth rate.

[*Translation*]

Mr. Lambert (Bellechasse): Oh dear! I will try again on the second round.

M. MacIntosh: Monsieur Lambert, vous avez abordé plusieurs sujets. Je ne sais si je peux répondre sans épuiser votre temps, mais pour revenir à la question de savoir s'il existe une contradiction entre le témoignage du gouverneur de la Banque du Canada et le nôtre, je crois que s'il y a contradiction elle n'est que superficielle et non réelle. Le gouverneur a déclaré qu'il regrettait que les taux d'intérêt aient été aussi élevés et pour reprendre ses propres paroles, que sa raison principale avait été d'empêcher le dollar de baisser encore plus car plus le dollar est en baisse, plus les prix des aliments augmentent et donc il avait fallu garder les taux d'intérêt élevés pour empêcher le dollar de dégringoler. Telle est la teneur générale de son argument.

Nous ne le contredisons pas, mais les taux d'intérêt sur les emprunts entrent dans le calcul de l'indice des prix à la consommation. L'indice est calculé en tenant compte d'un ensemble de biens qu'achète la famille moyenne, à savoir, des légumes, des fruits, de la viande, du lait, des vêtements, le logement et même dans une certaine mesure, les paiements hypothécaires. Le coût du logement est un des éléments de l'indice et compte pour environ 5 p. 100 ou peut-être encore plus; il s'agit d'une moyenne composée à partir des loyers, des taxes foncières et des taux d'intérêt. Dans ce sens donc, les taux d'intérêt élevés entrent dans l'indice des prix à la consommation.

C'est ce que voulait dire le gouverneur Bouey, mais je ne crois pas que cela soit en contradiction avec ma déclaration que les taux d'intérêt élevés ralentissent les emprunts et, par conséquent, combattent l'inflation.

En ce qui concerne l'augmentation énorme, dont vous avez parlé, des avoirs au cours des quelques dernières années, elle a été énorme. L'augmentation a été énorme, cela ne fait aucun doute. Néanmoins, il faut distinguer entre l'avoir canadien et l'avoir étranger; je vous souligne cette distinction importante, car au cours des dernières années, nos avoirs en devises étrangères ont augmenté d'environ 20 à 25 p. 100 par année, pour se chiffrer maintenant à environ 60 milliards de dollars. Les avoirs canadiens se chiffrent à environ 120 milliards de dollars.

Ainsi, au cours des dix dernières années, une grande partie de la croissance s'est produite dans des transactions complètement étrangères au Canada et n'a donc rien à voir avec le consommateur canadien et l'inflation canadienne. C'est un élément important. Il faut cependant reconnaître que le taux d'augmentation des avoirs au Canada a également été assez élevé. J'en conviens, il a été élevé. Le taux de croissance des avoirs des banques à charte de 1967 à 1977 était de 14.3 p. 100, composé. Je tire ces chiffres des données déposées par M. Kennett le premier jour des séances du Comité, page 12. La croissance de quelques autres institutions financières a été encore plus rapide. Par exemple, les caisses populaires, au cours de la même période, ont connu une croissance de 19.7 p. 100 par année, soit de 3 à 18 milliards de dollars. Il s'agit des caisses populaires et des caisses de crédit. Nos avoirs ont

[*Texte*]

That growth rate is determined by the policies of the Bank of Canada. You asked how this big expansion came about, what created it. I would say it was created by the Bank of Canada deciding what rate of growth was suitable for the economy and fixing our cash reserves by its policies so that we had a certain growth rate. When our cash reserves grow we can lend the money. There is a process of growth being fixed and limited by the growth of the central bank's cash reserve policy, and so it is not within the powers of the chartered banks, or indeed of any of the near-banking institutions, to determine the overall rate of growth of the economy. That is a problem for the central bank. You could argue as to whether or not that policy was too generous. There is a discussion which we prefer not to get into on that subject, but the rotation of the policy is in the central bank.

The Vice-Chairman: Dr. Rynard.

Mr. Rynard: Mr. Chairman, I would like to ask Mr. MacIntosh if this great increase in the money, both foreign and local, has not been due to inflation itself over that period of time. How much of it is due to inflation and how much of it is due to real growth?

Mr. MacIntosh: Certainly a lot of it is associated with inflation and not real growth. Real growth of the economy in the last 10 years has been somewhere, I suppose, between 4 and 5 per cent per annum compounded in real terms. So if the money supply is going up at 10 per cent, you have got 5 per cent inflation. There is no question about it. And we have been financing a lot of inflation. Whether we could have stopped it in relation to other countries is a question that economists like to argue late into the night, but there is no doubt that the source of the funds to finance the money growth originates at the central bank and to some extent is a response to the belief of the central bank that they cannot slow it down more rapidly than, say, the Americans are doing.

Mr. Rynard: In other words, you would increase unemployment and so forth and so on?

Mr. MacIntosh: Yes, that is right.

Mr. Rynard: Yes, right. Then I come back to this point that the banks now, as I understand it, and the other near-bank institutions have more money in them than they have ever had and they have been running at what, about 12 per cent savings per year?

Mr. MacIntosh: More than that, Dr. Rynard. If I can go back to that table, in the case of the trust companies the growth rate in this table is 17.4 per cent compound for the last 11 years, 1967 to 1977; credit unions, 19.7. That was the figure I gave Mr. Lambert.

Mr. Rynard: Yes, right.

[*Traduction*]

augmenté, excusez-moi; il s'agit des dépôts. Nos dépôts sont passés de 12 milliards à 45 milliards de dollars pendant cette période, un taux de croissance élevé. Mais ce taux de croissance vient des politiques de la Banque du Canada. Vous m'avez demandé comment cette énorme augmentation était survenue, ce qu'il l'avait provoquée. Je dirais que c'est la Banque du Canada qui est responsable puisque c'est elle qui a décidé du taux de croissance souhaitable pour l'économie et qui par ses politiques a fixé le montant de nos réserves monétaires de façon à ce que nous atteignions un certain taux de croissance. Lorsque nos réserves monétaires augmentent, nous pouvons prêter l'argent. Le processus de croissance est déterminé et limité par la politique de la banque centrale sur la croissance des réserves monétaires; il n'est donc pas du ressort des banques à charte ni d'ailleurs d'aucune des quasi-banques d'influencer le taux global de croissance de l'économie. C'est là le problème de la banque centrale. Reste à savoir si cette politique n'a pas été trop généreuse. Nous préférons ne pas participer au débat sur cette question, mais c'est la banque centrale qui décide de la rotation de ses politiques.

Le vice-président: Monsieur Rynard.

M. Rynard: Monsieur le président, j'aimerais demander à M. MacIntosh si la grande augmentation des avoirs, et étrangers et canadiens, n'est pas due à l'inflation pendant la période visée. Jusqu'à quel point est-ce dû à l'inflation et jusqu'à quel point est-ce dû à une croissance réelle?

M. MacIntosh: Il est certain qu'en grande partie l'augmentation découle de l'inflation et non d'une croissance réelle. La croissance réelle de l'économie au cours des dix dernières années se situe, je suppose, entre 4 et 5 p. 100 par année, en termes réels rajustés. Ainsi, si la masse monétaire augmente de 10 p. 100, vous avez un taux d'inflation de 5 p. 100. Cela ne fait aucun doute. Nous avons beaucoup financé l'inflation. Quant à savoir si nous aurions pu y mettre fin, en comparant notre situation à celle des autres pays, voilà une question qui fait l'objet de longues discussions entre économistes, mais il ne fait aucun doute que c'est la banque centrale qui a fourni l'argent pour financer la croissance de la masse monétaire et ce en partie parce que la banque centrale croit qu'elle ne peut ralentir l'augmentation plus rapidement que ne le font, par exemple, les Américains.

M. Rynard: En d'autres termes, vous augmenteriez le chômage, etc.?

M. MacIntosh: Oui, c'est exact.

M. Rynard: Oui, oui. J'aimerais maintenant revenir à ceci. Si je comprends bien, les banques et les quasi-banques disposent maintenant de plus d'argent qu'elles n'en ont jamais eu; toutes les institutions financières réalisent des économies d'environ 12 p. 100 par année?

M. MacIntosh: Plus que cela, monsieur Rynard. Si je regarde le tableau, les fiducies affichent un taux de croissance, selon ce tableau, de 17.4 p. 100 rajusté pour les 11 dernières années, soit de 1967 à 1977; les caisses de crédit ont un taux de croissance de 19.7. C'est le chiffre que j'ai donné à M. Lambert.

M. Rynard: Oui, en effet.

[*Text*]

• 2105

Mr. MacIntosh: The Alberta treasury branches, 21.3, and so on. The banks were 14.3, and if you take all the institutions together—the whole works—it would be 14.9.

Mr. Rynard: Mr. Chairman, could I ask Mr. MacIntosh if there is any way that it would be possible in the financial institutions and in particular the banks, to get their money back into industry? I was told the other day that we are running into bottlenecks and we do not have the things we should have to take advantage, nor can we get the supplies to take advantage, of this 17 or 18 per cent depreciation that we have on the dollar. I am wondering if somewhere along the line there has not been a very serious impediment there somewhere, that industry was not invested in more because it did not have the security it wanted and did not put in the machinery or the equipment to deal with the situation that we now have wherein we have an export market in which we cannot meet all demands in certain industries.

Mr. MacIntosh: It is true that the 17 or 18 per cent discount has put us in a much better competitive position. I see that Governor Bouey was talking about that here the other day. I do not think there is a shortage of money to finance capital renovation. The banks are not short of funds to do their part of it.

The capital market, of course, has been very injured by inflation . . .

Mr. Rynard: That is what I mean.

Mr. MacIntosh: . . . because of the financing of long term projects by the traditional markets, corporate bonds and stocks, has been very injured by inflation. In fact, I would go further and say that, if continued a long time, inflation will destroy the financial markets because people's expectations will be not to trust long-term bonds and they will not buy them. People will take shorter and shorter term instruments.

They used to buy 20-year bonds; it is hard to sell 20-year bonds now. So they have gone and bought retractable bonds and now they want certificates of deposits due in one year, or even in 90 days or 30 days.

We are financing capital expansion to some extent when we build hydro-electric plants that last 50 years and we finance them with two-year money or five-year money. We are doing that because inflation has cause savers not to lend long. The erosion of the capital market has caused a lot of financing to back up into the chartered banks. That is a very major factor in recent years.

And the issuance of equity capital has also weakened the stock market. I would say that inflation will ultimately destroy the financial markets and we certainly do not want to see that. We believe there should be strong capital markets and we do not believe long-term capital financing should be done in the banking system. I do not think the banks particularly want to see that.

Mr. Rynard: Mr. Chairman, I certainly would agree with Mr. MacIntosh, but . . . when the average return in industrial

[*Translation*]

M. MacIntosh: Les succursales du Trésor de l'Alberta 21.3, et ainsi et suite. Pour les banques c'était 14.3, et si vous prenez l'ensemble des institutions financières, ce serait 14.9.

M. Rynard: Monsieur le président, pourrais-je demander à M. MacIntosh s'il serait possible pour les institutions financières, et les banques en particulier, de réinvestir leur argent dans l'industrie? L'autre jour on m'a dit qu'il y avait un engorgement et que nous n'étions pas en mesure de profiter de cette dépréciation de 17 ou 18 p. 100 du dollar. Je me demande si à un moment donné il n'y a pas eu un obstacle sérieux. Peut-être que le manque d'investissements dans l'industrie est dû à un manque de garanties de la part de cette dernière. Nous n'avons peut-être pas l'outillage ou le matériel pour répondre à ce marché d'exportation dans certaines industries.

M. MacIntosh: Il est vrai que cette diminution de 17 ou 18 p. 100 nous a mis dans une situation beaucoup plus compétitive. Je sais que le gouverneur Bouey en a parlé l'autre jour. Je ne pense pas qu'il y ait un manque d'argent pour financer le renouvellement des capitaux. Les banques ont l'argent nécessaire pour faire leur part.

Bien sûr, l'inflation a durement touché le marché des capitaux.

M. Rynard: C'est ce que je veux dire.

M. MacIntosh: . . . à cause du financement de projets à long terme sur les marchés traditionnels, les obligations et les valeurs des sociétés ont subi le contrecoup de l'inflation. J'irais même plus loin, et je dirais que si cela se continue pendant assez longtemps, l'inflation va détruire les marchés financiers parce que les gens n'auront plus confiance dans les obligations à long terme et ils ne les achèteront pas. De plus en plus, ils investiront à court terme.

Autrefois ils achetaient des obligations de 20 ans; actuellement c'est très difficile de vendre des obligations pour 20 ans. Alors, ils achètent des obligations rémissibles et demandent des certificats de dépôt d'un an, même de 90 jours ou de 30 jours.

Jusqu'à un certain point, nous finançons l'expansion du capital lorsque nous construisons une centrale hydro-électrique qui durera 50 ans, à partir de dépôts de deux ou cinq ans. Nous le faisons parce que l'inflation a amené les épargnants à prêter à court terme. L'érosion du marché a orienté une partie importante du financement vers les banques à charte. C'est un facteur très important au cours des dernières années.

L'émission de capital souscrit a également affaibli la bourse. Je dirais que l'inflation va finalement détruire les marchés financiers et ce n'est certainement pas ce que nous voulons. Nous croyons qu'il devrait y avoir un marché de capitaux fort et nous ne croyons pas que le financement de capital à long terme devrait se faire dans le système bancaire. Je pense que les banques surtout ne le veulent pas.

M. Rynard: Monsieur le président, je serais certainement d'accord avec M. MacIntosh, mais comment pense-t-il obtenir

[*Texte*]

industries, our capital investments in growth stocks, is about 4.5 per cent, how does he propose to get that money that is earning 11 or 12 per cent? How does he propose to get this back into industry where it is only getting 4 per cent?

Mr. MacIntosh: In general, I would say, reduce the rate of inflation to a very low number. That is the main way to restore confidence in capital markets.

Mr. Rynard: In other words, they have to come to a meeting place.

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. Rynard: Right.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Rynard.

Mr. Lambert, Edmonton West.

• 2110

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, Mr. Chairman. I want to get into one very minor point, I think, and that is the question of staff loans. It is proposed to increase them but it seems to me that this may not meet the requirements. Do I understand your proposal correctly that advances to be secured by mortgage on residences, and so forth, shall be unlimited as to amount or, beyond a certain point, be sanctioned by a resolution of the directors of the bank and that the second category be at a minimum of $25,000 rather than the lower salary level?

Mr. Lewis: Mr. Chairman, there are two types of loans. One is the mortgage loan on your principal residence. You are quite right, there is no limit. The requirement is that if the loan is in excess of $25,000 it has to be approved by the board of directors of the bank. The second requirement is for loans for other purposes. The ceiling there is $25,000 or 1 times salary, whichever is greater. Again, if that loan exceeds $25,000 it has to be referred to the board of directors.

It was the view of the Association, in making our recommendations, that there was no need for any restriction, that the banks would supervise that themselves and make sure that an employee was not borrowing imprudently. But I believe the Inspector General feels it is important to have this regulation in with respect to new banks, or banks that might be coming along. That is my understanding of it. So far as the proposal is concerned, I think the view of the Canadian Bankers' Association would be that we could live with that.

Mr. Lambert (Edmonton West): Is it because of their rather thin capitalization, or perhaps not secure enough position that they would not want to get too involved with staff loans?

Mr. Lewis: I think he has had a concern that maybe the promoters of a bank might also be the management of the bank, and that without some control or limits there could be some hanky-panky go on.

Mr. Lambert (Edmonton West): I see. This may be a case of going after a squirrel with an elephant gun.

Mr. Lewis: In a sense, yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): Right.

[*Traduction*]

cet argent qui rapporte 11 ou 12 p. 100 alors que la moyenne de rendement des investissements industriels est d'environ 4.5 p. 100? Comment se propose-t-il de réinvestir cet argent dans l'industrie où le rendement n'est que de 4 p. 100?

M. MacIntosh: En général, je dirais qu'il faut réduire de beaucoup le taux d'inflation. C'est la meilleure façon de redonner confiance au marché des capitaux.

M. Rynard: Autrement dit, ils doivent en arriver à un terrain de rencontre.

M. MacIntosh: Oui.

M. Rynard: En effet.

Le vice-président: Merci, monsieur Rynard.

Monsieur Lambert, d'Edmonton-Ouest.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, monsieur le président. Je veux aborder une question très secondaire et il s'agit des prêts au personnel. Il y a une proposition visant à les augmenter mais cela ne me semble pas répondre aux exigences. Si je comprends bien votre proposition, les avances seront garanties par une hypothèque sur les maisons, et il n'y aura pas de limite quant au montant ou, après un certain niveau, il faudra que ce soit sanctionné par une résolution des administrateurs de la banque, et le minimum de la deuxième catégorie serait de $25,000 plutôt qu'un niveau inférieur de salaire?

M. Lewis: Monsieur le président, il y a deux sortes de prêts. Il y a le prêt hypothécaire sur votre résidence principale. Dans ce cas, vous avez tout à fait raison: il n'y a pas de limite. Si le prêt dépasse $25,000, il doit être approuvé par le conseil de direction de la banque. Deuxièmement il y a les autres prêts. La limite de ces derniers est de $25,000 ou une fois le salaire, soit le montant qui est le plus élevé. Encore une fois, si ce prêt dépasse $25,000 il doit être approuvé par le conseil de direction.

L'Association pense que les restrictions sont inutiles, que les banques surveilleront cela elles-mêmes et s'assureront que l'employé n'emprunte pas imprudemment. Toutefois l'Inspecteur général pense que ce règlement est important pour les nouvelles banques, ou les banques qui viendraient s'installer. C'est comme cela que je l'ai compris. Quant à la proposition, je pense que l'Association des banquiers canadiens en est satisfaite.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Est-ce à cause de leur manque de capital, ou peut-être à leur position incertaine qu'elles ne veulent pas trop se lancer dans les prêts au personnel?

M. Lewis: Je pense qu'il s'inquiétait du fait que les promoteurs d'une banque puissent également en être la direction, et que sans contrôle ou limite, il pourrait y avoir certaines manigances.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vois. C'est un peu comme chasser l'écureuil avec un fusil à éléphant.

M. Lewis: Dans un sens, oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): En effet.

[*Text*]

Let us get into a section that I find rather more controversial and that is what Mr. MacIntosh referred to, the wholesale dumping of the Canada Corporations Act into the Bank Act. Although you say you are prepared to live with it, I just cannot understand it. The Bank Act itself, as it stood, has always been the charter of the banks, it has been the same thing as your letters patent—it was letters patent and then the memorandum of association in some provinces, as they call it. But here we have the Canada Corporations Act being introduced into the Bank Act presumably to deal with the incorporation by letters patent. That is about the only reason I can see why it should be brought in, outside of possibly some bureaucratic fetish in some department. It seemed to be the "go" word, when the competition Act was much more to the fore, that the banks were going to be brought in under the Canada Corporations Act and they were going to be kept under the thumb of the people in Consumer Affairs.

I have asked the Inspector General of Banks and he has not been able to provide any indication that he has the power nor the machinery to hold hearings on controversial applications under letters patent. We have had controversial applications under private bills and there have been some right in this very room.

• 2115

I remember when the Bank of British Columbia first came along. It was going to be owned partly by the Government of British Columbia. The committee of the day said, absolutely no, and that had to be changed. And that means some along the way too.

We heard some pros and cons. Now surely to goodness I can expect that there are going to be similar type proposals made under letters patent and there will have to be pro and con. But there is no way of hearing that pro and con. The Inspector General may receive the representations but no one can cross-examine the other people on them, and they are not seeing the light of day.

Do you not think that the Canadian Bankers' Association would want to see all applications by way of letters patent, or by private bill, out in the open so that we can determine whether some of the proposals by the incorporating principals for this new bank shall meet standards?

Mr. MacIntosh: When you are speaking of new banks, you are including the foreign banks, I presume.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, anybody who wants to come in under Schedule A via the letters patent route.

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): Anyone. I do not care whether they are a foreign bank or they are a Canadian group.

Mr. MacIntosh: We backed away from the position we originally took, which was that there should be public hearings. The Inspector General persuaded us that this would create great difficulties for him, for two reasons. One was that he would have to be dealing with a whole lot of banks, maybe

[*Translation*]

Passons à un article beaucoup plus controversé auquel M. MacIntosh a fait allusion, soit l'insertion globale de la Loi sur les corporations canadiennes dans la Loi sur les banques. Quoique vous disiez être prêts à vous en accomoder, je ne comprends tout simplement pas. Jusqu'ici, la Loi sur les banques a toujours porté sur les banques à charte, cela a toujours été la même chose que vos lettres patentes . . . c'était vos lettres patentes et le mémorendum d'association, comme on l'appelle dans certaines provinces. Mais là on introduit dans la Loi sur les banques la Loi sur les corporations canadiennes, probablement pour tenir compte des sociétés constituées par lettres patentes. C'est la seule raison que je puisse voir pour son inclusion, sauf peut-être la bureaucratie fictive de certains ministères. Ça semblait être le mot de passe, lorsque la Loi sur la concurrence était plus en lumière, que les banques seraient soumises à la Loi sur les corporations canadiennes et relèveraient du ministère de la Consommation.

J'ai posé la question à l'Inspecteur général des banques et il n'a pas pu me dire s'il avait l'autorité ou les moyens nécessaires pour tenir des audiences sur des demandes controversées aux termes de lettres patentes. Nous avons entendu ici même des demandes controversées par le biais de bills d'intérêt privé.

Je me souviens de la création de la Banque de Colombie-Britannique. Elle devrvait en partie appartenir au gouvernement de Colombie-Britannique. A l'époque, le comité s'est fermement opposé et il a fallu changer tout cela, et il en fera encore ainsi.

Nous avons entendu le pour et le contre. On peut s'attendre à ce qu'on fasse des propositions semblables en vertu des lettres patentes et là encore, il y aura le pour et le contre. Cependant, nous ne disposons d'aucun mécanisme pour ne juger. L'Inspecteur général recevra peut-être des propositions, mais personne ne pourra contre-interroger les parties, de sorte qu'on ne saura jamais ce qu'il en est.

Ne croyez-vous pas que l'Association des banquiers canadiens voudrait que toutes les propositions faites par lettres patentes ou bills privés soient exposées au grand jour, afin que nous puissions déterminer si les propositions avancées par les parties voulant créer une nouvelle banque, répondent aux critères?

M. MacIntosh: Lorsque vous parlez de nouvelles banques, vous incluez également les banques étrangères, je suppose.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cela inclut tous ceux qui veulent figurer à l'Annexe A, en obtenant des lettres patentes.

M. MacIntosh: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Tout le monde alors. Peu m'importe qu'il s'agisse d'une banque étrangère ou d'un groupe canadien.

M. MacIntosh: Nous sommes revenus sur notre décision originale prévoyant des audiences publiques. L'Inspecteur général nous a convaincus que cela lui créerait de grandes difficultés, pour deux raisons. Tout d'abord, ayant à étudier le cas de nombreuses banques, quarante ou cinquante peut-être,

[*Texte*]

40 or 50 applications, and as a practical matter he would never be able to get through those in a reasonable period of time if he had to have public parliamentary hearings on them. That is one consideration. The second one was the problem of embarrassing the people who get cut off and maybe those would get accepted too in terms of what they had to tell about their business publicly.

Thirdly, in terms of reciprocity the Canadian banks are not exposed to that sort of public overhaul or overview in foreign jurisdictions. We do not in New York State, for instance, have to appear before a public body. Nevertheless, of course, the authorities charged by the legislature require that the banks justify themselves. We are not saying they should not justify themselves, but we are saying that as a matter of putting it on the public record and having an open meeting we agree now with the Inspector General that that probably puts him in an impossible position.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, I am going to put to you a contrary case, Mr. MacIntosh. We are dealing with Canadian banking here, and I am looking here at Schedule A banks. I am going to draw to your attention the hearings with regard to IAC's application for the Continental Bank. You are no doubt aware that on the first blush the application went through the Senate without too much question. But then when it came before the Commons, before this Committee, there were found to be many inconsistencies. First of all, a number of directors of the proposed bank were directors of existing chartered banks, which is contrary to law. Secondly, there were going to be all sorts of things with regard to the continuing type of securities. There was going to be a 10-year period, a sort of grandfather period, during which there could be changes, and all sorts of things.

This Committee on both sides said, no. IAC went back and cleaned up their act so that they are now on the same basis, subject to certain distinctions because of their status at the present time as IAC, but in conformity with the rest of the banks. But if it had not been for this Committee in a public hearing—the Inspector General of Banks had recommended that that bank go through. Now what is going to stop one of the other finance companies or other financial institutions in this country from going ahead and going through the same way? What chance have we to put a halt to it? Is it going to be then that maybe some member of the Canadian Bankers' Association or the CBA itself will have to apply to a court for a writ of injunction?

• 2120

Mr. MacIntosh: Well I would say that the Inspector General's office is now being staffed on a larger scale than it was at that time. He did in fact not have the staff to enable him then to examine in depth an application. I believe that it is his hope now, that the Treasury Board will finance him sufficiently, so that he can go over the many applications that he is going to get and decide who he is going to weed out.

Now if we have views about applicants, I dare say we will not be too shy to tell him privately. We are not likely to tell him very much, except if we think he is getting mixed up with

[*Traduction*]

il n'aurait pas assez de temps pour tenir des audiences publiques sur chacune. C'est un facteur. Deuxièmement, cela pourrait être embarrassant pour ceux qui voient leurs demandes refusées, et peut-être également pour ceux dont la demande est acceptée, s'ils sont obligés de divulguer certains renseignements au sujet de leurs activités.

Troisièmement, du point de vue de la réciprocité, les banques canadiennes ne sont pas soumises à ce genre d'examen public dans les pays étrangers. Dans l'état de New York, par exemple, nous ne sommes pas obligés de comparaître devant un organisme public. Néanmoins, les autorités mandatées par la législature exigent que les banques justifient leur existence. Nous ne disons pas qu'elles ne devraient pas justifier leur existence, mais bien que nous sommes d'accord avec l'Inspecteur général, selon lequel ces audiences publiques le mettraient probablement dans une situation impossible.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vais maintenant vous soumettre un cas contraire, monsieur MacIntosh. Nous étudions ici le système bancaire canadien, et j'ai ici les banques énumérées dans l'Annexe A. J'attire votre attention sur les audiences concernant la constitution de la Banque continentale par l'IAC. Vous savez sans doute que cette demande n'a pas soulevé d'objections de la part du Sénat. Cependant, lorsqu'elle a été étudiée par la Chambre des communes, et par notre comité, on a trouvé qu'elle contenait de nombreuses contradictions. Tout d'abord, un certain nombre de directeurs envisagés pour la nouvelle banque étaient déjà directeurs de banques à charte, ce qui est contraire à la loi. Deuxièmement, on envisageait toutes sortes de choses pour les valeurs permanentes. Il devait y avoir une période de dix ans au cours de laquelle on pouvait effectuer des changements, et toutes sortes de choses.

Le comité a refusé. L'IAC a présenté une nouvelle proposition, de sorte qu'avec certaines différences en raison de son statut actuel, l'IAC se conforme maintenant aux critères exigés des autres banques. N'eût été cependant l'audience publique tenue par le comité, l'inspecteur général des banques aurait recommandé qu'on accepte cette proposition. Qu'est-ce qui va empêcher d'autres sociétés de prêts ou institutions financières du pays de faire la même chose? Comment pourrions-nous les arrêter? Est-ce qu'un membre de l'Association des banquiers canadiens, ou l'Association elle-même, sera obligé de demander une injonction au tribunal?

M. MacIntosh: On a augmenté le personnel du bureau de l'inspecteur général depuis cette époque. Il n'avait pas alors le personnel voulu pour étudier en détail toutes les demandes. Je crois qu'il espère maintenant que le Conseil du Trésor lui fournira assez de fonds pour pouvoir étudier les nombreuses demandes qu'il recevra et décider lesquelles il doit rejeter.

Si nous avons des opinions particulières au sujet d'une demande, nous n'hésiterons pas à lui en faire part en privé. Cela ne devrait pas se produire très souvent, sauf si nous

[*Text*]

the mafia we will tell him if we know. We are not likely to come around because someone forms a bank and they have been a finance company to comment one way or the other on their credentials to have a bank.

Mr. Lambert (Edmonton West): My goodness if you want to organize a radio station you have to go public and let it all hang out. If you want to organize a bank, surely to goodness that is as important as organizing a radio station. There are any number of other areas of activity here in Canada where there are public hearings. Do you not think that it is rather proper to have the procedures for the public hearings, if need be; if need be?

Mr. MacIntosh: If need be. Well I suppose Parliament obviously has the right of review, at some point.

Mr. Lambert (Edmonton West): Not under the letters patent.

Mr. MacIntosh: You could always reject it after a period of time and direct the government not to renew it, I suppose.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well I suppose under the next decennial you could sit there and pick it out of Schedule A, but I do not think that would be very practical. I am putting it to you that I find this area deficient. What are we doing here, increasing the size of the staff of the Inspector General merely to cope with the more regulations we are making so as to enable him to do a better job, a more inquisitive job? I would have thought that we are again strangling—it is in the tradition of the sixties and the seventies you go out and strangle it by regulation. Do not hit it on the head, but strangle it by regulation.

Mr. MacIntosh: In general we support your view that regulation is getting too great, in general , but we do not see any practical way. If you are going to admit a whole lot of applicants, especially foreign ones as well as domestic ones, to the Bank Act, you have to have a screening mechanism that will work, because if you go through a public parliamentary process, you will be sitting here, I would dare say, the year around hearing applicants for the next 10 years and it will be a long time before the first one gets through the gate.

Mr. Lambert (Edmonton West): I grant you on that score there, but what I do object to is loading it up with the bureaucracy of the Canada Corporations Act. After all it is the customers who are going to pay for the compliance and these poor do gooders, who come along talking about competition and the value of competition and all of this regulation, do not realize that every time they pile on a regulation and they pile on more officials and more requirements for compliance, all they are doing is increasing costs. Put a little bit in one pocket and take it double out of the other pocket.

Mr. MacIntosh: Yes, well we never invited the application of the Canada Business Corporations Act to ourselves. It was imposed and we decided we could live with it rather than fight it, but we do object to Bill C-15's going beyond the Canada Corporations Act.

[*Translation*]

croyons qu'il a affaire à la mafia, auquel cas nous l'en informerons. Si une société de prêts veut constituer une banque, il est peu probable que nous nous prononcions d'une façon ou d'une autre sur la légitimité de sa demande.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Pourtant, si quelqu'un veut exploiter une station radio, la demande doit être rendue publique. J'estime qu'une banque est au moins aussi importante qu'une station radio. Il y a au Canada de nombreuses autres activités pour lesquelles il faut tenir des audiences publiques. Ne croyez-vous pas qu'il soit approprié de tenir des audiences publiques, si nécessaire?

M. MacIntosh: Si nécessaire. Je suppose que le Parlement a le droit d'examiner la situation, à un stade ou à un autre.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Pas aux termes de lettres patentes.

M. MacIntosh: Vous pourriez toujours la rejeter après une période donnée et dire au gouvernement de ne pas la renouveler, je suppose.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je suppose qu'à la prochaine révision décennale, on pourrait la supprimer de l'Annexe A, mais je ne pense pas que ce serait très pratique. Selon moi, cette mesure comporte des lacunes. Que fait-on au juste, est-ce qu'on augmente le personnel de l'inspecteur général à seule fin de l'aider à mieux faire son travail, compte tenu de l'augmentation des règlements dans ce domaine? Je trouve quant à moi que nous continuons à faire ce que nous faisions dans les années 1960 et 1970, nous nous servons des règlements pour resserrer les mailles du filet. Nous ne frappons pas franchement, nous étouffons l'initiative par voie de réglementation.

M. MacIntosh: En général, nous croyons qu'il y a trop de règlements, mais nous ne voyons pas d'autres façons pratiques de le faire. Pour accepter de nombreuses demandes, surtout celles d'étrangers ainsi que celles des Canadiens, en vertu de la Loi sur les banques, il faut avoir un mécanisme de sélection efficace, parce qu'avec des audiences publiques parlementaires, j'ai l'impression que vous allez siéger à l'année longue pendant au moins 10 ans, et qu'il faudra très longtemps avant que la première banque ne soit constituée.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je l'admets, mais je m'oppose à ce qu'on fasse intervenir les dispositions de la Loi sur les corporations commerciales canadiennes. Après tout, ce sont les clients qui vont payer pour cela, et ceux qui prônent la valeur de la concurrence de tous ces règlements ne se rendent pas compte qu'en augmentant les règlements, les exigences et le personnel, ils augmentent en fait des coûts. On en met un petit peu d'un côté et on retire le double de l'autre côté.

M. MacIntosh: Nous n'avons jamais demandé qu'on nous soumette à la Loi sur les corporations commerciales canadiennes. On nous l'a imposé et nous avons décidé de l'accepter plutôt que d'essayer de nous y soustraire. Nous n'aimons pas cependant que le projet de loi C-15 aille plus loin que la Loi sur les corporations canadiennes.

[*Texte*]

• 2125

Mr. Lambert (Edmonton West): As advice. Put me down for the third round.

The Vice-Chairman: If we have time.

Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, j'aimerais continuer sur le sujet dont je parlais à la fin de ma première intervention. Il s'agit des fonds bancaire de pension. M. MacIntosh a dit que c'était de la discrimination, une injustice envers les banques, que les fonds de pension de leurs employés ne pouvaient pas détenir des actions de banque. Cette réserve cependant a été faite dans la Loi sur les banques pour une raison, je pense. Il semble que vous avez fait des représentations à l'inspecteur général des banques ou peut-être même au ministère des Finances, au ministre. Quelle réponse vous ont-ils donnée pour justifier le fait qu'ils ne modifiaient pas l'article qui traite de l'interdiction aux fonds bancaires de pension, de détenir des actions de banque comme garantie de placement?

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: I cannot answer your questions specifically—maybe one of my colleagues can—in that I do not know what the Minister's reason was for not doing it. Historically the pension funds of banks have not been allowed to own shares of the bank. The Canada Business Corporations Act permits pension funds to hold shares of corporations. When they introduced the Canada Business Corporations Act into the Bank Act they specifically excluded that power. So you could say, in a sense, they are being consistent with the past but inconsistent with the Canada Business Corporations Act. I am sorry, I do not know the reason.

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, we have never been given a reason by the Inspector General and we have asked about this in the amendents we have submitted, and in our conversations with him we have never been given a reason by the Inspector General why we are being singled out in this case.

M. Clermont: Monsieur le président, dans un autre domaine, à la page 35, il y a une manchette qui m'a intrigué; il est marqué:

Expédition de pêche.

Je me demande ce que l'expédition de pêche vient faire dans la révision de la Loi sur les banques. Il semble, monsieur le président, que l'Association des banquiers canadiens ait des réserves à faire en ce qui regarde l'article 244(4). L'article 244(1) permet à l'inspecteur général de faire rapport, après études, au ministre des Finances, au sous-ministre, au gouverneur de la Banque du Canada et/ou à leurs mandatés.

Mais à l'article 294(4) il y a un changement: Si l'inspecteur général des banques fait une enquête dans une banque grâce aux pouvoirs qu'une autre loi lui accorde . . . l'Association des banquiers canadiens semble exprimer des réserves à ce que l'inspecteur général, à cette occasion, fasse rapport de son enquête au ministre des Finances ou à son mandaté. En voici les raisons et vous dites ici:

[*Traduction*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): A titre de conseil. Pourriez-vous m'inscrire au troisième tour, s'il vous plaît.

Le vice-président: Si nous en avons le temps.

Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I would like to return to the subject of my first intervention. It concerns the bank pension fund. Mr. MacIntosh has said that there was discrimination and injustice committed vis-à-vis the banks, in that the pension fund of their employees cannot hold bank shares. I am sure, however, that this provision was included in the Bank Act for a reason. It would seem that you had made representations to the Inspector General of Banks, and even to the Department of Finance or to the Minister of Finance. What answer did they give you to justify the fact that that section was preventing bank pension funds from holding bank shares as guaranteed investment, should not be modified?

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Je ne peux pas répondre à votre question en détail—peut-être qu'un de mes collègues le pourra—puisque je ne connais pas la raison du ministre pour ne pas le permettre. Historiquement, les fonds bancaires de pension n'ont jamais pu détenir d'actions de la banque. La Loi sur les corporations commerciales canadiennes permet aux fonds de pension de détenir des actions de corporations. Lorsqu'on a incorporé la Loi sur les corporations commerciales canadiennes dans la Loi sur les banques, on a exclu ce pouvoir. On peut donc dire qu'on est resté logique avec le passé, mais inconséquent par rapport à la Loi sur les corporations commerciales canadiennes. Je regrette, je ne connais pas la raison.

M. MacIntosh: Monsieur le président, l'inspecteur général n'a jamais donné de raison, quoique nous l'ayons demandé dans les amendements proposés, et dans nos conversations avec lui sur la raison pour laquelle on a fait exception dans notre cas.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on another subject matter, we find on page 35 a rather intriguing heading; it says:

Fishing expeditions . . .

Just exactly what have fishing expeditions to do with the revision of the Bank Act? It would weem, Mr. Chairman, thas the Canadian Bankers' Association has some reservations with respect to Section 244(4). Section 244(1) allows the Inspector General, after his investigations, to report to the Minister of Finance or the Deputy Minister or the Governor of the Bank of Canada and/or to their representatives.

But in Section 294, there is a change; if the Inspector General of Banks makes an investigation into the business or affairs of a bank where any other Act of Parliament has granted him the power to do so . . . the Canadian Bankers' Association has expressed some reservations that the Inspector General, in this case, should report the results of his inquiry to the Minister of Finance or to his representative. Here are the reasons you have stated:

[*Text*]

Il nous sera difficile, voire impossible, d'assurer un caractère confidentiel aux affaires de nos clients, si d'autres responsables ou organismes . . .

En fin de compte, 294(1) et 294(4) traitent des mêmes . . .

Le vice-président: Est-ce 244 que vous voulez dire, monsieur Clermont?

M. Clermont: 244(1).

Le vice-président: 244, et non 294.

M. Clermont: 244(4).

Le vice-président: Oui.

M. Clermont:

. . . si d'autres responsables ou organismes ont accès aux registres des banques, à n'importe quelle occasion . . .

Eh bien, pourquoi que 244(4) est très spécifique . . .

. . . sans que ne soit exercé le contrôle le plus strict, ces informations . . .

Et là on fait une référence à l'article 244(4).

• 2130

C'est pourquoi nous recommandons instamment que l'accès aux comptes des clients, y compris leur saisie et les perquisitions sur les lieux même des banques, soit restreint aux personnes pouvant produire une demande écrite ayant été émise par une Cour de juridiction compétente ou toute autre autorité pouvant permettre une telle saisie ou une telle perquisition.

Alors, qu'est-ce que le 244(4) vient faire avec votre recommandation? Parce que, en lisant le premier paragraphe d'*Expéditions de pêche*, j'ai l'impression que vous avez des réserves au sujet de l'article 244 paragraphe (4). Mais dans votre recommandation, cela n'a pas de rapport avec ça du tout parce que vous dites:

C'est pourquoi nous recommandons instamment que l'accès aux comptes des clients, y compris leur saisie et les perquisitions sur les lieux mêmes des banques . . . soit fait sous l'autorité d'une demande écrite ayant été émise par une Cour de juridiction compétente ou toute autre autorité . . .

Mr. MacIntosh: Mr. Chairman, our general position is that 2.44.4 does not sufficiently go far enough in prohibiting fishing expeditions by people who do not have the proper authority. We are not objecting to the powers of the Inspector General or the Minister of Finance or to officers of the government who are properly authorized with a court order. What we are concerned about is that we have seen increasing evidences of lower levels of government and other departments going into bank branches on a straight out-and-out fishing expedition where they are looking for some information which might be of value to them; for instance, for tax reasons.

We have had not practical cases but threatened cases of the provincial government going in to examine the records of branches without having a specific purpose to look for. So our proposal in our brief is that the access to customers' records

[*Translation*]

We will find it difficult, if not impossible, to ensure the privacy of our customer's affairs if there is to be access to bank records for other officials or agencies . . .

In fact, Section 294(1) and Section 294(4) deal with the same . . .

The Vice-Chairman: Do you not mean Section 244, Mr. Clermont?

Mr. Clermont: Section 244(1).

The Vice-Chairman: Section 244 then, and not 294.

Mr. Clermont: Section 244(4).

The Vice-Chairman: Yes.

Mr. Clermont:

. . . for other officials or agencies on any basis not involving the strictest control over information . . .

Why then is Section 244(4) very specific . . .

. . . on any basis not involving the strictest control over information . . .

And then reference is made to Section 244(4).

We, therefore, urge that access to customer's accounts, including their seizure and research on the bank premises, be restricted to persons furnishing a written demand that has been issued by a court of competent jurisdiction or any other authority competent to authorize such seizure or search.

Therefore, what has Section 244(4) have to do with your recommendation? In reading the first paragraph under the heading of Fishing Expeditions, I get the impression that you have certain objections with respect to Section 244(4). But your recommendation seems to bear no relation to that since you say;

We, therefore, urge that access to customers' accounts, including their seizure and research of the bank premises . . . be restricted to persons furnishing a written demand that has been issued by a court of competent jurisdiction or any other authority . . .

M. MacIntosh: Monsieur le président, en général, nous croyons que l'article 244, paragraphe (4), n'interdit pas assez strictement les expéditions de pêche des gens qui n'ont pas l'autorisation appropriée. Nous n'avons aucune réserve quant au pouvoir de l'inspecteur général ou du ministère des Finances ou d'autres fonctionnaires du gouvernement qui sont en possession d'une ordonnance d'une cour de juridiction compétente. Nous sommes très inquiets du fait que, de plus en plus, des gens des niveaux inférieurs de gouvernement ou d'autres ministères se rendent dans les succursales en expédition de pêche, pour essayer de trouver des renseignements qui leur seraient utiles; par exemple, à l'égard des impôts.

Cela ne s'est pas encore fait, mais nous avons été menacés par le gouvernement provincial, qui voudrait examiner les dossiers de nos succursales, sans raisons précises. Donc, dans notre mémoire, nous proposons que l'accès aux dossiers de nos

[*Texte*]

should be very restricted. We believe it is a matter of privacy and we believe that Parliament at the present time is very concerned about privacy of bank records and of all personal records.

M. Clermont: Monsieur le président, je peux comprendre cette réserve venant des autorités bancaires. Mais l'article 244(4) ne traite pas de ça du tout. En ce sens, si je lis la version française à 244(4), je vois ceci:

> (4) Dans le cas où l'Inspecteur . . .

ça veut dire sans doute l'inspecteur général . . .

> . . . procède en vertu d'une autre loi fédérale, à une investigation ou à une enquête sur les affaires internes ou les activités d'une banque, le paragraphe (1) ne l'empêche pas de communiquer au ministre concerné ou à son représentant dûment mandaté par écrit, les résultats de l'investigation ou de l'enquête . . .

Alors, cela voudrait dire par exemple, si on parle d'un ministre dans l'article, que ce pourrait être l'inspecteur général qui pourrait faire un rapport au ministre du Revenu ou quoi? C'est parce qu'on ne spécifie pas le ministre des Finances ou quoi?

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Mr. Chairman, I think that our brief may be a wee bit misleading. Our specific recommendation on this issue of fishing expeditions, I believe, Mr. Clermont—I am trying to check the records here—is that we should include a new section in the bill after proposed section 208. Originally our thought was—and this is why proposed section 244 comes into it—that any other department of government wishing to search bank records would have to go through the Inspector General's office, which is why proposed section 244 got into the discussion.

Another way of handling it would be to introduce a separate section, and maybe 208 would be a more appropriate location within the bill.

The concern we have is the growing practice, even by properly constituted officials, say on income tax work, to come in with a court order or an order saying, we would like, for instance, to examine every money order that was issued in this branch or these branches for a six-month period. Or we would like to come in and we would like to examine every transaction involving the purchase or sale of gold. We feel that they should say we would like to come in and examine transactions that a specific person did because we are investigating him, as opposed to coming in and doing a sort of grand fishing expedition.

• 2135

M. Clermont: Vos explications m'orientent dans mon expédition de pêche parce que votre mémoire . . . J'allais au mauvais lac!

Le vice-président: Monsieur Clermont, est-ce qu'on pourrait entendre les commentaires de M. Clarry, qui est le conseiller juridique de l'Association des banquiers canadiens.

[*Traduction*]

clients soit très limité. Il s'agit de maintenir le caractère confidentiel de ces dossiers, et nous croyons que le Parlement, en ce moment, s'inquiète aussi du caractère confidentiel des dossiers bancaires ou de tout autre dossier personnel.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I well understand the objections of the banking authorities. But Section 244.(4) does not deal with this matter at all. In this respect, Section 244.(4) reads as follows:

> (4) Notwithstanding subsection (1), where under any other Act of Parliament the Inspector . . .

No doubt this refers to the Inspector General . . .

> . . . has made an investigation or inquiry into the business or affairs of a bank, the Inspector may disclose the results of such investigation or inquiry and any information obtained in the course thereof to the appropriate Minister or a representative of the appropriate Minister . . .

So, does this mean for instance that, when we speak of a Minister in a section, it could be that the Inspector General could report, for instance, to the Minister of Revenue, or what? Is it because it is not specified that it be the Minister of Finance?

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Monsieur le président, notre mémoire est peut-être un peu trompeur. Notre recommandation sur la question des expéditions de pêche, monsieur Clermont—et je vérifie nos dossiers en ce moment—propose qu'on inclue un nouvel article dans la loi après l'article 208 tel que proposé. Au début, nous avons pensé—et c'est pourquoi on mentionne l'article 244—que tout autre ministère du gouvernement désirant faire un examen des dossiers de la banque le demanderait par le truchement de l'inspecteur général.

Bien sûr, on pourrait insérer un article distinct, et alors, l'article 208 serait peut-être l'endroit approprié du bill.

Cela nous inquiète, car on a de plus en plus tendance, même parmi les fonctionnaires dûment autorisés, au sujet, par exemple, des impôts, à se présenter avec une ordonnance de la cour, ou un décret, exigeant, par exemple, qu'on examine tous les mandats émis par telle ou telle succursale sur une période de six mois. Ou ils demandent d'examiner toutes les transactions relatives à l'achat ou à la vente d'or. Nous estimons qu'ils devraient demander d'examiner les transactions d'une personne en particulier plutôt que de faire des enquêtes aussi vastes.

Mr. Clermont: Your explanation help me in my fishing expedition because I was going to the wrong lake!

The Vice-Chairman: Mr. Clermont, could we hear Mr. Clarry's comments, the legal adviser of the Canadian Bankers' Association.

[*Text*]

Mr. Clermont: I have no objection.

The Vice-Chairman: Mr. Clarry. Would you come to the table, please?

Mr. J. H. C. Clarry (General Counsel, Canadian Bankers' Association): Mr. Chairman, the reference to Clause 244, as Mr. Lewis has said, was just an illustration of a section in the act which does provide protection. In the whole of Clause 244 there are restrictions on the Inspector General releasing information, and Clause 244(4) enables him to release it to a Minister when he is performing an investigation at the request of another department.

As far as I know there are not at present any statutes which provide for that kind of investigation, although I think some were proposed wherein legislation that might apply generally to corporations where it apply generally to corporations where it applied to a bank, the investigation would be made through the Inspector General. But the section which we proposed dealing with fishing expeditions was dealing with investigations and searches carried out by persons other than the Inspector General, and was intended, as Mr. MacIntosh and Mr. Lewis have explained, to provide safeguards against a fishing expedition into a customer's account.

Mr. Clermont: Thank you, sir.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clarry. Merci, monsieur Clermont. Dr. Rynard.

Mr. Rynard: Mr. Chairman, I wanted to ask Mr. MacIntosh about the problem of the money that leaves Canada. I think it is running at about four to one— one comes in and four go out? Is that right?

Mr. MacIntosh: Our current account debts are about $4.5 billion a year. I do not think it would be quite right to say one dollar comes in and four go out because our balance of trade would be about $60 billion of imports and $56 billion of exports with a $4 billion deficit—something like that.

Mr. Rynard: Yes, but I mean capital investment that is going out.

Mr. MacIntosh: Oh. In the last two or three years we have had a net deficit on capital account, that is to say, long-term funds. The capital account covers long-term borrowings in existing securities or investments in equities, and our position has turned around very radically in the last few years from what it used to be. When the Foreign Investment Review Act was created and in the preceding years, the inflow of capital was a big issue in this country. The fact is that we do not now have a net equity inflow of any account at all; in fact, I think we have a net equity outflow.

Mr. Rynard: Is it on a four to one basis. Can you give me that figure?

Mr. MacIntosh: I would think we have a net equity outflow of maybe a fer hundred millions a year, but we used to have an inflow of perhaps a billion a year or more.

Mr. Rynard: With the banks having so much money in them, would it not seem reasonable that when the government needs money we would borrow from the banks themselves

[*Translation*]

M. Clermont: Fort bien.

Le vice-président: Monsieur Clarry. Voulez-vous venir vous asseoir à la table, s'il vous plaît?

M. J. H. C. Clarry (conseiller juridique, Association des banquiers canadiens): Monsieur le président, nous avons fait allusion à l'article 244 pour donner un exemple d'un article de la loi qui offre cette protection. Dans son ensemble, l'article 244 restreint la divulgation de renseignements par l'inspecteur général. Il permet aussi à ce dernier de divulguer des renseignement à un ministre lorsqu'il procède à une enquête à la demande d'un autre ministère.

Pour autant que je sache, à l'heure actuelle, aucune loi ne prévoit ce genre d'investigation. Toutefois, on a proposé que celle-ci soit faite par l'inspecteur général si les lois ayant trait aux sociétés s'appliquaient à une banque. Toutefois, l'article que nous avons proposé vise les investigations et enquêtes effectuées par d'autres personnes que l'inspecteur général. Nous avons voulu ainsi, comme l'ont expliqué M. MacIntosh et M. Lewis, protéger les comptes des clients de toute enquête injustifiée.

M. Clermont: Merci, monsieur.

Le vice-président: Merci, monsieur Clarry. Thank you, Mr. Clermont. Monsieur Rynard.

M. Rynard: Monsieur le président, je voulais poser une question à M. MacIntosh au sujet des fonds qui quittent le Canada. Je crois qu'il en sort quatre fois plus qu'il n'en arrive, n'est-ce pas?

M. MacIntosh: Le déficit de notre compte courant s'élève à environ 4.5 milliards par année. On ne peut pas dire que les sorties soient quatre fois plus importantes, étant donné que nos importations s'élèvent à 60 milliards de dollars et nos exportations, à 56 milliards de dollars, ce qui fait un déficit d'environ 4 milliards de dollars.

Mr. Rynard: Oui, mais je parle des investissements à l'étranger.

M. MacIntosh: Depuis deux ou trois ans, notre compte d'apport est déficitaire, à savoir les apports à long terme. Le compte d'apport englobe les emprunts à long terme en valeurs ou les placements en actions. Notre position s'est renversée au cours des dernières années. Lors de l'adoption de la Loi sur l'examen des investissements étrangers, les investissements étaient une question fort controversée dans notre pays. En réalité, nous ne connaissions plus d'arrivée nette de capitaux, mais plutôt une sortie nette de capitaux.

M. Rynard: Pouvez-vous me dire si c'est quatre fois plus?

M. MacIntosh: Je dirais que les sorties de capitaux représentent quelques centaines de millions par année, alors que nous connaissions auparavant une arrivée d'environ un milliard de dollars par année, ou plus.

M. Rynard: Étant donné que les banques disposent de tellement de fonds, le gouvernement ne devrait-il pas s'adresser à ces dernières plutôt qu'aux marchés étrangers lorsqu'il veut

[*Texte*]

rather than go into outside markets? Is it that the provinces are short of funds? Why would they not borrow from the banks, where the people have deposited this money and where it is lying?

• 2140

Mr. MacIntosh: Well, when we are importing more than we are exporting—and as I say, it is about $4.5 billion per annum at the present time; on merchandise trade, tourism, and the whole works, it is about $4.5 billion—if you are buying more than you are selling, you have to borrow the difference from foreigners. You cannot borrow that difference internally. By definition you have to borrow it from foreigners. So we have to get the $4.5 billion from some place outside Canada.

In this case, we borrow most of it in the United States or in the Euro-currency markets. In 1976 and 1977 the provinces were very, very large borrowers. In the last year or so, they have been trying to reduce their deficits, limit their spending, and they have not been borrowing as much in the U.S. market. So the federal government has had to make up the difference, borrow the difference that was not being borrowed by others; and in doing so they financed the large deficit we had in Canada—in part that way.

Mr. Rynard: In other words, they were forced to do this to keep their balance.

Mr. MacIntosh: Yes, that is true. That is basically correct.

Mr. Rynard: Even with all this money lying in the banks across Canada.

Mr. MacIntosh: Well, it is not lying idle, Dr. Rynard. It is all employed in loans to someone, already.

Mr. Rynard: What I am coming at is when the war was on, the last war for instance, did they not borrow most of their money—and the expenditures were huge, right in Canada—from Canadians?

Mr. MacIntosh: Well, yes. Wartime conditions are very special. At first we had foreign exchange control rationing and a closed border. You can operate with a completely different situation in wartime from the way you can now.

Mr. Rynard: Well, that is the point I wanted to get clear, Mr. Chairman. Thank you very much.

The Vice-Chairman: Thank you, Dr. Rynard.

Mr. Lambert, Bellechasse.

M. Lambert (Bellechasse): Deux brèves questions parce que je voudrais permettre à mon homologue d'Edmonton-Ouest de poursuivre avant l'ajournement.

Le vice-président: Je ne voudrais pas qu'il y ait de conflit entre les Lambert.

M. Lambert (Bellechasse): Ah non, on n'est pas intéressé.

Monsieur le président, je voudrais encore une fois m'adresser à M. MacIntosh. Je ne voudrais pas qu'il pense que je suis ici pour persécuter quelqu'un en particulier, ce n'est pas cela

[*Traduction*]

constracter un emprunt? Est-ce parce que les provinces sont à court d'argent? Pourquoi n'emprunteraient-elles pas des banques où les gens ont déposé tout cet argent, et où il est là à ne rien faire?

M. MacIntosh: Nous importons plus que nous n'exportons et, comme je l'ai dit, il s'agit d'environ 4.5 milliards de dollars par année à l'heure actuelle; commerce, tourisme, et ainsi de suite, c'est environ 4.5 milliards de dollars, et quand on achète plus que l'on ne vend, il faut alors emprunter la différence à l'étranger. On ne peut emprunter ces sommes chez nous. Par définition, il faut l'emprunter à l'étranger. Il nous faut donc emprunter ces 4 milliards et demi de dollars à l'extérieur du Canada.

En l'occurrence, nous avons emprunté soit aux États-Unis, soit en Europe. En 1976 et 1977, les provinces ont fait de très gros emprunts. Depuis un an ou deux, elles essaient de diminuer leur déficit, de freiner leurs dépenses et elles n'empruntent plus autant aux États-Unis. Le gouvernement fédéral a donc dû combler cette lacune et emprunter ce que les autres n'empruntaient pas: ce faisant, on a financé le déficit le plus important qu'ait jamais eu le Canada, du moins en partie.

M. Rynard: En d'autres termes, on a dû faire tout cela simplement pour équilibrer les comptes.

M. MacIntosh: Oui, c'est exact. Fondamentalement, c'est cela.

M. Rynard: Même avec tout cet argent déposé dans tous ces comptes, partout au Canada.

M. MacIntosh: Enfin, cet argent ne dort pas là à ne rien faire, monsieur Rynard. Il est déjà prêté.

M. Rynard: Oui, mais pendant la dernière querre mondiale, par exemple, les dépenses étaient énormes et le gouvernement a tout de même emprunté la majeure partie de ses fonds ici, au Canada.

M. MacIntosh: Oui. Cependant, la situation est plutôt spéciale en temps de guerre. Au début, il y avait des restrictions relatives au change, le rationnement, et nos frontières étaient fermées. En temps de guerre, la situation est tout à fait différente de ce qu'elle est en temps de paix.

M. Rynard: C'est ce que je voulais savoir, monsieur le président. Merci beaucoup.

Le vice-président: Merci, monsieur Rynard.

Monsieur Lambert, Bellechasse.

Mr. Lambert (Bellechasse): Two brief questions because I would like my colleague from Edmonton West to be able to put his questions before the end of the meeting.

The Vice-Chairman: I would not want to have a conflict between the two Lamberts.

Mr. Lambert (Bellechasse): No, that would not do at all.

So, Mr. Chairman, I would once again like to put my questions to Mr. MacIntosh. I would not want him to think that I am here to persecute someone in particular, that is not

[*Text*]

du tout. Mais il arrive tellement souvent que nous sommes devant des versions différentes que nous devenons tout mêlés.

Le premier ministre du Canada et le ministre des Finances actuel ont déclaré à plusieurs reprises que pour activer l'économie canadienne et lutter contre le chômage, il fallait que les Canadiens consomment davantage. Il y a contradiction entre cela et ce que vous avez dit tout à l'heure. Le gouvernement a tellement confiance en cette pensée, en cette politique, qu'il a même présenté un projet de loi au printemps de 1978 pour inviter les provinces à diminuer la taxe de vente au détail afin de permettre aux Canadiens d'avoir un pouvoir d'achat plus considérable, afin de les aider à consommer davantage.

Est-ce que le témoin serait en mesure de nous dire si, réellement, ces mesures qui ont été prises sont de nature à aider à combattre l'inflation et à combattre le chômage ou si on devrait prendre d'autres mesures?

Mr. MacIntosh: I would prefer not to comment on what fiscal policy should be at the present time, Mr. Lambert. As a factual statement, if you cut sales taxes, the technical effect is to reduce the Consumer Price Index, because sales taxes are part of the cost of commodities from the consumer's point of view. Just as I said before, that if you increase interest rates it does go into the cost of a basket of commodities in the consumer price index, if you reduce the sales tax, it reduces the cost of that commodity, it reduces the cost of living and the cost of goods, encourages people to spend, and therefore is inflationary. It sounds like a conundrum but it is not; that is the way it works. But of course bankers are basically not of the same point of view as people in any government because we believe that people should save and not spend.

• 2145

M. Lambert (Bellechasse): Je vous remercie infiniment de votre réponse. J'ai toujours eu l'impression qu'il y avait deux pouvoirs au Canada: un pouvoir politique et un pouvoir monétaire et que le pouvoir monétaire était bien supérieur au pouvoir politique. Là, vous m'en donnez la preuve.

Je vais terminer en vous citant une déclaration du premier ministre. En somme, ce n'est toujours pas le dernier venu, c'est le premier ministre de notre pays. Il a été catégorique et je voudrais le citer, avec la permission du président. Ce sera ma dernière question.

Le premier ministre se plaint amèrement des banquiers. Vous autres, vous représentez les banquiers ici, à titre de représentants de l'Association des banquiers Canadiens. Après avoir dit que l'inflation est élevée et qu'en même temps le chômage est considérable, il demande:

«Qu'est-ce que disent les banquiers à ce sujet?»

Il répond:

> Je vais vous dire ce qu'il disent. Ils disent que le gouvernement intervient trop dans les affaires, que le gouvernement doit mettre un terme à cette politique, que c'est cette politique d'intervention qui est à l'origine de tous nos grands problèmes.

[*Translation*]

at all my intention. But we are offered different versions of the same story so often that it becomes confusing.

The Prime Minister of Canada and the present Minister of finance have said many times that to get the Canadian economy going and fight against unemployment, Canadians had to consume more. There is a certain contradiction between that and what you said before. The government puts so much faith in that principle or policy that they even presented a bill in the spring of 1978 to get the provinces to decrease the rate of their retail sales tax in order to allow Canadians to have greater purchasing power and thus consume more.

Is the witness in a position to tell us if, in actual fact, the steps that were then taken can really help us to fight inflation and unemployment or if we should try something else?

M. MacIntosh: Je préfère ne rien dire au sujet de la politique fiscale à l'heure actuelle, monsieur Lambert. Cependant, d'un point de vue purement technique, en diminuant cette taxe de vente, on fait aussi baisser l'indice des prix à la consommation, parce que les taxes de vente font partie du prix que paye le consommateur lorsqu'il achète. Comme je l'ai déjà dit, l'augmentation des taux d'intérêt se répercute sur le coût du panier à provisions, ce qui a des répercussions au niveau de l'indice des prix à la consommation; en diminuant la taxe de vente, le prix de l'objet acheté est diminué d'autant, ce qui fait diminuer le coût de la vie et le coût des produits, encourageant ainsi les gens à dépenser davantage, et cela nous mène à l'inflation. Vous pensez peut-être que je parle par énigmes, mais il n'en est rien. Le système est ainsi fait. Évidemment, les banquiers ne partent pas du même principe que le gouvernement, car nous croyons que les gens devraient épargner et non pas dépenser.

Mr. Lambert (Bellechasse): I thank you very much for your answer. I have always had the impression that there were two powers in Canada: the power of politics and the power of money and that the latter was far superior to the former. You have just given me the proof of that.

I will finish with a statement from the Prime Minister. After all, he is somebody, he is the Prime Minister of our country. He was categorical and I would like to quote him with the Chairman's permission. That will be my last question.

The Prime Minister has bitter complaints about bankers. You, as representatives of the Canadian Bankers' Association, are representing the bankers here. Having said that inflation is high, as is also unemployment, he asks;

"What do the bankers have to say about that?"

He then answers;

> I will tell you what they say. They say that the government is interfering too much in business, that the government should put an end to that policy and that all our important problems are caused by that policy of interference.

[*Texte*]

Là, c'est grave ce que je vais vous citer là:

> Les pires râleurs, ce sont les banquiers. Ils se la coulent douce comme jamais depuis que je dirige le gouvernement. J'ai honte. Ils s'enrichissent bien plus que le secteur manufacturier, que le secteur des ressources naturelles et que l'ensemble du secteur des services.

Ma question est la suivante: Est-ce que vous êtes en accord avec cette déclaration du premier ministre? Si oui, cela confirme justement les chiffres que je vous ai cités tout à l'heure. Mais si vous n'êtes pas en accord, eh bien, mon dieu, je voudrais bien qu'on nous explique, très clairement, quelle est la vision de l'Association des banquiers Canadiens pour aider le Canada à se sortir de cette impasse dans laquelle nous vivons: l'inflation d'une part, qui ruine les économies de nos vieux, qui endette nos jeunes pour des générations et, deuxièmement, le chômage qui s'ensuit.

M. Clermont: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Je demanderais à M. Lambert, le député de Bellechasse, la date du communiqué portant la déclaration du premier ministre qu'il a citée . . .

Le vice-président: Monsieur Lambert.

M. Lambert (Bellechasse): La date, je ne peux pas vous la donner mais je peux vous dire . . . Je ne vois pas la date ici, mais je suis capable de l'obtenir. Il s'agit d'une déclaration qui a été publiée dans une revue qui porte le nom de *Fortune*, le magazine *Fortune*.

M. Clermont: Cela, c'est tel que ça a été rapporté.

M. Lambert (Bellechasse): Oui, oui, je rapporte ce que je lis, tout simplement. Je n'ai pas été au fond des choses, mais c'est un document public, c'est une nouvelle qui est publique. Ecoutez bien ceci. Je ne crois pas que cela soit un rappel au Règlement qui soit de nature à m'empêcher de vouloir citer ça. Je ne comprends pas ça dans ce sens-là, mais je voudrais tout de même rappeler que cela a été écrit, que c'est public. C'est pour cela que je dis qu'il y a deux pouvoirs au Canada: le pouvoir monétaire et le pouvoir politique. Mais lequel nous dit la vérité? Parce que, dans les deux cas, on a deux versions différentes.

Le vice-président: Monsieur Lambert, vous avez indiqué tantôt que vous vouliez partager votre temps . . .

M. Lambert (Bellechasse): J'ai fini, j'ai fini.

Le vice-président: Maintenant, au sujet du rappel au Règlement de M. Clermont, si vous pouvez découvrir la source . . .

M. Lambert (Bellechasse): Oui?

Le vice-président: Cela, c'est un résumé que vous avez lu dans un journal ou dans une revue . . .

M. Lambert (Bellechasse): Une revue, oui.

Le vice-président: Il vous manque peut-être quelque chose pour l'identifier, mais si vous pouviez l'identifier, on l'apprécierait.

M. Lambert (Bellechasse): Je vais faire cela. A la prochaine séance, vous aurez cela.

Le vice-président: Est-ce qu'on pourrait peut-être entendre les commentaires du docteur MacIntosh ou de monsieur Lewis au sujet des remarques de monsieur Lambert?

[*Traduction*]

Now, here comes the serious part of the quotation:

> The worst complainers are the bankers. Ever since I have been head of this government, they have never had it easier. I am ashamed. They are getting richer faster than the manufacturing sector, the natural resources sector or even the services sector.

Now, for my question: Are you in agreement with the Prime Minister's statement? If so, it will confirm the figures I gave you before. But if you do not agree, well, goodness me, I would like to get a very clear explanation on what the Canadian Bankers' Association would do to help Canada get out of the dead end we are now in: inflation on one hand, gnawing away at whatever savings our senior citizens have managed to scrape together, putting our youth in debt for generations to come and, on the other hand, unemployment.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on a point of order. I would ask Mr. Lambert, the member for Bellechasse, the date of this statement of the Prime Minister's he has quoted . . .

The Vice-Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Bellechasse): I cannot give you the date but I can tell you . . . I do not have the date here, but I can get it. It is a statement published in a magazine called *Fortune Magazine*.

Mr. Clermont: That is what was reported in that magazine.

Mr. Lambert (Bellechasse): Yes, yes, I am simply quoting what I read. I did not dig into it, but it is a public document and public news. Now, I do not think that this is a point of order that could prevent me from quoting that article. That is not how I understood it but I would like to make it clear that it was written and it is public. That is why I say that there are two powers in Canada: the power of money and the power of politics. But who speaks the truth? Because in both cases we have two different versions.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert, you did indicate that you would be sharing your time . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): I am through, I am through.

The Vice-Chairman: Now, on Mr. Clermont's point of order, if you could find the source . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): Yes?

The Vice-Chairman: It was an article you read in a newspaper or a magazine . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): In a magazine, yes.

The Vice-Chairman: Perhaps you cannot do it right away but if you could identify it we would appreciate it.

Mr. Lambert (Bellechasse): I will do that. I will have that information at our next meeting.

The Vice-Chairman: Perhaps we could hear Dr. MacIntosh's or Mr. Lewis' comments on Mr. Lambert's remarks?

[*Text*]

Mr. MacIntosh: I think I can only remark, Mr. Chairman, that that comment was made about three years ago but I believe that the Prime Minister changed his view subsequently as to the role of the banks and I do not think he now is saying the same things. We would prefer to rest on his more recent opinions.

• 2150

Mr. Clermont: Mr. Chairman, that is the reason I did ask for the date. I think it is according to the rules. Quand un député cite un commentaire ou un article, il doit donner le nom du journal, du dépliant, etc., et la date à laquelle ces commentaires ont été publiés. Ce n'est pas du tout pour empêcher M. Lambert de Bellechasse de poser ses questions. Il a le droit de poser des questions dans le cadre des règlements. Je posais la question en toute bonne foi.

Le vice-président: Je crois qu'on a déjà identifié la source mais on n'a pas indiqué la date. D'ailleurs, M. Lambert nous a assurés qu'aussitôt que ce serait possible, il nous aviserait de . . .

M. Lambert (Bellechasse): Oui, je vais faire cela, monsieur le président, et si le premier ministre, comme le dit M. MacIntosh, a changé d'avis depuis, je me ferai un plaisir de le citer de nouveau. C'est du choc des idées que jaillit la lumière.

Le vice-président: Merci, monsieur Lambert.

Maintenant, c'est à l'autre M. Lambert, celui d'Edmonton-Ouest.

Mr. Lambert (Edmonton West): There are two things that I would like to check into, Mr. Chairman. It is odd that, among the powers of the banks, they have had some added and some have been withdrawn. I was intrigued by page 152 of the proposed act, Clause 172.(1)(1)(i); whether this was put in at the request of the banks or what. The banks are now being given the powers officially to engage in the sale of lottery tickets on a nonprofit basis service et cetera. Then there are urban transit tickets, and then "tickets in respect of a lottery sponsored by a federal, provincial or municipal government or an agency of any such government or governments". What is the rationale that the banks want to get engaged in this? Is it because you have a wide coverage with the public?

Mr. Lewis: Mr. Chairman, if I may, the specific answer to that question is that we made no representations whatsoever. The representations that led to this section's being included were made by others. I know of a couple of specific examples where organizations have approached the banks in the past to ask them to engage in these sorts of activities, and the banks have told them that we are precluded by the existing Bank Act from doing that. That would include some of the transit authorities, for instance, which have been trying to get cash out of the streetcars. They wanted streetcar tickets and subway tokens to be on sale in branch banks. So the representations were made by the groups here that are seeking the distribution network of our branch system.

Mr. Lambert (Edmonton West): I would have thought that being in the insurance business might have some more profit-

[*Translation*]

M. MacIntosh: Tout ce que je puis dire, monsieur le président, c'est que cette réflexion a été faite il y a environ trois ans, mais je crois que le premier ministre a par la suite changé son fusil d'épaule en ce qui concerne le rôle des banques, et je ne crois pas qu'il dise la même chose à l'heure actuelle. Nous préférons nous fier à ses plus récentes opinions.

M. Clermont: Monsieur le président, c'est la raison pour laquelle j'ai demandé la date. C'est, je crois, conforme aux règlements. When a member quotes a comment or an article, he has to give the name of the newspaper, the pamphlet, etcetera, the date on which these comments have been published. I am not trying at all to prevent Mr. Lambert from Bellechasse to ask his questions. He has the right to ask questions in accordance with the rules. My intervention was in good faith.

The Vice-Chairman: I believe the source was already identified, but the date was not mentioned. Moreover, Mr. Lambert has assured us that as soon as possible he will advise us . . .

Mr. Lambert (Bellechasse): Yes, I will do it, Mr. Chairman. If the Prime Minister, as Mr. MacIntosh said, has changed his mind, I would be only too happy to quote this again. It is through the clash of ideas that light is shed on problems.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lambert.

it is now the turn of the other Mr. Lambert, the one from Edmonton West.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je voudrais vérifier deux choses, monsieur le président. Il est assez étonnant qu'on ait donné d'autres pouvoirs aux banques et qu'on leur en ait retiré certains. Je suis intrigué par l'article 172(l)(1)(i), à la page 152 du projet de loi. Je ne sais pas si cet alinéa a été ajouté à la demande des banques. Les banques auraient maintenant le pouvoir de vendre officiellement des billets de loterie, à titre de service non lucratif. Il est question ensuite des tickets de transport urbain et «des billets d'une loterie organisée sous l'égide des autorités fédérales, provinciales ou municipales, ou de leurs mandataires». Quelle est la raison d'être de tout cela? Est-ce parce que vous rejoignez un public très important?

M. Lewis: Monsieur le président, si vous me le permettez, je vais répondre directement à cette question: nous n'avons présenté aucune instance. Cet article a été inscrit dans la loi sur les instances d'autres personnes. Je sais par exemple que certaines organisations ont demandé aux banques, par le passé, de s'occuper de ce genre de ventes, et les représentants des banques avaient répondu: la loi actuelle nous empêche de le faire. Je pense par exemple aux autorités du transport qui voulaient que les tickets de transport par tramway ou métro soient vendus dans les succursales bancaires. Les instances ont donc été présentées par des groupes qui cherchaient à obtenir un réseau de distribution par le biais de nos succursales.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'aurais cru que le fait d'être dans les assurances aurait créé avec les banques des

[*Texte*]

able and more homogeneous relationship to banking than the selling of lottery tickets. It is getting a little farfetched, but I think perhaps I can see why. It is an area of wide distribution and they put them in all areas where they think they can cover the market. It is a strange philosophy, but there it is.

The Vice-Chairman: Mr. MacIntosh wants to add something.

Mr. MacIntosh: It is very strange, yes. As Mr. Lewis says, we never sought that power. Every charitable organization in the country that sells tickets, whether they are bingo tickets or the Olympic Games, wants to use our distribution network. They do not really want to pay very much, and if we really did all these things that people want us to do, the tellers would have ticket windows lined up like one of those booths in New York city in Times Square. We do not believe we would be able to hold our staff if we had to sell all these tickets, so we are not really warm to this section of the proposed act.

Mr. Lambert (Edmonton West): The first paragraph, 172.(1)(1)(i), says:

> Tickets, including lottery tickets, on a non-profit public service basis in connection with special, temporary and infrequent non-commercial celebrations or projects that are of local, municipal, provincial or national interest;

You tell me what tickets you would be able to refuse under that.

• 2155

The Vice-Chairman: Explain.

Mr. MacIntosh: I guess the answer is that we would be very happy to see the whole section removed.

Mr. Lambert (Edmonton West): Now I come to another one and this I find is really a toughy. It is a combination of 240 and 242. This came to my attention a couple of years ago when a woman who had about $500 or $600 in a savings account that was used for payments in and out once a month, had been paying to a certain individual a monthly cheque arising out of, I think, a rental agreement of a cottage or something. It was a perfectly normal transaction. But this individual came under the attention of the Minister of National Revenue. So one of National Revenue's assessors, armed with an order emanating from the Minister of National Revenue, called upon the bank and asked for an examination of all the documents of her account to try to locate all the cheques that she had made payable to this individual. Under the terms of bank internal regulations with their customers, she was charged about $50 in search fees.

Now, to me that is absolutely wrong. An innocent party gets hit by the $50 impost on a small banking account in which there had been some transactions of a perfectly normal nature and yet the Crown—I was going to say that I want to see National Revenue, if they are going to go on a fishing expedi-

[*Traduction*]

rapports plus rentables et plus homogènes que ne le fait la vente de billets de loterie. C'est peut-être un peu forcé, mais je crois en comprendre la raison. Il s'agit d'un vaste réseau de distribution, et on cherche à placer ces billets partout ou il y a un marché. C'est peut-être une théorie étrange, mais c'est comme cela.

Le vice-président: M. MacIntosh désire faire une remarque.

M. MacIntosh: C'est étrange, oui. Comme l'a dit M. Lewis, nous n'avons jamais cherché à obtenir ce pouvoir. Chaque société de bienfaisance au pays qui vend des billets, que ce soit des billets de bingo ou des Jeux olympiques, doit se servir de notre réseau de distribution. Elles ne veulent pas vraiment payer, et si nous faisions tout ce que les gens nous demandent, les préposés aux guichets auraient des étalages de billets comme on en trouve dans les kiosques de Times Square, à New York. Je ne pense pas que nous pourrions garder notre personnel si nous lui demandions de vendre tous ces billets; par conséquent, nous ne sommes pas très réceptifs à cet article du projet de loi.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): On lit au premier sous-alinéa du paragraphe 172(l)(1)(i):

> des billets, notamment des billets de loterie, dans le cadre d'événements spéciaux, temporaires et occasionnels à caractère non commercial ou de projets d'intérêt local, municipal, provincial ou national, à titre de service public non lucratif,

Dites-moi quels billets vous pourriez refuser à ce titre.

Le vice-président: Expliquez-vous.

M. MacIntosh: En réalité, nous serions très heureux que tout cet article soit retranché.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'en arrive à un autre article, et celui-là n'est pas du tout facile. C'est une combinaison des articles 240 et 242. La question a été portée à mon attention il y a quelques années, alors qu'une femme qui avait quelque $500 ou $600 dans son compte d'épargne, qui servait à la fois de compte de dépôt et de compte de chèques, avait fait à un certain individu des chèques mensuels pour la location d'un chalet, je crois, ou quelque chose d'autre. Il s'agissait d'une transaction tout à fait normale. Toutefois, le ministère du Revenu a eu vent de l'affaire. Un évaluateur du ministère, armé d'une ordonnance en bonne et due forme, s'est adressé à la banque et a demandé à examiner tous les documents concernant le compte de cette dame, afin de retracer tous les chèques qu'elle avait faits à cet individu. A cause des règlements internes des banques, la cliente a dû payer $50 pour frais de recherche.

A mon avis, c'est tout à fait injuste. Une personne innocente doit payer $50 à même un tout petit compte servant à des transactions tout à fait normales, et pourtant, la Couronne . . . j'aimerais bien que ce soit le ministère du Revenu national qui soit tenu de payer ces frais s'il désire s'amuser à consulter un compte bancaire.

[*Text*]

tion in a bank account, they will jolly well pay. They will jolly well pay for their fishing.

If the bank has legitimate search fees, that is perfectly correct because it is costly. I know as a bank clerk in the past just how much it used to take in time and effort at night to go and find items on behalf of requests of this nature. But Section 242 indemnifies the Crown. It holds the Crown absolutely indemnified of any charge whatsoever.

The Vice-Chairman: Is that 240 or 242, Mr. Lambert?

Mr. Lambert (Edmonton West): Section 242.

The Vice-Chairman: Section 242, yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): It says:

> 242. Her Majestry is not liable to any depositor in or creditor or shareholder of any bank, or to any other person, for any damages, payment, compensation or indemnity that he may suffer or claim
>
> (a) by reason of section 240 . . .
>
> and
>
> (b) by reason of any default, negligence, mistake, error or omission in the administration or discharge of the powers or duties that in any circumstances are by section 240 intended or authorized to be executed or performed,

I find this absolutely repugnant that the innocent individuals should have to pay for fishing expeditions or any errors committed by anybody on behalf of the Crown.

The Vice-Chairman: Mr. Lewis.

Mr. Lewis: Mr. Chairman, I stand to be corrected on this but I think that 242 really refers to—say a bank became insolvent, a depositor having a claim against the Inspector General because the Inspector General was negligent in discharging his responsibilities under 240.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. That may be, but then what is the bank's authority for charging the customer the search fee in regard to a visit by an income tax assessor? I thought maybe it was under the general authority of 240.

Mr. Lewis: I think that would probably be covered by the general deposit agreement between the customer and the bank as opposed to a specific section in this statute. So it would be contractual as opposed to a statutory arrangement.

• 2200

Mr. Lambert (Edmonton West): With the greatest respect, the customer has not got the slightest recourse here. They do not read all the fine, fine print—I have seen it in the contract—when they open a savings accounts—you know, there are those dear old ladies that open these accounts or are asked to sign a renewal agreement regarding their savings accounts,

[*Translation*]

Je crois qu'il est tout à fait normal qu'une banque impose des frais de recherche, car celle-ci est coûteuse. Un commis de banque m'a déjà dit combien de temps et d'efforts il consacrait, le soir, à chercher toutes sortes de choses de ce genre. L'article 242 ne tient pas du tout la Couronne responsable de quelque frais que ce soit.

Le vice-président: De quel article s'agit-il, monsieur Lambert, 240 ou 242?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): De l'article 242.

Le vice-président: Oui, de l'article 242.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cet article stipule, et je cite:

> 242. Sa Majesté n'est pas responsable envers les déposants, créanciers ou actionnaires de toute banque, ni envers toute autre personne, des pertes qu'ils ont subies ni des remboursements, dommages-intérêts, indemnisations qu'ils peuvent réclamer:
>
> *a*) en raison de l'article 240 . . .
>
> et
>
> *b*) en raison de quelque défaut, négligence, méprise, erreur ou omission dans l'exercice des pouvoirs ou attributions dont, en toutes circonstances, l'exercice ou l'accomplissement est prévu ou autorisé par l'article 240.

C'est tout à fait répugnant, à mon avis, que l'innocent doive payer au nom de la Couronne pour des erreurs commises par quelqu'un d'autre.

Le vice-président: Monsieur Lewis.

M. Lewis: Monsieur le président, corrigez-moi si je me trompe, mais je crois que l'article 242 a trait en réalité à une banque, disons, qui n'est plus solvable, à un déposant qui réclame quelque chose à l'inspecteur général parce que celui-ci a été négligent dans l'exercice de ses fonctions en vertu de l'article 240.

Le vice-président: Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien. Cela se peut, mais en vertu de quelle autorité la banque demande-t-elle à un client de payer des frais de recherche occasionnés par la visite de l'inspecteur de l'impôt sur le revenu? Je croyais que cela relevait de l'autorité confirmée par l'article 240.

M. Lewis: Ce serait plutôt dans l'accord général sur les dépôts, entre le client et la banque, plutôt que dans un article précis de la loi. C'est donc à cause d'un arrangement contractuel et non pas d'un arrangement statutaire.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'estime que le client n'a aucun recours. Parfois, il ne lit pas cet imprimé en petit caractère lorsqu'il ouvre un compte d'épargne. Des vieilles dames ouvrent des comptes ou signent un contrat de renouvellement en ne connaissant pas toutes des dispositions. D'après moi, il n'y a qu'une chose à faire, j'ignore si les banques seront

[*Texte*]

and you have these provisions in there. To me there is only one way to do it, and I do not know if the banks will want to do it, but you must stand up to the Minister of National Revenue, and say, you will pay for these because these are pure fishing expeditions. I am coming back to Mr. Clermont's insistence on the term "fishing expedition", but the fishing expedition is by an assessor, and all too often the blessed thing is irrelevant, but you hit your customer.

Now, I do not know, maybe you could absorb that. After all, you would only be paying 50 per cent of it—the cost of the search.

Mr. Lewis: Mr. Chairman, to be frank, I am not aware of what our policies are. I think we would probably like to take this one under advisement and we will take a look at it. Perhaps we are being over-zealous in that area, in which case, we will correct it. I do not think it is a problem in terms of the statute. I think it is a problem of good customer relations.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, I can understand, if some customer comes along regarding a savings account and says I would like to see all the vouchers that I have written in the past five years, that certainly there has to be a charge for that because that is at the customer's own request, but where a claim comes in from a government agency, to have, by document, the right to examine that person's account, and the items thereunder, for the bank to turn around and charge the customer, I think is totally wrong, and I cannot raise my voice loud enough in protest against that.

Mr. MacIntosh: Well perhaps, Mr. Chairman, the Crown should say that that would be a deterrent charge from coming in and making unnecessary searches.

Mr. Lambert (Edmonton West): I would fully agree. I would wholly agree, but, on the other hand, if they will not—and you know the Minister of National Revenue and the Minister of Finance are almost immovable objects—all right, there is a cost to you, but you are only paying 50 per cent of it against a little old lady whose $500 account you are sucking for a fifty dollar bill for searches—$2 an item, is it not?

Mr. Lewis: It varies from bank to bank.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is it.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lambert. I would like to thank the members from the Canadian Bankers' Association, particularly Mr. MacIntosh, the Executive Vice-President of the Bank of Nova Scotia, Mr. Lewis, Senior Vice-President, the Canadian Imperial Bank of Commerce, and Monsieur Lionel Laprade, Vice-President and General Counsel from the Banque Canadienne Nationale for appearing before this Committee for many long hours and answering all of the questions that were put to them.

The next meeting of this Committee will be tomorrow afternoon in the same room at 3.30 o'clock when we will have, as a witness, Mr. Bouey, the Governor of the Bank of Canada.

Mr. Lambert (Edmonton West): Before we adjourn, Mr. Chairman, I would like to say that I want to thank the representatives of the Canadian Bankers' Association for quickly clearing up a lot of points. I have seen it take us a

[*Traduction*]

d'accord, mais il faut exiger du ministre du Revenu national qu'il rembourse les coûts de ces enquêtes. J'en reviens à l'importance qu'a accordée M. Clermont au terme «expédition de pêche». Ces expéditions relèvent d'évaluateurs, trop souvent elles ne sont pas du tout justifiées, mais elles permettent de trouver le coupable.

Peut-être aussi que vous pourriez en absorber les coûts. Après tout, vous payeriez uniquement 50 p. 100 des coûts.

M. Lewis: Monsieur le président, en toute franchise, j'ignore quelles sont nos politiques à cet égard, mais elles varieraient d'une banque à l'autre. Nous aimerions réfléchir à la question. Nous péchons peut-être par excès de zèle, dans ce cas, nous y verrons. Je ne crois pas qu'il faille vraiment légiférer à cet égard, il s'agit de maintenir de bonnes relations avec les clients.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Si un client demande à voir tous les reçus qu'il a signés au cours des cinq dernières années, il est tout à fait justifié alors de lui faire payer les frais. Toutefois, lorsque c'est un organisme gouvernemental qui demande à examiner le compte de ce client, je m'oppose fermenent à ce que la banque débite les frais d'une telle enquête au compte du client.

M. MacIntosh: Cela dissuaderait peut-être les ministères d'effectuer des enquêtes inutiles.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'en conviendrais entièrement, mais si le ministre du Revenu national et le ministre des Finances refusent—et vous savez qu'ils changent rarement d'idée—cela vous coûte quelque chose, mais vous payez seulement 50 p. 100, alors qu'une vieille dame doit verser $50 sur un compte de $500, n'est-ce pas?

M. Lewis: Le montant varie d'une banque à l'autre.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est tout.

Le vice-président: Merci, monsieur Lambert. J'aimerais remercier les membres de l'Association des banquiers canadiens, en particulier M. MacIntosh, vice-président exécutif de la Banque de Nouvelle-Écosse, M. Lewis, premier vice-président de la Banque canadienne impériale de commerce, et M. Lionel Laprade, vice-président et conseiller général de la Banque canadienne nationale, d'avoir comparu si souvent devant le Comité et d'avoir répondu à toutes nos questions.

La prochaine réunion du Comité aura lieu demain, à 15 h 30, dans la même pièce, et nous entendrons M. Bouey, gouverneur de la Banque du Canada.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Avant que nous ne levions la séance, monsieur le président, je tiens à remercier les représentants de l'Association des banquiers canadiens de nous

[*Texte*]

great deal longer on other occasions, when one has had to really dig for the answers.

Thank you, very much.

The Vice-Chairman: I think that applies to all the members of the Committee who have been asking questions and getting the answers to the questions they have put to the witnesses.

This meeting is now adjourned to the call of the Chair.

[*Traduction*]

avoir offert autant d'éclaircissements si rapidement. Nous avons déjà eu à insister beaucoup plus à d'autres occasions.

Merci beaucoup.

Le vice-président: Il en est de même pour tous les membres du Comité qui ont posé des questions et reçu des réponses.

La séance est levée.

APPENDIX "FTEA-36"

The First Canadian Bank
Bank of Montreal
Head Office, 129 St. James Street
Montreal, P.Q. H2Y 1L6

S. M. Davison
Executive Vice-President
and Chief General Manager

February 8th, 1979

Dear Sir,

It is understood that your committee is interested in learning about the subsidiaries and associated corporations of the Bank of Montreal.

Attached are copies of the reports as at October 31st, 1978 showing holdings of 10% or more of voting shares as advised to the Inspector General of Banks.

Yours sincerely,

Chairman of the Standing Committee
on Finance, Trade and Economic Affairs,
House of Commons,
Ottawa, Ontario
K1A 0A7

Enclosures

October 31st, 1978

BANK OF MONTREAL

COMPANY INVESTMENTS UNDER SECTION 76(1)(a)

	BANK OF MONTREAL Equity Investment (Voting Shares Only)	SUBSIDIARIES ETC. Equity Investment (Voting Shares Only)
WHOLLY-OWNED	%	%
Bankmont Realty Company Ltd.	100	
- The St. James Land Company (1972) Limited		100
Canadian-Dominion Leasing Corporation Limited	100	
- Canadian Vehicle Leasing Limited (formerly Can-Dom Leasing Limited)		100
CONTROLLED (50% and Over)		
First Canadian Investments Ltd.	50	
- Filmor Limited		100
- Filmor Investments Atlantic Ltd.		100
- Filmor Western Ltd.		100
Monroy Holdings Ltd.	50	
AFFILIATES (10% and Over)		
BM-RT Ltd.	49	
Doreal Investments Ltd.	30	
- Dorchester University Holdings		100

October 31st, 1978

BANK OF MONTREAL

INVESTMENTS IN FOREIGN BANKING INSTITUTIONS

	BANK OF MONTREAL Equity Investment	SUBSIDIARIES ETC. Equity Investment
	%	%
WHOLLY-OWNED		
Bank of Montreal Trust Company (New York)	100.00	
Bank of Montreal (California)	100.00	
Bank of Montreal International Ltd. (Bahamas)	100.00	
- Bank of Montreal (Bahamas & Caribbean) Ltd.		100.00
Bank of Montreal Trust Corp. Cayman Ltd.	100.00	
First Canadian Financial Corp. B.V. (Netherlands)	100.00	
- Concordia Holdings N.V.		100.00
- First Canadian Financial Corp. Ltd. (Hong Kong)		100.00
- Australian International Finance Corp.		25.00
- Glass Containers Ltd.		10.90
- Banque Transatlantique (France)*		10.30
First Canadian Financial Services (U.K.) Ltd.	100.00	
First Canadian Assessoria E Servicos Limitada (Brazil)	100.00	
- First Canadian Leasing Limitada		100.00
CONTROLLED (50% and Over)		
United Provinces Property B.V.	50.00	
AFFILIATES (10% and Over)		
International Resources and Finance Bank S.A. (Arab International Trust S.A. (Luxembourg))	40.00	
JOH. Berenberg, Gossler & Co. (Germany)	15.00	

* Has a 99.25% owned subsidiary, Union Financière Foncière et Commerciale

APPENDIX "FTEA-37"

THE ROYAL BANK OF CANADA

INVESTMENTS IN FOREIGN SUBSIDIARIES

	Equity Investment %
Royal Bank of Canada International Ltd. (Bahamas)	100
Royal Bank of Canada (Middle East) S.A.L. (Lebanon)	98
Royal Bank and Trust Co. (New York)	100
Royal Bank of Canada Holdings (U.K.) Ltd.	100
- Royal Bank of Canada Trust Corp. Ltd.	100
RBC Houdstermaatschappij B.V. (Netherlands)	100
- Royal Bank of Canada (France)	95 (100% in total
RBC Finance B.V. (Netherlands)	100
RBC Holdings B.V. (Netherlands)	100
- Inchroy Credit Corporation Ltd.	51
- Royeast Investments Ltd. (Hong Kong)	100
- Bankhaus Burgardt und Brockelschen A.G.	67
- Royal Bank of Canada (Channel Islands) Limited	100
- Roycan Finanz A.G. (Switzerland)	100
RoyAust Limited (Australia)	100
RoyMidEast Investments Ltd.	100
Royal Bank Trust Co. (Guyana)	100
Royal Bank Trust Co. (Barbados)	100
Banco Royal Columbiano	52
Royal Bank of Jamaica Ltd.	75
Equator Bank Limited (Nassau)	60
Orion Bank Ltd. (U.K.)	20
Royal Bank of Trinidad & Tobago	48.9

THE ROYAL BANK OF CANADA

CANADIAN SUBSIDIARIES

	Equity Investment %
Globe Realty Corporation Ltd.	100
RoyLease Ltd.	100
RoyMarine Leasing Ltd.	100
Roymark Financial Services Ltd.	50
Roymor Mortgage Corporation	50
Aetna Financial Services Ltd.	40
Chargex Ltd.	20
RoyNat Ltd.	41.5
Ridge Pine Park Ltd.	50
Sandycove Acres Ltd.	50

APPENDIX "FTEA-38"

THE TORONTO-DOMINION BANK
Head Office
P.O. Box 1, Toronto Dominion Centre
Toronto, Ontario M5K 1A2

February 12th, 1979.

Miss Mary MacDougall,
Clerk,
Standing Committee on Finance,
Trade & Economic Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Miss MacDougall:

Investments in Subsidiaries and Affiliates

As requested, we are attaching updated listings in English and French of investments in Canadian corporations and foreign banking institutions as at October 31st, 1978.

Schedule I lists all investments in Canadian corporations in which the Bank directly owns 10% or more of the voting shares in accordance with section 76(1) (a) of the Bank Act.

Schedule II outlines our investments in foreign banking institutions on a similar basis.

We trust the attached information is satisfactory for your purposes.

D. A. Carman,
Member,
Bank Act Revision Committee.

Attachment

TORONTO-DOMINION BANK
COMPANY INVESTMENTS UNDER SECTION 76(1) (a)
IN WHICH THE BANK DIRECTLY HOLDS
10% OR MORE OF THE TOTAL VOTING SHARES

WHOLLY-OWNED	NO. OF SHARES	%	BOOK VALU
Toronto Dominion Realty	100,000	100	$183,468
CONTROLLED: (50% and over)			
Regtor Investments Ltd.	5,000	50	5,000
Scotia-TD Leasing Ltd.	625	50	121,124
TD Investments (Quebec) Ltd.	500	50	2,500
TD Leasing Ltd.	99	50	99
TDRI Limited	1,250	50	125,000
Terbert Investment Properties Ltd.	900	50	9,474
Torcred Developments Ltd.	100,000	50	100,000
Toronto Dominion Centre Ltd.	264	50	300,000
AFFILIATES: (10% and over)			
Chargex	10	20	100
Edmonton Centre Limited	30,000	30	30,000
Pacific Centre Ltd.	1,500	33.3	1,500
T.E.C. Leaseholds Limited	1,800	20	1,895
Tordom Corporation	46,500	46.5	46,500
Baxter Estates	164,450	20	989,585
Canadian Enterprise Development Corp.	60,000	10	600,000
Co-Steel International	302,768	17.2	1,930,471
Ecolyte Inc.	6,171	15	50,000
Export Finance Co. of Canada	223,963	11.1	2,240
Leamor Holdings Ltd.	24,500	49	24,500
Lonvest Corporation	105,400	13	1,461,409
Stephensons Rent-All (Holdings) - Common	19,505	25.5	19,505
Tohcan Limited	315,000	10	300,000
Vari-Staff Limited	480	20	[illegible]
George White & Sons Co. Ltd.	1,293	39.8	221
Yorkshire Trust Company	21,533	10	382,124

TORONTO-DOMINION BANK

INVESTMENTS IN FOREIGN BANKING INSTITUTIONS

	NO. OF SHARES	%	BOOK VALUE
WHOLLY-OWNED			
Toronto Dominion Bank of California	80,000 (c)	100%	$11,147,65
Toronto Dominion Bank Investments (U.K.)	250,000	100 (a)	635,21
Toronto Dominion Bank Investments (H.K.)	2,500,000	100	5,059,25
T.D. International do Brazil Servicos Limitada	4,200,000	100 (b)	264,18
Toronto Dominion Bank de Panama S.A.	2,000	100	2,243,63
Toronto Dominion Investments B.V.	10,001	100	22,764,49
Toronto Dominion Bank Trust	9,930	100 (c)	1,946,90
CONTROLLED: (50% and over)			
Toronto Dominion Bank (Middle East)	14,625	97.5	610,00
AFFILIATES: (10% and over)			
Midland & International Banks Ltd.	3,900,000	26 (a)	10,175,61
United Malayan Banking Corp.	3,000,000	10	2,191,26
Wobaco Holdings Co. S.A.	118,689	31.65	4,933,32
Commercial Pacific Trust Co.	31,250	12.5	45,34
International Trust & Finance Co.	300,000	10	117,05
P.T. Elegant Textile Industry	11,000	10	105,95

TORONTO-DOMINION BANK

INVESTMENTS IN FOREIGN BANKING INSTITUTIONS

NOTES:

(a) Indirectly held through Toronto Dominion Investments BV
(b) Indirectly held through Toronto Dominion Bank Investments H.K.
(c) Includes Directors' qualifying shares.
(d) Net of a Specific Provision of $9,285,039.

APPENDIX "FTEA-39"

BANK CANADIAN NATIONAL

Voting shares held by BANK CANADIAN NATIONAL in Canadian and Foreign corporations, as of February 1, 1979

I - FULL OWNERSHIP -

a) Canadian companies

Cie Immobilière BCN Ltée	100%
Services Financiers BCN Ltée	100%

b) Foreign companies

Banque Canadienne Nationale (Europe) France	100%
Banque Canadienne Nationale (Bahamas) Ltd.	100%
BCN (Asia) Limited	100%

II - PARTIAL OWNERSHIP - (50% or more)

Canagex Ltée	50%
Imnat Ltée	50%
Chargex Ltd.	20%

III - JOINT VENTURES -

Roynat Ltée	34%
Atpro Ltd.	17.6%

APPENDICE «FTEA-36»

La Première Banque Canadienne
Banque de Montréal
Siège social, 129 rue St-Jacques
Montréal, P. Q. H2Y 1L6

S. M. Davison
Vice-président exécutif
et directeur général en chef

Le 8 février 1979

Monsieur,

Nous croyons savoir que votre comité s'intéresse aux activités des filiales et des compagnies associées de la Banque de Montréal.

Vous trouverez ci-inclus des exemplaires de rapports en date du 31 octobre 1978 exposant les avoirs dans la proportion de 10% ou plus d'actions comportant le droit de vote, tel que signalé à l'Inspecteur général des banques.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Président du comité permanent
des finances, commerce et
questions économiques
Chambre des communes
Ottawa, Ontario
K1A 0A7

Le 31 octobre 1978

BANQUE DE MONTRÉAL

INVESTISSEMENTS AUPRÈS DE SOCIÉTÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 76(1)(a)

	BANQUE DE MONTRÉAL Investissements en actions (Actions comportant le droit de vote seulement) %	FILIALES, ETC. Investissements en actions (Actions comportant le droit de vote seulement %
EN PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE		
Bankmont Realty Company Ltd.	100	
- The St. James Land Company (1972) Limited		100
Canadian-Dominion Leasing Corporation Limited	100	
- Canadian Vehicle Leasing Limited (auparavant Can-Dom Leasing Limited)		100
COMPAGNIES CONTROLÉES (à 50% et plus)		
First Canadian Investments Ltd.	50	
- Filmor Limited		100
- Filmor Investments Atlantic Ltd.		100
- Filmor Western Ltd.		100
Monroy Holdings Ltd.	50	
COMPAGNIES AFFILIÉES (à 10% et plus)		
BM-RT Ltd.	49	
Doreal Investments Ltd.	30	
- Dorchester University Holdings		100

Le 31 octobre 1978

BANQUE DE MONTRÉAL

INVESTISSEMENTS AUPRÈS DE SOCIÉTÉS BANCAIRES ÉTRANGÈRES

	BANQUE DE MONTRÉAL Investissements en actions	FILIALES, ETC. Investissements en actions
	%	%
EN PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE		
Bank of Montreal Trust Company (New York)	100,00	
Bank of Montreal (California)	100,00	
Bank of Montreal International Ltd. (Bahamas)	100,00	
- Bank of Montreal (Bahamas & Caribbean) Ltd.		100,00
Bank of Montreal Trust Corp. Cayman Ltd.	100,00	
First Canadian Financial Corp. B.V. (Netherlands)	100,00	
- Concordia Holdings N.V.		100,00
- First Canadian Financial Corp. Ltd. (Hong Kong)		100,00
- Australian International Finance Corp.		25,00
- Glass Containers Ltd.		10,90
- Banque Transatlantique (France)*		10,30
First Canadian Financial Services (U.K.) Ltd.	100,00	
First Canadian Assessoria E Servicos Limitada (BRAZIL)	100,00	
- First Canadian Leasing Limitada		100,00
COMPAGNIES CONTROLÉES (à 50% et plus)		
United Provinces Property B.V.	50,00	
COMPAGNIES AFFILIÉES (à 10% et plus)		
International Resources and Finance Bank S.A. (Arab International Trust S.A. (Luxembourg))	40,00	
JOH. Berenberg, Gossler & Co. (Germany)	15,00	

* Possède une filiale à 99,25%, Union Financière Foncière et Commerciale

APPENDICE «FTEA-37»

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

PARTICIPATION FINANCIÈRE DANS LES FILIALES ÉTRANGÈRES

	PARTICIPATION FINANCIÈRE %
Royal Bank of Canada International Ltd. (Bahamas)	100
Royal Bank of Canada (Middle East) S.A.L. (Liban)	98
Royal Bank and Trust Co. (New York)	100
Royal Bank of Canada Holdings (U.K.) Ltd.	100
- Royal Bank of Canada Trust Corp. Ltd.	100
RBC Houdstermaatschappij B.V. (Pays-Bas)	100
- La Banque Royale du Canada (France)	95 (100% au tota
RBC Finance B.V. (Pays-Bas)	100
RBC Holdings B.V. (Pays-Bas)	100
- Inchroy Credit Corporation Ltd.	51
- Royeast Investments Ltd. (Hong Kong)	100
- Bankhaus Burgardt und Brockelschen A.G.	67
- Royal Bank of Canada (Channel Islands) Limited	100
- Roycan Finanz A.G. (Suisse)	100
RoyAust Limited (Australie)	100
RoyMidEast Investments Ltd.	100
Royal Bank Trust Co. (Guyane)	100
Royal Bank Trust Co. (Barbade)	100
Banco Royal Columbiano	52
Royal Bank of Jamaica Ltd.	75
Equator Bank Limited (Nassau)	60
Orion Bank Ltd. (R.-U.)	20
Royal Bank of Trinidad & Tobago Limited	48.9

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

FILIALES CANADIENNES

	PARTICIPATION FINANCIÈRE %
Globe Realty Corporation Ltd.	100
RoyLease Limitée	100
RoyMarine Leasing Limitée	100
Les services financiers RoyMark, Limitée	50
Société d'hypothèques RoyMor	50
Les services financiers Aetna Ltée	40
Chargex Limitée	20
RoyNat Limitée	41.5
Ridge Pine Park Ltd.	50
Sandycove Acres Ltd.	50

APPENDICE «FTEA-38»

JLB/LD

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

Siège social

B.P. 1, Centre Toronto-Dominion

Toronto (Ontario) M5K 1A2

Le 12 février 1979

Mademoiselle Mary MacDougall

Greffier du

Comité permanent des finances,

du commerce et des questions économiques

Ottawa (Ontario)

Objet: Investissements dans des filiales et sociétés affiliées

Mademoiselle,

Suite à votre demande, veuillez trouver ci-joint une liste à jour, en français et en anglais, des investissements dans des

sociétés canadiennes et établissements bancaires étrangers au 31 octobre 1978.

L'annexe I est une liste de tous les investissements dans des sociétés canadiennes dans lesquelles la banque détient directement 10 pour cent ou plus du total des actions nanties du droit de vote conformément à l'alinéa 76(1) (a) de la Loi sur les banques.

L'annexe II décrit, de la même façon, nos investissements dans des établissements bancaires étrangers.

Nous espérons que les données ci-incluses vous seront utiles et vous prions d'agréer, Mademoiselle, l'expression de nos sentiments distingués.

Membre du Comité de révision de
la Loi bancaire,
D.A. Carman

P.j.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

Placements dans des entreprises en vertu de l'alinéa 76 (1) (a) dans lesquels la banque détient directement 10% ou plus du total des actions donnant droit au vote

	NOMBRE D'ACTIONS	%	VALEUR AU LIVRE
Propriété à part entière			
Toronto Dominion Realty	100,000	100	$183,468
Contrôlées (50% et plus)			
Regtor Investments Ltd.	5,000	50	5,000
Scotia-TD Leasing Ltd.	625	50	121,124
TD Investments (Quebec) Ltd.	500	50	2,500
TD Leasing Ltd.	99	50	99
TDRI Limited	1,250	50	125,000
Terbert Investment Properties Ltd.	900	50	9,474
Torcred Developments Ltd.	100,000	50	100,000
Toronto Dominion Centre Ltd.	264	50	300,000
Affiliées (10% et plus)			
Chargex	10	20	100
Edmonton Centre Limited	30,000	30	30,000
Pacific Centre Ltd.	1,500	33.3	1,500
T.E.C. Leaseholds Limited	1,800	20	1,895
Tordom Corporation	46,500	46.5	46,500
Baxter Estates	164,450	20	989,585
Canadian Enterprise Development Corp.	60,000	10	600,000
Co-Steel International	302,768	17.2	1,930,471
Ecolyte Inc.	6,171	15	50,000
Export Finance Co. of Canada	223,963	11.1	2,240
Leamor Holdings Ltd.	24,500	49	24,500
Lonvest Corporation	105,400	13	1,461,409
Stephensons Rent-All (Holdings) - Common	19,505	25.5	19,505
Tohcan Limited	315,000	10	300,000
Vari-Staff Limited	480	20	5
George White & Sons Co. Ltd.	1,293	39.8	221
Yorkshire Trust Company	21,533	10	382,124

Propriété à part entière	NOMBRE D'ACTIONS	%	VALEUR AU LIVRE
Toronto Dominion Bank of California	80,000 (c)	100%	$11,147,659
Toronto Dominion Bank Investments (U.K.)	250,000	100 (a)	635,212
Toronto Dominion Bank Investments (H.K.)	2,500,000	100	5,059,250
T.D. International do Brazil Servicos Limitada	4,200,000	100 (b)	264,180
Toronto Dominion Bank de Panama S.A.	2,000	100	2,243,630
Toronto Dominion Investments B.V.	10,001	100	22,764,494
Toronto Dominion Bank Trust	9,930	100 (c)	1,946,907
Contrôlées (50% et plus)			
Toronto Dominion Bank (Middle East)	14,625	97.5	610,001 (
Affiliées (10% et plus)			
Midland & International Banks Ltd.	3,900,000	26 (a)	10,175,619
United Malayan Banking Corp.	3,000,000	10	2,191,264
Tobaco Holdings Co. S.A.	118,689	31.65	4,933,323
Commercial Pacific Trust Co.	31,250	12.5	45,344
International Trust & Finance Co.	300,000	10	117,058
P.T. Elegant Textile Industry	11,000	10	105,952

(a) Détenus indirectement par l'intermédiaire de Toronto Dominion Investments BV.
(b) Détenus indirectement par l'intermédiaire de Toronto Dominion Bank Investments H.K.
(c) Comprend les actions statutaires des administrateurs.
(d) Net d'une provision particuliére de $9,285,039.

APPENDICE «FTEA-39»

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Actions de corporations canadiennes et étrangères avec droit de vote détenues par BANQUE CANADIENNE NATIONALE, en date du 1er février 1979

I - POSSESSION ENTIERE -

a) Corporations canadiennes

Cie Immobilière BCN Ltée	100%
Services Financiers BCN Ltée	100%

b) Corporations étrangères

Banque Canadienne Nationale (Europe) France	100%
Banque Canadienne Nationale (Bahamas) Ltd.	100%
BCN (Asia) Limited	100%

II - POSSESSION PARTIELLE - (50% ou plus)

Canagex Ltée	50%
Imnat Ltée	50%
Chargex Ltd.	20%

III - SOCIETES EN COPARTICIPATION -

Roynat Ltée	34%
Atpro Ltd.	17.6%

Canada Post Postage paid
Postes Canada Port payé
Third class
Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnements et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

MORNING SITTING:

From The Canadian Bankers' Association:

Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia;

Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce;

Mr. Donald Carman, Vice-President, Administration, Toronto Dominion Bank.

EVENING SITTING:

From The Canadian Bankers' Association:

Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia;

Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce;

Mr. Lionel Laprade, Vice-President and General Counsel, Bank Canadian National;

Mr. John Clarry, General Counsel.

SÉANCE DU MATIN:

De l'Association des banquiers canadiens:

M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse;

M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque Canadienne Impériale de Commerce;

M. Donald Carman, vice-président, Administration, Banque Toronto-Dominion.

SÉANCE DU SOIR:

De l'Association des banquiers canadiens:

M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse;

M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque canadienne impériale de Commerce;

M. Lionel Laprade, vice-président et conseiller général, Banque Canadienne Nationale;

M. John Clarry, conseiller général.

Government Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 42

Wednesday, February 14, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 42

Le mercredi 14 février 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)

LIBRARY
MAR 16 1979
UNIVERSITY OF TORONTO

Fourth Session of the
Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la
trentième législature, 1978-1979

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clermont
Crosbie
(*St. John's West*)
de Cotret
Duquet
Gillies
Gray
Johnston
(*Westmount*)
Lambert (*Bellechasse*)
Lambert
(*Edmonton West*)
Leblanc
(*Laurier*)
Lumley
Martin
Milne
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(*b*)

On Tuesday, February 13, 1979:

Mr. Stevens replaced Mr. de Cotret.

On Wednesday, February 14, 1979:

Mr. Duquet replaced Mr. Herbert;

Mr. de Cotret replaced Mr. McCain;

Mr. Crosbie (*St. John's West*) replaced Mr. Kempling.

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Conformément à l'article 65(4)*b*) du Règlement

Le mardi 13 février 1979:

M. Stevens remplace M. de Cotret.

Le mercredi 14 février 1979:

M. Duquet remplace M. Herbert;

M. de Cotret remplace M. McCain;

M. Crosbie (*Saint-Jean-Ouest*) remplace M. Kempling.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, FEBRUARY 14, 1979
(42)

[*Text*]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:35 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Crosbie (*St. John's West*), de Cotret, Duquet, Gillies, Johnston (*Westmount*), Lambert (*Edmonton West*), Lumley, Martin, Ritchie, Rynard, Stevens and Trudel.

Other Member present: Mr. Towers.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witness: Mr. Gerald K. Bouey, Governor of the Bank of Canada.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The witness answered questions.

At 5:40 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Thursday, February 15, 1979.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 14 FÉVRIER 1979
(42)

[*Traduction*]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h 35 sous la présidence de M. Trudel (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Crosbie (*Saint-Jean-Ouest*), de Cotret, Duquet, Gillies, Johnston (*Westmount*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Lumley, Martin, Ritchie, Rynard, Stevens et Trudel.

Autre député présent: M. Towers.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoin: M. Gerald K. Bouey, gouverneur de la Banque du Canada.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le témoin répond aux questions.

A 17 h 40, le Comité suspend ses travaux jusqu'au jeudi 15 février 1979, à 9 h 30.

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Wednesday, February 14, 1979

• 1534

[*Text*]

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. The Committee will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

• 1535

We have appearing before us as a witness this afternoon, the Governor of the Bank of Canada, Mr. Bouey; to his right we have Mr. King, Research Advisor, Department of Monetary and Financial Analysis; and to his right, Mr. Serge Vachon, the Associate Advisor.

Have you a statement that you would like to make at this time, Mr. Bouey?

Mr. Gerald K. Bouey (Governor of the Bank of Canada): No, Mr. Chairman, I do not have a statement. I am afraid I do not know what I am to be questioned about so I do not have a statement.

The Vice-Chairman: I am sure the members, Mr. Bouey, are quite clear on what they want to question you about, and I have a list here.

I will recognize Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

I must thank Mr. Bouey for once again making his time available for us at this meeting.

Sir, your comments in relation to the foreign exchange question and the situation respecting our Canadian dollar were of so much interest to the Committee last time that we thought we would have you back for an encore performance and perhaps answer a few more questions.

And touching on that, I think we got it established at the last Committee meeting—and, of course, you had already said this in the Senate Committee—that the current account deficit at present—I believe you used the word "now"—is too large. Could you elaborate on that? Do you feel that current account deficits per se are bad?

Mr. Bouey: No, Mr. Stevens, I would not want to say that every current account deficit is bad. It becomes a matter of judgment. I would not want to say that we always have to be in balance or surplus. I think there are some attractive things about being in surplus. If you are a developing country like ours, it means you are transferring some new resources to the rest of the world—and certainly there are parts of the rest of the world that can use them.

On the other hand, if we are borrowing on new resources and making good economic use of them, I do not see anything particularly wrong with that. After all, we are paying an economic rent for them. So I think you have to look at the size of the current account deficit and what is going on in the rest of the country. If, for example, you find large amounts of unused capacity in your own country while you are importing a good deal, you would begin to wonder about that.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mercredi 14 février 1979

[*Translation*]

The Vice-Chairman: Order please. Le Comité reprend l'étude du Bill C-15 Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Notre témoin cet après-midi est M. Bouey, gouverneur de la Banque du Canada; à sa droite se trouve M. King, conseiller de recherche du Département de l'analyse monétaire et financière; à son extrême droite, M. Serge Vachon, conseiller adjoint.

Désirez-vous maintenant faire une déclaration, monsieur Bouey?

M. Gerald K. Bouey (gouverneur de la Banque du Canada): Non, monsieur le président, je n'ai pas de déclaration. Je crains bien de ne pas savoir sur quoi on me posera des questions, alors, je n'ai pas de déclaration à faire.

Le vice-président: Je suis persuadé, monsieur Bouey, que les députés savent très bien sur quoi ils veulent vous poser des questions, et j'ai ici une liste de leurs noms.

J'accorde d'abord la parole à M. Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Je dois remercier M. Bouey d'avoir trouver le temps de venir nous rencontrer une fois de plus.

Vos propos, monsieur, quant à la question du change étranger et à la situation du dollar canadien nous ont tellement intéressés lors de la dernière réunion du Comité que nous avons cru utile de vous inviter à nouveau pour un rappel, et peut-être pour obtenir réponse à quelques autres questions.

A ce sujet, je crois qu'on avait établi lors de la dernière réunion du Comité, et comme vous l'aviez évidemment dit au comité du Sénat—que le déficit du compte courant est présentement trop élevé—je crois que vous aviez utilisé le mot «maintenant». Pourriez-vous expliciter cela? Croyez-vous que tout déficit du compte courant soit mauvais en soi?

M. Bouey: Non, monsieur Stevens, je n'irais pas jusqu'à dire que tout déficit du compte courant est mauvais. Cela devient une question de jugement. Je ne voudrais pas dire que nous devons toujours maintenir un équilibre ou un surplus. Je crois qu'une situation de surplus présente un certain intérêt. Dans le cas d'un pays en voie de développement comme le nôtre, cela signifie qu'il y a transfert de nouvelles ressources au reste du monde, et il est certain que de nombreux pays peuvent en faire un bon usage.

D'autre part, si nous faisons des emprunts à partir de ces nouvelles ressources et que nous utilisons ces fonds à des fins économiquement sages, alors, je n'y vois rien de mal. Après tout, nous payons le loyer économique de ces valeurs. Je crois donc qu'il faut évaluer l'importance du déficit du compte courant à la lumière de ce qui se produit dans le reste du pays. Si par exemple, dans notre pays, les usines ne fonctionnaient

[*Texte*]

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I am sure the Governor has had referred to him the economic report of the President of the United States, transmitted to Congress in that country in January 1979. There is much interesting data in this report pertaining to Canada and comparisons with reference to Canada and certain other countries. In Table B-104 at page 303 of that report, the current account balances are shown, and it turns out that Canada is the only country that has had a current account balance consistently, including 1974 onward, among the major industrial nations that are included in the OECD group.

Could the Governor indicate why he feels we have fallen into that position in which we have had almost a $20-billion current account deficit and are the only larger industrial nation shown in this report within the OECD to have such a chronic deficit?

Mr. Bouey: I think you are referring to the last few years. are you not?

Mr. Stevens: Well, 1974 inclusive to 1978.

Mr. Bouey: I think there are a number of factors there, Mr. Stevens. I suppose one is that we did have a very rapid rise in our costs and prices earlier in the seventies, and I think we did become pretty uncompetitive in many ways. That is one aspect of it—perhaps the most important one.

No doubt there are cyclical factors in various years. Terms of trade, which moved in our favour in the early seventies, after about 1974 began to move against us, so these complications are there as well.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, if I could turn then to a second line of questioning. In the Governor's Annual Report of 1977 he deals with inflation, indicates that there are favourable indications that inflation may be coming down, and states on page 7:

> That the most untimely element in the unhappy trend of prices in Canada in recent months has been food prices.

• 1540

In view of the fact that rather than inflation coming down, inflation actually went up last year, in 1978, and in view of the fact that the president's report reviews the history of inflation in Canada and the United States and shows that in 1976, 1977 and 1978 inflation was higher in each year in Canada than in the United States—for example, in 1976 the United States inflation level was 5.8; in Canada it was 7.5. The United States 1977 rate was 6.5, in Canada it was 8 per cent. And in the United States it was 7.6 per cent in 1978 compared to 9 per cent in this country.

In view of the expectation that you seemed to have in 1977 that inflation was moderating, have you any explanation for us as to what happened in Canada that in the three years that we had controls we actually had higher inflation than they experienced in the United States, where of course they had no controls? The food factor that you raised in 1977 I think you

[*Traduction*]

pas au plein rendement et que nous importions considérablement, il y aurait de quoi se poser des questions.

M. Stevens: Monsieur le président, je suis persuadé que le gouverneur a reçu le rapport économique présenté au Congrès par le président des États-Unis en janvier 1979. On trouve dans ce rapport d'intéressantes données sur le Canada, de même que des comparaisons faisant allusion au Canada et à certains autres pays. Au tableau B-104 de la page 303 de ce rapport, on décrit la situation du compte courant de divers pays; de toutes les grandes nations industrialisées faisant partie du groupe de l'OCDE, il semble que le Canada soit le seul pays à connaître invariablement un déficit du compte courant, et ce, depuis 1974.

Le gouverneur pourrait-il nous dire pourquoi, à son avis, nous sommes dans une situation ou notre déficit du compte courant atteint près de 20 milliards de dollars et où, selon ce rapport, nous sommes la seule grande nation industrialisée du groupe de l'OCDE à connaître un tel déficit chronique?

M. Bouey: Je crois que vous parlez des quelques dernières années, n'est-ce pas?

M. Stevens: De 1974 à 1978 inclusivement.

M. Bouey: A mon avis, monsieur Stevens, un certain nombre de facteurs sont en cause. L'un de ces facteurs est qu'au début des années 70, nous avons assisté à une augmentation très rapide de nos coûts et de nos prix; je crois que notre position concurrentielle en a souffert de nombreuses façons. C'est là l'un des facteurs en cause, peut-être le plus important.

Il ne fait aucun doute que certains facteurs cycliques se manifestent au cours des ans. Au début des années 70, l'orientation du commerce jouait en notre faveur, mais après 1974 environ, cette tendance est tournée à notre désavantage; il faut donc tenir également compte de ces complications.

M. Stevens: Monsieur le président, permettez-moi d'aborder maintenant une deuxième question. Dans son rapport de 1977, le gouverneur parle de l'inflation, précisant que certains indices favorables permettent de croire à une diminution prochaine de l'inflation. A la page 7, il déclare:

> Dans le contexte de la mauvaise tenue des prix enregistrée au Canada ces derniers mois, le renchérissement des produits alimentaires a été l'élément le plus inopportun.

Puisque au lieu de diminuer, l'inflation s'est accrue au cours de l'année dernière, en 1978, et compte tenu du fait que, dans le rapport du président, on fait l'historique de l'inflation au Canada et aux États-Unis en démontrant qu'en 1976, 1977 et 1978, l'inflation était chaque année plus élevée au Canada qu'aux États-Unis—par exemple, en 1976, le taux d'inflation aux États-Unis était de 5.8 p. 100, et au Canada, de 7.5 p. 100. En 1977, le taux américain était de 6.5 p. 100, le taux canadien, de 8 p. 100. Aux États-Unis, le taux était de 7.6 p. 100 en 1978, en comparaison d'un taux de 9 p. 100 pour le Canada.

Puisqu'en 1977, vous sembliez espérer une diminution de l'inflation, pouvez-vous nous expliquer ce qui s'est produit au Canada pour que, pendant les trois années où des mesures de contrôle ont été imposées, nous ayons connu un taux d'inflation plus élevé que celui ayant touché les États-Unis, où évidemment aucun contrôle n'avait été imposé? Vous convien-

[*Text*]

would agree is a common factor. American food prices went up in addition to our own. Have you anything to tell us as to why you think we had such rather markedly worse inflation in this country compared to the Americans?

Mr. Bouey: Well, I have not got those numbers in front of me, Mr. Stevens. My recollection is . . .

Mr. Stevens: Here we are.

Mr. Bouey: . . . that we started that period with our inflation situation in much worse shape than the Americans and we had to work pretty hard to bring our rates down to rates that are comparable to the United States, and we have succeeded in that. If you look at the year-over-year increases in prices other than food now, we are doing better than the Americans, quite a lot better. If you include food, we are still doing a little better than the Americans now. So we have come from being much worse to a little better over that period.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, I would recommend that the Governor check the American figures, because either our figures are out of whack or theirs are out of whack. They show that we were a little better on inflation in 1975 and that we have actually lost 8 per cent as far as inflation is concerned in the ensuing years.

Mr. Bouey: Perhaps I could interject here, Mr. Stevens. I am not sure about the actual final numbers, but there is no doubt that our wage increases in 1975 were running far above the American ones, and that laid the groundwork for the picture that you painted after that.

Mr. Stevens: I missed that, sir, the last.

Mr. Bouey: The worse performance in Canada—the difficulty we had grew out of the much worse wage performance we had about 1975. Things were getting pretty far out of hand here by then.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, at the last meeting we wanted to dwell more on the future as opposed to the past. I would like now to start taking a look at the future.

The Governor, through the Bank of Canada, has announced a general target or range for monetary growth of 6 per cent to 10 per cent. I was wondering if the Governor could tell the Committee upon what basis he arrived at that 6 to 10 per cent level. First of all, what real growth did he anticipate in Canada for 1978 and what inflation level did he anticipate in the current year?

Mr. Bouey: I have not got those figures with me either, Mr. Stevens. I have not been able to anticipate these questions, but I can tell you roughly how we go about it.

It depends on the level of interest rates, where we start and so on, but 6 to 10 would accommodate—we use a range here, but the upper level would accommodate a pretty optimistic performance, say a growth of nominal GNP of 11 to 12 per cent, which is lots for the period. That could break down into say 4½ per cent growth, 6½ or 7 per cent price, something like that. The basic principle here is that we would like to run the

[*Translation*]

drez sûrement que le facteur alimentation dont vous aviez parlé en 1977 est un facteur commun. Les prix des aliments aux États-Unis ont augmenté tout comme ici. Pouvez-vous nous expliquer pourquoi l'inflation au Canada a été tellement plus élevée qu'aux États-Unis?

M. Bouey: Je n'ai pas ces données devant moi, monsieur Stevens. Si je me souviens bien . . .

M. Stevens: Cela recommence.

M. Bouey: . . . au début de cette période, notre inflation était au départ beaucoup plus élevée que celle des États-Unis et nous avons dû travailler très fort pour réduire nos taux et les rendre comparables aux taux américains; nous avons réussi dans cette tâche. Si vous tenez compte de l'augmentation annuelle des prix autres que les prix de la nourriture, vous constaterez que notre situation est plus favorable que la situation américaine, beaucoup plus favorable. Même en comptant les aliments, notre position est maintenant un peu meilleure que chez les Américains. Notre situation a évolué du pire au mieux au cours de cette période.

M. Stevens: Monsieur le président, je recommanderais au gouverneur de vérifier les données américaines, car, ou bien c'est eux qui ont tort, ou bien c'est nous. Ces données démontrent qu'en 1975, notre inflation était légèrement inférieure à la leur, mais que nous avons perdu 8 p. 100 au cours des années suivantes.

M. Bouey: Permettez-moi de vous interrompre, monsieur Stevens. Je ne suis pas certain des données définitives, mais il ne fait aucun doute que nos augmentations de salaire en 1975 ont dépassé de loin les augmentations accordées aux États-Unis, ce qui a constitué l'esquisse du tableau que vous venez de peindre.

M. Stevens: Je n'ai pas entendu vos derniers mots, monsieur.

M. Bouey: La pire performance au Canada . . . nos difficultés d'alors découlaient des augmentations de salaire beaucoup plus élevées que nous avons accordées vers 1975. Nous avions alors presque perdu le contrôle.

M. Stevens: Monsieur le président, lors de la dernière réunion, nous voulions nous attacher plus à l'avenir qu'au passé. J'aimerais maintenant discuter de cet avenir.

Le gouverneur a annoncé qu'en matière de croissance monétaire, la Banque du Canada préconisait un objectif général, ou un éventail, de 6 à 10 p. 100. Le gouverneur pourrait-il expliquer aux membres du Comité comment il est arrivé à ce taux de 6 à 10 p. 100? D'abord, quelle croissance réelle prévoyait-il pour le Canada en 1978, et quel taux d'inflation a-t-il prévu pour l'année en cours?

M. Bouey: Encore une fois, je n'ai pas ces chiffres devant moi, monsieur Stevens. Je ne pouvais prévoir ces questions, mais je puis vous expliquer comment nous faisons ce calcul.

Cela dépend du taux d'intérêt en vigueur, de notre point de départ; etc.; mais 6 à 10 p. 100 suffiraient . . . nous préconisons un éventail dans ce cas, mais la limite supérieure de cet éventail indique que nous sommes très optimistes quant à notre performance en parlant d'une croissance nominale du PNB de 11 à 12 p. 100, ce qui est beaucoup pour la période en cours. Une ventilation donnerait quelque chose comme 4½ p. 100 de

[*Texte*]

system in a way that allows enough room for reasonable economic expansion but with some decline in the rate of inflation.

If the rate of inflation does not decline, then we are faced with a problem. Either we give up our target and just validate whatever rate of inflation turns up, or else interest rates will rise and there will be a little more pressure on the real part of that division. Well, we are not going to validate whatever rate of inflation turns up.

• 1545

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, to be specific, are you anticipating 4.5 per cent real growth in 1978?

Mr. Bouey: No, I am not making a forecast, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Well, do you not in effect make forecasts when you are trying to come to a conclusion as to the proper range as far as your monetary growth is concerned?

Mr. Bouey: Yes, we make forecasts very frequently and we change them very frequently.

Mr. Stevens: Can we not have your forecast for Valentine's Day? Be a sweetheart.

Mr. Bouey: I do not forecast Valentine's Day either. I have never been in the business of announcing forecats, and I do not intend to start.

Mr. Stevens: Sir, could you help us in this regard? On the question of intervention in respect of our dollar trading there seems to be considerable confusion as to whether it is intervention, whether in fact it is a dirty float or whether in fact it is just a plain float. Specifically, I was wondering if you could tell us what guidelines the government gives you as to the amount of intervention they feel is within your discretion. I am referring to the fact that we have seen months of where the Bank of Canada has intervened to the extent of $600 million or $700 million. The first two days of the present period we are in, your intervention was about $200 million. You have regained some of that money, we note, during February. What I am getting at is, have you any authority from government that says that in any one day you may intervene to the extent of $100 million or to the extent of $1 billion, or is it left completely to your discretion as to the amount of money you may use with regard to foreign exchange transactions?

The Vice-Chairman: This concludes your time, Mr. Stevens. We will have the comments from the Governor and then I will have to go on to another member. Governor Bouey.

Mr. Bouey: I will try to say something about those questions, although you recognize that the instructions the government gives us are really is the government's business, but I think I can say a little bit about it.

First of all, I should say that as for information about the first two days of the month, or so far this month, there is not

[*Traduction*]

croissance et 6½ ou 7 p. 100 d'augmentation des prix. Essentiellement, nous voudrions administrer le système de façon à laisser place à une expansion économique raisonnable, tout en diminuant le taux d'inflation.

Si le taux d'inflation ne baisse pas, alors, nous avons un problème. Ou bien nous abandonnons notre objectif en justifiant tout simplement le taux d'inflation courant, ou bien les taux d'intérêt augmenteront et un peu plus de pressions seront exercées sur le produit national brut. Nous n'avons pas l'intention d'accepter le taux d'inflation qui s'imposera.

M. Stevens: Soyons plus précis; prévoyez-vous une croissance réelle de 4.5 p. 100 pour 1978?

M. Bouey: Non, je ne fais pas de prédiction, monsieur Stevens.

M. Stevens: Eh bien, n'en faites-vous pas effectivement lorsque vous tentez d'établir les limites entre lesquelles devrait se faire la croissance monétaire?

M. Bouey: Oui, il est vrai que nous faisons des prévisions très souvent et que nous en changeons très souvent.

M. Stevens: Dans ce cas, ne pouvez-vous pas nous donner vos prédictions de la Saint-Valentin? Soyez un amour.

M. Bouey: Je ne fais pas de prédictions de la Saint-Valentin. Cela n'a jamais été mon métier de faire des prédictions et je n'ai nullement l'intention de commencer.

M. Stevens: Monsieur Bouey, pouvez-vous éclairer notre lanterne au sujet de l'intervention concernant le commerce des dollars? Il semble, en effet, y avoir beaucoup de confusion; on ne sait pas s'il y a intervention, si le dollar flotte plus ou moins librement en raison de cette intervention, ou s'il flotte véritablement. Pouvez-vous donc nous dire quelles lignes directrices le gouvernement vous a données, sur lesquelles vous devez régler votre intervention dans ce domaine? Je me reporte au fait que ces derniers mois, la Banque du Canada est intervenue en fournissant 600 ou 700 millions de dollars. Quant à votre intervention correspondant aux deux premiers jours de la période actuelle, elle s'est chiffrée à environ 200 millions de dollars. Je note que vous avez recouvré une partie de ces sommes au cours du mois de février. J'aimerais donc savoir si vous êtes autorisé par le gouvernement à décider qu'à un moment donné, vous pouvez contribuer 100 millions de dollars, ou jusqu'à 1 milliard de dollars, ou si vous avez des pouvoirs tout à fait discrétionnaires pour ce qui est des sommes devant servir dans les transactions sur le marché des changes étrangers.

Le vice-président: Votre période est écoulée, monsieur Stevens. Nous allons écouter les observations du gouverneur, et je devrai ensuite accorder la parole à un autre membre. Monsieur Bouey.

M. Bouey: Je vais tenter de répondre à ces questions. Vous devez toutefois reconnaître que les instructions que nous donne le gouvernement ne concernent que lui. Je peux tout de même en dire quelque chose.

En premier lieu, je tiens à préciser qu'il n'y a aucun renseignement précis portant sur les deux premiers jours du

[*Text*]

any, except people's guesses. The Minister of Finance is the only one to release his numbers. He does that on the second interest day of each month. That is the only legal way they can get out; anything else is a guess. I do not want to comment on guesses.

Now let us go back to the first part of your question on floats. I think I did try to answer a question something like this the other day, on the nature of rate. There is a lot of trouble about semantics. I have tried to say before this Committee more than once that about the only thing you can really say is that a fixed rate is fixed. It is declared rate with perhaps a slight variation on the other side, it is a declared central rate, and everything else is floating. Now you can have all sorts of different kind of floats: you can have hands-off completely; you can have a float where intervention is symmetrical, as much resistance to move to one side or to another; or you can have so much intervention that the rate is virtually fixed. There is a whole spectrum there. What you want to do about it, or what other countries do about it, varies all the way along that spectrum. So the question of whether the rate is floating or not seems to me to be a rather useless argument. The information is always available, the amount of reserves that have been used is published, people can see how much the rate varied over that period and they can come to some conclusion themselves about what has been happening. Everything is on the table here.

As to what kind of guidelines, one has to use fairly general guidelines. Roughly, an over-all scale of intervention—how much resistance in each direction, and then one has to leave a good deal of discretion to our currency traders. You cannot have an exact pattern the same day or you just play into the hands of speculators. You have to vary it a good deal, and it has been varied a good deal. It has been varied sometimes to the point where the market has not been very orderly, but that is about all you can do if you have to play this game.

There is not a sort of guideline for all time. If it is a difficult situation, I am kept informed of it at all times. I may even go and watch the screen for an hour at a time to see what is happening. I may intervene on the intervention myself. It may not be a good idea, but I may do it. Each day the Department of Finance knows what is happening, exactly what is happening, a print out of what is happening minute by minute, and can respond to that. So it is a matter of giving a general guideline to see how it is going, responding, interacting.

• 1550

The Vice-Chairman: Shall I put you down for a second round, Mr. Stevens?

[*Translation*]

mois ou sur les activités observées jusqu'à ce jour dans ce même mois; Il n'y a que des conjectures. Le ministre des Finances est en effet le seul à publier ses chiffres et il le fait le deuxième jour du versement des intérêts, à chaque mois. C'est la seule source légale et légitime de renseignements; tout le reste n'est que conjectures. Je ne désire pas faire de commentaires sur des suppositions.

Revenons maintenant à la première partie de votre question relative au dollar flottant. Je crois avoir d'ailleurs déjà donné une réponse à une question semblable, l'autre jour, alors que nous discutions de la nature du taux. Nous avons beaucoup de problèmes de vocabulaire dans ce domaine. Lors de mes témoignages précédents, devant ce Comité, j'ai tenté plus d'une fois de préciser que tout ce que l'on peut dire, c'est qu'un taux fixe est fixe. On le déclare avec une légère variation, de l'autre côté, mais il s'agit d'un taux central fixe, et tout le reste flotte. Il peut y avoir toutes sortes de monnaies flottantes: une monnaie flottant tout à fait, c'est-à-dire sans aucune intervention; une monnaie flottante où l'intervention est symétrique, soit que la monnaie subit des pressions aussi fortes pour évoluer dans un sens que dans l'autre; une monnaie flottante faisant l'objet d'interventions tellement fortes qu'à toutes fins pratiques, son taux est fixe. Il y a donc ici toute une gamme offrant diverses possibilités d'action pour vous-mêmes ou pour d'autres pays. Il me semble donc inutile de se demander si le taux est flottant ou non. N'oublions pas qu'on peut toujours obtenir des renseignements sur la quantité des réserves utilisées, car ces données sont publiées; il est possible de voir dans quelle mesure le taux a varié pendant une période et d'en arriver à une conclusion sur ce qui s'est passé. Tout est disponible à cet égard.

Passons maintenant à la question des lignes directrices. Il faut recourir à des lignes directrices assez générales, donnant l'étendue de l'intervention, et la résistance observée dans chaque direction. En outre, il faut laisser une assez grande latitude à nos agents de change. Il est impossible d'avoir un schéma précis le jour même des transactions, sinon on est à la merci des spéculateurs. Il faut donc modifier sensiblement ce schéma, ce qui a été fait, et à tel point que le marché a parfois été quelque peu chaotique. Quoi qu'il en soit, c'est tout ce que l'on peut faire lorsque l'on joue à ce jeu.

Il n'existe pas de ligne directrice valable en tout temps. Il s'agit d'une situation difficile au sujet de laquelle on me renseigne en permanence. Il se peut même que j'aille surveiller l'écran pendant une heure afin de voir ce qui se passe. Je peux agir moi-même sur l'intervention; ce n'est peut-être pas une bonne idée, mais il se peut que je le fasse. Le ministère des Finances est donc tenu tout à fait au courant de ce qui se passe à chaque jour; il reçoit un imprimé indiquant les activités, minute par minute, et est donc en mesure d'agir en fonction de ces données. Il s'agit donc de fournir des lignes directrices générales pour connaître le marché et réagir, agir en conséquence.

Le vice-président: Voulez-vous être inscrit à un deuxième tour, monsieur Stevens?

[*Texte*]

Mr. Stevens: I would only comment that the question of float of course has been inspired by our Minister of Finance who likes to say "a floating dollar is a floating dollar", and I am just looking for a clearer definition of what in fact is meant by "float".

The Vice-Chairman: You may come to that point if you wish on the second round, Mr. Stevens.

Mr. Bouey: I guess you had better ask him what he means by that.

Mr. Stevens: He does not know.

The Vice-Chairman: Mr. Johnston.

Mr. Johnston (Westmount): Thank you, Mr. Chairman. Governor Bouey, there is much talk, principally from the opposition in the House of Commons, about the level of the dollar and what the level should be. The honourable member from Don Valley suggested that his advisers, the people he had talked to, thought it should be between 88 and 92 cents. It seems like quite a spread in some respects. Of course, where there is no support given, the market will eventually determine its own level, perhaps in a disorderly fashion I suppose; but my question is this, Governor: I have been influenced, for example, by comparison between unit labour costs, say, in Canada against those of our major trading partner, the United States. Surely, it is more than a coincidence that at approximately the current level of the dollar, unit labour costs seem to be fairly competitive in Canada with those prevailing in the United States, adjusted, if you like, for the foreign exchange rate. Is it reasonable to conclude that that would be a major consideration in determining what level might be appropriate looking objectively as an outsider at the value of Canadian currency?

Mr. Bouey: That is certainly one way of looking at it, Mr. Johnston, and compare . . . and many people do that; they try to work out the unit labour cost. It is not the easiest calculation to make in the world to even get the kind of information that is directly comparable, but one can do something there. Of course unit labour costs are not the whole story by any means. True, they probably come pretty close to it in some things like manufacturing. I do not know what one says about it in natural resources, for example, which is a somewhat different thing, and then, of course, there are all the financial flows as well.

If some people say that they think the exchange rate should be such and such, and there is no reason why they should not have a view on that, I think they should also say what they mean by that. Is that a rate that would close the current account deficit over a certain period of time? If so, how long? Would it close half of the deficit? Maybe that is all they want. I think that would help if one were more or less talking about it and even now if one said we have a distinct advantage on unit labour costs, you would not expect the current account deficit to be closed in a year or two years. I think the situation we are in now is one where, if we keep our costs under good

[*Traduction*]

M. Stevens: Un bref commentaire: la question du dollar flottant a, bien entendu, été inspirée par notre ministre des Finances, qui aime à dire qu'un «dollar flottant, est un dollar flottant». Je cherche tout simplement à obtenir une définition plus claire d'une monnaie «flottante».

Le vice-président: Il vous sera loisible d'aborder ce sujet lors d'un deuxième tour, monsieur Stevens.

M. Bouey: Je crois que vous feriez bien de lui demander, à lui, ce qu'il entend par cette expression.

M. Stevens: Il ne le sait pas.

Le vice-président: Monsieur Johnston.

M. Johnston (Westmount): Merci, monsieur le président. Monsieur le gouverneur, il est beaucoup question, surtout au sein de l'opposition à la Chambre des communes, du niveau du dollar et de ce qu'il devrait être. L'honorable député de Don Valley a laissé savoir que d'après ses conseillers, son niveau devrait s'établir entre 88 et 92c. Cette échelle semble assez large sous certains rapports. Il est, bien entendu, certain que si on n'appuie pas notre monnaie, c'est le marché qui, à la longue, déterminera son niveau, peut-être de façon assez désordonnée. Ma question est la suivante, monsieur Bouey: mes idées tiennent compte de la comparaison que j'ai établie entre les coûts de la main-d'œuvre au Canada par opposition à ces mêmes coûts chez notre partenaire commercial le plus important, les États-Unis. Il doit sûrement y avoir autre chose qu'une simple coïncidence pour expliquer le fait qu'au niveau actuel du dollar, les coûts de main-d'œuvre à l'unité semblent être assez concurrentiels au Canada avec ceux qu'on observe aux États-Unis. On peut, si vous voulez, ajuster ces coûts en fonction du taux de change. A-t-on raison de conclure que cette situation constitue l'une des considérations les plus importantes lorsqu'il s'agit de déterminer le niveau approprié de notre monnaie en tant qu'observateur objectif de la situation du dollar canadien?

M. Bouey: C'est certainement une possibilité, monsieur Johnston, et d'ailleurs, bon nombre de personnes effectuent cette comparaison. Elles tentent d'établir les coûts de main-d'œuvre à l'unité. Ce n'est pas le calcul le plus facile à faire que d'obtenir ce genre de données directement comparables, mais il y a moyen d'agir à ce niveau. Il est, bien entendu, certain que les coûts de main-d'œuvre ne représentent pas tout le tableau, bien que, dans certains domaines, par exemple le secteur manufacturier, c'est presque le cas. Je ne sais toutefois pas si cela vaut pour les richesses naturelles, par exemple, qui sont un domaine tout à fait différent. De plus, il y a toute cette question des flux financiers.

Lorsque des gens laissent savoir que, d'après eux, le taux de change devrait être tel ou tel, ce qui est leur droit, je suis d'avis qu'ils devraient préciser ce qu'ils entendent par là. S'agit-il d'un taux qui mettrait fin au déficit du compte courant après une certaine période? Si c'est le cas, dans combien de temps? Est-ce que la moitié du déficit serait épongée? Ce n'est peut-être que cela qu'ils désirent. A mon avis, il serait utile qu'on discute de cette question. A l'heure actuelle, même si quelqu'un disait que notre situation pour ce qui est des coûts de main-d'œuvre est nettement avantageuse, on ne s'attendrait pas à ce que le déficit du compte courant soit absorbé d'ici un

[*Text*]

control, we are so competitive that we could in fact over some period of time close that current account deficit. We could overcome the tourist deficit; the interest deficit. It would take a while. Certainly, it would take a while. We have some industries that are very competitive, but they are at capacity almost, so you cannot get much out of them for a while.

We have a problem with the terms of trade which have moved against us and might continue for a while. Maybe they will not, and we have the problem with the United States economy. It might slow down for a little while. All those things enter into it.

I probably got carried away there and answered more than your question.

Mr. Johnston (Westmount): Those observations are very valuable, Governor Bouey; certainly in reply to my questions. I wish you would feel quite free to expand and explain the answer in any way you feel it is appropriate.

• 1555

One element that I do not have a number for, but that I suppose is of cause for concern, is the interest cost on much of the long-term debt that Canada has absorbed over the years. I would presume, speaking economically and leaving aside any, if you like, social philosophies or political considerations, that equity flows from abroad could be quite valuable to Canada during this period, perhaps more valuable than increased debt flows. Would that be a fair observation?

Mr. Bouey: About all I can say is that equity flows into Canada have the effect of strengthening the Canadian dollar; whether you like the other effects they have on our economy is another question.

Mr. Johnston (Westmount): Correct, but leaving those aside. And I would think, normally at less cost. In other words, as to fixed obligations attached to debt, the numbers I have looked at would suggest that the outflow of dividends as a proportion of outflow as between dividends and interest is low. That is why I say that. If it were the same, presumably then I would not see very much difference; but I was thinking of it more in that context.

Mr. Bouey: The dividends may tend to vary more with how the economy is doing, whereas the interest payments have to be made no matter how badly or how well we are doing. There is that. But then, you are raising all the other questions that go with foreign ownership when you get into that area.

Mr. Johnston (Westmount): I will wait for the second round if there is one, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Johnston. Mr. Gillies.

[*Translation*]

an ou deux. A l'heure actuelle, si nous contrôlons bien nos coûts, nous deviendrons concurrentiels et nous pourrons, à la longue, éponger ce déficit du compte courant. Nous sommes également en mesure d'absorber le déficit touristique et celui des intérêts. Évidemment, il faut compter quelque temps pour réussir cela. Cela tient au fait que certaines de nos industries sont très concurrentielles, mais fonctionnent presque à capacité, ce qui nous empêche d'en tirer quelque chose de plus pendant quelque temps.

A l'heure actuelle, nous sommes défavorisés par les conditions de l'échange comercial, et cette situation peut se maintenir encore quelque temps; elle peut aussi disparaître. Nous faisons également face à des difficultés en raison de l'état de l'économie américaine, qui peut fonctionner au ralenti quelque temps. Toutes ces situations entrent donc en ligne de compte.

Je crois que je me suis laissé aller et que j'ai débordé la question que vous me posiez.

M. Johnston (Westmount): Vos observations sont fort précieuses, monsieur le gouverneur; enfin, certainement par rapport à ma question. Sentez-vous tout à fait libre de développer et d'expliquer la question, si cela vous semble approprié.

Je n'ai pas de chiffre pour ce qui est de l'élément auquel je songe, mais il me paraît important; il s'agit des coûts découlant des intérêts courus sur une portion importante de la dette à long terme que le Canada a absorbée au cours des années. Si je m'en tiens strictement à l'aspect économique, en mettant de côté les considérations politiques ou de philosophie sociale, je suppose que l'apport en capitaux de l'étranger peut être très précieux pour notre pays au cours de cette période. Il se peut même que cela soit plus précieux qu'un accroissement du mouvement des dettes. Cette observation vous semble-t-elle juste?

M. Bouey: Tout ce que je peux dire, c'est que l'entrée de capitaux au Canada renforce notre monnaie. Quant à savoir si les autres répercussions sont bénéfiques pour notre économie, c'est une autre question.

M. Johnston (Westmount): C'est juste, mais laissons de côté ces aspects. Quant à la venue de ces capitaux, je crois qu'elle nous coûte moins cher. En d'autres termes, pour ce qui est des obligations découlant de l'endettement, les données que j'ai examinées indiquent que les dividendes sont faibles en proportion des intérêts. C'est pourquoi j'ai fait cette observation. S'il y avait équivalence ici, je ne verrais pas beaucoup de différence, mais j'essayais de resituer les dividendes par rapport au reste.

M. Bouey: Les dividendes ont peut-être tendance à varier davantage en fonction de l'état de l'économie, alors que les paiements d'intérêts doivent être effectués, quel que soit l'état des affaires. Cela constitue donc un facteur. Toutefois, vous soulevez ici toutes les autres questions relatives à la mainmise étrangère lorsque vous vous aventurez sur ce terrain.

M. Johnston (Westmount): Je vais attendre au second tour, s'il y en a un, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Johnston. Monsieur Gillies.

[*Texte*]

Mr. Gillies: Thank you very much. I appreciate the remarks of the hon. member from Westmount, is it? I agree with exactly what Governor Bouey has been saying. The question is, is there a set of monetary and fiscal policies that can be put in place in this nation which would lead to full employment and relative price stability, and under those policies, where would the dollar float? There is a body of opinion that believe it would float somewhere up around that sort of level.

Following along that line a little bit, I wonder, Governor Bouey, if you or the bank have any feeling about—how shall I put this?—the price elasticity of exports in relation to the exchange rate. In other words, when the exchange rate drops from 90 cents to 80 cents, what does that do to our export trade in terms of volume? I am looking at the real economic effects of it. If it fell from 80 cents to 70 cents, could we expect to get a better correction on our current account deficit through extension of our exports? What is the feeling of the bank about an optimum position for the dollar in that respect, to maximize the exports we would get from the price advantage through an exchange rate decline, as opposed to, of course, the inflation effects that we get on the other side?

Mr. Bouey: That is a rather difficult question, Mr. Gillies. Certainly we feel a 10 per cent drop would have a very important effect on exports if we can control the fallout on inflation; very sharp indeed. It is a little difficult to spread that over time unless you go to quite a lot of work and you have a pretty good idea at what stage various industries might get capacity and so on. I am a little worried about it now; it seems to me some industries are pretty close to that. But you can make assumption about that and work it out. I do not think there is any doubt, though that the further down you can go the more likely it is that the whole plan will be undermined by the inflation effects.

Mr. Gillies: Does the bank have any feeling about that situation right now? Would it be appropriate to conclude from your remarks before the Senate the other day about the inflationary impact that it is the feeling of the bank that the advantages that can be accrued on the export side from devaluation are about there, given the other consequences it might have for the economy?

Mr. Bouey: I said the other day when I was here, Mr. Gillies.

> I am somewhat disappointed that the Canadian dollar has come down as far as it has and I regret its effect on prices and costs.

But when you then come to say, what do you do about it, the question is: what are the other costs? As I mentioned the other day, we could have taken firmer action, we could have put our interest rates up higher than they are, and you have to balance those things off. No doubt there are other actions in the economy you could take, and you have to balance those off.

[*Traduction*]

M. Gillies: Merci beaucoup. J'apprécie les observations qu'a faites l'honorable député de Westmount, n'est-ce pas? En outre, je suis tout à fait d'accord avec le gouverneur Bouey sur ce qu'il vient d'affirmer. La question qu'il faut se demander, c'est si l'on peut mettre en vigueur, dans notre pays, des politiques monétaires et fiscales susceptibles de créer le plain emploi et la stabilité relative des prix, et également, si, dans ces circonstances, le dollar flotterait. Bon nombre de personnes sont d'avis qu'il flotterait à peu près à ce niveau.

Je passe maintenant à une question assez connexe. Je me demande, monsieur Bouey, si vous-même, ou quelqu'un d'autre de la banque, avez une idée de l'élasticité du prix des exportations par rapport au taux de change; autrement dit, lorsque le taux de change diminue, passant de 90 cent à 80 cents, qu'en est-il du volume de nos exportations? J'essaie de voir les véritables répercussions économiques, dans une telle situation. Si, ensuite, il y avait une chute et que le dollar passait de 80 cents à 70 cents, pourrions-nous nous attendre à ce que le déficit de notre compte courant soit mieux épongé, étant donné le plus grand nombre de nos exportations? Quelle est, d'après la banque, la valeur optimale du dollar lorsqu'on vise à augmenter au maximum nos exportations, étant donné qu'il y aurait augmentation en raison de la chute du taux de change? Cela s'oppose, bien entendu, aux répercussions inflationnistes que nous obtenons dans le cas contraire.

M. Bouey: Vous posez là une question plutôt difficile, monsieur Gillies. Nous estimons certainement qu'une baisse de 10 p. 100 serait suivie de contrecoups très importants sur les exportations s'il y avait moyen de contrôler les effets inflationnistes; oui, les répercussions seraient considérables. Il est toutefois difficile d'échelonner ces effets sur une période, à moins que l'on fasse beaucoup de travail et qu'on ait une assez bonne idée du moment où les industries atteindraient leur pleine capacité, etc. Cela m'inquiète quelque peu, alors. Il me semble que quelques industries approchent de ce seuil, mais vous pouvez vous-même faire des hypothèses à ce sujet et essayer de les vérifier. Je ne crois pas qu'il y ait de doute, mais toutefois, plus nous progressons, plus il est probable que l'inflation frappera l'ensemble du projet.

M. Gillies: La banque a-t-elle une opinion à exprimer sur cette situation à l'heure actuelle? Peut-on conclure de vos remarques faites devant le Sénat l'autre jour, sur les répercussions inflationnistes, que vous êtes d'avis qu'il existe des avantages possibles à obtenir sur le plan des exportations lorsqu'il y a dévaluation, compte tenu des autres conséquences que cela peut avoir sur l'économie?

M. Bouey: Monsieur Gillies, lors de ma comparution l'autre jour, j'ai dit la chose suivante:

> Je suis quelque peu déçu que le dollar canadien ait connu une chute aussi marquée et je regrette les répercussions de cela sur les prix et les coûts.

Lorsqu'il s'agit de prendre d'autres mesures, il faut se demander quels sont les autres coûts. Comme je l'ai dit l'autre jour, nous aurions pu prendre des mesures plus fermes en haussant davantage nos taux d'intérêt; toutefois, il faut préserver un certain équilibre. Il est évident que l'on pourrait prendre

[*Text*]

• 1600

So, while it has come down now further than I would really like to see, where it is now may be better than the medicine that would have been required to keep it from going down that far.

Mr. Gillies: Just so that I am clear, from the point of view of price and elasticity, if I can put it that way, out of exchange rates, you feel we have got about as much as we can on the export side at the value of where it is now?

Mr. Bouey: I think you are right. I do not think we would be resisting it as hard as we have with interest rates if that were not the case.

Mr. Gillies: Moving, then, to the other side of the equation: as you said before the Committee on May 16, 1978:

> Neither the present state of the domestic economy nor the recent pace of monetary expansion in the normal course of events would seem to call for a marked upward adjustment of short term interest rates in Canada.

Since that time, the interest rate has gone up five times from 8.5 per cent on April 4 to 11.25 per cent. Given that view. Would it be correct to say that all the changes in interest rates are basically in defence of the dollar?

Mr. Bouey: Well, certainly at the time they were taken, Mr. Gillies, I would have said that. I think now, with the benefit of hindsight and having seen what happened to inflation and the way the money supply was behaving as a result, I might be willing to concede that we might have had to do something anyway, but not nearly as much. Perhaps I could just leave it at that: not nearly as high as we are now.

Mr. Gillies: How do you go about evaluating inflationary impact of that interest rate increase as opposed to the inflationary aspect of a further fall in the dollar?

Mr. Bouey: I do not think that is too hard, although it is pretty hard to be precise. But you can look at the importance of interest costs in the economy, which are a very small proportion of total costs. Labour costs, we will say, two-thirds; interest costs are probably not more than a few percentage points; and then you are only raising your interest costs by a fraction of that.

I do not think it is too difficult to come to the conclusion that it would take an awfully large interest rate increase to do as much damage to costs as what would happen if the exchange rate slipped any further. But even there it is a hard calculation because I guess I would fear that, if one was not providing some resistance to that exchange rate decline, you might get quite a wave of concern and fear, and drive it down much further than any econometric analysis would indicate. But it is still enough to worry us, I can tell you that. I hear about interest rates quite a lot these days and I do not want to see them any higher than absolutely necessary, and that is why they are not; that is why, even after seven increases, the spreads against American interest rates are a little less than they were a year ago before the very first one.

[*Translation*]

d'autres mesures économiques, mais qu'il faudrait maintenir un certain équilibre.

Certes, le dollar est descendu plus bas que je l'aurais voulu, mais il vaut mieux avoir pris les mesures que j'ai prises que celles qui auraient été nécessaires pour l'empêcher de descendre davantage.

M. Gillies: Si j'ai bien compris, vous estimez que, en ce qui concerne les taux de change, les exportations nous ont apporté le maximum, étant donné la valeur actuelle du dollar?

M. Bouey: C'est cela. Je ne pense pas que l'on aurait pu résister aussi bien à la baisse du dollar en modifiant nos taux d'intérêt.

M. Gillies: Passons maintenant à un autre aspect de cette question; vous avez dit devant ce Comité, le 16 mai 1978:

> Ni l'état actuel de notre économie, ni le rythme qu'a pris récemment l'expansion monétaire ne semblent exiger une augmentation sensible des taux d'intérêt à court terme au Canada.

Depuis lors, le taux d'intérêt a été augmenté cinq fois et est passé de 8.5 p. 100, le 4 avril, à 11.25 p. 100. Peut-on en conclure que ces augmentations du taux d'intérêt ont essentiellement pour but de défendre le dollar?

M. Bouey: Au moment où ces mesures ont été prises, je vous aurais répondu que oui. Maintenant, avec du recul, je pourrais vous dire, compte tenu de l'évolution de l'inflation et de ses répercussions sur la masse monétaire, que nous aurions peut-être dû intervenir de toute façon, mais peut-être pas autant. Je me contenterai donc de vous répondre qu'on aurait peut-être pu ne pas augmenter autant les taux d'intérêt.

M. Gillies: Comment faites-vous pour évaluer les répercussions inflationnistes d'une augmentation du taux d'intérêt par opposition à celles d'une autre chute du dollar?

M. Bouey: Ce n'est pas tellement difficile à faire, c'est plutôt dur à expliquer. Dans notre économie, le coût de l'intérêt est très faible par rapport aux coûts totaux. Si les coûts salariaux représentent environ les deux tiers, le coût de l'intérêt ne représente pas plus que quelques percentiles et, lorsque vous augmentez votre taux d'intérêt, vous n'en augmentez les coûts que par une fraction.

A mon avis, on peut affirmer sans trop de difficulté qu'il faudrait une augmentation considérable des taux d'intérêt pour que l'augmentation des coûts soit comparable à celle qui résulterait d'une autre dévaluation de notre dollar. J'avoue que c'est toutefois un calcul assez difficile à faire, car, si l'on n'essaye pas de freiner ce déclin du taux de change, on risque de semer la panique, ce qui précipiterait encore davantage la chute du dollar. Toutefois, je peux vous assurer que la situation nous préoccupe. On parle beaucoup des taux d'intérêt, en ce moment, et je ne tiens pas à ce qu'ils soient augmentés si l'on peut faire autrement; j'évite donc toute augmentation indue, et c'est la raison pour laquelle, même après sept augmentations, l'écart entre les taux d'intérêt américains et les nôtres est moins grand qu'il y a un an, avant la première augmentation.

[*Texte*]

Mr. Gillies: Would it be fair, then, to conclude from your comments that if American rates go down, we can expect to see the bank rate go down, and that if American rates go up, we can expect to see the bank rate go up, because the general policy thrust is that it is important to maintain a differential because the cost in inflation from a decline in the dollar which might occur if the rates were not changed is higher than the cost from inflation that might come from interest rate adjustments?

Mr. Bouey: I think the general principle that you are enunciating is correct, although I would hope you would not hold me to a one-for-one change.

Mr. Gillies: Oh, no, no, no, no.

Mr. Bouey: Because, as I mentioned, our spreads are pretty narrow now, particularly at the long end; and the long end is, I think, the most important one. There is so much longterm borrowing done in the normal course of events and because people have had a rather unhappy experience with the exchange rate, they may well be looking for a little more protection there than they were before, and as I say, the spreads are a little narrower there. But nothing would please me more than a big drop in American interest rates.

Mr. Gillies: I am sure that is true.

I take it that, from a policy point of view, the bank is absolutely convinced that a high interest rate policy is essential in terms of the size of the current account deficit; and I ask that question in relationship to the fact that short-term capital movements seem still to be substantially against us, even though the interest rates have gone up seven times. In other words, I guess I am going to the question that alluded to it the last time you were here: how sensitive are capital movements, in this unruly world, to marginal changes in interest rates? If they are not very sensitive, surely, I think, we would all agree that a lower interest rate policy would be better for the Canadian domestic economy; and, if we did not have to move interest rates because of the dollar problem, we obviously would not and the economy would be better off—if that big "if", if we are right, that you do not have to move them.

• 1605

Mr. Bouey: Yes, I have no doubt that the flow of funds is really quite sensitive to changes in interest rates, even fairly small ones. And I think any close look at the statistics going back a few years will show that, although I recognize that at times the thing is confused a bit because funds do flow for other quite separate reasons. For example, a year or so ago funds were flowing out of Canada quite rapidly, I think, out of concern about where the Canadian dollar might be going. So exchange rate changes are important too, the expected exchange rate changes, expected rates of inflation.

But the over-all return is something, I think, one can count on. First of all, it is only common sense, I think, that if you make something priced a little more attractively the supply will flow a little more easily. That is a pretty elementary principle.

[*Traduction*]

M. Gillies: Dois-je en conclure que, si les taux américains diminuent, nous pouvons nous attendre à une diminution des nôtres et que, si les taux américains augmentent, les nôtres feront de même, étant donné que votre politique consiste à maintenir une différence entre les deux, puisque, si les taux ne sont pas changés, le coût de l'inflation provenant de la chute du dollar est supérieur au coût de l'inflation résultant de rajustement des taux d'intérêt?

M. Bouey: Le principe général que vous venez d'énoncer est à mon avis correct, mais je n'en préconise pas pour autant que nos augmentations ou diminutions doivent être rigoureusement égales à celles des Américains.

M. Gillies: Bien sûr que non.

M. Bouey: Étant donné que, comme je l'ai déjà dit, l'écart entre nos taux d'intérêt s'est beaucoup rétréci, surtout en ce qui concerne l'intérêt à long terme, et c'est le plus important. En effet, beaucoup de transactions se font à long terme, mais, étant donné la mauvaise expérience que certains ont pu avoir avec le taux des changes, ils exigent maintenant un peu plus de protection. L'écart entre nos taux d'intérêt s'est donc beaucoup rétréci, mais je serai tout à fait ravi que les taux d'intérêt américains plongent.

M. Gillies: Je vous crois.

D'un point de vue politique, donc, la Banque du Canada est absolument convaincue que des taux d'intérêt élevés sont essentiels, étant donné l'ampleur de notre déficit actuel. Je vous pose cette question, car les mouvements de capitaux à court terme semblent encore aller contre nous, même après sept augmentations de nos taux d'intérêt. En d'autres termes, et je reviens sans doute à une question qui vous a déjà été posée la dernière fois que vous étiez ici, dans quelle mesure les mouvements de capitaux sont-ils influencés par des modifications marginales des taux d'intérêt? S'ils ne le sont pas beaucoup, nous sommes sans doute tous d'accord pour dire que des taux d'intérêt moins élevés seraient bénéfiques à notre économie; de plus, si nous n'avions pas eu à augmenter les taux d'intérêt en raison de la chute du dollar, on ne l'aurait pas fait et l'économie s'en trouverait mieux. Mais c'est un grand «si».

M. Bouey: Je suis convaincu que les mouvements de capitaux sont beaucoup influencés par les modifications des taux d'intérêt, même lorsqu'elles sont faibles. Si vous remontez quelques années en arrière, les statistiques vous le montreront, même si la situation est parfois confuse, car les mouvements de capitaux se font également pour d'autres raisons. Par exemple, il y a un an environ, il y a eu un exode de capitaux assez important du Canada en raison de l'avenir incertain du dollar canadien. Donc, les modifications possibles du taux de change sont également importantes.

Toutefois, on peut toujours compter sur le rendement global, puisque, selon un principe élémentaire, si le prix d'une marchandise est plus attrayant, elle sera écoulée un peu plus vite.

[*Text*]

Mr. Gillies: *Pares paribus.*

Mr. Bouey: I think you can demonstrate it without doing much of a study just by leafing through balance of payment statistics. Look in 1946, for example, when our spreads were very much wider, and see the huge amount of interest-rate sensitive money that flocked into this country at that time. There is no absence of literature. I happen to have with me, because I did anticipate this question's coming up, a bibliography of some 33 pieces—a selected bibliography, of course. There are some propositions in economics that are much in dispute, but not this one.

The Vice-Chairman: Your last question, Mr. Gillies.

Mr. Gillies: The bank rate, as I am sure you know, in Switzerland is 1 point, in Japan 3.5, West Germany 3 points, and so on. There is a lot of money moving into those countries.

Mr. Bouey: I referred to having to include expected changes in exchange rates and the inflation rate in the equation. But, if you change one of those things, you are going to change the flow of money.

Mr. Gillies: But I notice, if I am reading it correctly, that in the third quarter of 1978 the net outflow of short-term capital was almost $1.6 billion, at a time when we had rising interest rates.

Mr. Bouey: But we never did, Mr. Gillies, succeed in changing that spread against the United States in that whole period. Their rates went up every bit as much as ours. The reason why we did not succeed was because of our concern for the domestic economy. Normally, when the central bank wants to bring about a real improvement here it sets out to give a bank rate running at about 2 per cent more, at least, than that of anybody else around—for at least a short-term interest rate structure, I should say. We never achieved anything like that.

Mr. Gillies: Why not?

Mr. Bouey: We could have done, but I think we did not do it for the same reason that you would not have wanted us to raise interest rates by another 2 per cent.

Mr. Gillies: Because of the domestic situation.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Gillies.

Monsieur Clermont.

M. Clermont: Non, pas pour le moment, monsieur, j'ai levé la main, mais . . .

The Vice-Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I would like to pose a few questions to Governor Bouey concerning our major work at hand, which is the Bank Act revision. In particular, I would like to probe with him for a little while, I think, one of the very vexing questions we have before us, the whole question of the foreign bank issue.

In your role as a central banker, do you view the advent of a substantial number of new foreign banks as creating a particular problem for you? Or just what is your view in this connection, Governor Bouey?

[*Translation*]

M. Gillies: *Pares paribus.*

M. Bouey: Il suffit de consulter les statistiques de la balance des paiements pour en avoir la preuve. En 1946, par exemple, lorsque l'écart entre nos taux d'intérêt était beaucoup plus large, nous avons assisté à un influx de capitaux dans notre pays; bon nombre de documents l'indiquent. Comme je m'attendais un peu à cette question, j'ai apporté avec moi une bibliographie de 33 livres, choisis bien sûr; beaucoup de principes économiques sont controversés, mais pas celui-là.

Le vice-président: Ce sera votre dernière question, monsieur Gillies.

M. Gillies: Vous savez sans doute que le taux de prêt des banques est, en Suisse, de 1 p. 100, au Japon, de 3.5 p. 100, en Allemangne de l'Ouest, de 3 p. 100, etc. Beaucoup de capitaux sont déplacés vers ces pays.

M. Bouey: J'ai dit qu'il fallait tenir compte des modifications prévues du taux de change et du taux d'inflation. Si vous modifiez l'un de ces facteurs, vous modifiez également les mouvements de capitaux.

M. Gillies: Toutefois, je constate que, au cours du troisième trimestre de 1978, près de 1.6 milliard de dollars de capitaux à court terme sont sortis de notre pays, à une époque où nos taux d'intérêt étaient en hausse.

M. Bouey: Mais, pendant toute cette période, nous n'avons jamais réussi à modifier cet écart au détriment des États-Unis. En effet, leurs taux ont augmenté tout autant que les nôtres et, si nous n'avons pas réussi, c'est que nous nous préoccupions de l'état de notre économie. Normalement, lorsque la banque centrale veut apporter une réelle amélioration, elle fixe un taux bancaire à 2 p. 100 au moins de plus que les autres, ne serait-ce que pour les prêts à court terme. Nous n'avons jamais réussi à le faire.

M. Gillies: Pourquoi?

M. Bouey: Nous aurions pu le faire, mais nous ne l'avons pas fait pour la même raison, sans doute, que celle que vous auriez invoquée si nous avions voulu augmenter les taux d'intérêt de 2 p. 100 encore

M. Gillies: Étant donné la situation au Canada.

Le vice-président: Merci, monsieur Gillies.

Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Not now, Mr. Chairman. I raised my hand, but—

Le vice-président: Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, j'aimerais poser quelques questions à M. Bouey au sujet de la révision de la Loi sur les banques; j'aimerais, tout particulièrement, revenir sur certaines questions très vexantes qui ont été posées au sujet de tout ce problème des banques étrangères.

Étant le directeur de la banque centrale, pensez-vous que la venue d'un grand nombre de banques étrangères au Canada vous posera un problème particulier? Qu'en pensez-vous?

[*Texte*]

• 1610

Mr. Bouey: I think it takes me back to my opening statement of November 28, Mr. Martin. I am just going to try to get a quick look here to see what it is I think.

No, I am not at all concerned about foreign banks and their relation to monetary policy, so long as they are limited in the way the bill suggests or proposes. I do not see any problem in operating monetary policy with those banks. One has to remember they are here now anyway, outside the framework. They might be somewhat larger inside the kind of reserve framework we would have; but they would be part of the reserve system. I do not think that is terribly important in so far as monetary policy is concerned. So no, as I think I have indicated before, I am in favour of this proposal. It regularizes the situation. It does not cause any problems for me.

Mr. Martin: As things stand now, when you mention the proposed amendments would regularize the situation, do you have very much interaction with the foreign banking and near-banking operations that go on at the present time in the country? Does the Bank of Canada have very much interaction with these organizations at present?

Mr. Bouey: Well, first of all, Mr. Martin, on a voluntary co-operative basis they do provide us with a monthly statement of their assets and liabilities. So we do know what business they are doing. And we do have fairly frequent contacts with them. They come in to see us and talk about things now and then. Most of them would have come in at the time they started business—not all, I guess—but their proportion of the total business is not so large we need all that much contact with them. I think what arrangements we have work reasonably well.

Mr. Martin: It seems to me at the present time one of the advantages you would have from perhaps an administrative point of view and also from the point of view of exercising the kind of influence you must exercise as a central bank is that it must indeed be made considerably easier by virtue of the fact you are dealing with basically a handful of major banks. I presume your methods of communication with these banks must be in a very easy and perhaps formal but in some cases perhaps even informal way. I am wondering how this kind of operation could be continued when the numbers of banks expand very dramatically; and would this not in itself create certain problems in having your policies implemented regarding interest-rate changes and various aspects relating to monetary control?

Mr. Bouey: No, I do not see any problem there, Mr. Martin. It is true it is easier to talk to 11 or 12 people than to 50 or 60. But that is not the way we run monetary policy. We do not call the chief executive officers of the banks together and tell them what they are to do. It does not happen that way. We run it through the cash reserve system, which is an impersonal market system. Banks compete for deposits; the way they get cash reserves is to compete for deposits. That is how they are all affected. Even the foreign banks operating as they are now

[*Traduction*]

M. Bouey: Revenons, monsieur Martin, sur la déclaration préliminaire du 28 novembre dernier. Permettez-moi d'y jeter un coup d'œil rapide afin de voir ce que j'y disais.

Je ne me préoccupe pas du tout de la venue de banques étrangères et de leur répercussion sur la politique monétaire, dans la mesure où les activités de ces banques sont limitées comme le prévoit ce projet de loi. Je ne pense donc pas que la venue de ces banques nous posera des problèmes pour notre politique monétaire. Il ne faut pas oublier que, de toute façon, elles sont déjà implantées au Canada, même si c'est en dehors du réseau normal. Elles deviendront peut-être plus importantes, une fois qu'elles seront à l'intérieur de ce réseau, mais elles feront partie de notre système de réserve. Je ne pense donc pas que cela pose de graves problèmes en ce qui concerne notre politique monétaire. Je suis donc en faveur de cette proposition. Elle permet en effet de régulariser la situation, sans pour autant nous causer des problèmes.

M. Martin: Vous nous dites que les amendements proposés permettront de régulariser la situation; à l'heure actuelle, faites-vous beaucoup de transactions avec les banques et quasi-banques étrangères qui sont représentées dans notre pays?

M. Bouey: Tout d'abord, elles nous fournissent, volontairement, un état mensuel de leur actif et de leur passif. Nous savons donc où elles en sont. Nous avons également des contacts assez fréquents avec elles. Les représentants de la plupart d'entre elles viennent nous voir au moment où ils veulent ouvrir un bureau; certes, ils ne le font pas tous, mais ils ne représentent pas une fraction assez grande de l'ensemble de l'industrie pour que nous ayons davantage de contacts avec eux. Les arrangements que nous avons actuellement conviennent donc très bien.

M. Martin: A l'heure actuelle, l'un des avantages que vous avez, sur le plan administratif, c'est qu'il vous est beaucoup plus facile d'exercer un contrôle sur un nombre limité de grandes banques. En effet, vos méthodes de communication avec elles doivent être très faciles, qu'elles soient officielles ou officieuses. Je me demande s'il en sera de même lorsque le nombre de banques augmentera considérablement; en d'autres termes, n'aurez-vous pas des problèmes pour appliquer vos politiques sur les taux d'intérêt et le contrôle monétaire?

M. Bouey: Non, je ne pense pas que nous aurons des problèmes à cet égard, monsieur Martin. Certes, il est plus facile de garder des contacts avec une douzaine de personnes qu'avec une cinquantaine. Toutefois, ce n'est pas ainsi que nous gérons notre politique monétaire; en effet, nous ne convoquons pas les directeurs des banques pour leur dire ce qu'ils doivent faire. Ce n'est pas ainsi que cela se passe. Notre politique est déterminée en fonction des réserves encaisse, ce qui est un système de marché tout à fait impersonnel. Les

[*Text*]

are affected through that mechanism, through changes in interest rates. If we raise the Bank Rate and the banks follow with increases in their deposit and loan rates, it is because they know if they do not we can squeeze the system to the point where all the rates will go up anyway and then they will have to. The other rates will go up, we will see to that and everybody else in the system, near-banks, foreign banks, they have to follow along or they will lose their share of the business. That is the way to run monetary policy.

• 1615

If we want to engage in moral suasion and try to ask people to do things that they would not otherwise do, that is a somewhat different matter, but I think I mentioned in my opening statement on this matter that we do not use that to any important extent. In fact, I would say we have not used it for years.

Mr. Martin: Do you see the advantages of the increased competitiveness that presumably as a result of the move of a much larger number of banks—you mention anywhere from 50 to 60, I suppose numbers could go that high at some point—into the economy will affect the public at large or do you see the advantages mainly being confined to business people who are at present encountering problems from time to time in acquiring the necessary financing that they need? Perhaps I could phrase it another way. How far do you see the advantages of additional banks' working through the economy down to what level?

Mr. Bouey: I am not sure how I can answer that. I suppose like most people I am just always in favour of more competition and just count on competition to matter. If these banks get some business it must be because they have offered terms or done something that has made dealing with them somewhat more attractive than dealing with Canadian banks. Whether that is going to be entirely with large customers, medium term or small ones, I do not know. That, I guess, remains to be seen. It may be that they will deal mainly in the wholesale large loan business. I suppose that is what most people expect, but they are not precluded from making small business loans or consumer loans and some of them do that now.

Mr. Martin: Governor Bouey, would you be prepared to comment on the limitations that are being proposed in terms of the number of branch operations, on the size of each of the banks in terms of the assets that they can administer? Do you think these limitations are reasonable in the circumstances, particularly, say over the next 10-year period that the new Bank Act would be enforced and we would be moving into a fairly major new phase in Canadian banking? Do you think it is reasonable to impose these kinds of limitations? Would you comment on that aspect?

[*Translation*]

banques essayent d'avoir le maximum de dépôts, car c'est ainsi qu'elles peuvent avoir des réserves encaisse. C'est ainsi qu'elles fonctionnent. Même les banques étrangères implantées au Canada sont touchées par ce mécanisme, étant donné qu'elles sont touchées par toute modification des taux d'intérêt. Si nous augmentons le taux d'intérêt de la Banque du Canada et que les banques en font autant pour leurs dépôts et leurs prêts, c'est parce qu'elles savent que, si elles ne le font pas, nous pouvons contrôler le système à tel point que tous les taux augmenteront de toute façon et qu'elles seront donc acculées à cette augmentation. Tous les autres taux augmenteront, nous y verrons, et tous les autres membres de l'industrie, y compris les quasi-banques et les banques étrangères, doivent en faire autant, sinon elles perdent leur part du marché. C'est ainsi qu'on gre une politique monétaire.

Si nous voulons faire de la persuasion morale et essayer de demander aux gens de faire ce qu'ils ne feraient pas autrement, c'est une autre question, mais je pense avoir dit dès le début que nous ne nous livrons pas beaucoup à ce genre d'exercice. Je peux même vous dire que nous ne nous en sommes pas servi depuis des années.

M. Martin: Pensez-vous qu'une concurrence accrue venant d'une forte multiplication des banques,—vous avez parlé de 50 à 60, et je suppose que ce serait possible,—aura des avantages perceptibles par le public en général, ou croyez-vous au contraire que ces avantages ne toucheront que les entreprises qui ont parfois à l'heure actuelle de la difficulté à obtenir le financement dont elles ont besoin? Peut-être pourrais-je m'expliquer différemment. Jusqu'à quel niveau pensez-vous que se répercuteront les avantages de la multiplication des banques?

M. Bouey: Je ne sais pas trop comment répondre à cette question. Je suppose que, comme beaucoup, je suis toujours favorable à plus de concurrence et je juge toujours que cela compte. Si ces banques font des affaires, c'est probablement parce qu'elles ont offert des conditions, ou autre chose, qui ont attiré une clientèle que n'ont pas su attirer les banques canadiennes. Mais je ne sais pas si cela touchera exclusivement les gros clients, ou si cela se répercutera jusqu'aux clients moins importants. Cela reste à voir. Il est possible que ces établissements ne se livreront qu'au commerce de prêts en gros. Je crois que c'est ce que l'on attend en général, mais rien ne les empêche de consentir des prêts aux petites entreprises ou au consommateur en général. Certains le font déjà d'ailleurs.

M. Martin: Monsieur le gouverneur, que pensez-vous des limites proposées quant au nombre de succursales, à l'importance des avoirs qu'elles seraient autorisées à administrer? Jugez-vous que ces limites soient raisonnables dans les circonstances qui prévaudront, en particulier dans les dix prochaines années d'application de la loi bancaire, et que cela représenterait un changement assez important dans le système bancaire canadien? Jugez-vous qu'il est raisonnable d'imposer ce genre de limites. Qu'en pensez-vous?

[*Texte*]

Mr. Bouey: My main concern is with the over-all picture and, therefore, I am pretty interested in that 15 per cent number, which I think is a pretty large chunk of banking business in this country or in any country. I have not worked it all out, but I think you would have some difficulty finding a country as developed as Canada with more than 15 per cent of its domestic business in the hands of foreign banks. I doubt if you would find that.

Mr. Martin: I think the representative from the U.K. indicated that a very large and substantial amount of U.K. business is now being done by foreign banks, but it may have been one particular aspect . . .

Mr. Bouey: There is a huge amount of the Eurodollar business done in London. I do not know how much the domestic sterling business has done. I would guess it is not all that much. So, I think 15 per cent is pretty large. I think that provides enough room, unless the foreign banks had some unfair advantage, such as dealing automatically with the subsidiaries of foreign parents. Unless they had some advantage like that, I do not think they would be pressing on that 15 per cent number for a long time so it may, in fact, turn out to be rather irrelevant. If they do have that advantage, there is always the danger they may have, that 15 per cent is a good thing then, so I would say let us do it that way. It is as good a number as I can think of, it means we do not have to take any risks here. There is no reason why we should take any risks by allowing foreign banks in. That is the limitation I would be mainly interested in. It will have to be administered by size limitations. Number of branches, that is not a matter that I take a great deal of interest in.

• 1620

The Vice-Chairman: Your last question, Mr. Martin.

Mr. Martin: What about the limitation on the size of each bank and on the assets to be administered by each bank?

Mr. Bouey: I do not see how you can administer the over-all ceiling unless you do it bank by bank. I think that has to be done that way, and I do not see really that it is going to present an insuperable problem.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Martin.

Mr. Crosbie.

Mr. Crosbie: Well you do not want to share your forecast with us, and I can understand that, if they are as accurate as the Minister of Finance's, you would not want to do that. You said yourself that these forecasts often change. I just happen to have a quotation that is very apt. It says:

> An economist is an expert who will know tomorrow why the things he predicted yesterday did not happen today.

Is that why you do not want to share your forecasts with us?

Mr. Bouey: I am sorry, I was not listening to that.

[*Traduction*]

M. Bouey: Ce qui me préoccupe principalement, c'est l'ensemble, et je suis donc assez intéressé par ce chiffre de 15 p. 100 qui représente, à mon avis, une part importante des activités bancaires au Canada, ou ailleurs. Je n'ai pas tout calculé, mais je crois qu'il serait assez difficile de trouver un pays aussi développé que le Canada dont plus de 15 p. 100 des affaires intérieures sont détenues par des banques étrangères. Je ne pense pas que cela existe.

M. Martin: Je crois que le représentant du Royaume-Uni a dit que de très nombreuses et très importantes affaires, au Royaume-Uni, sont entre les mains de banques étrangères, mais cela représentait peut-être un aspect particulier . . .

M. Bouey: En effet, à Londres, beaucoup d'affaires sont traitées en eurodollars. Je ne sais pas combien d'affaires ont été traitées en livres anglaises. Mais je ne pense pas que cela soit très important. A mon avis, 15 p. 100 est déjà un chiffre assez fort. Cela donne, à mon avis, suffisamment de possibilités, à moins que les banques étrangères bénéficient d'avantages injustes, comme de traiter automatiquement avec les filiales de maisons mères étrangères. Donc, sauf si elles bénéficient de ce genre d'avantages, je ne pense pas qu'elles demanderaient que soit relevé ce pourcentage d'ici longtemps, si bien que c'est peut-être une question peu importante. Si, par contre, elles bénéficient d'un tel avantage, cela peut alors représenter un danger, et cette limite de 15 p. 100 deviendrait utile, si bien que je serais d'avis de la garder. Je ne verrais pas de pourcentage plus approprié; cela fait que nous ne prenons pas de risques à cet égard. Il n'y a d'ailleurs aucune raison pour que nous en prenions en laissant entrer au Canada des banques étrangères. C'est donc la limite qui m'intéresserait principalement. Il faudra donc contrôler les choses à ce niveau. Quant au nombre de succursales, cela m'intéresse beaucoup moins.

Le vice-président: Ce sera votre dernière question, monsieur Martin.

M. Martin: Qu'en est-il de la limite imposée à l'importance de chaque banque et à l'actif administré par chaque banque?

M. Bouey: Je ne vois pas comment on pourrait surveiller le plafond dans son ensemble à moins de le faire banque par banque. Je pense que cela doit se faire de cette manière et je ne crois vraiment pas que cela présente un problème insurmontable.

Le vice-président: Merci, monsieur Martin.

Monsieur Crosbie.

M. Crosbie: Je comprends que vous ne vouliez pas nous faire part de vos prévisions, si elles sont aussi exactes que celles du ministres des Finances. Vous avez dit vous-même que ces prévisions changent souvent. J'ai ici une citation qui est tout à fait pertinente:

> Un économiste est un spécialiste qui saura demain pourquoi les choses qu'il a prédites hier ne se sont pas produites aujourd'hui.

Est-ce pour cette raison que vous ne voulez pas nous faire part de vos prévisions?

M. Bouey: Pardon, je ne vous ai pas entendu.

[*Text*]

Mr. Crosbie: Okay.

> An economist is an expert who will know tomorrow why the things he predicted yesterday dit not happen today.

Mr. Bouey: I think he will be lucky if he learns that much.

Mr. Crosbie: Well we can see that.

Our hands are tied in questioning because you are only going to speak on the monetary side and not the fiscal side. I would like to ask you about foreign borrowing.

Mr. Bouey: Excuse me, Mr. Crosbie. Do you really think I should speak on the fiscal side? Do you?

Mr. Crosbie: No, no, I am not giving any judgment whether you should or not. I can certainly see why you should not because if I were in the government and you were the Governor, I certainly would not want your speaking about the fiscal side. I am not arguing about that.

Mr. Bouey: I am advisor, that is all I am on fiscal matters.

Mr. Crosbie: Right.

Mr. Bouey: He would not be much use if he seriously gave in his advice, and on budget night, said they did not take my advice. His usefulness would be over. So I do not feel defensive about not commenting on fiscal policy.

Mr. Crosbie: No, I am not asking you to be defensive. I understand your position. I am just pointing out that we cannot ask you questions on the fiscal side because you cannot give opinions on them; just to set the stage here, that our hands are tied in that respect.

What I want to ask you about though is the foreign borrowing. Now the Bank is apparently encouraging borrowers in the Canadian bond market now to borrow abroad, and the Minister of Finance certainly seems to be encouraging the provinces and the municipalities to borrow abroad. I want to ask you whether this is in fact your policy and whether it is wise, particularly in view of the fact—and I am looking now at Mr. Fullerton's study: Quebec's Access to Financial Markets, where he pointed out on page 8:

> The decline in the Canadian dollar in terms of U.S. dollars alone, from $1.03 Canadian in the autumn of 1976 to about 85 cents in early December of 1978, has significant implications for Quebec because of its more than $7 billion U.S. dollars debt outstanding . . .

He goes on to point out:

> . . . at these recent exchange values it means that more than $1 billion additional . . . will be required to repay the debt.

Then he points out that they have done a great deal of borrowing in other currencies, even that we have depreciated in relation to much more than the U.S. dollar.

[*Translation*]

M. Crosbie: Bon.

> Un économiste est un spécialiste qui saura demain pourquoi les choses qu'il a prédites hier ne se sont pas produites aujourd'hui.

M. Bouey: Je pense qu'il aurait déjà beaucoup de chance d'en savoir tant.

M. Crosbie: Nous pouvons le constater.

Lorsque nous vous posons des questions, nos mains sont liées, car vous allez nous parler uniquement de l'aspect monétaire et non de l'aspect fiscal. J'aimerais vous poser des questions au sujet des emprunts à l'étranger.

M. Bouey: Pardon, monsieur Crosbie. Pensez-vous vraiment que je doive parler de l'aspect fiscal? Le pensez-vous?

M. Crosbie: Non, je ne dis pas du tout que vous devriez ou ne devriez pas le faire. Je vois certes pourquoi vous ne le feriez pas, parce que, si je faisais partie du gouvernement et si vous étiez le gouverneur, je ne voudrais certainement pas que vous parliez des questions fiscales. Je ne discute pas de cela.

M. Bouey: Pour ce qui est des questions fiscales, je suis un conseiller, c'est tout.

M. Crosbie: Oui.

M. Bouey: Un conseiller ne serait pas très utile si, le soir du discours du budget, il déclarait: on n'a pas suivi mes conseil. Il cesserait aussitôt d'être utile. Je ne me sens pas obligé de défendre mon refus de discuter de la politique fiscale.

M. Crosbie: Je ne vous demande pas de la défendre. Je comprends votre position. Je précise simplement que nous ne pouvons pas vous poser de questions sur les questions fiscales parce que vous ne pouvez pas fournir d'opinion à ce sujet. C'est un simple préambule à mes propos; j'explique pourquoi nos mains sont liées.

J'aimerais toutefois vous poser des questions au sujet des emprunts à l'étranger. Il semble que la Banque du Canada encourage les emprunteurs du marché des obligations canadiennes à emprunter maintenant de l'argent à l'étranger. Le ministre des Finances semble certainement encourager les provinces et les municipalités à emprunter à l'étranger. J'aimerais vous demander si telle est vraiment votre politique et si elle est sage, compte tenu notamment de ce qu'a dit M. Fullerton dans son étude, l'Accès du Québec aux marchés financiers, étude ou il précise à la page 8:

> A elle seule, la baisse du dollar canadien par rapport au dollar américain, le dollar canadien étant passé de $1.03 en automne 1976 à 85c. environ au début de décembre 1978, est d'une importance considérable pour le Québec qui a une dette impayée de 7 milliards de dollars américains . . .

Il ajoute:

> . . . au taux de change récent, cela signifie qu'il faudra plus d'un milliard de dollars supplémentaires pour rembourser la dette.

Il signale ensuite que le Québec a emprunté beaucoup d'argent en d'autres devises, à l'endroit desquelles notre dépréciation est beaucoup plus grande que par rapport au dollar américain.

[*Texte*]

> The cumulative effect of these adverse currency moves has been to increase the Canadian dollar equivalent of debt by about $1.5 billion for Hydro Quebec, and ... $500 million for other Quebec issues. Thus the recorded debt for Quebec of $17 billion, based on Canadian dollars received could at current exchange rates require $19 billion Canadian to repay it.

Then he points out that it affects interest costs also; that there are some possible

> ... savings from lower foreign interest rates ... but the recent experience does demonstrate the risks inherent in foreign borrowing.

then he has a table which shows that our provinces at the end of August 1978 owed $70.4 billion; 43 per cent of that debt was owed outside the country, just about $30 billion: Atlantic provinces 61 per cent of their debts held outside the country; Quebec 61 per cent; Ontario 27; western provinces 36 per cent.

Now given that and given these uncertainties in connection with the exchange rate, well demonstrated in the last year and a half or two years, do you think it is wise to be encouraging Canadian borrowers to borrow outside Canada with all these risks? If they are going to be encouraged by the government or by your Bank to borrow outside, should the government consider introducing a program that might ensure them against any further losses due to losses of value in the Canadian dollar?

Mr. Bouey: Mr. Crosbie, when it comes to encouraging the provinces, all we do in the monetary policy that throws up certain interest rates in this country and then provinces can compare those interest rates with those available elsewhere; they can make their own assessments of the exchange rates as best they can; make their own decision whether to borrow or not; it is entirely up to them. I do not know how else we can run it.

• 1625

Mr. Crosbie: You are taking certain actions in connection with the long term bond market, as I understand it. I am no expert, so you can correct me if I am wrong. This is what I read. I have read it in the Bank of Nova Scotia report here that I have in front of me, I have seen the *Globe and Mail* financial pages. You are making it more expensive, in the long-term Canadian bond market, to encourage Canadian borrowers to borrow outside Canada. You do not have a gun to their heads but you are taking certain action to make it more expensive for the borrower here, hoping this will encourage him to borrow outside, presumably, and reduce the need for the federal government itself to borrow outside which it is forced to do because of its past mistakes and economic policy that have caused this economic situation over a period of years and resulting in this weaker Canadian dollar. If you are not taking these actions, and the Bank of Nova Scotia is wrong

[*Traduction*]

> L'effet cumulatif de ces fluctuations néfastes des taux de change a été d'accroître la valeur de la dette, en dollars canadiens, d'environ 1.5 milliard pour l'Hydro-Québec et de ... 500 millions pour d'autres titres du Québec. Ainsi, la dette reconnue du Québec, qui se chiffre à 17 milliards de dollars, si l'on se fonde sur les montants reçus en dollars canadiens, se chiffrerait, au taux de change actuel, à 19 milliards de dollars canadiens.

Il signale ensuite que cela influence également les taux d'intérêt

> ... des économies découlant du fait que les taux d'intérêt étrangers sont plus bas ... mais les événements récents montrent les dangers inhérents à tout emprunt à l'étranger.

Il y a ensuite un tableau qui montre qu'en août 1978, nos provinces avaient contracté une dette de 70.4 milliards de dollars, dont 43 p. 100 à l'extérieur du Canada, ce qui représente environ 30 milliards de dollars. Pour ce qui est des provinces de l'Atlantique, 61 p. 100 de leurs dettes sont contractées hors du Canada; le Québec a contracté 61 p. 100 de ses dettes à l'extérieur; l'Ontario 27 p. 100; les provinces de l'Ouest 36 p. 100.

Compte tenu de cela et des incertitudes du taux de change, incertitues bien prouvées au cours des 18 derniers mois ou des deux dernières années, pensez-vous qu'il soit sage d'encourager les emprunteurs canadiens à emprunter de l'argent hors du Canada? Si le gouvernement ou la Banque veulent les encourager en ce sens, le gouvernement devrait-il envisager un programme d'assurance qui protège ces emprunteurs contre toute perte de valeur du dollar canadien?

M. Bouey: Monsieur Crosbie, lorsqu'il s'agit d'encourager les provinces, la politique monétaire que nous adoptons sert à établir les taux d'intérêt que les provinces peuvent alors comparer aux taux d'intérêt disponibles ailleurs; elles peuvent elles-mêmes évaluer les taux des changes au mieux de leurs connaissances; elles peuvent décider elles-mêmes de l'opportunité d'emprunter; la décision leur revient entièrement. Je ne vois pas comment nous pouvons faire autrement.

M. Crosbie: Si j'ai bien compris, vous adoptez certaines mesures relativement au marché des obligations à long terme. Je ne suis pas un expert, alors reprenez-moi si je me trompe. C'est ce que j'ai lu dans le rapport de la Banque de la Nouvelle-Écosse que j'ai là, et la section financière du *Globe and Mail*. Afin d'encourager les Canadiens à emprunter à l'extérieur du pays, vous rendez le marché canadien des obligations à long terme plus coûteux. Vous ne les forcer pas mais, vous prenez certainement des mesures pour augmenter le coût des emprunts domestiques, espérant que cela encouragera l'emprunteur à aller vers l'extérieur, réduisant ainsi la nécessité pour le gouvernement fédéral d'emprunter à l'étranger, ce qu'il est obligé de faire à cause de ses erreurs passées et de sa politique économique qui après plusieurs années, ont provoqué cette situation économique et cet affaiblissement du dollar canadien. Si vous n'adoptez pas ces mesures, et la Banque de

[*Text*]

here, I quote now from *Current Business Trends, Bank of Nova Scotia, January 26, 1979* where they say:

> . . . the central bank's operations in the Canadian bond market have also been directed towards encouraging Canadian borrowers to use foreign debt markets.

Now, are you encouraging them to do this or not, Mr. Governor?

Mr. Bouey: Mr. Crosbie, we have sold a very large quantity of long-term bonds in the long-term bond market and I am sure as a result of that, long-term interest rates are somewhat higher than they would otherwise be.

Mr. Crosbie: Right.

Mr. Bouey: I do not hide that for a moment. That is why, I would hope, that would have as one result, that nonresidents would be more interested in Canadian dollar securities as one possibility. That may also cause provincial governments to say: we think we can do better by going outside, we feel the exchange rate risk at the present level of the exchange rate is less than it has been for a long time. And they may choose to go outside. As you say, we do not hold a gun to their heads, we leave it entirely to them. That is how the system works.

Mr. Crosbie: I know that you leave it to them, that this is not a dictatorship, but the fact remains that your policy is to encourage foreigners to invest in Canada because of the steps you are taking and encourage Canadians to borrow outside. What I am asking you is: is this your policy, are you trying to encourage Canadian borrowers to borrow outside Canada by your actions?

Mr. Bouey: There is no way we can get around the problem if somebody has to borrow, as long as we have that very large current account deficit. The need to borrow arises from that. We do have to have interest rates here high enough to encourage some money to flow into Canada. It can flow in either way you mentioned, and I am sure the higher our interest rates are relative to outside that it does tend to encourage provincial governments to borrow outside. I do not want to play on words here.

Mr. Crosbie: All right. If the Canadian government is going to encourage, at last through speeches and through statements, provinces and municipalities to borrow outside or give the excuse that the Canadian government is only doing these massive borrowings outside because the provinces and municipalities and so on cease to borrow outside, or if they want Canadians to borrow outside because we have to keep our current account deficit financed, then is it not fair to expect the Canadian government to devise some scheme where they will take the risk of further decreases in value of the Canadian dollar?

I know for example that provinces have borrowed in Switzerland and when I was Minister of Finance in Newfoundland we had a Swiss issue. The cost of that thing was just stupendous. This was about eight years ago. You know how the currency has gone down in relation to Switzerland. If the

[*Translation*]

la Nouvelle-Écosse a tort lorsqu'elle dit, je cite le *Current Business Trends*, de la Banque de la Nouvelle-Écosse, édition du 29 janvier 1979:

> Sur le marché canadien des obligations, on a demandé aux banques centrales d'encourager les emprunteurs canadiens à faire appel au marché étranger.

Monsieur le gouverneur, les encouragez-vous à faire cela, oui ou non?

M. Bouey: Monsieur Crosbie, nous avons vendu une grande quantité d'obligations à long terme sur le marché. Je suis sûr que cela a provoqué une majoration des taux d'intérêt à long terme.

M. Crosbie: En effet.

M. Bouey: Je ne m'en cache pas un instant. C'est pourquoi j'espère que cela aura comme conséquence d'intéresser les étrangers à investir dans les obligations canadiennes. Cela peut également amener les gouvernements provinciaux à dire: nous pensons pouvoir obtenir de meilleures conditions à l'étranger, présentement nous pensons que le risque du taux de change est à son plus bas niveau depuis longtemps. Ils peuvent donc décider de s'adresser à l'étranger. Comme vous l'avez dit, nous ne les y forçons pas, nous les laissons entièrement libres. C'est comme cela que le système fonctionne.

M. Crosbie: Je sais que vous les laissez libres, que ce n'est pas une dictature. Cependant le fait demeure que votre politique vise à encourager les étrangers à investir au pays et à encourager les canadiens à emprunter à l'étranger. Voici ma question: votre politique consiste-t-elle vraiment à encourager les canadiens à emprunter à l'étranger?

M. Bouey: Tant que nous aurons un déficit important au compte courant, il est impossible d'éviter ce problème si quelqu'un veut emprunter. C'est de là que vient ce besoin d'emprunter. Nous devons avoir des taux d'intérêt suffisamment élevés pour encourager les investissements au pays. Cela peut se faire de l'une ou l'autre manière que vous avez mentionnée. Je suis sûr que plus nos taux d'intérêt sont élevés par rapport à l'étranger, plus cela a tendance à encourager les gouvernements provinciaux à emprunter à l'étranger. Je ne veux pas jouer sur les mots.

M. Crosbie: Très bien. Si par des discours et des déclarations le gouvernement canadien encourage les provinces et les municipalités à emprunter à l'étranger ou donne comme excuse que le gouvernement canadien fait ses emprunts massifs à l'étranger simplement parce que les provinces et les municipalités ont cessé de le faire, ou si le gouvernement veut que les canadiens empruntent à l'étranger parce que nous devons financer notre déficit du compte courant, alors n'est-il pas juste d'attendre du gouvernement canadien qu'il élabore un plan lui permettant d'assumer les risques d'une plus grande dévaluation de notre monnaie?

Je sais par exemple, que des provinces ont emprunté en Suisse. Lorsque j'étais ministre des Finances à Terre-Neuve nous avions des obligations émises en Suisse. Le coût de ces obligations fut tout simplement fantastique. Il y a environ huit ans de cela. Vous savez quelle est la dévaluation de notre

[*Texte*]

government wants that, do not you think it would be fair for it to adopt some policy as to who is going to bear the possible fluctuation in the exchange rate?

Mr. Bouey: Well, I suppose that is really up to the government to answer. One has to remember of course there could be gains as well as losses here. I think it would be a very difficult system to run. It may be that the Swiss franc which has gained so much in the last few years will not gain in the next few. I do not really quite see a system where you can ensure the exchange risk unless you are willing to reap the gains as well. These are sovereign governments. I think they can afford to make their own assessments.

• 1630

Mr. Crosbie: Very good, sir.

Can I ask you another question. There is an analysis here that I thought was very well done, by Mr. Martin of MacLeod, Young and Weir, of last November 17. He concluded at page 13 that:

> . . . Canada's problems are rooted in the current account while our policy has dealt with the capital account. Put another way, the major burden of dollar defense should have fallen on fiscal policy since most of the problems lying behind the weak dollar are fiscal policy related.

Then he gives examples: the end products trade deficit, Canada's inflation problems arising out of excessive government spending, indexing of the tax system, excessively high wage settlements, all of which are normally dealt with by fiscal policy. He says the major burden should have fallen in the fiscal area, but instead of that we have relied on the monetary area. He says at page 15:

> Thus, in Canada's case, interest rate increases to stabilize the currency simply reflect an unwillingess to come to grips with, and deal with, our four major current account problems.

—which has to be done on the fiscal side.

Would you agree with that anlaysis, that these problems are fiscal policy related more than they are monetarily related?

The Vice-Chairman: This will be your last question, Mr. Crosbie. Governor Bouey.

Mr. Bouey: I think I dealt with this the other day. I do not want to give too simple an answer. An awful lot depends on the history here; how our fiscal deficit was built up. As I said the other day, if you are starting from now, if you are going to do something now, if you really wanted to give the Canadian dollar priority over anything else, yes, you would hit it on the fiscal side. You would reduce that deficit very substantially, either by raising taxes or by cutting expenditures, or both. The reason it would have such an impact on the Canadian dollar is that private spending would be reduced. Private spending on imports would therefore be reduced substantially and, perhaps, on some things that might otherwise have been exported. I

[*Traduction*]

monnaie par rapport à la Suisse. Si le gouvernement veut faire cela, ne croyez-vous qu'il serait juste qu'il adopte une politique déterminant qui va assumer les conséquences d'éventuelles fluctuations du taux de change?

M. Bouey: Ma foi, je présume que c'est au gouvernement de répondre. Toutefois il faut se rappeler qu'il pourrait y avoir des gains aussi bien que des pertes. Je pense que ce serait un système très difficile à appliquer. Il est possible que le franc suisse qui a beaucoup augmenté au cours des dernières années se stabilise au cours des prochaines années. Franchement je ne vois pas comment assurer les risques du taux de change à moins de s'adjuger par le fait même les éventuels bénéfices. Ce sont des gouvernements souverains. Je pense qu'ils sont capables de jugement.

M. Crosbie: Très bien, monsieur.

Puis-je vous poser une autre question. J'ai là une analyse, qui à mon avis a été très bien faite; elle a été effectuée le 17 novembre dernier par M. Martin de la société MacLeod, Young et Weir. A la page 13 il conclut:

> Le compte courant est la source des problèmes du Canada alors que notre politique porte sur le compte-capital. La politique fiscale aurait dû dans une large part assumer le fardeau du soutien du dollar puisqu'elle est la principale responsable de son affaiblissement.

Ensuite il donne des exemples: le déficit du commerce des produits finis, les problèmes inflationnistes du Canada causés par les dépenses excessives du gouvernement, l'indexation du système d'impôt, des augmentations salariales excessivement élevées, tout ce qui d'ordinaire relève de la politique fiscale. Selon lui, le principal fardeau aurait dû retomber sur le domaine fiscal, mais au lieu de cela nous nous sommes repliés sur le domaine monétaire. A la page 15 il dit:

> Ainsi, dans le cas du Canada, les augmentations des taux d'intérêt visant à stabiliser la monnaie reflètent simplement un manque de volonté à s'attaquer aux quatre principaux problèmes du compte courant.

Ce qui doit être fait par la fiscalité.

Approuvez-vous les conclusions de cette analyse, à savoir que ce problème relève plutôt de la politique fiscale que monétaire?

Le vice-président: Ce sera votre dernière question, monsieur Crosbie. Monsieur Bouey.

M. Bouey: Je pense en avoir parlé l'autre jour. Je ne veux pas donner une réponse trop simpliste. Beaucoup de choses dépendent de l'histoire: comment s'est accumulé ce déficit fiscal. Je le répète, si vous commencez maintenant, si vous voulez faire quelque chose tout de suite, si vous voulez vraiment donner la priorité au dollar canadien par dessus tout, vous vous attaquerez à l'aspect fiscal. Vous diminuerez très sensiblement ce déficit, soit en augmentant les impôts soit en diminuant les dépenses. La répercussion sur le dollar canadien viendrait de la diminution des dépenses privées. L'achat de produits importés diminuerait sensiblement et, peut-être, celui de certaines choses qui auraient pu autrement être exportées.

[*Text*]

think I said if that is the priority you want, that is certainly what you should advocate, but it will cost employment at this stage.

Mr. Crosbie: Of course, the increase in the interest rate also causes unemployment, does it not? It has the same effect.

The Vice-Chairman: Could I ask you, Mr. Crosbie, to identify the first document that you quoted from? We have all the others, the Bank of Nova Scotia, but the first one you quoted from.

Mr. Crosbie: The first one was Fullerton, *Quebec's Access to Financial Markets*.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Crosbie. I will put you down for another round.

Mr. Crosbie: Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont, you are next on the list.

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur le gouverneur Bouey, hier, nous avions des représentants de l'Association des banquiers canadiens devant ce comité. A une question posée par M. Lambert, député de Bellechasse, visant à savoir s'il est exact que le taux d'intérêt influe sur l'augmentation de l'inflation, le docteur MacIntosh, je ne sais pas s'il l'a fait en son nom personnel ou au nom de l'Association, a répondu non. Il a donné comme raison que lorsque quelqu'un emprunte, c'est pour acheter quelque chose et que, si le taux d'intérêt est trop élevé à son goût, il ne fait alors pas d'emprunt et il ne dépense pas. Est-ce que vous partagez cette opinion ou est-ce que vous avez une opinion différente à ce sujet?

Mr. Bouey: Yes, I agree with that, Mr. Clermont. High interest rates are bound to have some effect in discouraging spending. Be aware, of course, that this has not been the purpose of our higher interest rates at this time. They have been related to the balance of payments problem. This is one reason, as I said earlier, that we have been reluctant to produce a really substantial interest rate differential against the United States, because this does have some depressing effect on the Canadian economy.

M. Clermont: L'Association des banquiers canadiens et les banques individuelles s'objectent à l'imposition d'une réserve de 3 p. 100 sur les dépôts étrangers employés au Canada. J'aimerais que vous me disiez si cela fait partie de votre champ de compétence en tant que gouverneur de la Banque du Canada. Entre autres, on donne comme raison que cela va diminuer leur position concurrentielle vis-à-vis des filiales de banques étrangères, vu que ces filiales-là ne se verraient pas imposer ce 3 p. 100 sur les capitaux qu'ils pourraient recevoir de la maison mère.

• 1635

Alors, monsieur le président, monsieur le gouverneur, lorsque l'on a décidé de remanier la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur la Banque du Canada et celle sur les banques d'épargne de Québec, cela s'est sans doute fait suite à des consultations entre vous, l'inspecteur général des banques et le ministère des Finances. Cette question relève-t-elle de votre compétence ou bien si je devrais la poser de nouveau à

[*Translation*]

Je pense avoir dit que, si c'est là votre priorité, c'est certainement ce que vous devriez prescrire, cependant en ce moment cela entraînerait des pertes d'emplois.

M. Crosbie: Cependant, la majoration du taux d'intérêt provoque également du chômage, n'est-ce pas? L'effet est le même.

Le vice-président: Monsieur Crosbie, pourrais-je vous demander de nous citer le titre du premier document que vous avez cité? Nous avons tous les autres documents de la banque de la Nouvelle-Écosse, sauf le premier que vous avez cité.

M. Crosbie: Le premier était de Fullerton, *Quebec's Access to Financial Markets*

Le vice-président: Merci, monsieur Crosbie. Je vais vous inscrire pour un autre tour.

M. Crosbie: Merci.

Le vice-président: Monsieur Clermont, vous avez la parole.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Governor Bouey, yesterday we had representatives from the Canadian Bankers' Association. In answer to a question of Mr. Lambert's, member for Bellechasse, asking if it was true that the interest rate affects the inflation increase, Dr. MacIntosh answered, I do not know if he did in his personal name or in the name of the Association, no, he said that when somebody borrows, it is to buy something and, if the interest rate is too high, he does not borrow and he does not spend. Do you agree with that or do you have a different view on that subject?

M. Bouey: Oui, monsieur Clermont, je suis d'accord. Des taux d'intérêt élevés peuvent décourager les gens de dépenser. Sachez, toutefois, que ce n'est pas pour cela que nous avons augmenté nos taux d'intérêt. C'est à cause de nos problèmes de balance des paiements. C'est l'une des raisons, comme j'ai dit tout à l'heure, qui nous a fait hésiter à choisir un taux d'intérêt vraiment différent de celui des États-Unis, parce que cela a un effet négatif sur notre économie.

Mr. Clermont: The Canadian Bankers' Association and the banks object to reserve 3 per cent on nonresident deposits employed in Canada, I would like to know if that is part of your responsibilities as Governor of the Bank of Canada. One reason given is that it will affect their competitive position towards the branches of foreign banks who will not have this cheaper limit on funds they could receive from their parent.

So, Mr. Chairman, Mr. Governor, when it was decided to review the Bank Act, modifying the Bank Act of Canada and the Quebec Savings Banks Act, it must have been done following consultation between you, the Inspector General of Banks, and the Department of Finance. Does this come under your responsibility or should I ask this question to the new

[*Texte*]

l'inspecteur général, parce que je lui ai déjà posé cette question à l'inspecteur général et aussi au ministre?

Mr. Bouey: I would be glad to try to answer that for you, Mr. Clermont. I am aware that the banks are not very happy about the idea of a 3 per cent reserve requirement against foreign currency deposits. That, of course, would apply to the subsidiaries of foreign banks too, once they became banks. There would be no difference there.

Mr. Clermont: Will it apply to the funds that they may receive from the head offices?

Mr. Bouey: I will come to that.

Mr. Clermont: Okay. I am sorry.

Mr. Bouey: I will try to, anyway. What I have been interested in in this particular proposal is to equalize the position of Canadian dollar deposits and foreign currency deposits. It did not ever seem to me to make much sense to put the banks in the position where they had to keep a certain non-interest-bearing reserve against Canadian dollar deposits but no non-interest-bearing reserve against foreign currency deposits. Why should we put foreign currency deposits from Canadian residents in a more favourable position? Particularly at times when the Canadian dollar has been on the weak side, should we give that added advantage to holding a deposit in foreign currency? I see no sense to it. Now, it is the case that Canadian banks worry about competition from abroad. If it turns out to be a form of funds used in Canada, wherever they are gathered, then there may be a problem; and I agree that that should be looked at. But there is nothing terribly new about this. In the United States the reserve requirements apply to all the banks operating in the United States in the reserve system, regardless of currency.

M. Clermont: Vous venez de mentionner, comme on l'a réalisé aussi, que les banques n'étaient pas heureuses de voir imposer 3 p. 100 de réserve sur leurs dépôts en fonds étrangers utilisés au Canada. Mais d'un autre côté, nous avons eu ici les représentants d'au moins 4 compagnies de fiducie ou de corporations de prêts hypothécaires, et les représentants de ces compagnies-là nous ont dit qu'ils n'étaient pas heureux de voir, si l'article du bill C-15 était adopté tel qu'il est, que les banques ne seraient pas obligées d'avoir une réserve sur des fonds à terme d'un an à cinq ans. Et ils mentionnaient que de plus en plus les banques s'introduisent dans ce genre de dépôts. Ces représentants-là nous ont dit que cela représentait une concurrence injustifiée, déloyale, vu la force de frappe que les banques avaient sur les marchés financiers.

Mr. Bouey: It is very hard, Mr. Clermont, to make any changes in legislation without altering the balance between different kinds of institutions, and I am aware of the arguments of the trust companies. The banks have been required to maintain reserve against deposits with a term of more than one year and that is now being withdrawn, that is if the deposits are, in fact, non-cashable until maturity.

• 1640

That seems to me to be a sensible thing to do. Once you have looked beyond one year you are getting pretty far from

[*Traduction*]

Inspector General, because I already did ask him the question and also to the Minister?

M. Bouey: Je serais ravi d'essayer d'y répondre pour vous, monsieur Clermont. Je sais que les banques ne sont pas enchantées par cette idée d'une réserve de 3 p. 100 sur les dépôts en devises étrangères. Cela, bien sûr, s'appliquerait également aux filiales des banques étrangères, une fois qu'elles seront devenues banques. Il n'y aurait aucune différence.

M. Clermont: Cela s'appliquerait-il aux fonds qu'elles pourraient recevoir de la maison-mère?

M. Bouey: Je vais y venir.

M. Clermont: Très bien, je m'excuse.

M. Bouey: Du moins je vais essayer. Ce que j'ai essayé de faire par cette proposition, c'est d'équilibrer les dépôts en monnaie canadienne par rapport aux dépôts en monnaie étrangère. Il était insensé de demander aux banques de maintenir une réserve sans intérêt en contrepartie des dépôts en argent canadien, et de ne pas l'exiger dans le cas des dépôts en monnaie étrangère. Pourquoi devrions-nous favoriser les dépôts en monnaie étrangère des résidents canadiens? Surtout en cette période d'affaiblissement du dollar canadien, pourquoi devrions-nous accorder un autre avantage à ces dépôts en monnaie étrangère? Cela n'aurait aucun sens. Actuellement les banques canadiennes s'inquiètent de la concurrence étrangère. S'il s'agit de fonds utilisés au Canada, peu importe leur provenance, alors il peut y avoir un problème. Je suis d'accord, il faudra y veiller. Cependant, ce n'est pas quelque chose de bien nouveau. Aux États-Unis, ces exigences de réserve s'appliquent à toutes les banques participant au système de réserve américain, peu importe la monnaie.

Mr. Clermont: You just mentioned, as we understood it also, that the banks were not happy to be required to have a 3 per cent reserve on their deposits in foreign currency used in Canada. But on the other hand, we heard the representatives of at least four trust companies or mortgage loan corporation and they told us that they were not too hapy if that section of Bill C-15 was adopted as is, that the banks would not be required to have a reserve on one to five year term funds. And they said that more and more the banks were going into that kind of deposit. These representatives told us that it was an unfair competition, being given the power of the banks on the financial markets.

M. Bouey: Monsieur Clermont, il est très difficile d'apporter un changement à la loi, quel qu'il soit, sans affecter l'équilibre entre différentes institutions, et je suis conscient de l'argument des compagnies de fiducie. Les banques ont dû jusqu'à présent maintenir des réserves en contrepartie des dépôts à terme pour plus d'un an. Cette disposition est maintenant abolie, du moins pour les dépôts non remboursables avant terme.

Il me semble que c'est raisonnable. Au-delà d'un an, il ne s'agit plus des dépôts ordinaires que l'on connaît. Bien des gens

[*Text*]

what we recognize as the ordinary deposit business. Lots of people borrow for more than one year and I do not see why, myself, banks should be required to maintain a reserve there.

So far as the trust companies are concerned, the fact is that they do not have to maintain a reserve, a non-interest-paying reserve there either. So I do not think the problem is a reserve problem. If there is a problem of lack of balance in competitive position, I think we should look elsewhere. I think you should look at the arrangements that govern the rest of the trust company balance, for example.

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur le gouverneur de la Banque du Canada, lorsque vous êtes venu devant ce Comité le 28 novembre dernier, vous nous avez remis un mémoire dans lequel je lis ceci à la page 2:

> Le principal moyen dont dispose la Banque du Canada pour influencer le taux d'intérêt et la croissance de la masse monétaire consiste à agir sur le comportement du système bancaire à cet égard . . .

A cette occasion ainsi qu'à d'autres, je vous ai demandé si la modification que l'on apporte à la Loi sur la Banque du Canada dans le Bill C-15 était satisfaisante. Et si je me rappelle bien, vous avez répondu oui. Et dans ce mémoire, vous nous donnez différentes raisons qui portent à nous faire croire que c'est suffisant, et que d'autres institutions comme les institutions parabancaires, les credit unions, les caisses populaires, ne devraient pas être obligées d'avoir des réserves à la Banque du Canada.

Mais, monsieur le président, monsieur le gouverneur, supposons que dans votre mémoire vous parliez comme si le Bill C-15 existait. Si, entre autres, les articles traitant de filiales de banques étrangères devant recevoir un permis d'opérer comme banques, au Canada, étaient très très limités . . . et nous continuons de voir sur le marché financier ce qui arrive présentement, à savoir que plusieurs banques étrangères, et on nous dit entre 40 et 50, dont de grandes banques, sont sur le marché canadien avec des sociétés provinciales, et si la croissance de ces banques étrangères comme compagnies à charte provinciales continuait, est-ce que cela ne pourrait pas influencer sur les droits de regard que vous avez quant à la question de la masse monétaire? Je sais que vous avez mentionné aussi que la question de réserve des banques à la Banque du Canada est un outil à la disposition de la Banque du Canada pour contrôler, disons, la masse monétaire et aussi le taux d'intérêt.

Le vice-président: C'était votre dernière question, monsieur Clermont.

Governor Bouey.

Mr. Bouey: I do not see any difficulties of the kind you are alluding to, Mr. Clermont, if I understand you correctly. If foreign banks come into our reserve system, they will be affected in the same way as our ordinary banks. If they do not come in, they will be affected as near-banks are now. As I have stated on quite a few occasions, we think we can carry out our monetary policy quite satisfactorily the way it is. The banks that did not come into the reserve system would have to constitute an awfully large proportion of the total banking

[*Translation*]

empruntent sur une période de plus d'un an; je ne vois pas, moi-même, pourquoi les banques seraient tenues de maintenir des réserves à cet égard.

Les sociétés de fiducie elles-mêmes ne sont pas tenues de maintenir de telles réserves, c'est-à-dire des réserves produisant des intérêts. Le problème ne se situe donc pas au niveau des réserves. S'il y a un problème, si le jeu de la concurrence ne se fait pas d'une façon équitable, il faut voir ailleurs. Il faut voir, entre autres, les mesures qui régissent les autres éléments du bilan des autres sociétés de fiducie.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Governor of the Bank of Canada, when you first appeared before this Committee on November 28 last, you tabled a brief which stated on page 2:

> The main way in which the Bank of Canada's operations exert their influence on interest rate levels and on the growth of the money supply is by affecting the behaviour of the chartered banking system . . .

I have asked you then and asked you since if the changes to the Bank of Canada Act in Bill C-15 were acceptable. If my memory serves me well, you have answered in the affirmative. In your brief, you gave us different reasons confirming this and the fact that other institutions such as near banks, credit unions, caisses populaires, should not have to maintain reserves with the Bank of Canada.

Mr. Chairman, Governor, let us assume that your brief took for granted bill C-15. If the provisions dealing with subsidiaries of foreign banks to receive permission to operate as banks in Canada remained very restrictive, if we continue to experience on the financial market what we experience now, that is having many foreign banks, we are told there are between 40 and 50 of them, some very large, operating on the Canadian market with provincial charters, if the growth of foreign banks under provincial charter continued, could your control on the money supply be affected? You stated also, I noticed, that the reserves banks maintain with the Bank of Canada is a tool in the latter's hands for controlling the money supply and the interest rate.

The Vice-Chairman: This was your last question, Mr. Clermont.

Monsieur Bouey.

M. Bouey: Je ne m'attends nullement aux difficultés auxquelles vous faites allusion, monsieur Clermont, si je vous ai bien compris. Si les banques étrangères sont incluses dans le système de réserve, elles seront traitées de la même façon que les banques ordinaires. Si elles ne sont pas incluses, elles seront traitées comme les institutions parabancaires, qu'elles sont maintenant. Comme je l'ai déclaré en plusieurs occasions, nous pouvons poursuivre notre politique monétaire du façon satisfaisante dans les conditions actuelles. Les banques qui ne sont pas

[*Texte*]

system before that could pose any problem. I just do not see its happening at all.

M. Clermont: Merci, monsieur le président, merci, monsieur le gouverneur.

Le vice-président: Merci, monsieur Clermont. Monsieur de Cotret.

Mr. de Cotret: Mr. Chairman, I would like to come back, if I may, to the over-all monetary policy setting. We were talking, I guess, really about the guidelines for growth in M-1 of between 6 and 10 per cent. I have always understood that those guidelines—I know it is very difficult to try to achieve a very specific target—I have always assumed that we had a spread there because of those difficulties. And really, when we are talking about 6 per cent to 10 per cent, we are really trying to get it as close to the middle of that range as possible. Are we talking about that kind of general emphasis in terms of the guidelines, or are we talking really of something more specific within that?

• 1645

Mr. Bouey: I think that is the general approach. I tend to regard the upper limit as probably the most important one. If we go above that, it is very hard to believe we are not encouraging inflation.

Mr. de Cotret: I suppose the point of my question is, when we set a target of between 6 per cent and 10 per cent, are we essentially saying that we are going to set the policy levers in such a way so as to try to get somewhere in the middle of that range? We hope not above 10 per cent and not lower than 6 per cent?

Mr. Bouey: I think we started out that way but I think we are going to be influenced during the course of the period by how things are going. If the inflation rate is higher than the one we would like to see, we would be influenced by that. If the real growth is better than we had expected, without inflationary consequences, we would be influenced by that. But at the beginning, yes, I think that is right.

If things go much differently from the way we would expect, it might be necessary to change the target rate a little earlier. We do not commit ourselves to changing it at any specific times.

Mr. de Cotret: What I am trying to get at is this, the brief exercise which you took the Committee through as an answer to that first question saying, well, if we were at the upper end of that range, say 10 per cent, that translates to about 11 per cent in GNP growth, and that can be broken down, say, to 4.5 per cent real and 6.5 per cent price. And I suppose at that point our monetary policy position is quite consistent with the stated objectives of our fiscal policy—or at least those stated by the Minister in his last budget.

But going through that same kind of exercise, what worries me a little bit is the extent to which we are really aiming for the middle of the range. We are talking about 8 per cent growth in M1; as stated, we are talking about a 9 per cent growth in GNP. I was looking at a suvrey of forecasts for next

[*Traduction*]

incluses dans le système de réserve auraient à s'accaparer une très grande part du système bancaire avant de constituer une menace. Je n'entrevois pas du tout cette possibilité.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman, thank you, Governor.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clermont. Mr. de Cotret, please.

M. de Cotret: Je voudrais revenir à la façon dont a été établie de façon générale la politique monétaire. Nous parlions en réalité de directives visant à la croissance des M-1 dans une proportion de 6 à 10 p. 100. J'ai toujours pensé que les directives comportaient un écart, du fait qu'il est très difficile d'établir un objectif précis. Lorsque nous parlons de 6 à 10 p. 100, nous voulons le chiffre le plus proche possible du centre. Visons-nous quelque chose qui respecte de façon générale les directives ou avons-nous en vue quelque chose de plus précis?

M. Bouey: C'est la démarche générale. Je considère le limite supérieure comme la plus importante. Au-delà, il est très difficile de croire que nous ne voulons pas encourager l'inflation.

M. de Cotret: Je cherche simplement à savoir si, lorsque nous nous fixons un objectif de 6 à 10 p. 100, nous réglons les leviers politiques de façon à en arriver à moyen terme ou si nous espérons ne pas aller au-delà de 10 p. 100, ni en deçà de 6 p. 100?

M. Bouey: Nous commençons de cette façon, mais nous sommes influencés en cours de route par les événements. Si le taux d'inflation est plus élevé que nous le souhaiterions, nous réagissons en conséquence. Si la croissance réelle est supérieure à ce que nous avions prévu, sans conséquences inflationnistes, nous réagissons. Au départ cependant nous procédons de la façon que vous indiquez.

Si la situation n'est pas du tout celle qui avait été prévue, il peut s'avérer nécessaire de modifier l'objectif plus tôt. Nous ne voulons pas nous engager à le modifier à des moments précis.

M. de Cotret: Je vous dis où je veux en venir. En réponse à ma première question, vous vous êtes livré à ce petit exercice au profit du comité. Vous avez dit, si le chiffre est plutôt élevé, s'il se rapproche de 10 p. 100, cela signifie une croissance d'environ 11 p. 100 du PNB, c'est-à-dire 4.5 p. 100 de croissance réelle et 6.5 p. 100 par suite de l'augmentation des prix. A ce moment-là, notre politique monétaire répond à peu près aux objectifs de notre politique fiscale ou aux objectifs établis par le ministre lors de son dernier budget.

Ce qui m'inquiète au sujet de ce petit exercice, c'est l'apparente préférence pour le milieu. Nous parlons d'une augmentation de 8 p. 100 des M-1, ce que signifie une croissance du PNB d'environ 9 p. 100. J'ai examiné les prévisions pour l'année qui vient. La moyenne de 18 séries de prévisions—cette

[*Text*]

year. The average of 18 forecasts—and there is quite a consensus around that average—is that the deflator will rise by about 7 per cent. Is that kind of policy then not really going to squeeze real growth to an extent at which it is going to act as an offset to any kind of fiscal stability in the system?

Mr. Bouey: As I mentioned earlier, Mr. de Cotret, we cannot just say, well, people estimate that inflation will be such and such and therefore we will automatically provide enough money for that; we have to keep a little dollar pressure on the inflation rate.

Mr. de Cotret: Even if we were to say 7 per cent, we would raelly like to do better. I would like to do better for one, and I know my colleagues would. Let us say we set policy in such a way as to put pressure to achieve 6 per cent next year. We are still talking about something much inferior in terms of real growth to what the fiscal policy stance is aiming for. For that matter, even the fiscal policy stance, in my view, is aiming for real growth that falls short of what we need in this country at this time.

Mr. Bouey: Oh, I do not think you want to be that precise about it. It is not a one-for-one relationship. I was not trying to be very precise when I mentioned one for one. Certainly, it is higher than a one-for-one relationship. I cannot recall the arithmetic we did. I think even the 8 per cent mid range would finance an adequate rate of real growth with a rate of inflation that was not unreasonable.

Mr. de Cotret: By "adequate rate of real growth" you mean one that is consistent with the fiscal policy targets.

Mr. Bouey: One could almost say it is as high as we are likely to achieve anyway.

Mr. de Cotret: Okay.

On a slightly different question, I would like to get back to the interest rate side of monetary policy and to the capital account. First of all, I would like to say that I fully agree with the comments of my colleague, that the real problem is on the current account side and it is a fiscal policy problem. But I think we do have certain difficulties in the capital account that we are trying to correct by monetary policy. I would like to refer to the movement of short-term capital.

• 1650

In the first three quarters of 1978 we had an outflow of short-term capital, and I am not including errors and omissions here, and we are not too sure where they go. Just the recorded short-term capital movements, we have had an outflow of $2.6 billion, and that compares to an outflow of only $200 million for the same period in 1977. I consider that an outflow of $2.5 billion is certainly a very significant element and we have had that, of course, despite the fact that we have had seven bank rate increases throughout that period.

I would like to have your views on the following. When I look at short-term capital movements it seems to me that there are three factors that enter into the equation. There is obviously the exchange rate outlook. There is the interest rate differ-

[*Translation*]

moyenne fait l'objet d'un fort consensus—situe l'augmentation du coefficient de déflation à environ 7 p. 100. Ce genre de politique ne va-t-il pas influer sur la croissance réelle au point de faire perdre tous les avantages de la stabilité fiscale dans le système?

M. Bouey: Comme je l'ai dit plus tôt, monsieur de Cotret, nous ne pouvons tout simplement pas dire: les gens s'attendent à tel ou tel niveau d'inflation, prévoyons tant d'argent. Nous devons faire en sorte que le dollar influe quelque peu sur le taux d'inflation.

M. de Cotret: Même si nous disons 7 p. 100, nous visons quelque chose d'un peu mieux. Du moins, c'est mon point de vue et celui de mes collègues. Disons que nous établissons une politique qui vise à créer des pressions pour que le taux soit de 6 p. 100 l'an prochain. Pour ce qui est de la croissance réelle, nous sommes toujours en deça de l'objectif visé par la politique fiscale. Même le niveau établi par la politique fiscale, selon moi, n'est pas suffisant pour ce qui est de la croissance réelle, pour le pays.

M. Bouey: Il ne faut pas être trop précis. Ce n'est pas si tranché. Ce n'est pas ce que j'ai voulu dire. Si le taux est plus élevé, bien. Je ne me souviens plus de la formule que nous avons utilisée. Je pense de toute façon que le milieu, soit 8 p. 100, est suffisant pour atteindre un taux de croissance réelle adéquat avec une inflation raisonnable.

M. de Cotret: Par «taux adéquat de croissance réelle» vous entendez un taux qui réponde aux objectifs de la politique fiscale.

M. Bouey: C'est presque le taux le plus élevé auquel on peut s'attendre.

M. de Cotret: Très bien.

J'aborde une question quelque peu différente. Je voudrais revenir au taux d'intérêt comme élément de la politique monétaire et au compte de capital. Je signale au départ que je suis entièrement d'accord avec mon collègue: le problème se situe au niveau du compte courant et de la politique fiscale. Nous essayons de corriger certaines difficultés du compte capital en utilisant la politique monétaire. Je veux parler du mouvement de capitaux à court terme.

Au cours des trois premiers trimestres de 1978, nous avons connu un exode de capitaux à court terme, je ne parle même pas des erreurs et des omissions ici, sans savoir où sont allés ces capitaux. Selon le titre des mouvements officiels de capitaux à court terme, les sorties ont atteint 2.6 milliards de dollars, comparativement à des sorties de seulement 200 millions de dollars pendant la même période en 1977. Des sorties de 2.5 milliards de dollars constituent certainement un facteur important, et c'est ce que nous avons connu, malgré cette augmentation du taux des banques au cours de cette période.

Je voudrais savoir ce que vous pensez de la théorie suivante. Il me semble que trois facteurs entrent en ligne de compte dans les mouvements de capitaux à court terme. Il y a évidemment le taux de change. Il y a la différence dans le taux

[*Texte*]

ential. But there is also the whole question of confidence, political confidence, economic confidence, and what not. And I wonder to what extent at this point that confidence factor has not come to over-ride to a very large extent the first two factors and whether we are not in an environment here where the interest rate differential is having less and less of an impact in terms of affecting these short-term capital movements, in other words, reducing the elasticity of capital flows to interest rates.

Mr. Bouey: There is certainly no doubt that in the period you mentioned, seven bank rate increases did not occur in that particular period, not by any means. But interest rates did go up a lot, and that is one reason they went up. We could see the fund money flowing out, and I attribute a great deal of that to exactly what you mentioned, confidence. I think the mere fact the exchange rate had moved as far as it had became a problem. Certainly I felt, and I think I said before this Committee at one earlier stage, that when it went through 90 I think that was a bit of a shock to people.

Certainly if you look back at the weekly figures we published about a year ago, the foreign currency deposits of residents in Canadian banks are rising very rapidly indeed. That was before we changed the bank rate even once. That is one reason why we did it. So we were to some extent trying to offset the problems of banks. Indeed I would argue that monetary policy and intervention policy together have been used in part to try to put in some confidence in the system, that the Canadian dollar just not be allowed to go down the drain, one of the chief objectives of the policy. But certainly confidence has been a very great problem.

Mr. de Cotret: Well, what you are saying . . .

Mr. Bouey: I may just add another sentence.

Mr. de Cotret: Certainly.

Mr. Bouey: I think one of the more favourable aspects is that as confidence returns, a lot of money is going to return too. I hope that will start any day.

Mr. de Cotret: The question obviously then becomes—you know, if we have intervened to offset the confidence factor by high interest rate policy and we have still had an outflow increasing from $220 some million to $2.6 billion, may I suggest that that policy has not been sufficient to turn the tide and that really what we are talking about would have been a much higher rate of interest to even begin to offset this confidence factor?

Mr. Bouey: Yes, exactly. If we had tried to stop out the exchange rate where it was about that time, we would have had to raise interest rates very much higher, and I think you understand why we did not. As I mentioned many times, we did not achieve any significant increase in the spread against the United States, really none at all, and we felt in the circumstances it was better to accept the exchange rate decline that did occur than to take stiffer action. That has been the balance we have had to judge step by step all along the way.

[*Traduction*]

d'intérêt. Intervient aussi toute la question de confiance, de la confiance dans les politiques, dans l'économie, etc. Je me demande à quel point ce dernier facteur, la confiance, ne joue pas au détriment des deux autres et si nous ne nous retrouvons pas dans une situation où la différence dans le taux d'intérêt a de moins en moins d'importance au niveau des mouvements de capitaux à court terme, ne rend pas les flux de capitaux moins sensibles aux taux d'intérêts.

M. Bouey: Il n'y a certainement pas eu sept augmentations du taux des banques au cours de cette période. Les taux d'intérêts ont cependant augmenté considérablement pour les raisons que vous avez mentionnées. Nous avons pu constater un exode de fonds, en grande partie dû au manque de confiance, comme vous l'avez indiqué. Une telle fluctuation du taux de change est un problème. J'en ai déjà fait la remarque au comité: lorsque le dollar a franchi les 90c. les gens ont été surpris.

Si vous examinez les chiffres hebdomadaires que nous avons publiés il y a environ un an, vous pourrez constater que les dépôts en monnaies étrangères des résidents dans les banques canadiennes augmentent très rapidement. C'était avant que nous modifions le taux des banques pour la première fois. C'est ce fait qui nous a poussés à le faire. Nous avons tenté d'une certaine façon de résoudre le problème des banques. Je puis faire valoir que la politique monétaire et la politique d'intervention que nous avons utilisées avaient pour but en partie de rebâtir la confiance dans le système, de faire en sorte que le dollar canadien ne pique pas du nez. C'était l'un des buts premiers de cette politique. C'est donc la confiance dans le système qui a créé un grave problème.

M. de Cotret: Vous dites . . .

M. Bouey: J'aimerais ajouter une phrase, vi vous le permettez.

M. de Cotret: Je vous en prie.

M. Bouey: On est en droit de s'attendre d'autre part qu'au moment où la confiance reviendra, les fonds reviendront. J'espère que le phénomène se produira bientôt.

M. de Cotret: Il faut se poser la question quand même. Si, pour ramener la confiance, nous sommes intervenus au moyen d'une politique augmentant le taux d'intérêt et que nous avons quand même connu une augmentation des sorties de 220 millions de dollars à 2.6 milliards de dollars, cette politique n'a pas été suffisante pour rétablir la situation. N'aurait-il pas fallu un taux d'intérêt beaucoup plus élevé pour simplement commencer à ramener la confiance?

M. Bouey: Exactement. Si nous avions voulu geler le taux de change là où il était il y a quelque temps, il nous aurait fallu augmenter les taux d'intérêts beaucoup plus. Vous devez comprendre cependant pourquoi nous ne l'avons pas fait. Comme je l'ai déclaré à plusisurs reprises, nous n'avons pu maintenir un écart sensible avec les États-Unis, nous n'avons pu maintenir aucun écart. Dans les circonstances, nous avons jugé qu'il était préférable d'accepter la chute du taux de change, plutôt

[*Text*]

Mr. de Cotret: Do I have time for another question?

The Vice-Chairman: One last question.

Mr. de Cotret: I would like to come back, Governor Bouey, to a statement that you made in your appearance before this Committee in November, and just ask you to update it if you would like because it is an area that does concern me. We talked then about the cycle, or the circle between devaluation, the resulting increase in inflation getting back into the wage cycle. We referred to it, I think, as the British experience then. If I recall properly the question was something to the essence of how close we were to that cycle getting underway in Canada.

I have been concerned that in the ensuing months we have not seen any improvement in the Canadian dollar. I think we have started seeing acceleration in wage pressures in some sectors of the economy. We do have the rate of inflation of last year around our necks, which has been heavily influenced by the devaluation. I would just like to have your comments on the state of that cycle at the moment and our possibility of avoiding that cycle and really getting going over the next six months.

• 1655

Mr. Bouey: I think I have already commented on it quite a lot, Mr. de Cotret. I have really tried to stress that aspect of our affairs more than anything else, I think. I have said over and over again that the control of our costs and prices, the better control, we have had in recent years, plus the large adjustment in the exchange rate, has made us very competitive for the time being. Now that is enough to look after our problems, if we can control our costs and prices from now on. It is terribly important that we do that, and I agree with you that there have been some disquieting increases in prices and costs. I do not think there are yet enough to cause us to panic or anything like that. I think it is too early to say that we are going to have real trouble there. We are determined in the bank head not to finance increases in inflation through monetary expansion. That is one reason for that range there. I hope we can lower it at some time. I do not think, though, that we have reached the point where one should be thinking about trying to deal with the price-and-cost problem through special measures like income controls or price controls or even at the moment, on the basis of latest-day information I have, through a deliberate attempt to reduce aggregate demand. I do not think we have reached that point yet. We may reach it, but we have to be careful.

Mr. de Cotret: Thank you.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. de Cotret. Mr. Lumley.

Mr. Lumley: Mr. Chairman, I see we only have two minutes left so I will try to keep my questions very short.

The Vice-Chairman: The time allotted to the Committee this afternoon, Mr. Lumley, is until 5.30 p.m. Unless there are some other noises, that is the point of time.

[*Translation*]

que d'avoir à prendre des mesures beaucoup plus rigides. Nous avons dû essayer de maintenir continuellement cette équilibre.

M. de Cotret: J'ai le temps de poser encore une question?

Le vice-président: Une dernière.

M. de Cotret: Monsieur le gouverneur, j'aimerais revenir sur une déclaration que vous avez faite lors de votre comparution devant le comité au mois de novembre. J'aimerais vous entendre faire le point puisque le sujet m'intéresse beaucoup. Nous avons parlé à ce moment-là du cycle ou du cercle constitué par la dévaluation, l'augmentation de l'inflation qui en résulte et les effets sur les salaires. Nous avons parlé de l'expérience britannique à ce sujet. Si je me souviens bien, la question s'est posée à savoir si le Canada n'était pas sur le point d'être entraîné dans ce cercle.

Je n'ai pas été rassuré de constater dans les mois qui ont suivi qu'il n'y avait pas d'amélioration au niveau du dollar canadien. Des pressions ont commencé à se manifester pour ce qui est de l'augmentation des salaires dans certains secteurs de l'économie. Nous subissons toujours les conséquences du taux d'inflation de l'année dernière, qui a été marquée de façon certaine par la dévaluation. J'aimerais savoir ce que vous pensez; où en sommes-nous dans ce cycle à l'heure actuelle, que faire pour l'éviter, pour susciter une reprise au cours des six prochains mois?

M. Bouey: J'en ai déjà beaucoup parlé, monsieur de Cotret. Je crois avoir souligné cet aspect plutôt que tout autre. J'ai déjà dit maintes fois qu'un meilleur contrôle de nos coûts et de nos prix, et que le rajustement du taux de change avait fortement amélioré notre position de concurrence à l'heure actuelle. Si nous réussissons à contrôler les coûts et les prix à partir de maintenant, nous pouvons résoudre nos problèmes. C'est extrêmement important, et je conviens avec vous que nous avons connu des augmentations inquiétantes des prix et des coûts. Toutefois, il n'y a certainement pas encore de quoi paniquer. Il est encore trop tôt pour dire que cela posera de réelles difficultés. La banque est déterminée à ne pas causer un accroissement de l'inflation par une expansion de la masse monétaire. C'est pourquoi il y a une limite. Nous espérons pouvoir la réduire à un moment donné. Toutefois, je ne crois pas qu'il faille déjà envisager de prendre des mesures spéciales comme le contrôle des prix et des revenus ou même, d'après les renseignements les plus récents, une réduction de la demande. Nous n'en sommes pas encore rendu là, mais nous devons être prudents.

M. de Cotret: Merci.

Le vice-président: Merci, monsieur de Cotret. Monsieur Lumley.

M. Lumley: Monsieur le président, il nous reste seulement deux minutes, je serai donc très bref.

Le vice-président: Le comité doit siéger jusqu'à 17 h 30 cet après-midi.

[*Texte*]

Mr. Lumley: Great. I will keep them short than. Governor, there has been a lot of criticism of the Minister's as well as your responses sometimes to the intervention policy of the bank, the fact that all you say is that all we are trying in intervening is to just maintain an orderly market. Obviously, that puts you and the Minister of Finance under a lot of constraint. Is there anything else that can be said? How sensitive is the market to, say, a comment that you would make or that the Minister of Finance would make?

Mr. Bouey: I do not know. Shall we try one and see what happens? I am not quite sure what kind of comment you have in mind. The market is given a great deal of information, with the time-lag of course. The market knows exactly how much has been used in the way of reserve each month and they know how much the exchange rate has changed that month. It is all there for them to see, so they can see with this time lag exactly what has been going on. They cannot tell whether it has been a uniform intervention policy every day of the month. And it has not been. It would be foolish to keep it exactly the same every day. It would just make it too easy for people who want to speculate against you. I do not know what more there is to say, really. Some people might say that we should stop publishing the monthly figures, that gives the speculators too great a break. In fact, I remember a foreign-exchange trader of mine who was very much opposed to the monthly figures. This is a man who retired many years ago, by the way. When I asked if he thought quarterly was enough, he said he was opposed to the quarterly figures too.

Mr. Lumley: But in essence you and the Minister of Finance are really confined as to what you can say with regard to your intervention without . . . .

Mr. Bouey: What more is there to say, Mr. Lumley, except to say that we are following a program of so many million dollars per 10 points or something? Nobody is going to say that.

Mr. Lumley: It seem to me that I read an article not too long ago where Mr. Bloomenthal was appearing before a Senate committee, if I am not mistaken, where he postulated that the U.S. government would take every step necessary to maintain the American currency, and there was immediate reaction in the market. Has that happened, to your knowledge, in the last couple of years, any particular statement made by a government official? Usually. I think in the last couple of days the U.S. dollar has responded to statements of that character.

• 1700

Mr. Bouey: Oh, yes, the market does respond, usually. I think in the last couple of days the U.S. dollar has responded to statements of that character. The response may not last very long. You have then to make good. You have then to spend enough money—I must not use the word "spend"—to use enough foreign exchange to make sure that it does not fall, and maybe that is more than the traffic will bear. I think it is not wise to get hung up on a specific rate.

But I think the statements the Secretary of the Treasury and the Chairman of the Board of Governors of the Federal Reserve System have made to the effect that they will inter-

[*Traduction*]

M. Lumley: Parfait. Je serai bref. On a beaucoup critiqué la façon dont le ministre, et vous-même, avez justifié la politique d'intervention de la banque. Vous dites qu'elle vise uniquement à maintenir l'ordre dans le marché. Évidemment, le ministre des Finances et vous-mêmes êtes limités. Pouvez-vous ajouter autre chose? Comment une observation de votre part ou de la part du ministre des Finances pourrait-elle influer sur le marché?

M. Bouey: Je l'ignore. Peut-être devrions-nous en faire l'essai? Je ne sais pas exactement à quel genre d'observations vous faites allusion. Les mileux d'affaires reçoivent beaucoup de renseignements, malgré certains retards, bien entendu. Ils savent exactement combien de réserves ont été utilisées et dans quelle mesure le taux de change a varié chaque mois. Ils sont donc en mesure de savoir exactement ce qui s'est passé. Ils peuvent dire si les interventions ont été les mêmes chaque jour du mois, mais il serait absurde d'agir de cette façon, car ce serait ouvrir la porte aux spéculateurs. Je ne vois pas ce qu'on pourrait dire de plus. D'aucuns pourraient prétendre qu'il faudrait cesser de publier les chiffres mensuels pour éviter toute spéculation. En fait, je connais un cambiste qui y était fort opposé. Il s'agit de quelqu'un qui a pris sa retraite il y a bien des années, soit dit en passant. Lorsque je lui ai demandé s'il vaudrait mieux les publier tous les trimestres, il a répondu y être opposé tout autant.

M. Lumley: Mais, en substance, le ministre des Finances et vous-mêmes, ne pouvez vraiment tout divulguer au sujet de vos interventions sans . . .

M. Bouey: Que pourrait-on dire de plus, sauf que nous injectons tant de millions de dollars à chaque baisse de 10 points? Personne n'ira dire cela.

M. Lumley: J'ai lu dans un article que lors d'une comparution devant un comité sénatorial, sauf erreur, M. Bloomenthal avait déclaré que le gouvernement américain ferait tout son possible pour maintenir la valeur de la devise américaine et que cela avait eu une influence sur le marché. A votre connaissance, une déclaration d'un représentant du gouvernement a-t-elle déjà déclenché une réaction de ce genre au cours des dernières années? Ces derniers jours, je crois, le dollar américain a fluctué à cause de déclarations de cette nature.

M. Bouey: Oui, habituellement cela entraîne des fluctuations. C'est en effet ce qui s'est produit ces derniers jours à l'égard du dollar américain. Cela ne durera pas très longtemps, toutefois, il faut ensuite prendre des mesures, dépenser,—non, pas dépenser—mais utiliser, assez de devises étrangères pour soutenir la valeur du dollar. Je ne crois pas qu'il faille chercher à maintenir un cours en particulier à tout prix.

Toutefois, je crois que le secrétaire du Trésor et le président du conseil d'administration de la réserve fédérale ont contribué au redressement du dollar américain en déclarant qu'ils inter-

[*Text*]

vene to support the American dollar and that they will go on borrowing abroad to do it, I think that has helped the American dollar.

Mr. Lumley: But the market will test those statements.

Mr. Bouey: Oh, yes, naturally.

Mr. Lumley: Have you ever weighted various economic statistics in terms of the effect they would have on the dollar? For example, would you say that inflation figures or the current account deficit figures or unemployment rates—either one or the other—would carry more weight in terms of what would happen with the dollar in the exchange rate?

Mr. Bouey: Not that precisely, Mr. Lumley. All I can say is that bad news causes more movement than good news.

Mr. Lumley: There has been a lot of controversy lately regarding StatsCan figures in terms of planning for policy in that the figures may not be too accurate and may, in some cases, affect government decision making. Does that have any effect on the monetary policy set by the Bank of Canada, the figures that come from StatsCan? Is that a concern of yours?

Mr. Bouey: I think one is always concerned, Mr. Lumley, to get as accurate and up-to-date economic figures as one can. I think, by and large, Statistics Canada does a good job. I think I would be pretty hard pressed to find any particular period where I could say we got it seriously wrong because of errors or revisions of the numbers, although they do have some effect at the margin.

It would be nice if the trade figures, when they first come out, were accurate, because they do have a real impact on the market, and if they are revised a couple of months later, that does not have the same impact as the right figures might have had in the first place. But I have the feeling that Statistics Canada is trying to do the best job they can. I think they deserve a lot of support in their efforts; I would not want to be critical of them.

Mr. Lumley: I was thinking of the trade figures, for example, last summer, where it was very elastic downwards—and there may be an aberration in there somewhere—but when they were revised, it was not very elastic on the upward movement. There is not a reason for that, I assume, it is just the way the market works?

Mr. Bouey: I think, in a period of the kind we experienced last year, when there was a lot of concern about the weakness of the Canadian dollar, bad news was having much more effect than good news. And it is reported that way. The Canadian dollar always "plummeted". Sometimes it increaed in value, but it always plummeted if it was in the other direction.

Mr. Lumley: Interest rates. Have you had any representation from a responsible body that our interest rates should be below those of the United States?

Mr. Bouey: No. I receive a certain amount of correspondence from various individuals who are pretty unhappy about our interest rates and who do not understand, quite frankly. They do not understand, and I do not know how they could be

[*Translation*]

viendraient et qu'ils emprunteraient à l'étranger pour soutenir le dollar.

M. Lumley: Mais c'est le marché qui décidera du bien-fondé de ces déclarations.

M. Bouey: Oui, évidemment.

M. Lumley: Avez-vous comparé l'influence des différentes statistiques économiques sur le dollar? Autrement dit, quelles statistiques influent le plus sur le taux de change du dollar, celles ayant trait à l'inflation, au solde déficitaire ou au chômage?

M. Bouey: Je ne puis être aussi précis, monsieur Lumley. Simplement, les mauvaises nouvelles entraînent de plus grandes fluctuations que les bonnes.

M. Lumley: Dernièrement, on a mis en doute l'exactitude des chiffres produits par Statistique Canada, sur lesquels se fonde le gouvernement pour prendre ses décisions. Les chiffres venant de Statistique Canada peuvent-ils avoir une influence sur la politique monétaire de la Banque du Canada? Est-ce que cela vous préoccupe?

M. Bouey: Nous souhaitons toujours obtenir des chiffres aussi précis et récents que possible. Dans l'ensemble, Statistique Canada accomplit bien sa tâche. J'aurais bien du mal à dire que nous nous sommes trompés à cause de l'inexactitude des chiffres ou d'une révision subséquente.

Il serait bon que les statistiques relatives au commerce soient exactes au moment même de leur publication, car elles influent sur le marché. Si elles sont révisées deux mois plus tard, l'impact n'est pas aussi fort. Toutefois, j'estime que Statistique Canada accomplit sa tâche de son mieux. Cet organisme mérite tout notre appui, je ne voudrais pas le critiquer.

M. Lumley: Si l'on songe aux statistiques publiées l'été dernier, il y avait beaucoup de fluctuations quand elles étaient à la baisse, mais beaucoup moins quand elles étaient à la hausse. Je suppose qu'on ne peut pas l'expliquer, que cela dépend du marché?

M. Bouey: Étant donné qu'on était très préoccupé de la faiblesse du dollar canadien l'an dernier, les mauvaises nouvelles avaient beaucoup plus d'impact que les bonnes. Cela se reflète dans les media d'information. On parlait toujours d'un effondrement du dollar canadien. Sa valeur augmentait parfois, mais on insistait toujours sur l'effondrement dans le cas contraire.

M. Lumley: Passons aux taux d'intérêt. Un organisme responsable est-il déjà intervenu pour dire que nos taux d'intérêt devraient être inférieurs à ceux des États-Unis?

M. Bouey: Non. Je reçois beaucoup de lettres de personnes qui se plaignent de nos taux d'intérêt et qui ne comprennent pas la situation. Je ne vois pas comment elles pourraient comprendre l'incidence sur la balance des paiements et le taux

[*Texte*]

expected to understand, all the balance of payment and exchange rate connections that are involved here. But, for the ordinary small business man who is not operating in the export market or an import substitution market, he finds it very difficult to accept. It is, how can this help anybody? Whereas an exporter, who is benefitting from the very great devaluation we have had, looks at the interest rate picture as only a minor offset. And most of the business men I have seen, individually or in groups, claim not to be worried about the interest rates, but they are weighted in favour of these people who are in the export business or import substitution business.

Mr. Lumley: So, although there has been a lot of criticism about it, they are by and large responsible people in the financial world who, domestically, have realized that there is not much you can do with respect to it.

Mr. Bouey: I do not know that I should undertake to speak for everybody here. It may be that only my friends speak to me, I do not know. I would say among bankers and investment dealers I have not—put it this way, I think the interest rate policy has been well understood.

• 1705

The Vice-Chairman: Your last question, Mr. Lumley.

Mr. Lumley: Governor, as I recall, back when the dollar was about 90 cents and the first talk started of exchange controls, there was also a rapid build-up of foreign currency deposits of Canadian residents switching out of Canadian dollars. Does that still exist? Has that tapered off?

Mr. Bouey: There was a big surge about a year ago. I think one had to attribute quite a lot of it to concern about the Canadian dollar, and I was told by people in the financial markets that it was also partly due to fear of exchange controls. I do not think there is any doubt that when anybody gets in the news, even if it is someone no one has ever heard of before, and says we are going to have exchange controls—if he says. In my view we ought to have exchange controls, that is one thing; but if he just states we are bound to have controls, the exchange market does reflect that very quickly. Now, those deposits in foreign currency I mentioned have continued to rise—I do not think as fast as at the beginning. But you are going to have to be a little careful. There are other reasons for those deposits going up, as well. For one thing, they are reported in Canadian dollar terms, so there is the evaluation in there. Another thing is when people acquire American dollars, particularly by borrowing, they may want to leave the money there for a while.

I would say in the most recent figures there has been an upward slope to those numbers.

Mr. Lumley: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lumley.

Dr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, I would like to ask the Governor one or two questions on—the merchandise balance has improved, but if you start looking at it, as mentioned, how much of the actual volume has improved? An example of this

[*Traduction*]

de change. L'homme d'affaires ordinaire, qui ne s'occupe pas du marché des exportations, a beaucoup de difficulté à accepter ces taux. Il se demande comment ils peuvent lui être utiles. Par contre, l'exportateur, qui tire avantage de la dévaluation de notre devise, accorde beaucoup moins d'importance aux taux d'intérêt. La plupart des hommes d'affaires que j'ai rencontrés, individuellement ou en groupe, m'ont dit ne pas se préoccuper des taux d'intérêt, mais ceux-ci favorisent certainement les exportations et les importations de remplacement.

M. Lumley: Bien qu'on ait beaucoup critiqué cette politique, certains hommes d'affaires se sont rendu compte que vous ne pouviez vraiment y changer grand-chose.

M. Bouey: Je ne puis vraiment parler au nom de tous. Il se peut que seuls mes amis m'adressent la parole. Disons que les banquiers et les courtiers en valeurs mobilières ont bien compris notre politique relative aux taux d'intérêt.

Le vice-président: Votre dernière question, monsieur Lumley.

M. Lumley: Si je me souviens bien, lorsqu'on a parlé pour la première fois de contrôle des changes au moment où le dollar valait environ 90c., on a connu un accroissement rapide des dépôts en devises étrangères de la part de résidents canadiens. Cette tendance s'est-elle maintenue ou a-t-elle diminué?

M. Bouey: Nous avons constaté une vague de fond il y a environ un an. Il faut l'attribuer en grande partie aux craintes à l'égard du dollar canadien et aussi, d'après les gens des marchés financiers, à la peur du contrôle des changes. Si les média d'information rapportent que quelqu'un, même un parfait inconnu, a déclaré qu'il faudrait imposer un contrôle des changes, l'impact est très faible. Toutefois, s'ils déclarent que nous en viendrons inévitablement à ces contrôles. le marché des changes réagit vivement. Le nombre de ces dépôts en devises étrangères a continué d'augmenter, mais moins rapidement qu'au départ. Toutefois, il faudra être prudent. Cette situation peut aussi être attribuée à d'autres causes. D'une part, ils sont exprimés en dollar canadien, il faut donc tenir compte de la valeur du dollar. Deuxièmement, lorsque quelqu'un achète des dollars américains, surtout sous forme d'emprunt, il peut souhaiter les conserver pendant un certan temps.

D'après les statistiques les plus récentes, ces dépôts ont connu une hausse.

M. Lumley: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Lumley.

Docteur Ritchie.

M. Ritchie: Monsieur le président, j'aimerais poser une ou deux questions au gouverneur. Le compte des marchandises s'est amélioré, mais dans quelle mesure le volume réel a-t-il vraiment progressé? Par exemple, dans l'Ouest, une entreprise

[*Text*]

is in the West, the pricing of a piece of farm machinery which has a good market on this continent all the way to Texas—they put the prices up about 15 per cent, 18 per cent, and of course it is sort of unlimited: they sell everything they make, But many of the things they make come back from the United States. They are manufactured in the United States—in this particular case an engine, the actual engine. So although it looks better, how much better is it really? In fact, much of what we sell, at least in manufactured goods, has already been imported. Now, when you go to replace those imported parts, you pay the new price in devalued money. So is this merchandise balance all that good, in your opinion, taking into account these factors? I think particularly that volume factor is—you really cannot get to analyze that portion before . . .

Mr. Bouey: At the moment, or if you look at last year, it is not all that good. There was an increase, I think in annual terms from one year to the next about $2.9 billion surplus to just over $3.5 billion. That is not enough to begin to close the gap in the current account deficit, because non-merchandise deficit has been increasing.

However, when you mentioned volume, I think it is important to look at what has happened to the prices of our exports and the prices of our imports. In recent years, the prices of the things we sell have not gone up as fast as the prices of the things we buy. If they had remained steady at $2.9 billion to $3.5 billion, we would have been up to about $4.7 billion. So in volume terms we have been doing a great deal better. But of course it does not count in money, so it is not much comfort except to show that Canadians are producing more and selling more abroad.

I would not expect the terms of trade to continue to move against us indefinitely—this relationship between what we get for our exports and pay for our imports is known as the terms of trade. They do move quite a while. They moved dramatically in our favour at the beginning of the nineteen-seventies. That was one of the problems we had. It was too good to be true; it made everybody feel rich. They have been moving against us in recent years. That is why it may take some time for this competitive position to make real progress in the current account deficit. The important thing here though, also in terms of the exchange rate, is to be making progress. If we can do that, I think things will not be too bad.

• 1710

Mr. Ritchie: Taking grain, you probably know the old 3 and 4 wheat is now bringing about two and a quarter back on the prairies; that is almost relatively depression prices. Why, with the drop in our dollar, is there not more money in that? It seems as though the overseas companies have taken advantage, in many of our products, of the fall in the dollar and bought at the actual dollar number, you might say, that they were buying at before.

Mr. Bouey: I do not know what I can say about that. Most of our prices are, in fact, determined outside Canada. That means that, with the depreciation of the Canadian dollar, our exports get more Canadian dollars from what we sell. That is

[*Translation*]

peut augmenter le prix d'une machine aratoire de 15 ou 18 p. 100, et elle vend tous ses produits, étant donné que son marché s'étend jusqu'au Texas. Toutefois, elle importe beaucoup de pièces des États-Unis, comme le moteur, dans ce cas particulier. Donc, bien que la situation semble s'être améliorée, qu'en est-il en réalité, dans quelle mesure vendons-nous des produits manufacturés que nous avons importés au départ. Lorsque quelqu'un veut remplacer ces pièces, il doit payer un prix plus élevé à cause de la dévaluation. D'après vous, le compte des marchandises s'est-il vraiment amélioré si l'on tient compte de tous ces facteurs? On ne peut vraiment pas juger de l'accroissement du volume avant . . .

M. Bouey: Si l'on regarde l'an dernier, la situation n'est pas vraiment meilleure. En un an, l'excédent est passé de 2.9 milliards de dollars à un peu plus de 3.5 milliards de dollars. Cela ne suffit pas toutefois à résorber le solde déficitaire, étant donné que le déficit des autres comptes a augmenté.

Toutefois, pour ce qui est du volume, il faut tenir compte des prix de nos exportations et de nos importations. Au cours des dernières années, les prix de nos exportations n'ont pas progressé aussi rapidement que les prix de nos importations. Autrement, notre excédent s'élèverait à environ 4.7 milliards de dollars. Cela signifie donc que le volume a vraiment augmenté. Toutefois, cela ne se reflète pas dans les chiffres, cela montre uniquement que notre production et nos ventes à l'étranger ont augmenté.

Je ne crois pas que les termes de l'échange continueront de nous être défavorables. Le rapport entre les prix de nos exportations et les prix de nos importations s'appelle les termes de l'échange. Il varie beaucoup. Ils nous étaient extrêmement favorables au début des années 1970. C'était un de nos problèmes à l'époque. C'était trop beau pour être vrai, tout le monde avait l'impression d'être riche. Ces dernières années cependant, la tendance s'est renversée. C'est pourquoi il faudra un certain temps avant que notre position concurrentielle ne nous permette de réduire le déficit du compte courant. L'important cependant c'est de faire des progrès, et du point de vue du taux de change également. Si nous pouvons le faire, les choses n'iront pas si mal.

M. Ritchie: Si l'on prend les céréales par exemple, vous savez probablement qu'on obtient maintenant environ $2.25 pour le blé 3 et 4 dans les Prairies, ce qui est presque le prix qu'on obtenait pendant la crise. Compte tenu de la baisse du dollar, comment se fait-il qu'on n'obtienne pas plus que cela? On dirait que les sociétés étrangères ont profité de la baisse du dollar et ont acheté nombre de nos produits au même prix qu'avant.

M. Bouey: Je ne sais pas quoi dire à ce sujet. La plupart de nos prix sont déterminés par des forces à l'extérieur du Canada. Ça veut dire qu'avec la dévaluation du dollar canadien, nos exportations se vendent à des prix plus élevés en

[*Texte*]

true in most of the cases. That gives them more incentive to produce more, and more ability to produce and sell more.

Mr. Ritchie: Would we be more likely to solve the dollar problem and put a better face on, at least, if we showed some signs of closing the internal deficit, the federal deficit, which has gone from one billion dollars to ten or so in three of four years?

Mr. Bouey: I would hope we could do that. I think, as I mentioned in my opening statement, one of the real attractions of being competitive and closing that current account deficit, of selling more and importing relatively less than we otherwise would, driving the economy forward that way, produces all of those benefits. It causes incomes to rise, jobs to rise, government revenue to rise, and the government deficit to decline. So what I would like to see in this country is a much lower current account deficit and a much lower government deficit. It may be that in our present situation we have more hope of achieving those two things by operating on the current account deficit first. We have the competitiveness now. Let us not lose it.

Mr. Ritchie: Speaking from a practical point of view, ten years ago when I came here I hardly took home a passport to somebody who wanted to go outside the country. Now you sometimes think you are a courier. In other words, people have much more money to spend on trips. Our prairie people, if they got down to North Dakota, thought they were pretty lucky. Then they used to go to Florida or that. But now they go all over the world. There are other groups in the community that normally were low income and now have a lot of consumer money to spend. That is fine, except how much of that is financed by borrowing at the federal level, in a sense? Have we changed the pattern of our money supply to people's needs?

Mr. Bouey: We certainly are building up a pretty large deficit on tourist account. But I must say, Dr. Ritchie, as someone who has spent a great many winters on those prairies, I find it hard to regret the fact that Canadians are now well enough off to go and get warm once a winter. But we do have to pay for it; there is no question. We have to pay for it. If we cannot pay for our own tourist travel by being competitive in the tourist business here we will have to do it in other ways, and until we do succeed in doing it in other ways, somebody is going to have to borrow enough money to cover that deficit.

Mr. Ritchie: You are suggesting then that some of this tourist deficit and so on, as well as greater use of imported goods and so on, is being financed by borrowing at the federal level?

Mr. Bouey: The government is certainly financing part of the current account deficit by borrowing. But if the federal government was not doing that, the current account deficit would still be there. Somebody else would have to do it.

[*Traduction*]

dollars canadiens. Cela se vérifie dans la plupart des cas. Cela encourage les Canadiens à augmenter leur production, ainsi que leur capacité de production et leurs ventes.

M. Ritchie: Pourrions-nous résoudre le problème que pose le dollar, ou du moins améliorer notre situation, si nous pouvions réduire le déficit intérieur, qui est passé de $1 milliard à $10 milliards environ en trois ou quatre ans?

M. Bouey: J'aimerais que ce soit possible. Comme je l'ai dit dans ma déclaraton préliminaire, l'un des avantages de notre position concurrentielle et de la réduction du déficit du compte courant, c'est que nous vendont plus, et que nous importons relativement moins que nous ne le ferions autrement, ce qui relance notre économie. Les salaires, et les revenus du gouvernement augmentent, les emplois se multiplient et le déficit du gouvernement diminue. J'aimerais donc qu'au Canada, le déficit du compte courant et le déficit du gouvernement soient bien inférieurs à ce qu'ils sont maintenant. Étant donné notre situation actuelle, il est possible que nous puissions faire qu'une pierre deux coups, en réduisant d'abord le déficit du compte courant. Nous avons déjà une position concurrentielle. Ne la perdons pas.

M. Ritchie: Du point de vue pratique, il y a dix ans, il m'arrivait rarement d'avoir à apporter un passeport pour quelqu'un qui voulait aller à l'étranger, lorsque je retournais dans ma circonscription. Maintenant, on a l'impression d'être des messagers. Autrement dit, les gens ont beaucoup plus d'argent à dépenser pour des voyages. Par le passé, les habitants des Prairies qui visitaient le Dakota du Nord estimaient avoir beaucoup de chance, puis, ils ont pris l'habitude d'aller en Floride. Maintenant, ils vont partout dans le monde. Il y a des groupes au sein de la collectivité, qui étaient auparavant dans la catégorie des citoyens à bas revenu et qui ont maintenant beaucoup d'argent à dépenser. C'est très bien, mais dans quelle mesure tout cela est-il financé par des emprunts au niveau fédéral, d'une certaine façon? Avons-nous modifié la masse monétaire afin de répondre aux besoins de la population?

M. Bouey: Nous sommes en train d'accumuler un déficit assez important dans le domaine touristique. Je dois dire cependant, Monsieur Ritchie, qu'ayant passé de nombreux hivers dans les Prairies, je ne saurais regretter que des Canadiens aient maintenant assez d'argent pour aller dans les pays chauds une fois dans l'hiver. Nous devons cependant payer pour cela, ça ne fait aucun doute. Si nous ne pouvons payer nos propres voyages à l'étranger en ayant une industrie touristique concurrentielle au pays, nous devrons le faire d'une autre façon, et tant que nous n'aurons pas réussi à le faire, quelqu'un devra emprunter de l'argent afin de couvrir ce déficit.

M. Ritchie: Voulez-vous dire qu'une partie de ce déficit touristique ainsi que la consommation accrue de biens importés sont financés par des emprunts au niveau fédéral?

M. Bouey: Le gouvernement finance une partie du déficit du compte courant en empruntant. Toutefois, s'il ne le faisait pas, cela ne ferait pas disparaître ce déficit. Quelqu'un d'autre devrait l'éponger.

[*Text*]

Mr. Ritchie: Are you suggesting then that the consumer money is somehow spread differently than it was ten years ago? I have not heard of anybody saying they cannot go south because they have no money.

Mr. Bouey: I do not know how far we should go into this one. There is no doubt that the advent of the wide-bodied jet aircraft that provides these inexpensive charter trips, those seven days and six nights anywhere in the world for $100 or something, has had a great effect on our tourist account. If we are going to spend our money that way, we have got to earn it by being more competitive elsewhere.

• 1715

The Vice-Chairman: One last question, Dr. Ritchie.

Mr. Ritchie: One question. How was the falling dollar supposed to cure this? In the sense that when it went down low enough presumably it became so expensive that people thought twice about spending their money?

Mr. Bouey: I think it is operating in that direction. It is pretty hard to measure because you are having to measure it against a secular trend. There are still a lot of people who have not gone to Florida once yet and they may turn up. But certainly I think people are finding it much more expensive to travel in Europe, and I think it is even the case that perhaps they are spending fewer days in Florida or somewhere else. In most economic policies one does not try to stop things, one tries to operate at the margin, a little less or a little more.

The Vice-Chairman: Thank you, Dr. Ritchie. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Governor, during your response to another question you said that possibly it is only your friends that are speaking to you. Frankly, I wonder if that is not a problem.

Mr. Bouey: But that includes everybody. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: That nobody speaks to you?

Mr. Bouey: No, everybody is my friend.

Mr. Stevens: But, Governor, let me read from some of the internal memos that are being circulated with some of the large banking concerns, with some of the large investment houses in this country, concerning their anxiety . . .

Mr. Bouey: Are these published memoranda?

Mr. Stevens: No. The odd thing is that when we ask some of these people . . .

Mr. Bouey: You have the advantage of me. They do not send me their unpublished stuff.

Mr. Stevens: Yes, but I think it is important that you hear some of the things they are saying, but when they are asked to state it publicly they are hesitant . . .

Mr. Bouey: Would you mind saying who is saying that?

[*Translation*]

M. Ritchie: Voulez-vous dire que les priorités budgétaires des consommateurs sont différentes d'il y a dix ans? Je n'ai entendu personne me dire qu'il n'avait pas assez d'argent pour aller dans le Sud.

M. Bouey: Je ne sais pas si nous devrions approfondir ce sujet. Il ne fait aucun doute qu'avec les nouveaux avions à grande capacité, les vols nolisés coûtent moins cher, et qu'on peut maintenant passer une semaine n'importe où dans le monde pour $100 ou à peu près. Cela a eu un effet considérable sur notre compte touristique. Si nous dépensons notre argent de cette façon, nous devons nous rattrapper en étant plus concurrentiels ailleurs.

Le vice-président: Une dernière question, monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Une question. Comment la chute du dollar est-elle censée corriger cette situation? Croyait-on que si le dollar était assez bas, les voyages seraient tellement chers qu'on y penserait à deux fois avant de partir?

M. Bouey: Je pense que c'est ce qui commence à se produire. Il est difficile de dire dans quelle mesure parce qu'il s'agit d'une tendance séculaire. Il y a encore beaucoup de gens qui ne sont jamais allés en Floride et qui peuvent décider de le faire. Je pense cependant que la population commence à trouver que les voyages en Europe coûtent très cher, et les touristes canadiens commencent à raccourcir leur séjour en Floride ou ailleurs. La plupart des politiques économiques n'essaient pas de mettre fin à de telles activités, elles essaient plutôt d'en modifier l'ampleur, en les encourageant ou en essayant de les restreindre.

Le vice-président: Merci, monsieur Ritchie. Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Monsieur le gouverneur, en réponse à une autre question, vous avez dit que ce n'était peut-être que vos amis qui vous parlaient. En toute franchise, je me demande si ce n'est pas un problème.

M. Bouey: Cela revient à dire tout le monde, monsieur Stevens.

M. Stevens: Vous voulez dire que personne ne vous parle?

M. Bouey: Non, je suis l'ami de tout le monde.

M. Stevens: Laissez-moi vous lire certaines circulaires émises par des groupes bancaires et des sociétés d'investissement importantes du pays, au sujet de leur inquiétude . . .

M. Bouey: Sont-elles publiées?

M. Stevens: Non. Ce qui est étrange, c'est que lorsque nous demandons à certaines de ces personnes . . .

M. Bouey: Vous avez l'avantage sur moi. Ils ne m'envoient pas leurs documents non publiés.

M. Stevens: Oui, mais je pense qu'il est important que vous preniez connaissance de ce qu'ils disent, et lorsqu'on leur demande de le dire publiquement, ils hésitent . . .

M. Bouey: Pouvez-vous me dire de qui il s'agit?

[*Texte*]

Mr. Stevens: Yes, Mr. Sultan, a Vice-President of the Royal Bank of Canada. He states:

> Canada is caught in a vicious and unnecessary circle. Capital is borrowed abroad to balance the country's international payments. The interest paid on the borrowed capital swells the services deficit. Canada's current account ends up deeper in the hole. And so on.

Then he goes on:

> Thus, for 1979, the Royal Bank estimates Canada's trade surplus at $3.4 billion. But the services deficit will be a whopping $9.4 billion, and Canada's required capital inflows will be well over $5 billion again.

> Will the Federal Government continue to pour some $5 billion or more per year into the foreign exchange market, to support the Canadian dollar?

Mr. Bouey: Well, you put me in an awkward spot. He is one of my friends. But I do not agree with him at all. I do not agree with that analysis.

Mr. Stevens: Well, let me read what another commentator says.

Mr. Bouey: If I may just expand, I do not think it is the borrowing in this case. This could happen sometimes, particularly if exchange rates are rising. Too great a capital inflow, by producing strength in the exchange rate, can widen your current account deficit, and it does not happen the other way around.

Mr. Stevens: Let me read another comment then. It is stated that:

> . . . the root cause of the exchange rate problem has been a thorough lack of fiscal and monetary discipline through most of the 1970's . . .
>
> Over the next six to nine months, exchange rate difficulties will be accentuated by an economic slowdown in the United States and the political uncertainties surrounding the federal election and the Quebec referendum. There is indeed a considerable risk of an exchange rate crisis some time this year. The more the situation is allowed to deteriorate the more draconian will be the remedial action.
>
> It is now highly unlikely that unrestrained deficit financing and money printing can be maintained without precipitating a crisis. The interesting speculation is whether the authorities will act on the fiscal and monetary problem in advance of a crisis or after.

Mr. Bouey: Is that still Mr. Sultan?

Mr. Stevens: No.

Mr. Bouey: Who is that?

Mr. Stevens: That is one that specifically asked that I not reveal his name.

Mr. Bouey: Then I would specifically ask that I not answer it.

[*Traduction*]

M. Stevens: Oui, M. Sultan, un vice-président de la Banque Royale du Canada. Il dit:

> Le Canada est pris dans un cercle vicieux qui ne devrait pas être. On emprunte à l'étranger les fonds nécessaires pour équilibrer la balance des paiements avec l'étranger. L'intérêt versé sur le capital emprunté augmente le déficit des services. Le compte courant du Canada s'enfonce de plus en plus.

Puis il poursuit en disant:

> Ainsi, la Banque Royale prévoit que le surplus commercial du Canada s'établira à 3.4 milliards de dollars en 1979. Toutefois, le déficit du service de la dette s'élèvera à 9.4 milliards de dollars et les besoins en capital du Canada seront de nouveau bien supérieurs à 5 milliards de dollars.
>
> Le gouvernement fédéral continuera-t-il à dépenser quelque 5 milliards de dollars ou plus par année sur le marché du change étranger afin de soutenir le dollar canadien?

M. Bouey: Vous me placez dans une situation difficile. C'est un de mes amis. Je ne suis pas du tout d'accord avec lui. Je n'accepte pas cette analyse.

M. Stevens: Je peux vous lire ce qu'un autre a dit.

M. Bouey: Si vous me permettez de développer ma pensée, je ne pense pas que ce soit les emprunts, dans ce cas. Cela peut se produire parfois, surtout si les taux de change augmentent. Un afflux de capital trop élevé peut creuser le déficit du compte courant, en renforçant le taux de change, mais l'inverse ne se produit jamais.

M. Stevens: Laissez-moi vous lire un autre commentaire. On dit que:

> . . . la cause première du problème que pose le taux de change est un manque total de discipline fiscale et monétaire durant la plupart des années 1970 . . .
>
> Au cours des six ou neuf prochains mois, le problème du taux de change sera exacerbé par un ralentissement économique aux États-Unis et l'incertitude politique que susciteront les élections fédérales et le référendum au Québec. Il y a même un grand risque que nous ayons cette année une crise du taux de change. Plus on laisse la situation se détériorer, plus les mesures de correction devront être draconiennes.
>
> Il est maintenant fort peu probable qu'on puisse continuer à financer le déficit et à imprimer de l'argent sans précipiter une crise. On peut se demander si les autorités se décideront à régler le problème fiscal et monétaire avant la crise ou après.

M. Bouey: Est-ce toujours M. Sultan?

M. Stevens: Non.

M. Bouey: Qui est-ce?

M. Stevens: C'est quelqu'un qui m'a demandé de ne pas divulguer son nom.

M. Bouey: Alors je vous demande la permission de ne pas répondre.

[*Text*]

M. Clermont: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Habituellement, quand quelqu'un cite un document, il doit identifier l'auteur.

Le vice-président: Monsieur Clermont, vous avez raison. Maintenant, M. Stevens a refusé d'identifier l'auteur. C'est permis de le lire. On peut croire ce que l'on veut, mais il n'a pas voulu identifier l'auteur.

Mr. Bouey: In any case, Mr. Stevens, I do not agree with that analysis either. I think it is unnecessarily scary. It suggests that we are not following the right monetary policy. Monetary expansion is not too great. If I had had a chance to see it I would have thrown it in the wastepaper basket.

• 1720

Mr. Stevens: Well the reason I raised those: I am wondering is there some better way of getting the confidence of some of the analysts who are passing these kinds of judgments on the state of our economy, in particular the state of our currency, at any particular time? For example, when you talk to them privately, they have these alarming statements to make, they are publishing various comments which clearly you disagree with, but, on the other hand, your word does not seem to be getting through to them. Do you meet privately with representative economists and analysts and try to persuade them that you are doing the right thing?

Mr. Bouey: I see quite a few of them, Mr. Stevens, and, of course, I have said quite a lot in public, particularly lately. If people do not agree with me, that is a problem, I suppose. Perhaps I will succeed in convincing them eventually. I wish that people who have views such as the one you just quoted would have the courage to state them publicly. I wish a lot more people would state their views publicly. I think we do not have as good a debate on these matters in this country as I would like to see. Nevertheless I do see and hear from a great many responsible people and, as I say, I think, at least in financial circles, there is widespread support for our monetary policy.

Mr. Stevens: Well, sir, one of the reasons given as to why they are reluctant to speak publicly, as you say, is they say that the Government of Canada is usually their best customer and that they are very reluctant to make statements that they feel will be regarded as being critical and will, in turn, be used somehow to divert business from them as far as their general business activities are concerned. I think it is an unfortunate thing that is developing, where you get people having serious questions of confidence and in the action both of a monetary and a fiscal nature who are reluctant to speak up publicly because they feel that perhaps it will alter their good business relationship with the government of the day.

Mr. Bouey: Well, I cannot comment. I am surprised to hear that because there is quite a lot of criticism, generally speaking. Certainly the Bank of Canada does not deal with people on the basis of reward or punishment for what they have happen to say. We never will.

[*Translation*]

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on a point of order.

Usually, when somebody quotes a paper, he must identify the author.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont, you are right. Now, Mr. Stevens refused to identify the author. He is allowed to read it though. We are free to believe what we want, but he has refused to identify the author.

M. Bouey: De toute façon, monsieur Stevens, je n'accepte pas non plus cette analyse. Je pense qu'elle suscite des craintes inutiles. Elle laisse entendre que nous n'avons pas adopté la bonne politique monétaire. La croissance monétaire n'est pas trop rapide. Si ce document m'était tombé entre les mains, je l'aurais jeté au panier.

M. Stevens: Je vous ai lu ces extraits parce que je me demande s'il n'y aurait pas une meilleure façon d'obtenir la confiance de certains de ces analystes qui jugent ainsi l'état de notre économie, et surtout de notre monnaie? Lorsqu'on leur parle en privé, ils font des déclarations alarmantes, ils publient des commentaires que, de toute évidence, vous n'acceptez pas, mais d'autre part, vous ne semblez pas pouvoir les convaincre. Rencontrez-vous parfois en privé des économistes et des analystes afin d'essayer de les convaincre que vous faites ce qu'il faut faire?

M. Bouey: J'en rencontre beaucoup, monsieur Stevens, et j'ai également beaucoup parlé en public, surtout dernièrement. Si ces gens ne sont pas d'accord avec moi, je suppose que c'est un problème. Je réussirai peut-être à les convaincre avec le temps. J'aimerais que ceux qui ont des opinions comme celles que vous venez de citer aient le courage de les exprimer publiquement. J'aimerais que beaucoup de gens expriment leur opinion publiquement. Ces questions ne sont pas débattues comme je le voudrais au Canada. Néanmoins, je rencontre de nombreux responsables dans ce domaine, et comme je l'ai dit, je pense que notre politique monétaire obtient un appui assez général, du moins dans les milieux financiers.

M. Stevens: Ils ont dit qu'une des raisons pour lesquelles ils hésitaient à parler en public, comme vous l'avez dit, c'est que le gouvernement du Canada est habituellement leur meilleur client et qu'ils ne veulent pas faire de déclaration qui pourraient être considérées comme des critiques et qui pourraient être utilisées pour leur soutirer une certaine clientèle. Il est malheureux que ces personnes qui doutent sérieusement du bien-fondé des mesures monétaires et fiscales prises par le gouvernement, hésitent à parler en public, parce qu'elles croient que cela pourrait modifier leurs bonnes relations d'affaires avec le gouvernement de l'heure.

M. Bouey: Je ne peux pas faire de commentaires à ce sujet. Je suis surpris de vous entendre dire cela, parce qu'on entend beaucoup de critiques en général. La Banque du Canada n'a pas l'habitude de récompenser ou de punir les personnes avec lesquelles elle fait affaires, à cause de ce qu'elles ont pu dire. Nous ne le ferons jamais.

[*Texte*]

Mr. Stevens: Sir, let me ask you one other question. Now, you have stated that you are reluctant to comment on the fiscal side of matters. One place where you obviously must deal with the Government of Canada in a public way is buying their securities, buying their bonds.

Mr. Bouey: To publish our portofolio each week.

Mr. Stevens: That is right. And I was wondering, what are your guidelines? What determines the fact that you buy $1 billion or $1.5 billion worth of further securities from the Government of Canada which, in turn, is helping to finance, nationally anyway, their deficit, bearing in mind that, as I understand it, by law in Germany the central bank may not buy government securities. They are prohibited from buying government securities. In fact, the type of deficit financing we are running in Canada, by constitution, is outlawed in Germany. And I am wondering, what is the rationale for the Bank of Canada increasing in fact their purchases of government debt when certain other countries such as Germany have, at least by law, a prohibition against such purchasing?

Mr. Bouey: Well I am not so sure about the German situation. They do run large deficits. They do finance them some way.

Mr. Stevens: Only on capital accounts.

Mr. Bouey: You can always divide it up, current and capital. In our case, we add to our assets in order, almost entirely, to do two things. One is to provide for the note circulation, notes people want to carry around in their pockets, retail stores and so on, and the other is to provide for the increase in cash reserves that is necessary to carry out our money supply policy which, of course, includes the notes as well. We operate on the total. We do not just try to limit people to printed money. We operate on the total. And these are the basic things in it. We do not have to buy any more securities than are required for that. And we do not. We may buy them at the time of issue. We may buy them in the market. That is entirely our decision—entirely ours. I have never been asked by the government to buy a single security—never. The way to judge whether we have bought too many securities or not is to see whether the money supply has risen too rapidly or not? If it has, then we have bought too many securities, but it is our mistake if that happens. We do not have to make it.

• 1725

The Vice-Chairman: Mr. Stevens your time has expired for the second round.

Mr. Stevens: Third round, then.

Le vice-président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: Merci. Monsieur le président, je me réfère à un livre, le titre: ... *Policy Review and Outlook '79 Anticipating the Unexpected*: A Staff Report C. D. Howe Research Institute. I am refering to page 179 and the title at the top of the page is Contingency Plans and Consultation, I read:

[*Traduction*]

M. Stevens: Laissez-moi vous poser une autre question. Vous avez dit que vous ne vouliez pas faire de commentaires sur les questions de nature fiscale. Cependant, vous devez rendre publics vos achats de valeurs et d'obligations d'épargne du Canada.

M. Bouey: Nous publions notre portefeuille toutes les semaines.

M. Stevens: C'est exact. Quels sont vos principes directeurs? Qu'est-ce qui vous pousse à acheter des valeurs du gouvernement du Canada, pour un montant d'un milliard ou d'un milliard et demi, ce qui l'aide ou est censé l'aider à financer son déficit? Il faut se rappeler qu'en Allemagne, par exemple, la loi interdit à la banque centrale d'acheter des valeurs du gouvernement. En fait, la façon dont nous finançons le déficit au Canada est interdit, par la constitution, en Allemagne. Je me demande donc pourquoi la Banque du Canada augmente ses achats de valeurs gouvernementales afin de financer la dette, alors que certains autres pays, comme l'Allemagne, interdisent de telles transactions.

M. Bouey: Je ne connais pas très bien la situation en Allemagne. Elle a des déficits importants. Elle doit bien les financer d'une façon ou d'une autre.

M. Stevens: Seulement pour les comptes de capital.

M. Bouey: On peut toujours le diviser en comptes courants et comptes capital. Dans notre cas, nous augmentons notre actif afin de faire deux choses. Nous voulons tout d'abord couvrir les billets en circulation, les billets que les citoyens ont dans leurs poches, qu'utilisent les magasins de détail, etc. Deuxièmement, il faut augmenter les réserves en caisse afin d'appliquer notre politique en ce qui concerne la masse monétaire qui comprend, évidemment, les billets. Nous tenons compte du total. Nous n'essayons pas de limiter les disponibilités des citoyens à des billets imprimés. Nous tenons compte du tout. Nous ne sommes pas obligés d'acheter plus de valeurs qu'il n'est nécessaire à ces deux fins. Nous ne le faisons pas non plus. Nous pouvons les acheter lors de l'émission, ou sur le marché, mais cette décision nous appartient. Le gouvernement ne m'a jamais demandé d'acheter une seule valeur ... jamais. On peut juger si nous avons acheté trop de valeurs mobilières ou non en voyant si la masse monétaire augmente trop rapidement. Si oui, nous avons acheté trop de valeurs mobilières, mais c'est à nous la faute. Nous ne sommes pas tenus d'agir ainsi.

Le vice-président: Votre temps est écoulé, monsieur Stevens, en ce qui concerne le second tour de questions.

M. Stevens: Je vous demanderais alors de m'inscrire pour un troisième tour.

The Vice-Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. I would like to refer, Mr. Chairman, to a book entitled: ... *Policy Review and Outlook '79 Anticipating the Unexpected*; il s'agit d'un rapport de l'institut de recherche C.D. Howe. Voici un extrait tiré de la page 179, sous le titre de plans et consultations en cas d'éventualité:

[*Text*]

A Strengthening Dollar

The Canadian dollar could strengthen in 1979 as investors realize that the U.S. inflation performance is deteriorating relative to that of Canada. Many analysts also believe that the Canadian dollar is in a strong technical position: companies with foreign-exchange dealings have either delayed buying Canadian dollars that they will need for commercial uses or have shifted out of Canadian dollars in order to make a currency profit. Once the dollar shows convincing signs of stabilizing there may be strong buying power from these sources.

Under these conditions the Bank of Canada will have a great deal more freedom to set interest rates according to its own money—supply targets and given the wide variation in the economic performance of the two countries, rates may tend to be lower in Canada than in the United States.

. . . Cette citation entraîne la question suivante: le gouverneur de la Banque du Canada nous a dit à différentes reprises qu'il conseille le ministre des Finances sur différentes questions des changes, etc. Si, à la suite de cette analyse que je viens de lire, la chose se réalisait, le gouverneur conseillerait-il au gouvernement, ou au ministre des Finances, de laisser augmenter la valeur du dollar sans aucune intervention?

Mr. Bouey: It is pretty hard to answer the question, Mr. Clermont, in an abstract way without knowing what is happening.

Mr. Clermont: Well, maybe I could ask my question in English. The question is, should the government stand back and let the dollar rise as far as the market pushes it. . . . Vous avez dit, à différentes reprises, que vous agissez en tant que conseiller auprès du ministre des Finances pour ce qui est de la question des changes.

Mr. Bouey: Well, my advice would have to depend on exactly how it was happening, Mr. Clermont. Is it creeping up day by day? Is it roaring up? That is how you decide on intervention. You want to maintain reasonably, orderly markets. I think it is a bit strange to take the view that it is entirely one-sided, that you intervene when the dollar is weak and do absolutely nothing when it is extremely strong. That sounds a bit peculiar to me, but I think I would have to see what the circumstances were at the time. Let us wait till it happens, then I will let you know.

• 1730

M. Clermont: Merci, monsieur le président. Dans votre exposé du 28 novembre 1976, vous dites qu'il y a deux amendements de conséquence à apporter à la Loi sur la Banque du Canada. L'un traite de l'Association canadienne des paiements. Vous agiriez pour les banques à charte comme chambre de compensation pour les paiements. Mais les institutions parabancaires comme les caisses populaires et les credit unions, n'ont pas indiqué si elles déposeraient ou non à la

[*Translation*]

Raffermissement du dollar

Le dollar canadien pourrait se raffermir en 1979 quand les investisseurs comprendront que la lutte contre l'inflation aux États-Unis ne réussit pas aussi bien qu'au Canada. Plusieurs analystes croient également que le dollar canadien est en bonne posture sur le plan technique: les sociétés qui traitent en devises étrangères ont différé l'achat de devises canadiennes dont elles ont besoin à des fins commerciales ou encore elles ont vendu des devises canadiennes afin de réaliser un profit sur le change. Lorsque le dollar montrera des signes certains de stabilisation, ces entreprises pourront constituer un fort pouvoir d'achat.

Dans ces conditions, la Banque du Canada sera beaucoup plus libre de fixer les taux d'intérêt en fonction de ses propres objectifs en matière de masse monétaire et puisque le rendement économique des deux pays diffère tellement, les taux d'intérêt du Canada pourraient être inférieurs à ceux des États-Unis.

—That quotation brings to my mind the following question. The Governor of the Bank of Canada has repeatedly told us that he advises the Minister of Finance on matters of exchange and so on. Should the conditions described in the analysis which I just quoted from become a reality, would the Governor then advise the government or the Minister of Finance to let the dollar gain in value without intervening in any way?

M. Bouey: Il est assez difficile de répondre à cette question d'une manière abstraite, monsieur Clermont, sans savoir ce qui se passe en réalité.

M. Clermont: Je pourrais peut-être poser ma question en anglais. Je demandais si le gouvernement laisserait le dollar monter suivant les pressions du marché.—You said on several occasions that you act as an adviser to the Minister of Finance on matters of exchange.

M. Bouey: Les conseils que je donnerais dépendraient de ce qui se passerait exactement, monsieur Clermont. Je verrais si le dollar augmente de jour en jour, ou encore s'il fait des bonds soudains, car c'est ainsi qu'on décide d'intervenir ou non. Il faut quand même maintenir un certain ordre au sein du marché. Je trouve assez étrange qu'on pense que nous agissons uniquement dans un sens, c'est-à-dire que nous intervenons lorsque le dollar est faible, ne faisant absolument rien lorsqu'il est extrêmement fort. Je trouve cette idée assez étrange, mais je pense que de toute manière, je tiendrai compte des circonstances du moment. Attendons de voir ce qui se passera et je vous dirai alors ce que nous ferons.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. In your statement dated November 28, 1976, you say that there are two substantial amendments to be made to the Bank of Canada Act. One deals with the Canadian Payments Association. You would act as a clearing house for payments to the chartered banks. However, near banks such as caisses populaires and credit unions did not say whether they would make deposits or not at the Bank of Canada to guarantee clearing payments.

[*Texte*]

Banque du Canada pour assurer les paiements de compensation. Vous avez dit aussi, dans vos notes, que l'amendement à la Loi sur la Banque du Canada vous permettrait de prêter même aux institutions parabancaires. Je vais parler surtout des caisses populaires parce que je suis plus familier avec le fonctionnement des caisses populaires qui constituent une institution très importante sur le plan financier au Québec.

Comme vous le savez, au Québec, une caisse, c'est une caisse locale indépendante. J'admets que ces caisses-là font partie d'unions régionales. Ensuite, vous avez la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardin qui comprend plus de 1,200 caisses locales. Dans une telle situation, en quoi serait-il utile aux caisses populaires de pouvoir emprunter à la Banque du Canada?

Mr. Bouey: I will see if I can answer your question, Mr. Clermont. How the caisses populaires decide to operate is, of course, up to them. They do not have to keep deposits in the Bank of Canada: That is a voluntary matter. If they do keep deposits with us, then one has to assume that they would need much the same kind of facilities as any depositor who has a lot of cheques to clear. There will be a danger that there would be a very heavy clearance swing against them and they might be overdrawn if there were no facilities.

So we would propose, if they had a deposit account, to treat them as we treat a bank; to have an arrangement where we could lend the money against certain specified types of securities in order to look after that situation. That is why they would need the facility. Otherwise, if they did not have that, they would have to keep far more money on deposit with us just to be terribly safe.

M. Clermont: Monsieur le président, encore dans le domaine de l'Association . . .

Le vice-président: Monsieur Clermont, il va falloir terminer parce que le temps est déjà écoulé.

M. Clermont: Très bien.

The Vice-Chairman: I must apologize to the Committee. I still have two names for the first round and I have four names for the second round. I have had to cut off Mr. Clermont and, at the appointed time, I will have to call it a day.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, on a point of order. I think there is only one, though, on the second round that is still with us: Mr. Gillies; and as I understand it, he has only got two or three points that he is wanting to get off his chest, so to speak. Could we have the patience of the Committee to, perhaps, give him a few minutes to put his final questions?

Mr. Clermont: And Mr. Towers?

The Vice-Chairman: You see, this is the difficulty. Now, Mr. Towers, I understand, relinquishes his time . . .

Mr. Clermont: I would be very pleased, sir, if Mr. Towers . . .

The Vice-Chairman: If we could be as short as we can, because, as I indicated to the Committee, there are some members who have left—I will give you that point—who have

[*Traduction*]

You also said in your note that the amendment to the Bank of Canada Act would enable you to make loans even to near banks. I will concentrate on Caisses Populaires because I am more familiar with their operating procedures, since they form a very important institution on the financial scene in Quebec.

As you know, Caissere in Quebec is a local independent Caisse. I recognize that the Caisses belong to regional unions. Then there is La Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins, which is made up of more than 1,200 local Caisses. In these circumstances, how would it be useful for the Caisses Populaires to be able to borrow from the Bank of Canada?

M. Bouey: Je vais voir si je peux répondre à votre question, monsieur Clermont. C'est bien sûr aux Caisses populaires elles-mêmes qu'il revient de décider de la manière dont elles vont fonctionner. Elles n'ont pas à garder de dépôts à la Banque du Canada, elles sont tout à fait libres de le faire. Si elles font des dépôts chez nous, il faut alors présumer qu'elles auraient besoin du même mécanisme de compensation que tout autre déposant qui doit payer un grand nombre de chèques. Il est fort possible qu'elles auraient de très forts paiements à faire et que leurs comptes pourraient être à découvert, sans l'existence de mécanisme de compensation.

Si elles ouvraient un compte de dépôts, nous nous proposerions donc de les traiter de la même manière que les banques, c'est-à-dire que nous leur prêterions l'argent nécessaire en vertu d'un accord et avec la garantie de certaines valeurs. C'est pourquoi elles auraient besoin de ce mécanisme de compensation. Autrement, les dépôts qu'elles devraient garder chez nous à titre de sécurité devraient être vraiment trop élevés.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, again relating to the Canadian . . .

The Vice-Chairman: Mr. Clermont, I am sorry but your time has expired.

Mr. Clermont: Very well.

Le vice-président: Je dois m'excuser auprès des membres du comité, mais il y a encore deux noms sur la liste pour le premier tour de questions et quatre noms pour le second tour. J'ai dû couper la parole à M. Clermont et, l'heure venue, je devrai clore la séance.

M. Stevens: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Je crois que sur les deux noms qui restent pour le premier tour, seul M. Gillies est encore parmi nous; je crois en outre qu'il a seulement deux ou trois brèves questions à poser. Les membres du comité pourraient peut-être faire preuve d'indulgence et lui accorder quelques minutes pour poser ses dernières questions?

M. Clermont: Et M. Towers?

Le vice-président: C'est là la difficulté, voyez-vous. Je crois que M. Towers est d'accord pour céder son temps de parole . . .

M. Clermont: Je serais ravi que M. Towers . . .

Le vice-président: Je vous demanderais d'être aussi brefs que possible, car comme je l'ai signalé, certains membres du comité sont déjà partis sans avoir eu l'occasion de prendre la

[*Text*]

not even been recognized for the first time. And I indicated that we would quit at 12.30; so if we could be as short as we can, I think it would make it easier on the Chair and on the witnesses.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Clermont: Put the blame on Mr. Stevens and Gaston Clermont.

Mr. Gillies: I just have two or three very quick ones. I was just going to say, on the friends who talked to Mr. Bouey, that I notice from the Conference Board Fourth Quarter Survey of Business Attitudes reports that the number of respondents saying that high interest rates are adversely affecting the level of planned investment has tripled. So I think the interest rate has some effect on these things. But, just very quickly . . .

Mr. Bouey: Mr. Gillies, I did not get the last few words.

Mr. Gillies: I was saying: "That high interest rates are adversely affecting the level of planned investment expenditures has tripled."

Mr. Bouey: What proportion of the total would that be?

Mr. Gillies: Thirty-three per cent as opposed to 18 per cent.

• 1735

Mr. Bouey: I am not surprised. I do not expect anybody to welcome high interest rates.

Mr. Gillies: I was getting the impression from your comments earlier that you felt that the high interest rate thing was not really significant in the economy.

Mr. Bouey: Well, for certain groups, those people who get exchange rate benefits.

Mr. Gillies: Exchange rates, yes. But, anyway, just very quickly, did the Bank of Canada try to make any estimate of how much speculative money is affecting changes in the exchange rate?

Mr. Bouey: I think it is impossible. I really do. It is not possible to trace people's motives. You see large flows of funds, large shifts, particularly each week, the change in foreign currency deposits of Canadian residents. As I mentioned before, they went up rather rapidly when people seemed to be afraid of controls. They went up rather rapidly when we broke through 90. But there are also people there who are speculating, who say we will keep our money in American dollars for a while and see what happens.

Mr. Gillies: Does the Bank of Canada have a system of monitoring changes in short-term flows, I mean that are clearly not related to any real investment, to monitor them to see if they are handled by the same sorts of accounts, the same sorts of people?

Mr. Bouey: We do get a great deal of very specific types of information, but we really are not able to add it up to some total that we have confidence in. We, like other people, have to

[*Translation*]

parole lors du premier tour de questions. J'ai déjà dit que nous levions la séance à 12 h 30, aussi vous demanderais-je d'être aussi brefs que possible afin de faciliter la tâche à la présidence et aux témoins.

M. Stevens: Je vous remercie, monsieur le président.

M. Clermont: C'est M. Stevens et Gaston Clermont qu'il faut blâmer.

M. Gillies: Je n'ai que deux ou trois très brèves questions à poser. J'allais simplement dire que j'ai remarqué dans les rapports de l'enquête du Conference Board sur l'attitude du monde des affaires pour le quatrième trimestre, que trois fois plus d'hommes d'affaires ont répondu que les taux d'intérêt élevés ont des effets nuisibles sur le niveau des investissements prévu. Je crois donc que le taux d'intérêt a vraiment des répercussions sur ces éléments. Très brièvement . . .

M. Bouey: Monsieur Gillies, je n'ai pas saisi vos dernières paroles.

M. Gillies: Je disais que trois fois plus de personnes pensent que les taux d'intérêt élevés ont des effets négatifs sur le niveau des investissements prévu.

M. Bouey: Quel pourcentage du total ce nombre représente-t-il?

M. Gillies: Trente-trois pour cent par rapport à 18 p. cent.

M. Bouey: Je ne suis pas surpris. Je pense que personne n'aime les taux d'intérêt élevés.

M. Gillies: J'avais l'impression que vous estimiez que ce genre de chose n'avait pas grande importance dans l'économie.

M. Bouey: Pour certains groupes, pour ceux qui bénéficient du cours du change.

M. Gillies: Les changes, d'accord. Mais de toute façon, la Banque du Canada a-t-elle essayé d'évaluer combien la spéculation influençait le cours des changes?

M. Bouey: Je crois que cela est impossible. Vraiment. Il n'est pas possible de déceler les motifs inspirant ces mouvements. On constate d'importants apports de fonds, de grands déplacements, surtout chaque semaine dans les dépôts en devises étrangères des résidents canadiens. Comme je le disais plus tôt, cela a été assez rapide lorsque les gens ont eu peur des contrôles. De même lorsque le dollar est tombé en-dessous de 90 cents. Mais il y en a aussi qui spéculent, qui décident de garder leur argent en dollars américains pendant un certain temps et de voir ce qui se passe.

M. Gillies: La Banque du Canada a-t-elle un système de contrôle de l'évolution des courants à court terme, je veux dire de ce qui n'est pas clairement lié à un investissemnt réel, pour voir s'il s'agit des mêmes comptes, des mêmes individus?

M. Bouey: Nous recevons en effet des informations très précises mais nous ne pouvons pas vraiment en tirer des totaux sur lesquels nous baser véritablement. Comme d'autres, il nous

[*Texte*]

wait until Statistics Canada collects these numbers before we can see the over-all picture.

Mr. Gillies: I was more interested in whether you monitored on an individual basis so that if you saw transfers of funds going back and forth rapidly in the short-term markets if that would give an indication that those funds were not moving for any true economic purpose, that they wre really a speculative . . .

Mr. Bouey: We do hear of some specific transactions like that.

Mr. Gillies: Does the Bank of Canada use its moral suasion through the banking system, whether they be domestic banks or foreign-operated banks, to try to indicate that there is some concern about that sort of operation?

Mr. Bouey: Oh, I think they know that. I do not think there is any need for me to say to our banks, look, do not make loans that you can identify as purely loans for speculating on the exchange rate.

Mr. Gillies: I have been told by traders that because there is so much liquidity in the system now that it is hard to lose if you are speculating because you can call your local bank and cover your share positions just like that.

Mr. Bouey: But this puts the banker in the position where he has control, whether this is a commercial transaction or some other kind. It may be that the collateral they put up, government bonds or something—it is a very difficult thing. One does hear a lot from a speculative group called the International Money Market in Chicago which seems to be devoted to currency speculation to an enormous degree, not just the Canadian dollar. You can tell when that market opens and when it closes, but there is nothing we can do bout it. And none of this is illegal.

Mr. Gillies: I realize that, but I take it the position of the bank then is that it is not particularly worried about that sort of thing as having a serious deleterious effect on the dollar?

Mr. Bouey: It is hard to say. I think it does in the short run at times, but I am not able to say. I just do not know how important what you might call pure speculation is. I do not know how you get a handle on that at all.

I think over any period that if speculators are right it is because of more fundamental factors. In the short run they can cause some real trouble.

Mr. Gillies: One final question, has the Governor got any position on the removal of the 15 per cent withholding tax on corporate securities in order to encourage more private investment, more capital inflow?

Mr. Bouey: No, I do not have any position on that. It is a tax measure. It is one of those fiscal things that I should not have a public position on. Naturally, it has been looked at. I would just say a couple of things about it. One is what I do not think it is a very significant thing in this business. I believe most of the people who have to pay it are able to offset it in their own tax returns. So the main thing that happens is that it goes into the Canadian Treasury rather than into some other country's treasury, and that perhaps is not a bad thing. But

[*Traduction*]

faut attendre que Statistique Canada recueille ces chiffres avant de nous faire une idée générale de la situation.

M. Gillies: Ce que je voulais surtout savoir c'est si vous contrôliez les choses individuellement de sorte que si vous veniez à constater que des capitaux font des aller et retour rapides vous en arriveriez à la conclusion qu'il n'y a pas là véritablement d'objectif économique, que c'est en fait de la spéculation . . .

M. Bouey: Oui, nous entendons parler de certaines transactions semblables.

M. Gillies: La Banque du Canada use-t-elle de moyens de pression morale à travers le réseau bancaire, qu'il s'agisse de banques canadiennes ou de banques étrangères, pour faire part de son inquiétude devant ce genre d'activité?

M. Bouey: Je pense que tout le monde est bien au courant. Il ne me semble pas nécessaire d'aller dire à nos banques de ne pas consentir de prêts quand elles savent très bien qu'il s'agit purement et simplement de spéculation sur le cours du change.

M. Gillies: Certains commerçants m'ont dit qu'il y a tellement de liquidité actuellement qu'il est difficile de perdre à la spéculation car il suffit de téléphoner à sa banque locale pour se couvrir immédiatement.

M. Bouey: Mais cela donne aux banquiers le contrôle, qu'il s'agisse d'une transaction commerciale ou d'une autre. Il est possible que le nantissement réuni, qu'il s'agisse d'obligations du gouvernement ou d'autre chose, soit très difficile à refuser. On a beaucoup entendu parler d'un groupe de spéculation appelé le International Money Market à Chicago qui semble se consacrer à la spéculation sur les devises et pas seulement sur le dollar canadien. On sait quand ouvre et ferme ce marché mais l'on ne peut rien contre. Rien n'est illégal là-dedans.

M. Gillies: Je comprends bien, mais je suppose qu'alors la banque ne s'inquiète pas particulièrement que ce genre de chose ait de graves répercussions sur le dollar?

M. Bouey: C'est difficile à dire. Je crois que c'est parfois vrai à court terme mais je ne puis dire exactement. Je ne sais tout simplement pas ce que représente vraiment la spéculation pure. Je ne sais pas comment on peut la contrôler.

Je crois que sur une certaine période, si les spéculateurs ne se sont pas trompés, cela veut dire qu'il y a des facteurs plus fondamentaux. A court terme cela peut évidemment être très dangereux.

M. Gillies: En dernier lieu, le gouverneur a-t-il un avis sur l'abrogation de cette retenue fiscale de 15 p. 100 sur les titres de sociétés pour encourager l'investissement privé, l'apport de capitaux?

M. Bouey: Non, je n'ai pas d'avis particulier là-dessus. Il s'agit d'une mesure fiscale. C'est une de ces choses sur lesquelles je ne puis avoir d'avis officiel. Naturellement, la question a été étudiée. Je puis simplement vous en dire deux mots. Tout d'abord je ne pense pas que cela soit très important là-dedans. Je crois que la plupart de ceux qui doivent payer cette retenue peuvent ensuite la déduire de leur déclaration d'impôt. Aussi l'essentiel là-dedans est que cela aboutit dans le trésor public plutôt que dans une caisse d'un autre pays, et ce n'est peut-être

[*Text*]

this would be a matter for the determination of the Department of Finance. I know it comes up for consideration periodically.

Mr. Gillies: Just one final question. Does the Bank have any system or plans or ideas or concepts how to hedge the heavy, heavy borrowings tht are being done by the federal government against exchange rate fluctuations.

• 1740

Mr. Bouey: There is no way of doing it. The only way of doing it would be to invest the proceeds immediately for about the same term and then you would not be anywhere. If you tried to do it in the forward market, the offsetting forward transaction would diminish greatly the effect of intervention. So you do have to be on one side of the market. You cannot be on both sides to have an effect here.

Mr. Gillies: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: I would like to thank the Governor of the Bank of Canada, Mr. King, the research assistant, and Mr. Vachon, the Associate Advisor.

The Committee will . . .

Mr. Bouey: I should apologize, Mr. Chairman, for talking with cough drops in my mouth all this time but I tend to do that.

The Vice-Chairman: Well, I would like to thank you for appearing before us this afternoon, Governor.

The next meeting will be held tomorrow at 9.30 a.m., in Room 308, when the Minister of Finance will appear; and at 11 a.m., we will have the Inspector General of Banks.

The meeting is now adjourned to the call of the Chair. Thank you.

[*Translation*]

pas plus mal. Mais c'est au ministère des Finances d'en décider. Je sais que l'on revoit la question périodiquement.

M. Gillies: Encore une dernière question. La Banque a-t-elle un système ou des projets ou idées sur la façon de limiter les emprunts énormes du gouvernement fédéral pour contrebalancer les fluctuations du change?

M. Bouey: Il n'y a pas moyen de faire cela. La seule manière de le faire serait d'investir les sommes obtenues pour une période semblable et on n'en serait pas plus avancé. Si on essaie de le faire sur le marché à terme des devises, l'opération de change à terme, effectuée à titre de compensation, diminuerait énormément l'effet de l'intervention. On est donc obligé de se retrouver d'un seul côté du marché. On ne peut pas être des deux côtés à la fois pour être d'un effet quelconque.

M. Gillies: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: J'aimerais remercier le gouverneur de la Banque du Canada, M. King, adjoint à la recherche, et M. Vachon, conseiller adjoint.

Le Comité . . .

M. Bouey: Monsieur le président, je prie le comité de m'excuser d'avoir parlé tout en suçant des pastilles contre la toux, mais j'ai tendance à faire cela.

Le vice-président: De toute façon, je tiens à vous remercier de votre présence ici cet après-midi.

Notre prochaine réunion aura lieu demain à 9 h 30, dans la salle 308, et le ministre des Finances sera notre témoin: à 11 heures, notre témoin sera l'Inspecteur général des banques.

La séance est levée. Merci.

Canada Post
Postage paid
Postes Canada
Port payé
Third class
Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnements et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESS—TÉMOIN

Mr. Gerald K. Bouey, Governor of the Bank of Canada.

M. Gerald K. Bouey, gouverneur de la Banque du Canada.

Government Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 43

Thursday, February 15, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 43

Le jeudi 15 février 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

APPEARING:

The Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance.

COMPARAÎT:

L'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances.

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

LIBRARY MAR 1 6 1979

Fourth Session of the Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la trentième législature, 1978-1979

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Campbell (*LaSalle-Émard-Côte Saint-Paul*)
Clermont
Collenette
Crosbie (*St. John's West*)
Gillies
Gray
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Lambert (*Bellechasse*)

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Lambert (*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(*b*)

On Thursday, February 15, 1979:

Mr. Kempling replaced Mr. de Cotret;

Mr. Campbell (*LaSalle-Émard-Côte Saint-Paul*) replaced Mr. Milne;

Mr. Collenette replaced Mr. Duquet.

Conformément à l'article 65(4)*b*) du Règlement

Le jeudi 15 février 1979:

M. Kempling remplace M. de Cotret;

M. Campbell (*LaSalle-Émard-Côte Saint-Paul*) remplace M. Milne;

M. Collenette remplace M. Duquet.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, FEBRUARY 15, 1979
(43)

[*Text*]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:35 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Campbell (*LaSalle-Émard-Côte Saint-Paul*), Clermont, Crosbie (*St. John's West*), Collenette, Gillies, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Lumley, Martin, Ritchie, Rynard, Stevens and Trudel.

Other Member present: Mr. McCain.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Appearing: The Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance.

Witnesses: From the Department of Finance: Mr. S. J. Handfield-Jones, Assistant Deputy Minister, Fiscal Policy and Economic Analysis Branch and Mr. W. A. Kennett, Inspector General of Banks.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Minister, with the witnesses, answered questions.

At 11:02 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:12 o'clock a.m., the sitting resumed.

Questioning of the witnesses resumed.

At 12:31 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9.30 o'clock a.m., Friday, February 16, 1979.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 15 FÉVRIER 1979
(43)

[*Traduction*]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 35, sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Campbell (*LaSalle-Émard-Côte Saint-Paul*), Clermont, Crosbie (*St. Jean-Ouest*), Collenette, Gillies, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Lumley, Martin, Ritchie, Rynard, Stevens et Trudel.

Autre député présent: M. McCain.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Comparaît: L'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances.

Témoins: Du ministère des Finances: M. S. J. Handfield-Jones, sous-ministre adjoint, Direction de la politique fiscale et de l'analyse économique et M. W. A. Kennett, Inspecteur général des banques.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le ministre et les témoins répondent aux questions.

A 11 h 02, le Comité suspend ses travaux.

A 11 h 12, le Comité poursuit ses travaux.

L'interrogation des témoins se poursuit.

A 12 h 31, le Comité suspend ses travaux jusqu'au vendredi 16 février, à 9 h 30.

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, February 15, 1979

• 0936

[*Text*]

The Chairman: The Committee will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978. We will wait for the television lights to leave the room.

We have with us today the Honourable Jean Chrétien, the Minister of Finance; with him, S. J. Handfield-Jones, Assistant Deputy Minister, Fiscal Policy and Economic Analysis Branch, and again, W. A. Kennett, Inspector General of Banks.

May I recognize first Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. If I may direct the Minister's attention to his speech made in New York on February 13, on page 8 of the printed copy of that speech he states:

> I expect the current account of our balance of payments to improve as a result of the depreciation of our currency that has occurred.

Now his evidence before this Committee has been very clear that the main contributing factor in our diving dollar is the current account deficit that has run on now into the fifth year. Would the Minister indicate when he expects this improvement to occur?

Hon. Jean Chrétien (Minister of Finance): I expect this to occur during this year. I explained many times that we are improving our balance of trade regularly. We expect that the benefit to the Canadian economy of more competitive currency and more competitive costs will carry on improving in this year of 1979, and that should have an effect on the balance of payments that we are faced with.

The second aspect of it is that the deficit on tourist trade seems to be stalling at this time in terms of numbers. It is not increasing any more. According to the information I have, it was a very marginal increase in 1978 above the money spent by Canadians abroad and a big increase of the foreigner in Canada, to the tune of 15 to 17 per cent. I think there is a time lag between the realization by the market that costs in Canada and a vacation are more attractive in other countries, so I expect to see another improvement in that area this year. So a combination of the two, the export and the stabilization or decline, perhaps, of the deficit will improve the situation on the current accounts.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, if I could ask the Minister then one basic point. What does he anticipate to be the current account deficit for 1978? The figures have not been published but surely his own department can give a good estimate now as to what that deficit will likely look like.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 15 février 1979

[*Translation*]

Le président: Le Comité reprend l'étude de l'objet du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire. Nous attendrons le départ des caméras de télévision avant de débuter.

Nous avons avec nous aujourd'hui l'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances, accompagné de M. S. J. Handfield-Jones, sous-ministre adjoint, Direction de la politique fiscale et de l'analyse économique, ainsi que de M. W. A. Kennett, inspecteur général des banques.

La parole est d'abord à M. Stevens.

M. Stevens: Je vous remercie, monsieur le président. Si vous le permettez, j'aimerais rappeler au ministre un extrait du discours qu'il prononçait à New York le 13 février; à la page 8 du texte de son discours, il déclare:

> Je m'attends à voir le compte courant de notre balance des paiements s'améliorer par suite de la dépréciation de notre devise.

Or, d'après ses déclarations au Comité, le principal facteur qui a contribué à faire chuter le dollar est le déficit de notre compte courant, déficit que nous voyons maintenant pour la cinquième année consécutive. Le ministre pourrait-il dire quand il s'attend à voir cette amélioration?

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Finances): Je m'attends à ce qu'elle se produise au cours de l'année. J'ai expliqué à plusieurs reprises que nous améliorons régulièrement notre balance commerciale. Nous nous attendons à ce que l'économie canadienne continue de bénéficier encore davantage au cours de l'année 1979, de la situation concurrentielle de notre divise et du coût de nos produits, ce qui devrait avoir des répercussions sur la balance des paiements du Canada.

En second lieu, il semble que notre déficit touristique se maintienne à l'heure actuelle; il n'augmente plus. D'après les renseignements dont je dispose, le total des sommes dépensées par des Canadiens à l'étranger s'est accru de façon très marginale en 1978, tandis que les sommes dépensées par des étrangers au Canada ont grimpé de 15 ou même 17 p. 100. Je pense qu'il faut un certain temps avant qu'on se rende compte que les coûts au Canada rendent les vacances plus attrayantes ici que dans d'autres pays, aussi je m'attends à voir encore une amélioration dans ce domaine cette année. Ainsi donc, la situation de notre compte courant devrait s'améliorer grâce à une combinaison de ces deux facteurs, soit l'augmentation des exportations et la stabilisation ou même le déclin, peut-être, de notre déficit touristique.

M. Stevens: Si vous le permettez, monsieur le président, j'aimerais poser une question fondamentale au ministre. Quel sera, d'après lui, le déficit final de notre compte courant en 1978? Les données ne sont pas encore publiées, mais son ministère peut certainement nous donner une bonne approximation de ce que sera vraiment ce déficit.

[*Texte*]

Mr. Chrétien: I do not have a precise figure to give to you at this time. We will wait for Statistics Canada to publish the figures. It will be the same ball-park figure as last year.

Mr. Stevens: What, about $4.5 billion?

Mr. Chrétien: I do not want to give you a figure. We will see. There will be a report. I would say it will be about the same ball-park figure as it was last year.

Mr. Stevens: Mr.Chairman, if I could then make the comment as was read into the record yesterday. Ralph Sultan, Vice-President of the Royal Bank, feels that the current account deficit is becoming an ever-increasing problem. He says we are into a vicious circle and that one of the things contributing to that is our ever-mounting interest cost on the service account.

Mr. Sultan estimates that the present service costs of $8 billion, roughly, will go well over $9 billion in the current year, 1979. I notice the Minister has not referred to the fact that interest costs are going to mount, as Mr. Sultan has pointed out. Last evening he gave us further information concerning his borrowing of $100 billion Japanese yen. He is now off into the Swiss market to do, presumably, what the Americans did a few years ago on the Swiss market and have regretted ever since. Could the Minister tell us how much he has actually borrowed in the past year and how much he contemplates borrowing in the current year? I am talking about external borrowing.

• 0940

Mr. Chrétien: You know, I do not have the precise figures with me. This is public information, my officials can give them to you. Yes, we are borrowing in foreign currency. I have explained many times that we decided to move, as a federal government, to borrowing abroad because the provinces and the institutions in Canada last year stopped borrowing abroad. Also, because we have a balance of payments problem, we have to supplement the flow of capital within Canada and last year we did it in the American market. We have established two credit lines, some with Canadian banks in American dollars and some with American banks. We used those credit lines and we went to borrow in Germany and in the United States. My officials can give you the precise figures. In order to diversify our borrowing abroad, we decided last year to go to the German market, this year we are going to the Japanese and the Swiss markets. It was based on the idea that it would be advisable at this moment to go to different markets and, of course, it is the same policy that the Americans are following, too. They are extending a line of credit and borrowing in German, Swiss and Japanese markets and it was why I decided to go to those markets rather than to go only to one market.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, could I ask the Minister another question? You have requested Parliament, once again, to give you a further $10 billion borrowing authority, that is tacked on the end of Bill C-37, the Income Tax Act. Could

[*Traduction*]

M. Chrétien: Je n'ai pas de chiffre précis à vous donner aujourd'hui. Nous attendons que Statistique Canada publie les données en question. Je pense que ce sera du même ordre que l'an dernier.

M. Stevens: C'est-à-dire environ 4.5 milliards de dollars?

M. Chrétien: Je ne veux pas vous donner de chiffre aujourd'hui. Nous verrons ce qu'indiquera le rapport à ce sujet. Je dirais cependant qu'il devrait être du même ordre que l'an dernier.

M. Stevens: Monsieur le président, j'aimerais par conséquent répéter un commentaire qu'on a lu au Comité hier. M. Ralph Sultan, vice-président de la Banque Royale, croit que le déficit du compte courant est un problème toujours croissant. Il dit que nous nous trouvons dans un cercle vicieux et que l'un des facteurs qui y contribue est le coût toujours croissant de l'intérêt sur le compte de service.

M. Sultan évalue que le coût actuel des services, soit 8 milliards de dollars environ, passera à plus de 9 milliards de dollars en 1979. Je remarque que le Ministre n'a pas mentionné que le coût de l'intérêt va augmenter, comme le signalait M. Sultan. Hier soir, il nous a parlé de son emprunt de 100 milliards de dollars en yen. Voilà qu'il s'apprête maintenant à se rendre sur le marché suisse pour faire comme les Américains il y a quelques années, bien qu'ils ne cessent de le regretter depuis. Le Ministre pourrait-il nous dire quelle somme exacte il a vraiment empruntée l'année dernière et combien il prévoit emprunter pendant l'année en cours? Je veux parler des emprunts à l'étranger.

M. Chrétien: Je n'ai pas les chiffres exacts ici, ces renseignements sont rendus publics, aussi mes hauts fonctionnaires peuvent-ils vous les communiquer. Nous empruntons en effet en divises étrangères. J'ai déjà expliqué à plusieurs reprises que le gouvernement fédéral a décidé d'aller emprunter à l'étranger parce que les provinces et les institutions canadiennes ont cessé de le faire l'an dernier. Étant donné nos difficultés de balance des paiements, nous devons compléter l'apport de capitaux au Canada et nous nous sommes donc adressés au marché américain l'an dernier. Nous avons obtenu deux marges de crédit, l'une en devises américaines auprès de banques canadiennes et l'autre auprès de banques américaines. Nous avons utilisé ces marges de crédit pour aller emprunter en Allemagne et aux États-Unis. Mes collaborateurs peuvent vous donner des chiffres précis. En vue de diversifier nos emprunts à l'étranger, nous avons décidé l'an dernier de nous adresser au marché allemand, tandis que cette année nous irons sur les marchés japonais et suisse. Nous croyons qu'à l'heure actuelle il est préférable d'emprunter sur différents marchés et c'est le même principe qu'appliquent les Américains. Ils établissent des marges de crédit et empruntent sur les marchés allemand, suisse et japonais. C'est pourquoi j'ai décidé de m'adresser également à ces différents marchés plutôt qu'à un seul.

M. Stevens: Monsieur le président, pourrais-je poser une autre question au Ministre? Vous venez de demander au Parlement de vous accorder un autre pouvoir d'emprunt de 10 milliards de dollars, au moyen de la dernière partie du Bill

[*Text*]

you tell us what is the unused borrowing authority that you presently have available to you?

Mr. Chrétien: I do not know exactly how much. Mr. Chairman, this is a bill that is in front of the House. I will be able to deal with that question when I am in the House of Commons, but I can try to give you the precise—we still have some borrowing authority that will expire at the end of next month and we will need a renewed borrowing authority. There are some that will spill over to next year. Of course, if we have unused borrowing authority—the ones that are in front of the House will expire by March 31, 1980, and of course the borrowing authorities are consequential to the approval of the estimates, to pay the bills of the House of Commons as voted. We have voted a budget and we are voting the estimates in the House and, as I have said publicly, next year the cash requirements will be $10.75 billion. We have to have the borrowing authority to borrow that money and, in fact, the House of Commons has accepted that policy in voting the budget.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, could the Minister, though, give us a rough approximation as to what available authority he still has, both for domestic borrowing and foreign borrowing?

Mr. Chrétien: I will ask Mr. Handfield-Jones if he could give those details.

Mr. S. J. Handfield-Jones (Assistant Deputy Minister, Fiscal Policy and Economic Analysis Branch): Thank you, Mr. Chairman. May I just take one moment. As of February 1, the unused amount of the $7 billion authority under the Borrowing Authority Act of 1978-79 was approximately $2.5 billion. As of February 1, there was about $2.5 billion unused of that $7 billion.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, could I add this additional question then? Does that continue after March 31 or is there any extension of that borrowing authority on March 31?

• 0945

Mr. Handfield-Jones: I believe that authority expires at the end of the fiscal year.

Mr. Chrétien: We will check that.

Mr. Stevens: Have you any additional authority then? You have referred specifically to the $7 billion authority we have just recently voted. Is there any additional authority open to you?

Mr. Chrétien: Mr. Handfield-Jones.

Mr. Handfield-Jones: Yes, there is. The borrowing authority obtained prior to the Borrowing Authority Act of 1978-79—when the borrowing authority is obtained prior to the act it does not lapse at the end of the fiscal year, and of that, $3.8 billion remained unused.

[*Translation*]

C-37, Loi de l'impôt sur le revenu. Pourriez-vous nous dire quelle est la portion inutilisée de votre pouvoir d'emprunt actuel?

M. Chrétien: J'ignore quel est le montant exact. Il s'agit d'un projet de loi actuellement déposé à la Chambre, monsieur le président. Je pourrai donc traiter de cette question à la Chambre des communes, mais je peux essayer d'obtenir le chiffre précis pour vous . . . Notre pouvoir d'emprunt actuel expirera à la fin du mois prochain et il nous faudra alors un nouveau pouvoir d'emprunt. Il est bien sûr que si nous n'avons pas utilisé une partie de notre pouvoir d'emprunt, elle sera reportée à l'année suivante . . . Le pouvoir d'emprunt qu'étudie actuellement la Chambre expirera le 31 mars 1980 et ce genre de pouvoir d'emprunt dépend bien sûr de l'approbation des prévisions budgétaires que doivent adopter la Chambre des communes. Nous avons adopté un budget et nous adoptons également les prévisions budgétaires à la Chambre. Comme je l'ai dit publiquement, les prévisions de caisse l'an prochain sont de l'ordre de 10.75 milliards de dollars. Il nous faut donc le pouvoir d'emprunter cette somme et en fait, la Chambre des communes a déjà accepté cette politique en adoptant le budget.

M. Stevens: Monsieur le président, le Ministre pourrait-il nous donner une idée du pouvoir d'emprunt dont il dispose encore, pour les emprunts au pays et à l'étranger?

M. Chrétien: Je vais demander à M. Handfield-Jones s'il peut vous donner ces détails.

M. S. J. Handfield-Jones (sous-ministre adjoint, Direction de la politique fiscale et de l'analyse économique): Merci, monsieur le président. Au 1er février, la portion inutilisée du pouvoir d'emprunt de 7 milliards de dollars aux termes de la Loi sur le pouvoir d'emprunt de 1978-1979, était d'environ 2.5 milliards de dollars. Il nous restait donc, au 1er février, environ 2.5 milliards de dollars sur ces 7 milliards.

M. Stevens: Monsieur le président, pourrais-je poser encore une question supplémentaire? Cette somme continue-t-elle d'être disponible après le 31 mars, c'est-à-dire ce pouvoir d'emprunt est-il prolongé après le 31 mars?

M. Handfield-Jones: Je crois qu'il expire à la fin de l'année financière.

M. Chrétien: Nous vérifierons.

M. Stevens: Avez-vous un autre pouvoir d'emprunt? Vous avez parlé du pouvoir d'emprunter 7 milliards de dollars que nous venons de vous octroyer. Pouvez-vous avoir recours à un autre pouvoir d'emprunt?

M. Chrétien: Monsieur Handfield-Jones.

M. Handfield-Jones: Oui, nous pouvons. Le pouvoir d'emprunt obtenu avant la Loi sur le pouvoir d'emprunt de 1978-1979 . . . lorsque le pouvoir d'emprunt est obtenu avant l'adoption de la loi, il ne déchoit pas à la fin de l'année financière, aussi nous reste-t-il une somme de 3.7 milliards de dollars qui est encore inutilisée.

[*Texte*]

Mr. Stevens: Mr. Chairman, if I am correct, you have about $6 billion of authority that has been voted to you and which could be used at any time up to March 31, but after March 31 the continuing borrowing authority will be about $3.8 billion.

Mr. Chrétien: Something like that, according to the information. Some will be left, passed over next year for the beginning of the year.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, if Parliament in their wisdom deny the $10 billion authority you have requested then Parliament dissolves and there is an election, exactly what will the position of the government be with regard to borrowing during that hiatus period? Let us assume that you need more than $3.8 billion. You do not have the $10 billion borrowing authority. Exactly what is then the position of the government?

Mr. Chrétien: If at some time in the spring or in the summer there is no more borrowing authority, we will have to call back Parliament and ask authority from Parliament because we could not borrow according to the plans voted by the House as standing in the budget.

The Chairman: That is 10 minutes, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Well, Mr. Chairman, perhaps the Minister misunderstood what I am saying. I am saying what if there is no Parliament, Parliament has dissolved, we are in the midst of an election and your borrowing authority runs out.

Mr. Chrétien: We cannot borrow money.

Mr. Stevens: Can you not resort to a Governor-General-warrant type of arrangeement?

Mr. Chrétien: I am not sure. I am not the legal adviser to the Crown, but I have some doubt that we could.

The Chairman: Mr. Johnston.

Mr. Stevens: Has Mr. Handfield-Jones anything to say about it?

Mr. Chrétien: No, I am the witness. I ask him to talk when I cannot talk, when I want something precise. I just say that I am not clear. I am not sure that we can use government warrants for borrowing. We can use government warrants for spending, but for borrowing, I am not sure. If you want a witness on the legality of borrowing under government warrants, you can ask a specialist on that. As Minister of Finance, I am not sure.

The Chairman: Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask the Minister to update some information we have on the relative positions of Canada and the United States with regard to current rates of inflation and unit labour costs. I say this based on the OECD Economic Outlook for December which indicates that in both these areas it would appear we are

[*Traduction*]

M. Stevens: Si j'ai bien compris, monsieur le président, on vous a octroyé un pouvoir d'emprunt de 6 milliards de dollars environ que vous pouvez utiliser à tout moment jusqu'au 31 mars, mais après cette date, le pouvoir d'emprunt continu sera de l'ordre de 3.8 milliards de dollars.

M. Chrétien: Je crois en effet, d'après mes renseignements, qu'une partie des sommes inutilisées sera reportée à l'an prochain, pour répondre à nos besoins au début de l'année.

M. Stevens: Monsieur le président, si le Parlement jugeait bon de ne pas accéder à votre demande d'un pouvoir d'emprunt de 10 milliards de dollars et qu'ensuite il soit dissout pour les élections générales, quelle sera exactement la position du gouvernement en ce qui concerne le pouvoir d'emprunt pendant cette interruption? Supposons que vous ayez besoin de plus de 3.8 milliards de dollars et que vous n'ayez pas obtenu le pouvoir d'emprunter 10 milliards de dollars; quelle serait alors exactement la position du gouvernement?

M. Chrétien: Si au cours du printemps ou de l'été nous n'avons plus de pouvoir d'emprunt, nous devrons rappeler le Parlement et lui demander l'autorité nécessaire pour emprunter conformément au plan adopté par la Chambre dans le budget.

Le président: Vos 10 minutes sont écoulées, monsieur Stevens.

M. Stevens: Le ministre s'est peut-être mépris, monsieur le président. Je dis si vous n'avez plus de pouvoir d'emprunt alors que le Parlement est dissout et que nous sommes en pleine période électorale.

M. Chrétien: Alors nous ne pouvons pas emprunter.

M. Stevens: Ne pouvez-vous pas avoir recours à un genre de décret du gouverneur général?

M. Chrétien: Je n'en suis pas certain. Je ne suis pas conseiller juridique auprès de la Couronne, mais je doute fort que nous puissions le faire.

Le président: Monsieur Johnston.

M. Stevens: M. Handfield-Jones a-t-il quelque chose à dire à ce propos?

M. Chrétien: Non, c'est moi qui suis le témoin. Je peux lui demander de répondre à ma place si je veux qu'il donne un renseignement précis. Je dis simplement que je ne suis pas certain que nous puissions avoir recours aux décrets du gouvernement pour emprunter. Nous pouvons y avoir recours pour des dépenses, mais je ne suis pas certain que nous puissions le faire pour emprunter. Si vous voulez entendre un témoin qui vous renseignerait sur la légalité des emprunts en vertu de décrets du gouvernement, vous pouvez toujours convoquer un spécialiste. En tant que ministre des Finances, je ne suis pas certain.

Le président: Monsieur Johnston.

M. Johnston: Merci, monsieur le président. J'aimerais demander au ministre de mettre à jour certains renseignements sur la position du Canada par rapport aux États-Unis, en ce qui concerne le taux d'inflation et le coût de la main d'œuvre. Je vois dans les perspectives économiques de l'OCDE publiées en décembre, que dans ces deux secteurs, il semblerait

[*Text*]

out-performing our neighbours to the south notwithstanding, if you like, the depreciated value of the dollar. Could I have your comment on that?

Mr. Chrétien: Yes, I think that is a good observation, Mr. Johnston. At this moment, in spite of the fact that the Canadian dollar is weaker than the American dollar, the rate of inflation in Canada is somewhat lower than in the United States. From the last figures we had, it was 8.4 in December, and the last figures I have seen on the American, it was about 9—but I am speaking from memory.

• 0950

In terms of the labour costs and the cost of units of production in Canada in the last 12 months, we can conclude that this is increasing at a slower rate than in the United States. That is why I am always talking, Mr. Johnston, about the fact that we have regained our competitive position in world markets in that it is extremely important at this time for the Canadians to make sure that we maintain that new situation for the Canadian economy. Even with our weaker dollar, our inflation rate is less than in the United States—and this is a very important time.

We got out of controls almost a year ago now and, generally speaking, our costs have remained in line. I keep warning Canadians that it is extremely important that we maintain that good position because we have managed to increase our utilization of the industrial capacity in Canada from 83.6 to 87.5 in the third quarter of 1978, and it must still be going up.

When I had a meeting with the business community not long ago, with other ministers and so on, they were all telling us that their book orders in relation to the American market are still full, and that is a good sign for the economy this year.

Mr. Johnston: Does that suggest, sir, that the dollar being in its present range has really not inflicted upon us the evils of inflation which the Opposition has been talking to us about at these Committee meetings, that it really has not brought about that situation in Canada and that, effectively, we seem to be relatively in balance?

Mr. Chrétien: Yes. If you look at inflation, at what I would call Canadian-produced inflation—the goods we produce—in 1978, and if you were to exclude the import part of it, the range was about 6 to 6.5 per cent. That is a very good performance in terms of Canadian-generated inflation.

Of course, because of the devaluation of the dollar, there are some products we import which are more expensive, and some of the products within Canada that are set at international prices, of course, increase. But, generally speaking, I believe the Canadian inflation rate was very competitive in relation to the American—and we are still below them. Our costs are not increasing as fast as theirs, and we have to make sure that we maintain these advantages so that we will increase our capacity of production and put more people to work.

I would like to see less inflation, of course. As I said in my speech in Toronto last Monday, unfortunately, because of the food prices, I had to revise my figure from 6.5 to 7 or perhaps 7.5 for the inflation rate in 1979. But it is still lower than that

[*Translation*]

que nous réussissions mieux que nos voisins du Sud, nonobstant la dépréciation du dollar. Pourriez-vous nous donner votre avis à ce sujet?

M. Chrétien: Oui, je pense que vous avez tout à fait raison, monsieur Johnston. A l'heure actuelle, en dépit de la faiblesse du dollar canadien par rapport au dollar américain, le taux d'inflation au Canada est inférieur à celui des États-Unis. D'après les derniers chiffres que nous avons, ce taux était de 8.4 p. 100 en décembre chez nous, tandis qu'aux États-Unis, il était d'environ 9, mais je donne ces chiffres simplement de mémoire.

Pour ce qui est du coût de la main-d'œuvre et des unités de production au Canada au cours des 12 derniers mois, on peut conclure qu'ils augmentent moins rapidement qu'aux États-Unis. C'est pourquoi je ne cesse de répeter, monsieur Johnston, que nous sommes redevenus concurrentiels sur les marchés mondiaux; il est essentiel pour l'économie de notre pays que les Canadiens sachent maintenir cet état de choses. Même avec la baisse du dollar, notre taux d'inflation est moins élevé que le taux américain; c'est donc un moment très important de notre histoire.

Depuis que nous avons levé les contrôles il y a un an, les coûts sont restés plus ou moins stables. Je ne cesse de rappeler aux Canadiens l'importance de protéger notre position, car nous avons réussi au cours du troisième trimestre de 1978 à faire passer de 83.6 à 87.5 l'utilisation de notre capacité industrielle, laquelle doit continuer à augmenter.

Lorsque je me suis réuni, il n'y a pas très longtemps, avec des représentants du secteur privé, des ministres, et d'autres, ceux-ci m'ont affirmé que leur cahier de commandes provenant des États-Unis est toujours plein, ce qui est bon signe.

M. Johnston: Cela veut-il dire, monsieur, que la baisse du dollar n'a pas vraiment entraîné l'inflation dont l'Opposition nous a tant menacés pendant des séances du Comité, que ce n'est pas du tout ce qui s'est passé et qu'en fait, nous avons réussi à maintenir un certain équilibre?

M. Chrétien: Oui. Si vous ne prenez que l'inflation engendrée au Canada—l'inflation du prix des biens fabriqués au Canada, sans tenir compte des importations—le taux en 1978 était de 6 à 6.5 p. 100. Pour l'inflation engendrée au Canada, ce n'est pas mal.

Suite à la dévaluation du dollar, le prix de certains produits importés a augmenté, ainsi que celui des produits fabriqués au Canada, mais dont le prix est déterminé par le marché international. Je crois néanmoins que le taux d'inflation au Canada est reste concurrentiel par rapport au taux américain, et qu'il est encore inférieur à celui-ci. Nos coûts n'augmentent pas aussi rapidement que les leurs, et il faut protéger cet avantage si nous voulons augmenter notre capacité de production et réduire le chômage.

J'aimerais, bien sûr, réduire l'inflation. Comme j'ai dit dans un discours prononcé lundi dernier à Toronto, j'ai malheureusement dû, à cause de l'augmentation des prix alimentaires, revenir sur mon chiffre de 6.5, 7 ou peut-être 7.5 p. 100

[*Texte*]

of the United States, despite the situation of the Canadian dollar.

Mr. Stevens: Well, for three years you have been behind . . .

M. Johnston: Monsieur le ministre, est-ce que je pourrais vous inviter à nous faire quelques commentaires concernant une déclaration de M. Stevens, qui est ici ce matin. D'après Reuter, il paraît que M. Stevens, spécialiste en questions financières du parti conservateur, a déclaré que son parti mettra fin à toute intervention gouvernementale visant à soutenir le dollar canadien s'il est porté au pouvoir aux prochaines élections fédérales. Le gouvernement cesserait sans doute du même coup d'emprunter sur les marchés étrangers. Pourriez-vous nous offrir quelques commentaires concernant une telle politique?

M. Chrétien: Bien, voici. Toutes les banques centrales dans le monde interviennent dans le marché, parce qu'il y a des mouvements très rapides qui sont créés par des situations, qui peuvent causer un mouvement vers la hausse ou vers la baisse très rapidement. Et tous les gouvernements interviennent. En ce moment, l'Allemagne, la Suisse, le Japon interviennent constamment pour réduire la pression du marché sur l'accélération vers la hausse de leur monnaie. Les États-Unis, le Canada, et d'autres pays interviennent aussi pour modérer le mouvement trop rapide à la baisse de leur monnaie.

• 0955

Et cela, c'est la politique de toutes les monnaies qui flottent. Si le parti conservateur s'engage à retirer, au ministre des Finances et au gouverneur de la Banque du Canada, le pouvoir d'intervenir de quelque façon que ce soit, eh bien! j'espère que le marché en prendra note. Ce sera un geste sans précédent!

Même lorsque vous avez un taux de change fixe, vous intervenez, parce qu'à cause de l'offre et la demande, lorsque le taux est fixe, il faut racheter des dollars qui sont offerts sur le marché. Alors, j'ai beaucoup de misère à reconcilier cela avec l'idée de fixer le dollar à 90c . . . ou souhaiter qu'il se maintienne là. Cela ne marche pas avec des prières. Cela marche par des interventions, dans un sens ou dans l'autre. Quant à moi, je trouve qu'il serait très irresponsable d'enlever au gouverneur de la Banque du Canada et au ministre des Finances l'autorité d'intervenir pour corriger certaines perturbations dans le marché qui, parfois, sont causées par de la spéculation indue. Toutefois, si c'est cela la politique des conservateurs . . . comme les déficits fantômes qui apparaissent et disparaissent, ils ont droit d'avoir ces déficits-là. La communauté financière pourra les juger.

Mr. Stevens: Nothing mysterious about your deficit.

M. Chrétien: J'ai répondu aux questions . . .

Mr. Stevens: It is not even well and growing in Ottawa.

M. Chrétien: Je pense, monsieur le président, que lorsque nous parlons sérieusement des politiques avancées par le parti conservateur, cela touche des notes très sensibles. Que l'on parle des déficits qui apparaissent ou disparaissent ou de la non-intervention de la Banque du Canada en toutes circons-

[*Traduction*]

d'inflation pour l'année 1979. Mais le taux est encore moins élevé qu'aux États-Unis, malgré la baisse du dollar canadien.

M. Stevens: Voilà trois ans que vous avez du retard . . .

Mr. Johnston: Mr. Chairman, may I ask you to comment on the statement by Mr. Stevens, who is with us this morning? According to Reuter, it seems that Mr. Stevens, financial critic for the Conservative Party, said that if his party were voted in in the next federal election, he would put an end to all government efforts to uphold the Canadian dollar. The government would no doubt also stop borrowing on the foreign markets. Could you comment on this proposed policy?

Mr. Chrétien: All central banks intervene on world markets, because there are situations which give rise to very rapid movements which could cause a sudden increase or drop in the value of currency. All governments intervene. Even now, Germany, Switzerland and Japan are constantly intervening to reduce market pressures which are pushing up their currencies. The United States, Canada and other countries as well intervene to control any unusually rapid falls in their currency.

That policy applies to all floating currencies. If the Conservative Party has committed itself to withdrawing from the Minister of Finance as well as from the Governor of the Bank of Canada the power to intervene in any way whatsoever, well I only hope that the market will take note of it. It will represent an unprecedented move!

Even when there is a fixed exchange rate, there is intervention because supply and demand dictate that dollars on the market must be bought back. So I have great difficulty in reconciling this with the idea that the dollar value should be fixed at 90 cents—or in wishing it remained at that level. The system does not work on miracles. It works through intervention, in one way or another. Personally, I think it would be very irresponsible to take away from the Governor of the Bank of Canada and from the Minister of Finance the authority to intervene in order to correct any disruptions in the market which are sometimes caused by unreasonable speculation. However, if that is the Conservative policy—like the mysterious deficits which appear and disappear, and they have every right to have those deficits—then the financial community will have to stand in judgment.

M. Stevens: Il n'y a rien de fantomatique dans votre déficit.

Mr. Chrétien: I was replying to the questions . . .

M. Stevens: Vous ne vous débrouillez même pas très bien à Ottawa.

Mr. Chrétien: Mr. Chairman, seriously, I feel that the policies put forward by the Conservative Party touch on some very sensitive points. Whether it is deficits which appear and disappear or a "hands-off" policy adopted by the Bank of Canada in all market situations, I really feel, Mr. Johnston,

[*Text*]

tances dans le marché, vous me permettrez de dire, monsieur Johnston, que je trouve cela ridicule. Mais je comprends qu'après avoir parlé trop vite, ils veulent toujours reculer. Ce ne sera pas la première fois.

M. Johnston: Merci, monsieur le ministre.

The Chairman: Mr. Crosbie.

Mr. Stevens: On a point of order, Mr. Chairman. I was handicapped by not having heard the quotation Mr. Johnston attributed to me, but I would like to reiterate that as far as I am concerned, I think it is most regrettable that various quotations are thrown out, there is no previous comment on the part of the Liberal spokespeople, and the Minister is given a field day to read out of context and make comments on things that are attributed to us and we are not given even the slightest opportunity to comment.

The Chairman: There is a point of order Mr. Trudel wants to speak to. The Chair has not yet heard a valid point of order, but perhaps Mr. Trudel has one.

M. Trudel: Au sujet du rappel au Règlement, monsieur le président, je peux dire que j'ai eu l'occasion de présider le comité jusqu'à hier. Tout récemment, j'ai demandé à M. Stevens, qui vient de soulever la question, d'identifier les documents dont il se servait pour faire des «citations», cela même dont il vient de nous accuser. Il a décliné de les identifier.

Avant de commencer à lancer des pierres, il faudrait peut-être avoir une manière d'agir qui soit tout à fait immaculée. Cela n'a pas été le cas, hier, avec M. Stevens. Maintenant, il se sent offensé. Mais si vous adoptez comme procédure de ne pas identifier vos sources à ce moment-là, il ne faudrait peut-être pas soulever un rappel au Règlement quand des gens les identifient, suivent la procédure établie au code de procédure. Parce que c'est un homme de loi, du moins j'imagine qu'il a fait son droit, il doit savoir ce que c'est la procédure. Maintenant, s'il ne veut pas lui-même se plier aux exigences, il ne faudrait tout de même pas, quand d'autre le font d'une façon légale ou d'une façon normale, qu'il se sente offensé.

Le président: Comme tout le monde le sait, il y a une réunion à 17 h 00, cet après-midi, du comité de l'ordre du jour et de la procédure. Peut-être que l'un des membres de ce sous-comité pourra alors soulever la question.

On the point of order?

M. Johnston: Je voudrais ajouter simplement, monsieur le président, que j'avais devant moi quelque chose. Alors, j'ai donné la source, j'ai identifié la source. Voilà qu'il a donné une conférence de presse. Il a parfaitement droit de le faire encore, s'il trouve que ce n'est pas correct. Alors, moi, je ne vois aucune raison pour qu'il s'objecte à la procédure.

The Chairman: If there are to be changes in our proceedings relating to attributions and sources and so on, I would like it to begin in the steering committee. Since no point of order . . .

Mr. Clermont.

[*Translation*]

that the whole thing is ridiculous. However, I can see that, after having spoken too quickly, they want to retreat now. It would not be the first time.

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Minister.

Le président: Monsieur Crosbie.

M. Stevens: Un rappel au Règlement, monsieur le président. J'ai été désavantagé par le fait que je n'ai pas entendu la citation que m'a attribuée M. Johnston. Toutefois, je tiens à répéter en ce qui me concerne qu'il est regrettable que l'on fasse ces citations sans aucun commentaire préalable de la part des porte-parole libéraux et que l'on donne carte blanche au Ministre qui interprète, hors de contexte, les propos qui nous ont été attribués sans même nous donner l'occasion d'y répondre.

Le président: M. Trudel aimerait répondre au rappel au Règlement. Le président n'a toujours pas entendu de rappel admissible, mais M. Trudel en aura peut-être un.

Mr. Trudel: On that point of order, Mr. Chairman, I should like to say that I chaired this Committee until yesterday. Just a short while ago I had asked Mr. Stevens to identify the documents from which he was quoting, which is the very request he has just made of us. He refused to identify them.

Let he who is without sin cast the first stone. And that was certainly not the case yesterday with Mr. Stevens. Now, he feels offended. But if it is customary for some people not to identify sources, then perhaps there should not be points of order raised when people do identify them and do follow established procedure. He is a man knowledgeable in matters legal, at least, I imagine he has studied law, so he must know what procedure is all about. Now, if he does not want to respect these regulations himself, he should not be offended when others follow the normal procedure.

The Chairman: As everyone knows, there is a meeting of the Agenda and Procedure Committee this afternoon at 5 p.m. Perhaps one of the members of the subcommittee could raise that point then.

A propos du rappel au Règlement?

Mr. Johnston: Mr. Chairman, I would simply like to add that I had the article here before me. I did identify my source. It would seem he gave a press conference, which he has every right to do if he feels something is not right. So I see no reason why he objects to that procedure.

Le président: Si l'on doit apporter des modifications à notre procédure en ce qui concerne les citations et l'identification des sources et ainsi de suite, j'aimerais que nous abordions la question au comité directeur. Puisque aucun rappel au Règlement . . .

Monsieur Clermont.

[*Texte*]

M. Clermont: Monsieur le président, même s'il y avait une réunion cet après-midi du sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure, vous ne pourriez pas changer les règlements.

• 1000

Le président: Non, c'est vrai.

M. Clermont: Comme mon collègue M. Trudel, l'a mentionné, lorsque quelqu'un cite un article ou un paragraphe d'un article, l'usage veut que le député qui a la parole identifie le document qu'il cite, donne la date. Et c'est cela que M. Johnston a fait.

Mais s'il fallait avoir l'occasion, monsieur le président, de répondre toutes les fois aux insinuations que certaines personnes font, et bien vous en auriez souvent des rappels au Règlement.

The Chairman: Are there any other further interventions on this important point of order? Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I am a little bothered, not so much by this particular point, it is something else. I do not want to take on our colleague, Mr. Trudel, but I do find his going back and forth into the Chair as both a presiding officer and then a militant questioner or intervener to be somewhat disturbing. I find that if you are a chairman of a committee you will respect your instructions, that a chairman of committee will preserve order in the same way as Mr. Speaker does, and that is the limit . . .

Mr. Kempling: Not this chairmanship.

Mr. Lambert (Edmonton West): . . . that is the limit of the participation of the Chair. I think I have made this view known many times in the past and I hope that that will be observed as the standing rule in this Committee, that you do not wear different hats depending upon your attitude or where you are sitting. You accept that, as Chairman or as Vice-Chairman, in those particular points. True enough, and I want to say this in all fairness to Mr. Trudel, he has been pretty good about it, but I do not think on a point of order arising when he was chairing the meeting he should intervene in this debate.

The Chairman: Mr. Trudel.

M. Trudel: A propos du même rappel au Règlement, si vous me le permettez, monsieur le président . . .

Mon intervention ne concernait strictement que la procédure. Je n'ai pas été plus loin; je n'ai pas fait partie de la discussion, et je n'ai pas posé de questions. Je le souligne de nouveau, je pense que la question de procédure a été soulevée par mon collègue de Gatineau, mais c'est une question de procédure. Je rejoins M. Lambert quant à la marche du Comité pour que tout le monde soit satisfait. C'est le seul point que je voulais souligner, et pas autre chose. Si cous l'avez remarqué, je n'ai pas posé de questions, et je ne suis pas intervenu du tout. C'est une question de procédure et M. Lambert dout les remarques sont objectives, j'en suis certain, va certainement abonder dans mon sens et dire qu'il y a une procédure d'établie par la Chambre des communes et que l'on doit suivre au Comité. Je que ce n'est pas le Comité directeur qui va changer cela. Celui-ci peut s'intéresser à la programma-

[*Traduction*]

Mr. Clermont: Mr. Chairman, there may very well be a meeting of the Subcommittee on Agenda and Procedure this afternoon, but you cannot change regulations.

The Chairman: Yes, you are right.

Mr. Clermont: As my colleague Mr. Trudel has said, when someone quotes from an article procedure dictates that the member who has the floor identify the document he is quoting and give the date. That is what Mr. Johnston has done.

However, Mr. Chairman, if every insinuation made by certain people must receive a reply, then you will have numerous points of order.

Le président: Y a-t-il d'autres interventions sur ce rappel au Règlement important? Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, je suis préoccupé, non pas tellement par ce point en particulier, mais par quelque chose d'autre. Je ne veux pas me disputer avec notre collègue, M. Trudel, mais ses va-et-vient comme président et ensuite comme interrogateur militant me tracassent. A titre de président de Comité, il faut respecter les instructions et maintenir de l'ordre de la même façon que M. l'Orateur. Voilà la mesure dans laquelle . . .

M. Kempling: Ce n'est pas le cas avec ce président.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): . . . doit participer le président. Je me suis exprimé là-dessus à plusieurs occasions par le passé et j'espère que l'on respectera toujours cette procédure au Comité. Autrement dit, on ne joue pas son rôle selon sa place à la table. Comme président ou vice-président, il faut accepter cette procédure. Je dis cela en toute équité envers M. Trudel car il a agi de façon très juste; toutefois, étant donné qu'il était président de la séance lors du même rappel au Règlement, il ne devrait pas intervenir dans ce débat.

Le président: Monsieur Trudel.

Mr. Trudel: On the same point of order, if I may, Mr. Chairman . . .

My intervention only concerned procedure. I did not go any further; I did not participate in the discussion and asked no questions. I repeat once again that I felt that my colleague from Gatineau raised a question of procedure but that is all. I join Mr. Lambert in his remarks on the way the Committee should function so as to satisfy everyone. That is the only point I wish to raise and nothing more. As you will have noticed, I did not ask any questions and I did not intervene. It was simply a question of procedure and Mr. Lambert, whose remarks were very objective, I am sure, will certainly agree with me in saying that it concerns a Standing Order from the House of Commons which must be respected in the Committee. Once again, it is not the Steering Committee who will change that. They address themselves solely to scheduling the committee's work. However, inasmuch as procedure is concern-

[*Text*]

tion des travaux du Comité. Quant à la procédure, s'il y a des changements à la Chambre des communes, il faudrait certainement les suivre ici. Mais jusqu'à ce jour cela n'a pas été changé. Je crois que d'un côté ou de l'autre de la Chambre, quand un moment donné est cité, il faut que ce document—là soit identifié ou déposé aux greffiers. La même chose doit se faire ici. C'est le seul point, c'est la seule intervention que je fait ce matin. Si mes paroles n'étaient pas tout à fait claires, je réitère ce que j'ai dit, et je voudrais bien que ce soit bel et bien compris.

Mr. Lambert (Edmonton West): I wonder.

Une seule chose, monsieur le président, on ne peut pas exiger qu'un député dépose le document. Il doit simplement l'identifier. Un ministre se servant d'un document public doit le déposer. Peut-être pourrions-nous continuer et avec moins de partisannerie, ce serait mieux.

The Chairman: I do not want to suggest that the steering committee should be running this Committee or that matters that go into steering committee have some priority there that they do not have in the Committee. I am only reminding members that we have the Minister of Finance with us this morning. If there are matters of order, perhaps they could be first raised in the steering committee and then, if we get anywhere with them in the steering committee, bring them here. I consider that preferable to spending the Minister's time and officials' time and all of our time—the time of all members of the Committee—on dicey questions of procedure where there are differences of view. So, again, unless there are any further interventions on questions of order, could I suggest that if people want to propose changes of procedure, and so on, they raise them informally with their colleagues and with members opposite rather than take up our Committee time on different ideas about how we might alter the way in which we operate. Mr. Crosbie.

• 1005

An hon. Member: Let us go.

Mr. Crosbie: I just want to remind the Minister that he is the Minister of Finance and we are discussing financial policy and monetary policy of the present government and what has happened in the past leads up to where we are today. That is what we are here to discuss with him, not the nonsense he gets on with when he is asked questions.

In so far as the phantom deficit is concerned, the Minister is the phantom of the money markets. He just went out to get $500 million yesterday in Japan and he is the phantom; he is the fantasy Minister of Finance. His forecasts have been pure fantasy.

I want to start my questions by asking about his latest fantasy, and that is in your speech in Toronto a week ago, on Monday, you mentioned—in your budget speech you said that Canada is going to experience real economic growth this year of 4.5 per cent but in your speech in Toronto last Monday, a week ago—you did not say what your new forecast is but I will bet any amount of money that you will have a new forecast

[*Translation*]

ed, if there are any changes in the House of Commons, we must, of course, respect them in the Committee. But, to date there have been no changes made. I believe that a quotation made on either side of the House must be identified or tabled with the clerks. The same procedure should apply here. That is the only point, the only intervention I made this morning. I have repeated what I said so that my comments are quite explicit.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je me demande . . .

Mr. Chairman, the only thing is that we cannot ask a member to table a document. He must only identify it. A minister quoting from a public document must table it. Perhaps we could proceed now with a little less of partisan politics this time.

Le président: Je ne veux pas laisser entendre que le comité directeur devrait diriger ce Comité, ou que les questions soumises au Comité directeur jouissent d'une priorité qu'elles ne reçoivent pas au Comité. Je rappelle simplement aux membres que le ministre des Finances est notre témoin ce matin. On devrait peut-être soulever les questions d'ordre réglementaire du comité directeur pour n'y donner suite qu'après leur délibération au sein de ce comité. C'est préférable à faire perdre le temps du ministre, des fonctionnaires et de tous les membres du Comité sur des questions procédurales difficiles où il y a évidemment des points de vue différents. Donc, à moins qu'il n'y ait d'autres commentaires sur les questions de règlement, je propose que l'on aborde la question des modifications à la procédue de façon officieuse avec les collègues et les membres de l'opposition au lieu de faire perdre son temps au Comité avec des questions de changements possibles. Monsieur Crosbie.

Une voix: Poursuivons.

M. Crosbie: J'aimerais simplement rappeler au ministre qu'il est ministre des Finances, que nous discutons de la politique financière et monétaire du gouvernement actuel et que les événements passés expliquent notre situation actuelle. C'est de cela que nous venons discuter avec lui et non des propos ridicules qu'il tient lorsqu'on lui pose des questions.

En ce qui concerne le déficit fantôme, je trouve que le ministre est le fantôme des marches monétaires. Pas plus tard qu'hier, il est allé emprunter 500 millions de dollars au Japon, il se livre à des élucubrations fantomatiques, ou du moins fantaisistes. Ces prévisions, en tout cas, tiennent de la fantaisie pure.

J'aimerais commencer par lui poser une questions au sujet de sa dernière fantaisie, à savoir son discours à Toronto il y a près d'une semaine, un lundi soir. Dans votre discours sur le budget, monsieur le ministre, vous disiez que le Canada allait connaître, cette année, une croissance économique réelle de 4.5 p. 100. Toutefois, lundi dernier, dans votre discours à Toronto, vous n'avez pas dit quelles étaient vos révisions, bien que je sois

[*Texte*]

before the next few months are out—you said, you noted that most economists are now forecasting, and I quote:

considerably less than 4 per cent.

Now were you quoting these—most economists—were you quoting them with approval? In other words, have you concluded that our real economic growth in 1979 is going to be something less than 4 per cent.

Mr. Chrétien: No, I have not concluded that yet because as, I said in that speech, there are some contradictory indications. The professional forecast tends to be lower than that of my department. Of course, we made those forecasts early in November and, since that time, the new forecasts, which have come out, have taken for granted that there will be a recession in the United States but when we made the forecast in November, early November, we made our forecast based on a growth of 2.7 to 3 per cent in the United States. The forecasts in the United States have gone down since that time for the while, but when I talked to the business community in Canada—we had a meeting of ministers with people from the East to the West in all different sectors—they all said to us that they do not see, in their order books, any sign of a recession in United States, at least in the first part of the year because their order books are looking very good.

I was in New York on Tuesday night and I took the occasion to meet some very important business people there and we had good discussions, at a private dinner, on that issue and the majority of the people who were there were of the view that they do not see the recession that has been forecast by most of the people. There was only nine of them who saw growth of one and a half to two. Most of the others who expressed some view said this is not for the first or the second quarters or even for the third quarter. So there is some contradiction in the system—what will be the effect of the Iranian crisis on the United States? Nobody know exactly.

The order books of the Canadian people and the change of the mood in the United States at this time lead me to believe that there will be growth of close to 3 per cent in the United States which was the base for our forecast—we have to take into account their performance because 70 percent of our trade is with them—and accordingly has not caused any reason for me and my officials to review the forecast of 4 to 4.5 per cent.

Mr. Crosbie: On the question of inflation, the Minister said last year that Canadian-generated inflation was 6 to 6.5 per cent and the rest of the inflation was due to some sinister forces outside the country that the Minister has no control over. Of course, that is a lot of hogwash. Let me put it to the Minister that the inflation, whether it is generated inside Canada or outside, has to remain the responsibility of the government because, for example, the outside inflationary forces are caused by the devaluation of the Canadian dollar. We import about $3 billion worth of food a year and all that food, of course, is considerably more expensive now than it was a year ago because of the decline in the value of the Canadian

[*Traduction*]

prêt à parier n'importe quoi que vous nous présenterez de nouvelles prévisions dans quelques mois. Bref, vous avez dit noter que la plupart des économistes prévoient, je cite:

une croissance considérablement inférieure à 4 p. 100.

Lorsque vous avez cité ces économistes, l'avez-vous fait avec leur approbation? Autrement dit, en avez-vous conclu que notre croissance économique réelle de 1979 allait être inférieure à 4 p. 100?

M. Chrétien: Non, je n'en suis pas encore arrivé à cette conclusion car, comme je l'ai dit dans ce discours, on observe des indications contradictoires. Les prévisions professionnelles tendent à être inférieures à celles de mon ministère. Bien sûr, nous avons fait ces prévisions au début de novembre et, depuis, les nouvelles prévisions présentées ont pris pour acquis qu'il y aurait une récessions aux États-Unis. Toutefois, lorsque nous avions fait nos prévisions au début de novembre, nous nous fondions sur une croissance de 2.7 à 3 p. 100 aux États-Unis. Depuis, les prévisions relatives aux États-Unis ont baissé, mais, lors d'une réunion des ministres avec des représentants de tous les secteurs tant de l'Est que de l'Ouest, tous les hommes d'affaires nous ont dit que leurs carnets de commandes ne montraient aucun signe d'une récession américaine, du moins pas au cours de la première partie de l'année. En effet, leurs carnets de commandes sont très bien remplis.

J'étais à New York mardi soir et j'ai profité de l'occasion pour y rencontrer des hommes d'affaires très importants. Au cours d'un dîner privé, nous avons eu une bonne discussion sur cette question et la majorité des hommes d'affaires présents ont dit estimer que la récession prévue par la plupart des économistes ne s'est pas matérialisée. Seulement neuf d'entre eux ont dit avoir constaté une croissance allant de 1 à 2 p. 100. La plupart des autres hommes d'affaires qui ont exprimé leur opinion ont dit que cela n'aurait pas lieu pour le premier, le deuxième ou même le troisième trimestre. Il y a donc certaines contradictions au sein du système. Quel sera l'effet de la crise iranienne sur les États-Unis? Persone ne le sait au juste.

Les carnets de commandes des hommes d'affaires canadiens et le changement de l'ambiance aux États-Unis me portent à croire qu'il y aura, aux États-Unis, une croissance de près de 3 p. 100, croissance sur laquelle nous avons fondé nos prévisions. Nous devons prendre leur situation en ligne de compte parce que c'est avec eux que nous effectuons près de 70 p. 100 de nos échanges commerciaux. Conséquemment, rien ne nous pousse à réviser la prévison d'une croissance se chiffrant entre 4 et 4.5 p. 100.

M. Crosbie: Pour ce qui est de l'inflation, le ministre a dit l'an dernier que l'inflation causée au Canada se chiffrait entre 6 et 6.5 p. 100 alors que le reste de l'inflation était dû à des forces sinistres qui exercent leur influence à l'extérieur du Canada et sur lesquelles le ministre n'a aucun contrôle. Bien sûr, voilà autant de balivernes. J'aimerais dire au ministre que l'inflation, quelle soit créée à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada, reste la responsabilité du gouvernement parce que, par exemple, l'inflation extérieure est causée par la dévaluation du dollar canadien. Nous importons pour environ 3 milliards de dollars d'aliments par année et tous ces aliments sont, bien sûr, bien plus coûteux maintenant qu'ils ne l'étaient il y a

[*Text*]

dollar by about eight cents in terms of the U.S. dollar. So that has all become that much more expensive and that adds to the food costs.

• 1010

All right. Can you say that that is outside-generated inflation? No, that is inflation we have generated because our government has so mismanaged the economy that the Canadian dollar is devalued down to 83 cents as a result of its past errors of omission and commission. That is Canadian-generated inflation. It is nonsense to try to say that some minister outside force is causing the inflation. The inflation is caused by the mistakes and the excesses of the government.

Now my question, Mr. Chairman, is this—I want to ask the Minister this: in connection with this weakened dollar, why does the Minister not, for example, eliminate the 15 p. 100 withholding tax on corporate securities issued for a term of under five years? Why, for example, has the Minister not done that? Would that not be of some assistance?

Mr. Chrétien: I would like to hear the argument in favour of taking it off. What would be the effect on the economy? And it would be a loss of revenue for the government.

Mr. Crosbie: Yes, but is the Minister not trying to get more foreign investment in Canada? You know, you are out borrowing all you can: you have to meet this current account deficit. So that would encourage, would it not, further investment in Canada—eliminating that 15 per cent withholding tax?

Mr. Chrétien: I am not sure that that would have very much effect on that and we would be losing some revenue. You can make an argument that we can take it off and I can look into that; but I have looked into that possibility and I saw no big benefit from doing it.

Mr. Crosbie: Well, you are the Minister of Finance and apparently you have not considered that, which seems to me to be most peculiar.

Mr. Chrétien: I have considered that, I said.

Mr. Crosbie: You have?

Mr. Chrétien: Yes.

Mr. Crosbie: But you turned it down?

Mr. Chrétien: Yes. As I said, I am willing to reconsider, but I have looked into that and did not see any great benefit in doing it.

Mr. Crosbie: Could you tell we whether it is the government's policy to encourage provinces and municipalities and other Canadian borrowers to borrow outside Canada rather than inside Canada? Is the government now suggesting to or encouraging these borrowers to do that?

Mr. Chrétien: In the past, the current account problems we were meeting in Canada were offset by the borrowing abroad. Of course, at one time, the Canadian interest rate was 4 per

[*Translation*]

un an, à cause de la baisse de valeur du dollar canadien, baisse se chiffrant à environ 8c. par rapport au dollar américain. Toutes ces importations sont donc beaucoup plus coûteuses et cela fait augmenter le prix des aliments.

Pouvez-vous dire qu'il s'agit là d'une inflation créée de l'extérieur? Non, c'est de l'inflation que nous avons causée nous-mêmes, parce que notre gouvernement a tellement mal géré l'économie que le dollar canadien ne vaut plus que 83c. C'est là le résultat d'erreurs de négligence et de fait commises par le gouvernement canadien. Cette inflation est créée au Canada. Il est ridicule de dire que des forces sinistres de l'extérieur causent cette inflation. Elle est causée par les erreurs et les excès du gouvernement.

Passons à ma question, monsieur le président. Compte tenu de l'affaiblissement du dollar, pourquoi le ministre n'élimine-t-il pas, par exemple, la retenue fiscale de 15 p. 100 sur les valeurs des sociétés émises pour un délai inférieur à 5 ans? Pourquoi, par exemple, le ministre n'a-t-il pas fait cela? Cela n'aiderait-il pas à résoudre la situation.

M. Chrétien: J'aimerais connaître l'argument qui justifie la suppression de cette retenue. Quel effet cela aurait-il sur l'économie? En outre, ce serait une perte de recettes pour le gouvernement.

M. Crosbie: Oui, mais le ministre n'essaie-t-il pas d'amener les étrangers à investir plus d'argent au Canada? Vous êtes en train d'emprunter tout ce qu'il vous est possible d'emprunter: vous devez combler le déficit du compte courant. Or, cette mesure—la suppression de la retenue fiscale de 15 p. 100—encouragerait l'augmentation des investissements au Canada, n'est-ce pas?

M. Chrétien: Je ne suis pas certain que cette mesure aurait cet effet, et nous perdrions certaines recettes. Présentez-moi un argument qui justifie la suppression de cette retenue, et je l'examinerai. Toutefois, je vous avoue avoir examiné cette possibilité et n'y avoir trouvé aucun avantage.

M. Crosbie: Vous êtes le ministre des Finances et il semble donc que vous n'ayez pas envisagé cela, chose que je trouve très étrange.

M. Chrétien: J'ai dit avoir envisagé cette mesure.

M. Crosbie: Vous l'avez envisagée?

M. Chrétien: Oui.

M. Crosbie: Mais vous l'avez rejetée?

M. Chrétien: Oui. Je le répète, je suis prêt à réexaminer la question, mais je l'ai envisagée et n'y ait trouvé aucun grand avantage.

M. Crosbie: Pourriez-vous me dire si le gouvernement a pour principe d'encourager les provinces, les municipalités et les autres emprunteurs canadiens à emprunter de l'argent à l'extérieur du Canada plutôt qu'à l'intérieur? Le gouvernement propose-t-il à ces emprunteurs de faire cela ou les y encourage-t-il?

M. Chrétien: Antérieurement, les problèmes du compte courant qu'éprouvait le Canada étaient contrebalancés par les emprunts à l'étranger. Bien sûr, à une certaine époque, le taux

[*Texte*]

cent above the American interest rate, so there was a big incentive for the municipalities and the provinces and institutions to go abroad. Last year, because the spread between the Canadian interest rate and the American interest rate disappeared, they stopped going abroad, and we replaced them. I explained that one of the reasons why we went out . . .

Mr. Crosbie: Mr. Minister, would you answer my question? Is it your policy to encourage these other bodies now to borrow outside Canada? I know what happened, that they stopped borrowing outside. But are you now encouraging them to borrow outside?

Mr. Chrétien: Yes, I think that if they go abroad at this time it will be useful.

Mr. Crosbie: So the Canadian government would encourage them.

Then can I ask you this question.

Of the provinces' debt of $70.4 billion as at August 1978, 43 per cent of that indebtedness was held outside of Canada. In the case of Quebec, it is very considerable: 61 per cent of the Quebec debt is held outside Canada. And 61 per cent of the Atlantic provinces' debt is held outside Canada. How all of that debt has become very, very much more burdensome in those provinces due to the decline in value of the Canadian dollar in the last year and a half, tremendously more burdensome, and they are taking a risk. You always take additional risks if you borrow outside due to the exchange risk.

In view of this, keeping in mind that the Bank of Canada is now taking actions in the money market to make it more attractive to borrow outside Canada are you considering or would you consider some kind of an insurance scheme for foreign borrowers that would guarantee them against any losses due to further drops in value of the Canadian dollar if they do borrow outside Canada?

Mr. Chrétien: No.

Mr. Crosbie: You will not do that?

Mr. Chrétien: No.

Mr. Crosbie: And you will not consider it?

Mr. Chrétien: I can consider it but I am not about to do it.

Mr. Crosbie: All right.

Well then, the Minister just borrowed $500 million, I think, in Japan. It was announced, I believe, this morning. I am not quite clear on this. Is that a borrowing of U.S. dollars in Japan or borrowing of yen?

Mr. Chrétien: A borrowing of yen. That will be paid in yen.

Mr. Crosbie: It has to be repaid in yen?

Mr. Chrétien: Yes.

[*Traduction*]

d'intérêt canadien dépassait de 4 p. 100 le taux d'intérêt américain, ce qui poussait évidemment les municipalités, les provinces et les autres établissements à obtenir des prêts à l'étranger. L'an dernier, l'écart entre le taux d'intérêt canadien et le taux d'intérêt américain ayant pratiquement disparu, ces organismes ont cessé de s'adresser à l'étranger et des sources de fonds canadiennes ont remplacé les sources de fonds étrangères. J'ai dit qu'une des raisons pour lesquelles nous . . .

M. Crosbie: Monsieur le ministre, voulez-vous bien répondre à ma question? Avez-vous pour principe d'encourager ces organismes à emprunter maintenant leur argent à l'extérieur du Canada? Je sais ce qui s'est produit, je sais qu'ils ont cessé d'emprunter à l'extérieur. Toutefois, j'aimerais savoir si vous les encouragez maintenant à emprunter à l'étranger.

M. Chrétien: Oui, je pense qu'il serait utile qu'ils s'adressent à des sources étrangères pour leurs emprunts.

M. Crosbie: Le gouvernement canadien les y encouragerait donc.

Dans ce cas, J'aimerais vous poser la question suivante.

En août 1978, la dette de l'ensemble des provinces se chiffrait à 70.4 milliards de dollars, dont 43 p. 100 représentaient des dettes contractées à l'extérieur du Canada. Dans le cas du Québec, le pourcentage est considérable: 61 p. 100 des dettes du Québec sont contractées hors du Canada. En outre, 61 p. 100 des dettes des provinces de l'Atlantique sont contractées à l'extérieur du Canada. Toutes ces dettes deviennent un fardeau extrêmement lourd pour ces provinces, à cause de la baisse de valeur du dollar canadien au cours des 18 derniers mois. En fait, le fardeau est pratiquement écrasant, et ces emprunteurs prennent un risque énorme. On prend des risques supplémentaires en empruntant à l'extérieur, et ce à cause des dangers que pose la fluctuation du taux de change.

Compte tenu de cela, sachant que la Banque du Canada est en train de prendre des mesures pour rendre plus attrayant au milieu des affaires l'emprunt d'argent à l'extérieur du Canada, envisagez-vous ou envisageriez-vous d'adopter un régime d'assurance qui protégerait les organismes canadiens empruntant de l'argent à l'étranger contre toute perte résultant d'une baisse supplémentaire de la valeur du dollar canadien?

M. Chrétien: Non.

M. Crosbie: Vous n'allez pas faire cela?

M. Chrétien: Non.

M. Crosbie: Et vous ne voulez même pas l'envisager?

M. Chrétien: Je peux l'envisager, mais je ne suis pas près de le faire.

M. Crosbie: Très bien.

Si je ne m'abuse, le ministre vient d'emprunter 500 millions de dollars au Japon. Je crois comprendre que cet emprunt a été annoncé ce matin. Mes renseignements ne sont pas très précis. S'agit-il d'un emprunt en dollars américains ou d'un emprunt en yens?

M. Chrétien: C'est un emprunt en yens. Il devra être payé en yens.

M. Crosbie: Il doit être remboursé en yens?

M. Chrétien: Oui.

[*Text*]

Mr. Crosbie: In connection with the situation on the dollar, has the Minister considered that the government might declare a moratorium on any further purchases of foreign-controlled enterprises by government-controlled corporations such as the Canada Development Corporation or PetroCan, so that we can avoid that pressure—I am thinking for example of when Petro-Can bought Pacific Pete. There obviously had to be or they had to get a lot of American money to complete their purchase. It is a government Crown corporation. You could have said, no, this is going to put pressure on our Canadian dollar. You did not do that. Are you considering now instructing government agencies and encouraging private enterprises not for the time being purchasing foreign controlled Canadian companies because of the pressure this puts on the exchange rate?

• 1015

Mr. Chrétien: In the case of the buying by Petro-Canada of Pacific Petroleum, there was no pressure on the Canadian dollar because they borrowed in the United States in American dollars to pay American shareholders. So there was some allowing for Canadian buyers but the majority being held by Americans it was going in the United States. The transaction was all done in American dollars and had no effect on the Canadian dollar virtually. So there is always a problem, and we had to cope with that last year in the money market. There was some takeover.

When a takeover is done with the patriation of some assets by Canadians, of course this is putting pressure on the Canadian dollar—But I am not about to tell the Canadian companies not to buy American interests in Canada. I think I will let the market forces decide there. I do not want to intervene but I have to recognize that when some Canadians buy in American at this time and pay them in American dollars, of course that puts the pressure on the Canadian dollar downwards. We have seen some of that last year. It was one of the pressure points in the money market.

The Chairman: You have had 10 minutes, Mr. Crosbie, but before I recognize Mr. Clermont, can you give the source of the statistics that you read into the record a moment ago?

Mr. Crosbie: What statistic was that? Oh, this is from the government's publication "Quebec's Access to Financial Markets".

The Chairman: Thank you. Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. Pour commencer, je voudrais fair une mise au point. M. Crosbie a dit que nous étions ici pour étudier le taux de change et pour discuter du taux d'intérêt, de l'inflation et des emprunts. Moi, je réfère à l'ordre de renvoi de la Chambre des communes qui dit que nous devons discuter du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne du Québec et la Loi sur les banques du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

[*Translation*]

M. Crosbie: Compte tenu de la situation du dollar, le ministre a-t-il envisagé de demander au gouvernement de suspendre tous les autres achats d'entreprises étrangères par des sociétés contrôlées par le gouvernement telles que la Corporation de développement du Canada ou PetroCan, afin que nous puissions éviter des pressions . . . Je pense par exemple à l'achat de Pacific Petroleum par Petro-Canada. Il est évident qu'il y avait ou qu'il a fallu obtenir beaucoup de devises américaines pour conclure la transaction. Il s'agit d'une société de la Couronne. Vous auriez pu dire: Non, vous exercerez ainsi des pressions sur le dollar canadien. Vous ne l'avez pas fait. Pensez-vous actuellement à la possibilité de dire aux agences gouvernementales et d'encourager les entreprises privées à s'abstenir pour l'instant d'acheter des sociétés canadiennes sous contrôle étranger, étant donné les pressions qui en résultent sur le taux de change?

M. Chrétien: Dans le cas de l'achat de Pacific Petroleum par Petro-Canada, il n'était pas question de pression sur le dollar canadien étant donné qu'ils ont emprunté des devises américaines aux États-Unis pour payer les actionnaires américains. On a donc tenu compte des acheteurs canadiens, mais comme la majorité des actions étaient détenues par des Américains, ces devises restaient aux États-Unis. La transaction s'est faite entièrement en dollars américains et n'a eu qu'un effet négligeable sur le dollar canadien. Le problème existe toujours, et nous avons dû nous en occuper l'an passé dans le marché des devises. Il y a eu une certaine mainmise.

Quand une reprise s'accomplit par le rapatriement de certains actifs par des Canadiens, il est évident qu'il en découle une certaine pression sur le dollar canadien. Mais je ne dirais pas aux sociétés canadiennes de ne pas acheter les intérêts américains au Canada. Je crois que je vais laisser cette décision au marché. Je ne veux pas intervenir, bien que je sache que si les Canadiens achètent actuellement aux États-Unis et paient en dollars américains, il est évident que le dollar canadien baissera. Nous avons vécu cette expérience l'an dernier. C'était parmi les éléments-clés au marché des devises.

Le président: Monsieur Crosbie, vous avez eu dix minutes. Mais avant de donner la parole à M. Clermont, j'aimerais que vous me donniez la source des statistiques que vous avez citées il y a quelques instants.

M. Crosbie: De quelles statistiques parlez-vous? Ah! J'ai cité de la publication gouvernementale «L'accès du Québec au marché financier».

Le président: Merci. Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. To begin with, I would like to clarify something. Mr. Crosbie said we were here to study the exchange rate and to discuss interest rates, inflation, and borrowing. The Order of Reference from the House of Commons, however, says that we must discuss Bill C-15, an Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

[*Texte*]

J'admets, monsieur le président, que dans le premier rapport de ce comité, l'article 2 disait:

> Que lors de la réunion avec le gouverneur, soit celle de la réunion du 6 février de la Banque du Canada, la question du taux de change étranger soit étudiée.

Alors, cette motion ne parlait que d'une séance.

Monsieur le président, monsieur le ministre, à quelques reprises, vous avez fait mention de votre voyage à New-York. A quelle date avez-vous accepté l'invitation d'aller rencontrer ce groupe de personne?

M. Chrétien: Je ne saurais vous dire précisément, mais il est certain que l'invitation m'a été faite en 1978, peut-être en novembre ou en décembre.

M. Clermont: Si je vous pose cette question, monsieur le président, c'est que quand M. Gillies a parlé en Chambre sur la motion de l'opposition officielle le 13 février 1979 il vous a reproché d'être absent. Lorsque vous avez accepté cette invitation, en 1978, le parti conservateur vous avait-il déjà informé du fait que le 13 février 1979, il déposerait une motion sur la question du taux de change et sur la valeur du dollar canadien?

M. Chrétien: Non. J'ai lu comme vous la remarque faite par le député de Don Valley disant que je n'étais pas à la Chambre le 13 et ne blâmant. Je pense que le public comprend que si vous acceptez une invitation du *Council of Foreign Affairs* à New-York, il est assez important d'être là. D'ailleurs, je n'étais pas très inquiet parce que beaucoup de mes collègues . . . Le ministre des Transports, M. Lang, a répondu et cela a donné l'occasion à M. Johnston et à mon secrétaire parlementaire de s'exprimer, ce qui prouve qu'il y a beaucoup de solidarité et peu de contradiction à l'intérieur de notre parti.

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur le ministre, nous aussi, de notre côté, on s'est demandé comment il se faisait que le critique financier du parti conservateur n'était pas en Chambre à cette occasion. Sans doute avait-il accepté un voyage ou accepté de parler devant un groupe.

M. Chrétien: Ah, je ne savais pas.

• 1020

M. Clermont: On s'est posé cette question-là.

M. Chrétien: J'avais conclu qu'il n'avait rien à dire.

M. Clermont: Non, je ne dirais pas cela, parce que je pense que de ce côté-là, il n'est pas à court de paroles.

Monsieur le président, pour revenir à l'ordre de renvoi que nous avons devant ce comité, nous avons eu la visite de représentants du *Montreal Trust*, du *Royal Trust*, du *Victoria and Grey Trust Company* et un des représentants de ces compagnies de fiducie se demandait comment il se faisait qu'il n'était pas possible d'apporter des modifications à la loi qui les régit en même temps qu'à celle qui régit les banques à charte. Ils prétendent que dans le bill C-15, il y a des articles qui favorisent davantage les banques à charte que leur secteur financier. Est-ce qu'il serait possible à l'avenir de donner suite à de telles représentations?

[*Traduction*]

Mr. Chairman, I admit that in the Committee's first report, Section 2 said:

> That during the meeting with the Governor of the Bank of Canada, the February 6 meeting, the question of foreign exchange rates be studied.

The motion only mentioned one meeting.

Mr. Chairman, Mr. Minister, you have mentioned your trip to New York several times. On what date did you accept an invitation to meet with this group of people?

Mr. Chrétien: I could not give you an exact date, but I definitely received the invitation in 1978, perhaps in November or December.

Mr. Clermont: I am asking this question, Mr. Chairman, because when Mr. Gillies spoke in the House on February 13, 1979 on the official opposition's motion, he blamed you for being absent. When you accepted this invitation in 1978, had the Conservative Party already informed you that on February 13, 1979 it would table a motion on the exchange issue and the value of the Canadian dollar?

Mr. Chrétien: No. Like you, I read the comment made by the member for Don Valley stating that I was absent from the House on the thirteenth and blaming me for it. I think the public realizes that if you accept an invitation to the Council of Foreign Affairs in New York, it is fairly important to be there. In any case, I was not particularly worried since many of my colleagues . . . The Minister of Transport, Mr. Lang, answered; Mr. Johnston and my Parliamentary Secretary also got the opportunity to express themselves, proving that there is a great deal of solidarity and very little contradiction within our party.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Minister, on our side of the House we also wondered why the financial critic for the Conservative Party was not in the House on that occasion. No doubt he had accepted a trip or agreed to speak before a group.

Mr. Chrétien: I did not know that.

Mr. Clermont: We wondered about it.

Mr. Chrétien: I assumed he had nothing to say.

Mr. Clermont: No, I woud not say that; I think that on that subject he is not short of things to say.

Mr. Chairman, to return to the Committee's order of reference, we heard representatives from the Montreal Trust, the Royal Trust, and the Victoria and Grey Trust Company. One of the presentatives of these trust companies wondered why it was not possible to amend the act governing them at the same time as the act governing chartered banks. They claimed that Bill C-15 contains sections favouring chartered banks over their financial sector. Would it be possible in the future to follow up on such representations?

[*Text*]

M. Chrétien: Évidemment, ce sont deux lois complètement différentes. Je pense qu'il y aurait certains avantages à essayer de faire la révision des deux parce que de plus en plus, nous essayons de faire la coordination des règlements et des avantages et responsabilités de chacune des institutions financière au Canada. Autrefois, il y avait un clivage beaucoup plus évident entre les opérations des compagnies de fiducie et celles des banques. Maintenant, les responsabilités des unes et des autres deviennent de plus en plus parentes et j'espère qu'éventuellement, il sera possible de les étudier en même temps.

Cela nous ramène au problème, monsieur Clermont, des représentations que les caisses populaires et les *credit unions* nous font aussi. Elles veulent être impliquées mais ne pas être contrôlées. Alors, c'est un système qu'on essaie de coordonner le mieux possible et la dernière partie du bill que nous étudions en ce moment traite de l'Association canadienne des paiements qui va unir, jusqu'à un certain point, par le haut ou par le côté, toutes ces sociétés. Peut-être qu'à l'avenir, il serait souhaitable qu'on étudie toutes les lois relatives au commerce de l'argent en même temps.

M. Clermont: Dans le mémoire que a déposé ici devant ce Comité en octobre 1978, il est question de la période de 10 ans. À la page 37 de la version française de ce mémoire, je lis ceci:

> Dans notre soumission initiale, nous avions demandé l'annulation de la limite de 10 ans imposée aux banques relativement à leurs activités. Ceci n'avait pas pour but d'amoindrir le mérite d'une révision décennale, que nous favorisons. Cette proposition tentait surtout de mettre en relief la difficulté d'expliquer aux détenteurs étrangers de valeurs mobilières et aux autres que cette classe inhabituelle ne met pas en danger la durée des fonctions des banques à charte au Canada.

Je ne sais pas quelle autre suggestion l'Association des banquiers canadiens vous aurait fait à vous, monsieur le ministre, ou à l'inspecteur général des banques, mais ne serait-il pas possible que dans le cadre d'une telle révision, vous preniez en considération les représentations qui ont été faites par les représentants de compagnies de fiducie et de sociétés de prêts sur hypothèques devant ce comité?

M. Chrétien: Oui, nous tiendrons compte des représentations qu'ils nous ont faites avant, et je pense que le comité aussi, lorsqu'il préparera son rapport, sera en mesure de nous faire des commentaires. Lorsque nous pourrons revenir avec les amendements consécutifs aux suggestions du comité, nous verrons s'il y a lieu de changer noter proposition. En ce moment, je serais porté à attendre avant de prendre une décision définitive dans ce domaine.

M. Clermont: Monsieur le président, est-ce que l'inspecteur général des banques aurait des commentaires à faire parce que j'ai vu le ministre le pointer du doigt?

M. Chrétien: Bien, je ne sais pas si l'inspecteur a quelque chose ajouter.

[*Translation*]

Mr. Chrétien: It is obvious that these two acts are completely different. I think there must be some advantage in trying to revise them both, since more and more we are trying to co-ordinate regulations and the advantages and responsibilities of each type of financial institution in Canada. In the past, there was a much greater gap between the operations of trust companies and banks. Today, their responsibilities are growing much more closely related. I hope that eventually it will be possible to study them both at the same time.

Mr. Clermont, this brings us back to the problem of the representations made by the caisses populaires and the credit unions. They want to be involved but not controlled. So we are trying to co-ordinate the system as well as we can; the last part of the bill now under study deals with the Canadian Payments Association which permit some progress towards uniting all these corporations in one way or another. In future, it may be desirable to study all the acts relating to the money business at the same time.

Mr. Clermont: In the brief table here in October, 1978 by the Canadian Bankers Association, the ten-year term is discoussed. On page 37 of the English version of the brief, we read:

> In our original submission we asked for the removal of then ten year limitation on the right of the banks to do business. This was not to detract from the value of the decennial revision, which we favour. Rather it was to obviate the problem of explaining to foreign security holders and others that this annual provision does not jeopardize the tenure of chartered banks in Canada.

I do not know whether the Canadian Bankers Association has made other proposals to you, Mr. Minister, or to the Inspector General of Banks; but would it not be possible, in the context of this type of revision, to consider representations made before the Committee by representatives of trust companies and mortgage loan companies?

Mr. Chrétien: Yes, we will take the representations which they have already made to us into account, and I think that in preparing its report the Committee will also be able to comment on this. When we are able to come back with amendments consequent to the Committee's suggestion we will see whether our proposal should be changed or not. For the time being, I am inclined to wait before making any final decisions in this area.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, does the Inspector General of Banks have any comments to make? I noticed that the Minister pointed to him.

Mr. Chrétien: Well, I do not know if the Inspector has something to add . . .

[*Texte*]

• 1025

Mr. W. A. Kennett (Inspector General of Banks): Mr. Chairman, I really have nothing much more to add. It is a matter that has been seriously considered internally. We thought of other ways to set in train a decennial review. I think it was felt that the decennial review served an extremely useful purpose and it has over 100 years, so there was no question of setting aside the decennial review, in our minds. It was a question of whether a different trigger could be found for the decennial review, and I guess the advisers to the Minister failed to find a trigger any more acceptable.

As for the comment or the concern about the bankers, the concerns that the bankers have expressed, I must say that it does not seem to have impaired their operations in the past and I doubt whether it is very serious.

M. Clermont: Dans un autre domaine, vu qu'on est limité, monsieur le président, étant donné que notre objectif était qu'à partir du 15 ou 16 février nous devions commencer l'ébauche d'un rapport, je voudrais traiter d'un autre sujet, soit l'article 88 de la Loi actuelle sur les banques qui, dans le bill C-15 correspond à l'article 177. L'article 88 accorde une protection à certains secteurs de l'agriculture, s'ils ont livré leurs marchandises à une conserverie ou à un reconditionneur de $7,500.

Nous avons eu des représentations, monsieur le président, monsieur le ministre, à ce sujet de la Fédération canadienne de l'agriculture. Nous en avons eu d'autres qui recommandaient que le montant actuel de $7,500 soit augmenté à $25,000. Et les représentants de la Fédération ont changé ce montant plus tard, suite à des représentations de la part de l'Association canadienne des éleveurs de bétail. Les représentants de l'Association voudraient voir leurs produits inclus dans cet article, parce qu'il y a seulement les produits laitiers et d'autres produits qui sont couverts présentement par l'article 88. Les autres demandent d'être couverts par l'article 177, comme les autres secteurs de l'industrie agricole le sont. Et ils ont demandé, entre autres, pas seulement un montant de $25,000 ou de $15,000 mais de détenir les droits sur la propriété de leur bétail tant et aussi longtemps qu'ils n'ont pas été payés.

J'ai posé cette question à différents représentants de banques et ils ont apporté certains commentaires. Pour ma part, je me disais que si le montant était trop élevé, dans certains cas, une banque, ou une caisse populaire ou *Credit Union* pourrait peut-être être réticente à accorder un prêt à des usines de transformation ou autres. Alors, j'apprécierais obtenir vos commentaires à ce sujet, monsieur.

Vous allez admettre comme moi, monsieur le ministre, que $7,500, ce qui était peut-être un montant plus ou moins acceptable lors de la révision de 1966, qu'en 1979 ce montant est complètement dépassé.

The Chairman: That has taken us over 10 minutes, but of course there is an opportunity for an answer.

Mr. Clermont: That is all right. Maybe the Inspector General could reply.

M. Chrétien: Voici ce que nous avons fait, monsieur Clermont. Le projet de loi présentement permet l'indexation de $7,500 à partir de 1967 et cela aura pour effet de le doubler

[*Traduction*]

M. W. A. Kennett (inspecteur général des banques): Monsieur le président, je n'ai pas d'autres commentaires. Cette question a fait l'objet d'études sérieuses au sein de mon service. Nous avons pensé à d'autres manières d'entraîner une révision décennale. On croyait que la révision décennale avait été très utile au cours des 100 dernières années et il n'était donc pas question de la mettre de côté, à notre sens. Il s'agissait, plutôt, de trouver un autre mécanisme pour la révision décennale et je déduis que les conseillers du ministre n'ont pu en trouver de meilleur.

En ce qui concerne la préoccupation exprimée par les banquiers, je dois dire qu'elle ne semble pas avoir entravé leurs opérations par le passé et je doute qu'elle soit très grave.

Mr. Clermont: Since our time is limited, Mr. Chairman, I will turn to another area. Since we had set an objective of February 15 or 16 as the date on which we should start drafting our report, I would like to speak about Section 88 of the present Bank Act which corresponds to Section 177 in Bill C-15. Section 88 affords protection in some sectors of agriculture to producers who have delivered their goods to a processor and this protection is limited to $7,500.

Mr. Chairman, Mr. Minister, we have had representations to this effect from the Canadian Federation of Agriculture. Others recommended that the present amount of $7,500 be increased to $25,000. The representatives from the Federation altered this amount later on, after representation from the Canadian Cattlemen's Association. This association wanted their produce to be covered by this section since only dairy products are now under Section 88. So, they wanted to be covered by Section 177 like the other agricultural sectors. Among other things, they requested not only that the ceiling be raised to $25,000 or to $15,000, but that they be permitted to maintain rights on their livestock property as long as they have not been paid.

I asked this question of various bank representatives and they gave me varying comments. Personally, I feel that were the amount too high, a bank, or a caisse populaire or a credit union, in some cases, may be reticent to approve loans for food processors or other plants. So, sir, I would appreciate your comments on that subject.

Mr. Minister, you must admit that $7,500 was perhaps a more or less acceptable amount during the review of 1966 but that in 1979 this amount is totally unrealistic.

Le président: Vous avez dépassé les 10 minutes, mais je laisserai bien sûr l'occasion au témoin de répondre.

M. Clermont: C'est très bien. L'Inspecteur général pourrait peut-être y répondre.

Mr. Chrétien: Mr. Clermont, this is what we have done: the bill now allows for an indexation of this $7,500 effective as of 1967 and which will, in fact, double the ceiling. We took the

[*Text*]

effectivement. Nous avons pris la base de $7,500 de 1967, si je comprends bien, et nous l'avons indexée jusqu'à aujourd'hui. Alors de cette façon-là, relativement parlant, le $7,500 aura augmenté par une formule d'indexation rétroactive à 1967.

M. Clermont: Soit $15,000, monsieur le président . . .

M. Chrétien: A votre avis, c'est que cela devrait être plus que l'indexation.

Le président: Alors, la parole est à . . .

M. Chrétien: Vous pouvez en faire une recommandation.

M. Clermont: Merci, je ne peux pas promettre, monsieur.

The Chairman: Mr. Gillies.

Mr. Gillies: Thank you very much.

It seems we have not very much time, Mr. Minister. If I ask short questions, will you give short answers?

Mr. Chrétien: If I can, I will.

Mr. Gillies: Moving from the trivial to the more important, at what time did you speak to the Council of Foreign Relations?

Mr. Chrétien: At what time? Five-thirty.

Mr. Gillies: In that speech, you say:

> The revival of investment prospects that I see ahead of us implies that we will have to continue relying on foreign capital to supplement Canadian savings.

Were you giving government policy at that time, when you said that?

Mr. Chrétien: Shall we say we welcome foreign capital? Yes, it is government policy.

Mr. Gillies: In other words, do you have any view on whether that should be equity or debt?

Mr. Chrétien: We do not control between equity and debt.

Mr. Gillies: But do you have any objection . . .

Mr. Chrétien: That is for the market to decide.

Mr. Gillies: But does the government have any feeling about it?

Mr. Chrétien: You are asking about a policy. I said the policy is we do not decide. Feeling: I have lots of feeling; there is no doubt about it. But I am not here to speak about my feelings. I am here to speak about government policies.

Mr. Gillies: Yes. Well, then, what you are really saying is the government's policy is to encourage foreign investment in Canada.

Mr. Chrétien: Yes, sir.

Mr. Gillies: In other words, you do not have any concern about an increased holding of Canadian resources and institutions and so on on the part of foreigners.

Mr. Chrétien: We control the investment through FIRA. We can make sure it is in the best interests of Canada. If it is not in the best interests of Canada, FIRA refuses it. And through FIRA, we are looking to improve the quality of investment. But we welcome good investment in Canada, yes.

[*Translation*]

$7,500 as our basis in 1967 and indexed it until today. So, relatively speaking, the $7,500 will have increased through this indexation formula which is retroactive to 1967.

Mr. Clermont: Which is $15,000, Mr. Chairman . . .

Mr. Chrétien: In your opinion, there should be more than indexation.

The Chairman: Next is . . .

Mr. Chrétien: You can make a recommendation.

Mr. Clermont: Thank you, I cannot promise, sir.

Le président: Monsieur Gillies.

M. Gillies: Merci beaucoup.

Nous n'avons plus beaucoup de temps, monsieur le ministre. Si je pose des questions brèves, répondrez-vous brièvement?

M. Chrétien: Si c'est possible, oui.

M. Gillies: Passons des questions banales aux plus importantes. A quel moment avez-vous parlé au Conseil des relations étrangères?

M. Chrétien: A quelle heure? A 17 h 30.

M. Gillies: Dans ce discours, vous dites:

> Le renouveau que je prévois dans les possibilités d'investissement signifie que nous devrons continuer à dépendre des capitaux étrangers pour suppléer aux épargnes des Canadiens.

A ce moment-là, votre déclaration reflétait-elle la politique du gouvernement?

M. Chrétien: N'accueillons-nous pas le capital étranger? Oui, c'est la politique du gouvernement.

M. Gillies: En d'autres termes, devrait-il s'agir selon vous de capital effectif ou d'une dette?

M. Chrétien: Nous ne faisons pas la différence.

M. Gillies: Mais vous opposez-vous . . .

M. Chrétien: C'est au marché de décider.

M. Gillies: Le gouvernement n'a-t-il pas des vues à cet égard?

M. Chrétien: Vous parlez d'une politique. J'ai dit que la politique est que nous ne décidons rien. J'ai beaucoup de vues à cet égard, il va sans dire. Mais je ne suis pas ici pour en discuter. Je suis ici pour discuter des politiques du gouvernement.

M. Gillies: Oui. Vous dites donc que la politique du gouvernement est d'encourager l'investissement de capitaux étrangers au Canada.

M. Chrétien: Oui, monsieur.

M. Gillies: En d'autres termes, cela ne vous préoccupe pas que les étrangers contrôlent de plus en plus les ressources et les institutions canadiennes.

M. Chrétien: Nous contrôlons les investissements par le truchement de l'Agence d'examen des investissements étrangers. Nous pouvons nous assurer que les intérêts du Canada sont servis. Si ce n'est pas dans l'intérêt du Canada, l'Agence peut refuser que le capital soit investi. Par l'entremise de l'Agence d'examen des investissements étrangers, on veut amé-

[*Texte*]

Mr. Gillies: Is there any conflict, in your mind, between FIRA and the goals you expressed in this speech?

Mr. Chrétien: No, they are complementary.

Mr. Gillies: You said, in earlier testimony—and I wonder if you want to correct this—that the 6.5 per cent inflation in Canada last year was a good performance. Is that your position?

Mr. Chrétien: The internal inflation?

Mr. Gillies: Yes.

Mr. Chrétien: Yes, it is a good performance. I wish it had been lower than that.

Mr. Gillies: But as a Minister of Finance you are saying 6.5 per cent inflation is tolerable.

Mr. Chrétien: I spoke about the performance of last year. I said 6.5 per cent last year was a better performance than that of the previous year and I was satisfied that way. I hope we will have less than that. But we have to live with reality.

Mr. Gillies: Well, the reality is one has to have some feeling about what sort of policies we are going to have in this nation. And I would have to conclude, if you allow that statement to stand, that we cannot expect from the government any strong anti-inflation policies, because you think 6.5 per cent is a good performance.

Mr. Chrétien: We have said the policy of the government against inflation—we went back to the market-place when I became the Minister. I decided to abolish controls. And I have said we will go back to the market-place and the forces of the market will decide what will happen.

In our own performance, we have had an agreement with the provinces since February a year ago where we said one of the problems of very high costs in 1973-74-75 was the very high settlements in the public sector. And we decided that—from there on, all the governments, provincial and federal, have agreed that the public sector should not lead but should, perhaps, follow the private sector.

I said many times that, in fact, since that time the settlements within the federal public service have been lower by 1.5 per cent than the settlements in the private sector. And I was telling the private sector in Toronto that you want us to be back in the market-place. You do not want us to lead you. But I am telling you, now you are above us, and that worries me. You have to show some back-bone . . .

Mr. Gillies: Well, right.

Mr. Chrétien: . . . because if we have a policy of compatibility, we will have to increase our compensation.

Mr. Gillies: All right. But one of the problems, one of the things Canadians want to get a handle on, is what the economic policies of the federal government happen to be. Now, I gather this morning I have from you two policies. One, the Government of Canada wants to increase foreign ownership

[*Traduction*]

liorer la qualité des investissements. Nous sommes toujours heureux de recevoir de bons investissements au Canada.

M. Gillies: A votre esprit, y a-t-il conflit entre les objectifs de l'Agence et ceux que vous avez énoncés dans votre discours?

M. Chrétien: Non, ils se complètent.

M. Gillies: Dans un témoignage récent, et vous voudrez peut-être vous reprendre à cet égard, vous avez dit que le taux d'inflation de 6.5 p. 100 au Canada l'année dernière représentait un bon rendement. Est-ce toujours votre position?

M. Chrétien: Le taux d'inflation interne?

M. Gillies: Oui.

M. Chrétien: Oui, c'était un bon rendement. J'aurais préféré que le taux soit moins élevé.

M. Gillies: Mais à titre de ministre des Finances, vous dites qu'un taux d'inflation de 6.5 p. 100 est acceptable.

M. Chrétien: Je parlais de l'année dernière. J'ai dit que 6.5 p. 100 l'année dernière représentait un meilleur rendement que celui de l'année précédente et que j'en étais satisfait. J'espère que cette année, il sera moins élevé. Il faut toutefois vivre dans la réalité.

M. Gillies: La réalité serait de décider quelle sorte de politiques la nation doit établir. Je dois en conclure, si vous ne voulez pas retirer cette déclaration, qu'on ne peut attendre du gouvernement d'avoir une politique anti-inflationniste ferme, puisque vous considérez que 6.5 p. 100 est un taux raisonnable.

M. Chrétien: Le gouvernement a énoncé une politique anti-inflationniste; nous nous en sommes remis au marché, lorsque je suis devenu le ministre. J'ai décidé d'abolir les contrôles. J'ai dit aussi que nous nous en remettrions au marché, et que les forces du marché décideraient de l'avenir.

Quant à notre rendement, nous avons conclu un accord avec les provinces en février dernier, lorsque nous avons constaté que les coûts très élevés de 1973-1974-1975 étaient dus en partie aux conventions collectives dans le secteur public. Tous les gouvernements, fédéral et provinciaux, ont décidé qu'à l'avenir, le secteur public ne serait plus à l'avant-garde, mais suivrait plutôt le secteur privé.

J'ai fait remarquer d'ailleurs que depuis cet accord, les ententes salariales dans la fonction publique fédérale étaient de 1.5 p. 100 moins élevées que dans le secteur privé. A Toronto, j'ai dit aux intéressés du secteur privé qu'ils voulaient que nous nous en remettions au marché. Le secteur privé ne voulaient pas qu'on soit à l'avant-garde. Je lui ai aussi dit que maintenant il était à l'avant-garde, et que cela m'inquiétait. Il faut quand même avoir un peu d'énergie . . .

M. Gillies: Oui, d'accord.

M. Chrétien: . . . car si on veut maintenir une politique de compatibilité, il faudra augmenter notre rémunération.

M. Gillies: Très bien. Les Canadiens toutefois veulent savoir, entre autres, quelles sont les politiques économiques du gouvernement fédéral. Dans notre discussion de ce matin, vous avez énoncé deux politiques. D'abord, le gouvernement du Canada veut augmenter les titres de propriété et l'investisse-

[*Text*]

and foreign investment. It has no views on whether it is equity or debt. Secondly, the Government of Canada thinks a 6.5 per cent inflation rate domestically generated is all right and we cannot really expect to see the government take a battle against that.

Now, my third question . . .

Mr. Chrétien: You know, I . . .

Mr. Gillies: . . . is, yesterday Mr. Bouey said . . .

Mr. Chrétien: I think he says . . .

Mr. Gillies: No, I am summarizing.

Mr. Chrétien: You are not summarizing. I have not . . .

Mr. Gillies: That is not a question.

Mr. Chrétien: I have the right, as Minister of Finance, to explain. I said 6.5 per cent, relation to the situation of last year, was an improvement over the previous year. And I said we wish it were lower than that.

Mr. Gillies: Excuse me, that is not what you said. You said 6.5 per cent was a good performance.

Mr. Martin: Oh, come on!

Mr. Gillies: That is what he said. I wrote it down. My third question is this. Yesterday Mr. Bouey testified that there was nothing much more that could be done in the form of monetary policy with respect to the exchange rate difficulties, that the changes, if anything was to be done about that, would have to be done on the fiscal side. Do you have anything in mind, in terms of fiscal policy, that we can expect to come forth soon to deal with the dollar?

• 1035

Mr. Chrétien: No. I do not intend to change the fiscal policies of the government. We have a budget, we had a budget on November 16, we are in the House of Commons at this time trying to pass the Bill consecutive of it, and I am not planning another budget.

Mr. Gillies: Why do you not advise the Governor of the Bank of Canada to revalue his gold holdings.

Mr. Chrétien: Because, you know, that is very easy to do. The value of the gold is at $40, more or less, and . . .

Mr. Gillies: Forty-two dollars and twenty cents.

Mr. Chrétien: Well, I said $40 more or less.

Mr. Gillies: Yes.

Mr. Chrétien: Two dollars more, okay.

Mr. Gillies: And 20 cents.

Mr. Chrétien: And I know that in our books I could add $4 billion just by writing it that way.

Mr. Gillies: In reserves.

Mr. Chrétien: But the market is no fool; they know we have valued our reserves at $42 and up. I could write $200.

Mr. Gillies: Why do you not?

Mr. Chrétien: Because I think you would be the first to accuse us of just playing with numbers. Everyone knows we

[*Translation*]

ment étrangers. Il ne dit pas si ce doit être en capital effectif ou en dettes. Deuxièmement, le gouvernement croit qu'un taux d'inflation de 6.5 p. 100 au Canada est acceptable, et qu'on ne peut pas s'attendre que le gouvernement cherche à la réduire.

Maintenant passons à ma troisième question . . .

M. Chrétien: Vous savez, . . .

M. Gillies: Hier, M. Bouey disait . . .

M. Chrétien: Je crois qu'il dit . . .

M. Gillies: Non, je résume.

M. Chrétien: Vous ne résumez pas. Je n'ai pas . . .

M. Gillies: Ce n'est pas une question.

M. Chrétien: Comme ministre des Finances, j'ai le droit de m'expliquer. J'ai dit que par rapport à la situation de l'année dernière, un taux d'inflation de 6.5 p. 100 était une amélioration. Et j'ai dit que j'espérais qu'il soit moins élevé cette année.

M. Gillies: Pardon, ce n'est pas ce que vous avez dit. Vous avez dit que 6.5 p. 100 représentait un bon rendement.

M. Martin: Allons donc!

M. Gillies: C'est ce qu'il a dit. Je l'ai noté. Voici ma troisième question. Hier, M. Bouey nous a dit qu'il n'y avait rien à faire au sujet des politiques monétaires concernant les problèmes de change, et que les changements, s'ils s'avéraient nécessaires, devraient avoir lieu dans le domaine fiscal. Songez-vous à des changements à la politique fiscale qui pourraient nous aider à résoudre le problème du dollar?

M. Chrétien: Non. Je n'ai pas l'intention de changer les politiques fiscales du gouvernement. Nous avons un budget, que j'ai déposé le 16 novembre; nous cherchons en ce moment à faire adopter à la Chambre un bill qui en découle et je ne prévois pas un autre budget.

M. Gillies: Pourquoi ne demandez-vous pas au Gouverneur de la Banque du Canada de réévaluer les avoirs en or?

M. Chrétien: Parce que, c'est trop facile. La valeur de l'or est de $40, plus ou moins, et . . .

M. Gillies: $42.20.

M. Chrétien: J'ai dit $40, plus ou moins.

M. Gillies: Oui.

M. Chrétien: Deux dollars de plus, alors.

M. Gillies: Et 20 cents.

M. Chrétien: Et je sais que dans nos grands livres, je pourrais ajouter quatre milliards de dollars en m'y prenant de cette façon.

M. Gillies: Dans les réserves.

M. Chrétien: Les gens sur le marché ne sont pas stupides. Ils savent que nos réserves sont évaluées à $42 ou plus. Je pourrais bien dire $200.

M. Gillies: Pourquoi ne pas le faire?

M. Chrétien: Vous seriez les premiers à nous accuser de jouer avec les chiffres. Tout le monde connaît nos réserves. La

[*Texte*]

have it. Last week your Leader said in the House that we have no more reserves, that we were broke, no more reserves, and you today are telling me that just by the stroke of the pen I can increase them by $4 billion. Thank you, very much. Maybe you will tell that to your leader.

Mr. Gillies: What I am saying is that almost every country in the world has valued their gold at some average of market prices, and . . .

Mr. Chrétien: Yes.

Mr. Gillies: . . . you have been saying over and over in the House of Commons that you believe in the market forces and so on. Why do you not value the gold and the reserves like other countries do?

Mr. Chrétien: Because it will not change the reality.

Mr. Gillies: Of course it will not, but . . .

Mr. Chrétien: We have that many ounces of gold in our reserves and we are not planning to sell them.

Mr. Gillies: Why do you not . . .

An hon. Member: Why not?

Mr. Gillies: . . . put it at market value? It is stupid. Why $42? Why not 16 cents.

Mr. Chrétien: Because I do not feel we have to do that.

Mr. Gillies: That is ridiculous.

Mr. Chrétien: I could do that tomorrow if I wanted to, but I know that I will not fool anybody with that.

Mr. Gillies: Have you any plans to bring back the gold mining stimulation act?

Mr. Chrétien: No.

Mr. Gillies: Well, why not?

Mr. Chrétien: Because, you know, they operate at the market value and they do not need any subsidy or help from the government at this time to operate their mines.

Mr. Gillies: Well, why do you not price the gold that you have at market value then?

Mr. Chrétien: There is no need for that. The new mines are paid at the world price. They sell it on the open market at whatever is the market of gold . . .

Mr. Gillies: You know, the reality is that you follow a policy of high interest rates which is wrong for the domestic economy, that you are looking for ways and solutions to help the current account problem. South Africa, for example, one-third of its balance of payments has solved the export of gold. We have gold reserves in this country. Why do you not get the gold industry going?

Mr. Chrétien: Because we keep our gold in reserve and the mining in gold at this moment is operating in the market and they can sell all the gold they can mine. They do not need government intervention.

Mr. Gillies: In other words, you would rather have a high interest rate policy to slow down the rate of growth of the economy, to lower it from 3 per cent.

Mr. Chrétien: That will not change the interest at all, if I were to revalue the gold reserves to higher prices per ounce. It

[*Traduction*]

semaine dernière, votre Chef disait en Chambre que nous n'avons plus de réserves, que nous étions en faillite, sans réserves, et aujourd'hui, vous me dites que par un seul coup de plume, je pourrais augmenter ces réserves de quatre milliards de dollars. Merci beaucoup. Peut-être devriez-vous dire cela à votre Chef.

M. Gillies: Je dis simplement que presque tous les pays ont réévalué leur or à une moyenne des prix du marché, . . .

M. Chrétien: Oui.

M. Gillies: . . . et vous nous avez dit maintes fois à la Chambre que vous croyez dans les forces du marché, etc. Pourquoi ne pas réévaluer notre or, et nos réserves comme le font d'autres pays?

M. Chrétien: Parce que cela ne changera pas la réalité.

M. Gillies: Bien sûr que non, mais . . .

M. Chrétien: Nous avons tant d'onces d'or dans nos réserves, et nous n'avons pas l'intention de les vendre.

M. Gillies: Pourquoi ne pas . . .

Une voix: Pourquoi pas?

M. Gillies: les monter au prix du marché? C'est stupide. Pourquoi $42? Pourquoi pas 16c.?

M. Chrétien: Parce que je ne crois pas que ce soit nécessaire.

M. Gillies: C'est ridicule.

M. Chrétien: Je pourrais le faire demain si cela me tentait, mais je ne tromperais personne avec ce jeu.

M. Gillies: Avec-vous l'intention de ramener la loi sur l'encouragement à l'exploitation de l'or?

M. Chrétien: Non.

M. Gillies: Pourquoi pas?

M. Chrétien: Comme vous le savez, les mines fonctionnent au prix du marché, et elles n'ont pas besoin de subventions ou d'aide du gouvernement en ce moment dans leur imploitation.

M. Gillies: Alors pourquoi ne pas évaluer l'or que vous avez au prix du marché?

M. Chrétien: Ce n'est pas nécessaire. Les nouvelles mines vendent au prix du marché. Elles vendent l'or sur le marché ouvert au prix courant.

M. Gillies: La réalité, c'est que vous suivez une politique de taux d'intérêt élevés qui est mauvaise pour l'économie, et que vous cherchez des solutions pour régler le problème du compte courant. L'Afrique du Sud, par exemple, a réglé un tiers de sa balance des paiements en exportant de l'or. Nous avons des réserves d'or au pays. Pourquoi n'encouragez-vous pas l'industrie de l'or?

M. Chrétien: Parce que nous maintenons notre or en réserve, que l'exploitation de l'or en ce moment s'adresse au marché, et que les exploitants peuvent vendre tout l'or qu'ils trouvent. Ils n'ont pas besoin de l'intervention du gouvernement.

M. Gillies: En d'autres termes, vous préférez une politique de taux d'intérêts élevés qui ralentit le taux de croissance de l'économie, et le ramène à moins de 3 p. 100?

M. Chrétien: Cela ne changerait en rien le taux d'intérêt si je réévaluais les réserves d'or à des prix plus élevés l'once. Cela

[*Text*]

will not change at all the policy of interest rate. It is not related at all.

Mr. Gillies: Of course it is related.

Mr. Chrétien: No, it is not related. It is not related at all, because if I were to write it tomorrow, it would not change anything on the interest rate.

Mr. Gillies: No, I am saying if you stimulate the gold mining industry you might . . .

Mr. Chrétien: You made one proposition, Mr. Gillies, that I should, for example, tighten the secondary reserve of the Bank. If I were to do that I will make them dearer and it will push up the interest rates.

Mr. Gillies: No, that is not correct. I suggest that it would be helpful if the secondary reserves were increased to tighten the amount of liquidity in the system, which would make it more difficult for people to speculate on the dollar.

But my next question is, are you reserving against your loans abroad?

Mr. Chrétien: Excuse me?

Mr. Gillies: Are you reserving against the loans you are making abroad?

Mr. Chrétien: Reserving?

Mr. Gillies: Yes.

Mr. Chrétien: What do you mean by that?

Mr. Gillies: Are you setting up in your account a reserve to take care of exchange rate fluctuation?

Mr. Chrétien: No, no. We are borrowing and we do not put any . . . It is written there. We are transforming those borrowings in American dollars and putting them into Canadian reserves.

Mr. Gillies: Yes, but in your accounting system, given the fact that if you were cashing, if you had to pay those loans off today, you would have to pay back I think about a hundred and seventy million dollars more than we borrowed, just because the exchange rate has fluctuated. Where are you going to get the money to get it?

Mr. Chrétien: You have to keep in mind, you know, the interest rate you are getting in borrowing abroad, and we are borrowing at this time when the Canadian dollar is 82.77 cents, and it is not like borrowing at $1.05 or $1.02. We make a judgment on the interest rate.

• 1040

Mr. Gillies: I am sorry, I think you misunderstood my question. I am concerned about repayment of the capital in the denomination that you have to repay and what may happen to it in terms of how much you have to repay because of exchange rate fluctuation. Already the amount you would have to repay in abour $170 million, I guess, on the German loan alone because of exchange rate fluctuations.

Mr. Chrétien: What will be the fluctuation rate when the borrowing has matured? What will be the value of the mark in relation to the Canadian dollar the day we have to pay back?

Mr. Stevens: It may be worse.

[*Translation*]

ne changerait en rien la politique du taux d'intérêt. Il n'y a aucun rapport.

M. Gillies: Bien sûr qu'il y a un rapport!

M. Chrétien: Non, il n'y a aucun rapport, puisque si je réévaluais l'or demain, cela ne changerait pas le taux d'intérêt.

M. Gillies: Non, je dis que si vous encouragiez l'exploitation de l'or, vous pourriez . . .

M. Chrétien: Monsieur Gillies, vous avez déjà proposé que je resserre la réserve secondaire de la Banque du Canada. Si je le faisais, ces réserves coûteraient encore plus cher, et cela augmenterait les taux d'intérêt.

M. Gillies: Non, cela n'est pas exact. Si les réserves secondaires étaient augmentées, cela aiderait à restreindre la liquidité dans le système, ce qui entraverait la spéculation sur le dollar.

Voici une autre question. Est-ce que vous accumulez les réserves pour garantir vos prêts à l'étranger?

M. Chrétien: Pardon?

M. Gillies: Faites-vous des réserves en contrepartie des prêts que vous faites à l'étranger?

M. Chrétien: Faire des réserves?

M. Gillies: Oui.

M. Chrétien: Que voulez-vous dire?

M. Gillies: Mettez-vous de côté une réserve pour contrebalancer les fluctuations du taux de change?

M. Chrétien: Non, non. Nous empruntons, et nous ne mettons de côté . . . C'est écrit ici. Nous transformons ces emprunts en dollars américains et les remettons dans nos réserves canadiennes.

M. Gillies: Oui, mais dans votre comptabilisation, étant donné que si vous deviez payer ces prêts aujourd'hui, vous auriez à payer environ 175 millions de dollars de plus que les sommes empruntées, puisque le taux a changé. Où prendrez-vous l'argent pour cela?

M. Chrétien: Il faut tenir compte du taux d'intérêt lorsqu'on emprunte à l'étranger, et en ce moment nous empruntons sur un dollar qui vaut 82.77 cents et ce n'est pas comme si on empruntait sur un dollar qui vaut $1.05 ou $1.02. Il faut décider du taux d'intérêt.

M. Gillies: Excusez-moi, je crains que vous n'ayez mal compris ma question. Je m'intéresse au remboursement du capital en devises étrangères et à ce qui pourrait se produire si vous devez rembourser une somme plus importante à cause des fluctuations du taux du change. Déjà, il vous faudra débourser environ 170 millions de dollars, je crois, sur le seul prêt allemand, à cause des fluctuations du taux du change.

M. Chrétien: Quel sera le taux du change à l'échéance du prêt? Quelle sera la valeur du mark comparé au dollar canadien, le jour du remboursement?

M. Stevens: Les choses seront peut-être pires.

[*Texte*]

Mr. Gillies: It may be worse.

Mr. Chrétien: It may be better.

Mr. Gillies: And it may be better, but would it not be prudent financial policy to reserve against that?

Mr. Chrétien: No, because we know that we have sufficient resources to meet our obligations. We have never had any problem to meet our obligations.

Mr. Gillies: You know, Canada will not be the first country that has run into great trouble over this. If you look at the $10 billion the U.S. borrowed in Swiss francs it caused enormous problems for the American government when it had to repay. I mean, it just makes no sense not to reserve against this.

The Chairman: That is 10 minutes, so could you reply, Mr. Minister?

Mr. Chrétien: No, I have expressed the policy of the government.

The Chairman: Mr. Martin.

Mr. Martin: Thank you, Mr. Chairman.

It is rather tempting to come back to the subject matter that is really before the Committee at this time and talk specifically about amendments to the Bank Act, but I think we are hearing such incredible testimony—if you call it that—or questions from the other side from the variety club of five, that really, Mr. Chairman, I honestly do not know how one can resist but draw a few of the inconsistencies to the attention of the public.

The member for Don Valley has made a very strenuous attempt in recent days to undermine the position of the Minister of Finance, indicating that he considers the current Minister of Finance to be the worst since Confederation and this sort of thing . . .

Mr. Stevens: There is no doubt, no doubt.

Mr. Martin: When the figures and the statistics and the growth in our economy and all the relative comparisons with other industrialized nations simply indicate that we are doing extremely well. In fact we are the only industrialized country since the OPEC crisis to continually show an annual increase in employment.

Mr. Stevens: What countries . . .

The Chairman: Mr. Martin did not interrupt you, Mr. Stevens.

M. Clermont: Monsieur le président, un rappel au Règlement. Une des responsabilités du président est de maintenir l'ordre. A différentes reprises, depuis le début de la séance, ce matin, nous entendons des bruits provenant de l'autre côté, cela peut se faire à deux monsieur. Alors faites en sorte de maintenir l'ordre ou alors levez la séance, monsieur le président.

The Chairman: Your point is well taken, Mr. Clermont. I hope members will allow the member who has the floor to continue.

[*Traduction*]

M. Gillies: Peut-être pires.

M. Chrétien: Les choses seront peut-être meilleures.

M. Gillies: Elles seront peut-être meilleures, mais ne serait-ce pas faire preuve de prudence en politique financière que mettre de côté des réserves?

M. Chrétien: Non, car nous savons que nous possédons suffisamment de ressources pour faire face à nos obligations. Nous n'avons jamais éprouvé de difficultés à remplir nos obligations.

M. Gillies: Vous savez, le Canada ne serait pas le premier pays qui rencontre de grandes difficultés à ce sujet. Si vous songez aux 10 milliards de dollars que les États-Unis ont empruntés en francs suisses, vous vous rappellerez les problèmes énormes du gouvernement américain lorsqu'il a fallu rembourser. Enfin, il n'est pas du tout sensé de ne pas prendre de précautions.

Le président: Dix minutes se sont écoulées, pourriez-vous donc répondre, monsieur le ministre?

M. Chrétien: Non, j'ai déjà énoncé la politique du gouvernement.

Le président: Monsieur Martin.

M. Martin: Merci, monsieur le président.

Il est assez tentant de revenir au sujet à l'étude actuellement par le Comité et de parler expressément des modifications à la Loi sur les banques, mais après avoir entendu un témoignage aussi incroyable, si c'est le bon mot, ou plutôt des questions du club des cinq de l'autre côté, que vraiment, monsieur le président, je ne sais pas du tout comment l'on pourrait résister à la tentation d'attirer l'attention du public sur l'inconsistance de quelques-uns des propos que nous avons entendus.

Le député de Don Valley a tenté avec beaucoup d'ardeur ces derniers jours de nuire à la position du ministre des Finances en déclarant qu'il considérait l'actuel ministre des Finances comme le pire depuis la Confédération, et d'autres propos du genre.

M. Stevens: Cela ne fait aucun doute, aucun doute.

M. Martin: Alors que les chiffres, les statistiques, le taux de croissance de l'économie, et toute comparaison avec les autres nations industrialisées montrent clairement que nous nous portons extrêmement bien. En fait, nous sommes le seul pays industrialisé depuis la crise de l'OPEP dont le taux d'emploi ait montré une croissance annuelle constante.

M. Stevens: Quels pays . . .

Le président: M. Martin ne vous a pas coupé la parole, monsieur Stevens.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on a point of order. One of the chairman's responsibilities is to maintain order. At different times, since the beginning of the meeting this morning, we have heard noise coming from the other side. Two can play at that game, sir. Please, maintain order or adjourn the meeting, Mr. Chairman!

Le président: Vous avez parfaitement raison, monsieur Clermont. J'espère que les députés permettront à celui qui a la parole de continuer.

[*Text*]

Mr. Martin: Now the member for Don Valley, one of the club of five, is accusing us of favouring foreign investment. A few moments ago another of the club of five, the member for St. John's West, was imploring us not to buy back any of our foreign controlled natural resource organizations in referring to the PetroCan purchase of Pacific Petroleums. They are wandering all over the map.

The member for York-Simcoe a year ago . . .

The Chairman: Order.

Mr. Martin: . . . was saying that a 90-cent dollar was disastrous. Now he says a 90-cent dollar is the right thing and he does not tell us how he would arrive at it but he thinks it is the right thing.

Mr. Crosbie: Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Martin, you have referred to another member and now he is asking for the floor on a point of order.

Mr. Crosbie: That is right.

The Chairman: Remember that the Minister is leaving in 15 minutes.

Mr. Crosbie: I do not mind being referred to, Mr. Chairman, but I do not like being misquoted and I am sitting right here and I only spoke about 20 minutes ago. I asked the Minister whether they were considering doing XY or Z. I never offered an opinion as to whether they should do X Y or Z and the gentleman there just twisting my words and saying that I advocated . . .

An hon. Member: That is the problem with the Conservatives—only questions.

Mr. Crosbie: You are in power, you are responsible.

Mr. Martin: And we are asking that it continue that way.

Mr. Crosbie: You are not responsible, you are irresponsible. You will not be in power much longer either, by God!

Mr. Martin: Mr. Chairman, then we have this question of higher deficits that are being proposed by at least some of the club of five. I think they should have a meeting periodically to get their act together.

Mr. Crosbie: You should get the country together.

Mr. Martin: I presume that it is thought among the finance club of five over there that we should have higher deficits. In fact the proposals they have put forward since last spring would mean an annual deficit of 50 per cent greater than we have today.

• 1045

Now, it is quite clear from evidence given before this Committee by the Governor of the Bank of Canada, through indicating that the benefits of a lower exchange rate has helped keep our deficit rate down, that if you increase the deficits it is going to do damage to our balance-of-payments problem, it is going to drive your exchange rate further down and give us all other kinds of problems.

[*Translation*]

M. Martin: Voici, le député de Don Valley, l'un du club des cinq, nous accuse de favoriser l'investissement étranger. Il y a quelques instants, un autre membre du club des cinq, le député de Saint-Jean-Ouest, nous implorait de ne pas racheter la moindre entreprise de ressources naturelles contrôlée par des étrangers, il parlait de l'achat de *Pacific Petroleums* par PetroCan. Ils s'éparpillent.

Il y a un an, le député de York-Simcoe . . .

Le président: A l'ordre.

M. Martin: . . . déclarait qu'un dollar de 90c. était désastreux. Maintenant, il déclare qu'un dollar de 90c. est ce qu'il faut; il ne nous dit pas comment y arriver, mais il croit que ce serait très bien.

M. Crosbie: Monsieur le président.

Le président: Monsieur Martin, vous avez mentionné un autre député et maintenant ce dernier demande à invoquer le Règlement.

M. Crosbie: C'est exact.

Le président: N'oubliez pas que le ministre doit partir dans 15 minutes.

M. Crosbie: Cela ne m'ennuie pas qu'on me nomme, monsieur le président, mais je n'aime pas être mal cité alors que je suis assis ici et que cela fait 20 minutes que j'ai parlé. J'ai demandé au ministre si l'on songeait à faire XY ou Z. Je n'ai pas offert d'opinion quant à savoir si l'on doit faire XY ou Z et voilà que monsieur là-bas retourne mes paroles et déclare que je préconise . . .

Une voix: C'est là le problème avec les Conservateurs, seulement des questions.

M. Crosbie: Vous êtes au pouvoir, vous êtes responsables.

M. Martin: Et nous demandons à ce que cela continue.

M. Crosbie: Vous n'êtes pas responsables, vous êtes irresponsables. Vous ne serez d'ailleurs pas beaucoup plus longtemps au pouvoir, ma foi!

M. Martin: Monsieur le président, ensuite certains du club des cinq proposent des déficits plus élevés. Je crois qu'ils devraient se réunir périodiquement pour s'entendre.

M. Crosbie: Et vous devriez vous entendre pour diriger le pays.

M. Martin: Je présume que les membres du club des cinq, là-bas, pensent que les déficits devraient être plus élevés. En fait, depuis le printemps dernier, les propositions qu'ils ont mises de l'avant signifieraient un déficit annuel plus élevé de 50 p. 100 que celui que nous avons.

Or, il est très clair si l'on regarde le témoignage du Gouverneur de la Banque du Canada devant le comité que si les avantages d'un taux du change plus bas nous ont aidés à maintenir un faible déficit, une augmentation des déficits va aggraver notre problème de balance des paiements, va pousser notre dollar encore plus bas et nous créer toutes sortes d'autres problèmes.

[*Texte*]

So, Mr. Chairman, it just seems to me that somehow or other these people over there, who presumably are trying to put themselves forward as a responsible group, have to get their act together. And the Finance critic—the five of them—I must say, in due deference to the member for Edmonton West, that when he does come up to question this Committee he attempts to keep to the subject-matter before the Committee, and I give him credit for that. But I wish he could persuade the other four financial critics somehow or other to get around with him and deal with the subject at hand.

They are just all over the map, Mr. Chairman. They are all over the map, there is absolutely no consistency among them at all, and yet they are continually trying to undermine a very consistent policy of this government and this Minister of Finance, which has been consistent all along and will continue to be consistent.

Mr. Gillies: A very good question you have asked.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I would like to ask the Minister a question regarding the foreign bank provisions in the amendments to the Bank Act. With the very large number of banks that will be operating in the country if these proposed amendments go through—it was mentioned yesterday it could be up to 50 or 60 as against a dozen or so—does the Minister himself see any particular problems from the point of view of exercising financial policy in the country through the Bank of Canada? Does he see this multiplication of numbers of banks creating a particular problem either to him or to future Ministers of Finance as they attempt to administer monetary policy in the country?

Mr. Chrétien: No, I do not think whether you have 12 banks or 50 banks will change at all the ability of the Bank of Canada to implement the monetary policy that we are proposing.

Mr. Martin: I think the concern, Mr. Chairman, some of us might have, perhaps through the experience of witnessing the Governor of the Bank of Canada being able to deal very conveniently with a very few number of banks, is that if the thing multiplies to a very large number the manner of exercising control may have to become much more formal, and indeed perhaps just be administratively and thus policy-wise that much more difficult.

Mr. Chrétien: No. In the development of the policy the Bank of Canada was involved, and they see no problem with the expansion of the number of banks in Canada. In fact, they think the public would be better served having more competition in the market, and if you believe in market economy you have to realize that more competition is a good thing.

There is another side to it, too. The big banks in Canada have been very efficient in operation abroad. They want to carry on selling their expertise and service, and it is very good for the Canadian economy because that is opening up for us some Canadian institutions abroad for our own trading. So in order to maintain this great expertise they have in international banking—I guess the banks have $150 billion worth of assets, and $50 billion of them are in their foreign operations.

[*Traduction*]

Par conséquent, monsieur le président, il me semble, que ceux qui là-bas tentent de se présenter comme un groupe responsable vont devoir s'entendre pour conter la même histoire. Le critique financier—à vrai dire les cinq—et j'ajouterai, par égard pour le député d'Edmonton Ouest, que lorsqu'il vient poser des questions devant le comité, il tente de s'en tenir au sujet à l'étude par le comité, et je tiens à l'en féliciter. Mais j'aimerais bien qu'il puisse persuader les quatre autres critiques financiers de s'entendre avec lui pour traiter de la question à l'étude.

Ils s'éparpillent un peu partout, monsieur le président. Ils sont un peu partout, et il n'y a absolument aucune entente entre eux et pourtant, ils tentent continuellement de saper la politique très suivie du présent gouvernement et du présent ministre des Finances qui ont beaucoup de suite dans les idées et qui continueront à en avoir.

M. Gillies: C'est une excellente question que vous avez posée.

M. Martin: Monsieur le président, j'aimerais poser une question au ministre au sujet des modifications aux dispositions sur les banques étrangères dans la Loi sur les banques. Vu le très grand nombre de banques qui opèrent au pays, si les amendements proposés sont adoptés, il a été mentionné hier qu'il pourrait y avoir 50 ou 60 banques plutôt qu'une douzaine, le ministre envisage-t-il des problèmes particuliers dans l'administration de la politique financière au pays par la Banque du Canada? Pense-t-il que la multiplication du nombre de banques va créer des problèmes particuliers pour lui-même ou pour les ministres des Finances de l'avenir lorsqu'ils tenteront d'administrer la politique monétaire au pays?

M. Chrétien: Non, que nous ayions 12 ou 50 banques, je ne crois pas que cela change quoi que ce soit à la capacité de la Banque du Canada de mettre en œuvre la politique monétaire que nous proposons.

M. Martin: Je crois, monsieur le président, que certains parmi nous s'inquiètent peut-être parce que nous avons vu le Gouverneur de la Banque du Canada traiter très facilement avec un nombre restreint de banques et nous craignons que si le nombre se multiplie, le contrôle exercé deviendrait peut-être beaucoup plus officiel et par conséquent, il serait beaucoup plus difficile d'administrer les directives et de formuler des politiques.

M. Chrétien: Non. La Banque du Canada a participé à l'élaboration de cette politique et ses dirigeants ne voient aucun problème dans la multiplication du nombre de banques au Canada. En fait, ils croient que le public sera beaucoup mieux servi puisqu'il y aura plus de concurrence et si vous êtes partisan d'une économie de marché, vous vous rendez compte qu'une plus grande concurrence est une excellente chose.

Il y a un autre aspect aussi. Les grandes banques canadiennes se sont montrées très efficaces dans leurs activités à l'étranger. Elles veulent continuer à vendre leur expérience et leurs services ce qui est excellent pour l'économie canadienne, puisque cela nous permet d'ouvrir des institutions canadiennes à l'étranger pour notre propre commerce. C'est donc pour entretenir leur grande compétence en activités bancaires internationales . . . je crois que les banques disposent de 150 mil-

[*Text*]

So in order to maintain that, we had to permit the foreign banks to come in on a reciprocal basis to Canada. Otherwise, it could have been quite dangerous for them to be limited in their operations abroad.

One of the things that is very positive for the Canadian banking system is that the major banks in Canada have been able to develop a very good reputation abroad. They are operating very efficiently, and it is good for Canada.

Mr. Martin: Mr. Chairman, do I have time for another question?

The Chairman: Yes.

Mr. Martin: Mr. Chairman, in connection with the branch operations of foreign banks, witnesses before us have in many cases been rather critical of our proposal to limit the number of branches to five. I think it also relates to the limitation that is being placed on the amount of business they can do, with the feeling that if they are coming into this country they would like the opportunity to have the same leeway as domestic banks in terms of offering competitive services to customers. Do you envisage that, in the event we have initial experience with these fairly severe limitations of perhaps five branches and terms of $500 million, or whatever the figure may eventually be for over-all operations, those figures might be expanded in time to come if indeed the entry of the foreign banks worked smoothly into our system and into our general economy?

• 1050

Mr. Chrétien: We have limited them for obvious reasons: because we do not want foreign banks to take too much of the Canadian market. Of course, if those banks really want to grow bigger than that, they have an avenue. They can take the route of becoming a Schedule A bank and selling shares to Canadians, thus meeting the requirements of Schedule A about the ownership.

It is up to them. It is rather like The Mercantile Bank of Canada has done. It was originally an American bank, but we amended the Bank Act and eventually they gained our citizenship. I do not know where they are today, but I guess they are meeting all the requirements. They can Canadianize their own operation if they want it that way, becoming eventually a bank under Schedule A rather than remaining under Schedule B. It is possible for them to follow the same road as The Mercantile Bank of Canada.

The Chairman: That is 10 minutes.

Mr. Martin: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Dr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, I would like to ask the Minister and his officials what their thoughts are on the automobile leasing in the Bank Act; after all these submissions, what they think they might do. Will there be any restrictions on leasing by the banks? You have sort of indicated that they would have

[*Translation*]

liards de dollars d'actifs, dont 50 milliards se trouvent dans leurs opérations à l'étranger. Donc, pour maintenir cette compétence, il nous faut permettre aux banques étrangères de venir s'installer, par réciprocité au Canada. Sinon, nos banques risquent fort de se voir limitées dans leurs activités à l'étranger.

Un des aspects les plus positifs pour le régime bancaire canadien, c'est que les principales banques du Canada ont réussi à se créer une excellente réputation à l'étranger. Elles fonctionnent d'une façon très efficace ce qui est excellent pour le Canada.

M. Martin: Monsieur le président, ai-je le temps de poser une autre question?

Le président: Oui.

M. Martin: Monsieur le président, en ce qui concerne les succursales des banques étrangères, des témoins antérieurs ont critiqué dans de nombreux cas notre proposition visant à limiter le nombre de succursales à cinq. Le tout est relié, je crois, à la restriction que nous voulons imposer au volume d'affaires que les banques étrangères peuvent s'approprier parce qu'on estime en général que si elles viennent au pays, elles aimeraient avoir l'occasion d'être sur un pied d'égalité avec les banques canadiennes, en ce sens qu'elles veulent offrir des services concurrentiels à la clientèle. Tenant compte de notre expérience initiale avec ces restrictions assez sévères de cinq succursales peut-être et de quelque 500 millions de dollars, quelle que soit la somme établie pour toutes ces activités, croyez-vous que ces chiffres pourraient être élargis, si l'entrée des banques étrangères dans notre système et notre économie générale se fait assez facilement?

M. Chrétien: Nous les avons restreints pour des raisons évidentes: nous ne voulons pas que les banques étrangères prennent une trop grosse part du marché canadien. Il est évident que si ces banques veulent réellement grossir plus que cela, elles ont un choix. Elles peuvent devenir une banque mentionnée à l'annexe A, vendre leurs actions à des Canadiens et répondre aux exigences que prévoit l'annexe A sur la propriété.

C'est à elles de choisir, un peu comme la Banque Mercantile du Canada a fait. C'était, à l'origine, une banque américaine, mais nous avons modifié la Loi sur les banques et elle est devenue canadienne. Je ne sais pas où elle en est aujourd'hui, mais je suppose qu'elle répond à toutes nos exigences. Les banques peuvent canadianniser leurs activités et, si elles le désirent devenir éventuellement des banques mentionnée à l'annexe A plutôt que de demeurer à l'annexe B. Elles peuvent suivre l'exemple de la Banque Mercantile du Canada.

Le président: Vos dix minutes sont terminées.

M. Martin: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Monsieur le président, je voudrais demander au ministre et à ses hauts fonctionnaires ce qu'ils pensent de la location automobile dans la Loi sur les banques. Après tous ces mémoires, que pensent-ils faire? Les banques seront-elles restreintes pour cette location? Vous avez semblé dire qu'elles

[*Texte*]

their own form of restrictions, but there is quite a bit of uncertainty and so on. I wonder if the minister and his officials could give some idea of what he is thinking about.

Mr. Chrétien: I think the provision of the Bank Act as amended would permit the banks to get more involved in what I would call financing through leasing, but they would not, as I have explained many times in front of the Committee, have cars on lots in the back of their operations. They will not themselves be holding the cars or the trucks or the tractors and so on; they will just be in the financing through leasing.

We are satisfied that there will be no problem. Some fear existed to begin with. We received representations from a lot of leasing organizations that were preoccupied about it, and I think we have managed to satisfy them.

Perhaps the inspector of banks, who has had to deal with them many times, could make some further comment.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, there continues to be some concern. I think it is still largely as a result of misunderstanding. The minister has published draft regulations, and if you read those draft regulations you will, I think, find that they are quite strict in confining the leasing business of banks to financial leasing and in limiting them in a way that would probably not make them very successful, or induce them to go into the one-on-one automobile leasing business.

Mr. Ritchie: When you say financial, they merely loan money to . . . What do you mean by financial, as opposed to the one on one?

Mr. W. A. Kennett: The leasing business would be the equivalent of credit. It still would not be a precise loan, but it would be done in much the same way as a loan. For example, the bank would not go out and buy the car and offer the car to the client. The client would go out and choose the car and, if you like, bring the car to the bank. The bank would then assume ownership of the car. They are quite different from a lessor of power saws or something who has a supply of power saws on his shelf, and you go in and you lease one for a day or three days, or a month.

That is one prohibition. The client has to select the car at the dealer and then he comes with the car. Another prohibition is that the bank cannot provide any servicing whatsoever, for example. All the servicing must be done elsewhere. So, there are several restrictions of that nature proposed in the legislation and in the regulations, particularly, that would prevent this one-to-one automobile dealer's leasing that is a more familiar kind of leasing for the automobile dealers. The banks will not be in that business.

• 1055

Mr. Ritchie: Therefore, you do not foresee any major change in the present pattern.

Mr. W. A. Kennett: Not in that regard.

Mr. Ritchie: Not in the automobile leasing field.

What about data processing? Are there any regulations or any restrictions in data processing? What are your ideas on this?

[*Traduction*]

auraient leurs propres restrictions, mais il y a quand même un élément d'incertitude. Le ministre et ses hauts fonctionnaires veulent-ils nous dire ce qu'ils en pensent?

M. Chrétien: La disposition de la Loi sur les banques, telle que modifiée, permettrait aux banques de s'engager davantage dans ce que j'appellerais, le financement par la location, mais elles ne pourraient pas avoir, comme je l'ai expliqué à plusieurs reprises, des voitures dans des parcs derrière leur édifice. Elles n'auraient pas sur les lieux de voitures, camions ou tracteurs; elles n'en assureraient que le financement par la location.

Nous sommes certains qu'il y n'y aura pas de problème. Au début, nous avons craint un peu. Un grand nombre d'organismes de location qui s'inquiétaient se sont adressés à nous et nous avons pu les rassurer.

L'inspecteur des banques qui a eu à s'occuper de cette affaire à plusieurs reprises peut vous en parler.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, il y a toujours un peu d'inquiétude, due en grande partie à des malentendus. Le ministre a publié des projets de règlements et, si vous les lisez avec attention, vous verrez qu'ils restreignent sérieusement la location dans les banques au financement-location. En les restreignant de cette façon, elles ne peuvent pas être très prospères, elles ne seront pas portées non plus à faire directement de la location d'automobile.

M. Ritchie: Vous parlez de financement, elles ne font que prêter de l'argent à . . . que voulez-vous dire exactement par financement par opposition à location directe?

M. W. A. Kennett: La location est l'équivalent du crédit. Ce ne serait pas précisément un prêt, mais ce serait fait à peu près de la même façon. Ainsi, par exemple, la banque ne pourrait pas acheter une voiture et l'offrir à un client. Le client doit acheter la voiture et, si vous voulez, l'apporter à la banque. La banque peut ainsi en assumer la propriété. C'est tout à fait différent pour celui qui loue une tronçonneuse, qui a un stock de tronçonneuses sur ses tablettes. On n'a qu'à s'adresser à lui pour en louer une pendant un jour, trois jours ou un mois.

Voilà un premier empêchement. Les clients doivent choisir la voiture chez un concessionnaire et venir ensuite à la banque avec la voiture. Il y a un autre empêchement, la banque ne peut pas offrir de services. L'entretien de la voiture doit se faire ailleurs. Il y a donc plusieurs restrictions projetées dans ce genre de projet de loi et dans les règlements, qui empêchent surtout cette location directe qu'offrent habituellement les concessionnaires d'automobiles. Les banques ne feront pas ce genre d'affaires.

M. Ritchie: Vous ne prévoyez donc aucun changement important dans ce qui existe actuellement?

M. W. A. Kennett: Pas dans ce sens.

M. Ritchie: Pas dans le domaine de la location d'automobiles?

Pouvez-vous nous parler du traitement de données? Y a-t-il des règlements ou des restrictions dans le traitement des données? Quelles sont vos opinions à ce sujet?

[*Text*]

Mr. Chrétien: I have received representations from them on that issue. We have tried through the regulations to satisfy them. I do not know if they are satisfied. Again, Mr. Kennett was dealing directly with them. They came to see me, they made the representations, they were afraid that the banks were going to take over their business. The way I understand it, data processing by the banks would be to serve their clients in terms of their banking operations, not for the totality of their operations, but on the technical aspects of it I will ask the Inspector General of Banks to add to what I have just said.

Mr. W. A. Kennett: Once again, Mr. Chairman, there are quite detailed regulations that severely constrain the banks in the data processing area. They constrain the banks to business related to the making of payments and in offering wholesale banking services to other financial institutions in a similar business.

We have had a number of discussions with the data processors. There may still be ways that these regulations can be improved and we have taken note of their suggestions in that regard, but by and large they are pretty rigorous. As I said, they are spelled out in there before this Committee and they have been published.

Mr. Ritchie: There is one other area I am interested in. In the banks a $1 deposit can generate $25 of loans or $23, approximately, as opposed to trust companies which I think have $1 and $10—and I may be corrected—which, as I understand it, give banks for deposits considerably more lending ability.

Mr. Chrétien: There is no difference between a trust company and a bank. You say that a bank with a $1 deposit can lend $25, but I do not think so. They do not operate like that.

Mr. Ritchie: I am only voicing the argument of the trust companies. It seemed to me that the trust companies were severely limited. They are, as I understand it, required by the . . .

Mr. Chrétien: It is not the way I think the market is operating, but anyway perhaps . . .

The Chairman: Mr. Kennett, could you comment on that?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, the question is a very complex question and there is a good deal of confusion about it. One of the sources of the confusion is that whenever this kind of multiple expansion of credit in the system is discussed in textbooks it is always discussed in terms of banks and, consequently, people get the impression that it does not apply to credit unions or trust companies. In the textbooks banks mean banking-type institutions. In effect, the expansion occurs through the system and through the whole range of institutions that are accepting deposits and making loans.

I went into this in some detail in previous evidence with Mr. Lambert, Bellechasse, and it is on the record. I could perhaps, find it for you later, sir, and refer it to you. It takes some time, I am afraid, to go through the whole explanation.

[*Translation*]

M. Chrétien: J'ai reçu des instances à ce sujet, et nous avons essayé, dans nos règlements, d'en tenir compte. Je ne sais pas si on sera satisfait. De nouveau, M. Kennett a traité directement avec ces personnes. Elles sont venues me voir, me présenter leurs instances. Elles s'inquiétaient du fait que les banques allaient reprendre leurs activités. A mon avis, le traitement de données par les banques vise à servir leurs clients, leurs transactions bancaires, ce n'est pas le cas pour toutes leurs activités. Toutefois, je vais demander à l'Inspecteur général des banques de faire quelques remarques sur l'aspect technique de la question.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, il y a là aussi des règlements détaillés qui restreignent sérieusement les banques dans le traitement de données, à certaines activités: lorsqu'il s'agit d'effectuer des paiements, d'offrir des services bancaires généraux à d'autres institutions financières du même domaine.

Nous avons eu plusieurs discussions avec les préposés au traitement de données. Nous avons pris note de leurs suggestions, pour améliorer ces règlements mais, en général, ils sont assez rigoureux. Je le répète, les règlements ont déjà été mentionnés au Comité, de plus ils ont été publiés.

M. Ritchie: Un autre domaine m'intéresse. Un dépôt d'un dollar à la banque peut engendrer des prêts de $25 ou $23 environ, contrairement aux sociétés de fiducie où le rapport est de $1 à $10, ce qui offre aux banques de plus grandes possibilités, si j'ai bien compris.

M. Chrétien: Il n'y a pas de différence entre une société de fiducie et une banque. Vous dites qu'une banque peut prêter $25 pour un dépôt de $1, mais je ne crois pas. Elle ne fonctionnent pas de cette façon.

M. Ritchie: Je ne faisais que répéter l'argument soulevé par les sociétés de fiducie. Ces dernières me semble-t-il sont grandement restreintes. Si j'ai bien compris, elles sont obligées par . . .

M. Chrétien: Ce n'est pas comme cela que le marché fonctionne, mais de toute façon peut-être que . . .

Le président: Monsieur Kennett, voulez-vous faire une remarque à ce sujet?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, cette question est très complexe et sème beaucoup de confusion. Une source de confusion, par exemple lorsqu'il est question dans les livres d'expansion de crédit multiple dans le système, et il en est toujours question pour les banques, les gens ont l'impression que cela ne s'applique pas aux caisses de crédit ou aux sociétés de fiducie. Lorsqu'il est question de banques dans les livres, on veut parler d'institutions du type bancaire. En réalité, l'expansion se produit dans tout le système, dans toute la gamme des institutions qui acceptent des dépôts et qui consentent des prêts.

J'en ai parlé en détail antérieurement, en réponse à une question de M. Lambert de Bellechasse. Ma réponse fait partie des dossiers. Je pourrais peut-être la trouver pour vous mon-

[*Texte*]

The Chairman: Did you note, though, that there is a difference in the ratio permitted to trust companies on the one hand and banks on the other?

Mr. W. A. Kennett: There are no reserve requirements on trust companies, so theoretically their expansion possibility is even greater.

Mr. Ritchie: The reason I raised it was because it seemed to me to be a valid point made by the trust companies in their submissions that they had a disadvantage here. I would gather you plan no changes with what has been . . .

Mr. Chrétien: No, the banks are making the reverse comment about the *Caisses Populaires*, the credit unions and even the trust companies, because under this new Bank Act we are now asking those institutions to maintain some reserve at the Bank of Canada, while the banks are obliged to have some reserve bearing no interest at the Bank of Canada. So, in fact, the argument coming from the regular banks, is to the effect that they are more restricted than the caisses populaires, credit unions and trust companies.

• 1100

Mr. Ritchie: Okay.

The Chairman: We understood that the Minister would be leaving at about 11 o'clock. Can we let the Minister go?

Mr. Stevens: Mr. Chairman, on a point of order. No, I was wanting the Minister to hear my point of order, his Parliamentary Secretary has put misinformation before the Committee. I think it is important to realize that it is not a group or a club of five, it is a club of seven that we have on this side. They are all well versed on financial matters. Unfortunately, the Liberals had not anybody to put up, even Otto Lang, Air Otto, had to fly for them the other day. If that is the depth of their financial capabilities, you can see why we are in such trouble in the country.

The Chairman: Are there any other comments on this point of order?

M. Clermont: Sur le même rappel au Règlement . . . M. Stevens dit que c'est un groupe de sept; mais c'est drôle, c'est toujours les mêmes qui posent des questions, quand le gouverneur de la Banque du Canada est ici ou bien le ministre. Le Dr Rynard, essaye de poser des questions . . . Il a essayé hier, et il a essayé aujourd'hui, et je me demande, si on lui en a donné l'occasion? Même M. Lambert . . . je sui surpris qu'il n'ait pas posé de questions . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Écoutez. Écoutez! . . . Dans la période permise par la réunion, il n'y a pas de temps quand on donne dix minutes . . . Vous savez cela, monsieur Clermont. Ne venez pas brouiller la maudite . . .

M. Clermont: Monsieur Lambert, je n'ai pas de recommendation à recevoir de vous. Je suis responsable de ce que je dis.

[*Traduction*]

sieur, plus tard, et vous la transmettre, car l'explication, j'en ai bien peur, est assez longue.

Le président: Avez-vous remarqué, cependant, qu'il y a une différence entre le rapport permis aux sociétés de fiducie, d'une part, et celui des banques, d'autre part?

M. W. A. Kennett: On n'exige aucune réserve des sociétés de fiducie, par conséquent, en théorie, leur possibilité d'expansion est même plus grande.

M. Ritchie: La raison pour laquelle j'en ai parlé c'est que les sociétés de fiducie m'avaient semblé soulever une question valable dans leur mémoire où elles se disent désavantagées. Je suppose que vous ne prévoyez aucun changement à ce qui a été . . .

M. Chrétien: Non, les banques disent le contraire au sujet des caisses populaires, des caisses de crédit et même des sociétés de fiducie, car en vertu de la nouvelle Loi sur les banques, nous demandons à ces institutions de maintenir une réserve à la Banque du Canada, alors que les banques sont obligées d'avoir des réserves ne portant pas intérêt à la Banque du Canada. Effectivement, donc, les banques ordinaires prétendent qu'elles sont plus limitées que les caisses populaires, les caisses de crédit ou les compagnies de fiducie.

M. Ritchie: D'accord.

Le président: Nous avions l'impression que le ministre partirait vers 11 heures. Pouvons-nous le laisser partir?

M. Stevens: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Non, je voulais que le ministre écoute mon rappel; son secrétaire parlementaire a mal renseigné le comité. Je crois qu'il est important de comprendre qu'il ne s'agit pas de ce côté d'un groupe ou d'un club de cinq; nous sommes un club de sept. Tous comprennent bien les questions financières. Malheureusement, les Libéraux n'avaient personne pour les représenter, même Otto Lang; l'autre jour Air Otto a dû piloter pour eux. Si c'est un exemple de la profondeur de leur compétence financière, il est évident pourquoi nous avons autant de problèmes au Canada.

Le président: Y a-t-il d'autres commentaires au sujet de ce rappel?

Mr. Clermont: On the same point of order—Mr. Stevens says they are a group of seven; it is strange, but the same ones always ask questions when the Governor of the Bank of Canada or the Minister is here. Dr. Rynard tries to ask questions . . . He tried yesterday and he tried today; I wonder whether they will give him the opportunity? Even Mr. Lambert . . . I am surprised that he has not asked any questions . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Listen. Listen! In the time allowed for the meeting, there isn't enough time if 10 minutes are given—You know that, Mr. Clermont. Don't try and confuse the damned . . .

Mr. Clermont: Mr. Lambert, I don't need recommendations from you. I am responsible for what I say.

[*Text*]

The Chairman: May I propose that we take a five-minute break before proceeding?

Mr. Clermont: Ten minutes.

The Chairman: Okay. We will resume at 11.10 a.m.

(*A short recess*)

The Chairman: The Committee will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

In reply to a question that Mr. Ritchie asked a moment ago, the Inspector General had a discussion with him afterwards on this question of the ratio of equity of banks on the one hand and trust companies on the other hand, to the amount of loans they can make. The Inspector General spoke to Mr. Ritchie and enlarged on his answer. If members of the Committee would like him to enlarge on it now, he is prepared to do so. Otherwise I will just recognize Mr. Lambert and proceed.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, if it is a short explanation . . .

The Chairman: Mr. Trudel.

Mr. Trudel: Mr. Chairman, on the ratio of the reserves for the trust company, I think this was part of the question, and if the Inspector General of Banks could comment briefly on that, I would appreciate that very much.

The Chairman: Very good.

Mr. Lambert (Edmonton West): I have no objection as long as we are not going to start off with a long dissertation.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, this can be quite short. It really arises because I think we misunderstood Mr. Ritchie's question, but it was a question of leverage; it is a question of equity based on the total size of the institution. The so-called leverage in trust and loan company legislation is very strict. It is spelled out in some detail and closely controlled by the Superintendent of Insurance.

My understanding is that large trust companies can now, according to the definitions used by the Superintendent of Insurance, be levered, that is, the Company can have total liabilities in relation to its equity base of something like 24 times. On roughly the same kinds of definitions, the bigger banks are levered perhaps 28 or 29 times; it depends on the definition. But there is some discrepancy there.

On the other hand, smaller banks and less widely spread banks are levered about the same as the trust companies, and the smaller banks are levered certainly less that the bigger trust companies. The point is that the leverage controls are not identical for the trust companies and the banks, but the two supervisory authorities are beginning to work more closely together on this question so that we will be looking at our separate institutions and using the same kinds of measures so that there will not be wide differences in treatment among the different kinds of financial institutions.

[*Translation*]

Le président: Je propose qu'on fasse une pause de cinq minutes avant de continuer.

M. Clermont: Dix minutes.

Le président: D'accord. Nous reprendrons à 11 h 10.

(*Une courte pause*)

Le président: Le Comité reprend l'étude de la teneur du bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

En réponse à une question que posait M. Ritchie il y a quelques instants, par après, l'Inspecteur général a discuté avec ce député de la question de la partie de leur actif que les banques d'une part, et les sociétés de fiducie d'autre part, peuvent consacrer aux prêts. L'Inspecteur général a discuté avec M. Ritchie et a ajouté des éléments à sa réponse. Si des membres du Comité veulent entendre ce qu'il a dit, il est disposé à répéter. Autrement, j'accorderai la parole à M. Lambert et nous poursuivrons.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): S'il s'agit d'une courte explication . . .

Le président: Monsieur Trudel.

M. Trudel: Monsieur le président, je crois que la question portait également sur le niveau des réserves pour les sociétés de fiducie et si l'Inspecteur général pouvait en parler brièvement, j'en serais très heureux.

Le président: Très bien.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je ne m'y oppose pas, tant que nous ne commencerons pas par une longue dissertation.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, je puis être assez bref. Si nous avons des difficultés, c'est qu'à mon avis, nous avons mal compris la question de M. Ritchie. Mais c'est une question d'amplification; c'est une question de capital-actif en fonction de l'importance de l'institution. Le soi-disant facteur d'amplification est très strictement réglementé dans la législation sur les sociétés de fiducie et de prêts. On le décrit en détail et il est surveillé de près par le Surintendant des assurances.

Si j'ai bien compris, les grandes sociétés de fiducie peuvent maintenant utiliser le facteur d'amplification, selon les définitions adoptées par le Surintendant des assurances; c'est-à-dire que la société peut engager des dépenses dépassant près de 24 fois son capital-actif total. A partir de définitions à peu près semblables, les plus grosses banques ont un taux d'amplification de 28 ou 29 fois, peut-être; cela dépend de la définition. Toutefois, il y a certaines inégalités.

D'autre part, les plus petites banques et celles ayant moins de succursales ont un taux d'amplification comparable à celui des sociétés de fiducie, et les petites banques ont un taux certainement inférieur à celui des grosses sociétés de fiducie. La difficulté, c'est que les limites imposées au taux d'amplification ne sont pas les mêmes pour les sociétés de fiducie et pour les banques, mais les deux organismes de réglementation commencent maintenant à collaborer plus étroitement sur cette question. Ainsi, nous utiliserons le même genre de mesures pour toutes les institutions, afin qu'il n'y ait pas d'importantes différences dans le traitement accordé aux divers types d'institutions financières.

[*Texte*]

Mr. Kempling: There is a differential there, of course.

Mr. W. A. Kennett: Yes, there can be among the large institutions, that is right.

The Chairman: To that extent the trust companies have a point.

• 1115

Mr. W. A. Kennett: Well, they have a modest point, yes. I would say that it was a modest one. There are not many trust companies, frankly, with the strength and the distribution of clients across this country that the major banks have. The fact is that the banks are extremey solid organizations, trust companies are, too, but there are differences in measure here.

The Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, some time ago there came through the Minister of Finance or through the Inspector General some proposed amendments to the banking legislation with an indication that these had not yet been referred to the Department of Justice. Can the Inspector General cast any light on that, as to whether or not they have now been referred to the Department of Justice and that they are available to be incorporated into the replacement bill, C-15?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, they have been referred to the Department of Justice, the facts that the Minister tabled in this Committee, but we have not got drafts bank.

Mr. Lambert (Edmonton West): I see. There is no indication that they have completed the work.

Mr. W. A. Kennett: No, sir.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. Secondly, I would like to ask the Inspector General about the bank directorships and the changes being proposed in Bill C-15. First of all, the fact that no bank officers will be allowed to become directors of non-financial organizations or non-bank affiliates: can you tell me why that is being done?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, there is some history to this question. The problem of concern about possible conflict of interest, of having bank employees and officers on the boards of other corporations, this was raised in the Porter Commission and it was raised in the Royal Commission on Corporate Concentration. The Royal Commission on Corporate Concentration gave, as I recall, three reasons for being concerned about having bank officers and employees on boards of other corporations.

Mr. Lambert (Edmonton West): But then concluded that they did not have a conflict of interest.

Mr. W. A. Kennett: That is right, but then concluded that while there were those problems and risks, this matter should not be legislated, and that is the recommendation of the Royal Commission on Corporate Concentration.

[*Traduction*]

M. Kempling: Évidemment, il y a une différence.

M. W. A. Kennett: Oui, c'est possible parmi les grandes institutions.

Le président: En ce sens, les sociétés de fiducie ont raison.

M. W. A. Kennett: Eh bien, elles ont un peu raison, en effet. Elles ont un peu raison. A vrai dire, bien peu de sociétés de fiducie de ce pays peuvent se comparer aux principales banques en ce qui a trait à la force et à l'éventail de clients. De fait, les banques sont des organisations très solides; les sociétés de fiducie le sont également, mais dans une autre mesure.

Le président: Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, il y a quelque temps le ministre des Finances ou l'Inspecteur général ont proposé des modifications à la législation bancaire en indiquant que ces propositions n'avaient pas encore été renvoyées au ministère de la Justice. L'inspecteur général peut-il nous dire si ces propositions lui ont maintenant été renvoyées et si elles sont disponibles, afin qu'on les ajoute au Bill C-15?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, les faits que le ministre a déposés devant ce comité ont été renvoyés au ministère de la Justice, mais nous n'avons pas encore reçu les ébauches de libellés.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vois. Rien n'indique qu'ils ont terminé le travail.

M. W. A. Kennett: Non, monsieur.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'accord. Deuxièmement, j'aimerais que l'Inspecteur général nous parle des conseils de direction des banques et des modifications proposées par le Bill C-15. Parlons d'abord du fait qu'aucun représentant d'une banque ne pourra devenir directeur d'une organisation non financière ou d'une filiale non bancaire. Pouvez-vous me donner la raison d'être d'une telle disposition?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, il faut voir les antécédents de cette affaire. La Commission Porter et la Commission royale d'enquête sur les groupements de sociétés ont soulevé la possibilité que survienne un conflit d'intérêt lorsque les employés ou les représentants d'une banque font partie du conseil d'administration d'autres sociétés. Si je me rappelle bien, la Commission royale d'enquête sur les groupements de sociétés avait donné trois raisons justifiant sa préoccupation face à la présence de représentants ou d'employés de banques au sein du conseil d'administration d'autres sociétés.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Toutefois, la Commission en était venue à la conclusion qu'il n'y avait pas de conflit d'intérêt.

M. W. A. Kennett: C'est exact, pour ensuite conclure que même si ces problèmes et ces risques existaient, la question ne devrait pas faire l'objet d'une disposition législative. La Commission royale d'enquête sur les groupements de sociétés a donc fait cette recommandation.

[*Text*]

Mr. Lambert (Edmonton West): That is right. However the act proposes to disregard that.

Mr. W. A. Kennett: The act was written well before that recommendation was received.

Mr. Lambert (Edmonton West): I see. All right, fine. Also, prohibiting any bank from holding the remaining 10 per cent in any other deposit-taking institution, that too is being eliminated at this time. In other words, a bank will not be able to hold up to 10 per cent in any other deposit-taking institution.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, under Bill C-15 a bank will be able to continue to hold up to 10 per cent of the voting shares of any institution.

Mr. Lambert (Edmonton West): Any other deposit-taking institutions. In other words, this could be . . .

Mr. W. A. Kennett: Except in another bank.

Mr. Lambert (Edmonton West): It cannot hold it in any other bank.

Mr. W. A. Kennett: It cannot hold any shares of any other bank.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, fine. It can hold up to 10 per cent in any trust company?

Mr. W. A. Kennett: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): But on the other hand, since caisses populaires and credit unions are being sort of raised to a certain status by reason of C-15, and particularly through the Canadian Payments Association, can you tell me why they are being allowed to hold over 10 per cent even in a bank or in another deposit-taking institution?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, that is in large part a product of history. It is a good question. One might think that . . .

• 1120

Mr. Lambert (Edmonton West): So were the others. So were the ownerships of the banks. And they have had to divest themselves.

Mr. W. A. Kennett: Yes, but in the case of the Provincial Bank *la Banque provinciale*, and in the case of the Northland Bank, as a result of historical arrangements, credit unions collectively or credit union provincials, the centrals, have been able to hold up to 25 per cent of a bank.

Now, in the case of the Northland Bank, the holdings of the credit union centrals are spread among several centrals. And I think it is fair to say these centrals have not historically been closely linked, although they are becoming more closely linked now under the Canadian Co-operative Credit Society, which is developing new powers and closer links with its member credit unions and centrals.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, what concerns me here is that I suppose that in the past it was considered that the credit unions and the *caisses* were sort of rather weaker,

[*Translation*]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est exact. Toutefois, aux termes du projet de loi, cette recommandation serait écartée.

M. W. A. Kennett: Le projet de loi a été rédigé bien avant que cette recommandation ne soit reçue.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vois. Ça va. Dans ce projet de loi, on élimine également la disposition interdisant à une banque de détenir 10 p. 100 de l'actif d'une autre institution de dépôts. Autrement dit, une banque ne sera plus en mesure de détenir jusqu'à 10 p. 100 des dépôts d'une autre institution.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, aux termes du Bill C-15, une banque pourra toujours détenir 10 p. 100 des actions ouvrant droit au vote dans toute institution.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Dans n'importe quelle autre institution de dépôts. Autrement dit, cela pourrait . . .

M. W. A. Kennett: Sauf dans une autre banque.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Sauf dans une autre banque.

M. W. A. Kennett: Une banque ne peut détenir aucune action d'une autre banque.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ça va. Elle peut toutefois détenir 10 p. 100 des actions d'une société de fiducie, n'est-ce pas?

M. W. A. Kennett: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'autre part, puisque le Bill C-15, et particulièrement l'Association canadienne des paiements accordent un certain statut aux caisses populaires et aux coopératives de crédit, pouvez-vous me dire pourquoi ces institutions sont autorisées à détenir plus de 10 p. 100 des actions, même dans une banque ou dans un autre institution à dépôts?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, cela découle essentiellement des circonstances historiques. C'est une bonne question. On pourrait penser que . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'était la même chose pour les autres. Il en allait de même des banques. Elles ont dû se déssaisir de leurs actions.

M. W. A. Kennett: Oui, mais dans le cas de la Banque Provinciale et de la Norbanque, à la suite d'ententes préalables, les centrales de coopératives de crédit ou les centrales provinciales ont pu détenir jusqu'à 25 p. 100 des actions d'une banque.

Dans le cas de la Norbanque, les actions qu'en possèdent les coopératives de crédit sont partagées parmi plusieurs centrales. Je crois qu'il est juste de dire que traditionnellement, ces centrales n'ont pas entretenu des liens très étroits, quoi qu'elles deviennent maintenant reliées de plus près, au sein de la *Canadian Cooperative Credit Society* qui élabore de nouveaux pouvoirs et des liens plus étroits entre les centrales et les coopératives de crédit qui en sont membres.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Voici ce qui me préoccupe: dans le passé, je présume qu'on considérait que les coopératives de crédit et les caisses étaient des organisations un peu plus

[*Texte*]

scattered organizations, that there was no concentration, but now that they have organized into their centrals and into their federation and that they hold a very substantial part of the deposit business in the country—I mean, they have grown up—it seems to me that they want to have a lot of the powers of the banks, they want to belong to the payments association and we are told that they will be the only ones outside of the banks that will belong to the payments association. They want equal representation on the board of the payments association, even though their percentage of business is much lower than the banks, and yet, whereas the banks are not allowed to have directors on any deposit-taking institution, the trust companies want to have a greater share in ownership of banks for themselves, and they also want to have directors on the boards of other deposit-taking institutions.

Now, what have we got here under our Bank Act? Two categories, some with disabilities, distinct disabilities or restrictions imposed on them, and other with those restrictions not imposed upon them. And I am not carrying any brief for the banks here. I am thinking in logic as to our system, and I think the proposals in the bill are illogical. You know, there are rules in the club, and if you are going to carry out the same purposes, then you are subject to the same considerations.

As it is, under the payments association, the credit unions are not going to be required to hold certain reserves with the Bank of Canada. What is the rationale?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, first of all it should be noted that a credit union or a central—and I believe it is also true that a central and its affiliated credit unions cannot hold more than 10 per cent of the shares of a bank. So that is perfectly consistent, perfectly consistent. The only question then arises: are a number of centrals in some way associated?

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, if they belong to a federation . . .

Mr. W. A. Kennett: And the legislation deems, in fact, that they are associated but permits them up to 25 per cent. And, as I say, the 25 per cent figure is a long historical figure.

While they are in some way associated through their membership in the federation, there is no doubt that they are separate legal entities, that they are controlled by their members, but they have found it useful to come together for certain purposes, to share and develop certain services.

• 1125

I think it would be incorrect to compare a central or a federation and the links of its members with a branch banking system.

The Chairman: Mr. Lambert, that is 10 minutes.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. Next turn around. I just do not follow you.

[*Traduction*]

faibles, plus éparpillées, et qu'il n'y avait pas de concentration. Maintenant qu'elles se sont organisées en centrales et qu'elles ont créé une fédération, maintenant qu'elles contrôlent une partie substantielle des institutions de dépôts du pays, il me semble qu'elles veulent obtenir une bonne part des pouvoirs accordés aux banques, elles veulent appartenir à l'association des paiements et on nous dit qu'à l'exception des banques, elles seront les seules institutions à appartenir à l'association des paiements. Elles ont vraiment grandi. Elles veulent une représentation égale au sein du conseil d'administration de l'association des paiements, même si leur part du marché est de beaucoup inférieure à celle des banques; et pourtant, alors que les représenants des banques ne peuvent faire partie du conseil d'administratin d'une institution de dépôts, les sociétés de fiducie désirent pouvoir acheter un plus grand nombre d'actions des banques et elles veulent également donner à leurs représentants des postes de direction aux conseils d'administration d'autres institutions de dépôts.

Quelles sont les dispositions de la Loi sur les banques? Il y a deux catégories, certaines institutions étant assujetties à des restrictions, d'autres ne l'étant pas. Je ne défends pas les banques ici. Je ne fais qu'appliquer les règles de la logique à notre système, et je crois que les propositions du projet de loi sont illogiques. Vous savez, il existe des règles du jeu, et si vous voulez atteindre les mêmes buts, alors il vous faut tenir compte des mêmes considérations.

Actuellement, pour faire partie de l'Association des paiements, les coopératives de crédit ne seront pas obligées de maintenir certaines réserves à la Banque du Canada. Quelle est la logique de cette disposition?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, on doit d'abord noter qu'une coopérative de crédit ou une centrale ne peut détenir plus de 10 p. 100 des actions d'une banque; je crois que c'est également vrai d'une centrale et des coopératives de crédit qui lui sont affiliées. C'est donc parfaitement logique. Il ne reste donc plus qu'à déterminer s'il y a une quelconque association entre un certain nombre de centrales.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Alors, si elles appartiennent à une fédération . . .

M. W. A. Kennett: La loi les considère comme associées, mais elle leur impose une limite de 25 p. 100. Comme je l'ai dit, l'établissement de ce taux de 25 p. 100 remonte à très loin.

Quoique d'une façon elles soient certainement associées par leur appartenance à la fédération, il ne fait aucun doute qu'elles constituent des entités juridiques distinctes, qu'elles sont contrôlées par leurs membres; mais elles ont jugé utile de se regrouper pour atteindre certains buts, afin de partager et de développer certains services.

Je crois qu'il serait incorrect de faire la comparaison entre une centrale ou une fédération et les liens de ses membres avec une succursale ou un système bancaire.

Le président: Monsieur Lambert, vous avez dépassé les 10 minutes.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'accord. Au prochain tour. Mais je ne suis pas votre logique.

[*Text*]

The Chairman: Mr. Clermont. Well, could three banks each own 10 per cent of another bank? Oh, not the banks, that is right.

M. Clermont: Monsieur le président, comme mon collègue, M. Lambert d'Edmonton-Ouest, je voudrais poser des questions sur l'article 110, paragraphe (4). J'ai déjà posé des questions à l'inspecteur général des banques à ce sujet et je reviens à la charge, monsieur le président, parce que j'aimerais que le paragraphe (4) de l'article 110 soit clarifié.

Vous avez dit à M. Lambert que les caisses populaires au Québec détenaient environ 25 p. 100 des actions de la Banque provinciale du Canada. Vous avez parlé aussi des unions régionales et de la Fédération. Mais ici, ce que les représentants de la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins trouvent ambigu, c'est le paragraphe (4) qui se lit comme suit:

> (4) Il est interdit à la banque d'inscrire à son registre des valeurs mobilières tout transfert d'actions qui aurait pour effet de porter à plus de vingt-cinq pour cent le nombre des actions émises et en circulation d'une même catégorie, détenues par des sociétés coopératives.

Alors, monsieur le président, ma question est celle-ci: les autorités de la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins nous ont donné le tableau; il y a un certain nombre d'union régionales et elles nous ont donné le pourcentage des actions détenues par les différentes unions régionales et cela ne totalisait pas 25%. Mais supposons que j'accepte votre chiffre de 25%. Est-ce que cela voudrais dire que s'il y a une *credit union* en Alberta, une en Colombie-Britannique ou une coopérative qui détient 1 p. 100 des actions d'une même banque, cela ferait sauter le 25%. C'est là-dessus que les représentants des caisses populaires voudraient avoir des éclaircissements.

Si le paragraphe (4) veut dire que la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins ne peut pas détenir plus que 25 p. 100 des actions, ils sont d'accord avec vous. Mais si l'article (4) veut parler de l'ensemble des actions qui pourraient être détenues par l'ensemble des coopératives à travers le Canada, ils s'y opposent énormément. En fin de compte, ils ont raison. Ils ne peuvent pas contrôler les gestes posés par d'autres coopératives ou d'autres *credit unions* qui sont dans d'autres provinces.

Alors si d'après le paragraphe (4), il faut comprendre que c'est l'ensemble des actions qui pourraient être détenues dans une banque par l'ensemble des sociétés coopératives au Canada, eux demandent, et moi je les appuie sans réserve, que le paragraphe (4) de l'article 110 soit clarifié.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, what the law does it just what Mr. Clermont has suggested. It permits the credit unions, not co-operative groups but credit unions only, across the country only to hold up to 25 per cent of the shares of a bank. Now, this subsection (4) is in fact a protection for the caisses populaires Desjardins because the caisse pop already owns 20-23 per cent of la Banque Proviciale.

[*Translation*]

Le président: Monsieur Clermont. Alors, est-ce que trois banques pourraient détenir 10 p. 100 des actions d'une autre banque? C'est vrai, les banques n'ont pas ce droit.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, like my colleague from Edmonton West, Mr. Lambert, I would like to ask some questions on Section 110. (4). I had already asked the Inspector General of Banks if a few questions on this provision and I would like to come back to it, Mr. Chairman, as I require some clarification of Subsection (4) of Section 110.

You told Mr. Lambert that the caisses populaires in Quebec had approximately 25 per cent of the shares of the Provincial Bank of Canada. You also referred to the regional unions and to the Federation. Nonetheless, the representatives of the Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins find Subsection (4) somewhat ambiguous. It reads as follows:

> (4) A bank shall refuse to register in the securities register of the bank a transfer of any share of a class of shares of the bank to a co-operative corporation, if such transfer would cause the total number of shares of that class held by all co-operative corporations to exceed 25 per cent of the total number of issued and outstanding shares of that class.

So, Mr. Chairman, my question is this: the people from the Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins gave us a table; they have a given number of regional unions and they gave us the percentage of the holdings of these various regional unions, which was not as high as 25 per cent. But suppose I accept your figure of 25 per cent? Does this mean that a credit union in Alberta or in British Columbia or a co-operative who holds 1 per cent of the shares in the same bank would have gone beyond this 25 per cent ceiling? It is on that point which the representative from the caisses populaires wanted clarification.

If Subsection (4) means that the Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins cannot have holdings of more than 25 per cent, they agree with you. However, if Subsection (4) applies to the total shares that may be held by all co-operatives in Canada, they are completely opposed to the provision. Actually, they have every right to feel that way. They have no control over moves made by co-operatives or credit unions in other provinces.

So, according to Subsection (4), it is the total shares that may be held in a bank by all cooperative societies in Canada. They are therefore asking, and I support them entirely, that Subsection (4) of Section 110 be more explicit.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, la loi accomplit ce que M. Clermont vient de proposer. Elle permet aux caisses de crédit, non pas aux sociétés coopératives, mais uniquement aux caisses de crédit à travers le pays, de détenir jusqu'au 25 p. 100 des actions d'une banque. Or, ce paragraphe (4) protège, effectivement, les Caisses populaires Desjardins car elles détiennent déjà 23 p. 100 de la Banque Provinciale.

[*Texte*]

• 1130

Mr. Clermont: Yes.

Mr. W. A. Kennett: And they would have reason to be concerned if it were possible, perhaps totally inadvertently, for a credit union in Alberta or British Columbia to buy a few shares of La Banque provinciale and then discover that the credit unions, collectively, were over the 25 per cent limit and they all lost their voting rights including the voting rights that would be held by the Caisse populaires Desjardins Movement for 22 or 23 per cent of the shares, so subsection (4) says that should a credit union in Alberta, let us say, attempt to buy shares of a bank that would push the total holding of shares above 25 per cent, then the bank could not transfer those shares, and that does protect the current position of Caisse Pop Desjardins in relation to . . . .

M. Clermont: Il n'y a aucun doute, monsieur l'inspecteur général des banques, que la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins vous a fait de telles représentations. Ses représentants sont même venus devant ce Comité et ils sont inquiets du libellé du paragraphe 110(4).

Ils ont l'impression que si on tient comptes des actions détenues par des *Crédit unions*, ceci aurait pour conséquence qu'ils perdraient le pouvoir de voter aux différentes assemblées que la Banque provinciale pourrait tenir au cours de l'année.

Mr. W. A. Kennett: Well, you fellows should have a discussion here about this but essentially the position is that this is something of a special concession.

Mr. Clermont: What do you mean that we should get together? I respect Mr. Lambert's Edmonton West opinion, but he lives in Edmonton; I live in Quebec.

Mr. W. A. Kennett: That is right. Oui, je comprends. Je comprends très bien.

Mr. Lambert (Edmonton West): I think it is a question of interpretation, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, but I think, though, the point of having the witness here is to get information from him and not to agree amongst ourselves on how we ought to handle this.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, okay, but I think Mr. Kennett would clarify the matter if he indicated that if you have 26 per cent it spoils the whole 26 per cent and not only that in excess of 25 per cent I think this is the point that Mr. Clermont is concerned about too. I think it should be clarified that any holding which takes a share registry above the declared maximum spoils the whole; in other words, two rotten apples spoil the whole barrel.

Mr. W. A. Kennett: That, sir, is the way the legislation would work now. That is right.

Mr. Clermont is perfectly correct that for purposes of this legislation now, all the credit unions across the country are deemed to be associated.

Mr. Clermont: They are against that. Les caisses populaires sont carrément contre une telle interprétation. En fin de compte, ce n'est pas parce qu'elles sont toutes sur une base de

[*Traduction*]

M. Clermont: Oui.

M. W. A. Kennett: Si, par inadvertance, une caisse de crédit en Alberta ou en Colombie-Britannique devait acheter quelques actions de la Banque provinciale, les caisses populaires avaient raison de se préoccuper du fait que les caisses de crédit, collectivement, avaient dépassé la limite de 25 p. 100 et qu'elles avaient tous perdu leur droit de vote, y compris les droits de vote des 22 ou 23 p. 100 d'actions détenues par les Caisses populaires Desjardins. Au paragraphe (4), il est prévu qu'une caisse de crédit en Alberta, par exemple, qui essaie d'acheter des actions d'une banque rendra la participation totale au-dessus de la limite de 25 p. 100, et la banque ne pourrait alors transférer ces actions. Cette disposition protège effectivement la position actuelle des Caisses populaires Desjardins par rapport à . . .

Mr. Clermont: There is no doubt, sir, that the Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins has made these representations. They appeared before this Committee and stated their concern with the wording of Section 110(4).

They get the impression that if shares held by credit unions are included, they would lose their right to vote at various meetings held by the Banque provinciale throughout the year.

M. W. A. Kennett: Vous devriez en discuter ici, mais, essentiellement, nous avons déjà fait une concession en adoptant cette position.

M. Clermont: Comment ça, en discuter? Je respecte l'opinion de mon collègue d'Edmonton-Ouest, M. Lambert, mais il habite à Edmonton; j'habite au Québec.

M. W. A. Kennett: C'est exact. Yes, I understand. I understand very well.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je crois qu'il s'agit d'un problème d'interprétation, monsieur le président.

Le président: D'accord, mais je crois que le but d'entendre les témoins est d'obtenir des renseignements et non pas de nous mettre d'accord sur la façon de procéder.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien; toutefois, je crois que M. Kennett nous éclairerait à cet égard s'il pouvait indiquer qu'une participation de 26 p. 100 annulerait les droits de vote de toutes les actions, et non pas seulement de celles qui dépassent ces 25 p. 100. C'est bien la question qui préoccupait M. Clermont. On devrait préciser que toute action qui aurait pour effet de porter le registre des valeurs à plus de 28 p. 100 annule tous les droits attachés auxdites actions. En d'autres termes, il suffit d'un mouton noir dans un troupeau.

M. W. A. Kennett: Voilà comment la loi s'appliquerait à l'heure actuelle. C'est exact.

M. Clermont a parfaitement raison de dire qu'en vertu de la loi actuelle, toutes les caisses de crédit à travers le pays sont considérées comme étant associées.

M. Clermont: Et elles s'y opposent. The caisses populaires are completely against this interpretation. Actually, because they operate on a co-operative basis does not necessarily mean

[*Text*]

coopération qu'elles ont des liens légaux entre elles. Alors, pourquoi donner une telle définition en disant: l'ensemble des caisses populaires et des *credit unions*? Parce qu'il y a aussi des caisses populaires en Ontario. Dans l'est de l'Ontario, il y a un certain nombre de caisses populaires, mais elles ne sont pas créées par la même charte. En Ontario, il s'agit d'une charte de la province de l'Ontario. Au Québec, il s'agit d'une charte de la province de Québec. Alors, pourquoi la loi considérerait-elle les actes posés par les caisses populaires, les *credit unions* ou d'autres sociétés coopératives comme un tout? C'est à cela qu'ils s'ojectent!

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, the only answer I can give to that is that it is a compromise. It is a compromise position. On the one hand you could take the position that Mr. Lambert seems to be taking, if I understand him correctly, and that is, for example, that the Caisses populaires Desjardins Movement is associated and, therefore, the total movement should not be allowed, as a group of associated credit unions to have more than 10 per cent of a bank. The implication of that is that they move down, from 23 or 24 per cent of la Banque provinciale, to 10 per cent. The implication of that is that the Western credit unions, who are now associated under the Canadian Co-operative Credit Society, move down from 24 per cent to 10 per cent in their holdings of the Northland Bank. Those are the implications.

• 1035

Because, as I say, for historical reasons they have in the past been permitted to go up to 25 per cent, it was decided that it would be less disruptive, and reasonable, to permit them to hold those levels of holdings that they now have and in some cases have had for some time as in the case of la Banque provinciale, but to ensure that directly or indirectly there is no further consolidation of ownership by the credit union movement, for purposes of this legislation the 25 per cent was extended beyond this simple association, the fédération or the Canadian Co-operative Credit Society, to cover the whole movement.

The Chairman: Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Kennett, the American banks are restricted under their law to not loaning to one customer more than 10 per cent of their assets in value in so far as the loan is concerned; the level of the loan cannot go above 10 per cent of the assets of the bank. We have no similar provision here in Canada and I understand, from the Canadian Bankers Association's witness, that you monitor the level of loans that the individual banks have with their various major accounts. Is that correct?

Mr. W. A. Kennett: Yes, sir. The American banking laws restrict American banks from lending to a greater extent than 10 per cent, not of their assets but of their capital which is an even more severe constraint. This is obviously to force a diversification of their assets and to constrain the size and consequently the ristk, thus preventing them from putting too many . . . .

[*Translation*]

there are legal ties between them. So, why draw up a definition which includes all the caisses populaires and credit unions? There are also caisses populaires in Ontario. In the eastern part of that province there are some caisses populaires, but they have not been established by the same charter. They get their charter from the Province of Ontario. In Quebec, the charter comes from the Province of Quebec. So, why, under the law, should decisions made by caisses populaires, credit unions or other co-operative societies be considered as one unified voice? That is what they object to!

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, je peux seulement dire qu'il s'agit là d'un compromis. C'est une position de compromis. D'un autre côté, on pourrait adopter la position de M. Lambert qui veut, si je ne m'abuse, que les Caisses populaires Desjardins, par exemple, sont associées et ne devraient donc pas pouvoir, comme associations de caisses de crédit, détenir plus de 10 p. 100 des actions d'une banque. Cela signifie que leur part des actions de la Banque provinciale doit diminuer, et passer de 23 ou 24 p. 100 à 10 p. 100. Cela signifie que les *credit unions* de l'Ouest, qui sont maintenant regroupées au sein de la *Canadian Co-operative Credit Society*, vont devoir réduire leur part des actions de Norbanque, cette part devant passer de 24 p. 100 à 10 p. 100. Voilà ce que cela signifie.

Comme je l'ai dit, étant donné que, pour des raisons historiques, on leur a déjà permis de détenir jusqu'à 25 p. 100 des actions d'une banque, nous avons décidé qu'il serait plus raisonnable et moins difficile de leur permettre de maintenir leur avoir au niveau actuel—niveau qui, en fait, existe depuis un bon moment dans certains cas, comme celui de la Banque provinciale—mais de nous assurer qu'il n'y ait aucune consolidation des avoirs des coopératives de crédit. C'est pourquoi aux fins de cette loi, la limite de 25 p. 100 ne s'applique pas à une association donnée, qu'il s'agisse de la Fédération ou de la *Canadian Co-operative Credit Society*, mais porte sur l'ensemble des sociétés coopératives de crédit.

Le président: Monsieur Kempling.

M. Kempling: Merci, monsieur le président.

Monsieur Kennett, la législation bancaire américaine empêche les banques des États-Unis d'accorder à un seul client un prêt valant plus de 10 p. 100 de leur actif. Le prêt ne peut être supérieur à 10 p. 100 de l'actif de la banque. Au Canada, nous n'avons aucune disposition semblable et, si j'ai bien compris les représentants de l'Association des banquiers canadiens, vous contrôlez le niveau des prêts qu'accorde chaque banque à ses divers principaux clients. Cela est-il exact?

M. W. A. Kennett: Oui, monsieur. La législation bancaire américaine empêche les banques américaines de prêter plus de 10 p. 100, non de leur actif mais de leur capital, ce qui constitue une restriction encore plus rigoureuse. On veut ainsi les forcer à diversifier leur avoir tout en réduisant l'importance des prêts, donc le risque, ce qui les empêche de mettre . . .

[*Texte*]

Mr. Kempling: . . . too many eggs in one basket.

Mr. W. A. Kennett: That is the one I want.

We have not felt it necessary in this country to impose a similar law. The Canadian banks, by and large, historically have been very diversified in their range of operations domestically and abroad. They have many, many clients and, in fact, have generally very few eggs in one basket.

It has not been a matter of great concern, but certainly when this office, the office of the Inspector General of Banks, inspects banks, one of the things it gives special attention to is the large loans and how large those loans are in relation to the capital of the bank.

Mr. Kempling: Have you found—I realize we do not want to get into names or banks or anything that is confidential—that we have loans in the 20-25-30 per cent of capital range in this country, to some of our larger accounts? Has that been your experience?

Mr. W. A. Kennett: Yes, sir, that does happen from time to time. I think it is fair to say that these largest loans are entirely to triple a corporation's, governments . . .

Mr. Kempling: Excluding governments.

• 1140

Mr. W. A. Kennett: Well, all right. But there are some large corporations that are of that magnitude that would not be permitted under U.S. law.

Mr. Kempling: Well, then if an American bank came into Canada and became a Schedule A bank in retail banking, they could in fact, by working through a subsidiary of an American company in Canada, channel money back into the United States. Is that right?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, a United States bank establishing a banking subsidiary in Canada would, for the most part, operate with the same powers of a Canadian bank. In that sense they could make loans to an American company, yes. There would be certain controls, you can be quite sure, in relation to those banks which will, for the most part, be fairly small banks because of the various controls that are proposed in the legislation. We will be watching very closely the size of the loans in relation to their Canadian capitalization, and we will be watching very closely the extent to which they may take foreign exchange risks. We would expect their assets and their liabilities to be fairly closely matched by currency so that there would not be large exposures in terms of exchange risk. But, yes, a simple answer to your question is that they could lend money back into American companies. That is possible.

M. Kempling: Well, we have only had one bank so far say that they are interested in the retail banking business, but they happen to be a fairly large one. What will be your relationship under these circumstances with, we will say, the inspector general of Banks in . . . well, we have the correspondence tabled here from the State of New York. Is there liaison

[*Traduction*]

M. Kempling: . . . tous leurs œufs dans le même panier.

M. W. A. Kennett: C'est justement ce que je voulais dire.

Au Canada, nous n'avons pas jugé nécessaire d'imposer une loi semblable. En général, de tout temps, les banques canadiennes ont beaucoup diversifié leurs activités, tant au Canada qu'à l'étranger. Elles ont de très nombreux clients et, en fait, elles ont en général très peu d'œufs dans un même panier.

Cela n'a pas causé de grandes préoccupations, mais lorsque les membres du Bureau de l'Inspecteur général des banques inspectent certaines banques, ils s'intéressent notamment, entre autres choses, aux grands prêts accordés et à l'importance de ces prêts par rapport au capital de la banque.

M. Kempling: Je me rends compte qu'il ne saurait être question de divulguer le nom d'une banque ou le moindre renseignement confidentiel, mais je me demande si vous avez trouvé des prêts consentis par une banque canadienne à de très grands clients et se chiffrant à 20, 25 ou 30 p. 100 du capital de la banque? Cela s'est-il produit?

M. W. A. Kennett: Oui, monsieur, cela se produit de temps à autre. Je pense pouvoir dire que ces très grands prêts sont consentis exclusivement à des sociétés dont la cote de solvabilité est très élevée, à des gouvernements . . .

M. Kempling: Sans compter les gouvernements.

M. W. A. Kennett: Très bien. Mais il y a de grosses sociétés de ce genre qui sont interdites par la loi américaine.

M. Kempling: Si une société américaine s'installe au Canada, devient une banque mentionnée à l'annexe A qui offre des services bancaires aux particuliers, elle pourrait, en travaillant avec une filiale d'une société américaine au Canada, faire passer de l'argent aux États-Unis, n'est-ce pas?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, une banque américaine qui ouvrirait une filiale bancaire au Canada fonctionnerait en grande partie avec les mêmes pouvoirs qu'une banque canadienne. Dans ce sens, elle pourrait consentir des prêts à une société américaine. Il y aurait des contrôles, vous pouvez en être certain, mais ces banques seraient surtout de petites banques à cause des divers contrôles que propose la loi. Nous allons les surveiller étroitement. Nous allons contrôler l'importance des prêts consentis par rapport à leur capitalisation canadienne, et nous allons voir de très près dans quelle mesure elles prennent des risques pour le change étranger. Nous nous attendons à ce que l'actif et le passif de ces banques suivent de très près leur monnaie, afin qu'il n'y ait pas de découvert important, par exemple des risques pour le change. Pour répondre plus simplement à votre question, oui, les banques peuvent prêter de l'argent à des sociétés américaines. C'est possible.

M. Kempling: Il n'y a qu'une banque, jusqu'à maintenant, qui s'est montrée intéressée aux services bancaires aux particuliers; c'est une banque assez importante. Quels seront ses rapports, dans les circonstances, avec l'Inspecteur général des banques, par exemple, pour . . . nous avons cette correspondance qui a été déposée ici par l'État de New York. Y a-t-il

[*Text*]

between your office and the office of the inspector general in New York and would there be increased liaison in these circumstances? In other words, would you inform the inspector general of the banks of New York that, we will say for the sake of discussion, and this is not the case, that Citicorp has substantial loans company (x) which is a wholly-owned subsidiary of a company in New York State. Would that sort of communication be going on? Would we have a second layer of control in here through your office?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, under the existing legislation I have no authority to tell anyone but a very few and especially designated people about the individual affairs to Canadian banks. Under the proposed legislation there is greater flexibility proposed for my office which would enable me, where there is reciprocal information and where there is a need in terms of the security of Canadian banks and the shareholders and depositors of Canadian banks, to exchange such information. In the kind of example that you draw ther could well be some discussion, particularly if there was any evidence of problems arising within a bank which has a foreign banking subsidiary in Canada. The answer is yes, sir.

Mr. Kempling: Let me move to another area. As you probably are aware, I am sure you are aware, the chartered banks have now given us a list of their nonbanking subsidiaries. Why were you so reluctant to release that information to us?

Mr. W. A. Kennett: Well, Mr. Chairman, it is simply against the law to release to anybody except very few specified people information I receive from an individual bank. Now, there is certain information that I can collect from all the banks and put together in data form for the banking system and I have more freedom in that regard, but this is very specific information that . . .

Mr. Kempling: Well, even with their permission?

Mr. W. A. Kennett: Oh, with their permission, no, there is no question. If they had come to me and invited me to provide this information to you, I could have had that dug out of our files. It is in our files. It is not in our files perhaps as neat a way as it ought to be in their records, because it comes to us by letters over a number of years as changes are made. We could have put that together, had they invited us to do so. My clear preference was for them to provide it to the Committee; they have it, they understand it perfectly well, and I am pleased that they saw fit to provide it to you, sir.

• 1145

Mr. Kempling: I do not think it is as well. It was a long drawn out negotiation with a couple of press stories, and one thing and another. We had to use the leverage of, well, we can get some of it from the Bank of England. It just seemed rather ludicrous to us that we were told we could probably get some information from the Bank of England and we were not able to get it from our own quarters. That was the reason for the question.

[*Translation*]

une liaison entre votre bureau et le bureau de l'inspecteur général de New York, et cette liaison sera-t-elle plus importante dans ce cas? Autrement dit, avez-vous informé l'inspecteur général des banques de New York, simplement pour fins de discussions, disons, car ce n'est pas vraiment le cas, que Citicorp a consenti des prêts importants à la société (x), qui est une filiale appartenant entièrement à une société de l'État de New York? Est-ce qu'on fera ce genre de déclaration? Y aura-t-il un deuxième palier de contrôle ici, par l'intermédiaire de votre bureau?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, en vertu de la loi existante, je n'ai pas le droit de parler à quiconque, sauf à quelques personnes désignées, des affaires privées des banques canadiennes. En vertu du projet de loi, nous proposons pour mon bureau une plus grande souplesse, qui me permettrait, lorsqu'il y a échange de renseignements, et si la sécurité des banques canadiennes et des actionnaires et déposants de ces banques entre en jeu, d'échanger de tels renseignements. Dans l'exemple que vous nous avez donné, nous pourrions avoir des discussions, srutout si nous avons des preuves qu'il y a des problèmes au sein d'une banque qui a une filiale étrangère au Canada. Ma réponse est donc oui, monsieur.

M. Kempling: Je voudrais passer à une autre question. Vous savez probablement, j'en suis certain, que les banques à charte vont maintenant donner une liste de leurs filiales non bancaires. Pourquoi étiez-vous si réticent à nous donner ces renseignements?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, la loi interdit formellement de divulguer à qui que ce soit, sauf à quelques personnes désignées, les renseignements que je reçois d'une banque. Je recueille de toutes les banques certains renseignements qui sont transmis sous forme de données au système bancaire. J'ai une certaine liberté dans ce sens, mais quant à donner des informations précises . . .

M. Kempling: Même si vous avez leur permission.

M. W. A. Kennett: Avec leur permission, alors, c'est très différent. Si ces personnes s'adressent à moi et m'invitent à vous fournir ces renseignements, je peux demander qu'ils soient retirés de nos dossiers. Cela fait partie de nos dossiers. Ce n'est peut-être pas présenté dans nos dossiers de façon aussi ordonnée que dans les leurs, car cela nous provient sous forme de lettres au cours des années, au fur et à mesure que des changements sont apportés. Nous pouvons tout rassembler s'ils nous demandent de le faire. Je préférerais toutefois qu'ils vous les fournissent. Ils ont ces renseignements, ils les comprennent parfaitement. Je suis heureux de constater qu'ils veulent bien vous les donner.

M. Kempling: Ce n'est pas aussi facile. Il y a eu de très longues négociations, quelques histoires publiées dans la presse, une chose et une autre. Nous avons dû exercer des pressions—on a dit que nous pouvions en obtenir de la Banque d'Angleterre. Ça me semblait assez ridicule d'entendre dire que nous pouvions probablement obtenir ces renseignements de la Banque d'Angleterre et que nous ne pouvions pas les avoir

[*Texte*]

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, I think that was a misunderstanding. The Committee never did formally approach my office for this information. Had the Committee formally approached my office I would have approached the banks and sought authority.

Mr. Kempling: After the fact—that is great. All right, we will not pursue that aspect, Mr. Kennett.

Let me ask you now about some of the companies. When this information comes to you does it come to you as the acquisition is made, as the company is formed? Or does it come to you as a result of an annual visit or an audit or something of this nature? In what manner do you receive this information?

Mr. W. A. Kennett: The banks are permitted by law to do certain things. We do not tightly control, on a day-to-day basis, their activities. We . . .

Mr. Kempling: I am not suggesting that you do.

Mr. W. A. Kennett: We see no need for that.

Mr. Kempling: Mr. Chairman, I am not suggesting that he do that. What I am asking is this, as an example: I notice that there are several numbered companies, both provincial and Canadian numbered companies, incorporated companies, in the list of one of the banks in particular; when that company is incorporated do you, in the normal process, receive a notification or a letter or a communication of some kind from the bank saying, Dear Mr. Inspector General, we have incorporated 376592 Canada Limited, which is a company that is going to engage in such-and-such an operation? Do you get that sort of communication? Or do you, as the result of an audit or a visit to the bank or a discussion with the bank, say to them, have you altered the list of nonbanking subsidiaries? How does it come about?

The Chairman: That takes us over 10 minutes, but I think it is important to settle this area, because you may not be able to come back to it.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, the Office of the Inspector General of Banks in August, 1976—and really in the framework of this emerging legislation—wrote a letter to all the banks asking them to consult with us before the establishment of any such corporation. Since that time, we have received advance notification and had advance consultation. Before that, I suspect there was not very much, but that was before my time.

Mr. Kempling: So you are notified in advance of their intention?

Mr. W. A. Kennett: We are now fully aware, and it is a matter that we verify on each inspection as well.

The Chairman: You have never objected to a particular corporation that you were informed of?

Mr. W. A. Kennett: No. They understand the law and that sets out the . . .

[*Traduction*]

ici, chez nous. C'est la raison pour laquelle je vous ai posé la question.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, je pense qu'il y a eu malentendu. Le Comité n'a jamais officiellement demandé ces renseignements à mon bureau. Si le Comité les avait demandés officiellement, j'aurais communiqué avec les banques et obtenu l'autorisation.

M. Kempling: Vous le dites, une fois que c'est fait. Très bien, nous n'allons pas poursuivre davantage cette question, monsieur Kennett.

Je voudrais vous parler de certaines sociétés. Lorsque ces renseignements vous parviennent, les obtenez-vous lors de l'acquisition, lorsque la société est formée? Vous parviennent-ils à la suite d'une visite annuelle ou d'une vérification, par exemple? De quelle façon les recevez-vous?

M. W. A. Kennett: La loi permet aux banques de faire certaines choses. Nous ne contrôlons pas de très près, ni au jour le jour, leurs activités. Nous . . .

M. Kempling: Ce n'est pas ce que je dis.

M. W. A. Kennett: Nous n'en voyons pas le besoin.

M. Kempling: Monsieur le président, ce n'est pas du tout ce que je prétends. Je vous demande ceci, à titre d'exemple: je remarque qu'il y a plusieurs sociétés numérotées, provinciales et nationales, canadiennes, des sociétés constituées en corporations, dans la liste d'une des banques surtout. Lorsque cette société est constituée en corporation, recevez-vous habituellement un avis ou une lettre de la banque vous disant: monsieur l'inspecteur général, nous avons constitué en corporation 376592 Canada Limitée, une société engagée dans telle ou telle activité? Recevez-vous ce genre de message? Ou leur dites-vous à la suite d'une vérification, d'une visite à la banque ou d'une discussion: avez-vous modifié la liste des filiales non bancaires? Comment cela se produit-il?

Le président: Vous avez pris plus de 10 minutes, mais cette question est importante, car nous n'aurons peut-être pas la possibilité d'y revenir.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, le Bureau de l'inspecteur général des banques—dans le cadre de cette loi en préparation—a adressé en août 1976, à toutes les banques, une lettre leur demandant de nous consulter avant de créer toute société de ce genre. Depuis ce temps, nous avons reçu un préavis ou bien on nous a consultés avant le fait. Il n'y avait pas grand-chose auparavant qui se faisait dans ce domaine, mais c'était avant mon temps.

M. Kempling: Par conséquent, elles vous avertissent maintenant à l'avance de leurs intentions, n'est-ce pas?

M. W. A. Kennett: Nous sommes tout à fait au courant, et c'est une question que nous vérifions à chaque inspection également.

Le président: Vous ne vous êtes jamais opposés à une société dont vous étiez au courant?

M. W. A. Kennett: Non. Les sociétés comprennent bien la loi et tiennent compte . . .

[*Text*]

The Chairman: Mr. Trudel.

Mr. Trudel: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, the Inspector General of Banks this morning was telling us about the leverage between the trust companies and the banks. I think he gave us ratios and so on, and the discrepancies, if I interpret correctly what he was saying, are not large—he was going from 24 to 1 and 28 to 1, discrepancies between the trusts and the caisses and small banks and large banks. This is something, possibly, that the trust companies could learn to live with for some time until some adjustments are made.

But another area of concern, which has nothing to do with that and which seems not to have been explored—I may have missed it, the Chairman can bring me back to order if it was explored— has to do with the Quebec Savings Bank Act, the section of page 305 of the bill and the amendments we find in there.

• 1150

Now, there seems to be no intent of discrepancy between the banks and every financial institution that would be operating in Canada once the act is in force, other than the ceilings and the number of branches. This is not what I am addressing myself to. But what I would like the Inspector General of Banks to comment on is this.

If we read the proposed subject matter under *les banques d'épargne de Québec,* there are large discrepancies, particularly concerning the number of branches. The ceilings on their loans do not apply to any other banks, as well as their reserves. Even the location of their head office is described in the proposed act, and their debentures, their preferred shares.

I think that was described when they appeared before us. Some of them indicated the restriction have placed them in very difficult circumstances to compete with the other branches. They now want to enlarge and they want to consider other options. They would like to be on the same level as the other banks, and if we do not correct this, then in the very near future—at least that is the impression I received from the witnesses when they appeared before us—they will be placed in very trying circumstances. If the problems I have mentioned are not corrected soon, the competition is going to be absolutely unfair and unreal, and it may place them in jeopardy.

Would the Inspector General of Banks have some comment to make on the various topics that I have suggested, and probably on the thinking I have expressed, if that is correct?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, we have had many discussions with *les banques d'épargne de Québec*. Indeed, we just came back last night from an inspection of that bank during which we reviewed many of these issues. We recognize that there is some urgency, in their case, for broader powers, including powers to operate outside the Province of Quebec. They now, of course, are substantial owners of *Crédit Foncier*

[*Translation*]

Le président: Monsieur Trudel.

M. Trudel: Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, l'inspecteur général des banques nous parle ce matin des avantages des sociétés de fiducie et des banques. Il nous a donné, entre autres, des rapports, des écarts, et si j'ai bien compris ce qu'il nous a dit, ceux-ci ne sont pas très importants—de 24 à 1 et de 28 à 1 entre les sociétés de fiducie et les caisses, les petites et les grandes banques. Les sociétés de fiducie peuvent très bien accepter cela jusqu'à ce que des ajustements soient fait.

Toutefois, une autre question, qui n'a rien à voir avec cela, m'inquiète; elle ne semble pas non plus avoir été explorée—elle m'a peut-être échappé, monsieur le président, vous pouvez me le dire, si c'est le cas; il s'agit de la Loi sur les banques d'épargne de Québec, de l'article à la page 305 du projet de loi et des amendements que nous y trouvons.

Or, il ne semble y avoir aucune intention de distinguer entre les banques et toutes les autres institutions financières actives au Canada, une fois la loi en vigueur, sauf les plafonnements et la restriction du nombre de succursales. Ce n'est pas de cette question que je veux parler. J'aimerais plutôt que l'inspecteur général des banques me parle de la question suivante.

Si nous lisons les dispositions proposées qui visent les banques d'épargne du Québec, il existe des différences énormes, surtout en ce qui concerne le nombre de succursales. En outre, les dispositions sur le plafonnement des prêts ne vise aucune autre banque et les normes de réserves sont différentes. On décrit même, dans la loi proposée, l'emplacement de leur siège social, leurs titres et leurs actions privilégiées.

Il en a été question lorsque leurs représentants ont comparu devant nous. Certains nous ont déclaré que ces restrictions les placeraient dans des conditions extrêmement difficiles de concurrence face aux autres banques. Les caisses veulent maintenant s'agrandire et elles veulent pouvoir considérer d'autres options. Elles aimeraient être sur un pied d'égalité avec les autres banques, et si nous ne remédions pas à cette situation dans un avenir très rapproché, du moins, c'est l'impression que j'ai obtenue des témoins, ceux-ci se trouveront placés dans des circonstances extrêmement pénibles. Si l'on ne porte pas remède bientôt aux problèmes que je viens de mentionner, la concurrence sera tout à fait injuste et incroyable et pourrait les mettre en difficulté.

L'inspecteur général des banques a-t-il quelques remarques à faire sur les sujets que j'ai abordés et peut-il me dire si mes affirmations sont bien fondées?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, nous avons tenu de nombreuses discussions avec les représentants des banques d'épargne du Québec. Hier soir encore, nous revenions d'une inspection, au cours de laquelle nous avons ré-examiné nombre de ces questions. Nous admettons qu'il est assez urgent, dans son cas, de leur accorder des pouvoirs plus étendus, y compris le pouvoir de fonctionner à l'extérieur du Québec. Les banques

[*Texte*]

and that will help them in the development and the broadening of their operations in the future.

The legislative amendments that are proposed here affecting *les banques* d'epargne de Québec give them the powers that they need most urgently, and that they have asked for most urgently. We have not attempted, at this stage, simply because of the lack of resources in time, a total revision of that act which has, in fact, become over time, the charter of a single financial institution.

We have not taken the time for a total revision, for instance, for an amendment of the total corporate clauses to conform as much as possible with the Canada Business Corporations Act, because, as the Minister stated when he tabled Bill C-57, we are looking at the posibility of a new savings bank act which would operate across the country and which would eliminate many of these constraints. So we hope in due course that *les banques d'épargne de Québec* will operate under new general legislation that will include federally incroporated loan companies, which will provide for some kind of associated framework for federally incorporated trust companies and will give them broader powers on the assets side. Their powers on the labilities side are pretty good.

We are expanding in this act their powers to raise capital in a variety of ways and we are giving them the necessary freedom to operate outside Quebec, and we are broadening somewhat their asset base even here. So I think their immediate requirements are met in this legislation and their long-run requirements will be met by a new savings banks act.

Mr. Trudel: The proposed amendments, from memory, I think, apply mostly to debentures and preferred shares. Are you telling me now that the other points that I have raised are covered as well, or the coming into force of the proposed act would correct most of the areas that I have mentioned?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, this legislation will give them much the same powers to raise funds as are given the banks. In fact, we are planning to give them the power to issue debentures which is not in the legislation, but which is in a proposed amendment to the legislation, so they will get those debenture powers that the other banks will be getting. They will have somewhat more freedom in the mortgage area. They will be able to make secured consumer loans without size limit and out from the ceilings that are presently constraining them. In fact, at the moment the only consumer loans they can make are up to $10,000 on an unsecured basis and that is very constraining at the present time.

• 1155

Mr. Trudel: This will be my last question, Mr. Chairman. Would it be fair then to say that there seems to be more of an

[*Traduction*]

d'épargne sont maintenant propriétaires en grande partie du Crédit foncier, ce qui les aidera à agrandir et à élargir leurs activités à l'avenir.

Les amendements à la loi qui sont proposés ici au sujet des banques d'épargne du Québec donneraient à celles-ci les pouvoirs dont elles ont le plus grand besoin et qu'elles réclament de toute urgence. Nous n'avons pas tenté, pour l'instant, parce que nous n'avions tout simplement pas le temps, de revoir complètement la loi, qui, en fait, avec le temps, est devenue la charte d'une seule institution financière.

Nous n'avons pas pris le temps de faire une révision totale qui, par exemple, modifierait complètement les articles sur les corporations en vue de se conformer, dans la mesure du possible, à la Loi sur les corporations commerciales canadiennes, parce que comme l'a déclaré le ministre en déposant le Bill C-57, nous envisageons la possibilité de présenter une nouvelle loi sur les banques d'épargne, en vigueur dans tout le pays, qui éliminerait plusieurs de ces contraintes. Nous espérons donc qu'au moment approprié, les banques d'épargne du Québec verront leurs activités régies par une nouvelle loi de portée générale qui inclura les sociétés de prêt à charte fédérale et qui fournira une sorte de structure associée pour les sociétés e fiducie à charte fédérale, leur accordant des pouvoirs plus vastes sur leur actif. Leurs pouvoirs sont excellents en ce qui concerne le passif.

Dans le présent projet de loi, nous élargissons leurs pouvoir de recueillir du capital de diverses façons et nous leur accordons la liberté nécessaire pour fonctionner à l'extérieur du Québec, et même dans ce texte, nous allons élargir quelque peu l'assise de leur actif. Je crois donc que, dans l'immédiat, nous répondons à leurs besoins dans le présent projet de loi et que, dans une nouvelle loi sur les banques d'épargne, nous répondrons à leurs besoins à long terme.

M. Trudel: Les amendements proposés, si j'ai bonne mémoire, visent surtout les titres et les actions privilégiées. Me dites-vous maintenant que les autres points que j'ai soulevés y sont visés également, ou encore que l'entrée en vigueur du projet de loi corrigera la plupart des problèmes que j'ai mentionnés?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, le présent projet de loi accorde aux banques d'épargne à peu près les mêmes pouvoirs pour trouver des fonds que ceux accordés aux banques. En fait, nous avons l'intention de leur accorder le pouvoir de délivrer des titres, ce qui n'est pas inclus dans le projet de loi, mais qui se trouve dans un amendement proposé à celui-ci; ainsi, les caisses d'épargne auront les mêmes pouvoirs en ce qui concerne les titres que les autres banques. Elles auront un peu plus de liberté quant aux prêts hypothécaires. Elles seront en mesure d'accorder des prêts personnels garantis sans limite et sans le plafonnement auquel elles sont actuellement assujetties. En fait, pour l'instant, les seuls prêts individuels qu'elles peuvent consentir sont d'un maximum de $10,000, sans garantie, ce qui constitue une grave restriction à l'heure actuelle.

M. Trudel: Ce sera ma dernière question, monsieur le président. Serait-il juste de dire, donc, que la situation est plus

[*Text*]

urgent nature for this particular bank than the others at this time, because they are affected more by the changes than possibly some of the larger banks?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, Throughout the banking system there are plans and there are aspirations. There are mergers being talked about, the credit unions and the *caisses* want to see the Canadian payments association established so that they can get on with the direct participation in that activity. So, there are a number of pressures and a number of reasons why it would be extremely helpful to a whole range of institutions if this legislation were passed quickly.

I think it is difficult for me to measure the particular needs of each individual institution in the system. It is true, though, that the Quebec Savings Banks Act is very restrictive on the Montreal City and District Savings Bank and the Monstreal City and District Savings Bank now has a dynamic forward-looking management and it wants more room. It simply wants broader powers, it wants to be able to operate across the lenght and breadth of this land and it seems to make eminent sense that in federal legislation they would have those powers.

Mr. Trudel: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. At an earlier meeting I indicated that I thought it would be helpful if the Inspector General could do a review of the total foreign bank indirect or direct activity in Canada in that we had a conflict in our evidence. There was an indication that the aggregate amount of the assets of the foreign banks in Canada was around $3.8 billion, but then we have a letter on file from the counterpart of our Inspector General from New York State who says that it is actually closer to $6 billion. Has the Inspector General come up with any revised figure as to what, in fact, first of all, is the total number of foreign banks who are directly or indirectly active in Canada and, second, what are their aggregate assets?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, we simply do not have that information. We have the information that has been put on record that there are 35 foreign banks operating through 39 corporations reporting to the Bank of Canada. These are corporations that are raising funds in the money market that have become important to the total assets, I think, of about $4.1 or $4.2 billion. In relation to Miss Siehert's letter and the $5.9 billion that she mentioned, I gather how she got that $5.9 billion was by taking the $3.7 billion that the Bank of Canada publishes for the corporations owned by foreign banks operating in Canada and adding to it the total assets of the Mercantile Bank of Canada which at that moment were $2.2 billion to get $5.9 billion. That is a little unfair, considering that the Mercantile Bank of Canada is more than 75 per cent Canadian owned, to throw that whole bank into the foreign sector, but we discovered quite recently that is how they reached that figure.

[*Translation*]

urgente dans le cas de cette banque en particulier que dans le cas des autres, parce qu'elle sera plus touchée par les changements apportés que certaines des grandes banques?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, dans le système bancaire, il y a desplans et il y a des aspirations. On parle de fusions, les caisses de crédit et les caisses d'épargne veulent voir établie l'Association canadienne des paiements, de façon à ce qu'elles puissent participer directement à cette activité. Il existe donc nombre de pressions et nombre de raisons pour lesquelles il serait extrêmement utile à toute une gamme d'institutions que le présent projet de loi soit adopté rapidement.

Je crois qu'il m'est difficile de calculer les besoins particuliers de chaque institution. Il est juste, cependant, que la Loi sur les banques d'épargne de Québec impose de grandes restrictions à la Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal, banque qui a actuellement une direction dynamique tournée vers l'avenir et qui veut plus de place. Elle veut tout simplement des pouvoirs plus étendus, elle veut pouvoir agir dans tout le pays, en long et en large, et il semble tout à fait raisonable que, dans la loi fédérale, on lui accorde ces pouvoirs.

M. Trudel: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. A une réunion précédente, j'ai dit qu'il serait utile que l'inspecteur général nous donne un aperçu de l'ensemble des activités indirectes et directes des banques étrangères au Canada puisqu'il y a des contradictions dans les témoignages. En effet, il a été dit que l'ensemble de l'actif des banques étrangères au Canada se chiffrait à environ 3.8 milliards de dollars, alors que nous avons dans les dossiers une lettre du vis-à-vis de notreinspecteur général, de l'État de New York, où il est dit que ce chiffre est plus près de 6 milliards de dollars. L'inspecteur général est-il arrivé à un chiffre révisé pour nous dire en fait, tout d'abord, quel est le nombre total de banques étrangères qui ont des activités directes ou indirectes au Canada et, deuxièmement, l'ensemble de leur actif?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, nous n'avons tout simplement pas ces renseignements. Nous avons des données qui nous disent qu'il y a 35 banques étrangères, fonctionnant par l'intermédiaire de 39 sociétés, qui font rapport à la Banque du Canada. Il s'agit de sociétés qui trouvent des fonds sur les marchés monétaires et dont l'actif total serait, je crois, d'environ 4.1 ou 4.2 milliards de dollars. Pour ce qui est de la lettre de Mlle Siebert et des 5.9 milliards de dollars qu'elle y mentionne, j'en conclus que, pour arriver à ce chiffre de 5.9 milliards de dollars, elle a additionné le chiffre de 3.7 milliards de dolars, que la Banque du Canada avait publié comme étant l'actif des sociétés appartenant à des banques étrangères installées au Canada, et l'ensemble de l'actif de la Banque Mercantile du Canada, qui se chiffrait alors à 2.2 milliards de dollars; ainsi, elle a obtenu 5.9 milliards de dollars. Il est un peu injuste de mettre la Banque Mercantile du Canada, qui appartient à 75 p. 100 à des Canadiens, dans le groupe étranger, mais nous avons constaté tout récemment que c'est decette façon qu'on est arrivé à ce chiffre.

[*Texte*]

I guess there are many banks operating in Canada indirectly out of suitcases. The deals are written abroad and it is impossible for us to trace that activity. The same thing happens with Canadian banks, they shop for business and it gets written up in the head offices of their banks, so it is regrettably difficult to trace that.

• 1200

The Federal Reserve Board in its monthly publications publishes data for—I think the definition refers to major banks in the United States, and I do not know how they define major very precisely, but anyway, the larger banks will force the Federal Reserve system to hold the claims on Canadians, other than interbank claims, of about $2.5 billion. So that is an indirect holding. I suppose they got that through their "suitcase" banking. I do not know that for sure.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, would the Inspector General presume that the $2.5 billion figure that the Americans are referring to is included in the $4.2 billion figure that he thinks is the present size of . . .

Mr. W. A. Kennett: No, no. No, sir. That is extra.

Mr. Stevens: That would be in addition.

Mr. W. A. Kennett: Yes, that is right. That is booked in U.S. banks. The figures I am talking about are booked here in Canada.

Mr. Stevens: If we add those two things, there is roughly $6.5 billion that would be directly or indirectly held by foreign banks with respect to Canadian financial activity.

Mr. W. A. Kennett: Yes.

Mr. Stevens: The Inspector General must recall that when we had the Bank of America people here, they told us that they had 41 branches in Canada and assets of something over two hundred million dollars. I was wondering if the Inspector General could tell us how he intends to deal with that type of situation, presuming the Bank of America is allowed to come into the country under a Schedule B classification. I ask this because in response to some brilliant questioning put by Mr. Clermont . . .

An hon. Member: Oh, oh.

Mr. Stevens: . . . on November 23, Mr. Clermont asked, on the subject of foreign banks—representatives of the Banking Federation of the European Economic Community told us that five branches to serve all Canada, given the size of the country, would not allow them to operate effectively, and Mr. Clermont's brilliant question . . .

Some hon. Members: Oh, oh.

Mr. Stevens: . . . was, what study, analysis or procedure led o the magic figure of five?

Mr. Kempling: Good question.

[*Traduction*]

Je suppose qu'il y a également de nombreuses banques qui ont des activités indirected au Canada et qui vivent dans des valises. Les transactions sont rédigées à l'étranger et il nous est impossible d'en suivre la trace. La même chose se produit avec les banques canadiennes: elles tentent de conclure des transactions qui sont préparées au siège social de leur banque, et il nous est malheureusement extrêmement difficile d'en suivre la trace.

Dans sa publication mensuelle, le *Federal Reserve Board* publie des données sur . . . Je pense que cette définition porte sur les grandes banques américaines, et j'en ignore la définition précise, toutefois ces grandes banques vont obliger le système de réserve fédérale à maintenir des réclamations, autres que les réclamations inter-banques, d'environ 2.5 milliards de dollars sur les banques canadiennes. Indirectement, c'est une main-mise. Je présume qu'ils ont obtenu cela par l'intermédiaire de leur système bancaire volant. Je n'en suis pas sûr.

M. Stevens: Monsieur le président, selon l'inspecteur général, ce chiffre de 2.5 milliards de dollars auquel les Américains font allusion est-il compris dans les 4.2 milliards de dollars qu'il croit être le montant actuel de . . .

M. W. A. Kennett: Non, non. Non, monsieur. C'est en plus.

M. Stevens: Ce serait en plus.

M. W. A. Kennett: Oui, en effet. C'est inscrit dans les banques américaines. Les chiffres auxquels je fais allusion concernent le Canada.

M. Stevens: Si nous additionnons les deux, il y aurait environ pour 6.5 milliards de dollars d'activités financières canadiennes détenues directement ou indirectement par des banques étrangères.

M. W. A. Kennett: Oui.

M. Stevens: L'inspecteur général doit se souvenir que lorsque les représentants de la *Bank of America* ont comparu, ils nous ont dit qu'ils avaient 41 succursales au pays, représentant un avoir de l'ordre de 200 millions de dollars. L'inspecteur général pourrait-il nous dire comment il a l'intention de régler ce genre de situation, en supposant que la *Bank of America* soit admise au pays dans la catégorie de l'annexe B. Je demande cela, parce qu'en réponse à des questions brillantes posées par M. Clermont . . .

Une voix: Oh, oh.

M. Stevens: . . . le 23 novembre, M. Clermont a demandé, au sujet des banques étrangères . . . Les représentants de la Fédération bancaire de la Communauté économique européenne nous ont dit que cinq succursales pour desservir tout le Canada, compte tenu de la superficie du pays, ne leur permettraient pas de fonctionner efficacement, et la brillante question de M. Clermont . . .

Des voix: Oh, oh.

M. Stevens: . . . était: quelle étude, analyse, ou méthode, a conduit à ce chiffre magique de cinq?

M. Kempling: Bonne question.

[*Text*]

Mr. Stevens: And Mr. Kennett replied that really he had sort of done it on a galloping horse or something. He had talked to some Japanese banks; the Japanese explained that they were interested in having two, three or four branches in Canada to serve their commercial customers, so Mr. Kennett said, we suggested five branches on their recommendation.

Now, can you shed any more light on that, in that that seems to be a kind of an arbitrary way to arrive at the five branches, that the Japanese said that they probably needed two, three or four, and you said, fine, let us give you five. But how are you going to handle this Bank of America situation, where presumably if you talk to them, they will just say they would like at least 50 or some minimum number, to allow them to at least not try to put 41 branches into 5 branches should they become a Schedule B concern?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, there is never anything magic about the kinds of numbers.

Mr. Stevens: Mr. Clermont used that term.

Mr. W. A. Kennett: Our impression from foreign banks who came to us early on in the development of this revision was that what they wanted to do was wholesale banking, and if they were going to do wholesale banking, that four or five branches seemed to suit them. But some of them have given this same evidence to you in your, I think, subcommittee B.

An hon. Member: A.

Mr. W. A. Kennett: A—okay. They said that that would be for them. Others, it clearly is not ample for them. The Bank of America has a finance company type operation here which is much branched. You have raised the question, what am I going to do about it? I guess if the law is passed the way it is now and if the Bank of America decides to come under this legislation, which we sincerely hope it will, there is nothing I can do except to tell them that by the end of 10 years, to be down to five branches. That is where it is under the law.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, Mr. Kennett, where does the 10 years come in? Why would you give them 10 years?

• 1205

Mr. W. A. Kennett: Under some of the so-called technical amendments which have been distributed, we have provided for an adjustment period which could give them as much as 10 years, no longer than 10 years but as much as 10 years, for adjustment of all kinds and sorts of things under this legislation.

I am told it is in Section 261. Anyway, our whole experience in this area arises out of the IAC, experience, the Continental Bank Act and the problems that IAC was being faced with in deciding that it was going to convert itself to a bank. Conversion seemed like a darn good idea to strengthen that corporation, to strengthen competition in Canadian banking, but we just faced enormous problems. The company faced enormous adjustment problems. So it was decided that in a number of circumstances something up to 10 years might be given to

[*Translation*]

M. Stevens: Et M. Kennett a répondu qu'en réalité, cela avait été fait à la hâte ou quelque chose comme cela. Il en avait parlé à des banques japonaises, qui avaient expliqué qu'elles étaient intéressées à deux, trois ou quatre succursales au Canada, pour desservir leurs clients commerciaux; alors, M. Kennett a répondu: sur leur recommandation, nous avons suggéré cinq succursales.

Alors, pouvez-vous nous éclairer davantage là-dessus; n'est-ce pas un peu arbitraire de dire cinq succursales parce que les Japonais ont dit qu'ils en auraient probablement besoin de deux, trois ou quatre; et vous dites: très bien, nous allons leur en accorder cinq. Comment allez-vous régler cette question de la *Bank of America*; si vous le lui demandiez, elle vous répondrait qu'elle veut au moins 50 succursales, ou un nombre minimum, afin de ne pas avoir à transformer 41 succursales en 5, si elle est acceptée aux termes de l'annexe B?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, il n'y a jamais rien de magique au sujet de ce genre de chiffres.

M. Stevens: C'est le mot utilisé par M. Clermont.

M. W. A. Kennett: L'impression que nous ont laissée les banques étrangères qui sont venues nous voir lorsque nous avons commencé cette révision, c'est qu'elles voulaient surtout s'occuper de grosses affaires bancaires, et dans ce cas, quatre ou cinq succursales semblaient les satisfaire. Mais certaines d'entre elles vous ont donné le même témoignage à votre sous-comité B, je pense.

Une voix: Le sous-comité A.

M. W. A. Kennett: Le sous-comité A, très bien. Elles ont dit que ce serait suffisant pour elles. Pour d'autres, il est clair que ce ne l'est pas. La Bank of America a un genre de compagnie de prêt ayant beaucoup de succursales. Vous m'avez demandé ce que j'allais faire? Je présume que, si la loi est adoptée telle quelle et que la Bank of America décide de s'installer aux termes de cette loi, ce que nous espérons sincèrement, tout ce que je pourrai lui dire, c'est que d'ici 10 ans, elle devra ramener le nombre de ses succursales à cinq. C'est ce que dit la loi.

M. Stevens: Monsieur le président, monsieur Kennett, où voyez-vous ces 10 ans? Pourquoi leur donneriez-vous 10 ans?

M. W. A. Kennett: Aux terme des certains soi-disant amendements techniques qui ont été distribués, nous avons prévu une période d'ajustement allant jusqu'à dix ans, pas plus, pour permettre des ajustements de toutes sortes en vertu de la loi.

On me dit qu'il s'agit de l'article 261. En fait, nous nous sommes fondés sur l'expérience de l'Industrial Acceptance Corporation (IAC), la Loi sur la Banque continentale et les problèmes qu'a eus IAC en décidant de se convertir en banque. La conversion semblait une excellente façon de restructurer cette société et d'augmenter la concurrence dans le système bancaire canadien, mais nous avons dû faire face à des problèmes énormes. La société a eu de très grands problèmes d'ajustement. On a donc décidé que, dans certaines circonstances,

[*Texte*]

facilitate the adjustment so that companies could, if they so desired, come under the Bank Act.

This is just another example where if you have a host of branches—the five-branch restraint is going to be left in the law; the minister will welcome any recommendations you may have on that—they will be able to come under the law and gradually conform with it over a period of time. The alternative is to leave them out and unregulated, which we do not want to do, or require an instant branch shrinkage down to five, which would be very disruptive of their organization and of the business of their Canadian clients.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, perhaps I can take that up more fully with the Minister, as to how this ludicrous situation has developed in the first place place that we have any foreign bank here with 41 branches with this size of assets. But let me touch another point.

The question has been raised with respect to the reserves that are contemplated for foreign currency transactions and Canadian transactions. It has been suggested that there may be a bit of a sleeper in that the 3 per cent reserve that is suggested with respect to foreign currency deposits may be in addition to the secondary reserve figure that is already provided in our existing act, and of course is repeated to some extent in the new act.

The Chairman: Mr. Stevens, you are going over 10 minutes. Can you wrap up your question and let us get an answer?

Mr. Stevens: Yes, if you will permit me, Mr. Chairman. Specifically I would refer the Inspector General to Section 72(4) of the existing act in which its made clear that the secondary amounts are in relation to liabilities payable in Canadian currency. But under the new wording which is comparable under Clause 204(7), the wording has changed to "deposit liabilities used to finance domestic transactions". There seems to be a very important distinction there, in that you are taking in all domestic transactions now in your new act, even if they are American dollar financed or some foreign currency financed for reserve purposes, whereas the old requirement was with regard to deposit liabilities payable in Canadian currency.

Perhaps the Inspector General knows what I am getting at and I could give him an opportunity to reply.

Mr. W. A. Kennett: I know what you are getting at, and you are correct. The base has changed, and that will affect the secondary reserve ratio.

Mr. Stevens: With regard then to foreign currency deposits . . .

Mr. W. A. Kennett: Used in Canada.

Mr. Stevens: . . . used in Canada, there would be an 8 per cent reserve.

Mr. W. A. Kennett: It is a 5 per cent reserve now. The secondary reserve ratio is 5 per cent.

Mr. Stevens: Would they have to pay the additional . . .

[*Traduction*]

jusqu'à dix ans seraient accordés pour faciliter l'ajustement, afin que ces compagnies, si elles le désirent, soient assujetties à la Loi sur les banques.

Les sociétés qui ont un grand nombre de succursales, la limite de cinq succursales sera maintenue dans la loi; le ministre sera heureux d'entendre vos recommendations à cet effet—pourront se conformer graduellement à la loi selon une échéance donnée. Il faudrait autrement les omettre, et les laisser sans réglementation, ce que nous ne voulons pas faire, ou exiger qu'elles se limitent immédiatement à cinq succursales, ce qui pourrait causer de grandes difficultés à leur organisme et affecterait les affaires de leurs clients canadiens.

M. Stevens: Monsieur le président, peut-être devrais-je discuter plus longuement avec le ministre de cette situation ridicule où l'on a permis qu'une banque étrangère s'installe ici avec 41 succursales, et un actif aussi vaste. Mais passons à un autre point.

On a soulevé une question au sujet des réserves pour les transactions en devises étrangères et les transactions canadiennes. On a proposé de rajouter une disposition voulant que la réserve de 3 p. 100 proposée pour les dépôts en devises étrangères soit rajoutée au taux de la réserve secondaire, déjà prévu dans la loi actuelle, et qui bien sûr, est maintenu, dans une certaine mesure dans la nouvelle loi.

Le président: Monsieur Stevens, vous avez épuisé vos dix minutes. Pourriez-vous résumer votre question, afin qu'on entende la réponse?

M. Stevens: Oui, si vous me le permettez, monsieur le président. Je renvoie l'inspecteur général à l'article 72(4) de la loi actuelle, où il est clairement stipulé que les sommes secondaires visent les exibilités payables en devises canadiennes. Mais selon la nouvelle disposition comparable, à l'article 204 (7), le libellé est devenu: «de son passif-dépôts utilisé, financer les opérations du marché intérieur». On semble avoir fait une distinction très importante, puisqu'on englobe maintenant toutes les opérations du marché intérieur dans la nouvelle loi, même si elles sont financées avec des dollars américains, ou une autre devise étrangère pour fins de réserve, tandis que l'ancienne disposition exigeait que ce passif-dépôts soit payable en argent canadien.

L'inspecteur général sait peut-être où je veux en venir, et j'attends sa réponse.

M. W. A. Kennett: Oui, je sais où vous voulez en venir, et vous avez tout à fait raison. La base a été changée, et cela affectera la réserve secondaire.

M. Stevens: Alors, pour les passifs-dépôts en devises étrangères . . .

M. W. A. Kennett: Utilisés au Canada.

M. Stevens: . . . utilisés au Canada, la réserve sera donc de 8 p. 100.

M. W. A. Kennett: Présentement, la réserve est de 5 p. 100. Le rapport de la réserve secondaire est de 5 p. 100.

M. Stevens: Les sociétés devront-elles payer la somme additionnelle . . .

[*Text*]

Mr. W. A. Kennett: I am sorry. Yes. There would be a 3 per cent cash reserve with a central bank, and then there would be a 5 per cent liquidity reserve, if you like, as a secondary reserve which could be held in the form of excess primary reserves, treasury bills and certain money-market loans. That is correct.

• 1210

The Chairman: Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, I have just a few questions on directors. I notice with the Americans that something is arising, in that they are having trouble finding directors for various companies and that because down there new responsibilities and so on are creating problems. I was wondering whether this has been a problem or had any importance in your rules, regulations, on directors.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, I think the answer is no. Canadian banks, to my knowledge, have never had any trouble finding directors. Sometimes the number of directors that Canadian banks have has, according to some institutions, given them some trouble in finding directors. If you are a director of a bank, for example, you cannot be a director of a competing institution, cannot be a director of a trust company. So there has been an occasional complaint from the trust companies that they have had some trouble finding the right kinds of directors because the banks have absorbed so many of them. But that is a different kind of complaint. Banks themselves in Canada have not, to my knowledge, had any trouble finding directors.

Mr. Ritchie: Have you any knowledge of the American situation and some of the things that are appearing in discussions about this type of thing? I do not know whether they are specifically related to financial institutions or not.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, I am not quite sure to what you are referring. There are, of course, 14,000 American banks, or 15,000, and that involves a lot of directors. In both Canada and the United States the liabilities of directors are increasing.

Mr. Ritchie: This is what I am getting at.

Mr. W. A. Kennett: The risks involved in undertaking the responsibility of a director are increasing, and I gather that people in both countries are really looking a little more closely at that risk, that risk in relation to the responsibility, the time consumed. But to my knowledge, so far in this country this has not become a problem. We have not in this country been as litigious as the United States. Everybody seems to sue everybody else at the drop of a hat in that country. We have not had that experience, and consequently perhaps, our board members do not feel so threatened by that.

Mr. Ritchie: Taking the financial institution on the whole—you mentioned the trust companies and so on—is there a big

[*Translation*]

M. W. A. Kennett: Excusez-moi. Oui. Il y aurait une réserve en liquide de 3 p. 100 dans une banque centrale, et aussi une réserve en liquide de 5 p. 100, comme réserve secondaire, qui serait détenue sous forme de réserve première excédentaire, de billets du Trésor, ou de certains prêts sur le marché des changes. Cela est juste.

Le président: Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Monsieur le président, j'ai quelques questions à poser au sujet des directeurs. J'ai remarqué que les Américains ont de la difficulté à combler les postes de ces derniers dans diverses sociétés, et que cela tient au fait qu'on exige d'assumer de nouvelles responsabilités, ce qui crée des problèmes. Je me demande si cela constitue une difficulté pour vous ou si vous avez tenu compte de ce fait lors de l'établissement de vos règlements relatifs aux directeurs.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, la réponse est non. A ma connaissance, les banques canadiennes n'ont jamais eu de difficulté à trouver des directeurs. Quelquefois, il est vrai, le nombre de postes à pourvoir a rendu la chose difficile, aux dires de certaines institutions. Si vous êtes directeur d'une banque, par exemple, vous ne pouvez pas être directeur d'une société faisant concurrence à la banque, ni être directeur d'une société de fiducie. Par conséquent, les sociétés de fiducie se sont, à l'occasion, plaintes du fait qu'elles avaient des difficultés à trouver de bons directeurs parce que les banques avaient attiré à elles un si grand nombre d'entre eux. Il s'agit là d'une plainte différente, cependant. A ma connaissance, les banques canadiennes n'ont pas eu de difficulté à trouver des directeurs au Canada.

M. Ritchie: Connaissez-vous la situation américaine et certains des éléments qui sont visés par les discussions à propos de ce genre de choses? Je ne sais pas s'ils sont directement liés à la situation des institutions financières ou non.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, je ne comprends pas tout à fait à quoi vous faites allusion. Il existe, bien entendu, 14,000 banques américaines, ou peut-être 15,000, ce qui représente un grand nombre de directeurs. Or, les risques auxquels s'exposent les directeurs augmentent à la fois au Canada et aux États-Unis.

M. Ritchie: C'est à cela que je voulais en venir.

M. W. A. Kennett: Les risques que court quelqu'un qui accepte d'être directeur augmentent, ce qui explique peut-être pourquoi les habitants des deux pays examinent la chose d'un peu plus près. On établit un rapport entre ce risque et la responsabilité à assumer et le temps à consacrer à la tâche, mais, à ma connaissance, jusqu'à maintenant, cela ne constitue pas un problème dans notre pays. Nous avons moins tendance, ici, à intenter des poursuites qu'aux États-Unis. Il semble que là-bas, tout le monde poursuive quelqu'un d'autre en justice pour la moindre vétille. Nous ne connaissons pas cela et, partant, il se peut que les membres de nos conseils d'administration se sentent moins menacés par cette possibilité.

M. Ritchie: Si j'envisage l'ensemble de l'institution financière—vous avez mentionné les sociétés de difucie, etc.—avons-

[*Texte*]

enough pool at the moment to take care of all our financial institutions with competent directors, in your estimation?

Mr. W. A. Kennett: Yes, sir, there is. I think there is. Some of the foreign banks have, before this Committee or subcommittees of this Committee, expressed some concern about their ability quickly to find adequate directors, but in my experience there are plenty of Canadians with adequate backgrounds equipped to give the kind of advice that is necessary. Indeed, I think this advice is probably particularly useful to foreign banks who are less familiar with Canadian business practice and who I think would benefit by the participation of a number of Canadians on their boards.

Mr. Ritchie: I remember Mr. Sinclair of Canadian Pacific Investments Limited objecting somewhat to the restrictions, feeling, if I gathered correctly from his testimony, that it would perhaps be a limiting factor on capable people.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, as I recall, the main point of Mr. Sinclair's testimony was that he did not like the clause in the banking legislation which prevents employees and officers of banks from serving on the boards of other corporations. He has objected strongly to that. Indeed, many other people in business have objected, and they have written to the minister saying that some of the most effective people on their boards are officers and employees of banks, and that any benefits reflected in that proposed section are more than offset by the advantages of having these people on their boards.

• 1215

Mr. Ritchie: What numbers of directors are you looking at?

Mr. W. A. Kennett: In the banks?

Mr. Ritchie: Yes. The total.

Mr. W. A. Kennett: I do not know precisely. We have 11 banks and I would guess—I can get you the exact figure but I would guess—that probably the average size of a board is 25 to 30. They vary from about 55 or 60 down to 12 or 14 for the smallest banks. I would guess you are talking about 300 people.

Mr. Ritchie: What about related financial institutions that might be competing with the same type of expertise that banks require? Are you looking at thousands?

Mr. W. A. Kennett: I have less knowledge about that, sir. Their boards are usually very much smaller than the large bank boards. Their operations are rather more regional and their boards are drawn from regional groups. Of course, the caisses pop and the credit unions find their boards from among their members. They are elected from among their members.

[*Traduction*]

nous, d'après vous, des réserves suffisantes en personnel compétent pour y puiser de bons directeurs pour nos institutions financières?

M. W. A. Kennett: Oui, j'estime que nous en avons assez. Certaines des banques étrangères, il est vrai, ont affirmé devant ce Comité ou des sous-comités, avoir quelque inquiétude au sujet de la possibilité de trouver rapidement des directeurs compétents, mais, d'après mon expérience, il existe un grand nombre de Canadiens ayant les antécédents souhaitables et qui sont en mesure de donner le genre de conseils nécessaires. De fait, ces conseils sont probablement très utiles aux banques étrangères elles-mêmes, qui connaissent moins les pratiques courantes dans le milieu des affaires canadien et qui, à mon avis, bénéficieraient de la présence d'un certain nombre de nos compatriotes au sein de leurs conseils d'administration.

M. Ritchie: Je me souviens de l'objection présentée par M. Sinclair, de la Canadian Pacific Investments Limited. Il s'opposait quelque peu aux restrictions, estimant, si j'ai bien compris son témoignage, que cela limiterait un peu le champ d'action de gens compétents.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, si ma mémoire ne me trompe pas, l'objection principale de M. Sinclair portait sur la disposition de la Loi sur les banques qui empêche les employés et les membres de la direction des banques de faire partie des conseils d'administration d'autres sociétés. Il s'est vivement opposé à cela. Je crois d'ailleurs que bon nombre d'autres personnes de ce milieu ont également signifié la même objection et ont écrit au ministre pour rappeler que la plupart des employés efficaces faisant partie de leur conseil d'administration sont les employés et les membres de la direction des banques. D'après les mêmes personnes, les bénéfices indiqués dans l'article proposé sont plus que neutralisés par les avantages qu'il y a à avoir de tels membres au sein des conseils.

M. Ritchie: Combien y a-t-il de directeurs?

M. W. A. Kennett: Dans les banques?

M. Ritchie: Oui, au total.

M. W. A. Kennett: Je ne le sais pas de façon précise. Nous avons 11 banques et—je peux toujours vous obtenir les chiffres exacts—le conseil d'administration moyen comprend probablement entre 25 et 30 membres. Il y a des banques dotées de conseils ayant entre 55 et 60 membres, ce qui constitue un maximum et des banques dont les conseils comprennent entre 12 et 14 personnes. Je crois que cela fait environ 300 personnes.

M. Ritchie: Qu'en est-il des institutions financières connexes qui font peut-être concurrence aux banques, étant donné les connaissances qu'elles exigent? Y en a-t-il des milliers?

M. W. A. Kennett: J'en sais moins long là-dessus, monsieur Ritchie. Les conseils d'administration de ces entreprises sont, en général, beaucoup plus petits que ceux des grandes banques. Quant à leurs activités, elles sont plutôt régionales et leurs conseils sont constitués à même les groupes régionaux. Bien entendu, les caisses populaires et les coopératives de crédit recrutent les membres de leurs conseils chez leurs sociétaires. Ces derniers sont élus par leurs pairs.

[*Text*]

Mr. Ritchie: In the regulations governing directors, are you looking for expertise to limit themselves to the banking business, or are you looking for people coming in from the outside with experience in other fields? What are your thoughts on the two?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, the banks choose their boards. I guess the board, in some sense, perpetuates itself. The shareholdes elect the boards and I guess the boards . . .

Mr. Ritchie: Within the regulations.

Mr. W. A. Kennett: That is right. We do not specify what the character of those board members should be in any detail. We try to ensure that a large proportion of the board members are outside board members; that is, they are not officers and employees of the bank. Beyond that, it is really up to the shareholders to satisfy themselves that the board is representative of them.

The Chairman: That is the end of the first round. We have ten minutes. Shall we use it?

Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): I would like to get on to the question of the incorporation into the act of most of the Canada Corporations Act. What purpose will that serve, other than to pile on more regulations?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, it certainly thickens the act.

Mr. Lambert (Edmonton West): To what purpose?

Mr. W. A. Kennett: On the other hand, there have always been corporate powers. Banks have had within their legislation corporate powers, and in the government it was felt, certainly very strongly by Consumer and Corporate Affairs, that we should try to bring all Canadian corporations, whether they be financial institutions or other kinds of institutions, as far as possible under a common framework. It was felt that for the banks, because of the specific circumstances that surround them, it would be better to have them under a single act; have all the legislation that applies to them, the corporate clauses and powers, together in a single bill. That is why it is so fat.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, I know what Consumer and Corporate Affairs . . . There was a philosophy abroad, and I think it still applies in that department, that everything shall come under their aegis, that they will encompass everything under a great big blanket, with no demonstrated advantages other than the fact that they are multiplying regulations.

It seems to me that what the Canadian government—Well, it is stated policy, for instance, the Prime Minister said that the government must get out of business. Yet now you are getting more into business with this act. I fail to see just how you can reconcile those two points of view. It seems to me that the consumer at the end has to pay; there is a bottom line and there it is Every regulation and every increase in the cost of

[*Translation*]

M. Ritchie: Les règlements que vous avez établis au sujet des directeurs font-ils en sorte qu'on recherche des directeurs dont les connaissances se limitent aux affaires bancaires, ou des gens ayant acquis de l'expérience dans d'autres domaines? Quelles sont vos idées là-dessus?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, ce sont les banques qui choisissent leurs propres conseils d'administration. Je suppose que, dans un certain sens, ce conseil se perpétue lui-même. Les actionnaires élisent les conseils, et j'en conclus donc que les conseils . . .

M. Ritchie: Cela, en conformité avec les règlements.

M. W. A. Kennett: C'est exact. Nous ne précisons pas de façon détaillée ce que l'on peut exiger de la part des membres de ce conseil. Nous tentons de faire en sorte qu'une fraction importante de ces derniers proviennent d'ailleurs, c'est-à-dire qu'ils ne soient ni employés, ni membres de la direction de la banque. Pour ce qui est du reste, c'est vraiment aux actionnaires qu'il revient de décider si le conseil les représente bien.

Le président: Cela met fin au premier tour. Il nous reste dix minutes. Allons-nous en profiter?

Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'aimerais aborder l'intégration à la loi de la plupart des dispositions de la Loi sur les corporations canadiennes. A quoi cela servirait-il, à part accumuler d'autres règlements?

M. W. A. Kennett: Il est certain, monsieur le président, que cela allonge le texte de la Loi.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): A quelle fin?

M. W. A. Kennett: Il faut admettre que les grandes sociétés ont toujours détenu certains pouvoirs. Pour ce qui est des banques, la Loi leur accordait certains pouvoirs correspondant à ceux des sociétés; le gouvernement, surtout le ministère de la Consommation et des Corporations, a estimé qu'il fallait tenter d'assujettir toutes les sociétés canadiennes, qu'il s'agisse d'institutions financières ou d'autres entreprises, à une loi cadre commune, dans la mesure où c'est possible. Dans le cas des banques, étant donné les conditions particulières de leurs activités, on a été d'avis, qu'il serait préférable de les réglementer par le truchement d'une seule loi. On a donc fait en sorte que tous les articles portant sur leurs activités, les articles relatifs aux sociétés et à leurs pouvoirs, soient réunis en un seul document. C'est pourquoi il est aussi épais.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, je sais que ce que le ministère de la Consommation et des Corporations . . . L'attitude prévalant au sein de ce ministère, et je crois qu'elle demeure la même, voulait qu'on prenne tout sous son aile. Cela signifie que le ministère englobera tout, sans qu'il y ait d'avantages à cela, outre le fait qu'on multiplie les règlements.

Il me semble donc que le gouvernement canadien—tout au moins, sa politique déclarée, affirme la chose suivante. Par exemple, le premier ministre a affirmé que le gouvernement doit se retirer du marché. En dépit de cela, vous vous y enfoncez davantage avec ce projet de loi. Je ne vois donc vraiment pas comment vous pouvez concilier ces deux points de vue. Il me semble qu'au bout du compte, c'est le consomma-

[*Texte*]

administration, as far as the banks are concerned, has to come out of the banks, and in the end it is the customer who will pay.

• 1220

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, there are some economies and some efficiencies that derive from having a similar corporate structure for all corporations. Then a corporate lawyer, for example, providing advice to corporations in relation to procedures at annual meetings—sharehold protection on certain disclosure clauses, insider-trading clauses—knows by and large that the same rules will apply for all corporations. So there are some advantages in that regard.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, but this exception, that the charter of a schedule A bank is the Bank Act, and they have been operating for nigh on, some of them, over 100 years, without any difficulty as far as public is concerned, and with a much more limited act. I mean, a great deal of this, Mr. Kennett, is surplus verbiage insofar as the banks are concerned, unless you say that we want to bring them all in under sort of one corporate umbrella. But I have not been persuaded that this is a valid objective. It may be in the eyes of certain people who may want to gain control and put the imprint of government and government regulation on our institutions. But we are overregulated. My God, we are overregulated in this country, and all it does is add to the costs. To my mind, a really efficient Bank Act would be one honed right down to the clean bone. I am afraid that this act is not.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, it was a declared objective in the White Paper of the government to as far as possible bring banks under the same corporate structure as other Canadian business corporations. I guess the Committee will have to ask itself if the kinds of requirements imposed on other corporations are necessary in relation to the banks. I think it would seem strange if, for example, the safeguards for shareholders—the procedures at annual meetings, the use of proxies, the safeguards as regards insider trading—did not apply to the banks.

Mr. Lambert (Edmonton West): But they always did under their old ... I mean, of all things, under the Bank Act the procedures were clear: they applied to the banks.

Mr. W. A. Kennett: Well, there were a number of areas, sir, when you go back to the 1967 legislation, that really were not dealt with in that legislation. Part of this reflects the total revision of the Canada Corporations Act into the Canada Business Corporations Act that occurred between the two

[*Traduction*]

teur qui devra en faire les frais. Il y a une limite, et je crois que nous l'avons atteinte. Le coût que représente chaque règlement et chaque augmentation des coûts administratifs des banques doit être absorbé par ces dernières, et c'est le consommateur qui finit par devoir payer.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, la création d'une structure identique pour toutes les sociétés entraîne certains avantages sur le plan économique et sur celui de l'efficacité. Un avocat spécialiste en droit des sociétés qui, par exemple, donne des conseils aux sociétés quant aux procédures à suivre lors des réunions annuelles dans la protection de la protection des actionnaires pour ce qui est de certains articles relatifs à la divulgation ou le commerce interne—sait que, grosso modo, les règlements qu'il invoque sont les mêmes pour toutes les sociétés. Cela représente donc certains avantages.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, mais je reviens à cette exception d'après laquelle le statut d'une banque de l'annexe A fait partie de la Loi sur les banques. Certaines de ces banques sont en activité depuis plus de 100 ans et n'ont connu aucune difficulté dans leurs contacts avec le public, et la loi avait alors une portée beaucoup plus limitée. Ce que j'entends par là, monsieur Kennett, c'est que bon nombre de ces dispositions ne constituent que verbiage inutile par rapport aux banques, à moins que vous n'affirmiez vouloir les englober toutes sous une même définition qui précise ce qu'elles sont en tant que sociétés. On n'a toutefois pas réussi à me persuader qu'il s'agit là d'un objectif défendable. Cela peut l'être aux yeux de certaines personnes qui désirent avoir davantage de pouvoir et laisser la marque du gouvernement et de ses règlements sur nos institutions, mais nous sommes déjà surréglementés. Ma foi, nous sommes certainement surréglementés dans notre pays, et cela ne fait que faire monter les coûts. D'après moi, une Loi sur les banques vraiment efficace doit être épurée, à tel point qu'elle ne comprenne que l'essentiel. Ce n'est malheureusement pas le cas pour ce qui est du projet de loi dont nous sommes saisis.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, l'un des objectifs déclarés du Livre blanc du gouvernement est d'assujettir les banques, dans la mesure du possible, à la même structure juridique que les autres sociétés commerciales canadiennes. Je crois donc ce que le Comité devra se demander, c'est si les exigences qu'on impose aux autres sociétés sont nécessaires par rapport aux banques. On trouvera peut-être étrange que, par exemple, les garanties accordées aux actionnaires—les procédures suivies lors des réunions annuelles, l'utilisation d'intermédiaires, les garanties relatives au commerce interne ne s'appliquent pas aux banques.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'était toutefois le cas en vertu d'une ancienne ... Ce à quoi je veux en venir, c'est qu'aux termes de la Loi sur les banques, les procédures étaient claires: elles s'appliquaient aux banques.

M. W. A. Kennett: Eh bien, si vous vous reportez à la loi de 1967, elle n'englobait pas certains domaines. Cela tient en partie au remaniement global dont la Loi sur les corporations canadiennes, devenue la Loi sur les corporations commerciales, a fait l'objet entre les deux révisions décennales. Nous devons

[*Text*]

decennial revisions. Now it is a question of updating the Bank Act in the corporate powers area to correspond with the clauses that Parliament has found desirable for all other Canadian corporations.

Mr. Lambert (Edmonton West): I will say this, sir, I think it has not been demonstrated that the Canada Corporations Act is a more efficient operation. It was the philosophy of the day to pile it on and pile it on. The government of the day had the majority and they just willy-nilly passed the act. It seems to me, again, that there is no demonstrable value, other than, shall we say, greater bureaucratic control, in having so many controls on our institutions. I am making that as a point of view. It seems to me that there is already a conflict where as a general philosophy government is into business too much and all to the cost of the consumer because there is no place where you can park it off. There is no money tree that you can pin it to. It all comes down and you pay for it. And the net result is, of course, we are paying for too may things, to our disadvantage.

• 1225

May I, if I have time, get over to the Canadian Payments Association. I am particularly concerned about sections 57 and 58, and this is the composition of the board. If the banks are going to be the principal participants, and since they already have received a clear indication from even the largest trust companies that the trust companies are going to operate as heretofore, through the banks, for the sheer economics of the clearing system, why should not the banks have the majority of directors on the board? Or is the formula sufficiently flexible that this can happen? Or are they going to be constrained to no more than 50 per cent?

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, there is flexibility; flexibility rests in the regulations. But, as you have seen, the regulations do not give the banks majority.

Mr. Lambert (Edmonton West): You see, there are a number of organizations in here who will not participate as members of the association. We say trust companies, loan companies and other financial institutions. There is not one of them will find it economical. The only participants are going to be the banks and the centrals.

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, I would like to distinguish between participation in the technical process of moving paper through the system and participation in the decision-making process in the Canadian Payments Association in terms of writing the rules that will relate to the movement of that paper and also planning the development of the evolving payments system. And I think that many of the participants, the people you are talking about, the credit unions, the caisses, the trust companies, the loan companies, were not complaining very much about the service the banks provide in moving paper through the system. I think most people recognize that the banks have been very efficient and very fair, efficient in the movement of the paper and fair in the fees that have been charged in servicing other people's paper. Their concern has

[*Translation*]

maintenant mettre à jour la Loi sur les banques maintenant pour ce qui est des pouvoirs accordés aux sociétés, afin que cela corresponde aux articles que le Parlement a estimé devoir s'appliquer à toutes les autres sociétés canadiennes.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Eh bien, je vous assure, monsieur, qu'il n'est pas prouvé que la Loi sur les corporations canadiennes en est devenue plus efficace. A l'époque, on était d'avis qu'il fallait accumuler et accumuler. Le gouvernement était alors majoritaire et il a tout simplement fait adopter cette loi, que nous le voulions ou non. Je répète encore qu'à mes yeux, elle n'a aucune autre valeur que celle d'asseoir encore davantage le pouvoir des bureaucrates; ces derniers ont la mainmise sur un nombre considérable de nos établissements. Enfin, c'est mon avis. Il me semble qu'il y a conflit, ici, lorsqu'un gouvernement intervient trop sur le marché, et que c'est au consommateur de porter le fardeau qui en découle, étant donné qu'on ne peut le déposer nulle part ailleurs. L'argent ne pousse pas sur les arbres. C'est le consommateur qui finit par payer. Le résultat, bien sûr, c'est que nous sommes obligés de payer trop de choses, et cela nous désavantage.

Puis-je, s'il me reste du temps, parler de l'Association canadienne des paiements? Ce sont les articles 57 et 58, relatifs à la composition du conseil d'administration, qui me préoccupent. Étant donné que les sociétés de fiducie ont déclaré leur intention de continuer à passer par les banques, pour des raisons d'économie, et que les banques seront donc les principaux membres de l'Association, pourquoi les banques ne devraient-elles pas avoir une majorité des directeurs au conseil d'administration? La loi est-elle assez souple pour permettre cela, ou les banques seront-elles limitées à 50 p. 100?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, c'est au niveau des règlements qu'il peut y avoir souplesse. Mais, comme vous avez vu, les règlements n'accordent pas la majorité aux banques.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est qu'il y a de nombreux organismes qui ne seront pas membres de l'Association. L'article couvre les sociétés de fiducie, les sociétés de prêt et d'autres institutions financières. Mais ce ne serait pas rentable pour celles-ci. Les seuls membres seront les banques et les centrales.

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, je tiens à faire la distinction entre la participation à la partie technique du processus, qui consiste à faire circuler des effets de commerce, et une participation à la prise de décisions par l'Association canadienne des paiements, qui comprend la formulation de règles relatives à la circulation d'effets commerciaux et la planification et la mise au point du nouveau système des paiements. Je crois que la plupart de sociétés que vous avez mentionnées—les caisses de crédit, les caisses populaires, les sociétés de fiducie et les sociétés de prêt—n'avaient pas à se plaindre des services offerts par les banques. La plupart d'entre elles reconnaissent que les banques ont été à la fois efficaces et équitables: efficaces du point de vue de la circulation des effets commerciaux et équitables quant aux frais de

[*Texte*]

been that they have been totally excluded from the decision-making process that relates to the rules and regulations by which this paper is passed through the system and in relation to the possibility of an emerging electronic payment system. So they have said, we want a say. And what we have tried to provide is a meaningful say for them. If we were going to give the banks a say in proportion to the number of items that are moved through the clearings, they have told you that they move 90 per cent by volume through the clearings, and if you are going to give them 90 per cent of the votes in the corporation then you might as well not bother because they would totally control the whole exercise anyway. What we are giving them, what is proposed in the regulations is that they will have five votes, all the other institutions will have five votes, and there will be a chairman who will be an officer of the Bank of Canada. He will maintain the equilibrium, if you like.

The Chairman: That is ten minutes, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. I want to clear this up because it is highly inequitable.

Mr. Clermont: I have one question. Monsieur le président, M. Stevens à la fin de ses remarques, lorsqu'il a été question des 41 succursales que la Banque d'Amérique possède au Canada, s'est posé la question suivante: de quelle manière la Banque d'Amérique ou les autres institutions étrangères opèrent-elles au Canada? Ma question est, à mon avis, très importante, monsieur le président: l'Inspecteur général des banques a, je pense, la responsabilité courante de voir à ce que la Loi sur les banques soit respectée, et à cet égard, estime-t-il que les institutions financières, les filiales ou les banques étrangères qui opèrent au Canada enfreignent la Loi sur les banques au Canada?

• 1230

Mr. W. A. Kennett: Mr. Chairman, the answer is, no.

M. Clermont: Merci, monsieur.

The Chairman: Well, it is 12:30 and we have no more meetings scheduled for the Inspector General. We have a steering committee at five o'clock, in my office . . .

Mr. Lambert: The thing about a meeting with the Minister and the Inspector General is that there is a lot of carrying to do, in the wordage and the whole bit.

The Chairman: Let me just make sure then, Inspector General, that you are coming tomorrow morning, because we have the Minister on. Perhaps you ought to try and join us as well.

Mr. W. A. Kennett: I shall be here with the Minister at 9:30 tomorrow morning.

The Chairman: Okay, because if the steering committee makes some decisions today we would still want to have you available tomorrow morning.

Well, then, the meeting will adjourn until tomorrow morning at 9:30, in this room.

[*Traduction*]

service imposés. Ce qui préoccupe les institutions en question, c'est qu'elles ont été totalement exclues de la prise des décisions relatives aux règles et aux règlements qui s'appliqueront à la circulation des effets commerciaux et à l'évolution d'un système électronique des paiements. Elles ont donc voulu avoir leur mot à dire. Nous avons essayé de leur donner les moyens de se faire entendre. Si le nombre de voix accordé aux banques doit dépendre du nombre d'effets de commerce qu'elles traitent, vous savez très bien qu'elles traitent 90 p. 100 des effets en circulation; ce n'est donc pas la peine de leur accorder 90 p. 100 des voix dans une société, car de toute manière elles en auront le contrôle. Le règlement propose de leur accorder cinq voix, soit le même nombre que les autres institutions; il y aura aussi un président, qui sera l'un des cadres de la Banque du Canada. C'est lui qui assurera l'équilibre, pour ainsi dire.

Le président: Vos dix minutes sont écoulées, monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'accord. J'ai voulu avoir une réponse, parce que ce n'est pas du tout équitable.

M. Clermont: J'ai une question à poser. Mr. Chairman, Mr. Stevens, at the end of his remarks about the 41 branches which the Bank of America owns in Canada, asked the following question: how do the Bank of America and other foreign institutions operate in Canada? Mr. Chairman, I think my question is very important. I believe the Inspector General of the Banks is among other things responsible for making sure that the Bank Act is properly adhered to. Does he think that the financial institutions, the subsidiaries or the foreign banks operating in Canada contravene the Bank Act?

M. W. A. Kennett: Monsieur le président, non.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Voilà qu'il est 12 h 30 et nous n'avons pas prévu d'autres réunions avec l'inspecteur général. Le comité directeur doit se réunir à 17 heures à mon bureau . . .

M. Lambert: Si l'on envisage une réunion avec le ministre et l'inspecteur général, cela entraîne beaucoup de choses.

Le président: Permettez-moi simplement de m'assurer, monsieur l'inspecteur général, que vous viendrez demain matin, car le ministre doit comparaître. Pourriez-vous essayer de vous joindre à nous.

M. W. A. Kennett: Je serai ici avec le ministre à 9 h 30.

Le président: D'accord, car si le comité directeur prenait aujourd'hui quelques décisions, nous voudrions tout de même que vous soyez disponible demain matin.

La séance est levée.

Canada Post Postage paid
Postes Canada Port payé
Third class
Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEME
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnements et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Finance:

Mr. S. J. Handfield-Jones, Assistant Deputy Minister, Fiscal Policy and Economic Analysis Branch;

Mr. W. A. Kennett, Inspector General of Banks.

Du ministère des Finances:

M. S. J. Handfield-Jones, sous-ministre adjoint, Direction de la politique fiscale et de l'analyse économique;

M. W. A. Kennett, inspecteur général des banques.

Government Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 44

Friday, February 16, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 44

Le vendredi 16 février 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire

---

APPEARING:

The Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance

COMPARAÎT:

L'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances

LIBRARY
MAR 1 1979

Fourth Session of the Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la trentième législature, 1978-1979

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Béchard
Campbell (*La Salle-Émard-Côte Saint-Paul*)
Crosbie (*St. John's West*)
Gillies
Gray
Johnston (*Westmount*)
Kempling
Lambert (*Bellechasse*)
Lambert (*Edmonton West*)
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
McCain
Milne
Ritchie
Saltsman
Stevens
Wood—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(*b*)

On Friday, February 16, 1979:

Mr. Wood replaced Mr. Collenette;

Mr. Milne replaced Mr. Philbrook;

Mr. McCain replaced Mr. Rynard;

Mr. Béchard replaced Mr. Clermont.

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Conformément à l'article 65(4)*b*) du Règlement

Le vendredi 16 février 1979:

M. Wood remplace M. Collenette;

M. Milne remplace M. Philbrook;

M. McCain remplace M. Rynard;

M. Béchard remplace M. Clermont.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

FRIDAY, FEBRUARY 16, 1979
(44)

[*Text*]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Béchard, Clermont, Crosbie (*St. John's West*), Gillies, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin, McCain, Milne, Stevens, Trudel and Wood.

Appearing: The Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Minister answered questions.

Mr. Martin moved,—That subsequent to hearing evidence at its regular meeting on February 16, the Committee proceed with "in camera" sessions for the purpose of preparing and submitting a Report to the House of Commons on the subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978, at the earliest possible date; furthermore that there be no interruption to this work other than priority attention that may have to be given to any other references that may be submitted to the Committee from the House.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

YEAS:

Messrs.

Clermont
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
Milne
Trudel
Wood—7.

NAYS:

Messrs.

Crosbie (*St. John's West*)
Gillies
Lambert (*Edmonton West*)
McCain
Stevens—5.

Questioning was resumed.

At 11:04 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE VENDREDI 16 FÉVRIER 1979
(44)

[*Traduction*]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 40 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Béchard, Clermont, Crosbie, (*Saint-Jean-Ouest*), Gillies, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Lumley, Martin, McCain, Milne, Stevens, Trudel et Wood.

Comparaît: L'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le ministre répond aux questions.

M. Martin propose,—Qu'à la suite de l'audition des témoignages lors de sa séance régulière du 16 février, le Comité siège à huis clos pour préparer et soumettre un rapport à la Chambre des communes sur la teneur du bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire, et cela le plus tôt possible; de plus, qu'il n'y ait aucune interruption lors de ces travaux sauf s'il est nécessaire de donner la priorité à d'autres renvois qui peuvent être soumis au Comité par la Chambre.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée sur division suivante:

POUR:

MM.

Clermont
Leblanc (*Laurier*)
Lumley
Martin
Milne
Trudel
Wood—7.

CONTRE:

MM.

Crosbie (*Saint-Jean-Ouest*)
Gillies
Lambert (*Edmonton-Ouest*)
McCain
Stevens—5.

L'interrogation se poursuit.

A 11 h 04, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)
Friday, February 16, 1979

• 0934

[*Text*]

The Chairman: Before I call the meeting to order, I want to inform members that there was a steering committee meeting held last night on the possibility of holding a series of meetings, and I want to inform members before beginning the meeting that agreement has not materialized and, in effect, we have no steering committee report. So when we have a quorum, which we do not at the moment, we ought to open the discussion of future business and make a decision.

I regret that nothing emerged from the steering committee.

The Committee will resume consideration . . .

Mr. Stevens: On your point of order, Mr. Chairman, I do not think you should leave it hanging like that. The fact is there was s tentative agreement in the steering committee to have at least two further meetings at which time we would call independent, nongovernmental witnesses to deal with the current crisis with regard to our dollar and that the Minister would be asked to come back one more time to deal specifically with the Bank Act on the understanding that the currency question would be mainly our line of questioning to the Minister today. The steering committee, while it tentatively agreed, understood that the Parliamentary Secretary to the Minister of Finance was going to check to see if it is acceptable, presumably to the government, and I take from your comment the word has come back that it is not acceptable to the government.

Mr. Martin: Mr. Chairman, I would simply like to review, as we are into this discussion now, my understanding of the proceedings before the steering commitee. First of all, in the initial part of the steering committee yesterday, prior to the arrival of the member for York-Simcoe, we did indeed have an agreement to pursue the matter of the preparation of our report next week, to have in-camera sessions and get on with the job at hand which we have been charged to do by Parliament. The member for York-Simcoe, when he arrived, did interject and request that we hold additional meetings on the subject of foreign exchange and also asked for an additional meeting with the Minister after today's meeting. I think, Mr. Chairman, the position that we must take on this side is simply this.

We have already had I believe upwards of some 30 or 40 meetings of this Committee dealing with the Bank Act and our task is to prepare a report. The business communtiy is looking for a new Bank Act and I think it is our job to get a report out of this Committee into the House of Commons as quickly as we can, and I do not think we should allow ourselves to be deterred from that job by side issues.

Mr. Chairman, I think we are all aware as a result of special representations made by the Leader of the Opposition ands the member for York-Simcoe, that indeed we did make a slight digression by allowing one or two meetings with the Governor of the Bank of Canada an the Minister of Finance to deal specifically with the subject of the exchange problem, but

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)
Le vendredi 16 février 1979

[*Translation*]

Le président: Avant d'ouvrir le débat, je voudrais signaler aux députés que le comité directeur a siégé hier soir pour étudier la possibilité de tenir une série de réunions. Je dois les informer qu'aucune entente n'est intervenue et que le comité directeur n'a pas de rapport à présenter. Lorsque nous serons en nombre suffisant, nous devrons commencer par discuter de notre programme à venir et prendre une décision.

Je suis désolé que la réunion du comité directeur n'ait rien donné.

Le comité reprend son étude . . .

M. Stevens: Monsieur le président, je ne pense pas que vous devriez laisser votre rappel au Règlement en suspens. Le fait est que le comité directeur a provisoirement convenu de tenir au moins deux autres réunions auxquelles nous pourrions convoquer des témoins indépendants pour répondre à nos questions au sujet de la crise actuelle du dollar, il a convenu aussi de demander au ministre de revenir encore une fois pour nous parler de la Loi sur les banques, étant entendu que nous lui poserions aujourd'hui des questions au sujet du dollar. Le comité directeur a adopté provisoirement ce programme, tout en sachant que le secrétaire parlementaire du ministre des Finances allait voir si cette façon de procéder était acceptable, je suppose, pour le gouvernement; et d'après vos commentaires, je crois qu'elle a été jugée inacceptable.

M. Martin: Monsieur le président, puisque nous discutons de cette question, j'aimerais vous expliquer comment je vois la chose. Tout d'abord, au début de la réunion du comité directeur hier, avant l'arrivée du député de York-Simcoe, nous avons en effet convenu de continuer à préparer notre rapport la semaine prochaine, de tenir des réunions à huis clos et de terminer le travail dont nous a chargé le Parlement. Le député de York-Simcoe, lorsqu'il est arrivé, est intervenu pour demander que l'on tienne d'autres réunions au sujet du change étranger et a demandé une réunion additionnelle avec le ministre, après celle d'aujourd'hui. Monsieur le président, de notre côté, nous devons adopter la position suivante.

Le comité a déjà tenu plus de 30 à 40 réunions sur la Loi sur les banques et nous devons maintenant préparer un rapport. Les milieux d'affaires veulent avoir une nouvelle loi sur les banques; je pense qu'il nous incombe d'envoyer un rapport à la Chambre des communes le plus rapidement possible, et que nous ne devrions pas dépasser notre mandat en nous occupant de questions secondaires.

Monsieur le président, comme nous le savons tous, le comité a accepté, à la demande du leader de l'opposition et du député de York-Simcoe, de tenir une ou deux réunions avec le gouverneur de la Banque du Canada et du ministre des Finances afin de traiter plus particulièrement du problème du change, mais plus particulièrement du problème du change, mais ce faisant,

[*Texte*]

certainly there was no intention at that time by any members of this Committee, certainly not on this side, that such exception would be allowed to continue into the future to multiple numbers of meetings, all of which would take away from the work of the Bank Act.

Mr. Chairman, we had an earlier suggestion back last fall that we should interrupt the work on our Bank Act by dealing with a commodity-tax reference, which we did no get from the House.

The point I am making, Mr. Chairman, is that I do not think we should allow ourselves, as a Committee of this House with the responsibility we have to Parliament and to the people of Canada, to be any further diverted from our job at hand. Our job right now is as quickly as we can to get a report on the Bank Act back to the House of Commons so that the Minister, the officials of the department and the House can then come forward with a new act, which indeed can be dispatched through the process as quickly as possible.

The Chairman: I have not called the meeting to order yet.

Mr. Clermont: I know it. That is why I . . .

The Chairman: I would like to do it and then when we have a quorum—perhaps we have one now—we ought then to turn to future business and I guess the . . .

Mr. Martin: Well, Mr. Chairman, are you telling me the discussion we have just had is not for the record?

The Chairman: It has been recorded, but I had not called the meeting to order. You will remember that I said before calling the meeting to order, I wanted to inform you . . .

An hon. Member: Well, start all over again. Let us get started then.

Mr. Martin: Can you tell us when it is your pleasure to start the meeting, Mr. Chairman?

The Chairman: Of course I will and I have not done that yet. I have begun by explaining for the benefit of the members of the steering committee and those who were expecting the result of it, that there was no report. Can I start the meeting?

An hon. Member: Sure, why not?

The Chairman: The meeting will resume consideration of the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

• 0940

With us are the Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance; S. J. Handfield-Jones, Assistant Deputy minister, Fiscal Policy and Economic Analysis Branch; and W. A. Kennett, Inspector General of Banks.

Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, in view of the Centre for the Study of Inflation and Productivity report yesterday that rather dramatically pointed out that a third of the inflation in this country in the last two years is directly attributable to the fall of the dollar, I was wondering if the Minister could, first of all, indicate if his own department confirms that estimate,

[*Traduction*]

les membres du comité n'avaient certainement pas l'intention, du moins pas notre côté, de laisser ces réunions se multiplier, réduisant ainsi le temps que nous pouvons consacrer à la Loi sur les banques.

Monsieur le président, l'automne dernier, on avait proposé que le comité interrompre son étude de la Loi sur les banques pour consacrer toute son attention à un ordre de renvoi concernant la taxe sur les marchandises, ordre que nous n'avons pas obtenu de la Chambre.

Ce que je veux dire, c'est que je ne pense pas que nous devrions, en tant que comité de la Chambre responsable devant le Parlement et la population du Canada, nous laisser encore une fois détourner de notre objectif. Notre objectif en ce moment est de présenter à la Chambre des communes le plus rapidement possible un rapport sur la Loi sur les banques pour que le ministre, les fonctionnaires du ministère et la Chambre des communes puissent rédiger une nouvelle loi, ce qui pourrait se faire très rapidement.

Le président: Je n'ai pas encore ouvert la séance.

M. Clermont: Je le sais, c'est pourquoi je . . .

Le président: J'aimerais le faire maintenant, et lorsque nous aurons le quorum, nous l'avons peut-être déjà, nous pourrons étudier notre programme futur, et je suppose . . .

M. Martin: Monsieur le président, est-ce que cela veut dire que la discussion que nous venons d'avoir n'a pas été enregistrée?

Le président: Elle l'a été, mais je n'avais pas encore ouvert la séance. Si vous vous souvenez, j'ai dit qu'avant d'ouvrir la séance, je voulais vous informer . . .

Une voix: Recommencez alors. Qu'on commence la séance.

M. Martin: Pouvez-vous nous dire quand vous avez l'intention d'ouvrir la séance, monsieur le président?

Le président: Très certainement, mais je ne l'ai pas encore fait. J'ai commencé par expliquer aux membres du comité directeur et aux membres du comité directeur et à ceux qui s'attendaient à un résultat, qu'il n'y avait pas de rapport. Puis-je ouvrir la séance?

Une voix: Certainement, pourquoi pas?

Le président: Nous reprenons l'étude du contenu du projet de loi C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

Sont des nôtres ce matin, l'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances, S. J. Handfield-Jones, sous-ministre adjoint, direction de la politique fiscale et de l'analyse économique, et M. W. A. Kennett, Inspecteur général des banques.

Monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, un rapport publié hier par le Centre d'étude de l'inflation et de la productivité indique nettement qu'un tiers de l'inflation sévissant dans notre pays depuis deux ans est directement imputable à la chute du dollar; je me demande donc si le ministre est en mesure premièrement, de confirmer cette estimation, soit que

[*Text*]

that in short, 6.5 per cent of our inflation in the past two years has been due to the two-year fall of the dollar.

Hon. Jean Chrétien (Minister of Finance): It is quite difficult to measure it very precisely. This question was debated here some year and a half ago. I remember that my then Associate Deputy Minister, Mr. Hood, mentioned that it could be slightly different than that.

We have recognized all the time, Mr. Chairman, that the weaker Canadian dollar is causing some problems on the side of inflation. We do not deny this. We said that at the same time there are some very good aspects on the positive side of the operation, very good for the re-establishment of the competitive position of Canadian goods and services in international markets. And, in fact, this has helped very significantly the return of a trade surplus that for 1978 has been $3.5 billion, and $2.9 billion the previous year, from a point where, four years ago, speaking from memory, we had virtually no trade surplus.

So the Canadian dollar being weaker has been very good on the side of making our goods more competitive and improving our balance of trade. On the negative side of the ledger, of course, it is making the imported goods or imported related goods more expensive.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, the Minister and his superior, the emperor himself, always like to refer to imported goods. But would you not agree, Mr. Chrétien, that it is not only imported goods that are being effected by the fall in the dollar but there is a great deal of Canadian produce that is produced and consumed in Canada that, because it is priced on the North American basis, goes up substantially as a result of the fall in the dollar? For example, leather goods, shoes, the leather in those goods, for example, is estimated to be up 20 per cent simply because you have allowed the dollar to fall.

Lumber is up 20 per 100 as a result of the fall in the dollar. Beef is up; fish is up; nonferrous metals are all up. All of these items are not import items; they are produced in Canada and as a result of your fiscal monetary policy allowing the dollar to go down to 83 cents, it has now resulted in that type of merchandise costing Canadians 20 per 100 more than it would have if the dollar was still at par with the American dollar.

Mr. Chrétien: I said in my previous sentence, Mr. Chairman, that of course the goods that are related to imported prices are more expensive. I do not deny that. I just said that, in having a weaker Canadian dollar, we have to balance the advantages and the disadvantages of the operation. The disadvantage is some higher prices in Canada; I have said that time and time, over and over again. The positive side is that it made the Canadian goods more competitive in world markets.

And despite that pressure on inflation caused by a weaker Canadian dollar, the rate of inflation in Canada is lower than

[*Translation*]

6.5 p. 100 de l'inflation observée au cours des deux dernières années est attribuable à la baisse que notre dollar a accusée au cours de la même période.

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Finances): Il est très difficile de mesurer cela de façon très précise. Cette question a déjà fait l'objet d'un débat il y a un an et demi. Je me souviens que le sous-ministre adjoint d'alors, M. Houde, mentionna que les chiffres pouvaient être légèrement différents.

Quoi qu'il en soit, monsieur le président, nous avons toujours reconnu que la faiblesse de la monnaie canadienne a certains effets inflationnistes, nous ne le nions pas. Nous avons toutefois fait observer que cet état de fait a également des répercussions très positives, c'est-à-dire qu'on rétablit la position concurrentielle des biens et services canadiens sur les marchés internationaux. De fait, cela a contribué de façon très significative à un excédent de la balance commerciale de 3.5 milliards de dollars pour 1978 et de 2.9 milliards de dollars pour l'année précédente. Rappelons-nous qu'il y a quatre ans, si ma mémoire ne me trompe pas, notre balance commerciale n'était pas excédentaire.

La faiblesse du dollar canadien a donc rendu nos biens plus concurrentiels et amélioré notre balance commerciale. Bien entendu, il y a un envers à cette médaille, c'est la hausse du prix des marchandises importées ou des biens connexes à ces marchandises.

M. Stevens: Monsieur le président, le ministre et son supérieur, l'empereur lui-même, aiment à parler des biens importés. Toutefois, ne convenez-vous pas, monsieur Chrétien, que ce n'est pas seulement le prix des marchandises importées qui est modifié par la chute du dollar, mais celui d'une grande quantité de produits canadiens qu'on consomme dans notre pays et qui ont considérablement augmenté en raison de la baisse du dollar, parce que leur prix est fixé en fonction du marché nord-américain? Je songe, par exemple, aux produits du cuir, aux chaussures dont on estime que le prix a grimpé de 20 p. 100, tout simplement parce que vous avez laissé baisser le dollar.

Le prix du bois de sciage est de la même façon monté de 20 p. 100, ainsi que celui du bœuf, du poisson et de tous les métaux non ferreux. Aucun de ces biens n'est importé. Ils sont tous produits au Canada, et, en raison de votre politique monétaire et fiscale permettant le fléchissement du dollar jusqu'à 83c., les Canadiens doivent maintenant payer pour ces articles 20 p. 100 de plus que si notre monnaie était encore en parité avec le dollar américain.

M. Chrétien: Monsieur le président, j'ai déjà indiqué, dans ma phrase précédente, que les biens dont le prix est lié à celui des marchandises importées, coûtent plus cher. Je ne le nie pas. Je disais tout simplement que nous devons équilibrer les avantages et les désavantages qu'il y a à avoir une monnaie plus faible. L'un des désavantages est d'avoir des prix plus élevés au Canada; j'ai déjà dit et répété cela maintes et maintes fois. Quant à l'aspect positif, il tient au fait que les marchandises canadiennes sont plus concurrentielles sur les marchés mondiaux.

Pour ce qui est de la pression inflationniste que constitue un dollar dévalué, elle n'est pas si forte, car le taux d'inflation au

[*Texte*]

in the United States. It is lower than in France, than in Britain, than in Italy. Of all the group of seven, there are only two nations of the group of seven who have faced lately a lower inflation rate. They are Germany and Japan, of the group of seven.

So I think that, despite the devaluation of the Canadian dollar, we have maintained a level of inflation in Canada that, in relation to our main partner, the American, is somewhat lower. I would like to have it lower than that, but it is better than being above the Americans, and we are lower than the Americans in the last figures I have seen.

• 0945

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I think it is time that the Minister be asked to back up those figures. Does he contradict the economic report of the President transmitted to Congress January, 1979? It shows that in 1976 inflation in the United States was 5.8 per 100, in Canada it was 7.5 per 100; in 1977 inflation in the United States was 6.5 per 100, in Canada 8 per 100; in 1978, 7.6 per 100 in the United States, 9 per 100 in Canada. In each of those three years, the years, of course, that this government gave us controls, inflation was higher in Canada than in the United States. The over-all impact is that we are now eight points higher, as far as the over-all register is concerned as shown in the President's report on inflation, than they are in the United States.

I think the Committee should request the Minister to back up the statement that he has made, that our inflation—he says these last figures, he must be referring to a monthly figure or something. But certainly over the past three years we have lost ground, according to the President's report in the United States. I would like to see his own Finance Department figures.

Mr. Chrétien: I can provide the figures, the last series of figures . . .

Mr. Stevens: Please do.

Mr. Chrétien: I just said that the argument put forward by the opposition at this time is that because the Canadian dollar is very low it is creating a big problem of inflation. I say that at the moment I am testifying in front of this Committee the last figure I have seen on that is that the Canadian inflation rate is lower than the Americans', and it is at the time when the Canadian dollar is at 83.8 cents in relation to the American dollar. So the point I want to make is that, despite the fact that we have to cope with a currency that is somewhat weaker than, say, a year ago, at this moment the inflation rate in Canada is lower than the American.

So the point I am making is that, with that Canadian dollar that makes our goods much more competitive in the world market, we are, at the moment I am testifying in front of this Committee, at a lower rate of inflation than the Americans. I am not dealing with what happened in 1974-75 because I can make other types of arguments, that they went into a deep recession and we did not, and so on. So I do not select my

[*Traduction*]

Canada est plus faible que celui qu'on observe aux États-Unis. Il est également plus faible que celui de la France, la Grande-Bretagne et l'Italie. Il n'y a que deux pays au sein du groupe des sept dont le taux d'inflation est plus bas que le notre. Il s'agit de l'Allemagne et du Japon.

J'estime donc que malgré la chute de la monnaie canadienne, nous avons maintenu un niveau d'inflation plus faible que celui de notre principal partenaire économique, les États-Unis. Je voudrais que ce taux soit encore plus bas, mais c'est quand même mieux que d'avoir un taux plus élevé que celui des Américains; selon les derniers chiffres que j'ai obtenus, notre taux est plus bas que le taux américain.

M. Stevens: Monsieur le président, je crois qu'il est temps de demander au ministre d'appuyer ces données. Contredit-il le rapport économique que le président des États-Unis a présené au Congrès en janvier 1979? On y indique qu'en 1976, le taux d'inflation des États-Unis était de 5.8 p. 100, alors qu'au Canada il était de 7.5 p. 100; en 1977, ce taux aux États-Unis s'élevait à 6.5 p. 100, alors qu'il était de 8 p. 100 au Canada; en 1978, les États-Unis ont connu un taux de 7.6 p. 100, par rapport à 9 p. 100 pour le Canada. Au cours de chacune de ces trois années, les années où ce gouvernement nous a imposé les mesures de contrôle, bien sûr, l'inflation a été plus élevée au Canada qu'aux États-Unis. Il en résulte que dans l'ensemble, notre inflation est maintenant de huit points plus élevés qu'aux États-Unis, selon le rapport du président sur l'inflation.

Je crois que le comité devrait exiger du ministre qu'il appuie la déclaration qu'il a faite, à savoir que notre inflation . . . il parle des dernières données, il doit faire allusion à des données mensuelles, ou quelque chose de ce genre. Mais il est certain qu'au cours des trois dernières années, nous avons perdu du terrain, selon le rapport du président des États-Unis. Je voudrais bien voir les données du ministère des Finances.

M. Chrétien: Je peux vous fournir ces chiffres, la dernière série . . .

M. Stevens: Je vous en prie.

M. Chrétien: L'opposition soutient maintenant que, parce que le dollar canadien est à un niveau très bas, cela crée un gros problème d'inflation. Pour ma part, j'affirme qu'au moment de mon témoignage devant le comité, les dernières données indiquent que le taux d'inflation au Canada est inférieur au taux américain, et ce, au moment où le dollar canadien vaut 83.8 cents par rapport au dollar américain. Voici où je veux en venir: bien que nous devions composer avec une monnaie dont la valeur est un peu plus basse que l'an dernier, par exemple, actuellement le taux d'inflation au Canada est moins élevé que le taux américain.

J'affirme donc que grâce à ce dollar canadien, qui rend nos biens plus concurrentiels sur le marché mondial, au moment de mon témoignage devant le comité, notre taux d'inflation est moins élevé que celui des États-Unis. Je ne parlerai pas de ce qui s'est produit en 1974-1975, car je pourrais présenter d'autres d'arguments, par exemple, que ce pays a connu une profonde récession, alors que nous y avons échappé, etc. Vous

[*Text*]

figures to suit my argument. I am dealing with the present economic situation today, Mr. Chairman, and it is the score today. And I am the Minister of Finance today, I was not three years ago, and that is how I am dealing with my testimony in front of the Committee today.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I take it, then, the Minister will give us the figures. I referred to the years 1976, 1977, 1978. The Minister has to agree he was Minister of Finance during part of that time, and I think those are the three significant years.

Mr. Chrétien: I am dealing with the problem of inflation today, and the competitive position of the Canadian dollar today, and the competitive position of the Canadian economy today. In spite of the fact that we have a weaker dollar we have improved substantially our trade balances, and at the same time we have managed to reduce our inflation lower than the Americans. That is the fact on February 16, 1979.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, again to the Minister, he refers to February 16, 1979, but has he seen the *Euromoney Currency Report* of February 1, 1979, which is a well regarded international publication which comments on all world currencies? Dealing with Canada, they say, keep covered, expect a continued decline in the Canadian dollar, possibly to 80 cents. Cover 100 per cent of long positions. In fact, they show the Canadian dollar as the weakest currency of any of the currencies that they are commenting on. It is the only currency that they say their readers should hedge 100 per cent, and the currencies they refer to are the Deutschmark, the French franc, sterling, the Swiss franc, the yen, the Austrian shilling, the Belgian franc, the Danish kroner, the Dutch guilder, the Italian lira, the Norwegian kroner, the Spanish peseto the Swedish kroua, the Australian dollar, the Brazilian coin, the Mexican peso and the South African rand. For example, for the Mexican peso they say zero hedging needed. One hundred per cent hedging is needed with the Canadian dollar. Does he not feel that it is time, with such rather startling comments about our dollar, that he took the fall of our dollar a little more seriously and started to bring in the necessary fiscal measures to correct the fall of the dollar and end this humiliation for Canada?

• 0950

Mr. Chrétien: Mr. Chairman, I said that the Canadian dollar is a floating currency, it is floating in the marketplace.

Mr. Stevens: It is floating down.

Mr. Chrétien: This morning it was three points up, compared to yesterday. It is fluctuating. We have been in the range of where we are now for quite a long time now. I am not making any predictions, but if I can make a comment. I do not think that the recipe proposed by the opposition to have a bigger deficit, to . . .

[*Translation*]

voyez donc que je ne choisis pas mes chiffres en fonction de mon argument. Je ne parle que de la situation économique actuelle, monsieur le président, et tels sont les faits. Je n'étais pas ministre des Finances il y a trois ans, je le suis maintenant; c'est en cette qualité que je témoigne devant le comité aujourd'hui.

M. Stevens: Monsieur le président, j'en déduis que le ministre nous communiquera ces données. J'ai parlé des années 1976, 1977 et 1978. Le ministre doit convenir qu'il était ministre des Finances pendant une partie de cette période, et je crois que ce sont les trois années les plus importantes.

M. Chrétien: Je parle des problèmes de l'inflation, de la position concurrentielle du dollar canadien et de la position concurrentielle de l'économie canadienne à la lumière de la situation actuelle. Bien que notre dollar soit plus faible, nous avons beaucoup amélioré notre balance commerciale, et en même temps, nous sommes parvenus à un taux d'inflation inférieur au taux américain. Telle est la situation le 16 février 1979.

M. Stevens: Monsieur le président, le ministre parle de la situation le 16 février 1979, mais a-t-il consulté le *Euromoney Currency Report* du 1er février 1979? Il s'agit d'une publication internationale de bonne réputation qui commente la situation de toutes les monnaies du monde. A propos du Canada, cette publication affirme qu'il faut maintenir la couverture, qu'il faut s'attendre à un déclin continu du dollar canadien, peut-être jusqu'à 80c. Elle recommande une couverture de 100 p. 100 sur les transactions à long terme. De fait, on indique que le dollar canadien est la monnaie la plus faible parmi toutes celles faisant l'objet d'une évaluation. C'est la seule faisant l'objet d'une évaluation. C'est la seule monnaie pour laquelle elle recommande à ses lecteurs de maintenir une couverture de 100 p. 100, et les monnaies auxquelles on fait allusion sont le mark allemand, le franc français, la livre sterling, le franc suisse, le yen, le shilling australien, le franc belge, le kroner danois, le guilder hollandais, la lire italienne, la couronne norvégienne, la peseta espagnole, la couronne suédoise, le dollar australien, la monnaie brésilienne, le peso mexicain et le rand sud-africain. Par exemple, cette revue commande une couverture de 0 p. 100 pour le peso mexicain. Par contre, pour le dollar canadien, une couverture de 100 p. 100 est nécessaire. Étant donné des propos aussi étonnants au sujet de notre dollar, ne pense-t-il pas qu'il lui faut maintenant s'inquiéter de la chute de notre dollar et prendre les mesures fiscales nécessaires pour y mettre fin et rendre sa fierté au Canada?

M. Chrétien: Monsieur le président, j'ai dit que le dollar canadien flottait, que c'est une devise flottante.

M. Stevens: Il s'enfonce.

M. Chrétien: Sa valeur a augmenté de trois points depuis hier. Elle fluctue. Il se situe dans cette zone depuis un certain temps maintenant. Je ne ferai pas de prévisions, mais je puis dire que ce n'est pas en accroissant le déficit, comme le propose l'opposition, que . . .

[*Texte*]

Mr. Stevens: That is not true and you know it.

Mr. Chrétien: . . . to have a deficit . . . .

Mr. Stevens: You know that is not true.

The Chairman: Let the Minister answer.

Mr. Chrétien: When responsible people . . . .

Mr. Stevens: He should not be allowed . . . .

The Chairman: I am sorry, but you made all kinds of allegations which may or may not be acceptable to him. Now he has his turn.

Mr. Chrétien: I think that it is my duty to tell the public of Canada because . . .

Mr. Stevens: Stick to the facts.

Mr. Chrétien: . . . they read the propositions that are put by the Opposition who are extremely irresponsible, making promises that they will reduce taxes by billions and billions of dollars. At a time when the deficit is $10.7 billion, it is irresponsible for people who hope to form a government. I think at this moment, if they are serious in telling the public that they would like to have a bigger or stronger dollar, to promote policies like that is not helpful.

As I said earlier, the Canadian dollar is floating in the market. We have intervened in the market. We will not increase the interest rates, as the Opposition some days propose, in order to strengthen the dollar. We think that we have to maintain competitive interest rates with the United States, and that is what we are doing, but not much above so that it will restrain even more the opportunities in Canada. It is not an easy problem.

The Governor of the Bank of Canada has come here twice in the last two weeks when we have explained very carefully and very clearly our position on the dollar. It is a floating currency and we have intervened once in a while to maintain an orderly market. The policy is well known, and I think that Canadians at this moment appreciate that we have gained a lot out of a weaker Canadian dollar in putting a lot of the Canadian sector to full capacity, like pulp and paper, wood, steel . . .

Mr. Stevens: Yes, up in your riding.

Mr. Chrétien: . . . shoes, clothing, textiles, fisheries and so on. It was a choice we had to make and I think those workers are very happy we have acted that way.

Mr. Stevens: Your riding comes through.

The Chairman: That takes us well over 10 minutes. We now have a quorum so I think we should quickly deal with future business of the Committee. Mr. Martin.

Mr. Martin: Mr. Chairman, in connection with that, and further to the preamble earlier in the meeting. I would like to put the following motion before this Committee at this time: I move that . . .

Mr. Stevens: On a point of order, Mr. Chairman.

Mr. Clermont: He has the floor.

The Chairman: I will recognize you as soon as we have heard this point.

[*Traduction*]

M. Stevens: Ce n'est pas ce que nous proposons et vous le savez.

M. Chrétien: . . . qu'en accroissant le déficit . . .

M. Stevens: Vous savez que c'est faux.

Le président: Permettez au ministre de répondre.

M. Chrétien: Lorsque des gens responsables . . .

M. Stevens: On ne devrait pas lui permettre . . .

Le président: Excusez-moi, vous avez fait toutes sortes d'allégations qui n'étaient peut-être pas à son goût non plus. Chacun son tour.

M. Chrétien: C'est mon devoir d'éclairer les Canadiens, car . . .

M. Stevens: Ne vous écartez pas du sujet.

M. Chrétien: . . . ils entendent de l'opposition des suggestions qui sont irréalisables. Elle promet de réduire l'impôt de milliards de dollars. Au moment où le déficit s'élève à 10.7 milliards de dollars, c'est une attitude irresponsable de la part de gens qui espèrent former un gouvernement. S'ils veulent vraiment qu'on raffermisse le dollar, ils devraient éviter de proposer des politiques de ce genre.

Le dollar canadien flotte, et nous sommes intervenus. Nous n'augmenterons pas les taux d'intérêt, comme le propose parfois l'opposition, afin de renforcer le dollar. Nous estimons que nos taux d'intérêt doivent être supérieurs à ceux des États-Unis, pour demeurer concurrentiels, mais pas trop, car autrement on nuira encore plus à l'économie canadienne. C'est un problème qu'il n'est pas facile de résoudre.

Le gouverneur de la Banque du Canada a comparu deux fois au cours des deux dernières semaines et a expliqué clairement notre position à ce sujet. Notre devise flotte et nous sommes intervenus de temps à autre pour maintenir l'ordre sur le marché. Notre politique est bien connue, et je crois que les Canadiens se rendent compte des avantages que comporte cette baisse du dollar, car elle a contribué à accroître la production de certains secteurs, comme les pâtes et papier, les forêts, l'acier . . .

M. Stevens: Oui, dans votre circonscription.

M. Chrétien: . . . les chaussures, les vêtements, les textiles, les pêches etc. Nous avons dû faire un choix, et je crois que les travailleurs en sont très heureux.

M. Stevens: Ceux de votre circonscription.

Le président: Nous avons été bien au-delà de dix minutes. Nous avons maintenant le quorum et nous devrions passer aux autres travaux du comité. Monsieur Martin.

M. Martin: Monsieur le président, j'aimerais maintenant présenter la motion suivante: Je propose que . . .

M. Stevens: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

M. Clermont: C'est lui qui a la parole.

Le président: Je vous donnerai la parole tout de suite après.

[*Text*]

Mr. Martin: ... subsequent to hearing evidence at its regular meeting on February 16, the Committee proceed with in camera sessions for the purpose of preparing and submitting a report to the House of Commons on the subject matter of the Bank Act at the earliest possible date; furthermore, that there be no interruption to this work other than priority attention that may have to be given to any other reference that may be submitted to the Committee from the House.

The Chairman: I wonder if you could add ...

Mr. Martin: I would be quite happy to speak to it.

The Chairman: Do you have other copies of your motion for distribution to the Committee? Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I think it is most regrettable that Mr. Martin persists in this type of approach. If anything was agreed at the steering committee meeting last night, it was that if a report could not be recommended by the steering committee to this Committee that we would give the Minister a fair hearing, that we would allow the meeting to proceed with whatever questioning the members thought fit, but in any event, we would not get into a haggle at this meeting on the basis of the resolution that Mr. Martin has now put, and I think it is most regrettable that sometime between that meeting and now, it has now been determined, presumably by the Liberal members, to somehow gag this Committee, to stop us having any further questioning of the Minister on currency matters, and above all, to stop us having the possibility of having further meetings to deal with the currency question before this Committee.

• 0955

As you know, our party has asked repeatedly for a special reference on the question of our falling dollar. My leader, Mr. Clark, specifically asked the Prime Minister to arrange such a reference, if not to this Committee, to some other committee. We were assured by Mr. Trudeau, by Mr. Cafik, the Acting House Leader, that we had a sufficient reference in the form of the Bank Act reference and the Bank of Canada reference that is now before us to hear any witnesses we wished. Ever since that comment was made in the House, we have had nothing but frustration and delaying tactics on the part of the Liberal members to ensure that there is a minimum discussion on the question of the fall of the dollar, and above all, they do not want independent witnesses to come before this Committee such as we have suggested so that a perspective may be shared on the question of our dollar for the benefit not only of the members of Parliament but for the Canadian public at large.

Mr. Chairman, I would simply recommend that we shelve this motion, that we deal with it at our next meeting but in any event, that we go ahead and hear the Minister in the brief hour that we still have remaining.

The Chairman: Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, M. Stevens vient de dire que tous les membres libéraux du comité sont ici. Mais la semaine dernière, quand leur motion a été adoptée par 7 voix contre 4, tous les conservateurs étaient ici. Il était naturel que les conservateurs soient présents. Mais si, du côté libéral,

[*Translation*]

M. Martin: ... après avoir entendu les témoignages à sa réunion du 16 février, le comité tienne des séances à huis clos afin de préparer et soumettre un rapport à la Chambre des communes sur la Loi sur les banques dans les plus brefs délais. De plus, que ces travaux ne soient pas interrompus, sauf en cas de renvoi prioritaire de la Chambre au comité.

Le président: Pourriez-vous ajouter ...

M. Martin: Je suis tout à fait disposé à en discuter.

Le président: Pouvez-vous distribuer des copies de votre motion aux membres du comité? Monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, je déplore que M. Martin persiste dans cette attitude. Ce que nous avons convenu hier soir à la réunion du comité directeur, c'est que, même si celui-ci n'avait pas de rapport à déposer devant le comité, nous pourrions au moins entendre le ministre et permettre aux députés de poser leurs questions. De toute manière, ce n'est pas le moment de chicaner sur la motion de M. Martin. Il est regrettable que depuis la réunion du comité directeur, il ait été décidé, vraisemblablement par les libéraux, que le comité sera désormais bailloné et que nous n'aurons plus l'occasion d'interroger le ministre sur la dévaluation du dollar, ni de tenir des séances pour débattre cette question.

Comme vous le savez, notre parti a demandé à maintes reprises un ordre de renvoi spécial pour traiter de la question de la baisse du dollar. Notre chef, M. Clark, a demandé au premier ministre de renvoyer la question devant le comité des finances, ou à défaut un autre comité. M. Trudeau nous assuré, par l'intermédiaire de M. Cafik, leader suppléant à la Chambre, que l'ordre de renvoi portant sur la Loi sur les banques et la Banque du Canada nous autorisait à entendre tous les témoins que nous voulions. Depuis que ces mots ont été prononcés à la Chambre, les libéraux ont eu recours à toutes sortes de tactiques pour entraver le débat sur la dévaluation du dollar; ils ne veulent pas, comme nous l'avons proposé, entendre des témoins indépendants pour que le Parlement et le public canadien puissent participer aux débats sur la dévaluation du dollar.

Monsieur le président, je propose que la motion soit réservée et que nous l'étudiions à la prochaine séance; quoi qu'il arrive, il faudrait que l'heure qui nous reste soit consacrée au ministre.

Le président: Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Stevens has just said that all the Liberal committee members are present. But last week, when their motion was carried 7 to 4, all of the Conservatives were here, which is perfectly natural. However,

[*Texte*]

comme on y a droit selon les règlements, on a 11 membres, M. Stevens trouve cela anormal.

Ensuite, monsieur le président, M. Stevens dit que le premier ministre en Chambre et M. Cafik, comme *leader* adjoint en Chambre, ont dit qu'on pouvait entendre toutes sortes de choses devant ce comité. J'ai lu les commentaires faits par M. Trudeau et par M. Cafik, et je ne doute pas que ces deux personnes s'attendaient à ce que les députés de l'Opposition officielle soient assez intelligents pour comprendre que le comité ne peut pas étudier quelque chose qui n'est pas dans son ordre de renvoi. Mais si M. Stevens ou d'autres membres du Parti conservateur interprètent mal les remarques de ces deux personnes, s'ils disent que le comité peut étudier toutes sortes de questions pour lesquelles il n'a pas de mandat . . . Je crois, monsieur le président, que c'est exagéré. J'ai parlé aux deux personnes qui ont été mentionnées, et elles m'ont dit que même si M. Cafik ne l'avait pas menitionné, il s'agissait de questions comprises dans l'ordre de renvoi que nous avions devant le comité. Nous avons le mandat de faire l'étude de la loi sur les banques, de la Loi sur les banques d'épargne du Québec et aussi de la fondation de l'Association canadienne des paiements.

Le président: Est-ce qu'il y a d'autres commentaires sur la motion?

Mr. Martin: Mr. chairman, if I may, I would like to speak to the motion, and again I say it in addition to the preamble that I mentioned earlier in the meeting, which I am not sure whether you said was part of the record today or not, but I think the important point to bear in mind and the reason the motion is put forward is that we did basically have agreement in the steering committee yesterday until the arrival of the member for York-Simcoe that it would be our job to get on with the work of completing our report.

Mr. Stevens: Yes, that is more important than the falling dollar.

Mr. Martin: I think, Mr. Chairman, that completing our report is the job before us now.

• 1000

Having completed our report and submitted it to the House of Commons, Mr. Chairman, I think it would be quite appropriate for this Committee to then consider any matter that it deems appropriate or that we get a reference on from the House to deal with.

I respect the views of the member for York-Simcoe and the others over there who wish to discuss the matter of the exchange rate. I respect their views. I know it is a political issue from their point of view and I respect their desire to talk about it. On the other hand, Mr. Chairman, I do not think we can permit other digressions to interfere with the important work of the Committee, and the work of this Committee at the present time is the Bank Act. That is the job we have been charged to do; that is the job we should complete. When we have completed it, and only at that time, I believe we should then enter into discussion on other matters.

[*Traduction*]

Mr. Stevens seems to find it strange if the Liberals have their authorized quorum of 11 members.

Mr. Stevens then said, Mr. Chairman, that the Prime Minister and Mr. Cafik, as Acting House Leader, said in the House that the Committee could hear any witnesses it wished. I read Mr. Trudeau's and Mr. Cafik's statements and I have no doubt that both of them expected members of the Official Opposition to be intelligent enough to understand that the Committee cannot consider matters unrelated to its Order of Reference. But if Mr. Stevens, or other members of the Conservative Party' misinterpret these remarks to mean that the Committee can consider all sorts of matters for which it has no Order of Reference, . . . I think, Mr. Chairman, that they are exaggerating. When I spoke with the two people mentioned, they told me that, even if Mr. Cafik did not specifically mention it, he was referring to matters covered under the Committee's Order of Reference. We have a Reference to consider the Bank Act the Quebec Savings Bank Act and the establishment of a Canadian Payments Association.

The Chairman: Are there any other comments on the motion?

M. Martin: Avec votre permission, monsieur le président, je voudrais parler de la motion et ajouter à ce que j'ai dit au début de la séance. Je ne sais pas si mes observations ont été transcrites, mais je crois important de se rappeler que si la motion a été déposée, c'est parce que le comité directeur avait convenu hier, avant l'arrivée du député de York-Simcoe, qu'il faudrait entreprendre la rédaction du rapport.

M. Stevens: Oui, c'est plus important que la dévaluation du dollar.

M. Martin: Je crois, monsieur le président, que le moment est venu de rédiger le rapport.

Monsieur le président, lorsque nous aurons terminé notre rapport, que nous l'aurons présenté à la Chambre des communes, je pense qu'il serait dans l'ordre que le comité étudie toute question qu'il juge bon ou qui nous a été renvoyée par la Chambre.

Je respecte l'opinion du député de York-Simcoe et des autres qui désirent discuter du taux de change. Je respecte leur opinion. Je sais qu'à leurs yeux, c'est une question politique et je respecte leur désir d'en parler. D'autre part, monsieur le président, je ne pense pas que nous puissions accepter que d'autres digressions nuisent au travail important du comité, soit l'étude de la Loi sur les banques. C'est le travail qu'on nous a confié et que nous devrions terminer. Lorsque ce sera fait, et seulement à ce moment-là, nous pourrons entamer des discussions sur d'autres sujets.

[*Text*]

We did make a temporary arrangement to have one or two witnesses to speak about the dollar issue in order to accommodate the member for York-Simcoe. We earlier accommodated the member for York-Simcoe by not having meetings in the early part of January when we on this side would have liked to have had meetings in order to expedite our work during the break.

Now, Mr. Chairman . . .

An hon. Member: Order.

Mr. Martin: . . . it just seems to me that our task here is to do the job before us. The business community is waiting for the new Bank Act and I think it is our job to get our report out of this Committee as quickly as we can, into the House of Commons, and into the hands of the Minister and his officials so they can work from there.

The Chairman: Are there any other questions or comments before the question?

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, Mr. Chairman, for the steering committee to have worked and negotiated—and I think people were being very reasonable yesterday afternoon—and now to be faced with this thing is—well, either it is under instruction or it is a result of individuals who do not feel there can be co-operation in Committee. The formula I put forward was very satisfactory to all concerned yesterday. Now we get this sort of thing, and all I can say is, that is fine; if you want to play by the sword, you will live by the sword, and you will find that getting the Committee report out will take one great deal longer.

This has been a fetish, Mr. Chairman, with the Parliamentary Secretary. I do not know whether he is trying to earn stripes or what, but I will say this much—I will say this much—he does not know the first thing about Parliamentary procedure, and what is involved in the government getting a new bill out. I suggest to you that because of the timing, this is beyond this Committee. There will be no such thing as getting through a bill; new bank act is not possible before March 31. That is all there is to it. Not even if the government House Leader accorded every minute of the House time between now and March 31 would you get a bank act and payments association bill through the House at all stages. The Parliamentary Secretary should know that. So on this idea that we had firm dates, none of the dates were firm. I want to re-emphasize that; they were target dates. He comes along with his great experience of a few years around here and he is yet to know how to get along with people, but that is fine; he will find us tough on Friday mornings too.

The Chairman: Mr. McCain.

Mr. Lambert (Edmonton West): We had a deal and it was a reasonable one.

The Chairman: Mr. McCain has the floor.

Mr. Lambert (Edmonton West): I do not know why he wants to come back here with that nonsense.

Mr. McCain: Mr. Chairman, for the Parliamentary Secretary to say that this is politically important to the opposition is quite correct, but it is also equally correct to note that it has to

[*Translation*]

Pour rendre service au député de York-Simcoe, nous avons accepté d'entendre un ou deux témoins sur la question du dollar. C'est pour la même raison que nous n'avons pas siégé au début de janvier, alors que, de notre côté, nous aurions souhaité pouvoir faire notre travail durant l'intercession.

Maintenant, monsieur le président . . .

Une voix: A l'ordre.

M. Martin: . . . il me semble que notre devoir est de faire le travail qui nous a été confié. Le monde des affaires attend cette nouvelle Loi sur les banques. Je pense que notre devoir est de terminer notre rapport aussi rapidement que possible, de le présenter à la Chambre des communes et de le remettre au ministre et à ses collaborateurs afin qu'ils travaillent à partir de là.

Le président: Y a-t-il d'autres questions ou commentaires avant de passer au vote?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui. Monsieur le président, j'aurais espéré après des discussions et négociations du comité directeur—et je pense qu'hier après-midi, les gens étaient très raisonnables—et maintenant, nous devons subir cela. Ma foi, il s'agit d'une directive ou de personnes qui pensent que la coopération n'est pas possible dans le comité. Hier, toutes les personnes présentes étaient très satisfaites de la formule que j'avais proposée. Aujourd'hui on nous propose cela. Tout ce que je puis dire, c'est très bien; si c'est ce que vous voulez, c'est ce que vous aurez, et vous verrez que cela prendra beaucoup plus de temps pour que le comité présente un rapport.

Monsieur le président, c'est une obsession du secrétaire parlementaire. J'ignore s'il veut obtenir des gallons, mais je dirai au moins qu'il ne connaît rien aux procédures parlementaires, à ce que suppose l'adoption d'un nouveau bill. Je prétends qu'à cause des circonstances, cela dépasse le comité. Il est impossible d'adopter un bill, une nouvelle Loi sur les banques avant le 31 mars. Ce n'est pas plus compliqué que cela. Même si le leader du gouvernement à la Chambre vous accordait chaque minute du temps de la Chambre jusqu'au 31 mars, vous ne pourriez pas faire adopter une Loi sur les banques et un bill sur l'association des paiements par toutes les étapes avant cette date. Le secrétaire parlementaire devrait savoir cela. Quant à l'idée que nous avions des dates fixes, aucune ne l'était. J'insiste là-dessus, c'était des objectifs. Il se présente ici avec sa grande expérience de quelques années et il ne sait même pas comment s'entendre avec les gens, mais c'est très bien; il verra que nous pouvons être durs aussi le vendredi matin.

Le président: Monsieur McCain.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Nous avions conclu une entente et elle était raisonnable.

Le président: La parole est à M. McCain.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'ignore pourquoi il revient avec ces stupidités.

M. McCain: Monsieur le président, le secrétaire parlementaire a raison de dire que ceci est important pour l'opposition sur le plan politique, mais il faut se rappeler que ce l'est

[*Texte*]

have been recognized as being very politically important to the government. The performance of the members of the government in this Committee has indicated tha it is something which should be swept under the rug; it should be deflected; it should be interrupted with motions; it should have points of order; it should have everything under the sun to protect the Minister of Finance from questioning.

There is no use for the member to say that we did not meet in January because of us. It is very obvious that when a government is in a position of majority, a Committee meets when the government members are unanimous and want it to meet. So do not say that it is the Conservative Party that kept us away from meetings in January. There was so little unanimity in the government ranks that we did not meet in January. That is the only reason we did not meet in January. We could have been ordered here by the majority, so let us just put the blame where it lies, and let us not try to deflect it by misleading anybody.

• 1005

This Committee meeting has been frustrated completely. It was clearly understood by the statement of the Prime Minister that there should be an opportunity in this Committee to discuss the matters with the Minister of Finance and with the Bank of Canada, and when we have come in here on the times when this might have been done, it has been frustrated by the deflection of questions strictly to the Bank Act and not to the subject matter that it was intended should be discussed in this Committee on those occasions.

Mr. Chairman, we are dealing with something that is of national significance which should have mutual consideration and mutual concern and should not be swept under the rug by irresponsible statements and deflecting motions such as this one. This is not a responsible position for the government and its Committee members to have taken at this time.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Is the Committee ready for the question? Mr. Trudel.

Mr. Trudel: May I just read into the record, Mr. Chairman, one thing, and I am quoting from Hansard, page 2794. This is by the Acting House Leader, Mr. Cafik, at the time.

> . . . if there is a disposition by the steering committee and the full committee that they do not have the capacity to deal with the questions which they want to bring forward, I am sure that the matter could be dealth with further. However, I have no doubt that they have full and complete power to deal with all the questions honourable members want to put to any witnesses which are relevant to banking in Canada.

On the last member who spoke, one thing I deplore is that he should criticize the performance of any member of this Committee, be it on his side or on our side. I do not want to quote him out of context, but I think he has addressed himself to that question.

[*Traduction*]

peut-être davantage pour le gouvernement. L'attitude des députés de la majorité au comité a montré que c'est quelque chose que l'on veut cacher, que cela devrait être éludé, interrompu par des motions, des rappels au règlement, tout ce qu'on peut faire pour éviter des questions au ministre des Finances.

Il est inutile de dire que c'est à cause de nous que nous ne nous sommes pas réunis en janvier. Dans un gouvernement majoritaire, il est évident qu'un comité se réunit lorsque les députés de la majorité sont unanimes et désirent se réunir. Alors, ne dites pas que c'est le parti conservateur qui nous a empêchés de nous rencontrer en janvier. C'est à cause du manque d'unanimité du côté gouvernemental que nous ne nous sommes pas réunis en janvier. C'est l'unique raison. La majorité aurait pu nous obliger d'y être, alors jetons le blâme au bon endroit, sans essayer de créer de confusion.

Cette séance du comité n'a absolument rien donné. La déclaration du Premier ministre laissait clairement entendre que le comité devait avoir l'occasion de discuter de ces questions avec le ministre des Finances et les représentants de la Banque du Canada. Chaque fois que nous sommes venus au comité pour le faire, nous avons été ramenés dans le contexte plus strict de la Loi sur les banques, loin du sujet souhaité au départ.

Monsieur le président, nous sommes saisis d'une question d'intérêt national qui doit nous intéresser et nous préoccuper tous. Elle ne doit pas être escamotée derrière des déclarations irresponsables ou des motions d'évitement comme celles que nous avons devant nous. Elle ne traduit pas en ce moment une attitude responsable de la part du gouvernement et de ses membres au comité.

Merci, monsieur le président.

Le président: Le comité est-il prêt à voter? Monsieur Trudel.

M. Trudel: Je voudrais simplement apporter ce qui suit au compte rendu, monsieur le président. Je cite le hansard, page 2793. C'est le leader suppléant à la Chambre, M. Cafik, qui parle.

> . . . le comité directeur et le comité estiment qu'ils ne sont pas en mesure d'examiner les questions qu'ils souhaitent, je suis certain qu'ils reviendront là-dessus. Cependant, je sais que le comité a le pouvoir nécessaire pour aborder tous ces aspects du système bancaire au Canada au sujet desquels les membres désirent interroger des témoins.

En ce qui concerne le dernier intervenant, je déplore qu'il se permette de critiquer le comportement de membres du comité, que ce soit de ce coté-ci ou de l'autre. Je ne veux pas lui faire dire ce qu'il n'a pas dit, mais je pense que c'est bien cela qu'il s'est permis.

[*Text*]

The other point he has raised that I would like to speak to is that he has talked about protecting the Minister. I think on occasion some of the members on this side have been to the point and have been as hard on some of the witnesses who have appeared as have any other members. So his point on the performance of the members I think I object to.

The third point he makes is that we have tried to frustrate. I think there has been some room for accommodation. The meetings have been held. I want to speak at this time because I think we have been accommodating, particularly when I have been in the Chair. Members were allowed much more freedom than what is usually given to members of this Committee to ask questions on the topics. We have, in the reference I first read, banking in Canada, included questions on other topics which, in some cases, were objected to by various members of the Committee as not being related. I made the ruling that they were related and we have had some of the meetings.

On one last point—and I will not be very long—which was that there has not been an effort made by either the staff or myself to obtain other witnesses as indicated by the Steering Committee Report. Those efforts were made—they were not successful but they were made—to contact some of the other witnesses for the agreed time that we had. I would like to make the record very clear on that. There have been other efforts made, but I am not able to speak to the results of the other efforts that have been made since then.

I just wanted to put those points on the record, Mr. Chairman.

The Chairman: Is the Committee ready for the question? We have the Minister of Finance here. Mr. Crosbie.

Mr. Stevens: It was your people who raised this.

Mr. Crosbie: Mr. Chairman, I did not bring in this motion. I am fully aware that 20 minutes have gone by while this was being argued. I just wanted to say that this is the guillotine, it is the same as closure on this Committee. If the government does not want to have discussed in any detail, or cannot defend, its policy on the dollar or on the economy, then you have the majority and we have to bow to it.

I do not want to be lengthy. Let us get on with the vote and the few minutes we have left so that we can ask a few questions of Mr. Chrétien, which he is dying to answer.

The Chairman: Is the Committee ready for the question?

Mr. Stevens: Mr. Chairman, just before we have the vote, I think it should be clear what Mr. martin is now, in effect, forclosing. The agreement as of last night was that this Committee should sit in camera to discuss its report on the subject matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, on the following dates:

Tuesday, February 20, 1979, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m.; on Thursday, February 22, 1979, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m.

Two, that the Committee hold two extra meetings on the foreign exchange rate with the witnesses to be determined by the members of the Steering Committee.

Three, that the Committee will hold a final meeting with the Minister of Finance on Bank Act issues.

[*Translation*]

Il a par ailleurs insinué que le ministre était protégé. Or, je crois pouvoir dire qu'à certains moments les députés de ce côté-ci ont été aussi directs et aussi durs avec des témoins que n'importe qui d'autre. Je ne suis donc pas d'accord avec lui lorsqu'il s'en prend au comportement des députés.

Il affirme encore que nous avons essayé de mettre des bâtons dans les roues. Je crois pour ma part qu'il y aurait eu moyen de s'entendre. Il y a eu des réunions. Je le dis parce que j'ai pu m'en rendre compte en particulier lorsque j'ai occupé le fauteuil. Les membres du comité ont été encore plus libres que d'habitude de poser des questions sur tous les sujets qui les intéressaient. Dans le cadre du renvoi que j'ai lu, le système bancaire au Canada, il y a eu des questions que certains membres du comité ont pu juger non pertinentes. J'ai toujours décidé que les questions étaient pertinentes et elles ont été posées.

Son dernier point—et je n'en ai plus pour très longtemps avait trait au fait que le personnel et moi-même n'avions fait aucun effort pour convoquer les témoins mentionnés dans le rapport du comité directeur. Nous avons fait les efforts nécessaires, même s'ils n'ont pas eu les résultats escomptés. Nous avons communiqué avec les témoins pour les convoquer à la date prévue. Je tiens à ce que ce soit absolument clair. Il y a eu d'autres tentatives depuis, mais je ne sais pas quels ont été les résultats.

Je tenais à préciser ces divers points, monsieur le président.

Le président: Le comité est-il prêt à voter? Le ministre des Finances est là. Monsieur Crosbie.

M. Stevens: Ce sont vos députés qui ont lancé le débat.

M. Crosbie: Ce n'est pas moi qui ait présenté cette motion, monsieur le président. Je sais très bien que ce débat se déroule depuis maintenant 20 minutes. Il s'agit cependant de la guillotine; c'est la même chose que la clôture. Si le gouvernement ne désire pas discuter de la question en détail, s'il ne peut défendre sa politique sur le dollar ou sur l'économie, il se sert de sa majorité. Nous ne pouvons rien faire.

Je ne veux pas prendre trop de temps, cependant. Passons au vote et profitons des quelques minutes qui restent pour poser des questions à M. Chrétien, qui brûle d'un répondre.

Le président: Le comité est-il prêt à voter?

M. Stevens: Monsieur le président, avant de voter, je voudrais que tout le monde comprenne bien que la motion de M. Martin ici est une motion de clôture. Il avait été convenu hier soir que le comité devait siéger à huis clos aux dates suivantes pour discuter de son rapport sur l'objet du Bill C-15, Loi remaniant la législation bancaire.

Le mardi 20 février 1979, de 09 h 30 à 12 h 30; le jeudi 22 février 1979, de 09 h 30 à 12 h 30;

Il avait été décidé, en outre, que le comité devait tenir des séances supplémentaires sur le taux de change, les témoins devant être indiqués par le comité directeur.

Enfin, il a été convenu que le comité devait tenir une dernière séance avec le ministre des Finances sur les questions touchant la Loi sur les banques.

[*Texte*]

That was the tentative agreement last night that has now been broken by the Parliamentary Secretary to the Minister of Finance.

The Chairman: Is the Committee ready for the question?

• 1010

Some hon. Members: Question.

Mr. Martin: I would like to come in here and say that was not an agreement, that was a position that was put forward. I made it very clear at the meeting that I would have to reserve my position on the matter of continuing discussions in this Committee on the matter of the exchange rate with the idea being that any such further hearings would deflect from our important work of getting a report out of this Committee. Once the report is out of the Committee, Mr. Chairman, in my view the Committee is then free to carry on with any work that is appropriate at that time, but the important thing, to emphasize this point, is that I tried to emphasize at the meeting yesterday that our job at hand was to get this report out and get on with our in camero hearings, and not deflect into other subjects. That was the point last night, and I reserved my position on his proposal which was that we do that and have additional meetings on the exchange matter.

The Chairman: Is the Committee ready for the question?

Mr. Stevens: Have a recorded vote, Mr. Chairman.

Motion agreed to: Yeas, 7; nays, 5.

The Chairman: I would propose now to return to the questioning of the Minister.

Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. Je vais poser seulement une question. Ensuite, je céderai mon temps au député conservateur qui suivra.

Monsieur le président, monsieur le ministre, M. Gillies a dit en comité ou à la Chambre des communes que le Canada était le seul pays industriel avec un fonds monétaire à ne pas avoir réévalué ses réserves en or. Est-ce qu'une telle affirmation faite par M. Gillies est exacte, monsieur le ministre?

M. Chrétien: Bien, je regrette de le dire au Comité, mais j'ai vérifié les faits au sujet de l'affirmation du député de Don Valley, à savoir que la plupart des pays avaient réévalué leur or au prix du marché. La situation est la suivante: de tous les pays associés au Fonds monétaire international, je pense qu'il y en a au-delà de 117 ou 118, il y a eu 17 pays qui ont réévalué leurs réserves d'or en fonction du prix du marché actuel. La plupart des autres pays ne l'ont pas fait. Les pays qui l'ont fait sont la France, l'Italie, la Hollande, l'Autriche, l'Afrique du Sud, l'Australie et 11 pays en voie de développement. Les pays comme la Grande-Bretagne, l'Allemagne, le Japon, le Canada, les États-Unis et les autres pays associés au Fonds monétaire international n'ont pas jugé approprié de le faire.

D'autant plus qu'à ce moment-ci c'est un sujet qui est discuté au bureau de direction du Fonds monétaire international. Parce qu'en somme, réévaluer nos réserves d'or ne nous donnerait pas, monsieur Clermont, une seule once d'or de plus.

[*Traduction*]

C'est l'entente provisoire qui était intervenue hier soir et que le secrétaire parlementaire du ministre des Finances a maintenant reniée.

Le président: Le comité est-il prêt à voter?

Des voix: Passons au vote.

M. Martin: Je voudrais d'abord dire qu'il ne s'agissait pas d'une entente, mais plutôt d'une proposition. J'ai dit clairement à la réunion que je devrais réserver ma position sur la continuation des discussions du comité sur les taux de change, car toutes séances ultérieures nous retarderaient dans notre tâche importante de préparer un rapport. Une fois que ce rapport sera rédigé, monsieur le président, le comité sera alors libre de s'engager dans tout travail important, mais pour le moment, je veux signaler qu'à la réunion d'hier j'ai souligné qu'il fallait d'abord rédiger notre rapport, passer aux séances à huis clos et ne pas nous égarer dans d'autres sujets. Comme le sait très bien M. Stevens, c'est le point que j'ai souligné hier soir, je réserve donc ma position quant à sa proposition d'organiser d'autres séances sur la question des changes.

Le président: Le comité est-il prêt à voter?

M. Stevens: Je demande un vote nominal, monsieur le président.

La motion est adoptée: pour, 7; contre 5.

Le président: Passons maintenant à notre discussion avec le ministre.

Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. I have only one question. Then I shall give the floor to the next Conservative member.

Mr. Chairman, Mr. Minister, Mr. Gillies has stated in the Committee or in the House, that Canada was the only industrial country with a monetary fund that had not revalued its gold reserves. Is Mr. Gillies' statement correct, Mr. Minister?

Mr. Chrétien: Well, I reget to inform the Committee that I have verified the facts in regard to the statement by the member from Don Valley, that most countries had revalued their gold through the market price. The situation is as follows. Of all the countries participating in the International Monetary Fund, and there are 117 or 118, only 17 countries have revalued their gold reserves through the current market price. Most other countries have not done so. The countries who have revalued their gold, are France, Italy, Holland, Austria, South Africa, Australia and 11 developing countries. Countries such as Great Britain, Germany, Japan, Canada, United States and the other countries of the International Moneatry Fund have not considered it appropriate to do so.

Moreover, the subject is actually under discussion by the executive of the International Monetary Fund. In fact, Mr. Clermont, to revalue our gold reserves would not give us a single extra ounce of gold. And what would be the effect on

[*Text*]

Et quel serait l'effet dans le marché? Bien, ce serait, à mon sens, tout à fait marginal, parce que le marché sait très bien que la plupart des pays qui détiennent de l'or dans leurs réserves, la grande majorité, je pense, est 100 sur 117, les maintiennent au niveau établi par un accord plus ou moins volontaire des pays. Cela est tojours évalué en fonction de la valeur des *SDR's*. Je pense personnellement que cela ne changerait rien à la quantité d'or que nous avons en réserve, et d'autant plus que cela contredit, comme je le disais devant ce Comité, d'une façon sensationnelle, si je peux employer le mot, la déclaration que j'appellerais irresponsable et même stupide du chef de l'Opposition, à savoir qu'on n'avait plus de réserve. Cela a fait la manchette des journaux. Les journalistes ont écrit que le chef de l'Opposition a dit qu'il n'y avait plus de réserves au Canada. Et ensuite deux semaines plus tard, on me dit: eh bien monsieur Chrétien, vous sous-évaluez vos réserves . . . Vous évaluez l'or, que vous avez en réserve, à $45 ou $44 l'once, alors que le marché courant est de $240 l'once, et vous devriez donc augmenter vos réserves . . . Alors, au lieu d'avoir en ce moment 5 milliards de dollars en réserves, nous en avons, d'après la théorie des conservateurs, 9 milliards de dollars au moins. Et ce sont les mêmes gens, qui il y a deux semaines, monsieur le président, déclaraient qu'on n'avait plus de réserves. Et cela, ce sont des déclarations à mon sens tout à fait irresponsables. Je comprends que le leader de l'opposition sait qu'il n'est pas pris au sérieux à l'étranger, mais, tout de même, il y en a qui l'écoute et le prenne au sérieux, et lorsqu'il parle ainsi, certains pensent que c'est vrai. Je pense qu'avant de faire des déclarations commme celles-là, le minimum de décence et de responsabilité aurait amené le chef de l'Opposition à dire en même temps que nous avions l'équivalent de 5 milliards de dollars de réserves en or de sous-estimés dans les chiffres que nous publions au début du mois. Cela aurait été beaucoup plus sérieux que de dire que nous n'avions pas de réserves, parce qu'au moment où il a dit cela, il aurait dû savoir que nous avions 5 milliards de dollars en réserves, plus . . .

[*Translation*]

the market? In my opinion, the effect would be quite marginal, since the market knows very well that most countries who hold gold in reserve, the majority, 100 out of 117, do so at a level established according to a more or less voluntary agreement of the countries. It is always valued in accordance with the value of the SDR. Personally, I think it would not change the quantity of gold in our reserves, and moreover, as I have said to the Committee, it contradicts completely the sensational, if I may use the term, statement, irresponsible and even stupid statement of the Leader of the Opposition, that we had exhausted our reserves. It made the newspaper headlines. Reporters wrote that the Leader of the Opposition had said that there were no more reserves in Canada. And then two weeks later, I am told: Well, Mr. Chrétien, you are underestimating your reserves—you are evaluating the gold you have in reserve at $45 or $44 per ounce, whereas the present market is at $240 per ounce. So you should increase your reserves—so instead of having now $5 billions in reserve, according to the Conservative theory, we have at least $9 billions. And these are the same people, Mr. Chairman, who stated two weeks ago that we did not have any reserves left. In my opinion, these are completely irresponsible statements. I realize that the Leader of the Opposition knows that he is not taken seriously abroad; nonetheless, there are people who listen to him and take him seriously, and when he says this sort of thing, some people think it is true. I think that before making this type of statement, a simple sense of decency and responsibility would have led the Leader of the Opposition to also state that we had the equivalent of $5 billions in gold reserves which were underestimated in the figures we published at the beginning of the month. That would have been much more serious than saying that we had no reserves, because when he said that he should have known that we had $5 billions in reserve, plus . . .

• 1015

M. Clermont: En or?

M. Chrétien: Non, non . . . Quatre milliards de dollars en réserves, plus un milliard en or, qui en fait, suivant leurs propres théories vaut cinq milliards de dollars. Alors, dire à ce moment-là que nous n'avions aucune réserve, à mon sens, c'est plutôt faire preuve d'irresponsabilité.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

Mr. Gillies: On a point of order. I know this is going on a long time and I am sure the Minister of Finance would not like to leave the wrong impression, but the Leader of the Opposition . . .

The Chairman: Are you sure it is a point of order? It is Mr. Crosbie's turn. Perhaps you would . . .

Mr. Gillies: Is it a point of order to correct a mistake?

Mr. Clermont: In gold?

Mr. Chrétien: No, no. $4 billions in reserve plus $1 billion in gold; according to their own theories this is worth $5 billions, so in my opinion it is a certain show of irresponsibility to say at that time that we had no reserves at all.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

M. Gillies: Rappel au règlement. Cette discussion tire en longueur, je le sais, mais je suis sûr que le ministre des Finances ne voudrait pas laisser une fausse impression, ou le leader de l'opposition . . .

Le président: Êtes-vous sûr qu'il s'agit d'un rappel au règlement. C'est au tour de M. Crosbie. Peut-être pourriez-vous . . .

M. Gillies: Est-ce un rappel au règlement que de corriger une erreur?

[*Texte*]

The Chairman: It is a matter of debate, I would say, and you ought to wait your turn. Mr. Crosbie.

Mr. Crosbie: Well, first I had better correct this. What the Leader of the Opposition said is that over a period of two years the government had run down its reserves and had to replenish them by borrowing abroad—which is exactly what happened. He did not say that the country has no foreign reserves. We have seen the record ourselves. There has been a borrowing of $5.5 billion to replenish Canada's reserves in the exchange equalization accounts.

Now, having straightened out that point, I think it would be a full time job to straighten out the Minister of Finance; you would have to spend 24 hours a day at it. In fact, the Minister says that we have a floating dollar and since he has been the Minister of Finance it has been a sinking dollar. He is going to be named Sink Chrétien before his term is over.

I have to laugh when I hear the Minister saying that we in the Opposition are irresponsible because we are suggesting that there might be more spending on this side or the other or an increased temporary deficit or however they want to term it.

The Minister of Transport is down in Newfoundland today lashing out millions of dollars in transportation assistance which has suddenly come out of thin air somewhere.

An hon. Member: That is different, of course.

Mr. Crosbie: The Minister had better check on what his colleagues are doing when he talks about irresponsibility.

Mr. Chairman, I am sure that the Minister considers himself to be a practical man. I think he has said that before. As Lord Keynes said: Practical men are usually the slaves of some defunct economist. Would the Minister tell me which defunct economist he is the slave of? Whose economic advice is he following?

An hon. Member: Eddie's.

An hon. Member: Eddie writes his speeches.

Mr. Chrétien: Mr. Chairman, I would like to note that the member for St. John's West is against the federal government putting money in Newfoundland. I hope that it will be broadcast there and that will be very useful at the right time. Thank you very much.

The Chairman: Then the question was not serious?

Mr. Chrétien: The question was not very serious, I think I have very good economists in the Department of Finance and in the Bank of Canada who have served this country very well and who have no other interest than to give the best advice they can offer. I am very proud of the staff that is working with me. Of course, I am the Minister, and I make the decisions after thorough discussions with them. For me, of course, I cannot say that I am a former professor; I am not a former professor. I have learned what I have learned by being a Parliamentary Assistant for three years to the Minister of Finance, Mr. Mitchell Sharp, who was very generous in letting me participate in all the decisions and I learned by listening to the decisions made by some guys who are probably as good as some professors, like Mr. Rasminsky of the Bank of Canada and Bob Bryce, probably the top civil servnt for years, who

[*Traduction*]

Le président: C'est discutable. A mon sens, vous devriez attendre votre tour. Monsieur Crosbie.

M. Crosbie: Tout d'abord je ferais mieux de préciser ce point. Ce que le leader de l'opposition a dit, c'est que, en deux ans, le gouvernement a épuisé ses réserves et a dû les reconstituer en empruntant à l'étranger. C'est exactement ce qui s'est passé. Il n'a pas dit que le pays n'avait pas de réserves de devises étrangères. Nous avons vérifié le compte rendu. Il y a fallu un emprunt de 5.5 milliards pour reconstituer les réserves du Canada dans les comptes de péréquation de change.

J'ai corrigé ce point, mais si je devais corriger le ministre des Finances je n'en finirais pas. Ce serait un travail à plein temps. Le ministre dit que le dollar flotte. Depuis qu'il détient son portefeuille, le dollar ne flotte pas, il sombre. Avant la fin de son mandat, on risque de ne plus le connaître que sous le nom de Sombre Chrétien.

J'ai envie de rire lorsque je l'entends dire que nous, dans l'opposition, nous n'avons pas le sens des responsabilités lorsque nous suggérons de dépenser plus ici ou là, ou encore d'augmenter le déficit temporaire, si je peux employer cette expression.

Le ministre des Transports est actuellement à Terre-Neuve, où il balance des millions de dollars pour une aide aux transports dont on ne voit ni les tenants ni les aboutissants.

Une voix: Dans ce cas, c'est différent, évidemment.

M. Crosbie: Le ministre ferait mieux de contrôler les agissements de ses collègues avant de parler d'irresponsabilité.

Monsieur le président, le ministre, j'en suis sûr, pense qu'il a l'esprit pratique. Il le pense, il l'a déjà dit. C'est Lord Keynes qui déclarait: Les esprits pratiques sont habituellement esclaves d'un économiste passé à trépas. Le ministre pourrait-il nous dire de qui il est l'esclave? De qui suit-il les conseils?

Une voix: D'Eddie.

Une voix: C'est Eddie qui écrit ses discours.

M. Chrétien: Monsieur le président, je voudrais souligner que le député de Saint-Jean-Ouest s'oppose à ce que le gouvernement dépense de l'argent à Terre-Neuve. J'espère que les médias le feront savoir là-bas et que ce renseignement sera utile en temps opportun. Merci beaucoup.

Le président: Alors la question n'était pas sérieuse?

M. Chrétien: Elle ne l'était pas. J'ai de très bons économistes au ministère et à la banque du Canada. Ils ont bien servi leur pays et n'ont d'autre souci que d'offrir le meilleur d'eux-mêmes. Je suis particulièrement fier de mes collaborateurs. Bien sûr, en tant que ministre, c'est moi qui prend les décisions, après les avoir longuement consultés. Je ne puis, bien sûr, déclarer que je suis un ancien professeur; ce n'est pas le cas. J'ai appris le métier pendant les trois années où j'ai été assistant parlementaire du ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, qui, avec beaucoup de générosité, m'a fait participer à toutes les décisions qu'il a prises, et j'ai également beaucoup appris grâce aux décisions de personnes probablement aussi compétentes que certains professeurs, je veux parler de M. Rasminsky de la Banque du Canada et de M. Bob Bryce, pendant de nombreuses années, l'un des principaux hauts

[*Text*]

have been extremely nice and useful to me. I have been a Cabinet member for 12 years and I participate in the decisions. I have been President of the Treasury Board and Minister of Industry, Trade and Commerce, and I think that is probably as good as one or two years in one school.

• 1020

Mr. Crosbie: Well, Mr. Chairman, I am willing to settle for the fact that it is not the Minister acting on the advice of a defunct economist; is is a defunct minister.

I would like to ask the Minister a question first on the situation with respect to Iran and whether his department is satisfied that in respect of any indebtedness owed to Canada by Iran or owed to Canadian banks there will not be a loss or any difficulty in repayment. It is about $380 million U.S. owed Canadian banks by Iran, and of course the EDC has arranged financing. Has the Minister's department checked into this situation and, if so, what do they feel? Do they feel that all of this indebtedness is going to be repaid as scheduled, or is there any possibility of a loss? What is the situation?

Mr. Chrétien: I think it is too early to decide or to pass judgment as to what will be the effect of the present situation in Iran. We are hoping that the situation will come back to normal some day and, like most of the countries in the world, that Iran will want to meet their international obligations. So it is too early to pass judgment on those things. I do not think there are any transactions of such importance between Canada and Iran that could disrupt the financial affairs of Canada.

Mr. Crosbie: Mr. Chairman, the Minister has not said, of course, whether his department has taken any special steps to look into this. Have they done that, or has the Minister had that done?

Mr. Chrétien: No, I know that my officials are watching the situation and I have nothing else to report.

Mr. Crosbie: Back to the dollar then and the likely future state of the dollar. Mr. Sultan of the Royal Bank of Canada gives an estimate that in 1978 the services deficit, interest ands dividends paid, royalty payments, travel and tourism and freight charges, went over the $8 billion mark. The Economic Council of Canada, I notice in their recent bulletin here in February, says also that that deficit will be about $8 billion in 1978. Does the Minister have the figure, or when will the Minister have the figure as to what the services debt was and what the current account debt is likely to be? The Royal Bank is estimating that in 1978 the deficit on current account will be close to $5 billion. Can the Minister give us any information on this, or can he tell us when the official figures will be out?

Mr. Chrétien: I do not know when the official report will be out about the current account deficit of last year, the final accounts, but it should be in early March, within a couple of

[*Translation*]

fonctionnaires; tous deux m'ont toujours témoigné beaucoup d'égard, et ils m'ont été très utiles. Pendant 12 ans, j'ai été membre du Cabinet, et j'ai participé aux décisions qui y ont été prises. J'ai été président du Conseil du Trésor et ministre de l'Industrie et du Commerce et je pense que ces deux postes équivalent très certainement à une ou deux années d'école.

M. Crosbie: Monsieur le président, je suis prêt à dire que nous n'avons pas devant nous un ministre qui agit sur les conseils d'un économiste défunt, mais que nous avons devant nous un ministre défunt.

J'aimerais poser une question au ministre à propos de la situation iranienne; son ministère est-il certain qu'il n'enregistrera aucune perte ou bien qu'il n'y aura aucune difficulté de remboursement des dettes iraniennes à l'égard du Canada. L'Iran doit quelque 380 millions de dollars américains aux banques canadiennes, montant dont, bien sûr la SDE a organisé le financement. J'aimerais savoir si les collaborateurs du ministre ont étudié la situation et, dans ce cas, ce qu'ils en pensent. Croient-ils que ces dettes seront remboursées comme prévu ou bien y a-t-il un risque de perte? Quelle est la situation à cet égard?

M. Chrétien: Je pense qu'il est encore trop tôt pour dire quelles pourront être les indicences de la situation actuelle en Iran. Nous espérons que les choses vont reprendre leur cours normal, et, comme la plupart des pays du monde, nous espérons que l'Iran tiendra à assumer ses obligations internationales. Comme je le disais donc, il est encore trop tôt pour juger de ces divers éléments. Je ne pense pas que les transactions financières qui ont pu intervenir entre le Canada et l'Iran soient d'une ampleur telle qu'elles puissent perturber la situation financière de nore pays.

M. Crosbie: Monsieur le président, le ministre n'a, bien sûr, pas dit si son ministère avait pris des mesures spéciales pour étudier cette situation. Qu'a-t-on fait, qu'a fait le ministre?

M. Chrétien: Absolument pas, mes collaborateurs étudient la situation, et je n'ai rien d'autre à dire.

M. Crosbie: Revenons-en donc au dollar et à sa situation future. Selon M. Sultan, de la Banque royale du Canada, le déficit des services, le paiement des intérêts, des dividendes et des redevances, les dépenses dans le domaine des voyages et du tourisme et le coût du fret ont atteint en 1978 un total supérieur à 8 milliards de dollars. Dans son bulletin de février, le Conseil économique du Canada fait également remarquer que ce déficit pour l'année 1978 atteindra environ 8 milliards de dollars. Le ministre pourrait-il nous dire quel a été le montant de la dette dans le domaine des services et quel sera celui de la dette des comptes courants. La Banque royale prévoit que, pour 1978, le déficit des comptes courants approchera 5 milliards de dollars. Le ministre pourrait-il nous donner des précisions à ce propos, pourrait-il nous dire quand les chiffres officiels seront publiés?

M. Chrétien: Je ne sais pas quand sera publié le rapport officiel concernant le déficit des comptes courants de l'année dernière, je veux parler des chiffres définitifs, mais je pense

[*Texte*]

weekd. They come on a regular basis an this information will be forth coming.

In terms of the forecast fo 1979, we do not see a big change in the current account deficit compared to this year. Of course, we do expect some increase in the service and tourism, the invisibles. There will be an increase there that will be offset by an increase in the trade surplus. So we see in the nominal dollar not a big change in one way or the other next year, but of course it is in relation to a bigger GNP. So, on a percentage basis, the current account deficit in 1979 in relation and as a percentage of the GNP will be smaller.

Mr. Crosbie: I will put it to the Minister, that it is relevant. For 1979, for example, the Royal Bank is estimating our trade surplus at $3.4 billion; the services deficit, a tremendous $9.4 billion and the required capital inflows at well over $5 billion. Now, no matter what our gross national product is in 1979, we are still going to have a current account deficit and the Minister has said that the current account deficit this year will be in approximately the same range as 78. Well, it is still going to be in the area of $4.5 billion to $5 billion. I this is the factor that is one of the main causes of that, and that deficits of the last number of years are causing this weakness in the Canadian dollar, how does the Minister see any possible improvement in the position in the next year or two?

Mr. Chrétien: I have explained often that Canada, because it is not a completely developed nation and it is a vast land with a lot of resources always has been borrowing funds from abroad for the development of Canada.

Mr. Crosbie: We are not doing that now; we are doing that . . .

Mr. Chrétien: You asked, "as a Minister of Finance what are the predictions of the Department of Finance on that". You know, the Royal Bank can be wrong sometimes. I just say that in relation to the question you asked me, my reply was clear that the official situation of the department is that the current account deficit will be in the same range next year as this year, and if there is some increase in the invisibles, that will be off-set by an amelioration of the trade balances. For example, the tourist deficit should not increase in 1979; perhaps there will be some change but nothing substantial, because we have seen in 1978 a reduction in the spending by Canadians abroad a while there was a quite solid increase in the revenue in Canada by foreign funds. Of course, because we are much more competitive, because some of the countries that were visited by Americans in the past are getting very, very expensive, we do expect some improvement from the point of view of tourism this year in relation to last year in Canada.

[*Traduction*]

qu'il devrait l'être au début de mars, d'ici quelques semaines. Ces renseignements sont publiés régulièrement.

Pour ce qui est des prévisions pour l'année 1979, nous n'envisageons pas une modification importante du déficit des opérations courantes par rapport à l'année précédente. Bien sûr, nous nous attendons à une certaine augmentation dans le domaine des services et du tourisme, je veux donc parler des échanges invisibles. L'augmentation dans ce domaine sera compensée par l'augmentation du surplus commercial. Il n'y aura donc pas de modification notable dans un sens ou dans l'autre de la valeur du dollar l'année prochaine, mais, bien sûr, les calculs se feront en fonction d'un PNB plus important. Donc, par rapport au PNB, le déficit des opérations courantes pour l'année 1979 sera moins élevé.

M. Crosbie: Permettez-moi de dire au ministre que ses réponses ne sont absolument pas satisfaisantes. La Banque royale prévoit, par exemple, que notre surplus commercial pour 1979 s'élèvera à 9.4 milliards de dollars; elle prévoit également que le déficit dans le domaine des services atteindra le chiffre extraordinaire de 9.4 milliards de dollars et que les apports de capitaux nécessaires dépasseront 5 milliards de dollars. Par conséquent, indépendamment du niveau de notre produit national brut en 1979, nos comptes courants seront en déficit, et il se trouve que le ministre vient de dire que le déficit pour l'année en cours sera à peu près le même que celui de 1978. Il faut donc s'attendre à ce qu'il atteigne le niveau de 4.5 à 5 milliards de dollars. Si tous ces déficits que nous avons connus au cours de ces dernières années provoque la faiblesse du dollar canadien, j'aimerais savoir comment le ministre peut envisager une amélioration de la situation de notre dollar au cours des deux années à venir.

M. Chrétien: J'ai déjà expliqué que nous avons toujours emprunté à l'étranger pour mettre en valeur ce pays immense qui est le nôtre et pour exploiter ses richesses naturelles.

M. Crosbie: Ce n'est pas ce que nous faisons à l'heure actuelle. Ce que nous faisons . . .

M. Chrétien: Vous venez de me demander, à moi, à titre de ministre des Finances, quelles étaient les prédictions du ministère des Finances à ce propos. Permettez-moi de vous dire que la Banque royale peut parfois se tromper. Si j'ai fait cette remarque, c'est à propos de la question que vous venez de me poser. J'ai répondu très clairement que le ministère prévoyait, officiellement, que le déficit des opérations courantes pour l'année en cours sera du même ordre que celui de l'année dernière, et l'augmentation éventuelle des échanges invisibles sera compensée par l'amélioration de la balance commerciale. Par exemple, le déficit dans le domaine politique touristique ne devrait pas augmenter en 1979; les modifications éventuelles qui pourraient intervenir dans ce secteur ne seront pas importantes, d'ailleurs, en 1978, les dépenses des Canadiens à l'étranger n'ont que faiblement augmenté, alors que l'arrivée de devises étrangères au Canada par ce biais a considérablement augmenté au cours de la même année. Bien sûr, nous sommes de plus en plus compétitifs, le coût de la vie dans certains pays où se rendaient les américains auparavant est de plus en plus élevé, aussi nous attendons-nous à une améliora-

[*Text*]

Mr. Crosbie: The Minister says that we are still a developing country and we need capital and so on but, is it not a fact that we are doing tremendous borrowing abroad now, not so that the proceeds are going to be invested in Canada, but so that we can try to continue to keep the Canadian dollar up in the range of 83 to 84 cents. That is why we are borrowing. The $5 billion—odd that the Minister has borrowed has not been borrowed to invest in productive facilities in Canada and so on. In fact the Minister is urging people to borrow abroad despite all there is, just so he will not have to borrow so much abroad.

Mr. Chrétien: You know, where you have a current account deficit you have to borrow abroad to maintain the balance of your books.

Mr. Crosbie: Exactly, but you are being forced to.

Mr. Chrétien: No, there is a lot of savings in Canada. For the last three or four years savings have been well above 10 or 11 per cent of the earnings and this is a very high level of savings. It is more than twice the level of savings in the United States, so there are a lot of funds available for the institution within the Canadian border and it is one of the reasons why they do not go abroad. Another reason was that some of the business organizations were using in the last years a form of borrowing with the banks that we have stopped in the last budget, what we call income debentures. Many of the corporations that normally would have gone . . .

Mr. Crosbie: You did not completely stop it.

Mr. Chrétien: We have made it clear that an income debenture with terms of 10 years will be available, but what existed before was called an income debenture but effectively it was callable any day at any moment by the banks and it was almost of the same nature as a promissory note. So the instrument is still there, but it will be much more difficult. It will be used for the purpose it was established for in 1930, not for the purpose it was used for lately, and that will induce some corporations to go in foreign markets. We went to supplement the lack of borrowing by the provinces and those institutions that I just referred to in foreign markets because we had a balance of payments of $4 billion to cope with. This was why we went to international markets. At the same time, it was to try to supplement the holdings of American dollars that we need in our reserves.

• 1030

The Chairman: Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Just a point for clarification, if I may, Mr. Chairman. There was some repetition of the discussion we held yesterday with regard to the rates of inflation in various

[*Translation*]

tion du tourisme au Canada cette année par rapport à l'année dernière.

M. Crosbie: Le ministre déclare que la mise en valeur de notre pays n'est pas encore terminée, qu'il nous faut des capitaux, et ainsi de suite, mais n'est-il pas vrai que nous empruntons des sommes considérables à l'étranger à l'heure actuelle, non pour qu'elles soient investies au Canada, mais pour maintenir le dollar canadien au niveau de 83 à 84¢ américains? Telle est la raison de nos emprunts. Les quelque 5 milliards de dollar que le ministre a empruntés n'ont pas été investis dans le secteur de la production dans notre pays. En fait, le ministre incite les Canadiens à emprunter à l'étranger en dépit de la situation, tout simplement pour ne pas avoir lui-même à contracter de tels emprunts à l'étranger aussi.

M. Chrétien: Quand les opérations courantes sont en déficit, il est nécessaire d'emprunter à l'étranger pour assurer l'équilibre.

M. Crosbie: C'est exact, mais vous y êtes contraint.

M. Chrétien: Non, l'épargne est importante au Canada. Au cours des 3 ou 4 dernières années, le niveau de l'épargne a été bien supérieur à 10 ou 11 p. 100 des revenus, on peut donc parler à ce propos d'un niveau élevé. Il est plus que deux fois supérieur au niveau de l'épargne aux États-Unis, aussi peut-on dire que les institutions financières de notre pays disposent de fonds importants à l'intérieur de nos frontières, c'est l'une des raisons pour lesquelles elles ne s'adressent pas à l'étranger. Il y a une autre raison à cela: ces dernières années, les entreprises ont utilisé une forme de prêt à laquelle nous avons mis un terme dans le cadre du dernier budget, il s'agissait de ce que nous appellions les obligations à intérêt conditionnelles. Beaucoup des entreprises qui, normalement, se seraient adressées . . .

M. Crosbie: Vous n'y avez pas mis un terme de façon définitive.

M. Chrétien: Nous avons précisé que l'on pourrait maintenant obtenir des obligations à intérêt conditionnelles avec échéance après dix ans, alors qu'auparavant ces obligations étaient remboursables à tout moment auprès des banques et ne se distinguaient donc presque en rien des billets à ordre. Ces obligations existent donc toujours, mais les conditions qui y sont rattachées sont beaucoup plus strictes. Elles seront maintenant utilisées en fonction des objectifs pour lesquels elles avaient été créées en 1930 et non pas en fonction de ceux qui avaient prévalu par la suite, ce qui incitera donc certaines entreprises à se tourner vers les marchés étrangers. Nous avons pallié à l'insuffisance des emprunts contractés par les provinces et les institutions que j'ai mentionnées par les marchés étrangers parce que le déficit de notre balance des paiements s'élevait à $4 milliards. C'est pourquoi nous avons emprunté sur les marchés internationaux. Nous voulions aussi compléter nos réserves de dollars américains.

Le président: Monsieur Johnston.

M. Johnston: J'aimerais avoir des éclaircissements, si vous me le permettez, monsieur le président. On est revenu à ce qu'on disait hier au sujet des taux d'inflation des différents

[*Texte*]

OECD countries and, more particularly, the comparison between Canada and the United States. I still have the same material which I had yesterday in front of me. The numbers that Mr. Stevens quoted for 1976 and 1977 according to the OECD—this was December 1978, the Economic Outlook—were correct, but for the 12 months to October 1978 they show the United States at 8.9 and Canada at 8.7, and for the 6-month period they show the United States at 10.1 and Canada at 9.7. I believe yesterday, Mr. Chairman, the Minister indicated some updating of those numbers for the first quarter of 1979 to the extent that we are into it. Is that not correct?

Mr. Chrétien: No, I do not have the figures I had yesterday in front of me, but I can provide them to the Committee. I think in the last month and the last six months, the inflation in Canada has been lower than in the United States and I said that of the group of seven, there is only Germany and Japan who have higher inflation than Canada.

Mr. Johnston: That was my understanding, so I think . . .

Mr. Chrétien: Despite the fact that our currency is somewhat lower than last year.

Mr. Johnston: Is it not somewhat comforting, Mr. Chrétien, that if, as Mr. Stevens has told us, one-third of the rate of inflation is attributable to the level of the dollar, it suggests that we certainly do not have many other problems in our economy because if the dollar were at par he is suggesting, I presume, that we would be three percentage points below the United States in the rate of inflation. So, I think there is quite a . . .

Mr. McCain: Mr. Chairman, on a point of order, I think the Minister said something that he did not intend to say a minute ago, and I think for the record it should be corrected. He said that only Germany and Japan had higher. I think he meant to say lower.

Mr. Johnston: Sorry.

Mr. McCain: Excuse me for interrupting, but I think for the sake of the record that should be corrected.

Mr. Chrétien: Thank you very much.

Mr. Johnston: Mr. Chrétien, I was asking basically whether t was fair to conclude or does it suggest that our economy is, ndeed, very healthy if by having a dollar at 83 and 84 cents we have a rate of inflation which is less than that of the United States and if the dollar were higher, given this one-third component that he is discussing, we would presumably have a rate of inflation very substantially less than that of the United States. So, it seems to me that there is a good deal of comfort o be found in the comments of Mr. Stevens in that regard.

Mr. Chrétien: In fact, Mr. Johnston, I think your point is quite valid. Mr. Stevens referred to what the situation was in 975 and 1976 and so on at a time when the Canadian dollar vs equal or above the American. At that time the rate of nflation was higher than the American rate and now what he s telling us is that at this moment our performance is very ood because he claimed that the decline of the Canadian ollar caused a lot of inflation so at the time the dollar was at ar with the American dollar we had equal or higher inflation

[*Traduction*]

pays membres de l'OCDE et, en particulier, du Canada et des États-Unis. J'ai encore avec moi les documents que nous avions hier. Les chiffres qu'a cités M. Stevens pour 1976 et 1977 selon le document Aperçu économique du mois de décembre 1978 de l'OCDE étaient exacts, mais pour ce qui est des 12 mois jusqu'en octobre 1978, le taux d'inflation était de 8.9 p. 100 aux États-Unis et de 8.7 au Canada, et pour la période de six mois, 10.1 aux États-Unis et 9.7 au Canada. Hier le ministre a indiqué qu'il détenait des chiffres pour le premier trimestre de 1979, jusqu'à cette date, n'est-ce pas?

M. Chrétien: Je n'ai plus les chiffres que j'avais hier, mais je puis les fournir au comité. Je crois qu'au cours du mois dernier et des six derniers mois, le taux d'inflation du Canada était inférieur à celui des États-Unis. Sur sept pays, seuls l'Allemagne et le Japon connaissent des taux d'inflation supérieurs à celui du Canada.

M. Johnston: C'est ce que j'avais compris . . .

M. Chrétien: Bien que notre devise soit plus basse que l'an dernier.

M. Johnston: N'est-ce pas rassurant, monsieur Chrétien, car, comme l'a dit M. Stevens, un tiers du taux d'inflation peut-être attribué au cours du dollar. Cela signifie, en fait, que notre économie ne connaît pas beaucoup d'autres difficultés, car si notre dollar équivalait au dollar américain, notre taux d'inflation serait de 3 p. 100 inférieur à celui des États-Unis. Je crois donc . . .

M. McCain: Je crois que le ministre a fait une erreur tantôt et qu'il voudra peut-être la corriger. Il a déclaré que seuls les taux d'inflation de l'Allemagne et du Japon étaient supérieurs, je crois qu'il voulait dire inférieurs.

M. Johnston: Excusez-moi.

M. McCain: Excusez-moi de vous interrompre, mais je crois que cette correction devrait être consignée au procès-verbal.

M. Chrétien: Merci beaucoup.

M. Johnston: Monsieur Chrétien, je voulais donc savoir si on ne pouvait pas conclure que notre économie était en fait en très bonne santé, étant donné que notre dollar vaut 83 à 84 c. et que notre taux d'inflation est inférieur à celui des États-Unis. Avec ce facteur d'un tiers dont nous discutions, notre taux d'inflation serait bien inférieur à celui des États-Unis si notre dollar valait plus. Les propos de M. Stevens sont donc très rassurants.

M. Chrétien: Vous avez entièrement raison, monsieur Johnston. M. Stevens faisait allusion à la situation de 1975 et 1976, époque où le dollar canadien équivalait au dollar américain. A cette époque, notre taux d'inflation était supérieur au taux américain. Ces observations signifient donc que notre performance est excellente, étant donné qu'il prétend que la baisse du dollar canadien a suscité une hausse du taux d'inflation. Toutefois, lorsque notre dollar équivalait au dollar américain, notre taux d'inflation était égal ou supérieur. Maintenant,

[*Text*]

than them. Now we have a weaker Canadian dollar and we have a lower rate of inflation. So, I would like to thank him very much for the compliment that he is giving to me that we have been able to reduce the Canadian dollar and have a decline of inflation at the same time in relative terms with the Americans, because at the time our currency was at par we had higher inflation.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is how little you know about economics. There were many other factors that caused that.

The Chairman: Mr. Johnston.

Mr. Johnston: We have not heard anything from the other side about economic policies. As I pointed out the other night.

An hon. Member: On a point of order, Mr. Chairman . . .

The Chairman: These points of order are not very normal in our procedure. I noticed in the last couple of meetings, we were getting more and more of them. I have to recognize them, but I think we all pay a price when there are many points of order.

• 1035

Mr. Stevens: I take your point, but this is certainly a normal point of order, Mr. Chairman. You know, we are always hesitant to take up the Committee's time when erroneous statements are put on the record. May I simply say that what has been alleged and attributed to me is simply not true, and I ask members to read what I read into the record concerning the inflationary experience between the United States and Canada.

Clearly the american inflation level has been eight points better over the last two, three years than our own, and that is the point I am making. Not the last month. Over the last two to three years when it is the very time the dollar has been declining.

The Chairman: I think I ought to inform members of the Committee, that I do not consider it a valid point of order to correct an alleged misstatement. That is a matter of debate . . .

Mr. Stevens: It is not alleged; it is a misstatement.

The Chairman: Well, that is your opinion. Someone else may believe that it is the truth, and it is not a question of order. I think if we start having points of order of that sort, we may find witnesses spending a lot of their time sitting here listening to wrangles in the Committee.

Mr. Stevens: Of course, that is what the Minister wants. He does not want questions.

The Chairman: Yes, if a person . . .

Mr. Chrétien: I welcome questions. I love them. I have been a parliamentarian for 16 years and I love to be in Committee. You know, that is part of my job, and . . .

Mr. Stevens: Do you think you should do better then?

[*Translation*]

notre dollar a baissé, mais notre taux d'inflation aussi. J'aimerais donc le remercier de me signaler que nous avons pu réduire la valeur du dollar canadien tout en baissant en même temps le taux d'inflation par comparaison au taux d'inflation américain.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cela dénote votre ignorance en matière d'économie. Bien d'autres facteurs entrent en ligne de compte.

Le président: Monsieur Johnston.

M. Johnston: Nous n'avons pas entendu de suggestions en matière d'économie de l'autre côté. Comme je l'ai signalé l'autre soir . . .

Une voix: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Ces rappels au Règlement ne sont pas conformes à notre procédure. Depuis quelque temps, il y en a de plus en plus. Je me dois de les accepter, mais je crois que nous sommes tous pénalisés lorsqu'il y a en a trop.

M. Stevens: J'accepte votre argument, mais c'est certainement un rappel au Règlement normal, monsieur le président. Vous savez, nous hésitons toujours à faire perdre le temps du comité pour des déclarations fausses au compte rendu. Je dirai simplement que les propos que l'on me prête sont faux, et je demanderai aux députés de lire ce que j'ai lu dans le compte rendu au sujet de l'expérience inflationniste entre les États-Unis et le Canada.

J'ai dit qu'il était clair que le niveau d'inflation américain avait été 8 points plus bas que le nôtre au cours des deux ou trois dernières années. C'est ce que j'ai dit. Pas au cours du dernier mois. Au cours des deux ou trois dernières années, au moment même de la chute du dollar.

Le président: Je dois aviser les membres du comité que je ne considère pas la rectification d'une prétendue fausse déclaration comme un rappel au Règlement valable. C'est une question discutable . . .

M. Stevens: Ce n'est pas une prétendue erreur. C'en est une.

Le président: Bien, c'est votre opinion. Quelqu'un d'autre peut penser le contraire, mais ce n'est pas un rappel au Règlement. A mon avis, si nous commençons à avoir ce genre de rappel au Règlement, nos témoins vont passer beaucoup de temps à écouter les disputes du comité.

M. Stevens: Bien sûr, c'est ce que le ministre désire. Il ne veut pas de quesions.

Le président: Si quelqu'un . . .

M. Chrétien: J'aime les questions. Je suis député depuis 16 ans et j'aime être en comité. Vous savez, cela fait partie de mon travail, et . . .

M. Stevens: Croyez-vous que cela vous rend meilleur alors . . .

[*Texte*]

Mr. Chrétien: You know, after 16 years around here I realize that when persons revert to insults, it is because their arguments are weak.

Some hon. Members: Hear, hear!

Mr. Stevens: Well, what do you think you have been giving us?

Mr. Crosbie: You spend all your time . . .

Mr. Stevens: That is about all we have heard from you are insults.

The Chairman: I do not think Mr. Crosbie should be charged with the full time taken up on these points of order. Mr. Johnston.

Mr. Stevens: You should let Eddy do all your talking for you, instead of just writing the speeches.

Mr. Johnston: Mr. Chairman, I think the point that has just been made before we got into this byplay is a very significant one, and I think the conclusion to be drawn from Mr. Stevens' analysis, as I say, is comforting indeed.

Mr. Stevens: Where is the inflation rate in our country comforting?

The Chairman: Order.

Mr. Johnston: The point is, Mr. Chairman, I think the Minister might want to comment. The fact is that we are interested in what is going to happen in the present and what is going to happen in the future, not what has happened in the past. The trend indeed looks very positive from the numbers that I see in front of me. One thing I think we should get on the record, if we can, is actually what the current position is as between Canada and the United States at some point in these proceedings because I do not know.

Mr. Chrétien: We will get it and we will put it into the record before the end of the meeting.

Mr. Johnston: I believe it is in your speech that was delivered in New York.

Mr. Chrétien: Yes.

Mr. Stevens: Eddy.

Mr. Chrétien: I think, Mr. Chairman, I would like to make a comment at this moment. I have people who work for me who are very good. I have had a lot of executive assistants in the last 12 years, and I think those remarks made by Mr. Stevens are completely out of order and inappropriate. You know, I do think that my speeches—I work on my speeches. There are people of the department; there are people in my office who make speeches and write speeches with me that you can read and I am not ashamed of them. They are damn good.

I am very pleased that I received yesterday, for example, letters from businessmen from Toronto and Montreal about the two speeches I have made lately in Quebec about the impossible equation of the sovereignty association, and some concerned citizens are writing to me, urging me to put that right on the record because I am Minister of Finance and those arguments are right.

Mr. Goldenberg wrote on them, with others on my staff and in the department, and I think if the honourabe member is so short of arguments but attacking my staff, I think it is

[*Traduction*]

M. Chrétien: Vous savez, après 16 ans, j'ai appris que lorsqu'une personne passe aux insultes, c'est parce que son argumentation est faible.

Des voix: Bravo, bravo!

M. Stevens: Ma foi, qu'est-ce que vous croyez que vous nous avez servi?

M. Crosbie: Vous passez tout votre temps à . . .

M. Stevens: C'est à peu près tout ce que vous nous avez dit, des insultes.

Le président: Je ne pense pas que l'on devrait imputer à M. Crosbie tout le temps perdu en rappels au Règlement. Monsieur Johnston.

M. Stevens: Vous devriez laisser parler Eddy à votre place, au lieu qu'il écrive simplement les discours.

M. Johnston: Monsieur le président, je pense que l'argument présenté avant cette discussion est très important. Je pense que la conclusion tirée de l'analyse de M. Stevens est réconfortante.

M. Stevens: Depuis quand le taux d'inflation au pays est-il réconfortant?

Le président: A l'ordre.

M. Johnston: Monsieur le président, je pense que le ministre voudra commenter. Ce que nous voulons savoir, c'est ce qui se passe présentement et ce qui va se passer à l'avenir, non ce qui est arrivé par le passé. Selon les chiffres que j'ai là, la tendance est très positive. Je pense qu'il faudrait dire pour la bonne forme quelle est la situation actuelle entre le Canada et les États-Unis, parce que je l'ignore.

M. Chrétien: Nous allons l'obtenir et nous le verserons au dossier avant la fin de la réunion.

M. Johnston: Je pense que c'est dans le discours que vous avez fait à New-York.

M. Chrétien: Oui.

M. Stevens: Eddy.

M. Chrétien: Monsieur le président, je voudrais maintenant faire un commentaire. Il y a des gens qui travaillent pour moi et qui sont excellents. Au cours des 12 dernières années j'ai eu d'excellents adjoints. Je pense que les commentaires de M. Stevens sont tout à fait irrecevables et inappropriés. Vous savez, je crois que mes discours . . . je travaille mes discours. Il y a des gens dans le ministère, de mon bureau, qui rédigent des discours, rédigent avec moi des discours que vous pouvez lire, et je n'en ai pas honte. Ils sont excellents.

Par exemple, hier j'ai été très heureux de recevoir des lettres d'hommes d'affaires de Toronto, de Montréal, au sujet de deux discours que j'ai faits récemment à Québec au sujet de l'équation impossible de la souveraineté-association. Vous savez, il y a des citoyens préoccupés, qui m'écrivent et me demandent de mettre cela au dossier parce que je suis ministre des Finances et que ce sont de bons arguments.

Ces discours ont été écrits par M. Goldenberg, avec d'autres membres de mon personnel du ministère. Je pense qu'il est regrettable que l'honorable député soit tellement à cours d'ar-

[*Text*]

regrettable. I do not know those bad words that I should use in English, I should translate in French. I think it is completely inappropriate and out of order, Mr. Chairman.

If you want to attack me, I can defend myself very well. But those snide remarks, cheap shots, by a guy who has been downed by his leader this week, I think he has no lesson to receive from anybody. I have no lesson to receive from him.

• 1040

The Chairman: I think we are having a demonstration of how rapidly we can deteriorate if there are interruptions into simple questions of privilege which may or may not be valid. Now Mr. Johnston has the floor. If we want to continue on this level, the Chair has no alternative but to recognize people on these so-called points of order and to listen to them, but I do not think they are points of order.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, this *is* a point of order. If you feel there has been abuse, for goodness sake exercise your authority and keep the thing on an even keel. That is all I would say to you. And both sides if it is necessary, but do not simply make a vague allegation. This is the season, and one shock invites another.

Now the minister can fashion his own hair shirts, and if he has got to get some shots back he will get them.

The Chairman: Mr. Johnston.

Mr. Johnston: I have no shots to offer, Mr. Chairman. I hope we will have some serious dialogue here.

With that, I will terminate my questioning.

The Chairman: We have 20 minutes left. I have Mr. McCain, then Mr. Leblanc, Mr. Gillies, Mr. Trudel.

Mr. McCain: Mr. Chairman, I would volunteer to cut my time to six minutes. If you could give Mr. Leblanc and Mr. Gillies six minutes too, we have about 18 minutes until the bell rings.

The Chairman: Would that be acceptable?

Mr. Leblanc: I will ask only one question to give the opposition some time to ask questions.

The Chairman: Mr. McCain, six minutes.

Mr. McCain: Mr. Chairman, the problem Canada is facing in its various policies is not one that has appeared on the scene this year. It is one that has been generated by policies of governement with overtaxation, by excessive deficits, with conflict between fiscal policy of the Government of Canada and the objections of monetary policy of the Bank of Canada. These points have been very clearly illustrated by the various comments of various witnesses that have appeared.

The government was being advised not less than five years ago that this would happen to the Canadian dollar. It was coming from businessmen and it was coming from responsible economists, who were saying that we are on a collision course with economic and fiscal and monetary reality. The government has chosen to pay no need to those. Perhaps the wisdom

[*Translation*]

gument qu'il doive s'en prendre à mon personnel. J'ignore ces mauvaises expressions que je devrait utiliser en anglais, mais que je devrais traduire en français. Mais je pense que c'est tout à fait hors de propos et irrecevable, monsieur le président.

Si vous voulez m'attaquer, je sais très bien me défendre, mais quant à ces coups bas de quelqu'un qui s'est fait rabattre son caquet par son chef cette semaine, je pense qu'il n'a pas de leçon à recevoir de personne. Je pourrais en recevoir de lui.

Le président: Je pense qu'on vient de démontrer combien la situation peut se détériorer rapidement s'il y a des interruptions lors de simples questions de privilège, qu'elles soient ou non valables. M. Johnston a la parole. Si nous voulons continuer dans cette voie, le président n'a pas d'autre choix que de donner la parole à ceux qui invoquent le Règlement, même si je ne pense pas qu'il s'agisse vraiment de questions de règlement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est un rappel au Règlement. Si vous croyez qu'il y a eu des abus, pour l'amour du ciel, exercez votre autorité pour contôler la situation. C'est tout ce que j'ai à vous dire. Entendez les deux côtés, si nécessaire, mais ne vous contentez pas de faire de vagues allégations. C'est la saison, et un coup en invite un autre.

Le ministre peut bien battre sa coulpe, si nous avons des critiques à faire nous les ferons.

Le président: Monsieur Johnston.

M. Johnston: Je n'ai pas de critique à faire, monsieur le président. J'espère que nous pourrons avoir un dialogue sérieux.

Sur ce, je mets fin à mon interrogatoire.

Le président: Nous avons encore vingt minutes. J'ai les noms de M. McCain, M. Leblanc, M. Gillies, M. Trudel.

M. McCain: Monsieur le président, je suis prêt à me limiter à six minutes. Si vous accordez six minutes également à M. Leblanc et à M. Gillies, nous aurons 18 minutes avant que la cloche ne sonne.

Le président: Etes-vous d'accord?

M. Leblanc: Je ne poserai qu'une question afin que l'opposition ait le temps de poser les siennes.

Le président: Monsieur McCain, six minutes.

M. McCain: Monsieur le président, le problème que posent pour le Canada ces diverses politiques, n'est pas nouveau, il n'est pas de cette année. Il découle des politiques du gouvernement qui ont entraîné une surimposition, des déficits excessifs et des conflits entre la politique fiscale du gouvernement du Canada et la politique monétaire de la Banque du Canada. Divers témoins nous l'ont démontré clairement.

On a déjà informé le gouvernement, il y a au moins cinq ans, que le dollar canadien allait baisser. Des hommes d'affaires et des économistes responsables disaient que nous allions nous heurter aux réalités économiques, fiscales et monétaires. Le gouvernement a choisi de ne pas les écouter. On pourrait mettre en doute la sagesse de certains d'entre eux qui ont

[*Texte*]

of some of these who have been sending these messages to government over the last five years is to be questioned because they chose not to go public; they chose to assume that the government, in its various policies, would be responsible and would correct in midstream those things that were going to lead us to where we are. The $1.05 dollar was the indicator that we had very little future in the world of trade, that we were totally uncompetitive, that our fiscal monetary policy, our borrowing policy, our exchange policies were wrong. What we have today is something the government must accept responsibility for. It is difficult for the present Minister of Finance to defend it, but he has certainly been burdened with a crown of thorns at this particular time and has shown very little indication that he has learned from the past.

Unlike the last questioner, I absolutely disagree that we should not look at the past. If we do not look at the past, and if we do not bring those records forward, and if we do not try to correct the mistakes that have been made in the past and govern our future course accordingly, then we have to admit that we are the most ignorant people in the world. Only by reflection upon the errors of the past do we have a hope of making a better contribution for a better future. The reflection that has been made in this Committee upon the performance of the government, the dollar and the Minister of Finance is intended to draw attention to the items that could contribute to a much better situation.

Mr. Chairman, I would like to ask you a question because I am not clear. Is the Minister of Finance to appear before any of these in camera meetings in respect of the Bank Act? I do not want to take a lot of time on that; can you just tell me yes or no?

The Chairman: No.

Mr. McCain: Then there is one question I want to ask on the Bank Act while he is still here.

In the old Bank Act under Section 88, presently to become 177, the bank, as a result of the security it held on assets of a company, including its inventory, was authorized to take possession of those assets that were given as security, but in that act there was absolutely no responsibility by the bank to get proper disposal price of the inventory or property or other assets that it took. I would appeal to the Minister to take a look at the injection of an amendment which would make it possible for a debtor at least to have access to the courts to try to measure the value received. There is no access to the courts today. Perhaps only on a moral basis you might conceivably get some kind of an opportunity to appear before the courts if a debtor found that the assets were not disposed of at fair market price. But it would only be on a moral situation; it would not be by virtue of the fact that the law says yes, the debtor does have access to courts to force banks to compensate properly for security which they have possessed. Would you give that consideration, Mr. Minister?

• 1045

Mr. Chrétien: Yes.

[*Traduction*]

envoyé ces messages au gouvernement ces cinq dernières années, parce qu'ils ont choisi de ne pas le faire en public, supposant que le gouvernement se montrerait responsable dans ces diverses politiques et corrigerait en cours de route les situations qui allaient nous mener où nous en sommes maintenant. La surévaluation du dollar à $1.05, signifiait que nous n'avions que peu d'avenir sur le marché mondial du commerce, que nous n'étions pas du tout concurrentiels, et que nos politiques fiscales, monétaires, d'emprunts et de change étaient erronées. Le gouvernement doit assumer la responsabilité de la situation actuelle. Il est difficile pour le ministre des finances actuel de la défendre, mais même si on lui a mis sur la tête une couronne d'épines, il ne semble pas avoir tiré du passé les leçons qui s'imposent.

Contrairement à celui qui m'a précédé, j'estime que nous devons tenir compte du passé. Sinon, si nous n'ouvrons pas ces dossiers et si nous n'essayons pas de corriger les erreurs du passé et de prévoir l'avenir en conséquence, il nous faudra admettre que nous sommes le peuple le plus ignorant du monde. Ce n'est qu'en revoyant les erreurs que nous avons faites par le passé que nous pourrons espérer apporter une meilleure contribution à notre avenir. Les critiques formulées ici au sujet de la performance du gouvernement, du dollar et du ministre des Finances, veulent attirer notre attention sur les éléments qui nous permettraient d'améliorer la situation.

Monsieur le président, j'aimerais vous poser une question parce que j'ai besoin d'éclaircissements. Le ministre des finances doit-il comparaître à l'une des réunions que nous tiendrons à huis clos au sujet de la Loi sur les banques? Je ne veux pas consacrer trop de temps à cette question, répondez-moi par oui ou par non.

Le président: Non.

M. McCain: Puisqu'il est ici, j'aurais une question à lui poser au sujet de la Loi sur les banques.

En vertu de l'article 88 de l'ancienne loi, article qui doit devenir l'article 177, la banque était autorisée, si elle détenait une garantie sur des biens d'une société, y compris les stocks, à prendre possession des biens acceptés à la garantie, mais n'était pas du tout tenue d'obtenir un prix approprié pour les stocks ou les biens qu'elle saisissait. J'incite le ministre à envisager un amendement qui permettrait au moins au débiteur d'avoir accès au tribunal afin de tenter de mesurer la valeur reçue. Présentement, cette possibilité n'existe pas. Si un débiteur découvrait que ses actifs n'ont pas été liquidés sur le marché à un juste prix, il lui serait peut-être possible de porter la cause devant les tribunaux, ne serait-ce que pour des considérations morales. Mais il ne pourront invoquer que ces considérations, et non une disposition de la Loi stipulant que le débiteur peut avoir recours aux tribunaux pour forcer les banques à offrir une compensation adéquate pour les valeurs dont elles sont devenues propriétaires. Êtes-vous prêt à envisager cette possibilité, monsieur le ministre?

M. Chrétien: Oui.

[*Text*]

Mr. McCain: Will you report back?

Mr. Chrétien: I think that you will have a good opportunity in the report to make some recommendations on that aspect. Of course, it is a very complicated subject because of the nature of the financing. There were another question on the subject by some members of the Committee before. Of course, if the Committee makes a recommendation on the problem which you are asking me to look into, I will certainly look into that with great attention.

Mr. McCain: At least there is an element of responsibility imposed upon the firm extending credit in other instances other than banking. There is absolutely no access.

Mr. Chrétien: I do not know how you can do that in terms of the law. Of course, if one bank or one institution is to dispose of assets in a kind of irresponsible way just to clean their books, and the someone can be the victim of that, we can look at this aspect. If you go too far one way in that direction, you could limit the potential of credit. It is a difficult balancing act there, but we will look into that and if the Committee makes some specific recommendations, I can guarantee to you that I will tell the members seriously.

Mr. McCain: Could we have a report back to the Committee as to what progress you can make, since you will not be appearing? Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chrétien: I would like to see your recommendation on how to do it.

Mr. McCain: I am not a lawyer. I know the problems but . . .

Mr. Chrétien: I know, but there is a lawyer assigned to this Committee who can give you some legal advice.

The Chairman: I wonder if our adviser could take note of that and talk to us about it next week.

Mr. Chrétien: Mr. McCain, you made a statement, in the preamble to your question you made some sweeping statements that recalled what we had done in the past and that it was all predictable, but like the development of the oil situation around the world, it is not predictable . . .

Mr. McCain: Mr. Chairman . . .

Mr. Chrétien: . . . and it created a lot of difficulties. When you complain about the level of deficits and so on, I hope that internally, in your party, you will look at the list of promises in terms of tax cuts that are coming out every day in the marketplace, and coming from your party, that will now go between $6 billion and $7 billion in tax cuts if your party were ever to take power.

Mr. McCain: Those are spending cuts.

Mr. Chrétien: It is not to lead to a great reduction of the deficit. Of course, I am glad to report that one of the ideas for the offset of it is to get rid of PetroCanada, but with the crisis we are faced with this moment when we are extremely dependent . . .

[*Translation*]

M. McCain: Vous nous en reparlerez?

M. Chrétien: A mon avis, le rapport vous donnera une bonne occasion de faire des recommandations à cet effet. Évidemment, il s'agit d'une question très compliquée, à cause de la nature du financement. Certains membres du comité ont déjà posé une question à ce sujet. Évidemment, si ce problème fait l'objet d'une recommandation du comité et si vous me demandez d'étudier la question, j'y accorderai certainement beaucoup d'attention.

M. McCain: Au moins, une certaine responsabilité serait imposée aux sociétés accordant le crédit dans d'autres circonstances que les opérations bancaires. Présentement, il n'y a absolument aucun accès aux tribunaux.

M. Chrétien: Aux termes de la loi, je ne sais pas comment on pourrait faire. Évidemment, nous pourrions étudier la situation où une banque ou une institution se débarrasserait de certains actifs de façon irresponsable dans le seul but de mettre ses livres, en ordre sans égards pour les victimes éventuelles. D'autre part, si nous allons trop loin, nous pourrions limiter la possibilité de crédit. L'équilibre est difficile à établir, mais nous étudierons cette situation et si le comité fait des recommandations précises, je puis vous assurer que je m'en occuperai sérieusement.

M. McCain: Puisque vous ne comparaîtrez plus, le comité pourrait-il recevoir un rapport sur les suites éventuelles? Merci, monsieur le président.

M. Chrétien: Je veux recevoir vos recommandations sur la façon de procéder.

M. McCain: Je ne suis pas avocat. Je connais la nature des problèmes, mais . . .

M. Chrétien: Je sais, mais le comité dispose d'un avocat qui pourra vous donner des conseils juridiques.

Le président: Notre conseiller pourrait peut-être prendre note de cette question et nous en reparler la semaine prochaine.

M. Chrétien: Monsieur McCain, dans le préambule de votre question, vous avez fait une déclaration à l'emporte-pièce rappelant ce que nous avons fait dans le passé et affirmant que tout cela était prévisible; mais comme l'évolution de la situation du pétrole à travers le monde, ce n'était pas prévisible . . .

M. McCain: Monsieur le président . . .

M. Chrétien: . . . et cela a créé de nombreuses difficultés. Vous vous plaignez de l'importance des déficits etc., mais j'espère qu'à l'intérieur de votre parti, vous tenez compte de la liste des promesses de réductions fiscales que vous faites chaque jour à l'électorat; selon ces promesses, nous assisterons à des réductions fiscales de l'ordre de 6 à 7 milliards de dollars, si jamais votre parti arrive au pouvoir.

M. McCain: Il s'agit là de réductions de dépenses.

M. Chrétien: Cela n'entraînera pas une grande réduction du déficit. Évidemment, je suis heureux de souligner que l'une de vos idées visant à réduire ce déficit est de supprimer PetroCanada; mais dans la crise actuelle, alors que nous sommes extrêmement dépendants . . .

[*Texte*]

Mr. McCain: Mr. Chairman, with those remarks, I must . . .

Mr. Chrétien: . . . I think it will be a tragedy to dismantle an organization that is only there to serve only one purpose, the best interests of Canada, and not other interests.

An hon. Member: And has done so well!

The Chairman: Mr. Leblanc.

M. Leblanc: Merci, monsieur le président.

M. Chrétien: Je dis que Petro-Canada est une institution qui est nécessaire pour le Canada.

Le président: La parole est à notre collègue, M. Leblanc.

M. Leblanc: Merci, monsieur le président.

Vous n'avez pas d'objection à ce que je pose des questions? Merci.

J'aurais seulement une question à poser. D'ailleurs, j'ai promis de ne poser qu'une seule question, concernant la consolidation du dollar canadien à la hausse. Est-ce que la suggestion que est faite à l'heure actuelle concernant le dollar canadien, et qui vise à enlever l'impôt sur le revenu sur les gains en capital provenant d'actions de compagnies canadiennes peut améliorer la situation du dollar canadien? Ou cela ne fera-t-il améliorer le déficit?

• 1050

M. Chrétien: Je n'ai pas étudié la proposition, j'ai lu le premier rapport des journaux seulement. J'ai dit à M. McCain, et je vous le répète, avoir besoin d'une machine à calculer ayant des chiffres additionnels! je ne peux pas tenir compte de tout le nombre de promesses qui se font, c'en est une autre qui va coûter des millions considérables en perte de revenus.

En ce moment, il s'agit de savoir si on peut se permettre des coupures d'impôt considérables quand on a des demandes de liquidité de 10.7 milliards de dollars pour l'an prochain et que nous en avons eu de 12.1 milliards de dollars pour 1978-1979. Évidemment, il y a toutes sortes d'idées merveilleuses que nous pouvons étudier, ce n'est pas difficile d'avoir des idées de coupure d'impôt, c'est très facile.

M. Béchard: Surtout à la veille d'une élection.

M. Chrétien: Ainsi moi, je ne perds pas mon temps à aller dans les magasins pour acheter des Rolls-Royce, j'aimerais bien en avoir une, mais je ne passe pas mon temps à aller les examiner parce que je sais que je n'ai pas les moyens. Alors, je ne perdrai pas mon temps. Je suis en train de faire la compilation des promesses faites au sujet de réduction d'impôt à ce jour et le coût pour le fédéral se situerait à environ 5.5 ou 6 milliards de dollars, mais il y aurait un coût additionnel pour les provinces. Très souvent quand nous agissons, les provinces sont affectées, car étant donné nos méthodes d'imposition, si nous bougeons sur notre propre système, cela coûte des revenus aux provinces. J'ai déjà fait une petite addition à part du 5.5 ou 6 milliards de dollars que cela coûterait si toutes les promesses du chef de l'opposition étaient mises de l'avant aujourd'hui.

M. Béchard: Elles ne le seront jamais.

[*Traduction*]

M. McCain: Monsieur le président, avec ces remarques, je dois . . .

M. Chrétien: . . . je crois qu'il serait tragique de démanteler une organisation dont le seul but est de servir au mieux les intérêts du Canada, rien de plus.

Une voix: Avec succès!

Le président: Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chrétien: I only say that Petro-Canada is a necessary institution for this country.

The Chairman: I recognize our colleague, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc: Thank you, Mr. Chairman.

Do you mind if I ask some questions? Thank you.

I only have one question. Anyway, I promised to ask only one question, on the consolidation of the rising Canadian dollar. Could the current proposal to eliminate the income tax on the capital gain from shares of Canadian companies better the situation of the Canadian dollar? Or will this simply increase the deficit?

Mr. Chrétien: I have not looked at that proposal, I have read only the first reports in the newspapers. I said to Mr. McCain, and I repeat, I shall require a computer with additional figures to calculate it: I cannot keep up with all the promises that are made, and this is another that will cost many millions in lost revenue.

Right now, we must find out if we can allow considerable cuts in taxes when there are cash flow demands for $10.7 billions for next year, and we have already had demands of $12.1 billions for the year 1978-79. Obviously, we can look at all kinds of marvelous ideas, it is not very difficult to find ways to cut the taxes, it is very easy.

Mr. Béchard: Particularly just before an election.

Mr. Chrétien: However, I cannot afford to lose my time window shopping to buy a Rolls Royce, which I would very much like to have, but I cannot waste my time looking at them, because I know I have not got the means to purchase them. So I am not going to waste my time. I am just compiling the promises made with respect to tax reductions up to now, the cost to the federal government would be approximately $5.5 billions to $6 billions, notwithstanding the additional cost to the provinces. Very often when we carry out a proposal, the provinces are affected, since under our methods of taxation, if we make any move in our own system, the provinces always suffer a loss as well. I have just added up, over and above the $5.5 billions or $6 billions, what it would cost if all the promises of the Leader of the Opposition were put into effect today.

Mr. Béchard: There never will be.

[*Text*]

M. Chrétien: En plus cela coûterait au-delà d'un milliard dans certains domaines, la province de Québec qui serait par pression forcée d'agir même si elle a un système autonome d'impôt sur le revenu.

M. Leblanc (Laurier): Ma question . . .

Mr. Chrétien: Mr.Chairman, perhaps I could just give the information, with your permission, to Mr. Leblanc that Mr. Johnston asked him on CPI.

The increase in the last 12 months ending December 1978 of the consumer price index in Canada, despite the decline of the dollar, is 8.4, in U.S. 9. The increase in the last 6 months from June to December 1978, seasonally adjusted at an annual rate: Canada 7, U.S. 7.6, despite the decline of the dollar.

M. Leblanc (Laurier): Alors, ma question était plutôt, monsieur le président . . .

Une voix: . . . inaudible, simplement que les autres facteurs . . .

M. Chrétien: Non, non. Monsieur Lambert, M. Stevens dit que le tiers de l'inflation est causée par la diminution du dollar canadien, alors, malgré cela on a fait mieux les Américains.

M. Leblanc (Laurier): Non, non, c'est la même question, mais on n'y a pas répondu tout à fait. Ma question était celle-ci: vous avez dit que cela va augmenter le déficit, alors, moi, je vous demandais est-ce qu'en augmentant le déficit canadien on améliore le sort du dollar canadien?

M. Chrétien: Non, c'est une pression négative sur la monnaie, le niveau du déficit.

M. Leblanc (Laurier): Merci.

The Chairman: Mr. Gillies.

Mr. Gillies: Thank you very much. I do not want to get involved in all these debates because I have other questions I want to raise, but the reality is that obviously if you can generate a satisfactory rate of real economic growth in this country you will generate tax revenues which will permit you to reduce your deficit. We are coming to the end of these hearings with the Governor of the Bank of Canada and the Minister of Finance and I gather it would be a fair summary to say that the position of the government is that the decline in the value of the dollar is from the large current account deficit; the current account deficit has to be covered some way and they propose to cover it by borrowing abroad; to help that borrowing abroad to negate capital flows out of the country they have a high interest rate policy; so that the general thrust of the policy of the nation at the present time is to borrow abroad at high interest rates. This is the general policy stance of the government at the present time.

The Governor of the Bank of Canada has said that he cannot do anything more in monetary policy about the problem. The Minister of Finance has said that he has no plans to do anything fiscally about it, so consequently we are continuing to borrow abroad and borrowed again from Switzerland today. We are now, if take the 27 countries in the International Monetary Fund Review, borrowing abroad absolutely far,

[*Translation*]

Mr. Chrétien: It would cost an additional $1 billion to the provinces except for certain areas, for the Province of Quebec which would still be forced to act accordingly, even if it does have an independent income tax system.

Mr. Leblanc (Laurier): My question . . .

M. Chrétien: Monsieur le président, si vous le permettez, je donnerai à M. Leblanc les renseignements que lui a demandés M. Johnston sur l'index des prix à la consommation.

Au cours des 12 mois se terminant en décembre 1978, l'augmentation de l'index des prix à la consommation au Canada, malgré la baisse de la valeur du dollar, est de 8.4; aux États-unis il est de 9. L'augmentation au cours des six derniers mois, de juin à décembre 1978, ajustée à un taux annuel, est la suivante: au Canada 7, aux États-Unis 7.6, malgré la baisse de la valeur du dollar.

Mr. Leblanc (Laurier): But my question, Mr. Chairman, was rather . . .

An hon. Member: . . . simply that the other factors . . .

Mr. Chrétien: No, Mr. Lambert, Mr. Stevens said that a third of the inflation was caused by the decline of the Canadian dollar, and yet, despite this fact, we have done better than the Americans.

Mr. Leblanc (Laurier): No, it is the same question, but it has not been quite answered to my satisfaction. My question is the following: You have said that it would increase the deficit, and I have asked you, if we increased the deficit, would it improve the lot of the Canadian dollar?

Mr. Chrétien: No, the level of the deficit has a negative effect on the money.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you.

Le président: Monsieur Gillies.

M. Gillies: Merci beaucoup. Je ne veux pas m'inpliquer dans tous ces débats, car j'ai d'autres questions à poser, mais il reste que, si on peut créer un taux adéquat de croissance économique réelle au pays, on augmentera les revenus d'imposition et on réduira ainsi le déficit. Nous en sommes à la fin de nos réunions avec le gouverneur de la Banque du Canada et du ministre des Finances, et je crois qu'en résumé, on peut dire que la position du gouvernement est que la diminution de la valeur du dollar est due au déficit important des opérations courantes; que ce déficit doit être couvert d'une façon ou d'une autre, et que le gouvernement propose de le faire en empruntant à l'étranger. Pour que ces emprunts à l'étranger contrebalancent la sortie des capitaux du pays, on a établi une politique de taux d'intérêt très élevés; donc, la politique nationale en ce moment est d'emprunter à des taux d'intérêt très élevés. C'est la politique générale actuelle du gouvernement.

Le gouverneur de la Banque du Canada a déclaré qu'il n'y avait plus rien à faire du point de vue monétaire pour régler ce problème. Le ministre des Finances a déclaré qu'il ne prévoyait pas de mesures fiscales comme solution, et qu'ainsi, on devait continuer à emprunter à l'étranger, comme encore aujourd'hui on empruntait à la Suisse. Si l'on tient compte des 27 pays qui participent à la révision du Fonds monétaire international,

[*Texte*]

far more than any other country in the world, almost twice as much, and I just want to go very much on the record as saying that this is absolutely the road to disaster, to cover the current account dificits by long-term borrowing abroad. The British followed that, got into terrible, terrible problems.

• 1055

The Minister of Finance has said, okay, we can perhaps use this time to save or to help us in terms of our costs. What he is really asking the Canadian people is to take a lower standard of living in order to finance this deficit situation. I want to ask the Minister, or just before I ask the question, I want to suggest to the Minister that his department and the Governor take a very hard look at alternative possibilities, to look very hard at whether or not they can ease the pressure on the dollar in other ways. I have no vested interest in the gold standard, God knows. I am not interested in the gold standard. But we have a capacity in this country for producing gold. Gold has now become an important matter in the exchange markets of the world, which it was not at $33 or $40. But it now is a significant thing. We should look at that. We should look at the question of how much speculation there is on the dollar, whether or not there is too much fluidity in the Canadian banking system which allows speculators to operate, and these things should be looked at. I really plead with the Minister and his officials to try to look at alternative sources rather than the road they are on because there is no question but that to follow the direction we are going now leads to terrible problems. And it comes to my question: what has the Minister got in mind other than job owning—and I do not use that word in a negative sense—to expect that we will not have an outburst of domestic inflationary pressures through settlements and wages and so on? We see it already and I do not want the Minister to say I am now condemning profits, but we see it already in huge profit returns, which I think may lead to new investments, which is good. But the point is, why does the Minister think that he is going to be able to have a Canadian labour force hold their wage demands, say at 6 per cent when the inflation rate is at 8 per cent or 9 per cent and take a read drop in the standard of living? What will make that happen? And if it does not happen, what is the solution to the problem, because the current account deficit is increasing. Everybody who has testified has said that it will probably be higher next year. Where are we going?

Mr. Chrétien: Mr. Chairman, I think that first, all the mines that can produce gold in Canada have all the incentives in the world to do that because the price per ounce is $240, so I am sure that there are very few productive gold mines that are not in operation, and I think that the market forces are there to incite anybody who has a gold mine to develop a gold mine. I do not think that there is any need there for government intervention.

[*Traduction*]

nous empruntons beaucoup plus que n'importe quel autre pays du monde, presque deux fois plus, et je veux consigner particulièrement au procès-verbal que c'est nous conduire au désastre que d'essayer de couvrir les déficits de balance des déficits des opérations courantes par des emprunts à long terme à l'étranger. Les Britanniques ont fait de même, avec les conséquences terrifiantes que l'on connaît.

Le ministre des Finances a affirmé que nous pouvons peut-être utiliser cette période pour économiser ou pour améliorer nos coûts. Au fond, ce qu'il demande vraiment au peuple canadien, c'est d'accepter une diminution de son niveau de vie afin de financer le déficit. Avant de poser une question au ministre, je vais donc lui proposer que son ministère et le gouverneur étudient très sérieusement les autres mesures possibles, qu'ils étudient de très près afin de voir s'il n'y a pas d'autres moyens à prendre pour diminuer la pression qui s'exerce sur le dollar. Dieu sait que je n'ai pas d'intérêt personnel à voir monter l'étalon-or. Cela ne m'intéresse pas. Toutefois, nous sommes en mesure de produire de l'or dans notre pays. Ce métal a maintenant beaucoup d'importance sur le marché international des changes, alors que ce n'était pas le cas lorsqu'il se vendait à $33 ou $40. L'or constitue donc un facteur important. Nous devons donc en tenir compte. Nous devrions étudier la question de la spéculation portant sur le dollar afin de voir s'il n'y a pas dans le système bancaire canadien une trop grande source de spéculation. Je demande donc instamment au ministre et à ses collaborateurs de tenter de trouver d'autres voies que celle dans laquelle ils se sont engagés, car cette dernière ne peut que créer des difficultés considérables. J'en arrive donc à la question suivante. Qu'est-ce que le ministre envisage, à part garder la hautemain sur les emplois et je n'utilise pas cette expression de façon péjorative—pour contrer chez nous les très fortes pressions inflationnistes provoquées par les contrats de travail et les augmentations de salaire etc? Nous assistons déjà à ce phénomène, et bien que je ne veuille pas que le ministre affirme que je condamne les bénéfices, nous l'observons déjà sous la forme de bénéfices énormes. Cela peut mener à de nouveaux investissements, ce qui est une bonne chose. Toutefois, pourquoi le ministre pense-t-il que la main-d'œuvre canadienne limitera ses demandes de hausse de salaire à 6 p. 100, alors que le taux d'inflation s'établit à 8 ou 9 p. 100, et qu'elle acceptera une baisse sensible de son niveau de vie? Qu'est-ce qui rendra cela possible? Si cela ne se produit pas, quelle est la solution à ce problème, car le féficit des opérations courantes augmente. Tous ceux qui ont témoigné ont d'ailleurs affirmé qu'il sera probablement supérieur l'année prochaine. Dans ce cas, où allons-nous?

M. Chrétien: Monsieur le président, en premier lieu, je suis d'avis que toutes les mines aurifères du Canada bénéficient de toutes les incitations possibles, étant donné que le prix de l'once d'or est de $240; je suis donc sûr que très peu de mines d'or ne sont pas en activité, et j'estime que les forces du marché incitent quiconque est propriétaire d'une telle mine à l'exploiter. Je pense qu'il n'est pas du tout nécessaire que le gouvernement intervienne.

[*Text*]

The other thing, on the speculation of the dollar, I do not think that there is too much liquidity in the banking system at this moment. For example, this morning, the publication of the money supply indicated that for the last month—I am speaking from memory—it is less than . . .

Mr. Gillies: Five point nine.

Mr. Chrétien: . . . 5.9 per cent, so even lower than the lower end of the range that was determined by the Governor of the Bank.

Mr. Gillies: But there seems to be a lot of liquidity in the banking system.

Mr. Chrétien: No, but there is a lot of saving in Canada. I said earlier that the savings in Canada are very high. For the fourth year they are above 10 per cent and it is more than double the savings in the United States. But this is the attitude of the Canadian citizen, to put some money aside.

On the question of how we will manage to restrict the demands and the profits in Canada other than by job owning, as you say, that is one mechanism. When I became the Minister a year and a half ago, the first thing I decided to do—and I think that it was something that the opposition was asking for, too—was to end the controls system. That was the first statement I made on October 20, about six weeks or five weeks after I became Minister. So we have returned to the marketplace. On the wayside we ended controls 11 months ago. So far everyone recognizes that the Canadian government acted very responsibly. There are some areas where I see some dangers, but I do not intend, I cannot roll back increases. We decided that within the federal administration, we were to control our people. In fact our settlements are lower by 1.5 than those in the private sector, and I am pleased to report that the provincial governments are showing the same leadership. We are asking business and labour to do the same thing.

• 1100

Of course the other solution is a form of control. You referred to the increase in the profits. I said in my speech in Toronto that to have profits is not a sin. It is a pretty healthy thing in an economy. The problem is: not too much of it and what you do with it. So it is up to the corporations to decide. I am watching the situation very carefully. I have urged them to re-invest in production capacity and so on, but we have to look at the situation as it is. If you look at the level of profit in relation to the share of profit in the GNP, the share of the pie going to the corporate sector, it is still lower than the average over the last 10 years and the share of the pie for the earnings of citizens is above the average of the last 10 or 15 years.

So there is no disproportion in the system at this moment. There are some cases that are worrisome and we have CSIP looking into them and making them public. Perhaps they will

[*Translation*]

Passons maintenant à la question de la spéculation sur le dollar. Je ne suis pas d'avis qu'il y a de trop grandes liquidités dans notre système bancaire à l'heure actuelle. Ainsi, les chiffres publiés ce matin sur la masse monétaire indiquaient que, pour le dernier mois, je vous donne cela par cœur, ces réserves s'établissaient à moins de . . .

M. Gillies: 5.9.

M. Chrétien: . . . 5.9 p. 100, ce qui est encore inférieur à la limite inférieure de l'éventail déterminé par le gouverneur de la banque.

M. Gillies: Il semble toutefois y avoir beaucoup de liquidités dans le système bancaire.

M. Chrétien: Non, mais il y a beaucoup d'épargne au Canada. Plutôt, j'ai dit que les sommes épargnées sont très considérables dans notre pays; elles sont, pour la quatrième année, supérieures à 10 p. 100 et correspondent au double de l'épargne réalisée aux États-Unis. C'est une attitude ancrée chez le citoyen canadien que de mettre de l'argent de côté.

Pour ce qui est de la question de limiter les demandes et les bénéfices au Canada autrement qu'en ayant la haute main sur l'emploi, comme vous dites, je tiens à préciser ceci. Lorsque je suis devenu ministre, il y a un an et demi, la première mesure que j'ai prise—et je crois que c'est ce que l'opposition réclamait—a été de mettre fin au système des contrôles. Cela a été fait lors de ma première déclaration, le 20 octobre, environ cinq ou six semaines après ma nomination. Nous sommes donc revenus à une économie de marché et avons abandonné les contrôles il y a 11 mois. Jusqu'à maintenant, tout le monde reconnaît que le gouvernement du Canada s'est comporté de façon très responsable. Il existe bien des domaines où j'entrevois certains dangers, mais je n'ai pas l'intention ni ne puis exiger qu'on diminue les augmentations de salaire obtenues. Pour notre part, nous avons limité l'augmentation des salaires des fonctionnaires fédéraux. En fait, l'augmentation a été de 1.5 p. 100 inférieure à celle du secteur privé, et je suis heureux de constater que les gouvernements provinciaux ont aussi cet esprit de leadership. Nous demandons au patronat et aux syndicats de suivre leur exemple.

On pourrait aussi, bien sûr, imposer des contrôles. Vous avez parlé de l'augmentation des profits. J'ai dit dans un discours prononcé à Toronto que ce n'est pas un péché que de réaliser des profits. C'est même très bon pour l'économie. Le problème, c'est de décider quel devrait être le montant des profits et comment ils devraient être utilisés. Et cela, ce sont les entreprises qui le décident. Je suis de très près l'évolution de la conjoncture. J'encourage le secteur privé à réinvestir sa capacité de production, mais il faut être réaliste. Si vous comparez le montant des profits au pourcentage du PNB que ceci représente, la part qui revient au secteur privé est toujours moins grande que la moyenne au cours des dix dernières années, tandis que la part des travailleurs a augmenté depuis 10 ou 15 ans.

Il y a donc un bon équilibre en ce moment. Il y a des situations qui nous inquiètent, et nous avons chargé le Centre d'étude de l'inflation et de la productivité de les étudier et de

[*Texte*]

be caused eventually from specific enquiries. But CSIP has not recommended, even if they had the power to recommend enquiries to us, they have not recommended even one enquiry so far. They do not have the power of enquiry. My plans were to give an institution the power of enquiry.

Remember when I went to the First Ministers' Conference on the Economy in February I had a proposition of a monitoring agency and the provinces said: no, we did not like it. So we will just ask the Economic Council to look into that.

So far the CSIP to the Economic Council have not asked us for any specific enquiry but they express, generally speaking, the same concerns that I have. If there is abuse we will have to see what can be done.

The last thing I want to do is to go back to control. I have put my faith in the responsibility of the business community and of labour, and so far we have been without control for a year. I have some preoccupations but I cannot say that generally speaking they have not been responsible.

The Chairman: The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[*Traduction*]

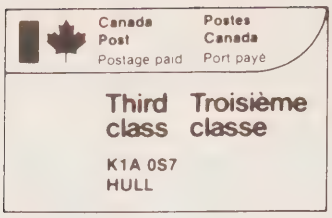
les porter à l'attention du public. Il est possible que des enquêtes plus approfondies fassent ressortir d'autres situations de ce genre. Mais le Centre, qui est autorisé à nous recommander de faire enquête, ne nous en a pas encore recommandé une seule. De lui-même il n'est pas autorisé à faire enquête. J'avais l'intention de lui accorder ce pouvoir.

Au cours de la conférence des premiers ministres sur l'économie, tenue en février, on m'a proposé une sorte d'organisme de surveillance, mais les provinces s'y sont opposées. Il faudra donc demander au Conseil économique d'assumer cette tâche.

Jusqu'ici le Centre d'étude de l'inflation et de la productivité, qui relève du Conseil économique, ne nous a pas demandé d'étudier des situations précises, mais il a exprimé les mêmes inquiétudes que moi. S'il y a des abus, il va falloir prendre des mesures.

En guise de conclusion, je voudrais revenir à la question des contrôles. Depuis que nous avons abandonné les contrôles il y a un an, j'ai compté sur le sens des responsabilités du secteur privé et des syndicats. J'ai des inquiétudes, mais je ne dirais pas que ceux-ci ont été irresponsables.

Le président: La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.



If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEME
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnements et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

Government
Publ

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 45

Tuesday, February 20, 1979
Thursday, February 22, 1979
Monday, February 26, 1979
Tuesday, February 27, 1979
Thursday, March 1, 1979
Friday, March 2, 1979
Tuesday, March 6, 1979
Thursday, March 8, 1979
Tuesday, March 13, 1979
Thursday, March 15, 1979
Friday, March 16, 1979
Monday, March 19, 1979

Chairman: Mr. Robert Kaplan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 45

Le mardi 20 février 1979
Le jeudi 22 février 1979
Le lundi 26 février 1979
Le mardi 27 février 1979
Le jeudi 1er mars 1979
Le vendredi 2 mars 1979
Le mardi 6 mars 1979
Le jeudi 8 mars 1979
Le mardi 13 mars 1979
Le jeudi 15 mars 1979
Le vendredi 16 mars 1979
Le lundi 19 mars 1979

Président: M. Robert Kaplan

Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on

Finance, Trade and Economic Affairs

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Subject-matter of Bill C-15, the Banks and Banking Law Revision Act, 1978.

CONCERNANT:

La teneur du Bill C-15, Loi de 1978 remaniant la législation bancaire.

INCLUDING:

The Second Report to the House

Y COMPRIS:

Le deuxième rapport à la Chambre

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Fourth Session of the Thirtieth Parliament, 1978-79

Quatrième session de la trentième législature, 1978-1979

27098—1

STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Robert Kaplan
Vice-Chairman: Mr. Jacques-L. Trudel

Messrs.

Clermont
Collenette
Gillies
Gray
Herbert
Johnston (*Westmount*)
Lambert (*Bellechasse*)
Lambert (*Edmonton West*)
Lumley
Martin
McCain
Milne
Philbrook
Ritchie
Rynard
Saltsman
Stevens
Towers—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Mary MacDougall
Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(*b*)

On Friday, February 16, 1979:

Mr. Clermont replaced Mr. Béchard;

Mr. Collenette replaced Mr. Wood;

Mr. Philbrook replaced Mr. Campbell (*LaSalle-Émard-Côte Saint-Paul*).

On Thursday, February 22, 1979:

Mr. Rynard replaced Mr. Crosbie (*St. John's West*).

On Thursday, March 1, 1979:

Mr. Towers replaced Mr. Ritchie.

On Thursday, March 15, 1979:

Mr. Ritchie replaced Mr. Kempling.

On Monday, March 19, 1979:

Mr. Herbert replaced Mr. Leblanc (*Laurier*).

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. Robert Kaplan
Vice-président: M. Jacques-L. Trudel

Messieurs

Conformément à l'article 65(4)(*b*) du Règlement

Le vendredi 16 février 1979:

M. Clermont remplace M. Béchard;

M. Collenette remplace M. Wood;

M. Philbrook remplace M. Campbell (*LaSalle-Émard-Côte Saint-Paul*).

Le jeudi 22 février 1979:

M. Rynard remplace M. Crosbie (*St. John's West*).

Le jeudi 1er mars 1979:

M. Towers remplace M. Ritchie.

Le jeudi 15 mars 1979:

M. Ritchie remplace M. Kempling.

Le lundi 19 mars 1979:

M. Herbert remplace M. Leblanc (*Laurier*).

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

REPORT TO THE HOUSE

TUESDAY, MARCH 20, 1979

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs has the honour to present its

SECOND REPORT

In accordance with its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978, your Committee has considered the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Bank Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof, and presents this Interim Report.

Chapter — Contents

I Committee procedures

II The Bank Act

Part I: Interpretation and Application

Part II: Incorporation and Fundamental Changes

Part III: Organization and Commencement of Business

Part IV: Corporate Structure

Division A: Directors and Officers

Division B: Shareholders

Division C: Security certificates, registers and transfers

Division D: Corporate finance

Division E: Issue of securities

Division F: Records

Division G: Proxies

Division H: Insider trading

Part V: Business and Powers

Division A: General

Division B: Loans and security

Division C: Dealing in securities

Division D: Investments

Division E: Real property

Division F: Interest and charges

Division G: Deposits and reserves

Part VI: Financial Disclosure

Part VII: Returns

Part VIII: Shareholders' Auditors and Audit Committee

Part IX: Supervision

Part X: Conversions, Amalgamations and Sale of Assets

Part XI: Liquidation and Dissolution

Part XII: General

RAPPORT À LA CHAMBRE

LE MARDI 20 MARS 1979

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a l'honneur de présenter son

DEUXIÈME RAPPORT

Conformément à son Ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978, votre Comité a étudié la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives, et soumet ce rapport intérimaire.

Chapitre — Contenu

I Procédure du Comité

II La Loi sur les Banques

Partie I: Interprétation et application

Partie II: Constitution et changements fondamentaux

Partie III: Organisation et début des activités

Partie IV: Structure de la société

Division A: Les directeurs et les administrateurs

Division B: Les actionnaires

Division C: Certificats de garantie, registres et transferts

Division D: Finances de la société

Division E: Émissions des valeurs

Division F: Enregistrements

Division G: Procurations

Division H: Transactions entre dirigeants

Partie V: Activités et pouvoirs

Division A: Dispositions générales

Division B: Prêts et garanties

Division C: Le traitement des valeurs mobilières

Division D: Les investissements

Division E: L'immobilier

Division F: L'intérêt et les frais

Division G: Dépôts et réserves

Partie VI: La divulgation financière

Partie VII: Les déclarations d'impôt

Partie VIII: Les vérificateurs des actionnaires et le comité de vérification comptable

Partie IX: Supervision

Partie X: Les conversions, les fusions et la vente de l'actif

Partie XI: Liquidation et dissolution

Partie XII: Dispositions générales

III Canadian Payments Association Act

IV Quebec Savings Banks Act Amendments

V Summary of Recommendations

Appendix A: Witnesses who Appeared

Appendix B: List of Briefs Submitted

Chapter I
Committee procedures

In the Third Session of the Thirtieth Parliament the Committee received an Order of Reference relating to the subject-matter of the Banks and Banking Law Revision Act, 1978. Accordingly, in July 1978, the Committee placed advertisements in every daily newspaper in Canada inviting organizations and individuals to submit briefs. In response to these advertisements, the Committee received 64 submissions from organizations and 15 from individuals. As well, the Committee received some 12 letters from interested individuals.

The Committee subsequently held 54 public meetings between Tuesday, November 21, 1978 and Friday, February 16, 1979. In order to enable it to hear as many witnesses as possible, the Committee appointed two sub-committees which met in January, 1979. The evidence taken by each sub-committee was reported back to the main Committee on Tuesday, February 6, 1979.

In addition to meeting with the Honourable Jean Chértien, Minister of Finance, Gerald K. Bouey, Governor of the Bank of Canada, Bill Kennett, Inspector General of Banks, and several government officials, the Committee heard representations from 35 organizations and banks, 2 individuals and the government of the Province of British Columbia.

A list of those who appeared as witnesses is attached as Appendix "A". A list of those who submitted briefs and letters but did not appear before the Committee is attached as Appendix "B".

To everyone who responded to the Committee's request for written submissions and/or agreed to appear as witnesses, we express our appreciation.

The Committee acknowledges with appreciation the contribution to its work by the Committees Branch. In particular, we thank our clerk, Mary MacDougall. Our senior adviser, Wayne Clendenning, also made his contribution. We thank Norman Willans and Frank Klassen, from the Library of Parliament, whose interest and support were important to the group effort and to Members individually. The Parliamentary Internship Program brought us Jason Mandlowitz, who provided important back-up for some of us.

We thank Bill Kennett, the Inspector General of Banks and his legal adviser, W. P. D. Elcock, whose constant availability, patience and expertise have earned our confidence.

III La Loi sur l'Association canadienne des paiements

IV Les modifications à la Loi sur les banques d'épargne de Québec

V Résumé des recommandations

Annexe A: Liste des témoins qui ont comparu

Annexe B: Liste des mémoires présentés

Chapitre I
Procédure du Comité

Au cours de la troisième session de la trentième législature, le Comité a reçu un Ordre de renvoi lui déférant la question des banques et de la Loi sur la révision de la loi bancaire de 1978. En conséquence, en juillet 1978, le Comité a publié des annonces dans tous les quotidiens du pays invitant les organisations et particuliers à soumettre des mémoires. En réponse aux dites annonces, le Comité a reçu 64 mémoires d'organisations et 15 de particuliers. En outre, le Comité a reçu quelque douze lettres de personnes intéressées.

Subséquemment, le Comité a tenu 54 audiences publiques entre le mardi 21 novembre 1978 et le vendredi 16 février 1979. Afin de lui permettre d'entendre autant de témoins que possible, le Comité a créé deux sous-comités qui se sont rencontrés en janvier 1979. Les témoignages entendus par chacun de ces sous-comités ont été présentés sous forme de rapport au Comité même le mardi 6 février 1979.

En plus de rencontrer l'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances, M. Gérald K. Bouey, gouverneur de la Banque du Canada, M. Bill Kennett, Inspecteur général des Banques et plusieurs fonctionnaires, le Comité a accueilli les représentants de 35 organisations et banques, deux particuliers et le gouvernement de la Colombie-Britannique.

Une liste des témoins qui ont comparu est jointe à l'Annexe «A». Une liste de ceux qui ont soumis des mémoires et envoyé des lettres sans toutefois comparaître devant le Comité est jointe à l'Annexe «B».

Nous voulons exprimer toute notre reconnaissance à ceux qui, répondant à la demande du Comité, nous ont fait parvenir des mémoires écrits, de même qu'à ceux qui sont venus comparaître devant nous.

Le Comité avoue sa reconnaissance de l'apport à son travail provenant de la Division des comités. Il remercie tout particulièrement son greffier, Mary MacDougall. Son conseiller principal, Wayne Glendenning, a aussi fait sa marque. Il remercie Norman Willans et Frank Klassen de la Bibliothèque du Parlement: Les députés individuels et le Comité dans son ensemble ont bénéficié de leur intérêt et de leur appui. Le Programme des internes parlementaires a produit Jason Mandlowitz dont le travail a été fort utile.

Le Comité remercie Bill Kennett, l'inspecteur général des banques, ainsi que son conseil juridique, W. P. D. Elcock, dont la disponibilité constante, la patience et la compétence ont mérité sa confiance.

Chapter II
The Bank Act

Part I: Interpretation and Application

The Committee is generally in agreement with the definitions and interpretations of the terms and phrases that are used throughout the proposed Bank Act as presented in this part, but agreed that additional definiitions are required in order to make certain sections meaningful.

The Committee noted that the phrase, "business of banking" or the word "banking" is used in a number of sections of the proposed Bank Act, notably Section 295(8) and Section 6, but that a definition is not provided in Section 2(1). Committee members also pointed out that an apparent definition of this phrase is provided in Section 295(5), which prohibits certain operations by non-bank affiliates of foreign banks operating in Canada. The Committee is of the opinion that any such definition of the "business of banking" or "banking" should not be applied to credit unions, caisses populaires, or federally and provincially-incorporated financial institutions and provincial treasury branches, as this could lead to a federal/provincial jurisdictional dispute regarding the operations of these financial institutions. Some members of the Committee expressed a concern that any definition placed in the proposed Bank Act should be as flexible as possible in order to take into account changes in banking operations in the future, and that it should not be such as to limit banks in undertaking other banking activities not specifically defined in the definition of "business of banking". The Committee concludes that a definition of this phrase and word is required for interpretation of the Act.

Recommendation 1

That the Bank Act should contain definitions of the phrase, "business of banking" and the word "banking". These definitions should apply only to those institutions named under the Act.

The term "deposit" is used throughout the proposed Bank Act in numerous contexts but a definition of this term is not provided in Section 2(1). In particular, the Committee feels that a definition (*or definitions*) would be required to assure the application of federal jurisdiction over foreign bank operations in Canada, notably in Section 295(8). It was also pointed out that the term "deposit" is used commonly to describe the obligations of trust companies in Canada, which in fact are not deposit liabilities but represent amounts held in trust for customers. Committee members agree that the term is complex and difficult to define precisely, but it is felt that a number of definitions could be developed that would clarify the meaning of the term in its various contexts.

Recommendation 2

That the Bank Act should contain a definition or definitions of the term "deposit".

Chapitre II
La loi sur les banques

Partie I: Interprétation et application

Le Comité admet généralement les définitions et l'interprétation des formules et des expressions utilisées dans le projet de loi et qui figurent dans cette partie, mais estime que d'autres définitions sont indispensables pour donner tout leur sens à certains articles.

Le Comité a remarqué que la formule «activités bancaires» et le mot «bancaire» sont utilisés dans un certain nombre d'articles du projet de loi, notamment à l'article 295(8) et à l'article 6, mais que l'article 2(1) n'en donne pas la définition. Les membres du Comité ont également indiqué qu'on trouve apparemment une définition de cette expression à l'article 295(5), qui interdit certaines activités aux filiales non bancaires des banques étrangères fonctionnant au Canada. Le Comité est d'avis qu'aucune définition d'«activités bancaires» ou de «bancaires» ne devait s'appliquer aux «credit unions», aux caisses populaires ni aux institutions financières constituées selon des Lois provinciales ou fédérales ni aux services financiers émanant des ministères provinciaux de finances, dans la mesure où une éventuelle application pourrait entraîner un conflit de juridiction entre le fédéral et les provinces en ce qui concerne les activités de ces institutions financières. Certains membres du Comité ont souhaité que la définition éventuellement ajoutée au projet de loi soit aussi souple que possible afin de tenir compte des modifications apportées à l'avenir aux activités bancaires, et qu'elle ne soit pas de nature à empêcher les banques d'entreprendre d'autres activités qui ne seraient pas spécifiquement définies dans la définition des «activités bancaires». Le Comité conclut qu'une définition de cette expression et de ce mot est nécessaire pour l'interprétation de la loi.

Recommandation 1

Que la Loi sur les banques contienne une définition de la formule «activités bancaires» et du mot «bancaire» et que ces dispositions s'appliquent exclusivement aux institutions nommées dans la Loi.

Le mot «dépôt» est utilisé tout au long du projet de loi dans de nombreux contextes, mais l'article 2(1) n'en donne pas la définition. En particulier, le Comité estime qu'une définition (*ou des définitions*) sont indispensables pour assurer l'application de la compétence fédérale sur les activités des banques étrangères au Canada, notamment selon l'article 295(8). On a également indiqué que le mot «dépôt» est utilisé couramment pour décrire les obligations des compagnies de fiducie au Canada, qui, en fait, ne constituent pas un passif-dépôt, mais des sommes détenues en fiducie pour des clients. Les membres du Comité soutiennent que le terme est complexe et difficile à définir précisément, mais on estime qu'il est possible de donner un certain nombre de définitions qui clarifieraient la signification du mot dans ses différents contextes.

Recommandation 2

Que la Loi sur les banques contienne une ou plusieurs définitions du mot «dépôt».

The committee notes that there is a discrepancy between the French and English definitions of "foreign bank" in Section 2(1) and recommends that they be made consistent.

Part II: Incorporation and Fundamental Changes

The Committee reviewed the provisions providing for the incorporation of banks by letters patent as an alternative to incorporation by Special Act of Parliament and accepts this as an appropriate procedure for incorporation of banks. However, concern about the absence of any provision for public hearings in the process was expressed. The Committee agrees that some procedure should be established to allow both applicants and the public to express their views and present their cases to the incorporating authorities. In particular, it is felt that applicants for a bank charter should have the opportunity to respond to any objections.

Recommendation 3

That the procedures for the incorporation of new banks by letters patent provide for the possibility of public hearings in the event of representations being received from the public or intervenors or any responses thereto by the applicants for the charter.

The Committee discussed extensively the provisions in Section 8(*d*) requiring that a foreign bank subsidiary make a contribution to competitive banking in Canada and that Canadian banks be given treatment in other countries as favourable as the treatment provided to foreign banks under the proposed Act as preconditions for the incorporation of a foreign bank subsidiary in Canada. It is the Committee's opinion that reciprocity with other countries is complex to define and must be determined in a flexible manner on a jurisdiction-by-jurisdiction basis. Because of its many aspects it is felt that reciprocity could not be defined and enforced by legislation. Therefore, it is agreed that the definition and determination of reciprocity should be the responsibilities of the incorporating authorities, primarily the Inspector General of Banks, who should consult with all interested parties in arriving at a determination.

Recommendation 4

That the provisions contained in Section 8(d) of the proposed Bank Act regarding the requirements for the incorporation of a foreign bank subsidiary in Canada be retained in the Bank Act.

The question of periodic licensing of foreign bank subsidiaries operating in Canada was discussed as a means by which the Canadian banking authorities could ensure the compliance of these subsidiaries with Canadian banking law and by which reciprocity could be enforced and maintained. The Committee agrees that licensing would provide the Inspector General of Banks with additional authority to regulate and control the operations of foreign bank subsidiaries.

Le Comité note que les définitions de l'expression «banque étrangère» ne concordent pas en anglais et en français à l'article 2 et il recommande qu'elles soient modifiées de façon à concorder.

Partie II: Constitution et transformations majeures

Le Comité a étudié les dispositions sur les lettres patentes constituant une banque comme solution de rechange à la constitution des banques au moyen d'une loi constitutive du Parlement et considère cette procédure satisfaisante. Cependant, le Comité s'est dit inquiet de l'absence de dispositions prévoyant des auditions publiques au cours du processus de constitution. Le Comité soutient qu'une procédure devrait être établie pour permettre aux banques qui présentent une demande de constitution et au public d'exprimer leur opinion et de soumettre leur cas aux autorités concernées. Plus particulièrement, on estime que les banques qui présentent une demande de charte devraient pouvoir répondre à toute objection.

Recommandation 3

Que les procédures de demande de constitution des nouvelles banques par lettre patente prévoient la possibilité d'auditions publiques pour tenir compte de représentations faites par le public ou des intervenants et des réponses à ces interventions par ceux qui demandent une charte.

Le Comité a discuté longuement des dispositions de l'article 8d) stipulant qu'une filiale d'une banque étrangère doit stimuler la concurrence au Canada et que les banques canadiennes se voient accorder dans les autres pays un traitement aussi favorable que celui qu'accorde le projet de loi aux banques étrangères comme condition préalable à la constitution d'une filiale d'une banque étrangère au Canada. Le Comité est d'avis que la notion de réciprocité avec les autres pays est difficile à définir et qu'elle devait être déterminée de façon souple et cas par cas. En raison des nombreux volets qui composent cette notion, le Comité estime que la réciprocité ne peut être définie ni appliquée par voie législative. Par conséquent, on a convenu que la définition et l'attribution de la réciprocité devraient être confiées aux autorités constituantes, principalement à l'Inspecteur général des banques qui devrait consulter toutes les parties intéressées pour en arriver à une décision

Recommandation 4

Que les dispositions de l'article 8d) du projet de loi concernant les conditions de constitution d'une filiale d'une banque étrangère au Canada soient conservées dans la Loi sur las banques.

Le Comité a discuté de la délivrance de licences périodiques aux filiales de banque étrangère au Canada comme un moyen par lequel les autorités bancaires canadiennes pourraient soumettre ces filiales à la Loi sur les banques du Canada et de même comme le moyen d'accorder et de maintenir la réciprocité. Le Comité a convenu que la délivrance des licences accorderait a l'Inspecteur général des banques des pouvoirs supplémentaires de réglementation et de contrôle des filiales de banque étrangère.

Recommendation 5

That there should be an additional periodic (3-5 years) licensing renewal procedure for foreign bank subsidiaries operating in Canada in addition to the regular decennial revision of the Bank Act.

Part III: Organization and Commencement of Business

The Committee discussed the procedures and requirements for the issuance of operating licenses to new banks and the adequacy of the minimum capitalization for new banks as provided in the proposed Bank Act and does not make any recommendations for changes in this part.

Recommendation 6

That no chances be made as to the issuance of operating Licenses to new banks.

Part IV: Corporate Structure

Division A—Directors and Officers

The Committee considered the limitation in the proposed Bank Act that not more than the lesser of four or one-half of the directors of a bank should be officers or employees of the bank. Concern is expressed that this limitation could be too restrictive for certain Canadian banks which have large numbers of directors, in that it could limit the placement of senior regional executives of these banks on their boards of directors. However, it is acknowledged that the boards of these banks should not be dominated by officers and employees and that limits should be placed on the number of officers and employees who could be board members. It is agreed that this number should be based on a percentage of the board and not be restricted to an absolute limit of four regardless of the size of the board.

Recommendation 7

That not more than 15 per cent of the directors of a bank be officers or employees of the bank subject to the provision that if this number is less than four the bank may have the lesser of four or one-half of its directors as officers or employees.

The Committee expresses concern about the composition of committees established by the board of directors of a bank. Although the proposed Act provides in Section 46(2) for a majority of Canadian citizens and a majority of outside directors on an executive committee established by a board, it is agreed that the provisions should apply as a minimum requirement for all committees established through by-law by the directors of a bank.

Recommendation 8

That all committees established through by-law by the board of directors of a bank, whose composition is not otherwise provided for in the proposed Bank Act, should be comprised of at least one-half of Canadian citizens and a majority of outside directors.

Recommandation 5

Qu'une procédure supplémentaire de renouvellement des licences périodiques (3 à 5 ans) pour les filiales de banque étrangère au Canada soit mise en place, sans préjudice de la révision décennale habituelle de la Loi sur les banques.

Partie III: Organisation et début des opérations

Le Comité a discuté des procédures et des exigences de la délivrance des licences d'exploitation et du capital minimum requis pour les nouvelles banques prévu dans le projet de loi, et ne fait aucune recommandation pour cette partie.

Recommandation 6

Qu'aucun changement ne soit apporté à la délivrance des licences d'exploitation pour les nouvelles banques.

Partie IV: Administration de la société

Section A—Administrateurs et dirigeants

Le Comité a étudié la disposition du projet de loi qui limite à un chiffre qui soit le moindre de quatre ou de la moitié des administrateurs d'une banque, le nombre des dirigeants ou des employés de la banque. Le Comité s'est inquiété du fait que cette limite pourrait être trop restrictive pour quelques banques canadiennes qui comptent de nombreux administrateurs puisqu'elle pourrait empêcher des cadres supérieurs régionaux de ces banques d'accéder au Conseil d'administration. Cependant, le Comité reconnaît que le Conseil d'administration de ces banques ne devrait pas être dominé par des dirigeants et des employés et que l'on devrait limiter le nombre de dirigeants et d'employés au Conseil d'administration. Le Comité soutient que ce nombre devrait être calculé d'après un pourcentage des membres du Conseil d'administration et non pas restreint à une limite absolue de quatre, quel que soit le nombre des membres du Conseil d'administration.

Recommandation 7

Qu'un maximum de 15 pour cent des administrateurs d'une banque soient des dirigeants ou des employés de la banque à condition que si ce nombre est inférieur à quatre, la banque puisse choisir le moindre de quatre ou la moitié de ces administrateurs parmi ses dirigeants ou employés.

Le Comité tient à faire part de ses préoccupations sur la composition des bureaux établis par le Conseil d'administration d'une banque. Même si le projet de loi prévoit à l'article 46(2) une majorité de Canadiens et une majorité d'administrateurs ne faisant pas partie des dirigeants de la banque mais pouvant participer à un bureau établi par le Conseil, le Comité soutient que les dispositions devraient constituer un minimum requis pour tous les bureaux établis, par règlement, par les administrateurs d'une banque.

Recommandation 8

Que tous les bureaux établis, par règlement, par le Conseil d'administration d'une banque, et dont la composition n'est pas autrement prévue dans le projet de loi, doivent compter comme minimum une moitié qui soit citoyens canadiens et une

The section of the proposed Act prohibiting bank officers and employees from being directors of most other Canadian corporations was objected to by the Committee. It feels that this is an unnecessary prohibition. Although it is acknowledged that there may be some conflict of interest involved in allowing this practice to continue, it is agreed that there are many benefits derived by Canadian corporations in having directors with banking and financial expertise.

Recommendation 9

That bank officers and employees not be prohibited from being directors of other Canadian corporations but that any such appointment be subject to the approval of the bank's board of directors.

The provision that directors and officers of centrals and federations of co-operative credit societies and caisses populaires not act as directors of chartered banks was discussed by the Committee and it is agreed that this prohibition should be retained in the Bank Act. This decision reflects the Committee's concern about interlocking directors between competing financial institutions and the conflict of interest that could result from such a situation. However, it was pointed out that directors and officers of credit union and caisse populaire locals could be directors of banks as long as they are not also directors or officers of a central or federation of co-operative credit societies. It is also noted and agreed that current bank directors who would be affected by this prohibition would be able to remain as directors for a period of three years after the proposed Act receives Royal Assent.

Recommendation 10

That directors and officers of centrals and federation of co-operative credit societies and caisses populaires not act as directors of banks is accepted by the Committee subject to Section 35(4).

The prohibition of directors and officers of Crown corporations in Canada from being directors of banks as provided in Section 35(1)(*j*) was considered by the Committee and it is agreed that this provision is acceptable.

The Committee notes with approval the removal of minimum shareholding requirements as a qualification for being a director of a bank and urges that the chartered banks endeavour to structure their boards in a manner that provides representation for all segments of Canadian society and regions of the country.

Division B—Shareholders

The Committee agrees with the provisions of this division of the proposed Bank Act and makes no recommendations for changes to it.

majorité qui soit des administrateurs ne faisant pas partie des dirigeants de la banque.

Les membres du Comité s'opposent à l'article du projet de loi interdisant aux dirigeants et employés d'une banque d'être administrateurs des autres sociétés canadiennes. Il estime que c'est là une interdiction inutile. Même si le Comité reconnaît qu'il peut y avoir des conflits d'intérêts si l'on permet la continuation de cette pratique, on soutient qu'il pourrait être avantageux pour les sociétés canadiennes de compter dans leurs rangs des administrateurs qui ont une certaine expérience des milieux bancaires et financiers.

Recommandation 9

Que les dirigeants et les employés des banques puissent être administrateurs de d'autres sociétés canadiennes, mais que toute nomination soit soumise à l'approbation du Conseil d'administration de la banque.

Le Comité a discuté de la disposition voulant que les administrateurs et dirigeants d'une société centrale ou fédéraltion coopérative de crédit ou d'une fédération de caisses populaires et ne puissent pas devenir administrateur d'une banque et soutient que cette disposition devrait être conservée dans la Loi sur les banques. Cette décision reflète l'inquiétude du Comité au sujet du chevauchement des conseils d'administration entre des établissements financiers en concurrence et des conflits d'intérêts pouvant résulter de cette situation. Cependant, le Comité a signalé que les administrateurs et les dirigeants d'une caisse d'épargne ou d'une caisse populaire pouvaient être administrateurs d'une banque s'ils ne sont pas aussi administrateurs ou dirigeants d'une société centrale ou d'une fédération de sociétés coopératives de crédit. Le Comité fait remarquer et soutient que les administrateurs actuels d'une banque qui seront touchés par cette interdiction pourront demeurer en poste pour une période de trois ans après que le projet de loi aura reçu la sanction royale.

Recommandation 10

Que l'interdiction de devenir administrateur d'une banque imposée aux administrateurs et dirigeants d'une société centrale ou d'une fédération coopérative de crédit et d'une fédération de caisses populaires soit maintenue sous réserve de l'article 35(4).

Le Comité s'est penché sur l'interdiction de devenir administrateur d'une banque imposée aux administrateurs et dirigeants d'une société de la Couronne à l'article 35(1)(*j*) et accepte cette disposition.

Le Comité approuve la disparition des exigences minimales de possession d'actions comme capacité d'exercise d'une fonction d'administrateur d'une banque et insiste pour que les banques à charte fassent un effort pour structurer leur Conseil d'administration de façon à assurer une représentation de tous les secteurs de la société canadienne et de toutes les régions du pays.

Section B—Actionnaires

Le Comité est d'accord avec les dispositions de cette section du projet de Loi et ne propose aucune recommandation de modifications.

Division C—Security Certificates, Registers and Transfers

The Committee discussed the provisions in the proposed Act that would allow provincial governments to own up to 25 per cent of the shares of a new bank for a period of ten years and considered the desirability of such a provision. It was pointed out that a number of foreign banks which may be permitted to establish bank subsidiaries in Canada have substantial government participation in their ownership, and that it would not be equitable to entirely exclude provincial government ownership of Canadian banks. The Committee also acknowledges the useful role that provincial government ownership could play in raising capital for a new bank in certain regions of the country. It is agreed, though, that provincial government ownership of a bank could lead to conflict of interest in the operation of a bank and that it is generally not desirable to have government-controlled banks in Canada. As a result, it is agreed that only limited provincial government ownership should be permitted and that the provisions in the proposed Act should be accepted.

Recommendation 11

That provincial governments be allowed to own up to 25 per cent of the shares of a new bank for a period of ten years, as provided in the proposed Bank Act, but that all provinces would be considered as associated shareholders for the purposes of the Bank Act. At the end of ten years provincial ownership in a bank would have to be reduced to 10 per cent of the outstanding shares of the bank.

The provision in the proposed Act that the holdings of bank shares by co-operative credit societies and caisses populaires be limited to 25 per cent in aggregate for all such societies in Canada for any particular bank was considered by the Committee. It is agreed that the unique structural and membership relationships among co-operative credit societies and caisses populaires makie it difficult to apply the definitions of associated shareholders, and that the normal 10 per cent ownership limitation applied to Canadian shareholders (*or associated shareholders*) is inapplicable to the case. However, the Committee notes that a degree of association does exist among the various entities and levels of the co-operative credit society structure and that it is desirable to maintain independence between competing financial institutions such as the chartered banks and the co-operative credit societies or caisses populaires. It was agreed therefore that the co-operative credit societies and caisses populaires should be grouped as associated institutions at the federation i.e. the central level and that a 10 per cent limitation on bank share ownership should be imposed on such groupings of co-operative credit societies and caisses populaires and their constituent entities. This raises the question of the existing ownership in chartered banks that could exceed the general limit of 10 per cent. It is the Committee's view that these existing situations should be permitted in the Bank Act and be allowed to continue provided that no further share acquisitions are made in these particular

Section C—Certificats de valeurs mobilières, registres et transferts

Le Comité a discuté des dispositions du projet de loi permettant aux gouvernements provinciaux de posséder jusqu'à 25 pour cent des actions d'une nouvelle banque pour une période de 10 ans et s'est demandé s'il est souhaitable d'adopter une telle disposition. On fait remarquer qu'un certain nombre de banques étrangères qui pourraient être autorisées à établir des filiales au Canada sont en bonne partie la propriété du gouvernement et qu'il ne serait pas juste d'exclure entièrement le gouvernement provincial de la propriété de banque canadienne. Le Comite reconnaît également le rôle utile que pourrait jouer un gouvernement provincial en tant que propriétaire bancaire lorsqu'il s'agit de mobiliser des fonds dans certaines régions du pays pour la création d'une nouvelle banque. On soutient toutefois que la propriété d'un établissement bancaire par le gouvernement provincial pourrait créer des conflits d'intérêts au niveau de l'administration de la banque et qu'il est préférable que les banques au Canada ne soient pas contrôlées par le gouvernement. Il soutient donc qu'il faudrait autoriser les gouvernements provinciaux à participer de façon restreinte dans l'achat de banques, et qu'il y a lieu d'accepter les dispositions du projet de Loi.

Recommandation 11

Que les gouvernements provinciaux ne puissent pas détenir plus de 25 pour cent des actions d'une banque nouvellement constituée et ce, pour une période maximale de dix ans comme le prévoit le projet de Loi, mais que toutes les provinces soient considérées comme actionnaires associées aux fins de la Loi sur les banques. A l'expiration de ladite période de dix ans, le pourcentage des actions d'une banque détenues par un gouvernement provincial sera réduit à 10 pour cent des actions en circulation de cette banque.

Le Comité a étudié la disposition du projet de Loi en vertu de laquelle la possession d'actions bancaires par des sociétés coopératives de crédit et des caisses populaires ne doit pas excéder au total 25 p. 100 des actions d'une banque. Le Comité reconnaît que la nature particulière des relations au niveau de l'organisation et de l'affiliation des sociétés coopératives de crédit et des caisses populaires rend difficile l'application des définitions d'actionnaires associés et que la limite normale de propriété de 10 p. 100 à laquelle sont assujettis les actionnaires canadiens (*ou actionnaires associés*), ne s'applique pas à ce cas. Le Comité reconnaît, cependant, une certaine forme d'association entre les divers entités et paliers d'organisation des sociétés coopératives de crédit et on a admis qu'il est préférable de maintenir l'indépendance d'institutions financières concurrentes telles que les banques à charte et les sociétés coopératives de crédit et des caisses populaires. Il s'ensuit que les sociétés coopératives de crédit et des caisses populaires devraient être regroupées en institutions associées au niveau de fédération, c'est-à-dire au palier central et qu'à ce titre, cette organisation et ses membres devraient être assujettis à une limite de 10 p. 100 de propriété d'actions bancaires. Une telle mesure soulève la question de la propriété actuelle d'actions de banques à charte qui risque d'être supérieure à la limite générale de 10 p. 100. Selon le Comité, la Loi sur les banques devrait permettre que ces situations continuent d'exister et alors une exception devrait être faite dans ces cas sous réserve

banks from the groupings of co-operative credit societies and caisses populaires now holding the shares.

Recommendation 12

That for the purposes of the Bank Act, co-operative credit societies and caisses populaires should be grouped as associated shareholders at the central i.e. federation level and that each such central or federation and its constituent members should be allowed to own up to 10 per cent of the outstanding shares of any Canadian chartered bank. It should be further provided that the existing ownership of shares of a bank up to 25 per cent of the outstanding shares of that bank by a central or federation be allowed to continue. However, the central or federation and its constituent members should not be allowed to increase its number of shares held in that particular bank, even in the event of further capital being issued, unless its equity falls below 10 per cent; in which case it can acquire additional capital to maintain a 10 per cent share.

The Committee considered the provision in the proposed Act prohibiting the ownership by a bank pension fund of the securities of the bank. The pension fund can invest in other bank securities on a non-voting basis and it was noted that under the Canada Business Corporations Act other corporations are permitted to invest their pension funds in their own securities. As a result, it is felt that this prohibition was unnecessary in the case of the banks and that it is unreasonable to exclude employees' pension funds from participating in the success of their employer. concern is expressed, however, that only a limited amount of the pension fund, particularly in the case of small banks, should be permitted for investment in the bank's own securities.

Recommendation 13

That the pension fund of a bank be allowed to purchase up to 10 per cent of the securities of the bank on a non-voting basis, but that this provision be subject to the limitation that not more than 10 per cent of the total pension fund be invested in securities of the bank.

Division D—Corporate Finance

The Committee considered the desirability of allowing banks to give stock options to their employees and the provision in the proposed Act that new banks be allowed to give such stock options for a period of five years after their formation. It is felt that in general it is not necessary for banks to give their employees stock options and that this is not an important element in attracting executives to the established banks. However, it is acknowledged that the availibility of stock options could be important in attracting executives to new banks. In view of these considerations the Committee concludes that the provisions in the proposed Bank Act are reasonable and desirable.

toutefois que les groupes de sociétés coopératives de crédit et de caisses populaires détenant actuellement des actions n'augmentent plus leur participation dans les banques en cause.

Recommandation 12

Aux fins de la Loi sur les banques, il est recommandé que les sociétés coopératives de crédit et les caisses populaires soient regroupées en tant qu'actionnaires associés au niveau central c'est-à-dire au niveau d'une fédération et que chaque organisation centrale ou chaque fédération et ses membres soient autorisés à détenir jusqu'à 10 p. 100 des actions en circulation de toute banque à charte canadienne. En outre, la propriété actuelle d'actions d'une banque jusqu'à concurrence de 25 p. 100 des actions en circulation de ladite banque, par une organisation centrale ou une fédération devrait être maintenue. Cependant, l'organisation centrale ou la fédération et ses membres ne devraient pas être autorisés à accroître le nombre des actions qu'ils détiennent dans cette banque même dans le cas où un capital additionnel est émis à moins que son avoir diminue en dessous de 10 p. 100; dans un tel cas ils pourraient obtenir un capital additionnel afin de conserver une part équivalente à 10 p. 100.

Le Comité a étudié la disposition du projet de Loi interdisant la propriété par un fonds de pension d'une banque des valeurs mobilières de cette banque. Le fonds de pension pourrait acquérir d'autres valeurs mobilières bancaires ne comportant pas droit de vote; par ailleurs, on a noté qu'en vertu de la Loi sur Les corporations commerciales canadiennes, d'autres sociétés peuvent investir leurs fonds de pension dans leurs propres valeurs mobilières. Aussi, on soutient qu'une telle interdiction est superflue dans le cas des banques et qu'il n'est pas convenable d'interdire aux employés de participer au succès de leur employeur en investissant auprès de lui leurs fonds de pension. Votre Comité recommande toutefois qu'un montant limité provenant du fonds de pension, particulièrement dans le cas des petites banques, puisse être investi dans l'achat de valeurs mobilières émises par la banque.

Recommandation 13

Que le fonds de pension d'une banque soit autorisé à acheter jusqu'à 10 pour cent des actions de la banque (actions ne comportant pas droit de vote), mais que pas plus de 10 pour cent du total du fonds de pension ne puisse être investi dans l'acquisition de valeurs mobilières de la banque.

Section D—Financement

Le Comité s'est demandé s'il est souhaitable d'autoriser les banques à proposer à leurs employés des options sur leurs valeurs mobilières, et de prévoir dans le projet de loi que les nouvelles banques seront autorisées à proposer ces options sur leurs valeurs mobilières dans les cinq ans qui suivent leur formation. Le Comité estime que, de façon générale, il n'est pas indispensable pour les banques existantes de donner à leurs employés des options sur leurs valeurs mobilières, et que ce n'est pas un élément important susceptible d'attirer des cadres vers les banques connue. Cependant, il reconnaît que l'existence de ces options sur les valeurs mobilières pourrait attirer des cadres vers les nouvelles banques. Le Comité conclut de ces éléments que les dispositions du projet de loi sont raisonnables et souhaitables.

Recommendation 14

That new banks be allowed to provide stock options to employees during their first five years of operations, but not thereafter.

The requirement that a bank must obtain the approval of the Minister and the Governor in Council before issuing shares without nominal or par value was objected to by members of the Committee and it is agreed that this is an unnecessary restriction on the banks. The main concern is with the issuance of such shares by new banks, but this is already restricted by other provisions of the proposed Bank Act during the early years of the bank.

Recommendation 15

That the requirement of obtaining approval of the Minister and Governor in Council for the issuance of no par value shares by a bank be removed from Section 116(2)(a) of the proposed Bank Act and that the consequential changes to Section 22 be made.

Division E—Issue of Securities

The Committee agrees with the provisions of this division of the proposed Bank Act and makes no recommendations for changes to it.

Division F—Records

The prohibition in Section 156(4) of the proposed Act preventing banks from processing, maintaining and storing corporate or clients' records at a location outside Canada was considered by the Committee. It was pointed out in the discussion that certain computer facilities of a specialized nature are not available in Canada or available only at considerably higher costs, and that these facilities are important for the banks for specialied analysis of data and for credit card information. The question of the security of such records stored outside the country was raised but no satisfactory protective mechanism appeared to be available to eliminate this problem. The Committee believes that, at an early date, Parliament should deal on a broad basis with the question of security of personal records. It is generally agreed that banks should be allowed the continued use of these specialized facilities outside of Canada on the condition that Canadian authorities be provided with the details of these data and given access to them.

Recommendation 16

That banks be allowed to process, maintain and store data records outside Canada provided that the Inspector General of Banks is given the details of such data and guaranteed access to it at all times through the maintenance of a record of the same information within Canada.

Division G—Proxies

The Committee agrees with the provisions of this division of the proposed Bank Act and makes no recommendation for changes to it.

Recommandation 14

Que les nouvelles banques soient autorisées à proposer des options sur leurs valeurs mobilières à leurs employés, durant les cinq premières années d'activité, à l'exclusion de toute autre période subséquente.

Les membres du Comité se sont opposés à l'obligation faite aux banques d'otenir l'approbation du ministre et du gouverneur en conseil, avant d'émettre des actions sans valeur nominale ou au pair, et ils reconnaissent que c'est imposer une restriction inutile aux banques. Leur principale préoccupation concerne l'émission de ces actions par les nouvelles banques, mais ce domaine est déjà limité par d'autres dispositions du projet de loi au cours des premières années d'activités de la banque.

Recommandation 15

Que l'obligation, pour une banque, d'obtenir l'approbation du ministre et du gouverneur en conseil, pour émettre des actions sans valeur nominale ou au pair, soit supprimée de l'article 116(2)a) du projet de loi et que des modifications corrélatives soient apportées à l'article 22.

Section E—Émissions de valeurs mobilières

Le Comité accepte les dispositions de cette section du projet de loi et ne recommande pas d'y apporter des changements.

Section F—Livres

Le Comité a étudié l'article 156(4) du projet de Loi, qui interdit aux banques de traiter, de tenir et de conserver à l'étranger leurs livres ou ceux de leurs clients. Dans la discussion, on a indiqué que certains dispositifs d'informatique de nature particulière ne sont pas disponibles au Canada, ou qu'on ne peut y accéder qu'à des coûts considérablement plus élevés, et que les banques ont besoin de ces dispositifs, pour procéder à des analyses spécialisées de données et pour obtenir des renseignements en matière de cartes de crédit. On a soulevé la question de la sécurité de ces livres tenus à l'étranger, mais apparemment, il n'existe aucun mécanisme de protection satisfaisant pour résoudre ce problème. Le Comité est d'avis que le Parlement devrait, sans tarder, étudier dans son exemple, la question de la sécurité des documents personnels. Dans l'ensemble, le Comité soutient que les banques doivent pouvoir continuer à utiliser ces dispositions particuliers à l'extérieur du Canada, à condition que les autorités canadiennes de réglementation obtiennent les détails des données qui y sont entreposées, et qu'elles puissent y accéder.

Recommandation 16

Que les banques soient autorisées à traiter, à tenir et à conserver à l'étranger des données à condition que l'inspecteur général des banques en connaisse les détails et puisse y accéder en tout temps, grâce à la tenue au Canada, de livres contentant les mêmes renseignements.

Section G—Procurations

Le Comité accepte les dispositions de cette section du projet de loi et ne recommande pas d'y apporter des changements.

Division H—Insider Trading

The Committee agrees with the provisions of this division of the proposed Bank Act and makes no recommendation for changes to it.

Part V—Business and Powers

Division A—General

The provision in the proposed Act removing the limit of 10 per cent of Canadian deposit liabilities and debentures on bank holdings of conventional residential mortgages was discussed by the Committee, particularly with regard to the impact of this removal on competing financial institutions. It is felt that a complete removal of this limit, as provided in the proposed Act, could result in the banks, domination of the residential mortgage market to the detriment of other institutions, especially Canadian trust companies. There was also considerable discussion of the ownership by banks of mortgage loans companies that allow banks to increase their mortgage activities outside of their own corporate structures. This raises the problem of determining whether a limit on bank mortgage holdings should or should not be on a consolidated basis with their controlled mortgage loan companies. It was decided that since these companies are regulated by other legislation it would not be appropriate to consolidate their holdings with those of the banks for the purposes of this limit. The fact that the banks collectively have not reached the existing 10 per cent limit was raised but it was also indicated that certain individual banks, mainly smaller ones, have reached their limit and are now being restricted by the 10 per cent limit. It is generally agreed that banks should not concentrate their activities on mortgage lending and that because they have still not reached the 10 per cent limit it should remain as a limit in the proposed Act.

Recommendation 17

That a limit of 10 per cent of Canadian deposit liabilities and debentures be continued on bank holdings of conventional residential mortgages.

The Committee discussed the question of capital adequacy of Canadian banks and in particular the new powers provided in the proposed Act under Section 174(1) to the Minister for the issuance of regulations and directives to ensure adequate capital and liquidity for banks. The Committee approves of these new powers and does not recommend any changes in them. The need for limits on the size of individual loans by a bank to a single customer as a percentage of its capital was also discussed. Such limits are enforced in the United States but it is generally felt that differences between the U.S. and Canadian banking systems do not support an adoption of the U.S. requirements in Canada. The methods of review and the powers of the Inspector General of Banks regarding these matters were examined by the Committee and confidence is expressed in the procedures used by the Inspector General. As a result, the Committee has no recommendations regarding these matters.

Section H—Tractations entre initiés

Le Comité accept les dispositions de cette section du projet de loi et ne recommande pas qu'on y apporte des changements.

Partie V—Opérations et pouvoirs de la banque

Section A—Dispositions générales

Le Comité a discuté de la disposition du projet de loi qui supprime la limite de 10 pour cent des obligations et débentures canadiennes, en dépôt sur les hypothèques résidentielles ordinaires détenues par la banque, notamment en prévision des conséquences de cette suppression pour les institutions financières concurrentes. Le Comité estime que la suppression totale de cette limite, comme le prévoit le projet de loi, pourrait entraîner une domination des banques sur le marché des hypothèques résidentielles au détriment des autres institutions, notamment des sociétés canadiennes de fiducie. De plus, on a longuement discuté des sociétés de prêts hypothécaires qui appartiennent à des banques, auxquelles elles permettent d'élargir leurs activités hypothécaires à l'extérieur de leur propre structure sociale. D'où le problème de savoir si la limite des hypothèques détenues par une banque devait, ou non, inclure les sociétés de prêts hypothécaires qu'elle contrôle. Comme des sociétés de prêts hypothécaires sont régies par des lois différentes, il a été décidé qu'il n'était pas opportun de réunir, aux fins de cette limite, les hypothèques qu'elle détiennent à celles que détiennent les banques qui les contrôlent. On a évoqué le fait que la collectivité bancaire n'a pas atteint la limite actuelle de 10 pour cent, mais on a aussi indiqué que certaines banques, le plus souvent de moindre importance, prises individuellement, ont atteint leur limite de 10 pour cent et doivent maintenant s'y astreindre. De façon générale, on soutient que les banques ne doivent pas concentrer leurs activités dans le prêt hypothécaire et que, comme la limite de 10 pour cent n'a pas encore été atteinte, elle doive être maintenue dans le projet de loi.

Recommandation 17

Qu'une limite de 10 pour cent du passif-dépôts en monnaie canadienne et des débentures soit maintenue sur les hypothèques résidentielles ordinaires détenues par les banques.

Le Comité a évoqué la question des fonds et liquidités disponibles pour les banques canadiennes et, notamment, les nouveaux pouvoirs conférés par l'article 174(1) du projet de loi au ministre pour l'émission des règlements et des instructions prescrivant aux banques des fonds et des liquidités suffisants. Le Comité a approuvé l'octroi de ces nouveaux pouvoirs et ne recommande pas qu'on y apporte des changements. On a également discuté de la nécessité d'imposer des limites au montant des prêts individuels accordés par une banque à un client, relativement au capital de la banque. Des limites semblables sont en vigueur aux États-Unis, mais, dans l'ensemble, on estime que les différences existant entre les systèmes bancaires canadien et américain ne justifient pas l'adaptation des exigences américaines au Canada. Les méthodes de contrôle et les pouvoirs de l'inspecteur général des banques dans ces domaines, ont été examinées par le Comité, qui se dit satisfait des procédures utilisées par l'inspecteur général. En consé-

The Committee considered the question of allowing the banks to enter the financial leasing market and the concerns among non bank leasing companies, especially Canadian automobile dealers, regarding this entry into leasing. In particular, the Committee expresses concern about the individual leasing of automobiles and the possibility that banks would be in a position to direct their leasing customers to certain suppliers of automobiles and to exert their purchasing power on these dealers. The sheer size of the banks entry into leasing markets could overwhelm the other suppliers of leasing services, particularly in the case of one-on-one individual leasing activities. A distinction, however, is drawn between the leasing of small products, such as automobiles, and the leasing of large items, such as aircraft and heavy equipment. The Committee feels that the participation of the banks in the latter type of leasing would be beneficial. The extensive participation of foreign banks in Canadian leasing markets was also discussed and concern is expressed that if Canadian banks are not allowed into leasing, foreign banks would soon dominate the leasing market in Canada. It was also pointed out that under such conditions a number of foreign banks would be reluctant to convert their existing leasing subsidiaries in Canada into banks under the terms outlined in the proposed Act. The Committee concludes, however, that the concerns expressed by businesses already involved in leasing have some merit.

Recommendation 18

That the banks be excluded by the bank Act from directing proposed lessees to dealers in the chattels to be leased, particularly automobiles, and that the government consider ways to ensure that banks will be limited to financial leasing activities and to ensure that the leasing industry will not be overwhelmed by bank entry into the market. It was also requested that the proposed regulations pertaining to leasing by banks accompany the introduction of the proposed Bank Act to Parliament.

The Committee is concerned about bank participation in the provision of data processing services to their customers and other financial institutions. It questions whether the restriction of these services to "banking-related" services could be enforced by the existing regulations and it suggests that this restriction should be made more specific in the proposed Act. notes, however, that the draft regulations presented by the government essentially attempt to restrict the banks to those services that they are already providing under guidelines issued by the Department of Finance in 1974. The Committee concludes that the "status quo" should be maintained in the provision of data processing services by banks but that this should be more clearly stated in the Bank Act.

quence, le Comité ne recommande pas qu'on apporte des modifications dans ce domaine.

Le Comité s'est penché sur la question d'autoriser les banques à entrer sur le marché au crédit-bail financier, ainsi que les inquiétudes des sociétés non bancaires de crédit-bail, plus particulièrement sur celles des concessionnaires canadiens de voitures. Le Comité exprime notamment des craintes au sujet du crédit-bail de voitures automobiles aux particuliers et aussi du fait que les banques pourraient engager leurs clients à s'adresser à certains fournisseurs plutôt qu'à d'autres et à acheter chez eux. En raison de l'ampleur de leur participation au crédit-bail, les banques pourraient dépasser en nombre les autres sociétés de crédit-bail, notamment dans le cas des services aux particuliers. Il convient toutefois d'établir une distinction entre le crédit-bail de voitures et celui d'avions, ou d'équipements lourds, beaucoup plus important. Le Comité estime que la participation des banques à ce dernier type d'opérations pourrait présenter des avantages. La participation à grande échelle des banques étrangères aux opérations de crédit-bail sur le marché canadien a également fait l'objet de discussions, au cours desquelles on s'est inquiété de ce que si les banques canadiennes n'étaient pas autorisées à effectuer des opérations de crédit-bail, les banques étrangères auraient tôt fait de mettre la main sur ce marché au Canada. Le Comité a également fait remarquer que dans ces conditions un certain nombre de banques étrangères ne seraient pas très disposées à convertir les opérations de crédit-bail de leurs filiales implantées au Canada en opérations bancaires conformément aux dispositions du projet de loi. Le Comité conclut cependant que les inquiétudes émanant des milieux d'affaires déjà engagés dans les opérations de crédit-bail ne sont pas gratuites.

Recommandation 18

Que la Loi sur les banques interdise aux banques d'engager les futurs locataires à s'adresser à certains concessionnaires pour les produits à louer, plus particulièrement les automobiles, et que le gouvernement se penche sur une méthode qui ferait en sorte que les banques ne puissent faire que du crédit-bail financier et que l'industrie du crédit-bail ne soit pas dominée par les banques. On a également demandé que les règlements d'application proposés pour le crédit-bail bancaire accompagnent l'introduction du projet de loi devant le Parlement.

Le Comité s'inquiète également de la participation des banques à la fourniture à leurs clients et aux institutions financières de services de traitement informatique des données. Il se demande si l'on pourrait limiter ces services aux «services reliés aux activités bancaires» en vertu des règlements en vigueur et il propose que cette restriction soit bien précisée dans le projet de loi. On a toutefois remarqué que le projet de réglementation du gouvernement vise essentiellement à limiter les banques aux services qu'elles fournissent déjà conformément aux directives volontaires émises par le ministère des Finances en 1974. Le Comité conlut qu'il faut maintenir le «statu quo» pour ce qui est du traitement informatique des données par les banques mais que le projet de loi doit être plus précis à cet égard.

Recommendation 19

That the banks be limited to the provision of the "banking-related" data processing services which they now provide to their customers and other financial institutions and that this limitation should be included in the list of restraints on bank activities in Section 173 of the proposed Act rather than in the list of powers of banks in Section 172.

The Committee expresses its concern about the security and confidentiality of the system employed by the banks in providing data processing services. It was felt that the provisions regarding these matters may not be adequate for both banks and other data processing companies, and the Committee urges the government to consider these matters at an early date in a context broader than the provisions of the Bank Act.

The Committee considered the adequacy of the assets to be maintained in Canada against liabilities to residents of Canada proposed for foreign banks in Section 174(2) of the proposed Act. It notes that in some other jurisdictions a ratio in excess of 100 per cent is required. Foreign property and casualty insurance companies and the accident and sickness branches of foreign life insurance companies must maintain assets in Canada at least equal to 115 per cent of their claims reserves, 115 per cent of their unearned premium reserves and 100 per cent of all other liabilities in Canada.

Recomendation 20

That a foreign bank subsidiary be required to maintain assets in Canada equal to 105 per cent of its liabilities to residents of Canada.

Division B—Loans and Security

The limitation on the types of assets that can be pledged under Section 177 of the proposed Act (*Section 88 of the Bank Act presently in force*) was raised as an issue, particularly in regard to the pledging of finished goods inventories by wholesalers and retailers. Although the scope for security given under this section has been broadened in the proposed Act, there still is a need for greater flexibility in the type of assets that can be pledged.

Recommendation 21

That consideration be given to broadening the scope of this section, inter alia, to include finished goods inventories in the hands of wholesalers and retailers.

Concern was expressed about the priority of banks over unpaid sellers of livestock in the hands of the processors under Section 177(5) of the proposed Act and the adequacy of the base amount of the exemption.

Recommandation 19

Que les banques soient restreintes à la fourniture des services reliés aux activités bancaires dans le traitement informatique de données qu'elles assurent déjà à leurs clients et aux autres institutions financières, et que cette limitation figure en toute lettre dans la liste des restrictions aux activités des banques figurant à l'article 173 du projet de loi, plutôt que dans la liste des pouvoirs des banques figurant à l'article 172.

Le Comité tient à faire part de son inquiétude à propos de la sécurité et du caractère confidentiel des systèmes dont se servent les banques pour assurer le traitement informatique des données. Le Comité est d'avis que les dispositions régissant ces questions sont peut-être insuffisantes, à la fois pour les banques et pour les autres sociétés de traitement informatique de données, et prie instamment le gouvernement de se pencher sans tarder sur ces questions et d'en discuter dans un contexte plus large que ne le permet la Loi sur les banques.

Le Comité a examiné la question du volume des éléments d'actifs qu'aux termes du paragraphe 174(2) du projet de loi sur les banques, les banques étrangères sont tenues de conserver au Canada pour garantir leurs obligations à l'égard de résidents canadiens. On a remarqué que dans d'autres pays on exige un pourcentage excédant 100 pour cent. Les compagnies étrangères d'assurance sur les biens et d'assurance tous risques et les services d'assurance-accident et d'assurance-maladie des compagnies étrangères d'assurance-vie doivent avoir au Canada un actif équivalent au moins à 115 pour cent de leurs réserves pour le règlement des sinitres, 115 pour cent de leurs réserves de prises non acquises et 100 pour cent de toutes leurs autres obligations au Canada.

Recommandation 20

Que toute filiale d'une banque étrangère soit tenue de conserver au Canada des éléments d'actifs pour une valeur égale à 105 pour cent de ses obligations à l'égard de résidents canadiens.

Section B—Prêts et garanties

Il a été question de la limitation des biens pouvant être gagés, conformément à l'article 177 du projet de loi (*article 88 de la loi en vigueur*), et notamment du nantissement de stocks de produits finis par des grossistes et des détaillants. Bien que l'éventail des garanties prévu par cet article ait été élargi dans le projet de loi, un certain besoin de plus grande souplesse est ressenti en matière de nantissement d'actif.

Recommandation 21

Que l'on envisage d'élargir la portée de cet article pour inclure entre autre les stocks de produits finis détenus par des grossistes et détaillants.

Des appréhensions ont été exprimées au sujet de la priorité des banques sur les fournisseurs non payés de bétail déjà en possession des fabriquants, priorité prévue par l'article 177(5) du projet de loi et au sujet de la suffisance du montant de base de l'exécution.

Recommendation 22

That sellers of livestock be added to the list of those claimants dealt with under Section 177(5)(b) and that the base amount of the exemption be increased. The proposed indexing method is accepted by the Committee, but on the higher base figure.

The Committee finds merit in the complaint that banks do not always obtain fair market value for Section 88 assets sold by them when realizing on their security.

Recommendation 23

That banks should be obligated, as other financial institutions are, to realize fair market value of the pledged assets.

The Committee considered that the position of unpaid sellers of livestock was improving in those provinces which have legislation establishing a lien for their benefit against other creditiors of producers.

Recommendation 24

That all provinces should consider enacting such legislation.

Division C—Dealing in Securities

The Committee wants to ensure that banks do not become the sole Canadian capital market and that the stock exchanges and the investment dealers community remain vital and healthy.

Recommendation 25

That banks be allowed to continue to underwrite and distibute government debt securities in Canada, which is the area of the market in which they have been most active up until now.

Recommendation 26

That banks be prohibited from underwriting corporate debt and equity securities but be allowed to accept unsolicited orders and receive fees from an underwriter as members of a selling group.

Recommendation 27

That banks be prohibited from making private placements of corporate debt and equity securities except in respect of their own securities. (Debt and equity securities of their controlled corporations and affiliates would be covered by this exceptional).

Recommendation 28

That banks be allowed to deal in secondary markets equity securities only through stock brokers or investment dealers except when dealing for investment purposes on their own account.

Recommendation 29

That banks be prohibited from holding themselves out as dealers in securities except for those securities which they are

Recommendation 22

Que l'on ajoute à la liste les créanciers prévus par l'article 177(5)b), les marchands de bétail, et que le montant de base de l'exemption soit majoré. Le Comité est en faveur de la méthode d'indexation proposée si le montant de base est majoré.

Le Comité a pu constater que les banques n'obtiennent pas toujours la juste valeur marchande des avoirs prévus à l'article 88 qu'elles vendent.

Recommendation 23

Que les banques devraient être tenues, comme les autres établissements financiers, d'obtenir la juste valeur marchande de ces biens en garantie.

Le Comité a jugé que la situation des vendeurs non payés de bétail, était améliorée dans les provinces où la loi leur accorde un privilège par rapport à d'autres créanciers de producteurs.

Recommendation 24

Que toutes les provinces devraient étudier la possibilité d'adopter une telle législation.

Seciton C—Transactions

Le Comité désire s'assurer que les banques ne deviennent pas la seule source de capitaux au Canada, mais que le marché des titres et que les courtiers en valeurs mobilières ne perdent rien de leur importance ni de leur vitalité.

Recommendation 25

Que les banques puissent continuer à souscrire et distribuer des titres de créances publiques au Canada, marché au sein duquel elles se sont montrées les plus actives jusqu'à présent.

Recommendation 26

Qu'il soit interdit aux banques de garantir les dettes d'entreprises et les actions de sociétés, mais qu'elles soint autorisées à accepter des ordres non sollicités et à percevoir des droits de souscripteurs comme participant de syndicats de placement.

Recommendation 27

Qu'il soit interdit aux banques de faire des souscriptions privées de titres de créances d'entreprises ou d'actions de sociétes sauf en ce qui concerne leurs propres titres. (Cette exception s'appliquerait également aux titres de créances et aux actions des sociétés et succursales qu'elles contrôlent).

Recommendations 28

Que les banques soient autorisées à effectuer des opérations sur le marché des titres secondaires à condition d'utiliser les services de courtiers ou de négociants en titres, sauf pour les opérations de placement à leur propre compte.

Recommandation 29

Qu'il soit interdit aux banques de négocier des valeurs mobilières sauf celles qu'elles peuvent souscrires. Pour ce qui

allowed to underwrite. For other types of securities, they should be allowed to accept unsolicited orders which are then transacted through brokers or dealers.

Division D—Investments

The Committee agrees with the proposals concerning bank service corporations, export financing companies, real estate investment trust companies and mortgage investment corporations but seek changes in the structure of other corporations in which the banks are involved.

Recommendation 30

That banks be required to undertake financial leasing and factoring in subsidiaries and be permitted to undertake mortgage lending and venture capital through subsidiaries.

Recommendation 31

That bank subsidiaries engaged in financial leasing, factoring, mortgage lending or venture capital must be:

(*a*) majority owned by the bank;

(*b*) federally incorporated;

(*c*) subject to the Bank Act;

(*d*) clearly identified in any description of their business or advertising as to their relationship to the bank;

and have their financial statements consolidated with those of the bank. These also should be shown separately in the annual report of this bank to its shareholders.

The proposed Act requires that existing investments in excess of 10 per cent by banks in non-financial corporations be divested within a period of two years, unless a further period is approved by the Minister. The Committee considers the two-year requirement as unnecessarily harsh.

Recommendation 32

That existing investments in excess of 10 per cent by banks in non-financial corporations be divested within a period of five years, unless a further period is approved by the Minister.

Division E—Real Property

Concern was expressed in the Committee about the extent of ownership of real property by the banks for their own use relative to their paid-in capital and retained earnings. The Committee feels that the banks should not invest excessively in real property, particularly in the case of new banks.

Recommendation 33

That the book value of a Schedule B bank's investment in real estate premises, including fixtures, furniture and equipment, not exceed 50 per cent of its paid-in capital plus retained earnings.

est des autres titres, qu'elles soient autorisées à accepter des ordres non solicités qui seraient alors négociés par l'intermédiaire de courtiers ou de négociants.

Section D—Placements

Le Comité approuve les propositions relatives aux sociétés de service bancaire, aux sociétés pour le financement des exportations, aux sociétés de fiducie de placement immobilier, et aux sociétés de placement hypothéquaire, mais recommande qu'on apporte des modifications à l'organisation des autres scoiétés auxquelles participent les banques.

Recommandation 30

Que l'on exige des banques qu'elles pratiquent par l'intermédiaire de leurs filiales, le crédit-bail financier et l'affacturage, et qu'il leur soit permis de consentir des prêts hypothéquaires et de participer à des entreprises de capital-risque par l'intermédiaire de leurs filiales.

Recommandation 31

Que les filiales des banques pratiquant le crédit-bail financier, l'affacturage, le prêt hypothéquaire ou le capital-risque soient:

a) à participation majoritaire de la banque;

b) constituées en corporations selon la législation fédérale;

c) régies par la Loi sur les banques;

d) présentées clairement dans toute description de leurs activités ou touts publicité comme reliées à la banque;

et que leurs rapports financiers soient consolidés dans ceux de la banque. Ceux-ci devraient également être présentés séparément dans les rapports financiers de la banque à ses actionnaires.

Le projet de Loi exige que les investissements en cours des banques dans des sociétés non financière, et représentant une participation supérieure à dix pour cent, soient annulés sur une période de deux années, à moins que le ministre n'approuve une autre proposition en matière de délai. Le Comité estime que ce délai de 2 ans est inutilement court.

Recommandation 32

Que les investissements des banques dans des sociétés non financières, supérieurs à dix pour cent, soient annulés sur une période de 5 ans, à moins que le ministre n'approuve un autre délai.

Section E—Bien immobiliers

Le Comité s'inquiéte de l'importance relative des biens immobiliers détenus par les banques pour leur propre usage par rapport à l'importance de leur capital versé et de leurs bénéfices non distribués. Il estime que les banques, en particulier les nouvelles, ne devraient pas trop investir dans l'immobilier.

Recommandation 33

Que la valeur comptable de l'investissement des banques inscrites à l'annexe B dans les biens immobiliers, y compris les appareils, meubles et autre matériel, n'excède pas 50 pour cent du capital versé plus les bénéfices non distribués.

Division F—Interest and Charges

In this division, provision is made for the disclosure by banks of the cost of loans to borrowers. In technical amendments proposed by the Government, Section 198 of the proposed Act would include in Section 198(3.1) and Section 198(4) a further disclosure requirement in the form of a formula by which banks would have to calculate the rebate of interest on loans that would be applicable should the loans be repaid prior to maturity. The Committee expresses concern about the inclusion of complex requirements which mean more paperwork and added costs.

Recommendation 34

That the information to be prepared in compliance with provisions of the two technical amendments to Section 198 of the proposed Act be made available only if requested by a prospective bank customer.

Division G—Deposits and Reserves

The Committee expresses concern about the inclusion of the words "subject to any other Act" in Section 197 of the proposed Act in reference to the establishment of interest rates by the banks. It feels that this establishes a precedent by which other Acts could supersede the Bank on matters pertaining to banking and that this is undesirable.

Recommendation 35

That, in the interest of reinforcing the priority of the Bank Act over the affairs of banks, the words "subject to any other Act" be deleted from Section 197 of the proposed Act.

The proposed removal of cash reserve requiprements from notice deposits of the banks which are unenceshable for one year or longer was discussed by the Committee. It was pointed out that this removal was based on the fact that these unencashable deposits of a longer-term nature are not "money-like" deposits and, therefore, should not be included in the calculation of bank cash reserved. The Committee feels that the removal of this requirement would enable the banks to better match the terms of their assets and liabilities and would remove some of the competitive disadvantage of the banks arising from the requirement that banks be the only deposit institutions in Canada required to maintain interest-free cash reserves with the Bank of Canada.

Recommendation 36

That the provisions removing the cash reserve requirements on longer-term (over one year) nonencashable notice deposits held by banks be retained in the Act.

The establishment of a new cash reserve requirement for foreign currency deposits used to finance domestic transactions through Canadian banks is of concern to the Committee, particularly with regard to its impact on the competitive position of Canadian banks in offering these services to Canadians. Although the Committee recognizes the value of reserve requirements in general and notes that if no reserve

Section F—Intérêts et frais

Cette section réglemente la déclaration aux emprunteurs par les banques du loyer de l'argent. Le gouvernement a proposé un certain nombre de remaniements d'ordre technique au projet de Loi, notamment à l'article 198 où serait compris à l'article 198(3.1) et à l'article 198(4) une disposition de déclaration supplémentaire imposant aux banques une formule d'après laquelle les banques devraient calculer une diminution d'intérêt sur les prêts lorsque ceux-ci sont remboursés avant échéance. Le Comité n'est pas satisfait de cette nouvelle disposition compliquée qui entraînerait une paperasserie supplémentaire et des frais.

Recommandation 34

Que les renseignements nécessaires à l'application des deux amendements techniques à l'article 198 du projet de loi ne soient communiqués que sur demande d'un client potentiel de la banque.

Section G—Dépôts et réserves

Le Comité s'inquiète de la présence des mots «sous réserve de toute autre loi» à l'article 197 du projet de loi au sujet de l'établissement des taux d'intérêt des banques. Il pense que cette disposition permettrait à d'autres lois de prévaloir sur la loi sur les banques pour des questions relatives aux activités bancaires et que ce n'est pas souhaitble.

Recommandation 35

Que, pour réaffirmer la primauté de la Loi sur les banques pour toutes les questions relatives aux banques. Les mots «sous réserves de toute autre loi» soient supprimés de l'article 197 du projet de loi.

Le Comité a discuté de la disposition du projet de Loi supprimant les exigences en matière de réserves en espèces pour les dépôts à préavis des banques non encaissables avant un an ou plus. On a fait remarquer que cette suppression se fonde sur le fait que ces dépôts à long terme ne constituent pas des dépôts en espèces et ne doivent donc pas être inclus dans le calcul des réserves en espèces des banques. Le Comité estime que la suppression des exigences en matière de réserve permettrait aux banques de faire concorder plus facilement les montants de leur actif et de leur passif et éliminerait certains éléments d'une position concurrentielle désavantageuse dans laquelle sont placées d'autres banques du fait qu'elles doivent être les seuls établissements de dépôt au Canada tenus de maintenir auprès de la Banque du Canada des réserves en espèces sans intérêt.

Recommandation 36

Que soient conservées les dispositions supprimant les exigences en matière de réserves en espèces pour les dépôts à préavis des banques non encaissables avant un an ou plus.

Le Comité se préoccupe de l'établissement d'une nouvelle exigence en matière de réserves en espèces pour les dépôts en devises étrangères utilisés pour financer des opérations effectuées au pays par l'entremise de banque canadienne, et notamment de l'incidence de cette mesure sur la position concurrentielle des banques canadiennes offrant de tels services aux Canadiens. Le Comité reconnaît la valeur générale des exigen-

requirements are imposed on foreign currency deposits, there could be pressure, which would not otherwise exist, to move domestic borrowing and lending into foreign currencies. On the other hand, the Committee wans to avoid a reserve requirement which would place Canadian banks at a competitive disadvantage compared to off-shore banks.

Recommendation 37

That the government review the reserve requirements on foreign currency deposits used in Canada in order to assure that Canadian banks are not placed at a competitive disadvantage in making foreign currency loans to canadians.

Part VI—Financial Disclosure

The question of applying generally accepted accounting standards in the preparation of bank financial statements was raised by the Committee. It feels that, in general, banks should attempt to make their financial statements conform with such standards and, therefore, comparable with statements of other business corporations. However, it is acknowledged that some special features of bank accounting, such as appropriations for losses, make the strict applicability of these standards somewhat difficult and disruptive to established methods of stating bank earnings.

Recommendation 38

That the banks be required to use generally accepted accounting standards in the preparation of their financial statements as governed by the Canada Business Corporations Act and the Canadian Institute of Chartered Accountants' Handbook.

The Committee also feels that the requirement in the proposed Act for the listing of names and addresses of affiliated corporations in their financial statements should be expanded to include those corporations in which the bank owns 10 per cent or more of the outstanding shares.

Recommendation 39

That banks be required to disclose in their financial statements the names and addresses of those corporations in which they own 10 per cent or more of the outstanding shares and the extent of their interest. This should be accomplished by a revision to Section 212(3).

Part VII—Returns

The Committee agrees with the provisions of this part of the proposed Bank Act and makes no recommendations for changes to it.

Part VIII—Shareholders' Auditors and Audit Committee

The Committee considered the provisions of Section 232(1)(*a*) in which both individuals and firms may be appointed as shareholders' auditors of a bank and feels that this section should only allow the appointment of firms as auditors.

ces en matière de réserves et fait remarquer que si les dépôts en devises étrangères n'y étaient pas assujettis, cela pourrait constituer une incitation, autrement inexistante, à convertir les prêts et les emprunts intérieurs en devises étrangères. Toutefois, le Comité veut éviter qu'une exigence en matière de réserves place les banques canadiennes dans une situation concurrentielle désavantageuse en comparaison des banques étrangères.

Recommandation 37

Que le gouvernement étudie les exigences en matière de réserves applicables aux dépôts en devises étrangères utilisés au Canada, dans le but d'assurer que les banques canadiennes ne sont pas placées dans une situation concurrentielle désavantageuse pour ce qui est des prêts en devises étrangères consentis aux Canadiens.

Partie VI—Divulgations financières

Le Comité a soulevé la question de l'application des normes comptables généralement acceptées à la rédaction des déclarations financières des banques. On estime qu'en général, les banques devraient faire en sorte de rendre leurs déclarations financières conformes à ces normes, donc comparables à celles d'autres sociétés commerciales. On reconnaît toutefois, que des caractéristiques particulières de la comptabilité bancaire, comme l'affectation de crédits pour pertes, rendent la stricte application de ces normes quelque peu difficile, voire contraire à certains modes de déclaration des gains des banques.

Recommandation 38

Que les banques soient tenues d'appliquer les normes comptables généralement acceptées à la rédaction de leurs déclarations financières définie par la Loi sur les corporations commerciales canadiennes et le guide de l'Institut Canadien des Comptables Agréés.

Le Comité estime également que l'exigence du projet de Loi relativement à l'énumération dans les rapports financiers des banques, des noms et adresses de sociétés commerciales affiliées devrait être élargie de façon à inclure les sociétés dont la banque détient 10 pour cent ou plus des actions en circulation.

Recommandation 39

Modifier l'article 212(3) de manière que les banques soient tenus d'énumérer dans leurs divulgations financières les noms et adresses des sociétés dont elles détiennent 10 pour cent ou plus des actions en circulation, en précisant le pourcentage de leur participation dans ces sociétés.

Partie VII—Relevés

Le Comité est d'accord avec les dispositions de cette partie de la Loi sur les banques proposée, et ne fait aucune recommandation de modification à cet égard.

Partie VIII—Vérificateurs nommés par les actionnaires et Comité de vérification

Le Comité juge que l'article 232(1)(*a*) permettant la nomination, par les actionnaires, de particuliers et d'entreprises au poste de vérificateur d'une banque devrait être modifié de

Recommendation 40

That banks appoint firms as auditors rather than individuals.

Part IX—Supervision

The Committee is concerned about the provisions of Section 244(4) allowing the Inspector General of Banks to disclose information and results of investigations of bank operations to other government agencies and departments and feels that this weakens the general provisions requiring confidentiality of such information.

Recommendation 41

That Section 244(4) be deleted from the proposed Act.

Part X—Conversions, Amalgamations and Sale of Assets

The Committee is concerned about the restrictive two year time limit (*renewable by the Minister for a total of ten years*) on the disposal of non-allowed activities, such as trust activities, by a non-bank that wants to convert to bank status. It feels that, particularly in the case of trust companies, this two year initial limit is too restrictive and creates considerable hardship for those institutions wishing to become banks.

Recommendation 42

That the initial two year limit in Section 261(2) be increased to five years with discretion by the Minister to extend this divesture period for up to a further five years but no longer.

The question of the applicability of competition policy legislation to the operation of banks and particularly to mergers and acquisitions by banks and particularly to mergers and acquisitions by banks was raised. The Committee feels that banks should, in general, be subject to competition policy but that there are some special circumstances in which considerations of monetary policy and the stability of the financial system could require an over-riding authority on the part of the Minister of Finance.

Recommendation 43

That banks should be subject to normal competition policy legislation except that in the case of mergers and acquisitions the Minister of Finance should be consulted and have the power to authorize such mergers that are in the interest of the stability of the financial system. The Minister of Finance should also retain the authority to approve agreements and arrangements among banks that are desirable for reasons of monetary or financial policy as provided in the proposed Act.

Part XI—Liquidation and Dissolution

The Committee agrees with the provisions of this part of the proposed Bank Act and makes no recommendations for changes to it.

façon à ne permettre que la nomination d'entreprises à ce poste.

Recommandation 40

Que les banques soient autorisées à ne nommer que des entreprises en tant que vérificateurs.

Partie IX—Contrôle

Le Comité s'inquiète des dispositions de l'article 244(4) permettant à l'inspecteur général des banques de divulguer les renseignements et les résultats d'enquêtes sur des opérations bancaires à d'autres ministères et organismes du gouvernement, et juge que cela affaiblit les dispositions générales précisant le caractère confidentiel de ces renseignements.

Recommandation 41

Que l'article 244(4) soit supprimé du projet de Loi.

Partie X—Transformations, fusions, vente d'actifs

Le Comité se préoccupe du caractère restrictif de la limite de deux ans (*que le ministre peut porter jusqu'à dix ans*) appliquée à la suppression d'activités non autorisées, comme les activités de fiducie, menées par un établissement non bancaire désireux de se constituer en banque aux termes des dispositttions du projet de Loi. On estime que, notamment dans le cas des sociétés de fiducie, cette limite initiale de deux ans est trop restrictive et crée beaucoup de difficultés pour les établissements désireux de se constituer en banque.

Recommandation 42

Que la limite initiale de deux ans prévue à l'article 261(2) soit portée à cinq ans, le ministre pouvant accorder un délai supplémentaire n'excédant pas cinq ans.

On a soulevé la question de l'applicabilité de la politique concurrentielle au fonctionnement des banques, notamment aux fusions et au achats effectués par celles-ci. Le Comité juge que les banques doivent en général être assujetties à la politique concurrentielle, mais qu'il y a des circonstances spéciales dans lesquelles les considérations de la politique monétaire et de la stabilité du système financier peuvent exiger une autorité dominante de la part du ministre des Finances.

Recommandation 43

Que les banques soient assujetties à la politique normale en matière de concurrence, sauf en ce qui concerne les fusions et les achats, pour lesquels le ministre des Finances serait consulté et aurait le pouvoir d'autoriser ceux favorisant la stabilité du système financier. Le ministre des Finances devrait aussi conserver le pouvoir d'approuver les accords et les ententes entre banques jugés souhaitables pour des raisons de politique monétaire ou financière, comme le prévoit le projet de Loi.

Partie XI—Liquidation et dissolution

Le Comité est d'accord avec les dispositions de cette section du projet de Loi et ne fait aucune recommandation de modification à cet égard.

Part XII—General

The Committee considered the question of foreign bank entry into Canadian banking markets and the provision in the proposed Act providing for and limiting such entry by foreign banks. There is concern about foreign bank operations already existing in Canada, both representative offices and financial subsidiaries, and about how these should be treated under the proposed Act. Reciprocity for Canadian banks in foreign jurisdictions is also an important consideration in the establishment of a regime for foreign bank operations in Canada. In addition, the Committee feels that the benefits to Canada in the form of increased competition in banking markets should be assessed as to their importance in determining the type and degree of foreign bank entry.

Recommendation 44

That it would be desirable to establish a regime for foreign bank operations in Canada that could provide for increased competition in Canadian banking markets, assure reciprocity for Canadian banks in foreign banking markets, and bring foreign banking operations under the control of Canada's banking authorities at the federal level.

Concern was expressed by the Committee about the operations of representative offices of foreign banks in Canada and how these could be effectively regulated by federal banking authorities. It was pointed out that these offices do not carry on banking business in Canada but instead represent the parent bank and provide referrals of Canadian banking business to an office of the parent bank outside Canada. However, under the proposed Act, these offices would be required to register with the Inspector General of Banks and to conduct their operations in accordance with the terms of regulations established by Canadian banking authorities. The Committee is satisfied that representative offices are an aspect of international banking in Canada that cannot be eliminated.

Recommendation 45

That the provisions for the operation of representative offices of foreign banks in Canada in Section 294(2)(a) of the proposed Act be retained.

The Committee also expresses concern about the operations of "suitcase" bankers in Canada who do not establish representative offices but regularly cover Canadian customers from branches of foreign banks outside Canada. The Committee feels that it would be desirable to strengthen the provisions of the proposed Act to bring these operations under the supervision of Canadian banking authorities and to encourage them to establish representative offices that would be registered with the Inspector General of Banks.

Recommendation 46

That the words "directly or indirectly" shall be added to line 11, on page 269, so that Section 294(1) shall read as follows:

Partie XII—Dispositions générales

Le Comité a examiné la question de l'entrée des banques étrangères sur les marchés bancaires canadiens, et la disposition du projet de Loi prévoyant et limitant cette entrée. Il se préoccupe des établissements de banques étrangères déjà au Canada (*bureaux de représentation et filiales financières*), et la façon dont ils devraient être traités aux termes du projet de Loi. La réciprocité pour les banques canadiennes dans les pays étrangers est une considération importante dans l'établissement d'un système d'opérations de banques étrangères au Canada. En outre, le Comité juge que les avantages pouvant être retirés par le Canada avec une concurrence accrue sur les marchés bancaires doivent être évalués en fonction de leur importance dans la définition du type et du degré d'accès des banques étrangères à ces marchés.

Recommandation 44

Il serait souhaitable d'établir un régime d'opération de banques étrangères au Canada qui permettrait l'accroissement de la concurrence sur les marchés bancaires canadiens, assurerait la réciprocité aux banques canadiennes opérant sur les marchés bancaires étrangers et assujettirait les opérations bancaires étrangères au contrôle des autorités bancaires canadiennes fédérales.

Le Comité a exprimé des préoccupations concernant les opérations des bureaux de représentation de banques étrangères au Canada, et la façon dont elles devraient effectivement être réglementées par les autorités bancaires fédérales. On a fait remarquer que ces bureaux ne font pas d'opérations bancaires au Canada mais qu'ils y représentent simplement leur société mère, et fournissent des possibilités d'affaires dans le marché canadien à un bureau de celle-ci situé à l'extérieur du Canada. Toutefois, aux termes du projet de Loi, ces bureaux seraient tenus de s'enregistrer auprès de l'Inspecteur général des banques, et d'exercer leur activité conformément aux règlements établis par les autorités bancaires canadiennes. Le Comité est convaincu que les bureaux de représentation sont un élément des activités bancaires internationales au Canada qui ne peut être supprimé.

Recommandation 45

Que soient conservées les dispositions de l'article 294(2)(a) relatives au fonctionnement des bureaux de représentation de banques étrangères au Canada.

Le Comité exprime aussi des préoccupations concernant l'activité des «banquiers itinérants» qui n'établissent pas un bureau de représentation au Canada mais s'attirent régulièrement des clients canadiens depuis leur succursale de banque étrangère à l'extérieur du Canada. Le Comité juge qu'on doit renforcer la disposition du projet de Loi afin d'assujettir leur activité au contrôle des autorités bancaires canadiennes, et de les inciter à établir des bureaux de représentation qui seraient enregistrés auprès de l'Inspecteur général des banques.

Recommandation 46

Que les termes «directement ou indirectement» soient ajoutés à la ligne 14, à la page 269 afin que l'article 294(1) se lise comme suit:

294. (1) A foreign bank shall not directly or indirectly

(a) undertake any banking business in Canada; or

(b) maintain a branch, agency or office in Canada for any purpose.

The operation of provincially and federally-incorporated non-bank financial subsidiairies in Canada was discussed by the Committee and concern is expressed that the provisions of the proposed Act are not sufficient to encourage these affiliates of foreign banks to become banks under the proposed Act. It is acknowledged that, since these affiliates are Canadian corporations not accepting deposits transferable by order, the proposed Act could not be applied directly to them in a manner that would force their conversion to banks. The only measure that would penalize their continued operation as non-bank affiliates is the withdrawal of the right to use the guarantee of the parent bank in raising funds in Canadian financial markets, and the Committee is concerned about the effectiveness of this prohibition. It feels that other stronger measures outside of the proposed Act might be available as a means of encouraging these non-bank affiliates of foreign banks to come under the control of the Bank Act.

Recommendation 47

That the government consider the development of tighter legislative language and measures that would preclude the carrying on of banking business in Canada by any methods other than those provided for in the proposed Act, with adequate penalties for those who breach the provisions of the Bank Act.

The type of foreign bank operations to be allowed in Canada was extensively examined by the Committee and the advantages and disadvantages of branches and subsidiaries were assessed. The Committee feels that both forms are acceptable types of operations and that foreign banks may find it more attractive to operate in Canada if they had flexibility in choosing between branches and subsidiaries. The Committee concludes that there are no major reasons why subsidiaries would be more appropriate than branches as long as an effective regulatory system could be established for both forms of organization. In the Committee's view the regulatory provisions in the proposed Act could be adapted to branches as readily as to subsidiaries.

Recommendation 48

That foreign banks be allowed to operate in Canada through either branches or subsidiaries provided that proper regulatory provisions can be enforced in both cases.

The ceiling of five on the number of branches that a foreign bank (or its Canadian subsidiary) could have in Canada, as provided in the proposed Act, is considered by the Committee as too arbitrary. In particular, this limitation would prevent the establishment of a wider geographical spread of their operations in Canada and result in a concentration of foreign bank activities in wholesale banking operations in the major

294. (1) Il est interdit à une banque étrangère, directement ou indirectement,

a) d'effectuer au Canada des opérations bancaires; ou

b) d'établir au Canada des succursales, agences ou bureaux.

Le Comité a discuté du fonctionnement des filiales financières non bancaires établies au Canada et constituées aux termes d'une Loi provinciale ou fédérale, et s'est inquiété de ce que les dispositions du projet de Loi n'étaient pas suffisantes pour encourager les sociétés affiliées de banques étrangères à se constituer en banque aux termes du projet de Loi. On reconnaît que, comme ces sociétés affiliées sont des sociétés canadiennes n'acceptant pas de dépôts transférables sur ordre, le projet de Loi ne peut leur être appliquée directement, de façon à les obliger à se transformer en banques. La seule mesure qui les pénaliserait pour avoir continué à exercer leur activité en tant que sociétés affiliées non bancaires est le retrait du droit d'utiliser la garantie de la société mère pour recueillir des fonds sur les marchés financiers canadiens, et le Comité exprime de l'inquiétude concernant l'efficacité de cette pénalité. Il estime qu'on devrait envisager l'adoption d'autres mesures que celles prévues par le projet de Loi pour encourager ces sociétés affiliées non bancaires à venir sous le contrôle de la Loi sur les banques.

Recommandation 47

Que le gouvernement envisage l'élaboration de moyens et libellés statutaires plus stricts qui empêcheraient l'exercice d'activités bancaires au Canada de façons autres que celles prévues par le projet de Loi, ainsi que des pénalités appropriées pour les personnes enfreignant les dispositions de la Loi sur les banques.

Le Comité s'est penché longuement sur les types d'opérations bancaires étrangères à autoriser au Canada, et évalué les avantages et les inconvénients que posent les succursales et les filiales. Le Comité estime que les deux formes sont des types d'opérations acceptables et que les banques étrangères pourraient être plus incitées à exercer une activité au Canada si elles pouvaient choisir entre des succursales et des filiales. Le Comité conclut qu'il n'y a pas de véritables raisons pour que les filiales soient jugées plus appropriées que les succursales dans la mesure où un système de réglementation efficace peut être établi pour les deux formes d'organisation. De l'avis du Comité, les dispositions du projet de Loi en matière de réglementation pourraient être appliquées aux succursales aussi facilement qu'aux filiales.

Recommandation 48

Que les banques étrangères soient autorisées à opérer au Canada par l'entremise de filiales et de succursales, pourvu que les dispositions appropriées en matière de réglementation soient appliquées aux deux cas.

Le plafond à cinq, du nombre de succursales pouvant être détenues au Canada par une banque étrangère (ou sa filiale candienne) est jugé par le Comité comme arbitraire. Cette limite notamment empêcherait une vaste répartition géographique des filiales établies au Canada, d'où une concentration des opérations grossistes des banques étrangères dans les grands centres financiers au détriment des besoins régionaux.

financial centres to the neglect of regional needs. The possibility of enforcing a regional distribution of branches through requiring ministerial approval of new branches is desirable but no practical or effective method of doing this is felt to be possible. The Committee concludes that the removal of the branch limitation and the allowance that foreign banks could have as many branches as they want without ministerial approval would allow the market forces to determine the location of branches to the advantage of all regions of the country.

Recommendation 49

That no limit be placed on the number of branches of foreign banks or of their Canadian subsidiary operations in Canada and that ministerial approval not be required for the establishment of such branches.

The provision in the proposed Act that the total operations of foreign banks in Canada be limited to 15 per cent of total commercial lending in Canada was scrutinized by the Committee. It agrees that there is value in some overall limitation on the penetration of foreign banks into Canadian banking markets. There is concern that the formula provided is too restrictive to induce them to seek Schedule B status in terms of the overall growth prospects it offers foreign banks, particularly with regard to the development of foreign business by those banks. The Committee feels that a more appropriate base upon which such a limit could be set is the total domestic assets of the chartered banks in Canada as opposed to the commercial lending base provided in the proposed Act. It is also recommended that the domestic assets of the foreign banks in Canada be used as the comparable measure of foreign bank activities in Canada for the purposes of calculating this limitation. This the Committee feels would allow and encourage foreign banks in Canada to develop foreign business outside Canada to the benefit of Canadians. The Committee's conclusion is that the total domestic assets of foreign bank should be limited to 10 per cent of the total domestic assets of chartered banks in Canada.

Recommendation 50

That the total domestic assets of foreign banks in Canada be limited to 10 per cent of the total domestic assets of all chartered banks in Canada and that there be no limitation placed on the foreign activities of Schedule B banks.

The size limitation for each foreign bank in Canada set at 20 times authorized capital in the provisions of the proposed Act was considered by the Committee. Although the Committee feels that this limitation is appropriate, there is concern about its restrictive effect on the expansion of foreign activities of these banks.

Recommendation 51

That the 20 times authorized capital limitation be retained in the proposed Act but that a way be found, if possible, to exclude from the limit international business which the foreign banks might be able to develop.

Le Comité aurait jugé souhaitable qu'aux fins de cette répartition régionale, l'établissement de nouvelles succursales soit assujetti à l'approbation du ministre, mais il ne voit aucun moyen pratique ou efficace d'y parvenir. On a conclu que supprimer la limite du nombre de succursales (et autoriser les banques étrangères à détenir autant de succursales qu'elles veulent, sans approbation du ministre) permettrait de déterminer l'emplacement des succursales de façon à avantager toutes les régions du pays.

Recommandation 49

Qu'aucune limite ne soit imposée quant au nombre de succursales de banques étrangères, ou aux activités de leurs filiales au Canada, et que l'établissement de ces succursales ne nécessite pas l'approbation du ministre.

Le Comité a examiné minutieusement la disposition du projet de loi limitant le total des opérations des banques étrangères au Canada à 15 pour cent du total du crédit commercial au pays. Il reconnaît qu'il est bon de limiter d'une certaine façon la pénétration de banques étrangères sur les marchés bancaires canadiens. On se demande si la formule proposée dans le projet de loi ne restreint pas trop les perspectives de croissances générales offertes aux banques étrangères, en particulier en ce qui concerne l'expansion de leurs affaires à l'étranger, ce qui ne les inciterait pas à obtenir le statut de banque selon l'annexe B. Le Comité pense qu'il pourrait être plus approprié de fonder cette limite sur le montant global de l'actif des banques à charte au Canada plutôt que sur le crédit commercial, comme le propose le projet de loi. En outre, il recommande que, dans le calcul de la limite à imposer, on utilise l'actif des banques étrangères au Canada pour comparer leurs activités au pays à celles des banques canadiennes. D'après le Comité, cette formule encouragerait les banques étrangères au Canada à faire à l'extérieur du pays des affaires qui profiteraient aux Canadiens. Le Comité en vient à la conclusion que le montant global de l'actif des banques étrangères au Canada devrait être limité à 10 pour cent du total de l'actif des banques à charte au Canada.

Recommandation 50

Que le total de l'actif des banques étrangères au Canada soit limité à 10 pour cent du total de l'actif de toutes les banques à charte au Canada et que les activités à l'étranger des banques énumérées à l'annexe B ne soient aucunement limitées.

Le Comité a examiné les dispositions du projet de Loi limitant l'actif de chaque banque étrangère au Canada à 20 fois le capital social autorisé. Il juge cette limite appropriée, mais il craint son effet restrictif sur l'expansion des activités de ces banques à l'étranger.

Recommandation 51

Que la limitation de l'actif à 20 fois le capital social autorisé soit maintenue dans le projet de Loi, mais qu'on trouve le moyen, si possible, d'en exclure les affaires internationales que les banques étrangères pourraient faire.

The provision that a foreign bank would not be able to establish operations in Canada if it owned directly or indirectly more than 10 per cent of a non-financial corporation in Canada was discussed. The Committee feels that this prohibition is an important provision of Canadian banking law and should be maintained for both Canadian and foreign banks in Canada. In particular, it feels that it would be inappropriate to maintain this prohibition for Canadian banks while giving a special exemption to foreign banks.

Recommendation 52

That foreign banks not be permitted to have interests in non-financial corporations in excess of the interests which would be permitted to a Canadian bank but that a reasonable period to divest existing interests that exceed this limit should be provided to foreign banks wishing to establish banking operations in Canada.

Chapter III
Canadian Payments Association Act

After discussing the provisions of the proposed Canadian Payments Association Act, the Committee agrees with the concept and approach presented in the proposed Act but is concerned about a number of specific provisions as reflected in the following recommendations:

Recommendation 53

That the by-laws of the Association deal with the conditions under which membership may be terminated either voluntarily or otherwise.

Recommendation 54

That the Board of Directors of the Association be structured in a manner that could give the following proportional representation on the Board:

(1) In the case where there are four groups of member institutions:

(a) 6 members for the chartered banks

(b) 4 members for the other institutions

(c) 1 member *(the Chairman)* appointed by the Bank of Canada

(2) In the case where there are three groups of member institutions:

(a) 5 members for the chartered banks

(b) 3 members for the other institutions

(c) 1 member *(the Chairman)* appointed by the Bank of Canada.

Recommendation 55

That the by-laws of the Association be subject to the approval of the membership before being submitted to the Governor in Council for approval.

On a étudié la disposition interdisant à une banque étrangère de poursuivre des activités au Canada si elle détient directement ou indirectement plus de 10 pour cent des actions d'un établissement non financier au Canada. Le Comité est d'avis que cette interdiction est depuis longtemps une disposition importante de la législation bancaire canadienne et qu'elle devrait être maintenue tant pour les banques canadiennes que pour les banques étrangères au Canada. Il estime en particulier qu'il ne serait pas indiqué de maintenir cette interdiction pour les banques canadiennes si l'on accordait une exemption spéciale aux banques étrangères.

Recommandation 52

Qu'il soit interdit aux banques étrangères d'avoir dans des établissements non financiers des intérêts supérieurs à ceux qui sont permis aux banques canadiennes, mais que celles qui veulent entreprendre des opérations bancaires au Canada aient un délai raisonnable pour se départir des intérêts qu'elles ont en trop dans de tels établissements.

Chapitre III
Loi sur l'Association canadienne des paiements

Après avoir étudié les dispositions du projet de Loi, visant à mettre sur pied l'Association canadienne des paiements, le Comité se dit d'accord avec le principe et la formule qui y sont proposés, mais exprime des craintes au sujet de certaines dispositions pour lesquelles il formule les recommandations suivantes:

Recommandation 53

Que les règlements de l'Association définissent les conditions de la désaffiliation volontaire ou autre.

Recommandation 54

Que le conseil d'administration de l'Association soit structuré de façon à assurer la représentation des établissements membres selon les proportions suivantes:

(1) S'il y a quatre groupes d'établissements membres:

a) 6 membres représentant les banques à charte

b) 4 membres représentant les autres établissements

c) 1 membre *(le président)* nommé par la Banque du Canada

(2) S'il y a trois groupes d'établissements membres:

a) 5 membres représentant les banques à charte

b) 3 membres représentant les autres établissements

c) 1 membre *(le président)* nommé par la Banque du Canada.

Recommandation 55

Que les règlements de l'Association soient soumis à l'approbation des membres avant d'être soumis au gouverneur en conseil.

The Committee also notes with approval the undertakings of credit union centrals and caisse populaire federations to accept financial responsibiliy for the instruments of their member institutions that will be cleared through the Association.

The Committee considered the question of broader representation of user groups in the operation of the Association and the question of confidentiality of information in the clearing system operated by the Association. Because these are broader issues, the Committee believes that these concerns have to be dealt with in legislation other than the Bank Act and the Canadian Payments Association Act but wishes to register a concern about these matters that will be increasingly important with the further development of an electronic funds transfer system in Canada.

Recommendation 56

That to the extent that the Canadian Payments Association uses common computer systems, adequate protection of the confidentiality of customer affairs should be provided.

Chapter IV
Quebec Savings Bank Act Amendments

The Committee examined the proposed amendments to the Quebec Savings Bank Act and appreciates that these amendments are presented in anticipation of new legislation planned for the operation of savings banks and trust companies in Canada. In general, the Committee feels that the provisions of this Act should be consistent, wherever possible, with the comparable provisions of the proposed Bank Act.

Recommendation 57

That the provisions regarding the participation of directors and officers of co-operative credit institutions as directors of the Montreal City and District Savings Bank be made consistent with the restrictions recommended by the Committee for chartered banks under the Bank Act.

Recommendation 58

That the restrictions on shares held by co-operative credit institutions in the Bank be made consistent with those recommended by the Committee for similar holdings of chartered bank shares under the proposed Bank Act.

Recommendation 59

That the limit on unsecured loans made by the Bank to individuals be increased to $25,000.

Recommendation 60

That the Bank be authorized to lend to Canadian corporations within the following limits:

(1) up to $25,000 on an unsecured basis;

(2) up to $100,000 on a secured basis with the approval of the Board of Directors.

Le comité approuve les centrales de caisses de crédit et les fédérations de caisses populaires de vouloir accepter la responsabilité financière des effets de leurs membres qui seront compensés par l'entremise de l'Association.

Le Comité a étudié la question d'une plus grande représentation des groupes utilisateurs au sein de l'Association et également la question de la confidentialité de l'information dans le système de compensation mis en œuvre par l'Association. Puisque ces questions sont d'une grande portée, le Comité croit qu'elles doivent être traitées dans d'autres lois que la Loi sur les banques et la Loi sur l'Association canadienne des paiements, mais il tient à exprimer ses craintes à leur sujet, car elles prendront de l'importance avec la mise au point d'un système électronique de transfert de fonds au Canada.

Recommandation 56

Que si l'Association utilise des systèmes informatiques ordinaires, la protection du caractère confidentiel des affaires du client soit assurée.

Chapitre IV
Modifications à la Loi sur les banques d'épargne de Québec

Le Comité a examiné les modifications contenues dans le projet de Loi sur les banques d'épargne de Québec et reconnaît qu'elles sont présentées en prévision de nouvelles lois sur le fonctionnement des banques d'épargne et des sociétés de fiducie au Canada. En général, le Comité estime que les dispositions de ce projet de Loi devraient être, dans la mesure du possible, conforme aux dispositions équivalentes du projet de Loi sur les banques.

Recommandation 57

Que les dispositions concernant la participation d'administrateurs ou agents de sociétés coopératives de crédit à l'administration de la Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal soient conformes aux restrictions que le Comité recommande d'imposer aux banques à charte dans la Loi sur les banques.

Recommandation 58

Que les restrictions concernant les actions détenues dans la Banque par des sociétés coopératives de crédit soient conformes à celles que le comité recommande d'imposer aux banques à charte dans le projet de Loi sur les banques.

Recommandation 59

Que la limite des prêts non garantis consentis par la Banque à des particuliers soit portée à $25,000.

Recommandation 60

Que la Banque soit autorisée à prêter à des sociétés canadiennes

(1) jusqu'à $25,000 s'il s'agit d'un prêt non garanti,

(2) jusqu'à $100,000 s'il s'agit d'un prêt garanti, avec l'approbation du conseil d'administration.

Recommendation 61

That NHA mortgage loans not be exempted from the calculation of the Bank's permitted ratio of total mortgage loans to total deposit liabilities.

Recommendation 62

That the lower limit on mortgage loans that must be approved by the Board of Directors be set at $150,000.

Recommendation 63

That the restrictions on loans by the Bank to employees be consistent with those imposed on chartered banks under the Bank Act.

Summary of Recommendations

Recommendation 1

That the Bank Act should contain definitions of the phrase, "business of banking" and the word "banking". These definitions should apply only to those institutions named under the Act.

Recommendation 2

That the Bank Act should contain a definition or definitions of the term "deposit".

Recommendation 3

That the procedures for the incorporation of new banks by letters patent provide for the possibility of public hearings in the event of representations being received from the public or intervenors or any responses thereto by the applicants for the charter.

Recommendation 4

That the provisions contained in Section 8(*d*) of the proposed Bank Act regarding the requirements for the incorporation of a foreign bank subsidiary in Canada be retained in the Bank Act.

Recommendation 5

That there should be an additional periodic (3-5 years) licensing renewal procedure for foreign bank subsidiaries operating in Canada in addition to the regular decennial revision of the Bank Act.

Recommendation 6

That no changes be made as to the issuance of operating licenses to new banks.

Recommendation 7

That not more than 15 per cent of the directors of a bank be officers or employees of the bank subject to the provision that this number is less than four the bank may have the lesser of four or one-half of its directors as officers or employees.

Recommandation 61

Que les prêts hypothécaires consentis en vertu de la Loi nationale sur l'habitation ne soient pas exclus du calcul du pourcentage de prêts hypothécaires permis par rapport aux dépôts.

Recommandation 62

Que la limite minimale des prêts hypothécaires devant être approuvés par le conseil d'administration soit fixée à $150,000.

Recommandation 63

Que les restrictions concernant les prêts consentis par la Banque aux employés soient conformes à celles qui sont imposées aux banques à charte dans la Loi sur les banques.

Résumé des recommandations

Recommandation 1

Que la Loi sur les banques contienne une définition de la formule «activités bancaires» et du mot «bancaire» et que ces dispositions s'appliquent exclusivement aux institutions nommées dans la Loi.

Recommandation 2

Que la Loi sur les banques contienne une ou plusieurs définitions du mot «dépôt».

Recommandation 3

Que les procédures de demande de constitution des nouvelles banques par lettre patente prévoient la possibilité d'auditions publiques pour tenir compte de représentations faites par le public ou des intervenants et des réponses à ces interventions par ceux qui demandent une charte.

Recommandation 4

Que les dispositions de l'article 8*d*) du projet de Loi concernant les conditions de constitution d'une filiale d'une banque étrangère au Canada soient conservées dans la Loi sur les banques.

Recommandation 5

Qu'une procédure supplémentaire de renouvellement des licences périodiques (3 à 5 ans) pour les filiales de banque étrangère au Canada soit mise en place, sans préjudice de la révision décennale habituelle de la Loi sur les banques.

Recommandation 6

Qu'aucun changement ne soit apporté à la délivrance des licences d'exploitation pour les nouvelles banques.

Recommandation 7

Qu'un maximum de 15 pour cent des administrateurs d'une banque soient des dirigeants ou des employés de la banque à condition que si ce nombre est inférieur à quatre. La banque puisse choisir le moindre de quatre ou la moitié de ces administrateurs parmi ses dirigeants ou employés.

Recommendation 8

That all committees established through by-law by the board of directors of a bank, whose composition is not otherwise provided for in the proposed Bank Act, should be comprised of at least one-half of Canadian citizens and a majority of outside directors.

Recommendation 9

That bank officers and employees not be prohibited from being directors of other Canadian corporations but that any such appointment be subject to the approval of the bank's board of directors.

Recommendation 10

That directors and officers of centrals and federations of co-operative credit societies and caisses populaires not act as directors of banks is accepted by the Committee subject to Section 35(4).

Recommendation 11

That provincial governments be allowed to own up to 25 per cent of the shares of a new bank for a period of ten years, as provided in the proposed Bank Act, but that all provinces would be considered as associated shareholders for the purposes of the Bank Act. At the end of ten years provincial ownership in a bank would have to be reduced to 10 per cent of the outstanding shares of the bank.

Recommendation 12

That for the purposes of the Bank Act, cooperative credit societies and caisses populaires should be grouped as associated shareholders at the central i.e. federation level and that each such central or federation and its constituent members should be allowed to own up to 10 per cent of the outstanding shares of any Canadian chartered bank. It should be further provided that the existing ownership of shares of a bank up to 25 per cent of the outstanding shares of that bank by a central or federation be allowed to continue. However, the central or federation and its constituent members should not be allowed to increase its number of shares held in that particular bank, even in the event of further capital being issued, unless its equity falls below 10 per cent; in which case it can acquire additional capital to maintain a 10 per cent share.

Recommendation 13

That the pension fund of a bank be allowed to purchase up to 10 per cent of the securities of the bank on a non-voting basis, but that this provision be subject to the limitation that not more than 10 per cent of the total pension fund be invested in securities of the bank.

Recommandation 8

Que tous les bureaux établis, par règlement, par le Conseil d'administration d'une banque, et dont la composition n'est pas autrement prévue dans le projet de Loi, doivent compter comme minimum une moitié qui soit citoyens canadiens et une majorité qui soit des administrateurs ne faisant pas partie des dirigeants de la banque.

Recommandation 9

Que les dirigeants et les employés des banques puissent être administrateurs de d'autres sociétés canadiennes, mais que toute nomination soit soumise à l'approbation du Conseil d'administration de la banque.

Recommandation 10

Que l'interdiction de devenir administrateur d'une banque imposée aux administrateurs et dirigeants d'une société centrale ou d'une fédération coopérative de crédit et d'une fédération de caisses populaires soit maintenue sous réserve de l'article 35(4).

Recommandation 11

Que les gouvernements provinciaux ne puissent pas détenir plus de 25 pour cent des actions d'une banque nouvellement constituée et ce, pour une période maximale de dix ans comme le prévoit le projet de loi, mais que toutes les provinces soient considérées comme actionnaires associées aux fins de la Loi sur les banques. A l'expiration de ladite période de dix ans, le pourcentage des actions d'une banque détenues par un gouvernement provincial sera réduit à 10 pour cent des actions en circulation de cette banque.

Recommandation 12

Aux fins de la Loi sur les banques, il est recommandé que les sociétés coopératives de crédit et les caisses populaires soient regroupées en tant qu'actionnaires associés au niveau central c'est-à-dire au niveau d'une fédération et que chaque organisation centrale ou chaque fédération et ses membres soient autorisés à détenir jusqu'à 10 pour cent des actions en circulation de toute banque à charte canadienne. En outre, la propriété actuelle d'actions d'une banque jusqu'à concurrence de 25 pour cent des actions en circulation de ladite banque, par une organisation centrale ou une fédération devrait être maintenue. Cependant, l'organisation centrale ou la fédération et ses membres ne devraient pas être autorisés à accroître le nombre des actions qu'ils détiennent dans cette banque même dans le cas où un capital additionnel est émis à moins que son avoir diminue en dessous de 10 pour cent.

Recommandation 13

Que le fonds de pension d'une banque soit autorisé à acheter jusqu'à 10 pour cent des actions de la banque (*actions ne comportant pas droit de vote*), mais que pas plus de 10 pour cent du total du fonds de pension ne puisse être investi dans l'acquisition de valeurs mobilières de la banque.

Recommendation 14

That new banks be allowed to provide stock options to employees during their first five years of operations, but not thereafter.

Recommendation 15

That the requirement of obtaining approval of the Minister and Governor in Council for the issuance of no par value shares by a bank be removed from Section 116(2)(*a*) of the proposed Bank Act and that the consequential changes to Section 22 be made.

Recommendation 16

That banks be allowed to process, maintain and store data records outside Canada provided that the Inspector General of Banks is given the details of such data and guaranteed access to it at all times through the maintenance of a record of the same information within Canada.

Recommendation 17

That a limit of 10 per cent of Canadian deposit liabilities and debentures be continued on bank holdings of conventional residential mortgages.

Recommendation 18

That the banks be excluded by the Bank Act from directing proposed lessees to dealers in the chattels to be leased, particularly automobiles, and that the government consider ways to ensure that banks will be limited to financial leasing activities and to ensure that the leasing industry will not be overwhelmed by bank entry into the market. It was also requested that the proposed regulations pertaining to leasing by banks accompany the introduction of the proposed Bank Act to Parliament.

Recommendation 19

That the banks be limited to the provision of the "banking-related" data processing services which they now provide to their customers and other financial institutions and that this limitation should be included in the list of restraints on bank activities in Section 173 of the proposed Act rather than in the list of powers of banks in Section 172.

Recommendation 20

That a foreign bank subsidiary be required to maintain assets in Canada equal to 105 per cent of its liabilities to residents of Canada.

Recommendation 21

That consideration be given to broadening the scope of this section, inter alia, to include finished goods inventories in the hands of wholesalers and retailers.

Recommandation 14

Que les nouvelles banques soient autorisées à proposer des options sur leurs valeurs mobilières à leurs employés, durant les cinq premières années d'activité, à l'exclusion de toute autre période subséquente.

Recommandation 15

Que l'obligation, pour une banque, d'obtenir l'approbation du ministre et du gouverneur en conseil, pour émettre des actions sans valeur nominale ou au pair, soit supprimée de l'article 116(2)a) au projet de loi et que des modifications corrélatives soient apportées à l'article 22.

Recommandation 16

Que les banques soient autorisées à traiter, à tenir et à conserver à l'étranger des données à condition que l'inspecteur général des banques en connaisse les détails et puisse y accéder en tout temps, grâce à la tenue au Canada, de livres contenant les mêmes renseignements.

Recommandation 17

Qu'une limite de 10 pour cent du passif-dépôts en monnaie canadienne et des débentures soit maintenue sur les hypothèques résidentielles ordinaires détenues par les banques.

Recommandation 18

Que la Loi sur les banques interdise aux banques d'engager les futurs locataires à s'adresser à certains concessionnaires pour les produits à louer, plus particulièrement les automobiles, et que le gouvernement se penche sur une méthode qui ferait en sorte que les banques ne puissent faire que du crédit-bail financier et que l'industrie du crédit-bail ne soit pas dominée par les banques. On a également demandé que les règlements d'application proposés pour le crédit-bail bancaire accompagnent l'introduction du projet de loi devant le Parlement.

Recommandation 19

Que les banques soient restreintes à la fourniture des services reliés aux activités bancaires dans le traitement informatique de données qu'elles assurent déjà à leurs clients et aux autres institutions financières, et que cette limitation figure en toute lettre dans la liste des restrictions aux activités des banques figurant à l'article 173 du projet de loi, plutôt que dans la liste des pouvoirs des banques figurant à l'article 172.

Recommandation 20

Que toute filiale d'une banque étrangère soit tenue de conserver au Canada des éléments d'actifs pour une valeur égale à 105 pour cent de ses obligations à l'égard de résidents canadiens.

Recommandation 21

Que l'on envisage d'élargir la portée de cet article pour inclure entre autres les stocks de produits finis détenus par des grossistes et détaillants.

Recommendation 22

That sellers of livestock be added to the list of those claimants dealt with under Section 177(5)(*b*) and that the base amount of the exemption be increased. The proposed indexing method is accepted by the Committee, but on the higher base figure.

Recommendation 23

That banks should be obligated, as other financial institutions are, to realize fair market value of the pledged assets.

Recommendation 24

That all provinces should consider enacting such legislation.

Recommendation 25

That banks be allowed to continue to underwrite and distribute government debt securities in Canada, which is the area of the market in which they have been most active up until now.

Recommendation 26

That banks be prohibited from underwriting corporate debt and equity securities but be allowed to accept unsolicited orders and receive fees from an underwriter as members of a selling group.

Recommendation 27

That banks be prohibited from making private placements of corporate debt and equity securities except in respect of their own securities. (*Debt and equity securities of their controlled corporations and affiliates would be covered by this exception*).

Recommendation 28

That banks be allowed to deal in secondary market equity securities only through stock brokers or investment dealers except when dealing for investment purposes on their own account.

Recommendation 29

That banks be prohibited from holding themselves out as dealers in securities except for those securities which they are allowed to underwrite. For other types of securities, they should be allowed to accept unsolicited orders which are then transacted through brokers or dealers.

Recommendation 30

That banks be required to undertake financial leasing and factoring in subsidiaries and be permitted to undertake mortgage lending and venture capital through subsidiaries.

Recommendation 31

That bank subsidiaries engaged in financial leasing, factoring, mortgage lending or venture capital must be:

Recommandation 22

Que l'on ajoute à la liste les créanciers prévus par l'article 177(5)b), les marchands de bétail, et que le montant de base de l'exemption soit majoré. Le Comité est en faveur de la méthode d'indexation proposée si le montant de base est majoré.

Recommandation 23

Que les banques devraient être tenues, comme les autres établissements financiers, d'obtenir la juste valeur marchande de ces biens en garantie.

Recommandation 24

Que toutes les provinces devraient étudier la possibilité d'adopter une telle législation.

Recommandation 25

Que les banques puissent continuer à souscrire et distribuer des titres de créances publiques au Canada, marché au sein duquel elles se sont montrées les plus actives jusqu'à présent.

Recommandation 26

Qu'il soit interdit aux banques de garantir les dettes d'entreprises et les actions de sociétés, mais qu'elles soient autorisées à accepter des ordres non sollicités et à percevoir des droits de souscripteurs comme participant de syndicats de placement.

Recommandation 27

Qu'il soit interdit aux banques de faire des souscriptions privées de titres de créances d'entreprises ou d'actions de sociétés sauf en ce qui concerne leurs propres titres. (*Cette exception s'appliquerait également aux titres de créances et aux actions des sociétés et succursales qu'elles contrôlent*).

Recommandation 28

Que les banques soient autorisées à effectuer des opérations sur le marché des titres secondaires à condition d'utiliser les services de courtiers ou de négociants en titres, sauf pour les opérations de placement à leur propre compte.

Recommandation 29

Qu'il soit interdit aux banques de négocier des valeurs mobilières sauf celles qu'elles peuvent souscrire. Pour ce qui est des autres titres, qu'elles soient autorisées à accepter des ordres non sollicités qui seraient alors négociés par l'intermédiaire de courtiers ou de négociants.

Recommandation 30

Que l'on exige des banques qu'elles pratiquent par l'intermédiaire de leurs filiales, le crédit-bail financier et l'affacturage, et qu'il leur soit permis de consentir des prêts hypothéquaires et de participer à des entreprises de capital-risque par l'intermédiaire de leurs filiales.

Recommandation 31

Que les filiales des banques pratiquant le crédit-bail financier, l'affacturage, le prêt hypothéquaire ou le capital-risque soient:

(*a*) majority owned by the bank;

(*b*) federally incorporated;

(*c*) subject to the Bank Act;

(*d*) clearly identified in any description of their business or advertising as to their relationship to the bank;

and have their financial statements consolidated with those of the bank. These also should be shown separately in the annual report of the bank to its shareholders.

Recommendation 32

That existing investments in excess of 10 per cent by banks in non-financial corporations be divested within a period of five years, unless a further period is approved by the Minister.

Recommendation 33

That the book value of a Schedule B bank's investment in real estate premises, including fixtures, furniture and equipment, not exceed 50 per cent of its paid-in capital plus retained earnings.

Recommendation 34

That the information to be prepared in compliance with provisions of the two technical amendments to Section 198 of the proposed Act be made available only if requested by a prospective bank customer.

Recommendation 35

That, in the interest of reinforcing the priority of the Bank Act over the affairs of banks, the words "subject to any other Act" be deleted from Section 197 of the proposed Act.

Recommendation 36

That the provisions removing the cash reserve requirements on longer-term (*over one year*) nonencashable notice deposits held by banks be retained in the Act.

Recommendation 37

That the government review the reserve requirements on foreign currency deposits used in Canada in order to assure that Canadian banks are not placed at a competitive disadvantage in making foreign currency loans to Canadians.

Recommendation 38

That the banks be required to use generally accepted accounting standards in the preparation of their financial statements as governed by the Canada Business Corporations Act and the Canadian Institute of Chartered Accountants' Handbook.

Recommendation 39

That banks be required to disclose in their financial statements the names and addresses of those corporations in which they own 10 per cent or more of the outstanding shares and the

a) à participation majoritaire de la banque;

b) constituées en corporations selon la législation fédérale;

c) régies par la Loi sur les banques;

d) présentées clairement dans toute description de leurs activités ou toute publicité comme reliées à la banque;

et que leurs rapports financiers soient consolidés dans ceux de la banque. Ceux-ci devraient également être présentés séparément dans les rapports financiers de la banque à ses actionnaires.

Recommandation 32

Que les investissements des banques dans des sociétés non financières, supérieurs à dix pour cent, soient annulés sur une période de 5 ans, à moins que le ministre n'approuve un autre délai.

Recommandation 33

Que la valeur comptable de l'investissement des banques inscrites à l'annexe B dans les biens immobiliers, y compris les appareils, meubles et autre matériel, n'excède pas 50 pour cent au capital versé plus les bénéfices non distribués.

Recommandation 34

Que les renseignements nécessaires à l'application des deux amendements techniques à l'article 198 du projet de loi ne soient communiqués que sur demande d'un client potential de la banque.

Recommandation 35

Que, pour réaffirmer la primauté de la Loi sur les banques pour toutes les questions relatives aux banques, les mots «sous réserve de toute autre loi» soient supprimés de l'article 197 du projet de loi.

Recommandation 36

Que soient conservées les dispositions supprimant les exigences en matière de réserves en espèces pour les dépots à préavis ces banques non encaissables avant un an ou plus.

Recommandation 37

Que le gouvernement étudie les exigences en matière de réserves applicables aux dépôts en devises étrangères utilisés au Canada, dans le but d'assurer que les banques canadiennes ne sont pas placées dans une situation concurrentielle désavantageuse pour ce qui est des prêts en devises étrangères consentis aux Canadiens.

Recommandation 38

Que les banques soient tenues d'appliquer les normes comptables généralement acceptées à la rédaction de leurs déclarations financières définie par la Loi sur les corporations commerciales canadiennes et le guide de l'Institut Canadien des Comptables Agréés.

Recommandation 39

Modifier l'article 212(3) de manière que les banques soient tenues d'énumérer dans leurs divulgations financières les noms et adresses des sociétés dont elles détiennent 10 pour cent ou

extent of their interest. This should be accomplished by a revision to Section 212(3).

Recommendation 40

That banks appoint firms as auditors rather than individuals.

Recommendation 41

That Section 244(4) be deleted from the proposed Act.

Recommendation 42

That the initial two year limit in Section 261(2) be increased to five years with discretion by the Minister to extend this divesture period for up to a further five years but no longer.

Recommendation 43

That banks should be subject to normal competition policy legislation except that in the case of mergers and acquisitions the Minister of Finance should be consulted and have the power to authorize such mergers that are in the interest of the stability of the financial system. The Minister of Finance should also retain the authority to approve agreements and arrangements among banks that are desirable for reasons of monetary or financial policy as provided in the proposed Act.

Recommendation 44

That it would be desirable to establish a regime for foreign bank operations in Canada that could provide for increased competition in Canadian banking markets, assure reciprocity for Canadian banks in foreign banking markets, and bring foreign banking operations under the control of Canada's banking authorities at the federal level.

Recommendation 45

That the provisions for the operation of representative offices of foreign banks in Canada in Section 294(2)(*a*) of the proposed Act be retained.

Recommendation 46

That the words "directly or indirectly" shall be added to line 11, on page 269, so that Section 294(1) shall read as follows:

> 294. (1) A foreign bank shall not directly or indirectly
>
> (*a*) undertake any banking business in Canada; or
>
> (*b*) maintain a branch, agency or office in Canada for any purpose.

Recommendation 47

That the government consider the development of tighter legislative language and measures that would preclude the carrying on of banking business in Canada by any methods other than those provided for in the proposed Act, with adequate penalties for those who breach the provisions of the Bank Act.

plus des actions en circulation, en précisant le pourcentage de leur participation dans ces sociétés.

Recommandation 40

Que les banques soient autorisées à ne nommer que des entreprises en tant que vérificateurs.

Recommandation 41

Que l'article 244(4) soit supprimé du projet de Loi.

Recommandation 42

Que la limite initiale de deux ans prévue à l'article 261(2) soit portée à cinq ans. Le ministre pouvant accorder un délai supplémentaire n'excédant pas cinq ans.

Recommandation 43

Que les banques soient assujetties à la politique normale en matière de concurrence, sauf en ce qui concerne les fusions et les achats, pour lesquels le ministre des Finances serait consulté et aurait le pouvoir d'autoriser ceux favorisant la stabilité du système financier. Le ministre des Finance devrait aussi conserver le pouvoir d'approuver les accords et les ententes entre banques jugés souhaitables pour des raisons de politique monétaire ou financière, comme le prévoit le projet de Loi.

Recommandation 44

Il serait souhaitable d'établir un régime d'opération de banques étrangères au Canada qui permettrait l'accroissement de la concurrence sur les marchés bancaires canadiens, assurerait la réciprocité aux banques canadiennes opérant sur les marchés bancaires étrangers et assujettirait les opérations bancaires étrangères au contrôle des autorités bancaires canadiennes fédérales.

Recommandation 45

Que soient conservées les dispositions de l'article 294(2)*a*) relatives au fonctionnement des bureaux de représentation de banques étrangères au Canada.

Recommandation 46

Que les termes «directement ou indirectement» soient ajoutés à la ligne 14, à la page 269 afin que l'article 294(1) se lise comme suit:

> 294. (1) Il est interdit à une banque étrangère, directement ou indirectement,
>
> *a*) d'effectuer au Canada des opérations bancaires; ou
>
> *b*) d'établir au Canada des succursales, agences ou bureaux.

Recommandation 47

Que le gouvernement envisage l'élaboration de moyens et libellés statutaires plus stricts qui empêcheraient l'exercice d'activités bancaires au Canada de façon autres que celles prévues par le projet de Loi, ainsi que des pénalités appropriées pour les personnes enfreignant les dispositions de la Loi sur les banques.

Recommendation 48

That foreign banks be allowed to operate in Canada through either branches or subsidiaries provided that proper regulatory provisions can be enforced in both cases.

Recommendation 49

That no limit be placed on the number of branches of foreign banks or of their Canadian subsidiary operations in Canada and that ministerial approval not be required for the establishment of such branches.

Recommendation 50

That the total domestic assets or foreign banks in Canada be limited to 10 per cent of the total domestic assets of all chartered banks in Canada and that there be no limitation placed on the foreign activities of Schedule B banks.

Recommendation 51

That the 20 times authorized capital limitation be retained in the proposed Act but that a way be found, if possible, to exclude from the limit international business which the foreign banks might be able to develop.

Recommendation 52

That foreign banks not be permitted to have interests in non-financial corporations in excess of the interests which would be permitted to a Canadian bank but that a reasonable period to divest existing interests that exceed this limit should be provided to foreign banks wishing to establish banking operations in Canada.

Recommendation 53

That the by-laws of the Association deal with the conditions under which membership may be terminated either voluntarily or otherwise.

Recommendation 54

That the Board of Directors of the Association be structured in a manner that could give the following proportional representation on the Board:

(1) In the case where there are four groups of member institutions:

(*a*) 6 members for the chartered banks

(*b*) 4 members for the other institutions

(*c*) 1 member (*the Chairman*) appointed by the Bank of Canada

(2) In the case where there are three groups of member institutions:

(*a*) 5 members for the chartered banks

(*b*) 3 members for the other institutions

(*c*) 1 member (*the Chairman*) appointed by the Bank of Canada.

Recommandation 48

Que les banques étrangères soient autorisées à opérer au Canada par l'entremise de filiales et de succursales, pourvu que les dispositions appropriées en matière de réglementation soient appliquées aux deux cas.

Recommandation 49

Qu'aucune limite ne soit imposée quant au nombre de succursales de banques étrangères, ou aux activités de leurs filiales au Canada, et que l'établissement de ces succursales ne nécessite pas l'approbation du ministre.

Recommandation 50

Que le total de l'actif des banques étrangères au Canada soit limité à 10 pour cent du total de l'actif de toutes les banques à charte au Canada et que les activités à l'étranger des banques énumérées à l'annexe B ne soient aucunement limitées.

Recommandation 51

Que la limitation de l'actif à 20 fois le capital social autorisé soit maintenue dans le projet de Loi, mais qu'on trouve le moyen, si possible, d'en exclure les affaires internationales que les banques étrangéres pourraient faire.

Recommandation 52

Qu'il soit interdit aux banques étrangères d'avoir dans des établissements non financiers des intérêts supérieurs à ceux qui sont permis aux banques canadiennes, mais que celles qui veulent entreprendre des opérations bancaires au Canada aient un délai raisonnable pour se départir des intérêts qu'elles ont en trop dans de tels établissements.

Recommandation 53

Que les règlements de l'Association définissent les conditions de la désaffiliation volontaire ou autre.

Recommandation 54

Que le conseil d'administration de l'Association soit structuré de façon à assurer la représentation des établissements membres selon les proportions suivantes:

1) S'il y a quatre groupes d'établissements membres:

a) 6 membres représentant les banques à charte

b) 4 membres représentant les autres établissements

c) 1 membre (*le président*) nommé par la Banque du Canada

2) S'il y a trois groupes d'établissements membres:

a) 5 membres représentant les banques à charte

b) 3 membres représentant les autres établissements

c) 1 membre (*le président*) nommé par la Banque du Canada.

Recommendation 55

That the by-laws of the Association be subject to the approval of the membership before being submitted to the Governor in Council for approval.

Recommendation 56

That to the extent that the Canadian Payments Association uses common computer systems, adequate protection of the confidentiality of customer affairs should be provided.

Recommendation 57

That the provisions regarding the participation of directors and officers of co-operative credit institutions as directors of the Montreal City and District Savings Bank be made consistent with the restrictions recommended by the Committee for chartered banks under the Bank Act.

Recommendation 58

That the restrictions on shares held by co-operative credit institutions in the Bank be made consistent with those recommended by the Committee for similar holdings of chartered bank shares under the proposed Bank Act.

Recommendation 59

That the limit on unsecured loans made by the Bank to individuals be increased to $25,000.

Recommendation 60

That the Bank be authorized to lend to Canadian corporations within the following limits:

(1) up to $25,000 on an unsecured basis;

(2) up to $100,000 on a secured basis with the approval of the Board of Directors.

Recommendation 61

That NHA mortgage loans not be exempted from the calculation of the Bank's permitted ratio of total mortgage loans to total deposit liabilities.

Recommendation 62

That the lower limit on mortgage loans that must be approved by the Board of Directors be set at $150,000.

Recommendation 63

That the restrictions on loans by the Bank to employees be consistent with those imposed on chartered banks under the Bank Act.

It is likely that the banking legislation will again be referred to the Committee in the next Parliament. The Committee therefore recommends that the evidence tabled with this report be referred to the Committee at that time.

Recommandation 55

Que les règlements de l'Association soient soumis à l'approbation des membres avant d'être soumis au gouverneur en conseil.

Recommandation 56

Que si l'Association utilise des systèmes informatiques ordinaires, la protection du caractère confidentiel des affaires du client soit assurée.

Recommandation 57

Que les dispositions concernant la participation d'administration ou agents de sociétés coopératives de crédit à l'administration de la Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal soient conformes aux restrictions que le Comité recommande d'imposer aux banques à charte dans la Loi sur les banques.

Recommandation 58

Que les restrictions concernant les actions détenues dans la Banque par des sociétés coopératives de crédit soient conformes à celles que le comité recommande d'imposer aux banques à charte dans le projet de Loi sur les banques.

Recommandation 59

Que la limite des prêts non garantis consentis par la Banque à des particuliers soit portée à $25,000.

Recommandation 60

Que la Banque soit autorisée à prêter à des sociétés canadiennes

1) jusqu'à $25,000 s'il s'agit d'un prêt non garanti,

2) jusqu'à $100,000 s'il s'agit d'un prêt garanti, avec l'approbation du conseil d'administration.

Recommandation 61

Que les prêts hypothécaires consentis en vertu de la Loi nationale sur l'habitation ne soient pas exclus du calcul du pourcentage de prêts hypothécaires permis par rapport aux dépôts.

Recommandation 62

Que la limite minimale des prêts hypothécaires devant être approuvés par le conseil d'administration soit fixée à $150,000.

Recommandation 63

Que les restrictions concernant les prêts consentis par la Banque aux employés soient conformes à celles qui sont imposées aux banques à charte dans la Loi sur les banques.

Il semble que le projet de loi sur les banques sera de nouveau renvoyé au Comité à la prochaine législature. Le Comité recommande donc que les témoignages dont le présent rapport est assorti soient alors déférés au Comité.

Appendix A

Witnesses who appeared before the Committee. The issue of the Minutes of Proceedings of the Committee in which their evidence is recorded is indicated.

The Honourable Jean Chrétien, Minister of Finance, Issues Nos. 16, 39, 40, 43 and 44.

Mr. Gerald K. Bouey, Governor, Bank of Canada, Issues Nos. 10, 37 and 42.

From the Department of Finance:

Dr. William C. Hood, Deputy Minister, Issues Nos. 16 and 40;

Mr. S. J. Handfield-Jones, Assistant Deputy Minister, Fiscal Policy and Economic Analysis Branch, Issue No. 43;

Mr. W. A. Kennett, Inspector General of Banks, Issues Nos. 6, 8, 10, 12, 16, 17, 39, 40, 43 and 45;

Mr. Maurice Clennett, Director, Foreign Banks, Issues Nos. 8 and 10.

From the Department of Justice:

Mr. F. E. Gibson, Chief Legislative Counsel, Issue No. 8;

Mr. D. Sleeman, Legal Counsel, Issues Nos. 6 and 8;

Mr. W. P. D. Elcock, Legal Counsel, Issue No. 45.

From The Canadian Bankers' Association, Issues Nos. 11, 16, 17, 37, 38 and 41:

Mr. T. A. G. Bell, President, Executive Vice-President and Chief General Manager, Bank of Nova Scotia;

Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President, Bank of Nova Scotia;

Mr. Gilles Mercure, Vice-President and General Manager, Provincial Bank of Canada;

Mr. Robert A. Utting, Executive Vice-President and General Manager, Royal Bank of Canada;

Mr. D. A. Lewis, Senior Vice-President, Canadian Imperial Bank of Commerce;

Mr. A. L. Reid, Royal Bank of Canada;

Mr. Stan Davison, Executive Vice-President and Chief General Manager, Bank of Montreal;

Mr. Donald Carman, Vice-President, Administration, Toronto-Dominion Bank;

Mr. John H. C. Clarry, Legal Counsel;

Mr. David Grier, Chief Corporate Affairs Adviser, Royal Bank of Canada;

Mr. Lionel Laprade, Vice-President and General Counsel, Bank Canadian National.

From the Banking Federation of the European Economic Community, Issues Nos. 6 and 7:

The Rt. Hon. Lord O'Brien of Lothbury, President, British Bankers' Association;

Annexe A

Témoins qui ont comparu devant le Comité. Le fascicule des procès-verbaux et témoignages du Comité dans lequel leur témoignage est enregistré est indiqué.

L'honorable Jean Chrétien, ministre des Finances, fascicules nos 16, 39, 40, 43 et 44.

M. Gerald K. Bouey, gouverneur, Banque du Canada, fascicules nos 10, 37 et 42.

Du ministère des Finances:

M. William C. Hood, sous-ministre, fascicules nos 16 et 40;

M. S. J. Handfield-Jones, sous-ministre adjoint, Direction de la politique fiscale et de l'analyse économique, fascicule nº 43;

M. W. A. Kennett, inspecteur général des banques, fascicules nos 6, 8, 10, 12, 16, 17, 39, 40, 43, et 45;

M. Maurice Clennett, directeur, Banques étrangères, fascicules nos 8 et 10.

Du ministère de la Justice:

M. F. E. Gibson, premier conseiller Législatif, fascicule nº 8;

M. D. Sleeman, conseiller juridique, fascicules nos 6 et 8;

M. W. P. D. Elcock, conseiller juridique, fascicule nº 45.

De l'Association des banquiers canadiens, fascicules nos 11, 16, 17, 37, 38 et 41:

M. T. A. G. Bell, vice-président exécutif et directeur général, Banque de Nouvelle-Écosse;

M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif, Banque de Nouvelle-Écosse;

M. Gilles Mercure, vice-président et directeur général, Banque Provinciale du Canada;

M. Robert A. Utting, vice-président exécutif et directeur général, Banque Royale du Canada;

M. D. A. Lewis, premier vice-président, Banque Canadienne Impériale de Commerce;

M. A. L. Reid, Banque Royale du Canada;

M. Stan Davison, vice-président exécutif et directeur général, Banque de Montréal;

M. Donald Carman, vice-président, Administration, Banque Toronto-Dominion;

M. John H. C. Clarry, conseiller juridique;

M. David Grier, conseiller en chef des corporations, Banque Royale du Canada;

M. Lionel Laprade, vice-président et conseiller général, Banque Canadienne Nationale.

De la Fédération bancaire de la Communauté économique européenne, fascicules nos 6 et 7:

Le Très Honorable Lord O'Brien of Lothbury, président, «British Bankers' Association»;

Mr. Paul Fabre, Deputy Managing Director, French Bankers' Association;

Dr. Paul Franken, Deputy General Counsel, Dresdner Bank AG.;

Mr. M. C. Swift, Secretary-General, British Bankers' Association;

Mr. Alain Teitelbaum, President, Credit Lyonnais Canada Limited;

Mr. Gérard H. Legrand, President and General Manager, BNP Canada Inc.;

Mr. Raynald Dreyfus, President, "Société Générale S.A. (*Canada*) Inc.";

Mr. Douglas C. Robertson, Legal Counsel.

From the Province of British Columbia, Issue No. 17:

Mr. D. R. Alexander, Assistant Deputy Minister, Department of Finance.

From the "Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins", Issue No. 18:

Mr. Alfred Rouleau, President;

Mr. René Croteau, Director General;

Mr. André Morin, Economist.

From the Trust Companies Association of Canada, Issue No. 18:

Mr. W. W. Potter, Executive Vice-President;

Mr. T. Stewart Ripley, President, President and Chief Executive Officer, Metropolitan Trust Company;

Mr. Alan Marchment, Member, Executive Committee and President and Chief Executive Officer, Guaranty Trust Company of Canada;

Mr. E. Donald L. Miller, Chairman, Legislative Committee and Vice-President, Corporate Affairs, Canada Trust Company.

From the Canadian Co-operative Credit Society Limited, Issue No. 19:

Mr. Chris Hansen, Chairman;

Mr. G. S. May, Chief Executive Officer;

Mr. E. R. Grad, Vice-President, Finance and Administration;

Mr. J. J. Dierker, Legal Counsel;

Mr. Norman Bromberger, Chief Executive Officer, Credit Union Central (*Saskatchewan*);

Mr. Peter Podovinikoff, Chief Executive Officer, B. C. Central Credit Union.

From the Consumers' Association of Canada, Issue No. 19:

Mrs. Helen Anderson, Co-Chairperson, Economic Policy Committee;

M. Paul Fabre, administrateur adjoint, Association des banquiers français:

M. Paul Franken, conseiller général adjoint, «Dresdner Bank AG.»;

M. M. C. Swift, secrétaire général, «British Bankers' Association»;

M. Alain Teitelbaun, président, «Credit Lyonnais Canada Limited»;

M. Gérard H. Legrand, président et directeur général, «BNP Canada Inc.»;

M. Raynald Dreyfus, président, Société Générale S.A. (*Canada*) Inc.;

M. Douglas C. Robertson, conseiller juridique.

De la province de Colombie-Britannique, fascicule nº 17:

M. D. R. Alexander, sous-minitre adjoint, ministère des Finances.

De la Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins, fascicule nº 18:

M. Alfred Rouleau, président;

M. René Croteau, directeur général;

M. André Morin, économiste.

De l'Association des compagnies de fiducie du Canada, fascicule nº 18:

M. W. W. Potter, vice-président exécutif;

M. T. Stewart Ripley, président, président et directeur exécutif, «*Metropolitan Trust Company*»;

M. Alan Marchment, membre, Comité exécutif et président et directeur exécutif, «*Guaranty Trust Company of Canada*»;

M. E. Donald L. Miller, président du Comité législatif et vice-président, corporations, «*Canada Trust Company*».

De la «Canadian Co-operative Credit Society Limited», fascicule nº 19:

M. Chris Hansen, président;

M. G. S. May, directeur exécutif;

M. E. R. Grad, vice-président, Finances et administration;

M. J. J. Dierker, conseiller juridique;

M. Norman Bromberger, directeur exécutif, «Credit Union Central (*Saskatchewan*)»;

M. Peter Podovinikoff, directeur exécutif, «B. C. Central Credit Union».

De l'Association des consommateurs du Canada, fascicule nº 19:

Mme Helen Anderson, coprésidente, Comité sur les politiques économiques;

Mr. John Blakney, Staff Lawyer, Regulated Industries Program.

From the Canadian Institute of Chartered Accountants, Issue No. 20:

Mr. A. J. Dilworth, Touche Ross & Co.;

Mr. P. D. Payne, Price Waterhouse & Co.;

Mr. W. R. Sloan, Arthur Anderson & Co.;

Mr. D. H. Tilley, Thorne Riddell & Co.;

Mr. R. D. Thomas, General Director of Research.

From the Montreal City and District Savings Bank, Issue No. 21:

Mr. André Marcil, President;

Mr. Roger Lavoie, Executive Vice-President and General Manager;

Mr. Camille Antaki, Secretary and Head, Legal Department;

Mr. René Delisle, Assistant General Manager.

From the Canadian Federation of Agriculture, Issue No. 22:

Mr. David Kirk, Executive Secretary.

From the Investment Dealers Association of Canada, Issue No. 23:

Mr. J. B. Pitblado, Chairman;

Mr. A. G. Kniewasser, President.

From the Toronto Stock Exchange, Issue No. 23:

Mr. J. P. Bunting, President.

From the Montreal Stock Exchange, Issue No. 23:

Mr. P. Brunet.

Subcommittee A

From the Business Warriors, Issue No. 24:

Mr. William J. Kurchak, President;

Mr. Peter G. Milley, Vice-President and General Manager.

From the Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility, Issue No. 24:

Mr. Bill Davis, Treasurer, United Church of Canada;

Dr. John Foster, Special Assistant, Research and Resources in Social Issues, United Church of Canada;

Mrs. Renate Pratt, Co-ordinator of the Taskforce.

Mr. Donald N. Thompson, York University, Issue No. 26.

From Midland Bank Limited, Issue No. 28:

Mr. Jack Hendley, Senior General Manager, International Division.

From Midland Financial Services Limited, Issue No. 28:

Mr. Dennis G. Sherwood, President.

M. John Blakney, avocat interne, Programme des industries réglementées.

De l'Institut canadien des comptables agréés, fascicule nº 20:

M. A. J. Dilworth, «Touche Ross & Co.»;

M. P. D. Payne, «Price Waterhouse & Co.»;

M. W. R. Sloan, «Arthur Anderson & Co.»;

M. D. H. Tilley, «Thorne Riddell & Co.»;

M. R. D. Thomas, directeur général de la recherche.

De la Banque d'épargne de la Cité et du District de Montréal, fascicule nº 21:

M. André Marcil, président;

M. Roger Lavoie, vice-président exécutif et directeur général;

M. Camille Antaki, secrétaire et chef du contentieux;

M. René Delisle, directeur général adjoint.

De la Fédération canadienne de l'Agriculture, fascicule nº 22:

M. David Kirk, secrétaire exécutif.

De l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, fascicule nº 23:

M. J. B. Pitblado, président du Conseil d'administration;

M. A. G. Kniewasser, président.

De la Bourse de Toronto, fascicule nº 23:

M. J. P. Bunting, président.

De la Bourse de Montréal, fascicule nº 23:

M. P. Brunet.

Sous-comité A

De «Business Warriors», fascicule nº 24:

M. William J. Kurchak, président;

M. Peter G. Milley, vice-président et directeur général.

Du groupe de travail des Églises sur la responsabilité des corporations, fascicule nº 24:

M. Bill Davis, trésorier, Église unie du Canada;

M. John Foster, adjoint spécial, Recherche et ressources dans les sciences sociales, Église unie du Canada;

Mme Renate Pratt, coordonnatrice du groupe de travail.

M. Donald N. Thompson, Université York, fascicule nº 26.

De «Midland Bank Limited». fascicule nº 28:

M. Jack Hendley, premier directeur, Division internationale.

De «Midland Financial Services Limited», fascicule nº 28:

M. Dennis G. Sherwood, président.

From Grindlays Bank Limited, Issue No. 28:

Mr. Tony Hambro, General Manager, Europe and Americas Division.

From Grindlays Financial Services (Canada) Limited, Issue No. 28:

Mr. A. D. B. Wright, President.

From the Federation of Automobile Dealer Associations of Canada, Issue No. 30:

Mr. Bryan Rowntree, Member, Government Relations Committee;

Mr. Jim Farley, Counsel;

Mr. Fern Turpin, Chairman, Government Relations Committee;

Mr. Maurice Carter, Immediate Past President.

From Barclay's Canada Limited, Issue No. 33:

Mr. W. B. Harris, Chairman;

Mr. Mostyn T. Lloyd, President and Chief Executive Officer.

From the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Issue No. 33:

Mr. C. Richard Joynt, Representative in Canada;

Mr. Herbert E. McArthur, President and Chief Executive Officer, Wardley Canada Ltd.

From the Bank of Tokyo, Ltd., Issue No. 33:

Mr. Kiyoo Minoura, General Manager for Canada and Chief of Toronto Representative Office;

Mr. V. R. E. Perry, General Counsel in Canada.

From the Fuji Bank, Limited, Issue No. 33:

Mr. Isao Kohata, Chief Representative in Canada;

Mr. J. F. Heal, General Counsel in Canada.

From the Mitsui Bank, Limited, Issue No. 33:

Mr. T. Ikeda, Deputy General Manager, International Department;

Mr. H. Nakamura, Chief Representative for Canada;

Mr. J. G. Torrence, Legal Counsel.

From the Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd., Issue No. 33:

Mr. Masaru Suzuki, Chief Representative of the Toronto Representative Office;

Mr. Donald Wright, Legal Counsel.

From Citicorp Canada Limited, Issue No. 35:

Mr. Charles B. Young, President.

From the Hamilton Group Limited, Issue No. 35:

Mr. William H. Young, President;

De «Grindlays Bank Limited», fascicule nº 28:

M. Tony Hambro, directeur général, Division de l'Europe et des Amériques.

De «Grindlays Financial Services (Canada) Limited». fascicule nº 28:

M. A. D. B. Wright, président.

De la «Federation of Automobile Dealer Associations of Canada». fascicule nº 30:

M. Bryan Rowntree, membre, Comité des relations gouvernementales;

M. Jim Farley, conseiller;

M. Fern Turpin, président, Comité des relations gouvernementales;

M. Maurice Carter, président sortant.

De «Barclay's Canada Limited», fascicule nº 33:

M. W. B. Harris, président;

M. Mostyn T. Lloyd, président et directeur exécutif.

De la «Hongkong and Shanghai Banking Corporation», fascicule nº 33:

M. C. Richard Joynt, représentant au Canada;

M. Herbert E. McArthur, président et directeur exécutif «Wardley Canada Ltd.».

De la «Bank of Tokyo, Ltd.», fascicule nº 33:

M. Kiyoo Minoura, directeur général au Canada et chef du Bureau des représentants de Toronto;

M. V. R. E. Perry, conseiller général au Canada.

De la «Fuji Bank, Limited», fascicule nº 33:

M. Isao Kohata, représentant en chef au Canada;

M. J. F. Heal, conseiller général au Canada.

De la «Mitsui Bank, Limited», fascicule nº 33:

M. T. Ikeda, sous-directeur général, service international;

M. H. Nakamura, représentant en chef au Canada;

M. J. G. Torrence, conseiller juridique.

De la «Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.», fascicule nº 33:

M. Masaru Suzuki, représentant en chef du Bureau des représentants de Toronto;

M. Donald Wright, conseiller juridique.

De «Citicorp Canada Limited», fascicule nº 35:

M. Charles B. Young, président.

De «Hamilton Group Limited», fascicule nº 35:

M. William H. Young, président;

Mr. A. B. Young, Senior Vice-President and Chairman and Chief Executive Officer, Citicorp Leasing Canada Limited.

From the Bank of America, Issue No. 36:

Mr. John Holt, Regional Vice-President—Canada, Representative Office;

Mr. Richard Sharp, Vice-president;

Mr. Ken Somers, Executive Vice-President, Finance America Canada Ltd.

Sub-Committee B

From the Canadian Association of Data Processing Service Organizations, Issue No. 25:

Mr. D. G. Price, President;

Mr. G. E. Meizner, Chairman, Banking Committee;

Mr. L. P. Lemay, Vice-President.

From Northland Bank, Issue No. 25:

Mr. Robert A. Willson, Chairman;

Mr. Allan Scarth, Secretary.

From the Royal Trust Company, Issue No. 27:

Mr. K. A. White, Chairman, President and Chief Executive.

From the Victoria and Grey Trust Company, Issue No. 27:

Mr. W. H. Somerville, President and Chief Executive Officer.

From Montreal Trust, Issue No. 27:

Mr. H. T. Martin, Executive Vice-President and General Manager.

Professor John C. Pattison, University of Western Ontario, Issue No. 29.

From Canadian Pacific Limited, Issue No. 29:

Mr. Ian D. Sinclair, Chairman and Chief Executive Officer.

From the Canadian Cattlemen's Association, Issue No. 29:

Mr. Gary Jones, Vice-President;

Mr. Garry Benoit, Director of Government Affairs.

From the Association of Canadian Financial Corporations, Issue No. 31:

Mr. C. H. Bray, President;

Mr. J. D. Johnstone, Executive Vice-President, Canadian Acceptance Corporation Limited.

From the Royal Bank of Canada, Issue No. 32:

Mr. R. C. Frazee, President and Chief Executive Officer;

M. A. B. Young, premier vice-président et président du Conseil d'administration et directeur exécutif, «Citicorp Leasing Canada Limited».

De «Bank of America», fascicule nº 36:

M. John Holt, vice-président régional—Canada, Bureau des représentants;

M. Richard Sharp, vice-président;

M. Ken Somers, vice-président exécutif, «Finance America Canada Ltd.».

Sous-comité B

De l'Association canadienne des organisations de services informatiques, fascicule nº 25:

M. D. G. Price, président;

M. G. E. Meizner, président du Comité des activités bancaires;

M. L. P. Lemay, vice-président.

De la Norbanque, fascicule nº 25:

M. Robert A. Willson, président;

M. Allan Scarth, secrétaire.

De la Compagnie Trust Royal, fascicule nº 27:

M. K. A. White, président du Conseil d'administration, président et chef de service administratif.

De la «Victoria and Grey Trust Company», fascicule nº 27:

M. W. H. Somerville, président et chef de service administratif.

Du Montréal Trust, fascicule nº 27:

M. H. T. Martin, vice-président exécutif et directeur général.

M. John C. Pattison, «University of Western Ontario», fascicule nº 29.

Du Canadien Pacifique Limitée, fascicule nº 29:

M. Ian D. Sinclair, président du Conseil et chef de l'administration.

De l'Association canadienne des éleveurs de bétail, fascicule nº 29:

M. Gary Jones, vice-président;

M. Garry Benoit, directeur des affaires gouvernementales.

De l'Association des compagnies financières canadiennes, fascicule nº 31:

M. C. H. Bray, président;

M. J. D. Johnstone, vice-président exécutif de la «Canadian Acceptance Corporation Limited».

De la Banque Royale du Canada, fascicule nº 32:

M. R. C. Frazee, président et directeur exécutif;

Mr. M. J. Regan, Vice-President, International Division.

From the Canadian Imperial Bank of Commerce, Issue No. 32:

Mr. R. E. Harrison, Chairman and Chief Executive Officer.

From the Toronto-Dominion Bank, Issue No. 32:

Mr. R. W. Korthals, Executive Vice-President and Chief General Manager;

Mr. D. D. Peters, Vice-President, Chief Economist;

Mr. D. A. Carman, Vice-President, Administration.

From the Bank of Montreal, Issue No. 32:

Mr. S. M. Davison, Executive Vice-President and Chief General Manager;

Mr. P. G. K. Oosthuizen, Executive Vice-President and General Manager, International Banking;

Mr. J. E. Toten, Vice-President;

Mr. J. D. C. de Jocas, Senior Vice-President, Quebec Division.

From the Bank of Nova Scotia, Issue No. 34:

Mr. C. E. Ritchie, Chairman, President and Chief Executive Officer;

Mr. R. M. MacIntosh, Executive Vice-President;

Mr. W. S. McDonald, Executive Vice-President.

Appendix B

The following is a list of organizations and individuals who submitted briefs to the Committee but did not appear:

Companies/Organizations

—Association of Canadian Bank Analysts
—Association française des banques
—Association of Iroquois & Allied Indians
—Bassel, Sullivan & Leake
—Canadian Bar Association
—Canadian Certified General Accountants Association
—Canadian-Dominion Leasing Corporation
—Canadian General Electric Company Limited
—Canadian Gypsum Company, Limited
—Chase Manhattan Canada Limited
—J. & P. Coats (*Canada*) Ltd.
—Committee for Orderly Financial Reform
—Control Data
—Domtar Inc.
—Fédération de Montréal des Caisses Desjardins
—General Motors Acceptance Corporation
—Genstar Limited
—Industrial Bank of Japan
—Lafferty, Harwood & Partners
—Mitsubishi Bank Limited
—J.P. Morgan of Canada Limited

M. J. J. Regan, vice-président, Division internationale.

De la Banque Canadienne Impériale de Commerce, fascicule nº 32:

M. R. E. Harrison, président et directeur exécutif.

De la Banque Toronto-Dominion, fascicule nº 32:

M. R. W. Korthals, vice-président exécutif et directeur général;

M. D. D. Peters, vice-président, économiste en chef;

M. D. A. Carman, vice-président, administration.

De la Banque de Montréal, fascicule nº 32:

M. S. M. Davison, vice-président exécutif et directeur général;

M. P. G. K. Oosthuizen, vice-président exécutif et directeur général, opérations bancaires internationales;

M. J. E. Toten, vice-président;

M. J. D. C. de Jocas, premier vice-président, division du Québec.

De la Banque de Nouvelle-Écosse, fascicule nº 34:

M. C. E. Ritchie, président du conseil d'administration, président et directeur exécutif;

M. R. M. MacIntosh, vice-président exécutif;

M. W. S. McDonald, vice-président exécutif.

Annexe B

Voici la liste des organisations et des individus qui ont soumis des mémoires mais qui n'ont pas comparus:

Compagnies/Organisations

—Association du barreau canadien
—Association of Canadian Bank Analysts
—Association française des banques
—Association of Iroquois & Allied Indians
—Association Suisse des banquiers
—Bassel, Sullivan & Leake
—Canadian Certified General Accountants Association
—Canadian-Dominion Leasing Corporation
—Canadian General Electric Company Limited
—Canadian Gypsum Company, Limited
—Chase Manhattan Canada Limited
—J. & P. Coats (*Canada*) Ltd.
—Committee for Orderly Financial Reform
—Control Data
—Domtar Inc.
—Fédération de Montréal des Caisses Desjardins
—General Motors Acceptance Corporation
—Genstar Limited
—Industrial Bank of Japan
—Lafferty, Harwood & Partners
—Mitsubishi Bank Limited

—National Data Company
—NatWest Canada Limited
—Norcen Energy Resources Limited
—S.G.N. Presley Ltd.
—SB Capital Corporation Ltd.
—Sanwa Bank Limited
—Swiss Bankers Association
—Taiyo Kobe Bank
—Tokai Bank Limited
—TransCanada Pipelines

Individuals

—Bélanger, Yves M.
—Broadhurst, Gordon & Watson
—Brodt, Mr. A. I.
—Brophy, David J.
—Brummit, Bernard
—Dahlstrom, Alton R.
—Gardner, Mr. E. J.
—Howes, Mr. Terry
—Hunter, Geoffrey
—Julian, Glen
—Lehner, Joseph
—Mucha, Kenneth
—Walters, John V.

Letters Received

—Confederation of Church and Business People
—Brooks, T. F., Neilbury, Saskatchewan
—Burge, Mr. A. A., Stratford, Ontario
—Cowie, W. E., Victoria, British Columbia
—Frenette, J. R., Member, N.B. Legislature
—Hobbs, F. W., Prince Albert, Ontario
—Kirkman, F., Victoria, British Columbia
—Krieger, Solly, Toronto, Ontario
—McKie, Gordon, North Vancouver, British Columbia
—Siebert, Muriel, Superintendent, Banking Department, State of New York
—Trent Valley Vending Ltd., N.D. Dynes, President
—Unwin, Bert S., Jennings, Louisiana

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 6, 7, 8, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 and 45*) is tabled.

Respectfully submitted,

—J.P. Morgan of Canada Limited
—National Data Company
—NatWest Canada Limited
—Norcen Energy Resources Limited
—S.G.N. Presley Ltd.
—S B Capital Corporation Ltd.
—Sanwa Bank Limited
—Taiyo Kobe Bank
—Tokai Bank Limited
—TransCanada Pipelines

Particuliers

—M. Yves Bélanger
—Broadhurst Gordon & Watson
—M. A. I. Brodt
—M. David J. Brophy
—M. Bernard Brummitt
—M. Alton R. Dahlstrom
—M. E. J. Gardner
—M. Terry Howes
—M. Geoffrey Hunter
—M. Glenn Julian
—M. Joseph Lehner
—M. Kenneth Mucha
—M. John V. Walters

Les lettres reçues

—Confederation of Church and Business People
—Brooks, T. F., Neilbury, Saskatchewan
—Burge, A. A., Stratford, Ontario
—Cowie, W. E., Victoria, B.C.
—Frenette, J. R., Membre, Législature du N.B.
—Hobbs, F. W., Prince Albert, Ontario
—Kirkman, F., Victoria, B.C.
—Krieger, Solly, Toronto, Ontario
—McKie, Gordon, North Vancouver, B.C.
—Siebert, Muriel, Surintendant, département des banques de l'État de New York
—Trent Valley Vending Ltd., N. D. Dynes, président
—Unwin Bert S., Jennings, Louisiana

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages (*fascicules nos. 6, 7, 8, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 et 45*) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président

Robert P. Kaplan

Chairman

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 20, 1979
(45)

[*Text*]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9:38 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), Lumley, Martin, McCain, Philbrook, Ritchie, Saltsman, Stevens and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15. An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee proceeded to consider a report to the House.

On motion of Mr. Kempling, it was resolved,—That the Committee adjourn until Thursday, February 22, 1979 in order to consider the draft report.

Mr. Trudel moved,—That the Committee do an Interim Report to the House on the substance of the Bank Act revision by March 5, 1979 and thereafter hold 3 additional meetings under its Order of Reference, one of these meetings to be with the Minister of Finance, one possibly to be Messrs. Earl McLaughlin and Ralph Sultan and another with Mr. Martin Pomp; the reference will finally be reported after the third meeting.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

At 10:20 o'clock a.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Thursday, February 22, 1979.

THURSDAY, FEBRUARY 22, 1979
(46)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9:37 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Lumley, Martin, Philbrook, Ritchie, Rynard, Saltsman, Stevens and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witness: Mr. W. A. Kennett, Inspector General of Banks.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 20 FÉVRIER 1979
(45)

[*Traduction*]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huit clos*, à 9 h 38, sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Lumley, Martin, McCain, Philbrook, Ritchie, Saltsman, Stevens et Trudel.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 portant sur la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité entreprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

Sur motion de M. Kempling, il est décidé,—Que le Comité suspende ses travaux jusqu'au jeudi 22 février 1979, afin d'étudier le projet de rapport.

M. Trudel propose,—Que le Comité présente à la Chambre, vers le 5 mars 1979, un rapport provisoire sur l'essence de la révision de la Loi sur les banques et, par la suite, tienne trois séances additionnelles en vertu de son ordre de renvoi, dont l'une aura comme témoin le ministre des Finances, une autre, peut-être, MM. Earl McLaughlin et Ralph Sultan et une autre, M. Martin Pomp; on fera définitivement un rapport de l'ordre de renvoi après la troisième séance.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée sur division.

A 10 h 20, le Comité suspend ses travaux jusqu'au jeudi 22 février 1979, à 9 h 30.

LE JEUDI 22 FÉVRIER 1979
(46)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 9 h 37 heures sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert, (*Edmonton-Ouest*), Lumley, Martin, Philbrook, Ritchie, Rynard, Saltsman, Stevens et Trudel.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoin: M. W. A. Kennett, inspecteur général des banques.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

It was agreed,—That the Committee adopt the following schedule of meetings:

Monday, February 26, 1979—8:00 p.m.

Tuesday, February 27, 1979—9:30 a.m.

11:00 a.m.

8:00 p.m.

Thursday, March 1, 1979—9:30 a.m.

11:00 a.m.

8:00 p.m.

At 12:35 o'clock p.m., the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m., Monday, February 26, 1979.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

Il est convenu,—Que le Comité adopte le calendrier suivant des séances:

Le lundi 26 février 1979—20 heures

Le mardi 27 février 1979—9 h 30 heures

—11 heures

—20 heures

Le jeudi 1er mars 1979—9 h 30 heures

—11 heures

—20 heures

A 12 h 35, le Comité suspend ses travaux jusqu'au lundi 26 février 1979, à 20 heures.

MONDAY, FEBRUARY 26, 1979
(47)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 8.15 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Johnston (*Westmount*), Lambert (*Edmonton West*), Martin, McCain, Philbrook, Ritchie, Saltsman, Stevens and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 9.58 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9.30 o'clock a.m., Tuesday, February 27, 1979.

LE LUNDI 26 FÉVRIER 1979
(47)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 20 h 15, sous la présidence de M. Trudel (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Johnston (*Westmount*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, McCain, Philbrook, Ritchie, Saltsman, Stevens et Trudel.

Aussi présents: MM. E. Wayne, conseiller principal, M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: M. W. A. Kennett, Inspecteur général des banques; M. W. A. Elcock, conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978, relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 21 h 58, le Comité suspend ses travaux jusqu'au mardi 27 février 1979, à 9 h 30.

TUESDAY, FEBRUARY 27, 1979
(48)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9:43 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), Lumley, Martin, McCain, Ritchie, Saltsman, Stevens and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to

LE MARDI 27 FÉVRIER 1979
(48)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit *à huis clos*, à 9 h 43, sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Gray, Johnston, (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Lumley, Martin, McCain, Ritchie, Saltsman, Stevens et Trudel.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller supérieur; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: W. A. Kennett, Inspecteur général des banques: W. A. Elcock, conseiller juridique.

Le Comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi daté du mercredi 8 novembre 1978 et portant sur la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi

amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 12:30 o'clock p.m., the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

EVENING SITTING
(49)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 8:15 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Lumley, McCain, Philbrook, Ritchie, Rynard, Saltsman, Stevens and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Libary of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 9:50 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Thursday, March 1, 1979.

THURSDAY, MARCH 1, 1979
(50)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9:50 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Philbrook, Ritchie, Rynard, Stevens and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 12:20 o'clock p.m., the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité poursuit l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 12 h 30, le Comité s'ajourne jusqu'à 20 heures.

SÉANCE DU SOIR
(49)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit *à huis clos*, à 20 h 15, sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Lumley, McCain, Philbrook, Ritchie, Rynard, Saltsman, Stevens et Trudel.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller supérieur; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: W. A. Kennett, Inspecteur général des banques; W. A. Elcock, conseiller juridique.

Le Comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi daté du mercredi 8 novembre 1978 et portant sur la teneur du bill C-15, Loi remaniant la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité poursuit l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 21 h 50, le Comité suspend ses travaux jusqu'au jeudi 1er mars 1979, à 9 h 30.

LE JEUDI 1er MARS 1979
(50)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 9 h 50 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Martin, McCain, Philbrook, Ritchie, Rynard, Stevens et Trudel.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: W. A. Kennett, Inspecteur général des banques; W. A. Elcock, Conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 12 h 20, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

EVENING SITTING
(51)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 8:12 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), Lumley, Martin, Philbrook, Stevens, Towers and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 10:05 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Friday, March 2, 1979.

FRIDAY, MARCH 2, 1979
(52)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9:55 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Martin, McCain, Stevens and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Williams, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 11:00 o'clock a.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Tuesday, March 6, 1979.

TUESDAY, MARCH 6, 1979
(53)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9:38 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert

SÉANCE DU SOIR
(51)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 20 h 12 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Johnston, (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Lumley Martin, Philbrook, Stevens, Towers et Trudel.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: W. A. Kennett, Inspecteur général des banques; W. A. Elcock, conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 22 h 05, le Comité suspend ses travaux jusqu'au vendredi 22 mars 1979, à 9 h 30.

LE VENDREDI 2 MARS 1979
(52)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 9 h 55, sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, McCain, Stevens et Trudel.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Williams, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: M. W. A. Kennett, Inspecteur général des banques; W. A. Elcock, conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 portant sur la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 11 heures, le Comité suspend ses travaux jusqu'au mardi 6 mars 1979, à 9 h 30.

LE MARDI 6 MARS 1979
(53)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 9 h 38 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, Philbrook, Saltsman, Stevens et Trudel.

(*Edmonton West*), Martin, Philbrook, Saltsman, Stevens and Trudel.

Other Member present: Mr. Ritchie.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 12:30 o'clock p.m., the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

EVENING SITTING
(54)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 8:12 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Lambert (*Edmonton West*), Martin, Philbrook, Stevens, Towers and Trudel.

Other Member present: Mr. Ritchie.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 10:00 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Thursday, March 8, 1979.

THURSDAY, MARCH 8, 1979
(55)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9:54 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Gray, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Martin, McCain, Rynard, Saltsman and Trudel.

Other Member present: Mr. Ritchie.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

Autre député présent: M. Ritchie.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: W. A. Kennett, Inspecteur général des banques; W. A. Elock, conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 12 h 30, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

SÉANCE DU SOIR
(54)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 20 h 12 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, Philbrook, Stevens, Towers et Trudel.

Autre député présent: M. Ritchie.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: W. A. Kennett, Inspecteur général des banques; W. A. Elock, conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 22 heures, le Comité suspend ses travaux jusqu'au jeudi 8 mars 1979, 9 h 30.

LE JEUDI 8 MARS 1979
(55)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 9 h 54 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Gray, Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, McCain, Rynard, Saltsman et Trudel.

Autre député présent: M. Ritchie.

Aussi présent: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: W. A. Kennett, inspecteur général des banques; W. A. Elcock, conseiller juridique.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 12:25 o'clock p.m., the Committtee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 12 h 25, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

AFTERNOON SITTING
(56)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 3:42 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Lumley, Martin, McCain, Philbrook, Rynard, Stevens and Trudel.

Other Member present: Mr. Ritchie.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 5:30 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Tuesday, March 13, 1979.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(56)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 15 h 42 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Lumley, Martin, McCain, Philbrook, Rynard, Stevens et Trudel.

Autre député présent: M. Ritchie.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: W. A. Kennett, inspecteur général des banques; W. A. Elcock, conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 17 h 30, le Comité suspend ses travaux jusqu'au mardi 13 mars 1979, à 9 h 30.

TUESDAY, MARCH 13, 1979
(57)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9:40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Gray, Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton West*), Martin, McCain, Philbrook, Saltsman, Stevens and Trudel.

Other Member present: Mr. Ritchie.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of

LE MARDI 13 MARS 1979
(57)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 9 h 40 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Gray, Kaplan, Kempling, Lambert (*Bellechasse*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, McCain, Philbrook, Saltsman, Stevens et Trudel.

Autre député présent: M. Ritchie.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller principal et M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: M. W. A. Kennett, Inspecteur général des banques; M. W. A. Elcock, conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 portant sur la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du

Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 12:35 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING
(58)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 3:37 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Gray, Kaplan, Lambert (*Edmonton West*), Martin, McCain, Philbrook, Rynard, Saltsman and Trudel.

Other Member present: Mr. Ritchie.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

Witnesses: W. A. Kennett, Inspector General of Banks; W. A. Elcock, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 5:40 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Thursday, March 15, 1979.

THURSDAY, MARCH 15, 1979
(59)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9:40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Gray, Kaplan, Lambert (*Edmonton West*), Martin, McCain, Ritchie, Rynard, Stevens and Trudel.

In attendance: Dr. E. Wayne Clendenning, Senior Advisor; Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Bank Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 12:35 o'clock p.m., the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m., Friday, March 16, 1979.

Canada, instituant l'Association canadienne des paiements e apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 12 h 35, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(58)

Le Comité permanent des finances, du commerce et de questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 15 h 37 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Gray Kaplan, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, McCain, Phil brook, Rynard, Saltsman et Trudel.

Autre député présent: M. Ritchie.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller princi pal et M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Témoins: M. W. A. Kennett, Inspecteur général des ban ques et M. W. A. Elcock, conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mer credi 8 novembre 1978 portant sur la teneur du Bill C-15, Lo remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur le banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements e apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 17 h 40, le Comité suspend ses travaux jusqu'au jeudi 15 mars 1979, à 9 h 30.

LE JEUDI 15 MARS 1979
(59)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 9 h 40, sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Gray Kaplan, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, McCain, Rit chie, Rynard, Stevens et Trudel.

Aussi présents: M. E. Wayne Clendenning, conseiller princi pal; M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mer credi 8 novembre 1978 relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 12 h 35, le Comité suspend ses travaux jusqu'au vendredi 16 mars 1979, à 9 h 30.

FRIDAY, MARCH 16, 1979
(60)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 9.40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Lambert (*Edmonton West*), Martin, McCain, Stevens and Trudel.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 10.50 o'clock a.m., the Committee adjourned until this afternoon at 12.30 o'clock p.m.

AFTERNOON SITTING
(61)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 12.45 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Kaplan, Lambert (*Edmonton West*), Stevens and Trudel.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

At 2.15 o'clock p.m., the Committee adjourned until 8.00 o'clock p.m., Monday, March 19, 1979.

MONDAY, MARCH 19, 1979
(62)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 8:10 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Kaplan, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Lambert (*Edmonton West*), Martin, McCain, Milne, Philbrook, Ritchie and Trudel.

In attendance: Mr. Norman Willans, Library of Parliament.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 8, 1978 relating to the subject-matter of Bill C-15, An Act to revise the Bank Act, to

LE VENDREDI 16 MARS 1979
(60)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 9 h 40 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Gray, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, McCain, Stevens et Trudel.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978, relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 10 h 50, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 12 h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(61)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 12 h 45 sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Kaplan, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Stevens et Trudel.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978, relatif à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

A 14 h 15, le Comité suspend ses travaux jusqu'au lundi 19 mars 1979, à 20 heures.

LE LUNDI 19 MARS 1979
(62)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui *à huis clos* à 20 h 10, sous la présidence de M. Kaplan (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Johnston (*Westmount*), Kaplan, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Martin, McCain, Milne, Philbrook, Ritchie et Trudel.

Aussi présent: M. Norman Willans, Bibliothèque du Parlement.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 8 novembre 1978 ayant trait à la teneur du Bill C-15, Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les

amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of a report to the House.

On motion of Mr. Lambert (*Edmonton West*), it was agreed,—That the draft report be adopted as the Committee's Second Report and that the Chairman be instructed to present it to the House.

At 8:35 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives.

Le Comité reprend l'étude d'un rapport à la Chambre.

Sur motion de M. Lambert (*Edmonton-Ouest*), il est convenu,—Que le projet de rapport soit adopté à titre de deuxième rapport du Comité et que l'on demande au président de la présenter à la Chambre.

A 20 h 35, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Mary MacDougall

Clerk of the Committee

Canada Post Postage paid
Postes Canada Port payé
Third class
Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY t
Canadian Government Printing Office
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULE
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnements et Services Cana
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

W. A. Kennett, Inspector General of Banks;
W. A. Elcock, Legal Counsel.

W. A. Kennett, inspecteur général des banques;
W. A. Elcock, conseiller juridique.

Publications

CANADA

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

INDEX

STANDING COMMITTEE ON

Finance, Trade and Economic Affairs

HOUSE OF COMMONS

sues 1-45 • 1978-1979 • 4th Session • 30th Parliament

Chairman: Mr. Robert Kaplan

Agriculture, *see* Banks and banking—Farming industry

Aircraft industry
Golden report, 13:11
See also Canadair Limited; de Havilland Aircraft of Canada Limited

Alberta, *see* Banks and banking—Securities industry; Federal-provincial relations

Alexander, Mr. D.R. (Assistant Deputy Minister, Finance Department, Province of British Columbia)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 17:51-75

Anderson, Mrs. Helen (Co-Chairperson, Economic Policy Committee, Consumers' Association of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 19:53-79, 82

Antaki, Mr. Camille (Secretary and Head, Legal Department, Montreal City and District Savings Bank)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 21:11-23, 27-44, 47-53

Anti-Inflation Board, *see* Banks and banking—Profits

Appendices, *see particular subject matter and organizations appearing list*

Association of Canadian Financial Corporations, membership, 31:27-9

Auditor General report, *see* Industry, Trade and Commerce Department

Australia, foreign banks operating in, 7:23-7; 16A:6-7; 28:20

Automobiles, *see* Motor vehicles

Automotive industry
General Motors of Canada Limited, building additional plants, Que. potentiality, 13:11-2
Parts sector, advisory panel, 13:17
Reisman report, 9:20-1
Trade statistics, parts incorrectly classified as vehicles, 9:21-4

BA Financial Services Limited
Leasing operations, 36:22-3
Profitability, 36:8-9

BNP Canada Inc., *see* Foreign banks and subsidiaries

Balance of international payments
Current account deficit
Dollar exchange rate relationship, 37:14, 22, 25-6, 42-6; 39:18-9, 22-5, 28; 40:4-5; 41:66-7; 42:4-5; 43:4, 26
Economic confidence lacking, effects, 42:26-7
Government figures, 1978, 43:4-5; 44:18-9
Government forecast, 1979, 44:19
Government policy, 39:5-6
Methods of improving, 37:49-51; 44:28-9
Royal Bank Vice President Sultan comments, 42:35; 43:5
Food imports, effect, 40:12-5
Gross national product, relationship, 39:19, 28-9
See also Oil and oil products—World price

Banigan, Mr. J. (Director General, Enterprise Development Branch, Industry, Trade and Commerce Department)
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 13:28-32

Bank Act, decennial revisions
Economic Council report, "Efficiency and regulation, a study of deposit institutions", 29:17-9; 38:6-7
Legislation, *see* Banks and banking—Legislation
Limitation on right to operate after expiry, removal, 43:18-9

Bank Act, decennial revisions—*Cont.*
Public interest, serving, 30:4
Removing doubt cast on legality of banks' existence if legislation not passed, 17:10-1
1967, impact, 18:43-4

Bank Canadian National, subsidiaries and affiliates, 41A:10

Bank of America, *see* BankAmerica Corporation

Bank of British Columbia
Growth rate, 29:8-9
Provincial government shareholdings, 17:72; 32:90
Subsidiaries, 17:65

Bank of Canada
Directors' fees, $60,000 ceiling removed, 10:50
Executive committee, 10:50
Foreign exchange responsibilities, *see* Banks and banking; Dollar
Government securities and bonds purchased, 42:37
Governor Bouey appearance before Committee, *see* Dollar
Interest and bank rate changes, *see* Foreign banks and subsidiaries—Already; Interest rates
Monetary policy
Chartered banks-governor relationship, 37:26, 78-80
Economists, consultations, 42:36
Finance minister-governor relationship, 2:19-20; 10:40-1; 37:31-2, 53-4
Directives issued, policy, 37:54; 39:15
Paynotes in circulation, *see* Finance—Money supply
See also Banks and banking—Foreign exchange; Budget; Dollar; Finance—Fiscal policy; Foreign banks and subsidiaries—Admission

Bank of Canada Act, amending, 6:26

Bank of England, *see* Banks and banking—Subsidiaries

Bank of Montreal
Subsidiaries and affiliates, 41A:1-3
See also Banks and banking—Canadian banks abroad, reciprocal agreements—Leasing function, Motor vehicles; Foreign banks and subsidiaries—Admission

Bank of Nova Scotia
International activities, 34:20-3; 38:18, 25
Subsidiaries and affiliates, 37:102-3; 37A:15-8
See also Foreign banks and subsidiaries—Admission

Bank of Tokyo, Ltd.
Admission as chartered bank, alternatives if denied, 33:63
Canadian subsidiary, TohCan Limited, background, 33:59-61
Exports, assisting Canadian, 33:56
Foreign exchange operations, 33:51-2
See also Foreign banks and subsidiaries—Equity holdings in companies

BankAmerica Corporation
Californian deposits, size, 36:24
Canadian subsidiaries, 36A:16-20
Admission as chartered bank
Alternatives if denied, 36:9-10
Branches exceeding limits, *see* Foreign banks and subsidiaries—Limitations, Branches
Retail banking operations proposed, 36:11, 20-1, 26-7
Security industry function proposed, 36:27
Canadian partnerships, 36:27-8
See also BA Financial Services Limited; FinanceAmerica Canada Limited
Finance America Private Brands Limited, operation, 36:14-5
Financial statistics, 36:7-8

BankAmerica Corporation—*Cont.*
Venture capital operations, 36:16
See also Banks and banking—Information, disclosure—Loans, International lending policy

Bankers' Association, *see* Banks and banking—Leasing—Legislation—Shares of chartered banks, Shareholders; Dollar; Foreign banks and subsidiaries—Admission—Already; Organizations appearing and briefs submitted

Bankruptcies, *see* Banks and banking—Liquidation; Farming industry

Banks and banking
Accounts
Confidentiality of information, 17:16-8, 42-4; 38:6
See also below Cheques, Information screened
Located in branch, not head office, consequences if Que. separates, 12:10-2; 16:29-31
Located outside of branch, not within provincial jurisdiction, 37:86-8
Personal savings, percentage of market, 18:56
Amalgamations and mergers, 6:22-3
List, 6A:8-9
Annual reports, *see below* Financial statements
Assets
And balance of revenues, domestic-international allocation, 6:32-3; 6A:13
British banks, comparison, 33A:5
Financial institutions, comparison, 6A:3-4; 16:10-1, 17-8; 18:35-6, 62; 19:28-9
Growth rate, 17:27; 31:18
See also Interest rates
Illiquid, cash reserve provisions, 10:54-5
Ratio of assets to equity, 10:55-6, 61
See also Financial institutions; Foreign banks and subsidiaries and *see also below* Equity holdings—Investments
Auditors
Committees, 6:21
Fees, setting, 20:22-3
Individuals or firms, appointing, 20:17, 20-1
Rotation, 20:9-10
BankAmerica Corporation, *see below* Information, disclosure—Small businesses
Bankruptcies, *see below* Liquidation
Board of directors, *see below* Directors
Borrowers, *see below* Competitiveness—Loans
Branches
Automatic telling machines, introducing, 32:61-2
Electrically equipped satellite branches considered as independent branch, 16:41
Number, costs, etc., 26:16-7
Number, location, comparison to near banks, 37:70; 37A:1-8
See also above Accounts
British Columbia
Consumer protection laws, banks' non-compliance, 17:19-21, 57, 63-4, 71-2
See also Bank of British Columbia
Business and powers, extending, 6:15; 8:21-2; 11:9-12; 16:56-7; 23:11; 29:6, 14-5, 23-6
Competitive position altered, 39:52-3
Opposition, 17:52, 56-7; 23:26-7, 38-40
Subsidiaries operating, advantages, 35:25-31
Tax deferment or reduction opportunities, 31:23-4
See also Foreign banks and subsidiaries and *see also below* Data processing—Insurance brokerage—Leasing—Merchant banking—Securities industry
Canada savings bonds, banks purchasing, *see* Bonds

Banks and banking—*Cont.*
Canadian banks abroad, 16:64, 79
Britain, 28:6; 33:19-21
Desirability, 33:21-2
Earning figures, 11:14-5; 32:30
Encouraging, 29:59-60
Eurodollar market involvement, 35:13-4
Executive offices moving to new foreign centres of activity, 32:81-2; 38:18-9
Foreign laws, complying with, 32:23
Growth rate, 34:19
List, 33A:26-8; 36A:21-2
Profits re-invested in foreign country, 11:24-5
Tax regulations, 34:21
United States
California, 36A:21-2
Canadian Imperial Bank of Commerce, 36:12
New York State, 38:17-8, 24-5
Worldwide ranking, *The Banker,* June 1978, 33A:29
See also Bank of Nova Scotia; Financial institutions—Trust companies; Toronto-Dominion Bank
Canadian banks abroad, reciprocal agreements, 10:5-6, 9-10, 48, 52, 59-60; 11:23; 16:13-4, 21-4, 55-6; 17:49; 26:13; 29:16, 19-20, 43, 48-9, 52-5, 58; 32:13, 19, 42-3, 56-7; 33:9; 34:5, 11-2, 22, 29; 35:28; 41:5-6
Bank of Montreal purchasing New York company owning 89 branches, effect, 35:6
Benefits accruing to Canada, 10:11-4; 11:13-6; 16:36-8; 41:12-3
Breached, retaliatory actions, 33:27-8
Conflicting with restrictions on foreign banks, 32:7-8; 34:6-7; 41:18, 26-7
Difficulties in implementing, 32:52-3, 94-5; 33:25-6
Hong Kong, requirements, 33:32-3
Inspector General of Banks role, 43:39-40
Japan, 16:46; 32:18-21, 43-5, 79; 33:54-5, 62-3, 66-8; 34:14
Monitoring, 32:92-3; 41:8-9
Negotiation process, 32:73
Requests from foreign authorities, 16:37
Switzerland as hypothetical case, 16:32-4
Toronto-Dominion Bank position, 41:15-6
United States, 16:44-6; 32:15-8, 74; 33:26-7; 36:21-2; 41:9-10
California, 36:4-5, 16-7; 41:6-7
Capital financing of long-term projects, *see below* Venture capital
Capital, minimum authorized, *see below* Shares of chartered banks
Capital ratio, 10:55-6, 60-1
Cash reserves, *see below* Reserves
Chartered banks
Diversifying services and increasing number of small banks, 29:8
See also above Business and powers
Number, 6A:10-1, 16; 16:53-4
Cheques
Cashing government issued, difficulties, 12:16-7
Definition, 18:40
Information screened by bank in prospecting for new business, 31:5, 24-5; 41:37-8
See also below Loans, Motor vehicles, Dealer financing intercepted
See also Financial institutions; Payments system—Cheque clearing
Closely held banks, 6:8
Combines Investigation Act covering, 17:29, 58
Competitiveness, 11:4-5, 15-6; 17:51, 55-61; 18:28-9, 44-5; 19:58, 76; 25:54; 26:5; 29:12-4, 45, 49-50, 60-1, 64-5; 31:29; 32:18, 30-1; 36:16; 37:70
Borrowers benefiting, 31:26-7; 32:101-2
Bryce commission recommendations, 18:20-1
Depositors benefiting, 32:102-3

Banks and banking—*Cont.*
Competitiveness, —*Cont.*
Liberalizing, 29:5, 16
Marketplace supporting, 37:97-9
Near banks, 18:32-3, 45-8, 51-3; 19:53, 57, 62; 27:6-7, 25; 31:20-3; 32:113-4; 36:19-20; 39:36-7, 53-4
Porter commission recommendations, 16:52
Tied selling, 29:30-1
See also below Data processing—Leasing
See also Foreign banks and subsidiaries—Admission; United States—Banks and *see also below* Internationalization—Small businesses
Computer services, *see below* Data processing
Concentration of power of major banks, 8:41-4; 10:41; 19:60
Bryce commission examination, 26:4
Confidentiality of information, *see above* Accounts—Cheques, Information screened and *see below* Records, Investigations
Conflict of interest regulations, *see below* Directors
Consortium financing, *see below* Loans
Consumer protection, *see above* British Columbia
Credit card operations, *see* Credit and credit cards
Data processing services, 11:11; 16:57; 17:24-7, 52, 62-3; 25:11-2; 25A:1-24, 49-63; 29:67; 40:27
Authority absent in present Bank Act, 25:28-9
Competitive position, 25:6-7, 13-4, 26, 39-43; 32:39-40; 39:54-6, 62
Electronic funds transfer system, 25:35-6
Fraudulent activities, protection against, 39:60-2
Information, release conditional upon being available, 25:37-8
Municipal tax-billing, 17:26; 25:10-1, 18, 38-9
Payrolls, cash flow benefits, etc., 25:38-42; 37:119-20
Profitability, 25:39
Restrictions, 25:12-5, 29-30; 43:29-30
Control by legislation rather than by regulations, 25:7-8, 30-2
Storage and processing outside Canada, 6:14; 25:26-7; 32:57-8; 34:25-7; 36:23-4; 37:117; 38:5; 39:32-3
Canadian General Electric proposition, 39:33-4
Subsidiaries operating, 25:14
Tied selling, 25:9-12, 18-21, 26, 29; 29:30
United States, Britain comparisons, 25:20
See also Montreal City and District Savings Bank
Debentures, terms, 6:13
Decennial revisions, *see* Bank Act
Definition, 17:19-21; 19:42, 47-8; 21:23; 27:6; 29:29-30; 32:15
See also Foreign banks and subsidiaries and *see also below* Legislation, "Banking"
Deposit insurance system, *see* Financial institutions
Depositors, *see above* Competitiveness
Deposits
Definition, 31:6, 11-2; 39:56-7
Generating loans, *see* Finance—Money supply, Banks creating
See also Foreign banks and subsidiaries—Limitations and *see also above* Accounts
Directors
Conflict of interest regulations, 6:10; 16:58; 17:33
Northland Bank, 3 directors disqualified, 25:47, 55-6
See also below Officers
Difficulty in finding, 43:48-9
Diversifying occupational experience, 26:5; 29:47-8
In-house directors, minority proportion of board, 32:5, 38-9; 39:67-8; 41:47-8
Interlocking directorships, *see below* Officers, Directors
Number
Increasing, 19:59-60
Limiting to same as trust companies, 18:52
Near banks comparison, 43:49
Total, 43:49

Banks and banking—*Cont.*
Directors—*Cont.*
Qualifications based on shareholdings, 29:39-40; 37:74
Qualifications specified by Inspector General of Banks, 43:50
Responsibilities increasing, 43:48
Responsibilities towards shareholders, 29:38-9
See also Foreign banks and subsidiaries and *see also below* Officers, Directors
Disclosure policy, *see below* Information, disclosure
Employees, *see below* Officers
Equity-debt ratio
Near banks, comparison, 17:23-4; 31:16-8; 32:27-8, 32; 43:32-3, 42
See also Montreal City and District Savings Bank
Equity holdings in near banks, 37:121-2
Equity holdings in non-financial companies, 10:57-8; 12:7-9; 17:28-30, 69; 21:50; 37:75
Allowing 50% participation with proviso shares divested after 9 years, 26:8
Allowing 100% control, 32:5, 9-11
Disclosure, *see below* Financial statements, Disclosure
Income debentures and term preferred shares
Budget, Nov. 16/78, tax exempt status provisions, 16:66-9
Petro-Canada, affecting, 16:74-5
$9.3 billion total, 16:47
1976-1978 increase, 12A:4; 16:28
Limited to 10% of voting shares, 6:18-9; 8:19-22; 10:65-7; 23:28-30, 51-2; 37:123; 38:10-1
Risk factor, converting to secured loan upon default, 12:14-5; 16:47-8
See also Foreign banks and subsidiaries and *see also below* Subsidiaries
Equity, returns on
Comparison to near banks, 18:74-5
See also below Shares of chartered banks, Shareholders, Rates of return
European system, *see* European Economic Community
Export financing, *see* Foreign banks and subsidiaries
Failures, *see below* Liquidation
Farming industry, treatment, 22:7, 13-4, 22-3
See also Farm Credit Corporation and *see also below* Loans, Agricultural produce—Farm improvement loans
Federal jurisdiction, 19:10
Restraining, 17:68-9
See also Financial institutions—Provincially incorporated
Fiduciary activities, *see* Financial institutions—Trust companies
Financial statements
Canada Business Corporations Act, preparing in accordance with, 20:7-15
Corporate social performance reports, 24:26-7
Disclosure, 6:20-1; 17:30-2; 19:56; 20:4-7, 25
Canadian Institute of Chartered Accountants, brief, 20A:1-35
Government regulations, excessive, 20:5-6
Subsidiaries' statements included, 20:15-9, 23-5
Foreign banks, *see* Foreign banks and subsidiaries
Foreign exchange operations, 10:10-1; 17:38-40
Bank of Canada role, 10:26
See also below Reserves, Foreign currency deposits
Foreign operations, *see above* Canadian banks abroad and *see below* Internationalization
Fundamental changes made by special resolution of shareholders, 6:8-9
Funds, manner of raising
Near banks, comparison, 31:15, 19-20
See also Foreign banks and subsidiaries
Governments incorporating or owning, provinces allowed 25% of shares, 17:73; 25:47-8, 53, 60; 37:120-1

Banks and banking—*Cont.*
Governments incorporating or owning, restrictions, 6:8, 11-2; 32:90; 41:31
Incorporation, 6:9; 12:15; 16:54
Letters patent procedure, 6:8-9; 12:4-6; 16:62-3
Public hearings accompanying, 41:29-31, 60-2
Present process, difficulties, 25:62-3
See also Financial institutions—Conversion; Foreign banks and subsidiaries—Admission and *see also below* New banks
Indian development bank, establishing, 29:67-8
Industries, involvement with, *see* Industrial strategy
Information, confidentiality, *see above* Accounts—Cheques, Information screened and *see below* Records, Investigations
Information, disclosure, 26:6; 38:4-5
BankAmerica Corporation voluntary disclosure code, 19A:52-75; 26:14-5
See also Payments Association—Disclosure code and *see also above* Financial statements and *see also below* Loans
Inspector general, *see* Inspector General of Banks Office
Insurance brokerage function, 11:10-2, 23-4
Interest rates, *see* Interest rates
Internationalization, freedom of competition, 34:18, 23
European Economic Community, effects, 6:35-6
Requirements, 35:21-2
Investigations, *see below* Records
Investment banking, *see below* Merchant banking—Venture capital
Investments
Managing RHOSP, RRSP, etc., 23:51
Total aggregate, 11:36-7
See also above Equity holdings
Leasing function, 11:25-6; 16:56; 17:29-30, 40, 65-6; 24:19-21; 25:33; 26:18-9; 29:66-7; 31:6, 14-5; 32:8-9; 37:113-5
Conflict of interest, 35:28-32
Motor vehicles, 30:5-7, 13-22, 29-34
Bank of Montreal involvement, 32:114-5
Bankers' Association position, 37:117-8
Financing rather than retail operations, 39:19-21; 40:16-7, 27; 41:36-7; 43:28-9
Short-term rentals, 30:33
United States, 30:5-6, 16; 37:118-20; 41:37
Near banks comparison, 31:9-10
Tied selling, 32:33
See also Citicorp Leasing Canada Limited; Midland Bank Limited
Legislation
Bankers' Association proposed amdts., 17A:19-131
"Banking", definition, 8:11-3; 11:7-9; 16:5-7, 27, 60; 19:10-1; 29:15-6; 31:6; 32:83-4
Canada Corporations Act incorporated into, 43:50-2
Canadian Payments Association Act inclusion, 6:28-31; 8:4-5, 9-11
Committee exceeding 70 hours of hearings, 33:75
Comprehensive, covering all categories of banking, 10:26-8; 18:71-2
Consultation process, 16:50-1; 19:23, 54; 40:15
Government amdts., awaiting Committee report, etc., 37:81; 39:10-2; 40:10
Government amdts., referral to Justice Department, 43:33
Language ambiguities, 18:36-7
Near banks, affecting, 18:21; 32:14-5
Passage
Delays affecting businesses, 28:48-9
Delays, government responsibility, 40:10-1
Mar. 31/79 deadline, 8:36; 11:13, 20; 19:50; 32:6; 44:12
Securities industry, affecting, 23:26
Structure, complex, 11:22
Structure, splitting into separate bills, 21:46

Banks and banking—*Cont.*
Legislation—*Cont.*
Trust companies, affecting, 27:10; 43:17-8
United States legislation, implementing ideas, 39:12-3
White paper, August 1976, 16:50-1
See also Organizations appearing and briefs submitted
Liquidation and dissolution, 6:23-4
Comparison with other countries, 29:26-7; 37:99
List, 6A:10
Loans
Agricultural produce, borrowing on security of, 6:16; 29:77; 34:32; 40:11-2
Bank Act revisions not sufficient, 29:89
Defaults, banks' priority over producers, 29:85-6, 90-1; 32:89; 34:15-6
Extending coverage to livestock and non-perishable crops, 22:4-5, 9-11; 29:69
Floating debentures, 29:71-2
Goods procured but not paid for, livestock example, 29:70-1, 74; 32:97-100
Bankruptcy cases resulting, 29:75-7
Indexing maximum amount secured, 22:5; 29:69-70
Near banks, applicability, 22:18-20
Secured limits, raising to $25,000, 22:5-11; 32:34-5, 76-8, 88-9; 34:31; 43:19-20
Secured limits, removing, 22:12; 29:74, 78-83
United States comparison, 22:9-10, 16, 20-1; 29:72-4, 81-92; 32:89
Agricultural produce, definition, 22:17-20; 29:69, 74, 84
Balances outstanding, statistics, 6A:7, 12, 15
Borrowers, limitations to single customer, 7:36-7; 16:49; 41:50-1
United States comparison, 43:38-9
Borrowing costs, disclosure, 6:19; 12:17-8
Consortium lending
Restrictions, 32:108-10; 41:46-7
See also Foreign banks and subsidiaries
Converting shares in defaulted company to secured loans, *see above* Equity holdings
Disclosure of information, *see above* Borrowing costs and *see below* International lending policy—Losses
Farm improvement loans, 22:7-8, 21
Finished inventory as security, 8:30-1; 10:4-5, 16-9; 24:11; 44:25-6
Hydrocarbon and mineral reserves, advances on, 6:16
International lending policy, disclosure, 24:27-32; 24A:13-8; 26:21; 29:58-9; 38:5-6
BankAmerica Corporation, 36:13-4
Economic boycotts, creating, 24:32-5
Losses
Disclosure, 20:13-4
See also below Reserves, Contingency reserves
Motor vehicles
Dealer financing, comparison, 31:15-6
Dealer financing intercepted by screening chequing information, 30:9-13, 29
Personal loans, 1967 entry into market, effect, 30:7-8
See also above Leasing
Personal, near banks comparison, 31:18-9
Primary products, advances on, 6:16; 8:41
See also Housing finance and *see also below* Officers
Lotteries and sweepstakes, power to sell, 41:70-1
Merchant banking, definition, 8:32-4
Mergers, *see above* Amalgamations
Mortgages, *see* Housing finance
Motor vehicle loans, *see above* Leasing function—Loans
Near banks, *see* Financial institutions

Note: See page 1 for Dates and Issues

Banks and banking—*Cont.*
New banks, 29:45
Benefits to economy, 42:16
Canadian-owned, encouraging, 25:54; 29:53-5
Incorporation process encouraging, 10:41; 25:52; 32:65; 41:33-4
Parliamentary review proposed by Senate, 11:31-2
See also Financial institutions—Conversion; Foreign banks and subsidiaries—Admission and *see also below* Shares of chartered banks, Officers
Number, *see above* Chartered banks
Officers and employees
Demand increasing once foreign banks admitted, 16:39-40; 32:88; 34:27-8
Directors of other companies, 6:10; 8:34-6; 10:66-7; 16:58; 19:38-40; 26:5-6; 29:35-8; 39:35
Authorization not approved by bank, 29:40
Bryce commission recommendations, 32:29; 43:33-4
Conflict of interest, 29:44-5, 50-1; 32:36-7
Pressuring company to obtain business, 29:40-2
Loans, $25,000 ceiling, 16:78; 17:9-10; 37:94-6; 41:59
See also above Directors, In-house and *see also below* Shares of chartered banks
Operating ratios, 1967-1978, 37A:20
Parliamentary review of new banks, *see above* New banks
Payments system, *see* Payments system
Personal savings statistics, 6A:14
Powers, *see above* Business and powers
Profits, 19:59; 37:112-3; 40:27
Anti-Inflation Board, former control, 41:21
Distribution, 41:22
Increase, reasons, 41:21-2
See also Interest rates
Near banks comparison, 41:57-8
See also Economic Council—Mintz study
Property, acquisition, 6:19
Provincial involvement, 17:52-3, 61, 71; 25:52-3; 37:90-1
See also Financial institutions and *see also above* Accounts, Located outside branch; British Columbia—Governments
Quebec language requirements for notices, 12:12-3; 16:31-2
Reciprocal agreements with other countries, *see above* Canadian banks abroad, reciprocal agreements
Records
Investigations by Crown, search fees paid by depositors, 41:71-3
Investigations by Inspector General of Banks, confidentiality, etc., 41:63-6
Storage and processing in Canada, *see above* Data processing
Regionally operating, 17:52-5, 71; 25:54-5; 32:10-1, 14, 19-20; 38:9
See also Foreign banks and subsidiaries—Admission
Regulations, government minimizing, 16:59; 29:6-7, 33-4; 32:44-5; 37:74
Reserves
Canadian Imperial Bank of Commerce deposits, 32:46-7
Cash reserve system, 10:22-3, 28-31, 37-40, 51; 19:45; 39:49-50; 42:15-6
Contingency reserves for losses on loans, 17:37; 41:22
Eliminating, 29:27-8
Foreign currency deposits, 16:55; 17:34-7; 29:29, 36, 55-8; 32:5-6, 11-2, 24-30, 35-6, 57, 85, 110-2; 33:64, 76, 80, 85-6; 34:33-5; 36:17; 38:12-3; 39:31-2; 40:9-10, 22-4; 43:47-8
Japanese regulations, 33:86-7
United States regulations, 35:20-1; 36:17-8
Growth between 6 and 10%, 42:25-6
"Hidden" or "inner" reserves, *see above* Contingency reserves
Reducing to 10% of deposit balance and removing 5 year maturity, 11:24; 16:57-8; 17:14-5; 27:18; 29:7-9
Competitive advantage over near banks, 18:75-6; 27:5, 13
Insufficient, 11:30-1

Banks and banking—*Cont.*
Reserves—*Cont.*
Regulations, establishing, 6:19-20
Requirements absent on loans and assets, 10:67-8
Secondary, *see* Finance—Money supply, Banks' secondary reserves
Total, 41:21, 53
See also Financial institutions; Foreign banks and subsidiaries and *see also above* Assets, Illiquid
Retail banking, competitiveness, 35:18
United States comparison, 36:15
Savings banks
Legislation, drafting, 21:13-4
See also Montreal City and District Savings Bank; Quebec Savings Bank Act
Securities
Government-corporate underwritings, 23:43; 37:75-7
Prospectus requirements, 6:14, 20
Subsidiaries, underwriting, 23:53-4
United States comparison, 37:77
See also above Debentures
Securities industry function, 6:16-8; 10:56-7; 11:8-11; 23:27-31, 37-8; 23A:1-17; 32:85; 41:44-6
Alberta Energy Corporation case, 23:13
Amsterdam stock exchange, comparison, 23:10
Clientele's confidence in banks, 23:8-10, 24
Competitiveness, 23:17-8, 40-1
Conflict of interest, 23:4-7; 39:56
Counselling, 32:106-8
See also Fuji Bank, Limited
Shares of chartered banks
Bank acquisition of other banks' shares, 43:34
Bank acquisition of own shares, 6:13
Insider trading, 6:14
Limiting control to 10% of voting shares, 6:11-2
Minimum authorized capital, 6:13
Near banks acquiring, 21:31-2; 22:14-5
Caisses populaires Desjardins Movement, federated groups acquiring, 18:9-23; 19:40; 21:5-6, 9, 14-7, 23-4; 25:58-60; 38:11-2; 39:57-60; 43:36-8
Control in foreign countries, 18:18-9
Limited to 25% of voting shares, 10:7-9; 19:48-52; 32:90-1; 43:34-5
Reasons, 19:52
Newly formed banks, exceptions, 6:12
Non-residents not to comprise over 25% of voting shares, 6:11
Officers and employees option to acquire new banks' shares, 37:96-7; 41:48-9
Pension funds of banks acquiring, 21:6, 33; 37:74-5; 41:50, 63
Preferred, issuing, 11:37-8; 12:13-4
Proxy voting, 6:14
Shareholders
Average holding of shares, 41:28-9
Rates of return
Bankers' Association statistics, 1968-1977, 37:110-2, 115; 37A:19
See also Economic Council—Mintz study
Rights, protecting, 6:10-1
See also Montreal City and District Savings Bank
Shares of non-financial companies held by banks, *see above* Equity holdings
Small businesses, treatment, 10:60, 68-70; 17:40-2; 24:6-7, 12-5; 24A:1-12; 29:48, 66; 32:66-9, 95-6, 103-5; 34:33; 37:89-90; 38:13-7; 41:10, 19-20
BankAmerica Corporation, 26:21-2
Cost factor, 32:105-6
Risk factor, 24:24

Banks and banking—*Cont.*
Small businesses, treatment,—*Cont.*
Services available on competitive basis, 24:16-25
United States comparison, 34:16-8; 37:90; 41:11-2
Social performance, *see above* Financial statements, Corporate
Subsidiaries and affiliates, 26:18; 38:5
Bank of England releasing information re, 26:8-9; 37:101
Inspector General of Banks, notice of new incorporations, 43:41
Inspector General of Banks releasing information re, 26:9; 28:8-9; 37:101; 43:40-1
See also Bank Canadian National; Bank of British Columbia; Bank of Montreal; Bank of Nova Scotia; Canadian Imperial Bank of Commerce; Royal Bank of Canada; Toronto-Dominion Bank and *see also above* Business and powers—Securities
"Suitcase" banking, *see* Foreign banks and subsidiaries
Tied selling, *see above* Competitiveness—Data processing—Leasing
Trudeau remarks *re* bankers, 40:21, 68-70
Trust company operations, 21:21-3; 27:17-8
United States comparison, 21:43-4; 29:22-4; 35:19-20
See also above Canadian banks abroad, reciprocal agreements—Data processing—Information, disclosure—Leasing—Legislation—Loans—Reserves—Securities—Small businesses and *see also below* Venture capital
Venture capital operations, 8:29-30; 26:6-8, 14; 29:13; 31:11; 32:45-6, 67-8; 35:20; 41:58-9
Equity participation, allowing substantial, 26:15-6, 22-3; 29:24; 32:96-7
Equity participation, 100% requirement, 37:90, 123
United States tax considerations, comparison, 26:23-4
See also above Merchant banking
Western Canada neglected, 8:26-7; 29:63
Wholesale banking, *see* Finance—Monetary policy; Foreign banks and subsidiaries
Worldwide comparison, 29:25
See also Bank Canadian National; Bank of British Columbia; Bank of Canada; Bank of Montreal; Bank of Nova Scotia; Canadian Imperial Bank of Commerce; Continental Bank of Canada; Montreal City and District Savings Bank; Northland Bank; Provincial Bank of Canada; Royal Bank of Canada; Toronto-Dominion Bank

Banks and Banking Law Revision Bill—C-15 (subject matter). Minister of Finance
Consideration, 6:7-65; 7:4-38; 8:4-51; 10:4-71; 11:4-39; 12:4-30; 16:5-81; 17:5-75; 18:5-76; 19:5-82; 20:4-25; 21:4-55; 22:4-23; 23:4-54; 24:5-42; 25:5-64; 26:4-27; 27:4-27; 28:5-50; 29:5-92; 30:4-34; 31:4-35; 32:5-115; 33:6-104; 34:4-35; 35:4-32; 36:4-28; 37:8-124; 38:4-26; 39:5-73; 40:4-28; 41:5-74; 42:4-42; 43:4-53; 44:4-31, report to House, 45:3-39
See also Organizations appearing and briefs submitted

Barclay's Bank International Limited
Branches, number, 33:10
Consolidated size, 33:18-9

Barclay's Canada Limited
Admission as chartered bank, alternatives if denied, 33:28-9
Background, 33:16-8
Information disclosed, 33:10
Loans, size, number, 33:23-4
Staff, number of Canadians, 33:9
Subsidiaries, 33:14, 23
Wholesale operations, 33:23
See also Foreign banks and subsidiaries—Limitations, Branches

Beef, price increase, reasons, 39:8-9

Bell, Mr. J.A.G. (President, Canadian Bankers' Association; Executive Vice President and Chief General Manager, Bank of Nova Scotia)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 11:4-6, 10, 33, 37

Benoit, Mr. Garry (Director of Government Affairs, Canadian Cattlemen's Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 29:75-6, 79-86, 89-90

Bills, *see titles of particular bills*
C-7. Borrowing Authority. Minister of Finance
C-15. Banks and Banking Law Revision (subject matter). Minister of Finance

Black, Mr. Warren (Director, Legal Services, Finance Department)
Borrowing Authority Bill, 3:32; 4:15-6, 22-3

Blakney, Mr. John (Staff Lawyer, Regulated Industries Program, Consumers' Association of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 19:60, 63-4, 69-72

Bonds, government
Canada savings bonds
Amount maturing, 1983, 1985, 4:20-1
Authority for government borrowing, 4:6, 16-9
Banks purchasing, 32:48
See also Bank of Canada—Government securities
Closing issue, 1978, 4:16-8
Debt outstanding, percentage of total, 4:12
Gross sales, 1974-1978 issues, 15:10
Gross sales, 1978-1979 issue, 4:6; 15:8-9
Interest
Compound, 4:13-4
Extending payment one week, 4:7-10
Payment, 4:14-5
Rate increase, cost, 3:23, 28-30, 39-42
Long-term financing, 15:12-4
Payroll deductions, indemnity fund for employees when employer goes bankrupt, 15:28-9
Public debt, using to finance, etc., 40:18
Sale, operating costs, 15:9
Total issues outstanding, 4:20
Treasury bills, sales, 15:13

Borrowing Authority Bill—C-7. Minister of Finance
Consideration, 1:17-53; 2:5-37; 3:5-58; 4:6-24, report to House with amdts., 3
Clause 1, amdt. (Mr. Trudel), 4:24, agreed to
Clause 3, 4:21, negatived
Clause 6, amdt. (Mr. Trudel), 4:22, agreed to
Title, amdt. (Mr. Trudel), 4:24, agreed to

Bouey, Mr. Gerald (Governor, Bank of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 10:22-70; 37:10-21, 24-63; 42:4-42
Borrowing Authority Bill, 2:5-37
References to Mr. Bouey, *see* Dollar—Bank of Canada Governor

Boycotts, *see* Banks and banking—Loans, International lending policy

Bray, Mr. C.H. (President, Association of Canadian Financial Corporations)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 31:7-35

Brazil, *see* Securities industry

Breau, Mr. Herbert (Gloucester)
Borrowing Authority Bill, 2:12-3, 22; 3:24-7
Dollar, exchange rate, 2:12-3, 22
Finance, capital borrowing abroad, 3:24-7

Britain
Banks, domestic operating abroad, benefits, 33:22-3
Banks, investment in industry, 7:19-20
Foreign banks operating in, 6:36, 51-2; 7:6-7, 15; 10:34; 16A:7; 28:7; 32:19; 33:8
Benefits accruing, 32:75
Control, 7:23
Comparison to Canadian system, 41:31-3
See also Banks and banking—Assets—Canadian banks abroad—Data processing—Subsidiaries; Barclay's Bank International Limited; Foreign banks and subsidiaries—Already; Grindlays Bank Limited; Midland Bank Limited

British Columbia
Inter-ministry committee on the revision of the Bank Act, 17:73
Provincial deposit money, bank holding, 17:62
Provincially incorporated companies partially under federal government control, 17:70-1
See also Bank of British Columbia; Banks and banking; Federal-provincial relations

Broadbent, Mr. Edward (Oshawa-Whitby)
Balance of international payments, 37:22
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 37:21-4
Dollar, exchange rate, 37:21-4
Inflation, 37:22
Investment, Canadian outside Canada, 37:23

Bromberger, Mr. Norman (Chief Executive Officer, Credit Union Central (Saskatchewan), Canadian Co-operative Credit Society Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 19:6-10, 15-53

Brunet, Mr. P. (Montreal Stock Exchange)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 23:10, 19-25, 38, 44, 49-50

Bryce commission, *see* Banks and banking—Competitiveness—Concentration—Officers, Directors

Budget
Balanced, objective, 15:5-6
Bank of Canada Governor consulted by finance minister, 37:32-3
Deficit, 15:4
Gross national product, percentage, 15:6
Progressive Conservative position criticized, 15:5
United States comparison, 15:4-7
See also Dollar
Nov. 16/78
Need for, 3:11
See also Banks and banking—Equity holdings, Income debentures

Bunting, Mr. J.P. (President, Toronto Stock Exchange)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 23:12-9, 26, 31-2, 37-41, 45-8

Business Warriors, background, 24:5-6

CADAPSO, *see* Canadian Association of Data Processing Service Organization

CSIP, *see* Centre for the Study of Inflation and Productivity

Caisses populaires Desjardins Movement
Branches, number, policies, etc., 18:30-2

Caisses populaires Desjardins Movement—*Cont.*
Provincial Bank of Canada, shareholdings, directors on board, etc., 18:6-9, 13, 26-7, 41-2; 39:58-9
Structure, decentralized federation, 18:13-4, 25-8
See also Banks and banking—Shares of chartered banks, Near banks; Co-operative Credit Society Limited; Financial institutions; Montreal City and District Savings Bank; Payments system—Cheque clearing, Near banks

Canada Business Corporations Act, *see* Banks and banking—Financial statements

Canada Corporations Act, *see* Banks and banking—Legislation

Canadair Limited, Montreal
CL-600 Challenger (Lear) jet aircraft, sales, 13:10, 26
Employees, number, 13:10
Financial statements, 13:34
Private sector, returning to, 13:10-1

Canadian Association of Data Processing Service Organization (CADAPSO), membership, 25:12
Companies outside organization, 25:19-20
Percentage of entire industry, 25:18
Requirements, 25:8-9

Canadian Broadcasting Corporation, *see* Procedure—Filming

Canadian Federation of Agriculture, brief to Committee, representative of membership, 22:15-6

Canadian General Electric Company Limited, *see* Banks and banking—Data processing, Restrictions

Canadian Imperial Bank of Commerce
Subsidiaries and affiliates, 38:4; 38A:1-2; 41:51-2
See also Banks and banking—Canadian banks abroad, United States—Reserves; Foreign banks and subsidiaries—Admission

Canadian Pacific Limited, background, 29:34-5

Canadian Payments Association, *see* Payments Association

Canals, *see* Trent-Severn Waterway

Caouette, Mr. Gilles (Temiscamingue)
Borrowing Authority Bill, 3:39-42, 52
Government, borrowing power, 3:39-40

Carman, Mr. Donald (Vice President, Administration, Toronto-Dominion Bank; Member, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 16:40-1; 32:66-7, 76-8; 41:15-6

Cars, *see* Motor vehicles

Carter, Mr. Maurice (Immediate Past President, Federation of Automobile Dealer Associations of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 30:11-2, 20-9

Cattle
Exports, U.S. comparison, 29:86
Sales, prompt payment provisions, Sask. legislation, etc., 29:77-8, 89
Western-eastern Canada ranching, differences, 29:86-7
See also Banks and banking—Loans, Agricultural produce; Beef

Centre for the Study of Inflation and Productivity (CSIP)
Dairy industry, study, 5:25-9
Expenditures, $2.5 million increase, 5:11; 14:6
Role, 5:7-9
Term, 2 year limit subject to review, 5:6
See also Food prices; Inflation—Factors, Dollar

Chairman and Vice Chairman, décisions and statements, chairman asking questions with unanimous consent, 17:44-6

Chile, *see* United Nations

Chretien, Hon. Jean (Saint-Maurice; Minister of Finance)
Balance of international payments
Current account deficit, 39:5-6, 19, 25, 28; 40:4-5; 43:4-5; 44:18-9
Food imports, effect, 40:13-4
Gross national product relationship, 39:19, 29
Bank Act, decennial revision, 43:18
Bank of Canada, monetary policy, finance minister-governor relationship, 39:15
Banks and banking
Business and powers, delineation, 16:56-7
Canadian banks abroad, 16:55-6, 64, 79
Chartered banks, 16:53-4
Competitiveness, 16:52
Data processing services, 16:57; 40:27; 43:30
Directors, conflict of interest regulations, 16:58
Equity holdings in non-financial companies, 16:66-9, 75
Incorporation, 16:54, 62-3
Leasing function, 16:56
Motor vehicles, 39:20-1; 40:16-7, 27; 43:29
Legislation
Consultation process, 16:50-1; 40:15
Government amendments, awaiting Committee report, 39:10-2; 40:10
Trust companies, affecting, 43:18
United States legislation, implementing ideas, 39:12-3
White paper, August 1976, 16:50-1
Loans, agricultural produce, 40:11-2; 43:19-20
Loans, finished inventory as security, 44:26
Officers and employees, 16:58, 78
Regulations, government minimizing, 16:59
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 16:50-81; 39:5-29; 40:4-22, 25-8; 43:4-10, 13-31; 44:6-9, 15-31
Bonds, Canada savings bonds, 3:41-3; 15:8-9, 28-9; 40:18
Borrowing Authority Bill, 1:17-50; 3:6-27, 33-49
Budget, balanced, 15:5-6
Budget, deficit, 15:5-7
Consolidated revenue fund, cash balances, 3:7
Consumer price index, 44:28
Corporations, profits, controlling, 44:30-1
Debt, public, 3:10
Dollar, exchange rate
Bank of Canada supporting, 3:21-2
Decline, 15:5, 21-4; 39:7-8, 28; 44:6
Factors, Parti Quebecois elected, 3:36-7; 39:25
Floating, 3:13; 39:29; 40:24-5; 44:9
House debating, absence during debate, 43:17
Interest rate increases, effect, 40:5-7
Progressive Conservative policies, 43:9-10; 44:8-9
Speculation, 44:30
Economic conditions, growth and development, 3:22; 43:13
Economic Council, Mintz study, 40:26-7
Federal-provincial relations, fiscal arrangements, 15:14-7
Finance
Capital borrowing abroad, 1:17-23; 3:25-7; 43:14-5; 44:20
Foreign exchange reserves, 1:20-4
Establishing line of credit, 3:6, 9, 15-7
Government borrowings abroad, 43:24-5
Transfer of funds to consolidated revenue fund, 15:18
Monetary policy, near banks growth affecting, 16:61-2, 65, 80-1
Monetary system, basis, 39:13-4
Money supply, banks creating by using deposits to make loans, 43:30-1

Chretien, Hon. Jean—*Cont.*
Finance Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 15:5-11, 14-30
Financial institutions, 16:54, 60, 80
Flooding, assistance to Que. and Sask., 15:27
Foreign banks and subsidiaries
Admission as chartered banks, 16:54, 63-4, 69-70; 39:10; 40:28
Already operating in Canada, 16:52, 74-5, 79; 39:10
Assets, 16:55
Limitations on size, 16:55-6, 76; 39:21-2; 40:17; 43:28
Monetary policy, weakening control, 43:27-8
Reserves, regulations, 16:55
Small businesses, treatment, 39:26
Foreign Investment Review Agency, 3:32
Gold, production, increasing, 44:29
Gold, reserves, valuing at market value, 43:22-4; 44:15-6
Government
Borrowing power, 3:19, 39-40; 40:19-20; 43:5-7
Cash requirements, 1:19-23; 15:6-7
Deficit financing, 3:19, 38-40; 44:26-7
Government expenditures, restraining, 3:44
Housing finance, mortgages, 3:45-6; 40:7-9
Income, disposable, 15:15-6
Income tax, deductions, corporate securities, 43:14
Income tax, deductions, PC promises, $5.5 to 6 billion cost, 44:27-8
Inflation
Factors, 3:35; 15:19-21; 44:6
Government forecasts, 15:7-8, 26; 39:17
Other countries, comparison, 44:6-7, 21
Rate, 6.5% considered good performance, 43:21-2
United States comparison, 43:8-9; 44:7-8, 21-2
Interest rates, 40:21-2
Investment, Canadian, political uncertainty, effects, 39:25
Investment, foreign, government policy, 43:20
Iran, indebtedness to Canada, repayment, 44:18
Labour force, increase, 3:9
Pacific Petroleums Ltd., takeover by Petro-Canada, dollar exchange rate affected, 43:16
Payments Association, 16:57, 77; 39:11-2
Payments system, near banks, extending services to, 16:51-3, 65-6, 76-7
Quebec Savings Banks Act, amending, 16:58-9
References to Mr. Chretien
Economic background, 44:17-8
First French-speaking finance minister, 40:18
Speeches written by staff, 44:23-4
"Worst finance minister since Confederation", 43:25
See also Dollar—House debating
Sales tax, manufacturing, 15:23
Sales tax, provincial, 1978 reduction for 6 or 9 months, 15:10-1, 27-8
Tourist industry
Assistance, promotion programs, etc., 39:23
Deficits, 39:19; 43:4; 44:19
United States offshore conventions, U.S. 1976 tax convention, 39:23-4
Trade, deficit, 3:8
Trade, surplus, 1978, 15:24-6
Transportation, improving competitive position with U.S., 39:24
Unemployment countermeasures, job creation, 3:17-21, 47-8
Wages and salaries, increases, controlling, 44:30
Wages and salaries, increases, public-private sectors, relationship, 39:17-8; 43:21

Citicorp
Mercantile Bank, ownership, 35:11
See also Grindlays Bank Limited

Citicorp Canada Limited
Admission as chartered bank, reasons, 35:18-9
Assets, total, 35:8
Branches, number, location, etc., 35:8-9
Business activities, 35:5
Mortgage financing operations, 35:17-8

Citicorp Leasing Canada Limited, FIRA encouraging expansion, 35:9, 12, 24-5, 29-30

Clark, Mr. Joseph, references to, *see* Dollar; Gold

Clarke, Mr. Bill (Vancouver Quadra)
Bank of Canada, monetary policy, 37:54
Banks and banking, Canadian banks abroad, 32:73-4
Banks and banking, directors, 25:55-6
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 25:55-6; 32:73-6; 37:54-6
Borrowing Authority Bill, 1:19-24; 3:53-7; 4:19
Britain, foreign banks operating in, 32:75
Centre for the Study of Inflation and Productivity, 5:11
Dollar, exchange rate, 37:54-5
Economic conditions, confidence, restoring, 37:56
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:9-11
Economic Council, staff, 5:9-11
Finance, 1:20-3
Foreign banks and subsidiaries, 32:75-6
Government, borrowing power, 3:53-7
Government, cash requirements, 1:19-23
Northland Bank, 25:55-6
Toronto-Dominion Bank, 32:73-4

Clarry, Mr. John (Legal Counsel, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 16:30; 17:17, 29; 41:66

Clennett, Mr. Maurice (Director, Foreign Banks, Finance Department)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 8:31; 10:17; 12:13

Clermont, Mr. Gaston (Gatineau)
Automotive industry, 13:11-2
Bank Act, decennial revisions, 17:10-1; 43:18
Banks and banking
Branches, 16:41; 32:61-2
Canadian banks abroad, reciprocal agreements, 10:5-6; 11:23; 16:13-4; 29:43; 32:13; 34:11-2, 29; 41:8-10
Cheques, cashing government issued, 12:16-7
Data processing services, 25:12-5
Definition, 19:47-8
Deposits, 31:11; 39:56-7
Directors, 41:47-8
Equity holdings in non-financial companies, 32:9-11; 38:10
Financial statements, 20:14-6, 25
Governments incorporating or owning, 25:60; 41:31
Incorporation, 41:29-31
Leasing function, 31:14
Legislation, 11:20-2; 18:36-7; 19:23, 50; 37:81; 39:10-1; 40:10; 43:17
Loans, 12:17-8
Agricultural produce, 22:8-9; 29:78-82; 32:34-5, 76-8, 88-9; 34:31; 43:19-20
New banks, 11:31-2
Officers and employees, 16:39-40, 78; 17:9-10; 29:40-1; 32:36-7, 88
Records, investigations, 41:63-5
Regionally operating, 32:10-1; 38:9
Reserves, 10:37-8, 51; 11:30-1; 29:9; 32:11-2, 35-6, 110-2; 38:12; 40:9-10; 42:22-3

Clermont, Mr. Gaston—*Cont.*
Banks and banking—*Cont.*
Savings banks, 21:13
Shares of chartered banks, 10:7; 18:12-4; 19:48-9; 21:14; 25:58-60; 38:11-2; 39:57-60; 41:28-9, 48-50, 63; 43:36-8
Small businesses, treatment, 41:10-1
Trudeau remarks *re* bankers, 41:69-70
Western Canada neglected, 29:63
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:33, 52-5, 63-4; 8:7, 47-50; 10:5-8, 35-8, 51-2; 11:20-3, 30-3; 12:7, 16-8, 24, 27-30; 16:12-6, 38-42, 56-7, 75-8; 17:9-14, 47-50; 18:12-6, 36-40, 57-61, 71-4; 19:23-6, 47-50; 20:4-5, 14-6, 25; 21:12-6, 34-9, 50-1; 22:8-9; 25:12-5, 49, 57-60; 27:14-7, 24; 29:9-12, 40-4, 63-4, 78-82; 31:11-4, 34; 32:9-14, 33-8, 58-62, 76-8, 86-9, 110-2; 34:6-12, 29-32; 37:8-10, 34-7, 63-6, 81-3, 92, 102-11; 38:9-12, 22-3; 39:9-12, 30-1, 38-9, 42-7, 51, 56-60; 40:7-10; 41:8-11, 27-31, 47-50, 63-5, 69-70; 42:22-4, 36-9; 43:11, 16-20, 25, 31, 36-8, 53; 44:10-1, 15-6
Beef, price increase, reasons, 39:9
Bonds, Canada savings bonds, 4:9-10; 15:8-10
Borrowing Authority Bill, 1:28-31, 46, 51; 2:28-9; 3:8-11, 46-9, 53; 4:9-11, 18, 21
Caisses populaires Desjardins Movement, 18:13-4
Canadair Limited, 13:10
Canadian Association of Data Processing Service Organization, 25:12
Centre for the Study of Inflation and Productivity, 5:7
Co-operative Credit Society Limited, 19:24
Debt, public, 3:10
de Havilland Aircraft of Canada Limited, 13:8-10
Dollar, exchange rate, 14:17; 37:34-7; 42:37-8; 43:17
Economic Council, 5:9; 14:18
Estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:7-9, 28-32; 14:17-20
Research, 5:7-8, 28-31
Federal Business Development Bank, 13:21-4
Finance, capital borrowing abroad, 1:28-31
Finance Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 15:8-10, 16, 22-6
Finance, money supply, 2:29
Financial institutions, 18:14-5, 38-40, 59-60, 72; 29:9-10
Trust companies, 18:57-8; 27:24
Flooding, assistance to Que. and Sask., 15:24
Foreign banks and subsidiaries, 6:33, 64; 8:48-9; 10:6, 51; 11:21-2; 29:11; 42:24; 43:53
Admission as chartered banks, 16:14-6; 25:57-8; 29:12, 42-3, 63; 32:37-8, 58-61; 34:9-11, 30; 37:82-3; 39:9-10
Limitations on size, 6:52-4; 8:49-50; 10:36-7; 11:23, 32-3; 16:14-6, 38-9, 75-6; 29:42; 32:86-7
France, foreign banks operating in, 6:54-5
Gold, reserves, valuing at market value, 44:15-6
Government, borrowing power, 3:10
Housing finance, 18:58-9; 19:48; 27:14-6; 31:13, 34; 32:112; 40:7-9
Imports, clothing quota restrictions, 13:32-3
Income, disposable, 15:16
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 13:8-12, 21-4, 29, 32-4
Inflation, government forecasts, 15:26
Inspector General of Banks, 8:47-8
Interest rates, 2:28-9; 10:52; 42:22
Japan, 34:29
Montreal City and District Savings Bank, 21:14-5, 35-9, 50-1
Payments Association, 16:77; 18:15-6, 37-8, 72-3; 19:24-6, 49-50; 38:11; 39:11
Payments system
Cheque clearing, 10:35-6; 18:38, 73; 37:81-2; 39:60
Inspector General of Banks responsibility, 17:13

Clermont, Mr. Gaston—*Cont.*
Payments system—*Cont.*
Near banks, extending services to, 16:41-2, 76; 42:38-9
Points of order
Decorum, 43:25
Documents
Briefs of organizations not appearing, 38:22-3
Distributing in both official languages, 12:7, 27-30; 17:49-50; 20:4-5
Distributing to agenda and procedure subcommittee members only, 37:64-6
Minister's brief distributed to press and not Committee members, 16:56-7
Quotations, disclosing sources, 42:36; 43:11
Tabled in Senate committee only, 17:11-2
Tabling, release sought from Inspector General of Banks, 17:47
Filming by CBC for documentary, 8:7
In camera meetings, Committee commencing, M. (Mr. Martin), 44:10-1
Order of reference, broadening, informal agreement during meeting with Governor of Bank of Canada, 37:9-10; 43:16-7
Questioning of witnesses, interjections, 15:22
Subcommittees, chairman authorized to report evidence to Committee, M., 34:6
Witnesses, appearance before Committee, requesting, limiting to witnesses who have already appeared, 39:38-9, 42-7
Witnesses, departmental officials not to appear without minister, 12:10, 24
Quebec Savings Bank Act, 21:12, 34-5
Quebec, separation, economic effects, 14:18
Sales tax, manufacturing, 14:19-20
Sales tax, provincial, 15:10
Taxation, 29:64
Trade, 13:33; 15:24-6
Unemployment countermeasures, job creation 3:47-8
Unemployment, decline, 3:8
Vancouver, port facilities, 13:32

Clothing, *see* Imports

Collenette, Mr. David (York East; Parliamentary Secretary to Postmaster General)
Banks and banking, data processing services, 25:20-1
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 25:19-22
Canadian Association of Data Processing Service Organization, 25:19-20
Computer service industry, 25:21-2

Combines Investigation Act, *see* Banks and banking

Commodity agreements, buffer stock provisions, etc., 9:15

Commodity tax system, *see* Manufacturing industry

Commonwealth Trust Company, *see* Financial institutions—Trust companies

Computer services industry
Canadian owned or controlled companies, 25:32-3, 36-7
Communications industry, competition, 25:31
Competition, 25:24-5
Concentration of major companies, 25:22-3
Government policy, protection, 25:21-2
Growth, 25:6, 25
Hardware-software definitions, 25:27-8
Near banks, competition, 25:33-4
Provincial governments using services, 25:23-4
Small businesses, services extended, 25:15-7
See also Banks and banking—Data processing; Canadian Association of Data Processing Service Organization

Conferences, *see* Economic conditions—Workshop

Conflict of interest, *see* Banks and banking—Directors

Consolidated revenue fund
Cash balance, 3:7, 12-3
See also Finance—Foreign exchange reserves

Consumer price index, rate, December 1978, 44:28

Consumer protection, *see* Banks and banking—British Columbia; Dollar—Decline; Financial institutions—Deposit insurance system Ontario; Payments Association—Membership

Consumers' Association of Canada, groups represented, 19:76

Continental Bank of Canada, incorporation by IAC Limited
Adjustment problems, 43:46-7
Committee study, 41:61

Co-operative Credit Society Limited
Caisses populaires Desjardins Movement, relations, 18:34-5; 19:14-5, 24-5
Financial base, 19:21-2, 41-3
Membership, 19:5-6
Structure, control, etc., 19:18-9

Co-operatives, credit unions and caisses populaires, *see* Financial institutions

Corporations
Disclosure of dealings with foreign countries, 24:35-7, 41-2
Multinationals, *see* Foreign banks and subsidiaries
Profits
Controlling, 44:30-1
See also Banks and banking; Food prices—Factors
Securities, withholding tax removal, *see* Income tax—Deductions
See also British Columbia; Crown corporations

Credit and credit cards
Banks' share of market, 37:74
Expansion by banks converting deposits into loans, *see* Finance—Money supply, Banks creating
Near banks entering into, 17:52, 59-60, 67-8; 26:19-20
See also Montreal City and District Savings Bank

Crosbie, Mr. John (St. John's West)
Balance of international payments, 37:42-5; 39:18-9; 44:18-9
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 37:42-5; 39:15-9; 40:22; 42:17-22; 43:12-6, 26; 44:14, 17-20
Bonds, government, 3:23
Borrowing Authority Bill, 2:18-21; 3:14, 20-4
Chretien, Mr., references to, 44:17-8
Dollar, exchange rate, 2:18-21; 3:21-2; 42:21-2
Economic conditions, growth and development, 43:12-3
Exports, 9:9-11
Finance
Capital borrowing abroad, 42:18-21; 43:14-5; 44:20
Fiscal policy, Bank of Canada position, 42:18
Foreign exchange reserves, 3:24
Gold, reserves, valuing at market value, 44:17
Government, borrowing power, 43:15
Income tax, deductions, corporate securities, 43:14
Industry, secondary, 9:13
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:9-13
Inflation, 37:43-5; 39:16-7; 43:13-4
Iran, indebtedness to Canada, repayment, 44:18
Pacific Petroleums Ltd., takeover by Petro-Canada, 43:16
Point of order, *in camera* meetings, Committee commencing, M. (Mr. Martin), 44:14

Crosbie, Mr. John—*Cont.*
Point of order, questioning of witnesses, members, rotation by party, 40:22
Progressive Conservative Party, financial critics, consistency, 43:26
St. John's, port facilities, synchrolift needed 9:11-3
Unemployment countermeasures, interest rate, 2:18-9

Croteau, Mr. Rene (Director General, Federation de Quebec des Caisses Populaires Desjardins)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 18:19, 25-7, 31-5, 39-41

Crown corporations, multiplicity, reducing, selling to private sector, 1:33-4

Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.
California operations, 33:92-3, 101-2
Canadian representative office, operations, 33:94-5
Canadian subsidiary, proposed, benefits accruing to Canada, 33:95-6
Canadian subsidiary, proposed, operations, 33:93-4, 100-1
Equity holdings, 33:92-3, 99-100
International operations, size, 33:97-8
Japanese industries, involvement, 33:91

Dairy industry, *see* Centre for the Study of Inflation and Productivity

Data processing industry, *see* Computer services industry

Davis, Mr. Bill (Treasurer, United Church of Canada; Member, Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 24:26-9, 32-8, 41-2

Davison, Mr. Stan (Executive Vice President and Chief General Manager, Bank of Montreal; Member, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 16:23-4; 32:85-115

Debt, public, 1:35-6; 3:10-1, 50-3
Canada-U.S. comparison, 1A:1
See also Bonds—Canada savings bonds

de Cotret, Mr. Robert (Ottawa Centre)
Balance of international payments, 39:22-5; 42:26-7
Banks and banking, reserves, 42:25-6
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 39:22-5; 42:25-8
Borrowing Authority Bill, 1:26-8; 2:25-7; 3:5-10, 46
Consolidated revenue fund, cash balance, 3:7
Economic conditions, growth and development, 1:26-8
Government, borrowing power, 2:25-7; 3:5-6
Government, cash requirements, 2:25-7
Inflation, factors, dollar exchange rate, 42:28
Interest rates, 42:27
Investment, Canadian, political uncertainty, effects, 39:25
References to Mr. de Cotret, *see* Income
Tourist industry, 39:22-3
Transportation, improving competitive position with U.S., 39:24

de Havilland Aircraft of Canada Limited, Downsview, Ont.
DASH-7's, sales
Break-even point, 200 aircraft, 13:30-1
Financing, EDC and enterprise development program involvement, 13:27-30
Number, 13:9-10, 26, 34-5
Employees, number, 13:10
Federal government purchase, 13:25-6
Additional $1.7 million shares, 9:14; 13:8-9, 12
Investment, total of $167 million, no interest, etc., 13:27, 31-2

de Havilland Aircraft of Canada Limited, Downsview, Ont.—*Cont.*
Private sector, returning to, 13:10-1, 25

de Jocas, Mr. J.D.C. (Senior Vice President, Quebec Division, Bank of Montreal)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 32:89

Delisle, Mr. Rene (Assistant General Manager, Montreal City and District Savings Bank)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 21:37-8

Design Council, *see* Industry

Dierker, Mr. J.J. (Legal Counsel, Canadian Co-operative Credit Society Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 19:23-7, 39-40, 49-52

Dilworth, Mr. A.J. (Touche Ross & Co., Canadian Institute of Chartered Accountants)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 20:4-25

Divisions recorded
Agenda and procedure subcommittee report, amdt. (Mr. Clermont), negatived, 39:4
In camera meetings, Committee commencing for purposes of preparing and submitting report to House, M. (Mr. Martin), agreed to, 44:3

Dollar, exchange rate, 2:5-6
Bank of Canada Governor Bouey appearance before Committee re, no previous request, 37:9
Bank of Canada Governor Bouey appearance before Committee re, return requested, 37:63
Bank of Canada supporting, 2:23; 3:21-2, 43; 37:10-1
Bankers' Association, requesting position, 37:105-8; 41:34-6
Budgetary deficit, effect, 37:18-9
Progressive Conservative position, 37:21
Clark, Mr. Joseph, not attending Committee meeting re, 37:24
Decline
Bank of Canada not recommending preventive measures, 37:37-40, 60-3
Bank of Canada position, 37:33
Annual report, December 1977, 37:15-6
Committee May 16/78 meeting, 37:35-6
Benefits, exports, job creation, etc., 37:11, 14-8, 30-1, 55-6; 39:7-8; 42:11-2; 44:6
Committee order of reference, requesting, 44:10
Consumers disadvantaged, 39:6-8
Critical point accelerating fall, 37:47-8
Economy endangered by further fall, 39:28
Factors, 9:19; 15:5; 42:35
Foreign ownership, 37:22-4
Parti Quebecois government elected, 9:19; 15:20; 37:21; 39:25
Productivity below capacity, 37:21
Progressive Conservative position *re* negotiating Que. separatism, 37:57
Trade deficit, 15:24
Foreign currency deposits of Canadians increasing, 42:31
Industries benefiting from, 14:7-9, 13, 16-7
International context, against Deutschmark, Japanese yen, etc., 37:58; 44:8
85 cents, stabilizing at, 15:21-3
See also Balance of international payments; Finance—Capital borrowing abroad, Government
Fiscal policy affecting, 37:16-7; 42:21-2
Fixed rate system, benefits/disadvantages, 37:46-7
Floating, effect on economy and inflation, 1:39; 2:30-1; 3:12-3
Floating, government intervention policy, 37:12-4, 23-4, 27, 54-5; 39:29; 42:7-9, 29; 44:9

Dollar, exchange rate,—*Cont.*
Floating, government intervention policy,—*Cont.*
Costs, net interest, 37:34-5, 58-9; 40:24-5
Figures, publishing daily, 37:35
Government borrowing, reducing, 42:42
Other countries following, 37:13, 57
Royal Bank Chairman McLaughlin criticism, 37:27-9, 80-1
Strong dollar, reaction, 42:37-8
Foreign investment strengthening, 42:10
House debating, Chretien not present, 43:17
Inflation, relation, *see* Inflation—Factors
Interest rate increases, effect, 2:13, 18-9; 37:12-4, 23, 28, 33-4; 40:5-7; 42:12
New Democratic Party position, 37:21-2
See also Interest rates—United States
International Monetary Fund conferences, topics discussed, 37:36-7
International Monetary Fund supporting, 2:32
Optimum value to allow full employment and price stability, 37:29-30
Pegging, *see above* Fixed rate system
Progressive Conservative policies, 37:57; 43:9-10; 44:8-9
See also above Decline
Speculation, 37:20, 48; 42:40-1; 44:29-30
Taxation, progressive, effect, 2:16-7
Undervalued, 37:48-9
Wages and salaries affecting, 42:9-10
See also Balance of international payments—Current account deficit; Finance—Foreign exchange reserve; Industry, Trade and Commerce Department—Trade commissioners; Inflation—Factors; Manufacturing industry; Pacific Petroleum Ltd.; Trade—Competition; United States

Dreyfus, Mr. Raynald (President, Societe Generale S.A. (Canada) Inc., Banking Federation of the European Economic Community)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 7:35-6

Economic conditions
Capital requirements forecasted, 35:12
Confidence, restoring, 37:56
Government mismanagement, 44:24-5
Gross national product, forecast, 1978, 1:26-7
Growth and development, 1:26-7; 2:18-9; 3:22
Government forecast, 1979, 43:12-3
Interest rates, effect, 2:11-3
Measures to stimulate, 1:24
Other countries, comparison with, 43:25
Workshop on the political economy of Confederation, Queen's University, Kingston, Ont., Nov. 8-10/78, ECC participation, etc., 14:4-6; 14A:1-6

Economic Council
Budget, increase, factors, 14:13-4
Documents published, types, responsibility for contents, etc., 14:4-5, 18-9; 37:115-6
Estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:5-32; 14:4-23
Mintz study, "The measure of rates of return in Canadian banking", criticism, 37:108-10; 38:6-9; 40:25-7
Research
Macro-economic studies, long-term, 5:14-5, 21-3
Newfoundland economy, 5:5-7, 13; 14:14
Pension study, sociological effects, etc., 5:11-3
Regulations, government, 5:6-7
Responsibility for, 5:22-5, 29-31
Savings rate, 5:18-9
Role, 5:5, 12
Staff, 5:9-11
See also Bank Act; Sales tax

Economic Development Board
Role, 9:17-8; 13:14-5
Secretary Gordon Osbaldeston, appointment, 9:18-9

Energy resources, prices, *see* Inflation—Factors

Enterprise Development program, 13:19
Loans, $1 billion availability, etc., 13:17
See also de Havilland Aircraft of Canada Limited—DASH-7's

Eurodollar market
Size, 33:18
See also Banks and banking—Canadian banks abroad

European Economic Community (Common Market)
Banking system, unification legislation, 7:24
Monetary system, establishing, effect on Canadian and American dollars, 2:32-3
See also Banks and banking—Internationalization

Exhibits, 35:3

Export Development Corporation
Capabilities strengthened to $26 billion, 13:17
Commercial banks duplicating role, 41:34
See also de Havilland Aircraft of Canada Limited—DASH-7's

Exports
Financing, *see* Foreign banks and subsidiaries
Government assistance, committee of businessmen examining, 13:16
Manufactured goods, trade deficits, 9:9-11
See also Bank of Tokyo, Ltd.; Dollar—Decline, Benefits

Fabre, Mr. Paul (Deputy Managing Director, French Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:37-8, 44-50, 54-60, 63; 7:5-14, 24-5, 29, 36-8

Farley, Mr. Jim (Counsel, Federation of Automobile Dealer Associations of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 30:9-10, 23, 32-3

Farm Credit Corporation, reducing funds, banks replacing role, etc., 22:16-7; 27:22

Farming industry
Auction markets, accounts receivable, 22:12-3
Bankruptcies, 22:10
See also Banks and banking

Federal Business Development Bank
Management services, personnel, etc., 9:16; 13:21-4; 13A:1
Small businesses, treatment, 24:7, 16

Federal-provincial relations, fiscal arrangements, 15:16-7
Transfer payments, Alta. and B.C., 15:14-5

Federation de Quebec des Caisses populaires Desjardins, *see* Caisses populaires Desjardins Movement

Federation of Automobile Dealer Associations of Canada, background, 30:4, 16-8

Finance
Capital borrowing abroad, 1:28-9; 2:6; 3A:1; 37:24-6, 48
Diversifying, 37:59-60
Financial Administration Act amdt., 1:17-9; 3:9
Government encouraging, 44:20
Offering protection against dollar exchange rate decreases, 42:20-1; 43:14-5
Industrial infrastructure, development, 3:24-7
Interest rates, high rates encouraging borrowing abroad, 42:18-20

Finance—*Cont.*
Capital borrowing abroad,—*Cont.*
Interest rates, stabilizing effect, 3:26-7
See also Dollar—Floating, government intervention policy; Government—Borrowing power
Current account deficit, *see* Balance of international payments
Fiscal policy, 1:25
Bank of Canada position, 37:42; 42:18
Foreign exchange reserves
Controlling, 1:30-1, 42; 2:17; 37:40
Government borrowings abroad, protection from exchange rate fluctuations, 43:24-5
Increasing, establishing lines of credit, 1:20-4, 32-5, 42; 2:26, 30, 34; 3:6, 9, 15-7, 23-4, 31-2
Transfer of funds to consolidated revenue fund, 15:18-9, 30-2
West Germany deutschemark loan, 3A:1
See also Banks and banking—Foreign exchange operations
Monetary policy
Chartered banks influencing, 39:14-5
Near banks growth affecting, 10:52-3; 16:12, 61-5, 80-1; 17:16; 19:9, 31-2; 32:15
Wholesale banking affecting, 32:63-4
See also Bank of Canada; Foreign banks and subsidiaries; Inflation
Monetary system, basis, 10:22-3; 39:13-4
Money supply
Bank of Canada paynotes in circulation, relationship, 39:50-2
Banks creating by using deposits to make loans, etc., 32:47-9; 39:63-6; 43:30-1
Banks' secondary reserves controlling, 17:37-8; 31:29-31
Co-operatives and credit unions hampering management, 8:27-8
Increase, 3:34-5; 37:40-2
Bank of Canada announcing target of 6-10%, 42:6-7
Interest rates, government securities, effect, 2:11, 29; 3:34-5
Interest rates, relationship, 37:51-3

Finance Department, estimates, 1978-1979, supplementary (A), 15:4-37

FinanceAmerica Canada Limited
Branches, number, 36:9
Profitability, 36:9

Financial Administration Act, *see* Finance—Capital borrowing abroad

Financial institutions (near banks)
Assets, 11:26
See also Banks and banking—Assets and *see also below* Trust companies
Banks supporting, 37:99-101
Branches, number, 6A:16
See also Banks and banking
Caisses populaires
Background, 8:12; 16:60
Comparison with other near banks, 10:8-9
See also Caisses populaires Desjardins Movement
Chartered banks, acquiring shares, *see* Banks and banking—Shares of chartered banks
Chequing services, 19:7
Federal government not accepting as guarantee on contract bids, 18:22, 39-40
Trust company reserve requirements, 18:55
See also Payments system
Competitiveness, *see* Banks and banking; Foreign banks and subsidiaries and *see below* Trust companies
Conversion into federally chartered banks, 6:22-3; 8:28; 10:62-3; 16:54; 18:47, 56, 64-5, 72; 31:5; 37:83-5

Financial institutions (near banks)—*Cont.*
Conversion into federally chartered banks,—*Cont.*
Transitional period, 18:59-60
Trust companies' reluctance, 27:4-6; 29:17; 37:85-6
Fiduciary business, divesting within 10 years, 27:10
See also Continental Bank of Canada
Co-operatives and credit unions
Comparison to banks, 19:27-8
International comparison, 18:27-8
Provincial regulations, 19:19-21
See also Co-operative Credit Society Limited; Northland Bank and *see also below* Trust companies
Credit card operations, *see* Credit and credit cards
Definition, 41:20
Deposit insurance system, 17:74-5
Ontario Share Deposit Insurance Corporation, consumer representation, 19:74-5
Superintendent of Insurance inspecting, 11:28-30; 19:8; 34:25
Equity, returns on, *see* Banks and banking—Equity
European comparison, 37:122-3
Failures, 16:44
See also below Trust companies
Federal-provincial conflicts, 29:5-6, 9-11
Foreign banks, *see* Foreign banks and subsidiaries—Already
Funding arrangements with chartered banks, 19:43-4
Growth rate, 19:29-31
Interest rates, *see* Interest rates
Leasing function, *see* Banks and banking
Loans, personal, *see* Banks and banking
Loans, size, 19:28
Monetary policy, affecting, *see* Finance
Operations contravening Bank Act, 8:46
Profits, *see* Banks and banking and *see below* Trust companies
Provincial jurisdiction respected, 18:5
Provincially incorporated
Federal jurisdiction over, 19:11-3
See also below Trust companies
Reserves
Cash reserves, not required to maintain, 10:61; 11:28; 17:15-6, 21-2, 51; 18:38-9; 25:52; 32:15
Caisses populaires Desjardins Movement position, 18:14-5
Provinces' position, 17:22, 69-70
Liquidity requirements, 19:22-3, 27, 42-5
See also Payments system
Shares held by chartered banks, *see* Banks and banking—Equity holdings in near banks
Small businesses, treatment, 27:20; 31:35
Tax treatment, 16:79-80; 17:22-3; 18:24
Trust companies, 8:12; 18:71
Ancillary companies, 18:56
Assets, 18:65
Branches, number, etc., 18:57-8
Commonwealth Trust Company failure, 8:23
Competition within industry, 27:19
Credit unions, relationship, 27:19-20
Fiduciary activities, competition from banks, 18:47-9
Fiduciary activities, profitability, 18:65; 27:9, 16-7; 39:37-8
Investments
Banks, comparison, 27:25-6
Restricting to mortgages, bonds, etc., 27:11-2
Retaining in region where derived, 27:12-3
Operations abroad, 18:70
Profitability, 21:21-2
Provincial charters, reviews, 27:26
Provincially-federally incorporated, number, 18:62, 67; 27:24
Rationalization of industry, 27:24-5
Supervisory responsibilities, 8:22-4

Financial institutions (near banks)—*Cont.*
Trust companies,—*Cont.*
Victoria and Grey Trust Company, background, 27:7
See also Banks and banking—Directors—Legislation—Trust company operations; Housing finance; Montreal City and District Savings Bank and *see also above* Chequing services—Conversion
See also Banks and banking—Equity-debt—Legislation—Shares of chartered banks; Computer services industry; Finance—Monetary policy; Interest rates—Bank of Canada; Payments system—Electronic funds

Fiscal policy, *see* Dollar; Finance; Inflation—Factors, Monetary and fiscal policy

Fisheries, developing territorial waters 200-mile economic zone, 13:17

Flooding, assistance to Que. and Sask., 15:24, 27

Food, imports, *see* Balance of international payments

Food prices, increase
Factors, CSIP report on profits, etc., 14:9-12, 23
See also Inflation—Factors

Foreign banks and subsidiaries
Admission as chartered banks, 6:8, 23; 8:44-5, 48; 10:62; 16:54; 33:6-8; 39:9-10
Bank of Canada Governor Bouey position, 10:24; 42:14-5
Bank of Montreal position, 16A:4-5; 32:85
Bank of Nova Scotia position, 34:4-5; 34A:1-7
Bankers' Association position, 37:82-3; 41:25
Benefits accruing to Canadian economy, 6:49-50, 65; 16:14-5; 34:9-11; 35:4-5
See also Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.
Canadian Imperial Bank of Commerce position, 19A:23-4
Competition, increasing, 10:42-4; 16:63-4; 19:61, 66-8; 26:11-3, 21; 27:6; 29:12, 19-22, 42-4, 51-2, 66; 32:13-4, 23-4, 37-8, 49-50, 54-5, 101-2; 33:11, 40-1; 35:10, 14-5
Compulsory, 16:69-70
Consultations with Inspector General of Banks, 28:22
Denied admissions
Creating two classes of foreign banks, 17:6-7; 29:56-8
See also Bank of Tokyo, Ltd.; BankAmerica Corporation; Barclay's Canada Limited; Wardley Canada Limited
Disadvantages, 32:58-60
Foreign ownership problem, 29:20, 53; 41:13
Governor in Council, discretionary powers, 16:15-6
Licensing, annual, 16:24; 32:93; 34:12, 27
Licensing, temporary, 32:61
Mercantile Bank of Canada, case, 32:55
Mercantile Bank of Canada position, 16A:3
New Canadian banks, inhibiting entrance of, 11:18-20; 32:32
Northland Bank position, 25:57-8, 61
Number anticipated, 11:16-7
Number, limiting, 41:17-8
Problems generated, 10:14-5, 41-2
Provincial Bank of Canada position, 16A:1-2
Reasons, 7:20-1
Reciprocal agreements, *see* Banks and Banking—Canadian banks abroad, reciprocal agreements
Regionally distributed, 17:68; 32:65-6
Reviewing periodically, 32:21
Royal Bank of Canada position, 32:5-6
Selection criteria, 10:58-9
Submissions to minister, 16:59-60
Tax considerations, 36:16
Toronto-Dominion Bank position, 17A:1-18; 32:51
Trust companies' position, 27:8, 18-9

Foreign banks and subsidiaries—*Cont.*
Admission as chartered banks,—*Cont.*
United States banks, advantages, 29:63
United States banks, N.Y. Superintendent of Banking M. Siebert, position, 38:20-1; 40:28; 41:12
See also Wardley Canada Limited and *see also below* Limitations
Admission solely as provincially incorporated company, 32:72
Already operating in Canada under provincial law, 16:79; 32:24; 39:10
Bank of Canada control, interest rates, etc., 6:61-3; 10:31, 37; 42:15
Bankers' Association attitude, consultations, 16:25-7
Britain constraining, 28:14-5
Employment generated, 6:38
Federal jurisdiction controlling, by refusing guarantee of parent, 41:39
Federal jurisdiction controlling, using same technique as with insurance companies, 17:7-9; 34:13, 21-5; 41:18-9
Inspector General of Banks Office, responsibility, 8:36-7
Legal basis, 6:64-5; 7:29-33; 8:14-8, 24-6, 37-41, 48-9; 10:19-20, 31-4; 16:71-5; 28:32-4; 41:38-9; 43:53
Mortgage activities, 18:70
Number, list, 6:50-1, 60; 6A:1-2; 11:16-8; 11A:57; 16:52; 43:44
See also below Limitations, "Grandfathering"
Assets in Canada required to cover liabilities, 6:15
Assets, liabilities and equity statistics, 6:31-4; 6A:5; 10:34; 16:55; 38:23-4
New York Superintendent of Banking M. Siebert, figures misleading, 43:44-5
See also below Limitations
Australia, operating in, *see* Australia
BNP Canada Inc., financial position, 7:33-4
Branches
Employee without office constituting branch, 33:47
Number allowed, *see below* Limitations
Outside Canada prohibited, 33:50-1
Parent firms' branches preferred to subsidiaries, 6:39; 28:39; 33:19, 49-50, 62, 65-6, 74-6, 88-9, 98-9; 34:5, 34
See also above Admission
Britain, operating in, *see* Britain
Business and powers, delineation, 6:24; 7:26; 11:21-2; 34:14
Capital, approval for increases, 35:6
Capital projects, assisting in financing, 34:30-1
Cheque clearing, *see* Payments system—Cheque
Competitiveness
Near banks, comparison, 18:53
See also above Admission
Debentures, ability to sell 1 year after incorporation, 25:46-7, 62
Definition, 10:46; 16:7-8, 60; 31:6
Deposits, *see below* Limitations
Directors, Canadian citizenship requirements, 6:10, 37; 33:76
Employees, staffing with Canadians, 28:22, 26
See also Banks and banking—Officers
Equity holdings in companies limited to 10% of voting shares, 6:37-41, 45-6; 7:11-6; 29:31
Bank of Tokyo, Ltd., case 33:49, 55-8
Divesting, transitional period, 28:8, 28
Grindlays Financial Services (Canada) Limited case, 28:27-8
Midland Bank Limited case, 28:7
Export financing, 28:17-9; 29:61-2
Government support, 7:21-2
Inventories financed, 28:47-8
See also Grindlays Financial Services (Canada) Limited
Federal jurisdiction controlling, *see above* Already
Financial information, disclosure, 10:44-5

Foreign banks and subsidiaries—*Cont.*
Foreign Investment Review Act jurisdiction, 7:16-9; 8:46; 10:6, 20-1, 51
Foreign laws controlling, 32:71-2, 75-6
France, operating in, *see* France
"Free area", designating, 28:45
Funds, manner of raising, 28:15
Italy, operating in, *see* Italy
Japan, operating in, *see* Japan
Limitations on size, 6:52-4, 63-4; 10:24, 36-7, 46-7, 58; 11:23, 32-3; 16:16-7, 21-5, 40, 55-6, 75-6; 26:11-2; 28:8; 31:32-4; 32:5-6, 55-6, 86-7; 33:64, 76; 34:12-3; 35:27; 40:17; 41:6; 43:28
Admissions, discouraging, 7:29
Assets, equal to Canadian banks abroad, 35:12
Assets of $500 million, 7:22; 8:50; 16:14; 33:8-14, 36-8
Exemptions proposed, 33:58-9; 35:22-3
Branches, only 5 allowed, 6:46-7; 8:49-50; 28:19-20; 32:7; 33:9, 24, 33, 43, 56-7; 34:5-7; 35:6-7; 36:-7, 20; 43:45-7
Applicants already exceeding limit, alternatives, 39:70-3; 41:25-6; 43:45-6
Barclay's Canada Limited position, 33:14-6
Major cities exclusively serviced, 41:23-4
Controlling mechanism, 39:21-2
Inspector General of Banks suggested, 39:68-9
Deposits, minimum of $100,000, 34:5-6, 15, 29-30; 36:10-1
"Grandfathering", 34:7-9; 35A:12-4
Prejudicing domestic banks if not controlled, 6:52
Same as on domestic banks, 33:9-10, 21
Securities industry function, encouraging, 23:5-8, 20-1
Worldwide comparison, 33:43-5
15% of total commercial financing, 6:12, 36-9, 43-8, 57-61; 8:46-7; 10:15, 42, 64-5; 16:23-4, 35-9; 25:61-2; 29:36-7, 42, 46-7; 32:7, 93-4; 33:50, 103-4; 35:6, 12-3; 41:14
Monitoring, 16:71-2; 17:5-6; 32:38
Near banks position, 18:29-30
Schedule Q list, inadequacies 36:5-6; 36A:23-4; 39:70
Sufficient, 42:16-7
United States comparison, 16:45-6
See also above Equity holdings
Loans, consortium, 33:12
Loans, syndication with other associated banks, *see* Grindlays Bank Limited
Monetary policy, weakening control, 7:22-3; 10:24-5, 43; 32:72-3; 33:8; 42:24-5; 43:27-8
Multinationals based abroad forcing Canadian subsidiaries to do business with foreign bank, 26:9-10, 17; 28:14-7; 36:19; 41:13-4
Japanese examples, 32:78-9; 33:57, 79-82, 93
New Zealand, operating in, *see* New Zealand
Number, *see above* Already
Parent firm controlling ownership, 16:55
See also Grindlays Financial Services (Canada) Limited
Parent firm sent business, 6:61; 17:9; 32:71
See also Grinlays Bank Limited—Loans
Provincially incorporated, *see above* Already
Reciprocal agreements, *see* Banks and banking—Canadian banks abroad, reciprocal agreements
Representative offices, business generated, costs, etc., 8:45-6; 10:45-6
Reserves, regulations, 10:61-2; 16:55
Role, 7:27-8
Securities industry functions, *see above* Limitations
Shares, Canadians owning, 34:20-1
Small businesses, treatment, 28:10-1; 39:26
Societe Generale S.A. (Canada) Inc., financial position, 7:35-6
"Suitcase" banking, 6:42-3; 8:18-9; 23:42-3; 26:10-1
Switzerland, operating in, *see* Switzerland
Tax evasion problem, 32:60, 69-71; 33:38-9, 102-3; 34:23-4; 35:7-8

Foreign banks and subsidiaries—*Cont.*
United States, operating in, *see* United States
West Germany, operating in, *see* West Germany
Wholesale banking sought, not domestic deposit seeking banking, 6:36, 44, 57; 12:27; 16:21-2; 19:62; 26:12; 28:15-6; 29:11; 32:62-3; 33:96-7; 34:4-5, 30; 35:5, 9-10
Competition increasing, costs passed on to retail banking, 26:13-4
Northland Bank affected, 25:46, 50-1
See also BankAmerica Corporation—Canadian subsidiaries, Admission; Barclay's Canada Limited; Finance—Monetary policy
Withdrawals, effect, 6:55-6
See also Bank of Tokyo, Ltd.; BankAmerica Corporation; Barclay's Canada Limited; Citicorp Canada Limited; Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.; Fuji Bank, Limited; Grindlays Financial Services (Canada) Limited; Hamilton Group Limited; Hongkong Bank Group; Midland Bank Limited; Mitsubishi Bank; Mitsui Bank Limited; Wardley Canada Limited

Foreign exchange, *see* Bank of Tokyo, Ltd.; Banks and banking; Dollar; Finance—Foreign exchange reserves—Monetary policy; Gold

Foreign Investment Review Act, *see* Foreign banks and subsidiaries

Foreign Investment Review Agency
Staff, 3:37
See also Citicorp Leasing Canada Limited

Foreign ownership, *see* Dollar—Decline, Factors; Foreign banks and subsidiaries—Admission

Foreign Payments Commission, reimbursing exproporiated assets of Canadian citizens, 15:11-2

Foster, Dr. John (Special Assistant, Research and Resources in Social Issues, United Church of Canada; Member, Task force on the Churches and Corporate Responsibility)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 24:33-4, 40
Canadian bank subsidiaries operating in, 7:6

France
Foreign banks operating in, 6:37, 54-5; 7:5-6; 16A:7-9
Control by government, 7:7-10, 25; 35:17

Franken, Dr. Paul (Deputy General Counsel, Dresdner Bank AG)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:39-51, 54-60, 63; 7:4-6, 9-12, 20-6, 29, 37

Frazee, Mr. R.C. (President and Chief Executive Officer, Royal Bank of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 32:5-28
Canadian subsidiary, proposed
Branches, number forecasted, 33:72-3
Management, independence from head office, 33:73-4
Securities industry function, 33:71-2
Staffing, 33:70-1, 75

Fuji Bank, Limited
Japanese industries, relationship, 33:68-9

Gas, *see* Oil and oil products—And gas

Germany, *see* West Germany

Gibson, Mr. F.E. (Chief Legislative Counsel, Justice Department)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 8:4-5, 9-10

Gillies, Mr. James (Don Valley)
Balance of international payments, 39:28-9; 40:4-5; 44:28-9
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 37:27-31; 39:28-30; 40:4-7; 42:11-4, 40-2; 43:20-5; 44:28-30

Gillies, Mr. James—*Cont.*
Dollar, exchange rate, 37:27-31; 39:28-9; 40:5-7; 42:11-2, 40-2; 44:29-30
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:22-5, 29-30
Finance, foreign exchange reserves, 43:24-5
Gold, production, increasing, 44:29
Gold, reserves, valuing at market value, 43:22-4
Income tax, deductions, 42:41
Inflation, rate, 6.5% considered good performance, 43:21-2
Interest rates, 42:12-4
Investment, foreign, government policy, 43:20-1
Wages and salaries, 44:29

Gold
Production, increasing, 44:29
Reserves, valuing at market value
Clark statements, 44:16-7
Countries having revalued reserves, number, 44:15
Effect, 37:19-20; 43:22-4; 44:15-6

Golden report, *see* Aircraft industry

Government
Borrowing power
Authority, spent during parliamentary dissolution period, recourse, 43:7
Credit margin, fees, guarantees, etc., 40:18-20
Foreign market, Canadian banks' involvement, 32:21-3
Foreign market, diversifying, 43:5
Increasing limit, 1:31-3, 37-49; 2:5-6, 34; 3:5, 10, 14-5, 19, 30-4, 39-43, 53-7; 4:11
Effect on domestic money markets, 2:25-7; 3:33
Japan $500 million loan, 43:15
Legislation, fiscal year 1980, deleting, against principle of bill, 1:43-6
Unused amount, lapsing, etc., 43:5-7
See also Bonds—Canada savings bonds—Treasury bills; Finance—Capital borrowing abroad
Cash requirements, 3:38; 15:6-7
1977-1978, 1:19-22; 2:25
1978-1979, 1:19-28; 3:5-7
Deficit financing, 1:24; 2:10-1, 28; 3:19, 36, 40-3; 4:11-2; 44:26-7
Regulations, *see* Economic Council—Research

Government expenditures, restraining, 3:44, 52-3

Grad, Mr. E.R. (Vice President, Finance and Administration, Canadian Co-operative Credit Society Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 19:16-7, 21-3, 41

Grafftey, Mr. Heward (Brome Missisquoi)
Banks and banking, competitiveness, 18:28-9
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 18:25-9
Caisses populaires Desjardins Movement, 18:25-8
Financial institutions, 18:27

Grain, price, low, approaching depression level, 42:32

Gray, Hon. Herb (Windsor West)
Banks and banking
Accounts, confidentiality of information, 17:16-8
British Columbia consumer protection laws, 17:19, 57
Business and powers, delineation, 17:56-7
Combines Investigation Act covering, 17:58
Competitiveness, 17:55-6
Definition, 17:19-20
Legislation, 6:30-1
Profits, 40:27

Gray, Hon. Herb—*Cont.*
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:30-1, 34, 57-63; 7:16-9; 8:39, 44-7; 10:29-31, 44-6; 16:69-71; 17:16-20, 45, 55-8; 37:18-21; 40:24-7
Borrowing Authority Bill, 1:52
Dollar, exchange rate, 37:18-21; 40:24-5
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 14:9-12, 23
Economic Council, Mintz study, 40:25-7
Financial institutions, 8:46
Food prices, 14:9-12, 23
Foreign banks and subsidiaries, 6:34, 57-60; 7:16-9; 8:39, 44-7; 10:31, 44-6; 16:69-71; 40:28
Gold, reserves, valuing at market value, 37:19
Interest rates, 10:29-31
Point of order, Chairman asking questions, 17:45
Point of order, questioning of witnesses, 8:39; 40:24

Grier, Mr. David (Chief Corporate Affairs Advisor, Royal Bank of Canada; Member, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 17:21

Grindlays Bank Limited
Background, 28:34-5, 39
Citicorp, relationship, 28:42
Directors and senior employees, 28:37-8
Eurodollar business, 28:39-40
Loans, syndication with other associated banks, 28:35-8, 41

Grindlays Financial Services (Canada) Limited
Admission as chartered bank, 28:43-4
Background, 28:30
Clients, number, 28:46-7
Employees, present and forecasted number, 28:44-6
Export financing operations, 28:29-30, 41, 45-6
Financial position, 28:32
Funding guaranteed by parent firm, 28:39
Parent firm controlling, 28:31; 28A:17
Provincial incorporation, 28:40-1
See also Foreign banks and subsidiaries—Equity holdings

Gross National Product, *see* Balance of international payments; Budget—Deficit; Economic conditions

Guerin, Mr. A.M. (Assistant Deputy Minister, Industry, Trade and Commerce Department)
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:5, 12; 13:6-7, 10, 27-8, 31-4

Guminski, Mr. J.A. (Director General, Finance and Administration, Industry, Trade and Commerce Department)
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:13-4, 24-5; 13:6, 9, 12, 32-3

Hambro, Mr. Tony (General Manager of Europe and Americas Region, Grindlays Bank Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 28:31-49

Hamilton Group Limited, background, 35:24

Handfield-Jones, Mr. S.J. (Assistant Deputy Minister, Fiscal Policy and Economic Analysis Branch, Finance Department)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 43:6

Hansen, Mr. Chris (Chairman, Canadian Co-operative Credit Society Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 19:5-6, 14, 20-1

Hare, Mr. Jack (St. Boniface)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 29:87-9
Banks and banking, loans, agricultural produce, 29:87-9

Hare, Mr. Jack—*Cont.*
Cattle, 29:89

Hargrave, Mr. Bert (Medicine Hat)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 22:12-3, 20; 29:74-8, 82, 90-2; 30:14-6, 33; 32:97-100, 114-5
Banks and banking, leasing function, 30:15-6, 33; 32:114-5
Banks and banking, loans, agricultural produce, 22:12; 29:75-7, 82, 90-2; 32:97-100
Cattle, 29:77-8
Farming industry, auction markets, 22:12-3
Motor vehicles, leasing companies, 30:14-5

Harris, Mr. W.B. (Chairman, Barclay's Canada Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:6-7, 11-4, 18, 21-8

Harrison, Mr. R.E. (Chairman and Chief Executive Officer, Canadian Imperial Bank of Commerce)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 32:28-50

Hazeldine study, *see* Quebec

Heal, Mr. J.F. (General Counsel in Canada, Fuji Bank, Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:69, 73-4

Helman, Mr. Jules (Assistant Director, Management Services, Federal Business Development Bank)
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:16; 13:22-4

Hendley, Mr. Jack (Senior General Manager, International Division, Midland Bank Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 28:5-26

Herbert, Mr. Hal (Vaudreuil; Parliamentary Secretary to Minister of State for Urban Affairs)
Bank of Canada, monetary policy, 37:53
Banks and banking
Accounts, located in branch not head office, consequences if Que. separates, 12:10-2; 16:29-31
Accounts, located outside branch, not within provincial jurisdiction, 37:86-8
Canadian banks abroad, 38:17-9
Directors, conflict of interest regulations, 17:33
Financial statements, disclosure, 17:30-2
Quebec language requirements, 12:12-3; 16:31-2
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:32; 8:7; 12:10-3, 20-2; 16:29-32; 17:30-4; 37:9, 51-3, 86-8; 38:17-20
Dollar, exchange rate, 37:9
Federal-provincial relations, fiscal arrangements, 15:14-6
Finance Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 15:14-6, 30-3
Finance, foreign exchange fund, 15:30-2
Finance, money supply, 37:51-3
Housing finance, 17:32-3; 38:19-20
Income, disposable, 15:15-6
Inflation, 15:32-3
Points of order
Filming by CBC for documentary, 8:7
Witnesses, appearance before Committee, requesting, 37:9
Witnesses, departmental officials not to appear without minister, 12:20-2

Holt, Mr. John (Regional Vice President, Canada, Representative Office, Bank of America)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 36:4-28

Hong Kong, *see* Banks and banking—Canadian banks abroad, reciprocal agreements

Hongkong Bank Group
Assets, size, 33:32-4
Background, 33:30
Countries operating in, number, 33:43
See also Wardley Canada Limited

Hood, Dr. W.C. (Associate Deputy Minister, Finance Department)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 16:70, 73; 40:24-5
Borrowing Authority Bill, 1:22-6, 40-1; 3:6-7, 16, 23-4, 28-32, 41, 50-7
Finance Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 15:10, 13-4, 30-3

Horner, Hon. Jack (Crowfoot; Minister of Industry, Trade and Commerce)
Aircraft industry, Golden report, 13:11
Automotive industry, 9:21-4; 13:11-2, 17
Canadair Limited, 13:10-1, 26
de Havilland Aircraft of Canada Limited
DASH-7's, sales, 9:20; 13:9-10, 26-31, 34-5
Employees, number, 13:10
Federal government purchase, 13:9, 25-7, 31-2
Private sector, returning to, 13:10-1, 25
Dollar, exchange rate, 9:19
Economic Development Board, 9:17-9; 13:15
Enterprise development program, 13:17-9
Export Development Corporation, 13:17
Exports, 13:16
Federal Business Development Bank, 13:21-3
Fisheries, 13:17
Industrial strategy, 13:14-7
Industry, 9:19; 13:16, 19
Industry, Trade and Commerce Department, Auditor General report, 1977-1978, recommendations, etc., 13:4-8
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:17-21, 24; 13:4-35
Manufacturing industry, 13:19-21
Metric conversion program, 9:24
Trade, surplus, 9:20
Trent-Severn Waterway, 13:14
Vancouver, port facilities, 13:32

Housing finance, mortgages
Conventional loans
Banks' limitation to 10% of assets, removal, 6:16; 17:52, 60-1, 66-9; 18:46-7, 54-5, 58-61; 19:48; 31:5-9, 13-4, 34-5; 32:41, 112-3; 40:7-9
Banks' 1967 entry into market, impact, 10:63; 11:6, 34-6; 18:49-51; 21:45-6; 27:15-6; 39:53
Market growth rate, 32:42
See also Montreal City and District Savings Bank
Interest deductability, *see* Income tax—Deductions
Interest rates, spread between banks and near banks, 37:103-5
Loans outstanding as of Dec. 31/77, 6A:6; 18:51; 19:30; 37A:9-14
Pension funds purchasing mortgages from banks, 17:32-3
Trust companies' involvement, 27:20-4
Competitive position with banks, 18:63-9; 26:25-7; 27:8-15; 29:28-9, 32-3; 37:70; 38:19-20
United States institutions, comparison, 10:63-4
See also Citicorp Canada Limited; Foreign banks and subsidiaries—Already

Human rights, *see* United Nations

IAC Limited, chartered bank conversion, *see* Continental Bank of Canada

Ikeda, Mr. T. (Deputy General Manager, International Department, Mitsui Bank Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:76-90

Imports, clothing quota restrictions, monitoring system, 13:32-3

Income, disposable, U.S. comparison, de Cotret statement, 15:15-6

Income tax
Avoidance, 5:17-8
Corporate, income debentures and term preferred shares, *see* Banks and banking—Equity holdings
Deductions
Corporate securities, 15% withholding tax removed, 42:41-2; 43:14
Mortgage interest, 3:46
Progressive Conservative promises, $5.5 to 6 billion cost to federal government, 44:27-8
Personal, reducing, $100, transfer to provinces, *see* Sales tax—Provincial

Indians, *see* Banks and banking

Industrial strategy, 13:15-6
Banks' involvement, 9:8
Second tier study, 13:15
Sectoral policy, strategies for various industries, 9:4-7; 13:14-5
Interdepartmental co-operation, 13:17
See also Finance—Capital borrowing abroad

Industry
Developing major projects, private sector committee examining, 13:16
Government-labour-management-provinces, consultation, co-operation, etc., 9:19
Secondary, Design Council report, 9:13; 13:19
See also Dollar—Decline

Industry, Trade and Commerce Department
Auditor General report, 1977-1978, recommendations, machinery branch, etc., 13:4-8
Estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:4-25; 13:4-35
Staff, additional, 9:13-4
Trade commissioners and promotion program, cost increases due to dollar exchange rate, 13:33

Inflation
Factors
Dollar, exchange rate, 2:7, 14-5, 20-1, 24; 5:8; 14:6-7; 15:19-20; 37:22, 43-5; 42:28
Centre for the Study of Inflation and Productivity, report, 14:7; 44:5-6
Energy prices, 5:8; 15:19
Food prices, 15:20
Monetary and fiscal policy, 3:35; 14:20-2; 15:20-1
Parti Quebecois government election, 15:20
Government forecasts
Inaccurate, 39:16-7
1977-1979, 15:26
1981-1982, 15:7-8, 19
Imported-domestic products, comparison of rates, 15:32-3
Other countries, comparison, 44:6-7, 20-1
Outside generated, 43:13-4
Rate, 6.5% considered good performance, 43:21-2
United States, comparison, 2:21; 15:32; 42:5-6; 43:7-9; 44:7-8, 21-2
See also Centre for the Study of Inflation and Productivity; Consumer price index; Food prices; Interest rates

Information, disclosure, *see* Banks and banking; Corporations; Foreign bank and subsidiaries—Financial information; Payments Association

Inspector General of Banks Office
Reports submitted by banks, 20:7
Role, 6:22; 8:13-4
Staff, 8:47-8
See also Banks and banking—Canadian banks abroad, reciprocal agreements—Directors, Qualifications—Records, Investigations—Subsidiaries; Foreign banks and subsidiaries—Already—Limitations; Montreal City and District Savings Bank; Payments Association—Membership; Payments system

Insurance, *see* Banks and banking—Insurance brokerage function; Financial institutions—Deposit insurance system

Interest rates
Bank of Canada control by altering cash reserves or bank rate, 10:29-31, 52
Near banks, affect on, 10:23-4, 28-9; 18:42-3
See also Foreign banks and subsidiaries—Already
Banks' assets and profits increasing when high, 41:53-7
Borrowing abroad due to high level, *see* Finance—Capital borrowing abroad
Capital inflows, relationship, 2:22; 42:13-4
Ceiling, re-instituting, 40:21-2
Ceiling removal in 1967, effects, 10:63; 11:5
Inflation, relationship, 3:13-4; 41:22-3, 53-6, 68; 42:12, 22
Money supply, relationship, 2:36-7
Near banks calculating on daily basis rather than monthly, 19:57-8
United States comparison, businessmen's position, 42:30-1
United States comparison, effect on dollar exchange rate, 2:8-13, 28-9, 32-5; 42:13, 27
See also Dollar; Economic conditions—Growth and development; Finance—Capital borrowing abroad—Money supply; Housing finance

International Monetary Fund, *see* Dollar

International payments, balance of, *see* Balance of international payments

Investment, Canadian
Outside Canada, NDP position, 37:23
Political uncertainty, effects, 39:25
See also Banks and banking; Productivity

Investment, foreign
Government policy, 43:20-1
See also Dollar; Foreign banks and subsidiaries; Interest rates—Capital inflows

Investment Dealers Association of Canada, corporate shares held, 23:41-2

Iran, indebtedness to Canada, repayment, 44:18

Italy, foreign banks operating in, 16A:9-10

Japan
Banks, limitations on loans to single borrower, 33:97
Banks requiring domestic government approval for overseas expansion, 33:87-8
Corporate directorships, nationality requirements, 33:69-70, 77-8
Corporate income tax, 33:65
Foreign banks operating in, 16A:10-1; 28:21; 34:29
See also Bank of Tokyo, Ltd.; Banks and banking—Canadian banks abroad, reciprocal agreements—Reserves, Foreign currency deposits; Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.; Foreign banks and subsidiaries—Multinationals; Fuji Bank, Limited; Government—Borrowing power; Manufacturing industry; Mitsubishi Bank; Mitsui Bank Limited; Trade

Johnston, Mr. Donald J. (Westmount)
Bank of Tokyo, Ltd., 33:61
BankAmerica Corporation, 36:11
Banks and banking
Canadian banks abroad, 33:54-5; 36:12
Leasing function, 30:20-1; 37:113-5
Loans, international lending policy, disclosure, 24:32-4, 40-1; 26:21
Profits, 37:112-3
Securities industry function, 23:30-1
Shares of chartered banks, 37:111-2
Small businesses, treatment, 24:12-5; 26:21-2
Venture capital operations, 26:22-4
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:45-8, 62, 65; 7:14-6; 16:8-9, 20-5; 23:30-2, 48-50; 24:11-5, 22-3, 32-4, 40-2; 26:9-12, 21-6; 30:20-2, 26-7; 33:54-6, 61-2, 95-9, 102; 36:11-3; 37:40-2, 105-7, 111-5; 42:9-10; 43:7-10; 44:20-3
Borrowing Authority Bill, 2:22-4
Britain, foreign banks operating in, 7:15
Corporations, disclosure of dealings with foreign countries, 24:41-2
Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd., 33:95-7
Dollar, exchange rate, 2:22-4; 42:9-10; 43:9
Finance
Fiscal policy, 37:42
Foreign exchange reserves, 37:40
Money supply, 37:40-2
Foreign banks and subsidiaries, 6:45-8, 62; 7:14-6; 16:21-5; 26:9-12, 21; 33:55-6, 62, 96-9
Housing finance, mortgages, 26:26
Inflation, 43:7-8; 44:20-3
Japan, 33:97
Motor vehicles, leasing companies, 30:22, 26-7
Payments system, cheque clearing, 16:20
Point of order, documents, quotations, disclosing sources, 43:10
Point of order, order of reference, broadening, informal agreement during meeting with Governor of Bank of Canada, 37:106-7
Securities industry, 23:48-50
Small businesses, 24:11-2, 22-3
United States, foreign banks operating in, 36:12-3

Johnstone, Mr. J.D. (Executive Vice President, Canadian Acceptance Corporation Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 31:4-6, 9, 15, 18-9, 23-6, 29, 34-5

Jones, Mr. Gary (Vice President, Canadian Cattlemen's Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 29:69-89

Joynt, Mr. C. Richard (Representative in Canada, Hongkong and Shanghai Banking Corporation)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:30-46

Kaplan, Mr. Robert (York Centre)
Automotive industry, 9:21
BankAmerica Corporation, 36:27-8
Banks and banking
Branches, number, 26:16-7
Business and powers, 35:30-1
Canadian banks abroad, 33:20
Data processing services, 25:26-7
Equity-debt ratio, 43:32-3
Equity holdings in non-financial companies, 12:7
Financial statements, 20:25
Internationalization, 35:21-2
Investments, 8:22
Leasing function, 35:31-2
Legislation, 8:11; 23:26; 28:48-9; 33:75
Loans, 20:13-4; 22:9, 17-20; 24:38-40; 26:21
Merchant banking, 8:32-4

Kaplan, Mr. Robert—*Cont.*
Banks and banking—*Cont.*
New banks, 25:52
Officers and employees, 26:6
Reserves, 33:80, 86-7; 34:34; 35:20-1; 36:18
Shares of chartered banks, 21:16
Small businesses, treatment, 24:22
Trust company operations prohibited, 21:21
Venture capital operations, 26:15-6, 23
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:57, 61-3; 7:21-2, 29; 8:11, 22, 31-4; 10:15, 41-3, 46, 50, 62-3; 12:7; 16:12, 72-3, 81; 17:69-72; 19:31-2, 42-3, 64-5, 70-2, 75-6, 81-2; 20:6, 13-4, 25; 21:16, 21, 30, 47, 51-2; 22:9, 17-20; 23:10, 17, 24-6, 50-1; 24:22, 38-41; 25:26-7, 49-52; 26:6, 11, 15-7, 21-3; 28:8, 13-7, 25-7, 40-3, 48-9; 32:58; 33:15-6, 20-2, 27-9, 45-7, 58-9, 62, 65, 68-9, 74, 80-8, 97; 34:34; 35:11-3, 20-3, 30-2; 36:18, 27-8; 37:8-10, 24-6, 63-8, 80, 91-3; 43:31-3; 44:4-5, 9, 15-7, 22-5
Barclay's Canada Limited, 33:28-9
Britain, banks, domestic operating abroad, 33:22
Citicorp, 35:11
Co-operative Credit Society Limited, 19:42-3
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:25, 29
Election as Chairman, 1:6
Exports, 9:10
Finance Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 15:18, 32, 35
Finance, foreign exchange reserves, 15:18, 32
Finance, monetary policy, 16:12, 81; 19:31-2
Financial institutions, 10:62; 17:69-70
Foreign banks and subsidiaries, 6:57; 7:21-2; 10:41-3, 46; 16:72-3; 25:50-1; 26:11, 17; 28:8, 13-7, 25-6; 33:47, 80-2
Limitations on size, 6:61; 7:29; 10:15; 33:16, 58-9; 35:22-3
Fuji Bank, Limited, 33:68-74
Grindlays Bank Limited, 28:41
Grindlays Financial Services (Canada) Limited, 28:40-1
Housing finance, 10:63
Industrial strategy, 9:8
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:8-10, 21
Interest rates, 10:63
Japan, 33:65, 87-8, 97
Midland Bank Limited, 28:13, 25-6
Mitsui Bank Limited, 33:82-4
Montreal City and District Savings Bank, 21:30
Northland Bank, 25:49-50
Payments Association, 19:64-5, 70-1; 21:51-2
Payments system, statements to customers, 19:70, 75-6
Quebec Savings Bank Act, 21:47
Securities industry, 23:24-5, 50-1
Social insurance numbers, 19:71-2, 81-2
See also Chairman and Vice Chairman

Kempling, Mr. Bill (Halton-Wentworth)
Automotive industry, 9:20-3
Bank of British Columbia, 17:65
Banks and banking
Accounts, 18:56
Assets, 17:27
Canadian banks abroad, reciprocal agreements, 43:39-40
Combines Investigation Act covering, 17:29
Equity holdings in non-financial companies, 17:28-30
Leasing function, 17:29, 65-6; 24:19-21; 26:18-9; 35:28-9
Loans, 8:30; 10:16-9; 24:11; 41:50-1; 43:38-9
International lending policy, disclosure, 24:28-31
Merchant banking, 8:29-32
Officers and employees, 29:62

Kempling, Mr. Bill—*Cont.*
Banks and banking—*Cont.*
Small businesses, treatment, 24:22
Subsidiaries, 26:8-9, 18; 28:8-9; 37:101-2; 43:40-1
Venture capital operations, 26:6-8
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 7:20-2; 8:29-32; 10:16-9, 53-4; 12:21-3; 17:27-30, 46-7, 65-8; 18:56-7; 19:62-5, 79-82; 24:7-11, 19-22, 28-31; 26:6-9, 17-20; 28:8-12, 17-9, 29-31, 41-2, 47-9; 29:61-2; 33:9-11, 23-4, 28-9, 39-41, 99-101; 35:11-5, 28-31; 37:60-2, 101-4, 107; 41:50-2; 43:38-41
Barclay's Canada Limited, 33:10, 23, 28-9
Borrowing Authority Bill, 1:36-9; 2:30-3
Canadian Imperial Bank of Commerce, 41:51-2
Citicorp Leasing Canada Limited, 35:12, 29-30
Credit and credit cards, 17:67-8; 26:19-20
Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd., 33:99-101
de Havilland Aircraft of Canada Limited, 13:30-1, 35
Dollar, exchange rate, 1:36-9; 2:30-3; 37:60-2
Economic conditions, 35:12
Federal Business Development Bank, 24:7
Financial institutions, 18:56
Foreign banks and subsidiaries, 7:20-2; 28:10-2, 17-9, 47-8; 29:61-2; 33:9-11, 24, 40-1; 35:12-3
Grindlays Bank Limited, 28:42
Grindlays Financial Services (Canada) Limited, 28:29-30, 41
Housing finance, 17:66-7; 37:103-4
Industry, Trade and Commerce Department, Auditor General report, 13:4-8
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:20-3; 13:4-8, 18-21, 30-1, 35
Manufacturing industry, commodity tax system hampering, 13:18-21
Midland Bank Limited, 28:11-2
Payments Association, 19:63-5
Points of order
Documents, tabling, release sought from Inspector General of Banks, 17:46-7
Order of reference, broadening, informal agreement during meeting with Governor of Bank of Canada, 37:107
Witnesses, departmental officials not to appear without minister, 12:21-3
Small businesses, 24:7-10
Social insurance numbers, 19:79-82
United States, foreign banks operating in, 26:17-8; 28:9-10; 35:14-5
Wardley Canada Limited, 33:39-40

Kennett, Mr. W.A. (Inspector General of Banks)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:7-29, 32-3; 8:11-50; 10:4-21; 12:4-18, 25-7; 16:71-4; 17:65, 72-5; 39:31-8, 49-73; 40:11, 27-8; 43:19, 29-53

Kirk, Mr. David (Executive Secretary, Canadian Federation of Agriculture)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 22:4-23

Kniewasser, Mr. A.G. (President, Investment Dealers Association of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 23:9-10, 13, 17, 20-37, 41-4, 47-52

Kohata, Mr. Isao (Chief Representative in Canada, Fuji Bank, Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:63-75

Korthals, Mr. R.W. (Executive Vice President and Chief General Manager, Toronto-Dominion Bank)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 32:51-84

Kurchak, Mr. William J. (President, Business Warriors)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 24:5-19, 23-4

Labour force
Increase, 1:23-5; 3:9
Effect on inflation and government deficit, 1:24
Participation rate, 3:47-8
See also Economic Council—Research

Lambert, Mr. Adrien (Bellechasse)
Association of Canadian Financial Corporations, 31:27-8
Bank of Canada, monetary policy, finance minister-governor relationship, 37:31-2
Bank of Nova Scotia, 34:20-1
Banks and banking
Canadian banks abroad, 32:23; 34:21-2
Competitiveness, 31:29
Legislation, 39:12-3
Profits, 41:21-2
Reserves, 32:46-7; 39:49-50; 41:21-2, 53
Trudeau remarks *re* bankers, 40:21, 68-70
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 25:23-5; 31:27-32; 32:21-4, 46-9; 34:20-2; 37:31-3; 39:12-5, 42, 49-52, 63-6; 40:18-22; 41:20-3, 53-5, 67-9
Bonds, Canada savings bonds, 32:48; 40:18
Borrowing Authority Bill, 1:47-9; 3:17-20, 50-3
Budget, Bank of Canada Governor, finance minister consulting, 37:32-3
Chretien, Mr., references to, 40:18
Computer services industry, 25:23-5
Debt, public, 3:50-1
Dollar, exchange rate, 37:33
Finance
Monetary policy, 31:29-31; 32:47-9; 39:14-5
Monetary system, basis, 39:13-4
Money supply, 39:50-2, 63-6
Financial institutions, 41:20
Foreign banks and subsidiaries, 32:23-4; 34:20-2
Government, borrowing power, 1:47-9; 32:21-2; 40:18-20
Government expenditures, restraining, 3:52-3
Interest rates, 40:21-2; 41:22-3, 53-5, 68
Payments system, 41:20-1
Point of order, witnesses, appearance before Committee, requesting, 39:42
Unemployment, 3:17-20

Lambert, Hon. Marcel (Edmonton West)
Automotive industry, 9:23-4
BA Financial Services Limited, 36:22-3
Balance of international payments, 37:49-51
Bank of British Columbia, 32:90
Bank of Canada, 10:50
BankAmerica Corporation, 36:20-1
Banks and banking
Auditors, 20:20-2
Business and powers, 29:14-5
Canadian banks abroad, reciprocal agreements, 16:32-4; 29:58; 32:8, 56-7; 34:6-7; 36:21-2; 41:5-7, 26-7
Competitiveness, 19:57-8, 76; 29:12-4; 36:19-20
Data processing services, 25:9-10, 35-41; 32:39-40, 57-8; 34:25-7; 36:23-4; 39:32-3
Directors, 19:59-60; 29:38-40; 32:38-9
Equity holdings in near banks, 37:121-2
Equity holdings in non-financial companies, 21:50; 37:123
Farming industry, treatment, 22:22-3
Federal jurisdiction, 19:10
Financial statements, 20:5-8

Lambert, Hon. Marcel—*Cont.*
Banks and banking—*Cont.*
Governments incorporating or owning, 32:90; 37:120-1
Incorporation, 12:4-6; 16:62-3; 41:60-2
Leasing function, 25:33; 31:9; 32:8-9
Legislation, 6:28-31; 8:10-3, 36; 10:26-7; 11:7-9; 16:5-7, 60; 19:10-1; 29:15; 32:6, 83-4; 43:33, 50-2; 44:12
Loans, 32:108-10; 41:46
Agricultural produce, 22:11
Lotteries and sweepstakes, power to sell, 41:70-1
Merchant banking, 8:34
Officers and employees, 8:34-6; 10:66-7; 29:37-8; 34:27-8; 37:94-6; 41:59; 43:33-4
Profits, 19:59
Provincial involvement, 17:71
Quebec language requirements, 12:13
Records, investigations by Crown, search fees, 41:71-3
Regionally operating, 17:54-5, 71
Reserves, 17:34-7; 29:55-6; 32:6, 57; 39:31-2
Securities, 23:53-4
Securities industry function, 11:8; 23:8-10; 32:106-7; 41:44-5
Shares of chartered banks, 21:9, 31-3; 32:90-1; 37:96-7; 43:34-7
Venture capital operations, 29:13
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:28-31; 8:5-7, 10-3, 34-6; 10:26-9, 48-50, 54, 64-7; 11:7-9, 27-30; 12:4-6, 13; 16:5-8, 32-6, 59-63; 17:34-8, 44-8, 54-5, 70-1, 74; 19:10-3, 36-9, 57-60, 73-6; 20:5-8, 20-2; 21:8-12, 31-4, 47-54; 22:11, 21-3; 23:6-10, 33-7, 53-4; 25:5, 8-10, 32-41; 29:12-5, 32, 37-40, 55-8; 31:7-9, 32-4; 32:6-9, 38-42, 52, 55-8, 82-4, 89-92, 106-10; 34:5-9, 25-8; 36:19-24; 37:49-51, 66-7, 71-3, 92-7, 120-3; 38:22-3; 39:31-3, 42, 70-3; 41:5-8, 23-7, 40-7, 59-62, 70-3; 43:11-2, 31-7, 50-3; 44:12
Bonds, Canada savings bonds, 3:28-30; 4:13-4; 15:12-4, 28-9
Bonds, treasury bills, 15:13
Borrowing Authority Bill, 1:43-6, 51; 2:33-5; 3:12, 17-20, 23, 28-32, 35, 49-53; 4:11-5
British Columbia, provincially incorporated companies, 17:70-1
Canadian Association of Data Processing Service Organization, 25:8
Computer services industry, 25:32-7
Continental Bank of Canada, 41:61
Finance
Foreign exchange reserves, 3:31-2
Monetary policy, near banks growth affecting, 16:61
Money supply, banks' secondary reserves controlling, 17:37-8
Finance Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 15:11-4, 19, 27-30
Financial institutions, 11:28-30; 19:11-3; 37:122-3
Flooding, assistance to Que. and Sask., 15:27
Foreign banks and subsidiaries, 10:65; 16:7-8; 34:27
Admission as chartered banks, 16:59-60; 29:56-8; 32:55
Limitations on size, 10:64-5; 16:35-6; 23:7-8; 31:32-4; 32:7, 55-6; 34:6-9; 36:20; 39:70-3; 41:6, 23-6
Foreign Payments Commission, 15:11-2
Government, borrowing power, 1:43-6, 51; 2:33-4
Housing finance, mortgages, 10:64; 31:7-9; 32:41-2
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:23-5
Inspector General of Banks Office, 20:7
Interest rates, 2:34-5; 10:28-9
Metric conversion program, 9:24-5
Montreal City and District Savings Bank, 21:8-11, 33-4, 48-54
Payments Association, 10:48-50; 19:73-4; 32:82-3, 91-2; 41:40-4; 43:52
Payments system, 32:41
Near banks, extending services to, 11:27-9; 19:37-8

Lambert, Hon. Marcel—*Cont.*
Points of order
Appendices, briefs printed in advance of witnesses' appearance, 16:5
Chairman asking questions, 15:19; 17:44-6
Documents
Briefs of organizations not appearing, 38:22-3
Distributing to agenda and procedure subcommittee members only, 37:66
Quotations, disclosing sources, 43:11-2
Filming by CBC for documentary, 8:6-7
In camera meetings, Committee commencing, M. (Mr. Martin), 44:12
Questioning of witnesses, subcommittee members' precedence over non-subcommittee members, 36:23
Quorum, lack of, suggestion Committee should end hearings and draft report, 37:93
Subcommittees, establishing, M., 8:5
Subcommittees, quorum, reducing to hear witnesses, M., 25:5
Witnesses, appearance before Committee, requesting, 39:42
Quebec Savings Bank Act, 21:11-2
Sales tax, provincial, 15:27-8
Securities industry, 23:33-7
United States, banks, competitive position, 37:71-3
United States, foreign banks operating in, 36:20; 41:7-8

Laprade, Mr. Lionel (Vice President and General Counsel, Bank Canadian National; Member, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter) 41:47

La Salle, Mr. Roch (Joliette)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 18:16-20

Latimer, Mr. R.E. (Assistant Deputy Minister, International Trade Relations, Industry, Trade and Commerce Department)
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:7, 10, 15, 21-3; 13:20, 33

Laurentide Financial Corporation Limited, *see* Provincial Bank of Canada

Lavoie, Mr. Roger (Executive Vice President and General Manager, Montreal City and District Savings Bank)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 21:19, 25-6, 29-30, 37-42, 51

Leasing companies, *see* BA Financial Services Limited; Banks and banking; Citicorp Leasing Canada Limited; Midland Bank Limited; Motor vehicles

Leblanc, Mr. Fernand E. (Laurier)
Banks and banking
Auditors, 20:9-10, 22-3
Capital ratio, 10:60-1
Cheques, information screened, 41:37-8
Financial statements, 20:8-10
Leasing function, 30:18-9, 34; 39:19-21; 40:16-7; 41:36-7
Legislation, 18:21; 40:15
Securities industry function, 23:24
Shares of chartered banks, 18:23
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 10:60-2; 18:21-3; 20:8-10, 22-3; 23:21-4; 30:16-20, 34; 35:31; 36:7; 37:67, 71; 39:19-22; 40:15-7; 41:36-8; 44:27-8
Borrowing Authority Bill, 1:39-43
Dollar, exchange rate, 1:39-43
Federation of Automobile Dealer Associations of Canada, 30:16-7
Financial institutions, 10:61
Foreign banks and subsidiaries, 10:61-2; 39:21-2; 40:17; 41:38-9
Income tax, deductions, 44:27-8
Motor vehicles, leasing companies, 30:19-20

Note: See page 1 for Dates and Issues

Leblanc, Mr. Fernand E.—*Cont.*
Point of order, witnesses, expenses, Committee paying, M., 36:7
Securities industry, 23:21-4

Legrand, Mr. Gerard H. (President and General Manager, BNP Canada Inc., Banking Federation of the European Economic Community)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 7:32-4, 37

Lemay, Mr. L.P. (Vice President, Canadian Association of Data Processing Service Organization)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 25:9-14, 17-27, 33-4, 37-8, 41

Lewis, Mr. D.A. (Senior Vice President, Canadian Imperial Bank of Commerce; Member, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 16:12, 16, 23, 31, 35, 40; 17:7-8, 12, 17-20, 26-30, 36, 40-4, 49; 37:85-8, 91, 94-102; 38:4, 9-11, 16; 41:6-7, 10, 14, 20-5, 36-43, 46-7, 51-3, 59, 63-5, 70-3

Livestock, *see* Cattle

Lloyd, Mr. Mostyn T. (President and Chief Executive Officer, Barclay's Canada Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:7-29

Loans, *see* Banks and banking

Lotteries and sweepstakes, *see* Banks and banking

Lumley, Mr. Ed (Stormont-Dundas)
Balance of international payments, 37:25-6
Bank of Canada, monetary policy, 37:26
BankAmerica Corporation, 36:16
Banks and banking
Canadian banks abroad, 11:13-6; 29:48-9, 59-60; 36:16-7
Competitiveness, 11:15; 29:49, 60-1; 36:16
Directors, 29:47-8
Foreign exchange operations, 17:38-40
Indian development bank, establishing, 29:67-8
Information, disclosure, 26:14-5
Legislation, 11:13
Liquidation and dissolution, 29:26-7
Loans, agricultural produce, 29:84-6
Loans, international lending policy, disclosure, 24:37-8; 29:58-9
Regulations, government minimizing, 29:33
Reserves, 29:27-9, 58; 36:17-8
Retail banking, 35:18; 36:15
Small businesses, treatment, 29:48
Venture capital operations, 26:14
Worldwide comparison, 29:25
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 11:13-6; 17:38-40, 46; 24:35-8; 26:12-5, 25-6; 29:25-9, 33, 46-9, 58-61, 67-8, 83-7; 35:15-9; 36:15-9; 37:24-7, 68; 42:29-31
Cattle, 29:86-7
Centre for the Study of Inflation and Productivity, 5:25-8
Citicorp Canada Limited, 35:17-9
Corporations, disclosure of dealings with foreign countries, 24:35-7
Dollar, exchange rate, 37:24, 27: 42:29-31
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:25-8
Finance, capital borrowing abroad, 37:24-6
Foreign banks and subsidiaries, 26:12-4; 36:16, 19
Housing finance, mortgages, 26:25-6; 29:28
Interest rates, 42:30-1
Points of order
Chairman asking questions, 17:46
Subcommittees, chairman authorized to report evidence to Committee, M., 36:4
Subcommittees, quorum, reducing to hear witnesses, M., 24:41

Lumley, Mr. Ed—*Cont.*
Statistics Canada, 42:30
United States, dollar exchange rate, 42:29
United States, foreign banks operating in, 35:16-7; 36:17

MacIntosh, Mr. R.M. (Executive Vice President, Bank of Nova Scotia; Member, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 11:7-38; 16:6-13, 16-49; 17:5-42, 49; 34:13, 17, 24-7, 32-4; 37:69-70, 74-91, 95-99, 102-17, 120-3; 38:4-9, 14-20, 25; 41:5-19, 23-39, 44-73

Manufacturing industry
Commodity tax system hampering, 13:18-21
Competition, effect of dollar devaluation and textile quotas, 3:17-8
Japanese trade and investments affecting, 33:52-4
Profits, *see* Dollar—Decline
See also Exports

Marchment, Mr. Alan (Member, Executive Committee, Trust Companies Association of Canada; President and Chief Executive Officer, Guarantee Trust Company of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 18:60-5, 68, 73-4

Marcil, Mr. Andre (President, Montreal City and District Savings Bank)
Banks and Banking Law Revision (subject matter), 21:4-33, 39-51, 54-5

Martin, Mr. Alan (Scarborough West; Parliamentary Secretary to the Minister of Finance)
Australia, 28:20
Balance of international payments, 43:26
Bank of Tokyo, Ltd., 33:56
BankAmerica Corporation, 36:24-7
Banks and banking
Business and powers, delineation, 23:11, 38-9
Canadian banks abroad, reciprocal agreements, 29:52; 32:52-3; 33:62-3
Competitiveness, 18:32, 52-3; 29:30-1
Data processing services, 17:24-7; 29:30; 37:117-9
Definition, 29:29
Incorporation, 25:62-3
Leasing function, 30:13-4, 29-33; 37:117-8
Loans, motor vehicles, 30:11-3, 29
New banks, 42:16
Officers and employees, 29:50-1
Reserves, 42:15
Securities industry function, 23:37-40; 37:75-7
Small businesses, treatment, 24:16-9, 24-5
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 12:19, 23; 17:24-7, 47-8; 18:29-33, 52-5, 65-9; 21:26-30; 23:10-3, 37-41; 24:15-9, 24-5; 25:60-4; 27:18; 28:19-25; 29:29-31, 50-3; 30:11-4, 29-33; 32:52-4; 33:11-5, 35-45, 56-8, 62-3, 69-75, 77-80; 35:7-10; 36:24-7; 37:10, 57-9, 64, 68, 75-7, 115-9; 39:29-30, 44-8; 41:35-6; 42:14-7; 43:25-8; 44:4-5, 9-12, 15
Barclay's Canada Limited, 33:14
Borrowing Authority Bill, 4:6-23
Caisses populaires Desjardins Movement, 18:30-2
Chretien, Mr., references to, 43:25
Citicorp Canada Limited, 35:8-9
Dollar, exchange rate, 37:57-9; 41:35-6
Economic conditions, growth and development, 43:25
Economic Council, documents published, 37:115-6
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:19-23
Federal Business Development Bank, 24:16
Finance, capital borrowing abroad, 37:59-60

Martin, Mr. Alan—*Cont.*
Financial institutions, 18:55, 65-7
Foreign banks and subsidiaries, 18:53; 28:22; 29:31; 33:12, 38-9, 57-8, 74, 79; 35:7-9; 42:15; 43:27
Admission as chartered banks, 25:61-2; 28:22; 29:51-3; 32:54; 35:10; 42:14
Limitations on size, 18:29; 25:61-2; 28:19-20; 33:11-6, 36-8, 43-5, 56-7; 42:16-7; 43:28
Fuji Bank, Limited, 33:70-5
Hongkong Bank Group, 33:43
Housing finance, 18:54-5, 66-9
Japan, 28:21; 33:69-70, 77-8
Midland Bank Limited, 28:23-5
Mitsui Bank Limited, 33:77-80
Montreal City and District Savings Bank, 21:26-30
Northland Bank, 25:60-4
Payments Association, 37:116
Points of order
In camera meetings, Committee commencing, 44:4-5, M., 9-12, 15
Order of reference, broadening, informal agreement during meeting with Governor of Bank of Canada, 37:10; 39:46
Questioning of witnesses, subcommittee members' precedence over non-subcommittee members, 36:24
Witnesses, appearance before Committee, requesting, 39:44-5, 48
Witnesses, departmental officials not to appear without minister, 12:19, 23
Progressive Conservative Party, financial critics, consistency, 43:26-7
Quebec, separation, 5:20-2, 30
Securities industry, 23:11-2
Toronto-Dominion Bank, 32:53-4
Trust Companies Association of Canada, 18:53
United States, foreign banks operating in, 36:24-6
Wardley Canada Limited, 33:35-6, 41-3
West Germany, 28:21

Martin, Mr. H.T. (Executive Vice President and General Manager, Montreal Trust)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 27:9-11, 21, 26

May, Mr. G.S. (Chief Executive Officer, Canadian Co-operative Credit Society Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 19:10-3, 29-32, 42, 46-7

McArthur, Mr. Herbert E. (President and Chief Executive Officer, Wardley Canada Limited; Representative, Hongkong and Shanghai Banking Corporation)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:30-1, 34-5, 38-48

McCain, Mr. Fred A. (Carleton-Charlotte)
Balance of international payments, 40:12-5
Banks and banking
Accounts, 17:42-4
Assets, 19:28-9
Auditors, 20:17
Business and powers, extending, 23:26-7; 29:24; 31:23-4; 39:52
Canadian banks abroad, reciprocal agreements, 10:59; 32:15-8; 34:14; 41:18
Cheques, 31:24
Competitiveness, 19:62; 32:101-2; 39:53
Concentration of major banks, 19:60
Data processing services, 25:28-32, 37-43; 39:54-6
Equity holdings in non-financial companies, 10:57-8, 67; 17:69; 23:28-9, 51-2

McCain, Mr. Fred A.—*Cont.*
Banks and banking—*Cont.*
Farming industry, treatment, 22:7
Federal jurisdiction, restraining, 17:68-9
Financial statements, 20:17-9, 23-5
Investments, 23:51
Leasing function, 17:40
Legislation, 21:46; 32:14; 40:10-1
Loans, 31:26-7; 44:25-6
Agricultural produce, 22:6-7, 19-21; 29:82-3; 34:15-6, 32; 40:11-2
Regionally operating, 32:14
Reserves, 10:67-8; 33:85-7; 34:33-5
Securities industry function, 10:57; 23:27-30
Shares of chartered banks, 19:51-2
Small businesses, treatment, 10:60, 68-70; 17:40-2; 32:103; 34:33; 38:13-7; 41:19-20
Trust company operations prohibited, 21:21
United States comparison, 21:43; 29:22-4
Venture capital operations, 29:24
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:55-7, 62; 7:24-6; 8:7; 10:57-60, 67-70; 17:40-4, 68-70, 74; 19:27-31, 51-3, 60-2; 20:17-20, 23-5; 21:20-3, 30, 43-7; 22:5-7, 19-21; 23:26-30, 51-2; 25:27-32, 37-43; 29:20-4, 32-3, 82-3; 31:23-7; 32:14-8, 49-50, 69-73, 101-4; 33:83-9; 34:12-6, 32-5; 37:83-5; 38:13-7; 39:52-6; 40:10-5; 41:17-20; 44:12-3, 21, 24-7
Computer services industry, 25:27-8, 31
Economic conditions, 44:24-5
European Economic Community, banking system, 7:24
Financial institutions, 17:74; 19:27-31; 21:21-2; 32:15; 37:83-5
Foreign banks and subsidiaries, 6:55-7; 7:26; 19:62; 33:88-9; 34:12-5, 34; 41:18-9
Admission as chartered banks, 10:58-9; 17:68; 19:61; 29:20-2; 32:49-50, 69-72; 41:17-8
Housing finance, 17:69; 21:45-6; 29:32-3
Inflation, 44:21
Mitsui Bank Limited, 33:83-5
Montreal City and District Savings Bank, 21:20-3, 44-6
Payments system
Cheque clearing, 19:52-3
Electronic payments system, 31:25
Privacy, protecting, 19:61-2
Points of order
Documents, distributing briefs in advance to all Committee members, 20:19-20
Filming by CBC for documentary, 8:7
In camera meetings, Committee commencing, M. (Mr. Martin), 44:12-3
Quebec Savings Bank Act, 21:44
Social insurance numbers, 19:61
West Germany, foreign banks operating in, 7:25

McDonald, Mr. W.S. (Executive Vice President, Bank of Nova Scotia)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 34:18-9, 23, 34

McLaughlin, Mr. Earle (Chairman, Royal Bank of Canada)
Appearance before Committee, requesting, 39:41, 45-7
See also Dollar—Floating

McLean, Mr. R.L. (Controller, Federal Business Development Bank)
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 13:21

McRae, Mr. Paul E. (Fort William)
Banks and banking, Canadian banks abroad, reciprocal agreements, 16:44-5

McRae, Mr. Paul E.—*Cont.*
Banks and banking, competition, 19:67
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 16:44-6; 19:65-8, 76-81
Borrowing Authority Bill, 1:23-6, 47; 4:20
Consumers' Association of Canada, 19:76
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:14-6, 31-2
Economic Council, research, 5:14-6, 31
Foreign banks and subsidiaries, 16:45-6; 19:66-8
Social insurance numbers, 19:77-81
Unemployment, labour force increase, 1:23-6, 47

Meinzer, Mr. G.E. (Chairman, Banking Committee, Canadian Association of Data Processing Service Organization)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 25:7-11, 14-43

Mercantile Bank of Canada, *see* Citicorp; Foreign banks and subsidiaries—Admission

Mercure, Mr. Gilles (Vice President and General Manager, Provincial Bank of Canada; Member, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 11:21-2; 16:6-8, 13-7, 24-7, 32-4, 38-44, 47; 17:9-14, 28, 36-7, 40-1, 49-50; 37:81-5, 88, 91, 95-103, 115-7, 122-3; 38:12-3, 20

Metric Conversion Program, tools, grants, 9:24-5

Midland Bank Limited
Autonomy of proposed Canadian charter, 28:25-6
Background, 28:5-6
Leasing operations, 28:11-2
Subsidiaries, 28:6-7, 13, 23-5; 28A:1-15
Venture capital operations, 28:26
See also Foreign banks and subsidiaries—Equity holdings

Miller, Mr. E. Donald L. (Chairman, Legislative Committee, Trust Companies Association of Canada; Vice President, Corporate Affairs, Canada Trust Company)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 18:49, 54, 60-2, 65, 68-9, 72-5

Miller, Mr. Robin (Chief, Securities Markets and Debt Management Division, Finance Department)
Borrowing Authority Bill, 4:14-5, 18

Milley, Mr. Peter G. (Vice President, Business Warriors)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 24:6, 9, 12-5, 19-22

Milne, Mr. Ross (Peel-Dufferin-Simcoe)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 39:26-7
Foreign banks and subsidiaries, 39:26
Small businesses, assistance, 39:27

Mineral resources, *see* Banks and banking—Loans, Hydrocarbon

Minoura, Mr. Kiyoo (General Manager for Canada and Chief of Toronto Representative Office, Bank of Tokyo Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:48-63

Mintz study, *see* Economic Council

Mitsubishi Bank, financial position, 10:47

Mitsui Bank Limited
Canadian operations, importance, 33:79-80
Canadian representative office, 33:89-90
Canadian subsidiary, proposed, branches forecasted, 33:77
Canadian subsidiary, proposed, staffing, 33:78
Mitsui Group, relationship, 33:82-5
United States branches, 33:79, 89

Monetary policy, *see* Bank of Canada; Finance; Inflation—Factors

Montreal City and District Savings Bank
Caisses populaires Desjardins Movement, comparison, 21:24-5
Chartered banks, comparison, 21:22
Chartered banks, reasons for not becoming, 21:28
Commercial banking operations, 21:26-7
Credit card operations, 21:39-40, 44-5
Data processing services, 21:39, 42, 49-50
Equity-debt ratio, 21:28-9
Expansion beyond Que., 21:7-10, 15-6, 41
Reducing loss of deposits due to political uncertainty, 21:38
Historical background, 21:4-5
Inspector General of Banks, consultations, 21:38-9
Loans, conventional mortgages, percentage, 21:37-8
Loans, restrictions, 21:6-7, 27, 35-6, 50-4
Name change, 21:16
Registered retirement savings plan operations, 21:40-1
Restrictions on operations, 21:30-1, 44
Shareholders, residency, 21:41-2
Shares, groups holding, 21:15
Shares, selling new issue to public, 21:6, 14-5, 33-4, 48-9
Trust company operations, 21:8-11, 17-26, 29-30, 46
See also Payments Association—Membership; Quebec Savings Bank Act

Morin, Mr. Andre (Economist, Federation de Quebec des Caisses populaires Desjardins)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 18:8-21, 24, 27-44

Mortgages, *see* Housing Finance

Motor vehicles, leasing companies
Banks' competitiveness, 30:26-7
Banks financing at low-interest rates, 30:4
Cost and profit margins, 30:23-8
Growth, services offered, etc., 30:6-7
Purchase-lease comparison, 30:14-5, 19-22
Types of leases, 30:21
See also Banks and banking—Leasing—Loans

Multinational corporations, *see* Foreign banks and subsidiaries

Nakamura, Mr. H. (Chief Representative in Canada, Mitsui Bank Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:78-9, 82-6

Near banks, *see* Financial institutions

New Democratic Party, *see* Dollar—Interest rate increases; Investment, Canadian

New Zealand, foreign banks operating in, 28:20

Newfoundland, *see* Economic Council—Reseach

Northland Bank
Assets, total, 25:60-1
Background, 25:43-5
Board of Directors, participative, 25:45-6
Credit unions, complementing services, 25:45
Credit unions, equity participation, 19:45-7; 25:49-50; 39:58
Establishment, 10:8
Foreign banks' equity holdings, 25:45
Growth rate, forecast, 25:64
Loans, reserves for losses, 25:56-7
Loans, size, etc., 25:63
Provincial governments' equity holdings, 25:48, 53-5
See also Banks and banking—Directors; Foreign banks and subsidiaries—Admission—Wholesale banking

O'Brien, Rt. Hon. Lord of Lothbury, G.B.E., P.C. (President, British Bankers Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:35-7, 41-58, 61-5

Oil and oil products
And gas, *see* Banks and banking—Loans, Hydrocarbon
Athabasca oil sands, *see* Securities industry—Underwriting ability
World price increase, early 1970's, balance of payments difficulties, 6:35-6, 41-2

Ontario Share Deposit Insurance Corporation, *see* Financial institutions—Deposit insurance system

Oosthuizen, Mr. P.G.K. (Executive Vice President and General Manager, International Banking, Bank of Montreal)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 32:94-5, 111-2

Orders of reference
Estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:3
See also Bills; Dollar—Decline

Organizations appearing and briefs submitted
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter)
Association of Canadian Financial Corporations, 31:4-35; 31A:1-18
Bank Canadian National, 41A:10
Bank of Canada, 10:22-70; 37:10-63; 42:4-42
Bank of Montreal, 16A:4-5; 32:85-115; 32A:10-5; 41A:1-3
Bank of Nova Scotia, 34:4-35; 34A:1-7
Bank of Tokyo, Ltd., 33:48-63; 33A:73-90
BankAmerica Corporation, 36:4-28; 36A:1-24
Banking Federation of the European Economic Community, 6:35-65; 6A:17-39; 7:4-38
Barclay's Canada Limited, 33:6-29; 33A:7-33
British Columbia, Finance Department, 17:51-75; 17A:132-9
Business Warriors, 24:5-24; 24A:1-12
Canadian Association of Data Processing Service Organization, 25:5-43; 25A:1-24, 49-63
Canadian Bankers' Association, 11:4-38; 11A:1-56; 16:6-49; 16A:6-17; 17:5-50; 17A:19-131; 37:69-123; 37A:1-20; 38:4-25; 41:5-73
Canadian Cattlemen's Association, 29:69-90
Canadian Co-operative Credit Society Limited, 19:5-53; 19A:1-22
Canadian Federation of Agriculture, 22:4-23
Canadian Imperial Bank of Commerce, 19A:23-4; 32:28-50; 38A:1-2
Canadian Institute of Chartered Accountants, 20:4-25; 20A:1-35
Canadian Pacific Limited, 29:34-67; 29A:18-25
Citicorp Canada Limited, 35:4-23; 35A:1-17
Consumers' Association of Canada, 19:53-82; 19A:25-75
Dai-Ichi Kangyo Bank Ltd., 33:90-104; 33A:123-9
Federation de Quebec des Caisses populaires Desjardins, 18:5-44; 18A:1-15
Federation of Automobile Dealer Associations of Canada, 30:4-34; 30A:1-12
Fuji Bank, Limited, 33:63-75; 33A:108-10
Grindlays Bank Limited and Grindlays Financial Services Limited, 28:27-49; 28A:16-9
Hamilton Group Limited, 35:23-32; 35A:38-59
Hongkong and Shanghai Banking Corporation, 33:30-48; 33A:71-2
Inspector General of Banks, 6:7-33; 8:11-50; 10:4-21; 12:4-27; 16:71-4; 17:65, 72-5; 39:31-8, 49-73; 40:11, 27-8; 43:19, 29-53
Investment Dealers Association of Canada, 23:4-54; 23A:1-17
Mercantile Bank of Canada, 16A:3

Organizations appearing and briefs submitted—*Cont.*
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter)—*Cont.*
Midland Bank Limited and Midland Financial Services Limited, 28:5-26; 28A:1-15
Mitsui Bank Limited, 33:76-90; 33A:116-9
Montreal City and District Savings Bank, 21:4-55; 21A:1-72
Montreal Stock Exchange, 23:10-50; 23A:1-17
Montreal Trust, 27:9-11, 21, 26; 27A:1-4
Northland Bank, 25:43-64; 25A:79-83
Pattison, Prof. John C., 29:5-34; 29A:1-17
Provincial Bank of Canada, 16A:1-2
Royal Bank of Canada, 32:5-28; 32A:1-9; 41A:4-5
Royal Trust Company, 27:4-7, 11-26; 27A:1-4
Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility, 24:26-42; 24A:13-8
Thompson, Prof. Donald N., 26:4-26; 26A:1-10
Toronto-Dominion Bank, 17A:1-18; 32:51-84; 41A:6-9
Toronto Stock Exchange, 23:12-48; 23A:1-17
Trust Companies Association of Canada, 18:44-76; 18A:16-24; 27:20, 26
Victoria and Grey Trust Company, 27:7-9, 19-23, 26; 27A:1-4
Wardley Canada Limited, 33:30-48
See also Reports to House
Borrowing Authority Bill, Bank of Canada, 2:5-37

Osbaldeston, Mr. Gordon, *see* Economic Development Board

Ostry, Dr. Sylvia (Chairman, Economic Council)
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 14:4-23

Pacific Petroleums Ltd., takeover by Petro-Canada, dollar exchange rate affected, 43:16

Pattison, Prof. John C. (University of Western Ontario)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 29:5-34

Payments Association, 32:82-3
Appeal procedure, 18:47, 72-3
Chairman to be from Bank of Canada, 6:26; 10:48-50; 16:57, 77
Directors from credit unions and caisses populaires, 19:15; 39:11-2; 41:40-1
Disclosure code, developing for adoption by members, 19:56
Dominance or control by single group prevented, 16:77; 18:15-6; 19:7, 39-40
Establishing federally rather than provincially, 18:21-2; 19:35
Establishing, time factor, 41:40
Governor in Council approving by-laws, 16:57, 77; 19:50; 38:11
Management, banks assigned minority role, 37:116; 43:52-3
Membership, 32:91-2
Consumer representation, 19:55, 64-5, 70-4
Costs, 41:41
Inspector General of Banks determining if applicant is solvent, 41:41-4
Montreal City and District Savings Bank, compulsory, 21:51-2
Near banks, criteria, 19:24-7; 37:116-7
Suspended by board for not meeting by-law requirements, 18:37-8
Voting rights extended to individual participants if not affiliated with federation, 19:6-7, 49

Payments Association Act, *see* Banks and banking—Legislation

Payments system
Cheque clearing
Balances maintained rather than reserves to meet clearings, 18:73-4
Bankers' Association present responsibility, 16:53
Costs involved, 16:20; 19:16-7, 34, 52-3
Data processing systems, 19:17-8
Foreign bank subsidiaries disrupting, 12:26; 16:19-21

Payments system—*Cont.*
Cheque clearing—*Cont.*
Near banks' involvement, 10:25-6, 35-6; 18:38; 19:7-9, 15, 32-6; 37:81-2, 91
Caisses populaires Desjardins Movement arrangements, 18:31-4; 39:60
Payments Association establishing, 6:26-7
Cost savings passed on to consumers, allocating to credit counselling, etc., 19:54-5
Efficiency, 11:6
Electronic funds transfer system, 32:82-3
Near banks' involvement, 39:62-3
Non-depository institutions, impact, 31:12-3, 25-6; 32:41
Planning development, 19:63-5
See also Banks and banking—Data processing
Inspector General of Banks, responsibility, 16:53; 17:13-4
Near banks, extending services to, 16:51-2, 65-6; 17:51; 18:5; 19:12
Federal encroachment on provincial jurisdiction, 16:53
Federal powers weakened, conceded to provinces, 11:27-9; 16:9-12, 41-4; 41:20
Reserve requirements, costs involved, etc., 12:24-6; 16:18-9, 42-3, 53, 76-7; 18:23-4, 60-1; 19:37-8; 41:20-1; 42:38-9
Payments Association controlling, objections, 17:52-3
Privacy, protecting, 19:54-5, 61-2, 68-9
Social and economic impact, 19:55-6
Statements to customers, comprehensive and descriptive, 19:69-70, 75-6
Technical breakdowns, legal protection from, 19:55

Payne, Mr. P.D. (Price Waterhouse & Co., Canadian Institute of Chartered Accountants)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 20:6-13, 16-22

Pension funds
Investments increasing, 23:45
See also Banks and banking—Shares of chartered banks; Housing finance

Pensions, *see* Economic Council—Research

Perry, Mr. V.R.E. (General Counsel in Canada, Bank of Tokyo Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:60-2

Peters, Mr. D.D. (Vice President, Chief Economist, Toronto-Dominion Bank)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 32:56, 64-5

Petro-Canada
Budget Nov. 16/78 affecting, *see* Banks and banking—Equity holdings, Income debentures
See also Pacific Petroleums Ltd.

Philbrook, Mr. Frank (Halton)
Bank Act, decennial revisions, 29:17-9
Banks and banking
Canadian banks abroad, 29:16, 55; 32;18-20, 42-5, 92-5; 34:19
Competitiveness, 27:25; 29:16; 31:20-2; 32:18; 39:36-7
Directors, 39:67-8
Internationalization, 34:18
New banks, 29:53-5
Officers and employees, 39:35
Provincial involvement, 37:90-1
Regulations, 32:44
Small businesses, treatment, 32:66-9, 95; 34:16-8; 37:89
Trust company operations, 27:17
Venture capital operations, 32:45-6, 67-8

Philbrook, Mr. Frank—*Cont.*
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 27:17-26; 29:6, 16-20, 53-5; 31:20-2, 35; 32:18-21, 42-6, 66-9, 92-5; 34:16-9; 37:46-9, 89-91; 39:34-7, 47-8, 67-9
Dollar, exchange rate, 37:46-8
Finance, capital borrowing abroad, 37:48
Financial institutions, 27:19-20, 24-6; 29:17; 31:35
Foreign banks and subsidiaries, 27:18; 29:19-20; 32:21; 39:68-9
Housing finance, 27:20-2
Payments system, cheque clearing, 37:91
Point of order, witnesses, appearance before Committee, requesting, 39:47-8
Point of order, witnesses, expenses, Committee paying, M., 29:6

Pipher, Mr. A.F., appearance before Committee, requesting, 39:41, 45-6

Pitblado, Mr. J.B. (Chairman, Investment Dealers Association of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 23:4-8, 11-21, 25-36, 39-42, 45-6, 49-54

Podovinikoff, Mr. Peter (Chief Executive Officer, B.C. Central Credit Union, Canadian Co-operative Credit Society Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 19:15-20, 27-8

Porter commission, *see* Banks and banking—Competitiveness

Ports, *see* St. John's; Vancouver

Potter, Mr. W.W. (Executive Vice President, Trust Companies Association of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 18:52, 57-8, 62, 66-8, 71, 75: 27:20, 26

Pratte, Mrs. Renate (Co-ordinator of the Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 24:30-1, 34-42

Price, Mr. D.G. (President, Canadian Association of Data Processing Service Organization)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 25:5-9, 16-22, 28-36, 39, 42

Privacy, *see* Payments system; Social insurance numbers

Procedure
Agenda and procedure subcommittee, establishing, M. (Mr. Clermont), 1:6-8, agreed to
Agenda and procedure subcommittee, reports, first, 37:4; second, amdt. (Mr. Clearmont), 39:44-9, negatived on recorded division, 4
Appendices, briefs printed in advance of witnesses' appearance, 16:5
Chairman asking questions, 15:19; 17:44-6
Counsel, retaining services of, 6:4
Decorum, 43:25
Documents
Briefs distributed in advance to all Committee members, 20:19-20
Briefs of organizations not appearing, 38:22-3; 39:38
Distributing in both official languages, 12:7, 27-30; 20:4-5
French version inaccurate, 17:49-50
Distributing only in English with consent, 35:23-4
Distributing to agenda and procedure subcommittee members only, 37:64-6
Minister's brief distributed to press and not Committee members, 16:56-7
Quotations, disclosing sources, 42:36; 43:10-2
Tabled in Senate committee only, 17:11-2
Tabling, release sought from Inspector General of Banks, 17:46-7

Procedure—*Cont.*
Election of Chairman and Vice Chairman, Ms. (Mr. Clermont; Mr. F. Leblanc), 1:6, agreed to
Filming by CBC for documentary, 7:4; 8:5-8
In camera meetings, 45:40-8
Committee commencing for purposes of preparing and submitting report to House, 44:4-5, M. (Mr. Martin), 9-15, agreed to on recorded division, 3
Transcripts, Committee counsel's remarks, summary, M., 6:4, agreed to
Transcripts, Committee's use only, M., 6:4, withdrawn
Order of reference, broadening, informal agreement during meeting with Governor of Bank of Canada, 37:9-10, 106-7; 39:40-1, 46; 43:16-7
Printing, minutes and evidence, additional copies, M., 6:27, agreed to
Printing, minutes and evidence, M. (Mr. McRae), 1:9, agreed to, 4
Questioning of witnesses
Answers not compulsory, 8:39; 17:53; 23:52; 28:13; 33:92
Interjections, 15:22
Members, rotation by party, 40:22-4
Subcommittee members' precedence over non-subcommittee members, 36:23-4
Time limit, 1:16-7
Quorum
Lack of, official opposition absent, 40:25
Lack of, suggestion Committee should end hearings and drat report, 37:93
Meeting and printing evidence without, M. (Mr. Kempling), 1:9-11, agreed to
Members intentionally breaking, 39:34
Report to House, interim by Mar. 5/79 and thereafter hold 3 meetings followed by final report, M. (Mr. Trudel), agreed to on division, 45:40
Subcommittees
Chairman authorized to report evidence to Committee, M. (Mr. Clermont), 34:6, agreed to
Chairman authorized to report evidence to Committee, M. (Mr. Lumley), 36:4, agreed to
Establishing, M. (Mr. M. Lambert), 8:5, agreed to
Quorum, reducing to hear witnesses, M. (Mr. M. Lambert), 25:5, agreed to
Quorum, reducing to hear witneses, M. (Mr. Lumley), 24:41, agreed to
Witnesses
Appearance before Committee, requesting, 37:9, 63-4
Limiting to witnesses who have already appeared, 39:38-49
Departmental officials not to appear without minister, 12:9-10, 19-24
Expenses, Committee paying, M. (Mr. F. Leblanc), 36:7, agreed to
Expenses, Committee paying, M. (Mr. Philbrook), 29:6, agreed to

Productivity
Investments encouraging, 23:46-8
See also Centre for the Study of Inflation and Productivity

Progressive Conservative Party
Financial critics, consistency, etc., 43:26-7, 31
See also Budget—Deficit; Dollar; Income tax—Deductions

Provincial Bank of Canada
Federal charter, 12:15-6
Laurentide Finance Corporation Limited, proposed merger, 37:100
See also Caisses populaires Desjardins Movement; Foreign banks and subsidiaries—Admission

Quebec
Separation, economic effects, unemployment, taxes, Hazeldine study, etc., 5:20-5; 14:13-8
See also Banks and banking—Accounts—Quebec language requirements; Dollar—Decline, Factors; Flooding; Montreal City and District Savings Bank

Quebec Savings Bank Act, amending, 6:25; 16:58-9; 43:42-4
Montreal City and District Savings Bank representations, 21:11-3, 34-5, 42-4, 47

Regan, Mr. M.J. (Vice President, International Division, Royal Bank of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 32:16-7

Registered retirement savings plans
Investments in stocks, comparison, 23:15-7
See also Montreal City and District Savings Bank

Reid, Mr. A.L. (Royal Bank of Canada; Member, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 16:22

Reisman report, *see* Automotive industry

Reports to House
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 45:3-39
Borrowing Authority Bill, 4:3

Resources, *see* Banks and banking—Loans, Primary products

Ripley, Mr. T. Stewart (President, Trust Companies Association of Canada; President and Chief Executive Officer, Metropolitan Trust Company)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 18:44-71, 74-6

Ritchie, Mr. C.E. (President and Chief Executive Officer, Bank of Nova Scotia)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 34:4-35

Ritchie, Mr. Gordon (Dauphin)
Australia, foreign banks operating in, 7:23
Bank of Canada, monetary policy, 10:40
Banks and banking
Assets, 16:10-1; 31:18
Competitiveness, 17:60-1; 32:31
Concentration of power of major banks, 10:41
Data processing services, 25:18-9; 43:29
Directors, 43:48-50
Equity-debt ratio, 31:16-7; 32:27, 32
Financial statements, 20:10-2
Funds, manner of raising, 31:15, 19
Leasing function, 32:33; 43:28-9
Loans, 20:13; 31:15, 18-9
Agricultural produce, 22:9-10
New banks, 25:54; 29:45; 41:33
Officers and employees, 29:44-5
Provincial involvement, 17:61; 25:52-3
Regionally operating, 25:54
Regulations, government minimizing, 29:6
Reserves, 10:38-40; 17:14-5; 27:13; 29:7-8; 32:24-7
Western Canada, 8:26-7
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 7:22-3; 8:7, 26-8; 10:38-41; 16:9-11, 42-4; 17:14-6, 59-61; 19:32-6, 68-70; 20:10-3; 22:9-10; 23:14-6, 45-8; 25:15-9, 52-4; 27:11-4; 29:6-9, 44-5; 31:14-9; 32:24-7, 31-3; 41:31-4; 42:31-4; 43:28-31, 48-50
Bonds, government, Canada savings bonds, 4:12
Borrowing Authority Bill, 3:36-8; 4:11-3
Britain, foreign banks operating in, 7:23; 41:31-3

Ritchie, Mr. Gordon—*Cont.*
Canadian Association of Data Processing Service Organization, 25:18
Computer services industry, 25:15-7
Credit and credit cards, 17:59-60
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:17-9
Export Development Corporation, 41:34
Farming industry, bankruptcies, 22:10
Finance, money supply, 8:27-8; 17:16; 43:30-1
Financial institutions, 8:28; 16:44; 17:15-6; 25:52; 27:11-2
Foreign banks and subsidiaries, 7:22-3; 32:32
Government
Borrowing power, 4:11
Cash requirements, 3:38
Deficit financing, 3:36
Grain, price, 42:32
Housing finance, 17:60
Income tax, 5:17-9
Northland Bank, 25:53
Payments system
Cheque clearing, 19:32-6
Near banks, extending services to, 16:9-11, 42-4
Privacy, protecting, 19:68-9
Statements to customers, 19:69-70
Point of order, filming by CBC for documentary, 8:7
Productivity, investments encouraging, 23:46-8
Registered retirement savings plans, 23:15-6
Securities industry, 23:14-5, 45-6
Tourist industry, deficit, 42:33-4
Trade, deficit, 42:31-3

Robert, Mr. Patrick (Associate Executive Director, Centre for the Study of Inflation and Productivity, Economic Council)
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:8, 26-8; 14:7-9, 16-7, 20

Robertson, Mr. Douglas C. (Legal Counsel, Banking Federation of the European Economic Community)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 7:17-9

Rouleau, Mr. Alfred (President, Federation de Quebec des Caisses populaires Desjardins)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 18:5-18, 21-3, 26-7, 41-2

Rowntree, Mr. Bryan (Member, Government Relations Committee, Federation of Automobile Dealer Associations of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 30:4-33

Royal Bank of Canada
Subsidiaries and affiliates, 41A:4-5
See also Balance of international payments—Current account deficit; Dollar—Floating; Foreign banks and subsidiaries—Admission; McLaughlin, Mr. Earle

Royal Commission on Banking and Finance (Porter), *see* Banks and banking—Competitiveness

Royal Commission on Corporate Concentration (Bryce), *see* Banks and Banking—Competitiveness—Concentration—Officers, Directors

Rynard, Mr. P.B. (Simcoe North)
Australia, foreign banks operating in, 7:26-7
Balance of international payments, 41:66-7
Bank of Nova Scotia, 34:23
Banks and banking
Canadian banks abroad, 10:9-10; 11:24-5; 16:79
Competitiveness, 37:97-9
Equity-debt ratio, 17:23-4

Rynard, Mr. P.B.—*Cont.*
Banks and banking—*Cont.*
Equity holdings in non-financial companies, 12:14-5
Foreign exchange operations, 10:10-1
Incorporation, 12:15
Insurance brokerage function, 11:23-4
Internationalization, 34:23
Leasing function, 11:25-6
New banks, 32:65
Profits, 41:57
Provincial Bank of Canada, 12:15-6
Reserves, 11:24
Shares, preferred, 12:13-4
Small businesses, treatment, 32:104-6
Venture capital operations, 41:58-9
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 7:26-8; 8:22-5; 10:9-11; 11:23-6; 12:13-6, 21-3; 16:79-81; 17:21-4; 19:18-22, 43-7; 21:17-20, 39-41; 32:62-6, 104-6; 34:22-5; 37:97-101; 41:57-9, 66-7
Co-operative Credit Society Limited, 19:18-22
Finance, monetary policy, 16:80-1; 32:64
Financial institutions, 8:22-4; 11:26; 16:79-80; 17:21-3; 19:19-22, 43-5; 34:25; 37:99-101
Foreign banks and subsidiaries, 8:24-5; 16:79; 32:62-6; 34:23-4
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 13:12-4
Interest rates, 41:57
Montreal City and District Savings Bank, 21:17-20, 39-41
Northland Bank, 19:45-7
Point of order, witnesses, department officials not to appear without minister, 12:21-3
Provincial Bank of Canada, 37:100
Trent-Severn Waterway, 13:12-4

St. John's, port facilities, CN dockyard, synchrolift needed, etc., 9:11-3

Sales tax
Manufacturing, reducing from 12 to 9%, ECC monitoring, etc., 14:19-20; 15:22-3, 34-6
Provincial, 1978 reduction for 6 or 9 months, tax transfer compensation, etc., 15:10-1, 27-8

Saltsman, Mr. Max (Waterloo-Cambridge)
BankAmerica Corporation, 36:14
Banks and banking
Business and powers, 8:21, 41-4; 11:12
Canadian banks abroad, reciprocal agreements, 10:11-4; 16:36-8; 41:12-3
Competitiveness, 17:58-9
Equity holdings in non-financial companies, 8:19-20; 16:66-9
Insurance brokerage function, 11:10-2
Internationalization, 6:41
Loans, 8:41
International lending policy, disclosure, 24:31-2, 40; 36:13-4
Securities industry functions, 11:10
Small businesses, treatment, 41:11-2
United States comparison, 35:19
Venture capital operations, 35:20
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:41-4, 62-4; 7:11-3, 19-20; 8:8, 18-21, 41-4; 10:11-4, 52-3; 11:10-2; 12:24, 28-30; 16:36-8, 66-9; 17:58-9; 24:31-2, 40; 33:45-8; 35:19-20; 36:13-4; 41:11-5, 34-6
Borrowing Authority Bill, 2:14-7
Britain, banks, investment in industry, 7:19-20
Dollar, exchange rate, 2:14-7; 41:34-6
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:11-4, 29-31

Saltsman, Mr. Max—*Cont.*
Economic Council, research, 5:11-4, 29-31
Economic Development Board, 13:14
Finance, monetary policy, 10:52-3
Foreign banks and subsidiaries, 6:42-4; 7:11-3; 8:18-9; 10:14; 41:13-5
Industrial strategy, 9:4-8; 13:14, 17
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:4-8; 13:14-7
Oil and oil products, world price increase, 6:41
Points of order
Documents, distributing in both official languages, 12:28-30
Filming by CBC for documentary, 8:8
Witnesses, departmental officials not to appear without minister, 12:24
Wardley Canada Limited, 33:45-8

Saskatchewan, *see* Cattle; Flooding

Scarth, Mr. Allan (Secretary, Northland Bank)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 25:60

Schumacher, Mr. Stan (Palliser)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 27:22-4
Farm Credit Corporation, 27:22
Housing finance, 27:22-4

Securities industry
Brazil, comparison, 23:17
Business, increasing, 23:14-5, 43-4
Companies, number, employees, etc., 23:21-3
Distribution system using banks on complementary basis, 23:48-51
European system, comparison, 23:11-3, 19-20, 46
Investors' funds, protection, 23:21-2
Representatives, licensing requirements, etc., 23:44
Short- and long-term financing, 23:45-6
Small investors, treatment, 23:24-6
Trustworthiness, 23:23-4
Underwriting ability, 23:33-7
Athabasca oil sands development, 23:36
United States, comparison, 23:18-9, 31-2
See also Banks and banking; Foreign banks and subsidiaries; Fuji Bank, Limited

Senate, *see* Banks and banking—New banks

Sharp, Mr. Richard (Vice President, Bank of America)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 36:12-4, 17-9, 22-7

Sherwood, Mr. Dennis G. (President, Midland Financial Services Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 28:9-12, 17-9, 22-5

Shipbuilding industry, shipyard improvements, *see* St. John's

Shoyama, Mr. T.K. (Deputy Minister, Finance Department)
Finance Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 15:11-2, 24, 27-36

Siebert, Miss Muriel (Superintendent of Banking for the State of New York), *see* Foreign banks and subsidiaries—Admission, United States banks—Assets

Sinclair, Mr. Ian D. (Chairman and Chief Executive Officer, Canadian Pacific Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 29:34-67

Slater, Mr. David (Director, Economic Council)
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:5-30; 14:10-2

Sleeman, Mr. Doug (Legal Counsel, Inspector General of Banks)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:29-30; 8:16-7

Small businesses
Assistance, advertising insufficient, 39:27
Assistance, counselling, etc., 24:7-11, 22-4
Definition, 24:11-2; 41:11
See also Banks and banking; Computer services industry; Federal Business Development Bank; Financial institutions; Foreign banks and subsidiaries

Social insurance numbers, use for other than social services programs, 19:61, 71-3, 77-82

Societe Generale S.A. (Canada) Inc., *see* Foreign banks and subsidiaries

Somers, Mr. Ken (Executive Vice President, FinanceAmerica Canada Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 36:8-9, 14-5, 27

Somerville, Mr. W.H. (President and Chief Executive Officer, Victoria and Grey Trust Company)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 27:7-9, 19, 22-3, 26

Stanfield, Hon. Robert L. (Halifax)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 37:37-9
Dollar, exchange rate, 37:37-9

Statistics Canada, data affecting government decision making, 42:30

Stevens, Mr. Sinclair (York-Simcoe)
BA Financial Services Limited, 36:8-9
Balance of international payments, 39:5; 42:4-5, 35; 43:4-5
Bank Act, ECC report, "Efficiency and regulation", 38:6-7
Bank of British Columbia, 17:72
Bank of Canada
Government securities and bonds purchased, 42:37
Monetary policy, 42:36
Chartered banks-governor relationship, 37:78-9
Bank of Tokyo, Ltd., 33:51-2, 59-60, 63
BankAmerica Corporation, 36:7-11
Banks and banking
Assets, 10:54-5; 18:35, 62
British Columbia consumer protection laws, 17:63-4, 71-2
Canadian banks abroad, 33:19-22; 38:24
Reciprocal agreements, 10:48; 17:49; 32:79-82; 33:25-7, 32, 62, 66-7
Capital ratio, 10:55-6
Competitiveness, 18:51; 29:64-5
Data processing services, 17:62-3; 29:67
Directors, 18:52
Equity holdings in non-financial companies, 16:28, 47-8, 74-5
Equity, returns on, 18:74-5
Farming industry, treatment, 22:13-4
Governments incorporating or owning, 17:73
Investments, total aggregate, 11:36-7
Leasing function, 29:66
Legislation, 16:27; 22:15-6; 28:49
Loans, 7:36-7; 16:49
Agricultural produce, 22:16
Motor vehicles, 30:7-11
Reserves, 18:75-6; 43:47
Securities industry functions, 10:56-7
Shares of chartered banks, 11:37-8; 18:9-11, 33; 22:14-5; 37:110-1

Stevens, Mr. Sinclair—*Cont.*
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:31-4, 49-52, 61, 64-5; 7:4-7, 29-37; 8:8, 13-7, 26, 36-40; 10:19-21, 31-5, 46-8, 54-7; 11:16-9, 34-8; 12:9, 19, 22-4; 16:25-8, 47-50, 73-5; 17:5-9, 49, 61-4, 71-3; 18:6-11, 33-5, 41-3, 48-52, 61-5, 68-71, 74-6; 22:13-6; 28:31-40, 43-9; 29:64-7; 30:7-11, 23-8; 32:78-82; 33:16-22, 25-8, 31-5, 51-4, 59-69, 89, 92-5, 101-4; 36:7-11; 37:15-7, 24, 63, 67, 78-80, 105-11; 38:6-7, 20-4; 39:5-8, 34, 40-2, 45-7; 40:22-5; 42:4-9, 34-7; 43:4-10, 31, 44-7; 44:4-11, 14-5, 22-3
Barclay's Canada Limited, 33:16-8, 28
Beef, price increase, reasons, 39:8
Bonds, government, Canada savings bonds, 4:6-9, 15-20
Borrowing Authority Bill, 1:31-4, 46, 50-3; 2:8-13; 3:5, 11-4, 42-6, 57; 4:6-11, 15-23
Britain, foreign banks operating in, 6:51-2; 7:6-7; 10:34
British Columbia, inter-ministry committee on the revision of the Bank Act, 17:73
British Columbia, provincial deposit money, 17:62
Budget, deficit, 15:4-7
Caisses populaires Desjardins Movement, 18:6-8, 41
Centre for the Study of Inflation and Productivity, 14:6
Chretien, Mr., references to, 44:23
Consolidated revenue fund, cash balances, 3:12-3
Co-operative Credit Society Limited, 18:34
Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd., 33:92-5, 101-2
de Havilland Aircraft of Canada Limited, 13:25-34
Dollar, exchange rate, 3:12-3; 9:19; 14:7-9; 15:21-3; 37:15-7, 80, 105-6; 39:6-8; 42:7-9, 35; 44:6-10
Bank of Canada Governor Bouey appearance before Committee, 37:63
Clark not attending Committee meeting, 37:24
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 14:6-9, 20-2
Economic Council, Mintz study, 37:108-10; 38:6
Economic Development Board, 9:17-9
Eurodollar market, 33:18
Finance Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 15:4-7, 15-6, 19-23, 34-7
Finance, foreign exchange reserves, 15:19
Finance, money supply, 2:11; 42:6-7
FinanceAmerica Canada Limited, 36:9
Financial institutions, 18:64
Trust companies, 18:48-9, 62, 65, 70
Foreign banks and subsidiaries, 7:33-6; 10:20-1; 17:9; 28:45; 32:78-9; 33:19, 66, 93, 102-3; 36:10
Admission as chartered banks, 6:49; 11:16-9; 17:6; 38:20-1
Already operating in Canada, legal basis, etc., 6:64-5; 7:29-33; 8:14-7, 26, 36-40; 10:19, 31-4; 11:17-8; 16:25-7, 73-5; 17:7-8; 18:70; 28:32-4; 43:44
Assets, liabilities and equity statistics, 6:31-4; 38:23-4; 43:45
Limitations on size, 6:52; 10:46-7; 17:5; 33:21, 33, 103-4; 35:10; 43:45-7
France, foreign banks operating in, 7:5-6
Fuji Bank, Limited, 33:68-9
Government, borrowing power, 1:31-4, 46; 3:42-3; 43:5-7
Government, deficit financing, 2:10-1; 3:43
Grindlays Bank Limited, 28:34-40
Grindlays Financial Services (Canada) Limited, 28:31-2, 39, 43-7
Hongkong Bank Group, 33:32-4
Housing finance, mortgages, 3:45-6; 11:34-6; 17:61; 18:49-51, 61-3, 68-9
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:16-20; 13:25-34
Inflation
Factors, 14:6, 20-2; 15:20-1; 44:5-6

Stevens, Mr. Sinclair—*Cont.*
Inflation—*Cont.*
Government forecasts, 15:7, 19
United States comparison, 42:5-6; 44:7-8, 22
Inspector General of Banks Office, 8:13-4
Interest rates, 2:8-13; 18:42-3
Inflation, relationship, 3:13-4
Manufacturing industry, Japanese trade and investments affecting, 33:52-4
Mitsui Bank Limited, 33:89
Motor vehicles, leasing companies, 30:23-8
Payments system, cheque clearing, 18:33-4
Points of order
Documents, quotations, disclosing sources, 43:10
Filming by CBC for documentary, 8:8
In camera meetings, Committee commencing, 44:4, M. (Mr. Martin), 10-1, 14-5
Order of reference, broadening, informal agreement during meeting with Governor of Bank of Canada, 39:40-1
Questioning of witnesses, members, rotation by party, 40:22-4
Quorum, lack of, official opposition absent, 40:25
Quorum, members intentionally breaking, 39:34
Witnesses, appearance before Committee, requesting, 37:63; 39:41-2, 45-6
Witnesses, departmental officials not to appear without minister, 12:9, 19, 23-4
Progressive Conservative Party, financial critics, consistency, 43:31
Sales tax, manufacturing, 15:22-3, 34-6
Toronto-Dominion Bank, 32:79-81
Trade, surplus, 9:20
Wardley Canada Limited, 33:34-5
West Germany, Canadian bank subsidiaries located in, 6:51
West Germany, foreign banks operating in, 7:4-5

Stock exchanges, *see* Securities industry

Sultan, Mr. Ralph (Vice President, Royal Bank of Canada), *see* Balance of international payments—Current account deficit

Superintendent of Insurance, *see* Financial institutions—Deposit insurance system

Suzuki, Mr. Masaru (Chief Representative of the Toronto Representative Office, Dai-Ichi Kangyo Bank Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:91-102

Swift, Mr. M.C. (Secretary General, British Bankers' Association, Banking Federation of the European Economic Community)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 7:7, 15, 19-20, 23, 29

Switzerland
Foreign banks operating in, 16A:11
See also Banks and banking—Canadian banks abroad, reciprocal agreements

Taxation
Reform, 1970 white paper, 29:64
See also Dollar; Financial institutions; Foreign banks and subsidiaries; Income tax; Sales tax

Teitelbaum, Mr. Alain (President, Credits Lyonnais Canada Limited, Banking Federation of the European Economic Community)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 7:14-5, 20-1, 27-31, 35

Territorial waters, *see* Fisheries

Teschke, Mr. W.R. (Senior Assistant Deputy Minister, Industry, Trade and Commerce Department)
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:4-13; 13:19, 29-31

Thomas, Mr. R.D. (General Director of Research, Canadian Institute of Chartered Accountants)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 20:6

Thompson, Prof. Donald N. (York University)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 26:4-26

Tilley, Mr. D.H. (Thorne Riddel & Co., Canadian Institute of Chartered Accountants)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 20:6, 11-4, 18, 21-4

TohCan Limited, *see* Bank of Tokyo, Ltd.

Toronto-Dominion Bank
International activities, 32:53-4, 79-81
Loans, domestic growth, 32:79-80
Shareholders, number, 32:73-4
Subsidiaries and affiliates, 41A:6-9
See also Banks and banking—Canadian banks abroad, reciprocal agreements; Foreign banks and subsidiaires —Admission

Torrence, Mr. J.G. (Legal Counsel, Mitsui Bank Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:77, 85-6

Toten, Mr. J.E. (Vice President, Bank of Montreal)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 32:91, 105-6, 110, 113-4

Tourist industry
Assistance, promotion programs, domestic package deals, etc., 39:22-3
Deficits, 39:19; 42:33-4; 43:4; 44:19
United States offshore conventions, U.S. 1976 tax convention, negotiations, etc., 39:23-4

Towers, Mr. Gordon (Red Deer)
Banks and banking, data processing services, 39:60-2
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 22:16-7; 39:60-2
Borrowing Authority Bill, 2:36-7
Farm Credit Corporation, 22:16-7
Interest rates, money supply, 2:36-7

Trade
Competition, dollar exchange rate, effect, 2:6, 14; 3:26-7
Deficit, 2:7; 3:8; 42:31-3
See also Exports—Manufactured goods
International boycotts, *see* Banks and banking—Loans, International lending policy
Japan, with, 33:64
Surplus, 1978, 1:29-30; 9:20; 15:24-6
See also Automotive industry; Commodity agreements; Exports; Imports

Transportation, improving competitive position with U.S., 39:24

Trent-Severn Waterway, new lock, marine railway, etc., 13:12-4

Trudeau, Rt. Hon. P.E., references to, *see* Banks and banking

Trudel, Mr. Jacques (Montreal-Bourassa)
Bank Act, decennial revisions, 18:43
Banks and banking
Assets, 16:17-8
Definition, 19:42; 21:23
Equity-debt ratio, 43:32, 42
Leasing function, 37:120

Trudel, Mr. Jacques—*Cont.*
Banks and banking—*Cont.*
Loans, agricultural produce, 29:90
Securities, 23:43
Securities industry function, 23:17-8
Shares of chartered banks, 19:40; 21:23-4
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 6:61; 7:7-10; 11:27; 12:20, 24-6; 16:17-9, 36, 63-5; 18:23, 43; 19:14-7, 39-42; 21:23-6, 41-3; 23:17-20, 25, 41-5; 27:26; 29:90; 34:6, 32; 37:120; 38:22-3; 39:30-1, 34, 38-51; 40:22-5; 41:27-30, 36, 69-70; 42:36, 39-40; 43:10-2, 32, 42-4; 44:13-4
Borrowing Authority Bill, 1:34-6; 3:14-7, 33-5, 53; 4:6, 21-4
Canadair Limited, 13:34
Commodity agreements, 9:15
Co-operative Credit Society Limited, 19:14, 41
Debt, public, 1:34-6
de Havilland Aircraft of Canada Limited, 9:14; 13:12
Dollar, exchange rate, 14:13, 16-7
Economic Council, budget, increase, 14:13
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 14:12-7
Election as Vice Chairman, 1:6
Federal Business Development Bank, 9:16
Finance
Foreign exchange reserves, 3:15-7
Monetary policy, near banks, 16:64-5
Money supply, 3:34
Financial institutions, 19:42; 27:26
Foreign banks and subsidiaries, 16:36, 63; 23:20, 41
France, foreign banks operating in, 7:7-10
Government, borrowing power, 3:14-5, 33-4
Industry, Trade and Commerce Department estimates, 1978-1979, supplementary (A), 9:13-6; 13:12-3, 34
Industry, Trade and Commerce Department, staff, 9:13-4
Investment Dealers Association of Canada, 23:41-2
Montreal City and District Savings Bank, 21:24-5, 41-2
Payments Association, 19:39
Payments system, cheque clearing, 12:26; 16:19; 19:15-7
Payments system, near banks, extending services to, 12:24-5; 16:18-9, 65; 18:23
Pension funds, 23:45
Points of order
Documents, quotations, disclosing sources, 43:10-2
In camera meetings, Committee commencing, M. (Mr. Martin), 44:13-4
Witnesses, departmental officials not to appear without minister, 12:20
Quebec Savings Bank Act, amending, 43:42-4
Quebec, separation, economic effects, 14:13
Securities industry, 23:18-20, 43-4
West Germany, foreign banks operating in, 7:9-10
See also Chairman and Vice Chairman

Trust companies, *see* Financial institutions; Foreign banks and subsidiaries—Admission; Housing finance

Trust Companies Association of Canada, membership, 18:53

Turpin, Mr. Fern (Chairman, Government Relations Committee, Federation of Automobile Dealer Associations of Canada)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 30:17-20, 27, 31-2

Unemployment
Decrease, 3:8-9
Factors, labour force increase, 1:23-5

Unemployment countermeasures
Canada works program, consolidation fund, use of, 3:19-20

Unemployment countermeasures—*Cont.*
Interest rates, effect, 2:9-10, 18-9
Job creation
Dollar devaluation, textile quotas, relationship, 3:17-8
Effectiveness, 3:47-8
Interest rate increase, effect, 3:20-1

United Kingdom, *see* Britain

United Nations, Human Rights Commission report on Chile, 24:33

United States
Banks, competitive position, 35:16-7; 37:71-3
Banks, operating abroad, *see* Foreign banks and subsidiaries—Admission
Dollar, exchange rate, government intervention policy, 42:29-30
Foreign banks operating in, 16A:12-7; 26:17-8; 28:20; 36:20
California, 36:17-8, 24-6
International Banking Act (1978), effects, 28:9-10; 35:14-5; 41:7-8
International Banking Act (1978), tabled as exhibit, 35:3
Licensing requirements, 36:12-3; 41:8
New York State, 35:16
Regulations, tabled as exhibit, 35:3
See also Banks and banking—Canadian banks abroad
See also Foreign banks and subsidiaries—Limitations, 15% of total
See also Banks and banking; Budget—Deficit; Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.; Debt; Housing finance; Interest rates; Mitsui Bank Limited; Securities industry; Tourist industry

Uranium Canada Limited, 1:34

Utting, Mr. Robert A. (Executive Vice President and General Manager, Royal Bank of Canada; Member, Canadian Bankers' Association)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 11:18

Van Humbeck, Mr. Ernie (Director, Administration, Finance and Personnel, Economic Council)
Economic Council estimates, 1978-1979, supplementary (A), 5:10-1; 14:14

Vancouver, port facilities, floating drydock, 13:32

Victoria and Grey Trust Company, *see* Financial institutions—Trust companies

Wages and salaries
Increasing, controlling, 44:29-30
Increases, public-private sectors, relationship, 39:17-8; 43:21
See also Dollar

Wardley Canada Limited
Admission as chartered bank, alternatives if denied, 33:34-5
Background, 33:30-1
Branches, number, 33:39, 42, 46
Dividends going to Hong Kong, withholding tax, 33:41-2, 45-6
Employees, Canadian 33:42-3
Hongkong Bank Group affiliation, disclosing in name, 33:35-6, 39-40
Operations, 33:47-8
Retail banking sought, 33:42

West Germany
Banks, investment in industry, 28:21-2
Canadian bank subsidiaries operating in, 6:39, 51; 7:6
Foreign banks operating in, 7:4-5
Control by government, 7:9-10, 20, 25; 16A:11
See also Finance—Foreign exchange reserves

Western Canada, *see* Banks and banking

Wheat, *see* Grain

White, Mr. K.A. (Chairman, President and Chief Executive Officer, Royal Trust Company)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 27:4-7, 11-26

Willson, Mr. Robert A. (Chairman, Northland Bank)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 25:43-64

Wise, Mr. John (Elgin)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 29:90

Wright, Mr. A.D.B. (President, Grindlays Financial Services (Canada) Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 28:27-49

Wright, Mr. Donald (Legal Counsel, Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 33:90-3, 96-104

Young, Mr. A.B. (Senior Vice President, Hamilton Group Ltd.; Chairman and Chief Executive Officer, Citicorp Leasing Canada Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 35:31-2

Young, Mr. Charles B. (President, Citicorp Canada Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 35:4-23

Young, Mr. William H. (President, Hamilton Group Limited)
Banks and Banking Law Revision Bill (subject matter), 35:23-30



If undelivered, return COVER ONLY
Canadian Government Printing Offi
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEU
Imprimerie du gouvernement canad
Approvisionnements et Services Ca
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Government
Publications

BINDING SECT. APR 26 1982

Government
Publications